

HANS WEHR

A DICTIONARY

OF

MODERN WRITTEN ARABIC

EDITED

BY

J MILTON COWAN

THIRD EDITION



Spoken Language Services, Inc.

Library of Congress Cataloging in Publication Data

Wehr, Hans (Date)

A dictionary of modern written Arabic.

"An enlarged and improved version of 'Arabisches Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart' and includes the contents of the 'Supplement zum Arabischen Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart.' "

I. Arabic language--Dictionaries--English.

I. Cowan, J Milton. II. Title.

[PJ6640.W43 1976] 492'.7'321 75-24236

ISBN 0-87950-001-8

© Otto Harrassowitz, Wiesbaden 1961, 1966, 1971

© Spoken Language Services, Inc. 1976



Spoken Language Services, Inc.

P.O. Box 783

Ithaca, New York 14850

Preface

Shortly after the publication of Professor Hans Wehr's *Arabisches Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart* in 1952, the Committee on Language Programs of the American Council of Learned Societies recognized its excellence and began to explore means of providing an up-to-date English edition. Professor Wehr and I readily reached agreement on a plan to translate, edit, and enlarge the dictionary. This task was considerably lightened and hastened by generous financial support from the American Council of Learned Societies, the Arabian American Oil Company, and Cornell University.

This dictionary will be welcome not only to English and American users, but to orientalists throughout the world who are more at home with English than with German. It is more accurate and much more comprehensive than the original version, which was produced under extremely unfavorable conditions in Germany during the late war years and the early postwar period.

Ithaca, New York
November 1960

J MILTON COWAN

Preface to The Pocket-Book Edition

In order to meet the enormous increase of interest in Arabic brought about by political, economic and social developments of the past decade, we have now published our 3rd Revised Edition of *A Dictionary of Modern Written Arabic* in this handy, comprehensive and unabridged version.

Münster
Ithaca, New York
February 1976

HANS WEHR
J MILTON COWAN



mohamed khatab

Introduction

This dictionary presents the vocabulary and phraseology of modern written Arabic. It is based on the form of the language which, throughout the Arab world from Iraq to Morocco, is found in the prose of books, newspapers, periodicals, and letters. This form is also employed in formal public address, over radio and television, and in religious ceremonial. The dictionary will be most useful to those working with writings that have appeared since the turn of the century.

The morphology and syntax of written Arabic are essentially the same in all Arab countries. Vocabulary differences are limited mainly to the domain of specialized vocabulary. Thus the written language continues, as it has done throughout centuries of the past, to ensure the linguistic unity of the Arab world. It provides a medium of communication over the vast geographical area whose numerous and widely diverse local dialects it transcends. Indeed, it gives the Arab people of many countries a sense of identity and an awareness of their common cultural heritage.

Two powerful and conflicting forces have affected the development of the modern Arabic lexicon. A reform movement originating toward the end of the last century in Syria and Lebanon has reawakened and popularized the old conviction of educated Arabs that the ancient *'arabiya* of pre-Islamic times, which became the classical form of the language in the early centuries of Islam, is better and more correct than any later form. Proponents of this puristic doctrine have held that new vocabulary must be derived exclusively in accordance with ancient models or by semantic extension of older forms. They have insisted on the replacement of all foreign loanwords with purely Arabic forms and expressions. The purists have had considerable influence on the development of modern literary Arabic although there has been widespread protest against their extreme point of view. At the same time and under the increasing influence of Western civilization, Arab writers and journalists have had to deal with a host of new concepts and ideas previously alien to the Arab way of life. As actual usage demonstrates, the purists have been unable to cope with the sheer bulk of new linguistic material which has had to be incorporated into the language to make it current with advances in world knowledge. The result is seen in the tendency of many writers, especially in the fields of science and technology, simply to adopt foreign words from the European languages. Many common, everyday expressions from the various colloquial dialects have also found their way into written expression.

From its inception, this dictionary has been compiled on scientific descriptive principles. It contains only words and expressions which were found in context during the course of wide reading in literature of every kind or which, on the basis of other evidence, can be shown to be unquestionably a part of the present-day vocabulary. It is a faithful record of the language as attested by usage rather than a normative presentation of what theoretically ought to occur. Consequently, it not only lists classical words and phrases of elegant rhetorical style side by side with new coinages that conform to the demands of the purists, but it also contains neologisms, loan translations, foreign loans, and colloquialisms which may not be to the linguistic taste of many educated Arabs. But since they occur in the corpus of materials on which the dictionary is based, they are included here.

A number of special problems confront the lexicographer dealing with present-day Arabic. Since for many fields of knowledge, especially those which have developed outside the Arab world, no generally accepted terminology has yet emerged, it is evident that a practical dictionary can only approximate the degree of completeness found in comparable dictionaries of Western languages. Local terminology, especially for many public institutions, offices, titles, and administrative affairs, has developed in the several Arab countries. Although the dictionary is based mainly on usage in the countries bordering on the eastern Mediterranean, local official and administrative terms have been included for all Arab countries, but not with equal thoroughness. Colloquialisms and dialect expressions that have gained currency in written form also vary from country to country. Certainly no attempt at completeness can be made here, and the user working with materials having a marked regional flavor will be well advised to refer to an appropriate dialect dictionary or glossary. As a rule, items derived from local dialects or limited to local use have been so designated with appropriate abbreviations.

A normalized journalistic style has evolved for factual reporting of news or discussion of matters of political and topical interest over the radio and in the press. This style, which often betrays Western influences, is remarkably uniform throughout the Arab world. It reaches large sections of the population daily and constitutes to them almost the only stylistic norm. Its vocabulary is relatively small and fairly standardized, hence easily covered in a dictionary.

The vocabulary of scientific and technological writings, on the other hand, is by no means standardized. The impact of Western civilization has confronted the Arab world with the serious linguistic problem of expressing a vast and ever increasing number of new concepts for which no words in Arabic exist. The creation of a scientific and technological terminology is still a major intellectual challenge. Reluctance to borrow wholesale from European languages has spurred efforts to coin terms according to productive Arabic patterns. In recent decades innumerable such words have been suggested in various periodicals and in special publications. Relatively few of these have gained acceptance in common usage. Specialists in all fields keep coining new terms that are either not understood by other specialists in the same field or are rejected in favor of other, equally short-lived, private fabrications.

The Academy of the Arabic Language in Cairo especially, the Damascus Academy, and, to a lesser extent, the Iraqi Academy have produced and continue to publish vast numbers of technical terms for almost all fields of knowledge. The academies have, however, greatly underestimated the difficulties of artificial regulation of a language. The problem lies not so much in inventing terms as it does in assuring that they gain acceptance. In some instances neologisms have quickly become part of the stock of the language; among these, fortunately, are a large number of the terms proposed by academies or by professional specialists. However, in many fields, such as modern linguistics, existential philosophy, or nuclear physics, it is still not possible for professional people from the different Arab states to discuss details of their discipline in Arabic. The situation is further complicated by the fact that the purists and the academies demand the translation into Arabic even of those Greek and Latin technical terms which make possible international understanding among specialists. Thus while considerable progress has been made in recent decades toward the standardization of Arabic terminology, several technical terms which all fit one definition may still be current, or a given scientific term may have different meanings for different experts.

Those technical terms which appear with considerable frequency in published works, or which are familiar to specialists in various fields and are considered by them to be stand-

ardized terminology, presented no particular problem. Nevertheless it has not always been possible to ascertain the terms in general acceptance with the experts of merely one country, let alone those of all. Doubtful cases are entered and marked with a special symbol. A descriptive dictionary such as this has no room for the innumerable academic coinages which experience has shown are by no means assured of adoption. Only those that are attested in the literature have been included.

Classicism is a further special problem. Arab authors, steeped in classical tradition, can and do frequently draw upon words which were already archaic in the Middle Ages. The use of classical patterns is by no means limited to belles-lettres. Archaisms may crop up in the middle of a spirited newspaper article. Wherever an aesthetic or rhetorical effect is intended, wherever the language aims more at expressiveness than at imparting information, authors tend to weave in ancient Arabic and classical idioms. They are artistic and stylistic devices of the first order. They awaken in the reader images from memorized passages of ancient literature and contribute to his aesthetic enjoyment. Quotations from the Koran or from classical literature, whose origins and connotations may well elude the Western reader, are readily recognized by Arabs who have had a traditional education and who have memorized a wealth of ancient sources. In former years many writers strove to display their erudition by citing lexical rarities culled from ancient dictionaries and collections of synonyms. As often as not the author had to explain such *nawādir* in footnotes, since nobody else would understand them. This pedantic mannerism is going out of fashion and there is a trend in more recent literature toward smoothness and readability in style. Nevertheless it is clear from the foregoing that it is not possible to make a sharp distinction between living and obsolete usage. All archaic words found in the source material have, therefore, been included in this dictionary, even though it is sometimes evident that they no longer form a part of the living lexicon and are used only by a small group of well-read literary connoisseurs. Such included forms are but a small sample of what the user is likely to encounter in the writings of a few modern authors; the impossibility of including the entire ancient vocabulary is obvious. The user who encounters an old Arabic word which he does not understand will have to consult a lexicon of the *ʿarabiyya*. Finally, some modern authors will occasionally take great liberties with older words, so that even highly educated Arabs are unable to understand the sense of certain passages. Items of this kind have not been entered. They would contribute nothing to a dictionary whose scope did not permit inclusion of source references.

The vocabulary of modern Arabic, then, is by no means standardized, its scope in times difficult to delimit. These results emerge from the very character of modern Arabic — a written language, powerfully influenced by traditional norms, which nevertheless is required to express a multitude of new foreign concepts, not for one country only, but for many distributed over a vast geographical area. Arabic phonology, morphology, and syntax have remained relatively unchanged from earliest times, as has much of the vocabulary. Here traditional adherence to ancient linguistic norms and to the models of classical literature, especially the Koran, has had the effect of preserving the language intact over the centuries. But as vocabulary and phraseology must adapt to the new and ever-changing requirements of external circumstances, these are more prone to change. Strictly speaking, every epoch of Arab history has had its own peculiar vocabulary, which should be set forth in a separate dictionary. But as we have seen, the vocabulary of modern Arabic confronts the lexicographer who aims at completeness with more than a fair share of problems and difficulties.

In the presentation of the entries in the dictionary, homonymous roots are given separately in only a few especially clear instances. The arrangement of word entries under a given root does not necessarily imply etymological relationship. Consistent separation of such roots was dispensed with because the user of a practical dictionary of modern Arabic will not generally be concerned with Semitic etymology. In conformity with the practice customary in bilingual dictionaries of modern European languages, where the material is treated in purely synchronic fashion, the origin of older loanwords and foreign terms is not indicated. For recent loans, however, the source and the foreign word are usually given. Personal names are generally omitted, but large numbers of geographical names are included; the *nisba* adjectives of these can be formed at will, hence are not entered unless some peculiarity such as a broken plural is involved. In transliteration, while the ending of *nisba* adjectives regularly appears as *-ī* (e.g., *janūbī*, *dirāsī*, *makkī*), the same ending is shown as *-iy* for nominal forms of roots with a weak third radical, i.e., where the third radical is contained in the ending (e.g., *qasīy*, *ṣabīy*, *maḥmīy*, *mabnīy*). This distinction, not present in Arabic script, may prove valuable to the user of the dictionary. Because of a distinction which retains importance in quantitative metrics, the third person singular masculine suffix is transcribed with a long vowel (*-hū*, *-hī*) following short syllables and with a short vowel (*-hu*, *-hi*) after long syllables. In any bilingual dictionary, the listing of isolated words with one or more isolated translations is, strictly speaking, an inadmissible abstraction. In order to provide the syntactical information to be expected in a dictionary of this size, a liberal selection of idiomatic phrases and sentences illustrating usage has been added. Symbols showing the accusative and prepositional government of verbs are also supplied. Synonyms and translations have been included in large numbers in order to delineate as accurately as possible the semantic ranges within which a given entry can be used.

The material for the dictionary was gathered in several stages. The major portion was collected between 1940 and 1944 with the co-operation of several German orientalists. The entire work was set in type, but only one set of galleys survived the war. The author resumed the collection of material in the years 1946 through 1948 and added a considerable number of entries. The German edition of the dictionary, *Arabisches Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart*, which appeared in 1952, was based on a corpus of approximately 45,000 slips containing citations from Arabic sources. The primary source materials consisted of selected works by Ṭāhā Ḥusain, Muḥammad Ḥusain Ḥaikāl, Ṭaufiq al-Ḥakīm, Maḥmūd Taimūr, al-Manḥalūṭī, Jubrān Kahl Jubrān, and Amin ar-Raiḥānī. Further, numerous Egyptian newspapers and periodicals, the Egyptian state almanac, *taqwīm misr*, for 1935 and its Iraqi counterpart, *dalīl al-ʿirāq*, for 1937, as well as a number of specialized Egyptian handbooks were thoroughly sifted. The secondary sources used in preparation of the German edition were the first edition of Léon Bercher's *Lexique arabe-français* (1938), which provides material from the Tunisian press in the form of a supplement to J. B. Belot's *Vocabulaire arabe-français*, G. S. Colin's *Pour lire la presse arabe* (1937), the third edition of E. A. Elias' comprehensive *Modern Dictionary Arabic-English* (1929), and the glossary of the modern Arabic chrestomathy by C. V. Odé-Vassilieva (1929). Items in the secondary sources for which there were attestations in the primary sources were, of course, included. All other items in the secondary sources were carefully worked over, in part with the help of Dr. Tahir Khemiri. Words known to him, or already included in older dictionaries, were incorporated. Apart from the primary and secondary sources, the author had, of course, to consult a number of reference works in European languages, encyclopedias, lexicons, glossaries, technical

dictionaries, and specialized literature on the most diverse subjects in order to ascertain the correct translation of many technical terms. For older Arabic forms, the available indices and collections of Arabic terminology in the fields of religion (both Islam and Eastern Church), jurisprudence, philosophy, Arabic grammar, botany, and others were very helpful. These collections were, however, not simply accepted and incorporated en bloc into the dictionary, but used only to sharpen the definition of terms in the modern meanings actually attested in the primary source materials.

After publication of the German edition the author continued collecting and presented new material, together with corrections of the main work, in *Supplement zum arabischen Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart*, which appeared in 1959. The *Supplement* contains the results of extensive collection from the writings of 'Abdassalām al-'Ujaili, Mikā'il Nu'aima, and Karam Maḥam Karam, from newspapers and periodicals of all Arab countries, as well as from Syrian and Lebanese textbooks and specialized literature. In the postwar years several lexicographical works dealing with modern Arabic became available to the author: the second edition of Bercher (1944), the fourth edition of Elias (1947), D. Neustadt and P. Schusser's Arabic-Hebrew dictionary, *Millōn 'Arabi-'Ibri* (1947), Charles Pellat's *L'arabe vivant* (1952), and C. K. Baranov's comprehensive Arabic-Russian dictionary, *Arabsko-Russkiy Slovar* (1967). In preparing the *Supplement*, the author compared these with his own work but was reluctant to incorporate items which he could not find attested in context, and which would merely increase the number of entries derived from secondary sources.

The author is indebted to Dr. Andreas Jacobi and Mr. Heinrich Becker who, until they were called up for military service in 1943, rendered valuable assistance in collecting and collating the vast materials of the German edition and in preparing the manuscript. A considerable amount of material was contributed by a number of Arabists. The author wishes to express his gratitude for such contributions to Prof. Werner Caskel, Dr. Hans Kindermann, Dr. Hedwig Klein, Dr. Kurt Munzel, Prof. Annemarie Schimmel, Dr. Richard Schmidt, and especially to Prof. Wolfram von Soden, who contributed a large amount of excellent material. I am deeply grateful to Dr. Munzel, who contributed many entries from newspapers of the postwar period and likewise to his colleague Dr. Muḥammad Saḥṭī. I appreciate having been able to discuss many difficult items with them. The assistance of Dr. Tahir Khemiri was especially useful. He contributed 1,500 very valuable items and, until 1944, his advice to the author during the collection and sifting of material shed light upon many dubious cases. Prof. Anton Spitaler likewise provided valuable observations and greatly appreciated advice. Contributions to the *Supplement* were supplied by Dr. Eberhard Kuhnt, Dr. Götz Schregle, and Mr. Karl Stowasser. Moreover, in the course of two visits to a number of Arab countries, many Arab contributors, students, scholars, writers, and professional people too numerous to mention generously provided useful information and counsel. Here, as in the prefaces to the German edition of the dictionary and the *Supplement*, the author wishes to express his sincere thanks to all those who have contributed to the success of this undertaking.

This English edition includes all the material contained in the German edition of the dictionary and in the *Supplement*, as well as a number of additions and corrections the need for which became obvious only after the publication of the *Supplement*. Additions have been inserted in the proof almost up to the present time. It was therefore possible to include a number of contributions made by Dr. Walter Jesser in Alexandria. The number of cross-

references has been considerably increased. A new type font was introduced for the Arabic. The second edition of Webster's New International Dictionary was used as a standard reference for spelling and for certain definitions. On the suggestion of the editor, three changes were made in the system of transliteration used in the German edition, namely, *j* for ج, *k* for ك, and *ǧ* for غ. Also, following his preference, proper names were transliterated without capital letters, since there is no capitalization in Arabic script. The author followed a suggestion made by Prof. Charles A. Ferguson in his review of the dictionary (Language 30: 174, 1954) to transcribe feminine endings of roots having a weak third radical (ـة) with the pausal form *-āh* instead of *-āt*. Also following Dr. Ferguson's advice, the author has transcribed many more foreign words than in the German edition. The letters *e*, *ē*, *a*, *o*, *ō*, *g*, *v*, and *p*, which have no counterpart in classical Arabic, have been added. The system of transcription for Arabic words throughout the dictionary is simply a transliteration of the Arabic script. For foreign words and Arabic dialect words, however, the usual transliteration of the Arabic is inadequate to indicate the pronunciation. In order to avoid discrepancy between spelling and pronunciation, the author, in his German edition, would often refrain from giving any transcription at all, but merely enter the foreign word as a rough guide to pronunciation. In the present edition practically all foreign words have been transcribed (e.g., *dīblōmāsī*, *helikoptar*, *vīzā*, *vēlō*) with the help of the added letters. Arab students at the University of Münster were consulted for the approximately correct pronunciation. Nevertheless, in many instances the foreign source word is also entered because pronunciation varies considerably from speaker to speaker, depending on the dialect and the degree of assimilation. One other deviation from a strict transliteration of the Arabic was made for certain foreign words in order to provide a closer approximation to the usual pronunciation. In writing European words with Arabic letters, ا, و, ي are, contrary to regular practice in Arabic, frequently used to indicate short vowels. Where this is the case, we have transcribed accordingly (e.g., اوتوماتيكي *otomātiki*, دانمارك *danmark*).

Finally, the author wishes to express his sincere gratitude to the editor, Prof. J. Milton Cowan, thanks to whose initiative and energy this English edition can now be presented to the public. His generous expenditure of time and effort on this project has been greatly appreciated by all involved. To Theodora Ronayne, who performed the exacting task of preparing a meticulously accurate typescript, thereby considerably lightening our labors, we are indeed grateful. Professor Cowan joins me in recording our special thanks to Mr. Karl Stowasser, whose quite remarkable command of the three languages involved and whose unusual abilities as a lexicographer proved indispensable. He has devoted his untiring efforts to this enterprise for the past four years, co-ordinating the work of editor and author across the Atlantic. The bulk of the translation was completed in 1957-1958, while he was in Ithaca. During the past two years in Münster he has completed the incorporation of the *Supplement* into the body of the dictionary and assisted the author in seeing the work through the press.

* * *

The following paragraphs describe the arrangement of entries and explain the use of symbols and abbreviations:

Arabic words are arranged according to Arabic roots. Foreign words are listed in straight alphabetical order by the letters of the word (cf. باريس *bāris* Paris, كادر *kādir* cadre). Arabi-

cized loanwords, if they clearly fit under the roots, are entered both ways, often with the root entry giving a reference to the alphabetical listing (cf. قَانُون *qanūn* law, نَيْرَك *naizak* spear).

Two or more homonymous roots may be entered as separate items, including foreign words treated as Arabic forms (e.g., كَرِيم *karīm* under the Arabic root ك ر م ¹ and ك ر م ², the French word *crème*; cf. also the consonant combination *k-r-k*). In order to indicate to the reader that the same order of letters occurs more than once and that he should not confine his search to the first listing, each entry is preceded by a small raised numeral (cf. م ر د ¹).

Under a given root the sequence of entries is as follows. The verb in the perfect of the base stem, if it exists, comes first with the transliteration indicating the vowelizing. It is followed by the vowel of the imperfect and, in parentheses, the verbal nouns or *maṣūdīr*. Then come the derived stems, indicated by boldface Roman numerals II through X. For Arab users unaccustomed to this designation generally used by Western orientalists, the corresponding stem forms are: II فَعَّل *fa'ʿala*, III فاعَلَ *fāʿala*, IV افعل *afʿala*, V تَفَعَّل *tafaʿʿala*, VI تفاعل *tufaʿʿala*, VII انفعَلَ *infaʿʿala*, VIII افتعل *iftaʿʿala*, IX افعَلَ *ifʿalla*, X استفعل *istafaʿʿala*. Wherever there is any irregularity, for the rare stems XI through XV, and for the derived stems of quadriliteral verbs the Arabic form is entered and transliterated (cf. XII ح د ب ¹, VIII وح د ², VII ح و ³, III سلط ⁴). Then come nominal forms arranged according to their length. Verbal nouns of the stems II through X and all active and passive participles follow at the end. The latter are listed as separate items only when their meaning is not immediately obvious from the verb, particularly where a substantival or adjectival translation is possible (cf. حَاجِب *ḥājib* under ح ج ب ¹, سَاحِل *saḥīl* under س ج ل ²). The sequence under a given root is not determined by historical considerations. Thus, a verb derived from a foreign word is placed at the head of the entire section (cf. اَقْلَم *aqlama*, II ت ر ك ²).

Essentially synonymous definitions are separated by commas. A semicolon marks the beginning of a definition in a different semantic range.

The syntactic markings accompanying the definitions of a verb are ١ for the accusative of a person, ٢ for the accusative of a thing, ٣ for the feminine of animate beings, ٤ for a group of persons. It should be noted that the Arabic included in parentheses is to be read from right to left even if separated by the word "و" (cf. رَضِيَ بِوَح ¹). Verb objects in English are expressed by s.o. (someone) and s.th. (something), the reflexive by o.s. (oneself).

A dash occurring within a section indicates that the following form of a plural or of a verbal noun, or in some instances the introduction of a new vowelizing of the main entry holds for all following meanings in the section even if these are not synonymous and are separated by semicolons. This dash invalidates all previously given verbal nouns, imperfect vowels, plurals, and other data qualifying the main entry. It indicates that all following definitions apply only to this latest sub-entry (cf. حَفِظَ *ḥafuḥu*, عدَلَ *ʿadala*).

In the transcription, which indicates the vowelizing of the unpointed Arabic, nouns are given in pausal form without *tanwīn*. Only nouns derived from verbs with a weak third radical are transcribed with nunation (e.g., قَادِس *qāḍin*, مُقْتَضَى *muqṭaḍan*, مَاتَى *maʿtan* in contrast with بُشِّرَى *buššā*).

A raised ² following the transcription of a noun indicates that it is a diptote. This indication is often omitted from Western geographical terms and other recent non-Arabic proper names because the inflected ending is practically never pronounced and the marking would have only theoretical value (cf. اِسْتَوَكْهَوْلَم *istekholm*, اِبْرَيْل *abrīl*).

The symbol ○ precedes newly coined technical terms, chiefly in the fields of technology, which were repeatedly found in context but whose general acceptance among specialists could

not be established with certainty (cf. تلفاز *tilfāz* television set, حدس *ḥads* intuition, محرر *miḥarr* heating installation).

The symbol □ precedes those dialect words for which the Arabic spelling suggests a colloquial pronunciation (cf. حداف *ḥaddāf*, II).²

Dialect words are marked with abbreviations in lower-case letters (e.g., *syr.*, *leb.*, *saud.-ar.*, etc.). These are also used to indicate words which were found only in the sources of a particular area. This does not necessarily mean that a word or meaning is confined to that area (cf. جارور *jārūr*, بصر *baṣṣa*, شيلمان *šilmān*).

The same abbreviations, but with capital letters, mark entries as the generally accepted technical terms or the official designations for public offices, institutions, administrative departments, and the like, of the country in question (cf. مجلس *majlis*, محكمة *maḥkama*).

The abbreviation *Isl. Law* marks the traditional terminology of Islamic *fiqh* (cf. حدث *ḥadaṭ*, لمان *lā'mān*, متعة *mu'ta*), as distinguished from the technical terms of modern jurisprudence which are characterized by the abbreviation *jur.* (cf. عمدي *'amdi*, تلبس *talabbus*). For other abbreviated labels see List of Abbreviations below.

Elatives of the form *a'alu* are translated throughout with the English comparative because this most often fits the meaning. The reader should bear in mind, however, that in certain contexts they will best be rendered either with the positive or the superlative.

The heavy vertical stroke | terminates the definitions under an entry. It is followed by phrases, idioms, and sentences which illustrate the phraseological and syntactic use of that entry. These did not have to be transcribed in full because it has been necessary to assume an elementary knowledge of Arabic morphology and syntax on the part of the user, without which it is not possible to use a dictionary arranged according to roots. Consequently, no transcription is given after the vertical stroke for:

- 1 the entry itself, but it is abbreviated wherever it is part of a genitive compound (e.g., *ṣ. al ma'ālī* under *ṣāḥib*, *ḥusn al-u.* under *uḥdūta*);
- 2 nouns whose Arabic spelling is relatively unambiguous (e.g., دائرة, ساعة, آثار, دار);
- 3 words known from elementary grammar, such as pronouns, negations, and prepositions the third person perfect of the verb type *fa'ala*, occasionally also the definite article;
- 4 frequent nominal types, such as:
 - a) the verbal nouns (*masādir*) of the derived stems II and VII—X:
تفعيل *tu'fīl*, انفعال *infī'āl*, افتعال *ifti'āl*, انعلاّل *if'āl*, استفعال *isti'fāl*;
 - b) the active and passive participles of the basic verb stem:
فاعل *fa'āl*, فاعلة *fā'ila*, and مفعول *maf'ul*, مفعولة *maf'ūla*;
 - c) the nominal types فعيل *fa'īl*, فعيلة *fā'ila*, فعال *fī'āl*, and فعول *fu'ūl* (also as a plural);
فعالة *fī'āla* and فعولة *fu'ūla* as well as افعل *a'fāl*;
 - d) the plural forms افعال *a'fāl*, افعلاء *a'fālā*, فعالل *fa'ālīl*, افاعل *a'fā'il*, مفاعل *ma'fā'il*,
فاعلل *fa'ālīl*, فاعل *fa'āl*, فعاليل *fa'ālīl*, افاعيل *a'fā'il*, تفاعيل *ta'fā'il*, مفاعيل *ma'fā'il*,
فعالة *fā'ālila*.

All other possible vowelings are transcribed (e.g., *if'āl*, *fa'āl*, *fu'ail*, *fa'ūl*, *a'f'ul*, *fa'al*). Words with weak radicals belonging in the form types listed above are also transcribed wherever any uncertainty about the form might arise (cf. راع *rāqin* under رغو, زيت الخروج *zait* under زيت, المسجد الأقصى *masjid*).

In transcription, two nouns forming a genitive compound are treated as a unit. They are transcribed as noun — definite article — noun, with the entry word abbreviated (cf. under صاحب *sāḥib*, شَيْء *šayʾ*). In a noun compound where the second noun is in apposition or attributive, it alone is transcribed (cf. under اِبْرَة *ibra*, جِلْد *jild*). In this manner the difference between the two constructions is brought out clearly without resorting to transliteration of the i'rāb endings. A feminine noun ending in -a, as first member of a genitive compound, is also abbreviated, and the construct ending -t is to be read even though it is not expressed in the transcription.

In view of the great variety and intricacy of the material presented, it is inevitable that inconsistencies will appear and that similar examples will be treated here and there in a different manner. For such incongruities and for certain redundancies, we must ask the user's indulgence.

Münster

HANS WEHR

November 1960

* * *

List of Abbreviations

abstr.	abstract	cf.	compare
acc.	accusative	chem.	chemistry
A.D.	anno Domini	Chr.	Christian
adj.	adjective	coll.	collective
adm.	administration	colloq.	colloquial
adv.	adverb	com.	commerce
A.H.	year of the Hegira	conj.	conjunction
Alg.	Algeria	constr.-eng.	construction engineering
alg.	Algerian	Copt.	Coptic
a.m.	ante meridiem	cosm.	cosmetics
anat.	anatomy	dam.	Damascene
approx.	approximately	def.	definite
arch.	architecture	dem.	demonstrative
archeol.	archeology	dial.	dialectal
arith.	arithmetic	dimin.	diminutive
astron.	astronomy	dipl.	diplomacy
athlet.	athletics	do.	ditto
biol.	biology	E	east, eastern
bot.	botany	econ.	economy
Brit.	British	Eg.	Egypt
ca.	circa, about	eg.	Egyptian
caus.	causative	e.g.	for example

<i>el.</i>	electricity	<i>med.</i>	medicine
<i>ellipt.</i>	elliptical	<i>mil.</i>	military
<i>Engl.</i>	English	<i>min.</i>	mineralogy
<i>esp.</i>	especially	<i>Mor.</i>	Morocco
<i>ethnol.</i>	ethnology	<i>mor.</i>	Moroccan
<i>f.</i>	feminine	<i>mus.</i>	music
<i>fem.</i>	feminine	<i>myst.</i>	mysticism
<i>fig.</i>	figuratively	<i>N</i>	north, northern
<i>fin.</i>	finance	<i>II</i>	noun, nomen
<i>fol.</i>	following	<i>N.Afr.</i>	North Africa
<i>Fr.</i>	French	<i>NE</i>	northeast, northeastern
<i>G.</i>	German	<i>naut.</i>	navics
<i>G.B.</i>	Great Britain	<i>neg.</i>	negation
<i>genit.</i>	genitive	<i>nom.</i>	nominative
<i>geogr.</i>	geography	<i>n. un.</i>	nomen unitatis
<i>geom.</i>	geometry	<i>n. vic.</i>	nomen vicis
<i>Gr.</i>	Greek	<i>NW</i>	northwest, northwestern
<i>gram.</i>	grammar	<i>obl.</i>	oblique
<i>Hebr.</i>	Hebrew	<i>opt.</i>	optics
<i>hij.</i>	Hejazi	<i>o.s.</i>	oneself
<i>hort.</i>	horticulture	<i>Ott.</i>	Ottoman
<i>i.e.</i>	that is	<i>Pal.</i>	Palestine
<i>imp.</i>	imperative	<i>pal.</i>	Palestinian
<i>imperf.</i>	imperfect	<i>parl.</i>	parliamentary language
<i>indef.</i>	indefinite	<i>part.</i>	particle
<i>interj.</i>	interjection	<i>pass.</i>	passive
<i>Intern. Law</i>	International Law	<i>path.</i>	pathology
<i>intr.</i>	intransitive	<i>perf.</i>	perfect
<i>Ir.</i>	Iraq	<i>Pers.</i>	Persian
<i>ir.</i>	Iraqi	<i>pers.</i>	person, personal
<i>Isl.</i>	Islam, Islamic	<i>pharm.</i>	pharmacy
<i>It.</i>	Italian	<i>philos.</i>	philosophy
<i>Jord.</i>	Jordan Kingdom	<i>phon.</i>	phonetics
<i>journ.</i>	journalism	<i>phot.</i>	photography
<i>Jud.</i>	Judaism	<i>phys.</i>	physics
<i>jur.</i>	jurisprudence	<i>physiol.</i>	physiology
<i>Leb.</i>	Lebanon	<i>pl.</i>	plural
<i>leb.</i>	Lebanese	<i>pl. comm.</i>	pluralis communis
<i>lex.</i>	lexicography	<i>p.m.</i>	post meridiem
<i>lit.</i>	literally	<i>poet.</i>	poetry
<i>m.</i>	masculine	<i>pol.</i>	politics
<i>magn.</i>	magnetism	<i>prep.</i>	preposition
<i>Magr.</i>	Maghrib	<i>pron.</i>	pronoun
<i>magr.</i>	Maghribi	<i>psych.</i>	psychology
<i>masc.</i>	masculine	<i>q.v.</i>	which see
<i>math.</i>	mathematics	<i>refl.</i>	reflexive

<i>rel.</i>	relative	<i>syr.</i>	Syrian
<i>relig.</i>	religion	<i>techn.</i>	technology
<i>rhet.</i>	rhetoric	<i>tel.</i>	telephone
<i>S</i>	south, southern	<i>temp.</i>	temporal
<i>Saudi Ar.</i>	Saudi Arabia	<i>theat.</i>	theatrical art
<i>saud.-ar.</i>	Saudi Arabian	<i>theol.</i>	theology
<i>SE</i>	southeast, southeastern	<i>trans.</i>	transitive
<i>sing.</i>	singular	<i>Tun.</i>	Tunisia
<i>s.o.</i>	someone	<i>tun.</i>	Tunisian
<i>Span.</i>	Spanish	<i>Turk.</i>	Turkish
<i>specif.</i>	specifically	<i>typ.</i>	typography
<i>s.th.</i>	something	<i>U.A.R.</i>	United Arab Republic
<i>styl.</i>	stylistics	<i>uninfl.</i>	uninflected
<i>subj.</i>	subjunctive	<i>verb.</i>	verbal
<i>subst.</i>	substantive	<i>W</i>	west, western
<i>surg.</i>	surgery	<i>Yem.</i>	Yemen
<i>SW</i>	southwest, southwestern	<i>yem.</i>	Yemenite usage
<i>Syr</i>	Syria	<i>zool.</i>	zoology

ا a particle introducing direct and indirect questions; ام — ا a — am in alternative questions; ام — سواء sawa'un a — am no matter whether — or; او a-wa particle indicating or implying doubt: or? perhaps? اوتشك في ذلك (tašukku) you wouldn't doubt it, would you? do you perhaps doubt it? or do you doubt it? لا a-lā and لا a-mā intensifying interjections introducing sentences: verily, truly, indeed, oh yes, etc., ألا فانظروا (fa-nẓurū) oh, do look! why, look! لانه (innahū) why, he is ...!

¹ آب āb² August (month; Syr., Leb., Jord., Ir.)

² آب see ابو

³ ابba u to long, yearn (الى وطنه ilā waṭanihi for one's homeland)

⁴ ايبب look up alphabetically

اباق (It. abate) abāṭi abbot (Chr.)

ابالة ilāla, ibbāla bundle, bale

ابو see يا ايت

ابجد abjad alphabet

ابجديات abjadī alphabetic(ال); الحروف | الحروف | الابجدية the letters of the alphabet, the alphabet

ابد abada i (ابود ubūd) to stay, linger (ب at a place): — i u to roam in a state of wildness, run wild, be shy, shy away, run away (animal, game) II to make lasting or permanent, perpetuate, eternize (s.th.) V to be perpetuated, become lasting or permanent; to return to a state of wildness

ابد abad pl. آباد ābād endless, eternal duration, eternity; ابدا abadan always, forever; ever, (with neg.) never (in the future), not at all, on no account; (alone, without negation) never! not at all! by no means! | الى الابد, الى الابد and الى الدهر abada d-dahrī forever; ابدا الابدin abada l-abadin and الى الابدin ilā abadi l-a. forever and ever

ابدي abadī everlasting, eternal, endless

الابدي al-abadī eternity

ابدية abadiya infinite duration, endless time, eternity

آبد ābid wild, untamed

آبدة ābida pl. ارايد auvibid² unusual thing, prodigious event | اوابد الدنيا a. ad-dunyā the Wonders of the World

مؤبد mu'abbad eternal, endless, everlasting | سجن مؤبد (sijn) life imprisonment

¹ ابرا abara i u (abr) to prick, sting II to pollinate (a palm tree)

ابرة ibra pl. ابر ibar needle, pin; indicator (of an instrument); shot, injection (med.); sting, prick | حقنه ابرة haqanahū ibran to give s.o. an injection; ابرة الراعي a. ar-rā'ī goranium (bot.); ابرة مغناطيسية (maġnāṭisiya) magnetic needle; شغل الابرة šuġl al-i. needlework

مئبر mi'bar needlecase; pack needle

آبار ābār see بئر

ابراشية abrašiya and ابروشية abrušiya pl. -at diocese, bishopric (Chr.); parish (Chr.)

ابراميس abramīs, ابراميس bream (zool.)

ابريز ibriṣ pure gold

ايريسم *ibrīsam, ibrisim* silk

ايريق *ibriq* pl. اباريق *abāriq*² pitcher, jug

ابريل *abril* April

ابزن *abzan* pl. ابازن *abāzin*² washbowl

ايزيم *ibzim* pl. ايازيم *abāzim*² buckle, clasp

ابض *ubḍ* pl. آباض *abūḍ* and مأبض *ma'biḍ* pl. مأبض *ma'ūbiḍ*² hollow of the knee, popliteal space

ابط *V* to take or carry under one's arm (s.th.); to put one's arm (s. around s.o., around s.th.), hold in one's arm (s. s.o., s.th.)

ابط *ibṭ* pl. آباط *ābaṭ* m. and f. armpit

ابقي *abaga* i. اباق *ibāq* to escape, run away (a slave from his master)

ابقي *abaq* a kind of hemp

أبق *ābiq* pl. اباق *abbāq* runaway, escaped; a fugitive

ايل¹ *ibil* (coll.) camels

ابالة² *ibāla, ibbāla* bundle, bale

ابليز *ibliz* alluvial deposits (of the Nile)

ابليس *iblis*² pl. ابالسة *abalisa* devil, Satan

ابن¹ *II* to celebrate, praise, eulogize (s. a deceased person), deliver a funeral oration (s. in praise of s.o.)

ابنة *ubna* passive pederasty

ابان *ibbān* time: ابان *ibbāna* during, في ابان at the time of, during

تأبين *ta'bīn* commemoration (of a deceased person) | حفلة التأبين *haflat at-t.* commemorative celebration (in honor of a deceased person)

مأبون *ma'būn* catamite; weakling, molly-coddle, sissy; scoundrel

ابن¹ see ابن²

ابنوس *ibnūs* ebony

ابه *abaha* and *abiha* a (abl) to pay attention (ل, also ب to), heed (ل, also ب s.th.), take notice (ل, also ب of) | امر لا يؤبه له *(yu'bahu)* an insignificant, unimportant matter *V* to display proud, haughty manners; to turn away, keep one's distance, remain aloof (عن from), look down (عن upon), think o.s. far above (عن s.o or s.th.)

ابهة *ubbaha* splendor, pomp, ostentation, pageantry; pride

اب *ab* pl. آباء *ābā'* father (also ecc.); ancestor, forefather; يا ابي *yā abati* O my father! الابوان *al-abawān* the parents, father and mother; ابونا *abūna* reverend father, form of address and title of a priest (Chr). | ابنا عن جد *aban 'an jaḍḍin* handed down from father to son, as s.th. inherited from forefathers; ابو سعن *abū su'n* marabout; ابو الهول *abu n-naum* poppy; ابو اليعقبات *abū l-yaqzan* the Sphinx; ابو اليعقبات *abū l-yaqzan* rooster, cock

ابوة *ubūwa* fatherhood, paternity

أبوي *abawī* paternal, fatherly

ابونيت *ebonite*

ابونيه (Fr. *abonné*) *abūnēh* pl. -āt subscription; subscription card (e.g., for public conveyances, a concert season, etc.)

ابي *abā* a (اباء *ibā'*, اباءة *ibū'a*) to refuse, decline; to turn down, reject, scorn, disdain (s. s.th.); to deny (على s.o. s.th.) | ابي الا ان يفعله *(illā an yaf'alahū)* he insisted on doing it; ابي الله الا ان God willed that ... *V* to refuse, decline

اباء *ibā'*, اباءة *ibū'a* rejection; dislike, distaste, aversion, disdain; pride

ابي *abiy* disdainful, scornful; proud, lofty, lofty-minded

أب *ābin* pl. اياءة *ubāh* reserved, standoffish; unwilling, reluctant, grudging

ابيب *abil* the eleventh month of the Coptic calendar

أبيقوري *abīqūrī* Epicurean

أبيقورية *abīqūrīya* Epicureanism

أترج *utruj* and أترنج *utrunj* citron (*Citrus medica*; bot.)

أتشجي (Turk. *ateşçi*) *āteşgī* fireman, stoker

مآتم *ma'tam* pl. مآتم *ma'ātim* obsequies, funeral ceremony

أتان *atān* pl. أتن *ātun*, اتن *utun*, اتن female donkey, she-ass

أتون *atūn*, ألتون *altūn* pl. اتن *utun*, ألتاتين *alātīn* kiln, furnace, oven

أتاوة *itāwa* pl. أتاوى *atāwā* duty, tax, tribute

أتوبيس (Fr.) *otobīs* autobus, bus

أتوماتيكي (Fr.) *otomātikī* automatic

أتموبيل and أتموبيل (Fr.) *otomobil* automobile

أتى *atā* مآتا *ma'tāh* أتى *aty*, أتيان *ityān* أتى *aty* to come (أ or إلى to; على over s.o.), arrive (أ or إلى at); أتى ب to bring, bring forward, produce, advance, accomplish or achieve s.th.; أتى ب to bring, give or offer s.o. s.th.; to do, perform (أ a deed), carry out, execute (أ e.g., movements); to commit, perpetrate (أ a sin, a crime); to mention (على s.th.); to finish off (على s.th., also s.o.); to finish, complete, carry through, dispose, settle, wind up, conclude, terminate, bring to a close (على s.th.); to destroy, annihilate, eradicate, wipe out (على s.th.); to eliminate, carry away, sweep away (على s.th.), do away (على with); to use up, exhaust (also a subject), present exhaustively, in great detail (على s.th.), elaborate (على on s.th.) | أتى كما يأتي *(ākīrihi)* as follows; أتى على آخره *(ākīrihi)* to complete, finish s.th.; to spend or use up the last of s.th.; أتى على الأخضر واليابس to destroy everything, wreak havoc; أتى البيوت من أبوابها *(buyuta)* to tackle s.th. in the right way, knock on the right door; أتى من قبل *yu'tā min qibālī* is undermined, weakened, ruined by III to offer,

furnish, give, afford (ب to s.o. s.th.), provide, supply (ب s.o. with); to be propitious, be favorable (أ for s.o.), favor (أ s.o.); to turn out well (أ for s.o.), be in favor (أ of); to suit, befit, become (أ s.o.), be appropriate (أ for s.o.); to agree (أ with s.o.; food) | أتاه كل شيء *(kullu šay'in)* everything was in his favor, turned out well for him, came his way IV to bring (أ s.o. s.th.); to give (أ s.o. s.th.); to grant (أ to s.o. s.th.), bestow (أ upon s.o. s.th.) | أتى الزكاة *(zakāta)* to give alms V to originate, stem, derive, spring, arise, result (عن from); to end (عن with), result (عن in); to get (إلى to), arrive (إلى at); to be easy to do, be feasible without difficulty, be attainable, go well, progress; to go about s.th. (في) gently, cautiously X to ask to come, induce to come (أ s.o.)

مآتن *ma'tan* pl. مآت *ma'ātin* place where s.th. comes from; place at which one arrives; access; pl. مآت place of origin; origin, source, provenance; place where one has been or to which one has come; place where s.th. starts, where s.th. ends

أتين coming, next; following | الأسبوع الآتي *(usbu')* the coming week, next week; كالاتي *as follows*

موات *mu'ātin*, مواتين favorable, propitious, opportune, convenient, suitable

أثا *atā* أثا *atā* to be luxuriant, grow profusely (hair, plants) II to fix up, prepare (أ s.th.); to furnish (أ an apartment) V to be or become rich, wealthy, to prosper; to be furnished

أثاث *alāt* furniture, furnishings (of an apartment, of a room)

أثاث *alāt* furnishing

أث *at* أث *at* abundant, luxuriant, profusely growing (hair, plants)

أثارة *atāra* أثارة *atāra* to transmit, pass along, report, relate (أ s.th., عن from, or based on the authority of, s.o.) II to

affect, influence (في or على s.o., s.th.), act (في or على upon), produce an effect, make an impression, have influence (في or على on); to induce (*phys.*) IV to prefer (على s.th. to), like (s.th.) more (على than); to have a predilection, a liking (s. for), like (s.th.), be fond (s. of); to choose, deem wise or advisable (ان to do s.th.); to adore (s. s.o., s.th.) | أثر نفسه بالخير (*naṣaḥū bi-l-khair*) to wish o.s. well, hope for the best for o.s. V to be impressed, be influenced; to let o.s. be impressed, be impressible; to be moved, be touched (ب or ل by, also من); to be excited, be stimulated; to be affected (ب by, said of materials, e.g., iron by acid); to be induced (*phys.*); to follow in s.o.'s (s.) tracks, follow s.o.'s example, emulate (s. s.o.); to pursue, follow up (s. a question, a problem); to perceive, feel (s. s.th.) X to claim a monopoly; to possess alone, with the exclusion of others, monopolize (ب s.th.); to appropriate (ب s.th.), take exclusive possession (ب of); to preoccupy (s. s.th.), engross (s. the attention) | استأثر الله به the Lord has taken him unto Himself

أثر *aṭar* pl. آثار *āṭār* track, trace, vestige; sign, mark; touch; impression, effect, action, influence (في on); tradition (relating the deeds and utterances of Mohammed and his Companions); work (of art, esp. of literature); ancient monument; آثار antiquities; remnants, vestiges; (religious) relics | علم الآثار *ilm al-ā.* archeology; لا أثر له museum of antiquities; (aṭara) ineffective, ineffectual; بآثر رجعي (*raǧʿī*) with retroactive force (*jur.*); أصبح أثرا *aṣḥaḥa aṭaran ba'da ʿainin* to be destroyed, be wiped out, leave nothing but memory behind; أعاده أثرا بعد عين (*aʿa-dahū*) to destroy s.th. completely; على أثره (also في أثره) on his (its) track, at his heels, after him; immediately afterwards, presently, thereupon; على الأثر immediately afterwards, presently

أثر *ʾiṭra* (prep.) immediately after, right after

أثرى *aṭarī* archeologic(al); archeologist (also آثارى *āṭarī*); old, ancient, antique | عالم أثرى *arḥaḥ* archeologist; لغة أثرية (*luḡa*) dead language

أثر *aṭir* egoistic, selfish

أثرة *aṭaru* selfishness, egoism

أثير *aṭir* favored, preferred (عند by s.o.), in favor (عند with s.o.); select, exquisite, noble; see also alphabetically

أثارة *aṭāra* remainder, remnant; faint trace, vestige

مأثرة *ma'ṭara*, *ma'ṭura* pl. مأثر *ma'āṭir* exploit, feat, glorious deed

تأثير *ta'ṭir* action, effect, influence, impression (في, على on); effectiveness, efficacy; induction (*phys.*)

تأثيرى *ta'ṭirī* produced by induction, inductive, inductual, induced (*phys.*)

أثار *ṭar* preference; altruism; predilection; love, affection

تأثر *ta'attur* being influenced; agitation, emotion, feeling; excitability, sensitivity; (pl. -āt) feeling, sensation, perception | سريع التأثر easily impressed, impressible, sensitive

تأثرى *ta'atturī*: المذهب التأثرى (*maḏhab*) the impressionistic movement

تأثرية *ta'atturīya* impressionism

استأثر *istāṭar* arrogation of a monopoly; monopolization; presumption, presumptuousness; exclusive power

مأثور *ma'ṭūr* transmitted, handed down | قول مأثور (*qawl*) and كلمة مأثورة (*kalima*) proverb

مؤثر *mu'attir* affecting, acting upon; effective; impressive; moving, touching, pathetic; (pl. -āt) influencing factor, influence

اثيرة look up alphabetically

اثية *ufiya* pl. ائاف *atāfin* trivet, tripod (in ancient times: any one of the three stones supporting a cooking pot near the fire) | ائافى that which rounds out a number, caps s.th., puts the lid on s.th., the crowning touch

ائل *atala* : to consolidate, strengthen II to become rich V to be consolidated, be strengthened; to become rich

ائل *atī* pl. ائول *utūl* (coll.; n. un. ة, pl. *aḡalāt*) tamarisk (bot.)

ائيل *atīl* and مؤئل *mu'attal* deep-rooted; of noble origin, highborn

ائم *atima* a (ائم, *atam*, مائم *ma'tam*) to sin, err, slip V to eschew sin, shun evil; to restrain o.s., hold back

ائم *atīm* pl. آائم *ā'ām* sin, offense, misdeed, crime

مائم *ma'tam* pl. مائم *ma'a'im*² sin, offense, misdeed, crime

تائم *ta'tīm* sin, offense, misdeed, crime

آائم *ā'im* pl. آائمة *ātama* and ائيم *atīm* pl. ائيماء *uḡamā'*² sinful, criminal, wicked, evil; sinner

ائميد *atimid* antimony

اثير *atīr* ether

اينا *atīnā* Athens

اثيريا *atyūtiyā* Ethiopia

اثيري *atyūbi* Ethiopian; (pl. -ūn) an Ethiopian | البلاد الاثيوبية Ethiopia

اج *ajja* u (اجيج *ajjij*) to burn, blaze, flame (fire) II to light, kindle, start (a fire) V — I

اجاج *mā' uḡāj* bitter, salty water

اجاج *ajjūj* burning, blazing, hot

مجاج *muta'ajjij* burning, blazing, flaming

اجبية *ajabīya* horologium (Copt.-Chr.)

اجرا *ajara* u (اجر *ajr*) to reward, recompense, remunerate (a s.o.) II to let for rent, let out, hire out, rent, lease (a s.th.); (with *na/sahū*) to hire o.s. out IV to let for rent, let out, hire out, rent, lease (a s.th.); to rent, hire, lease, hold under a lease (a s.th.), take a lease (a on); to hire, engage, take on (a s.o.), engage the services (a of s.o.) X to rent, hire, lease, hold under a lease (a s.th.), take a lease (a on); to charter (a a vessel); to hire, engage, take on (a s.o.), engage the services (a of s.o.)

اجر *ajr* pl. اجور *ujūr* wages, pay, honorarium, recompense, emolument, remuneration; price, rate, fee | اجور السفر *u. as-safar* fares

اجرة *ujra* hire, rent, rental; price, rate, fee; fixed rate, (official) charge; postage | اجرة النقل *u. an-naql* postage; transport charges, freight(age), carriage, cartage

اجير *ajir* pl. اجراء *ujarā'*² hireling; workman, laborer, day laborer; employee

اجيرة *ajira* working woman, factory girl, female laborer; woman employee

تاجير *ta'jir* letting, leasing, hiring out, letting on lease; lease | مشروع التأجير والاعارة (i'ara) Lend-Lease Act

اجار *ijār* pl. -āl rent; letting, leasing, hiring out, letting on lease | للايجار for rent, to let

اجارة *ijāra* pl. -āt rent; letting, leasing, hiring out, letting on lease

استجار *isti'jār* rent, lease, tenure

ماجر *ma'jūr* paid, salaried, on the payroll, gainfully employed; employee; mercenary, venal, hired, bribed

مؤجر *mu'ajjir* pl. -ūn landlord, lessor

مستاجر *musta'jir* leaseholder, lessee, tenant; employer

آجر *ājurr* (n. un. ة) baked brick

جزء *see* اجزاجى

جزء *see* اجزاخانة

pear *īzzā* اجاص

اجل *ajala a (ajal)* to hesitate, tarry, linger
II to delay, postpone, put off, defer, adjourn (الى s.th. till) V to be postponed, be deferred, be adjourned (الى till, to) X to request postponement (s. of s.th.); to seek to delay (s. s.th.)

اجل *ajal* yes, indeed! certainly! by all means!

لأجل *li-ajli* or من أجل *min ajli* because of, on account of, for the sake of; for | لاجل in order that, that, so that; لذلك من أجل *therefore, for that reason, on this account*

اجل *ajal* pl. آجال *ājāl* appointed time, date, deadline; instant of death; respite, delay | بالاجل *on credit (com.)*; قصير الاجل *short-term, short-time; short-lived*; الى اجل غير مسمى *(gairi musamman)* for an indefinite period, sine die, until further notice

تأجيل *ta'jil* delay, postponement, adjournment, deferment, respite; appointment of a time or date

أجل *ājil* delayed, protracted; deferred; later, future (as opposed to عاجل) | عاجلا أو آجلا *ajilan au ājilan*, عاجله أو آجله *ajlan au ājlan*, sooner or later, now or later on; في العاجل والآجل *now and in the future*

الآجلة *al-ājila* the life to come, the hereafter

مؤجل *mu'ajjal* delayed, late, postponed, deferred; fixed in time, deadlined

أجمة *ajama*, coll. اجم *ajam* pl. -āt, ujum, أجام *ājām* thicket, jungle, forest; reeds, canebrake

بعوضة الاجمية | *ajamiya* malaria باؤدات الـ *ba'ūdat al-a.* anopheles

آجن *ājīn* brackish (water)

اجندة *ajanda* notebook

اح *ahha u (ahh)* to cough

II to make into one, unite, unify (s. s.th.)

VIII اتحد *ittahada* *see* وحد

احد *ahad*, f. احدى *ihdā* one; somebody, someone, anybody, anyone (esp. in negative sentences and questions); الواحد *the One (God); Sunday* | احدهم *ahaduhum* every one of them; يوم الاحد *yawm al-a.* Sunday; احد السعف *a. as-sa'af* Palm Sunday; احد الناصرة *a. al-'ansara* Whitsunday; آحاد الالوف *ahād al-ulūf* a few thousand (2 - 9000; as distinguished from عشرات الالوف and مئات الالوف)

احدى *ahadi* dominical, Sunday (adj.)

احدية *ahadiya* unity, oneness

الآحاد *al-āhād* the units (math.)

أحن *ahina a (ahan)* to hate (على s.o.)

أحنة *ihna* pl. احن *ihan* old feud, deep-rooted hatred

أحن *see* آحين

أخو *see* اخ

أخت *see* اخو

أخذ *ahada u (ahd)* to take (من s.th. from or out of); to take (s. s.th.) along; to get, receive, obtain (من s.th. from); to take up, seize (s. s.th.); to grab (ب s.o., s.th.), take hold of (ب); to perceive, notice (s. s.o., said of the eye); to gather, understand, infer, deduce (من s.th. from), read (s. s.th.) between the lines (من of); to grip, captivate, thrill, spellbind (ب s.o.); to take up, acquire, make one's own (ب s.th., e.g., a method); to keep, adhere (ب to), observe, take over, adopt, embrace, follow, copy, imitate (ب s.th.); to accept (ب s.th.); to take, lead (الى ب s.o. to); to admonish, urge, drive (ب s.o. to)

s.o. to do s.th.); to enjoin, impose (ب on s.o. s.th.); to take away (أ from s.o. s.th.), strip, deprive (أ s.o. of), cut off, bar (أ s.o. from); to reproach, blame (أ s.o. for); to hold against s.o. (عل) that ... (أن), fix the blame (عل on s.o., أن for the fact that); to obligate (ب s.o. to); to learn (عل or عن from s.o., أ s.th.), acquire knowledge (عل or عن from s.o.), أخذ العلم عه ('ilm) to study under s.o.; to begin, start (ب or ق with s.th. or s.th., with foll. imperf.: to do s.th.), prepare, set out, be about (ب or ق to do s.th.) | أخذ أهبة (uhbatahū) to make preparations, prepare o.s., get ready; أخذ مأخذ فلان (ma'khad) to adopt the same course as s.o. else, follow s.o.'s example; أخذ منه مأخذاً to seize s.o., take possession of s.o. (a sensation, or the like); أخذ مجراه (majrāhu) to take its course; أخذ مجلسه (majlisahū) to take one's seat, sit down; أخذ حذره (hidrahū) to be on one's guard; أخذ بالحسنى (husnā) to be friendly, be nice to s.o.; أخذ بخاطره (bi-kāḥirihi) to show o.s. complaisant toward s.o., try to please s.o.; أخذ بذنبه (bi-danbihī) to punish s.o. for his offense; أخذ رأيه (ra'ya hū) to ask s.o.'s opinion, consult s.o.; أخذ الرأي عليه (ukīda r-ra'yū) the matter was put to a vote; أخذ بأسباب (bi-asbābi) to embrace, adopt s.th., e.g., أخذ بأسباب الحضارة الأوروبية (hadāra) to adopt European culture; أخذ بالشدة (šidda) to deal with s.o. severely, give s.o. a rough time; أخذ عليه طريقه to obstruct s.o.'s way, hinder s.o. from moving on; أخذ to shoulder s.th., take s.th. upon o.s.; أخذ العدة لـ (udda) to prepare, set out, get ready to do s.th.; أخذ عليه عهداً ('ahdan) to put s.o. under an obligation, impose a commitment on s.o.; أخذ على ukīda 'alā (hīni) ġirratin to be taken by surprise, be caught unawares; أخذ بالمقابلة (muqābala) to repay like for like; أخذ القلوب s.th. which cap-

tivates the heart, a fascinating, thrilling thing; أخذنا المطر (maṭaru) we got caught in the rain; أخذ بناصره (bi-nā irihī) to help s.o., stand by s.o., take care of s.o., look after s.o.; أخذ نفسه (nafasahū) to draw breath; أخذ عليه أنفاسه to take s.o.'s breath away; أخذ النوم (naum) sleep overwhelmed him; أخذ بيده (bi-yadihi) to help s.o., stand by s.o. II to lay under a spell, enchant, bewitch (أ s.o.) III to censure, blame (ب s.o. for s.th.); to punish (ب s.o. for); to hold s.th. (عل) against s.o. (أ), resent (عل s.th. أ in s.o.) | لا تؤاخذني! lā tu'ākīdni pardon me! forgive me! no offense, I hope! VIII اتخذ illakada to take (أ s.th.); to take on, assume (أ s.th.); to take up, occupy (أ s.th.); to pass, adopt (أ e.g., a resolution); to take, single out, have in mind (أ, أ s.o. or s.th. as); to make use (أ of s.th.), use (أ s.th.); to imitate, affect (أ e.g., s.o.'s manner of speaking); to make (أ s.th. out of s.o. or s.th.) | اتخذ شكلاً (šaklan) to take on a form or shape; اتخذ موقفاً (mauqifan) to take an attitude, assume a position; اتخذ التدابير اللازمة to take the necessary measures; اتخذ قراراً (qarāran) to pass or adopt a resolution; اتخذ المواقع الجديدة to take up new positions (troops)

أخذ akīd acceptance, reception; seizure; taking out, taking away, removal, etc. | أخذ الرأي a. ar-ra'y voting, vote; أخذ ورد (wa-radd) discussion, debate, dispute, argument; شيء لا يقبل أخذاً ولا رداً (yaqbalu) an indisputable matter; أخذ وعطاء (wa-'aṭā) give-and-take; traffic, trade; dealings, relations (esp. business, commercial); discussion, debate; fight, battle

أخذه ukīda spell, charm

أخذه akīd prisoner of war

أخذه akīla booty, spoils

أخذه akkād captivating, fascinating, thrilling

أخذ *ma'kad* pl. مأخذ *ma'akid*² place from which one takes s.th., source; ○ wall socket, outlet (el.); adoption, borrowing, loan; manner of acting, mode of procedure, approach; pl. مأخذ source references, bibliography (in books); reprehensible points, faults, flaws, defects, shortcomings | المأخذ الأقرب the simplest, easiest approach; مأخذ قريب المأخذ easy to handle or to use; see also *akada* (middle of paragraph)

مؤاخذه *mu'ākada* objection, exception; censure, blame | لا مؤاخذه! (*mu'ākadata*) pardon me! no offense, I hope!

مأخوذ *ma'kūd* taken, seized; taken by surprise, caught, trapped; surprised; taken (ب with), fascinated (ب by); مأخوذ به in force, valid

مأخوذات *ma'kūdāt* receipts, takings, returns (com.)

أخر II to delay, put off, defer, postpone, adjourn (أ s.th.); to hinder, impede, obstruct, hold up (أ s.o., أ s.th.), slow down, retard (أ s.th.); to draw out, delay (عن أ s.th. beyond its appointed time); to put back (أ, أ s.o., s.th.), shelve (أ s.th.); to set back (أ a watch, a clock); to suspend, discharge, dismiss, remove (أ s.o. from an office) V to be late; to be delayed, fall or lag behind (عن), tarry, linger, hesitate; to default (عن on), be behindhand, be in arrears (عن with), be behind (عن in); to hesitate (عن with); to be suspended (from service), be discharged, be dismissed | لم يَأْخُرْ بَعْدَ ذَلِكَ مَنْ after that, he did not hesitate long before he ..., presently, he ...

أخير *ākīr* pl. -ūn, -ūt, أوْأخير *awākīr*² last, ultimate, utmost, extreme; end, close, conclusion; foot, bottom (of a paper); الدار الآخرة | the hereafter and الآخرة the abode in the hereafter, the everlasting abode; إلى آخره *ilā ākirihi* and

so forth, et cetera; آخر الأمر *ākīra l-amri* eventually, finally, in the end, after all; آخر الدهر *ākīra d-dahri* forever; آخر الزمان *ā. az-zamān* time at which the Day of Judgment is to be expected, the end of the world; عن آخره to the last, down to the grass roots, entirely, completely, e.g., دمر عن آخره (*dummīra*) to be completely destroyed, be wiped off the map; من آخره from behind, from the rear; ما له آخر endless, infinite; في آخر في أواخر الشهر after all, last of all; أواخر الشهر *a. āš-šahr* the end of the month, the last ten days of the month; أخيرا وليس آخرا last but not least

الآخرة *al-ākīra* the hereafter

آخر *ākār*², f. أخرى *ukrā*, pl. comm. آخر *ukar*² (and أخرون *ākārūn* or أخريات *ukrayāt* respectively) another, one more, مرة أخرى (*marratun*) the other | مرة أخرى once more; هو الآخر, هي الأخرى he also, she also, he in turn, she in turn, الآخر أنا I also; إن كانت الأخرى (*in kānat*) otherwise; من آن إلى آخر from time to time; من سنة إلى أخرى (*sana*) from year to year; بين فترة وأخرى (*fatra*) once in a while, from time to time; أخرى — آونة (*āwīnatan*) sometimes — sometimes, at times — at times

الأخرى *al-ukrā* the hereafter

أخروي *ukrawī* of or relating to the life to come or the hereafter

أخير *ākīr* last; latest; rearmost; the second of two; أخيرا eventually, finally, in the end, after all, at last; recently, lately, the other day; الأول — الأخير the former — the latter | أخيرا وليس آخرا last but not least

مأخوذ *mi'kār* palm which retains its fruit into the winter

تأخير *ta'kīr* delay, deferment, postponement; obstruction, retardation; putting back, temporary shelving

تأخر *ta'akkur* delay, lag, retardation; hesitation, tarrying, lingering; slowness, tardiness; backwardness, underdevelopment (of a country)

مؤخر *mu'akkhar* rear part, tail, end; stern (of a ship); remainder, balance (of a sum, to be paid later); مؤخرًا *mu'akkharan* recently, lately, the other day; at last, finally, eventually

مؤخرة *mu'akhara* rear, rear guard (of an army); rear positions or lines (mil.); stern (of a ship)

متأخر *muta'akkir* delayed, belated, late; occurring later (عن than); behind, behind-hand, in arrears; backward, underdeveloped; lagging, staying behind; defaulter; المتأخرون the later, or modern, authors, writers, or the like (as opposed to المتقدمون); المتأخرات arrears, balance of a sum remaining due after previous payment | البلدان المتأخرة (*buldān*) the underdeveloped countries

أخطبوط *uktubūt* octopus

أخو III to fraternize, associate as brothers (• with s.o.) V to act or show o.s. as a brother or friend VI to fraternize, associate as brothers

أخ *ak* pl. أخوة *ikwa*, إخوان *ikwan* brother; fellow man, neighbor; friend; pl. إخوان specif., brethren or members of an order; الأخوان religious brotherhood of the Wahabi sect, militant in character, established by Ibn Sa'ūd in 1910 يا أخى my dear friend! أخو ثقة *akū fiqa* trustworthy, reliable; أخ سقيق brother through both father and mother, brother-german

أخت *ukt* pl. أخوات *akawat* sister; (gram.) cognate; counterpart | أختها the other (of two), its male, its counterpart (after a fem. noun)

أخوي *kuwaiy* little brother

أخوي *akawi* brotherly, fraternal

أخوية *akawiya* brotherhood (as a religious association)

أخاء *ikā*, أخوة *ukūwa* brotherhood, brotherliness, fraternity

أخوة *ikāwa* fraternization, fraternity, brotherliness

تآخ *ta'ākin* fraternization

أخور *akūr* barn, stable

أد *addu u i* to befall, afflict (• s.o.)

أمر إدم *amr idd* a terrible, evil, horrible thing

أدب *aduba u (adab)* to be well-bred, well-mannered, cultured, urbane, have refined tastes; — *aduba i (adb)* to invite (to a party or banquet, • s.o.), entertain (• s.o.) | أدب مادية (*ma'duba*) to arrange a banquet, give a formal dinner II to refine, educate (• s.o.); to discipline, punish, chastise (• s.o.) IV to invite as a guest (• s.o.) V to receive a fine education; to be well-bred, well-educated, cultured, have refined tastes; to show o.s. polite, courteous, civil, urbane; to educate o.s., refine one's tastes (ب by, through); to let o.s. be guided (ب by) | تدب بأدبه (*bi-adabihi*) to follow s.o.'s moral example

أدب *adab* pl. آداب *ādāb* culture, refinement; good breeding, good manners, social graces, decorum, decency, propriety, seemliness; humanity, humanness; the humanities; belles-lettres | بيت toilet, water closet; قليل الأدب and قليل الأدب ill-mannered, ill-bred, impolite, uncivil; الأدب العامي (*āmmī*) popular literature; رجال الأدب *literati*, men of letters; كلية الآداب *kulliyat al-ā.* (= faculté des lettres) college of arts; آداب آداب rules, rules of conduct, e.g., آداب السلوك rules of decorum, etiquette; الآداب decency, morals

أدبي *adabī* moral, ethic(al); literary |

أدبيا وماديا moral obligation; واجب أدبي

adabīyan wa-māddīyan morally and physically; الفلسفة الأدبية (*falsafa*) ethics, moral science

ادبيات *adabīyāt* literature, belles-lettres

ادبخانة *adabkhāna* pl. -āt toilet, water closet

اديب *adīb* pl. ادباء *udaba'* cultured, refined, educated; well-bred, well-mannered, civil, urbane; a man of culture and refined tastes; man of letters, writer, author

اديبه *adiba* authoress, writer

مأدبة *ma'duba* pl. مآدب *ma'ādib* banquet, formal dinner

تأديب *ta'dīb* education; discipline; punishment, chastisement; disciplinary punishment | مجلس التأديب *majlis al-t.* disciplinary board

تأديبي *ta'dībī* disciplinary; punitive, retaliatory | قسمة تأديبية (*qadīya*) disciplinary action

تأدب *ta'addub* good breeding, good manners, civility, politeness, courteousness, tact

آدب *ādīb* host

مؤدب *mu'addib* pl. -ūn educator; teacher in a Koranic school (*Tun.*); — *mu'addab* well-bred, well-mannered, civil, urbane

أدره *udra* scrotal hernia

أدرنة *adīrna* Edirne, Adrianople (city in NW Turkey)

الادرياتيک (Fr. *adriatique*) *al-adriyatik* and بحر الادرياتيک *bahr al-a.* the Adriatic Sea

آدم *adama* i (*adm*) to take some additional food (أ with the bread), enrich (أ the bread) with some extra food or condiment

آدام *idām* anything eaten with bread; shortening, fatty ingredient

آدم *adam*, *adama* skin

آدم *adīm* skin; surface; tanned skin, leather | آدم الارض *a. al-arḍ* the surface of the earth

آدام *addām* tanner

آدم *ādum* Adam | ابن آدم human being

آدمي *ādāmī* human; humane; poor, inferior, meager; (pl. -ūn, آدم ارادم *awadīm*) human being

آدمية *ādamiya* humaneness, humanity; humanism

أداة *adāh* pl. ادوات *udawat* tool; instrument; utensil, implement, device, appliance; apparatus; (*gram.*) particle | أداة الحكم *a. al-hukm* machinery of government; أداة التعريف definite article (*gram.*); أداة تنفيذية (*tanfīdiyya*) executive agency; pl. ادوات حربية (*ḥarbīya*) war material; ادوات احتياطية (*iḥtiyāḍīya*) stand-by equipment (*techn.*); ادوات منزلية (*manziliya*) household utensils, household effects

الادون *al-adōn* (Hebr.) the Lord; Mr. ... (*Isr.*)

أدى II to convey, take, bring, lead, steer, channel (أ. or ب s.o., s.th., إلى to), see that s.o. or s.th. (أ. or ب) gets to (ل'); to bring about, cause, effect, produce (ل' s.th.); to lead, contribute, be conducive (إلى to a result); to amount, come practically (إلى to); to tend (إلى to), aim (إلى at); to carry out, execute, discharge (أ s.th.); to perform (أ a ritual, etc.); to do (واجبه *wājibahū* one's duty); to fulfill (وظيفة a function, رسالة a mission); to accomplish (مأمورية a task); to take (يميناً an oath; امتحاناً an examination); to render (خدمة *ḥidmatan* a service, ل or إلى to s.o.; أ e.g., a meaning, a musical composition, etc.) | أدى السلام (*salām*) to greet, salute V to lead, be conducive, contribute (إلى to results); to be carried out, be performed, be accomplished; to

arrivo (ال at), be lead (ال to) X to demand, claim (• from s.o. s.th.)

أداء *adā'* pl. -āt (as verbal noun of II) rendering (of a service); pursuit, performance, execution, discharge (of a duty), realization, effectuation, accomplishment (of a task); rendition, reading (e.g., of a musical composition); fulfillment; payment | حسن الأداء *ḥusn al-a.* good rendition (of a work of art, of a musical composition)

تأدية *ta'diya* rendering (of a service); pursuit, performance, execution, discharge (of a duty), realization, effectuation; accomplishment (of a task); fulfillment; payment

مؤدى *mu'addan* assignment, task, function; sense, meaning, signification, import, underlying idea

إذ *id* 1. (introducing a verbal clause) (and) then; إذ ذاك *id ḍaka* (also written اذاك) then, at that time, at the same time, in doing so; 2. (conj.; temp. and caus.) as, when; since, as, the more so as, because; إذ ان *id anna* since, as, in view of the fact that; for, because

إذًا *idā* 1. (introducing a nominal clause the subject of which may be expressed by ب with foll. genit.) and then, and all of a sudden; (with noun in nominative case or with ب) there was ..., and all of a sudden there was ...; 2. (conj.) when; if, whenever; whether, if (introducing indirect questions); إذا ما when, whenever; إلا *(illā)* unless, if not; except when

إذًا *idan* then, therefore, in that case, hence, consequently

آذار *ādār* March (month; *Syr., Leb., Jord., Ir.*)

أذن *adina* a to listen (ال to s.o.); to allow, permit (ل to s.o. s.th.); to hear, learn

(ب of s.th.), be informed (ب about) II to call (ب to), esp. to call to prayer (بالصلاة); to crow (rooster) IV to announce, make known (ب s.th., ب to s.o. s.th.), inform, notify (• s.o.); to call to prayer; to call upon s.o. (•), urge, admonish, exhort (• s.o.) to do s.th. (ب); to herald (ب or • s.th.); to foreshadow (ب s.th.); to be on the verge (أن of doing s.th.) | أذن بالسقوط *(zawāl)* (بالزوال) to show signs of the imminent downfall (end); أذن الليل بانتصاف *(lailu bi-nṭiṣāf)* it was close to midnight V to herald, announce (ب s.th.) X to ask permission (ق to do s.th., rarely ب); to ask permission to enter (على s.o.'s house), have o.s. announced (على to s.o.); to take leave (من of s.o.), say good by (to من)

أذن *idn* permission, authorization; بإذن if God choose, God willing; (pl. أذون *udūn*, أذونات *udūnāt*) (postal) order | أذن البريد pl. أذونات البريد postal money order; أذن البوست do.

أذن *udun*, *udn* f., pl. آذان *ādān* ear; handle (of a cup) | التهاب الأذن الوسطى *(wusṭā)* middle-ear infection, otitis media (*med.*)

أذان *adān* call to prayer

أذينة *udaina* little ear; ear lobe

مآذن *ma'dana*, مئذنة *mī'dana* pl. مآذن *ma'ādīn* minaret

إيدان *idān* declaration, proclamation, announcement (ب of s.th.) | إيدانا بانتهاء indicating that the conversation is (was) ended

مأذون *ma'dūn* authorized; slave with limited legal rights (*Isl. Law*); — مأذون شرعي *(ṣur'ī)* official authorized by the cadi to perform civil marriages (*Isl. Law*)

مأذونة *ma'dūnīya* leave, furlough (*mīl. Syr.*); license, franchise (*Syr.*)

مؤذن *mu'addin* muezzin, announcer of the hour of prayer

اذن *īdan* see اذا

اذى *adīya* a to suffer damage, be harmed
IV to harm, hurt, wrong (s.o.); to molest, annoy, irritate, trouble (s.o.) | لا يذى *lā yu'dī* innocuous, harmless, inoffensive V to suffer damage, be wronged; to feel offended, be hurt

اذى *adīya* اذاه *adāh*, اذية *adīya* damage, harm; injury; trouble, annoyance, grievance, wrong, offense, insult

اذية *idāya* damage, harm, harmfulness, noxiousness

اذا *idā'* harm, damage, prejudice; offense, hurt; grievance, nuisance

مؤذ *mu'dīn* hurtful, harmful, injurious, detrimental, prejudicial; annoying, irksome, troublesome; painful, hurting, offensive, insulting

اراتيقي *arātiqī* and اراتيكي *arātiqa* pl. اراتقة *arātiqa* a heretic (Chr.)

آرامى *ārāmī* Aramaean; Aramaic

ارب *ariba* a (*arab*) to be skillful, proficient (in s.th.); — *araba* i to tighten (a knot) III to try to outwit (s.o.)

ارب *arab* pl. آراب *ārāb* wish (for), desire, need (of s.th.); purpose, aim, goal, end

مزقه اربا اربا | ارب *irb* pl. آراب *ārāb* limb (to *mazzuqahū*) to tear s.th. to pieces or to shreds

اربة *irba* skill, resourcefulness, cleverness, smartness

اربة *urba* pl. ارب *urab* knot, bow

اريب *arīb* skillful, resourceful, clever, intelligent

مارب *ma'rab* pl. مارب *ma'arīb* wish, desire; object of desire, purpose, aim, goal, end

اربيل *arbil* Erbil (the ancient Arbela, city in N Iraq)

ارتوازي *artuwāzī* artesian (well)

ارث II to sow dissension (بين between, among)

ارث *irṭ* inheritance, heritage; estate (of inheritance)

ارثوذكسى *urṭūduksi* orthodox; الارثوذكسية the Orthodox Church

الارثوذكس الروم *ar-rūm al-urṭūduks* the Greek Orthodox Church

ارج *arija* a (*araj*, اريج *arīj*) to be fragrant V do.

ارج *araj* fragrance, sweet smell

ارج *arīj* fragrant, sweet-smelling

ارج *arīj* fragrance, sweet smell

ارجح II *in'arjahā* to rock, swing

متأرجح *mula'arjih* fluctuating

الارجنتين *al-arjantīn* Argentina

ارجوان *urjuwān* purple

ارجوانى *urjuwānī* purple(-colored)

ارجوز popular spelling (eg.) of قره جوز *'ara-gūz* (q.v.); Punch (in a Punch and Judy show)

ارخ II to date (a letter, and the like, with a date); to write the history of s.th. (a)

تاريخ *ta'rik* dating (of a letter, etc.); تاريخ *tārik* pl. تواريخ *tawārik* date; time; history; chronicle, annals | تاريخ الحياة *t. al-hayāh* biography; curriculum vitae; تاريخ *amm* world history; علماء التاريخ the historians

تاريخي *tārikī* historic(al)

مؤرخ *mu'arrik* pl. -ūn historiographer, historian, chronicler, annalist; — مؤرخ *'arraḳ* dated

ارخبيل *arḳabīl* archipelago

ارخن *(āqḥaw)* pl. اراخنة *arāḳina* archon, pl. notables (Chr.-Copt.)

أردب *irdabb* (now usually pronounced *ardabb*)
pl. أراذب *aradīb*² ardeb, a dry measure
(*Eg.*; = 198 l)

أردبة *irdabba* cesspool

الأردن *al-urdunn* Jordan (river and country)
الأردني *urdunnī* Jordanian | المملكة الأردنية
الهاشمية *al-mamlaka al-u. al-hāšimiya* the
Hashemite Kingdom of Jordan (official
designation)

أردواز (Fr. *ardoise*) *arduwāz* slate

¹أرز *arz* (n. un. ة) cedar

²أرز *aruzz* rice

أرس *arasa* ة (*ars*) to till the land

أريس *irris* and *aris* peasant, farmer

أرستقراطي *aristuqrāfī* aristocratic; aristocrat

أرستقراطية *aristuqrāfiya* aristocracy

أرسطو *aristū* Aristotle

أرش *arš* indemnity, amercement, fine, pen-
alty; blood money (for the shedding of
blood; *Isl. Law*)

أرشي أباقوبس (Gr. *ἀρχιεπίσκοπος*) archbishop

أرشيدوق (Fr. *archiduc*) archduke, أرشيدوقة
archduchess

أرض *arḍ* f., pl. أراض *arādīn*, أرضون *aradūn*
earth; land, country, region, area; terrain,
ground, soil | الأرض السفلى (*sufḷa*) the
nether world; الأرض المقدسة (*muqaddasa*)
the Holy Land, Palestine

أرضي *arḍī* terrestrial, of the earth;
soil-, land- (in compounds); situated on
or near the ground, ground (adj.); earth-
ly; underground, subterranean

أرضي شوكي *arḍī šaukī* artichoke

أرض *araḍ* (coll.; n. un. ة) termite;
woodworm

أرضية *arḍiya* pl. -āt floor; ground
(also, e.g., of a printed fabric, of a

painting); ground floor, first floor (*tun.*);
storage, warehouse charges

أرضروم *ardurūm*² Erzurum (city in NE
Turkey)

أرطة (also أورطة) *urfa* pl. أراط *uraf* (اورط)
battalion (formerly, *Eg.*; mil.)

أرطقة *urḷuqa* pl. -āt heresy (*Chr.*)

أربع see ربيع

أرغن *urḡun* pl. أراغن *arāḡin*² organ (mus.
instr.)

أرغول *urḡūl*, *arḡūl* a wind instrument (re-
lated to the clarinet, consisting of two
pipes of unequal length)

أرق *ariqa* a to find no sleep II to make
sleepless (• s.o.), prevent s.o. (•) from
sleeping

أرق *araq* sleeplessness, insomnia

أريكة *arika* pl. أرائك *arā'ik*² couch, sofa;
throne

أركيلة *argila* pl. أراكيل *arāḡil*² (*syr.*) water
pipe, narghile

أرلندي *irlandī* Irish

¹أرم *arama* ة to bite

أرم *urram* molar teeth | أرمق (harraqa)
to gnash one's teeth (in anger)

أرومة *arūma*, *urūma* root, origin; stump
of a tree

أروم *mī'ram* root (of a tooth)

أرام *ārām* (= أرام pl. of أرم *rī'm*) white
antelopes

الأرمن *al-arman* the Armenians

أرمني *armanī* Armenian (adj. and n.)

أرمينيا *armēniyā* Armenia

الأرناؤط *al-arnāwūṭ* the Albanians

أرناؤطي *arnawūṭī* Albanian

ارنب *arnab* f., pl. ارانب *arānib*² hare; rabbit |
ارنب هندی (*hindī*) guinea pig

ارنبه *arnaba* female hare, doe |
الانف *a. al-anf* tip of the nose; nose,
muzzle (of an animal)

ارنيك (Turk. *örnek*) *urnik* pl. ارانيك *arānik*²
pattern, model; form, blank

اروبا *urubbā* Europe

اروبي *urubbi* European (adj. and n.)

اري *ary* honey

آري *ārī* Aryan

آرية *āriya* Aryanism

اريجا *arīḡā* Jericho

از *azza u* i (*aziz* ازيز) to simmer; to hum,
buzz; to whiz, hiss; to fizzle; to wheeze

ازيز *aziz* hum(ming), buzz(ing); whiz-
zing, whizz, whistle (e.g., of bullets)

ازبه *azaba* i (*azb*) to flow, run (water)

مزاب *mi'zāb* pl. مآزيب *ma'āzīb*² and
ميزاب *mīzāb* pl. ميازيب *mayāzīb*² drain;
gutter, eaves trough

ازب *izb* dumpy, pudgy, stocky; small man

الازبك *al-uzbak* the Uzbeks

ازر *azaru* i (*azr*) to surround (s.th.) II to
clothe (s.o. with an ازار *izār* q.v.);
to cover, wrap up (s.o., s.th.); to
strengthen, brace (s.o., s.th.) III to
help (s.o.); to support, back up,
strengthen (s.o.) V and VIII to put on
an *izār* (see below), wrap o.s. in an
izār VI to help each other; to rally,
unite, join forces

ازر *azr* strength | شد ازره *šadda azrahū*
or شد من ازره (*min azrihi*) to help, support,
encourage s.o., back s.o. up; *šadda az-*
ruhū to be energetic, vigorous, lusty,
courageous

ازار *izār* m. and f., pl. ازر *uzur* loin-
cloth; wrap, shawl; wrapper, covering,
cover

مزر *mīzar* pl. مآزر *ma'āzir*² apron;
wrapper, covering, cover

مؤازرة *mu'āzara* support, aid, assist-
ance, backing

تآزر *ta'āzur* mutual assistance

ازف *azifa a* (*azaḡ*, ازوف *uzūf*) to come, ap-
proach, draw near (a time)

ازق *azaqa* i (*azq*) to be narrow V do.

مآزق *ma'ziq* pl. مآزق *ma'āziq*² narrow
passageway, narrow pass, strait, bottle-
neck; predicament, fix, dilemma, critical
situation, also مآزق حرج (*harij*)

ازل *azal* pl. آزال *āzāl* eternity (without
beginning), sempiternity

ازلي *azalī* eternal, sempiternal

ازلية *azalīya* sempiternity, eternity

ازم V to be or become critical, come to a
head (situation, relations)

ازمة *azma* pl. *azam* lt emergency; crisis |
وزارة *(wizārīya)* cabinet crisis

تأزم *ta'azzum*: الحالة *t. al-ḥāla* critical
development, aggravation of the situation

مأزوم *ma'zūm* victim of a crisis

ازمير *izmir*² Izmir (formerly Smyrna, sea-
port in W Turkey)

ازيل *izmīl* pl. آزایل *azāmīl*² chisel

ازوت (Engl.) *azōt* azote, nitrogen

ازوتي *azōtī* nitrogenous

ازي III to be opposite s.th. (s.), face (s.o.,
s.th.)

إزاء *izā'a* (prep.) opposite, face to face
with, facing; in front of; in the face of
(e.g., of a situation); as compared with;
بإزاء *bi-izā'a* opposite, face to face with,

facing; in front of; على ازاء 'alā izā'i in the face of (e.g., of a situation)

¹ آس ās myrtle

² آس pl. -āt ace (playing card)

³ آس II to found, establish, set up (a s.th.), lay the foundation (a for) V to be founded, be established, be set up

أس uss foundation, basis; exponent of a power (math.)

أساس asūs pl. أسس usus foundation (also, of a building), fundament, groundwork, ground, basis; keynote, tonic (mus.) | على أساس (with foll. genit.) on the basis of, on the strength of, on account of, according to; لا أساس له من الصحة (asāsa, sihḥa) completely unfounded (news, rumor)

أساسي asāsī fundamental, basic; elementary; essential; principal, chief, main | حجر أساسي (ḥajar) cornerstone, foundation stone

اساسيات asāsīyāt fundamentals, principles

تأسيس ta'īs founding, foundation, establishment, setting up, institution; grounding, laying of the substructure (arch.); pl. -āt facilities, utilities; institutions

تأسيسي ta'īsī founding; foundational, fundamental | مجلس تأسيسي (majlis) constituent assembly

مؤسس mu'assīs founder

مؤسسة mu'assasa pl. -āt foundation, establishment; firm (com.); institution; organization

الاسبان al-asbān, al-isbān the Spaniards

إسباني isbānī Spanish; (pl. -ān) Spaniard

إسبانك isbanak spinach

إسبانيya isbāniyā Spain

إسبديج isbidāj and إسبيداج isbidāj white lead, ceruse

إسبرتو (It. spirito) isbirto alcohol

إسبليطة isbalīṭa epaulet

ست see است

إستاتيكي istatiki static (el.)

استاد (Fr. stade) istād stadium

استاذ ustād pl. اساتذة asātīḏa master; teacher; professor (academic title); form of address to intellectuals (lawyers, journalists, officials, writers and poets); ledger (com.) | الاستاذ الاعظم (a'zam) Grand Master (of a lodge); الاستاذ الاكبر title of the Rector of Al Azhar University; استاذ (Syr.) استاذ بكرسي (kursi; Eg.) and استاذ بلا كرسى (Syr.) asso- ciate professor; استاذ غير متفرغ (mutafarriḡ; Eg.) part-time professor (holding an office outside the university); استاذ مساعد (musā'id) assistant professor (Eg.; Syr.); استاذ زائر (Fg.; Syr.) visiting professor; هم اساتذة في الجدل (jadul) they are masters of disputation

استاذية ustādiyya mastership; professorship, professorate

إستانبول istanbūl Istanbul, Constantinople

إستانبولى istanbūlī of Istanbul

الآستانة al-āsītāna, الاستانة al-astāna, al-istāna Constantinople, Istanbul

إستبرق istabraḡ brocade

إستراتيجى istrātījī strategic

أسترالى usturdālī Australian

أستراليا usturāliyā Australia

إستارلىنى istarlīnī sterling | جنيه استرلىنى pound sterling; منطقة الاسترلىنى minṭaqat al-i. sterling area

أمر استمارة see امر

استوبه (It. *stoppa*) tow, oakum; cotton waste
 استودیو (It.-Engl. *studio*) *istūdiyō* pl. استودیوها
istūdiyōhāt studio; atelier
 استوكهولم *istokholm* Stockholm
 استونيا (Engl.) *istōniyā* Estonia
 استیاتیست *istiyāfīst* scatito, soapstone (min.)
 اسوج look up alphabetically
 اسد X to display the courage of a lion (علی
 against)
 اسد *asad* pl. اسد *usūd, usd, اسود usūd,*
 داء الاسد *āsād* lion; Leo (astron.) | اسد
leontiasis (med.)
 اسرا *asara* i. (usr) to bind, fetter, shackle,
 chain (s.o.); to capture, take prisoner
 (s.o.); to captivate, fascinate, hold
 spellbound (s.o.), absorb, arrest (the
 attention) X to surrender, give o.s. up
 as prisoner
 اسر *asr* (leather) strap, thong; cap-
 ture; captivity | اسر شدة *šiddat al-a-*
 vigor, energy
 اسرة *usra* pl. اسر *usar, -āt* family; dy-
 nasty; clan, kinsfolk, relatives; — *asirra*
 see سریر
 بأسره *bi-asrihī* entirely, completely, al-
 together, جاءوا بأسرهم all of them came,
 they came one and all
 اسار *isār* (leather) strap, thong; cap-
 tivity; captivation, enthrallment | وقع
 في اساره to be subjected to s.th., fall into
 the clutches of s.th.
 اسیر *asir* pl. اسراء *usara'*, امری *asrā,*
 اسارى *asārā* prisoner, captive, prisoner of
 war
 اسيرة *asira* pl. -āt female prisoner, slave
 girl
 أسر *āsir* winning, captivating, fasci-
 nating; captor

مأسور *ma'sūr* captivated, fascinated, en-
 thrallled (ب by)
 اسيرة *asirra* see سریر
 ماسورة look up alphabetically
 اسرائيل *isrā'il*² Israel | بنو اسرائيل *banū i.*
 the Israelites; دولة اسرائيل *daulat i.* the
 State of Israel
 اسرائیلی *isrā'ilī* Israelitish; Israelite;
 Israeli (adj. and n.); امرايیلیات *Judaica*
 اسرافیل *isrā'īl*² Israfil, the angel who will
 sound the trumpet on the Day of Res-
 urrection
 اسرب *usrub* lead (metal)
 اسطنبول *isṭanbūl*² Istanbul, Constantinople
 اسطبل *isṭabl* pl. -āt stable, barn
 اسطبة (It. *stoppa*) *uṣṭubba* tow, oakum
 اسطرلاب *asṭurlāb* astrolabe
 اسطقس *isṭaqis* pl. -āt element
 اسطوانة *uṣṭuwāna* pl. -āt column (arch.);
 cylinder (math.; of an engine); phono-
 graph record; — pl. اساطین *asāfīn*² high-
 ranking, prominent personalities; stars,
 celebrities, authorities, masters (e.g., of
 art: اساطین الفن *a. al-fann*)
 اسطوانی *uṣṭuwānī* cylindric(al)
 اسطورة *uṣṭūra* pl. اساطیر *asāfīr*² legend, fable,
 tale, myth, saga
 اسطوری *uṣṭūrī* fabulous, mythical, leg-
 endary
 اسطول *uṣṭūl* pl. اساطیل *asāfīl*² fleet; squadron
 اسطى *uṣṭā* (colloq. for استاذ) pl. اسطوات
uṣṭawāt master; foreman, overseer; also
 form of address to those in lower callings,
 e.g., to a cab driver, coachman, etc.
 اسف *asifa a (asaf)* to regret (علی or ل s.th.),
 feel sorry (علی for), be sad (علی about) V do.

- أسف *asaf* grief, sorrow, chagrin, regret |
 وا أسفاه! *wā asafāh!* oh, what a pity!
 it's too bad! وا للأسف *wā-yā laḥ-asafi*
 (or only للأسف) unfortunately; مع الأسف
 and بكل أسف *bi-kulli asafin* do.
- أسف *asif* and أسيف *asīf* regretful, sorry,
 sad, grieved, distressed
- تأسف *ta'assuf* regret
- تركته أسف *āsif* regretful, sorry, sad |
 غير أسف (*ḡaira āsifin*) I left him without
 regret, I was only too glad to leave him
- مأسوف عليه *ma'sūf 'alaihi* mourned
 (esp. of a dead person, = the late la-
 mented)
- مؤسف *mu'sif* distressing, sad, regret-
 table
- متأسف *muta'assif* sad, sorry, regretful;
 متأسف! sorry!
- إسفناخ *isfānāk* and إسفناخ *isfānāk* spinach |
 إسفناخ روى (*rūmī*) garden orach (*Atriplex hortensis*, bot.)
- أسفلت *asfalt* asphalt
- إسفنج *isfanj*, *isfunj* sponge
- إسفنجي *isfanjī* spongy; porous
- إسفندان *isfindān* maple (bot.)
- إسفيداج *isfidāj* white lead, ceruse
- إسفين *isfin* pl. إسفين *asāfin* wedge
- مرض إسقربوطي *isqarbūṭī*: إسقربوطي
 scurvy (med.)
- أسقف *usquf* pl. أساقفة *asāqifa*, أساقف *asūqif*
 bishop | رئيس الأساقفة archbishop
- أسقفي *usqufī* episcopal
- أسقفية *usqufiya* episcopate, bishopric
- أسقمري *usqumrī*, *isqumrī* mackerel (zool.)
- إسقىل *isqil* an Oriental variety of sea onion
 (Scilla)
- إسكتش (Engl.) *isketš* sketch
- إسكتلندا *iskotlandā* Scotland
- إسكتلندي *iskotlandī* Scottish, Scotch
- إسكلة *iskila* pl. أساكل *asākil* seaport, commer-
 cial center (in the East)
- إسكلة *iskamla* stool, footstool
- إسكندرونة *iskandarūna* Iskenderon (formerly
 Alexandretta, seaport in S Turkey)
- الإسكندرية *al-iskandariya* Alexandria (city in
 N Egypt)
- إسكندينايف *iskandīnāfiyā* Scandinavia
- أسل II to sharpen, point, taper (a s.th.)
- أسل *asal* (coll.) rush (bot.)
- أسلة *asala* pl. -āl thorn, spike, prong;
 point (also, e.g., of a pen = nib); tip of
 the tongue
- الحروف الاسلية *al-hurūf al-asaliya* the
 letters ص, س, ز
- أسيل *asil* smooth | خد أسيل (*kadd*) smooth
 cheek
- أسالة *asāla* elliptic, oval form
- مؤسل *mu'assal* pointed, tapered
- إسلامبول (variant of استانبول) *islāmbūlī* of
 Istanbul
- إسلاندا *islanda* Iceland
- سم² اسم *see*
- أسمانجونى *asmānjūnī* sky-blue, azure, cerulean
- أسمرة *asmara* Asmara (capital of Eritrea)
- أسمنت *asmant*, *ismant* cement
- أسمنتي *asmantī* cement (adj.)
- أسن *asana* i u and *asina* a to become brackish
 (water)
- أسن *āsin* brackish
- أسا (اسى and اسو) *asā u* (*asw*, *asan*) to
 nurse, treat (a wound); to make peace
 (between, among); — أسي *asiya* (اسى,

اسا *asan*) to be sad, grieved, distressed II to console, comfort (• s.o.); to nurse (• a patient) III to share (one's worldly possessions, • with s.o.), be charitable (• to s.o.); to assist, support (• s.o.); to console, comfort (• s.o.); to treat, cure (• s.th., medically) V to be consoled, find solace VI to share the worldly possessions; to assist one another, give mutual assistance

امى *asan* grief, sorrow, distress

اسوة *uswa, isra* example, model, pattern | اسوة ب *uswatan bi* following the model or pattern of, along the lines of; in the same manner as, just as, like

مأساة *ma'sāh* pl. مآس *ma'āsīn* tragedy, drama

تأسية *ta'siya* consolation, comfort

مواصاة *muwāsāh* (for *mu'āsāh*) consolation; charity, beneficence

اساور *iswār, usuār* pl. اساور *asāwir*, اساوره *asāwira* bracelet, bangle

اسوان *aswān* Aswan (city in S Egypt)

اسوج *asūj* Sweden

اسوجى *asūjī* Swedish

اسو see

آسيا *āsiyā* Asia | آسيا الصغرى *(suḡrā)* Asia Minor

آسيوى *āsiyauī* Asiatic, Asian (adj. and n.)

أسيوط *asyūṭ* Asyūt (city in central Egypt)

أشب V to be mixed, heterogeneous, motley (a crowd)

أشابة *uṣāba* pl. أشاب *aṣā'ib* mixed, motley crowd

إشبيلية *īṣbiliyā* Seville (city in SW Spain)

أشبين *īṣbīn* pl. أشابين see شبن

أشرا *aṣṣara u (aṣr)* to saw (• s.th.); — i to file, sharpen with a file (• s.th.) II to mark, indicate, state, enter, record (• s.th.); to grant a visa; to provide with a visa (عل *s.th.*)

أشرا *aṣṣar* liveliness, high spirits, exuberance; wildness; insolence, impertinence

أشرا *aṣṣir* lively, sprightly, in high spirits, exuberant; wild; insolent, impertinent, arrogant

مأشرا *māṣār* pl. مواشير *mauāṣīr* saw

تأشير *ta'ṣīr* issuance of an official endorsement; official endorsement; visa

تأشيرة *ta'ṣīra* pl. -āt visa | تأشيرة مرور *t. murūr* or تأشيرة اجتياز *transit visa*

مؤشر *mu'aṣṣīr* indicator, needle (of a measuring instrument)

مؤشر *mu'aṣṣar* jagged, serrated; marked, designated (ب *by, with*)

أشقى *īṣfā* pl. أشاف *aṣṣāfin*awl, punch

أشنان *uṣnān* potash; saltwort (*Salsola kali*; bot.)

أشنة *uṣna* moss

أشور *aṣṣūr* Assyria

أشورى *aṣṣūrī* Assyrian (adj. and n.)

أصيص *aṣṣiṣ* pl. اصيص *uṣuṣ* flowerpot

أصد II to close, shut (a door, etc.)

أصر *īṣr* pl. أصرار *āṣār* covenant, compact, contract; load, encumbrance, burden; sin; pl. أصرار *bonds, ties*

أصرة *āṣira* pl. أواصر *auaṣīr* bond, tie (fig., e.g., أواصر الولاية *a. al-walā'* bonds of friendship); obligation, commitment

أصطبل *īṣṭabl* pl. -āt stable, barn

أصفهان *īṣfahan* Isfahan (city in W central Iran)

اصل *aṣūla* u (أصالة *aṣāla*) to be or become firmly rooted; to be firmly established; to be of noble origin II to found (أ s.th.), give s.th. (أ) a firm foundation, establish the foundation or origin of (أ) V to be or become firmly rooted, deep-rooted, ingrained; to take root, be or become firmly established; to derive one's origin (من from) X to uproot, root out, extirpate, exterminate, annihilate (أ s.th.); to remove (أ an organ by a surgical operation) | استأصل شأته (*ṣa'atahū*) to eradicate s.th., eliminate s.th. radically

اصل *aṣl* pl. أصول *uṣūl* root; trunk (of a tree); origin, source; cause, reason; descent, lineage, stock (esp., one of a noble character); foundation, fundament, basis; the original (e.g., of a book); — pl. أصول *uṣūl* principles, fundamentals, rudiments, elements (e.g., of a science); rules; basic rules, principles, axioms; real estate, landed property; assets (*fin.*); — أصلاً *aṣlan* originally, primarily; (with neg.) by no means, not at all, not in the least | في الأصل *fī al-aṣl* originally, at first; أصول الفقه *u. al-fiqh* the 4 foundations of Islamic jurisprudence, i.e., Koran, Sunna, *qiyās* (analogy) and *ijmā'* (consensus); أصول وخصوم assets and liabilities; أصول مضاعفة (*muda'afa*) double-entry bookkeeping; حسب الأصول (*hasaba*) properly, in conformity with regulations

أصل *aṣlī* original, primary, primal, initial; genuine, authentic, pure; basic, fundamental, principal, chief, main | الثمن *al-thamn* (taman) cost price; الجهات الأصلية (*jihāt*) the cardinal points (of the compass); عدد أصل (*'adad*) cardinal number; عضو أصل (*'uḍw*) regular member

أصول *uṣūlī* in accordance with the rules, conforming to prevailing principles; traditional, usual; legist

أصيل *aṣil* pl. أصلاء *uṣala'* of pure, noble origin; original, authentic, genuine;

pure; proper, actual; firm, solid; sound, reasonable, sensible; of strong, unswerving character, steadfast; deep-rooted; native, indigenous | الأصل الاصيل *al-aṣl al-aṣil* the actual reason; أصيل الرأي *aṣil al-ra'y* of sound, unerring judgment

أصيل *aṣil* pl. آصال *ʿaṣāl*, أصائل *aṣā'il* time before sunset, late afternoon

أصالة *aṣāla* firmness, steadfastness, strength of character; nobility of descent, purity of origin; *aṣālatan* immediately, directly, personally | أصالة الرأي *a. ar-ra'y* clarity and firmness of judgment; judiciousness; بالاصالة عن نفسه *bi-l-aṣāla ʿan nafsih* spontaneously, of one's own accord, in one's own name, personally, privately (as opposed to *aṣālatan wa-niyyālatan* directly and indirectly

تأصيلة *ta'ṣila* pedigree, genealogy

تأصل *ta'aṣṣul* deep-rootedness

استئصال *isti'ṣāl* extirpation, extermination, (radical) elimination; removal by surgery

متأصل *muta'aṣṣil* deep-rooted, deep-seated; chronic (illness)

أطيط *aṭiṭ* the moaning bray of a camel

أطرا *aṭara* i u (أطر) and II to bend, curve (أ s.th.)

أطار *ṭār* pl. -āt, أطر *uṭur* frame (also, of eyeglasses); tire (of a wheel); hoop (of a barrel, etc.)

أطارة *ṭāra* rim, felly (of a wheel)

أطاري *ṭārī* framelike, hoop-shaped

أطرية *ṭarī* see طرى

أطرفة *uṭruḡulla* a variety of pigeon

أطرون *aṭrūn* = نظرون

الأطلنطيك *al-aṭlantik*, الأطلنطيقي *al-aṭlantīqī* the Atlantic

أطلنطيقي *aṭlantīqī* and أطلنطي *aṭlantī* Atlantic

اطلس *aṭlas** satin; (pl. اطالس *aṭālīs**) atlas, volume of geographical maps

اطلسي *aṭlasī* Atlantic

الاطلسي *aṭlanī* Atlantic | الحلف الاطلسي (*ḥilf*) the Atlantic Pact

اطوم *aṭum* sea turtle

اغا *aga*, آغا *āgā* pl. اغوات *āgawāt* aga, lord, master, sir; eunuch, harem chamberlain

الاغريق *al-īgrīq*, الاغارقة *al-āgāriqa* the Greeks
اغريق *īgrīqī* Greek, Grecian (adj. and n.)

اغسطس *agustus* August (month)

آف *ʾ* to grumble, mutter in complaint (من about)

آف *uff* dirt (in the ears or under the nails), earwax, cerumen

آف *uff* interj. expressing anger or displeasure

آف *a/a* displeasure; grumbling, grumble

تآف *ta'affu* displeasure; grumbling, grumble

الافرنج *al-īfranj* the Franks, the Europeans | بلاد الافرنج Europe

افرنجي *īfranjī* European

افرنسي *īfransi* French; الافرنسية the French language; الافرنسيون the French

افريز *īfrīz* pl. افاريز *afārīz** frieze; edge; curb; sidewalk | افريز الخطة *al-maḥaṭṭa* platform (of a railroad station); افريز احائط molding (arch.)

افريقا *afriqā* f. and افريقيا *īfrīqiyyā*, now usually pronounced *afriqiya* f. Africa | افريقيا الشمالية (*šamālīya*) North Africa

افريق *īfrīqī*, now usually pronounced *afriqī* African; (pl. -ūn, افارقة *afāriqa*) an African

آفيرين *āfirin* bravo! well done!

افسنتين *īfsantīn*, *īfsintīn* wormwood, absinthe (*Artemisia absinthium*; bot.)

افشين *īfšīn* pl. افاشين *afāšīn** litany (Chr.)

الافغان *al-afgān* the Afghans; Afghanistan

افغانستان *afganistān* Afghanistan

افغان *afgānī* Afghan (adj. and n.)

افق *ufq*, *ufuq* pl. آفاق *āfāq* horizon; range of vision, field of vision; pl. distant lands, faraway countries, remote regions; provinces, interior of the country (as distinguished from the capital) | آفاق الأرض *ā. al-arḍ* the remotest parts of the earth; آفاق البلاد *ā. al-bilād* the outlying portions of the country; شاذ الآفاق *šudḍ dād al-ā.* foreigners, travelers

افقي *u/qī* horizontal

آفاق *āfāqī* coming from a distant country or region

افاق *affāq* wandering, roving, roaming; tramp, vagabond

افك *afaka* i (*a/k*) and افكا a (*ī/k*, *a/k*, *afak*, *ufūk*) to lie, tell a lie

افك *ī/k* and افكة *afika* pl. افكك *afā'ik** lie, untruth, falsehood

افاك *affāk* liar, lying

افل *afalu* u i افول (*ufūl*) to go down, set (stars)

افول *ufūl* setting (of stars)

افل *āfīl* transitory, passing

افلاطون *afḷāṭūn** Plato

افن *afan* stupidity

افين *afīn* and مأفون *ma'fūn* stupid, foolish, fatuous; fool

افندي *afandī* pl. -īya gentleman (when referring to non-Europeans wearing Western clothes and the tarboosh); (after the name) a title of respect (eg.); افندم! *afan-dim!* Sir! (eg.) *afandim?* (I beg your pardon? What did you say?)

افوكاتور (It. *avvocato*) *avokātō* advocate, lawyer, attorney | الافوكاتور العمومي representative of the attorney general (= Fr. *avocat général*)

افيون *afyūn* opium | روح الافيون *rūḥ al-a.* laudanum

اقعة *uqqa* pl. -ūt oka, a weight, in Eg. = 1.248 kg, in Syr. — 1.262 kg

وقت see مؤقت

اقحوان *uqḥuwān* pl. اقحوى *aqāḥīy* daisy

اقرباذين *uqrabādīn* composite medicament | علم الاقرباذين *ilm al-a.* pharmaceutics, pharmacology

اقرباذيني *uqrabādīnī* pharmaceutic(al)

اقت *aqiṭ* cottage cheese

اقلید *iqḷid* look up alphabetically

اقلما *aqlama* to acclimate, acclimatize, adapt, adjust II *ta'aqlama* to acclimatize (o.s.)

اقليم *iqḷim* pl. اقاليم *aqālīm*² climate; area, region; province, district; administrative district (Eg.; — مديرية); country, provinces (as distinguished from the city)

اقليمي *iqḷimī* climatic; regional, local; territorial | المياه الاقليمية (*miyāh*) territorial waters

اقلید *iqḷid* pl. اقالید *aqālīd*² key

اقلیدس *iqḷīdīs*² Euclid

اقنوم *uqnūm* pl. اقانيم *aqānīm*² hypostasis, divine person within the Trinity (Chr.); constitutive element

اقونة (Gr. εἰκών) *iqūna* icon (Chr.)

اقیانوسية *uqyānūsīya* Oceania

اکادی *akkādī* Akkadian

اکاديمية *akādīmīya* academy

اکتوبر *oktōbir* October

اکد II to assure (أ ل s.o. of, أن that); to give assurance (أ ل to s.o. of); to confirm (أ s.th., a view) V to be or become convinced, convince o.s. (من of s.th.); to reassure o.s., make sure (من of s.th.); to be sure (من of); to be urgent, imperative, requisite

تأكيد *ta'kid* pl. -at assurance; confirmation; emphasis; بالتأكيد most certainly! of course!

تأكد *ta'akkud* assurance, reassurance

أكید *akīd* certain, sure; firm (resolve); definite (desire); urgent, imperative (need); أكیدا *akīdan* certainly! surely!

مؤكد *mu'akkad* certain, definite, sure; confirmed

مؤكد *muta'akkid* convinced (من of)

اکر *akara* i (akr) to plow, till, cultivate (أ the land)

اکار *akkar* pl. -ūn, اکر *akara* plowman

اکرة *ukra* pl. اکر *ukar* ball (for playing)

اکرعة *ekzēmā* eczema (med.)

اشعة اکس *aṣī'at iks* X-rays

اکسترا *extra*

اکسجین *oksizēn* oxygen

اکسد *aksada* to oxidize, cause to rust II *ta'aksada* to oxidize, rust, become rusty

اکسید *uksid* pl. اکاسید *akāsīd*² oxide

اکمورد Oxford

اکسجین *oksizēn* oxygen

اکسیر *iksīr* elixir

اکف *akuff* see کف

اکل *akala u* (akl, ماکل *ma'kal*) to eat (أ s.th.); to eat up, consume, swallow, devour, destroy (أ s.th.); to eat, gnaw (أ at),

eat away, corrode, erode (▲ s.th.); to spend unlawfully (▲ s.th.), enrich o.s., feather one's nest (▲ with) | اكل عليه الدهر (dahr, šariba) to be old and worn out, be timeworn; اكل الربا (riba) to take usurious interest; يعلم من اين تزكك الكتف ya'lamu min aina tu'kalu l-katīf he knows how to tackle the matter properly; اكل في (jilduhū) his skin itched; اكل حقه (sahn) to eat off a plate; اكل حق (ḥaqqahū) to encroach upon s.o.'s rights II and IV to give s.o. (▲) s.th. (▲) to eat, feed (▲ s.o. s.th.) III to eat, dine (▲ with s.o.) V to be devoured, be consumed; to be eaten away, corrode, undergo corrosion; to become old, worn, timeworn, full of cracks; to be destroyed by corrosion VI — V

اكل *akl* food; meal, repast; fodder, feed | غرفة الاكل *ḡurfat al-a.* dining room; (eg.) اكل البحر *a. al-baḥr* land washed away by the sea or the Nile (as opposed to طرح البحر)

اكل *ukul, ukl* food; fruit | آت اكله to bear fruit

اكلة *akla* pl. *akalāt* meal, repast; — *ukla* bite, morsel

○ اكل *ukāl* prurigo, itch eruption (med.)

اكل *akkāl, akil, akūl* voracious, gluttonous; hearty eater, gourmand, glutton

اكل *ma'kal* pl. *ma'ākil*² food, eats

تاكل *ta'akkul* wear; corrosion; erosion (geol.)

تاكل *ta'ākul* wear; corrosion; erosion (geol.)

انكسال *i'tikāl* erosion (geol.)

اكل *ākil* eater

آكلة *ākila* gangrenous sore

ماكل *ma'kūl* eatable, edible; pl. *makūlāt* food, foodstuffs, eatables, edibles

مواكل *mu'ākil* table companion

متاكل *muta'akkil* and متاكل *muta'ākil* corroded; eroded; worn, timeworn; full of cracks; rusty, rust-eaten

اكليس *iklirūs* clergy (Chr.)

اكليروسية *iklirūsiya* clericalism

اكليركي *ikliriki* clerical

اكلينيكي *ikliniki* clinical

اكة *akama* pl. *-āt*, اكام *ikām*, اكم *ukum*, آكام *ākām* (coll. اكم *akum*) hill; reef; heap, pile | وراء الاكة ما وراءها (warā'a) something's fishy! there is more to it than meets the eye

ال *ill* pact, covenant; blood relationship, consanguinity

¹الا *a-lā* and اما *a-mā* see ا

²الو *alā* see ¹الو

³الا *allā* (= ان لا *an lā*) lest, that ... not, in order that ... not, so as not to

⁴الا *illā* (= ان لا *in lā*) unless, if not; except, save; (after negation:) only, but, not until | الا ان *illā anna* except that ..., yet, however, nevertheless (also introducing main clauses); اذا *illā idā* unless, if not; except when; والا *wa-illā* (and if not =) otherwise, or else; والا وهو *illā wa-huwa* (with a preceding negation) unless he ..., except that he ...; وما هي *wa-mā hiya illā an* (with following verb in perf.) it was not long until ...; presently, forthwith; حتى *ḥattā* no sooner had he ... than ..., e.g., ما هي الا ان هم *wa-mā hiya illā an ... ḥattā* he had no sooner made his plan than he carried it out

الاسكا *alaskā* Alaska

الاي *alāy* and آلي *ālāy* pl. *-āt* regiment

¹الب *alaba u i (alb)* to gather, join forces, rally II to incite (على s.o. against) V to rally, band together, plot, conspire (على against)

²جبال الالب *jibāl al-alb* the Alps

الالبان *al-albān* the Albanians

ألبانيا *albāniyā* Albania

أح abbreviation of آخره *ilā ākirihi* and so on, etc.

الذي *alldhi*, f. التي *allatī*, pl. m. الذين *alladīna* f. اللاتي *allātī*, اللواتي *allawātī*, اللاتي *allātī* (relative pronoun) he who, that which; who, which, that | والي بعد التيا *ba'da l-lutayyā wa-llatī* after lengthy discussions, after much ado

الزاس (Fr. *Alsace*) *alzas*² Alsace (region of NE France)

انس II to belittle, disparage (على s.o.)

¹الف *alf* pl. الوف *uluf*, آلاف *ālāf* thousand; millennium | الوف مؤلفة (*mu'allafa*) or آلاف مؤلفة thousands and thousands; عشرات آلاف *asurāl al-u.* tens of thousands; مئات الآلاف *mi'āt al-u.* hundreds of thousands

الف *alfī* عيد الف (*'id*) millennial celebration, millenary

²الف *alf* name of the letter | الف إلى يائه from beginning to end, from A to Z; يعرف الف وياءه (*ya-yā'ahū*) he knows it from A to Z; الف باء ABC

³الف *alfī* a (*alf*) to be acquainted, familiar, conversant (أ with s.th.); to be on intimate terms (أ with s.o.); to be or get accustomed, used, habituated (أ to); to like (أ s.th.), be fond of (أ); to become tame II to accustom, habituate (أ s.o. to s.th.); to tame, domesticate (أ an animal); to form (أ e.g., a committee, a government); to unite, join, combine, put together (بين different things); to

compile, compose, write (أ a book) V to be composed, be made up, consist (من of); to be united, be combined VI to be attuned to each other, be in tune, be in harmony; to harmonize (مع with) VIII to be united, be linked, be connected; to be on familiar, intimate terms (ب with); to form a coalition (*pol.*); to fit, suit (مع s.th.), go well, agree, harmonize (مع with); to be well-ordered, neat, tidy X to seek the intimacy, court the friendship (أ of s.o.)

الف *alf* pl. الاف *ulluf* intimate; close friend, intimate, confidant; lover

الف *ulfa* familiarity, intimacy; friendship, love, affection; union, concord, harmony, congeniality

ألف *alf* familiar, intimate; tame, domesticated (animal); friendly, amicable, genial; (pl. الألف *alā'if*) intimate, close friend, associate, companion

الف *aluf* familiar, intimate; tame, domesticated (animal); attached, devoted, faithful

مألف *ma'laf* object of familiarity

تأليف *ta'lif* formation (e.g., of a government); union, junction, combination (بين of separate things); literary work; composition, compilation, writing (of a book, of an article); (pl. تأليف *ta'ālīf*, توافيق) work, book, publication

تألف *ta'aluf* harmony; familiarity, intimacy, mutual affection; comradeship, camaraderie

اتلاف *tilaf* concord, harmony; agreement (مع with); union; coalition, entente (*pol.*)

اتلاف *tilaf* coalition (in compounds) | وزارة اتلافية coalition cabinet

مألوف *ma'luf* familiar, accustomed; usual, customary; custom, usage

مؤلف *mu'allif* pl. *ūn* author, writer;
mu'allaf composed, consisting, made up
 (of); written, compiled; (pl. *-āt*) book,
 publication; see also الف¹ *al*

متآلف *mula'ālif* harmonious

ألم *uluḡa i (alq)* to shine, radiate. flash,
 glitter, glisten V and VIII do.

ألق *alaq* brightness, brilliance

ألق *allāq* bright, shining, brilliant, ra-
 diant; glittering, flashing, sparkling

تألق *ta'alluq* glow, radiance, effulgence

متألق *mula'alliq* bright, shining, bril-
 liant, radiant

ألكتروني *elektroṇī* electronic | عقل إلكتروني (*aql*)
 electronic computer

ألم *alima a (alam)* to be in pain, feel pain;
 to suffer (ب from s.th.) II and IV to
 cause pain or suffering (• to s.o.), pain,
 ache, hurt (• s.o.) V = I; to complain

ألم *alam* pl. آلام *ālām* pain, ache,
 suffering, agony | آلام نفسانية (*nafsanīya*)
 mental agony; أسبوع الآلام *usbu' al-ā.*
 Passion Week (Chr.)

ألم *alīm* aching, sore; sad, grievous,
 painful, excruciating; hurting

تألم *ta'allum* sensation of pain, pain,
 ache

مؤلم *mu'lim* aching, painful; sad, griev-
 ous, distressing

متألم *mula'allim* aching, painful; in
 pain, suffering, deeply afflicted; tormented

ألمة *ilā-ma seo* ال

ألمة *almās (al* sometimes interpreted as
 definite article) diamond

ألمان *al-almān* the Germans

ألماني *almānī* German; (pl. *-ūn*, ألمان *al-*
mān) a German

ألمانيا *almāniyā* Germany

ألمانية *almāniyā* German character or
 characteristics, Germanity

أله II to deify (• s.o.), make a god of s.o. (•)
 V to become a deity, a godhead; to deify
 o.s.

أله *ilāh* pl. آلهة *ālīha* god, deity,
 godhead

إلهة *ilāha* pl. *-āt* goddess

إلهي *ilāhī* divine, of God; theo-
 logical; الإلهيات *al-ilāhiyāt* theological,
 spiritual concerns | علم الإلهيات *ilm al-i.*
 theology

الله *allāh* Allah, God (as the One and
 Only) | الله درك *li-llāhi darruka* exclamation
 of admiration and praise, see در

اللهم *allahumma* O God! | اللهم إلا (*illa*)
 unless, were it not that, except that, or
 at best (after a negative statement);
 إذا اللهم (*idā*) at least if or when; if only;
 نعم اللهم (*na'am*) by God, yes! most
 certainly!

الوهمية *ulūhiya* divine power, divinity

تأليه *ta'lih* deification, apotheosis

آله *ālīh* (pagan) god

آلهة *ālīha* pl. *-āt* goddess

إلهي *ilāhī* divine

متأله *mula'allīh* divine, heavenly

إلهوت etc., see إلهوت

ألا *alā u* to neglect or fail to do, not to
 do (في s.th.), desist, refrain (في from
 s.th.) | لا يألو جهدا في (*jahdan*) he will go
 to any length, he spares no effort, goes
 out of his way for IV to swear | ألى على
 he promised himself that he ...

ألاء *alā* oath

ألو (Fr. *hallo*) hello!

ألومنيوم *alūminyā* and ألومنيوم *alūminyom* alu-
 minum

¹ *ilā* (prep.) to, toward; up to, as far as; till, until; *al* (conj.) until | آخره | *al-ākirihi* and so forth, et cetera; *li* ذلك besides, moreover, furthermore, in addition to that; *al* غد till tomorrow! *ilama* (good-by!) *liqā'* to the meeting (= *li* ما) up to where? how far? متى *annī* till when? how long? إليك *annī* get away from me! away with you! *al-jānibi* (d.) besides, moreover, in addition to that; *al* ان moreover, furthermore; *al-gairi* (d.) and the like; *wa* الىه and the like, et cetera; *wa-man* (الهم) and other people like that; *al-ik* (addressing the reader) now here you have ...; here is (are) ...; following is (are) ...; e.g., *ma* والى القارئ in the following, the reader will find what ...; *uslūb* اسلوب عبراني الى العربية *'ibrānī* a style of Hebrew approximating Arabic; *la* الى هذا ولا الى ذلك neither this way nor that way, belonging to neither group; *al-amr* إليك it's up to you, the decision is yours

² *ālā'* (pl. of *ilān*) benefits, blessings

³ *alya, ilya* pl. *alayāt* fat tail (of a sheep); buttock

iliyādu Iliad

⁴ *am* or? (introducing the second member of an alternative question)

⁵ *ama* pl. *imā'* اموات *amawāt* bondmaid, slave girl

⁶ *amma u (amm)* to go, betake o.s., repair (▲ to a place), go to see (▲ s.o.); — *imāma* (امامة) to lead the way, lead by one's example (▲ s.o.); to lead (▲ s.o.) in prayer; — *umūma* (امومة) to be or become a mother II to nationalize (▲ s.th.) V to go, betake o.s., repair (▲ to a place), go to see (▲ s.o.) VIII to follow the example (ب of s.o.)

amm pl. امهات *ummahat* mother; source, origin; basis, foundation; original, original version (of a book); the gist, essence of s.th.; pl. امهات *matrix* (typ.) | ام الخبر *u. al-hibr* cuttlefish, squid; ام الحسن *u. al-hasan* (maṣr.) nightingale; ام الخلول *u. al-kulūl* river mussel (zool.); ام درمان *u. durmān* Omdurman (city in central Sudan, opposite Khartoum); ام الراس *u. ar-ra's* skull, brain; cerebral membrane, meninges; ام اربع واربعين *u. arba' wa-arba'in* centipede; ام شملة *u. šamla(ta)* this world, the worldly pleasures; بام عينه *bi-u. il-'ain* or بام العين with one's own eyes; ام الكتاب and ام القرآن the first sura of the Koran; ام القرى *u. al-qurā* Mecca; ام الكتاب also: the original text of the Book from which Koranic revelation derives; the uncontested portions of the Koran; ام الوطن *u. al-waṭan* capital, metropolis; امهات الخواث the most important events; امهات الحروف *matrix* (typ.); امهات المسائل the main problems; امهات الفضائل the principal virtues

umma pl. ام *umam* nation, people; generation | امه محمد *Mohammed's* community, the Mohammedans; الامم المتحدة *(muttaḥida)* the United Nations

امى *ummi* maternal, motherly; illiterate, uneducated; (pl. -ūn) ان illiterate

امية *ummiya* ignorance; illiteracy; see also under ² اموى

امى *umamī* international

امومة *umūma* motherhood; motherliness, maternity

امام *amāma* (prep.) in front of; in the presence of | الى الامام *(amāmī)* to the front, forward, onward, ahead; لم يكن *(illā an)* he had no other alternative but to ...; وقف امامه *(waqa'a)* to oppose, resist, stop, check s.th.

امامى *amamī* front, fore-, anterior, forward, foremost | نقطة امامية *(nuṣṣa)* outpost

إمام *imām* pl. أئمة *a'imma* imam, prayer leader; leader; master; plumb line

إمامة *imāma* imamah, function or office of the prayer leader; imamate; leading position; precedence

إتأميم *ta'mīm* pl. -āt nationalization

أما *a-mā* see | a

أما *ammā* (with foll. ف *fā*) as to, as for, as far as... is concerned; but; yet, however, on the other hand | أما بعد *(bā'du)* (a formula phrase linking introduction and actual subject of a book or letter, approx.: now then..., now to our topic: ...

إما *immā* if; وإما — أما be it — or, either or (also إو — أما)

إمبراطور *imbarāṭūr* emperor

إمبراطوري *imbarāṭūrī* imperialist(ic)

إمبراطورية *imbaratūriya* empire, imperium; imperialism

أمبير *ambir* pl. أمبير *amūbir*² ampere (el.)

أمبيق — إمبيق *imbīq*

أمت *amt* crookedness, curvedness, curvation, curvature; weakness

أمد *amid* pl. آماد *āmād* end, terminus, extremity; period, stretch or span of time, time; distance | منذ أمد بعيد for a long time (past); قصير الأمد short dated; of short duration, short-lived; short-term

أمر *amaru* u (amr) to order, command, bid, instruct (s.o. ب to do s.th.), commission, charge, entrust (s.o. ب with s.th. or to do s.th.); — أمارا, أمرا *u (amra)* (أمرًا) to become an emir II to invest with authority, make an emir (s.o., على over) III to ask s.o.'s (s) advice, consult (s.o.) V to come to power; to

set o.s. up as lord and master; to behave like an emir; to assume an imperious attitude; to be imperious, domineering VI to take counsel, deliberate together, confer, consult with each other; to plot, conspire (على against) VIII to deliberate, take counsel (ب about); to conspire, plot, hatch a plot (ب against s.o.) | أتمم بأمره to carry out s.o.'s orders

أمر *amr* I. pl. أوامر *awāmir*² order, command, instruction (ب to do s.th.); ordinance, decree; power, authority; (gram.) imperative | أمر عال *(ālin)* royal decree (formerly, Eg.); أمر على *(alīy)* decree, edict of the Bey (formerly, Tun.); أمر قانوني ordinance having the force of law (Tun.); الأمر والأمر *(wa-n-nahy)* pl. الأوامر والنواهي (lit.: command and interdiction, i.e.) sovereign power; full power(s), supreme authority; أمر توريد (delivery) order (com.); أمرك at your disposal, at your service. — 2. pl. أمور *umār* matter, affair, concern, business | أمر معروف (accomplished) fact; أمر معروف common knowledge; في أول الأمر at first, in the beginning; لأمر ما *(amrin)* for some reason or other; ليس الأمر كذلك isn't it so? الأمر والأمر كذلك *(ammā wa-l-amru)* things being as they are, there will, no doubt, ...; منها يمكن من أمر *(min amrin)* whatever may happen; however things may be; هو بين أمرين he has two possibilities (or alternatives); الأمر الذي (introducing a relative clause the antecedent of which is another clause); قضى *qadiya amruhā* it's all over with him; in the latter and similar phrases, أمره is a frequent paraphrase of "he"

أمر *immar* simple-minded, stupid

أمر *imra* power, influence, authority, command | تحت أمرته under his command

أمارة *amāra* pl. -āt, مائر *amā'ir*² sign, token, indication, symptom, mark, characteristic

امارة *imāra* position or rank of an emir; princely bearing or manners; principality, emirate; authority, power | امارة البحر *al-baḥr* office or jurisdiction of an admiral, admiralty; عمان (i. e. 'amān) Trucial Oman

امير *amīr* pl. أمراء *umara'* commander; prince, emir; title of princes of a ruling house; tribal chief | امير الای (alay) commander of a regiment (formerly, *Eg.*; approx.: colonel; as a naval rank, approx.: captain); امير الامراء approx.: major general (*Tun.*); امير البحار (*Eg.* 1939) approx.: admiral, امير البحار كبير امراء البحار (*Eg.* 1939) approx.: fleet admiral; امير البحر *a. al-baḥr* admiral (when referring to a non-Arab officer of this rank; *Eg.* 1939 approx.: vice-admiral); امير البحر الاكبر or امير البحر الاعظم fleet admiral (when referring to a non-Arab officer of this rank); امير اللواء *a. al-liwā'* (*Ir.*, since 1933) brigadier; امير لواء العسة *a. l. al-'ass* commandant of the Bey's palace guard (formerly, *Tun.*); امير المؤمنين *a. al-mu'minīn* Commander of the Faithful, Caliph

اميرة *amīra* pl. -āt princess

اميرى *amirī* (and ميرى *mīrī*) government(al), state-owned, state, public | ارض اميرى (*ard*) government land (*Syr.*); المطبعة الاميرية government press

امار *ammār* constantly urging, always demanding (ب to do s.th.); inciting, instigating | النفس الامارة بالسوء (*naḥs, sū'*) the baser self (of man) that incites to evil

تاَمور *ta'mūr* soul, mind, spirit; pericardium (*anat.*) | التهاب التامور pericarditis (*med.*)

مؤامرة *mu'āmara* pl. -āt deliberation, counsel, conference; plot, conspiracy

تاَمور *ta'ammar* imperiousness, domineeringness; imperious deportment, overbearing manners

تاَمور *ta'āmur* joint consultation, counsel, deliberation, conference; plot, conspiracy

اتصار *i'timār* deliberation, counsel, conference; plot, conspiracy

استمارة *istā'māra* (frequently written استمارة) form, blank

آمر *āmīr* commander; lord, master; orderer, purchaser, customer, client | الأمر التامى absolute master, vested with unlimited authority

مأمور *ma'mūr* commissioned, charged; commissioner; civil officer, official, esp., one in executive capacity; the head of a *markaz* and *qism* (*Eg.*) | مأمور البوليس commissioner of police; مأمور للتفليسة (*taḥṣīṣa*) receiver (in bankruptcy; *jur.*); مأمور الحركة *m. al-ḥaraka* traffic manager (railroad); مأمور التصفية *m. al-tasfiya* receiver (in equity, in bankruptcy; *jur.*)

مأمورية *ma'mūriya* pl. -āt order, instruction; errand; task, assignment, mission; commission; commissioner's office, administrative branch of a government agency, e.g., مأمورية قضائية (*qada'iya*) judicial commission charged with jurisdiction in outlying communities (*Eg.*)

متآمرون *muta'āmīrūn* conspirators, plotters

مؤتمرون *mu'tamīrūn* conspirators, plotters; members of a congress, convention, or conference, conferees

مؤتمر *mu'tamar* pl. -āt conference; convention, congress | مؤتمر الصلح *m. as-ṣalḥ* peace conference

امرك *ta'amraka* II to become Americanized, adopt the American way of life, imitate the Americans

تاَمرك *ta'amruk* Americanization

امارلس *amarillia amaryllis* (*bot.*)

امريكا *amrikā* (formerly, also أمريكا) America | امريكا الجنوبية (*janūbīya*) South America

أمريكي *amrikī* American; (pl. -ūn) an American

الأمريكان *al-amrikān* the Americans

أمريكاني *amrikānī* American; (pl. -ūn) an American

أمس *amsu* (but acc. أمس *amsun*) the day past, yesterday; the immediate past, recent time; — *amsi* (adv.) yesterday; recently, lately, not long ago | بالأمس *bi-l-amsi* yesterday; not long ago; أمس الأول *amsi lawwal* two days ago, the day before yesterday

أمسية *umsiya* pl. -āt, أمسي *amāsiy* evening

أمستردام *amstirdām* Amsterdam

أمشير *amšir* the sixth month of the Coptic calendar

إم *imma'* and إمة *imma'a* characterless person; opportunist, timeserver

أمل *amalu u (amal)* to hope (أ or ب for), entertain hopes (أ or ب of) II to hope; to expect (من أ s.th. of s.o.); to raise hopes (• in s.o.), hold out hopes (• for s.o.), give (• s.o.) reason to hope or expect | أملة خيرا *(kairan)* to let s.o. hope for the best V to look attentively (أ, في at), regard, contemplate (أ, في s.th.); to meditate; to consider, think over, ponder (أ, في s.th.), reflect (أ, في on)

أمل *amal* pl. آمال *āmāl* hope, expectation (في of s.th., also ب) | أمل كاذب fallacious hope

أمل *ma'mal* pl. مآمل *mu'āmil* hope

أمل *ta'ammul* pl. -āt consideration; contemplation; pl. تأملات meditations

أمل *āmil* hopeful

أمل *mu'ammil* hopeful

أمل *mi'mūl* hoped for, expected

متأمل *muta'ammil* contemplative, meditative, reflective; pensive, wistful, musing

أمن *amuna u (amāna)* to be faithful, reliable, trustworthy; — *amina a (amn, أمان amān)* to be safe, feel safe (من or من from); II to reassure (• s.o.), set s.o.'s (•) mind at rest; to assure, ensure, safeguard, guarantee, warrant, bear out, confirm, corroborate (على, أ s.th.); to insure (الحريق ضد against fire); to entrust (• to s.o., على s.th.); to say "amen" (على to s.th.) IV to believe (ب in) VIII to trust (• s.o.), have confidence, have faith (• in); to entrust (على • s.o. with, to s.o. s.th.) X → VIII; to ask for protection, for a promise of security, for indemnity (• s.o.)

أمن *amn* safety; peace, security, protection | الأمن العام *(āmm)* public safety; رجال الأمن the police

أمان *amān* security, safety; peace; shelter, protection; clemency, quarter (mil.); safeguarding, assurance of protection; indemnity, immunity from punishment | في أمان الله (a valedictory phrase) in God's protection!

أمين *amīn* pl. أمناء *umanā'* reliable, trustworthy, loyal, faithful, upright, honest; safe, secure; authorized representative or agent; trustee; guarantor (على of); chief, head; superintendent, curator, custodian, guardian, keeper; chamberlain; master of a guild (Tun.); (mil.) approx.: quartermaster-sergeant (Eg. 1939) | الأمين الأول *(auwal)* Lord Chamberlain (formerly, at the Eg. Court); كبير الأمين approx.: Chief Master of Ceremonies (ibid.); أمين المخزن *a. al-makzan* warehouse superintendent; stock clerk; أمين أسر *a. sirr ad-daula* and أمين أسر *a. as-sirr* permanent secretary of state (Syr.); أمين الصندوق *a. as-sundūq* and أمين الدفعة treasurer; cashier; أمين المال *(āmm)* mayor (esp. Ir.); أمين عام *a. al-muktab* (formerly) a subaltern rank in the Eg. navy (1939)

آمين *āmīn* amen!

أمانة *amana* reliability, trustworthiness; loyalty, faithfulness, fidelity, fealty; integrity, honesty; confidence, trust, good faith; deposition in trust; trusteeship; (pl. -āt) s.th. deposited in trust, a deposit, trust, charge; secretariat | أمانة *a. as-sundūq* treasury department; أمانة عامة (*'amma*) secretariat general; مخزن الإمانات *makzan al-a.* baggage check-room

مأمن *ma'man* place of safety, safe place

تأمين *ta'mīn* securing, protection; assurance; safeguarding; reassurance; ensuring; guaranty, warranty; security, surety; insurance | تأمين اجتماعي (*ijtimā'ī*) social security; تأمين ضد الحريق (*didda*) fire insurance; تأمين على الحياة (*hayāt*) life insurance

إيمان *īmān* faith, belief (ب in)

إتقان *i'timān* trust, confidence; credit

استئمان *isti'mān* trust, confidence

آمين *āmin* peaceful

مأمون *ma'mūn* reliable, trustworthy

مؤمن عليه *mu'amman 'alaihi* insured

مؤمن *mu'mīn* believing, faithful; believer

مؤتمن *mu'taman* entrusted (على with); confidant; sequestrator (*jur.*)

امنيوس *omnibus* omnibus, bus

اموي *amawī* of or like a bondmaid or handmaid

اموي *amawī* Ommiad (adj.)

بنو امية *banū umayya* the Ommiads

اميبا *amībā* amoebae

اميرال *amīrāl* admiral

اميركا *amērikā, amērika* America

اميرالية *amīrālīya* admiralty

ان *an* (conj.) that; — in 1. (conj.) if; وان *ua-in* although, even though, even if; وان — ان *he it — or (be it);* الا *illā* (= لا *an*) look up alphabetically 2. (particle) not, esp. in the phrase *ان هو الا* *in huwa illā* (f. *ان هي الا*) it is nothing but, it is no more than

ان *anna* (conj.) that; بما انه *bi-mā annahū* since he (it), because he (it); مل انه *'alā annahū* while he (it), whereas he (it); introducing a main clause: however, yet; وذلك انه *that is to say, namely, to wit; — inna* (intensifying particle introducing a nominal clause) verily, truly (in most cases not translated in English)

انما *innamā* but, but then; yet, however; rather, on the contrary

ان *anna* انين *anīn, تانان ta'nān* to groan, moan (من at)

انات وآهات *anna* pl. -āt moan, groan | انات wails and laments

انين *anīn* plaintive sound, wail; groan, moan(ing)

انا *anā* I

اناني *anānī* egotistic; egoistic(al), selfish

انانية *anānīya* egoism, selfishness

الاناضول *al-anādūl* Anatolia

اناناس *anānās* pineapple

ان *II* to blame, censure, reprehend, upbraid (• s.o.)

تأنيب *ta'nīb* blame, censure, rebuke

ان *(pronounced amba)* Abba, a high ecclesiastic title of the Coptic Church, preceding the names of metropolitans, bishops, patriarchs, and saints (< Ἀββᾱ)

انبار *anbār* pl. انابر *anābīr², انابر an'bir²* warehouse, storehouse, storeroom

انباشي (Turk. *onbaşı*) *onbaşı* a mil. rank: corporal (formerly, *Eg.*); وكيل انباشي approx.: private first class (*Eg.*)

نب انبوبة, انبوب see

انبیق *inbiq* alembic

انت *anta*, f. *anti* thou, you (2nd pers. sing.), pl. m. *antum*, f. *antunna* you (2nd pers. pl. and polite form of address); dual *antumā* both of you

انتا *anta-du* it's you!

انتیکخانه *antikkhāna* museum

انتیکه *antika* pl. -it (*eg.*) old, old-fashioned, outmoded

انتیمون *antimūn* antimony

انت *anūta u* (انوة *unūṭa*) to be or become feminine, womanly, womanish, effeminate II to make feminine; to effeminate, make effeminate; to put into the feminine form (*gram.*) V to become feminine (also *gram.*)

انثی *unṭā* pl. اناث *ināt*, اناث *anātā* feminine; female; a female (of animals); الانثیان *al-unṭayān* the testicles

انثوی *unṭawī* womanly, female, women's (in compounds); effeminate, womanish

انوة *unūṭa* femininity, womanliness

تأنث *ta'nūṭ* the feminine, feminine form (*gram.*)

مؤنث *mu'annaṭ* (*gram.*) feminine (adj.)

انثروبولوجیا *unṭrōbōlōgiyā* anthropology

انجاص *injās* (*syr.*) pear

انجلترا (It. *Inghilterra*) *ingilterā* England

الانجليز *al-ingalīz* the English

انجليزى *ingalīzī* English; Englishman

انجيل *injīl* pl. انجيل *anājīl*² gospel

انجيلي *injīlī* evangelical; evangelist

انجيلية *injīliya* evangelical creed

الاندلس *al-andalus* Spain

اندونيسيا *indūnisiyā* Indonesia

انسر *anisa a* and *anusa u* (*uns*) to be companionable, sociable, nice, friendly, genial; انس به to like s.o.'s company, like to be together with s.o.; to be or get on intimate terms (ب or الى with s.o.); to be used, accustomed, habituated (لى to); to perceive, notice, find (ا a quality, من in s.o.); to sense, feel, make out, recognize (ا s.th., فى in, at) | انس حديثه *(li ḥadīthihī)* to like to listen to s.o. II to put at ease; to tame III to be friendly, nice (ا to s.o.); to entertain, amuse (ا s.o.) IV to keep s.o. (ا) company; to entertain, delight, amuse (ا s.o.); to perceive, discern, make out (with the eyes; ا s.th.); to sense (ا s.th.); to find, see, notice, observe, e.g., انس فيه الكفاية *he saw that he was duly qualified, that he was a capable man* V to become incarnate (Son of God) X to be sociable, companionable; to get on familiar terms, become intimate; to become tame; to be friendly, nice, kind (ا to s.o.); to accommodate o.s., accustom o.s., settle down; to be familiar, familiarize o.s., acquaint o.s. (ب or الى with); to inform o.s., gather information (ب about); to take into consideration, take into account, bring into play (ب s.th.), draw upon s.th. (ب); to listen (ل to s.th.), heed (ب an opinion)

انس *uns* sociability; intimacy, familiarity, friendly atmosphere

انسي *unsi*: كعب انسي *(ka'b)* talus, inner anklebone (*anat.*)

انس *ins* (coll.) man, mankind, human race

انسي *insī* human; human being

ناس *nās* (coll.) and اناس *unās* people

ناسوت *nāsūt* mankind, humanity

اناسي *anāsīy* (pl.) people, human beings, humans

انيس *anīs* close, intimate; close friend; friendly, kind, affable, civil, polite, courteous

انسان *insān* man, human being | انسان العين *al-‘ain puṣil* (of the eye)

انسانة *insāna* woman

انسانى *insānī* human; humane; humanitarian, philanthropist

انسانية *insāniya* humanity, humaneness; politeness, civility; mankind, the human race

مؤانسة *mu‘ānasa* intimacy, familiarity, friendliness, geniality, cordiality; sociability; conviviality

ايتاس *inās* exhilaration; friendliness, geniality; familiarity, intimacy, cordiality; sociability

تأنس *ta‘annus* incarnation (Chr.)

ايتناس *‘itnās* social life, sociability

آنسة *anisa* pl. -at, اوانس *awānis*² young lady, miss

مأنوس *ma‘nās* familiar, accustomed

مستانس *musta‘nis* tame

انش (Engl.) *inš* inch

انشوجة (It. *acciuga*) *anšūga* (eg.) anchovy

انطاكية *anṭākiya*² Antioch (ancient city in Syria; now Antakya, in S Turkey)

انطولوجى *anṭōlōjī* ontologic(al) (philos.)

أنف *anifa* a (anaf) to disdain, scorn (من s.th., أن to do s.th.); to reject haughtily (s.th.) X to resume, renew, recommence (s.th.); (jur.) to appeal (s. a sentence)

أنف *anf* pl. أناف *ānāf*, أنوف *unūf* nose; spur (of a mountain); pride | رغم أنفه *rağma anfihī* in defiance of him, to spite him; كسر أنفه *(anfahū)* to humiliate s.o.,

put s.o.'s nose out of joint; شاع الأنف *stuck-up, haughty, proud*

أنفى *anfi* nasal

أنفة *anafa* pride; rejection; disdain (من of s.th.)

أنوف *anūf* proud, haughty, stuck-up, supercilious, disdainful

استئناف *isti'nāf* fresh start, recommencement, renewal, resumption, re-opening (also, of a legal case); appeal (jur.) | قدم استئنافا *(qaddama)* to appeal, make an appeal (jur.)

استئنافى *isti'nāfī* of appeal, appellate; استئنافيا *ish'nafīyan* by appeal

أنف الأكر *ānīf* preceding, above | أنف (dikr) preceding, above, above-mentioned; أنفا *ānīfan* previously, above, in the foregoing

مؤتلف *mu'tanaf* primordial, virginal state; beginning

انفرس (Fr. *Anvers*) *anvers* Antwerp (city in N Belgium)

انفلوزا *inflūanzā* influenza, gripe

اتق *anīqa* a to be neat, trim, smart, spruce, comely, pretty; to be happy (ب about), be delighted (ب by) IV to please (s.o.) | يؤنقه الشيء *(šai‘u)* he likes the thing V to apply o.s. eagerly and meticulously (نق to); to be meticulous, fastidious, finical; to be chic, elegant

أناقة *anāqa* elegance

أنيق *anīq* neat, trim, spruce, comely, pretty; elegant, chic

أنوق *anūq* Egyptian vulture (Neophron percnopterus) | أعر من بيض الأنوق *a‘azz² min baiḍi l-a.* (lit.: rarer than the eggs of a vulture, i.e.) approx.: scarcer than hens' teeth (proverbially for s.th. rare)

تأنق *ta‘annuq* elegance

مؤنق *mu'niq*, مؤنق *muniq* pretty, comely, winsome, nice, pleasing

مؤنق *muta'anniq* chic, elegant

انقرة *anqara* Ankara

انقليس *anqalīs* eel

آنك *ānuk* lead (metal)

انكشارى *inkīṣārī* pl. -īya Janizary

انكلترا, انكلتر (It. *Inghilterra*) *ingilterā*, *ingiltera* England

الانكلوساكسون *al-anglosaksūn* the Anglo-Saxons

الانكلوساكسونية *al-anglosaksūniya* Anglo-Saxondom

الانكليز *al-inglīz* the English

انكليزي *inglīzi* English; Englishman

انكليس *ankalīs* eel

الانام *al-anam* and الانام (coll.) mankind, the human race

انمودج *unmūdaj* model, pattern; type, example; sample, specimen

انمون *anamūn* anemone (bot.)

ان *anā* i to mature, become ripe; to draw near, approach, come (esp. time) | انى له ان it is (high) time that he; esp. in negative statements: انى الم *a-lam ya'ni?* isn't it about time ...? V to act slowly, proceed unhurriedly, bide one's time, be patient X to take one's time, hesitate (ق in, with); to wait

ان *anan* pl. اناء *ānā* (span of) time, period | فى آنا الليل *(laili)* all night long; اناء الليل واحراف النهار *anā'a l laili wa-aṭrāja n-nahār* by day and by night

اناء *anah* deliberateness; perseverance, patience | طول الاناء *tūl al-a.* long-suffering, great patience; طويل الاناء long-suffering (adj.)

اوان *ina'* pl. آنية *āniya*, اوان *auānin* vessel, container, receptacle | آنية الطعام *ā. aṭ-ṭa'ām* table utensils, dishes; mess kit

تأن *ta'annin* slowness, deliberateness

مؤان *muta'annin* slow, unhurried, deliberate

ان ² *annā* (interrog. part.) where ... from? why is it that ...? why? where? (place and direction); how? wherever; however | ... وانى له الا *(allā)* and why shouldn't he ...?

انيسون *anasūn*, آنيسون *aniseed*

انيميا خبيثة *anīmiyā* anemia | انيميا *anīmiyā* pernicious anemia (med.)

آه *āhi!* آها *āhan!* (interj.) oh!

اهب II to prepare, make ready, equip (ل s.o., s.th. for) V to be ready, be prepared; to prepare o.s., get ready; to equip o.s., be equipped (ل for)

اهبة *uhba* pl. اهاب *uhab* preparation, preparedness, readiness, alertness; equipment, outfit, gear | اهبة الحرب *u. al-ḥarb* military equipment; على اهبة الرحيل ready to set out; على اهبة الاستعداد fully prepared; on the alert (mil.); اخذ اهبته to make one's preparations, get ready

اهاب *ihāb* skin, hide

تاهب *ta'ahhub* preparedness, readiness; (pl. -āt) preparation

مؤاهب *muta'ahhib* ready, prepared

اهل *ahala* u i (اهول *uhūl*) to take a wife, get married; — اهلا *a* to be on familiar terms (ب with); — pass. *uhila* to be inhabited, be populated (region, place) II to make fit or suited, to fit, qualify (ل s.o., s.th. for); to make possible (ل for s.o. s.th.), enable (ل s.o. to do s.th.), make accessible (ل to s.o. s.th.); to welcome (ب s.o.) V to be or become fit, suited, qualified (ل for s.th.); to

take a wife; to marry, get married X to deserve, merit (▲ s.th.), be worthy (▲ of)

اهل *ahl* pl. -*ūn*, اهال *ahālīn* relatives, folks, family; kin, kinsfolk; wife; (with foll. genit.) people, members, followers, adherents, possessors, etc.; inhabitants; deserving, worthy (ل of s.th.); fit, suited, qualified (ل for); pl. الاهال, الاهلون the natives, the native population | اهل البيت *a. al-bait* members (of the house, i.e.) of the family; the Prophet's family; اهل الدار the people living in the house; اهل اخرة *a. al-ḥirfa* people of the trade; اهل الخلف *a. al-ḥilf* people pledged by oath, members of a sworn confederacy; اهل الخبرة *a. al-ḫibra* people of experience, experts; اهل السفسطة *a. as-saṣṣa* Sophists; اهل السنة *a. as-sunna* the adherents of the Sunna, the Sunnis; اهل المدر والوبر *a. al-madar wa-l-wabar* the resident population and the nomads; اهل الروحاة *a. al-rujāha* people of rank and high social standing; اهلا وسهلا *ahlan wa-sahlan* welcome! اهلا بك *ahlan bika* welcome to you! له في دارنا اهل وسهل he is a welcome guest in our house

اهلي *ahlī* domestic, family (adj.); native, resident; indigenous; home, national | بنك اهل national bank (Eg.); حرب اهلية (*ḥarb*) civil war; محكمة اهلية (*maḥkama*) indigenous court (Eg.); القضاء الاهل (*qaḍī*) jurisdiction of indigenous courts; الانتاج الاهل (*intāḡ*) domestic production; وقف اهل (*waqf*) family wakf

اهلية *ahlīya* aptitude, fitness, suitability, competence; qualification | الاهلية the civil rights; كامل الاهلية legally competent; عديم الاهلية legally incompetent, under tutelage

أهل *āhil* and مأهول *ma'ḥūl* inhabited, populated (region, place)

مؤهلات *mu'ahhilat* qualifications, abilities, aptitudes

متاهل *muta'ahhil* married

مستأهل *musta'ḥil* worthy, deserving, meriting; entitled

اهليلج *ihlilaj* myrobalan, emblic (fruit of *Phyllanthus emblica* L.; bot.); ellipse (geom.)

اهليلجي *ihlilaji* elliptic(al)

او *au* or; (with foll. subj.) unless, except that

آب اوب *āba u (aub, اوبه auba, اياب iyāb)* to return; آب ب to catch, contract, suffer, incur s.th., be in for s.th., be left with, get one's share of

من كل اوب *min kullī aubin* from all sides or directions; من كل اوب وصوب (*wa-saubīn*) do.

اوبه *auba* return

اياب *iyāb* return | ذهابا وايابا *duḥāban wa-iyāban* there and back; back and forth, up and down

مآب *ma'āb* place to which one returns; (used as verbal noun:) return | ذهاب ومآب coming and going

آب look up alphabetically

اوبرا and اوپرا (It. *opera*) *parā opera*; opera house

اوبريت (Fr.) *opérêt* operetta

اوت (Fr. *août*) August (month; *maḡr.*)

اوتوبيس (Fr. *autobus*) *otobīs* autobus, bus

اوتوجراف (Fr.) *otogrāf* pl. -at autograph

اوتوقراطي *otūqrāfī* autocratic

اوتوماتيكي (Fr.) *oti mātīkī* automatic

اوتوموبيل (Fr.) *otombīl* automobile

اوتيل (Fr.) *ūtīl* pl. -āt hotel

اوج *auj* highest point, acme, pinnacle; culmination, climax; apogee (*astron.*); peak (fig.; of power, of fame)

آح *āḥ* albumen, eggwhite

○ آحين *āḥin* albumin

(أود) *ād u* (*aud*) to bend, flex, curve, crook (▲ s.th.); to burden, oppress, weigh down (▲ s.o.); — *awidu a* (*auad*) to bend; to be bent V to bend; to bow

أودة *auda* burden, load

أود *awad*: قام بأوده to provide for s.o.'s needs, stand by s.o. in time of need; أقام أوده (*awadaḥa*) do.; to support s.o., furnish s.o. with the means of subsistence

أوار *uwar* heat, blaze; thirst

أوربا *urubā* Europe

أوربي *urubbī* European

أورشليم *aruṣalīm* Jerusalem

أورطة (= اركة) *urṭa* pl. ارط *uraf* battalion (formerly, *Eg.*; *mil.*)

أوروغواي *uruḡuway* Uruguay

أوركسترا (It.) *orkestrā* orchestra

أورنيك (Turk. *örnek*) *urnik* pl. ارانيك *arānik* sample, specimen; model, pattern; form, blank

أوروبا *urubbā*, أوروبا Europe

أوروبي *urubbī* European

أوروغواي *uruḡuway* Uruguay

اوز II (*eq.*) to ridicule (على s.o.), make fun of s.o. (على)

أوز *uzazz* (coll.; n. un.) goose, geese

آس *ās* myrtle; see also alphabetically

أستراليا *usturāliyyā* Australia

أوستريا (It.) *austriyā* Austria

أوسلو Oslo

أوسطى *uṣṭā* see وسطى

أوشية *uṣṣiya* pl. أواش *awāṣin* prayer, oration (Copt.-Chr.)

آفة *aḥa* pl. -āt harm, hurt, damage, ruin, bane, evil; epidemic, plague; plant epidemic

مأوف *ma'ūf* stricken by an epidemic

أوفرول (Engl.) *overol* overalls

آق *aqā u* to bring s.o. (على) bad luck, cause discomfort or hardship (على to) II to burden (▲ s.o.) with s.th. unpleasant, troublesome or difficult

آفة see آفة

أوقات *uwaqāt* (dimin. of اوقات) short times; good times

أوقيانوس *oqiyānus*, اوقيانوس ocean

أوقية *uqīya* pl. -āt ounce, a weight of varying magnitude (Eg.: 37.41 g; Aleppo 320 g; Jerusalem 240 g; Beirut 213.3 g)

أوكازيون (Fr. *occasion*) *okazyon* clearing sale, special sale

أوكرانيا *ukrāniyā* Ukraine

أوكسجين (Fr. *oxygène*) *oksizēn* oxygen

آل *āla u* (*aul*, آل *ma'al*) to return, revert (آلى to), to go back, be attributed, be attributable (آلى to), spring, derive (آلى from); to lead, conduce, tend (آلى to), result eventually (آلى in); to come or go eventually (آلى to s.o.), pass into the hands of (آلى) | آل الامر الى the long and the short of it was that ...; آل به المظف الى (*maḥḍa*) he eventually got to the point where ... II to interpret, explain (▲ s.th.)

آل *āl* family, relatives, kinsfolk, clan; companions, partisans, people; mirage, fata morgana

آلة *āla* pl. -āt instrument, utensil; tool; apparatus; device, implement, appliance; machine | آلات الحس *ā. al ḥiss* sensory organs; آلة بخارية (*bukāriya*) steam engine; آلة *a. al-jarr* tractor; آلة جهنمية (*hannūmiya*) infernal machine; آلة حربية (*harbiya*) instrument of war; آلة التحريك

motor, engine; آلة حاسبة *ā. al-ḥiyāka* calculating machine; آلة الخياكة *ā. al-ḥiyāka* power loom; آلة الخياطة *ā. al-ḥiyāka* sewing machine; راديو آلة *ā. al-rāḍiyya* radio; رافعة آلة *ā. al-rāfiʿa* hoisting machine, crane, derrick; مضخة آلة *ā. al-muṣaḥḥa* pump; آلة تسخين *ā. al-taṣḥīn* and آلة مسخنة *ā. al-muṣakhkhina* heater; آلة التصوير *ā. al-taṣwīr* (photographic) camera; آلة الطباعة *ā. al-taḥḍīr* printing press; آلة النسل *ā. al-nasl* washing machine; آلة التفريخ *ā. al-taḥḍīr* incubator; آلة الاستقبال *ā. al-iṣṭiqbāl* receiver, receiving set (radio); آلة مقطرة *ā. al-muqattir* distilling apparatus, still; آلة كاتبة *ā. al-kātib* and آلة الكتابة *ā. al-kātib* typewriter; آلة لعب القمار *ā. al-lāʿ al-qimār* slot machine; آلة موسيقية *ā. al-mūsīqīya* musical instrument; آلة التنبيه *ā. al-tanbīh* alarm; siren; born (of an automobile); آلة صماء *ā. al-sammāʾ* (fig.) tool, creature, puppet

آلي *ālī* mechanic(al); mechanized; motorized; instrumental; organic | محراث آلي *miḥrāl* motor plow; القوات الآلية *qūwāt al-ālīya* motorized troops; حركة آلية *ḥaraka al-ālīya* a mechanical movement

آلية *ālīya* mechanics

آلاتي *ālātī* pl. *ālātīya* (cy.) musician; singer

أوائل *awwāl* f. أول *awl*, pl. m. *-awwāl*, أول *awl* first; foremost, most important, principal, chief, main; first part, beginning; (with def. article also) earlier, previous, former; see also under أول | أول الإنسان *awl al-insān* primitive man; طبيب أول *ṭabīb awl* physician-in-chief; الأولون *al-awwalūn* the forebears, forefathers, ancestors; أوائل *awwāl* a. *as-ṣāḥr* the first ten days of a month, beginning of a month; لأول مرة *li-awwali marratin* or للمرة الأولى *li-awwali* for the first time; منذ أوّل *min awl* since its beginnings, from the very beginning; من أوله *min awlihi* (ākirihī) from beginning to end, from A to Z; أول الأمر *awl al-amr* *awl al-amr* at first, in the beginning; الأول *awl* each time the first available; ما أول *ma awl* (awwala) the moment when, just when; أكثر من الأول *akthar min awl* (aktura) more than before

أول *awwalan* first, firstly, in the first place; at first, in the beginning | أولًا *awlā* and أولًا فأولًا *awlā fawwālā* by and by, gradually, one after the other, one by one; وأخيرًا *awlā ākhirā* first and last, altogether; simply and solely, merely

أولي *awwalī* prime, primary, primordial, original, initial, first; elemental, fundamental, basic, principal, chief, main; elementary; primitive, pristine, primeval | مدرسة أولية *madrasa awwaliya* elementary school, grade school; مواد أولية *muwāḍiʿ awwaliya* raw materials; عدد أول *ʿadad awl* prime number; فاتورة أولية *fātūra awwaliya* pro forma invoice

أولية *awwalīya* pl. *-āt* fundamental truth, axiom; primary constituent, essential component, element; precedence; priority

أيل *ayyil, iyyal, uyyal* pl. *ayā'il* stag

إيالة *ayāla* pl. *-āt* province; regency

أيلولة *aylūla* title deed (jur.)

أمال *ma'āl* end; outcome, final issue, upshot; result, consequence | في الحال *fī al-hāl* at present and in the future

أويل *awwīl* pl. *-āt* interpretation, explanation

أولئك *ulā'ika* these; those, pl. of the demonstr. pron. *ذَلِكَ* and *ذَلِكَ*

أولمبية *ulimbī* Olympic | الألعاب الأولمبية *al-ʿulūmbīya* the Olympic games

أولمبياد *ulimbīyād* Olympiad

أول *awl* (pl. of *ذُو*) owners, possessors, people (with foll. genit.: of) | أول الأمر *awl al-amr* rulers, powerful leaders; وأول العقد *awl al-ʿaqd* (lit.: masters of solving and binding) do.; أول الشأن *awl al-shān* the responsible people

أوام *uwām* thirst

أوم *ohm* (el.)

اومنيوس *omnibus omnibus, bus*

في آن *ān* time; الآن *al-āna* now | في آن واحد *at the same time, simultaneously*; من آن الى آخر *(ākara)* from time to time; ما بين آن وآخر *(wa-ākara)* and آن sometimes, at times, now and then, once in a while; آنا فآنا *gradually, by and by, little by little*; وآونة — آنا *(āwinatan)* sometimes — sometimes, at times — at times; قبل الآن *qabla l-āna* before, previously, formerly; لآن *li-l-āna* and حتى الآن *hattā l-āna* until now, hitherto, so far; بعد الآن *ba'da l-āna* from now on, henceforth, in the future; من الآن فصاعدا *min al-āna fa-pā'idan* do.

آنذا *āna'idin* that day, at that time, then

آنذاك *ānaḡāka* that day, at that time, then

اون *aun* calmness, serenity, gentleness

قبل اوان *awān* pl. آونة *āwina* time | في اوانه *prematurely*; في اوانه *at the right time, timely, seasonably*, في غير اوانه *at the wrong time, untimely, unseasonably*; بين الآونة *from time to time*; بين الآونة *(āwinatan, ukṛā)* and والآخرة *(ukṛā)* at times, sometimes; وآونة — وآخرة *sometimes — sometimes, at times — at times*; فات الاوان *(fāta)* it is too late; ان الاوان *(āna)* the time has come, it is time (ل for, to do s.th.)

ايوان² look up alphabetically

انباشي *onbaši* corporal, see انباشي

آه *āha* u and II to moan, sigh V to moan, sigh; to sigh with admiration (ل over), exclaim "ah!"

اوه *awwah* (interj.) oh!

آه *āhi*, آهان *āhan*, اواه *uwūhi* oh!

آهات *āha* pl. -āt sigh, moan; pl. آهات sighs of admiration; rapturous exclamations

آه *ta'awwuh* moaning, sighing; admiring exclamation; plaintive sound, wail

اوى *awā i* to seek refuge, seek shelter (ل at a place); to go (ل to bed); to betake o.s., repair (ل to a place); to shelter, house, put up, lodge, accommodate, receive as a guest (ا, . s.o., s.th.) II to shelter, lodge, put up, accommodate, receive as a guest (. s.o.) IV to seek shelter (ل at a place), to retire (ل to a place); to betake o.s., repair (ل to a place); to shelter, house, put up, lodge, accommodate (. s.o.)

ايوا *iwā* accommodation, lodging, housing, sheltering

ماوى *ma'wan* pl. مأوى *ma'āwin* place of refuge, retreat, shelter; abode; resting place; dwelling, habitation | ليل *(laili)* shelter for the night; doss house

ابن آوى *ibn āwā* pl. بنات آوى *banāt ā* jackal

آية *āya*, coll. آى *ay*, pl. -āt sign, token, mark; miracle; wonder, marvel, prodigy; model, exemplar, paragon, masterpiece (ق of, e.g., of organization, etc.); Koranic verse, آى الذكر الحكيم *(āy ul-dikr)* the verses of the Koran; passage (in a book), utterance, saying, word; آيات (with foll. genit.) most solemn assurances (of love, of gratitude)

آى² *ay* that is (to say), i.e.; namely, to wit

آى³ *i* yes (with foll. والله yes, indeed! yes, by God!)

آى⁴ *ayy*, f. آية *ayya* (with foll. genit. or suffix) which? what? what kind of? whoever, whosoever; any, every, no matter what...; (with neg.) no; آىما *ayyumā* whatever, whatsoever | آية كانت *ayyan kāna*, *ayyan kānit* whoever he (or she) is, no matter who he (or she) is; آى من كان *ayyu man kāna* whoever it may be, whosoever; على آى حال *(ayyi ḡālin)* in any case, at any

rate, at all events, by all means; ای واحد *ayyu wāḥidīn* any one; ان له شأن ای شأن *inna lahū ša'nān ayya ša'nīn* it is of the greatest importance (lit.: it is of importance, and of what importance!); اعجب *u'jib bihī ayyamā i'jābīn* how much he admired him! he admired him greatly; اقبل عليه ایما اقبال *aqbala 'alaihī ayyamā iqbālīn* he showed the greatest interest in it

ای *ayyā* with nominal suffix to express the accusative | انك ایك *take care not to ...*, be careful not to ...; وایك وایك *beware of ...!* (dial. *wayyūk*), وایاه *(wayyāh)* with you, with him

ایار see ایر

اید II to back, support (s.o., a claim, an aspiration, etc.); to confirm, corroborate, endorse (a news, a judgment, etc.)
V = pass. of II

تأید *ta'yīl* corroboration, confirmation, endorsement, backing, support

ایدروجین (Fr. *hydrogène*) *idrožēn* hydrogen

قنبلة ایدروجینیه *(qunbula)* hydrogen bomb

ایر *aīr* pl. ابور *uyūr* penis

ایار *ayyūr* May (Syr., Leb., Ir., Jord.)

ایران *irān* Iran, Persia

ایرانی *iranī* Iranian, Persian; (pl. -ūn) a Persian, an Iranian

ایرلندا *irlandā* Ireland

ایرلندی *irlandī* Irish; (pl. -ūn) Irishman

ایریال (Engl.) *ēriyāl* aerial, antenna

ایزیس *īzīs* Isis

ایس *ayisa* a (ایاس *iyās*) to despair (من of s.th.)

ایاس *iyās* despair

ایشرب (Fr. *écharpe*) sash

آی *āla* i to return, revert (الی to s.th.); to become (الی s.th.)

ایضا *aiḍan* also, too, as well, likewise, equally; again; in addition, besides, moreover

ایتالیا *italiya* Italy

ایطالی *īṭālī* Italian; (pl. -ūn) an Italian

ایقونة (Gr. *εἰκών*) *iqūna* and ایقونیة *iqūniya* pl. -ūt icon (Chr.)

ایک *aik* (coll.; n. un. ē) thick t. jungle

ایل and ایالة see اول

ایلول *ailul* September (Syr., Leb., Ir., Jord.)

ایلولة *ailūla* title deed (jur.)

آم من زوجته *āma* i: (zaujatihī) to lose one's wife, become or be a widower, آمت *(zaujihā)* to lose one's husband, become or be a widow

ایمة *aima*, ایوم *uyūm* and تائم *ta'ayyum* widowhood

ایام *ayām* pl. ایام *ayā'im*, اییم *ayyim* widower, widow

ایوم *aiwum* see یوم

ای *ayy* see ای *ayyūmā*

آن *āna* i to come, approach, draw near (time) | آن الاران *(awān)* the time has come: آن له ان *it's time for him to ...*

آن see اون

این *aina* where? (— at or to what place?) | من این *min aina* where ... from? این نحن من *where? (= to what place?)* how far we still are from ..., worlds separate us from ... (fig.); این هذا من ذاك *what is this compared with that!*

الاین *al-ainu* the where; space (*philos.*)
 اينما *ainamā* wherever
 ايان *ayyāna* when? (conj.) when
 اين² II to ionize (s.th.) V to be ionized (*el.*)
 ايون *iyōn* pl. -at ion
 تاين *ta'yin* ionization
 متاين *muta'ayyin* ionized
 ايه *ihī, iha, ihin* (interj.) well! now then! all right!

اها *ayyuhā*, with fem. also ايتها *ayyatuhā*
 (vocative particle) O ...!

ايوب *ayyūb*² Job

الايبويون *al ayyūbiyūn* the Ayubites

ايرم *ayram*² see يوم

اين¹ see اين²

ايوان² *iwān* pl. -āt recess-like sitting room with a raised floor, usually opening on the main room or courtyard through an arcade; estrade

ب

ب¹ abbreviation of باب chapter

ب² *bi* (prep.) in, at, on (place and time); with (indicating connection, association, attendance); with, through, by means of (designating instrumentality or agency, also with pass. = by); for (= at the price of); by (= to the amount of); by (introducing an oath) بالليل *bi-l-lail* at (by) night, بالنهار *bi-n-nahār* during the daytime, by day; شمالا بشرق *šamālan bi-šarqin* northeast; فيها ونعمت *fa-bihā wa-ni'mat* in that case it's all right; ليس لي ان *it is not my intention to ...*; هذا بذاك *hādā bi-glāka* now we are even, we are quits; قبل مجيئه ساعة *(ma)ṣ'ihī* an hour before his arrival; ب "with" frequently gives causative meaning to a verb, e.g., نهض بشي (lit.: to rise with s.th., i.e.) to boost, further, promote s.th.; بلغ به الى to cause s.o. to arrive at, lead s.o. to; for its use as copula after negations, etc., see grammar; بلا *bi-lā* without; بما ان *bi-mā anna* in view of the fact that; since, as, inasmuch as, because; بما فيه *bi-mā fihi* including

ب *bā'* name of the letter

بابا *bālā* pl. بابوات *bālawāt*, باباوات pope; papa, father, daddy

بابوي *bābawī*, بابوي papal

بابوية *bābawīya* papacy

بابا¹ *ba'ba'a* to say "papa" (child)

بؤبو *bu'bu'* root, source, origin; core, heart, inmost part; pupil of the eye, also بؤبو العين *b. al-'ain*

بابل *bābil*² Babel, Babylon

بابلي *bābilī* Babylonian

بابه *babih* the second month of the Coptic calendar

بابوج *bābūj* pl. بوابيج *bawābij*² slipper

بابور *babūr* pl. -āt, بوابير *bawābir*² (= واپور) locomotive, engine; steamship, steamer

بابونج *bābūnaj* camomile (*bot.*)

باتسته *bātista* batiste

باتولوجي *bātōlōjī* pathologic(al)

باتولوجيا *bātōlōjīyā* pathology

بادنجان *bādīnjān* and بيذنجان *baidīnjān* (coll.; n. un. ة) pl. -āt eggplant, aubergine

¹بار *tār* pl. -āt bar; taproom

²بار *ba'ara* a to dig a well

بئر *bi'r* f., pl. آبار *ālār*, بشار *bi'ār* well, spring

بؤرة *bu'ra* pl. بؤر *bu'ar* center, seat (fig.); site; pit; abyss

باراشوت (Fr. *parachute*) *bārāšūt* parachute

باراغواي *bārāquwāy* Paraguay

باربونی see بر بونی

بارکيه (Fr.) *barkēh* parquet, parquetry floor

بارناج see برناج

بارة *bara* pl. -āt para (coin)

بارود *bārūd* salt-peter; gunpowder

بارودة *bārūda* pl. بواريد *bawārid*² rifle, carbine

باريس *bārīs*² Paris

باريسي *bārīsī* Parisian

باز *bāz* pl. بزان *bīzān* and بَز *ba'z* pl. بُوز *bu'ūz*, بَزَان *bī'zān* falcon

بازار *bāzār* pl. -āt bazaar

بازلت *bāzalt* basalt

بازوبند *bāzūband* bracelet

بؤس *ba'usa* u (بُس *ba's*) to be strong, brave, intrepid; — بئس *ba'isa* a (بؤس *bu's*) to be miserable, wretched VI to feign misery or distress VIII to be sad, worried, grieved

بئس الرجل *bi'sa r-rajulu* what an evil man!

بأس *ba's* strength, fortitude, courage, intrepidity (as verbal noun of بؤس *ba'usa*); harm, hurt, injury, impairment, detriment, wrong | البأس شديداً courageous, brave, intrepid; به *ba'sa* لا (ba'sa) there is no objection to it; unobjectionable; not bad, rather important, considerable,

e.g., كيات لا بأس بها (*kammīyāl*) considerable quantities; لا بأس (*ba'sa*) never mind! it doesn't matter! it's all right! لا بأس ان it doesn't matter that...; اي بؤس؟ *ayyu ba'sin?* what does it matter? what of it? من بؤس من (*ba'sun*) he will be none the worse for...; لا بأس عليك (*ba'sa*) it won't do you any harm! don't worry! don't be afraid

بنات بئس *banātu bi's* calamities, adversities, misfortunes

بؤس *bu's*, بؤس *ba'sā*², بؤس *bu'ūs* and بؤس *bu'sā* pl. ابؤس *ab'us* misery, wretchedness, suffering, distress

بئس *ba'is* pl. بؤساء *bu'asā*² miserable, wretched

بئس *ba'is* miserable, wretched

باستیل (Fr.) *bastēl* pastel

باسیل *bāsīl* bacilli

باش *bāš* senior, chief (in compounds)

باشچاويش *bāš'āwīš* and باشچاويش approx.: master sergeant (formerly, *Eg.*)

باشکيم *bāšhakim* physician-in-chief

باشرييس *bāšrayyis* a naval rank, approx.: petty officer 3rd class (*Eg.*)

باشکاتب *bāškatib* chief clerk

باشمفتی *bāšmuftī* chief mufti (*Tun.*)

باشمفتش *bāšmufti's* chief inspector

باشمهندس *bāšmuhandis* chief engineer

باشا *bāsā* pl. باشوات *bāšawāt* pasha

باشق *bāšaq*, لاشق *lāšiq* pl. باشق *hawāšiq*² sparrow hawk

الباشقرد *al-bāšqird* the Bashkirs

باشکیر see بشکیر

باص (Engl.) *bāš* pl. -āt bus, autobus

بافون *bāfūn* concrete, béton

بانه *bāḡa* celluloid, tortoise shell

الباكستان *al-bākislān* Pakistan

باكستاني *bākislānī* Pakistani (adj. and n.)

بال *bāl* whale (zool.)

بالة *bāla* pl. -āt bundle, balo

بالطو *balṭū* pl. بالطوات *balṭuwāt*, بالاطى *balāṭī* overcoat; paletot

بالو (It. *ballo*) ball, dance

بالون *bālūn* balloon

جزر الباليار *juzur al-bāliyār* the Balearic Islands

باليه (Fr.) *balé* ballet

بامية and بامية *bāmiya* gumbo, okra (*Hibiscus esculentus* L., bot., a popular vegetable in Egypt)

بون see بون

شاشة بانورامية *šāša bānūrāmīya* (= Fr. *écran panoramique*) cinemascope screen

بؤونة *ba'ūna* the tenth month of the Coptic calendar

باي *bāy*, f. باية *bāya* pl. -āt formerly, in Tunisia, a title after the names of the members of the Bey's family

دار الباي *dār al-bāy* (formerly) the Tunisian government

ببر *baḥr* pl. بيور *bubūr* tiger

ببغاء *babḡā'* (and *butbaḡā'*) pl. ببغاوات *babḡā' uāt* parrot

بatta u i (batt) to cut off, sever (s.th.); to complete, finish, achieve, accomplish, carry out (s.th.); to fix, settle, determine (s.th.), decide (s.th., في on s.th.) II to adjudge, adjudicate, award (s.th.) VII to be cut off; to be finished, be done; to be decided | انبت الامر

بينهم وبينهم it's all over between him and them, they are through with each other

بت batt settlement, decision; بتا battan definitely, once and for all

بته batta pl. -at adjudication, award; final decision; البته al-battata and بتة battatan definitely, positively, decidedly, esp. with negations: absolutely not, definitely not

بتي batti definite, definitive

بتية battiya, bittiya pl. بتاتي batātiy barrel; tub

بتاتا batātan decidedly, definitely, positively, categorically, unquestionably, absolutely

تبتيبت tbtit adjudication, award

منع بات fatt definite, definitive | منع بات (man') categorical interdiction

بتر batara u (batr) to cut off, sever (s.th.); to amputate (s.th.); to mutilate, render fragmentarily (s.th.) VII to be cut off, be severed, be amputated

بتر batr cutting off, severance, separation; amputation

ابتر abtar² curtailed, docked, clipped, trimmed; imperfect, defective, incomplete; without offspring

بتار battār cutting, sharp

باتر bātīr cutting, sharp

مبتور mabtūr broken, abrupt, unconnected; fragmentary, incomplete

بتراء bitrā'², butrā'² Petra (ancient city of Edomites and Nabataeans; ruins now in SW Jordan)

بترك batrak patriarch

بترول batrūl, bitr¹ petroleum

ابتع abta'² an assonant intensifier of اجمع ajma'² all, altogether, whole, entire

باتع bātī strong; full, whole, entire

بَتَلَ II to cut off (أ s.th.)

بَتَلَ *batala* i u (*batl*) and II to cut off, sever (أ s.th.); to make final, close, settle, make conclusive, clinch (أ s.th.) V to retire from the world and devote one's life to God (الله); to be pious, chaste and self-denying; to live in chastity VII to be cut off, be curtailed, be docked

بَتُول *batūl* virgin; البَتُول the Virgin Mary

بَتُولِي *batūlī* virginal

بَتُولِيَة *batūliya* virginity

مُبَتَّل *mudabattil* an ascetic, a recluse; a pious, godly man

بَتُولَاء *batūlā* birch tree

بَثَّ *batṭa* u (*batl*) to spread, unroll, unfold (أ s.th., e.g., a rug); to scatter, disperse (أ s.th.); to disseminate, propagate, spread (أ s.th., e.g., a spirit, an ideology, a doctrine); to sprinkle (أ s.th. on); to let s.o. (أ, also ل) in on s.th. (أ, esp. on a secret); to broadcast, transmit by radio | بَثَّ الْعَيْنَ to peer around; بَثَّ الْأَنْعَامَ to plant, or lay, mines IV to let (أ s.o.) in on a secret (أ) VII to be spread; to be scattered

بَثَّ *batṭ* spreading, dissemination, propagation; grief, sorrow

بَثْرَ *baṭara* i (*baṭira* a) and V to break out with pimples or pustules (skin)

بَثْرَ *batr* pl. بَثُور *buṭūr* (n. un. بَثْرَة *batra* pl. *baṭarāt*) pimples, pustules

بَثِيرَ *baṭīr* بَثِيرَ *baṭīr* pustulate, pimpled

بَثَقَ *baṭaqa* i u (with النَّهْر *an-nahra*) to open flood gates so that the river will overflow its banks VII to break forth, burst out, well out, pour out, gush out; to emanate, proceed, spring (عن or من from)

إِنْبِثَاقَ *inbiṭāq* outpouring, effusion, outpour, outburst; emanation

بَجَّ *bajja* a (*bajah*) to rejoice (ب أَ) to vaunt, flaunt (ب s.th.), boast, brag (ب of)

تَبَجَّجَ *tabajjaj* bragging, braggery

مُتَبَجِّجٌ *mutabajjij* braggart

بَجْدَة *bajda*, *bujda* root, source, heart, essence, basis | بَجْدَةُ الْأَمْرِ the heart of the matter, the actual state of affairs, the true facts; هُوَ ابْنُ بَجْدَتِهَا (*ibn bujdatihā*) he knows the job from the ground up, he is the right man for it

أَبْجَرَ *abjur* obese, corpulent

بَجَسَ *bajasa* u i (*bajs*) and II to open a passage (for the water), cause (the water) to flow V and VII to flow freely, pour forth copiously, gush out

بَجَسَ *bajs*, بَجِيسَ *bajis* flowing freely, streaming

بَجَعَ *baja'* (n. un. بَجْعَة) pelican

بَجَلَ II to honor, revere, venerate, treat with deference (أ s.o.), show respect (أ to s.o.); to give precedence (على أ or أ to s.o. or s.th. over) V to be honored, be revered, be venerated

بَجَلَ *bajal* syphilis (fr.)

تَبَجَّلَ *tabjil* veneration, reverence; deference, respect

مُبَجَّلٌ *mubajjal* revered, respected; venerable

بَجَمَ *bajama* i (*bajm*, بَجُوم *bujūm*) to be speechless, dumfounded

بَجَنَ II to clinch (أ a nail)

بَجَّ *bajja* a (*bajh*, بَجَح *bajuh*, بَجُوح *bujūh*, بَجَاة *bajāḥ*, بَجُوحَة *bujūḥa*, بَجَاة *bajāḥa*) to be or become hoarse, be raucous, husky, harsh (voice) II and IV to make hoarse (أ s.o.)

بَجَّة *bajja* hoarseness

أَبَجَّ *abajj* hoarse

مَبَجَّجٌ *mabjaj* hoarse

بحر II *tabahbaha* to be prosperous, live in easy circumstances; to enjoy o.s., have a good time

بحر *bahbūh* gay, merry

بحر *buhbūha* middle; life of ease and comfort, prosperity, affluence | في بحر amidst

بحر *mubahbah* well-to-do, prosperous; enjoying an easy, comfortable life

بحر *baht* pure, unmixed, sheer; exclusive, also بحر الامر *bahtan* merely, solely, purely, exclusively, nothing but ...

بحر *buhur* stocky, pudgy, thickset

بحر *buhuri* stocky, pudgy, thickset

بحر *bahala* a (bah) to look, search (a or for s.th.), seek (a or عن s.th.); to do research; to investigate, examine, study, explore (a or عن s.th., less frequently with في or على), look into (a or عن); to discuss (a a subject, a question) III to discuss (a with s.o., في a question) VI to have a discussion, discuss together; to confer, have a talk (مع with s.o., في about)

بحر *bahā* pl. بحوث *buhūt*, بحاث *abḥāt* search (عن for), quest (عن of); examination, study; research; investigation, exploration; discussion; treatise; (pl. بحاث) study, scientific report (في on)

بحر *bahhāt* pl. -ūn scholar, research worker

بحر *bahhāta* eminent scholar

بحر *mabḥat* pl مباحث *maḥāḥiṭ* subject, theme, field of investigation or discussion, object of research; research, study, examination; investigation

بحر *mubāḥala* pl. -āt negotiation, parley, conference, talk, discussion

بحر *bahīṭ* pl. -ūn and بحاث *buhhāt* scholar, research worker; examiner, investigator

بحر *bahṭara* to disperse, scatter (a s.th.); to waste, squander, dissipate (a s.th.)

II *tabahṭara* pass. of I

بحر *bahṭara* waste, dissipation

بحر *mubahṭir* squanderer, wastrel, spendthrift

بحر *bahira* a to be startled, be bewildered (with fright)

بحر II to travel by sea, make a voyage IV do.; to embark, go on board; to put to sea, set sail, sail, depart (ship); to go downstream, be sea-bound (ship on the Nile) V to penetrate deeply, delve (في into); to study thoroughly (في a subject) X - V

بحر *bahr* pl. بحار *bahār*, بحور *buhūr*, ابحار *abḥār*, البحر *abḥur* sea; large river; a noble, or great, man (whose magnanimity or knowledge is comparable to the vastness of the sea); meter (poet.) | في بحر in the course of, during, في بحر سنتين *(sanalain)* in the course of two years, within two years; البحر الابيض المتوسط *(abyad, mutawassit)* the Mediterranean (sometimes shortened to البحر الابيض); بحر البلطيق *b. al-balṭiq* the Baltic Sea; بحر الجنوب *b. al-ḡanūb* the South Seas; بحر القلزم *b. al-qulzum* the Red Sea (also بحر الاحمر *b. al-ḡazar* the Caspian Sea (also البحر الكسپيا في); بحر الروم *b. ar-rūm* the Mediterranean; البحر الاسود *(aswad)* the Black Sea; بحر احلمات *b. az-ḡulumāt* the Atlantic; بحر لوط *b. lūt* and البحر الميت *(muyyit)* the Dead Sea; بحر النيل *(eg.)* the Nile

البحرين *al bahrain* the Bahrein Islands

بحراني *bahrānī* of the Bahrein Islands; البحارنة *al-baharina* the inhabitants of the Bahrein Islands

بحري *bahrī* sea (adj.), marine; maritime; nautical; naval; navigational; (in Eg.) northern, *bahriya* (with foll. genit.) north

of; (pl. -ūn, ة) sailor, seaman, mariner | بحرى ماهر approx.: seaman apprentice (Eg.); القوات البحرية (qūwāt) the naval forces; نباتات بحرية (nabātāt) marine flora, water plants

بحرية bahriya navy

بحرة baḥra pond, pool

بحار baḥār pl. -ūn, بحارة baḥḥāra seaman, mariner, sailor; pl. بحارة crew (of a ship, of an airplane)

بحيرة buḥaira pl. -āt, بحائر baḥā'ir² lake: (turn.) vegetable garden, truck garden

بحران buhrān crisis (of an illness); climax, culmination (also, e.g., of ecstasy)

تبهر tabaḥḥur deep penetration, delving (ق into a subject), thorough study (ق of)

متبحر mutabaḥḥir thoroughly familiar (ق with); profound, erudite, searching, penetrating

يخلق baḥlaḥu: يخلق عينيه ('ainaihi) to stare, gaze (ق at)

بخ¹ baḥ baḥ excellent! well done! bravo!

بخ² baḥḥa u (baḥḥ) to snore; to spout, spurt, squirt (s.s.th.); to sprinkle, splatter (ب s.s.th. with)

بخاخة bakkāka nozzle

بخيخة (eg.) bukkēka squirt, syringe

مبخة mibaḥḥa nozzle

بخت baḥt luck; a kind of lottery | قليل البخت unlucky; سوء البخت bad luck

بخت baḥt lucky, fortunate

مبخت mabḥūt lucky, fortunate

بخر II tabaḥḥara to strut, prance

بخ II to vaporize, evaporate (s.s.th.); to fumigate (s.s.th.); to disinfect (s.s.th.); to perfume with incense, expose to aro-

matic smoke (s.s.th.) V to evaporate (water); to volatilize, turn into smoke or haze; to perfume o.s., or be perfumed, with incense

بخار buḥār pl. -āt, أبخرة abḥira vapor, fume; steam

بخارى buḥarī steam (adj.), steam-driven

بخور baḥūr incense; frankincense | بخور ل. maryam cyclamen (bot.)

أبخر² abḥur² suffering from halitosis

مبخرة mibḥara pl. مباخر mabāḥir² (also -āt) censer; thurible; fumigator

تبخير tabḥir fumigation

تبخر tabaḥḥur evaporation, vaporization

ببخرة baḥira pl. بواخر bauwāḥir² steamer, steamship

بويخرة buwāḥira small steamboat

بخس baḥasa a (baḥs) to decrease, diminish, reduce (s.s.th.); to lessen (e.g., قيمته qimatahū the value of s.s.th.); to disregard, neglect, fail to heed (s.s.th.)

بخس baḥs too little, too low; very low (price)

بأخس baḥis small, little, trifling, unimportant

بخشيش baḥḥiḥ pl. بخشيش baḥḥiḥ² tip, gratuity

بخر² baḥa'a u (baḥ') with نفسه: to kill o.s. (with grief, anger, rage)

أبخر² abḥar², f. أبخر² baḥqū² one-eyed

بخل baḥila a (baḥal), باخل baḥula u (baḥl) to be niggardly, be stingy (ب with s.s.th., عن or على with regard to s.o.), scrimp (عن. على s.o., ب for), stint (ب in, عن or على s.o.), withhold (عن. على from s.o., ب s.s.th.) VI to give reluctantly, grudgingly (عن. على to s.o., ب s.s.th.)

بخل baḥl avarice, cupidity, greed

بخيل *baḵīl* pl. بخلاء *baḵalā'* avaricious, greedy; miser, skinflint

مبخلة *mabḵala* cause of avarice, that which arouses avarice or greed

بُخْنُق *buknuq* pl. بُخَانِق *bukāniq'* kerchief, veil (to cover the head)

بد *badda u (badd)* to distribute, spread, disperse II to divide, distribute, spread, scatter, disperse (أ s.th.); to remove, eliminate (أ s.th.); to waste, squander, fritter away, dissipate (أ s.th.) V pass. of II; X to be independent, proceed independently (ب in, e.g., in one's opinion, i.e., to be opinionated, obstinate, headstrong); to possess alone, monopolize (ب s.th.); to take possession (ب of s.o.), seize, grip, overwhelm, overcome (ب s.o.; said of a feeling, of an impulse); to dispose arbitrarily, highhandedly (ب of s.th.); to rule despotically, tyrannically, autocratically (ب over)

إذا لم يكن *budd* way out, escape | بد *buddun* if it is inevitable that...; لا بد *(budda)* definitely, certainly, inevitably, without fail; by all means; لا بد من *la yaddu min* it is necessary, inescapable, unavoidable, inevitable, منه *min* he simply must do it, he can't get around it; من كل بد *min kullī buddin* in any case, at any rate

أباديد *abādīd'* (pl.) scattered

تبديد *tabdīd* scattering, dispersal, dispersion; removal, elimination; waste, dissipation

استبداد *istiḥdād* arbitrariness, highhandedness; despotism; autocracy; absolutism

استبدادي *istiḥdādī* arbitrary, highhanded, autocratic, despotic; استبداديات *istiḥdādīyāt* arbitrary acts

مبدد *mubaddīd* scatterer, disperser; squanderer, wastrel, spendthrift

مستبد *mustabidd* arbitrary, highhanded, autocratic, tyrannical, despotic; autocrat, tyrant, despot | رأيه *(bi-ra'yihi)* opinionated, obstinate, headstrong

بدأ *badā'a a (bad')* to begin, start (ب or في with s.th., أ s.th.; ه with s.o.; with foll. imperf.: to do s.th. or doing s.th. respectively); to set in, begin, start, arise, spring up, crop up II to put (أ s.th., على before s.th. else), give precedence or priority (أ to s.th., على over s.th. else) III to begin, start (ب s.th., ه with regard to s.o.), make the first step, take the initiative or lead (ب in s.th., أ toward s.o.), e.g., بدأ بالكلام *(kalām)* to accost s.o., speak first to s.o. IV to do or produce first (أ s.th.), bring out (أ s.th. new) | ما يبدئ وما يعيد *mā yubdī'u wa-mā yu'īdu* he can't think of a blessed thing to say; يبدئ ويعيد *yubdī'u wa-yu'īdu* he says or does every thing conceivable VIII to begin, start (ب with s.th.)

بدء *bad'* beginning, start | منذ البدء *min ḍaw' al-bad'* from the (very) beginning; فعله عودا وبدءا *(a'udahu wa-bad'an)* or عود على بدئه *(a'udahu 'alā bad'ihi)* or عودا إلى بدء *(ilā bad'in)* he did it all over again, he began anew

بدء *bad'a*, بدئية *badī'a*, بداية *bidaya* beginning, start | في بداية الأمر *(fī bidā' al-amr)* in the beginning, at first

بدء *badā'a* beginning, start; first step, first instance | بدء بدء *budā'ala bad'in* right at the outset, at the very beginning

بدائي *budā'ī* primitive

مبدأ *mabḍa'* pl. مبادئ *mabādī'* beginning, start, starting point; basis, foundation; principle; invention; pl. principles, convictions (of a person); ideology; rudiments, fundamental concepts, elements | كتب المبادئ *kutub al-mabādī'* elementary books

مبدئي *mabda'i* original, initial; fundamental, basic; مبدئيًا *mabda'iyan* originally; in principle

ابتداء *ibtidā'* beginning, start; novitiate (Chr.) | ابتداء من *ibtidā'an min* from, beginning ..., as of (with foll. date)

ابتدائي *ibtidā'i* initial; preparatory, elementary, primary; of first instance (*jur.*); original, primitive | محكمة ابتدائية (*mahkama*) court of first instance; التعليم الابتدائي elementary education; مدرسة ابتدائية (*madrasa*) lower grades of a high school, approx.: junior high school (as distinguished from ثانوية); شهادة ابتدائية (*shahada*) approx.: junior high school graduation certificate

بدئ الامر *bādī' al-amr* | بدئ في الامر *bādī' fī l-amr* and بدئ في in the beginning, at first; بدئ في الرأي right away, without thinking twice, unhesitatingly; بدئ ذي بدء *bādī'u dī bad'in* above all, first of all, in the first place, primarily; ذكره البدئ *al-bādī'u dīkruhū* (the person or thing) mentioned at the outset, the first-mentioned

مبتدئ *mubtadī'* beginning; beginner; novice (Chr.)

مبتدا *mubtada'* beginning, start; (gram.) subject of a nominal clause

بادر *badara u* to come unexpectedly, by surprise; to escape (من s.o.: e.g., words in excitement) III to come to s.o.'s (s) mind, occur to s.o. (s) all of a sudden, strike s.o. (idea, notion); to embark, enter (لِ upon s.th.) or set out (إلى to do s.th.) without delay; to rush, hurry (إلى to s.o., to a place); to hurry up (ب with s.th.), بادر with foll. verbal noun: to do s.th. promptly, without delay, hasten to do s.th.; to fall upon s.o. (s) with (ب), accost, assail, surprise (ب s.o. with s.th.; e.g., بادره بكلام غليظ to snap rudely at s.o.); to react, respond (إلى

to s.th.) | يادر إلى إنجاز الوعد (*injāzi l-wa'd*) to set out to fulfill a promise VI تبادر *(dihn)* to suggest itself strongly, be obvious; to appear at first glance as if (أن) تبادر إلى ذهني أن (*dihni*) it occurred to me all of a sudden that ...; تبادر إلى الفهم (*fahm*) to be immediately understood VIII to hurry, rush, hasten (s to); to get ahead of s.o. (s), anticipate, forestall (s s.o.) | ابتدراها قولا (s s.o.) a word he exclaimed ...

بدر *badr* pl. بدور *budūr* full moon

بدرة *badra* pl. بدار *bidār* huge amount of money (formerly = 10,000 dirhams) | بدرات الأموال enormous sums of money

بدار *badāri* hurry! quick!

مبادرة *mubādara* undertaking, enterprise

بادرة *bādira* pl. بواذر *hawādir** herald, harbinger, precursor, forerunner, first indication, sign; unforeseen act; stirring, impulse, fit (e.g., of rage); blunder, mistake; بادرة خير | بواذر stirrings, impulses b. *kairin* a good, or generous, impulse

بيدر *baidar* pl. بيادر *bayādir** threshing floor

بدروم and بدرون (Turk. *badrum*) *badrūm, badrūn* pl. -āt basement

بدع *bada'a a (bad')* to introduce, originate, start, do for the first time (s a.th.), be the first to do s.th. (s); to devise, contrive, invent (s a.th.) II to accuse of heresy (s s.o.) IV = I; to create (s a.th.); to achieve unique, excellent results (ف in); to be amazing, outstanding (ف in s.th.) VIII to invent, contrive, devise, think up (s a.th.) X to regard as novel, as unprecedented (s a.th.)

بدع *bad'* innovation, novelty; creation | بدعا *bad'an wa'-audan* repeatedly

بدع *bid'* pl. ابداع *abdā'* innovator; new, original; unprecedented, novel | لا بدع *lā bid'a* no wonder! لا بدع ان *lā bid'a an* no wonder that ...; بدع من *s.th. else than*; unlike, different from

بدعة *bid'a* pl. بدع *bida'* innovation, novelty; heretical doctrine, heresy; pl. creations (of fashion, of art) | اهل البدع *ahl al-b.* heretics

بديع *badī'*, بدع *bud'* unprecedented, marvelous, wonderful, amazing, admirable, singular, unique; creator | علم البديع *'ilm al-b.* the art or science of metaphors and (in general) of good style

بديعة *badī'a* pl. بدائع *badā'i'* an astonishing, amazing thing, a marvel, a wonder; original creation

بديعي *badī'i* rhetorical

ابدع *abda'* more amazing, more exceptional; of even greater originality

ابداع *ildā'* creation, fashioning, shaping; a marvelous, unique achievement; uniqueness, singularity, originality; creative ability

○ ابداعي *ibdā'i* romantic (lit.)

○ ابداعية *ibdā'iyu* romanticism (lit.)

مبدع *mubdi'* producing, creating; creative; creator; exceptional, unique, outstanding (in an achievement, esp. of an artist)

مبتدع *mubtadi'* innovator; creator; heretic

بيدق look up alphabetically

بدل *badalu* u to replace (ب s.th. by), exchange (ب s.th. for) II to change, alter (s.s.th. to), convert (s.s.th. into); to substitute (s. for s.th., ب or من s.th.), exchange, give in exchange (s.s.th., ب or من for); to change (s.s.th.) III to exchange (s.s. with s.o.s.th.) IV to replace (ب s.th. by), exchange (ب s.

for s.th. s.th. else); to compensate (ب s.s.o. for s.th. with s.th. else), give s.o. (s.s.th. (s.) in exchange for (ب) V to change; to be exchanged VI to exchange (s.s.th., also words, views, greetings) X to exchange, receive in exchange, trade, barter (ب s. and ب s.th. for); to replace (ب s. and ب s.th. by), substitute (ب s. and ب s. for s.th. s.th. else)

بدل *badal* pl. ابدال *abdāl* substitute, alternate, replacement; equivalent, compensation, setoff; reimbursement, recompense, allowance; price, rate; (gram.) appositional substantive standing for another substantive | بدل الخراية *b. al-jirāya* allowance for food; بدل السفرية *b. as-safariya* travel allowance; بدل الاشتراك subscription rate; بدل التمثيل expense account, expense allowance

بدل *badalu* (prep.) instead of, in place of, in lieu of

بدلا *badalan min* in place of, instead of, in lieu of

بدلة *badla* pl. बदلات *badalāt*, بدل *bidal* suit (of clothes); costume | بدلة الحمام *b. al-ḥammam* bathing suit; بدلة رسمية *(ras-mīya)* uniform; بدلة تشريفية *(tašrīfīya)* full-dress uniform

بدلية *badaliya* compensation, smart money

بدال *badāla* (prep.) instead of, بدال ما (conj.) instead of (being, doing, etc.)

بديل *badīl* pl. بدلاء *badālā'* substitute, alternate (عن or من for); stand-in, double (theat.); (f.ة) serving as a replacement or substitute | مفرزة بديلة *(mafraza)* reserve detachment (mil.)

بدال *baddāl* grocer; money changer

بدالة *baddāla* culvert; pipeline; telephone exchange, central

□ مبادل *mabādīl* see بدل

تبدیل *tabdīl* change, alteration

مبادلات *mulādala* pl. -āt exchange | تجارية *(tijārīya)* commercial exchange, trade relations

إبدال *ibdāl* exchange, interchange, replacement (ب by), substitution (ب of); change; phonetic change

تبدل *tabaddul* change, shift, turn; transformation; transmutation, conversion

تبادل *tabādul* (mutual) exchange | تبادل السلام *t. as-salām* exchange of greetings; تبادل الأفكار *thought transference, telepathy*

استبدال *istibdāl* exchange, replacement, substitution

مبدل *mubdīl*; مبدل الاسطوانات *m. al-usṭūṣ wānūl* automatic record changer

متبادل *mutabādāl* mutual, reciprocal

بدن *baduna* u and *badana* u to be fat, corpulent

بدن *badan* pl. ابدان *abdān*, بدن *abdun* body, trunk, torso

بدني *badanī* bodily, corporal, physical, somatic

بدانة *badāna* corpulence, obesity

بدین *badīn* pl. بدن *badun* stout, corpulent, fat, obese

بدونة *badūna* corpulence, obesity

بادن *badin* pl. بدن *badn* stout, corpulent, fat, obese

بده *badaha* a to come, descend suddenly (• upon s.o.), befall unexpectedly (• s.o.); to surprise (• s.o.) with s.th. (ب) III to appear suddenly, unexpectedly (ب • before s.o. with s.th.) VIII to extemporize, improvise, do offhand, on the spur of the moment (• s.th.)

بداهة *badāha* spontaneity, spontaneous occurrence, impulse; simple, natural way, naturalness, matter-of-factness; بداهة *badā*

hatan and بالبداهة all by itself, spontaneously

بدية *badīha* s.th. sudden or unexpected; improvisation; impulse, inspiration, spontaneous intuition; intuitive understanding or insight, empathy, instinctive grasp, perceptive faculty | على البديهة all by itself, spontaneously; off-hand; حاضر البديهة quick-witted, quick at repartee; بديهة حاضرة presence of mind

بديهي *badīhī* and بدهي *baduhī* intuitive; self-evident; a priori (adj.)

بدیهية *badīhiya* pl. -āt an axiom, a fundamental or self-evident truth; truism, commonplace, platitude

بدائه *badā'ih* fundamental or self-evident truths

يبدو *badā* u to appear, show, become evident, clear, plain or manifest, come to light; to be obvious; to seem good, acceptable, proper (ل to s.o.) III to show, display, evince, manifest, reveal, declare openly | بادی بالعداوة (*'adāwa*) to show open hostility IV to disclose, reveal, manifest, show, display, evince (• s.th.); to demonstrate, bring out, bring to light, make visible (• s.th.); to express, utter, voice (• s.th.) | أبدى رأيه في (*ra'yahū*) to express one's opinion about; أبدى رغبة (*rajbatan*) to express a wish or desire V = I; to live in the desert VI to pose as a Bedouin

بدو *badu* desert; nomads, Bedouins

بدوي *badawī* Bedouin, nomadic; rural (as distinguished from urban); a Bedouin

بدوية *badawīya* pl. -āt Bedouin woman, Bedouin girl

بداهة *badāh* pl. بدوات *badawāt* whim, caprice; ill-humor

بدوية *badāwa* and *bidāwa* desert life, Bedouin life; Bedouinism, nomadism

بِدا *baida*² desert, steppe, wilderness, wild

إِبداء *ibda'* expression, manifestation, declaration

بَادٍ *bādin* apparent, evident, obvious, plain, visible; inhabiting the desert; pl. بَادِيَة *budāh* Bedouins

بَادِيَة *bādīya* desert, semid. sert, steppe; peasantry; (pl. بَوَادِي *bawādin*) nomads, Bedouins

بِدَايَة *bidāya* — بِدَاءَة

بَذ *budla u (baḍḍ)* to get the better of (s.), beat, surpass (s.o.)

بَذ *baḍl* and بَذ *bāḍḍ* slovenly, untidy, shabby, filthy, squalid

بِذَاة *baḷāḍa* slovenliness, untidiness, shabbiness, dirtiness, filth

بَذَا *baḍa'a a* to revile, abuse (s.o.), rail (at s.o.); — بَذِي *baḍī'a a*, بَذُو *baḍu'a u* to be obscene, bawdy

بَذِي *baḍī'* disgusting, loathsome, nauseous, foul, dirty, obscene, bawdy, ribald

بَذَا *baḍī'* and بِذَاة *baḍa'a* obscenity, ribaldry, foulness (of language); disgust, loathing, aversion, contempt

بَذَاكَ *baḍaka a* to be haughty, proud

بَذَاكَ *baḍak* luxury, pomp, splendor; haughtiness, pride

بَاذَخ *bāḍik* pl. بَوَاذِخ *bawāḍik*² high, lofty; proud, haughty

بَذَر *baḍara u (baḍr)* to sow, disseminate (s.th., seed, also fig. — to spread) II to waste, squander, dissipate (s.th.)

بَذَر *baḍr* pl. بَذُور *budūr*, بَذَار *biḍar* seeds, seed; seedling; pl. بَذُور *pips*, pits, stones (of fruit)

بَذْرَة *baḍra* (n. un.) a seed, a grain; pip, pit, stone (of fruit); germ; (fig.) germ cell (of a development, and the like)

بَذَار *biḍār* seedtime

تَبْذِير *tabḍir* waste, squandering, dissipation

مَبْذِر *mubaddir* squanderer, wastrel, spendthrift

يَبْذُق look up alphabetically

بَذَلَ *baḍala i u (baḍl)* to give or spend freely, generously (s.th.); to sacrifice (s.th.); to expend (s.th.); to offer, grant (s.th.) | بَذَلَ جَهْدَهُ (*jahdahū*) to take pains; بَذَلَ مَجْهُودًا (*kullu musā'udatin*) to grant every assistance; بَذَلَ الْمُسَاعَدَةَ *to* make efforts; بَذَلَ الطَّاعَةَ *to* obey s.o., defer to s.o.; بَذَلَ كُلَّ غَالٍ (*kulla ḡālin*) and بَذَلَ الْغَايَ وَالرَّخِيصَ فِي سَبِيلِ *to* spare no effort, go to any length, give everything, pay any price for or in order to; بَذَلَ مَا وَجْهَهُ (*mā'a wuḥihū*) to sacrifice one's honor; بَذَلَ نَفْسَهُ دُونَ فَلَانٍ (*or* عَنْ فَلَانٍ) *to* sacrifice o.s. for s.o.; بَذَلَ وَسْعَهُ (*wuṣ'ahū*) to do one's utmost, do one's best V to fritter away one's fortune, be over-generous; to prostitute o.s. (woman); to display common, vulgar manners VIII to wear out in common service, make trite, vulgar, commonplace, to hackney (s.th.); to abuse (s.th.); to express o.s. in a vulgar manner, use vulgar language; بَذَلَ نَفْسَهُ *to* degrade o.s., demean o.s., sacrifice one's dignity

بَذَلَ *baḍl* giving, spending; sacrifice, surrender, abandonment; expenditure; offering, granting

بِذَاة *baḍla* suit (of clothes)

مَبْذَل *mibḍal* pl. مَبَاذِل *mabāḍil*² slipper; pl. مَبَاذِل *casual* clothing worn around home | مَبَاذِلُهُ *so-and-so* in his private life

إِبْتِذَال *ibtidāl* triteness, commonness, commonplaceness; banality; debasement, degradation

بَاذِل *baḍil* spender

متبادل *mutabaddil* vulgar, common

مبتذل *mubtadil* trite, hackneyed, banal, common, vulgar; everyday, commonplace (adj.)

¹ *barra* (1st pers. perf. *barirtu*, *barartu*) a (birr) to be reverent, dutiful, devoted; to be kind (• or ب to s.o.); to be charitable, beneficent, do good (ب to s.o.); to obey (• s.o., esp. God); to treat with reverence, to honor (ب or • the parents); to be honest, truthful; to be true, valid (sworn statement); to keep (ب a promise, an oath) II to warrant, justify, vindicate; to acquit, absolve, exonerate, exculpate, clear (•, • s.o., s.th.) | بر وجهه ب (*wajhahū*) to justify o.s. by IV to carry out, fulfill (• s.th., a promise, an oath) V to justify o.s.; to be justified

بر *birr* reverence, piety; righteousness, probity; godliness, devoutness; kindness; charitable gift

بر *barr* and بار *bārr* pl. أبرار *abrār* and بررة *barara* reverent, dutiful (ب toward), devoted (ب to); pious, godly, upright, righteous; kind

مبرة *mabarra* pl. -at and مبار *mabār* good deed, act of charity, benefaction; philanthropic organization; charitable institution, home or hospital set up with private funds

تبرير *tabrīr* justification, vindication

بار *barr* reverent, faithful and devoted; see also under بر *barr* above

مبرور *mabrūr* (accepted into the grace of the Lord, i.e.) blessed (said of a deceased person)

مبرر *mubarrir* pl. -āt justification; excuse | لا مبرر له (*mubarrira*) unjustifiable

² *barr* land (as opposed to sea), terra firma, mainland; open country; برا *barran* out,

outside | برا وبحرا *barran wa-baḥran* by land and sea

بری *barri* terrestrial, land (adj.); wild (of plants and animals) | سيارة برية مائية (*sayyūra, ma'iya*) amphibious vehicle

برية *barriya* pl. براری *barāriy* open country; steppe, desert; see also ¹ برا

برائی *barrānī* outside, outer, exterior, external; foreign, alien

³ *burr* wheat

¹ برا *bara'a a* (بر *bar'*) to create (• s.th., said of God)

• *bar'* creation

برية *bariyya* pl. -āt. برایا *barāyā* creation (— that which is created); creature; see also ² بر

البارئ *al-bārī* the Creator (God)

² بری *bari'a a* (راءة *barā'a*) to be or become free, be cleared (من from, esp. from guilt, blame, etc., ال toward s.o.); to recover (من from an illness) II to free, clear, acquit, absolve, exculpate (• s.o., من from suspicion, blame, guilt) | برا ساحة الرجل (*sahatu r-rajul*) he acquitted the man IV to acquit, absolve, discharge, exculpate (• s.o.); to cause to recover, cure, heal (• s.o.) | ابرا ذمته (*ḍimmatuhū*) to clear s.o. or o.s. from guilt, exonerate s.o. or o.s. V to clear o.s. (من from suspicion, from a charge), free o.s. (من from responsibility, etc.), rid o.s. (من of); to declare o.s. innocent, wash one's hands (من of); to be acquitted X to restore to health, cure, heal (• s.o.); to free o.s. (من from), rid o.s. (من of)

• *bur'* and برو *burū* convalescence, recovery

برای *bari'* pl. ابریا *abriyā*², برا *burā'*, بیرا *birā'* free, exempt (من from), devoid (من of); guiltless, innocent; guileless, harmless; healthy, sound

ذمته | *barā'* free, exempt (من from) *براه* من *(ḥimmatuhū)* he is innocent of...

barā'a being free; disavowal, withdrawal, innocence, guiltlessness; naiveté, guilelessness, artlessness; (pl. *āt*) license, diploma, patent | *براءة* *براءة* patent on an invention; *براءة* *براءة* exequatur (a written authorization of a consular officer, issued by the government to which he is accredited); *براءة* *براءة* *(Tun.)* credentials (*dipl.*); *براءة* *براءة* harmless; without guilt, innocent

tabri'a freeing, exemption; acquittal, absolution, discharge, exoneration

mubāra'a *mubarat*, divorce by mutual consent of husband and wife, either of them waiving all claims by way of compensation (*Isl. Law*)

ibrā' *acquittal*, absolution, release; release of a debtor from his liabilities, remission of debt (*Isl. Law*)

istibra' *استبراء* *ist. al-ḥamal* the ceremony of selecting and purifying the Host before Mass (*Copt.-Chr.*)

baraguay *باراجواي* Paraguay

al-barāzil *البرازيل* Brazil

brāseri (Fr. *brasserie*) *براسيري* beer parlor, taproom

Prague *براغ*

baravān (Fr. *paravent*) *برافان* folding screen

Brahma *براهما*

birba and *birbā* pl. *barābi* *برابي* ancient Egyptian temple, temple ruins dating back to ancient Egypt (*eg.*); labyrinth, maze

barbak pl. *barabik*² *برابخ* water pipe, drain, culvert, sewer pipe

barbara to babble noisily (e.g., a large crowd), jabber, mutter, prattle

al-barbar the Berbers

barbari *بربري* *Barber* (adj.); barbaric, uncivilized; — (pl. *barābira*) a Berber; a barbarian

barbariya *بربرية* barbar(ian)ism, barbarity, savagery, cruelty

mutabarbir *مباربر* barbaric, uncivilized

look up alphabetically *بريبس*

barbāṣ (*syr.*) tube (of a naighile, of an enema, etc.) *بريبش*

barbata to splash, paddle, dabble (in water) *بربط*

(It. *barbone*) *barbānī*, also *بريون* red mullet (*Mullus barbatus*; *zool.*) *بريوق*

see *برية*

barbē *بريبس* *barbel* (*zool.*)

Portugal *برتغال*

Portuguese *برتغالي*

Portugal, *برتغال* *Portugal* *برتغال* orange

Portugal, *برتغالي* *Portugal* *برتغالي* orange, orange-colored

claw, talon *بارتن* *barāṭin*² pl. *بارتن*

to display, show, play up her charms (woman); to adorn herself, make herself pretty (woman) *برج*¹

burj pl. *barūj*, *براج* *abrāj* tower; castle; sign of the zodiac | *برج الحمام* *al-ḥamām* pigeon house, dovecot; *برج المياه* *al-miyāh* water tower

bārija pl. *hawārij*² warship, battleship; barge *بارجة*

al-birjās a kind of equestrian contest, joust, tournament *لعب البرجاس*¹

al birjīs Jupiter (*astron.*) *البرجيس*²

compass, (pair of) dividers *barjal* pl. *barājil*² *براجل*

برجعة *burjuma* pl. براجم *barājim*² knuckle, finger joint

برج *bariḥa* a (براح *barāḥ*) to leave (a or من a place, الى for), depart (a from, الى on one's way to); with neg.: to continue to be (= زال في) | ما برج في he is still in ...; ما برج غنيا (*ḡaniyyan*) he is still rich; برج الحفا (*ḥafā*) the matter has come out, has become generally known; غدا ورج to come and go II to beset, harass, trouble, molest (ب s.o.) III to leave (a a place, الى for), depart (a from, الى on one's way to)

براح *barāḥ* departure; cessation, stop; a wide, empty tract of land, vast expanse, vastness; براحا *barāḥan* openly and plainly, patently

تبريح *tabāriḥ*² agonies, torments (e.g., of longing, of passion)

مبارحة *mubāraḥa* departure

بارح *bāriḥ* (showing the left side, i.e.) ill-boding, inauspicious, ominous (as opposed to سائح); البارح *al-bariḥa* yesterday

الليلة البارحة *al-bāriḥata* yesterday | الليلة البارحة (*lailata*) last night; أول أبارحة *awwala l-b.* the day before yesterday, two days ago

مبارك *mubarrik* violent, intense, excruciating, agonizing (esp., of pains)

مبارك به *mubarraḥ bihi* stricken, afflicted, tormented

باردا *barada* u to be or become cold; to cool, cool off (also fig.); to feel cold; to cool, chill (a s.th.): to soothe, alleviate (a pain); — باردا u to be or become cold II to make cold (a s.th.); to refrigerate (a s.th.); to cool, chill (a s.th., also fig.); to soothe, alleviate (a pain) V to refresh o.s., cool o.s. off; to be soothed, be alleviated VIII to become cold, cool off

بارد *bard* coldness, chilliness, coolness; cooling; alleviation; cold, catarrh

بارد *barad* hail, باردة *barada* (n. un.) hailstone

برود *barūd* collyrium

برود *burūd* coldness, coolness, chilliness; emotional coldness, frigidity

برودة *burūda* coldness, coolness, chilliness; emotional coldness, frigidity | برودة الدم *b. ad-dam* cold-bloodedness

بردية *bardīya* ague, feverish chill, see also below

برداء *buradā*² ague, feverish chill

برادة *barrāda* cold-storage plant; refrigerator, icebox

تبريد *tabrid* cooling, chilling; cold storage, refrigeration; alleviation, mitigation | جهاز التبريد *jahāz at-t.* cold-storage plant, refrigerator; غرفة تبريد *ḡarfāt at-t.* cold-storage room

بارد *bārad* cold; cool, chilly; easy; weak; stupid, insane, silly, dull; dunce, blockhead | الحرب الباردة (*ḥarb*) the cold war; غنيمية باردة an easy prey; عيش بارد (*ʿaīf*) an easy life; حجة باردة (*ḥujja*) a weak argument; تبغ بارد (*tibḡ*) light, mild tobacco

مبرد *mubarrid* cooling, refreshing; pl. آل refreshments (beverages, etc.)

مبرد *mubarrad* cooled, chilled

باردا *barada* u to file (a a piece of metal, etc.)²

براد *barrād* fitter (of machinery)

برادة *birāda* fitter's trade or work

برادة *burada* iron filings

مبرد *mibrad* pl. مبارد *mabārid*² file, rasp

بردا *burd* pl. أبراد *abrād* garment

بردة *burda* Mohammed's outer garment

بردابة *burdāya* curtain, drape

برد⁴ IV to send by mail, to mail (▲ a letter)

بريد *barīd* post, mail | البريد الجوي (*jaurwī*)
air mail

بريدي *barīdī* postal; messenger, courier;
mailman

برود⁵ look up alphabetically

بردي *bardī*, *burdī* papyrus (bot.)

علم البرديات | البرديات *bardīya* pl. -āt papyrus
ilm al-b. papyrology

برداق *bardāq* pl. برادق *barādīq*² jug, pitcher

لعب البردج *la'b al-b.* bridge (game)

بردخ *bardakā* to polish, burnish (▲ s.th.)

برذعة = بردعة □

بردقان = برتقان

بردقوش *bardaqūš* (= مردقوش) marjoram

بردورة (Fr. *bordure*) *bardūra* curbstone, curb

برذعة *bardā'a* pl. براذع *barādī'*² saddle, pack-
saddle (for donkeys and camels)

براذعي *barādī'i* maker of donkey sad-
dles, saddler

برزون *birḡaun* pl. برازين *barādīn*² work horse,
jade, nag

برز¹ *baraza* u to come out, show, appear, come
into view, emerge; to jut out, protrude,
stand out, be prominent (also fig.); to
surpass, excel (علی s.o.) II to cause to
come out, bring out, expose, show, set
off, accentuate (▲ s.th.); to excel, surpass
(علی s.o. in), stand out (علی for), dis-
tinguish o.s. (علی by) III to meet in
combat or duel (▲ s.o.); to compete in a
contest (▲ with s.o.) IV to cause to come
out, bring out, expose, make manifest
(▲ s.th.); to publish, bring out (▲ a book,
etc.); to present, show (▲ e.g., an identity
card) V to evacuate the bowels VI to vie,
contend

بروز *burūz* prominence, projection,
protrusion

براز *birāz* excrement, feces; competi-
tion, contest, match (in sports); duel

بريزة *burāiza* (*birēza*; eg.) ten-piaster
coin

ابرز *abraz*² more marked, more distinc-
tive; more prominent

مبارزة *mubāraza* competition, contest,
match, esp. in sports; duel; fencing

اِبراز *ibrāz* bringing out, displaying,
setting off, accentuation; production;
presentation

بارز *barīz* protruding, projecting, sa-
lient; raised, embossed, in relief; marked,
distinct, conspicuous; prominent (per-
sonality)

مبرز *mubarriz* surpassing (علی s.o.),
superior (علی to s.o.); winner, victor (in
contest)

مبارز *mubārīz* competitor, contender;
combatant, fighter; fencer

بريز² (Fr. *prise*) *brīz* pl. -āt (plug) socket, wall
plug, outlet (syr.); بريزة *barīza* pl. برائز
*barā'iz*² do. (eg.)

ابرير³ look up alphabetically

برزان *barazān* trumpet

برزخ *barzak* pl. برازخ *barāzīk*² interval, gap,
break, partition, bar, obstruction; isth-

■■■■

برزوق *burzūq* sidewalk

برسام *bīrsām* pleurisy

ابرسم² look up alphabetically

برسم *bīrsīm* clover, specif., berseem, Eryp-
tian clover (*Trifolium alexandrinum* L.;
bot.)

برش¹ *buṣṣ* pl. ابراش *abrāš* mat

ابرش *abraš*² spotted, speckled

ارشية² look up alphabetically

برشت *birišt*: بيض برشت (*baid*) soft-boiled
eggs

برشلونة *barsīlōna* Barcelona (seaport in NE Spain)

رشم *baršama* to stare, gaze (ب' at s.th.); to rivet (ا s.th.)

برسمه , *baršama riveting*

برشام *buršam* and برشان (n. un. ة) pl. -āṭ
wafer; Host (*Chr.*)

برشامة *bursāma rivet*

برشامجی *buršāmjē rivetor*

برشجية *buršamjīya riveting*

¹ *bariṣa* a (*baraṣ*) to be a leper

برص *burp* wall gecko (*Tarentola mauritanica*, *zool.*)

لاروس لپروسى *latas leprosy*

سام ابرص | *abras^s* leprous; leper | *sām* u. wall gecko

بورصة bursa stock exchange

برض *barada u* (بروض *burūd*) to germinate,
sprout (plant)

b. al-bahriya forecastle, crew quarters (on a merchant vessel)

طرفة *ṭarṭa'a* (طرفة *ṭarṭa'a*) to gallop

II *tabarṣala* to take bribes, be venal

برطيل *bārṭīl* pl. براطيل *barāṭīl*? bribe

¹ *barṭama* to rave, talk irrationally

برطوم *burṭūm, barṭūm* trunk of an elephant

²برطمان *barṭumān* pl. -āt (*syr.*, *eg.*) tall earthen or glass vessel (for preserves, oil, etc.)

ع, *bara'a* a to surpass, excel (s. o.); (also *baru'a* u) to distinguish o.s., be skillful,

proficient V to contribute, give, donate (ب s.th.); to undertake (voluntarily, ب s.th.), volunteer (ب for), be prepared, willing (ب to do s.th.); to be ready, be on hand (ب with)

بِراعة *barā'a* skill, proficiency; efficiency,
capability, capacity

بروعة *burū'a* superior skill, outstanding proficiency

تبرع *tabarru'* pl. -āt gift, donation;
contribution

بارع *bārī* skilled, skillful, proficient,
capable, efficient; brilliant, outstanding
(work of art)

عج bar'ama to bud, burgeon, sprout

برعم *bur'um* pl. براعم *barā'im*² and برعوم
bur'ūm pl. براعم *barā'im*² bud, burgeon;
 blossom, flower

بر اغيث *barāghī*? flea; pl. براغيث *burghūl* pl. براغوث
(syr.) small silver coins | براغوث البحر *b. al-bahr* shrimp (zool.)

برغش *barġaš* (coll.; n. un. ة) gnat(s), midge(s)

جذ. *burğul* cooked, parched and crushed wheat, served together with other food (eg., syr.)

براغی pl. *burjī* (Turk. *burjı* بورجی) برغی
barāqı screw

برابر *barāfīr*² purple بیرفیر *bīr/īr* pl.

رونة look up alphabetically

برق *baraqa* u to shine, glitter, sparkle, flash |
برقت السماء (*sama'u*) there was lightning
IV = I; to emit bolts of lightning
(cloud); to flash up, light up; to brighten
(face); to cable, wire, telegraph (الى to)

برق *barq* pl. بروق *burūq* lightning; flash of lightning; telegraph | برق کُلب (*kullab*) lightning without a downpour, used fig., e.g., of s.o. given to making promises without ever living up to them

برق *barqī* telegraphic, telegraph- (in compounds)

برقية *barqīya* pl. -āt telegram, wire, cable

بريق *barīq* pl. برائق *barā'iq* glitter, shine, gloss, luster | ذو بريق معدني (*maḏa dīnī*) lustered, coated with metallic luster

براق *burāq* Alborak, name of the creature on which Mohammed made his ascension to the seven heavens (معراج)

براق *barrāq* shining, lustrous, sparkling, flashing, glittering, twinkling

مبرق *mabraq* glitter, flash | في مبرق الصبح *fi m. is-subḥ* with the first rays of the morning sun

بارق *bāriq*: بارق الامل *b. al-amal* glimpse of hope

بارقة *bāriqa* pl. بوارق *bawāriq* gleam, twinkle

مبرق *mubriq*: مبرق كتيب teletype

البرقة *al-barqa* Cyrenaica (region of E Libya)

ابريق look up alphabetically

استبرق look up alphabetically

برقش *barqaša* (برقشة *barqaša*) to variegate, paint or daub with many colors (s.th.); to embellish (s.th.: قوله one's speech) II *tabarqaša* reflex. and pass. of I

برقش *birqiš* finch

برقشة *barqaša* colorful medley, variety, variegation

مبرقش *mubarqaš* colorful, variegated, many-colored

برقع *barqa'a* to veil, drape (s. s.o., s.th.) II *tabarqa'a* to put on a veil, veil o.s.

برقع *burqu'* pl. برائع *barāp'* veil (worn by women; long, leaving the eyes exposed)

برقوق *barquq* (coll.; n. un. 3) plum

برك *baraka* u to kneel down II and IV to make (s. the camel) kneel down II to invoke a blessing (على or في on s.th., ل on s.o.) III to bless (في or s. s.o., also ل or على), invoke a blessing on; to give one's blessing (s. to s.th.), sanction (s. s.th.) V to be blessed (ب by); to enjoy (ب s.th.), find pleasure, delight (ب in); to ask s.o.'s (ب) blessing VI to be blessed, be praised; ... تبارك *tabāraka* ... God bless ...! X to be blessed

بركة *birka* pl. برك *birak* pond, small lake; puddle, pool | بركة السباحة *b. as-sibāḥa* swimming pool

بركة *baraka* pl. -āt blessing, benediction | قلة البركة *qillat al-b.* misfortune, bad luck

ابرک *abrak* more blessed

تبريك *tabrik* pl. -āt good wish; blessing, benediction

مبارك *mubarak* blessed, fortunate, lucky

براريك *barārik* (mor.) barracks

بركار *birkār* compass, (pair of) dividers

بركان *burkūn* pl. براكين *barakin* volcano

بركاني *burkānī* volcanic

برلمان *barlamān* parliament

برلماني *barlamānī* parliamentary

برلمانية *barlamāniya* parliamentarianism

برلتي (It. *brillante*) *brillanti* brilliant, diamond

برلين *barlīn* Berlin

برم *barima* a (*baram*) to be or become weary, tired (ب of), be fed up, be bored (ب with), find annoying, wearisome (ب s.th.) V to feel annoyed (ب by), be displeased (ب with); to be fed up (ب with), be sick and tired (ب of, also من); to be impatient, discontented, dissatisfied; to grieve, be pained

برم *barim* weary, tired (ب of), disgusted (ب at, with); dissatisfied, discontented

تبرم *tabarrum* weariness, boredom, disgust; discontent, dissatisfaction; uneasiness, discomfort, annoyance

مببرم *mutabarrim* cross, peevish, vexed, annoyed

² برم *baruma u (barm)* to twist, twine (▲ a rope); to shape (▲ s.th.) round and long; to roll up (▲ the sleeves); to settle, establish, confirm (▲ s.th.) IV to twist, twine (▲ a rope); to settle, establish, confirm (▲ s.th.); to conclude (▲ a pact); to confirm (▲ a judicial judgment); to ratify (▲ a treaty, a bill) VII to be settled, be established, be confirmed; to be twisted, be twined

برامة *barrāma* pl. -āt drilling machine

برم *barim* rope; string, cord, twine

بريمة *barrīma* pl. -āt drill, borer, gimlet, auger, bit; ○ corkscrew

○ برمية *barrimāya* spirochete

إبرام *ibrām* settlement, establishment; confirmation; conclusion (of a pact, etc.); ratification | محكمة النقض والإبرام *maḥkamat an-naqḍ wa-l-i.* Court of Cassation (Eg.)

مبروم *mabrūm*: ○ سلك مبروم (*silk*) wire rope, cable

مببرم *mulbram* firm, strong; irrevocable, definitely established; confirmed, ratified | قضاء مببرم (*qada'*) inescapable fate; بصورة مببرمة irrevocably

³ برمة *burma* pl. برم *buram*, برام *bīrām* earthenware pot

برما *burmā* Burma

برمائي *barma'i* amphibious | دبابة برمائية (*dabba*) amphibious tank (*mīl.*)

○ برمائية *barma'iya* amphibian

برماننت (Engl.) *barmānant* permanent wave | برماننت على البارود cold wave (in hair)

برمق *barmaq* pl. برمق *barāmiq²* baluster; spike (of a wheel)

برمهات *baramhāt* the seventh month of the Coptic calendar

برمنكهم Birmingham

برموده *barmā la* the eighth month of the Coptic calendar

برميل *bar nīl* pl. براميل *barānīl²* barrel; keg, cask; tun

برنية *barniya* pl. براني *barāniy* clay vessel

برنامج *barnāmaj* pl. برامج *barāmiy²* program, plan, schedule; roster, list, index; curriculum

برنجك *burunjuk* gauze, crepe

¹ برنس *burnus* pl. برانيس *barānis²* (also برنوس *barnūs*, *burnūs* pl. برانيس *barānis²*) burnoose, hooded cloak; casula, chasuble (of Coptic priests) | برنس الحمام *b. al-ḥammām* bathrobe

برانيسي *barānisi* pl. -iya muk-r of burnouses

² جبال البرانس *jibāl al-barānis* the Pyrenees

³ برنس *brins* prince

برنسية *brinsēsa* princess

برنط II *tabarnaṭa* to wear a hat

برنيطة *burnaiṭa* pl. -āt, برانيط *barāniṭ²* (Europan) hat (men's and women's); lamp shade

برهة *burha* pl. برهات *burahāt*, بر *burah* a while, a time; short time; instant, moment; بعد برهتين | برهتان *burhatan* a little while (after two moments =) in a short time

□ برهم *barham* (syr.) = مرهم *marham*

برهمن *brahman* pl. براهمة *barāhima* Brahman

برهية *barahmiya* Brahmanism

برهن *barhana* to prove, demonstrate (علی or عن s.th.)

برهان *burhān* pl. براهین *barāhin*² proof

برهنة *barhana* proving, demonstration

بروة *barwa* waste, scrap

بروتستانتی *brotoṣlantī* Protestant; (pl. -ūn) a Protestant

بروتستانتیة *brotoṣlantīya* Protestantism

بروتستو (lt. *protesto*) *brotoṣtō* protest (of a bill of exchange)

بروتوکول *brotoḳōl* protocol

بروتون *broton* proton

بروجرام *brogrām* program

بروجی *burūjī* pl. -īya trumpeter, bugler

بروز *barwaza* to frame

برواز *barwāz, birwāz* pl. براویز *barāwīz*² frame

بروسیا (lt. *Prussia*) *burūsiyā* Prussia

بروسی *burūsī* Prussian

بروفة and بروفة (lt. *prova*) *brōva, brōfa* pl. -āl test, experiment; proof sheet; rehearsal

برونز (fr.) *bronz* bronze

برونزی *bronzī* bronze, bronzy | المصر ^{المصر} البرونزی ('*asr*) the Bronze Age

¹بری *barā i* (*hary*) to trim, shape (▲ s.th.), nib (▲ a pen), sharpen (▲ a pencil); to scratch off, scrape off (▲ s.th.); to exhaust, tire out, wear out, emaciate, enervate (● s.o.), sap the strength of (●) III to vie, compete (● with s.o.), try to outstrip (● s.o.) VI to vie, compete, contend, be rivals; to meet in a contest, try each other's strength (esp. in games and sports) VII to be trimmed, be nibbed, be sharpened; to defy, oppose (J s.o.); to undertake,

take in hand (J s.th.), set out to do s.th. (J), enter, embark (J upon); to break forth (من from); to get going; to break out, let fly, explode (with words, esp. in anger or excitement)

بری *baran* dust, earth

برایة *barrāya*, القلام *b. al-aqlām* pencil sharpener

میراة *mibrāh* pocketknife

مباراة *mubarak* pl. مباریات *mubārayāt* contest, tournament, match (in games and sports); competition, rivalry

اعط القوس بارها: *a'ṭi l-qawsa bār riyahā* give the bow to him who knows how to shape it, i.e., always ask an expert

مبار *mutabārīn* participant in a contest, contestant, contender; competitor, rival

بره see برا¹ and بره²

بریطانیا *barīṭāniyā, bīrīṭāniyā* Britain, بریطانی (uzmā) Great Britain

بریطانی *barīṭānī, bīrīṭānī* British; Britannic

¹بز *bazza u* (*bazz*) to take away, steal, wrest, snatch (▲ from s.o. s.th.), rob, strip (▲ s.o. of s.th.); to defeat, beat, outstrip, excel (● s.o.), triumph, be victorious (● over) VIII to take away, steal, pilfer (▲ s.th.); to take away, snatch (▲ money, من from s.o.); to rob, fleece (● s.o.) | ابتز أموال الناس (● s.o.) to lift money out of people's pockets, relieve people of their money

ابتزاز *ibtizāz* theft, robbery; fleecing, robbing (of s.o.)

²بز *bazza u* to bud, burgeon

بز *buzz, bizz* pl. بزاز *bizāz, abzāz* nipple, mammilla (of the female breast); teat, female breast

باز *bazz* pl. بزوز *buzūz* linen; cloth, dry goods

بز *bizza* clothing, clothes, attire; uniform
 بز رسمية (*rasmīya*) uniform

بزاز *bazzāz* draper, cloth merchant

بزاة *bizāza* cloth trade

بزوز *bazbūz* pl. بزابيز *bazābiz* nozzle, spout

بزر *bazara* i (*bazr*) to sow

بز *bizr* pl. بزور *buzūr* seed(s); pl. ازار *abzār*
 and ايازير *abāzīr* spice

بزرة *bizra* (n. un.) seed; kernel, pip, pit, stone (of fruit); germ

بزاز *bazzār* seedsman

بزيرة *buzaira* pl. -at spore (bot.)

بزغ *bazaḡa* u to break forth, come out; to dawn (day); to rise (sun)

بزوغ *buzūḡ* appearance, emergence; rise (of the sun)

بزق *bazuqa* u (*bazq*) to spit

بزاز *buzāq* spit, spittle, saliva

بزاة *bazzāqa* snail; cobra

مبزقة *mibzaqa* pl. مبازق *mabāziq* spittoon, cuspidor

بزل *bazala* u (*bazl*) to split (a s.th.); to pierce (a s.th.), make a hole (a in); to tap, broach (a s.th.; a cask); to puncture, tap (a s.o.; med.); to clear, filter (a a liquid)

بزل *bazl* puncture, tapping, paracentesis (med.)

بزال *buzal* bung (of a cask)

مبزل *mibzal* pl. مبازل *mubāzil* spile, spigot, tap; cock, faucet

بزلة (It. *piselli*) *bizilla* and بزلا green peas

بزم *ibzīm* pl. ابازيم *abāzīm* buckle, clasp

بزموت *bizmūt* bismuth

بزنطی *bizantī* Byzantine

بزان *bāzin* pl. بزاة *buzāh*, بواز *bawāzin*, بيزان *bizān* falcon

بس *bass* and بسة *bassa* pl. بياس *bisās* cat

بأ *basa'a* a (bas' to treat amicably (s.o.); to be intimate, be on familiar terms (ب with)

بسارابيا *besārābiya* Boesarabia

بسباس *basbās*, بباسة *basbāsa* (eg.) mace (bot.); (maḡr.) fennel

بسبوسة *basbūsa* (eg.) pastry made of flour, melted butter, sugar and oil

بستيلة (Fr.) *bastīliya* pastilles, lozenges

بستان *bustān* pl. بساتين *basātīn* garden

بستاني *bustānī* gardener; garden (adj.); horticultural

بستنة *bastana* gardening, horticulture

بستون (Fr. *piston*) *bistōn*, بستن (Engl.) *bistan* pl. بساتين *basātīn* piston

بستون (It. *bastone*) *bastūnī* spades (suit of playing cards)

بسنة *basḡa* Easter; Passion Week (Chr.)

بسر *basara* u (بوسر *būsūr*) to scowl, frown; — *basara* u (*basr*) and VIII to begin too early (a with), take premature action, be rash (a in s.th.)

بسر *basr* (n. un. ة) pl. بيسار *bisār* unripe dates

باسور *bāsūr* pl. بواسير *bawāsir* hemorrhoids

بسط *basafa* u (*basf*) to spread, spread out (a s.th.); to level, flatten (a s.th.); to enlarge, expand (a s.th.); to stretch out, extend (a s.th.); to unfold, unroll (a s.th.); to grant, offer, present (a s.th.); to submit, state, set forth, expound, explain (a s.th., ل or على to s.o.); to flog (a s.o.; *Nejd*); to please, delight (a s.o.) | بسط *(ḡirā'ah)* to spread one's arms;

يسط يد المساعدة *yada l-musā'ada*) to extend a helping hand to s.o.; يسط المائة *basūta u* (بساطة *basāṭa*) to be simple, openhearted, frank, candid II to spread, spread out, extend, expand (▲ s.th.); to level, flatten (▲ s.th.), to simplify, make simple (▲ s.th.) III to set forth, state, expound, explain; to be sincere (ب. with s.o. about or in s.th.), confess frankly (ب. to s.o. s.th.) V to be spread, be unrolled, be spread out, be extended; to speak at great length (في about), enlarge (في on), treat exhaustively, expound in detail (في a theme); to be friendly, communicative, sociable, behave unceremoniously, be completely at ease | تبسط في الحديث to talk freely, without formality VII to spread, extend, expand (intr.); to be glad, be delighted, be or become happy

بسط *basṭ* extension, spreading, unrolling, unfolding; presentation, statement, explanation, exposition; cheering, delighting, delectation; amusement; (Eg.) numerator (of a fraction) | ب. اليد *b. al-yad* avarice, greed, cupidity

بسطة *basṭa* extension, extent, expanse; size, magnitude; skill, capability, abilities; excess, abundance; (pl. -āt) statement, exposition, presentation; — (pl. بساط *hisāṭ*) landing (of a staircase); estrade, dais, platform (eg.)

بسط *bisāṭ* pl. -āt, ابسطة *absiṭa*, بسط *busuṭ* carpet, rug | بساط الرحمة *b. ar-raḥma* winding sheet, shroud; مألة (or وضع) مسألة *mas'alatan, baḥṭ* to raise a question, bring a question on the carpet, also المناقشة *(b. il-manāḡiṣa)* for discussion; طوى البساط *to bring the matter to an end, settle it once and for all*

بسيط *basīṭ* pl. بسطة *basāṭa* simple; plain, uncomplicated; slight, little, modest, inconsiderable, trivial, trifling; البسيط name of a poetical meter; pl. بسطاء

simple souls, ingenuous people | يسط الين *b. al-yadain* (pl. بسط *busuṭ*) generous, openhanded

البسيطة *al-basīṭa* the earth, the world

بساط *basāṭ* elements; simple remedies, medicinal plants; basic facts

بساطة *basāṭa* simplicity, plainness

○ اسوطة *absūṭa* pl. 'بسط *abāsūt* rim, felly (of a wheel)

ابسط *absaṭ* simpler; wider, more extensive

تبسيط *tabsīṭ* simplification

انبساط *inbiṣāṭ* (n. vic. ا) extensivity, extensiveness, extension; expansion, expanse; joy, delight, happiness, gaiety, cheerfulness

عصلة باسطة *'aḍala bāsīṭa* extensor (anat.)

مبسط *mabsūṭ* extended, outstretched, spread out; extensive, large, sizeable; detailed, elaborate (book); cheerful, happy, gay; feeling well, in good health; (turn.) well-to-do

منبسط *munbasīṭ* extending, spreading; gay, happy, cheerful; level surface

بضمرة (Turk.) *bastırma* a kind of jerked, salted meat (eg.)

البسفور *al-busṭūr* the Bosphorus

بسوق *basāḡa u* (سوق *busūḡ*) to be high, tall, lofty, towering; to excel, surpass (▲ or على s.o.)

باسق *basiḡ* high, tall, lofty, towering

مبسق *mubsiḡ* high, tall, lofty, towering

بسكليت (Fr. *bicycltte*) *biskilet, baskilet* bicycle

بسكوت (It. *biscotto*) *baskūt* biscuit

بسكويت *baskawīt* biscuit

بسال *basala u* (سال *lasāla*) to be brave, fearless, intrepid V to scowl, glower X to be reckless, defy death

بالة *basālu* courage, intrepidity
 استبسال *istibṣāl* death defiance
 بامل *bāsil* pl. بامل *basalā*², بامل *bawṣil*² brave, fearless, intrepid
 مستبسل *mustabṣil* death-defying, heroic
 بسل *bisilla* peas
 بسم *basama* i (*basm*), V and VIII to smile
 بسة *basma* pl. *basamāt* smile
 بسم *bassām* smiling
 مبسم *mabṣim* pl. مبسم *malṭim*² mouth; mouthpiece, holder (for cigars, cigarettes, etc.)
 ابتسام *ibtisām* and (n. vic.) ابتامة pl. -āt smile
 بسم *basma* to utter the invocation
 "In the name of God, the Benificent, the Merciful"
 بسم *basma* utterance of the above invocation; the invocation itself
 بينة *busaina* kitty
 بيسكولوجي *psikolōjī* psycholog(ical)
 بش *bašša* a (*bašš*, بشة *baššā*) to display a friendly, cheerful, happy mien; to smile; to be friendly (ل to s.o.), give s.o. (ل) a smile
 بشوش *bašūš*, بشاش *baššāš* smiling, friendly, cheerful
 بشاشة *baššāša* smile: happy mien
 بش *bāšš* smiling, happy; friendly, kind
 بشت *bušt* (*Nejd*, *Bahr.*, *Ir.*) a kind of cloak, - عباءة *‘abā‘a*
 بشته *bistu* (eg.) woolen cloak worn by Egyptian peasants
 بشرا *bašara* i, *bašira* a to rejoice, be delighted, be happy (ب at s.th.) II to announce (as good news; ب • to s.o. s.th.); to bring news (ب • to s.o. of s.th.), to spread,

propagate, preach (ب s.th.; a religion, a doctrine) | بشر نفسه ب (*na/sahū*) to indulge in the happy hope that ... IV to rejoice (at good news) X to rejoice, be delighted, be happy (ب at s.th., esp. at good news), welcome (ب s.th.); to take as a good omen (ب s.th.) | استبشر به خيرا (*kairan*) to regard s.th. as auspicious

بشر *lišr* joy

بشر *bušr* glad tidings

بشري *bušrā* glad tidings, good news

بشارة *bišāra* pl. -āt, بشار *bašār*² good news, glad tidings; annunciation, prophecy; gospel; بشار good omens, propitious signs | عيد البشارة *‘id al-b.* the Annunciation, the Day of Our Lady (*Chr.*)

بشير *bašir* pl. بشار *bašarā*² bringer of glad tidings, messenger, herald, harbinger, forerunner, precursor; evangelist (*Chr.*)

تبشیر *tabšir* announcement (of glad tidings); preaching of the Gospel; evangelization, missionary activity

تبشيري *tabširi* missionary

تبشير *tabšir*² foretokens, prognostics, omens, first signs or indications, heralds (fig.); beginnings, dawn | تبشير الفجر *t. al-fajr* the first shimmer of aurora, the first glimpse of dawn

مبشر *mubaššir* pl. -ān announcer, messenger (of glad tidings); evangelist (*Chr.*); preacher; missionary (*Chr.*)

مستبشر *mustabšir* happy, cheerful

بشرا *bašara* u to peel (• s.th.); to scrape off, shave off, scratch off (• s.th.); to grate, shred (• s.th.) III to touch (• s.th.), be in direct contact (• with s.th.); to have sexual intercourse (• with s.o.); to attend, apply o.s. (• or ب to s.th.), take up, take in hand, pursue, practice, carry out (• s.th., a job, a task, etc.)

- بشر *bašar* man, human being; men, mankind
- بشري *bašarī* human; human being; epidermal, skin (adj.) | طبیب بشری *dermatologist*
- بشرة *bašara* outer skin, epidermis, cuticle; skin; complexion
- بشرية *bašariya* mankind, human race
- مبشرة *mibšara* pl. مباشر *mabāšir*² scraper, grater
- مباشرة *mubāšara* pursuit, practice; direct, physical cause (*Isl. Law*); *mubāšaratan* immediately, directly
- مبشور *mabšūr*: جبنة مبشورة (*jūbna*) shredded cheese
- مباشر *mubāšir* pl. -ūn direct, immediate; practitioner, pursuer, operator; director; ○ manager (*Eg.*); court usher (*Syr.*); (*mil.*) approx.: staff sergeant (*Eg.* 1939) | غير مباشر *indirect*; أصابات مباشرة (*iṣābāt*) direct hits
- بشروش *bašarūš* flamingo
- بشع *bašī'a* a (بشاعة *bašā'a*) to be ugly, loathsome II to make ugly, disfigure, distort (▲ s.th.); to disparage, run down (▲ s.th.) X to regard as ugly, find ugly or repugnant (▲ s.th.)
- بشع *bašī'* ugly; offensive, disgusting, distasteful, repugnant; unpleasant
- بشيع *bašī'* ugly; offensive, disgusting, distasteful, repugnant; unpleasant
- بشاعة *bašā'a* ugliness
- أبشع *abšā'*² uglier; more repulsive
- باشق¹ look up alphabetically
- بشقة² (*eg.*; Turk. *başka*; invar.) different
- بشك VIII to lie, prevaricate
- بشاك *baššāk* liar
- إبتشاك *ibtīšāk* lie, deceit, trickery
- بشكور¹ *baškūr* pl. بشاكير *bašakir*² poker, fire iron
- بشكير² *baškīr* pl. بشاكير *bašakir*² towel
- بشلة (*It.*) *bišilla* pl. -āt bacillus
- بشم *bašima* a (*bašum*) to feel nauseated, be disgusted (من by s.th.), be fed up (من with) IV to nauseate, sicken, disgust (▲ s.o.)
- بشم *bašam* surfeit, satiety, loathing, disgust
- بشمار *bašmār* (*tun.*) lacework, trimmings
- بشامري *bašamiri* (*tun.*) laceworker, lace-maker
- بشماق *bašmaq* slipper (worn by *fūqahā'* and women)
- بشنة *bašna* (*maḡr.*) sorghum, millet
- بشنى *bašans* the ninth month of the Coptic calendar
- بشنوقة *bašnūqa* pl. بشانيق *bašanīq'* kerchief tied under the chin (*pal.*)
- بشنين *bašnīn* lotus
- بص *baṣṣa* i (*baṣṣ*, بصيص *baṣīs*) to glow, sparkle, glitter, shine; — (*eg.*) u to look
- بصة *baṣsa* embers
- بصيص *baṣīs* glow, shine; glimpse, ray (e.g., of hope); lustrous, shining
- بصاص *baṣṣās* lustrous, shining; (*eg.*) spy, detective
- بصباص *baṣbaṣa* (بصبصة *baṣbasa*) to wag (بذنب *bi-danabihī* its tail); (*eg.*) to ogle, make sheep's eyes, cast amorous glances
- بصخة *baška* see بصخة
- بصرا¹ *bašura* u, *bašira* a (*basar*) to look, see; to realize, understand, comprehend, grasp (ب s.th.) II to make (▲ s.o.) see, understand or realize (▲ or ب s.th.), make (▲ s.o.) aware (▲ or ب of s.th.); to en-

lighten (أ. or ب. s.o. on or as to s.th.); to tell, inform (أ. or ب. s.o. about) IV to see (أ. s.o., s.th.); to make out, behold, perceive, discern, notice (أ. s.o., s.th.), set eyes on (أ.), catch sight of (أ.); to recognize (أ. s.o., s.th.); to reflect (ب. on), ponder (ب. s.th.) V to look (أ. at), regard (أ. s.th.); to reflect (ق. on s.th.), ponder (ق. s.th.) X to have the faculty of visual perception, be able to see; to be endowed with reason, be rational, reasonable, intelligent; to reflect (ق. on s.th.), ponder (ق. s.th.)

بصر *baṣar* pl. أبصار *abṣār* vision, eyesight; glance, look; insight; sight, discernment, perception | قصير البصر *short-sighted*, myopic; لمح البصر *lamḥ al-b.* glance of the eye; كمح البصر *qamḥ al-b.* في أقل من لمح البصر *(dūna)*, دون لمح البصر *(aḡalla)* in the twinkling of an eye, in a moment, in a flash, instantly; على مدى البصر *(madā)* within sight; له بصر ب. he is knowledgeable in, he is familiar with

بصري *baṣarī* optic(al), visual, ocular

بصريّات *baṣarīyāt* optics

بصارة *baṣāra* perception, discernment; perspicacity, acuteness of the mind, sharp-wittedness

بصير *baṣīr* pl. بصائر *baṣā'ir*² endowed with eyesight; acutely aware (ب. of), having insight (ب. into); possessing knowledge or understanding (ب. of), discerning, discriminating, versed, knowledgeable, proficient (ب. in), acquainted (ب. with s.th.)

بصيرة *baṣīra* pl. بصائر *baṣā'ir*² (keen) insight, penetration, discernment, understanding, (power of) mental perception, mental vision | عن بصيرة *deliberately*, knowingly; كان على بصيرة من to have insight into s.th., be informed about s.th.; نافذ البصيرة *discerning*, clear-sighted,

perspicacious, sharp-witted; نفاذ البصيرة *naḡāḍ al-b.* sharp discernment, perspicacity

أبصر *abṣar*³ more discerning -

تبصرة *tabṣira* enlightenment; instruction, information

تبصر *tabaṣṣur* reflection, consideration; penetration, clear-sightedness, perspicacity

باصرة *bāṣira* pl. بواصر *baṭāṣir*³ eye

البصرة *al-baṣra* Basra (port in S Iraq)

بصق *baṣaqa* u to spit (عل. on s.o.)

بصقة *baṣqa* (n. vic.) expectoration; (expectorated) spit, spittle, saliva

بصاق *baṣāq* spit, spittle, saliva

مبصقة *miḥṣaqa* spittoon, cuspidor

بصل *baṣal* (coll.; n. un. ة) onion(s); bulb(s) | بصل الفار *b. al-fa'r* sea onion (*Scilla verna*)

بصل *baṣalī* bulbous

بصيلة *baṣaila* pl. -ة, -ات *baṣā'il* bulb of the hair (*anat.*)

بصم *baṣama* u (*baṣm*) to print, imprint (أ. s.th.); to stamp (أ. s.th.); to make, or leave, an imprint (أ. on)

بصمة *baṣma* pl. *baṣamāt* imprint, impression | بصمة الختم *b. al-katm* stamp imprint, stamp; بصمة الأصابع *finger* fingerprint

بصورة *baṣwa* embers

بض *baḍḍ* tender-skinned

بضع *baḍa'a* a (*baḍ'*) to cut, slash or slit open (أ. s.th.); to cut up, carve up, dissect, anatomize (أ. s.th.); to amputate (*surg.*) II to cut up, carve up, dissect, anatomize III to sleep (أ. with a woman) IV to invest capital (أ.) profitably in a commercial enterprise V pass. of II; to trade; to shop, make purchases X to trade

بضع *baḍ'* amputation

بضع *biḍ'* (commonly, with genit. pl. of f. nouns, بضة with genit. pl. of m. nouns; in classical Arabic بضع with both genders) some, a few, several

بضة *biḍ'a* pl. بضع *biḍa'* piece (of meat); meat; see also *biḍ'* above

بضع *buḍ'* vulva

بضاعة *biḍā'a* pl. بضائع *baḍā'i'* goods, merchandise, wares, commodities; that which s.o. has to offer, which he has to show, with which he is endowed (also attributes, qualities) قطار البضاعة | freight train; أخرج ما عنده من بضاعة he said what he had intended to say

مبضع *mibḍu'* pl. مباضع *mabāḍi'* dissecting knife, scalpel

إبضاع *ibḍā'* mandate for the management of affairs (Isl. Law); partnership in a limited company, capital investment

مبضع *mubḍi'* pl. -ūn limited partner (com.)

مستبضع *mustabḍi'* manager, managing agent (Isl. Law)

بط *baḍḍ* (n. un. ة) duck; بطة *baḍḍa* leather flask | بطة الساق calf (of the leg)

بطأ *baḍu'a* u بقاء *buḍ'*, بقاء *biḍā'*, بقاء *baḍā'a*) to be slow; to be slowgoing, slow-footed, slow-paced; to tarry, linger, wait, hesitate II to retard, slow down, delay, hold up (على ب s.o. in s.th.) IV to slow down, decelerate, retard, delay, hold up (s.th.); to be slow, go or drive slowly, slow down; to be late (عن for s.th., in meeting s.o.), keep s.o. (عن) waiting V to be slow, tardy (في in) VI to be slow, leisurely, unhurried; to go, drive, act or proceed slowly, leisurely; to be slowgoing, slow-footed, slow-paced; to slow down X to find slow (s., s.o., s.th.); to have to wait a long time (s. for s.o.), be kept waiting (s. by s.o.)

بطأ *buḍ'* slowness, tardiness | slowly, leisurely, unhurriedly

بطأ *buḍ'* pl. بقاء *biḍā'* slow, unhurried; slowgoing, slow-footed, slow-paced; tardy, late; sluggish, lazy; slow, gradual, imperceptible | O التردد *t. at-taraddud* of low frequency (el.)

أبطأ *abḍa'* slower | أبطأ من غراب نوح (*ḡurābi nūḥ*) tardier than Noah's raven, i.e., slower than a ten years' itch (proverbially of s.o. who is very tardy)

أبطأ *ibḍa'* slowing down, retardation, deceleration, reduction of speed; tarrying, delay; slowness | دون أبطأ without delay

تباطؤ *tabātu'* slowness; slowing down, retardation

بطارية *baḍḍariya* pl. -āt battery (el. and mil.)

بطاطا *baḍḍāḥ*, بطاطة *baḍḍa* sweet potato, yam

بطاطس *baḍḍāḥ* potatoes

بطاقة see بطاق

بطبط *baḍḍaḥ* (بطبطة *baḍḍaḥ*) to quack (duck)

بطح *baḍḍaḥ* a (باطح *baḍḍ*) to prostrate, lay low, fell, throw to the ground, throw down (s., s.o., s.th.) V and VII to be prostrated, be laid low; to lie prostrate, sprawl, stretch out; to extend, stretch; to lie

أباطح *abḍaḥ* flat, level; (pl. أباطح *abāḍiḥ*) basin-shaped valley, wide bed of a wadi

بضاعات *baḍḍāḥ* pl. بباطح *biḍāḥ*, بباطح *baḍḍāwāt* basin-shaped valley; plain, level land, flatland, open country; (fun.) public square

باطحة *baḍḍiḥ* pl. بباطح *baḍḍiḥ* wide bed of a stream or wadi; a stagnant, shallow and broad body of water

منبسط *munbaḍiḥ* prostrate; flat, level; level land, plain

بطيخ *biṭṭīk*, *baṭṭīk* (n. un. ة) melon, water-melon; *baṭṭīk* hub (of a wheel; *syr.*)

مبطخة *mabṭaḥa* melon patch

بعلر *baṭūra* α (*baṭar*) to be wild, wanton, reckless; to be proud, vain; to be discontented (α with s.th.); to disregard (α s.th.) IV to make reckless

بغر *baṭar* wantonness, cockiness, arrogance, hubris, pride, vanity

أبغر *abaṭra* (pl.) bons vivants, playboys, epicures

البطراء *al-baṭrā* Petra (ancient city of Edomites and Nabataeans; ruins now in SW Jordan)

بطرخ *batrak* pl. بطارخ *baṭariḥ*² roe (of fish)

بفروس *buṭrus* Peter

بفريشيل *baṭrašil* and بفريشين *baṭrašin* stole (Chr.)

بفريق *biṭriq* pl. بفارقة *baṭariqa*, بفاريق *baṭāriq*² patrician; Romæan " penguin (zool.)

بفرك *baṭrak*, بفريك *baṭrik*, بفريرك *baṭriyark* pl. بفاركة *baṭārika* Patriarch (as an ecclesiastic title, Chr.)

بفركية *baṭrakīya*, بفريركية *baṭriyarkīya* patriarchate (Chr.)

بفش *baṭaša* i u (*baṭš*) to attack with violence; to bear down on, fall upon s.o. (ب or ف); to knock out (α s.o.); to hit, strike (ب s.th.), land with a thud (ب on)

بفش *baṭš* strength, power, force, violence; courage, valor, bravery; oppression, tyranny

بفشة *baṭša* impact

بطاقة *biṭāqa* pl. -at, بفاتي *baṭā'iḥ*² slip (of paper), tag; card, calling card; ticket; label | بطاقة الزيرة *baṭā'a al-zīra* culling card; بطاقة شخصية *baṭā'a šaṣiyya* (identity card); بطاقة التعريف *baṭā'a al-ta'arīf* identity card; بطاقة المواد الغذائية *b. al-mawādd al-ḡiḏā'iyya*,

بطاقة التموين *baṭā'a al-tamwīn* food ration card; بطاقة المعايدة *b. al-mu'āyada* greeting card

¹بطل *baṭala* u (*baṭl*, بطلان *baṭlān*) to be or become null, void, invalid, false, untenable, vain, futile, worthless; to be abolished, fall into disuse, become obsolete; to cease, stop, be discontinued; to be inactive, be out of work II to thwart, foil, frustrate, make ineffective, counteract, neutralize, nullify, invalidate (α s.th.); to abolish, cancel, annul, suppress (α s.th.) IV = II; to talk idly, prattle; to paralyze, immobilize, hold down, pin down (α the opponent)

بطل *baṭl* nullity; uselessness, futility, vanity; falsity, falseness, untruth

بطلالة *biṭāla* and *baṭāla* idleness, inactivity; free time, time off, holidays, vacations; unemployment

بطلال *baṭṭāl* pl. -ūn idle, inactive; unemployed, out of work

بطلان *baṭlān* nullity; uselessness, futility, vanity; falsity, untruth; invalidity

أبطل *ibṭāl* thwarting, frustration, invalidation; ruin, destruction; abolition, cancellation

باطل *bāṭil* nugatory, vain, futile; false, untrue; absurd, groundless, baseless; worthless; invalid, null, void; deception, lie, falsehood; باطل and باطلا *bāṭilan* falsely; futilely, in vain; pl. أباطيل *abāṭil*² vanities, trivialities, trifles, flimflam, idle talk, prattle

مبطل *mubṭil* prattler, windbag; liar

مبطل *mubṭal* nugatory, futile, vain

متبطل *mutabaṭṭil* unemployed

²بطل *baṭula* u (*baṭāla*, بطولة *baṭūla*) to be brave, b. heroic, be a hero

بطل *baṭal* pl. أبطل *abṭāl* brave, heroic; hero; champion, pioneer; hero, protagonist (of a narrative, etc.), lead, star

(of a play); champion (*athlet.*) | بطل العالم
b. al-*ālam* world champion

بطلة *baṭala* heroine (of a narrative), female lead, star (of a play); woman champion (*athlet.*)

بطالة *baṭala* bravery, valor, heroism

بطولة *buṭūla* bravery, valor, heroism; leading role, starring role (theater, film); championship (*athlet.*) | البطولة العالمية (*ālamīya*) and بطولة العالم b. al-*ālam* world championship (*athlet.*); دور البطولة the part or role of the hero, leading role

بطالسة *baṭālisa* Ptolemies

بطم *buṭm*, *buṭum* terebinth (*bot.*)

باطن *baṭana* u (*baṭn*, بطون *buṭūn*) to be hidden, concealed, to hide; *batuna* u (بطانة *baṭāna*) to be paunchy II to line (a garment, ب s.th. with); to cover the inside (ب of s.th. with), hang, face, fill (ب s.th. with) IV to hide, conceal, harbor (a s.th.) V to be lined, have a lining (garment); to penetrate, delve (a into), become absorbed, engrossed (a in) X to penetrate, delve (a into), become absorbed, engrossed (a in); to try to fathom (a s.th.); to fathom (a s.th.), get to the bottom of (a); to have profound knowledge (a of s.th.), know thoroughly, know inside out (a s.th.)

باطن *baṭn* pl. بطون *buṭūn*, بطن *abṭun* belly, stomach, abdomen; womb; interior, inside, inner portion; depth | بطن القدم b. al-*qadam* sole of the foot; بطن الكف b. al-*kaff* palm of the hand; رقص البطن and رقص البطن *raqs al-b.* belly dance; في بطن (*baṭni*) in, within, in the midst of; في بطون (*waladat*) ولدت بطناً واحداً she gave birth only once; بطناً لظهر (*li-zahrin*) upside down

بطني *baṭnī* ventral, abdominal

باطن *baṭin* paunchy

بطنة *biṭna* gluttony; overeating, indigestion

بطان *biṭān* pl. ابطنة *abṭina* girth (of a camel)

بطانة *biṭāna* pl. بطنان *baṭā'in*² inside, inner side; lining (of a garment); retinue, suite, entourage | في بطناة among, amidst; within

بطين *baṭīn* pl. بطنان *biṭan* and مبطان *mibṭān* paunchy, fat, corpulent, stout; gluttonous

بطين *buṭain* ventricle (of the heart; anat.)

بطانية *baṭṭāniya* pl. -at, بطاطين *baṭaṭīn*² cover; blanket; quilt

باطن *bāṭin* pl. بواطن *bawāṭīn*² inner, interior, inward, inmost, intrinsic; hidden, secret; الباطنة coastal plain of E Oman; باطن الكف *bāṭinan* inwardly, secretly | باطن الكف b. al-*kaff* palm of the hand; باطن القدم b. al-*qadam* sole of the foot; في باطن الامر at bottom, after all, really; بواطن الامر the factors, circumstances or reasons at the bottom of s.th.; بواطن الارض b. al-*ard* the secret depths of the earth

باطني *bāṭinī* internal | مرض باطني (*marad*) internal disease; الطب الباطني (*ṭibb*) internal medicine

الباطنية *al-bāṭinīya* name of a school of thought in Islam, characterized by divining a hidden, secret meaning in the revealed texts

مبطون *mabṭūn* affected with a gastric or intestinal ailment

مبطون *mubṭṭan* lined; filled (ب with)

بطن II (*tun.*) to full (a s.th.)

باطان (*Span. batán*) *bāṭān* fulling mill

باطية *bāṭiya* pl. بواط *bawāṭīn* pitcher, jug

بظ *baṭṭa* u to spout, gush out, well out

بظر *baṭr* pl. بطور *buzūr* clitoris (anat.)

بيع *bu'bu'* pl. بايع *ba'ābi'*² bugaboo, bogey

بعث *ba'aḥa a (ba'ḥ)* to send, send out, dispatch (ب or هـ, s.o. or s.th. to); to forward (ب or هـ s.th. to); to delegate (ب or هـ s.o. to); to emit (ب or هـ s.th.); to evoke, arouse, call forth, awaken (هـ s.th.); to stir up, provoke, bring on (هـ s.th.); to revive, resuscitate (هـ s.th.); to resurrect (هـ s.o., الموت من death); to incite, induce (على to s.th.), instigate (على s.th.); to cause (على s.th.; e.g., astonishment) | بعث هزة الخوف (*hazzat al-kawf*) to scare the wits out of s.o.; بعث روح الحياة في (*rūḥa l-ḥayāh*) to breathe life into s.th. or s.o., revive s.th. VII to be sent out, be emitted, be dispatched, be delegated; to be triggered, be caused, be provoked; to be resurrected (الموت من death); to originate (من in), come (من from), be caused (من by); to emanate (fragrance); to arise, spring, proceed, develop (من from), grow out of (من); to set out to do s.th. (with foll. imperf.) VIII to send, dispatch (هـ s.o.)

بعث *ba'ḥ* sending out, emission, dispatching, delegation, etc.; resurrection; pl. بعوث *bu'ūḥ* delegations, deputations | بعث حزب *ḥizb al-b.* approx.: Renaissance Party, a political party with strong socialist tendencies; يوم البعث Day of Resurrection (from the dead)

بعثة *ba'ḥa* pl. *ba'aḥāt* delegation, deputa-
tion, mission; expedition; student ex-
change; group of exchange students;
revival, rebirth, renaissance, rise | بعثة
عسكرية (*'askariya*) military mission; بعثة
دبلوماسية diplomatic mission; بعثة أثرية
(*aṭarīya*) archaeological expedition; رئيس
البعثة *ra'īs al-b.* chief of mission (*dipl.*)

بأعوث *bā'ūḥ* Easter (*Chr.*)

مبعث *mab'at* sending, forwarding, dis-
patch; emission; awakening, arousal;
— (pl. مباعث *mabā'it*²) cause; factor

بأعث *bā'it* pl. بواعث *bawā'it*² incentive,
inducement, motive, spur, reason, cause,
occasion

مبعوث *mab'ūḥ* dispatched, delegated;
envoy, delegate; representative, deputy
(in the Ottoman Empire)

منبعث *munba'at* source, point of origin

بمثر *ba'ḥara* (بمثرة *ba'ḥara*) to scatter, strew
around, fling about (هـ s.th.); to disarrange,
throw into disorder (هـ s.th.); to squander,
waste, dissipate (هـ s.th.) II *taba'ḥara* pass.

مبمثر *muba'ḥar* scattered, widespread

بمح *ba'aḥa a (ba'ḥ)* to slit open (هـ the belly);
to groove, dent, notch (هـ s.th.) VII to
have indentations or notches; to be
bruised, dented, bumpy; to get battered

منمبح *munba'it* notched, indented

بعد *ba'uda u (bu'd)* to be distant, far away,
far off; to keep away, keep one's distance
(عن from); to go far beyond (عن), exceed
by far (عن s.th.); to be remote, improbable,
unlikely | بعد به عن he kept him away
from; لا يبعد أن it is not unlikely that ...
II to remove (هـ s.o.); to banish, exile,
expatriate (هـ s.o.) III to cause a sep-
aration (بين between) | باعد بين فلان
to prevent s.o. from attaining
s.th.; باعد بين أصفانه (*aṣfānīhī*) to stare
wide-eyed IV to remove (هـ s.th.); to
take away (هـ s.th.); to eliminate (هـ s.th.),
do away with (هـ); to send away, dismiss
(هـ s.o.); to expatriate, banish, exile (هـ
s.o.); to exclude, make unlikely, improb-
able, impossible (هـ s.th.); to go or move
far away; to go very far (في in or with
s.th.) VI to be separated, lie apart, lie
at some distance from one another,
to separate, part company, become es-
tranged; to move away, go away, with-
draw, depart (عن from); to keep away,
keep one's distance (عن from); to quit,
leave, avoid (عن s.th.); to follow in regular

intervals VIII to move or go away; to keep away, withdraw (عن from); to quit, leave, avoid (عن s.th.); to leave out of consideration, disregard (عن s.th.) X to single out, set aside (أ s.th.); to think remote, farfetched (أ s.th.); to regard as unlikely (أ s.th.); to disqualify (أ s.o.)

بعد *bu'd* remoteness, farness; (pl. أبعاد *ab'ād*) distance; dimension; interval (*mus.*) | على البعد and على بعد in the distance, far off; على بعد مئة متر at a distance of 100 meters; عن بعد and من بعد from a distance, from afar; بعد ثلاثة أبعاد three-dimensional; قياس الأبعاد *qiyas al-a.* linear measure; بعد الهمة *b. al-himma* high aspirations, loftiness of purpose; بعد الشقة *b. as-šiqqa* wide interval, wide gap; بعد الصيت *b. as-šit* renown, fame, celebrity; بعد الصوت *b. as-sawt* do.; بعد النظر *b. an-naẓar* farsightedness, foresight; بعدا لـ *bu'dan li* away with ...!

بعد *ba'du* then, thereupon; afterwards, later, after that. in the following; still, yet | فيما بعد afterwards, later; أما بعد see | هو بعد صغير; أما he is only a small boy, he is still young; لم يأت بعد (*ya'ti*) he hasn't come yet

بعد *ba'da* (prep.) after; in addition to, beside; aside from | ... كونه (*kau nihī*) aside from the fact that he is ...; بعد ذلك afterwards, after that, later (on); besides, moreover; بعد ذلك besides, moreover; بعد أن *ba'da an* (conj.) after; من بعد ما (*ba'di*) do.; بعد (إد) (*id*) and بعد ما (*ba'di*) do.; سفاهة بعد (*safahun*) the height of stupidity

بعدئذ *ba'da'idin* then, thereafter, thereupon, after that, afterwards

بعيد *ba'id* pl. بعداء *bu'adā'*, بعد *bu'ud*, بعدان *bu'dān*, بعيد *bi'id* distant, far away, far (عن from); remote, outlying, out of the-way; far-reaching, extensive; far-fetched, improbable, unlikely; unusual, strange, odd, queer; incompatible, in-

consistent (عن with) | من بعيد from afar, from a distance; منذ عهد بعيد (*'ahd*) a long time ago; بعيد الأثر *b. al-aṭar* of far-reaching consequence; بعيد التاريخ remote in time, going way back in history, ancient; بعيد الشأور *b. as-ša'w* high-minded, bold; بعيد الشقة *b. as-šiqqa* far apart; بعيد النور *b. al-quur* deep; unfathomable; بعيد المدى *b. al-madā* long-distance, long-range; extensive, far-reaching; بعيد النظر *b. an-naẓar* farsighted; farseeing; بعيد المنال *b. al-munāl* hardly attainable, hard to get at; ذهب بعيدا to go far away, go to distant lands; تطلع إلى بعيد to look off into the distance

بعيدا *bu'aida* (prep.) shortly after, soon after

أبعد *ab'ad* pl. أبعد *abā'id* farther, remoter, more distant; more extensive; less likely, more improbable: pl. أباعد *abā'id* very distant relatives | الشرق الأبعد (*šarq*) the Far East; الأبعد the absent one (used as a polite periphrasis for s.o. who is being criticized or blamed for s.th.; also when referring to the 1st and 2nd persons)

أبعادية *ab'ādīya* pl. -āt country estate

تباعد *tab'id* banishment

باعد *bi'ād* distance

مباعدة *mubā'ada* sowing of dissension, estrangement, alienation

إبعاد *il'ād* removal, separation, isolation; elimination; expatriation, banishment, deportation

تباعد *tabā'ud* interdistance; mutual estrangement

مبعد *mub'ad* deported; deportee

فترات متباعدة *mutabā'id* separate | فترات (fatarāt) in wide intervals; فترات (zaman) متباعدة من الزمن at infrequent intervals, from time to time

مستبعد *mustab'ad* improbable, unlikely

¹بعر *ba'r*, *ba'ar* droppings, dung (of animals)

²باعر *ba'ir* pl. ابيرة *ab'ira*, بعران *bu'rān*, باعر *abā'ir*², بعارين *ba'arin*² camel

بعزق *ba'zaqa* (بعزقة *ba'zaqa*) to scatter, dissipate, squander, waste (s.s.th.)

مبعزق *mula'ziq* squanderer, spendthrift, wastrel

بعض II to divide into parts or portions (s.s.th.) V to be divided, be divisible

بعض *ba'd* part, portion; one; some, a few; a little of, some of | بعض العلماء *b. al-'ulamā'* one (or some) of the scholars; رفعنا بعضهم فوق بعض (*rafa'nā*) we have exalted some of them above the others; بعض — البعض some — some, a few — others; بعضهم بعضا one another, each other, mutually, reciprocally; بعض في بعض one in the other, within one another; بعض الشيء *ba'da š-šai'* to some extent, somewhat, a little, rather; ماثله بعض الماثلة (*ba'da l-m.*) he resembled him somewhat, to some extent; منذ قرن وبعض قرن (*qarn*) for the last hundred years and more

بعض *ba'ūd* (n. un. ة) gnats, mosquitoes

تبعيض *tab'iḍ* division, partition, portioning

بعكوة *bu'kūka* club, society

بعل *ba'l* the god Baal; land or plants thriving on natural water supply; — (pl. بعل *bu'āl*, بعلوة *bu'ūla*) lord; husband

بملة *ba'la* wife

بعل *ba'li* unirrigated (land, plants)

بعلبك *ba'labakk*² Baalbek (ancient Heliopolis, village in E Lebanon)

بغت *baḡala* a (*baḡt*, بغتة *baḡta*) to come unexpectedly, descend unawares (s. upon s.o.) III do.; to surprise (s. s.o.) VII to be taken by surprise; to be taken aback, be aghast, be nonplused

بغتة *baḡta* surprising event, surprise; *baḡlatan*, على بغتة *'alā ba'tatin* all of a sudden, suddenly, surprisingly

مباغتة *mubāḡata* sudden arrival, surprising incident or event, surprise; sudden attack, raid

بغات *buḡāt* pl. بغان *biḡān* small birds

بوغادة see بوغادة

بند II *tabaḡdada* to swagger, throw one's weight around, be fresh (properly, to behave like one from Baghdad)

بغداد *baḡdād*² Baghdad

بغدادى *baḡdādī* pl. -ūn. باغدة *baḡādida* a native of Baghdad

¹بغش *baḡša* a: بغشت أسفاه (*saḡā'u*) there was a light shower

بغشة *baḡša* light rain shower

²بغشة *buḡša* = بقة

³بغاشة (*eg.*) *buḡāša* stuffed pastry made of flour, eggs and butter

بغض *baḡida* a, *baḡuda* u (*buḡḍ*, بغضة *baḡūda*) to be hated, hateful, odious II to make (s. s.o.) hateful (الى to s.o.) III to loathe, detest, hate (s. s.o.) IV to loathe, detest, hate (s. s.o.) VI to hate each other

بغض *buḡḍ*, بغضة *biḡda* and بغضا *baḡḍā'*² hatred, hate

بغض *baḡiḍ* hateful, odious (الى to s.o.), loathsome, abominable

تباض *tabāḡuḍ* mutual hatred

مبغوض *mabḡūḍ* detested, hateful, odious

مبغض *mubḡiḍ* pl. -ūn hater; — *mub-ḡaḍ* detested, hateful, odious

بغل *baḡl* pl. بغل *biḡāl*, اغال *abḡāl* mule; بغلة *baḡla* pl. *baḡālāt* female mule | بغل البصرة *b. al-qanṭara* the piers of the bridge

بغال *baḡḡāl* pl. -ūn mule driver, muleteer

بغى *baḡā* ى (بغاء *buḡā'*) to seek, desire, covet, seek to attain (▲ s.th.), wish for s.th. (▲); — (*baḡy*) to wrong, treat unjustly (على s.o.); to oppress (على s.o.), commit outrage (على upon); to whore, fornicate VII ينبغى it is desirable, necessary; it is proper, appropriate, seemly; it ought to be, should be; with له: it behooves him, with عليه: he must, he should, he ought to VIII to seek, desire (▲ s.th.), aspire (▲ to s.th.), strive (▲ for)

بغى *baḡy* infringement, outrage, injustice, wrong

بغى *baḡīy* pl. بغايا *baḡāyā* whore, prostitute

بغية *buḡya* object of desire; wish, desire; *buḡyala* (prep.) with the aim of, for the purpose of

بغاء *biḡā'* prostitution

بغاء *buḡā'* wish(ing), desire, endeavor, effort

مبغى *mabḡan* pl. مباح *mabāḡin* brothel
مباح *mabāḡin* coveted things, desiderata, wishes, desires

ابتغاء *ibtīḡā'* desire, wish; *ibtīḡā'a* (prep.) for the purpose of

بأغ *bāḡin* pl. بغاة *buḡāh* desiring, coveting, striving; committing outrages, oppressive, unjust; oppressor, tyrant

مبتغى *mubḡan* aspired goal; aspiration, desire, endeavor, effort

بفتة *bafta* calico, Indian cotton cloth

بفتيك *biftek* beefsteak

بق *baqq* (n. un. ة) bedbug, chinch | شجرة البق | elm (bot.)

بقي *baqqa* u (*baqq*) to give off in abundance

بقاق *baqqāq* garrulous, loquacious; chatterbox, prattler

ببق *baqbaqa* (ببقعة *baqbaqa*) to gurgle, bubble, splutter, purl (water); to chatter, prattle

بباق *baqbāq* garrulous, loquacious; chatterbox, prattler

بقبوة *baqbūqa* blister (of the skin)

بقة *buqja* pl. بقة *buqaj* bundle, pack, package

بقدونس *baqdunis*, *baqdūnas* parsley

بقر *baqara* u to split open, rip open, cut open (▲ s.th.) IV do.

بقر *baqar* (coll.) bovines, cattle; n. un. بقرة *baqara* pl. -āt cow

بقرى *baqarī* bovine, cattle-, cow- (in compounds)

بقر *baqqār* pl. ة cowhand, cowboy

بقس *baqs* box, boxwood (bot.)

بقسما *buqsumāt* rusk, zwieback; biscuit

بقشة *buqša* Yemenite copper coin

بقشيش *baqšīš* pl. بقاشيش *baqāšīš*² present of money; tip, gratuity, baksheesh

بقع II to spot, stain, smudge (▲ s.th.) V to become stained, get smudged; to be spotted, stained

بقعة *buq'a* pl. بقع *buqa'*, بقاء *biqā'* spot, blot, smudge, stain; place, spot, site; plot, patch, lot

أبقع *abqa'*² spotted, speckled

بائعة *bāyī'a* pl. بواقع *hawāqī'*² sly dog, shrewd fellow

بقل *baqala* u (*baql*) to sprout (plant)

بقل *baql* (coll.; n. un. ة) pl. بقول *buqūl*, أبقال *abqāl* herbs, potherbs, greens, herbaceous plants; specif., legumes | النصيلة the Leguminosae; البقلة الباردة *hina-cinth* bean (*Dolichos lablab* L.); البقلة الحماة (*hamā'a*) purslane (bot.); البقلة الذهبية (*ḡahabīya*) garden orach (bot.); بقلة الملك *celandine* (bot.); ب. الـملك common fumitory (bot.)

بقال *baqqāl* pl. -*ān*, بقالة *baqqāla* green-grocer; grocer

بقالة *biqāla* the grocery business

بقلاوة *baqlāwa*, بقلأوا a kind of Turkish delight, pastry made of puff paste with honey and almonds or pistachios

بقم *baqqam* brazilwood

بقى *baqiya* a (بقا *baqā'*) to remain, stay, continue to be (على in a state or condition); to keep up, maintain (على a state or condition); to be left behind, be left over; to last, continue, go on; (with foll. imperf. or part.) to continue to do s.th., keep doing s.th.; to become | لم يبق طفلاً (*yabqa tiḥḥan*) he is no longer a child II to leave, leave over, leave behind (أ s.th.) IV to make (أ s.o.) stay; to retain, leave unchanged, leave as it is, preserve, maintain, keep up (أ s.th.); to leave, leave over, leave behind (أ s.th., أ s.o.); to leave untouched, save, spare (على s.o., s.th., e.g., s.o.'s life) V to remain, stay, continue to be (على in a state or condition); to be left, be left over X to make stay, ask to stay, hold back, detain (أ s.o.); to spare, save, protect (أ s.o., أ s.th.); to preserve (أ s.th.); to retain, keep (أ s.th.); to store, put away (أ s.th.)

بقية *baqiya* pl. بقايا *baqāyā* remainder, rest; remnant, residue | بقية الدول *b. al-duwal* the remaining countries, the rest of the countries; البقية الباقية (*bāqiya*) the last remnant

بقا *baqā'* remaining, staying, lingering, abiding; continuation, continuance, duration; survival, continuation of existence after life; immortality, eternal life; existence; permanence | دار البقاء the hereafter

ابق *abqū* more lasting, more durable, more permanent; better preserving; conducive to longer wear, better protecting

ابقا *ibqā'* continuation, retention; maintenance, conservation, preservation | ابقاء *ibqā'* maintenance of the status quo

استبقا *istibqa'* continuation, retention; maintenance, conservation, preservation

باق *bāqin* staying; remaining; left; remainder (*arith.*); lasting, continuing, permanent, unending; surviving; living on; everlasting, eternal (God) | الباقيات the good works

متبق *mutabaqqin* residue, remnant, remainder, rest

بك *bē* (Eg. pronunciation) pl. بكوات *bakawāt*, بهوات *bahawāt* bey (title of courtesy; cf. بك)

بكوية *bekawiya* rank of a bey

بكي *baki'* pl. بكا *bika'* having or giving little, sparing (e.g., of words)

بكسين *bikāsīn* bécassine, snipe (*zool.*)

بكالوريوس (*Fr. baccalauréat*) *bakālōriyā* baccalaureate, bachelor's degree

بكالوريوس *bakālōriyūs* bachelor (academic degree)

بكباشي (*Turk. binbaşı*) *bimbāshī*, *bikbāshī* major (*mīl*; formerly, *Eg.*)

بكت II to censure, blame (أ s.o.)

تبكت *tabkīt* blame, reproach | تبكيت *tabkīt* remorse

بكتيري *bakt-ri* bacterial, caused by bacteria

بكتيريا *baktēriyā* bacteria

بكر *bakara* u to set out early in the morning, get up early; to come early (الى to), be early (الى at) II do.; بكر ب and بكر في with foll. verbal noun: to do s.th. early, prematurely, ahead of its time III to be ahead of s.o. (أ), anticipate, forestall (أ s.o.) IV = I; VIII to be the first to take (أ s.th.), be the first to embark (أ

on s.th.); to deflower (a girl); to invent (a s.th.); to create, originate, start (a s.th.)

بكر *bakr* pl. ابكر *abkur*, بكران *bukrān* young camel

بكر *bikr* pl. ابكار *abkār* first-born, eldest; firstling; unprecedented, novel, new; virgin; virginal

بكرى *bikrī* first-born, first

بكرية *bikriya* primogeniture

بكرة *bakra* and بكارا *bakara* pl. بكر *bakar*, -at reel; pulley (mech.); spool, coil; winch, windlass | خيط بكر *ḫaiṭ b.* thread

بكرة *bakra*: على بكره *ʿalā bukrati abī-him*, عن بكره *abī-him* and عن بكرتهم *abī-him* all without exception, all of them, all together; خرجت الجاهل عن بكرتها the crowd went forth as one man

بكرة *bukra* pl. بكر *bukar* early morning; *bukratan* early in the morning; tomorrow; on the following day, next day

بكر *bakir* coming early; early, premature; precocious

بكور *bakūr* and باكور *bākūr* coming early; early, premature; precocious

بكور *bukār* earliness, prematureness, premature arrival | بكوري في المود (*aud*) my early return

بكارا *bakāra* virginity

بكارا *bakkāra* pulley (mech.) | بكارا *bakkāra* pulley (mech.) | مركبة (*murakkaba*) set of pulleys, block and tackle

بكورة *bukūra* and بكورية *bukūriya* primogeniture

بأكورة *bākūra* pl. بواكير *bawākīr* firstlings; first results, first fruits; beginning, rise, dawn; (with foll. genit.) initial, early, first; pl. بواكير first signs or indications; initial symptoms; heralds, harbingers (fig.) | باكورة الفواكه early fruit; كان باكورة أعماله the first thing he did was...

ابكر *abkar*² rising earlier

مبكر *mibkār* precocious

ابتكار *ibtikār* pl. -āt novelty, innovation; creation; invention; origination, first production; initiative; creativity, originality; pl. ابتكارات specif., creations of fashion, fashion designs

باكر *bākīr* early; premature; باكرا *bawākīr* in the morning; early (adv.) | في الصباح الباكر (*sabāḥ*) early in the morning; till tomorrow

بأكرة *bākira* pl. بواكير *bawākīr* firstlings, first produce, early fruits, early vegetables; pl. first indications or symptoms, heralds, harbingers

مبكر *mubakkīr* doing early; early; مبكرا *mubakkīran* early in the morning, early

مبتكر *muttakir* creator; creative; inventor; — مبتكار *muttakar* newly created, novel, new, original; (pl. -āt) creation, specif., fashion creation, invention | ثوب مبتكر (*taub*) original design, model, dress creation

بكرج *bakraj* pl. بكارج *bakārij*² kettle, coffee pot

بقسا see بکسماط, بکساد

بكل II to buckle, buckle up, button up (a s.th.); to fold, cross (the arms)

بکلة *bukla* pl. بکل *bukal*, -āt buckle

بکلاه (It. *buccalā*) *bakalāh* codfish

بکالوريوس *bakalōriyūs* bachelor (academic degree)

بکم *bakima* a to be dumb; — *bakuma* u to be silent, hold one's tongue IV to silence (s.o.) V to become silent; to become dumb

بکم *bakam* dumbness

بکم *abkam*², f. بکاء *bakmā*², pl. بکم *bukm* dumb

بك and بكوة see بك

بكي *bakā i* (بكاء *bukā'*, بكي *bukan*) to cry, weep (عل over); to bemoan, lament, bewail (s.o.), mourn (s. for) II and IV to make (s.o.) cry X to move (s.o.) to tears, make (s.o.) cry

بكا *bakkā'* given to weeping frequently, tearful, lachrymose

حائط المبكى *ḥā'iṭ al-mabkā* the Wailing Wall (in Jerusalem)

بكية *bākiya* pl. بواك *bawākin* wailing-woman, hired mourner; (eg.) arch, arcade

باك *bākin* pl. بكاء *bukah* weeping, crying; weeper, wailer, mourner

مبك *mubkin, mubakkin* causing tears, tearful; sad, lamentable, deplorable

بكين *bikin* Peking

بل ¹ *bal* (also with foll. و *wa-*) nay, — rather...; (and) even; but, however, yet

بلل ² *balla u* (ball) to moisten, wet, make wet (s.th., s.o.); — *balla i* to recover (من مرض from an illness) II to moisten, wet, make wet (s.th., s.o.) IV to recover (من مرض from an illness) V and VIII to be moistened, be wetted; to become wet

بلل *ball* moistening, wetting; moisture

بلل *bill* recovery, convalescence, recuperation

بله *billa* moisture, humidity | ما زاد *mā zāda l-ṭīna billatan* what made things even worse...

بلل *balal* moisture, humidity; moistness, dampness, wetness

بيل *balil* a moist, cool wind

بيلة *balila* (eg.) dish made of stewed maize and sugar

ابلال *ibāl* recovery, convalescence, recuperation

تبلى *tabullul* moistness, dampness, humidity

مبلول *mablūl*, مبلل *muballal*, مثل *mub-* tall moist, damp, wet

بلي ³ *billi* (from Fr. *bille*): كرسى بل *(kursi)* ball bearing

بلا see ² بلا

بلا تين, بلا تين *blātīn, plātīn* platinum

بلا ح *(Fr. plage)* blāz beach

بلا جرا *balagrā* pellagra

بلا راج *balāraj* stork

بلاستيك *(Fr. plastique)* blāstik plastic

بلاط see بلط

بلاك *(Engl. plug)* spark plug (ir.)

بلن see بلانة, بلان

بلبل *balbala* to gurgle

بلبل ¹ *balbala* to disquiet, make uneasy or restive, stir up, rouse, disturb, trouble, confuse (s.o., s.th.) II *tabalbala* to feel uneasy, be anxious; to be or become confused, get all mixed up

بلبة *balb la* pl. بلابل *balābil*² anxiety, uneasiness, concern; confusion, muddle, jumble, chaos

بلبال *balbāl* anxiety, uneasiness, concern

بلابل *balābil*² anxieties, apprehensions

تبلى *tabalbul* muddle, confusion | تبلى اللسان *t. al-alsina* confusion of tongues (at the tower of Babel)

بلبل ² *bulbul* pl. بلابل *balābil*² nightingale

بلج *balaja u* (بلوج *bulūj*) to shine; to dawn (morning, aurora); — *balija a* (bala) to be happy, be glad (ب about), be delighted (ب at) IV to shine (sun) V and

VII = *balaja*

ابلاج *ablay*² gay, serene, bright, clear,
fair, nice, beautiful

انبلاج الفجر *inbilāj al-fajr* daybreak

بيلجيك *beljikā* Belgium

بلجيكي *beljikī* Belgian (adj. and n.)

بنج *balah* (coll.; n. un. ة) dates (bot.)

بلد *baluda* u (بلادة *balāda*) to be stupid, idiotic, dull-witted II to acclimatize, habituate (أ s.th., to a country or region) V pass. of II; to become stupid, besotted, lapse into a state of idiocy; to show o.s. from the stupid side VI to feign stupidity

بلد *balad* m. and f., pl. بلاد *bilād* country; town, city; place, community, village; بلاد country; بلدان *buldān* countries | بلاد الحبش *b. al-habaš* Ethiopia; بلاد الصين *b. as-sin* China; بلاد الهند *b. al-hind* India

بلدة *balda* town, city; place, community, village; rural community; township

بلدي *baladī* native, indigenous, home (as opposed to foreign, alien); (fellow) citizen, compatriot, countryman; a native; communal, municipal | مجلس بلدي *(majlis)* city council, local council

بلدية *baladiya* pl. -āt township, community, rural community; ward, district (of a city); municipality, municipal council, local authority

بلید *balīd* and ابلد *ablad*² stupid, doltish, dull-witted, idiotic

بلادة *balāda* stupidity, silliness

تبلد *taballud* idiocy, dullness, obtuseness, apathy

متبلد *mutaballid* besotted, dull, stupid

ايبلز look up alphabetically

ابليس pl. ابالة look up alphabetically

بلسان *balasān* balsam, balm; balsam tree; black elder (bot.)

بلسم *balsam* pl. بلاسم *balāsīm*² balsam, balm

بلسمي *balsamī* balsamic, balmy

بلشف *balšafa* to Bolshevize II *tabalšafa* to be Bolshevized

بلشفة *balšafa* Bolshevization

بلشفي *bulšifi* pl. بلاشفة *balāšifa* Bolshevik(ic); Bolshevik, Bolshevik

بلشفية *bulšifiya* Bolshevism

بلشون *balāšūn* heron (zool.)

بلص *balasa* u (بالس) and II to extort, wring forcibly (من s.o. from a.o. s.th.); to blackmail (s.o.)

بلص *bals* extortion, blackmail; forcible imposition of taxes

بللص *ballās* pl. بلاليص *balālīs*² (eg.) earthenware jar

بلط II to pave (أ s.th., with flagstones or tiles)

بلاط *balāt* pavement, tiled floor; floor tiles; palace; pl. ابلاطة *ablāta* floor tiles | البلاط الملكي *(malakī)* the royal court; حداد البلاط *hidād al-b.* court mourning

بلاطة *balāta* floor tile; flagstone, slabstone; paving stone

تبليط *tablīt* paving, tile-laying

مبلط *muballaṭ* paved, tiled

بلوط *ballūt* oak; acorn

بلطة *balṭa* pl. -āt, بلاط *bulat* ax

بلطجي *balṭajī* pl. -īya engineer, sapper, pioneer (mil.); gangster; procurer, panderer, pimp; sponger, hanger-on, parasite

بلطة *balāṭa* balata gum

بلطو *balṭū* (Fr. *paletot*) *balṭō* pl. -āt, بلاطی *balāṭī* paletot, overcoat

ببلي *bulṭī* bolṭi (*Tilapia nilotica*), a food fish of the Nile

بحر *al-baḥr* the Baltic countries | البحر البaltic *al-baḥr* the Baltic Sea

بالوة *balūza* hand press; (eg.) a kind of cream made of cornstarch, lemon juice and honey, or the like

بلع *balā'a* and *balī'a* a (*bal'*) to swallow, swallow up (▲ s.th.); to gulp down (▲ s.th.); to put up (▲ with s.th.), swallow, stomach, brook (▲ s.th.) | بلع ريقه (*riqahū*) lit.: to swallow one's saliva, i.e., to catch one's breath, take a little rest, have a break; to restrain o.s., hold back (said of one in a rage) II and IV to make (▲ s.o.) swallow (▲ s.th.) | بلعه ريقه (*riqahā*) to grant s.o. a short rest VIII — I

بلعة *bal'a* large bite, big gulp

بلاعة *ballā'a*, بلوعة *ballū'a* pl. -āt, بلايع *balāli'* sink, drain

بالوعة *bālū'a* pl. -āt, بواليع *bawālī'* sewer, sink, drain

بلعم *bul'um* pl. بلاعم *bulā'im* and بلعوم *bulūm* pl. بلاعيم *balā'im* pharynx (anat.); بلعوم gullet, esophagus (anat.)

بلغ *balāḡa* u (بلوغ *bulūḡ*) to reach (▲ s.o., ▲ s.th.), get (▲, ▲ to), arrive (▲ at); to come, amount (▲ to), be worth (▲ so and so much); to come to s.o.'s (▲) ears; to attain puberty (boy); to ripen, mature (fruit, or the like); to come of age; to exhaust, wear out (من s.o.); to act (من upon s.o.), have its effect (من on), affect (من s.o.); to go far (من in s.th.), attain a high degree (من of s.th.) | بلغ به to make s.o. or s.th. get to or arrive at, lead or take s.o. or s.th. to, get s.o. or s.th. to the point where. بلغ به الترفع ان (*tarannuh*) he began to reel so violently that...; بلغ الامر مبلغا جد (*mablaḡa l-jidd*) the matter became serious; بلغ السيل الثرى *b. s-sailu z-zubā* the matter reached a climax, things came to a head; بلغ مبلغ الرجال (*mablaḡa r-rijāl*) to be sexually mature,

attain manhood, come of age; بلغ اشد (*ašuddahū*) to attain full maturity, come of age; to reach its climax; بلغ في الشيء مبلغ (*mablaḡan*) to attain a high degree of s.th.; حين بلغت بذكرىاتي هذا المبلغ (*hina, dikrayātī, mabla'a*) when I had come to this point in my reminiscences; بلغ منه كل مبلغ (*kulla mablaḡin*) to work havoc on s.o.; بلغ منتهاه (*muntahāhu*) to reach its climax, come to a head II to make (▲ s.o.) reach or attain (▲ s.th.); to take, bring (ال s.th. to s.o.), see that s.th. (▲) gets (ال to); to convey, transmit, impart, communicate, report (▲ to s.o. s.th.); to inform, notify (▲ s.o. of s.th.), tell, let know (▲ s.o. about); to report (عن about), give an account of (عن); to inform (عن against s.o.), report, denounce (عن s.o.) | بلغ رسالة *balliḡhu sar lāmī* give him my best regards! III to exaggerate (في in s.th.); to overdo, do too long (في s.th.); to go to greatest lengths, do one's utmost (في in) IV to make (▲, ▲ s.o., s.th.) reach or attain (ال s.th.); to make (▲ s.th.) amount (ال to), raise (▲ an amount, a salary, ال to); to inform, notify (ب or عن s.o. of s.th.), tell, let know (ب or عن s.o. about); to announce, state, disclose (▲ s.th.); to inform (عن against s.o.), report, denounce (عن s.o.) | ابلغ البوليس ب to report s.th. to the police V to content o.s., be content (ب with); to eke out an existence; to still one's hunger (ب with), eat (ب s.th.); to be delivered, be transmitted

بلغنا *sam'an li balḡan* may it be heard but not fulfilled, i.e., God forbid! (used at the mention of s.th. unpleasant)

بلغة *bulḡa* and بلاغ *balāḡ* sufficiency, competency, adequacy (see also بلغة below)

بلاغ *balāḡ* pl. -āt communication, information, message, report; announcement, proclamation; communiqué; state-

ment; notification (of the police) | بلغ أخير ultimatum

بلغ *balīq* pl. بلغاء *bulagā'*² eloquent; intense, lasting, deep, profound (e.g., an impression); serious, grave (e.g., an injury)

بلغ *bulūq* reaching, attainment, arrival (at); maturity, legal majority

بلاغة *balāḡa* eloquence; art of good style, art of composition; literature | علم البلاغة 'ilm al-b. rhetoric

أبلغ *ablaḡ*² intenser, deeper, more lasting; more serious, graver

مبلغ *mublaḡ* pl. مبالغ *mabāliḡ*² amount, sum of money; extent, scope, range; (see also examples under بلغ I) مبلغ اسمي (*ismī*) nominal par; المبالغ المودعة (*mudā'a*) the deposits (at a bank); ليتبين مبلغ قولي (*li-yatabayyana, qawli, jidd*) in order to find out to what extent my words were meant seriously

تبلغ *tablaḡ* pl. -āt conveyance, transmission, delivery (الى to s.o.); information (عن about); report, notification (عن of); communication, announcement, notice | كتاب التبليغ credentials

مبالغة *mubālaḡa* pl. -āt exaggeration

إبلاغ *iblaḡ* conveyance, transmission

بالغ *bālīḡ* extensive, far-reaching; considerable; serious (wound), deep, profound, violent, vehement (feelings), strong, intense; mature; of age, legally major

مبلغ *muballīḡ* bearer (of news), messenger; informer, denouncer; detective

بلغة *bulḡa, balḡa* pl. -āt, *bulag* slipper of yellow leather

بلغارية *bulḡāriyā* Bulgaria

بلغاري *bulḡāri* Bulgarian (adj. and n.)

بلغم *balḡam* phlegm; (pl. بلاغم *balāḡim*²) expectoration, sputum

بلغمي *balḡamī* phlegmatic; phlegmy, mucous

بلغ *baluḡa* I (*balḡ*) to bluff II do.

بلغ *balḡ*, بلغة *balḡa* bluff

أبلق *ablāq*² piebald

بلقيس *bilqīs*² Muslim name of the Queen of Sheba

البلقان *al-balqān* the Balkans

بلقاني *balqānī* Balkan

بلقع *balqa'* and بلقعة *balqa'a* pl. بلقاع *balāqī'*² wasteland

بلك see بلوك

بلكون *balkōn* balcony

بلم *blam* anchovy

بلم *blam* pl. ابلام *ablām* sailing barge (ir.)

بلم IV to be silent, hold one's tongue

بلان *ballan* bathhouse attendant; name of a plant growing near stagnant waters

بلانة *ballāna* female bathhouse attendant; lady's maid

بلنسية *balansiya*² Valencia (region and city in E Spain)

بلين pl. بلاين look up alphabetically

بله *balih* a to be stupid, simple-minded VI to feign foolishness, pretend to be stupid X to deem (s.o.) stupid or simple-minded

بله *balah* and بلاهة *balāha* stupidity, foolishness, simple mindedness; idiocy, imbecility | بلاهة مبكرة (*mubakkira*) dementia praecox

بله *balha* let alone, not to speak of, not to mention

أبله *ablak*² stupid, doltish, dull-witted; idiotic

بلهارسيا *bilharsiyā* bilharziasis, schistosomiasis (med.)

بلهنية *bulahniya* abundance, wealth, variety (of earthly possessions)

بلوان see بلوان

بلهون *bulhōn* pl. بلاهين *balāhīn*³ (= ابو الهول ; eg.) sphinx

بل *balā* u (*balw*, بلا *balā'*) to test, try, put to the test (• s.o., • s.th.); to know from long experience (• s.th.); to afflict (• s.o.); — بلي *balīya* a (بلي *bilan*, بلا *balā'*) to be or become old, worn, shabby (clothes); to dwindle away, vanish; to deteriorate, decline, become decrepit; to disintegrate (a corpse), decay, rot, spoil III to care, be concerned (ب or •, • about), be mindful (ب or •, • of s.o., of s.th.); to pay attention (ب or • to), mind, heed, take into consideration, take into account (ب or • s.th.); to take notice (ب of) | لا ابالي *mā ubālī*, ما ابالي I don't care! I don't mind! it's all right with me! لا يبي (as a relat. clause) unconcerned, heedless, careless, reckless IV to try, test, put to the test (• s.o.); to make experienced, harden, inure (• s.o.; said of trials, experiences); to work havoc (• on s.th.); to wear out (• s.th.) | ابلي بلاء *balā'an ḥasanan* to stand the test; to prove o.s. brave (in war) VIII to try, tempt, put to the test (• s.o.); to afflict (ب • s.o. with), visit (ب • on s.o. s.th.); pass. *ubtuliya* to become or be afflicted (ب with, by), suffer (ب from)

بلي *bilan* decline, deterioration; decay, putrefaction, decomposition; worn condition; wear; shabbiness

بلي *balīy* worn, old, shabby, threadbare; decrepit, dilapidated, decaying, decomposed, rotten

بلية *balīya* pl. بلايا *balāyā* trial, tribulation, visitation, affliction, distress, misfortune, calamity

بلا *balā'* trial, tribulation, visitation, affliction, distress, misfortune; scourge, plague; creditable performance, bravery, gallantry, heroic action | بلاء *(ḥasan)* favor, blessing, grace (of God); good performance

بلوى *baluwa* trial; tribulation, visitation, affliction, distress, misfortune, calamity; necessity, need | عمت البلوى به (*'ammāt*) it has become a general necessity

مبالاة *mubālāh* consideration, regard, heed, attention | لامبالاة *lā-mubālāh* indifference, unconcern, carelessness

ابتلاء *ibtīlā'* trial, tribulation, affliction, visitation

بال *lālin* old, worn, worn out; shabby, threadbare, ragged, tattered; decrepit, dilapidated; decayed, rotten; obsolete, antiquated

مبالين *mubālin* observant, heedful, mindful (ب of) | غير مبال *ghayr mubāl* heedless of

مبتلى *mubtulan* (less correctly مبتلى *mubtulan*) afflicted (ب with, by), suffering (ب from)

بلور II *tabalāsira* to crystalize; to be crystalized; to be covered with crystals

بلور *bullūr*, *billaur* pl. -āt crystal; crystal glass, flint glass, glass | بلور صغرى *(sagrī)* rock crystal, transparent quartz

بلورة *billaura* (n. un.) pl. -āt crystal; crystal glass, flint glass, glass; tube (radio); crystal, quartz plate (of a detector; radio); (syr., pronounced *ballōra*) negative (phot.)

بلورى *ballūrī*, *billaurī* crystalline; crystal (adj.)

بلورية *ballūrīya*, *billaurīya* pl. -āt lenses (opt.)

مبلور *mubaluxar*: مبلورة candied fruits

بلوزة (Fr. *blouse*) *balūz, balūza* pl. -āt blouse

بلوك (Turk. *bölük*) *bulūk* pl. -āt company (mil.; Eg.) | بلوك امين *b. amīn* (mil.) approx.: quartermaster sergeant (formerly, Eg.)

بلون *ballun* balloon

بلى *balā* yes, yes indeed, certainly, surely

بلى *baliya* etc., see بلو

بلياتشو (It. *pagliaccio*) *palyatšō* clown, buffoon

بلياردو (It. *bigliardo*) *bilyardō* billiards

بليسه *blīsēh* plissé, pleating

بليين *ballin* pl. بلالين *balālin*³ pallium, liturgical vestment of a bishop worn over the chasuble (Chr.); monk's robe (Copt.-Chr.)

بليون *balyūn* pl. بلايين *balāyīn*² (U.S.) billion, (G.B.) milliard; (U.S.) trillion, (G.B.) billion

بم *bamm* lowest string of a musical instrument

بمباغ *bumbāḡ*, بمباغة *bumbāḡu* bow tie

بمباي *bombāy* Bombay

بامية look up alphabetically

بن ¹ *tabannā* to adopt as son (s.o.); to adopt, embrace (s.th.)

بن *ibn* pl. ابن *abnā'*, بنون *banūn* son; descendant, scion; offspring, son (of a nation or people) | بنو آدم *pl. ibn ādām* (son of Adam) man, human being; بن آوى *ibn āwā* jackal; بن البلد *ibn al-balad* local inhabitant, native; أبناء البلاد *ibn al-ḥarb* natives, native population; ابن الحرب *ibn al-ḥarb* warrior, soldier; warlike, bellicose; ابن خسين سنة *ibn al-bayl* wayfarer, wanderer; ابن 50 years old; ابن ساعته *ibn sā'atih* temporal, transient, passing; ابن صلبه *ibn ḡulbih* his own son; ابن عرس *ibn 'irs* wessel; بنو ماء السماء *banū mā' as-samā'*

the Arabs; بني سويف *Beni Suef* (city in Egypt, S of Cairo)

ابنة *ibna* and بنت *lint* pl. بنات *banāt* daughter; بنت *girl* | ابنة العم *i. al-'amm* (female) cousin; periphrastically for wife: ابنة عمك *b. al-fikr* your wife; بنت الفكر *b. al-fikr* pl. بنات الافكار *thought, idea*; بنات الارض *b. al-arḍ* insects and worms; بنات بنس *b. bi's* calamities, afflictions; بنات الدهر *b. ad-dahr* do.; بنت الشفة *b. aḡ-ṣafa* word; بنات الصدر *b. aḡ-ṣadr* worries, fears, anxieties; بنات وردان *b. wardāna* earthworms, rainworms

بني *banaiya* my little son

بنوة *bunūra* sonship, filiation

بنوى *banawī* filial

تبني *tabannin* adoption (also fig., e.g., of ideas, principles, etc.)

بن ² *bunn* coffee beans, coffee

بني *bunnī* coffee-colored, brown

بن ³ *bandān* finger tips | يشار عليه بينان *(yushāru)* lit.: he is pointed at with fingers, i.e., he is a famous man; أنا طوع بئتك *anā ṭaw'a bananika* I am at your disposal, I am at your service

بنادورة *banadōra* (syr.; from It. *pomodoro*) tomato(es)

بنارس *banāris*² Banaras or Benares (the Holy City of the Hindus, in N India)

بنباشي see بکباشي

بنت see بن ¹

بنتو *bintū* napoleon, louis d'or (gold coin of 20 francs)

بنج II to dope, narcotize (with *banj*; s.o.); to anesthetize (s.o.)

بنج *banj* henbane (*Hyoscyamus niger*; bot.); an anesthetic, a narcotic

البنجاب *al-banjāb* the Punjab (region, NW Indian subcontinent)

بنجر *banjar* red beet (eg.)

بند *band* pl. بتود *bunūd* article, clause, paragraph (of a law, contract, etc.); banner; large body of troops

بندر *bandar* pl. بنادر *banādir*² seaport; commercial center; district capital (Eg.); بندر see also under بندرة below | بندر عباس *b. 'abbās* Bandar Abbas (seaport in S Iran)

بندورة look up alphabetically

بندق *bunduq* (coll.; n. un. ة) pl. بنادق *banādiq*² hazelnut(s), filberts; hazel, hazel tree; بندقة hazelnut, filbert; bullet

بندق *bunduqī* Venetian sequin

بندقية *bunduqiya* pl. بنادق *banādiq*² rifle, gun | بندقية رش *b. rašš* shotgun

البندقية *al-bunduqiya* Venice

بنادقة *bandūqānī* pl. -ān, بنداق *bandūdiqa* a Venetian

بناديق *bandūq* pl. بناديق *banādiq*² bastard

بنادورة *banadōra* (syr.; from It. *pomodoro*) tomatoes

احمر بندوري *aḥmar² lanadōrī* tomato-red

بندول (Fr. *pendule*) *bandūl* pendulum

بنديرة (Span. *bandera*) *bandēra* pl. بنادر *banādir*² pennon, flag, banner

بنور *bannūr* (= بلور *ballūr*) glass

بنزهر *banzahīr* bezoar, bezoar stone

بنزين *banzīn*, *benzīn* gasoline, benzine

بنسى (Engl.) pence

بنسلين *benisilīn* penicillin

بتسيه (Fr. *pensée*) *bansēh* pansy (bot.)

بنسيون *bansiyōn* pl. -āt boardinghouse; boarding school

بنصر *linṣir* f., pl. بناصر *banāṣir*² ring finger

بنط *bunṭ* pl. بنوط *bunūṭ* point (stock market)

بنطلون *banṭalūn* (from It. *pantaloni*) pl. -āt trousers, pants

بنغازي *banḡāzī* Bengasi (city in NE Libya, capital of Cyrenaica)

البنغال *al-banḡāl* Bengal (region, NE Indian subcontinent)

بنفسج *banā/saj* (coll.; n. un. ة) violet (bot.)

بنفسجي *banā/sajī* violetlike, violetish; violet (adj.) | وراء البنفسجي or فوق البنفسجي ultraviolet

بنفش *ban/afš*, *banā/š* amethyst (min.)

بنقة *bināqa* and بنيقة *banīqa* gore, gusset (of a shirt or garment)

بنك *bunk* root, core, heart, best part | بنك *b. al-'umr* the prime of life, the best years

بنك *bank* pl. بنوك *bunūk* bank, banking house | بنك التوفير credit bank; بنك الودائع deposit bank; بنك الدم *b. ad-dam* blood bank; البنك الدولي (*daulī*) the World Bank

مبتك *mubannak* stranded

محنك منك *muḥannak mubannak* shrewd, sly, astute

بنكوت (Engl.) *banknōt* banknote

بنوة and بنوى see ¹بن

بنوار (Fr. *baignoire*) *banuar* baignoire, theater box of the lowest tier

بنى *banā* ة *bina'*, بنیان *bunyān*) and VIII to build, erect, construct, set up (▲ a.th.); to build, establish, rest (▲ a.th. on); to consummate the marriage (عليها and بها with a woman); pass. *buniya*, *ubtuniya* to be based, be built, rest (على on) | بنى كلمة (*kalimatan*) to give a word an indeclinable ending in (a certain vowel or a vowelless consonant; gram.) V see ¹بن

بناء *binā'* building, construction, erection, setting up; structure (also, e.g., of an

organism), setup, make-up; (pl. ابنیة *abniya*) building, structure, edifice | اعادة البناء *ādāt al-b.* reconstruction; الحر البناء *(hurr)* Freemasonry; بناء على *binā'an 'alā* according to, in accordance with, on the basis of, by virtue of, on the strength of; بناء على هذا accordingly, thus

بنائی *binā'i* constructional, building (used attributively); architectural; structural

بنیة *binya, bunya* pl. بنی *binan, bunan* structure, setup, make-up; *binya* build, frame, physique, physical constitution | صحيح البنية of delicate constitution; صحيح البنية and سليم البنية of sound constitution, healthy; قوية البنية *quwīy al-b.* husky, sturdy

بناء *bannā'* pl. -ūn builder; mason; constructive | الحر البناء *(hurr)* Freemason

بنایة *bināya* pl. -āt building, structure, edifice

بنیان *bunyān* building, construction, erection, setting up; building, structure, edifice; physique, stature

مبنى *mabnan* pl. مبان *mabānin* building, construction, erection, setting up; building, structure, edifice; form; foundation, fundament, basis | الرأي والمبنى *(ra'y)* content and form

بنیة *tabannin* see بنیة

بان *bānin* pl. بناءة *bunāh* builder

مبنى *mabniy* built, set up, erected; founded, based, resting (على on); fixed, established; indeclinable; ending indeclinably (على in; gram.)

بنیة (Engl.) penny

بنیو (It. bagno) *banyō* bath, bathtub

بهت *bahita a, bahuta u* and pass. *buhita (baht)* to be astonished, amazed, bewildered, startled, perplexed, flabbergasted, speech-

less; — *bahita* to be or become pale, fade (color); — *bahuta a* to astonish, amaze, bewilder, startle, stagger, flabbergast (s.o.); (بھتان *buhitān*) to slander, defame (s.o.) III to come or descend unexpectedly (s.o.); to startle, stagger, flabbergast (s.o.) IV to surprise, astonish, amaze (s.o.) VII = I

بھت *buhit* and بھتان *buhitān* slander, false accusation; lie, untruth

بھتہ *bahita* perplexity, amazement, bewilderment, stupefaction

باحت *bāhit* pale, pallid, faded (color); perplexed, agitated

مبهوت *mabhūt* perplexed, astonished, amazed, startled, flabbergasted, aghast

بھج *bahija a* to be glad, be happy (ب about), be delighted (ب at); — *bahija u* to be beautiful, look wonderful IV to gladden, delight, make happy (s.o.) VIII to be glad, be happy (ب about), be delighted (ب at)

بھجہ *bahja* splendor, magnificence, beauty, resplendence; joy, delight | بھجہ الانصار delight of the eyes, welcome sight

بھج *bahij*, بھج *bahij* magnificent, splendid, beautiful; happy, joyous; delightful

مبھجہ *mabhaja a* moment of happiness and joy

مبھجہ *mabāhij* joys, delights; pleasures, amusements, diversions; splendid things; splendor, pomp, magnificence

ابتھاج *ibtihaj* joy, rejoicing, delight (ب at)

مبھج *mubhij* pleasant, charming, delightful

مبھج *mublahij* happy, glad, delighted

بھدل *bahdala* to insult (s.o.); to treat contemptuously, meanly (s.o.); to expose (s.o.) to ridicule, make a laughingstock (s.o.) II *tabahdala* pass. of I

بهذلة *bahdala* insult, affront, abuse, outrage; meanness; triteness, insipidity

مبهذل *mubahdal* maltreated, oppressed, miserable

بهر *bahara* a (*bahr*) and IV to glitter, shine; to dazzle, overwhelm (• s.o., • s.o.'s eyes) | بهر الابصار *a* dazzling, overwhelming thing; — pass. *buhira* to be out of breath, to pant VII to be dazzled, blinded; to be smitten with blindness; to be out of breath VIII to flaunt, parade, show off, present in a dazzling light (ب s.th.)

بهر *bahr* deception, dazzlement (ب by)

بهر *bahr* difficult respiration, labored breathing

بهرة *bahra* (n. vic.) being dazzled, dazzlement

في بهرة ... *bukra* middle, center | amidst

ابهر *abhar*² more brilliant, more magnificent

ابهر *abhar*² aorta (anat.)

بهار *bahar* pl. -at spice

ب بهار *ibtiḥār* dazzling display, show (ب of s.th.)

باهر *bāhir* dazzling, brilliant, splendid

مبهور *malḥūr* breathless, out of breath, panting

بهرج *bahraja* (بهرجة *bahraja*) to adorn, deck out, dress up showily; to give a deceptive brightness (• to); to glamorize (• s.th.); to reject as false (• a witness); to fake, counterfeit (• s.th.) II *tabahraja* to adorn o.s., spruce o.s. up, dress up; to be fake

بهرج *bahraj* false, spurious, fake, sham, worthless, bad; counterfeit money; tinsel, frippery, cheap finery; trash, cheap stuff

بهرجة *bahraja* empty show, hollow pomp

بهرجان *bahrajān* tinsel, frippery

مبهرج *mubahraj* showy, tawdry, gaudy, ornate, ostentatious; trashy, rubbishy, cheap, inartistic

بهریز *bahriz* (eg.) a soup

بهاظ *bahaza* a (*bahṣ*) to oppress, weigh down (• s.o.; a load, work), weigh heavily (• on s.o.) IV do.

بهاظ *bahiz* heavy, oppressive, trying; excessive, exorbitant, enormous; expensive, costly

بهاق *bahaq* a kind of lichen (bot.); herpetic eruption, tetter; vitiligo alba, a mild form of leprosy (med.)

بهل *bahala* a (*bahl*) to curse (• s.o.) V and VI to curse one another VIII to supplicate, pray humbly (to God)

ابهل *abhal* savin (*Juniperus sabina*; bot.)

ابتهال *ibtihāl* supplication, prayer

باهل *būhil* pl. بهل *buhl*, *buhhal* free, independent

بهلول *buhlūl*, *bahlūl* pl. بهاليل *bahālil*² buffoon, jester, clown, fool

بهلوان *bahlawān* pl. -āt, -īya acrobat, tumbler, equilibrist, ropedancer, tightrope walker

بهلواني *bahlawānī* acrobatic | حركات *(ḥarakāt)* acrobatics; antics, capers of a tumbler; طيران بهلواني (*ṭayarān*) aerial acrobatics, stunt flying

بهم IV to make obscure, dubious, unintelligible (• s.th.) V and X to be obscure, ambiguous, unintelligible (على to s.o.)

بهمة *bahma* lamb, sheep

بهيم *bahīm* pl. بهيم *buhum* jet-black

بهيمة *bahīma* pl. بهائم *bahā'im*² beast, animal, quadruped; pl. livestock, cattle, (large) domestic animals

بهي *bahimī* animal, bestial, brutish

بهيمية *bahimiya* brutishness, bestiality, brutality

ابهام *ibhām* obscurity; vagueness, ambiguity

ابهام *ibhām* pl. اباهيم *abahim* thumb; big toe

باهم *bāhim* big toe

مبهم *mubham* obscure, dark, cryptic, doubtful, vague, ambiguous | عدد مبهم (*'adad*) abstract number (*math.*); O العصب (*'asab*) the vague (*anat.*); الاسم المبهم (*ism*) the demonstrative pronoun (*gram.*)

بها *bahā* u, *bahuwa* u and بهي *bahiya* a (*bahā*) to be beautiful III to vie, compete (ب with s.o. in s.th.); to pride o.s. (ب on), be proud (ب of), boast (ب of, ب to s.o. of s.th.) VI to compete with one another; to be proud (ب of), pride o.s. (ب on)

بهو *bahu* pl. ابهاء *abhā* hall; parlor, drawing room, reception hall

بهى *bahy* beautiful, magnificent, splendid; brilliant, radiant, shining

بهاء *bahā* beauty, magnificence, splendor; brilliancy

بهائي *bahā'i* Bahai (adj.); (pl. -ūn) an adherent of the Bahai sect, a Bahai

ابهى *abhā* more splendid, more brilliant

مباهاة *mubāhah* and تباه *tabahin* pride, vainglory, boastfulness

بهاوت see بك

بأ *bā'a* u to come again, return; to come back (ب with s.th.), bring back, yield, bring in (ب s.th.) | بالشل or بالخبية (*kaiba, faṣal*) to fail II to provide accommodations (ل and s. for s.o., s. at a place), put up (ل or s. s.o., s. at) | بوا مكانا (*makānan*) to take a place, settle down,

live or stay at a place IV to provide accommodations (s. for s.o., s. at a place); to settle down, reside, live (ب at a place) V to settle down (s. at a place), occupy (مكرا *markazan* a place), hold (مقاما *maqaman* a position) | تبوا مكانا (*makānan*) to gain ground, become generally accepted; تبوا العرش (*'arṣ*) to ascend the throne; تبوا احكم (*ḥukm*) to come to power, take over power

بيئة *bi'a* pl. -āt (usually pronounced *ba'i'a*) pl. -at residence, domicile, seat; situation; surroundings, environment, milieu; home, habitat

مباءة *mabū'a* place to which s.th. comes; abode, dwelling, habitation

تبوء العرش *t. al-'arṣ* accession to the throne

بوب II to divide into chapters or sections (s. s.th.); to arrange in groups, arrange systematically, class, classify (s. s.th.)

باب *bāb* pl. ابواب *abuāb*, ببيان *bibān* door; gate; opening, gateway; entrance; chapter, section, column, rubric; group, class, category; field, domain (fig.) | الباب العالي the Sublime Porte; باب المندب *b. al-mandab* Bab el Mandeb (strait between SW Arabia and Africa; *geogr.*); فتح بابا جديدا near, imminent; to open up a new way, a new possibility; فتيها باب *futiha bābu* ... was (were) begun, ... got under way; قفل باب الشيء (*qafala*) to put an end to s.th., terminate, close s.th.; من باب الفضل (*b. il-faḍl*) as a favor; من باب أولى (*aula*) with all the more reason, the more so; في هذا الباب about this matter, about this; من باب الضرورة ان (*b. id-darūra*) it is necessary that ...; ليس هذا من باب الصدفة (*b. is-sudfa*) that's no coincidence; دخل في باب or كان من باب (with foll. genit.) to belong to, fall under; طلع على باب الله unique of its kind; to pursue one's livelihood, earn one's bread

بابة *bāba* pl. -āt kind, sort, class, category
 بواب *bawwāb* pl. -ūn doorman, gate-keeper
 بوابة *biwāba* office of gatekeeper
 بوابة *bawwāba* pl. -at (large) gate, portal | بوابة القنطرة *b. al-qanṭara* lock gate
 تبويب *tabwīb* division into chapters, sectioning, classification, systematic arrangement, grouping
 مبوب *mubawwāb* arranged in groups, classed, classified
 بوبلين *boblīn* poplin
 بوبينة (Fr. bobine) *bobīna* spool, reel
 بويت *buwail* see بيت
 بوتاسا (It. potassa) *būtāsā, būtās* potash
 بوتقة *būtaqa* (usually pronounced *bautāqa*) crucible, melting pot | في بوتقة الزمان (*zaman*) in the melting pot of time
 بوجيه (Fr. bougie) *buẓẓh* pl. -āt spark plug (eg.)
 باح (بوح) *bāha u (bauḥ)* to become known, be revealed, be divulged, leak out (secret); to reveal, disclose, divulge (أ or ب s.th., a secret; ال and ل to s.o.) IV to disclose, reveal (أ or ب s.th., ل to s.o.); to release, abandon, make public property, declare ownerless (أ s.th.); to permit, allow, leave (أ s.th., ل to s.o.); to justify, warrant (أ s.th.) X to reveal (أ s.th.); to regard as public property, as ownerless, as fair game; to deem permissible, lawful (أ s.th.); to hurt (حرمته *ḥurmataḥū* s.o.'s honor); to take possession (أ of), appropriate, take as booty (أ s.th.); to seize, confiscate (أ s.th.) | استباح دمه (*dam mahū*) to proscribe, outlaw s.o.
 باوح *bauḥ* divulgence, disclosure (of a secret); confession
 بوح *būḥ* wide, open space; courtyard; hall

باحة *bāḥa* pl. -āt wide, open space; open place, square, plaza; courtyard; hall
 اباحة *ibāḥa* divulgence, disclosure (of a secret); permission, authorization; licentiousness
 اباحي *ibāḥī* licentious, unrestrained, uninhibited; anarchist; freethinker
 اباحية *ibāḥīya* freethinking, libertinism; anarchism
 استباحة *istibāḥa* appropriation, capture, seizure; spoliation, confiscation
 مباح *mubāḥ* permitted, allowed, permissible; legal, lawful, licit, legitimate; open to everyone, permitted for all, free; ownerless (*Isl. Law*); indifferent (said of actions for which neither reward nor punishment is to be expected, but which are permissible, pl. مباحات indifferent, permissible actions, *Isl. Law*)
 باخ (بوخ) *bāḥa u* to abate, subside, let up, decrease; to die, go out (fire); to fade, bleach; to spoil, rot (e.g., meat) II to spoil (أ s.th.)
 براخ *buwāḥ* evaporation, exhalation, vapor, steam
 تبويع النكته: *tabwīḥ l. an-nukta* the spoiling of the point of a story
 باغ *bāyik* spoiled, bad; vapid, insipid, stale (also, e.g., of a joke)
 بوخارست *būkārest* Bucharest
 بودرة (Fr. poudre) *būdra* powder
 بودقة *būdaqa* pl. بواقد *bawādiq*? crucible, melting pot
 بوذا *būdā* Buddha
 بودي *būdī* Buddhist; Buddhist
 بودية *būdīya* Buddhism
 بار (بور) *bāra u (baur, bawār)* to perish; to lie fallow, be uncultivated (land); to be

futile, unsuccessful, unprofitable, lead to nothing (work); to be unsalable, be dead stock (merchandise) | بارت البنت (bint) the girl could not get a husband II to let lie fallow (a land); to make unprofitable, useless (a s.th.) IV to destroy

ارضى بور *būr* uncultivated, fallow | اراضى بور *(arūḍīn)* fallow land, wasteland

دار البوار *lawār* perdition, ruin | بوار
hell

بَٰر *bā'ir* uncultivated, fallow (land)

پورانی *būrāni* (eg.) a vegetable stew

بور سعيد *būr sa'ūd* Port Said (seaport in NE Egypt)

بور سودان *būr sūdān* Port Sudan (seaport in NE Sudan)

بورتوريكو *burturikū* Puerto Rico

بورتوگالی *burtuḡāl* Portugal

بورصة *bursa* pl. -āt stock exchange

بُور فُؤاد *būr fu'ād* Port Fuad (seaport in NE Egypt, opposite Port Said)

بورق *bauraq* borax

برما *burmā* Burma

¹ بوری (Turk. *boru*) *bûrî*: trumpet, bugle

بوروجی *būrūjī* pl. -īya trumpeter,
bugler

*بوری *būrī* (pl. بوارى *bawārī*) striped mullet
(*Mugil cephalus*; zool.)

بوریه (Fr.) *būreh* purée

پوزا II to pout, sulk, look glum, sullen

بوز *būz* pl. ابواز *abvāz* muzzle, snout

تَبْرِيزَة tabrizā sollen mien

موز *mubawriz* sullen, glum

بوزة *būza*, **بوز** *būz* ice cream

بوزة *būza* a beerlike beverage

باز *bāz* pl. ابواز *abwāz*, بزان *bīzān* falcon

¹ *būs* بوس bus

²باس (بوس) *bāsa u (baus)* to kiss (s. s.o.)

بوسة *bausa, būsā* kiss

بوسٽو (It. busto) bustle corset

بوستة, بوسطة (It. *posta*) *busta*, *busta* post, mail

ابوسفور al-busfur the Bosphorus

(بوش) *bāša u (bruš)* to be boisterous,
shout, roar (crowd) II du.

بوش *bauš* pl. اوباش *aubas* (for ابواش)
mob, rabble

¹ *būṣ* (coll.; n. un. ة) reed

بوصة *būṣa* pl. -āl inch

² *būṣ* pl. *aburāṣ* linen or silk fabric

بوصلة (It. *brussola*) boşlu compass

بوطة *buṭa* crucible, melting pot

لُزَا *lūza* a beerlike beverage

لا يعرف الكوع | *lā yaʿraf al-kawʿ* metatarsal bone (*anat.*)
 he wouldn't know his knee from
 his elbow (proverbially, of a stupid per-
 son)

باع *bāʿ* pl. أبراع *abwāʿ* the span of the outspread arms, fathom; in Eg. today — 4 *dirū mīmārīya* = 3 m | طويل الباع mighty, powerful; capable, able; knowledgeable; generous, liberal; قصير الباع powerless, helpless, impotent, weak, incapable; niggardly, stingy; قصور الباع impotence, weakness; incapability (عن of); بالباع and بالذراع, with might and main

Il to surprise ^{يُفْهِمُ}

²بَاغَة *bāḡa* celluloid; tortoise shell

بوغادة *būḡāda* and بوغاضة *bū-jūda* potash, lye

بوغز *būgāz* pl. بواغيز *bawāgīz*² strait(s); harbor |
بوغاز الدردنيل the Dardanelles

بوفيه (Fr. *buffet*) *būfeh* buffet; bar; sideboard

برق II to blow the trumpet

بوق *būq* pl. ابواق *abuq* trumpet, bugle; fanfare; horn (of an automobile, of a gramophone); acoustic signaling device; megaphone; mouthpiece, spokesman; duplicity, treachery, betrayal | بوق b. as-saut or بوق الراديو loudspeaker (radio); بوق رحى (*rahimi*) oviduct, Fallopian tube (anat)

بواق *bawwāq* trumpeter, bugler

باقة *bāqa* bundle; bunch of flowers, nosegay, bouquet

بانقة *bā'iqā* pl. بوائق *bawā'iq*² misfortune, calamity

بوقال *būqāl*, بوقالة *būqāla* pl. بواقيل *bawāqil*² vessel without handles, mug

بوكسفورد *boksaford* patrol wagon, paddy wagon, Black Maria

بوكسكاف (Engl.) *boksakāf* box calf

بال (بول) *bāla u (baul)* and V to make water, urinate IV to be diuretic X to cause to urinate

مرض بال *baul* pl. ابوال *abwāl* urine | مرض بال السكرى *marad al-b. as-sukkari* diabetes

المسالك | بال *baulī* uric, urinary, urinous | الأمراض البولية the urinary passages; الأمراض البولية diseases of the kidney and urinary bladder; تسمم بولي (*tasammum*) uremia (med.)

بيلة *bīla*: بيلة آحينية (*āhīnīya*) albuminuria; بيلة دموية (*damawīya*) hematuria (med.)

بواله *bawwala* public lavatory

مبولة *mabwala* pl. مبال *mabāwil*² urinal; a diuretic; — *mibwala* chamber pot; toilet, water closet

استبوال *istibwāl*: استبوال الدم *ist. ad-dam uremia* (med.)

بال² *bāl* state, condition; heart, mind; notice, regard, attention | ذو بال significant, notable, considerable, important, serious, grave; فراغ البال *farāq al-b.* leisure; مشغول البال anxious, uneasy, concerned, worried; ما باله long-suffering, patient; ... ما باله (with verb) why is it that he (it) ...? why ...? ما بالك how about you? what do you think? خلا باله *kalā bālūhā* his mind is at rest, he has no worries; خطر بباله it occurred to him, it came to his mind; أعطى (الو, جعل) باله ال (ل) to turn one's mind to, give one's attention to, pay attention to, take into account, be mindful of, bear in mind, heed s.th.; لم يلتق لقول بالي *lam yalqi li-qawli bālan* he didn't pay any attention to what I said; لا يقل عنه بالي (*yaqillu*) no less significant than this

بول³ *būl* postage stamp

بال⁴ *bāl* whale (zool.)

باله⁵ look up alphabetically

بولاد *būlād* (= فولاذ) steel

بولصة see بوليسة

بولاق *būlāq*² a district of Cairo

بولندا *bōlanda* Poland

بولندي *bōlandī* Polish; (pl. -ūn) Pole

بولو *bōlō* polo

بولونيا (It. *Polonia*) *būlūniyā* Poland

بولوني *būlūnī* Polish; Pole

بوليس الآداب | بوليس (Fr. *police*) *būlis* police | بوليس الجنائي (*jina'i*) criminal vice squad; البوليس الحربي (*harbī*) military police; البوليس السري (*sirrī*) secret police; بوليس المرور traffic police

رواية بوليسية *riwāya būlīsiya* detective story

بوليسه and بوليصة (Fr. *police*) *būliṣa*, *būliṣa*
pl. بواليس *bawāliṣ*², بوالس *bawāliṣ*³
certificate of insurance, policy | بوليصة
b. *aš-baḥn* bill of lading

بوليفيا *būlifīyā* Bolivia

بوليفي *būlifī* Bolivian

داه البولينا *dā' al-būlinā* uremia

بوم *būm* (coll.; n. un. ة) pl. ابوام *abwām* owl

بون *baun*, *būn* interval, distance; difference

بان (coll.; n. un. ة) *ben* tree (*Moringa*; bot.);
horse-radish tree (*Moringa oleifera*; bot.);
Egyptian willow (*Salix aegyptiaca* L.;
bot.)

بونس ايرس *Buenos Aires*

بوني (Engl.) *bōnī* pl. بواني *bawānī* pony

باه *bah* coitus; sexual potency; sexuality

بوهيميا (Engl.) *bōhmiyā* Bohemia

بوهيمي *bōhēmī* Bohemian (adj. and n.)

بوهيمية *bōhēmīya* Bohemianism, Bo-
hemian life

بؤونة *ba'ūna* the tenth month of the Coptic
year

بوية (Turk. *boya*) *bōya* paint; shoe polish

بوياجي، بويجي (eg.) *boyagī* house painter,
painter; shoeshine, bootblack

بيرة *bayya* = باية look up alphabetically

بيته see بروه

بيادة *biyada* infantry (Eg.)

بيادي *biyādī* infantryman, foot soldier

بيانات *biyān*, *biyāna*, *biyānā* pl. بيان، بيان
biyānāt piano

بيب *bīb* pipe, tube; feed pipe, spout (of a
reservoir or tank)

بيبة *bība* (Western) smoking pipe

بات (بيت) *bāta* i (مبيت *mabīl*) to pass or
spend the night; to stay overnight; to
become; to be (في in a situation); with
foll. imperf.: to get into a situation, get
to the point where; to continue to do s.th.,
go on or keep doing s.th., stick to s.th.
II to brood (by night; about s.th.); to
contrive, hatch (an evil plan, against
s.o.), plot (against s.o.); to put up for
the night (s.o.) | بيت في الصف (*saff*; eg.)
to flunk, fail promotion (pupil) IV to put
up for the night (s.o.)

بيت *bait* pl. بيوت *buyūt*, بيوتات *buyūtāt*
house, building; tent (of nomads); room;
apartment, flat; (garden) bed; family;
case, box, covering, sheath; pl. بيوتات
large, respectable houses; respectable fam-
ilies; (pl. آيات *abyāt*) verse | بيت الابرّة
b. *al-ābra* (navigator's) compass; بيت
اهل الب *ahl al-b.* family, specif., the family of the
Prophet; اهل البيوتات people from good,
respectable families; بيوتات تجارية
(*tijārīya*) commercial houses; البيت الحرام
(*ḥa-rām*) the Kaaba; بيت الخلا *b. al-kalā'* and
بيت الادب *b. al-adab* toilet, water closet;
بيت الداء origin or seat of the disease;
بيت ريفي (*rīfī*) country house; بيت القصيد
and بيت القصيدة (the essential, principal
verse of the *kasida*, i.e.) the quintessence;
the gist, the essentials, the hit of s.th.;
s.th. that stands out from the rest, the
right thing; بيت لحم *baitalaḥm*² Bethlehem;
بيت المال the ruling house; بيت المال
treasure house; fisc, treasury, exchequer (*Isl.*
Law); (Tun.) administration of vacant
Muslim estates

بيتي *baitī* domestic, private, home, of the
house, house- (in compounds); domes-
ticated (animals); homemade

بويت *buwāt* pl. -āt small house; small
tent

بيات *bayyāt* pl. -ūn and بيانة *bayyāla*
boarder (student); (pl. -ūn) pupil of a
boarding school (Tun.)

- بيوت *bayyūt* stale, old
- مبيت *mabīt* overnight stop, overnight stay; shelter for the night
- بائت *bā'it* stale, old; (eg.) not promoted, (saff) in school
- مبيت *mubayyit* plotter, schemer, intrigant
- بيجاما *bījāmā* and بيجامة *bījāma* pajama
- باد (يد) *bāda* i to perish, die, pass away, become extinct IV to destroy, exterminate, extirpate (s. s.o., s.th.)
- بيد ان *baida anna* although, whereas; (esp., introducing a sentence:) yet, however, but, ... though
- بيد *baidā* pl. بيداوات *baidawāt* desert, steppe, wilderness
- ابادة *ibāda* annihilation, extermination, eradication, extirpation
- بائت *bā'id* passing, transitory, temporal; past, bygone
- مبيد *mubīd* destructive, annihilative; (pl. -āt) means of extermination | مبيدات *(ḥaṣārīya)* insecticides
- بيادة look up alphabetically
- بيدر *baidar* pl. بيدر *bayādīr* threshing floor
- بيدق *baidaq* (and بيدق) pl. بيدق *bayādiq* pawn (in chess)
- بيذئجان see باذئجان alphabetically
- بيارة ¹ *bayyāra* pl. -āt (pal.) irrigation wheel; plantation
- مصنع البيرة | بيرة (lt. birra) *birā, bīra* beer | مصنع البيرة *magna' al-b.* brewery
- بيرق *bairaq* pl. ييارق *bayāriq* flag, banner, standard
- بيرقدار *bairaqdār* color-bearer, standard-bearer
- جبال اليرينه (Fr. Pyrénées) *jibāl al-bīrinēh* the Pyrenees

- بيرو ¹ *bērū* Peru
- بيرو ² (Fr. bureau) *bīrō* pl. -āt office, bureau
- بيروت *bairūt* Beirut (capital of Lebanon)
- بيروتي *bairūti* pl. بوارطة *bawārila*, بيارطة *bayārila* a native or inhabitant of Beirut
- بيروقراطي *bīruqrāṭī* bureaucratic
- بيروقراطية *bīruqrāṭīya* bureaucracy; red tape
- بيزنطيا *bīzanṭīyā* Byzantium
- بيزنطي *bīzanṭī* Byzantine
- بيسون *bīsōn* bison
- بيض (بيض) *bāḍa* i to lay eggs (also s.); to stay, settle down, be or become resident (ب at a place) | باض بالمكان وفرخ (*wa-farraḡa*) to be born and grow up in a place; to establish itself and spread (plague) II to make white, paint white, whitewash, whiten (s s.th.); to bleach, blanch (s s.th., textiles, laundry, rice, etc.); to tin, tinsplate (s s.th.); to make a fair copy (s of s.th.) | يبيض وجهه (*wajhahū*) to make s.o. appear blameless, in a favorable light, to whitewash, exculpate, vindicate, justify s.o., play s.o. up, make much of s.o.; to honor s.o., show honor to s.o.; may God make him happy! لا يبيض من صحيفته this doesn't show him in a favorable light V pass. of II; IX to be or become white
- بيض *baid* pl. بيوض *buyūd* eggs
- بيضة *baida* (n. un.) pl. -āt egg; testicle; helmet; main part, substance, essence | بيضة الديك *b. ad-dik* (the egg of a rooster i.e.) an impossible or extraordinary thing; بيضة البلد *b. al-balad* a man held in high esteem in his community; في بيضة *b. in-nahār* in broad daylight; بيضة الصيف *b. as-saif* the hottest part of the summer; بيضة الاسلام the territory or pale of Islam; عن الدناح عن بيضة الدين

بيضة الوطن (*b. id-din, b. il-waṭan*) defense
of the faith, of the country; بيضة الحدر
b. al-ḥidr a woman secluded from the
outside world, a chaste, respectable
woman

بیضی *baidi*, بیضوی *baidāui* and بیضاوی *baidāui* egg-shaped, oviform, oval, ovate

بيضة *buyaida* and بويضة *buwayda* pl.
-āt small egg, ovule; ovum

بياض *bayāḍ* white, whiteness; white-
 wash; — (pl. -āṭ) barren, desolate, un-
 cultivated land, wasteland; gap, blank
 space (in a manuscript); blank; leucoma
 (*med.*); linen, pl. بياضات linen goods,
 linens; (*syri.*) milk, butter, and eggs |
 البيض *b. al-bayḍ* white of egg, al-
 bumen; بياض العين *b. al-‘ain* the white of
 the eye; بياض النهار *b. an nahār* daylight,
 (acc.) by day, during the daytime; بياض
 بيله *bayāḍa yurūmihī wa-sawūda*
laṣīḥī by day and by night; بياض الوجه
b. al-wujh fine character, good reputation;
 بياض سمك *samak b.* a Nile fish (*eg.*); مل
 بياض blank, free from writing, printing
 or marks, uninscribed; لبس (ارتدى) or
 البياض (*labisa, irtadā*) to dress in white

بيض bayūd pl. بيض bayūḍ, bīḍ (egg-)
laying

بيض *abyaḍ*², f. بياض *baidā*², pl. بياض
bīḍ white; bright; clean, shiny, polished;
 blameless, noble, sincere (character);
 empty, blank (sheet of paper); pl. البياض
al-biḍān the white race; الأبيض white of
 egg, albumen | أرض بياض (*ard*) barren,
 uncultivated land, wasteland; ثورة بياض
(faura) peaceful, bloodless revolution;
 أبيض الكايف (*kaiḥ*) first light of dawn;
 بالذهب الأبيض (*daḥab*) platinum; بالسلام
 الأبيض (*saḥw*) his reputation is good; he has
 noble deeds to his credit, he has a noble
 character; صف بياض (*suḥuf*) noble, glo-
 rious deeds; أكذوبة بياض (*ukdūba*) white
 lie, fib; ليلة بياض (*layla*) a sleepless night,

a night spent awake; الموت الايقظ (*maut*)
natural death; يد يضاء (*yad*) beneficent
hand, benefaction

مبيض *mabīḍ, mabyaḍ* ovary (anat.)

تسوية tabyida fair copy

○ **ibyidād leukemia (med.)** ابيضاض

بانق bā'iq pl. بوانق bawā'iq² (egg-) laying

مبيض *mubayyid* pl. -ūn whitewasher;
bleacher; tinner; copyist, transcriber (of
fair copy)

~~trans~~ mubayyada fair copy

بيطر *baṭṭara* to practice veterinary science,
to shoe (a horse)

بيطار *baifār* pl. بياطرة *bayāṭira* veteri-
narian; farrier

الطب البيطري | *baṭṭarī veterinary* (jibb) veterinary medicine; طبيب بيطري
veterinarian

بايڙا veterinary science; farriery

١) باع *bā'a* (بيع *mabī'*) to sell (▲ s.th., ● or ل to s.o., ب for a price) III to make a contract (● with s.o.); to pay homage (● to s.o.); to acknowledge as sovereign or leader (● s.o.), pledge allegiance (● to) IV to offer for sale (▲ s.th.) VI to agree on the terms of a sale, conclude a bargain VII to be sold, be for sale VIII to buy, purchase (▲ s.th. from s.o. and ● ● from s.o. s.th.) لا ابتاع منه | (أبتأ' u, अबتأ'uhū) I don't trust him

بيع *bai'* pl. *buyū'*, بيعات *buyū'āt* sale | لبيع *li-bay'* for sale; جبرية *(or) buyū'āt* forced sales, compulsory sale by auction; بيع باجملة *(jumla)* wholesale sale; بيع بالخيار *(kīyār)* optional sale (*Isl. Law*); بيع لآخر راغب *(li-ākīrī rāgibīn)* sale to the highest bidder; بيع العينة *b. al-'īna* credit operation (*Isl. Law*)

بَيْعَة *bai'a* agreement, arrangement;
business deal, commercial transaction.

bargain; sale; purchase; homage | على البيعة *ʿalī al-biʿa*
into the bargain

بيع *bayyāʿ* salesman, merchant, dealer,
commission agent, middleman

مبيع *mabīʿ* sale, pl. -āt sales (esp. on
the stock market)

مبايعة *mubāyaʿa* pl. -āt conclusion of
contract; homage; pledge of allegiance;
transaction

إبتياح *ibtīyāʿ* purchase

بائع *baʿīʿ* pl. باعة *bāʿa* seller, vendor;
dealer, merchant; salesman

بائعة *bāʿiʿa* saleswoman

مبيع *mabīʿ* and مباع *mubāʿ* sold

مبتاع *mubtāʿ* buyer, purchaser

بيعة *biʿa* pl. -āt, بيع *biyāʿ* (Chr.) church;
synagogue

بيك *bē* (eg.), *bēg*, *bēk* pl. ييكوات *b-gawāt* (syr.)
bey (title of courtesy); cf. بك

بيكوية *bēkawīya* rank of bey

بيكار *bikār* compass, (pair of) dividers

بيكباشى see بیکباشی

بيكه (Fr.) *bīkeh* piqué (fabric)

بيل (Fr. *bille*) *bīl* ball | كرسى بيل *kursī b. ball*
bearing

بيلة *bīla* see بول

بيلسان *baīlasān* black elder (bot.)

بيلهارسيا *bilharsiyā* bilharziasis, schistosomia-
sis (med.)

بيليه (Fr. *bille*) *bīlyu* pl. -āt little ball, marble

بيارستان *bīmāristān* hospital; lunatic asylum

بين (بين) *bāna* i (يان *bayān*) to be or be-
come plain, evident, come out, come to
light; to be clear (ل to s.o.); (بين *bain*,
بينونة *bainūna*) to part, be separated
(من from) II to make clear, plain, visible,

evident (a s.th.); to announce (a s.th.);
to state (a s.th.); to show, demonstrate
(a s.th.); to explain, expound, elucidate
(a s.th.), throw light (a on) III to part,
go away (a from), leave (a s.o.); to differ
be different (a, a from), be unlike s.th.
(a); to contradict (a s.th.), be contrary
(a to); to conflict, be at variance, be
inconsistent (a with s.th.) IV to explain,
expound, elucidate (ل a s.th. to s.o.);
to separate, sift, distinguish (من a s.th.
from); to be clear, plain, evident V to be
or become clear, intelligible (ل to s.o.);
to turn out, prove in the end, appear, be-
come evident; to follow (من from), be
explained (من by); to be clearly dis-
tinguished (من from); to seek to ascertain
(a s.th.), try to get at the facts (a of);
to eye or examine critically, scrutinize
(a, a s.o., s.th.); to look, peer (a at);
to see through s.th. (a), see clearly,
perceive, notice, discover, find out (a s.th.);
to distinguish (من a s.th. from) VI to
differ, be different, be opposed, be
contrary; to vary greatly, differ widely;
to vary, differ, fluctuate (بين between two
amounts or limits) X to be or become
clear, plain, evident; to see, know, per-
ceive, notice (a s.th.); pass. *ustubīna* to
follow clearly, be clearly seen (من from)

بين *bain* separation, division; interval;
difference | ذات الين enmity, disunion,
discord; في الين in the meantime, mean-
while

بين *baina* (prep.) or فيما بين *fī-mā b.*
between; among, amidst | و — or, partly — partly, e.g., كان القوم بين صامت ومتكلم (*ṣāmīn wa-mutakallīmīn*) the crowd was divided among those who were silent and those who talked; بين يديه (*yadaiki*) in front of him, before him, in his presence; with him, on him, in his possession, e.g., لا سلاح بين يديه (*ai-lāḥa*) he hasn't got a weapon on him, he is unarmed; فيما بين ذلك meanwhile,

in the meantime; فيها بينى وبين نفسى in my heart, at heart, inwardly; بين ذراعيه in his arms; من بينهم *min bainihim* from among them, from their midst; بين something between, a cross, a mixture, a combination; neither good nor bad, medium, tolerable; بين شيء something between, a cross, a mixture, a combination; بين (وقت وآخر) *(waqt, ākar)* بين فترة وأخرى *(fatra, ukra)* at times, from time to time

ما بين *mā-bain* look up alphabetically

بيننا *bainā*, بينما *bainamā* (conj.) while; whereas

بين *bayyin* clear, plain, evident, obvious, patent; (pl. ابيناء *abyinā'*) eloquent

بيان *bayān* pl. -āt clearness, plainness, patency, obviousness; statement, declaration, announcement; manifestation; explanation, elucidation, illustration; information, news; (official) report, (official) statement; enumeration, index, list; eloquence; البيان the Koran; see also alphabetically | بيان الحقيقة | correction (*journ.*); غنى عن البيان (*ḡanīy*) self explanatory, self-evident; علم البيان *'ilm al-b.* rhetoric; عطف البيان *'atf al-b.* explicative apposition (*gram.*)

بيانى *bayyānī* explanatory, illustrative; rhetorical

بينة *bayyina* pl. -āt clear proof, indisputable evidence; evidence (*Isl. Law*); a document serving as evidence | بينة ظرفية *(zarfiya)* circumstantial evidence;

كان على بينة من *as has been proved*; to be fully aware of; to be well-informed, well-posted, up-to-date about

ابين *abyan*² clearer, more distinct, more obvious

تبيان *tibyān* exposition, demonstration, explanation, illustration

تبين *tabyin* and ابانة *ibana* exposition, demonstration, explanation, illustration

تباين *tabāyun* difference, unlikeness, dissimilarity, disparity

تباينى *tabāyunī* different, differing, conflicting

بائن *bā'in* clear, plain, evident, obvious, patent; final, irrevocable (*divorce; Isl. Law*); of great length | بائن الطول *b. af-ṭul* towering, of unusual height (person)

بائنة *bā'ina* bride's dowry

مبينة *mabyūna* distance

مبين *mubīn* clear, plain, evident, obvious, patent | الكتاب المبين the Koran

متباين *mutabāyin* dissimilar, unlike, differential, differing, varying

بيان، بيانة look up alphabetically

بكباشى see بينباشى

بنتو see بينتو

بك *bēh* = بك

بيوريه (Engl.) *biyūrēh* purée

بيوريه (Fr. *pyorrhée*) *biyōrēh* pyorrhea (*med.*)

ت

ت¹ abbreviation of تلفون telephone

ت² *ta* (particle introducing oaths) by, تالله *ta-llāhi* by God!

ت *tā'* name of the letter ت

تابوت *tābūt* pl. توابيت *tawābit*² box, case, chest, coffer; casket, coffin, sarcophagus |

تابوت العهد *t. al-'ahd* ark of the covenant;
 تابوت رفع المياه *t. raf' al-miyāh* Archimedean screw;
 تابوت الساقية *t. as-sāqiya* scoop wheel, Persian wheel

تايبوكا *tābiyōkā* tapioca

تأنا *ta'ta'a* to stammer (with fright)

توج see تاج

تؤدة see واد

تأر IV أنار البصر (*baṣara*) to stare (• or لي at s.o.)

تور see تارة*

تازه *tāza* (= طازة) fresh, tender, new

تاك *tāka* fem. of the demonstrative pronoun
 ذاك *dāka* (dual nom. تانك *tānika*, genit.,
 acc. تينك *tainika*)

توام *tau'am*, f. ة, pl. توأم *tawā'im*
 twin

التاميز *at-tamīz* the Thames

تاي *tāy* (tun., alg.) tea | تاي احمر black tea

تايور *tāyūr* and تايير *tāyēr* (Fr. *tailleur*) pl. -āt
 ladies' tailored suit, tailor

تب *tabba i* (*tabb*, تب *tabab*, تاب *tabāb*) to
 perish, be destroyed X to stabilize, be
 stabilized, be or become stable; to be
 settled, established, well-ordered, regular,
 normal; to progress well | استتب له الامر
 everything went well with him

تبا له *tabban lahū!* may evil befall him!
 may he perish!

استتباب *istitbāb* normalcy, regularity,
 orderliness, order; stability; favorable
 course or development

التبت *at-tibt* Tibet

تبر *tabara i* (*tabr*) to destroy, annihilate (•
 s.th.)

تبر *tibr* raw metal; gold dust, gold
 nuggets; ore

تبار *tabār* ruin, destruction

تبرية *libriya* dandruff

تبريز *tabriz*² Tabriz (city in NW Iran, capital
 of Azerbaijan province)

تبع *tabi'a a* (*taba'*, تباعة *tabā'u*) to follow, suc-
 ceed (• s.o., • s.th.), come after s.o. or
 s.th. (•, •); to trail, track (•, • s.o., s.th.),
 go after s.o. or s.th. (•, •); to walk be-
 hind s.o. (•); to pursue (• s.th.); to keep,
 adhere, stick (• to s.th.), observe (• s.th.);
 to follow, take (• a road), enter upon
 (• a road or course); to comply (• with
 s.th.); to belong, pertain (• to); to be
 subordinate, be attached (• to s.o.), be
 under s.o.'s (•) authority or command, be
 under s.o. (•) | تبع الدروس (*durūsa*) to
 attend classes regularly III to follow (•,
 • s.o., s.th.; also — to keep one's mind
 or eyes on, e.g., on a development); to
 agree, concur (• with s.o., على in s.th.),
 be in agreement or conformity (• على
 with); to pursue, chase, follow up (• s.o.,
 • s.th.); to continue (• s.th.; سيرة *sairahū*
 on one's way), go on (• with or in)
 IV to cause to succeed or follow (in time,
 rank, etc.); to place (• s.o.) under s.o.'s
 (•) authority or command, subordinate
 (• • to s.o. s.o., • • to s.th. s.th.) V to
 follow (• s.th., esp. fig.: a topic, a devel-
 opment, the news, etc., = to watch,
 study); to pursue, trail, track (•, • s.o.,
 s.th.); to trace (• s.th.); to be subordinate
 (•, • to), be attached (• to s.o.) VI to
 follow in succession, be successive or
 consecutive, come or happen successively;
 to form an uninterrupted sequence VIII to
 follow, succeed (• s.o., • s.th.), come
 after (•, •); to make (• s.th.) be succeeded
 or followed (ب by s.th. else); to prosecute
 (• s.o.), take legal action (• against); to
 follow, obey, heed, observe, bear in
 mind (• s.th.); to pursue (• s.th.); to

examine, investigate, study (▲ s.th.); pass. *utubī'a* to have or find followers, adherents (عل for s.th., e.g., for an idea) | اتبع سياسة (*siyāsatan*) to pursue a policy; اتبع يمينه (*yamīnahū*) to keep (to the) right X to make (▲ s.o.) follow, ask (▲ s.o.) to follow; to seduce (▲ s.o.); to have as its consequence, engender, entail (▲ s.th.); to subordinate to o.s., make subservient to o.s. (▲ s.th.)

تابع *taba'* succession; subordinateness, dependency; following, followers; subordinate, subservient (ل to s.th.); بالتتابع *taba'an* successively, consecutively; ل *taba'an* li according to, in accordance with, pursuant to, in observance of; due to, in consequence of, as the result of; — (pl. اتباع *atba'*) follower, companion, adherent, partisan; subject, national, citizen; appertaining, appurtenant, pertinent, incident

تابعية *taba'i*: عقوبة تبعية (*'uqūba*) incidental punishment (jur.)

تبعه *tabi'a* pl. -āt consequence; responsibility, responsibility | ألقي التبعة على (*alqā*) to make s.o. or s.th. responsible

تبع *tabi'* pl. تابع *tibā'* following attached, attending, adjunct; — (pl. تبائع *tabā'i'*) follower, adherent, partisan; aide, help, assistant, attendant, servant

تبعية *taba'iya* pl. -āt subordination, subjection; subordinateness, dependency; citizenship, nationality; بالتبعية subsequently, afterwards; consequently, hence, therefore, accordingly

تتابع *tibā'an* in succession, successively, consecutively, one after the other, one by one

متابعة *mutāba'a* following, pursuing, pursuit, prosecution; continuation

اتباع *itbā'* (gram.) intensification by repeating a word with its initial consonant changed, such as *kaḥīr baḥīr*

تتابع *tatabbu'* following (esp. fig., of an argument, of a development, see V above); pursuit; prosecution; succession, course | التبع التاريخي the course of history; تتبعات عدلية (*'adlāya*) legal action, prosecution

تتابع *tatābu'* succession; relay (athlet.); بالتتابع consecutively, successively, in succession; serially, in serialized form

اتباع *ittibā'* following; pursuit (e.g., of a policy); adherence (to), compliance (with), observance (of); ل *ittibā'an* li according to, in accordance or conformity with, pursuant to, in observance of

○ اتباعي *ittibā'i* classical

○ اتباعية *ittibā'iya* classicism

تابع *tābi'* pl. تبعه *taba'a*, تتابع *tubbā'* following, succeeding, subsequent; subsidiary, dependent; minor, secondary; subordinate (ل to s.o.), under s.o. (ل); belonging (ل to); subject to s.o.'s (ل) authority or competence; adherent (ل to), following (ل s.o. or s.th.); — (pl. اتباع *atba'*) adherent, follower, partisan; subject, citizen, national; subordinate, servant; factotum; (pl. توابع) appositive (gram.); appendix, addendum, supplement; ○ function (math.) | الدول التابعة (*duwal*) the satellite countries

تابعة *tābi'a* pl. توابع *tarwabi'* female attendant, woman servant; a female demon who accompanies women; appurtenance, dependency; consequence, effect, result; responsibility; pl. توابع dependencies, dependent territories; ○ satellites (pol.), = الدول التوابع (*duwal*) the satellite countries

تابعية *tabi'iya* nationality, citizenship

متبوع *matbū'* followed, succeeded (ب by); one to whom service or obedience is rendered, a leader, a principal (as distinguished from تابع subordinate)

متتابع *mutatābi'* successive, consecutive

متبع *muttaba'* observed, adhered to, complied with (e.g., regulation, custom); followed, traveled (road, course)

تبغ *tibq* pl. تبوغ *tubūq* tobacco

تبل *tabala* i to consume, waste, make sick (s.o.; said of love) II, III and توبل *taubala* to spice, season (s.s.th.)

تابل *tābal*, *tābil* pl. توابل *tawābil* coriander (*bot.*); spice, condiment, seasoning

تبولة *tabbūla* (*syr.*, *leb.*) a kind of salad made of bulgur, parsley, mint, onion, lemon juice, spices, and oil

متبول *matbūl* (love-)sick, weak, ravaged, consumed

متبل *mutabbal* spiced, seasoned, flavored; (*syr.*, *leb.*) stuffed with a mixture of rice, chopped meat and various spices, e.g., باذنجان متبل (*bādinjān*) stuffed eggplant

تبلوه (Fr. *tableau*) *tablōh* pl. -āt a painting

تبى *tibn* straw

تبى *tibnī* straw-colored, flaxen

تبان *tabbān* straw vendor

التبانة *darb at-tabbāna* the Milky Way

متبن *matban* pl. متابن *matābin* straw-stack

تبيوكا *tabiyōkā* tapioca

التتر *at-tatar* and التتار *at-tatār* the Tatars

تتارى *tatarī* Tatarian; Tatar

تترى *tatrā* (from وتر) one after the other, successively, in succession

تتك *tūtik* trigger

تتن *tulun* tobacco

تتنوس *tetanūs* tetanus (*med.*)

تجر *tajara* u and VIII to trade, do business; to deal (ق or ب in s.th.) III do. (s. with s.o.)

تجارة *tijāra* commerce; traffic, trade; merchandise

تجارى *tijarī* commercial, mercantile, trade, trading, business (used attributively); commercialized | بيت تجارى (*baīṭ*) commercial house, business house; الحركة التجارية (*ḥaraka*) trade, traffic; شركة تجارية (*ṣirka*) trading company; اتفاق تجارى (*ittifāq*) trade agreement

متجر *matjar* pl. متاجر *malājir* business, transaction, dealing; merchandise; store, shop

متجرى *matjarī* commercial, trade, trading, business (used attributively)

اتجار *ittijār* trade, business (ب in s.th.)

تاجر *tājir* pl. تجار *tujjār*, *tijār* merchant, trader, businessman, dealer, tradesman | تاجر الجملة *t. al-jumla* wholesale dealer; تاجر التجزئة *t. al-tajzi'a* and تاجر القطاعى *t. al-qitā'i* retailer

تاجرة بضاعة *biḍā'a tājira* salable, marketable merchandise

تجاه *tujāha* (prep.) in front of, opposite, face to face with, facing

تحت *tahta* (prep.) under; below, beneath, underneath | تحت التجربة (*tajriba*) on probation; in an experimental state; تحت التحضير in preparation; تحت الحفظ (*ḥifẓ*) in custody, under guard; تحت السداد (*ṣadād*) due, outstanding, unsettled, unpaid (*com.*); تحت السلاح under arms; تحت سمعهم (*sam'ihim*) in their hearing, for them to hear; تحت التسوية (*taswiya*) outstanding, unpaid, unsettled (*com.*); تحت اشراف (*iṣrāfi*) under the patronage or superintendence of; تحت الشعور subconscious; تحت تصرفه (*taṣarrufiḥi*) at his disposal; تحت الطبع (*ṭab'*) in press; تحت عنوان (*'unuāni*) under the title

of; تحت أعيننا (*a'yuninā*) before our eyes; تحت التمرين (*yad*) in training; تحت اليد (*yad*) in hand, at hand, available, handy; تحت يد in his power; تحت من *min taḥt* from under, from beneath; under

تحت *taḥtu* (adv.) below, beneath, underneath

تحتاني *taḥtānī* lower, under- (in compounds) | ملابس تحتانية *underwear*

تحت IV to present (ب or ه s.o. with s.th.)

تحفة *tuḥfa* pl. تحف *tuḥaf* gift, present; gem (fig.), curiosity, rarity, article of virtu, objet d'art; work of art | تحفة فنية (*fannīya*) unique work of art

متحف *maṭḥaf* pl. متاحف *mutāḥif* museum | منحف الشمع *m. aṣ-ṣam'* waxworks

تخ *taḥḡa* u to become sour, ferment (dough)

تخت *takt* pl. تخت *tukūt* bed, couch; bench; seat; sofa; chest, case, box, coffer, cabinet; wardrobe; platform, dais; band, orchestra | تخت الملك *t. al-mulk* throne; royal residence, capital; تخت المملكة *t. al-mamlaka* capital (of a country)

تخت روان *taḡtaruwān*, *taḡtara-wān* mule-borne litter

تخته *taḡta* board; desk; blackboard

تختخت *taḡtaḡa* to rot, decay

تخم *taḡima* a to suffer from indigestion, feel sick from overeating IV to surfeit, satiate (ه s.o.); to give (ه s.o.) indigestion, make sick (ه s.o.); to overstuff, cloy (ه the stomach) VIII = I

تخم *tuḡama*, *tuḡma* pl. تخم *tuḡam*, -ā indigestion, dyspepsia

متخوم *maṭḡūm* suffering from indigestion, dyspeptic

تخم *taḡama* i to fix the limits of (ه), delimit, limit, confine, bound (ه s.th.) III to border (ه on), be adjacent (ه to s.th.)

تخم *taḡm*, *tuḡm* pl. تخوم *tuḡūm* boundary, border, borderline, limit

متاخم *mutāḡim* neighboring, adjacent

تدرج *tadruḡ*², تدرجة *tadruḡa* pheasant

تدمر *tadmur*³, usually pronounced *tudmur*³ Palmyra (ancient city of Syria, now a small village)

تدمري *tadmurī*, usually pronounced *tudmurī* anyone | لا تدمري nobody, not a living soul

ترايزة *(eg.; tarābēza)* pl. -āt table

تراخوما *trāḡōmā* trachoma (med.)

تراس *(Fr. terrasse)* *terās* terrace

ترام *trām*, *tramwāy* tramway

ترب *tarība* a to be or become dusty, covered with dust II and IV to cover with dust or earth (ه s.o., ه s.th.) III to be s.o.'s (ه) mate or comrade, be of the same age (ه as s.o.) V to be dusty, be covered with dust

ترب *tirb* pl. اتراب *atrab* person of the same age, contemporary, mate, companion, comrade

ترب *tarīb* dusty, dust-covered

تربة *turba* pl. ترب *turab* dust; earth, dirt; ground (also fig.); soil; grave, tomb; graveyard, cemetery, burial ground

تربي *turabī* pl. -īya (eg.) gravedigger

تراب *turāb* pl. اتربة *atriba*, تربان *tirbān* dust, earth, dirt; ground, soil

ترابي *turābī* dusty; dustlike, powdery; earthlike, earthy; dust-colored, gray

ترابة *turāba* cement

تريبة *tarība* pl. ترائب *tarā'ib*³ chest, thorax

متربة *matraba* poverty, misery, destitution; (pl. متارب *matārīb*³) dirt quarry

مترب *maṭrib* dusty, dust-covered

تربس *tarbasa* (= دريس) to bolt (▲ a door)

ترايس *tarābis²*, ترايس *tirbās* pl. *tarābis²* bolt, latch (of a door or window)

تربنتين *tarbantin* turpentine

تريزة (eg.) *tarabēza* table

تربين *turbīn* pl. -āt turbine

ورث see تراث

تيرتير *tirtir* gold and silver spangles (eg.)

ترجم *tarjama* to translate (▲ s.th. عن from one language إلى to another); to interpret (▲ s.th.); to treat (▲ of s.th.) by way of explanation, expound (▲ s.th.); to write a biography (ل of s.o., also ●)

ترجمة *tarjama* pl. تراجم *tarājim²* translation; interpretation; biography (also ترجمة الحياة); introduction, preface, foreword (of a book) الترجمة السبعينية (*sab'inīya*) the Septuagint

ترجمان *turjumān* pl. تراجمة *tarājima*, تراجم *tarājim²* translator, interpreter

مترجم *mutarjim* translator, interpreter; biographer

مترجم على | مترجم *mutarjam* translated (film) synchronized (film)

ترح *tariha* a (*tarah*) and V to grieve, be sad II and IV to grieve, distress (▲ s.o.)

تراح *tarah* pl. اتراح *atrāh* grief, distress, sadness

ترزي *tarzī* pl. تروزية *tarzīya* (eg.) tailor

تروزية *tarzīya* tailoring

تراس¹ look up alphabetically

ترس II to provide with a shield or armor

تروس *turūs* pl. اتراس *atrās*, ترس *turs* shield; disk of the sun; — تروس *turūs* cogwheel, gear | صندوق التروس *sundūq al-t.* gearbox, transmission; سمك الترس *samak al-turs* turbot (zool.)

متراس *matras, mītras* pl. متاريس *matāris²* and متراتس *mītrās* pl. متاريس *matāris²* bolt, door latch; rampart, bulwark, barricade; esp. pl. متاريس *barricades*

ترسانة *tarsāna*, ترسانة *tarshāna* arsenal; shipyard, dockyard

ترسكل (Fr. *tricycle*) tricycle

ترسينة (It. *terrazzino*) *tarasina* balcony

ترع *tari'a* a to be or become full (vessel) IV to fill (▲ s.th., esp. a vessel)

ترعة *tur'a* pl. ترع *tura'*, -āt canal; artificial waterway | ترعة الإبراد *t. al-irād* feeder, irrigation canal; ترعة التصريف drainage canal (eg.); الترعة الشريفة the Residence of the Sultan of Morocco

ترغلة, ترغل *turḡul, turḡulla* turtledove

ترف *tariḡa* a to live in opulence, in luxury IV to effeminate (▲ s.o.); to provide with opulent means, surround with luxury (▲ s.o.) V = I

ترف *taraf* and ترفة *turfa* luxury, opulence, affluence; effemination

ترف *tariḡ* opulent, sumptuous, luxurious

مترف *mutraf* living in ease and luxury; sumptuous, luxurious; luxuriously adorned, ornate, overdecorated (ب with)

ترفاس *tirfās* (*maḡr.*) truffle (bot.)

ترفل *tarfala* to strut

ترقوة *tarquwa* pl. تراق *tarāqin* collarbone, clavicle (anat.)

تركا¹ *taraka* u (*tark*) to let be, leave, relinquish, renounce, give up, forswear (▲ s.th.); to desist, refrain, abstain (▲ from s.th.); to leave, quit (▲ s.o., ▲ a place); to leave out, omit, drop, neglect, pass over, skip (▲ s.th.); to leave (ل or إلى ▲ s.th. to); to leave behind, leave, bequeath, make over (▲ s.th., ل to s.o.; as a legacy) |

ترك مكانا الى to let s.o. do s.th.; تركه يفعل to leave one place for (another); تركه في ذمته (fi dīmmatihi) to leave s.th. in s.o.'s care, leave s.th. to s.o.; تركه على حاله to leave s.th. or s.o. unchanged, leave s.th. or s.o. alone; تركه وشأنه (wa-ša'nahū) to leave s.o. alone, leave s.o. to his own devices III to leave (• s.o.); to leave alone (• s.o.); to leave off hostilities (• against s.o.)

ترك *tark* omission, neglect; relinquishment, abandonment; leaving, leaving behind

تركة *tarika* pl. -āt (also *tirka*) heritage, legacy, bequest

تريكة *tarika* pl. ترائك *tarā'ik* old maid, spinster

مشاركة *mutāraka* truce

مترك *matrūk* pl. -āt heritage, legacy

ترك II to Turkify, Turkicize (• s.o.) X to become a Turk, become Turkified, adopt Turkish manners and customs

الترك *at-turk* and الأترك *al-atrāk* the Turks

تركي *turki* Turkish; تركية *at-turkiya* the Turkish language

تركيا *turkiyā* Turkey

تركيز *tatrik* Turkification

تركستان *turkistān* Turkistan

الترکمان *at-turkumān* the Turkmen

ترمبیط *turumbēṭ* (syr.) pl. -āt (Western) drum; ترمبیطة *turumbēta* (eg.) pl. -āt do.; specif., bass drum

ترمبیطجي *turumbāḡi* (eg.) drummer; bandsman (mil.)

ترمس *turmus*, ترموس *turmūs* lupine (bot.)

ترمومتر *termūmir* thermometer

ترنج *turunj* see اترج

تر *tariha* a to concern o.s. with trifles

تره *turraha* pl. -āt sham, mockery, farce; lie, humbug, hoax

ترواده (Fr. *Trouade*) *tirwāda* Troy

تروب (Engl. *troop*) squad, platoon; squadron | تروب موارى *(sawārī)* cavalry squadron (Eg.)

ترمبیطجي = ترومبیطجي see under ترومبیط above

ترياق *tiryāq* theriaca; antidote

تريكو (Fr.) *tricot*

تسعة *tis'a* (f. تسع *tis'*) nine

تسعة عشر *tis'ala 'ašara*, f. عشرة *tis'a 'ašrata* nineteen

تسع *tis'* pl. اتساع *atsā'* one ninth, the ninth part

تسعون *tis'ūn* ninety

التاسع *at-tāsi'* the ninth

تشرين الاول *tisrīn^a al-awwal* October, تشرين الثاني *t. al-lānī* November (Syr., Ir., Leb., Jord.)

تشيكوسلوفاكيا *tšekoslovākiyā* Czechoslovakia

تشيل *tšili* Chile

تطوان *tīṭwān^a* Tetuán (city in N Morocco)

تع *ta'ib* abbreviation of تعال, see علو

تعب *ta'iba* a (ta'ab) to work hard, toil, slave, drudge, wear o.s. out; to be or become tired, weary (من of s.th.) IV to trouble, inconvenience (• s.o.); to irk, bother, weary, tire, fatigue (• s.o.)

تعب *ta'ab* pl. اتعاب *at'āb* trouble, exertion, labor, toil, drudgery; burden, nuisance, inconvenience, discomfort, difficulty, hardship; tiredness, weariness, fatigue; pl. اتعاب fees, honorarium

تعب *ta'ib* and تعبان *ta'bān* tired, weary, exhausted

متاعب *matā'ib* troubles, pains, efforts; discomforts, inconveniences, difficulties, troubles; complaints, ailments, ills (attending disease); hardships, strains

متعب *mul'ib* troublesome, inconvenient, toilsome, laborious; burdensome, irksome, annoying; wearisome, tiresome, tiring; tedious, dull, boring

متعب *mul'ab* tired, weary

تعتع *ta'ta'a* to stammer; to shako (s.o.);
اتعتع *itta'ta'a* to move, stir

نيز *ta'izz* Taizz (city in S Yemen, seat of government)

تس *ta'asa a*, *ta'isa a* to fall, perish; to become wretched, miserable; *ta'asa* and IV to make unhappy or miserable, ruin (s.o.)

تس *ta's* and تاسة *ta'asa* wretchedness, misery

تس *ta'is* and تيس *ta'is* pl. تساء *tu'asa'* wretched, miserable, unfortunate, unhappy

متوس *mal'us* pl. متاعيس *matā'is* wretched, miserable, unfortunate, unhappy

تف *taffa* to spit II to say "phew"

تف *tuff* dirt under the fingernails;
تفانك *tuffan laka* phew! fie on you!

○ تافاة *taffāfa* spittoon, cuspidor

تفتا *tafettā*, تفتاء *taffeta*

تفاح *tuffāḥ* (coll.; n. un. ة) apple(s)

تفكة *tufka* pl. تفك *tufak* (ir.) gun, rifle

تفل *tafala u* ة (*tafi*) to spit

تفل *tufi* and تفال *tufal* spit, spittle, saliva

تفل *tafil* ill-smelling, malodorous

متفلة *mitfala* spittoon, cuspidor

تفه *tafiha a* (*tafah*, تفاعه *tafāha*, تفوه *tufūh*) to be little, paltry, insignificant; to be flat, tasteless, vapid, insipid

تفه *tafah* and تفوه *tufūh* paltriness, triviality, insignificance

تفاعه *tafāha* paltriness, triviality, insignificance; flatness, vapidness, insipidity, tastelessness; inanity, stupidity, silliness

تفه *tafiḥ* and تافه *tāfiḥ* little, paltry, trivial, trifling, insignificant; worthless; commonplace, common, mediocre; flat, tasteless, vapid, insipid; trite, banal

تافيه *tāfiḥa* pl. توافيه *lawāfiḥ* worthless thing; triviality, trifle

تقوى see قوی

تقلية see قلی

تقن IV to perfect, bring to perfection (s.th.); to master, know well (s.th., e.g., a language), be proficient, skillful, well-versed (s. in s.th.)

تقن *tiqn* skillful, adroit

تقانة *taqāna* firmness, solidity; perfection

اتقن *atqan* more perfect, more thorough

اتقان *itqān* perfection; thoroughness, exactitude, precision; thorough skill, proficiency; mastery, command (e.g., of a special field, of a language) | في غاية الاتقان to greatest perfection; of excellent workmanship

متقن *mutqan* perfect; exact, precise

تق *taqā* ة to fear (esp. God) VIII see وقى

تقی *taqiy* pl. اتقياء *atqiya'* God-fearing, godly, devout, pious

اتقی *atqā* more pious

تقی *tuqan* and تقوى *taquwā* godliness, devoutness, piety

تک *takka u* to trample down, trample underfoot, crush (s.th.); to intoxicate (s.o.; wine)

تکة *tikka* pl. تکک *tikak* waistband (in the upper seam of the trousers)

^١ تک *takka* to tick (clock)

تکة *tikka* pl. -āt ticking, ticktock (of a clock), ticking noise

^٢ تکة look up alphabetically

تکوت *tukūt* pl. of Engl. *ticket*

^٣ تکک *taktaka* to trample down, trample underfoot (s.th.)

^٤ تکک *taktaka* to bubble, simmer (boiling mass)

^٥ تکک *taktaka* to tick (clock)

تککة *taktaka* ticking, ticktock (of a clock), ticking noise

^٦ تکیک *taktik* tactics

تکية *takiya* pl. تکایا *takāyā* monastery (of a Muslim order); hospice; home, asylum (for the invalided or needy)

^٧ تل *tall* pl. تلال *tilāl*, اتلال *atlāl*, تلول *tulūl* hill, elevation | تل ابیب *t. abīb* Tel Aviv (city in W Israel)

^٨ تال *tull* tulle

تلاتل *talātīl* hardships, troubles, adversities

تلید *talīd*, تالد *talīd*, تلاد *tilād* inherited, time-honored, old (possession, property)

تلسکوب *tiliskūb* telescope

تلع IV to stretch one's neck; to crane (s. the neck)

تلة *tal'a* pl. تلاع *tilā'* hill, hillside, mountainside; (torrential) stream

تلیع *talī'* long, outstretched, extended; high, tall

تلغراف *tiliḡrāf*, *taliḡrāf* pl. -āt telegraph; telegram, wire, cable | ارسل تلغرافا ال | to send a wire to

تلغرافی *tiliḡrāfī*, *taliḡrāfī* telegraphic

تلف *talīfa* a (*talaf*) to be annihilated, be destroyed; to be or become damaged or

spoiled, be ruined, break, get broken, go to pieces II to ruin (s.th.); to wear out, "finish" (s.o.) IV to destroy, annihilate (s.th.); to ruin, damage, spoil, break (s.th.); to waste (s.th.)

تلف *talaf* ruin, destruction; ruination, damage, injury, harm; loss; waste

تلفان *talfān* spoiled; useless, worthless, good-for-nothing

متلف *matlaf*, متلفة *matlafa* pl. متالف *matālif* desert

متلاف *mitlāf* wastrel; ruinous, harmful, injurious

اتلاف *itlāf* pl. -āt annihilation, destruction; damage, injury, harm

تالف *tālīf* ruined, damaged, broken; spoiled, bad

متلوف *matlūf* and متلف *mutlaf* ruined, damaged, broken; spoiled, bad

متلف *mutlīf* annihilator, destroyer; injurer; damaging, ruinous, harmful, injurious, noxious

تلفز *talfaza* to televise, transmit by television

تلفزة *talfaza* television

تلفزة اذاعة *idū'a talfazīya* television broadcast, telecast

○ تلفاز *tilfāz* television set

تلفزيون (Fr. *télévision*) *tilivisyōn* television

تلفن *talfana* to telephone

تلفون *tilīfūn* and تلیفون *talīfūn* pl. -āt telephone

تلی see تما.

تک *tilka* fem. of the demonstrative pronoun ذلك

تلم *talam* pl. اتلام *atlām* (plow) furrow

تلمذ *talmadā* to take on as, or have for, a pupil or apprentice (s.o.); to be or become a pupil or apprentice (l of s.o.,

also (عل), receive one's schooling or training (عل, ل from) II *tatalmuḍa* to be or become a pupil or apprentice (ل or عل of s.o.), work as an apprentice (ل or عل under s.o.)

talmuḍa school days, college years; apprenticeship; (time of) probation

tilmāḍ learning, erudition

tilmīḍ pl. تلاميذ *talāmīḍ**, تلامذة *talā miḍa* pupil, student, apprentice; probationer; trainee; disciple | تلميذ بحري (*baḥrī*) approx.: chief warrant W-3 (naval rank; *Eg.*); تلميذ سفري (*safarī*) approx.: chief warrant W-4 (naval rank; *Eg.*)

tilmīda pl. -āt girl student

*tilimsān** Tlemcen (city in NW Algeria)

talmūd Talmud

taliha α (*talāh*) to be astonished, amazed, perplexed, at a loss

tālih and متله *mutallah* at a loss, bewildered, perplexed | تاله العقل *t. al-'aql* absent-minded, distracted

(تلو) *tālā u* (تلو) *talūw* to follow, succeed; to ensue; — تلاوة *tilāwa* to read, read out loud (α s.th., عل to s.o.); to recite (α s.th.) VI to follow one another, be successive

تلو *tilwa* (prep.) after, upon | ارسل *arsal* to send letter after letter

تلاوة *tilāwa* reading; public reading; recital, recitation

تال *tālīn* following, succeeding, subsequent, next; بالتال *bi-t-tālī* then, later, subsequently; consequently, hence, therefore, accordingly

متتال *mutatālīn* successive, consecutive

تل *tallī* (*tun.*) tulle

تليباتي *tilibātī* telepathy; telepathic

تليس *tallīs, tillīs* pl. تاليس *talālīs** sack

تلفزيون (*Fr. télévision*) *tilivisyōn* television

تليفون pl. -āt *talīfūn* telephone

تليفوني *talīfūnī* telephonic, telephone- (in compounds)

تم *tamma* i to be or become complete, completed, finished, done; to be performed, be accomplished (ل by s.o.); to come to an end, be or become terminated; to come about, be brought about, be effected, be achieved, come to pass, come off, happen, take place, be or become a fact; to be on hand, be there, present itself; to persist (عل in); to continue (عل s.th. or to do s.th.) II and IV to complete, finish, wind up, conclude, terminate (α s.th.); to make complete, supplement, round out, fill up (α s.th.); to carry out, execute, perform, accomplish, achieve (α s.th.) X to be complete, completed, finished

تمام *tamām* completeness, wholeness, entirety, perfection; full, whole, entire, complete, perfect; separate, independent; تماما *tamāman* completely, entirely, wholly, perfectly, fully, quite; precisely, exactly | بدر تمام (*badr*) and قمر تمام (*qamar*) full moon; تمام الساعة السادسة at 6 o'clock sharp; بتمام معنى الكلمة (*ma'nā l-kalima*) in the full sense of the word; بالتمام entirely, completely

تميمة *tamīma* pl. تائم *tamā'im** amulet

اتم *atamm** more complete, more perfect

تتمة *talimma* completion; supplementation; supplement

تتميم *tatmīm* completion; perfection; consummation, execution, fulfillment, realization, effectuation, accomplishment

اتمام *itmām* completion; perfection; termination, conclusion; consummation, execution, fulfillment, realization, effectuation, accomplishment

استتم *istitmām* termination, conclusion
 تام *tāmm* complete, perfect, entire; consummate; of full value, sterling, genuine
 تمباك *tumbāk* Persian tobacco (esp. for the narghile)
 تمتم *tamtama* to stammer, mumble, mutter; to recite under one's breath (ب s.th.)
 تمر *tamr* (coll.; n. un. ة, pl. *tamarat*, تمر *tumūr*) dates, esp. dried ones | تمر هندي (*hindī*) tamarind (*bot.*)
 تومرجي, تيمارجي, تومرجي (*eg. tamargī*), pl. -ya male nurse, hospital attendant; تمرجية pl. -āt female nurse
 تموز look up alphabetically
 تمساح *timsāḥ* pl. تماسيح *tamāsīḥ*² crocodile
 تمغة *tamḡa* stamp; stamp mark | ورق تمغة *warag t.* stamped paper
 تومن *tumman* rice
 تموز *tammūz*² July (*Syr., Ir., Leb., Jord.*)
 تون *tunn* tuna (*zool.*)
 تنين *tinnīn* pl. تنانين *tanānīn*² sea monster; Draco (*astron.*); waterspout (*meteor.*); see also alphabetically
 تاني *tānī* pl. تان *tunnā* resident
 تنباك *tunbāk* (pronounced *tumbāk*) and تنبك *tumbak* Persian tobacco (esp. for the narghile)
 تنبال *tnbāl* pl. تنابيل *tanabīl*² short, of small stature
 تنبر (*Fr. timbre*) *tambar* pl. تنابر *tanābir*² stamp (*maḡr.*)
 متنبر *mutambar* stamped (*maḡr.*)
 تنبل (*Turk. tembel*) *tambal* pl. تنابلة *tanābila* lazy
 تنجستين (*Fr. tungstène*) *tongstēn* tungsten

تندة (*It. tenda*) *tanda* awning; roofing, sun roof
 تنور *tannūr* pl. تنائر *tanānīr*² a kind of baking oven, a pit, usually clay-lined, for baking bread
 تنورة *tannūra* (*syr., leb.*) (lady's) skirt
 تنس tennis
 تنك *tanak* tin plate
 تنكجي *tanakjī* tinsmith, whitesmith
 تنكة *tanaka* pl. -āt tin container, can, pot; jerry can
 تانك *tānika* see تانك alphabetically
 تنيس tennis
 تنين *tannīn* tannin, tannic acid
 تهته *tahtaha* to stammer, stutter
 تهمة *tuhma* pl. تهم *tuham* accusation, charge; suspicion; insinuation
 تهامة *tihāma*² Tihama, coastal plain along the southwestern and southern shores of the Arabian Peninsula
 توا *tawwan* right away, at once, immediately; just (now), this very minute | لتو *li-t-tawwī* at once, right away, also with pers. suffixes: لتوي *li-tawwī*, لتوها *li-tawwīhā* (I have, she has) just ...; at once, presently, immediately
 تواليت (*Fr. toilette*) *turālēt* toilette
 توم see توم
 متاب *tāba u* (توب *taub*, توبة *tauba*, متاب *matāb*) to repent, be penitent, do penance; with عن: to turn from (sin), be converted from, renounce, forswear s.th.; (said of God) to restore to His grace, forgive (على s.o.) | تاب الى الله to turn to God in repentance II to induce to repentance or penitence, make repent (s.o.) X to call on s.o. (s.o.) to repent
 توبة *tauba* repentance, penitence, contrition; penance

تواب *tawwāb* doing penance; repentant, penitent, contrite; forgiving, merciful (God)

تائب *tā'ib* repentant, penitent, contrite

تبل see توبل

توبوغرافيا *tobogرافیā* topography

توت *tūt* mulberry tree; mulberry | توت ارضى (*arḍī*) and توت افرنجى (*iḥranjī*) strawberry; توت الملق (*ḥaukī*) and توت شوكى *t. al-'ullaiq* raspberry

توت^١ *tūt* the first month of the Coptic calendar

توتيا *tūtiyā*, توتياء *tūtiyā'*, توتية *tutiya* zinc

توج II to crown (s.o.; also fig. ب s.th. with) V to be crowned

تاج *tāj* pl. تيجان *tijān* crown; miter (of a bishop) | تاج العمود *t. al-'amūd* capital (of a column or pilaster); تاج الكرة *t. al-kura* calotte

تويج *tuwaij* little crown, coronet

تتويج *tatwīj* crowning, coronation

توجو *tōgo* and توجولند *tōgōland* (Eg. spelling) Togo (region in W Africa)

تيج see تاج (توج)

تارة *tāratān* once; sometimes, at times | تارة — اخرى (*ḥaurān*), تارة — طورا، تارة — تارة (*uḥrā*) sometimes — sometimes, at times — at other times

توراة *taurāh* Torah, Pentateuch; Old Testament

توربيد *turpīd*, turbid torpedo (submarine missile)

توربين *turbīn* pl. -āt turbine

تورطة *torta* pl. -āt pie, tart

توق *tāqa u* (*tauq*, توقان *tauqān*) to long, yearn, wish (ال for), hanker (ال after), desire, crave, covet (ال s.th.), strive (ال for), aspire (ال to)

توق *tauq*, توقان *tauqān* longing, yearning, craving, desire

تواق *tawwāq* longing, yearning, eager (ال for), craving (ال s.th.)

تائق *tā'iq* longing, yearning, eager (ال for), craving (ال s.th.)

توكة امامية (*tōka amāmiya; eg.*) belt buckle (mil.)

تول *tūl* tulle

تومرجى see تمرجى

تون *tūn* and تونة *tūna* tuna (zool.)

تونج (Turk. *tunç*) *tunj* bronze

تونس *tūnus*^٢, *tūnis*^٢ Tunis

تونسى *tūnisī* pl. -ūn, توانسة *tawānisa* Tunisian (adj. and n.)

تونية *tūniya* pl. تواني *tawānī* alb of priests and deacons (Chr.)

تاه *tāha u* and II — تاه (*tāha i* and II تاه) *tāha* daughter

تياترو (It. *teatro*) *tiyātrō* theater

تيتل *tital* pl. تياتل see تيتل

تيتانوس *tūnūs* tetanus (med.)

تاه (*tāha i* to be destined, be foreordained (by fate, by God; ل to s.o.); to be granted, be given (ل to s.o.) IV to destine, foreordain (s. ل to s.o. s.th.); to grant, afford, offer (s. ل s.o. s.th.); pass. *utīha* to be destined, be foreordained, be granted, be given (ل to s.o.) | اتيح له التوفيق (*utīha*) he met with success, he was successful; اتيح له الفرصة (*fursa*) he was given the opportunity, he had the chance

تيار *tayyār* pl. -āt flow, stream, course, current, flood; fall (of a stream); movement, tendency, trend; draft (of air); (el.) current | تيار مباشر (*mubāḥir*) and تيار مستمر (*mustamirr*) direct current; تيار متناوب (*mutanāwib*) and تيار متغير (*mutaḡayyir*) alternating current; تيار متذبذب (*mutadabḍib*) oscillating current (el.); تيار نابض (*nābid*) pulsating current;

○ تيار سريع التردد (*sarī at-taraddud*) high-frequency current; ○ تيار بطيء التردد (*baṣī at-taraddud*) low-frequency current; ○ تيار عالي الجهد (*ālī l-jahd*) high-tension current; ○ تيار واطيء الجهد (*uḍḍī al-jahd*) low-tension current; ○ تيار ذاتي (*dātī*) self-induced current

○ مآثر *matār* (*syr.*) dynamo, generator

تيزه (*Turk. teyze*) *tēza* maternal aunt

تيس *tais* pl. اتياس *atyās*, تويوس *tuyūs* billy goat

أتيس *atyas* foolish, crazy

الحمى التيفودية *al-ḥummā t-tifūdiyya* typhoid fever

تيفوس *tifūs* typhus

تيك *tika* fem. of the demonstrative pronoun
ذاك *ḏāka*

١ تيل II (from *Turk. tel*) to cable, wire, telegraph (*syr.*)

٢ تيل *tīl* hemp; linen

٣ تيلة *tīla* fiber, staple

١ تام *tāma* i (*tāim*) to become enslaved, enthralled by love; to enslave, make blindly subservient (• s.o.; through love) II to enslave, enthrall (love; • s.o.); to make blindly subservient, drive out of his mind, infatuate (• s.o.; love)

متيم *mutayyam* enslaved, enthralled (by love), infatuated

٢ تايما *tāimā* Taima (oasis in NW Arabia)

تمرجي *see* تيارجي

تين *tīn* (coll.; n. un. ٢) fig | تين شوكي (*ṣauki*) fruit of the Indian fig (*Opuntia ficus-indica* Haw.)

تينيك *tainika* see تاك alphabetically

١ تاه *tāha* i to get lost, wander about, lose one's way, go astray; to stray, wander (thoughts); to escape (من s.o.), slip (من s.o.'s memory); to perish, be destroyed, be lost; to be perplexed, startled, astonished; to be haughty; to swagger, boast, brag (على to s.o.) | تيه على وجهه ابتسامه | a smile flits over his face II to mislead, lead astray (• s.o.); to distract, divert (• s.o.); to confuse, confound, bewilder (• s.o.) IV = II

٢ تيه *tīh* desert, trackless wilderness; maze, labyrinth; haughtiness, pride

٣ تيا *tayyāh* straying, stray, wandering; haughty

٤ تيهان *taiḥān* straying, stray, wandering; perplexed, at a loss, bewildered; proud, haughty

٥ تيهاء *taiḥā* and متاهة *matāha* a trackless, desolate region; متاهة maze, labyrinth

٦ تاه *tā'ih* straying, stray, wandering, roving, errant; lost in thought, distracted, absent-minded; lost, forlorn; infinite; haughty

٧ تيوليب (Engl.) tulip

ث

ث abbreviation of ثانية second (time unit)

ثاء *ṭā* name of the letter ث

ثاب *ṭā'ida* a (ثاب *ṭā'b*) and VI to yawn

١ ثوباء *ṭu'abā* yawning, yawn; fatigue, weariness

٢ ثار *ṭā'ara* a (ثار *ṭā'r*) to avenge the blood of (• or ب), take blood revenge (• or ب for

s.o. killed), take vengeance, avenge o.s. (ب on s.o. for, also من or ل for) IV and VIII اثار *ittā'ara* to get one's revenge, be avenged

ثار *ta'r* pl. -āt, آثار *aḥ'ār*, آثر *āḥ'ār* revenge, vengeance, blood revenge; retaliation, reprisal | اخذ بالثار or اخذ ثاره to take revenge, avenge o.s.; مباراة اثار *mubārāt aḥ-l.* return match (sports)

ثار *tā'ir* avenger

ثول *tu'lāl* and ثولة *tu'lūla* pl. ثاليل *ta'ālil* wart

ثاى *ta'ā* scars

ثبت *ṭabata u* (ثبات *ṭabāt*, ثبوت *ṭubūt*) to stand firm, be fixed, stationary, immovable, unshakable, firm, strong, stable; to hold out, hold one's ground (ل against s.o. or s.th.), be firm, remain firm (ل toward s.o. or s.th.), withstand, resist, defy (ل s.o. or s.th.); to be established, be proven (fact); to remain, stay (ب at a place); to maintain (على s.th.), keep, stick, adhere (على to s.th.), abide or stand by s.th. (على; e.g., by an agreement); to insist (على on) | ثبت في وجهه *(fi wajhihi)* to hold one's own against s.o., assert o.s. against s.o. II to fasten, make fast, fix (s.th.); to consolidate, strengthen (s.th.); to stabilize (s.th.); to confirm, corroborate, substantiate (s.th.); to appoint permanently (s.o.; to an office); to prove, establish (s.th.), demonstrate, show (بأن that); to prove guilty, convict (على a defendant); to confirm (Chr.) | ثبت بصره *(baṣarahu)* to fix one's eyes on, gaze at; ثبت قدميه *(qadamaihi)* to gain a foothold IV to establish, determine (s.th.); to assert as valid or authentic, affirm (s.th.); to confirm, corroborate, substantiate (s.th.); to prove (على s.th. to s.o.; ل to s.o., أن that); to demonstrate, show (s.th.); to furnish competent evidence (s. for); to bear witness, attest (s. to); to acknowledge (s. s.th.,

e.g., a qualification, a quality, ل in s.o.), concede (ل s.th. to s.o.); to prove guilty, convict (على a defendant); to enter, record, register, list (ل s.th. in a book, in a roster, etc.) | اكتبه في الورق *(warāq)* to put s.th. down in writing, get s.th. on paper; اثبت الشخص *(ṣakṣa)* to determine s.o.'s identity, identify s.o.; اثبت شخصيته *(ṣakṣiyatahu)* to identify o.s., prove one's identity V to ascertain, verify (ل s.th., هل if), make sure (ل of s.th., هل if); to consider carefully (ل s.th.), proceed with caution (ل in) X to show o.s. steadfast, persevering; to seek to verify (s. s.th.), try to make sure (s. of), seek confirmation of or reassurance with regard to (s.); to ascertain, verify (s. s.th.), make sure (s. of s.th.); to find right, proven or true, see confirmed (s. s.th.); to regard as authentic (s. s.th.)

ثبت *ṭabt* firm, fixed, established; steadfast, unflinching; brave

ثبت *ṭabat* reliable, trustworthy, credible

ثبت *ṭabat* pl. اثبات *aḥbāt* list, index, roster

ثبات *ṭabāt* firmness; steadiness, constancy, permanence, stability; certainty, sureness; perseverance, persistence, endurance; continuance, maintenance, retention (ل of s.th.), adherence (على to)

ثبوت *ṭubūt* constancy, immutability, steadiness; permanence, durability; certainty, sureness | ثبت الشهر *(aḥ-ṣaḥr)* the official determination of the beginning of a lunar month

اثبت *aḥbat* more reliable, firmer, steadier, etc.

تثبيت *taḥbīt* consolidation, strengthening; stabilization; confirmation; corroboration, substantiation | سر التثبيت *sirr at-l.* the Sacrament of Confirmation (Chr.)

اثبات *aḥbāt* establishment; assertion; confirmation; affirmation, attestation; demonstration; proof, evidence; registra-

tration, entering, listing, recording; documentation, authentication, verification | شاهد اثبات witness for the prosecution; الإثبات 'ib' al-i. burden of proof (jur.)

اثباتي *iḥbātī* affirmative, confirmatory, corroborative, positive

تثبت *tatabbut* ascertainment; verification, examination, check; careful, cautious procedure, circumspection; interment (of the remains of a saint; Chr.)

ثابت *fābit* firm, fixed, established; stationary, immovable; steady, invariable, constant, stable; permanent, lasting, durable, enduring; confirmed, proven; a constant | ثابت الجأش *f. al-ja'š* undismayed, fearless, staunch, steadfast; ثابت المزم *f. al-'azm* firmly resolved, determined; اموال ثابتة and املاك ثابتة immovable property, real estate, realty; ثابت الاتجاه *f. al-iṭtijāh* unidirectional, rectified (el.)

ثابتة *tābita* pl. ثوابت *tawābit* fixed star

مثبت *maṭbūt* established, confirmed; certain, sure, positive, assured; proven

مُتَبَرِّب *ṭabarā* u to destroy, ruin (s.o.); (مُتَبَرِّبٌ *ṭabūr*) to perish III to apply o.s. with zeal and perseverance (على to s.th.), persevere, persist (على in)

تُتَبَرِّب *ṭubūr* ruin, destruction | نادى بالويل والثبور *nāḍā (da'ā) bi-l-wail wa-ṭ-ṭ.* to wail, burst into loud laments

مُتَبَرِّبَةٌ *mutābara* persistence, perseverance, endurance; diligence, assiduity

تَبَطَّ *ṭabaṭa* u and II to hold back, keep, prevent (عن s.o. from doing s.th.); to hinder, handicap, impede, slow down, set back (s.o., s.th.); to bring about the failure (s.o. of s.th.), frustrate (s.o. of s.th.)

تَبْنَة *ṭubna* pl. تَبَنٍ *ṭuban* lap, fold of a garment (used as a receptacle)

تَبَنٍ *ṭibān* — تَبْنَة *ṭubna*

تَبَتْل look up alphabetically

تَجَّج *tajja* u to flow copiously

تَجَّجًا *tajjāj* copiously flowing, streaming

تَخَّنَ *ṭakhna* u to be or become thick, thicken; to be firm, solid, compact IV to wear out, exhaust, weaken (s.o.) | أَخْنَه ضَرْبًا (*ḍarban*) to wallop s.o., give s.o. a sound thrashing; أَخْنَه فِي الْعَدُو (*adūw*) to massacre the enemy; أَخْنَه بِالْجِرَاح to weaken s.o. by inflicting wounds

تَخْنَة *ṭikān*, ثَخَانَة *ṭakhāna*, ثَخُونَة *ṭukūna* thickness, density; consistency; compactness

تَخِين *ṭukīn* pl. تَخْنَاء *ṭukand* thick; dense

ثَدَى *ṭady* and ثَدَان *ṭadan* m. and f., pl. أَثْدَاء *atdā'* female breast; udder

ثَرَّ *ṭarr* abounding in water | ثَرَّةٌ مِنَ الدَّمْع (*dam'*) tear-wet, tear-blurred (eye)

تَرَبَّ *ṭaraba* i (*ṭarb*) and II to blame, censure (s.o. and على s.o.)

تَثْرِب *ṭaṭrib* blame, censure, reproof

تَرْتَر *ṭarṭara* (تَرْتَرَة *ṭarṭara*) to chatter, prattle

تَرْتَار *ṭarṭār* prattler, chatterbox; تَرْتَارَة *ṭarṭara* do. (fem.)

تَرْتَرَة *ṭarṭara* chatter, prattle

تَرَدَّ *ṭarada* u to crumble and sop (s.o. bread)

تَرِيد *ṭarid* a dish of sopped bread, meat and broth

مِثْرَد *miṭrad* bowl

تَرَمَّ *ṭarama* i (*ṭarm*) to knock s.o.'s (s.o.) tooth out; — تَرِيمَة *ṭarima* a (*ṭaram*) to have a gap between two teeth

تَرِيَّ *ṭariya* a to become wealthy IV to become or be rich, wealthy (ب or through s.th.); to make rich, enrich (s.o.)

يا

(

v

t

a

ri

n

ri

w

w

w

re

ت

ثعبان

f.

ti

ثمالة

ثعلب

al

ثغر

pc

cr

hc

ثنام

ا (ثغو)

ثرى *ṭaran* moist earth; ground, soil |
 اينا *aina* *ṭ. min at-ṭurayyā*
 (proverbially of things of disproportionate
 value) what has the ground to do with
 the Pleiades? طيب الله ثراه (*ṭayyaba*)
 approx.: may God rest him in peace!

ثرى *ṭarīy* pl. اثرياء *aṭriyā*² wealthy,
 rich | ثرى الحرب *ṭ. al-ḥarb* war profiteer,
 nouveau riche

ثريات *ṭarīyāt* plantations

ثروة *ṭarwa* and ثراه *ṭarā* fortune, wealth,
 riches | اهل الثروة *ahl at-ṭ.* the rich, the
 wealthy; ثروة قومية (*qaumīya*) national
 wealth; ثروة مائية (*ma'iya*) abundance of
 water, abundant supply of water (of a
 region)

ثريا *ṭurayyā* Pleiades; (also ثربة) pl.
 ثريات *ṭurayyāt* chandelier

مثرى *muṭrin* wealthy, rich

ثعبان الماء *ṭu'bān* pl. ثعابين *ṭa'ābīn*² snake |
 ثعبان *ṭ. al-mā'* eel

ثعباني *ṭu'bānī* snaky, snakelike, serpen-
 tine; eely

مشعب *maṭ'ab* pl. مشاعب *maṭ'ā'ib*² drain

ثعلب *ṭu'āla* fox

داء الثعلب *ṭa'lab* pl. ثعالب *ṭa'ālīb*² fox |
 alopecia (med.), loss of hair

ثعلبي *ṭa'labī* foxy, foxlike

ثعلبة *ṭa'labā* vixen; ○ tetter (med.)

ثغر *ṭaḡr* pl. ثغور *ṭuḡūr* front tooth; mouth;
 port, harbor, inlet, bay; seaport

ثغرة *ṭuḡra* pl. ثغر *ṭuḡar* breach, crevasse,
 crack, rift, crevice; opening, gap; cavity,
 hollow; narrow mountain trail

ثغامة *ṭuḡām* white, whiteness

ثاغيم *ṭaḡīm* white (adj.)

ثغاء *ṭaḡā* u (ثغاء *ṭuḡā'*) to bleat (sheep)

ثغاء *ṭuḡā'* bleating, bleat

ما له ثاغية ولا راغية | ثاغ *ṭāḡin* bleating |
 (ragīya) he has absolutely nothing, he
 is deprived of all resources, prop.: he
 has neither a bleating (sheep) nor a
 braying (camel)

ثغر *ṭaḡar* pl. اثغار *aṭḡār* crupper (of the
 saddle)

ثفل *ṭufl* dregs, lees, sediment; residues

ثفن III to associate (* with s.o.), frequent
 s.o.'s (*) company; to pursue, practice
 (* s.th.)

ثفن *ṭafina* pl. -āt, ثفن *ṭi'an* callus,
 callosity

ثفينة look up alphabetically

وثق see ثقة

ثقب *ṭaqaba* u (ṭaqb) to bore, or drill, a hole
 (* in s.th.), pierce, puncture, perforate
 (* s.th.) II do. II and IV to light, kindle
 (* s.th.) V and VII to be pierced, be
 punctured, be perforated

ثقب *ṭaqb* piercing, boring, puncture, per-
 foration; (also ثقب *ṭuqb* pl. ثقوب *ṭuqūb*,
 اثقاب *aṭqāb*) hole, puncture, borehole, drill
 hole

ثقب *ṭuqba* pl. ثقب *ṭuqab* hole

عود الثقاب and ثقاب *ūd aṭ-ṭiqāb* match-
 stick; matches

ثقوب *ṭuqūb* keenness, acuteness (of the
 mind)

مثقب *miṭqab* pl. مثاقب *maṭāqīb*² borer,
 drill, gimlet, auger, brace and bit, wimble,
 perforator; drilling machine

اثقاب *atqāb* kindling, lighting

ثاقب *ṭāqīb* penetrating, piercing, sharp
 (mind, eyes) | ثاقب النظر *ṭ. an-naẓar* per-
 spicacity; sharp-eyed; ثاقب الفكر *ṭ. al-
 fikr* sagacity, acumen, mental acuteness;
 shrewd, sagacious, sharp-witted

ثاقبات *ṭāqibāt* borers (zool.)

ثَقَّفَ *ṭaqiṭa a (ṭaqf)* to find, meet (• s.o.); — *ṭaqiṭa a* and *ṭaqiṭa u* to be skillful, smart, clever II to make straight, straighten (• s.th.); to correct, set right, straighten out (• s.th.); to train, form, teach, educate (• s.o.); to arrest (• s.o.); to seize, confiscate (• s.th.) III to fence (• with s.o.) V to be trained, be educated

ثقافة *ṭaqāfa* culture, refinement; education; (pl. -āt) culture, civilization

ثقافي *ṭaqāfi* educational; intellectual; cultural | ملحق ثقافي (*mulḥaq*) cultural attaché

تثقيف *ṭatqīf* cultivation of the mind; training, education; instruction

مُتَأَقِّفَة *mutāqāfa* fencing, art or sport of fencing, swordplay, swordsmanship

تثقف *ṭatāqquṭ* culturedness, culture, refinement, education

مُتَأَقِّف *mutāqqaf* educated; trained; cultured

ثَقُلَ *ṭaqula u (ṭiqī, ثَقُلَ ṭaqāla)* to be heavy; with ب: to load or burden s.th., make s.th. heavy; to be hard to bear (عل for s.o.), weigh heavily (عل on), be burdensome, cumbersome, oppressive (عل to s.o.); to be heavy-handed, sluggish, doltish, dull-witted; to be too dull, too sluggish (عن for s.th., to do s.th.), not to bother (عن about) II to make heavy, weight (• s.th.); to burden, encumber (عل s.o., • with s.th.), overburden (عل s.o.), overtax s.o.'s (عل strength, ask too much (عل of s.o.); to trouble, inconvenience, bother (عل s.o., ب with s.th.), pester, molest (عل s.o.) | أثقل كاهله and أثقل كاهله (*kāhilaḥū*) to burden s.o. or s.th.; أثقل الميزان to burden the budget IV to burden (•, • s.o., s.th.); to oppress, distress (• s.o.), weigh heavily (• on); to be hard to bear (• for s.o.) | أثقل كاهله (*kāhilaḥū*) see II; VI to become or be heavy; to be troublesome, burdensome

(عل to s.o.), trouble, oppress (عل s.o.); to be sluggish, doltish, slow; to be in a bad mood, be sullen, grumpy; to find burdensome and turn away (عن from s.th.); not to bother (عن about); to be too dull, too sluggish (عن for s.th., to do s.th.) X to find heavy, hard, burdensome, troublesome (• s.th.), find annoying (•, • s.o., s.th.) | استثقل ظله (*zillāḥū*) to find s.o. unbearable, dislike s.o.

ثَقْل *ṭiqī* pl. أثقال *atqāl* weight; burden, load; gravity; heaviness | رفع الأثقال *raf' al-a.* weight lifting (*athlet.*); الثقل النوعي (*naw'i*) specific gravity

ثَقْل *ṭiqul* heaviness; sluggishness, dullness

ثَقْل *ṭaqal* pl. أثقال *atqāl* load, baggage

الثقلان *aṭ-ṭaqalān* the humans and the jinn

ثَقْلَة *ṭaqḥa* trouble, inconvenience, discomfort

ثَقْلَة *ṭaqāla* heaviness; sluggishness, doltishness; dullness

ثَقِيل *ṭiqīl* pl. ثَقَالَة *ṭuqālāṭ*, ثَقِيل *ṭiqīl* heavy; weighty, momentous, grave, serious, important; burdensome, troublesome, cumbersome, oppressive; unpleasant, disagreeable, distasteful (person) | ثَقِيل الدَّم *ṭ. ad-dam* insufferable, unpleasant, disagreeable (person); ثَقِيل الرُّوح *ṭ. ar-rūḥ* doltish, dull (person); a bore; ثَقِيل الظِّل *ṭ. az-zill* disagreeable, insufferable (person); ثَقِيل الفهم *ṭ. al-fahm* slow of understanding, slow-witted; ثَقِيل السَّمْع *ṭ. as-sam'* hard of hearing; صناعة ثَقِيلَة (*sinā'a*) heavy industry; ماء ثَقِيل *ṭ. mā'* heavy water (*phys.*)

أثقل *atqāl* heavier; more oppressive

مِثْقَال *mitqāl* pl. مِثْقَالَة *malāqīl* weight (also s.th. placed as an equipoise on the scales of a balance); miskal, a weight (in Egypt = 4.68 g) | مِثْقَال ذَرَّة *m.*

darra the weight of a dust speck, i.e., a tiny amount; a little bit; من مثقال a little of, a little bit of

تثقيل *tatqil* weighting, burdening; molestation

تثاقل *tatāqul* sluggishness, dullness

مثقل *mutaqqal* and *mulqal* burdened, encumbered; overloaded; weighted (ب with s.th.); oppressed (ب by); heavy

مثاقل *mutatāqil* sluggish, dull; sullen, grumpy

تكل *takila* a (*takal*) to lose a child (•), also: to be bereaved of a loved one (•) by death IV ولدها *atkala l-umma waladahā* to bereave a mother of her son

تكل *takal* state of one who has lost a friend or relative; mourning over the loss of a loved one

تكلان *taklān* (•) bereaved of a child

تكل *taklā* bereaved of a child (mother)

تاكلة *tākila* pl. تواكل *tawākil* bereaved of a child (mother)

تكنة *tukna* pl. تكن *tukan*, -dt barracks (mil.)

تلا *talla* u (تلال *talal*) to tear down, destroy, overthrow, subvert (• s.th., esp. عرشا *'arṣan* to topple a throne) VII to be subverted, overthrown (throne)

تلة *tulla* pl. تلال *ṭulal* troop, band, party, group (of people); military detachment

تلب *talaba* i (تلب *ṭalb*) to criticize, run down (• s.o.); to slander, defame (• s.o.)

تلب *ṭalb* slander, defamation

تلبة *maṭlaba* pl. مثالب *maṭalib* shortcoming, defect, blemish, stain, disgrace

تالب *ṭalib* slanderous, defamatory; slanderer

تلت II to triple, make threefold (• s.th.); to do three times (• s.th.)

ثلث *ṭult* pl. أثلاث *aṭlāṭ* one third; *ṭuluṭ* a sprawling, decorative calligraphic style

ثلاثة *ṭalāta* (f. ثلاث *ṭalāt*) three; ثلاثا *ṭalātan* three times, thrice

ثلاثي *ṭalāfī* tertiary; Tertiary (geol.) | ما قبل الثلاثي pre-Tertiary

ثلاث عشرة *ṭalāṭata 'aṣara*, f. عشرة *ṭalāṭa 'aṣrata* thirteen

الثالث *aṭ-ṭulīṭ* the third; ثالثا *tālīṭan* thirdly; ثالثة $\frac{1}{100}$ of a second

ثلاثون *ṭalāṭūn* thirty

الثلاثاء *aṭ-ṭalāṭā* and يوم الثلاثاء *yaum aṭ-ṭ*, Tuesday

ثلاث *ṭulāt* and مثلث *maṭlāṭ* three at a time

ثلاثي *ṭulāfī* tripartite, consisting of three, (gram.) triliteral, consisting of three radicals; tri-; trio (mus.) | ثلاثي الزوايا *z-zawāyā* triangular; ثلاثى الورقات *l-wa-raqāt* trifoliate

ثالوث *ṭālūṭ* Trinity (Chr.); trinity, triad; triplet | زهرة الثالوث *zahrāt aṭ-ṭ*, pansy (bot.)

تثليث *taṭlīṭ* doctrine of the Trinity; Trinity (Chr.)

تثليفي *taṭlīfī* trigonometric(al)

مثلث *muṭallaṭ* tripled, triple, threefold; having three diacritical dots (letter); triangular; (pl. -dt) triangle (geom.) | العلم المثلث (*al-alam*) الراية المثلثة الألوان (*rāya*) and المثلث الحاد (*ḥadd*) acute-angled triangle; مثلث الزوايا *m. az-zawāyā* triangular; المثلث المتساوي الساقين (*mutasāwī s-sāqain*) isosceles triangle; المثلث المتساوي الاضلاع equilateral triangle; المثلث القائم right-angled triangle

حساب المثلثات *al-muṭallaṭāt* and حساب المثلثات *ḥisāb al-m.* trigonometry

تلتج *ṭalaja* u: تلتج السماء (*samā'u*) it snowed, was snowing; — تلتج *ṭaliṭa* a to be delighted,

be gladdened (soul, heart; ب by) II to cool with ice (▲ s.th.); to freeze, turn into ice (▲ s.th.) IV اثلجت السماء it snowed, was snowing; to cool, moisten (▲ s.th.) | اثلج صدره (sadrāhū) to delight, please, gratify s.o. V to become icy, turn into ice, congeal; to freeze

ثلج *talj* pl. ثلوج *ṭulūj* snow; ice; artificial ice | ثلجة النحل *nudfat al ṭ.* snowflake

ثلجي *ṭalji* snowy, snow- (in compounds); icy, glacial, ice- (in compounds)

ثلج *ṭalij* icy

ثلج *ṭallūj* pl. -ūn ice vendor

ثلاجة *tallaja* pl. -at iceberg, ice floe; refrigerator, icebox

مثلجة *maṭlaja* pl. مثالج *maṭālīj* icebox, refrigerator; cold-storage plant

مثلج *maṭlūj* snow-covered; iced, icy; frozen food; iced beverages

مثلج *maṭallaj* iced; icy, ice-cold

ثلّم *ṭalama i (ṭalm)* to blunt, make jagged (▲ s.th.), break the edge of (▲); to make a breach, gap or opening (▲ in a wall); to defile, sully (▲ reputation, honor); — *ṭalima a* to be or become jagged, dull, blunt II to blunt (▲ s.th.) V to become blunt VII to be defiled, be discredited (reputation)

ثلّم *ṭalm* nick, notch; breach, opening, gap; crack, fissure, rift | ثلّم الصيت *as-sit* defamation

ثلمة *ṭulma* pl. ثلم *ṭulam = ṭalm* | ثلمة لا تسد *sadda ṭulmatan* to fill a gap; ثلمة لا تسد (*ṭusaddu*) a gap that cannot be closed, an irreparable loss

ثالم *ṭalīm* dull, blunt

مثلّم *maṭlūm* defiled, sullied (reputation, honor)

مثلّم *maṭallīm* blunted, blunt; cracking (voice)

مثلّم الصيت *maṭalīm as-sit* of ill repute, of dubious reputation

ثمّ *ṭamma* there | من ثمّ *min ṭamma* hence, therefore, for that reason

ثمّ *ṭumma* then, thereupon; furthermore, moreover; and again, and once more (emphatically in repetition) | كلاً ثمّ كلاً (*kallā*) no and a hundred times no! من ثمّ *min ṭumma* then, thereupon

ثمّة *ṭammata* (ثمت) there; there is | ليس ثمّة *there isn't*

ثمّام *ṭumam* a grass | على طرف الثمام (*ta-rafi ṭ.*) within easy reach, handy; جعله على طرف الثمام he made it readily understandable, he presented it plausibly for all

أثمد look up alphabetically

ثمر *ṭamara u* to bear fruit IV do. X to profit, benefit (▲ from); to exploit, utilize (▲ s.th.); to invest profitably (▲ money)

ثمر *ṭamar* pl. ثمار *ṭimār*, أثمار *aṭmār* fruits, fruit (coll.); result, effect, fruit, fruitage; yield, profit, benefit, gain

ثمرة *ṭamara* (n. un. of *ṭamar*) pl. -āt fruit; result, effect; yield, profit, benefit, gain

استثمار *istīṭmār* exploitation (also pol.-econ.), utilization, profitable use

مثمر *muṭmir* fruitful, productive, profitable, lucrative

مستثمر *muṣtaṭmir* pl. -ūn exploiter (pol.-econ.); beneficiary

ثمل *ṭamila a (ṭamal)* to become drunk IV to make drunk, intoxicate (▲ s.o.)

ثمل *ṭamal* intoxication, drunkenness

ثملة *ṭamala* drunken fit, drunkenness

ثمل *ṭamīl* intoxicated, drunk(en)

ثمالة *ṭumāla* residue, remnant, dregs (of a liquid), heelcup (of wine); scum, foam, froth

ثمن II to appraise, assess, estimate (s.s.th.), determine the price or value (s. of s.th.); to price (s.s.th.) | لا يثمن *lā yuṭammanu* invaluable, inestimable, priceless

ثمن *ṭaman* pl. اثمان *aṭmān*, ائمة *aṭmina* price, cost; value | الثمن الاصل *(aṣlī)* cost price; الثمن الاساسي *(aṣaṣī)* par, nominal value

ثمين *ṭamīn* costly, precious, valuable

اثنان *aṭman²* costlier, more precious, more valuable

تثمين *taṭmin* estimation, appraisal, assessment, valuation, rating

مثمون *maṭmun* object of value

مُثَمِّن *muṭammin* estimator, appraiser | خبير مثن *assessor*

مُثَمَّن *muṭamman* prized, valued, valuable, precious

مُثَمِّن *muṭmin* costly, precious, valuable

مُثَمَّن *muṭman* object of value

ثمانية *ṭamāniya* (f. ثمان *ṭamānin*) eight

ثمانية عشر *ṭamāniyata 'aṣara*, f. ثمان عشرة *ṭamāniya 'aṣrata* eighteen

ثمان *ṭumna* pl. اثمان *aṭmān* one-eighth

ثمنة *ṭumna* pl. -āt a dry measure (Eg. = 1/8 قدح = .258 l; Pal. = ca. 2.2 l)

ثمانون *ṭamānūn* eighty

الثامن *al-tāmin* the eighth

مُثَمَّن *muṭamman* eightfold; octagonal

ثنا *ṭanna* pl. ثن *ṭunan* fetlock

ثدوة *ṭundu'a*, ثدوة *ṭunduwa* pl. ثاد *ṭanādīn* breast (of the male)

ثني *ṭanā i (tany)* to double, double up, fold, fold up, fold under (s.s.th.); to bend, flex (s.s.th.); to turn away, dissuade, keep, prevent, divert (عن s.o. from) | ثني عنان

فرسه (*'ināna farusiḥī*) he galloped off II to double, make double (s.s.th.); to do twice, repeat (s.s.th.); to pleat, plait (s.s.th.); to form the dual (s. of a word); to provide with two diacritical dots (s. a letter) IV to commend, praise, laud, extol (عل s.th., s.o.), speak appreciatively (عل of) | اثنى عليه عاطر الثناء (*'aṭira i-ṭanū*) to speak in the most laudatory terms of s.o. V to double, become double; to be doubled; to be repeated; to bend, fold; to be bent, be folded, be folded up or under; to walk with a swinging gait VII to bend, bend up, down or over, lean, incline, bow; to fold, be foldable, be folded back; to turn away (عن from), give up, renounce (عن s.th.); to turn, face (إلى toward); to apply o.s., turn (إلى to s.th.); (with foll. imperf.) to set out, prepare (to do s.th.) X to except, exclude (من s. or s.s.th. or s.o. from), make an exception (s. of s.th.)

ثني *ṭany* bending; folding; turning away, dissuasion, keeping, prevention

ثني *ṭiny* pl. اثناء *aṭnā'* fold, pleat, plait, crease (in cloth); bend, twist | ثنيا بد *ṭinyan ba'da ṭinyin* from time to time

اثناء *aṭnā'a* (prep.) during; in the course of | في اثناء *fi aṭnā'* do.; في اثناء ذلك *in the meantime, during all this time, meanwhile*

ثنية *ṭanya* pl. *ṭanayāt* fold, pleat, plait, crease (in cloth)

ثنية *ṭanīya* pl. ثنايا *ṭanāyā* middle incisor; narrow pass; mountain trail | في ثنايا *in, inside, among, between, frequently only a fuller, rhetorically more elegant expression for "in". e.g., في ثنايا in his heart, inwardly, في ثنايا الكتب in the books; بين ثنايا in, inside, among, between; طلاع الثنايا *ṭallā' al-ṭ.* one with high-flung aspirations*

ثناء *tanā* commendation, praise, eulogy; appreciation

ثناء *ṭunā* and مثنى *maṭnā* two at a time

ثنوى *ṭanawī* dualist

ثنوية *ṭanawīya* dualism

ثنائي *ṭandī* laudatory, eulogistic

ثنائي *ṭunā* twofold, double, dual, binary, bi-; biradical (*gram.*); duet, duo (*mus.*) | محرك ثنائي المشوار (*muharrrik f. l. miṣwār*) two-cycle engine

○ ثنائية *ṭunā* dualism; duet, duo (*mus.*)

اثنتان *ifnatāni*, f. اثنتان *ifnatāni* two

اثنتا عشرة *ifnatā 'aṣara*, f. اثنتا عشرة *ifnatā 'aṣrata* twelve

الاثنين *yaum al-iftinain* and يوم الاثنين Monday

ثانياً *at-ṭānī* the second; the next; ثانياً *ṭāniyan* and ثانياً *ṭāniyatan* secondly; for the second time, once more, again | ثاني اثنين *f. ṭnain* the second of a pair, pendant, companion piece, match

ثانية *ṭāniya* pl. ثوان *ṭawānin* second (time unit)

أمور | ثانوي *ṭānawī* secondary; minor ثنوية matters of secondary importance, minor matters; مدرسة ثانوية secondary school; تسويع ثانوي subletting

تثنية *taṭniya* repetition; plaiting, pleating; doubling, gemination; (*gram.*) dual; second sequel (e.g., of a collection of short stories); commendation, praise, eulogy | تثنية الاشرع Deuteronomy

انثناء *infina* bending, flexion; flexibility, foldability | قابل للانثناء foldable, folding

انثناء *infina* pl. -āt (n. vic.) bend, flexure, curve

استثناء *istiṭnā* exception, exclusion | باستثناء with the exception of, except; بدون استثناء without exception

استثنائي *istiṭnā* exceptional; استثنائية *istiṭnā* as an exception | استثنائية (jalsa) emergency session

مثنى *maṭnīy* folded; plaited, pleated; doubled

مثنى *muṭannan* double, twofold; in the dual (*gram.*)

مستثنى *mustatnan* excepted, excluded (من from)

ثنوى *ṭāwa* see ثوى

ثاب *ṭāba* u to return, come back (also, e.g., a state or condition, ال or ل to s.o.); with ب: to return s.th. (ال to s.o.) | ثاب الى نفسه to regain consciousness, come to; ثاب اليه رشده (*ruṣḍuhū*) to recover one's senses II to reward (s.o.; said of God) IV to repay, requite (s.o. s.th. with); to reward (عل s.o. for) X to seek reward

ثوب *ṭawb* pl. ثياب *ṭiyāb*, اثواب *atwāb* garment, dress; cloth, material; (fig.) garb, outward appearance, guise, cloak, mask; pl. ثياب clothes, clothing, apparel | ثياب السهرة *f. as-saḥra* formal dress, evening clothes; في ثوب بسيط in plain, homely form; طاهر الثياب of flawless character, irreproachable

ثواب *ṭawāb* requital, recompense, reward (for good deeds); (*Isl. Law*) merit, credit (arising from a pious deed)

مثوبة *maṭwaba* requital, recompense, reward (bestowed by God for good deeds)

مئاب *maṭāb* and ماثبة *maṭāba* place to which one returns; meeting place; rendezvous; resort, refuge

ماثبة *maṭāba* (with foll. genit.) place or time at which s.th. appears or recurs;

manner, mode, fashion; see also preceding entry | بمثابة (with foll. genit.) like, as; tantamount to, equivalent to, having the same function as

ثاب = تثاب (VI تثب) to yawn

ثار *fāra u* to stir, be stirred up, be aroused, be excited; to swirl up, rise (dust); to arise (question, problem; a difficulty, *في وجهه fi waǧhahī* before s.o.); to be triggered, be unleashed, break out; to revolt, rebel, rise (على against); to rage, storm | ثار ثأره (*ta'iruhū*) to fly into a rage, become furious, flare up IV to agitate, excite (s.o., s.th.); to stimulate (s.o., s.th.); to irritate (s.o., s.th.); to arouse, stir up, kindle, excite (s.th., e.g., feelings), cause, provoke, awaken (s.th.); to raise, pose, bring up (مسألة *mas'alatan* a question, a problem) | آثار ثأرته (*tā'iratahū*) to infuriate s.o., excite s.o. X to excite, stir up, kindle (s.th., esp. passions); to rouse (s.th.); to arouse, awaken (s.th., esp. feelings); to elicit, evoke (s. wails, outcries, من from s.o.); to incite, set (على s.o. against) | استثار غضبه (*ḡaḡabahū*) to infuriate s.o., make s.o. angry

ثور *ṭaur* pl. ثيران *fīrān* bull, steer; ox; Taurus (astron.) | شوربة ذيل الثور *ḡorabat ḡail at-ṭ.* oxtail soup

ثورة *ṭaura* excitement, agitation; outbreak, outburst, fit (of fury, of despair, etc.); eruption (of a volcano); (pl. -āt) upheaval, uprising, insurrection, riot, rebellion, revolt, revolution | ثورة أهلية (*ahlīya*) internal strife, civil war

ثوري *ṭaurī* revolutionary (adj. and n.)

ثوروي *ṭaurawī* revolutionary (adj. and n.)

ثوران *ṭawarān* agitation, excitement, flare-up, eruption, outbreak, outburst; dust whirl

مثار *maṭār* incentive, stimulus, motive, spur, occasion, cause | مثار الجدل *m. al-jadal* and مثار النزاع object of controversy, point of contention

اثارة *itara* excitement, stirring up, kindling; agitation, incitement; provocation, (a)rousing, awakening; irritation, stimulation

ثار *fā'ir* excited, agitated, raving, furious, mad; rebellious; fury, rage (in the idiomatic phrase ثار ثأره see above); (pl. ثوار *ṭuwār*) insurgent, rebel, revolutionary

ثائرة *tā'ira* pl. ثوار *ṭawā'ir* tumult; excitement, agitation; fury, rage

مثير *muṭīr* exciting; provocative; stimulative, irritative; excitant, irritant, stimulant; instigator; germ, agent; pl. مثيرات stimulants

ثوريوم *ṭōriyūm* thorium (chem.)

ثول VII to swarm, crowd, throng (على around s.o.); to come over s.o. (على)

ثول *ṭaul* and النحل *an-naḥl* swarm of bees

ثوم *ṭūm* (coll.; n. un. ة) garlic

ثوى *ṭawī*, ثوى *ṭawī*, ثوى *ṭawī*, ثوى *ṭawī* to stay, live (ب at a place); to settle down (ب at a place); pass. *ṭawiya* to be buried IV to stay, live; to lodge, put up as a guest (s.o.)

ثوي *ṭawīy* guestroom

ثوة *ṭūwa* pl. ثوى *ṭuwan* signpost, road-sign

ثوى *maṭūwan* pl. ثاوا *maṭāwin* abode, habitation, dwelling; place of rest

ثيب *ṭayyīb* pl. -āt a deflowered but unmarried woman, widow, divorcée

ثيتل *ṭaital* pl. ثياتل *ṭayatil* a variety of wild goat (*Capra jacla*)

ج

- جائلیق *jaṭaliq* — جثلیق
- جوزجوز *ju'ju'* pl. جاجی *ja'āji*² breast; prow, bow (of a ship)
- جار *ja'ara* a (ja'r, جوار *ju'ār*) to low, moo; to supplicate, pray fervently (Al to God)
- جار *ja'r* and جوار *ju'ār* lowing, mooing (of cattle)
- جاز *gāz* pl. -āt (Eg. spelling) gas
- جاز *jāz* jazz
- جاذون (Fr. *gazon*, Eg. spelling) *gāzōn* lawn
- جاش *ja'asha* a (ja's) to be agitated, be convulsed (with pain or fright)
- جاش *ja's* emotional agitation; heart, soul | رباط جاش *rabāṭa ja'sahū* to remain calm, composed, self-possessed; رابط الجاش or ثابت الجاش calm, composed, cool, self-possessed, undismayed; بجاش رابط with unswerving courage, unflinchingly
- جاكته *zakēta* jacket, coat and جاکتہ
- جالون *galōn* gallon
- جالیری (Eg. spelling) *galēri* gallery (theat.)
- جام *jām* pl. -āt cup; drinking vessel; bowl
- جامکیه *jāmakiya* pl. -āt, جوامک *jawāmik*² pay
- جاموس *jāmūs* pl. جوامیس *jawāmīs*² buffalo
- جاموسه *jāmūsou* buffalo cow
- جازک (pronounced *žānareg*, from Turk. *canerīği*; coll.; n. un. *žānargēye*) a variety of small green plum with several stones (syr.)
- جاه *jāh* rank, standing, dignity, honor, glory, fame

جاوه *jāwa* Java

جاوی *jāwī* Javanese; benzoin; (pl. -ūn) a Javaniess

جاردار *jāwadār* rye

جاویش *jāwīš* sergeant = شاویش

جباب *jubb* pl. اجباب *ajbāb*, جباب *jibāb* well, cistern; pit

جائب *jubba* pl. جیب *jubab*, جباب *jibab*, حائب *jabi'ib*² jubbah, a long outer garment, open in front, with wide sleeves

اجباح *jibāh*, جباح *ajbuh*, اجبح *jabb* pl. اجباح *ajbāh* beehive

جبخانه *jabkāna*, *jabakāna* powder magazine; ammunition; artillery depot

جبر *jabara* u (jabr, جبور *jubūr*) to set (a broken bones); to restore, bring back to normal (a s.th.); to help back on his feet, help up (a s.o.; e.g., one fallen into poverty); to force, compel (عل [a s.o. to do s.th.](#)) | جبر خاطرہ *(kātirahū)* to console, comfort, gratify, oblige s.o.; to treat (s.o.) in a conciliatory or kindly manner II to set (a broken bones) III to treat with kindness, with friendliness (a s.o.), be nice (a to s.o.) IV to force, compel (عل [a s.o. to do s.th.](#)); to hold sway (عل over) V to show o.s. proud, haughty; to act strong, throw one's weight around; to show o.s. strong or powerful, demonstrate one's strength or power; to be set (broken bones) | تجبر الله بابنک *(bi-bnika)* God has demonstrated His power on your son, i.e., He has taken him unto Himself VII to be mended, repaired, restored

جبر *jabr* setting (of broken bones); force, compulsion; coercion, duress; power,

might; (predestined, inescapable) decree of fate; جبرا *jabran* forcibly, by force | علم الجبر *ilm al-j. algebra*; يوم جبر البحر *yawm j. al-bahr* a local holiday of Cairo (the day on which, in former times, the water of the Nile was channeled into the now-abandoned *katāz*, or City Canal, thus marking the beginning of the irrigation season)

جبري *jabri* algebraic; compulsory, forced; — *jabarī* an adherent of the doctrine of predestination and the inescapability of fate; fatalist

جبرية *jabariya* an Islamic school of thought teaching the inescapability of fate; fatalism

جبار *jabbar* pl. -*ūn*, جبابرة *jababira* giant; colossus; tyrant, oppressor; almighty, omnipotent (God); gigantic, giant, colossal, huge; Orion (*astron.*) | جبار الخطوة *j. al-kuṭwa* striding powerfully, taking huge strides

جبارة *jabāra* (art of) bonesetting

جبارة *jabira* and جبارة *jabāra* pl. جبار *jabār* splint (*surg.*)

جباروت *jabarūt* omnipotence; power, might; tyranny

جبرياء *jibriyā*² pride, haughtiness

○ تجبير *tajbir*, تجبير العظام orthopedics

اجبار *ijbār* compulsion, coercion

اجباري *ijbārī* forced, forcible, compulsory, obligatory | التجنيد الاجباري compulsory recruitment; military conscription

جابر *jābir* and مجبر *mujabbir* bonesetter

مجبور *majbūr* and مجبر *mujbar* forced, compelled

جبرئيل *jabra'il*², جبريل *jibril*² Gabriel

جبس¹ II to plaster, coat, patch, or fix with plaster (a s.th.); to put in a cast, set in plaster (a s.th.)

جبس *jibs* gypsum; plaster of Paris

جباة *jablāsa* gypsum quarry; plaster kiln

جباس² *jabas* (coll.; n. un.; *syr.*) watermelon(s)

جبل¹ *jabala* u i (*jabl*) to mold, form, shape, fashion (a s.th.); to knead (a s.th.); to create (عل. s.o. with a natural disposition or propensity for); pass. جبل على (*jubila*) to be born for, be naturally disposed to, have a propensity for

جيلة *jibla*, *jibilla* pl. -*āt* natural disposition, nature, temper

جبال² *jabal* pl. جبال *jibal*, اجبال *ajbāl* mountain; mountains, mountain range | جبال الالب *j. al-alb* the Alps; جبال الاوراس *the Aurès Mountains* (in E Algeria); جبل جليد *iceberg*; جبل سيناء *j. sinā Moun. Sinai*; جبل طارق *Gibraltar*; جبل نار *volcano*

جبال *jabalī* mountainous, hilly; mountain (adj.); montane; (pl. -*ūn*) highlander, mountaineer

جبالاوي *gabalāwī* (*eg.*) highlander, mountaineer

جبالية *gabalāya* pl. -*āt* (*eg.*) grotto, cave

جبن *jabuna* u (*jubn*, جبانة *jabāna*) to be a coward, be fearful; to be too much of a coward (عن to do s.th.), shrink (عن from s.th.) II to cause to curdle (a milk); to make into cheese (a s.th.); to curdle; to accuse of cowardice, call a coward (a s.o.) V to curdle (milk), turn into cheese

جبن *jubn* and جبانة *jabāna* cowardice

جبن *jubn* and جبنة *jubna* cheese

جبان *jabān* pl. جبنا *jubana*² coward; cowardly

جبان *jabbān* cheese merchant

جبين *jabīn* pl. جبين *jubun*, اجبنة *ajbina*, اجبين *ajbun* forehead, brow; façade, front; face | من جبيني *min jabīnī* I alone; عل جبين السماء *in the sky*

جَبْنِي *jabīnī* frontal

أَجْبَن *ajban*² more cowardly

جَبَانَة *jabbāna* pl. -āt cemetery

تَجْبِين *tajbīn* cheese making, processing into cheese

جَبَّه *jabaha* a to meet, face, confront (• s.o.) III to face, confront, oppose, defy (• s.o., • s.th.), show a bold front (• to); to face (• a problem, a difficulty)

جَبْهَة *jabha* pl. جَبَاه *jibāh*, جَبَاهَات *jabahāt* forehead, brow; front, face, façade; front-line, battle front

مُجَابَهَة *mujābaha* facing, confrontation, opposition

جَبْهَة خَانَة see جَبْهَة خَانَة

جَبَّى *jabī* (جَبَايَة *jibāya*) to collect, raise, levy (• taxes, duties) II to prostrate o.s. (in prayer) VIII to pick, choose, elect (• s.th., • s.o.)

جَبَايَة *jibāya* raising, levying (of taxes); (pl. -āt) tax, duty, impost

جَبَانِي *jibā'ī* tax- (in compounds); fiscal

مَجْبَى *majban* pl. مَجَاب *majābin* tax, impost

جَاب *jābin* pl. جَابَة *jubāh* tax collector, revenue officer, collector; (bus, etc.) conductor (ir.)

جَابِيَة *jābiya* pl. جَوَاب *jawābin* pool, basin

جَتَا *jatā* (abbreviation of جَبَابَة *jibā'at*) cosine (math.)

جَتَّ *jatta* u (*jatt*) and VIII to tear out, uproot (• a tree, also fig.)

جَتَّة *jutta* pl. جَتَات *jutāt*, أَجْتَات *ajtāt* body; corpse, cadaver; carcass

مُجْتَت *mujtatt* uprooted (also fig.)

جَتْل *jatl* thick, dense (esp. hair)

جَتْلِيْق *jittliq* pl. جَتَالِيْقَة *jatāliqa* catholicos, primate of the Armenian Church

جَثَم *jatama* u (• *jatm*, جَثُوم *jūṭūm*) to alight, sit, perch (bird); to crouch, cower; to fall or lie prone, lie face down; to beset, oppress (على s.th.)

جَثْمَة *jatma* (n. vic.) motionless sitting or lying

جَثَام *jūṭām* and جَثُوم *jātūm* nightmare, incubus

جَثْمَان *jūṭmān* pl. -āt body, mortal frame

جَثْمَانِي *jūṭmānī* bodily, physical, corporeal

جَثْمَانِي *jātīm* pl. جَثْمَانِي *jūṭām* squatting, crouching; perching; prostrate, prone

جَثَا *jafā* u (*jufuw*) to kneel, rest on the knees; to bend the knee, genuflect; to fall on one's knees

جَثُور *jūṭūr* kneeling position

جَثْوَة *jufwa* rock pile, mound; sepulchral mound, tumulus

مَجْثَى *majṭan* hassock

جَاثِي *jāṭīn* kneeling; الجاثي Hercules (astron.)

جَهَد *jahada* a (*jahd*, جُحُود *juhūd*) to negate (• s.th.); to disclaim, disavow, disown, deny (• s.th.); to refuse, reject, repudiate (• s.th.); to renounce, forswear, adjure (• a belief); to deny (• s.o. his right) | جَهْد *jamilahū* to be ungrateful to s.o.

جَهْد *jahd* denial; repudiation, disavowal, rejection, disclaimer; unbelief (rel.)

جُحُود *juhūd* denial; evasion, dodging, shirking (of a moral obligation); ingratitude; repudiation, disavowal, rejection, disclaimer; unbelief (rel.)

جَاهِد *jāhid* denier; infidel, unbeliever

جُحْر VII to hide in its hole or den (animal)

جُحْر *juhṛ* pl. أَجْحَار *ajhār*, جُحُور *juhūr* hole, den, lair, burrow (of animals)

جَحْش *jahš* pl. جَحَاش *jihāš*, جَحْشَان *jihšān*,
جَحْشُ *ajhāš* young donkey; (pl. جَحُوش
juhūš) trestle, horse

جَحْشَة *jahša* young female donkey

جَحَاز *jahāza* a (جَحُوز *juhūz*) to bulge, pro-
trude (eyeball)

جَحُوزُ الْعَيْنِ *juhūz al-'ain* exophthalmic
goiter, abnormal protrusion of the eye-
ball

جَحَفَ *jahafa* a (*jahf*) to peel off, scrape off
(a s.th.); to sweep away (a s.th.); to have
a bias (مع for), side (مع with s.o.) IV to
harm, hurt, injure, prejudice (ب s.o.,
s.th.); to ruin, destroy (ب s.o., s.th.);
to wrong (ب s.o.)

إِجْحَاف *ijhāf* injustice, wrong; bias, prej-
udice

مُجْحِف *mujhif* unjust, unfair; biased,
prejudiced

جَحْفَال *jahfal* pl. جَحَافِل *jahāfil* multitude, le-
gion, host, large army; army corps
(Syr.); eminent man

جَحِيم *jahīm* f. (also m.) fire, hellfire, hell

جَحِيمِي *jahimī* hellish, infernal

جَحَجَ *jakka* (eg.) to lord it, give o.s. airs; to
boast, brag; (syr.) to dress up (slightly
ironical)

جَحَكَاخ *jakkākh* boaster, braggart

جَدَّ *jadd* pl. جَدُود *judūd*, أَجْدَاد *ajdād* grand-
father; ancestor, forefather | الْجَدُّ الْأَعْلَى
(a'lā) ancestor

جَدَّة *jadda* pl. -āt grandmother

جَدَّة *jadda* i to be new; to be a recent devel-
opment, have happened lately, have
recently become a fact; to be added, crop
up or enter as a new factor (circum-
stances, costs); to appear for the first
time (also, e.g., on the stage); to be or
become serious, grave; to be weighty,

significant, important; to take (ف s.th.)
seriously; to strive earnestly (ف for), go
out of one's way (ف to do s.th.), make
every effort (ف in); to be serious, be in
earnest (ف about), mean business; to
hurry (ف one's step) II to renew (a s.th.);
to make anew, remake (a s.th.); to
modernize (a s.th.); to restore, renovate,
remodel, refit, recondition, refurbish (a
s.th.); to be an innovator, a reformer;
to feature s.th. new or novel, produce
s.th. new; to rejuvenate, regenerate,
revive, freshen up (a s.th.); to renew,
extend (a a permit); to begin anew, repeat
(a s.th.), make a new start (a in s.th.); to
try again (حَظْلة *hazzahū* one's luck) IV to
strive, endeavor, take pains; to apply
o.s. earnestly and assiduously (ف to),
be bent, be intent (ف on s.th.); to hurry
(ف one's step); to renew, make new (a
s.th.) V to become new, be renewed; to
revive X to be new, be added or enter as
a new factor, come newly into existence;
to make new, renew (a s.th.)

جَدَّ *jadd* pl. جَدُود *judūd* good luck, good
fortune

جِدَّ *jidd* seriousness, earnestness; dil-
igence, assiduity, eagerness; جِدًّا *jiddan*
very, much | جِدًّا and جِدًّا earnestly,
seriously; جِدًّا بَاهِظ *jiddu bāhiz* very high
(price); جِدًّا عَظِيم *azīmin* very great;
يَخْتَلِفُونَ جِدًّا *(jidda l-ikhtilāf)* they
differ widely; وَتَفَّ عَلَى سَاقِ الْجِدِّ *(sāqi l-j.)*
to apply o.s. with diligence to, take
pains in, make every effort to

جِدِّي *jiddī* serious; earnest; جِدِّيًّا
jiddiyan in earnest, earnestly, seriously

جِدِّيَّة *jiddiya* earnestness; seriousness,
gravity (of a situation)

جِدَّة *jidda* newness, recency, novelty;
modernness, modernity; ○ rebirth, ren-
aissance

جِدَّة *judda* Jidda (seaport in W Saudi
Arabia, on Red Sea)

جديد *jadīd* pl. جدد *judud*, *judad* new, recent; renewed; modern; novel, unprecedented | الجديدان *al-jadīdān* day and night; جديد من جديد *anew, again*; (eg.) جديد لنج *gadīd lang* brand-new

اجد *ajadd*² more serious, more intent; newer, more recent

تجدید *tajdid* renewal (also, e.g., of a permit); creation of s.th. new, origination; new presentation, new production (*theat.*); innovation; reorganization, reform; modernization; renovation, restoration, remodeling, refitting, reconditioning, refurbishing; rejuvenation, regeneration; pl. -āt innovations; new achievements

تجدد *tajaddud* renewal, regeneration, revival

جاد *jādd* in earnest, earnest; serious (as opposed to comic, funny)

جادة *jādda* pl. -āt, جواد *jawādd*² main street; street

مجدود *majdūd* fortunate, lucky

مجدد *mujaddid* renewer; innovator; reformer

مجدد *mujaddad* renewed, extended; re-modeled, reconditioned, renovated, restored; rejuvenated, regenerated; new, recent, young

مجدد *mujidd* painstaking, diligent, assiduous

مستجد *mustajidd* new, recent; incipient

جذب *jaduba* u (جدوبة *judūba*) to be or become dry, arid (soil) IV to suffer from drought, poverty or dearth; to be barren, sterile; to come to nothing, go up in smoke, fall flat, fizzle out; (*syr.*) to explode in the barrel (shell; *mil.*)

جذب *jadb* drought, barrenness, sterility; sterile, barren

جذب *jadib* and جذب *ajdab*², f. جذباء *jadba*² barren, sterile

مجدب *mujdib* barren, sterile; desolate, arid; unproductive, unprofitable

جذث *jadaṭ* pl. اجداث *ajdāt* grave, tomb

جذجد *judjud* pl. جادج *jadājid*² cricket (2001.)

جدر *jadura* u (جدارة *julāra*) to be fit, suitable, proper, appropriate (ب for s.o., for s.th.); to befit, behoove (ب s.o., s.th.); to be worthy (ب of), deserve (ب s.th.) | يجر بالذكر (*dikruha*) and يجر بالذكور it is worth mentioning

جدر *jadr* wall

جدير *jadir* pl. -ūn, جدراء *judarā*² worthy, deserving (ب of s.th.); becoming, befitting (ب s.th.); proper, suited, suitable, fit (ب for), appropriate (ب to) | حدير بالذكر (*dikr*) worth mentioning

اجدر *ajdar*² worthier; more appropriate; better suited, more suitable

جدارة *jadura* worthiness; fitness, suitability, aptitude, qualification; appropriateness

جدار *jidār* pl. جدر *judur*, جدران *judran* wall

جداري *jidārī* mural, wall (adj.)

جدر *judira* (pass.) and II to have smallpox

جدری *judarī*, *jadarī* smallpox

مجدور *majdūr* and مجدور *mujaddar* infected with smallpox; pock-marked

مجدرة *mujaddara* dish made of rice or (in *Syr.*) of bulgur with lentils, onions and oil (eg., *syr.*)

جذع *jada'a* a (*jad'*) to cut off, amputate (s.th., esp. some part of the body)

بجذع *bi-jad'i l-anf* (prop., at the cost of having the nose cut off) at any price, regardless of the sacrifice involved

اجذع *ajda*² mutilated (by having the nose, or the like, cut off)

جذعان *gada'* (= جذع *jada'*) pl. جذعان *gid'ān* (eg.) young man, young fellow; he-man

جذف II to curse, blaspheme (على s.o., esp. God)

تجذيف *tajdif* imprecation, blasphemy

جذف *jadufu* i and II to row (أ a boat)

مجادف *mijdaf* pl. مجاديف *majādif* oar

جدل *jadala* u i (*jadl*) to twist tight, tighten, stretch (أ a rope); to braid, plait (أ s.th., the hair, etc.) II to braid, plait, (أ s.th.) III to quarrel, wrangle, bicker (أ with s.o.); to argue, debate (أ with s.o.); to dispute, contest (في s.th.) VI to quarrel, have an argument; to carry on a dispute

جدل *jadal* quarrel, argument; debate, dispute, discussion, controversy | فرض *farāḍa jadalan* to assume for the sake of argument, propose as a basis for discussion

جدلي *jadali* controversial; disputations; a disputant

جدال *jaddāl* and مجادل *mijdāl* disputations, argumentative; *mijdāl* see also below

جديلة *jadila* pl. جدائل *jadā'il* braid, plait; tress

مجدال *mijdāl* pl. مجاديل *majādīl* flagstone, ashlar; see also above under *jaddāl*

جدال *jidāl* and مجادلة *mujādala* pl. -āt quarrel, argument; dispute, discussion, debate | لا يتقبل الجدال (*yaqbalu*) incontestable, indisputable; لا جدال *lā jidāla* and بلا جدال *bi-lā j.* incontestably, indisputably

مجدول *majdūl* tightly twisted; braided, plaited; interwoven, intertwined (tress of hair); slender and trim, shapely (e.g., leg)

مجادل *mujadil* disputant, opponent in dispute

جدول *jadwāl* pl. جداول *jadāwīl* creek, brook, little stream; column; list, roster; index; chart, table, schedule | جدول دراسي (*dirāsī*) curriculum; جدول البورصة stock list, خارج جدول البورصة (*kārija*) not quoted (stock exchange); جدول الاعمال *agonda*; working plan

جدا *jadā* u to give a present (على s.o.) IV to give as a present (على s.o. s.th.), present (على s.o. with); to be of use, be useful, profitable | اجدي نفعا (*naḥan*) to be useful; لا يجديك هذا (*lā yajdik ha*) that won't help you, that will be of no use (to you); لا يجدي فتيلًا *lā yajdi fatīlā*; لا يجدي عليك هذا *lā yajdi 'alayka ha*; لا يجدي فتيلًا *lā yajdi fatīlā* = لا يفني فتيلًا *lā yafni fatīlā* X to beg for alms; to implore, beg (أ s.o. for s.th.), plead (أ for s.th.)

جدا *jadā'* advantage, gain (عن for s.o.)

جدوى *jaduā* gift, present; advantage, benefit, gain | بلا جدوى (*bi-lā*) and على غير *al-ghayr* (of no avail, useless, futile, in vain)

اجدى *ajda* more useful, more advantageous

جدي *jady* pl. جداء *jidā'*, جديان *jidyān* kid, young billy goat; Capricorn (astron.); الجدي the North Star

جذ *jadda* u (*jadd*) to cut off, clip (أ s.th.)

جذادة *judāda* pl. -āt slip of paper; pl. جذاذات small pieces, shreds, scraps, clippings

جذب *jadaba* i (*jadh*) to pull, draw (أ s.th.); to attract (أ s.th.); to pull out, draw out, whip out (أ s.th.), draw (أ a weapon, or the like); to appeal, prove attractive (أ to s.o.), attract, captivate, charm, allure (أ s.o.), win (أ s.o.) over (إليه to one's side) III to contend (أ with s.o.) at pulling, tugging, etc. (أ s.th.) | جاذبه الجبل

(*habla*) to vie with s.o.; (to be able) to compete with s.o., measure up to s.o., be a match for s.o.; جاذبه الكلام or جاذبه جاذبه (*atrāfa l-h.*) جاذبه اطراف الحديث or حديثا he engaged him in conversation, involved him in a discussion; جاذبه اطراف الحضارة (*atrāfa l-hadāra*) to vie with s.o. in culture VI to pull back and forth (s.o.); to contend (s. for); to attract each other | جاذبوا اطراف الحديث (*atrāfa l-h.*) they were deep in conversation, they were talking together VII to be attracted; to be drawn, gravitate (ال toward, to) VIII to attract (s. s.o., s. s.th., إليه to o.s.; also *magn.*); to allure, entice (s. s.o.); to win (s. s.o.) over (إليه to one's side); to draw, inhale (s. puffs from a cigarette, etc.)

جذب *judb* attraction; gravitation; appeal, lure, enticement, captivation | أخذ جذبا to wrest away, take away by force; الجذب الجنسي (*jinsī*) sex appeal

جذاب *jaddāb* attractive; magnetic (fig.); suction, suctorial; winning, fetching, engaging; charming, enticing, captivating, gripping

اجذب *ajḍab* more attractive, more captivating

انجذاب *injīḍāb* attraction, inclination, proneness, tendency

اجتذاب *ijtiḍāb* attraction; enticement, lure

جاذب *jadīb* attractive; magnetic (fig.); winning, fetching, engaging; charming, enticing, captivating, gripping

جاذبية *jāḍibiyya* gravitation; attraction; attractiveness; charm, fascination; magnetism (fig.); lure, enticement | ○ جاذبية *al-ḥiqḥ* gravitational force; جاذبية *maḡnaḥiṣiyya* magnetism; جاذبية *al-jins* sex appeal

مجنون *majḍūb* attracted; possessed, maniacal, insane; (pl. مجاذيب *majāḍīb*)

maniac, lunatic, madman, idiot | مستشفى *mustashfā l-m.* mental hospital

متجاذب *mutajāḍib* mutually attractive; belonging together, inseparable

منجذب *munjaḍib* attracted; inclined, tending (إلى to)

جذر *jadara u (jadr)* to uproot, tear out by the roots (s. s.th.) II do.: to extract the root (s. of a number; *math.*); to take root

جذر *jidr, jadr* pl. جذور *judūr* root (also *math.*); stem, base, lower end; (pl. اجذار *ajḍār*) stub (of a receipt book, or the like) | جذر تربيعي (*tarbi'i*) square root (*math.*)

جذري *jidri* radical, root (adj.)

تجذير *tajḍir* evolution, root extraction (*math.*)

جذع *jada'* pl. جذعان *jud'ān* young man, young fellow (cf. □ جادع *gada'*); new, incipient | عاد الحرب جذعة (*harbu, jada'atan*) the war broke out again, started all over again; اعاد الامر جذعا (*l-amra*) he reopened the whole affair, he reverted to the earlier status

جذوع *judū'* pl. اجذاع *ajḍā'* stem, trunk; stump, tree stump; torso

جذعي *jid'i* truncal

جذف II to row (s. a boat)

مجادف *majāḍif* pl. مجاذيف *majāḍif* oar

جذل *jadila a (jadal)* to be happy, gay, exuberant, rejoice IV to make happy, gladden, cheer (s. s.o.)

جذل *jūdī* pl. اجذال *ajḍāl*, جذول *judūl* stump (of a tree)

جذيل *jūdail* wooden post on which camels rub themselves

جذل *jadal* gaiety, hilarity, exuberance, happiness

جذل *jadīl* pl. جذلان *judlān* gay, hilarious, cheerful, in high spirits, exuberant, happy

جذلان *jadlān*² gay, hilarious, cheerful, in high spirits, exuberant, happy

جذم *jadama* i (*jadm*) to cut off, chop off (a s.th., esp. a part of the body); to remove, take out, excise (a e.g., the tonsils, the appendix; *surg.*); pass. *judima* to be afflicted with leprosy

جذم *judm* pl. جذوم *judūm*, جذام *ajdām* root

جذام *judām* leprosy

جذامة *judāma* stubble

اجذم *ajdam*² pl. جذى *jadma* mutilated (from having an arm, a hand, etc., cut off); leprous; leper

مجنوم *majdūm* leprous; leper

جذمور *judmūr* stump

جذوة *jadwa*, جذوا *jidwa*, جذوا *judwa* pl. جذى *judan*, جذان *judan*, جذاء *judā* firebrand; burning log

جر *jarra* u (*jarr*) to draw, pull (a s.th.); to drag, tug, haul (a s.th.); to tow (a s.th.); to trail (a s.th.); to drag along (a s.o., a s.th.); to draw (على a s.th. on s.o.), bring (a s.th.) down (على upon s.o.); to lead (ل to), bring on, cause (الى a s.th.); to entail (a e.g., some evil, على for s.o.); (*gram.*) to pronounce the final consonant with i, put (a word) into the genitive | جر جريرة (*jarīratan*) to commit an outrage, a crime (على against s.o.); جر قيودا (*quyūdan*) to be in shackles, go shackled; جر النار الى قرصه (*qursihi*) to secure advantages for o.s., feather one's nest; لا يجر لسانه بكلمة (*lisānahū bi-kalima*) he won't let a word escape his lips IV to ruminate VII passive of I; to be driven; to be swept along, drift, float | انجر الى الوراء (*warā'i*) to withdraw, fall back, give way VIII to ruminate | اجتر آلامه (*ālāmahū*) to mull over one's grief

جر *jarr* pull(ing), drawing, draft; traction; drag(ging), tugging, towage, hauling; bringing on, causing; genitive | حرف الجر *harf al-j.* (*gram.*) preposition; واهل جرا *wa-halumma jarran* and so forth

جرة *jarra* pl. جرار *jirār* (earthenware) jar

جرة *jarra*, جُررا trail, track; rut (left by a wagon) | بجرة قلم *bi-j. qalam* with one stroke of the pen

جرة *jirra* cud (of a ruminant)

من جراك | *min jarrā* because of | because of you, on your account, for your sake

من جرا | *min jarrā'i* because of, due to | because

جرار *jarrār* huge, tremendous (army); potter; (pl. -āt) tractor; tugboat, steam tug, towing launch

جارور *jārūr* pl. جوارير *jarodrīr*² (*syrr.*) drawer (of a desk, etc.)

جارورة *jārūra* (*leb.*) rake (tool)

جريرة *jarīra* pl. جرائر *jarā'ir*² guilt; offense, outrage, crime | من جريرة *min jarīrati* because of, on account of

جرارة *jarrāra* pl. -āt a variety of scorpion; tractor

مجر *mijarr* trace, tug (of a harness)

مجرة *majarra* galaxy

انجرارية *ingirāriya* (*eg.*) towage charges for watercraft

مجرور *majrūr* drawn, dragged, towed, etc.; word governed by a preposition, word in the genitive form; (pl. مجاري *magārīr*²) drain, sewer (*eg.*); مجاري sewers, sewage system (*eg.*)

مجتَر *mujtarr* ruminant (adj. and n.)

جرؤ *jaru'a* u جرأة *jur'a*, جرامة *jarā'a* to dare, venture, risk, hazard (على s.th.), take the risk (على of, ان of doing s.th.), have the

courage (عل for s.th.) II to encourage (عل s.o. to s.th.) V to dare, venture, risk, hazard (عل s.th.) VIII to be venturesome, be daring; to become bold, make bold (عل with s.o.); to venture (عل s.th. or upon s.th.), have the audacity (عل to do s.th.)

جريّ *jarī* pl. أجرياء *ajriyā* bold, courageous (ب, عل in s.th.); forward, immodest, insolent; daring, reckless, foolhardy

جراة *jur'a* and جرأة *jarā'a* courage, boldness, daring; forwardness, insolence

جريّ *mujtari* bold, forward

حراج (Fr.) *garāž* pl. -āt garage (eg.)

گرام *grām* gram (eg.)

جرانيت *granīt* granite (eg.)

جرانيتي *granitī* granitic (eg.)

جرب *jariba* a (*jarab*) to be mangy; (eg.) to fade (color) II to test (ا s.th.); to try, try out, essay (ا s.th.); to sample (ا s.th.); to rehearse, practice (ا s.th.); to attempt (ا s.th.); to put to the test, try, tempt (س.o.) | جرب نفسه في (س.o.) to try one's hand at; جرب الايام (*ayyama*) to gather experience

جرب *jarab* mange; itch, scabies

جرب *jarib* mangy; scabby

جرب *ajrab*, f. جرباء *jarbā*, pl. جرب *jurb* and جربان *jarbān* mangy; scabby

جرب *jurub* pl. جربة *ajriba*, جراب *jirāb* sack, bag, traveling bag; knapsack; scrotum; covering, case; sheath, scabbard (for the sword)

جرب *jurāb* pl. -āt stocking, sock

جرب *jarib* a patch of arable land

تجربة *tajriba* pl. تجارب *tajārib* trial, test; tryout; attempt; practice, rehearsal; scientific test, experiment; probation; trial, tribulation; temptation; experience,

practice; proof sheet, galley proof, also تجربة مطبعة (*matba'īya*)

تجريب *tajrib* trial, test(ing); trial, tribulation; temptation

تجريب *tajribī* trial, test (adj.); experimental; based on experience, empirical | علم النفس التجريبي (*'ilm an-naṣ*) experimental psychology

تجريبية *tajribiya* empiricism (*philos.*)

مجرّب *mujarrib* experimental; tester; examiner; tempter

مجرّب *mujarrab* tried, tested; proven or established by experience, time-tested, time-tried; experienced, practiced, seasoned; man of experience

جودب look up alphabetically

جرزة - *jarbada* جريرة

جربز *jurbuz* pl. جرابزة *jarābiza* impostor, confidence man, swindler

جربة *jarbaza* (also جريرة) deception, swindle

جربوع *jarbū* (= ربيع) pl. جرابيع *jarābi* jerboa (zool.)

جرابندية *jarabandīya* (and جرابندية) knapsack, rucksack

جراثيم *jurtūm*, جرثومة *jurtūma* pl. جراثيم *jarā'im* root; origin; germ; microbe, bacillus, bacterium | تحت الجرثوم *taht al-j.* inframicrobe

جراح look up alphabetically

جرجر *jarjara* (جرجرة *jarjara*) to gargle; to jerk or pull back and forth; to trail, drag (ا s.th.); to tow away (ا s.th.) | جرجر خطاه *(kuṣṣahu)* to drag one's feet, shuffle along II *tajarjara* pass. and refl. of I

جرجر *jarjara* gargling; rumbling noise; rumble, clatter (of a wagon)

جرجر *jirjir* (large, thick) beans

جرجر *jirjir* watercress (eg., syr.)

جرح *jaraha a (jarh)* to wound (• s.o.); to injure, hurt (• s.o.; also fig., the feelings)
II to invalidate (• testimony), challenge, declare unreliable (• a witness), take formal exception (•, • to) VIII to commit (• an outrage, a crime) | اجترح السيأت (*sayy'āt*) to do evil things

جرح *jarh* pl. جراح *jarāḥ*, جروح *jurūḥ*, جروحات *jurūḥāt*, اجراح *ajrah* wound, injury, lesion

جراح *jarrah* pl. -ūn surgeon | جراح الاسنان dental surgeon

جراحة *jarāḥa* surgery

عملية جراحية | جراحى *jarāḥī* surgical ('amalīya) surgical operation

جرح *jarḥ* pl. جرحى *jarḥā* wounded, injured, hurt

تجريح *tajriḥ* surgery; defamation, disparagement

جرح *jarḥ* injuring; wounding, stinging, painful, hurting; rapacious (beast), predatory

جارية *jarīḥa* pl. جوارح *jawāriḥ* predatory animal or bird | جوارح الطير *aṭ-ṭair* predatory birds

جوارح *jawāriḥ* limbs, extremities (of the body) | بكل جوارحه with might and main, with all his strength

مجروح *majrūḥ* pl. مجارح *majāriḥ* wounded, injured, hurt

جرد *jarada u (jard)* to peel, pare (• s.th.); to remove the shell, peel, rind or husk (• of s.th.); to denude, divest, strip, bare (• s.th.); (com.) to take stock; to make an inventory (البضائع of goods on hand) II to peel, pare (• s.th.); to remove the shell, peel, rind or husk (• of s.th.); to denude, divest, strip, dispossess, deprive (• or • s.o. or s.th. of); to withhold (• from s.o. s.th.); to draw, unsheathe (السيف the sword); to unleash (على s.th.

against s.o.); to send, dispatch (• a military detachment, troops, ضد or مل against s.o.); to free (• or • s.o. or s.th. from); to isolate (• s.th.); to abstract (• s.th.); to divest (• s.o. of his citizenship, of a rank, of a vested right, etc.) | جرد نفسه من to disarm s.o.; جرد من السلاح to free o.s. from, rid o.s. of, give up s.th. V pass. of II; to strip o.s., rid o.s., get rid (• or عن of), free o.s. (• or عن from); to be free (• or عن from, ل for a task); to devote o.s. exclusively (ل to s.th.); to give up, renounce (• or عن s.th.); to isolate o.s.; to be absolute

جرد *jard* bare, threadbare, shabby, worn; (com.) inventory; stocktaking

جرد *jarid* without vegetation, barren, bleak, stark (landscape)

جرد *ajrad*, f. جرداء *jarādā*, pl. جرد *jurd* desolate, bleak, without vegetation; hairless, bald; threadbare, shabby, worn (garment); open, unprotected (border)

جراد *jarād* (coll.; n. un. ة) locust(s) | جراد رحال (*rahḥāl*) migratory locust(s); جراد البحر *al-baḥr* langouste, sea crayfish; بجرادها *bi-jarādiḥā* in its entirety

جريد *jarid* palm branches stripped of their leaves; jereed, a blunt javelin used in equestrian games

جريدة *jarīda* pl. جرائد *jarā'id* (n. un. of جريد) palm-leaf stalk; list, register, roster, index; newspaper | جريدة يومية (*yaumīya*) daily newspaper; جرائد المساء *al-masa'* the evening papers; الجريدة الجريدة السينمائية and الناطقة the newareel

اجرودي *ajrūdī* (*syr.*) beardless, hairless

مجرد *mījrad* pl. مجارد *majārid* scraper

تجريد *tajrid* peeling, paring; disrobement, stripping; denudation; deprivation; divestment; disarmament; dispatching (of troops); freeing; isolation; abstraction | تجريد من السلاح disarmament

تجريدة *tajrīda* pl. -āt, تجاريد *tajārīd*²
military detachment, expeditionary force

تجرد *tajarrud* freedom (من or عن from); isolatedness, isolation; independence, impartiality; absoluteness; abstractness, abstraction

مجرد *mujarrad* denuded, bare, naked; freed, free (من or عن from); pure, mere, nothing more than; sole; very, absolute; abstract; selfless, disinterested; 1st stem of the verb (*gram.*) | (with foll. noun in genitive = mere, sheer, nothing but:) مجرد لحو *mujarradu lahuw* mere play, just fun; بالعين المجردة with the naked eye; بمجرد *bi-mujarradi mā* as soon as, at the very moment when

جرذل *jurdal* pl. جرادل *jarādil*² bucket, pail

جرذ *jurad* pl. جردان *jirdān*, جردان *jurdān* large rat

جرذون *jirdaun* pl. جراذين *jarādin*² large rat

جرس *jarasa* i (*jarā*) to ring, toll, knell, (re)sound II to make experienced, inure by severe trials, sorely try (s.o.; time, events); to compromise, disgrace, discredit, expose, bring into disrepute (ب s.o.)

جرس *jarā*, جرس *jīrs* sound, tone

جرس *jaras* pl. اجراس *ajrās* bell

جرسة *jursa* defamation, public exposure; scandal, disgrace

جرساية *jīrsāya*, جرسية *jīrsīya* pl. -āt jersey, woolen sweater; جرسى *jersey* cloth

جرش *jarāša* u (*jarš*) to crush (s.s.th.); to grate, bruise, grind (s.s.th.)

جرش *jarš* a grating, scraping noise

جرش *jarīš* crushed, bruised, coarsely ground; crushed grain; grits

جاروشة *jārūša* pl. جواريش *jawārīš*² quern, hand mill (for grinding grain)

جرض *jarīda* a (*jarād*): جرضه بريقه (*bi-riqih*) he choked on his saliva, could not swallow his saliva (because of excitement, alarm, or grief), he was very upset, in a state of great agitation, deeply moved; — جرضا u (*jarād*) to choke, suffocate (s.s.o.) IV اجرضه بريقه (cf. I) to alarm s.o., fill s.o. with apprehension

حال الجريض دون القريض *jarīd*: *hāla l-j. dūna l-qarīd* (proverb; lit.: choking prevented poetry, i.e.) in the face of death one does not think of rhyming (among other interpretations)

جرع *jarā'a* a (*jar'*) and جريء *jarī'a* a (*jarā'*) to swallow, gulp, devour (s.s.th.); to pour down, toss down (s.s.a drink) II to make (s.s.o.) swallow (s.s.th.); to gulp down V to drink (s.s.th.) VIII to swallow, gulp down (s.s.th.)

جرعة *jar'a*, جرع *jar'a* pl. جرة *jura'*, -āt gulp, mouthful, draught; potion, dose (*med.*)

جرف *jarafa* u (*jarf*) and VIII to sweep away (s.s.th.); to wash away (s.s.th.); to shovel away (s.s.th.); to remove (s.s.th.); to tear away, carry off (s.s.th.); to carry along (s.s.or s.s.o. or s.s.th.) VII to be swept away, be carried away

جرف *jaraf*, جروف *jarūf* pl. جراف *ajraf* undercut bank or shore; cliff, steep slope, precipice; bluff (along a river or coast) | جرف جليدي (*jālīdī*) avalanche

جرافة *jarrafa* pl. -āt, جراريف *jarārīf*² rake; harrow

مجراف *majraf* pl. مجارف *majārīf*² torrent, strong current

مجرة *mijrafa* shovel, scoop; (*syr.*) mattock; trowel

مجراف *mijraf* pl. مجاريف *majārīf*² shovel, scoop

جارف *jarīf* torrential (stream, mountain creek); stormy, violent (emotions, passions)

الجركس *al-jarkas* the Circassians

جركسى *jarkasī* pl. جراكسة *jarākisa* Circassian (adj. and n.)

جرم *jarama* i (jarm) to bone (الحم *al-laḥma* the meat); — to commit an offense, a crime, an outrage (عل or ال against s.o.), sin (عل or ال against s.o.), injure, harm, wrong (عل or ال s.o.) II to incriminate, charge with a crime (s.o.; syr.) IV to commit a crime, to sin (عل or ال against s.o.), do wrong (عل or ال to s.o.), harm, wrong (عل or ال s.o.) VIII = IV

جرم *garm* pl. جروم *gurūm* (eg.) long, flat-bottomed barge, lighter (naut.)

جرم *jirm* pl. اجرام *ajrām*, جرم *jurum* body; mass, bulk, volume (of a body) | الاجرام الفلكية (*alalakiya*) the celestial bodies

جرم *jurm* pl. اجرام *ajrām*, جروم *jurūm* offense, crime, sin

جرم *lā jarama* surely, certainly, of course

جرم *jarīm* hulking, bulky, huge, voluminous, of great size

جرمة *jarīma* pl. جرائم *jarā'im* crime; offense; sin | جريمة كبرى (*kubrā*, 'uzmā) capital offense; قانون الجرائم *penal code*

اجرام *ijrām* crime; culpability, delinquency

اجرامى *ijrāmī* criminal

لحم مجروم *laḥm majrūm* fillet (meat)

سنة مجرمة *sana mujarrama* an entire year

مجرم *mujrīm* criminal; (pl. -ūn) a criminal; evildoer, culprit, delinquent | مجرم عائد *recidivous criminal*

جراميز *jarāmiz* and جراميز *jarāmiz* limbs, legs | ضم جراميزه (*damma*) he beat it, he made off

الجرمان *al-jarmān* the Germanic tribes, the Teutons

جرمانى *jarmānī* Germanic, Teutonic

جرن *jurn* pl. اجران *ajrān* (stone) basin; mortar; (eg.) threshing floor, barn | جرن المعمودية *al-ma'mūdīya* baptismal font

جران *jirān* the front part of a camel's neck | جرانه *to become established, take root; القى عليه جرانه (alqa, jirānahū) to apply o.s. to s.th. and adjust to it, accustom o.s. to s.th.*

جرنال *žurnāl* (eg. also *gurnāl*) pl. جرائل *žarānīl* (eg., *garānīl*) journal, newspaper, periodical

جرانيت *granīt* granito

جرانيتى *granīlī* granitic

جرو *jaru* (*jiru*, *jurio*) pl. اجر *ajrīn*, جراء *jirā'*, اجرية *ajriya* puppy, whelp, cub (of a dog or beast of prey)

جروسة *grōsa* gross (= 12 dozen)

جرى *jarā* i (jary) to flow, stream (water); to run; to hurry, rush; to blow (wind); to take place, come to pass, happen, occur; to be under way, be in progress, be going on (work); to befall (ل s.o.), happen (ل to); to be in circulation, circulate, be current; to wend one's way (ل to), head (ل for); to proceed (عل in accordance with); to follow (مع s.th.), yield, give way (مع to, e.g., to a desire); to entail (ب s.th.); (with وراء) to run or be after s.th., seek to get s.th. | جرى له *he had a talk with; جرى مجراه (majrāhu) to take the same course as, be analogous to, follow the same way as, proceed or act in the same manner as; جرى منه الشيء (minhu š-šai'u majrā d-dam) it had become second nature to him; جرى عل الالسن (aloun) to circulate, make the rounds (rumor);*

جری على كل لسان to be on everyone's lips; جرى على قلمه (*qalamihī*) to come to s.o.'s pen (e.g., a poem); جرى على خطة (*kifla*) to follow a plan; ما يجري عليه العمل (*'amalū*) the way things are handled, what is customary practice; جرى به العمل to be in force, be valid, be commonly observed (law, custom); جرت العادة بـ to be customary, be common practice, be a common phenomenon, have gained vogue; جرى بالعادة على to do s.th. customarily, be in the habit of doing s.th.; جرت بذلك عادتهم that was their habit II to cause to run | جرى ريقه (*riqahū*) to make s.o.'s mouth water III to concur, agree, be in agreement (• with s.o., في s.th.); to keep pace, keep up (• with s.o.; also intellectually); to be able to follow (• s.o.); to go (along) (• with); to adapt o.s., adjust, conform (• to), be guided (• by) IV to cause to flow, make flow (• s.th.); to cause to run, set running (•, • s.o., s.th.); to make (• s.th.) take place or happen, bring about (• s.th.); to carry out, execute, enforce, put into effect, apply (• s.th., e.g., rules, regulations); to carry out, perform (• an action); to set going, set in motion (• a project), launch (• an undertaking); to channel (على or لـ • s.th. to), bestow, settle (على or لـ • s.th. upon s.o.); to impose, inflict (على • s.th., a penalty, on s.o.) | أجرى تجربة (*tajribatan*) to carry out an experiment; أجرى تحقيرا to conduct an investigation; أجرى له اعانة (*'atānatan*) to grant s.o. a subsidy; أجراه مجرى (*majrā*, with foll. genitive) to treat s.th. in the same manner as, put s.th. on equal footing with

جريا على | جرى *jary* course | جرى *jaryan 'alā* in accordance with, according to

من جرائك *min jarāka* and من جرائك *min jarā'ika* because of you, on your account, for your sake

جرا *jarra'* runner, racer

جراية *jirāya* pl. -āt daily (food) rations; pay, salary | عيش جرية *'ēš girāya* (eg.) coarse bread

جريان *jarayan* flow, flux; course; stream

مجرى *majran* pl. مجار *majārin* water-course, stream, rivulet, gully; torrent or flood of water; pipeline; canal, channel; drain, sewer, pl. sewers, sewage system; power line (el.); current (el.); current (of a stream); guide rail (techn.); course (of events), progress, passage | مجرى البول *m. l-bawl* urethra (anat.); مجرى التنفس *m. l-tanaffus* respiratory tract (anat.); مجرى الهواء *m. l-hawā'* air stream, current of air, draft; اتخذ مجراه to take its course; see also جرى I and IV

ماجريات *mājarayāt, mājariyāt* (pl. of مجرى) (course of) events, happenings

مجاراة *mujārāh* keeping up (with foll. genitive: with); conformity (with foll. genitive: with) | مجاراة لـ *mujārālan li* in conformity with, in accordance with, according to

اجراء *ijrā'* pl. -āt performance (of an action); execution; enforcement; pl. measures, steps, proceedings | اتخذ اجراءات (*ittakāda*) to take measures; اجراءات قانونية (*qānūniya*) legal steps, proceedings at law

جار *jūrin* flowing, streaming, running; circulating; current, present | الشهر الجارى (*šahr*) the current month

جارية *jāriya* pl. -āt, جوار *jawārin* girl; slave girl; maid, servant; ship, vessel

جز *jazza u (jaze)* to cut off, clip (• s.th.); to shear, shear off (• s.th.; esp. the wool of sheep)

جزة *jizza* pl. جزز *jizaz, jazā'iz* shorn wool, fleece, clip

جرازة *juzāza* pl. -āt slip of paper; label, tag

جراز *jazzāz* pl. -ūn shearer, woolshearer

مجز *mijazz* woolshears

جزأ *jaza'a* a and VIII to be content, content o.s. (ب with) II to divide, part, separate, break up, cut up, partition (أ s.th.) V to divide, break up, be or become divided; to be separated, be detached, be partitioned off; to be divisible, separable (عن from)

جزء *juz'* pl. أجزاء *ajzā'* part, portion; constituent, component; fraction; division; section; the 30th part of the Koran (- 2 hizb)

جزئي *juz'ī* partial; minor, trivial, insignificant, unimportant; (jur.) minor, petty; جزئياً *juz'īyan* partly; جزئيات *juz'īyāt* details, particulars; trivialities; subordinate parts; divisions, sections (e.g., of a court of justice) | مواد جزئية *muwādd* petty cases (jur.); جمع جزئية *jumāh* summary delicts (jur.); محاكم جزئية *maḥāk* courts of summary justice; نيابة جزئية *niyāba* parquet of a summary court; تسوية جزئية *taswīya* minor incident; الجزئيات والكلديات *(kullīyāt)* the particular and general aspects, the minor and the major issues

جزيء *juzai'* pl. -āt molecule

أجزائي *ajzā'i* pl. -ūn pharmacist, drug-gist

أجزاجي *ajzājī* pl. -īya pharmacist, drug-gist

أجزائية *ajzā'iya* and أجزاخانة *ajzākāna* pl. -āt pharmacy, drugstore

تجزئة *tajzi'a* division; partition; separation; dissociation; breakdown (into classes, categories, etc.); fragmentation | قابلة للتجزئة *qābil* divisible; التجزئة *tajzi'a* divisibility; تاجر التجزئة *taǧir* retailer, retail merchant

جزدان *juzdān*, *jizdān* pl. -at wallet; change purse

جازا *jazara* u (jazr) to slaughter; to kill, butcher (أ an animal); - - - *u* (jazr) to sink, fall, drop, ebb (water)

جزر *jazr* slaughter; butchering; ebb (of the sea)

جزرة *jazra* blood sacrifice

جזור *jazūr* pl. جزر *juzur* slaughter camel

جزار *jazzār* pl. ة, -ūn butcher

جزيرة *jazīra* pl. جزائر *jazā'ir*, جزر *juzur* island | شبه جزيرة *šibh* peninsula; الجزيرة *Al Jazira*, (Northwest) Mesopotamia; الجزائر *Algeria*; Algiers; جزيرة العرب *al-'arab* Arabia, the Arabian Peninsula; الجزائر الخالدات *(kā'idāt)* the Canary Islands; الجزيرة المنصورة *(al-mansūra)* Algeciras (seaport in SW Spain)

جزري *jazari* insular; (pl. -un) islander

جزائري *jazā'irī* pl. -ūn Algerian (adj. and n.); islander

مجازر *majzir* pl. مجازر *majāzir* slaughterhouse, abattoir; butchery

مجزرة *majzara* pl. مجازر *majāzir* butchery; massacre, carnage

جزرة *jazar* (coll.; n. un. ة) carrot(s)

جزع *jazi'a* a (jazā', جزوع *juzū'*) to be or become anxious, worried, concerned; to be sad, unhappy (من about); to feel regret (على for s.o.), pity (على s.o.); to mourn (على for s.o.) V to break apart, break, snap

جزع *jaz'* onyx

جزع *juz'* axle; shaft (techn.)

جزع *jaza'* anxiety, uneasiness, apprehension, concern; anguish, fear; sadness

جزع *jazi'* restless, impatient; anxious, worried, uneasy, apprehensive

جزع *jazū'* and جازع *jāzi'* restless; impatient; anxious, worried, uneasy, apprehensive

مجزع *mujazza'* marbled, veined; variegated, dappled

جرف III to act at random, blindly, indiscriminately, take a chance; to speculate (fin.); to speak vaguely, in general terms; to risk, stake (ب s.th.) | جازف بنفسه to risk one's life; جازف به ق to plunge s.o. into (some adventure)

جراف *juzāf* purchase of a certain amount of things (Isl. Law); جرافا *juzāfan* at random, haphazardly

مجازفة *mujdzaʿa* rashness, recklessness, foolhardiness; risk, hazard; adventure, venture

مجازف *mujdziʿ* rash, reckless, foolhardy; adventurous; venturesome

جزل *jazula* u to be considerable, abundant, plentiful IV اجزل له العطاء ('aʿā'a) to give generously, openhandedly, liberally to s.o. VIII to write shorthand

جزل *jazl* and جزيل *jazil* pl. جزال *zāl* abundant, plentiful, ample, much; pure, lucid, eloquent (style) | جزل الرأي of sound, unerring judgment; شكره شكرا *šakarahu šukran jazilan* he thanked him profusely; شكرا جزيلا many thanks!

جزلة *jizla* piece, slice

جزالة *jazāla* profusion, abundance; (rhet.) purity (of style)

مجتزل *mujtazil* stenographer

جوزل look up alphabetically

جزلان *juzlān* = جزدان

جزم *jazama* i (jazzm) to cut off, cut short, clip (s.s.th.); to judge; to decide, settle (s.s.th.); to be positive (ب about), be absolutely certain (ب of s.th.); to assert authoritatively (ب s.th.); to make up one's mind, decide, resolve (على to do s.th.); to impose, make incumbent (على s.s.th. on s.o.); (gram.) to pronounce the final consonant (of a word) without a vowel; to put (s.s.th. a verb) into the apocopate form or the imperative

جزم *jazzm* cutting off, clipping; decision; resolution, resolve; apodictic judgment; (gram.) apocopate form | علامة الجزم *alāmat al-j.* = *jazma*

جزمة *jazma* diacritical mark (°) indicating vowellessness of a final consonant

جازم *jāzim* decisive; peremptory, definite, definitive, final; firmly convinced, absolutely certain (ب of s.th.); (pl. جوازم *jawāzim*²) governing the apocopate form (gram.)

مجزوم *majzūm* cut off, cut short, clipped; decided, settled; (gram.) vowelless (final consonant); in the apocopate form

منجزم *munjazim* (gram.) in the apocopate form

جزمة *juzma* pl. -at, جزم *jizam* (pair of) shoes, (pair of) boots | جزمة برباط *(bi-ribāṭ)* laced boots; جزمة لاعة *(lammā'a)* patent-leather shoes

جزمجي *jazzmagi* (eg.) and جزماني *jizamātī* (eg.), جزماني *jazzmātī* (syr.) pl. -iya shoemaker

جزى *jazā* i (jazā' جزاء) to requite, recompense (s.s.th. ب or على for), repay (s.s.th. ب or على s.s.th.); to reward (s.s.th. ب or على for); to punish (s.s.th. ب or على for); to satisfy (s.s.th.), give satisfaction (s.s.th. ب s.s.th. for); to compensate, make up (ب s.s.th. with or by); to compensate, offset (ب s.s.th. عن s.s.th.) | جزاك الله خيرا *(kairan)* may God bless you for it! جزاء جزاء ستمار *(jazā'a sinimmāra)* he returned to him good for evil III to repay, requite (ب s.s.th. with, ب s.s.th. for), recompense (ب s.s.th. for); to reward (ب or على s.s.th. for); to punish (ب or على s.s.th. for) | جازاهم خيرا *(kairan)* he invoked God's reward upon them IV to suffice (s.s.th.), do for s.s.th. (s.s.th.); to take the place, serve instead (عن of), replace (عن s.s.th.)

جزاء *jazā'* requital, repayment; recompense, return; compensation, setoff;

amends, reparation; punishment, penalty | جزاء نقدي (*naqdī*) fine

جزاء *jazāʾ* penal

جزية *jizya* pl. جزى *jizan*, جزاء *jizāʾ* tax; tribute; head tax on free non-Muslims under Muslim rule

تجزية *tajziya* reward

مجازاة *mujāzāh* requital, repayment; punishment

جس *jassa* u (*jass*, محبة *majassa*) to touch, feel, handle (▲ s.th.); to palpate, examine by touch (▲ s.th.); to test, sound, probe (▲ s.th.); to try to gain information (▲ about), try to find out (▲ s.th.); to spy out (▲ s.th.) | جس نبضه (*nabḍahū*) to feel s.o.'s pulse, (fig.) جس نبض الشيء to probe, sound out, try to find out s.th. V to try to gain information (▲ about), try to find out (▲ s.th.); to reconnoiter, scout, explore (▲ s.th.); to be a spy, engage in espionage; to spy, pry, snoop (على on s.o.) | تجسس له اخبارا (*akbāran*) to gather information for s.o., spy for s.o. VIII to touch, feel, handle (▲ s.th.); to spy out (▲ s.th.)

جس *jass*: طرى الجس *ṭarīy al-j.* delicate to the touch, having a tender surface, fresh

جاسوس *jāsūs* pl. جواسيس *jawāsīs* spy

جاسوسة *jāsūsa* woman spy

جاسوسى *jāsūsī* of espionage, spy- (in compounds)

جاسوسية *jāsūsiya* spying, espionage

جوسسة *jawsasa* spying, espionage

محس *majass* spot which one touches or feels; sense of touch | خشن المحس *kašin al-m.* coarse to the touch, having a rough surface

محس *mijass* probe (med.)

تجسس *tajassus* spying, espionage

جاسى *jāsi* hard, rough, rugged

جسد II to make corporeal, invest with a body, embody, incarnate (▲ s.th.), give concrete form (▲ to s.th.); to render or represent in corporeal form (▲ s.th.) V to become corporeal, assume concrete form, materialize; to become incarnate (Chr.); to become three-dimensional

عبد *jasad* pl. اجساد *ajasad* body | عبيد الجسد *ʿid al-j.* and عبيد الجسد Corpus Christi Day (Chr.)

جسدى *jasadī* bodily, fleshly, carnal

جسدانى *jusdanī* bodily

تجسد *tajassud* materialization; incarnation (Chr.)

مجسد *mujassad* embodied, corporified

متجسد *mutajassid* corporeal; incarnate (Chr.)

جسر *jasara* u to span, cross, traverse (▲ s.th.); (جسرة *jasūra*, جور *jusūr*) to venture, risk (على s.th.), have the courage (على to do s.th.) II to build a dam or dike; to embolden, encourage (▲ s.o., على to do s.th.) VI to dare, venture, risk (على s.th.), have the audacity (على to do s.th.); to be bold, forward, insolent, impudent (على with s.o.) VIII to span, cross, traverse (▲ s.th.)

جسر *jisr* pl. اجسر *ajsur*, جور *jusūr* bridge; dam, dike, embankment, levee; — (pl. جسورة *jusūra*) beam, girder; axle, axletree | جسر متحرك (*mutaharrik*) movable bridge; جسر معلق (*mu'allaq*) suspension bridge; جسر عائم pontoon bridge, floating bridge

جسور *jasūr* bold, daring; forward, insolent, impudent

جسارة *jasūra* boldness, recklessness, intrepidity; forwardness, insolence

تجاسر *tajāsir* boldness, recklessness, intrepidity; forwardness, insolence

متجاسر *mutajāsir* bold, daring; forward, insolent, impudent

جسطن see جستن

جسم *jasuma* u (جسامة *jasāma*) to be great, big, large, bulky, huge, immense II to make corporeal, invest with a body (a s.th.), give (a s.th.) shape or form; to materialize (a s.th.); to cause to stand out, bring out (a s.th.); to enlarge, magnify (a s.th.; e.g., microscope); to make big, bulky, huge (a s.th.); to play up, exaggerate (a s.th.) V to become corporeal, become embodied; to materialize; to assume a form, take shape, become tangible or concrete; to be materialized; to become big, large, huge, increase in volume, grow in size

جسم *jisim* pl. اجسام *ajsām*, جوم *jusūm* body (also ○ of an automobile); substance, matter; mass; form, shape

جسمي *jisimī* bodily, physical; substantial, material

جسيم *jasim* pl. جسام *jisām* great, big, large; voluminous, bulky, huge; vast, immense; stout, corpulent; weighty, most significant, momentous, prodigious

جسيم *jusaim* pl. -āt particle (phys.); corpuscle (biol.)

اجسم *ajasm*² more voluminous, larger; stouter, more corpulent

جسامة *jasāma* size, volume; stoutness, corpulence

جسمان *jusmān* body, mass

جسماني *jusmānī* bodily, physical, corporal | الجسائي corporal punishment

تجسيم *tajsīm* embodiment; relief; enlargement, magnification, magnifying power

مجسم *mujassam* bodily, corporeal; (math.) body; three-dimensional; tangible, material, concrete; raised, relieflike, standing out in relief (e.g., خريطة مجسمة relief map); relief; enlarged, magnified | فلم مجسم (film) three-dimensional (stereoscopic) film, 3-D motion picture

جسمانية *jasmāniya*² Gethsemane

جسا *jasā* u to become hard, solid (جسو)

جش *jašša* u (jašš) to grind, crush, bruise, grate (a s.th.)

جشة *jušša* hoarseness, huskiness, raucity (of the voice)

جشيش *jašiš* ground, grated, crushed

اجشن *ajjašš*², f. جشاء *jaššā*² hoarse, husky, raucous (voice)

جشأ II and V to belch, burp

جشاء *jušā* and جشاء *juš'a* belch(ing), burp(ing)

جشار *jušār* livestock

جشع *jaš'i'a* a (jaš'a) and V to be covetous, greedy

جشع *jaš'a* greed, avidity, inordinate desire

جشي *jaš'i* greedy, covetous

جشم *jašima* a (jašm, جشامة *jašāma*) to take upon o.s. (a some hardship) II to make (a s.o.) suffer or undergo (a s.th.); to impose (a s.o. on s.o. s.th. difficult), burden (a s.o. with s.th.) V to take upon o.s., suffer, undergo (a s.th., e.g., hardships)

جشني (eg., cf. شني *šimī*) sample, specimen; sampling

جص II to plaster, whitewash (a s.th.)

جص *jiss* gypsum; plaster of Paris

جصطن II *tajaštana* to lounge, stretch lazily, loll

جعة *ji'a* beer

جعب II to corrugate (a s.th.)

جعبة *ja'ba* pl. جعاب *ji'āb* quiver; tube, pipe; gun barrel; ○ cartridge pouch (Syr.) | جعبة اخبار *akbār* town gossip (person)

جميع *ja'ja'a* (جمجمة *ja'ja'a*) to clamor, roar, shout; to clatter, clap; to bluster, explode in anger

جمجمة *ja'ja'a* hubbub, rumpus, clamor, roar; creak, clapping noise (of a mill wheel); bluster

جمجاء *ja'jā'* clamorous, boisterous, noisy; bawler, loud-mouthed person

جد *ja'uda* u (جمودة *ju'ūda*, جمادة *ja'āda*) and V to become curly, frizzed, kinky, curl (hair); to be wavy; to be creased; to be wrinkled II to curl, frizz (a s.th.; the hair); to wave (a s.th.; the hair); to crease, pleat, plait (a cloth); to wrinkle (a the skin)

جد *ja'd* (or جد اليد *j. al-yad*, جد الكف *j. al-kaff*) stingy, niggardly, tightfisted

جمدة *ja'da* curl, lock, ringlet

جمدى *ja'dī* and اجمد *aj'ad* curly

جميدى *ga'ēdi* (eg.) bum, loafer, good-for nothing

تجاعيد *tajā'id* wrinkles, lines (of the face)

تجمدات *taja'udāt* wrinkles

مجمد *muja'ad* curled, frizzed; wavy; furrowed, creased; wrinkled

متجمد *mutaja'id* curled, frizzed; wavy; furrowed, creased; wrinkled

جمدنة *ja'dana* idle talk, gossip (leb.)

جر *ja'ara* a (ja'r) to drop its manure (animal)

أبو جمران *abū ji'rān* scarabaeus; dung beetle

جمر *ja'far* little river, creek

جعل *ja'ala* a (ja'l) to make (a s.th.); to put, place, lay (a s.th.); to create (a s.th.); to effect, bring about (a s.th.); to make (a s.th. a rule, a principle, or the like, s.o., e.g., leader, king, etc.), appoint (s.o. to an office, rank, or the like); to fix, set (a s.th. a sum, a price, at); to

think, deem, believe (ب s.o. or s.o. to be ..., a s.th. to be ...), take (ب s.o. or s.o. for, a s.th. for); to represent (a s.th., in صورة as, or in the form of, s.th. else); to appoint, settle (ل s.th. for s.o., in s.o.'s favor); to give, grant, concede (ل s.th., an advantage, to s.o.), put s.o. (ل) in the way of s.th. (a); to attribute (a ل to s.o. s.th.), maintain that s.th. (a) belongs to s.o. (ل); to entrust (ل s.th. to s.o.); to put, get (s.o., a s.th., into a specific state or condition); (with foll. imperf.) to begin to, set out to | جعله يفعل to induce s.o. to do; to make s.o. do s.th. (in a narrative); جعله بمنزلة (bi-manzilati) to place s.o. on equal footing with; جعله في متناول يده (fi muland-wali yadhi) to bring or put s.th. within s.o.'s reach III to seek to bribe, try to win (ب s.o. with s.th.)

جعل *ju'l* pl. اجمال *aj'al* pay, wages; piece wages; reward, prize

جعل *ju'li*: اتفاق جعل (itti'āq) piece-work contract

جعل *ju'al* pl. جملان *ji'lān* dung beetle; scarabaeus

جماة *ji'āla*, جاألة *ja'āla*, جوال *ju'ala* pl. جمائل *ja'ā'il* pay, wages; allowance; reward, prize; bribe

جغرافيا *juḡrāfiyā* and جغرافية *juḡrāfiya* geography | جغرافية طبيعية (tabi'iya) physical geography

جغرافي *juḡrāfi* geographical; geographer

جف *jaffa* (1st pers. perf. *ja'afu*) جفاف *ja'āf*, جفوف *ju'ūf*) to dry, become dry; to dry out II to dry, make dry (a s.th.)

جفاف *ja'āf* dryness; desiccation; drying up; dullness

تجفاف *ti'jāf* pl. تجافيف *tajāfi'* protective armor

تجفيف *tajfi'* drying; desiccation; dehydration; drainage

جاف *jāff* dry | قلم حبر جاف (*qalam ḥibr*)
ball-point pen

مجفف *mujaffaf* dried, desiccated, de-
hydrated; مجففات *dehydrated foods*

ذهب جفاء *jufā'* useless, vain, futile | ذهب
dahaba jufā'an to be in vain, be of no
avail, pass uselessly

جفت *jiḡt*, چفت *ciḡt* (pronounced *ḡiḡt*; eg.)
pincers, tweezers; metal clamp | جفت
ج. شريان *ḡaryān* arterial clamps

چفتنی (pronounced *ḡiḡtiḡi*; eg.) filigree

جفتك *jiḡlik* farm, country estate; govern-
ment land (*Pal.*)

جفر *jafr*, علم الجفر *ilm al-ḡ*. divination, for-
tunetelling

جفرة *jufra* pl. جفر *jufar* pit, hole

جفل *jaḡala i u* (*jaḡl*, جفول *jufūl*) and IV to
start, jump with fright; to shy (horse)
II to start, rouse (s.s.o., s.o.); to scare
away (s.o.)

جفل *jaḡl* and جفول *jufūl* fright, alarm;
shying

جفتك (pronounced *ḡiḡlik*; eg.) = جفتك

جفن *jaḡn* pl. جفون *jufūn*, أجفان *ajḡān* eyelid

جفنة *jaḡna* pl. جفان *jīḡān*, جفانات *jaḡanāt*
bowl; grapevine

جفا *jaḡa u* (*jaḡw*, جفاء *jaḡa'*) to be rough,
coarse; to treat (s.s.o.) roughly, harshly;
to turn away (s. from), shun, avoid, flee
(s.s.o.) III to treat (s.s.o.) roughly,
rudely, harshly; to be cruel (s. to s.o.);
to be cross (s. with s.o.); to elude, flee
(s.s.o.; slumber); to offend (s. against
good taste, one's sense of honor, or the
like) VI to withdraw (s. from), shun,
avoid (s.s.o.); to loathe (s.s.o., s.th.),
have an aversion (s. to); to display rude
manners, act the ruffian

جفر *jaḡw* roughness, harshness

جفوة *jaḡwa* roughness; estrangement,
alienation; disagreement, dissension,
quarrel

جفاء *jaḡā'* roughness, harshness; stern-
ness; antipathy, aversion, distaste, loath-
ing; estrangement, alienation

أجف *ajḡā* refraining even more (s.
from), more averse (s. to s.th.)

جاف *jaḡfin* pl. جفاة *jufāh* harsh, rough,
coarse; brutish, uncouth, rude

جاكته look up alphabetically

جكر III (*syrr.*) to tease (s.s.o.)

جل *jalla i* (جلال *jalāl*) to be great, lofty,
exalted, illustrious, sublime; to be too
great (s. for), be beyond s.th. (s. عن), be
far above s.th. (s. عن) 'an il-ḡaḡr) to be innumerable II to honor,
dignify, exalt (s.s.o.); to cover (s.s.th.,
esp. the ground, as snow, plants, etc.);
to envelop, wrap, drape, clothe; to border,
edge (s.s.th., ب with) IV to honor, digni-
fy, revere, venerate, esteem highly, exalt
(s.s.o.); to deem too high, too exalted (s.
عن for s.th.), consider far beyond s.th. (s. عن)
VI to deem o.s. far above s.th. (s. عن) X to
be great, exalted, sublime

جل *jall* great, outstanding; bulky

جل *jull* major portion, bulk, majority,
main part | جله *julluhū* most of it; جل الامة
al-umma the majority of the people;
وجل ما فيه *jullu* its main contents; وجل ما فيه
(*jullu*) that much, at least, can be said
that ...

جلل *jalal* important, significant, mo-
mentous, weighty

جلل *jullā* pl. جلل *julal* matter of great
importance, momentous undertaking,
great feat, exploit

جاة *julla*, جاة *jilla* droppings, dung (of
animals); جاة *julla* pl. جلال *julal* (cannon)
ball; bomb

الجلّة *julla* attire, clothing | الجلبورية | *habrawīya, kahnūlīya* episcopal (sacerdotal) vestments (*Chr.*)

جليل *jalīl* pl. اجلاء *ajillā*², اجلة *ajilla*, جلال *jala'il*² great, important, significant, weighty, momentous; lofty, exalted, sublime; revered, honorable, venerable; glorious, splendid

جلال *jalāl* loftiness, sublimity, augustness; splendor, glory

جلالة *jalāla* loftiness, sublimity, augustness; majesty | صاحبة الجلالة | *His (Her) Majesty, ج. جلالة الملك j. al-malik* His Majesty, the King

اجل *ajall*² greater; more sublime; more splendid

مجلة *maǧalla* pl. -āt periodical; review, magazine | مجلة اسبوعية (*usbū'iya*) weekly magazine; مجلة شهرية (*šahriya*) monthly publication; مجلة خاصة بـ (*kāssa*) professional journal for...; مجلة الاحكام lawbook, code; مجلة القوانين do.

تجلة *tajilla* and اجلال *ajlāl* honor, distinction; esteem, deference, respect; reverence

جلب *jull* rose

جلاب *julāb, jullāb* rose water; julep

جلاتين (Fr. *gelatine*) *želātīn* jelly

جلاسيه (Fr. *glacé*) *glasēh* (eg.) kid leather

جلب *jalaba i u (jalb)* to attract (a s.th.); to fetch, get, bring (a s.th., ل to s.o.); to import (a goods); to bring about (a a state, condition); to bring (a harm, shame, etc., على upon s.o.); to gain, win, obtain (a s.th.); to earn (a s.th.); جلب (جلوب) *julūb* to scar over, heal (wound) II to shout, clamor; to be noisy, boisterous IV to earn, gain, acquire (a s.th.); = II; VII pass. of I VIII to procure, bring, fetch, get (a s.th.); to draw (a on s.th.); to import (a

goods) X to import (a goods); to fetch, summon, call in (a s.o.); to attract, draw (a, a s.o., s.th.); to seek to attract or win (a, a s.o., s.th.); to get, procure (a s.th.)

جلب *jalb* bringing, fetching; procurement; acquisition; importation, import; causation. bringing on, bringing about

جلب *jalab* imported; foreign

جلب *jalab* and جلبه *jalaba* clamor; uproar, tumult, turmoil

جلبة *julba* scar

جليب *jalīb* imported, foreign; (pl. جليبي *julba*, جلباء *julabā*²) foreign slave

جلاب *jallāb* attractive, captivating; importer, trader; see also alphabetically | جلاب العبيد slave trader

جلابية *gallābiya* (eg.) pl. -āt, جلايب *galālib*² galabia, a loose, shirtlike garment, the common dress of the male population in Egypt

جلياب see below under جلب

اجلب *ajlab*² more attractive, more captivating

مجلبة *maǧlaba* pl. مجالب *maǧālib*² causative factor, motive, reason, cause, occasion

استجلاب *istiǧlāb* procurement, acquisition; importation, import; supply; attraction | استجلاب السائحون promotion of tourist traffic

جالب *ǧālīb* causative factor, motive, reason, cause, occasion

جلاب *julāb, jullāb* rose water; julep

جلبا *jalabā* jalap (*bot.*)

جلب II *tajalbaba* to clothe o.s. (ب with), be clothed, be clad (ب in a garment, also fig.)

جلباب *jilbāb* pl. جلايب *jalābīb*² garment, dress, gown; woman's dress

جلبان *julubbān* chickling vetch, grass pea
(*Lathyrus sativus*)

جلجل *jaljala* to reverberate; to resound, ring
out; to rattle; to shake (s.s.th.)

جلجل *juljul* pl. جلاجل *jalājil*² (little)
bell, sleigh bell; cowbell; jingle

جلجلة *jaljala* sound of a bell; loud,
shrill sound

مجلجل *mujaljul* shrill, piercing; ring-
ing, resounding, reverberant

جلجلة *juljula*, الجبلجلة *jabaḥ al-j.* Golgotha

جلجلان *juljulān, jiljilān* sesame

جلح *jaliḥ a (jalāḥ)* to be or become bald

اجلح *ajlah*², f. جلحا *jalḥa*², pl. جلح *julḥ*
bald-headed, bald

جلخ *jalāḥ a and II* to sharpen (s.s.th.); to
whet, hone (s.s.a knife), strop (s.s.a razor);
to stretch, extend, roll out (s.s.metal)

جلخ *jalḥ* grindstone, whetstone, hone

جلد *jalada i (jald)* to whip, flog, lash (s.s.o.);
— *jalida a* to be frozen, freeze; — *jaluda*
u to be tough, hardy, undismayed, stead-
fast, patient II to bind (s.s.a book); (to
cause) to freeze (s.s.th.) III to fight (s.s.o.)
IV to freeze; to be frozen, be covered
with ice V to take heart; to show o.s.
tough, hardy, robust; to resign o.s. to
patience; to bear, suffer VI to engage in
a sword fight

جلد *jald* flogging; — (pl. اجلاد *ajlād*)
staunch, steadfast; strong, sturdy

جلد *jild* pl. جلود *julūd*, اجلاد *ajlād* skin,
hide; leather | جلد سختيان *(sukṭiyān)*
morocco; جلد لامع *(lammā)* patent leather

جلدة *jilda* skin, hide; piece of leather;
race | ابن جلدتنا *ibn jildutinā* our country-
man, our fellow tribesman, pl. بنو جلدتنا
banū j.

جلدي *jildī* dermal, cutaneous, skin
(adj.) | امراض جلدية *skin diseases*

جليدة *julaida* pl. -āt membrane, pel-
licle; ○ film (*phot.*)

جلد *jalad* endurance; suffering; pa-
tience; firmament

جلدة *jalda* lash, stroke with a whip

جليد *jalīd* pl. جلداء *juladā*² staunch,
steadfast; strong, sturdy

جليد *jalīd* ice | جبل جليد *jabal j.* iceberg;
قطعة من الجليد *(qif'a)* ice floe

جليدي *jalīdī* icy, ice-covered, glacial, ice
(adj.); snow-covered | العصر الجليدي *(ʿaṣr)*
the Ice Age

جلود *jalūd* long-suffering, patient

جلود *jullūd* pl. -ūn leather merchant;
executioner, hangman

جلادة *jalāda* and جلودة *julūda* endurance,
patience

مجلدة *mijlada* whip, lash, scourge

تجليد *tajlīd* freezing; bookbinding

جلاد *jilād* fight, battle (against)

تجلد *tajallud* endurance, patience

مجلد *mujallīd*: مجلد الكتب *m. al-kutub*
bookbinder

مجلد *mujallad* frozen, icy, ice-covered;
bound (book); (pl. -āt) volume (book)

مجالد *mujālīd* pl. -ūn gladiator

متجلد *mutajallīd* patient

جلوز *jillauz* (coll.; n.un. ة) hazelnut; hazel

جلس *jalasa i (julūs)* to sit down (الى
with s.o., at a table, etc., على on a chair);
to sit (لى with s.o., at a table, على on a
chair) | جلس الى الرسام *(rassām)* to sit for
a painter III to sit (s.s.with s.o., next to
s.o., in s.o.'s company); to keep s.o. (s.s.)
company IV to ask to sit down, make sit
down, seat (s.s.o.)

جلسة *jalṣa* pl. -āt seat (in an auditorium);
session (of parliament, of a committee,

of a court, etc.); party, gathering, meeting | عقد جلسة *‘aqada jalsatan* to convene a session; جلسة عامة (*‘amma*) plenary session

جلسة *jalsa* manner of sitting

جليس *jalis* pl. جلساء *julasā*² participant in a social gathering; table companion; one with whom one sits together; جلسيه the man who was at the party with him

جلسية *jalisa* lady companion; fem. of جلسيس

جلوس *julus* sitting; sitting down; accession to the throne; pl. of جالس *jālis* sitting

مجلس *majlis* pl. مجالس *majālis*² seat; session room, conference room; party, gathering, meeting; social gathering; session, sitting; council meeting; council; concilium; collegium, college; board, committee, commission; administrative board; court, tribunal | في مجلسه in s.o.'s presence, in s.o.'s company; مجلس التأديب and مجلس تأديبي disciplinary board; مجلس تأسيس constituent assembly; مجلس آفاق regional court (*tribunal régional*; Tun.); الأمة *m. al-umma* parliament (Ir.); الأمن *m. al-amn* the Security Council; مجلس ابلدية *m. al-baladiya* and مجلس بلدي (*baladī*) local council, municipal council; مجلس الحرب *m. al-ḥarb* war council; مجلس حسي (*hasbī*) probate court (for Muslims; Eg.); مجلس مختلط (*mukhtaliṭ*) mixed court (eg.); مجلس الدفاع defense council; مجلس الإدارة *m. al-idāra* administrative board, committee of management, directorate; board of directors (of a corporation or bank); مجلس المديرية *m. al-mudiriya* provincial council, provincial parliament (Eg.); مجلس الدولة *m. ad-daula* Supreme Administrative Court (Eg.); مجلس روجي (*rūḥī*) religious court, clerical court (of the Coptic Church); مجلس شورى *m. šūrā d-daula* council of state; مجلس الشيوخ council of elders; senate (Eg.);

مجلس عدلي (*adlī*) court, tribunal (Syr.); مجلس عرق (*‘urfī*, *‘askarī*) court-martial; مجلس عصبة الأمم *m. ‘uṣbat al-umam* Council of the League of Nations; مجلس العموم the House of Commons; مجلس الاعيان *m. al-a‘yān* senate (Ir., Jord.); مجلس الاقتراع draft board, recruiting commission (*mil.*); مجلس قروي (*qarawī*) local council; مجلس اقتصادي (*iqtiṣādī*) economic council; مجلس قومي (*qawmī*) national assembly; مجلس قيادة الثورة *m. qiyādat at-taura* Supreme Revolutionary Tribunal (Eg.); المجلس الكبير and المجلس الاكبر (*akbar*) the Grand Council (= *le Grand Conseil*; Tun.); مجلس اللوردين the House of Lords; النواب *m. an-nuwwāb* lower house, chamber of deputies; مجلس نيابي (*niyābī*) parliament; مجلس الجهة *m. al-jihā* approx.: provincial council (= *conseil de région*; Tun.); مجلس الوزراء *m. al-wuzarā* cabinet, council of ministers

مجالسة *mujālasa* social intercourse

جلوس *julus* جلس *jullās* جلس *jālis* pl. جلساء *julasā* sitting; pl. جلساء participants in a social gathering

جلط *jallaṭa* i (*jall*) to chafe, gall, abrade (a the skin); to shave (الرأس *ar-ra’sa* the head)

جلطة *julta* lump, clot | جلطة دموية (*damawīya*) blood clot, thrombus

جلف *jilf* pl. اجلاف *ajlāf* boorish, rude, uncivil

جلفط *jalfṭa* (جلفطة *jalfṭa*) to calk (a a ship)

جلفن *galfana* (eg.) to galvanize

جلفنة *galfana* galvanization

مجلفن *mugalfan* galvanized

جلاقة *jalaqa*: جلقة قروية (*qarawīya*) yokel, bumpkin

جلم *jalama* i (*jalm*) to clip, shear off (a s.th.)

اجلام *ajlām* pl. جلم shears

جلبو *abu galambū* (eg.) a variety of crab

جلد II *taljalmada* to be petrified

جلد *jalmad* pl. جلامد *jalāmid*² and
جلود *julmūd* pl. جلاميد *jalāmid*² rock,
bolder

جنانار *jullanār* pomegranate blossom

جل (جل and جل) *jalā* u to clean, polish (a s.th.); to clear (a the view); to make clear, make plain, clarify, clear up (a s.th.), throw light on (a); to reveal, unveil, disclose (a s.th.); to dislodge, oust, remove (a or a s.o. or s.th. from); to shine, be brilliant, distinguish o.s. (ق in s.th.); to be or become clear, evident, manifest; to pull out, move out (عن of a place), go away, depart (عن from a place), leave, quit, evacuate (عن a place); — *jalā* i to polish, burnish (a s.th.) II to reveal, disclose, bring to light (عن or a s.th.); to show, represent (a s.o., a s.th.); IV to remove, dislodge, oust, drive away (a, a s.o., s.th.); to evacuate (a s.o., عن from); to move away, go away (عن from a place), leave (عن a place) V to become clear, evident, manifest; to reveal itself, be revealed; to appear, show, come to light, come out, manifest itself; to be manifested, be expressed, find expression VII to be clean or cleaned, be polished, be burnished; to be removed, be dislodged, be ousted; to move away (عن from a place), vacate, evacuate (عن a place); to be dispelled, vanish, go away, pass (crisis, difficulty, etc.); to disappear; to reveal itself, be revealed, be disclosed; to be unveiled (bride); to become manifest, manifest itself; to become clear or plain; to clear up and reveal (عن s.th.); to lead, come (عن to), end (عن in); to result (عن in) | ما ينتج عنه | the outcome of the matter, what will come of it VIII to reveal, disclose (a s.th.); to regard (a s.th.), look at (a) X to seek to clarify (a s.th.); to

clarify, clear up (a s.th.), throw light (a on); to uncover, unearth, bring to light, find out, discover, detect (a s.th.)

جل ابن *ibn jalā* a famous, well-known man, a celebrity

جل *jaly* clear, plain, evident, patent, manifest, obvious, conspicuous; جليا *jalīyan* obviously, evidently

جلية *jaliya* pl. جاليا *jalāyā* sure thing, plain fact | جلية الامر *jaliyat al-amr* the true state of the affair

اجل *ajlā* clearer, more obvious, more distinct

ليلة | *jilwa* unveiling (of the bride) ليلة | *lailat al-jilwa* wedding night

جلاد *jalā* clarification, elucidation; clarity, clearness, plainness, distinctness; departure, (e)migration (عن from); evacuation (عن of an area; *mīl.*); بجلاء clearly, plainly

جليان *jalayān* vision, revelation, apocalypse (Chr.)

مجال *majālin* (pl. of مجل *majlan*) manifestations

تجليه *tajliya*: تجلية الالهية (*ilāhīya*) divine revelation; theophany (Chr.)

تجل *tajallin* revelation, manifestation; Transfiguration (of Christ) | عيد التجلي *id at-t.* Transfiguration Day (Chr.)

اجتلاء *ajtilā* contemplation

استجلاء *istiḡlā* clarification, elucidation

جالية *jāliya* pl. -āl, جوال *jawālīn* colony (of foreigners); colony of emigrants

المجل *al-mujallī* the winner (in a race)

متجل *mutajallin* obvious, evident, manifest, patent

جلون *galōn* pl. آل *gallon* (eg.)

مجلون *mugalwan* galvanized (eg.)

جل *jullā* see جل¹

جليوتين *gilyotin guillotine* (eg.)

¹ج abbreviation of جنيه مصرى Egyptian pound

²جم *jamma i u (jamm)* to gather; to collect one's thoughts, concentrate; to rest II and V to grow luxuriantly (plants) X to gather; to collect one's thoughts, concentrate; to rest, relax, seek recreation (من from); to be covered with luxuriant vegetation (ground)

جم *jamm* abundant, plentiful; much, a great deal of; many, numerous; manifold, multiple; crowd, group of people | ج. الافر *al-afar* effective, efficacious; ا. حبا *(ahabbahū hubban)* to be more than fond of; فوائد جمة numerous advantages, ample benefits; جم غفير large crowd, throng

جام *jamām* rest, relaxation, recreation, gathering of new strength

مجم *majamm* place where s.th. gathers or flows together | مجم هذا الرأي ومستجمعه *(mustajma'uhū)* what this opinion amounts to

تجميم *tagmim* (eg.) bobbed hairdo (of women)

استجمام *istijmām* collectedness; concentration; attentiveness, attentive reverence; rest, relaxation, recreation

جنبازى, جنبازى see جمبازى, جمباز

جمبرى (from It. *gambero*) *gambari*, جمبرى *gambari* (eg.) shrimp (zool.)

¹جمجم الكلام *(jamjama)*, جمجمه *(jamjama)* and II *tajamjama* to articulate indistinctly, stammer; to express o.s. poorly, speak incoherently; to mumble

²جمجمة *jumjuma* pl. جماجم *jamājim*³ skull, cranium

جمجمى *jumjumī* cranial

جمجمه *jamaha a (jamh, جمجمه jimāh, جمجمه jumūh)* to bolt (horse); to be refractory, unruly, recalcitrant; to be defiant; to be capricious, whimsical; to run out on her husband, run away from home (wife)

جمجمه *jamāh* recalcitrance, defiance; willfulness

جمجمه *jumūh* recalcitrance, defiance; willfulness

جمجمه *jamūh* headstrong, defiant, unruly, ungovernable

جامجمه *jāmih* headstrong, defiant, unruly; indomitable, untamable

جمد *jamada u, jamuda u (jamd, جمود jumūd)* to freeze; to congeal, harden, stiffen, be or become hard or solid, solidify; to coagulate, clot (blood); to be rigid, inflexible (in one's thinking); to stagnate; to be apathetic, indolent, dull, indifferent | جمدت نفسه *to be indifferent toward, put up with, acquiesce in; جمدت يده (yaduhū)* to be niggardly, tightfisted II to freeze, frost, congeal (s.th.); to solidify, coagulate, harden, stiffen (s.th.); to curdle (s.th.); to freeze (assets) V to freeze, become frozen, turn into ice, freeze up, become icebound; to freeze to death; to congeal; to solidify; to harden, set (e.g., cement); to coagulate, clot (blood) VII to freeze up, become icebound; to freeze, become frozen, turn to ice

جمد *jamd* freezing; congelation, solidification, coagulation | درجه الجمد *darajat al-j.* freezing point

جمد *jamad* ice

جماد *jamād* pl. -āt a solid; inorganic body; mineral; inanimate body, inanimate being; ○ neuter (gram.)

جمود *jumūd* frozen state; solid, compact state, compactness, solidity; rigor, rigidity, stiffness; inorganic state; harden-

ing, induration; hardness, inflexibility; deadlock, standstill; inertia, inaction, inactivity; lethargy, apathy, passivity, indifference

جودة *jumūda* solidity, hardness

تجميد *tajmīd* solidification, hardening; consolidation; reinforcement (of a foundation) | تجميد الاموال *al-amwāl* freezing of assets

تجمد *tajammud* freezing; frost; conge-lation; solidification; coagulation

اتجماد *injimād* freezing up or over, icing up; ice formation

جامد *jāmid* hard, solid; stiff; rigid; motionless; inanimate, inorganic; (*gram.*) defective; dry, dull (book, and the like); impervious to progress or innovation, ossified, ultraconservative; pl. جوامد *jawāmid* inanimate things, inorganic matter, minerals

متجمد *mutajammid* frozen, icy; stiff, congealed; coagulated

منجمد *munjamid* frozen, icy, ice (adj.); arctic | المحيط المنجمد (*muḥīṭ*) the Arctic Ocean

جمادى *jumādā* name of the fifth and sixth months of the Muslim year (جمادى الأولى *j. l-ūlā* Jumada I and جمادى الآخرة *j. l-ākīra* Jumada II)

جرا II to roast (a meat) VIII to burn incense

كان على *jamr* embers, live coal | أحر من الجمر (*aḥarra*) to be on tenter-hooks; to be in greatest suspense, be dying with curiosity

جمرة *jamra* (n. un. of جر) live coal; firebrand, smoldering embers; rankling resentment; (pl. -āt) carbuncle (*med.*) | الجمرة الحبيثة *anthrax*

جار *jummār* palm pith, palm core (edible tuber growing at the upper end of the palm trunk)

مجمرة *mijmāra* pl. مجامر *majamir* bra-
zier; censor

جبرى see جبرى

جرك (*eg.*) *gumruk* pl. جارك *gamārik* customs; customhouse | رسم الجمر *rasm al-q.* cus-
toms duty, tariff

جرك *gumruk* customs, tariff (used at-
tributively) | اتحاد جرك (*ittiḥād*) customs
union

مجمرك *mugamrak* duty paid

جميز *jummaiz* (coll.; n. un. ة) sycamore (*Fi-
cus sycomorus*; bot.)

جاموس look up alphabetically

جش *jamaša i u (jamš)* to unhair (a s.th.)
II to make love, caress, pet

جمع *jama'a a (jam')* to gather (a s.th.); to
collect (a e.g., money); to unite, combine,
bring together (parts into a whole); to
put together, join (a things); to set,
compose (a type; *typ.*); to compile (a
a book); to summarize, sum up (a s.th.);
to rally, round up (a people); to pile up,
amass, accumulate (a s.th.); to assemble
(a several persons); to convoke, con-
vene, call (a a meeting); to add (a num-
bers), add up (a a column); (*gram.*) to
make plural, pluralize (a a word); to
unite, link, bring together (بين several
things or persons); to combine (بين — و
e.g., both strength and courage); to con-
tain, hold, comprise (a s.th.) | جمع اطراف
جمع اطراف (*apraf*) to summarize, sum up s.th.;
to give a survey of s.th.; جمع البراعة من
اطرافها (*barā'ata*) to be very efficient, do
an excellent job, do superlatively good
work; جمع شمل اقطع (*šamla l-q.*) to round
up the herd; يجمع الكتاب بين صفحاتها
(*saḥāḥātihā*) the book contains, lists ...;
يجمع بيت على بيوت (*yujma'u*) the plural
of bait is *buyūt* II to pile up, amass, accu-
mulate (a s.th.); to rally, round up (a s.th.,
a.o.); to assemble (a the parts of a ma-

chine) III to have sexual intercourse (ها with a woman) IV to agree (عل on s.th., to do s.th.); to be agreed (عل on); to decide unanimously (عل on), resolve (عل to do s.th.) | اجتمعوا امرهم (*amrahum*) they came to terms, they made a joint decision V to gather; to assemble, congregate; to rally, band together, flock together (people); to pile up; to accumulate; to gather into a mass, agglomerate; to cluster; to coagulate VIII to be close together; to come together, meet, join; to unite, combine (ب with); to assemble, meet, convene (an organization, a committee, etc.); to be or get together, have a meeting, interview or conference, hold talks (ب مع with s.o.), meet (ب مع s.o.); to concur (عل in), agree, be agreed (عل on s.th.) X to gather, collect (أ s.th.; also افكاره *quwāhu* one's strength, افكاره *afkārāhu* one's thoughts); to summarize, sum up (أ s.th.); to possess, combine (أ s.th.)

جمع *jam'* gathering; collection; combination; connection, coupling, joining; accumulation; (*arith.*) addition; union, merger, aggregation, integration (بين of); holding together (بين of divergent, separate things); (pl. جمع *jumāl'*) gathering, crowd, throng; gang, troop; (*gram.*) plural | جمع الشمل *z. aš-šaml* union, integration; جمع التكسير the broken (= internal) plural, الجمع السالم the regular (= external) plural; اسم الجمع *ism al-j.* collective noun (*gram.*); جمع اليد *z. al-yad* fist

جمع اليد *z. al-kaff*, جمع الكف *jum'* جمع *al-yad* fist, clenched hand | يجمع يديه with clenched fists

جمعة *jum'a* pl. جمع *juma'*, -āt week; Friday | جمعة الآلام *yaum al-j.* Friday; جمعة العظيمة and الجمعة Passion Week; الجمعة الحزينة Good Friday (*Chr.*)

جمعية *jam'iya* pl. -āt club, association, society; corporation, organization; as-

sembly | جمعية الامم *z. al-umam* League of Nations; جمعية خيرية (*kairiya*) charitable organization; جمعية الاسعاف *z. al-is'af* approx.: civil ambulance service; جمعية تشريعية (*tašri'iya*) legislative assembly; جمعية عمومية (*'umūmiya*) and جمعية عامة (*'amma*) general assembly; general meeting; plenum, plenary session; جمعية تعاونية (*ta'dawuniya*) cooperative

جميع *jamī'* (with foll. genitive) total; whole, entire; all; entirety; e.g. جميع الناس all men, all mankind; الجميع all people, everybody; the public at large; جميعا *jamī'an* in a body, altogether, one and all, all of them; entirely, wholly, totally

اجمع *ajma'a* pl. -ūn, f. جماء *jam'a'*, pl. العالم *juma'a* entire, whole, all | جمع الاسلامي (*ajma'a*) the entire Islamic world; الدار جماء (*jam'a'a*) the whole house; بجامعه *bi-ajma'ihī* in its entirety, to its full extent, completely, altogether; جميعهم all of them came

جماع *jummā'* aggregate; total, total amount

جماع كهربائي *jammā' kahrabā'i* storage battery

جماعة *jamā'a* pl. -āt group (of people); band, gang, party, troop; community; squad (military unit; *Eg. 1939*) | جماعات *jamā'āt* وافرادا *jamā'āt in wa-af'rādan* in groups and individually

جماعي *jamā'i* collective (as opposed to فردى *fardī* individual)

مجمع *majma'* pl. مجامع *majāmi'* place where two or more things meet, place or point of union, junction; meeting, congregation, convention, assembly; (also مجمع علمي *m. 'ilmī*) academy (scientific); college (e.g., of ecclesiastical dignitaries); synod | مجمع بلدى (*baladī*) provincial synod (*Chr.*); مجمع الكيريكى (*ikliriki*) clerical synod (of the Coptic Church); اخذ بمجامع to win or captivate the hearts;

بمجامع عينيه *bi-m. 'ainaihi* (to look at s.o.) with complete concentration, intently

مجمعى *majma'i* academy member, academician

تجميع *tajmī* assembly, assemblage (of the parts of machinery)

جامع *jimā* sexual intercourse; s.th. comprising or involving another thing or a number of things | الخمر جامع الاثم *al-kamr j. al-ithm* wine involves sin, wine is the vessel of sin

اجماع *ijmā'* agreement, unanimity (also (اجماع الرأي); unanimous resolution (عل to do s.th.); (Isl. Law) consensus (of the authorities in a legal question; one of the four *usul* of Islamic Law) | بالاجماع unanimously

اجماعى *ijmā'i* based on general agreement, unanimous; collective, universal

تجمع *tajammu'* pl. -āt coming together, meeting; gathering; troop concentration; crowd, throng, mob; agglomeration; ○ agglutination (*chem.-med.*)

اجتماع *ijtima'* pl. -āt meeting (ب with s.o.; of a corporate body; of parliament); get-together, gathering, assembly; reunion; rally; convention; conjunction, constellation (*astron.*); confluence (of rivers); life in a social group, community life, social life; الاجتماع human society | اجتماع الطرق *ijtima' at-turuq* crossroads, intersection, junction; علم الاجتماع *ilm al-ijl.* sociology; علماء الاجتماع sociologists

اجتماعى *ijtimā'i* community, group (used attributively); social; socialist(ic); sociological | وزارة الشؤون الاجتماعية ministry for social affairs; الحالة الاجتماعية personal status; الخدمة الاجتماعية (*kidma*) social service, social work; المساواة الاجتماعية (*musāwāh*) social equality; الهيئة الاجتماعية (*hai'a*) human society

اجتماعية *ijtima'iya* socialism

جامع *jāmī'* comprehensive, extensive, broad, general, universal; collector; compiler (of a book); compositor, typesetter; (pl. جامع جوامع *jawāmi'*) mosque | مسجد جامع (*masjid*) great, central mosque where the public prayer is performed on Fridays

جامعة *jāmi'a* pl. -āt league, union, association; community; federation; religious community, communion; commonness, community of interests or purpose; university | جامعة الكهرباء *j. al-kahrabā'* storage battery, accumulator; جامعة الامم *j. al-umam* League of Nations; الجامعة الاسلامية (*islāmiya*) Pan-Islamism; الجامعة العربية (*arabiya*) and جامعة الدول العربية (*duwal*) the Arab League; جامعة شعبية (*sha'biya*) university extension, adult education courses, evening courses

جامعى *jāmi'i* academic, collegiate, university (adj.); university graduate

مجموع *majmū'* collected, gathered; totality, whole; total, sum (*arith.*) | الحروف مجموع *m. arāḍi l-quṣr* the total area of the country; مجموع طوله *m. fūlihī* its total length; المجموع العصبي (*asabi*) the nervous system

مجموعة *majmū'a* pl. -āt, مجاميع *majāmi'* collection (e.g., of works of art, of stamps, etc., also of stories); compilation, list; group (also, e.g., of troops, of islands, etc.); series (e.g., of articles in a newspaper); ○ battery (*el.*); alliance, league, bloc (e.g., of states); collective, collectivistic organization; aggregate; complex, block (of buildings); system; bulletin, periodical | المجموعة الشمسية (*šamsiyya*) the solar system; مجموعة صناعية (*sinā'iyya*) syndicate

مجمع *mujammi'* collector (*techn.*); ○ storage battery, accumulator

مجمع عليه *mujma' 'alaihi* (that which is) agreed upon, unanimous

مجتمع *mujtama'* pl. -āt gathering place, place of assembly; meeting place, rendezvous; assembly, gathering, meeting; society; human society; community, commune, collective

بجمكية = جامكية look up alphabetically

جمل *jamala u (jaml)* to sum up, summarize (s.th.); — *jamala u (jamāl)* to be beautiful; to be handsome, pretty, comely, graceful; to be proper, suitable, appropriate (ب for s.o.), befit (ب s.o.) II to make beautiful, beautify, embellish, adorn (s, s.o., s.th.) III to be polite, courteous, amiable (s to s.o.) IV to sum, total, add (s s.th.); to treat as a whole, mention collectively (s s.th.); to sum up, summarize (s s.th.); to act well, decently, be nice V to make o.s. pretty, adorn o.s. VI to be courteous, be friendly to one another

جملة *jumla* pl. *jumal* totality, sum, whole; group, troop, body; crowd; wholesale; (gram.) sentence, clause; جملة *jumlatan* completely, wholly, on the whole, altogether, in general, at all | جملة واحدة *jumlatan wāḥidatan* all at once, at one swoop; جملة الكائنات everything in existence; كان من جملة أصحابه he was one of his companions, he belonged to his companions; جملة ما قاله *(jumlati)* among other things, he said ...; وجملة القول *wa-jumlatu l-qawli anna* or جملة ان in short ..., to sum up ..., briefly stated ...; على الجملة in short, in a word; بالجملة wholly, on the whole, altogether, in general, at all; by wholesale (com.); جملة الأجرة المستحقة *al-ujra al-mustahiqqa* gross wages; تاجر الجملة wholesaler, wholesale dealer; سعر الجملة *sīr al-j.* wholesale price; جملة اسمية *(ismiyya)* nominal clause; جملة فعلية *(fi'liyya)* verbal clause; جملة اخبارية *(ikbārīyya)* or جملة خبرية *(khabarīyya)* declarative sentence (or clause); جملة انشائية *(inšā'īyya)* exclamatory sentence;

جملة حالية *(ḥālīyya)* circumstantial clause; جملة شرطية *(ḥarfīyya)* conditional clause; جملة معترضة *(mu'tarīḍa)* parenthetical clause

حساب الجمل *ḥisāb al-jummal* (or *jumal*) use of the letters of the alphabet according to their numerical value

جمال *jamāl* beauty | علم الجمال *'ilm al-j.* aesthetics

جميل *jamil* beautiful, graceful, lovely, comely, pretty, handsome; friendly act, favor, service, good turn; courtesy | معرفة الجميل *ma'rifa al-j.* and اعتراف بالجميل *(ir'ān)* gratitude; نكران الجميل *nukrān al-j.* ingratitude; ناكِر الجميل *ungrateful*; حفظ له جملا *(ḥafiza)* to keep s.o. in fond remembrance, remember s.o. with gratitude

اجمل *ajmal* more beautiful

تجميل *tajmīl* beautification, embellishment; cosmetics

مجاملة *mujāmala* pl. -āt (act of) courtesy; civility, amiability; flattery; مجاملة *mujāmalatan* amicably, in a friendly way | قواعد زيارة *ziyārat m.* courtesy call; قواعدهم *etiquette*

اجمال *ijmāl* summation, summing up; summarization; اجمالاً *ijmalan* on the whole, in general, generally speaking, as a general principle | اقول لذلك اجمالاً to sum up, I (would) say ...; في اجماله in its entirety, as a whole; بالاجمال and على الاجمال in general, on the whole, altogether; بوجه اجمالاً *bi-wajhi l-i.* = اجمالاً

اجمالي *ijmālī* comprehensive, summary, general, over-all, total, collective | تقرير اجمالي over-all report; غرامة اجمالية *(ḡarāma)* collective penalty; نظرة اجمالية *(naẓra)* general view

مجمل *mujmil* pl. -ūn wholesaler, wholesale dealer

مجمل *mujmal* summary, resumé, synopsis, compendium; general concept; sum, total | بالجمل by wholesale

جمال *jamal* pl. جمال *jimāl*, اجمال *ajmāl* camel | جمال اليهود *al-yahūd* chameleon

جمال *jammāl* pl. -*ūn* camel driver

جان *jumān* (coll.; n. un. ة) pearls

جمهر *jamhara* to gather, collect (•, • s.th., s.o.); to assemble (• s.o.) II *tajamhara* to gather, flock together (crowd)

جمهرة *jamhara* multitude, crowd, throng; the great mass, the populace

جمهور *jumhūr* pl. جماهير *jamāhīr* multi-
tude; crowd, throng; general public,
public; الجماهير the masses, the people

جمهورية *jumhūrī* republican (adj. and n.)

جمهورية *jumhūrīya* pl. -*āt* republic |
الجمهورية العربية المتحدة (*arabīya, muttahida*)
the United Arab Republic; الجمهورية
الاتحادية الألمانية (*ittiḥādīya*) the Federal
Republic of Germany; الجمهورية الديمقراطية
(*dīmūqrāṭīya*) the German Dem-
ocratic Republic

تجمع *tajamhur* gathering (of people);
crowd

جن *junna* u (*jann*, جنون *junūn*) to cover, hide,
conceal, veil (•, على s.th.); to descend,
fall, be or become dark (night); pass.
junna: to be or become possessed, insane,
mad, crazy | جن جنونه (*junūnuhū*) to get
madly excited, become frantic II to
craze, make crazy, drive insane, madden,
enrage, infuriate (• s.o.) IV to cover,
veil, hide, conceal (• s.th.); = II; V to
go mad, become crazy X to be covered,
veiled, concealed; to regard (• s.o.) as
crazy, think (• s.o.) mad

جن *jinn* (coll.) jinn, demons (invisible
beings, either harmful or helpful, that
interfere with the lives of mortals)

جنى *jinnī* demonic; jinnī, demon

جنية *jinnīya* female demon

جنة *janna* pl. -*āt*, جنان *jinnān* garden;
paradise | ساكن الجنان *paradise*; جنة النعم

inhabitant of paradise, deceased person,
one of blessed memory

جينة *junaina* pl. -*āt*, جنائن *janā'in* little
garden; garden

جنتي *janā'inī* gardener

جنّة *jinna* possession, obsession; mania,
madness, insanity

جنّة *junna* pl. جنن *junan* protection,
shelter, shield

جنان *janan* pl. اجنان *ajnan* heart, soul

جنان *jannān* gardener

جنين *janīn* pl. اجنة *ajinna*, اجنن *ajnun*
embryo, fetus; germ (in a seed, etc.)

جنون *junūn* possession, obsession; ma-
nia, madness, insanity, dementia; foolish-
ness, folly; frenzy, rage, fury; ecstasy, rap-
ture | الجنون فنون *al-j. funūn* madness has
many varieties, manifests itself in many
ways

جنون *junūnī* crazy, insane, mad; fran-
tic, frenzied

مجن *mijann* pl. مجان *majann* shield

مجنة *majanna* madness, insanity

جان *jānn* jinn, demons

مجنون *majnūn* pl. مجانين *majānīn* pos-
sessed, obsessed; insane, mad; madman,
maniac, lunatic; crazy, cracked; crack-
pot; foolish; fool

جنب *janaba* u to avert, ward off (• • from s.o.
s.th.) II to keep away, avert, ward off
(• • from s.o. s.th.), keep s.o. (•) out of
the way of (•), spare (• • s.o. s.th.) III to
be or walk by s.o.'s (•) side; to run
alongside of (•), run parallel to (•), skirt,
flank (• s.th.); to avoid (• s.th.) V to
avoid (• s.th., • s.o.); to keep away (•, •
from), steer clear, get out of the way
(•, • of) VI and VIII = V; VIII to be at
the side of (•), run side by side with (•),
run alongside of (•), skirt, flank (• s.th.)

جنب *janb* pl. جنوب *junūb*, اجناب *ajnāb* side; *janba* (prep.) beside, next to, near, at | جنباً الى جنب (also جنباً جنب) side by side; جنبه *(janbaihi)* inside (it); within; ما بين جنبيه *(baina janbaihi)* what it contains, comprises, its contents; على جنب aside, apart; ذات الجنب pleurisy

جنبه *janba* pl. *janabāt* side; region, area | في جنباته in it, within, inside; ضم جنباته *(dammahū)* to comprise, hold, contain s.th.; جنبت الغرفة *j. al-ḡurfa* the whole room; بين جنبات الغرفة in (the middle of) the room; زاحر الجنبات crammed, chock-full, brimful, filled to overflowing or bursting

جني *janbī* lateral, side (adj.)

جنب *junub* in a state of major ritual impurity; not belonging to the tribe, not a kinsman | الجار الجنب the neighbor not belonging to the family

جناب *janāb* (title of respect) approx.: Right Honorable; جتاكم Your Honor; you (polite form)

جنابة *janāba* major ritual impurity (*Isl. Law*)

جنب *junāb* (= ذات الجنب) pleurisy

جنوب *janūb* south; جنوباً *janūban* southward, to the south

جنوبي أفريقيا | جنوبى *janūbī* southern South Africa

جنب *jānib* pl. جوانب *jawānib* side; lateral portion; sidepiece; flank; wing; face (*geom.*); part, portion, partial amount; partial view, section (من of a scene, picture or panorama); quantity, amount; a certain number (من of), a few, some | من جنب — من on his part; من جنب آخر on the one hand — on the other hand; الى جنبه to him, to his address; at his (its) side, next to him (it); بجانبه beside him (it), next to him (it); الى جنب and بجانب side by side with; in addition to; apart from, aside from; وضعه جانبا to

put s.th. aside; ودعه جانبا to leave s.th. aside, omit s.th.; في جنب in comparison with, as compared with, as against; regarding, with regard to; ما بين جوانبهم their hearts; جانبا الفم *jānibā l-fam* the corners of the mouth; جنب من a considerable, or certain, degree of; a considerable amount of, a good deal of; جنب كبير من a great deal of, a large portion of; هو على جنب كبير من he is very ...; كان على جنب عظيم من الكرم *(karām)* to be very generous; على جنب عظيم من الاهمية *(aham-mīya)* of great importance; على اعظم جنب على اعظم جانب *al-kuḡūra* of utmost importance, of greatest significance; في كل جنب everywhere, on all sides; خفض له جانبه *(kaḡaḡa, jānibahū)* to show o.s. condescending, affable or gracious to s.o.; to meet s.o. on fair terms; آمن جانبه *amīna jānibahū* to be safe from s.o.; لم اعره جانب اهتمام *(u'irhu)* I paid not the least attention to him; خاف *(jānibahū)* to fear s.o., be afraid of s.o.; ملك الجانب *milḡ al-j.* crown lands; جنب الميرى *j. al-miri* (eg.) fisc, treasury; لين الجانب *layyin al-j.* gentle; docile, tractable, compliant; لين الجانب *lin al-j.* gentleness; رحب الجوانب *raḡb al-j.* roomy; spacious, unconfined; رقيق الجانب friendly, amiable, gentle; مرهوب الجانب feared, dreaded; عزيز الجانب powerful, mighty, strong; عزة الجانب *izzat al-j.* power; مهيب الجانب *mahīb al-j.* dreaded, respected; في جوانب الدار about the house, all over the house; often في جوانبه

جاني *jānibī* lateral, side, by- (in compounds)

اجنبي *ajnabi* foreign, alien; (pl. -ān, اجناب *ajānib*) foreigner, alien | البلاد الاجنبية the foreign countries, the outside world; فرقة *firqa al-ajunib* the Foreign Legion

جناية *gannābiya* pl. -āt (eg.) curb; embankment, levee; side channel, lateral (following a road or railroad tracks); bypass (of a lock or sluice)

تجنب *tajannub* avoidance

اجتناب *iztināb* avoidance

مجنبة *mujanniba* flank, wing (of an army)

جبرى 800 جبرى

جناز *junbāz* جناز calisthenics; gymnastics; athletics

جنازى *junbāzī* (جنازى) calisthenic(al), gymnastic | الجنازى gymnastic exercises, physical exercises

جناح *janāḥa* a (جناح *junūḥ*) to incline, be inclined, tend (الى or الى to); to lean (الى or الى to or toward); to turn, go over (الى to), join (الى s.th.), associate o.s. (الى with); to strand (على or الى on a coast; ship); to diverge, deviate, depart (عن from); to turn away (عن from), break (عن with) II to provide (s.th.) with wings, lend wings (s.th.) IV to incline, be inclined, tend (الى or الى to); to lean (الى or الى to or toward); to turn (الى or الى to s.th.); to strand (ship)

جنب *jinh* side

في جنب *jinh*, جنب *jinh* darkness, gloom | جنب *jinh* (j. il-lail) in the dark of night, under cover of night; بين جنبى الكرى (*junhay il-karā*) lit.: between the two halves of alumber, i.e., at night when everyone's asleep

جناحة *junḥa* pl. جناح *junāḥ* misdemeanor (jur., less than a felony, جناية, and more than an infraction, مخالفة)

جناح *junāḥ* pl. جناح *ajniḥa*, جناح *ajnuḥ* wing (of a bird, of an airplane, of a building, of an army); side; flank | انا في جناح I am under his protection; جناح على جناح over the ether, by radio; الاثير (j. is-sur'a) with winged haste

جناح *junāḥ* misdemeanor (jur.); sin | لا جناح عليه ان (*junāḥa*) it won't be held against him if he ...; it won't do any harm if he ...

اجنح *ajnaḥ*² more inclined (الى to)

جناح *janūḥ* inclined (الى to s.th.)

جناح *junūḥ* inclination, leaning, bent, tendency (الى to)

جناح *jāniḥ* side, flank, wing

جناح *jāniḥa* pl. جناح *jawāniḥ*² rib; pl. also bosom, heart, soul | بين جوانحى | in my bosom, at heart; طفرت جوانحها (*tafarat*) she became happily excited, she trembled with joy

مجنح *mujannah* winged

جند II to draft, conscript, enlist, recruit (s.o.; mil.); to mobilize (s.th. an army. على against) V to be drafted, be conscripted, be enlisted (for military service)

جند *jund* m. and f., pl. جنود *junūd*, اجناد *ajnād* soldiers; army | جند الخلاص *j. al-kalās* Salvation Army

جندى *jundī* pl. جنود *junūd* soldier, private | جندى اول (*awwal*) private first class (Ir., Syr.); جندى مستجد (*mustajidd*) recruit (Ir., Syr.); الجندى المجهول the Unknown Soldier

جندية *jundīya* military affairs; the army, the military; military service

تجنيد *tajnid* draft, enlistment (mil.); recruitment; mobilization | التجنيد الاجبارى (*ijbārī*) military conscription

تجنيد *tajannud* military service

مجنيد *mujannad* recruit

جندارى *gindārī* standard-bearer, cornet (Eg.)

جنداب *jundub* pl. جنادب *janādib*² grasshopper

جندرا *gandara* (eg.) to mangle (s.th. laundry)

جندرة *gandara* mangling (of laundry); press; ○ rotary press (typ.)

جندارى² look up alphabetically

جندرمه *žandarma* gendarmery

جندرى *zandarmī* gendarme

جندقل *ganduftī* (eg.) oysters

¹جندل *jandala* to throw to the ground, bring down, fell (• s.o.)

جندل *jandal* pl. جنادل *janādil*² stone;
pl. جنادل cataract, waterfall (eg.)

³جندول *gundūl* (eg.) pl. جناديل *ganādīl*² gondola

جنرال *jenārāl*, *ginrāl* (eg.) general (military rank)

جنز II to say the burial prayers, conduct the funeral service (• for the deceased; Chr.)

جنازة *jināza*, *janāza* pl. -āl جناز *janā'iz*² bier; funeral procession

جناز *junnāz* pl. جنايز *janānīz*³ requiem, funeral rites, obsequies; funeral procession

جنزيل *janzabīl* (= زنجبيل) ginger

جنزرا *janzara* (- زنجر) to be or become covered with verdigris

جنزار *jinzār* (= زنجار) verdigris

²جنزير *jinzīr* (= زنجير) pl. جنازير *janāzīr*³ chain; track (of a caterpillar, of a tank, etc.); a linear measure (- 5 *qasaba* = 17.75 m; also = 20 m; Eg.) | صارة جنزير *ṣarat j.* track sprocket, sprocket wheel

مجنزر *mujanzar* track-laying (vehicle)

جنس II to make alike, make similar (• s.th.); to assimilate, naturalize (• s.o.); to class, classify, sort, categorize (• s.th.) III to be akin, be related, similar (•, • to), be of the same kind or nature (• as s.o., • as s.th.), be like s.o. or s.th. (•, •), resemble (• s.o., • s.th.) V to have o.s. naturalized, acquire the citizenship (ب); to be naturalized VI to be akin, related, of the same kind or nature, homogeneous

جنس *jins* pl. اجناس *ajnās* kind, sort, variety, species, class, genus; category; sex (male, female); gender (*gram.*); race; nation | اسم الجنس *ism al-j.* (*gram.*) generic noun, collective noun of nonpersonal things (which form a n. un. in ة); الجنس

ابناء جنسنا (*baṣarī*) the human race; جنسنا *abnā' jinsinā* our fellow tribesmen; هو مصرى الجنس he is Egyptian by nationality; الجنس اللطيف the fair sex; الجنس الخشن the strong sex

جنى *jinsī* generic; sexual; racial

لاجنى *lā-jinsī* asexual, sexless

جنسية *jinsīya* pl. -āt nationality, citizenship

تجنيس *tajnīs* naturalization; paronomasia (*rhet.*)

جناس *jindās* (*rhet.*) assonance, pun, paronomasia

مجانسة *mujānasa* relatedness, kinship, affinity; similarity, likeness, resemblance

تجنس *tajnannus* acquisition of citizenship, naturalization

تجانس *tajānnus* homogeneity, homogeneity; likeness, similarity, resemblance

مجانس *mujānis* similar, like, related; homogeneous

متجنس *mutajannis* naturalized

متجانس *mutajānis* akin, related, of the same kind or nature, homogeneous

جنطيان (Lat. *Gentiana*) gentian (eg.)

¹جنف VI to deviate (عن from); to incline, be inclined (الى or ل to s.th.)

²جنيف look up alphabetically

جنفاص *jun/fās*, جنفيس *jun/fīs* sackcloth, sacking

جنگ *junk* pl. جنوك *junūk* harp

جنوا *janowā* Genoa (seaport in NW Italy)

جنى *janā* ; (جنى) to pick, gather, harvest, reap (• s.th., also the fruits of one's work); to pocket, rake in, collect (• s.th.); to derive (• profit, من from); to secure, realize (• profits, an advantage); to incur (• evil, harm, punishment); to cause, pro-

voke, bring about (s.s.th.); — (جناية *jināya*) to commit a crime, an outrage (عل on); to offend, sin (عل against); to commit, perpetrate (جناية, *danban* a crime, an offense; عل, less frequently ال, on or against); to inflict (s.s.th. some evil, عل on s.o.); to harm (عل s.o., s.th.) V to incriminate, accuse, charge with a crime (عل s.o.), lay the blame (عل on s.o.), blame (عل s.o.); to act meanly VIII to gather, harvest (s.s.th.)

جنی *jany* harvest; reaping (fig.); — *janan* (coll.) fruits

جناية *jināya* pl. -āt perpetration of a crime; felony (*jur.*; in the strictly legal sense, more than a misdemeanor, جنة, and an infraction, مخالفة), capital offense | محکمة الجنایات *maḥkamat al-j.* criminal court

محکمة جنائی | *maḥkama jinā'i* criminal | *maḥkama* criminal court; القانون الجنائی criminal law, penal law

مجنی *majnan* pl. مجان *majānin* that which is picked or harvested, a crop; source of profit or advantage

تجن *tajannin* incrimination, accusation (عل of s.o.); mean way of acting, low, underhand dealings

جان *jānin* pl. جناة *junāh* perpetrator (of a delict); delinquent, criminal

مجنی علیه *majniy 'alaihi* harmed, injured; aggrieved party; victim of a crime

جنیف (Fr. Genève) *žanēf* Geneva

جنيه (Engl. guinea) *ginēh*, also *gunaiḥ* pl. -āt pound (eg.) | جنيه انجليزى (استرليني) pound sterling, English pound; جنيه مصرى Egyptian pound (abbreviation: ج م)

وجه see جهة

جهاد *jahbad* pl. جهابذة *jahābida* man endowed with a critical mind; great scholar; bright, brilliant, intelligent

جهاد *jahada a (jahd)* to endeavor, strive, labor, take pains, put o.s. out; to overwork, overtax, fatigue, exhaust (s.s.o.) III to endeavor, strive; to fight (في سبيل for s.th.); to wage holy war against the infidels IV to strain, exert (s.s.th.); to tire, wear out, fatigue (s.s.o.), give trouble (s.s.to) | اجهد نفسه في (for or in s.th.); اجهد فكره في (fikirahū) to concentrate on, put one's mind to, apply o.s. to VIII to put o.s. out (في for s.th.), work hard; (Isl. Law) to formulate an independent judgment in a legal or theological question (based on the application of the 4 *uṣūl*; as opposed to *taqlid*, q.v.)

جهاد *jahd* pl. جهود *juhūd* strain; exertion; endeavor, attempt, effort; trouble, pains (في on behalf or for the sake of s.th.); ○ voltage, tension (el.) | جهده جهده *jahada jahdahū*, also جهده جهده to do (try) one's utmost, do (try) all in one's power, make every conceivable effort; بجهد جهيد *bi-jahdin jahidin* with great difficulty, by dint of strenuous efforts; بعد جهد جهيد after a lot of trouble ○ جهد عال (*ālīn*) high tension (el.)

جهد *juhd* strain, exertion; *juhda* (used prepositionally) to the limit of ... | جهده جهده *juhda f-tāqa* as far as possible, as much as possible; جهده طاقته *j. tāqatihī* as much as he can, to the limit of his abilities; جهده امكانه *juhda imkānihi* do.; جهده ما *juhda mā* as much as, to the limits of what ...; جهدي *juhdī* as far as I can

جهاد *jahid* see جهاد *jahd*

جهاد *jihād* fight, battle; jihad, holy war (against the infidels, as a religious duty)

جهادي *jihādī* fighting, military

مجاهدة *mujahada* fight, battle

اجهاد *ijhād* exertion; overexertion, overstrain(ing)

اجتہاد *ijtihad* effort, exertion, endeavor, pains, trouble; application, industry, diligence; (*Isl. Law*) independent judgment in a legal or theological question, based on the interpretation and application of the 4 *uṣūl*, as opposed to *taqlid*, q.v.; individual judgment

مَجْهُود *majhūd* pl. -āt endeavor, effort, exertion, pains, trouble, work; ○ voltage, tension (*el.*) | يَذِلُّ بِمَجْهُودَاتِهِ to make every effort, go to greatest lengths

مُجَاهِد *mujāhid* pl. -ūn fighter, freedom fighter; warrior; sergeant (*Eg.* 1939)

مُجْهِد *mujhid* strenuous, exacting, trying, grueling; — *mujhūd* overworked, exhausted

مُجْتَهِد *mujtahid* diligent, industrious; (pl. -ūn) *mujtahid*, a legist formulating independent decisions in legal or theological matters, based on the interpretation and application of the four *uṣūl*, as opposed to *muqallid*, q.v.

جَهَرَ *jahara* a (*jahr*, جَهَار *jihār*) to be brought to light, come out, show, appear; — to declare publicly, announce (a or ب s.th.); to avow in public, proclaim (ب s.th.); to raise (a the voice); *jahura* u (جَهَارَة *jahāra*) to be loud, be clearly audible (voice) III to declare or say openly, voice, utter, express frankly (ب s.th.)

جَهْر *jahr* and جَهَار *jihār* publicness, publicity, notoriety; جَهْرًا *jahrān* and جَهَارًا *jihāran* publicly, in public

جَهْرَةً *jahratan* openly, overtly, frankly, publicly

جَهْرِي *jahrī* notorious, well-known, public

جَهِير *jahīr* loud (voice, shout)

أَجْهَر *ajhar* day-blind

أَجْهَر *ajhar* (relative) louder, more audible

جَهْوَرِي *jahwārī* loud (voice)

مِجْهَر *mijhar* loud-voiced

مِجْهَر *mijhar* pl. مِجَاهِر *majāhir* microscope

مِجْهَرِي *mijharī* microscopic(al)

مِجْهَار *mijhār* loud-voiced; ○ loud-speaker

مِجَاهَرَة *mujāhara* frankness, candor (of one's words)

جَهَز *jahaza* a to finish off (عل *a* wounded man), deliver the coup de grâce to (عل) II to make ready, prepare (a s.th.); to arrange (a s.th.); to provide, supply (a s.th.); to equip, fit out, furnish, supply, provide (ب a or a s.th. or s.o. with) IV to finish off (عل *a* wounded man), deliver the coup de grâce to (عل); to finish, ruin (عل s.o.) V to be equipped, furnished, supplied, provided; to equip o.s.; to prepare o.s., get ready; to be ready, be prepared

جَهَاز *jahāz* (also pronounced *jihāz*) pl. -āt, أجهزة *ajhiza* equipment, appliances, outfit, gear, rig; trousseau; contrivance, gadget; implement, appliance, utensil; installation, apparatus (*techn.*); system, apparatus (*anat.*) | جَهَاز لاسَلْكِي (*lā-silkī*) wireless set, radio; جَهَاز رَادِيو radio (receiving set); ○ جَهَاز مُسْتَقْبِل (*mustaqbil*), ○ جَهَاز الِاسْتِقْبَال receiver, receiving set (*radio*); جَهَاز مُذِيع (*muḍīʿ*), ○ جَهَاز الْإِسْرَاف transmitter (*radio*); جَهَاز تَلْفِيزِيوِي television set; جَهَاز الحَفْر *al-ḥafr* drilling rig; oil derrick; جَهَاز دَوْرِي (*dawrī*) circulatory system (*anat.*); جَهَاز قِيَاس or جَهَاز لِتَسْجِيلِ الْاهْتِرَازَاتِ الْاَرْضِيَّة (*hazzāl, ardīya*) seismograph; جَهَاز سِرِّي (*sirrī*) secret organization, underground organization; جَهَاز الْاِسْتِمَاع sound locator; الْجَهَاز الْعَصْبِي (*ʿaḥabī*) the nervous system; جَهَاز الْحَضْم *al-ḥaḍm* digestive apparatus

تَجْهِيْز *tajhīz* equipment, furnishment; preparation; pl. تَجْهِيْزَات equipment, gear

تجهيزي *tajhīzī* preparatory; (of a school) preparing for college

جاهز *jahiz* ready, prepared; ready-made; equipped | جاهزة (لباسات) or البسة (*albisa*) ready-made clothes

مجهز *mujahhaz* equipped, provided, furnished, supplied (ب with); armed (ب with guns; of a ship, tank, etc.)

اجهش بالبكا. | اجهش IV to sob, break into sobs | اجهش (*bukā'*) to be on the verge of tears, struggle with tears; to break into tears

جهشة *jahša* (n. vic.) pl. -āt sob; outburst of tears

اجهاش *ijhāš* outburst of tears

جهض IV to bear young ones, litter; to have a miscarriage (woman) | اجهضت نفسها (*naṣahā*) she induced an abortion

جهض *jihd* miscarried fetus

جهيض *jahiḍ* miscarried fetus

اجهاض *ijhād* miscarriage, abortion; induced abortion

جهل *jahila* a (*jahl*, جهالة *jahāla*) to be ignorant; not to know (ب or ا s.th., how to do s.th.); to be irrational, foolish; to behave foolishly (على toward) VI to ignore (ا s.th.); to refuse to have anything to do (ا with), shut one's eyes (ا to), disregard (ا a fact); to affect ignorance, pretend to know nothing X to consider ignorant or stupid (ا s.o.)

جهل *jahl* and جهالة *jahāla* ignorance; folly, foolishness, stupidity | جهل عن out of ignorance

جهول *jahūl* ignorant; foolish, stupid

مجهل *majhal* pl. مجاهل *majāhil* unknown region, unexplored territory | مجاهل unknown Africa

تجهيل *tajhīl* stultification

تجاهل *tajāhul* ignoring, disregard(ing)

جاهل *jāhil* pl. جهلة *jahala*, جهل *jūhhal*, جاهل *jūhhal*, جهلاء *jūhālā* not knowing (ب s.th., how to do s.th.); ignorant, uneducated, illiterate; foolish; fool

جاهلي *jāhili* pagan, of or pertaining to pre-Islamic times

جاهلية *jahiliya* state of ignorance; pre-Islamic paganism, pre-Islamic times

مجهول *majhūl* unknown; anonymous (also مجهول الاسم *m. al ism*); pl. مجاهيل *majāhil* unknown things | صيغة المجهول *siḡat al-m. passive (gram.)*

مجهولية *majhūliya* being unknown, unknown nature

جهم *jahuma* u (جهامة *jahāma*, جهومة *jūhūma*) to frown, glower V to frown, scowl, glower; to regard with displeasure (ا, ا or ل s.o. or s.th.), frown (ا or ل on); to eye gloomily, coolly, grimly (ا, ا or ل s.o., s.th.); to become sullen, gloomy (face)

جهم *jahm* sullen, glum, morose, gloomy (face)

جهاج *jahām* clouds

جهامة *jahāma* and جهومة *jūhūma* grim look, sullen expression; gloominess; brooding silence

جهنم *jahannam* (f.) hell

جهنمي *jahannamī* hellish, infernal

جو *jaww* pl. اجواء *ajwā'*, جواء *jūwā'* (pl. frequently with singular meaning) air; atmosphere (also fig.); sky; weather; sphere, milieu, environment; جوا *jawwan* by air; by telegraph, telegraphically | بريد الجو *tabaqāt al-j.* air layers; طبقات الجو air mail; في جو مطر (*mumṭir*) in rainy weather

جوى *jawwī* air, aerial, aero- (in compounds); airy, atmospheric(al); weather (used attributively), meteorologic(al) | الضغط الجوي (*daḡṭ*) atmospheric pressure; اسطول جوى (*tabaqāt*) air layers; غارة جوية (*usfūl*) air fleet; التواءات جوية air raid

الجوية (*qūwāl*) air force; الملاحة الجوية aviation; ميناء جوية (*mīnā'*) airport; أرصاد جوية meteorological observations; حجر جوى (*ḥaṣ jar*) meteorite

جوا (*colloq.*) *jauwa* (pronounced *gūwa* in Eg.) in it, within; inside

جوانى *jauwānī*, *juwānī* inner, inside, interior

جوافة *guwāfa* (*eg.*) guava (fruit); guava shrub

جوال (*eg.*) *guwāl* pl. -āt sack

جوانتى (*It. guanti; eg.*) gloves

جوب¹ (*Fr. jupe*) skirt

جَابَ *jāba u (jaub)* to travel, wander (▲ through), traverse, roam, tour, explore (▲ s.th., e.g., foreign lands); to pierce, penetrate (▲ s.th.), cut through (▲); to wander, cruise (▲ about a place) III to answer (▲ s.o., عَلَى s.th.), reply, respond (▲ to s.o., عَلَى to s.th.); to comply (▲ with), accede (▲ to) IV to answer (▲ or إِلَى s.o., عَنْ or عَلَى a question), reply, respond (▲ or إِلَى to s.o., عَلَى to s.th.); to comply (▲ with a request), accede, defer (▲ to); to hear (▲ s.o.), accede to the request or wishes of (▲); to fulfill, grant (▲ a wish); to consent, assent, agree (اجاب الى طلبه | in) (to) to concur (اجاب الى طلبه | *jalabihī*) to comply with s.o.'s request VI to reply to one another; to echo (▲ ب from); to ring out (voices); to be (mutually) corresponding, harmonize; to be favorable, propitious (مع to s.o.; situation) VII to scatter, break up, pass over (clouds); to be dispelled, disappear, vanish (worries); to fade (darkness) X استجاب to hear, answer (▲ a prayer), grant (▲ a request); to comply with the request of (ل), accede or defer to the wishes of (ل); to react (ل to); to respond (ل to, ب with), listen, pay attention (ل to), show interest (ل in); to meet, answer (ل ب s.o. with), reply (ل ب to s.o. with or by doing s.th.);

to resound, reverberate, re-echo; to resonate (ل or الى to s.th.), be in resonance with (*phys.*); — استجوب *istajwaba* to interrogate, examine, question (▲ s.o.); to hear (▲ the defendant or witness); to interpellate (▲ s.o.; in parliament)

جوب *jaub* traversing, touring, exploration (of foreign countries); piercing, penetration

جوبة *jauba* pl. -āt, جوب *juwab* opening, gap; hole, pit

جواب *jawāb* pl. اجوبة *ajwiba* answer, reply; octave (to a given tone; *mus.*); (*eg.*; pronounced *gawāb* pl. -at) letter, message | جواب الشرط *z. aḡ-ṣarṭ* main clause (conclusion) of a conditional sentence, apodosis

جوابى *jawabī* answering (used attributively)

جواب *jawwab* traverser (of foreign countries), traveler, explorer

اجابة *ijāba* answer(ing), reply(ing), response, respondence; compliance; fulfillment, granting (of a request); accession; consent, assent | اجابة لطلبكم *ijābatan li-ṭalabikum* in compliance with your request; in answer to your request

تجواب *tajawub* agreement, conformity; harmony

استجابة *istijāba* hearing, answering (of a prayer); granting, fulfillment (of a request); resonance, consonance (*phys.*) | استجابة ل *istijābatan li* in compliance with, in answer to, in deference to

استجواب *istijwāb* pl. -āt interrogation, questioning; hearing; interview; interpellation (in parliament)

متجاوب *mutajāwib* harmonious

مستجيب *mustajīb* hearing, answering, granting; reverberant, resonant, resonating; responsive, susceptible, impressible

جوت (Engl.) *jūt jute*

(جوح) *jāha u* and IV to annihilate, destroy, ruin; to flood, inundate (▲ the land) VIII do.; to carry away, sweep away (▲ s.o., ▲ s.th.; storm); to put down, subdue, quell (▲ s.th., e.g., ▲ riot)

ijāha destruction, annihilation; crop damage; crop failure, bad harvest

ijtiyāh destruction, annihilation; subdual, suppression

jā'ih crushing, devastating; disastrous

jā'ih pl. *jawā'ih* calamity, disaster, ruin; epidemic; crop damage

jūk pl. *ajwāk* broadcloth

(جود) *jāda u* (*jūda*) to be or become good, become better, improve; — (*jūd*) to grant generously (ب s.th.), be so generous as to do s.th. (ب with verbal noun); to be liberal, openhanded (ب with s.th., عل toward s.o.), bestow liberally (ب s.th., عل upon s.o.), grant, give lavishly (ب of s.th., عل to s.o.), shower (ب s.o. with); to donate (ب a sum of money, etc.) | *jād* to sacrifice o.s.; to give up the ghost; *jādat* عينا بالدمع (*'anāhu bī d-dam'*) tears welled from his eyes; *jādat* السماء (heavens granted rain) it rained II to do well (▲ s.th.); to make better, improve, better, ameliorate (▲ s.th.); to recite (the Koran; cf. تجويد) IV to do well, do excellently (▲ s.th.); to master (▲ s.th.), be skilled, proficient (▲ in), be an expert (▲ at), be conversant (▲ with an art or field of knowledge); to accomplish or say good, excellent things; to achieve excellent results; to be excellent, outstanding, distinguish o.s. (e.g., as a poet) | *ajd* لنة (*luḡalan*) to master a language; *ajd* العزف على البيانو (*'azfa*) to play the piano well X to think (▲ s.th.) good or excellent, approve of (▲); to consider (▲ s.th.) suitable for or appropriate to (ل)

jūd openhandedness, liberality, generosity

jaud heavy rains

جدة see under جد

jūda goodness, excellence

jayyid pl. *jiyād* good, perfect, faultless; outstanding, excellent, first-rate; good (as an examination grade); *jayyidan* well, excellently; thoroughly | *jiddan* جيد جدا very good (also as an examination grade)

ajwad better

ajwad pl. *ajwād*, *ajawid*, *ajawīd* *jūd* openhanded, liberal, generous, magnanimous; *jawād* pl. *jiyād*, *ajyād*, *ajawīd* race horse, racer; charger | *ajawād* noble man

tajwīd art of reciting the Koran; Koran reading (in accordance with established rules of pronunciation and intonation)

mujīd adept, efficient, proficient

jawdār see جاردار (alphabetically)

(جور) *jāra u* (*jaur*) to deviate, stray (عن from); to commit an outrage (عل on), bear down (عل upon), wrong, persecute, oppress, tyrannize (عل s.o.); to encroach, make inroads (عل on another's territory) III to be the neighbor of s.o. (s), live next door to (s); to be adjacent, be next (▲ to s.th.), adjoin (▲ s.th.); to be in the immediate vicinity of (s, ▲), be close to (s, ▲); to border (▲ on) IV to grant asylum or a sanctuary (s to s.o.); to protect (s s.o., من from), take (s s.o.) under one's wing; to stand by s.o. (s), aid (s s.o.) VI to be neighbors; to be adjacent; to have a common border X to seek protection, seek refuge (ب with s.o., من from s.th.), appeal for aid (s to s.o., من against s.th.)

جور *jaur* injustice; oppression, tyranny; outrage

جار *jār* pl. جيران *jirān* neighbor; refugee; protégé, charge

جارة *jūra* pl. -āt neighbors

جيرة *jira* neighborhood

جورة *jūra* pl. جور *juwar* pit, hole

جورى see alphabetically

جوار *jūwār* neighborhood, proximity; بجوار in the neighborhood of, in the vicinity of, near, close to

مجاورة *mujāwara* neighborhood, proximity

جائر *jā'ir* pl. جورة *jawara*, جارة *jāra* unjust, unfair; tyrannical, despotic; tyrant, oppressor, despot

مجاور *mujāwir* neighboring, adjacent; near, close by; (pl. -ūn) student (esp. of Al Azhar University; living in the vicinity of the Mosque)

مجير *mujir* protector

متجاور *mutajāwir* having a common border; adjoining, adjacent, contiguous

جورب *jaurab* pl. جوارب *jawārib* stocking; sock

جورجيا *gorjiya* Georgia (republic of the U.S.S.R.)

جورى¹ *jūrī* damask rose (*Rosa damascena*, bot.); crimson

جورى² (Engl.) *jūrī* jury

جوز¹ *dāza u* (جواز *jawāz*, مجاز *majāz*) to pass, come, travel (▲ through); to pass (▲ an examination, a test); to be allowed, permitted, permissible; to be possible, conceivable; to work, succeed (عليه with s.o.; deceit, artifice) | جازت عليه الحيلة (*hīla*) the trick worked with him, he fell for the trick II to permit, allow

(▲ s.th.); to approve (▲ of), sanction, warrant, authorize (▲ s.th.) III to pass (▲ s.th. or by s.th.), go or walk past s.th. (▲); to go beyond s.th. (▲), overstep, cross, leave behind (▲ s.th.), also, e.g., جاوز الثلاثين من العمر ('umr) he is past thirty; to exceed, surpass (▲ s.th.); to pass over s.th. (عن), disregard (عن s.th.), pay no attention (عن to); to let (عن s.th.) go unpunished; to give up, forgo, relinquish (عن s.th.) IV to traverse, cross (▲ s.th., الى on the way to); to permit, allow (▲ ل to s.o. s.th.); to authorize (▲ ل s.o. to do s.th., also ▲ ▲); to license (▲ s.th.); to approve, confirm, endorse (▲ a decision, a judgment); to approve (▲ of s.th.), sanction (▲ s.th.) V to tolerate, suffer, bear VI to pass (▲ s.th. or by s.th.), go or walk past s.th. (▲); to go beyond s.th. (▲), overstep, cross, leave behind (▲ s.th.); to exceed, surpass (▲ s.th., also على); to go too far, overstep all bounds, encroach, make inroads; to pass over s.th. (عن), disregard (عن s.th.), pay no attention (عن to); to give up, forgo, relinquish (▲ s.th.); to refrain (عن from) VIII to pass, run, go (▲ through), cut across (▲); to cross (▲ a border, a street, a mountain range); to traverse (▲ a country or sea); to cover (▲ a distance); to pass (▲ through the mind; said of ideas, thoughts); to go (▲ through hard times or a crisis); to surmount, overcome (▲ a crisis) X to deem permissible (▲ s.th.); to ask permission

جوز *jawz* pl. اجواز *ajwāz* heart, center (of a desert, of a large area, etc.) | في اجواز (of a desert, of a large area, etc.) | في اجواز الفضاء (of a desert, of a large area, etc.) | في اجواز الفضاء (*adlā'*) in space

جواز *jawāz* permissibility, admissibility; lawfulness, legality; permission, (official) permit, license, authorization; possibility, conceivability; passing (of an examination) | جواز السفر *as-safar* (pl. -at) (traveling) passport

مجاز *majāz* crossing; passage; corridor (pol.-geogr.); metaphor, figurative expression (rhet.) | على سبيل المجاز *majāzan*, figuratively, metaphorically

مجازي *majāzī* figurative, metaphorical

إجازة *ijāza* pl. -āt permission, authorization; approval; license; = Fr. licence as an academic degree; permit; vacation, leave (of absence) | إجازة الحصر *al-ḥaṣr* grant of patent, issue of letters patent; patent; إجازة قنصلية (*qunṣulīya*) exequatur of a consul (*dīpl.*); إجازة مرضية (*marāḍīya*) sick leave; الإجازات المدرسية (*madrāsīya*) school vacation; غائب بالإجازة on leave, on vacation

تجاوز *tajāwuz* and تجاوزة *mujāwaza* crossing; exceeding; overdraft, overdrawing (of an account); disregard (عن for); relinquishment (عن of s.th.)

اجتياز *ijtiyāz* traversing, crossing; passage; transit; covering (of a distance); passing (of an examination); surmounting (of difficulties)

جائز *jā'iz* permitted, lawful, legal; conceivable, thinkable

جائزة *jā'iza* pl. جوائز *jawā'iz* prize, reward, premium | جائزة دراسية (*dirāsīya*) stipend, scholarship

مجاز *mujāz* licensed; licentiate (as an academic title, = Fr. licencié; e.g., في مجاز العلوم *licencié ès sciences*)

□ جوز = زوج II to give in marriage

□ زوج *jauz* pl. أزواج *ajwāz* = couple

□ مجوز (*syr.*; pronounced *māḥweẓ*, < موزج *muzwajj*) wind instrument with a double pipe, corresponding to the Egyptian *zummāra*)

♂ الحوزاء *al-jawzā'* Gemini (astron.)

جوز *jauz* (coll.; n. un. جوزة, pl. -āt) walnut | جوز الطيب *al-tīb* nutmeg; جوز الهند *al-hind*, جوز

هندي (*hindi*) coconut; جوز القز *al-qazz* cocoon, chrysalis of the silkworm

جوزة *gōza* (eg.) narghile

جوزي *jauzī* nut (used attributively and in compounds); nut-brown, hazel

جازه look up alphabetically

جوزل *jauzal* pl. جوازل *jawāzil* young pigeon

جاس *jāsa* u to peer around, pry around, look around (خلال *kilāla* in); to search, investigate, explore (♂ s.th.) VIII to search, investigate, explore (♂ s.th.)

جواسق *jawsaq* pl. جواسق *jawāsiq* palace; manor, villa

جويطة *gawṭa* pl. جوائط *gawā'it* (eg.) dowel, peg

جوع *jū'a* u to be hungry; to starve II to cause (♂ s.o.) to starve, starve out, famish (♂ s.o.) IV do.

جوع *jū'* hunger, starvation | مات جوعا to starve to death

جوعان *jau'ān*, f. جوعي *jau'ā'*, pl. جياع *jīya'* hungry, starved, famished

مجاعة *majā'a* pl. -āt famine

جوع *jūwa'* جياع *jīyā'* pl. جايع *jā'i'* hungry, starved, famished

تجويع *tajwī'* starving out

إجاعة *ijā'a* starving out

جوف II to make hollow, hollow out (♂ s.th.)

جوف *jau'* pl. أجواف *ajwāf* hollow, cavity; depression; interior, inside, center, heart; belly, abdomen; north (*magr.*) | في جوف inside, in the interior of, in the middle of; في جوف الليل (*j. il-lail*) or جوف الليل (*jawfa*) in the middle of the night

جوفي *jau'fī* inner, interior, inside; subterranean, underground, subsurface (of geological strata); northern (*magr.*) | جوفية مياه ground water

اجوف *ajwaf*², f. جوفاء *jauḥā*², pl. جوف *jūf* hollow; empty; vain, futile, inane, pointless, senseless

تجويف *tajwif* pl. تجاويف *tajāwif*² hollow, cavity

مُجَوَّف *mujawwaf* hollowed out, hollow

جوق *jauq* pl. اجواق *ajwāq* and جوقة *jauqa* pl. -āt troop, group; theatrical troupe, operatic company; choir (*mus.*); orchestra, band (also جوقة موسيقية | مدير الجوق *muḍīr al-j.* conductor, bandleader, choir leader; جوقة الشرف *j. aḡ-ṣaraf* Legion of Honor

تجوال *tajwāl* جولة *jaula*, (جول) *jāla* u (*jaul*, جولان *jawālān*) to roam, rove, wander about; to move freely, be at home (في in a field of learning), occupy o.s. (في with); to be circulated, go the rounds; to pass (في through the mind) | جال برأسه to preoccupy s.o., engross s.o.'s attention; what he is preoccupied with, what is on his mind; جال الدمع في عينيه (*dam*², 'ainaihi) his eyes swam in tears; جالت يده في (yaduhū) he laid his hands on, he committed defalcations of IV to circulate, pass a-round (a s.th.) | اجال الرأي في (ra'ya) to weigh s.th. thoroughly, ponder s.th.; اجال النظر (*naẓara*) to let one's eyes wander about; to look around V to roam, rove, wander about, move around; to patrol, go the rounds; to cruise; to tour, travel from place to place, travel about

جولة *jaula* pl. -āt circuit, round; patrol; excursion, outing; tour; (round) trip; voyage, run (of a steamer); (round-trip) flight (of an airplane); round (in sports)

جوال *jawwāl* wandering, migrant, itinerant, roving; cruising; traveling; ambulant; traveler, tourist; see also alphabetically | رام جوال *rāmin jawwāl* pl. رماة *rumāh jawwāla* rifleman (*mil.*; *Syr.*)

جولة *jawwāla* one given to roaming or traveling; wanderer, wayfarer; ○ motorcycle; cruiser

تجوال *tajwāl* migration, wandering, roving, traveling; nomadic life, nomadism

جولان *jawālān* migration, wandering, roving, traveling; nomadic life, nomadism | جولان اليد *j. al-yad* embezzlement, defalcation

مجال *majāl* pl. -āt room, space (ل for s.th.); field, domain, sphere; scope, extent; reach; range; elbowroom, free scope; play, clearance; field (*magn.*) | ما ترك مجالا (*kakk*) to admit of no doubt; لا مجال للطعن فيه (*majāla, fa'n*) (it is) incontestable; في هذا المجال (*amāmahū*) to give s.o. a free hand, wide scope of action; مجال حيوي (*hayawi*) lebensraum; مجال العمل *m. al-'amal* field of activity; مجال مغنطيسي (*maḡnaḡisi*) magnetic field; شدة المجال *kiddat al-m.* field intensity (*magn.*)

تجول *tajawwul* roaming, roving, wandering, migration; going out, moving about; patrol, round; (round) trip, tour; traveling | منع التجول *man' at-i.* curfew

باعه جائلون *bā' s' jā' l* pl. بائع جائل *bā' s' jā' l* peddler, hawker

متجول *mutajawwul* wandering, migrant, roaming, roving, itinerant; ambulant; traveling; traveler | وكيل متجول (*bayyāḡ*) peddler, salesman; بايع متجول (*qissis*) itinerant preacher

جوال² look up alphabetically

جولف *golf* golf (*eg.*)

جام look up alphabetically

جون *jūn* pl. اجوان *ajwān* gulf, inlet, bay

جونية (It. *gonnella*) *gonella* pl. -at جونية, جونا, جونة (woman's) skirt (*eg.*)

جاء look up alphabetically

جواهر II *tajauhara* to become substance

جواهر *jauhar* pl. جواهر *jawāhir*³ intrinsic, essential nature, essence; content, substance (as opposed to form; *philos.*); matter, substance; atom; jewel, gem; pl. jewelry | الزيف والجوهر (*zaiḥ*) the spurious and the genuine

جوهرة *jauhara* jewel, gem

جوهري *jauhari* substantial; intrinsic, essential, inherent; fundamental, main, chief, principal; material; jeweler

جوهري *jauharī* jeweler

مجوهرات *mugauharāt* (eg.) jewelry, trinkets; jewels, gems

جوى *jawiya* a (*jawan*) to be passionately stirred by love or grief

جوى *jawan* ardent love, passion

جاوى look up alphabetically

جاودار = جويدار look up alphabetically

جاء (*maḥi*) *yaji'u* *yaḥi'u* *ja'a* (جاء) to come (أ, أ to); to get (أ to), reach (أ a place); to arrive; to bring (أ s.th.; أ to s.o. s.th.); to bring forth, produce (أ s.th.); to set forth (أ s.th.); to do, perform; to commit, perpetrate (أ s.th.); to occur, be mentioned, be said (في in an article, document or book); (with foll. imperf.) to be about or set out to do s.th. | جاء في a report from Paris says that ...; جاءت نتائجه a report from Paris says that ...; جاءت نتائجه (muṭābiqatan) its results coincided with ...

جئته | *ja'i'a*, *ja'i'a* coming, arrival | ذهب وذهب (*dahāb*) coming and going, ذهب وذهاب to pace the floor, walk up and down

جئته *maḥi* coming, arrival, advent

الجائيات *al-jā'iyāt* the things to come

جيب *jaib* pl. جيوب *juyūb* breast, bosom, heart; sine (*math.*); hole, hollow, cavity, excavation; pocket; purse | الجيب الخاص (*kāṣṣ*) the privy purse; تمام الجيب *tamām al-j.*, تمام جيب cosine (*math.*); ساعة الجيب pocket watch; مصروف الجيب pocket money; الجيوب الانفية (*anfiya*) the nasal sinuses (*anat.*); جيوب المقاومة *al-muqāwama* pockets of resistance (*mil.*)

جيبى *jaibī* pocket (adj.)

سيارة جيب *sayyūrat jib* and جيب *jib* *jip* جيب *j.* jeep

چیت (*ir.*) *čit* a colorful cotton fabric, chintz

جيد *jūd* pl. اجياد *ajyūd*, جيود *juyūd* neck

جيد *jayyid* see جرد

جواد *jawād* see اجياد, جياده

جيرا *jairi* surely, truly, verily

جير *jir* lime

جيرى *jiri* calcareous, lime (adj.)

جيار *jayyār* unslaked lime

جيرة *jayyāra* limekiln

جير II to endorse (*fin.*)

جير (It. *giro*) endorsement (*fin.*)

جور see جيران, جيرته

جيزة *giza* Giza (city in N Egypt); a brand of Egyptian cotton

جيش (*jašān*) *jašān* to be excited, be agitated; to rage, storm; to boil, simmer II to levy troops, mobilize an army X to raise, mobilize (أ an army, also, e.g., انصارا *anṣāran* followers)

جيش *jaš* pl. جيوش *juyūš* army, troops, armed forces | الاحتلال *al-ḥiṭāl* occupation forces; جيش احتياطي army reserve; جيش مرابط (*murābiṭ*) territorial army; جيش الانقاذ *al-inqād* Salvation Army; جيش المساء *al-masā* dusk, evening twilight

جياش *jayyāš* agitated, impassioned; excited, boiling up; ebullient; pleasurably excited, happily stimulated

جيشان *ḡayašān* excitement, agitation; raging

جاف *jāfa* i, II and V to be putrid, stink (decaying cadaver)

جيفة *jīfa* pl. جيف *jīyaf*, اجياف *ajyāf* corpse, cadaver

چيكي *čiki* Czech

جيل *jīl* pl. أجيال *ajyal* people, nation, tribe; generation; century; epoch, era

جيلاتي (It. *gelati*) *jelātī* ice cream

جيم *jīm* name of the letter ج

جين (Fr. *gaine*) corselet, sheath corset (eg.)

الجيوغرافيا *jīyogṛāfiyā* geography | البشرية *(bašariya)* anthropogeography

جيوفيزيا *jīyofīziyā* geophysics

السنة | جيوفيزيائي *jīyofīziyā'i* geophysical | الجيوفيزيائية *(sana)* the geophysical year

جيوفيزيقي *jīyofīziqī* geophysical

جيولوجيا *jīyolōḡiyā* geology

جيولوجي *jīyolōḡī* geologic(al)

ح

ح *ḥā'* name of the letter ح

حاخام *ḥākām* rabbi | الحاخام الأكبر the chief rabbi

حول see حوّل

حامي *ḥāmī* Hamitic

حان and حانة see حين

حانية (pronounced *ḥamba*) pl. حوانب *ḥawānib*² (formerly *Tun.*) hamba, palace gendarme of the Bey of Tunis

حانوت see حنو

حب *ḥabba* i (*ḥubb*) to love, like II to evoke (الى in s.o.) love or a liking (ا, ا for s.th. or s.o.), make (الى s.o.) love or like (ا, ا s.th. or s.o.); to endear (الى ا s.th. to s.o.), make (ا s.th.) dear, lovable, attractive (الى for s.o.), make (ا s.th.) palatable, acceptable (الى to s.o.); to urge (الى ا s.th. on s.o.), suggest (الى ا s.th. to s.o.) IV حب *ḥubb*, محبة *maḥabba* to love, like (ا, ا s.o., s.th.); to wish, want, or like, to do s.th. (ان) | احب ان

uḥibbu an I should like to ...; احب له ان لا يحب الخير له ...; (kaira) he doesn't want him to be happy, he grudges him everything V to show love, reveal one's affections (الى to s.o.); to endear o.s. (الى to s.o.), make o.s. popular, ingratiate o.s. (الى with s.o.); to court, woo (الى a woman) VI to love one another X to like (ا s.th.); to deem (ا s.th.) desirable, recommendable; to prefer (عل ا s.th. to s.th. else)

حب *ḥubb* love; affection, attachment | حب اذات *ḥ. aḏ-ḏāt* self-love, amour-propre; حب الاستطلاع curiosity, inquisitiveness; حب الوطن *ḥ. al-waṭan* patriotism; حباً ل (*ḥubban*) out of love or affection for, out of friendship for; حباً في in the desire to ...

حي *ḥubbi* friendly, amicable, loving; حياً *ḥubbīyan* in an amicable manner, amicably; by fair means (*jur.*)

حب *ḥubb* pl. احباب *aḥbāb* darling, dear, dearest (one)

حباب *ḥabāb* aim, goal, end

حبيب *ḥabīb* pl. احباء *aḥbiḥāʾ*, احنة *aḥibbu*, احباب *aḥlāb* beloved, sweetheart, lover; darling; dear one, friend; dear (الى to s.o.); popular; الاحباب the beloved ones, the dear ones

حبيبة *ḥabība* pl. حبات *ḥabāʾib*² sweet-heart, darling, beloved woman

احب *aḥabb*³ dearer, more desirable, preferable (الى to s.o.)

حذا *ḥabbadū* (with foll. nominative) how nice, how lovely is ...! how good, excellent, perfect is ...! | حذا لو how nice it would be if ...: | حذا الحال لو فعل *ḥ. l-ḥālu lau faʿala* it would be nice, or he would do well, if he did it, | حذا الحال *(ḥālu)* that's just wonderful

محبة *maḥabba* love; affection, attachment | محبة الوطن *m. al-waṭan* patriotism

تحيب *taḥabbub* courtship, wooing

تحاب *taḥābub* mutual love, concord, harmony

محبوب *maḥbūb* beloved; dear; lovable, desirable; popular; favorite; beloved one, lover; (pl. محبايب *maḥābiḥ*²) gold piece, sequin (in Ottoman times; eg.)

محبوبة *maḥbūba* sweetheart, darling, beloved woman

محبب *muḥabbab* agreeable, pleasant, desirable, lovable, dear (الى to s.o.); nice, likable

محبب *muḥibb* pl. -ūn loving; lover; fancier, amateur, fan; friend | محب للناس *ḥabib li-nās* philanthropic(al), affable; محبنا العزيز *ḥabibunā al-ʿazīz* our dear friend; محبو الآثار *ḥabib al-ʾāthār* friends of archeology; محب لذاته *(li-dālihī)* egoist

متحاب *mutaḥābb* loving one another, concordant

مستحب *mustaḥabb* (re)commendable, desirable (said of acts whose neglect is not punished by God, but whose performance is rewarded; *Isl. Law*); well-liked, popular

حب II to produce seed, go to seed (plant); to bear seed (grain); to granulate, become granulated; to granulate (a s.th.) IV to produce seed

حب *ḥabb* (coll.; n. un. ة) grains; seed; — pl. حبوب *ḥabūb* grain, cereals, corn; seed(s); grains, kernels; granules; pellets; pills, pastilles; berries; acne, pustules, pimples | حب العزير *ḥ. al-ʿazīr* (Cyperus esculentus L.; bot.); حب الفقد *ḥ. al-fuqad* chaste tree (Vitex agnus castus L.; bot.); حب الملوك *ḥ. al-mulūk* croton seeds (seeds of Croton tiglium, bot.); (maḡr.) cherries; حب الهال *ḥ. al-hāl* and حب الهان (حبان) *ḥ. al-hān* cardamom (Amomum cardamomum L.; bot.); حب النمام *ḥ. al-ḡamām* hail, hailstones

حبة *ḥabba* (n. un.; see also حب *ḥabb*) pl. -āt grain, granule; seed; kernel; pill, pastille; berry; pustule, pimple; triviality, trifle; a square measure (Eg.; = 0.345 m²); pl. حبات beads (of the rosary) | حبة شعير *ḥ. šaʿīr* a linear measure (Eg.; = 0.205 cm); حبة حلوة *(ḥulwa)* aniseed; حبة سوداء *(saudaʾ²)* black caraway (Nigella sativa L.; bot.); حبات الرمال grains of sand; حبة العين *ḥ. al-ʿayn* eyeball; pupil (of the eye); حبة القلب *ḥ. al-qalb* dearest one, beloved, darling

حبب *ḥabab* blister

حببية *ḥabaiba* pl. -at little grain, small kernel; small pimple or pustule

حببي *ḥabaibi* granular, granulated | الرمى الحبيبي *(ramad)* trachoma (med.)

حبحب *ḥabḥab* (coll.) watermelon (ḥij.)

حباحب *ḥabāḥib* firefly, glowworm

حب II to approve, think well (a of s.th.), commend (a s.th.); to applaud, acclaim, cheer (a s.o., a s.th.)

حبذا see حب¹

تحبيد *taḥbiḍ* approval; acclamation, acclaim, applause, cheering

حبر *ḥabara u (ḥabr)* to gladden, make happy, delight (• s.o.); — *ḥabira a (حبرور ḥubūr)* to be glad, happy II to embellish, refine, make workmanlike (• s.th.); to compose (• s.th.) in elegant style; to write, compose (• s.th.)

حبر *ḥibr ink* | ام الحبر *umm al-ḥ.* squid, cuttlefish; حبر على ورق (*warag*) mere ink on paper, of no effect (e.g., an agreement, a treaty)

حبر *ḥabr, ḥibr* pl. ابحار *aḥbār* a non-Muslim religious authority, learned man, scribe; bishop; rabbi | الخبر الاعظم *the Pope*; سفر الاحبار *sifr al-a.* Leviticus (Old Test.)

قداس حبري *ḥabri* pontifical | قداس حبري (*quddās*) pontifical mass (*Chr.*)

حبرية *ḥabrīya* office or dignity of a bishop, bishopric, pontificate

حبرة *ḥabara, ḥibara* pl. -āt silken shawl or wrap (worn in public by ladies)

حبار *ḥabār, ḥibār* pl. -āt mark, trace (esp. of blows), welt, wale

حبور *ḥubūr* joy

حباريات *ḥubārāt* pl. حباريات *ḥubārāyāt* bustard (zool.)

محبور *yahbūr* bustard chick (zool.)

محبرة *miḥbara, maḥbara* pl. محابر *maḥabir* inkwell

حبس *ḥabasa i (ḥabs)* to obstruct, shut off, confine (• s.o., s.th.), block, bar, hold back, check (• s.th. عن from; also tears, laughter, etc.); to withhold (• عن from s.o. s.th.); to hold in custody, detain (• s.o.); to apprehend, arrest, jail, imprison (• s.o.); to keep, keep back, put aside, put away (• s.th. for); to tie up, invest inalienably (• capital) | حبس نفسه على (*naṣṣahū*) to devote o.s. entirely to...; حبس يده عن (*yadaḥū*) to take (s.th.) out from under s.o.'s power; حبس عليه أنفاسه (*anṣaḥū*) to make s.o.

catch his breath, take s.o.'s breath away; حبس مع الشغل *ḥubisa ma'a š-ṣuḡl* he was committed to prison under hard labor II to tie up inalienably (• funds, for, esp. for a pious purpose), make a religious bequest (•, for the benefit of عمل) VII to be held back, be held up, stop, be interrupted, intermit; to restrain o.s., hold back VIII to block, obstruct, bar, confine (•, • s.o., s.th.); to detain, hold in custody (•, • s.o., s.th.); to hold back, retain, suppress (•, • s.o., s.th.); to be detained, held up; to be impeded, held back; to falter, break, fail (voice), stop (breath)

حبس *ḥabs* (act of) holding or keeping back, obstruction, check, repression; blocking off, barring, confinement; damming up, staving off; safekeeping, custody, retention; imprisonment, arrest, detention, jailing; (pl. حبوس *ḥubūs*) prison, jail | حبس احتياطي (*iḥtiyāṭi*) detention (pending investigation); حبس انفرادي (*in-firādī*) solitary confinement; حبس شديد penal servitude

حبس *ḥabs* pl. احباس *aḥbās* dam, weir, barrage

حبس *ḥabs, ḥubus* pl. احباس *aḥbās* (*Tun., Alg., Mor. = waqf*) inalienable property the yield of which is devoted to pious purposes, religious bequest, (*Fr. jur.*) "habous" | حبس عام (*ām*) public habous, كان حبسا (*ḥabs*) private habous; حبس خاص (*ḥabs*) to be entirely dependent on...

حبسة *ḥubsa* speech defect, impediment of speech

حبس *ḥabs* blocked-off, shut-off, barred, confined, locked-up; secluded; bated (breath); choking (voice); (pl. حبساء *ḥubasāt*) hermit

محابس *maḥbas, maḥbis* pl. محابس *maḥabis* place where s.th. is confined or locked up; jail, prison; (prison) cell

miḥbas device for shutting off or blocking off

maḥbasa hermitage

inḥibās seclusion, confinement; stoppage, interruption; cessation

iḥtibās retention, restraint; inhibition, impediment, obstruction, stoppage | *iḥtibās al-bawl* suppression of urine, ischuria

maḥbus shut off (from the outside world), isolated, secluded, confined, locked-up; imprisoned, captive; tied-up (funds); (pl. *maḥabīs*) prisoner, prison inmate, convict

muḥabbis donor of a habous (see *ḥubs*)

al-muḥabbas 'alaihi beneficiary of a habous (see *ḥubs*)

munḥabis secluded, shut-off

al-ḥabaš Abyssinia, Ethiopia; (pl. *al-aḥbāš*) the Abyssinians, Ethiopians

al-ḥabaša (and *الخبشة*) Abyssinia, Ethiopia

ḥabaši pl. *aḥbāš* Abyssinian, Ethiopian

ḥabaṣa i. *ḥubūt* (حبوط) and *ḥabīta* a to come to nothing, fail, miscarry, go wrong; to be futile, be of no avail, be lost IV to frustrate, thwart, foil, defeat (s.th., in s.th. s.o.; negotiations, efforts, an attempt, etc.)

ḥabaṣ scar of a wound, wale, welt

ḥubūt futility, failure

iḥbāt frustration, thwarting, foiling

ḥabaq basil (bot.); (eg.) a variety of speedwell (*Veronica anagallis aquatica* L.)

ḥabaka i. u. (*ḥabk*) to weave well and tight (s.th.); to braid, plait (s.th.); to

twist, twine, tighten (s.th.); to knit (s.th.); to devise, contrive (a plan, a plot) II to twist, twine, tighten (s.th.); to fasten (s.th.)

ḥabka fabric, tissue; texture, structure

ḥubuk: *ḥabk al-nujūm* the orbits of the celestial bodies

ḥibāka weaver's trade, weaving

muḥbūk tightly woven; tight, taut; sturdy, strong, robust, husky

muḥḥabik interwoven, intersecting

VIII to ensnare, catch in a snare (s.o., s.th.)

ḥabl pl. *ḥibāl*, *aḥbāl*, *ḥubūl*, *aḥbāl* rope, cable, hawser; cord, string, thread; (pl. *ḥibāl*) beam, ray (e.g., of the sun, of light), jet (e.g., of water); vein; sinew, tendon | *ḥabl al-warid* jugular vein; *ḥabl al-suri* (aurri) umbilical cord; *ḥabl al-shukī* (ṣauki) spine; *ḥibal ṣawīya* (ṣawīya) vocal cords; *ḥibal al-masākīn* ivy (bot.); *ḥibal al-mā* jets of water; *ḥibal al-qā* (aslq) the hilal on the far side; *ḥibal al-qā* (aḥlaq) *l-ḥabla 'alā l-jārīb* to let things go, slacken the reins, give a free hand, impose no restraint; *ḥibal al-ḥabla* slackening of the reins, yielding; relenting; *ḥibal al-ḥabla* to get into a state of disorder, of disorganization, of disintegration, get out of control; *ḥibal al-ḥabla* (ḥabla) to play a double game, work both sides of the street

uḥbūla pl. *aḥbāl* snare, net; rope with a noose; pl. *aḥbāl* tricks, wiles, artifices, stratagems (in order to get s.th.)

ḥibāla pl. *ḥabā'il* snare, net

ḥābil (iḥṭalafa) everything became confused, got into a state of utter confusion; *ḥābil* and *ḥābil* all together, all in a medley

حبل *habila* a (*habal*) to be or become pregnant, conceive II and IV to make pregnant (ها a woman)

حبل *habal* conception; pregnancy

حبل *hubla* pl. حبال *habāla* and حبلانة *hablāna* pregnant

حن *haban* dropsy

حبهان *habb al-hān* cardamom (*Amomum cardamomum* L.; bot.)

حبا *habā u* (*habu*) to crawl, creep; to present (أ s.o. with s.th.), give, award (أ s. to s.o. s.th.) III to be obliging (أ to s.o.), show one's good will (أ toward s.o.); to favor (أ s.o.); to side (أ with s.o.), be partial (أ to s.o.); to show respect, deference (أ to s.o.) VIII to sit with one's legs drawn up and wrapped in one's garment

حبة *hibwa*, *hubwa*, *habwa* gift, present

حباء *hibā'* gift, present

محاباة *muhābāh* obligingness, complaisance, courtesy; favor(ing), favoritism, partiality

حت *hatta u* (*hatt*) to rub off, scrape off, scratch off (أ s.th.)

حتة *hitta* pl. حتات *hitat* (eg.) piece, bit, morsel

حتى *hattā* (prep.) until, till, up to, as far as; (conj.; with perf.) until, so that; (with subj.) until, that, so that, in order that; — (particle) even, eventually even; and even; حتى لو even if; (with preceding negation) not even, and be it only . . .

حتات *hulāt* scraps; morsels, crumbs

تحات *tahātt* corrosion

حتة *hatida* a (*hatad*) to be of pure origin

محتد *mahtid* descent, origin, lineage

حتره *hutra* small piece, bit, trifle

حتر *hitār* pl. حتر *hutor* border, edge, fringe, surroundings, vicinity

يبحث عن | حث *hat/* pl. حثوف *hutūf* death | يباحث *yabḥaṭu 'an* (*yas'ā ilā*) *ḥaṭfihī bi-zilfihī* he brings about his own destruction, digs his own grave; مات حث *māta ḥaṭfa anfihi* he died a natural death

حتم *ḥatama i* (*ḥatm*) to decree, make necessary, prescribe (أ s.th. for s.o.), make (أ s.th.) a duty, a necessity (أ for s.o.); to impose, enjoin (أ s.th. upon s.o.); to decide, determine definitely (ب s.th.) II to decree, make necessary, prescribe (أ s.th. for s.o.), make (أ s.th.) a duty, a necessity (أ for s.o.) V to be necessary; to be s.o.'s (أ) duty, be incumbent (أ upon s.o.)

حتم *ḥatm* pl. حثوم *hutūm* imposition, injunction; final decision, resolution, determination; حتما *ḥatman* decidedly, definitely, necessarily, inevitably

حتمي *ḥatmī* decided, definite, final, conclusive, definitive, unalterable, irrevocable, inevitable

حتمية *ḥatmīya* decidedness, definiteness, definitiveness, determinateness, unalterableness; necessity

لا حتمية *lā-ḥatmīya* indeterminism (philos.)

محتوم *mahtūm* imposed, enjoined, obligatory; determined, definitive, determinate, unalterable, inevitable; destined, predestined, ordained (fate)

محتم *muhattam* imposed, enjoined, obligatory; determined, definitive, determinate, unalterable, inevitable; destined, predestined, ordained (fate)

محتم *mutahattim* absolutely necessary; imperative (duty)

حتى see حث

حث *hatta u* (*hatt*) to urge, incite, prompt, goad, spur on, egg on, prod, provoke,

impel (• s.o., *عل* to do s.th.) | *حث خطاء* (*kuṭāhu*) to quicken one's pace, hurry (*إلى* to a place); *حث الطريق* (*tarīqa*) to hurry, hasten; *حث قدميه* (*qadamaihi*) to quicken one's pace, break into a run VIII and X = I

حثيث *ḥaṭṭi* fast, rapid, quick

○ *حانة* *ḥanna* hormone

حيتي *ḥittī* Hittite (n. and adj.)

حالة *ḥalā* dregs, lees, sediment; scum (fig.); offal, discard, scraps | *حالة الحرير* silk combings

(*حش*) *حالا* *ḥalā* u (*ḥaḥw*) to strew, scatter, spread, disperse (• s.th.)

حج *ḥajja* u to overcome, defeat (• s.o., with arguments, with evidence), confute (• s.o.); to convince (• s.o.); — (*ḥajj*) to make the pilgrimage (to Mecca), perform the hadj III to dispute, debate, argue, reason (• with s.o.) VI to argue against each other, carry on a dispute, to debate; to take counsel VIII to advance (ب s.th.) as an argument, plea, excuse, or pretext; to allege in support or vindication, plead (ب s.th.); to vindicate, justify (ل s.th.); to protest, remonstrate (عل against), object, raise objections (عل to)

حج *ḥajj* and *حجة* *ḥijja* pl. *ḥujj* pilgrimage; hadj, the official Muslim pilgrimage to Mecca | *حج ذو الحجة* *ḥijja l-ḏu l-ḥijja* Zu'l-hijjah, the last month of the Islamic calendar

حجة *ḥujja* pl. *ḥujaj* argument; pretense, pretext, plea; proof, evidence; document, writ, deed, record; authoritative source, competent authority | *بحجة* *ḥiḥ* under the pretense that ..., on the plea ..., on the pretext of ...

حاج *ḥajj* pl. *ḥajja* circumorbital ring (anat.)

محج *maḥajj* destination (of a journey)

محجة *maḥajja* pl. *maḥājj*² destination of a pilgrimage, object of pilgrimage, shrine; destination (of a journey); goal; road; way; procedure, method | *محجة الصواب* *m. as-sawāb* the Right Way, the Straight Path; *محجة الحديد* railroad

محج *ḥijj* argument, dispute, debate

محج *ḥajj* argumentation, pleading, offering of a pretext, pretense, excuse

احتجاج *iḥtijāj* pl. *-āt* argumentation; pretext, excuse, plea, pretense; protest, remonstrance (عل against), objection, exception (عل to)

حاج *ḥajj* pl. *ḥajj* pilgrim; hadji, Mecca pilgrim, honorific title of one who has performed the pilgrimage to Mecca

حجب *ḥajba* u (*ḥajb*) to veil, cover, screen, shelter, seclude (عل s.th. from); to hide, obscure (عن s.th. from s.th. else, e.g., from sight); to eclipse, outshine, overshadow (• s.o.); to make imperceptible, invisible (عن s.th. to); to conceal (عن s.th. from s.o.); to make or form a separation (بين — وبين between — and) II to veil, hide, conceal; to hide from sight, keep in seclusion (ها a woman); to disguise, mask (ب s.th. with) V to conceal o.s., hide (عن from), flee from sight, veil o.s. VII to veil o.s., conceal o.s.; to be covered up, become hidden, be obscured VIII to vanish, become invisible, disappear from sight; to veil o.s., conceal o.s., hide; to become hidden, be concealed (عن from); to withdraw; to elude perception; to cease or interrupt publication (newspaper, periodical)

حجب *ḥajb* seclusion; screening off; keeping away, keeping off

حجاب *ḥijāb* pl. *ḥujub* *ah* *ḥijba* cover, wrap, drape; curtain; woman's veil; screen, partition, folding

screen; barrier, bar; diaphragm (also الحجاب الحاجز; *anat.*); amulet

حجابه *hajāba* office of gatekeeper

احتجاب *ihitjāb* concealment, hiddenness, seclusion; veiledness, veiling, purdah

حاجب *hājib* concealing, screening, protecting; (pl. حجاب *hajjāb*, حجابة *hajaba*) doorman, gatekeeper; chamberlain; orderly (*Syr.*, *mīl.*); (pl. حواجب *hawājib*³) eyebrow | حاجب الهواء *h. al-hawā'* airtight, hermetic

مخجوب *mahjūb* concealed, hidden, veiled

حجر *hajara* u (*hajr*, *hājir*, *hujr*, *hijrān*, *hujrān*) to deny access (على to s.o.); to stop, detain, hinder (على or • s.o.); to forbid, interdict (على • s.th. to s.o.), prohibit (على s.o.) from doing s.th. (•); to place (على s.o.) under guardianship, declare (على s.o.) legally incompetent

حجر *hajr* restriction, curb(ing), check(ing), obstruction, impeding, limitation, curtailing (على of s.th.); barring, closing, debarment, preclusion; detention; blocking, confinement, containment, suppression (as a protective measure); interdiction, prohibition, ban; revocation, or limitation, of s.o.'s (على) legal competence | حجر صحي (*siḥḥi*) quarantine

حجر *hājir* forbidden, interdicted, prohibited; lap; (pl. أحجار *ahjār*, حجور *hujūr*, حجرة *hujūra*) mare

حجرة *hujra* pl. *hujarāt*, حجر *hujar* room; cell; (railroad) compartment; chamber | حجرة الانتظار waiting room; حجرة النوم *h. an-naum* bedroom; الحجرة الفلاحية (*fallāma-hiya*) chamber of agriculture

محجر *mahjar* pl. محاجر *mahājir*² military hospital, infirmary; prison, jail, dungeon | محجر صحي (*siḥḥi*) quarantine, quarantine station

محاجر *mahjir*, *mihjar*, *mahjar* pl. محاجر *mahājir*² (= محجر العين *m. al-'ain*) eye socket; see also below

تحجير *tahjir* interdiction, prohibition, ban; see also below

محجور *mahjūr* pl. محاجير *mahājir*² (and محجور عليه) one placed under guardianship; minor; ward, charge

حجر II to petrify, turn into stone (• s.th.); to make hard as stone (• s.th.) V to turn to stone, petrify, become petrified

حجر *hajar* pl. أحجار *ahjār*, حجارة *hijāra*, حجار *hijār* stone; weight (placed as an equipoise on the scale of a balance) | الحجر الاساسي (*asāsī*) the foundation stone, cornerstone, (وضع الحجر الاساسي (*wad'*) laying of the cornerstone; حجر البلاط *h. al-balāt* flagstone, paving stone; حجر جهنم *h. jahannam* lunar caustic, silver nitrate; حجر الجير *h. al-jir* limestone; حجر الساق or الحجر الساق (*summaqī*) porphyry; الحجر الاسود (*aswad*) the Black Stone (of the Kaaba); حجر الشاذنة hematite (*min.*); حجر العثرة *h. al-'atra* stumbling block; حجر الفلاسفة philosopher's stone; حجر القمر *h. al-qamar* selenite; حجر كريم and حجر ثمين precious stone, gem; طباعة الحجر (*tab'*) lithograph; الحجر lithography

حجري *hajari* stony, stone (adj.) | العصر الحجري (*asr*) the Stone Age; العصر الحديث the Neolithic period; العصر القديم the Paleolithic period

حجر *hajir* stony, petrified

حجار *hajjār* stone mason, stone cutter

محجر *mahjir* pl. محاجر *mahājir*² (stone) quarry

تحجير *tahjir* petrification; stone quarrying

تحجير *tahajjur* petrification

متحجر *mutahajjur* petrified

مستحجر *mustahjir* petrified

حجر *hajaza u i (hajz)* to hold back, restrain, hinder, prevent (عن *h* s.th. from); to keep away (عن *h* s.th. from); to block (off), close, bar; to isolate, insulate, confine, seclude; to make inaccessible; to set apart; to separate (بين two things); to arrest, detain; to seize, sequester, impound (على or *h* s.th., e.g., s.o.'s property, salary); to confiscate, safeguard (*h* s.th.); to reserve (*h* s.th.); to make a reservation (*h* for a theater seat, a steamer cabin, a ticket, etc.) VIII to retain for o.s., reserve to o.s. (*h* s.th.)

حجر *hajz* curbing, prevention, restraint; seclusion, confinement, containment, isolation, insulation, separation; arrest, detention, seizure, confiscation, sequestration (على of s.th.); reservation (of seats) | حجر الحرية *h. al-hurriya* deprivation of liberty, unlawful detention, duress (*jur.*); التي اخجز على (*alqā*) to confiscate s.th.

الحجاز *al-hijāz* Hejaz, region in W Arabia, on the Red Sea coast

حجازي *hijāzi* of or pertaining to Hejaz; (pl. -ūn) an inhabitant of Hejaz

حاجز *hajiz* and حاجرة pl. حواجز *hawājiz* obstacle, hindrance, impediment, obstruction; partition, screen, dividing wall; block, blockade, road block: fence, gate, railing, balustrade; hurdle; bar, barrier; barricade | الحجاب الحاجز *diaphragm (anat.)*; ○ حاجز الأمواج *breakwater*; (الجمركية) *gumruqiya*, *gumrukīya* customs barriers; ○ حاجرة *lightning rod*

○ موظف حاجز *muwazzaf hajiz* approx.: bailiff

محاجفة *muhājafa* singlestick fencing

احجاف *ihjaf* = احجاف

حجل *hajala u i (hajl, hajalān)* to hop, leap; to skip, gambol

حجل *hajl, hijl* pl. حجول *hajūl*, اجمال *ahjāl* anklet

حجل *hajal* (coll.; n. un. ة) pl. حجلان *hajlān*, حجل *hajlā* partridge; mountain partridge, mountain quail

حجلة *hajala* pl. حجال *hajāl* curtained canopy, or alcove, for the bride | ربات الحجال *rabbāt al-h.* the ladies

لعبة الحجلة *la'bat al-hajla* hopscotch

محجل *muhajjal* wearing anklets (woman); white-footed (horse); bright, brilliant, radiant; unique, singular, esp. in the phrase اغر محجل (*aḡarr*)

حجم *hajama u (hajm)* to cup (*h* s.o.; med.) IV to recoil, shrink, flinch (عن from); to desist, abstain, refrain (عن from), forbear (عن s.th.); to withdraw, retreat

حجم *hajm* pl. حجوم *hajūm*, اجمام *ahjam* bulk, size, volume; caliber (of a cannon) | كبير الحجم *bulky, sizable, massive*

حجام *hajjām* cupper

حجامة *hajāma* cupping, scarification, art of cupping

محجم *mihjam*, محجمة *mihjama* pl. محاجم *mahājim* cupping glass

احجام *ihjām* desistance, abstention; restraint, aloofness, reserve

حجن *hajana i (hajn)* to bend, curve, crook (*h* s.th.) VIII to snatch up, grab (*h* s.th.), take hold (*h* of s.th.)

احجن *ahjan* curved, crooked, bent

محجن *mihjan* pl. محاجن *mahājīn* staff or stick with a crooked end, crosier; hook

حجا به خيرا (حجو) *hajā bihī kairan* to think well of s.o., have a good opinion of s.o. III to propose a riddle (*h* to s.o.); to speak in riddles, be enigmatic

حجا *hijan* pl. احماء *ahjā'* intellect, brains, understanding, discernment, acumen, sagacity, wit, intelligence

حداد *ḥidād* (act of) mourning (عل over) | ثوب الحداد *taub al-ḥ.* garments of mourning; حداد البلاط *ḥ. al-balāt* court mourning

حديد *ḥadīd* iron; pl. حدائد *ḥadā'id*² iron parts (of a structure); forgings, hardware, ironware | حديد خام crude iron, pig iron, iron ore; حديد مطاوع (*muṭāwī'*) wrought iron; حديد غفل (*ḡufl*) unprocessed iron, pig iron; ظهر الحديد *zahr al-ḥ.*, حديد الظهر cast iron; سكة الحديد *sikka al-ḥ.* railroad; ضرب في حديد بارد see ضرب

حديد *ḥadīd* pl. حداد *ḥidād*, احدا *aḥid dā'*, احدة *aḥidda* sharp (knife, eye, tongue, etc.), keen (mind)

احد *aḥadd*² sharper, keener; more vehement, more violent

حديدة *ḥadīda* pl. حدائد *ḥadā'id*² piece of iron; object or tool made of iron | حديد الحرت *ḥ. al-ḥart* plowshare; حديدية (eg.) in financial straits, pinched for money

سكة حديدية | حديدى *ḥadīdī* iron (adj.) | سكة (sikka) railroad

الحديدة *al-ḥudaida* Hodeida (seaport in W Yemen)

حداد *ḥaddād* ironsmith, blacksmith

حدادة *ḥiddāda* smithcraft, art of smithing

تحديد *taḥdīd* pl. -āt limitation, delimitation; delineation, demarcation; restriction, curb, confinement; determination, fixation, appointment; definition | على وجه التحديد *wa-jih al-taḥdīd* and على التحديد (t-t.) to be exact . . . , strictly speaking . . .

حاد *ḥadd* sharp (also, fig., of a glance), keen (mind); high-pitched (tone); vehement, fiery, impetuous; fierce; vivid; acute (illness) | حاد المزاج *ḥ. al-mizāj*, حاد الطبع *ḥ. al-ṭab'* hot-blooded, hot-headed, hot-tempered, irascible; زاوية حادة (*zāwiya*) acute angle; تحت الحاد subacute

محدد *maḥdūd* bounded, bordered (ب by); circumscribed, confined; limited (= small, e.g., number, knowledge, etc.);

delimited, determinate, fixed, definite, definitive | محدد المعنى *m. al-ma'nā* unambiguous; محدود الضمان *m. aḡ-ḡamān* of limited liability; شركة محدودة (المستولية) (*ḡirka*) limited company, corporation

محدد *muḥaddad* sharpened, sharp; determined, fixed, appointed, destined (ل for); strictly delimited, clearly defined

محتد *muḥtadd* angry, furious, exasperated

حدأة *ḥid'a*, pl. حدأ *ḥidā'*, حداء *ḥidā'*, حدآن *ḥid'ān* kite (zool.)

حدأة *ḥada'a* pl. حداء *ḥidā'* double-bladed axe

حطب *ḥadīla* a (*ḥadab*) to be convex, dome-shaped, cambered, bent outward; to be hunchbacked; to be nice, kind, friendly (عل or ب to s.o.), be solicitous (عل or ب about s.o.), care (عل or ب for s.o.), take care (عل or ب of s.o.) II to make convex, emboss, camber, vault, curve, crook, bend (s.th.) V and XII احطوب *iḥḡaulaba* to be crooked, vaulted, cambered, embossed, convex

حطب *ḥadab* affection, fondness, love; kindness; solicitude, care; (pl. حطاب *ḥidāb*, احطاب *aḥḡāb*) elevation of the ground | من كل حطب وصوب (*wa-ḡaubin*) or من كل صوب وحطب from all sides, from all directions, from everywhere; في كل صوب وحطب everywhere, in every quarter, on all sides

حطب *ḥadīl* curved, cambered, vaulted, convex; hunchbacked; kindly, friendly

حطبة *ḥadaba* hunchback, hump; camber, vaulting, curvature

احطب *aḥḡāb*², f. حطباء *ḥadḡā'*², pl. حطب *ḥudḡ* hunchbacked, humped; — (relative) kindlier, friendlier

مطحب *muḥḡaddab* embossed; cambered, convex

حدث *ḥadaṭa u* (حدث *ḥudūt*) to happen, occur, take place, come to pass; — *ḥadūta u* (حدث *ḥadāta*) to be new, recent; to be young II to tell, relate, report (• to s.o., ب or • s.th., في, عن about); to speak, talk (• to s.o., عن or في about, of) | حدثه *ḥaddaṭahū qalbuhū* and نفسه *ḥaddaṭathu nafsuhū* his heart, his innermost feeling told him (ب s.th.); حدث نفسه ب (naṣaḥū) to talk o.s. into (s.th.), try to believe s.th. or see s.th. (as factual); to resolve, make up one's mind to do s.th.; حدث نفسه أن he said to himself, told himself that ... III to speak, talk (• to s.o., عن or في about s.th.); to discuss (• with s.o. s.th., عن or في with s.o. about); to negotiate, confer (• with s.o.); to address, accost (• s.o.); to call up (• s.o., by telephone) IV to bring forth, produce, create, originate (• s.th.); to found, establish (• s.th.); to bring about, cause, occasion, provoke, effect (• s.th.); to drop excrement | أحدث حدثا (*ḥadaṭan*) to bring about s.th.; to cause or do s.th., esp., s.th. evil, do mischief V to speak, talk (• to s.o., عن, ب or في about or of s.th.), converse, chat (• or مع with s.o., عن, ب or في about s.th.) VI to talk with one another, converse, have a conversation X to renew (• s.th.); to buy new (• s.th.); to introduce, start, invent, originate, create (• s.th.); to find or deem (• s.o.) to be young

حدث *ḥadaṭ* pl. أحداث *aḥdāṭ* a new, unprecedented thing, a novelty, innovation; event, incident, occurrence, happening; phenomenon; evil symptom; misdeed; misfortune; ritual impurity (*Isl. Law*); excrement, feces; (pl. أحداث *ḥudūtān*) young man, youth; أحداث juveniles

حديث *ḥadīṭ* pl. حديث *ḥidāṭ*, حديث *ḥidāṭ* new, novel, recent, late; modern; حديث البناء *ḥadīṭan* recently, lately | حديث البند *ḥ. al-bind* new-built, recently built;

حديث *ḥ. as-sinn* young; حديث المهد *ḥ. al-'ahd* of recent date, recent, new, young; حديث عهد ب (ḥ. 'ahdīn) having adopted or acquired (s.th.) recently; not long accustomed to (s.th.), inexperienced at (s.th.), new at (s.th.), newly, e.g., حديث المهد بالولادة (*hi-l-wilāda*) newborn, حديث المهد بالزواج (*bi-z-zawāj*) newly wed; كان حديث المهد بأوروبا he had not known Europe until recently

حديث *ḥadīṭ* pl. أحاديث *aḥādīṭ*, حديث *ḥidāṭ* speech; chat, chitchat, small talk; conversation, talk, discussion; interview; prattle, gossip; report, account, tale, narrative; Prophetic tradition, Hadith, narrative relating deeds and utterances of the Prophet and his Companions | خرافة *ḥ. ḥurāfa* fabulous story, silly talk; حديث قديس (*quḍaī*) Muslim tradition in which God Himself speaks, as opposed to حديث نبوي (*nabawī*) an ordinary Prophetic tradition; حديث النفس *ḥ. an-naṣ* s.th. one talks o.s. into; premonition

حدث *ḥudūt* setting in (of a state or condition), occurrence, incidence (of a phenomenon); occurrence, incident, happening

حدث *ḥaddā* newness, recency, novelty; youth, youthfulness

أحدث *aḥdaṭ* newer, more recent

حدثان الدهر *ḥidṭān* (or *ḥadaṭān*) *ad-dahr* misfortune, adversities, reverses

أحاديث *aḥādīṭ* pl. أحاديث *aḥādīṭ* speech; discussion, talk, conversation; chatter; fabling, fibbing; topic, subject of a conversation; gossip, rumor (about a person) | حسن الإحلوثة *ḥusn al-u.* praise (of s.o.); سوء الإحلوثة *sū' al-u.* slander, defamation

محادثة *muhādṭa* pl. مُحَادَثَاتُ discourse, conversation, discussion, talk, parley

إحداث *iḥdāṭ* production, creation, invention, origination; causation, effectuation

احداثيات *ḥadā'iyāt* (pl.) co-ordinates (math.) | احداثيات عمودية (*'amūdīya*) ordinates; احداثيات افقية (*u/qīya*) abscissas (math.)

استحداث *istiḥdāt* invention, creation, production, origination

حدث *ḥadīṭ* occurring, happening, taking place; new, recent; fresh; — (pl. حوادث *ḥawādīṭ*, also -āt) occurrence, incident, event, happening; episode; case (jur.); accident, mishap | حادث تزوير a case of forgery; مكان الحادث *makān al-ḥ.* site of action, scene of the crime, locus delicti

حادثة *ḥadīṭa* pl. حوادث *ḥawādīṭ* occurrence, event, happening; plot (of a play); incident, episode; accident, mishap | حادثة المرور *ḥ. al-murūr* traffic accident

محدث *muḥaddiṭ* pl. -ūn speaker, talker; spokesman; conversation partner, interlocutor; relator, narrator; a transmitter of Prophetic traditions, traditionary, representative of the science or study of Hadith (see above); ○ phonograph, gramophone

محدث *muḥdaṭ* new, novel, recent, late; modern; upstart, nouveau riche; المحدثون the Moderns

متحدث *mutaḥaddiṭ* spokesman, speaker

مستحدث *mustaḥdaṭ* new, novel; — (pl. -āt) novelty, innovation; recent invention, modern product; neologism

حدج *ḥadaḡa* i and II to stare, look sharply (a, a at s.o., at s.th., often with ببصره *bi-baṣarihī* or ينظره *bi-naẓarihī*)

حدج *ḥidj* pl. حدوج *ḥudūj*, احداج *aḥdāj* load, burden, encumbrance

حدج ابو *abū ḥudaij* stork

حداجة *ḥidāja* pl. حدائج *ḥadā'ij* camel saddle

حدر *ḥadara*, *ḥadura* u (*ḥadr*, حدارة *ḥadāra*) to be thick; — *ḥadara* u i (*ḥadr*, حدر *ḥudūr*) to bring down, lower (a s.th.);

to cause (a s.th.) to descend; to drop (a s.th.); to shed (a tears); حدر حدرًا (*ḥadran*) to rattle off, express quickly (an utterance, a thought); — (*ḥadr*) to come down, step down, descend; to glide down, sweep II to drop (a s.th.); to lower, incline, dip (a s.th.) V to descend gradually; to glide down; to come down, descend; to flow down (tears); to derive, stem, originate (من from) VII to come or go down, descend; to glide down, sink down; to be in decline, be on the downgrade, to decline, wane; to flow down (tears); to slope down, slant down, be inclined (terrain); to come (الى to a place), arrive (الى at)

حدر *ḥadr* rapid recitation of the Koran (a terminus technicus of *tafwīd*)

حدور *ḥadūr* slope, downgrade, declivity, declivitous terrain

تحدر *taḥaddur* descent, slant, slope, inclination, incline, declivity

انحدار *inḥidār* slant, dip, pitch, inclination, descent, slope; declivity; fall (of a river); decline, waning; ruin, decay, decadence

حادر *ḥādīr* thick

متحدر *mutaḥaddir* descending, slanting, sloping downward

منحدر *munḥadīr* descending; lowered, dipped; slanting, sloping, declivitous (terrain); declining, waning, being on the downgrade, in a state of decadence or decline; run-down, seedy, down-at-the-heels, down-and-out

منحدر *munḥadar* pl. -āt depression; slope, talus, incline, descent, declivity; fall (of a river)

حدس *ḥadasa* i u (*ḥads*) to surmise, guess, conjecture (a s.th.)

حدس *ḥads* surmise, guess, conjecture; ○ intuition

□ *ḥaddāf* (حذاف) (syrr.) *ḥaddāf* shuttle (weaving)

□ *ḥaddāfa* (syrr.) flywheel

¹ *ḥadaqa* i (*ḥadq*) to surround, encircle, encompass (ب s.o., s.th.); (with بعينه *bi-'ainihī*) to look, glance (• at s.o.) II to look, glance, gaze, stare (الى or في at, also ب) (ب) *ḥadq* (nāzara) to fix one's glance on ... IV to surround, encircle, encompass, enclose (ب s.o., s.th.); to look, glance (في, الى or ب at) | *ḥadq* (nāzara) to fix one's glance on ...

ḥadaqa pl. -āt, *ḥadaq* حذاق *ḥadāq* pupil (of the eye); pl. *ḥadaq* glances

ḥadiqa pl. *ḥadā'iq* حديات garden | *ḥ. al-ḥayawānāt* zoological garden, zoo

ḥadāq encirclement, encompassment (ب of)

ḥadāq imminent danger

² *ḥadq* II (= حذق) to make acid, sour, tart, or sharp (• s.th.)

□ *ḥadīq* (= حاذق) sour, tart, acid, sharp (taste)

ḥadala i to flatten, level, even, roll (• s.th.); (*ḥadl*, *ḥadūl*) to treat unjustly (على s.o.)

ḥadala pl. *ḥadāl* roller, steamroller

VIII to burn, glow, blaze; to burn up, be consumed by fire; to flare up, break out (fight); to be furious, burn with wrath (على at, over), also غيظا (*ḡaiẓan*)

ḥadām paroxysm

ḥadām furious, infuriated, enraged

ḥada see وحده

¹ *ḥidwa* horseshoe

ḥadā u (*ḥadw*, *ḥudā*, *ḥidā*) to urge forward by singing (• camels); to urge, spur on, egg on, prompt, instigate, induce, move (ب or • s.o., to s.th., to do s.th.); *ḥadā u* to instigate s.th.; to sway, rock, roll (rider, camel); to swing along, rock along (in riding) | *ḥadā u* their conversation led them to ...; غرض تحدى اليه الركائب (*ḡaraḍun tuḥdā*) a goal much sought after or worth striving for V to compete, vie (• with s.o.); to challenge, provoke (• s.o., s.th.); to defy, oppose, resist, withstand (• s.o., s.th.), stand up (• s.o., against s.o., against s.th.); to incite, stimulate, arouse, animate, sharpen (• s.th.; *ḡakā'ahū* s.o.'s intellect); to intend (• s.th., to do s.th.), be bent (• on doing s.th.)

ḥudā animating singsong, chanting of the caravan leader

ḥaddā camel driver, cameleer

ḥudūwa, *ḥudīya* song of the camel drivers

ḥadāin pl. *ḥadāyāt* challenge, provocation

ḥadāin pl. *ḥudāh* caravan leader (who urges the camels forward by singing); camel driver, cameleer; leader

ḥadāin challenger, provoker

ḥadiya a to remain, stay (ب at a place), stick (ب to a place)

احد حادى عشر

ḥidāya, *ḥiddāya* = *ḥidā*

ḥadira a (*ḥidr*, *ḥadar*) to be cautious, wary, to beware (من or • s.o., of s.th.), be on one's guard (من or • s.o., against) II to warn, caution (من s.o. of or about), put (• s.o.) on his guard (من against) III to watch out, be

careful; to be on one's guard (• against), be wary (• of s.o.) V to beware, be wary (من of) VIII = 1

حذر *hizr* and *hadar* caution, watchfulness, alertness, wariness, circumspection; precaution | أخذ حذره (*ḥaḍarahū*) to be on one's guard; على حذر *'alā ḥaḍarin* cautiously, warily; on one's guard (من against)

حذر *ḥaḍir* cautious, wary

حذار *ḥaḍāri* beware (ان of doing ..., من of s.th.)! watch out (من for)! be careful (من of)!

تحذير *taḥḍīr* warning, cautioning (من of, against)

محاذرة *muḥāḍara* caution, precaution, precautionary measure

محذور *maḥḍūr* that of which one should beware, against which one should guard; object of caution; — (pl. -āl) danger, peril; trouble, difficulty, misfortune

حذف *ḥaḍafa* i (*ḥaḍf*) to shorten, clip, curtail (• or من s.th.); to take s.th. away, cut s.th. off, clip s.th. off (من from s.th.), reduce (من s.th.), strike or cross s.th. (من off s.th.); to cancel, strike out, delete, drop, leave out, omit, suppress (• s.th.); (gram.) to elide, apocopate, drop by aphaeresis; to deduct, subtract (• s.th.); to throw (ب • at s.o. s.th.), pelt (ب • s.o. with s.th.); to cast away, throw away, discard (ب s.th.) II to clip, trim (• s.th.); to give (• s.th.) shape, to trim, clip, or cut (• s.th.) into proper shape

حذف *ḥaḍf* shortening, curtailing, cutting off, trimming, etc.; canceling, cancellation, striking off, crossing off, deletion; omission, dropping, suppression; (gram.) elision, ellipsis, apocopation

حذايره *ḥaḍā'ir*: أخذ حذايره he took all of it, he took it lock, stock and barrel

حذق *ḥaḍiqa* a, *ḥaḍaqa* i (*ḥiḍq*, حذاقة *ḥaḍāqa*) to be skilled, skillful, well-versed, proficient (• or في in s.th.), master (• s.th.); — *ḥaḍaqa* u (*ḥuḍuq* حذوق) to turn sour (milk) V to feign skillfulness, proficiency, cleverness or smartness

حذق *ḥiḍq* and حذاقة *ḥaḍāqa* skill, dexterity, proficiency; smartness, cleverness, intelligence; perspicacity, sagacity, acumen

حاذق *ḥaḍīq* pl. حذاق *ḥaḍḍāq* skillful, skilled, proficient; well-versed, clever, smart, intelligent; sour

حذاق II *taḥaḍlaqa* to pretend to be clever or skillful, feign skill or knowledge; to be pedantic

حذلة *ḥaḍlaqa* skillfulness, dexterity

حذا *ḥaḍā* u: حذره (*ḥaḍwahū*) to imitate s.o., take after s.o., follow s.o.'s example III to be opposite s.th. (•), face, parallel (• s.th.), run parallel (• to) VI to be opposite each other, be parallel VIII to imitate, copy (ب or على s.o., s.th., also • s.th.), take or follow (ب or على s.o., s.th., also • s.th.) as an example or model; to be shod; to wear (• s.th.) as footgear

حذاء *ḥaḍwa* (prep.) opposite, face to face with | حذوك النعل بالنعل *ḥaḍwaka n-na'la bi n-na'l* in a completely identical manner, to a T, like two peas in a pod

حذاء *ḥiḍā'* pl. احذية *aḥḍiya* shoe; sandal | صانع الاحذية *shoemaker*

حذاء *ḥiḍā'a* (prep.) and حذاء *bi-ḥiḍā'i* opposite, face to face with

حذاء *ḥaḍḍā'* shoemaker, cobbler

حذاءة *'alā (fi) muḥāḍātī* along, alongside of, parallel to

احتذاء *iḥḍā'* imitation, copying

محاذ *muḥāḍin* opposite, facing

حر *ḥarra* u i (*ḥarr*, حرارة *ḥarāra*) to be hot II to liberate (• s.o.); to free, set free,

release (s.o.); to emancipate (s.o.); to consecrate (s.o.) to the service of God; to clarify, clear up, make clear (s.th.); to formulate precisely, phrase accurately, define exactly, pinpoint (s.th.); to revise (s.a book); to edit, redact (s.a book, a periodical); to write, pen, indite, compose, compile (s.th.) V to become free; to be freed, be liberated (من from); to be emancipated VIII to be kindled, be heated, flare up

حر *harr* heat, warmth

حر *harr* pl. m. احرار *ahārār*, pl. f. حرائر *harā'ir* noble, free-born; genuine (jewels, etc.), pure, unadulterated; free; living in freedom; freeman; independent; free, unrestrained; liberal (pol.; الاحرار the Liberals); frank, candid, open (على toward s.o.); free, available, uninvested (money) | احتياطي الحر (*iḥtiyātī*) free reserves, unencumbered reserves; من حر ماله *min ḥurri mālihi* with his own cash, with funds at his disposal

حرة *harra* pl. -āt stony area; volcanic country, lava field

حرية *hurriyya* pl. -āt freedom, liberty; independence, unrestraint, license (e.g., poetic) | حرية العبادة *ḥ. al-ibāda* freedom of worship; حرية الفكر *ḥ. al-fikr* freedom of thought; حرية الكلام *ḥ. al-kalām* freedom of speech; حرية النشر (الصحافة) *ḥ. an-naṣr (aṣ-ṣiḥāfa)* liberty of the press

حرير *harīr* silk; pl. حرائر *harā'ir* (حرار) silken wares, silks | حرير صغرى (*ṣaḡrī*) asbestos; حرير صناعي rayon

حرير *harīrī* silken, silky, of silk

حرائري *harā'irī* silken, silk- (in compounds), of silk; silk weaver

حرار *harrār* silk weaver

حرارة *harāra* heat; warmth; fever heat, fever; temperature; ardor, fervor (of emotion), passion; eagerness, enthusiasm,

zeal; vehemence, violence, intensity; burning (of the skin)

حريرة *huraira* pl. -āt calorie

حرارى *harārī* thermal, thermic, thermo-, heat (used attributively); calorie | وحدة حرارية (*waḥda*) calorie

○ حرارية *harārīya* pl. -āt calorie

حرور *harūr* f., pl. حرائر *harā'ir* hot wind

حاران *harān*, f. حرى *harrā*, pl. حرار *harrār*, حرارى *harārī* thirsty; passionate, fervent, hot (fig.) | زفرة حرى (*zafra*) a fervent sigh; حرى دموع hot tears

على احر *aḥarr* hotter, warmer | احر من الجمر (*jamr*) on pins and needles, on tenterhooks, in greatest suspense or excitement

○ محر *miḥarr* heating system, heating installation

تحرير *tahrīr* liberation; release; emancipation; record(ing), writing; editing, redaction; editorship (of a newspaper, a periodical); (pl. -āt, تحارير *tahārīr*) piece of writing, record, brief, document | ادارة التحرير editor-in-chief; رئيس التحرير board of editors, editorial staff

تحريري *tahrīrī* liberational; emancipational; liberal; recorded in writing, written, in writing

حار *harr* hot; warm; ardent, glowing, fervent, passionate

محور *maḥrūr* hot-tempered, hot-headed, fiery, passionate, furious

محرر *muḥarrir* pl. -ūn liberator, emancipator; writer, clerk; editor (of a newspaper, of a periodical)

محرر *muḥarrar* consecrated to God; set down in writing, recorded in writing, written; booked; pl. محركات bookings, entries

متحرر *mutaḥarrir* emancipated; an advocate of emancipation

حرب *hariba a (harub)* to be furious, enraged, angry III to fight, combat (a s.o.), battle, wage war (a against s.o.) VI to fight (one another), be engaged in war VIII = VI

حرب *harb* f., pl. حروب *hurūb* war, warfare; fight, combat, battle; enemy, enemies (على or ل of s.o.) | حرب أهلية (*ahliya*) civil war; حرب صحافية (*shikāfiya*) press feud; الحروب الصليبية (*ṣalibiya*) the Crusades; الحرب العالمية, الحرب العظمى (*uzmā*) 'the World War I; الحرب العامة (*amma*) World War I; كشفت الحرب عن ساقها *kaṣafat il-harbu 'an sāqihā* and قامت الحرب على ساق *qāmat il-h. 'ulā sāqin* war flared up, fierce fighting broke out

حربي *harbī* warlike, bellicose, belligerent, martial, war (adj.), military; (pl. -ūn) warrior, soldier, military man | البوليس الحربي (*būlis*) military police

حرية *harba* pl. حرايب *hirāb* lance, spear; spearhead; bayonet, sidearm

حرباء *hirbā'* pl. حرايب *harābiy* chameleon (zool.)

وا حرياء *wā harabāh!* (exclamation of lament) alas! goodness no! oh my!

محراب *mihrāb* pl. محاريب *maḥārīb* a recess in a mosque indicating the direction of prayer, prayer niche, mihrab

مُحَارَبَة *muḥāraba* struggle, combat, fight, battle; warfare

إحتراب *ihtirāb* mutual struggle

مُحَارِب *muḥārib* warring, belligerent; warrior, combatant, fighter; corporal (Eg. 1939)

المتحاربون *al-mutaḥārībūn* the belligerents, the warring parties

حربوشة *harbūsha* pl. حرايش *harābiṣṣ* (tun.) pastille, pill

حراث *harata i u (hart)* to plow (a the soil); to cultivate, till (a the ground)

حراث *hart* plowing, tilling, tillage, cultivation of the soil; arable land, tilth; plantation, culture

حرثة *harta* (n. un.) arable land, tilth

حراثة *hirāta* cultivation of the soil, farming, agriculture

حراث *harrāt* plowman

محراث *mihrāt* pl. محاريث *maḥārīt* plow

حراث *harīt* pl. حراث *hurrāt* plowman | أبو الحراث *abū l-h.* lion

حرج *harija a (haraj)* to be close, tight, narrow; to be straitened, be confined, get into a strait, be cornered, be hard pressed; to be oppressed, be anguished (heart); to be forbidden (على to s.o.) II to narrow, tighten, straiten (a s.th.); to complicate (a s.th.), make (a s.th.) difficult; to forbid (على a s.th. to s.o.); to persist (في in s.th.) IV to narrow, straiten, confine, cramp, hamper, impede, restrict (a s.th.); to complicate, make difficult, aggravate, jeopardize (a a situation, s.o.'s position); to embarrass (a s.o.); to coerce, constrain, press (الى s.o. to); to forbid (على a s.th. to s.o.) V to refrain from sin or evil-doing; to abstain, refrain (من from), avoid (من s.th.); to be cornered, be forced to the wall; to become or be oppressed, anguished, distressed; to become critical, become complicated or difficult, be aggravated (situation), be jeopardized (s.o.'s position) | تخرج صدره من (ب) (*ṣadruḥū*) to feel depressed by, feel annoyed at; تخرج به الناس this made things difficult for people

حرج *haraj* closeness, tightness, narrowness; confinement, straitness, constriction, crampedness; restriction, impediment; oppression, distress, anguish; difficulty; critical situation; prohibition, interdiction; s.th. forbidden, s.th. interdicted, sin | لا حرج (*haraja*) there is no

objection; لا حرج عليك nothing stands in your way, you are at liberty

حراج *haraġ* (coll.; n. un. ة) pl. -āt, حراج *hiraġ*, أحراج *aħrāġ* thicket; dense forest; woodland, timberland

حرج *hariġ* narrow, close, tight, confined, straitened; oppressed, hard pressed, harassed; critical (situation, position)

أحرج *aħraġ*² narrower, closer, tighter, more straitened; more critical

حراج *harāġ* (eg.) auction

حراجة *harāja* seriousness, gravity, difficulty, complicatedness (of a situation)

تحرير *taħriġ* forestation, afforestation

تحرّج *taħarruġ* restraint, reserve, aloofness; timidity, diffidence, faint-heartedness; critical complication, gravity, difficulty (of a situation)

محرّجات الإيمان *muharriġāt*: م. al-*aimān* binding, committing, or solemn oaths

محرّج *muhriġ* disconcerting, embarrassing

متحرّج *mutaħarriġ*: متحرج الصدر *m. as-ṣadr* annoyed, vexed, anguished, oppressed

حرد *ħarida* a (*ħirad*) to be annoyed, disgruntled, angry, furious (على at. with)

حارِد *ħarīd*, حرد *ħarīd* and حردان *ħaradān* annoyed, disgruntled, angry, furious

حردون *ħirdaun* pl. حراذین *ħarādīn*² lizard

حرز *ħaraza* u (*ħarz*) to keep, guard, protect, preserve (أ s.th.), take care (أ of); — *ħuruza* u (حرازة *ħarāza*) to be strong be strongly fortified, be impregnable IV to keep, preserve, guard (أ s.th.); to obtain, attain, achieve, win (أ s.th.) | أحرز نصرا (*naṣran*) to win a victory; أحرز قصب السبق (*qasaba s-sabq*) to come through with flying colors, carry

the day, score a great success V to be wary (من of), be on one's guard (من against) VIII to be wary (من of), guard, be on one's guard (من against), be careful, take heed, take precautions

حرز *ħirz* pl. أحراز *aħrāz* fortified place; refuge, sanctuary, retreat; custody; (pl. حروز *ħurūz*) amulet

حرّز *ħariz* strongly fortified, guarded; inaccessible, impregnable

أحرّز *iħrāz* acquisition, acquirement, obtainment, attainment, achievement, winning, gaining

أحترّز *iħtirāz* pl. -āt caution, wariness, prudence, circumspection; reservation, reserve | بكامل الاحترّاز with all reservation

○ حارزة *ħāriza* fuse (el.)

محرّز *muhriṣ* obtainer, acquirer, winner, gainer; possessor, holder (على of s.th.)

حرس *ħarasa* u (*ħars*, حراسة *ħirāsa*) to guard, watch, control (أ, أ s.th., s.o.); to oversee, supervise, superintend (أ, أ s.th., s.o.); to secure, protect, safeguard, preserve, keep (أ, أ s.th., s.o.); to watch (على over) V and VIII to beware, be wary (من of), guard, be on one's guard (من against)

حرس *ħaras* watch; guard, escort; body-guard | الحرس السيار (*saṣyār*) militia, "garde mobile" (Syr.) | حرس الشرف *ħ* *aṣ-ħaraf* honor guard; الحرس الملكي (*malakī*) the royal guard (formerly Ir., Eg.); الحرس المملوكي (*mulūkī*) (formerly) bodyguard of the Bey (Tun.); الحرس الوطني (*waṭanī*) the National Guard

حراسة *ħirāsa* guarding, watching, control; watch, guard, guard duty; supervision, superintendence; guardianship, tutelage, custody, care, protection; safe conduct, escort; administration; administration of an estate (jur.); sequester | حراسة السواحل coast guard

احتراش *iḥtirās* caution, wariness, prudence; (pl. -āl) precaution, precautionary measure | احتراسا من for protection from or against

حراس *ḥarās* pl. حرس *ḥarasa*, حارس *ḥarrās* vigilant, watchful; watchman; sentry, sentinel, guard; overseer, supervisor, superintendent; administrator; guardian, custodian, keeper, protector, tutelary (in compounds) | حارس التركة *ḥ. al-tirka* administrator of an estate; حارس الخواتم *ḥ. al-marmā* goal keeper; حارس قضائي *ḥ. al-lail* night watchman

محروس *mahrūs* guarded, safeguarded, secured; protected (by God; esp. used as an epithet after the names of cities); المحروسون the children, the family

محترس *muhṭarīs* cautious, wary, careful

حرش *ḥarāṣa* I (*ḥarṣ*) to scratch (أ. س. s.o. s.th.) II to instigate, prod, incite, provoke, incense (أ. s.o.); to set (بين people against each other), sow discord, dissension (بين among) V to pick a quarrel, start a brawl (ب with s.o.), provoke (ب s.o.)

حروش *ḥirṣ*, *ḥurṣ* pl. احراش *aḥrās*, حروش *ḥuruṣ* forest, wood(s)

حارش *ḥarīṣ* and احراش *aḥraṣ* rough, coarse, scabrous

حراشة *ḥarāṣa*, حرسة *ḥurṣa*, حرش *ḥarāṣ* roughness, coarseness, scabrousness

تحريض *tahriṣ* instigation, prodding, incitement, provocation, agitation, incensement

تحرش *taharrus* provocation, importunity, obtrusion, meddling, uncalled-for interference

حرف *ḥarṣaf* pl. حراشف *ḥarāṣif* scales (of fish)

حارس *ḥarāṣa* I and *ḥarīṣa* A (*ḥirṣ*) to desire, want, covet (على s.th.); to be intent, be bent (على on); to strive (على for), aspire (على to)

حرس *ḥirṣ* greed, avidity, cupidity, covetousness; desire; aspiration, endeavor, wish (على for); avarice | حرصا على in the desire for . . . , in the endeavor to . . . ; حرصا على الارواح danger! (on warning signs)

حرصاء *ḥirāṣ* pl. حراص *ḥarāṣ*, حريص *ḥarīṣ* covetous, greedy, avid, eager (على for); bent (على on), desirous (على of)

أحرص *aḥraṣ* more covetous, greedier

حرض II to goad, prod, spur on, egg on, incite, rouse, provoke (على s.o. to s.th. or to do s.th.); to instigate, abet, stir up, agitate (على s.o. to or against); ○ to induce (el.)

تحريض *tahriṣ* incitement, provocation; instigation, abetment, agitation (على to); inflammatory propaganda (على against s.o.); ○ induction (el.) | تحريض ذاتي self-induction (el.)

تحريض *tahriṣ* inciting, instigative, agitative, inflammatory; provocative

حارص *ḥārīṣ* bad, wicked, evil

محرض *muharriṣ* pl. -ūn inciter, baiter; instigator, abettor; demagogue, rabble rouser; agitator, provocator; ○ inductor (el.)

متحرض *mutaharriṣ* ○ induced (el.)

حرف II to slant, incline, make oblique (أ s.th.); to bend off, up, down or back, turn up, down or back, deflect (أ s.th.); to distort, corrupt, twist, pervert, misconstrue, falsify (أ s.th.) | حرفه عن موضعه ('an maḥḍi'ihī) to distort the sense of

s.th., rob s.th. of its true meaning V to turn off, branch off, take a turning; to deviate, depart, digress (عن from); to avoid (عن s.th.); to be or become bent off, distorted, corrupted, perverted VII to turn off, branch off, take a turning; to deviate, depart, digress, turn away (عن from); to slope down, slant, be inclined (terrain); to turn (إلى to, toward); to be twisted, be distorted; to be oblique, slanting; to be cocked, rakish (headgear); with ب: to make s.th. appear oblique, slanted, or distorted; to be corrupted, perverted | أنحرف به عن to dissuade s.o. from; أنحرف مزاجه (mizājūhū) to be indisposed, be ill VIII to do (s.th.) professionally, practice (s.th.) as a profession; to strive for success

حرف *ḥarf* pl. حروف *ḥurūf* (cutting) edge (of a knife, of a sword); sharp edge; border, edge, rim, brink, verge; — (pl. حروف *ḥurūf*, أحرف *aḥruf*) letter; consonant; particle (gram.); type (typ.) | حرف على irresolute, wavering, on the fence; ألفاظه بحرفها *alfāzūhū bi-ḥurūfihā* his words literally; بالحرف الواحد or بالحرّف literally, verbatim, to the letter; حرفاً بحرف *ḥarfān bi-ḥarfīn* literally, word for word; وقع بالأحرف الأولى (*waqqa'a, ālā*) to initial (e.g., معاهدة *mu'āhidatan* a treaty); الحروف الإجمدية (*al-jadīya*) the alphabetic letters, the alphabet; حروف مجموعة (*typ.*); الحروف الشمسية (*šamsiya*) the sun letters (i.e., sibilants, dentals, *r, l, n* to which the *l* of the article assimilates), الحروف القمرية (*qamarīya*) the moon letters (to which the *l* of the article does not assimilate); حرف الجر *ḥ. al-jarr* preposition (gram.); حرف الخفض *ḥ. al-kafḍ* do.; حرف التعريف article (gram.); حرف أعطف *ḥ. al-'aṭf* co-ordinating conjunction (gram.); حرف الاستفهام interrogative particle (gram.); حرف القسم *ḥ. al-qasam* particle introducing oaths (gram.)

حرق *ḥarq* literal

حرف *ḥarf* common garden pepper cress (*Lepidium sativum* L.; bot.)

حرفة *ḥirfa* pl. حرف *ḥiraf* profession, occupation, vocation, business, craft, trade

حريف *ḥarīf* pl. حرفاء *ḥurafā'* customer, patron, client (tun.)

حريف *ḥirīf* pungent, acrid (taste); حريفات spicy food, delicacies

حرافة *ḥarā'a* pungency, acridity (taste)

تحريف *tuḥrif* pl. -āt alteration, change; distortion; perversion, corruption, esp. phonetic corruption of a word

انحراف *inḥirāf* pl. -āt deviation, digression; obliqueness, obliquity, inclination, slant; declination (astron.); ailment, indisposition, also انحراف المزاج

احتراف *iḥtirāf* professional pursuit (of a trade, etc.)

محرف *muḥarraf* corrupted (word)

منحرف *munḥarīf* oblique; slanted, slanting, sloping, inclined; distorted, perverted, corrupted, twisted; deviating, divergent; trapezium (geom.)

مخترف *muḥtarīf* one gainfully employed (ب in), person doing s.th. (ب) professionally; professional, a pro (sports); professional (adj.), e.g., صحافي مخترف (*siḥafī*) professional journalist; climber, careerist

○ مخترف *muḥtaraf* pl. -āt studio, atelier

حرق *ḥarqa* i (*ḥarq*) to burn (s.th.); to burn, hurt, sting, smart | حرق قلبه (*qulūbahū*), pl. حرق قلوبهم (*qulūbahum*) to vex, exasperate s.o.; — u (*ḥarq*) to rub together (s.th.) II to burn (s.th.); حرق أسنانه (*asnānahū*) to gnash one's teeth IV to burn (s.th.); to destroy by fire (s.th.); to singe, scorch, parch (s.th.); to scald (s.th.); to kindle, ignite, set on fire (s.th.) | أحرق ليلة (*faḥmata lailihī*) to spend the night doing

(s.th.), burn the midnight oil over ...
 V to burn, be aflame, burn up, take fire, be consumed by fire, be burned; to be consumed (by an emotion), pine away (أ with), be pained (أ by), eat one's heart out | تحرق شوتا (šauqan) to be overcome with longing or nostalgia VIII to burn, be aflame, burn up, take fire, be consumed by fire, be burned

حرق *harq* burning, incineration, combustion; kindling, igniting, setting afire; arson, incendiarism; pl. حروق *hurūq* burns (med.)

حرق *haraq* fire, conflagration

حرقه *hurqa, harqa* burning, incineration, combustion; stinging, smarting, burning (as a physical sensation); torture, torment, agony, pain, ordeal

حراق *hurāq, hurrāq* tinder

حراق *harrāq* burning, aflame, afire; hot

حريق *hariq* and حريقة pl. حرائق *harā'iq* fire; conflagration

○ حراقة *hurrāqa* torpedo

حرقان *haraqān* burning, stinging, smarting (as a painful sensation; e.g., of the feet)

○ محرق *maḥraq* pl. محارق *maḥāriq* focus (phys.)

تخارين *taḥāriq* (Ēg.) season of the Nile's lowest water level, hottest season of the year

احراق *iḥrāq* burning, incineration, combustion

تحرق *taḥarruq* burning, combustion; burning desire (أل for)

احتراق *iḥtirāq* burning, combustion; fire, conflagration | ○ غرفة الاحتراق *qurfat al-i.* combustion chamber (techn.); قابل الاحتراق *qābil al-i.* combustible

حارق *ḥāriq* arsonist, incendiary

محروق *maḥrūq* burned, charred, scorched, parched; reddish, bronze-colored; pl. محروقات *maḥrūqāt* fuel | فخار محروق (*fakḥār*) fired clay

محرق *muḥriq*: قنبلة محرقه (*qunbula*) incendiary bomb

○ محرق *muḥraq* crematory

عرقه *muḥraqa* burnt sacrifice

حرقدة *harqada* pl. حراقد *harāqid* Adam's apple

حريقة *harqafa* pl. حراقف *harāqif* protruding part of the hipbone

حرك II to move, set in motion, drive, propel, operate (أ s.th.); to march, move (أ troops); to stir (أ s.th.); to start, get started, get underway (أ s.th.); to agitate, excite, stimulate (أ s.th.); to incite, instigate, goad, prod, provoke, actuate, urge (أ s.o. to do s.th.); to awaken, arouse, foment, stir up (أ s.th.); to vowel, vowelize (gram., أ a consonant) | حرك مشاعره (*mašā'irahū*) to grip, excite, thrill s.o.; حرك العواطف to affect the feelings, be touching, moving, pathetic; لا يحرك ساكنه (*sākinan*) he doesn't budge, he doesn't bend his little finger, he remains immobile, apathetic; حرك ساكنه (*sākinahū*) to rouse s.o., put s.o. in a state of excitement, commotion or agitation V to move, be in motion, stir, budge; to start moving, get moving; to start out, get underway (traveler); to depart, leave (train); to put out, to sail (fleet); to be set in motion, be driven, be operated; to be agitated, be excited, be stimulated; to be awakened, be roused, be fomented, be provoked, be caused

حرك *harik* lively, active, brisk, agile, nimble

حركة *haraka* pl. -āt movement, motion; commotion; physical exercise; stirring, impulse; proceeding, procedure, policy; action, undertaking, enterprise; military

operation; continuation, progress; traffic (rail, shipping, street); movement (as a social phenomenon); vowel (*gram.*) | حركة المرور (*sakanātihī*) in all his doings; in every situation; حركة المرور (through) traffic; حركة المراكب shipping traffic; حركة البضائع exchange of goods; الحركة النسوية turnover (*com.*); الحركة النسوية (*nisawīya*) feminist movement; خفيف الحركة nimble, lithe, light, quick, agile, adroit; ثقيل الحركة slow in motion, heavy-handed, clumsy, sluggish, lumbering, inert, indolent

○ حركة *haraki* kinetic (*phys.*)

حراك *harāk* movement, motion

محرك *mahrak* path, trajectory (of a projectile)

محرك *mihrāk* poker, fire iron

تحريك *tahrikī* dynamic

تحرك *taharruk* pl. -āt movement, motion; forward motion; start; departure; sailing (of a fleet)

حارک *hārik* withers

محرك *muḥarrīk* mover, stirrer; rouser, inciter, fomenter, awakener, agent; instigator; — (pl. -āt) motive, springs, incentive, spur, motivating circumstance, causative factor; motor, engine (*techn.*)

متحرك *mutaḥarrīk* moving, movable, mobile; pronounced with following vowel, voweled, vowelized (consonant; *gram.*) | صور متحركة (*ḡuwar*) movies, motion pictures

حركات *ḥarkata* (and حركات *ḥarkāḥa*) to stir up, agitate, excite, thrill

حرم *ḥaruma* u, *ḥarima* a to be forbidden, prohibited, interdicted, unlawful, unpermitted (على to s.o.); — *ḥarama* i (*ḥirm*, حرمان *ḥirmān*) to deprive, bereave, dispossess, divest (أ . or من . s.o. of s.th.), take away, withdraw, withhold (أ . or

من . or من . from s.o. s.th.), deny, refuse (أ . or من . or من . to s.o. s.th.); to exclude, debar, preclude, cut off (أ . or من . s.o. from s.th.); to excommunicate (أ . s.o.; *Chr.*) II to declare (أ s.th.) sacred, sacrosanct, inviolable, or taboo, to taboo (أ s.th.); to declare (أ s.th.) unlawful, not permissible, forbid, interdict, proscribe (أ s.th., على to s.o.); to render (أ s.o.) immune or proof (من against), immunize (من . s.o. against) | حرمة على نفسه to deny o.s. s.th., abstain, refrain from s.th. IV to excommunicate (أ s.o.; *Chr.*); to enter into the state of ritual consecration (esp., of a Mecca pilgrim; see احرام *iḥrām*) V to be forbidden, interdicted, prohibited; to be holy, sacred, sacrosanct, inviolable VIII to honor, revere, venerate, esteem, respect (أ . s.o., s.th.) | احترم نفسه to be self-respecting X to deem (أ s.th.) sacrosanct, sacred, holy, inviolable; to deem (أ s.th.) unlawful or unpermissible

حرم *ḥirm* excommunication (*Chr.*)

حرم *ḥaram* pl. احرام *aḥrām* forbidden, prohibited, interdicted; taboo; holy, sacred, sacrosanct; s.th. sacred, sacred object; sacred possession; wife; sanctum, sanctuary, sacred precinct; الحرمان the two Holy Places, Mecca and Medina | ثالث الحرمين *ṭalīf al-ḥaramain* the third Holy Place, i.e., Jerusalem

حرمة *ḥurma* pl. -āt, *ḥurumāt*, *ḥuramāt* holiness, sacredness, sanctity, sacrosanctity, inviolability; reverence, veneration, esteem, deference, respect; that which is holy, sacred, sacrosanct, inviolable, or taboo; — (pl. حرام *ḥuram*) woman, lady; wife

حرام *ḥarām* pl. حرم *ḥurum* forbidden, interdicted, prohibited, unlawful; s.th. forbidden, offense, sin; inviolable, taboo; sacred, sacrosanct; cursed, accursed | ابن حرام *ibn ḥ.* illegitimate son, bastard;

الحرام *no man's land; neutral territory; البيت الحرام (baît) the Kaaba; الشهر الحرام (šahr) the Holy Month Muharram; المسجد الحرام (masjid) the Holy Mosque in Mecca; حرام عليك you mustn't do (say) that! بالحرام illicitly, illegally, unlawfully*

حرام *hīrām* pl. -āt, احرمة *ahrima* a woolen blanket (worn as a garment around head and body)

حريم *ḥarīm* pl. حرم *ḥurum* a sacred, inviolable place, sanctum, sanctuary, sacred precinct; harem; female members of the family, women; wife

حريمي *ḥarīmī* women's (in compounds), for women

حروم *ḥurūm* pl. -āt excommunication (Chr.)

حرامي *ḥarāmī* pl. -īya thief, robber, bandit

حرمان *ḥirmān* deprivation, bereavement, dispossession (of s.o., من of s.th.); debarment, exclusion, preclusion (من from); excommunication (Chr.); privation | حرمان الارث *ḥ. al-irt* exclusion from inheritance, disinheritance (Isl. Law)

محرم *maḥram* pl. محارم *maḥārim* s.th. forbidden, inviolable, taboo, sacrosanct, holy, or sacred; unmarriageable, being in a degree of consanguinity precluding marriage (Isl. Law)

محرمة *maḥrama* pl. محارم *maḥārim* s. handkerchief

تحريم *taḥrīm* forbiddance, interdiction, prohibition, ban

احرام *iḥrām* state of ritual consecration of the Mecca pilgrim (during which the pilgrim, wearing two seamless woolen or linen sheets, usually white, neither combs nor shaves, and observes sexual continence); garments of the Mecca pilgrim

احترام *iḥtirām* pl. -āt deference, respect, regard, esteem, reverence; honoring (e.g., of a privilege); pl. honors, respects, tributes

محروم *maḥrūm* deprived, bereaved, bereft (من of); excluded, precluded, debarred (من from); suffering privation (as opposed to مرزوق); excommunicated (Chr.)

محرم *muḥarram* forbidden, interdicted; Muharram, name of the first Islamic month; محرم الحرام *m. al-ḥaram* honorific name of this month

محرم *muḥrim* Mecca pilgrim who has entered the state of ritual consecration (see احرام *iḥrām*)

محترم *muḥtaram* honored, revered, venerated, esteemed, respected; (in the salutation of letters:) my dear . . .; venerable, reverend; notable, remarkable, considerable

حرميل *harmal* African rue (*Peganum harmala* L.; bot.)

حرملة *harmala* pl. حراميل *ḥarāmīl* s. loose wrap worn over the shoulders (garment of the dervishes)

حرن *ḥarana, ḥaruna* u (حران *ḥirān, ḥurān*) to be obstinate, stubborn, headstrong

حرون *ḥarūn* pl. حرن *ḥurun* obstinate, stubborn, refractory, reluctant, resistant

حارون *ḥārūn* brazier

حروة *ḥarwa* burning; wrath, rage; acridty, pungency (of taste); pungent, disagreeable odor

حري V to seek, pursue (s.th.), strive (s.th. for), aspire (to); to examine, investigate (s.th.); to inquire (عن or s.th. into), make inquiries (عن or s.th. about); to be intent (s.th. on s.th.), take care (s.th. of s.th.), attend (s.th. to s.th., also ق), look (s.th. after s.th., also ق); to see to it (ان that)

بأخرى *bi-l-ḥarā* hardly, barely

حري *ḥariy* pl. أحرياء *aḥriyāʾ* adequate, appropriate, suitable (ب for), worthy (ب of s.th.) | حري بالذكر (*dikr*) worth mentioning, considerable; حري بالتصديق credible, believable; أو بالأخرى or to be exact, or rather

أحري *aḥrā* more adequate, more proper, more appropriate | أو بالأخرى or to tell the truth, or more explicitly, or put more exactly, or rather

تحري *taharrin* pl. تحريات *taharriyat* inquiry; investigation | شرطة التحري *ṣurṭat al-t.* or مصلحة التحري *maṣlaḥat al-t.* secret police

حز *ḥazza u (ḥazz)* to notch, nick, incise, indent (في s.th.), make an incision, cut (في into s.th.) II and VIII = I

حز *ḥazz* pl. حوز *ḥuzūz* incision, notch, nick; the right time, the nick of time

حزة *ḥazza* incision, notch, nick; time; the right time, the nick of time; predicament, plight

حزاز *ḥazāz* head scurf, ringworm; tetter, eruption (med.)

حزاة *ḥazāza* rancor, hatred, hate

محز *maḥazz* notch, nick | أصاب المحز to find the right solution, hit the nail on the head, hit the mark, strike home

حزب *ḥazaba u (ḥazb)* to befall (• s.o.), happen, occur (• to s.o.) | حزب الامر the matter became serious II to rally (• s.o.); to form or found a party III to side, take sides (• with), be an adherent (• of s.o.) V to take sides; to form a party, make common cause, join forces

حزب *ḥizb* pl. احزاب *aḥzāb* group, troop, band, gang; party (pol.); the 60th part of the Koran | هو من احزابه he belongs to his clique, he is of the same breed

حزبي *ḥizbī* party (adj.), factional

حزبية *ḥizbiya* party activities; partisanship, partiality; factionalism

حيزبون *ḥaizabūn* old hag

تحزب *tahazzub* factiousness; factionalism

حازب *ḥazabahu* ه. he met with a mishap

متحزب *mutahazzib* partial, biased; partisan

حزرا *ḥazara i u (ḥazr, محزرة maḥzara)* to estimate, assess, appraise (• s.th.); to make a rough estimate (• of s.th.), guess (• s.th.)

حزر *ḥazr* estimation, assessment, appraisal; conjecture, guess, surmise

حزورة *ḥazzūra* riddle, puzzle

محزرة *maḥzara* estimation, assessment, appraisal; conjecture, guess, surmise

حزيران² *ḥazirān* June (Syr., Leb., Ir., Jord.)

حزقاني *ḥuzuqqānī* choleric

حزوقة *ḥazūqa, حازوقة ḥāzūqa* hiccups

حزم *ḥazama i (ḥazm)* to tie up, bundle, wrap up, pack, do up in a package or bundle (• s.th.); to girth (• an animal); to make fast, fasten, tie (• s.th.) | حزم امره (*amrahū*) to take matters firmly in hand; — *ḥazuma u (ḥazm, حزيمة ḥazāma, حرومة ḥuzūma)* to be resolute, firm, stouthearted, intrepid II to gird (• s.o.) V and VIII to be girded; to gird o.s., put on a belt

حزم *ḥazm* packing, packaging, wrapping; determination, resoluteness, firmness, energy; judiciousness, discretion, prudence

حزمة *ḥuzma* pl. حزم *ḥuzam* s.th. wrapped up or tied up; bundle, fagot, fascine; beam of rays, radiation beam (phys.); bunch (of herbs, etc.); sheaf; package, parcel

حزام *ḥizām* pl. -āt, أحزمة *aḥzima*, حرم *ḥuzum* belt, girth; girdle; cummerbund.

waistband (worn over the caftan to fasten it); sword belt | حزام الامن *h. al-amn* safety belt

احزم *ahzam*² more resolute; more judicious

حازم *hāzim* pl. حزمة *hazama* and حزم *hazim* pl. حزماء *huzamā'*² resolute, energetic; judicious, discreet, prudent

حزن *hazana* *u* to make sad, sadden, grieve (s.o.); — *hazina* *a* (*huzn*, *hazan*) to be sad, grieved (ل or على *at* or because of); to grieve, mourn (على *over*) II and IV to make sad, sadden, grieve (s.o.)

حزن *huzn* pl. احزان *ahzān* sadness, grief, sorrow, affliction

حزن *hazn* pl. حزون *huzūn* rough, rugged, hard ground

حزين *hazin* sad, mournful, grieved

حزان *hazīn* pl. حزاناء *huzanā'*², حزان *hizān*, حزاني *hazānī* sad; mourning (for a deceased person); sorrowing, mournful, grieved | الجمعة الحزينة (*jum'a*) Good Friday (Chr.)

حزان *haznān*² very sad, very grieved, worried; in mourning

□ حزانى *hazāyinī* (حزائى *hazā'inī*) sad, mournful, melancholic; mourning- (in compounds), mortuary, funereal | قاش حزانى (*qumād*) cloth for mourning garments

تحزن *taḥazzun* sadness; behavior of a mourner

محزون *mahzūn* grieved, grief-stricken, pained, sad, saddened

محزن *muhzin* grievous, saddening; sad; melancholic; tragic; محزنات *muhzināt* grievous things | قصة تمثيلية محزنة (*qiṣṣa tamṭilīya*) and رواية محزنة (*riwāya*) tragedy (*theat.*)

حس *ḥassa* (1st pers. perf. *ḥasastu*) *u* (*ḥass*) to curry, currycomb (s. an animal); to feel,

sense (s. s.th.); — *ḥassa* (1st pers. perf. *ḥasastu*) *i*, (1st pers. perf. *ḥasistū*) *a* to feel sorry, feel sympathy or compassion (ل for), sympathize (ل with) II to grope, feel IV to perceive, sense, experience (s. or ب s.th.); to feel (s. or ب s.th.); to notice (s. or ب s.th.); to hear (s. a sound, a noise, etc.); to take notice (s. of s.o.) V to grope, probe (s. for s.th.), finger, handle, touch (s. s.th.), run the hand (s. over s.th.); to grope about, feel around; to seek information, make inquiries (من about); to sense, experience, perceive (s. ب s.th.); to feel (ب s.th.); to be affected, be deeply touched (ب by s.th.)

حس *ḥass* sensation, perception, feeling, sentiment

حس *ḥiss* sensory perception, sensation; feeling, sentiment; sense; voice; sound; noise

حسى *ḥissi* sensory; sensuous; perceptible; palpable | المذهب الحسى (*madḥab*) sensationalism, sensualism

حسيات *ḥissiyāt* sensations

حسين *ḥasīs* faint noise

حساس *ḥassās* sensitive; sensible; readily affected, susceptible; sensual (pleasure)

حاسة *ḥassāsa* sensory organ

امراض حساسية *ḥassāsi* allergic | امراض حساسية | حساسية *ḥassāsi* allergic diseases, allergies (*med.*)

حساسية *ḥassāsiya* sensitivity (also *techn.*); sensibility; faculty of sensory perception; susceptibility; sensuality | مرض الحساسية *marād al-ḥ.* allergy (*med.*)

محمة *miḥassa* currycomb

احساس *ihās* pl. -āt, احساس *ahāsīs*² feel, feeling; sensation, sense (ب of s.th.); perception (ب of s.th.); sensitivity; pl. احساسات feelings, sentiments | احساس شديد sensitivity to light; احساس بالانوار

highly sensitive; احساس مشترك (*muštarak*) feeling of harmony, concord, unanimity; قلة الاحساس *qillat al-i.* insensitivity, dullness, obtuseness

○ الطائفة الاحساسية *al-fā'ifa al-iḥsāsīya* the impressionists

حاسة *ḥāssa* pl. حواس *ḥawāss* sensation; sense | الحواس الخمس the five senses

محسوس *maḥsūs* felt; sensed; perceptible, noticeable, palpable, tangible; appreciable, considerable (e.g., loss); المحسوس that which is perceptible through the senses; appearance, evidence; المحسوسات things perceptible through the senses

حسب *ḥasaba u* (حاسب, حساب *ḥisāb*, حبان *his-bān*, حسلان *ḥuslān*) to compute, reckon, calculate; to count; to charge, debit (عل *u* s.th. to s.o., to s.o.'s account); to credit (ل *u* s.th. to s.o., to s.o.'s account) | حساب حباه (*ḥisābahū*) to take s.th. or s.o. into account or into consideration, reckon with s.th. or s.o., count on s.th. or s.o.; حساب حبايا ل (*ḥisāban*) do.; to attach importance to s.o. or s.th.; حساب ألف (*alfa*) to have a thousand apprehensions about...; — حسابان *ḥis-bān* محبة *maḥsaba*, *maḥsiḥa*) to regard (.. s.o. as), consider, deem (.. s.o. to be...); to think, believe, suppose, assume; to consider, regard (من *u* s.o. as belonging to), count (من *u* s.o. among); to see (في *u* in s.o. s.th.); — حساب *u* (حاسب, حاسبة *ḥasāba*) to be of noble origin, be highborn; to be highly esteemed, be valued III to settle an account, get even (.. with s.o.); to call (.. s.o.) to account, ask (.. s.o.) for an accounting; to hold (.. s.o.) responsible, make (.. s.o.) answerable | حاسب على نفسه to be careful, be on one's guard V to be careful, be on one's guard; to take precautions; to seek to know, try to find out (.. s.th.) VI to settle a mutual account VIII to debit or credit; to take into account,

take into consideration (ب or *u* s.th.); to reckon (ب or *u* with); (to anticipate a reward in the hereafter by adding a pious deed to one's account with God — such as resigning in God's will at the death of a relative; hence:) احتب ولدا (*waladan*) to give a son, be bereaved of a son; احتب عند الله الشيء to sacrifice s.th. in anticipation of God's reward in the hereafter; to charge (عل *u* s.th. for); to think, believe, suppose; to take (.. s.o. for or to be...); to be content, content o.s. (ب with); to disapprove (عل *u* of s.th. in s.o.), take exception (عل *u* to s.th. in s.o.), reject (عل *u* s.th. in s.o.); to call (عل s.o.) to account, ask (عل s.o.) for an accounting

حسب *ḥasb* reckoning, computing, calculation; thinking, opinion, view; sufficiency | درهم بحبك (*or*) حبيك *ḥasbuka* (*bi-ḥasbika*) *dirhamun* one dirham is enough for you; ان حبيك it suffices to say that...; you know enough when you hear that...; بحبك مقما ان (*muqni'an*) you need only...; بحبك مقما ان it will be enough to convince you if...; وحبيك بهذا كله شرا (*bi-ḥadā kullishī šarran*) but enough of all these negative aspects! فاحسب *fa-ḥasb* and that's all, and no more, only (interchangeable with نقط)

محال *ḥasbi*: مجلس محلي (*majlis*) pl. مجالس guardianship court, probate court (*Eg.*)

حسب *ḥasab* pl. احساب *aḥsāb* measure, extent, degree, quantity, amount; value; esteem, high regard enjoyed by s.o.; noble descent; حساب (*prep.*), بحب *bi-ḥasabi* and على حسب *'alā ḥasabi* according to, in accordance with, commensurate with, depending on

حسبا *ḥasabamā* (conj.) according to what..., as, depending on how... | حسيما (*tafaqa*) as chance will have it

حسبة *ḥisba* arithmetical problem, sum

حبيب *hasīb* pl. حباء *husabā'* respected, esteemed; noble, of noble birth, highborn

حبان *husbān* calculation, reckoning, accounting; computation | كان في الحبان | to be taken into account, be taken into consideration; to be expected, be anticipated; كان في الحبان أن it was expected that ...; إني أحتسب I expect that ...

حساب *hisāb* arithmetic, reckoning, calculus; computation; calculation, estimation, appraisal; accounting, settlement; consideration, considerateness; caution;— (pl. -āt) bill, invoice; statement of costs; (bank) account; pl. حسابات bookkeeping | ح. الحساب *h. al-jummal (al-jumal)* use of the alphabetic letters according to their numerical value; علم الحساب *ilm al-h.* arithmetic; حساب التفاضل *h. at-tafāḍul* differential calculus; حساب التكامل *h. at-takāmul* integral calculus; كان في حسابه he reckoned with it, he expected it, he was prepared for it; عمل حسابا له to take s.o. or s.th. into consideration; to reckon with s.o. or s.th.; الحساب الختامى (*al-ḥisāb al-ḥatīmī*) and حساب نهائى (*al-ḥisāb al-nihāī*) final statement of account, final accounting; دعاه إلى الحساب (*da'āhu*) he called him to account; يوم الحساب *yaum al-h.* the Day of Reckoning, Judgment Day; أتاها حسابا ل to render account to s.o.; بلا حساب without limit or bounds, to excess, to an unlimited extent; من غير حساب blindly, without forethought, at random; إلى حساب فلان to s.o.'s credit, to s.o.'s advantage; على حساب فلان to s.o.'s debit, at s.o.'s expense, to s.o.'s disadvantage; لاقيته سوء الحساب *laqiya sū'a l-h.* he got a raw deal, he was in for it; حساب جار (*jārīn*) current account; حسابات ح. صندوق التوفير *h. sundūq al-t. savings-bank accounts*; حساب موقوف blocked account; حسابات دوية double-entry bookkeeping; الحساب الشرقى (*al-ḥisāb al-sharqī*) the Julian calendar; الحساب الغربى (*al-ḥisāb al-garbī*) the Gregorian calendar

حسابى *hisābī* arithmetical, mathematical, computational

محاسبة *muhāsaba* pl. -āt accounting; clearing (com.); bookkeeping; request for accounting; examination of conscience (theol.) | قسم المحاسبة *qism al-m.* accounting department, comptroller's office; clearing house

احتساب *ihtisāb* computation; calculation, consideration, reflection; debiting; crediting; valuation; contentedness, satisfaction

حاسب *ḥāsib* counter, reckoner, arithmetician, calculator, computer

محسوب *maḥsūb* pl. -ūn, محاسيب *maḥasīb* protégé, pet, favorite; obedient, subservient (عل to s.o.)

محبوبة *maḥsūbiya* esteem enjoyed by s.o., position of distinction; patronage, favored position, favoritism

محاسب *muhāsib*, محاسبى *muhāsibī* (eg.) accountant, bookkeeper; comptroller, auditor

معتسب *muhṭasab* that for which one can expect reward in the hereafter (e.g., suffering, loss, etc.)

حسد *ḥasada u (ḥasad)* to envy, grudge (• s.o., عل or • s.th.), be envious (• of s.o., عل or • because of s.th.) VI to envy each other

حسد *ḥasad* envy

حسود *ḥasūd* pl. حسود *ḥusud* envious

تحاسد *taḥāsud* mutual envy

حاسد *ḥāsīd* pl. حاسد *ḥussād*, حسدة *ḥasada* envious; envier, grudger

محسود *maḥsūd* envied; smitten by the evil eye

حسر *ḥasara u i (ḥasr)* to pull away or off, remove (عن s.th., a cover, a veil, from); to uncover, lay bare, unveil (عن s.th.); — (حسور *ḥusūr*) to become dim (sight); — حسرة *ḥasira a (ḥasar, حسرة ḥasara)* to regret (عل s.th.), be grieved, be pained (عل by

s.th.); to sigh (على over s.th.); — *hasara* i, *hasira* a (*hasar*) to become tired, fatigued II to fatigue, tire, weaken, sap (s.o.); to grieve, sadden (s.o.), cause pain or grief (s.o.); to remove (s.a. cover, عن from), lay bare, unveil (عن s.th.) V to be distressed, be pained, be grieved (على by); to sigh (على over) VII to be pulled away or off, be removed (عن from); to be rolled up, be turned back (sleeve, عن from the arm); to disappear suddenly (عن from)

hasir fatigue, debility, weakness | *ḥ. al-baṣir* nearsightedness, myopia

hasir grieved, sad; fatigued, languid, weary, tired

ḥasra pl. *ḥasarāt* grief, sorrow, pain, distress, affliction; sigh | يا للḥasra! alas! unfortunately! يا حاسراً! *ya ḥasratī* and *wa ḥasratāh* what a pity! too bad!

hasir pl. *ḥasrā* tired, weary, fatigued, exhausted; dim, dull (eye), nearsighted | *ḥ. al-baṣir* nearsighted, myopic

ḥusūr nearsightedness, myopia

ḥasrān regretful, sorry, sad, distressed, grieved

taḥassur sighing; regret

ḥāsir pl. *ḥawāsir* bared, denuded | *ḥ. al-baṣir* nearsighted, myopic; *ḥ. ar-ra's* bare-headed, hatless

ḥasak (coll.; n. un. s) thorns, spines; spikes, pricks; fishbones; awns, beard (bot.); name of several prickly herbs, esp. of the genus *Tribulus*

ḥasaki thorny, prickly, spiny

ḥasama i (*ḥasm*) to cut, sever, cut off (s.th.); to finish, complete, terminate

(s.th.); to decide (s.a. question); to settle (s.an. argument); to deduct, discount (s.an. amount from s.sum of money) VII to be severed, be cut off; to be finished, be completed, be terminated; to be settled (argument)

ḥasm finishing, completion, termination; decision; settling, settlement (of an argument); discontinuance, shutdown, closing down; deduction, discounting (of an amount)

ḥusām sword, sword edge

ḥusūm fatal, trying, grueling (pl.; days, nights, also years)

ḥāsīm decisive; final, peremptory, conclusive, definite, definitive

ḥasuna u (*ḥusn*) to be handsome, beautiful, lovely, nice, fine, good; to be expedient, advisable, suitable, proper, fitting; to be in a proper state, be in a desirable condition | ان حسن لديك *in ḥ. la laika* if you like it, if it seems all right to you; ان حسن بك *in ḥ. la laika* it is to your advantage that you ...; you ought to ...; حسن *ḥ. la laika* he was all willing to ... II to beautify, embellish (s.th.); to adorn, decorate (s.th.); to improve, put into better form, ameliorate, better (s.th.); to make a better presentation (s.of s.th.); to present in a favorable light, depict as nice or desirable (لى s.th. to s.o.); to sugar-coat, make more palatable (s.th. unpleasant, s.th. disadvantageous) III to treat (s.o.) with kindness IV to do right, act well; to do (s.th.) well, expertly, nicely; to know (s.how to do s.th.), be able (s.to do s.th.); to master (s.th.), have command (s.of s.th.), be proficient (s.in s.th.; a language, an art, a handicraft, etc.), be conversant (s.with s.th.); to do good, be charitable; to do favors, do good (الى or ب to s.o.), do (الى or ب s.o.) a good turn, be nice, friendly (الى or ب to s.o.); to give

alms, give charity (لِ to s.o.) | ما أحسنه | *mā aḥsanahū* how good he is! how handsome he is! أحسنت *aḥsantā* well done! bravo! أحسن الألمانية (*al-mānīya*) to master the German language, know German well; أحسن التمديد to aim well or accurately; أحسن مشورته (*maḥūratahū*) to give good advice; أحسن الظن بـ (*ẓanna*) to have a good opinion of ..., judge s.th. favorably; أحسن معاملته (*mu'āmalatahū*) to treat s.o. well V to become nicer, more handsome, more beautiful; to improve, ameliorate, get better X to deem (s.s.th.) nice, etc., or good; to regard (s.s.th.) as right, advisable or appropriate; to approve (s.s.th.), sanction, condone (s.s.th.); to come to like, to appreciate (s.s.th.), find pleasure (s.s.th. in s.s.th.); also = IV: استحسن الإنجليزية (*ingilizīya*) to know English well; pass. *ustuḥsina* to be good, commendable, advisable

حسن *ḥusn* beauty, handsomeness, prettiness, loveliness; excellence, superiority, perfection | حسن الحظ *ḥi-ḥ. ḥi-ḥazz* fortunately; حسن السلوك good manners, good behavior; good conduct; حسن السير والسلوك *ḥ. as-sair* an irreproachable life; حسن الحرف *ḥ. at-taḥarruf* discretion, individual judgment; حسن الظن *ḥ. az-ẓann* good opinion, favorable judgment; حسن التعبير euphemism; حسن القصد (النية) *ḥ. al-qasḍ (an-nīya)* good intention, good will, good faith; حسن يوسف *ḥ. yūsuf* beauty spot, patch; سبت الحسن *sibt al-ḥusn* a kind of bindweed (*Convolvulus cairicus* L.; *bot.*); deadly nightshade, belladonna

حسن *ḥasan* pl. حسان *ḥisān* beautiful, handsome, lovely; pretty, nice; good, agreeable; excellent, superior, exquisite; حسانا *ḥasanan* well, splendidly, excellently, beautifully; الحسان the ladies; — high sandhill

الحسينيون *al-ḥasanīyūn* the Hasanides, the descendants of Ḥasan, son of 'Alī and Fāṭima

أحسن *aḥsan*² pl. أحسن *aḥsān*² better; nicer, lovelier, more beautiful; more excellent, more splendid, more admirable | هو أحسن حالا منهم he is better off than they are; بالتي هي أحسن (*bi-llatī*) in a friendly manner, amicably, with kindness

حسان *ḥasna*² pl. حسان *ḥisān* (of a woman) beautiful, a beauty, a belle

الحسن *al-ḥusnā* pl. -āt (f. of الحسن *al-aḥsan*) the best outcome, the happy ending; fair means, amicable manner | بالحسن amicably, by fair means, in a friendly manner; الاسماء الحسنی (*asmā' al-ḥusnā*) the 99 attributes of God

حسنة *ḥasana* pl. -āt good deed, benefaction; charity, alms; pl. حسنات *ḥasnat* advantages, merits

حسون *ḥassūn* pl. حاسين *ḥasāsīn*² goldfinch

محسنة *maḥsana* s.th. nice, s.th. good; advantage; pl. محاسن *maḥāsīn*² beauties, charms, attractions, merits, advantages, good qualities

تحسين *taḥsīn* beautification, embellishment; improvement, amelioration, betterment; processing, refining, finishing; (pl. تحاسين *taḥāsīn*²) ornament, decoration | تحسين النسل *t. an-nasl* eugenics

محاسنة *muḥāsana* friendly treatment, kindness, amicability

إحسان *iḥsān* beneficence, charity, almsgiving, performance of good deeds

تأهيل *taḥāsūn* improvement, amelioration | في التأهيل on the way to recovery

استحسان *istiḥsān* approval, consent; acclaim; discretion; application of discretion in a legal decision (*Isl. Law*)

مُحَسِّن *muḥassin* embellisher, beautifier, improver; pl. محسّنات *muḥassināt* cosmetics

مُحْسِن *muḥsin* beneficent, charitable

مستحسن *mustaḥsan* approved, commendable; pleasant, agreeable

(حو) *hasā u (hasw)*, V and VIII to drink, sip (s.th.)

hasw and *hasā'* soup, broth

haswa pl. *hasawāt* a sip

haswa pl. *hasawāt*, *hasawāt*, *hasi* *ahsiya* a sip, small quantity of liquid; soup, broth; bouillon

hasā u (hasā) to mow, cut (s.th.) II to smoke hashish

hasā' (coll.) pl. *hasā'* herbs, grasses; weeds; hay; hemp (*Cannabis sativa* L.; bot.), hashish, cannabis; stillborn child | *hasā'* *ad-dinār* hops

hasā' (n. un.) herb

hasā' pl. *-ūn* smoker or chewer of hashish, hashish addict

hasā' *hasā'* last breath, last spark of life

hasā' (eg.) sap-green, resed-colored

hasā' *miḥasā'* pl. *maḥasā'* sickle, scythe; fire iron, poker

miḥasā' pl. *-āt* (eg.) tool for weeding, weeder

maḥasā' *maḥasā'* hashish den

maḥasā' pl. *maḥasā'* hashish den

hasāda i u (hasd) to gather, concentrate, mass (s. esp. troops), call up, mobilize (s. an army); to pile up, store up, accumulate (s. s.th., at a place) II to amass, accumulate (s. s.th.), mass, concentrate (s. esp. troops) V and VIII to rally, come together, assemble, gather, crowd together, throng together; to be concentrated, be massed (troops); to fall into line (troops)

hasd pl. *hasūd* assembling, rallying; gathering, assembly, crowd,

throng; concentration, massing (esp. of troops); mobilization, calling up (of an army)

taḥasūd pl. *-āt* concentration (of troops)

ihṭisād pl. *-āt* gathering, crowd; concentration (of troops)

hāsīd numerous (of an assembly), crowded (of a public demonstration)

○ *hāsīda* battery (el.)

hasāra i u (hasr) to gather, assemble, rally (s. people); to cram, crowd, pack, jam (together); to squeeze, press, force, stuff, tuck (s. s.th. into)

yaum al-hasr the day of congregation (of the dead), the Day of Resurrection

hasara pl. *-āt* insect; pl. vermin, insect pests | *ilm al-h.* entomology

hasari insectile, insectival, insect- (in compounds); entomologic(al)

hasraja and II *taḥasraja* to rattle in the throat

hasraja rattling, rattle in the throat

V to be dressed shabbily, dress slovenly

hasaf dates of inferior quality

hasafa glans (penis; anat.)

hasaku i (hask) to cram, jam, squeeze, stuff (s. s.th. into)

hasama i (hasm) to shame, put to shame (s. s.o.) II and IV do. V and VIII to be ashamed to face s.o. (من or عن); to be reticent, modest, shy, bashful, diffident

hasam servants, retinue, entourage, suite

hisma shame, bashfulness, timidity, diffidence; modesty; decency, decorum

حشيم *ḥaṣim* pl. حشام *ḥuṣamā'* modest, timid, bashful, shy, diffident

محائم *maḥāsim* pubes, genitals

تحشم *taḥāṣum* and احتشام *iḥtiṣām* shame, shyness, modesty, reticence, decency, decorum

محتشم *muḥtaṣim* shy, bashful; modest, reticent, decent, decorous

(حشو) حشا *ḥaṣā u* (*ḥaṣu*) to stuff, fill, dress (a s.th. with; esp. fowl, etc.); to fill in (a s.th.); to load (a a firearm; a a s.th. with, e.g., a camera); to fill (a a tooth); to insert (a s.th.) II to interpolate (a s.th.); to insert (a s.th.); to provide (a s.th.) with a margin; to hem (a a dress); to supply (a a book) with marginal notes or glosses III to except, exclude (من s.o. from) V to keep away, stand aloof, abstain (من from), avoid, shun (عن s.th.), beware (عن of), be on one's guard (من against) VI to keep away, abstain (عن or من from), beware (a or من or عن of), avoid, shun (a or عن or من s.th.)

حشر *ḥaṣu* that with which s.th. is stuffed or filled; dressing, stuffing (of fowl, etc.); filling (of teeth); insertion; (gram.) parenthesis; interpolation

حشوة *ḥaṣwa* pl. -āt filling, stuffing (cushion, cookery, etc.); load (of a cartridge), charge (of a mine); panel, inlay, inserted piece (in paneling, in a door)

حشا *ḥaṣan* pl. أحشاء *aḥṣā'* bowels, intestines; interior, inside | في أحشاء in the interior of, within, in

حشى *ḥaṣan* = حشا *ḥaṣan*

حشية *ḥaṣīya* pl. -āt, حشايا *ḥaṣāyā* cushion, pillow; mattress

حاشا *ḥaṣā* (with genit., acc. or ل) except, save | حاشا لله, حاشى لله God forbid! حاشا لك far be it from you that you...; حاشا لك, حاشا لله = (ḥaṣā) حاش لك, حاش لله

تحشية *taḥṣiya* insertion; interpolation

تحاش *taḥāṣin* avoidance

حاشية *ḥaṣīya* pl. حواش *ḥawāṣin* border; seam, hem; edge; margin (of a book); marginal gloss; marginal notes; commentary on certain words and passages of a book, supercommentary; footnote; postscript; retinue, entourage, suite, servants; dependents; pl. حواش critical apparatus | رقيق الحواشي and رقيق الحاشية nice, polite, courteous, gracious, amiable, kindly, friendly; رقة الحاشية *riqqat al-ḥ.* niceness, amiability, graciousness

محمش *maḥṣūw* filled, dressed; stuffed; loaded (firearm); pl. محمشات *maḥṣūwāt* filled, or stuffed, dishes

محمشى *maḥṣiy* filled, stuffed (esp. food); s.th. filled or stuffed

حص *ḥaṣṣa u* to fall as a share (a to s.o.) III to share (a a s.th. with s.o.) IV to allot s.o. (a) his share

حص *ḥuṣṣ* saffron

حصصة *ḥiṣṣa* pl. حصص *ḥiṣṣ* share, portion, allotment; share (fin.); contingent, quota; span of time; lesson, class period | حصصة في الرخ *ḥ. fi r-rakh* dividend (fin.); ○ حصصة نظام التأسيس founders' share; ○ نظام الحصص quota system, apportionment; في حصصة in a short time

تخصيص *taḥṣiṣ* quota system, apportionment

محصصة *muḥṣṣa* allotment; sharing (with s.o.), partaking, participation

حصى see حصالان

حصب *ḥaṣaba i u* to cover or strew with pebbles or gravel (a ground); to macadamize (a ground), metal (a a road); — *ḥaṣiba a* and pass. *ḥuṣiba* to have the measles II to cover or strew with pebbles or gravel (a ground); to macadamize (a ground), metal (a a road)

حَصَب *ḥaṣab* road metal, crushed rock, ballast

حَصَبَاء *ḥaṣbā'* (coll.) pebbles; gravel

حَصْبَة *ḥaṣba* measles (med.)

حاصِبَة *ḥāṣiba* storm, hurricane

حَصَحَص *ḥaṣḥaṣa* to be or become clear, plain, manifest; to come to light (truth)

حَصَد *ḥaṣada* i u (*ḥaṣd*, حَصَاد *ḥaṣād*, *ḥiṣād*) to harvest, reap (s.th.); to mow (s.th.)
IV, VIII and X to be ripe

حَصَد *ḥaṣd* and حَصَاد *ḥiṣād* harvesting, reaping, harvest; حَصَاد harvest time

حَصِيد *ḥaṣīd*, حَصِيدَة *ḥaṣīda* pl. حَصَائِد *ḥaṣā'id* crop, harvest yield | قَتَمَ وَحَصِيدَ everything without exception

حَصَاد *ḥaṣṣād* reaper; harvester

حَصَد *miḥṣad* pl. مَحَاَصِد *maḥāṣid* sickle

○ حَصَادَة *ḥaṣṣāda* and ○ مَحْصَدَة *miḥṣada* mowing machine, mower | ○ حَصَادَة دراسة (*darrasa*) combine

حاصِد *ḥāṣid* reaper

○ حاصِدة *ḥāṣida* mowing machine, mower

مَحْصُود *maḥṣūd* harvested, reaped, mown

مُحْصِل *muḥṣil* and مُسْتَحْصِل *mustaḥṣid* ripe

حَصَرَ *ḥaṣara* i u (*ḥaṣr*) to surround, encircle, encompass, ring (s.th.); to enclose (s.th.); to parenthesize (s. a word); to blockade (s. s.o., s.th.); to besiege, beleaguer (s. s.o., s.th.); to detain, deter, restrain, contain, hold back (s.o.); to limit, restrict (s. or ب s.th. to); to condense, reduce in scope (s.th.); to narrow down, confine (s. s.th. to, also a suspicion to s.o.); to bring together, compile, arrange (s. s.th. under a rubric); to enter (s. s.th. in a list); to put together, set up, list, enumerate (s.th.); to comprise, contain, include,

involve (s.th.); — *ḥaṣira* a (*ḥaṣar*) to be in a fix, be in a dilemma III to encircle, surround (s. s.o., s.th.); to shut off, seclude (s. s.o., s.th.); to block (s.th.); to beleaguer, besiege (s. s.o., s.th.); to blockade (s. s.o., s.th.); to detain, deter, restrain (s.o.) VII to be straitened, confined, narrowed in; to be or become restricted, limited (ب or ق to); to limit o.s. (ب or ق to); to be condensed (ق to), be concentrated (ق in); to be or become united (e.g., تحت حكمه under s.o.'s rule); to be reducible (ق to), be expressible (ق in terms of), consist (ق in)

حَصَرَ *ḥaṣr* encirclement, encompassment, enclosure, corralling; parenthesizing; blocking, blockading, beleaguering, siege; detention, determent; restraint, retention, containment, check; limitation, restriction, confinement; narrowing; gathering, collecting (of s.th. scattered), compilation; enumeration, listing, counting, computing; centralization, concentration; (tobacco) monopoly | بِالصَّحْرِ strictly speaking; عَلَى سَبِيلِ الْحَصْرِ exhaustively; حَصْرُ التَّمْوِينِ *ḥ. at-tamwīn* rationing; علامة الحَصْرِ *al-ḥ. ulāmat al-ḥ.* parentheses, brackets (typ.); لَا يَدْخُلُ تَحْتَ الْحَصْرِ (*yadḥulu*) or لَا حَصْرَ لَهُ (*ḥaṣra*) boundless, infinite, immeasurable, innumerable; يَأْتِي فَوْقَ الْحَصْرِ *ya'īqu l-ḥaṣra* do.; ○ إِجَازَةُ الْحَصْرِ *ijāzat al-ḥ.* patent on an invention; إِدَارَةُ حَصْرِ التَّبَاقِ *idārat ḥ. at-tibq wa-t-tumbāk* Government Tobacco Monopoly (Syr.)

حَصْر *ḥuṣr* retention (of urine); constipation

حَصَر *ḥaṣar* dyslogia, inability to express o.s. effectively

حَصِير *ḥaṣīr* pl. حَصُور *ḥaṣur* mat

حَصِيرَة *ḥaṣīra* pl. حَصَائِر *ḥaṣā'ir* mat

حِصَار *ḥiṣār* block, blockage, barrier; blockade; siege

محصرة *muhāsara* block, blockage, barrier; blockade; siege

انحصار *inhisār* restrictedness, limitation, confinement; (tobacco) monopoly

محصور *mahṣūr* blocked, blockaded; beleaguered, besieged; limited, restricted, confined (في to); narrow

محصر *hiṣrim* (coll.; n. un. ة) unripe and sour grapes (syr.)

حصف *haṣuṣa u* (حصافة *haṣāfa*) to have sound judgment, be judicious, discriminating

حصف *haṣif* endowed with sound judgment, judicious, discriminating

حصف *haṣif* endowed with sound judgment, judicious, discriminating

حصافة *haṣāfa* sound judgment, judiciousness

حصل *haṣala u* (حصول *huṣūl*) to set in; to be there, be existent, extant; to arise, come about; to result, come out; to happen, occur, transpire, come to pass, take place; to happen, occur (ل to s.o.), come (ل upon s.o.), befall, overtake (ل s.o.); to originate, emanate, derive, stem (من from), be caused, be produced (من by); to attain, obtain, get, receive, achieve (على s.th.), win (على s.o. or s.th.); to come into possession (على of s.th.); to seek (على a permit), apply (على for a permit); to collect, recover (على a debt), call in (على funds); to receive, take in (على s.th.) II to cause s.th. (أ) to happen or set in; to attain, obtain (أ s.th.); to acquire (أ s.th., also knowledge); to infer, deduce (أ s.th.); to collect (أ a fee, fare, etc.), levy (أ taxes, fees, etc.), call in (أ money); to summarize, sum up (أ s.th.) V to result (من from), come out (sum); to be obtained, be attained; to be raised, be levied, be required, be demanded; to be taken in, come in (fees, taxes, funds); to be collected (taxes); to procure for o.s., get (على s.th.); to attain, receive,

obtain (على s.th.); to acquire (على s.th.); to collect (على fees) & to procure for o.s., get (على s.th.); to attain, receive, obtain (على s.th.); to acquire (على s.th.)

حصول *huṣūl* setting in, occurrence, incidence, happening (of an event or process); obtainment, attainment (على of s.th.); achievement (على of s.th.); acquisition (على of s.th.)

حصيلة *haṣila* pl. حصائل *haṣā'il*² rest, remainder; amount collected, proceeds, returns; revenue, receipts, yield, income, takings

حوصلة and حويصلة look up alphabetically

حصالة *haṣāla* collection box, alms box

محصل *maḥṣal* result, outcome, upshot, issue

تحصيل *taḥṣil* pl. -āt attainment, obtainment, gain; acquisition (also of knowledge); learning, studying, scientific studies; collection, raising, levy(ing), calling in (of funds, taxes); income, revenue, receipts, returns, proceeds; résumé, summary, gist (of a speech or opinion); من تحصيل الحاصل ان يقال in summary, it may be said...

تحصيلي *taḥṣilgi* (eg.) = محصل *muḥaṣṣil*

حاصل *ḥāṣil* pl. حواصل *ḥawāṣil*² setting in, occurring, taking place, happening; result, outcome, sum, total, product (also math.); revenues, receipts, proceeds, gain; income, returns; crop, harvest; warehouse, storehouse, granary, depot, magazine; main content, purport, gist, essence, substance (of a speech); الحاصل briefly, in short; pl. حاصلات product(s), yield, produce, production (econ.)

محصول *mahṣūl* pl. -āt, محاصيل *mahāṣil*² result, outcome, issue; yield, gain; product, produce; crop, harvest; production

مُحْصِل *muḥaṣṣil* collector; tax collector; cashier; (bus, streetcar) conductor

مُتَحْصِل *mutaḥaṣṣil* yield, revenue, proceeds, receipts, returns (من from)

حَصَن *ḥaṣana u* (حَصَانَة *ḥaṣāna*) to be inaccessible, be well fortified; to be chaste (woman) II to make inaccessible (s.t.h.); to strengthen (s.t.h.); to fortify, entrench (s.t.h.); to immunize, make proof (ضِدَّ *didda* against) IV to make inaccessible (s.t.h.); to fortify, entrench (s.t.h.); to be chaste, pure (woman); to remain chaste, be of unblemished reputation (woman) V to strengthen one's position, protect o.s.; to be fortified; to be secure, be protected

حِصْن *ḥiṣn* pl. حُصُون *ḥuṣūn* fortress, fort, castle, citadel, stronghold; fortification, entrenchment; protection | حِصْن مَطَار *Flying Fortress*

حِصَان *ḥiṣān* pl. حُصَان *ḥuṣūn*, اَحْصَانَة *aḥṣina* horse; stallion | حِصَان الْبَحْرِ *h. al-baḥr* hippopotamus; بحاري *(bukārī)* iron horse; حِصَان قُوَّة *qūwat h.*, or حِصَان alone, horse power

حَصِين *ḥaṣīn* inaccessible, strong, fortified, firm, secure(d), protected; immune, proof, invulnerable (ضِدَّ *didda* against) | الحِصْن الْحَصِين *(ḥiṣn)* stronghold (fig.; e.g., of radicalism)

أَبُو الْحَصِين *abū l-ḥuṣayn* fox

حَصَانَة *ḥaṣāna* strength, ruggedness, forbiddingness, impregnability, inaccessibility; shelteredness, chastity (of a woman); invulnerability, inviolability; immunity (of deputies, diplomats; against illness)

تَحْصِين *taḥṣīn* pl. -āt fortification, entrenchment; strengthening, cementing, solidification; immunization

إِحْصَان *iḥṣān* blamelessness, unblemished reputation, integrity (*Isl. Law*)

تَحْصَن *taḥaṣṣun* securing, safeguarding, protection, protectedness

مُحْصَن *muḥaṣṣan* fortified; entrenched; immune, proof (ضِدَّ *didda* against)

مُحْصِنَة *muḥṣina, muḥṣana* sheltered, well-protected, chaste; of unblemished reputation (woman; *Isl. Law*)

حَمَى IV to count, enumerate (s.t.h.); to calculate, compute (s.t.h. من from); to debit, charge (على s.t.h. to s.o.'s account), hold (s.t.h. على against s.o.) | لَا يَحْصَى *(yuhṣā)* innumerable

حَمَى *ḥaṣan* (coll.) pebbles, little stones

حَصَاة *ḥaṣāh, ḥaṣwa* pl. حَصِيَّات *ḥaṣayāt* little stone; pebble; calculus, stone (*med.*) | حَصَاة بَوْلِيَّة *(baḥliya)* cystic calculus; حَصَاة صَفْرَاوِيَّة *(ṣafrāwīya)* gall-stone, biliary calculus

حَمَى لُبَان *ḥaṣā lubān*, حَمَالِبَان *rosemary* (*bot.*)

حَصَوِي *ḥaṣawī* stony, pebbly, gravelly

إِحْصَاء *iḥṣā'* pl. -āt count, counting; enumeration; calculation, computation; statistics | إِحْصَاء السَّكَّانِ *i. as-sukkān* census

إِحْصَائِي *iḥṣā'ī* statistic(al); (pl. -ūn) statistician

إِحْصَائِيَّة *iḥṣā'īya* pl. -āt statistics

حَضَّ *ḥadda u* (*ḥadd*) and II to spur on, incite (s.o., على to), goad, prod (s.o., على to do s.t.h.)

حَضَّ *ḥadd* incitement, inducement, prodding, prompting, instigation

أَحْضَى *ḥuḍḍ* pl. حَضَفٍ *ḥuḍiḍ* احْضَى *aḥiḍḍa* foot of a mountain; lowland; perigee (*astron.*); depth; state of decay | دَكَّ إِلَى الْحَضَفِ *to sink low* (fig.); دَكَّ إِلَى الْحَضَفِ *(dakkahū)* to ruin s.t.h. completely, run s.t.h. into the ground

حَضَرَ *ḥaḍara u* (حَضُور *ḥuḍūr*) to be present (s.t.h.), be in the presence (s.o.); to

attend (▲ s.th.); to be present (▲ in s.o.'s mind), be readily recalled (▲ by s.o.); to take part, participate (مجلسا *majlisan* in a meeting); to come, get (الى or ▲, ▲ to s.o., to a place), arrive (الى or ▲ at a place); to visit (▲ a place), attend (▲ a public event), go (▲ to a performance, etc.); to appear (أمام before a judge, etc., الى in, at), show up (الى in, at); to betake o.s., go (الى من from... to); (حصارة *ḥaḍāra*) to be settled, sedentary (in a civilized region, as opposed to nomadic existence) II to ready, make ready, prepare (▲ s.th., also, e.g., a medicine = to compound), make, produce, manufacture (▲ s.th.); to study, prepare (▲ a lesson); to fetch, get, bring (▲ s.o., ▲ s.th.), procure, supply (▲ s.th.); to settle (▲ s.o.), make s.o. (▲) sedentary; to civilize (▲ s.o., ▲ s.th.) III to give a lecture, present s.th. in a lecture (▲ to s.o.); to lecture, give a course of lectures IV to fetch, get, bring (▲, ▲ s.o., s.th.), procure, supply (▲ s.th.); to take (▲ s.o., ▲ s.th., الى to a place) | أحضره معه to have s.th. with one, bring s.th. along V to prepare o.s., ready o.s., get ready (ل for); to be ready, prepared; to become settled, be sedentary in a civilized region; to be civilized, be in a state of civilization; to become urbanized, become a town dweller VIII to come (▲ to s.o.), be in the presence (▲ of s.o.); to live in a civilized region; pass. *uḥṭuḍira* to die X to have s.th. (▲) brought, to call, send (▲, ▲ for s.o., for s.th.), have s.o. (▲) come; to summon (▲ s.o.); to fetch, procure, supply, get, bring (▲ s.th.); to conjure, call up, evoke (▲ a spirit); to visualize, envision, call to mind (▲ s.th.); to carry with o.s., bring along (▲ s.th.); to prepare (▲, e.g., a medicinal preparation)

حضر *ḥaḍar* a civilized region with towns and villages and a settled population (as opposed to desert, steppe); settled

population, town dwellers (as opposed to nomads)

حضرى *ḥaḍarī* settled, sedentary, resident, not nomadic, non-Bedouin, like urbanites; civilized; urban; town dweller

حاضرة *ḥaḍra* presence | في حاضرة in the presence of...; الحضرة العلية (*alīya*) His Highness (formerly, title of the Bey of Tunis); حضرتكم a respectful form of address, esp. in letters; حضرة الدكتور cf. Fr. *Monsieur le docteur*

حضور *ḥuḍūr* presence; visit, participation, attendance; (as one pl. of حاضر) those present | بحضوره in his presence: حضور الحفلة *ḥ. al-ḥaḍla* attendance of the celebration; حضور الذهن *ḥ. aḍ-ḍiḥn* presence of mind; ورقة حضور *warāqat ḥ.* summons (*jur.*)

احكام حضورية *ḥuḍūrī*: (aḥkām) judgments delivered in the presence of the litigant parties after oral proceedings (*jur.*); حضوريا *ḥuḍūrīyan* contradictorily (*jur.*)

حضارة *ḥaḍāra* civilization; culture; settledness, sedentariness

حضية *ḥaḍira* pl. حضائر *ḥaḍā'ir* a small group of 6 to 12 people (specif., the smallest unit of boy scouts = patrol); section, squad (*mil.*; *Syr.*)

محضر *maḥḍar* presence; attendance, coming, appearance (of s.o.); assembly, meeting, gathering, convention; (pl. محاضر *maḥāḍir*) minutes, official report, procès-verbal, record of the factual findings | محضر الجرد *m. al-jard* inventory list; بمحضره *bi-maḥḍarin minhu* in s.o.'s presence

تحضير *taḥḍīr* preparing, readying, making ready; (pl. -āt) preparation (ل for; also e.g., for an examination); making, preparation, cooking (of food, etc.), production, manufacture

تحضيرى *taḥḍīrī* preparatory, preparative | المدارس التحضيرية للمعلمين (*mu'allimin*)

preparatory institutes for teachers, teachers' colleges (Eg.)

محاضرة *muḥādara* pl. -āt lecture

احضار *iḥdār* procurement, supply, fetching, bringing

تحضر *taḥaddur* civilized way of life

احتضار *iḥtiḍār* demise, death

استحضار *istiḥḍār* making, production, manufacture; preparation; summoning | استحضار الارواح *istiḥḍār al-arwāḥ* evocation of spirits, spiritism

حاضر *ḥāḍir* pl. حضر *ḥuḍḍar*, حضور *ḥuḍūr* present; attending; الحاضر the present (time); prepared (ل for); ready; (pl. حضر *ḥuḍḍār*, حضرة *ḥaḍara*) settled, sedentary, resident, village or town dweller, not nomadic | في الوقت or في الحاضر at present, now; حاضر الفكر *ḥ. al-fikr* quick-witted, quick at repartee; نقد حاضر (*naqd*) cash, ready money

حاضرة *ḥāḍira* pl. حواضر *hawāḍir* capital city, metropolis; city (as a center of civilization)

محضور *maḥḍūr* possessed, haunted or inhabited by a jinni; demoniac

محضر *muḥaḍḍir* maker, producer, manufacturer; dissector (med.)

محاضر *muḥāḍir* lecturer, speaker

محضر *muḥḍir* court usher

متحضر *mutaḥaḍḍir* civilized

محتضر *muḥtaḍḍar* dying, in the throes of death, on the brink of death; a dying person; haunted or inhabited by a jinni; demoniac

مستحضر *mustaḥḍar* pl. -āt preparation (chem., pharm.) | مستحضر دوائى (*dawā'ī*) medicinal preparation

حضر موت *ḥaḍramaut* Hadhramaut

حضرى *ḥaḍramī* pl. حضارم *ḥaḍārim* man from Hadhramaut; Hadhramautian (adj.)

حضن *ḥaḍana u (ḥaḍn, حضانة ḥiḍāna)* to clasp in one's arms, embrace, hug (• s.o.); to nurse, bring up, raise (• a child); (*ḥaḍn, حضان ḥiḍān, حضانة ḥiḍāna, حضون ḥuḍūn*) to hatch, brood, incubate (• an egg; of a bird) VI to embrace one another, cling to one another, nestle against each other VIII to clasp in one's arms, embrace, hug (•, • s.o., s.th.); to harbor in one's bosom (• feeling); to hatch, concoct, contrive (• s.th.); to bring up, raise (• a child)

حضن *ḥiḍn* pl. احضان *aḥḍān* breast, bosom (between the outstretched arms); armful, that which can be carried in one's arms | قبله بالحضن (*qabīlūhū*) he received him with open arms; بين احضان and في احضان *amid, among; with, in the presence of (s.o.);* في احضان الصحراء (*ṣaḥrā'*) in the heart (or folds) of the desert; اخذتني بين احضانها she took me in her arms

حضانة *ḥiḍāna, ḥaḍāna* raising, bringing up, nursing (of a child); hatching (of an egg), incubation | دار الحضانة children's home, day nursery, crèche

حضرين *ḥaḍīn* embraced, hugged, resting in s.o.'s arms

محضن *maḥḍan* pl. محاضن *maḥāḍin* children's home, day nursery, crèche

احتضان *iḥtiḍān* embrace, hug(ging), accolade

حاضنة *ḥāḍina* pl. حواضن *hawāḍin* nurse-maid, dry nurse

محتضن *muḥtaḍīn* embracing, hugging; tender, affectionate

حط *ḥaṭṭa u (ḥaṭṭ)* to put, place, put down, set down (• s.th.); to take down (• a load, burden); to lower, decrease, diminish, reduce (• or من s.th.); to depreciate (من قدره *min qadriḥī* or من قيمته *min qīmatihī* the value of s.th.) | حط الرحال (*riḥāla*) to halt, make a stop, dismount, encamp (while traveling on horseback,

camelback, etc.); — *u* (*ḥaṭṭ*, حطو *ḥuṭū*) to sink, descend, go down; to alight (bird); to land (airplane); to drop (price) II to put down, set down, take off, unload (▲ a load) VII to sink, descend, go down; to decrease, diminish; to decline, decay, wane VIII to put down, set down, take down (▲ s.th.)

ḥaṭṭ (act of) putting or setting down; depreciation, belittling, derogation, disparagement (من of s.th.); reduction, diminution, decrease (من of s.th.)

ḥiṭṭa alleviation, relief, mitigation; abasement, debasement, demotion, degradation (in rank, dignity, prestige); humiliation, insult, indignity

*uḥaṭṭ*² lower

ḥaṭiṭa price reduction

maḥaṭṭ place at which s.th. is put down or deposited; stopping place, stop; pause, fermata, hold, concluding strain, cadence (*mus.*) | *ḥaṭṭ al-āmal* object of hope, that on which one's hopes are pinned; كان محط الأنظار to attract the glances, draw attention to o.s.; محط الكلام *m. al-kalām* sense, or meaning, of one's words

maḥaṭṭa pl. -*āt* stopping place, stop (also of public conveyances); station, post; railroad station; broadcasting station, radio station | محطة تحويل التيار *m. taḥwīl al-tayyār* transformer station; محطة الإذاعة (الاسلكية) *m. al-idā'a (al-lā-silkīya)* broadcasting station, radio station; محطة رئيسية (ra'isiya) (railroad) main station; ○ محطة الإشارات *m. al-iṣārāt* signal post; ○ محطة الإرسال *m. al-irsāl* transmitter (station; radio); محطة للرصد الجوية (li-l-arṣād al-jawwiya) meteorological station, weather station; محطة الصرف *m. aṣ-ṣarf (Eg.)* pump station (for drainage); power plant; ○ محطة الاستقبال receiving station (radio); ○ محطة لاسلكية قصيرة الأمواج (lā-silkīya qaṣīrat al-

amwāj) short-wave transmitter station; محطة توليد الكهرباء *m. taulid al-kahrabā'* and محطة كهربائية power plant

inḥiṭāṭ decline, fall, decay, decadence; inferiority | احساس الانحطاط *iḥsās al-inḥ.* sense of inferiority

inḥiṭāṭi postclassical writer

munḥaṭṭ low, base, low-level, low-grade; fallen, degraded (woman); mean, vile, vulgar; inferior

ḥaṭaba i to gather firewood | حطب *(fi ḥabliḥi)* to support s.o., stand by s.o., back s.o. up VIII to gather firewood

ḥaṭab pl. *aḥṭāb* firewood

ḥaṭṭāb wood gatherer; woodcutter, lumberjack; vendor of firewood

taḥṭīb singlestick fencing (a popular game, esp. in rural areas; eg.)

ḥāṭib wood gatherer; woodcutter, lumberjack; vendor of firewood | كاطب *ka-ḥaṭibi laīlin* lit.: like one who gathers wood at night, i.e., blindly, at random, heedlessly (said of s.o. who does not realize, or think about, what he is doing)

ḥaṭama i (*ḥaṭm*) to break, shatter, smash, wreck, demolish (▲ s.th.) II — I; V to break, go to pieces; to be broken, be smashed, be shattered; to crash (e.g., airplane, structure, etc.); to be wrecked (ship) VII = V

ḥiṭma pl. *ḥiṭam* particle, small piece, shred, bit, morsel; s.th. broken

ḥuṭām debris, rubble; fragments, shards, broken pieces; wreckage, wreck (of a ship) | هطام الدنيا *h. ad-dunyā* the ephemeral things of this world, the vanities of the world

ḥaṭim smashed, shattered, wrecked

taḥḥim smashing, shattering, wrecking, breaking, demolition, destruction, disruption | ○ سفينة تحطيم icebreaker (naut.)

taḥḥūm crumbling, disintegration; crash (of an airplane); collapse, breakdown

حاطمة *ḥāḥima*: ○ حاطمة الجليد icebreaker (naut.)

محطم *muḥḥim* crashing, thundering, roaring (of an explosion, etc.) — *muḥḥam* broken (language)

محطمة *muḥḥima*: ثلجية *(ḥaljiya)* icebreaker (naut.)

حظ *ḥaẓẓa a (ḥaẓẓ)* to be lucky, fortunate
IV = I

حظ *ḥaẓẓ* pl. حظوظ *ḥaẓẓūz* part, portion, share, allotment; lot, fate, destiny; good luck, good fortune; affluence, wealth, fortune; prosperity; pleasure | ذو حظ من *li-ḥusni l-ḥ.* and حسن الحظ *ḥusn al-ḥ.* fortunately, luckily; *ṣū al-ḥ.* bad luck, misfortune; *ṣayy al-ḥ.* unlucky, unfortunate; *ṣū al-ḥ.* unfortunately; من حسن حظي *ḥaẓẓi* luckily for me, fortunately; كان من حسن حظي *ḥaẓẓi* he was lucky in that he...; ليس أحسن منها حظا *ḥaẓẓa* he is no better off than she is

حظيظ *ḥaẓẓi* lucky, fortunate

محظوظ *maḥẓūz* lucky, fortunate; content(ed), happy, glad

حظر *ḥaẓara u (ḥaẓr)* to fence in, hedge in (a s.th.); to forbid (a s.th. to s.o. s.th.), prohibit (a s.o. from doing s.th.)

حظر *ḥaẓr* forbiddance, interdiction, prohibition, ban; embargo

حظار *ḥiẓār, ḥaẓār* wall, partition, screen; fence, palisade, railing

حظيرة *ḥaẓira* pl. حظائر *ḥaẓā'ir* enclosure, railing, fence, palisade, hedge;

compound, yard, pound, pinfold; corral, pen, paddock, coop; hangar, shed; field, domain, realm (fig.) | في حظيرة (with foll. genit.) inside of, within; جذبته الى حظيرته *(jaḍabahū)* to bring s.o. under one's influence; حظائر الطائرات aircraft hangars; حظيرة القدس *ḥ. al-quḍa* Paradise

محظور *maḥẓūr* interdicted, prohibited, forbidden (على to s.o.); embargoed; pl. محظورات forbidden things, restrictions

حظوة *ḥaẓwa a (ḥaẓi)* حظوة *ḥaẓwa*, *ḥiẓwa* to enjoy the favor or good graces of s.o. (عند), be in s.o.'s (عند) favor or good graces; to acquire, obtain, attain, gain, win (ب s.th.)

حظوة *ḥaẓwa, ḥiẓwa* favored position, role of favorite; precedence; favor, grace; good will, benevolence; prestige, credit, standing, respect, esteem | نال حظوة عند (لدى) to find favor with s.o.

حظية *ḥaẓiya* pl. حظايا *ḥaẓāyā* paramour, mistress, concubine

محظية *maḥẓiya* pl. -āt paramour, mistress, concubine

حاف *ḥaffa u (ḥaff)* to surround (ب a, s.o., s.th. with, also ب and حول s.o., s.th.), enclose, encompass, border (ب, a s.th.); to depilate (a a part of the body), unhair (a the skin); to trim, clip (a the beard); to chafe, rub off, abrade (a s.th.) | حاف به الميون *ḥaḥf bi al-miwn* he is the object of admiring glances, he is the center of attention, all eyes are upon him; — حاف (حاف) *ḥaḥf* to rustle II and VIII to surround, (ب, a s.o., s.th.), enclose, encompass, border (حول) (ب, a s.th.)

حفاف *ḥiḥāf* side

حاف *ḥaḥf* rustle, rustling

حافة *miḥaffa* (also *maḥaffa*) pl. -āt litter, stretcher; roller stretcher; sedan

حاف *ḥāff*: خبز حاف *(kubz)* plain bread (without anything to go with it; eg.)

حافة *ḥaffa* pl. -āt enclosure, edge, margin; brim of a vessel; border, brink, vergo; fringe, hem | على حافة الخراب *ʿalā ḥ. il-ḥarāb* on the brink of ruin

حفيد *ḥafīd* pl. أحفاد *aḥfād*, حفدة *ḥafada* grandson; descendant, offspring, scion

حفيدة *ḥafida* granddaughter

حفر *ḥafara* i (*ḥafr*) to dig (s.s.th.); to drill (for oil); to excavate (*archeol.*); to carve (s.s.th.); to engrave, etch (s. metal) | حفر خنادق *ḥufraṭan* to dig trenches; حفر حفرة *ḥufraṭan* to prepare a pitfall, prepare an ambush VII pass. of I; VIII to dig

حفر *ḥafr* digging, earthwork, excavation (also *archeol.*); unearthing; drilling (for oil); carving, inscribing (e.g., of letters); engraving, etching; graphic arts (etching, wood engraving); scurvy (*syr.*) | جهاز الحفر *ḡahāz al-ḥ.* oil rig; oil derrick

حفرة *ḥufra* pl. حفر *ḥuḥar* pit; hollow, cavity, excavation; hole

حفريّة *ḥafrīya* digging, excavation; ○ gravure; pl. حفريات *ḥafrīyat* excavations (*archeol.*)

حفار *ḥaffar* digger; engraver; driller; stone mason | حفار القبور *ḥafar al-qubūr* gravedigger

حفير *ḥafīr* dug, dug out, excavated, unearthed

حفيرة *ḥafira* pl. حفائر *ḥafa'ir* s.s.th. excavated or unearthed; pl. excavations (*archeol.*)

احفور *aḥfūr* pl. أحافير *aḥāfir* s.s.th. excavated; fossil; pl. excavations (*archeol.*)

مخفر *miḥḥar* pl. مخافر *muḥḥar* spade

وقع | حافر *ḥāfir* pl. حوافر *ḥawāfir* hoof | الحافر على الحافر to coincide, happen to correspond exactly; على الحافر on the spot, right away, at once

حافري *ḥāfirī* ungular, ungulate

حافرة *ḥāfira* original condition, beginning | عند الحافرة on the spot, right away, at once; رجع الى حافرته to revert to its original state or origin

محفور *maḥfūr* dug; inscribed, engraved; carved

حفر *ḥafaza* i (*ḥafr*) to pierce, stab (s.s.o., ب with the spear); to incite, instigate, urge, prompt, induce (على or الى s.s.o. to s.s.th.) V to prepare o.s., get ready, be ready, be about to do s.s.th. (ل or الى), set out to do s.s.th. (ل or الى); to get ready to jump, make a running start; to listen, pay attention VIII to be about to do s.s.th., be ready (ل for)

تحفز *taḥaffuz* preparedness, readiness; vim, dash, verve, sweep, élan

حافز *ḥafiz* pl. حوافز *ḥawāfiz* spur, drive (على to do s.s.th.), incentive (على to), initiative

متحفز *mutaḥaffiz* ready, prepared (ل for)

حفظ *ḥafiza* a (*ḥifz*) to preserve (s.s.th.); to protect, guard, defend (s.s.o.); to observe, bear in mind (s.s.th.), comply (s. with s.s.th.), be mindful, be heedful (s. of s.s.th.); to keep up, maintain, sustain, retain, uphold (s.s.th.); to hold, have in safe-keeping (s.s.th.), take care (s. of s.s.th.); to keep, put away, save, store (s.s.th.); to conserve, preserve (s.s.th.); to retain in one's memory, remember, know by heart (s.s.th.); to memorize, learn by heart, commit to memory (s.s.th., esp. the Koran); to reserve (ل نفسه for o.s. s.s.th.); to stay, discontinue, suspend (التحقيق a judicial investigation; *jur.*) | حفظ بالبريد may God protect him! حفظ بالله to hold in care of general delivery (s.s.th.); يحفظ في البوسطة (*yuh/uzu*) in care of general delivery, poste restante; حفظ الوفاء (*wa'a'a*) to be loyal to s.s.o., keep faith with s.s.o. II to have s.s.o. (s.) memorize (s.s.th.) III to preserve, keep up, maintain, uphold, sustain (على s.s.th.);

to supervise, control (على s.th.), watch (على over s.th.); to watch out (على for), take care, be heedful, be mindful (على of), look (على after), attend, pay attention (على to); to keep, follow, observe, bear in mind (على s.th.), comply (على with), conform (على to); to protect, guard, defend (أ and على also عن s.th.) IV to vex, annoy, gall, irritate, hurt, offend (أ s.o.) V to keep up, maintain, preserve (ب s.th.); to observe, keep in mind (ب s.th.), be mindful, be heedful, take care (ب of s.th.), be concerned (ب with); to be cautious, be wary, be on one's guard; to be reserved, aloof; to have reservations VIII to maintain, uphold (ب or أ s.th., e.g., بحقوقه one's rights); to keep up, maintain, retain (ب or أ s.th., e.g., أ posture, أ characteristic); to take care, take over custody (ب of s.o.), protect, guard (ب s.o.); to defend (against encroachment), hold, maintain (ب أ possession); to preserve, sustain, continue, keep up (ب s.th.); to hold, possess (ب s.th.); to put away, hold, have in safekeeping (ب s.th.), take care (ب of s.th.); to keep, retain (ب s.th.); احتفظ لنفسه to keep for o.s., appropriate, reserve for o.s. (ب or أ s.th.), take complete possession (أ of) X to ask s.o. (أ) to guard or protect (أ or على s.th.); to entrust (على or أ أ to s.o. s.th.), commit s.th. (على or أ) to the charge of s.o. (أ)

حفظ *hiḥẓ* preservation; maintenance, sustentation, conservation, upholding; protection, defense, guarding; custody, safekeeping, keeping, storage; retention; observance, compliance (with); memorizing, memorization; memory; (jur.) discontinuance, stay, suspension (of legal action, of a judicial investigation) | حفظ الآثار preservation of ancient monuments (Eg.); حفظ الصحة *ḥ. as-siḥḥa* hygiene, sanitation; رجال الحفظ police

حفظ *hiḥẓa* anger, indignation, resentment, rancor

حفاظ *hiḥāẓ* pl. -āt dressing, ligature, bandage | حفاظ الحيش *ḥ. al-ḥaiḍ* sanitary napkin

حفيظ *ḥaḥẓ* attentive, heedful, mindful; preserving, keeping, guarding (على s.th.)

حفيظة *ḥaḥiẓa* pl. حفاظ *ḥaḥāẓ* grudge, resentment, rancor

محافظة *maḥfaẓa, miḥfaẓa* pl. -āt, محافظ *maḥāfiẓ* folder, bag, satchel, briefcase, dispatch case, portfolio; wallet, pocket-book

محفظة *miḥfaẓa* capsule

تحفيظ *taḥfiẓ* memorization drill, inculcation (esp. of the Koran)

حفاظ *hiḥāẓ* defense, protection, guarding (esp. of cherished, sacred things); preservation, maintenance (على of interests); keeping, upholding (of loyalty), adherence (to a commitment)

محافظة *muḥāfaẓa* guarding; safeguarding; preservation; protection, defense; conservation, sustaining, upholding; retention, maintenance (على of s.th.) conservatism (pol.), conservative attitude; following, observance (على of s.th.), compliance (على with s.th.), adherence (على to); guarding (من against misfortune), saving (من from misadventure); garrison (mil.); (pl. -āt) governorate (one of five administrative divisions of Egypt, in addition to 14 *mudiriyyāt*); office of the *muḥāfiẓ* (head of a governorate); province, any one of the larger administrative districts (Syr.) | الحفظ على النفس *maḥḥab* self-preservation; مذهب المحافظة *al-m.* conservative movement, conservatism, Toryism

تحفظ *taḥaffuẓ* caution, wariness, restraint, reticence, reserve, aloofness; —

(pl. -āt) precaution, precautionary measure; reservation, limiting condition, conditional stipulation, proviso مع التحفظ | with full reservation

تحفظي *taḥaffuzi* precautionary, preventive | إجراءات تحفظية (*ijrā'āt*) precautionary measures; صلح تحفظي (*ṣulḥ*) settlement before action, preventive settlement (*jur.*)

احتفاظ *iḥfāz* guarding, safeguarding; preservation; retention, maintenance, continuation, conservation, defense, protection, vindication, sustaining, upholding; keeping, holding, safekeeping, custody (ب of s.th.)

حافظ *ḥāfiẓ* keeper, guarder, guardian, custodian, caretaker; (pl. حفاظ *ḥuffūz*, حفظة *ḥaḥẓa*) one who knows the Koran by heart (formerly an honorific epithet)

حافظة *ḥāfiẓa* memory; — (pl. حوافظ *ḥawāfiẓ*) wallet, pocketbook: money order (*Eg.*)

محفوظ *maḥfūẓ* kept, held in safekeeping, deposited, guarded, preserved; memorized, committed to memory, etc.; conserved, preserved (food); reserved; ensured, secured, safeguarded; — pl. محفوظات canned goods, conserves; archives; memorized material, what s.o. knows by heart | دار المحفوظات المصرية the Egyptian Public Record Office; مأكولات محفوظة conserves, canned goods; جميع الحقوق محفوظة all rights reserved

محافظة *muḥāfiẓ* supervisory, controlling; observing (على s.th.), complying (على with), etc.; conservative (*pol.*), المحافظون the Conservatives, the Tories; keeper, guarder, guardian, custodian, caretaker, supervisor, superintendent; mayor; governor (*Eg.*: title of the chief officer of a governorate; *Syr.*: chief officer of a province); director general, president (= *Brit. governor*)

متحفظ *mutaḥaffiẓ* vigilant, alert, wary, cautious; reticent, reserved, aloof; staid, sedate

مستحفظ *mustaḥfaẓ* pl. -āt reserve (*mil.*)

حفل *ḥaḥala* i (*ḥaḥil*) to gather, assemble, congregate; to flow copiously; to be replete, teem, superabound (ب with); to pay attention, attend, give one's mind (ب or ل to s.th.), concern o.s. (ب with), make much (ب of), set great store (ب by) | لا حفل به (*ḥaḥla*) indifferent, of no consequence II to adorn, decorate, ornament (ب s.th. with) VIII to gather, rally, throng together; to celebrate (ب s.th., s.o.); to concern o.s. (ب or ل with), attend, pay attention, give one's mind (ب or ل to s.th.); to honor, welcome, receive kindly (ب s.o.)

حفل *ḥaḥl* gathering, meeting, assembling; assembly, congregation, throng, crowd; performance, show, public event; celebration; feast, festival

حفلة *ḥaḥla* pl. -āt assembly, gathering, meeting, congregation; party; (social or public) event; show, performance (theater, cinema); concert; festivity, ceremony, festival, festive event, celebration | حفلة التأسيس commemoration, commemorative ceremony for a deceased person; الحفلة الأولى (*ūlā*) premiere; حفلة خيرية numerous assembly; حفلة خيرية (*ḥairiya*) charity performance, charity event; حفلة الدفن *ḥ. ad-dafn* funeral ceremony, obsequies; حفلة دينية (*diniya*) religious ceremony, Divine Service; حفلة سامرة *ḥ. samar* evening party, soirée; حفلة سينمائية motion-picture show; حفلة الشاي *ḥ. al-'urs* wedding; حفلة الاستقبال (public) reception; حفلة موسيقية concert

حفيظ *ḥaḥil* eager, assiduous, diligent

محفل *maḥfil* pl. محافل *maḥāfil* assembly, congregation, meeting, gathering; party;

body, collective whole; circle, quarter |
المحافل الرسمية Masonic lodge; المحافل
(السياسية) (*rasmīya, siyāsiya*) the official
(political) circles or quarters

احتفال *ihṭifāl* pl. -āt celebration, cere-
mony, festival, festivities

حافل *hāfil* pl. حافل *huffal*, حوافل *hawāfil*²
full (ب of), filled, replete (ب with);
abundant, copious, lavish; much fre-
quented, well attended (by visitors,
participants, etc.), numerous (of attend-
ance); solemn, ceremonial, festive

حافلة *hāfila* pl. -āt, حوافل *hawāfil*²
○ autobus

محتفل *muḥtafil*: المحتفلون the participants
in a festive event, the celebrators

محتفل *muḥtafal* assembly place, gather-
ing place; party; به celebrated

حفن *hafana* u to scoop up with both hands
(a s.th.); to give a little (ل to s.o.)

حفنة *hafna* pl. *hafanāt* handful

¹حفاة *hafāwa* (حفاة) *hafīya* a (حق and حنو)
to receive kindly and hospitably, to
welcome, receive with honors, honor (ب
s.o.) V to behave with affection, be
affectionate (ب toward) VIII do.; to
celebrate (ب an occasion, a festival)

حفي *hafīy* welcoming, receiving kindly,
greeting (ب s.o., s.th.)

حفاة *hafawa* friendly reception, wel-
coming, welcome, salutation (ب of s.o.)

احتفاء *ihṭifā'* reception, welcome, sal-
utation (ب of s.o.); celebration, festivity

²حفاة *hafīya* a (حفاة) *hafā'* to go barefoot; to
have sore feet

حاف *hāfin* pl. حفاة *hafāh* barefoot(ed)

حق *haqqa* i u to be true, turn out to be true,
be confirmed; to be right, correct; (also
pass. *huqqa*) to be necessary, obligatory,
requisite, imperative (على for s.o.), be

incumbent (على upon s.o.); to be ade-
quate, suitable, fitting, appropriate (على
for s.o.); to be due (ل s.o.); له يحق he
is entitled to it, he has a right to it; حق
عليه he deserved it (punishment); — ه
to ascertain (a s.th.), make sure, be sure
(a of s.th.); to recognize, identify (a
s.o.) II to make s.th. (a) come true; to
realize (a s.th., e.g., a hope), carry out
(a e.g., a wish), carry into effect, fulfill,
put into action, consummate, effect,
actualize (a s.th.); to implement (a e.g.,
an agreement); to produce, bring on,
yield (a results); to determine, ascertain,
find out, pinpoint, identify (a s.th.); to
prove s.th. (a) to be true, verify, establish,
substantiate (a s.th.); to confirm, assert,
aver, avouch, affirm (a s.th.); to be
exact, painstaking, meticulous, careful
(a in doing s.th.), e.g., حقق النظر (*nazara*)
to look closely; to study, examine,
investigate, explore (a s.th.), look, in-
quire (a into s.th.); to verify, check (a
or ل s.th.); to investigate (في s.th.;
police); to make an official inquiry (a
into s.th.), institute an investigation (a
of or into; court; *jur.*); to interrogate (مع
s.o.), conduct a hearing (مع of s.o.; *jur.*)
III to contend for a right (a with s.o.),
contest or litigate a right (a against s.o.)
IV to tell the truth; to be right (في in
s.th.); to enforce (a s.th., e.g., a legal
claim) V to prove true, turn out to be
true, be confirmed, prove to be correct;
to materialize, become a fact; to be
realized, be effected, come into effect; to
be examined, be explored; to ascertain
(a s.th., also من), make sure, reassure
o.s., gain proof, convince o.s., be convinc-
ed, be sure, be certain (a of s.th.); to
check, verify (a or من s.th.); to be serious
(ب about s.th.) X to be entitled, have a
claim (a to s.th.); to claim (a s.th.), lay
claim (a to); to deserve, merit (a s.th.),
be worthy (a of); to require, demand,

necessitate, make requisite (أ s.th.); to fall due, become payable (sum of money), mature, become due (note); to be due (ل s.o.) يستحق الذكر (dīkra) worth mentioning, noteworthy; لا يستحق عليه الرسم (rasmu) not subject to a fee, free of charge

حق haqq truth; correctness, rightness; rightful possession, property; one's due; duty; proper manner; true, authentic, real; right, fair and reasonable; correct, sound, valid; الحق an attribute of God; (pl. حقوق haqqūq) right, title, claim, legal claim (ل to); الحقوق law, jurisprudence, legal science; حقاً haqqan really, in reality, in effect, actually, in fact, indeed, truly, in truth; justly, rightly, by rights | بحق is that (really) so? really? بحق justly, rightly, by rights; بالحق truly, in reality, actually; properly, appropriately, in a suitable manner; بحق bi-haqqi and حق as to ..., as for ..., with respect to, concerning, regarding; هو على حق he is in the right; الحق معك you are right; الحق عليك you are wrong; هو حق عليك it is your duty; هذا حق عليكم you owe this to me; عرفانا لحقها عليه ('irfānan) in recognition of what he owed her; من حقه he is entitled to it, it is his due; كان من حقه he should have ..., he ought to have ...; له الحق في he is entitled to ...; وأحق يقال (yuqāl) one may say, it must be admitted, it's only fair to say, say what you will ..., ... though (as a parenthetical phrase); عرف حق المعرفة (haqqa l-ma'rifa) to know exactly, know for certain, know very well, also العلم (haqqa l-'ilm); فهم حق الفهم (fahima haqqa l-fahm) to understand precisely, comprehend thoroughly, be fully aware; السعادة الحقة (sa'āda) true happiness; كلية الحقوق kulliyat al-ḥ. law school, faculty of law

حق haqq hollow, cavity; socket of a joint (anat.); also = حقة huqqa

حقة huqqa pl. حقاق huqaq, حقاق hīqāq, أحقاق ahqāq small box, case, pot or jar; receptacle, container; — (pl. -āt, حقاق huqaq) a weight (Syr., Pal.) = أقة uqqa; حقة استانولية = 1.280 kg (Ir.)

أحق ahaqq² worthier, more deserving (ب of s.th.); more entitled (ب to s.th.)

حقيق haqiq pl. أحقاء ahiqqa² worthy, deserving (ب of s.th.), fit, competent, qualified; entitled (ب to)

حقيقة haqiqa pl. حقائق haqā'iq² truth, reality (also philos.); fact; the true state of affairs, the facts; true nature, essence; real meaning, true sense; haqiqatan really, in reality, in effect, actually, in fact, indeed, truly, in truth | رأيت على حقيقته I saw its true nature, as it really is; في حقيقة الامر in reality, really, actually; ليس له حقيقة it does not really exist, it is not real

حقيق haqiqi real, true; actual; proper, intrinsic, essential; genuine; authentic; positive

حقوق haqqūq juristic(al); (pl. -ān) jurist, jurisprudent, lawyer

أحقية ahaqqiya legal claim, title, right

حقاني haqqānī correct, right, proper, sound, valid, legitimate, legal

وزارة حقانية haqqāniya justice, law | وزارة الحقانية Ministry of Justice (formerly Eg.)

تحقيق taḥqiq realization, actualization, effectuation, implementation; fulfillment (of a claim, of a wish, etc.); achievement, accomplishment, execution; ascertainment, determination, identification, verification; substantiation; assertion, affirmation, confirmation; pinpointing, precise determination; exactness, accurateness, precision; (تحقيق النطق f. an-nuṭq) precise pronunciation; — (pl. -āt) verification, check, checkup, investigation; official or judicial inquiry,

inquest | التحقيق ان it is a matter of fact that ..., it is certain that ...; على التحقيق properly speaking, strictly speaking, actually; exactly, precisely; positively, definitely; عند التحقيق properly speaking, strictly speaking, actually; تحقيق الشخصية شهادة تحقيق الشخصية *t. aš-šakṣiyya* identification (of a person), proof of identity; بطاقة تحقيق الشخصية *ṣahādat t. aš-šakṣiyya* identity card; قلم تحقيق الشخصية *qalam t. aš-š.* bureau of identification; تحقيق الذاتية *t. ad-dātiyya* identification; قاضي التحقيق examining magistrate; تحقيق الارباح realization of profits (stock market)

احقاق *iḥqāq*: احقاقا لحق *iḥqāqan li-l-ḥaqq* (so) that truth may prevail

تحقق *tahāqquq* ascertainment, making sure; conviction, certainty, certitude; verification, check, checkup

استحقاق *istiḥqāq* pl. -āt worthiness, deservingness, merit; one's due or desert; maturity, payability, falling due (of a sum of money); re-claiming or calling in of s.th. due, demand of a right; vindication (*Isl. Law*), replevin, detinue | عن استحقاق deservedly, justly, by rights; تاريخ الاستحقاق undeservedly; بدون استحقاق date of maturity (e.g., of a bond); الاستحقاق اللبناني (*lubnānī*) name of a Lebanese order

محقق *maḥqūq* worthy, deserving (ب. ل of), fit, competent, qualifying (ب. ل for); wrong, at fault, on the wrong track

محقق *muḥaqqiq* investigator; inquirer; examining magistrate

محقق *muḥaqquq* sure, certain, beyond doubt, unquestionable, indubitable; assured, established, accepted, recognized | ان من الحق ان it is certain that ..., it is a fact that ...

محق *muḥiqq* telling the truth, in the right, being right

متحقق *mutaḥaqqiq* convinced, sure, certain, positive

مستحق *mustaḥiqq* entitled; claiming; beneficiary (of a wakf); deserving, worthy | مستحق الدفع *m. ad-daf'* due, payable (sum)

حَب VIII to put into one's bag, to bag (s.th.)

حَب *ḥuqb* pl. احقاب *aḥqāb*, حَقَاب *ḥiqāb* long stretch of time, long period

حَقَبَة *ḥiqba* pl. حَقَب *ḥiqāb* long time, stretch of time; period, age | حَقَبَة من الزمان *ḥiqbatan min az-zamān* for quite a time, for some time

حَقَب *ḥaqab* pl. احقاب *aḥqāb* a kind of ornamental belt

حَقَاب *ḥiqāb* pl. حَقَب *ḥuqb* a kind of ornamental belt

حَقِيْبَة *ḥaqība* pl. حَقَائِب *ḥaqā'ib* valise, suitcase, traveling bag; leather bag | حَقِيْبَة حقيبة النقود diplomatic pouch; حَقِيْبَة اليد *ḥ. al-yad* ladies' purse, handbag

حَقْد *ḥaqida a, ḥaqada i (ḥaqd, ḥiqd)* to harbor feelings of hatred (عل against) IV to incite to hatred or resentment, embitter, envenom (s.o.) V = I; VI to hate one another

حَقْد *ḥiqd* pl. احقاد *aḥqād*, حَقُوْد *ḥuqūd* hatred, malice, spite, resentment, rancor

حَقِيْدَة *ḥaqida* pl. حَقَائِد *ḥaqā'id* hatred, malice, spite, resentment, rancor

حَقُوْد *ḥuqūd* full of hatred, spiteful, resentful, malicious, malevolent, rancorous

حَقِيْد *ḥaqid* full of hatred, spiteful, resentful, malicious, malevolent, rancorous; pl. حَقَائِد *ḥaqada* malevolent people

حَقَر *ḥaqara i (ḥaqr)* to despise, scorn, disdain (s.o., s.th.); to look down (s., s. on), have a low opinion (s., s. of); — *ḥaqura u*

to be low, base, contemptible, despicable; to be despised, degraded, humiliated II to disparage, decry, depreciate (s.o.), detract, derogate (s. from s.o.); to degrade, debase, humble, humiliate; to regard with contempt, despise, scorn, disdain (s.o., s.th.) VIII to despise, scorn, disdain (s.o., s.th.), look down (s. on) X to regard as contemptible or despicable, disdain, despise (s.o., s.th.), look down (s. on)

حفير *haqir* pl. حقراء *haqarā'* low, base, mean, vulgar, vile; little, small, paltry, inconsiderable, poor, wretched, miserable; despised; despicable, contemptible

احقر *aḥqar* lower, baser, more contemptible

حقارة *haqāra* lowness, vulgarity, baseness, vileness, meanness; smallness, paltriness, insignificance, poorness, wretchedness, miserableness; despicability, contemptibleness; ignominy, infamy

تحقير *taḥqir* contempt, disdain, scorn; degradation, humiliation, abasement

احتقار *iḥtiqār* contempt, disdain, scorn | نظر اليه بعين الاحتقار (*bi-'aini l-iḥt.*) to regard s.o. with contempt, look down one's nose at s.o.

محتقر *muḥtaqar* despised; contemptible, despicable

حقول *ḥaql* pl. حقول *ḥuqūl* field (also fig. = domain); column | حقول البترول oil fields; حقول الزيت *ḥ. az-zait*, حقول النفط *ḥ. an-naft* oil field; oil area; حقول التجارب experimental fields; حقول كهربائي (*kahrabā'i*) electric field

حقلي *ḥaqlī* field- (in compounds)

محاالة *muḥāqala* sale of grain while still in growth, dealing in grain futures (*Isl. Law*)

حقن *ḥaḡana i u (ḥaḡn)* to hold back, withhold, keep back, detain, retain (s.th.);

to suppress, repress, restrain (s.th.); to keep to o.s. (السر *as-sirra* the secret); to spare (دمه *damahū* s.o.'s blood or life); to give (s.o.) an injection (*med.*) VIII to become congested (esp. blood); to suffer from strangury; to take an enema, a clyster; to be injected | استقن وجهه (*wajhuhū*) his face was flushed, his face turned red

حقن *ḥaḡn* retention, withholding; sparing; injecting, injection (*med.*) | حقنا لدمائهم *ḥaḡnan li dimā'ihim* in order to spare their blood; حقن فيوريد *ḥaḡn fī al-warid* intravenous injection (*med.*)

حقنة *ḥuḡna* pl. حقن *ḥuḡan* injection (*med.*); hypodermic; clyster; enema

محقنة *miḥḡana* pl. محاقن *maḥḡiqin* syringe (*med.*)

احتقان *iḥtiqān* congestion | احتقان الدم *iḥt. ad-dam* vascular congestion

محتقن *muḥtaḡan* reddened by blood congestion, flushed, red (face)

حقو *ḥaḡw* pl. حقاء *ḥiqā'*, احقاء *aḥqā'* loin, groin | شد حقويه *šaddada ḥaḡwaihī* to gird one's loins

حك *ḥakka u (ḥakk)* to rub, chafe; to scrape; to scratch; to rub off, scrape off, scratch off, abrade (s.th.) | حك في صدره (*sadrīhī*) it impressed him, affected him, touched s.th. inside him Iṽ to itch V to rub o.s., scrape, chafe (ب against); to pick a quarrel (ب with s.o.) VI to rub or scrape against each other VIII to rub o.s., scrape, chafe (ب against); to be in contact, in touch (ب with) | احتك في صدره (*sadrīhī*) it impressed him, affected him, touched s.th. inside him

حك *ḥakk* rubbing, chafing; friction; scratching

حكة *ḥikka* itching; scabies, itch (*med.*)

حكاك *ḥakkāk* lapidary

ثبت على *miḥakk* touchstone; test | *ṭabata 'alā m. in-nazar* to stand a critical test

مِخَاكَة *miḥakka* currycomb

تَحَاكَّ *tahākk* (reciprocal) friction

اِحتِكَاك *iḥtikāk* pl. -āt (reciprocal) friction; close touch or contact; friction (fig., = dissension, controversy) | من غير *min ḡairi ḥt.* frictionless

مُحَاكَّكَ *muḥakkak* chafed, worn away

حُكَّة *ḥukka* (tun., = *ḥuqqa*) pl. حُكَّ *ḥukak* small box, case, pot or jar

حَكَر VIII to buy up, hoard and withhold, corner (▲ a commodity); to monopolize (▲ a commercial article); to have exclusive possession (▲ of s.th.), hold a monopoly (▲ over s.th.)

حَكَر *ḥikr, ḥukr* and اجرة الحكر *uḡrat al-ḥ.* ground rent, quitrent

حَكَر *ḥakar, ḥukar* hoarded

حُكْرَة *ḥukra* hoarding (of goods); monopoly

حَاكُورَة *hākūra* small vegetable garden

اِحتِكَار *iḥtikār* pl. -āt cornering, buying up; monopoly; preferential position; supremacy, hegemony | احتكار تجارة البن *iḥt. t. al-bunn* coffee-trade monopoly; احتكار السكر *iḥt. as sukkar* sugar monopoly

اِحتِكَارِي *iḥtikārī* rapacious, grasping, greedy

حَكَم *ḥakamu u (ḥukm)* to pass judgment, express an opinion (على on s.th.), judge (على s.th., ب by, from); to decide, give a decision, pass a verdict, pass sentence (على on); to sentence (على s.o., ب to a penalty; said of the judge), impose, inflict (ب a penalty) on s.o. (على); to pronounce a verdict or judgment, deliver judgment, rule (ل in s.o.'s favor); to adjudicate, adjudge, award (ل to s.o.

s.th.); to take (ب s.th.) as a standard or norm; to have judicial power, have jurisdiction, have authority (على and . over), govern, rule, dominate, control (على or . s.o.); to order, command (ب s.th.); to bridle, check, curb (. s.th., s.o.) | حُكِمَ عَلَيْهِ بِالْإِعْدَامِ (*ḥukima, i'dām*) he was sentenced to death; حُكِمَ بِإِدَانَتِهِ (*bi-idānatiḥi*) to convict s.o., find s.o. guilty (*jur.*); حُكِمَ بِبِرَائَتِهِ (*bi-barā'atiḥi*) to acquit s.o. (*jur.*) II to appoint (. s.o.) as ruler; to choose (. s.o.) as arbitrator, make (. s.o.) the judge (في over or in s.th., بين between) III to prosecute (. s.o.); to arraign, bring to trial, hale into court (. s.o.); to interrogate, hear (. s.o.) IV to make (▲ s.th.) firm, strong, sturdy, solid; to fortify (▲ s.th.); to strengthen, consolidate (▲ s.th.); to do well, do expertly, master (▲ field, work), be proficient (▲ in) | أَحْكَمَ أَمْرَهُ (*amrahū*) to do s.th. thoroughly, carefully, properly; أَحْكَمَ قِفْلَ الْبَابِ (*qaḡla l-bāb*) to lock the door firmly; أَحْكَمَ لُغَةً (*luḡatan*) to master a language V to have one's own way (في in), proceed (في with) at random, at will, handle (في s.th.) arbitrarily; to pass arbitrary judgment (في on); to make o.s. the judge (على of), pass judgment (على on); to decide (ب on); to rule, reign, hold sway (في over); to dominate, control (في s.th.), be in control, be in command (في of) VI to bring one another before the judge (إلى الحاكم); to appeal (إلى to) for a legal decision; to be interrogated, be heard (in court) VIII to have one's own way (في in), proceed (في with, in s.th.) at will, at random, handle (في s.th.) arbitrarily, judge arbitrarily; to rule, reign, hold sway (على over); to be in control, be in possession (على of); to appeal (إلى to) for a legal decision, seek a decision (إلى from), have s.o. (إلى) decide X to be strong, sturdy, solid, firm; to become stronger, be strengthened, be

consolidated; to take root, be or become deep-rooted, deep-seated, ingrained, inveterate, marked, pronounced (feeling, trait)

حكم *ḥukm* pl. احكام *aḥkām* judgment, valuation, opinion; decision; (legal) judgment, verdict, sentence; condemnation, conviction; administration of justice; jurisdiction; legal consequence of the facts of a case (*Isl. Law*); regulation, rule, provision, order, ordinance, decree; judiciousness, wisdom; judgeship; command, authority, control, dominion, power; government, regime; pl. احكام statutes, by-laws, regulations, rules, provisions, stipulations, principles, precepts; حكما *ḥukman* virtually; legally | بحكم *bi-ḥukmi* by virtue of, on the strength of, pursuant to; by force of; هو في حكم as good as, all but, e.g., حكم في عدم *fi ḥukmi l-'adam* it is as good as nothing, it is practically nonexistent; حكم المقرر *aṣḥaḥ fi ḥukmi l-muqarrar* it is all but decided; كان في حكم نزل على حكمه also: to be subject to s.th.; حكم البراءة *ḥ. al-barā'a* acquittal; حكم حضوري (*ḥudūri*) judgment delivered in the presence of the litigant parties, after oral proceedings (*jur.*); الحكم بالاعدام (*i'dām*) death sentence; حكم غيابي (*ḡiyābi*) judgment by default (*jur.*); الحكم الذاتي (*dātī*) self-determination, autonomy (*pol.*); الحكم الجمهوري (*jumhūrī*) the republican form of government, the republican regime; الحكم المطلق (*muṭlaq*) the absolute, i.e., authoritarian, regime; الحكم النيابي (*niyābi*) the parliamentary regime, parliamentarianism; لجنة الحكم *lujnat al-ḥ.* board of examiners, review board; الاحكام العرفية (*'ur'iya*) martial law; احكام انتقالية (*intiqālīya*) provisional regulations (*jur.*); احكام ختامية (*kitāmīya*) final regulations (*jur.*); احكام خاصة (*ḥāṣṣa*) special regulations; لكل سن حكمه (*sinn*) every age

has its own set of rules, must be judged by its own standards; لضرورة احكام (*li-d-darūra*) necessity has its (own) rules, (approx.: necessity knows no law)

حكمي *ḥukmī* legal

حکدار (*eg.*; pronounced *ḥikimdār*) commandant; chief of police

حکدارية (*eg.*; pronounced *ḥikimdārīya*) commandant's office

حكم *ḥakam* pl. حكام *ḥukkām* arbitrator, arbiter; umpire, referee

حكمة *ḥikma* pl. حک حکام wisdom; sagacity; philosophy; maxim; rationale, underlying reason | حكمة (with foll. genit.) on account of, because of

حكمي *ḥikmī* gnomic, aphoristic, expressing maxims | الشعر الحكمي (*ṣi'r*) gnomic poetry

حكمة *ḥakuma* pl. -āt bit (of a horse's bridle)

حكم *ḥakim* pl. حکاء *ḥukamā'* wise, judicious; wise man, sage; philosopher; physician, doctor

حکیمباشی *ḥakīmāṣī* senior physician, chief surgeon

حکومة *ḥukūma* pl. -āt government

حکومی *ḥukūmī* of government, governmental; official; state-owned, state-controlled, of the state, state- (in compounds)

احکم *aḥkam* wiser

محكمة *maḥkama* pl. محاکم *maḥākīm* court, tribunal | محكمة الاستئناف *m. al-isti'nāf* court of appeal, appellate court; محكمة اهلية (*ahliya*) indigenous court (*Fg.*; jurisdiction limited to Egyptian nationals); محكمة ابتدائية (*ibtida'iya*) court of first instance; محكمة ابتدائية كلية (*kulliya*) civil court with jurisdiction in cases of major importance, at the same time appellate instance of محكمة جزئية (*Eg.*);

محكمة جزئية (*juz'īya*) in Eg., lowest court of both محاكم أهلية (approx.: district courts) and of محاكم شرعية canonical courts (with jurisdiction in marital and family matters); summary court; محكمة الجنایات *m. al-jināyāt* criminal court; محاكم الأحوال الشخصية (*ḥakāṣiya*) courts dealing with vital statistics; محكمة مختلطة (*mukhtalifa*) mixed court (with jurisdiction over residents of foreign nationality); محكمة شرعية (*ḥakāṣiya*) canonical court (administering justice on the basis of the Sharia), court dealing with family matters of Muslims; محكمة مركزية (*markaziya*) county court, dealing with minor offenses, esp. misdemeanors (*Fg.*); محكمة القضاء الإداري *m. al-qadā' al-idārī* administrative court; محكمة النقض والإبرام *m. an-naqd wa-l-ibrām* Court of Cassation, the highest court of appeal in Egypt; محكمة التمييز *m. al-tamīz* Court of Cassation (*Syr., Leb.* = محكمة النقض والإبرام in Eg.); محاكم tribunals

تحكيم *tahkīm* appointment of an arbitrator; arbitration; arbitral decision, award; pl. تحكيمات fortifications | تحكيم الحال starting from the present state of a court's findings (*Isl. Law*); هيئة التحكيم *hai'at al t.* board of arbitration; jury, committee of judges, committee of umpires (in sports), committee of referees (in mil. maneuvers); لجنة تحكيمية (*lajna*) do.

محاكمة *muhākama* judicial proceeding; trial, hearing (in court); legal prosecution

احكام *ihkām* perfection; accuracy, exactness, exactitude, precision; exact performance, precise execution | بالاحكام accurately, exactly, precisely; بالغ في الاحكام of highest perfection

تحكم *tahakkum* arbitrariness, arbitrary powers or action; despotism; domination, dominion, rule, sway, power; control (في of, over)

تحكمي *tahakkumī* arbitrary; despotic

استحكام *istihkām* intensification, increase, strengthening; consolidation, stabilization; fortification; pl. استحکامات fortifications

حاكم *hākīm* ruling, governing; decisive; — (pl. -ūn, حكام *hukkām*) ruler, sovereign; governor; judge | حاكم بمره (*bi-amrihi*) autocratic; autocrat, dictator; حاكم عام (*'amm*) governor general; حاكم المباراة *h. al-mubārāh* umpire, referee (*athlet.*); حاكم الصلح *h. an-ṣulḥ* (*Syr.*) justice of the peace; حاكم الناحية *h. an-nāhiya* (*Tun.*) district magistrate

حاكية *hākimiya* domination, dominion, rule, sovereignty; judgeship, judicature, jurisdiction (ir.)

محكوم عليه *maḥkūm 'alaihi* sentenced (ب to) | المحكوم عليهم بالاعدام (*i'dām*) those sentenced to death; محكوم عليه بالفشل (*faṣal*) doomed to fail

محكم *muhakkam* pl. -ūn arbitrator, arbiter; umpire, referee (في in, over)

محكم *muhkam* strengthened, reinforced; firm, solid, sturdy; tight, taut; perfect, masterly, masterful; well-aimed (blow, hit); accurate, precise, exact | محكم التدبير well-planned, well-contrived

مستحكم *mustahkam* reinforced, fortified; strengthened, consolidated, strong; inveterate, deep-seated, deep-rooted, ingrained (custom, trait, etc.); pl. مستحکات defenses, fortifications

حكم حكارية, حكدار see حكم

حكي *hakā* حكاية *hikāya* to tell, relate (أ s.th.), report, give an account (أ of); to speak, talk (*syr., leb.*); to imitate, copy (أ s.th.); to resemble (أ, أ s.o., s.th.) III to imitate, copy (أ s.th.), assimilate o.s. (أ to); to be similar (أ to), be like s.th. (أ), resemble (أ s.th.), be attuned, adjusted, adapted (أ to), be in harmony (أ with)

حكاية *hikāya* pl. -āt story, tale, narrative, account; (gram.) literal quotation (of the words of others)

محاكاة *muḥākāh* imitation; similarity, resemblance; harmony

حالك *hakin* narrator, storyteller; phonograph; ○ loudspeaker, radio

محاكى *maḥkiy* imitated, imitation (adj.)

حكم و حكميات

¹حل *halla u (hall)* to untie (a knot), unbind, unfasten, unravel, undo (a s.th.); to solve (a problem, a puzzle); to decipher, decode (a s.th.); to dissolve in water (a s.th.; chem.); to resolve (a s.th. into its components), analyze (a s.th.); to melt (a s.th.); to decompose, disintegrate (a s.th.); to disband, break up, dissolve (a organization or party, parliament); to open, unpack (a package, and the like); to loosen, relax (a s.th.); to release, set free, let go (a s.th., a s.o.); to clear, exonerate, exculpate (من a s.o. from), absolve (a s.o., من from his sins; Chr.); pass. *hulla* to be free; to be relaxed; — *u* (حلول *ḥulūl*) to dismount, alight, stop, halt; to settle down, stay (ب at a place, also في and مع with s.o., at s.o.'s house), come (for a visit, على to); to take up residence (a in a place or country); to descend, come down; to descend (على upon s.o.; wrath); to overcome, overwhelm (على s.o.; sleep); to befall (ب and على s.o.; punishment, suffering), occur, happen (ب to s.o.); to become incarnate (في in s.o.; God); to set in, arrive, begin (time, season); — *i* to pass into solution, dissolve; to fade (color); — *i* (hill) to be allowed, permitted, permissible, lawful; to be due, payable (debt) | حل في منصب (*mansib*) to take over or hold an office; حل محله (*maḥallahū*) to be in the right place; حل محل فلان (*maḥalla*) to take the place of s.o. or s.th., replace, super-

sede s.o. or s.th., substitute for s.o. or s.th.; حلت في قلبه محلا (*qalbihi*) she held a place in his heart; حل التقدير لديه (*maḥalla t taqdīrī ladaīhi*) to enjoy s.o.'s high esteem; حل من نفوس القراء محلا (*min nufūsi l-qurrā'i maḥalla l-istiḥsān*) to appeal to the readers, meet with the readers' approval II to dissolve, resolve (into its component parts), break up, decompose, analyze (a s.th.); to make a chemical analysis (a of s.th.); to be dissolvent, act as a solvent (a on; med.); to discharge, absolve, clear, exonerate, exculpate (a s.o.); (تحلة *taḥilla*) to expiate an oath; to make permissible or lawful, legitimate, sanction, justify, warrant (a s.th.); to declare permissible or lawful, allow, permit (a s.th.) IV to discharge, release, absolve, disengage (من a s.o. from); to declare (a s.th.) lawful, legally permissible, permit, allow (a s.th.); to cause to set in or occur, bring about, produce, cause to take root, establish, stabilize (a s.th.); to cause (a s.th.) to take or occupy the place (a of), shift, move, translocate (a a s.th., e.g., a tribe, to a place); to settle (بين a s.th. among) | احله محله (*maḥallahū*) to cause s.o. or s.th. to take the place of s.o. or s.th. else, replace s.o. or s.th. by, substitute s.o. or s.th. for, take s.o. or s.th. as substitute for; احل الشيء محل الناية (*maḥalla l-'ināya*) to pay attention to s.th., make s.th. one's concern V to dissolve, melt, disintegrate; to disengage o.s., disassociate o.s., extricate o.s., free o.s. (من from) VII to be untied (knot); to be solved, be unraveled (problem); to be dissolved, be broken up, be disbanded (also, of an organization, a party, etc.); to dissolve, melt; to become slack, limp, weak, loose, relaxed; to disintegrate; to melt away VIII to settle down (a at a place); to occupy (mil., a territory); to assume, take over, occupy, hold, have (a place,

a rank, an office) | احتل المكان الاول (*al-makāna l-awwala*) to occupy the foremost place; احتل اعماله (*a'mālahū*) to take over s.o.'s functions X to regard (a s.th.) as permissible or lawful, think that one may do s.th. (a); to regard as fair game, as easy prey, seize unlawfully, misappropriate, usurp (a s.th.)

حل *hall* pl. حلل *ḥulūl* untying, unfastening, undoing (of a knot); solution (of a problem, of a puzzle, etc.); unriddling, unraveling, explanation; solution (*chem.*); dissolution, disbandment, breaking up (of an organization, etc.), abolition, cancellation, annulment; release, freeing, liberation; decontrol, release, unblocking (e.g., of a blocked sum); discharge, clearing, exoneration, exculpation; absolution (*Chr.*) | قابل للحل (*ṭāqil li-lḥal*) soluble, solvable; ○ الحل الطيفي (*ṭaiṣī*) spectral analysis; اهل الحل والعقد (*ahl al-ḥ. wa-l-'aqd* or الرابطة والربط) influential people, those in power; في حله وترحاله (*tarḥālīhī*) in all his doings, in everything he did

حل *ḥill*: كان في حل من (عن) (*ḥillīn*) he was free to ..., he was at liberty to ...; انت في حل من ...; you're free to ..., you may readily ...

حلة *halla* pl. حلل *ḥilāl* low copper vessel; cooking pot (*eg.*)

حلة *ḥilla* way station, stopping place, stop, stopover; encampment; absolution (*Chr.*); dispensation (*Chr.*)

حلة *ḥulla* pl. حلل *ḥulāl* clothing, dress, garb; vestments (ecclesiastic; *Chr.*); (complete) suit of clothes; (Western) suit | حلة رسمية (*rasmīya*) uniform; حلة السهرة (*as-saḥra*) formal dress

حلال *ḥalāl* that which is allowed, permitted or permissible; allowed, permitted, permissible, allowable, admissible, lawful, legal, licit, legitimate;

lawful possession | ابن حلال *ibn ḥ. legiti-*
mate son; respectable man, decent fellow

حلول *ḥulūl* stopping, putting up, staying; descending, coming on, befalling, overtaking; incarnation; setting in, advent, arrival (of a time, of a deadline), beginning, dawn; substitution (for s.o.)

حليل *ḥalīl* pl. احلام *aḥillā'* husband

حليلة *ḥalīla* pl. حلائل *ḥalā'il* wife

احلل *ihlīl* outer opening of the urethra; urethra (*anat.*)

محل *maḥall* pl. -āt, محال *maḥāll* place, location, spot, site, locale, locality, center; (place of) residence; business; business house, firm, commercial house; store, shop; object, cause (e.g., of dispute, admiration, etc.); gear (automobile) | حل محله and محله محله see حل I and IV; في محله (*maḥallahū*) in his (its) place; محله in his (its) place, in his (its) stead, instead of him; كان في محله to be in the right place; to be appropriate, expedient, advisable; to be justified, warranted; غير محله improper, misplaced, unsuitable, ill-suited; out of place; inappropriate, inexpedient, inopportune; صادف محله *ṣādafa maḥallahū* to be convenient, be most opportune; لا محل لـ (*maḥalla*) there is no room for ...; it is out of place, quite *déplacé*; محل العمل *m. al-'amal* place of employment; محل الإقامة *m. al-iqāma* (place of) residence, address; محل تجاري (*tiḥārī*) business house, commercial house; المحلات العمومية والتجارية (*'umūmīya, ti-jārīya*) public utilities and commercial houses; اسم المحل *ism al-m.* firm; محل رهونات *m. ruhūnāt* pawnshop; محلات السياحة *m. as-siyāḥa* travel agencies; محل مرطبات *m. muraffibāt* refreshment parlor; محل اسهر *m. al-lahw* and محل الملاهي *m. al-malāhī* (pl. محال) amusement center; محل نزاع *m. nizā'* object

of controversy, controversial matter;
لا أرى محلاً لعجب *lā arā m. li-'ajabin* I
don't see any reason for amazement,
there is nothing to be astonished
about; محل نظر *m. naẓar* s.th. deserving
attention, a striking, remarkable thing

محلي *maḥallī* local; native, indigenous;
parochial; pl. محليات *maḥallāt* local news, local
page (of a newspaper)

محل *maḥill* due date; date of delivery

محطة *maḥalla* pl. -āt way station,
stopping place, stop, stopover, en-
campment; camp; section, part, quar-
ter (of a city) | المحلة الكبرى (*kubrā*)
Mahalla el Kubra (city in N Egypt)

تحليل *taḥlīl* dissolution, resolution,
breaking up, decomposition, specifica-
tion, detailing, analyzation; (pl. تحاليل
*taḥalīl*²) analysis (chem.); absolution
(Chr.) | بالتفصيل in detail; معمل تحليل
ma'mal t. laboratory for chemical anal-
yses; تحليل كهربائي (*kahrabā'ī*) electroly-
sis; التحليل النفسي (*naḥsi*) psycho-
analysis

تحليلي *taḥlīlī* analytic(al)

تفكك *taḥallul* dissolution, breakup; sep-
aration, disengagement, disassociation

انحلال *inḥilāl* dissolution, breakup,
decomposition; disintegration; decay,
putrefaction; slackening, exhaustion,
prostration, weakness, impotence

جيوش | احتلال *iḥtilāl* occupation (mil.)
الاحتلال occupation forces

احتلال *iḥtilālī* occupying, occupation
(used attributively); advocate of foreign
occupation

محلول *maḥlūl* solved; dissolved,
resolved, broken up; loose; untied,
unfastened, unfettered, free, at large;
weakened, prostrate, exhausted, lan-
guid; solution (liquid; chem.) | محلول الشعر
m. aḡ-ṣa'r with loose, disheveled hair

محلل *muḥallil* analyzer

منحل *munḥall* solved; dissolved, re-
solved, broken up; disbanded; lan-
guid, prostrate, weak; permitted, al-
lowed

جيوش محتلة *juyūṣ muḥtalla* occupa-
tion forces

حول see حيلة²

حلب *ḥalaba* i u (*ḥalb*) to milk (♂ an
animal) | حلب الأدهر اشطره *ḥalaba d-dahru*
aṣṣurahū he has seen good and bad
days V to run, drip, trickle, ooze, seep,
leak; to water, drool (mouth, with
appetite) | تحلب له الأفواه (*aḥwāh*)
making the mouth water, appetizing;
تحلب اللاب في في (*al-lu'abu fī famī*) my
mouth was watering VIII to milk (♂
an animal) X do.; to squeeze juice (♂
from)

حلب *ḥalb* milking

حلب *ḥalab* milk

حلبة *ḥalba* pl. *ḥalabat* race track;
arena; dance floor; race horses | حلبة
انه ليس *ḥ. ar-raqs* dance floor; الرقص
من تلك احلبة he is not made for that, he
doesn't belong there, it is not in his
line; فارس حلبة ب a master of, excelling
or outstanding in

حلبة *ḥulba* fonugreek (*Trigonella*
foenum-graecum; bot.); tonic, prepared
of yellowish grains, for women in
childbed (eg., syr.)

حليب *ḥalīb* milk | لبن حليب *laban ḥ.*
cow's milk (eg.)

بقرة حلب *ḥalūb* lactiferous | حلب
(*baqara*) milk cow; الماشية الحلوب (*mā-*
ṣiya) dairy cattle

حلاب *ḥallāb* milker

حلابة *ḥallāba* milkmaid, dairymaid;
dairywoman; milk cow

معلب *mahlab mahaleb* (*Prunus mahaleb*; bot.)

حالب *hālib* ureter

مستحلب *mustahlab* emulsion | مستحلب *m. al-lauz* almond milk

² حلب *halab* Aleppo

حلتيت *hiltit, haltit* asafetida (*Ferula assafoetida*; bot.)

حليج *halaja i u (halj, حليج halij)* to gin (♠ cotton)

حليج *halj* ginning (of cotton)

حليج *halij* ginning (of cotton); ginned (cotton)

حلاجة *hilāja* cotton ginner's work or trade

حلاح *hallāj* cotton ginner

محالج *mihlaj, محلبة mihlaja* pl. محالج *maḥālij* cotton gin

محالج *mahlaj* pl. محالج *maḥālij* cotton ginnery

حلهل *halhala* to remove, drive away, shove away II *taḥalhala* to stir from one's place; to move, stir, budge

حلزون *ḥalazūn* snail; spiral

حلزونة *ḥalazūna* (n. un.) snail; spiral

حلزوني *ḥalazūnī* spiral, helical, volute, winding

حلس *halisa a* to remain, stay permanently (ب at a place), stick (ب to a place)

حلس *hils* pl. احلاس *aḥlās* (with foll. genit.) one addicted or given to s.th., one adhering to s.th. | احلاس اللهو *a. al-lahw* people given to pleasure and amusement, bons vivants, playboys

حلس *hils* pl. احلاس *aḥlās, حلوس ḥulūs* saddle blanket

احلس *aḥlās*, f. حلساء *ḥalsā* bay, chestnut (horse)

حلف *ḥalafa i (half, hilf)* to swear (بأنه by God) | حلف يميناً (*yaminan*) to take an oath II to make (♠ s.o.) swear; to put to oath, swear in (♠ s.o.); to adjure, entreat earnestly (♠ s.o.) III to enter into a confederation, into an alliance (♠ with s.o.), become an ally (♠ of s.o.) VI to commit one another by oath (عل to do s.th.), join in alliance; to ally, make an alliance (مع with) X to make (♠ s.o.) swear, exact an oath (♠ from s.o.); to adjure, entreat earnestly (♠ s.o.)

حلف *half, hilf* swearing, oath | حلف اليمين taking the oath

حلف *hilf* sworn alliance, confederacy, league; federation; (pl. احلاف *aḥlāf*) ally | حلف عسكري (*askari*) military alliance; الحلف الاطنتلي (*aṭlanṭī*) the Atlantic Pact

حليف *halīf* pl. حلفاء *ḥulafa'* confederate; ally; allied | الحلفاء the Allies (pol.)

حليفة *halīfa* pl. -āt f. of حليف

حلوף *hallūf* pl. حلايف *ḥalālīf* (maḡr., eg.) wild boar; pig, swine

حلفاء *ḥalfā'* und حلقة *ḥalḥa* (bot.) alfa, esparto

لجنة التحليف *taḥlīf* swearing in | لجنة التحليف *lajnat al-t.* the jury (in court)

محالفة *muḥālaḥa* alliance

تحالف *taḥāluḥ* state of alliance; alliance, treaty of alliance

محلف *muḥallaḥ* sworn, bound by oath; (pl. -ūn) juror (in court)

متحالف *mutaḥāḍilīf* interallied, allied

حلق *ḥalaqa i (halq)* to shave (♠ the head, the face); to shave off (♠ the beard) II to circle in the air, hover; to fly, soar (bird; airplane; عل and فوق over or above s.th.); to round, make round, circular or ring-shaped (♠ s.th.); to

ring, surround, encircle (على s.o., s.th.); to clothe V to form a circle, sit in a circle; to gather in a circle (على around s.o.)

خلق *ḥalq* shaving, shave; (pl. حلق *ḥulūq*, احلاق *aḥlāq*) throat, gullet, pharynx

حنق *ḥalqī* guttural, pharyngeal

حلق *ḥalaq* rings, earrings

حلقة *ḥalqa*, *ḥalaqa* pl. حلق *ḥalaq*, حلقات *ḥalaqāt* ring (also earring, etc.); link (of a chain); circle (also of people); group of students studying under a professor, hence: lecture, course (e.g., at Al Azhar University); part of a sequence or series; ringlet; disk; decade; market | حلقة النجاة *ḥ. an-najah* life buoy, life preserver; حلقة الاتصال *ḥ. al-ittiṣāl* and حلقة الوصل *ḥ. al-waṣl* connecting link (بين between; fig.); الحلقة المفقودة the missing link, the intermediate form; الحلقة السادسة من عمره ('*umriḥī*) in the sixth decade of his life, in his fifties; حلقة القطن *ḥ. al-quṭn* cotton market

حلق *ḥalaqī* annular, ring-shaped, circular

حلاق *ḥallāq* pl. -ūn barber | حلاق مصري *ḥ. as-ṣiḥḥa* barber-surgeon

حليق *ḥaliq* shaved, shaven, shorn

حلاقة *ḥilāqa* shaving, shave; barber's trade | صابون الحلاقة *ṣābūn al-ḥ.* shaving soap; صالون الحلاقة barbershop; قاعة الحلاقة *qā'at al-ḥ.* do.; ماكينة الحلاقة ○ and آلة الحلاقة ○ safety razor

محلق *mihlaq* pl. محالق *maḥāliq* straight razor

تحليق *tahliq* flying, flight (of an aircraft; على and فوق over a country); take-off (of an airplane)

من حالق *min ḥāliq* from above

حلقوم *ḥulqūm* pl. حلاقيم *ḥalāqīm*² throat, gullet | راحة الحلقوم *rāḥat al-ḥ.* a kind of sweet made of cornstarch, sugar, mastic and pistachios (eg.)

حلك *ḥalika* a (*ḥalak*) to be pitch-black, deep-black XII احلوك *iḥlawlaka* do.

حلك *ḥaluk* intense blackness

حلكة *ḥulka* intense blackness

حلك *ḥalik* pitch-black, deep-black; gloomy, murky

حلوكة *ḥulūka* gloominess, darkness; blackness

حالك *ḥālik* pitch-black, deep-black; gloomy, murky

حلم *ḥalama* u to dream (ب or عن of; ان of being, becoming, doing, etc., in the future); to muse, reflect, meditate (ب on s.th.); to attain puberty; — *ḥaluma* u to be gentle, mild-tempered VIII to attain puberty

حلم *ḥulm* pl. احلام *aḥlām* dream; pl. irreality, utopia

حلمي *ḥulmī* dream- (in compounds), of or pertaining to dreams

حلم *ḥulum* sexual maturity, puberty | بلغ الحلم to attain puberty

حلم *ḥilm* pl. حلوم *ḥulūm*, احلام *aḥlām* gentleness, clemency, mildness; forbearance, indulgence; patience; insight, discernment, understanding, intelligence, reason | صغار الاحلام simple-minded people, simple souls

حلم *ḥalam* (coll.; n. un. ة) tick; mite; nipple, teat, mammilla (of the female breast)

حلمي *ḥalamī* parasitic; mammillary, nipple-shaped

حليم *ḥalīm* pl. حلماء *ḥulamā'*³ mild, mild-tempered, gentle; patient

حلوم *ḥalūm*, حالوم *ḥālūm* a kind of Egyptian cheese

حالم *ḥālīm* pl. -*ūn* dreamer

مختلم *muḥtalīm* sexually mature, pubescent, marriageable

حلا *ḥalā* u, *ḥaliya* a, حلوا *ḥaluwa* u, *ḥalāwa* (حلوة *ḥalāwa*) to be sweet; to be pleasant, agreeable (ل to s.o.) | حلا له الشيء | he enjoyed the thing; حلا له أن it pleased him that..., he was delighted that...; حسبما يحلو له (*ḥasabamā*) at his discretion, as he pleases; — *ḥalā* i to adorn, grace; — *ḥaliya* a to be adorned (ب with) II to sweeten (a s.th., e.g., a beverage with sugar); to adorn, bedeck, embellish, attire, furnish, provide (a, a s.o., s.th., ب with) V to adorn o.s., be adorned, decked out, embellished, graced, endowed, furnished, provided (ب with) X to find sweet or pleasant, like (a s.th.), be delighted (a by)

حلا *ḥalan* sweetness, pleasantness

حلو *ḥulw* sweet; pleasant, nice, charming, delightful, pretty | حلو الحديث | a gifted raconteur, amusing, entertaining; الغدة الخلوة (*ḡudda*) pancreas (*anat.*)

حلي *ḥaly* pl. حلي *ḥulīy* piece of jewelry, trinket

حلية *ḥilya* pl. حلي *ḥīlan*, *ḥulan* decoration, embellishment, finery; ornament

حلوى *ḥaluā* pl. حلوى *ḥalāwā* candy, confection, confectionery, sweetmeats

حلواء *ḥalwā*² candy, confection, confectionery, sweetmeats

حلويات *ḥalwīyāt* (and eg. *ḥalawīyāt*) sweets (in general); sweet pastry; candies, confectionery, sweetmeats

حلاوة *ḥalāwa* sweetness; candies, confectionery, sweetmeats; grace, grace-

fulness, charm, refinement, wittiness, wit; present of money; ransom | حلاوة | *ḥummuṣiya* a sweet made of roasted chick-peas; حلاوة طحينية (*fa-ḥinīya*) a sweet made of sesame-seed meal; حلاوة لوزية (*lauziya*) a sweet made of almonds

حلوان *ḥulwān* present of money, gratuity, tip

حلواني *ḥalwanī* and حلواني *ḥalwā'i* confectioner, candy dealer; pastry cook, fancy baker

ما أحلى *mā uḥailā* oh, how sweet is... | ما أحلى *mā uḥailā* oh, how sweet he is!

تحلية *taḥliya* decoration, embellishment, ornamentation

محل *muḥallan* sweetened; decorated, embellished, adorned, ornamented (ب with)

حم *ḥam* pl. حماء *aḥmā'* father-in-law; pl. relatives of the wife by marriage, in-laws of the wife

حماة *ḥamāh* pl. حمات *ḥamawāt* mother-in-law; see also حمى¹ and حمى²

حمى² *ḥuma* see حمى²

حم *ḥamma* u (*ḥamm*) to heat, make hot (a s.th.); pass. *ḥumma* to be feverish, have a fever | حم له ذلك (*ḥumma*) that was decreed to him, that is his lot, his destiny II to heat, make hot (a s.th.); to bathe, wash (a or a s.o. or s.th.) IV to heat, make hot (a s.th.) X to bathe, take a bath

حمة *ḥamma* hot spring

حمة *ḥumma* blackness, swarthy, dark coloration; fever

حم *ḥumam* (n. un. ه) charcoal; anything charred or carbonized; ashes, cinder; lava

حمى *ḥumma* f., pl. حميات *ḥummayāt* fever, fever heat | الحمى التيفودية and

الحمى التيفية (*tifīya*) typhoid fever, typhus fever; حمى الدق *h. d-diqq* hectic fever; حمى الربع *h. r-rib'* quartan fever; الحمى الصفراء relapsing fever; الحمى الصفراوية (*safrā', safrāwīya*) yellow fever; حمى الغب *h. l-ḡibb* tertian fever; الحمى الفحمية (*faḥmīya*) anthrax; الحمى القرمزية (*qirmiziya*) scarlet fever; الحمى القلاعية *h. l-qaḍḍ* hayfever; حمى القش (*qulā'īya*) foot-and-mouth disease; الحمى المخية الشوكية (*mukḳīya, šaukīya*) cerebrospinal meningitis; الحمى المتوجة (*mulamawwiya*) undulant fever, Malta fever, brucellosis; الحمى النفاسية (*nifāsiya*) puerperal fever, childbed fever; ○ الحمى النمشية (*namaḥīya*) spotted fever

حمى *hummi* feverish, febrile, fever- (in compounds)

حمام *hamām* (coll.; n. un. ة) pl. -āt, حمام الزاجل *hamā'im*² dove, pigeon | حمام ساق الحمام bugloss, oxtongue (*Anchusa officinalis*; bot.)

حمام *himām* (fate of) death

حمام *hammām* pl. -āt bath; swimming pool; spa, watering place | حمام شمس *h. šams* sunbath; حمامات بحرية (*baḥrīya*) seaside resorts

حميم *hamīm* pl. احاء *aḥimmā*² close friend; close, intimate; — hot water

احم *aḥamm*², f. حماء *hammā*², pl. حم *hamm* black

محم *miḥamm* hot-water kettle, caldron, boiler

استحمام *istiḥmām* bathing, bath

محموم *maḥmūm* feverish, having a fever; frantic, hectic

حاء *ḥama'a* a to clean out, dredge (a well)

حاء *ḥama'*, حماء *ham'a* mud, mire, sludge

حمي *hamī'a* to be or become angry, furious, mad (على at s.o.)

حم *hamḥama* (حمية *hamḥama*) to neigh, whinny (horse)

حمية *hamḥama* neigh(ing), whinny-ing, whinnies

حمم *himḥim* oxtongue, bugloss (*Anchusa officinalis*; bot.)

حمد *hamida a* (*ḥamd*) to praise, commend, laud, extol (على a s.o. for, a s.th.) II to praise highly (a s.o.)

حمد *ḥamd* commendation, praise, laudation | الحمد لله *al-ḥamdu lillāh* thank God! praise be to God! praised be the Lord!

حميد *ḥamid* praiseworthy, laudable, commendable; benign, harmless (disease)

حمود *ḥamūd* praiseworthy, laudable, commendable, praised

احمد *aḥmad*² more laudable, more commendable

الشريعة الاحمدية *aḥ-šarī'a al-aḥmadiya* Mohammedan Law

محمدة *maḥmada* pl. محامد *maḥāmid*² commendable act; pl. محامد praises, encomiums

محمود *maḥmūd* praised; commendable, laudable, praiseworthy

محمد *muḥammad* praised; commendable, laudable

محمدي *muḥammadi* pertaining or attributable to Mohammed

حمدل *ḥamdala* to pronounce the formula الحمد لله "Praise be to God!"

حمدل *ḥamdala* the formula الحمد لله (see above)

حمر II to redden, color or dye red (a s.th.); to roast (a s.th.); to fry (a s.th.); to brown (a flour in preparing a roux) IX to turn red, take on a reddish color, redden, blush

حمر *humar* asphalt

حُمري *humarī* asphaltic, asphalt, tar, tarry

حُمرة *humra* redness, red color(ation), red; rouge (cosm.); brick dust, brick rubble; erysipelas, St. Anthony's fire (med.)

حُمَار *himār* pl. حُمَيْر *hamīr*, حُمُر *humur*, حُمَار الوحش *aḥmira* donkey, ass | حُمَار الوَحْشِ *h. al-waḥṣ* and حُمَار وَحْشِي *(waḥṣī)* wild ass, onager; سَمِ الحُمَار *samm al-h.* oleander (Nerium oleander; bot.)

حُمَارَة *himāra* pl. حُمَائِر *hamā'ir* she-ass, female donkey

حُمُور *humūr* red, red color(ation), redness

حُمَيْرَة *humairu* redstart (zool.)

حُمَمَار *hammār* pl. ♂ donkey driver

حُمَر *aḥmar*², f. حُمْرَاء *hamrā'*², pl. حُمُر *humr* red, red-colored, ruddy; rosy, pink | دُونَ الحُمَر infrared; الصَّليب الحُمَر the Red Sea; الصَّليب الحُمَر the Red Cross; المَوْت الحُمَر (maut) violent death; الهَوَى الحُمَر (hawā) sexual intercourse; الحُمَرَان ("the two red ones", i.e.) wine and meat; الحُمَر والأسود ("the black and the red", i.e.) all mankind; الحُمَر الشَّفَاة lipstick

حُمَرَاء *hamrā'*² smut, rust (disease affecting cereals); الحُمْرَاء Alhambra, the Citadel of Granada

يَحْمُور *yahmūr* red; deer, roe, roebuck; wild ass; hemoglobin (physiol.)

احْمِرَار *iḥmirār* reddening, blush(ing), redness, red coloration; erythema (med.)

بَطَاطِس مَحْمُورَة *muḥammad* roasted | بَطَاطِس مَحْمُورَة *(baṭāṭis)* fried potatoes

حَمَز *hamaza* ♂ (*hamz*) to bite, or burn, the tongue (taste)

حَمِيسَة *hamisa* a to work with zeal, be zealous, eager, ardent, be or become enthusiastic, get all worked up, get excited, be filled with fanatic enthusiasm V = I; to be overzealous or overenthusiastic (فِي in s.th.); to advocate fervently (لِ s.th.), throw o.s. wholeheartedly behind s.th. (لِ)

حَمِيس *hamis* and اَحْمَس *aḥmas*² unflinching, staunch, steadfast, ardent, eager, zealous, stout, hearty; fiery, enthusiastic, full of enthusiasm

حَمَاس *hamās* and حَامِة *hamāsa* enthusiasm, fire, ardor, fervor, zeal, fanaticism

حَامِيسِي *hamāsi* enthusiastic, ardent, fiery, zealous, fanatic; stirring, rousing, thrilling, electrifying

تَحَمُّس *taḥammus* unflinching zeal, enthusiasm (لِ for), fanaticism

مُتَحَمِّس *mutaḥammis* enthusiastic, ardent, fiery, zealous, fanatic; an ardent follower, a fanatic adherent, a fanatic

حَمَاكَة *hamaḥa* u to excite, irritate, infuriate, enrage (s.s.o.)

حَمْدَة *hamḥa* catgut (med.)

حَمْسِي II to roast; to fry, broil (s.s.th.)

حَمْس *himis*, *himmas*; (colloq.) *hum-mus* (coll.; n. un. ♂) chick-pea

حَمْسِيَة *himṣi*² Homs (the ancient Emesa, city in central Syria)

حَمُودَة *hamūda* u (حَمُودَة *humūḍa*) to be or become sour II to make sour, sour, acidify, acidulate (s.s.th.); to develop (s.s. a photographic plate, a film; phot.); to cause (s.s.th.) to oxidize

حَمْد *hamd* pl. اَحْمَاد *aḥmād* acid (chem.) | حَمْضِي بُولِي *(baulī)* uric acid

شَجَر حَمْدِي *šajar hamdī* citrus trees

حَمْدِيَّة *hamdīya* pl. -āt citrus fruit

حَمْضَة *humūda* sourness, acidity |
مولد الحموضة *muwallid al-ḥ.* oxygen
(chem.)

حَمْض *hummiḍ*, حَمْض *hummaḍ* sorrel
(bot.)

تَحْمِيز *tahmīḍ* souring, acidification;
development (phot.)

إِحْمَاد *iḥmād* jocular language, joking
remark

حَامِض *ḥāmiḍ* sour, acid; acidulous;
(pl. حَوَامِض *ḥawāmiḍ*) acid (chem.) |
حَامِض الفم *ḥ. al-faḥm* carbonic acid;
حَامِض كَبْرِيْتِي (*kibrīṭī*) sulphuric acid

حَق *ḥamiqa a* and *ḥamuqa u* (*ḥumq*, حَمَاقَة *ḥamāqa*) to be stupid, silly, foolish, fatuous; to become angry or furious II and IV to regard (s.o.) as a fool, consider (s.o.) dumb, stupid, idiotic VI pretend to be stupid VII to become angry or furious X to consider (s.o.) dumb, stupid, idiotic

حَق *ḥumq* stupidity, silliness, foolishness, folly

حَمَاقَة *ḥamāqa* stupidity, silliness, foolishness, folly; anger, wrath

حَقاق *ḥumāq*, *ḥamāq* smallpox, variola (med.)

حَقاق *aḥmaq*, f. حَمَاقَة *ḥamqū*, pl. حَقاق *ḥum(u)q*, حَقاق *ḥamqā*, حَقاق *ḥamūqā* dumb, stupid, silly, foolish, fatuous; fool, simpleton, imbecile

حَمَقَان *ḥamqān* dumb, stupid, silly, foolish; angry, furious

حَمَلَ *ḥamala i* (*ḥaml*) to carry, bear (s.th.); to lift, pick up (s.th. in order to carry it), load up and take along (s.th.); to hold (s.th., in one's hand); to carry on or with one, take or bring along (s.th.); to transport, carry, convey (s.th.); to bring, take (ل or اَل s.th. to s.o.); to take upon o.s. (عَنْ instead of

or for s.o., a burden), carry, assume (a the burden, عَنْ of s.o. else), relieve (s.o. from s.th.), take (a burden, a grievance, etc.) from s.o. (عَنْ); to extend, show, evince, cherish, harbor (a feeling, ل toward s.o.); to become or be pregnant (مِنْ by s.o.); to bear fruit (tree); to induce, cause, prompt, get (s.o. to do s.th.), make s.o. (s.) do s.th. (عَلَى); to convert, bring around, win over (عَلَى رَأْيِهِ s.o. to one's opinion), convince (عَلَى رَأْيِهِ s.o. of one's opinion); to attack (عَلَى s.o.), also حَمَلَ عَلَى (*ḥamlatan*) to launch or make an attack on; to know by heart (a book); to relate, refer (عَلَى s.th. to), bring (s.th.) to bear (عَلَى upon s.th.), link, correlate, bring into relation (s.th., مَعَ with); to trace, trace back (عَلَى s.th. to); to ascribe, attribute, impute (عَلَى s.th. to s.o.); to make (a word) agree grammatically (عَلَى with another) | حَمَلَ نَفْسَهُ to feel annoyed, be in a melancholy mood, feel blue; حَمَلَ عَلَى نَفْسِهِ to pull o.s. together, brace o.s.; حَمَلَ عَلَى مَحْمَلٍ (*maḥmalī*) to take s.th. to mean..., interpret or construe s.th. in the sense of..., as if it were...; حَمَلَ عَلَى مَحْمَلٍ to misinterpret, misconstrue s.th.; حَمَلَ مَحْمَلًا (*maḥmala l-jidd*) to take s.th. seriously, take s.th. at face value II to have or make (s.o.) carry or bear (s.th.), load, burden, charge, task (s.o. or s.th. a with), impose (s.o. on s.o. s.th.) V to hear, assume, take upon o.s. (s.th., e.g., اَنْفَاقَاتِ *an-naḥāqāt* the expenses, الْمَسْؤُولِيَّةُ *al-mas'ūliya* the responsibility); to bear up (a under), bear, stand, sustain, endure, tolerate, stomach (s.th.); to undergo, suffer (s.th.); to be able to stand (s.o.) or put up (s.o. with s.o.); to set out, get on one's way; to depart VI to maltreat, treat unjustly (عَلَى s.o.), be prejudiced, be biased, take sides (عَلَى against s.o.); to struggle to

one's feet, rise with great effort | تحمل على (naṣiḥi) to brace o.s.; to pull o.s. together, take heart, pluck up courage VIII to carry, bring (▲ s.th.); to carry away, take away, haul off, lug off (▲ s.th.); to suffer, undergo, bear, stand, endure, sustain (▲ s.th.); to allow, permit, suffer, tolerate, brook, stomach (▲ s.th.), acquiesce (▲ in), put up, bear (▲ with s.th.); to hold (▲ s.th.), have capacity (▲ for); to imply that s.th. (▲) is possible, permissible, or conceivable; يحمل yaḥtamiḥ and (pass.) yuḥtamiḥ (it is) bearable, tolerable; (it is) conceivable, possible, probable, likely

حمل ḥaml carrying, bearing; inducement, prompting, encouragement (of s.o., على to); delivery; transport, transportation, conveyance; portage, carrying charges; — (pl. احمال aḥmāl, حمل ḥimāl) fetus; pregnancy | عدم الحمل 'adam al-ḥ. sterility (of a woman)

حمل ḥiml, ḥaml pl. احمال aḥmāl cargo, load, burden | حمل حي ḥaml ḥayy pay load, commercial load, live load; حمل ميت (mayyit) dead load; dead weight (arch.); حمل موازن (muwāzin) counterpoise, counterweight

حمل ḥamal pl. حملان ḥamlān, احمال aḥmāl lamb; (unconsecrated) Host (Chr.-Copt.); Aries, Ram (astron.)

حملة ḥamla pl. ḥamalāt attack (على on); offensive; campaign; military expedition; expeditionary force | حملة تأديبية (ta'dībīya) punitive expedition; حملة صحافية (siḥāfiya) press campaign; حملة استكشافية (istikshāfiya) reconnaissance raid (mil.); حملة ميكانيكية motorized detachment (mil.); حملة انتخابية (intikhabīya) election campaign

حمل ḥamali pl. -iya ambulant water vendor

حمل ḥamil foundling; guarantor, warrantor

حملة ḥamla 'alā a burden to, completely dependent upon

حمل ḥamul long-suffering; gentle, mild-tempered

حمل ḥammāl pl. -ūn, حمال porter, carrier

حمالة ḥimāla work and trade of a porter or carrier

حمالة ḥammāla (carrier) beam, girder, support, base, post, pier, pillar; suspenders | حمالة الصدر (ṣadr) brassière

حمولة ḥumūla pl. -āt load capacity, load limit, capacity; tonnage (of a vessel); portage, freightage, transport charges; (pl. حمائل ḥamā'il) family (Ir.)

محمل maḥmal see حمل ḥamala; also أخذ شيئاً على محمل الجد (m. il-jidd) to take s.th. seriously

محمل maḥmil (colloq. maḥmal) pl. محامل maḥāmīl camel-borne litter; mahmal, a richly decorated litter sent by Islamic rulers to Mecca as an emblem of their independence, at the time of the ḥajj

تحميل taḥmīl burdening; encumbrance; imposition; loading, shipping, shipment

تحملة taḥmila pl. تحاميل taḥāmīl suppository (med.)

تحمل taḥammul taking over, assumption (of burdens); bearing, standing, sufferance, endurance; durability; strength, hardiness, sturdiness, solidity (of a material)

تحامل taḥāmūl prejudice, bias, partiality; intolerance

احتمال iḥtimāl bearing, standing, suffering, sufferance, toleration; probability, likelihood, potentiality | صعب الاحتمال (sa'b) hard to bear, oppressive

حامل ḥāmīl pl. حملة ḥamala porter, carrier; bearer (of a note, of a check, etc.; of an order or decoration); holder (of an identification paper, of a diploma, of a

certificate); holding device, holder, clamp, fastener, hold, support (*techn.*); fighter (على against); (pl. حوامل *hawāmīl*) pregnant | حامل البريد courier; حملة الاسم *h. al-ashum* shareholders; حملة الاقلام the publicists, the writers; حامل كلام الله *h. kalām allāh* one who knows the Koran by heart; تيار حامل (*tayyār*) carrier current (*el.*); موجات حاملة (*maujāt*) carrier waves (*el.*)

حاملة *hāmila* pl. -āt device for carrying, carrier | حاملة خريطة map case; حاملة طائرات *h. ḡirāt* aircraft carrier

محمل *maḥmūl* carried, borne; bearable, tolerable; load weight, service weight, cargo; tonnage (of a vessel); predicate, attribute (logic), محمول عليه subject (logic) | مشاة محمولة (*muḡāh*) motorized infantry (*mil.*); جنود محمولون جوا (*jauwan*) airborne troops (*mil.*)

محمل *muḥammal* loaded, laden, heavily charged, burdened (ب with), encumbered (ب by)

محمل *muḥtamal* bearable, tolerable; probable, likely

حلق *ḥamlāqa* (حلقة *ḥamlāqa*) to stare, gaze (ب or ق at)

حماليا *ḥimalāyā* Himalaya

حماة *ḥamū* (construct state of حم *ḥam*) and حماة *ḥamāh* see حم¹

حمي *ḥamiya* a to be or become hot; to glow (metal); to flare up; to fly into a rage, become furious (على at) | حمي fierce fighting broke out II to make hot, heat (a s.th.); to heat to glowing (a metal); to fire up (a stove); to kindle, inflame, stir up, excite (a s.th.); to bathe (= حم II) IV to make hot, heat (a s.th.)

حمو *ḥamw* heat | حمو النيل *h. an-nīl* prickly heat, heat rash, lichen tropicus (*eg.*)

حمو *ḥumūw* heat

حمة *ḥuma* pl. -āt, حمى *ḥuman* sting, stinger (of insects); prick, spine (of plants)

حمى *ḥamay* hot, glowing; heated, excited

حمى *ḥummā* see حم³

حمية *ḥamiya* zeal, ardor, fervor; enthusiasm, ardent zeal, fanaticism; violence, vehemence; passion, rage, fury; heat of excitement; temper, temperament | الحمية (*ḡamiya*) chauvinism

حميا *ḥumayyā* heat; excitement, agitation; enthusiasm; fire, passion, impetuosity, vehemence; fury, rage; wine

حموة *ḥamāwa* heat

محمى *maḥman* fire chamber, furnace (of a stove, oven, etc.)

حام *ḥāmin* hot; heated, violent, fierce (*e.g.*, a battle); glowing, passionate, fiery; burning

حمى *ḥamū* : (حمى *ḥamiya*) to defend, guard (a, s.o., s.th. من against), protect, shelter, shield (من a, s.o., s.th. from); to deny (المريض the patient) harmful food (a = to put him on diet); to forbid (a s.o. to do s.th.) III to defend (من s.o. or s.th., also, of a lawyer in court); to shield, protect, support (عن s.o. or s.th.), take up the cause of (عن), stand up for (عن) VI to keep away (a from), shun, avoid (a s.th.) VIII to protect o.s. (a, a from s.th., from s.o.), defend o.s., cover o.s. (ب with s.th.), seek protection, seek shelter or refuge (ب with s.o., also عند من from)

حمى *ḥiman* protection; defense; sanctuary

حمية *ḥimya* that which is defended; diet

حماية *himāya* pl. -āt protection, patronage, sponsorship, auspices; protectorate (pol.)

محاماة *muḥāmāh* defense (jur.); legal profession, practicing of law | هيئة المحاماة *hai'at al-m.* the bar

إحتما *ihtimā'* seeking cover, seeking protection; cover, shelter, protection

حام *hāmin* pl. حماة *humāh* protector, defender, guardian; patron | الدولة الحامية *(daula)* protecting power (of a protectorate)

حامية *hāmiya* pl. -āt patroness, protectress; garrison (mil.)

محمى *maḥmiy* protected (ب by); being under a protectorate, having the status of a protectorate | منطقة محمية *(minṭaqa)* protectorate (country)

محمية *maḥmiya* pl. -āt protectorate (country; pol.)

محام *muḥāmin* pl. محامون *muḥāmūn* defense counsel, counselor-at-law, lawyer, barrister, attorney (at law), advocate

محامية *muḥāmiya* woman lawyer

مُحْتَمٍ *muḥtamin* one who seeks protection; protégé; being under a protectorate, having the status of a protectorate

حماة *hamāh* Hama (city in W Syria)

حن *hanna* I (حنين *hanīn*) to long, yearn, hanker (إلى for), crave (إلى s.th.); — حنة *hanna*, حنان *hanān*) to feel tenderness, affection, sympathy (على for s.o.); to sympathize, commiserate (على with), feel compassion (على for); to pity (على s.o.), have mercy (على on) II to move, touch, fill with tenderness, soften, fill with compassion (قلبه *qalbahu* s.o.'s heart); to blossom, flower, be in bloom (tree) V to feel sympathy, feel pity, feel compassion (على for s.o.), commiserate (على with s.o.); to be tender, affectionate

حنة *hanna* sympathy; commiseration, compassion, pity; favorable aspect, advantage

حنان *hanān* sympathy, love, affection, tenderness; commiseration, compassion, pity; حنائيك *hanāniika* have pity! have mercy!

حنانة *hanāna* compassion, pity, commiseration

حنين *hanīn* longing, yearning, hankering, nostalgia, craving, desire

حنون *hanūn* affectionate, loving, soft-hearted, tenderhearted, compassionate, merciful; tender, soft, gentle, kind, moving, touching (voice)

حنان *hannān* affectionate, loving, tender; compassionate, sympathetic

تحنان *tiḥnān* attachment, devotion, loyalty

تحنن *taḥannun* tenderness, affection, sympathy

حنا II to dye red (أ s.th., with henna)

حناء *hinna'* henna (a reddish-orange cosmetic gained from leaves and stalks of the henna plant) | أبو الحناء *abū l-ḥ.* robin (redbreast); تمر الحناء (colloq. *tamr el-ḥinna*) henna plant (*Lawsonia inermis*; bot.)

حناية look up alphabetically

حنبل *hanbalī* Hanbalitic, of or pertaining to the *madhab* of Aḥmad ibn Ḥanbal; puritanical, strict in religious matters; (pl. حنابلة *hanābila*) Hanbalite

حنو *ḥanū* see حانوت

حنث *hanīṭa* a (*hint*) with يمينه or في يمينه to break one's oath V to practice piety, perform works of devotion; to seek religious purification; to scorn sin, not yield to sin

حنث *hinṭ* pl. أحناث *aḥnāt* perjury; sin

حنجرة *hanjara* pl. حناجر *hanajir*² larynx, throat

حنجور *hunjūr* pl. حناجر *hanājir*² larynx, throat

حنجل *hanjala* to prance (horse); to caper, gambol II *tahanjala* to dance, caper, gambol, frisk

حنس *hindis* pl. حنادس *hanādīs*² dark night
حنقوق *handaqūq* (bot.) melilot, (yellow) sweet clover (*Melilotus*)

حنش *hanaš* pl. احتاش *aḥnāš* snake

حنط II to embalm (* a corpse); to stuff (* a carcass)

حنطة *hinṭa* wheat

حنطة *hinṭa* embalming

حنط *taḥannuṣ* mummification

حنط *muḥannaṣ* mummified

عربة الحنطور *arabat al-ḥanṭūr* victoria, light carriage designed for two passengers

حنظل *hanṣal* (coll.; n. un. ة) colocynth (*Citrullus colocynthis*; bot.)

حنف *hanaṣa* i to turn or bend sideways

حنيف *ḥanīf* pl. حنفاء *ḥunaṣā*² true believer, orthodox; one who scorns the false creeds surrounding him and professes the true religion; true (religion) | الدين الحنيف (*dīn*) the True (i.e., Islamic) Religion, also الحنيفة السحاء (*saḥā*)

حنى *hanaṣ* pagan, heathen, idolater (*Chr.*); Hanafitic (see حنيفة); (pl. -ūn) Hanafi

حنفية *hanafīya* paganism, heathendom (*Chr.*); Hanafitic *madḥab* (an orthodox school of theology founded by Abu Hanifah); — (pl. -āt) faucet, tap; hydrant

الحنيفية *al-ḥanīfiya* the True (i.e., Islamic) Religion

احنف *aḥnaṣ*² afflicted with a distortion of the foot

حنق *ḥaniqa* a (*hanaq*) to be furious, mad, angry; to be annoyed, exasperated, peeved, irritated (على or من at, by), be resentful (على or من of) IV to infuriate, enrage, embitter, exasperate, irritate (* s.o.)

حنق *hanaq* fury, rage, ire, wrath, anger, exasperation, resentment, rancor

حنق *ḥaniq* furious, mad, angry; resentful, bitter, embittered, annoyed, exasperated, peeved

حانق *ḥāniq* furious, mad, angry; resentful, bitter, embittered, annoyed, exasperated, peeved | حانق على الحياة (*ḥayāh*) weary of life, dispirited, dejected; حانق على النساء (*nisā*) misogynist

محنق *muḥnaq* infuriated, enraged; embittered, bitter, angry, exasperated, resentful

حنك *ḥanaka* i u, II and IV to sophisticate, make experienced or worldly-wise through severe trials (said of fate, time, age)

حنك *ḥanak* pl. احناك *aḥnāk* palate

حنكى *ḥanaki* palatal

حنك *ḥunk*, *ḥink* and حنكة *ḥunka* worldly experience, worldly wisdom gained through experience, sophistication

محنك *muḥannak* experienced, worldly wise, sophisticated | منك - منك (*muḥannak*) shrewd, smart, sharp

حنى *ḥanā* i and حنا *ḥanā* u and حنى (*ḥanī* and حنو) to bend, curve, twist, turn; to lean, incline (على or ال toward s.o.); to feel for s.o. (على), sympathize (على with s.o.), commiserate, pity (على s.o.), feel compassion, feel pity (على for s.o.); to bend, bow, flex, curve, crook (* s.th.) IV to bend, bow, tilt, incline (* s.th.; e.g., رأسه *ra'sah* one's head); to sympathize (على

with s.o.), feel compassion, feel pity (على for s.o.), commiserate, pity (على s.o.) VII to bend, curve, twist, turn; to be winding, be tortuous, wind, meander (e.g., a road); to turn, deviate, digress (عن from); to bow (ل to s.o.); to lean, incline (على or فوق over s.th., الى toward s.o., toward s.th.); to devote o.s. eagerly (على to s.th.); to contain, harbor (على s.th.) | ان ضلوعي لا تنحنى على ضغن (ḡulū'i, ḡiḡn) I harbor no grudge, I feel no resentment

حنو *ḥano* bending, deflection, flexing, flexure, curving, curvature, twisting, turning

حنو *ḥinw* pl. احناء *aḥnā'* bend, bow, turn, twist, curved line, curve, contour; pl. ribs | بين احناؤها in her bosom

حنو *ḥunūw* sympathy, compassion, tenderness, affection

حنى *ḥany* bending, deflection, flexing, flexure, curving, curvature, twisting, turning

حنية *ḥanya* bend, turn, curve

حنية *ḥaniya* pl. حنايا *ḥanāyā* arc; camber, curvature | في حنايا صدره in his bosom; في حنايا نفسه in his heart, deep inside him

حناية *ḥināya* curving, curvature, twisting, turning, bending

حائوت see below

حنى *maḥnan* pl. محان *maḥnanin* curvature, bend, flexure, bow, turn, curve

انحناء *inḥinā'* bend, deflection, curvature; curve; arc; inclination, tilt; bow, curtsy

انحناء *inḥinā'a* (n. vic.) bow, curtsy

الحواشي *al-ḥawāshī* the longest ribs; (fig.) breast, bosom | بماء حوانهم *bi-mīl'i ḥ.* (they shouted) at the top of their lungs, with all their might

حنى *maḥniy* bowed, inclined (head); bent, curved, crooked

منحن *munḥanin* bent, curved, crooked, twisted; inclined, bowed

منحنى *munḥanan* pl. منحنيات *munḥanayāt* bend, flexure, deflection, curvature; turn, twist, break, angle; curve (of a road, and *math.*); slope

حانوت *hānūt* pl. حوانيت *ḥawānūt* store, shop; wineshop, tavern

حانوق *hānūlī* pl. -iya (eg.) corpse washer; undertaker, mortician, gravedigger

حواء *ḥawwā'* Eve

حوب V to abstain from sin; to lead a pious life; to refrain, abstain (من from s.th.)

حوبة *ḥauba* sin, offense, misdeed, outrage

حوباء *ḥaybā'* soul

حوت *hūt* pl. حيتان *hītān*, احوات *aḥwāt* fish; whale; Pisces, Fishes (*astron.*) | حوت *ḥ.* سليمان *sulaimān* salmon

حوج IV *aḥwaja* to have need, stand in need, be in want (الى of s.th.), need, require, want (الى s.th.); to put (s.o.) in need of (الى), make necessary (الى s.o. for s.o. s.th.), require (الى s.o. of s.o. s.th.), compel, oblige (الى s.o. to); to impoverish, reduce to poverty (s.o.) | ما احوجه الى (*aḥwajahū*) how much he stands in need of ...! VIII to have need, stand in need, be in want (الى of; also ل), need, want, require (الى s.th., s.o.)

حوج *ḥauj* need, want, lack, deficiency, destitution

حاجة *ḥāja* pl. -āt need (الى or ب of); necessity, requirement, prerequisite; natural, bodily need; pressing need, neediness, poverty, indigence, destitution; object of need or desire; desire, wish, request; necessary article, requisite; matter, concern, business, job, work; thing, object; — pl. حوائج *ḥawā'ij* needs,

necessities, necessities; everyday objects, effects, belongings, possessions, stuff; clothes, clothing | كان في حاجة الى (ل) to stand in need, be in want of (s.th.), need, require (s.th.); لا حاجة الى (ل) (*hājata*) ... is not necessary, not required, there is no need of...; لا حاجة لي به I don't need it; عند الحاجة if (or when) necessary, if need be, in case of need; في غير حاجة unnecessary; ما به الحاجة the essentials; محل الحاجة *maḥall al-ḥ.* the essential passage, the gist, the substance, the crux, the interesting part (of an exposition); سد حاجة *sadda ḥājatahū* to meet s.o.'s needs, provide for s.o.'s needs; قضى حاجة *qaḍā ḥājatahū* to fulfill s.o.'s wish; قضى الحاجة to relieve nature

حاجيات *hājīyāt* everyday commodities, utensils, utilities, necessities, necessities

أحوج *aḥwaj* in greater need (الى of s.th.); more necessary

احتياج *iḥtiyāj* want, need, requirement, (pre)requisite, necessity; pl. -āt needs, necessities, necessities

محتاج *maḥdawī* (pl. of محوج *muḥwī*) needy, poor, destitute people

محتاج *muḥtāj* in need, in want (الى of s.th.), requiring (الى s.th.); poor, destitute, indigent

حويجة *hawjala* pl. حواجل *hawājil* phial (chem.)

حاد *hāda* u (*ḥaud*) to turn aside, turn away (عن from), turn (عن off) II to turn off, take a turning

حودة *hauda* turn, turning

حاذ *hāḍa* u (*ḥauḍ*) to urge on, spur on (animals) IV do. X استحوذ *istahwada* to overwhelm, overcome, overpower (على s.o.; esp. emotions), get the better of (على), gain mastery (على over); to seize (على on), take possession (على of), usurp (على s.th.)

حوزي *hūdī* coachman, cabman, driver

حوزية *hūdīya* coachman's work or trade

حار *hāra* u to return (الى to); to recede, decrease, diminish, be reduced (الى to) II to change, alter, amend, transform, reorganize, remodel, modify (s.th. or من s.th.); to roll out (s.dough); to make white, whiten (s.s.th.); to bleach (s.a fabric) III to talk, converse, have a conversation (s.with s.o.); to discuss, debate, argue IV (with جوابا *jawāban*) to answer, reply (with negations only) V to be altered, changed, amended, transformed, reorganized, remodeled, modified VI to carry on a discussion

حور *hawar* white poplar (also pronounced *haur*); bark-tanned sheepskin, basil; marked contrast between the white of the cornea and the black of the iris

حارة *hāra* pl. -āt quarter, part, section (of a city); (Tun.) ghetto; lane, alley, side street (with occasional pl. حواري *hawārī*) ح. حارة السد | *as-sadd* blind alley, dead-end street

حوراء *aḥwar*, f. حوراء *haurā*, pl. حور *hūr* having eyes with a marked contrast of white and black, (also, said of the eye:) intensely white and deep-black

حوارة *hawwāra* (*hawāra*?) cretaceous rock; chalk

حواري *hawārī* pl. -ūn disciple, apostle (of Jesus Christ); disciple, follower

حوراء *huwwārā* cretaceous rock; chalk

حورية *hūrīya* pl. -āt, حور *hūr* houri, virgin of paradise; nymph; (pl. -āt) young locust | حورية الماء water nymph, nixie

حوران *haurān* the Hauran, a mountainous plateau in SW Syria and N Jordan

مخور *miḥwar* pl. محاور *maḥāwir*² rolling pin; pivot, core, heart, center; axis; axle, axletree

محار *maḥār* (coll.; n. un. ة) oysters; shellfish, mussels; mother-of-pearl, nacre

محارة *maḥara* (n. un.) oyster; oyster shell, mussel; trowel

تحويل *taḥwīr* alteration, change, transformation, reorganization, reshuffle, remodeling, modification

حوار *ḥiwār* talk, conversation, dialogue; argument, dispute; text (of a play); script, scenario (of a motion picture)

محادثة *muḥāwara* talk, conversation, dialogue; argument, dispute

تداول *taḥāwūr* discussion

حاز *hāza u* (ḥauz, حيازة *ḥiyāza*) and (حيز *ḥiẓ*) to possess, own, have (▲ s.th.); to gain, win, get, receive, obtain, achieve, attain (▲ s.th., e.g., success, victory, etc.); to gain possession, gain control (▲ of s.th.), seize, monopolize (▲ s.th.); — *hāza i* (حيز *ḥiẓ*) to drive on, urge on (▲ camels) V *taḥawwaza* and *taḥayyaza* to writhe, twist, coil; — *taḥayyaza* to stay away, keep away, seclude o.s., isolate o.s. (عن from); to be disposed, incline, tend, lean (إلى toward); to join (إلى s.o. or s.th.); to side (إلى with), take sides (إلى in favor of) VII to isolate o.s., seclude o.s., separate, segregate, disengage o.s., disassociate o.s., stay away, keep away, retire, withdraw (عن or من from); to join (إلى s.o. or s.th.); to unite (إلى with); to side (إلى or ل with), take sides (إلى or ل in favor of) VIII to possess, own, have (▲ s.th.); to take possession (▲ of s.th.); to keep, prevent, hinder (عن s.o. from)

حوز *ḥauz* possession, holding, tenure; obtainment, attainment, acquisition; taking possession, occupation, occupancy; (jur.) tenancy; — (pl. أحواز *aḥwāz*)

enclosed area, enclosure; precinct(s), boundary, city limits

حوزى *ḥauzī* possessory, tenurial

حوزة *ḥauza* possession, holding, tenure; property; area, territory | في حوزته *fi ḥ. yadihi* in his possession; حوزة مصر *ḥauza miṣr* the defense of Egyptian territory

حيز *ḥayyiz*, *ḥaiz* pl. أحياز *aḥyāz* scope, range, reach, extent, compass, confines, field, domain, realm; sphere | لا يدخل في حيز *la yadḡulu (yadḡulu)* it is not within the bounds of reason; برز إلى حيز المقول (to advance to the realm of fact, i.e.) to become a reality; في حيز الامكان *fi ḥ. il-imbkān* within the realm of possibility, quite possible

حيازة *ḥiyāza* possession, holding, tenure; taking possession, occupation, occupancy; acquisition of title, acquisition of the right of possession; obtainment, attainment, acquisition

تحيز *taḥayyuz* partiality; prejudice, bias

انحياز *inḥiyāz* isolation, seclusion, retirement; partiality; prejudice, bias

حائز *ḥā'iz* possessor, holder, tenant

متحيز *mutaḥayyiz* partial, prejudiced, biased

منحاز *munḥāz* secluded, retired, withdrawn, removed (عن from); an outsider, a stranger (عن to)

VIII (eg.) to be in a quandary, waver, hesitate

حاش *ḥāṣa u* (ḥauṣ) to round up, drive into a trap (▲ game); to stop, check, prevent, hinder (▲ s.th.), stand in the way (▲ of); to hold back, stem, stave off (▲ s.th.) II to gather, collect, amass, accumulate, pile up, hoard (▲ s.th.); to save, put by (▲ money); to find (▲ s.th.)

حيشان *ḥauš* pl. *aḥwāš*, حوش *ḥiṣān* enclosure, enclosed area; courtyard

حوش *ḥawāš* mob, rabble, riffraff

حوشي *ḥūšī* wild; unusual, odd, queer, strange

اسبوع الحاش *usbu' al-ḥāš* Passion Week (Chr.)

حاش لله *ḥāša lillāh* حاشو see حاشي, حاشا? = حاشي لله

حوص *ḥawāṣ* squinting of the eyes (caused by constant exposure to glaring light)

حوصاء *ḥawāṣ*,² f. حوصاء *ḥawāṣ*,² pl. حوص *ḥūṣ* having narrow, squinting eyes

حياصة *ḥiyāsa* girth

حوصل *ḥawṣal*, حوصلة *ḥawṣala* craw (of a bird); bladder; pelican | الحوصلة المرارية (*marārīya*) gall bladder, bile (anat.)

حويصل *ḥuwaiṣil* blister, bleb, vesicle; water blister

حوصلة *ḥuwaiṣila* pl. -āt blister, bleb, vesicle

حوض *ḥawḍ* pl. *aḥwāḍ*, حياض *ḥiyāḍ*, حيطان *ḥiḍān* basin; water basin; trough, tank, cistern, reservoir, container; basin of a river or sea; pool; (in the Egyptian irrigation system) a patch of land surrounded by dikes, flooded by high water of the Nile; pond; pelvis (anat.); (garden) bed; dock; pl. حياض *ḥiyāḍ* (sacred) ground, area, domain (to be protected), sanctum | حوض جاف (*ḡaff*) dry dock; حوض حمام *ḥ. ḥammām* bathtub; حوض عوام (*'awwām*) floating dock; زاد عن حياضه to assume the defense of s.o., make o.s. the champion of s.o.; to defend o.s.; ذب عن حياض الدين (*dabba*) to defend the faith; حواض الفحم والحديد coal and iron deposits

حويضة *ḥuwaiḍa* renal pelvis (anat.)

حياطة *ḥiṭa*, حيطه *ḥiṭa*, حاط *ḥāṭa* u (*ḥauṭ*, حيطه *ḥiṭa*, حياطة *ḥiyāṭa*) to guard, protect (a, s.o., s.th.), watch (a, s. over s.o., over s.th.), have the custody (a, s. of); to attend (a to), take care (a of), look after s.th. (a); to surround, encircle, enclose, encompass (ب s.o., s.th.) II to build a wall (a around s.th.), wall in (a s.th.); to encircle, surround (a s.th.), close in from all sides (a on s.th.) III to try to outwit, dupe, or outsmart (a s.o.); to mislead, lead astray, seduce (a s.o.) IV to surround (ب s.o., s.th., also a, s.o., s.th., ب with); to encompass, enclose, embrace, comprise, contain (ب s.th., also a); to ring, encircle (ب s.o., s.th., also a, s.o., s.th., ب with s.th.), close in from all sides (ب on); to know thoroughly, comprehend, grasp completely, understand fully (ب s.th.), be familiar, be thoroughly acquainted (ب with) | احاط به علما (*'ilman*) to know s.th. thoroughly, have comprehensive knowledge of s.th.; to take cognizance, take note of s.th.; احاطه علما ب he informed him of..., he let him know about ...; he brought... to his notice V to guard, protect (a, s.o., s.th.); to take precautions (a with regard to), attend (a to); to be careful, be cautious, be on one's guard VIII to be careful, be cautious, watch out, be on one's guard; to take precautions, make provision (ل for, so as to ensure...); to surround (ب s.o., s.th.); to guard, protect, preserve (ب s.th. from), take care (ب of), attend (ب to), look after (ب), see to it (ب أن that)

حيطه *ḥiṭa*, *ḥiṭa*, حوطه *ḥawṭa* cautiousness, caution, provident care, prudence, circumspection | اخذ حيطته (*ḥiṭataḥū*) to be on one's guard, take precautions; بلا حيطه thoughtlessly, unthinkingly, inadvertently

حياطة *ḥiyāṭa* guarding, custody, protection, care

تحويط *taḥwīṭ* encirclement

احاطة *iḥāṭa* encirclement, encompassment; comprehension, grasp, understanding, knowledge, cognizance (ب of s.th.), acquaintance, familiarity (ب with); information, communication

تحوط *taḥawwut* provision, care, attention, precaution, prudence; pl. -āt precautionary measures, precautions

احتياط *iḥṭiyāṭ* caution, cautiousness, prudence, circumspection, carefulness; provision, care, attention, precaution, prevention; pl. -āt precautionary measures, precautions | على سبيل الاحتياط as a precaution, out of precaution, to be on the safe side

احتياطي *iḥṭiyāṭī* precautionary; prophylactic; preventive; replacement; spare- (in compounds); reserve- (in compounds); stand-by; reserve funds, capital reserves (fin.); reserve (mil.) | حبس احتياطي (*ḥabs*) detention pending investigation; تدابير احتياطية precautionary measures, precautions; قوات احتياطية (*qūwat*) reserves (mil.); مال احتياطي capital reserve, reserve fund; احتياطي الزيت الخام (crude-)oil reserves

حائط *ḥā'it* pl. حيطان *ḥiṭān*, حياط *ḥiyāṭ*, حوائط *ḥawā'it* wall | حائط المبكى *ḥ. al-mabkū* Wailing Wall (in Jerusalem); القى *alqā* (*daraba*) به عرض الحائط *biḥi 'urda l-ḥā'it* to make little of s.th., scorn, disdain, despise s.th.; to reject s.th., discard s.th., throw s.th. overboard; to ruin, thwart, foil s.th.

حويط *ḥawīṭ* (eg.) clever, smart, shrewd

محيط *muḥīṭ* surrounding (ب s.th.); comprehensive; familiar, acquainted (ب with); — (pl. -āt) circumference, periphery; extent, range, scope, compass, reach, domain, area; milieu, environment, surroundings; ocean; pl. محيطات surroundings, environment | المحيط الاطلنطي

(*aṭlanṭī*) the Atlantic Ocean; المحيط الهادئ (*hādī'*) the Pacific Ocean

محاط *muḥāṭ* surrounded (ب by)

متحورط *mutaḥawwīṭ* cautious, prudent, provident, circumspect, careful, watchful

حوف *ḥawf* edge, rim, brim, brink; border, hem, fringe

حافة *ḥāṣa* pl. -āt, حواف *ḥawāṣin* border, rim, brim, brink, verge; edge; fringe, hem | بين حوافه within it, in it, therein

حاق (*ḥāq*) *ḥāqa u* (*ḥawq*) to surround, enclose, infold, embrace (ب s.o., s.th.) II = I (عل s.o., s.th.)

حوقل *ḥawqala* (حوقلة *ḥawqala*) to pronounce the formula: لا حول ولا قوة الا بالله (see حول *ḥawl*)

حوقلة *ḥawqala* pl. حواقل *ḥawāqil* phial (chem.), Florence flask

حياكة *ḥiyāka* *ḥāka u* (*ḥawk*, حياك *ḥiyāḥ*, حياكة *ḥiyāka*) to weave (أ s.th.); to interweave (أ s.th.); to knit (أ s.th.); to braid, plait (أ s.th.); to contrive, devise, hatch, concoct (أ s.th.; e.g., ruses, intrigues, pretexts), think up, fabricate, create (أ s.th. in one's imagination)

حياكة *ḥiyāka* weaving; knitting; braiding, plaiting

حائك *ḥā'ik* pl. حاك *ḥāka* weaver; — (mor.) an outer garment made of a long piece of white woolen material, covering body and head

حال (*ḥāl*) *ḥāla u* to change, undergo a change, be transformed; to shift, turn, pass, grow (الى into s.th., also أ), become (الى s.th.); to deviate, depart (من from, e.g., a commitment), dodge, evade, fail to meet (عن s.th.); to elapse, pass, go by (time); — (دون *ḥailūla*) to prevent (دون s.th.); to intervene, interfere, interpose, come (بين between) | حال عن عهد (*ahd*) to withdraw from a contract; حال بين فلان

to make s.th. inaccessible to s.o., impossible for s.o.; to bar or obstruct s.o.'s way to s.th.; to prevent s.o. from s.th., deny s.o. s.th.; *حال بين نفسه وبين* (iṣ/āq) to resist compassion, deny o.s. any sympathy II *hawala* to change (إلى or من s.th. to s.th. else), transform, transmute, convert, turn, make (إلى or من s.th. into s.th. else); to transplant (من s.th.); to transfer (من s.th.); to convert (من s.th., mathematically); to switch, commutate (من current; el.); to convert, transform (من current; el.); to shunt (من a railroad car); to switch (من a railroad track); to remit, send, transmit (من s.th., e.g., money by mail, إلى to s.o.); to pass on, hand on (إلى s.th. to s.o.); to forward (إلى s.th. to s.o. or to an address); to endorse (من a bill of exchange, a promissory note); to direct, turn (من s.th., also *نظرة nazratan* a glance, إلى to or toward); to divert, distract, keep (من or من s.o. or s.th. from); to turn away, avert (*بصره* basarahū one's eyes from); to turn off, switch off, disconnect (من current; el.) | *حول الدفة (daffa)* to turn the helm, change the course III *hawala* to try, attempt, endeavor (من s.th., أن to do s.th.), make an attempt, make an effort (أن to do s.th.); to seek to gain (من s.th.) by artful means; to deceive by pretenses, make excuses, hedge, dodge IV to change (من or من s.th. to), transform, transmute, turn, make (من or إلى s.th. into); to convert, translate (من or إلى s.th. into); to transfer (من s.th.); to remit, send (من s.th. إلى or إلى to s.o.); to assign (من, من s.o., s.th., إلى or إلى to s.o.); to turn over, hand over, pass on (إلى or من s.o. or s.th. to); to forward (إلى s.th. to); to refer (إلى s.o. to); to cede, transfer (من a debt, إلى to s.o.; *jur.*) | *أحيل على المعاش (uhila, ma'ās)* and *أحيل إلى التقاعد (taqā'ud)* he was pensioned off; *أحيلت الكيابة لي* the bill was protested (*fin.*) V *ta-*

hawala to change, undergo a change; to be changed (إلى to), be transformed, be transmuted, be converted (إلى into), become (إلى s.th.), turn, grow (إلى into), transform (إلى — من or عن from — into), change, develop, evolve (إلى — من from — to); to withdraw, go away, leave; to move (إلى to a residence); to turn away (من from), turn one's back (عن on); to deviate (عن from); to depart, digress, stray (عن الطريق from the way); to renounce, forgo, relinquish, disclaim (عن s.th.); to proceed slyly or cunningly | *تحويل كل حيلة* to employ every conceivable trick; — *tahayyala* to employ artful means; to ponder ways and means (إلى to an end, in order to attain s.th.) VI *tahāwala* to try, endeavor, take pains (إلى to do s.th.), strive (على for); — *tahāyala* and VIII to employ artful means, resort to tricks, use stratagems (على against s.o.); to deceive, beguile, dupe, cheat, outwit, outsmart (على s.o.); to be out (على for s.th.) or achieve (على s.th.) by artful means, by tricks VIII to work or strive (on one's own resources), make efforts (on one's own) IX *ihwala* to be cross-eyed, to squint X to change (إلى to, into), turn, be transformed, be converted (إلى into); to be transubstantiated (bread and wine, إلى into the body and blood of Christ; *Chr.*); to proceed, pass on, shift, switch (إلى to s.th. new or s.th. different); to be impossible (على for s.o.); to be inconceivable, absurd, preposterous

حال hāl m. and f., pl. *ahwāl* condition, state; situation; position, status; circumstance; case; present, actuality (as opposed to future); circumstantial expression or phrase (*gram.*); pl.: conditions, circumstances; matters, affairs, concerns; cases; *hāla* (prep.) during; immediately upon, right after; just at; in case of ..., in the event of ...; *حالا*

hālan presently, immediately, at once, right away, without delay; now, actually, at present | الحال *hāl* and الحال on the spot, at once, immediately; على كل حال (*kullī ḥālīn*) and على أي حال (*ayyī ḥ.*) in any case, at any rate, anyhow; يبقى على (*yabqā*) it remains unchanged, just as it is; في حال من الأحوال in some case or other, anyway, if occasion should arise, possibly; (with neg.) by no means, under no circumstances, not at all, in no way; بحال *bi-ayyī ḥ.* with neg.: by no means, not at all, in no way: كذلك الحال the same goes for ..., it is the same with ..., it is also the case with ...; كما هو الحال في as is the case with; كيف حالك how are you? شيء بحاله a thing in itself, a separate, independent thing; الأحوال الجوية (*jawwīya*) atmospheric conditions; محاكم الأحوال الشخصية (*ṣakṣīya*) courts dealing with vital statistics; قانون (or) نظام الأحوال الشخصية personal statute; صاحب الخال noun referent of a circumstantial phrase (*gram.*); عرض حال *ard ḥ.* application, memorial, petition; لسان حال لسان see

حالا *ḥalamā* (conj.) as soon as

حالة *ḥāla* pl. -āt condition, state; situation; (possible, actual) case; *ḥālata* (prep.) during | حالة أن (*ḥālata an* (conj.)) whereas; والحالة هذه under these circumstances, such being the case, things being as they are; حالة في (*ḥālātī*) in (the) case of ..., in the event of ..., e.g., حالة في حالة *lī-ḥālātī an* in case that ..., in the event that ...; كما هي الحالة في: إذا في حالة ما إذا as is the case with ...; حالة اجتماعية (*ijtimā'īya*) marital status; الأحوال الجوية (*jawwīya*) atmospheric conditions; حالة أخطر *ḥ. al-ḥaṭar* stand-by, alert, state of alarm; الحالة الراهنة the status quo; حالة

الطوارئ *ḥ. al-ṭawāri'* state of emergency; (talabbus) flagrante delicto (*jur.*); الحالة المدنية (*madanīya*) civil status, legal status; سوء الحالة *sū' al-ḥ.* predicament, plight

حالي *ḥālī* present, current, actual, existing; momentary, instantaneous; حاليا *ḥālīyan* at present, actually | صورة حالية (*ṣūra*) snapshot (*phot.*)

حالية *ḥālīya* actuality, topicality, time-liness

حول *ḥawl* pl. الأحوال *aḥwāl* year; might, power | لا حول ولا قوة إلا بالله *lā ḥawla wa-lā quwata illā bi-llāh* there is no power and no strength save in God; لا حول له (*wa-lā ḥilata*) he is completely powerless, he can do nothing, he is at the end of his resources

حول *ḥiwal* change of place, change | لا يبتغون عنه حولا (*yabtaḡūna*) they don't want it otherwise, they ask for it

حول *ḥaula* (prep.) around, about; circa, about, some, approximately, roughly (with following number); about (esp. in news headings, approx. = re, concerning) | من حوله (*ḥaulihī*) (= حوله) around him (or it), about him (or it); من حوليها (*ḥaulaihimā*) around the two of them, about them; from their vicinity, from their surroundings (dual)

حول *ḥawli* periodic, temporary, interim; one year old (animal). yearling; young animal; lamb, wether

حوليات *ḥawliyāt* yearbook, annals (— Fr. *annales*, as a scientific publication)

حيل *ḥail* strength, force, power, vigor | لا قوة (*standing*) upright, erect; على حيله (*qūwat*) completely helpless and paralyzed

حيلة *ḥīla* pl. حيل *ḥiyal*, احاييل *aḥāyil* artifice, ruse, stratagem, maneuver, subterfuge, wile, trick; device, shift; a

means to accomplish an end; expedient, makeshift, dodge, way-out; legal stratagem (for the purpose of in *fraudem legis agere*) | ما الحيلة | what's to be done? لا حيلة لي في (hīlata) I have no possibility to ..., I am in no position to ...; ما ييأس (bi-yadī) I can do nothing, I can get nowhere; لم يجد حيلة إلا lam yajid hīlatan illā he couldn't do anything except ..., he had no other choice than ...; أعيت الحيلة (a'yathu) he was at a loss, he was at the end of his wits

حيل hīyalī cunning, crafty, wily, sly, tricky, foxy

أحيل aḥyalī craftier, wilier

حول ḥawāl squinting, strabismus

أحول aḥwāl², f. حولاء ḥawlā², pl. حول ḥūl squinting, squint-eyed, cross-eyed, walleyed

حوّل ḥu'ul change, transformation, transmutation; prevention (دون of s.th.)

حوال ḥiwāl obstacle; partition, screen

حيال ḥiyāla (prep.) in view of ..., with regard to ..., in the face of, opposite, in front of, before

حوالة ḥawāla pl. -āt assignment, cession (jur.); bill of exchange, (promissory) note, check, draft | حوالة بريدية, حوالة البريد | حوالة سفر ḥ. safar traveler's check

حوال ḥuwālā (prep.) around, about; circa, approximately, roughly, about, some (with following number)

حيلولة ḥailūla separation, interruption, disruption; prevention (دون of s.th.)

لا محال lā maḥāla — لا محالة (see below)

محالة maḥāla roller, wheel (of a draw well)

لا محالة مة lā maḥālata minhu it is inevitable; there is no doubt about it;

(also لا محالة alone) most certainly, positively, absolutely, by all means

تحويل taḥwīl transformation, transmutation, conversion (إلى into s.th.); change, alteration, modification; transplantation; transposition, reversal, inversion, translocation, dislocation, displacement; transfer, assignment; conversion (e.g., of currency); conversion, transformation (of electric current); ○ transfer (fin.; also تحويل الدين t. ad-dain); remittance (of money), transmittal, sending, forwarding; bill of exchange, promissory note, draft (com.); check; endorsement (com.); c.o.d., cash on delivery | قابلية العملة للتحويل إلى العملات الأجنبية (qābi-liyat al-'umla, ajnabiya) convertibility of currency

تحويلة taḥwila pl. تحويلات taḥawīl² branch, offshoot; siding, sidetrack (railroad); side canal (irrigation; Eg.); switch (railroad)

محاولة muḥāwala pl. -āt attempt, try; effort, endeavor; recourse to expedients, shifts, or dodges, dodging, hedging | محاولة على حياة (ḥayatihī) attempt on s.o.'s life, murderous assault

إحالة ihāla transfer, conveyance, assignment; remittance; forwarding, referring (إلى or على to a competent authority); transmission, transmittal; ○ transfer (fin.); cession, assignment (Isl. Law); absurdity | إحالة على القاضي magistrate sitting at defendant's arraignment, trial judge; إحالة إلى التقاعد (ma'āṣ) and (على) المعاش (taqā'ud) pensioning off

تحول taḥawwul change, transformation, transmutation; abrupt change, sudden turn, reversal; shift, transition; departure, deviation, digression (عن from); renunciation (عن of) | نقطة التحول nuqtat at-t. turning point

تحيل taḥayyul use of tricks, trickery

تحايل *taḥāyul* and احتيال *iḥtiyāl* use of tricks, trickery; cunning, craft, subtlety, artfulness; malice, treachery, perfidy; deception, fraud

تحايل *taḥāyulī* and احتيالي *iḥtiyālī* fraudulent, e.g., إفلاس احتيالي (*iflās iḥtiyālī*) fraudulent bankruptcy

استحالة *istihāla* change, transformation, transmutation, turn, shift, transition; transubstantiation (*Chr.*); impossibility, inconceivability, absurdity, preposterousness

حائل *ḥa'īl* pl. حوائل *ḥawā'īl* obstacle, obstruction, impediment (دون on the way to s.th., و — بين see حال *ḥāla* I); barrier; partition, screen, folding screen; — (pl. حوول *ḥuwūl*) changeable, variable, frequently changing; feeble, languid, wan, pallid

محول *muḥawwil* pl. -āt converter, transformer (*el.*); endorser

محولة *muḥawwila* switch (railroad)

محول عليه *muḥawwal 'alaihi* c.o.d., cash on delivery; محول به collected on delivery

محول *muḥāl* transferor, assignor (*Isl. Law*)

محال *muḥāl* inconceivable, unthinkable, impossible, absurd, preposterous, unattainable

متحول *mutaḥawwil* changeable, variable, changing | الأعياد المتحولة (*a'yād*) the movable feasts (*Chr.*)

محتال *muḥtāl* artful, cunning, deceitful, treacherous, perfidious, fraudulent; swindler, cheat, impostor, fraud; crook, scoundrel; assignee (*Isl. Law*) | محتال عليه debtor of a ceded claim, transferee (*Isl. Law*)

مستحيل *mustaḥīl* impossible, absurd, preposterous; مستحيلات impossible things, impossibilities, absurdities

حام *ḥāma u* (*ḥaum*, حومان *ḥawamān*) to circle, hover, glide (in the air; of a bird, also of an aircraft); to hover, swarm, buzz (حول and على around) | حامت الشبهة ضده *(ḥubha, ḍiddahū)* suspicion concentrated on him, he was suspected II to circle in the air; to hover in circles, to circle; to go around, revolve (thoughts and images, in one's head or mind); to browse (في in a book)

حومة *ḥauma* pl. -āt turmoil of battle, thick of the fray; main part, bulk, main body; (تun.) quarter, section (of a city)

حين and حانة see حين

حنو see حنوت

حوى *ḥawā i* to gather, collect, unite (أ s.th.); to encompass, embrace, contain, hold, enclose, comprise, include (أ s.th.); to possess, own, have (أ s.th.); to clasp (أ s.th., the hand) V to curl (up), coil (up) VIII to encompass, embrace, contain, hold, enclose, comprise, include (أ or على s.th.); to possess, own, have (أ or على s.th.)

حوية *ḥawīya* convolution, coil, curl, roll; pl. حوايا *ḥawāyā* intestines, bowels, entrails

حواية *ḥawāya* pl. -āt (*eg.*) waso, round pad to support a burden on the head or on the back

حاور *ḥāwin* pl. حواة *ḥuwāh* snake charmer; juggler, conjurer, magician

محتويات *muḥtawayāt* content(s) (of a book, of a receptacle) | محتويات النفوس the innermost thoughts, the secrets of the heart

يحي *yaḥyā* حي *ḥayya*, حي *ḥayya* (حيو حي) *ḥayyā* to live; حي *ḥayya* to live to see, experience, witness (أ s.th.), live (أ through a time) | ليحي الملك *li-yaḥya*

l-malik long live the king! — حي *hayiya* *yahyā* (حياء *hayā*) to be ashamed (من of, because of) II حيا *hayyā* to keep (s.o.) alive, grant (s.o.) a long life; to say to s.o. (s.): حياك الله may God preserve your life!; to greet, salute (s.o.) IV احيا *aḥyā* to lend life (s. to s.o., to s.th.), enliven, animate, vitalize, endow with life, call into being (s s.th.), give birth (s to); to revive, reanimate, revivify (s s.th.), give new life (s to); to put on, produce, stage, arrange (s e.g., a theatrical performance, a celebration, and the like); to celebrate (s s.th., also a festival) | احيا الذكرى (*dikrā*) to commemorate (a deceased person), observe the anniversary (of s.o.'s death); احيا الليل (*la'il*) to burn the midnight oil, احيا الليل صلاة (*ṣalātan*) to spend the night in prayer; احيا السهرة (*sahrata*) to perform in the evening (of an artist); احيا حفلة (*ḥaflatan*) to give a performance; to perform at a celebration (artist); احيا قد احييت الفرقة ثلاث ليل *qad aḥyat il-firqatu ṭalāṭa layālin* the theatrical troupe gave three evening performances X استحيا *istahyā* to spare s.o.'s (s) life, let live, keep alive (s s.o.); استحي *istahyā*, استحي *istahā* to be ashamed (s to face s.o.; من of s.th., because of s.th.); to become or feel embarrassed (من in front of s.o.), be embarrassed (من by); to be bashful, shy, diffident

حي *hayy* pl. احياء *aḥyā* living, live, alive; lively, lusty, animated, active, energetic, unbroken, undaunted, undismayed; living being, organism; tribe, tribal community; block of apartment houses; section, quarter (of a city) | علم حي العالم *ilm al-aḥyā* biology; الحيا *h. al-ālam* houseleek tree (*Sempervivum arboreum* L.; bot.)

حي *hayya*: حي على الصلاة *hayya 'alā ṣ-ṣalāh* come to prayer!

حية *hayya* pl. -āt snake, serpent, viper

○ احيائي *aḥyā'i* biologic(al); (pl. -ūn) biologist | كيمياء احيائية (*kīmiyā*) biochemistry

حي *hayiy* bashful, shy, diffident, modest

حياء *hayā* shame, diffidence, bashfulness, timidity; shyness | قليل الحياء *qillat al-ḥ.* shameless, impudent; قلة الحياء *qillat al-ḥ.* shamelessness, impudence

حياة *hayāh* pl. حيوات *hayawāt* life; life-blood; liveliness, animation | حياة الريف *h. ar-rif* country life, rural life; الحياة العامة (*amma*) public life; الحياة العائلية family life; مستوى الحياة *mustawā l-ḥ.* living standard; ○ علم الحياة *ilm al-ḥ.* biology

حيوي *hayawī* lively, full of life, vital, vigorous; vital, essential to life

حيوية *hayawīya* vitality, vigor, vim

مواد مضادة لمحيويات *hayawīyāt*: *mawādd muḍādda* antibiotics

حيوان *ḥayawān* pl. -āt animal, beast; (coll.) animals, living creatures | حيوانات *ḥayawānāt* | ثديية (*tadyīya*) mammals; حيوانات مجتمعة (*mujtarrā*) ruminants; حيوان طفيل (*ṭufailī*) parasite; علم الحيوان *ilm al-ḥ.* zoology

حيواني *ḥayawānī* animal (adj.); zoologic(al)

حيوانية *ḥayawānīya* bestiality; animality, animal nature

حويين *ḥuwayyīn* pl. -āt minute animal, animalcule

احيي *aḥyā* livelier; more vigorous, more vital

تحية *taḥīya* pl. -āt, تحايا *taḥāyā* greeting, salutation; salute; cheer (= wish that God may give s.o. long life) | تحية لذكره *taḥīyatan li-dikrahu* in order to keep his memory alive, in remembrance of him; التحية العسكرية (*askarīya*) military salute

احياء *iḥyā* animation, enlivening; revival, revitalization, revivification; arranging, staging, conducting, putting on,

holding (of a celebration) | احياء الذكرى *i. ad-dikrā* commemoration (of a deceased person); احياء لذكرى (*iḥyā'an*) (with foll. gen.) in commemoration of..., in memoriam...; احياء الموات *i. al-mawat* cultivation of virgin land

استحياء *istihya'* shame; diffidence, bashfulness, timidity; shyness

محياء *muhayyan* face, countenance

الست المستحية *as-sitt al-mustaḥiya* sensitive plant (*Mimosa pudica*; bot.)

حيث *ḥaiṭu* (conj.) where (place and direction); wherever; since, as, due to the fact that; whereas; inasmuch as | حيث أن (*anna*) since, as, because, due to the fact that...; in that...; حيث كان wherever it be; in any case, at any rate; حيث إلى *ilā ḥaiṭu* where (direction); to where..., to the place where...; من حيث *min ḥaiṭu* from where, whence, wherefrom; where (place); whereas; (with foll. nominative) as to, as for, concerning, regarding, with respect to, in view of, because of; من حيث الثقافة *min ḥ. f. taqāḥatu* with regard to education, as far as education is concerned; من حيث يدري ولا يدري (*yadrī wa-lā yadrī*) whether he knows it or not, knowingly or without his knowledge; من حيث لا (with foll. imperf.) without (being, doing, etc.); من حيث هو as such, in itself, العالم من حيث هو (*ālam*) the world in itself, the world as such; من حيث أن (*anna*) inasmuch as; in view of the fact that; since, as, due to the fact that; بحيث *bi-ḥaiṭu* inasmuch as; in such a manner that..., so as to...; so that...; such as...; (he found himself) at a point or degree where, e.g., كانت من حيث لا تراه *(barā'a, tarā)* = she was so naive that she couldn't see...; insofar as... not, provided that... not; بحيث أن (*anna*) in such a manner that..., so as to..., so that...

حيثا *ḥaiṭumā* wherever, wheresoever (place); wherever, no matter where... (direction) | حيثما (*ittā/aqa*) anywhere, wherever it was (or be), haphazardly, at random

حيثية *ḥaiṭiya* pl. -āt standpoint; viewpoint, point of view, approach; aspect, respect, regard, consideration; high social standing, social distinction, dignity; pl. also: considerations, legal reasons on which the judgment is based, opinion (*jur.*) | ذو الحيات (البارزة) (*dawū*) or اصحاب الحيات, اصحاب الحيثية people of (high) social standing, prominent people, people of distinction; من الحيثة الحيوانية (*ḥayawānīya*) from a zoological viewpoint

الحيثيون *al-ḥiṭiyūn* the Hittites

حيدان *ḥayadān*, حيد *ḥayūd*, حاد *ḥāda* i (*ḥaid*, حيد *ḥayūd*, حيدان *ḥayadān*, حيد *maḥīd*) to deviate, swerve, depart, desist (عن from); to leave, quit, give up, abandon, relinquish (عن s.th.); حاد به عن to dissuade or get s.o. away from...; to incline, tend (إلى نحو to, toward), shade, blend (إلى نحو into) II to keep aside, put aside (s.th.) III to stay away, keep apart (s. from s.o., from s.th.); to avoid, shun (s. s.o., s.th.) VII to depart, deviate, digress, swerve (عن from)

حيد *ḥaid*, حيدان *ḥayadān* deviation, digression, departure, swerving, turning aside, turning away

حيدة *ḥaida* deviation, digression, swerving, departure (from a course); neutrality; impartiality | على حيدة *al-ḥaida* aside, apart, to one side

محيّد *maḥīd* avoidance (عن of s.th.) | لا محيد عنه (*maḥīda*) it is unavoidable

على الحياد *ḥiyād* neutrality (pol.) | حياذ عن الخط (*ḥiḍ*) derailment (railroad)

حيادی *hiyādī* neutral (pol.)

محايدة *muḥāyada* neutrality (pol.)

حائد *hā'id* neutral (pol.)

محايد *muḥāyid* neutral (pol.); المحايدون
the neutrals (pol.)

متحايد *mutaḥāyid* neutral (pol.)

حیدرآباد *ḥaidarābād*¹ Hyderabad

حيرة *ḥāra* (1st pers. perf. *ḥirtu*) a (حیر) *haira*, حیران *hayarān*) to become confused; to become or be helpless, be at a loss, know nothing (في of, about); to waver, hesitate, be unable to choose (بين — وبين) *(amriḥī)* حار في امره | to be confused, baffled, bewildered, dismayed; to be at a loss, be at one's wit's end II to confuse, baffle, bewilder, non-plus, embarrass (s.o.) V to become confused; to be or become dismayed, startled, baffled, perplexed (في by), be at a loss (في as to); to waver (uncertainly) (بين between) | تحير في امره *(amriḥī)* to be confused, baffled, bewildered, disconcerted, be at a loss, be at one's wit's end VIII = V

حیر *hair* fenced-in garden, enclosure | حیر الحيوان *h. al-ḥayauān* zoological garden, zoo

حيرة *haira* confusion, perplexity, bewilderment, embarrassment, helplessness | حيرة في حيرة embarrassed, at a loss, helpless

حيار *hairān*², f. حيرى *hairā*, pl. حيارى *ḥayārā*, *ḥuyārā* confused, perplexed, startled, dismayed, disconcerted, baffled, nonplused, bewildered, appalled, taken aback, stunned; embarrassed, at a loss, at one's wit's end; uncertain, helpless, sheepish (smile, etc.), confused, incoherent (words, and the like)

تحير *taḥayyur* confusion, perplexity, bewilderment, dismay; embarrassment, helplessness

حائر *hā'ir* disconcerted, perplexed, startled, dismayed; embarrassed, helpless, at a loss, at one's wit's end; baffled, bewildered, confused, uncertain (في about); straying, astray | حائر في امره *(amriḥī)* confused, baffled, bewildered, embarrassed, at a loss, helpless

محير *muḥayyar* embarrassed, at a loss, helpless

متحير *mutaḥayyir* and مختار *muḥtār* = حائر

حوز see حيز

حزب see حيزبون

محيس *ḥaiṣa*, حيسة *ḥaiṣa*, حيس *ḥaiṣa* i (حيس) *maḥiṣ* to flee, escape (عن s.th. or from s.th.), run away (عن from), turn one's back (عن on) VII do.

حيس *ḥaiṣ*, حيسة *ḥaiṣa* flight, escape

وقع في حيس *waqa'a fi ḥaiṣa baiṣa* to get into a bad fix, meet with difficulties

حوص see حياصة

محيس *maḥiṣ* flight, escape; place of refuge, retreat, sanctuary | ما عنه محيص *it is unavoidable*; لم يكن لهم محيص من أن *they couldn't but...*, they had no other alternative but to...

محيض *maḥiṣ*, حاض *ḥāḍat* i (حاض) *maḥiṣ* and V to menstruate, have a monthly period

حياض *ḥaiṣ* (n. un. حيفة) and حيض *hiyāḍ* menstruation, monthly period

حائض *ḥā'id* (f.) and حائضة menstruating

حوط see حياط, حيطان, حياطة, حيلة

حاف *ḥāfa* i (حاف) *ḥāfa* to deal unjustly (على with s.o.), wrong, injure, harm (على s.o.); to restrict, limit, curtail, impair (على s.th.), encroach (على upon) V to

خ

خ *kā'* name of the letter خاء

كاتون *kātūn* pl. خواتين *kawāṭīn*² lady, socially prominent woman | زهرة الخاتون *zahrut al-k.* little blue flower of the steppe (*syr.*)

خاخام *kūkām* (= حاخام) *rabbi*

خارصين *kāraṣīn* and خارصيني *kāraṣīnī* (*eg.*) *zinc*

خازوق *kāzūq* pl. خوازيق *kawāziq*² post, stake, pole; dirty trick | هذا خازوق that's tough luck!

خاقان *kaqān* pl. خواقين *kawāqīn*² overlord, ruler, sovereign, monarch, emperor

خاكي *kākī* earth-colored, khaki

خول see خؤولة, وخؤول

خام *kām* raw, unworked, unprocessed; untanned; linen; calico; (pl. -āt) raw material; inexperienced, green, untrained, unskilled, artless, uncouth, boorish; pl. خامات *raw materials* | جلود خام *raw leather*; زيت خام *raw fibers*; زيت خام (*zait*) crude oil; سكر خام (*sukkar*) raw sugar; المواد الخام (*mawādd*) the raw materials

خان *kān* pl. -āt hostel, caravansary; inn, pub. tavern | الخان الخليلي (*khalīlī*) district of Cairo (center of art trade and market activity); خان يونس *Khan Yunis* (town in Gaza sector)

خانة *kāna* pl. -āt column (*e.g.*, of a newspaper); square (*e.g.*, on a chessboard)

خاب *kalba* u (*kabb*, خبيب *kabab*, خبيب *kabīb*) to amble (animal); to trot (horse); to jog, saunter (person); to sink (ق in sand); — u (*kabb*) to surge, heave, be rough (sea) V and VIII to amble (animal); to trot (horse)

خاب *kabab* amble; trot

خاب *kabb*, *kibb* heaving, surging (of the sea), rough sea

خاب *kabb* impostor, swindler

خبا *kaba'a* a and II to hide, conceal (a s.th.) V to hide, conceal o.s.; to be hidden, be concealed VIII to hide, conceal o.s.; to disappear; to be hidden, be concealed

خاب *kab'*, *kib'* that which is hidden, a hidden thing

خبيثة *kabī'a* pl. خبايا *kabāyā* that which is hidden; a hidden, secret thing; a cache | خبايا الارض *k. l-arḍ* that which is hidden in the earth; natural resources

مخاب *makba'* pl. مخا *makābi*² hiding place; hide-out, refuge, haunt, retreat; cellar, shelter, air-raid shelter

خاب *kibā'* pl. اخبية *akbi'a*, اخبية *akbiya* tent; husk, hull (of grain)

خاب *kābi'a*, خابية *kābiya* pl. خواب *kawābī*², خواب *kawābīn* large vessel, cask, jar

مخبات *mukabba'āt* hidden, secret things; secrets

مخبي *muktabī* hidden, concealed

خبت IV to be humble (ل before God)

خاب *kabūṭa* u (*kubt*, خباثة *kabāṭa*) to be bad; to be wicked, evil, malicious, vicious, malignant VI to behave viciously, display malice; to feel awkward, feel embarrassed

خاب *kubt* badness, wickedness; malignancy (*e.g.*, of a disease); malice, malevolence, viciousness

خاب *kabaṭ* refuse, scum, dross, slag

kabīl pl. خبر *kubul*, خبر *kubaṭā'*,
 أخبار *akbāt*, خبر *kabaṭa* bad, evil, wicked;
 malicious, vicious, spiteful; noxious,
 injurious, harmful; malignant (disease);
 offensive, repulsive, nauseating, disgust-
 ing (odor)

أخبث *akḥaṭ* worse; more wicked

خبائة *kabāṭa* badness, wickedness; mal-
 ice, malevolence, viciousness, malignancy

خبر *kabara u* (خبر *kubra*) to try, test
 (▲ s.th.); to experience (▲ s.th.); to have
 tried, have experienced, know by ex-
 perience (▲ s.th.); to get to know thor-
 oughly, know well (▲ s.th., ▲ s.o.); —
kabura u to know thoroughly (ب or ▲
 s.th.), be fully acquainted (ب or ▲ with
 s.th.) II to notify, advise, apprise, in-
 form, tell (▲ s.o., ب of or about) III to
 write (▲ to s.o.), address (▲ s.o.), turn,
 appeal (▲ to s.o.), contact (▲ s.o.) in
 writing; to negotiate, treat, parley (▲
 with s.o.) IV to notify, inform, apprise,
 advise (ب ▲ s.o. of), let know, tell (ب ▲
 s.o. about); to communicate, report,
 relate (ب ▲ to s.o. s.th.), tell (ب ▲ s.o.
 s.th.) V to inquire (▲ of s.o.), ask (▲ s.o.)
 VI to inform one another, notify one
 another, keep one another informed; to
 correspond, write each other; to nego-
 tiate, treat, parley (مع with s.o., في about)
 VIII to explore (▲ s.th.), search (▲ into),
 seek information (▲ about); to test,
 examine (▲ s.o., ▲ s.th.); to try, put to
 the test (▲ s.o., ▲ s.th.); to have tried,
 have experienced, know by experience
 (▲ s.th.); to know well (▲ s.th.) X to
 inquire (عن ▲ of s.o. about), ask (عن ▲ s.o.
 about)

خبر *kabar* pl. أخبار *akbār* news; in-
 formation, intelligence; report, com-
 munication, message; notification; rumor;
 story; matter, affair; (gram.) predicate
 of a nominal clause; pl. annals | سأل عن
 أخباره to inquire of s.o. about s.o. else;

دخل في خبر كان or كان في خبر كان
 (*kabari kāna*) to belong to the past, be passé, be
 no longer existent

خبرة *kibra*, خبر *kubr* experience; knowl-
 edge

خبير *kabir* experienced, expert (ب
 in); familiar, conversant, well-acquainted
 (ب with), cognizant (ب of); الخبير the
 Knowing (one of the attributes of God);
 (pl. خبراء *kubārā'*) expert, specialist |
 خبير الضرائب tax expert, tax adviser

خابور *kābūr* pl. خوابير *kawābir* peg;
 pin; wedge

مخبر *maḥbar* sense, intrinsic significance;
 (pl. مخابر *maḥābir*) laboratory

مخبار *mikbar* pl. مخابير *maḥābir* test tube
 (chem.)

مخابرة *muḥābara* pl. -āt correspondence,
 (esp. written) information (in classified
 ads: المخابرة ب please write to..., please
 contact ...), notice, notification, com-
 munication | مخابرة تليفونية telephone call,
 telephone conversation; مخابرة خارجية
 (*kā-riṭiya*) long-distance call; مخابرة سرية
 (*sirrīya*) secret communiqué; قلم المخابرات
qalam al-m. intelligence bureau; المخابرة
 حضوريا (*ḥudūriyan*) apply in person (in
 classified ads)

إخبار *ikḥār* notification, information,
 communication, note, message; report;
 indirect discourse, oratio obliqua (gram.)

إخباري *ikḥārī* news-, information- (in
 compounds)

تخابر *takābur* negotiation; correspond-
 ence

اختبار *ikṭibār* pl. -āt exploration, study;
 examination; test; test item (of an
 examination); trial, testing; (scientific)
 investigation, research, experiment; ex-
 perience, empirical knowledge; practical
 experience | اختبارات تحريرية (*tahrirīya*)
 written examination items; اختبار ذاتي

(*dālī*) personal experience; على سبيل الاختبار *experimental*; تحت الاختبار *on probation*, on trial; حقول الاختبار *experimental fields*

اختباري *iktibārī* *experimental*; *experimental*; *empirical*

اختبارية *iktibārīya* *empiricism*

استخبار *istikhbār* pl. -āt *inquiry* | دائرة الاستخبارات *information bureau*

مخبر *mukbīr* pl. -ūn *reporter*; *detective*

مختبر *muktabar* pl. -āt *laboratory*

خبز *kabazu* i (*kabz*) to bake (▲ bread) VIII do.

خبز *kubz* pl. اخباز *akbāz* *bread*

خبزة *kubza* *loaf of bread*

خباز *kabbāz* pl. -ūn, خبازة *baker*

خباز *kubbāz*, خبيز *kubbaiz*, خبازي *kub-
bāzā* *mallow (bot.)*

خبازة *kibāza* *baker's trade*, *art of baking*

مخبز *makbāz*, مخبزة *makbāza* pl. مخبز *makbāz*² *bakery*

خبيص *kabaṣa* i (*kabṣ*) to mix, mingle, intermix (▲ s.th. with) II to mix, mingle, intermix (▲ s.th.); to muddle, jumble, confuse (▲ s.th.), make a mess (▲ of)

خبيص *kabiṣ*, خبيصة *kabiṣa* *medley*, *mess*, *mishmash*, *hodgepodge*; خبيصة *a jellylike sweet*

خباس *kabbās* one who causes confusion, who messes things up; an irresponsible, light-minded person

خبط *kabaṭa* i (*kabṭ*) to beat, strike (▲ s.th., against s.th.); to knock, rap (▲ on, الباب on the door); to stamp (الارضى the ground; of animals) | يخبط خبط عشواء (*kabṭa 'aṣwā'a*) he acts haphazardly, he proceeds rashly or at random V to beat, strike, hit (▲ s.o.); to bring down, fell, knock out, throw to the ground (▲ s.o.); to bump, hit (▲ against), collide (▲ with), stumble

(▲ over); to be lost, wander about, stray; to grope about, fumble about; to struggle, resist; to clatter over the ground, gallop (horse) VIII to bump (against); to struggle, resist; to grope about, fumble about, to be lost, wander around, stray; to stir, bustle

خبطة *kabṭa* *blow*, *stroke*; *rap*, *knock*; *noise*, *din*, *uproar*

خباط *kubāṭ* *insanity*, *madness*, *mental disorder*

خبل *kabala* u (*kabl*) to confound, confuse, mess up, complicate (▲ s.th.); to hinder, impede, handicap, stop, hold back (▲ s.o.); to befuddle (▲ s.o.), confuse s.o.'s (▲) mind, rob (▲ s.o.) of his senses, make (▲ s.o.) crazy; — خبال *a (kabal, خبال kabāl)* to get confused; to be or become mentally disturbed, crazy, insane II to confound, confuse (▲ s.th., ▲ s.o.); to complicate, entangle, mess up, muddle, throw into disorder (▲ s.th.); to rob of his senses, drive insane (▲ s.o.) VIII to become muddled, disordered (mind)

خبل *kabl*, خبال *kabal* *confusion*; *mental disorder*, *insanity*

خبل *kabīl* *mad*, *crazy*, *insane*; *feeble-minded*, *dim-witted*

اخبل *akbal*² *mad*, *crazy*, *insane*; *feeble-minded*, *dim-witted*

اختبال *iktibāl* *mental disorder*

مخبول *makbūl* *mad*, *crazy*, *idiotic*, *imbecilic*, *mentally deranged*, *insane*; *muddlehead*, *dolt*, *fool*

مخببل *mukabbal* *confused*, *baffled*, *perplexed*, *dismayed*; *muddled*, *confused*, *mixed up*

خبا *kabā* u (*kabw*, *kubūw*) to go out, die (fire)

خبا and خباء pl. اخبية see خبا

خبا pl. خواب see خبا

خبیاری *kibiyārī* caviar

ختر *katara* i (*katr*) to betray (s.o.), act perfidiously, disloyally (s.o.); to deceive, cheat, dupe (s.o.)

ختر *katr* disloyalty, breach of confidence, perfidy, treachery, betrayal, deception

ختار *kattār* traitor, disloyal person, cheat, swindler

خاتر *kātīr* treacherous, perfidious, disloyal

ختل *katala* i u (*katl*, ختلان *katalān*) to dupe, gull, cheat, double-cross, deceive (s.o.) III to deceive, cheat, dupe (s.o.); to behave hypocritically VIII — I

ختل *katl* and مخاتلة *mukātala* deception, trickery, double-dealing, duplicity, duping, gulling

مخاتل *mukātil* deceitful, crafty, wily, foxy

ختم *katama* i (*katm*, ختام *kītām*) to seal, provide with a seal or signet (s.th.); to stamp, impress with a stamp (s.th.); to seal off, close, make impervious or inaccessible (s.th.; also على the hearts, said of God); to put one's seal (s.th.); to conclude, terminate (s.th.); to wind up, finish, complete (s.th.); to close, heal, cicatrize (wound) V to put on or wear a ring (ب) | تختم بالذهب (*dahab*) to wear a golden ring VIII to conclude, finish, terminate, wind up (s.th.)

ختم *katm* sealing: — (pl. اختام *aktām*, ختم *kutūm*) seal, signet, seal imprint; stamp, stamp imprint; also = ختمة (see below) | ختم البريد postmark, (postal) cancellation stamp; شمع الختم *šamʿ al-k.* sealing wax

ختمة *katma* pl. *katamāt* recital of the entire Koran, esp. on festive occasions

خاتم *kātām*, *kātīm* pl. خواتم *kawātim*² seal ring, signet ring; ring, finger ring;

seal, signet; stamp | خاتم الزواج *k. az-zawāj* wedding ring; خاتم النبیین *k. an-nabīyīn* the Seal (i.e., the last) of the Prophets = Mohammed

خاتم *kātām* pl. خواتم *kawātim*² seal ring, signet ring; ring

ختم *kītām* sealing wax; end, close, conclusion, termination | في الختام at the end, at last, finally, eventually

خاتمة *kītāmī* final, concluding | كلمة ختامية (*kalīma*) concluding speech

اختتام *iktītām* end, close, conclusion, termination

خاتمة *kātīma* pl. خواتم *kawātim*², خواتم *kawātim*² end, close, conclusion, termination; epilogue (of a book); خواتم final stage

مختم *mukattam* ringed, adorned with a ring or rings (hand)

مختتم *muklatam* end, close, conclusion, termination

ختن *katana* i (*katn*) to circumcise (s.o. a boy) VIII pass.

ختن *kāin* circumcision

ختان *katan* pl. اختان *aktān* son-in-law; bridegroom

ختان *kītān*, ختانة *kītāna* circumcision

خاتون² look up alphabetically

خثر *kuṭara* u and *kaṭīra* a to become solid, become thick, solidify, thicken; to be or become viscous, sirupy; to clot, coagulate (liquid); to curdle (milk) II and IV to thicken, inspissate, condense, coagulate (s. liquid); to curdle (s. milk) V = I

خثرة *kaṭra* thrombosis (med.)

خثار *kuṭār* dregs (of a liquid); scum of the earth, riffraff, mob

خثارة *kuṭāra* dregs (of a liquid); sediment, lees

تخثر *takattur* coagulation | تخثر في المخ ○ (*mukṭṭ*) cerebral thrombosis

خائر *kāfir* thickened, inspissated, condensed; viscous, ropy, sirupy; curdled, coagulated, clotted; yoghurt, curd

مخثر *mukattar* thickened, inspissated, condensed; viscous, ropy, sirupy; curdled, coagulated, clotted

خجل *kajila* a (*kajal*) to become embarrassed; to be ashamed (من of s.th. or to face s.o.), be abashed (من by s.th.), feel embarrassed (من about s.th. or in front of s.o.) II and IV to shame (s.o.); to embarrass, abash, put to shame (s.o.)

خجل *kajal* shame (من at); bashfulness, diffidence, timidity, shyness; abashment; disgrace, shame, ignominy | يا لئجل (*la-l*) O disgrace! the shame of it!

خجل *kajil* abashed, embarrassed; bashful, diffident, shy, timid; overgrown with luxuriant, profuse vegetation; long and flowing (garment)

خجول *kajul* abashed, ashamed, shamefaced; shy, bashful, diffident, timid

خجلان *kajlān*² abashed, ashamed, shamefaced; shy, bashful, diffident, timid; bewildered with shame, embarrassed

مخجول *makjūl* ashamed, shamefaced

مخجل *mukjil* arousing shame, shameful; shocking, disgraceful, ignominious | الأعضاء المخجلة (*al-ḍā*) the pudenda

خد *kadda* u to furrow, plow (s. the ground) V to be furrowed; to become wrinkled (skin)

خد *kadd* pl. خدود *kudūd* cheek; lateral portion, side | صعر خده *sa'ara kaddahū* to put on a contemptuous mien

خد *kadd* and خدة *kudda* pl. خدد *kudad* furrow, ridge, groove, rut

خدود *ukdūd* pl. أخاديد *akādīd*² furrow, ridge, groove, rut; trench, excavation

مخدة *mikadda* pl. مخاد *makāddā*² cushion, pillow; seat cushion

خدج *kadāj* premature child

خداج *kidāj* abortion, miscarriage

خدر *kadira* a (*kadar*) to be numb, prickle, tingle (leg, arm); to be or become limp, benumbed, paralyzed; — *kadara* u to confine to women's quarters, keep in seclusion (ها a girl) II to numb, benumb, stupefy (s.o., s.th.); to anesthetize, narcotize, put to sleep (s.o., s.th.; med.); to confine to women's quarters, keep in seclusion (ها a girl) IV to make torpid, stupefy, benumb, deprive of sensation, narcotize (s.o., s.th.) V to be numbed, be stunned, be stupefied, be deprived of sensation; to come to rest, calm down

خدر *kidr* pl. خدور *kudūr*, اخدار *akdār*, اخادر *akādīr*² curtain, drape; women's quarters of a tent; boudoir, private room (of a lady)

خدر *kadar* and خدرة *kudra* numbness, insensibility (esp. of a limb gone to sleep); daze, torpor, stupor

خدر *kadīr* numb (limb); benumbed, torpid, dazed

تخدیر *takdīr* anesthetization, narcotization

خادر *kādīr* limp, languid; benumbed, torpid, dazed; hidden in his den, lurking (lion)

خادرة *kādīra* chrysalis (of a caterpillar; zool.)

مخدّر *mukaddīr* anesthetic, painkilling, tranquilizing; (pl. -ād) an anesthetic; a narcotic, drug, dope

مخدّر *mukaddar* numb, torpid, insensible; (eg.) tipsy, fuddled, drunk

مخدّرة *mukaddara* girl kept in seclusion from the outside world

خدش *kudaša i* (*kudš*) to scratch (▲ s.th.); to maul, lacerate, tear to pieces (▲ s.th.); to violate (▲ the rules of decency, s.o.'s honor, and the like); to disturb (▲ the peace); to ruin, sully, run down (سمته *sum'atahū* s.o.'s reputation) II to scratch (▲ s.th.); to maul, lacerate, tear to pieces (▲ s.th.); to violate (▲ the rules of decency, s.o.'s honor, etc.); to ruin, sully, run down (سمته *sum'atahū* s.o.'s reputation)

خدش *kudš* pl. خدوش *kudūs*, اخدأش *akdāš* scratch, scratch mark; graze, abrasion

خدع *kada'a a* to cheat (● s.o., عن out of s.th.); to deceive, mislead, dupe, gull (● s.o.); pass. *kudī'a* to be mistaken, be wrong (عن about); to fail to see clearly (عن with regard to), get the wrong impression (عن of s.th.) III to cheat, dupe, deceive, take in (● s.o.); to try to deceive or double-cross (● s.o.) VII to let o.s. be deceived, be deceived, deluded, misled (ب by); to be mistaken, be wrong

خدعة *kud'a* pl. خدع *kuda'*, -āt deception, cheating, swindle

خدعة *kuda'a* impostor, swindler, cheat, sharper

أخذه *sawwā akdu'ahū* to crush s.o.'s pride, humble s.o.

خدعة *kadī'a* pl. خدائع *kadā'i* deception, deceit, betrayal, treachery, perfidy, trickery, imposture

خداع *kaddā'* impostor, swindler, sharper, cheat, crook; deceptive, delusive

خدع *kaida'* fata morgana, mirage

خدع *akādī'* swindles, underhand dealings, crooked practices; phantoms, phantasms, delusions

مخدع *mikda'*, *mukda'*, *makda'* pl. مخدع *makādī'* small room, chamber, cabinet; bedchamber

خداع *kida'* deception, deceit, swindle, imposture, betrayal, treachery, perfidy, trickery, duplicity

خداعي *kidā'i* deceitful, fraudulent; deceptive, delusive, fallacious

مخدع *mukādī'* swindler, impostor, cheat, sharper, crook

خدل *kadila a* to stiffen, become rigid; to become numb, torpid, limp

خدم *kudama i u* (خدمة *kidma*) to serve, be at service, do service; to have a job; to work; to wait (● on s.o.); to serve (● s.o., ▲ s.th.); to render a service (● to s.o., ▲ to s.th.), stand up (● for s.o.) | خدم الأرض to till or cultivate the soil; خدمه خدمات كثيرة (خدمته *damātin kaṭīratan*) he rendered him many services; خدم ركاب فلان (*rikāba*) to be at s.o.'s beck and call; خدم مصالح (خدمته *maṣāliha*) to serve s.o.'s interests; خدم القداس (*quddāsa*) to celebrate Mass (Chr.) II to employ, hire (● s.o.), engage the services (● of s.o.); to give work (● to s.o.), provide work (● for) X to employ, hire, take on (● s.o., ل for s.th.), engage the services (ل ● of s.o. for s.th.); to put in operation, operate (▲ e.g., a public utility); to employ, use (▲ s.th., ل for), make use, avail o.s. (▲ of s.th., ل for a purpose)

خدم *kadam* servants, attendants

خدمة *kidma* pl. خدم *kidam*, -āt a service (rendered); attendance, service; operation; office, employment, occupation, job; work | في خدمة شيء in the service of s.th.; في خدمتك at your service; خدمة الحقيقة (*kidmatan*) in the interest of truth, for the sake of truth; الخدمة العسكرية (*askarīya*) military service; الخدمة الإجبارية (*ijbārīya*) conscription, compulsory service; الخدمة السرية (*sirrīya*) secret service (pol.); خدمة القداس *k. al-quddās* celebration of Mass (Chr.)

خدام *kaddām* pl. ٥ manservant, servant, attendant; woman servant, female domestic servant, maid

خدمة *kādāma* attendance, service; employment, occupation, office, job

خدمة *kaddāma* pl. -āt woman servant, female domestic servant, maid

تخدم *taḥdīm* work, occupation or duty of an employment agent (خدم *mukaddīm* see below) مكتب التخدم *maktab at-t.* labor office, employment bureau

استخدام *istikdām* (putting into) operation; use, utilization; employment, hiring (of an employee); service, occupation, position, job

خادم *kādīm* pl. خدام *kuddām*, خدمة *kādama* domestic servant, help; manservant; woman servant; employee, attendant; waiter; deacon (Chr.)

خادمة *kādima* woman servant; female domestic servant, maid; woman attendant

خادمية *kādīmīya* status of a servant

مخدوم *maḥdūm* pl. -ūn, مخادم *maḥādīm* master, employer

مخدومة *maḥdūma* mistress, lady (of the house), woman employer

مخدومية *maḥdūmīya* status of the master or employer

مخدم *mukaddīm* pl. -un employment agent

مستخدم *mustakdīm* pl. -ūn employer; — *mustakdam* (colloq. *mustakdīm*) pl. -ūn employee, official

خدن III to befriend (• s.o.), make friends (• with s.o.); to associate socially (• with)

خدن *kīdn* pl. اخدان *akdān* (intimate) friend, companion, confidant

خدين *kādīn* (intimate) friend, companion, confidant

خديو *kidiw*, خديوي *kudaiwī khedive*

خديوي *kidiwī khedivial*

خذا X to submit, subject o.s.

مستخذي *mustakdī* submissive, servile, subservient, obedient

خدروف *kudrūf* pl. خذاريڤ *kadārif* (spinning) top

خدروف *kudrūfī* turbinate, toplike

خذف *kadafa* ٥ (*kadf*) to hurl away (• ب, • s.th.)

مخذفة *mikdafa* sling, slingshot, catapult

خذل *kādala u* (*kādī*, خذلان *kīdlān*) to leave, abandon, forsake, desert, leave in the lurch (• or عن s.o.); to stay behind; to disappoint; pass. *kudīla* to fail, suffer a setback, meet with disappointment III to leave, abandon, forsake, desert, leave in the lurch (• s.o.) VI to let up, flag, grow slack, languish, wane, decrease, fade, grow feeble VII to be left in the lurch; to be helpless; to be defeated; to meet with disappointment

خذلان *kīdlān* disappointment

تخاذل *taḥādul* fatigue, languor, weakness, feebleness; relaxation, lessening of tension; disagreement, dissent, disunion

انخزال *inkīḏāl* forsakenness, desertedness, abandonment; defeat

متخاذل *mutakadīl* languid, weak, exhausted, spent, effete

خذو X to submit, subject o.s.

استخداء *istikda* subservience, subservience, servility

مستخذ *mustakdīn* submissive, servile, subservient, obedient

خر *karra* ٥ u (خرير *karīr*) to murmur, bubble, gurgle, purl (of running water); to ripple, trickle; to snore; — (karr, خرور)

kurūr) to fall, fall down, drop; to sink to the ground, prostrate o.s. | خر على الأرض | to fall to the ground; خر بين يديه (*baina yadaihi*) he prostrated himself before him; خر تحت قدميه (*tahta qadamaihi*) he fell at his feet

خرير *karir* purl, murmur, ripple (of water)

خري *kari'a* a (خره *kar'*) to evacuate the bowels, defecate

خرو *kur'* and خراء *karā'* excrement, feces

خراسان *kurāsān*² Khurasan (province in NE Iran)

خرب *karaba* i (*karb*) to destroy, wreck, demolish, shatter, devastate, lay waste (s.th.); — خراب *karāb* a (خراب *karāb*) to be or become destroyed, ruined, waste, go to ruin, fall apart, disintegrate II to devastate, lay waste, destroy, wreck, demolish, ruin, lay in ruins (s.th.) IV — II; V to be or become destroyed, ruined, waste, go to ruin, fall apart, disintegrate

خرب *karb* destruction, devastation

خرب *kurb* hole; eye of a needle; anus

خرب *karib* destroyed, demolished, wrecked, devastated, waste; dilapidated, tumble-down, ramshackle; broken, ruined, out of order

خرية *kirba* pl. خرب *kirab* (site of) ruins; ruin, disintegrating structure

خرية *karba*, *kurba* irreligion, lawlessness

خرية *kurba* pl. خرب *kurab* hole; eye of a needle; anus

خرية *kariba* (site of) ruins

خراب *karāb* ruin, ruination; state of destruction or dilapidation; desolation; (pl. اخرية *akriba*) (site of) ruins

خرابة *karāba* pl. -āt, خرائب *karā'ib*² disintegrating structure, ruin, ruins

خربان *karbān*, *kirbān* destroyed, wrecked, demolished, devastated, waste; ruined, broken, out of order

تخريب *taḡrib* pl. -at devastation, destruction, wrecking, demolition; sabotage

عمل تخريبي *'amal taḡribi* act of sabotage

خارب *kārib* annihilator, destroyer

مخرب *muḡarrib* pl. -ūn annihilator, destroyer; saboteur

مخرب *muḡrib* annihilator, destroyer

خروب *karrūb* (coll.; n. un. ة) carob, locust; carob bean, locust pod, St.-John's-bread

خروبة *karrūba* pl. -āt kharouba, a dry measure (Eg.; = $\frac{1}{16}$ قدح = .129 l)

خربش *karbaša* to scratch; to scrawl, scribble

خربوش *karbūš* pl. خرايش *karābiš*² (syr.) tent

○ مخربشات *mukarbašāt* graffiti

خربط *karbaṭa* to throw into disorder, disarrange, confuse (s.th.)

خربق *karbaqa* to perforate, riddle (s.th.); to spoil, mar (s.th.)

خربق *karbaq* hellebore (bot.)

خرت *karata* u (*kart*) to pierce, bore, perforate (s.th.), make a hole (s.th.)

خرت *kurt*, *kart* pl. اخرات *akrat*, خروت *kurūt* hole; bore, drill hole; ring, eye, eyelet

خريت *kirrit* experienced, practiced, skilled; guide

خريت *kartit* rhinoceros

خرج *karaja* u (خروج *kurūj*) to go out, walk out; to come out (من of), emerge (من from); to drive or ride out, go out (in a vehicle); to flow out, exude, effuse; to go away, depart, leave, retire; to protrude,

project, stick out; to leave (من s.th.); to dismount, alight, disembark (من from), get out, step out (من of); to emanate, issue, arise, originate, result (من from); to draw away, segregate, separate, secede, dissent (عن from), disagree (عن with); to deviate, depart (عن from an arrangement, from a principle); to be an exception (عن to); to be outside a given subject (عن), go beyond a topic (عن), exceed (عن a topic); to be alien (عن to), be extraneous (عن from), not to belong (عن to), be not included (عن in), have nothing to do with (عن); *لا يخرج عن* it is limited to ..., it is nothing but ...; to go forth (into battle); to attack (على s.o., s.th.), ri o. fight (على against); to rebel, revolt (على against); to violate, break, infringe (على a rule, a regulation); *خرج عليه ب* to come up to s.o. with ..., confront s.o. with ...; to get out, bring out, take out (ب s.o.); to turn out, oust, dislodge (ب s.o.); to lead away, dissuade (ب s.o. from); to find out, discover (ب s.th.) | *خرج عن الخط (kaff)* to be derailed, run off the track (train) II to move out, take out, dislodge (s.o., s.th.); to turn out, oust, expel, evict, drive out (s.o., s.th.); to remove, eliminate (s.o., s.th.); to exclude, except (s.th.); to train (s.o., في in a skill, and the like); to educate, bring up (s.o.); to distill (s.th.); to pull out, extract (s.th.); to gather, deduce, infer (s.th.); to explain, interpret, expound, elucidate (s.th.) IV to move out, take out, get out, bring out, dislodge (s.o., s.th.); to unload (s.th.), disembark, detrain, etc. (s.o., e.g., troops); to turn out, oust (s.o.); to emit, send out (s.th., e.g., electric waves); to stick out (s.e.g., the tongue); to fish out (s.th. from the pocket); to bring out into the open, make public (s.th.); to remove, extract (s.th.); to eliminate

(s.th.); to expel, evict, exile, expatriate (s.o., من from a country); to dismiss, fire, remove (s.o., من from an office); *أخبره من ثروته (tarwatihī)* to rob s.o. of his property, dispossess, expropriate s.o.; to give off, sound, emit (s.th., e.g., a tone; said of a musical instrument); to set forth, state, express, utter, voice (s. an opinion); to break (ريحا rīḥan wind); to educate, bring up (s.o.); to train (s.o.); to stage, produce (s. a play; theat.); to bring out, make, shoot (رواية rīwāyatan a film, said of a director); to except, exclude (s.th., عن from); to pull out, extract (s.th.); to select (s.th.) V to be educated; to be trained (في in a school, college, also من في in a field); to graduate (في from a school, from a college, also من) VI to part company, separate; to disengage, disassociate, withdraw from one another; to cede, assign, transfer, make over (عن ل s.th. to s.o.) X to get out, move out, remove (s.th., من from); to take out, draw (s.th., من from); to pull out, extract (s.th., من from); to mine, extract, recover (s. mineral resources); to win, gain, make (s. a product, من from); to copy, excerpt (s.th., من from a book or document); to derive, draw, deduce, figure out, compute (من s.th. from); to elicit (s.th., e.g., astonishment, من from s.o.); to find out, discover (s.th.)

خرج karj expenditure, outlay, expense(s), costs; land tax; s.th. appropriate or suitable, that which is s.o.'s due, which s.o. deserves, which s.o. needs; (eg.) ration (food); (pl. *خروجات kurājāt*) trimming; edge, edging, piping; pl. lace; trimmings | *هذا خرجك* that's what you need, what you deserve; *المرتقة k. al-maṣnaqa* one who deserves to be hanged

خرج kurj pl. *خرجة kiraja* saddlebag, portmanteau

خُرْجَة *karja* pl. *karajāt* exit, departure; protrusion, protuberance, projection, salient part; (eg.) funeral

خَرَج *karāj* tax; *kharaj*, land tax (*Isl. Law*)

خَرَاجِي *karāji* of or pertaining to land tax; of or pertaining to the taxed and cultivable area

خَرَج *karāj* (coll.; n. un. ة, pl. -āt) skin eruption; tumor, abscess

خُرُوج *kurūj* exit; egression, emergence; departure; exodus; emigration; raid, foray, sortie (على against), attack, assault (على on) | حُرُوجٌ عَنِ الْخَطِّ (*kaḥṭṭ*) derailment (of a train)

خَرِيج *kirrij* pl. -ūn graduate (of a school, college, or university) | مؤتمر الخريجين *mu'tamar al-k. al-'arab* Congress of Arab Graduates (a supra-national organization of university graduates advocating a unified Arab world)

مَخْرَج *makraj* pl. مَخَارِج *makārij* (place of) exit; way out (of a difficult situation), outlet, escape, loophole, shift, dodge, excuse; articulation (of a sound); ○ cathode (*el.*) | علم مَخَارِجِ الْحُرُوفِ phonetics

تَخْرِيج *takrij* education, training (in schools, colleges); raising, upbringing, rearing (of children); extraction; derivation, deduction; interpretation, exegesis

اِخْرَاج *ikrāj* taking out, moving out, removal; unloading, disembarkment, de-trainment; emission; moving, carting away, hauling off; evacuation; publication, publicizing, bringing before the public; extraction, removal; elimination; dismissal, removal (from an office); ousting, expulsion, eviction, expatriation, banishment (from a country); excretion (*biol.*); finding out, discovery, figuring out; training, formation, education; direction, production, staging (motion pictures, theater) | تَوَلَّى الْاِخْرَاجَ (*tawallā*)

to have the direction (motion pictures, theater); ... اِخْرَاجَ مِنْ directed by ... (motion picture)

تَخْرُج *takarruj* graduation (from a school or college)

تَخَارُج *takāruj* separation, disassociation, disengagement, (mutual) withdrawal

اِسْتِخْرَاج *istikrāj* taking out, moving out, pulling out, removal; withdrawing; extraction, derivation, gaining (of industrial products, etc.), mining, recovery (of mineral resources); preparation of an extract; excerpting, copying; deduction, inference; solution (of a problem)

خَارِج *kārij* outer, outside, outward, exterior; external, foreign; outside, exterior (n.); foreign country or countries; quotient (*arith.*); *kārija* (prep.) outside, out of; خَارِجَان *kārijan* outside | خَارِجًا عَنْ abroad, outside of, apart from; فِي الْخَارِجِ abroad, in foreign countries; outside; إِلَى الْخَارِجِ abroad, to foreign countries; to the outside, outward, out

الْخَاِجَة El Khārga (town in central Egypt, in Khārga oasis)

خَارِجِي *kariji* outer, out- (in compounds), outside, outward, exterior, external; foreign; nonresident | عِبَادَةُ خَارِجِيَّةٍ (*iyādu*) polyclinic; وَزَارَةُ الْخَارِجِيَّةِ ministry of foreign (external) affairs, foreign ministry; تَلْمِيذٌ خَارِجِي (*tilmīd*) a student not living at a boarding school, a day student

خَوَارِج *kawārij* the Khawarij, Kharijites (the oldest religious sect of Islam); dissenters, dissidents, backsliders, rebels

مُخْرِج *mukrij* pl. -ūn (screen or stage) director

مُخْرَج *mukraj* excerpt, extract (from a book); مَخْرَجَاتٌ excretions (*biol.*)

متخرج *mutakarrīj* pl. -ūn graduate
(ق or من of a school or college)

مستخرج *mustakraj* pl. -āt extract;
excerpt (من from), partial copy (من of)

خرخر *karkara* to snore

خرد¹ *karida* a to be a virgin, be untouched,
innocent, chaste

خرد *karida* pl. خرايد *karā'id²*, خرد
kurud virgin; unbored pearl

خردة² *kurda* scrap metal, scrap iron; pl.
خردوات *kurdawāt* notions, smallwares;
small goods, smalls, miscellaneous small
articles; (eg. also) novelties, fancy goods
for ladies

خردجي *kurdajī* dealer in miscellaneous
smallwares

خردق *kurdaq*, *kurduq* small shot, buckshot

خردل *kardal* (coll.; n. un. ة) mustard seeds;
mustard

خرز *karaza* i u to pierce, bore (a s.th.)

خرز *karaz* (coll.; n. un. ة) pearls

مخرز *miḳraz* pl. مخارز *makārīz²*awl;
punch

مخراز *miḳrāz*awl; punch

خرم¹ *karisa* a (*karas*) to be dumb, mute; to
become silent, keep silent, hold one's
tongue IV to silence, reduce to silence,
gag (• s.o.)

خرس *karas* dumbness, muteness

خرم² *akras²*, f. خرساء *karsā²*, pl. خرم
kurs, خرسان *kursān* dumb, mute

خرسان *karsan²* dumb, mute

خرسان² *karasan*, خرسانة *karasūna* concrete
(béton) | خرسانة مسلحة ○ (musallaḥa)
armored (or reinforced) concrete

خراشيف *kuršūf* (coll.; n. un. ة) pl. خراشيف
karāšif² artichoke

خرص *karāṣa* u (*karṣ*) to guess, estimate (a
s.th.); to conjecture, surmise (a s.th.),
form conjectures (a about); to tell an
untruth, a falsehood, to lie V to fabricate
lies (علی against s.o.); to raise false
accusations (علی against s.o.)

خرصان *ḳirs*, *ḳurs* pl. خرصان *ḳirṣān*,
ḳursān earring

خرامی *ḳarrāṣ* pl. -ūn liar, slanderer,
calumniator

خرط *karāṭa* u i (*karṭ*) to pull off, strip (a
leaves from a tree); to turn, lathe, shape
with a lathe (a wood, metal); to exag-
gerate, boast, brag, lie; — u (eg.) to cut
into small pieces; to mince, chop, dice
(a meat, carrots, etc.) II (eg.) to cut into
small pieces, mince, chop (a s.th.) VII to
be turned, be lathed, be shaped with a
lathe; to join, enter (فی سلك *fī silk*
an organization, a community), af-
filiate (فی سلك *fī* with an organization,
a community); to penetrate (فی s.th. or
into); to plunge headlong (فی into),
embark rashly (فی upon); to labor, slave,
toil (بکاء *bukā²*) to break into
tears

خروط *karṭ* pulling-off (of leaves); دون
دون; turning, turnery

خراط *ḳarrāṣ* pl. -ūn turner, lather;
braggart, bluffer, storyteller

خراطة *ḳirāṭa* turner's trade, turnery,
art of turning

خراطة *ḳarrāṭa* skirt (syr.)

خرط *ḳarīṣa* pl. خرائط *ḳarā'if²*, خريطه
ḳurūṭ map, chart

مخروط *miḳrāṭa*, *makrāṭa* pl. مخروط
ḳārīṣ² lathe

مخروط *ḳārīṣa* pl. -āt map, chart

مخروط *maḳrūṭ* cone (math.); conic

مخروطی *maḳrūṭī* conic

خرطوش *ḡartūš*, خرطوشة *ḡartūša* pl. خراطيش *ḡarāṭīš*² cartridge; lead (of a pencil); cartouche (arch.); daybook

خرطال *ḡartāl* oats

خرطوم *ḡurtūm* pl. خراطيم *ḡarāṭīm*² proboscis, trunk (of the elephant); hose

الخرطوم *al-ḡartūm* Khartoum (capital of the Sudanese Republic)

خراتين *ḡarāṭīn*² a kind of earthworm

خراطيني *ḡarāṭīnī* wormlike, vermiform

خرطيط *ḡartīṭ* rhinoceros

خرع *ḡaru'a u* (*ḡur'*, خراعة *ḡarā'a*) and *ḡarī'a a* (*ḡara'*) to droop, be or become slack, limp, flabby; to be or become languid, soft, spineless, yielding VII do. VIII to invent, devise, contrive (s.t.h.); to create, originate (s.t.h.)

خرع *ḡarī'* and خريع *ḡarī'* soft, languid, yielding, spineless, devoid of energy, nerveless

خروع *ḡirwa'* castor-oil plant, palma Christi (*Ricinus communis*; bot.)

اختراع *ikṭirā'* pl. -āt invention

مخترع *muḡṭarī'* pl. -ūn inventor

مخترع *muḡṭara'* pl. -āt invention

خرف *ḡarīfa a* (*ḡaraṭ*) to dote, be senile and feeble-minded; to drivel, talk foolishly

خرف *ḡaraṭ* feeble-mindedness, dotage, senility; childishness (of an old man)

خرف *ḡarīf* and خرفان *ḡarān* feeble-minded, doting; childish; dotard

خريف *ḡarīf* autumn, fall

خريف *ḡarīfī* autumnal

خروف *ḡarūf* pl. خراف *ḡiraf*, اخروقة *aḡrīfa*, خرفان *ḡirfan* young sheep, lamb, yearling; wether

خرافة *ḡurāfa* pl. -āt superstition; fable, fairy tale

خرافي *ḡurāfi* fabulous, fictitious, legendary

مخرقة *maḡrafa* prattle, drivel, twaddle, bosh

مخريف *takrīf* folly, delusion; foolish talk, drivel, twaddle, bosh, buncombe

مخرف *muḡarraf* childish, foolish; (pl. -ūn) prattler, chatterbox, windbag; charlatan

خرفش *ḡarfaša* to shuffle, mix (s.t.h.)

خرفوشة *ḡarfaša* pl. خرافيش *ḡarāfiš*² card of low value, discard (in card playing)

خرق *ḡaraqa i u* (*ḡarq*) to tear, rend, tear apart (s.t.h.); to make a hole (s.t.h.); to perforate, pierce, bore (s.t.h.); to penetrate (s.t.h.), break, pass (s.t.h.); to traverse, cross, transit (s.t.h., a country); to violate, impair, infringe (s.t.h.), encroach (s.t.h.); to break (s.t.h. a vow, and the like), commit a breach of (s.t.h.); to exceed the ordinary, be unusual, extraordinary, unprecedented, unheard-of | خرق المادة *to go beyond what is ordinary or customary* IV to lurk, lie in wait V and VII to be torn, be rent, be pierced, be broken VIII to pierce (s.t.h.); to cut, break, pass (s.t.h.), penetrate (s.t.h.); to traverse, cross, transit (s.t.h.), travel through s.t.h. (s.t.h.); to exceed (s.t.h. e.g., a limit), go beyond s.t.h. (s.t.h.) | اخترق مسامعي *(masāmī'ahū)* to shrill in s.o.'s ears

خرق *ḡarq* tearing, rending, laceration; piercing, boring, perforation; penetration; disruption; breakthrough; traversal, crossing, transit; violation, breach; (pl. خروق *ḡurūq*) hole, aperture, opening | خرق الأمن العام *ḡ. al-amn al-'amm* violation of public security; offense against common usage, violation of mores; اتسع الخرق على الراقع *(iltasa'a)* the rent is beyond repair

خرق *kurq* and خرقه *kurqa* awkwardness, clumsiness; stupidity | خرق في الرأي (*ra'y*) stupidity; folly, madness; من الخرق في ... الرأي it would be very unwise to ...

خرقة *kirqa* pl. خرق *kiraq* tatter, shred; rag; scrap (of paper); polishing cloth; eraser (cloth)

اخرق *akraq*², f. خرقاء *karqā'*², pl. خرق *kurq* clumsy, awkward; stupid; irregular; illegal, illicit, unlawful

مخرقة *makraqa* trickery, sleight of hand, legerdemain, hocus-pocus, swindle

مخارق *makāriq*² a kind of pastry (*tun.*)

اختراق *iktirāq* penetration; piercing, disruption; traversion, crossing, transit

خارق العادة (or) العادة *kāriq* and خارق exceeding the customary, unusual, extraordinary, unprecedented, unheard-of; pl. خوارق *kawāriq*² preternatural phenomena, miracles; that which transcends the conceivable or the rational | خارق ك. خوارق المصادفات *al-muṣādaḥāt* supernatural; miraculous coincidences

مخترق *muḥṭaraq* passage, passageway

خرم *karama* i (*karm*) and II to pierce (s.th.), make a hole or holes (s.in); to perforate (s.th.) VII to be pierced, be riddled, be torn; to be deranged, unsettled, disorganized; to come to an end, run out, peter out, get lost VIII to destroy, annihilate (s.s.o.); to carry off, carry away (s.s.o., of death); to break (الصفوف the ranks), pass through s.th. (s.)

خرم *karm* pl. خروم *kurūm* gap, blank (e.g., in a manuscript, or the like)

خرم *kurm* hole | خرم الابرة *k. al-ibra* eye of the needle

خرامة *karrāma* drill, bit, auger, gimlet; punch, perforator

اخرم *akram*² having a perforated nasal septum

تخريم *takrīm* piercing, boring, drilling; perforation; punching; lacemaking, lace-work

تخرمة *takrīma* lace, lacework, open-work, filigree

انخرام *inkirām* state of unsettlement, disturbance, disorganization, derangement | انخرام في التوازن (*tawāzun*) disturbance of equilibrium

مخروم *makrūm* defective, incomplete (e.g., a manuscript)

مخرم *muḥarram* perforated; done in openwork, in filigree

خرمالة *kurmāla* pl. -āt (*ir.*) harrow

خرنوب *kurnūb* carob, locust; carob bean, locust pod, St.-John's-bread

خرنوق *kurniq* pl. خرائق *karāniq*² young hare, leveret

خروع *kirwa'* castor-oil plant, palma Christi (*Ricinus communis*; bot.)

خزأ *kazza* u to pierce, transfix (s.s.o.); to stab (s.s.o., ب with) VIII to pierce, transfix (s.s.o., ب with)

خزأ *kazz* pl. خروز *kuzūz* silk, silk fabric

خزأ *kazara* u to look askance (s.at s.o.), give s.o. (s.) a sidelong glance

خزر البحر *baḥr al-ḥazar* the Caspian Sea

خيزران *kaizurān* pl. خيزار *kayāzir*² cane, reed; rattan; bamboo

خيزرانة *kaizurāna* cane, stick

خزع *kaza'a* a (*kaz'*) to cut, sever (s.s.th.)

خزعبل *kuza'bal* idle talk, bosh

خزعبله *kuza'bala* pl. -āt idle talk, bosh; joke, jest, hoax; fib, yarn; cock and bull story

خزف *kazaf* pottery, earthenware; porcelain, china; ceramics

خزق *kazaṣ* (made of) porcelain; porcelaneous, porcelain, china (adj.)

خزاف *kazzāf* dealer in chinaware; potter

خزافة *kizāfa* potter's trade, pottery

خزق¹ *kazaqa* I to pierce, stab, transfix (أ. أ. s.o., s.th.); to drive, ram (أ. في الأرض) s.th. into the ground; to tear, rend, rip apart (أ. s.th.) II to tear, rend, rip apart (أ. s.th.) V and VII pass of I and II

خزق *kazq* rip, rent, tear, hole (in a garment)

خازوق *kāzūq* pl. خوازيق *kawāziq* post, stake, pole; dirty trick | هذا خازوق that's tough luck!

خوزق² look up alphabetically

خزل *kazaia* I (*kazl*) to cut off, sever (أ. s.th.); to hinder, prevent, hold back, restrain, keep (أ. s.o., عن from) VIII to cut off, cut short, end abruptly (أ. s.th.); to shorten, abridge, abbreviate (أ. s.th.); to stand alone (ب. with an opinion)

اختزال *iktizāl* abridgment, abbreviation; shorthand, stenography

مختزل *muktazil* stenographer

خزم *kazama* I (*kazm*) to string, thread (أ. pearls) | خزم أنفه (*anfahu*) to pierce the nasal septum (of a camel) and insert the nose ring for the bridle; to make s.o. subservient to one's will

خزام *kizām*, خزامة *kizāma* pl. خزائم *kazā'im* nose ring

خزامى *kuzāmā* lavender (bot.)

خزن *kazana* u (*kazn*) to store, stock, lay up, hoard, amass, accumulate; to keep secret, keep (أ. a secret) II and VIII to store, stock, lay up, warehouse (أ. s.th.); to store up, accumulate (أ. s.th.); to dam

(أ. s.th.); to put in safekeeping, keep (أ. s.th.)

خزن *kazn* storing; accumulation, hoarding, amassing; storage, warehousing

خزنة *kazna* treasure house; safe, coffer, vault; wardrobe, locker; cupboard

خزانة *kizāna* pl. خزائن *kazā'in* treasure house; vault, coffer, safe; treasury, treasury department (of an official agency), any office for the deposit and disbursement of funds, locker, wardrobe, closet; cupboard; library | خزنة الدولة *k. ad-daula* and خزنة عامة (*āmma*) public treasury, exchequer; خزنة الثلج *k. al-talj* icebox, refrigerator; خزنة الكتب *k. al-kutub* bookcase; library; خزنة خصوصية (*kuṣūṣiya*) private library; خزنة الملابس wardrobe, closet, locker

خزينة *kazīna* pl. خزائن *kazā'in* treasure house; public treasury, exchequer; treasury, treasury department (of an official agency), any office for the deposit and disbursement of funds; cashier's office; vault, coffer, safe; cashbox, till (of a merchant) | الخزينة الخاصة (*khāṣṣa*) (formerly) the Royal Privy Purse (*Ir.*); خزينة الدولة *k. ad-daula* public treasury, exchequer; cash register خزينة نقد راصدة, خزينة راصدة

خزان *kazzān* pl. خزازين *kazāzin* dam; reservoir; basin, sump, pool; storage tank (also for oil); — (pl. -ūn) storehouseman, warehouseman

مخزن *makzan* pl. مخازن *makāzin* storeroom, storehouse; depository; stockroom, storage room; depot, magazine, warehouse; store, shop, department store; المخزن *al-makzan* the Makhzan, the Moroccan government (formerly: governmental finance department; *Mor.*) | مخزن أدوية *m. adwiya* drugstore; مخزن الإصدار *m. al-iṣḍār* shipping room (*com.*); مخزن المفش *m. al-'aṣ* trunk (of an automobile)

مخزى *maḥzanī* being under government control or administration, belonging to the government (*Mor.*) | املاك مخزنية (*amlāk*) government land (*Mor.*)

مخازني *maḥāzini* pl. -īya native gendarme (*Mor.*)

مخازن *maḥāzin*²: مخازن الطريق *m. aṭ-ṭariq* the nearest, shortest way, a short cut

مخزنجي *maḥzanjī* storehouseman, warehouseman

خزندار *kazandār, kaznadār* treasurer

تخزين *taḥzīn* storage, storing, warehousing; storing up, accumulation; damming

خزان *kāzin* pl. خزنة *kazana*, خزائن *kuzzān* treasurer

مخزون *maḥzūn* stored, stored up, deposited, warehoused; (pl. -āt) stock, supply, stock in trade

خزى *kaziya* a (*kizy, kazar*) to be or become base, vile, despicable, contemptible; (خزاية *kazāya*) to be ashamed (من of); — *kazā* i to disgrace, dishonor, discredit, put to shame (• s.o.); to shame, abash, embarrass (• s.o.) IV to humiliate, degrade, dishonor (• s.o.); to shame, put to shame (• s.o.) X to be ashamed

خزى *kizy, kazar* shame, disgrace, ignominy | يا لئلى *yā la-l-kazā* what a shame!

خزبان *kazyān*², f. خزبانة *kazyā*, pl. خزبان *kazyā* ashamed, shamefaced, abashed; shameful, disgraceful, scandalous, infamous, base, mean, vile

مخزاة *maḥzāh* pl. مخاز *maḥāzin* a shameful thing, a disgrace; reason for shame; pl. shameful things, disgraceful acts, infamies

مخزى *maḥziy* ashamed, shamefaced, abashed; embarrassed, confused; المخزى the Devil

مخزى *maḥzin* disgraceful, shameful, scandalous, infamous

مخزىة *maḥziya* pl. -āt disgraceful act, infamy

خس *kassa* (1st pers. perf. *kasistu*) a (حسة *kissa*, خساسة *kasāsa*) to be mean, base, vile; to become less, decrease, diminish, depreciate, fall in value; — *kassa* u to lessen, reduce, diminish (• s.th.) II to lessen, reduce, diminish (• s.th.)

خس *kass* lettuce (*Lactuca sativa*; bot.)

خسة *kassa* (n. un.) head of lettuce

خسة *kissa* and خساسة *kasāsa* meanness, baseness, vileness

خسيس *kasis* pl. اخساء *akissā*² mean, base, low, vile, despicable, contemptible, miserable

خسيسة *kasisa* pl. خسائس *kasā'is*² mean trick, infamy

خسا *kasa'a* a (*kas'*) to chase away (• s.o.); — *kasi'a* a to be driven away, make off | خستك *kasi'ta* beat it! scam! خستك *iksa' ilaika* do.

اخسا *akṣa*² baser, meaner, more despicable; weaker

خاسى *kāsi* spurned, rejected, outcast; low, base, vulgar, despicable, contemptible; disgraceful, shameful, scandalous, infamous; futile, vain (attempt); weak, feeble, languid

مخستكة *kaṣṭaka* indisposition

مخستك *maḥkastak* indisposed, unwell, sickly

خسر *kasira* a (خسر, خسار *kasār*, خسارة *kasara*, خسار *kasrān*) to incur a loss, suffer damage; to lose, forfeit (• s.th.); to go astray, lose one's way, get lost; to perish II to cause loss or damage (• to s.o.); to do harm (• to s.o.); to destroy,

ruin (s.o.); to corrupt, deprave (s.o.)
IV to cause a loss (s. to s.o.); to shorten,
cut, reduce (s. s.th.) X to grudge (عل
or في s.o. s. s.th.), envy s.o. (عل or في) the
possession of (s)

خسر *kusr* loss, damage

خسران *kusrān* loss, damage, forfeiture;
decline, deterioration; depravity, pro-
fligacy

خسارة *kasara* pl. خسائر *kasā'ir* loss,
damage; pl. losses, casualties (في in;
mil.) | يا خسارة! what a pity! too bad!

خسران *kasrān* (eg.) loser; affected by
damage or loss

خاسر *kāsir* lost, hopeless; involving
substantial losses; loser; depraved, cor-
rupted; profligate, disreputable person,
scoundrel

مخسر *mukassir* causing damage, harm-
ful, noxious, injurious, detrimental

خسف *kasafa* i. (كاسف, *kusūf*) to sink,
sink down, give way, cave in, disappear,
go down; to be eclipsed (moon); — i. (كاسف)
to cause to sink, cause to give way |
ك. الله به الأرض *k. llāhu bihī l-arḍa* God
made him sink into the ground, God
made the ground swallow him up
VII to sink, sink down, go down

خسف *kasf* baseness, ignominy, disgrace,
shame; inferiority | سام خسفاً *sāma*
kasfan to humiliate, abase, degrade (s.o.)

خسوف *kusūf* occultation (astron.);
lunar eclipse

خشي *kašša* i. u. (كاش) to enter (في s.th.)

كشاش *kišāš* vermin, insects

خشب II to lignify, become woody or wood-
like; to line, face or case with wood, to
panel, wainscot (s. s.th.) V to lignify,
become woody or woodlike; to become
hard, stiff, firm, rigid; to stiffen, freeze
(e.g., with panic)

خشب *kašab* pl. أخشاب *akšāb* wood,
lumber, timber | خشب الأنبياء *k. al-anbiyā'*
guaiacum wood, lignum vitae

خشبة *kašaba* pl. -āt, أخشاب *akšāb* piece
of wood; a timber; pale, post; plank,
board | خشبة الميت *k. al-mayyit* coffin;
خشبة المسرح *k. al-masrah* stage (of a
theater), على خشبة المسرح on the "boards"

خشبي *kašabī* wooden, woody, ligneous,
made of wood; timber-, lumber- (in
compounds)

حشاب *kaššāb* pl. s. lumber merchant

تخشيب *taḵšib* paneling, wainscoting

تخشيبية *taḵšiba* pl. -āt, تخشيب *taḵšīb*
barrack, wooden shed

تخشيب *taḵšīb* stiffness, rigor, rigidity;
stiffening

متخشيب *mutaḵšīb* frozen, rigid; stiff,
hard, firm

خشت *kušt* pl. خشوت *kušūt* javelin

خشايش *kašḵāš* (coll.; n. un. ة) pl. خشايش
kašḵāš poppy

خشخشة *kašḵaša* to clank, clatter, rattle; to
rustle

خشخشة *kašḵaša* pl. -āt noise; clank,
clatter, rattle; rustle, rustling; crash

خشخشة (= تخشيشة) rattle (toy)

خسارة *kušāra* leftover (of a meal); offal,
refuse; a discard, a worthless thing

خشع *kaša'a* a (خشوع *kušū'*) to be submissive,
be humble; to humble o.s.; to fade
(voice) | خشم بعينه *(baṣarihi)* to lower
one's eyes II to humble, reduce to sub-
mission (s. s.o.) V to display humility;
to be humble; to be moved, be touched

خشوع *kušū'* submissiveness, submis-
sion, humility

خاشع *kašī'* pl. خشعة *kaša'a* submissive,
humble

خشاف *kušāf* various fruits, stewed and soaked in sirup or rose water, compote

خشكار *kuškār* coarsely ground grain, grits

خشكربشة *kaškariša* scab, slough, scurf

خشم II to intoxicate, make drunk (• s.o.)

خشم *kašm* nose; mouth; vent, outlet

خيشوم *kaišūm* pl. خياشيم *kayāšim*² nose; gills; also pl. خياشيم nose

خشن *kašuna* u (خشونة *kušūna*) to be rough, coarse, crude; to be raw, uncut, unpolished II to roughen, coarsen, make crude (• s.th.) III to be rude, uncivil, boorish (• to s.o.) V to display rough, rude, or coarse, manners; to be rough, uneven; to lead a rough life XII اخشوشن *ikšaušana* to be rough, coarse, crude; to lead a rough life

خشن *kašin* pl. خشان *kišan* rough, crude; coarse (as opposed to ناعم *nā'im*); rude, unpolished, uncouth; tough, harsh (life); hoarse, raucous (voice) | ك. خشن اللمس *k. al-lams* coarse to the touch, rough, uneven, wrinkled; ك. خشن الخلق *k. al-kulq* uncouth, boorish; ك. خشن القشرة *k. al-qišra* thick-shelled; الجنس الخشن (*jīns*) the strong sex

خشن *aḡšan*², f. خشنا *kašnā*², pl. خشن *kušn* rough, tough, harsh, rude, uncouth

الخنثاء *al-ḡašnā* the vulgar, uneducated people

خشونة *kušūna* roughness, coarseness; crudeness; rudeness

خشي *kašiya* a (خشية *kašya*) to fear, dread (• s.o., • s.th., على for s.o. or s.th.), be afraid (• of) II to frighten, scare, terrify, alarm (• s.o.) V = I; VIII to be embarrassed; to be ashamed

خشية *kašya* fear, anxiety, apprehension | خشية من *kašyatan min* for fear of

اخشى *aḡšā* more timorous, more fearful; more to be feared, more frightening

خشيان *kašyān*², f. خشيا *kašyā*, pl. خشايا *kašyā* timorous, timid, anxious, apprehensive

خش *kāšin* timorous, timid, anxious, apprehensive

خص *kaṣṣa* u to distinguish, favor (especially, before others), single out (• s.o.), bestow special honors (• upon s.o., in preference to others); to endow (ب • s.o. with), confer, bestow (ب • upon s.o. s.th.); to apportion, allot, assign, accord, give, dedicate, devote (ب • to s.o. s.th., in preference to others); with لخصه: to take possession (• of), demand (• s.th.; also خص به نفسه *naḡsahū*); to be specifically associated (• with s.o.), be characteristic (• of s.o.), be peculiar (• to); to apply in particular (• to), be especially valid (• for); to concern, regard (• s.o., • s.th.), have special relevance (• to), bear (• on) | خصه بمنايته (*bi-'ināyatihi*) to devote one's attention to s.o., favor s.o. with one's attention; خصه بالذكر (*bi-d-dikr*) to make special mention of s.o. or s.th.; وَاخص منهم (*aḡuṣṣu*) I mention, among them, especially (with foll. acc.); هَذَا لَا يَخْصُنِي this does not concern me, this is none of my business II to specify, particularize, itemize (• s.th.); to specialize (• s.th.), narrow, restrict (ل • s.th. to); to designate, destine, set aside, earmark, single out (ل • or • s.o. or s.th. for a purpose); to devote in particular, dedicate, assign (ل • s.th. to); to allocate, allot, apportion (ل • s.th. to); to appropriate (ل • funds for); to reserve, hold, withhold (ل • s.th. for); to tie down (ب • s.o. to a special field) V to specialize (ل in, also ب or ق, in a scientific field); to devote all one's attention (ل to s.th.); to apply o.s. (ل to), go in for s.th. (ل); to be peculiar (ب to); to

be chosen, destined, earmarked (ل for) VIII to distinguish, favor (ب • s.o. with), confer distinction (ب • upon s.o. by); to devote, give, accord, afford (ب • to s.o. s.th., in preference to others); to dedicate (ب • to s.o. s.th., e.g., one's services); (with لنفسه) to take exclusive possession (• of), claim, demand (• s.th.), lay special claim (• to; also بنفسه *na/sahū*); to be distinguished, be marked (ب by); to possess alone, in distinction from all others, have above others (ب s.th.), have the advantage over others (ب that); to be peculiar (ب to); to concern, regard (ب s.th.), bear (ب on); to be pertinent, have relevance (ب to), have to do (ب with); to be duly qualified, be competent, have jurisdiction (ب in; e.g., an authority); to have as a special function or task (ب s.th.)

خص *kaṣṣ* lettuce (bot.)

اخصاص *kaṣṣ* pl. اخصاص *kaṣṣ* hut, shack, shanty, hovel

خصة *kaṣṣa* jet of water

اخصاص *kaṣṣ* interstice, interval, crevice, crack, gap

اخصاص *kaṣṣa* crevice, crack, interval, gap

اخصاص *kaṣṣa* pl. اخصاص *kaṣṣa* special characteristic or quality, specialty, particularity, peculiarity

اخصاص *kaṣṣa* particularly, especially, specifically

اخصاص *kaṣṣa* specialness; اخصاص *kaṣṣa* especially, in particular, specifically | من اخصاص and في اخصاص | (with foll. genit.) as to, concerning, regarding, with respect to, as regards; in this connection, in this matter, in this respect, about this, concerning this; على (wajhi l-ḥ.) and وجه اخصاص

especially, particularly, in particular, specifically

اخصاص *kaṣṣa* special; private, personal

اخصاص *kaṣṣa* poverty, penury, privation, destitution, want

اخصاص *kaṣṣa* more special, more specific | اخصاص على اخصاص do.

اخصاص *kaṣṣa* intimate friends, confidants

اخصاص *kaṣṣa* see اخصاص

اخصاص *kaṣṣa* specialization; specification, particularization, itemization; designation, destination (for a purpose); allotment, apportionment, allocation; reservation; (pl. -āt) appropriation, financial allocation; credit | اخصاص and على وجه اخصاص specifically

اخصاص *kaṣṣa* specialization (esp., in a scientific field)

اخصاص *kaṣṣa* pl. -āt jurisdiction, competence; special province or domain, bailiwick (fig.); pl. prerogatives, privileges, monopolies; concessions (*Intern. Law*); اخصاص (ذات) duly qualified, authorized, responsible, competent; دائرة اخصاص scope of competence, sphere of authority, jurisdiction, province, domain, field

اخصاص *kaṣṣa* pl. -ān specialist

اخصاص *kaṣṣa* special, particular; specific, peculiar; relative, relevant, pertinent (ب to), concerning (ب s.th.); earmarked, designated, destined, set aside (ب for); especially valid or true (ب for), especially applicable (ب to), characteristic (ب of); distinguished; private; exclusive, not public | اخصاص جريدة خاصة ب professional journal for...; اخصاص والعام ('āmm) the special and the general; high and low, all people; اخصاص الطبيب physician in ordinary

kāssa pl. خواص *kawāss*² exclusive property; private possession; specialty, particularity, peculiarity, characteristic, property, attribute; essence, intrinsic nature; leading personalities, people of distinction, الخاصة the upper class, the educated; *kāssatan* and بحامة *bi-kāssatin* especially, in particular | في خاصة أنفسهم *fi k. anfusihi* at the bottom of their hearts, deep inside

خاصية *kāssiya* pl. -āt, خصائص *kaṣā'is*² specialty, particularity, characteristic, peculiarity, property, special attribute, feature, trait, qualification; prerogative, privilege; jurisdiction, competence

خويصة *kuwāissa* (dimin. of خاصة *kāssa*) one's own business, private affair | يدخل في خويصة امرى *he meddles in my private affairs*

مخصوص *makṣūṣ* special

مخصص *mukṣaṣ* chosen, set aside, earmarked, designated, destined (ل for); allotted, apportioned, allocated; — pl. مخصصات (financial) allocations; appropriations, credits; (daily) allowances; (food) rations | مخصصات اضافية *(iḍāfiya)* extra allowances; مخصصات الملك *m. al-malik* civil list

مختص *mukṭaṣṣ* pertaining, pertinent, relevant, relative (ب to); duly qualified, authorized, responsible, competent; special; pl. مختصات *mukṭaṣṣāt* competences | المقامات المختصة the competent authorities; الدوائر المختصة competent (or authoritative) quarters

خصب *kaṣaba* i and *kaṣiba* a (*kisb*) to be fertile (soil) II to make fertile (a s.th.); to fructify, fertilize (a s.th.) IV = I

خصب *kisb* fertility; abundance, plenty; superabundance, profusion

خصب *kaṣib* and خصيب *kaṣīb* fertile, productive, fat

خصوبة *kuṣūba* fertility

تخصيب *taḥṣīb* fructification, fertilization

اخصاب *iḥṣāb* fertility

مخصبات *mukṣaṣibat* fertilizers

مخصب *mukṣīb* fertile, productive, fat

خسر *kaṣira* a (*kaṣar*) to become cold; to suffer from the cold III to clasp (a s.o.) around the waist, put one's arm around s.o.'s (a) waist VIII to shorten, condense, abridge, epitomize (a s.th.); to summarize (a s.th.)

خسر *kaṣr* pl. خصور *kuṣur* hip, haunch, waist

مخصرة *miḥṣara* pl. مخار *maḥāṣir*² stick, baton, wand; mace, scepter

اختصار *iḥṭiṣar* shortening, condensation, abridgment, summarization, epitomizing (of a statement); brevity | بالاختصار and باختصار briefly, in short, in a few words

مختصر *mukṭaṣar* shortened, condensed, abridged; brief, short; concise, terse, succinct; (pl. -āt) short excerpt, brief exposition, synopsis, outline, summary, abstract, epitome, compendium

خاصرة *kāṣira* pl. خواصر *kawāṣir*² hip, haunch, waist | شوكة في خاصرته *(šauka)* a thorn in his side

خسفت *kaṣafa* i (*kaṣf*) to mend, repair, sew (a shoe)

خسفة *kaṣfa* pl. خفاف *kiṣāf* basket (made of palm leaves)

خصلة *kuṣla* pl. خصل *kuṣal*, -āt tuft; bunch, cluster; lock, wisp (of hair)

خصلة *kaṣla* pl. خصال *kiṣāl* quality, property, characteristic, peculiarity, trait; (natural) disposition

خسم *kaṣama* i to defeat (a an opponent) in argument; to deduct, subtract (a s.th., from); to discount (a a bill, a note) III to argue, quarrel, dispute (a with s.o.);

to bring legal action (• against s.o.), sue (• s.o.), litigate (• with); VI to quarrel, argue, have a fight; to go to law, carry on a lawsuit, litigate (مع with s.o.) VII to be deducted, be subtracted VIII to quarrel, argue, have a fight . . .

خصم *kaṣm* pl. خصوم *kuṣūm*, خصام *aḥṣām* adversary, antagonist, opponent; opposing party (in a lawsuit)

خصم *kaṣm* deduction; subtraction; rebate; discount; pl. خصوم *kuṣūm* liabilities (fin.) | سعر الخصم *si'r al-k.* discount rate, bank rate; خصم الكيالات *k. al-kambiyālāt* bill discount

خصمان *kaṣīm* pl. خصماء *kuṣamā'*, خصم *kaṣmān* adversary, antagonist, opponent

خصومة *kuṣūma* quarrel, argument, dispute, controversy, feud; lawsuit

خصام *kuṣām* quarrel, argument, dispute, controversy, feud; lawsuit

مخاصم *mukāṣim* adversary, opponent, opposing party (in a lawsuit); antagonist; litigant

¹خصي *kaṣā i* (خصاء *kaṣā'*) to castrate, emasculate (• s.o.)

خصي *kaṣiy* pl. خصيان *kaṣiyān*, خصية *kaṣya* a castrate, eunuch

خصية *kaṣya* pl. خصي *kaṣan* testicle

مخصي *maḥṣiy* castrated, emasculated | فرس مخصي (*faras*) gelding

²اختصاصي *iḥṣā'i* pl. -ūn specialist; expert (of a specialized field)

خض *kaḍḍa* (*kaḍḍ*) to jolt, jog (• s.th.); to shake (• s.th.); to frighten, scare (• s.o.)

لبن خض *laban kaḍḍ* buttermilk

خضة *kaḍḍa* concussion, shock, jolt; fright, terror, fear

خضب *kaḍaba i* (*kaḍb*) to dye, color, tinge (• s.th.); — *kaḍaba i* and *kaḍiba a* (خضوب *kuḍūb*) to be or become green (plant) II to

color, tinge (• s.th.); to dye (• s.th.) XII اخضوب *iḥḍaḍaba* to be or become green (plant)

○ خضب *kaḍb* chlorophyll (biol.)

خضاب *kaḍāb* dye, dyestuff | ○ خضاب الدم *k. ad-dam* hemoglobin (biol.)

خضوب *kuḍūb* green, greenness, green color

خضيب *kaḍīb* dyed

خضض *kaḍḍa* (خضضة *kaḍḍa*) to set in motion, upset, rock, shake (• s.th.)

خضضة *kaḍḍa* concussion, shock, jolt

خضد *kaḍḍa i* (*kaḍḍ*) to cut off, break off (• thorns) | خضد شوكة (*ṣaukalahū*) to tame s.o., hold s.o. in check, curb s.o.'s power

خضر *kaḍira a* (*kaḍar*) to be green II to make green, dye or color green (• s.th.) | خضر الارض (*ard*) to sow the land, till the earth IX to be or become green XII اخضوضر *iḥḍaḍara* = IX

خضر *kaḍir* green, verdant; verdure, greenery; young green crop (of grain)

الخضر *al-kaḍir*, *al-kaḍr* a well-known legendary figure

خضرة *kaḍra* green, greenness, green color; — (pl. خضر *kaḍar*) vegetation, verdure, greenery, greens; meadow; خضر vegetables

خضري *kaḍarī* greengrocer

خضار *kaḍār* green, greenness, green color; greens, herbs, potherbs

خضير *kaḍīr* green

خضارة *kaḍāra* greens, herbs, potherbs

خضار *kaḍḍār* greengrocer

خضر *akḍar*, f. خضراء *kaḍrā'*, pl. خضر *kaḍr* green | ألق على الأخضر واليابس (*alā*) to destroy everything, wreak havoc

الخضراء *al-kaḍrā'* "the Verdant" (epithet of Tunis); the sky

kaḍrāwāt vegetables; greens, herbs, potherbs

al-kuḍaira' Paradise

○ *yaḳḍūr* chlorophyll (*biol.*)

maḳḍara meadow, lawn, turf, sod, greens, verdant land

muḳaḍḍarāt vegetables

kuḍrim pl. *kaḍārim* abundant, copious; well-watered, abounding in water; openhanded, generous, liberal, munificent

muḳaḍram designation of such contemporaries of Mohammed, esp. of poets, whose life span bridges the time of paganism and that of Islam; an old man who has lived through several generations or historical epochs

kaḍa'a a (*kuḍū'*) to bow, defer, submit, yield, surrender (ل to s.o., to s.th.), humble o.s. (ل before), obey, follow (ل s.o. or s.th.); to be subject (ل and ل to a law, to a power, etc.), be under s.o.'s (ل or ل) control II and IV to humble, subjugate, subdue, make tractable (s.o.); to submit, subject, expose (ل s. or s.th. or s.o. to s.th.).

kuḍū' submission, obedience, humility, subjection

kaḍū' pl. *kuḍu'* submissive, humble

ikḍā' subjugation, subdual; subjection

kaḍī' pl. *kuḍḍa'*, *kuḍān*, *kuḍ'ān* submissive, humble; obedient, pliant, tractable; subject, liable, prone (ل to s.th.)

kaḍila a to be or become moist II and IV to moisten, wet (s.s.th.) IX = I

kaḍil moist, wet; juicy, succulent; refreshing, gay, lighthearted

kaḍama i (*kaḍm*) to munch (s.s.th., with a full mouth), bite (s. into s.th.)

kuḍamm vast (said of the sea); sea, ocean

kaṭṭa u (*kaṭṭ*) to draw or trace a line (عل on); to draw, trace, sketch, design (s.s.th.); to write, pen (s.s.th.); to carve, engrave, inscribe (s.s.th.); to outline, mark, trace out, prescribe (s. ل for s.o. s.th.) | *kaṭṭan*, *saṭṭan* (*سطرا*) to draw a line; *ḥaibu* خطه الشيب his hair turned gray II to draw lines; to rule (s.s.th.); to furrow, ridge (s.s.th.); to mark with lines or stripes, stripe, streak (s.s.th.); to pencil (s. the eyebrows); to mark, designate, earmark, indicate (s.s.th.); to demarcate, delimit, delineate, stake out, survey (s. land, real estate); to lay out, map out (s. roads) VIII to trace out, mark, outline, prescribe (s. a way); to mark, demarcate, delimit, stake out, delineate (s.s.th.); to map out, plan, project (s. e.g., the construction of a city); to make, design, devise (s. a plan); to plan (s.s.th.), make plans (s. for)

kaṭṭ pl. *kuṭūṣ* خط line; stroke; stripe, streak; (railroad) line, line of communication; telephone line; frontline (*mīl.*); furrow, ridge; handwriting; writing, script; calligraphy, penmanship | ○ خط أرضي (*ardī*) ground wire (*radio*); ○ الخط الاسفيني (*isfīnī*) cuneiform writing; الخطوط الامامية (*amāmīya*) the foremost lines, battle lines (*mīl.*); خط بارز (*bāriz*) relieve script; خط تليفوني telephone line; خط حديدى (*ḥadīdī*) and خط سكة الحديد (*sikkaṭ al-ḥadīd*) railroad line, railroad track; خط الزوال (*az-zawāl*) meridian (*astron.*; = خط نصف النهار (*nisf an-nahār*); ○ الخط المسامري (*misāmī*) cuneiform writing; خط الطول (*al-istiwā'*) equator; خط طولى (*tūlī*) circle of longitude, meridian (*geogr.*); خط العرض (*al-'arḍ*) or

خط عرضى ('ardī) parallel (of latitude) (geogr.); خط تقسيم المياه *k. taqṣīm al-miyāh* divide, watershed; خط القوة الكهربائية *k. al-qūwa al-kahrabā'īya* power lines; خط المراجعة meridian (geogr.); خرج عن الخط to derail, run off the rails (train); على خط مستقيم (*muṣtaqīm*) straightaway, in a straight line; outright, out and out; على طول الخط (*fīl al-k.*) all along the line

خط *kuff* section, district, quarter (of a city)

خطي *kaffī* handwritten; linear; spear

خطة *kutta* matter, affair; condition, state; office, function, position

خطة *kitta*, *kutta* pl. خطط *kīṭat*, *kūṭat* a piece of land acquired for the purpose of building a house; a piece of real estate, lot; district; map or plan of a piece of real estate, layout; plan, project, design, intention; line of action, course, policy, rule, precept, guiding principle | خطة العمل *k. al-'amal* operation plan, work plan; طبقا لخطة مرسومة (*tibqan*) according to schedule, as scheduled or planned

خطاط *kaffāt* pl. -ūn penman, calligrapher; — tracing lines, leaving a straight trace | فشك خطاط (*faṣāk*) or قذيفة خطاطة tracer bullet, tracer (mil.)

تخطيط *takṭīṭ* ruling, drawing of, or marking with, lines; lineation; designation, marking, earmarking; surveying, survey (of land); planning; projecting, mapping out, laying out (of cities, of roads); plan, design

رسم تخطيطي (*rasm*) rough draft, first sketch, design

مخطوط *makṭūṭ* handwritten; manuscript

مخطوطة *makṭūṭa* pl. -āt manuscript

مخطط *mukṭaṭṭ* striped, streaked, ruled; furrowed; designated, marked, earmarked; planned, guided, controlled; (pl. -āt) sketch, design, plan, layout; map (of a city)

خطئ *kati'a a* (خطأ *kaṣa'*) to be mistaken; to commit an error, make a mistake; to sin II to charge with an offense, incriminate, declare guilty (• s.o.); to accuse (• s.o.) of an error or mistake; to fine (• s.o.; tun.) IV to be mistaken, to err, commit an error, be at fault (في in); to be wrong (في about, in); to make a mistake (في in, with); to miss (• s.o., e.g., a shot; a the target); to escape (• s.o. or s.o.'s notice; a fact) | أخطأ ناله (*fa'luḥū*) (his omen was wrong, i.e.) his expectations do not come true, are not fulfilled; that's where he is wrong, that's where he made a mistake! أخطأ الشيء (*ḥai'u*) (lit.: the thing escaped him, missed him, i.e.) he lacked it; أخطأ التوفيق he failed, was unsuccessful; أخطأ في استنتاجاته he drew the wrong conclusions; أخطأ بين الشيئين he confused the two things, he mistook one thing for the other

خطئ *kīṭ* slip, lapse, fault, offense, sin

خطأ *kaṣa'* and خطأ *kaṣā'* error; mistake, incorrectness; offense, fault; *kaṣa'an* erroneously, by mistake | من الخطأ أن ... it is (would be) wrong to ...; إصلاح الخطأ *iṣlāḥ al-k.* corrigenda, errata, list of corrections; قتل الخطأ *qatl al-k.* accidental homicide (jur.)

خطيئة *kati'a* pl. -āt, خطايا *kaṭāyā* mistake, blunder; slip, lapse; fault, offense; crime, sin; fine (tun.)

خطئ *kati'* wrong, incorrect, erroneous; mistaken, at fault; (pl. خطاة *kūṭah*, actually, pl. of colloq. *kāṭi*), f. خطيئة *kāṭi'a* pl. خطائي *kawāṭi'* sinner

خطئ *mukṭi'* mistaken, at fault, wrong; incorrect, wrong, erroneous

خطب *kaṭaba u* (خطبة *kūṭba*, خطابة *kaṭaba*) to deliver a public address, make a speech; to preach, deliver a sermon (في الناس *and an-nāsa* to the people); — (kaṭb,

خطبة *kīṭba*) to propose (ها to a girl; said of the man), ask for a girl's hand (ها) in marriage (ل on behalf of s.o.; said of the matchmaker); to give in marriage, betroth, affiancé, engage (ل or ل بنته one's daughter to s.o.) | خطب ودها (*wad-dahā*) and خطب مودتها (*mawaddataha*) he courted her love III to address (* s.o.), speak, talk, direct one's words (* to s.o.), turn (* to s.o., orally or in writing) | خاطبه بالتليفون to telephone s.o., call s.o. up; خاطبه بالكاف (*bī-l-kāf*) to address s.o. on an intimate first-name basis VI to talk to one another; to converse, confer, have a talk, carry on a conversation; to write each other, correspond, carry on a correspondence VIII to seek a girl's (ها) hand in marriage, ask for a girl's hand

خطب *kaṭb* pl. خطوب *kuṭūb* matter, affair, concern, business; situation, conditions, circumstances; misadventure, mishap | ما خطبك what do you want? what's the trouble? what's the matter with you? ما خطبه في what concern of his is...? what has he to do with...? ما خطب what's it all about?

خطبة *kīṭba* courtship; betrothal, engagement

خطبة *kuṭba* pl. خطب *kuṭab* public address; speech; lecture, discourse; oration; sermon, specif., Muslim Friday sermon, khutbah | خطبة الافتتاح opening address

خطاب *kīṭāb* pl. -āt, اخطبة *akṭība* public address, speech; oration; letter, note, message | خطاب ترحيب welcoming address; خطاب العرش *k. al-'arṣ* speech from the throne; خطاب مستجل (*musta'jil*) express letter, special-delivery letter; خطاب مقدمة *k. taqdima* letter of introduction; خطابات ○ (*dāl al-qīma al-muqarrara*) ذات القيمة المقررة (= lettres avec valeur déclarée) registered, insured letters (eg.); فصل الخطاب (*fasl al-k.*) (in letters:) conclusion of the

formal greetings by the words أما بعد *ammā ba'du*; conclusion, termination, end; decision; unmistakable judgment; we're through with one another once and for all

خطابي *kīṭābī* oratorical, rhetorical, speech-, lecturing (in compounds)

خطيب *kaṭīb* pl. خطباء *kuṭabā'* (public) speaker; orator; lecturer; preacher, khatib; suitor (for the hand of a girl); fiancé

خطيبة *kaṭība* fiancée

خطابة *kaṭaba* preaching, sermonizing, oratory

خطابة *kīṭāba* rhetoric, oratory; speech, lecture, discourse

خطوبة *kuṭūba* courtship; betrothal, engagement

مخاطبة *mukāṭaba* pl. -āt address; public address, speech; proclamation; conversation, talk; conference, parley | مخاطبة تليفونية telephone conversation, telephone call

مخاطب *takāṭub* conversation; talk, discussion; (inter)communication (also, e.g., telephonic, by radio, etc.) | لغة التخاطب *luḡat al-l.* colloquial language

خطاب *kātib* pl. خطباء *kuṭabā'*, خطيب *kuṭīb* suitor; matchmaker

خطابة *kūṭība* pl. خطاب *kūṭīb* woman matchmaker

مخطوبة *makṭūba* fiancée

مخاطب *mukāṭab* addressed, spoken to; (gram.) second person

أخطبوط look up alphabetically

خطر *kaṭara* i خطران *kaṭaran*) to swing, wave, brandish (ب s.th.); to shake, tremble, vibrate; to walk with a (proud) swinging gait; to strut, parade haughtily; — i u خطر *kuṭūr*) to occur (ل to s.o.), come

to s.o.'s (ل) mind | خطر الامر على باله (bāliḥi) the matter came to his mind, occurred to him, he recalled the matter (also في باله and على قلبه or بياله) خطر له خاطر he had an idea; امر لم يخطر ببال (lum yaḥṣir bi-bālin) an unexpected matter, s.th. one wouldn't dream of; — *kaṭura u* (خطورة *ḥuṭūra*) to be weighty; to be important, significant; to be grave, serious, momentous, dangerous, perilous, risky, hazardous III to risk, hazard, stake (ب s.th., بنفسه one's life); to incur the danger, run the risk (ب of), risk (ب s.th.); to bet, wager (• s.o., على a stake) IV to notify, inform (• s.o.), let (• s.o.) know (ب about s.th.); to warn, caution (• s.o.) V to walk with a lofty, proud gait; to stride, strut (with a swinging gait); to pendulate, oscillate, vibrate VI to make a bet (على against a stake)

خطر *kaṭar* weightiness, momentousness; importance, consequence, significance; seriousness, gravity; — (pl. -āt, اخطار *aḥṭār*) danger, peril, menace (على to); riskiness, dangerousness; risk; hazard; (pl. خطار *ḥiṭār*) stake, bet, wager | جليل الخطر of very great importance, momentous; خطر ذو خطر dangerous, perilous; معرض للخطر (mu'arraḍ) endangered, jeopardized; إشارة الخطر *ishārat al-ḥ.* alarm signal

خطر *kaṭir* dangerous, perilous, risky, hazardous; serious, grave, weighty, important, significant

خطرة *kaṭra* pl. *kaṭarāt* pompous walk, strut; swinging gait; idea, thought, notion

خطار *ḥaṭṭār* pendulum (phys.)

خطير *kaṭir* pl. خطر *ḥuṭir* weighty, momentous; important, significant; grave, serious | خطير الشأن of great importance

خطورة *ḥuṭūra* weight(iness), importance, moment(ousness); consequence, significance; gravity, seriousness

خطران *kaṭarān* swinging, oscillation, vibration

اخطر *aḥṭar*² more dangerous, riskier; weightier, of greater consequence; more serious, graver

محطرة look up alphabetically

مخاطر *maḥāṭir*² dangers, perils

مخاطرة *muḥāṭara* pl. -āt venture, risk, hazard

اخطار *iḥṭār* notification, information; warning

خاطر *ḥaṭir* pl. خواطر *ḥawāṭir*² idea, thought, notion; mind; desire, inclination, liking | لاجل خاطرك (li-aḥli) for your sake; من كل خاطر *min kullī ḥaṭirin* with all one's heart, most gladly; عن طيبة خاطر *'an ṣibati ḥaṭirin* gladly, with pleasure; of one's own free will, voluntarily; على as you like; اخذ بخاطره to afford satisfaction to s.o., to comfort, reassure s.o.; اخذ على خاطره من to feel offended by, take offense at; صدع خاطره *sadda'a ḥaṭirahū* to trouble, bother s.o.; طمن الخواطر (ṭammana) to calm the excitement; مر بخاطره ان (marra) the thought crossed his mind that ...; اكراما لخاطرك (ikrāman) for your sake, to please you; سرعة الخاطر *sur'at al-ḥ.* presence of mind; سريع الخاطر quick-witted

مخاطر *muḥāṭir* one who risks s.th., who takes a chance; daring, bold, venturesome

مخطر *muḥṭir* dangerous, perilous, risky, hazardous

خطرف *kaṭrafa* (eg.) to be delirious, to rave, talk irrationally

خطرفة *kaṭrafa* delirium, raving

خطف *kaṭifa* a, *kaṭafa* i (ḥaṭf) to snatch, wrench or wrest away, seize, grab (• s.th.); to make off (• with s.th.); to abduct, kidnap (• s.o.); to dazzle (البصر)

al-baṣara the eyes) V to carry away, sweep away (• s.o.) VI to snatch or seize (• s.th.) from one another VII to be snatched away, be wrested away; to be carried away, be swept away VIII to grab, seize, take forcibly (• s.th.); to snatch, wrest, wrench (من • s.th. from s.o.); to abduct, kidnap (• s.o.); to run away, elope (ها with a woman); to make off (• with s.th.); to dazzle (البصر al-baṣara the eyes)

خطف *kaṭf* grabbing, forcible seizure, rape; abduction, kidnaping; حطفا *kaṭṭan* rapidly, quickly

خطفة *kaṭfa* pl. *kaṭafāt* (n. vic.) a snatching away, a grab; sudden stirring, flash | في خطفة البرق (*barq*) instantly, in a trice, like a streak of lightning; خطفة من انعطافات الشعور an impulse, a sudden emotion

خطاف *kaṭṭāf* rapacious; robber

خطف *kuṭṭāf* pl. خطاطيف *kaṭṭāfiḥ* (iron) hook; fishhook; (coll.; n. un. ة) swift, a variety of swallow

خطف *kaṭṭif* pl. خطاطيف *kaṭṭāfiḥ* iron hook

اختطاف *iktīṭāf* grabbing, forcible seizure, rape; abduction, kidnaping

خاطف *kāṭif* pl. خوافف *kawāṭif* ravenous; rapacious; rapid, prompt; quick, sudden; lightninglike; fleeting; short, brief | ذئاب خاطفة ravenous wolves; صورة خاطفة (*sūra*) snapshot; حرب خاطفة (*harb*) blitzkrieg

خطل *kaṭila* a (*kaṭal*) to talk nonsense IV do. V to strut, walk with a pompous gait; to walk with a proud, swinging gait

خطل *kaṭal* idle talk, prattle

خطل *kaṭil* garrulous, chattering, given to silly talk; stupid, foolish

خطم *kaṭm* nose, snout, muzzle (of an animal); front part (nose and mouth); foremost or

first part; important matter | بطلته (*aṭalla*) approx.: to manifest its force, set in (e.g., of a disaster)

خطمى *kaṭmī*, *kaṭmī* (coll.; n. un. ة) marsh mallow (*Althaea officinalis*; bot.)

خطم *kaṭm* pl. خطم *kaṭum* noseband, halter (of a camel)

خطا *kaṭā u* (*kaṭu*) to step, pace, walk; to proceed, advance, progress | خطوات *katawāt* واسعة (*katawāt*) to take large strides, also fig. = to make extraordinary progress II and V to overstep, transgress (• s.th.); to cross (• s.th.), go or walk through s.th. (•); to ford (• a river); to leave its banks, overflow (river); to cross, traverse (البحار the seas); to omit, disregard, ignore, pass by (• s.o.); to go beyond s.th. (•); to extend (الى to); to exceed, transcend (• s.th.); to excel, surpass, outstrip, outdo (• s.o.); to proceed, pass (• through s.th., الى to), leave s.th. (•) behind and turn to s.th. else (الى); to disregard (•, • s.o., s.th.) in order to turn one's attention to (الى) | تحطى به الى الامام (*ilā l-amāmi*) to promote, advance s.th. VIII to step, pace, walk; to proceed, advance, progress

خطوة *kaṭwa* pl. *kaṭawāt* and *kuṭwa* pl. *kuṭwāt*, *kuṭwāt*, خطن *kaṭan* step, pace, stride | سار في خطاه (*kuṭāhu*) to walk, or follow, in s.o.'s footsteps; تقدم خطوة فخطوة *taqaddama kuṭwatan fa-kuṭwatan* to proceed or advance step by step; اتخذ خطوة (*ittakada*) to take a decisive step; خطوتان وقفزة *kaṭwatān wa-qaṣa* hop, skip and jump (*athlet.*)

خطية *kaṭiya* (خطية —) slip, lapse, transgression, fault, offense, sin

خطاة *kaṭāh* pl. of خاطي *kāṭi* sinner

خف *kaṭfa* i to be light (of weight); to be slight, insignificant; to become lighter, decrease in weight, lose weight; to decrease in intensity, grow lighter (color);

to be nimble, agile, quick; to hasten, hurry, rush (إلى to) II to make lighter (أ s.th.), reduce the weight of (أ); to ease, lighten, relieve, soften (أ عن for s.o. s.th. difficult or oppressive, also أ s.th., e.g., s.o.'s situation); to lessen, decrease, reduce, diminish (أ or من s.th.); to mitigate, alleviate, moderate, temper (أ or من s.th.); to thin, dilute (أ e.g., a liquid); (gram.) to pronounce (أ a consonant) without *tasīl* | خفف عنك *kuffi 'anka!* cheer up! be of good cheer! خفف من سرعتك *kuffi min sur'atika!* slow down! خفف الآلام عنه to soothe s.o.'s pains V to dress lightly; to disburden, relieve o.s. (of a burden); to rid o.s., free o.s. (من of s.th.); to hurry away (عن from), leave (عن s.th.) in a hurry X to deem (أ s.th.) light; to value lightly, disdain, scorn, despise (ب s.o. or s.th.), look down (ب upon), think nothing (ب of), make light (ب of), set little store (ب by); not to take seriously (ب s.th.), attach no importance (ب to); to carry away, transport (أ s.o., e.g., joy)

خف *kuff* pl. خفاف *kifāf*, أخفاف *akfāf* shoe, slipper; — (pl. أخفاف *akfāf*) camel hoof; foot (of the ostrich); sole (of the foot) | رجع بخف حنين *raja'a bi-kuffai hunain* to return with empty hands, without having achieved one's mission; to accomplish nothing, fail, be unsuccessful

خفة *kiffa* lightless (of weight); slightness, insignificance, triviality; sprightliness, buoyancy; agility, nimbleness; inconstancy, fickleness, flightiness, levity, frivolity | خفة الحركة *k. al-ḥaraka*, خفة الحركة nimbleness, agility, quickness; خفة الدم *k. ad-dam* amiability, charm; خفة الروح *k. ar-rūḥ* do.; خفة اليد *k. al-yad* manual skill, dexterity, deftness

أخف *akaffa* lighter; lesser, slighter; weaker | أخف الضررين *a. ad-dararain* the lesser of two evils

خفاف *kafāf*, حجر الخفاف *ḥajar al-k.* pumice, pumice stone

خفان *kuffān* pumice, pumice stone

أخفاف *kifāf* pl. خفاف *kifāf*, أخفاء *akfāf*, أخفاء *akiffa'* light (of weight); slight, little, trivial, insignificant; thin, scanty, sparse; nimble, agile, sprightly, lively; — أخفيف name of a poetic meter | خفيف الحركة *k. al-ḥaraka* easily movable, very mobile; nimble, agile; خفيف الدم *k. ad-dam* amiable, charming; خفيف الروح *k. ar-rūḥ* likable, charming, winning, amiable; gay, in high spirits, cheerful; خفيف الظل *k. az-ẓill* likable, nice (person); خفيف العارضين *k. al-'āridain* having a thin beard; خفيف العقل *k. al-'aql* feeble-minded, dim-witted; خفيف اليد *k. al-yad* nimble-fingered, deft; شاي خفيف weak tea

تخفيف *takfif* lightening, easing; lessening, decrease, diminution; reduction; allaying, mitigation, alleviation, palliation, moderation; commutation (jur.); relief; thinning, dilution (e.g., of a liquid) | ظروف التخفيف *extenuating circumstances (jur.)*

استخفاف *istakfāf* disdain, scorn, contempt; levity, frivolity

ظروف مخففة *zurūf mukaffifa* extenuating circumstances (jur.)

مخفف *mukaffaf* thin, diluted

خفت *kafata u* (خفت *kufūt*) to become inaudible, die down, die away (sound, voice); to become silent, become still III خافت بكلامه، بصوته *(bi-kalāmihī, bi-ṣawtihi)* to lower one's voice IV to silence, reduce to silence (أ s.o.) VIII = I

خفت *kufūt* fading (radio)

خافت *kāfi* dying away, dying down, becoming silent; inaudible; faint, dying, fading, trailing off (sound, voice); soft, subdued (light, color)

مخفت *muktafi* soft, low, subdued

خفر *kāfara u* (*kāfr*, خفارة *kifāra*) to watch (أ. س. s.o., s.th. or over s.o., over s.th.), guard, protect (أ. s.o., أ. s.th.); — *kāfira a* (*kāfar*, خفارة *kāfāra*) to be timid, shy, bashful
II — I *kāfara V* — I *kāfira*

خفر *kāfr* watching, watch, guard(ing)

خفر *kāfar* guard detachment, guard; escort | خفر السواحل *coast guard* (Eg.)

خفر *kāfar* timidity, shyness, bashfulness, diffidence

خفر *kāfir* bashful, diffident, timid, shy, embarrassed, coy

خفير *kāfir* pl. خفراء *kufarā*² watchman; protector, guardian; guard, sentry, sentinel

خفارة *kifāra* watch(ing), guard(ing), protection; guard duty

مخفر *makfar* pl. مخافر *makāfir*² guard-house, guardroom; guard, control post | مخفر الشرطة *m. aš-ṣurfa* police station

خافرة *kāfira*: خافرة السواحل *k. as-sawāḥil* coastguard cruiser (Eg.)

مخفور *makfūr* under escort, escorted; covered, sheltered, protected

خفس *kafasa u* (*kafs*) to ridicule, scorn (أ. s.o.), laugh, mock (أ. at); to destroy, demolish, tear down (أ. a house)

خفاش *kafāṣ* day blindness, hemeralopia

خفشا *akfaṣā*³, f. خفشاء *kafšā*², pl. خفش *kufš* day blind, hemeralopic; weak-sighted, afflicted with defective vision

خفافيش *kuffāṣ* pl. خفافيش *kafāfīṣ*² bat (zool.)

خفص *kafada i* (*kaf*) to make lower (أ. s.th.); to lower, decrease, reduce, lessen, diminish (أ. s.th.); to lower, drop (أ. من s.th., also, e.g., the voice); (gram.) to pronounce the final consonant of a word with *i*; to put (أ. a word) in the genitive |

خفص جناحه *(janāḥahū)* to unbend toward s.o., show o.s. open-minded, responsive, accessible to; — *kafuḍa u* to be carefree, easy, comfortable (life); to sink, dip, drop, settle, subside; to become low, drop to an undertone (voice) II to lower, decrease, reduce (أ. s.th., price) | خفص عليك *kaffiḍ 'alaika!* take it easy! خفص عليك جأشك *(ja'shaka)* cool off! calm down! relax! IV اخفص صوته *(ṣawṭahū)* he lowered his voice V and VII to sink, dip, drop, settle, subside; to be lowered, be reduced (price); to decrease, grow less; to be diminished

خفص *kafḍ* lowering, lessening, decrease, diminution, reduction; subduing, lowering, muffling (of the voice); curtailment, limitation, restriction; ease (of life); (gram.) pronunciation of the final consonant with *i* | خفص القيمة *k. al-qīma* devaluation (of a currency); خفص العيش *k. al-'aiṣ* carefree, easy life; هور في خفص *هو في خفص* he lives in ease and comfort; خفص الصوت *k. as-ṣawṭ* lowering of the voice; حرف الخفص *ḥarf al k.* preposition (gram.)

خفيض *kafīḍ* low, soft, subdued (voice)

تخفيض *takfiḍ* lowering, cutback, reduction (esp. of prices); diminution, decrease, lessening, curtailment, restriction, limitation

انخفاض *inkifāḍ* sinking, dropping, subsidence; lowering, reduction; lessening, decrease, diminution, decrement; dropping of the water level, low water | انخفاض جوى *(jawwī)* low-pressure area (meteor.)

مخفص *mukaffaḍ* lowered, reduced, low, moderate (price, rate); lower

منخفض *munkaḍīḍ* low (altitude, frequency, price, etc.); soft, low, subdued, muffled (voice) | الاراضي المنخفضة *the Netherlands*; — *munkaḍaḍ* pl. -āt low ground; depression (geogr.)

خفق *kafaqa* i u (*kafaq*, خفقان *kafaqān*, خفوق *kufūq*) to vibrate; to tremble, shake; to beat, throb, palpitate (heart); to flutter, wave, stream (flag); to flap the wings, flutter (bird); to waver, flicker; — (*kufūq*) to flash (lightning); to beat, whip (a s.th.; eggs, cream, etc.); to make the sound of footsteps (shoe); — (*kufūq*) خفوق to drop one's head drowsily, nod off, doze off (*ك. خفق خفقة* *k. kafaqatan*); — i خفق (*kufūq*) to set, go down (celestial body) II to roughcast, plaster, stucco (a wall) IV to flap the wings, flutter (bird); to set, go down (celestial body); to be unsuccessful, go wrong, fail, miscarry, come to nothing, be abortive; to fail, be unsuccessful (ق in s.th.)

خفق *kafaq* throb(bing) palpitation; beating, beat; footfall, footstep, tread (of a boot, of the foot)

خفقة *kafaqa* pl. *kafaqāt* (n. vic.) beat, throb; tap, rap, knock; ticking noise, tick

خفقان *kafaqān* palpitation of the heart, heartbeat; throb(bing), beat(ing); fluttering, flutter

خفاق *kaffāq* palpitant, throbbing (heart); fluttering, waving, streaming (flag)

○ مخفقة *mikafaqa* whisk, eggbeater

اخفاق *ikfāq* failure, fizzle, flop, fiasco

خافق *kāfiq* palpitant, throbbing (heart); fluttering, waving, streaming (flag); الخوافقان *al-kāfiqān* East and West; الخوافق *al-kawāfiq* the cardinal points, the four quarters of the world

خافق *kāfiq* mortar, plaster, rough-cast; stucco

خف see خفان

خفي *kafīya* a to be hidden, be concealed; to be unknown (a fact; على to s.o.); to disappear, hide | لا يخفى أن it is well known that ...; as everybody knows ...,

it is obvious that ...; لا يخفى عليك you know very well ...; you are well aware (of it); — *kafā* i to hide, conceal (a s.th.); to keep secret (a s.th.) IV to hide, conceal (a s.th.); to afford (s.o.) a place to hide, shelter, hide (s.o.); to keep secret (a s.th.); to disguise, conceal (a s.th., على or عن from s.o.) | اخفى الصوت to lower the voice, speak in an undertone V to hide, keep o.s. out of view; to disguise o.s. VIII to hide, keep o.s. out of view; to disappear, vanish; to be hidden, be unknown; to be lacking, be missing, be absent | اخفى عن الانظار to be hidden or disappear from sight X to hide, keep o.s. out of view; to be hidden, be concealed; to be hidden from s.o.'s (عن) view, become invisible (عن to s.o.), disappear from sight

خفي *kafīy* hidden, concealed; secret, unknown; unseen, invisible; mysterious | انوار خفي *al-ism* anonymous; انوار خفية (*anwār*) indirect lighting

خفية *kufyatan*, *kifiyatan* secretly, clandestinely, covertly; عنه خفية without his knowledge

خفية *kafīya* pl. خفايا *kafāyā* a secret, a secret affair

في الخفاء *kafā* secrecy, hiddenness | لا خفاء secretly, clandestinely, covertly; في ان (*kafā'a*) it is quite evident, it is quite obvious that ...

اخفاء *ikfā* hiding, secretion; concealment; lowering of the voice

تخف *takāfin* disguise

اختفاء *ikfīfā* disappearance

خاف *kāfin* hidden, concealed; secret, unknown; unseen, invisible

خافية *kāfiya* pl. خواف *kawāfin* a secret; — pl. الخواف *al-kawāfi* the covert, the secondaries (of a bird's wing)

مخفي *makfīy* hidden, concealed

mutakaffin disguised, in disguise

muktafin hidden, concealed, clandestine, covert, secret; disappearing, vanishing

muktafan hiding place, hide-out

look up alphabetically

kalla u (kall) to pierce, transfix (▲ s.th.)

II to turn sour; to make sour, to sour, acidify (▲ s.th.); to pickle, marinate (▲ s.th.); to salt, cure with salt or in brine (▲ s.th.); to pick (▲ the teeth); to run the fingers (▲ through s.th.), part, comb (▲ the hair, the beard, also with the fingers) III to treat (▲ s.o.) as a friend IV to offend (ب against), infringe, transgress (ب s.th.); to violate, break (ب s.th., e.g., a rule, a custom); to fail to fulfill, fail to meet (ب an agreement); to forsake, desert, abandon (ب s.o., s.th.); to disturb, upset, harm, prejudice (ب s.th.) V to be, lie or come between s.th. (▲; also in time), intervene (▲ between); to be located or situated, be interposed, be placed (▲ between); to permeate, pervade, interpenetrate (▲ s.th.), mix, mingle, blend (▲ with) VIII to be or become defective; to be in disorder, be faulty, deficient, imperfect; to become disordered; to be upset, be unbalanced; to be disturbed (order, system) | اختلت الشروط the conditions are not fulfilled; اختل توازنه (*ta'adzunuhū*) to lose one's balance, become unbalanced; اختل عقله (*'aqluhū*) to be mentally deranged

kall vinegar

kill, kull pl. *aklāl* friend, bosom friend

kalal pl. *kilāl* gap, interval, interstice; cleft, crack, rupture, fissure; a defective, unbalanced state, imbalance; defectiveness, imperfection; fault, flaw, defect, shortcoming; disturbance, upset, disorder; damage, injury, harm (that

s.th. suffers or suffered); *kilāla* during; between; through | في خلال *fi kalālī* and في خلال *fi kilālī* during; in the course of, within, in a given period of; meanwhile, in the meantime; من خلال *min kilālī* across, through, right through the middle of; out of, from within; (to judge, reason, draw conclusions, etc.) by, on the basis of, on the strength of, (to recognize) from

kalla need, want, lack; — (pl. *kilāl*) property, attribute, peculiarity; characteristic; natural disposition

kulla pl. *kulal* friendship

kilāl pl. *akilla* boring or drilling implement; peg, pin; spit, skewer; (also *aklāl*, pl. *-āt*) toothpick; see also *kalal*

kalil pl. *akillū*, *kullān* friend, bosom friend; lover; الخليل Hebron (town in Jordanian Palestine) | خليل الله epithet of Abraham

kalila pl. *-āt* girl friend, woman friend; sweetheart, paramour

umm al-kulūl river mussel (zool.)

aklāl pl. *-āt* breach, infraction, violation (of a law, of a treaty, and the like); offense (against), transgression, infringement (of); disturbance (of an order, of a system); impairment, injury, harm (to); average, damage by sea | مع عدم الاختلال (*'adami l-i.*) without prejudice to, without detriment to

iktilāl deficiency, defectiveness, imperfection; (a falling into) disrepair, deterioration; faultiness; disturbance (of a system, of a function, of the equilibrium, etc.); disorder, confusion

mukallal pickled; salted; (pl. *-āt*) pickles, pickled vegetables

mukill disgraceful, shameful | محفل immoral, indecent, improper

خلب *kalaba* i u (*kalb*) to seize with the claws, clutch (▲ s.th.), pounce (▲ on); — u (*kalāba*) to cajole, coax, wheedle (▲ s.o.); to inveigle, beguile, bewitch, enchant (▲ s.o., عقله 'aqlahū s.o.'s mind); to charm, fascinate, captivate (▲ s.o.) III to cajole, wheedle, coax, inveigle, beguile, bewitch, enchant (▲ s.o.) VIII to seize with the claws, clutch (▲ s.th.), pounce (▲ on); to cajole, inveigle, beguile, bewitch, enchant (▲ s.o.)

خلب *kilb* pl. أخلاب *oklāb* fingernail, claw, talon

خلب *barqun kullabun* and *barqu kullabin* lightning without a downpour; a disappointing, disillusioning matter; خلب and برق من برق delusion, illusion

خلب *kullabi*: فشك خلبى (*fašak*) blank cartridges (Syr.; mil.)

خلاب *kallāb* gripping, captivating, fascinating; attractive, engaging, winning; tempting, enticing; fraudulent, deceitful; deceptive, delusive, fallacious

خلاصة *kalāba* engaging manners, attractiveness, charm

مخالب *miklūb* pl. مخالب *makālīb* claw, talon

خالب *kālīb* = خلاب *kallāb*

خلبص II *taḵalbaša* (eg.) to clown

خلابصة *kalābiša* pl. خلابيص *kalbūš* clown, buffoon, harlequin

خلج *kalaja* i and III to be on s.o.'s (▲) mind, trouble, preoccupy, prepossess (▲ s.o., s.o.'s mind; said of worries, doubts, etc.); to pervade, fill (▲ s.o.; said of a feeling) | خالج قلبه (*qalbahū*) to be uppermost in s.o.'s heart V to be shaken, be convulsed, be rocked VIII to quiver, tremble, quake, shake; to twitch (eye, limb, body); to animate, move, stir, inspire, fill, pervade, possess (▲, في the heart; said of a feeling) | اختلج غما (*ḡamman*) to be filled with sorrow, with grief (heart)

خلجة *kalja* pl. *kalajāt* emotion, sentiment; scruple, qualm, misgiving

خلج *kalij* pl. خلجان *kuljān*, خليج *kuluj* bay, gulf; canal; الخليج name of Cairo's ancient city canal which was abandoned and leveled at the end of the 19th century | الخليج الفارسي the Persian Gulf

خلاج *kilāj* misgiving, doubt, scruple, qualm

اختلاجة *aktilāja* (n. vic.) convulsion, jerk, twitch; tremor

خالجة *kālaja* pl. خوالج *kawalij* emotion, sentiment; scruple, qualm; idea

خلخل *kalkala* to shake, convulse, rock (▲ s.th.); to rarefy (▲ s.th., e.g., air; chem.-phys.) II *taḵkala* to be shaken, be rocked; to come off, become disjointed, become detached; to become loose, work loose; to be or become rarefied (chem.-phys.)

خلخل *kalkal* pl. خلاخل *kalākil* anklet

خلخال *kalkāl* pl. خلاخيل *kalākil* anklet

تخلخل *taḵkūl* rarefaction

مخلخل *mukalkal* and متخلخل *mutakalkil* rarefied

خلد *kalada* u (خلود *kulūd*) to remain or last forever, be everlasting; to be immortal, deathless, undying; to abide forever (ال or ب in, with); to remain, stay (ال or ب or في at a place) | خلد ال الراحة to rest, relax; خلد ال النوم to lie down to sleep II to make eternal or everlasting, perpetuate, eternalize (▲ s.th.), make immortal, immortalize (▲ s.o.); to make ineffaceable, unforgettable (▲ s.th.; a memory); to remain, stay, abide, linger (ب at, in a place); to grow very old, enjoy a long life, be long-lived IV to eternize, immortalize, make immortal (▲ s.o., ▲ s.th.); to perpetuate (▲ s.th.); to remain, stay, abide, linger (ال or ب at, in a place);

to be disposed, incline, lean, tend (الى to)
V to become eternal or immortal,
perpetuate o.s.; to be or become long,
lasting, perpetual

خلد *kuld* infinite duration, endless time,
perpetuity, eternity | دار الخلد *Paradise*,
the hereafter

خلد *kuld* mole (zool.)

خلد *kalad*, pl. اخلاذ *aklād* mind, heart,
spirit, temper

خلود *kulūd* infinite duration, endless
time, perpetuity, eternity; eternal life,
immortality; abiding, remaining, staying

تحليد *taklid* perpetuation, eternization,
immortalization

خالد *kālid* everlasting, perpetual, eter-
nal; immortal, deathless, undying; un-
forgettable, glorious; pl. خوالد *kawālid*²
mountains | الجزائر الخالدات the Canary
Islands

مخلد *muklid* disposed, inclined, tend-
ing (الى to)

خلس *kalasa* i (*kals*) to steal (s.s.th.); to
pilfer, filch, swipe, purloin (s.s.th.)
III خالسه النظر (*naẓara*) to glance furtively
at s.o. VIII to steal, pilfer, filch, swipe
(s.s.th.); to get under false pretenses or
by crooked means (s.s.th.); to embezzle,
misappropriate (s.s.th.); to spend secret-
ly (s. hours) | اختلس الخطي الى (*kulā*) to
sneak up on s.o.; (ق) to glance furtively at s.o.

خلسة *kulsatan* by stealth, stealthily,
surreptitiously, furtively

خلاسي *kilāsī* mulatto, bastard

اختلاس *iktilās* pl. -āt embezzlement,
misappropriation, defalcation

مختلس *muktalīs* embezzler, defalcator

خالص *kalāṣa* u (*kulūs*) to be pure, un-
mixed, unadulterated; to belong (ل to
s.o.); to get, come (الى to), arrive (الى at);

— (*kalāṣ*) to be or become free, be
freed, be liberated (من from), be cleared,
get rid (من of); to be saved, be rescued,
escape (من from); to be redeemed, be
delivered, attain salvation (*Chr.*); —
(*colloq.*) to be finished, be done, be
through, be over; to be all gone II to
clear, purify, refine, purge, rectify (s.s.th.); to clarify (s.s.th.); to liberate, free, save, rescue (s.s.o., من from), rid (s.s.o., من of); to redeem, deliver (*Chr.*); to prepay the postage (على on); to pay duty (على البضائع on merchandise), clear (على goods); to settle (s.s.th.); (*colloq.*) to finish (s.s.th.) | خلص حقه (*haq-qahū*) to restore one's right, secure one's due III to act with integrity, with sincerity (s.s.toward s.o.), treat (s.s.o.) fair and square; to get even, become quits (s.s.with s.o.) IV to dedicate (ل to s.o. s.s.th.); to be loyal (ل to s.o.); to be devoted, be faithful (ل to) | اخلص له الحب (*hubba*) to love s.o. dearly; اخلص لله دينه (*li-llāhi dīnahū*) to worship God faithfully and sincerely V to rid o.s. (من of), free o.s. (من from), get rid (من of); to be freed, be delivered, be saved, be rescued, escape (من from) VI to act with reciprocal integrity and sincerity; to be quits, be even X to extract (s.s.th., من from); to copy, excerpt (s.s.th., من from); to abstract, take, gather, work out (s.s.th., as the quintessence, من of); to deduce, infer, derive (s.s.th., من from); to discover, make out, find out (s.s.th.); to select, choose (s.s.th.); to demand payment of a sum (s) and get it (من from s.o.) | استخلص فائدة من (*waʿdan*) to derive profit from, profit, benefit from; استخلص منه وعدا (*waʿdan*) to exact a promise from s.o.

خلاص *kalāṣ* liberation, deliverance,
riddance; rescue, salvation (من from);
redemption (*Chr.*); payment, settlement,
liquidation (of a bill); receipt; placenta,
afterbirth

خلاصة *kulāṣa* pl. -āt excerpt; extract, essence; quintessence, substance, gist (of s.th.); abstract, résumé, summary, epitome; synopsis | خلاصة نهائية (*niḥā'iya*) summation (*jur.*); الخلاصة اللاهوتية (*al-lāhūtiya*) the "summa theologica" (of Thomas Aquinas); خلاصة عطرية (*īṣriya*) perfume essence; والخلاصة in short, briefly, in a word (introducing a summary of the basic ideas)

خالص *kālīṣ* pl. خالصاء *kulūṣā'* pure, clear, unmixed, unadulterated; sincere, faithful, loyal; loyal adherent

خلوص *kulūṣ* clearness, purity; sincerity, candor, frankness

خالص *kallāṣ* (*maḡr.*) tax collector

مخلص *muklaṣ* safe place; refuge, escape, rescue, salvation, deliverance

تخليص *taklīṣ* clearing, purification, refining, rectification; clarification; liberation, extrication, deliverance, rescue, salvation; payment, settlement, liquidation; prepayment of postage (على on); customs clearance, payment of duty (على on merchandise; also تخليص البضائع)

مخالصة *mukāḷaṣa* pl. -āt receipt

إخلاص *iklāṣ* sincere devotion, loyal attachment, sincere affection; sincerity, frankness, candor; loyalty, faithfulness, fidelity, allegiance (ل to)

تخلص *takalluṣ* freedom, liberation, release, extrication, escape (من from)

استخلاص *istiklāṣ* extraction; excerpt; derivation, deduction; selection; collecting (of a sum of money)

خالص *kālīṣ* pl. خالص *kullāṣ* clear; pure, unmixed, unadulterated; sincere, frank, candid, true; free, exempt (من from) | خالص الرد *k. al-urra* post-free; خالص الاجرة *k. ar-radd* prepaid, reply paid for (tele-

gram); خالص من الكرك (*gumrug*) dutyfree; خالص الضريبة tax-exempt

مخلص *mukallīṣ* liberator; Savior, Redeemer (*Chr.*)

مخلص (عليه) *mukallāṣ* ('alaihī) postage paid

مخلص *muklīṣ* devoted; sincere, frank, candid; loyal; faithful (ل to s.o., to s.th.); purehearted, virtuous, righteous; اغخلص (in letters) approx.: yours truly ..., sincerely yours ...

مستخلص *mustaklaṣ* pl. -āt extract, excerpt

خلط *kalaṭa* i (*kalt*) to mix, mingle, commingle, blend (ب s.th. with); to confuse, confound, mix up (بين two things; ب s.th. with), mistake (بين s.th. for) II to mix, mingle, commingle, blend (s.th.); to cause confusion III to mix, mingle, blend, merge, fuse (s.th.); to meddle (s.th. in), interfere (s.th. with); to mix, associate (s.th. with s.o.); to have to do (s.th. with s.o.) | خالط نفسه (*naṣaḥū*) to befall, attack s.o. (pain, etc.); خالط في عقله *kūliṣa fī 'aqlihī* to be or become disordered in mind VIII to be mixed, mix, mingle, form a mixture or blend; to consist of a heterogeneous mixture, be motley, promiscuous; to associate, be on intimate terms (ب with); to be or become confused, get all mixed up

خلط *kalt* mixing, blending; combination; mingling, commingling (ب with); confusing, confounding, mistaking, mix-up, confusion

خلط *kalt* pl. اخلاط *aklāt* component of a mixture; ingredient; pl. mixture, blend | اخلاط الانسان the four humors of the human body (blood, phlegm, yellow bile, and black bile); اخلاط من الناس common people, populace, rabble, riff-raff, mob; خلط ملط *kalt malt* motley, pell-mell, promiscuously

خلطة *kaḥṭa* mixture, blend, medley

خلطة *kulṭa* company; mixture

خلاط *kallaṭ* and خلالة *kallāṭa* pl. -āt mixer, mixing machine

خليط *kalīṭ* mixed, blended; motley, heterogeneous, promiscuous; mixture, blend (من of); medley, hodgepodge; (pl. خلطاء *kulaṭāʾ*) associate, companion, comrade

تخليط *taklīṭ* pl. -āt insanity; delirium

مخالطة *mukālāṭa* company, intercourse, association

اختلاط *ikṭilāṭ* (process of) mixing, blending; mingling, commingling; confusion; mental disorder; (social) intercourse, association, dealings (ب with)

مخلوط *maklūṭ* pl. مخاليط *makālīṭ* mixture, blend; alloy

مخالط *mukallaṭ* confused, disordered

مخالط *mukālāṭ* stricken, afflicted (ب e.g., by a disease)

مختلط *muḫṭalīṭ* mixed | المحاكم المختلطة the mixed courts, see محكمة; مختلط تعليم coeducation

خلع *kala'a a (kal')* to take off, put off, slip off (أ a garment); to doff, take off (طربوشه one's tarboosh); to extract, pull (أ a tooth); to wrench, dislocate, luxate (أ a joint); to depose, remove, dismiss, discharge (أ s.o., من from an office); to renounce, forgo, give up (أ s.th.), withdraw (أ from); to throw off, cast off (عذاره 'idārahā one's restraint, one's inhibitions); to refuse (الطاعة obedience); to disown, repudiate (أبنة one's son); to divorce (أ one's wife) in return for a compensation to be paid by her; to get through, have done (أ with s.th.), be through, have gone through s.th. (أ, e.g., a hard day); to impart (عل s.th.

to); to confer, bestow (عل s.th. upon s.o.), grant, award (عل s.th. to s.o.) | خلع ثيابه (*ṭiyābahū*) to undress; من خلع عليه العرش (*'arṣ*) to dethrone s.o.; خلع عليه خلع (*ḥil'atan*) to bestow a robe of honor upon s.o.; خلع على نفسه حق (*ḥaqqā*) to arrogate to o.s. the right of...; — خلعاً *kala'a u* (خلاعة *kala'a*) to be dissolute, morally depraved II to take away, remove, displace, dislocate (أ s.th.); to knock out of joint, take or break apart (أ s.th.); pass. *kullī'a* to fall to pieces, get out of joint III to divorce (أ one's wife, in return for a compensation to be paid by her) V to go to pieces, fall apart, break; to become or be luxated, dislocated (joint); to take a vacation in the country (*tun.*) | تخلع في الشراب (*ṣarāb*) to be addicted to drinking, drink heavily VII to be displaced, be dislocated, be removed; to be divested, be deprived, be stripped (من of s.th.), forfeit, lose (من s.th.) | انخلع قلبه (*qalbuḥū*) he was completely taken aback, he was alarmed, startled

خلع *kal'* slipping off, taking off (of clothes); deposition (e.g., of a ruler); dislocation, luxation | خلع الاسنان extraction of teeth

خلع *kul'* khula, divorce at the instance of the wife, who must pay a compensation (*Isl. Law*)

خلعة *ḥil'a* pl. خلع *ḥila'* robe of honor

خلع *kalī'* pl. خلعاء *kula'a'* deposited, dismissed, discharged (from an office); repudiated, disowned; wanton, dissolute, dissipated, profligate, morally depraved

خلع *kallā'* wild, unruly, wanton, shameless, impudent

خلاعة *kala'a* dissoluteness, dissipation, profligacy, wantonness, licentiousness, moral depravity; (*tun.*) recreation in the country, summer vacation

خولع *kaula'* fool, dolt, simpleton

خالع *kālī'*: الخالع العذار *al-igār* unrestrained, uninhibited, wanton; libertine, debauchee, roué, rake

مخلوع *maklū'* unrestrained, uninhibited, wanton; wild, unruly; reckless, heedless, irresponsible; crazy, mad

خلف *kalafa u* to be the successor (• of s.o.), succeed (• s.o.); to follow (• s.o.), come after s.o. (•); to take the place of s.o. (•), substitute (• for s.o.); to replace (• s.o., • s.th.); to lag behind s.o. (عن); to stay behind (عن after s.o.'s departure); to be detained, be held back, be kept away, stay away (عن from) II to appoint as successor (• s.o.); to leave behind, leave (•, • s.o., s.th.); to have descendants, have offspring III to be contradictory, contrary, opposed (• to); to conflict, clash, be at variance (• with); to contradict (• s.o., • s.th.); to be different, differ, diverge (• from), be inconsistent, incompatible, not in keeping, not to harmonize (• with); to offend (• against a command, a rule), break, violate, disobey (• a command, a rule) IV to leave (• offspring, children); to compensate, requite, recompense (على s.o.; said of God); to break, fail to keep (وعدته *wa'dahū* one's promise), go back on one's word; to disappoint (الرجاء *ar-raja'* the hopes) V to stay behind; to lag or fall behind (عن); to stay, stay on, remain; to fail to appear or show up; to play truant; to be absent; to stay away (عن from), not go (عن to), not attend (عن s.th.) | تحلف عن المجيء (*majī'*) to fail to come or arrive; تحلف عن العودة (*'auda*) not to return VI to disagree, differ, be at variance; to differ in opinion, be of a different mind VIII to differ, be different, vary (عن from); to be varied, varying, variable, various, diverse, dissimilar; to vary (بين between); to disagree, differ in opinion, be at variance, argue, quarrel, dispute (في about); to

come or go frequently (الى to), frequent, patronize (الى a place), visit frequently (الى s.o., s.th.), come and go (الى at); to come, descend (على upon s.o.; said of afflictions), befall, overtake (على s.o.) X to appoint as successor or vicar (• s.o.)

خلف *kal/* back, rear, rear part or portion; successors; *kul/* and من خلف *min kal/* (adv.) at the back, in the rear; *kal/a* (prep.) behind, after, in the rear of | جرى خلفها *ho* ran after her; من خلف *min kal/* behind, in the rear of; من خلف *al* from behind, from the rear; خلف *al* to the rear, backward, back; خلف الشيء *in the wake of s.th.*; في الخلف *in the rear*; at the back, in the background

خلفي *kalfi* rear, hind, hinder, back

خلف *kil/* pl. أخلاف *aklā/* teat, nipple, mamma

خلف *kul/* dissimilarity, disparity, difference, contrast, variance, discrepancy

خلف *kalaf* pl. أخلاف *aklā/* substitute; successor; descendant, offspring, scion

خلفة *kil/a* dissimilarity, disparity, difference; that which follows s.th. and replaces it (e.g., second growth of plants, day and night, etc.)

خلائف *kālī/a* pl. خلفاء *kulafā'*², خليف *kalā'if*² vicar, deputy; successor; caliph; (formerly) senior official of the native administration in Tunis, assigned to a قائد; (formerly) title of the ruler of Spanish Morocco

المنطقة الخليفة *al-mintaga al-kalīfiya* the Caliphate Zone (formerly, designation of Spanish Morocco)

خلافة *kilā/a* vicarship, deputyship; succession; caliphate, office or rule of a caliph; (formerly) administrative department of a خليفة (*Tun.*), see above

مخلاف *miklā/* pl. مخاليف *makālīf*² province (Yemen)

خلاف *kilāf* pl. -āt difference, disparity, dissimilarity; divergence, deviation; contrast, contrariety, incongruity, contradiction, conflict; disagreement, difference of opinion (على or في about); dispute, controversy; *kilāfa* (prep.) beside, apart from, aside from | *kilāfuhū* (= غيره) other, the like, *خلافهم* others (than those mentioned), *وخلافه* and the like (after an enumeration); *bi-kilāfi* beside, apart from, aside from; contrary to, as opposed to, unlike; *kilāfan li* contrary to, against, in contradiction to; *على خلاف ذلك* unlike that, contrary to that, on the contrary, on the other hand

kilāfi controversial, disputed

مخالفة *mukālaḥa* pl. -āt contrast, contrariety; contradiction, inconsistency; contravention, infringement, violation; misdemeanor (*jur.*; as distinguished from جناية and جنحة); fine (for a misdemeanor)

تخلف *taḥalluf* staying away, non-appearance, nonattendance, nonpresence, absence, truancy (also *التخلف عن الحضور*); staying behind, staying on; stopover (railroad); backwardness

اختلاف *ikhtilāf* pl. -āt difference, dissimilarity, disparity; diversity, variety; variant, variation; difference of opinion, disagreement; controversy | *الرعية على اختلاف المذاهب الدينية* (*ra'ya, dinīya*) the subjects of every (= irrespective of their) religious denomination; *على اختلاف أحزابهم* whichever party they may belong to; *على اختلافه* all the different fruits, fruits of every kind

مخلوق *makhluḥa* pl. -āt camel saddle

مخلف *mukallaf* left, left behind; left over; pl. *مخلفات* heritage, legacy, estate; scraps, leftovers

مخالف *mukālīf* divergent, varying, different; inconsistent, incompatible,

contradictory, contrasting, conflicting; transgressor (of a command)

متخلف *mutaḥallīf* residual; left over; retarded, backward, underdeveloped (mentally, in growth, etc.); pl. -ūn one left behind; straggler; pl. *مخلفات* heritage, legacy, estate; leftovers; scraps, refuse, offal | *أتربة متخلفة* (*atriba*) waste material, overburden, superstratum (in mining); *المياه المتخلفة* (*miyāh*) waste water, sewage

مختلف *mukhtalīf* different, varying, divergent (من from); varied, various, diverse; having a different opinion, disagreeing (في or على about)

mukhtalaf fihi ('alaihi) controversial, disputed

خلق *ḥalaqa u (ḥalq)* to create, make, originate (أ s.th.); to shape, form, mold (أ s.th.); — *ḥaliqa a* and *ḥaluqa u* to be old, worn, shabby (garment); — *ḥaluqa u* (خلقة) to be fit, suitable, suited II to perfume (أ s.th.) IV to wear out (أ s.th.), let (أ s.th.) become old and shabby V pass. of II; to be molded, be shaped (ب by a model or pattern), change (ب with a model); to become angry VIII to invent, contrive, devise (أ s.th.); to fabricate, concoct, think up (أ s.th.); to attribute falsely (أ على to s.o. s.th.)

خلق *ḥulq* creation; making; origination; s.th. which is created, a creation; creatures: people, man, mankind; physical constitution

خلق *ḥulq, ḥuluq* pl. *أخلاق* *akhlāq* innate peculiarity; natural disposition, character, temper, nature; — pl. *أخلاق* *akhlāq* character (of a person); morals; morality | *سوء الخلق* *sū' al-k.* ill nature; *سهل الخلق* *sahl al-k.* ill-natured; *صديق الخلق* *ḍayyiq al-k.* complaisant, obliging; *علم الأخلاق* *'ilm al-a.* ethics; moral science, morals;

sumūw al-a. nobility of character; مكارم الاخلاق noble manners, high moral standards; شرطة الاخلاق *ṣurtat al-a.* vice squad

جرائم خلقية | *kulqī* ethic(al), moral | offenses against public morals

خلق *kalaq* (m. and f.) pl. خلقان *kulqān*, *aklāq* shabby, threadbare, worn (garment)

خلقة *kilqa* pl. خلق *kilaq* creation; innate peculiarity of character, natural disposition, nature; constitution; physiognomy; *kilqatan* by nature

خلق *kilqi* natural, native, congenital, innate, inborn, inbred

خلقة *kalaqa* rag, tatter

خلق *kalāq* share (of positive qualities, of religion) | لا خلق له (*kalāqa*) disgraceful, ignominious, despicable; a worthless fellow, a good-for-nothing

خليق *kalīq* pl. خلقاء *kulaqa*² fit, qualified, suitable, appropriate (ب, ل for s.th., أن to do s.th.); apt (أن to do s.th.); in keeping with (ب), adequate (ب to), worthy (ب of) | نحن خليقون أن it is (would be) only fair that we ..., we should ..., we ought to ...; هو خليق أن he is apt to ..., it is only natural for him that he ...; خلق بهذا أن يكون مؤلماً (*mu'liman*) this is apt to be painful, it is only natural that this is painful; نظرة يسيرة خليفة أن تقنعنا بأن (*tuqni'anā*) no more than a quick glance is apt to convince us that ...

خلق *kalūq* of firm character, steadfast, upright

اخلق *aklaq*² more adequate, more appropriate, more natural

خلق *kallāq* Creator, Maker (God)

خلقة *kalīqa* the creation, the universe created by God; nature; natural disposition, trait, characteristic; creatures,

created beings; pl. خلائق *kalā'iq*² creatures, created beings

اخلاق *aklāqī* moral; ethic(al); ethicist, moral philosopher | جرم اخلاق (*ḡurm*) offense against public morals; الفلفة (*falsa/a*) moral science, moral philosophy; ethica

اخلاقية *aklāqīya* morality, moral practice

خلقاني *kulqānī* dealer in old clothes

خالق *kāliq* creative; Creator, Maker (God)

مخلوق *maklūq* created; (pl. -āt, خالائق *makālīq*²) creature, created being

مختلق *muktaliq* inventor, fabricator (of untruths)

مختلق *muktalaq* fabricated, trumped up, invented, fictitious; apocryphal; pl. -āt hes, falsehoods, fabrications, fictions

خلقين *kalqīn* pl. خلاقين *kalāqīn*² caldron, boiler, kettle

خلنج *kalanj* heath, erica (bot.)

خلنجان *kulungān* (eg.) (rhizome of) galingale (Polypodium Calaguala Kz.; bot.)

خلا *kalā u* (*kulūw*, خلا *kālī*) to be empty, vacant; — (*kulūw*) to be free (من or عن from); to be devoid (من of s.th.), lack, want (من s.th.), be in need (من of); to be vacant (office); — خلاوة (*kālwa*) to be alone (ب. ال. مع with s.o., ال. also: with or in s.th.); to isolate o.s., seclude o.s.; to withdraw, retire (للمداولة *li-l-mudawala* for deliberation; court, jury); to withdraw for spiritual communion, in order to take counsel (ال. with); to devote o.s., apply o.s., give one's attention (ل. to s.th.); خلا به to forsake, desert s.o., leave s.o. in the lurch; — خلا (s. s.o.), go by s.o. (s.); خلا به to pass, elapse, go by, be bygone, past, over (time) | خلا له الجو (*ḡaww*) to have free scope, have freedom

of action; جمال *(jamāl)* it is not without a certain beauty; لا يخلو من *(mubālāḡa)* it is slightly exaggerated; مبالغة *(mubālāḡa)* it is slightly exaggerated; لا يخلو من فائدة *(mubālāḡa)* it is not quite useless; فائدة *(mubālāḡa)* it is not quite useless; to be alone with o.s.; to commune with o.s., take counsel with o.s., search one's heart; منذ عشر سنوات *mundu 'aṣri sanawālin kalat* for the past ten years II to vacate, evacuate (a s.th.); to leave, leave alone (a s.o.); to release, let go (a s.o., a s.th.); to desist, abstain, refrain (عن from), give up (عن s.th.) | خل سبيله *(sabilahū)* to let s.o. off, let s.o. go, release s.o.; خل بين فلان وبين *(sabilahū)* to give s.o. a free hand in, let s.o. have his own way with or in, let s.o. alone with; to open the way for s.o. to; خلل *kallī 'anka h. l-muyūla* desist from such desires! IV to empty, void, drain, deplete (من a s.th. of); to vacate, leave uninhabited or untenanted (a a place); to evacuate (a a city) | اخل *(sabilahū)* to let s.o. off, let s.o. go, release s.o.; اخل السبيل ل *(sabilahū)* to open the way for...; اخل طرفه *(ṭarafahū)* to dismiss, discharge s.o., send s.o. away; to exonerate, exculpate, clear s.o.; اخل سمعه ل *(sam'ahū)* to be all ears for..., listen intently to...; اخل بينه وبين ما يقول *(sabilahū)* to let s.o. say whatever he likes, let s.o. talk freely V to give up, relinquish, forgo, abandon (عن or من s.th.), withdraw, resign (عن or من from); to cede, leave, surrender (عن ل s.th. to s.o.); to lay down (عن an office) VIII to retire, withdraw, step aside, be alone (مع or ب with)

خلو *kilw* free (من from), devoid (من of)

خلو *kulw* emptiness, vacuity; freedom (من from)

خلا *kalā* and خلا (with foll. acc. or genit.) except, save, with the exception of

خلا *kalā* emptiness, vacuity; empty space, void, vacancy, vacuum; open

country | تحت السماء *(taht al-samā)* or في السماء *(fi al-samā)* under the open sky, outdoors, in the open air; بيت الخلاء *bait al-k.* toilet, water closet

خلوة *kalwa* pl. *kalawāt* privacy, solitude, seclusion, isolation, retirement; place of retirement or seclusion, retreat, recess; secluded room; hermitage; religious assembly hall of the Druses; booth, cabin | خلوة على *(kalwa 'ala)* alone; in retirement, in seclusion; خلوة الحمام *k. al-hammam* bathhouse

خلوى *kalawī* lonely, solitary, secluded, isolated, outlying; located in the open country, rural, rustic, country | بيت خلوى *(bait)* country house

خل *kaliy* pl. *akliyā'* free (من from), void, devoid (من of) | خل البال *(kallī)* carefree, easygoing, happy-go-lucky

خلية *kalīya* pl. *kalāyū* beehive; cell (biol.) | الخلية الحيوية الأولى *(al-hayawīya l-ūlā)* protoplasm; من خلايا *(min khaliyā)* from within..., from inside..., out of...

مخللة *miklāh* nosebag

تخلية *taḵliya* vacating, evacuation

إخلال *(iḵlāl)* emptying, voiding, draining; clearing; vacating, evacuation | إخلاله *(iḵlāl)* his release

تخلل *taḵallin* relinquishment, abandonment, surrender, renunciation, resignation (عن of s.th.)

اختلا *(iḵṭilā)* privacy, solitude

خال *kālin* empty, void; open, vacant (office, position); free, unrestrained, untrammelled, unencumbered; free (من from), devoid (من of) | in numerous compounds corresponding to Engl. -less or un-, e.g., خال من الفائدة *(khāl min al-fa'idat)* useless, خال من السكان *(khāl min al-sukān)* uninhabited, untenanted, unoccupied; خال الدين *(khāl al-dīn)* not bound by, without obligation to, free (من from); خال البال *(khāl al-bal)* carefree, easygoing, happy-go-lucky; — (pl. خوال *khawālīn*)

past, bygone (time) | القرون الخالية the past centuries; في الأيام الخوالي *fī l-ayyāmi l-kawālī* in the days past

خَمَّ *kamma u (kamm)* to sweep (▲ a room); —
 إِخْمُ *(kamm, خوم kumūm)* to exude a rotten, foul smell; to rot, putrify, decay

خَمَّ *kumm* pl. اِخْمَام *aḥmām* coop, chicken coop, brooder; poultry pen

خَمَّة *kamma* putrid smell, stench

خَام *kāmm* stinking, rotten, putrid, foul-smelling; *kām* look up alphabetically

مُخِمَّم *muḥimm* stinking, rotten, putrid, foul-smelling

خَمَجَ *kamija a (kama)* to spoil, rot, decay

خَمَدَ *kamada u (خود kumūd)* to go out, die (fire); to abate, subside, let up, calm down, cease, die down IV to extinguish, put out (▲ fire); to calm, appease, placate, soothe, lull, still, quiet (▲ s.th.); to suppress, quell (▲ s.th.); to subdue, soften, deaden, dull (▲ s.th.); to stifle, smother, kill (▲ s.th.; fig.)

خُمُود *kumūd* extinction; decline, degeneration, deterioration; quietness, stillness, tranquillity, calm; immobility, motionlessness

اِخْمَاد *iḥmād* extinction, putting out; calming, soothing, placation, appeasement, lulling, stilling; subduing, softening, dulling; settlement; suppression, quelling (of a riot)

خَامِد *kāmid* dying; abating, subsiding; calm, tranquil, still, quiet

خَمَرًا *kamara u (kamr)* and II to cover, hide, conceal (▲ s.th.); to leaven, raise (▲ dough); to ferment (▲ s.th.), cause fermentation (▲ in) III to permeate, pervade (▲ s.th.), mix, blend (▲ with); to possess, seize, overcome (▲ s.o., e.g., an idea, a feeling) IV to leaven, raise (▲ dough); to ferment (▲ s.th.), cause

fermentation (▲ in); to harbor, entertain (▲ s.th.); to bear a grudge, feel resentment (▲ against s.o.) V to ferment, be in a state of fermentation; to rise (dough); to veil the head and face (woman) VI to conspire, plot, collude, scheme, intrigue (▲ against) VIII to ferment, be in a state of fermentation; to rise (dough); to become ripe, ripen (also fig.: an idea in s.o.'s mind)

خَمْر *kamr* m. and f., pl. خُمُور *kumūr* wine; pl. alcoholic beverages, liquor

خَمْرَة *kamra* wine

خَمْرِي *kamrī* golden brown, reddish brown, bronze-colored (actually, wine-colored)

خَمْرِيَا *kamriya* pl. -āt wine poem, bacchanalian verse

خَمَر *kimār* pl. اِخْمَرَة *aḥmira*, خَمْر *kumur* veil covering head and face of a woman

خَمَار *kumār* aftereffect of intoxication, hang-over

خَمِير *kamir* leavened (dough); ripe, mature, mellow; leaven; leavened bread

خَمِيرَة *kamira* pl. خَمَائِر *kamā'ir* leaven; ferment; barm, yeast; enzyme (chem.); (fig.) starter, nucleus, basis (from which s.th. greater develops)

خَمَّار *kammār* wine merchant, keeper of a wineshop

خَمَّارَة *kammāra* wineshop, tavern

خَمِير *kimmir* winebibber, drunkard, tippler, sot

تَخْمِير *taḥmīr* leavening, raising (of dough); fermenting, fermentation

اِخْتِمَار *iḥtimār* (process of) fermentation

مُخْمَر *maḥmūr* drunk, intoxicated, inebriated

مُخْتَمِر *muḥtamir* fermenting, fermented; alcoholic

خمس II to quintuple, make fivefold, multiply by five (أ s.th.); to make pentagonal (أ s.th.); to divide into five parts (أ s.th.)

خمس *kums* pl. أخماس *aḵmās* one fifth | ضرب أخماسه في أسداسه *ḍaraba aḵmāsahū fī asdāsikā* and ضرب أخاسا لاسداس (li-asdāsīn) to rack one's brain in search of a way out; to be at one's wit's end; to scheme, intrigue

خمة *kamsa* (f. خمس *kams*) five

خمس عشرة *kamsuṭa 'uṣuru* (f. خمس عشرة *kamsa 'aṣrata*) fifteen

خمسون *kamsūn* fifty | عيد الخمسين *'id al-k.* Whitsuntide, Pentecost; أحد الخمسين *aḥad al-k.* Whitsunday; أيام الخمسين *ayyām al-ḵamāsīn* the period of about 50 days between Easter and Whitsuntide; □ خمسين and خمسين *khamṣīn*, a hot southerly wind in Egypt

عيد خمسين *'id ḵamṣīnī* 50th anniversary

خميس *ḵamīs* and يوم الخميس *yaum al-k.* Thursday | خميس الجسد *k. al-jasad* Corpus Christi Day (Chr.); خميس الفصح *k. al-fiṣḥ*, خميس الأسرار *k. al-asrar*, and خميس العهد *k. al-'ahd* Maundy Thursday (Chr.)

خماس *ḵammās* pl. خماسة *ḵamāmisa* (*maḡr.*) sharecropper receiving one fifth of the crop as wages

خماسي *ḵumāsī* fivefold, quintuple; consisting of five consonants (*gram.*) | خماسي الزوايا (*zawāyā*) pentagonal, five-cornered

خميصة *ḵumāisa* (*mor.*, pronounced *ḵmisa*) ornament in the shape of a hand (worn by women and children as a talisman against the evil eye)

الخامس *al-ḵamīs* the fifth

مخمس *muḵmmas* pentagonal, five-cornered; pentagon; fivefold, quintuple; ○ pentameter

خش *ḵumaṣa i u (ḵamš)* and II to scratch (أ e.g., the face, the skin, with the nails)

خش *ḵamš* pl. خوش *ḵumāṣ* scratch, scratch mark, scar

خاشة *ḵumaṣa* pl. -at scratch, scar

خمس *ḵumaṣa u* and خميس *ḵamiṣa a* to be empty, hungry (stomach)

خميس البطن *ḵamiṣ, k. al-baṭn*, خميس الحش *k. al-ḥaṣū* with an empty stomach, hungry

أخامص القدم *aḵmaṣ al-qadam* pl. أخامص *aḵāmīṣ* hollow of the sole (of the foot) | من الرأس الى أخمص القدم from head to toe

خمع *ḵama'a a (ḵam', خموع ḵumū')* to limp, walk with a limp

خمل *ḵamala u (خول ḵumūl)* to be unknown, obscure, undistinguished; to be weak, languid

خمل *ḵaml* and خلة *ḵamla* nap, the rough, hairy surface of a fabric; fibers

خمل *ḵamīl* languid, sluggish, dull, listless

خول *ḵumūl* obscurity; weakness, lassitude, languor, lethargy; indolence, sluggishness, inactivity; apathy, indifference; sleepiness, drowsiness

خيلة *ḵamīla* pl. خائل *ḵamā'il* place with luxuriant tree growth; thicket, brush, scrub

خامل *ḵāmīl* unknown, obscure, undistinguished, unimportant, minor; weak, languid, sluggish

مخمل *muḵmal* velvet-like fabric, velvet

مخمل *muḵmalī* velvety | جلد مخمل (*jild*) deerskin, buckskin

خن II to guess, conjecture, surmise; to make conjectures (أ as to); to assess, appraise, estimate (أ s.th.)

تَحْمِين *takmīn* appraisal, assessment, estimation; تَحْمِينًا *takmīnan* and عَلَيَّ تَحْمِينٍ approximately, roughly

مُكَمِّم *mukammim* appraiser, assessor

كُنَّا *kunna* I (كُنِينَ *kanīn*) to speak nasally, nasalize; to twang, speak through the nose

كُنَّا *kunna* nasal twang

كُنِينَ *kanīn* twanging, nasal twang

اَكَنَّ *akann*², f. كُنَّا *kunnā*² twanging, speaking through the nose

كُنَّ *kunn* (= كُمَّ *kumm*) pl. اَكَنَّان *aknān* coop, chicken coop, brooder

كَانِئًا *kanīla* u to be soft, effeminate V to display effeminate manners, become or be effeminate

كَانِئٌ *kanī* soft, effeminate

كُنْتَا *kuntā* pl. كِنَاتٌ *kināt*, كَنَاتٌ *kanātā* hermaphrodite

كُنُوْةٌ *kunūta* effeminacy

تَكَنَّوُ *taḥannu* effeminacy

مُكَانَّ *mukanna* bisexual; effeminate; powerless, impotent, weak

كَانَجَرٌ *kanjar* pl. كَنَاجِرٌ *kanājir*² dagger

كَانَكَانَا *kanḥana* to nasalize, speak nasally; to twang, speak through the nose

كَانَدَا *kandaqa* to dig a ditch or trench (كَانَدَا); to take up positions, prepare for battle

كَانَدَقٌ *kandaq* pl. كَنَادِقٌ *kanādiq*² ditch; trench

كَانَزَوَانِيَّةٌ *kanzuwāniya* megalomania

كَانَزَبٌ *kanzab* Satan, Devil

كَانَزِيرٌ *kinzīr* pl. كَنَازِيرٌ *kanazīr*² swine, pig, hog; كَنَزِيرٌ بَرِّي (barri) wild boar; كَنَازِيرٌ scrofula, scrofulosis (med.)

كَانَزِيرَا *kinzīra* scow

كَانَزِيرِي *kanazīrī* scrofulous

الْكَانَّاسُ *al-kanās* epithet of the Devil (properly speaking, he who withdraws when the name of God is mentioned)

اَكَنَّاسٌ *aknas*², f. كَنَسَاءٌ *kanasā*², pl. كَنَسٌ *knas* pugnosed

كِنَشَارٌ *kinšār* fern (bot.)

كِنَنَّاوُسٌ *kinnaus* pl. كَنَانِيْصٌ *kanānīṣ*² piglet

كِنَشِيرٌ *kinšir* pl. كَنَاصِيرٌ *kanāsir*² little finger | كِنَشِيرٌ عَقْدٌ *kinšir* to give s.th. top-rating because of its excellence, put s.th. above everything else

كَانَا'ا *kanā'a* (كَانُوْ' *kanū'*) to yield, surrender, bow, stoop (لِ or اِلَى to s.o.), humble o.s., cringe (لِ or اِلَى before s.o.)

كَانُوْ' *kanū'* submissive, servile, meek, humble; treacherous, perfidious, disloyal

كَانُوْ' *kanū'* submissiveness, meekness, servility

كَانَفٌ *kanaf* (eg.) twanging, nasal twang

كَانَفَرٌ *kanfara* to snuffle, snort

كَانَفُسٌ *kanfus* and كَنَفَسَاءٌ *kanfusā* pl. كَنَفَسٌ *kanāfis*² dung beetle, scarab

كَانَا *kanaga* u (كَانَقٌ *kanq*) to choke (• s.o.); to suffocate, stifle, smother, strangle, throttle, choke to death (• s.o.); to throttle down (لِ ḥn.; • s.th.); to slow down, cut, check, suppress (• s.th.) III to quarrel, have a fight (• with s.o.) VI to quarrel, dispute, have a fight (مَعَ with s.o.) VII pass. of I; VIII to be throttled, be suppressed; to be tight, constricted (throat); to be strangled, be choked to death

كَانَقٌ *kanq* strangling, strangulation; throttling, suppression | كَنَقُ الْاَنْوَارِ *al-amwār* dim-out

كَانَقَاتُ الْيَدِ *kanqat* (كُنَقَاتُ) *al-yad* wrist

كَانَقٌ *kanāq* suffocation; angina (med.); كَنَاقٌ *kanāq* and كَنَاقٌ *kanāq* quinsy, diphtheria

(*med.*); pl. خوائق *kawāniq*² and خوائق *kawāniq*² do.

خنق *kannāq* choking, throttling, strangling

اخذنه بمغلقه *maḥnaq* neck, throat | to grab s.o. by the throat, bear down on s.o.; to have power over s.o.

خنق *kināq* strangling cord; neck, throat | ضيق الخناق (*ḍayyūqa*) to tighten the grip around s.o.'s throat, tread on s.o.'s neck, oppress s.o., beset s.o. grievously; اخذ بخنقه to grab s.o. by the throat

خنق *kināq* and ختاة *kināqa* quarrel, fight, row

اختناق *ikhtināq* suffocation, asphyxiation; constriction; asphyxia (*med.*)

خنق *kāniq* choking, strangling; suffocating, asphyxiating, stifling, smothering; throttling, throttle. (in compounds; *techn.*); (pl. خوائق *kawāniq*²) choke coil, reactor (*radio*); gorge, ravine, canyon | خناق الذئب *ad-dī'b* asphyxiating gas; خناق الذئب *ad-dī'b* wolfsbane, monkshood, aconite (*bot.*)

مخنوق *maḥnūq* strangled; suffocated, stifled, smothered; suppressed, choking (voice, laughter, etc.); constricted; strangled; throttled

مختنق *muḥtaniq* crammed, jammed, crowded, chock-full (ب with)

خنق *kaniya* a خنى *kanā* u. خنا (خنى and خنو) (*kanan*) to use obscene language IV to hit hard, afflict grievously, wear down, ruin, destroy, crush (على s.o., s.th.; said of fate)

خنق *kanan* obscene language; s.th. indecent or obscene; prostitution; fornication

خواجة *kawāja* pl. -āl sir, Mr. (title and form of address, esp., for Christians and Westerners, used with or without the name of the person so addressed)

خوان *kuwān*, *kiwān* pl. اخونة *akwina*, اخوين *akāwīn*² table | خوان الزينة *az-zīna* dressing table

خوجة *kūḡa* (*eg.*) teacher, schoolmaster

خوخ II (*eg.*) to rot, decay, spoil

خوخ *kauk* (coll.; n. un. ة) peach (*eg.*); plum (*syrr.*)

خوخة *kauka* pl. خوخ *kuwak* skylight, windowlike opening; wicket (of a canal lock, of a gate); (*eg.*) alley connecting two streets

خوذة *kūḡa* pl. -āl, خوذ *kuwad* helmet

خوار *kūra* u (خوار *kuwār*) to low, moo (cattle); — خور *kawira* a (خور *kawar*) and خار *kāra* u to decline in force or vigor; to grow weak, spiritless, languid, to languish, flag; to dwindle, give out (strength)

خور *kaur* pl. اخوار *akwār*, خيران *kīrān* inlet, bay

خور *kawar* weakness, fatigue, enervation, languor, lassitude

خوار *kuwār* lowing, mooing

خوار *kawwār* weak, languid, strengthless

خوري² *kūrī* pl. خوارنة *kawārina* parson, curate, priest; see also under خير

خوردس *kūrus* choir (of a church)

خوزق *kauzaqa* to impale (= s.o.); to corner, drive into a corner, get into a bad fix (= s.o.)

خزق see خازوق

خوشق *waraq kauṣaq* wrapping paper; blotting paper

خوص¹ *kūṣ* (coll.; n. un. ة) palm leaves

خوصة *kūṣa* (*eg.*) plaitwork of palm leaves (resembling that of Panama hats; used as a tarboosh lining)

خواصة *kiwāṣa* art of palm-leaf plaiting

² حوص *kawuṣ* and اخوص see حوص

³ خصّ خويصة see خصّ

¹ خاض *kāḍa u* (*kauḍ*, خياض *kīyāḍ*) to wade (▲ into water); to plunge, dive, rush (▲ into s.th.), tackle courageously (▲ s.th.), embark boldly (▲ on); to penetrate (▲ or في into), become absorbed, engrossed (▲ or في in); to go into a subject (في), take up (في a subject), deal (في with) | خاض المعركة (*ma'raka*) to rush into battle; خاض غمار الحرب (*ḡimāra l-ḥarb*) to enter the war

kauḍ plunge, rush (into); entering, entry (into, e.g., into war, into negotiations); penetration; search (في into), examination, discussion, treatment (في of a subject)

مخاضة *maḡāḍa* pl. -āt, مخاوض *maḡāwīḍ*² ford

² مخاض see مخاض

خاف *kāfa* (1st pers. perf. *kiftu*) a (*kauḍ*, مخافة *maḡāfa*, خيفة *kīfa*) to be frightened, scared; to be afraid (▲, ● or من of), dread (▲, ● or من s.o. or s.th.); to fear (▲, ● or من s.o., s.th.; على for s.o., for s.th.; أن that) II and IV to frighten, scare, alarm, fill with fear (● s.o.) V = I

خوف *kauḍ* fear, dread (من of); خوف *kauḍan* for fear (من of), fearing (على for)

خيفة *kīfa* fear, dread (من of)

خواف *kawwāf*, خويف *kawwīf* fainthearted, fearful, timid, timorous; coward, poltroon

اخوف *aḡwaf*³ more timorous; more dreadful, more to be feared

مخافة *maḡāfa* fear, dread | مخافة أن (*maḡāfa lan*) for fear that ..., afraid that ...

مخاوف *maḡāwīf*² (pl. zu مخافة) fears, apprehensions, anxieties; horrors, dangers, perils

تخويف *taḡwīf* and إخافة *ikāfa* intimidation, bullying, cowing, frightening, scaring

تخوف *taḡawwuf* fear, dread

خائف *kā'if* pl. خوف *kawwuf* fearful, timid, timorous; scared, frightened, alarmed (من by); afraid (من of); anxious (على about), apprehensive (على for)

مخوف *maḡūf* feared, dreaded; dangerous, perilous

مخيف *mukīf* fear-inspiring, frightful, dreadful, terrible, horrible

خاكي look up alphabetically

خول II to grant, accord, give, concede (▲ to s.o. s.th., also ▲ ل; esp., the right, the power to do s.th.), bestow, confer (▲ upon s.o. s.th., also ▲ ل), vest, endow (▲ to s.o. with s.th., also ▲ ل)

خال *kāl* pl. اخوال *aḡwāl*, خوزل *ku'ūl*, خيولان *ku'ūla* (maternal) uncle; — (pl. خيولان *kūlān*) mole, birthmark (on the face); ○ patch, beauty spot

خالة *kāla* pl. -āt (maternal) aunt

خول *kawāl* chattels, property, esp., that consisting in livestock and slaves; servants; (eg.) dancer; effeminate person, sissy

خولي *kawālī* supervisor, overseer (of a plantation); gardener

خوزلة *ku'ūla* relationship of the maternal uncle

مخول *maḡawwāl* authorized (ب to)

خام look up alphabetically

¹ خان *kāna u* (*kāun*, خيانة *kīyāna*) to be disloyal, faithless, false, treacherous, perfidious, act disloyally, treacherously, perfidiously (● toward s.o.); to betray (● s.o.); to cheat, dupe, gull, hoodwink (● s.o.), impose (● upon), deceive (زوجته one's wif.); to fool, deceive, mislead

(• s.o.; said, e.g., of the memory); to forsake, let down, desert (• s.o.); to fail (• s.o.; e.g., the voice, and the like); to fail to keep (• e.g., a promise), break (عهدا 'ahdan a contract) II to regard as or call faithless, false, disloyal, treacherous, dishonest, unreliable (• s.o.); to distrust, mistrust (• s.o.) V to impair, harm, hurt, prejudice (• s.th.) VIII to dupe, gull, cheat, deceive, double-cross, betray (• s.o.) X استخون *istakwana* to distrust, mistrust (• s.o.)

خيانة *kiyāna* faithlessness, falseness, disloyalty, treachery, perfidy; breach of faith, betrayal; treason; deception, fooling | خيانة الأمانة *k. al-amāna* breach of faith; خيانة عظمى ('*uẓmā*) high treason; خيانة الوعد breach of promise

خون *ka'un* faithless, false, disloyal, traitorous, treacherous, perfidious; unreliable, tricky, deceptive

خوان *kawwān* unreliable, faithless, disloyal, treacherous, perfidious; traitor

خونة *kā'in* pl. خوان *kawwān*, خاونا *kawana* disloyal, faithless, false, unreliable, traitorous, treacherous, perfidious; traitor

خان² and خانه look up alphabetically

خوان³ look up alphabetically

خوی *kawā* (خواه *kawā'*, خوی *kawan*) to be empty, be hungry; — خاوی *kawīya* a (خواه *kawā'*) to be empty, bare, dreary, desolate, waste

خواء *kawā'* and خوی *kawan* emptiness (of the stomach), hunger

خاو *kāwin* empty, vacant; dreary, waste, desolate | خاو على عروشه ('*urūṣihī*) completely devastated; خاوی الوفاض *k. l-wifād* (= خالی الوفاض) with an empty pouch, empty-handed, without a catch

خوی⁴ III to join (• s.o.), join the company of (•), accompany (• s.o.)

خوی *kuwāiy* little brother

خوة *kūwa* brotherliness, fraternity (= اخوة *ukūwa*)

مخاو *mukāwīn* brotherly, fraternal

خيار شبر | خيار *kiyār* (coll.; n. un. ة) cucumber *k. šanbar* (eg.) drumstick tree, purging cassia (*Cassia fistula*; bot.); خيار قشة *k. qašša* (eg.) gherkins, pickles

خاب (خيب) *kāba* i خيبة *kaiba* to fail, miscarry, be without success, be unsuccessful; to be frustrated, be dashed, be disappointed (hopes); to go wrong II and IV to cause to fail; to thwart, frustrate, foil, defeat (• s.th.); to disappoint, dash (آماله *āmalahū* s.o.'s hopes) V = I

خيبة *kaiba* failure, miscarriage, defeat, frustration; fizzle, flop; disappointment | ولد خيبة *wulad k.*, بنت خيبة *bint k.* (eg.) a good-for-nothing, a ne'er-do-well

خاب *kā'ib* failing; abortive, unsuccessful; disappointed

خار *kāra* i (خير) to choose, make one's choice; to prefer (• s.th. to) II to make or let (• s.o.) choose (بين between, في from), give (• s.o.) the alternative, option or choice (بين between, في in); to prefer (• s.th. to) III to vie, compete (• with s.o.); to make or let (• s.o.) choose, give (• s.o.) the choice, option or alternative V to choose, select, pick (•, • s.o., s.th.) VIII to choose, make one's choice; to choose, select, elect, pick (•, • s.o., s.th.), fix upon s.o. or s.th. (•, •); to prefer (• s.th. to) | اختار الله الى جواره ... (عن *wārihī*) approx.: the Lord has taken ... unto Himself X to seek or request what is good or best (•) for o.s. (• from s.o.); to consult an oracle, cast lots | استخار الله في to ask God for proper guidance in

خير *kair* pl. خيار *kiyār*, اخيار *akyār* good; excellent, outstanding, superior, admirable; better; best; — (pl. خيور

kuyūr) good thing, blessing; wealth, property; — good, benefit, interest, advantage; welfare; charity | غير الناس *ghayr al-nās* the best of all people; خيار الناس *khayār al-nās* the best people, the pick of the human race; هو خير منك *huwa khayr minka* he is better than you; هو خير لك *huwa khayr lak* it is better for you; كل الخير *kal al-khayr* the very best; الخير العام (*‘āmm*) the commonweal, general welfare; دولة الخير العام *dawlat al-khayr al-‘āmm* welfare state; لخير *li-khayr* for the benefit of; لخير انفسهم *li-khayr anfusihim* for their own good; صباح الخير *sabah al-khayr* and صباحك بالخير *sabahak bi al-khayr* good morning! ذكره بالخير (*dakarahu*) to retain a good impression of s.o.; to speak well of s.o.

خيري *kairi* charitable, beneficent, benevolent, philanthropic | جمعية خيرية (*jam‘iyya*) charitable organization

خيرية *kairiya* charity, charitableness, benevolence, beneficence

خير *kayyir* generous, liberal, openhanded, munificent; charitable, beneficent, benevolent; benign, gracious, kind

خيرة *kaira* pl. -āt good deed, good thing; pl. خيرات *khayrāt* resources, treasures (e.g., of the earth, of a country), boons, blessings

خيرة *kira* and *kayara* the best, choice, prime, flower, pick, elite

خيري *kiri* gillyflower (bot.)

خير *kayar*, f. خوري *kūrā*, pl. اخابر *akāyir* better, superior

خيار *kayār* choice; option, exercise of the power of choice (*Isl. Law*); refusal, right of withdrawal (*Isl. Law*); the best, choice, prime, flower, pick, elite; see also alphabetically

خياري *kayārī* optional, facultative; voluntary

اختيار *ikhtiyār* choice; election (also *pol.*; pl. -āt); selection; preference (عل to); option; free will (*philos.*); اختيارا *ikhtiyaran*

of one's own accord, spontaneously, voluntarily

اختياري *ikhtiyārī* voluntary, facultative, elective (studies)

مخير *mukayyar* having the choice or option

مختار *muktār* free to choose, having the choice or option (في in), volunteering. مختارا *muktāran* (adv.) voluntarily, spontaneously, of one's own accord; choice, select, exquisite; chosen, preferred, favorite; a favorite; مختارات *mukhtārāt* selection, selected writings, anthology; (pl. مختاير *makātir*) village chief, mayor of a village (*Syr., Leb., Ir.*)

خزران see خزر

خيسان *kayasān*, خيس *kais* (خيس) *kāsa* خاس (خيس) to break (ب an agreement, a promise)

خيش *kaiš* sackcloth, sacking, canvas

خيشة *kaiša* piece of sackcloth; (pl. -āt. خيش *kayāš*) sack; straw mattress, pallet; Bedouin tent

خيشوم see خشم

خاط *kāṭa* (خيط) *kaiṭ* and II to sew, stitch (أ s.th.)

خيوط *kuyūṭ*, خيط *kayūṭ*, اخياط *akayūṭ*, خيطان *kayān* thread; twine, cord; packthread, string; fiber | خيط امل *kayūṭ amal* a spark of hope, a thread of hope

خيولي *kayūl* threadlike; fibrous

خياط *kayāṭ* needle

خياطة *kayāṭa* sewing; needlework, tailoring, dressmaking | آلة الخياطة *al-‘āla al-kayāṭa* sewing machine

خياط *kayyāṭ* pl. -ān tailor

خياطة *kayyāṭa* pl. -āt dressmaker; seamstress

مخيطة *mikayāṭ* needle

خايط *kā’iṭ* tailor

¹خيّل *kāla* a to imagine, fancy, think, believe, suppose (أن that); to consider, deem, think (• s.o. to be ..., • s.th. to be ...), regard (•• s.o. as, •• s.th. as) II to make (ل' s.o.) believe (أن that), suggest (ل' to s.o., • s.th.), give s.o. (ل') the impression that (• | أن | •) خيّل اليه (له) أن | (•) خيّل (•) he imagined, fancied, thought that ..., it seemed, it appeared to him that ...; النفس (kayyalat: على ما خيّل being understood) as the heart dictates, i.e., as chance will have it, at random, unhesitatingly IV to be dubious, doubtful, uncertain, intricate V to imagine, fancy (• s.th.); to present itself, reveal itself (ل' to s.o.'s mind), become the object of imagination, appear (= II *kuyyila*; ل' to s.o.) تخيّل فيه الخير (kaira) to suspect good qualities in s.o., have an inkling of s.o.'s good qualities, think well of s.o., have a good opinion of s.o. VI to pretend (ل' to s.o. s.th., that ...), act (ل' toward s.o., ب as if); to feel self-important, be conceited; to behave in a pompous manner, swagger, strut about; to conceive eccentric ideas, get all kinds of fantastic notions, have a bee in one's bonnet; to appear dimly, in shadowy outlines; to appear, show (على on), hover (على about; e.g., a smile about s.o.'s lips), flit (على across, e.g., a shadow across s.o.'s face, etc.) VIII to feel self-important, be conceited; to behave in a pompous manner, swagger, strut about

خيال *kayāl* pl. اخیلة *akyila* disembodied spirit, ghost, specter; imagination; phantom, apparition; phantasm, fantasy, chimera, vision; shadow, trace, dim reflection | خيال شك *k. šakk* slightest doubt; خيال الصحراء *k. aš-ṣaḥrā'* scarecrow; خيال الظل *k. az-ẓill* shadow play

خيالة *kayāla* pl. -āt ghost, spirit, specter; phantom; phantasm, fantasy, chimera

خیالی *kayālī* imaginary, unreal; ideal, ideational, conceptual; utopian

اخیل *akyal*² more conceited, haughtier, prouder

اخیل *akyal* pl. خیل *kīl*, اخیال *akāyil*³ green woodpecker

خیاله *kuyalā*² (f.) conceit, conceitedness, haughtiness, pride; الخیلة *al-kuyalā'a* haughtily, proudly

خیلولة *kailūla* conceit, conceitedness, snobbery, arrogance, haughtiness

مخیلة *makila* conceit, conceitedness, snobbery, arrogance, haughtiness; (pl. مخایل *makāyil*²) indication, sign, symptom, characteristic; pl. مخایل visions, mental images, imagery

تخیل *takyl* play acting | فن التخیل *fann at-t. dramatic art*

تخیل *takayyul* pl. -āt imagination, phantasy; delusion, hallucination, fancy, whim, fantastic notion

تخیل *takayyulī* fantastic, fanciful, imaginary

اختیال *iktiyāl* pride; arrogance, haughtiness

مخیلة *mukayyila* imagination, phantasy

مخیل *mukīl* dubious, doubtful, uncertain, intricate, tangled, confused; confusing, bewildering

مختال *muktal* conceited, haughty, arrogant

²خیل II to gallop (on horseback)

خیل *kūil* (coll.) pl. خیول *kuyūl* horses; horsepower, H.P. | سباق الخیل horse racing, horse race

خیال *kayyāl* pl. -ūn horseman, rider

خیالة *kayyāla* cavalry (Ir.; Eg. 1939)

میریة خیالة *sariya kayyāla* cavalry squadron (Eg. 1939)

خول see خال³

¹ خيم II to pitch one's tent, to camp; to settle down; to stay, linger, rest, lie down, lie (على on, في or ب at a place); (fig.) to reign (e.g., calm, silence, peace, etc.; في or ب at, in), settle (على over) V to pitch one's tent; to camp

خيمة *kaima* pl. -āt, خيام *kīyām*, خيم *kīyam* tent; tarpaulin; arbor, bower; pavilion

خيام *kayyām* tentmaker

مخيم *muḵayyam* pl. -āt camping ground, camp, encampment

² خيم *kīm* natural disposition, nature, temper, character; inclination, bent, tendency | اخذ خيمه (eg.) to feel s.o.'s pulse, sound s.o. out

³ خام look up alphabetically

□ خية *kayya* pl. -āt noose

د

دأب *da'aba* a (*da'b*, *da'ab*, دؤوب *du'ūb*) to persist, persevere, be indefatigable, untiring, tireless (في or على in s.th.); to go in for s.th. (على), apply o.s., devote o.s. (على to), practice eagerly (على s.th.)

دأب *da'b* pl. ادؤوب *ad'ūb* habit

دأب *da'b*, *da'ab* and دؤوب *du'ūb* persistence, perseverance, tirelessness, indefatigability, assiduity, eagerness

دأب *da'ib* and دأب *dā'ib* addicted, devoted, persistent, assiduous, eager, indefatigable, untiring, tireless (على in)

دؤوب *du'ūb* untiring, tireless, indefatigable, persevering, persistent

ادأب *ad'ab*² more persistent, more assiduous

دادة *dāda* governess, dry nurse, nurse

داغ *dāj* pl. -āt brand (made on cattle, etc.)

دال *dāl* name of the letter د

داليا *dāliyā* dahlia(s) (bot.)

داما *dāmā* checkers | لوحة الداما *luḥūt ad-d.* checkerboard

دبحانة see دبحانة

دانتيلا (Fr. *dantelle*) *dantilla* lace

دائق *danaq*, *dāniq* pl. دوائق *dawaniq*² an ancient coin, = $\frac{1}{8}$ dirham; small coin; a square measure (Eg.; = 4 *sahm* = 29.17 m²)

دانمارك *danmark* Denmark

دانماركي *danmarki* Danish

الدانوب *ad-dānūb* the Danube

داية *dāya* pl. -āt wet nurse; midwife

دب *dabba* i (*dabb*, ديب *dabīb*) to creep, crawl (reptile); to proceed, advance, or move slowly; to go on all fours; to enter (في s.th.), come (في into); to steal, creep (في into s.o.'s heart; of a feeling, e.g., doubt); to spread (في over, in, through), fill, pervade, invade (في s.th.); to gain ground; to gain ascendancy (في in s.o.; of a condition, an idea, a sensation); to stream in, rush in (of sensations, upon s.o.) | دب فيه ديب الحياة (*d. al-hayāh*) to gain vitality II to sharpen, point, taper (في s.th.)

دب *dubb* pl. ادباب *adbāb*, دبابة *dibaba* bear | دب الاصغر (*aṣṣḡar*) Little Bear, Ursa Minor (astron.); دب الاكبر (*akbar*) Great Bear, Ursa Major (astron.)

دبى *dubbī ursine*

دبة *dabba* sand hill, mound

دبيب *dabīb* creeping, crawling; infiltration; influx, inflow, flow (e.g., of sensations, of life, of vigor); reptile

دباب *dabbāb* creeping, crawling, repent, repentant

دبابة *dabbāba* pl. -āt tank, armored car

مدب *madubb*: من مدب النيل الى مصبه (*maṣabbihī*) from the lower Nile to its mouth

دابة *dābba* pl. دواب *dawābb* animal, beast; riding animal (horse, mule, donkey)

دويبة *duwaibba* tiny animal, animalcule; insect

مدبب *mudabbab* pointed, tapered

دج II to embellish, decorate, adorn, ornament (a s.th.); to put in good style, formulate, compose, write down, put down in writing (a s.th.)

دياج *dibāj* pl. دباج *dabāij* silk brocade

دياجة *dibāja* (n. un. of دباج) brocade; introductory verses or lines, proem, preamble; face, visage; style, elegance of style; renown, repute, standing, prestige

تديج *tadbīj* embellishment, adornment, ornamentation; composition, writing (of a book)

مدبجات *mudabbajāt* embellishments of speech, fine figures of speech

دبدب *dabdaba* to tread, tap

دبدبة *dabdaba* sound of footsteps, footfall, pitapat; pattering or clattering noise; snapping, flapping noise

دبدوبة *dabdūba* pl. دباديب *dabādīb* point, tip, tapered end

دبر¹ *dabara u* (دبور *dubūr*) to turn one's back; to elapse, pass, go by (time) II to make arrangements, make plans (a for), prepare, plan, organize, design, frame, devise, concert, arrange, get up, bring about (a s.th.); to hatch (a a plot, etc.); to contrive, work up (a a ruse); to direct, conduct, manage, run, engineer, steer, marshal, regulate (a s.th.), be in charge (a of); to manage well, economize (a s.th.) | دبر خطة (*kifāṭan*) to devise a plan; دبر الشؤون to conduct the course of business, be in charge IV to turn one's back (عن or على on s.o.); to flee, run away; to escape, dodge; to slip away V to be prepared, planned, organized, managed; to reflect, ponder (ق or a on); to consider, weigh, contemplate (ق or a s.th.); to treat or handle with care, with circumspection (ق s.th.) VI to face in opposite directions, stand back to back; to be contrary, opposite, opposed; to be inconsistent, incompatible X to turn the back (a on s.o.)

دبر *dubr, dubur* pl. ادبار *adbār* rump, backside, buttocks, posteriors; rear part, rear, hindpart; back; last part, end, tail | من دبر behind, at the back, in the rear; from behind, from the rear; دبره *wallā duburahū* to turn one's back; to flee, run away

دبرى *dabari* trailing behind, belated, late

دبرة *dabra* turn (of fate)

دبور *dabūr* west wind

دبور *dabbūr* pl. دبابير *dabābir* hornet; wasp

تدبير *tadbīr* pl. -āt planning, organization; direction, management, disposal, regulation; economy, economization; — (pl. تدابير *tadābir*) measure, move, step | تدبير المنزل *t. al-manzil* housekeeping, household management; تدبير منزلى (*manzili*) do.; and بالتدابير اللازمة

اللازمة (*ittakaḍa*) to take the necessary measures

ادبار *idbār* flight, retreat

تدبر *tadabbur* reflection, meditation (ف on), thinking (ف about); consideration, contemplation (ف of)

تدابير *tadābur* disparity, dissimilarity, contrast

دابر *dābir* past, bygone (time); the ultimate, utmost, extremity, end; root | قطع دار الشيء (*dābira š-šai*) to eradicate, root out s.th., suppress s.th. radically; بالامس الدابر (*amsi*) sometime in the past; ذهب كاس الدابر (*ka-amsi d-dābiri*) to vanish into thin air, disappear without leaving a trace (actually: like yesterday gone by)

مدبر *mudabbir* manager, director; ruler, disposer; leader; ringleader | المكائد مدبر schemer, intriguer, intrigant

مدبر *mudbir*: مقبلا ومدبرا *mudbiran uu-muqbilan* from the rear and from in front

دبارة ² *dubāra* (= دوبارة) packthread, string, twine, cord, rope; thread

دبس ¹ *dibs* sirup, molasses, treacle, esp. of grapes

دبوس ² *dabbūs* pl. دبائيس *dabābīs* pin; safety pin | دبوس انكليزي safety pin

دش *dabaš* junk, rubbish, trash; — *dabš* rubblestone, rubble; crushed rock (used as substratum in macadamizing)

دبغ *dabaḡa a i u* (*dabḡ*) to tan (أ a hide)

دباغة *dibāḡa* tanning, tanner's trade

دباغ *dabbāḡ* tanner

مدبغة *madbaḡa* pl. مدابغ *madābiḡ* tan-nery

دبق *dabiqa a* (*dabaq*) to stick, adhere (ب to); to cleave, cling (ب to) II to catch with birdlime (أ a bird)

دبق *dibq* birdlime

دبق *dabiq* sticky, gluey, limy

دبك *dabaka u* (*dabk*) to stamp the feet; to dance the *dabka* (see below)

دبكة *dabka* (*syr.*) a group dance in which the dancers, lined up with locked arms or holding hands, stamp out the rhythm and sing

دبلة *dibla* pl. دبل *dibal* ring

دبلوم *diblōm* and دبلومة *dibloma* pl. دبلومات *dīploma*

دبلوماسية *diblōmāsī* diplomatic; diplomat

دبلوماسية *diblōmusīya* diplomacy

دثر *daṭara u* (دثور *duṭūr*) to fall into oblivion, be forgotten, become obsolete, antiquated, extinct; to be blotted out, wiped out, effaced, obliterated (track by the wind) II to cover, envelop (أ s.o.); to destroy, annihilate (أ s.th.) V to wrap o.s. (ف in), cover o.s. (ف with) VII to be or become wiped out, blotted out, effaced, obliterated; to be old; to be forgotten, have fallen into oblivion, be obsolete VIII *iddaṭara* to wrap o.s. (ب in), cover o.s. (ب with)

دثار *duṭār* pl. دثر *duṭur* blanket, cover

مدثور *madtūr* past, bygone, ancient (time)

دج *dajja i* (*dajj*, دجيج *dajjī*) to walk slowly II دججه بالسلاح *dajja bi-silāḥ* to arm s.o. to the teeth

دج *dujj* (*syr.*) thrush (*zool.*)

دجة *dujja* intense darkness, pitch-darkness

دجاج *dajāj* (*coll.*) chickens; fowl (as a generic designation)

دجاجة *dajāja* (*n. un.*) h n; chicken | دجاجة اخبش *d. al-ḥabaš* guinea fowl

مدجج بالسلاح *mudajjaḡ bi-s-silāḥ* heavily armed, bristling with arms

دجر *dajira* a (*dajār*) to be embarrassed, be at a loss

دجور *dajūr* pl. دياجير *dayājir*² gloom, darkness, dark

ديجورى *dajūrī* dark, gloomy

دجل *dajala* u to deceive, dupe, cheat, take in (s.o.); to be a swindler, a charlatan, a quack II to coat, smear (s.th.); to gild (s.th.); to deceive, dupe, cheat, take in (s.o.), impose (on)

دجل *dajl* decent, trickery, humbug, swindle

دجال *dajjāl* pl. -ūn, دجاجلة *dajājila* swindler, cheat, imposter; quack, charlatan (fem. دجالة); Antichrist

تدجيل *tadjil* imposture, humbug; charlatanry, quackery

دجلة *dijla*² the Tigris river

دجن *dajana* u (*dajn*, دجون *dujūn*) to be dusky, murky, gloomy (day); — (*dujūn*) to remain, stay; to get used, become accustomed, become habituated; to become tame, be domesticated II to tame; to domesticate (s.th. an animal) | دجته لخدمة فلان (*li-kidmati f.*) to put s.th. or s.o. to use for s.o., make s.th. or s.o. of service to s.o. III to flatter, cajole, coax, wheedle, try to win or entice by gentle courtesy (s.o.) IV to be murky, gloomy, overcast (day); to be dark (night)

دجنة *dujna*, *dujunna* darkness, gloominess, gloom

ادجن *adjan*² dark

داجن *dājin* tame, tamed, domesticated (animal); dark, gloomy | حيوانات داجنة (*hayawānāt*) domestic animals

دواجن *dawūjin*² poultry

دجا *dajā* u to be dark, gloomy, dusky; to overshadow, cover, veil, shroud, blanket (s.th.), spread (s.th. over) III to

play the hypocrite, pose as a friend (s.o.); to cajole, flatter (s.o.)

دجى *dujan* gloom, darkness, duskiness

دياجى الليل *dayājī l-lail* dark of night

مداجاة *mudajāh* hypocrisy; flattery, adulation, sycophancy

داح *dājin* dark, gloomy

داح II *tadahdaha* to waddle

داح *dahdah* and دحاح *dahdāh* dumpy, squat, stocky

دحر *dahara* a (*dahr*, دحور *duḥūr*) to drive away, chase away (s.o.); to dislodge, remove (s.o.); to defeat (s.th. an army) VIII to be driven away, be routed, be repelled, be thrown back; to be defeated (army); to go under, go to ruin, succumb, break down, collapse

اندحار *indiḥār* banishment, rejection; (pl. -āt) defeat (mil.); ruin, fall, breakdown, collapse; catastrophe | اندحار الكون *ind. al-kaun* end of the world

مدحور *madḥūr* routed, repelled; expelled, cast out; ostracized, banished

دحرج *dahraja* to roll (s.th.) II *tadahraja* to roll, roll along; to roll down

داحس *dāhis* pl. دواحس *dawāhis* whitlow, felon (med.)

داحش *dahaša* a (*dahš*) to insert, thrust in, shove in, foist in, smuggle in VII to interfere, meddle; to mix

داحض *dahaḍa* a to be invalid, void, untenable (argument); to disprove, refute, invalidate (s.th. an argument) II and IV to disprove, refute, invalidate (s.th. an argument)

داحض *dahḍ* refutation, disproof

داحض *duḥūl* invalidity, shakiness, weakness, refutability (of an argument or a claim)

مدحاض *midḥād*: دعوى مدحاض (*da'wā*) an invalid, unjustified claim

(دحا) *daḥā u (dahw)* to spread out, flatten, level, unroll

○ مدحى *midḥan* pl. مداح *madāḥin* roller, steamroller

ذخر *iddakara*, مدخرة *muddakira* see ذخّر

دحس *duḥas* dolphin

دخل *daḥala u (duḥūl)* to enter (أ, less frequently في, also إلى, s.th.), go, step, walk, move, come, get (أ, إلى, into); to penetrate, pierce (أ, إلى, s.th.); to take possession of s.o. (أ), befall, seize (أ, s.o.; e.g., doubt); to take up (خدمة a post), start at a job; to enter s.o.'s (عل) room or house, drop in on s.o. (عل), come to see s.o. (عل); to call on s.o. (عل); to consummate the marriage, cohabit, sleep (عل or عل with a woman); to come (عل over s.o.; e.g., joy); (gram.) to be added (عل to); to supervene, enter as a new factor, aspect, element, etc. (عل upon s.th.), be newly introduced (عل into s.th.); to make one's own, acquire (عل s.th.); to join, enter (أ or في e.g., a religious community); to participate, take part (أ in); to set in, begin (time, event); to be included (في in; also ضمن *ḍimna*), fall, come (في, ضمن, under), belong, pertain (في, ضمن, to), be within s.th. (في, تحت, ضمن); pass.: *duḥila* to be sickly, diseased, abnormal | دخل على (ta'dīlun) the matter has undergone modification; دخل الخدمة (*ḥidma*) to take up one's post, start at a job, report for work; دخل المدرسة (*madrasa*) to enter school; دخل الميناء (*mīnā'*) to enter the harbor, put in; دخل في الموضوع to come to the point; دخل في عقله (في جسمه) *duḥila fī 'aqlihī (fī jismihī)* to suffer from a mental (physical) disturbance II to make or let enter, bring in, let in (أ, s.o., s.th.); to enter, insert, include (أ s.th., في or أ in) III to come over s.o. (أ), befall, seize (أ s.o.; e.g., doubt, suspicion, despair) IV to make or let enter, bring in,

let in, admit, lead in, show in (أ s.o.); to move, take, haul (أ or في s.th. into); to incorporate, include, embody, insert (في or أ s.th. in); to cause to set in, bring about, produce, set off, trigger (أ s.th. in); to introduce (أ s.th., e.g., an innovation, an improvement, عل in or on s.th.) | أدخله المدرسة (*madrasa*) to send s.o. to school; أدخل تغييرا عل to bring about a change in ...; أدخلت عليه تعديلات (*udkīlat*) the matter was subjected to modifications V to meddle (في in), interfere (في in, with); to interpose, intervene (في in); to invade (في s.th.), intrude, obtrude (في on), disturb (في s.th.); to interlock, mesh, gear VI to meddle (في in, e.g., في شؤنه in s.o.'s affairs), butt in (في on a conversation); to interfere (في in, with), interpose, intervene (في in); to interlock, mesh, gear; to be superimposed; to intergrade, shade, blend (بعضه في بعض or بعض في بعض one into the other); to come over s.o. (أ), befall, strike, seize (أ s.o.; e.g., doubt, grief)

دخل *daḥl* income; revenues, receipts, returns, takings (as opposed to خرج *ḥarḡ*); interference, intervention; doubt, misgiving | ضريبة الدخل income tax; ليس لا دخل فيه (*ayyru daḥlin*) له أي دخل فيه (*daḥla*) he should not meddle in ..., he has nothing to do with ..., it is none of his business

دخل *daḥal* disturbance, derangement, disorder, imbalance, or defect of the mind; defect, infirmity

دخلة *dīḥla* intrinsic nature, essence; inner self, innermost, heart, soul (of a person); secret intention | راجع دخله *rāja'a dīḥlatahū* to commune with o.s., search one's soul

دخلة *duḥla*: ليلة الدخلة *lailat ad-d.* wedding night

دخلة *duḥkala* a variety of warbler

دخيل *daḥīl* inner, inward, internal; inner self, heart, core; — (pl. دخلاء *duḥalāʾ*) extraneous; foreign, alien; exotic; foreigner, alien, stranger; not genuine, false, spurious; newly added (على to); novice; (new) convert; guest; protégé, charge, ward | كلمة دخيلة (*ka-lima*) لفظ دخيل (*lafz*) foreign word or expression; (syr.-pal.) دخيلك (*daḥīlak*) please, if you please

دخيلة *daḥīla* pl. دخائل *daḥā'il* inner self, inmost being, intrinsic nature, essence; heart, soul | في دخيلة نفسه inwardly, inside, in his heart; دخائل نفوسنا our inmost being; دخائل الأمور the underlying nature of things, the factors at the bottom of things; دخائل شؤونه *d. šu'ūnihī* his private affairs, (of a country, etc.) its internal affairs

دخول *duḥūl* entry, entrance, admission; entering, ingress; beginning, setting in; penetration; intrusion, invasion; first coition in marriage (*Isl. Law*) | دخول الحرب *d. al-ḥarb* entry into war

دخولية *duḥūliya* octroi, city toll

مدخل *madḥal* pl. مداخل *madāḥil* entrance; hallway, vestibule, anteroom; entrance hall, lobby, foyer; mouth (of a port, of a canal); ○ anode (*el.*); introduction (to a field of learning); behavior, conduct | مدخل للسيارات (*sayyārāt*) driveway; مدخل لدراسة القانون introduction to the study of law; حسن المدخل *ḥusn al-m.* good manners, good conduct

مداخلة *mudāḥala* interference, intervention; participation, interest (في in)

ادخال *idḥāl* leading in, showing in, bringing in, taking in, hauling in; involvement, implication; insertion, interpolation, incorporation, inclusion; introduction (e.g., of a constitution; of an improvement, على on an apparatus, or the like)

تدخل *tadaḥḥul* entry, entrance; invasion; interference (في with, in), intervention; intrusion, obtrusion | عدم التدخل *'adam al-t.* noninterference, nonintervention (*pol.*)

تداخل *tadāḥul* interference, intervention; interlock, meshing, gearing; superimposition; intergradation; permeation, pervasion; ○ interference (*phys.*)

داخل *dāḥil* belonging, pertaining (في to), falling (في under), included (في in); inner, inward, inside, interior, internal; inside, interior (of s.th.); داخله (*dāḥila*) (prep.) within, inside, in; داخلها *dāḥilān* inside (adv.) | من الداخل from within; from the inside

داخلة *dāḥila* pl. دواخل *dawāḥil* interior, inside, inmost, hidden part; الداخلة the Dakhla oasis (in central Egypt)

داخلي *dāḥilī* inner, inward; internal; interior, inside; domestic, home, inland (as opposed to خارجي *kāriḥī* external, foreign; *pol.*); indigenous, native; private; belonging to the house; داخليا *dāḥilīyan* inside (adv.) | تلاميذ داخلية boarding students (as opposed to خارجية *day* students); مدرسة داخلية (*ḥarb*) civil war; ملابس داخلية (*madrasa*) boarding school; ملابس داخلية underwear; ملاحه داخلية inland navigation

داخلية البلاد *dāḥilīya* interior | الداخلية the interior of the country, the inland; وزارة الداخلية ministry of the interior; وزير الداخلية minister of the interior

مدخول *madḥūl* sickly, diseased, abnormal; (mentally) disordered; of weak character, spineless; (pl. مداخيل *madāḥil*) revenue, receipts, takings, returns

دخس *daḥmasa* (دخسة *daḥmasa*) to fool (على s.o.) about one's real intentions, pull the wool over s.o.'s (على) eyes; to cheat; to be sly, crafty, artful

دخسة *daḥmasa* deception, fooling, trickery; cunning, craft, slyness

دخن *daḡina* a to be smoky; to taste or smell of smoke; - *daḡana* a u to smoke, emit smoke (fire) II to fumigate, fume (a s.th.); to smoke, cure with smoke (a foodstuffs); to smoke (a a cigarette, tobacco, a pipe) IV to smoke, emit smoke (fire) V to be smoked, be cured with smoke; to be fumigated

دخن *duḡn* pearl millet, *duḡn*

دخن *daḡan* smoke, fume, vapor

دخان *duḡān* (*duḡkān*) pl. ادخنة *udḡina* smoke, fume, vapor; tobacco

دخنة *duḡna* smoke color; a kind of incense (*Calamus aromaticus*)

○ دخينة *daḡina* cigarette

دخاڭني *daḡāḡinī* (eg., tun.) tobacconist

مدخنة *madḡana* pl. مداخن *madāḡin*² chimney, smokestack, funnel

تدخين *tadḡin* fumigation; smoking (e.g., of fish); (tobacco) smoking

داخنة *dāḡina* pl. دراخن *dawāḡin*² chimney, smokestack, funnel

مدخن *mudāḡḡin* smoker

ديدبان look up alphabetically

ديدن *daidan* habit, practice

ددي III to pamper, spoil (a a child)

در *darra* i u (*darr*) to flow copiously; to stream, flow, well; to accrue (علی to s.o.; profit, wealth); to be abundant, plentiful IV to cause to flow; to bestow lavishly, heap (علی a s.th. upon s.o.), shower, overwhelm (علی a with s.th. s.o.); to yield (a a profit, علی to s.o.) X to stream, flow; to be abundant; to cause or try to bring about the abundant flow of (a); to cause s.th. (a) to yield in abundance; to be out for s.th. (a), seek to gain (a a profit), try to make (a a living)

در *darr* milk; achievement, accomplishment | دره *li-llāhi darrukū* (literally: his

achievement is due to God) how capable, how good, how excellent he is!

در *durr* (coll.) pearls

درة *durra* (n. un.) pl. -āl. درر *durar* pearl; — a variety of parrot (*Psittacus Alexandri* L.)

دری *durri* glittering, twinkling, brilliant (star)

درة *dirra*, *darra* pl. درر *dirar* teat; udder

مدرار *midrār* showering abundant rain (sky, cloud); spouting, pouring forth, welling out

دار *dārr* flowing copiously; productive, rich, lucrative; profitable

مدر *mudirr*: مدر للبول (*bawl*) diuretic(al), pl. مدرات البول diuretics; مدر للمرق (*'araq*) sudorific

درا *dara'a* (*dar'*) to reject (a s.th.); to avert, ward off (a s.th., e.g., خطرا *ḡaḡaran* a danger, عن from) VI *iddāra'a* to contend (في for)

درة *dar'* repulsion, prevention, averting; warding off, parrying

دریة *dari'a* pl. -āl target

درازين *darābazin* railing, parapet, banisters, balustrade

دراج *Durrēs* (It. Durazzo, seaport in W Albania)

دراق *durrāq* (syr.) peach

درامی *darāmī* dramatic

درب *dariba* a (*darab*, دربة *durba*) to be accustomed, be used (ب to), be practiced, trained, skilled (ب in) II to habituate, accustom (a, a s.o., s.th., في or ب or علی to); to practice, drill (a s.o., في or ب or علی in); to school, train, coach, tutor (a s.o., في or ب or علی in) V to be accustomed, be used (علی or في to); to be or become

practiced, skilled, trained, drilled, school-
ed (على or في in); to train (*athlet.*)

درب *darb* pl. دروب *durūb* narrow
mountain pass; path, trail, track; road;
alley, lane | درب التبانة *d. at tabbāna* the
Milky Way

دربة *durba* habituation, habitude, habit;
familiarity (with s.th.), experience; skill,
practice

درية *dariba* court of first instance
(*Tun.*)

تدريب *tadrīb* habituation, accustoming;
practice; drill; schooling, training, coach-
ing, tutoring | التدريب العسكري (*'askarī*)
military training

مدرب *mudarrīb* pl. -ūn instructor, drill
instructor; trainer, coach (*athlet.*); tamer
(of wild animals)

مدرب *mudarrab* experienced; practiced,
skilled; trained; schooled

درازين *darābazīn* and درزين *darbazīn* railing,
parapet, banisters, balustrade

دريس *darbasa* to bolt (• a door)

درباس *dīrbās* pl. درابيس *darābis* bolt,
doorbolt

دربكة *darabukka* (*eg.*), *dīrbakka* (*syr.*) pl. -āt
darabukka, a conical, one-headed hand
drum, open at the small end

دربكة *darbaka* banging or rattling noise,
din, uproar, turmoil

درج *daraja u* (دروج *durūj*) to go, walk, move;
proceed, advance (slowly); to approach
gradually, step by step (الى s.th.); to
follow a course (على), proceed along the
lines of (على), proceed in such and such
a manner (على); to go away, leave, depart;
to outgrow (من a nest, a habitation); to
be past, bygone, over (time); to have
passed away, be extinct; to circulate, be
in circulation, be current, have currency;
to grow up (child); — (*darj*) to roll up,

roll together (• s.th.); to wrap, wind,
twist (على • s.th. around); — *darija a* to
rise or advance step by step | درج العرف على
daraja l-'urfu 'alā it has become the
general practice to ... II to make (• s.o.)
rise or advance by steps, promote (•
s.o.) by degrees; to move or bring (•
s.th.) gradually closer (الى to); to ap-
proximate (الى • s.th. to); to roll up, fold
up (• s.th.); to circulate, put into circu-
lation (• s.th.), give currency (• to s.th.),
make (• s.th.) the general practice; to
divide into degrees, steps or grades,
graduate, grade, gradate (• s.th.); to
insert, include, enter (في • s.th. in) III to
go, keep up (• with, e.g., with the
time, with a fashion) IV to insert, include,
incorporate, embody (في • s.th. in); to
enter, register (في • s.th., e.g., in a list),
book (• s.th.) V to progress by steps,
advance gradually; to proceed step by
step (الى to); to make progress (في in); to
graduate, grade, be graded, graduated,
gradated VII to be inserted, entered,
incorporated, embodied, included (في
in); to be classified (في in, تحت under) X to
make (• s.o.) advance or rise gradually,
promote (• s.o.) by degrees; to lead (•
s.o.) gradually (الى to), bring (• s.o.)
around to (الى, ل); to bait, allure (• s.o.);
to entice, tempt, lure into destruction
(• s.o.)

درج *darj* entry, entering, registering,
registration, recording; a rolled or folded
paper; roll, scroll | في درج الكتاب *fi d. il-kalām* in the
book; درج الكلام *fi d. il-kalām* in the
course of the talk

درج *durj* pl. ادراج *adrāj* drawer (of a
table, desk, etc.); desk (e.g., for pupils in
school)

درج *daraj* pl. ادراج *adrāj* way, route,
course; flight of steps, stairs, staircase |
عاد ادراج *raja'a adrājahū* (also ادراج
to retrace one's steps, go back the way
one came; to go back, turn back; ذهب

ادراج الرياح (*adrāja r-riyāh*) to go the ways of the winds, i.e., to pass unnoticed, without leaving a trace; to end in smoke, come to nothing, be futile, be in vain

درجة *daraja* pl. -āt step, stair; flight of steps, stairs, staircase; degree, step, tone (of a scale; *mus.*); degree (*math., geogr.*; of temperature); grade, rate; degree, order, rank; class (also, e.g., in trains, of a decoration); phase, state, stage (of a development); mark, grade (in school) | درجة الحرارة *d. al-ḥarāra* (degree of) temperature; الدرجات العليا (*‘ulyā*) the maximal temperatures; الدرجات السفلى (*sufilā*) the minimal temperatures; درجة الطول *d. al-tūl* degree of longitude (*geogr.*); درجة علمية (*ilmīya, jāmi‘īya*) academic degree; درجة العقل *d. al-‘aql* level of intelligence, IQ; تقرير درجات (*report card* (in school)); من (في) الدرجة الأولى (*ūlā*) first-rate, first-class; ذو درجة of superior quality, high-grade, high-class; لدرجة أن (*li-darajati*) to the extent that...; to such an extent that..., so much that...

دراج *durrāj* pl. درارج *darārīj* francolin (*zool.*); see also alphabetically

تدرج *tadruj*, تدرجة *tadruja* pheasant

دراجة نارية *darrāja* pl. -āt bicycle | دراجة motorcycle

مدراج *madraj* pl. مدارج *madārīj* way that one follows or pursues; course, route; road, path; starting point, outset, rise, growth, birth, dawn, beginning(s); tarmac, runway (of an airfield); (as also *mudarraḡ*) amphitheater; (amphitheatered) auditorium or lecture room; grandstand, bleachers | منذ مدرجه *m. naṣ‘atihī* the place where he grew up; سار في مدارج الرق *m. ir-ruḡiy* to travel the road of progress

تدرج *tadrīj* graduation; classification, categorization; gradation | على التدرج

بالتدرج *gradually, by and by, by degrees, by steps, step by step, more and more*

تدرجي *tadriḡī* gradual, gradatory, progressive; تدريجياً *tadriḡīyan* gradually, by and by, by steps, by degrees, in stages

ادراج *idrāj* insertion, interpolation, incorporation; entry, registration, recording (في in a list)

تدرج *tadarruj* gradual advance or progress; gradation, graduation | بالتدرج *gradually, by and by*; تدرج ارتقائه *i. irtiqā’ihī* his gradual rise

استدراج *istidrāj* capability of gradually winning s.o. over, persuasiveness, art of persuasion

دارج *dārij* current, prevalent, widespread, popular, common, in vogue, circulating, in circulation | الكلام الدارج (*kalām*) and اللغة الدارجة (*luḡa*) the popular language, colloquial language

مدراج *mudarraḡ* graded, graduated; — (pl. -āt) open staircase, open-air stairs, fliers, stoop; grandstand, bleachers; amphitheater; (amphitheatered) auditorium or lecture room

مدراج *mudraj* inserted, interpolated, incorporated; entered, registered; contained, included (في, ب in), comprised (في, ب by)

درد *darida* a (*darad*) to become toothless, lose one's teeth

ادراد *adrad* toothless

دردى *durdī* sediment, dregs, lees

دردبیس *dardabīs* ugly old woman, hag

دردرة *dardara* roar, rush (of water); idle talk, prattle, chatter

دردار *dardār* elm (*bot.*)

دردور *durdūr* eddy, whirlpool, vortex

دردشة *dardaša* idle talk, prattle, chatter

درز *daraza* u to sew, stitch

درز *darz* pl. دروز *durūz* seam, hem; suture

جبل الدروز | دروز *durūz* Druse | درزی *durzī* pl. *jabal ad-d.* the Jebel ed Druz, the mountainous homeland of the Druses in S Syria

درس *darasa* u (*dars*) to wipe out, blot out, obliterate, efface, extinguish (a s.th.); to thresh (a grain); to learn, study (a s.th., علم على *ilm*) to study under (a teacher, a professor); — u (*durūs*) to be effaced, obliterated, blotted out, extinguished II to teach; to instruct (a s.o., a in s.th.); III to study (a together with s.o.) VI to study (a s.th.) carefully together VII to become or be wiped out, blotted out, effaced, obliterated, extinguished

درس *dars* effacement, obliteration, extinction; (pl. دروس *durūs*) study, studies; lesson, chapter (of a textbook); class, class hour, period; lecture; lesson (taught by experience, etc.) | التي دروسا عن (*alqā*) to lecture on ...; أعطى دروسا (*a'fā*) to give lessons; دروس منزلية (*manziliya*) homework (of a pupil or student)

دراس *dirās* threshing (of grain)

دراسة *dirāsa* pl. -āt studies; study | دراسة ثانوية (*ālīya*) collegiate studies; دراسة ثانوية (*tānawīya*) attendance of a secondary school, secondary education, high-school education; دراسة متوسطة (*mutawassīfa*) secondary education, high-school education (Syr.)

دراسی *dirāsī* of or pertaining to study or studies; scholastic, school; instructional, educational, teaching, tuitional | رسوم دراسية (*sana*) tuition fees; سنة دراسية (*sana*) academic year; scholastic year, school year

دریس *darīs* dried clover

عمال الدریسة *'ummāl ad-darīsa* (eg.) railroad section gang, gandy dancers

دراس *darrās* pl. -ūn (eager) student

○ دراسة *darrāsa* flail; threshing machine | ○ حمادة دراسة (*ḥaṣṣāda*) combine

درواس *dirwās* mastiff

مدرسة *madrasa* pl. مدارس *madāris*² *madrasah* (a religious boarding school associated with a mosque); مدرسة | ابتدائية (*ibtidā'iya*) the lower grades of a secondary school, approx. = junior high school; مدرسة اولية (*awwalīya*) elementary school, grade school; مدرسة ثانوية (*tānawīya*) secondary school, high school; مدرسة تجارية (*tijārīya*) commercial college or school; مدرسة حربية (*harbīya*) military academy; مدرسة داخلية (*dākhilīya*) boarding school; مدرسة عالية (علیا) (*ālīya*, 'ulyā) college; مدرسة الفنون والصنائع school of industrial arts, school of applied art and handicraft; مدرسة كبرى (*kubrā*) college; المدرسة القديمة the old "school" (= intellectual or artistic movement)

مدرسی *madrasī* scholastic, school

تدریس *tadrīs* teaching, instruction, tuition | هيئة التدريس *ḥai'at al-t.* teaching staff; faculty, professoriate (of an academic institution)

دارس *dāris* pl. دوارس *dawāris*² effaced, obliterated; old, dilapidated, crumbling | تَجَدَّد دَارِس *tajaddada dārisuhū* to rise from one's ashes

مدرس *mudarris* pl. -ūn teacher, instructor; مدرس مساعد (*musā'id*) assistant professor

درع II to arm; to armor, equip with armor (a s.th.) V and VIII *iddaru'a* to arm o.s., take up arms, put on armor

ادرع *dir* m. and f., pl. دروع *durū'*, ادراع *adru'*, ادراع *adrā'* coat of mail, hauberk; (suit of) plate armor; armor plate; armor; armature; (pl. ادراع *adrā'*) chemise

دراعة *darrā'a* pl. -āt armored cruiser

دراعة *durrā'a* pl. دراريع *darārī'*² loose outer garment with sleeves, slit in front

دارع *dārī'* armored, armor-clad, iron-clad

دراعة *dārī'a* pl. دوارع *dawārī'*² armored cruiser

مدرع *mudarra'* armored; armadillo (zool.) | قرة مدرعة (*qū'ara*) tank corps; سيارة مدرعة (*sayyāra*) armored car; مشاة مدرعون (*mušāh*) armored infantry (mil.)

دراعة *mudarra'a* pl. -āt armored cruiser

درف *darf* side, flank, wing; protection

درقة *darfa* pl. درف *diraf* leaf (of a double door or window)

درفيل *darfīl* dolphin

درقة *daraq* (leather) shield

○ درق *daraq* thyroid gland

درق *daragī* shield-shaped; thyroid | الغدة الدرقية (*gudda*) thyroid gland

دراق² look up alphabetically

درك¹ II to last, continue, keep up (rains)
III to reach, get, catch, overtake, out-distance, outrun (•, • s.o., s.th.), catch up, come up (•, • with); to keep up, continue without interruption (• s.th.)
IV to attain, reach (• s.th.), arrive (• at); to get, catch, overtake (• s.o., • s.th.), catch up, come up (•, • with); to come suddenly, unexpectedly (• upon s.o.), overtake (• s.o.; death); to obtain (• s.th.); to grasp, comprehend (• s.th.); to perceive, discern, notice (• s.th.); to realize, understand (• s.th.), become aware, become conscious (• of s.th.); to mature, ripen (e.g., a fruit); to attain puberty, reach sexual maturity (boy)
V تدركت الشمس الى المغرب (*šams, maḡīb*) the sun prepared to set VI to reach and seize

one another; to continue without interruption, go on incessantly; to face, meet, obviate, take steps to prevent (• s.th.); to put in order, set right, correct (• s.th.), make amends (• for), provide compensation or indemnity (• for a loss, or the like) X to correct, rectify, emend (• s.th.); to set right, put in order, straighten out (• s.th.); to make good, repair, redress (• a damage, a mistake, etc.), make up (• for); to supplement, supply (• that which is missing); to anticipate, forestall, obviate (• an event)

درك *darak* attainment, achievement, accomplishment; overtaking, catching up; police; (pl. ادراك *adrāk*) bottom, lowest level

دركي *darakī* policeman

دركة *daraka* lowest level; pl. -āt descending steps (as opposed to درجات; cf. درجات الحياة ودركات الموت *darajāt al-hayāh wa-d. al-mawt*)

دراك *darrāk* much-accomplishing, efficient, successful

مدارك *madārīk*² mental faculties, mental powers, intelligence, intellectual capacities, perception, discernment | المدارك | الحس the five senses

درا *dirākan* (adv.) constantly, incessantly, without interruption

ادراك *idrāk* reaching, attainment, achievement, accomplishment; realization, perception, discernment, awareness, consciousness (قد الادراك *faqd al-i.* unconsciousness); comprehension, understanding, grasp; reason, intelligence; sexual maturity, puberty; age of maturity | سن الادراك *sinn al-i.* age of discretion (Isl. Law)

تدرک *tadarruk* gradual decline

استدراك *istidrāk* redress, reparation; correction, emendation, rectification

مدرك *mudrik* rational, reasonable, endowed with reason, intelligent; (sexually) mature, pubescent, at the age of puberty

مدركات *mudrakāt* realizations; cognitions; fixed notions, established concepts

درك² (Engl.) derrick, derrick crane

درم *darima* a to fall out (teeth) II to clip, trim (a nails)

درن *darina* a (*daran*) to be dirty, filthy IV do. V to suffer from tuberculosis

درن *daran* pl. ادران *adran* dirt, filth; tubercles; tuberculosis | درن رئوی (*ri'awī*) pulmonary tuberculosis

درنة *darana* (n. un.) pl. -āt tubercle; small tumor, outgrowth, excrescence, tubercule, nodule

درنی *darani* tubercular, tuberculous

تدرن *tadarrun* tuberculosis | تدرن رئوی (*ri'awī*) and تدرن الرئة *t. ar-ri'a* pulmonary tuberculosis

تدرنی *tadarrunī* tuberculous

متدرن *mutadarrin* affected with tubercles, tuberculated

مدره *midrah* pl. مداره *madāriḥ** spokesman

درهم *dirham* pl. دراهم *darāhim** dirhem, drachma (*Ir.* = coin of 50 فلس); a weight (*Eg.* — اوقية $\frac{1}{12}$ — ca. 3.12 g); درهم money, cash

درهيمات *durāhimāt* (dimin. with a derogatory sense; approx. :) pennies

دروءة *dirwa* pl. -āt (*eg.*) protecting screen or wall; parapet

درواس *dirwās* mastiff

درویش *darwīš* pl. دراویش *darāwīš*² dervish

دری¹ *darā* i دراية *dirāya* to know (ب or a s.th. or of s.th.); to be aware, be cognizant (ب or a of); to understand, comprehend (ب or a s.th.) | وما يدري الا و...

all of a sudden there was ... III to flatter, treat with flattery or gentle courtesy, cajole, coax (a s.o.); to deceive, fool, mislead (a s.o.); to dissemble; to conceal, hide, mask, disguise (a s.th.) IV to let (a s.o.) know (ب s.th. or about s.th.), inform, notify, advise (ب a s.o. of) | وما ادراك ما *(adrāka)*, also وما ادراك ب do you realize what ... is? you don't even know what ... means! VI to hide, conceal o.s.

دراية *dirāya* knowledge, cognizance, acquaintance

ادری *adrā* more knowledgeable, better informed, knowing better (ب s.o., s.th.), better acquainted (ب with)

لا ادري *lā-adri* a skeptic

مدارة *mudārāḥ* sociability, affability, companionableness

دار *dārin* knowing, aware, cognizant (ب of s.th.)

مدري² *midran*, مدرة *midra* (— مردی *mirdan*), مدرة *midrāḥ* pl. مدار *madārin* pole (esp. one for punting boats)

درياق *diryāq* (= ترياق) theriaca; antidote

دزينة (It. *dozzina*) *dazzīna* dozen

دس *dassa* u (*dass*) to put, get, slip, shove, thrust, insert (a s.th. into); to bury (a s.th. in the ground); to instill, infuse (ب a s.th. in); to administer surreptitiously (السم *as-samma* poison, ل to s.o.); to foist (a s.th. into); to smuggle (a s.th. into, بين a s.o. among); to interpolate (a s.th.); to intrigue, scheme, plot (علی against s.o.) | دس to engage in secret machinations, intrigue, scheme II to put in, get in, slip in, shove in, thrust in, insert (a s.th.); to hide, conceal (a s.th.) V to engage (secretly, الی in); to be hidden (في in) VII to slip (بين between or among, في into), creep, steal, sneak (بين among, في into),

infiltrate (في s.th.); to ingratiate o.s., insinuate o.s. (في or الى to s.o., into s.o.'s confidence); to be hidden

دسيسة *dasīsa* pl. دسائس *dasā'is*² intrigue, machination, scheme, plot | دس الدسائس *dass ad-d.* machinations, intrigues, scheming, plotting (ضد against); plot, conspiracy

دساس *dassās* pl. -ūn intrigant, intriguer, schemer, plotter, conspirator; sand snake (*Eryx jaculus*)

¹ دست *dast* pl. دسوت *dusūt* place of honor, seat of honor; seat of office; council | دست الحكم *d. al-ḥukm* (a ruler's) throne

² دست *dist* pl. دسوت *dusūt* kettle, boiler, caldron made of copper (eg., syr.)

³ دستة *dasta* dozen; pack, packet, package

دستور *dustūr* pl. دساتير *dasātīr*² statute; regulations; by-laws; (basic) constitutional law; constitution (*pol.*); — (*colloq.*) *dastūr* permission

النظام | دستوري *dustūrī* constitutional | الدستوري *constitutional* form of government

دستورية *dustūrīya* constitutionality | عدم الدستورية *'adam ad-d.* unconstitutionality

دسر *dasara u (daser)* to push, shove, push off (s.th.)

○ داسر *dāsīr* propeller, airscrew

دسكرة *daskara* pl. دساكر *dasākīr*² village

دسم *dasam* fatness (of meat); fat, grease

دسم *dasim* fat; fatty, greasy, grimy, grubby; rich, abundant, substantial; meaty, pithy, full of thoughts (e.g., reading material)

دسم *adsam*², f. دسما *dasmā*², pl. دسم *duam* very fat; fatty, greasy, grimy, grubby; — richer, more substantial, pithier

دسامة *dasāma* fattiness, greasiness, griminess, grubbiness

دسومة *dusūma* fatness; richness, substantiality

دسام *disām* plug, stopper

دسيم *daisam* amaranth (*bot.*)

دسمبر *disembir, disambir* December

دسر II to introduce, bring in (s.th.) V to be hidden, concealed; to penetrate (الى into)

دش (Fr. *douche*) *duš* shower, douche

دشيش *dasīš* and ديشة a kind of porridge made of crushed wheat and butter

دشت *dašt* junk, trash, rubbish, refuse

دشن II to hand over, present (s.th.); to consecrate, dedicate, inaugurate (s.th.)

تدشين *tadšīn* consecration, dedication, inauguration | تدشين الكنيسة consecration of the church

دشو V to belch, burp, eruct

دعة *da'a* see ودع

دع *da'a* to rebuff, turn down (contemptuously, s. the poor, an orphan)

دعب *da'aba a (du'āba)* to joke, jest, make fun (s. with s.o.) III to play, toy (s., s. with s.th., with s.o.); to joke, jest, make fun (s. with s.o.); to give (s. s.o.) a good-natured slap or smack (ب); to flirt (ها with a woman); to dally, philander, play around (ها with a woman); to play (s. about s.o.; e.g., waves); to stroke gently, caress, fondle (s. s.th.); to beguile, tempt, delude (s. s.o.; said of hopes); to play (s. a musical instrument) | داعب البيانو to play on the piano VI to make fun, have fun together, have a good time

دعب *da'ib* joking, jocose, playful, jolly, gay, funny

دعابة *du'aba* pl. -āt joking, jesting, fun-making, fun; joke, jest

دعاب *da'āb* jocose, playful, jolly, gay

مداعبة *mudā'aba* pl. -āt play, fun-making, fun; joke, jest; pleasantry; dalliance, flirtation, philandery

داعب *da'ib* joking, jocose, playful, jolly, gay, funny

مداعب *mudā'ib* joking, jesting

دعبل *dī'bil* frog spawn, frog's eggs

مدعبل *mudā'bal* indisposed, out of sorts; round, ball-shaped

أدعج *ad'aj*², f. دُعْجَاء *da'jā*², pl. دُعْج *du'j* black-eyed; deep-black and large (eye)

دعر *da'ira* a (*da'ar*) to be immoral

دعر *da'ar* immorality, indecency

دعر *da'ir* unchaste, lewd, licentious, dissolute, obscene, bawdy, immoral, indecent

دعارة *da'āra*, *dī'āra* indecency, immorality, licentiousness, debauchery | بيت الدعارة *bait ad-d.* brothel

داعر *da'ir* pl. دعار *du'ār* unchaste, lewd, licentious, dissolute, obscene, bawdy, indecent, immoral

دعس *da'asa* a (*da's*) to tread underfoot, trample down, crush (s.th.); to knock down, run over (s.s.o.; automobile) VII pass. of I

دعك *da'aka* a (*da'k*) to rub (s.s.th.); to scrub, scour (s.s.th.); to scrub on a washboard (s.s. laundry); to crush, squash, mash (s.s.th.); to crumple (s.s. paper)

دعم *da'ama* a (*da'm*) and II to support, hold up (s.s.th.); to prop, shore up, stay, buttress, underpin (s.s.th.); to cement, consolidate, strengthen (s.s.th.) VIII ادعم *idda'ama* to be supported; to rest, be based (على on)

دعمة *dī'ma* pl. دعم *dī'am* support, prop

دعامة *dī'āma* pl. -āt, دعائم *da'ā'im*² support, prop, stay, shore; pier; buttress; pillar (esp. fig., e.g., السيادة pillars of authority)

تدعيم *tad'im* support, strengthening, reinforcement, consolidation, underpinning

دعا *da'ā* u (*du'ā*) to call (s.s.o.); to summon (ب or s.s.o.), call or send for s.s.o. (ب or s.s.); to call up (s.s.o., إلى for); to call upon s.s.o. (s.s.), appeal to s.s.o. (s.s.) for s.s.th. or to do s.s.th. (ل, إلى), invite, urge (ل, إلى s.s.o. to do s.s.th.); to invite, ask to come (إلى s.s.o. to; e.g., to a banquet); to move, induce, prompt (ل, إلى s.s.o. to do s.s.th.), prevail (ل, إلى s.s. on s.s.o. to do s.s.th.); to call (ب, s.s. s.s.o. by a name), name (ب, s.s. s.s.o. so and so), pass.: دُعِيَ *du'iya* to be called, be named; to invoke (الله God = to pray to); to wish (ل s.s.o.) well, bless (ل s.s.o.; properly: to invoke God in favor of s.s.o.), invoke a blessing (ب) upon s.s.o. (ل), pray (ب for s.s.th., ل on behalf of s.s.o.), implore (ل ب for s.s.o. s.s.th.); to curse (على s.s.o.; properly: to invoke God against s.s.o.), call down evil, invoke evil (على upon s.s.o.); to propagate, propagandize (ل s.s.th.), make propaganda, make publicity (ل for); to demand, require (إلى s.s.th.), call for (ل); to call forth, bring about, cause, provoke, occasion (إلى s.s.th.), give rise (إلى to) | دُعِيَ | للاجتماع (*du'iya*) to be summoned, be called into session (parliament); دُعِيَ إلى *du'iya ilā ḥamli s-silāḥ* to be called up for military service, be called to the colors; ... رجل يدعى (*yud'ā*) a man called..., a man by the name of...; دعا له بطول العمر (*fāli l-umr*) he wished him a long life III to challenge (s.s.o.); to pick a quarrel (s.s. with); to proceed judicially (s.s. against), prosecute (s.s.o.) VI to challenge each other, call each

other forth or out, summon each other; to evoke one another (thoughts, reminiscences, sentiments); to be dilapidated, be tumble-down, threaten to fall (walls); to sink, subside, cave in; to fall down, sink to the ground (person); to collapse, break down, decline, degenerate (fig., of a cultural phenomenon); to flock together, rally VIII ادعى *idda'd* to allege, claim, maintain (أ s.th., أن that); to lay claim (أ to s.th.), demand, claim (أ s.th.): to make undue claims (أ to s.th.), arrogate (to o.s.), assume unduly or presumptuously (أ s.th.); to affect, feign, simulate, pretend, purport (ب s.th.); to testify (in court); to accuse (ب or أ s.o. of), charge (ب or أ s.o. with), blame (ب or أ s.o. for), hold s.th. (ب or أ) against s.o. (عل) X to call or send (أ for s.o.), summon (أ s.o.); to cite, summon for examination or trial (أ s.o.; court, police); to recall (أ s.o., e.g., a diplomatic envoy); to call, appoint (أ s.o., e.g., a professor to a chair); to invoke (أ s.o.); to invite, urge (أ s.o. to do s.th.), suggest (أ s.o. to do s.th. or to do s.th.), call upon s.o. (أ) to do s.th. (أ), appeal (أ s.o. for s.th. or to do s.th.); to call for (أ), require, demand, necessitate, make necessary or requisite (أ s.th.)

دعوة *da'wa* call; appeal; bidding, demand, request; call, convocation, summons (أ to), calling up, summoning; (official) summons, citation; invitation; claim, demand, plea; missionary activity, missionary work (also نشر الدعوة *nashr ad-d.*), propaganda; — (pl. دعوات *da'awāt*) invocation, imploration, supplication, prayer; good wish | دعوات صالحات | good wishes; دعوة بالشر (*ḡarr*) imprecation, curse; صاحب الدعوة host

دعوى *da'wā* pl. دعوى *da'awā*, دعوى *da'awin* allegation, pretension; claim; lawsuit, case, action, legal proceedings

(Isl. Law) | بدعى *an* on the pretext that ...

دعى *da'iy* pl. ادعاء *ad'iya'* adopted son; bastard; braggart, bigmouth, show-off; pretender; swindler, impostor

دعاء *du'ā'* pl. ادعية *ad'iya* call; invocation of God, supplication, prayer; request, plea; good wish (ل for s.o.); imprecation, curse (عل against s.o.)

ادعى *ad'ā* more conducive, more stimulating, of greater incentive (ل, ل to), causing or provoking to a greater extent (ل s.th.)

دعارة *da'āwa*, دعاية *di'āwa* pl. -āt propaganda (pol.); publicity (ل for)

دعاري *da'āwī*, دعاية *di'āwī* propagandistic

دعاية *di'āya* propaganda (pol.)

دعائي *di'ā'i* propagandistic

مدعاة *mad'āh* determining factor, decisive motive or incentive, cause, occasion

تداع *tadā'in* imminent collapse, impending breakdown; mutual summoning | تداعي المعاني *tadā'i l-ma'ānī* association of ideas

ادعاء *iddi'ā'* pl. -āt claim; arrogation, undue assumption, presumption; allegation; pretension, pretense; accusation, charge; الادعاء the prosecution (in a court of justice)

استدعاء *istid'ā'* summons, summoning; recall, calling back; official summons, citation

داع *dā'in* pl. دعاة *du'āh* one who invites, inviter; propagandist; host; motive, reason, cause | لا داعي (*dā'iya*) it is not necessary, there is no need, there is no cause (ل for)

داعية *dā'iya* one who calls for s.th. (أ), invites to s.th. (أ); propagandist (with foll. genit. or ل: of s.th.), herald;

مداف *midfa'* and مدفأة *midfa'a* pl. مدافق *madāfi'* stove, heating stove

تدفئة *tadfi'a* heating, generation of heat

دفتر *daftar* pl. دفاتر *daḥātir* booklet; notebook, copybook; daybook, journal; ledger (com.); roster, register, official register | دفتر حسابي (*ḥisābī*) account book; bank-book, passbook; دفتر الخطابات *d. al-ḥiṭābāt* letter file, letter book, folder, portfolio; دفتر الشروط publication setting forth the terms of a purchase, the conditions of a lease, the stipulations of a contract, or the like; دفتر الاشتراك subscription booklet; دفتر الصندوق *d. as-sundūq* cashbook (com.); دفتر المساحة cadastre, land register; دفتر اليومية *d. al-yaumiya* diary, journal; مسك الدفاتر *mask ad-d.* bookkeeping

دفترخانه *daftarḥāna* archives, public records office (Eq.) | دفترخانه الاملاك العقارية *d. al-amlāk al-'aḡārīya* land-registry office (Tun.)

دفتيريا *diḥṭēriyā* diphtheria

دفع *daḥara* to push, push back (• s.o.); — دافرا *a (daḥar)* to stink

دفر *daḥar* stench

دفير *daḥir* stinking, fetid

دفع *daḥasa* to hide (• s.th.); to push

دفع *daḥa'a a (daḥ')* to push; to push away, shove away, push back, drive back, repel, remove, dislodge, drive away (• • s.o., s.th. from); دفعه جانبيا (*jānibān*) to push, shove, or elbow, s.o. aside; to rid (• s.o., s.th. of s.th.), get rid of s.th.; to get the better (• • of s.o., of s.th.), conquer, master control (• s.o., • s.th.); to fight (• s.th. with); to reject, repudiate (• s.th.); to rebut, refute, disprove (• s.th.); to propel, drive (• s.th.); to move, cause, urge, impel, egg on, goad (• or • s.o., • or • to do s.th.), induce, incite, force, compel, oblige (•

or • s.o., • or • to), make s.o. (• or •) do s.th. (• or •); to hand over, present, turn over (• or • s.th. to s.o.); to pay (• s.th. to s.o.) | دفع ثمن *ḥamanān* a price, • or • to s.o.) | دفع خطاه *(kuḥāhu)* to wend one's way to III to resist, withstand (• s.o., • s.th.), offer resistance (• • to); to contradict, oppose (• s.o., • s.th. so as to make him abstain from s.th.), dissuade (• s.o., • s.th. from); to suppress (• s.th.); to defend (• s.o., s.th.), uphold (• s.th.); to be entrusted with the defense (• of s.th., of s.o., also jur.) V to dash forward; to dart off, rush off; to pour forth, flow, stream, gush forth (water); to spring up, make itself felt (an idea, a social tendency, and the like) VI to shove or push one another; to push or shove one another away or aside; to push off, shove off (• from); to issue in intermittent bursts, gush forth intermittently; to burst forth, rush out, sally (• from); to be propelled, be driven forward; to storm forward VII to dart off, rush off; to proceed rashly, blindly, without forethought; to be too impetuous, be too hot-headed; to plunge headlong (• into s.th.); to rush, dart, make (• at s.th.), pounce (• on s.th.); to rush off, hurry off, go quickly (• to; with foll. imperf.: to do s.th.); to give o.e. (• to s.o.); to burst forth, gush out, pour forth, spurt, spout, flow, run (• from; water); to let o.e. be carried away or be overcome (• by s.th., e.g., • شهواته *ḥahawātihī* by one's bodily appetites, • وراءه *awāhī* by one's feelings, • العاجلة *al-'āḡala* by worldly things); to proceed, set out, begin (with foll. imperf.: to do s.th.) X to try to ward off or stave off (• s.th., • by)

دفع *daḥ'* pushing back, shoving aside; repulsion, driving away, driving off; dispelling; parrying, warding off, staving off; repulse, rejection, repudiation; rebuttal; handing over, turning in; payment

دَفْعَة *daf'a* (n. vic.) pl. *dafa'āt* shove, push, thrust; impetus, impact, momentum, forceful impulse, drive; ejaculation; payment; deposit; disbursement; pl. issues (stock market)

دَفْعَة *daf'u* pl. *dufu'āt*, *dufa'āt* that which issues at any one time, a burst, a gush, a spurt, and the like; time, instance | دَفْعَة وَاحِدَة (*duf'atan*) all at one time, all at once, in one stroke, in one fell swoop; هَذِهِ الدَفْعَة this time; سِت دَفْعَات six times; عَلَى دَفْعَات مُتَفَاوِتَة (*mutafāwita*) at different times

دَفَاع *daffā'* propelling, impelling, giving impetus; ○ niston (techn.)

مَدْفَع *midfa'* pl. مَدَافِع *madāfi'* gun, cannon | ○ مَدَافِعُ بَعِيدَةِ الْمَرَى (*ba'īdat al-marmā*) long-range guns; مَدْفَعُ رَشَاشٍ (*ruššāš*) machine gun; ○ مَدَافِعُ خُمُوزٍ (*daḥma*) heavy artillery; المَدَافِعُ الْمُضَادَّةُ المَدَافِعُ الْمُقَاوِمَةُ لَطَائِرَاتٍ (*muḍādda*) or المَدَافِعُ الْمُقَاوِمَةُ لَطَائِرَاتٍ (*muḍāwima*) anti-aircraft guns; مَدْفَعُ ثَلَاثِيّ مَضَاد لَطَائِرَاتٍ (*ṭulāṭī, muḍādd*) three-barreled anti-aircraft gun (mil.); مَدْفَعُ هَاوِنٍ *m. hāwun* mortar; دَرْبُ مَدْفَعِ الظُّهْرِ *darb m. az-ẓuhr* marking of exact noon by cannon shot

مَدْفَعِيّ *midfa'i* gun-, cannon-, artillery- (in compounds); artilleryman, gunner, cannoneer

مَدْفَعِيَّة *midfa'iya* artillery

دَفَاع *difā'* protection; defense (عن of s.th., of s.o., also *jur.*) | كَافَّةُ الدَّفَاعِ *kaff ad-d.* line of defense; halfbacks (soccer); مَجْلِسُ الدَّفَاعِ *majlis ad-d.* defense council; وَزَارَةُ الدَّفَاعِ ministry of defense, war ministry; الدَّفَاعُ الْوَطَنِيّ (*waṭanī*) national defense; الدَّفَاعُ الْمُضَادُّ لَلطَائِرَاتِ (*muḍādd*) anti-aircraft defense; دَفَاعٌ شَرْعِيّ legitimate self-defense

دِفَائِيّ *difā'i* defensive, protective

مَدَافِعَة *madāfa'a* defense (عن of s.th.)

اِنْدَفَاع *indifā'* pl. -at rush(ing), plunging, plunge (فِي into); outburst, outbreak,

eruption; élan, dash, impetuosity, rashness, hotheadedness, fire, exuberance, effusiveness; self-abandon; اِنْدَفَاعًا *indifā'an* spontaneously

اِنْدَفَاعَة *indifā'a* (n. vic.) sudden outburst, outbreak (e.g., of wailing)

دَافِع *dāfi'* repellent, expellant; driving, pushing, giving impetus, incentive, impellent, propelling, propulsive. etc.; repeller; payer, e.g., دَافِعُو الضَّرَائِبِ the taxpayers; (pl. دَوَافِع *dawāfi'*) incentive, impulse, impetus, spur, motive; بِدَافِعٍ (with foll. genit.) motivated by ..., by reason of ..., on the strength of ...

مَدْفُوعَات *madfū'āt* payments

مُدَافِع *mudāfi'* defender (عن of s.o., of s.th.)

دَفَقَ *dafaqa u i (dafq)* to pour out, pour forth (أ s.th.); — *u (dafq, دَفُوق dufūq)* to be shed; to flow, well out, spout, gush forth; to overflow (أ with s.th.) **V** to pour forth, spout forth, gush forth; to rush in; to break forth, break out, burst out; to go off (shot); to plunge blindly (فِي into s.th.); to rush (عَلَى against); to crowd (عَلَى into) **VII = V**

دَفَقَ *da/q* pouring out, effusion

دَفْقَة *dufqa* pl. *dufuqāt*, *dufaḡāt*, *dufqat* = دَفْعَة *duf'a* | دَفْقَة وَاحِدَة (*dufqatan*) = دَفْعَة وَاحِدَة; دَفَقَاتُ الرِّيحِ *d. ar-rīḥ* gusts; دَفْقَة مِنَ الْمَاءِ gush of water

دَفَاقَ *daffāq* bursting forth, darting out, rushing out

تَدَفَّقَ *tadaffuq* outpour, outflow, issue, effluence, efflux, effusion; influx, run, rush, inrush, inpour; outbreak, outburst; impulsiveness; exuberance, effusiveness

دَافِق *dāfiq* pl. دَوَافِق *dawāfiq'* bursting forth, breaking out, erupting; gushing, torrential

مَتَدَفَّقَ *mutadaffiq* impulsive; exuberant, effusive

دق *diflā* oleander (*Nerium oleander* L.; bot.)

دفن *dafana* i (*dafn*) to bury, inter, inhumate (s.o.); to hide, conceal, keep secret (s.th.)

دفن *dafn* burial, interment, inhumation

دفين *dafin* pl. دفن *dafanā*² buried, interred; hidden, secret

دفينة *dafina* pl. دفائن *dafā'in*² hidden treasure, treasure-trove

مدفن *madfan*, مدفنة *madfana* pl. مدافن *madāfin*² burying place, burial ground, cemetery

دق see دقة

دق *daqqa* i (*diqqa*) to be thin, fine, fragile, frail; to be little, small, tiny, minute; to be subtle, delicate; to be insignificant, unimportant, trifling, inconsiderable; to be too fine, too subtle (عن for perception): — u (*daqq*) to crush, bruise, bray (s.th.); to grind, pulverize, powder (s.th.); to pound (s.th., e.g., meat); to strike (clock); to beat, throb (heart); to hammer, throb (engine); to knock, rap, bang (الباب *al-bāba* on the door); to bump (رأسه بالحائط *ra'sahū bi-l-ḥā'it* one's head against the wall); to drive (s.a nail); to ram in, drive in (*constr. eng.*); to beat, strum, play (على a musical instrument); to type (على on a typewriter); to sound, resound, ring out (said of musical instruments) | دق الجرس (*jarasa*) to ring the bell; دق جرس الخطر (*j. al-ḥaṣar*) to sound the alarm; دق الجرس على to call s.o. up, give s.o. a ring; دق الجرس (*jarasu*) the bell rang; دقت الساعة the clock struck II to triturate, pulverize, reduce to powder (s.th.); to be precise, exact, strict, meticulous, painstaking, proceed with utmost accuracy or care (في in s.th.); to scrutinize, examine closely, determine exactly (s.th.); to do (s.th.) carefully, with precision | دق البحث

(*baḥṭa*) to investigate carefully; دق النظر (*naẓara*) to watch attentively or carefully, scrutinize, examine closely (في s.th.); دق الملاحظة (*mulāḥazata*) to observe closely III to deal scrupulously (s. with s.o.) IV to make fine, make thin (s.th.) VII to be crushed, brayed, pounded; to be broken | اندق عنقه (*'unquḥū*) he broke his neck X to be or become thin or fine

دق *daqq* crushing, bruising, braying, pounding; pulverization, trituration; grinding (down); beat(ing), throb(bing); bang(ing), knock(ing), rap(ping); tat-too(ing) | دق الجرس *d. al-jaras* peal, ringing, sound of a bell; دق الخنك *d. al-ḥanak* chatter, prattle

دق *diqq* fine, thin; little, small, tiny, minute; delicate, fragile, frail | شجر دق (*šajjar*) shrubbery, brush, scrub; حمى الدق *ḥummā d-d.* hectic fever

دقة *daqqa* (n. vic.) pl. -āt bang, knock, rap; beat, throb; stroke, striking (of a clock); hammer, hammering sound; thumping, thump | دقات القلب *d. al-qalb* heartbeats; دقة الجرس *d. al-jaras* peal, or ring, of a bell; telephone call, ring

دقة *diqqa* thinness; fineness; smallness, tininess, minuteness; triviality, pettiness, paltriness; subtlety, subtleness, fineness; critical or precarious state, delicate situation; accuracy, exactness, exactitude, precision | بدقة exactly, accurately, precisely, minutely, painstakingly, meticulously, sharply; دقة الشعور acuteness of feeling, sensitivity, sensitiveness, sensibility

دقة *duqqa* pl. دق *duqāq* fine dust; powder

دق *duqāq* crushed, brayed, or pulverized, substance; powder; flour of lupine

دقيق *daqiq* pl. دقاق *diqāq*, أدقة *adiqqa* fine, thin; delicate, frail, fragile; little, small, tiny, puny, minute; subtle;

paltry, petty, trifling, trivial; precise, accurate, exact; painstaking, scrupulous, meticulous; inexorable, relentless, strict, rigorous; delicate (situation), critical, trying, serious, precarious; — flour, meal | keeping strict account, strict, relentless, inexorable; دقيق الشعور sensitive; دقيق الصنع *d. as-san'* finely worked, of delicate workmanship; دقيق النظر *d. an-nazar* clear-sighted, penetrating, discerning, sensitive; أبو دقيق *abū d.* butterfly; الأعضاء الدقيقة (*a'dā'*) the genitals

دقيقة *daqīqa* pl. دقائق *daqā'iq* particle; nicety; intricacy; detail, particular; minute (time unit) | دقائق الأمور the niceties, intricacies, or secret implications of things

دقاق *daqqāq* grinder, crusher; flour merchant; frequently or constantly beating, striking, etc.; player of an instrument | ساعة دقاقة repeater (watch)

دقاقة *daqqāqa* knocker, rapper (of a door)

ادق *adaqq* finer; more delicate; smaller, tinier; more accurate, preciser; stricter

مدق *midagq* beetle; pounder, pestle; (eg.) trail, footpath

مدقة *midagga* pl. مداق *madāqq* pounder, pestle; beetle; clapper, tongue (of a bell)

تدقيق *tadqiq* accuracy, precision, exactness, exactitude | بتدقيق exactly, precisely, accurately, minutely

مدقق *mudagqi* exact, accurate (scholar), thorough (investigator), painstaking, meticulous, strict, relentless

مدققا *mudaggaq* precise, exact (data)

دائرة *dāqira* pl. دوائر *dawāqir* clay vessel (*tun.*); — stipend for underprivileged students (*tun.*)

دقشوم *daqṣūm* (eg.) rubblestone, crushed rock: brickbats, gravel

دق *daqī'a a (daqā')* to grovel, cringe; to be miserable, wretched, humble, abject; to live in poverty IV do.; to make miserable (s.o.; poverty)

ادقاع *idqā'* mass poverty

مدق *mudqi'* miserable, wretched; degrading, abasing (poverty)

دقل *daqal* mast (of a ship); mainmast; (coll.; n. un. ة) a brand of dates of good quality (*maḡr.*)

دك *dakka u (dakk)* to make flat, level or even. to smooth, level, ram, stamp, tamp (a earth, the ground, a road); to press down, weigh down; to beat down; to devastate, demolish, destroy, ruin (s.th.) II to mix, mingle (s.th.) VII to be crushed; to be leveled

دك *dakk* pl. دكوك *dukūk* level ground; — devastation, demolition, destruction

دكة *dakka* pl. -at rubblestone, crushed rock; ballast

دكة *dikka* pl. دكك *dikak* bench

دكان *dukkān* pl. دكاكين *dakākin* bench; store, shop

دكانجي *dukkānji* storekeeper, shopkeeper, retailer

مدك *midakk* pl. -at ramrod; O tamper rammer

دك II to provide (s. trousers) with a waistband (*dikka* or *tikka*)

دكة *dikka* (= تكة *tikka*) waistband (in the upper seam of trousers)

دكتاتورية *diktātūrīya* dictatorship

دكتاتوري *diktātūrī* dictatorial

دكتور *duktūr* pl. دكاترة *dakātira* doctor | دكتور doctor of laws, LL.D.; دكتور في الطب (*ṭibb*) doctor of medicine, M.D.

دكتوراة *duktūrāh* doctorate, doctorship, doctor's degree, title of doctor | الدكتوراة الفخرية (*al-ḡriya*) honorary doctorate

كر *iddakara* see ذكر

دكریتو (It. *decreto*) *dikrītō* pl. دكریتات decree

¹ادكن *adkan*², f. دكناء *dakna*³ pl. دكن *dukn*
blackish, dark (color)

اخضر | *dākin* dark, dark-colored
داكن dark green; اصفر داكن yellowish, of
a dingy yellow, mud-colored

دكان² see دكان¹

دل *dalla* u (دلالة *dalāla*) to show, demonstrate, point out (علی to s.o. s.th.); to lead, guide, direct, conduct (علی or علی to s.o. to), show s.o. (s) the way (علی or علی to); to show, indicate, mark (علی s.th.); to point (علی to s.th.), evince, indicate, denote, imply, bespeak, suggest (علی s.th.), be indicative, be suggestive (علی of); to furnish evidence (علی for s.th.), prove (علی s.th.); — (1st pers. perf. *dalaltu*) i (دلال *dalāl*) to be coquettish, flirt, dally (of a woman; علی with s.o.) II to prove (علی s.th.), furnish the proof (علی for), confirm, corroborate (علی s.th. with); to sell or put up at auction, auction off (علی s.th.); to pamper, coddle, spoil (s.o.); to fondle, caress, pet (s.o. a child) IV to make free, take liberties (علی with s.o.); to pride o.s. (علی on), be conceited (علی of) V to be coquettish, flirt, dally (of a woman; علی with s.o.); to be coy, behave affectedly; to take liberties (علی with s.o.); to pamper, coddle (علی s.o.) X to ask to be shown (علی s.th.); to seek information, inform o.s. (علی about); to obtain information; to be informed (علی about); to be guided (علی by), act or proceed in accordance with (علی by); to conclude, gather, infer (علی s.th., علی from), draw conclusions (علی from, علی with regard to), judge (علی s.th., علی by)

دل *dall* proper, dignified conduct; coquetry, flirtation

دلة *dalla* pl. دلال *dilāl* pot with long curved spout and handle used for making

coffee (among Syrian nomads and in some parts of Saudi Arabia)

دلال *dalāl* coquetry, coquettishness; pampering, coddling, spoiling

دلیل *dalīl* pl. أدلة *adilla*, دلائل *dalā'il*, ادلاء *adillā'* (the latter of persons) indication (علی of); sign, token; symptom; proof, evidence (علی of); guide; tourist guide, cicerone; pilot (of a ship, of an airplane); guidebook, guide manual, handbook; directory, telephone directory; railroad guide, timetable; guide rail (*techn.*); roller path (in steel construction) | اقام الدلیل علی to furnish the proof for, demonstrate, prove s.th.; دليل ظرفی (*zarfī*) circumstantial evidence; دليل قاطع cogent proof, conclusive evidence

دلال *dallāl* auctioneer; broker, jobber, middleman, agent, commission merchant; hawker

دلالة *dalāla* pl. -āt pointing; guidance; leading, leadership; indication (علی of); sign, token; sense, meaning

دلالة *dilāla* auction, public sale; business of a broker or middleman; brokerage commission; trade of a dealer, jobber or agent

دلالة *dallāla* middlewoman, woman broker

ادل *adall*² proving more cogently (علی s.th.), more indicative or suggestive (علی of) | ادل دلیل *(dalīlīn)* the surest evidence of, the best proof of

تدلیل *tadlīl* reasoning, argumentation, demonstration; proving (علی of), furnishing of proof or evidence (علی for); corroboration, substantiation, confirmation; pampering, coddling, spoiling; fondling, petting, caressing; pet form (of a name) | اسم التدلیل pet name; تدلیلا من as a pet form of...

تدل *tadallul* coquetry, coquettishness; pampering, coddling, spoiling

استدلال *istidlāl* reasoning, argumentation, demonstration; conclusion, inference, deduction; proof, evidence (على of)

دالة *dālla* familiarity, chumminess; liberty (that one takes with s.o.); audacity, boldness

مدلول *madlūl* proven; (pl. -āt) meaning, sense | مدلولات الكلمات *m. al-kalimāt* lexical meanings

مدلل *mudallal* pampered, spoiled (child)

مدل *mudall* presumptuous, arrogant | مدل بنفسه (*bi-naṣīhi*) conceited, self-important

دلب *dulb* plane tree, sycamore (*bot.*)

دولاب *pl. دولاب* look up alphabetically

دلتا Nile Delta, Lower Egypt

دلج IV to set out at nightfall

دلوخ *dalūḥ* pl. دلوخ *dulūḥ* moisture-laden cloud

دلدل *daldala* to set into a swinging motion, dangle II *tadaldala* to hang loosely, dangle

دلدل *duldul* and دلدول *duldūl* porcupine (*zool.*)

دلس II to swindle, cheat; to counterfeit, forge, falsify (a s.th.) III to deceive, defraud (s.o.), impose (on)

تدليس *tadlīs* deceit, fraud; swindle

تدليسي *tadlīsī* fraudulent

مدلس *mudallas* forged, counterfeit | مفتاح مدلس counterfeit money; مفتاح مدلس forged keys

دلج *dala'a a (dal')* with لسانه *lisānuhū*: to stick out one's tongue; to loll, let the tongue hang out II to pamper, spoil (a child); to caress, fondle, pet (s.o.) IV شيء يدلج النفس (*eg.*) a nauseating, disgusting thing VII to stick out, be stuck

out, hang out, loll (tongue); to dart out, lick out, leap out, flare up (flame), break out (fire); to be pampered, spoiled (child)

دلج *dal'*: اسم الدلع *ism ad-d. pet name*

دلاع *dallā'* (coll.; n. un. ة) watermelon (*magr.*)

دلجان *diljān* clay

دلف *dalaḥa i (dalf, دلف دلوف, دلفان dalufān)* to walk with short steps, toddle; to go or walk slowly, saunter, stroll (الى to); to advance (على toward); to approach step by step (الى s.o. or s.th.); to penetrate, reach (الى as far as); to grope (الى for, of the hand); to leak, drip, trickle (water)

دالف *dālīf* pl. دواف *dawālīf* ricochet (*mil.*)

دلفين *dulfin* pl. دلافين *dalāfīn* dolphin

دلق *dalaqa u* to spill, pour out (a liquid) VII to be spilled (liquid)

دلك *dalaka u (dalk)* to rub (a s.th.); to stroke (a s.th.), pass the hand (over a s.th.); to knead (العجين the dough); — u دلك *dulūk* to set, go down (sun) II to rub (a s.th., s.o.), embrocate (a s.th.); to knead; to massage (s.o.)

دلك *dalk* rubbing; grazing, brushing, touching, touch

دلك *dalūk* liniment

دلك *dulūk*, دلك الشمس *d. as-šams* sunset

تدليك *tadlīk* embrocation; massage

مدلكة *mudallika* pl. -āt masseuse

دله II to rob s.o. (a) of his senses, drive (s.o.) crazy (love) V to go out of one's mind, go crazy (with love) | تدلت في حبه (*ḥubbihi*) she has fallen in love with him

مدله *mudallah* madly in love

دم IV *idlahamma* to be dark, gloomy; to be deep-black

دم *dalham* dark, gloomy; deep-black

دم *idlihmām* a deep black

دم *mudlahimm* dark, gloomy; deep-black

دلو II to let hang, dangle (a s.th.); to hang, suspend (a s.th.); to lower (a s.th.); to drop, let down, let fall down (a s.th.) IV = II; to cast down (a glances, الى on s.o.); to let one's glance (بانتظاره *bi-anzārihi*) sweep down; to express, utter, voice (ب s.th., e.g., رأيه *bi-ra'yih* one's opinion); to deliver, make (بتمريح a statement; pol.); to adduce, present, advance, offer (ب *bi-hujjatin* an argument); to inform, notify, advise (ب الى s.o. of), let (الى s.o.) know (ب about); to offer, present (ب الى to s.o. s.th.); to grant, give (ب *bi-hadith* an interview to s.o.); to slander, defame, asperse (ب الى s.o.) | ادل دلوه بين الدلاء *(daluwāhū, dīlā')* or ادل يدلو في الدلاء to make one's contribution (together with others), add one's touch, put in one's two bits' worth V to hang down, be suspended, dangle (من from); to be lowered, be let down; to be or become low; to sink, descend | تدل للسقوط to threaten to fall down, be ready to fall

دلو *dalu* usually f., pl. ادل *adlin*, دلاء *dīlā'*, ادلاء *adlā'* leather bucket; bucket, pail; Aquarius (*astron.*)

دلابة *dallāya* pendant

ادل *idlā'* delivery (of a statement); utterance, statement; presentation; granting

دالية *dālīya* pl. دوال *dawālin* water-wheel (for irrigation); trellis, espalier on which grapevines are trained; varix, varicose vein

متدل *mutadallin* pendent, suspended, hanging, dangling; projecting, overhanging, ready to fall down

داليا look up alphabetically

دم *dam* pl. دماء *dimā'* blood; دماء homicide cases (*jur.*) | دم الاخوين *d. al-akawain* dragon's blood (a dark-red, resinous substance derived from the dragon tree, *Dracaena draco*)

دمي *damī* blood- (in compounds), sanguine

دموي *damaui* blood- (in compounds), sanguine; sanguinary, bloody

دم *damma u (damm)* to coat, smear, besmear (ب a s.th. with); to paint, daub, color, dye, tinge, tint (ب a s.th. with) II to rub, embrocate, anoint (ب a s.th. with)

دم *damm* ointment, unguent, salve, liniment, embrocation; paint; pigment, dye, dyestuff; rouge

دمام *dimām* ointment, unguent, salve, liniment, embrocation; paint; pigment, dye, dyestuff; rouge

دميم *damīm* pl. دمام *dimām* ugly; deformed, misshapen | دميم الخلقة *d. al-kilqa* ugly to look at, of repulsive appearance

دمامة *damāma* ugliness; ugly appearance; abominableness, monstrosity

الدمام *ad-dammām* Dammam (seaport in E Saudi Arabia, on the Persian Gulf)

دمث *damuṭa u (damāṭa)* to be gentle, mild (character) II to soften, mellow (a s.th.)

دمث *damit* pl. دماث *dimāt*: دمث الاخلاق gentle, mild-tempered

دمائة *damāta* mildness, gentleness, tenderness (of character)

دج *damaḡa u (dumū)* to enter (في s.th.), go or come into (في), be inserted, incorporated (في in) II to write short-hand IV to twist tightly, twine firmly (a s.th.); to enter, insert, include, incorporate, embody (في a s.th. in); to

introduce, interpolate, intercalate (في ا s.th. in); to annex (في ا s.th. to) VII to be inserted, be incorporated (في in); to be annexed (في to); to merge (في with), be swallowed up, be absorbed (في by); to be fused, fuse, amalgamate

تدميخ *tadmij* shorthand, stenography

ادماج *idmāj* insertion, incorporation, interpolation; inclusion (في in); assimilation

اندماج *indimāj* incorporation, insertion (في in); amalgamation, merger, merging (في with); absorption (في by); annexation (في to); fusion; assimilation

مدع *mudmaj* firm, compact

مندع *mundamij* firm, compact, tight

دمجانة *damaḡāna* (also دامجانة) pl. -āt demijohn, carboy

دمدم *damdama* to mutter, grumble, growl, snarl

دمدمة *damdama* pl. -āt growl, snarl; rumbling noise, rumble

دمر¹ *damara* u to perish, be ruined, be destroyed II to annihilate, destroy, ruin, demolish, wreck (ا s.th.) V to be destroyed, demolished, ruined, wrecked VII to be destroyed, be annihilated

دمار *damār* ruin, destruction

تدمير *tadmīr* annihilation, destruction, demolition

اندمار *indimār* utter defeat, rout, destruction, annihilation

مدمرة *mudammira* pl. -āt destroyer (naut.)

دمورة *dammūr* (eg.) a coarse calico-like fabric

دموري *dammūrī* (eg.) made of *dammūr* (see above)

دميرة² *damira* (eg.) flood season of the Nile

لا دمرى *lā dūmārī* (= لا تدمرى) nobody, no one, not a living soul

تدمر³ *tadmur*², usually pronounced *tudmur*, Palmyra (ancient city in Syria, now a small village)

تدمري *tadmurī*, usually pronounced *tudmuri*, someone, somebody; لا تدمرى nobody, no one, not a living soul

دمس *damasa* u to hide, conceal, disguise (ا s.th.); to bury (في الارض s.o. in the ground) II do.

دمس *dims* (eg.) cinders, ashes

دماسة *damāsa* darkness

ادماس *admās* (pl.) hovels, shanties, huts

دموس *dammūs* pl. دمايس *damāmis*⁴ cave, cavern

ديماس *duimās*, *dīmās*, ديموس *daimūs* pl. دياميس *dayāmīs*⁵ dungeon; vault

داس *dāmis* pitch-dark; dark, gloomy, dusky

فول مدمس *fūl mudammas* stewed beans

دمشق *dimašq*⁶, *dimīšq*⁷ Damascus (capital of Syria)

مدمشق *mudamšaq* damascened, damasked; (syr.) having adopted a sophisticated style of living (imitating that of Damascus), urbanized

دمع *dama'a* a to water (eye) IV to cause to weep, evoke tears, make (the eyes) water

دمع *dam'* pl. دموع *dumū'* tears

دمعة *dam'a* (n.un.) tear, teardrop; (eg.) *dim'a* gravy

دمية *dam'i*: قنبلة دمية (*qunbula*) tear-gas bomb

دمية *dami'a* and دميع *dami'* pl. دمي *dam'ā*, دمايع *damā'i'*⁸ readily inclined to weep, frequently weeping, tearful, lachrymose (woman)

damū' and دماع dammā' watering, watery, tearful (eyes)

madma' pl. مدامع madāmī' lachrymal canal

¹ damaga a to refute, invalidate (a falsehood, an error, a false accusation); to triumph (a over falsehood; said of truth)

dimāq pl. ادماغ admiqa brain

hujja dāmiqa cogent argument; شهادة دامنة (shahāda) irrefutable testimony

² damaqa u (damq) to stamp, provide or mark with a stamp (a s.th.); to hallmark (a gold and silver articles); to brand (a an animal)

damq stamping | دمع المصوغات d. al-masūgāt hallmarking of gold and silver articles

damqa stamp; hallmark (on gold and silver articles) | ورق دمنة waraq d. stamped paper

madmūf stamped, bearing a stamp

dimuqrātī democratic; democrat

dimuqrātīya democracy; democratic attitude or conviction

dimaqs raw silk

dimaqsī silken, silky

madmūk and مدك mudmak firm, tight, taut

damala u (daml, دملان damalān) to fertilize, manure, dung (a the soil); — damila a (damal) to heal, heal up, scar over, cicatrize (wound) VII to heal, heal up, scar over, cicatrize (wound); to fester, suppurate (sore)

dummal (n. un. ة) pl. دمايل damāmīl² abscess, boil, sore,

tumor, ulcer; furuncle; bubo, plague boil; inveterate evil

طاعون دمل fā'ūn dummal² bubonic plague

dumluḥ pl. دمالج damālīḥ² bracelet, bangle

¹ damana u (damn) to fertilize, manure, dung (a the soil) IV to give o.s. up, devote o.s., apply o.s. (عل or a to), go in for (عل or a); to be addicted (عل e.g., to liquor)

dimn (coll.; n un ة) pl. دمن diman fertilizer, manure, dung

dimna pl. دمن diman vestiges or remnants of a dwelling, ruins

damān fertilizer, manure, dung

idmān addiction; excess; mania; dipsomania | ادمان المسكرات i. al-muskirāt alcoholism

mudmin addicted, given up (عل e.g., to wine); an addict (عل of)

² duman see دومان

damanhūr² Damanhūr (city in N Egypt)

دمى see دمى

¹ damiya a to bleed II and IV to cause to bleed

dāmin bleeding, bloody, gory

mudamman, f. مدامة bloody; blood-red

² dumya pl. دى duman statue, statuette; image, effigy; dummy; doll

dimyāf² Damietta (city in N Egypt)

danna u (dann, دنين danin) to buzz, hum (insect); to drone

dann and دنين danin buzz(ing), hum(ing), droning, drone

dann pl. دنان dinan earthen wine jug

دنا *dana'a a* and دنو *danu'a u* (دنو *dunū'a*, دناءة *danā'a*) to be low, mean, base, vile, contemptible, despicable

دنى *danī* pl. ادنياء *adniyā'*, ادنا *adnā'* low, base, mean, vile, despicable, contemptible; inferior, second-rate, of poor quality

ادنا *adnā'* lower, viler, meaner; more inferior, of poorer quality

دنا *dana'a* lowness, baseness, meanness, vileness; inferiority

دنتلة *dantilla* (Fr. *dentelle*) lace, lace-work

دنجل *dinjil* (eg.) pl. دناجل *danājil* axle, axle-tree

دندرمه (Turk. *dondurma*) *dandurma* ice cream

دنادشة *danādīša* common people, people of no consequence

دندن *dandana* to buzz, hum; to drone; to hum softly, croon (a song); to murmur

دندى *dindī* (eg.) turkey

دينار pl. دنائير look up alphabetically

دنس *danisa a* (*danas*) to be soiled, sullied, defiled, polluted II to stain, soil, dirty, befoul, sully, pollute, contaminate (a s.th.); to dishonor, disgrace (a s.th.); to desecrate (a s.th.) V pass. of II

دنس *danas* pl. ادناس *adnās* uncleanness, dirt, filth, squalor; stain, blemish, fault

دنس *danīs* pl. ادناس *adnās*, دنساء *dunasā'* unclean, soiled, sullied, foul, polluted, defiled, stained

تدنيس *tadnis* pollution, defilement, soiling, sully, contamination; dishonoring, disgracing; desecration, profanation

دنف *danifa a* (*danaf*) to be seriously ill IV do.

دنف *danif* pl. ادناف *adnāf* seriously ill

دنف *danaf* long illness; ○ cachexia, marasmus (med.)

مدنف *mudnif*, *mudnaf* emaciated, haggard, weak

دائق look up alphabetically

دنگلة *dungula* Dongola (town in N Sudan, on the Nile)

دنجل = دنكل

دنمارك *danmark* Denmark

دناوة *danāw*, دنو *dunūw* (دنى and دنو) *danā u* (دنى and دنو) *danā u* to be near, be close; to come or go near s.o. or s.th. (ل or الى or من), approach (ل s.o., s.th.); to come close, get close (الى, ل to), approximate (الى, ل s.th.); to draw near, be imminent (time, event); to bring s.o. close to — دنيا *daniya a* (دنا *danān*, دنائية *danāya*) to be low, lowly; to be or become mean, base, vile, despicable, contemptible II to bring close (a s.th., s.o., من to), bring, take or move (a s.th., s.o.) near (من), approximate (a s.th., من to); to apply o.s. (ق to s.th.), busy o.s. (ق with s.th.), delve (ق into); دنى نفسه (*nafsahū*) to lower o.s., abase o.s., humble o.s. III to approach (s.o., a s.th.), come or get near s.o. or s.th. (s, a), come or get close (s, a to); to approximate (a s.th.); to measure up (a, s to) | يدانى (*yudānā*) an unequaled thing IV to be near, be close; to approach (ل or الى or من s.o. or s.th.), come, go or draw near s.o. or s.th. (ل, الى, من), come close, get close (ل, الى to); to bring close (s.o., a s.th., من to), bring, take or move (s.o., a s.th.) near (من), approximate (a s.th., من to); to lower, drop (a s.th., e.g., the veil) V to approach gradually (الى s.th. or s.o.); to be debased, sink low, sink, decline; to lower o.s., abase o.s., humble o.s. VI to come near each other, get close to each other, approach one another; to

be close together; to approach, approximate (من s.th.) VIII ادنى *iddanā* to be near, be close, come or draw near, approach X to wish to be nearer or closer, try to come nearer or closer; to seek to fetch or bring closer (أ s.th., إلى to, to o.s.), reach out (أ for s.th.), wish (إليه أ for s.th.)

دنو *dunūw* advent, approach; proximity, nearness, imminence (of an event)

دنى *danīy* pl. أدنىاء *adniyā'* near, close; low, lowly; mean, base, vile, despicable, contemptible, inferior, infamous, depraved

دنية *daniya* pl. -āt, دنایا *danāyā* a base quality or habit; s.th. disgraceful, infamy, vile action

ادان *adnā*, f. دنیا *dunyā* pl. m. أدان *adānin*, أدنون *adnuuna*, pl. f. دنى *dunan* nearer, closer; situated lower down, nether; lower, inferior; lowlier; smaller, of less significance; more appropriate, better suited, more suitable | الشرق الأدنى (*šarq*) the Near East; المغرب الأدنى (*mağrib*) Algeria; أدنى من حبل الوريد (*habl al-warīd*) very near or close, imminent; من أدناه the closest relatives; إلى اقضاء (*aqsāhu*) from one end to the other; wholly, entirely, completely, altogether; الحد الأدنى (*ḥadd*) the minimum; أدناه hereinafter, below (in writings, documents, etc.) e.g., الموقعون أدناه (*muwaqqi'ūn*) those signed below, the undersigned; لا أدنى (with foll. genit.) not the least, not a single, not one

دنیا *dunyā* (f. of أدنى *adnā*) world; earth; this world (as opposed to الآخرة); life in this world, worldly existence; worldly, temporal things or possessions; earthly things or concerns | الحياة الدنيا life in this world; أم الدنيا *umm ad-d.* Cairo; أقام الدنيا وأقدها *aqāma d-d. wa-aq'adahā* approx.: to kick up a dust, make a stir, move heaven and earth

دنیاوی *dunyawī*, دنیوی *dunyāwī* worldly, mundane, secular; earthly, temporal, transitory, transient

دنارۃ *danāwa* nearness, closeness, proximity, propinquity; lowness, lowliness; meanness, baseness, vileness

دنایۃ *danāyā* lowness, lowliness; meanness, baseness, vileness

تدن *tadannin* sinking, decline; low level, nadir (fig.) | التدن الاخلاق (*aklāqī*) the low level of morality, the moral decline

دان *dānin* low; near, close

متدان *muladānin* close together

دهر *dahr* pl. دهور *duhūr*, ادھر *adhur* time; long time, age, epoch; lifetime; eternity; fate, destiny | بنات الدهر *banāt ad-d.* blows of fate, trials, afflictions, misfortune; صروف الدهر and تصاويف الدهر *ṣuruf ad-d. wa-taṣāwif ad-d.* vicissitudes of fate, changes of fortune; adversities, adverse circumstances; دهر *dahra d-dāhirin* for all eternity, forever and ever; إلى آخر الدهر *ilā ākiri d-d.* do.; لا ... الدهر كله (*ad-dahra kullahū*) never in all one's life

دهری *dahrī* an adherent of the *dahrīya*, a materialistic, atheistic doctrine in Islam; atheist, freethinker

دهری *dahrī* very old, far advanced in years

دهس *dahusa* a (= داس) to trample underfoot, trample down, crush (أ s.th.), tread (أ on s.th.); to run over (أ s.o.)

دهش *dahiša* a and pass. *duhiša* to be astonished, amazed, surprised (من or ل at); to wonder, marvel (من at); to be baffled, startled, puzzled, perplexed, taken aback (من or ل by) II and IV to astonish, amaze, surprise, baffle, puzzle, perplex, startle (أ s.o.) VII = *dahiša*

دهش *dahaš* perplexity, surprise, consternation, alarm, dismay

دهش *dahiš* astonished, amazed, surprised; baffled, puzzled, nonplused, perplexed, startled, disconcerted, alarmed, upset; dazed, stunned

دهشة *dahša* astonishment, amazement, surprise, wonder; perplexity, consternation, bafflement, bewilderment, dismay, alarm

اندهاش *indihāš* astonishment, amazement; perplexity, consternation, bafflement, bewilderment

مدهش *mudhiš* astonishing, amazing, surprising, marvelous; pl. -āt amazing things, marvels, wonders

مدهوش *madhūš* and مدهوش *mundahiš* astonished, amazed, surprised; perplexed, baffled, puzzled, nonplused, startled; overwhelmed

دهاق *dahaq* stocks (to hold the feet of an offender by way of punishment)

دهاق *dihāq* full (cup), brimful

دهاقین *dihqān*, pl. دهاتة *dahāqina*, دهاقین *dahāqīn* man of importance, one who plays an important role, leading personality; grandee (in ancient Persia) | دهاقین *d. as-siyāsa* the political leaders

دهک *dahaka* α (*dahk*) to crush; to mash (s.th.)

دهلز II *tadahlaza* to stroll about, walk about (in a hall)

دهلیز *dihlīz* pl. دهالیز *dahālīz* anteroom, vestibule, lobby, foyer; corridor, hallway | ابن الدهلیز *ibn ad-d.* pl. الدهالیز foundling

دهلی *dihlī* Delhi

دهم *dahama* α (*dahm*) and دهیم *dahima* α (*daham*) to come or descend (s. upon s.o.) suddenly; to surprise, take unawares, take by sur-

prise (s. s.o.), come unexpectedly (s. to s.o.); to enter suddenly, raid, invade (s. s.th.) II to blacken (s. s.th.) III to befall, seize, grip, attack (s. s.o.), come over s.o. (s.; e.g., sickness, despair); to surprise, take unawares, catch red-handed (s. s.o.); to attack suddenly (s. s.o.), fall upon s.o. (s.), invade, raid (s. e.g., a house); to overtake (s. s.o.; fate), catch up with (s.) IX to be black

دهمة *duhma* blackness

ادم *adham*², f. دهماء *dahmā*², pl. دهم *duhm* black, deep-black | دامية دهماء (*dāhiya*) disaster, catastrophe

الدهماء *ad-dahmā* the masses, the common people, the populace, also الناس

مداهمة *mudāhama* police raid; house search

مدمم *mudhamm* very dark, pitch-dark

دهن *dahana* u (*dahn*) to oil (s. s.th., s.o., ب with); to anoint (s. s.th., s.o., ب with); to grease, smear (s. s.th., s.o., ب with); to rub, embrocate (s. s.th., s.o., ب with); to paint, daub (s. s.th.); to varnish (s. s.th.) II do. III to treat with gentleness (s. s.o.); to cajole, flatter (s. s.o.), fawn (s. on s.o.); to cheat, dupe, gull, take in, outsmart (s. s.o.) V pass. of I

دهن *dahn* oiling, greasing; painting, daubing

دهن *duhn* pl. ادهان *adhān*, دهون *duhūn*, -āt, دهان *dihān* oil (edible, lubricating, for the skin); fat, grease

دهنی *duhnī* oily, oil, oleic, oleo- (in compounds); fatty, greasy

دهنیات *duhnīyāt* fats, oils; fatty substances

دهناء *dahnā*² desert

دهان *dahhān* house painter, painter

دهینه *dahina* pomade

دهان *dihān* pl. -āt, أدھنة *adhina* cosmetic cream, cold cream, salve, ointment, unguent; consecrated oil, anointing oil; paint, varnish; hypocrisy, dissimulation, deceit; — (without pl.) painting, daubing; whitewashing | ورشة الدهان (*warṣa*) paintshop

مداحنة *mudāhana* flattery, adulation, sycophancy, fawning; hypocrisy, dissimulation; deceit, trickery

مداحن *mudāhin* flatterer, adulator, sycophant; hypocrite

مدھن *mudhin* oily; fatty, greasy

دهور *dahwara* to hurl down (s.s.th.); to tear down, topple, overthrow (s.s.th.) II *ta-dahwara* pass. of I; to fall, tumble; to slump, sink; to be dragged down, sink to the lowest level

تدهور *tadahwur* fall, downfall; decline, slump

دهي *dahiya* a (دھاء *dahā'*) to be clever, smart, cunning, artful, wily; — *dahā* a to befall, overtake, hit, strike (s.s.o.), come over s.o. (s.; misfortune) II = *dahā* VI to pretend to be smart or cunning

دھاء *dahā'* smartness, slyness, shrewdness, subtlety, cunning, craft

ادھي *adhā* smarter, shrewder; craftier, wiler; more skillful, subtler, more resourceful; worse, more calamitous

داه *dahin* pl. دھاء *dahāh* smart, sly, shrewd, subtle, cunning, wily, artful; resourceful person

داهية *dāhiya* smart fellow, old fox, sly dog

داهية *dāhiya* pl. دواء *dawāhin* calamity, disaster, catastrophe | داهية دھاء (*dahya'*) and داهية دھاء (*dahmā'*) disaster, catastrophe; فليذهب في داهية (*jal-yadhab*) let him go to hell!

داء *dā'* pl. أدواء *adwā'* disease, malady | داء الثعلب *d. al-ta'lab* alopecia, loss of the hair; داء الرقص *d. ar-ragṣ* St. Vitus's dance; داء الفيل *d. al-fil* elephantiasis; داء المنطقة *d. al-minṭaqa* shingles, herpes zoster (med.)

دوى see دواء

دوب II to wear out, wear off (s.s.th.)

دوبارة *dūbdāra* packthread, string, twine, cord, rope; thread

دوبيب *dūbāit* a rhymed poem consisting of four hemistichs

دوح VII to spread

دوح *dauḥ* branching trees, branches

دوحة *dauḥa* tall tree with many branches; family tree, genealogical table

داحة *dāḥa* top (child's toy)

دوخ *dāḥa* u (*dauḥ*) to conquer, subjugate (s.s.a country); to resign o.s., humble o.s.; to be or become dizzy, have a feeling of dizziness; to feel ill, be sick, feel nausea II to conquer, subjugate (s.s.a people); to make submissive, subdue, humble, humiliate, degrade (s.s.o.); to make (s.s.o.) dizzy; to molest, bother, trouble (s.s.o.); to daze, stun (s.s.o.) | دوخ رأسه (*ra'sahū*) to make s.o.'s head go round, make s.o. dizzy

دوخة *dauḥa* vertigo, dizziness; coma;

داهية

داهية *dā'ik* dizzy

تدويع *tadwīk* subjugation, conquest

دود II to be or become worm-eaten

دود *dūd* (coll.; n. un. ة) pl. ديدان *dīdan* worm; maggot; larva; caterpillar | دودة القز *d. al-qazz* silkworm; دود القرع *d. al-qar'*, دود قرعى (*qar'ī*) ascarids; دود القرمز *d. al-qirmiz* cochineal; دود المش

d. al-miṣṣ cheese maggots; الدودة الوحيدة tapeworm

دودي *dūdī* wormlike, worm-shaped, vermiform

مدود *maḍūd*, *mudawwid* wormy, worm-eaten

مدود *midwad* = مدود

دار *dāra* u (*daur*, دوران *dawarān*) to turn, revolve, rotate, move in a circle (ب, على حول s.th. or s.o.), circle (ب, على حول s.th. or s.o.); to begin to turn or rotate; to circulate; to go round, spread, be current, make the rounds (of rumors, etc.); to run, be in operation (of a machine or engine); to start running, start up (engine); to walk or go about, run around; to roam, rove, move about, wander about, gad about; to make the rounds (على among people), turn successively (على to several people); to turn, turn one's face, wheel around; to veer, shift, change its direction; to change, take a different turn, become different; to turn (على against s.o.); to have to do, deal (على or حول of), treat (على or حول), refer (على or حول to), bear (على or حول on), concern (على or حول s.th.); to take place, be going on, be in progress, be under way; to be discussed, be talked about (بين among); to circulate, pass around (ب s.th.); to lead, guide or show around (ب s.o.); to let roam, let wander (بمنه, بمني *bi-naẓarihi*, *bi-ʿainaihi* one's eyes, one's glance, في over) | دار *dur*! about face! (command; mil.); دار رأسه (*ra'suhū*) to be or become dizzy, giddy; دار مع الفرس (*furas*) to trim sail, adapt o.s. to the situation; دارت رجلي الحرب (*raḥū l-ḥarb*) war broke out; المعارك التي دارت رحاها أمس the battles that raged yesterday; دار بنفسه (*bi-naḥsihi*) it passed through his mind; دار على الألسن (*alsun*) to be much-discussed, be on everyone's lips; دار على الأفواه واسلات

الاقلام (*afwāḥ*, *asalāt al-aqlām*) to be current in both the spoken and written language, be in general use, be generally accepted (e.g., words); دار بلادا واكل اعيادا (*bilādan*, *a'yūdan*) he had been around in the world and had seen a lot; (colloq.) دار (ب, على, الى) *bālahū* to pay attention (الى), be careful (الى, على with); دارت عليهم الدائرة calamity overtook them II to turn in a circle, spin, whirl, rotate, revolve (ب, s.th.); to turn, turn around (ب, s.th.); to invert, reverse (ب, s.th.); to make round, to round (s.th.); to circulate, pass around (s.th.); to set going, set in motion, start (s.th.); to wind (a watch, a clock); to look, search (على for s.th.) | دار رأسه (*ra'sahū*) to turn s.o.'s head, persuade s.o., bring s.o. round III to go or walk around (s. with s.o.); to try to bring (s. s.o.) round; to ensnare, inveigle (s. s.o.); to try to ensnare (s. s.o.); to try to deceive (s. s.o.); to cheat, trick (على or عن s.o. out of s.th.); to get away, escape, dodge, duck out IV to turn, revolve, rotate, spin, whirl (s. s.th.); to turn around, turn (s. ب s.th., الى رأسه one's head toward); to direct (على or الى s.th. to, toward), aim (على or الى s.th. at); to circulate, pass around (s. s.th.); to set in operation, set going, set in motion (s. a machine, an apparatus); to start, start up (المحرك *al muḥurrik* the motor); to play, play back (s. e.g., شرائط ناطقة tapes); to act upon s.th. (s.), drive (s. s.th.); to get under way (s. a job, a project); to take up (s. s.th.); to initiate (s. s.th.); to divert, turn away (عن s.o., s.th. from); to direct, conduct, steer, manage, head, run (s. s.th.), be in charge (s. of); to revolve in one's mind, think over, ponder (s. s.th., ان that) | ادار بوجهه الى (*bi-wajhihi*) to turn around to s.o., look back at s.o.; ادار رأسه (*ra'sahū*) to turn s.o.'s head, persuade s.o., bring s.o. round; ادار اخديث في الموضوع

conversation around to a topic, broach or discuss a subject V to be or become round; to be circular X do.; to circle, rotate, revolve, spin, turn; to turn (الى to), face (الى s.o.); to turn around; to turn one's head, look back; to circle (حول s.th.). walk around s.th. (حول)

ديارات *diyārāt*, ديار *diyār*, دور *dūr* f., pl. *dār* f., pl. *dūr* *diyār* house; building, structure, edifice; habitation, dwelling, abode; residence, home; seat, side, locality; area, region; land, country (esp. pl. ديار, see below) | دار الآثار *dār al-āthār* museum (of antiquities); دار البريد *dār al-bayd* post office; دار البقاء *d. al-baqā'* the eternal abode, the hereafter; انتقل للدار *(bāqiyā)* do.; الدار الباقية *(bāqiyā)* to pass away, die; الدار البيضاء *(baīdā')* Casablanca (seaport in W Morocco); the White House (in Washington); دار التجارة *dār al-tijāra* commercial house, business house; دار الحرب *d. al-ḥarb* war zone, enemy territory (*Isl. Law*: non-Muslim countries); دار الرئاسة *dār al-rīṣa* seat of the chief executive of a country; دار اسعاده *d. as-sa'āda* Constantinople; دار السلطنة *d. as-salṭana* Constantinople (designation before World War I); دار السلام *d. as-salām* paradise, heaven; epithet of Baghdad; Dar es Salaam (seaport and capital of Tanganyika Territory); دار السينما *dār al-sinima* cinemas, movie houses; دار الشرطة *d. al-shurṭa* police station; دار صيني *dār ṣīnī* arsenal; دار الصنعة *dār al-ṣinṭa* or الصنعة *(ṣīnī)* cinnamon; دار الضرب *d. al-ḍarb* and دار السكة *d. as-sikka* mint (building); دار العلوم *dār al-ʿulūm* Iraq; الديار العراقية *(irāqīya)* name of a college in Cairo; دار الفناء *d. al-fanā'* (as opposed to دار البقاء see above) the temporal world, this world; دار القضاء *d. al-qadā'* court of justice, tribunal; دار الكتب *d. al-kutub* public library; دور الهوى *d. al-lahw* amusement centers; night clubs; دار التمثيل *dār al-tamthīl* theater, playhouse; دار الملك *d. al-mulk* (royal) residence; دار الهجرة *d. al-misriya* Egypt; الديار المصرية

al-hijra Medina; دار الايتام *d. al-aitām* orphanage, orphans' home

دائرة *dara* pl. *-āt* halo (of the moon); circle; ○ (*el.*) circuit; ○ villa

داری *dārī* domestic, native

دوری *dūri* domestic (animal); عصفور دوري *(ʿuṣfūr)* and دوري house sparrow

دور *daur* pl. ادوار *adwār* round (of a patrol; in sports); role, part (played by s.o. or s.th.); film role, stage role; periodic change, rotation, alternation; crop rotation, period; (one's) turn; phase, stage, step, degree, station; epoch, age, era; fit, attack, paroxysm (of a disease); floor, story; musical composition; number, single performance (within a program) | دور وتسلل *(wa-tasalul)* vicious circle, circulus vitiosus; دور نهائي *(nihāʾī)* final round, finals (*athlet.*); دور الانعقاد *d. al-inʿiqād* session, term (*parl.*); الدور الاول *(awwal)* or دور البطولة *d. al-buṭūla* leading role, starring role; لعب دورا or قام بدور *(laʿiba)* to play a part or role; دور ارضي *(arḍī)* ground floor, first floor; كان دوره *(kān dūra)* it was his turn; الدور له *(dūra lahu)* it is his turn; دورى (انا) *(ana)* I for one, (I) for my part, بدوره *(dūra hu)* he in turn, (he) for his part; بالدور *(bi-dūra)* alternately, by turns

دورة *daura* pl. *-āt* turn, revolution, gyration, rotation; circulation; cycle; circuit; round, patrol; procession (*Chr.*); round trip; tour (in general, of an artist or performer); detour; period (○ also *el.*); session (of parliament); course (of instruction) (*ir., syr.*) | الدورة الدموية *(daw mawīya)* blood circulation; الدورة الجوية *(jawwīya)* air circulation; دورة اجتياز *(tajāwuz)* *d. iztijāz* (*tajāwuz*) ar-rutba officers' training course (*mīl., Syr.*); دورة زراعية *(zirāʿīya)* crop rotation; دورة تشريعية *(taṣrīʿīya)* legislative period; دورة الفلك *d. al-falak* revolution of celestial bodies; دورة التفافية *(iltifāʿīya)* flanking maneuver (*mīl.*); دورة مالية *(mālīya)*

financial period, fiscal year; دورة المياه *d. al-miyāh* lavatory (with running water), toilet, water closet

دوري *daurī* patrolling, patrol- (in compounds); periodic, occurring at regular stated times, recurring, intermittent; circulatory, cyclic, etc., see دور and دورة; series (*athlet.*) | الجهاز الدوري (*jahāz*) the circulatory system

دورية *dauriya* pl. -āt patrol, round; patrol, reconnaissance squad | دوريات reconnaissance squads, patrols

□ دائرية *dāwiriya* = دورية *dauriya*

دير *dair* pl. اديار *adyār*, اديرة *adyira*, ديرة *duyūra* monastery, convent, cloister

ديري *dairi* monastic, monasterial, cloistral

ديرة *dīra* region, area, land, homeland (*bedouin*)

دوار *duwār*, *dawār* vertigo, dizziness, giddiness; seasickness

دوار *dawwar* rapidly or constantly turning, whirling, spinning, rotating, circling, circulating; revolving, rotary, rotatory; whirlpool, eddy, vortex; itinerant, ambulant, roving; (*eg.*) farm building, farm | باب دوار revolving door; جهاز حفر دوار *jahāz ḥafr* peddler, hawker; دوار الشمس (*jahāz ḥaṣr*) rotary drilling rig; *d. aṣ-ṣams* sunflower

ديار *dayyār* monastic, friar, monk

ديراني *dairānī* monastic, friar, monk

دوارة *dawwāra* whirlpool, eddy, vortex; compass, pair of dividers (*styr.*) | دوارة الهواء *d. al-hawā'* weather vane

دياري *dayyārī* domestic; native

دوران *dawarān* turn(ing), rotation, revolution, gyration; circulation, circling, circuiting; round trip, tour

أدور *adwar*² (relative): على الالسن (*alsun*) more talked about, more frequently expressed or discussed

مدار *madār* pl. -āt orbit; circling, circuiting, circuit, revolution; axis; pivot; (*fig.*) that upon which a.th. turns or depends, the central, cardinal, or crucial factor, the pivot; center; subject, topic, theme (of a conversation, of negotiations); scope, range, extent, sphere; tropic (*geogr.*); ○ steering wheel | مدار السرطان *m. as-saraṭān* Tropic of Cancer, مدار الجدي *m. al-jady* Tropic of Capricorn; كان مداره على it (i.e., the dispute, or the like) was about ..., it hinged on ...; على مدار السنة (*m. is-sana*) throughout the year, all year round

تدوير *tudwīr* recitation of the Koran at medium speed (between *tartil* and *ḥaḍr*; a technical term of *tajwīd*)

مداورة *mudawara* pl. -āt cheating, humbug, trickery; outwitting; attempted evasion or circumvention, shift, dodge; persuasion, inveigling, ensnaring

ادارة *idāra* turning; turning around or over, reverting, reversion, inversion; starting, setting in operation; operation; drive (*techn.*); direction, management; administration; administrative agency, department, office, bureau | ادارة الأمن *i. al-amn* the police; ادارة عرفية (*'urfīya*) military administration; سوء الادارة *sū' al-i.* mismanagement, maladministration; مجلس الادارة *majlis al-i.* board of directors, administrative board, committee of management; مركز الادارة *markaz al-i.* administration center, headquarters

اداري *idārī* administrative, departmental; administrative officer; manager (*athlet.*); اداريا *idāriyan* through administrative channels, administratively, officially

استدارة *istidāra* roundness, rotundity, circularity

دائر *dā'ir* turning, revolving, spinning; circulating; current (*e.g.*, expression), common; ambulant, itinerant; in prog-

ress, under way; working, in operation; running (machine, engine); round

دائرة *dā'ira* pl. دوائر *dawā'ir*² circle (also *math.*); ring; circumference, perimeter, periphery; sphere, scope, range, compass, extent, circuit; field, domain (fig.); official agency, department (esp. *Ir.*, *Syr.*, *Leb.*); office, bureau; department of a court of justice (*Eg.*, *Tun.*); farm, country estate (*eg.*); misfortune, calamity, affliction | ... في دائرة within the framework of ...; على شكل نصف دائرة *'alā šakli nisfi d.* semicircular; نقطة الدائرة *nugṣat ad-d.* essential factor, pivot, crucial point, crux; دائرة كهربائية *(kahrabā'iya)* electric circuit; دائرة قصيرة *short circuit (el.)*; دائرة المعارف encyclopedia; الدوائر الحكومية government circles, الدوائر الرسمية (السياسية، العسكرية) *(rasmīya, siyāsīya, 'askarīya)* official (political, military) circles or quarters (*journ.*); دائرة الاختصاص jurisdiction (of an official agency, esp. of a court of justice); الدائرة السنية *(sa-nīya)* civil list; دائرة استئنافية *(isti'nāfiya)* appellate court (*Eg.*; *jur.*); دائرة انتخابية *(intikābiya)* electoral district; دارت عليه to suffer adversities

دائري *dā'irī* circular, ring-shaped, annular

مدور *mudawwar* round, circular

مدير *mudīr* head, chief, director; administrator; manager; intendant, superintendent; rector (of a university); mudir, chief officer of a mudiriya, approx. = governor (*Eg.*); (pl. مدراء *mudārā'*) administrative officer at the head of a county (*Syr.*, *Leb.*, *Ir.*, *Saudi Ar.*) | مدير الحزب *m. al-jawq* bandleader, conductor of an orchestra

مديرة *mudīra* directress; administratress

مديرية *mudīriya* direction; administration; management; — (pl. -āt) mudiriya, province (*Eg.*); approx.: main department of a ministry (*Ir.*)

مؤتمر مستدير *mustadīr* round; circular | المائدة المستديرة *(mu'tamar al-m.)* round-table conference

دورق *dauraq* pl. دوارق *dawāriq*² (*eg.*) bulging vessel with a long, slender neck, carafe

دوزن *dauzana* to tune (a musical instrument); ○ to tune in (*radio*)

دوزان *dūzān* and دوزنة *dauzana* tuning (of a musical instrument); دوزنة ○ tuning (*radio*)

دوزينة (*It. dozzina*) *dōzina* dozen

داس *dāsa* u (داس *dāsa*, دياس *diyās*) to tread, step (a on); to tread (a s.th.); to tread down, trample down, trample underfoot, crush (a s.th.); to thresh (grain); to treat with disdain, humiliate (a s.o.); to run over (a s.o.; automobile) VII pass. of I

داس *dāsa* treading, trampling, tread, step

ديسة *dīsa* dense forest, jungle, thicket

دواسة *dawwāsa* pedal

مداس *maddās* shoe, sandal

مدوس *madūs*, مداس *mudas* trodden, trampled down; crushed; run over

دوستاري *dusinjāriyā*, دوستاري *dysentery*

دوسيه *(Fr. dossier) dosyē*, دوسيه *dōsē* pl. -āt dossier, file

دوش *(eg.) dawāš* to irritate (a s.o.) or drive s.o. crazy by noise

دوشة *dauša* (*eg.*) din, noise, clamor, uproar, hubbub, hullabaloo

دوش *(Fr. douche) dūš* pl. -āt shower, douche

دوطة *(It. dote) dōṭa* dowry

دوغ II to imprint a mark, to brand

داغ *dāḡ* pl. -āt brand (on cattle)

(دوف) *dā/a u (dauf)* to mix, mingle
 (في s.th. with); to add, admix (في s.th. to)

دوق *dūq* duke

دوقة *dūqa* duchess

دوقي *dūqī* ducal

دوقية *dūqīya* dukedom, duchy

دوك II to chatter, prattle

دوكة *dauka* din, row, hubbub, tumult, confusion

دال (دول) *dāla u (daula)* to change periodically, take turns, alternate, rotate; to change, turn (time, fortune) | دالت دولة | دولة الاستبداد the time of absolutism is over, belongs to the past; دالت له الدولة fortune has turned in his favor (عليه against him) III to alternate, rotate (أ, أ s.o., s.th.); to cause to succeed by turns or to follow one another (الأيام *al-ayyāma* the days; God); to alternate (بين between); to confer, talk (أ with s.o., في about), discuss (في with s.o. s.th.) IV to give ascendancy, afford superiority, give the upper hand (من to s.o. over); to make victorious, let triumph (على s.o. over), grant victory (على to s.o. over); to replace (أ or من s.th. with), exchange, substitute (أ or من for s.th. s.th.) | ادبل | *udila li-bani l-'abbāsi min banī umayyāta* the rule passed from the Ommiads to the Abbasides VI to alternate, take turns (أ with or in s.th., e.g., in some work); to hand each other s.th. (أ), pass s.th. (أ) alternately between themselves; to handle alternately (أ different things), take now this, now that; to exchange (الراي *ar-ra'y* views); to make frequent use (أ of s.th.); to confer, have a discussion, take counsel, deliberate; to parley, negotiate; to circulate, be in circulation, be current, have currency | تداولت الايدي *tadāwalathu l-aidi* it passed from hand to hand, it

تداولت الايدي *tadāwalathu l-aidi* it passed from mouth to mouth, it was the talk of the town, it was on everybody's lips

دولة *daula* pl. دول *duwal* alternation, rotation, change; change of time, turn of fortune; dynasty; state, country; power, empire | صاحب الدولة title of the Prime Minister; دولة رئيس الحكومة *daulat r. al-h.* His Excellency, the Prime Minister; دولة فخامة الدولة *fakāmat ad-d.* title of the President of the Republic (*Syr., Leb.*); الدولة العلية (*al-ʿilya*) name of the ancient Ottoman Empire; الدول الكبرى (الكبرى or) (*kubrā, 'uzmā*) the big powers; دولة متدبة (*muntadaba*) mandatory power

دولة (*dam.*, pronounced *dōle* — ركة *rakwa*) metal vessel with long curved handle used for making coffee

دولي *daulī* state (adj.); *duwalī* international

دولية *duwalīya* internationality; internationalism; the International

دويلات *duwailāt* petty states, small countries

دواليك *dawālaika* alternately, by turns; successively, one by one, one after the other | وهكذا دواليك (*wa-hākaḍā*) and so forth, and so on

تدويل *tadwīl* internationalization

مداولة *mudāwala* pl. -āt parley, negotiation; deliberation, consultation; discussion; *mudāwalatan* alternately, one after the other, one at a time

تداول *tadāwul* alternation, rotation; circulation, currency; circulation of money | بالتداول alternately, by turns, one by one

متداول *mutadāwal* current, circulating, in circulation; valid; common, in common use, prevailing | الكلام المتداول (*ka-lām*) the colloquial language

دول *dawālīn* see دول²

دولاب *dūlāb* pl. دوليب *dawālīb*² wheel; tire; gearing, gears, wheels, mechanism, machine, machinery; closet, locker, cabinet, cupboard | دولاب للملابس wardrobe

دولار *dōlār* pl. -āt dollar

دام (دوم)¹ *dāma u* (*daum*, دوام *dawām*) to last, continue, go on; to persevere, persist | ما دام *mā dāma* as long as; (the more so) since, inasmuch as, as, because; while he is ..., when he is ...; ما دام حيا (*hayyan*) as long as he is alive; ما دست معك (*dumtu*) so long as (or while) I am with you II to move in a circle, turn, spin, revolve, rotate, gyrate, circle; to turn, revolve, spin, twirl (♠ s.th.) III to persevere, persist (على in), apply o.s. diligently and steadily (على to), pursue with diligence and perseverance (على s.th.); to continue IV to cause to last or continue, perpetuate, make lasting, make permanent (♠ s.th.) X to make (♠ s.th.) last or continue; to continue, go on (♠ with s.th.)

دوم *daum* continuance, permanence, duration; دوما *dauman* constantly, at all times, ever, always; — doom palm (*bot.*)

ديمة *dīma* pl. ديم *diyam*, ديموم *duyūm* continuous rain

دوام *dawām* duration, continuance, permanence, perpetuity; uninterrupted succession; endurance, perseverance; abiding, stay (of s.o., في at a place); دواما *dawāman* and على الدوام permanently, perpetually, at all times, ever, always | ساعات الدوام, اوقات الدوام working hours, office hours (*Ir., Syr.*)

دوام ديمومة *dawmūma* = دوام

دوامة *duwāma* top (child's toy); whirlpool, eddy, vortex

مداومة *mudāwama* perseverance, endurance, persistence; continuance, duration; continuation

دائم *dā'im* lasting, enduring; endless, eternal, perpetual, everlasting; perennial; continued, continuous, continual, incessant, unceasing, constant; permanent, standing, established; durable | دائم التقدم *d. at-taqaddum wa-n-numūw* in a state of constant progress and growth

دائما *dā'iman* always | دائما ابدا (*abadan*) always and ever

دائمي *dā'imī* = دائم

مدام *mudām* wine

مستديم *mustadīm* constant, continuous, continual, incessant, uninterrupted

دومان² *dūmān* rudder, helm

دومانجي *dūmānjī* steersman, helmsman

دون II to record, write down, set down, put down in writing (♠ s.th.); to enter, list, register, book (♠ s.th.); to collect (♠ poems) | دون شرطاً (*ṣarṭan*) to stipulate a condition V to be recorded, be written down, be put down in writing

ديوان *dīwān* pl. دواوين *dawāwīn*¹ account books of the treasury (in the older Islamic administration); divan, collection of poems written by one author; governmental office, administrative office; chancellery, office, bureau, secretariat; council of state, cabinet; council, consultative assembly, board of advisers, executive committee; government; court of justice, tribunal; hall; davenport, divan; (railway) compartment | لنة الدواوين *luḡat ad-d.* official jargon, officialese; ديوان التفتيش inquisitional court; the Inquisition

ديواني *dīwānī* administrative, administrative, official; an Ottoman style of cursive (used by the secretaries of the State Chancellery for treaties, diplomas, firmans, etc.)

تدوين *tadwīn* recording, writing down; entry, listing, booking; registering, registration

مدونة *mudawwana* pl. -āt record, note; entry; body of laws; pl. مدونات writings, literature (on a given subject)

دون *dūn* low, lowly; bad, poor, inferior; meager, inadequate | عامله بالدون (*‘āmaḥ laḥū*) he snubbed him

دون *dūna* (prep.) below, beneath, under (in rank, value, etc.); this side of, short of; before; without; more than; with the exclusion of, leaving ... aside, disregarding ...; and not by any means, but not | دون ذلك (with foll. nominative) on the way to that, there is ..., before accomplishing that one must ..., دون ذلك خُطِّ القَتَاد (*ḥaṭṭ al-qatād*) before one can do that, one must strip the tragacanth of its leaves, i.e., accomplish the impossible; بدون (*dūni*) without; with the exclusion of, excluding; دون أن and بدون أن without (+ foll. gerund in Engl.); دونك *dūnaka* (with foll. acc.) here you are! take ...! watch out (for)! beware (of) | هو دونه *huwa dūna* he is below him, he doesn't measure up to him; كان دونه *kāna dūna* to be of less importance than ...; ائمن دونك كل ائمن *immin dūnahū kullu immin* a sin to end all sins; الذين هم دون السن العسكرية (*sinn, ‘askariya*) those below the age for military service; دون ما نظر الى (*naẓarin*) regardless of, irrespective of; دون ما فائدة with no benefit at all; completely useless; ان يسمدن *an yisaddin* she is afraid they will be happier than she is; الكتب *al-kutub*, *ḡairihā* those books and no others; انا متمجب من فضلك دون علمك (*muṭa‘ajjib, faḍlika, ‘ilmika*) I admire your virtue, but not your knowledge, or, I admire your virtue more than your knowledge; كم الافواه دون التذمر والشكوى (*kamma, taḍammur, šakwā*) he stopped their mouths to keep them from muttering and complaining; اذا كان الفصن دون ما يحمله (*ḡuṣnu, yaḥtamiluhū*) if the branch is not strong enough to carry him;

وصل دونهم الى الغاية *it was he, not they, who reached the goal*; اشاحت بوجهها دونه (*ašāḥat bi-wajhahā*) she averted her face so that he could not see her; حال دون الشيء *to prevent s.th.*; الاشعة دون الحمراء (*aš‘a, ḥamrā*) the infrared rays; الموجات دون القصيرة (*maujāt*) ultra-short waves (*radio*)

دونم *dūnum* a square measure (*Ir.* = about 2500 m²; *Pal.* = roughly, 900 m²)

دوى *dawā* and II to sound, resound, ring out; to drone; to echo, reverberate III to treat (a patient, a disease) VI to treat o.s. (with a medicine); to be cured

دوى *dawān* pl. ادواء *adwā* sickness, illness, disease, malady

دوى *dawīy* sound, noise, ring, clang, roar, thunder, drone; echo, reverberation

دوى *dawāh* (دواية *dawāya*) pl. دويات *dawayāt* inkwell

دواء *dawā* pl. ادوية *adwiya* remedy, medicament, medication, medicine, drug

دوائى *dawā’i* medicinal, medicative, curative

دواء see داء

دواء *diwā* treatment, therapy (*med.*)

مداراة *muddawāh* treatment, therapy (*med.*)

تداوى *tadāwin* cure

دوى *dūy* socket (of a light bulb) (*Fr. douille*) دوى²

ديالوج *diyālōg* (*Eg. spelling*) pl. -āt dialogue

ديج see دياجة and دياج

ديوث *dayyūṭ* (ديوس □) cuckold; procurer, pimp; a variety of warbler (*zool.*)

دجر see ديجور

الديجوليون *ad-dēgōliyyūn* (*Eg. spelling*) the Gauls

دجو see دياجى

ديبان *daidabān, daidubān* pl. -āt, دِيَابَة *dayā-diba* guard, sentry; sentinel | دِيْبَان المراكب ship's pilot

دِدَن see دِدَن

دور see دِرَانِي, دِيَار, دِيرِي, اَدِيرَة, اَدِيَار, دِيرَة, دِير

دِس *dīs diss* (*Ampelodesma tenax*; bot.)

دِسَم see دِسَم

دِسَة see دِسَة

دِسُوث see دِسُوث

دِسَمْبَر *disembir, disambir* December

دِيَك *dīk* pl. دِيَكَة *dīka*, دِيُوك *duyūk*, اَدِيَاك *adyāk* cock, rooster | دِيَك الحَبَش *d. al-ḥabaš* turkey, turkey cock; دِيَك رُومِي (*rūmī*) do.; دِيَك وَزَن *wazn ad-d. hantamweight*

السعال الدِيَكِي *as-su'āl ad-dīkī* whooping cough

دِيَكْتَاتُورِي = دِيَكْتَاتُورِي

دِيَكُور (*Fr. décor*) pl. -āt *décor*, stage decoration

دِيَامِيس *daimās, dīmās, daimūs* pl. دِيَامِيس *dayāmīs*² dungeon, vault

دِيَمَة see دِيَمُومَة, دِيَم, دِيَمَة

دِيَمُوطِيَقِي *dīmūṭīqī* demotic (writing)

دِيَمُوقِرَاطِي *dimuqrāṭī* democratic; democrat

دِيَمُوقِرَاطِيَة *dimuqrāṭīya* pl. -āt democracy; democratic attitude or conviction

دَان (*دين*) *dāna* i to borrow, take up a loan; to be a debtor, be indebted; to owe (ل ب) s.o. s.th., also, e.g., دَان لَه بِالشُّكْر (*šukr*) *d. laḥū bi-š-šukr* to owe s.o. one's thanks; ب s.th., e.g., بِالْحَيَاة *bi-l-ḥayāt* one's life, ل to s.th. or s.o.); to be indebted (ل ب) to s.o. for); to be subject, subject o.s., bow, yield, (ل to s.o. or s.th.), be under s.o.'s (ل) power, owe allegiance

(ل to s.o.), obey (ل s.o.); to grant a loan, lend money (s to s.o.); to subject, subjugate (s s.o.); to requite, repay (s s.o.); to condemn (s s.o.), pass judgment (s on s.o.) III to have a debt (s with s.o.), be indebted (s to s.o.); to be the creditor (s of s.o.), have a money claim (s on s.o.) | دَايَنَة بِمَبْلَغ خَمْسَة قُرُوش (*bi-mablaḡ ḡamaṣ q.*) he had a claim of five piasters on him IV to lend money (s to s.o.); to sell on credit (s to s.o.); to convict, find guilty, pronounce guilty (s s.o.) V to be indebted, have debts; to subject o.s. (ل to) VI تَدَايَنُوا بَدِين (*dāin*) to contract a mutual loan, borrow money from each other X to make or incur debts, take up a loan

دَيْن *dāin* pl. دِيُون *duyūn* debt; pecuniary obligation, liability; obligation (*Isl. Law*); claim (*Isl. Law*), financial claim | دَيْن رِب *rabb ad-d.* on credit; دِيُون الدِّين *d. al-ḥarb* war debts; creditor; دَيْن مَضْمُون bonded, or funded, debt; دَيْن مُمْتَاَز (*mumtāz*) preferred, or privileged, debt; دَيْن مُوَحَّد (*muwahḥad*) consolidated debt; دَيْن مُطْلَق (*muṭlaq*) debt not bound to the physical person of the debtor, but outliving him (*Isl. Law*); دَيْن مُسْتَفْرَق (*mustaḡriq*) claims against an estate which exceed or equal the assets (*Isl. Law*)

دَيْنُونَة *dāinūna* judgment; Last Judgment

الدِّيَان *ad-dayyān* the Judge (attribute of God)

مَدِينَة *madīna* pl. مَدَائِن *madā'in*³, مَدَن *mudun* town, city; المَدِينَة Medina (city in W Saudi Arabia); see مَدَن

اِدَانَة *idāna* verdict of guilty; conviction | مَدَرُ الْحُكْم بِاَدَانَتِهِ *padara l-ḡukmu bi-idānatihī* he was convicted

اِسْتِدَانَة *istidāna* incurrence of debts

دَائِن *dā'in* creditor

مَدْيُون *maḡyūn* indebted, in debt; obligated, under obligation

مديونية *madyūniya* indebtedness, obligation

مدين *madīn* owing; indebted, obligated, under obligation; debtor | مدين بالشكر (*ṣukr*) owing gratitude, much obliged; | كان مدينا لـ to be indebted to s.o., stand in s.o.'s debt

مدين *mudīn* moneylender, creditor

مدان *mudān* convicted, found guilty; guilty; judged, condemned

دان (*dāna*) to profess (بـ a religion, a conviction, etc.) | دان بالاسلام to profess Islam; دان بعباداته (*bi-'ādātihī*) to adhere to one's customs V to profess (بـ a religion)

دين *dīn* pl. اديان *adyān* religion, creed, faith, belief | يوم الدين *yaum ad-d.* the Day of Judgment

ديني *dīnī* religious; spiritual | لاديني *ir-religious*; العلم الديني (*'ilm*) science of religion

دين *dayyīn* religious, pious, godly, devout

ديانة *diyāna* pl. -āt religion; communion, confession, denomination, sect | صاحب الديانة founder of a religion

ديان *dayyān* pious, godly, devout, religious

تدين *tadayyūn* piety, godliness, devoutness, religiousness, religiosity

متدين *mutadayyīn* pious, godly, devout, religious

متدينة *mutadayyīna* religious community

دينار *dīnār* pl. دنائر *danānīr* dinar, a monetary unit (*Ir., Jord.*); pl. دنائير money

ديناري *dīnārī* diamonds (of a deck of cards)

دينامو *dīnāmo* dynamo, generator

ديناميت *dīnāmīt* dynamite

دينم *dainam* pl. ديانم *dayānim* dynamo, generator

ودي see دية

ديوان pl. ديواني and ديوان see دون¹

ذ

ذا *dā* (demonstr. pron.) pl. اولاء *ulā'*; this one, this; | ذا *bi-dā* by this, by this means, thereby; | لذا *li-dā* therefore; | كذا *ka-dā* so, thus, in this manner; so and so, so and so much; | هكذا *hā-ka-dā* so, thus, in this manner; serves as intensifier after interrogative pronouns (roughly corresponding in English to such phrases as: ... on earth, ... then, or the like): ماذا what on earth? لماذا why then? why in heaven's name? — ذا *huwa dā*, f. هي *hiya dā* that one; look at that one! why, that is ..., now if that isn't ...!; | هانذا *hā'ana-*

dā behold, it is I, here I am, pl. هانحن اولاء *hā nahnu ulā'*; — used as an accusative in the construct state: master, owner, or possessor of, with ذو nominative (q.v.). | ذا *dāka*, f. تـاك *tāka*, as genitive; — | تـاك *tika*, pl. اولاتـاك *ulā'ika* this, this one; | اذ ذا *(id)* then, at that time; in those days; — | ذاك *dālīka*, f. تـاك *tālīka*, pl. اولاتـاك *ulā'ika* that, that one; | بذاك *bi-dālīka* by that, by that means, in that manner; | لذلك *li-dālīka* therefore; | بعد ذلك *ba'da dālīka* after that, upon that, thereafter, thereupon; | مع ذلك *ma'a dālīka* yet, still,

nevertheless, for all that; وذلك ان (anna) that is (to say), namely, to wit; لان (li-anna) and that is because ..., for the one reason that ...; ذلك بان (bi-anna) this is due to the fact that ...; كذلك ka-dālika so, thus, in that manner; equally, likewise, in the same manner; — ذلكم dālikum, f. تلكم tilkum, pl. اولائكم ulā'ikum that one; — هذا hādā, f. هذِهِ hādihī, هنى hādī, pl. هؤلاء hā'ulā'i, dual m. هذان hādāni, f. هاتان hātāni this, this one, see هذا (alphabetically)

ذاب X to be wolflike, be fierce or cruel like a wolf

ذئب dī'b pl. ذئاب dī'āb, ذوبان du'bān dieb (Canis anthus), jackal; wolf | مرض الذئب al-mar'ad ad-d. al-aḥmar name of a noncontagious skin disease

ذوابة du'āba pl. ذوائب dawā'ib² lock, strand (of hair); tuft, wisp

ذو ذاتية and ذاتي see ذوات

ذا see ذاك

ذال dāl name of the letter ذ

ذاب dāba u to drive away, chase away (أ. س. s.o., s.th.); to defend (عن s.o., s.th.)

ذباب dūbāb (coll.; n. un. ذ) pl. اذبة adibba, ذببان dībān flies, fly | ذباب قارض gadfly, horsefly

ذبابة dūbāba pl. -āt (n. un. of ذباب) fly; tip (of the sword, or the like)

ذبابة dūbbāna, dībāna fly; sight, bead (on a firearm)

مذبة midābba fly whisk, fly swatter

ذبح dābaha a (dābḥ) to kill (by slitting the throat); to slaughter, butcher; to massacre; to murder, slay; to sacrifice, offer up, immolate (أ. an animal) II to kill, slaughter, butcher, massacre, murder

ذبح dābḥ slaughtering, slaughter

ذبح dābḥ sacrificial victim, blood sacrifice

ذبة dībha, dūbha angina (med.); diphtheria | الذبة الصدرية (ṣadriya) angina pectoris (med.); الذبة القوادية (u'ādiya) do.

ذباح dabbāḥ slaughtering, killing, murdering; slaughterer, butcher

ذبيح dābiḥ slaughtered

ذبيحة dābiḥa pl. ذبائح dābā'iḥ² slaughter animal; sacrificial victim, blood sacrifice; sacrifice, immolation; offering, oblation

مذبح madbaḥ pl. مذابح madābiḥ² slaughterhouse; altar (Chr.)

مذبحة maḍbaḥa massacre, slaughter, carnage, butchery

ذبذب dābdaba to set into a swinging motion, swing, dangle (أ. s.th.) II tadābdaba to swing, pendulate; to oscillate (el.); to be deflected (magnetic needle); to vibrate; to fluctuate; to waver, vacillate, hesitate

ذبذبة dābdaba pl. -āt pendulous motion, pendulation; oscillation (el.); vibration

تذبذب tadābdub pendulous motion, pendulation, swinging; oscillation (el.); deflection (of a magnetic needle)

مذبذب mudābdib oscillator (el.)

مذبذب mudābdab fluctuating, variable; vacillating, wavering, hesitant, unsteady

متذبذب mutadābdib: تيار متذبذب (tayyār) oscillating current (el.)

ذبل dābala, dābula u (dābl, ذبول dābul) to be wilted, to wilt, wither; to fade; to become dry, dry up; to waste away; to become dull, lose its luster (eye)

ذبل dābl mother-of-pearl, nacre

ذبالة dābāla wick

ذابل dābil pl. ذبل dābul wilted, withered; dry, dried up; faded (color); languid, dull, lackluster, languishing (glance); feeble, weak, tired

ذحل *ḍahl* pl. اذحال *adhāl*, ذحول *ḍuḥūl* resentment, rancor, hatred; revengefulness, vindictiveness; blood revenge

ذخر *ḍakara* a to keep, preserve, store away, put away (a s.th.); to save, lay by (a s.th.) VIII ادخر *iddakara* to keep, preserve, store away, put away (a s.th.); to store, accumulate, gather, hoard, amass (a s.th.); to lay by (a s.th.); to save (a s.th., also strength, trouble, etc.) | ادخر لا يدخر (hubban) to harbor love for; جهدا (juhḍan) he spares no effort

ذخر *ḍukr* pl. اذكار *adkār* s.th. stored away, put by, hoarded, or accumulated; stores, supplies; treasure

ذخيرة *ḍakira* pl. ذخائر *ḍakā'ir* treasure; stores, supplies; provisions, food; ammunition (mil.); (holy) relic

ادخار *iddikār* storage; hoarding, amassing, accumulation; storing, gathering; saving

مذخر *mudakkir* pl. -ān assistant gunner, ammunition passer (mil., Syr.)

مذخر *mudakkār* pl. -āt supply

مذخرة *muddakira* pl. -at (Syr.) storage battery, battery

ذرة *ḍura* see ذرو

ذرة *ḍarra* u (ḍarr) to strew, scatter, spread (a s.th.); to sprinkle (ب a on s.th. s.th.) | ذر الرماد في عينيه (ar-ramāda fi 'ainaihi) to throw dust in s.o.'s eyes; — u (ذور *ḍurūr*) to rise, come up, rise resplendent over the horizon (sun) | ذر قرنه (qarnuhū) it began to show, it emerged

ذر *ḍarr* strewing, scattering, sprinkling; (coll.) tiny particles, atoms, specks, motes

ذرة *ḍarra* (n. un.) pl. -āt atom; tiny particle; speck, mote | مثقال ذرة *miṭqāl ḍ.* the weight of a dust particle, a tiny amount; a little bit; مقدار ذرة *miqdār ḍ.*

a tiny amount, a jot, an iota; ذرة من الشك (*ḍakk*) the least doubt

ذرية *ḍarri* atomic | قنبلة ذرية (*qunbula*) atomic bomb; النشاط الذري (*naṣāṭ*) and طاقة ذرية (*fāqa*) atomic energy

ذور *ḍarūr* powder

ذوري *darūrī* powdery, powdered, pulverized

ذرية *ḍarira* pl. ذرات *ḍard'ir* fragrant powder, cosmetic scented powder

ذري *ḍurri* of or pertaining to the offspring or progeny

ذرية *ḍurriya* pl. -āt, ذراري *ḍarāriy* progeny, descendants, children, offspring

يذر *yadaru* see (وذر)

ذرب *ḍariba* a (ḍarab) to be sharp, cutting

ذرب *darab* diarrhea (med.)

ذرب *ḍarib* pl. ذرب *ḍurb* sharp, cutting | جرح ذرب (*jurh*) a malignant, incurable wound

ذراع *ḍurrāḥ* pl. ذرايح *darāriḥ* Spanish fly, blister beetle (zool.)

ذرع *ḍara'a* a (dar') to measure (a s.th.); to take the measure or measurements (a of s.th.); to cover (a a distance); to cross, traverse (a a country), travel through (a); to intercede, intervene, mediate, put in a word (ل for s.o., on behalf of s.o., ع with s.o. else) V to use, employ, apply (بذرية *bi-ḍarī'a* or بوسيلة *bi-uṣūla* a means, an expedient); to use as a pretext, as an excuse (ب s.th.); to use as a means (ب s.th., ال to an end) VII to proceed, advance; to intervene

ذر *dar'* power, ability, capability (ب to do s.th.) | ضاق ذراعا ب and ضاق عنه (*ḍar'an*) not to be up to s.th., be unable to do or accomplish s.th.; to be unable to stand or bear s.th., be fed up with, be tired of, feel uneasy about, be oppressed by

ذراع *dirā'* f. and m., pl. اذرع *adru'*, ذراعان *durān* arm; forearm; connecting rod; cubit, in Syria = .68 m | in Egypt: ذراع (بلدى) *(baladī)* = .58 m, ذراع استانبول *(istanbūlī)* = .665 m, ذراع هندازة *(hindāza)* = .656 m, ذراع معمارى *(mi'mārī)* — ca. .75 m, ذراع معمارى مربع *(murabba')* = .5625 m²; in Iraq: ذراع حلبى *(ḥalabī)* — ca. .68 m, ذراع بنداى *(baḡdādī)* or ذراع بلدى *(baladī)* = ca. .80 m, ذراع معمارى see above

ذريع *darī'* stepping lively, walking briskly; rapid, quick; torrential; rapidly spreading, sweeping (death); devastating; intercessor

ذريعة *darī'a* pl. ذرائع *darā'ī'* medium, means, expedient; pretext, excuse

ذرف *darafa* i (darf, ذريف *darīf*, ذروف *durūf*, ذرفان *darafān*) to flow, well forth (tears); to shed (a tears; said of the eye) II to exceed (على an age) X to let flow, shed (a tears)

ذرق *darāqa* i u (darq) to drop excrement (bird) IV do.

ذرق *darq* droppings, excrement (of a bird)

ذرا *darā* u (darw) to disperse, scatter (a s.th.); to carry off, blow away (a dust; said of the wind); to winnow, fan (a grain); — ذرى *darā* i (dary) do. II do. IV = I; to throw down, throw off (a, a s.o., s.th.) | أذرت العين الدمع *(dam'a)* the eye shed tears V to be winnowed, be fanned; to climb (a on), scale (a s.th.); to seek shade or shelter (ب in, at, under); to take refuge (ب with), flee (ب to) X to take refuge (ب with), place o.s. under s.o.'s (ب) protection, flee (ب to s.o.)

ذرة *dura durra*, a variety of sorghum | ذرة شامى *(eg.)* Indian corn, maize (*Zea mays* L.); ذرة صفراء *(safrā')* do. (*syr.*); ذرة عويجة *(eg.)* a variety of millet (*Andropogon Sorghum Brot.* var. *Schwein-*

furthianus Kcke.); ذرة بيضاء *(baīdā')* millet (*syr.*)

ذرى *ḍaran* protection, shelter

ذروة *ḍurwa, ḍirwa* pl. ذرى *ḍuran* summit; top; peak; culmination, climax, acme, apex

مذار *midran* and مذار *midrāh* pl. مذار *maḍārīn* winnow, winnowing fork

ذعر *da'ara* a (da'r) to frighten, scare, alarm, terrify (a s.o.); pass. *ḍu'ira* to be frightened (ل by), get alarmed (ل at); — *da'ira* a (da'ar) to be terrified, alarmed, dismayed IV to frighten, scare, alarm, terrify (a s.o.) V and VII to be frightened, become alarmed

ذعر *ḍu'r*, fright, terror, alarm, panic

ذعر *da'ar* fright, alarm, dismay, consternation

ذعاف *ḍu'af* lethal, deadly, immediately killing (poison) | موت ذعاف *(maut)* a sudden, immediate death

ذعق *ḍa'aqa* a (da'q) to frighten (a s.o.) by screaming

ذعن *ḍa'ina* a (da'an) and IV to submit, yield, give in (ل to s.o.), obey (ل s.o., an order, etc.); to concede voluntarily, grant willingly (ل to s.o. s.th.)

اذعان *iḍ'ān* submissiveness, pliability, compliance, obedience

مذعن *mud'in* submissive, pliable, tractable, obedient

مذعان *mid'ān* pliable, tractable, docile, obedient, obliging, compliant

ذفر *ḍafar* pungent sm II, stench

ذقن *dagan, ḍigan* pl. اذقان *adqan*, ذقون *ḍuqūn* chin; — *daqn* f., pl. ذقون *ḍuqūn* beard, whiskers | ذقن الشيخ *d. aṣ-ṣaiḥ* wormwood, absinthe; خروا لاذقائهم *ḥarrū li-adqānīhim* they prostrated themselves;

غرق في العمل حتى الذقن (*gariqa fi l-'amal*) to be up to one's neck in work, be swamped by work (properly: to drown in work); ضحكك على ذقته (*lahika*) pl. ذقونهم (*eg., syr.*) to fool s.o., make fun of s.o., lead s.o. around by the nose (ب with s.th.); to put on an act for s.o.; ضحك في ذقته to laugh in s.o.'s face

ذكر *dakara u (dikr, tadkār)* to remember, bear in mind (أ s.th.), think (أ of); to keep in mind (أ s.th.); to recall, recollect (أ s.th.); — (*dikr*) to speak, talk (أ of, about); to name, mention, cite, quote (أ s.th.); to state, designate, indicate (أ s.th.); to give (أ e.g., facts, data); to point, refer (أ to s.th.); to report, relate, tell (ل أ s.th. to s.o.) | تقدم يذكر *tagaddumun yudkaru* notable progress; لا يذكر (*yudkaru*) inconsiderable, not worth mentioning; ذكره بخير (بالخير) (*ka'ir*) to have pleasant memories of s.o., hold s.o. in fond remembrance; to speak well of s.o.; ذكره بشر (*šarr*) to have unpleasant memories of s.o.; to speak ill of s.o. II to remind (ب s.o. of s.th.), point out (ب to s.o. s.th.), call s.o.'s (أ) attention (ب to); to make (أ a word) masculine (*gram.*) III to parley, negotiate, confer, have a talk, take counsel (أ with s.o.); to memorize, commit to memory, learn, study (أ one's assignment, one's lessons) | ذاكر دروسه (*durūṣahū*) to study one's lessons, do one's homework IV to remind (أ s.o. of s.th.), call (أ s.th.) to s.o.'s (أ) mind V to remember, bear in mind (أ s.th.), think (أ of s.th.) VI to remind each other (أ of), revive each other's memory of (أ); to confer (together), have a talk, take counsel VIII اذكر *iddakara* = V; X to remember, recall, keep in mind, know by heart (أ s.th.)

ذكر *dikr* recollection, remembrance, reminiscence, memory, commemoration; reputation, repute, renown; naming, stating, mention(ing), quoting, citation;

report, account, narration, narrative; invocation of God, mention of the Lord's name; (in Sufism) incessant repetition of certain words or formulas in praise of God, often accompanied by music and dancing | على ذكر (with foll. genit.) apropos of, speaking of ...; وعلى ذكر ذلك speaking of that, incidentally, in that connection; الذكر الحكيم the Koran; الذكر سالف above-mentioned, afore-mentioned; سعي الذكر of blessed memory, deceased, late; أشاد يذكره (*ašāda*) to celebrate, praise, commend s.o. or s.th., speak in glowing terms of s.o. or s.th.; ما زال على ذكر من (*dikrin min*) he still remembered ..., he could still recall ...

ذكر *dakar* pl. ذكور *dukūr, dukūra*, ذكران *dukrān* male; (pl. ذكور) penis

ذكرة *dukra* reputation, repute, renown

ذكرى *dikrā* pl. ذكريات *dikrayāt* remembrance, recollection, memory; pl. reminiscences, memoirs

ذكير *dakir* steel

تذكر *tadkār, tidkār* remembrance; reminder, memento; memory, commemoration; souvenir, keepsake; memorial day | تذكر جميع القديسين *t. jamī' al-qiddīsīn* All Saints' Day (Chr.)

تذكاري *tadkārī, tidkārī* serving to remind, helping the memory; memorial, commemorative

تذكيرة *tagkīra* reminder; memento

تذكرة *tagkīra*, mostly pronounced *tagkara*, pl. تذاكر *tagākir* message, note; slip, paper, permit, pass; card; ticket; admission ticket | تذكرة بريد postcard; تذكرة اثبات الشخصية *t. itbāt aš-šakṣiyya* identity card; تذكرة ذهاب وإياب *t. ḡahāb wa-iyāb* round-trip ticket; تذكرة الرصيف (*eg.*) platform ticket; تذكرة اشتراك subscription ticket; تذكرة طبية (*ṭibbiyya*) medical prescription; تذكرة مرور permit, pass, laissez-passer; تذكرة النفوس

(Syr.) identity card (= بطاقة شخصية Eg.);
تذكرة الانتخاب *t. al-intikāb* ballot

تذكري *tadkarjī*, تذكري *tadkarī* ticket
seller, ticket clerk; (streetcar) conductor

تذكير *tadkīr* reminding (of s.o., ب of
s.th.), reminder, memento; fecundation,
pollination (of female blossoms; in
pomiculture)

مذاكرة *mudākara* pl. -āt negotiation,
consultation, conference; deliberation (of
a court; Syr.); learning, memorizing,
memorization; study

تذكر *tadakkur* memory, remembrance,
recollection

استذكر *istidkār* memorizing, memori-
zation, committing to memory

ذاكرة *dākira* memory

مذكور *madkūr* mentioned; said, above-
mentioned; celebrated | لم يكن شيئاً مذكوراً
lam yakun šai'an m. it was of no im-
portance, it was nothing

مذكر *mudakkār* masculine (gram.)

مذكرة *mudakkira* pl. -āt reminder; note;
remark; notebook; memorandum, me-
morial, aide-mémoire, (diplomatic) note;
ordinance, decree; treatise, paper, report
(of a learned society, = Fr. *mémoires*);
pl. reminiscences, memoirs | مذكرة الاتهام
m. al-ittihām bill of indictment (jur.);
مذكرة الجلب *m. al-jalb* writ of habeas
corpus; مذكرة شفاهية (*šifāhiya*) verbal
note (dipl.)

(ذكي and ذكا) *dakā* ذكا (*dakā*, ذكا *dakan*,
ذكا *dakā'*) to blaze, flare up (fire); to
exude a strong odor; — ذكي *dakiya* (ذكا
dakā') to be sharp-witted, intelligent
II and IV to cause to blaze, fan (the
fire); to kindle (s.th.) II to immolate an
animal X = *dakā*

ذكا *daka'* acumen, mental acuteness,
intelligence, brightness; — ذكا' the sun

ذكي *dakiy* pl. اذكيا *adkiyā'* intelligent,
sharp-witted, clever, bright; redolent,
fragrant; tasty, savory, delicious

ذل *dalla* ذل (*dall*, ذل *dalla*, ذلة *dilla*, مذلة
madalla) to be low, lowly, humble,
despised, contemptible II to lower, debase,
degrade, humiliate, humble (s.o.,
s.th.); to subject, break, subdue, conquer
(s.o.); to overcome, surmount (a dif-
ficulties, obstacles) IV to lower, debase,
degrade, humiliate, humble (s.o.,
s.th.); to subject, break, subdue, conquer
(s.o., s.th.) V to lower o.s., humble
o.s., cringe (الى or ل before s.o.); to be
humble, obsequious X to think (s.o.)
low or despicable; to think little (of),
disesteem (s.o.); to deride, flout,
disparage, run down (s.o.)

ذل *dull* lowness, lowliness, insignif-
icance; ignominy, disgrace, shame, deg-
radation, humiliation; humility, humble-
ness, meekness, submissiveness

ذلة *dilla* lowness, baseness, vileness,
depravity; submissiveness, obsequious-
ness

ذليل *dalil* pl. اذلا *adillā'*, اذلة *adilla*
low, lowly; despised, despicable, con-
temptible; docile, tractable, pliable;
humble, submissive, abject, servile; ob-
sequious, cowering, cringing

ذلول *dalūl* pl. ذل *dulul* docile, tractable,
gentle (animal); female riding camel

مذلة *madalla* humbleness, meekness,
submissiveness; humiliation

تذليل *tadlil* derogation, degradation,
bemeaning; overcoming, conquering, sur-
mounting (of difficulties, of an obstacle,
and the like)

اذلال *idlāl* degradation, debasement,
humiliation

تذلل *tadallul* self-abasement

ذَلَّل *ḍalḍul* pl. ذَلَال *ḍalāḍil* lowest, nethermost part of s.th.; train, hem (of a garment) | ذَلَالُ النَّاسِ the mob, the riffraff

اَذْلَفَ *aḍlaf*, f. ذَلْفَاء *ḍalḍāʿ*, pl. ذَلَف *ḍulf* having a small and finely chiseled nose

ذَلَقَ *ḍalq* tip, point; tip of the tongue

الْحُرُوفُ الذَّلَقُ *al-ḥurūf ad-ḍulq*, الحُرُوفُ الذَّلَقِيَّةُ *(ḍaḍlaqīya)* the liquids *r, l, n* (*phon.*)

ذَلِقَ *ḍalq, ḍaliq*, ذَلِيقَ *ḍaliq* eloquent, glib, facile (tongue)

ذَلَاقَةٌ *ḍalāqa* eloquence, glibness (of the tongue)

ذَا etc., see ذَاك

ذَمَّ *ḍamma u* (*ḍamm*, مَذَمَّة *maḍamma*) to blame, find blameworthy, dispraise, criticize (* s.o.), find fault (* with s.o.) II to rebuke, censure sharply (* s.o.)

ذَمَّ *ḍamm* censure, dispraise, derogation, disparagement

ذِمَّة *ḍimma* pl. ذِمَم *ḍimam* protection, care, custody; covenant of protection, compact; responsibility, answerableness; financial obligation, liability, debt; inviolability, security of life and property; safeguard, guarantee, security; conscience | ذِمَّةً بِاللَّيْمَةِ honestly? really? seriously? ذِمَّتِي upon my word, truly; ذِمَّتِي in s.o.'s debt, indebted to s.o.; مَا ذِمَّتِي his debt; under s.o.'s protection; at s.o.'s disposal; for the benefit of s.o. or s.th., for s.o. or some purpose (allocation of funds); ذِمَّتِي she is financially dependent on him, he has to support her; اَهْلُ الذِّمَّةِ *aḥl ad-ḍ.* the free non-Muslim subjects living in Muslim countries who, in return for paying the capital tax, enjoyed protection and safety; طَاهِرُ الذِّمَّةِ of pure conscience, upright, honest; رَأَى ذِمَّتِي *(barra'a)* to relieve one's conscience, meet one's obligation

ذِي *ḍimmi* a zimmi, a free non-Muslim subject living in a Muslim country (see اَهْلُ الذِّمَّة: *ḍimma*)

ذِمَامٌ *ḍimām* pl. اَذِمَّة *aḍimma* right, claim, title; protection, custody; security of life and property | فِي ذِمَامِ اللَّيْلِ *fī ḍ. al-lail* under cover of darkness

ذَمِيمٌ *ḍamīm* censured; blameworthy, objectionable, reprehensible; ugly, unfair, nasty

ذَمِيمَةٌ *ḍamīma* pl. ذِمَامٌ *ḍamā'im* blame, censure

مَذَمَّةٌ *maḍamma* pl. -āt blame, censure

مَذْمُومٌ *maḍmūm* censured; blameworthy, objectionable, reprehensible

ذَمَّرَ V to grumble, complain (عن or على about)

ذِمَارٌ *ḍimār* sacred possession, cherished goods; honor

تَذَمَّرَ *taḍammur* pl. -āt grumbling, complaint, grievance

ذِي *ḍamiya a* (ذِمَاءٌ *ḍamā'*) to be in the throes of death

ذِمَاءٌ *ḍamā'* last remnant; last breath of life | ذِمَاءُ مِنَ الْحَيَاةِ *(ḥayāh)* last breath of life

ذَنَبَ IV to do wrong, commit a sin, a crime, an offense; to be guilty, be culpable X to find or declare (* s.o.) guilty of a sin, of a crime, of an offense

ذَنْبٌ *ḍanb* pl. ذُنُوبٌ *ḍunūb* offense, sin, crime, misdeed

ذَنْبٌ *ḍanab* pl. اَذْنَابٌ *aḍnāb* tail; end; adherent (*pol.*), follower, henchman

ذَنْبِي *ḍanabī* caudal, tail- (in compounds); appendaged, appendant, dependent

ذَنْبِي *ḍunabī* petiole, leafstalk (*bot.*)

مُذْنَبٌ *muḍnab* comet

مُذْنِبٌ *muḍnib* culpable, guilty; sinner; evildoer, delinquent, criminal

ذهب *dahaba* a (ذهب *dahāb*, مذهب *madhab*) to go (إلى to); to betake o.s., travel (إلى to); to go away, leave, depart; to disappear, vanish, decline, dwindle; to perish, die, be destroyed; with ب: to carry s.th. off, take s.th. away, abduct, steal s.th., sweep s.th. or s.o. away, annihilate, destroy s.th. or s.o.; ذهب به إلى to lead or conduct s.o. to, take s.o. along to; to think, believe (إلى s.th.), hold the view, be of the opinion (إلى that); to escape (عن s.o.; fig.), slip (عن s.o.'s mind), ذهب عنه أن to lose sight of the fact that ..., forget that ...; to ignore, skip, omit (عن s.th.); (with imperf.) to prepare to ..., be about to ... | ذهب وجاء to go back and forth, walk up and down; ذهب إلى أبعد من (*ab'ada*) to go beyond ... (fig.); ما يذهب (*naz'atihī*) في زعته what follows along these lines; أين يذهب بك! (*yudhabu*) the idea of it! you can't mean it! ذهب سدى (*sudan*) to be futile, be in vain, be of no avail; ذهب ادراج الرياح (*adrāja r-riyāh*) to go the ways of the winds, i.e., to pass unnoticed, without leaving a trace; to end in smoke, come to nothing, be futile, be in vain; ذهب كاس الدابر (*ka-amsi d-dābir*) to vanish into thin air, disappear without leaving a trace (lit.: like yesterday gone by); ذهب بهائه (*bi-baḥā'ihī*) to take the glamor away from s.th.; ذهب بنفسه (*bi-naḥsihī*) to kill s.o. (joy, terror, etc.); ذهب بخياله (*bi-khayālīhī*) to let one's imagination wander (إلى to); ذهب مذهبه (*madhabahū*) to embrace s.o.'s *madhab* (see below); to follow s.o.'s teaching, make s.o.'s belief one's own, embrace s.o.'s ideas; to adopt s.o.'s policy, proceed exactly like s.o.; ذهب كل مذهب (*kulla madhabin*) to do everything conceivable, leave no stone unturned, go to greatest lengths II to gild (أ s.th.) IV to cause to go away, make disappear, remove, eliminate (أ s.th.); to take away (أ s.th., عن from s.o.)

مذهب II *lamadhaba* (deriv. of مذهب *madhab*) to follow, adopt, embrace (ب a teaching, a religion, etc.)

ذهب *dahab* (m. and f.) gold; gold piece, gold coin | ذهب أبيض (*abyaḍ*) platinum

ذهبي *dahabī* golden, of gold; precious, excellent, apposite (e.g., advice, saying, etc.) | آية ذهبية (*ayā dahabiya*) golden word, maxim, epigram

ذهبية *dahabiya* pl. -āt dahabeah, a long light-draft houseboat, used on the Nile

ذهب *dahāb* going; passing, passage, falling away, decrease, dwindling, loss, disappearance; leave, departure; trip, journey; outward-bound trip or journey (as opposed to إياب *iyāb* return trip; railroad); opinion, view (أن أن that) | ذهابا وإيابا (*iyāban*) there and back; back and forth, up and down; ذكرة ذهاب وإياب *tagkarat ḡ. wa-iyāb* round-trip ticket

ذهب وذهب *dahūb* coming and going; ذهاب في جية وذهب coming and going, in a state of fluctuation, having its ups and downs

مذهب *madhab* pl. مذاهب *madhāhib* going, leave, departure; way out, escape (عن from); manner followed, adopted procedure or policy, road entered upon; opinion, view, belief; ideology; teaching, doctrine; movement, orientation, trend (also pol.); school; mazhab, orthodox rite of *fiqh* (Isl. Law); religious creed, faith, denomination | مذهبه في الحياة (*hayāh*) his philosophy of life, his weltanschauung; المذهب المادي (*māddī*) the materialistic ideology, the materialistic approach to life; ذهب مذهبا بعيدا to go very far, be very extensive

مذهبي *madhabī* denominational, confessional; sectarian

مذهبية *madhabīya* sectarianism

ذهب *dāhib* اللون *d. al-laun* faded, colorless, discolored

مذهوب العقل *madhūb bihi* and مذهب به *m. al-'aql* out of one's mind, demented

مذهب *mudahhab, mudhab* gilded

ذهل *dahala a (dahl, ذهل dūhūl)* to forget, overlook, omit, neglect, fail to heed (عن s.th.); — *dahila a (dūhūl)* to be perplexed, alarmed, dismayed, startled, surprised, baffled; to be astonished, be amazed; to frighten, scare, take alarm, flinch; to be absent-minded, be distracted; to be or become distracted (عن from), forget, overlook, fail to heed, neglect (عن s.th.) IV to baffle, startle, nonplus (s.o.); to distract (عن s.o. from), make (s.o.) forget (عن s.th.) VII = *dahila*

ذهول *dūhūl* perplexity, consternation, bafflement, daze, stupor; confusion, bewilderment, dismay, alarm, fright; surprise; amazement, astonishment; absent-mindedness, distraction, distractedness (عن from)

ذاهل *dāhil* negligent, forgetful, oblivious, distracted, absent-minded; dazed, in a stupor

مذهول *madhūl* perplexed, startled, alarmed, dismayed, dazed, confused, baffled, bewildered; distracted, absent-minded

مذهل *mudhīl* startling, baffling, amazing

منذهل *munḍahil* alarmed, dismayed, perplexed, startled, baffled; distracted, absent-minded

ذهن *dihn* pl. اذهان *adhān* mind; intellect

ذهني *dihni* mental, intellectual

ذهنية *dihnīya* mentality

ذو *dū*, genit. ذي *dī*, acc. ذا *dā*, f. ذات *dāt*, pl. m. ذور *dawū*, اولو *ulū*, pl. f. ذوات

dawāt (with foll. genit.) possessor, owner, holder or master of, endowed or provided with, embodying or comprising s.th. | ذو عقل *dū 'aql* endowed with brains, bright, intelligent; ذو مال *dū mā* rich, wealthy; ذو صحة *dū ṣiḥḥa* healthy; ذو شأن *dū šān* important, significant; ذو القربى *dū l-qurbā* relative, kin(sman); غير ذي زرع *(zar'in)* uncultivated (land); من ذي قبل *min dī qablu* than before; من ذي نفسه *min dī na/sihi* of one's own accord, spontaneously; ذوره *dawūhu* his relatives, his kin, his folks; ذور المودة والمعرفة *dawū l-mawadda wa-l-ma'rifa* friends and acquaintances; ذور الشهات *dawū š-šubhat* dubious persons, people of ill repute; ذو شأن *dawū š-ka'n* important, influential people; the competent people (or authorities), those concerned with the matter; اولو الامر *ulū l-amr* rulers, leaders; اولو الحل والعقد *ulū l-hall wa-l-'aql* influential people, those in power

ذات *dāt* pl. ذوات *dawāt* being, essence, nature; self; person, personality; the same, the selfsame; -self; النوات *people* of rank, people of distinction, notables; ذاتا *dātan* personally | ذات البين *d. al-bain* disagreement, dissension, disunion, discord, enmity; friendship; ذات الجنب *d. al-janb* pleurisy (med.); ذات الرئة *d. ar-rī'a* pneumonia; ذات الصدر *d. as-ṣadr* disease of the chest, pectoral ailment; ذات اليد *d. al-yad* wealth, affluence; ذات ذات البين *d. aidīnā* our possessions; ذات الشمال *dāta l-yamīni* to the right, ذات اليمين *dāta š-kimāli* to the left, اليسار *dāta l-yasāri* do.; ذات مرة *dāta marratin* once, one time, مرة في ذات مرة *dāti marratin* do.; في ذات يوم *dāta yaumin* one day, ذات يوم في ذات يوم *dāti yaumin* do.; ذات غد *dāti ḡadin* sometime in the future, before long; ذات ذات ... *dāti ...* (with foll. genit.) as to ..., concerning ..., with reference to ..., re; بالذات *bi-d-dāt* none other than ..., ... of all things, ... of all

people; personally, in person; **انا بالذات** I, of all people, ..., none other than I ...; **في لندن بالذات** in London, of all places; **اسعادة بالذات** (*sa'āda*) essential happiness, happiness proper; **ذات نفسه** *ḡāt na'isihī*, **ذات انفسهم** *ḡāt an'fusihim* his self, their selves, his (their) very nature; **ذات الشيء** (he) himself; **ذات الشيء** the same thing; **ذات الاشياء** the same things; **ذات السنة** (*sana*) the same year; **ذات لذه** *ḡāt lihī* by himself (itself); in itself; as such; for his (its) own sake; **ذات في حد ذاته** *fī ḥaddi ḡāt* do.; **ذات قائم بذاته** self-existent, independent, self-contained, isolated; **الثقة بالذات** (*fiqa*) self-confidence; **حب الذات** *ḥubb aḡ-ḡāt* and **محبة الذات** *maḥabbat aḡ-ḡāt* self-love, selfishness, egoism; **الاعتماد على الذات** self-confidence, self-reliance; **صريح بذاته** self-evident, self-explanatory; **مناقض ذات** *munāqiḡ ḡāt* self-contradictory; **ابن ذوات** *ibn ḡawāl* descended from a good family, highborn

ذاتي *ḡātī* own, proper; self-produced, self-created, spontaneous; personal; self-acting, automatic; subjective (*philos.*); (pl. -ūn) subjectivist (*philos.*); **ذاتيا** *ḡātīyan* of o.s., by o.s.; personally, in person | **الحكم الذاتي** (*ḥukm*) autonomy

ذاتية *ḡātīya* personality; subjectivism (*philos.*); identity (of a person) | **تحقيق الذاتية** identification (of a person)

لاذاتية *la-ḡātīya* impersonality

ذواتي *ḡawātī* high-class, exclusive, luxurious

ذوب see ذابة

ذاب *ḡāba* u (*ḡaub*, ذوبان *ḡawabān*) to dissolve; to melt; to melt away; to liquefy, deliquesce; to dwindle away, vanish; to pine away, waste away (**حسرة** *ḥasrat* with grief and sorrow) | **ذاب حياء** (*ḥayḡan*) to die of shame; **ذابت اظفاره في** (*az'fūrahū*) to strive

in vain for, make futile efforts in order to II to dissolve, melt, liquefy (a s.th.) IV to dissolve (also, e.g., tablets in water), liquefy (a s.th.); to melt (a s.th.); to smelt (a metal); to consume, spend, exhaust, use up, sap (a s.th.) | **اذاب جهده** (*ḡuhdahū*) to exhaust s.o.'s energy; **اذاب عصارة مخه في** (*'uṣārata mukḡihī*) to rack one's brain with

ذوب *ḡaub* dissolution; solution (also, as a liquid)

ذوبان *ḡawabān* dissolution, melting, deliquescence, liquefaction | **ذوبان الثلج** *ḡāt-ḡalḡ (at-ḡulūḡ)* snowbreak, thaw; **قابل للذوبان** *ḡābil li-ḡ-ḡāt* meltable, soluble, dissoluble

تنويب *taḡwīb* dissolution, solution, melting, liquefaction

اذابة *ḡāba* dissolution, solution, melting, liquefaction

ذائب *ḡā'ib* dissolved; melted, molten; soluble, dissoluble

ذو and ذوات see ذوات

ذاد *ḡāda* u (*ḡaud*, **ذیاد** *ḡāyād*) to scatter, drive away, chase away; to remove (عن s.o., s.th. from); to defend, protect (عن s.o., s.th.) | **ذاد النوم عن عينه** (*an-nauma 'an 'ainaihi*) to drive or keep the sleep from his eyes

ذود *ḡaud* defense, protection (عن of s.th.)

ذیاد *ḡāyād* defense, protection (عن of s.th.)

مذود *miḡwad* pl. **مذاود** *maḡḡawid* manger, crib, feeding trough

ذائد *ḡā'id* pl. **ذادة** *ḡāda* defender, protector

مذاق *ḡawāq* ذواق *ḡawāq* u (*ḡauq*, ذاق *ḡāqa*) to taste, sample (a food, etc.); to try, try out, test (a s.th.); to get a taste

(أ of s.th.), experience, undergo, suffer (أ s.th.), go through s.th. (أ IV to have (أ s.o.) taste or sample (أ s.th.), give (أ s.o. s.th.) to taste V to taste (أ s.th.) slowly, repeatedly, thoroughly; to get a taste (أ of s.th.); to sense, perceive (أ s.th.); to enjoy thoroughly, savor, relish (أ s.th.); to derive pleasure (من from)

ذوق *dauq* pl. أذواق *adwāq* gustatory sense; taste (ق for; also, e.g., literary taste); perceptivity, responsiveness (ق for); sensitivity, sensitiveness; savoir-vivre, suavity, urbanity, tact; liking, inclination; taste, flavor (of food, etc.) | ذوق النبق good taste

ذوق *dauqi* of taste, gustative, gustatory

ذواق *dawāq* taste

ذواق *dawwāq* epicure, connoisseur, gourmet, bon vivant

مذاق *madāq* taste

ذائقة *dā'iqā* sense of taste

ذوى *dawā* ذ and *dawīya* ا to wither, wilt, fade; to be withered, be dry IV to cause to wilt, to dry

ذار *dāwin* withered, faded, drooping

ذو see نو

ذاع *dā'a* ذ (ذيع *duyū'*) to spread, get about, circulate, be spread, be disseminated, be or become widespread; to leak out, become public, become generally known IV to spread, spread out, disseminate, propagate (أ or ب s.th.); to make known, announce, make public, publicize, publish (أ or ب s.th.); to promulgate (أ or ب s.th.); to show, manifest, display (أ or ب s.th.), give evidence (أ or ب of); to reveal, disclose, divulge (أ or ب s.th.); to emit (أ electric waves); to broadcast, transmit (أ s.th., اذاع to the public; radio) | اذاع باللفزة (tal/aza) to telecast (أ s.th.)

ذيع *duyū'* widespreadness, commonness; spreading, spread, dispersion, diffusion; circulation (of news)

مذايح *midyā'* pl. مذايح *madāyī'*² telltale, talebearer, tattler, blabber, indiscreet person; radio station, broadcasting station; broadcasting; microphone; ○ radio set

اذاعة *idā'a* spreading, dissemination, propagation; announcement, proclamation; publication; revelation, disclosure; playback (of a tape; as opposed to recording); broadcasting, radio; (pl. -āt) (radio) broadcast, transmission | اذاعة الاخبار *al-aḵbār* newscast, news (radio); اذاعة تلفزيونية (tal/azīya) television broadcast, telecast; اذاعة لاسلكية (lā-silkīya) and اذاعة راديوفونية radio broadcast; broadcasting, radio; اذاعة البوليس police radio; مجلة الإذاعة *majallat al-i.* radio magazine

ذائع *dā'ī'* widespread, common, general; circulating, in circulation; widely known | ذائع الصيت *d. as-sīt* famous, noted, renowned, widely known

مذيع *mudī'* spreader, disseminator, propagator, proclaimer; broadcasting, transmitting (used attributively); (radio) transmitter; radio announcer

مذيعة *mudī'a* pl. -āt woman announcer (radio)

ذيل II to furnish (أ s.th., esp. a book) with an appendix, add a supplement (أ to); to provide (أ s.th.) at the end (ب with) IV to trample underfoot, degrade, debase (أ s.th.)

اذيل *adyāl* pl. ذيول *duyūl*, ذيل *dūl* the lowest or rearmost part of s.th., lower end; tail; hem, border (of a garment); train (of a skirt); lappet, coat tail; bottom, foot, end (of a page); appendage, appendicle; addenda, supplement, appendix (of a book); retinue,

attendants, suite; dependent; result, consequence | ذيله immediately thereafter; طاهر الذيل innocent, blameless, upright, honest; طهارة الذيل *ṭahārat ad-d.* innocence, moral integrity, probity, uprightness. honesty: طويل الذيل long.

lengthy, extensive; تمك باذياله *ṭamassaka bi-adyālihi* to cling to s.o.'s coat tails, hold on to s.o.; جر عليه ذيل الغناء (*jarra, 'a/ā'*) to wipe out s.th., bring about the doom of s.th., let s.th. sink into oblivion; لا ذى to resort to s.th.

ر

راء *rā'* name of the letter ر

رئة *ri'a* pl. رئون *ri'ūn*, رئات *ri'āt* lung

رئوى *ri'awī* pulmonary, pulmonic, pneumonic, of or pertaining to the lung, lung (used attributively)

رأب *ra'aba a* (*ra'b*) to mend, repair, patch up (a rent, and the like); to rectify, put in order, set right (a s.th.)

رؤبة *ru'ba* patch (for mending a rent)

مرأب *mir'ab* pl. مرائب *marā'ib* repair shop, garage

رأبور (*Fr. rapport*) report

راتينج *rālīna* resin

راتينة = رتيبة (look up alphabetically)

رؤد *ru'd* soft, tender; رؤد *ru'd* and رؤدة (*fatāh*) delicate young girl

رئد *ri'd* pl. ارآد *ar'ād* person of approximately the same age, contemporary

رادار *rādar* radar

راديكالى *radikālī* radical

راديو *rādiyō* radio

راديولوجى *rādiyōlōjī* radiology

راديوم *rādiyūm* radium | فاعل راديوم radio-active

رأرا *ra'ra'a*: رأرا بعينه (*bi-'ainaihi*) to roll one's eyes

رأس *ra'asa a* (رئاسة *ri'āsa*) to be at the head, be the chairman, be in charge (a of s.th.); to preside (a over s.th.); to head, lead, direct, manage, run (a s.th.); — رؤس *ra'usa u* to be the chief, the leader II to appoint as chief or head, make the director or leader, entrust with the direction, management or chairmanship (a s.o.) V = *ra'asa* VIII to become or be the chief, head, leader, or director

رأس *ra's* m. and f. pl. رؤوس *ru'ūs*, رؤس *ar'ūs* head (also as a numerative of cattle); chief, chieftain, head, leader; upper part, upper end; tip; top, summit, peak; vertex, apex; extremity, end; promontory, headland, cape (*geogr.*); main part; beginning; رأسا *ra'san* directly, straightway; immediately | برأسه *sui* generis, in a class by itself, independent, self-contained, e.g., علم برأسه (*'ilm*) a science in itself; رأس برأس (both) alike, one like the other, equally, without distinction; على رأس (with foll. genit.) at the head of; at the end of; at the beginning of, before, prior to; على الرأس والعين *(wa-l-'ain)* very gladly; just as you wish! at your service! الاشهاد *'alā r. il-ashhād* in public, for all the world to see; قلبه رأسا على عقب *ra'san 'alā 'aqbin* upside down, topsy-turvy, e.g., قلبه رأسا على عقب

(*qalabahu*) to turn s.th. completely upside down, upset s.th. from the bottom up; من الرأس الى القدم (*qadam*) or من الرأس الى اخص القدم (*akmasi l-qadam*) from head to toe; رأساً رفعه to pay attention to s.th.; رأس الآفات the principal evil, the root of all evil; رأس تنورة Ras Tanura (cape, E Saudi Arabia, oil center); رأس ثوم *r. fūm* clove of garlic; رأس الجسر *r. al-jīsar* bridgehead; رأس حامية (*hāmiya*) hothead, hotspur, firebrand; رأس السنة *r. as-sana* New Year; رأس العمود *r. al-'amūd* capital (of a column or pilaster); رأس الكتاب letterhead; رأس مال pl. رؤوس أموال (*fin.*); رأس مسقط *masqaṭ, masqīṭ ar-r.* birthplace, home town; سمت الرأس *samt ar-r.* zenith (*astron.*); البلد الرأس (*balad*) the capital city; رؤوس الاصابع tiptoes

رأسي *ra'sī* head (adj.), cephalic; main, chief, principal; perpendicular, vertical

رأسمال *ra's-mālī* capitalistic; (pl. -ūn) capitalist

رأسمالية *ra's-mālīya* capitalism

رئيس *ra'īs* pl. رؤساء *ru'asā'* one at the head, or in charge, of; head; chieftain; leader; chief, boss; rais; director; headmaster, principal; chairman; governor; president; manager, superintendent; conductor (*mus.*); superior (as distinguished from رؤوس subordinate); (*mil.*) captain (*Ir.* 1922, *Leb.*; formerly also *Syr.* and *Fg.*); رئيس اول (*awwal*) military rank between captain and major (= *Fr. capitaine 1^{ère} classe*; *Ir.* 1922, *Syr.* 1952) | رئيس الاساقفة *r. al-baladīya* chief of a municipality, mayor; رئيس التحرير editor-in-chief; رئيس اركان الحرب *r. arkān al-ḥarb* chief of general staff; رئيس التشریفات *r. at-taṣrīfāt* chief of protocol, master of ceremonies (of the king; formerly *Ir.*); رئيس الشمامسة archdeacon; رئيس عرفاء *r. 'urafā'* (*mil.*) master sergeant (*Ir.*, *Syr.*); رئيس الاقسام *r. al-aqsām* technical director general (of the State Rail-

ways; *Eg.*); رئيس النواب *r. an-nuwāb* president of parliament, speaker of the (lower) house; رئيس هيئة اركان الحرب *r. hai'at arkān al-ḥarb* chief of general staff; رئيس الوزراء *r. al-wuzarā'* and رئيس الوزارة prime minister, premier

رئيسة *ra'īsa* manageress; directress; mother superior

رئيسي *ra'īṣī* main, chief, principal, leading | دور رئيسي (*dawr*) leading role, leading part; سبب رئيسي (*sabab*) principal cause, main reason; شارع رئيسي main street; صفاته الرئاسية cardinal virtues (*Chr.*); مقالة رئيسية (*maqāla*) editorial, leading article, leader

رئيس *rayyīs* (= رئيس) mate (naval rank; *Eg.*) | رئيس ممتاز (*mumtāz*) a naval rank (approx. = petty officer 3rd class; *Eg.* 1939)

رئاسة *ri'āsa*, رياسة *riyāsa* (also رآسة) leadership, leading position; management, direction; chairmanship; presidency, presidentship; supervision, superintendancy | رئاسة الوزارة prime ministry, premiership; دار الرئاسة presidential palace, seat of the chief executive of a country

رؤس *tara'ūs* direction, management; chairmanship

رؤس *rawā'īs* cliffs lining river beds (*wadis*)

مرؤوس *mar'ūs* subordinate; (pl. -ūn) a subordinate, a subaltern

رأف *ra'afa* a and رؤف *ra'ufa* u (رأفة *ra'fa*, رأفة *ra'āfa*) to show mercy (ب on s.o.), have pity (ب with s.o.), be kind, gracious, merciful (ب to s.o.) V do.

رأفة *ra'fa* and رأفة *ra'āfa* mercy, compassion, pity; kindness, graciousness

رؤوف *ra'ūf* merciful, compassionate; kind, benevolent; gracious

أرأف *ar'af* kindlier, more gracious (ب toward)

رافيا *rāfiyā raffia, rafha palm*

رأى *ra'ama a (ra'm)* to repair, mend (▲ s.th.)

رعى *ra'ima a (ri'mān)* to love tenderly (▲ s.th.), be very fond (▲ of); to treat tenderly, fondle, caress (▲ s.th.)

رعى *ri'm* pl. ارآم *ar'ām* white antelope, addax

رعى *ra'ūm* loving, tender (mother to her children)

رام الله *rāmallah* Ramallah (town in W Jordan, N of Jerusalem)

رامية *rāmiya* ramie, a strong, lustrous bast fiber; China jute (bot.)

راوند *rāwand* rhubarb

رأى *ra'd* يرى *yurā (ra'y, رؤية ru'ya)* to see; to behold, descry, perceive, notice, observe, discern (▲ s.th.); to look (▲ at s.th. as), regard (▲ s.th. as), consider, deem, think (▲ s.th. to be ...); to judge; to be of the opinion (أن that), believe, think (أن that); to express one's opinion; to feel (أن that); to deem appropriate, think proper (▲ s.th.), decide (▲ on s.th., أن to do s.th.); to consider, contemplate | أرأيت *a-ra'aita* tell me! what do you think? رأى رأى العين *(ra'ya l-'ain)* to see with one's own eyes; رأى رؤيا *(ru'yā)* to have a dream; رأى منه العجب *('ajaba)* to be amazed at s.th.; رأى للشيء فائدة to expect some benefit from s.th.; رأى من واجب *(min wājibihi)* to regard as one's duty, deem incumbent upon o.s.; رأى له أن to think that it would be in s.o.'s interest to ...; رأى رأى *(ra'yahū)* to share s.o.'s opinion; pass.: رأى أن *(ru'ya)* it was decided that ...; رأى الشيء it was felt proper to do so, it was thought to be the right thing to do III to act ostentatiously, make a show before people, attitudinize; to do eyeservice; to behave hypocritical-

ly, act the hypocrite, (dis)simulate, dissemble (▲ toward s.o.) IV ارأى *arā* to show, demonstrate (▲ to s.o. s.th.) | رأى يا ترى *yā turā* (in interrogative sentences) what's your opinion? would you say ...? I wonder متى يا ترى I wonder when ..., ترى هل *turā hal* I wonder if ..., would you say that...? آراها جاءت *(a-turāha)* I wonder if she has come, would you say she has come? آرائى أعود *arā'ī a'ūd* would you say I should go back? V to deem, think, believe VI to present o.s. to or come into s.o.'s (ل) view, show o.s. (ل to s.o.); to appear, seem (ل to s.o.); to appear right, seem appropriate (ل to s.o.), be thought proper (ل by s.o.); to see one another; to look at o.s. (in a mirror); to act the hypocrite; to fake, feign, simulate (ب s.th.) VIII to consider, contemplate (▲ s.th.); to be of the opinion (أن that), decide (أن that) | ارتأى رأيا *(ra'yān)* to have an opinion; ارتأى رأيه *(ra'yahū)* to share s.o.'s opinion

رأى *ra'y* pl. آراء *ārā'* opinion, view; idea, notion, concept, conception; advice, suggestion, proposal; (*Isl. Law*) subjective opinion, decision based on one's individual judgment (not on Koran and Sunna) | عند رأيى and فى رأيى in my opinion; أنا من هذا رأى I am of this opinion; من رأى أن he is of the opinion that ...; أخذ رأى على *(ukida)* it was put to the vote, (the matter) was voted upon; لم يكن عند رأيهم he was not what they had expected; لم يكن له فى رأى the رأى العام he had no say in the matter; رأى العام (*'āmm*) public opinion; ذوو الآراء pl. ذو رأى sensible, judicious; man of good sense and judgment; well-informed, knowledgeable person, one in the know; تبادل الآراء *tabādul al-ā.* exchange of views; صلب رأى *ṣulb ar-r.* obstinate, stubborn, opinionated; قسم رأى *qism ar-r.* committee of experts, council on legal and economic matters (attached to the ministries; *Eg.*)

رأية *rāya* pl. -āt banner, flag

رؤية *ru'ya* seeing, looking, viewing; inspection, examination

رؤیا *ru'yā* pl. رؤى *ru'an* vision; dream | سفر الرؤیا *sifr ar-r.* the Apocalypse (*Chr.*)

مرأى *mar'un* sight, view; vision; apparition | على مرأى من before s.o.'s eyes; (وا-ماسما'ین) *(wa-masma'in)* before the eyes and ears of; with full knowledge of

مرآة *mir'āh* pl. مرايا *marā'in*, مرايا *mar-rūyā* looking glass, mirror; reflection, reflected image

□ مراية *mirāya* pl. -āt looking glass, mirror

رئاء *ri'ā'* and رياء *riyā'* eyeservice; hypocrisy, dissimulation; dissemblance; simulation (ب of s.th.)

مرآة *murā'āh* eyeservice; hypocrisy, dissimulation, dissemblance; simulation (ب of s.th.)

رأ *rā'in* viewer, onlooker, spectator, observer

○ رائية *rā'iya* pl. -āt view finder (of a camera)

مرئي *mar'iyy* seen; visible; المرئيات the visible things, the visible world

مرآة *murā'in* pl. مراؤون *murā'un* hypocrite

رءه *see* رثوى and رنة

رأى *rāy* an Egyptian variety of salmon

رأى *see* راية

رب *rabba u* (رabb, ربابة *ribāba*) to be master, be lord, have possession (أ, ء of), control (أ, ء s.o., s.th.), have command or authority (أ, ء over); — *u* (rabb) and II to raise, bring up (ء & child) II to deify, idolize (أ, ء s.o., s.th.)

رب *rabb* pl. أرباب *arbāb* lord; master; owner, proprietor (*Isl. Law*); (with foll. genit.) one possessed of, endowed with,

having to do with, etc.; الرب the Lord (= God) | رب بحري *(bahri)* a naval rank (approx. = seaman; *Eg.*); رب العائلة father of the family, paterfamilias; أرباب *a. as-sulṭān* the rulers; أرباب المال the capitalists; صعود الرب the Ascension (*Chr.*); أرباب المعاشات *a. al-ma'āshāt* pensioners; أرباب السوابق those previously convicted; أرباب الغنون artists

ربة المنزل *rabba* pl. -āt mistress; lady | ربة البيت *r. al-manzil* the lady of the house; ربة شعره *r. šī'rihi* his muse; ربات الحجال *r. al-hijāl* the ladies

ربوب *rubūb* pl. رباب *ribāb*, رباب *rubāb* rob, thickened juice (of fruit); mash, pulp

رب *rubba* (with foll. indet. genit.) many a, e.g., رب رجل *(raḡulīn)* many a man, رب مرة *(marratīn)* many a time

ربما *rubbamā* sometimes; perhaps, maybe, possibly

ربة *rabba, ribba* a kind of skin eruption affecting the head and face

رباب *rabāb, ربابة* *rabāba* rebab or rebec, a stringed instrument of the Arabs resembling the fiddle, with one to three strings (in *Eg.* usually two-stringed)

ربيب *rabīb* pl. أرباء *aribbā'* foster son, stepson; foster father; confederate, ally

ربيبة *rabība* pl. ربائب *rabā'ib* foster daughter, stepdaughter; foster mother; (woman) ally

ربوبية *rubūbiya* divinity, deity, godship

ربان *rubbān* pl. -iya, ربابنة *rabābina* captain, skipper; a naval rank, approx. = captain, ربان ثان *(tānin)* approx. — commander (*Eg.* 1939)

رباني *rabbānī* divine; pertaining to God | الربانيات divine things; الصلاة الربانية *(salāt al-rabbānīya)* the Lord's Prayer (*Chr.*)

مرية (eg.) *mirabba* (= مربى *murabban*) jam, preserved fruit

رأب *rābb* stepfather

رأبة *rābba* stepmother

رأى *raba'a a* to hold in esteem, esteem highly (ب s.o.); رأى به عن to consider s.o. above s.th., above doing s.th., have too high an opinion of s.o. as to suspect him of (doing) s.th. or as to expect him to do s.th.; رأى بنفسه عن (*bi-na/sihī*) to deem o.s. above s.th., be too proud for, stand aloof from

رأيت *rabī'a* pl. راياء *rabāyā* guard

رأت *rabata i* (*rabt*) to pat, caress, stroke (s.o.) II do. | رأت على خده (*kaddihī*) to pat s.o.'s cheek; رأت على كتفه (*katiḥihī*) to pat s.o. on the shoulder; رأت نفسه to be self-satisfied, self-complacent, smug

ربح *raḥiḥa a* (*riḥh, rabaḥ*) to gain (من from s.th. s.th.), profit (من from); to win (sports, games) | ما ربحوا تجارتهم (*tiḡāratuhum*) their business was unprofitable II and IV to make (s.o.) gain, allow s.o. (s.) a profit

ربح *riḥh* pl. أرباح *arbāḥ* gain, profit; benefit; interest (on money); pl. proceeds, returns, revenues; ○ dividends | ربح بسيط simple interest, ربح مركب (*murak-kab*) compound interest

رباح *rubbāḥ* pl. ربابيح *rabābiḥ* monkey

أرباح *arbaḥ* more profitable, more lucrative

مراجعة *murābaḥa* (Isl. Law) resale with specification of gain, resale with an advance

راغب *rābiḥ* profiteer, gainer, winner; beneficiary; lucrative, gainful, profitable (business)

مربح *murbiḥ* lucrative, gainful, profitable

ربد V to become clouded, become overcast (sky); to turn ashen, take on a glowering expression (face, with anger) IX to be-

come ashen, assume a glowering expression (face)

مربد *murbadd* clouded; gloomy, morose (face)

ربص *rabasa u* (*raḥs*) to wait, look, watch, be on the lookout (ب for) V to lurk, lie in wait (ل for s.o.), waylay, ambush (ل s.o.); to lay an ambush, move into an ambush; to take up positions (*mil.*); to expect (s, ب s.th.), wait (s, ب for s.th.) | تربص الفرصة (*furṣata*) to wait (or look) for an opportunity; تربص به الأمر (*amr*) to wait for s.th. to befall s.o. or to happen to s.o., e.g., تربص به الدوائر to wait for s.o. to meet with disaster

تربص *tarabbus* probationary term (*adm.*)

متربص *mutarabbis* candidate, aspirant

ربض *rabada i* (*rabḍ, rubūd*) to lie down; to lie, rest (animals; with the chest to the ground); to lurk (ل for s.o.)

ربض *rabad* pl. أرباض *arbād* outskirts, suburb; place where animals lie down to rest

مربض *marbiḥ* pl. مرايض *marābiḥ* place where animals lie down to rest; sheep pen, fold

ربط *rabata u i* (*rabt*) to bind, tie up, make fast, moor (s.s.th.); to tie, fasten, attach, hitch (s.s.th. to); to connect (s.s.th. with); to fix, appoint, determine (s.s.th.); to value, rate, assess (s.s.th.); to add, append, affix (s.s.th. to); to insert (s.s.th. in); to combine, unite (s.s.th., s.s.th. with); to ligate (s.s.th.), apply a tourniquet (s.to); to bandage, dress (s.s.a wound); to bridle, check (s, على s.s.th.); to brake (s.s.a train); to suspend (s.s.a cleric; *Chr.*) | ربط لسانه (*lisānahū*) to silence s.o.; ربط على قلبه (*qalbiḥi*) to fortify s.o., give s.o. patience (said of God); ربط جأشه (*ja'sahū*) to keep one's self-control, remain calm, be undismayed;

ربط الطريقه to practice highway robbery
III to be lined up, posted, stationed
(troops); to line up, take up positions;
to be moored (ship); to move into fight-
ing positions | رابط في قضيتہ (qadīyatihī)
to defend the cause of, fight for VIII to
bind o.s., commit o.s., engage o.s.; to be
bound (ب by, also, e.g., by an obligation),
be tied (ب to); to be linked, be connected
(ب with); to depend (ب on); to unite,
join forces

ربط *rabṭ* binding, tying; fastening, join-
ing, attaching, connecting; fixation, de-
termination (of an amount, of a number);
valuation, assessment | رابط مالي finan-
cial allocation; رابط أهل الحل والربط *ahl al-ḥall
wa-r-r.* influential people, those in power;
مكان الربط *makān ar-r.* (welded) seam,
weld (*techn.*)

ربط *rabṭ* (*tun.*) section, quarter (of a
city), suburb

ربطة *rabṭa* pl. -āt, رابط *ribāṭ* ribbon, band,
bandage; bundle; parcel, package | ربطة
r. *ar-raqaba* necktie; ربطة الساق *r. as-
sāq* garter; ربطة النقود money purse

اربطة *ar-ḥibṭa* pl. -āt, ربط *rubṭ*, رابط *ribāṭ* pl. -āt,
ربطة *rabṭa* ribbon, band; ligature, ligament;
bandage; dressing (of a wound); bond,
fetter, shackle; — suspension (of a cleric;
Chr.); (pl. -āt, ربط *rubṭ*) inn for travel-
ers, caravansary; hospice (for Sufis or
the poor) | رابط الأجرة *r. al-ajriba* garter;
ربط الحزمة *r. al-jazma* shoestring; ربطة الرقبة
r. ar-raqaba necktie

ربط *ribāṭ* رابط *ribāṭ al-faṭḥ* Rabat
(capital of Morocco)

رباطة الجأش *ribāṭat al-ja's* composure,
self-control, calmness, intrepidity

مربط *marbiṭ*, رابط *marbūṭ* pl. رابط *marābiṭ*²
place where animals are tied up

مربط *mirbaṭ* pl. رابط *marābiṭ*² hawser,
mooring cable; rope; ○ terminal (*el.*)

ارتباط *irtibāṭ* connectedness, connection,
link; contact, liaison; tie (ب to); obli-
gation, engagement, commitment; bear-
ing (ب on), connection (ب with), relation
(ب to); unity; league, confederation |
بدون ارتباط *bidūn irt.* not binding, with-
out obligation (*com.*); ضابط ارتباط *liaison*
officer

رابط الجأش *rābiṭ al-ja's* composed, calm,
unruffled, undismayed, fearless

رابطة *rābiṭa* pl. روابط *rawābiṭ*² band;
bond, tie; connection, link; confederation,
union, league | روابط الصداقة *r. aṣ-sadāqa*
bonds of friendship; الرابطة الإسلامية
al-lāmīya the Moslem League

مربوط *marbūṭ* bound; connected; fas-
tened, tied, moored (الى to); fixed, ap-
pointed; fixed salary; estimate (of the
budget)

مربط *murābiṭ* posted, stationed; gar-
risoned (troops); Marabout | الجيش المربط
(*jaish*) the Territorial Army (*Eg.*)

مرتبط *murtabiṭ* connected, linked (ب
with); bound, committed (ب by); de-
pending, conditional (ب on)

رب *raba'a* a to gallop (horse); — to sit;
to squat; to stay, live II to quadruple,
multiply by four, increase fourfold (أ
a.th.); to square (أ a number) V to sit or
sit down cross-legged; to sit | تربع على العرش
(*'arṣ*) to mount the throne, sit on the
throne

رب *rab'* pl. ربوع *rubū'*, ربا *ribā'*,
ارباع *arbā'*, اربع *arbu'* home, residence,
quarters; pl. ربوع region, area, terri-
tory, lands; ربع (group of) people | الربع
الخالي *Rub' al Khali* (desert region in S
Arabia)

رب *rib'* حتى الربع *ḥumma r-rib'* quar-
tan (fever)

رب *rub'* pl. ارباع *arbā'* quarter, fourth
part; roubouh, a dry measure (*Eg.* = 4

قدح = 8.25 l); (syr.) 25-piaster piece | ربع سنوي *r. sanawi* quarterly, trimestral

ربعي *rub'i* quarterly, trimestral

ربعة *rab'a*: ربعة القوام *r. al-qawām* and ربعة القامة *r. al-qāma* (m. and f.) of medium height, medium-sized

ربعة *rub'a* robhah, a dry measure (Eg.; = $\frac{1}{4}$ قدح = 0.516 l)

رباع *rabbā'* athlete (boxer, wrestler, weight lifter, etc.)

ربيع *rabi'* spring, springtime, vernal season; name of the third and fourth months of the Muslim year (ربيع الأول *r. al-awwal*; Rabia I, and ربيع الثاني *r. al-tānī* Rabia II); quarter, fourth part

ذوات اربعة *arba'a* (f. اربع *arba'*) four | ذوات الاربع *ḡawāt al-a.* the quadrupeds

اربع عشرة *arba'ata 'ašara* (f. اربعة عشر *arba'a 'ašrata*) fourteen

اربعون *arba'un* forty; الاربعون a ceremony held on the 40th day after s.o.'s death | عيد الاربعين *'id al-a.* Ascension Day (Chr.)

رباعي *rubbā'i* consisting of four, quadripartite, fourfold, quadruple; quadrangular; tetragonal; (gram.) consisting of four radical letters, quadrilateral; quartet; (pl. -āt) quatrain (poet.) | مؤتمر رباعي (*mu'tamar*) four-power conference; رباعي الاضلاع quadrilateral; رباعي الارجل *r. l-arjul* quadruped(al), four-footed; محرك رباعي المشوار *muḥarrīk r. l-miṣwār* four-cycle engine

يوم الاربعاء *al-arba'ā', al-arbi'ā'*, الاربعاء *yaum al-a.* Wednesday

يربوع *yarbū'* pl. يرابيع *yarābī'* jerboa (Jaculus jaculus; zool.)

مربع *marba'* pl. مرابيع *marābī'* meadow

تربيع *tarbi'* lunar quarter; — (pl. ترابيع *tarābī'*) quadrangle; square, plaza (surrounded by houses) | تربيع الدائرة quadrature of the circle

تربعة *tarbi'a* pl. ترابيع *tarābī'* square, quadrangle; square, plaza; square panel; tile, floor tile

تربيعي *tarbi'i* quadratic, square

الرابع *ar-rābī'* the fourth; رابعا *rābī'an* fourthly, in the fourth place

رابع *rābī'* (due to erroneous pointing) = رائع q.v.

مربوع *marbū'* of medium height, medium-sized

مربع *murabba'* fourfold, quadruple; quadrangular; tetragonal; square, quadratic; quadrangle; a square; (pl. -āt) quadrangular piece; quartet | متر مربع (*mitr*) square meter; مربع الاضلاع quadrilateral (math.)

مربعة *murabba'a* pl. -āt section, district, area

مرابيع *murābī'* partner in an agricultural enterprise (sharing one quarter of the gains or losses)

جلس متربعا *jalasa mutarabbī'an* to sit crosslegs

رابيع *rabiḡ* pleasant, comfortable

ربق *ribḡ* lasso, lariat

ربقة *ribqa, rabqa* pl. ربق *ribaq, رباق* *ribāq, ارباق* *arbāq* noose

ربك *rabaka u (rabk)* to muddle, entangle, complicate (s.th.); to confuse, throw into confusion (s., s.o., s.th.); — ربيكة *rabika a (rabak)* to be in an involved, confused situation VIII to be confused; to become involved (في in)

ربك *rabak* involved, confused situation

ربك *rabik* confused; in trouble, beset by difficulties

ارتباك *irtibāk* pl. -āt entanglement, involvement; snarl, tangle, muddle, mess; confusion; embarrassment; upset (of the stomach)

مربك *murabbik* confusing, bewildering, disconcerting

مرتبك *murtabik* confused, complicated, involved; bewildered, disconcerted, embarrassed; involved (في in)

ربل *rabīl* plump, fleshy, fat (person)

ربل *rabīl*, *rabālī* fleshy

ريلة *rabla* pl. *rabalāt* (mass of) flesh (of the body)

ريل *rabīl* fleshy, corpulent, fat

ربالة *rabāla* corpulence

ربما see رب

ربا *rabā u* (رباء *rabā'*, ربو *rubūw*) to increase; to grow; to grow up; to exceed, (عن a number, also على), be more than (على) ما يربو على المئة (على) II to make or let grow; to raise, rear, bring up (s.o.); to educate; to teach, instruct (s.a child); to breed, raise (s.e.g., poultry, cattle); to develop (s.e.g., a method) III to practice usury IV to make grow, augment, increase (s.s.th.); to exceed (على a number, an age, a measure) V to be brought up, be educated; to be bred, be raised

ربو *rabw* dyspnea, asthma

ربوة *rubwa* (*rabwa*, *ribwa*) pl. ربي *ruban* hill

ربوة *ribwa* pl. -āt ten thousand, myriad

ربا *riban* interest; usurious interest; usury

ربوي *ribawī* usurious

رباء *rabā'* surplus, excess; superiority (على over s.o.); favor

تربية *tarbiya* education, upbringing; teaching, instruction; pedagogy; breeding, raising (of animals) | التريبة *sayyī'* at-t. ill-bred; قذيل التربية ill-bred, uncivil, ill-mannered; علم التربية *ilm at-t.* pedagogy, pedagogics; تربية الأطفال baby

care; التربية البدنية (*badanīya*) physical education, physical training; تربية الحيوان *t. al-hayawān* cattle farming, stockbreeding; تربية الدجاج *t. ad-dajāj* chicken farming, poultry husbandry; تربية السمك *t. as-sammak* pisciculture; تربية النباتات *t. an-nabatāt* plant cultivation

تربوي *tarbawī*, تربوي *tarbiyawī* pedagogic, pedagogical

راية *rābiya* pl. رواب *rawabin* hill

مرب *murabbīn* pl. مربون *murabbūn* educator; pedagogue; breeder (of livestock)

مربية *murabbiya* pl. -āt tutoress, governess; dry nurse, nursemaid

مربي *murabbān* raised, brought up; educated; well-bred, well-mannered; jam, preserved fruit; pl. مربيات *murabbayāt* preserves

مراب *murābin* usurer

مترب *mutarabbīn* well-bred, well-mannered

رپورتاج (Fr. *reportage*) pl. -āt reportage, report

ارت *aratt'*, f. رتا *rattā'*, pl. رت *ruti* afflicted with a speech defect

رتب II to array, arrange, dispose (s.s.th. in a regular sequence or order); to decorate, dress (s.a show window); to settle, determine, regulate (s.s.th.); to put into proper order, put together (s.words); to prepare, set aside, earmark (s.s.th.); to fix, appoint (ل s.a salary for s.o.); to make (s.s.th.) result or accrue (على from), derive (على s.s.th. from), make (s.s.th.) the result or consequence of (على) V to fall in line; to be arranged, organized or set up (along the lines of); to be set aside, be assigned; to be subordinate (على to s.s.th.), be the result or consequence (على of), result, follow, derive, spring (على from), be caused (على by) | ترتب بدمته (*bi-dimma* *tiht*) to become the debtor of s.o.

رتبة *rutba* pl. رتب *rutab* degree, grade, level; rank, standing, station; class, quality; (mil.) rank; clerical rank, order (of the Christian ministry); religious ceremony (Chr.) | كتاب الرتب *rutab* ritual (of the Roman Catholic Church)

رتابة *ratāba* monotony

رتيب *ratib* monotonous

رتبا *rutabā* noncommissioned officers (Syr.; mil.)

مرتبة *martaba* pl. مراتب *marātib* step; a steplike elevation serving as a seat; mattress; grade, degree, rank, class | في المرتبة الأولى (*ūlā*) first (mortgage)

ترتيب *tartīb* pl. -āt order, arrangement, array; sequence, succession; make-up, setup; layout (of a complex, e.g., of houses); organization; preparation, arrangement, provision, measure, step; rite of administering a sacrament (Chr.) | بالترتيب one by one, in proper succession; من غير ترتيب disorderly, in confusion

ترتبي *tartībī* ordinal | عدد ترتبي (*adad*) ordinal number

راتب *rātib* monotonous; (pl. رواتب *ra-wātib*) salary, pay, emolument; pl. رواتب certain supererogatory exercises of devotion

مرتب *murattab* arranged; organized, set up, regulated, etc.; (pl. -āt) salary, pay, emolument

رتج *ralaja* u (*ralj*) to lock, bar, bolt (a the door); — راتجا *ralaja* a (*ralaj*) to be tongue-tied, be speechless, falter IV pass.: ارتج عليه (*urtija*) words failed him, he was speechless, he didn't know what to say, he was at a loss

رتاج *ritāj* pl. رتائج *rutūj*, رتائج *ratā'ij* gate, gateway | محكم الرتاج *muhkam ar-r.* firmly bolted (gate)

راتينج *ratīnaj* (= راتينج) resin

رتع *rala'a* a (*raf*, رتوع *rutū'*, رتاع *ritā'*) to pasture, graze; to gormandize, carouse, feast; to revel, indulge freely (في in) IV to pasture, put out to graze (a cattle)

مرتع *marla'* pl. مراتع *marāli'* rich grazing land, pasture; fertile ground (ل for; fig.); breeding ground, hotbed (of vice, of evil, etc.)

رتق *ralaqa* u i (*ralq*) to mend, repair, patch up, sew up (a s.th.)

رتق *ralq* pl. رتوق *rutūq* patching, mending, repair; darn (of a stocking)

رتك *ralaka* u i (*ralk*, رالك *ralak*, رتكان *ralakān*) to run with short steps, trot

مرتك *marlak* litharge (chem.)

رتل *ralila* a (*ralal*) to be regular, well-ordered, neat, tidy II to phrase elegantly (الكلام *al-kalāma* one's words); to psalmodize, recite in a singsong; to sing, chant (a spiritual songs, hymns; Chr.)

رتل *rali* pl. ارتال *arīdī* railroad train | رتل آل (*ālī*) motorized convoy (mil.)

رتيلا *rutaila'* harvestman (Phalangium), daddy longlegs; tarantula

رتيل *tartil* slow recitation of the Koran (a technical term of *tajwid*); psalmodizing, psalmody, singsong recitation; singing, chanting (of hymns, etc.; Chr.); — (pl. راتيل *tarātīl*) hymn; religious song (Chr.)

رتيلة *tartila* pl. راتيل *tarātīl* hymn

مرتل *murattil* church singer; choirboy, chorister (Chr.); singer, chanter

رتم *ralama* i (*ralm*) to utter, say (بكلمة *bi-kalima* a word; only with neg.)

رتم *ratam* (coll.; n. un. i) rotem (Retama raetam Webb., Genista raetam Forsk.; bot.)

رتام *ratma* and رتيمة *ratima* pl. رتام *ratā'im*, رتام *ritām* thread wound around one's finger as a reminder

(رتو) *ratā u* and II رتو *rattā* to mend, darn
(e.g., stockings)

رتوش (Fr. *retouche*) *ritūš* retouch

راتينج *ratinaḡ* (راتينج) resin

رتينة (It. *retina*) *ratīna* pl. رتائن *ratā'in* incandescent mantle

رث *rattā* i رثاثة *ratāṭa*, رثوثة *ruṭūṭa* to be ragged, tattered, shabby, worn (garment)

رث *ratt* pl. رثاث *ritāṭ* old, shabby, worn, threadbare | رث أهينة *r. al-hai'a* of shabby appearance

رثة *ritta* old, outmoded things, worn clothes

رثيث *ratīṭ* old, shabby, worn, threadbare

رثاثة *ratāṭa* shabbiness, raggedness

رثوثة *ruṭūṭa* shabbiness, raggedness

(رتو and رثو) رثا *ratā u* (*ratw*) to bewail, lament, celebrate in an elegy, in a funeral oration (o a deceased person); — رثى *ratā i* (*raty*, رثاء *ritā'*, مرثية *marṭiya*, مرثاة *marṭāh*) to bewail, lament, bemoan (o a deceased person); to elegize, celebrate in an elegy, in a funeral oration (o a deceased person); to mourn (ل for, over), deplore (ل s.o. or s.th.); to pity (ل s.o.), feel sorry (ل for) | رثاء بمرثاة to elegize s.o. (a deceased person), bewail and celebrate him in an elegy; شيء يرثى له (*zyrṭū*) a deplorable, regrettable thing

رثى *raty* bewailing, bemoaning, lamentation

رثاء *ritā'* bewailing, bemoaning, lamentation; regret; elegiac poetry

رثية *ratya* pl. *raṭayāt* arthritis, gout

مرثية *marṭiya* and مرثاة *marṭāh* pl. مراث *marāṭin* elegy, dirge, epicedium; pl. مراث funeral orations

رج *rajja u* (*rajj*) to convulse, shake, rock (s.th.); pass. *rujja* to be shaken, tremble,

shake, quake VIII to be convulsed, shake, tremble, quake

رج *rajj* shaking, rocking, convulsion

رجة *rajja* convulsion; shock, concussion

رجاج *rajjāḡ* trembling, quaking, shaking, rocking

ارتجاج *irtijāj* shock, concussion; trembling, tremor | ارتجاج المخ *irt. al-mukḡ* cerebral concussion (med.)

رجأ IV to postpone, adjourn, defer, put off (s.th.)

ارجاء *irjā'* postponement, deferment, adjournment

رجب *rajaba u* and *rajība a* (*rajub*) to be afraid (عن or من of), be awed (عن or من by)

رجب *rajab* Rajab, the seventh month of the Muslim year

رجح *rajaha a i u* (*rujūh*, رجحان *rujḡhān*) to incline (scale of a balance); to weigh more, be of greater weight; to preponderate, predominate; to surpass, excel (s.o.); to be very likely (أن that), رجح عنه *it appeared to him most likely that ...*; — to weigh (s.th. in the hand) II to make (s.th.) outweigh (على s.th. else), give preponderance (s.th. to s.th., over); to think (s.th.) weightier; to prefer (على s.th. to), give (s.th.) preference (على to), favor (s.th. more than); to think likely or probable (s.th., أن that) V to carry greater weight, be weightier, preponderate; to swing back and forth, pendulate; to rock; to seesaw, teeter VIII to swing back and forth, pendulate; to rock; to seesaw, teeter

رجاحة *rajāḡa* forbearance, indulgence, leniency; composure, equanimity

رجحان *rujḡhān* preponderance, predominance (على over), ascendancy, superiority

ارجح *arjah²* superior in weight, preponderant; having more in its favor, more acceptable; preferable; more likely, more probable | ارجح ان it is most likely that ...; probably ...; ارجح على الاحتمال probably, in all probability

ارجحية *arjahiya* preponderance, predominance, prevalence

ارجوحة *urjūha* pl. اراجيح *arājih²* seesaw; swing; cradle

راجح *rājih* superior in weight, preponderant; having more in its favor, more acceptable; preferable; probable, likely

مرجوحة *marjūha* pl. مراجيح *marājih²* seesaw; swing

مرجح *murajjah* preponderant, predominant; probable, likely

راجرج *rajraja* and II *tarajraja* to tremble, quiver; to sway

راجرج *rajraj* agitated; trembling, tremulous; swaying; quivering; الراجرج the sea

رجز VIII to compose or declaim poems in the meter *rajaz*; to thunder, roar, surge (sea)

رجز *rujz, rijz* punishment (inflicted by God); dirt, filth

رجز *rajaz* name of a poetical meter

ارجاز *arjāz* verses in the meter *rajaz*; little (work) song

ارجوزة *urjūza* pl. اراجيز *arājiz²* poem in the meter *rajaz*

ارجوز look up alphabetically

رجس *rajisa a (rajas)* and *rajusa u (rajsa)* to be dirty, filthy; to commit a shameful act, do s.th. disgraceful or dirty

رجس *rijs* pl. ارجاس *arjās* dirt, filth; dirty thing or act, atrocity

رجس *rajas* pl. ارجاس *arjās* dirt, filth

رجس *rajis* dirty, filthy

رجاسة *rajāsa* dirt, squalor

رجاس *rajjās* roaring, surging (sea); thundering

رجع *ruja'a* ; رجوع *rujū'* to come back, come again, return; to recur; to resort, turn (الى to); to recommence, begin again, resume (الى s.th.); to fall back (الى on), go back, revert (الى to); to look up (الى s.th. in a book), consult (الى a book); to go back, be traceable (الى to), be attributable (الى to the fact that ...), derive, stem, spring (الى from); رجع به الى to reduce s.th. to (its elements, or the like); to depend (الى on); to be due, belong by right (الى to); to fall under s.o.'s (ل) jurisdiction, be s.o.'s (ل) bailiwick; to desist, refrain (عن from); to withdraw (عن, also في, e.g., what one has said), revoke, countermand, repeal, cancel (عن or في, e.g., a decision); to turn against s.o. رجع به على فلان (على) to claim restitution of s.th. from s.o.; to demand, claim (ب s.th., على from s.o.); to entail, involve (ب s.th., a consequence); to have a good effect (في on), be successful (في with) | رجعوا على اعقابهم (aqbihi) pl. رجع على عقبه (a'qābihim) to retrace one's steps, go back the way one came; رجع الى الصحة (sihha) to regain one's health; رجع الى صوابه (sa-wābihi) to come to one's senses; رجع الى نفسه to watch o.s., examine o.s.; رجع الى ذلك this is due to the fact that ...; رجع السبب الى (sabab) the reason is to be found in ...; رجعت به الذاكرة الى he recalled, remembered ...; رجع في كلامه (kulām mihī) to go back on one's word II to cause to come back or return; to return, give back; to send back; to turn away (عن s.o. from); to sing or chant in a vibrant, quavering tone; to echo, reverberate (س s.th.) | رجع صدها (sadāhu) to return the echo of s.th., echo s.th. III to return, come back (س, س to); to revert

(أ to); to go over s.th. (أ) again, reiterate, repeat (أ s.th.); to go back, apply for information (أ to), consult (أ a book), look up (أ in a book); to turn (أ to s.o., أ in s.th. for advice, etc.), consult, ask (أ s.o.); to refer (أ, أ to); to check, verify, examine critically (أ s.th.); to audit (أ accounts, etc.) | راجعه عقله ('aqluhū) to come to one's senses; راجع نفسه (naṣṣahū) to try to make up one's mind, reconsider the whole thing, think the matter over; راجع gurūja' (in cross references) see ... IV to make or let return; to take back, turn back (أ s.o. to s.th.); to force (أ s.o.) to turn back; to ascribe, attribute, trace (أ s.th. to) V to return, come again; to reverberate, echo VI to return to one another; to withdraw, retreat, fall back, back off; to retrograde, fall off, diminish, deteriorate; to depart gradually (عن from); to fall behind, lag behind; to change one's mind X to demand the return of s.th. (أ), reclaim (أ s.th.); to get back, recover, retrieve, regain (أ s.th.); to take back, withdraw (e.g., وعدا wa'dan a promise), revoke, repeal, countermand, cancel (أ s.th., e.g., a decision); to say the words: innā li-llāhi wa-innā ilaihi rāji'un | استرجعه الى حافظته (ḥāfiẓat-hi) to call s.th. to mind, recall s.th.

رجع raj' coming back, return; (also رجع الصوت r. as-sawṭ, رجع الصدى r. as-saḍā) echo | كرجع البصر ka-r. il-baṣar in the twinkling of an eye, in a moment

رجعي raj'i reactionary; retroactive; revocable (Isl. Law) | بأثر رجعي (bi-aṯar) with retroactive force (jur.)

رجعية raj'iya reactionism, reaction

رجعة raj'a return; recurrence; revocation, cancellation; receipt, voucher; — raj'a, rij'a return to one's wife after divorce, remarriage with one's divorced wife (Isl. Law)

رجعي ruj'ā reactionism, reaction

رجوع rujū' return; reverting, coming back (أ to); recourse (أ to); traceability (أ to); revocation, withdrawal, retraction (عن of s.th.); resignation, surrender (عن of s.th.); reclamation; recall; restitution, return | برجوع البريد by return mail

رجيع rajī' excrement

مرجع marjī' pl. مراجع marāji' return; authority to which one turns or appeals; place of refuge, retreat; recourse, resort; authority; competent authority, responsible agency; source (esp. scientific), authoritative reference work; resource; source to which s.th. goes back or to which s.th. can be attributed; starting point, origin; recourse (jur.) | مرجع النظر m. an-nazar jurisdiction, competence; المرجع اليه he is the one to turn to; المرجع في ذلك الى I am thereby referring to ...; كان مرجع هذا الشيء الى this was due to ..., was attributable to ...; اليم مرجع اليهم مرجع (m. ul-faḍl) the merit is due to them

مرجعية marjī'iya authority

مراجعة murāja'a reiteration, repetition; inspection, study, examination; consultation (of a reference work); request; application, petition (esp. to an authority); application for advice or instructions, etc., consultation (of s.o.); checking, verification, re-examination; auditing, audit (also مراجعة الحساب); revision, correction (of a manuscript)

ارجاع irjā' return, restitution; refundment; attribution (أ to); reduction (أ to)

ترجع tarāju' withdrawal, retreat; change of mind; recession, retrogradation

ارتجاع irtijā' return to an older form or order, reactionism, reaction

ارتجاعي irtijā'i reactionary

استرجاع *istirjā'* reclamation; recovery, retrieval; retraction, withdrawal, revocation

راجع *rājī'* returning, reverting, etc.; due, attributable (الى to); rightfully belonging (الى to s.o.); subject (لى to s.th.); depending (لى on) | الحمى الراجعة (*humma*) relapsing fever

مراجع *murājī'* checker, verifier, examiner; reviser | مراجع الحسابات *m. al-hisābāt* auditor, comptroller

رجف *rajaḡa u (rajf, rajaḡān)* to be convulsed, be shaken; to tremble, quake; to shiver, shudder; — to agitate, convulse, shake (• s.o.) IV to make (• s.o.) tremble or shudder; to convulse, shake, rock (• s.th.); to spread lies, false rumors; also with ب, e.g., ارجف بافتراءات (*bi-ftirā'āt*) to spread calumnies VIII to tremble, quake; to shudder

رجفة *rajḡa (n. vic.)* trepidation, tremor; shudder, shiver

رجاف *rajḡaf* trembling, quaking; shaken, convulsed

ارجاف *arjāf* pl. اراجيف *arājīf*² untrue, disquieting talk, false rumor

رجل *rajila a* to go on foot, walk II to comb (• the hair); to let down (• the hair), let it hang long V = I; to dismount (من or عن from; rider); to assume masculine manners, behave like a man | رجل في طريقه to walk all the way VIII to improvise, extemporize, deliver offhand (• a speech) X to become a man, reach the age of manhood, grow up; to act like a man, display masculine manners or qualities

رجل *rijl f., pl. arjāl* foot; leg

رجل *rijl pl. arjāl* swarm (esp. of locusts); — common purslane (*Portulaca oleracea L.; bot.*)

رجل *rajil* going on foot, pedestrian, walking

رجل *rajul pl. rijāl* man; pl. رجال *rijālāt* great, important men, leading personalities, men of distinction | رجال الدولة *r. ad-daula* statesmen; رجال السند *r. as-sanaḡ* informants, sources of information

رجالي *rijālī* men's, for men (e.g., apparel)

رجولة *rujūla* masculinity, virility, manhood

رجولية *rujūliya* masculinity, virility, manhood

مرجل *mirjal pl. marājil*² cooking kettle, caldron; boiler

ارتجال *irtijāl* improvisation, extemporization, extemporary speech

ارتجالي *irtijālī* extemporary, improvised, impromptu, offhand, unprepared

رجل *rajil pl. rajl, rajjāla, rujjāl, rujlān* going on foot, walking; pedestrian

مرتجل *murtajal* improvised, extemporaneous, extemporary, impromptu, offhand

رجم ¹ *rajama u (rajm)* to stone (• s.o.); to curse, damn, abuse, revile (• s.o.) | رجم بالنيب (*ḡaib*) to talk about s.th. of which one knows nothing; to guess, surmise, make conjectures; to predict the future II رجم بالنيب do.

رجم *rajm* stoning; (pl. رجوم *rujūm*) missile | رجم بالنيب (*ḡaib*) conjecture, guesswork; prophecy

رجم *rujum* shooting stars, meteorites

رجمة *rujma pl. rujam, rijām* tombstone

رجيم *rajīm* stoned; cursed, damned; see also alphabetically

ترجم ² look up alphabetically

مرجونة *marjūna* basket

(رجو) *rajā u* (رجاء *raja'*, رجاء *rajāh*, رجاء *marjāh*) to hope; to hope for s.th. (أ); to expect, anticipate (أ s.th.), look forward (أ to); to wish (أ for s.th., أ ل s.o. s.th., e.g., success); to ask (أ for s.th., من or أ s.o., أن to do s.th.), request (أ s.th., رجاء في الخا | أن that he ...) رجاء في الخا (*al-hāh*) to plead with s.o., implore s.o.; رجاء في الخا (*adama l-mu'ākaḍa*) I must ask your indulgence V to hope (أ, أ for); to expect, anticipate (أ, أ s.th., s.o.), look forward (أ to); to request (أ s.o.); to ask (أ s.o.) VIII to hope (أ, أ for); to expect, anticipate (أ, أ s.th., s.o.), look forward (أ to); to dread (أ s.o.)

ارجاء *rajan* and رجاء *rajā'* pl. أرجاء *arjā'* side, direction; region; — pl. أرجاء *arjā'* vastnesses (of a land), expanses; whole vicinity or area | أرجاء في الخا about its interior, e.g., أرجاء الغرفة (*ḡurfā*) all about the room, أرجاء البلاد all over the country, throughout the country; تجاوبت أرجاء الردة بالتصفيق (*a. ur-radha*) the entire auditorium resounded with applause; vast واسع الأرجاء and شاسع الأرجاء vast in extent, vast-dimensioned

رجاء *rajā'* hope (في, ب) and genit.: of); expectation, anticipation; urgent request | على رجاء in the hope of, hoping for; رجاء العلم *rajā' al-'ilm* for your information (on memos, records, etc.); رأس الرجاء الصالح Cape of Good Hope

رجاء *rajāh* hope, expectation, anticipation

رجية *rajīya* s.th. hoped for; hope

مرجاة *marjāh* hope

راج *rājīn* hoping, full of hope

مرجو *marjūw* hoped for, expected; requested | (من فضلك أن *min faḍlīka*) approx.: I hope you will be kind enough to ...; (مراعاة أن *mura'ā'atū*) please notice that ..., attention is called to the fact that ...

رجى *rajiya* a to become silent; to remain silent; pass. رجي عليه (*rujiyā*) to be tonguetied, be unable to utter a sound

رجيم (Fr. régime) *rijīm* diet

رحب *rahibu* a (*raḥab*) and *raḥuba u* (*ruḥb*, رحابة *raḥāba*) to be wide, spacious, roomy II to welcome (ب s.o., also ب s.th., e.g., news), bid welcome (ب to s.o.); to receive graciously, make welcome (ب s.o.) V to welcome (ب s.o.), bid welcome (ب to)

رحب *raḥb* wide, spacious, roomy; unconfined | رجب الصدر *r. aṣ-ṣadr* generous, magnanimous; broad-minded, open-minded, liberal; frank, candid, open-hearted; carefree; رجب رجب (*raḥb*) generosity, magnanimity; open-mindedness, broad-mindedness, liberality; frankness, candor; رجب رجب generous, open-handed, liberal; رجب رجب do.

رحب *ruḥb* vastness, wideness, spaciousness, unconfinedness | أتى على الرحب والسعة (*atā, sa'a*) to be welcome; وجد رجباً وسعة (*sa'atan*) to meet with a friendly reception

رحب *raḥab* vastness, wideness, spaciousness, unconfinedness | رجب الصدر *r. aṣ-ṣadr* magnanimity, generosity; light-heartedness

رحبة *raḥba, raḥaba* pl. -āt public square (surrounded by buildings); (pl. *raḥabāt* and رحاب *riḥāb*) vastness, expanse | رحاب القضاء *riḥāb al-kaun* and رحاب الكون *r. al-faḍā'* vastness of outer space

رحيب *raḥīb* = رجب *raḥb*

رحابة *raḥāba* wideness, vastness, spaciousness, unconfinedness | رجابة الصدر *r. aṣ-ṣadr* magnanimity, generosity

مرحباً بك *marḥaban bika* welcome!

ترحاب *tarḥāb* welcome, greeting | قابله بترحاب (*qābalahū*) to receive s.o. with open arms

ترحيب *tarḥīb* welcoming, welcome, greeting

راحرا *raḥraḥa*: راحرا بالكلام (*kalām*) to equivocate, speak ambiguously, beat around the bush

راحرا *raḥraḥ* and راحرا *raḥrāḥ* wide, broad, flat; carefree, pleasant (life)

راحدة *raḥaḍa a* (*raḥḍ*) to rinse, wash

مرحاض *mirḥāḍ* pl. مراحيض *marāḥiḍ*² lavatory, toilet

راحيق *raḥiq* exquisite wine; nectar

راحلا *raḥala a* (*raḥil*) to set out; to depart, leave; to move away, emigrate; to start (عن from a place) | رجل يرحل ويقيم (*yurḥim*) a man constantly on the go, a dynamic man II to make (• s.o.) leave, induce or urge (• s.o.) to depart; to evacuate (الى • s.o. to), resettle, relocate (الى • s.o. in); to deport (الى • s.o. to); to allow (• s.o.) to emigrate; to give (• s.o.) travel clearance; to carry (passengers, e.g., a ship); to transfer (• s.th.); to transport, convey, forward (• s.th.); to dispatch, send out (• s.th.); to carry over, post (• an item; bookkeeping); to carry forward (• the balance; bank) V to wander, roam, migrate, lead a nomadic life; to be evacuated VIII to set out, leave, depart; to move away, emigrate | ارتحل الى رحمة ربه (*ilā raḥmati rabbihī*) to pass away, die

رحل *raḥl* pl. رحال *riḥāl* camel saddle; saddlebags; baggage, luggage; pl. stopping place, stop, stopover | شد الرحال (*šadda*) to set out, break camp; القى رحاله *alqā riḥallahū* to stop (في in, at)

رحلة *riḥla* travel, journey; trip, tour; travelogue

رحلة *ruḥla* destination, place for which one is bound

رحيل *raḥil* departure, setting out; emigration; exodus; demise

رحال *raḥḥāl* pl. رحال *ruḥḥāl* roving, roaming, peregrinating, wandering, mi-

gratory, nomadic; — (pl. رحالة *raḥḥāla*) great traveler, explorer; nomad | الطيور الرحالة migratory birds; الرحل (العربان) الرحل (*'urbān*) the nomadic Bedouins

رحالة *raḥḥāla* great traveler, explorer; globetrotter

مرحلة *marḥala* pl. مراحل *marāḥil*² a day's journey; leg of a journey; way station; stage, phase | يزيد عليه بمراحل (*yazīdu*) it exceeds it by far; في مراحل حياتها (*ḥayālihā*) throughout her life, in every stage of her life

ترحال *tarḥāl* departure, setting out | حياة الترحال *ḥayāt al-t.* nomadic life

ترحيل *tarḥīl* emigration, exodus; effectuation of (s.o.'s) departure; deportation; evacuation; resettlement; transfer; moving; transport, transportation; posting (of accounts); carrying forward (*fin.*); dispatch | ترحيل عمال *t. 'ummāl* assignment (or detailing) of workmen

ارتحال *irtihāl* departure, setting out; emigration, exodus; demise

راحل *rāḥil* pl. راحل *ruḥḥāl* departing, leaving, parting; traveling; (pl. -ūn) deceased, late, esp. الفقيد الراحل the deceased

راحلة *rāḥila* pl. راحل *rawāḥil*² female riding camel | شد راحلته (*šadda*) to saddle one's camel, start out on a journey

مرحل *murahḥal* pl. -āt carry-over | مجموع مرحل *balance* carried forward (*fin.*)

راحيل *rāḥil*² Rachel

رحم *raḥima a* (رحمة *raḥma*, مرحمة *marḥama*) to have mercy (• upon s.o.), have compassion (• for s.o.); to spare, let off (• s.o.); to be merciful II رحم عليه to say to s.o.: *rahimaka llāh* may God have mercy upon you; to ask God to have mercy (على upon s.o.), plead for God's mercy (على for what has happened) V = II; VI to show human understanding for one another, love and respect one another X to ask (• s.o.) to have mercy

رحم *rahīm, riḥm* f., pl. ارحام *arḥām* uterus; womb; relationship, kinship | ذور الارحام *ḍawū l-a.* relatives on the maternal side

رحمة *rahma* pity, compassion; human understanding, sympathy, kindness; mercy | كان تحت رحمة to be at s.o.'s mercy; جملته تحت رحمة to leave s.th. or s.o. to s.o.'s mercy; بساط الرحمة pall

رحيم *rahīm* pl. رحماء *ruḥamā'* and رحوم *raḥūm* merciful, compassionate

الرحمن *ar-rahmān* the Merciful (i.e., God)

مرحة *marḥama* pl. مراحم *marāḥim* pity, compassion, sympathy; mercy

ترحم *tarḥīm*: ترحيم للموتى (*mautā*) pl. تراحم *tarāḥim* intercessory prayer for the dead (Chr.)

استرحام *istirḥām* plea for mercy

مرحوم *marḥūm* deceased, late, e.g., المرحوم السيد the late Mr. ...

رحى *raḥan* f., pl. ارحاء *arḥā'*, رحي *ruḥīy*, حجر الرحي *arḥīya* quern, hand mill | دارت رحى الحرب *ḥaḥar ar-r.* millstone; الحرب (القتال) *dārat r. l-ḥarb* the war (fighting) broke out; the war (fighting) was going on

رحوى *raḥawī* rotating, rotatory

رحاى *raḥḥāy* pl. -ūn grinder

رخ *raḥka* u to mix with water, dilute (wine)

رخب *raḥk* (n. un. ة) light shower

رخ *ruḥk* roc, name of a fabulous giant bird; (pl. رخاخ *riḥāk*, رخعة *riḥaka*) rook, castle (chess)

رخاخ *raḥāk* soft (ground); comfortable, pleasant, easy (life)

رخص *raḥṣa* u (*ruḥṣ*) to be cheap, inexpensive; رخصة *raḥṣa* to be supple, tender, soft II to permit, allow (ل s.o. ب or في s.th.); to authorize, license (ل s.o., ب or في to do s.th.); to empower (ل

s.o.); to reduce the price (ل of s.th.) IV to reduce the price (ل of s.th.) V to be willing to please, meet on fair terms (مع في s.o. in), show o.s. ready to compromise (مع with s.o. في in s.th.); to make concessions (في or ب in s.th.); to permit o.s. liberties, take liberties (في in) X to find cheap, regard as inexpensive (ل s.th.); to request s.o.'s (ل) permission

رخص *raḥṣ* supple, tender, soft

رخص *ruḥṣ* cheapness, inexpensiveness

رخصة *ruḥṣa* pl. رخص *ruḥṣ* permission; concession, license, franchise; admission; authorization; leave; permit | رخصة قيادة السيارات *r. qiyādat as-sayyārāt* driving permit, operator's license

رخص *raḥṣ* supple, tender, soft; cheap, inexpensive, low-priced; base, mean, low; trash, trumpery

تراخيص *tarāḥiṣ* pl. -āt, ترخيص *tarkīṣ* granting of permission; permission; authorization; mandate; concession; license; price reduction, price cut

مرتخص *murtakaṣ* low-priced, inexpensive, cheap | كل مرتخص وغال *kullu murtakaṣin wa-ḡālin* every conceivable effort, everything (in one's power)

رخم *raḥuma* u (رخامة *raḥāma*) and رخم *raḥama* u to be soft, mellow, gentle, pleasant (voice); رخت بيضها (عل بيضها) *raḥamat baiḍahā ('alā baiḍihā)* to sit on the eggs (hen) II to soften, mellow (ل the voice); to apocopate (ل a word); to tile with marble (ل the floor)

رخم *raḥam* (coll.; n. un. ة) Egyptian vulture (Neophron percnopterus; zool.)

رخام *ruḥām* marble

رخامة *ruḥāma* pl. -āt marble slab

رخم *raḥim* soft, mellow, pleasant, melodious (voice); ○ note lowered by a semitone, flat (mus.)

larkīm shortening, apocopation, esp. of a name in the vocative by elision of the final consonant (*gram.*)

rakūwa u and *rakiya* (رخو and رخى) *raḳāwa*, *raḳā'* (رخاء) to be or become loose, slack, relaxed; to slacken, slump, sag, relax; — *raḳā u* (رخاء) *raḳā'*: رخا عيشه (*'aiṣḥi*) to live in easy circumstances, live in opulence IV to loosen, slacken (♠ s.th.); to relax (♠ s.th.); to let go (♠ s.th.); to lower, drop, let down (♠ s.th.) VI to slacken, sag, droop, become limp; to show little energy or zeal, let up, become lax, be remiss (عن in s.th.); to go down, slump (prices); to lag, become dull or listless (stock market); to diminish, flag, wane, ebb, decrease; to desist (عن from); to be lowered, drop, fall (curtain); to be delayed, be retarded VIII to slacken, slump, sag, droop, become limp, flaccid, flabby; to become loose, work loose; to soften, become soft; to relax, become relaxed, unbend; to abate, let up; to languish, flag, lose force or vigor X = VIII

raḳw, *riḳw* loose, slack; limp, flabby, flaccid; indolent, languid; soft; supple

raḳā' ease, comfort, happiness; prosperity; abundance, opulence (of living); welfare; fairness, lowness (of prices)

ruḳā' gentle breeze

raḳāwa softness; flaccidity, limpness; laxity | رخاوة العود *r. al-'ūd* weakness of character

raḳīy feeble, weakened, languid; relaxed, at ease; cozy, comfortable

tarāḳin limpness; slackness; languor, lassitude; abatement, mitigation, letup; relaxation; loosening, looseness

irtikā' loosening, slackening; looseness, slackness; laxity; abatement,

mitigation, letup; ease, relaxedness; relaxation; limpness; languor, lassitude

istirkā' = ارتخاء

rāḳin sagging, drooping

mutarāḳin limp, flaccid, flabby; drooping; languid; negligent, indolent, slack

radda u (*radd*) to send back; to bring back, take back (الى ♠ s.o., s.th. to); to return (الى ♠ s.th. to its place), put back, lay back (الى ♠ s.th. in its place); to throw back, repel, drive back, drive away (♠ s.o.); to resist, oppose (♠ s.o.); to turn down, refuse, decline (♠ s.th., e.g., the fulfillment of a wish); to ward off, parry, repel (*hujūman* an attack); to reject (*tuhmatan* a suspicion); to hand back, give back, return, restore (♠ s.th., الى to s.o.); to return (*as-salāma* the greeting); to reply (على to s.o.), answer (على s.o.); to reflect (♠ light); to throw back, echo (♠ the voice); to refute, disprove (على s.th.); to hold back, keep, restrain (عن ♠ s.o. from s.th.); to dissuade (عن ♠ s.o. from), prevail upon s.o. (♠) not to do s.th. (عن); to trace back, attribute (الى ♠ s.th. to an origin); to bring, yield (على ♠ s.th. to s.o.); to reappoint, reinstate (♠ s.o. as, e.g., *ḥāḳiman* as governor) | رد الباب to close the door; رد جوابا (*jawāban*) to answer; ما يرد هذا عليك شيئا (*yā raddu*) irrefutable; رد على عقبه (*'aḳābihi*) pl. رد على أعقابهم (*'aḳābihim*) to drive s.o. back to where he came from; رد عينه عنه (*'ainahū*) he averted his eyes from it II to keep away, avert, prevent, stave off (♠ s.th.); to repel, throw back (♠, ♠ s.o., s.th.); to repeat (constantly, frequently); to break forth, burst (♠ into, e.g., into singing), strike up, intone, let ring out (♠ a tune, or the like) | رد الصدى (*ṣadā*) to return the echo; رد النظر في (*naẓara*) to look at s.th. again and again;

رد طرفه بين (*tarfahū*) to let one's eyes wander between, look first at one, then at the other V to be thrown back, be reflected (voice, echo); to ring out (shouts); to shift repeatedly (wind); to come and go (عل at s.o.'s house; rarely ال), frequent, visit frequently (عل s.o.'s house, a place; rarely ال); to return, recur; to hesitate, be reluctant (ق in s.th., to do s.th.); to waver, become uncertain, become doubtful (ق in s.th. or as to s.th.) | تردد على الالة (*alsina*) to be frequently discussed (question) VIII to withdraw, retreat, fall back; to move backward, retrogress; to go back, return, revert (ال to); to fall back (ال on); to go away, absent o.s.; to desist, refrain (عن from), renounce, give up, abandon, quit, leave (عن s.th.); to forsake, desert (عن one's faith, one's principles, etc.), apostatize, fall off (عن from) | ارتد على عقبيه (*'aqbahi*), pl. ارتدوا على اعقابهم (*a'qābihim*) to withdraw, turn back X to reclaim, demand back, call in (ا s.th.), demand the return (ا of s.th.); to bring back, lead back (ال s.o. to); to get back (ا s.th.); to retrieve, recover, regain (ا s.th.); to withdraw (e.g., يده *yadahū* one's hand; also fig., e.g., استقالته *istiqālatahū* one's resignation); to withdraw, take out (ا money, from an account, from a bank) | استرد انفاسه (*an-ḥisāhū*) to catch one's breath

رد *radā* pl. ردود *rudūd* return; restoration, restitution; refund, reimbursement; repayment, requital; repulsion; warding off, parrying; denial, refusal; rejection; reply, answer; reflection (e.g., of light); refutation; attribution (ال to) | رد الفعل *r. al-f'āl* reaction; رد الاعتبار *rad' al-ihtibār* rehabilitation; أخذ ورد (*radān*) in reply to ...; أخذ see *akāḍ*

ردّة *radda* ugliness; reverberation, echo; bran

ردّة *ridda* apostasy (عن الاسلام from Islam)

أرد *aradd*² more useful, more profitable (عل to s.o.)

مرد *maradd* fact to which s.th. is attributable, underlying factor or reason; averting, rejection, repulsion; responsory (*Chr.*) | لا مرد له (*maradda*) irresistible; مرده ال (*maradduhū*) it is attributable to ..., one must ascribe it to ...; لا مرد له الا براعته (*maradda, barā'atuhū*) it can only be attributed to his efficiency; كان مرد لسانه (*maraddi lisānihī*) to be constantly on s.o.'s lips, be a standing phrase with s.o.

ترداد *tardād* frequent repetition; frequentation

ترديد *tardīd* repetition, reiteration

تردد *taraddud* frequent coming and going, frequentation; frequency (*el.*); hesitation, irresolution, indecision, wavering; reluctance

ارتداد *irtidād* retreat, withdrawal; retrogression; renunciation, desertion; apostasy (عن الاسلام from Islam) | كارتداد الطرف *ka-rtidādī l-tarf* in the twinkling of an eye, in a jiffy

استرداد *istirdād* reclamation, claim of restitution, vindication (*Isl. Law*); recovery, retrieval; retraction, withdrawal; refundment, reimbursement; withdrawal, taking out (of money, from an account)

مردود *mardūd* yield, return(s)

مرتد *murtadd* turncoat, renegade, apostate

ردا'ا *rada'a a (rad')* to support, prop, shore up (ا a wall)

ردء *rid'* pl. ارداء *ardā'* support; help, helper

ردوء *radu'a u (radū'a)* to be bad V to become bad, be spoiled

ردىء *radī'* pl. اردياء *ardiya'* bad; mean, base, vile; evil, wicked; vicious,

malicious | ردى السمة *r. as-sum'a* of ill repute

أردأ *arda'a* worse; more wicked

ردامة *radā'a* badness; wickedness; viciousness, maliciousness

أردب *irdabb* (now commonly pronounced *ardabb*) pl. أرادب *arādib*² ardeb, a dry measure (*Eg.*; = 1981)

أردبة *irdabba* cesspool

ردح *radah* long period of time | ردحاً من الدهر *radahan min ad-dahr* for a long time

ردس *radasa* *u* (*rad*s) to crush (a s.th.); to roll smooth, level by rolling (a ground)

ردع *rada'a* *a* (*rad'*) to keep, prevent (عن s.o. from) VIII to be kept, be prevented (عن from)

رادع *radī'* deterring; (pl. روادع *rawādī'*²) deterrent; impediment, obstacle, handicap; restriction, limitation, curb, check; inhibition (*psych.*)

ردغة *radja, radağa* mud, mire, slush

ردف *radafa* *u* (*radf*) and *radifa* *a* to come next, come immediately after s.o. or s.th. (a, e), follow, succeed (a s.o., a s.th.) III to ride behind s.o. (a, on the same animal); to be the substitute (a of s.o.), replace (a s.o., a s.th.); to be synonymous (a with) IV to seat (a s.o.) behind one (on an animal); to make (a s.th.) be followed (ب by s.th. else); to complement, complete (ب a s.th. with or by) VI to follow one another, come in succession; to pile up in layers, become stratified; to form a single line; to flock, throng (عل to); to be synonymous

ردف *ridf* pl. أرادف *ardāf* rear man (riding on the same animal); one who or that which is subsequent, follows, comes next; posteriors, backside, rump; haunches, croup (of an animal); dual: الردنان *ar-ridfān* day and night

رداف *ridāf* croup, rump (of an animal)

ردیف *radif* rear man, one following next in line; redif, reserve (in the army of the former Turkish Empire)

رديفة *radifa* fem. of رديف

ترادف *tarāduf* succession; synonymy

مرادف *murādif* synonym (of a word); synonymous, consignificant (ل with); corresponding in meaning, analogous

مترادف *mutarādif* synonymous; مترادفات synonyms

ردم *raduma* *i* *u* (*radm*) to fill up with earth (a pit, pond) II to repair, fix, mend IV not to leave (عل s.o.), cling (عل to s.o.; said of disease) V to be mended, be repaired; to repair, mend (a s.th.); to be worn, show signs of wear

ردم *radm* filling up (of swamps, ponds, etc.); rubble, debris; dam

رديم *radim* worn, shabby, threadbare (garment)

ردن *radana* *i* (*radn*) to spin; to purr (cat); to grumble (عل at)

ردن *rudn* pl. أردان *ardān* sleeve

رديني *rudaini* spear (originally epithet for one of superior quality)

مردن *mirdan* pl. مرادن *marādīn*² spindle

ردنجوت (Fr. *redingote*) *redengōt* frock coat, Prince Albert

رده *radha* hall; large room, sitting room, parlor; lobby; entrance hall, vestibule | ردهة الاستقبال reception hall, drawing room, parlor ردهة المحاضرات *r. al-muḥāḍḍarāt* lecture room

ردی *radiya* *a* (ردی *radan*) to perish, be destroyed II to bring to the ground (a s.o.), bring about the fall of (a) IV to bring to the ground (a s.o.), bring about the fall of (a); to destroy, ruin (a s.o.); to fell

(s.o.); to kill (s.o.) | ارداء قتيلا (*qatilan*) to fell s.o. with a deadly blow V to fall, tumble; to decline, fall off, come down, go from bad to worse; to deteriorate, become worse; to clothe o.s. (ب with), put on (ب a garment) VIII to put on (a a garment or headgear); to wear (a a garment, a headgear), be clothed, be clad (a in) | ارتدى ملابس (*malābisahū*) to put on one's clothes, dress, get dressed

ردی *radan* ruin, destruction

رداء *rida'* pl. اردية *ardiya* loose outer garment, cloak, robe; (lady's) dress, gown; attire, costume | رداء المساء *r. al-masā'* evening gown

مترد *mutaraddin* dressed

رذ *radḍa u*: رذت السماء (*samā'*) and IV there was a drizzle, it drizzled

رذاذ *radāḍ* drizzle

رذل *radīla a* and *radūla u* (رذالة *radāla*) to be low, base, vile, despicable, contemptible; — *radāla u* (*radl*) to reject, cast off, discard, repudiate, disown (a, s.o., s.th.); to despise, disdain, scorn (a, s.o., s.th.); to disapprove (a, of) IV to reject, cast off, discard, repudiate, disown (a, s.o., s.th.) X to regard as low or despicable (a, s.o., s.th.)

رذل *radl* rejection; repudiation; (pl. رذول *radūl*, اذال *adāl*) low, base, mean, vile, despicable, contemptible

رذیل *radīl* pl. رذال *radālā'* low, base, mean, vile, despicable, contemptible, depraved

رذالة *radāla* lowness, baseness, meanness, vileness, depravity

رذيلة *radīla* pl. رذائل *radā'il* vice; depravity

مردول *marḍūl* depraved, despicable, mean, base, vile, evil, wicked

رز *ruzz* (= ارز *aruzz*) rice

رز *razza u* (*razz*) to insert, drive in (a s.th.) II to burnish, polish (a s.th.) IV to telephone

رزة *razza* pl. -āl staple, U bolt; ring screw; joint pin

○ ارزیز *irziz* telephone

رزا *raza'a a* (رز *raz'*) to deprive (ف or a s.o. of s.th.); pass. رزی *razi'a* to incur or suffer loss; to lose (ب s.th.); to be afflicted (ب by)

رزه *ruz'* pl. ارزاء *arzā'* heavy loss, serious damage; disaster, calamity

رزیة *razi'a* and رزية *raziya* pl. رزایا *raziyā* heavy loss, serious damage; disaster, calamity

رذب *razaba u* (*razb*) to keep, stick, cling (a to)

مرزبة *mirzabba* pl. مرزاب *marūzib'* iron rod

مرزاب *mirzāb* pl. مرزاب *marāzīb'* water-spout, gargoyle; (roof) gutter

رزح *razahā a* (رزوح *ruzūh*, رزاح *ruzāh*, رزاح *razāh*) to succumb, collapse, sink to the ground (under a burden); to descend, hover (e.g., silence) III to suffer

مرزغ *murziḡ* muddy, boggy, miry

رزق *razaqa u* to provide with the means of subsistence (s.o.; said of God); to bestow (a upon s.o. s.th., material or spiritual possessions; said of God), endow (a s.o. with); to bless (a s.o. with, esp. مولودا with a child); — pass. رزقا to be endowed (a with); to live VIII to make a living, gain one's livelihood; to live (من on or by s.th.) X to seek one's livelihood; to ask for the means of subsistence

رزق *rizq* pl. ارزاق *arzāq* livelihood, means of living, subsistence; daily bread, nourishment, sustenance; boon, blessing

(of God); property, possessions, wealth, fortune; income; pay, wages | أرزاق ناشفة dry rations, emergency rations (mil.)

الرزاق *ar-razzāq* the Maintainer, the Provider (one of the 99 attributes of God)

استرزاق *istirzāq* independent livelihood, self-support

مرزوق *marzūq* blessed (by God), fortunate, prosperous, successful

مرتزق *murtaziq* hired, hireling, mercenary, kept

مرتزقة *murtaziqa* kept persons, hangers-on; mercenaries

مرتزق *murtazaq* means of subsistence, livelihood, living

رزم *razama* & *u* (*razm*) to bundle, bale, pack, wrap up (▲ s.th.)

رزمة *rizma* pl. رزم *rizam* bundle; bale, pack; parcel, package; ream (of paper)

رزن *razuna* & (رزانة *razāna*) to be grave, serious, sedate, staid, calm, composed, self-possessed V to display grave or sedate manners, show o.s. calm, composed, self-possessed

رزين *razīn* grave, serious, sedate, staid; composed, calm, self-possessed

رزانة *razāna* gravity, sedateness, staidness; composure, self-possession, poise

روزنامه *ruznāma* see روزنامه

رزنة pl. رزايا see رزنة

راسي *rasis* covered with verdigris

رساب *rasaba* & (رسوب *rusūb*) to sink to the bottom, settle, subside (esp., in water); to fail, flunk (in an examination) II to cause to settle (▲ s.th., in a liquid), deposit (▲ a sediment); to precipitate (▲ s.th.; chem.) V to settle, subside, be deposited; to precipitate (chem.)

رسوب *rusūb* sediment, deposit; lees, dregs, settlings; precipitate (chem.); failure (in an examination)

ترسيب *tarsīb* sedimentation; precipitation (chem.)

راسب *rāsīb* pl. رواسب *rawāsīb* sediment, deposit; dregs, lees, settlings; precipitate (chem.); residue

رستاميه *rustāmiya* cassock (of a priest)

رستق *rustaqa* to tidy, arrange well, put in order (▲ s.th.)

روستو رستو (It. *arrosto*) *rostō* roast meat

رستوران (Fr. *restaurant*) *restorān* restaurant

مرسح *marṣaḥ* (= مسرح) pl. مراسح *marāsiḥ* theater, playhouse; stage; party, social gathering

مرسحي *marṣaḥī* social, party (used attributively); formal (dress)

رسخ *rasakā* & (رسوخ *rusūk*) to be firmly established, be deeply rooted (في in s.th.); to be firm, solid, stable; to be conversant, be thoroughly familiar (في with s.th.), be well versed, be at home (في in s.th., in a field); to seep in; to permeate (في a fabric); to become fast (color or dyes in a fabric) II and IV to make (▲ s.th.) take root(s), establish (▲ s.th.); to implant (▲ s.th.); to secure, make fast, fix firmly, ground (▲ s.th.) | ارسخ الشيء في ذهنه (*dihnihi*) to impress or inculcate s.th. upon s.o.

ارسخ *arsak* more firmly established, more deeply rooted | ارسخ قداما (*qadaman*) do.

راسخ *rāsik* firmly established, deep-rooted; grounded, firmly fixed, stable; conversant (في with s.th.), thoroughly versed, completely at home (في in a field)

ريراس *riyās* (eg.) glue, adhesive, specif., one for pasting leather, made of a yellow powder

رسغ *rusq* pl. ارساغ *arsāq*, ارسغ *arsuq* wrist

رسف *rasafa u i* to go in shackles; to be bound; to be moored (ship)

رسل *rasila a (rasal)* to be long and flowing (hair) III to correspond, carry on a correspondence, exchange letters (• with s.o.); to contact (• s.o.), get in touch (• with s.o.) IV to send out, dispatch (ب or •, • s.o., s.th. ال, also ل, to); to send off, send away (ب or •, • s.o., s.th. ال, also ل, to); to send, forward, ship (ب or • s.th. ال, also ل, to); to send, transmit (radio); to release, let go (• s.th.); to set free (• s.th.); to discharge (• s.th.); to pour forth, vent (• s.th.), give vent (• to); to utter (• words); to shed (• tears); to let (• the hair) hang down, let it fall (على on) | ارسل في طلبه (*ṭalabihī*) to send for s.o.; ارسل الكلام ارسلًا (*al-kalāma irsālan*) to speak without restraint, talk freely; ارسل نفسه ارسلًا (*naṣṣahū*) to yield to one's natural impulse, do the natural thing; ارسله على سجيته (*saḥḥiyatihī*) to make s.o. feel at home; ارسل نفسه على سجيته (*naṣṣahū*) to feel at home, let o.s. go V to proceed leisurely, take one's time (في in s.th.); to hang down, be long and flowing (hair) VI to keep up a correspondence, exchange letters; to send to one another, exchange (ب s.th.) X to ask (من s.o.) to send (• s.th.), have s.o. (من) send (• s.th.); to be relaxed, at ease, free from restraint; to be long and flowing (hair); to be friendly, affable, intimate, chummy (ال with s.o.); to act naturally, without affectation; to let o.s. go; to enlarge (في الكلام *fī l-kalām* in discourse, i.e., to talk at length); to abandon o.s., give o.s. up (في to s.th., also مع or ل); to persist (في in s.th.), keep up (في s.th.)

رسل *rasl* easy, gentle, leisurely (pace, gait); loose, slack, relaxed; long and flowing (hair)

رسل *risl* moderation | رسلك! slowly! gently! take it easy!

رسل *rasil* pl. رسلاء *rusalā'* messenger; runner (mil.)

رسول *rasūl* pl. رسول *rusul* messenger; emissary; envoy, delegate; apostle (Chr.); الرسول or رسول الله the Messenger of God (i.e., Mohammed)

رسولي *rasūlī* apostolic, papal (Chr.) | البركة الرسولية (*baraka*) apostolic benediction; السدة الرسولية (*sudda*) the Holy See; قاصد رسول apostolic delegate

رسالة *risala* pl. -āt, رسائل *rasā'il* consignment, shipment; mail item; (written) communication, (written) report; missive; letter, note; epistle; dispatch; message; treatise; radio message; (pl. -āt) mission, calling, vocation | رسالة برقية (*barqīya*) telegram; رسالة غرامية (*ḡarāmīya*) love letter; رسالة مسجلة (*musajjala*) registered letter

رسالاته *rusailāt*: التي اخبر على رسالاته (*ḡambara*) he didn't take the matter seriously

مرسال نور *mirsāl*: مرسال *m. nūr* pl. -āt searchlight

مراسلة *murāsala* exchange of letters, correspondence; note, message, letter, communication; orderly (mil.)

ارسال *irsāl* sending, forwarding, shipping, dispatch

ارسالية *irsāliya* pl. -āt consignment; mail item; shipment; transport; (mil.) expedition; mission

ترسل *tarassul* art of letter writing

استرسال *istirsāl* ease, naturalness, relaxedness; abandon; elaboration, expatiation

مراسل *murāsīl* pl. -ūn correspondent, reporter (of a newspaper) | مراسل حربي (*ḡarbī*) war correspondent; مراسل خاص (*ḡāṣṣ*)

special correspondent; مراسل رياضي (*riyāḍī*) sports reporter

مرسل *mursil* sender (of a letter); consignor; ○ transmitter (*radio*)

○ مرسة *mursila* pl. -āt transmitter (*radio*)

مرسل *mursal* sent, forwarded; dispatched; delegated; transmitted (*radio*); long and flowing (hair); (pl. -ūn) missionary (*Chr.*); incompletely transmitted (of a Prophetic tradition resting on a chain of authorities that goes no further back than the 2nd generation after the Prophet) | مرسل اليه recipient, addressee (of a letter); consignee; كلام مرسل (*kalām*) prose

مرسالية *mursaliya* mission

مترسل *mustarsil* loose, flowing (hair); friendly, affable; intimate, chummy; devoted, given up (في or مع to s.th.)

رسم *rasama u (rasm)* to draw, trace (أ s.th.); to sketch (أ s.th.); to describe (أ e.g., a circle); to paint (أ s.th.); to record, put down in writing (أ s.th.); to enter, mark, indicate (أ s.th.); to sketch, outline (أ s.th.; fig.); to describe, depict, portray, picture (أ s.th.); to make, work out, conceive (خطة *kiffatan* a plan); to prescribe (ب or ل to s.o. s.th.), lay down as a rule (ب or ل for s.o. s.th.); to ordain (أ a priest; *Chr.*) | رسم شارة الصليب to make the sign of the cross, cross o.s. (*Chr.*) II to enter, mark, indicate (أ s.th., في in); to appoint to a public office (أ s.o.; tun.) V to follow (أ s.th., esp. s.o.'s footsteps, an example, etc.); to be appointed to a public office (*tun.*) VIII to come out, find visible expression; to be traced, engraved, inscribed, written; to impress itself, leave an impression (على on); to be ordained, be introduced into the office of the ministry (priest; *Chr.*); to make the sign of the cross (*Chr.*)

رسم *rasm* drawing (e.g., as a subject in school); — (pl. رسوم *rusūm*, رسومات *rusūmāt*) a drawing; sketch; graph; picture; photograph; illustration; pattern (e.g., on a fabric); — (pl. رسوم) trace, impression; designation, mark; inscription, legend; record, notes; (official) document, (legal) instrument; writing; design; prescription, regulation; ceremony, form, formality; rate, fee, tax, due | رسم bi-rasmī intended for, care of (c/o), for; اخذ الرسم *akd ar-r.* taking of a picture; رسم بياني (*bayānī*) illustrative figure, diagram (in a book); رسم دخول admission fee; رسم دخول (*dukhūl*) import duty, tariff; رسم شمسي (*šamsī*) photograph; رسم عموي layout, ground plan (*arch.*); رسم تفصيل detail drawing; رسم قلبي (*qalbī*) cardiogram; رسوم قيدية (*qaidīya*) registration fees; رسم قيمي *r. al-intāz* excise tax; رسم الانتاج (*qīmi*) ad valorem duty; رسم هزلي (*hazlī*) caricature, cartoon

رسمي *rasmī* official, formal, conventional; ceremonial; official, officeholder, public servant; رسميا *rasmīyan* officially; رسميات *rasmīyāt* formalities; ceremonies, ceremonial, ritual; rules, regulations | رسمية رجال officials; رسمية ملابس official dress; court dress; رسمية ثياب uniforms; رسم شبه *šibhu r.* and بالرسمي *semi-official*; رسم غير رسمي *gairu r.* unofficial

رسام *rasām* pl. -īn draftsman; painter, artist

رسامة *risāma, rasāma* ordination, consecration (of a priest; *Chr.*)

روسم *rausam* pl. رواسم *rawāsim* ○ cliché (*Syr.*)

مرسم *marsam* studio (of an artist)

مراسم *marāsim* ceremonies, ceremonial, ritual; etiquette, protocol (*dipl.*); customs; principles; regulations | مدير ادارة *mudīr idārat al-m.* and رئيس المراسم

chief of protocol (*dipl.*); مراسم التتويج coronation ceremonies; مراسم التشریفات court etiquette

رسم *tarassum* design, planning

ارتسام *irtisām* pl. -āt (visible) expression, manifestation (e.g., of a feeling, of an emotion on s.o.'s face)

مرسوم *marṣūm* drawn, traced, sketched; painted; recorded in writing, written; designed, planned; decreed, ordered; — (pl. مراسيم *marāṣim*) decree; act, edict; regulation, ordinance (ب regarding); مراسم ceremonies, ceremonial, ritual; etiquette; regulations | مرسوم بقانون (*bi-qānūn*) enactment, statute, ordinance (*Eg.*); مرسوم مرسوم (*iṣtirāʿi*) and مرسوم اشتراعي (*iṣtirāʿi*; *Pal., Syr.*) do.; مدير المراسيم *mudīr al-m.* chief of protocol (*dipl.*)

□ رأس مال *rasmāl* pl. راسمیل *rasāmīl* = رأس مال capital (*fin.*)

ارسة *arsan* pl. ارسن *arsun*, ارسان *arsān*, ارسة *arsina* halter

رأس *raṣṣ* u (*raṣṣ*) to be firm, stable, steady; to anchor (على off a coast), cast anchor, land, dock; to ride at anchor (على off a coast, في in a harbor); to disembark, land (ب s.o.; ship); to come or go eventually (على to), land (على with) | رأسا عليه (*mazādu*) it was knocked down to him (at an auction); رست عليه المناقصة (*munāqasa*) the commission or contract went to him (after an invitation to submit tenders) IV to make fast, fix firmly (أ s.th.); to anchor, place at anchor (أ a ship)

مرسى *marṣan* pl. مراس *marāsin* anchorage | مرسى مطروح *Mersa Matrūh* (village in NW Egypt, on Mediterranean coast)

مراسة *miraṣāh* pl. مراس *marāsin* anchor

راس *rāsin* pl. رواس *rawāsin* fixed, stationary, immovable; firm, steady, stable, firmly established; anchored, at anchor;

pl. راسيات *rāsiyāt*, رواس *rawāsin* towering, unshakable mountains

رسي (= رسا see above) to anchor

رش *raṣṣa* u (*raṣṣ*) to spatter, splash, spurt (أ a liquid); to spray (أ a liquid); to sprinkle (أ s.th., ب with, على on); to splatter, spatter, bespatter (أ s.th., ب with water, etc.); to water (أ s.th.)

رش *raṣṣ* sprinkling; watering; splattering, spattering; spraying; buckshot | مصلحة الرش *maṣlahat ar-r. wa-l-kans* street-cleaning department; عربة الرش *'arabat ar-r.* watering cart, sprinkler; رمى رشا to fire in bursts (*mil.*)

رشة *raṣṣa* light drizzle

رشاش *raṣṣāṣ* spattered liquid; drizzle, dribble (*esp. fig.*)

رشاش *raṣṣāṣ* pl. -āt water hose; machine gun | مدفع رشاش (*midfa'*) machine gun; مسدسات رشاشة (*musaddas*) pl. ممدس رشاش submachine gun, Tommy gun

رشاشة *raṣṣāṣa* pl. -āt perfume spray, atomizer; ○ watering can; shower, douche (*Mor.*)

○ مرشة *miraṣṣa* watering can

رشح *raṣṣa* a (*raṣṣ*) to sweat, perspire; to leak, be leaky (vessel); to filter, strain, percolate (أ a liquid) II to raise, rear, bring up (أ a child); to train, prepare (أ s.o.); to nominate, put up as a candidate (أ s.o., ل for, e.g., for an office). (with نفسه *nafsaḥū*) to be a candidate, apply (ل for an office, etc.); to filter (أ s.th.) V to be reared, be brought up; to be suited, qualified, trained (ل for s.th.); to be nominated as a candidate, be a nominee (ل for s.th.); to catch a cold

رشح *raṣṣ* secretion (of a fluid); perspiration, sweating; leaking, leakiness; filtering, filtration, percolation; oozing, trickling; cold, catarrh

رشاحة *ruṣāḥa* transudate, transudation (med.)

ترشيح *tarṣiḥ* training, preparation; nomination (as a candidate, for election); (= ترشيح نفسه) candidacy, candidature; election; concession

ترشح *taraṣṣuḥ* infiltration (med.)

ارتشاح *irtīṣāḥ* infiltration (med.)

مرشح *muraṣṣiḥ* pl. -āt filter; percolator; filtering installation; purification plant

مرشح *muraṣṣaḥ* pl. -ūn candidate, nominee; having a cold

مترشح *mutaraṣṣiḥ* pl. -ūn candidate, nominee

رشد *raṣada u (ruṣd)* to be on the right way, follow the right course, be well guided, not go astray (esp., in religious matters); to have the true faith, be a true believer; to become sensible, become mature, grow up; to come of age II to lead the right way, guide well (s.o.) IV to lead the right way, guide well (s.o.); to lead, guide, direct (الى s.o. to s.th.), show (s.o.) the way (الى to; fig.); to lead s.o. (s.) to the discovery that (الى ان), suggest to s.o. the idea of, make s.o. realize that; to call s.o.'s (s.) attention (الى to s.th.), point out (الى s.o. s.th.); to teach (الى s.o. to do s.th.), instruct, direct, guide (الى s.o. in); to inform (الى s.o. about), acquaint s.o. (s.) with the facts of (الى); to advise, counsel (الى s.o. to do s.th.); to inform (الى against s.o.); to come of age X to ask (s. or ب s.o.) to show the right way, ask s.o. for guidance or directions; to ask (s.o.) for instructions or information; to consult (s.o.), ask s.o.'s (s.) advice, seek guidance (s. from s.o.); to be guided (ب by)

رشد *ruṣd* integrity of (one's) actions, proper, sensible conduct; reason, good sense, senses; consciousness; maturity (of

the mind) | السن الرشدة *sinn ar-r.* majority, full legal age; بلغ رشده *(ruṣḍahū)* to come of age; ثاب الى رشده to come to one's senses, calm down, sober up; ضاع رشده to go out of one's mind; ذهب برشده to drive s.o. mad (pain)

رشد *raṣad* integrity of conduct, straightforwardness, forthrightness

رشاد *raṣād* integrity of conduct; reason, good sense, senses; maturity; garden peppergrass (*Lepidium sativum* L.; bot.)

رشيد *raṣīd* rightly guided, following the right way; having the true faith; reasonable, rational, intelligent, discriminating, discerning; mature; (pl. رشدا *ruṣādā'*) of full legal age, major; Rosetta (city in N Egypt)

مرشد *marāṣīd* where the right way leads to; salvation

ترشيد *tarṣīd* a declaring (s.o.) of age (jur.)

ارشاد *irṣād* guidance; a conducting, showing the way (الى to); guiding hand; care; spiritual guidance; instruction; direction; directive; information; advising, advice; pl. ارشادات directives, directions, instructions, advice | بارشاده on his instructions, following his direction; وزارة الارشاد القومي *wizārat al-ī. al-qawmī* Ministry of National Guidance (Eg.)

شعر ارشادي *ṣi'r irṣādī* didactic poetry

راشد *rāṣīd* following the right way, rightly guided, having the true faith; sensible, reasonable; of full legal age, major | الخلفاء الراشدون (*kula'ā'*) the orthodox caliphs (i.e., Abū Bakr, 'Umar, 'Uṭmān, 'Alī)

مرشد *murṣīd* pl. -ūn leader; guide to the right way; adviser; spiritual guide; informer; instructor; (ship) pilot; tourist guide; Grand Master, Master (e.g., of the Moslem Brotherhood)

مرشدة *murṣīda* woman guide

رشرش *rušruš* pl. رشارش *rašāriš* belt

رشراش *rašrāš* tender (e.g., meat)

رشف *rašafa* i u (*rašf*) and *rašifa* a (*rašaf*),
V and VIII to suck, sip (s.s.th.); to drink
(s.s.th.); to drink up, drain (s.s.vessel)

رشفة *rašfa* (n. un.) pl. -āt gulp, sip (of
a drink)

رشق *rašaga* u (*rašq*) to throw (ب . at s.o.
s.th.), pelt, strike, hurt (ب . s.o. with
s.th.); to insert, fasten, fix (في s.s.th. in);
— *rašuqa* u (رشاقة *rašāqa*) to be shapely,
of graceful stature; to be elegant, grace-
ful, lissome VI to pelt one another, hurt
one another

رشيقي *rašiq* elegant, graceful (exterior,
style); svelte, slender, slim; lissome

رشاقة *rašaga* elegance, grace, graceful-
ness; shapeliness, graceful, slender build;
nimbleness, agility

رشم *rašama* u (*rašm*) to mark, designate (s.s.th.); to make the sign of the cross; to seal (s.s.th.) | رشم بصليب على to make the sign of the cross over; رشم الصليب to make the sign of the cross (Chr.)

رشم *rašm* pl. رشومات *rušūm*, رشومات *rušūmāt* sign of the cross (Chr.); anointment (Copt.-Chr.)

رشمية *rašma* ornamental halter deco-
rated with silver pendants, or the like;
camel halter

راشن *rāšin* tip, baksheesh

رشا *rašā* u (*rašw*) to bribe (s.s.o.) VIII to
accept a bribe, be corrupt, be venal

رشو *rašw* bribery, corruption

رشي, رشا *rišwa*, *rušwa*, *rašwa* pl. رشا *rišan*, *rušan*, (eg.) رشاي *rašāwī* bribe;
bribery, corruption, dishonesty

رشاء *rišā* rope, well rope

ارتشاء *irtišā* venality, corruptibility;
bribery, corruption

رص *rašsa* u (*rašs*) to fit tightly together,
press together, compress (s.s.th.); to ram,
force (s.s.th. into the ground); to pile up,
stack up (s.s.th.); to join together, line
up, align, arrange side by side (s.s.th.)
II to fit tightly together, press together,
compress (s.s.th.); to ram home (s.s.th.);
to coat or cover with lead (s.s.th.)
VI to be pressed together, be packed
together; to press together, crowd togeth-
er; to be or become compact

رصاص *rašās* lead; bullets | رصاص *qalam* r. pencil

رصاصية *rašāsa* (n. un.) pellet; bullet

رصاصي *rašāsi* lead, (made) of lead;
leady; leaden, lead-colored, dull gray

رصاصي *rašis* compressed, closely packed,
jammed together; compact

تراص *tarāss* agglutination

رصد *rašada* u (*rašd*) to keep one's eyes
(s.s. on); to lie in wait (s.s. for); to observe
(s.s.th.), watch (s.s.th. or over s.s.th.),
control (s.s.th.); to conjure (a demon) |
رصد الانلاك to observe the stars, practice
astronomy II to provide, set aside, ear-
mark (s.s. funds); to prepare, keep ready
(s.s.th.); to balance (الحساب the account;
com.) IV to keep ready (s.s.th.); to pro-
vide, set aside, earmark (ل s.s.th., esp.
funds, for); to procure, get (s.s.th.)
V رصد الانلاك to observe the stars, prac-
tice astronomy

رصد *rašd*, *rašad* pl. ارصاد *aršād* ob-
servation | رصد الانلاك r. *al-aflāk* star-
gazing, astronomy; ارصاد جوية (*jaunwīya*)
meteorological observation; تقرير الارصاد
weather report

رصدخانه *rašdaḡāna* observatory

رصد *rašad* pl. ارصاد *aršād* spy, watcher,
watchdog; lookout, observation post;
ambush; talisman

رَصَاد *raṣṣād*: رَصَادُ الْجَوِّ *r. al-jaww* meteorologist

رَصِيد *raṣīd* pl. اَرْصِدَة *arṣida* stock on hand (of merchandise, of supplies); available funds; balance (com.; also = remainder of a sum to be paid later); capital (fin.) | رَصِيكَ بَدُونِ رَصِيدٍ uncovered check, check without sufficient covering funds

مَرْصَد *marṣad* pl. مَرَاوِد *marāwīd* observatory | مَرْصَدُ جَوِّ (jawwī) meteorological station, weather station

○ مِرْصَد *mirṣad* telescope

مِرْصَاد *mirṣād* observation post, lookout; ambush | وَقَفَ بِالْمِرْصَادِ to lie in wait; and وَقَفَ لَهُ بِالْمِرْصَادِ to lie in ambush for s.o., waylay s.o.

رَاصِد *rāṣid* registering; (pl. رَاصِدَات *raṣṣād*) watcher, watchdog, spy | ○ رَاصِدَةٌ خَزِينَةٌ cash register; ○ مِيزَانُ رَاصِدٍ (mizān) self-registering balance

رَاصِدَةٌ *rāṣida*: رَاصِدَةٌ فَلَکِيَّةٌ (falakīya) telescope

مَبْلَغٌ مَرْصُودٌ *mablaḡ marṣūd* security, cover (fin.)

رَصَع II to inlay, set, stud (s.th., ب with gems or gold); to adorn, decorate, ornament (s.th. with)

رَصَف *raṣafa* u (raṣf) to pave, lay with stone (s.th.); — رَصَفَ (raṣāfa) to be firmly joined II to lay with flagstones, pave (s.th.)

رَصَفَ *raṣf* paving (of roads)

رَصِيف *raṣīf* firmly joined, firm, solid, compact; — (pl. اَرْصِيفَة *arṣifa*) pavement; sidewalk; quay; wharf, pier; mole, jetty; platform; (pl. رَصَافَة *raṣāfa*) colleague | رَصِيفُ الْمَحَطَّةِ *r. al-mahatta* (railway) platform; رَصِيفُ لَأَعْمَالِ الْخَفْرِ فِي الْبَحْرِ (li-a'mālī l-ḥaḡr fī l-baḡr) offshore drilling platform (for oil drilling); عَوَايِدُ الرِّصِيفِ 'awāyid ar-r. quayside, pierage, wharfage

رَصِيفَة *raṣīfa* pl. -āt woman colleague | رَصِيفَتُنَا الْغُرَامَ (ḡarrā') a phrase of courtesy used by one newspaper when referring to another; approx.: our honorable friends

رَصَافَة *raṣāfa* firmness, compactness

مَرْصُوفٌ *marṣūf* paved (ب with)

رَاضٍ *raṣuna* u (raṣāna) to be firm, strong; to be sedate, calm, composed

رَاضٍ *raṣīn* firm, unshakable; sedate, calm, composed

رَاضَانَة *raṣāna* sedateness, composure, calmness, equanimity

رَضَّ *raḍḍa* u (raḍḍ) to crush (s.th.); to bruise (s.th. a part of the body)

رَضٌّ *raḍḍ* pl. رَضُوضٌ *raḍḍūḍ* bruise, contusion

رَضِيفٌ *raḍīf* crushed; bruised

رَضَابٌ *raḍāb* spittle, saliva

رَضَخَ *raḍaḡa* a i (raḍḡ) to break, smash, shatter (s.th.); to crack (s.th. a kernel); — رَضَخَ (raḍḡ) to give (s.o.) a small, paltry present; — رَضَخَ (rudḡ) to yield, bow, give in, subordinate o.s., submit (l to s.o., to s.th.) VIII اَرْتَضَخَ لَكُنَّةً (lukna tan) to speak Arabic with a foreign accent

رَضَخَةٌ *raḍḡa* a small, paltry gift

رَضِيفَةٌ *raḍīfa* a small, paltry gift; tip, bakshesh

رَضُوخٌ *raḍūḡ* submission, surrender; yielding, compliance; sympathetic understanding (l of)

مِرْصَاخٌ *mirḍaḡ* nutcracker

رَضْرَاضٌ *raḍraḍa* to break into coarse pieces, pound, crush (s.th.)

رَضْرَاضٌ *raḍraḍ* pebbles, gravel

رضع *raḍi'a a* and *raḍa'a i a* (*raḍ'*, رضاع *radū'*, رضاعة *raḍā'a*) to suck (*إدى أمه* *adya ummihī* at its mother's breast) II and IV to nurse at the breast, suckle, breast-feed (• a baby)

رضيع *raḍī'* pl. رضعا *ruḍā'ā'*², رضائع *raḍā'i'*² suckling, infant, baby; foster brother

○ رضاعة *raḍḍā'a* pl. -āt nursing bottle

رضاع *riḍā'* foster relationship

راضع *rāḍī'* pl. رضيع *ruḍḍā'* sucking; suckling, infant, baby; infant (adj.)

مرضع *murḍī'* and مرضعة *murḍī'a* pl. مراضع *marāḍī'*² wet nurse; foster mother

رضى *soo* رضى الله عنه abbreviation of رضه

رضا see رضى *riḍan*

مرضاة *ruḍi'a a* (*riḍan*, رضوان *riḍwān*, مرضاة *marḍāh*) to be satisfied, be content (•, ب or في with); to consent, agree (•, ب or في to); to approve (•, ب or في of), accept, sanction (•, ب or في s.th.); to accept the fact, resign o.s. to the fact (أن that); to be pleased (•, على or عن with); to wish, desire (• s.th., ل for s.o.) | رضى لنفسه ب (*li-nafsihī*) to permit o.s. s.th.; ما رضى لها المذلة (*maḍallata*) he had no desire to humiliate her; رضى أو ابى (*au abā*) whether he likes it or not; رضى الله عنه (Isl. eulogy) may God be pleased with him; رضى عن الغنيمة بالأياب (*iyāb*) to be content to return without booty, be happy to have saved one's skin II to satisfy, gratify, please (• s.o.); to compensate (• s.o.) III to seek to satisfy, try to please (• s.o.); to propitiate, conciliate, win (• s.o.), gain the good will of (•) IV to satisfy, gratify, please (• s.o.) V to seek to satisfy, try to please (• s.o.); to seek to propitiate (• s.o.); to conciliate, appease (• s.o.) VI to come to terms VIII to be satisfied, content, pleased (• with); to consent, agree (• to s.th.); to approve (• of s.th.),

sanction (• s.th.) X to seek to satisfy, try to conciliate, treat in a conciliatory manner (• s.o.); to conciliate, appease (• s.o.); to show o.s. obliging, make o.s. popular, ingratiate o.s., try to gain good will or favor

رضى *riḍan* contentment, contentedness, satisfaction; agreement, consent, assent, acceptance, approval; pleasure, delight; good will, favor | رضى عن readily, gladly; رضى سريع *easy* to please, easily reconciled

رضى *raḍīy* pl. ارضياء *arḍiyā'*² satisfied, content; pleasant, agreeable | بنفس رضية (*bi-nafs*) gladly

رضوان *riḍwān* consent, assent, agreement, acceptance, approval, sanction; good will, favor; pleasure, delight

مرضاة *marḍāh* • means affording satisfaction or gratification; satisfaction, pleasure

ترضية *tarḍiya* satisfaction, gratification; compensation

رضا *riḍā'* contentment, contentedness, satisfaction; agreement, consent, assent, acceptance, approval, sanction; propitiation, conciliation

بالمراضاة *bi-l-murāḍāh* by fair means, amicably

ارضاء *irḍā'* satisfaction, gratification; fulfillment (of a claim, of a desire) | صعب الارضاء *ṣa'b al-i.* hard to please, fastidious

تراضى *tarāḍin* mutual consent

استرضاء *istirḍā'* conciliatory attitude, conciliatoriness; propitiation, conciliation

استرضائى *istirḍā'i* conciliatory

راض *rāḍin* pl. رضاء *ruḍāh* satisfied, content; agreeing, consenting; willing, ready; pleasant, agreeable (life)

مرض *murḍin* satisfactory; satisfying; pleasant, pleasing, gratifying; sufficient

رطبة *raṭība a* and *raṭība u* (رطوبة *ruṭūba*, رطابة *raṭāba*) to be moist, damp, humid; to be wet II to moisten (• s.th.); to cool, refresh; to soothe, soften, calm (القلب *al-qalba* the heart); to become succulent, mellow, ripen (dates) IV to moisten (• s.th.); to become succulent, mellow, ripen (dates) V to be moistened; to be cooled, be refreshed; to be soothed, be softened, be calmed

رطب *raṭb* moist, damp, humid; wet; fresh, cool; juicy, succulent, tender (plant)

ارطاب *raṭab* (coll.; n. un. ة) pl. رطاب *arṭāb*, رطاب *riṭāb* fresh, ripe dates

رطيب *raṭīb* pl. رطاب *riṭāb* moist, damp, humid; fresh, cool; juicy, succulent, tender (plant)

رطوبة *ruṭūba* moisture, dampness, humidity; wetness

رطيب رطب *rūṭīb* moist, damp, humid; wet

مرطبات *murattibāt* refreshments, soft drinks

رطل *raṭl* pl. ارطال *arṭāl* rotl, a weight (in Eg. = 449.28 g; in Syr. = 3.202 kg, in Beirut and Aleppo = 2.566 kg)

رطم *raṭama u* (رطم) to involve, implicate, drag (• s.o. into s.th. unpleasant) VIII to tumble, fall, plunge (في into); to stick fast, be stuck; to be involved, be entangled (في in s.th.); to run aground, strand (ship); to bump, hit, crash (ب against)

مرطم *marṭam* breakwater, mole, jetty

رطانة *raṭāna u* (رطانة *raṭāna*, رطانة *riṭāna*) to speak unintelligible language, talk gibberish, jabber

رطانة *raṭāna*, رطانة *riṭāna* lingo, gibberish

رطيني *ruṭrinā* lingo, gibberish

رعاع *ra'ā* rabble, mob, riffraff, scum, ragtag; rowdies, hooligans

رعب *ra'ala a* (*ru'b*) to be alarmed, terrified; to be afraid, be scared II and IV to frighten, scare, terrify (• s.o.) VIII to become frightened, become alarmed, be afraid

رعب *ru'b* fright, alarm, dismay

ارعاب *ir'āb* frightening, intimidation

راعب *rā'ib* dreadful, horrifying, terrible

مرعوب *mar'ūb* frightened, terrified, appalled, afraid

مرعب *mur'ib* frightening, terrifying, terrible, horrible, dreadful

رعد *ra'ada a u* (*ra'd*) to thunder; to appall (• s.o. with) IV to make (• s.o.) tremble; pass. *ur'ida* to shudder, shiver, tremble (من with, e.g., with fear) VIII to tremble

رعد *ra'd* pl. رعود *ru'ūd* thunder

رعدة *ra'da*, رعدة *ri'da* tremor; shudder; shiver

رعد *ra'ād* (coll.; n. un. ة) electric ray (zool.)

رعديد *ri'did* pl. رعايد *ra'adid* cowardly; coward

رعرع *ra'ra'a* to come into the prime of life (youth) II *tara'ra'a* to grow, develop, flourish, thrive

رعرع *ra'ra'*, رعرع *ru'ru'* pl. رعارع *ra'arī'* in full bloom

رعرع *ra'rā' ayyūb* (eg.) a variety of fleabane (*Pulicaria arabica* Coss., *Pulicaria inuloides* D. C.; bot.)

رعش *ra'aṣa a* (*ra'ṣ*) and *ra'iṣa a* (*ra'as*) to tremble, shake IV to make (• s.o.) tremble; to make (• s.o.) shiver VIII = *ra'aṣa*

رعشة *ri'ṣa* tremor | رعشة الحمى *r. al-ḥummā* feverish shiver

ارتعاش *irtī'as* tremor, trembling

رعص V and VIII to writhe, wind, coil

رغف *ra'a/a u a* and *ra'i/a a:* رَغْفَ أَنْفَهُ (*an- /uħū*) to have a nosebleed

رغاف *ru'āf* and رَغِيف *ra'if* nosebleed

رَغِيف *rā'if* tip of the nose

رَعْلَة *ru'la* wreath

رَعِيل *ra'il* pl. رَعَال *ri'āl* squadron of armored, motorized, or cavalry troops (*Syr., Ir.; mil.*)

رَعَام *ru'ām* glanders

رَعَامِس *ra'amis* Ramses (name of Eg. kings)

رَعْن *ra'una u* (رَعُونَة *ru'ūna*) to be lightheaded, frivolous; — رَعْنَةُ الشَّمْسِ (*ra n*): رَعْنَةُ الشَّمْسِ *ra'anathu š-šams* to have a sunstroke

رَعْن *ra'n* sunstroke; — (pl. رَعَان *ri- 'ān*) mountain peak

أَرَعْن *ar'an* lightheaded, frivolous, flip-pant, rash, heedless, careless; stupid, silly; thoughtless; unsteady, fickle, volatile

رَعُونَة *ru'ūna* pl. -āt levity, frivolity, flippancy; thoughtlessness

رَعَوَى *ra'ā u* (رَعَا *ra'w*, رَعَوْا *ra'wa*, رَعَوْا *ru'wa*, رَعَوَى *ra'wā*, رَعَوَى *ru'wā*) and IX رَعَوَى *ir'awā* to desist (من or عَنْ from sin, from error), repent, see the light | أَرَعَوَى عَنْ غِيهِ (*ḡayyihī*) to repent, turn over a new leaf

رَعَوَى *ra'wā*, رَعَوَى *ru'wā* repentance, amendment, conversion

رَعَوَى *ra'awī* and رَعَوِيَّة see رَعَى

رَعَى *ra'ā a* (رَعَا *ra'y*, رَعَا *ri'āya*, مَرَعَى *mar'an*) to graze; to tend (a flock of animals); — (رَعَا *ra'y*, رَعَا *ri'āya*) to guard, protect, take under one's wing (a s.o.); to care (a, a for), take care (a, a of); to watch (a over); to make a point (a of s.th.), make it one's business; to observe, bear in mind, heed, respect (a s.th.); to adhere (a to), comply (a with), abide (e.g., عَهْدًا *'ahdan* or مَعَاهِدَةً *mu'āhadatan* by a treaty or an agreement, etc.); to take into

consideration (a s.th.), allow (a for s.th.) III to supervise, watch, control (a s.th.), keep an eye (a on); to maintain, keep up, preserve (a s.th.); to observe, bear in mind, heed, respect (a s.th.), comply (a with, e.g., with regulations); to take into consideration, take into account (a s.th.), allow, make allowance (a for s.th.); to show deference, regard or respect (a for s.o.); to make provision, see to it (أن that) | رَاعَى خَاطِرَهُ (*kāḡirahū*) to defer to s.o., respect s.o.'s feelings or wishes IV أَرَعَيْتُهُ سَمْعِي *ar'aiṭuhū sam'i* I listened to him; أَرَعِنِي سَمْعَكَ *ar'inī sam'aka* listen to me! نَظَرَهُ *naẓarahū* to follow s.th. attentively with one's eyes VIII to graze, pasture (cattle) X to attract (نَظَرَ *naẓarahū* s.o.'s eyes, انتَبَاهُ *intā- bāhahū* s.o.'s attention); to observe (a s.th.)

رَعَى *ra'y* care, keeping, custody, guardianship; protection; observance (لِ of), adherence (لِ to, e.g., to agreements) | رَعِيَا لَكَ God be with you!

رَعِيَّة *ra'iya* pl. رَعَايَا *ra'āyā* herd, flock; parish (*Chr.*); subjects, citizens; a subject, a citizen

رَعَايَى *ra'awī*, رَعَاوَى *ra'āwī* and رَعَايَى *ra'ā'ī* pastoral, bucolic | رَعَوِيَّة *parish church (Chr.)*; رَعَايَا *pastoral letter (Chr.)*

رَعَوِيَّة *ra'awīya* citizenship, nationality

مَرَعَى *mar'an* pl. مَرَاعٍ *marā'in* grassland, grazing land; pasture

رَعَايَة *ri'āya* keeping, custody, charge, care; attention, consideration, regard; patronage, auspices, sponsorship, protectorate | رَعَايَة رَحْمَةُ الْوَالِدَيْنِ *markaz r. aḡ- ṭifi* health center for children (*Eg.*); رَعَايَة الدَّوْلَةِ *šarṭ mu'āmalat ad-duwal al-akḡar ri'āyatan* most-favored- nation clause

spite of all this; على الرغم منه and بالرغم منه against s.o.'s will; against one's own will, reluctantly, without wanting it; على رغم مني 'alā raġmin minnī without my wanting it; ان بالرغم من in spite of the fact that, although; لا ... الا رغما la ... illa raġman only reluctantly, only with great effort

رغام raġam dust and sand

رغام ruġām mucus

رغامي ruġāmā windpipe, trachea (anat.)

مرغمة marġama pl. مراغم marūġim² compulsion, coercion, force; aversion, unwillingness, reluctance, dislike, distaste

ارغام irġām compulsion (على to)

وانفه rāġim reluctant, unwilling | وانفه رانم (anfuḥū) (as a ḥāl clause) reluctantly, grudgingly

ارغن look up alphabetically

رغا raġā u (raġw) to foam, froth II and IV do. | ارغى وازبد (azbada) to fume with rage

رغوة raġwa, ruġwa pl. راغو raġūwin foam, froth, spume; lather; dross, slag

رغوي raġu¹ foamy, frothy

رغام raġġā windbag (fig., of a person); garrulous; chatterbox, prattler

رغوة raġāwa foam, froth, spume

راغ (rāġiya) ما له ثاغية ولا راغية: رانم he has absolutely nothing, he is devoid of all resources, prop.: he has neither a bleating (sheep) nor a braying (camel)

رف raffa i (raff, رفيف raffif) to gleam, shimmer, glisten, glitter; — u i (raff) to quiver, twitch; to flicker; to flap the wings (bird); to flutter; to wave, stream; to flash, flare for a moment; to appear suddenly; — u i to be anxious to please (ل s.o.), serve (ل s.o.) diligently | رف على ذاكرته it flashed through his mind, it occurred to him all of a sudden

رف raff flight, covey (of birds)

رف raff pl. رفوف ruḥūf, رفاف riḥāf shelf; rack; ledge | وضعه على الرف to shelve s.th., put s.th. aside

رفاف raffāf radiant, flashing, sparkling, glistening

رفا rafa'a a (raf) to mend, repair, patch (a clothing), sew up, fine-draw (a a rent), darn (a socks); to drag (a a boat) on shore

رفاء raffā darner, fine-drawer

رفاء riḥā' (marital) harmony, love | بالرفاء والبين (banīn) live in harmony and beget sons! (felicitation to newlyweds)

مراف marfa' pl. مراقي marāfi² landing place, wharf, quay; port, harbor

رافا rafata i u (raft) to break, smash, crush (a s.th.); to reject, turn down, decline (a s.th.); to dismiss, discharge (a s.o. from service)

رافت raft dismissal, discharge (from service)

رفات ruḥāt mortal remains, body (of a person)

رافية raftiya transit duty; clearance certificate, clearance papers (com.)

رافا rafata i u to behave in an obscene manner

رافا rafat obscenity

راف rafah Rafah (town in S Gaza sector)

رافا rafada i (rafid) to support, aid, help (a s.o.); to support, uphold, carry (a s.th.) IV to support, aid, help (a s.o.) X to ask (a s.o.) for support, appeal (a to s.o.) for help

رافد rifd pl. رفود ruḥūd, ارقاد arḥād present, gift; support

رافدة riḥāda dressing, bandage (over a wound); saddlecloth, pad

راند *rāfid* pl. رواند *rawāfid*² tributary stream; الرافدان *ar-rāfidān* (Euphrates and Tigris =) Mesopotamia, Iraq

رافدة *rāfida* pl. رواند *rawāfid*³ support, prop; rafter

رافراف *rafrāf* to flap the wings (bird); to flutter (flag, wings, or the like); to blow (wind); to blindfold (a the eyes)

رافراف *rafrāf* pl. رافراف *rafārīf*² cushion, pad; eyeshade, visor (of a cap); fender (of an automobile)

رافروف *rafrūf* pl. رافريف *rafārīf*³ eye bandage

رافسا *rafsa* i u (rafs) to kick (a s.o.)

رافسة *rafsa* (n. vic.) kick

رافس *raffās* steam launch, steamboat; motor tug; ○ propeller

رافش *rafš* shovel, spade

رافس *raffās* (— رافس *raffas*) steam launch, steamboat

رافدا *rafada* i u (rafḍ) to leave, abandon (a s.th.); to discard, dismiss (a s.th.); to reject, turn down, decline, refuse to accept (a s.th.) IV to finish, conclude, terminate V to be bigoted, fanatic IX to scatter, disperse, break up; to disappear, cease (e.g., pain); to drip (sweat)

رافد *rafḍ* dismissal; rejection, refusal, nonacceptance

رافد *rafḍ* abandoned; rejected, dismissed

رافد *taraffuḍ* bigotry, fanaticism

رافضة *rāfida* pl. روافض *rawāfiḍ*² turncoats, renegades, dissenters, defectors; troops having deserted their leader; Rafidites, a Shiitic sect

رافضي *rāfiḍī* pl. ارافض *arfāḍ* apostate, renegade, turncoat; Rafidite; disloyal, rebellious; bigoted, fanatical

رفع *rafa'a a (raf')* to lift, lift up, raise aloft, heave up, hoist up (a s.th.); to raise (a s.th., e.g., one's head, also fig.: e.g., the intellectual level, a price); to raise in esteem (a s.th.); to make high or higher (a s.th.); to elevate (a s.th.); to heighten, exalt, enhance (a s.th.); to raise, promote (a s.o. to the rank of); to fly, let up (a, e.g., a kite); to hoist, run up (علم *'ala-man* or راية *rāyatan* a flag); to take off, doff, tip (قبعة *qubba'alahū* one's hat); to place, fasten or attach (a s.th.) high above; to erect, set up (a s.th.); to raise (صوته *ṣawtahū* one's voice); to remove, take away (عن or من a s.th. from); to abolish, eliminate (a s.th.); to lift (a s.th., e.g., a ban), put an end (a to s.th.); to remedy (a a mistake); to free, relieve (a s.o. of s.th.); to put s.th. (a) before s.o. (إلى), submit (إلى a s.th., e.g., a petition, to), file (إلى a a report, and the like, with a proper authority); to present, dedicate (إلى a s.th. to s.o.); to offer up (a sacrifices; Chr.); to make, deliver (تقرير *a report*); to start, initiate (قضية *quḍīyatan* legal action); to ascribe (إلى a a Prophetic tradition to an authority or source); (gram.) to pronounce the final consonant with u; to put (a a word) in the nominative or indicative, respectively; pass. *rufi'a* it appeared, came in sight, became visible (ل before s.o.); رفع عنه *rufi'a 'anhu* he regained consciousness | رفع شيئا فوق شيء to put s.th. before or above s.th. else; رفع به رأسا (*ra'san*) to pay attention to s.th.; رفع من شأنه (*min ḥa'nihī*) to enhance the importance of s.th.; to speak of s.th. in glowing terms; رفع من مكانته (*ma-kānatihī*) to upgrade s.th.; رفع يديه عنه (*yadaihi*) to desist, refrain from s.th.; رفع الدعوى عليه (*da'wā*) to sue s.o., lodge a complaint against s.o. (إمام in a court); رفع به قضية (*quḍīyatan*) or رفع قضية عليه to bring legal action against s.o., go with s.o. to court; رفع الاستئناف to appeal,

make an appeal (إمام to a court) II to raise, lift, elevate; to celebrate carnival III to act as defense counsel (عن of s.o.), defend (عن s.o., in court), plead s.o.'s (عن) cause; to summon, hale (إلى s.o. to court) V to be or deem o.s. above s.th. (عن), be too proud (عن for s.th.), look down (عن upon) | **رَفَعَ** بِرَأْسِهِ to raise or bear one's head high VI to hale one another before the judge (إلى الحاكم); to take one's case before the judge (إلى الحاكم); to plead (in court) VIII to rise, lift; to go up, ascend; to become higher; to grow, increase, rise; to ring out (tone, voice, tune); to go away, pass away, be eliminated, disappear (عن from) | **أَرْفَعُ صَوْتَهُ** (*sa'utuhū*) to gain prestige

رفع *raf'* lifting, hoisting (also, of a flag); elevation; raise, raising, stepping up (of prices, of temperatures, etc.); setting up; erection; abolition; lift (e.g., of a ban); remedy, elimination, removal; remission (of a tax); submission, filing (e.g., of a report); pronunciation of the final consonant with u (*gram.*) | **رفع الإثقال** | **رفع** weight lifting (*athlet.*)

رَفْعَة *raf'a* height, elevation (e.g., of a structure); high rank or standing | **صاحب الرَفْعَة** (formerly:) title of the Egyptian Prime Minister, **رَفْعَة رئيس الوزراء** *raf'at ra'is al-wuzarā'* His Excellency the Prime Minister

رفع *rafā* Shrovetide (*Chr.*)

رَفِيع *rafī'* high, high-ranking; lofty, exalted, sublime; loud (voice, sound); thin, fine, delicate; exquisite, refined, subtle; artistic | **رَفِيع الشَّانِ** *r. al-ša'n* approx.: exalted; formerly, in Tunisia, title of the members of the Bey's family; **صاحب المقام الرفيع** (*maqām*) title conferred upon bearers of the order **القلادة** *al-qilāda*, established by Fu'ād I in 1936; **الفنون الرفيعة** (= **الفنون الجميلة**) the fine arts; **الرفيع والوضيع** high and low (= all)

أَرْفَعُ *arfa'* higher; loftier, more exalted; finer; more refined, subtler

رَفِيعَة *rafī'a* pl. **رَفَائِع** *rafā'i'* legal case brought before the competent authorities; a document submitted to a proper authority

مَرْفَع *marfa'* Shrovetide (*Chr.*); carnival, pl. **مَرَفَع** *marāfi'* do.

مَرْفَعَة *marfa'a* pl. **مَرَفَع** *marāfi'* hoisting gear, crane

تَرْفِيع *tarfī'* pl. **-āt** promotion (of an official); salary raise (إلى to the amount of)

مُرَفَاعَة *murāfa'a* pl. **-āt** speech for the defense (in court); proceedings at law | **قانون المرافعات يوم** *yaum al-m. dat* fixed for the trial (of a case in court); **قانون المرافعات** *maḥallat al-m. (Eg.)* and **مجلة المرافعات** *majallat al-m. (Tun.)* code of procedure

تَرْفِيع *taraffu'* arrogance, haughtiness, snobbery (عن toward s.th.), disdain, contempt (عن of s.th.)

إِرْتِفَاع *irtifa'* rise (e.g., of prices); elevation; increase; height, altitude (e.g., of a mountain, **عن سطح البحر** *'an saḥḥi l-baḥr* above sea level, etc.) | **على ارتفاع ...** *at an altitude of ...*

رَافِع *rāfi'* bearer | **آلة رافعة** | **رافعة** hoisting gear, lifting apparatus, hoist; windlass, winch; crane; pump; **مضخة رافعة** (*midakka*) suction pump

رافعة *rafī'a* pl. **رَوَافِع** *rawāfi'* hoisting gear, lifting apparatus, hoist; crane; hoisting installation (mining) | **رافعة** ○ **رافعة الغام** *r. al-gām* mine sweeper

مَرْفُوع *marfū'* traceable in ascending order of traditionaries to Mohammed (Prophetic tradition); (*gram.*) in the nominative or indicative, respectively

مَرْفَع *maraffa'* **المرفع شأنه** (*ša'nuhū*) = **رفيع الشأن** (see **رفيع** *rafī'*)

مرافع *murāfi'* plaintiff

مترفع *mutaraḥḥi'* haughty, arrogant, snobish

مرتفع *murtafi'* rising, ascending; high, elevated; resounding, ringing | سكة الحديد (sikkat al-h.) elevated railway

مرتفع *murtafa'* height, altitude; elevated place; ○ terrace; pl. -āt heights, elevations, hills

رفق *raḥḥa u (riḥ)* and *raḥḥa u (raḥḥa)* to be kind, friendly, nice (ب to s.o., also ع and ل), treat gently (ب s.o.), be courteous (ب with s.o.) III to be a companion, a comrade (• of s.o.); to keep (• s.o.) company; to be on intimate terms, be hand in glove, be friends, associate closely (• with s.o.); to accompany (• s.o.; also مع.); to escort (•, • s.o., s.th.) IV to be of use, be useful (• to s.o.), avail, serve, help (• s.o.); to accompany (ب • s.th. with); to attach, enclose, add, append (ب • to s.th. s.th.) V to show o.s. kind, display a gentle, friendly attitude (ب toward s.o., also مع), be nice (ب to s.o., also مع); to do gently (في s.th.), proceed gently (في in) | سيرة (sairiḥ) to walk slowly, stroll, saunter VI to travel together VIII to profit, benefit, gain (ب from or by), make use, avail o.s., take advantage (ب of), utilize (ب s.th.); to lean one's elbows, rest one's arms (• on s.th.)

رفق *riḥ* friendliness, kindness, gentleness | جمعية الرفق بالحيوان *jam'iyat ar-r. bi-l-ḥayawān* Society for the Prevention of Cruelty to Animals

رفق *riḥḥa, ruḥḥa* pl. رفاق *riḥāq* رفقة *riḥḥa, ruḥḥa* ارفاق *arḥāq* group, troop, body (of people); company | برقة accompanied by, in the company of

رفيق *rafiq* pl. رفقاء *ruḥāqā'* رفاق *riḥāq* companion, attendant; escort; buddy, friend; comrade (in Marxist terminology);

associate, partner; accomplice; kind (ب to), mild, gentle, tender | رفيق المدرسة *r. al-madrassa* classmate, schoolmate

رفيقة *rafiqa* pl. -āt woman companion; girl friend; sweetheart; mistress, paramour

مرفق *mirḥaq, marḥiq* elbow; — *mirḥaq* pl. مرافق *marāfiq* anything conducive to personal ease and comfort, convenience; appurtenance (of an apartment, of a house; such as kitchen, bathroom, stable, etc.); attainment of civilization, civilizational institution; pl. مرافق attainments of civilization; conveniences; public utilities; installations; facilities | القيام *(qiyām)* concern for their welfare; مرافق الحياة *m. al-ḥayāh* conveniences, anything conducive to personal ease and comfort; المرافق العامة (*'amma*) the public utilities; مرافق التكرير refining facilities (oil industry)

مرافقة *murāḥḥa* accompaniment; escort; company, association

ارتفاق *irḥiḥ* utilization, use; usefulness, serviceableness; easement (*jur.*)

مرافق *murāfiq* pl. -ūn companion, attendant; escort; accompanist; adjutant, aide (*Ir.*)

مرفق به *murḥaq biḥi* attached, enclosed; pl. مرفقات enclosures (in a letter, or the like)

مرتفع *murtaḥḥa* that on which one leans or rests; support; toilet, latrine

رفل *raḥḥa u (raḥ)* to trail a garment; to strut, swagger

رفل *riḥl* train (of a garment)

رفاهية *raḥḥa u (raḥḥa)* رفاهة *raḥāḥa* رفاهة *raḥāḥa* رفاهية *raḥāḥiyya* to be comfortable, pleasant, luxurious (life) II to make (• life) pleasant and comfortable; to afford (• s.o.) a pleasant, luxurious life; to be a source

of ease and comfort, make things easy (عل, عن for s.o.), let (عل, عن s.o.) live in comfort; to relax (عل, عن s.o.), provide recreation (عل, عن for); to ease, soften, mitigate (أ for s.o. s.th.); to cheer up (عن s.o.), raise the spirits of (عن); to soothe (عن the soul) | رفه عن نفسه to relax, find recreation (أ from work); رفه على نفسه to find recreation

رفه *rifh* and رفاه *rafāh* well-being, welfare; personal ease and comfort; good living, luxury, comforts of life

رفاهة *rafāha*, رفاهية *rafāhiya* comfortable, luxurious life; luxury; comfort, comfortableness, coziness; complete relaxation and ease

ترفيه *tarfih* creation of ease and luxury; habituation to luxury; providing of comfort and relaxation; recreation; (mental) relaxation | ترفيه العيش *t. al-ʿaīš* good living, comfortable life; قسم الترفيه *qism al-t.* recreation department

رفا *rafā u* (رافو) *rafw* to darn, mend (أ s.th.)

رق *raqqa* : رقة *riqqa* to be or become thin, delicate, fine; to be tender, soft; to be pure, clear, limpid (water); to soften, relent (ل toward s.o.), have pity, feel compassion, have sympathy (ل for) | رقه له قلبه *(qalbulū)* he took pity on him II to make thin, thin out (أ s.th.); to refine, make fine, soft or tender, render delicate (أ s.th.); to polish, smooth, make elegant (أ one's speech); to flatten, roll out (أ esp. metal) IV to make thin, fine or tender, render delicate, refine (أ s.th.); to soften (أ the heart) V to soften, relent (ل toward s.o.), have pity, have sympathy (ل for), sympathize (ل with) X to be thin, fine, delicate; to soften (أ s.th.); to enslave, make a slave (أ s.o.)

رق *raqq* pl. رقوق *ruqqūq* turtle

رق *riqq* quality or condition of being a slave, slavery, bondage

رق *raqq*, ريق *riqq* parchment; ريق (eq.) tambourine

رقة *riqqa* thinness; slenderness, slinness; fineness, delicateness, delicacy; gentleness, mildness; amiability, graciousness, friendliness | رقة الحاشية *r. al-hāšiya* friendliness, courteousness, amiability; رقة الشعور *r. al-šaww* sensitivity, delicacy of feeling, tact; رقة الطبع *r. al-ṭabʿ* kindness, gentleness, mild temper, friendliness; رقة المزاج *r. al-mizāj* gentleness, mild temper

رقاق *ruqāq* flat loaf of bread; ○ waffles

رقيق *raqīq* pl. أرقاء *ariqqāʿ*, رقاق *riqāq* slave, slaves (sing. and coll.); flat loaf of bread (*nejd*); thin; slender, slim; fine, delicate; soft, tender, gentle; sensitive, tactful, discreet, prudent | تجارة الرقيق *al-tijāra al-raqīq* slave trade; رقيق الحال *r. al-hāl* poor, needy; رقيق الحاشية (الحواشي) *r. al-hāšiya (al-hawāšī)* friendly, courteous, civil, amiable; رقيق الشعور *r. al-šaww* sensitive; رقيق الطبع *r. al-ṭabʿ* kind, gentle, mild-tempered, friendly; رقيق المزاج *r. al-mizāj* gentlehearted

رقيقة *raqīqa* lamina, flake

أرق *araqq* thinner; slimmer; more delicate

مرقاق *mirqāq* rolling pin

مرقوق *marqūq* thin, flaky pastry

رقا *raqaʿa* a to cease to flow (tears)

راقب *raqaba u* (راقوب *ruqūb*, رقابة *raqaba*) to observe, watch, regard attentively (أ s.th.); to supervise, control (أ s.th.); to wait (أ for), await (أ s.th.); — (راقوب *ruqūb*) to watch (أ over s.th.), guard (أ s.th.); to take into consideration, heed, observe, respect (أ s.th.); to fear (أ God); to be on one's guard, watch out, be careful | لا يرقب فيه إلا ولا ذمة *(illan wa-lā dimmatan)* to treat s.o. ruthlessly III to watch, observe, regard attentively (أ s.o., أ s.th.), keep an eye (أ, ه on); to make out, detect (أ s.th.); to con-

trol (▲ s.th., e.g., the traffic, the press, s.o.'s doings, etc.), supervise (▲ some work), have an eye (▲ on, e.g., on s.o.'s dealings); to fear (▲ God) راقب الله (lit.: to fear God with regard to s.o.) to treat s.o. well for fear of God V to expect, anticipate, await (▲ s.th.), look forward to (▲), wait, look, look out (▲, ▲ for); to regard (▲ s.th.), look (▲ at s.th.); to lie in wait (▲ for) VIII to expect, anticipate (▲ s.th.)

رقبة *riqba* observation; control; attention; caution, wariness; vigilance, watchfulness

رقبة *raqaba* pl. -āt, رقاب *riqāb* neck; — (pl. رقاب) slave; (*Isl. Law*) person | ○ رقة *riqa* r. *fiṣr* bridgehead; رقبه *riqba* ar-r. stubborn, obstinate, obstreperous; رقبته *riqbatu* do. responsibility for it rests on their shoulders; اخذ بعضهم رقبته *akāḍa ba'duhum bi-r. ba'din* to follow in close succession

رقوب *ruqūb* anticipation, expectation

راقب *raqīb* pl. رقباء *ruqabā'* vigilant, watchful; guardian, keeper, warden; watcher, observer, lookout; spy; overseer, supervisor, inspector; controller, control officer; postal censor; sergeant (*Syr., mil.*) | رقيب اول *(auwal)* approx.: staff sergeant (*Syr., mil.*)

رقبة *ruqbā* donation with the proviso that it shall either revert to the donor after the donee's death or become the property of the donee upon death of the donor (*Isl. Law*)

رقابة *raqāba* supervision, control; censorship (of the press)

رقوبة *raqūba* and راقوبة *raqūba* (eg.) nest egg

مرقب *marqab* and مراقبة *marqaba* lofty observation post, lookout; watchtower; ○ observatory

مرقب *mirqab* telescope

مراقبة *murāqaba* observation; supervision; surveillance; inspection; control; censorship (of the press); mail censorship; superintendency, controllership; zone of inspection

ترقب *taraqub* expectation, anticipation

ارتقاب *irtiqāb* expectation, anticipation

مراقب *murāqib* pl. -ūn observer; overseer, supervisor, inspector; controller, control officer; censor; sergeant major, quartermaster sergeant (*Eg. 1939*) | مراقب تعليم *m. ta'lim* a military rank (approx.: master sergeant; *Eg. 1939*); مراقب تعيين *m. ta'yin* a military rank (approx.: quartermaster sergeant; *Eg. 1939*); مراقب مدني *(madanī)* title of a high local official (*Mor., Tun.*); مراقب الخطوط linesman (*soccer*)

رقد *raqada u (raqd, رقود ruqūd, رقاد ruqād)* to sleep, be asleep; to go to bed; to lie down to rest; to lie; to rest; to abate, subside, let up, calm down (e.g., a storm); to be down, be flagging; to be dull, listless (market) | رقد على البيض *(baid)* to sit on the eggs (hen) II to put (▲ s.o.) to sleep; to make (▲ s.o.) lie down; to put (▲ s.o.) to bed; to lay down, stretch out (▲ s.o.) IV to put to sleep (▲ s.o.); to put to bed (▲ a child)

رقدة *raqda* sleep; manner of lying, lying position

رقاد *ruqād* sleep; recumbency, recumbent position

رقود *ruqūd* sleep; recumbency, recumbent position; sleeping, asleep (pl. of the active participle)

راقود *raqūd* pl. رواقيد *rawāqid* large jug

مرقد *marqad* pl. مرائد *marāqid* bed; couch; resting place; mausoleum

ترقيد *tariqd* (eg.) layerage (*hort.*) | ترقيد البيض *t. al baid* hatching of the eggs

ترقيدة *tarqida* (eg.) layer (hort.)

رائد *rāqid* pl. رقد *ruqqad*, رقاد *ruqūd* sleeping, asleep; lying, reclining, recumbent; resting; quiet, dull, listless (market)

مرقد *muraqqid* somniferous, lulling; pl. مرقدات *soporifica*

رقرق *raqraqa* to mix, dilute (a wine with water) II *tarraqraqa* to overflow (بالدموع with tears; eyes), be bathed (بالدموع in tears); to glitter, glisten, sparkle: to stir gently, breathe (wind)

رراق *raqrāq* bathed (in tears), moist, misty (eyes); glittering, glistening; radiant, brilliant, resplendent

رراق *ruqāriq* not deep, shallow (water)

راقش *raqaša u* to variegate, make multicolored (a s.th.) II do.; to adorn, embellish, decorate (a s.th.)

ارقاش *arqaš* variegated, multicolored, colorful

○ مرقاش *mirqāš* pl. مراقيش *marāqiš* brush (of the painter)

راقس *raqasa u* (raqs) to dance; to prance (horse; عل to a tune) | راقس فرحا (*farahan*) to dance with joy II to make (a.s.o.) dance; to set (a s.th.) in a swinging motion; to make (a the heart) tremble | راقس الحناجر (prop.: to make the throats tremble) to provoke loud laughter III to dance (ها with a girl) IV = II; VI to move; to dance; to prance; to tremble (heart)

راقس *raqs* dancing, dance | معلم الرقص *mu'allim ar-r.* dancing instructor

رقصة *raqsa* (n. vic.) pl. *raqasāt* dance

راقص *raqqās* (professional) dancer; pendulum (*phys.*; also of a timepiece)

راقصة *raqqāsa* female dancer; dancing girl, danseuse; ballerina

مرقص *marqas* pl. مراقص *marāqiš* dance hall, ballroom; dance, ball

راقص *rāqis* dancer; dance, dancing (used attributively) | حفلة راقصة (*ḥafla*) dance, ball; موسيقى راقصة dance music; ليلة راقصة (*layla*) dancing party

راقصة *rāqisa* pl. -āt female dancer; ○ kneecap, patella

مراقصة *muraqiša* (female) dancing partner

رقل II to speckle, spot (a s.th.)

ارقل *arqaš* speckled, spotted; leopard

راق *raq'a a* (raq') to patch (a garment); — راق *raq'a u* (راقعة *raqā'a*) to be stupid II = *raq'a a*

رقعة *ruq'a* pl. رقع *ruqa'*, رقا *riqā'* patch; piece of cloth; piece of land, terrain or ground; area; lot, plot of land; ground (of a flag); chessboard; slip of paper, piece of paper; note, brief message; ticket; coupon; bond, security; a cursive style of calligraphy

راقع *raqī* stupid, silly, foolish; impudent, impertinent, shameless; (pl. ارقعة *arqī'a*) firmament

رقعة *raqā'a* stupidity, foolishness, folly

مرقعة *marqa'a* and مرقعة *marqa'iya* tatters, rags

ترقيع *tarqī'* patching | ترقيع القرنية *al-qarnīya* transplantation of the cornea (*med.*)

مرقعات *muraqqa'āt* fragments

رقم *raqama u* (raqm) to write (a s.th.); to point, provide with points (a text); to brand (a horse); to imprint (a trace, a mark); to mark (a s.th.); to stripe (a fabric); to number (a s.th.) II to point, provide with points (a text); to stripe, streak (a s.th.); to rule (a s.th.); to number (a s.th.)

رقم *raqm* pl. ارقام *argām* numeral; number, No. | الارقام الهندية (*hīndīya*) the numerals of the Arabs; رقم القياس *r. al-qiyās* or رقم قياسي (*qiyāsi*) record (*athlet.*), سجل رقيا قياسيا (*sajjala*) to set a record (*athlet.*)

رقم *raqīm* inscription tablet; letter, message

مرقم *mirqam* pl. مراقم *marāqim*² drawing pencil, crayon; (painter's) brush

ترقم *tarqim* pointing; numbering, numeration

مرقوم *marqūm* pl. مراقم *marāqim*² striped blanket

رقوص II *taruqaṣa* (*syr.*) to toss, fling o.s. about

رقى *raqiya* a (*raqy, ruqiy*) to ascend (الى or في s.th. or to s.th.); to climb, mount, scale (ا s.th.); to rise (in rank), advance, be promoted; to date back, go back (الى to a by-gone era); رقى به to lead s.o. up; to further, promote, encourage s.th.; — رقية *raqā* i (*ruqya*) to use magic or incantations (ا on s.o., من against s.th.) II to cause to ascend; to promote (ا s.o.); to raise, further, promote, advance (ا s.th.) V to ascend, rise, advance, progress VII to ascend, rise; to ascend (ا s.th.; also, e.g., العرش *al-'arṣa* the throne), climb (ا s.th., on s.th., also العربا *al-'araba* into the carriage); to advance, be promoted (الى منصب *ilā manṣib* to an office); to rise, increase (الى to the number of); to advance, rise, show an upward trend, develop upward; to date back, go back (الى to a given time)

رقى *ruqiy* rise, progress, upward development; الرقى به promotion, encouragement, furtherance of s.th.

رقية *ruqya* pl. رقى *ruqan* spell, charm, magic; incantation

راقق *raqqā* magician, sorcerer

ارقى *arqā* higher, superior; more advanced, more progressed

مرقاة *mirqāh* pl. مراق *marāqin* stairs, staircase; ○ elevator, lift

ترقية *tarqiya* raising; — (pl. -āt) promotion (in rank); elevation; promotion, furtherance, encouragement, advancement; extension, development, improvement

ترقى *taraggin* pl. *taragqiyyāt* ascension; ascent; advance, advancement; progress, rise, progressive development

ارتقاء *irtiqā* climbing, mounting; ascension; ascent; progress, rise, progressive development | ارتقاء العرش *irt. al-'arṣ* accession to the throne

راقى *rāqin* ascending, rising; high, high-ranking; superior, high-grade, high-class, of high standard; educated, refined; advanced | الطبقة الراقية (*jabaqu*) the upper class

راقى *raqin* pl. راقى *ruqāh* magician, sorcerer

مرتقى *murtaqin* high, superior, advanced (esp. intellectually)

مرتقى *murtaqan* ascent, rise

ركا *rakka* i (*rakk, ركة rikka, ركاكة rakāka*) to be weak, feeble; to be poor, meager, scanty; — u (*rakk*): رك الشيء في عنته (*'anuqihī*) to saddle s.o. with the responsibility for s.th., thrust s.th. upon s.o.

ركة *rikka* weakness, feebleness

ركيك *rakik* pl. ركاك *rikāk, ركاكة rakaka* weak, feeble; thin; colorless, pallid (e.g., style); scanty, meager, poor, pitiful

ركاك *rukāk* weak, feeble

ركاكة *rakaka* weakness, feebleness; lowliness; inadequacy, poorness; colorlessness, pallor (e.g., of style)

ركبة *rukka distaff* | طب الركة *ṭibb ar-r.* (eg.) popular treatment of illnesses by means of charms and incantations, practiced by women

ركب *rakiba* a (ركوب *rukūb*) to ride (a an animal); to mount (a an animal); to go, travel (a in a carriage, in an automobile, on a train, on board a ship, etc.), ride (a in a vehicle, on a bicycle); to get, climb (a into a carriage, on a bicycle, etc.), board (a a train, an airplane, a ship, etc.); to pursue (a s.o.), be after s.o. (ب with s.th.); to engage (a in), embark (a on); to commit, perpetrate (a a sin, a crime); to master (a s.th.) | ركب البحر (*baḥr*) to travel by sea; ركب الحياة (*ḥayāh*) to master life; ركب الخطر (*ḥaṭar*) to embark on a risky undertaking; ركب خيوله الحربية (*ḥuyūlahū l-ḥarbīya*) to get on one's high horse; ركب ذنب الريح (*ḍanaba r-rīḥ*) to speed along like the wind; ركب رأسه (*ra'sahū*) to act at one's discretion; to act rashly, follow a whim; ركب السيارة (*sayyāra*) to go by car, travel in an automobile; ركب الشطط (*ṣaṭaṭ*) to commit excesses, go too far; ركب الطائرة (*ṭayyāra*) to fly, go by plane; ركب متن العنف (*matna l-'unf*) to commit acts of violence; ركب مركب الخطل (*mar-kaba l-ḥaṭal*) to make a foolish mistake, commit a folly; to embark on a reckless course, do irresponsible things; ركب مطية الاخفاق (*maṭīyata l-iḥfāq*) to back the wrong horse, be on the losing side, fail; ركب الاحوال (*aḥwāl*) to defy the horrors; ركب الهواء (*hawā'*) to fly, travel by air; ركب هواه (*hawāhu*) to follow one's whim II to make (a s.o.) ride; to put, place, fasten, mount (a s.th. on); to fit, mount, insert, set (a s.th. in, e.g., a precious stone in a ring); to build in (a a machine part); to assemble (a e.g., the parts of an apparatus); to set up (a a machine); to install (a s.th.; techn.), lay (a an electric line, and the like); to

assemble, put together, fit together (a s.th.); to make, prepare (a s.th. out of several components or ingredients); to construct, build (a e.g., a technical apparatus) IV to make (a s.o.) ride or mount | ركب رأسه وهواه (*ra'sahū wa-hawāhu*) to let s.o. have his head, let s.o. do as he pleases V to be composed, be made up, consist (من of) VI to be superimposed one upon another VIII to commit, perpetrate (a a sin, a crime); to pursue, practice (a s.th.) | ارتكب شططا (*ṣaṭaṭan*) to overdo s.th., go too far

ركب *rakb* riders, horsemen, cavalcade; caravan; traveling party; retinue, escort; procession, troop (of people)

ركبة *rukba* pl. ركب *rukab*, -āl knee | أبو الركب *abū r-rukab* dengue, breakbone fever (med.)

ركاب *rikāb* pl. ركب *rukub* stirrup; (pl. -āt, ركب *rukub*, ركائب *rakā'ib*²) riding camel, riding animal, mount | حل ركابه *ḥalla rikabahū bi-arḍinā* he has arrived on our soil; هو في ركابه he is his loyal follower, he dogs his footsteps; do. to cling to s.o.'s heels, be blindly subservient to s.o.

ركوب *rakūb* mount, riding animal

ركوبة *rakūba* pl. ركائب *rakā'ib*² mount, female riding camel

ركوب *rukūb* (horseback, camelback, etc.) riding; traveling (in a vehicle, by sea, by air, etc.); mounting (of a bicycle, of a horse, etc.), boarding (of a train, of a ship, etc.) | ركوب البحر *r. al-baḥr* navigation; ركوب الهواء *r. al-hawā'* flying, aviation

ركاب *rakkāb* one who rides frequently, (professional) horseman or rider, jockey

ذكره سار | ركبانه *rukban* retinue, escort | به الركبان (*dikruhū*) approx.: his fame has spread far and wide

مركب *markab* pl. مراكب *marākit*² ship, boat, vessel | مركب بخاری (*buḡārī*) steamship, steamer; مركب حربی (*harbī*) warship, man-of-war; مركب دوری (*daurī*) patrol boat; مركب شراعی (*širā'ī*) sailing vessel, sailboat; مركب الصيد *m. as-ṣaid* fishing smack, trawler; مركب النقل *m. an-naql* freighter, transport

مركبة *markaba* pl. -āt vehicle; carriage, cab

مراكبي *marākibī* pl. *marākibīya* boatman, ferryman

ترکیب *tarkib* pl. -āt, تراکيب *tarākīb*² fitting in, insertion, setting; building in; fastening, mounting; assembling, assembly; final assembly; installation (e.g., of a telephone extension); composition; making, preparation (out of several components or ingredients); construction, building (*techn.*); structure; constitution, build, physique; — (pl. تراکيب *tarākīb*³) phrase, idiom; construction (*gram.*)

ترکيبی *tarkibī* constructive, constructional

ارتکاب *irtikāb* perpetration (of a sin or crime)

راكب *rākib* riding, on horseback, mounted; riding, traveling (in a vehicle); (pl. راکب *rakkāb*, ركبان *rubbān*) rider, horseman; (pl. راکب *rakkāb*) passenger, occupant (of a conveyance) | راکب دراجة *r. darrāja* cyclist

مركوب *markūb* pl. مراکيب *marākīb*² riding animal, mount; (eg., *syr.*) red-leather shoes | ابو مرکوب *abū m. (eg.)* shoebill (*Balaeniceps rex*; *zool.*)

مركبات *murakkibāt* components, constituents, elements, ingredients (esp. *chem.*)

مركب *murakkab* mounted, fastened, fixed (علی on); fitted, inserted, set (فی in); built-in; assembled; made up, composed,

consisting (من of); compound, composite; complex; bound, not free; — (pl. -āt) composition; a compound (*chem.*); a composite; a complex (*psychol.*); medication, medicament | ربح مرکب (*ribḥ*) compound interest, مرکب کیمیائی (*kīmī-yā'ī*) chemical compound; مرکب نقص *m. naqs* inferiority complex

مرتکب *murtakib* perpetrator (of a crime)

رکود *rukada u* (رکود *rukūd*) to be motionless, still, stagnant

رکود *rukūd* suspension, standstill, stagnation; sluggishness; stillness, tranquillity

راکد *rūkīd* stagnant; sluggish

رکز *rakaza u i* (*rakz*) to plant or ram in the ground, set up (▲ s.th., e.g., a pole); to fix, embed firmly (▲ s.th.) II to plant or ram in the ground, set up, (▲ s.th., e.g., a pole); to position, emplace (▲ s.th.); to fix, embed firmly (▲ s.th.); to cause to take root, naturalize (▲ s.th.); to concentrate (▲ s.th., also one's thoughts, فی on) V to concentrate; ترکز *tarakkaz* ready! (starter's command; *athlet.*) VIII to be implanted; to settle permanently, stay (فی at a place); to lean, support one's weight (علی or الی on); to be fastened, be mounted (علی on); to be based, rest (علی on); to concentrate (فی on); to gravitate (فی to)

رکز *rīkz* sound, tone

رکزه *rakza* pause, rest, break

رکاز *rikāz* pl. ارکزه *arkiza*, رکزان *rikzān* precious minerals, buried treasures of the earth

رکيزه *rakiza* pl. راکيز *rakā'iz*² treasure; support, brace, shore, stanchion; pillar, pier; post, pile; shoring

مركز *markaz* pl. مراکز *mar kīz*² foothold; stand, station; place where s.o. is posted or stationed; post; (police, etc.)

station; office, branch office (*com.*); locality where s.th. takes place, scene, site, seat; position (*mil.*); headquarters; main office, central office; central exchange (telephone); center (of a circle and fig.); focus; markaz, an administrative district (subdivision of a *mudiriya*, *Eg.*); position, situation, office, post; (social, financial, official, etc.) status, standing; power, position (of a country); situation | مرکز اساسی (*asāsi*) starting point, basis; مرکز البولیس police station; مراکز حیویة (*hayuwīya*) vital centers; مرکز لادارة *m. al-idāra* main office, central office, headquarters; مرکز الداء *m. ad-dā'* the seat of the disease; ○ مرکز الإذاعة *m. al-idā'a* broadcasting station; مرکز رئيسی main office, headquarters; مرکز الرئاسة *m. ar-riyāsa* central command post; مرکز ریاسة الجيش *m. ri'yāsāt al-jaiš* Supreme Command of the Army (*Eg.*); مرکز رعاية الطفل *m. ri'āyat af-tifl* health center for children (*Eg.*); مرکز السكة الحديدية *m. as-sikka al-ḥadīdīya* railroad junction; مرکز الشرطة *m. aš šurṭa* police station; مرکز نیابی (*niyābī*) parliamentary seat, mandate; ○ مرکز التوليد power station

مرکزی *markazī* central; district (used attributively); ○ لامرکزی centrifugal; decentralized (administration)

مرکزیة *markaziya* centralism; centrality, central position or situation; لامرکزیة decentralization

ترکیز *tarkiz* setting up; installation; implantation, establishment, naturalization; concentration | جهاز التركيز *jahāz at-t. stabilizer (techn.)*

تراکز *tarākuz* concentricity

ارتکاز *irtikāz* support

مرکز *murakkaz* concentrated, centralized; ○ condensed

مترکز *mularākiz* concentric

رکس VIII to suffer a setback, be thrown back; to decline, degenerate, be degenerate; to become stunted, atrophy

رکض *rakāḍa u (rakḍ)* to race, rush, run; to run away; to gallop (*intrans.*, said of a horse, and *trans.* a horse) III to race (s.o.), run a race (s. with) VI to compete in a race; to run fast

رکاض *rakkāḍ* runner, racer

رکوص *rakūḍ* fast-running, swift

رکع *raka'a a (rukū')* to bend the body, bow (esp. in prayer); to kneel down, drop to one's knees II and IV to make (s.o.) kneel down

رکعة *rak'a* pl. *raka'āt* a bending of the torso from an upright position, followed by two prostrations (in Muslim prayer ritual)

رکع *rākī'* pl. *rukka'* bowing to the ground

رکل *rakala u (rakl)* to kick (s.o., s.th.)

رکلة *rakla* (n. vic.) kick

رکم *rakama u (rakm)* to pile up, heap up, accumulate, amass (s.th.) VI to accumulate, be heaped up; to pile up, gather (clouds) VIII = VI

رکم *rakam* pile, heap

رکم *rukām* pile, heap; lump; cumulus clouds

○ مرکم *markam* pl. مراکم *marākim* storage battery

تراکم *tarakum* accumulation

رکن *rakana u (rukun)* and *rakina a* to lean, support one's weight (ال on); to quiet down, become or be calm; to trust (ال in), rely (ال on); to be dependent, have to rely (ال on) | رکن ال to remain calm IV to trust (ال s.o.), rely (ال on), place one's confidence (ال in); to resort (ال to) | یکن الیه (*yurkanu*) reli-

able, dependable, trustworthy VIII to lean, recline, support one's weight (الى or على on)

ركن *rukn* pl. ارکان *arkān* support, prop; corner; nook; basis, basic element, first principle; pl. ارکان *staff* (mil.); basic elements, chief elements | ارکان الحرب *a. al-ḥarb* general staff (mil.); رئيس ارکان الجيش *a. al-jaiš* do.; of strong build, sturdy

ركبة *rukba* (darba) corner kick (soccer)

ركين *rakīn* firm, steady, confident, imperturbable; grave, calm, sedate

ركون *rukūn* reliance, confidence, trust

مرکن *mārkan* pl. مراكن *marākin* washtub

مراکنة *murākana* (tun.) betrothal, engagement

ارکان *irkān* reliance, confidence, trust

رکوة *rakua* pl. rakūcāt (syr.) small coffee pot of copper, having a long handle

رم *ramma* u i (ramm, مرمة *maramma*) to repair, overhaul (a s.th.); — i (ramm, رمة *rimma*) to decay; to rot II to decay; to rot V to be repaired, undergo repair

رم *ramm* repair

رم *ramm*: رَم الامنان *r. al-asnān* caries (med.)

رمة *rimma* cadaver

برمته *bi-rummatihī* whole, complete, entire | سورية برمته *all Syria*

رَمِيم *ramīm* decayed, rotten; رَمَام *ramā'im* decaying bones

رَمَام *rumām* decayed, rotten

مرمة *maramma* pl. -at repair; shipyard (Tun.)

رَمِيم *tarmīm* pl. -āt repair, overhauling, restoration

رمث *ramat* pl. ارمات *armāt* log raft

رع *ramaḥa* a (ramḥ) to pierce, transfix (with a lance; a s.o.); to gallop (horse)

رع *ramḥ* pl. رماح *rimāḥ*, ارماح *armāḥ* lance, pike; spear, javelin; pole | رمى الرمح *ramy ar-r.* javelin throwing (athlet.)

رماح *rammāḥ* pl. : lancer; uhlan

السمك الراعى *as-simāk ar-rāmīḥ* Arc-turus (astron.)

رمد *ramida* a (ramad) to have sore eyes; to be inflamed (eye) II to burn to ashes, incinerate (a s.th.) V to burn to ashes, become ashes

رمد *ramad* ophthalmia, inflammation of the eyes; eye disease | رمد حبيبي (*hubaibī*) trachoma, granular conjunctivitis; مستش *mustash* الرمد *mustash/r. r.* eye clinic

رمدى *ramadī* and طبيب رمدى ophthalmologist, oculist

رمد *ramid* sore-eyed

ارمد *armad* sore-eyed

رماد *ramād* pl. ارمدة *armida* ashes | يوم الرماد *arbi'ā ar-r.* or اربعاء الرماد *yaum ar-r.* or عيد الرماد *'id ar-r.* Ash Wednesday (Chr.); نفخ في الرماد (lit.: to blow into cold ashes, i.e.) to engage in futile undertakings, set out on a wild-goose chase

رمادى *ramādī* ashen, ash-colored, ash-gray

ترميد *tarmīd* cremation, incineration

رمز *ramaza* u i (ramz) to make a sign, to wink, nod, motion; to point (الى to), indicate (الى s.th.); to symbolize, represent or express symbolically (الى s.th.); to designate (الى ل or الى s.th. with a distinguishing mark)

رمز *ramz* pl. رموز *rumūz* sign, nod, wink, motion; hint; allusion, intimation; allegory; riddle; symbol, symbolic figure, emblem, character; secret sign, code sign

رمزی *ramzī* symbolic(al); in code, in cipher

رمزیات *ramzīyāt* cipher, code

راموز *rāmūz* pl. روامیز *rawāmīz*² specimen, sample; ○ facsimile

رمس *ramasa* i u (*rams*) to bury (s.o.); to cover, efface, wipe out (s. tracks) VIII ارتمس فی الماء to be immersed in water

رامس *rams* pl. رموس *rumūs*, آرامس *armūs* grave, tomb

راموس *rāmūs* grave, tomb

رمش *ramaṣu* i u to take with the fingertips (s. s.th.); to wink, blink

رامش *ramaṣ* inflammation of the eyelids, conjunctivitis

رمشة *ramṣa* blink, wink

رمش *rimṣ* pl. رموش *rumūṣ* eyelashes

رامص *ramaṣ* white secretion (of the eye)

رمض VIII to be consumed by grief and sorrow

رمض *ramad* parchedness, scorchedness (esp. of the ground due to excessive heat)

رمضاء *ramdā*² sun-baked ground | استجار من الرمضاء بالنار approx.: to jump out of the frying pan into the fire

رمضان *ramadān*² Ramadan, the ninth month of the Muslim calendar

رمق *ramaga* u (*ramq*) to regard (s. s.o., s.th.), glance, look (s. s. at) II to stare, gaze (s. s. at); to perform (s. work) perfunctorily and negligently, botch (s. a job); to keep (s. s.o.) barely alive V to wait (s. for an opportunity, and the like)

رمق *ramaq* pl. ارمق *armāq* (last) spark of life, breath of life | سدد رمقه *sadda ramagahū* to keep s.o. or o.s. barely alive, eke out a living, manage to keep body and soul together; to provide s.o. with a

bare existence; to allay s.o.'s hunger; 'alā ākiri' *ramaqin* at the point of death; on the verge of exhaustion, on one's last legs

مرموق *marmūq* regarded, looked at; noted, of note; remarkable, notable, significant, important; lofty, proud

ارمک *armak*², f. رمکه *ramkā*² ashen, ash-gray

ارمک *ramaka* pl. -āt, رماک *rimāk*, ارمک *armak* mare

رمل II to sprinkle with sand (s. s.th., so as to blot it) IV to become a widower or a widow V = IV

علم الرمل | رمل *raml* pl. رمال *rimāl* sand | 'ilm ar-r. or ضرب الرمل *darb ar-r.* geomancy (divination by means of figures or lines in the sand)

رملی *ramlī* sandy, sabulous; sand- (in compounds) | ساعة رملية *sandglass*, hourglass

رمل *ramal* name of a poetical meter

رمال *rammāl* geomancer

ارمل *armal*² pl. ارامل *arāmīl*² widower

ارملة *armala* pl. ارامل *arāmīl*², اراملة *arāmīla* widow

مرملة *mirmala* sandbox

ترمل *tarammul* widow(er)hood

رمان *rummān* (coll.; n. un. ē) pomegranate; رمانة يدوية knob, pommel; (p'. -at), رمانة *yulawīya* hand grenade

ارمنی and ارمی look up alphabetically

رمی *ramā* i (*ramy*, رمایة *rimāya*) to throw, cast (s. s.th.); to sling, hurl (s. s.th.); to toss away, throw down (s. s.th.); to throw aside, toss aside, discard, lay aside (s. s.th.); to shoot, fire; to pelt, hit, bombard (s. s.o. with), shoot, fire (s. s. at s.o. with); to charge (s. s.o. with), accuse (s. s.o. of), blame, re-

proach (ب s.o. for); to aim, drive, be aimed (الى at), have in view, purpose, intend (الى s.th.), be out for (الى); with بين: to sow dissension among or between | رماء بطلق نارى (talag) he fired a shot at him; رى بالغيب (ḡaib) to practice divination VI to pelt one another; to throw o.s. to the ground, prostrate o.s., fall to the ground; to throw o.s., fling o.s. (على on); to plunge, rush, throw o.s. (فى into s.th.); to be vast, extend far into the distance; to come, get (information, report, news; الى to s.o.) | ترى (qadamaihi) to throw o.s. at s.o.'s feet; ترى بين ذراعيه (dirā'aihi) to throw o.s. into s.o.'s arms; به عاطفة ترى به (ahduhā) a feeling that he had known long, long ago, a feeling which lay far behind him; ترى آينا ان we have received word that ... VIII to throw o.s. (على on, e.g., on the bed, on or to the ground); to fling o.s., fall (على upon s.o.), throw o.s., plunge (فى into s.th.); to have fallen down and lie prostrate; to lie, sprawl (على on) | ارتقى الى الارض to fall to the ground, tumble

رمى ramy (act or process of) throwing, flinging, shooting, etc. | رمى اخربة r. al-ḥarba javelin throwing. رمى القرص r. al-qurṣ discus throwing (athlet.); اعدام رميا بالرصاص i'dam ramyan bi-r-raṣās execution before a firing squad

رمية ramya (n. vic.) throw, toss, fling; shot | رب رمية من غير رام rubba ramyatīn min gairi rāmin many a shot is without a (skilled) marksman (proverbially, of unexpected or undeserved success)

رمية ramīya pl. رمايا ramāyā game animal (being shot at or already killed)

رمى marman pl. مرام marāmin aim, end, purpose; goal (athlet.); range (of a gun); reach, extent | حارس المرمى m. an-naẓar goal-keeper; مرمى النظر m. an-naẓar range of vision, field of vision

ترام tarāmin vastness, expanse | ترى vast expanse, vastness

رام rāmin pl. رماة rumah throwing; thrower, hurler; marksman; rifleman (Syr. mil.) | الرامى Sagittarius (astron.); سهم الرامى sahm ar-r. Sagitta (astron.); رامى اللهب flame thrower

مترام mutarāmin wide, extensive | مترام vast, huge

رامية look up alphabetically

رن ranna i رنين ranin) to cry, wail, lament; to resound; to echo; to ring

رنة ranna pl. -āt scream; sound; reverberation, echo

رنين ranin lament, wailing; sound; reverberation, echo; resonance; ring

رنان rannan and مرنان mirnān ringing, resounding; resonant; reverberating, echoing

رنانة rannāna tuning fork (mus.)

ارنب and ارنبة look up alphabetically

رغ II to make dizzy, make stagger, send reeling (s.o.); to sway (s.th.) | رغ اعطاه (a'ḡāḡahū) to work up s.o.'s feelings, send s.o. into a frenzy V to stagger, reel, totter, sway; to shake, rock | رغت اعطاه (a'ḡafuhū) to get into one's stride, become ecstatic, be carried away; to be beside o.s.

مرنجة marnaḡa prow (of a ship)

رندح randaḡa to scan (verse)

رنق II to cloud, muddy (s. water); to blur, dim (s. the eyes; said of sleep); to halt, stop, stop over, stay; to look, glance (نحو toward or at s.th.) | رنق النظر al (naẓara) to keep looking at, stare at

رنق ranq turbid, clouded (water)

رونق raunaq glamor, splendor, beauty

رَنَم II and V to sing (ب a song); to intone (ب a song); to recite in a singsong voice, chant (ب s.th.)

ترنمة *tarnīma* pl. ترانيم *tarānīm* hymn, anthem; song; a kind of chanting recitation; little story recited in a singsong voice; little song

(رَنَو) رَنَا *ranā* u to gaze, look (ل at s.th.)

رَنَ II and IV to please, delight (s.s.o.)

رهب *rahība* a (*rahīb, ruhīb, رهبة rahba*) to be frightened, be afraid; to fear, dread (s.s.o.) | رَهَبَ جَانِبَ II to frighten, scare, alarm, intimidate (s.s.o.) IV — II; to terrorize (s.s.o.) V to threaten (s.s.o.); to become a monk, enter monastic life (*Chr.*)

رهبة *rahba* fear, fright, alarm, terror; awe

رهبي *rahbā, ruhbā* fear

رهبت *rahbul* great fear, fright, terror

رهيب *rahīb* dreadful, awful, fearful, terrible; solemn, grave

ترهيب *tarhīb* intimidation

ارهاب *irhāb* intimidation, frightening; threatening; terror, terrorism (*pol.*); sabotage

ارهابي *irhābī* terrorist(ic); sabotage (used attributively); (pl. -īn) terrorist

ترهب *tarahhīb* monasticism, monastic life (*Chr.*)

راهب *rāhīb* pl. رهبان *ruhban* monk (*Chr.*)

راهبة *rāhība* pl. -āt nun (*Chr.*)

مرهوب *marhūb* terrible, dreadful

رَهَبَ II *tarahbana* to become a monk, enter monastic life (*Chr.*)

رهبة *rahbana* and رهبانية *rahbāniya* monasticism; monastic order, congregation (*Chr.*)

رَهَجَ *rahj, rahaj* dust

رَهَطَ *rahaṭa* a to gobble, gulp greedily

رَهَطَ *rahṭ, rahaṭ* pl. ارهاط *arhāṭ, ارهط arhuṭ, ارهط arāhiṭ², ارهط arāhiṭ²* group (of people), band, troop

رَهَطَ *rahṭ* pl. رهاط *rihāṭ* leather loin-cloth

رَهَفَ *rahuṭa* u (رهافة *rahāṭa*) to be thin; to be sharp (sword); — رَهَفَا a (*rahf*) and IV to make thin (s.s.th.); to make sharp, sharpen (s.s.th., esp. fig.) | ارهف *arhuṭ* to prick up one's ears (نفلان) so as to catch the words of s.o.), ارهف *arhuṭ* to listen closely to (السمع ل) (*sam'*)

رهيف *rahīf* thin

رهيف *rahīf* thin; slender, slim; sharpened, sharp

ارهاف *irhāf* sharpening

مرهف *marhāf* thin, fine; sharpened, sharp | مرهف الحس *m. al-hiss* delicate, sensitive

رَهَقَ *rahiqa* a (*rahaq*) to come over s.o. or s.th. (s.s.), overtake (s.s.s.o., s.th.) III to approach (s an age); to approach the age of sexual maturity; to be adolescent IV to bring down (s.s. upon s.o. s.th.), make (s.s.o.) undergo or suffer (s.s.th.): to oppress, burden, overburden (s.s.o., with s.th.), lie heavily, bear down (s on s.o.) | ارهقه جذبا (*jadban*) to tug at s.o. violently or too violently

مرهقة *murāhaqa* puberty

ارهاق *irhāq* pressure, oppression; suppression; heavy load (e.g., of work)

مرهق *murāhiq* adolescent

مرهق *murhiq* oppressive (burden, heat)

رَهَلَ *rahila* a to be flabby, soft; to be bloated, fat (flesh, body) V do.

رهل *rahil* flaccid, flabby, soft

ترهل *tarakhul* obesity, fatness

مترهل *mutarakhil* flaccid, flabby, soft; bloated, fat

رهمة *rihma* pl. رهم *riham*, رهام *rihām* drizzle, lasting fine rain

مرهم *marham* pl. مراهم *marāhim* salve, ointment; cream, cold cream; pomade

رهن *rahana* a (*rahn*) to pawn, deposit as security (أ s.th., عند or أ with s.o.); to mortgage (أ real estate) III to bet, lay a wager (أ with s.o., على on, that ...) IV to deposit in pledge, give as a security, pawn (أ s.th.) VIII to receive or take in pledge, as a security (أ s.th. from s.o.); to pawn, deposit in pledge (أ s.th.); to make (أ s.th.) subject (ب to), make (أ s.th.) conditional (ب on); pass.: *ur-tuhina* to be subject (ب to) | أرهن نفسه ب | *(nafsahū)* to pledge o.s. or dedicate o.s. to the cause of X to demand as a security (أ s. from s.o. s.th.)

رهن *rahn* pawning, mortgaging, pledging; — (pl. رهون *ruhūn*, رهونات *ruhūnāt*, رهن *rihān*) pawn, pledge; security (ب for s.th.); hostage; mortgage, hypothec; رهن depending on, conditional on, subject to; — *rahna* (prep.) pending; depending on, conditional on; subject to, liable to | رهن اشارته *maḥall r.* pawnshop; رهن رهونات *rahna iṣṣaratihi* at s.o.'s beck and call; رهن سيطرته *r. saṭṭaratihi* under s.o.'s power or dominion; هذا رهن ذلك *this depends on that*; المسألة رهن اهتمامه *al-mas'ala r. ḥtimāmihi* the problem is being given every attention by him; أودع السجن رهن التحقيق *ūdi'a s-sijna rahna t-taḥqīq* he was taken into custody pending investigation

رهنية *rahniya* mortgage (deed)

رهين *rahin* pawned, mortgaged, pledged, given as security; held in pledge; security (ب for); responsible (ب for); subject (ب to); (prep.) subject to, de-

pending on | كان رهينه *(rahīnahū)* to be under obligation to s.o.; to be dependent on s.o.

رهينة *rahina* pl. رهائن *rahā'in* pawn, pledge, security; hostage; mortgage, hypothec

رهان *rihan* bet, wager; competition, contest

مراحنة *murāhana* pl. -āt bet, wager

راهن *rahin* pledger, mortgagor; fixed, established, certain; lasting, permanent: الظروف الراهنة | *(bi-awqāṭihā)* the present circumstances; الحالة الراهنة the present condition; the status quo

مرهون *marhūn* pawned, pledged, mortgaged, given as security; subject (ب to) | الأمور مرهونة بأوقاتها *(bi-awqāṭihā)* there is a time for everything

مرتهن *murtahin* mortgagee, pledgee; pawnbroker

¹رها *rahā u (rahw)* to amble

رهو *rahw* quiet, calm, peaceful, tranquil; stillness, calm, peace, tranquillity: (pl. رها *rihā*) crane (zool.)

رهوان *rahwān* ambler (horse); palfrey

الرهاة *ar-ruhā* the city of Urfa (Gr. Edessa)

رهوان *rahwana* and II *tarahwana* to amble (horse)

رهو see رهوان

¹راب *rāba u (raub)* to curdle (milk) II and IV to (cause to) curdle (أ milk)

روب *raub* curdled milk, curds

رائب *rā'ib* curdled (milk)

²روب (Fr. robe) *rōb* pl. ارواب *aruāb* dressing gown

ربائع *(It. roba vecchia) rōbabēkiyā*: روبايكيا junk dealer

روبة *raubāsa* sleepwalking, somnambulism

ترويس *tarauḥus* sleepwalking, somnambulism

روبل *rūbel* ruble

روية *rūbiya* pl. -āt rupee

روتانية *rūtāniyā* Ruthenia

راث (روث) *rūṭa u (rauṭ)* to drop dung

راوث *rauṭ* (coll.; n. un. ة) pl. ارواث *ar-wāṭ* dung, droppings (of horse, camel, and the like)

راج (روج) *rāja u (rawāj)* to be spread, circulate, be current; to find a good market, sell well, be in demand (merchandise); to be or become brisk, pick up (market); to be at hand, be available (ل for s.o.) II to spread (a rumors, news, etc.), circulate, put into circulation (a s.th.; currency, rumors, news, etc.); to push the sale (a of s.th.), open a market (a for an article); to sell, bring on the market (a an article); to promote, further (a, ل s.th.); to make propaganda (ل for), propagate (ل s.th.)

راج *rawāj* circulation; marketability, salability; sales

ارواج *arwāj*² more widespread, more common; better selling

ترويح *tarwīj* spreading, propagation, circulation; sale, distribution (of an article of commerce); promotion, furtherance

راج *rāj* circulating, current; universal, widespread, common; salable, marketable, in demand, selling well (merchandise); brisk (business, market)

روج (Fr.) *rūṭ* rouge

راح (ريج and روج) *rāḥa u (rawāḥ)* to go away, leave, go; (with foll. imperf.) to begin, set out to do II *rawwaha* to fan (air); to refresh, animate, revive (a the

heart, the spirits); — *rayyaha* to give (a s.o.) rest, make (a s.o.) relax, make (a s.o.) comfortable, provide rest and recreation (a for s.o.); to rest (a e.g., عينه one's eyes) | روح عن نفسه to find recreation, relax, amuse o.s. III to go in the evening (a to s.o.); to alternate, vary (بين between two things) IV ارواح *arwaha* to stink, smell bad; — اراح *arāha* to give (a s.o.) rest, let (a s.th.) rest; to deliver, release (من a s.o. from); to put (a s.o.) at ease, soothe (a the heart, or the like); to relieve, free (a s.o., من of), ease (من a for s.o. s.th.); to do (a s.o.) a good turn, gladden (ب a s.o. with), make (a s.o.) happy (ب by) | اراح نفسه من (a) *(naḥṣahū)* to find recreation from, relax from V to fan o.s. بالمروحة *bi-l-marwaha* with the fan) VI to fluctuate, alternate, vary (بين between; esp. with two figures following); to intervene, lie (بين between two events) VIII to find rest (من from); to rest, relax, find recreation; to be satisfied, be pleased (الى with s.th.), agree, consent (الى to s.th.); to like (ل or الى s.th.), be happy, be glad (ل or الى about s.th.) | ارتاح to be happy to be of service, like doing favors X استراح *istarwaha* to inhale air, breathe; to smell, sniff (a s.th.); to be refreshed (الى by or with s.th.); — استراح *istarāha* to be calm; to become calm; to find rest; to take a rest, have a break; to be refreshed (الى by or with s.th.); to rest, relax (من from); to be delivered, be saved (من from), be relieved (من of); to calm down, relax; to rely (الى on); to be happy, be glad (الى about), be pleased (الى with)

راح *rāḥ* wine

ريح *rīḥ* f. (occasionally m.) pl. رياح *riyāḥ*. ارواح *arwāḥ*, ارياح *aryāḥ* wind; fart; smell, odor | ابو رياج *abū r.* weather vane; scarecrow; سكت ريحه *sakanat rīḥuhū* to expire, become obsolete, fall into oblivion; هبت ريحه *habbat rīḥuhū*

he was in clover, he was in luck's way; ذهب مع الريح to go with the wind, vanish

ريح *rayyih* windy

روح *rūḥ* m. and f., pl. *arwāḥ* breath of life, soul; spirit (in all senses); gun barrel | روح القدس *r. al-quds (qudus)*, also لا روح فيه the Holy Ghost; غفيف (*rūḥa*) spiritless, insipid, inane; ثقيل (*rūḥa*) likable, amiable, charming; الروح dull, boring, unpleasant (person); سرسا long-suffering, patient; سرحا على الارواح (*hirsan*) danger! (on warning signs)

روحي *rūḥī* spirituous; spiritual; pl. -āt spiritual things | حالة روحية state (or frame) of mind; مشروبات روحية alcoholic beverages, spirits

روح *rauḥ* refreshment

راحة *rauḥa* pl. -at journey or errand in the evening

راحة *rāḥa* rest, repose; recreation; ease, leisure; vacation; comfort; (pl. -āt, بالراحة *rāḥ*) palm of the hand, hand | راحة leisurely, gently, slowly, at one's ease; بكل راحة unhurriedly, leisurely; easily, with ease; بيت الراحة *bait ar-r.* water closet, toilet; معدات الراحة luxury; فترة الراحة *mu'iddāt ar-r.* conveniences; فتره الراحة *fatrat ar-r.* pause, rest, break, recess; راحة الخلقوم *r. al-ḥulqūm* Turkish delight; راحة اليد *r. al-yad* palm of the hand; راحة القدم *r. al-qadam* sole of the foot

ريحة *rīḥa* smell, odor

روحية *rūḥīya* spirituality; mentality, mental attitude, frame of mind

رواح *rauḥ* departure; going, leaving; return, return trip (as opposed to جئته); راحة | غدوه ورواحه (*ḡudūwihī*) (lit.: in his coming and going, i.e.) in everything he did

رياح *rayyāḥ* pl. -āt (eg.) large irrigation canal, main canal (in the Egyptian irrigation system)

ارواح *arwāḥ* more calming, more soothing

اربعى *aryahī* generous, liberal, open-handed

اربعية *aryahīya* generosity, liberality, munificence

ريحان *raiḥān* (coll.) sweet basil (*Ocimum basilicum*; bot.); (pl. ريحانين *rayāḥīn*) aromatic plants | قلم الريحان *qalam ar-r.* or القلم الريحاني (*raiḥānī*) a highly decorative style of Arabic calligraphy

روحاني *rūḥānī* spiritual, immaterial; divine, sacred, holy; (pl. -ūn) clergyman, minister (Chr.)

روحانية *rūḥānīya* spirituality; transfiguration

مراح *marāḥ* place visited in the evening; — مراح, also مراح pasture; daytime pasture

مروحة *mirwāḥa* pl. مراوح *marāwīḥ* fan; ventilator; ○ propeller | المروحة الخوص (*kūṣ*) palm-leaf fan; مروحة الخيش *m. al-kaiṣ* punkah, a canvas-covered frame suspended from the ceiling for fanning a room

○ مرواح *mirwāḥ* fan; ventilator (mor.)

مرياح *miryāḥ* causing flatulence (food)

ترويح *tarwīḥ* fanning; ventilation, airing; refreshment; diversion, amusement (also الترويح عن النفس)

ترويحة نفس *tarwīḥa*: t. nafs walk, stroll

صلاة التراويح *ṣalāt at-tarāwīḥ* prayer performed during the nights of Ramadan

ترييح *taryīḥ* (eg.) installation; fitting in, insertion

ارتياح *irtiyāḥ* satisfaction, gratification; pleasure; joy, delight

استرواح *istirwāḥ* airing, ventilation; air intake; respiration | استرواح صدري (*sud-ri*) pneumothorax (med.)

استراحة *istirāḥa* rest, repose, relaxation, recreation; — (pl. -āt) intermission, recess, pause, rest, break; public resthouse (for travelers; *Eg.*)

رايح *rā'ih*: رايح وغاد (*gāḍin*) going back and forth, walking up and down

رائحة *rā'iḥa* pl. روائح *ra'wā'iḥ* odor, smell; fragrance, perfume; pl. روائح perfumes; flavorings (e.g., those used in baking)

مریح *muriḥ* restful, reposeful; calming, soothing; cozy; comfortable; flatulent | كرسی مريح (*kursī*) armchair; club chair, easy chair

مراح *murāḥ* see above under *marāḥ*

مرتاح *murtāḥ* resting, relaxing; relaxed, calm, serene; reassured, satisfied, content; pleased, delighted | مرتاح البال at ease, relaxed, serene, tranquil; مرتاح الضمير of peaceful mind, undisturbed by scruples

مستریح *mustariḥ* resting, relaxing; relaxed, calm, reassured

مستراح *mustarāḥ* water closet, toilet

¹راد *rāda u (raud)* to walk about, move about, prowl; to look, search (for s.th.) III to seek to win (s.o. for s.th.), try to entice or tempt (s.o. to do s.th.); to approach, accost (s.o.); to seek to alienate or lure away (s.o. from); to attempt to seduce (a woman) | راد عن نفسه to seek to tempt s.o. IV to want (s.th., أن to do s.th.), wish, have a mind, be willing (أن to do s.th.); to want to have (s.th.), desire, covet (s.th.), strive (for s.th.); to be headed, be bound (for a place); to intend (s.th., أن to do s.th.); to aim (ال or من with s.th. at), purpose, have in view (من by s.th. s.th.); to

drive (ال at s.th., من with s.th.); to be out (ال or من for), be bent (ال or من on); to mean (s.o., s.th., ب by); to have s.o. (s.) in mind with s.th. (ب), aim at s.o. (s.) with s.th. (ب); to have (good or evil) designs (s.) on s.o. (ب), intend or plan to do s.th. (s.) with s.o. (ب); to be on the point (s. or أن of doing s.th.), be about (s. or أن to do s.th.); to urge, induce, prompt (علی s.o. to do s.th.) | اراد به أن by this he meant that ...; he understood it to mean that ...; اراد به خيرا (*kairan*) to wish s.o. well; أن اراده على أن to seek to induce s.o. to (do s.th.); اراد الماصمة he was on his way to the capital; اراد نفسه على الشيء (*nafsaḥū*) he tried to bring himself to do it VIII to repair, betake o.s. (s. to a place); to explore (s.th.)

رود *raud* exploration

ريادة *riyāda* exploration

رويدا *ruwaidan* slowly, gently, leisurely | رويدا رويدا gradually, slowly, by and by; رويدا رويدا *ruwaidaka* take it easy! slowly!

مرود *mirwad* pl. مراود *marāwīd* pencil, little stick (originally for applying kohl to the eyelids)

ارادة *irāda* will, volition; wish; desire; (pl. -āt) irade, decree (of a ruler); will power | حسب الارادة (*ḥasaba*) at will

ارادي *irādī* intentional, wilful, voluntary

ارتياذ *irtiyād* visit (to a place); exploration

رايد *rā'id* pl. رواد *ruwā'id* visitor; scout, reconnoiterer; boy scout; explorer; leader; major (mil.; U.A.R.); precept, guiding principle, rule (of conduct)

مرید *murīd* pl. -ūn novice (of a Sufi order); aspirant; adherent, follower, disciple

مراد *murād* wanted, desired, intended; design, purpose, intention

رود² see رود²

رودس *rūdus*² Rhodes (chief island of the Dodecanese)

روديسيا *rōdisiyyā* Rhodesia

(روز) راز *rāza u (rauʔ)* to weigh (▲ s.th.); to examine (▲ s.th.); to consider (▲ s.th.)

روزنامه *rūznāma* almanac

روس II (from رأس) to point, sharpen (▲ s.th.); to taper (▲ s.th.); to supply with a heading or title (▲ essay, book)

تروية *tarwīsa* head, heading, title, caption

مرواس *mirwās* race track

مراويس *marāwīs*² race horses

الروس *ar-rus* the Russians

روسي *rūsī* Russian

الروسية *ar-rūsīya* the Russian language

روسيا البيضاء *rūsīyā* Russia | روسيا البيضاء (*baīdā*) Byelorussia

لحم دوسو (*laḥm*) fried meat; roast (It. *arrosto*) *rostō*

راوشن *rauṣan* pl. rawāṣin² skylight, scuttle

راض *rāḍa u (rauḍ, riyāḍa)* to tame, domesticate (▲ an animal); to break in, train (▲ an animal); to train, coach (▲ s.o.); to pacify, placate (▲ s.o.) | راض نفسه (▲ s.th.), exercise o.s. (عل in) II = I; to tame, regulate (▲ e.g., a river) III to seek to make tractable, try to bring round (▲ s.o.) V to practice, exercise o.s.; — تريض *tarayyada* (denominative of رياضة) to (take a) walk, promenade; to do physical exercise, go in for sports VI to haggle, bargain (with one another, over a price) VIII to practice, exercise o.s.; to train o.s., school o.s. (ب on or by means of); to (take a) walk,

promenade X to be or become glad, happy, cheerful

رياضة *raḍa* pl. روض *rauḍ, -āt*, رياض *riyād*, ريسان *riḍān* garden; meadow | روضة الاطفال (pl. رياض) kindergarten, nursery school

الرياض *ar-riyāḍ* Riyadh (capital of Saudi Arabia)

رياضة *riyāda* pl. -āt practice, exercise; physical exercise, gymnastics; sport; walk, promenade; relaxation, rest; spiritual exercise; رياضات religious exercises, devotions (Chr.); mathematics | رياضة نفسه *r. naḥsihi* walking, promenading; الرياضة البحتة (*baḥṭa*) pure mathematics; الرياضية التطبيقية (*taḥbiqīya*) applied mathematics; رياضة عقلية (*aqlīya*) exercise of wits, intellectual games

رياضي *riyādī* sportive, sports (adj.); (pl. -ūn) sporteman; mathematic(al) | اخبار رياضية *murāsil* sports news; مراسل رياضي sports reporter; الألعاب الرياضية sports

رياضيات *riyāḍiyāt* mathematics

تريض *tarwīḍ* sports

راع *rā'a u (rau')* to frighten, scare, alarm (▲ s.o.); to startle, surprise (▲ s.o.); to awaken s.o.'s (▲) admiration, appeal (▲ to s.o.), please, delight, thrill (▲ s.o.) | ما راعني الا بمجئك (*illā maji'uka*) your arrival has been a complete surprise to me II and IV to frighten, scare, alarm, awe (▲ s.o.) V and VIII to be frightened, be alarmed (من at, by)

راع *rau'* fright, alarm, dismay, fear; — راعى *rau'* heart, mind, soul | هدى روعك (*haddī*) and سكن روعك (*sakkin*) take it easy! relax! روعه (ادخل) to persuade s.o., make s.o. believe, talk s.o. into believing (أن that), inspire (▲ s.th.); خطر روعه it occurred to him, it came to his mind

راوعة *rauwa'* beauty

روعة *rau'a* fright, alarm, fear; awe; astonishment, surprise; perplexity; charm, beauty, magnificence, splendor

اروع *arua'* more wonderful, more marvelous; more charming, more delightful; more magnificent; more obvious, clearer

ارتياح *irtiyā'* alarm, dismay, shock

رائع *rā'i'* splendid, admirable, wonderful, marvelous, glorious, magnificent; charming, delightful; awesome, imposing, impressive, thrilling; clear as daylight | في رائة النهار *fi r. in-nahār* in broad daylight; في رائة شبابه *fi r. šabābiki* in the prime of his years; الحقيقة الرائعة plain truth

رائعة *rā'i'a* pl. روائع *rawā'i'* an imposing thing | روائع الفن *r. al-fann* masterpieces of art

مروع *murawwi'* terrible, dreadful, frightening

مروع *murawwa'* frightened, terrified, alarmed

مريع *muri'* dreadful, terrible, horrible

مرتاع *murtā'* frightened, terrified, alarmed

راغ *rāḡa* u (راوغ *rauḡ*, روغان *rawāḡān*) to turn off, swerve; to dodge, evade (عن s.o., s.th.), get out of the way of (من); furtively to turn away; to go away (الى to), depart, leave (الى for) III to deal in an underhanded, fraudulent manner (• with s.o.), double-cross (• s.o.); to dodge, engage in low trickery, play fast and loose; to fight with unfair means (• s.o.)

راوغ *rawūḡ* dodge, shift, artifice, sly trick

راوغ *rawūḡ* sly, wily, insidious, crafty

رويفة *ruwāiḡa* dodge, shift, artifice, sly trick

اروغ *aruwāḡ* more cunning, more insidious

راوغان *rawāḡān* turning off; swerving; dodging, evasion

مراوغة *murāwāḡa* sly, underhanded dealings; humbug, trickery; artifice, cunning; pl. -āt distortions, prevarications, lies; tricks, wiles

(روق) راق *rāḡa* u (روق *rauḡ*) to be clear, be pure (liquid); to surpass, excel (على s.o., s.th.), prove superior (على to); to please, delight. (• or ل s.o., also في عينه *fi 'ainihi* s.o.), give s.o. pleasure, appeal to s.o. (•, ل, في عينه) II to clarify, purify, filter (• a liquid) | روق دمه (*damaḡā*) to refresh s.o. (drink); to pacify, placate s.o., cool s.o. off; روق البضاعة to make a clearance sale IV to pour out (• a liquid); to shed, spill (• s.th.); to make (• a liquid) flow | اراق ماء وجهه (*mā'a wajhihi*) to sacrifice one's honor, lose all respect, lose face V to have breakfast

راق *rāḡ* pl. -āt layer, stratum

رواق *rauḡ* pl. ارواق *aruwāḡ* portico; horn

روقة *rūḡa* beautiful, pretty, handsome (of persons; for both genders, sing. and pl.)

رواق *ruwāḡ*, رواق *aruwāḡ* pl. اروقة *aruwāḡa* tent; curtain, screen; flap of the tent for protection against the wind (used by Syrian Bedouins); sun roof of mats over a bazaar (*syr.*); portico; open gallery, colonnade, loggia; porch, veranda (*syr.*); pavilion of an exposition; living quarters, dormitories and workrooms of the students of Al Azhar University in Cairo, divided according to provinces and nationalities | ضرب رواق to pitch one's tent, take up quarters, settle down

رواق *ruwāḡi* stoic(al); (pl. -ūn) a stoic; friar; الرواقية *ar-ruwāḡīya* Stoicism

راووق *rāwūq* filter

ترويق *tarwīq* filtration, clarification, purification

ترويقة *tarwīqa* (syr.) breakfast

أراقة *irāqa* pouring out; shedding, spilling | أراقة الدماء bloodshed

رائق *rā'iq* clear, pure

مال الروك *māl ar-rūk* (eg.) public property, community property

رول I to slaver, slobber, drool

روال *ruwal* slaver, slobber

رول (Fr. rôle) *rōl* role

رام *rāma* u (raum, مرام *marām*) to desire, wish, want, covet (s.s.th.), crave (s. for); to wish (s. s.o. s.th.); to look (s. for) | على ما يرام (*yurāmu*) as well as one could possibly wish, in excellent order

رام الله *rāmallah* Ramallah (town in W Jordan, N of Jerusalem)

راوم *raum* wish, desire

مرام *marām* pl. -āt wish, desire, craving, longing; aspiration

الروم *ar-rūm* the Romaeans, the Byzantines; Byzantium; pl. الروام *al-arwām* (the adherents of) the Greek Orthodox Church | بحر الروم *baḥr ar-r.* the Mediterranean

روى *rūmī* pl. اروام *arwām* Romaeans, Byzantine; Greek Orthodox (Church) | جنة روى (*dik*) turkey (eg.); جبنة روى (*gibna*) a brand of cheese (eg.)

روما *rōmā* and رومة *rōma* Rome

رومية *rūmiya* Rome

الرومان *ar-rūmān* the Romans; the Romanic peoples

رومانى *rūmānī* Roman; Romanian; Romanianic

رومانيا *rūmāniyā* Romania

روماتزم (Engl.) *rūmalizm* rheumatism

روند *riwand*, راوند *rāwand* rhubarb

رونق see رونق

روى *rawiya* a (رى *rayy*, رى *riyy*) to drink one's fill, quench one's thirst; to be irrigated; — *rawā* i to bring (على or ل s.o.) water, give (s. s.o.) to drink; — *rawā* i (رواية *riwāya*) to tell, relate (ل s.s.th. to s.o.), report (s.s.th.), give an account of (s.); to pass on, transmit (عن s.s.th. on the strength of an authoritative source), quote (عن from a source) II to quench s.o.'s (s) thirst; to water, irrigate (s.s.th.) IV to give (s. s.o.) to drink, quench s.o.'s (s) thirst; to water (s. flowers, etc.); to moisten, wet (s.s.th.) V to draw, obtain (عن s.s.th. from); to ponder (فى s.s.th.), reflect (فى on) VIII to quench one's thirst; to be supplied with water for drink, be given to drink; to be watered, be irrigated; to draw (on a source, i.e., to obtain information from it)

رى *riyy* quenching (of thirst); — *riyy*, *rayy* watering, irrigation; moistening, wetting

ريا *rayyan* aroma, fragrance

روى *rawiy* thirst-quenching

روى *rawiy* final letter, rhyming letter (in Arabic verse); rhyme | روى واحد monotonous (song)

رواء *rawā'* fresh (water)

رواء *rawā'* prettiness, comeliness, pleasing appearance

روية *rawiya* deliberation, reflection, consideration | روية عن deliberately, on purpose, روية عن غير روية offhand, casually

رواية *riwāya* pl. -āt tale, narrative; report, account; story; novel; play, drama; motion picture, film | رواية مخزنة (*muḥzina*) tragedy; رواية مسرحية (*masraḥiya*) play, stage play; رواية سينمائية motion pic-

ture, film; رواية مضحكة (*mudhika*) comedy; رواية غنائية (*ḡinā'iya*) opera; رواية قصصية (*qisṣiyya, qaṣṣiyya*) novel; رواية تمثيلية (*tamṭiliyya*) play, drama; رواية ناطقة sound film; رواية هزلية (*hazliyya*) comedy

روائي *riwā'i* novelist; dramatist, playwright; author, writer

ريان *rayyān*², f. ریا *rayyā*, pl. رواء *riwā'* sated with drink; well-watered, well-irrigated; luxuriant, lush, verdant; full, plump (face); succulent, juicy, fresh, pretty; see also alphabetically

تروية *tarwiya* deliberation, reflection, consideration

أروائي *irwā'i* irrigational; irrigated

ترو *tarawwīn* deliberation, reflection, consideration

راو *rāwīn* pl. *rāwiyūn*, رواية *rawāh* and رواية *rāwiya* pl. روايا *rawāyā* transmitter (esp. of ancient Arabic poetry); relater; narrator, storyteller

مرويات *marwiyyāt* tales, stories, reports

رای see رایة

رأى see رؤیا

روى see ریا, ریان, رى

ریة *riyya* = رنة *ri'a* (see ر)

رأى see ریا

ریال *riyāl* pl. -*āt* riyāl, a silver coin: in Eg. = 20 *ḡirṣ ḡāḡ* (piasters); in Ir. = 200 *fals*; ریا ماريا تریزا Maria Theresa dollar

ریان Riyan (town and airport in S Hadhramaut, on Gulf of Aden)

راب (ریب) *rāba* i (*raib*) to disquiet, alarm, fill with suspicion or misgivings (• s.o., • about s.th.); to give pause (• to s.o.), make (• s.o.) stop and think (ان that), make (• s.o.) uneasy; to cast a suspicion (• on s.o.), show (• s.o.) in a suspicious light; to doubt, question, suspect (• s.th.)

IV to disquiet, alarm, startle, fill with suspicion or misgivings (• s.o.) V to have doubts or misgivings (ب. فی about), be suspicious (ب or فی of) VIII to be suspicious, smell a rat; to suspect, doubt, question (ب or فی s.o., s.th.), have doubts or misgivings (ب or فی about), waver doubtfully (بین between) X to be in doubt, be skeptical (فی about), be suspicious, have misgivings, entertain doubts

ريب *raib* doubt; suspicion; uncertainty | لا ريب *(bi-lā)* no doubt, undoubtedly, doubtless; لا ريب فيه *(raiba)* there is no doubt about it; ريب المنون *r. al-manūn* unpredictable turn of fortune, threatening fate; misfortune

ریة *rība* pl. ریب *riyab* doubt, suspicion, misgiving

ارتیاب *irtiyāb* doubt, suspicion, distrust, misgiving

مریب *murib* arousing suspicion, suspicious

مرتاب *murtāb* doubting, doubtful, skeptical; doubter, skeptic; (به or فيه) مرتاب doubted, questionable, doubtful; suspect, suspicious | مرتاب فی امره *(amrihi)* suspicious, suspect, under suspicion

مستریب *mustarib* doubtful, in doubt (فی about); suspicious

مستراب (فيه) *mustarāb (fihi)* suspect, suspicious

راث *rāṭa* i (*raīṭ*) to hesitate, delay, tarry V to hesitate, tarry, be tardy; to give (ب or فی s.th.) long and thorough consideration; to stop; to stay, linger (فی at a place); to be patient, bide one's time, temporize, wait

ریشا *raītamā* (conj.) as long as, while; when; until

اریاح, اریحیة, اریح, ریحان, ریاح, ریحة, ریح, روح see مریاح

رغ (G.) *raṣṣe* Reich

□ ریس *rayyis* (= رئیس *ra'is*) mate (Eg. naval rank) | ریس ممتاز (*mumtāz*) a naval rank (approx.: petty officer 3rd class; Eg. 1939)

□ ریاسة *riyāsa* (= رئاسة *ri'āsa*) see رأس

ریاسی *riyāsī* presidential

(ریش) *rāša* i (*raṣṣ*) to provide with feathers, feather (a s.th.); to feather one's nest, become wealthy II to provide with feathers, feather (a s.th.); to fledge, grow feathers (bird) V to fledge (bird); to become wealthy

ریش *raṣṣ* (coll.; n. un.) pl. ریاش *riyāṣ*, *aryāṣ* feathers; feathering, plumage; clothes, attire, exterior; bristles (e.g., of a brush)

ریشه *riṣa* (n. un.) pl. -at feather; quill; writing pen (also الريشة الكتابة); brush (of a painter); plectrum; lancet; (eg.) reed (of certain wind instruments, e.g., of the oboe; mus.) | وزن الريشة *wazn ar-r.* featherweight (*athlete*.)

ریشی *riṣī* feather (adj.), feathery, feathered, plumed, pinnate

ریاش *riyāṣ* household effects; furniture; equipment

روض see رياضيات, رياضي, رياضة, رياض, رياض

(ریع) *riyā'*, ریاع *riyā'*, ریع *riyā'*, ریع *riyā'* (*rai'*) *rā'a* i (*rai'*) *rayā'ān* to increase, grow, flourish, thrive II to increase, augment (a s.th.)

ریع *rai'* pl. ریع *riyā'* yield; returns, proceeds, income (accruing from an estate), interest; profit share, royalty; prime, choicest part | ریع الشباب *r. ak-šabāb* the prime of youth

ریع *rai'ān* prime, choicest part | فی ریع الشباب *fi r. ak-šabāb* in the prime of youth; فی ریع النهار *fi r. in-nahār* in broad daylight

ارض مریمة *arḍ marī'a* productive land

□ تاریخ *tārī'* (eg.) cadastre; (also مساحة التاریع) land survey

رائمة *rā'i'a*: فی رائمة النهار *fi r. in-nahār* in broad daylight (see also روع)

ریف *ri'* pl. اریاف *aryāf* fertile, cultivated land; country (as opposed to city), countryside, rural area; ریف مصر or ریف Lower Egypt; seashore, seacoast; Er Rif (hilly coastal region of NE Morocco)

ریف *ri'* rural, rustic, peasant (adj.), country (used attributively); peasant, farmer; provincial, yokel, bumpkin; inhabitant of Er Rif (in Morocco)

راق *rāqa* i (*rai'*) to shine, glisten, glow, burn; to flow out, pour forth IV to pour out, shed, spill (see also روق)

ریق *riq* and ریتة *riqa* pl. اریاق *aryāq* saliva, spittle | عمل الریق before breakfast, on an empty stomach; بلع ریتة and ابتلع ریتة (*riqahū*) (lit.: to swallow one's saliva, i.e.) to catch one's breath, rest a while, take a short break; to hold back, restrain o.s. (of s.o. in a rage); یلمه ریتة (*balla'ahū riqahū*) to allow s.o. a break, let s.o. catch his breath; أجرى الریق (*ajrā*) to make the saliva flow, i.e., to make the mouth water, stimulate the appetite; لا یجف له ریق (*ya'iffu*) he is untiring (in speaking), he talks incessantly

فی ریق الشباب *fi r. ak-šabāb* in the full bloom of youth

رال *rāla* i and II to slobber, slaver, drool

مریلة *maryala* (string) apron

مریول *maryūl* bib

ریال² look up alphabetically

رام *rāma* i (*raim*) to go away, move, budge; to leave (a place) | ما رام مكانه

(*makānahū*) not to budge, not to move from the spot II to stay, remain (بالمكان at the place); (*eg.*) to bluff (على s.o.)

ریم *rīm* (*eg.*) froth, foam

تریم *taryīm* (*eg.*) swaggering, bluffing, swindle

ریم (*rīm* — ریم) addax, white antelope

رانا *rāna* i to take possession (على ب or ا of s.th.), seize, overcome (على ب or ا s.o., said of passion); to descend or come upon s.th. (على); to reign, prevail (على in, e.g., silence in a room)

ریا, f. ریان see روی

ریان look up alphabetically

ز

زا *zā* name of the letter ز

زأوق *zāwūq* quicksilver, mercury

زئبق *zībaq* quicksilver, mercury

زاج *zāj* vitriol

زاجورا *zāğōra* Zagora, a brand of Egyptian cotton

زار *zā'ara* a i (za'r, زئیر *zā'ir*) to roar, bellow

زئیر *zā'ir* roaring, roar, bellowing

زأط *zā'aṭa* a (zā'af, زئاف) to clamor, be vociferous

زأغ *zāğ* pl. زغان *zīgān* crow

زأموت *maut zu'am* a sudden or violent death

زأان *zu'an* darnel (*Lolium temulentum*; bot.)

زان *zān* (*syr.*, *eg.*) beech | ثمر زان *famar z.* beechnuts

زانة *zāna* pl. -āt spear; pole | الوشب *al-waṣb* (القنن) *al-qan* bi-z-z. pole vaulting (*athlet.*)

زأوق *zāwūq* quicksilver, mercury

زأی *zāy* name of the letter ز

زب *zubb* pl. ازباب *azbāb* penis

زبيب *zabīb* (coll.; n. un. ة) dried grapes, raisins; (*eg.*) a strong colorless liquor made of raisins, milky white when diluted with water

ازب *azabb*², f. زباء *zabbā*², pl. زب *zubb* hairy, hirsute, shaggy

زبد *zabada* u to churn (ا milk) II to foam, froth, cream (milk) IV to froth, become foamy, foam (also, with rage)

زبد *zabad* pl. ازباد *azbād* foam, froth; dross | زبد البحر *z. al-baḥr* meerschaum

زبدة *zubda* (fresh) butter (as opposed to سمن *samn*); cream; — (pl. زبد *zubad*) choicest part, prime, cream, flower, elite; extract, quintessence; essence, substance; gist, main point

زبدية *zubdiya* pl. زبادی *zabādīy* bowl

زباد *zabād* civet | سنور الزباد *sinnūr az-z.* civet cat

زبادی *zabādī* and لبن زبادی (*laban*) curdled milk (*eg.*)

مزبد *mizbad*, مزبدة *mizbada* pl. مزابد *ma-zābid*² churn

زبر *zabara* u i to scold (ا s.o.)

زبر *zubr* penis

زبرة *zubra* pl. زبر *zubar* piece of iron

زبور *zabūr* (Book of) Psalms, Psalter

زبرج *zibrij* ornament, ornamentation, decoration, embellishment

زبرجد *zabarjad* chrysolite (*min.*)

زبط *zabaṭa* i (*zabt*) to quack (duck)

زبط *zabaṭ* (*eg.*) mud, mire

زباطة *zubaṭa* (*eg.*) bunch of dates

زوبعة *zuba'a* pl. زوابع *zawābi'* storm, hurricane

زبق *zabaqa* u i (*zabq*) to tear out, pluck out (a hair) VII to slip in

زبل II to dung, manure

زبل *zibl*, زبلة *zibla* dung, manure

زبال *zabbāl* street sweeper; garbage collector

زبالة *zubbala* refuse, rubbish, garbage, sweepings

مزبلة *mazbala*, *mazbula* pl. مزابل *mazābil* dunghill; garbage can

زبون *zabūn* kicking (camel); hot, fierce, cruel (battle); stupid, foolish; fool; — (pl. زبائن *zabā'in*) customer, client, buyer; guest (of a hotel, and the like) | زبون دائم patron, regular customer

زبون *zubbūn* undergarment (*nejd*, *ir.*)

زبانة *zibāna* clientele, patronage, custom

زباني *zubbānā* pedipalpus or claw of a scorpion, of a crayfish (usually dual: زبانيا العقرب)

زبانية *zubbāniya* myrmidons; angels who thrust the damned into Hell

زبية *zubyā* pl. زبى *zuban* elevated place above the waterline | بلغ السيل الزبى *balagha s-sailu z-zubā* the matter reached a climax, things came to a head

زت *zatta* (*syr.*) to throw

زج *zajja* (1st pers. perf. *zajajtu*) u (*zajj*) to throw, hurl (a s.th.); to push, shove, urge,

drive (ب or ا, a s.o. or s.th.); to press, squeeze, force, cram (ب or ا, a s.o. or s.th., ق into) | زج به ق السجن (*zujja, sijn*) he was thrown into prison II to pencil (الحاجبين *al-hājibain* the eyebrows); to glaze, coat with glass (ا s.th.); to enamel (ا s.th.)

زج *zujj* pl. زجاج *zujdž* ferrule; arrow-head; spearhead

زج *azajj*², f. زجاء *zajjā'*², pl. زج *zujj* having beautifully arched eyebrows

زجاج *zujdž* glass (as substance)

زجاجة *zujdža* (n. un.) pl. -āt piece of glass; (glass) bottle, flask; (drinking) glass, tumbler

زجاجي *zujdži* glass (adj.), glassy, vitreous

زجاج *zajjāž* glazier

مزجاج *muzajjaj* glazed, enameled; مزججات and مصنوعات مزججة enameled ware

زجر *zajara* u (*zajr*) to drive back, drive away; to hold back, restrain, prevent (عن a s.o. from); to rebuke, scold, upbraid (a s.o.) VII and VIII ازدجر *izdajara* pass. of I

زجر *zajr* forcible prevention; suppression (of customs, abuses, crimes); rebuke, reprimand

زجری *zajri* reformatory, penitentiary (adj.) | معهد زجری (*ma'had*) reformatory, reform school

مزجر *mazjar*: قعد منه مزجر الكلب *qa'ada minhu mazjara l-kalb* to sit at a fitting distance from s.o.

زاجر *zājir* handicap, impediment, obstacle

زاجرة *zājira* pl. زواجر *zawājir*³ check, curb; restriction, limitation

زجل *zajala* u (*zajl*) to let go, release (a carrier pigeon)

زجل *zajal* pl. ازجال *azjāl* popular Arabic poem in strophic form; soft humming sound produced by the jinn at night

زجال *zajjāl* reciter of *azjāl* (see above)

حمام الزاجل *hamām az-zājil* carrier pigeon, homing pigeon

زجا *zajā* u to drive, urge on (•, • s.th., s.o.); to squeeze, press, force, cram (•, • s.th., s.o., ق into) II to shove, push (• s.th., • s.o.); to drive, urge on (• s.th., • s.o.); to jostle, crowd, cram, jam (•, • s.th., s.o., الى into); to take or bring (forcibly) (الى •, • s.o., s.th. into); to make (• time) pass; to pass, spend (• time) IV to shove, push (• s.th., • s.o.); to drive, urge on (• s.th., • s.o.); to jostle, crowd, cram, jam (•, • s.th., s.o., الى into); to take or bring (forcibly) (الى •, • s.o., s.th. into); to make pass, while away (• time); to extend (ل • s.th. to s.o.; greetings, compliments, thanks); to bestow (ل • s.th. on s.o.; e.g., praise) | ازجى الى الذهن *(dīhn)* to suggest (the idea or assumption) that...

مزجى *muzjan* little, scanty, paltry, trivial, insignificant

زحر *zahara* a زحير *zuhīr*, زحار *zuhār* to groan, moan

زحير *zuhīr* groan, moan(s)

زحار *zuhār* groan, moan(s); dysentery (med.)

زحزح *zahzaha* (زحزحة *zahzaha*) to move (• s.th., from its place); to tear, rip (عن • s.th. off) II *tazahzaha* to budge, move (عن away from)

زحف *zahafa* a (زحف *zahf*) to crawl, creep on the ground; to crawl about; to advance (army); to march, be on the march (على against or toward)

زحف *zahf* advance, march (of an army); (pl. زحوف *zuhūf*) soldiery, army

زحاف *zahhāf* creeping, crawling

زحافة *zahhāfa* pl. -āt reptile; implement for leveling the ground, leveler; ski

زاحف *zāhif* creeping, crawling; pl. زواحف *zawāhif* reptiles

زحل *zahala* a (زحل *zuhl*, زحول *zuhāl*) to move away, withdraw, retire (عن from a place) II to remove (•, • s.o., s.th.) V = I

زحل *zuhl* the planet Saturn

زحلق *zahlaqa* to roll, slide (• s.th.) II *tazahlaqa* to glide, slide, slip, skid

زحلقة *zahlaqa*: ميدان الزحلقة *maidān az-z.* skating rink

زحلق *tazahluq* skating; skung

زحلاوى *zuhlāwī* from Zahle (Lebanon), made in Zahle (e.g., arrack)

زحم *zahama* a (زحم *zahm*) to push, shove, hustle, jostle, crowd, press, beset (• s.o.) III to push, shove, hustle, jostle, crowd, press, beset (• s.o.); to compete, vie (• with s.o.) VI to press together, crowd together, mill about; to be closely packed (ق in); to compete with one another VIII ازدحم *izdahama* to be crowded, teem, swarm (ب with); to jostle, crowd together, mill about (e.g., people)

زحمة *zahma* crush, jam; crowd, throng

زحام *zihām* crush, jam; crowd, throng

مزاحمة *muzāhama* pl. -āt competition; rivalry لا يقبل المزاخمة *(yāqbalu)* unrivaled, matchless, without competition

مزاحمة *tazāhum* (mutual) competition

ازدحام *izdiḥām* crowd, crush, jam; overcrowdedness

مزاحم *muzāhim* pl. -ūn competitor; rival

مزاحمة *muzāhima* (female) rival

مزدحم *muzdahim* overcrowded, packed, jammed; teeming, swarming, crowded, crammed (ب with); — *muzdaham* crowd, crush, jam

زخة *zakka* pl. -āt downpour, heavy shower

زخر *zakara* a (*zakar*, زخور *zakhūr*) to swell, rise (e.g., river); to be overfull, brimful (ب of); to boast (ب of s.th.), vaunt (ب s.th.) V to swell; to rise; to abound (ب in), be full (ب of)

زاجر *zākīr* and زخار *zakḥār* full, brimful, filled to overflowing; abounding in water (seas); excessive, profuse; exuberant (feeling)

زخرف *zakrafa* to adorn, embellish, decorate, ornament (a s.th.) II *tazakrafa* to adorn o.s.; to be embellished, ornamented

زخرف *zakhraf* pl. زخارف *zakārif* decoration, ornament, embellishment; make-up, getup (e.g., of a book); vain, trifling finery | زخارف لفظية (*laḥẓiyya*) flowers of speech, rhetorical flourishes; زخارف الدنيا *z. ad-dunyā* the vanities of this world

زخرفة *zakrafa* pl. -āt decoration (also stage decoration); ornamentation

زخرفي *zakhrafī* ornamental, decorative

مزهرف *muzakhraf* interior decorator; — *muzakhraf* embellished, ornamented | الخط المزخرف (*al-khatt al-muzhaff*) floriated Kufic writing

زخم *zakama* a (*zakam*) to thrust back (a s.o.); — *zakima* a (*zakam*) to stink

زخم *zakim* stinking

ازخم *azkam* stinking

زخمة *zakma* plectrum

زخمة *zakama* stench

زر *zara* u to button, button up (a s.th.); to screw, contort (عينه *‘ainahū* one's eye) II to button, button up (a s.th.)

زر *zirr* pl. ازرار *azrār*, زورر *zurūr* button; push button; knob, pommel; bud (of a plant); tassel (of the tarboosh, etc.)

زرب *zariba* a to flow (water) II to pen, corral (a livestock)

زربية *zurbīya*, *zirbīya* pl. زرابي *zarābīy* carpet, rug

زربية *zariba* pl. زرائب *zarā'ib* zareba, cattle pen, corral, stockade, fold; (cattle) barn; (North Afr.) hut made of branches

زاروب *zārūb* pl. زوارب *zawārib* a long, narrow lane

مزراب *mizrāb* pl. مزاريب *mazārib* spout

زربون *zarbūl* pl. زرايل *zarābil* and زربون *zarbūn* pl. زرايين *zarābin* a kind of shoe

زرد *zarada* u (*zard*) to choke (a s.o.), strangle (a s.o.'s neck); to gulp, swallow, devour (a s.th.) VIII ازرد *izdarada* to swallow (a s.th.)

زردة *zarda* sweet dish made of rice and honey

زرد *zarad* pl. زرود *zurūd* chain mail, coat of mail | حمار الزرد *zebra*

زردة *zarada* chain link

زردية *zardīya* pliers

مزراد *mazrad* throat, gullet

زرزر *zarzara* to chirp

زرزور *zurzur* and زرزور *zurzūr* pl. زرازير *zarūzīr* starling (zool.)

زرزوري *zurzūrī* gray with white spots (horse)

زرع *zara'a* a (*zar'*) to sow (a s.th.); to spread, scatter (a s.th.); to plant, raise, grow (a plants); to till, cultivate (الأرض *al-arḍa* land); to lay (لنم *luḡman* a mine) VII pass. of I; VIII ازدرع *izdara'a* to sow

زرع *zar'* sowing; (pl. زروع *zurū'*) seed; young standing crop, green crop; plantation; field(s) | الذرع والضرع (*dar'*) agriculture and stock farming

زراعة *zird'a* agriculture; tilling, tillage; cultivation (of land); growing, raising (of crops); farming | زراعة البساتين *horticulture*

زراعی *zira'* agricultural, agrarian, farm- (in compounds) | ارض زراعی (*ard*) arable land; طریق زراعی field path, dirt road

زریعة *zari'a* that which is sown or planted; crop

زراع *zarrā'* pl. *zarrān* peasant, farmer; planter

مزرع *mazra'* (arable) land

مزرعة *mazra'a* pl. مزارع *mazāri'* field under cultivation; farm; plantation; country estate

مزرعانی *mazra'ūnī* farmer

مزارعة *muzāra'a* temporary sharecropping contract (*Isl. Law*)

زارع *zārī'* pl. زرايع *zarrā'* seedsman, sower; peasant; farmer; planter

مزروع *mazrū'* cultivated, planted

مزروعة *mazrū'a* pl. -at young standing crop, green crop

مزارع *muzāri'* pl. -ūn peasant, farmer; agronomist

زرافة *zarāfa* pl. -āt body, group, cluster (of people) | واحد زرافات ووحداً

زرافة *zarāfa*, زرافة *zurāfa* pl. زرافی *zarāfā*, زرافة *zurāfā*, زرافة *zarā'if* giraffe

زرق *zaraq* u i (= ذرق) to drop excrement (bird); — *zaraq* u (*zaraq*) to hit, pierce (ب s.o. with); to jab, bore (ا. into s.o. or s.th.); to throw, hurl (ا s.th.)

زرق *zaraq*: زرق الابز *z. al-ibar* injections, injections

مزرع *mizrāq* pl مزاريق *mazariq'* javelin

زرق *zariqa* a (*zaraq*) and IX to be blue

زرق *zaraq* blue, blueness, blue color; ○ glaucoma (*med.*)

زرق *zurqa* blue, blueness, blue color; ○ cyanosis

ازرق *azraq'*, f. زرقاء *zarqā'*, pl. زرق *zurq* blue; dark-colored; الزرقاء the blue sky, the blue

داء الازرقاق *izriqāq* blueness, blue | داء الازرقاق *da' al-izr.* cyanosis

زورق look up alphabetically

زرقون *zarqūn* a bright red

زركش *zarkaša* to embellish with brocade embroidery; to adorn, embellish, decorate, ornament (ا s.th.)

زركش *zarkaš* brocade, gold and silver embroidery

مزرکش *muzarkaš* embellished with brocade embroidery, brocaded; embroidered (ب with silver and gold thread); embroidered; embellished, decorated, ornamented | القلم المزركش (*qalam*) ornamental writing

زرنیک *zirnik*, زرنیک *zarnik* arsenic

زری *zarā* i زراية *zirāya* to rebuke, scold, upbraid (على s.o.), find fault (ا على with s.o. because of s.th.); to revile, disparage (ب or على s.o.), detract (ب or على from) IV to derogate, detract (ب from s.o. or s.th.), belittle, ridicule (ب s.o. or s.th.) V = I; VIII ازدری *izdarā* to slight (ب or ا, s.o., s.th.), make light, think little (ب or ا, of), defy (ب or ا e.g., danger) X = VIII

زری *zariy* bad, poor, miserable, despicable, contemptible

زراية *zirāya* contempt, disdain; revilement, disparagement

ازراء *izrā'* contempt, disregard

ازدراء *izdirā'* contempt, disdain, scorn

مزران *muzran* despicable, contemptible

زعر *za'bara* to deceive, cheat (على s.o.)

زعبوط *za'abūt* pl. زعابيط *za'abūt* a woolen fabric; woolen garment with a low neckline, worn esp. by the fellahin (*eg.*)

سَعَرَ *sa'tar* — زعر

زَعَج *za'aja* *a* and IV to disturb (* s.o.); to trouble, inconvenience, molest, pester, harass (* s.o.); to disquiet, alarm, make uneasy, upset (* s.o.); to stir up (* s.o. or *عن* from a place), rouse (*عن* or *من* s.o. from a state, e.g., from sleep, etc.), drive (*من* or *عن* s.o. from) VII to be stirred up, be roused; to be alarmed (*من* by or at), feel uneasy (*من* about s.th.)

زَعَج *za'aj* uneasiness, unrest

اِزْجَاج *iz'aj* disturbance

اِزْجَاج *inzi'aj* inconvenience, trouble, discomfort; disturbance, confusion

مُزْجِج *mu'ij* annoying, troublesome, irksome, inconvenient, unpleasant; harrying; disquieting; unsettling; pl. مُزْجِجَات troubles, discomforts

زَعِر *za'ir* thin-haired

أَزْعَر *az'ar*², f. زَعْرَاء *za'rā'*² thin-haired; tailless

أَزْعَر *az'ar* pl. زَعْرَان *zu'rān* (*leb.*, *pal.*) highwayman, brigand; crook, scoundrel

زَعَارَة *za'ara* maliciousness, meanness

زَعْرُور *zu'rūr* pl. زَعَارِير *za'ārīr*² ill-tempered, peevish, testy, irascible; azarole, Neapolitan medlar (*Crataegus azarolus*; *bot.*)

زَعَزَعَ *za'za'a* to shake violently, convulse, rock (* s.th.); to shake, upset (* e.g. a resolve, a belief, etc.) II *taza'za'a* to be convulsed; to work loose, wobble, be loose; to shake, rock, totter | لَا يَزْعَزَع unshakable

رِيح زَعَزَع *riḥ za'za'* and رِيح زَعْرَعَان *riḥ za'zān* violent gale, hurricane

زَعَزَعَة *za'za'a* pl. زَعَزَعَات *za'āzī'*² convulsion, shock, concussion

رِيح زَعَزَعَان *za'za'ān* see رِيح زَعَزَع

زَعُوع *za'zū'* lean, skinny, lanky, spindling

مُزْعَزِع *muza'za'* convulsed, shocked; upset, disorganized; tottering, shaky, wobbly, unsteady, precarious

مُتَزَعِّع *mutaza'zi'* unsteady, shaky, wobbly, precarious; tottering, rocking; fickle, uncertain, changeable

زَعَط *za'a'a* (*za'f*) to drive away

زَعَف *za'a/a* *a* (*za'f*) to kill instantly (* s.o.) IV do.

سَم زَعَاف *samm zu'āf* a rapidly killing, deadly poison

زَعْفَرَان *za'farān* saffron

زَعَق *za'aqa* *a* (*za'q*) to cry, yell, shriek, scream

زَعَق *za'q* clamor, shouting, crying, screaming, yelling

زَعَقَة *za'qa* pl. زَعَقَات *za'uqat* cry, outcry, yell, scream, shriek

زَعِيق *za'iq* clamor, shouting, crying, screaming, yelling

زَعِل *za'ila* *a* (*za'al*) to be bored, be fed up (*من* with s.th.), be tired (*من* of); to be annoyed, angry II to annoy, vex (* s.o.) IV to trouble, annoy (* s.o.)

زَعْل *za'al* displeasure, annoyance, irritation, vexation

زَعِل *za'il* annoyed, angry, vexed, put out

زَعْلَان *za'lān*² annoyed, angry, vexed, put out

زَعُولَة *zu'ūla* annoyance, anger, irritation, vexation

زَعَم *za'ama* *u* (*za'm*) to maintain, allege, claim, pretend (أَنْ that), declare (لَنْ to s.o. that); to believe; to take (* s.o. for or to be ...), regard (* s.o. as); زَعَم لِنَفْسِهِ to claim for o.s. (* s.th.) V to set o.s. up as leader; to

be the leader (• of), lead, command (• a body of soldiers, or the like); to pretend to be the leader, pose as leader, be bossy

في زعمهم *za'm* allegation, claim | زعم as they claim, as they say

زعيم *za'im* pl. زعماء *zu'amā'* leader; ringleader; colonel (*Ir.* 1922); brigadier general (*mil.*; formerly *Syr.*); guarantor (ب of)

زعامة *za'ama* leadership; leading position in politics

مزاعم *maza'im* allegations; claims, pretensions; assumptions, conjectures

مزعوم *maz'um* pretended, claimed; alleged, so-called

زعنفة *zi'ni'a* pl. زعانف *za'ānif* horde, pack, mob, rabble, riffraff; low base, mean; pl. fins (of fish); flippers (of whale, seal, and the like)

زغب *zaḡab* down, fluff, fuzz

زغب *zaḡib* downy, fluffy, fuzzy, covered with fuzz

ازغب *azḡab* downy, fluffy, fuzzy, covered with fuzz

زغب *zaḡbar* nap (of a fabric) | اخذ زغبه he took all of it

زغ *zaḡada* a to nudge, poke (• s.o.)

زغ *zaḡara* a (*eg.*) to eye (الى or ل s.th., s.o.), leer (الى or ل at)

زغرد *zaḡrada* (زغردة *zaḡrada*) to utter shrill, long-drawn and trilling sounds (as a manifestation of joy by Arab women)

زغاريد *zaḡārid* shrill, trilling cries of joy (of women)

زغرط *zaḡraṭa* = زغرد

زغاريط *zaḡāriṭ* = زغاريد

زغزغ *zaḡzaḡa* to hide, conceal (• s.th.); (*eg.*) to tickle (• s.o.)

زغطة *zuguffa* (*eg.*) hiccup

زغل *zaḡala* a (*zaḡl*) to pour out (• s.th.); to counterfeit (• e.g., coins), adulterate, debase (• s.th.)

زغال *zaḡal* counterfeit money

مزغل *mazḡal* pl. مزاعل *mazāḡil* loophole, embrasure

زغلل *zaḡlala* to dazzle (النظر *an-nazar* the eyes)

زغلول *zuglul* pl. زغاليل *zaḡāli'* baby, infant; *zaḡlul* (*eg.*) squab, young pigeon

زف *zaffa* (1st pers. perf. *zafaftu*) زفوف *zaff*, زفاف *zifāf* to hurry; — u (*zaff*, زفاف *zifāf*) to conduct in solemn procession (• the bride, or الى to the bridegroom); pass. زفت الى *zuffat ilā* to be married off to, be given in marriage to; to conduct in solemn procession to her new home (• the bride, also said of the bridegroom); to inform (الى s.o., • of s.th.), tell (الى • s.th. to s.o.) | زف البشرى الى (*buḡrā*) to bring glad tidings to

زفة *zaffa* procession (of people), wedding procession; — one time; زفة *zaffatan* once (= *marraian*)

زفاف *zifāf* wedding, wedding ceremony | ليلة الزفاف *lailat az-z.* wedding night

زفوف *zafūf* ostrich; fleet, swift (camel)

زفيف *zafīf* sough(ing) (of the wind)

مزفة *mizaffa* bridal sedan

زفت II to smear with pitch, to pitch; to asphalt (• a road)

زفت *zift* pitch; asphalt | زفت وقطران (*qaṭrān*) (lit.: pitch and tar) unpleasant, annoying, awkward; damned (bad luck)!

مزفتة *mizfata* pl. مزافت *mazāfi'* asphalt machine

زفت *zafit* asphalt

زفر *zafara* زفر *zafir* to sigh deeply, heave deep sighs; to pant, groan, moan;

to blow off, exhaust, puff out (a air, breath)
 زفرة *zafra* pl. *zafarāt* sigh, moan
 زفير *zafir* exhaling, exhalation, expiration; sighing, moaning, moans; see also alphabetically
 زفر II to soil with grease, begrime (a s.th.)
 زفر *zafar* grease, greasy food | ثلاثاء الزفر *ṭalāṭā az-z.* Mardi Gras, Shrove Tuesday (Chr.)
 زفر *zafir* greasy; grimy; unclean, dirty, filthy; stinking, rancid, rank
 زفزة *zafzafa* coughing, whistling (of the wind)
 زفنا *zafana* i to dance, gambol
 زفير *zifir* zephyr cloth
 زق *zaqqa* u (*zaqq*) to feed (a its young ones; of a bird)
 زق *ziqq* pl. ازقاق *azqāq*, زقاق *ziqāq*, زقان *zuqqān* skin (as a receptacle)
 زقاق *zuqqāq* m. and f., pl. ازقة *aziqqā* lane, alley; strait, corridor (geogr.)
 زرق *zaqzaqa* (زقزة *zaqzaqa*) to peep, chirp, cheep; to feed (a its young ones; of a bird); to dandle, rock in one's arms (a a child)
 زرقاق *zaqqāq* pewit, lapwing
 الزقازيق *az-zaqāziq* Zagazig (city in N Egypt)
 زقلا and زقيلة *zuqla* and *zuqliya* (eg.) club, cudgel, truncheon
 زقيلة *zaqila* pl. زقائل *zaqā'il* narrow road, path, trail
 زقم *zaqama* u (*zaqm*) to swallow, gulp, gobble (a food) IV to make (a s.o.) swallow or gulp down (a s.th.) VIII ازدقم *izdaqama* = I

زقوم *zaqqūm* zaqqum, an infernal tree with exceedingly bitter fruit, mentioned in the Koran
 زقا (زقو) *zaqā* u to cry, crow, peep, cheep
 زقا *zuqā* crowing (of a rooster)
 زكب *zakaba* u (زكوب *zaktūb*) to fill up, fill (a s.th.)
 زكية *zakība* pl. زكائب *zakā'ib* (eg.) sack, bag, gunny sack
 زكرة *zakra* pl. زكر *zakar* small (wine)skin; — a wind instrument resembling the oboe (tun.)
 زك pass. *zukima* to catch a cold
 زكام *zukām* (common) cold, catarrh
 زكة *zakma* (common) cold, catarrh
 زكانة *zakāna* flair; intuition
 زكا (زكا and زكى) *zakā* u (*zakā* *zakā'*) to thrive; to grow, increase; to be pure in heart, be just, righteous, good; to be fit, suitable (ب for s.o.), befit (ب s.o.); — *zakiya* a to grow, increase II to increase, augment, make grow (a s.th.); to purify, chasten (a s.th.); to justify, vindicate (a s.o.), vouch for, or bear witness to, s.o.'s (a) integrity, declare (a s.o.) honest, upright or just, attest the honorable record of s.o. (a); to attest to the truth, validity or credibility of s.th. (a); to commend, praise (a s.o.); to recommend IV to cause to grow; to grow (a s.th.) V to be purified, be chastened
 زكى *zakiy* pl. ازكيا *azkiyā'* pure; chaste; guiltless, blameless, sinless; (also = ذكى *ḍakiy*, e.g., راحة زكية) (a)
 زكا *zakā* growth; (moral) purity, integrity, honesty, righteousness
 زكوات *zakāh* pl. زكا *zakan*, زكوات *zakawāt* purity; justness, integrity, honesty; justification, vindication; alma-

giving, alms, charity; alms tax (*Isl. Law*) | زكاة الفطر *z. al-fitr* obligatory donation of foodstuffs required at the end of Ramadan, the month of fasting

ازكى *azka* purer; more befitting, more appropriate; better

تزكية *tazkiya* purification, chastening; pronouncement of s.o.'s integrity or credibility; attestation of (a witness') honorable record (*Isl. Law*)

زل *zalla* (1st pers. perf. *zallitu*) i (zall) and *zalla* (1st pers. perf. *zallitu*) a (زال *zāl*) to slip; to make a mistake, commit an error, a slip; to slide off s.o. (عن), fail to affect s.o. (عن; said of evil) IV to cause (s.o.) to slip; to make (s.o.) stumble or trip

زل *zull* a kind of reed (*syr.*)

زلة *zalla* slip, lapse | زلة لسان *z. lisān* slip of the tongue

زال *zāl* slip, slipping; lapse; mistake, error, oversight

زالال *zulāl* cold water | زلال البيض *z. al baiḍ* white of egg, albumen

زاللي *zulālī* albuminous; زلاليات *zulāliyat* proteins | مواد زلالية (*mawādā²*) proteins

زلاية *zalābiya* pl. -āt a kind of doughnut cooked in oil and sprinkled with sugar

زالج *zalaḡa* a (زالج *zulūḡ*) and *zaliḡa* a to slip; to slide along, glide along V do. | تزلج على الثلج (*talḡ*) to skate VII = V

زالج *zalḡ* slippery

زالج *zalḡ* slippery

مزلاج *mizlaj* pl. مزالجات *mazālīḡ³* skate

مزلاج *mizlāj* pl. مزالجات *mazālīḡ³* (sliding) bolt (on a door)

زالج *zulaiḡ* faience, ornamental tile

زالجي *zulaiḡī* faience, ornamental tile

زلزل *zalzala* to shake, rock, convulse, cause to tremble (s., s.th., s.o.); pass. *zulzila* also: to waver, stumble II *tazalzala* to quake (earth)

زلزلة *zalzala* pl. زلازل *zalāzil²* earthquake

زلزال *zalzāl, zilzāl* concussion, shock, convulsion; earthquake

زلف *zalaḡa* u to swallow, gulp down, gobble (s.th.) II to strip, undress (s.o.) V to undress, strip

زلف *zulf* nakedness, nudity

زلف *zalaḡ* (coll.; n. un. ذة) (*eg.*) gravel, pebbles; road metal, ballast

زلفة *zal'a* pl. زلف *zila'* (*eg.*) a kind of tall clay jar

زلموم *zal'ūm* pl. زلاعم *zalā'im³* gullet, throat

زلف *zalaḡa* u (*zalf, zalaḡ, زليف zalīf*) to approach (الى s.o. or s.th.), advance (الى toward), go near II to exaggerate, blow up (s. a report, في in) IV to bring near, bring close (s., s.o., s.th.) V to flatter (s.o.), fawn (الى upon s.o.), curry favor, ingratiate o.s. (الى with s.o., also ل) VIII ازدلف *izdalafa* to flatter

زلف *zalaḡ* servile flattery, sycophancy, toadyism, bootlicking

زلفة *zulfā* and زلفي *zulfī* servile flattery, sycophancy, toadyism, bootlicking

مزلف *mutazallīf* sycophant, toady, bootlicker

زلق *zaliḡa* a (*zalaḡ*) and *zalaḡa* u (*zalḡ*) to glide, slide; to slip II to make slippery (s.th.); to slip, glide (في s.th. into) IV to cause (s.o.) to slip | أزلقه بعصره (*bi-baṣariḡi*) to look at s.o. sternly or disapprovingly V and VII to glide, slide; to skid, slither, slide (الى into s.th.); to slip; to ski; to skate | أزلق على الثلج (*talḡ*)

to ski; to skate VII to slip from s.o.'s (عن) hand, from s.th. (عن)

زلق *zaliq* slippery

زلقة *zalqa* (n. vic.) slip, skid, sideslip

زلالة *zalāqa* slipperiness

زالاة *zallāqa* pl. -āt sleigh, sledge, sled; toboggan; toboggan chute, sledding course; gutter, eaves trough

مزلق *mazlaq* pl. مزلق *mazāliq*³ slippery spot; slide, chute; esp. pl. treacherous, perilous ground, pitfalls, dangers, perils

مزلقان *mazlaqān* (dual) (loading) ramp; gradient, ramp, driveway, access road

مزلق *mizlaq* skate; مزلقان a pair of skates | ○ مزلق ذو عجلات (*'ajalāt*) roller skate

مزلفة *mizlaqa* pl. مزلق *mazāliq*³ sleigh, sledge, sled; toboggan

انزلاق *inzilāq* slipping, sliding, sliding; skiing; skating

منزلق *munzaliq*: باب منزلق sliding door

زلم *zalam* pl. ازلام *azlām* arrow without head and feathers, used in divination

زلومة *zullūma*, *zallūma* pl. زلاليم *zalālīm*³ trunk (of an elephant)

زم *zamma* u (*zamm*) to tie up, fasten, tighten (a s.th.); to truss up (a s.th.) | زم بأنفه (*bi-anfihī*) to turn up one's nose, be supercilious II to bridle (a camel), put the bridle (a on a camel)

زمام *zimām* pl. ازمة *azimma* camel halter, nose rope of the camel; rein, bridle; halter; day book; register; ground, land | بزمامه under his supervision, under his direction; زمام الامر *z. al-amr* reins of power; قبض على ازمة الامر to hold the reins of power in one's hand, be in control of power, wield power; تولى زمام الحكم *ta-wallā z. al-hukm* to seize the reins of power, assume power

زمت V to be prim, sedate, staid

زمت *tazammul* primness; gravity, sedateness

مزمت *mutazammīt* grave, stern, staid, sedate (character); prim; narrow-minded

زجر *zamjara* (زجرة *zamjara*) to scold; to storm, rage, rave

زمر *zamara* i u (*zamar*, زمير *zamīr*) to blow, play (a wind instrument) II do.

زمر *zamar* blowing, playing (of a wind instrument)

زمر *zamar* pl. زمر *zumūr* a wind instrument resembling the oboe; horn (of an automobile; syr.)

زمرة *zumra* pl. زمر *zumar* troop; group (of people); زمرة دموية blood group

زار *zammār* player (on a wind instrument), piper

زمارة *zammāra*, *zummāra* pl. زمامير *zammāmīr*³ (eg.) a wood-wind instrument consisting of two pipes, related to the clarinet; siren | زمارة الإنذار *z. al-inaḍār* warning siren

مزمارة *mizmar* single-pipe wood-wind instrument resembling the oboe

مزمور *mazmūr* pl. مزامير *mazāmīr*³ psalm

ازمير *izmir*² Izmir, Smyrna (seaport in W Turkey)

زمررد *zumurrud* emerald

زمردی *zumurrudī* emerald(-colored)

زمرزم *zamzama* to rumble, roll (thunder); to murmur

زمزم *zamzam* copious, abundant (esp. water); Zemzem, name of a well in Mecca

زمرمية *zamzamīya* water flask, canteen; ○ thermos bottle

زمزامة *zamzama* pl. زمزم *zamāzim*³ roll of thunder; roar of a lion

زمن *zamaḥa* to escape, slip away

زمع II and IV to determine (عل, ا on), decide, resolve, be determined (عل, ا to do s.th.)

مزمع *muzmi* determined, resolved; — *muzma* and مزمع عليه decided; imminent; forthcoming, prospective | المؤتمر المزمع عقده *al-mu'tamar al-m. 'aqduhū fi* the conference which is to be held on (with following date)

زمل III to keep (ا s.o.) company, be s.o.'s (ا) companion, be a colleague or associate (ق ا of s.o. in s.th.); to accompany (ا s.o.) VI to be comrades, be close companions

زملة *zumla* party, company (of people)

زميل *zaml* pl. زملاء *zumalā* companion, crony, associate, comrade; colleague; accomplice

زمية *zamila* pl. -āt (woman) companion; (woman) colleague; sister ship

زماله *zamāla* comradeship; colleagueship; fellowship | زمالة دراسية (*dirāsīya*) scholarship, stipend (ir.)

ازميل *izmīl* pl. ازاميل *azāmīl* chisel

زمن *zamīna* ا (زمانة *zamāna*) to be chronically ill IV to stay long, remain (ب at a place); to last long; to be chronic (disease)

زمن *zaman* pl. ازمان *azmān* time; period, stretch of time; duration; زما *zamanan* for some time

زمنة *zamāna* period of time

زمن *zamīn*, زمين *zamīn* pl. زمين *zamnā* chronically ill

زمان *zamān* pl. ازمة *azmīna* time; duration; fortune, fate, destiny | من زمان (past), for quite a while; always, ever; اهل زمانه *aḥl z.* his contemporaries

زمني *zamānī* temporal, time (adj.); worldly, earthly; passing, transient, tran-

sitory; secular | النام زمنية mines with time fuse; قنبلة زمنية (*qunbula*) time bomb

زمانی *zamānī* temporal, time; worldly, earthly; passing, transient, transitory; secular

زمنية *zamanīya* and زمانية *zamānīya* period of time, given time

زمانة *zamāna* chronic illness

مزمين *muzmīn* lasting, enduring, long-lived; old, deep-seated, inveterate; chronic

زهر *zamhara* to become red, flushed, blood-shot IV ازهر *izmaharra* do.

زهرير *zamharīr* bitter cold, severe frost

زن *zanna* u (zann) to buzz, drone (insect)

زن *zann* buzz(ing), drone

زنا *zana'a* to be limited, be restricted, be confined, be curbed, be suppressed II to restrict, keep within bounds, beset, harry, drive in a corner (عل s.o.)

زبر II *tazanbara* to display proud, haughty manners (عل toward s.o.)

زنبور *zunbūr* pl. زناير *zanābīr* hornet

زنبك *zanbarak*, *zunburuk*, *zunburak* pl. زنايك *zanābīk* (metal) spring; spiral spring; cock (of a rifle, etc.)

زنبق *zanbaq* (coll.; n. un. ة) pl. زنايق *zanābiq* lily; iris (bot.)

زنبك — زنبك *zanbalik*

زنبيل *zambīl*, *zimbīl* pl. زنايل *zanābīl* basket made of palm leaves

زنتاري *zintārī* dysentery

زنج *zanj*, *zinj* (coll.) pl. زنوج *zunūj* Negro(es)

زنجي *zanjī*, *zinjī* Negro (adj. and n.)

زنجبار *zanjabār* Zanzibar (island and seaport off E African coast)

زنجبیل *zanjabīl* ginger
 زنجرة *zanjara* to flip, snap (with the fingers)
 زنجار *zinjār* verdigris
 زنجفر *zunjufr*, *zinjafr* cinnabar
 زنجير *zinjīr* pl. زنجير *zanājīr*² chain | حساب *al-ḥisāb* double-entry bookkeeping
 زنج *zanika* a (*zanak*) to turn rancid
 زنج *zanik* rancid, rank
 زند *zand* m. and f., pl. زند *zindād*, زند *zunūd* stick of a fire drill, a primitive device for kindling fire; by extension, the whole fire drill; — *zand*, *zind* (pl. زند *zunūd*) ulna (*anat.*); forearm
 زند *zindād* pl. زند *aznīda* fire steel; cock, hammer (of a rifle, etc.) | حجر الزند *ḥajar az zindād* flint
 زندق II *tazandaqa* to be a freethinker, an atheist
 زندقة *zandāqa* atheism
 زندیق *zindīq* pl. زندیقه *zanādīqa* zendik, unbeliever, freethinker, atheist
 زرن II *zarn* (bi-*‘ainihī*) to glare at s.o.
 زرنار *zunnār* and زنارة *zunnāra* pl. زنار *zanānīr*² belt, girdle; sash; band or rope worn around the waist; cross stripe, traverse band
 زنانه *zināna* pl. -āt prison cell (*eg.*)
 زرنلت *zanzalakt* China tree (*Melia azedarach*; *bot.*)
 زنتارية *zinṭārīya* dysentery
 زنق *zanaqa* i (*zanq*) to tighten, constrict (a s.th.); to hobble (a an animal) II to keep on short rations, scrimp (علی s.o.), be stingy, tight-fisted (علی toward)
 زنقة *zanaqa* (*maqr. zanqa*) pl. زنق *zinaq* narrow street, lane, alley, dead-end street
 زناق *zināq* neckband, collar

زنك *zink zino*
 زمرده *zanmarda* virago, termagant
 زميم *zanīm* low, despised, ignoble, mean; bastard; stranger, outsider
 زنى *zanā* i (زنى, زنا *zinan*, زنا *zina'*) to commit adultery, fornicate, whore
 زنى *zinan* adultery; fornication
 زنا *zina'* adultery; fornication
 زان *zānin* pl. زناة *zunāh* fornicator, adulterer
 زانية *zāniya* pl. زوان *zawānin* whore, harlot; adulteress
 زهد *zahada* a, *zahida* a and *zahuda* u (*zuhd*) to abstain (ف from, also عن), renounce, abandon, forsake (ف s.th., also عن), withdraw (ف from), refuse to have anything to do with (ف), زهد في الدنيا | (ف) to renounce pleasure in worldly things, become an ascetic, lead a pious, ascetic life II to induce (a s.o.) to withdraw or abstain (ف from); to spoil s.o.'s (a) pleasure in (ف), arouse a dislike (ف in s.o. for) V to practice asceticism, withdraw from the world X to deem little, insignificant, trifling, small
 زهد *zuhd* (voluntary) renunciation (ف of s.th.); indifference (ف to, esp. to worldly things); abstemiousness, abstinence; asceticism | الزهد في الدنيا (*dunyā*) asceticism
 زهيد *zahīd* little, low, moderate (esp. price), insignificant, paltry, trifling, small; a little, a small amount (من of)
 زهادة *zahāda* smallness, lowness, moderateness
 زهد *tazahhud* asceticism, life of retirement devoted to the service of God
 زاهد *zāhid* pl. زهاد *zuhhād* abstemious, abstinent, continent, self-denying; ascetic

(pl. دواع *dawā'in*) motive, reason, cause, occasion; pl. دواع requirements, exigencies | دواع صهيية warmonger; دواع صهيية *li-dawā'in siḥḥiya* for reasons of health; من دواعي سروري it gives me great pleasure ...

مدعو *mad'ūw* one invited, guest; called, named, by the name of

متداع *mutadā'in* evoking one another, one leading to the other (reminiscences, thoughts); frail, shaky (constitution); dilapidated, tumble-down; ready to fall, threatened with collapse; declining, in a stage of decline, on the downgrade

مدع *mudda'in* one who makes an allegation or pretension, allegor, pretender; claimer, claimant; plaintiff; prosecutor (jur.); arrogant, presumptuous, bumptious | المدعي العمومي ('*umūmī*) the public prosecutor; المدعي العام ('*āmm*) do. (*Mor.*)

مدعى *mudda'an* claimed; المدعى عليه the defendant (jur.); pl. مدعيات *mudda'ayāt* claims, pretensions

مستدع *mustad'in* applicant, petitioner

دغدغ *daḡḡa* to tickle (• s.o.); to crush; to chew, munch (• s.th.)

دغرا *daḡara a* (*daḡr*, دغري *daḡrā*) to attack (عل s.o.), fall upon s.o. (عل)

دغر *daḡr* attack, assault

دغري *daḡrā* attack, assault

دغري *daḡrī* (*eg.*, *syr.*) direct, straight; straight ahead

دغش IV الدنيا *adḡaṣat id-dunyā* it became dark, twilight fell

دغش *daḡaṣ* darkness, dusk, twilight

دغيشة *daḡiṣa* darkness, dusk

دغص *daḡiṣa a* (*daḡaṣ*) to be chock-full, on the point of bursting

داغصة *dāḡiṣa* pl. دواغص *dawāḡiṣa* knee-pan, kneecap, patella

دغل *daḡal* pl. ادغال *adḡāl*, دغال *diḡāl* place with luxuriant tree growth; thicket, bush, jungle; — defectiveness, faultiness, corruption

دغل *daḡil* covered with dense undergrowth (place); impenetrable; corrupted

مدغل *mudḡil* covered with dense undergrowth (place); false, perfidious, insidious (in character)

ادغم IV and VIII ادغم *iddaḡama* to put (• s.th. into), insert, incorporate, embody (• s.th. in); (*gram.*) to contract (• one letter into another), assimilate (• s.th. to) VII to be incorporated, embodied, merged, amalgamated; to be assimilated, contracted

دفا *daffa* دفيف (*dafiṣ*) to flap the wings (bird) II to hurry, rush

دفف *daff* pl. دنوف *duṣūf* side; lateral surface

دفف *daff*, دفف pl. دنوف *duṣūf* tambourine

دفة *daffa* side; leaf (of a double door or window); cover (of a book), الدفتان the two covers of a book; rudder, helm | مدير الدفة or قائد الدفة *mudīr ad-d.* steersman, helmsman; دفة لتنفيد to take the helm, make o.s. the leader; يد الدفة *yad ad-d.* tiller; (eg.) من البقة الشابورة all together, one and all, all without exception

دنية *diṣṣiya* (*eg.*) loose woolen cloak

دفي *dafi'a a* and دفر *daṣu'a u* to be warm; to feel warm II and IV to warm, heat (• s.th.) V, VIII ادفا *iddaṣa'a* and X to warm o.s.

دفي *diṣ* warmth, warmness, heat

دفي *dafi'* and دفي *dafi'* warm

دفا *daf'ān*, f. دفاي *daf'ā* warm

دفا *diṣā* heating

دفاة *daṣā'a* warmth, warmness, heat

دفاية *daffāya* pl. -āt stove

زهر *zahara a* (زهور *zuhur*) to shine, give light, be radiant IV to glow, gleam, glare, shine; to blossom, be in bloom (plant, flower) VIII ازدهار *izdahara* to shine brightly, be radiant; to blossom, be in bloom; to flourish, prosper, thrive

زهر *zahr* (coll.; n. un. ة) pl. زهور *zuhūr*, ازاهر *azhur*, ازهار *azhār*, ازاهر *azāhir* flowers; blossoms; — cast iron (also زهر الخديد | زهر الثالوث *z. al-fālūt* pansy; زهر الربيع *primrose*; زهر العسل *z. al-'asāl* honeysuckle; زهر اللؤلؤ *z. al lu'lu'* daisy; ماء الزهر *orange-flower water*

زهرة *zahra* (n. un.) pl. -āt flower, blossom; splendor, beauty

زهرة *zuhra* brilliancy, light, brightness; beauty | زهرة النيل *bluing*

الزهرة *az-zuhara* the planet Venus

امراض زهرية *zuhari* syphilis | زهرى *venereal diseases*

زهريّة *zuhriya* pl. -āt flower vase

زهارة *zahrāwī* florist

زهراوي *zahrāwī* gay, merry, cheerful (person)

ازهر *azhar* shining, luminous, radiant, brilliant; bright; — (relative) more radiant | جامع الازهر *sun and moon*; الجامع الازهر *Al Azhar Mosque and University in Cairo*

ازهرى *azharī* of or pertaining to Al Azhar; (pl. -ūn) Azhar student

مزهر *mizhar* pl. مزاهر *mazāhir* ancient Arabia variety of the lute; (now pronounced *mazhar*) a kind of tambourine (eg.)

مزهريّة *mazharīya* flowerpot

تزهير *tazhīr* bloom, florescence

ازهار *izhār* florescence

ازدهار *izdihār* flourishing, florescence, bloom, heyday

زاهر *zāhir* shining, luminous, radiant, brilliant; bright

مزهر *muzhir* blooming, in bloom; shining, luminous, bright

زهف الى الموت *zahafa a* (زهوف *zuhūf*) to be on the verge of death VIII ازدهف *do*.

زهق *zahaqa a* (زاهق *zuhūq*) to die, pass away, run out, come to nothing; زهقت *nahsuhū* and زهقت روحه *(rūhuhū)* to give up the ghost, die; to weary, become tired (من of s.th.), be disgusted (من with s.th.) IV to bring about the ruin or downfall of s.th. (ا); to destroy, annihilate (ا s.th.); ازهق النفس (الروح) to be disgusting, be revolting

زهوق *zahūq* dying, passing, bound to vanish

زهم *zuhm* offensive smell

زهم *zuhim* malodorous, fetid

زهمة *zuhma* offensive smell

زهومة *zuhūma* offensive smell

زها *zuhā u* (زاهر *zahr*) to blossom, flower, be in bloom; to grow, thrive; to shine brightly, be radiant, glow, gleam; to give o.s. airs, be haughty, conceited; to pride o.s. (ب upon, both in a favorable and a pejorative sense); pass. زهى *zuhiya* to be proud, conceited (ب of), pride o.s. (ب on), boast (ب of), vaunt (ب s.th.) IV to blossom, flower, be in bloom; to grow, thrive; to give o.s. airs, be conceited, be boastful VIII ازدهى *izdahā* and pass. ازدهى *uzduhiya* to be self-satisfied, complacent, conceited, proud; izdahā to shine (ب at, in s.th.), have (ب an accomplishment) to show; to boast (ب of s.th.), vaunt (ب s.th.)

زهو *zahu* and زهوى *zuhūw* bloom, florescence; splendor; beauty; pride; haughtiness, arrogance; vanity, a vain or futile thing or things; fun, play, amusement

زهی *zahīy* brilliant, splendid, magnificent, gorgeous, sumptuous

زها *zahā'* radiance, brilliancy, splendor

زها *zuhā'* number, amount; *zuhā'a* roughly, about, some (with foll. figure)

ازهی *azhā* more flourishing; prouder, more conceited

ازدها *izdihā'* bloom, florescence, flourishing; heyday; shining; glittering, splendor, radiance; pride (both in a favorable and a pejorative sense)

زاه *zāhin* shining, brilliant, radiant, resplendent; glowing; splendid, gorgeous, magnificent, gaudy, beautiful

مزهو *mazhūw* proud (ب of); haughty, supercilious, vainglorious; cocky, overbearing

زوبه see زوبه

زوج II to pair, couple (من or ب s.th. with), join in pairs or couples (s.th.); to double, geminate (s.th.); to employ parallelism (*rhet.*); to marry off, give in marriage (s. ب, ه a girl to s.o.) III to form a pair or couple; to use in parallel construction, join in a pair (بين two words, *rhet.*); to marry, join in wedlock, unite in matrimony (بين s.o. with) V to get married (من, ب, ه with), marry (من, ب, ه s.o.) VI to intermarry; to pair, come together forming a pair, be in pairs, be double VIII ازدواج *izdawaja* to pair, be in pairs, be double, appear twice

زوج *zauj* pl. ازواج *azwāj* one of a pair; husband; wife; mate, partner; couple, pair (also, e.g., of shoes); dual زوجان couple

زوجة *zauja* pl. -āt wife

زيجة *zīja* marriage, wedding

زوجی *zaujī* in pairs, paired; double; marital, matrimonial, conjugal; doubles (tennis)

زيجی *zījī* marital, matrimonial, conjugal, connubial

زوجة *zaujiya* pl. -āt matrimony, marriage

زواج *zawāj* marriage (من with); wedding; matrimony, wedlock | وحدة الزواج *waḥdat az-z.* monogamy

مزواج *mizwāj* frequently marrying

تزويج *tazwīj* marrying off (of a woman, من to)

زواج *zawāj* doubling, duplication; parallelism (*rhet.*)

مزاوجة *muzāwaja* pairing, coupling, close union (of two things)

تزويج *tazawuwj* marriage

تزويج *tazāwuj* intermarriage

ازدواج *izdiwāj* pairedness, doubleness; ○ coupling (el.) | ازدواج ضربی *(daribi)* double taxation

متزوج *mutazawwīj* married

مزدوج *muzdawij* double, twofold, two- (o.g., of a railroad: two-track)

ازج look up alphabetically

ازج *zāḥa u* = (زج) *zāḥa i*

زود II to supply with provisions (s. s.o.), provision (s. s.o. with); to provide, supply, equip (s. s.o., s.th. with); to endow (ب s.o. with); to enrich (ب s.th. with) IV to supply with provisions (s. s.o.) V to be supplied (with provisions); to take along provisions (on a journey); to learn (من from s.o.); to provide o.s., supply o.s., equip o.s. (ب with)

زاد *zād* pl. ازواد *azwād*, ازودة *azwida* provisions, supplies, stores

زواد *zawād* provisions

زودة *zuwāda* provisions

مزود *mizwad* pl. مزائد *mazāwid²*, مزائد *mazū'id²* provision bag, haversack

مزادة *mazāda* provision bag, haversack

تزويد *tazwīd* supply, purveyance (ب of), provision, equipment (ب with); manning (of ships)

زائدة pl. زوائد see زيد

مزود *muzawwid* pl. -ūn contractor, supplier, furnisher, purveyor, victualer, caterer

مزود *muzawwad* provided, supplied, furnished (ب with); equipped (ب with); armed (ب with guns); connected (ب with), attended, accompanied (ب by)

(زور) زار *zāra u* (zaur, زيارة *ziyāra*) to visit (• s.o.), call (• on s.o.), pay a visit (• to); to afflict (• s.o.) II to forge, falsify, counterfeit (• s.th.); to fake, simulate VI to exchange visits IX to turn aside, turn away, dissociate o.s. (عن from); to be averse (عن to s.th.); to turn s.o. away, alienate s.o. (عن from) X to desire s.o.'s (•) visit

زور *zaur* upper part of the chest; throat | آلام الزور sore throat

زور *zūr* lie, untruth; falsehood | شهادة الزور *ṣahādat az-z.* false testimony

زور *zūr* force | بالزور by force, forcibly

زور *zawar* inclination, obliqueness, slant; crookedness; falseness; perfidy, insidiousness; squint

زورة *zaura* (n. vic.) pl. -āt visit, call

زيارة *ziyāra* pl. -āt visit; call (social, of a doctor)

ازور *azwar*, f. زوراء *zawrā*, pl. زور *zūr* inclined, slanting, oblique; crooked, curved; squint-eyed, cross-eyed

مزار *mazār* pl. -āt place which one visits; shrine, sanctuary

تزوير *tazwīr* forgery, falsification | تزوير السندات (*sanaddāt*) falsification of documents

ازورار *izwirār* turning away; aversion, aversion, dislike, distaste

زائر *zā'ir* pl. -ūn, زوار *zuwār*, f. زائرة *zā'ira* pl. -āt, زور *zuwar* visitor, caller, guest

مزور *mazūr* visited

مزور *muzawwar* forged, false, counterfeit; obtained by swindle, faked

زورق *zauraq* pl. زوارق *zawāriq* boat, row-boat, skiff | زورق بخارى (*bukārī*) steam launch; زورق الصيد *z. as-ṣayd* fishing boat; زورق النجاة *z. an-naǧāh* lifeboat; زورق ناسف torpedo boat

زاغ *zāḡa u* (zawḡ, زوغان *zawaḡān*) to turn aside, depart, deviate (عن from), swerve; to deviate from truth, to swindle; see also زيغ VI to turn aside, swerve

زاغ look up alphabetically

زونا *zūfā'*, زوفى *zūfā* hyssop (bot.)

زوق II to adorn, embellish, ornament, decorate (• s.th.); to picture, visualize (• a story, in one's imagination)

زواق *zawāq* embellishment, adornment, ornamentation; decoration; finery, attire; face painting, make-up, cosmetics

مزوق *muzawwag* adorned, embellished, ornamented, decorated; florid, flowery (speech); dressed up, meretricious, showy, gaudy

زاووق look up alphabetically

زال *zāla* (1st pers. perf. *zaltu*) u (زال *zawāl*) to go away, withdraw (عن or من from), abandon, leave (عن or من s.o. or s.th.); to disappear, vanish; to abate, calm down, die down, come to an end; to go down, set; — (1st pers. perf. *ziltu*) a (زال *zail*) to cease (with negations only) | of زال منه الغضب (*ḡaḍab*) his wrath abated; زال عن الوجود to cease to exist; — of يزل with neg. زال ما يزل لم يزل

(*yazal*), لا يزال *la yazāl* equivalent to Engl. "still, yet": ما زلت أفعله (*aʿaluhū*) I have not ceased to do it, I (am) still do(ing) it; ما زال قائما *ma zāl qaīma* he is still standing; ما زال في *ma zāl fī* he has not ceased to be or to remain in, he is still in; لا يزال في حاجة إليه *la yazāl fī ḥāja ilayh* he is still in need of it, he still needs it; لا يزال على ذكره (*ḍikrin*) he still remembers him II *zawwala* to remove, eliminate (s.th.); — *zayyala* to separate, break up, disperse, scatter (s.th.) III *zāwala* to pursue (s.th.), devote o.s., apply o.s. (s.th. to); — *zāyala* to separate, part (s. from), leave, quit, abandon (s. s.o., s.th.); to separate (s.th. from) | *zāyil al-dār* to move out of the house, leave the house IV to cause to cease or stop, make disappear or vanish (s.th.); to remove, eliminate (s.th.), put an end (s.th. to), do away (s.th. with), make a clean sweep (s.th. of) VI *tazāyala* to be disjointed, incoherent; to pass away, cease, stop

زول *zawl* pl. *azwāl* person, body, figure; nightly apparition, specter, ghost, phantom, spirit

زوال *zawal* end, passage, extinction, disappearance, vanishing, cessation; setting (of the sun); noon | سريع الزوال *ṣarīʿ al-zawāl* ephemeral, evanescent, fleeting; بعد الزوال *bād al-zawāl* in the afternoon; عند الزوال *ʿind al-zawāl* around noon, by noon; خط الزوال *ḥaṭṭ az-z.* meridian

زوال *zawālī* في الساعة الرابعة زوالية *fī as-sāʿa ar-rābiʿa zawālī* at four o'clock in the afternoon, at four p. m.

زولية *zūliya* pl. *zawāli* (ir., saud.) knotted rug

مزولة *mizwala* pl. *mazāwil* sundial

مزاولة *muzawala* pursuit (of s.th.), application (to); assiduous study; practice (of some work, of a profession)

إزالة *izāla* removal, elimination

زائل *zā'il* transitory, passing, evanescent, fleeting, ephemeral, short-lived

زولوجيا *zōlōjīyā* zoology

زولوجي *zōlōjī* zoologic(al)

زام (*zāma* u (eg.) to growl, snarl (dog) II to mumble, mutter

زوم *zūm* pl. *azwām* juice, sap

زانة, زان look up alphabetically

زوان *ziwān, zuwān* = زوان (q.v.)

زوى *zawā* i to contract, wrinkle, knit (s.th., e.g., the eyebrows); to remove (s.th.); to hide, conceal (s.th.) | زوى ما *zawā mā* بين عينيه (*'ainaihi*) he knitted his eyebrows, he frowned (in anger, and the like) II and V to withdraw into a corner, go into seclusion, retire VII do.; to keep to o.s., live in seclusion or retirement | انزوى في جلد *(jildihī)* to crawl inside o.s. (out of shame, and the like)

انزواء *inzīwā* retirement, seclusion, isolation

زاوية *zāwiya* pl. *zawāyā* corner, nook; angle (math.); small mosque, prayer room; (North Afr.) a small cupolaed mosque erected over the tomb of a Muslim saint, with teaching facilities and a hospice attached to it, usually the establishment of a religious order | الزاوية الحادة (*ḥādda*) acute angle; الزاوية الخارجية *muṣṭawī* external angle; متساوي الزوايا *z-z.* equiangular; الزاوية المنفرجة (*munfarīja*) obtuse angle; الزاوية القائمة *ḥajar az-z.* right angle; حجر الزاوية *(muḥṭalifa)* from different angles (i.e., aspects)

منزوي *munzawin* seclusive, secluding; retired, secluded; outlying, remote, out-of-the-way; obscure

زى *zayyā* to dress, clothe, costume زى *zayyā* to dress, put on a dress or costume; to dress up, smarten o.s. up; to be dressed, be clad (in), wear (s.th.)

زى *ziyy* pl. ازيا *azyā'* clothing, dress, apparel, attire; ○ uniform; outward appearance, make-up; costume; style of dress, manner of dressing; fashion; exterior, guise, form, shape | على الزى الجديد fashionable, modish, stylish

زيبق *zaiḇaq* (= زئبق *zī'baq*) quicksilver, mercury

زيت II to oil, lubricate, grease (a machine, and the like); to add oil (a to some food)

زيت *zait* pl. زيوت *zuyūt* oil (edible, fuel, motor oil, etc.) | زيت حار (*ḥārr*) linseed oil; زيت حلو (*ḥuluw*) sweet oil, oil free of hydrogen sulfide; زيت الحوت *z. al-ḥūt* cod-liver oil; زيت اخروع *z. al-kirwa'* castor oil; زيت السمك *z. as-samak* cod-liver oil; زيت التشحيم lubricating oil; زيت الاستصباح fuel oil; زيت الغاز *z. al-ḡāz* kerosene

زيتى *zaitī* oily, oil (adj.), oil-bearing | لوحة زيتية or صورة زيتية (*sūra, lauḥa*) oil painting

زيات *zayyāt* oil dealer, oilman

زيتون *zaitūn* (coll.; n. un. ٢) olive tree; olive(s) | احد الزيتون *aḥad az-z.* Palm Sunday (Chr.); جبل الزيتون *jabal az-z.* Mount of Olives (Jerusalem)

زيتونة *zaitūna* (n. un.) pl. -āt olive tree; olive | جامع الزيتونة the Zaitouna Mosque (large mosque and university in Tunis)

زيتونى *zaitūnī* olivaceous, olive-colored, olive-green; (pl. -ūn) student of the Great Mosque of Tunis

زيتونية *zaitūniya*, احد الزيتونية *aḥad az-z.* Palm Sunday (Copt.-Chr.)

مزيتة *mazyata* oil can, oiler

مزيت *muzayyat* oiled

زيج *zīj* leveling line (used by masons); ephemeris, astronomical almanac

زوج *zīj* and زوجة *zīja* see زوج

زح (زح) *zāḥa i* (زاح *zāḥ*, زيوح *zuyūḥ*, زحان *zayāḥ*) to go away, depart, leave IV to remove, drive away, banish (a s.th.), do away with (a); to take away (a s.th.); to pull away, throw back (a curtain, a veil, etc., عن from s.th.) | ازاح الستار to reveal, disclose s.th.; ازاح الستار عن تمثال (timṭāl) to unveil a monument VII to go away, depart, leave; to be pulled away, be thrown back (curtain)

زح *zih* pl. ازياح *azyāḥ* (straight) line

زياح *zayyāḥ* pl. -āt religious procession

ازاحة *izāḥa* removal, abolition | ازاحة الستار unveiling (of a monument)

زاد (زيد) *zāda i* (زيادة *ziyāda*) to become greater, become more, grow, increase, be compounded, multiply; to be greater, be more, amount to more (عن or على than), exceed (عن or على s.th., an amount, ب by), go beyond an amount or number (على); to augment, increase, compound (a s.th.), make (a s.th.) grow or increase; to step up, raise (a s.th., الى a s.th. to); to add (على a s.th. to); to add, make additions (على to), enlarge (على s.th.); to extend, expand, further, advance, promote, intensify (من or في s.th.); to give more (a to s.o. of s.th.) | لا يزيد على it is no more than ..., it is only ...; زاد قائلا he added (in speech followed by quotation); زد على ذلك ان (zid) (prop.: add to it that ...) in addition to that there is ..., what's more, there is ...; furthermore, moreover; زاد عليه (ilman) to tell s.o. more about it, supply s.o. with more information II to increase, augment, compound, make grow III to make a higher bid (a than s.o.), outbid (a s.o.; at an auction) V to increase; to rise, go up (prices); to make additions, add embellishments of one's own, exaggerate (in telling s.th.); to be long-winded, verbose | تزيد من العلم من (ilm, ma'rifā) to acquire additional knowledge, increase one's knowledge VI to

outbid one another; to increase gradually, be growing; to become more intense, intensify; to become more and more, exceed more and more (من s.th.) VIII ازداد *izdāda* to grow, be growing, increase, be compounded, multiply | ازداد بكاء *(bukā'an)* he wept more and more X to demand more, ask for more, go up with one's demands; to try to achieve more; to aim or work at an increase, expansion or extension (• of); to ask (• s.o.) to give more of s.th.

الزيدية *az-zaidiyya* a Shiitic group forming an independent commonwealth (Yemen)

الزويد *az-zuyūd* the Zaidites, adherents of the Zaidiyya sect

زيادة *ziyāda* increase, increment, accretion, growth; surplus, overplus, excess; increase, augmentation, raising, stepping up; enhancement, elevation, intensification; extra pay, allowance (in addition to the salary); addition; زيادة *ziyādatan* in addition, additionally | زيادة عن *(ziyādatan)* over and above, beyond, in excess of; regardless of; aside from; حمله زيادة *hammalahū z. 'an tahammulihī* he loaded him with more than he could carry; زيادة على ذلك *(ziyādatan)* moreover, besides; زيادة المواليد *excess of births*; لزيادة الايضاح *(idāh)* in order to make it even clearer, for further elucidation

ازيد *azyad²* more excessive, higher, greater, bigger

مزا *mazād* pl. -āt auction, public sale

مزيد *mazīd* an exceeding (على of s.th.); excess, superabundance; high degree, large extent; utmost, maximum; (with foll. genit.) excessive, extreme, utmost, highest, greatest, superlative; pass. partic. of I: increased, etc.; the derivative stems of the verb (*grawī*) | بمزيد الشكر *bi-m. š.*

بمزيد الاسف *šukr* with many, many thanks; bi-m. il-asaf with the greatest regret; بمزيد الارتياح *bi-m. il-irṭiḥ* with extreme satisfaction; ليس له من مزيد *it is unsurpassable, it's not to be outdone*

مزايدة *muzāyada* pl. -āt auction, public sale

تزيد *lazayyud* exaggeration (in reporting), one's own embellishments or additions, fables, yarn

تزايد *lazāyud* (gradual) increase, increment, growth

ازدياد *izdiyād* increase, growth, rise, intensification

استزادة *istizāda* a striving for more; pursuit of an increase, expansion or extension; desire or request for more | لم يبق استزادة لمستزيد *(yabqa, li-mustazīdīn)* there is nothing to be added, nothing more need be said about it

زائد *zā'id* increasing, growing; excessive, immoderate; exceeding (عن s.th.), in excess (عن of); additional, extra, supernumerary | زائد عن الحاجة *more than necessary, surplus*

زائدة *zā'ida* pl. زوائد *zawā'id²* appendage, appendix (*anat., zool., bot.*); outgrowth (*med.*) | زائدة معوية *(mī'awiya)* and زائدة دودية *(dūdīya)* vermiform appendix (*anat.*)

مزايد *muzāyid* pl. -ūn bidder, outbidder (at an auction)

متزايد *mulazāyid* steadily increasing, swelling

زير II (*mor.*) to close (• a button)

زير *zīr* pl. ازيار *azyār*, زيار *ziyār* (eg., *maḡr.*) large, almost conical jar, made of porous clay, for storing water

زير *zir* the highest string of stringed instruments (*mus.*)

زیر *zīz* (coll.; n. un. ۱) pl. زیران *zīzān* cicada; *chrysalis*

زیرفون *zaīza/fūn* jujube (*Zizyphus*; bot.); linden tree

زایغ *zāḡa* ۱ (*zaiḡ*, زیاغان *zayaḡān*) to turn aside; to depart, deviate (عن from); to swerve; to turn away (عن from), turn one's back (عن on); to wander, stray, roam (eyes) IV to cause (۱ s.th.) to deviate | ازاع عنی بعصره (*baṣarahū*) he looked past me, he snubbed me

زیغ *zaiḡ* and زیاغان *zayaḡān* a turning aside; deviation, departure (عن from) | زیغ و سداد (*ṣadād*) erring and doing right, wrong and right

زائغ *za'īḡ* deviating, divergent; false, wrong, distorted, perverted | نظرات زائغة (*naẓarāt*) wandering glances

زاع look up alphabetically

زاف *zā/a* ۱ (*zai/*) to be false, be spurious II to counterfeit (۱ money); to declare (۱ s.th.) to be false or spurious

زیف *zai/* falseness; pride; (pl. زیوف *zuyū/*) false, spurious, forged, counterfeit

ازیف *azyaf* ۲ falsier, more spurious

تزیف *tazyif* falsification, forgery, counterfeiting

زائف *zā'if* false; forged, counterfeit, spurious | اخبار زائغة false reports; نقود زائغة counterfeit money

مزیف *muzayyif* forger, counterfeiter

مزیف *muzayyaf* forged; counterfeit, false, spurious; pseudo-

زیق II (*eg.*) to creak, screech

زیق *zīq* pl. ازیاق *azyāq* collar, neckband; border, hem (of a garment)

زول and II, III, VI see زال (زبل)

زین *zāna* ۱ (*zain*) to decorate, adorn (۱ s.th.) II to adorn, decorate, embellish, ornament (۱ s.th.); to grace (۱, ۱ s.o., s.th.); to shave (۱ s.o.); زینت نفسها (*na/sahā*) to make herself up (lady); to paint in glowing tones, present in a favorable light, extol (ل, ال ۱ s.th. to s.o.); to conjure up (۱ s.th., ل before s.o.'s eyes), create visions (۱ of s.th., ل in s.o.'s mind), lead s.o. (ل) to believe (ان that); to give (ل s.o.) the idea (ان to do s.th.), suggest (ل ان to s.o. to do s.th.) V to be decorated, be adorned; to dress up, smarten o.s. up, spruce up, preen o.s.; to shave, get a shave VIII ازدان *izdāna* to be decorated, be adorned; to be graced

زین *zain* beauty; beautiful, nice, pretty

زینة *zina* pl. -āt embellishment, adornment, ornament, decoration; clothes, attire, finery; toilette | زینة الوجه *z. al-wajh* make-up; بیت الزینة *baīt az-z.* beauty shop; اشجار الزینة ornamental trees; نباتات الزینة *nabātāt az-z.* ornamental plants; خوان الزینة *kunoān az-z.* dressing table; غرفة الزینة *ḡurfa/ az-z.* dressing room

زیان *zayān* beautiful

زیان *ziyān* embellishment, adornment, decoration; ornament

زیانة *ziyāna* barber's or hairdresser's trade

تزیین *tazyīn* adorning, decoration, ornamentation; make-believe, sham, pretense

مزین *muzayyīn* barber, hairdresser

مزین *muzayyan* decorated, ornamented, adorned (ب with); graced (ب with)

مزدان *muzdan* decorated, ornamented, adorned (ب with); graced (ب with)

زان look up alphabetically

زینکو *zinkō zinc*

س

— *sa* shortened form of سوف *saufa* (q.v.)

ساتان *sātan* satin

ساج *sāj* pl. سيجان *svjān* teak, Indian oak

ساجات *sājāt* castanets

سادة *sāda* simple; plain, unicolored, uniform (fabric) | قهوة سادة (*qahwa*) unsweetened coffee

سودد *see* سودد

سئر *sa'ira* a to remain, be left

سُر *su'r* pl. اسار *as'ār* rest, remainder, remnant, leftover (esp. of food and beverages)

سُرة *su'ra* rest, remainder, remnant, leftover (esp. of food and beverages); vestige of youthful vigor

سائر *sa'ir* remaining; rest, remainder; (with foll. det. genit.) all

الساسانيون *as-sāsānīyūn* the Sassanidae, a dynasty of Persian kings (226—651 A.D.)

ساغو *sāḡō* sago

ساكو *sākō*, ساكوه sack coat, lounge jacket

سأل *sa'ala* a (سؤال *su'āl*, مسألة *mas'ala*, تسأل *tas'al*) to ask (عن or ه s.o. s.th. or about s.th.); to inquire (عن ه of s.o. about); to ask (ه من or ه s.o. for s.th.), request, demand, claim (ه من or ه from s.o. s.th.) | سأل الله *sa'alahu illā* to implore, adjure s.o. that he ...; سأله عن اخباره to ask s.o. about s.o. else; سأله رأيه (*ra'yahū*) to ask s.o.'s opinion, consult s.o.; سأله سؤالاً to ask s.o. a question; يسأل (*yus'alu*) he is responsible, answerable (عن for) III to ask, question, interrogate (ه s.o.); to call (ه s.o.) to account IV أسأله سؤاله (*su'lahū*) to fulfill s.o.'s wish, comply with s.o.'s

request V تسأل *tasawala* to beg VI to ask; to ask o.s.; to ask one another; تسأل هل (عن) to ask o.s. whether (about); to inquire (عن about)

سؤل *su'l* demand, request, wish

سؤلة *su'la* demand, request, wish

سؤال *su'āl* pl. امئلة *as'ila* question (عن about); request (عن for); inquiry (عن about); demand, claim

سأل *sa'al* given to asking questions, inquisitive, curious

سؤل *sa'ul* given to asking questions, inquisitive, curious

مسألة *mas'ala* pl. مسائل *masā'il* question; issue, problem; matter, affair, case; request

مسألة *musā'ala* questioning, interrogation

تسؤل *tasawul* begging, boggary

تسؤل *tasawul* (self-directed) question; questioning

سائل *sā'il* pl. -ūn, سؤال *su'al*, مسألة *sa'ala* questioner; petitioner; beggar

مسؤل *mas'ul* responsible, answerable, accountable (عن for)

مسؤلية *mas'ūliya* pl. -āt responsibility (عن for)

متسؤل *mutasawul* pl. -ūn beggar

سَام *sām* Shem (eldest son of Noah)

سامي *sāmī* Semitic; (pl. -ūn) Semite

السامية *al-lā-sāmīya* anti-Semitism

سَام *sa'ima* a (سَام *sa'm*, سَامَة *sa'ama*) to be weary, tired (من or ه of s.th.), be bored, fed up (من or ه with s.th.); to dislike, detest, loathe (أن doing s.th.), have an

aversion (أن to doing s.th.) IV to cause or arouse weariness or boredom (• in s.o.), weary, bore (• s.o.)

سَم sa'im weary, tired, bored

سَوْم sa'um disgusted, weary, fed up

سَآمة sa'āma weariness, disgust, boredom, ennui

سَب sabba u (sabb) to insult, abuse, call names, revile (• s.o.), rail (• at); to curse (• s.o.); to blaspheme, curse, swear II to cause, provoke, arouse, produce, bring about, effect, occasion (• s.th.), give occasion (• to s.th.) III to exchange insults or abusive language (• with s.o.) V to be caused, be produced (عن by), be the consequence or result (عن of), follow, arise, spring, result (عن from); to be the reason or cause, be at the bottom (ب or ق of), be to blame (ق for), be instrumental (ق in); to seek reasons or motives (ق for s.th.); to account, give a reason or explanation (ق for), justify, motivate (ق s.th.); to use (ب s.th.) as a means (ق for); to trade, be in the retail business VI to insult each other, call one another names, rail at each other VIII = VI

سَبب sabb abuse, vituperation, insults, cursing

سَبَّة sabba period of time, (long) while

سَبَّة sibba: سَبَّة الْآلَام s. al-ālām Passion Week (Chr.)

سَبَّة subba disgrace, shame, dishonor

سَبَب sabab pl. اسباب asbāb rope, tent rope; means for obtaining s.th.; reason, cause, motive, occasion (with foll. genit. or ق of); means of subsistence; (esp. pl.) relations (between people) | سَبَب اكْبَر s. al-hukm opinion (jur.); اسباب الراحة luxury; بسبب bi-sababi because of, on account of, due to, by; بسبب ذلك because of that, for that reason, therefore; كان السبب فيه (sababa)

to be the cause of s.th., be to blame for s.th.; يرجع السبب الى (yarji'u) the reason is to be found in ...; اخذ باسباب (ḥaḍāra) to adopt modern civilization; وصل اسبابه باسبابه (asbābahū) to join forces with s.o.; تقطعت الاسباب بين relations between ... are broken off, they no longer have anything in common; شاعره اسباب المرأة sākarahū asbāba l-ma-sarra to share s.o.'s joy

سَبَبِيَّة sababīya causality

سَبَاب sabbab abuser, vituperator, reviler

سَبَابَة sabbāba index finger

سَبَب sabīb pl. سَبَائِب sabā'ib³ strand of hair

مَسَابَة masabba pl. -āt vilification, abuse, insult

تَسْبِيب tasbīb mediate causation (Isl. Law)

سَبَاب sibāb abuse, vituperation, revilement

مَسَابَة musābba abuse, vituperation, revilement

مُسَبِّب musabbib causer, originator, author; مَسَبِّبَات musabbibat causative factors

السَّبَب | musabbab caused (عن by) والسَّبَب (sabab) cause and effect

مَتَسَبِّب mutasabbib causer; cause; retailer, small storekeeper

ذهبوا ايدي | سَبَا saba' Sheba and سَبَا sabā they were scattered to the four winds

سَبَانَج sabānak, sabānik spinach

سَبَائِس see سَبَاهِي

سَبَائِيْس sabāyis and سَبَاهِي sibāhī spahis, Algerian native cavalry in the French army

سَبَاتَة sabata u to rest; to keep the Sabbath IV to enter on the Sabbath

السبت *as-sabt* pl. السبت *as-sabūt* Sabbath, Saturday | يوم السبت *yaum as-s.* do.; سبت النور *s. an-nūr* Holy Saturday (Chr.)

سبات *subāt* lethargy; slumber, sleep

الالتهاب المخي الباق *subātī* lethargic | التهاب المخي الباق (*mukḥkī*) encephalitis lethargica, sleeping sickness (med.)

مُسَبِّت *musbit* lethargic, inactive, motionless

سَبَات *sabat* pl. -āt, سَبَاتَة *asbita* basket

سَبْت *sibūt* dill (*Anethum graveolens*; bot.)

سَبْتَمْبَر *sibtambir* September

سَبَج *sabaj* jet (min.)

سَبَحَ *sabaḥa* a (*sabḥ*, سَبَاحَة *sibāḥa*) to swim (in); to float (fig.); to spread II to praise, glorify (الله *allāha*, الله *li-llāhi* God, by saying سبحان الله *subḥānu llāh* praise the Lord!); to praise, extol (ب s.th.) | سَبَحَ بِحَمْدِهِ (*ḥamdiḥi*) to sing s.o.'s praise, glorify s.o.

سَبَحَة *sabḥa* (n. un.) a swim, swimming

سَبَحَة *subḥa* pl. سَبَحَات *subḥāt*, سَبَح سَبَحَات *subḥ* beads of the Muslim rosary; Muslim rosary; supererogatory salat (*Isl. Law*)

سَبَحَة *subḥa*, سَبَحَة *sabḥa* pl. سَبَحَات *subḥāt*, سَبَحَات مَجْدِيَّة (of God) | سَبَحَات وَجْهِ اللَّهِ *subḥātu wajhi llāh* the sublimity, or the august splendor, of God's countenance; سَبَحَات رَفِيعَة (*sabḥāt*) lofty heights

سَبْحَانَ اللَّهِ *subḥāna llāh* exclamation of surprise, etc. (prop.: praise the Lord! God be praised!); سَبْحَانَ اللَّهِ عَنْ God is far above ..., God is beyond ...

سَبَّاح *sabbāḥ* swimmer

سَبَّاح *sabūḥ* a good swimmer; swift and smooth-running (lit.: floating; of horses)

سَبَاحَة *sibāḥa* (art of) swimming

سَبَّاح *masbaḥ* pl. سَبَاح *masābiḥ*² swimming pool

سَبَّاحَة *misbaḥa* pl. سَبَاح *masābiḥ*² rosary

تَسْبِيح *tasbiḥ* pl. -āt, تَسَابِيح *tasābiḥ*² glorification of God (by exclaiming سبحان الله)

تَسْبِيحَة *tasbiḥa* pl. -āt, تَسَابِيح *tasābiḥ*² glorification of God; hymn, song of praise

تَسْبِيحَة *tasbiḥa* hymn, song of praise

سَبَّاح *sabīḥ* pl. -un, سَبَّاح *subbāḥ*, سَبَّاحَة *subḥa*² swimmer; bather | سَبَّاحٌ فِي افكاره lost in thought

سَبَّاحَة *sābiḥa* glider, sailplane, cargo glider

سَبَّاحَات *sābiḥāt* and سَوَابِح *sawābiḥ*² floating ones (epithet for race horses)

مُسَبِّحَة *musabbiḥa* index finger

سَبَّاحَة *sabḥala* glorification of God

سَبَّاحَة *sabḥa* u (*sabḥ*) to be sound asleep II do.; to manure, fertilize (الأرض *al-arḍa* the land)

سَبَّاح *sabak* dung, manure, fertilizer | سَبَّاح بَلَدِي (*baladī*) manure

سَبَّاح *sabik* briny (soil)

سَبَّاحَة *sabāḥa*, سَبَّاحَة *sabka* pl. سَبَّاح *sibāk* salt marsh, salt swamp | سَبَّاحَة دُو do.

سَبَّاح *sibāk* pl. سَبَّاحَة *asbiḥa* dung, manure, fertilizer | سَبَّاح بَلَدِي (*baladī*) manure

سَبَّاح *sabik* pl. سَبَّاح *sabā'ik*² loose (unspun) cotton

تَسْبِيح *tasbiḥ* deep, sound sleep; ○ coma, somnolence (med.)

سَبَّرَ *sabara* u i (*sabr*) to examine with a probe, to probe (a wound); to measure, sound (a s.th., e.g., the depth); to fathom, explore, examine (a s.th.) | سَبَّرَ اغوار الشيء

to probe the depth of s.th., get to the bottom of s.th., study s.th. thoroughly

سبر *sabr* probing (of a wound); fathoming, exploration, examination

سبار *sibār* pl. سبر *subur* probe (med.)

سبورة *sabbūra* slate; blackboard

مسبر *misbar* pl. ماسبر *masabir*² probe (med.)

ميسبر *misbar* pl. ماسبر *masabir*² probe (med.)

سبس *sibs* small wind instrument resembling the oboe (eg.)

سبب II *tasabsaba* to be lank (hair); to flow (tears)

سبب *sabsab* pl. سباب *sabāsib*² desert, wasteland | قفر سبب (*qafr*) desert, wasteland, desolate region

سبط *sabuṭa* u سبطة *subūṭa*, سباطة *salāṭa*) to be lank (hair)

سبط *sabiṭ*, سبط, سباط pl. سباط *sibāt* lank (hair) | سبط الدين *sabṭ (sabiṭ) al-yadain* liberal, openhanded, generous; سبط القامة *s. al-qāma* shapely, well-built, of graceful stature

سبط *sibṭ* pl. اسباط *asbāt* grandson; tribe (of the Israelites)

سباط *sabbūt* pl. سبابيط *sabābiṭ*² shoe

سباطة *subāṭa* bunch, cluster (of fruit)

ساباط *sāḫaṭ* pl. سوابيط *sawābiṭ*² arcade, roofed lane or street; archway

سيباط *sibāt* and (eg.) سباط *subāt* arcade, roofed lane or street; archway

سبع II to make sevenfold (s.s.th.); to divide into seven parts (s.s.th.)

سبع *sab'* pl. اسبع *asbu'*, سبع *subū'*, سبعة *subū'a* predatory animal, beast of prey; lion

سبع *sabu'* pl. سباع *sibā'* predatory animal, beast of prey; lion

سبعة *sab'a* (f. سبع *sab'*) seven; سبعة عشر *sab'atu 'ašara* (f. سبع عشرة *sab'a 'ašrata*) seventeen

سبع *sub'*, سبعة *subu'* pl. اسباع *asbū'* one-seventh

سباعي *subā'i* consisting of seven parts; seven-lettered, consisting of seven letters

سبعون *sab'un* seventy

سبعون *sab'unī* septuagenarian

الترجمة السبعينية *at-tarjama as-sab'inīya* the Septuagint

السبوعات (Hebr. *šabū'ot*) *as-sabū'āt* Shabbuoth, the Feast of Weeks, or Pentecost, of the Jews

اسبوع *usbu'* pl. اسابيع *asābi'*² week | اسبوع الآلام *Passion Week (Chr.)*

اسبوعي *usbu'i* weekly; اسبوعي weekly, by the week

اسبوعية *usbu'iya* weekly feature (radio)

السابع *as-sābi'* the seventh

سبح *sabaḡa* u a (سبح *subūḡ*) to be long and wide; to abound, be abundant IV to make wide, widen (s.s.th.); to make (s.s.th.) complete; to bestow amply (عل upon s.o., s.s.th.), shower (عل s.o. with); to lend, impart liberally (عل to s.th. s.th.); to attribute, ascribe (عل to s.o., s. qualities) | اسبح الوضوء to perform the ritual ablution properly (*Isl. Law*)

سابع *sābiḡ* pl. سوابغ *sawābiḡ*² long and loose-fitting (garment); full, complete, perfect; excessive, abundant, ample

سبق *sabaqa* i u (سبق *sabq*) to be, come, go, get, or act, before or ahead of s.o. or s.th. (s., s.). precede, antecede (s., s.o., s.th., in place and time), arrive before s.o. (s.) at (ال); to outstrip, outdistance, leave behind (s., s.o., s.th.); to forestall (s.s.th.); to anticipate (s.s.th.); to do

or say s.th. (الى) spontaneously before one can be stopped; to turn spontaneously, instinctively, without knowing why (الى to s.th.); to surpass, beat (على or s.o.) | سبق له ان فعله (an fa'alahū) he had already done it before; سبق له ان قابله (an qābalahū) he had met him before (paraphrasing the pluperfect); سبق لنا القول (qawlu) we have previously (already) said that ...; سبق الحكم عليه ب (hukmu) he had been previously sentenced to ...; سبق لي it happened to me before, I experienced before (ان that); لم يسبق لي ان I have never before ...; لم يسبق له مثيل (as) there has never been one before, (which is) unprecedented; سبق السيف العذل s. s-saifu l-'adla (the sword anticipated censure, i.e.) one has to accept the accomplished fact, there is (was) nothing one can (could) do about it, it is (was) already too late; سبقه لسانه (lisānuhū) to burst out impulsively (with an utterance) II to cause (s.s.th.) to precede or antecede; to premise (s.s.th.); to do or give (s.s.th.) prematurely III to try to get ahead of s.o. (s.); to try to defeat or beat (s.s.o.), seek to get the better of s.o. (s.); to race (s.s.o.), run a race (s. with s.o.); to compete, vie (s. with s.o.) VI to try to get ahead of one another, seek to outdo one another, compete, vie; to try to beat one another (الى to) VIII = VI

سبق sabq antecedence; precedence, priority | سبق الإصرار s. al-isrār premeditation, willfulness (jur.); ميزة سبق mīzat as-s. initiative; سبق see أحرز

سبق sabag pl. اسباق asbāq stake (in a race)

سبقه sabqa: سبقة ألقلم s. al qalam slip of the pen, lapsus calami

سبقه subqa stake (in a race)

سباق sabbāq anticipatory; precursory; triumphant | سباق قطار fast train, ex-

press train; — (pl. -ūn) precursor; winner in contest; ○ race-car driver

سبق asbaq² earlier, antecedent; preceding, previous, prior; former, ex- | المقيم السابق (muqim) the ex-resident

أسبقية asbaqiya precedence, priority; seniority

سباق sibāq race (esp. of horses); contest | سباق تتابع ١٠٠ × ٤ متر (s. tatābu') 4 × 100 m relay race; سباق حصان race horse; سباق حلبة (ميدان) halbat (maidān) as-s. race track; سباق القوارب regatta, boat race; سباق التسلح s. at-ta-salluh arms race

مسابقة musābaqa pl. -at race (esp. of horses); contest; competition; emulation

تتابع tasābuq emulation; competition

سابق sābiq pl. -ūn, سباق subbāq antecedent, preceding, foregoing, previous, prior; former, ex-; retired, ret.; سابقا sābiqan formerly, previously | سابق لأوانه (li awānihi) premature; في السابق formerly, at one time, once; كالسابق as before; كسابق العادة as it was customary before; as usual; المبلغ السابق صرفه (mablaḡ, sarfuḥū) the payment already effected

سابقة sābiqa precedence, priority; previous case, precedent; previous, earlier publication of an author; pl. سوابق sa-wābiq² antecedents; previous convictions | سوابق من أصحاب (or ذوى) السوابق previously convicted; من له سوابق (man) (one) previously convicted; recidivous criminal

سابقة السبق s. al-qasd premeditation (jur.)

غير مسبوق gair masbūq unprecedented

مسبقا musubbagan prematurely, in advance

مسابق musābiq pl. -ūn competitor; contestant; racer, runner

متسابق mulasābiq competitor; contestant

sabaka i u (sabb) to found, cast (♠ metal), smelt (♠ ore); to form, shape, mold (♠ s.o.); to formulate (♠ s.th.); to polish the style (♠ of s.th.) II to found, cast (♠ metal), smelt (♠ ore); to braise, stew (♠ s.th.) VII to be poured into a mold, be cast

sabb founding, casting; cast (also fig., = arrangement); formulation (of an expression); shaping, forming (of a person) | صناعة سبك المعادن metallurgic industry; دقة سبك (*diqqa*) accuracy, precision

سباك *sabbāk* smelter, founder

سباكة *sibāka* founder's trade and activity

سبيكة *sabika* pl. سبائك *sabā'ik*² ingot

مسبك *masbak* pl. مسابك *masābik*² foundry

تسبيك *tasbik* stewing, braising (in a covered dish, with scant moisture)

سبل II to dedicate to charitable purposes (♠ s.th.) IV to let (♠ s.th.) hang down; to let fall, drop (♠ a curtain, drape, etc., over); to close, shut (♠ the eyes); to shed (♠ tears); to ear, form ears

سبل *sabal* (coll.; n. un. ة) ears (of cereals)

سبلة *sabla* manure, dung

سبلة *sabala* pl. سبال *sibāl* mustache

سبيل *sabil* m. and f., pl. سبيل *subul*, سبلة *asbila* way, road, path; access; means, expedient, possibility (الى to, for); — (pl. سبلة *asbila*) public fountain; — (pl. سبلان *siblān*) clay pipe bowl, clay pipe (of the Bedouins) | ابن السبيل *ibn as-s.* vagabond, tramp; wayfarer, traveler; سبل for the sake of, for, in behalf of, in the interest of; بسبل or سبل by means of, through, by; في سبل الله for the cause of God, in behalf of God and his religion; على سبل as, by way of, for: e.g., سبل التجربة (*tajriba*) for a try, tentatively, سبل الفكاهة (*fukaha*) for fun,

ذكر الشيء على سبيل المثال to quote s.th. as an example; خلا سبيله see خلو; ضاقت به السبل he was at his wit's end; ليس على في ذلك *laisa 'alayya* there is nothing to keep me from doing that, I am free to do that, it is no sin if I do that

طريق سابلة: سابل *sābil* a public, much-frequented road

السابلة *as-sābila* the passers-by

مسبول *masbūl* lowered, down (curtain)

اسبان اسباني look up alphabetically

سبينة (eg.) *sibinsa* pl. -āt caboose, brake van; baggage car (railroad)

سبه *sabah* dotage

عقل مسبوه *'aql masbūh* impaired mind (esp. due to old age), feeble-mindedness

سبلا *sabahlalan* indifferently, aimlessly, haphazardly, at random

سبالة *sabāhila* people without work, idlers, loafers

سباهي look up alphabetically

سبا look up alphabetically

سبور (Fr. *sport*) *sbūr* sport(s)

سبي *sabā i (saby, سبا sibā')* to take prisoner, capture; to lead into captivity (esp. in war); to captivate, fascinate, enchant, charm, beguile, intrigue (♠, ♠ s.o., s.th.) VIII = I

سبي *saby* capture; captivity

سبي *sabiy* pl. سبايا *sabāyā* captive, prisoner (of war)

سبية *sabīya* (female) prisoner

سبيداج *sibidāj* white lead, ceruse

سبيداج *sibidāj* white lead, ceruse

سجل تجاري من ت *sijill tijāri* abbreviation of commercial register

است *ist* buttocks, backside

ستة *sitta* (f. ست *sitt*) six; عشرة *sillata*
'ašara (f. ست عشرة *sitta 'ašrata*) sixteen

ستون *sittūn* sixty

ستون *sittūnī* sexagenarian

السادس *as sātt* the sixth

ست *sitt* pl. -āt lady | ست الحسن *s. al-haṣn*
a variety of morning-glory (*Ipomoea*
calrica Webb.; bot.); also = helladonna,
deadly nightshade (bot.)

استاذ pl. اساتذة look up alphabetically

ستر *satarā u i (satr)* to cover, veil (s.o., s.th.); to hide, conceal (s.o., s.th., عن from); to disguise (عن s.th. from s.o.); to shield, guard, protect (s.o., s.th., عن against or from); to forgive (s.o. s.th., على), overlook, condone s.th. (s.o. done by s.o. (على) II = I; V to be covered, be veiled; to cover o.s., hide o.s., be concealed (على from) VIII to cover o.s., hide o.s.; to be veiled, be hidden, be concealed (على from)

ستر *sitr* pl. ستور *sutūr*, استار *astār*
veil; screen; curtain, drape, window
curtain; covering; cover (also mil.);
protection, shelter, guard, shield; pre-
text, excuse

سترة *sutra* pl. ستر *sutar* jacket; tunic

ستري *sutari* (eg.) clown, buffoon

ستار *sitār* pl. ستور *sutur* veil, screen;
covering; curtain, drape; pretext, ex-
cuse | الستار الحديدي the Iron Curtain
(pol.); الستار الفضي (fiddi) motion-picture
screen; ستار من النار (النيران) barrago
(mil.); رفع الستار عن الشيء to disclose, un-
veil s.th. (also a monument); من وراء الستار
behind the scenes, backstage (fig.)

الستار *as-sattar* the Veiler, the Coverer
(attribute of God)

ستارة *sitāra* pl. ستائر *satā'ir* veil;
screen; curtain, drape, window curtain;
cover, covering

تستر *tasattur* cover (mil.)

○ ساتر *sātir* screen, folding screen

مستور *masṭūr* hidden, invisible; masked;
chaste; (one) having a blameless record
(Isl. Law); pl. ساتير *masātir* hidden,
secret things

متستر *mutasattir* ○ anonymous

مستتر *mustatir* hidden, concealed, latent;
understood, implied (pronoun)

ستف II to stack up, store up, stow (s. goods);
to arrange

تستيف *tastif* stacking, stowing, storage

سته *sath, sith, satah* pl. استاء *astāh* buttocks,
backside

سجارة *sigāra* pl. -ūt, سجائر *sagā'ir*, سجاير *sa-*
gāyir (Eg. spelling) cigarette

اسجج *asjaḥ*, f. سحجاء *sajḥā* well-shaped,
shapely, beautiful

سجد *sajada u* (سجود *sujūd*) to bow down, bow
in worship; to throw o.s. down, prostrate
o.s. (ل before); to worship (ل God)

سجدة *sajda* pl. *sajadat* prostration in
prayer | احدة السجدة *aḥad as-s.* Whitsunday
(Chr.)

سجود *sujūd* prostration, adoration, wor-
ship; also pl. of ساجد *sājid* (see below)

سجّاد *sajjād* pl. -ūn worshiper (of God)

سجادة *sajjāda*, coll. سجّاد *sajjād* pl. ساجيد
sajjā'id prayer rug; rug, carpet | صاحب
السجادة and شيخ السجادة title of the leaders
of certain dervish orders in their capacity
of inheritors of the founder's prayer
rug

مسجد *masjid* pl. مساجد *masājid* mosque |
مسجد جامع (jāmi') large mosque, mosque
where the Friday prayer is conducted;
المسجد الحرام (ḥarām) the Holy Mosque
in Mecca; المسجد الأقصى (aq. ā) name of
a mosque on Jerusalem's Temple Square;

المسجدان the two Mosques (of Mecca and Medina)

ساجد *sājīd* pl. ساجد *sujjad*, ساجد *sujūd*
prostrate in adoration, worshipping

ساجرة *sajara* u to fire up, heat (▲ a stove, an oven, etc.) II to cause to overflow (▲ water)

مسجر *musajjar* long and flowing (of hair)

سجارة look up alphabetically

سجس II to upset (▲ s.o.)

سجع *saja'a* a (*saj'*) to coo (pigeon); to speak in rhymed prose II to speak in rhymed prose

سجع *saj'* rhymed prose

سجعة *saj'a* a passage of rhymed prose

ساجع *sāji'* composer of rhymed prose

سجف *sajf*, *sijf* pl. اسجاف *asjāf*, سجوف *sujūf*
curtain, veil

سجاف *sijāf* pl. سجف *sujuf* curtain, veil

سجق محمر | سجق sausage (Turk. *sucuk*) سجق *sujūq*
(*muḥammad*) fried, or grilled, sausage

سجل II to register, enter (▲ s.th.), make an entry (▲ of s.th.); to note down, record (▲ s.th.), make a note of (▲); to have (▲ s.th.) recorded, put (▲ s.th.) on record, make a deposition or statement for the official records; to document, prove by documentary evidence (▲ s.th.); to give evidence (▲ of s.th.); to score (▲ s.th., e.g., أصابة a hit); to put down, write down, book (▲ s.th. to s.o.'s debit); to record (▲ s.th., said of an apparatus; also, e.g., السجلات on tape); to capture, catch (▲ a scene); to set (▲ a record; *athlet.*); to register (▲ a letter); to enter (▲ s.th.) in the commercial register; to have (▲ an invention) patented, secure a patent (▲ on) | سجل على نفسه أن to go on record for (doing or being s.th.)

III to rival, contend; to dispute, debate (▲ with s.o.); to contest (▲ s.o.'s right ▲ to s.th.) | ساجله الحديث (*ḥadīṭa*) to draw s.o. into a conversation, have a talk with s.o.

سجل *sijill* pl. -āt scroll; register; list, index; سجلات records, archives | السجل التجاري (*tijārī*) commercial register; السجل الذهبي (*ḡahabī*) Golden Book; سجل الزيارات visitors' book, guest book; سجل التشریفات list of visitors (*dipl.*); سجل الاطيان (or سجلات) cadastre, land register; السجل العقاري (*'aqārī*) do.

تسجيل *tasjīl* pl. -āt entering, entry, registration; documentation; authentication; booking; recording; tape-recording; registering (of mail) | تسجيل عقارى (*'aqārī*) entry in the land register; آلة تسجيل الصوت (*t. as-saut*) tape recorder

سجال *sijāl* contest, competition with alternate success | كانت الحرب بينهم سجالا (*ḡarb*) their battle had its ups and downs, they fought each other with alternate success

مساجلة *musajala* pl. -āt contest, competition; discussion, talk

مسجل *musajjal* pl. -ūn registrar; notary public; (pl. -āt) tape recorder | شريط مسجل pl. شرائط مسجلة magnetic tape; مسجل الكلية *m. al-kullīya* secretary of the faculty

مسجل *musajjal* registered, etc. (see II) | مراسلات مسجلة registered letter; Murāsalat registered mail; اطنان مسجلة (*ḡafila*) concert of recorded music

سجم *sajama* u سجم *sujūm*, سجام *sijūm* to flow, stream, well forth (tears, water); — سجاما u i (*sajm*, سجم *sujūm*, سجامان *sajamān*) to pour forth (▲ water), shed (▲ tears) IV to shed (▲ tears) VII to flow, stream, well forth (water); to be fluent, elegant (speech); to be harmonious; to harmonize, be in keeping (مع with)

انسجام *insijām* fluency; harmony; order

منسجم *munsajim* harmonious

سجن *sajana u (sajn)* to jail, imprison (♠ s.o.)

سجن *sajn* detention, imprisonment

سجن *sajn* pl. سجون *sujūn* prison, jail

سجني *sajin* pl. سجناء *sujanā'* ² *sajin* imprisoned, jailed, captive; prisoner, prison inmate, convict

سجينة *sajina* pl. -āt female prisoner

سجّان *sajjān* jailer, prison guard, warden

مسجون *masjūn* pl. مساجين *masājīn* ² imprisoned, jailed, captive; prisoner, prison inmate, convict

سجا *sajā u (sajw, sujūw)* to be calm, quiet, tranquil (night, sea) II to cover with a winding sheet, to shroud (الـميت *al-mayyita* the deceased) V to cover o.s. (♠ with a garment)

سجية *sajiya* pl. -āt, سجايا *sajāyā* nature, natural disposition, temper, character; pl. characteristics, traits | سجية عن of one's own accord, spontaneously

ساج *sājīn* quiet, calm, tranquil; dark (night)

مسجي *musajjan* covered with a winding sheet, shrouded (corpse); laid out (corpse)

سح *sahha u* (sahh, سحوح *suhūh*) to flow down, flow, run, stream | سحبت السماء *sahbat is samā'* it rained cats and dogs

عين سحابة *'ain sahhāha* tearful eye

سحب *sahaba a (sahb)* to trail on the ground, drag along (♠ s.th.); to withdraw (♠, ♠ s.o., s.th., also, e.g., a measure, an order, etc.); to pull out (♠ troops, عن from); to take away (♠ من from s.o. s.th.), strip, dispossess, divest (♠ من s.o. of); to draw (♠ water); to take out, withdraw (♠ money, from an account); to draw (♠ a bill of exchange, a lot); to unsheathe, draw (♠ a sword); to apply, make ap-

plicable (♠ s.th. to; said of a law or statute) | سحب العمل به *'amala* to extend the applicability of s.th. to ... VII to drag o.s. along, struggle along; to retreat, withdraw, pull out, fall back (من from); to be drawn out; to be applied (♠ to; of a law or statute)

سحب *sahb* withdrawal (of troops, of measures, of rights, of money from an account, etc.); (pl. سحبات *suhūbāt*) drawing (in a lottery)

سحاب *sahāb* (coll.) clouds

سحابة *sahāba* (n. un.) pl. سحب *suhub*, سحائب *sahā'ib* ² cloud; (pl. -āt) umbrella (majr.); سحابة سحابة *sahābata* during, in the course of | سحابة النهار (اليوم) *sahābata n-nahār (l-yaum)* all day long; سحرنا سحابة *sirnā sahhābata yauminā* we have been traveling all day; سحابة أربعة قرون in the course of four centuries

سحابة *suhāba* film on the eye

سحاب *sahhāb* (Syr., Pal.) zipper, slide fastener

مسحب *masḥab*: المسحب الهواء *m. al-hawā'* source of the breeze or draft; draft (of air)

انسحاب *insihāb* withdrawal, retreat, pulling out, evacuation (esp. mil.); resignation; stretching, extension

ساحب *sāhib* drawer (of a bill of exchange)

المسحوب عليه *al-mashūb 'alaihi* drawee (of a bill of exchange)

سحت *suhī, suhul* pl. اسحات *ashāt* s.th. forbidden or banned; illegal possessions, ill-gotten property

سحتوت *sahūt* Fig. square measure of 0.304 m² (= 1/24 sahm); — سحتوت penny

سحج *sahaja a (sahj)* to scrape off, shave off, scratch off, rub off (♠ s.th.); to graze, abrade (♠ the skin), strip off (♠ s.th.) II to scrape off, abrade, strip off (♠ s.th.)

مسحج *mishaj* pl. مسح *masāhij*² plane (tool)

مطحنة *mishaja* pl. مسح *masāhij*² planing machine, planer

مسحج *mishaj* pl. مسح *masāhij*² plane (tool)

مخوج *mashūj* raw, sore (like a skin abrasion)

سحر *saḥra* a (*sihr*) to bewitch, charm, enchant, infatuate, fascinate (أ. س. س.و., s.th.); to wheedle, coax (أ. س.و.) II = I; V to have a light meal (shortly before daybreak)

سحر *saḥr*, سحر *suḥr* pl. سحر *suḥur*, اسحر *aṣḥār* lungs, pulmonary region of the body

سحر *sihr* bewitchment, beguilement, enchantment, fascination; — (pl. اسحر *aṣḥār*, سحر *suḥūr*) sorcery, witchcraft, magic; charm (of a woman)

سحري *siḥrī* magic(al) | فنوس سحري (*fānūs*) magic lantern, slide projector

سحر *saḥar* pl. اسحر *aṣḥār* time before daybreak, early morning, dawn

سحر *saḥūr* last meal before daybreak during the month of Ramadan

ساحر *saḥḥār* pl. -ūn sorcerer, magician, wizard, charmer

سحارة *saḥḥāra* sorceress, witch

سحارة *saḥḥara* pl. -at culvert; (pl. سحائر *saḥāḥir*²) case, crate, chest, box

ساحر *masāḥir*²: انتفخت مساحره (*in tafaḥat*) his lungs became inflated (out of fear or pride)

ساحر *sāḥir* charming, enchanting; (pl. -ūn, سحر *saḥara*, سحر *saḥḥār*) sorcerer, enchanter, magician, wizard, charmer

ساحرة *sāḥira* pl. -āt, سواحر *sawāḥir*² sorceress, witch

سحق *saḥaqa* a (*saḥq*) to crush (أ. س. س.و., s.th.); to pound, bruise, powder, pulverize (أ.

s.th.); to annihilate, wipe out (أ. س.و., e.g., an army); to wear out (أ. clothing); — سحق *a*, سحق *u* (*suḥq*) to be distant, far away, remote II to crush; to annihilate, destroy V and VII to be crushed, be pounded, be bruised, be pulverized

سحق *saḥq* crushing, bruising, pulverization; (pl. سحق *suḥuq*) worn garment, rag

سحق *suḥq*, سحق *suḥuq* distance, remoteness; depth, vastness (of an abyss) | سحقا له *saḥqan lahū* away with him! to hell with him!

سحيق *saḥiq* far away, distant, remote; deep, bottomless (abyss, depth)

سحاق *musāḥaqa* and سحاق *siḥāq* trib-
ady, Lesbianism

انسحاق القلب *insihāq al-qalb* contrition, penitence, repentance

ساحق *sāḥiq* crushing; overwhelming (majority)

مسحوق *mashūq* ground, grated (bread, nutmeg, etc.); (pl. مسحوق *masāḥiq*²) powder | مسحوق الفحم *m. al-faḥm* coal dust

منسحق القلب *munsāḥiq al-qalb* contrite, penitent, repentant

سحل *saḥala* a (*saḥl*) to scrape off, shave off, peel (أ. س.و.); to smooth, make smooth (أ. س.و.); to plane (أ. س.و.); to file (أ. س.و.)

سحالة *saḥāla* filings, file dust

سحلية *siḥliya* pl. سحالي *saḥālīn* lizard (eg.)

مسحل *mishal* pl. ساحل *masāḥil*² tool for smoothing, plane; file

ساحل *sāḥil* pl. سواحل *sawāḥil*² littoral, coast, seashore; (Eg.) river harbor, anchorage (on the Nile) | خفر السواحل *ḵaḥar as-s.* coast guard; لا ساحل له (*sāḥila*) shoreless

ساحلي *sāḥilī* coastal, littoral; (pl. سواحلة *sawāḥila*) coastal inhabitant; Swahili

سَحْلَب *sahlab* salep (dried tuber of various species of Orchis); a sweet drink made of salep

سَحْم *saham* blackness, black color

سَحْمَة *sahma* blackness, black color

سَحَام *sahām* blackness, black color

سَحْم *asḥam*², f. سَحْمَاء *sahma*², pl. سَحْم *sahm* black

سَحَن *sahana* a (*sahn*) to crush, pound, bruise, grind (أ s.th.); to smooth by rubbing (أ s.th.)

سَحْنَة *sahna* and سَحَنَاء *sahana* pl. سَحَنَات *sahanāt*, سَحْن *sahan* (external) appearance, look(s); facial expression, air, mien

مِسْحَة *mishana* pl. مَسَاحِن *masāḥin*² pestle

سِهَاء *siḥā'a* pl. سِهَائِيَا *sahāyā* cerebral membrane, cortex

سِهَائِي *siḥā'i* meningeal | مرض التهاب السحايا (*marad al-ilt.*) meningitis

مِسْحَاء *mishāh* pl. مَسَاح *masāḥin* iron shovel, spade

سُكْتِيَان *sukṭiyān*, سِكْتِيَان *sikṭiyān* morocco (leather)

سُكْرَة *sakira* a (*sakar*, *sakr*, *sukur*, *sukr*, سُكْرَة *sukra*, مَسْكْر *maskar*) to laugh, scoff, jeer, sneer (من or ب at), mock, ridicule, deride (من or ب s.o., s.th.), make fun (من or ب of) II to subject, make subservient (أ s.o., أ s.th., ل to or for the purpose of); to make serviceable (ل أ s.th. to), employ, utilize, turn to profitable account (ل أ s.th. for), make use (أ, أ of, ل for); to exploit (أ s.o., أ s.th., ل for) V to reduce to servitude, subjugate (أ s.o.); to scoff, jeer, sneer

سُكْرَة *sukra* laughingstock, target of ridicule; corvée, statute labor, forced labor | رَجَال السُّكْرَة *serfs*, bondsmen; أَعْمَال السُّكْرَة forced labor, slave labor

سُكْرِي *sukri*, سِكْرِي *sikri* laughingstock, target of ridicule; corvée, statute labor, forced labor

سُكْرِيَا *sukriya* scorn, derision, mockery, irony; laughingstock, object of ridicule

مَسْكْرَة *maskara* pl. -āt, مَسَاكِر *masākir*² object of ridicule, laughingstock; ridiculous, droll, ludicrous; masquerade

تَسْكِر *taskir* subjugation, subjection; exploitation

مُسَاكِكِر *musakḳir* oppressor

سُكْفَا *sakfa* a (*sakaf*) to be annoyed (عل or أ, أ at s.o., at s.th.), be displeased, be angry (عل or أ with s.o.), resent (عل or أ s.th.) IV to discontent, embitter (أ s.o.); to anger, exasperate, enrage (أ s.o.) V = I

سُكْفُف *sukuf*, سُكْف *sukf*, سَاكْف *sakaf* discontent, annoyance, displeasure, indignation, anger, irritation, exasperation; wrath, bitterness, grudge, resentment

مَسْكُفَة *maskafa* pl. مَسَاكِف *masākif*² object of annoyance, of wrath, of anger

مَسْكُوف *maskuf* loathsome, hated, odious; (pl. مَسَاكِف *masākif*²) (eg.) idol

تَسَاكُف *tasakuf* annoyance, displeasure, anger, wrath

سَاكُفَا *sakufa* u (*sukf*, سَاكُفَا *sakāfa*) to be feeble (wit); to be stupid, foolish

سَاكْف *sakf*, سُكْف *sukf* feeble-mindedness, dim-wittedness, imbecility, idiocy; nonsense, foolishness, folly

سَاكِف *sakif* pl. سَاكِفَات *sakāf* stupid, fatuous, simple-minded; absurd, silly, ridiculous, foolish; despicable, inferior; (pl. سَاكِفَات *sakāfāt*²) fool

سَاكُفَا *sakāfa* feeble-mindedness, dim-wittedness; (pl. -āt) folly, silly thing to do, childish prank

سَاكُفَات *sakāfāt*² silly things

سحلة *sakla* pl. سخال *sikāl* lamb

سخم II to make black, blacken with soot, besmut (a s.th.) | سخم بصدريه (*bi-sadrihi*) to irritate s.o., make s.o. angry V to hate (s.o.), harbor resentment (عل against s.o.), be angry (عل with)

سخم *sakam* blackness

سحمة *sukma* blackness; hatred, resentment, ill will

سحام *sukām* soot, smut

سحيمة *sakīma* pl. سحائم *sakā'im* hatred, resentment, ill will

سخونة *sakuna* u, *sakana* u and *sakina* a (سخونة *sukūna*, سخانة *sakāna*, سخنة *sukna*) to be or become hot or warm; to warm (up); to be feverish II to make hot, to heat, warm (a s.th.) IV — II

سخن *sukn* hot, warm

سخانة *sakāna* heat, warmth

سخونة *sukūna* heat, warmth

○ سخان *sakkān*, سخان مياه *s. miyāh* boiler, hot-water tank

○ سخانة *sakḥāna* hot-water bottle | سخام *s. al-ḥammām* bath heater, geyser

سخانات *sakḥānāt* hot springs

ساخن *sākin* pl. سخان *sukḥān* hot, warm

سخاء *sakā* u, سخى *sakīya* a (سخاء *sakā*) and سخو *sakūwa* u (سخوة *sakūwa*) to be liberal, generous (عل with s.th. toward s.o.); to grant, award (ب s.th., عل to s.o.), confer, bestow (ب s.th., عل upon s.o.) V to show o.s. generous, display liberality; to endeavor to be liberal or generous VI — V

سخاء *sakā* liberality, munificence, generosity

سخى *sakīy* pl. اسخياء *asḥiyā* liberal, openhanded, generous; giving generously (ب s.th.), being lavish (ب with) | سخية

سخى النفس عن الشيء *s. an-na/s* only too glad to relinquish or give up s.th.

سخاوة *sakāwa* generosity

سد *sadda* u (*sadd*) to plug up, close up, stop up (a s.th.); to clog, congest (a s.th.); to bar, obstruct, block up, barricade (a s.th., a عل to s.o. s.th.); to block, blockade (a s.th.); to cork, plug, stopper (a s.th.); to pay, defray, settle, cover (a s.th., esp. expenses, a debt, etc.); to fulfill, satisfy, meet (a claim, and the like) | سد ثغرة (*tugratan*) to fill a gap, close a breach; سد ثلثة (*tulmatan*) to fill a gap; سد خللة (*kallatan*) to remedy a shortcoming; سد حاجته (*hājatahū*) to meet s.o.'s need, provide for s.o.; سد رمقه (*ramaqahū*) to keep s.o. or o.s. barely alive, eke out an existence; to provide s.o. with a bare existence; to allay s.o.'s hunger; سد مسده (*masaddahū*) to fill s.o.'s place, replace s.o.; سد مطالعه to satisfy or fulfill s.o.'s claims; سد فراغا (*farāḡan*) to fill a gap; سد التواقص to remove or remedy deficiencies; — سداد *sudūd* (سدود *sadda* i *sadād*) to be sound, right, in proper condition; to hit the right thing, say or do the right thing; to be apposite, be to the point II to block, bar, obstruct (a s.th.); to pay, defray, settle, cover (a expenses, debts, etc.); to guide (سحو s.o. to), show (a s.o.) the right way (سحو to); to direct (الى a s.th. to), point, level (الى a s.th. at); to aim (الى at); to sight, take aim by a sight; to focus (الى on; phot.); to draw a bead (الى or سحو on s.th.) | سد ديناً (*dainan*) to pay or settle a debt; سد عجزاً (*ʿajzan*) to cover a deficit; سد خطاه (*kuṭāhu*) to guide s.o.'s steps IV to hit the right thing, say or do the right thing; to be apposite, be to the point V to be guided, be directed, be shown (الى to) VII to be blocked, be obstructed, be plugged up, become or be clogged or congested

سد *sadd* plugging, closing, stopping up; obstruction, barring, barricading; blocking; defrayment (of costs), payment, settlement (of a debt, of expenses); fulfillment, satisfaction (of a claim, etc.); — *sadd*, *sadd* pl. سدود *sudūd*, اسداد *asadd* obstruction, block, obstacle; barrier; rampart, bank, mound; dike; dam; weir; barrage, river dam; bar, rail; hurdle (*athlet.*); bulwark (fig.) | السد العالي (*‘ālī*) the High Dam (near Aswān); حارة السد *balloon barrage (mil.)*; حارة السد blind alley, dead end

سدة *sadda* block, barrier; obstruction, obstacle; barricade; dam | السدة الشريانية (*širyāniya*) embolism (*med.*)

سدة *sudda* pl. سدد *sudad* gate, door; threshold; seat; couch, divan | السدة الرسولية (الباباوية) (*rasūliya*) the Holy See

سدد *sadad* obstruction, clogging (of a pipe)

سداد *saddad* payment, defrayment, settlement, discharge, liquidation; the proper, right thing to do, the apposite thing to say; appropriateness, appositeness (of a remark), lucky hand (in one's actions) | outstanding, due, unpaid (*com.*): سداد بـ *appropriately, appositely*; سداد الرأي *s. ar-ra'y* levelheadedness

سداد *sudād* obstruction in the nose

سداد *sidad* pl. اسدة *asidda* plug, stopper, cork | سداد التوصيل *plug (el.)*

سدادة *sidadā* plug, stopper, cork; سighting (of a gun)

سديد *sadīd* hitting the target (arrow, spear); apposite, pat, pertinent, relevant, right, correct (answer, view)

اسد *asaddā* more apposite, more relevant

تسديد *tasdīd* payment, defrayment, settlement, discharge, liquidation | تحت التسديد outstanding, due, unpaid (*com.*)

ساد *sādd* obstructive

مسدود *masdūd* closed (circuit; *el.*)

سذاب *sadāb* (eg.; *sadab*) = سذاب

سدر *sadira* a (سادر, سادارة *sadara*) to be dazzled (eye); to be confused, bewildered, startled, dazed; to be deluded

سدر *sidr* (coll.; n. un. سة) pl. سدر *sidar*, -*āt*, سدر *sudūr* a variety of Christ's-thorn (*Zizyphus spina Christi; bot.*); lotus tree | سدرة المنتهى *s. al-muntahā* the lotus tree in the Seventh Heaven; بلغ سدرة المنتهى to attain the highest goal, achieve ultimate results

سدارة *sidāra* pl. سداير *sadā'ir* an Iraqi headgear, commonly of black velvet; overseas cap

سیدارة *sīdāra* pl. -*āt* = سدارة *sīdāra*

سادر *sādir* reckless (ق in a.th.)

سدس II to make sixfold (س a.th.); to multiply by six (س a.th.); to make hexagonal, make hexangular (س a.th.)

سدس *suds*, *sudus* pl. سداس *saddas* one-sixth

سداسي *sudāsī* sixfold; consisting of six parts

السادس *as-sādis* the sixth

مسدس *musaddas* hexagonal; hexagon; hexahedral; hexahedron; (pl. -*āt*) revolver, sixshooter | مسدس إشارة *m. šifāra* Very pistol

مسدسة *musaddasa* pistol, gun, revolver

سدف *sadaḥ* pl. اسدف *asdaḥ* darkness, twilight, dusk

سدف *sudḥa* pl. سدف *sudaf* darkness, twilight, dusk; curtain

سدل *sadala* u i (sadi) to let (س a.th.) hang down or fall down; to let down, drop, lower (س a.th. on); pass. *sudila* to hang down (س on) II and IV = I; V to

hang down, be lowered, be down VII to descend (على on)

اسدال *sidl*, *sudl* pl. سدول *sudul*, اسدال *asdal* veil, curtain

سدم VII to dry up (spring)

سدم *sadam* sorrow, sadness, affliction, grief

سدیم *sadim* pl. سدوم *sudum* mist, haze; nebula (astron.)

سدیمی *sadimi* nebular; nebulous

سدانة *sidāna* office of gatekeeper or custodian (of a shrine, specif. of the Kaaba)

سادن *sādin* pl. سدنة *sadana* custodian, gatekeeper of the Kaaba; sexton, sacristan (Chr.); keeper, curator; pl. سدنة crew (of a machine gun, of a tank, etc.)

(سدى and سدى) II to confer (الى a benefit on s.o.) IV to confer (لى or الى a benefit on s.o.); to render, perform, do (ا s.th.) | اسدى الىه خدمة (*kidma*) to render s.o. a service; اسدى الىه الارشادات (*irshādāt*) to make suggestions to s.o., advise s.o.; اسدى الشكر له (*shukr*) to extend one's thanks to s.o., thank s.o.; اسدى فائدة to be beneficial; اسدى الىه (له or له) النصيح (*nush*) to give s.o. (a word of) advice; اسدى الىه يدا (*yadan*) to do s.o. a favor

سدى *sadan* pl. اسدية *asdiya* warp (of a fabric); a continuous, prevailing characteristic or trait, thread (of a story, of an argument, etc.)

سداة *sadāh* warp (of a fabric); a continuous, prevailing characteristic or trait, thread (of a story, of an argument, etc.)

سدى *sudan* in vain, futilely, to no end, uselessly | سدى ذهب to be in vain, futile, useless

سذاب *sadāb* rue, herb of grace (bot.)

سذبي *sadabi* of the rue

سذاجة *sadāja* simplicity; innocence, ingenuousness, naïveté; homeliness, plainness; guilelessness

ساذج *sādaḡ*, *sādij* pl. ساذج *suddaḡ* simple; plain, unicolored, uniform (fabric); innocent, ingenuous, naïve; plain, homely; artless, guileless, candid, frank (character); primitive

سر¹ (Pers. *sar* head) formerly in compounds: head, chief; سردار *sirdār* (Eg.) supreme commander; commanding general; سرعسكر *sar'askar* general (in the former Ottoman army); سرباوران *saryāwurān* adjutant general

سر² *sarra* u (سرور *surūr*, تسرة *tasirra*, مسرة *masarra*) to make happy, gladden, delight, cheer (ا s.o.); pass. *surra* (سرور *surūr*) to be happy, glad, delighted (لى or من or ب at), take pleasure (لى or من or ب in) II to make happy, gladden, delight, cheer (ا s.o.) III to confide a secret (ا to s.o.) | ساره فى اذنه (*udnihi*) to whisper in s.o.'s ear IV to make happy, gladden, delight, cheer (ا s.o.); to keep secret, hide, conceal, disguise (ا s.th.); to tell confidentially, confide (الى or ب to s.o. s.th.); to tell under one's breath, whisper (الى or ب to s.o. s.th.) | اسر فى اذنه (*udnihi*) to whisper in s.o.'s ear (ا s.th.) V تاسرى *tasarra* (and تاسرر *tasarrara*) to take (ب or ها a woman) as concubine (سرية *surriya*) X to try to hide; to hide, be hidden (عن from); to take as concubine (ها a woman)

سر *sirr* pl. اسرار *asrār* secret; secret thought; heart, inmost; secrecy; mystery; sacrament (Chr.); underlying reason (of s.th.); سرا *sirran* secretly, privately | سرا وعلانية (*'alāniyatān*) secretly and publicly; سر الليل *s. al-lail* watchword, password; اسرار القرآن the secret meaning of the Koran; كاتب السر *secretary*; كاتم السر *do.*; كلمة السر *kalimat as-s.* watchword, password; فى سرکم or بسرکم to your

health! choerio! skoal! سره في secretly, inwardly, in his heart; اتعب سره at'aba sirrahū to trouble, worry, bother, harass s.o.; اجرى سره aḡrū sirran to dispense a sacrament (Chr.); قدس الله سره qaddasa llāhu sirrahū may God hallow his secret! (eulogy after the name of a deceased Muslim saint)

سري sirrī secret; private; confidential; mysterious, cryptic; sacramental (Chr.) | السرية venereal diseases

سرية sirriya secret; secretiveness

سر surr pl. أسرة asirra umbilical cord

سرة surra pl. -āt, سرر surar navel, umbilicus; center

سري surrī umbilical | الحبل السري (ḥabl) umbilical cord

سرر surur, sirar umbilical cord

سرر surur line of the palm or forehead

سرار sarār: سرار الشهر s. aṣ-ṣāhr last night of the lunar month

سرار sirar pl. أسرة asirra, أسارير asārīr² line of the palm or forehead; pl. features, facial expression, air, also أسارير الوجه a. al-wajh

سرور surūr joy, happiness, delight, pleasure; glee, gaiety, hilarity, mirth

سورر surūr pl. أسرة asirra, سرر surur, سارير sarāyir² bedstead, bed; throne, elevated seat

سرية sarīra pl. سرائر sarā'ir² secret; secret thought; mind, heart, soul | صفاء safā' as-s. clearness of conscience; طيب السرية tayyib as-s. guileless, simplehearted,

سراء sarā' happiness, prosperity | السراء والضراء (ḍarrā') in good and bad days, for better or for worse

سرية surriya pl. سارري sarārīy concubine

مسرة masarra pl. -āt joy, happiness, delight, pleasure; glee, gaiety, hilarity, mirth

مسرة misarra pl. ماسر masarr² speaking tube; telephone

تسر tasarrin concubinage

استرار isīrār concubinage

سار sār gladdening, gratifying, joyous, glad, choering, delightful

مسرور masrūr glad, happy, delighted (ب at), pleased (ب with)

مسر musirr gratifying, delightful, pleasant

مستر mustasarr place of concealment

سرادق surādiq pl. -āt large tent, canopy, pavilion

سراط sirāṭ = سراط sīrāṭ way, path, road

سرای saray palace

السراية sarāya pl. -āt palace | السراية (safrā') insane asylum (eg.)

سرب sarība a (sarab) to flow; to run out, leak II to send in groups or batches (s. s.o., s.th., إلى to) V to flow; to run out, flow off, escape; to sneak away, slink away, steal away; to stream, penetrate (إلى into), infiltrate (إلى s.th.); to creep (في into); to sneak, slip, steal (إلى into, among); to creep along, flow along, glide along; to seep through, leak out (إلى to, of a report); to spread, circulate, be passed around (news) VII to hide, crawl into its lair (animal)

سرب sīrb pl. أسراب asrab herd, flock, bevy, covey, swarm; squadron, group, wing, formation, flight (of aircraft); heart, mind | سرب من النحل (naḥl) swarm of bees; هادي السرب calm, composed, confident

سرب sarab pl. أسراب asrāb burrow, hole, den, lair (of an animal); underground passage; tunnel, conduit

سربة *surba* pl. سرب *surab* herd, flock, bevy, covey, swarm

سراب *sarāb* mirage, fata morgana; phantom; sewage

مسرب *masrab* pl. مسارب *masārib*² course (taken by s.th.); river bed; drain, sewer

سارب *sārib* conspicuous, visible

ساربة *sāriba* pl. سوارب *sawārib*² reptile

اسرب³ look up alphabetically

سربل *sarbala* to clothe (* s.o.) with a *sirbāl* (q.v.); to clothe, dress (ب * s.o. in or with); to cover, wrap (* s.th., ب with) II *tasarbala* to put on a *sirbāl* (q.v.); to put on, wear (* a garment); to be clothed, clad, garbed (ب in, also fig.); to wrap o.s. (ب in); to dress up (ب in)

سربال *sirbāl* pl. سربال *sarābāl*² shirt; coat of mail; garment

متسربل *mutasarbīl* بالشباب blessed with youthfulness, evincing youthful freshness

سراج¹ *saraja* to braid, plait (* the hair) II do.; to baste, tack (* s.th.); to saddle (* an animal) IV do.; to light (السراج the lamp)

سرج *sarj* pl. سروج *surūj* saddle

سراج *siraj* pl. سراج *suruj* lamp, light | سراج الحركة *s. al-ḥaraka* traffic light; سراج الليل *s. al-lail* firefly, glowworm

سراجة *sirāja* saddlery, saddler's trade; glanders

سراج *sarrāj* saddler

سروجي *surūjī* saddler

سروجية *surūjīya* saddlery, saddler's trade

اسروجة *usrūja* lie, falsehood

مسراج *misraja, masraja* pl. مسراج *masārij*² lamp; lampstand

سيرج² look up alphabetically

سرجين³ *sirjīn* dung, manure

سرح *saraha* a (سروح *surūḥ*) to move away, go away, leave; to roam freely; to graze freely (cattle); to be distracted (mind); — ساريha a to proceed freely, at will, without restraint | سرح ومرح (*ma-sariha*) to do as one likes II to send (* cattle) to pasture; to send, dispatch (* s.o.); to let go (* s.o.); to dismiss (ها a woman by divorce); to grant (* s.o.) leave, dismiss (* s.o.); to release from an office, discharge, fire (* s.o.); to release, set free (* s.o.); to let (ا the eyes) wander; to demobilize, disband (* an army); to dispel s.o.'s (عن) worries (also سرح غموه); to comb (* the hair) | سرح شعره (*sa'rahū*) to comb one's hair, do one's hair; سرح نظره (*nazarahū*) to set one's eyes on (ال) VII انسرح يفكر (*yufakkiru*) to be deep in thought, be absent-minded, allow one's thoughts to wander

سراح *sarāḥ* dismissal (of a woman by divorce); release | أطلق سراحه *aṭlaqa sa-rāḥahū* to release s.o., set s.o. free, set s.o. at liberty; أطلق سراحه *ilāqa s.* his release; مطلق السراح *mutlaq as-s.* free, at large

سريح *sariḥ* and سريح *hawker, peddler*

سرحان *sirḥān* wolf

مسرح *masrah* pl. مسرح *masāriḥ*² pasture; stage, theater; scene | التمثيل theater

مسرحي *masraḥī* dramatic, theatrical, stage (adj.)

مسرحية *masraḥīya* pl. -āt (stage) play

تسريح *tasriḥ* dismissal; discharge; release; demobilization; (pl. تسارح *tasāriḥ*²) permission, authorization

تسريحة *tasriḥa* pl. -āt hairdo, coiffure

سارح *sāriḥ*: سارح مارج grazing freely, roaming freely; free and unrestrained; سارح الفكر *sāriḥ al-fikr* distracted, absent-minded

munsariḥ: مفسر name of a poetic meter | مفسر الفكر *m. al-fikr* distracted, absent-minded

sārūk pl. سوارك *sawārik*² rocket

sarada u (*sard*) to pierce, perforate (a s.th.); to carry on, continue (a s.th., e.g., a conversation); to tell off one after another, enumerate (a facts, events); to present, quote, detail, set forth neatly (a s.th.) II to pierce, perforate (a s.th.)

sard enumeration; mentioning, quoting; neat, detailed presentation; recital, presentation, rendition (of an account, of a narrative, etc.); coherent, logical

sarīda: سرية المولد *s. al-maulid* discourse dealing with the birth of the Prophet (during celebration of Mohammed's birthday; *tun.*)

○ *masrad* index (of a book)

sirdāb pl. سراديب *sarādīb*², سراديب *sarādīb*³ subterranean vault, cellar; basement, basement flat

sirdār (formerly *Eg.*) supreme commander; commanding general

سردق look up alphabetically

sardūk pl. سراديك *sarādīk*² rooster, cock (*maḡr.*)

sardin (coll.; n. un. ة) sardines

sirās and سراس see سراس (alphabetically)

sirsām a cerebral disease

sarīḥ a (*sarāḥ*, سرطان *sarāḥān*) and *sarāḥ* u i to swallow, gulp (a s.th.) V and VIII do.

سرطان *sarāḥān* pl. -āt crayfish; cancer (*med.*); Cancer (*astron.*) | سرطان بحري (*baḥrī*) lobster

سرط = *sirāḥ*

sarū'a u (*sira'*, *sara'*, سرعة *sur'a*) to be quick, fast, prompt, rapid; to hurry II to urge (a s.o.) to hurry; to urge on (a an animal); to speed up, accelerate, expedite (a s.th.) III to hurry, hasten, rush, run, dash (الى to); to make a beeline (الى for); to hurry (في in, with), hasten (في to do s.th.), do in a hurry (في a.s.th.); to rush, plunge with undue haste (في into) IV to be quick, fast, prompt, rapid; to hurry, hasten, rush, run, dash (الى to); to hurry (ب or في with, in), hasten (ب or في to do s.th.), do in a hurry (ب or في a.s.th.); to accelerate, speed up, expedite (a s.th.) V to hurry, hasten, rush, run, dash (الى to); to hurry (ب or في with, in), hasten (ب or في to do s.th.), do in a hurry (ب or في a.s.th.); to be hasty, be rash (ب or في in) VI to hurry, hasten, rush, run, dash (الى to)

sur', *sir'* pl. اسراع *asrā'* reins

sur'a speed, velocity, pace; fastness, rapidity, quickness, promptness; hurry, haste | سرعة الخاطر presence of mind; سرعة التصديق credulity

سرعة سرعان *sar'āna*, *sir'āna*, *sur'āna mā* (with foll. verb) how quickly ...!; soon, before long, presently, in no time

سرعة سرعان *sar'ān*, سرعان *sir'ān* fast, quick, prompt, rapid, speedy, expeditious, swift, nimble; السريع name of a poetic meter; express train; سرعاً *sarī'an* fast, quickly, rapidly, speedily, promptly | سريع التأثر *s. at-ta'attur* easy to impress, easily affected, sensitive; سريع التردد *s. at-taraddud* high-frequency (*el.*); سريع الزوال *s. az-zawāl* ephemeral, fleeting, transient; سريع التصديق credulous; سريع الطلقات *s. at-talq* quick-firing, rapid-fire; سريع العطب *s. al-'aṭab* fragile; سريع التنقل *s. at-tanaqqul* mobile, maneuverable, easily manageable

أسرع *asra'*² faster, quicker, more rapid | رأيت ما أسرع أن رأيت *mā asra'a an ra'aituhū* before long I saw him, it did not take very long before I saw him

سراعا *sirā'an* quickly, in a hurry

إسراع *isrā'* acceleration, speed-up; hurry

تسرع *tasarru'* hurry, haste; hastiness, rashness, precipitance

متسرع *mutasarrī'* quick, fast, prompt, rapid; hasty, rash, precipitate

سر عسكر see سر¹

سرف IV to exceed all bounds, be immoderate, be extravagant (في in, at), exaggerate, overdo (في s.th.); to waste, squander, dissipate, spend lavishly (في s.th., esp. money)

سراف *saraf* and إسراف *isrāf* intemperance, immoderateness, exaggeration; waste, dissipation, extravagance, prodigality

مُسْرِف *musrif* immoderate, intemperate, excessive; extravagant, wasteful, prodigal

سارق *saraqā* (سارق, *sariq*, سرقة *saraqa*, *sariqa*, من سرقة *sarqān*) to steal, pilfer, filch (من s.o. or من s.o. from s.o. s.th.); to rob (من s.o. or من s.o. of s.th.) II to accuse of theft, call a thief (من s.o.) III سارق النظر *(nāzara)* or سارقه النظر to steal a glance at s.o., glance furtively at s.o.; سارق النوم *(nawma)* to take a short nap VII pass. of I VIII to steal, filch, pilfer (من s.th. from s.o.); to steal (into) استرق السمع *(sam'a)* to eavesdrop; to monitor (radio, telephone, etc.); سارق النظر إليه = استرق النظر إليه to gasp, pant

سرقة *sariqa* stealing, filching, pilfering; robbery; (pl. -āt) theft, larceny

سارق *sarrāq* thief

سراق *sāriq* pl. -ūn, سرقة *saraqa*, سارق *sarrāq*, f. سارقة *sāriqa* pl. سوارق *sawāriq* thief

مسروقات *masrūqāt* stolen goods

منسرق *munsariq*: منسرق القوة *m. al-qūwa* debilitated, exhausted

سرقة *saraqusa*² Zaragoza (city in NE Spain)

سرقين *sirqin* dung, manure

سرك¹ (Fr. *cirque*) sirk circus

سركي² (Turk. *sergi*) sarkī (com.) bill of exchange payable to the bearer

سرم *surm* pl. اسرام *asrām* anus

سرماد *sarmad* endless duration, eternity

سرمادي *sarmadī* eternal, without beginning or end

سرنديب *sarandīb*² Ceylon

سرو¹ *sarw* (coll.; n. un. ة) evergreen cypress (*Cupressus sempervirens* L.; bot.)

سرو² II (عن قلبه or) سرى عنه to rid s.o. of worries, and the like, dispel s.o.'s worries (also worries); سرى عن نفسه and سرى عنه (surriya) to leave s.o. (grief, sorrow, fear, and the like); to regain one's composure, feel at peace again (after anger, fear or excitement); his anxiety or unrest left him; he found relaxation; he was cheered up, his spirits were raised VII انسرى عنه = سرى عنه (surriya)

سرياء *sariy* pl. سرواء *surawā'*², سرياء *sariyā'*², سارة *sarāh* high-ranking, high; high-minded, noble; distinguished personality, notable; pl. سارة elite, leading class, the upper crust; see سرى¹

سروات *sarāh* pl. سروات *sarawāt* hill; back; chief, head; see also سرى *sariy* | سروات *s. al-qawm* the leaders of the people

تسرية *tasriya* pl. -āt diversion, amusement, pastime

سراويل *sirwāl* pl. سرويل *sirwīl* pl. سروايل *sarāwil*² trousers, pants; drawers; panties

مسرى *sarā* م (سرى *suran*, سريان *sarayān*, مسرى *masran*) to travel by night; to set out, depart by night; to circulate; to flow (electric current); to emanate, go out (من from); to spread; to be valid, have validity, be effective, be in, or come into, force (على for), have or take effect (على on); to apply, be applicable (على to); to penetrate (في s.th.), enter deeply (في into); to pervade (الى نفسه s.o.'s soul, of a feeling) | مسرى سراه (*surāhu*) to traverse one's nightly course; مسرى مفعوله (*maf'ūluhū*) to be valid, be effective, be in force IV to travel by night; to make (ب s.o.) travel by night V مسرى see سر² *sarra* V

سرى *sariy* pl. اسرية *asriya*, سريان *suryān* little creek, brook; see also under سرو²

سرية *sariya* pl. سرايا *sarāyā* (military) detachment, flying column, raiding party; company (mil.) | سرية خيالة (*kayyāla*) cavalry squadron; سرية الطائرات squadron of aircraft

سريان *sarayān* spread, diffusion; validity, effectiveness, coming into force

مسرى *masran*: مسرى محمد *masrā muḥammad* the point of departure for Mohammed's midnight journey to the seven heavens, i.e., Jerusalem

الاسراء *isrā'* nocturnal journey; مسرى Mohammed's midnight journey to the seven heavens

سار *sārin* pl. سارة *surāh* traveling by night; night reveler, night hawk; contagious (disease); in force, effective, valid | سارى المفعول in force, effective, valid

سارية *sāriya* a mood or atmosphere which prevails in, or pervades, a room (e.g., سارية من الجهادة an all-pervading gloom); — (pl. -āt, سوار *sawārin*) column; shipmast

مسرى² and سارية look up alphabetically

سريان *suryān* Syrians (coll.) members of the East Syrian Church

سريان *suryānī* Syriac, Syrian; a member of the East Syrian Church

سرياوران *saryāwarān* (formerly) adjutant general

سيسان look up alphabetically

اسطبة look up alphabetically

مسطبة *masṭaba*, *misṭaba* pl. مساطب *masāṭib*² stone bench (against a wall); mastaba

سطح *saṭḥa* a (saṭḥ) to spread out, spread, unfold, unroll (ا s.th.); to level, even, plane, flatten, make smooth (ا s.th.); to throw to the ground, fll (ا s.o.) II to spread out, spread, unfold, unroll (ا s.th.); to level, even, plane, flatten, make smooth (ا s.th.) V to be spread out, be unfolded; to be leveled, be evened; to lie down on one's back VII to be spread out, be unfolded; to lie flat on one's back, be supine

سطح *saṭḥ* pl. سطوح *suṭūḥ* surface (also geom.); plane (geom.); (pl. also اسطحة *asṭiḥa*, سطح *asṭuḥ*) (flat) roof, terrace; deck (of a ship); سطوح *suṭūḥ* (eg., syr.) roof terrace | سطح البحر *s. al-baḥr* sea level; سطح مائل inclined plane

سطحي *saṭḥī* external, outer, outward, outside, exterior; flat; superficial; سطحيات *saṭḥiyyāt* externals, superficialities

سطحية *saṭḥiya* flatness; superficiality

سطيح *saṭiḥ* flat, spread out, stretched out, supine

مسطاح *misṭāḥ* threshing floor

مسطح *musaffaḥ* even, level, flat; (pl. -āt) surface | قدم مسطحة (*qadam*) flat foot

سطر *saṭara* u (saṭr) and II to rule (ا s.th.), draw lines (ا on a sheet of paper); to write, jot down, record (ا s.th.); to draw up, compose (ا s.th.)

اسطر *saṭr*, *saṭar* pl. سطور *suṭūr*, اسطر *asṭur*, اسطر *asṭār* line; row

ساطر *sāṭir* pl. سواطير *sawāṭir*² cleaver

استورة *uṣṭūra* pl. اساطير *asāṭir*² fable, legend, saga, myth; fabulous story, yarn

اسطوري *uṣṭūrī* mythical, legendary, fabulous

مسطرة *miṣṭara* pl. ماطر *masāṭir*² ruler; underlines, guideline sheet; see also alphabetically | ○ مسطرة الحساب *slide rule*

مسطار *miṣṭār* trowel

مسطرين *maṣṭarīn* (eg.) trowel

تسطير *taṣṭīr* writing down, recording

مسطر *muṣaṭṭar* piece of writing, paper, document

سيطرة and derivatives look up alphabetically

سطع *saṭa'a* a (*saṭ'*, سطوع *suṭū'*) to rise; to spread (dust, fragrance); to shine, be brilliant, be radiant; to be or become manifest, obvious, plain, clear

سطع *saṭ'* brilliance, radiance, glow; brightness, luminosity

سطع *saṭa'* thump, thud, plump

سطوع *suṭū'* brilliance, radiance, glow; brightness, luminosity

اسطع *asṭa'*² more brilliant, brighter; clearer, more obvious

ساطع *sāṭī'* pl. سواطع *sawāṭī'*² radiant, brilliant, shining, luminous, bright; manifest, obvious, clear, plain, patent, evident (proof)

اسطال *saṭala* u (*saṭl*) to intoxicate (ه s.o.) VII to become or be intoxicated

اسطال *saṭl* pl. اسطال *asṭāl*, اسطال *suṭūl* bucket, pail (of wood or metal)

اسطول look up alphabetically

اسطام *siṭām* plug, stopper

اسطو *saṭā* u (*saṭw*, اسطوة *saṭwa*) to rush, pounce, jump (ب or على upon), assail, attack (ب or على s.o.); to burglarize (على a place.), break into a place (على)

اسطو *saṭin* attack, assault; burglary, housebreaking

اسطوة *saṭwa* pl. *saṭawāt* attack, assault; influence, authority; presumption, cockiness, pride; power, strength

اسطوانة look up alphabetically

وسع *sa'a* soo

سعر *sa'tar* (= صعر) wild thyme (*Thymus serpyllum*; bot.)

سعد *su'ida* a and pass. *su'ida* (*su'd*, سعادة *sa'āda*) to be happy, lucky, fortunate; pass. *su'ida* (*su'ida*) to have the good fortune of receiving or sharing s.th. III to help, aid, assist (ه s.o., في or على in, with), give s.o. (ه) a hand (في or على in); to support, back (في or على ه s.o. in); to contribute, be conducive (في or على to); to favor, encourage (في or على s.th.) IV to make happy (ه s.o.); to help (ه s.o.) | اسعده *haṣṣa* he had the good fortune to ...

سعد *su'd* pl. سعد *su'ūd* good luck, good fortune

الهيئة السعدية *al-hay'a as-sa'dīya* the Saadist union (formerly a political movement in Egypt); السعديون *as-sa'dīyūn* the Saadists, the followers of Saad Zaghlūl (1856—1927)

سعد *su'd* Cyperus (bot.)

سعيد *sa'id* pl. سعداء *su'adā'*² happy (ب about, at); radiant, blissful; lucky, auspicious; felicitous | سعيد الذكر *s. aḍ-ḍikr* of blessed memory, the late ...

سعادة *sa'āda* happiness; bliss, felicity; good fortune, success, prosperity, welfare; title of a pasha; *sa'ādat* ... (with foll. name) title of high officials (Syr.,

Leb.) | سادتكم Your Grace (form of address to a pasha); السعادة title of a pasha; دار السعادة "House of Bliss", ancient name of Istanbul

المملكة العربية | Saudi sa'ūdī سعودي (mamlaka) Saudi Arabia

سعدان sa'dan pl. سعدين sa'ādīn² ape

سعدانة sa'dāna pl. -āt nipple, teat | سعدانة الباب doorknob

أسعد as'ad² happier, luckier

مساعدة musā'ada pl. -āt support, backing, aid, help, assistance; encouragement, promotion

ساعد sād pl. سواعد sawā'id² forearm | ساعد (aīman) هو ساعده الايمن he is his right hand, he is indispensable to him; اشتد اشتد sa'ad² sa'iduhū to become strong, powerful; فت في ساعده (fatta) to weaken s.o.

ساعدة sa'ida pl. سواعد sawā'id² tributary

مسعود mas'ūd pl. مساعيد masā'id² happy, lucky, fortunate

مساعد musād helper, help, aide; assistant (adj. and n.); adjutant

مسعد mus'ad favored by fortune, fortunate, lucky

سار sa'ara a (sa'r) to kindle, start (a a fire, a war); pass. su'ira to flare up, run mad II to kindle, start (a a fire, a war); to price (a s.th.), set a price (a on s.th.); to quote on the stock market III to bargain, haggle over the price (a with s.o.) IV to kindle, light, start (a fire) V to burn, blaze; to flare up (anger) VII to become mad, furious VIII to burn, flare, blaze; to break out (fighting)

سر sa'r pl. اسعار as'ār price; rate; exchange rate, quotation (stock market) | س. الـكاسم s. al-kāsm discount rate, bank rate; س. التليف rate of interest; س. الفائدة rate of interest; س. القاطع

سر القطة al-qaf' discount rate, bank rate; س. الـقفا price by the piece

سر su'r madness; frenzy; voracity

سر su'ur madness, frenzy

سار su'ār voracity

سار sa'ir pl. سار su'ur blazing flame, fire, blaze; hell, inferno

مسار mis'ar pl. مساعر masā'ir² poker, fire iron

مسار mis'ār pl. مساعير masā'ir² poker, fire iron

تسعير tas'ir pricing, price fixing

تسعيرة tas'ira pricing, price fixing | لجنة التسعيرة lajnat al-t. price-fixing commission

تسعيرة tas'ira quotation (stock exchange)

مسور mas'ūr mad, crazy

سوط VIII to snuff (a tobacco)

سوط sa'ūf snuff

مسوط mis'af snuffbox

سعف III to help, aid, support (a s.o.) IV to comply with s.o.'s (a) wishes (ب for), humor (ب s.o. in), grant (ب s.o. s.th.); to help, aid, assist (a s.o.)

سعف sa'af (coll.; n. un. ع) pl. -āt palm leaves | احد السعف aḥad as-s. Palm Sunday (Chr.)

اسعاف sa'af pl. -āt aid, relief, help, assistance; medical service; الاسعاف first aid | اسعاف العجزة i. al-'ajaza care for the aged; جمعية الاسعاف jam'iyat al-i. approx.: civil ambulance service; رجال الاسعاف first-aid men, ambulance men; medical orderlies, hospital corpsmen; سيارة الاسعاف sayyārat al-i. ambulance

سعال sa'ala u (سعلة su'la, سعال su'āl) to cough

سعلة su'la cough

سعال su'āl cough | السعال الديكي (diki) whooping cough

سمل *si'lā* pl. سمليات *si'layūt* female demon

سملاة *si'lāh* pl. سمال *sa'alīn* female demon

أبو سمن *abū su'n* marabou (zool.)

سعى *sa'ā* a (sa'y) to move quickly, run, speed; to move across the sky (moon); to head, be headed (الى for), proceed (الى to or toward); to strive (لى or الى for), aspire (لى or الى to); to work (الى, لى or وراء for), endeavor, attempt, make an effort (الى or وراء to get or achieve s.th.); to run after s.th. (وراء), pursue, chase (وراء s.th.); to take steps (فى in a matter) | سعى به الى to lead s.o. or s.th. to ...; سعى فى الارض فسادا (*l-arḍi fasādan*) to spread evil, cause universal harm and damage; سعى لحنه (*li-haḥfihi bi-ḥiḥfihi*) to bring about one's own destruction, dig one's own grave; سعى فى خراب الشيء (*karābi š-š.*) to work at the ruin of s.th., undermine s.th.; — *sa'ā* a (سعى *sa'y*, سعاية *si'āya*) to slander (ب s.o., عند or الى to s.o.), discredit (ب s.o. with) VI to run about in confusion

سعى *sa'y* run, course; السعى the ceremony of running seven times between Safā and Marwa (performed during the Pilgrimage); effort, endeavor; livestock

سعاية *si'āya* slander, calumny

مسمى *mas'an* pl. ماسع *masā'in* effort, endeavor

ساع *sā'in* pl. -ūn, سعاة *su'āh* messenger; office boy, delivery boy; slanderer, calumniator | ساعى البريد postman, mailman

سغب *saḡiba* a (saḡab) to hunger (لى for), be or become hungry

سغب *saḡab* hunger, starvation

سغابة *saḡāba* hunger, starvation

مسغبة *masḡaba* famine

ساعب *saḡib* hungry, starving

سف IV to descend, sink, slip, decline (fig.); to stoop (الى to, fig.) | اسف النظر اليه (*naẓara*) to give s.o. a sharp look VIII to eat, swallow (أ s.th. dry, e.g., a medicinal powder)

سفوف *sa'ūf* medicinal powder

اسفاف *is'āf* decline (fig.); triviality

سفتجة *sufṭaja* pl. سفاتج *sa'ātiḡ* bill of exchange (com.)

سفع *sa'afa* a (sa'f, سفوح *sufūh*) to pour out, spill, shed (أ s.th.) III to whore, fornicate (أ with s.o.) VI to whore, fornicate

سفع *sa'f* pl. سفوح *sufūh* foot (of a mountain); pl. سفوح flat, rocky surface

سفاف *sa'ffūh* shedder of blood, killer, murderer

سفاف *si'fūh* fornication

سقد *sa'fida* a and سقادة *sa'fada* i (سقاد *si'fād*) to cover, mount (على or لها the female); to cohabit (لها with a woman) II to put on a skewer (أ meat) III to cover, mount (لها the female); to cohabit (لها with a woman)

سقود *sa'ffūd* pl. سفانيد *sa'āfiḍ* skewer, spit

سفر *sa'fara* i (سفور *su'fūr*) to remove the veil (*'an wajhihā* from her face), unveil o.s.; — سافرا i (safir) to shine, glow (aurora) II to unveil, uncover, disclose (أ s.th.); to send on a journey, compel to leave, send away (أ s.o.); to dispatch, send off (أ s.th.); to embark, put on board (أ passengers) III to travel, make a trip; to leave, depart, go on a journey IV to shine, glow (aurora, s.o.'s face, etc.); to disclose, unveil, uncover (عن s.th.); to yield, achieve, bring (عن s.th.); to end (عن with, in), result (عن in) VII to rise, disappear (dust, clouds)

السفر *as-sa'f* the travelers, the passengers

سفر *si'f* pl. اسفار *as'fār* book (esp. one of the Scriptures)

سفر *saḥar* departure; (pl. أسفار *asfār*)
journey, travel, trip, tour

سفرة *saḥra* pl. *saḥarāt* journey, travel,
trip, tour

سفريّة *saḥarīya* pl. -āt journey, travel,
trip, tour; departure

سفرة *saḥra* pl. سفر *saḥar* dining table

سفرجي *saḥragī* (eg.) pl. سفرجية *saḥragīya*
waiter, steward

سفير *saḥīr* pl. سفراء *saḥarā'* mediator
(between contending parties); ambassa-
dor (dipl.)

سفور *saḥūr* uncovering of the face (of
a veiled woman); unveiling

سفارة *saḥāra* office or function of a
mediator, mediation; embassy (dipl.)

مسافر *masāḥir* (pl.) part of the face not
covered by the veil

سافر *sāḥir* unveiled, wearing no veil;
barefaced, conspicuous, obvious; (pl. سفرة
saḥara) scribe

مسافر *musāḥir* pl. -ūn traveler; passenger;
visiting stranger; guest

سفارجل *saḥarjal* (coll.; n. un. ة) pl. سفارج
saḥārij quince (Cydonia; bot.)

سفسطة *saḥṣaṭa* sophistry; pl. سفسطات
sophistries, casuistic arguments | أهل السفسطة
aḥl as-s. the Sophists

سفسطي *saḥṣaṭi* sophistic; Sophist

سفسفة *saḥṣafa* pl. سفساف *saḥāsi'* silly talk,
nonsense; poor, inferior stuff

سفساف *saḥāf* pl. سفساف *saḥāsi'* silly,
inane, trivial; poor, inferior | سفساف الأمور
poor, inferior stuff

سفاط *saḥaṭ* pl. أسفاط *asḥāṭ* basket; scales (of
fish)

سفا *saḥa'a* a (*saḥ'*) to scorch, parch, burn
(s.o., s.o.'s skin; esp. of a hot wind);

to flap the wings, flutter (bird); to strike,
hit (s.o. with the hand), slap (s.o.);
to lash (s.th., e.g., of a storm)

سفع *saḥ'* burned spot

سفعة *saḥ'a* pl. سفع *saḥ'a'* black stain;
dark spot, brown discoloration

اسفع *asḥa'*, f. سفعاء *saḥ'ā'* dark-brown

سفا *saḥaqa* u (*saḥ/q*) to shut, bang, slam (s.
the door)

سفاك *saḥaka* i u (*saḥ/k*) to shed (s. blood)
VI to murder each other VII to be shed,
flow (blood)

سفاك *saḥk*: سفاك الدماء s. *ad-dimā'* blood-
shed

سفاك *saḥḥak* shedder of blood; blood-
shedding

سفل *saḥala* u (سفل *saḥāl*, سفل *saḥāl*) and *sa-*
ḥila a to be low; to be below s.th. (s.);
— *saḥala* u to turn downward; — *saḥula*
u (سفالة *saḥāla*) and *saḥala* u (*saḥl*) to be
low, base, despicable V to abase o.s.,
sink low, go from bad to worse; to act
in a base manner

سفل *saḥl* lowest part of s.th., bottom

سفلي *saḥlī* lower, at the bottom; low

سفلة *saḥla*: سفلة الناس s. *an-nas* lowly
people, riffraff

سفالة *saḥāla* lowness; lowliness; base-
ness, ignominy, despicableness

سفالة *saḥāla* lowest part

اسفل *asḥal*, f. سفل *saḥlā*, pl. اسافل
asāḥil lower; lowest; lower or lowest
part, bottom; اسفل *asḥala* (prep.) under,
underneath, below | اسفل الأرض (*aḥd*)
the nether world; رده اسفل سافلين *radāda-*
hā asḥala saḥlīn to reduce s.o. to the
lowest level or status

سافل *saḥil* pl. سفلة *saḥala* low; lowly;
base, mean, despicable

سفلت *safalta* to cover with asphalt, to asphalt

اسفلت *asfalt* asphalt

سفلقة *saflaqa* sponging

سفلق *siflaq* sponger

سفن¹ *saḥan* coarse hide used for polishing; emery paper, sandpaper

سفين² *saḥin* ships (coll.); ship; see also alphabetically

سفينة *safina* pl. سفن *sufun*, سفائن *sa fā'in*³ ship, vessel, boat; السفينة *Argo* (astron.) | سفينة مدفعية (*midfa'iya*) gunboat; سفينة تعليم and سفينة التدريس training ship

سفان *saffān* shipbuilder, shipwright

سفانة *sifāna* (art or trade of) shipbuilding

اسفين³ look up alphabetically

سفنج *saḥanj*, *siḥanj* and اسفنج *isḥanj* sponge

سفه *saḥa* a (*saḥah*) and *saḥa* u (سفاة *sa fāha*) to be stupid, silly, foolish; to be impudent, insolent II to call (•, • s.o., s.th.) stupid or foolish; to declare (• s.o.) legally incompetent; to depreciate, put down as inferior (• s.th.) | سفه نفسه to make a fool of o.s.: سفه وجهه (*wajhahū*) to expose s.o., show s.o. up, make a fool of s.o., bring s.o. in discredit, disgrace s.o., dishonor s.o. VI to pretend to be stupid or foolish

سفه *saḥah* foolishness, stupidity, silliness; impudence, shamelessness, insolence

سفيه *saḥih* pl. سفهاء *sufahā'*², سفا *si fāh* foolish, stupid, silly; fool; an incompetent (*Isl. Law*); impudent, shameless, insolent; insolent fellow

سفاة *safāha* foolishness, stupidity, silliness; impudence, shamelessness, insolence

سفي *saḥā* i (*saḥy*) to raise and scatter (• the dust; said of the wind) IV do.

سفايا *saḥiyā'*² dust

مسف *masḥan* s.th. whirled up; plaything, sport (fig.)

سفين *saḥin* wedge

سقارة *sigāra* = سجارة cigarette

سقالة (It. *scala*) *saqāla* scaffold

سقر *saqar*² f. hell

سقراط *saqrāḥ*² Socrates

سقسقة *saḥsaqa* chirping, cheeping, peeping (e.g., of sparrows)

سقط *saqaḥa* u (سقوط *saqūḥ*, سقط *masqaḥ*) to fall (also — to be killed in action); to fall down, drop; to tumble, trip, slip; to fall out (hair); to sink down (على on, to); to hit, stumble (على upon), come across s.th. (على); to find (على s.th.); to get, come (الى to s.o.), reach (الى s.o.); to decline, sink, drop (standard); to become null and void, be abolished, be canceled; to be dropped, be omitted, drop out; to be missing; to escape (من s.o.), slip (من s.o.'s memory) | ليسقط *li-yaḥquḥ* (فليسقط *fa-l-yaḥquḥ*) down with...! سقط اليهم عنه to drop s.o. or s.th.; سقطت له they had had word from him that he ...; سقط رأسه في (*ra'suhū*) he was born in..., his birthplace was...; سقطت من العضوية (*'uḍwīya*) to be dropped from membership; سقط من عينه (*'ainihī*) to drop in s.o.'s estimation; سقط في الامتحان to fail an examination, flunk; سقط في يده *saqūḥa fi yadihī* to stand aghast, be at a loss, be bewildered IV to let fall, drop (•, • s.o., s.th.); to make (• s.o.) tumble, cause s.o. (•) to slip; to overthrow, bring down, topple, fell (•, • s.o., s.th.); to fail, flunk (• s.o. in an examination); to shoot down (• an aircraft); to deduct, subtract (• a number); to eliminate (•

s.th. من from); to have a miscarriage, miscarry; to bring about a miscarriage (woman); to slink (♠ its young one; animal) | اسقطه من الجنسية (*jinsiya*) to deprive s.o. of his citizenship; اسقط حقه في (*ḥaqqahū*) to forfeit one's right in s.th., waive one's claim to s.th.; اسقط دعوى (*da'wā*) to quash a complaint, nonsuit a case; to withdraw or drop a complaint; اسقط الشعر (*ṣa'ra*) to cause loss of hair; اسقط في يده *usqifa fi yadihi* — سقط في يده *suqifa fi yadihi* V to learn gradually, pick up information (من about s.th. from); to hunt for scraps | تسقط الاخبار to gather information VI to fall down, come down, collapse; to fall successively or gradually; to fall out (hair); to come gradually (الى to), arrive one by one (الى at); to roll, drip (من off); to dribble | تسقط على نفسه to break down, collapse; تساقط حطاما (*ḥuṣāman*) to go to ruin, disintegrate

سقط *saqf* dew

سقط *siqf* miscarried fetus

سقط *saqf, siqf, suqf* sparks flying from a flint

سقط *saqf* pl. اسقاط *asqāṭ* any worthless thing; offal, refuse, rubbish, trash; junk | سقط المتاع *s. al-matā'* waste, scrap(s)

سقطى *saqāṭi* junk dealer, ragman

سقطه *saqfa* pl. *saqāḍi* fall, tumble, plunge; oversight, slip, error, mistake | سقطات الطباعة misprints, errata

سقوط *suqūṭ* fall, tumble; crash (of an airplane); collapse, breakdown, ruin; decline, downfall, fall; devolution (of a right); slip, lapse | سقوط الشعر *s. aṣ-ṣa'r* loss of hair; سقوط الامطار rainfall

سقيط *saqīṭ* hail

سقاطه *'saqqāṭa*, (eg.) *suqqāṭa* door latch

مسقط *masqaṭ, masqīṭ* pl. مساقط *masāqīṭ* place where a falling object lands; water-

fall | مسقط افق (*u/qī*) ground plan, horizontal section; مسقط رأس (*ra's*) front elevation, vertical section (*arch.*); مسقط الرأس *m. ar-ra's* birthplace, home

مسقط *masqaṭ* Muscat (seaport and capital of Oman)

اسقاط *isqāṭ* overthrow; shooting down (of an aircraft); miscarriage, abortion; deduction, subtraction; rebate | الاسقاط (*jinsiya*) abrogation of citizenship; gation of citizenship; اسقاط قيمة (*qīmat al-f.*) devaluation of the franc

تساقط *tasāqut* loss (of hair) | تساقط الثلوج snowfall

ساقط *saqīṭ* pl. سقط *suqqāṭ* fallen; base, mean, vile; disreputable, notorious (district); omitted, missing; forgotten

ساقطة *sāqifa* scrap; (pl. -āt) fallen woman, harlot

سقطراء *suqūṭrā'* Socotra (island, S of Arabia)

سقم *saqa'a a (saq')* to slap, clap (♠, ♠ s.o., s.th.)

مسقمة *musaqqa'a (eg.)* dish of eggplant and meat

سقف II to provide with a roof or ceiling, roof over (♠ s.th.)

سقف *saqf* pl. سقوف *suqūf*, سقف *suquf*, س. سقف الحلق | اسقف *asquf* roof; ceiling | س. سقف الحلق *al ḥalq* palate

سقيفة *saqifa* pl. سقائف *saqā'i'* roofed passage; roofed gallery; roofing, shelter

تسقيف *tasqīf* roofing

مسقوف *masquf* roofed, covered (ب with)

اسقف *usquf* pl. اساقفة *asāqifa* look up alphabetically

سقالة look up alphabetically

سقلاب *saqlaba* to throw down (♠ s.o.)

سقلي *saqlabi* pl. سقالية *saqālība* Slav; Slavic

سقم *saqima a (saqam)* and *saquma u (suqm, saqām)* to be or become sick, ill, ailing; to become thin, lean, skinny; to be poor, meager, measly II to make sick (s.o.) IV = II

سقم *suqm* pl. اسقام *asqām* illness, sickness; leanness, thinness, skinniness

سقم *saqam* pl. اسقام *asqām* illness; sickness; leanness, thinness, skinniness

سقام *saqām* illness, sickness; leanness, thinness, skinniness

سقم *saqīm* pl. سقام *siqām*, سقماء *suqamā'* sick, ill, ailing; skinny, lean, emaciated; meager, measly; poor, faulty (language)

مستقام *misqām* seriously suffering; constantly ailing, sickly

سقارة *siqāra* glanders

سقى *saqā i (saqy)* to give (s.o. s.th.) to drink, make s.o. (s) drink (s.th.); to water (s cattle, plants); to irrigate (s.th.); to dip, scoop, draw (water) | سقى *(jūlāda)* to temper steel III to give (s.o. s.th.) to drink; to conclude a lease contract (s with s.o.; cf. مساقاة) IV to give (s.o. s.th.) to drink, make s.o. (s) drink (s.th.); to water (s cattle, plants); to irrigate (s.th.) VIII to ask (من s.o.) for a drink; to draw water (من from); to draw (من s.th., e.g., information, knowledge, etc., from), take, borrow, obtain (من s.th. from) X to ask (من s.o.) for a drink (also s for s.th.); to pray for rain

سقى *saqy* watering; irrigation

سقية *siqā'* pl. اسقيات *asqiya*, سقياء *yāt*, اساق *asāqin* waterskin, milkskin

سقاء *saqqā'* pl. -ūn water carrier; — pelican (zool.)

سقاية *siqāya* irrigation, watering; office of water supplier (spec., the traditional

office of one in charge of providing water for Mecca pilgrims); watering place; drinking vessel

مِسْقَى *misqā* pl. مساق *masāqin* (eg.) irrigation canal

مساقاة *musāqāh* sharecropping contract over the lease of a plantation, limited to one crop period (*Isl. Law*)

استسقاء *istisqā'* dropsy | صلاة الاستسقاء *ṣalāt al-ist.* prayer for rain

استسقاءى *istisqā'i* dropsical, hydropic

ساق *sāqin* pl. سقاء *suqāh* cupbearer, Ganymede, saki

ساقية *sāqiya* barmaid; — (pl. سواق *sa-wāqin*) rivulet; irrigation ditch, irrigation canal; water scoop; sakieh, water wheel

سك *sakka u (sakk)* to lock, bolt (s the door); to mint, coin (s money); — *sakka* (1st pers. perf. *sakiktu*) a (سكك *sakak*) and VIII to be or become deaf

سكة *sikka* pl. سلك *sikak* (minting) die; coin; road; (eg.) sidestreet, lane (narrower than شارع *ṣārī'*) | سكة الحديد *al-sikka al-hidīdiyya* and سكة زراعية *al-sikka al-zirā'iyya* railroad; field path, dirt road; دار السكة *al-dār al-sikka* mint

سكان *sukkān* pl. -āt rudder

اسك *asakk²*, f. سكا *sakkā²*, pl. سك *sukk* deaf

مسكوكة *maskūka* pl. -āt coin; drain hole (tun.) | علم المسكوكات *'ilm al-m.* numismatics

سكارة *sigāra* pl. سكاير *sagā'ir²* (Syrian spelling) cigarette

سكارين *sakārīn* saccharin

سكب *sakaba u (sabb)* to pour out, shed, spill (s.th.) VII to pour forth, be poured out, be shed, be spilled

سكيب *sakib* shed, spilled

مكب *maskab* pl. ماسكب *masākib*² melting pot, crucible

مكوبة *maskūbiya* melting pot, crucible

سكباج *sakbāj* meat cooked in vinegar

سكت *sakata u* (*sakt*, سكوت *sukūt*, سكات *sukāt*) to be silent, say nothing; to become silent, lapse into silence; to be or become quiet, calm down, subside; to pass over s.th. (عن) in silence; not to answer (عن s.o.); pass. *sukita* to have a stroke (med.) | مکت عنه الغضب (*ḡaḍab*) his anger abated II to silence, calm, soothe, pacify (s.o., s.th.); to order to be silent, hush up (s.o.) IV do.; to conceal, refuse to tell (s.th.)

سكت *sakt* silence; taciturnity, reticence | سكتا على السكت silently, in silence, quietly

سكتة *sakta* silence, quiet; stroke, apoplexy (med.) | سكتة قلبية (*qalbiya*) heart failure

سكات *sukāt* silence; taciturnity, reticence

سكوت *sukūt* silence; taciturnity, reticence; see also alphabetically

سكوتي *sukūti* taciturn, reticent

سكوت *sakūt* taciturn, reticent

سكيت *sikit* habitually silent

ساكت *sakit* silent, mum; taciturn, reticent; still, quiet, calm, tranquil; quiescent (letter)

سكر *sakara u* (*sakr*) to shut, close, lock, bolt (s.th.) II do.

سكر *sakira a* (*sakar*, *sukr*) to be drunk; to get drunk, become intoxicated IV to make drunk, intoxicate, inebriate (s.o.) VI to pretend to be drunk

سكر *sukr* intoxication, inebriety, drunkenness

سكر *sakar* an intoxicant; wine

سكر *sakra* pl. *sakarāt* inebriety, intoxication, drunkenness | سكرة الموت *s. al-mawt* agony of death

سكار *sakrān*², f. سكرى *sakrā*, pl. سكارى *sukārā*, *sakārū* drunk, intoxicated; a drunk | سكران طينة (*fīna*) (colloq.) dead drunk

سكر *sikkir* drunkard, heavy drinker

سكر *muskir* pl. -at alcoholic beverage, intoxicating liquor

سكر II to sugar, sprinkle with sugar (s.th.); to candy, preserve with sugar (s.th.)

سكر *sukkar* sugar; pl. سكار *sakākīr*² sweetmeats, confectionery, candies | سكر الثمار *s. al-thamar* fructose, levulose, fruit sugar; سكر العنب *s. al-'inab* dextro-glucose, dextrose, grape sugar; سكر القصب *s. al-qasab* saccharose, sucrose, cane sugar; سكر اللبن *s. al-laban* lactose, milk sugar; سكر النبات *s. an-nabāt* sugar candy, rock candy; قصب السكر *qasab as-s.* sugar cane; مرض السكر *marad as-s.* diabetes

سكرى *sukkarī* sugar (adj.), sugary, like sugar, saccharine; سكریات confectionery; sweetmeats, candy | مرض البول السكرى (*marad al-bawl*) diabetes

سكرية *sukkarīya* sugar bowl

سكرات *musakkarāt* confectionery, sweetmeats, candy

سكار *sakar* pl. سكار look up alphabetically

سكران look up alphabetically

سكرتاء (It. *sicurtà*) *sikurtah* insurance

سكرتارية (Fr. *secrétariat*) *sekretāriya* secretariat; secretaryship

سكرتو (It. *scarto*) *sikartō* cotton waste

سكرتير (Fr. *secrétaire*) *sekretēr* secretary | سكرتير عام (*'āmm*) secretary-general

سكرتيرية *sekretēriya* secretariat

سكرجة *sukkurja, sukrja* pl. سكاريج *sakārij*² bowl; platter, plate

سكرور *sukrōz* saccharose, sucrose

سكرين *sukkarin* saccharin

سكك II *tasaksaka* to behave in a servile manner

سككة *suksuka* wren (?)

تسكك *tasaksuk* servility

سكوني *saksōnī* Saxonian; Saxon

سكونيا *saksōniyā* Saxonia

سكع V to grope about (الظلمة *az-zulmata* in the dark); to loiter, loaf, hang around; to proceed aimlessly, dawdle, potter | طرده الى | *haifu t-tasakku'u* to drive s.o. out into the dark, leave s.o. to an uncertain fate

سكان *sakkāf* shoemaker

سكافة *sikāfa* shoemaker's trade, shoe-making

اسكان *iskāf* and اسكافي *iskāfī* pl. اسكافة *asūkifa* shoemaker

اسكفة *uskuffa* threshold, doorstep; lintel

ساكف *sākif* lintel

اسكة pl. اساكل look up alphabetically

سكان *sakana u* (سكون *sukūn*) to be or become still, tranquil, peaceful; to calm down, repose, rest; (*gram.*) to be vowelless (consonant, i.e., have no vowel immediately following); to abate, subside, remit, cease (anger, pain, and the like); to pass, go away (عن from s.o., pain), leave (عن s.o., pain); to remain calm, unruffled (الى at, in the face of); to be reassured (ل by); to rely (ل on), trust, have faith (ل in); to feel at home (الى in, at); — *sakana u* (*sakan*, سكاني *suknā*) to live, dwell (ب or في, in), inhabit (ب or في, s.th.) II to calm (s.o.,

s.th.), reassure, appease, placate (s.o.), soothe, allay, alleviate (a pain, and the like); (*gram.*) to make vowelless (a consonant, i.e., pronounce it without a following vowel) III to live together, share quarters (في with s.o. in) IV to give or allocate living quarters (to s.o.); to settle, lodge, put up (s.o. in) VI to live together, share quarters

سكن *sakan* means or time for rest; dwelling, abode, habitation; inhabited area, human habitations; ashes

سكني *sakanī* ashen, ash-gray

في حركاته وسكناته *fī ḥarakātihi wa-sakanātihi* in all his doings; in every situation

سكة *sakina* pl. -āt residence, home

سكون *sukūn* calm, tranquillity, peace; silence, quiet; (*gram.*) vowellessness of a medial consonant; the graphic symbol of this vowellessness | سكون الطائر seriousness, sedateness, gravity

سكان *sakkān* outler

سكان *sukkān* pl. -āt rudder

سكين *sikkīn* m. and f., pl. سكاكين *sakākīn*² knife

سكينة *sakīna* pl. سكاين *sakā'in*² immanence of God, presence of God; devout, God-inspired peace of mind; calm, tranquillity, peace

سكينة *sikkīna* knife

سكنى *suknā* living, dwelling; stay, sojourn | محل اسكنى *maḥall as-s.* place of residence

سكاكيني *sakakīnī* cutler

مسكن *maskan, maskin* pl. مساكن *maskān*² dwelling, abode, habitation; house; home, residence, domicile

تسكين *taskīn* pacification, tranquilization, placation

إسكان *iskān* settling, settlement; allocation of living quarters

ساكن *sakin* pl. -ūn, سكة *sakana*, f. ساواكين *sawākin* calm, motionless, still; — vowelless (medial consonant); stagnant, standing (water); ○ static (electricity); (pl. سكان *sukkān*, سكة *sakana*) dweller, inhabitant, resident, occupant; السكان the population | ساكن الجنان inhabitant of Paradise, deceased person, one of blessed memory; كثير السكان populous; لا يحرك ساكنا (*yuharriku*) he doesn't budge, he doesn't bend his little finger, he remains immobile, apathetic; حرك ساكنه (*sākina-hū*) to rouse, agitate s.o.

مسكون *maskūn* populated, inhabited; haunted (place); possessed (person) | الدار مسكونة the house is haunted

المسكونة *al-maskūna* the inhabited world, the world

مكوني *maskūnī* ecumenical (Chr.)

مكن *musakkin* pacifier, soother; (pl. -at) sedative, tranquilizer

مساكين *musākin* pl. -ūn fellow citizen, neighbor

مساكين and مسكنة pl. ماكين look up alphabetically

سكجنين *sakanjabīn* oxymel (pharm.)

سكندنافيا *sikandināfiyā* and سكتندنافيا *sikandināfiyā* Scandinavia

سكندنافي *sikandināfi* Scandinavian

سكوت (*Hebr. sukkōt*): عيد السكوت *'id as-s.* Sukkoth, Feast of Tabernacles (Jud.)

سكي *ski* ski

سَل *sal* imperative of سأل *sa'ala*

سَل *salla* u (*sull*) to pull out, withdraw, or remove gently (s.s.th.); pass. *sulla* to have pulmonary tuberculosis, be consumptive V to steal away, slink away,

slip away, escape; to spread, extend, get (الى to), reach (الى s.th.); to slip, slink, sneak, steal (الى into); to betake o.s., go (الى to, with secret designs); to invade, infiltrate, enter (الى s.th.); to penetrate (الى to, as far as) VII to steal away, slink away, slip away, escape; to slip, slink, sneak, steal (الى into); to infiltrate (الى s.th., also pol.); to advance singly or in small groups (troops in the field; mil.); to have pulmonary tuberculosis, be consumptive VIII to pull out or remove gently (s.s.th.); to withdraw gently (s.s.th., e.g., كف *kaffahū* one's hand, عن from); to unsheathe, draw (s.the sword); to wrest, snatch (s.من from s.o. s.th.)

سَل *sall* basket

سَل *sill*, سَل consumption, phthisis, tuberculosis | السَل التدرفق (*tadarrun*) tuberculosis; السَل الرئوي (*ri'awī*) pulmonary tuberculosis

سَل *salla* pl. سلال *silāl* basket | سَلات المهملات *s.al-muhmalāt* wastepaper basket; سَل كرة السلة *kurat as-s.* basketball

سَليل *salil* drawn (sword); descendant, scion, son

سَليلة *salila* pl. سلاتل *salā'il* (female) descendant

سَلال *sallal* basketmaker, basket weaver

سَلالة *sulāla* pl. -āt descendant, scion; progeny, offspring; family; race; strain, stock, provenience (of economic plants)

سَلال *sulālī* family (adj.)

سَللة *misalla* pl. -āt, مَال *masāl* large needle, pack needle; obelisk

سَلل *tasallul* infiltration (pol.); offside position (in football, hockey, etc.)

سَللال *insilāl* infiltration (pol.)

سَلول *maslūl* consumptive, affected with pulmonary tuberculosis

سَللة *mustalla* pl. -āt offprint (ir.)

سلا *sala'a* (sal') to clarify (▲ butter)

سلا *sila'* pl. اسلكة *asli'a* clarified butter

سلاطة *salāṭa* salad

سلاقي *sulāṭi* Slavie; (pl. *ūn*) Slav

سلاقون *salāqūn* red lead, minium

سلاق see سلق

سلانيك *salānik* Salonica (seaport in NE Greece)

سلب *salaba* u (*salb*) to take away, steal, wrest, snatch (من • or • • from s.o. s.th.), rob, strip, dispossess, deprive (من • or • • s.o. of s.th.); to plunder, rifle, loot (• s.o., • s.th.); to strip of arms and clothing (• a fallen enemy); to withhold (• • from s.o. s.th.), deny (• • to s.o. s.th.); — *salība* a (*salab*) to put on or wear mourning, be in mourning V to be in mourning VIII — *salaba*

سلب *salb* spoliation, plundering, looting, pillage, robbing; negation | علامة السلب *'alāmat as-s.* minus sign (math.)

سلب *salbi* negative (also *el.*); passive | المقاومة السلبية or الدفاع السلبي (*muqāwama*) passive resistance

سلبية *salbiya* negativism, negative attitude

سلب *salab* pl. اسلاب *aslab* loot, booty, plunder, spoils; hide, shanks and belly of a slaughtered animal; — rope, hawbers (*eg.*)

سلب *silāb* pl. سولوب *sulub* black clothing, mourning (worn by women)

سلب *sallāb* robber, plunderer, looter

سلب *salīb* stolen, taken, wrested away

اسلوب *uslūb* pl. اساليب *asālib* method, way, procedure; course; manner, mode, fashion; style (esp. literary); stylistic peculiarity (of an author) | اسلوب كتابي (*kitābi*) literary style

استلاب *istilāb* spoliation, plundering, looting, pillage, robbing

سالب *sālīb* negative (adj.); (pl. سوابل *sawālib*) ○ negative (*phot.*)

مسلوب *muslūb* unsuccessful

سلبند *salaband* martingale (of the harness)

سلت *salata* i u to extract, pull out (▲ s.th.); to chop off (▲ s.th., esp. a part of the body) VII to steal away, slip away

سلج *salg* (*eg.*) = سلق

السلجقة *as-salajiqā* the Seljuks

سلجم *saljam* turnip (*Brassica rapa*; bot.); (*eg.*) rape (*Brassica napus*; bot.)

سلاح *salaha* a (*salh*) to void excrement; to drop dung (bird) II to arm (▲ • s.o. with) V to arm o.s. VI to engage in battle, fight, cross swords

سلاح *salh* and سولاح *sulāh* excrements, dung, droppings

سلاح *silāh* pl. اسلحة *asliha* arm, weapon; arms, weapons; service (as a branch of the armed forces); armor; steel gripper, steel claw; plowshare | سلاح الطيران *s. at-fayarān* air force; سلاح الفرسان *s. al-fursān* cavalry; سلاح شاك *šakk as-s.* bristling with arms, armed to the teeth; سلم سلاحه *sallama silāhahū* to lay down one's arms, surrender

سلاحدار *silāhdār* sword-bearer, shield-bearer, squire

سليح *salih* pl. -un apostle (*Chr.*)

تسليح *tasliḥ* pl. -āt arming, equipping; armament, rearmament; armoring, reinforcement (in ferroconcrete construction)

تسلح *tasalluḥ* armament, rearmament | سباق التسلح *sibāq at-t.* arms race

مسلح *musallih* armorer

مسلح *musallah* armed; armored, reinforced (with steel); — Fr. *armé* | القوات

المسلحة (qūwāt) the armed forces; اسمنت مسلح (isemant) ferroconcrete, reinforced concrete; خرسانة مسلحة (karsāna) do.; زجاج مسلح (zuǧǧ) wired glass

سلحفاة *sulahfāh*, *silahfāh* pl. سلاحف *salāhif*² turtle, tortoise

سلحفاة *sulahfā'īya* dawdling, dilatori-

ness

سلخ *salakā a u (salḵ)* to pull off, strip off (a s.th.); to skin, flay (a an animal); to detach (عن a s.th. from); to end, terminate, conclude, bring to a close (a a period of time); to spend (a a period of time, في doing s.th.) V to peel (skin, from sunburn) VII to be stripped off, be shed (skin, slough); to shed, cast off (عن, من the slough, the skin), strip off, take off (عن, من clothing); to abandon, give up, cast off (a a trait, a quality); to get detached (عن, من from), come off (من, عن); to withdraw, retire (من from); to pass, end (month)

سلخ *salḵ* detaching; skinning, flaying; snakeskin, slough; end of the month

سلخ *salḵ*: خشب سلخ (*kaṣab*) (barkless) soft wood, alburnum, sapwood

سلاخ *sallak* pl. إ, -ūn butcher

سليخ *salik* skinned, flayed; tasteless, insipid (food)

سليخة *salika* Chinese cinnamon tree (Cinnamomum cassia; bot.); cinnamon bark, cassia bark

سلخانة *salkāna* pl. -at slaughterhouse, abattoir

مسليخ *maslak* pl. مسالikh *masālik*² slaughterhouse, abattoir

مسلاخ *mislāk* snakeskin, slough

منسليخ *munsalak* end of the month

سلس *salisa a (salas, سلاسة salasa)* to be tractable, docile, compliant, obedient; to be smooth, flowing, fluent (style) IV to

make tractable, render obedient, subdue (a, s.o., a.th.); to make easy, smooth, fluent (a s.th.)

سلس *salas* incontinence of urine

سلي *salis* tractable, pliable, docile, compliant, obedient; flexible, smooth, fluent (style) | سلس القيادة *s. al-qiyād* tractable, pliable, docile, compliant, obedient

سلاسة *salāsa* tractability, pliability, docility, compliance, obedience (also سلاسة القيادة *s. al-qiyād*); smoothness, fluency (of style)

اسلس *aslas*² more tractable, more pliable, more obedient; more flexible, smoother, more fluent

سلسبيل *salsabil*² name of a spring in Paradise; spring, well

سلسل *salsala* to link together, concatenate, interlink, interlock, connect, unite (a s.th. ب with); to chain up, enchain, fetter, shackle (a s.o.); to pour (الماء في water into) | سلسلة ال to trace s.o.'s lineage back to s.o. II تسلسل *tasalsala* to flow down, trickle (in a continuous stream); to drip, dribble, fall in drops (water); to form a chain or series, be continuous; to be interlinked, interlocked, linked together, concatenate

سلسل *salsal* cool fresh water

سلسلة *salsila* pl. سلاسل *salāsīl*² iron chain; chain (also fig.); series (of essays, articles, etc.) | سلسلة الجبال mountain chain; سلسلة الظهر *s. az-ẓahr* backbone, vertebral column; سلسلة الفقريّة (*faqriya*) do.; سلسلة الأكاذيب fabric of lies; سلسلة *s. an-nasab* lineage, line of ancestors

تسلسل *tasalsul* sequence, succession | بالتسلسل without interruption, successively, consecutively, continuously; نشره to serialize s.th., publish s.th. in serial form

سلسل *musalsal* chained; continuous (numbering) | رد فعل مسلسل (*raddu fi'lin*) chain reaction (*phys.*); المرأة المسلسلة (*mar'a*) Andromeda (*astron.*)

متسلسل *mutasalsil* continuous (numbering)

سلط II to give (• s.o.) power or mastery (عل over), set up as overlord, establish as ruler (عل • s.o. over); to impose, inflict (عل • a penalty on s.o.); to bring to bear, exert (• force, pressure, and the like, عل on), to load, charge (عل • s.th. with electric current) | سلطوا عليه أيديهم (*aidiyahum*) they laid violent hands on..., dealt high-handedly with ...; سط عليه to set the dogs on s.o. V to overcome, surmount (عل s.th.); to overpower, overwhelm (عل s.o.); to prevail, gain the upperhand (عل over), get the better of (عل); to be absolute master (عل of), rule, reign, hold sway (عل over); to control, supervise, command (عل s.th.)

سلطة *sulṭa* pl. -āt, سلط *sulṭ* power, might, strength; authority; sway, dominion, influence, sovereign power, jurisdiction; (pl. -āt) official agency, authority | السلطة الأبوية (*abawīya*) paternal authority; patriarchy; السلطة الروحية (*rūḥīya*) spiritual power; السلطة التشريعية (*taṣrī'īya*) legislative power; سلطة عسكرية (*'askariya*) military authority; السلطة القضائية (*qaḍā'īya*) judicial power; السلطة التنفيذية (*tanfiḍīya*) executive power

سلطة *sulṭa* jacket

سليط *salīṭ* strong, solid, firm; glib; impudent, sharp, loose, vicious (tongue)

سلاطة *salāṭa* glibness; impudence, lack of restraint (in one's language); see also alphabetically

تسلط *tasalluṭ* mastery, sway, dominion; rule, influence, authority, supremacy (عل over); supervision, control

سلطة *salata* and سلاطة *salāṭa* salad

اسلطح III *islantaha* to be broad, be wide
سلاط *sulāṭih* wide

سلطن *salṭana* to proclaim sultan, establish as ruler (• s.o.) II تسلطن *tasalṭana* to become sultan or ruler

سلطنة *salṭana* sultanate

سلطان *sulṭān* m. and f. power, might, strength; rule, reign, dominion, sway; authority; mandate, authorization; legitimation (ب for); — (pl. سلاطين *salāṭīn**) sultan; (absolute) ruler | سلطان إبراهيم *s. ibrahīm* red mullet (*Mullus barbatus*; *zool.*); ما أنزل الله به من سلطان (*anzala llāhu*) (lit.: God has revealed no legitimation for it; with preceding indeterminate noun) vain, unfounded, baseless, arbitrary

سلطنة *sulṭana* sultana, sultaness

سلطاني *sulṭānī* of the sultan; sovereign, imperial, royal | طريق سلطان *imperial high-way*

سلطانية *sulṭānīya* soup bowl, tureen; large metal bowl

سلع *salī'a* u (*salā'*) to crack, become cracked VII to split, break open, burst

سلع *sal'* pl. سلوع *sulū'* crack, fissure, rift

سلعة *sil'a* pl. سلع *silā'* commodity, commercial article; sebaceous cyst, wen

سلف *salafa* u (*salaf*) to be over, be past, be bygone; to precede, antecede II to lend, loan, advance (• • to s.o. money) IV to make (• s.th.) precede; to lend, loan, advance (• • to s.o. money) | أسلفنا (القول) (*qaul*) we have already said, we have previously stated; كما أسلفنا as we have already said V to borrow (من • s.th. from); to contract a loan VIII = V

سلف *sil'* pl. أسلاف *aslāf* brother-in-law

سلفة *silfa* sister-in-law

سلف *salaf* and pl. أسلاف *as-lāf* predecessors; forebears, ancestors, forefathers; سلف advance payment, prepayment; free loan, noninterest-bearing loan; سلفا *salafan* in advance, beforehand, before | أسلف الصالح the worthy ancestors, the venerable forefathers

سلفية *salafiya* pl. -āt free loan; (cash) advance

السلفية *as-salafiya* an Islamic reform movement in Egypt, founded by Mohammed 'Abduh (1849—1905)

سلفة *sulfa* pl. سلف *sulaf* loan; (cash) advance; inner lining of shoes, inner sole

سلاف *sulāf* choicest wine (made of the juice flowing from unpressed grapes)

سلافة *sulāfa* = سلاف *sulāf*

سلفاء *sulafā'* predecessors

سلفنة *misla'fa* harrow

سعر التسليف *tasli'f* credit, advance | بنك التسليف *bi'k at-t.* rate of interest; credit bank

تسليفة *tasli'fa* credit, loan | عقارية ("aqāriya) land credit

سالف *sālif* pl. سلف *salaf*, سلاف *sulāf*, سالفات *sawālif* preceding, foregoing, former, previous, bygone, past; predecessor; سالفان *sālifan* formerly, previously; above (as a reference in books, etc.) | سالفات الإحداث former, or past, events; سالف الذكر *s. ad-dīkr* aforementioned; سالف العروس *s. al-'arūs* amaranth (bot.); سالف الزمان *s. iz-zumān* in former times, in the old days

سلفات *sulfāt* sulfate | سلفات النشادر *s. an-nuṣādīr* ammonium sulfate

سلفات *sulfata* to asphalt (s.s.th.)

سلفات *musulfat* asphalted

سلفيد *sulfid* sulfide

سلق *salāqa* u (salq) to lacerate the skin (s.o.; with a whip); to remove with boiling water (s.s.th.); to boil, cook in boiling water (s.s.th.); to scald (s.plants; said of excessive heat); to hurt (s.s.o., بلسانه *bi-lisanihi*: with one's tongue, i.e., give s.o. a tongue-lashing) V to ascend, mount, climb, scale (s.s.th.); to climb up (plant)

سلق *salq* (eg.), سلق *salq* a variety of chard, the leaves of which are prepared as a salad or vegetable dish

السلاق *as-sullāq* Ascension of Christ

سلاقة *salāqa* vicious tongue, violent language

سليقة *salīqa* pl. سلائق *salā'iq* dish made of grain cooked with sugar, cinnamon and fennel (syr.); inborn disposition, instinct

سلقون *salāqūn* and سلقون *salāqūn* red lead, minium

سلاقي *salāqī* saluki, greyhound, hunting dog

سلق *salūqī* saluki, greyhound, hunting dog

تسلق *tasalluq* climbing; ascent

ملوق *maslūq* cooked, boiled (meat, egg, vegetable)

ملوقة *maslūqa* pl. مائلق *masālīq* bouillon, broth

النباتات المتسلقة *an-nabātāt al-mutasalliq* climbing plants, creepers

سلك *salaku* u (salk, سلك *sulūk*) to follow (s.a road), travel (s.along a road); to take (s.a road), enter upon a course or road (s.; fig.); to behave, comport o.s. (تحو toward s.o.); to proceed, act; to set foot (s.on), enter (s.a place); — سلك *salk* to insert (س.s.th. in), stick (س.s.th. into); to pass (s.thread, في الإبرة through the eye of a needle), thread s.

needle | سلكه في السلسلة (*silasila*) to chain s.o. up II to clean, clear (a s.th., esp. pipelines, canals, etc.); to unreel, unwind (a yarn); to clarify, unravel, disentangle (امرا معقدا *amran mu'aqqadan* a complicated affair) IV to insert (في a s.th. in), stick (في a s.th. into); to pass (a thread, الابرة through the eye of a needle), thread a needle

سلك *silk* pl. اسلاك *aslāk* thread; string (also, of a musical instrument); line; wire; rail (*Mor.*): — organization, body; profession (as a group or career); corps; cadre | السلك الارضي *s. al-arḍ* or سلك الارض (*arḍī*) ground wire; سلك بحرية (*baḥrīya*) underwater cable; ○ السلك الحراري (*ḥarārī*) filament (of a radio tube); ○ السلك المتحكم (*mutahakkim*) grid (of a radio tube); السلك السياسي (*siyāsī*) (رجال) diplomatic corps; سلك الشرطة *s. al-ṣurfa* the police; سلك الشائك barbed wire; ○ السلك التعلیمی fuse (*el.*); السلك التعليمی (*ta'limī*) the teaching profession, the teachers; سلك القضاء *s. al-quḍā* the judiciary, the judicature; ○ السلك المقاوم (*muqāwim*) resistor (*el.*); ○ السلك الهوائي (*hawā'ī*) antenna, aerial; انتظم في (ال) سلك to be a member of an organization and the like; to join an organization and the like, e.g., الانتظام الى السلك البحري (*baḥrī*) entrance into the navy (as also سلك في سلك)

سلكي *silki* by wire, wire (adj.)

لاسلكي *lā-silki* wireless; radio, broadcasting (adj. and n.); radiogram; radio specialist | إشارة لاسلكية (*iṣūra*) radio message; عامل لاسلكي radio operator

سلكة *silka* pl. سلك *silak* wire; thread; string (also, of a musical instrument)

سلوك *sulūk* behavior, comportment, demeanor, manners; conduct, deportment, attitude | حسن السلوك *ḥusn as-s.* good behavior, good manners; قواعد السلوك or آداب السلوك *etiquette*

مسلك *maslak* pl. مسالك *masālik*² way, road, path; course of action, policy; procedure, method | المسالك البولية (*baṣṣalīya*) the urinary passages (*anat.*); مسالك الهواء *m. al-hawā'* the respiratory passages (*anat.*); سلك مسلكا to enter upon a course (fig.)

مسلكي *maslakī* professional, vocational, industrial, trade (adj.)

تسليك *tastik* cleaning, clearing

سالك *sālik* passable, practicable (road); entered upon (course); clear, open, not blocked, not obstructed (also *anat.*); (pl. -ūn) one who follows the spiritual path (esp., *myst.*)

مسلك *maslūk* passable, practicable (road); entered upon (course)

سلم *salima* a (سلامة *salāma*, سلام *salām*) to be safe and sound, unharmed, unimpaired, intact, safe, secure; to be unobjectionable, blameless, faultless; to be certain, established, clearly proven (fact); to be free (من from); to escape (من a danger) II to preserve, keep from injury, protect from harm (a s.o.), save (من s.o. from); to hand over intact (a s.th., ل or الى to s.o.); to hand over, turn over, surrender (a, s.o., s.th., ل or الى to s.o.); to deliver (a ل or الى to s.o. s.th.); to lay down (a arms); to surrender, give o.s. up (ل or الى to); to submit, resign o.s. (ل or الى to); to greet, salute (عل s.o.); to grant salvation (God to the Prophet); to admit, concede, grant (ب s.th.); to consent (ب to s.th.), approve (ب of s.th.), accept, sanction, condone (ب s.th.) | سلم امره الى الله (*amrahū*) to commit one's cause to God, resign o.s. to the will of God; سلم روحه (*rūḥahū*) to give up the ghost; سلم نفسه الاخير (*naḥasahū*) to breathe one's last, be in the throes of death; سلم نفسه للبوليس (*naḥasahū*) to give o.s. up to the police; سلم اليه على الحسنى والاساءة (*ḥusnā, isā'a*)

to put o.s. at s.o.'s mercy; سلم لي عليه (sallim) give him my best regards! remember me to him! صل الله عليه وسلم (sallā) God bless him and grant him salvation (eulogy after the name of the Prophet Mohammed) III to keep the peace, make one's peace, make up (• with s.o.) IV to forsake, leave, desert, give up, betray (• s.o.); to let sink, drop (رأسه الى ركبتيه) *ra'sahū i. rukbatihī* one's head to one's knees); to hand over, turn over (الى to s.o., • or • s.o. or s.th.); to leave, abandon (الى s.th. to s.o.); to deliver up, surrender, expose (الى s.o. to); to commit o.s., resign o.s. (• to the will of God, with ellipsis of نفسه or امره); (اسلم alone:) to declare o.s. committed to the will of God, become a Muslim, embrace Islam | اسلم امره الى الله (*amrahū*) to commit one's cause to God, resign o.s. to the will of God; اسلم روحه (الروح) (*rūḥahū*) to give up the ghost V to get, obtain (• s.th.); to receive (• s.th.); to have (• s.th.) handed over or delivered; to take over, assume (• the management of s.th.) | تسلم مقاليد الحكم (*m. al-ḥukm*) to take (the reins of) power VI to become reconciled with one another, make peace with one another VIII to touch, graze (• s.th.); to receive, get, obtain (• s.th.); to take over (• s.th.), take possession (• of) X to surrender, capitulate; to give way, submit, yield, abandon o.s. (الى or لى to s.th.); to give o.s. over (لى or لى' to s.th.; to a man, said of a woman); to lend o.s., be a party (لى or الى to s.th.); to succumb (لى to)

سلم *salm* peace

سلم *silṣ* m. and f. peace; the religion of Islam | حب السلم *ḥubb as-s.* pacifism

سلمى *silmi* peaceful; pacifist

سلم *salām* forward buying (*Isl. Law*); a variety of acacia

سلم *sullam* pl. سلم *salālim*², سلم *salālim*² ladder; (flight of) stairs, stair-

case; stair, step, running board; (*mus.*) scale; means, instrument, tool (fig.) | سلم متحرك (*mutaḥarrrik*) escalator

سلمة *sullama* step, stair

سلام *salām* soundness, unimpairedness, intactness, well-being; peace, peacefulness; safety, security; — (pl. -at) greeting, salutation; salute; military salute; national anthem | السلام العام (*'āmm*) general welfare, commonweal; السلام دار Paradise; an epithet of Baghdad; Dar es Salaam (seaport and capital of Tanganyika); مدينة السلام (the City of Peace =) Baghdad; نهر السلام *nahr as-s.* the Tigris; السلام عليكم (*salāmu*), peace be with you! (a Muslim salutation); عليه السلام upon him be peace (used parenthetically after the names of angels and of pre-Mohammedan prophets); يا سلام exclamation of dismay, esp. after s.th. calamitous has happened: good Lord! good heavens! oh dear! يا سلام على exclamation of amazement or grief about s.th.: there goes (go) ...! what a pity for ...! how nice is (are) ...! بلغ سلامي اليه (*balliḡ*) give him my kind regards! remember me to him! والسلام (and) that's all, and let it be done with that; السلام ... على it's all over with ...

سلامك (*Turk. selamlık*) *salāmlık* selamlık, reception room, sitting room, parlor

سلامة *salama* blamelessness, flawlessness; unimpaired state, soundness, integrity, intactness; well-being, welfare; safety, security; smooth progress; success | السلامة الاجتماعية (*ijma'iya*) collective security; سلامة الذوق *s. ad ḍawq* good taste; سلامة البلاد (املاك) the integrity of the country; سلامة النية *s. an-niya* sincerity, guilelessness; بسلامة النية in good faith, bona fide; سلامتك a speedy recovery! مع السلامة (a greeting of fare-

well, said by the person remaining behind) approx.: good-by! farewell! الحمد لله على السلامة (*hamdu*) praised be God for your well-being! (said to the traveler returning from a journey)

سليم *salīm* pl. سلام *sulamā** safe, secure; free (من from); unimpaired, undamaged, unhurt, sound, intact, complete, perfect, whole, integral; faultless, flawless; well; safe and sound; safe; healthy; sane; (euphemistically) seriously injured or damaged, on the verge of ruin | سليم البنية *s. al-bunya* healthy, sound in body; سليم العاقبة *s. al-ʿaql* benign (disease); سليم العقل *s. al-ʿaql* sane; سليم النية *s. an-nīya*, سليم القلب *s. al-qalb* guileless, sincere, good-natured; ذوق سليم (*dauq*) good taste

سلامي *sulamī* pl. سلاميات *sulamayāt* phalanx, digital bone (of the hand or foot)

سلامية *sulamīya* pl. -āt phalanx, digital bone (of the hand or foot)

اسلم *aslam** safer; freer; sounder; healthier

سليمان *sulaimān** Solomon | حوت سليمان *ḥūt s. salmon*

سليمانى *sulaimānī* corrosive sublimate, mercury chloride

تسلم *taslim* handing over, turning over; presentation; extradition; surrender (of s.th.); delivery (com.; of mail); submission, surrender, capitulation; salutation; greeting; concession, admission; assent, consent (ب to), acceptance, approval, condonation, unquestioning recognition (ب of)

مسالة *musālama* conciliation, pacification

اسلام *islām* submission, resignation, reconciliation (to the will of God); — الاسلام the religion of Islam; the era of Islam; the Muslims

اسلامى *islāmī* Islamic

اسلامية *islāmīya* the idea of Islam, Islamism; status or capacity of a Muslim

اسلامبول look up alphabetically

تسلم *tasallum* receipt; taking over, assumption; reception

استلام *istilām* receipt; acceptance; taking over, assumption | إفادة الاستلام acknowledgment of receipt

استسلام *istislām* surrender, capitulation; submission, resignation, self-surrender

سالم *sālīm* safe, secure; free (من from); unimpaired, unblemished, faultless, flawless, undamaged, unhurt, intact, safe and sound, safe; sound, healthy; whole, perfect, complete, integral; regular (verb) | الجمع السالم (*jamʿ*) sound (= external) plural (*gram.*)

مسلم *musallam* unimpaired, intact, unblemished, flawless; (also مسلم به) accepted, uncontested, incontestable, indisputable, incontrovertible

مُسَالِم *musālīm* peaceable, peaceful, peace-loving; mild-tempered, lenient, gentle

مسلم *muslim* pl. -ūn Muslim

مستلم *mustalim* recipient; consignee

سلندر (Fr. *cylindre*) silender pl. -āt cylinder (of an automobile, and the like)

سلا (سلو) *sala u* (سلوان *sulwān*) and سلي *saliya a* (سلي *suliy*) to get rid of the memory of (أ, ه or عن), forget (أ, ه or عن s.o., s.th.), think no more (أ, ه or عن of) II to make (أ s.o.) forget (عن s.o., s.th.); to comfort, console, solace (أ s.o., s.th.); to cheer up (أ s.o.); to distract, divert (عن s.o.'s mind from); to amuse, entertain (أ s.o.); to alleviate, dispel (أ worries, and the like) IV = II V to delight, take pleasure (ب in), have a good time, have fun, amuse o.s. (ب with); to console o.s. (ب عن for s.th.)

مسموم *masmūm* poisoned; poisonous

سم *musim* poisonous; venomous;
toxic, toxicant

سمانجونی *samānjūnī* sky-blue, azure, cerulean

سمباتوی *simbatavī* sympathetic (*physiol.*)

سمت III to be on the other side of (أ), be
opposite s.th. (أ), face s.th. (أ)

سمت *samt* pl. سموت *sumūt* way, road;
manner, mode; السموت *azimuth* (*astron.*) |
سم الرأس *s.ar-ra's* zenith, vertex (*astron.*);
سمت الشمس *s. al-šams* ecliptic (*astron.*);
سمت الاعتدال *equinoctial colure* (*astron.*);
سمت القدم *s. al-qadam* nadir (*astron.*); سمت
نظير *solstitial colure* (*astron.*); نظير
السمت *nadir* (*astron.*); أخذ سمتہ الى to take
the road to ...

سمات² pl. of سمۃ, see وسم

سمج *samuja* u to be ugly, disgusting, re-
volting II to make (أ s.th.) ugly or loath-
some

سمج *samj* pl. سماج *simāj* and *samij*
pl. سماجی *samājī* ugly, disgusting, loath-
some, revolting

سميج *samij* pl. سماج *simāj*, سماجی *sa-
mājī*, سمجاء *sumajā'*² ugly, disgusting,
loathsome, revolting

سماجة *samāja* ugliness, abominableness,
odiousness

سمحا *samuha* u (سماح *samāh*, سماحة *samāha*) to be generous, magnanimous,
kind, liberal, openhanded; — سماحا *a*
(سماح *samāh*) to grant from a generous
heart (ل s.o. s.th.); to allow, permit
(ل or ب s.o. s.th. or to do s.th.); to
authorize, empower (ل s.o. to do s.th.) |
لا سمح الله God forbid! II to act with
kindness III to show o.s. tolerant (أ
with s.o., في or ب in), treat kindly, with
indulgence (في or ب s.o. in the matter
of), forgive (في or ب s.o. s.th.) VI to

be indulgent, forbearing, tolerant (مع في
toward s.o. in), show good will (في in);
to be not overparticular (في in); to prac-
tice mutual tolerance X to ask s.o.'s (ه)
permission; to ask forgiveness, apologize

سمح *samh* magnanimity, generosity;
kindness; liberality, munificence

سمح *samh* pl. سماح *simāh* magnanimous,
generous; kind; liberal, openhanded

سماح *samāh* magnanimity, generosity;
kindness; liberality, munificence; indul-
gence, forbearance, tolerance, forgiveness,
pardon; permission (ب for, to do s.th.)

سماحة *samāha* magnanimity; generos-
ity; kindness; liberality, munificence;
indulgence, forbearance, tolerance; سماحته
His Eminence, سماحة المفتي His Eminence
the Mufti (title of a mufti)

سميح *samiḥ* pl. سمحاء *sumahā'*² generous,
magnanimous; kind, forgiving; liberal,
openhanded

الحنيفة السمحاء *al-ḥanīfa as-samḥā'* the
true and tolerant (religion, i.e., Islam)

مسامحة *musāmaha* pardon, forgiveness;
(pl. -āt) vacation, holidays

تسامح *tasāmuh* indulgence, forbearance,
leniency, tolerance

مسموح به *masmūh bihi* allowed, per-
mitted, permissible, admissible | مسوحات
licenses, privileges, prerogatives

متسامح *mutasāmih* indulgent, forbear-
ing (مع toward), tolerant

سمحاق *simḥāq* pl. سمحاق *samāḥīq*² periosteum
(anat.)

سمدا *samada* u (سمود *sumūd*) to raise one's
head proudly, bear one's head proudly
erect (also with الرأس) II to dung, manure,
fertilize (الأرض the soil)

سماد *samād* pl. سمدة *asmida* dung,
manure, fertilizer | سماد صناعي (*simā'i*)

chemical fertilizer; سماد عضوي (*uḍwi*)
organic fertilizer

تسميد *tasmiḍ* manuring, fertilizing

سامد *sāmid*: سامد الرأس *s. ar-ra's* with
head erect

سمادات *masammidāt* fertilizers

سميد ²□ *smiḍ* (= سميد) *semolina* (*syr.*); a
kind of biscuit or rusk, sometimes ring-
shaped and sprinkled with sesame seed
(*eg.*)

سمدور *sumdūr* pl. سمادير *samādīr*² dizziness,
vertigo

سميد *smiḍ* semolina

سمرة *sumra* u (سمرة *sumra*) to be or turn
brown; — *samara* u (*samr*, سمور *sumūr*)
to chat in the evening or at night; to
chat, talk (generally) II to nail, fasten
with nails (الى s.th. to or on); to drive
in (المسمار *al-mismār* the nail) III to spend
the night or evening in pleasant con-
versation, chat at night or in the evening
(* with s.o.); to converse, talk, chat (*
with s.o.) V to be or get nailed down,
be fastened with nails; to stand as if
pinned to the ground VI to spend the
night or evening in pleasant conversation,
chat with one another at night or in
the evening; to converse, talk, chat
IX = I *sumura*

سمر *samar* pl. اسمار *asmār* nightly, or
evening, chat; conversation, talk, chat;
night, darkness

سمرة *sumra* brownness, brown color

سمار *samār* (*eg.*) a variety of rush used
for plaiting mats (*Juncus spinosus* F.,
bot.) | سمار هندي صلب (*hindī sulb*) a variety
of bamboo

سمير *smir* companion in nightly enter-
tainment, conversation partner; enter-
tainer (in general, with stories, songs,
music, amusing improvisations)

سميرة *smira* woman partner in nightly
or evening conversation; woman enter-
tainer; woman companion (who enter-
tains with lively conversation)

اسمر *asmar*², f. سمراء *samrā*², pl. سمر
sumr brown; tawny; pl. f. سمراوات *sam-
rāwāt* brown-skinned women

مسامر *masāmīr*² (pl.) evening or nightly
entertainments (conversations, also games,
vocal recitals, storytelling, etc.)

مسمار *mismār* pl. ماسير *masāmīr*² nail;
peg; pin, tack, rivet; corn (on the toes)

الخط المسماري *al-kalḥ al-mismārī* cunei-
form writing

مسامرة *masāmara* nightly or evening
chat; conversation, talk, chat

سامر *sāmīr* pl. سمار *summār* companion
in nightly entertainment; causeur, con-
versationalist; entertainer

سوامر *sauāmīr*² (pl.) evenings of enter-
tainment, social evenings; evening or
nightly entertainments (conversations,
also games, vocal recitals, storytelling,
etc.)

مسممر *musammar* fastened with nails,
nailed on, nailed down; provided, or
studded, with nails; hobnailed

مسامر *musāmīr* companion in nightly
entertainment, conversation partner

السامرة *as-sāmira* the Samaritans

سامري *sāmīrī* Samaritan; (pl. -ūn, سمرة
samara) a Samaritan

سمورة pl. سمائر look up alphabetically

سمرقند *samarqand*² Samarkand (city in Uzbek
S.S.R.)

سمسر *samsara* to act as broker or middleman

سمسرة *samsara* brokerage; caravansary

سماسر *simsār* pl. سماسرة *samāsira*, سماسر
*samāsīr*², سماسير *samāsīr*² broker, jobber,

middleman, agent | سمسار الأسهم *s. al-ashum* stockbroker

سميرة *samsira* (ir.) go-between, match-maker

سمسم *simsim* sesame

سمط *samṣa* u (*samṣ*) to scald (a s.th.); to prepare (a s.th.)

سمط *simṭ* pl. سموط *sumuṭ* string, thread (of a pearl necklace)

سمطة *simṭ* pl. -āt, سمط *sumuṭ*, سمطة *asmiṣa* cloth on which food is served; meal, repast

سمط *masmaṣ* pl. مساط *masāmiṣ*² scalding house (where the carcasses of slaughtered animals are scalded)

○ سمط *miemaṣ* pl. مساط *masāmiṣ*² vine prop

سمع *sami'a* a (*sam'*, سماع *sama'*, سماعه *samā'a*, مسمع *masma'*) to hear (a, s.o., s.th.; ب of or about s.th.; من a s.th. from s.o.); to learn, be told (من a of or about s.th. from s.o.); to listen, pay attention (إلى or ل to s.th.; من to s.o.), hear s.o. (من) out; to learn by hearsay (ب about s.th.); to overhear (ب s.th.); to give ear, lend one's ear (إلى or ل to s.o., to s.th.) | لم يسمع به (yusma') unheard-of II to make or let (s.o.) hear (a s.th.), give (a s.o. s.th.) to hear; to recite (a s.th.); to say (a one's lesson); to dishonor, discredit (ب s.o.) IV to make or let (s.o.) hear (a s.th.), give (a s.o. s.th.) to hear; to let (s.o.) know (a s.th. or about s.th.), tell (a s.o. about s.th.) V to give ear, listen, lend one's ear (إلى, ل to s.o., to s.th.); to eavesdrop, listen (secretly) VI الناس به الناس people heard about him from one another, word about him got around, he became known among people VIII to hear, overhear (a s.th.); to listen, listen closely, give ear, lend one's ear (إلى or ل or ا, s. to s.o. or s.th.); to eavesdrop; to auscultate (على s.o.)

سمع *sam'* hearing, sense of hearing, audition; ears; (pl. اسماع *asmā'*) ear | السمع شاهد *as-sam'a wa-ṭ-fā'atu* and سماع وطاعة *sam'an wa-ṭ-fā'atan* I hear and obey! at your service! very well! تحت سمعهم in their hearing, for them to hear; استرق السمع *istaraqa s-sam'a* to eavesdrop; to monitor, intercept; ألقى بسمعته إليه (*alqā*) to listen to s.o.; مد سمعه *madda sam'ahū* to prick up one's ears

سمعي *sam'i* auditory, auditive, hearing (used attributively); acoustic; acoustical; traditional | علم السميات *ilm as-sam'iyyāt* acoustics

سمعة *sum'a* reputation (specif., good reputation), credit, standing, name | السمعة حميد (حسن) (*hasan*) reputable, respectable; السمعة رديء (سيئ) (*radī'* (*sayyi'*)) as-s. ill-reputed, disreputable

سماع *samā'* hearing, listening, listening in; auditioning, audition; hearing, receiving (e.g., of a verdict); (gram. and lex.) generally accepted usage

سماعي *samā'i* acoustic; acoustical; audible; (gram. and lex.) sanctioned by common usage; derived from tradition, traditional, unwritten (*Isl. Law*)

سماعات *samā'iyyāt* acoustics (*phys.*)

سميع *sami'* pl. سماء *suma'a'*² hearing, listening; hearer, listener; السميع the All-hearing (one of the 99 attributes of God)

سماعة *sammā'a* pl. -āt earphone; ear-piece; (telephone) receiver; stethoscope; ear trumpet; knocker, rapper (of a door)

مسمع *masma'* earshot, hearing distance | على مسمع من in the hearing of, within earshot of; على مسمع منه for him to hear, so that he could hear it

مسماع *misma'* pl. مسامع *masāmi'*² ear; ○ stethoscope; (telephone) receiver |

في سمعهم in their hearing, for them to hear

مسموعة *misma'a* earpiece; (telephone) receiver

سامع *sāmi'* pl. *ūn* hearer, listener

مسموع *masmū'* audible, perceptible | مسموع الكلمة *m. al-kalima* one whose word carries weight, is paid attention to

مستمع *mustami'* pl. *-ūn* hearer, listener; pl. المستمعون the audience

سماق *samaqa u* (سموق *sumūq*) to be high, tall, lofty, tower up

سموق *sumūq* very high, towering; tall and lanky

سامق *sāmaq* very high, lofty, towering

سماق *summāq* sumac (*Rhus*; bot.); its highly acid seeds which, after being dried and ground, serve, together with thyme, as a condiment

سماق حجر *hajar summāqī* porphyry

سمك II to make thick, thicken (s.th.)

سمك *samk* roof, ceiling

سمك *sumk* thickness

سمك *samak* (coll.; n. un. سمكة) pl. سمك *simāk*, سمك موسى *asmāk* fish | سمك موسى *mūsī* pl. (zool.)

سمكة *samaka* (n. un.) a fish; السمكة the Fish, Pisces (astron.)

سمكي *samakī* fish-like, fishy, piscine, fish (adj.)

سمك *simāk*: السمك *as-simākūn* Arcturus and Spica Virginis (astron.) | السمك *a'zal* السمك الاعزل (astron.); السمك *as-simākūn* Spica Virginis (astron.); السمك *as-simākūn* خلق الى السمك *al-hallāqa* to have high-flown aspirations

سمك *sammāk* fishmonger; fisherman, fisher

سميك *samik* thick

سمكة *samāka* thickness

سمك *masāmik* fish stores, sea-food stores

سمكة *samkara* tinsmith's trade, tinsmithing

سمكري *samkari* tinsmith, tinner, white-smith

سمكارية *samkarīya* trade or work of a tinsmith, tinsmithing

سمل *samala u* (saml) to gouge, scoop out, tear out (عينه *'ainahū* s.o.'s eye); — سمل *u* (سمل *sumūl*, سملة *sumūla*) to be worn, tattered, in rags (garment) IV to be worn, tattered, in rags (garment) VIII to gouge, scoop out, tear out (عينه *'ainahū* s.o.'s eye)

سمل *samal* pl. اسمال *asmāl* worn garment; tatters, rags; last remainder of a liquid in a vessel | شرب الكأس حتى السمل to drain the cup to the dregs

سمن *samina a* (siman, سمانة *samāna*) to be or become fat, corpulent, obese, stout, plump, fleshy, put on weight II and IV to make fat or plump, fatten (s.o.)

سمن *samn* pl. سمنون *sumūn* clarified butter, cooking butter

سمن *siman* fatness, plumpness, fleshiness, stoutness, corpulence; obesity

سمنة *simna* fatness, plumpness, fleshiness, stoutness, corpulence; obesity

سمن *summun* (coll.; n. un. سمينة) pl. سمينات *samāmin* quail (zool.)

سمن *samīn* pl. سمان *simān* fat; corpulent, plump, fleshy, stout, obese

سمن *summān* (coll.; n. un. سمينة) quail (zool.)

سمن *sammān* butter merchant

سمانة *samāna*: سمانة الرجل *s. ar-rizl* calf of the leg

سمانة *sumandā* (coll.; n. un. سمانة) pl. سمانيات *sumānayāt* quail (zool.)

مسمن *musamman* fat

سمتو (Sp. cemento) cement

سمانجونى samānjūnī and سمانجونى samanjūnī
sky-blue, azure, cerulean

سمندر samandar salamander

سمندل samandal salamander

سمهرى samharī tall and husky, extremely tall, of giant stature (سمهرى القامة); spear (originally epithet of a strong, tough spear)

وسم sima see سمة

سماء samā u (سمو sumūw) to be high, elevated, raised, erect, lofty, tall, eminent, prominent; to rise high, tower up; to be above or beyond s.th. or s.o. (عن), rise above, tower above (عن); to be too proud (عن for); to be too high or difficult (عن for s.o.), be or go beyond the understanding of s.o. (عن), exceed s.o.'s (عن) understanding; to rise (الى to, above or beyond); to be higher (على than); to strive (الى for), aspire (الى to, after) | سما to lift, raise, elevate, exalt, lead up, bring up s.o. or s.th. (الى to); to buoy s.o. up, boost, encourage s.o. III to seek to surpass or excel (s.o.); to vie for superiority or glory (s. with s.o.) IV to lift, raise, elevate, exalt, lead up, bring up (s. s.o., s.th.) VI to vie with one another for glory; to be high, elevated, raised, erect, lofty, tall, eminent, prominent; to rise high, tower up; to be above or beyond s.th. or s.o. (عن), rise above, tower above (عن); to claim to be higher in rank (على than s.o. else), claim to be above s.o. (على); to deem o.s. highly superior

سمو sumūw height, altitude; exaltedness, loftiness, eminence, highness | صاحب His Grace the Duke; سمو الدوق (malakī) His Royal Highness; صاحبة السمو الملكى Her Royal Highness; سمو الاخلاق nobility of character

سماء samā' m. and f., pl. سموات (سموات) samāwāt heaven, sky; firmament | السماء the highest heaven

سمائى samā'ī heavenly, celestial; sky-blue, azure, cerulean

سمائى samāwī heavenly, celestial; sky-blue, azure, cerulean; descended from heaven; open-air, outdoor, (being) under the open sky; divine, pertaining to God and religion

سمى samīy high, elevated; exalted, lofty, sublime, august

سمى asmā higher, farther up, above; more exalted, higher (in rank), more eminent, loftier, more sublime

سام samīn pl. سماء samāh high, elevated; exalted, lofty, eminent, sublime, august | المندوب اسامى (amr) royal decree; الامر سام the High Commissioner

سمور samūr pl. سمائر samāmīr² sable (Martes zibellina; zool.)

سمى II to name, call, designate, denominate (s. s.o., s.th., ب or s. by or with a name), give a name (s. s. to s.o., to s.th.); to title, entitle (s. or ب s.th. as or with); to nominate, appoint (ل s.o. to s.th.); to pronounce the name of God by saying سمى الله (sammā llāha) or سمى عليه to invoke God over s.th. by saying سمى الله IV to name, call, designate, denominate (s. s.o., s.th., ب or s. by or with a name), give a name (s. s. to s.o., to s.th.); to title, entitle (s. s.th., s. or ب as or with) V to be called, be named | تسمى زيد he was named Zaid, he called himself Zaid

سم¹ ism see اسم

سمى samīy namesake

تسمية tasmiya pl. -āt naming, appellation, designation, name, denomination; nomenclature; = بسملة basmala (use of the formula الله (بسم الله))

musamman named, called, by name of; — (pl. *musammayāt*) designation, appellation, name; sense, meaning (of a word) | *ajalīn* to a limited period, *ajal* غير مسمى for an indefinite time, *sine die*, until further notice

sana pl. سنون *sinūn*, سنوات *sanawāt* year | سنة محمدية (*muḥammadīya*) Mohammedan year; سنة كبيسة leap year; سنة مسيحية (*masīḥīya*) year of the Christian era, A.D.; سنة هجرية (*hiḡrīya*) year of the Muslim era (after the hegira), A.H.; سنة ميلادية (*mīlādīya*) year of the Christian era, A.D.

سنوي *sanawī* annual, yearly; سنويا *sanawīyan* annually, yearly, in one year, per year, per annum

مساهمة *musānahatan* annually, yearly

سنة *sina* see ومن

سن *sanna u* (*sann*) to sharpen, whet, hone, grind (▲ s.th.); to mold, shape, form (▲ s.th.); to prescribe, introduce, enact, establish (▲ a law, a custom) | سن قانونا to enact, or pass, a law II to sharpen, whet, hone, grind (▲ s.th.); to indent, jag, notch (▲ s.th.) IV to grow teeth, cut one's teeth, teethe; to grow old, to age; to be advanced in years VIII to clean and polish one's teeth with the سواك; to take, follow (▲ a course or way); to prescribe, introduce, enact, establish (▲ a law, a custom) | أسن سنة محمد (*sunna nata m.*) to follow the Sunna of Mohammed

سن *sann* prescription, introduction, enactment, issuance (of laws)

سن *sinn* f., pl. أسنان *asnān*, أسنة *asinna*, أسن *asunn* tooth (also, e.g., of a comb, of a saw blade); jag; cog, sprocket, prong; tusk (of an elephant, of a boar, etc.); fang (of a snake, etc.); point, tip (of a

nail), nib (of a pen); (pl. أسنان *asnān*) age (of a person); — (eg.) coarse flour, seconds | سن الرشد *s. ar-ruṣṣ* legal age, majority; سن الفيل *s. al-fil* ivory; سن صغير young; سن كبير old; سن في السن to be advanced in years, be aged; سن تقدمت به السن (*taqaddamat*) to grow older, to age; to be advanced in years

سنة *sunna* pl. سنن *sunan* habitual practice, customary procedure or action, norm, usage sanctioned by tradition; السنة or سنة النبي *s. an-nabīy* the Sunna of the Prophet, i.e., his sayings and doings, later established as legally binding precedents (in addition to the Law established by the Koran) | أهل السنة *ahl as-s.* the Sunnites, the orthodox Muslims; سنة الطبيعة law of nature

سني *sunni* Sunnitic; (pl. -ūn) Sunnite, Sunni

سنن *sunan* customary practice, usage, habit, rule

سنان *sinān* pl. أسنة *asinna* spearhead

سنون *sanūn* tooth powder

أسن *asann*³ older, farther advanced in years

مسن *misann* pl. -āt, مسان *masānn*³ whetstone, grindstone; razor strop

مسنون *masnūn* prescribed (as Sunna), sanctioned by law and custom; sharpened, whetted, honed; tapered; pointed (e.g., mustache, features); stinking, fetid (mire)

مسنن *musannan* toothed, serrated, dentate, denticulate, indented, jagged; pointed, sharp; sharp-featured (countenance)

مسنة *musannana* pl. -āt cogwheel

مسن *musinn* pl. مسان *masānn*³ old, aged, advanced in years; of legal age, legally major

سنو see سنا

سنارة *sinnāra* pl. سنائر *sanānir*² fishing tackle; fishhook

سنباذج *sunbūdaj* grindstone, whetstone; emery

سنبوق *sunbūq* pl. سناييق *sanābiq*² barge, skiff, boat

سنبك¹ *sunbuk* pl. سنايك *sanābik*² toe of the hoof; hoof; awl, punch, borer

سنبوك² *sunbuk* pl. سنايك *sanābik*² and سنبوك *sunbūk* pl. سناييك *sanābik*² barge, skiff, boat

سنبول *sunbul* (coll.; n. un. ة) pl. -āt, سنايل *sanābil*² ear, spike (of grain); السنبلة *Virgo* (astron.) | السنبيل الرومي *(rūmī)* Celtic spikenard (*Nardus celtica*; bot.); السنبيل الهندي *(hindi)* Indian spikenard (*Nardostachys jatamansi*; bot.)

سنبولي *sunbulī* spiciform, spicate, shaped like a spike or ear (bot.)

سنبوسك *sanbūsik, sanbūsak* (syr., ir.) triangular meat pie with a wavy bread crust

سنت cent

سنتيمتر *santimetr* pl. -āt centimeter

سنبجة¹ *sanja* pl. سناج *sinaj, sanajāt* weight (placed as a counterpoise on the scales of a balance)

سنبجة² *singa* (from Turk. *süngü*) pl. سناج *sinag* bayonet (eg.)

سناج³ *sināj* soot, smut

سناجب *sinjāb* gray squirrel; fur of the gray squirrel

سناجبلي *sinjābī* ash-colored, ashen, gray

سناجق *sanjaq* pl. سناجيق *sanājīq*² standard, flag, banner; sanjak, administrative district and subdivision of a vilayet (in the Ottoman Empire)

سناحا *sanaha* a (سناح, سناوح, سناوح *sunūh*) to occur (ل to s.o.), come to s.o.'s mind

(ل, idea, thought); to present itself, offer itself (ل to s.o., esp. an opportunity); to afford (ل ب s.o. s.th.); — to dissuade (عن s.o. from his opinion), argue or reason (عن s.o. out of his opinion)

سناح *sāniḥ* pl. سناوح *sanūḥ*² turning its right side toward the viewer (game or bird); auspicious, propitious; favorable, good (opportunity); pl. سناوح auspices, good omens, auspicious signs; ideas, thoughts

سناحة *sāniha* opportunity

سناخ *sink* pl. اسناخ *asnāk, sunūḥ* root, origin; alveolus, gingival margin of a tooth (anat.)

سناك *sanaḥ* rankness (of oil), fustiness

سناك *santik* rank, rancid (oil), fusty

سناكة *sanāka* rankness (of oil), fustiness

سناد¹ *sanada u* (سناد *sunūd*) to support o.s., prop o.s., rest (ل on, upon), lean, recline (ل upon, against) II to support, stay, prop, lean (ل s.th.) III to support, back, assist, help, aid (ل s.o.) IV to make (ل s.o.) rest (ل on); to make (ل s.o.) lean or recline (ل against, on); to lean (ل s.th. against); to rest, support, prop (ل s.th. on); to base, found (ل s.th. on); (science of Islamic traditions:) to base a tradition (ل) on s.o. (ل) as its first authority, i.e., to trace back the ascription of a tradition, in ascending order of the traditionaries, to its first authority so as to corroborate its credibility; (gram.) to lean a term (ل) upon another (ل) being the subject of the sentence, i.e., to predicate it, make it its predicate; to entrust (ل or ل' s.th. to s.o.), vest (ل or ل' s.th. in s.o.); to attribute, ascribe (ل or ل' to s.o. s.th.); to incriminate, charge (ل s.o. with); to lean (ل against, to, on), rest (ل on); to be based, be founded (ل on) | استند التهمة *(tuhma)* to direct one's suspicion on

or toward ...; استندت اليه *(usnidat)* suspicion fell on ... VI to support one another, give mutual support; to support o.s., lean, rest; to trust, rely VIII to lean, recline, be recumbent (على, الى against, on); to rest one's arms, one's weight (على, الى on), support one's weight (على, الى by); to be based, be founded (على, الى on); to rely (على, الى on), trust, have confidence (على, الى in); to use as (documentary) basis (على s.th.), rest one's case on (على)

سند *sanād* pl. -āt, اسناد *asmād* support, prop, stay, rest, back; backing; (pl. اسناد) ascription (of an Islamic tradition), the (uninterrupted) chain of authorities on which a tradition is based | سندات خشبية (*kašabiya*) wooden struts, wood bracing; — (pl. -āt) document, deed, paper, legal instrument; voucher, record; commercial, or negotiable, paper, security, bond; debenture, promissory note, note of hand, debenture bond | سند شحن البضائع *s. šahṇ al-b.* bill of lading; رجال السند informants, authorities, sources

سندان *sandān*, sindān pl. سنادين *sanādīn*² anvil

مسند *misnad*, masnad pl. ماسد *masād* *masād*² support, prop, stay; rest, back (of an armchair); cushion, pillow

اسناد *isnād* pl. اسانيد *asānīd*² ascription (of an Islamic tradition), the (uninterrupted) chain of authorities on which a tradition is based; اسانيد (documentary) proof, vouchers, records, documents

استناد *istinād* leaning (الى against or upon); dependence (الى on) | استنادا الى based on, on the basis of, on the strength of

مسند *musnad* pl. ماسد *masānid*² (science of Islamic traditions:) a tradition the ascription of which is traceable, in (uninterrupted) ascending order of the traditionaries, to its first authority; mesh;

المستند predicate (*gram.*); subject المستند اليه (*gram.*)

مستند *mustanid* relying, in reliance (الى, على on), trusting (الى, الى to)

مستند *mustanad* reason, cause; motive; — (pl. -at) document, paper, deed, legal instrument; voucher, record; receipt; pl. (documentary) proof, records, data; legal evidence (*jur.*) | دار المستندات archives, office of public records; مستندات *m. aš-šahṇ* bills of lading

السند *as-sind* region extending along the lower course and delta of the Indus river; the province of Sind, of West Pakistan, with the capital city Karachi; the inhabitants of this region

سندروس *sandarūs* sandarac (a resin obtained from the sandarac tree, *Callitris quadri-valvis*)

سندس *sundus* silk brocade, sarcenet

سندسي *sundusi* (made) of silk brocade or sarcenet

سندان — سندان (see above)

سنديان *sindiyan* (coll.; n. un. ♂) evergreen oak, holm oak (*Quercus ilex*; bot.)

سنديان *sindiyanī* oaken; like oak, oakly

سنديك (Fr. *syndic*) *sandik* syndic, agent of a corporation

سنورا *sinnaur* pl. سانير *sanānir*² cat

سنارة *sinnara* pl. سانير *sanānir*² fishing tackle, fishhook

السنسكريتية *as-sanskṛitiya* Sanskrit

سنتا *sanf* a variety of sant tree (*Acacia nilotica*; bot.)

سنتة *sanfa* (eg.) wart

سنطور *sanfūr* dulcimer (= سنطير)

سنطوروس *sinfōros* Centaurus (*astron.*)

سنتير *sinfir, sanfir* psalter; dulcimer

سنتافورة *sinqāfūra* Singapore

سنتال *sinigāl* Senegal

سنت *sinf* (coll.; n. un. ة) pod, capsule, hull (bot.)

سنترة *sanfara* emery

سنتري *sankarī* pl. سنأكرة *sanākira* tinsmith, tinsman, tinner, whitesmith

سنتكار *sinakār* synaxarion, martyrologium (Chr.)

سنتك (Turk. *silngü*) *senge* bayonet (syr.)

سنتكونا *sinkūnā* cinchona (bot.)

سَم V to ascend, mount, scale (▲ s.th.) | تسَم ذروة المعالي (*darwata l-ma'ālī*) to attain to greatest honors

سنتة *sanama* height, summit, peak

سنام *sanām* pl. اسنتمة *asnama* hump (of the camel)

ماء التسيم *mā at-tasīm* the beverage of the blessed in Paradise

تسَم *tasannum* accession to the throne

مسَم *musannam* convex, vaulted, arched

سنتار *sinimmār*: جزاء ستار *jazāhu* *jazā'a* s. he repaid him as they had repaid S., i.e., he requited evil with good

سنتورة *sanamūra* anchovy; salted and smoked fish

سنة V to become stale, spoil (food)

سنتة *musdnahatan* annually, yearly

سنا *sanā*, سنا مكى *s. makkī*, سنا مكة *s. makka* (bot.) senna (tree); senna leaflets (pharm.)

سنا (سنا and سنى) *sanā u* (سنا *sanā'*) to gleam, shine, glisten, be resplendent, radiate; to flash (lightning) II to facilitate, ease, make easy (▲ s.th.) V to be easy, be

possible, be feasible (ل for or to s.o.), be rendered possible or feasible (ل for s.o.), be put in s.o.'s (ل) power; to rise, be elevated, be exalted

سنى and سنا *sanān* brilliance, resplendence, splendor; flare, flash, sparkle

سنة *sanā* brilliance, resplendence, splendor, radiance; flash, flare (of lightning); exaltedness, sublimity, majesty, high rank

سنى *sanīy* high, sublime, exalted, splendid

أسنى *asna* more shining, more radiant, more brilliant

سانية *sāniya* pl. سوان *sawānin* water scoop

سناة *musannāh* pl. سنيات *musannayāt* jetty, dam

سندوس (Gr. *σύνδοος*) *sinōdos* synod

سنتونو *sunūnū* swallow (zool.)

سنتوى *sanawī* annual, yearly; سنويا *sanawīyan* annually, yearly, per year, per annum

سهب IV to speak at great length, talk in detail (عن about, of), enlarge, elaborate, expatiate, dilate (عن on)

سهب *suhb* pl. سهوب *suhūb* level country; steppe region

اسهاب *ishāb* elaboration, elaborateness, expatiation, long-windedness, prolixity | باسهاب elaborately, in detail, at length, lengthily

مسهب *mushāb*, *mushab* prolix, long-winded, lengthy, detailed, elaborate

سهد *sahida* a (*sahad*) to be sleepless, find no sleep II to make sleepless, keep awake, deprive of sleep (▲ s.o.) V = I

سهد *suhd* sleeplessness, insomnia

سهد *suhud* insomniac

سهاد *suhād* sleeplessness, insomnia

ساهد *sūhid* sleepless, awake

سهر *sahira* a (*sahar*) to be sleepless, find no sleep, pass the night awake (also with الليل); to stay up at night, spend the night (على in or with some activity); to watch (على over), guard (على s.o.'s interests, etc.), look after (على), attend to (على s.o.'s interests, etc.) | **سهر في حفلة** to attend a gathering in the evening or at night IV to make sleepless, keep awake (s.o.)

سهر *sahar* sleeplessness, insomnia; wakefulness, vigil; watchfulness, vigilance (على over) | **طال عنده سهرى** I spent a long evening with him

سهرة *sahra* pl. *saharāt* evening; evening party, evening gathering, evening show or performance, soirée | **سهرة ليلية** (*lailiya*) do.; **السهرة** (لباس or) evening dress, formal dress

سهران *sahrān* sleepless, awake, wakeful; watchful, vigilant

سهار *suhār* sleeplessness, insomnia; wakefulness, vigil

سهار *sahhār* one who is habitually up and abroad at night, a nighthawk

○ **اسهر** *ashar* spermatheca (anat.)

مسهر *mashar* pl. *masāhīr*² nightclub

ساهر *sāhīr* sleepless, awake, wakeful; watchful, vigilant; evening, night, nocturnal, nightly, taking place by night | **حفلة ساهرة** (*hafla*) evening party, evening gathering, evening show or performance, soirée

سيف *sahifa* a (*sahaf*) to be very thirsty

سهاف *suhāf* violent thirst

سهل *sahula* u (*suhūla*) to be smooth, level, even (ground); to be or become easy, facile, convenient (على for) | **لا يسهل** ... II to smooth, level, even (the ground); to facilitate, make easy, ease (s.o. or على for s.o. s.th.); to

provide, furnish, supply (s.o. or على for s.o. with facilities); (gram.) to read without hamzah (a word) III to be indulgent, mild, forbearing, obliging (s.o. toward s.o.), show (s.o.) one's good will | **ساهل نفسه** (*na/sahū*) to take liberties IV to purge (med.); to relieve (the constipated bowels, said of a medicine); pass. *ushila* to be relieved (said of constipated bowels), have a bowel movement, have diarrhea V to be or become easy (for) VI to be indulgent, mild, forbearing, obliging, tolerant (s.o. toward s.o., also ل); to be negligent, careless (في in s.th.) X to deem easy, think to be easy (s.th.)

سهل *sahl* and *sahil* smooth, level, even, soft (ground); easy, facile, convenient (على for s.o.); simple, plain; fluent, flowing, facile (style); — (pl. *سهول* *suhūl*) level, soft ground; plain | **سهل الاستعمال** handy, easy to handle or to use, convenient for use; **سهل الهضم** *s. al-haḍm* easily digestible, light; **عملة سهلة** (*'umla*) soft currency; **كان من السهل عليه** to be easy for s.o., come easy to s.o.; **سهلا وسهلا** see **اهل**

○ **سهلة** *sahla* (proof) planer (typ.)

سهيل *suhail* Canopus (astron.)

سهول *sahūl* purgative, laxative, aperient (adj. and n.)

سهولة *suhūla* easiness, ease, facility, convenience | **يسهولة** easily, conveniently

اسهل *ashal*² smoother, evener, leveler; easier; more convenient

تسهيل *tashil* pl. -āt facilitation

اسهال *ishāl* diarrhea

تساهل *tasāhul* indulgence, mildness, leniency, forbearance, tolerance; carelessness, negligence

مسهل *mushil* purgative, laxative, aperient; (pl. -āt) a purgative, a laxative

سہل *mushal* suffering from diarrhea

متسام *mutasāhīl* indulgent, mild, lenient, forbearing, tolerant

متسہل *mustaahal* easy, facile

سہم *sahama* u (سہوم *suhūm*) to look grave, have a grave expression III to cast, or draw, lots (س with s.o.); to participate, take part (في in), partake (في of s.th.), share (في s.th.) IV to give a share (ل to s.o. in), make s.o. (ل) share s.th. (في)

سہم *sahm* pl. سهام *sihām*. اسہم *ashum*, اسہم *suhūm* arrow; dart; — (pl. اسہم *ashum*) portion, share, lot; share (of stock); sahme, a square measure of 7.293 m² (Eg.) | اسہم ناری rocket; اسہم founders' shares, original shares; اسہم القرض *a. al qard* bonds, government bonds; حصة الاسهم *hamalat al-a.* shareholders, stockholders; نفذ السهم *musibin* to take an active part in, participate actively in...; ضرب بسهم ونصيب *(wa-naṣīb)* do.

سہوم *suhūm* graveness; sadness, mourning

اسہمی *ashumī* share-, stock- (in compounds)

مساهمة *musāhama* participation, taking part (في in), sharing (في of) | شركة المساهمة *shirkat al-m.* joint-stock company, corporation

ساہم *sāhim* with earnest mien, grave-faced

مساهم *musāhim* shareholder, stockholder

سہا *sahā* u (*sahw, suhūw*) to be inattentive, absent-minded, distracted; to neglect, omit, forget, overlook (عن s.th.) | سہی علیہ *suhīya 'alaihī* to be lost in thought

سہو *sahw* inattentiveness, inattention, inadvertence, absent-mindedness, distractedness; negligence, neglectfulness,

forgetfulness | سہوا *sahwān* inattentively, distractedly, absent-mindedly, heedlessly, negligently; inadvertently, by mistake

سہوة *sahwa* a kind of alcove

سہوان *sahwān*² inattentive, heedless, distracted, absent-minded, forgetful

ساہ *sāhin* inattentive, absent-minded, negligent, forgetful | ساهیا لاهیا *sāhiyan lāhiyan* amusing o.s. in a carefree manner, completely at ease

سوء (سوء) *sā'a* u (*sau*) to be or become bad, evil, foul, wicked; to become worse, deteriorate (condition); to grieve, sadden, afflict, hurt, vex, torment, trouble, offend, pain, make sorry, displease (س. o.) | ساء ميلا (*sabīlan*) what an evil way (= what an evil practice) this is! ساء به ظنا (*ẓannan*) to think badly of s.o., have a poor opinion of s.o.; ساء طالعہ (*ṭālī'uhū*) he was under an evil star, was ill-starred, he was unlucky or unfortunate; yasū'unī I am sorry II to do badly, spoil, harm (س s.th.); to blame, censure (س. o. for s.th.); to disapprove (س of s.th. على in s.o.), dislike (س s.th. in s.o.) IV to do badly, spoil, harm (س s.th.); to deal badly (الى with s.o.), act meanly or evilly (الى toward s.o.); to do evil (الى to s.o.), wrong (الى s.o.); to harm (الى s.o.), do harm (الى to); to hurt, offend, insult (الى s.o.); to inflict pain (الى on s.o.) | اساء التصرف (*laṣarrufa*) to misbehave, comport o.s. badly; اساء التصرف في to go about ... in an evil manner; ساء الظن به (*ẓanna*) to think badly of s.o., have a poor opinion of s.o.; اساء التعبير to choose a poor expression, express o.s. poorly; اساء استعماله to misuse, abuse s.th.; اساء معاملته (*mu'āmalatahū*) to mistreat s.o., treat s.o. badly; اساء الفهم (*fahma*) to misunderstand VIII to go through rugged times, fall on evil days; to be unpleasantly affected; to be offended,

hurt, annoyed, indignant, upset, angered, displeased (من about, at, by); to be dissatisfied, discontent (من with); to take amiss (من s.th.)

سوء *sū'* pl. أسواء *aswā'* evil, ill; iniquity, injury, offense; calamity, misfortune | سوء البخت *s. al-baḥt* misfortune, bad luck; سوء الحظ *s. al-ḥazz* do.; سوء الخلق *s. al-kuluq* ill nature, ill-temperedness; سوء الحال *s. al-ḥāl* bad conditions; سوء الحالة *s. al-ḥālā* bad situation, predicament; سوء الإدارة *s. al-idāra* maladministration, mismanagement; سوء السلوك *s. al-sulūk* bad behavior, misbehavior, misconduct; سوء الظن *s. az-zann* poor opinion; سوء العلاقات *s. al-ʿalāqāt* bad relations; سوء المعاملة *s. al-mu'āmala* mistreatment; سوء الاستعمال *s. al-istimāl* abuse, misuse; سوء الفهم *s. al-fahm* misunderstanding; سوء التفاهم *s. al-tafāhum* mutual misunderstanding, disharmony, discord; سوء القصد *s. al-qasd* evil intent; سوء النية *s. an-nīya* do.; سوء الهضم *s. al-ḥaḍm* indigestion

سوءة *sau'a* pl. -āt shame, disgrace; disgraceful act, atrocity; private part, pudendum; pudenda | سوءة لك *(sau'atan)* shame on you!

سوي *sayyi'* bad, evil, ill, foul | سوي الحظ *s. al-ḥazz* unfortunate; unlucky person; سوي الخلق *s. al-kuluq* ill-natured; سوي التربية *s. al-tarbiya* bad-mannered, badly brought up; سوي السمعة *s. as-sum'a* ill-reputed, disreputable; سوي الطبع *s. al-ṭab'* ill-natured, ill-tempered; سوي الطالع *s. al-ṭāl'ah* unlucky, unfortunate; unlucky person; سوي إلى أسوأ *(aswā'a)* from bad to worse

سوية *sayyi'a* pl. -āt sin, offense, misdeed; bad side, disadvantage (of s.th.)

سوءة *masā'a* pl. مساوي *masāwī'* evil deed, vile action; pl. disadvantages, bad sides, drawbacks, shortcomings

إساءة *isa'a* misdeed; offense, affront, insult; sin, offense | إساءة الظن *s. az-*

zann poor opinion (ب of); إساءة المعاملة *i. al-mu'āmala* mistreatment, etc., see IV above

إستياء *isti'yā'* dissatisfaction, discontent, indignation, displeasure, annoyance, vexation

مسيء *muṣi'* displeasing, unpleasant, offensive; harmful, disadvantageous, pernicious; insulting

مستأ *mustā'* offended, displeased, annoyed, vexed, indignant (من about, at, by); dissatisfied, discontent (من with)

سوى see سواء

سوارى *sawarī* horseman, cavalryman, sowar; horsemen, cavalry

سوتيان (Fr. soutien) *sūtiyān* pl. -āt brassière

سوتيه (Fr. sauté) *sōteh* sautéed

ساج look up alphabetically

سياج see اسوجة

ساح *sāḥa* u to travel, rove, roam about

ساحة *sāḥa* pl. -āt, ساحة *sāḥ* courtyard, open square; (open) space; arena; field (fig.) | ساحة الحرب *s. al-ḥarb* theater of war; ساحة المحاكم *s. al-maḥākīm* courts, tribunals; ساحة القتال *s. al-qatāl* battle field, war zone; ساحة القضاء *s. al-qada'* tribunal, forum; ساحة الألعاب *s. al-ʿalāb* athletic field, sports field; برا ساحة *barra'a* *sāḥatahū* to acquit s.o.

سواح *sawwāḥ* pl. -ūn traveler, tourist

سواح *suyyāḥ*, سياح *suyyāḥ* pl. -ūn, سواح *sawwāḥ* traveler, tourist; itinerant dervish; anchorite (Chr.)

ساخ *sāḥa* u (سوخ *sauḥ*) to be or become doughy, soft, slippery (esp. ground), yield like mud; to sink (في الأرض *fī al-ʿarḍ*) in the ground, of the foot) | ساخت روجه *(rūḥuhū)* to become faint, swoon

سود II to make black, blacken (a s.th.); to draft (a letter, etc.), make a rough draft (a of s.th.); to cover with writing (a sheets), scribble (a on sheets) | سود وجهه (wajhahū) to expose s.o., show s.o. up, make a fool of s.o., bring s.o. into disrepute, discredit, disgrace, dishonor s.o.
IX to be or become black

سواد *sawdā* black color, black, blackness; (pl. اسودة *aswida*) black clothing, mourning; arable land, tilth; shape, form; inner part, core; majority; multitude | السواد or العراق سواد the rural area of Iraq; السواد الاعظم the great mass, the great majority, the largest part; سواد الناس the common people, the masses; سواد المدينة *s. al-'ain* eyeball; سواد العين suburb, outskirts of the city; سواد الليل *s. al-lail* the long, dark night

اسود *aswad*², f. سوداء *sawdā'*², pl. سود *sūd* black; dark-colored; — اسود *aswad*² pl. سودان *sūdān* a black, Negro | شتائم سوداء the Sudan; (بلاد) السودان severest reproaches; اسود فاحم coal-black, jetblack

سوداء *sawdā'*² black bile (one of the four humors of ancient medicine); melancholy, sadness, gloom

سويداء *suwaidā'*² black bile (one of the four humors of ancient medicine); melancholy, sadness, gloom; السويداء Suweida (capital of the Jebel ed Druz) | سويداء *s. al-qalb* the deepest folds of the heart, the inmost

سوداوى *sawdāwī* melancholic, depressed, dejected

السودان (بلاد) *(bilād) as sūdān* the Sudan

سوداني *sūdānī* Sudanese; (pl. -*ūn*) a Sudanese

تسويد *taswid* rough draft

مسودة *musawwada, musuadda* draft, rough copy, rough sketch, notes; day-

book | مسودة الطبع *m. at-fab'* proof sheet, galley proof

سؤدد *su'dud, siyāda* (سيادة) *sāda* u (سود)² *su'dad* to be or become master, head, chief, chieftain, sovereign, lord, overlord (a, e of or over people, of or over s.th.), rule, govern (a, e s.o., s.th.), reign (a, e over); to prevail (e.g., view), reign (e.g., calm); to be predominant, predominate, have the upperhand (على over) II to make (a s.o.) master, head, chief, chieftain, sovereign, lord, overlord

سيد *sayyid* pl. اسياذ *asyād, sāda*, سادات *sūdāt* master; gentleman; Mister; Sir; lord, overlord; chief, chieftain; title of Mohammed's direct descendants | سيدى (*sayyidī, colloq. sīdī*) honorific before the names of Muslim Saints (esp. *maḡr.*); السيد فلان Mr. So-and-So; سيد البحار الاعظم (*maḡr.*) do.; سيد فلان Supreme Commander of the Navy (*Eg.* 1939)

سيده *sayyida* pl. -*āt* mistress; lady; السيدة عقيله (*'aqīlatuhū*) his wife; السيدة فلانة Mrs. So-and-So

سيادة *siyāda* command, mastery; domination, rule, dominion; supremacy; sovereignty; title and form of address of bishops (*Chr.*); *siyādāt* ... (with foll. genit.) nowadays, in Egypt, general title of respect preceding the name, سيادتكم — you, a respectful address introduced after the abolition of titles of rank and social class in Egypt | سيادة المطران *s. al-muṭrān* His Eminence the Metropolitan; سيادة الرئيس approx.: His Excellency the President (*Eg.*); دولة ذات سيادة (*daula*) sovereign state

سؤدد *su'dud, su'dad* dominion, domination, rule, reign, power, sovereignty

سائد *sā'id* prevailing (opinion, feeling, mood, calm, etc.)

السويداء look up alphabetically

سود² look up alphabetically and under سادة

سودان *saudana* to Sudanize (Eg.)

سودنة *saudana* Sudanization (Eg.)

سور¹ II to enclose, fence in, wall in, surround with a railing or wall (a s.th.) III to leap (a at s.o.), beset, assail, attack, assault (a s.o.); to befall, overcome, grip (a s.o., emotion) V to scale (a a wall, a cliff, etc.)

سور *sūr* pl. أسوار *aswār* wall; enclosure, fence, railing

سورة *sūra* pl. سور *suwar* chapter of the Koran, sura

سورة *saura* vehemence, force, violence; severity (of cold)

سوار² *siwār*, *suwār* pl. سور *sūr*, أسورة *aswira*, أساور *asāwir*, أسورة *asāwira* bracelet, armlet, bangle; armband; cuff, wrist-band

سوارى³ look up alphabetically

سوار look up alphabetically

سورى⁵ *sūrī* Syrian; (pl. -ūn) a Syrian

سوريا⁶ *sūriyā* Syria | سوريا الجنوبية (*janūbiya*) Palestine; سوريا الصغرى (*suḡrā*) do.; سوريا الكبرى (*kubrā*) (Greater) Syria

سوريا⁷ *sūriyā* - سوريا

سياس (سياسة) *sāsa* u (سياسة *siyāsa*) to dominate, govern, rule (a s.o.); to lead, guide, conduct, direct (a, a s.o., s.th.); to administer, manage, regulate (a s.th.); — *sawisa yasuxusu* to be or become worm-eaten; to become carious (tooth); to rot, decay (bones) II and V — *sawisa*

سيسان *sūs* (coll.; n. un. ة) pl. سوس *sisan* woodworm, borer; mothworm

سوس *sūs* licorice (*Glycyrrhiza glabra*; bot.) | عرق سوس *irq* s. licorice root; رب السوس *rubb as-s.* licorice rob, thickened licorice juice

سياسة *siyāsa* pl. -āt administration, management; policy; سياسة *siyāsaatan* for reasons of expediency (Isl. Law) | السياسة الدولية (*duwalīya*) diplomacy; السياسة العملية (*amalīya*) practical policy, Realpolitik; سياسة التوسع *s. al-tawassu'* policy of expansion

سياسي *siyāsī* political; diplomatic; — (pl. -ūn, ساسة *sāsa*) politician; diplomat, statesman | الدوائر السياسية political circles; السلك السياسي (*silk*) diplomatic corps; علم الاقتصاد السياسي (*ilm al-iqtisād*) political science, political economy

تسوس *tasawwus* (dental) caries

سواس *sāsa*, ساسة *sā's* pl. سانس *sāns* *suwās*, سواس *suwyās* stableman, groom; driver (primarily of animals); manager, leader

السويس *as-suways* Suez (seaport in NE Egypt) | قناة السويس *qanāl as-s.* Suez Canal

سوى *sūy* سواسية²

سوستة *susta* zipper (eg.)

سوسن *sausan*, *sūsān* lily of the valley (bot.)

سوط *sūṭa* u (سوط *sauf*) to whip, flog, lash, scourge (a s.o.)

سوط *sauf* pl. أسواط *aswūf*, سياط *siyāf* whip, lash, scourge

مِسْوَاف *miswaf* stick or similar implement used for stirring

ساعة *sā'a* pl. -āt, ساع *sā'* (short) time, while; hour; timepiece, clock, watch; الساعة the Hour of Resurrection; *as-sā'ala* now, at present, by this time, at this moment, in this instant; at once, instantly, immediately, just | بين ساعة وأخرى (*wa-ukra*) from hour to hour; حتى الساعة until now; من الساعة from now on, henceforth; من الساعة immediately, presently, instantly, at once; من الساعة from now on, henceforth; مات ساعة لبعته he died instantly; ساعة رملية *s. al-jaib* pocket watch; الجيب

(*ramliya*) hourglass; ساعة شمسية (*šam-siya*) sundial; ابن ساعته *ibn sā'atihī* transitory, ephemeral

ساعتك *sā'atā'idin* in that hour

ساعاتي *sā'ātī* pl. -*ya* watchmaker

سوية *suwai'a* pl. -*āt* little hour, little while

(سوغ) *sāga u* (ساق *sāq*, *masāq*) to be easy to swallow, go down pleasantly (drink, food); to be permissible, be permitted, allowed (ل to s.o.); to swallow (s.s.th.); to permit, allow, accept, tolerate (s.s.th.), put up (s. with s.s.th.), swallow, stomach s.s.th. (s. fig.) II to make permissible, permit, allow (ل to s.o. s.s.th.), admit (s.s.th.); to justify, warrant (ب s.s.th. with); to lease, let (s.s.th.) IV to wash down, swallow easily (s.s.th.); (fig.) to take, swallow, stomach (s.s.th.), stand for s.s.th. (s.), put up with s.s.th. (s.) V to lease (s.s.th.), take a lease (s. of s.s.th.) X to regard as easy to swallow, find pleasant (s.s.th.); to taste, enjoy, relish (s.s.th.); to approve (s. of s.s.th.), admit, grant (s.s.th.), deem (s.s.th.) proper

ساق *masāq* easy access; possibility; permission | لم يستطع ساقا ل (*yas-taṭī*) he couldn't put up with ..., couldn't reconcile himself to ..., couldn't swallow ...; لا ساق لشك (*masāqā, šakk*) one cannot possibly doubt it

تسويق *taswiq* hiring out on lease, leasing | قانون القرض والتسويق (*qard*) Lend-Lease Act (pol., Tun.)

سائق *sā'iq* easy to swallow; tasty, palatable; permissible, permitted, allowed

موسغ *musawwiq* pl. -*āt* justifying factor, justification, good reason

مستاق *mustasāq* easy to swallow; tasty, palatable

سوف II to put off (s.s.o.); to postpone, draw out, delay, procrastinate (s.s.th.)

سوف *sau/a* (abbreviated form s. sa) particle of future tense, e.g., سوف ترى (*tarā*) you will see

مسافة *masāfa* pl. -*āt*, مسافات *masāwif* distance, interval, stretch; (mus.) interval | على مسافة at some distance

تسويق *taswiq* pl. -*āt* procrastination, postponement, delay, deferment

تسويق *taswiq* dilatory, delaying, procrastinating

سوفسطائي *sūfistā'i* sophistic

سوفيات *su/yūl*, سوفيت *sovyēt* Soviet

سوفياتي *su/yūlī*, سوفيتي *sofyētī* soviet (adj.) | الاتحاد السوفياتي (*ittiḥād*) the Soviet Union

ساق *sāqa u* (ساق *sāq*, *siyāqa*, *masāq*) to drive, urge on, herd (s. prisoners, cattle); to draft, conscript (*li-l-jundiya* for military service); to drive (s. an automobile); to pilot (s. an airplane); to carry along, convey, transport (s.s.th.); to send, dispatch, forward, convey, hand over (ل s.s.th. to s.o.); to utter (s.s.th.); to cite, quote, propound, put forth (s.s.th.) | ساق المساق (*masāqahū*) to follow the example or path of s.o.; ساق الحديث to carry on the conversation; ساق الحديث اليه to address s.o.; اليك يساق الحديث (*yusāqu*) you are the one that is meant II to market, sell (s. merchandise) III to accompany (s.s.o.); to go along, agree (s. with s.o.) V to trade in the market, sell and buy in the market VI to draw out; to form a sequence, be successive, be continuous, be coherent; to harmonize VII to drift; to be driven; to be carried away, be given over | انساق به الى to carry s.o. away to ..., drive or urge s.o. to ... VIII to drive, urge on, herd (s. cattle)

سوق *sauq* driving (of a car); draft, conscription (لجندية *li-l-jundīya* for military service); mobilization (of troops, also of forces, energies, etc.) | اجازة *ijāza* as-s. driving license

○ سوقية *sauqīya* strategy

ساق *sāq* f., pl. سوق *sūq*, سيقان *sīqān* shank; thigh; leg (also *geom.*); side (*geom.*); trunk (of a tree); stem, stalk (of plants) | ساق الحام *s. al-ḥamām* bugloss (*Anchusa officinalis*; *bot.*); ربطة *rabṭat* as-s. garter; وسام ربطة الساق *ʿaẓm al-sāq* Order of the Garter; عظم الساق *muṣṭasawī s-sāqain* isosceles (*geom.*); قامت *qāmat* الحرب على ساق (*harbu*) the war was or became violent, flared up; war broke out; كشفت *kaṣaʿat* do.; كشف *kaṣaʿat* the matter became difficult; وقف على ساق الجد *(s. il-jidd)* to turn one's zeal to, apply o.s. to, exert o.s., make efforts in order to ...; على ساق *qadam* in full swing, carried on most energetically (undertaking, preparations, etc.); أرسل ساقه للريح *arsala saqahū li-r-riḥ* to speed along like the wind

ساقة *sāqa* rear guard, arrière-garde

سوق *sūq* mostly f., pl. أسواق *aswāq* bazaar street; market; ○ fair | سوق البر *s. al-birr wa-l-iḥṣān* charity bazaar; السوق الحرة (*hurra*) the free market; سوق الاحسان *charity bazaar*; السوق الاسود (*ḥairiya*) do.; سوق خيرية (*aswad*) the black market; السوق المشترك (*mukṭarak*) the Common Market; سوق النقد *s. an-naqd* money market (stock exchange); أسواق المحصولات *produce markets*; سوق عقود القطن *s. ʿuqūd al-quṭn* cotton exchange

سوقة *sūqa* subjects; rabble, mob

سوقي *sūqī* plebeian, common, vulgar

سويق *sawīq* a kind of mush made of wheat or barley (also with sugar and dates)

سويقة *sawaiqa* stem, stalk (of plants)

سويقة *sawaiqa* small market

سياق *siyāq* succession, sequence, course, thread (of conversation); context

سواق *sawwāq* pl. -ūn driver (of animals); driver, chauffeur; (railroad) engineer

مساق *masāq* trend of things, course, development, or progress, of a th.; مساقه *saḥa* it amounts to ..., comes to ..., winds up in ..., is ultimately aimed at ...; also see ساق *sāqa* above | مساق من الدراسات *course of studies*; افنى بنا المساق *we have come to the point where ...*

تسويق *taswīq* marketing, sale (of merchandise)

تسويقة *taswīqa* (eg.) bargain, advantageous purchase

تساوق *tasāwūq* coherence, interrelation, connection, context; harmony

سائق *sāʿiq* driving; driving force; — (pl. -ūn, ساق *sāqa*) driver (of animals); chauffeur, driver; (aircraft) pilot

موساوق *musawuq* (tun.) = موساوق *musaukar*

ساك *sāka* u (*asuk*) to rub, scrub, scour (a s.th.) II to clean and polish, brush, clean (الاسنان the teeth)

سواك *siwāk* pl. سوك *sūk* a small stick (the tip of which is softened by chewing or beating) used for cleaning and polishing the teeth

مساويك *masāwīk* pl. مساويك *miswāk* = سواك

سواكر *saukara* to insure (a goods, etc.); to register (a letter)

مساوكر *musaukar* insured; registered (letter)

سول II to talk or argue s.o. (ل) into s.th. evil or fateful (ا); to entice, seduce (ل s.o., said of the Devil) | سولت له نفسه (nafsu ruhū) he let himself be seduced (ا to)

تسول *tasawwala* (for تسأل *tasa'ala*) to beg

تسول *tasawwil* begging, beggary

متسول *mutasawwil* pl. -ān beggar

سام (سوم) *sāma u (saum)* to offer for sale (ا a commodity); to impose (ا a upon s.o. a punishment or task), force (ا a upon s.o. a difficult task); to demand of s.o. (ا) s.th. (ا) beyond his power | سامه خسفا (*kasfan*) to treat s.o. unjustly, wrong s.o.; to humiliate s.o.; — (سيامة *siyāma*) to ordain, consecrate (ا priest, a bishop, etc.; Chr.) II to impose, force (ا a upon s.o. a difficult task), coerce (ا a s.o. to s.th. difficult); to demand of s.o. (ا) s.th. (ا) beyond his power; to assess, estimate (ا the value of an object); to mark, provide with a mark (ا s.th.) III to bargain, haggle, chaffer over a price (ا with s.o.); to bargain, haggle (ا or على ب with s.o. over) IV to let (ا cattle) graze freely; to let (ا the eye) wander VI to bargain, haggle (ا over, for) VIII to bargain, haggle, chaffer (ا or على ب over, for)

مساومة *musāwama* pl. -āt bargaining, haggling

سائمة *sā'ima* pl. سوائم *sawā'im* freely grazing livestock

سام سام look up alphabetically

سم see مسامات, مسام

سومر *sūmār* Sumer

سومطرة *sūmajra* Sumatra

اسوان look up alphabetically

سوهاج *sōhag* Sohag (city in central Egypt, on the Nile)

سوى *sawiya a* to be equivalent, be equal (ا to s.th.), equal (ا s.th.) II to even, level, nivellate, flatten, straighten (ا s.th.); to smooth (ا s.th.); to smooth down (ا s.th., e.g., folds, wrinkles; ثيابه one's clothes); to equalize, make equal (ا s.th. to s.th. else), put (ا s.th.) on the same level (ب with s.th.); سوى بينهما to put two persons on an equal footing, treat two persons as equals, reconcile two persons; to make regular, make good (ا s.th.); to cook properly (ا s.th.); to regulate, arrange, make up, smooth over, settle, put in order (ا a dispute, a controversy, etc.) | سوى اخذعه to crush s.o.'s pride III to be equivalent, be equal (ا to s.th.), equal (ا s.th.); to be worth (ا s.th.); to equalize, make equal (ا s.th. to s.th. else), put (ا s.th.) on the same level (ب with); to establish equality (بين — وبين between — and); سوى سارى بينهم to make them equals, equalize them, put them on the same footing; to regulate, arrange, make up, smooth over, settle, put in order (ا a dispute, a controversy, etc.); سوى بينهم = سارى بينهم (*sawwā*) VI to be equal or similar; to be balanced, keep the balance VIII to be even, regular, equal; to be equivalent (ا to); to be on the same level; to be or become straight, even, level; to stand upright, erect, straight; to straighten up; to sit down (على on), mount (على s.th.); to sit firmly (على on an animal); to be properly cooked, be well done; to ripen, mature, be or become ripe

سوى *siwan, suwan* equality, sameness; (with foll. genit. or suffix) other than, except | على حد سوى (*haddin*) equal(ly), indiscriminate(ly), alike, the same; فضله *faḍlahū 'alā siwāhu* he preferred him to everybody else; ليس, لا — سوى only, nothing but

سواء *sawā'* equal; equality, sameness; *sawā'a* except | لا سواء لديه كل شيء

daihi) it is all the same to him, he is indifferent to everything; سواء بسواء (*sa-wā'an*) equally, indiscriminately, without distinction; together; على السواء likewise, in like manner, equally, evenly, indiscriminately, without distinction; all the same, making no difference; على it doesn't make any difference for ...; (أو) سواء — or ..., no matter whether — or ..., be it that ... — or ..., ام do.; تلاميذ سقراط سواء منهم الاثينيون and the disciples of Socrates, both Athenians and non-Athenians; (المحجة) سواء السبيل (*mahajju*) the straight, right path

سوى *sawīy* pl. أسوياء *aswīyā'* straight; right, correct, proper; unimpaired, intact, sound; straight-bodied, straight-shaped, of regular build or growth; even, regular, well-proportioned, shapely, harmonious; سوياء *sawīyan* in common, jointly, together

سوية *sawīya* pl. سوايا *sawāyā* equality; *sawīyatan* together, jointly

سي *siyy* (for m. and f.) pl. أسواء *aswā'* equal, similar, (a)like | هما سيان they are alike, are the same; هما سيان عندي they are both the same to me

سبياً *lā siyyamā* especially, in particular, mainly

سواسية *sawāsiya* (pl.) equal, alike | هم سواسية they are equals

تسوية *taswīya* leveling, nivellation; settlement, arrangement, adjustment (of controversies, etc.); equalization; settlement (of a bill) | التسوية outstanding, unsettled, unpaid (com.)

مساواة *musāwāh* equality, equivalence; equal rights, equality before the law; settlement, composition (com.)

تساو *tasāwin* equality, equivalence, sameness; equal rights, equality before

the law | بالتساوى or على التساوى likewise, in like manner, equally, evenly, regularly

استواء *istiwā'* straightness; evenness, levelness; equality, regularity, steadiness | خط الاستواء *kaff al-ist.* equator

أستوائى *istiwā'i* equatorial, tropical | المنطقة الاستوائية (*minṭaqa*) or المناطق الاستوائية the tropics

مساو *musāwin* equal, equivalent, similar

متساو *mulasāwin* equal, similar, (a)like; even, equable, equally strong; of equal weight, equipoised, equiponderant | متساوى *m.z-zawā* equidistant; متساوى الزوايا *m.z-zawāyā* equiangular (geom.); متساوى الساقين *m.s-sāqain* isosceles (geom.); متساوى الاضلاع *equilateral* (geom.)

مستو *mustawin* straight, upright, erect; even, smooth, regular; well done (cooking); ripe, mature

مستوى *mustawān* level, niveau, standard | مستوى الماء water level; المستوى المتوى *(ilmī)* scientific level; مستوى الحياة *m. l-hayāh* standard of living; فى مستوى (with foll. genit.) on an equal level or footing with ...

السويد (Fr. *la Suède*) *as-suwid* Sweden

سويدى *suwidī* Swede; Swedish

السويس *as-suūēs* Suez (seaport in NE Egypt) | قناة السويس (*qanāt. qanāl*) Suez Canal

سويسرا (It. *Svizzera*) *swiserā* Switzerland

سويسرى *swiserī* Swiss

سيّة *siya* pl. -āt curved part of a bow

سيدى *sayyid*, سيد *si* short form of سيدى *sayyid*, Mr., Sir (esp. *maḡr.*)

سوى *siyy*, سيان see

سيام *siyām* Siam, Thailand

سيان *siyān* cyanogen

(سب) *sāba* i (*saiḥ*) to flow, stream, run (water); to run along, speed along, glide along, creep along, crawl along; to walk fast, hurry; (eg.) to leave, give up, relinquish (a s.th.); (eg.) to neglect (a. s.o., s.th.); (eg.) to release, let go, free (a. s.o., s.th.) II to leave, give up, relinquish (a s.th.); to neglect (a. s.o., s.th.); to release, let go, free (a. s.o., s.th.) VII to flow, stream, run (water); to pour, flow (الى into), enter (الى s.th.); to peter out, seep away, exhaust itself; to speed along, glide along, run along, crawl or creep (along); to glide, slip (بين between); to walk fast, hurry; with foll. imperf.: to begin at once to do s.th.

انسايى *insaiyābi*, انساى اشكل *ins. š-šakl* stream-lined

سائب *sa'ib* forlorn, lost, (a)stray; free, loose, lax, unrestrained

سيبريا *sibīriyā* Siberia

سج II to fence in, hedge in, surround with a hedge (a s.th.) V pass. of II

اسياج *aswija*, اسوجة *aswija* *siyāj* pl. -āt, اسياج *siyāj* hedge; fencing, fence; enclosure; (fig.) bulwark, shield (of a country, of a nation)

ساج look up alphabetically

سيجار *sigār* cigar (eg.)

سيجار *sigāra* pl. -āt, سجار *sagayir*, سجار *sagā'ir* cigarette (eg.)

(سبح) *sāḥa* i (*saiḥ*, سبحان *sayahān*) to flow, run (water); to melt, thaw, dissolve, become liquid (snow, metal); — (*saiḥ*, سياحة *siyāḥa*) to travel, journey; to rove, roam about II to make flow, cause to flow (a a river, etc.); to melt, dissolve, liquefy, smelt, fuse (a metal, and the like); to melt, clarify (a butter) IV to make flow, cause to flow (a s.th.) VII to spread, pour forth

سياحة *siyāḥa* pl. -āt travel; tourism

سياح *sayyāḥ* pl. -ūn traveler; tourist

سائح *sā'ih* pl. -ūn, سائح *suwayyāḥ*, سائح *wāḥ* traveler; tourist; itinerant dervish; anchorite (Chr.)

مسيح *musayyāḥ* fluid, liquid; striped (garment)

ساخ *sāka* i (ساخ *saiḥ*, سخان *sayāḥan*)¹ to sink into the ground or mud

ساخ *sāḥ* pl. اسياخ *asyāḥ* spit, skewer; foil, rapier; iron prong or bolt

سود see سيادة

سدارة *sīdāra* pl. -āt (سدارة) an Iraqi head-gear, commonly of black velvet; overseas cap

سار *sāra* i (سار *sair*, سارورة *sairūra*, سار *masīr*, مسير *masīra*, تسيار *lasyār*) to move (on), set out, strike out, start, get going; to move along; to march; to travel, journey; to ride (in a vehicle); to go, go away, leave, depart; to run, operate (بين — and, of a train); to flow (electric current); to run, be in operation, function, work, go (machine); to progress (e.g., work); to make (الى for s.th.), be headed (الى for s.th.), approach (الى s.th.), be directed, be oriented (الى toward s.th.); to circulate, make the rounds, be or become current (proverb); to follow, maintain (سار *sairan* a behavior, على s.th.); to behave, conduct o.s.; to proceed, act (على or بمقتضى *bi-muqtaḍā* according to) | سار to lead s.o., lead s.o. away; سار to follow, pursue s.o.: سار سار *ṣāṣān wa-ḍahāban*) to walk up and down, go back and forth; سار في *s. it-taḥassun*) to be on the road to recovery; سار فيها *(kiffa)* the course he followed; سار سيرة حسنة

(*siratan hasanatan*) to behave well; سار (*qadamaihi*) not to be dead and forgotten, be still much alive, be a tangible reality II to set in motion, drive (▲ s.th.); to make (▲ s.th., e.g., an automobile) go; to start, start up, let run (▲ a machine); to go in (▲ for a task), run, carry on, ply, practice (▲ a trade); to drive (▲ a car), pilot, steer (▲ s.th.); to send, dispatch, send out (▲, ▲ s.o., s.th.); to circulate, put in circulation (▲ s.th.); to stripe (▲ a garment, etc.) III to keep up, go along (▲ with s.o.); to walk at s.o.'s (▲) side; to pursue (▲ s.th.); to show o.s. willing to please (▲ s.o.), comply (▲ with s.o.'s wish); to be in agreement, be consistent (▲ with s.th.); to be familiar, intimate, be hand in glove, get along (▲ with s.o.); to adapt o.s. (▲ to circumstances, events, etc.) IV to set in motion, drive (▲ s.th.); to send, dispatch (▲, ▲ s.o., s.th.)

سير *sair* trip, tour, travel, journey, walk, errand, march, procession; movement, motion; departure; course, progress (of an undertaking); procedure, practice, conduct, behavior; (way of) life; observance, pursuance (على of s.th.) | حسن السير والسلوك (*ḥusn as-s.*) blameless life; في السير وراء غرضه (*ḡaraḍihī*) in pursuance of his intention

سير *sair* pl. سيور *suḡūr* (leather) belt; girth; drive belt, transmission belt | سير متحرك (*mutaḥarrrik*) conveyor belt, assembly line

سيرة *saira* gait; course

سيرة *sira* pl. سير *siyar* conduct, comportment, demeanor, behavior, way of life; attitude, position, reaction, way of acting; (in sg. or pl.) biography, history; pl. campaigns; السيرة the biography of Mohammed

سيار *sayyār* traveling frequently, always on the move, continually moving;

itinerant, roving, roaming about; circulating; planet | صحف سيارة (*ṣuḡuḡ*) or daily newspapers, dailies

سيارة *sayyāra* pl. -āt automobile, car | سيارة الاجرة *s. al-ujra* taxi cab; سيارة مدرعة (*mudarra'a*) armored car; سيارة دورية (*daurīya*) patrol car; سيارة الاسعاف *s. al-is'āf* ambulance; سيارة مصفحة (*muṣaffaḡa*) armored car; سيارة النقل *s. an-naql* truck, lorry; سائق السيارة (automobile) driver, chauffeur

مسار *masār* pl. -āt path (of rays, etc.)

مسير *masīr* travel, journey, tour; march (*mil.*); departure; distance

مسيرة *masīra* travel, journey, tour; departure; distance

تسيير *tasyīr* dispatch, sending out; propulsion, drive (*techn.*) | التسيير النفاث (*naffāṭī*) jet propulsion

مسايرة *musāyara* adaptation, adjustment

سائر *sā'ir* going, walking, running; walker, wayfarer, wanderer; generally known, current (proverb); see also ستر | خدمة سائرة (*ḡadama*) transient laborers, seasonal laborers (*eq.*)

مسيّر *musayyar* directed, controlled (by); guided, remote-controlled; not endowed with free will (*philos.*, as opposed to مخير *mukayyar*)

سیراس *sīrās* (*sy.*) glue made of the yellow powder of a pulverized root, used esp. for pasting leather

سیرافیم *sīrafīm* seraphim

سیرج *siraj* sesame oil

سیرك (Fr. *cirque*) *sirk* circus

سيسبان *saisabān* sesban (an indigenous Egyptian shrub whose leaves have a purga-

tive effect, *Sesbania aegyptiaca* Pers.; bot.)

سيسي *sīsī* pl. سيسيآت *sīsīyāl*, سيسي *sayāsī* (eg.) pony; young rat

سيطر *saiṭara* to command, dominate, control (عل s.th.); to be master or lord (عل over s.th.), reign, gain power (عل over s.th.); to seize (عل s.th.), take hold (عل of s.th.) II *tasaiṭara* = سيطر

سيطرة *saiṭara* rule, dominion, domination, command, supremacy, power, authority (عل over); decisive influence (عل on); control (عل over)

مسيطر *musaiṭir* ruler, sovereign, overlord

سيف *saif* pl. سيف *suyūf*, اسيف *asyāf*, اسيف *asyuf* sword; sabre, foil, rapier | سيف الاسلام *s. al-islām* title of princes of the royal house of Yemen

سيف *saif* pl. اسيف *asyāf* shore, coast
سيف *suyyāf* executioner

مسافة *musāyafa* fencing (with sabre or foil)

سيكارة = سيقارة

سيكارة *sigāra* pl. سكار *sagā'ir* cigarette (syr.)

سيكران *saikurān*, *saikarān* henbane (*Hyoscyamus niger*; bot.)

سيكورتاه (It. *sicurtà*) *sikurtāh* insurance | سيكورتاه الحريق (*hayāh*) fire (life) insurance

سيكولوجي *sikolōjī*, *saikolōjī* psycholog(ic)al

سيل (سِل) *sala* i (sail, سيلان *sayalan*) to flow, stream; to be or become liquid; to melt | سال لعنه على (*lu'ābuhū*) his mouth watered for ... II to make flow, cause to stream, liquefy, melt, dissolve (s.th.)

IV = II

سيل *sail* pl. سيول *suyūl* flood, inundation; torrent, torrential stream | ميل عرام (*'urām*) huge mass, flood, stream; بلغ النيل الزبي (*zubā*) the matter has reached its climax, has come to a head

سيلا *saila* stream

سيولة *suyūla* liquid state, liquidity, flow(ing)

سيال *sayyāl* streaming, pouring, torrential; fluid, liquid; a liquid; stream; a fluid | قلم رمال (*qalam*) facile pen, fluent style

سيالة *sayyāla* rivulet; pocket

سيلان *sayalān* flowing, flow; running; deliquescence, liquefaction; gonorrhea (med.); see also below

مسيل *masil* pl. ماسيل *masāyil* river bed, rivulet

سائل *sā'il* fluid, liquid; (pl. سوائل *sa'wā'il*) a liquid, a fluid | علم السوائل *'ilm as-s. hydraulics*

سائلة *sā'ilīya* fluidity, liquid state of aggregation (phys.)

سيلان³ *sayalān* Ceylon;

سيلان² *silān* garnet (precious stone)

سيم¹ *sīma* (pass.) and VII to be consecrated, be ordained (Chr.)

سوى *wa-lā siyyamā* see لاسيا²

سيماء³ *simā'* see next entry

سيمة², سيماء², سيماء (*simā*), سيماء (*simā*) pl. سيم *siyam* mark, sign, characteristic; mien, expression

سيمياء², سيميياء² *simiyā*, سيميياء² natural magic

سين *sīn* name of the letter س

الاشعة السينية *al-aṣṣī'a as-siniya* S rays

سيناء *sīnā* and سيناء² *sīnā'* Sinai

سينما (Fr. *cinéma*) cinema, motion-picture theater | دور السينما *dūr as-s.* motionpicture theaters, movies; سينما (صامت) silent film; سينما (ناطق) sound film, talkie

سينمائي *sinemā'ī* cinematographic, cinematic, cinema-, movie- (in compounds);

رواية | motion-picture actor, film star | سينمائية motion picture, film, movie

سينماتوغراف (Fr. *cinématographe*) *sinimatuḡ-rā*/ cinematograph

سينماسكوب (Fr. *cinémascope*) *sinimaskūb* cinemascope

سينودس (Gr. *σινωδος*) *sinōdos* synod

ش

ش abbreviation of شارع *šārī* street (St.)

شاة *šā'* (coll.; n. un. شاة *šah*) pl. شواه *šiwāh*, شياه *šiyāh* sheep; ewe

شوبوب *šu'būb* pl. شآبيب *šā'ābīb* downpour, shower

شادر *šādīr* tent; storehouse, warehouse, magazine

شاذروان *šadarwān* fountain; a small water-driven gadget adorned with bells, and the like, resembling a mobile

شاروبيم *šārūbīm* cherubim

شاسي *šāsi* chassis

شاة *ša'fa* root | استأصل شأته *ista'ṣala ša'm* *šalahū* to extirpate, root out, eradicate s.th., remove s.th. drastically

شواكيش *šākūš* and شكوش *šakūš* pl. شواكيش *šawakīš* hammer | أبو شاكوش hammer-head (shark)

شال *šāl* pl. شيلان *šilān* shawl

شاليه (Fr. *chalet*) *šālēh* pl. -āt hunting cabin, shooting lodge; beach cabin, cabana

شام VI to perceive an evil omen (ب in or من), regard as an evil portent (ب in or من s.th.); to foretell calamity (ب in or من from); to be superstitious; to be pessimistic X to

perceive an evil omen (ب in), regard as an evil portent (ب s.th.); to foretell calamity (ب from)

الشام *aš-šā'm*, *aš-šām* the northern region, the North; Syria; Damascus | شما *yamanān* northward and southward

شامي *šāmī* Syrian; (pl. -ūn, شوام *šuwām*) a Syrian

شامي *šā'mī* Syrian (adj. and n.)

شوم *šu'm* calamity, bad luck, misfortune; evil omen, portent | لا تملأ الدنيا *(tamlū', dunyā)* (don't fill the world with evil omen!) approx.: talk of the devil and he will appear!

اشم *aš'am*, f. شومي *šu'mā* inauspicious, ill-omened, ominous, portentous, sinister; calamitous, disastrous; unfortunate, fatal, accursed

تشاؤم *tašā'um* pessimism

مشوم *maš'ūm* and مشوم *mašūm* pl. مشوم *mašu'im* inauspicious, ill-omened, ominous, sinister; unfortunate, unlucky | عدد مشوم ('*adad*) unlucky number

متشاؤم *mutašā'ūm* pessimist

شان *ša'n* pl. شؤن *šu'ūn* matter, affair, concern, business; circumstances, state of affairs, case; nature, character, quality.

kind; situation, condition, state; significance; importance, consequence; standing, prestige, rank; cranial suture; pl. شؤون tears; *ša'na* like, as | بشأن *bi-ša'ni* regarding, with regard or respect to, relating to, pertaining to, concerning, as to, about; جل شأنه (*jalla*) the Sublime (of God); وزارة الشؤون الاجتماعية Ministry of Social Affairs; الشؤون الخارجية (*kārijīya*) foreign affairs; ذو الشأن *f. al-ša'n* the responsible man, the man in charge, the man directly concerned with the matter; اولو الشأن *ulu al-ša'n* and ذوو الشأن *dawū al-ša'n* the influential people, the competent people; those concerned with the matter; شؤون الحياة *š. al-hayāh* worldly affairs; خطير الشأن *ḥ. al-ḥayāh* of great importance; ذو شأن significant, important; رفيع الشأن high-ranking; (formerly, *Tun.*) title of members of the Bey's family; صاحب الشأن the one concerned; اصحاب الشأن those concerned; the important, influential people; مكلف بالشؤون (*mukallaḥ*) chargé d'affaires (*dipl.*); ... شأنه في ذلك شأن الـ *ša'nuhū ... ša'nu l- ...* in this matter he fares just as the ..., he is, in this respect, in the same situation as the ...; رجل هذا شأنه (*ša'nuhū*) a man whose situation is this, a man who can be described as ..., a man in this situation; شأنك *ša'naka* or انت وشأنك *anta wa ša'naka* please yourself! do as you like! شأنك وما تريد *ša'naka* do as you please! just as you wish! دعني وشأني (*da'nī*) let me alone! تركه وشأنه *tara-kahū wa-ša'nahū* to let s.o. alone; to let s.o. go; not to pay any attention to s.o.; هو في شأن *huwa fi ša'n* he is concerned with a matter; هذا شأنه that's his affair; ما شأنك what's the matter with you? what do you want? ما شأنك وهذا what have you got to do with this? what business of yours is this? ما شأنه والامر *(amra)* what has he got to do with the matter? ما شأنك في ذلك what have I got to do with that? what business of mine is that? أي شأن لك في هذا (*ayyu*

ša'nin) what business of yours is this? what's that to you? له شأن في ذلك he has s.th. to do with this, he has a hand in this; لا شأن له في ذلك (*ša'na*) he hasn't anything to do with this, he has no part in this; ليس لي شأن في ذلك I shall have nothing to do with that, that is none of my business, I shan't meddle in that; لا شأن لي به (*ša'na*) I haven't anything to do with it, it's none of my business; لي مع شأن آخر (*āḥar*) I still have a bone to pick with him; ذهب لبعض شأنه (*li-ba'di ša'nihi*) he attended to a task; he went to do s.th.; انصرف الى شأنه (*inṣarafa*) he left to do his work; اصلحت من شأنها (*aṣlahat*) she made herself up; اهمل شأنه *aḥmala ša'nahū* he neglected him; ذلك شأنه that is his habit; هذا شأنه دائما he is always that way; شأنه في (*ša'nahū*) as he used to do in ...; شأنه مع من ... (*ša'nahū*) as he used to deal with people who ...; كان من شأنه it was his wont, he used to ...; من شأنه ان it is in his (its) nature that ...; he (it) tends to ...; it is his business to ...; ليس من شأنه ان it is not his affair or business to ...; it is inappropriate for him to ...; it does not tend to ..., is not conducive to ...; ان لهذا الرجل شأن (*raḥulī*) there is a man to keep an eye on, this is an important man; there is s.th. about this man! لله في خلقه شؤون (*ḥalqihī*) God has created all kinds of things (meaning: strange things can happen in this world!)

شانتاج (Fr. *chantage*) *šantāž* blackmail

شاه *šāh* shah; king (chess) | بلوط شاه (*balluḥ*) chestnut tree (*bot.*); مات شاه checkmate (chess)

شاهاني *šāhānī* the shah's, pertaining to the shah; ارادة شاهانية | decree of the Sultan (in Ottoman times)

شاهين *šāhīn* pl. شاهين *šawahīn*² shahin, an Indian falcon (*zool.*)

(شاو) *šā'u* (شاو) *šā'u* to overtake in running, outrace (s.o.)

شاو *šā'u* highest point, summit, peak; goal, object | بعيد الشاو far-aiming, far-aspiring; very ambitious; بلغ شاو في *(šā'wahū)* to get as far in s.th. as s.o. else, match s.o. in s.th.; بلغ شاوا بعيدا *(ruqīy)* to undergo tremendous progress; بلغ اشاو البعيد to carry off the prize, hit the bull's eye

شاورمة *šāwurma*, *šāwirma* (also شورمة) charcoal-broiled mutton, cut in thin slices and arranged conically on a vertical skewer (*syrr*)

شاوش *šāwūš* (*tun.*) pl. شواش *šuwāš* sergeant; office boy, handy man; doorman, gate-keeper

شاویش *šāwīš* a military rank, approx.: staff sergeant (*Eg.*) | وکیل شاویش a military rank, approx.: sergeant (*Eg.*)

شاي *šāy* tea

شب *šabba* i *(šabāb, šabība)* to become a youth or young man, to adolesce, grow up; — i u *(šibāb, šabīb)* to raise the forelegs as if about to jump; to rear; to prance (horse); — i *(šubūb)* to burn, blaze (fire); to break out (fire, war); — u *(šabb, šubūb)* to light, kindle (a fire) | ثبت نيران الحرب *(nirān al-ḥarb)* war broke out; شب عن الطوق *(ṭauq)* to be over the initial stages, with neg.: to be still in its infancy II to rhapsodize about a beloved woman (ها) and one's relationship to her, celebrate her in verse; to flirt (ها with a woman) V to rhapsodize about a beloved woman (ها) and one's relationship to her, celebrate her in verse; to compose love sonnets; to take fire, blaze up

شاب *šabb* (— شاب *šābb*) youth, young man

شاب *šabb* alum

شبة *šabba* (= *šābba*) young woman, girl

شبة *šabba* alum

شباب *šabab* fully grown (steer)

شباب *šabāb* youth, youthfulness; youths, young men, adolescents, juveniles | تجديد الشباب rejuvenation

شبابي *šababī* youthful, juvenile

شوب *šubūb* outbreak (of a war)

شبابية *šabbāba* reed flute

الشبية *šabība* youth, youthfulness; الشبية the youth (coll.)

شاب *šābb* pl. شبان *šubbān*, شباب *šabāb* شبة *šababa* youthful, juvenile, young; youth, young man

شباب *šābb* pl. -āt, شواب *šawābb*, شبنب *šaba'ib* young woman, girl

مشوب *mašbūb* lighted, kindled, ignited, flaming, burning; beautiful

شبت *šibitt* dill (*Anethum graveolens*; bot.)

شبت *šabīla* u *(šabal)* and V to cling, cleave, hold fast, hang on, attach o.s., adhere (to)

شبت *šabat* pl. شبان *šibtān* spider

تشبت *tašabbuṭ* tenacity; attachment, adherence, fidelity; stubbornness, obstinacy

متشبت *mutašabbit* tenacious; attached, adherent; stubborn, obstinate

شبت *šibitt* dill (*Anethum graveolens*; bot.)

شبح *šabāḥ, šabḥ* pl. شيوخ *šubūḥ*, اشباح *āšbāḥ* blurred, indistinct shape; apparition; phantom; ghost, specter, spirit; nightmare; figure, person

شبر *šabara* u i *(šabr)* to measure (a s.th.) with the span of the hand II do.; to gesticulate, make gestures, to gesture

شبر *šibr* pl. اشار *āšbār* span of the hand | شبرا فشبرا *(fa-šibran)* inch by inch; شبر

قلا من الارض (*ard*) a foot of ground; قلا (galladahū) to imitate s.o. or s.th. religiously; to follow s.th. literally

شبر *šabbār* pl. -āt, شباير *šabābir** trumpet

شبرة *šabbūra* and شابورة *šabūra* (eg.) fog, mist

شبرق *šabraqa* to tear to pieces, to shred (▲ s.th.)

شبرة *šabraqa* pocket money

شبيب *šibīb* pl. شباشب *šabāšib** slipper

شبطا *šabaṣa* to cling, cleave, hold on (في to)

شباط *šubāṭ*⁽²⁾ February (Syr., Ir., Leb., Jord.)

شبوط *šabbūt* (syr.) large fish found in the Euphrates and Tigris rivers

شبع *šabi'a* a (*šab'*, *šiba'*) to satisfy one's appetite (من or ▲ with s.th.), eat one's fill (من or ▲ of s.th.); to be or become sated, satisfied in one's appetite; to be full (من or ▲ of); to be or become fed up, surfeited (من with), be or become sick and tired (من of), have enough (من of) II to sate, satiate, fill (ب ▲ s.o., s.th. with); to satisfy, gratify (▲ the appetite, one's desires, the senses); to load, charge (▲ s.th., ب with electricity) IV to sate, satiate, fill (ب ▲ s.o. with); to satisfy, gratify (▲ the appetite, the senses); to saturate (▲ s.th., e.g., with a dye); to load, charge (▲ s.th., ب with electricity); to go in (▲ for s.th.) thoroughly; (gram.) to lengthen (▲ a vowel) by writing it plene; pass. *uṣbi'a* to be replete, full (ب with, of) | اشبع الكلام فيه (kalāma) to speak in great detail, at great length about s.th., describe or explain s.th. elaborately; اشبع ضربا (*ḍarban*) to give s.o. a sound beating V to be sated, saturated (ب with); to be filled (ب with), be full (ب of); to be loaded or charged (ب with, el.)

شبع *šab'* sufficiency, satiety, satiation, saturation, repletion, fullness

شبع *šib'*, *šiba'* s.th. that fills or satisfies the appetite, fill

شبع *šaba'* saturation (chem.)

شبع *šub'a* a fill

شبعان *šab'ān*², f. شبعي *šab'ā*, pl. شباعي *šabā'ā*, شباع *šibā'* sated, satisfied, full; rich

اشباع *išbā'* satiation, saturation, repletion, filling; satisfaction, gratification

مشبع *mušabba'*, *mušba'* satiated, saturated (ب with); replete, filled (ب with), full (ب of) | مشبع بالكهرباء (*kahrabā'*) electrically charged

شبيق *šabiqa* a (*šabaq*) to be lewd, lecherous, lustful

شبيق *šabaq* lewdness, lechery, licentiousness, lust

شبيق *šabiq* lewd, lecherous, lustful, licentious

شبيق *šubuq* chibouk

شبك *šabaka* i (*šabk*) to interjoin, intertwine, interlace, interweave, entangle (▲ s.th.); to fasten, tighten, attach (▲ s.th., ب or في to) II to interjoin, intertwine, interlace, interweave, entangle, complicate (بين or ▲ s.th.); to crochet V to be interjoined, intertwined, interlaced, interwoven, entangled; to be or become complicated, involved, intricate, confused VI to be intertwined, interlaced, interwoven, entangled; to be intermeshed, be interwoven like a net VIII to be or become interjoined, interlaced, interwoven, net-like, reticulate; to be intertwined (branches), be interlocked (hands); to be or become entangled, snarled; to get entangled, involved, ensnared, embroiled, implicated, mixed up (في in); to come to blows or to grips

(ب or مع with s.o.); to be or become complicated, involved, intricate, confused (matter); to join, unite, combine, coalesce, merge, fuse (ب with); to meet (eyes, glances) | اشتبك في حديث to be drawn into a conversation, become engrossed in a discussion; اشتبك في حرب (*ḥarb*) to become involved in a war

شباك *šabaka* pl. شبك *šabak*, شباك *šibāk*, شبكات *šubūkāt* net; netting, network; snare; — (pl. شباك *šibāk*) ○ grid (radio) | شبكة شائكة *barbed-wire* entanglement, concertina; شبكة لاسلكية (*li-silkiya*) radio network

شبكة *šabakī* reticulate, reticular, netted, net like; retinal; of framework

شبكة *šabakiya* retina (*anat.*)

شباك *šubbāk* pl. شبائك *šabābik* netting, network; plaitwork; grid, grill; window; wicket (post office, box office, etc.) | شباك *š. al-'ard* show window, showcase, glass case

مشبك *miskbak* pl. مشبك *mašābik* hook; clasp, pin; hairpin, bobby pin | مشبك الورق *m. al-waraq* paper clip

تشبك *tušūbuk* confusion, intricacy, obscurity, abstruseness

اشتباك *istibāk* entanglement, involvement (في in); complication; hand-to-hand fight, scuffle, melee (مع with), clash (ب with) | عدم الاشتباك في القتال (*'adam al-ist.*) nonintervention in battle

مشبك *mušabbak* plaited, resembling plaitwork; (pl. -āt) window (or door) adorned with plaited latticework

مشبك *muštābik* entangled, involved, complicated, intricate

مشبك *muštābak* plaitwork; thicket (of branches)

شبكة *šubuk* chibouk

شبكة look up alphabetically

شبل IV to take care (عل of s.o.), look (عل after s.o.), take s.o. (عل) in hand

شبل *šibl* pl. اشبال *ašbāl* lion cub

شبين *šabīn*, شبين *šibīn* pl. شبان *šabāyin* godfather, sponsor (*Chr.*); best man, groomsman (*Chr.*)

شبيبة *šabīna*, شبيبة *šibīna* pl. -at godmother, sponsor (*Chr.*); bridesmaid (*Chr.*)

اشبين *išbīn* pl. اشابين *ašābīn* godfather, sponsor (*Chr.*); best man, groomsman (*Chr.*)

اشبيبة *išbīna* godmother, sponsor (*Chr.*); bridesmaid (*Chr.*)

شبه II to make equal or similar (ب or ا a s.th. to s.th. else); to compare (ب a s.th. with), liken (ب a s.th. to); pass. *šubbiha* to be doubtful, dubious, uncertain, obscure (عل to s.o.) III to resemble (ا, ا s.o., s.th.), bear a resemblance, be similar (ا, ا to s.o., to s.th.), be like s.o. or s.th. (ا, ا), look (exactly) like s.o. (ا) | وما شابه ذلك and the like IV to resemble (ا, ا s.o., s.th.), bear a resemblance, be similar (ا, ا to s.o., to s.th.), be like s.o. or s.th. (ا, ا); to look (exactly) like s.o. (ا) | وما اشبه ذلك and the like V to compare o.s. (ب with); to imitate, copy (ب s.o., s.th.) VI to resemble one another, be similar to one another; to be equal to one another, be identical; to be ambiguous, unclear VIII to resemble one another, be similar to one another; to be in doubt (في about), doubt (في s.th.); to suspect (في امره or في s.o., s.th.); to be doubtful, dubious, obscure (عل to s.o.) | اشبه في الامر the matter appeared doubtful to him

شبه *šibh* pl. اشياء *ašbāh* resemblance, similarity, likeness; image, picture; analogue; similar, (a)like; -like, quasi-, semi- (with foll. genit.) | شبه جزيرة *šibhu jazīratīn* peninsula; شبه حربي *š. ḥarbī* semi-military; شبه المنحرف *š. al-munḥarif*

trapezoid (*geom.*); شبه رسمى *s. rasmi* semi-official, officious (*dipl.*); شبه الظل *š. az-zill* penumbra; شبه قارة *š. al-mu'ayyan* subcontinent; شبه المعين *š. al-mu'ayyan* rhomboid (*geom.*); اشباهه *asbāhuhū* the likes of him, his kind; وشبههم and the likes of them, and their sort (of people); في شبه عزلة تامة (*'uzlatin tāmma*) all but completely isolated, as good as completely isolated

شبه *šabah* pl. اشباه *asbāh* resemblance, similarity, likeness; image, picture; analogue; similar, (a)like; brass

شبهة *šubha* pl. شبهات *šubhāt, šubahāt, šubuhāt* obscurity, vagueness, uncertainty; doubt; suspicion; specious argument, sophism; judicial error (*Isl. Law*) | ذور الشبهات *dawū š-šubhāt* or اصحاب الشبهات dubious persons, people of ill repute; تحت الشبهة suspicious, suspect

شبهان *šabahān* brass

شبيه *šubih* pl. شياه *šibāh* similar (ب to), like, resembling (ب s.o., s.th.) | شبيه بالبحرف (*munharif*) trapezoid (*geom.*); شبيه بالرسمى (*rasmi*) semi-official, officious (*dipl.*); شبيه بالمعين (*mu'ayyan*) rhomboid (*geom.*)

اشبه *asbah²* more similar, more resembling, more like | هو اشبه بـ he resembles... more than anything else, he is just like...

مشابه *mašābih²* similarities, related traits

تشبيه *tašbih* comparison; allegory, simile, parable; ascription of human characteristics to God, anthropomorphization (of God, *theol.*)

مشابهة *mušābaha* pl. -āt resemblance, similarity, likeness

تشبه *tašabbuh* imitation (ب of)

تشابه *tašābuh* resemblance, similarity, likeness; vagueness, haziness, indistinctness, obscurity

اشتباه *ištibāh* resemblance, similarity, likeness; dubiousness, doubtfulness, ob-

scurity, inscrutability; doubt, misgiving, suspicion

مشبوه *mašbūh* suspicious, suspect; dubious, doubtful; notorious; a suspect

مشابهة *mušābih* similar

متشابهات *mutašābihāt* obacure, not clearly intelligible passages in the Koran

مشتبّه في امره (*muštabah*) or مشتبّه في امره (*amrihi*) suspicious, suspect; a suspect; مشتبّه في صنعته suspected of s.th. | مشتبّه في صنعه (*san'ihī*) of doubtful make

شبا *šaban* tip, point | قل من شياه (*jalla*) to weaken s.o.

شباة *šabāh* pl. شبات *šabawāt* tip, point; sting, prick

شت *šatta* I (*šatt, šatāt, šatīt*) to be scattered, be dispersed, be dissolved; — *šatta* I to scatter, disperse, break up (ب a crowd, etc., ب s.th.) | شتلهم (*šamlahum*) to disperse or break up the gathering of people, dissolve their unity II to disperse, scatter, break up (ب a crowd, etc., ب s.th.) | شتت (*šamlahum*) = شتلهم IV = II V to be scattered, be dispersed, be dissolved, scatter, disperse, break up

شت *šatt* pl. اشتات *aštāt* dispersed, separate(d), scattered, dissolved; pl. اشتات manifold, variegated, diverse; scattered fragments, single pieces, sections (من of)

شتات *šatāt* dispersed, separate(d), scattered, dissolved

شتيت *šatīt* pl. شتى *šattū* dispersed, separate(d), scattered, dissolved; pl. شتى diverse, sundry, various, different, manifold, miscellaneous, all kinds of | شتى بينهما what a difference between the two of them! how different they are!

شتان ما بينهما, شتان بينهما: *šattānu* what a difference between... and...! how different they are!

tašlāl تشتيت dispersion, scattering, dissolution; disruption, splitting, splintering

šatara شترأ *š* to cut off, tear off, rip off (أ s.th.); to tear (up) (أ s.th.)

šitrāt شترات citrate, salt of citric acid

šatala شتل *š* to plant, transplant (أ a plant)

šalla شلة pl. شتول *šutūl*, شاتل *šala'il* seedling, set, transplant

mašāl مشال pl. ماشال *mašā'il* (plant) nursery, arboretum

šatama شتم *š* *šatm* and III to abuse, revile, vilify, scold (أ s.o.) VI to vilify one another, abuse one another, heap curses upon one another

šatm شتم abuse, vilification

šattām شاتم one who indulges in frequent abuse or vilification; impudent, insolent, impertinent, abusive

šatim شتم abused, reviled, vilified, insulted

šatima شتمة pl. شاتم *šatū'im* abuse, vilification, vituperation, insult

mušātama مشامة vilification, vituperation

šatā شتا *š* *šatw* (šatw) to pass the winter, to winter (ب at a place); to hibernate II = I; to rain V to pass the winter, to winter, hibernate (ب at a place)

šitā شتاء pl. اشية *aštiya*, شتى *šutiya* winter; rains, rainy season

šatwī, *šatawī* شتوي wintery, hibernal, winter (adj.)

mašān مشى pl. ماشات *mašā'in* winter residence, winter quarters; winter resort

šatīn شات wintery, hibernal

mušātan مشى winter residence, winter quarters; winter resort

šattā شتى pl. of شتيت *šatīl* (see شت)

šajja شج *š* *šajj* to break, split, cleave, fracture, bash in (أ s.th., esp. the skull)

šajja شجة pl. شجاج *šijāz* head wound which lays open the skull; skull fracture

šajaba شجب *š* *šajb* and II to doom to destruction, to ruin, destroy (أ s.o.); to condemn morally, criticize sharply (أ s.th.) IV to afflict, grieve (أ s.o.)

šajb شجب destruction, routing, crushing

šajab شجب sorrow, grief, worry; distress, affliction

šijāb شجاب pl. شجب *šujub* clothes hook (attached to the wall)

mišjab مشجب pl. مشاجب *mašājib* clothes hook, clothes rack

šajara شجر *š* *šajr* to happen, occur; to break out, develop (unrest) III to quarrel, argue, dispute (مع or أ with s.o.) VI to quarrel, fight, dispute (with one another); to quarrel, argue, fight (مع with) VIII do.

الشجرية *al-ḥurūf al-šajriya* the sounds *z, ḡ, ḍ* (phon.)

šajar شجار (coll.; n. un. شة) pl. اشجار *ašjār* trees; shrubs, bushes

šajara شجرة pl. -āt tree; shrub, bush |

š. an-nasab شجرة النسب genealogical tree

šajir شجر woody, wooded, abounding in trees

šajir شجير pl. شجرا *šujara* bad companion, bad company

šujaira شجيرة pl. -āt shrub, bush

šijār شجار (wooden) bar, bolt

ašjar اشجر *šajrā* شجرا² woody, wooded, abounding in trees

tašjir تشجير afforestation

šijār شجار fight, quarrel; dispute, argument; see also above

مشاجرة *mušāpara* fight, quarrel; dispute, argument

مشجر *mušajjar* figured with designs of plants, branched (cloth)

مشجر *mušjir* abounding in trees, wooded

شجران *šajarān* shagreen (leather)

شجاع *šajū'a u* (شجاعة *šajā'a*) to be courageous, brave, valiant, bold II to encourage, embolden, hearten (عل . s.o. to); to favor, support, back, promote, further (ا, . s.o., s.th.) V to take heart, pluck up courage; to show o.s. courageous; to be encouraged

شجاعة *šujā', šijā'* pl. شجاعة *šajā'a*, شجيمان *šujān* courageous, brave, valiant, bold; hero; الشجاع Hydra (astron.)

شجيع *šajī'* pl. m. شجعاء *šujā'a'*, شجاع *šujān*, pl. f. شجائع *šajā'i'*, شجاعة *šijā'* courageous, brave, valiant, bold, audacious

شجاعة *šajā'a* courage, bravery, valor, valiance, boldness, audacity

اشجع *ašja'a'*, f. شجعاء *šajā'a'* courageous, brave, valiant, bold, audacious

اشجاع *ašja', išja'* pl. اشجاع *ašjā'i'* (proximal or first) phalanx of the finger

تشجيع *tašjī'* encouragement, heartening, animation (عل to); favoring, furtherance, promotion, advancement

منجع *mušajjī'* encourager; promoter, supporter, advocate, proponent

شجين *šajina a* to be sad, grieved, distressed, worried; to coo (pigeon); — *šajana u* (šajn, شجون *šujūn*) to sadden, grieve, distress, worry (s.o.) II and IV — *šajana*

شجن *šajan* pl. شجون *šujūn*, اشجان *ašjān* worry, anxiety, apprehension; sorrow, grief, distress, sadness; (pl. *šujūn*) twig, branch | الحديث شجون conversation drifts from one topic to another

شجو *šaju* (شجو *šajū*) to worry, trouble, grieve, sadden, distress, fill with anxiety (s.o.); — شجي *šajiya a* (شجا *šajan*) to be or become worried, troubled, grieved, sad, distressed, anxious, apprehensive II to move, touch, grip (s.o.) IV to grieve, worry, trouble, sadden, fill with anxiety (s.o.)

شجين *šajin*, f. شجية *šajiya* worried, troubled, grieved, sad, anxious, apprehensive

شجو *šajw* grief, worry, distress, anxiety, apprehension, sadness; fear; affectedness, emotion; wailing, plaintive, moving strain (of a tune, of a song, of an instrument)

شجوى *šajawī* worried, troubled, grieved, distressed, sad

شجا and شجي *šajan* foreign body in the throat which inhibits breathing; شجا affectedness, emotion, being moved, a touching, pathetic mood; also = شجو *šajw*

شجي *šajiy* worried, troubled, grieved, distressed, sad; anxious, apprehensive, fearful; gripping, heart-rending, touching, moving (vocal part, music)

منجع *mušajjīn* moving, touching, gripping, pathetic

شح *šahḥa* (1st. pers. perf. *šahḥātu*) *u i* (*šuhḥ*) to be or become stingy, tight-fisted, avaricious, miserly, niggardly; to stint, economize (عل or ب with or in s.th., عل toward s.o.); to be covetous, greedy (عل or ب for); to become short, run out, decrease, dwindle III to stint, be niggardly, be sparing; to withhold (ب from s.o., عل s.th.)

شح *šuhḥ* stinginess, avarice, niggardliness; greed, covetousness; scarcity, paucity, sparsity; ebb

اشح *ašihḥa*, شح *šihḥa* pl. شحاح *šihāḥ*, اشح *ašihḥā'*, pl. f. شحائح *šaha'iḥ'* stingy, tight-fisted, niggardly, miserly, avaricious (عل or ب with, عل toward):

short, scarce, meager, sparse; greedy, covetous (عل for) | الايام الشحاح (ayyūm) the rainless days, the dry season

مشاحة *muṣāḥḥa*: لا مشاحة في ذلك (*muṣāḥḥata*) that is incontestable; لا مشاحة أن it is incontestable that ..., indisputably ...; ولا مشاحة incontestably, indisputably

شحب *ṣaḥaba u a* (شحوب *ṣuḥūb*), *ṣaḥuba u* (شحوبة *ṣuḥūba*) and pass. *ṣuḥiba* to be or become pale, wan, sallow, emaciated, lean, haggard; to look ill, sickly

شحوب *ṣuḥūb* paleness, pallor, wanness, sallowness, emaciation

شاحب *ṣaḥīb* pl. شواحب *ṣawāḥib*² pale, wan, sallow; emaciated, lean, haggard; dim, pale (e.g., light); dull, faded (color); wan (smile)

□ شح *ṣaḥata* (= شحذ) to beg, ask for alms

شحات □ *ṣaḥḥāt* pl. شحات □ beggar | شحات العين *ṣ. al-'ain* sty (med.)

شحذ *ṣaḥaḍa a* (ṣaḥḍ) to whet, sharpen, practice, train, strengthen (a s.th., also, e.g., the intellect, one's forces); to hone, strop (a knife); to beg, ask for alms (s.o.)

شحاذ *ṣaḥḥād* (importunate) beggar | شحاذ العين *ṣ. al-'ain* sty (med.)

شحاذة *ṣiḥāda* beggary

شحذ *miṣḥaḍ*, شحذة *miṣḥaḍa* whetstone, hone

شحر II to soot, besmut, blacken with soot (a s.th.)

شحر *ṣuḥḥar* soot

شحر *maṣḥar* charcoal kiln, pile

شحري *maṣḥarī* charcoal burner

شحرور *ṣuḥrūr* pl. شحارير *ṣaḥārīr*² thrush, blackbird (zool.)

شحور *muṣaḥḥar* sooty

شحط *ṣaḥaṭu a* (ṣaḥṭ) to be far away, distant, remote; to strike (a match); to strand, be stranded, run aground (ship); to ground on a sandbank II to strand, be stranded, run aground (ship); to ground on a sandbank; to strand (a ship)

شحطة *ṣaḥṭa* pl. -āt stripe, braid (on a uniform)

شحاطة *ṣaḥḥāṭa* pl. -āt (syr.) match, lucifer

شحيطة *ṣuḥḥaiṭa* (syr.) match, lucifer

شاحط *ṣaḥiṭ* far (away), distant, remote, outlying, out-of-the-way; stranded

شحم *ṣaḥuma u* (شحامة *ṣaḥāma*) to be or become fat II to grease, lubricate (a s.th.)

شحومات *ṣuḥūm* pl. شحوم *ṣaḥm* *ṣuḥūmāt* fat, suet, grease; axle grease, lubricant; tallow, sebum; lard; pulp (of fruit)

شحمة *ṣaḥma* (n. un.) a piece of fat, etc. (see شحم) | شحمة الاذن *ṣ. al-uḍun* earlobe; شحمة العين *ṣ. al-'ard* truffle; شحمة العين *ṣ. ul-'ain* eyeball

شحمي *ṣaḥmī* fatty, sebaceous, stearic

شحم *ṣuḥim* pulpy, mushy, pappy (fruit)

شحم *ṣaḥim* fat, fatty

○ مشحمة *miṣḥama* pl. مشاحم *maṣaḥim*² grease box (of a wheel)

تشحيم *taṣḥīm* lubrication, greasing, oiling (of a machine) | زيوت التشحيم lubricating oils, lubricants

تشحم *taṣaḥḥum* fatness, obesity

مشحم *muṣaḥḥam* fat, fatty, greasy

مشحم *muṣḥim* pulpy, mushy, pappy (fruit)

شحن *ṣaḥana a* (ṣaḥn) to fill up (a s.th. with); to load, freight (a ship with); to ship, freight, consign (goods); to

load, charge (ب s.th. with, el.); to drive away, chase away, repel (s.o.) III to hate (s.o.); to quarrel, argue, fight (s.o. with s.o.) IV to fill up (ب s.th. with); to load, freight (ب s.th. with) VI to hate one another; to quarrel, have a feud

شحن *ṣaḥn* loading, freighting; shipment, freighting; cargo, lading, load, freight | بوليصة الشحن *būlisat aṣ-ṣ.* bill of lading; سيارة شحن *sayyārat ṣ.* truck, lorry

شحنة *ṣaḥna* pl. *ṣaḥanāt* cargo, lading, load, freight; charge (el.)

شحنة *ṣiḥna* police, police force

شعاء *ṣaḥnā'* grudge, rancor, hatred, enmity

مشاحة *muṣāḥana* pl. -āt grudge, rancor, hatred, enmity; quarrel, feud, controversy

شاحن *ṣāḥin* loaded, laden, freighted (esp. ship) | شاحن الماركة *ṣ. al-markam* battery charger

شاحنة *ṣāḥina* pl. -āt truck, lorry; baggage car

مشحون *maṣḥūn* loaded, laden, freighted (esp. ship); charged (el.); pl. شحنات cargo, lading, load, freight

شحور *ṣaḥwara* to soot, besmut, blacken with soot (s.th.)

شحور *ṣaḥwar* blackbird (zool.)

شحوار *ṣaḥwār* soot, smut

شخ *ṣaḥḥa u (ṣaḥḥ)* to urinate, piss, make water

شخ *ṣaḥḥ* urine, piss

شخاخ *ṣaḥḥ* urine, piss

مشخنة *maṣḥaka* public lavatory

شخب *ṣaḥaba u a (ṣaḥb)* to flow, stream, run, pour forth, gush forth

شخبط *ṣaḥbaṭa* to scribble, scrawl (in writing)

شحور *ṣaḥūr*, شحورة pl. شحاتير *ṣaḥāṭir* large, flat-bottomed (wooden) barge; punt

شخر *ṣaḥara* i شخير *ṣaḥīr* to snore; to snort; to neigh, whinny; to bray (donkey)

شخشخ *ṣaḥṣaḥa* to rattle, clatter, clank

شخشخة (eg.) *ṣuḥṣḥa* pl. شخشخ *ṣaḥṣḥ* rattle (toy); toy, plaything; skylight

شخص *ṣaḥṣa a (ṣuḥṣ)* to rise, tower up; to become high, lofty; to rise, ascend (star); to appear (ل to s.o.); to stare, gaze (ل at, of the eye), be fixed (ل on, of the glance); to be glazed (eyes of a dying person); to start out, leave, depart (ل to see s.o., for a place), travel, journey (ل to s.o., to a place); to pass (ل من from one state or condition into another) | شخص بصره *(ṣaḥṣahū)* or شخص ببصره to fix one's eyes, one's glance (ل on), look fixedly (ل at s.o.), stare, gaze (ل at) II to represent as a person or individual, personify (s.th.); to specify (s.th.), identify (s.o., s.th.); to act, play (s.a part, of the actor); to perform (actor) | شخص مرضاً *(marāḍan)* to diagnose a disease IV to send off, send out, dispatch (s.o.) V to appear, be revealed, show o.s. (ل to s.o.)

شخص *ṣaḥṣ* pl. اشخاص *aṣḥāṣ*, شخص *ṣuḥṣ* individual, person; figure; character (of a play); someone, somebody

شخصي *ṣaḥṣī* personal, private, of one's own; شخصياً *ṣaḥṣīyūn* personally | قانون الشخصية (نظام) or personal statute

شخصية *ṣaḥṣīya* pl. -āt individuality, personality (also personage); distinctive way of life, peculiarity, distinctive character, personal stamp; identity | شخصية تحقيق *(iḥṣārīya)* legal person (jur.); شهادة الشخصية identification of a person; بطاقة تحقيق الشخصية *ṣaḥādat t. aṣ-ṣ.* identity card; قلم تحقيق الشخصية *qalam t. aṣ-ṣ.* bureau of identification

شخصاتی *šakšātī* (comic) actor, comedian

تشخیص *laškiš* personification; exact designation, specification; identification; diagnosis; acting, performance (on stage), play(ing) (of an actor)

طبيب تشخیصی | *laškiš* diagnostic
diagnostician

شاخص *šakš* fixed, glazed (glance); pole, stake (eg.)

ممثل *mušakkiš* actor, player; representative

مشخصه *mušakkiša* pl. -āt actress, player; personality

مشخصات *mušakkišāt* qualities or factors lending s.th. its distinctive character, peculiarities, characteristics

شغف *šakša* (eg.) to shout, bark, bellow (ق at s.o.)

شکل *šaklala* (eg.) to jingle, tinkle; to clatter, rattle (ب with); to coquet, flirt

شکله *šaklila* (eg.) jingle, jangle, tinkling

شد *šadda* i (شد *šidda*) to be or become firm, fast, solid, hard, strong, vigorous, robust, vehement, violent, intense; — *šadda* u i (šadd) to make firm, hard, strong, solidify, harden, brace (s.th.), strengthen, fortify (s., s.o., s.th.); to tighten, pull taut, draw tight (s.th., e.g., the bow); to fasten, tie, bind (s.th. on, to), lash (s.th. on); to saddle (an animal); to put emphasis (alā kalimatīn on a word), emphasize, stress (a word); to pull, drag (s.o. by the coat); to charge, launch an attack (s.o., s.th.); to press (s.th. or upon s.th.), exert pressure (on); to insist (on s.th.) | شد *budda-mā* and شد *la-šadda* (with foll. verb) how

much...! very often...; very much, exceedingly, vehemently, violently; شد *ma* tremendous was our joy when...; شد *azrahū* or شد *azrahū* to help, support, encourage, back up s.o.; شد *azruhū* to be energetic, vigorous, courageous; شد *al-zam* to tighten the reins, master the situation; شد *ma* to strengthen s.o.'s determination; شد *adudahū* to strengthen, support, bolster, assist s.o.; شد *ma* (he saddled his female riding camel =) he started out on the journey; شد *ma* to start out, depart, leave (for); شد *waṭāqahū* to shackle, fetter s.o.; شد *yadahū* to adhere, cling to s.th.; شد *yadašihī* to clasp s.o.'s hands II to strengthen, intensify (s.th.), make (s.th.) strong, hard, harsh, severe; (gram.) to intensify, double, geminate (a consonant); to exert pressure (on), press (upon); to be hard, strict, stern (toward s.o. in); to impress (upon s.o. s.th.) | شد *šalabihi* to demand s.th. emphatically or inexorably; شد *ma* (he was strengthened in his determination III to argue, have an argument, an exchange of words (with s.o.) V to be hard, harsh, strict, severe, stern (toward); to be or become violent, vehement, intense, strong; to show o.s. stern, harsh, hard, inexorable, be relentless, remain unmoved, unrelenting VI to argue with one another VIII to be or become hard, harsh, rigorous, intense, forceful, severe, strong, vehement, violent, passionate; to become harder, harsher, more rigorous, more intense, more forceful, severer, stronger, more vehement, more violent, more passionate; to intensify, increase, grow; to become aggravated, more critical; to become tormenting, excruciating, distressing, unbearable (ع

for s.o.), take a turn for the worse (disease, عمل with s.o.); to be advanced (time of the day); to run, race, dash | اشتد ساعده (*sā'iduhū*) to become strong, vigorous

شد *šadd*: الجبل *al ḥabl* tug of war

شد *šadda* (n. vic.) strengthening, intensification; stress, emphasis; pulling, dragging, tugging; tightness, tautness; stress, strain; doubling sign over a consonant (gram.) | شدة ورق اللعب *warāq al-la'b* deck of cards

شد *šidda* strength, forcefulness, power, vehemence, violence, intensity, severity, force, high degree; (pl. شدائد *šadā'id*) misfortune, calamity, misery, adversity, distress, hardship, affliction, discomfort

شاد *šadād* pl. اشدة *ašidda* riding saddle (of a camel)

شديد *šadīd* pl. اشداء *ašiddā'* *šiddād* strong, powerful, forceful, vigorous, stern, severe, rigorous, hard, harsh, violent, vehement, intense; bad, evil, ominous, calamitous, difficult (عمل for s.o.); with foll. subst. frequently corresponding to Engl. "very", e.g., شديد الاعتناء *arḍ* very attentive, very careful | أرض شديدة (arḍ) solid or firm ground; شديد البأس *al-ba's* courageous, stouthearted, bold, audacious, brave, valiant; شديدة الشكينة stubborn, obstinate, unbending, unyielding, relentless; شديد اللهجة *al-lahja* strongly worded, vehement in language, sharp in tone; شديد الرطابة *al-waḥa* cruel

شديدة *šadīda* pl. شدائد *šadā'id* misfortune, calamity, misery, adversity, distress, hardship, affliction, discomfort

اشد *ašadd* stronger, more intense, severer, harder, worse | used with foll. indeterminate abstract substantives as paraphrase of simple elatives, e.g., اشد سوادا (*sawādan*) blacker, اشد غضبا

(*šadāban*) more wrathful, angrier; اشد ما يكون extremely, exceedingly, very much, e.g., اشد ما يكون تعطشا الى العلم (*rūḥuhum, ta'aṭṭušan, 'ilm*) they are extremely eager for knowledge

اشد *ašudd* physical maturity, virility | بلغ اشد to attain full maturity, come of legal age; to reach its climax

مشد *mišadd* pl. -āt corset, stays

تشديد *tašdīd* intensification, strengthening; (gram.) intensified pronunciation, gemination, doubling (of a consonant); doubling sign over a consonant; pressure (عمل on)

مشادة *mušādā* exchange of words, squabble, argument, quarrel, fight, controversy, conflict

اشتداد *šiddād* aggravation, intensification, increase; deterioration

مشدود *mašdūd* tense, tight, taut

مشدد *mušaddid*: ظروف مشددة aggravating circumstances

مشدد *mušaddad* doubled (letter; gram.); emphatic, intense; severe, stern

متشدد *mutašaddid* pl. -ūn stern zealot, bigot, proponent of a stern viewpoint

شد *šadaḥa* a (šadk) to break, shatter, smash, crush (a s.th.) II do.

شادر *šādīr* pl. شواذر *šawādir* tent; storehouse, warehouse, magazine

شادوف *šādūf* pl. شواذيف *šawādiḥ* (eg.) shadoof, counterpoised sweep for raising irrigation water

شدق V to announce (ب s.th.) in a boastful, bragging, loud-mouthed manner, to vaunt (ب s.th.); to chatter, prattle | تشدق بالكلام (*kalām*) to enunciate overcarefully, speak affectedly; to be agape

شداق *šidq* pl. اشداق *ašdāq* corner of the mouth; jawbone | شداق (ملء) شداق

daḥika bi-mil'i (mil'a) *ḥidqāhi* to grin from ear to ear

aṣḍaq², f. *ṣaḍqā²* having a large mouth, largemouthed

mulaṣaddiq pl. -ūn braggart, boaster, bigmouth

ṣadana u to be weaned, be on its own feet (young animal)

ṣādin pl. *ṣawādin²* gazelle fawn

ṣadaḥa a to confuse, perplex, baffle (s.o.)

maṣḍūḥ perplexed, appalled, baffled

ṣadā u (*ṣaḍu*) to sing; to chant (s.th.); to acquire or have education, become or be educated (in a field) | *ṣadā* to know a little Arabic, have a smattering of Arabic

ṣadu song, chant

ṣādin pl. *ṣādūn* educated, trained (e.g., في اللغة linguistically) | *laṣila ṣādiya* source of vocal music

ṣādiya songstress, singer

ṣidyāq pl. *ṣadāyīqa* subdeacon (Chr.)

ṣadda i u (*ṣadd*, *ṣudūd*) to segregate, separate, isolate o.s. (عن from), be separated, isolated (عن from), be outside s.th. (عن), elude (عن s.th.); to be alone; to be irregular, deviate, stand out (عل or عن from), be an exception (عل or عن to); to be wanting, lacking; to decrease, dwindle

ṣadd irregularity, deviation, anomaly, exception (عن to)

irregularity, deviation, anomaly, exception (عن to); curiosity, eccentricity, eccentric character

ṣadd pl. *ṣuddād*, *ṣawādd²* isolated, separate(d), detached, alone; irregular, abnormal, anomalous, unusual, extraordinary, exceptional, singular, curious, queer, odd, peculiar, strange, eccentric; noncanonical (version); pl. *ṣawādd* exceptions | *ṣadd al-ḥalāq* of deviant (= inferior) character; *ṣadd al-ṭabīʿ* eccentric, extravagant, crazy; *ṣadd al-āfāq* the foreigners, the strangers

ṣawāddāt peculiarities, idiosyncrasies

ṣadaba i u (*ṣadb*) to cut off, sever (s.th.); to trim, clip, prune, lop (s.hedges, trees); to adapt, doctor, modify (s.th.) II do.

ṣadr V to be scattered, be dispersed; to scatter, disperse

ṣadra pl. *ṣadarāt*, *ṣuḍūr* particle, bit, tiny piece; fragment, section

taṣarraḡū ṣadara maḍara, *ṣidara miḍara* they scattered in all directions

ṣaḡw fragrance of musk

ṣadan fragrance, scent, aroma

ṣaḡīy fragrant, aromatic

ṣarra (1st pers. perf. *ṣarirtu*) a, (1st pers. perf. *ṣarurtu*) u (*ṣarr*, *ṣirra*) to be bad, evil, wicked, vicious, malicious, malignant

ṣarr pl. *ṣurūr* evil, ill, mischief; calamity, disaster; iniquity, injustice; harm, damage, injury; wickedness, viciousness, malice; vice, sin; — (pl. *ṣarār*) bad, evil, wicked, vicious, malicious; evildoer, culprit; — *ṣarr* (as relative) worse, more evil | *ḥazimatin* he brought utter defeat upon them

شراني *šarranī* evil, vicious, malicious

شره *širra* evil, ill, mischief; calamity, disaster; iniquity, injustice; harm, damage, injury; wickedness, viciousness, malice; vice, sin; vivacity enthusiasm, fire of youth

شرير *šarir* pl. اشراء *aširra'* bad, evil, wicked, vicious, malicious

شيرير *širrir* very bad, very evil, very wicked, very vicious, very malicious; scoundrel; الشرير the Evil One (= Satan)

شرر *šarar* (coll.; n. un. ة) sparks

شرري *šarari* spark (used attributively)

شرار *šarār* (coll.; n. un. ة) sparks

شرارة *šarāra* pl. -āt spark | شمعة الشرارة *šam'al aš-š.* spark plug; مفتاح الشرارة *miṣṭāḥ aš-š.* ignition key (automobile)

شراري *šarārī* spark (used attributively)

شرار *šarrār* sparkling, scintillating, emitting sparks

اشرب *šra'abba* to stretch one's neck in order to see s.th. (ل or ال), crane one's neck for (ل or ال); to carry one's head high (out of vanity); to leer (الى at)

شراب *šurrāb* pl. -āt stocking, sock

شراس *širās* glue, paste

شرب *šariba* a (šurb, مشرب *mašrab*) to drink (s.s.th.); to sip (s.s.th.) | شرب في حبه (*ḥubbihī*) to drink s.o.'s health, toast s.o.; شرب الدخان (*duḥāna*) to smoke; شرب نخبه (*naḥbahū*) to drink s.o.'s health, toast s.o. II to give (s.s.s.o.s.th.) to drink, make or let drink (s.s.s.o.s.th.); to drench, soak, saturate, impregnate (ب s.s.th. with); to inculcate, imbue (s.s.s.o. with s.th.) III to drink in s.o.'s (s.) company, have a drink (s. with s.o.) IV to give (s.s.s.o.s.th.) to drink, make or let drink (s.s.s.o.s.th.); to drench, soak, saturate, impregnate

(ب or s.s.s.th. with); to inculcate, imbue (s.s.s.o. with); pass. *ušribā* to be or become full (s. of s.th.), be filled, imbued, infused (s. with s.th.), be dominated, permeated (s. by s.th.) | اشربه مالم (*yašrab*) to attribute s.th. wrongly to s.o. V to soak up, absorb, imbibe (s.s.th.); to be permeated, imbued, infused (s, ب with s.th.); to be full (ب of), be filled, replete (ب with)

شرب *šurb* drinking, drink; absorption

شربة *šarba* drink; sip, draught, swallow; dose, potion (of a medicine); laxative, purgative, aperient

شربة *šurba* drink; sip, draught, swallow; dose, potion (of a medicine)

شراب *šarāb* pl. اشربة *ašriba* beverage, drink; wine; fruit juice, fruit syrup, sherbet | شراب التفاح *aṭ-tuffāḥ* apple juice; cider; شراب البرتقال *aṭ-burtuqāl* orangeade

شراب *šarrāb* drunkard, heavy drinker

شريب *šarīb* drinkable, potable

شرابية *šarrāba, šurrāba* pl. شراريب *šarārīb* tassel, tuft, bob | شرابة الراعي *ar-rā'i* (European) holly (*Ilex aquifolium*; bot.)

شريب *širrib* drunkard, heavy drinker

مشرب *mašrab* drink (as opposed to food); (pl. مشارب *mašārīb*?) drinking place, water hole, drinking trough, drinking fountain; restaurant, bar; inclination, taste; movement, school (e.g., in philosophy)

مشربة *mašraba* pl. مشارب *mašārīb* drinking place, water hole, drinking trough, drinking fountain

مشربية *mašrabīya, mušrabīya* and مشربة *mašraba* moucharaby, projecting oriel window with a wooden latticework enclosure; wooden oriel; attic room;

maṣrabiya a kind of drinking vessel; vase, pot for flowers

تشرب *taṣarrub* absorption, soaking up, imbibing

شروب *ṣurūb* pl. -*ūn*, شارب *ṣarīb* drinking; drinker; (pl. شوارب *ṣawarīb*) mustache, frequently dual: شاربان

مشروب *maṣrūb* pl. -*āt* drink, beverage | مشروبات روحية (*rūḥiyya*) alcoholic beverages, liquors

شربة *ṣorba* soup

شوربة *ṣorba* (eg.), شوربا *ṣurabā* (syr.) soup

شراب *ṣurrāb* pl. -*āt* stocking, sock

شريك *ṣarbaka* to (en)tangle, snarl (▲ s.th.); to complicate (▲ s.th.)

شربين *ṣarbin* a variety of larch (bot.)

شرح *ṣaraj* pl. اشراج *aṣrāj* loop, ring, eyelet; buttonhole; anus

شرجي *ṣarajī* anal

شرح look up alphabetically

شرح *ṣaraḥa* a (*ṣarḥ*) to cut in slices, slice, cut up (▲ s.th.); to cut open, rip open (▲ s.th.); to bare, expose, make clearly visible or discernible (▲ s.th.); to expound (▲ s.th.); to explain, elucidate, illustrate, make plain, set forth, describe, depict (▲ s.th.); to comment (▲ on), interpret (▲ s.th.); to open, lay open (صدره *ṣadrahū* s.o.'s heart, ل to or for the acceptance of) | شرح خاطره (*kāṣirahū*) to gladden, delight s.o. II to cut in slices, slice, cut up (▲ s.th.); to dissect, dismember, anatomize (▲ a corpse) VII to be opened (heart); to be relaxed; to be glad, happy | انشرح صدره (*ṣadruhū*) and انشرح خاطره (*kāṣiruhū*) to be or become glad, happy or delighted, rejoice

شرح *ṣarḥ* expounding, presentation, explanation, illustration, elucidation, ex-

position, setting forth; commentation; (pl. شروح *ṣurūḥ*) commentary

شرحي *ṣarḥī* explanatory, explicatory, illustrative

شرحة *ṣarḥa* long, thin slice, rasher

شريحة *ṣariḥa* pl. شرائح *ṣarā'ih* long, thin slice (e.g., of fruit, etc.), rasher; girth, cinch; ○ (microscope) slide

○ مشرحة *maṣraḥa* operating room; operating table; autopsy room

تشرع *taṣriḥ* dissection; anatomy; autopsy, post-mortem examination | علم التشرع *ilm al-t.* anatomy; ○ التشریح المقابلة *al-muqābala* comparative anatomy

تشریحي *taṣriḥī* dissecting, anatomizing, dissective, dissectional; anatomic(al)

انشرحاح *inṣirāḥ* relaxedness, relaxation; joy, delight, glee, gaiety

شارح *ṣarīḥ* pl. شراح *ṣurrāḥ* explainer, expounder, interpreter, commentator, expositor

مشرح *muṣarriḥ* anatomist

شرح *ṣaraka* u (شروخ *ṣurūḥ*) to become a youth, grow from childhood to maturity

شرح *ṣarḥ* prime of youth, spring of life

شرح *ṣaraka* a (eg.) to crack, splinter, become cracked

شرح *ṣarḥ* pl. شروخ *ṣurūḥ* (eg.) crack, break, fissure, fracture

شرد *ṣarada* u (شراد *ṣirād*, شروء *ṣurūd*) to bolt (horse); to run away, flee, take to flight, take to one's heels, break loose, escape; to roam, rove, wander, stray, go astray; to be distracted (thoughts) | شرد ذهنه (*dihnuhū*) to be absent-minded; شرد به الفكر (*fikru*) he became lost in thought II to frighten away, chase away, drive away (s.o.); to scare (s.o.), frighten (s.o.) into a panic IV to chase away, drive

away (• s.o.) V to roam, tramp about, lead a vagabond life

شرد *šurūd* pl. شرد *šurud* running away; straying; astray, deviant, aberrant, strange, peculiar

شرد *šurūd* roaming, straying, wandering | شرد الفكر *š. al-fikr* absent-mindedness, distractedness

شريد *šarīd* fugitive, expatriated, displaced, expelled; loafer, tramp, vagrant, vagabond

تشريد *tašrīd* expulsion, banishment, eviction; vagrancy, vagabondage | حياة التشريد *hayāt at-t.* the unsettled life, life of a vagabond

تشرد *tašarrud* vagrancy, vagabondage

شوارد *šawārid* pl. شرد *šurud*, شارد *šurad*, شارد *šawārid* fugitive, straying, astray; intimidated, frightened, helpless, at a loss; a fugitive, runaway, deserter; defector; vagrant, tramp, vagabond | شارد الفكر *š. al-fikr* absent-minded, distracted; شارد اللغة *š. al-luḡa* irregularities of the language, linguistic anomalies; شارد النظر *š. an-naẓar (an-naẓarāt)* with a blank stare; gazing into the void

شاردة *šārīda* pl. شوارد *šawārid* peculiarity, anomaly, exception | لا تفوته شاردة *(tafūtuḥū)* nothing escapes him, he doesn't miss a thing

مشرد *mušarrad* fugitive, refugee, displaced person; neglected, unkempt | مشرد البال *mušarrad al-bal* confused, disconcerted

متشرد *mulašarrīd* pl. -ūn homeless person, tramp, vagrant, vagabond; adventurer

شردق II *tašardāqa* to swallow the wrong way; to choke (to death)

شردم II *tašardāma* to be jagged, indented

شرذمة *širdīma* pl. شراذم *šarāḍīm*, شراذيم *šarāḍīm* small group, gang, party, troop; little band

شرس *šarīsa a (šaras, شراسة šarāsa)* to be vicious, malicious, mischievous, ill-tempered, unsociable, quarrelsome, petulant, peevish VI to be cross, quarrel (مع with)

شراسة *šaras* شرس

شرس *šarīs* vicious, malicious, mischievous, ill-tempered, unsociable, quarrelsome, petulant, peevish; wild, ferocious, fierce

شرس *šarīs* = شرس *šarīs*

شراسة *šarāsa* wickedness, malice, viciousness, meanness, baseness, villainy; ill-temperedness, unsociableness, querulousness, petulance, peevishness

سیراس، سراس *širās* glue, paste, see سیراس *širās*

شراسيف *šurāṣīf* pl. شراسيف *šarāṣīf* rib cartilage

شراسيف *šarāṣīf* epigastric, pertaining to the anterior walls of the abdomen

شرش II to take root

شرش *širš* pl. شروش *šurūš* root | شرش اللبن *š. al-labān* whey

شرشور *šuršūr* pl. شرشير *šarāšīr* chaffinch (zool.)

شرشير *šaršīr* (eg.) wild duck (zool.)

شرشير *šarāšīr* soul, self, nature (of a person)

شرشف *šarāṣūf* pl. شرشف *šarāṣīf* bedsheet

شرط *šaraṭa i u (šarī)* to tear (• s.th.); to make incisions (• in), scratch, scarify (• s.th.); to slit open, rip open (• s.th.); to impose as a condition, as an obligation (• على on s.o. s.th.), make conditional (• على for s.o. s.th.); to stipulate (• s.th.) II to tear to shreds (• s.th.); to scratch, scarify (• s.th.); to make incisions (• in) III to fix mutual conditions; to make a contract, conclude an agreement; to bet, wager (• with s.o.) V to impose severe conditions or terms | شرط في عمله *(ʿamalīkī)* to be meticulous in one's

work, do one's work painstakingly VIII to impose as a condition, as an obligation (أ على on s.o. s.th.); to make conditional (أ على for s.o. s.th.); to stipulate (أ s.th.); pass. *ušturiṣa* to be prerequisite, preconditional (ل for)

شرط *ṣarṭ* pl. شروط *ṣurūṣ* incision (in the skin); long cut, rip, slash, slit; condition, precondition; provision, proviso, clause; stipulation (of a contract) | شرطا أن (*ṣartan*), أن بشرط, على شرط أن, provided that ..., provided that ...; (بدون) شرط unconditional; بلا شرط أو قيد (*au qaidin*) with no strings attached; unconditional (obedience, surrender, etc.); شرط proviso of the right of withdrawal (from a contract, a commercial transaction, an obligation, and the like, *Isl. Law*)

شرط *ṣaraṭ* pl. اشراط *aṣrāṭ* sign, portent | اشراط الساعة the portents of the Day of Judgment

شرطية *ṣarṭi* conditional | جملة شرطية (*jumla*) conditional clause (*gram.*)

شرطية *ṣarṭiya* contract, agreement

شرطة *ṣarṭa* pl. شرط *ṣaraṭ* stroke, line; hyphen; dash

شرطة *ṣarṭa* police, policemen | دار الشرطة police station; تقرير الشرطة police report

شرطي *ṣarṭī*, *ṣaraṭī* pl. -ūn policeman, officer

اشرطة *ṣarṭ* pl. شرائط *ṣaraṭ*, اشربة *aṣriṣa* band, ribbon, tape; cord, string; leash, line; thong, strap; braid, galloon, chevron, stripe; ribbon (of an order), medal ribbon, service ribbon; (railway) track, line; film strip; film (also شريط شريط مصغر | (magnetic) tape (سينمائي) microfilm; شريط القياس tape measure; measuring tape; شريط ناطق pl. شرائط ناطقة sound film; sound track; magnetic tape; دودة الشريط fuse; دودة الشريط *dūdāt aṣ-ṣ.* tapeworm

شرطة *ṣarṭa* condition | على شرط on the condition that ...

مشرط *maṣraṭ* program

مشرط *miṣraṭ* pl. مشارط *maṣariṭ*² lancet, scalpel

تشریط *taṣriṭ* scarification, incision

مشارطة *muṣārāṭa* agreement, arrangement

اشتراط *iṣtirāṭ* pl. -āl condition, provision, proviso; stipulation

شرط *ṣarṭana* to consecrate, ordain (أ s.o., Chr.) II to be ordained (Chr.)

شرطونة *ṣarṭana* = شرطنة

شرطونية *ṣarṭūniya* ordination of a priest, and any ordination of persons by laying on of hands (Chr.); simony (Copt.-Chr.)

شرع *ṣara'a a* (*ṣar'*, شروع *ṣurū'*) to go (ق into), enter (ق s.th.); to begin, start, commence (ق or ب with; with foll. imperf.: to do s.th.); to point a weapon (أ at s.o. (على); to untie, unbind, unlace (أ s.th.); to fix (أ bayonets, على on rifles); — *ṣara'a a* (*ṣar'*) to introduce, enact (أ laws), prescribe, give (أ ل to s.o. laws), make laws (أ for s.o. (ل) | شرع مشروع to devise a plan II to draw a weapon (أ on s.o. (على); to legislate, make laws IV to draw or train a weapon (أ on s.o. (على) | اشرع عينه الى (*ainaihi*) to cast one's eyes on ..., turn one's glance toward ...; اشرع قلمه (*qalamahū*) to draw one's pen = to prepare to write VIII to introduce, enact (أ laws); to prescribe, give (أ ل to s.o. laws), make laws (أ for s.o. (ل)

الشرع *aṣ-ṣar'* the Revelation, the canonical law of Islam | شرعا وفرعا *ṣar'an wa-far'an* with full right, with good cause, by rights; واحد هم في هذا شرع واحد they are alike in this

شرعى *šar'i* lawful, legitimate, legal, rightful; شرعياً *šar'iyan* lawfully, legitimately, etc. | الطب الشرعى (*ṭibb*) forensic medicine; القضاء الشرعى (*qaḍā'*) jurisdiction based on the Sharia; الحاكم الشرعية the religious courts

شرعية *šar'iya* lawfulness, legality, legitimacy, rightfulness

شركة *šar'a* string (of a bow, of a musical instrument); thong, strap

شريعة *šir'a* law: الشريعة the Sharia, the revealed, or canonical, law of Islam

شراع *širā'* pl. شرع *šuru'*, اشربة *ašri'a* sail; tent

شرائى *širā'i* sailing-, sail- (in compounds), rigged with sails | سفينة شراعية sailship, sailboat; طائرة شراعية glider

شراعة *šarrā'a* peep window, peep hole (in a door)

شروع *šurū'* beginning, start, commencement, inception (في or ب with); plan, attempt, try (في for or at s.th.) | الشروع (قتل) (sariqa, qatl) attempted theft (murder)

شريعة *šar'i'a* pl. شرايع *šarā'i'* water hole, drinking place; approach to a water hole; law; الشريعة the Sharia, the revealed, or canonical, law of Islam | نهر الشريعة *naḥr uš-š.* the river Jordan

شربة *mašra'a* pl. مشارب *mašāri'* water hole, drinking place

سلطة التشريع *tašrī'* legislation | سلطة التشريع *sullat at-t.* legislative power, legislative, legislature

الجمعية التشريعية *tašrī'i* legislative | الجمعية التشريعية (*jam'iya*) the legislative assembly; دورة تشريعية (*daura*) legislative period, session; السلطة التشريعية (*sulṭa*) the legislative power, the legislative, the legislature

التنزيه الاشتراعي *taṭniyat al-ištirā'* Deuteronomy, fifth Book of Moses

اشتراعى *ištirā'i* legislative

شارع *šārī'* pl. -ūn legislator, lawgiver; شارع رئيسى (*šawārī'*) street | شارع رئيسى (*ra'īsī*) main street, thoroughfare; شارع عام (*āmm*) public street, thoroughfare

مشروع *mašrū'* legitimate, legal, lawful, rightful, licit; permissible, allowed; (pl. مشاريع *mašārī'*) plan, project, scheme, design, enterprise, undertaking | مشروع قانون *m. qānūn* bill, draft law

مشروعية *mašrū'iya* legitimacy

مشرع *mušarri'* pl. -ūn legislator, lawgiver

مشرع *mušarri'* legislator, lawgiver; jurist, jurisprudent, legist

مشتري *muštari'* pl. -ūn legislator, lawgiver; jurist, jurisprudent, legist

شرف *šarufa* u (*šaraf*, شرافة *šarāfa*) to be highborn, high-bred, noble, illustrious, eminent, distinguished, high-ranking II to make noble, eminent, illustrious, ennoble, elevate, exalt, raise to distinction, honor, (• s.o.), confer honor or distinction (• up on s.o.); to honor (ب • s.o. with); to give (• s.o.) the honor III to vie for precedence in honor or nobility (• with s.o.); to approach (• s.th.), come within sight (• of s.th.), be within shooting distance (• of s.th.); to overlook, command (• s.th.), look down (• on s.th.); to supervise, control (• s.th.), watch (• over s.th.) IV to be high, tall, lofty; to tower, rise (عل above); to look down (عل on), overlook, overtop (عل s.th.); to command (عل the vicinity, etc.); to open, face (عل on, e.g., a window on the garden); to look down (عل upon s.th.); to be a spectator, look on (عل at); to supervise, oversee, superintend, control (عل s.th.), watch, have the supervision (عل over), manage, direct, run (عل s.th.), be in charge (عل of s.th.); to be near s.th. (عل), be close (عل to s.th.).

be on the point of (عل); to be on the verge or brink (عل of ruin, etc.) V to be honored (ب with), have the honor, give o.s. the honor (ب of), تشرفنا tašarrafnā it is (was) an honor to me X to look up (ال to), raise one's glance (ال to)

شرف šaraf elevated place

شرف šaraf high rank, nobility, distinction, eminence, dignity; honor, glory | شرفه عل in his honor

شرفي šarafi honorary, honor- (in compounds)

شرفة šurfa pl. šur(a)ḡāt, šurufāt, شرف šaraf balcony; balcony loge, box (theater); battlement

شراقة širāfa sherifate, office of sherif (in Mecca)

شراقة šurrāfa pl. -āt balcony; gallery

اشراف šarif pl. شرفاء šurafāʾ, اشرف ašraf distinguished, eminent, illustrious, noble, highborn, high-bred; honored, celebrated; sublime, exalted, august; honorable, respectable, honest (trade, profession); sherif, title of the descendants of Mohammed; الشريف in Ottoman times, title of the Governor of Mecca

شرفي šarifi sherifian, of or pertaining to the house of the sherifs

مشرف mašraf elevated, commanding site, height; pl. مشارف mašārifʿ elevations, heights, hills

تشریف tašrif pl. -āt honoring, bestowal of honors; pl. tašrifāt ceremonial, etiquette, protocol (dipl.) | التشریفات الملكية (malakīya) (formerly) bulletin of the receptions, inspections and visits of the King of Egypt; رئيس التشریفات master of ceremonies; كسوة التشریفة kiswat at-t. parade uniform; ملابس التشریفة gala dress, gala uniforms; مدير التشریفات mudir at-t. chief of protocol (dipl.)

تشریفاتی tašrifātī ceremonial; master of ceremonies; royal steward; chief of protocol | بدلة تشریفاتی (badla) parade uniform

مشارفة mašārafat supervision, superintendence (عل over)

اشراف āšraf supervision, superintendence, control (عل over); patronage, auspices | تحت اشراف under the auspices of, under the patronage of

شريف šarif pl. شراف šurārifʿ old (camel mare)

مشرّف mušrif supervisor, overseer, superintendent | مشرف على الموت (maut) dying, in the throes of death, doomed to death, moribund

مشرف mustašraf terrace

شرق šarqa u (šarq. شروق šurūq) to rise (sun); to shine, radiate; — šarīqa a (šarqa) to swallow the wrong way, have a fit of choking; to choke (ب on s.th., e.g., بدمه bi-dam'ihī on one's tears); — šarqa u to sip, lap, suck in (ا s.th.) II to go east; to cut in strips and dry in the sun, to jerk (ا meat, for conservation); see غرب IV to rise (sun); to shine, radiate V to become an Oriental X to become an Oriental, adopt oriental manners; to study the Orient

شرق šarq sunrise, east; the Orient, the East; شرق الاردن šarqan eastward | شرق ا. al-urdunn (till 1950) Transjordan; الشرق الأدنى (adnā) the Near East; الشرق الأقصى (aqṣā) the Far East; الشرق الأوسط the Middle East

شرق šarqī eastern, easterly; oriental; (pl. -ūn) Oriental; الشرقيون the Orientals (of the Christian Church) | شرق اوربا Eastern Europe; امانة شرق الاردن imarat a. l-urdunn (official designation till 1950) Transjordan

شراق širāq pitchy pine wood, lightwood

شروق *šurūq* rise (of the sun)

شراق *šarāqī* (eg.) unirrigated land not reached by the Nile floods

شراق *šarraq* suctorial device; part of a suction pump

شرقاوة *šarūqūwa* (pl. of شرقاوى) Levantines (eg.)

مشرق *mašriq* pl. مشارق *mašāriq* place of sunrise, east; place of rise; the Orient, the East: المشرقان East and West | مشارق *m. al-arḍ wa-maḡaribuhā* or مغاربها (magribān) the whole world; في المشرقين وفي المغربين all over the world

مشرق *mašriqī* eastern, easterly, oriental; (pl. مشرقية *mašāriqa*) an Oriental; المشرقيات orientalia, oriental studies

تشرق *tašriq* easternization; development of domestic production (esp. in local industry, with the gradual elimination of Europe), drive for (economic) independence | أيام التشريق *ayyām al-t.* the old name of the three days following the Day of Immolation (10th of Zu'l-hijja) during the hadj festival

اشراق *išrāq* radiance; radiation, emanation, emanation; Illuminism (mysticism deriving from Neoplatonism)

الاشراقيون *al-išrāqīyūn* the Illuminists, adherents of Illuminism

الاستشراق *al-istišrāq* oriental studies

مشرق *mušriq* resplendent, radiant, shining

مشرق *mustašriq* having oriental manners; (pl. -ūn) orientalist

شراق *šarraq*, شراق *šarraq* green woodpecker

شرك *šarika* a (širk, شركة *širka*, šarika) to share (ف. with s.o. s.th.), participate (ف. with s.o. in), be or become partner,

participant, associate (ف. of s.o. in) III to share (ف. or ف. with s.o., s.th.), participate (ف. or ف. with s.o. in), be or become partner, participant, associate (ف. or ف. of s.o. in); to associate o.s. (ف. with s.o.), enter into partnership (ف. with s.o.), form a partnership, join, combine (ف. or ف. with s.o. in); to sympathize (ف. with s.o.) | شاركه رأيه (ra'yahū) to share s.o.'s opinion IV to make (ف. s.o.) a partner, participant, associate (ف. in), give (ف. s.o.) a share (ف. in), have (ف. s.o.) share (ف. in); to tie s.th. (ف. closely to s.th. (ب.)), associate (ب. ف. s.th. with s.th.) | اشركه بالله to make s.o. the associate or partner of God (in His creation and rule); اشرك بالله to set up or attribute associates to God, i.e., to be a polytheist, an idolator VI to enter into partnership (مع with s.o.); to participate together (ف. in), share with one another (ف. s.th.) VIII to enter into partnership, to cooperate (مع with s.o.); to participate (مع with s.o. in), share (مع with s.o., s.th.), collaborate, take part (ف. in), contribute (ف. to); to subscribe (ف. to); to partake of the Lord's Supper, communicate (Copt.-Chr.)

أهل الشرك *širk* polytheism, idolatry | شرك *ahl aš-š.* the polytheists, the idolators

اشراك *šarak* pl. شرك *šuruk*, شرك *ašrāk*, شرك *širāk* net, snare, gin; trap | نصب له شركا to lay a trap for s.o., trap s.o.

شرك *šuruk* spurious, unsound, phony, false

شركة *širka*, šarika partnership; communion (Chr.); (pl. -at) association, companionship; company, corporation (com.); commercial enterprise (Isl. Law); establishment, firm, business | شركة التأمين insurance company; شركة تجارية (tiḡārīya) trading company, firm; شركة الإذاعة broad-

casting corporation; شركة المساهمة *al-musāhama* joint-stock company, corporation; شركة سهامية (*sihāmīya*) do.; شركة الشركات *trust (com.)*

شراك *širāk* pl. شرك *šuruk*, اشرك *ašruk*, اشراك *ašrāk* shoelace

اشراك *šarīk* pl. شركاء *šurakāʾ*, اشراك *ašrāk* sharer, participant, partner, co-partner; associate, companion, confederate, ally; co-owner, coproprietor (*Isl. Law*); accomplice, accessory (in a crime) | شريك موصى (*mūṣin*) silent partner (*com.*)

شريك *šurīk* (*eg.*) sesame cake

شريكة *šarīka* pl. شرائك *šarāʾik* woman partner, woman participant, etc. (see شريك)

تشريك *tašrīk*: سياسة التشريك *siyāsat al-t.* policy of alliances

مشاركة *mušāraka* partnership, copartnership, participation (في in); cooperation, collaboration; communion (*Chr.*); complicity, accessoriness (*jur.*)

اشترك *ištirāk* partnership, copartnership, coparcenary; participation, sharing, joining, co-operation, collaboration (في in); interference (في in); subscription (في to); jointness, community; communion (*Chr.*); (pl. -āt) subscription rate; participation fee | بالاشتراك jointly, in concurrence, together (مع with); اشتراك شهري (*šahrī*) monthly subscription; monthly fee or contribution

اشتراكي *ištirākī* socialist, socialistic; (pl. -ūn) a socialist

اشتراكية *ištirākīya* socialism

مشرک *mušrik* pl. -ūn polytheist

مشتراك *muštarik* pl. -ūn participant; subscriber

مشتراك *muštarak* common, joint, combined, concurrent, collective, co- | الامن

المشترك (*amn*) collective security; بلاغ مشترك (*balāḡ*) joint communiqué; السوق المشترك (*sūq*) the Common Market; الشعور المشترك community spirit, communality, solidarity; الضمان المشترك (*ḡamān*) collective security

شركسي *šarkasī* Circassian; (pl. شراكسة *šarākisa*) a Circassian

شرم *šarama* i (*šarm*) to split, slit, slash (أ s.th.)

شرم *šarm* pl. شروم *šurūm* cleft, crack, split, rift, slit, slot; small bay, inlet

اشرم *ašram*, f. شرماء *šarmāʾ* having a disfigured nose; harelipped

شرط *šarmaḡa* (*eg., syr.*) to shred, tear to shreds (أ s.th.)

شرموطة *šarmūṭa* pl. شراميط *šarāmīṭ* rag, shred, tatter; whore, slut, prostitute

شرقة *šarnaqa* pl. شرائق *šarāniq* cocoon (of the silk worm); chrysalis (of an insect); slough (of a snake), snakeskin; — شرائق *šarāniq* hemp (*Cannabis sativa*; bot.); hemp seed

شره *šariha* a (*šarah*) to be greedy (ال or على for food); to eat greedily, gormandize, gluttonize, be gluttonous

شره *šarah* gluttony, gourmandism, ravenousness, voracity; greediness, greed, covetousness, avidity

شره *šarih* greedy (على for food), gluttonous; voracious, ravenous; ravenous eater, glutton; greedy, covetous, avid

شرهة *šaraha* gluttony, gourmandism, ravenousness, voracity; greediness, greed, covetousness, avidity

شرو *šaru, širu* honey

شراويل *širawāl* pl. شراويل *šarāwīl* trousers, pants; drawers

شري شروي شروة see شري

شري *šarā* i (*širan*, شراء *širā'*) to sell, vend (a s.th. for a certain price); to buy, purchase (a s.th.); to bring upon o.s., to ask for (e.g., المتاعب troubles, inconveniences) — *šara* i (*širan*) to expose (a s.th.) to the sun for drying II to expose (a s.th.) to the sun for drying VIII to buy, purchase (a s.th.); to buy up, acquire, obtain by commercial transaction (a s.th.); to sell, vend (a s.th.) X to become worse, worsen, deteriorate

شري *šary* (coll.; n. un. ة) colocynth

شري *širan* pl. اشريّة *ašriya* purchase, buy(ing), bargain

شري *šaran* an itching skin eruption

راغب الشراء *širā'* purchase, buy(ing) | eager to buy; ○ المقدرة على الشراء (*maqadūra*) or ○ قوة الشراء *qūwat aš-š.* purchasing power

شروء *šarwa* purchase, buy(ing)

شروى *šarwā*: لا يملك شروى نقير *lā yamliku š. naqirin* he hasn't a red cent to his name, he has absolutely nothing; لا يجدى شروى نقير (*yujdi*) it is of no use at all

○ الشروية *al-ḥummā aš-šarawīya* nettle rash, urticaria (med.)

شريان *širyan* pl. شرايين *šarāyīn*? artery | تصلب الشرايين *taṣallub aš-š.* arteriosclerosis

السدة الشريانية | شرياني *širyānī* arterial | السدة الشريانية (*sudda*) embolism (med.)

اشترأ *ištirā'* purchase, buy(ing)

شار *šarin* pl. شارة *šarāh* seller, salesman, vendor; purchaser, buyer, customer; — ○ lightning rod (also الصواعق); الشارة *aš-šarāh* designation of the Khawarij

مشتري *muštari* purchaser, buyer, customer; seller, vendor

المشتري *al-muštari* Jupiter (astron.)

مشتري *muštaran* pl. مشتريات *muštaraṭ* that which is purchased, purchased goods; purchase, buy(ing), acquisition

شزرا *šazran*: نظر الى شزرا to look askance at a.o.

عين شزراء *'ain šazrā'* an eye looking askance, distrustfully or malignantly; نظرة شزراء (*naẓra*) distrustful, suspicious glance

شست (Fr. *chiste*) slate (min.)

شاسع *šawā'* far (away), distant, remote; wide, large, great (distance); huge, vast, enormous (difference)

ششان *šašakān* rifled (gunbarrel)

اسلحة الششانة *ašliḥat aš-š.* firearms

مششن *mušaškan* rifled (gunbarrel)

ششم *šišm* seed of the Cassia absus (bot.), used as eye powder

ششمة *šašma*, *šišma* toilet, lavatory, privy

ششني *šišnī* sample, specimen; sampling

ششجي (eg.) *šišnagī* assayer (of precious metals)

شش *šiš* pl. ششوش fishhook

ششرة *šaxara* a kind of gazelle

شط *šappā* i u (شط *šappā*) to go to extremes, go too far, exceed the proper bounds, be excessive (في in, with); to deviate (عن from), digress, stray (عن الموضوع from the topic) VIII to go to extremes, go too far, exceed the proper bounds, be excessive (في in, with)

شط *šapp* pl. شطوط *šappūt* bank, shore, coast, seashore, beach, strand | شط العرب *š. al-'arab* Shatt-al-Arab, river in SE Iraq formed by the Tigris and Euphrates rivers; the region traversed by this river on the Persian Gulf

شطة *šappu* a variety of pepper (*Capsicum conicum* Mey.; bot.)

شَطَط *ṣaṣaṭ* that which is excessive or exceeds the proper bounds, excess; inroad, encroachment, infringement

شَطِيطَة *ṣaṣīṭa* a variety of pepper (*Capsicum conicum* Mey.; bot.)

مَشَط *muṣaṣṭ* excessive

شَاطِئ *ṣaṭīʿ* pl. شَاطِئ *ṣawāṣīʿ*, شَاطِئ *ṣuṣṭān* shore, coast, seacoast, beach, strand

شَطَب *ṣaṣaba u* (*ṣaṣb*) to cut into slices or strips (▲ s.th.); to strike out, cross out, scratch out, write off (عَل or ▲ s.th.); to erase, efface (عَل or ▲ s.th., e.g., a word, a sentence); to cancel, release (عَل or ▲ a mortgage); to drop, nonsuit (دَعَو *daʿwā* a case) II to make an incision, a longitudinal cut, a slit, a slash (ق in s.th.); to strike out, cross out, scratch out, write off (عَل or ▲ s.th.); to erase, efface (عَل or ▲ s.th., e.g., a word, a sentence); to cancel, release, (عَل or ▲ a mortgage); to book, enter, post (▲ an item, an account); to finish off, terminate, wind up (عَل s.th.)

شَطَب *ṣaṣb* cut, slash; incision, scratch; crossing out, striking out, writing off; erasure, effacement; annulment, cancellation

شَطَب *ṣaṣb* pl. شَطُوب *ṣuṣūb* tall, strapping, sturdy, husky

تَشْطِيب *taṣṭīb*: شَطِيب *ṣaṣīb* posting of an account (to the ledger); ساعة التَشْطِيب *ṣaʿat al-taṣṭīb* curfew

شَطَاها *ṣaṣāha a* (*ṣaṣh*) to roam, rove, stray

شَطَاة *ṣaṣāa* pl. *ṣaṣāhāt* escapade

شَطَرَ *ṣaṣara u* (*ṣaṣr*) to halve, divide into two (equal) parts, bisect, cut through (▲ s.th.); to cut off, sever (▲ s.th.); — شَطَرَ بَصْرَه *(ṣaṣaruḥū) u* (شَطُور *ṣuṣūr*) to be squint-eyed; — شَطَرَ *ṣaṣara u* (شَطُور *ṣuṣūr*, شَطُورَة *ṣuṣūra*, شَطَارَة *ṣaṣāra*) to withdraw, separate, disassociate o.s. (عن from); —

شَطَرَ *ṣaṣara u*, شَطُورَة *ṣaṣūra* (شَطَارَة *ṣaṣāra*) to be sly, cunning, artful, shrewd; to be clever, smart, bright, skillful, adroit II to halve, divide into two (equal) parts, to bisect, cut through (▲ s.th.) III to halve, share by halves, share equally (▲ ▲ with s.o., s.th.), go halves (▲ with s.o.); to participate, take part (▲ in s.th.), share (▲ s.th.) | شَطَرَ آراءَه *(ṣaṣara ʾarāʾu)*, شَطَرَ آراءَهُ *(ṣaṣara ʾarāʾu)* to share s.o.'s views, s.o.'s joy V to manifest slyness, cleverness, smartness, adroitness, skill VII to divide, split (▲ into, intrans.)

شَطَرَ *ṣaṣr* partition, division, separation, halving, bisecting: — (pl. شَطُور *ṣuṣūr*, شَطَرَ *ṣaṣr*) a half, moiety; hemistich; portion, share, lot; direction; شَطَرَ in the direction of . . . , toward | قَصَدَ شَطَرَه *(waḥḍa anṣaṣarahū)* to move toward s.o., walk up to s.o.; وَلَّى انْشَارَه *(wallā anṣārahū)* to direct one's glances toward s.o.; وَلَّى وَجْهَه شَطَرَه *(waḥḍa wajhahū)* to turn one's face toward s.th.

شَطَرَة *ṣaṣra* side, half

شَطَارَة *ṣaṣāra* slyness, cunningness, shrewdness, adroitness, skill, cleverness, smartness

شَطِيرَة *ṣaṣīra* sandwich; schnitzel, steak

مُشَاطَرَة *muṣaṣara* participation, sharing

انْشِطَار *inṣiṣār* fission, splitting, cleavage, division, separation

شَاطِر *ṣaṣīr* pl. شَاطِر *ṣuṣār* sly, cunning, shrewd; scoundrel, villain; clever, smart, bright, adroit, skillful

لَوْحَةُ الشَّطْرِج *(ṣaṣranj)*, شَطْرِج *ṣaṣranj* chess | لَوْحَتُ الشَّطْرِجِ *(ṣaṣranj)* chessboard

شَطَفَا *ṣaṣafa u* (*ṣaṣf*) to rinse (under flowing water), clean with water, wash (▲ s.th.)

شَطْفَة *ṣaṣfa* piece, chunk, lump; (pl. شَطَفَات *ṣaṣafāt*) flint (of a gunlock, eg.)

شَطْفَة *ṣaṣfa* splinter, chip, sliver

¹ شطن *ṣaṭana u (ṣaṭn)* to fasten, attach, tie, bind (ب a s.th. with a rope)

² شيطان and شيطن see شيطن (alphabetically)

شغف *ṣaṣafa u (ṣaṣf)* to castrate

شغف *ṣaṣaf* pl. شغاف *ṣiṣāf* discomfort, hardship, difficulty; ruggedness of life | اقام على شغف العيش (*ṣ. il-'aṣ*) to lead a life of hardships

شغف *ṣaṣif* hard, harsh, rough, rugged, austere (life, character)

شظي *ṣaṣiya a (ṣaṣan)* to be splintered, be shattered, splinter, shiver V do.

شظية *ṣaṣiya* pl. شظي *ṣaṣiy*, شظايا *ṣaṣāyā* splinter, splinter, chip; shinbone; bone

شع *ṣa'a i (ṣa', شعاع ṣi'ā')* to disperse, scatter, diffuse, spread; to beam, radiate, flash up IV to emit, spread, diffuse (a s.th.); to eradiate (a s.th.); to emit rays or beams, radiate, beam V to emit rays or beams, radiate, beam, eradiate

شع *ṣu'* rays, beams; spokes

شعاع *ṣa'ā'* distracted, confused, bewildered, perplexed | طار فؤاده (روحه) his mind became confused, bewildered or perplexed

اشعة *ṣa'ā'* (coll.; n. un. ة) pl. اشعة *aṣi'ā'* rays, beams; spokes; horizontal wooden crosspieces (on a door or window) | الأشعة فوق البنفسجية (*ḥanaṣaṣiya*) the ultra-violet rays; الأشعة التي تحت الأحمر the infra-red rays; صورة اشعة X-ray photograph, roentgenogram; ○ ناعلية الاشعة radioactivity

اشعاع *ṣa'ā'* pl. -āt radiation, eradiation

اشعاعي *ṣa'ā'i* radiative, radiational | ○ ذو نشاط اشعاعي (*naṣāf*) radioactive

تشع *taṣa'u'* radiation, eradiation | التشع الحراري (*ḥarārī*) radiation of heat; التشع الشمسي (*ṣamsī*) solar radiation

مشع *muṣi'* radiating, radiant; emitting rays, radiative; ○ radioactive

○ مشعة *muṣi'ā* radiator

شعب *ṣa'aba a (ṣa'b)* to gather, assemble, rally (هم people, a s.th.); to disperse, scatter (هم people, a s.th.) II to form branches, to branch; to branch (out), ramify, divide into branches or subdivisions (a s.th.) V to branch (out), ramify; to be subdivided, form subdivisions; to diverge, move in different directions, part company, separate, split, break up, become disunited, disorganized, disrupted; to branch off (عن from); to result (عن from) VIII to branch out, ramify; to branch off

شعب *ṣa'b* pl. شعوب *ṣu'ūb* people, folk; nation; tribe, race

شعبي *ṣa'bī* national, people's; popular, folksy, folk- (in compounds) | الجبهة الشعبية (*jabha*) popular front; ديموقراطية شعبية people's democracy (in Marxist terminology)

شعبية *ṣa'bīya* popularity

شعوبي *ṣu'ūbī* adherent of the شوعية, see below

الشوعية *aṣ-ṣu'ūbiya* a movement within the early Islamic commonwealth of nations which refused to recognize the privileged position of the Arabs

شعب *ṣi'b* pl. شعاب *ṣi'ab* mountain path, mountain trail; gorge, ravine, canyon; gulf, abyss; reef

شعبة *ṣi'ba* reef

شعبة *ṣu'ba* pl. شعب *ṣu'ab*, شعاب *ṣi'āb* branch, bough, limb, ramification; shoot, twig, sprig, spray; prong, tine; (sub-) division, section, department, branch, cove; field of study, discipline (e.g., at a university); part, portion; (pl. شعب *ṣu'ab*) bronchus | التهاب الشعب (*bronchitis* (med.))

شعبى *ṣu'abī* bronchial

شعيب *ṣa'ib* disrupted, disorganized, disunited, scattered, dispersed

شعبان *ṣa'bān* Shaban, name of the eighth month of the Mohammedan year

اشعب *aṣ'ab* name of a legendary miser, hence, said of s.o. extremely niggardly: طمع من اشعب *greedier than Aṣ'ab*

اشعبى *aṣ'abī* extremely miserly, avaricious, or greedy; (pl. -ūn) skinflint, miser, niggard | طمع اشعبى (*jama'*) insatiable greed

تشعب *taṣa'ub* ramification, branching, branching off; disruption, split(ing), disunion

انشعاب *inṣa'ib* ramification, branching, branching off; disruption, split(ing), disunion

متشعب *mutaṣa'ib* ramified, branching; manifold, diverse; many-sided, versatile (الجنابات *m. al-janabāt*)

شعب *ṣa'bada* to practice jugglery, legerdemain, sleight of hand, or magic

شعبذة *ṣa'bada* jugglery, legerdemain, sleight of hand, magic

شعث *ṣa'ifū a (ṣa'afī)* to be or become disheveled, unkempt, matted (hair) II to dishevel, ruffle (the hair) V to become disheveled, ruffled (hair); to disintegrate, fall apart, decay (of buildings)

شعث *ṣa'afī* لم شعثه *lamma ṣa'afahū* to straighten out the muddled affairs of s.o., help s.o. to get back on his feet; to struggle back to one's feet, "pick up", recover

شعث *ṣa'ifī* matted, disheveled, unkempt (hair); having matted, unkempt hair

اشعث *aṣ'afī*, f. شعثاء *ṣa'afā* matted, disheveled, unkempt (hair); having matted, unkempt hair

شعوز look up alphabetically

شعر *ṣa'ara u (ṣu'ūr)* to know (ب s.th., أن that), have knowledge, be cognizant (ب of); to come to know, realize, notice (ب s.th., أن that); to perceive, feel, sense (ب s.th., أن that), be conscious, be aware (ب of s.th.); — (ṣi'r) to make or compose poetry, poetize, versify | لم يشعر | لم يشعر إلا و... (illā bi-), ... ما شعر إلا و... (illā wa-) and ... before he even realized it, there was all of a sudden ...; then, all of a sudden, there was ...; it happened that ... IV to let (s.o.) know (ب or s.th., of or about s.th.), notify, inform (ب or s.o. of or about), give notice or information (to s.o., ب or s.o. of or about), impart (to s.o., ب or s.th.) X to feel, sense, notice, perceive, realize (ب s.th.), be conscious, be aware (s.o.); to be filled (s.o. with a feeling)

شعر *ṣa'r, ṣa'ar* (coll.; n. un. ē) pl. اشعار *aṣ'ār, ṣu'ūr* hair; bristles; fur, pelt

شعرة *ṣa'ra* (n. un.) pl. -āt a hair | لا قدر شعرة ... (qadra ṣ.) not by a hair's breadth

شعرى *ṣa'rī, ṣa'arī* hairy, hirsute, hair (adj.)

شعرية *ṣa'rīya* pl. -āt wire grille, wire netting, lattice work; ○ (without pl.) capillarity | شعريّة الشباك *ṣ. aṣ-ṣubbāk* (latticed) window shade, jalousie

شعرية *ṣi'rīya* vermicelli

شعرانى *ṣa'rānī* hairy, hirsute, shaggy

شعر *ṣi'r* knowledge | ليت شعري *laṣṭa ṣi'rī* I wish I knew ...! would that I knew ...! — (pl. اشعار *aṣ'ār*) poetry; poem

شعرى *ṣi'rī* poetic(al)

شعرى *ṣa'rā* pl. شعارى *ṣa'ārā* scrub country

الشعري *aš-šī'rā* Sirius, Dog Star (astron.)

شعار *šī'ār* pl. شعر *šū'ur*, أشعة *aš'ira* password, watchword; slogan; motto, device; mark, token, sign; signal; distinguishing mark or feature, characteristic, emblem, badge | شعار تجارى (*šijārī*) trade mark

شعير *šā'ir* (coll.) barley; (n. un. ة) barleycorn | شعير لؤلؤى (*lu'lu'i*) pearl barley; شعيرة الجفن *š. al-jafn* sty (med.)

○ شعيرة *šā'ira* bead (of a gun sight, mil.; Syr.)

شعيرات دموية *šū'airāt damawīya* blood capillaries (biol.)

شعيرية *šā'irīya* vermicelli

شعور *šū'ūr* knowledge, cognizance; consciousness, awareness; perception, discernment; perceptive faculty; sensation; sentiment; feeling; perceptiveness, sensitivity, sensibility; mood | عمل غير شعور منه (*ḡā'irī šū'ūrin*) without his being aware of it; غاب عن الشعور to lose consciousness; الشعور فاقد unconscious, insensible; الشعور بالنفس (*nafs*) self-consciousness; الشعور بالذات do.; دقة الشعور *diqqat aš-š.* sensitivity, sensibility; الشعور المشترك (*muštarak*) community spirit, communality, solidarity; عديم الشعور unfeeling, insensitive

شعورى *šū'ūrī* conscious; emotional | لا شعورى unconscious, subconscious

شعاري *šā'āra* (pl.) goats

شعيرة *šā'ira* pl. شعائر *šā'ā'ir* religious ceremony, rite, cultic practice; pl. also: places of worship, cultic shrines

اشعر *aš'ur* hairy, hirsute, long-haired, shaggy

شعور *šū'rūr* poetaster, versifier, rhymester

شويمر *šūwā'ir* poetaster, versifier, rhymester

مشعر *maš'ar* pl. مشاعر *mašā'ir* cultic shrine for ceremonies of the hadj; sensory organ; pl. senses, feelings, sensations | المشعر الحرام (*ḥarām*) the hadj station of Muzdalifa east of Mecca

أشعار *āš'ār* pl. -āt notification, information (ب of, about), notice

شاعر *šā'ir* knowing (by instinctive perception), endowed with deeper insight, with intuition; (pl. شعراء *šū'arā'*) poet

شاعرية *šā'irīya* pl. -āt poetry, poetical work, poetization; poetical talent; poetship

شواعر *šawā'ir* attacks, diatribes, invectives, calumnies, defamations

مشعور *maš'ūr* split, cracked; mad, crazy, idiotic

مشعرانى *muš'irānī* hairy, hirsute, shaggy

شعشع *ša'ša'a* to mix with water, dilute (a beverage); to shine, beam, radiate, glitter

مشعشع *muša'ša'* half drunk, tipsy, fuddled

شعأ *ša'a'a* to scorch, sear, singe

شعفة *ša'fa* pl. شفاف *šī'āf* summit, top, peak

شعل *ša'ala* a (*ša'l*), II and IV to light, kindle, ignite, inflame, set on fire (a s.th.), set fire (a to s.th.); to set ablaze, fan (a s.th.) VIII to catch fire, start burning, ignite, burn, flame, blaze, flare up, break out (fire) | اشتعل غضبا (*šadaban*) to be flaming with rage; اشتعل رأسه شيبا (*šaiḥan*) his hair was, or turned, white

شعلة *šū'la* pl. شعل *šū'al* fire, blaze, flame; torch

مشعل *maš'al*, مشعلة *maš'ala* pl. مشعل *mašā'il* torch

مشعال *miš'al* torch

مشاعل *maṣā'il* pl. مشاعلية *maṣā'iliya*
torch bearer; hangman, executioner

اشعال *ṣā'al* lighting, kindling, ignition,
setting on fire, fanning

اشتعال *ṣti'al* ignition, inflammation,
combustion, burning

مشعل *muṣṭa'il* burning, ablaze, on fire

شعينة *ṣa'nina* pl. شعائين *ṣa'anīn* palm branch |
أحد (عيد) الشعائين *aḥad ('id) aṣ-ṣ*. Palm
Sunday (Chr.)

شعواء *ṣa'uwa'* (used attributively with غارة *ḡāra*, حرب *ḥarb*, حملة *ḥamla*, and the like)
large-scale, devastating everything (over
a wide area)

شعوذ *ṣa'uwaḍa* to practice jugglery, leger-
demain, sleight of hand, or magic arts

شعوذة *ṣa'uwaḍa* pl. -āt jugglery, leger-
demain, sleight of hand; magic, magic
arts; humbug, swindle, tricks

مشعوذ *muṣa'wid* juggler, conjurer, ma-
gician, practitioner of legerdemain;
swindler, trickster (f. مشعوذة)

شغب *ṣaḡaba, ṣaḡiba a (ṣaḡb, ṣaḡab)* to disturb
the peace, make trouble, stir up riots,
cause an uproar, riot; to provoke dis-
cord, dissension, or controversy (among
ب. عل. ب. III to make trouble, disturb
the peace; to rebel (عل. against),
mutiny

شغب *ṣaḡab, ṣaḡb* unrest, trouble,
disturbance, discord, dissension; riot,
commotion, uproar, strife, tumult; brawl,
fight, broil, fracas; row, wrangle, con-
tention, quarrel, controversy

شغاب *ṣaḡḡab* troublemaker, agitator,
subverter

شغوب *ṣaḡūb* causing much noise and
unrest, riotous, turbulent, troublous

مشاغب *maṣḡāḡib* troubles, disorders,
disturbances

مشاغبة *muṣḡāḡaba* pl. -āt disorder,
disturbance, trouble, riot, uproar; re-
bellion (عل. against); discord, dissension,
row, wrangle, quarrel, controversy

مشاغب *muṣḡāḡib* pl. -ūn troublemaker,
agitator, subverter, rioter, mischief-
maker

شغور *ṣaḡara u (ṣuḡūr)* to be devoid of
fortifications, be unprotected (country);
to be free, vacant, unoccupied, open
(seat, position)

شغور *ṣuḡūr* vacancy (of a position)

شاغر *ṣaḡīr* empty and unprotected
(of a country); free, vacant, unoccupied,
open (seat, position); شواغر *ṣawāḡīr*
vacancies

شغف *ṣaḡafa a (ṣaḡf)* (to hit, or affect, the
pericardium, i.e.) to infatuate, enamor,
fill with ardent passion (• s.o.); pass.
شغف به *ṣuḡifa bihi (ḥubban)* to love
s.o. or s.th. passionately, be madly in
love with s.o., be infatuated with or
enamored of s.o., be extremely fond
of s.th. VII انشغف به = *ṣuḡifa bihi*

شغف *ṣaḡaf* pericardium; passionate
love, passion, sensual desire; infatuation,
enamoredness, amorousness; ardent zeal,
craze, love, passion

شغف *ṣaḡīf* madly in love, infatuated
(ب. with), enamored (ب. of), fascinated
(ب. by)

شغاف *ṣaḡāf* pericardium

شغوف *ṣaḡūf* obsessed with fervent
affection (ب. for); madly in love, infat-
uated (ب. with), enamored (ب. of)

مشغوف *maṣḡūf* passionately fond (ب.
of), madly in love, infatuated (ب. with),
enamored (ب. of), fascinated (ب. by)

شغل *ṣaḡala a (ṣaḡl, ṣuḡl)* to occupy, busy
(ب. • s.o. with); to preoccupy (• s.o.),
keep (• s.o.) busy, give (• s.o.) trouble;

to distract, divert, alienate (عن • s.o. from s.th.); to occupy, fill, hold, have (• office, seat, position); to take up, fill (• s.th.), engage, engross (• the attention); to engage, tie down (• forces of the opponent); — pass. *šugila* to occupy o.s., busy o.s., be busy (ب with), be engaged in; to be taken up, occupied (ب by, e.g., ground by buildings); to be distracted by s.th. from | شغل نفسه ب to occupy o.s., busy o.s. with, work at, attend to; شغل الوقت ل to disquiet, discomfit, make uneasy, trouble, disturb; شغل الوقت ل (uzaql) to devote time to II to busy, occupy (• s.o.), engage, engross (• s.th.); to employ (• s.o.), provide employment (• for s.o.); to put (• s.o.) to work, make (• a machine) work, put in operation, make run, start (• a machine); to make, produce, manufacture, fabricate (• s.th.); to invest (• money) III to hold in play, keep occupied, divert (• s.o.); to distract (• s.o.) IV to occupy, busy, employ (• s.o.); to occupy, hold, fill, have (• an office, a position); to fill, take up (• s.th.), engage, engross (• the attention); to cover (ب • a space with a building or buildings), occupy, take up, fill (ب • a space with); to take, take up, require (• time); to engage, tie down (• forces of the opponent); to distract, divert, alienate, entice away (عن • s.o. from) | اشتغل البالي to disquiet, discomfit, make uneasy, trouble, disturb, preoccupy VI to occupy o.s., busy o.s., be occupied or busy, be preoccupied (ب with), be engaged (ب in), attend, devote o.s. (ب to s.th.); to pretend to be busy VII to occupy o.s., busy o.s., be occupied or busy, be preoccupied (ب with); to be concerned (ب about) VIII to busy o.s., occupy o.s., be occupied or busy (ب or في with), be engaged (ب or في in), attend, devote o.s. (ب or في to s.th.); to work; to study (على under or with); to

work, run, operate, be in operation, be in motion (machine, and the like) | اشتغل قلبه (*qalbuhū*) to be uneasy, apprehensive, worried; اشتغل به عن to be distracted by s.th. from

شغل *šugl* occupancy, filling, taking up; detention, prevention, distraction (عن from); (pl. اشتغال *ašgāl*, شغول *šugul*) occupation, activity; work, job; business, concern | شغل شاغل that which is uppermost in one's mind, chief or foremost concern; s.th. which preoccupies s.o.'s mind or distracts s.o. (عن from); اشتغال شاقة (*šāqqa*) hard labor; اشتغال عمومية (*‘amma*) or اشتغال عامة (*‘umū-mīya*) public works; شغل يدوي (*yadawī*) handwork; manual labor; شغل يد *š. yad* (colloq., used appositionally) handmade; preoccupied (من with), concerned (من about); busy, occupied with; شغل ب to be too busy or preoccupied (ب with) to be able to attend to s.th.; اإلزام شغلك *ilzam šuglaka* mind your own business!

اشتغال *šagḡāl* very busy; hard-working, industrious, diligent, laborious, active; being in operation, running (of a machine); (pl. -ūn) worker, workman, laborer

شغيل *šagḡīl* pl. • (syr.) worker, workman, laborer, (lowly) employee

شغول *šagūl* mainsheet (of a sailing vessel)

مشغل *mašḡal* pl. مشاغل *mašāḡil* workshop; workhouse

مشغلة *mašḡala* pl. مشاغل *mašāḡil* occupation, avocation, activity, business, concern, work, job; effort, exertion; diversion, distraction, preoccupation, disturbance

تشغيل *tašḡīl* employment, occupation; providing of employment, provision of work; hiring (of s.o., as a worker); opening, starting, putting into operation;

production, manufacture, making; investment (of money)

انشغال *inšigāl* (state of) being busy or occupied; occupation, activity; overcharge, overwork; apprehension, concern, anxiety

اشتغال *štiḡāl* (state of) being busy or occupied; work, occupation (ب or في with, at); syntactical regimen, government (of a word by another; *gram.*)

شاغل *šāḡil* pl. شواغل *šawāḡil*² that which preoccupies s.o., engrosses s.o.'s attention, takes up s.o.'s time; occupation, activity; object of concern or worry; pl. شواغل distractions, preoccupations | وجد شاغلا عنه في he found distraction from it in ...; هو في ألف شاغل عن (alī šāḡilin) he had a thousand other things to think of than...; كان أكبر شاغل (akbara šāḡilin) it was his greatest worry

مشغول *mašḡūl* busy, occupied (ب with); distracted, diverted (عن from); occupied, taken (seat, space); busy, occupied (telephone line, and the like); worked on, processed | مشغول البال anxious, apprehensive, concerned, worried; المشغولات الذهبية والفضية (*dahabīya, fiddīya*) gold and silver work

مشغولية *mašḡūliya* anxiety, apprehension, concern

مشتغل *mušāḡḡal* employee, worker

مشتغل *muštaḡil* busy, occupied (ب or في with); in operation, running (of a machine)

شفة *šafa* pl. شفاه *šifāh*, شفوات *šafawāt* lip; rim, edge | الشفة العليا (*ulyā*) upper lip, الشفة السفلى (*sufḷā*) lower lip; شفة الارنب *š. al-arnab* harelip; بنت شفة *bint š. word*

شفه see مشافهة and شفهي, شفاهما, شفاهي

شفو see شفوي

شفاه *šafāh*², شفاهيف *šafāyif*² lips

شف *šaf* *šafa* *šufū* (شفوف *šufū*) شف *šaf* *šafa* *šufū* to be thin, flimsy; to be transparent, diaphanous, translucent, pellucid; to let (عن s.th.) shimmer through, reveal, disclose, betray (عن s.th.) VIII to drink up, drain, empty (أ s.th.); to eat up, devour (أ s.th.) X to look (أ through s.th., e.g., through a piece of fabric in order to ascertain its quality); to have a glimpse (أ of s.th.), hope (أ for s.th.); to try to see (أ through s.th.), seek to penetrate (أ s.th.); to perceive, discern, make out (أ s.th.); to shimmer (من through s.th.), show (من through s.th.); to manifest itself, become tangible, perceptible, noticeable

شف *šaff*, *šiff* pl. شفوف *šufū* diaphanous fabric, gauze

شف *šafa* transparency, translucence, diaphaneity

شفيف *šafif* thin, flimsy, translucent, transparent, diaphanous

شفوف *šufū* transparency, translucence, diaphaneity

شفافة *šufāfa* the rest in the glass

شفاف *šaffāf* thin, flimsy, translucent, transparent, diaphanous

شفافية *šaffāfiya* transparency, translucence, diaphaneity

شفت *šift* pl. شفتوف *šufūt* (eg.) pincers, tweezers

شفترا *šaftara* to pout, sulk

شفتورة *šaftūra* thick lip

شفتي see جفتجي

شفتك see جفتك

شفر *šaf* pl. اشفار *šafār* palpebral margin from which the eyelashes grow, (outer) edge of the eyelid; edge, rim, border, fringe

شفر *šuf* pl. اشفار *šufār* palpebral margin from which the eyelashes grow,

(outer) edge of the eyelid; edge, rim, border, fringe; — labium (*anat.*)

شفرة *šafra* pl. *šafarāt*, شفار *šifār* large knife; blade (of a sword, of a knife); razor blade; (pl. شفار) brink, edge, verge | على شفرة الهاوية on the brink of the abyss

شفير *šafir* palpebral margin from which the eyelashes grow; (outer) edge of the eyelids; edge, rim, border, fringe

مشفر *mišfar* pl. مشافر *mašāfir* flew, chap; trunk, snout, proboscis

شفر^٢ (Fr. *chiffre*) cipher, code

شفرى *šifri* ciphered, coded, in code

شفرة *šifra* cipher, code

شغشف *šafšafa* to dry, dry out, parch, drain (أ s.th.)

شغط *šafaṭa* to suck, suck up, absorb; to empty, drain; to sip

شفاطة *šaffāṭa* pl. -āt siphon | شفطة ○ *al-ḡubār* vacuum cleaner

شفع *šafa'a* a (*šaf'*) to double (أ s.th.); to attach, add, subjoin (أ to s.th. s.th.), enclose (أ in s.th. s.th.); to give the (right of) pre-emption (أ to s.o. on s.th.), grant (أ s.o.) the first refusal (أ of s.th.); — شفاعة *šafā'a* to mediate, use one's good offices, put in a good word, intercede, intervene, plead (ل or ف for or on behalf of s.o., الى with s.o. else) V to mediate, use one's good offices, put in a good word, intercede, intervene, plead (الى ل or ف for or on behalf of s.o. with s.o. else)

شفع *šaf'* pl. اشفاع *aššaf'*, شفاع *šifā'* either part of a pair; even number

شفع *šaf'* diplopia, double vision of a single object

شفعى *šaf'i* even (of a number)

شفعة *šuf'a* (right of) pre-emption

شفع *šafi'* pl. شفعا *šufa'a'* mediator, intercessor, advocate; patron saint (*Chr.*); holder of the right of pre-emption, pre-emptor

شفاعة *šafa'a* mediation, intercession, advocacy

شافع *šafi'* mediator, intercessor, advocate; holder of the right of pre-emption, pre-emptor

الشافعى *aš-šafi'i* founder of one of the four orthodox Islamic schools of theology; شافعى Shafitic; (pl. -ūn, شوافع *šawāfi'*) adherent of the Shafitic school, Shafite

مشفوع *mašfū'* accompanied (ب by), attended, combined (ب with)

شقى IV to pity, commiserate (على s.o.), feel pity (على for), sympathize (على with); to be concerned (أن that, على about) worry (أن that, على about), fear (أن that, على for, من s.o., s.th.), be apprehensive, feel anxiety (على about, من as a result of); to shun, shirk (من s.th.), beware (من of), be on one's guard (من against)

شقى *šafaq* evening glow, twilight, dusk | الشفق الجنوبى (*janūbī*) aurora australis; الشفق الشمالى (*šamālī*) aurora borealis; الشفق القطبى (*qubḥī*) polar light; شفق الآلهة Twilight of the Gods

شفقة *šafaqa* compassion, commiseration, pity, sympathy, kind(ly)ness, tenderness, affectionateness, solicitude, loving care | عديم الشفقة pitiless, merciless

شفوق *šafūq* compassionate, sympathetic, affectionate, tender, solicitous, kind(ly)

شفيق *šafiq* compassionate, sympathetic, affectionate, tender, solicitous, kind(ly)

اشفاق *šifāq* compassion, pity, sympathy; tenderness, affectionateness; care, solicitude; concern, worry, anxiety, apprehension

شافن *šāfin* proud

شفه III to speak (mouth to mouth) (• to s.o.)

شفة pl. شفاه, شفوات see شف

شفه *šafah* lip-, labio- (in compounds), labial; oral; الشفه the orals (= oral examination); شفيا *šafāhīyan* orally | الحروف الشفهية the labials *b, f, m, w* (phon.)

شفاه *šifāhan* orally

شفاه *šifāh* oral; الشفاهي the orals (= oral examination); شفاهيا *šifāhīyan* orally

مشفاهة *mušāfahatan* orally

شفو IV to be very close (على to s.th.), be on the verge, on the brink of s.th. (على) | اشقى به على حافة اليأس (*šāffat al-ya's*) he brought him to the brink of despair

شفا *šafan* pl. اشفاء *ašfā'* edge, rim, border, brink, verge

شفوى *šafawī* lip-, labio- (in compounds), labial; oral; شفويا *šafawīyan* orally | الحروف الشفوية the labials *b, f, m, w* (phon.)

مشف *mušfin* moribund, doomed to death

شفا *šafā* i شفاه *šifā'* to cure (من s.o. of a disease), heal (من s.o. of a disease, • a wound), make (• s.o.) well, restore (• s.o.) to health; — pass. *šufiya* to be healed, be cured, be restored to health, recover, convalesce, recuperate; to heal, heal up (wound) | شقى غلته (غليله) (*šullatahū*) to quench one's thirst, gratify one's desire, satisfy one's thirst for revenge; شقى غيظه من (*šāizahū*) to vent one's anger on s.o., take it out on s.o. V and VIII to be cured, be healed, be restored to health (ب by); to take revenge, avenge o.s., satisfy one's

thirst for revenge, vent one's anger, take it out (من on) X to seek a cure

شفا *šifā'* cure, healing, restoration, recovery, recuperation, convalescence; satisfaction, gratification; (pl. اشفية *ašfiya*, اشاف *ašāfin*) remedy, medicament, medication, medicine | قابل للشفاء curable

شفاق *šifā'i* healing, curative, medicative

مشاف *mašfan* pl. مشاف *mašāfin* hospital

تشف *tašaffin* gratification of one's thirst for revenge, satisfaction

استشفاء *istišfā'* seeking of a cure; cure, (course of) treatment

شاف *šāfin* healing, curative, medicative, salutary; satisfactory, clear, unequivocal (of an answer)

مستشف *mustašfan* pl. مستشفيات *mustašfayāt* hospital; field hospital; sanatorium | مستشفى المجاذيب insane asylum, mental hospital

شق *šaqqa* u (شق *šaqq*) to split, cleave, part, tear, rend, rip (• s.th.); to break (• s.th.); to plow, till, break up (• the ground); to furrow, traverse, cross (• s.th.); to pass, go, travel (• through a region); to break (dawn); — شق (شق *šūqūq*) to break forth, shoot up, sprout (plant), break through, erupt (tooth); — شقة *šaqqa* (*mašaqqa*) to be heavy, oppressive, burdensome, unbearable (على for s.o.); to grieve, trouble (على s.o.); to molest, harass, inconvenience (على s.o.), be troublesome, cumbersome (على for s.o.); to visit (على s.o.), call (على upon s.o.) | شقت جيبها (*šābahā*) to tear the front of the garment as a sign of mourning (woman); شق سبيلا to cut, or open, a way for o.s.; شق السكون to break the silence; شق شارعا (طريقا) to build a street (a road); شق طريقه to force one's way, plow ahead; شق طريقا جديدا to open up, or enter upon, a new path

(fig.); شق العما ('aṣā) to part from the community, break with the community; شق عصا الطاعة ('asā ṭ-ṭā'a) to rebel, revolt, renounce allegiance; شق عصا القوم ('aṣā l-qaum) to sow discord among people; ما شو غبارهم (ḡubāruhum) he did not reach their mark; لا يشق غباره (yūṣaqqu ḡubāruhū) he is unsurpassable, he is incomparable, there is no one like him II to split (a s.th.); to tear open, rip open, slit open (a s.th.) V to be split, be cleft; to split, crack, burst; to be cracked VII to be split, be cleft; to split, crack, burst; to split off, separate, segregate, secede, break away, withdraw (عن from), break (عن with), renounce (عن s.th.); to become a schismatic (Chr.); to break (dawn) | انشقت عصام ('aṣāhum) they fell out (with one another); انشقت مرارته (marā-ratuhū) he exploded (with anger), he blew his top VIII to derive (من a word from)

شق ṣaqq pl. شقوق ṣuqqūq fissure, crack, chink, crevice, rift, cleft, crevasse, chasm, split, rent, tear, rip, gap, slit, slot; half, moiety; — fission, splitting, cracking, cleavage | شق الذرة ṣ. ad-darra atomic fission

شق ṣiqq half, side, part, portion; trouble, difficulty, hardship | شق المعارضة ṣ. al-mu'ārada opposition party; ... لا يشق (illā bi-ṣiqqi lanfus) إلا بشق النفس only with great effort, with great difficulty, barely

شققة ṣaqqā rift, tear, rip, fissure, crack, split, crevice

شققة ṣiqqa pl. شقاق ṣiqaq, شقاق ṣiqāq a half, moiety; piece; splinter; trouble, toil, labor, difficulty, hardship; difficult journey; destination of a journey; distance

شققة ṣiqqa, ṣaqqā pl. شقاق ṣiqaq apartment, flat, split-level apartment; compartment (in a train)

شققة ṣuqqa pl. شقق ṣuqaq trouble, toil, labor, difficulty, hardship; difficult journey; destination of a journey; distance | بعد الشقة bu'd aṣ-ṣuqqa (and aṣ-ṣiqqa) large or wide distance; بعيد الشقة b. aṣ-ṣuqqa (and aṣ-ṣiqqa) far away, distant, remote

اشقة ṣaqiq a half, moiety; (pl. اشقة ṣiṣiqqa, اشقاء ṣiṣiqā'a) full brother, brother on the paternal and maternal side; (attributively) brother-, sister-; — anemone | القطر الشقيق (qurṭr) the brother country; الدول الشقيقة (duwal) the sister states (esp. with reference to Arab countries)

اشقية ṣaṣiqā pl. -āt, شقائق ṣaṣiqā'iṣ full sister, sister on the paternal and maternal side; hemicrania, migraine | شقائق النعمان ṣ. an-nu'mān red anemones (bot.)

اشق ṣaṣaqq more troublesome, more tiresome, more difficult, harder

مشقة maṣṣaqqā pl. -āt, مشاق maṣṣaqq trouble, toil, labor, difficulty, hardship

شقاق ṣiṣāq disunity, dissension, discord

انشقاق inṣiṣāq separation, segregation, dissociation, split; schism (Chr.); dissension, discord, disunion

اشتقاق ṣtiṣāq derivation, etymology (of a word)

شاق ṣaqq troublesome, toilsome, wearisome, cumbersome, tiresome, tedious, fatiguing, arduous, onerous, difficult, hard | اشتغال ṣaṣṣāq hard labor

مشاق muṣṣaqq schismatic (Chr.)

مشتق muṣṣaqq pl. -āt derivative (gram.)

شقق IV to send far away, remove to a distant place (a s.o.)

شقذف ṣuqduf pl. شقاذف ṣaṣadif a kind of sedan

شقر *šaqira* a (*šaqar*) and *šaqura* u (شقرة *šuqra*) to be of fair complexion, be light-skinned; to be blond, fair-haired

شقر *šaqar* fair-complexionedness; blondness

شقرة *šuqra* fair-complexionedness; blondness; redness

اشقر *ašqar*², f. شقراء *šagrā*², pl. شقر *šuqr* fair-complexioned, light-skinned; blond, fair-haired; reddish

شقرق *šagraqa* to be gay, cheerful, be exhilarated, amuse o.s.

شقق *šaqšaq* to twitter, peep, chirp; to babble (ب s.th.); to peep, break (dawn) | شقق بالحدث عن s.th.

شقق *šaqšaq* pl. -āt twitter(ing), peep(ing), chirp(ing); (silly) prattle; pl. شقاق *šaqāšiq*² rigmarole, rambling talk | شقق النهار (silly) prattle; شقق النهار *š. an-nahār* daybreak, peep of dawn

شقق *šiqšiq* pl. شقاق *šuqāšiq*² faucal bag of the camel

شقق *šaqaf* (coll.; n. un. ة) (pot)sherds

شقق *šuqāfa* (pot)sherds

شاقل *šāqil* shekel¹

شاقول *šāqūl* plumbline, plummet²

شقلب *šaqḡaba* to turn things upside down, upset things II *tašaqḡaba* to be upset, be toppled; to turn a somersault

شقلبة *šaqḡaba* pl. -āt somersault

(شق and شقو) *šaqw* u (شقا *šuqā* and شقو) to make (• s.o.) unhappy, miserable, wretched, distress (• s.o.); — شقي *šaqiya* a (شقاء *šaqū*, شقاوة *šaqāwa*, شقوة *šaqwa*) to be unhappy, miserable, wretched, distressed; to have trouble (ب with, in s.th.) IV to make (• s.o.) unhappy, miserable, wretched, distress (• s.o.)

شقا *šaqā* and شقا *šaqan* misfortune, distress, misery, wretchedness, pain, suffering; hardship, trouble, toil, drudgery

شقي *šaqiy* pl. أشقياء *ašqiyā*² unhappy, unlucky, miserable, wretched, distressed; damned; wretch, villain, culprit, criminal, scoundrel, rogue; nasty, naughty, mischievous

شقوة *šaqwa* misfortune, distress, misery

شقاوة *šaqāwa* misfortune, distress, misery; mischief, nastiness, naughtiness

شك *šakka* u (*šakk*) to pierce, transfix (• s.o. ب with); to impale, spit (ب • s.th. on); to prick, stab (• s.th.); to doubt (ب or في s.o., s.th.); to distrust, suspect, question (ب or في s.o., s.th.), entertain doubts, have misgivings (ب or في about s.o., about s.th.); to be skeptical II to make (• s.o.) doubt (في s.th.), fill (• s.o.) with doubt, misgivings, skepticism, suspicion (في about) V to doubt (ب or في s.o., s.th.), have doubts (ب or في about); to be skeptical, have misgivings

شك *šakk* pl. شكوك *šukūk* doubt, uncertainty, suspicion, misgiving | بلا *wa-lā* ولا شك (*šakka*), لا شك (*bi-lā*), شك *šakka*, من دون شك *min dūni š.* without doubt, doubtless, undoubtedly, indubitably, certainly, positively; لا سبيل الـ *(sabīla)* doubtless, indubitable, beyond any doubt; لا يتطرق اليه الشك (*yataḡarraqu, šakku*) do.

شكة *šakka* stab, thrust, jab (with the point of a weapon)

تشكك *tašakkuk* doubt; skepticism

شاك *šakk* doubting, in doubt, skeptical | شاك في السلاح or شاك السلاح *(šakka fī al-silaḡ)* armed to the teeth, bristling with arms

مشكوك فيه *maššūk fihī* doubtful, dubious, uncertain; مشكوك في امره (*amrihi*) suspect(ed)

*شكك *šakkaka* (eg.) to sell on credit; to buy on credit; to borrow

شكك *šukuk* (eg.) on credit

*شك (Fr. *chèque*) pl. شكات *check*

*شكر *šakara u* (*šukr*, شكران *šukrān*) to thank (ل or • s.o., على or ل or • for s.th.), be thankful, grateful (ل or • to s.o., على or ل or • for s.th.); to praise, laud, extol (ل or • s.o.) | يشكر عليه (*yūškaru*) worthy of thanks, deserving acknowledgment, meritorious, praiseworthy V to thank (• ل s.o. for s.th.), be thankful, grateful (• ل to s.o. for s.th.)

شكر *šukr* pl. شكور *šukūr* thankfulness, gratefulness, gratitude; thanks, acknowledgment; praise, laudation | شكرا لك *šukran laka* I thank you! thanks! شكره شكرا جزيلًا to express many thanks to s.o.

شكري *šukrī* of thanks, thanking

شكران *šukrān* thankfulness, gratefulness, gratitude; thanks, acknowledgment; praise, laudation

شكور *šakūr* very thankful

شاكر *šākīr* thankful, grateful

مشكور *maškūr* worthy of thanks, deserving acknowledgment, meritorious, praiseworthy

*شكارة *šikāra* pl. شكار *šakā'ir* (eg.) sack, gunny sack

*شكران look up alphabetically

*شكران look up alphabetically

شكس *šakusa u* (شكاسة *šakāsa*) and *šakisa a* (*šakas*) to be malicious, spiteful, querulous, quarrelsome, peevish, petulant, ill-tempered, morose, surly, sullen, sulky, grumpy, unfriendly III to pick a quarrel, to quarrel (• with s.o.) VI to quarrel (with one another), be querulous, quarrelsome, petulant; to be incongruous

شكس *šakis* pl. شكس *šuks* malicious, spiteful, querulous, quarrelsome, peevish, petulant, ill-tempered, morose, surly, sullen, sulky, grumpy, unfriendly

شكاسة *šakāsa* malice, spite, querulousness, peevishness, petulance, ill-temperedness, moroseness, surliness, sullenness, sulkiness, grumpiness, unfriendliness; rudeness

مشاكسة *mušākasa* pl. -āt quarrel, controversy, dispute, wrangle; plot, conspiracy; moroseness, surliness, grumpiness; petulance, nagging, querulousness

تشاكس *tašākus* incongruity, absurdity

شكوش and شاكوش look up alphabetically

شكال *šakala u* (*šakl*) to hobble (بشكال *šikāl*, q.v.); to an animal with the *šikāl*, q.v.); to vowel, point, provide with vowel points (• a text); to be dubious, ambiguous, equivocal, vague, obscure, intricate, difficult II — I; to shape, fashion, form, create, mold, organize, build up (• s.th.); to diversify, vary, variegate (• s.th.), bring variety (• into s.th.) III to be similar (•, • to s.o., to s.th.), resemble (•, • s.o., s.th.), be like s.o. or s.th. (•, •) IV to be dubious, ambiguous, equivocal, vague, obscure, intricate, difficult (على for s.o.) V to be formed, fashioned, shaped, molded, created, organized, built up, take form, take shape; to be variegated, shaded, graded, form various gradations; to materialize, appear in visible form (ل to s.o.) | تشكّل بشكله (*bi-šaklihi*) to take on the shape of s.o., assume the form of s.th. X to regard as dubious (• s.th.); = IV

شكل *šakl* pl. اشكال *aškāl*, شكول *šukūl* similarity, resemblance, likeness; outward appearance, figure, form, shape, build; form of perception, perceptual form (as opposed to matter or content; *philos.*);

type, cut, pattern; mode, manner; sort, kind, specimen; شكل vowelization, vowelizing; هم واشكالهم | formally, in form they and the likes of them

شكل *ṣaklī* formal; pl. شكليات formalities

○ شكلية *ṣakliya* formalism

شكل *ṣikl* coquetry, coquettishness

شكيلة *ṣakila* coquettish woman, coquette, flirt

شكلي *ṣuklī* quarrelsome, peevish

شكال *ṣikāl* pl. -āt, شكل *ṣukul* fetter, hobble (for shackling the feet of a riding animal)

تشكيل *taṣkīl* pl. -āt forming, formation, shaping, molding, fashioning, creation, organization, building up; order of march (mil.); pl. تشكيلات formations; organizations

تشكيلة *taṣkila* assortment, selection, variety; formation

مشاكلة *muṣākala* similarity, resemblance, likeness

اشكال *ṣḥkāl* dubiousity, ambiguity, obscurity, vagueness

تشاكل *taṣākul* similarity, resemblance

شاكلة *ṣākila* way, manner, mode; (pl. شواكل *ṣawākil*) flank, side, groin | على شاكلة in the manner of, of the kind of, like, على شاكلتهم of their kind, like them; كان على شاكلته to be of the same kind, of the same strain as s.th.

مشكل *muṣakkal* different, diverse, manifold, miscellaneous, variegated; vowelized

مشكل *muṣkil* turbid, murky (liquid); dubious, ambiguous, equivocal, obscure, vague, hazy; difficult, intricate, involved, problematic; problem, unsolved question, issue; difficulty

مشكلة *muṣkila* pl. -āt, مشكل *maṣākil* problem, unsolved question, issue; difficulty

شكم *ṣakama u (ṣakm)* to bridle (a animal); to bribe (s.o.); to silence, gag, muzzle (s.o.)

شكم *ṣakima* pl. شكائم *ṣakā'im*, شكم *ṣukum*, شكم *ṣakīm* bit, curb, snaffle, bridoon; (pl. شكائم) ○ brake (of a wheel); unruliness, unyieldingness, obstinacy; contempt, disdain, scorn | شديد الشكية stubborn, obstinate, unyielding; قوة الشكية *qūwat aṣ-ṣ.* energy; قوى الشكية *qawiy aṣ-ṣ.* energetic, vigorous, active

شك III to resemble (s.th.), be like s.th. (s.)

شكا *ṣakā u (ṣakw, شكوى ṣakwā, شكاة ṣakāh, شكاية ṣikāya, شكيلة ṣakliya)* to complain (من or s, s. of, about, ل or الى to s.o., من or s of or about s.th.), make a complaint; to raise or lodge a complaint (من or s, s. of, about or against s.o., ل or الى with s.o.); to suffer (s from s.th.) V = I; VI to complain to one another (s of, about s.th.) VIII = I

شكوة *ṣakwa* complaint, grievance; (pl. شكوات *ṣakawāt, شكا' ṣikā'*) small skin (for water or milk)

شكوى *ṣakwā* pl. شكاوى *ṣakāwā* complaint; accusation; suffering, grievance

شكا *ṣakāh* complaint; accusation; suffering, grievance

شكاية *ṣikāya* complaint; accusation; suffering, grievance

شكية *ṣakīya* complaint; accusation; suffering, grievance

شكك *ṣakkā'* given to complaining, querulous

مشكاة *miṣkāh* pl. مشكاوات *miṣkāwāt, مشاك maṣākīn* niche (for a lamp); lamp, pendent lamp

شاك *šākin* complainant, plaintiff |
شاك السلاح = شاكى السلاح *šākk as-s.*

مشكو *maškūw* complained of,
accused, charged; an accused, defendant

مشتك *muštakin* complainant, plaintiff

مشتكى عليه *muštakan 'alaihi* complained
of, accused, charged; an accused, de-
fendant

شكوريا *šikūriya* chicory

شكولاته *šukūlāta* (eg.), *šikōlāla* (syr.), chocolate

شاكوش and شكوش see شاكوش (alphabeti-
cally)

شل *šalla a* (*šall*, شلل *šalāl*) to dry up, wither,
become crippled, stunted; to be para-
lyzed, be lame; — *šalla u* to paralyze
(*a* s.th.) | شل حركته (*harakatahū*) to
overwhelm s.o., bring s.o. down IV to
cause (*a* the hand) to wither; to paralyze
(*a* s.th.); to neutralize, bring to a stand-
still (*a* s.th.) VII to be paralyzed, be
lamed

شلة *šalla* destination (of a journey)

شلة *šilla* pl. شلال *šilāl* hank, skein (of
yarn); coil, spool; party, group

شلل *šalāl* paralysis, palsy, para-
lyzation (also fig.) | شلل الاطفال *al-*
atfal, الشلل العنقل (*fi/fis*) infantile paralysis,
poliomyelitis; الشلل الاهتزازى (*ihtizāzī*)
paralysis agitans, Parkinson's disease

شلل *šallāl* pl. -āt cataract, waterfall,
rapids

اشل *ašall*², f. شلاه *šallā*² withered,
stunted (hand); paralyzed, lame; a
paralytic

مشلول *mašlūl* paralyzed, lame

شلابى *šalabī* dandyish, foppish; dandy, fop;
(pal.) nice, handsome, beautiful

شلت II to kick

شلتة *šalla* pl. -āt, شلت *šilat* mattress

شلىح *šalaḥa a* (*šalḥ*) to take off (ثيابه *ṯiyābahū*
one's clothes); to shed the cloth (*a*),
renounce the ministry (monk, priest) II to
undress, disrobe, strip (*a* s.o.); to rob,
plunder (*a* s.o.)

مشلىح *mašlah* pl. مشالىح *mašālīḥ* (syr.,
nejd.) long, flowing cloak of wool or
camel's hair, also one with gold embroi-
dery

تشلىح *tašlīḥ* robbing, plundering,
robbery

مشلىح *mušallāḥ* dressing room (in a
public bath)

شلسل *šalsala* to dribble, trickle

شلفة *šilfa* (razor) blade

شلق *šalaqa u* (*šalq*) to split lengthwise (*a*
s.th.)

شلق bale (e.g., of hay)

شولق *šawlaqī* person with a sweet tooth

شليك look up alphabetically

شولم look up alphabetically

شليم look up alphabetically

شلىن (Engl.) *šilin* pl. -āt shilling

شلو *šilw* pl. اشلاء *ašlā* corpse (esp. one in a
state of decay); severed member (of the
body); part torn off, fragment; remnant;
stump of a limb

شليك (Turk. *çilek*) *šilēk* (eg.) strawberries

شم *šamma* (1st pers. perf. *šamimtu*) *a* and
(1st pers. perf. *šamamtu*) *u* (*šamm*,
شم *šamim*) to smell, sniff (*a* s.th.);
to snuff (*a* s.th.); to emanate, exude
(من from) | شم الهواء or التسم (*hawā'a*)
to get a breath of fresh air, take a walk;
— *šamma* (1st pers. perf. *šamimtu*) *a*
(شم *šamam*) to behave proudly or
haughtily, be proud, haughty, super-
cilious II to give (*a* s.o. s.th.) to smell,

let (• s.o.) smell (• s.th.) IV = II
V to savor the smell of s.th. (•), sniff
(• s.th.) | تشم الاخبار to nose about
for news VIII to smell, sniff (• s.th.);
to gather, understand (من • s.th. from),
read (من • s.th. into)

شم *šamm* smelling; sense of smell,
olfaction | شم النسيم Egyptian popular
holiday on the Monday following the
Greek Coptic Easter at the end of
March, in April or in early May

شمة *šamma* pinch (of snuff); smell,
odor; slight trace of s.th., whiff

شمى *šammī* olfactory

شمم *šamam* pride, haughtiness, super-
ciliousness

شمم *šammām* pl. -ūn (tobacco) snuffer

شمام *šammām* (coll.; n. un. ة) musk-
melon, cantaloupe

شم *šammā*², f. شماء *šammā*², pl. شمم
šamm having a sensitive, or good, nose;
supercilious, haughty; proud (in a
complimentary sense); highborn; most
honorable

الاشمام *al-išmam* the pronunciation
of u with a trace of i, as *rūdda* for *rudda*,
and vice versa, *qūla* for *qila* (gram.)

شامة *šamma* sense of smell, olfac-
tion

مشوم *mašmūm* musk

اشماز *išma'azza* to contract, get con-
tracted, shrink; to shrink back, recoil
(من from), shudder (من at), abhor, detest
(من s.th.), feel disgust (من for), be nau-
seated (من by)

اشمزاز *išma'zāz* shudder; disgust, aver-
sion, repugnance

مشمز *mušma'izz* disgusted, nauseated,
revolted (من by)

شبانيا (Fr.) *šambanyā* champagne

شمت *šamita* a (شمتات *šamāt*, شمتة *šamāla*)
to rejoice at the misfortune of s.o. (ب),
gloat over s.o.'s (ب) mishaps, savor
s.o.'s (ب) bad luck II to disappoint (•
s.o.) IV to cause s.o. (•) to take malicious
pleasure in the mishaps of another (ب)

شمتات *šamāt* malicious joy, Schaden-
freude

شمتة *šamāla* malicious joy, Schaden-
freude, malice

شامت *šamit* pl. شمات *šummāt*, pl. f.
شمات *šawāmīt*² enjoying another's mis-
fortune, malicious, gloating

شمخ *šamaḡa* a (شمخ *šamḡ*, شموخ *šumūḡ*) to be
high, tall, lofty, tower up, loom (moun-
tain, building); to disdain (على s.th.),
turn up one's nose (على at s.th.) | شموخ بانف
(or) (بى-انفیه, *anfaḡū*) to be arrogant,
haughty, proud, supercilious VI to be
high, tall, lofty, tower up, loom; to be
boastful, put on airs; to be proud, haugh-
ty, supercilious

تشامخ *tašamūḡ* pride, haughtiness,
arrogance

شوامخ *šummak*, pl. شامخ *šāmik*
*šawāmik*² high, tall, lofty, towering;
proud, haughty, supercilious | شامخ الانف
š. al-anf proud, haughty, supercilious,
arrogant

متشامخ *mutašāmik* high, tall, lofty,
towering; proud, haughty, supercilious;
towering in lofty heights

مشمخر *mušmaḡirr* lofty, towering (of buildings)

شمر II to gather up, lift, roll up, tuck up,
turn up (• a garment); to prepare, get
ready | شمر للامر to embark upon s.th.,
buckle down to s.th.; شمر عن ساعده to
bare the upper arm (by rolling up the
sleeve), get to work; شمر عن ساعد الجدد
(• *al-jidd*) to buckle down to a job,
rally all one's forces, put one's shoulder
to the wheel V to set to work briskly

شمر *šamar* fennel (bot.)

شمرة *šumra*, *šamra* fennel

شمار *šamār* fennel

مشمّر *mušammir* busily at work in (an activity)

شمرخ *šumrūk* pl. شماريخ *šamāriḫ*? stalk with date cluster; date-palm panicle, branch stripped of its leaves; little stick; detonator, primer cap

شماز see اشماز

شمس *šumasa* u (شموس *šumūs*, شماس *šimās*) to be headstrong, balky, restive (of a horse); — *šamasa* i u and *šamisa* a (*šamas*) to be sunny (day) II to expose (s.th.) to the sun, lay (s.th.) out in the sun to dry; to perform the office of deacon (Chr.) IV to be sunny (day) V to bask, sun o.s., lie or sit in the sun

شمس *šums* f., pl. شمس *šumus* sun | شمسة *šamt aš-š.* ecliptic (astron.); شروق الشمس sunrise; ضربة الشمس *darbat aš-š.* sunstroke, heat prostration; عباد الشمس *'abbād aš-š.* sunflower; غروب الشمس sunset

شمسي *šamsī* sun- (in compounds), solar | الحروف الشمسية (gram.) the sun letters (which assimilate the l of the article); صورة شمسية (*šūra*) photograph, photo; التصوير الشمسي photography

شمسية *šamsīya* pl. -āt (colloq. شمسي *šamsī*) sunshade, parasol; umbrella; curtain, screen; stop (of a wind instrument) | شمسية الشباك *š. aš-šubbāk* window curtain, drape; شمسية الطيار *š. at-ṭayyār* parachute

شموس *šamūs* pl. شمس *šumus* headstrong, balky, restive (horse)

شماس *šammās* pl. شمامسة *šamāmisa* deacon of the lower rank of the ministry, nowadays, with unconsecrated persons frequently performing this office, cor-

responding to the sexton or sacristan (Chr.); acolyte and liturgical cantor of Oriental Christian rites (clerics and laymen)

شامس *šāmis* sunny (day)

مشمس *mušmis* sunny (day)

شمشم *šamšama* to sniff (s.th.)

شط *šamiṭa* a (*šamaṭ*) to become gray-haired, turn gray

اشط *ašmaṭ*?, f. شط *šamṭā*?, pl. شط *šumṭ*, شطون *šumṭun* gray-haired

شمع II to rub, or smear, with wax, to wax (s.th.) | شمع الفتلة (*ṭalla*) to slip away, abscond, make off, decamp

شمع *šam'*, *šama'* (coll.; n. un. ش) pl. شموع *šumū'* wax; (wax) candles | الشمع sealing wax; شمع الختم *š. al-ḫatm* do.; شمع لتلميع الأرضية (*li-talmī' al-arḍīya*) floor wax

شمعة *šum'a*, *šama'a* (n. un.) (wax) candle | شمعة الشرارة *š. aš-šarāra* spark plug

شمعي *šam'i*, *šama'i* waxy, waxen, ceraceous, cero- (in compounds), made of wax

شماع *šammā'* chandler, maker or seller of candles

شماعة *šammā'a* clothes rack, clothes peg, hat rack

مشمم *mušamma'* waterproof, impermeable (of a garment); — (pl. -āt) waterproof material; impregnated linen; waterproof cover or coating; oilcloth, wax cloth; linoleum | شمع بتيومين للسقف (*li-s-saqf*) bituminous roof covering, roofing felt, tar paper; معطف مشم (*mī'ṭaf*) raincoat

شمعدان *šam'adān* pl. -āt, شماعد *šamā'id*?, شمعدن candlestick, candelabrum

يشمق look up alphabetically

¹ *šamila a (šamal)* and *šamala u (šaml, šumūl)* to contain, comprise, comprehend, enclose (▲ s.th.); to imply, implicate, include (▲ s.th.); to touch, affect, fill, overcome, pervade (▲, ▲ s.o., s.th., of feelings, emotions); to prevail, be general, universal | شمله بعنايته (*bī-‘ināyatihī*) to bestow one's care on s.o., take s.o. under one's wing V تشل تشل to wrap o.s. in the *šamla* (q.v.) VIII = V; to wrap o.s. (▲, ب in s.th.); to contain, comprise, comprehend, enclose, enfold, imply, implicate, include (عل s.th.) | اشتله السواد (*šawadu*) it was completely black

شمل *šaml* uniting, gathering, concentration; unity, union | جمع الشمل *jam' aš-š.* reunion, reunification; اجتماع الشمل *reunion*; unity, union; مرق شمله *mazzaga šamlahū* to break up, dismember, dismantle, parcel s.th.; to partition s.th., divide s.th. up

شملة *šamla* pl. *šamulāt* cloak; turban | ام شملة *ummu šamlata* the world, the temporal joys

شمال *šamāl* (pl.) good qualities; character, nature

اشمل *ašmal* more comprehensive; more general, more universal

شامل *šāmil* comprehensive, exhaustive; general, universal, complete, total

مشمول *mašmūl* contained, comprised, included, implied | مشمول برعايته (*bī-rī'āyatihī*) enjoying the protection or patronage of s.o.; مشمولات الوظيفة the inherent functions of an office

مشمول *muštamil* comprising, containing, including (عل s.th.)

مشمول *muštamal* cottage (for rent)

مشمولات *muštamalāt* contents

² *šamāl, šimāl* north; north wind; *šimāl* left hand; left side; left; الشمال

the left (pol.); شمال *šimala* north of ...; شمالا *šimālan* to the left; northward, to the north | شمال شرق (*šarqi*) northeast; شمال غرب (*ğarbi*) northwest; كوكب الشمال *kaukab aš-š.* polar star; اليد الشمال (*yad*) the left hand

شمال *šamālī, šimālī* northern, northerly, north; situated on the left; الشماليون the leftist parties (pol.) | الشفق الشمال (*šaḥaq*) aurora borealis, northern lights

³ شملول *šumlūl* pl. شمائل *šamālī* small amount, small quantity; — (eg.) *šamlūl* brisk, vivid, agile, lively, nimble

مشملا look up alphabetically

شمندر *šamandar* white beet, chard

شمندورة *šamandūra* buoy

¹ *šanna u (šann)*: شن غارة (*ğāratan*) to make a raid, an invasion; to make an attack, launch an attack (عل against, on) IV — I

شن *šann* pl. شون *šunūn* (water)skin

مشنة *mišanna* basket without handles

² اشنان look up alphabetically

شنا *šana'a a* (شآن *šan'an, šana'an*) to hate

شنب *šanab* pl. اشناب *ašnāb* mustache

شنتيان *šintiyān* pl. شنتين *šanātīn* loose trousers resembling pantalets, worn by women

شنج *šanija a (šana)* to contract, shrink; to suffer from convulsions V = I; to twitch

تنشج *tašannuj* contraction, shriveling, shrinking (of the skin); convulsive contraction (of a muscle), twitch, jerk, convulsion, spasm, fit, cramp | التشنج *(ra'āi)* clonic spasm; التشنج الكزازي (*kuzāzī*) tonic spasm

تنشجي *tašannujī* spastic, spasmodic, cramplike, paroxysmal convulsive

شخوبة *ṣunkūba* pl. شخايب *ṣanākīb* large rock, boulder

شخ II to blame, censure, revile, slander, abuse (عل s.o.)

شخار *ṣanar* disgrace, ignominy

شخارق *ṣanāriq* = شرايق *ṣarāniq*

شخشة *ṣanṣana* rustling (of paper); cracking, crackling

شخشة *ṣinṣina* pl. شخاش *ṣanāṣin* nature, disposition; habit, custom, practice

شخيلة *ṣunaiṭa* knot; noose, loop

شخطة *ṣanṭa* pl. شخط *ṣunat* suitcase; satchel; bag, traveling bag | شخطة اليد *ṣ. al-yud* handbag

شخ *ṣanu'a* u (شخا, شخاعة *ṣunā'a*) to be ugly, abominable, repugnant, repulsive, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful; — *ṣana'a* a (شخ) to dishonor, disgrace (ب or s.o.) II to calumniate, slander, revile, defame (عل s.o.); to pillory, expose, condemn, denounce (عل s.o., s.th.)

شخ *ṣanī'* ugly, abominable, repugnant, repulsive, disgusting, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful, ignominious

شخة *ṣun'a* ugliness, hideousness, horridness, repulsiveness

شخ *ṣanī'* ugly, abominable, repugnant, repulsive, disgusting, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful, ignominious

شخاعة *ṣanā'a* ugliness, hideousness, horridness, repulsiveness

اشخ *aṣna'* f. شخاء *ṣan'a'* ugly, abominable, repugnant, repulsive, disgusting, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful, ignominious

شخوبة *ṣungūba* pl. شخايب *ṣunāḡil* spicate protuberance; thorn, spike

شخ II (ādāna) to please the ears, to delight (of a voice)

شخ *ṣan/* pl. شخوف *ṣunūf* earring

شخ *ṣanaga* u (شخ) to hang (s.o. on the gallows)

شخ *ṣanq* hanging

شخ *ṣanaq* rope

شخة *miṣnaqa* pl. مشاق *maṣaniq* gallows, gibbet; scaffold, place of execution (by hanging); *maṣnaqa* gallows, gibbet

مشوق *maṣnuq* hanged

شخوب *ṣunqub* bécassine, snipe (zool.)

شخلك *ṣankala* (eg.) to trip (s.o.) up; to hook up

شخلك *ṣankal* pl. شخاكل *ṣanākil* clothes peg; hook

شخوق *ṣanḥaqa* to bray (donkey)

شخب *ṣaḥab* gray color, gray

شخبة *ṣuḥba* gray color, gray

شخب *ṣiḥab* pl. شخب *ṣuḥub*, شهبان *ṣuḥbān* flame, blaze, fire; shooting star, luminous meteor; star

اشخب *aṣḥab* f. شخباء *ṣaḥbu'* pl. شخب *ṣuḥb* gray; الشهباء epithet of Aleppo (Syria)

شخدة *ṣaḥida* a (شخدة *ṣuḥūd*) to witness (s.o.), be witness (of s.o.); to experience personally (s.o.), see with one's own eyes (s.o. in a situation); to be present (at), attend (a celebration); to be present at the public appearance of s.o. (s.o.); to see (s.o.); — (شهادة *ṣaḥāda*) to testify, bear witness; to attest, confirm, certify (ب s.o., أن that), testify, give testimony, give evidence (عل against s.o., to or about s.o., ل in s.o.'s favor); to sign as a witness, to witness (عل a document);

to acknowledge, adjudge (ل ب to s.o., s.th.) | شهد بالله to swear by God; شهد بأن to notarize III to see (with one's own eyes), view, inspect, watch, observe, witness (أ s.th.) IV to call (أ upon s.o.) as a witness (على for s.th.); pass. *uṣhida* to be martyred, die as a martyr X to call (أ or ب upon s.o.) or cite (أ or ب s.o.) as witness (على against or for, في in); to cite, quote (ب s.th.); to attest (e.g., *alā ma'nā kalimatīn bi-baitīn* the meaning of a word by a verse); pass. *ustuṣhida* to be martyred, die as a martyr

شهد *ṣahd*, *ṣuḥd* pl. شهد *ṣihād* honey; honeycomb

شهادة *ṣahda* carbuncle

شهيد *ṣahid* pl. شهداء *ṣuhadā'* witness; martyr, one killed in battle with the infidels; one killed in action

شهيدة *ṣahīda* (woman) martyr

شهادة *ṣahāda* pl. -at testimony, witness, evidence, deposition; statement; certificate, certification, testimonial, affidavit; attestation, attest; credentials, identification; (Muslim) creed (= doctrinal formula); martyrdom | شهادة الإثبات *ṣ. al-iṭbāt* evidence for the prosecution; شهادة حسن السيرة والسلوك *ṣ. ḥusn as-sair* certificate of good conduct; شهادة خلو الطرف عن العمل *ṣ. ḥulūw at-ṭaraf 'an il-'amal* certificate of discharge (from a position); شهادة الدراسة الثانوية *(tānawīya)* secondary school diploma; شهادة زور *ṣ. zūr* false testimony; شهادة على شهادة indirect testimony (*Isl. Law*); شهادة العالمية *ṣ. al-'ālimīya* (*Eg.*) diploma of higher learning (highest diploma awarded by Al Azhar University); شهادة عالية *('ālīya)* diploma; شهادة النفي *ṣ. an-naḥy* evidence for the defense; شهادة الولادة birth certificate

مشهد *maṣhad* pl. مشاهد *maṣāhid* place of assembly, assembly, meeting;

place where a martyr or hero died; religious shrine venerated by the people, esp. the tomb of a saint; funeral cortege; procession; view, aspect, spectacle, sight, scenery; place or object of interest; scene (e.g., of a crime, of nature); act, number (as part of a program, e.g., in vaudeville), scene (in theater, as part of a play); aspect | شهد غنائي *(ḡinā'i)* song scene, vocal recital; مشاهد الحياة *m. al-ḥayāh* aspects of life

مشاهدة *muṣāhada* seeing, viewing, witnessing, inspection; (pl. -āt) view, sight, spectacle; apparition, vision

اشهاد *iṣhād* pl. -āt written certification

استشهاد *istiṣhād* citation, quotation; death of a martyr; death of a hero, heroic death; martyrdom

شهد *ṣahid* pl. شهد *ṣuhūd*, شهد *ṣuhhad* present; — (pl. شهد *ṣuhūd*, اشهاد *aṣhād*) witness (على for); notary public; — (pl. شواهد *ṣawāhid*) (piece of) evidence (على for); attestation; quotation serving as textual evidence; testimony; an oblong, upright tombstone | شاهد الإثبات *ṣ. al-iṭbāt* witness for the prosecution; شاهد السمع *ṣ. as-sam'* earwitness; شاهد العين *ṣ. al-'ayn*, شاهد عيان *('ayānī)* eyewitness; شاهد النفي *ṣ. an-naḥy* witness for the defense; على رؤوس الأشهاد in public, for everyone to see

شاهدة *ṣahida* pl. شواهد *ṣawāhid* an oblong, upright tombstone; index finger; true copy, copy of a letter, duplicate; الشاهدة the Earth

مشهود *maṣhūd* taking place in the presence of spectators or witnesses; happening before a large audience, well-attended; memorable (day, event) | بالجرم المشهود (*ḡurm*) in the act, redhanded, flagrante delicto | اليوم المشهود (*yaum*) the Day of Resurrection; red-letter day, festive public holiday

مشاهد *mušāhid* pl. -ūn spectator, onlooker, observer

مشاهد *mušāhad* visible, perceptible; pl. مشاهدات things seen, sights; visible things

شهر *šuhara* a (šahr) to make well-known, famous, renowned, notorious (أ, ه s.o., s.th.); to spread, make known, divulge, proclaim, announce (أ s.th.); to draw, unsheathe (أ a weapon); pass. *šuhira* to be or become well-known, famed, famous, renowned, notorious (ب by or for s.th. respectively, by or under a name) | شهر الحرب (*harb*) to declare war on s.o.; شهر البندقية (*bundugiya*) to level a gun (على at s.o.) II to make well-known, famous, renowned, notorious (أ, ه s.o., s.th.); to spread, make known, divulge, proclaim, announce (أ s.th.); to defame, slander, revile publicly, pillory, condemn, denounce (ه s.o.) III to engage or hire (ه s.o.) on a monthly basis, rent (أ s.th.) by the month IV to make known, proclaim, announce, spread, divulge (أ s.th.); to unsheathe, draw (أ a weapon); to sell at auction, also شهر مزاد بيع شيء (*mazāda*) | شهر المزاد (*mazāda baʿi*) to auction s.th. off, put s.th. up at auction VIII to be or become well-known, famed, famous, renowned, notorious (ب by or for s.th. respectively, by or under a name); to be known (عن of s.o., a trait, and the like); to be widespread, common

شهر *šahr* pl. شهر *ašhur*, شهر *šuhūr* new moon; month | شهر العسل *al-ʿasāl* honeymoon

شهري *šahrī* monthly, mensal; شهرية *šahrīyan* monthly, per month, by the month | اشتراك شهري monthly subscription; monthly fee or contribution; نصف شهري *niṣfu šahrīyin* fortnightly, semimonthly, appearing biweekly

شهريّة *šahrīya* monthly salary

شهرة *šuhra* repute, reputation, renown, fame, famousness, celebrity; notoriety; surname (*Syr., Lcb.*) | شهرة عالمية (*ʿālamīya*) world-wide renown, world-wide fame

شهير *šahīr* widely known, well-known, famous, renowned, celebrated (ب by a name); notorious, ill-reputed

أشهر *ašhar* better known, more widely known

مشاركة *mušāharā* pl. -āt monthly salary; pl. monthly payments, monthly allowances; *mušāharatan* monthly, per month, by the month

إشهار *išhār* announcement, proclamation, declaration; public sales, auction; publicity, advertising | إشهار الإفلاس *al-iḫlās* notice of bankruptcy, declaration of insolvency

إشتهار *ištihār* repute, reputation, renown, fame, famousness, celebrity; notoriety

مشهور *mašhūr* pl. مشاهير *mašāhīr* well-known, widely known, renowned, famous, celebrated; notorious, ill-reputed; widespread, common; a famous, celebrated personality, a celebrity; accepted, established, canonical (textual variant, version of the Koran) | على المشهور according to the general belief, as it is (was) generally understood

مشهر *mušahhar* well-known, widely known, renowned, famous, celebrated; notorious, ill-reputed

شهاق *šahaqa* a (شهيق *šahīq*) to bray (donkey); — *šahaqa* a i and *šahīqa* a (شهيق *šahīq*, شهاق *šuhāq*, تشهاق *tašhāq*) to inhale; to sigh deeply; to sob, gulp; to moan, groan IV اشهق بالبكاء (*bi-l-bukāʾ*) to burst into tears, break out into loud weeping

شهقة *šahqa* moan(ing), groan(ing); gulping

شوبق *šahiq* braying, brays (of a donkey); sobbing, sobs; sighing, sighs; inhalation, breathing in

شامق *šāhiq* pl. شوامق *šawāhiq*² high, lofty, towering (building, mountain) | علوشامق (*ʿulūw*) tremendous height

شوامق *šawāhiq*² heights

شهل II to accelerate, speed up, expedite (s.th.); to remove quickly, hurry off (s.o.)

شهل *šahil* nimble, swift, quick

شهله *šuhla* bluish-black color of the eyes

اشهل *ašhal*², f. شهلأ *šahlā*² having bluish-black eyes

شهم *šahm* pl. شهام *šihām* perspicacious, sagacious, astute, clever; bold, audacious; energetic; noble, gallant, decent; gentleman

شهامة *šahāma* perspicacity, sagacity, astuteness, cleverness; audacity, boldness, gallantry, noble-mindedness; energy, vigor, verve; decency, respectability

شاهين pl. شواہین look up alphabetically

شاه *šahā* u and شاهی *šahiya* a (شهی and شہر) *šahwa* to desire, wish, covet, crave (s.th.), long (s.th.) II to make covetous, fill with desire, allure, entice (s.o.); to arouse greed, desire, appetite (s.in s.o., s.th.); to whet the appetite, be appetizing (food) V and VIII to be covetous, greedy, to long (s.th.), crave, desire, wish (s.th.), fool appetite (s.th.) | لا یشتی (*yūšṭaha*) an undesirable thing

شهوة *šahwa* pl. شہاوآت *šahawāt* greed, craving, desire, ardent wish, longing, yearning, eagerness, passion, carnal appetite, lust; appetite

شہوی *šahwī* sensual, sensuous, lustful, instinctual, uninhibited

شہوان *šahwān*², f. شہوی *šahwā*, pl. شہاوی *šahāwā* covetous, greedy; lewd, lecherous, lascivious, libidinous, dissolute, debauched

شہوانی *šahwānī* covetous, greedy; lewd, lecherous, lascivious, libidinous, dissolute, debauched; sensual, sensuous, lustful, instinctual, uninhibited

شہی *šahīy* pleasant, agreeable, desirable; appetizing, inviting, tasty

شہیة *šahiya* appetite | نافع الشہیة or ما یفتح الشہیة (*yafṭahu*) stimulating the appetite, appetizing; قلة الشہیة لطعام *qillat aš-š. li-ṭ-ṭaʿām* want of appetite

تشته *tašahhin* greed, avidity, cupidity, craving, desire

اشتہہ *šṭihā* greed, craving, desire, ardent wish, longing, yearning, eagerness, passion, carnal appetite, lust; appetite

مشتہہ *mušahhin* stimulating the appetite, appetizing; مشہیات *mušṭahayāt* appetizers, relishes, hors d'oeuvres

مشتہ *muštahin* covetous, greedy, avid, craving, desirous, lustful

مشتہی *muštahan* desirable; desired, welcome, agreeable, pleasant; (pl. مشتیات *muštahayāt*) that which is coveted, object of desire

شاه *šā* (coll.; n. un. شاه *šāh*) pl. شہا *šiwāh*, شہا *šiyāh* sheep; ewe

شوال *šuwāl*, *šiwāl* pl. -āl (large) sack

شباب *šāba* u (šaub, شیب *šiyāb*) to mix, blend (s.th. with); to adulterate, vitiate, contaminate, spoil, corrupt, pollute, tarnish, sully, stain, spot (s.th.); to mix, blend, intermix (s.th. with) | لا تشوبه blameless, flawless, unblemished, immaculate

شوب *šaub* mixture; tarnishing, sullying, roiling, rendering turbid; impairment, blemish, flaw; hot wind

ثائبة *ṭā'iba* pl. شوائب *ṣawā'ib* dirt, stain, spot, flaw, blemish, defect, fault; suspicion, reason for suspicion, suspicious fact

مشوب *maṣṣūb* mixed; adulterated, vitiated | مشوب بالهموم troubled with worries

شابة look up alphabetically

شوبق *ṣaubaq* pl. شوابق *ṣawābiq* rolling pin

شوبك *ṣaubak* pl. شوابك *ṣawābik* rolling pin

شوح II (eg.) to grill, broil, roast (s.s.th.)

شوح *ṣūḥ* (coll.; n. un. ة) fir, sapin

شوحة *ṣūḥa kito* (zool.)

شح see مشاحة

شور II to make a sign, beckon, signal, wink, blink (الى to s.o.); to point out (الى s.th.), point (الى at) III to ask s.o.'s (s) advice, seek s.o.'s (s) advice, consult (s.s.o.); to consult, take counsel (s. with s.o.), شور نفسه (*naṣaḥū*) to take counsel with o.s., reflect, bethink o.s. IV to make a sign, beckon, signal, wink, blink (ل or الى to s.o.), motion (ل or الى s.o., ب to do s.th.); to ask, invite, urge (الى s.o.); to point, allude (الى to), hint (الى at), indicate, point out (على or الى s.th.), call s.o.'s (ل) attention to (على); to advise (على ب s.o. of s.th., ان على s.o. to do s.th.), suggest (على to s.o. s.th., ان على to s.o. to do s.th.), command, order ان على ب s.o. to do s.th.); to state, indicate (ب s.th.) | ما يشار اليه بالبان (*yūṣāru, banān*) that which is pointed at with the finger tips, i.e., s.th. very remarkable, s.th. outstanding; ما اشار بطرف (*bi-ṭarfīn*) he did not bat an eye VI to take counsel, deliberate, consult (مع في with s.o. about) X to ask for advice (s.s.o.), take counsel (s. with s.o.), consult (s.s.o.)

شارة *ṣāra* pl. -āt sign, token, distinguishing mark, badge; guise, outward appearance | شارة الصليب sign of the cross

شورى *ṣūrā* consultation, deliberation, taking counsel; counsel; advice | مجلس الشورى *majlis aṣ-ṣ.* and الدولة *m. ṣ. d-daula* state council

شورى *ṣūrī* consultative, advisory

مشوار *miṣwār* pl. مشاور *maṣāwīr* errand; ○ stroke (of an internal-combustion engine; *techn.*) | محرك ثنائي المشوار *muharrrik ṭunā'i l-m.* two cycle engine; محرك رباعي المشوار (*rubā'i l-m.*) four-cycle engine

مشورة *maṣwara, maṣūra* pl. -āt consultation, deliberation, conference; counsel, advice, suggestion

مشاورة *muṣāwara* pl. -āt consultation, deliberation, conference

اشارة *iṣāra* pl. -āt sign, motion, nod, wink, wave; gesture; signal; indication; allusion, hint, intimation; symbolic expression; (silent) reminder; advice, counsel, suggestion; instruction, order, command | اشارة برقية (*barqīya*) telegram, wire, dispatch, cable(gram); اشارة تلغرافية *al-kāṭar* telegram, wire; اشارة الخطر *al-kāṭar* air-raid warning, alert; اشارة الصليب sign of the cross (*Chr.*); اشارة ضبط الوقت *i. dabt al-unqt* (radio) time signal; اشارة لاسلكية (*lā-silkīya*) radio message; محطة الاشارات *maḥaṭṭat al-i.* signal post; اسم الاشارة *ism al-i.* demonstrative pronoun; وحدات الاشارة *wahadat al-i.* signal-corps units (*mīl.*); رغن اشارة (*rahna*) at s.o.'s beck and call, at s.o.'s disposal

اشاري *iṣārī* (*mīl.*) signman, member of the signal corps (*Eg.* 1939)

اشارجي *iṣargī* (*mīl.*) signman, member of the signal corps (*Eg.*)

تشاور *tuṣāwur* joint consultation, deliberation (مع with)

استشارة *istiṣāra* pl. -āt a seeking of advice, consultation; guidance, advice (one receives)

استشاري *istiṣārī* consultative, advisory

مشاور *muṣāwar* adviser, counselor, consultant

مشير *muṣīr* indicative (الى of); adviser, counselor, consultant; field marshal (Eg.; Ir. 1933); Fleet Admiral (Eg. 1939)

المشار اليه *al-muṣār ilayhi* the aforementioned, the aforesaid, the said

مستشار *mustaṣār* adviser, counselor, consultant, councilor; chancellor; approx.: justice (title; Eg.) | مستشار السفارة *muṣār al-sifara* councilor of embassy; مستشار المفوضية *m. al-muṣaw-waḍiyya* counselor of legation

دار المستشارية *dār al-mustaṣārīya* office of the chancellor, chancellery

شورب *ṣaurab* flycatcher (zool.)

شوربة *ṣorba* (eg.), *ṣoraba* (syr.) and شوربا soup

شورت (Engl.) *short* short, short feature (motion pictures)

شورمة *ṣaurma* see شورمة (alphabetically)

اشوس *aḥwas*¹, f. شوساء *ṣausā*², pl. شوس *ṣūs*. اشوس *aḥwas*² proud; bold, audacious, daring, venturesome | شوس الحرب *al-ḥarb* war heroes

شوش II to muddle, confuse, confound, jumble (a s.th.), disturb (على or a s.th.), complicate (a s.th.) V to be confused, confounded, muddled, jumbled, deranged, disturbed; to feel indisposed, be ill

شاش *ṣāṣ* muslin; white cloth

شاشة *ṣāṣa* white cloth; الشاشة *aṣ-ṣāṣa* and الشاشة البيضاء (*baīḍā*) (motion picture) screen

شاشية *ṣāṣīya*, *ṣāṣīya* pl. شاشي *ṣawāṣī* a kind of headgear, cap, skullcap

شوش *ṣūs* Maria Theresa dollar (Nejd)

شوشة *ṣūṣa* tuft of hair, lock; crest (of birds)

شواش *ṣawāṣ* confusion, muddle, (state of) disorder, disturbance, derangement (e.g., of the mind)

شواشي *ṣawwāṣī* pl. شواشية *ṣawwāṣīya* a maker of *ṣāṣīya*'s (see above)

تشويش *taṣwīṣ* confusion, confounding, muddling; disturbance, derangement; ailment

مشوش *muṣawwāṣ* muddled, jumbled, befuddled, confused; disturbed, deranged (e.g., of a sensorial function); ailing, ill | مشوش الفكر *m. al-fikr* bewildered, confused, baffled

شواش pl. شواش look up alphabetically

شوايش look up alphabetically

شوشبارك *ṣuṣbarak* (eg.) small pastry stuffed with meat and served with milk rice

شوط *ṣawṭ* pl. اشواط *aṣwāṭ* race to a goal; state, phase; round, game, half, course (in sports and games); goal, aim | قطع شوطا كبيرا (بعيدا) في التقدم (الرقى) (*taqaddum, ruqiy*) and قطع في ميدان الرق اشواطا (*maidāni r-ruqiy*) to make good progress or headway, advance in great strides, (ya يفوقه اشواطا do.; قطع اشواطا شامة *fūquḥū*) he surpasses him by far

شواذ *ṣuwāḏ* flame; fire, fervor, ardor, passion

شوف II to polish (a s.th.); to adorn, deck out (ها a woman) V to look out expectantly, longingly (الى for), look forward (الى to), expect, anticipate (الى a.s.th.)

شوف *ṣawf* harrow

الشوف *aṣ-ṣūf* name of an administrative district of Lebanon

شوفة *ṣawfa* (colloq.) sight, spectacle, view

شوفان *ṣūfān* oats

شاق *ṣāqa* v. (*ṣawq*) to please, delight (a s.o.), give joy (a to a.o.); to fill (a s.o.) with longing, craving, desire,

arouse longing, craving, desire (• in s.o.) II to fill (• s.o.) with longing, craving, desire, arouse longing, craving, desire (• in s.o.) V and VIII to long, yearn (الى or •, • for), crave, covet, desire ardently (الى or • s.th.)

شوق *šauq* pl. اشواق *ašwāq* longing, yearning, craving, desire, wish

شيق *šayyiq* longing, yearning, craving, desirous, covetous; brilliant, gorgeous, splendid

نشوق *našwīq* arousing of desire, of longing; fascination, thrilling, awakening of excitement, of eagerness

تشوق *tašawwūq* longing, yearning, desire, inclination, craving, eagerness

اشتياق *šatīyāq* longing, yearning, desire, inclination, craving, eagerness

شائق *šā'iq* arousing longing, stimulating desire; brilliant, gorgeous, splendid, beautiful

مشوق *mušawwūq* arousing desire or longing; thrilling, exciting, fascinating, absorbing, stimulating, stirring, attractive, interesting; — *mušawwāq* filled with longing (الى for), desirous, covetous (الى of)

مشتاق *muštāq* longing, yearning, craving, desirous, covetous

(شوك) *šāka u (šauk)* to sting, prick, hurt, injure, pierce (ب • s.o. with a thorn, a needle, and the like) II to be thorny; to stud (• s.th.) with thorns or spikes; to sting, prick, hurt, injure, pierce (ب • s.o. with a thorn, with a needle) IV to sting, prick, hurt, injure

شوك *šauk* (coll.; n. un. ذ) pl. اشواك *ašwāk* thorns, spikes, pricks, prickles, spines; fishbone; forks | على الشوك on tenterhooks, on pins and needles

شوكة *šauka* (n. un.) thorn, spike, prick, prickle, spine, sting, point; tine, prong;

spur (of a rooster); fork; fishbone; furor of fighting, bravura, bravery, valor, verve, dash, élan; might, power

شوكي *šaukī* thorny, spiky, prickly, spiny; spinal | التين الشوكي (*tīn*) fruit of the Indian fig (*Opuntia ficus-indica* Haw.; bot.); الحبل الشوكي (*ḥabl*) spinal cord; الحمى الشوكية المنيية (*ḥummā, mukḥīya*) cerebrospinal meningitis (med.); العمود الشوكي (*amūd*) vertebral column, backbone; spine; النخاع الشوكي (*nuḡāʿ*) spinal cord

شوك *šauik* thorny, spiky, prickly, spiny

شائك *šā'ik* thorny, spiky, prickly, spiny; delicate, ticklish, critical, difficult | سلك شائك (*silk*) pl. اسلاك شائكة barbed wire

شوكران *šaukarān* poison hemlock (*Conium maculatum*; bot.)

شال *šāla u (šaul)* to rise, be raised, elevated; to raise, lift (• or ب s.th.); to carry (• or ب s.th.) | شالت نعامه (*na'āma tuḥā*) he went away, departed; he died, he is dead II to become sparse, scarce, short in supply III to attack, assail (• s.o.) IV to raise, lift (• s.th.); to carry (• s.th.)

شول *šawīl* nimble, adroit, swift, quick, expeditious (at work)

شوال *šawwāl* pl. شواويل *šawāwīl*, also الشوال *Shawwal*, name of the tenth month of the Muslim year

مشال *mašāl* carrying, carriage, conveyance, transportation (of loads); portage, carrying charges

شال² pl. شيلان look up alphabetically

شوال³ look up alphabetically

شولقي *šawlaqī* person with a sweet tooth

شولم *šaulam* darnel (*Lolium temulentum*; bot.); a variety of vetch

شام see مشوم, شوام pl. شامى, الشام¹

شومة² *šūma* stick, cudgel

شون II to garner, store (s. th., esp. grain)

شونة *šūna* pl. -āl, شون *šūwan* (eg.)
storehouse, granary, shed, barn

شوندار *šawandar* white beet, chard

شوه¹ *šawiha* a (*šawah*) and شاه *šāha* u (*šauh*) to be or become ugly, misshapen, deformed, defaced, disfigured, distorted, malformed II to disfigure, deform, deface, distort, mar, mutilate (s. s.o., s. th., esp. the face); to revile, slander, defame (s. o.); to jam (إذاعة a broadcast) | شوه وجه الحقيقة (*wajha l-h.*) to distort the truth; شوه وجهه وطيفته to disgrace one's profession V = I

شوه *šawah* ugliness, misshapeness, malformation, deformity, disfigurement, distortion, perversion

شوه² *ašwah*, f. شوهاء *šauhā*², pl. شوه *šūh* misshapen, malformed, ugly, disfigured, deformed, disfigured, defaced; distorted, perverted

تشويه *tašūh* deformation, disfigurement, defacement, mutilation; defamation; crippledness

تشوه *tašawūh* ugliness, misshapeness, malformation, deformity, disfigurement, distortion, perversion

شائه *šā'ih* misshapen, malformed, ugly, disfigured, deformed, disfigured, defaced; distorted, perverted

مشوه *mušawah* disfigured, defaced, deformed; mutilated, maimed; misshapen, malformed, ugly; distorted, perverted | مشوه الحرب *m. al-ḥarb* disabled (in active service); disabled veteran

شاه look up alphabetically

شاه (n. un.) see شوه

شوه pl. of شاه see شوه

شوى *šawā i* (شوى *šayy*) to broil, grill, roast (s. meat)

شواء *šiwā*, *šuwā* broiled, or grilled, meat, and the like | شواء السجق *as-sujūq* grilled sausages

شوى *šawīy* broiled, grilled, roasted

شواة *šawāh* pl. شوى *šawan* scalp

شواية *šawāya* gridiron, grill

مشواة *mišwāh* pl. مشا *mašāwīn* gridiron, grill

شوى see شوى¹

وشى see شيات, شية²

شأ¹ *šā'a* a (مشية *mašī'a*) to want; to wish (s. th., أن that) | إن شاء الله (in) God willing; it is to be hoped; I (we) hope so; ما شاء الله whatever (howsoever, how long soever) God intend (used to express an indefinite quantity, amount, number, or period of time); various, sundry, all kinds of, God knows what; also, exclamation of surprise: amazing! that's right! good! bravo! الله ما شاء الله forever and ever, for all time and time to come; لفق ما شاء له التلقيق (*laḥḥaqa, talḥīq*) to fabricate the most outrageous lies

شيء *šai'* pl. أشياء *ašyā'* thing; something; (with neg.) nothing | شيء من... some, a little, a certain (amount of), a considerable... | شيء من النشاط (*naṣāḥ*) some activity; شيء من القلق (*qalaq*) some uneasiness, some anxiety; بدون شيء من الجهد (*jahd*) without any effort at all; هذا شيء وذاك شيء (*ākar*) this and that are two entirely different things (or matters); في الأمر شيء there is s.th. wrong, there is a fly in the ointment; إلى حد ما *ba'da š-š.* to a certain extent, a little, somewhat; في شيء, بشيء in negative sentences: not in any way; in no

way, by no means, not at all, not in the least; **من شيء كثير** *very, extremely, e.g., (basāla) على شيء كثير من البساطة* *very simple; الكثير الشيء* *the most; شبه* *(ašbahu šai'in)* *very much like...; شيئا فشيئا* *or شيئا بعد شيء* *(ša-šai'an)* *bit by bit, one after the other, by and by, gradually; لا شيء* *lā šai' a nothing, nil, nonentity; nothing (in sport scoring); اللاشيء* *the nothing; لا شيء* *lā-šai'a nothing (as object); لا شيء اليسير* *(šai'a š-šai'i l-yašir)* *only very little; ليس شيء* *it is nothing, it is of no consequence; ليس هذا في شيء* *من ذلك* *this has absolutely nothing to do with that*

شيءٌ ṣayy'ī objective, factual

لا شيء *lā-šai'ya* nonexistence, nothingness, nihility, nullity

* *ḥuṣṣa* 'a little thing, trifle'

شوية *ṣuwayya* (colloq.) a little, a bit,
somewhat

مشيئة *maṣī'a* volition, will; wish,
desire | الله *الله* God willing

مشيب *šāiba*, شيب *šāib*, شيب *šāba* (شيب)¹
mašīb) to become white-haired, gray-haired; to turn white or gray (hair); to grow old, to age; to make white-haired; to bleach (▲ s.th.) II to make (▲ s.o.) white-haired, cause s.o.'s (●) hair to turn white (grief) IV = II

شَيْبٌ *shayb* grayness of the hair, gray
or white hair; old age

شبية *saiba* a variety of *artemisia*
(*Artemisia arborescens* L.; *bot.*)

شيب *ashyab*², f. شيبا *shibā*², pl. شيب *shib* white, gray (hair); white-haired, gray-haired (person); old, aged; old man

مَشِيبٌ *mašīb* grayness of the hair,
gray or white hair; old age

شائب *sh'ib* white, gray (hair); white-haired, gray-haired (person); old, aged; old man

شاهة look up alphabetically

شیت *šūt* pl. شیوات *šuyūtāt* chintz, printed
calico (eg.)

¹ شبع II (tun.) to dry, blot (a s.th.) IV to turn away, avert (ال) the eyes, one's face, (ع) from)

شيار *ṣayyāh* blotting paper

^a **شبح** *shih* an oriental variety of wormwood
(bot.)

شيوخه *šuyūka*, شيخ *šayak* (شيخ *šāka* : شاخ (شيخ)
šaikūka) to age, grow old; to
 attain a venerable age

شيخ *šaiḳ* pl. *šuyūḳ*, *šayyāḳ*, *ašyāḳ*, شيخ *mašyaka*, مشايخ *mašāyik*, مشايخ *mašā'ik* an elderly, venerable gentleman; old man; elder; chief, chieftain, sheik, patriarch, head (of a tribe); title of the ruler of any one of the sheikdoms along the Persian Gulf; title of native scholars trained in the traditional sciences such as clerical dignitaries, members of a religious order, professors of spiritual institutions of higher learning, etc.; master; master of an order (Sufism); senator (*parl.*) | الشيخ ارز ابيض (*aruzz asmar*), الشيخ ارز ابيض (*abyaḍ*) (*eg.*) popular names for certain rice dishes; شيخ البحر *al-baḥr* sea calf (*zool.*); شيخ البلد *al-balad* chief of a village, village mayor; شيخ السجادة *as-sajjāda* title of the leaders of certain dervish orders in their capacity of inheritors of the founder's prayer rug; شيخ الاسلام *al-islām* sheikh ul-Islam, formerly, esp. in medieval Egypt, title of the Grand Mufti, the spiritual head of Islam, later being bestowed more and more exclusively upon the Mufti of Constantinople in the Ottoman Empire; title of the chief mufti in Tunisia; شيخ المدينة inspector of police (*Maḡr.*); مشيخة الجامع الاعظم professoriate, or faculty, of the Great Mosque in Tunis; الشيوخ (pl. of majesty) title of a ruler

among the inhabitants of Nejd; مجلس الشيوخ *majlis aš-š.* senate

شيخة *šaiḡa* pl. -āt an old, or elderly, woman, a matron

شاخة *šayḡa* position, or dignity, of a sheik

شيخوخة *šaiḡūka* old age, senility

شيخوخى *šaiḡūḡi* senile, characteristic of old age

مشيخة *mašyḡa* pl. -āt, مشايخ *mašāyik*² office, or dignity, of a sheik; sheikdom (in general, specif., any one of the semi-independent territories on the Persian Gulf); an administrative subdivision (Tun.); professoriate (e.g., of Al Azhar)

شيد *šida* i شيد *šaid* to erect, set up, construct, build (▲ an edifice, and the like) II = I; IV = I; به or يذكره *(bi-dikrihi)* to celebrate, praise, commend s.o. or s.th., speak in glowing terms of s.o. or s.th.

شيد *šid* plaster (of a wall); plaster of Paris; mortar

تشيد *tašyid* erection, setting up, construction, building (of an edifice)

أشادة *išāda* praise, commendation, ex-tolment (ب of)

مشيد *mušayyad* high, lofty, imposing (of a structure)

شیراز *širāz*² Shiraz (city in SW Iran)

شیرج *širaj* sesame oil

شيرة *šira* a refreshment (made of fruit juice)

شيزوفرنيا *šizofrāniyā* schizophrenia

شيش *šiš* foil, rapier; jalousie, Venetian blind | معلم الشيش *mu'allim aš-š.* fencing instructor; لعبة الشيش *la'bat aš-š.* fencing, swordplay

شيشة *šiša* bottle of the narghile; narghile, hookah

شيط *šaiḡ* i شاط *šāṭa* (شيط) to burn (esp. food) II to burn slightly, singe, scorch, sear (▲ s.th.) IV = II; V = I; X استشاط *(šadṭaban)* to be or become fuming with rage, flare up, fly off the handle

شيطان II *tašaiḡana* to behave like a devil

شیطان *šaiṭān* pl. شياطين *šayāṭin*² Shaitan, Satan, devil, fiend

شیطانی *šaiṭānī* satanic, devilish, fiendish; demonic, demoniac, hellish, infernal

شیطنة *šaitana* devilry, villainy, dirty trick

شيع *šuyṭ* (شيع *šaiṭ*, شيع *šuyṭ*) to spread, be divulged, become known, become public (news); to spread (out), diffuse (في over); to fill, pervade, dominate (في s.o., s.th.; of a feeling); شاع *to be generally attributable, be generally applicable to s.th.; شاع to spread, divulge, publicize, circulate s.th.; make s.th. known, bring s.th. to public notice II to see (▲ s.o.) off, escort, accompany (▲ s.o.); to bid farewell (▲ to s.o.); to pay (▲ the deceased) the last honors; to send (▲, ▲ s.o., s.th.); to adhere (▲ to a faction) | شيعت الجنائزة *šuyyī'at il-janūzatu* the deceased was escorted to his final resting place, the funeral took place III to follow (عل ▲ s.o. in), adapt o.s. (عل ▲ to s.o. in); to conform, fall in (عل ▲ with s.o. in); to side (عل ▲, ▲ with s.o., with s.th. in), take sides (عل ▲, ▲ for s.o., for s.th. in) IV to spread, divulge, publish, publicize, make known, bring to public notice, circulate (ب or ▲ s.th.) V to side (ل في with s.o., with s.th. in), take sides (ل for s.o., for s.th. in), join (ل s.o., s.th., a faction), make common cause, hold (ل with s.o.); to become a Shiite; to pretend to be a Shiite VI to come to an agreement (عل in, about)*

شيع *šī'a* pl. شيع *šīyā'* followers, adherents, disciples, faction, party, sect; الشيعة the faction of Ali, the Shiah, the Shiites (that branch of the Muslims who recognize Ali, the Prophet's son-in-law, as his rightful successor); pl. اشيع *ašīyā'* adherents, followers, partisans

شيعة *šī'i* Shiitic; (pl. -ūn) Shiite

شيع *šīyā'* community (of property) (jur.)

شيع *šūyū'* publicity, spread, circulation (of news) | عل الشيوع in common, jointly, in joint possession

شيوعي *šūyū'ī* communistic, communist; (pl. -ūn) a communist

شيوعية *šūyū'īya* communism

تشيع *tašīyā'* : جنازة funeral, burial

مشايمة *mušāyā'a* partisanship, partiality

اشاعة *isa'a* spreading, publication, circulation (of news); rumor; news, information

اشاعية *išā'īya* collectivism (pol.)

تشيع *tašāyū'* partisanship, partiality, bias (ل for)

شائع *šā'ī'* widespread; (well-)known, public; general, universal; common, joint | ان الشائع it is rumored that ...; شائع الذبوع widely known, widespread, common; شائع الاستعمال in general use, commonly used, generally accepted; ملك شائع (milk) joint property

شائعة *šā'ī'a* pl. شواتع *šawā'ī'²* rumor

مشايع *mušāyī'* partial; adherent, partisan

مشاع *mušā'* widespread; (well-)known, public; general, universal; common, joint; joint (or collective) ownership, joint tenancy (Isl. Law); public property, public domain

متشيع *mutašāyī'* partial; partisan

مشتاع *muštā'* partner, co-partner, co-owner

شيف II to cut up, chop or slice (a fruit)

اشياف *ašīyaf* (pl.) cuts, slices

شيفون *šīfūn* chiffon (fabric)

شوق see شوق

شيك¹ (Fr.) *šik* chic

اشيك *ašīk* very chic

شيك² (Fr. *chèque*) *šēk, šīk* pl. -āt check | شيك³ traveler's check

شيكوريا (It. *cicoria*) *šikōriyā* chicory

شيكولاته *šikōlāta* (syr.) chocolate

شال¹ (شيل) *šāla i* to carry, convey, transport (a s.th.); to raise, elevate, lift (a s.th.)

شلة *šāila* pl. -āt load, burden

شيلة *šīyāla* carrying, carriage, conveyance, transportation (of loads); portage, carrying charges

شيال *šāyyāl* pl. -ūn, شيالة *šāyyāla* porter, carrier

شبالة *šāyyāla* suspender

مشال *mušāl* carrying, carriage, conveyance, transportation (of loads); portage, carrying charges

شال² pl. شيلان look up alphabetically

شيلم *šāilam* darnel (*Lolium temulentum*; bot.); a variety of vetch

شيلمان *šilman* (coll.; n. un. i) steel girders (ir.)

شيلي *šīli* Chile

شام (شيم) *šama i* to look out (a for), be on the lookout, watch; to expect (a s.th.), hope (a for)

شيمة *šīma* pl. شيم *šīyam* nature, temper, disposition, character; habit, custom, practice

شامة *šāma* pl. -āt, شام *šām* mole, nevus, birthmark

شيمية *šimiya* pl. شيامى *šayāmī* (eg.) vortex, whirlpool, eddy

شيمة *mašima* pl. مشيم *mašim*, مشام *mašāyim*² placenta

ش (شين) *šana* i (شين) *šain* to disfigure, disfigure, mar, dishonor, disgrace (s. s.o., s.th.) | شان سخته (*sum'atahū*) to detract from s.o.'s good reputation II = I

شين *šain* disfigurement, marring, dishonoring, disgracing; disgrace, shame

شان *šā'in* dishonorable, scandalous, disgraceful

مشين *mušayyin* dishonorable, scandalous, disgraceful

ش *šin* name of the letter ش

شاي look up alphabetically

شياء pl. of شاء, see شو

ص

ص abbreviation of صفحة *ṣafḥa* page (of a book)

ص ب abbreviation of صندوق البريد *sundūq al-barīd* post-office box, p. o. b.

صواب *ṣu'āb* (coll.; n. un. ة) pl. صوابان *ṣi'bān*, صيبان *ṣi'bān* nit

صابورة see صبر

صابون see صبن

صاج *ṣāj* thin sheet iron; bread tin, baking tin | صاج مضلع (*muḍalla'*) corrugated iron

يا صاح *yā ṣāḥi* = يا صاحبي *yā ṣāḥibī*

صا *ṣād* name of the letter ص

صاغ *ṣāḡ* in order, right, proper, sound, regular, standard; a rank in army and police (intermediate between captain and major); a naval rank intermediate between lieutenant and lieutenant commander (Eg.) | عملة صاغ (*'umla*) standard currency; غرش صاغ (*ḡirš*) standard plaster

صاغقون اغامى (Turk. *sağkol ağası*) military rank intermediate between captain and major (Eg.)

صالة (It. *sala*) *ṣāla* pl. -āt hall, large room

صالون *ṣālūn* salon, parlor, reception room | عربة صالون *'arabat* s. parlor car, club car

صامولة see صمولة *ṣamūla*

صاي *ṣa'ā a* i (صئى) *ṣa'īy* to twitter, chirp (of a bird)

صب *ṣabba u* (*ṣabb*) to pour, pour forth, cast, empty, fill (s. s.th. into); to impose, (بال) *(balā'an)* a trial upon s.o. | صبب *(ṣabb)* to commit an assault; — i (*ṣabb*) to be poured out, pour forth, shed, flow (into); to befall (s.o.), come upon s.o. (عل); — (1st pers. perf. *ṣabibtu*) a (*ṣabāba*) to love ardently (s.o.) V to pour forth, shed, flow; to drip, overflow (s. with), be bathed (s. in); to dissolve, melt, deliquesce | تصبب عرقا (*'araqan*) to be wet with perspiration, break into a sweat VII to be poured out, pour forth, flow, shed, effuse, gush out; to be intent, be bent (عل or ال on), be out for (عل or ال); to apply o.s. (عل or ال to s.th.), study, endeavor (عل or ال to be or do s.th.); to be aimed, directed, oriented (عل at), bear upon (عل)

صب *sabb* pouring; casting, founding (of metal); cast; flow, gush; outpour, effusion; ardently in love, enamored

صيب *sabab* pl. اصباب *asbāb* declivity; slope, incline, hillside

صبيب *sabīb* poured out, shed, spilled; blood; sweat, perspiration

صباة *sababa* ardent love, fervent longing

صباة *sabāba* rest, remainder, remnant

مصب *maṣabb* pl. -āt, مصاب *maṣābb*² outlet, escape, drain; mouth (of a river, and the like); drainpipe; funnel

مصبوب *maṣbūb* lead (metal); pl. مصبوبات cast-metal goods, foundry products

صبا¹ *saba'a a* (صبر *sabū'*) to grow (tooth, nail), sprout (plant); — *saba'a a* to turn (إلى to, toward)

صابي² *sābi* Sabian; Mandaeen, see the following

الصابئة *as-sābi'a* the Sabians, designation of two different sects: 1) the Mandaeans, a Judaeo-Christian gnostic, baptist sect in Mesopotamia (Christians of St. John), used in this sense in the Koran. 2) The Sabians of Harrān, a pagan sect extant as late as the 11th century A. D.

صباح *sabāḥa a* (*sabḥ*) to offer a morning draught (• to s.o.); — صباحا *sabūḥa u* (*sabāḥa*) to be beautiful, graceful, handsome, comely, pretty; to beam, be radiant (face) II to offer a morning draught (• to s.o.); to come in the morning (• to s.o.); to wish a good morning (• to s.o.) III يصباحه *yasbiḥu* he attends to it mornings and evenings, he is constantly, incessantly occupied with it IV to enter upon morning; to wake up, be awake, be in one's senses; to be or become clear; to become, be, or happen in the morning; to get (في

into a situation), reach a state, come to a point where...; to become, grow, turn; to be | أصبح الصباح (*sabāḥu*) it became morning; أصبح على خير to have a good morning, begin the day happily; أصبح على خير (*tuṣbiḥ*) parting word at night: may you be well tomorrow morning! يفعلها إذا أصبح ويفعله إذا أمس (*amsā*) he does it mornings and evenings, he does it all the time, incessantly; أصبح الحق (*haqqu*) truth has come to light; لم يصبح لم يفعلها (*he*) he no longer did (so); لم يصبح لم يوجد (*it*) it no longer existed VIII to have a morning draught; to light (• s.th., e.g., a lamp); to use for lighting (ب s.th.) X to begin the day

صبح *sabḥ* pl. اصباح *asbāḥ* dawn; daybreak; morning; (ellipt. for صلاة الصبح *ṣalāt as-ṣ.*) morning prayer (at dawn)

صبيحة *sabḥa* early morning; breakfast, morning meal

صباح *sabāḥ* morning; صباحا *sabāḥan* in the morning | صباحا مساء *sabāḥa masā'a* in the morning and in the evening, mornings and evenings; صباح اليوم *sabāḥa l-yaum* this morning; صباحك بالخير (*bi-l-khair*) good morning! عم صباحا (*'im*) do.

صباحي *sabāḥi* morning (adj.)

صبح *sabāḥ* and صباحان *sabḥān*², f. صبيحة *sabḥa* pretty, comely, handsome, beautiful, graceful

صبيح *sabīḥ* pl. صباح *sibāḥ* pretty, comely, handsome, beautiful, graceful

صباحة *sabāḥa* beauty, gracefulness, grace

صبيحة *sabiḥa* morning

صبح *sabūḥ* morning draught; beautiful as the early day, radiant, bright

مصباح *misbāḥ* pl. مصابيح *maṣābiḥ*² lamp; light, luminary (also fig.); head-light (of an automobile) | مصباح الإضاءة

incandescent light, light bulb; مصباح كشاف (*kaššāf*) searchlight; مصباح كهربائي (*kahrabā'i*) electric light, light bulb; مصباح يدوي (*yadaui*) electric flashlight

اصباح *isbāḥ* morning

استمباح *istiṣbāḥ* illumination, lighting | غاز الاستمباح illuminating gas

مصبح *muṣbaḥ* morning

¹ صبر *sabara* i (*sabr*) to bind, tie, fetter, shackle (s.o.); to be patient, be forbearing, have patience, take patience, persevere; to bear calmly, patiently, stoutly, endure (عل s.th.); to refrain, abstain, desist (عن from), renounce (عن s.th.); to hold one's own (ل against s.o.), withstand (ل s.o.) II to ask (s.o.) to be patient; to admonish (s.o.) to be patient; to console, comfort, solace (s. the heart); to make (s. s.th.) durable; to conserve (s. s.th.); to preserve, can (s. s.th.) | صبر بطنة (*batnahū*; eg.) to have a snack III to vie in patience (s. with s.o.); to bear stoutly V to be patient, be forbearing, have or take patience, persevere VIII = V

صبر *sabr* fettering, shackling; patience, forbearance; composure, equanimity, steadfastness, firmness; self-control, self-command, self-possession; perseverance, endurance, hardness | صبرا *qatalahū sabran* to kill s.o. in captivity; لا صبر لي (*sabra*) I cannot bear it! this is unbearable! قلة الصبر *qillat as-s.* impatience; قليل الصبر *impatient*; قل صبره *qalla sabruhū* to be impatient; to lose patience; لم يبق في قوس صبري منزع *lum yabqa fi qausi sabri minza'* (there is no arrow left for the bow of my patience, i.e.) my patience is at an end

صبر *sabir, sabr* aloe (bot.)

صبرة *sabra* severe cold

صبرة *sabra* heap, pile; *sabratan* summarily, on the whole, in the lump

صبار *sabbār* (very) patient, enduring, perseverant, steadfast

صبار *sabbār, sabbār* Indian fig (*Opuntia ficus-indica*; bot.)

صبير *sabbair* Indian fig (*Opuntia ficus-indica*; bot.)

صبور *sabūr* pl. صبر *sabur* (very) patient, enduring, perseverant, steadfast

صبارة *sabāra* and *sabārra* severe cold

تصيرة *taṣbira* (eg.) light meal in the forenoon, a snack

مصبرة *muṣbāra* long-suffering, longanimity, endurance, perseverance, patience, forbearance

اصطبار *isṭibār* patience, forbearance, endurance, perseverance

صابر *sābir* patient, long-suffering, enduring, perseverant, steadfast

مصبرات *muṣabbatāt* preserves, canned goods

² صبر *sabbāra* to ballast (s. a ship)

صابورة *sābūra* ballast of a ship

صبع *saba'a* a (*sab'*) to point with the finger (ب or at); to insert one's finger (ها into the hen, so as to ascertain whether she is going to lay an egg)

اصبع *isba'* pl. اصابع *asābi'* finger; toe (also اصبع القدم *s. al-qadam*); a linear measure (Eq.; = 3.125 cm) | اصبع من اصبع الاخر *French fried potatoes*; اصبع الحبق *a. as-suḥuq* frankfurters; بصمة الاصابع *baṣmat al-a.* fingerprint; له اصبع في هذا الامر *do.*; طابع الاصابع *he has a hand in this matter*

صبع *sabā'* (eg.) finger; toe (also صباع القدم *s. al-qadam*)

اصبوع *usbu'* pl. اصابع *asābi'* finger; toe

مصبع *muṣabba'* gridiron, grill

صبغ *ṣabaḡa u i a* (*ṣabḡ, ṣibaḡ*) to dye, stain (▲ s.th., e.g., a fabric), color, tint, tinge, paint, daub (▲ s.th.); to give s.th. (▲) the air, touch, or appearance (ب of s.th.); to dip, immerse (▲ s.th., في in water); to baptize (● s.o.) | صبغه صبغة (*ṣibḡatan ukṛā*) to transform, change s.o. VIII to be dyed, be or become colored or tinted; to be baptized, receive baptism

صبغ *ṣibḡ* pl. اصباغ *asbāḡ* color, dye, dyestuff; pigment; (coat of) paint, varnish; make-up, grease paint, face paint

صبغة *ṣibḡa* color, dye, dyestuff; pigment; tincture (*med.*); coloring, tinge, tint, shade, hue, nuance, touch, air; nature, character; (coat of) paint, varnish; baptism; religion | صبغة الافيون *s. al-afyūn* tincture of opium, laudanum; صبغة اليود *s. al-yūd* tincture of iodine; صبغة محلية (*maḥallīya*) local touch, local color; اخرجته من صبغته (*akrajaḥū*) to change, disfigure s.o. or s.th.

○ صبغيات *ṣibḡiyāt* chromosomes

صباغ *ṣibāḡ* pl. اصبغة *aṣbiḡa* color, dye, dyestuff; spice, condiment, seasoning, sauce

صباغ *ṣabbāḡ* dyer

صباعة *ṣibāḡu* dyer's trade, art of dyeing or staining

مصبغة *maṣbaḡa* dyehouse, dye works

صاين *ṣabiḡ* dyer; baptist | يوحنا الصاين (*yuhannā*) John the Baptist

مصبوغ *maṣbūḡ* dyed, stained, colored, tinted; having a touch or air (ب of); influenced (ب by); imbued (ب with)

صبن II to soap, rub with soap (▲ s.th.)

صابون *ṣābūn* soap | حجر الصابون *ḥajur aṣ-ṣ.* soapstone, steatite

صابونة *sābūna* (n. un.) a cake of soap

صابوني *ṣābūnī* soapy, soap-like, saponaceous, made of soap

صبان *ṣabbān* soap boiler

مصبنة *maṣbana* soap works

صبا *ṣabā u* (*ṣabw, ṣubūw, صبا ṣiban, صبا ṣabā'*) to be a child, be childish; — (*ṣubūw, صبوة ṣabwa*) to bend, incline (إلى to), feel sensual desire (إلى for); to strive (إلى for), aspire (إلى to); — صبي *ṣabiya a* (صبا *ṣabā'*, صبا *ṣiban*) to behave like a child, act in a childish manner II to rejuvenate, render youthful again V to behave like a child, act in a childish manner; to incline to youthful pleasures; to rejuvenesce, undergo rejuvenation, regain youth, become young again; to woo, court (ها a woman); to tempt, entice, captivate, charm (● s.o., ▲ the heart) VI to behave like a child X = VI

صبا *ṣaban* pl. صباوات *ṣabawāt*, اصباء *asbā'* east wind

صبا *ṣiban* childhood, boyhood, youth; youthfulness; inclination, propensity, bent, longing, desire

صبا *ṣabā'* childhood, boyhood, youth; youthfulness

صبوة *ṣabwa* youthful passion; amorous disposition; sensual desire; childish manner

صبور *ṣubūw* youthful passion; amorous disposition; sensual desire; childish manners

صبوة *ṣubūwa* childhood, boyhood, youth; youthfulness

صبيان *ṣabiya* pl. صبية *ṣibiya, ṣabya, صبيان ṣibyān, ṣubyān, اصبية asbiya* boy, youth, lad

صبية *ṣabiya* pl. صبايا *ṣabāyā* girl; young girl

سببان *ṣibṣānī* boyish, childlike; childish, puerile; children's

صاب *ṣābīn* youthful, juvenile, thoughtless, rash

صبو see صبي

صح *ṣaḥḥa* : صح *ṣiḥḥa*, صحاح *ṣaḥāḥ*) to be healthy; to be all right, be in order; to recover, recuperate (من from); to heal (of a wound); to be sound, strong, vigorous, firm, right, correct, faultless, unimpaired, unblemished; to be firm, unshakable (resolution); to be admissible, permissible; to be true, authentic, certain, sure; to prove true, turn out to be true; to hold good, go (على for), apply (على to), be true (على of); to result or follow definitely (عن from); to be a fact, turn out (ل for); to become a fact; to be successful, work out well (ل for s.o.); to fall to s.o. or to s.o.'s share (ل) | صح عزمه or صحت عزمته على (*azmuhū*) he was firmly resolved to ..., his mind was made up to ...; يصح الاعتماد عليه it may serve as a basis; يصح أن يقال فيه it is rightly said of him ...; صح في الإذمان II to appear right, adequate, reasonable II to restore to health, cure, heal (• s.o.); to correct, emend, rectify (• s.th.); to prepare a critical edition (• of a text); to legalize, authenticate (• a document), certify, confirm, attest (• the authenticity of a document), sign (• a document); to impose one's signature, undersign (*maḡr.*) V to undergo correction, emendation, rectification, be corrected, emended, rectified X to regain health; to recover, recuperate (من from)

صحة *ṣiḥḥa* health; hygiene; faultlessness, rightness, soundness, correctness; truth, genuineness, verity, veracity, credibility, authenticity; validity; legal validity, legality | وزارة الصحة العمومية (*'umūmīya*) Ministry of Public Health (Eg.)

صحي *ṣiḥḥī* wholesome, salubrious, healthy, healthful (diet, and the like); sanitary; hygienic | الحجر الصحي (*maḥjar*) quarantine

اصحاء *ṣiḥāḥ* pl. صحاح *ṣaḥāḥ*, اصيحاء *ṣiḥḥā'*, اصحة *ṣiḥḥa* healthy, well, sound, healthful; complete, integral, perfect; whole, entire, undivided; right, correct, proper; true, veritable, actual, real; authentic, genuine, truthful, reliable, credible, believable; valid, legally valid, legal, lawful, rightful; strong (gram.; of a consonant, a verb) | جمع (jam') sound plural (ending in ون -ūn or ات -āt; gram); عدد صحيح (*'adad*) whole number, integer (math.); ... صحيح انه (*annahū*) true, he was (he is) ..., he was (he is), it is true, ...

اصح *asahḥ* sounder, healthier; more correct, more proper | او على الاصح or more properly speaking

اصحاح *aṣḥāḥ*, ايشاح *iṣḥāḥ* chapter of the Holy Scriptures (Chr.)

مصاح *maṣaḥḥ* pl. -āt sanatorium; health retreat, sanitarium

مصحة *maṣaḥḥa* that which promotes or is conducive to health; sanatorium

تصحیح *taṣḥīḥ* correction, rectification; emendation, critical revision

مصحح *muṣaḥḥiḥ* ○ vernier (of a range finder) | المصحح اسفله (*asfalāhū*) the undersigned

صاحب *ṣaḥība* a صاحبة *ṣaḥāba*, صاحبا *ṣaḥāba*) to be or become a companion, an associate, a comrade, a friend (• of s.o.), make or become friends, be friends (• with s.o.); to associate, have social intercourse (• with s.o.); to accompany, escort (• s.o.); to be closely associated (• with s.o.) III = I; to keep (• s.o.) company IV to send along, delegate as companion or escort (• • or • for s.o. s.o. else or s.th.) VI to

have social intercourse, associate (مع with); to become friends, be friends (مع with) VIII to accompany, escort (• s.o.); to take (• s.o.) as companion or escort, have o.s. escorted or accompanied (• by s.o.); to take along (• s.th., • a companion) X to take as companion or escort, take along

صُحْبَة *ṣuḥba* friendship, companionship, comradeship; accompanying, company, escort; association, intercourse; friends, companions, associates, comrades; (eg.) nosegay, bunch of flowers; *ṣuḥbata* accompanied by; with | صُحْبَة هَذَا (*ṣuḥbatu*) herein enclosed

الصُحَابَة *as-ṣaḥāba* the Companions of the Prophet Mohammed

صَحَابِي *ṣaḥābī* a Companion of the Prophet Mohammed

مُصَاحِبَة *muṣāḥaba* accompanying, company, escort

اصْطِلَاح *isṭiḥāb* accompanying, company, escort; association

صَاحِب *ṣāḥib* pl. اصْحَاب *aṣḥāb*, صَحْبَة *ṣaḥb*, صُحْبَة *ṣuḥbā*, صُحْبَان *ṣuḥbān*, صُحْبَة *ṣuḥba* associate, companion, comrade, friend; adherent, follower; the other (of two); (with foll. genit.) man, owner, possessor, holder, master, lord, commander, representative, author or originator of ...; entrusted with; addicted or given to; يا صَاحِبِي *yā ṣāḥī* = يا صَاحِبِي *yā ṣāḥibī* | صاحب الامر *ṣ. al-amr* ruler, master, overlord, sovereign; صاحب البواخر shipowner; صاحب الجلالة *ṣ. al-jalāla* His Majesty; صاحب حال the noun to which a circumstantial phrase (*ḥāl*) refers; صاحب الدولة *ṣ. ad-dawla* (formerly) title of the Prime Minister (*Eg.*); صاحب الدين *ṣ. ad-dain* creditor; صاحب الرفعة *ṣ. ar-rif'a* (formerly) title of the Prime Minister (*Eg.*); صاحب السجادة *ṣ. as-sajjāda* title of the leaders of certain dervish orders in

their capacity of owners of the founder's prayer rug; صاحب السعادة *ṣ. as-sa'āda* title of a pasha; صاحب الساحة *ṣ. as-samāha* title of a mufti, approx. "His Eminence"; صاحب السوالمكي *ṣ. as-sumūw al-malaki* His Royal Highness; اصحاب الشأن *a. aṣ-ṣa'n* those concerned; the important, influential people; اصحاب الشبهات *a. aṣ-ṣubuhāt* dubious persons, people of ill repute; صاحب الطابع (formerly) Keeper of the Seal (of the Bey of Tunisia); صاحب العزة *ṣ. al-'izza* title of a bey; صاحب العظمة *ṣ. al-'aẓama* His Majesty; صاحب المعالي *ṣ. al-ma'ālī* title of a cabinet minister; صاحب العمل *ṣ. al-'amal* employer; صاحب النبطية *ṣ. al-ḡibṭa* title of the Coptic Patriarch; صاحب النضيلة title of Islamic theologians and sheiks, such as Rector and Professors of Al Azhar University; صاحب الفكرة *ṣ. al-fikra* father to the thought, the originator of an idea; صاحب المقام الرفيع (s. *al-maqam*) formerly, title bestowed on bearers of the order القلادة established by Fuad I in 1936

صَاحِبَة *ṣāḥiba* pl. -āt, صَوَاحِب *sawāḥib*², صَوَاحِبَات *sawāḥibāt* fem. of صاحب woman companion, etc. | صاحبة الجلالة *ṣ. al-jalāla* Her Majesty; صاحبة السوالمكي *ṣ. as-sumūw al-malaki* Her Royal Highness; صاحبة العصمة *ṣ. al-'isma* title of a lady of high social standing

صَوَاحِبِي *suwāḥib* friend (diminutive of صاحب)

صَوَاحِبِيَة *suwāḥiba* pl. -āt girl friend (diminutive of صاحبة)

مَصْحُوب *maṣḥūb* accompanied (ب by); attended (ب with); associated (ب with); provided (ب with)

اصْحَر *aṣḥar*², f. مَهْرَاء *ṣaḥrā'*² desertlike; of the color of desert sand; desolate, bleak

مَهَارِي *ṣaḥārīn*, مَهَار *ṣaḥrā'*² pl. مَهَارَات *ṣaḥārāt*, مَهَارَات *ṣaḥrāwāt* desert, steppe

صحراوي *ṣaḥrāwī* desert, desolate, waste |
أراض صحراوية (*arāḍin*) desert areas

صخرة *ṣaḥḥara* pl. صخاير *ṣaḥāḥir* case,
chest, crate, box

صحف II to misplace the diacritical marks;
to misread, mispronounce, misspell (أ a
word); to misrepresent, distort, twist (أ
a report, etc.) V to be misread or mis-
spelled (word)

صحفة *ṣaḥḥa* pl. صحاف *ṣiḥāf* bowl, dish,
platter

صحيفة *ṣuḥaiḥa* saucer

صحيفة *ṣaḥiḥa* pl. صحف *ṣuḥuf*, صحائف
ṣaḥā'if leaf (in a book or notebook), page;
newspaper, paper, daily, journal; epi-
dermis; surface; exterior | الصحيفة البيضاء
(*baḥḍā'*) honorable name, honor

صحفي *ṣuḥufī* newspaper-, news-, press-
(in compounds), journalistic; (pl. -ūn)
newspaperman, journalist | مؤتمر صحفي
(*mu'tamar*) press conference

صحافة *ṣiḥāḥa* journalism, news business;
the press

صحافي *ṣiḥāḥī* journalistic; journalist,
newspaperman, newsman

صحافية *ṣiḥāḥiya* woman journalist

مصحف *maṣḥaf*, *mushaf* pl. مصاحف
maṣāḥif volume; book; copy of the
Koran (مصحف شريف)

تصحيف *taṣḥif* misplacement of the
diacritical marks; misspelling, slip of
the pen; (grammatical) mistake; mis-
representation, distortion

صحال *ṣaḥal* raucous voice

صحون *ṣuḥūn* pl. صحون *ṣuḥūn* bowl, dish; plate;
dish, meal, food; yard, courtyard; surface,
plane; disk; (pl. اصحنة *aṣḥina*) phonograph
record, disc (*tun.*) | الدار *dar* courtyard,
patio; السجائر *ashtray*; على الصد *il-kadd* on the (surface of the) cheek

مصحون *maṣḥūn* ground, brayed, pound-
ed, crushed, grated

صحناة *ṣaḥnāḥ* sardine

صحى *ṣaḥā u* (*ṣaḥw*) and صحى
ṣaḥiya a (*ṣuḥān*) to be or become
clear, bright, cloudless, serene (day,
sky); — *ṣaḥw*, *ṣuḥūw* to regain
consciousness, come to; to recover (من
from intoxication), sober up; to wake
up, awake (من from sleep); to become
alert (أل to s.th.), become aware (أل of
s.th.) II to wake up, awaken, rouse (أ s.o.)
IV to be or become clear, bright, cloudless,
serene (day, sky); to wake up, awaken
rouse (أ s.o.)

صحو *ṣaḥw* cloudlessness, brightness,
serenity (of the weather); clarity, alert-
ness of the mind, consciousness; bright,
serene, cloudless, sunny (weather)

صحوة *ṣaḥwa* awakening, recovery of
consciousness; state of consciousness

صاح *ṣāḥin* bright, serene, cloudless,
clear (weather); — (pl. -ūn, صحاة *ṣuḥāḥ*)
awake, wakeful, watchful, alert, vigilant;
conscious; sober

صحب *ṣaḥiba a* (*ṣaḥub*) to shout, cry, yell,
clamor, roar, bellow; to scold (عل s.o.,
s.th.); to rage, roar, be loud VIII to raise
a din, roar simultaneously, be tumultuous,
resound in utter confusion rage

صحب *ṣaḥab* shouting, roar(ing), bel-
lowing, yelling, clamor, din, hubbub;
cry, outcry, yell; raging

صحب *ṣaḥib* crying, yelling, noisy,
clamoring, vociferous, roaring, raging

صخاب *ṣaḥḥāb* clamorous, boisterous,
roaring, bellowing, raging

اصطخاب *ṣiṣḥāb* noise, din, clamor,
hubbub, uproar, tumult, turmoil, roar,
raging

صاحب *ṣāḥib* loud, noisy, clamorous,
boisterous, vociferous, tumultuous, roar-

ing, raging | قوة صاخبة (*qūwa*) power of the voice

مصطخب *mustakab* noise, din, hubbub, tumult, raging, roar(ing)

صخر *ṣaḥr* (coll.; n. un. صخرة) pl. صخور *ṣuḥūr*, صخورا *ṣuḥūra*, صخورات *ṣaḥarāt* rocks, solid rock, boulders, rock formations; pl. صخور rock (geol.)

صخرة *ṣaḥra* boulder, rock | قبة الصخرة *qubbat aṣ-ṣ.* the Dome of the Rock, the Mosque of Omar (in Jerusalem)

صخري *ṣaḥrī* rocky, stony

صخري *ṣaḥīr* rocky, stony

صد *ṣadda u* (*ṣadd*) to turn away, alienate, discourage, divert, deter, restrain, reject, send away (عن s.o. from); to dissuade (عن s.o. from his desire); to repel, parry, ward off (s.th., e.g., an attack); to hinder, prevent (عن s.o. from); to impede, hamper, stop, bring to a standstill (s.o.); to resist, oppose (s.o.) | لا يصد النظر (*naẓara*) it does not offend the eye, it is nice to look at; — i u (*ṣadd*, صدود *ṣudūd*) to turn away (عن from), turn one's back (عن on s.o., on s.th.); to stay away, remain aloof (عن from s.th.) II to suppurate, maturate, fester IV do. V to face, confront (ل s.o.)

صد *ṣadd* averting, turning away; checking, stopping; repulsion, rejection; hindering, impeding, obstruction, prevention; resistance, aversion, reluctance

صداد *ṣadad* nearness, proximity; intention, purpose, design, aim; respect, regard, relation, concern, subject, matter; topic (of a discussion); *ṣadada* (prep.) opposite, in front of | يصد على *ṣadd* and يصد في *ṣadd* opposite, in front of; يصد في *ṣadd* concerning, regarding, re, with respect to; في هذا الصدد *ṣadd* in this respect, with regard to this, with relation to this, on this occasion, in this connection; هو يصد امر *ṣadd* he is

currently busy with s.th., he is at present occupied with a matter; نرجع *narjī'u* الى ما نحن بصدده *ṣadd* we return to what is our present concern or to what we are just discussing

صدید *ṣadīd* pus, matter

صدیدی *ṣadīdī* suppurative, purulent, festering

صدی *ṣadī'a a* (صد *ṣada'*) and صدی *ṣadu'a u* (صداء *sadā'a*) to become or be rusty, rust, oxidize II — I; to make (s.th.) rusty, cause (s.th.) to rust, corrode (s.th.)

صد *ṣada'* rust; oxidation; smut, rust (plant disease)

صداء *ṣada'a* rustiness

صدی *ṣadī* rusty, rust-covered; dirty, mean, shabby

مصد *muṣda'* rusty, rust-covered

صدح *ṣadaḥa a* (صدح *ṣadaḥ*, صداح *ṣudāḥ*) to chant, sing; to play (ب a song, a tune)

صدح *ṣadaḥ* banner

صدحات *sadaḥut* (musical) strains

○ صدح *ṣadīḥ* note raised a semitone, a sharp (mus.)

صدر *ṣadara u i* (صدر *ṣudur*) to go out, step out (عن or من of, from within); to proceed, emanate, arise, originate, stem (عن or من from), have its origin (عن or من in); to come out, be issued, be promulgated (order, ordinance, law); to appear, be published (book); to leave, go out (mail); to go (الى to); to happen, occur, come to pass; pass. *ṣudira* to have a chest complaint | صدر عن الجد *(jidd)* to set about seriously, get to work earnestly; صدر عن ارادته *ṣadd* to act on one's own volition II to send, send off, dispatch, forward (s.th.); to export (s.th.); to publish, bring out (s.th.); to preface (s.th.); to introduce, commence (ب s.th. a book with)

III to seize, impound, confiscate (أ s.th.); to urge, press, oppress (أ s.o.), throw obstacles in s.o.'s (أ) way
IV to send, send out, dispatch (أ s.th.); to export (أ s.th.); to issue (أ s.th., e.g., banknotes, bonds), make out (أ s.th., e.g., a passport); to publish, bring out (أ s.th., e.g., a book); to give, issue (أ an order); to pronounce, pass (أ a legal sentence); to utter, express (أ an opinion, a view) V to be sent, be dispatched; to preside (أ over), head (أ a group); to have a front seat (أ at a social gathering); to resist, oppose (أ s.o.), throw obstacles in s.o.'s (أ) way, stand in s.o.'s (أ) way X to bring about, obtain (أ s.th., esp. حكما hukman a legal judgment or sentence); to issue (أ مرسوما an ordinance)

صدر *sadr* pl. صدور *sudūr* chest, breast, bust; bosom, heart; front part, front; part, portion; first hemistich; leader, commander; beginning, start, outset, commencement, inception; early period, beginnings, dawn (fig.) | صدر الدار one who occupies the highest position in the house, who plays first fiddle in the house; صدر رجب (*rahb*) generosity, magnanimity; open-mindedness, broad-mindedness, liberality, frankness, candor; صدر الإسلام early period of Islam, early Islam; الصدر الأعظم title of the Grand Vizier in the Ottoman Empire; grand vizier (*Mor.*); صدر المكان *al-makān* the foremost part of a room; صدر النهار *an-nahār* daybreak, beginning of the day; أبو صدر robin (*zool.*); بنات الصدر *banāt as-s.* worries, anxieties, apprehensions; باب الصدر front door; ذات الصدر chest complaint; bottom of the heart, secret thoughts; رجب الصدر *rahb as-s.* generous, magnanimous; open-minded, broad-minded, liberal; free of misgivings, unhesitating; رحيب الصدر *do.*; ضيق الصدر *ḍayyiq as-s.* annoyed, angry

منقبض (*at*); disgruntled, depressed; المنقبض الصدر *munqabiḍ as-s.* dejected, low-spirited, crestfallen; مكانة الصدر *makānat as-s.* first place, precedence, priority; صدرا من الزمان = رجب الصدر = واسع الصدر (*zamān*) quite a stretch of time, for some time; في الصدر in the foreground; سخم بصدري (*sukḥama*) to irritate s.o., make s.o. angry; أنشرح صدره *insaraḥa ṣadruḥū* to be gladdened, be pleased, be cheered, be happy, rejoice

صدري *ṣadri* pectoral, chest (used attributively) | نزلة صدرية (*nazla*) bronchitis

صدرة *sudra* vest, waistcoat; camisole, (under)waist, bodice

صدري *ṣudairi* and صدرية pl. *-āt* vest, waistcoat; bodice

صدار *ṣidār* vest, waistcoat; (under-)waist, bodice

صدارة *ṣadāra, ṣidāra* precedence; presidency, chairmanship; first place, pre-eminence; grand vizierate, office, chancellery, or position, of the Grand Vizier (*Mor.*)

صدور *ṣudūr* coming out, appearance, publication (e.g., of a book), issuance (e.g., of an ordinance)

مصدر *maṣdar* pl. مصادر *maṣādir* starting point, point of origin; origin, source (fig.); (*gram.*) infinitive, verbal noun; absolute or internal object

تصدير *taṣdīr* sending (off), dispatch, forwarding; exportation, export; preface, foreword (of a book); issuance

مصادرة *muṣāḍara* seizure, confiscation

إصدار *isḍār* exportation, export; issue, issuance, bringing out, edition, publication; making out, issuance | مصرف الإصدار *maṣrif al-i.* bank of issue

إستصدار *istiṣḍār* issue, making out; issuance

صادر *pādīr* going out, emanating, originating; issued, come out, published, etc.; exportation, export; yield; المصادرات export goods, exports

مصدور *masdūr* affected with a pectoral ailment, phthisical, consumptive, tubercular

مصدر *muṣaddir* export merchant, exporter

صدع *sada'a a (sad')* to split, cleave, part, sunder (▲ s.th.); to crack, break (▲ an object), cause (▲ an object) to crack; to break (▲ through obstacles), conquer, overcome, surmount (▲ obstacles, difficulties) | صدع بالحق (*haqq*) to come out openly with the truth; بأمر (*amr*) to execute an order, comply with an order; pass. *sudi'a* to have or get a headache II to cause a headache (▲ to s.o.); to molest, harass, trouble (خاطره *kāṭirahū* s.o.); pass. *suddi'a* to have or get a headache V to get split, get cleft, come apart, burst, break, crack; to go to pieces; to reel, waver, be shaken; to separate (عن from), part (عن with) VII to get split, get cleft, come apart, break, crack; to be rudely interrupted; to break, dawn (morning)

صدع *sad'* pl. صدوع *sudū'* crevice, fissure, crack, break, rift, cleft

صداع *sudā'* headache

مصدوع *masdū'* having a crack, cracked, broken

صدغ *sudḡ* pl. اصداغ *asdaḡ* temple (*anat.*); earlock, lovelock (also قصة الصدغ *quṣṣat as-s.*)

صدغي *sudḡi* temporal (*anat.*)

صدف *sadafa i u (sadf, sudūf)* to turn away (عن from), avoid, shun (عن s.o., s.th.); — *i (sadf)* to turn (▲ s.o.) away (عن from), discourage, restrain, deter (عن s.o. from); to happen by chance

III to find (▲ s.o., s.th.), meet (▲ s.o., ▲ with s.th.); to meet unexpectedly, by chance (▲ s.o.), light (▲ s.o.), come across s.o. or s.th. (▲ s.o.), run into s.o. or s.th. (▲ s.o.), encounter (▲ s.o., s.th.); to coincide, be coincident, concur (▲ with s.th.); to fall (▲ on a given date); to happen by chance, come to pass (أن that) | صادف الاستحسان to meet with approval; صادف محله (*maḥallahū*) to come in handily, be convenient, be opportune V to turn away (عن from), avoid, shun (عن s.o., s.th.) VI to happen by chance, come to pass

صدف *sadaḡ* (coll.; n. un. ة) pl. اصداغ *asdaḡ* pearl oyster, sea shell, conch | صدقة الاذن *s. al-udun* external ear, auricle, pinna

صدف مرض الصدفية *sadaḡ maraḡ as-sadaḡiyya* a noncontagious skin disease, psoriasis (*med.*)

صدقي *sadaḡi* sea-shell, shell (*adj.*); nacreous, mother-of-pearl (*adj.*)

صدفة *sudfa* pl. صدف *sudaf* chance, haphazard, coincidence, unexpected concurrence; صدفة *sudfatān* by chance, by coincidence, accidentally | بالصدفة or بطريق الصدفة by chance, by coincidence, accidentally; as chance will have it, haphazardly

مصادفة *muṣādafa* pl. -āt encounter, meeting; chance, haphazard, coincidence, unexpected concurrence: *muṣādafatan* by chance, by coincidence, accidentally

مصادف *muṣādif* corresponding (ل to), concurrent (ل with a date of another chronological system), coincident (ل with), falling (ل on a given date)

صدق *sadaḡa u (sadḡ, sidḡ)* to speak the truth, be sincere; to tell (▲ s.o.) the truth (عن about); to prove to be true, turn out to be correct, come true; to be right; to fit exactly (عل s.o. or s.th.), apply (عل to), hold true (عل of) |

صدق or وعدة (*fī wa'dihī* or *wa'dahū*) to keep, or fulfill, one's promise; صدقة النصيحة (*naṣīḥata*) to advise s.o. sincerely; صدقة الحب (*ḥubba*) to love s.o. sincerely, truly II to deem (أ. s.o., s.th.) credible, accept (أ s.th.) as true, give credence (أ. s.o. to s.o., to s.th.), believe, trust (أ. s.o., s.th.); to consider or pronounce (أ s.th.) to be true, right, correct or credible; to believe (ب in); to give one's consent, to consent, assent, agree (على to s.th.), approve (على of s.th.), grant, license, sanction, certify, confirm, substantiate, attest, ratify, authenticate, legalize, verify (على s.th.) | لا يصدق (*yuṣaddaqu*) incredible, unbelievable, unreliable, untrustworthy; صدق أو كذب *saddiq au kaḍḍib* (as an affirmative parenthesis) believe it or not III to treat (أ s.o.) as a friend; to maintain one's friendship (أ with s.o.); to be or become friends (أ with s.o.), befriend (أ s.o.); to give one's consent, to consent, assent, agree (على to s.th.), approve (على of), grant, license, sanction, certify, confirm, substantiate (على s.th.); to legalize, authenticate (على a signature, etc.) IV to fix a (bridal) dower (ها for a woman) V to give alms (على to s.o.); to give as alms, donate (على to s.o., ب s.th.)

صدق *sidq* truth, trueness, truthfulness; sincerity, candor; veracity, correctness (of an allegation); efficiency; صدقا *sidqan* truly, really, in truth

صدقة *ṣadaqa* pl. -āt alms, charitable gift; almsgiving, charity, voluntary contribution of alms, freewill offering; legally prescribed alms tax (*Isl. Law*) | صدقة الفطر *ṣ. al fiṭr* almsgiving at the end of Ramadan (*Isl. Law*)

صدق *ṣadāq, ṣidāq* pl. صدق *ṣuduq*, اصدقة *aṣḍiqa* (bridal) dower; — (pl. اصدقة) marriage contract (*tun.*)

صدقة *ṣadīqa* pl. -āt friendship

صديق *ṣadīq* pl. اصدقاء *aṣḍiqāʾ*, صداقة *ṣadaqaʾ*, صدقان *ṣudqān* friend; friendly, connected by bonds of friendship

صدق *ṣadūq* veracious, truthful, honest, sincere

صديق *ṣiddīq* strictly veracious, honest, righteous, upright; الصديق epithet of the first Caliph, Abū Bakr

أصدق *aṣḍaq* truer, sincerer | اصدق برهان *(a. burhānin)* the most reliable, or best, proof for . . . ; أصدق صديق the most loyal, or best, friend

مصدق *miṣḍāq* confirmation, corroboration, substantiation; touchstone, criterion

تصدق *taṣḍīq* belief, faith (ب in); consent, assent, agreement (على to), approval, sanctioning, licensing, certification, confirmation, attestation, ratification, verification, authentication, legalization (على of s.th.) | سرعة التصديق *sur'at al-t.* credulity; سريع التصديق *credulous*

مصادقة *muṣādaqa* consent, assent, agreement (على to), concurrence (على in); approval, sanctioning, certification, confirmation, attestation, ratification (على of s.th.); legalization, authentication (على of a document)

تصادق *taṣāduq* legalization, authentication (على of a document)

صديق *ṣādīq* true, truthful, veracious, sincere, candid; reliable; accurate, true, genuine, faithful, authentic

مصدقة *muṣaddiqa* certificate, certification, attestation

مصدق *muṣaddaq* credible, believable, reliable, trustworthy | غير مصدق *incredible*; مصدق عليه رسمياً *(raṣmīyan)* legalized, officially certified

صدل look up alphabetically

صدم *ṣadama* i (*ṣadm*) to bump, strike, knock, dash, bounce, bang, run (أ. against), hit (أ upon); to run (أ into s.o., e.g., an automobile, etc.); to collide, clash (ب with, e.g., train with car) III to bump, strike, knock, dash, bounce, bang, run (أ. against s.o. or s.th.); to resist, oppose (أ. s.o., s.th.), battle (أ. against); to encounter (hostilely), clash; pass. صودم *ṣūdima* to be severely afflicted (ب by) VI to collide (e.g., trains), encounter (armies); to clash, conflict (e.g., different opinions) VIII to collide, clash (ب or مع with); to bump, strike, run (ب against), hit (ب s.th., e.g., a mine); to take offense (ب at, e.g., at mistakes), take exception (ب to); to fail (ب due to), be thwarted (ب by); — VI

صدمة *ṣadma* pl. *ṣadamāt* push, thrust, jolt, shock, blow, stroke; upset, commotion, (psychic) shock; obstacle, difficulty

صدام *ṣidām* collision, clash; breakdown, collapse | صدام وجداني (*wijdānī*) mental breakdown

مصادمة *muṣādama* pl. -āt collision, clash, impact

تصادم *taṣādum* collision, clash; bounce, impact (ب on); upset, commotion, (psychic) shock | طاسة التصادم buffer (railroad)

اصطدام *istidām* collision, clash; bounce, impact (ب on); upset, commotion, (psychic) shock

صدي *ṣadiya* a (*ṣadan*) to be very thirsty IV to echo, resound, reverberate V to occupy o.s. (ل or ال with); to turn, apply o.s. (ل or ال to s.th.); to undertake (ل or ال s.th.), embark (ل or ال upon); to oppose, resist, counteract, antagonize (ل s.o.), throw obstacles in s.o.'s (ل) way, be in s.o.'s (ل) way

صدى *ṣadan* pl. أصدا *aṣdā'* echo, reverberation

تصدية *taṣdiya* hand clapping

صرر *ṣarra* i (*ṣarr*, صرير *ṣarir*) to chirp, stridulate (cricket); to creak (door); to squeak, screech; to grate, scratch; to gnash, chatter (teeth); to lace, cord, tie up, truss up, bind (أ s.th.); to shove, put (أ money into a purse); to prick up (أ or ب one's ears) IV to persist (ل in), insist (ل on); to make up one's mind, resolve, determine, decide (ل to do s.th.); to prick up (أ or ب one's ears)

صرة *ṣarra* pl. صرار *ṣarār* (money) bag, purse; bundle, packet, parcel | صرة الحرمين or الصرة *ṣ. al-ḥaramain* the *ṣarra* for Mecca and Medina, the traditional funds sent by the different Islamic countries (nowadays, e.g., by Egypt and Tunisia) with the hadj caravan to be distributed among the poor of Mecca and Medina; أمين الصرة the Trustee of the *ṣarra* (who is responsible for its delivery); صرة النقود cash remittance

صرير *ṣarir* chirping, stridulation (of crickets); squeaking, screeching

صرار *ṣarār* or صرار الليل *ṣ. al-lail* cricket (zool.)

صريرة *ṣarira* coins wrapped in a purse

أصرار *isrār* persistence, perseverance سبق الإصرار | (ل in), insistence (ل on) | سابغ الـ *sabq al-i.* premediation, willfulness (jur.)

مصرير *muṣirr* persistent, insistent; determined, resolute

الصرب *aṣ-ṣirb* Serbia; the Serbs

صربي *ṣirbī* Serbian

صرها *ṣaruḥa* u (صراحة *ṣarāḥa*, صروحة *ṣurūḥa*) to be or become pure, unadulterated, uncontaminated, clear; — صرھا ا (*ṣarḥ*) to make clear, clarify, explicate,

explain (أ s.th.) II to explain, explicate, clarify, make clear (أ s.th.); to declare, state, announce (ب s.th.), make a statement (ب about); to speak out frankly, openly, be clear, be explicit (ب, عن about), let (ب, عن s.th.) be known; to allow, permit, grant (ل to s.o. s.th.); to license (ب s.th.), give a permit, grant a license (ب for) III to speak frankly, openly; to speak out frankly or openly, be clear, be explicit (ب about), avow (ب s.th.), let (ب s.th.) be known; to declare (أ to s.o. that) IV to make clear, clarify, explicate, explain (أ s.th.) VI to become clear, evident, manifest, come to light VII to become evident, manifest, clear

صرح *ṣarḥ* pl. صروح *ṣurūḥ* castle, palace, lofty edifice, imposing structure

صراح *ṣurāḥ* pure, unadulterated, uncontaminated, clear; distinct, plain, obvious, evident, patent, manifest, unambiguous, unequivocal

صرائح *ṣarīḥ* pl. صرحاء *ṣurāḥā'*², صرايح *ṣara'ih*³ pure, unadulterated, uncontaminated; clear; distinct, plain, obvious, evident, patent, manifest, unambiguous, unequivocal; open, frank, sincere, candid; free, openhearted

صراحة *ṣarāḥa* clearness, clarity, distinctness, plainness; unambiguousness; openness, frankness, candor, sincerity, openheartedness; *ṣarāḥatan* clearly, plainly, distinctly, patently, unequivocally, unambiguously; openly, frankly, bluntly, straightforward, honestly, openheartedly

أصرح *aṣraḥ*² purer, clearer; sincerer

تصريح *taṣrīḥ* pl. -āt, تصاريح *taṣārīḥ*² (public) statement, declaration; permission, (official) permit, license

¹صرخ *ṣaraḥa* u (صراخ *ṣurāḥ*, صرخ *ṣarīḥ*) to cry, yell, scream, shriek, shout; to cry for help; to call (ب s.o.); to call out,

shout (على to s.o.); to yell, bellow, roar (في or وجهه *at* s.o.) | صرخ صرخة *ṣarḥ ḥatan* to cry out, let out a cry أ to cry for help; to call (أ to s.o.) for help

صرخة *ṣarka* pl. -āt cry, outcry, yell, scream; call for help

صراخ *ṣurāk* crying, yelling; clamor, screaming, screams

صریح *ṣarīk* crying, yelling; clamor, screaming, screams

صراخ *ṣarrāk* crier, screamer, bawler; peacock

صاروخ *ṣārūḥ* pl. صواريخ *ṣawārīḥ*² rocket; siren (*maḡr.*) | صاروخ عابر القارات intercontinental ballistic missile, ICBM

قنبلة صاروخية *qunbula ṣārūḥīya* rocket bomb, guided missile

صارخ *ṣarīḥ* gaudy, flashy (color); glaring (color, light); crude, gross, coarse; noisy, loud; crier, caller

سرد *ṣard* severe cold (spell)

سراد *surrād* drifting clouds, cirrus

سريد *ṣurraīd* drifting clouds, cirrus

صرصر *ṣarṣara* to let out a piercing cry, scream shrilly

ريح صرصر *riḥ ṣarṣar* violent, cold wind, icy gale

صرصر *ṣurṣur* pl. صراصير *ṣarāṣir*² a variety of cockroach (*Blatta aegyptiaca*; zool.); cricket (zool.)

صرصور *ṣurṣūr* pl. صراصير *ṣarāṣir*³ cricket (zool.); cockroach (*syr.*)

صرصار *ṣarṣār* cricket (zool.)

صراط *ṣirāṭ* way, path, road

صرع *ṣara'a* a (*ṣar', ṣir', مصرع masra'*) to throw down, fell, bring to the ground (أ s.o.); — pass. *ṣuri'a* to be epileptic, have an epileptic fit; to be or go mad

III to wrestle (also as a sport), fight (• with s.o.) VI to wrestle with one another VII to be or go mad VIII = VI

صرع *sar'* epilepsy

صرع *sur'* rein

صرع *sarī'* pl. صرعى *sar'ā* thrown to the ground, felled; epileptic; demented, insane, mad, crazy; (with foll. genit.) succumbing to s.th., fallen victim to s.th., سقط صريحا | to be killed (in battle); صرعى الشراب *s. al-šarab* addicted to the bottle; صرعى الكرى *s. al-karā* overcome by sleep

مصرع *mašra'* pl. مصارع *mašārī'* battle-ground; ruin, destruction, perdition, death; fatal accident; vital part of the body (the injury of which can cause death)

مصرع *mišrā'* pl. مصاريع *mašārī'* leaf of a door; hemistich | صفائح المصراع door panel; الباب مفتوح على مصراعيه (*mišra' aihi*) the door is wide open

مصارع *širā'* wrestling, wrestling match; fight, struggle

مصارعة *mušāra'a* wrestling, wrestling match; fight, struggle

مصارعة *išfirā'* fight, struggle, conflict, controversy

مصروع *mušrū'* thrown to the ground, felled; epileptic; demented, insane, mad, crazy

مصارع *mušārī'* wrestler; fighter

صرف *šarafa i (šarf)* to turn; to turn away, avert (عن •, • s.o., s.th. from); to dissuade, alienate, keep away (عن • s.o. from); to divert, distract (عن • s.o. from); to turn, direct (إلى • s.th., e.g., one's eyes, one's attention, to s.th.); to grant leave, dismiss, send away (• s.o.); to give s.o. (•) the brush-off; to spend, expend (على • money for); to defray the cost (على of s.th.), pay (على for s.th.);

to pay out, disburse (لِ • money to); to issue, give out (• s.th., e.g., tickets), make out (• s.th., e.g., a permit); to spend, devote (لِ or إلى or في • time, effort on); to pass, spend (في • time at s.th., doing s.th.); to change money (•); to inflect (• a word) | صرف النظر عن (*nazar*) to avert one's glance from, disregard s.th., pay no attention to s.th., leave s.th. out of consideration; — صرف (*šarī'*) to creak, grate II to cause to flow off, draw off (• water); to drain (• land); to dispatch, expedite, wind up, liquidate (• business); to change money (•); to market, retail, distribute, sell (• merchandise), dispose (• of merchandise); to circulate (• s.th.); to give a free hand (في • to s.o. in s.th.), let (• s.o.) dispose freely (في over, in), grant the right of disposal (في • to s.o. over or in s.th.); to inflect (• a word), conjugate (• a verb), decline (• a noun) V to act independently; to dispose freely, have the right of disposal (في over); to move freely, act without restriction (في in), administer (freely) (في s.th.); to behave, act, conduct o.s., comport o.s.; to exercise sacerdotal functions (*Copt.-Chr.*); to be inflected (*gram.*); to be derived | تصرف تصرفا (*tašarruṣan kaiṣīyan*) to proceed arbitrarily in or at VII to turn away; to go away, depart (عن from), leave (عن s.th.); to give up, abandon, relinquish, quit (عن s.o., s.th.); to flow off, drain; to pass on, change over, turn one's attention (إلى to s.th.); to proceed (إلى to some activity or to do s.th.); to apply o.s., devote o.s. (إلى to s.th.); to be spent, be expended (money); to be issued, be made out (e.g., ticket); to be fully, i.e., triptotically, inflected | تصرف إلى نفسه to withdraw by o.s., isolate o.s.; تصرف يفعل to set about to do s.th., proceed to do s.th.

صرف *ṣarf* averting, turning away; expenditure, expense; spending, use, application (e.g., of time, of effort, etc.); issuance, issue, making out; disbursement; money changing; barter (*Isl. Law*); drainage; inflection (*gram.*); (pl. صروف *ṣurūf*) adversities, misfortunes (also صروف الدهر *s. ad-dahr*) | محطة الصرف *mahṣṣat as-s.* (*el.*) power station; drainage station, pumping station; سعر الصرف *si'r as-s.* exchange rate; علم الصرف *'ilm as-s.* morphology (*gram.*); بصرف indeclinable (*gram.*); بصرف من النظر عن (*bi-s. in-nazar*) regardless of, irrespective of, notwithstanding, to say nothing of

صريف *ṣirf* pure, unadulterated, unmixed; mere, sheer, absolute

صرفيات *ṣarfīyāt* payments, disbursements

صريف *ṣarif* squeak(ing), creak(ing), squeal(ing)

صراف *ṣarrāf* money changer; cashier, teller, treasurer; paymaster; banker

صرافة *ṣarrāfa* (woman) cashier | صرافة التذاكر (woman) ticket agent

صيرف *ṣairaf* pl. صيارف *ṣayārīf* money changer; cashier, teller, treasurer

صيرفي *ṣairafī* pl. صيارفة *ṣayārifa* money changer; cashier, teller, treasurer

صريفة *ṣarīfa* pl. صرائف *ṣarā'if* reed-mat hut

مصرف *maṣrif* pl. مصارف *maṣārif* drainage canal, drainage ditch, drain; bank; pay office, teller's window (at a bank)

تصريف *taṣrif* drawing off (of water), drainage; sale, retail, disposal, distribution; change, alteration; inflection, declension, conjugation | تصارييف الدهر *t. ad-dahr* the vicissitudes of fate; تصريف الشئون settlement, windup, or management, of affairs

تصرف *taṣarruf* pl. -āt free disposal (ق over), right of disposal; usufruct; administration; action, way of acting, demeanor, behavior, conduct; outflow, efflux, effluence, output (in terms of the capacity of a pump), discharge, throughput, quantity of water flowing through; pl. تصرفات measures, dispositions, regulations | تصرف منجز (*munjaz*) regulation effective immediately (*Isl. Law*); بحسن التصرف *ḥusn at-t.* discretion; مطلق التصرف *muṭlaq at-t.* having unrestricted right of disposal, invested with full power; بتصرف freely; وضع شئنا at s.o.'s disposal; تحت تصرفه to put s.th. at s.o.'s disposition; تصرفات الزمن *t. az-zaman* the vicissitudes of time

انصراف *inṣirāf* going away, leave, departure; avertness, aversion (عن to); abstention (عن from), renunciation (عن of)

مصرف *maṣrūf* devoted, dedicated (إلى to s.th.); money spent, expenditure; pl. -āt; مصاريف *maṣārif* expenses, expenditures, costs | مصرف البريد and مصرف البريد postage; مصرف الجيب *m. al-jāib* pocket money; خالص المصاريف postage free, franked; وقى المصاريف (*waḥā*) to cover the costs, defray the expense; من مصرف الخدمة (*kidma*) dismissed, discharged

متصرف *mutaṣarrif* approx.: provincial governor (*Ir.*; administering any one of the 14 *liwā'*, q.v.); former title of a Turkish administrative officer in Arab countries

متصرفية *mutaṣarrifiya* jurisdiction of a *mutaṣarrif* (q.v.), approx.: province; dignity, government, authority, etc., of a *mutaṣarrif*

منصرف *munṣarif* fully inflected, i.e., triptotical (*gram.*); المنصرف the money spent, expenditures

منصرف *munṣaraḥ* departure, leave, going away | لا منصرف عنه (*munṣaraḥa*)

indispensable, inevitable; منصرفهم *munṣarfahum* at their departure, when they left; في منصرف النهار (*m. in-nahār*) at the parting of day, at day's end

¹ حرم *ḥaruma* u (*ḥarama*) to be sharp; to be stern, hard, harsh, severe; — *ḥarama* i (*ḥarm, ḥurm*) to cut, cut off, sever (s.th.); to leave, forsake (s.o.), separate (s. from s.o.), part (s. with s.o.) II to cut, cut off, cut through, sever, separate (s.s.th.) V to decrease, wane, dwindle; to elapse, go by, pass; to be past, be bygone, be over (time) VII to elapse, go by, pass; to be past be bygone, be over (time)

حرم *ḥarm* severance, separation

صرمة *ṣirma* pl. صرم *ṣiram* herd of camels

صرامة *ṣarāma* sharpness, keenness; harshness, sternness, severity, rigor, unfriendliness

صرمة *ṣarīma* horse bridle

مصارمة *muṣārāma* estrangement, break, antagonism, hostility

صارم *ṣarīm* sharp, harsh, hard, severe, stern

منصرف *munṣarīm* elapsed, past, bygone (period of time)

² حرم *ḥurm* = حرم

³ صرمة *ṣarma* pl. صرم *ṣaram* (eg.) shoe

صرماية *ṣurmāya* pl. -āt, صرامي *ṣarāmī* (*syriac*) shoe made of red or yellow leather; shoes

مصارين see مصارين

صار *ṣarīn* and صارية *ṣarīya* pl. صوار *ṣawārīn* mast, pole | صاري العلم *ṣ. l-'alam* flagpole

مصطبة *maṣṭaba, miṣṭaba* pl. مصائب *maṣā'ib*³ outdoor stone bench (built into the side of a house), mastaba

مصقول *maṣṭūl* fool

صعب *ṣa'ūba* u (*ṣu'ūba*) to be hard, difficult (علی for); to be embarrassing, shocking, unpleasant (علی for, to) II to make hard, make difficult (s. ل for s.o. s.th.); to present as difficult (s. ل to s.o. s.th.) V to become difficult; to make (s.s.th.) hard or difficult VI to be difficult (of a person); to be hard to please X to find or consider difficult (s.s.th.)

صعب *ṣa'b* pl. صعاب *ṣa'āb* hard, difficult; pl. difficulties | صعب الاحتمال *ṣ. al-irḡā'* hard to bear, oppressive; صعب الارضاء *ṣ. al-irḡā'* hard to please, fastidious; صعب المراس *ṣ. al-maras* obstinate, stubborn, self-opinionated, recalcitrant, headstrong; عملة صعبة (*'umla*) hard currency

صعوبة المراس *ṣu'ūba* difficulty | صعوبة المراس *ṣu'ūba* difficulty | obstinacy, stubbornness, recalcitrance, refractoriness

مصائب *maṣā'ib*³ difficulties

صعتر *ṣa'tar* wild thyme (*Thymus serpyllum*; bot.)

صعد *ṣa'ida* a (*ṣu'ūd*) to rise, go up; to lift, climb, ascend, slope upward; to mount, scale, ascend, climb (s.s.th.), climb up (s. on s.th.); to take off (airplane); صعد به ال to make s.o. ascend, lead s.o. up to ... II to ascend, mount; to go upstream; to travel to Upper Egypt; to send up (s.s.o.); to cause (s.s.th.) to rise or ascend; to heave (from one's breast), utter (s.sigh, wails, and the like); to cause (s.s.th.) to evaporate, vaporize, volatilize (s.s.th.); to sublimate (s.s.th.; chem.) | صعد الزفرات (*zafarāt*) to heave deep sighs IV to make (s.s.o.) ascend or advance; to ascend (ل to elevated terrain); to go upstream; to travel up, travel V to evaporate, vaporize VI to rise, lift, ascend

صعد *ṣu'd* height, altitude

صعدة *ṣa'da* pl. *ṣa'adāt* rise, incline; slope, declivity

صعود *ṣu'ūd* rising, lifting, ascending; take-off (of an airplane); ascent; boom; advance (إلى toward) | صعود الرب *s. ar-rabb* and عيد الصعود *'id as-s.* Ascension Day (*Chr.*)

صعود *ṣu'ūd* steep hill

صعيد *ṣa'id* pl. صعد *ṣu'ud* highland, upland, plateau; الصعيد and صعيد مصر *s. miṣr* Upper Egypt | في صعيد واحد on a common basis, on common ground, on equal footing, without distinction, indiscriminately; على صعيد واحد congenial, like-minded, kindred in spirit, agreed

صعيدى *ṣa'idī* pl. صعيدية *ṣa'ayida* Upper Egyptian

تنفس الصعداء *ṣu'adā'* (deep) sigh | تنافسا *ṣ-ṣu'ada'a* to sigh (deeply), heave a (deep) sigh

مساعد *maṣ'ad* pl. مساعد *maṣā'id* point of ascent

مصعد *miṣ'ad* pl. مصاعد *maṣū'id* elevator, lift; ☉ anode

مصعدة *miṣ'ada* elevator, lift

صاعد *ṣā'id* pl. صواعد *ṣawā'id* rising, ascending (also, e.g., of vapors) | فصاعدا *fa-ṣā'idan* and beyond that, and more; — من — فصاعدا from — on, from — upward; من الآن فصاعدا (*min al-āna*) from now on, henceforth

متصاعد *mutaṣā'id* rising, ascending (also, e.g., of vapors)

صعر *ṣa'ira* a (*sa'ar*) to be awry (face; with pride) II صعر خده (*kaddakū*) to put on a contemptuous mien

صعق *ṣa'qa* a (صاعقة *ṣā'iqā*) to strike s.o. (.) down with lightning, destroy, hit, slay (.) s.o.; of lightning); to stun, stupefy, make unconscious (.) s.o.); —

ṣa'iqā a and pass. *ṣu'iqu* (*ṣu'iq*, صعقة *ṣa'ga*) to be thunderstruck; to lose consciousness | صق في مكانه (*makānikī*) to stop dead in one's tracks, stand as if thunderstruck IV to strike down, slay, destroy (.) s.o.; of lightning); to stun, stupefy, make unconscious (.) s.o.) VII to be struck by lightning

صعق *ṣa'iq* thunder, peal of thunder

صعق *ṣa'iq* thunderstruck, dumfounded

صاعقة *ṣā'iqā* pl. صواعق *ṣawā'iq* bolt of lightning, thunderbolt

مصعوق *maṣ'ūq* struck by lightning; thunderstruck, stupefied, dumfounded; crushed, destroyed

صعلكة *sa'laka* loitering, loafing

صعلوك *ṣu'lūk* pl. صعلابك *ṣu'ālīk* utterly destitute; have-not, pauper, poor wretch; beggar; tramp, vagabond, loafer

صغر *ṣaḡura* u (صغيرة *ṣaḡāra*) and *ṣaḡira* a (*ṣaḡar*) to be or become small, little, scanty; to diminish, decrease, wane, dwindle; to be young; to be lowly, submissive, servile, humble; — *ṣaḡara* u (*ṣaḡr*) to be younger (.) than s.o. by) | ما صغرني إلا سنة (*bi-sanalīn*) he was only one year younger than I II to make small(er) or little(r), lessen, minimize, reduce, diminish, decrease (.) s.th.); to belittle, deride, ridicule, debase, demean (.) s.o., s.th.); to form a diminutive (.) of a noun) VI to prove o.s. contemptible, be servile, fawn, cringe, grovel X to deem (.) s.o., s.th.) small, little or paltry; to make light (.) s.o., of s.th.), undervalue (.) s.o., s.th.); to think little (.) s.o., of s.th.) | استصغر نفسه (*naṣṣaḡū*) to feel inferior

صغر *ṣiḡar* smallness, littleness, scantiness, paltriness, paucity, insignificance; youthfulness, juvenility (also صغر السن *s. as-sinn*)

صغرة *ṣiḡra*: هو صغرة أبويه (*ṣ. abawaihi*)
he is the youngest of his parents' children

صغير *ṣaḡīr* pl. صغار *ṣiḡār*, صغراء *ṣuḡārā*² small, little; paltry, scanty, insignificant; tiny, minute; young, juvenile, minor; a minor, one under age | صغير النفس *ṣ. as-sinn* young; صغير السن *ṣ. an-naṣ* mean-spirited, base, servile, toadying, cringing, groveling صغار الموظفين *ṣ. al-muwazzaṭīn* small officials, subaltern officials; العيد الصغير (*'id*) Little Bairam, i.e., the feast of fast breaking on the 1st of Shawwal; كل صغيرة وكبيرة *kullu ṣ. wa-kabīra* every detail

صغيرة *ṣaḡīra* pl. صغائر *ṣaḡā'ir*¹ venial sin (*Isl. Law*); minor mistake; pl. trivialities, trifles

صغارة *ṣaḡāra* littleness, paltriness, scantiness, paucity; lowliness, servility, humility, humbleness

أصغر *aṣḡar*², f. صغرى *ṣuḡrā*, pl. m. أصاغر *aṣāḡir*² smaller, littler; younger | أصغر الشرين *a. aṣ-ṣarrain* the lesser of two evils; آسيا الصغرى *Asia Minor*; الدول الصغرى (*duwal*) the small countries; النهاية الصغرى (*sūriyā*) Palestine; النهاية الصغرى the minimum

تصغير *taṣḡīr* diminution, lessening, decrease, reduction | اسم التصغير *ism at-t.* diminutive (*gram.*)

اصغار *iṣḡār* disdain, contempt, disregard

تصاغر *taṣāḡur* servility, toadying, cringing, groveling

صاغر *ṣaḡīr* low, lowly, despised, contemptible; humiliated, meek, dejected; submissive, servile; subject (ل to s.o.)

مصغر *muṣaḡḡar* reduced, decreased, diminished | في صورة مصغرة (*ṣūra*) on a reduced or small scale, in miniature; فلم مصغر (*film*) microfilm

صاغ *ṣaḡā u* (صنو *ṣaḡw*, *ṣuḡūw*) to incline, bend, lean (إلى to, toward); — صاغى *ṣaḡiya a* (*ṣaḡan*, *ṣuḡiy*) to incline, bend, lean (إلى to, toward); to listen (ل to) IV to listen, pay attention, lend one's ear (ل or إلى to s.th., to s.o.), heed (ل or إلى a.th.)

صاغة *ṣaḡw* and صفا *ṣaḡan* inclination, disposition, tendency; affection, attachment, good will

إصغاء *iṣḡā* attention, attentiveness

صاغ *ṣaḡīn* inclined, disposed; attentive; listener, hearer

مصغ *muṣḡīn* attentive; listener, hearer

وصف صفة¹

صاف *ṣaffa u* (*ṣaff*) to set up in a row or line, line up, align, array, arrange, order (أ s.th.); to set, compose (أ type, typ.); to range, class, classify (مع s.o. among); to cut (أ s.th.) in strips II to set up in a row or line, line up, align, array, arrange, order (أ s.th.); to comb (أ the hair) straight VI to line up, take position in a row or line, stand in a row or line, be lined up, be aligned, be strung in a line VIII = VI; to fall in, stand in formation (of a military detachment) | صافت إلى جانب الطريق to line the road, form a lane (e.g., troops, police, etc.)

صاف *ṣaff* aligning or arranging in a line or row; — (pl. صفوف *ṣufūf*) row, line, file, rank, queue; row, or tier, of seats; grade, form (in school); class, course; section, division, group | صاف الدم *ṣ. ad-dam* blood group; صاف الحروف typesetting machine; صاف ضابط (also صاف ضابط pl. صافات *ṣafāt*) non-commissioned officer; انتظم صفوفنا *taẓama ṣufūfan* to line up in rows or files

صاف *ṣuffa* pl. صافات *ṣufaf* (stone) molding; ledge

صَفَّافٌ *ṣaffāf* and صَفَّافُ الحُرُوفِ type-setter, compositor

مَصَافٍ *maṣaff* pl. مَصَافٍ *maṣaff* position (of an army); battle line; row, line, file; composing stick (*typ.*) | رَفَعَهُ إِلَى مَصَافٍ (with foll. genit.) to class s.o. with, put s.o. on the same level with

صَفَحَ *ṣaḥaḥa* a (*ṣaḥ*) to broaden, widen, flatten, beat into a leaf, foliate, plate (a s.th.); to pardon, forgive (عن s.o., s.th.) II to broaden, widen, flatten, beat into a leaf, foliate (a s.th.); to roll out (a s.th.); to plate, overlay, or cover, with metal plates (a s.th.); to armor (a s.th.); to equip, furnish, cover (بِ s.th. with) III to shake hands (• with s.o.); to greet (• s.o.); to touch (a s.th.) lightly or gently, graze (a s.th.), brush, glide (a over s.th.), pass, blow (a over s.th., of the wind, breath, etc.) | صَانَحَ صَمَهُ (*ṣam'ahū*) to reach s.o.'s ear V to leaf, thumb (a a book, etc.); to examine, scrutinize, regard, study (a s.th.) VI to shake hands X to ask s.o.'s (•) forgiveness (a for), apologize (a • to s.o. for)

صَفَحَ *ṣaḥ* pardon, forgiveness; (pl. صَفَاحٍ *ṣiḥ*) side, surface | ضَرَبَ (أَضْرَبَ) عَنْهُ to turn away from s.o. or s.th., pass over s.o. or s.th., ignore, snub, slight, disregard s.o. or s.th., desist from s.th.

صَفْحَةٌ *ṣaḥḥa* pl. *ṣaḥḥāt* outside, exterior; plane, surface; page; leaf, sheet; phase

صَفِيحٌ *ṣafiḥ* broad side or surface; sheet iron; tin, tinplate; tin plates, tin sheets

صَفِيحَةٌ *ṣafiḥa* pl. صَفَاحٌ *ṣaḥā'ih* plate, sheet (of metal), leaf (of wood), slab, flag (of stone), ledger stone (on a tomb); tin plate, tin sheet; can, jerry can | صَفَاحُ الْمَصْرَاعِ *ṣ. al-miṣrā'* door panel; ○ صَفَاحُ الْمَقُولِ *ṣ. al-miqwāl* phonograph records, gramophone discs

صَفُوحٌ *ṣuḥ* forgiving, ready to forgive

صَفَاحٌ *ṣaffāḥ* pl. -āt. صَفَاحٌ *ṣaḥā'ih* plate, sheet, leaf; flagstone, stone slab

تَصْفِيحٌ *taṣfiḥ* plating

تَصَفُّفٌ *taṣaffuḥ* examination, scrutiny, study

مَصَفَّاحٌ *muṣaffaḥ* shaped into plates or thin layers, plated, foliated; armored, armor-clad, ironclad, metal-covered | سَيَّارَةٌ مَصْفَحَةٌ (*kaṣab*) plywood; سَيَّارَةٌ مَصْفَحَةٌ (*ṣayyāra*) armored car

مَصَفَّاحَةٌ *muṣaffaḥa* pl. -āt armored car, armored reconnaissance car (mil.)

صَفَدَ *ṣafada* i (*ṣafḍ*) to bind, fetter, shackle (• s.o.) II and IV = I

صَفَدَ *ṣafad* pl. أَصْفَادٌ *aṣṣūd* bond, tie, fetter

صَقَادُ الْيَدَيْنِ *ṣiḥād* bond, tie, fetter | صَقَادُ *ṣ. al-yadain* manacle, handcuff

صَفَرَ *ṣafara* i (*ṣafīr*) to whistle (bird, person); to hiss (snake); to chirp, stridulate (cricket); to scream (siren) II = I

صَفِيرٌ *ṣafīr* whistling, whistle, etc. (see above); high, thin tone (e.g., of a flute) | حُرُوفُ الصَّفِيرِ sibilants; — see also below and alphabetically

صَفَّارَةٌ *ṣaffāra* pl. -āt whistle; siren | صَفَّارَةُ الْإِمَانِ *ṣ. al-aman* all-clear siren; صَفَّارَةُ الْإِنذَارِ *ṣ. al-inaḍār* warning siren

صَفَّرَ II to dye yellow, make yellow, to yellow (a s.th.) IX to turn yellow, to yellow; to pale, become pale | أَصْفَرَّ وَجْهُهُ (*waṣḥuḥū*) he grew pale, he turned white

صَفْرٌ *ṣufr* brass; money

صَفَرٌ *ṣaḥar* jaundice

صَفْرَةٌ *ṣufra* yellow color, yellowness, yellow; pallor, paleness (of the face)

صفار *ṣafār* yellow color, s.th. yellow; pallor, paleness | صفار البينة *ṣ. al-baida* egg yolk

صفار *ṣaffār* pl. ة brass founder

اصفر *aṣṣur*¹. 1. صفراء *ṣafrā'*, pl. صفر *ṣufr* yellow; pale, pallid, wan | ضحكة *(ḍahika)* forced, or embarrassed, laugh; نحاس *(nuḥās)* brass

صفراء *ṣafrā'*² bile, gall

مغفر *(ʿq.)* golden oriole (zool.)

مغفارية *ṣufārīya* golden oriole (zool.)

صفراوي *ṣafrāwī* bilious; choleric | الحمى الصفراوية *(ḥummā)* yellow fever; ضحكة صفراوية *(ḍahika)* bitter, or sardonic, laugh (= Fr. *rire jaune*)

اصفرار *iṣṣirār* yellowing, yellow; pallor, paleness (of the face)

مغفر *muṣṣarr* yellow-colored; pale, pallid, wan

صفر *ṣafira* a (*ṣaṣur*, صفر *ṣufūr*) to be empty, be devoid, vacant (من of) | صفرت *(ṣafirat yaduhū)* to have lost s.th. II to empty, void, vacate, evacuate, free (a s.th.) IV = II

صفر *ṣaṣr*, *ṣiṣr*, *ṣuṣr*, *ṣaṣir*, *ṣuṣur* pl. اصفار *aṣṣār* empty, void, devoid, (من of), free (من from) | صفر اليدين *ṣiṣr al-yadain* empty-handed

صفر *ṣiṣr* zero, naught; nothing

اصفر *aṣṣar*² empty, void

مغفر اليد | مغفر *muṣṣir* empty-handed | مغفر *m. al-yad* with an empty hand; مغفر *مغفر* without any possessions at all, completely destitute

صفر *ṣaṣar* pl. اصفار *aṣṣār* Safar, name of the second month of the Mohammedan year

صفاصاف *ṣaṣṣāf* (coll.; n. un. ة) a variety of willow (*Salix Salsaf* F.; bot.)

صفاصاف *ṣaṣṣāf* even, level; waste, desolate, barren, empty | قاع صفاصاف wasteland, desolate area; جعله قاعا صفاصاف to devastate s.th., lay s.th. waste

صغ *ṣaṣ'a* a (*ṣaṣ'*) to cuff, buffet, slap lightly (a s.o.); to slap s.o.'s (a) face, box s.o.'s (a) ears; to violate (a rule) VI to slap one another

صغ *ṣaṣ'a* (n. vic.) slap, cuff, smack; blow

صغ *ṣaṣṣā'* pl. -ān a kind of buffoon

صغ *ṣaṣaqa* i (*ṣaṣ/q*) to slap, smack (a, a s.o., s.th.); to set into motion (a s.th.); to flap, clap; to shut, slam, bang (a door); — صغ *ṣaṣaqa* u (صغ *ṣaṣāqa*) to be thick, heavy, close in texture (cloth) II to flap, clap, smack; to clap one's hands (also بيديه), applaud (ل s.o.); to flap (ب the wings)

صغ *ṣaṣqa* pl. *ṣaṣqat* handclasp (in concluding a deal); conclusion of a contract (*Isl. Lau*); deal, bargain, transaction | صغ خاسرة poor deal, bad bargain; صغ رابحة favorable deal, good bargain; صغ واحدة *ṣaṣqatan wāḥidatan* all at once, wholly, entirely, altogether; صغ اعطى صغ *(aṣṣā)* to conclude a bargain, effect a transaction; عاد عاد بصغ المعبون (رجع or) to lose the game, return empty handed; كانت له الصغ do. الخاسرة

صغ *ṣiṣāq* pl. صغ *ṣuṣuq* dermis, underskin; peritoneum

صغ *ṣaṣiq* pl. صغ *ṣiṣāq* thick, heavy, close in texture (cloth) | صغ الوجه *ṣ. al-wuḥh* impudent, insolent, brazen

صغ *ṣaṣāqa* impudence, insolence, brazenness

صغ *ṣaṣiq* hand clapping; applause, acclaim | صغ الاستحسان applause

صغ *ṣaṣākis*² Sfax (seaport in Tunisia)

¹ *saḥana* (ب) to stand with one foot slightly raised; to pore, brood, ponder, reflect, muse

ṣaḥan pl. *asḥān* scrotum

² *ṣaḥīn* *ṣaḥīn* *ṣaḥīn* (Juniperus sabina; bot.)

ṣafā u (*ṣaḥw*, *ṣuḥūw*, *ṣafā'*) to be or become clear, unpolluted, limpid, cloudless, untroubled, serene, undisturbed, pure; *ṣafā* to apply o.s. to s.th. with clear intent, devote o.s. wholeheartedly to, be completely given to, be solely preoccupied with, be exclusively ready for (heart, mind) II to make clear, limpid, pure, clarify, clear, purify (s.th.); to settle, straighten out (*mas'alatan* u question, a problem); to remove the water, pour off the water (s.th., e.g., in cooking; also *ṣafā* من الماء); to rid of moisture, dry out (s.th.); to clarify, purify, rectify (s.th., من by removing s.th.); to filter, strain (s.th.); to settle, pay, liquidate (s.th.); to realize (s.th. assets) III to be sincere (s.th. toward s.o.), deal honestly (s.th. with s.o.) IV — III (s.th. or ل); to be no longer in a position (to ...), possess no longer, forfeit; to cease composing poetry (poet) | *ṣafā* بالشيء to have s.o. in mind for s.th., choose, select, or single out s.o. for s.th., grant s.o. s.th. in preference to others, bestow upon s.o. s.th. (دون which others do not have) VI to be sincere toward one another, be honest with one another, be of pure intent toward one another VIII to choose, select (s.th.) X = VIII; to deem (s.th.) clear or pure | *ṣafā* ماله to realize all one's assets; to confiscate s.o.'s property

ṣafw clearness, clarity, limpidity, untroubledness, cloudlessness, serenity, purity, sheerness; happiness, felicity, pleasure, delight; clear, limpid; un-

troubled, undisturbed, serene, pure, sheer

ṣuḥūw, *ṣuḥūw* the best, or choicest, part, prime, cream, flower, elite, quint-essence

ṣaḥan (coll.; n. un. *ṣaḥāh* pl. *ṣaḥawāt*) stone(s), rock(s)

ṣuḥūw stones, rocks

ṣuḥūw sincere friend, best friend, bosom friend

ṣafā' clearness, clarity, limpidity, untroubledness, cloudlessness, serenity, purity, sheerness; happiness, felicity, serenity, gaiety, cheerfulness; sincerity, candor, honesty | *ṣafā'* ساعات pleasant time, delightful hours

ṣafīy clear, limpid, untroubled, undisturbed, serene, cloudless, pure, sheer; (pl. *ṣafīyā'*²) sincere friend, best friend, bosom friend

ṣafīyā pl. *ṣafīyā* leader's share of the loot; lion's share of the booty

maṣṣan refinery

maṣṣan sieve

maṣṣāh pl. *maṣṣāh* strainer, colander, filter; strainer cloth; sieve; refinery, purification plant | *maṣṣāh* القهوة coffee filter, percolator

ṣafīyā pl. *-āt* clarification, clearance, purification (also fig.); filtering, filtration; elimination (also in sports); settlement, straightening out, adjustment; clearing (com.); liquidation (com.); clearance sale | *ṣafīyā* الحسابات settlement of accounts; *al-ḥisābāt* official receiver, receiver in equity

maṣṣāh cordiality, concord, harmony; good will, sincere attitude or disposition

تصاف *taṣāfin* peaceful settlement, compromise (بين between)

اصطفاء *istifā'* selection (also *biol.*)

استصفاة *istisfā'*: استصفاة الأموال = questration of property

صاف *ṣafin* clear, limpid; sheer, pure, straight, unmixed, undiluted, unadulterated; untroubled, undisturbed; serene; pure; net | صافي النية *s. n-nīya* sincere, candid, openhearted; صافي الحمولة net tonnage; صافي الأرباح net profit

مصنف *muṣaffin* official receiver, receiver in equity; clarifier, clarifying agent

مصفى *muṣaffan* purified, pure, clear, limpid, cloudless

مصطفى *muṣṭafan* chosen, selected; المصطفى epithet of Mohammed

صفيّر *ṣafir* sapphire

مقالة (It. *scula*) *ṣaqala* pl. مقائل *ṣaqā'il* scaffold; gangway, gangplank

صنب III to approach (s.o.), go or come near (s.o.); to be neighbors (s. with s.o.), be adjacent (s. to s.th.), adjoin (s. s.th.)

○ مصاقبة *muṣāqaba* affinity

مقرا *ṣaqr* pl. مقور *ṣuqūr*, أصقر *aṣqur* saker, falcon, hawk

مقور *ṣāqūr* stone axe

صق *ṣaqa'a* s (*ṣaq'*, صقاع *ṣuqā'*) to crow (rooster); pass. *ṣuqī'a* to be covered with hoarfrost (ground) II to be icy, ice-cold, frozen

صق *ṣuq'* pl. اصقاع *aṣqā'* area, region, country, district, locality, land | الاصقاع المتجمدة الجنوبية (*mutajammida, janūbiya*) the Antarctic

صقعة *ṣaq'a* frost, severe cold

صقيع *ṣaqī'* frost; ice; hoarfrost

اصقاع *aṣqa'* more eloquent

مصقع *miṣqa'* pl. مصاقع *maṣāqi'* eloquent; loud-voiced, having a stentorian voice

مقل *ṣaqala* u (*ṣaql*, مقال *ṣiqāl*) to smooth, polish, burnish, cut (s. s.th.); to refine (s. style, taste, and the like) VII to become smooth

مقل *ṣaql* polishing, burnishing | مقل الأذهان mental training

مقليل *ṣaqīl* polished, burnished; smooth, shiny, glossy

مقال *ṣaqqāl* polisher, smoother

مقيل *ṣaiqal* pl. مياقلة *ṣayāqila* polisher, smoother

مصقلة *miṣqala* pl. مصاقل *maṣāqil* burnisher (tool)

مصول *maṣqūl* polished, burnished; cut (glass, and the like); acute, refined (wit)

مقالة look up alphabetically

مقلب *ṣaqlab* pl. مقالبة *ṣaqlāba* Slav

مقلية *ṣiqillīya* Sicily

مك *ṣakka* u (*ṣakk*) to beat, strike; to shut, lock (s. the door) | مكته الأذان his ears were tingling or ringing; مك سمعه (*saṁ'ahū*) to strike s.o.'s ear (noise); to roar in s.o.'s ears VIII to knock together, shake, tremble (knees), chatter (teeth)

مك *ṣakk* pl. مكوك *ṣukūk*, مكك *ṣikāk*, مكك *aṣukk* (instrument of) contract (*Isl. Law*); legal instrument, document, deed; check, cheque

مصلة see وصل

مصل *salla* i (صليل *ṣalīl*) to ring, clink, clank, clatter, rattle

مصل *ṣill* pl. اصلال *aṣlāl*, صلال *ṣilāl* a variety of venomous adder, viper

صليل *ṣalīl* rattle, clatter, clash (e.g., of weapons), jingling (of coins)

¹ *ṣaluba u* (صلابة *ṣalāba*) and *ṣaliba a*
to be or become hard, firm, solid, stiff,
or rigid, solidify, harden, set, stiffen
II to make hard, firm, solid, stiff, or
rigid, harden, solidify, stiffen, indurate
(أ. s.o., s.th.); to support, prop, shore
up (أ s.th.); to harden (أ the heart)
V : I; to show o.s. hard or severe

ṣulb hard, firm, solid, stiff, rigid;
steel; — (pl. أصلاب *aṣlāb*, أصلب *aṣlab*)
apinal column, backbone; loins; — text,
body (of a book, and the like) | *صلب*
أ. *ar-ra'y* obstinate, stubborn, head-
strong, opinionated: *صلب الرقبة* أ. *ar-
raqaba* do.; *صلب العود* أ. *al-'ūd* of robust
physique, strongly built, husky, sturdy;
stubborn, resistant, unbending, unyield-
ing, relentless; *هو ابن صلبه* (*ibn ṣulbihi*)
and *هو من صلبه* he is his own son, his
offspring; *درامة مستخرجة من صلب الحياة*
(*mustakraja min ṣulbi l-hayāh*) a drama
taken from real life; *at قلبه* at heart, in
his innermost

ṣulba: *صلبة العين* أ. *al-'ain* sclera
(anat.)

ṣalīb hard, firm, solid, stiff,
rigid

ṣalāba hardness, callousness;
hardening, induration; firmness, solidity,
stiffness, rigidity; stubbornness, ob-
stinacy, unyieldingness; intolerance |
صلابة العود أ. *al-'ūd* sternness, severity,
hardness, obstinacy, stubbornness, in-
flexibility, relentlessness

ṭaṣallub hardness, callousness,
hardening | *تصلب الشرايين* *t. aṣ-ṣarāyīn*
arteriosclerosis

muṭaṣallib unyielding, inflexible,
relentless, hard

² *ṣalaba i* (*ṣalb*) to crucify (أ s.o.) II = I;
to make the sign of the cross (عل over);
to cross o.s.; to cross, fold (أ one's
arms)

ṣalb crucifixion

ṣalīb pl. *ṣulbān*, *ṣulub*
cross | *الصليب الجنوبي* (*janūbi*) the Southern
Cross (astron.); *الصليب الأحمر* the Red
Cross; *شارة الصليب* swastika; *شارة الصليب*
and *أشارة الصليب* sign of the cross (Chr.);
عود الصليب *'ūd as-ṣ.* peony (Paeonia; bot.)

ṣalībī: *الحروب الصليبية* the
crusades; *الصليبيون* the crusaders

ṣalbūt (representation of the)
crucifixion, crucifix

muṣallab crossing, interjunction
(of roads)

ṣaluta u (صلوة *ṣulūta*) to be glossy,
be smooth and shining IV to draw, un-
sheathe (*السيف as-saiḥa* the sword); pass.
اُصلتا to be drawn (sword)

¹ *ṣullaḥ* (coll.; n. un. ة) pl. *-āt* cocoon,
chrysalis of the silkworm

² *ṣulūḥ* look up alphabetically

ṣalaha u a (صلاح *ṣalāh*, *ṣulūḥ*,
ṣalaha and *ṣaluha u* (صلاح
maṣlaḥa) and *ṣalaha u* (صلاح
ṣalāh, *ṣalāhiya*) to be good, right,
proper, in order, righteous, pious, godly;
to be well, thrive; to be usable, useful,
practicable, serviceable, fitting, suitable,
or appropriate (ل for), lend itself (ل
to), suit, match (ل s.th.), fit (مع
s.th. or s.o.), apply (مع to s.o. or s.th.); to
be admissible, permissible (مع in, at,
with); to be valid, hold true (ل for)
II to put in order, settle, adjust, restore,
restitute (أ s.th.), make amends, com-
pensate (أ for); to mend, improve, a-
meliorate, fix, repair (أ s.th.) III to
make peace, become reconciled, make
up, reach a compromise or settlement
(أ with s.o.); to foster peace (بين between),
reconcile (بين people) IV to put in order,
settle, adjust (من or أ s.th.), overhaul,
restore, restitute, rebuild, reconstruct;
to make amends, compensate (من or

▲ for); to mend, improve, ameliorate, fix, repair (من or ▲ s.th.); to make suitable or fitting, adjust, modify (▲ s.th.); to reform (من or ▲ s.th.); to remove, remedy (من or ▲ s.th.); to make arable or cultivable, reclaim, cultivate, till, (▲ land); to further, promote, encourage (▲ s.o.), make (▲ s.o.) thrive or prosper, bring good luck (▲ to s.o.); to make peace (بين between), bring together (بين people), bring about an agreement (بين between), conciliate (بين people) VI to make peace, make up, become reconciled with one another VII to be put in order, be righted, be corrected, be improved, be ameliorated VIII = VI; to agree (على on), accept, adopt (على s.th.) X to deem (▲ s.th.) good, proper, suitable, fitting, usable, useful, practicable, or serviceable; to make arable, cultivable, reclaim (▲ land)

صلح *sulh* peace, (re)conciliation, settlement, composition, compromise; peace (pol.), peacemaking, conclusion of peace | حاكم الصلح (Syr.) justice of the peace; قضاة الصلح *qadawīyat* do.; قاضي الصلح *as-s.* jurisdiction of the قاضي الصلح

صلحي *sulhī* of peace, peace (adj.); arbitrative, arbitrational, arbitration- (in compounds) | لجنة صلحية (*laḥna*) arbitration committee

صلاح *salāh* goodness, properness, rightness; usability, practicability, usefulness; righteousness, probity, piety, godliness

صلاحية *ṣalāhiya* suitability, fitness, appropriateness, aptness; efficiency; usability, practicability, usefulness, use, worth; serviceability, proper or working condition (e.g., of a machine); competence; validity, applicability; (pl. -āt) full or mandatory power, power of attorney, also صلاحية تامة (*tāmma*) | جهات صلاحية ذات الصلاحية competent authorities; معلق

الصلاحية *ṣalāhiya* as-s. plenipotentiary (dipl.)

صلاحية *ṣalāhiya* — صلوحية *ṣulūhiya*

اصلاح *aslah* better, more proper, more correct; more pious, godlier; fitter, more suitable

مصلحة *maṣlaḥa* pl. مصالح *maṣāliḥ* matter, affair; requirement, exigency; that which is beneficial, helpful, or promoting; advantage, benefit, interest, good, welfare; office, authority, department, governmental agency, administration (chiefly Eg.) | مصلحة الآثار المصرية (*misrīya*) Administration of Egyptian Antiquities; مصلحة الأمة *m. al-umma* the welfare of the people; مصلحة البريد postal administration; مصلحة الحدود administrative agency for the territories outside the cultivated area (Eg.); المصالح الحكومية (*hukūmīya*) the governmental agencies; مصلحة الصحة *m. as-ṣiḥḥa* health office; المصلحة العامة (*āmma*) public welfare, commonweal; في مصلحة فلان in s.o.'s interest; في المصلحة والنسبة (*maṣṣada*) in good and bad times, for better or for worse; في مصلحة فلان in s.o.'s favor, for the benefit of s.o., to s.o.'s advantage, on behalf of s.o., in s.o.'s interest; خدم مصالح فلان to serve s.o.'s interests

مصلحي *maṣlahī* administrative, official, governmental

تصليح *taṣliḥ* pl. -āt restoration, restitution, mending, fixing, overhauling, repair, improvement, amelioration

مصالحة *muṣālaḥa* peace, conciliation; compromise; composition, settlement

اصلاح *islah* pl. -āt restoration, restitution, redressing, reparation; improvement, amelioration, betterment, mending, correction; reconstruction; reconditioning, repair; renovation, refurbishing; adjustment, settling, remedying, removal, elimination; restoration of

order, establishment of peace, happiness and order; reformation, reform; reclamation, cultivation (of land); (re)conciliation, settlement, compromise, peace-making (بين between)

إِصْلَاحِي *islāḥī* reformatory, reformational, reform- (in compounds); reformer, reformist | مَهْدُ إِصْلَاحِي (*ma'ḥud*) reformatory, house of correction

إِصْلَاحِيَّة *islāḥiyya* revisionism, reformism; (pl. -āt) reformatory, house of correction

تَصْلَاح *taslūḥ* (re)conciliation

إِصْلَاحٌ *islāḥ* pl. -āt agreement, convention, practice, usage; (colloquial, linguistic) usage; technical term, terminus technicus

إِصْلَاحِي *islāḥī* conventional; technical (of a term)

إِصْلَاحٌ *islāḥ* reclamation, cultivation

صَالِحٌ *sāliḥ* good, right, proper, sound; thorough, substantial, downright, out-and-out, solid; virtuous, pious, devout, godly; usable, useful, practicable, serviceable, fitting, suitable, appropriate (ل for); (pl. صَوَالِح *sawālīḥ*?) advantage, benefit, interest, good, welfare | السَّلَفُ الصَّالِحُ (*salaf*) the worthy ancestors, the venerable forefathers; صَالِحُ السَّيْرِ (*sair*) passable, practicable (road); صَالِحُ الْعَمَلِ (*amal*) fit for action, ready for use, serviceable, practicable; valid (ل for), applicable (ل to); الصَّالِحُ الْعَامُّ (*āmm*) public welfare, commonweal; فِي صَالِحٍ (with foll. genit.) in favor of, for the benefit of, to the advantage of, in the interest of s.o. or s.th.; كَانَ مِنْ صَالِحِهِ it was in his interest; صَوَالِحُ شَخْصِيَّةٍ (*ṣaḥṣīya*) personal interests

الصَّالِحَاتُ *as-sāliḥāt* the good works, the good deeds

مُصْلِحٌ *muṣliḥ* peacemaker, conciliator

مُصْلِحٌ *muṣliḥ* peacemaker, conciliator; reformer, reformist; salt

مُصْطَلَحٌ *muṣṭalaḥ* and عَلَيْهِ مُصْطَلَحٌ generally accepted, universally followed, commonly established, conventional, customary; (pl. -āt) technical term, terminus technicus

صَلْدٌ *ṣalada* (صَلَادَةٌ *ṣalada*, صَلَوْدَةٌ *ṣulūda*) to be or become hard, firm, solid, compact (ground) IV = I

صَلْدٌ *ṣald* pl. أَصْلَادٌ *aslād* hard, firm, solid, dry, barren, arid (ground); rigid, lifeless, inert

صَلْوْدَةٌ *ṣulūda* hardness, firmness, solidity (of the ground)

صَلْسَلَةٌ (It. *salsa*) *ṣalṣa* pl. -āt and صَلَصٌ sauce | صَلْسَلَةٌ مَائُونِيْزٍ *mayonnaise*

صَلْصَلٌ *ṣalṣala* to ring, clink, clank; to clatter, rattle II تَصَلْصَلٌ *taṣalṣala* do.

صَلْصَلَةٌ *ṣalṣala* clank(ing), clatter(ing), clash, rattle

صَلْصُلٌ *ṣalṣul* dry clay, argillaceous earth

مُصْلَاحٌ *muṣallaḥ* = مُصْلَحٌ shallow, shoal, flat

صَلِيٌّ *ṣali'a a (ṣala')* to be bald

صَلِيٌّ *ṣala'* baldness

صَلْعَةٌ *ṣul'a, ṣala'a* bald pate, bald head

أَصْلَعٌ *asla'a*, f. صَلْعَاءٌ *ṣal'ā'a*, pl. صَلْعٌ *ṣul'*, صَلْعَانٌ *ṣul'ān* bald(-headed)

صَلَمٌ abbreviation of the eulogy following the name of the Prophet Mohammed: صَلِّ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (*ṣallā, sallam*) God bless him and grant him salvation!

صَلَفٌ *ṣalifu a (ṣala/)* to boast, brag, bluster, swagger V — I

صَلَفٌ *ṣala/* vainglory, bragging, boasting, conceit, arrogance, pomposity, self-importance

صلف *ṣalī*/ pl. صلفاء *ṣulāʾāʿ* vainglorious, bragging, boastful, showing off, pompons, blustering, swaggering; braggart, boaster, show-off, swaggerer, fourflusher

تصلف *taṣalluf* vainglory, bragging, boasting, conceit, arrogance, pomposity, self-importance

متصلف *mutaṣallif* vainglorious, bragging, boastful, showing off, pompous, blustering, swaggering

صلو II to perform the salat (صلوة see below), pray, worship | صلى بالناس *ṣallī bi-n-nās* to lead people in prayer; صلى على *ṣallī ʿalā* to pray for; (of God) to bless s.o.: صلى الله عليه وسلم *ṣallī ʾallāh ʿalayhi wa-sallam* God bless him and grant him salvation! (eulogy after the name of the Prophet Mohammed)

صلوة *ṣalāh* pl. صلوات *ṣalawāt* salat, the official Islamic prayer ritual; intercession, intercessory prayer, benediction; blessing, grace (of God) | الصلاة *al-ṣalāh* الربانية *(rabbānīya)* the Lord's prayer; صلاة التراويح *ṣalāt al-tarāwīḡ* a prayer performed during the nights of Ramadan; صلاة الستار *ṣalāt al-ṣitar* vesper prayer (Chr.)

مصل *muṣallīn* prayer, worshiper

مصل *muṣallan* place of prayer, oratory

صلون *ṣalūn* salon, parlor, reception room

صل *ṣalā* (saly) to roast, broil, fry (s.o.); — *ṣaliya* a (ṣalan, ṣaliy, صلاة *ṣilāʾ*) to burn (intr.; ب or ا in); to be exposed to the blaze of (ب or ا) II to warm, heat (ب a s.o. with or on) IV = II (a s.o. on or with); to make (s.o.) burn (a in, esp. النار in the fire) | أصلاء نارا من الغيرة *(ʿayīra)* to make s.o. undergo the most excruciating pangs of jealousy; أصلاء نارا to set s.o. on fire; to fire at s.o. or s.th. (mil.) V to warm o.s., seek warmth (ب at, by, النار by the fire) VIII = V | لا يوصل بناره *(yuṣṣal bi-nārihi)* invincible, a great hero

مصل *muṣṣalan* fireplace

صمم *ṣamma* (1st pers. perf. *ṣamimtu*) a (ṣamm, صمم *ṣamam*) to be or become deaf; — *ṣamma* (1st pers. perf. *ṣamamtu*) u (ṣamm) to close, plug, cork, stopper (a s.th., e.g., a bottle) II to deafen (s.o.); to make up one's mind (على to do s.th.), determine (على upon, to do s.th.), resolve, be determined (على to do s.th.), decide (على on, to do s.th.); to persist (على in); to design (a s.th.); to plan (a s.th.), design (ل a s.th. for) IV to be or become deaf; to deafen (s.o.), make (s.o.) deaf (a, عن to s.th.) VI to give a deaf ear (عن to)

صممة *ṣimma* plug, cork, stopper

كان في صمم عن | *ṣamam* deafness to be deaf to s.th.

صمام *ṣimām* pl. -āt plug, cork, stopper; valve; tube (radio) | صمام الأمان *(al-amn)* s. al-amān (al-amn) safety valve; ○ صمام رفع العصام *rectifier tube*; to let s.th. take its course, give free rein to s.th. (also to a feeling)

○ صمامة *ṣammāma* embolism (med.)

صميم *ṣamīm* innermost, heart; core, essence, marrow, pith; true, sincere, genuine | من صميم القلب *(s. il-qalb)* from the bottom of the heart, wholeheartedly, most sincerely; ... في صميم *amid, in*; to affect s.o. to the very core, touch s.o. most deeply

صميمي *ṣamīmī* cordial, hearty

صمم *ṣamm*², f. صماء *ṣammāʾ*², pl. صمم *ṣamm*, صمم *ṣummūn* deaf; hard and solid, massive (rock); الصمم the deaf one, epithet of the month of Rajab | فعل *(fiʿl)* triliteral verb with identical second and third radical, verbum mediae geminatae (gram.); اصم *(aṣlak)* stone-deaf; جذر اصم *(jaḍr)* irrational or surd root (math.); آلة صماء *willing tool*

تصميم *taṣmīm* determination (على for, to do s.th.), resolution, decision; resolute

action; tenacious pursuit (of a plan); planning, projecting; design, designing (e.g., of a dress); (pl. -āt, تصاميم *taṣāmīm*?) plan; design; sketch | من تصمى فلان designed by so-and-so

مصمم *muṣammim* determined (على to do s.th.) | مصمم الازياء fashion creator, designer

صمت *ṣamata* u (*ṣamt*, صمت *ṣumūt*) to be silent, be taciturn, hold one's tongue, hush up, be or become quiet or still II to silence (s.o.) IV — II

صمت *ṣamt* silence | صمت في صمت silently, quietly

صموت *ṣumūt* silence; pl. of act. participle صامتات

صموت *ṣamūt* silent, taciturn

صامت *ṣāmīt* pl. صموت *ṣumūt* silent | صامتة سينما silent film

مصمت *muṣmat* uniform (color); plain, unpatterned; blank (wall); uniform in texture, made of a single material; massive, solid, not hollow, compact

صماخ *ṣimāk* pl. اصمخة *aṣmika* auditory meatus

صمد *ṣamada* u (*ṣamd*) to betake o.s., repair, go (s.o. or ل or الى to, into, toward); to turn, apply o.s. (s.o. or ل or الى to s.th.); — (صمود *ṣumūd*) to defy, brave, withstand (في وجهه *fī wajhihi* or ل s.o., a.th.); to stand up (ل or في وجهه s.o. or a.th.), resist, oppose (ل or في وجهه s.o. or a.th.); to hold out (ل or في وجهه); — i to close, plug, cork, stopper (s.th., e.g., a bottle) II to betake o.s., repair, go (s.o. to s.o., s.th. to, toward); to close, plug, cork, stopper (s.th., e.g., a bottle); to save, lay by (money) III to come to blows, fight (s.o. with s.o.)

صمد *ṣamad* lord; eternal, everlasting (epithet of God)

صمداني *ṣamadānī* eternal, everlasting
صمادة *ṣimāda* (ir.) headcloth (worn by men)

صمم *ṣamṣama* to persist (في in)

صومعة *ṣauma'a* pl. صوامع *ṣawāmi'* monk's cell, hermitage; silo (for grain storage); (mor.) minaret

صمغ II to gum (s.o. s.th.); to paste, glue (s.o. s.th.) IV to exude gum (tree)

صمغ *ṣamḡ* pl. صمغ *ṣumḡḡ* gum; resin | صمغ سائل mucilage; صمغ عربي ('arabi) gum arabic; صمغ اللك *ṣ. al-lakk* shellac; صمغ مرن (*marin*) rubber, caoutchouc; صمغ هندي (*hindī*) do.; شجر الصمغ *ṣajar aṣ-ṣ.* rubber trees

صمغي *ṣamḡī* gummy, gummiiferous, gumlike, mucilaginous

تصمغ *taṣmīḡ* gumming; resinification

صمل¹ *ṣamala* u (*ṣaml*) to be firm, be hard, hold one's ground, stand firm, hold out, last, endure

صمل جينى | صمل *ṣaml* rigidity, stiffness, (جنى *jīnī*) rigor mortis

صمولة *ṣamūla* pl. صوامل *ṣawāmil'*, صمولة *ṣāmūla* pl. صواميل *ṣawāmil'* nut (of a bolt), rivet

صملاخ *ṣimlāk* pl. صماليخ *ṣamālīḡ* earwax, cerumen

صمى IV to deal (s.o.) a fatal blow; to hit (s.o. s.o., a.th.) fatally | رمى فاصمى *ramā fa-aṣmā* to shoot and hit, shoot dead on the spot

صن *ṣann* basket

صنة *ṣinna* odor emanating from the armpit

صنان *ṣunān* odor emanating from the armpit

صنارة *ṣinnāra* pl. صنانير *ṣanānir'* hook, fishhook

صنبور *ṣunbūr* pl. صناير *ṣanābir*² (water)
faucet, tap

صنوبر look up alphabetically

صنتم *ṣantim* pl. -āt centime ($\frac{1}{100}$ franc)

صنج *ṣanj* pl. صنوج *ṣunūj* cymbal (mus.)

صنجة *ṣinja* = صنجة²

صناجات *ṣannājāt* castanets

صنقية *ṣanjaṭiya* see سنجق

صنيد *ṣindid* pl. صناديد *ṣanādīd*² leader,
notable; brave, valiant

صندوق *ṣundūq, ṣandūq* pl. صناديق *ṣanādīq*²
crate, box; chest; trunk, suitcase; case,
cabinet; money box, till, coffer; pay
office, treasurer's office; any public
institution where funds are deposited
and disbursed for a special purpose (e.g.,
sick fund, health insurance, etc.) | صندوق
البريد post-office box; صندوق المكاتيب
mail-box; صندوق النقد الدولي *ṣ. an-naqd ad-
dawlī* International Monetary Fund;
صندوق التوفير savings bank; صندوق
(eg.) hunchback; أمين الصندوق treasurer;
دفتر الصندوق *daftar as-ṣ.* cashbook

صندل *ṣandal* sandalwood; sandals; (pl. صنادل
*ṣanādīl*²) (freight) barge; lighter, barge

صنارة look up alphabetically

صنع *ṣana'a a (ṣan', ṣun', صنع ṣanī')* to do,
make (a s.th.); to arrange, stage, put on
(a s.th.); to produce, build, manufacture,
fabricate, design (a s.th.); to work,
treat, process (a s.th.) | صنع اليه معرونا to
do s.o. a favor; صنع به جيلاً do.; صنع به
to do s.th. to s.o.; صنع به صنيعاً قبيحاً to
do s.o. a dirty trick II to industrialize
(a s.th.) III to cooperate, go along (a, s.
with); to flatter, cajole (s.o.); to bribe
(s.o. with) V to pretend, feign,
simulate, fake, sham, affect (a s.th.);
to speak or write in an artificial, affected,

stilted, or mannered way; to use means
for enhancing her beauty (woman) VIII to
order, commission (a s.th.); to create
(a s.th.) synthetically; to produce,
manufacture, make, fabricate (a s.th.);
to pretend, feign, fake, assume falsely
(a s.th.); to invent (a s.th.); to make
(a s.th. into), take, use (a s.th. for);
to commit, bind (a s.o. to) X to have
(s.o.) make (a s.th.)

صنع *ṣan', ṣun'* production, manu-
facture, fabrication, making, design,
make, workmanship | صنع اليد *ṣ. al-yad*
handwork; بديع الصنع *badī' as-ṣan'* of won-
derful workmanship

صنعي *ṣan'ī* artificial, synthetic

صنع *ṣun'* benefit, favor

صنعة *ṣan'a* work, workmanship, mak-
ing, manufacture, fabrication; art; tech-
nical skill, artistic skill; work, craft,
trade, business, occupation, vocation,
profession | صاحب الصنعة artisan, crafts-
man; expert, specialist

صناع *ṣanā'* اليد *ṣ. al-yad* skillful,
skilled, dexterous, deft

صناعة *ṣinā'a* pl. -āt, صنائع *ṣanā'ī'*² art,
skill; occupation, vocation, calling, busi-
ness, profession; handicraft; trade, craft;
industry; pl. branches of industry, in-
dustries | صناعة شريفة honorable, respect-
able trade; اصحاب الصناعات the artisans,
craftsmen; رجل الصناعة *raḡul as-ṣ.* in-
dustrialist; اصحاب الصنائع والحرف (*ḡiraf*)
artisans and tradesmen

صنائبي *ṣanā'ī'* artificial, synthetic,
imitation; workmanlike, handicraft,
trade (adj.); industrial; artisan, craftsman

صناعي *ṣinā'ī* artificial, synthetic, imi-
tation; workmanlike, handicraft, trade
(adj.); industrial | سر صناعي (*sirr*) indus-
trial secret; الفن الصناعي (*fann*) applied
arts, artistic handicraft

صنيع *sani'* action, acting, doing; act, deed; fact; good deed, benefit, favor; charge, protégé; creature, willing tool; meal, repast, banquet

صنعة *san'a* pl. صنائع *sanā'i'* action, deed; good deed, good turn, benefit, favor; charge, protégé; creature, willing tool

مصنع *maṣna'* pl. مصانع *maṣāni'* factory, plant, mill, works; establishment, firm; مصنع also: large structures, installations, man-made works | المصانع (المصانع) manufacturers, industrialists

مصنعية *maṣna'iya* wages, pay

تصنيع *taṣni'* industrialization

تصنع *taṣannu'* hypocrisy, dissimulation, dissembling; affectedness, affectation, mannerism

إصطناع *isṭinā'* production, making

إصطناعي *isṭinā'i* artificial, synthetic, imitation

صانع *ṣāni'* pl. صناع *ṣunnā'* maker, producer, manufacturer, creator; artisan, craftsman; worker, workman, laborer; servant

مصنوع *maṣnū'* product, produce; pl. مصنوعات (industrial) products, produce, articles, manufactured goods

متصنع *mutaṣanni'* subtilizing, overrefining; affected, stilted, mannered

مصطنع *muṣṭana'* artificial, synthetic; affected, simulated, imitated, sham, bogus, phony | مفتاح مصطنع (*miṭṭāḥ*) duplicate key, masterkey

صنعا² *san'a'* San'a (capital of Yemen)

صنف II to sort, assort, classify, categorize (s.th.); to compile, compose, write. (a book)

صنوف *ṣanf*, *ṣinf* pl. أصناف *aṣnāf*, صنوف *ṣunūf* kind, sort, specimen; article (com.);

genus, species, class, category; sex; صنفا in kind (as opposed to: in cash)

تصنيف *taṣnif* classification, categorization, sorting, assorting; compilation, composition, writing; (pl. تصانيف *taṣanīf*) literary work

تصنيفة *taṣnifa* assortment, selection

مصنف *muṣannif* author, writer

مصنفا *muṣanna/* pl. -at literary work

صنفر *ṣanfara* to rub with sandpaper, to sandpaper, to emery (s.th.)

صنفر *ṣanfar* and صنفرة *ṣanfara* emery

صنم *ṣanam* pl. أصنام *aṣnām* idol, image

صنو *ṣinw* pl. صنوان *ṣinwān*, أصناء *aṣnā'* one of two, twin brother

صنوبر *ṣanaubar* stone pine (*Pinus pinea*; bot.) | حب الصنوبر *ḥabb aṣ-ṣ.* pine nut, piñon

صنوبري *ṣanaubarī* pine (adj.), piny, pine-like; pineal | الغدة الصنوبرية (*ḡudda*) pineal gland

صه *ṣah* ps! hush! quiet!

صهب IX and XI *ṣhābba* to be or become reddish, red-brown

أصهب *aṣhab*, f. صهباء *ṣahbā'*, pl. صهب *ṣuḥb* reddish; الصهباء wine

صهد *ṣahada* a (*ṣahd*) to scorch, parch, burn (s., s.o., s.th., esp. of the sun)

صهد *ṣahd* heat

صهيد *ṣahīd* scorching heat, blaze

صهود *ṣuhūd* scorching heat, blaze

صهر *ṣahara* a (*ṣahr*) to melt, fuse, smelt (s.th.) III to become related by marriage (ق or s. to s.o.) IV to become related by marriage (ال or ب to s.o.) VI to be related by marriage VII to melt, fuse; to melt away, vanish, break (intr.)

صهر *ṣahr* relationship by marriage;
— (pl. *asḥār*) husband of one's
daughter, son-in-law; husband of one's
sister, brother-in-law

صهیر *ṣahīr* molten, in fusion

مصار *maṣāḥir*² (pl.) smelting furnaces;
blast furnaces

○ مصهر *miṣḥar* pl. -āt fuse (el.)

مصارعة *muṣāhara* relationship by mar-
riage; ○ affinity

سلك انصهار *inṣihār* melting process | ○ سلك
الانصهار *silk al-inṣ. al-waḡī* fuse (el.)

صهاريج *ṣahriḥ*, *ṣahriḥ* pl. صهاريج *ṣahāriḥ*²
cistern; large (water) container, tank

سهل *ṣahala* a (سهيل *ṣahīl*) to whinny, neigh
(horse)

سهيل *ṣahīl* whinny(ing), neighing

سهوة *ṣahwa* pl. *ṣahawāl*, سها *ṣihā* back (of
a horse)

صهيون *ṣahyūn*², also *ṣihyaun*² Zion

صهيوني *ṣahyūnī*, *ṣihyaunī* Zionist,
Zionist

صهيونية *ṣahyūniya*, *ṣihyauniya* Zion-
ism

صاب (صوب) *ṣāba* u (*ṣaub*, صيبوبة *ṣaibūba*)
to hit (a s.th., the target); to be right,
hold true, be to the point, hit the mark,
be pertinent, be apposite (opinion) | صاب
ام اقلع (*am aqla'a*) by all means, under
all circumstances II to direct, fix (ال
a s.th., also, e.g., the glance on, to), aim,
point, train (ال a s.th. at or on); to
agree (a with s.o.), concur (a, a with s.o.,
in s.th.), consent, assent (a to s.th.),
approve (a of s.th.), sanction (a s.th.)
IV to hit (a a target); to attain, reach,
achieve (a s.th., e.g., end, purpose); to
reach out (a for s.th., of the hand); to
get, obtain, win, gain (a e.g., a fortune),
acquire (a s.th., e.g., a certain amount

of knowledge); to have, eat (a a snack);
to take (a a meal); to befall (a s.o.),
fall (a upon s.o.), happen (a to s.o.); to
allot (ب a to s.o. s.th.), bestow (ب a upon
s.o. s.th.), make (ب s.th.) fall to s.o.'s
(a) lot; to cause losses (من to s.o.); to be
right, be in the right; to do the right
thing, hit the mark; to do right, properly
(a s.th., expressed by a verbal noun); to
say the right word; pass. اصيب *uṣība* to be
stricken, attacked, afflicted (ب by a
disease, and the like); to be killed |
اصاب اصابات (*iṣābāt*) to score, make
goals (in sports); اصاب في عمله (*'amalīhī*)
to do right, act properly; اصيب بجراح
to incur multiple wounds; اصيب بخسارة
(*bi-kasāratin*) to suffer a loss; اصيب اصابة
شديدة (*iṣābatan*) to be hard hit, be griev-
ously afflicted X استصوب *istawāba*
to approve (a of s.th.), sanction (a s.th.)

صوب *ṣaub* direction, quarter; that
which is right, proper, or correct; *sauba*
(prep.) in the direction of, toward, to |
من كل صوب (*hadabīn*) or من كل حذب وصوب
(*hajjīn*) from all sides, from all directions,
from all quarters, from everywhere; في كل
صوب every place, everywhere, all over,
in all quarters

صيب *ṣayyib* rain cloud

صاية *ṣāba* pl. -āt harvest (tun.)

صواب *ṣawāb* that which is right, proper,
or correct; right, proper, correct; right-
ness, correctness, properness; reason, in-
tellect, mind, consciousness; صوابا *ṣawāban*
rightly, justly | هو على صواب he is right;
سلك طريق الصواب والحق (*ḥaqq*) to act in
exactly the right manner, pursue the right
course; رجع إلى صوابه to regain one's
reason, get back to one's senses, become
reasonable again; اضاع صوابه to lose
one's mind; غاب عن صوابه to lose
consciousness; غائب عن صوابه unconscious,
senseless

أصوب *aṣwab*² more pertinent, more apropos, more apposite, more proper, more correct

أصوبية *aṣwabīya* advisability, expediency

تصويب *taṣwīb* aiming; turning, pointing; (pl. -āt) correction, rectification

إصابة *isāba* pl. -āt hit; goal, score (in sports); injury, wound; state or process of being afflicted (by a disease), (attack of) illness, sickness; accident | إصابة العمل *s. al-ʿamal* industrial accident; محل الإصابة *maḥall al-i.* scene of the accident

استصواب *istiṣwāb* approval

صائب *ṣāʾib* pertinent, apropos, apposite, right, correct; suited, appropriate

مصيب *muṣīb* pertinent, apropos, apposite, right, correct; suited, appropriate

مصيبة *muṣība* pl. -āt, مصائب *maṣāʾib*² misfortune, calamity, disaster

مصاب *muṣāb* stricken, befallen, attacked, afflicted (ب by); injured, wounded, sick, ill; wounded person, casualty; victim of an accident; misfortune, calamity, disaster | مصاب الميم *grievous misfortune, mournful event, death*

صوبة (Turk. *soba*) *ṣōbe* stove (*syr.*)

صات *ṣāta* *u a* (*saut*) to ring, sound, make a noise or sound; to raise one's voice, shout II — I; to vote, cast ballots (at an election)

صوت *saut* pl. أصوات *aṣwāt* sound (also *phon.*); voice; tone, strain; melody, tune; noise; fame, renown; vote; pl. interjections (*gram.*) | بعد الصوت *bu'd aṣ-ṣ.* fame, celebrity; رجع الصوت *raǧʿ aṣ-ṣ.* echo, reverberation; علم الأصوات *ʿilm al-a.* phonetics; قوة الصوت *qūwat aṣ-ṣ.* volume, intensity (*radio*); بصوت مسموع *audibly*; بصوت عال *aloud*; بصوت واطئ (*wāṭiʿ*) softly, in a low voice, under one's breath

صوق *ṣauli* sonant, sound- (in compounds), vocal, sonic, acoustic; resounding, resonant, sonorous; phonetic

صوتيات *ṣawīyāt* phonetics

صوات *ṣuwāt* crying, shouting, clamor

صيت *ṣīt* (good) reputation, standing, prestige; fame, renown; celebrity, famousness | بعد الصيت *bu'd aṣ-ṣ.* fame, celebrity; ذائع الصيت *famous, celebrated, well-known*

صيت *ṣayyit* loud-voiced, having a stentorian voice; ○ loud-speaker (*Syr.*)

○ مصوات *miṣwāt* microphone

تصويت *taṣwīt* voting, vote, casting of ballots, polling (election)

صائت *ṣāʾit* sound- (in compounds) |

○ صيّا صائت *sound film*

صوت *muṣawwiṭ* voter; entitled to vote, franchised

صاج look up alphabetically

صوح II to dry (أ s.th.)

مصح *muṣawwaḥ* withered, dried (herb, etc.)

¹ صاخ *ṣāḫ* *u* = صاخ (صوخ)

² صوح IV to listen, lend one's ear (إل or ل to s.o., to s.th.)

صا name of the letter ص

صودا *soda* | صودا كاوية (*kāwīya*) caustic soda, sodium hydroxide; نترات الصودا (*nitrat*) sodium nitrate

صوديوم (Lat. *sodium*) sodium

صورا II to form, shape, mold, fashion, create (أ s.th.); to paint, draw, sketch (أ, أ s.o., s.th.); to illustrate (with drawings or pictures, أ s.th.); to make a picture (أ, أ of s.o., of s.th.); to photograph (أ, أ s.o., s.th.); to represent, portray (أ s.th., fig.) | صور له (*ṣuwwira*) it appeared to him, seemed to him

V = pass. of II; to imagine, fancy, conceive (أ s.th.); to think (أ, أ s.o., s.th.) to be s.o. or s.th. (أ, أ); to seem, appear, look (ل to s.o.) | لا يتصوره العقل ('aqlu) unimaginable, inconceivable, unthinkable

صور *sūr* horn, bugle; see also below

صورة *sūra* pl. صور *suwar* form, shape; pictorial representation, illustration; image, likeness, picture; figure, statue; replica; copy, carbon copy, duplicate; manner, mode; *sūratān* formally | صورة *total* picture, overall picture; صور *جامعة* *mutaḥarrika* motion picture, film; صورة *متحركة* *motion-picture* theater, cinema; صورة *شمسية* (*šamsiyya*) photograph; صورة *طبق الاصل* (*ṭabq al-aṣl*) true copy; exact replica (fig.); undistorted picture; صورة *مكبّرة* (*mukabbara*) enlargement, blowup (*phot.*); في صورة *آدميين* (*ādamiyyin*) in human shape; بصورة *جليّة* (*jalīya*) obviously, evidently; بصورة *محسوسة* (*muḥṣūṣa*) perceptibly, tangibly, palpably; بصورة *خاصّة* (*kāṣṣa*) especially, particularly; بصورة *عامّة* (*amma*) generally, in general; بصورة *مكبّرة* (*mukabbara*) increasingly, on a larger scale, to an increasing degree; بصورة *ملحوظة* (*muḥawwāṭa*) noticeably, markedly; بصورة *كيميائية* (*kīmiyā'iyya*) chemically, by chemical means; بصورة *ما اذا* (*muṣaḡḡara*) on a reduced scale, in miniature

صورى *sūrī, suwārī* formal; superficial; false, sham, deceptive, fallacious; artificial, fictitious, seeming, fancied, imaginary

تصوير *taṣwīr* drawing, sketching; representation, portrayal, depiction; illustration; painting; photography, also التصوير *(šamsī)*; take (in motion picture making) | آلة التصوير *camera*

تصويرة *taṣwīra* pl. تصاویر *taṣāwīr* pictorial representation, image, picture, illustration

تصور *taṣawwur* pl. -āt imagination (also *philos.*), fancy, fantasy, idea; conception, concept (*philos.*)

تصوري *taṣawwūrī* existing in imagination only, imaginary, fancied, fictitious | ○ المذهب التصوري (*madḥab*) idealism (as a philosophical school)

مصور *muṣawwir* pl. -ān former, shaper, fashioner, creator; painter; photographer; cameraman (motion pictures); draftsman, commercial artist, illustrator | مصور الكائنات *the Creator of the Universe*; المصور الكهربائي للقلب (*kahrabā'ī, qalb*) electrocardiograph

مصورة *muṣawwira* camera

مصور *muṣawwar* illustrated; — (pl. -āt) photographer's studio; motion-picture studio | المصور الجغرافيا *m. al-juḡrāfiyā* atlas

صور² *sūr* Tyre (town in S Lebanon)

صيصان *ṣiṣān* pl. صيصان *ṣiṣān* young chicken, chick (*syrr.*)

صوصى *ṣauṣā* (eg.) to peep, cheep, squeak

صوغ VII to turn on one's heel; to obey, yield, give in, submit (ل to s.o., to s.th.)

صاع *ṣā'* pl. اصواع *aṣwā'*, اصوع *aṣwā'*, صيعان *ṣi'ān* saa, a cubic measure of varying magnitude | صاعا بصاع *tit for tat*; رد له الصاع صاعين (*radda, ṣi'āin*) or كال له صاعا بصاعين *to pay s.o. back twofold, bring double retaliation on s.o.*

صاعة *ṣā'a* salon, parlor, reception room

صاغ *ṣāḡa u (ṣauḡ, صياغة ṣiyāḡa)* to form, shape, mold, fashion, create (أ s.th.); to formulate (أ s.th.); to coin (أ a word); to fabricate, invent, make up (أ a lie) | صاغ الذهب والفضة (*dahab, fidḡa*) to work in gold and silver, practice the art of goldsmithing

صوغ *ṣauḡ* forming, shaping, molding, fashioning, creating

protection, safeguard(ing), securing, defense; chastity, respectability | صاحبة honorary title of ladies of high social standing

صوان *ṣuwān*, *ṣuwān* pl. أصوانة *aṣwina* cupboard, case

صوان *ṣawwān* (coll.; n. un. ة) flint; granite

صواني *ṣawwānī*: أدوات صوانية (*aduwwāt*) flint implements

ملك الصيانة *ṣayḍna* = صون *ṣawṇ* | ملك الصيانة *malak aṣ-ṣ.* guardian angel (Chr.)

صان *ṣā'in* preserver, sustainer, maintainer, keeper, guardian, protector; protective

مصون *maṣūn* well-protected, well-kept, well-guarded, sheltered; chaste, virtuous (woman); also an epithet for women

صوة *ṣūwa* pl. صوى *ṣuwan* stone landmark, trail mark

صوى *ṣawḍ* i (*ṣawḍi*) and *ṣawīya* a (*ṣawān*) and II to dry up, wither, wilt; — *ṣawā* to peep, cheep, squeak, chirp, screech

صوت see صوت

صياح *ṣiyāḥ* (*ṣayḥ*) to cry, yell, shout; to scream, screech; to crow; to utter, let out (*ṣaiḥatan* a cry); to call out (ب to a.o.), shout, bellow, bawl (ق or ع at a.o.) II to cry out (loud), roar, bellow, bawl VI to shout at one another, call out to one another; to clamor, raise a din

صياح *ṣaiḥ* crying, clamor

صيحة *ṣaiḥa* (n. vic.) pl. -āt cry, outcry, shout | صيحة الحرب *ṣ. al-ḥarb* battle cry, war cry; أرسل صيحات (*arsala*) to utter cries; صياح صيحة to utter a cry; صيحة within shouting distance; ذهب صيحة في واد (*ṣaiḥatan*) to die unheard (call)

صياح *ṣiyāḥ* crying, clamor, cry, outcry; cry of a bird

صياح *ṣayyāḥ* crier, loud-mouthed person; noisy, clamorous, vociferous, crying

تصايح *taṣāyih* crying, clamor, roar, bellow(ing)

صاد *ṣāda* i (*ṣaid*) to catch (in a trap), trap (a game); to hunt (a game); to hunt down (a game); to catch (a fish) V to hunt for prey; to hunt down (a s.th.); to catch (a s.th.) VIII = I | اصطاد في الماء (*'akir*) to fish in troubled waters

صيد *ṣaid* hunting, hunt; angling, fishing (also صيد السمك *ṣ. al-samak*); game, venison, prey, quarry | من صيد (*ṣ. kayālīḥi*) dreamed up by him, a product of his fantasy (of a story)

صياد *ṣayyād* pl. -ūn hunter; fisher | صياد السمك *ṣ. as-samak* fisher, fisherman; kingfisher (zool.)

صيداء *ṣaidā'* Sidon (city in Lebanon)

مصيدة *maṣyada* pl. مصايد *maṣāyid* trap, snare; net; hunting or fishing implement

مصيدة *maṣyada* pl. مصايد *maṣāyid* fishery, fishing grounds (also مصيدة الاسماك)

ص sad name of the letter

صيدلة *ṣaidala* apothecary's trade; pharmacy, pharmacology

صيدل *ṣaidalī* pl. صيادلة *ṣayādila* pharmacist, druggist, apothecary

صيدلاني *ṣaidalānī* pharmacist, druggist, apothecary

صيدلية *ṣaidaliya* pl. -āt pharmacy; drug-store

صيدليات *ṣaidaliyāt* drugs, pharmaceuticals

صار *ṣāra* i (*ṣair*, صيرورة *ṣairūra*, صير *maṣīr*) to become (a s.th.); (with foll. imperf.) to begin, commence, start to..., come to..., get to..., get into a situation where..., get to the point where...; to set in, occur, happen, come to pass,

take place; to fall to s.o.'s (ل) lot, befall (ل s.o.); to betake o.s., come, get (عند or الى to); to arrive (الى at); to end, wind up (الى with), result (الى in); to lead, bring s.o. or s.th. to; يصار الى (yusāru) one proceeds to..., one will eventually..., one will wind up with... II to induce (• s.o.) to become (• s.th.), make (• s.o. into s.th., out of s.o. s.th.)

سير *sīr* crack (of the door); small salted fish

سيرورة *sairūra* (act or process of) becoming, development; end, outcome, upshot, result

مسير *maṣīr* development, progress (e.g., of work); — (pl. مصار *maṣāyir*²) place at which one arrives; end, outcome, upshot, issue, result; fate, destiny, lot; life; see also under مصر | تقرير المصير self-determination (pol.); مصير كل حي *m. kullī hayyīn* the way of all flesh

تصير *taṣyīr* cession, transfer (jur.)

صيصية *sīsiya* pl. صياص *ṣayāsin* spur of the rooster

صيفة see صوغ

(صيف) صاف *sāfa i (ṣuif)* to be summery; to spend the summer, estivate (• or ب in) |

صاف الزمان ام شتا (*zamānu am šata*) at all times, under all circumstances II, V, VIII = I

صيف *ṣaif* pl. اصيف *aṣyāf* summer

صيفي *ṣaifi* summery, estival, summer (adj.) | توقيت صيفي daylight-saving time

مصيف *maṣīf* pl. مصايف *maṣāyif*² summer residence, summer resort; rest center, holiday camp

استيفاء *isṭiyāf* summering, summer vacationing

صائفة *ṣā'ifa* summer(time)

مصطاف *muṣṭāf* summer resort; (pl. -ūn) vacationist, summer visitor

بلاد الصين *as-ṣīn* China; the Chinese | الصين China

صيني *ṣīnī* Chinese (adj. and n.); porcelain, china

صينية *ṣīniya* (*ṣyr. ṣ-nīya, leb. ṣuinīya*) pl. صواني *ṣawānī* a large, round metal plate with raised brim, esp. one made of copper, used as baking tin, serving tray and table top; turntable, also صينية منحركة (*mutaḥarrika*); pl. chinaware, porcelain vessels

صيوان *ṣiwān* pl. -āt. صواوين *ṣawāwīn*² (large) tent, pavilion, marquee

ض

ضاد *dād* name of the letter ض; a sound peculiar to Arabic, hence: الضاد *ahl aḥl aḍ-ḍ.* the Arabic-speaking peoples, the Arabs; انشاء الضاد do.; اقطار الضاد the Arabic-speaking countries; لغة الضاد *luḡat aḍ-ḍ.* the Arabic language

ضؤل *ḍa'ūla u (ḍa'āla, ḍu'ūla)* to be small, tiny, little, scanty, meager,

slight, sparse, feeble, faint, thin; to diminish, dwindle, wane, decline, shrink, decrease VI = I

ضآلة *ḍa'āla (ḍi'āla)* smallness, littleness, tininess; minuteness, scantiness, meagerness, slightness, sparsity, paucity, feebleness, faintness, thinness; waning, dwindling, diminution,

decrease; shrinking, shrinkage; small number

ضوالة *du'ala* — ضالة *da'ala*

ضئيل *da'il* pl. ضئال *di'al*, ضؤلا *du'alā*²
small, tiny, minute, little, scanty,
slight, meager, sparse, feeble, faint, thin

تضائل *taḍā'ul* = ضالة *da'ala*

ضامة *dama* checkers

ضان *da'n* sheep (coll.)

ضاني *da'nī*, *dānī* mutton (meat)

ضائر *da'in* sheep

ضب *dabba* i (*dabb*) to take hold (عل of s.th.);
to keep under lock, put in safekeeping,
guard carefully (عل s.th.) II = I; to bolt
(a the door) IV to be foggy (day)

ضب *dabb* pl. ضباب *ḍibāb*, اضب *aḍubb*,
ضبان *ḍubbān* lizard

ضب *dabb* (eg.) front teeth

ضبة *dabba* pl. -āt, ضباب *ḍibāb* door bolt,
latch; wooden lock

ضباب *ḍabāb* fog, mist

ضبر *dabara* u to gather, collect, assemble

ضبرة *ḍibāra*, *ḍubāra* and اضمارة *iḍbāra*
pl. اضمائر *aḍābir*² file, dossier

اضبور *aḍbūr* file, dossier

ضبح *dabaḥa* a (*dabḥ*) to blacken (a s.th.,
said of fire); to snort (horse)

ضبط *dabaḥa* i u (*dabḥ*) to grab, grasp, seize,
catch, apprehend, arrest, detain (a, a
s.o., s.th.), take hold (a, a of s.o., of
s.th.); to keep, hold, retain (a s.th.); to
tackle resolutely, master, overcome (a
s.th.), cope (a with s.th.); to have (a s.th.)
under control, have command (a over
s.th.); to restrain, hold back, keep
down, subdue, check, curb, control
(a, a s.o., s.th.); to seize, distrain, im-
pound, confiscate (a s.th.); to do (a

s.th.) accurately, precisely, meticulously,
or well; to render precise, define pre-
cisely (a s.th.); to regulate, adjust (a
s.th., e.g., *techn.*); to determine precisely
(*kalimatan* the spelling and pro-
nunciation of a word), vowel(ize) (a a
word); to observe strictly, keep exactly
(a time); to regulate, settle, put or keep
in order (a s.th.); to correct (a s.th.);
to enter, book, record, register (a s.th.);
to measure off exactly, measure out (a
s.th.), take exactly the right amount, the
right proportion (a of) VII to be de-
tained, be held back, be held up; to be
regulated, be kept in order, be disciplin-
ed; to be determined, be established, etc.
(pass. of *dabaḥa*)

ضبط *dabḥ* capture, apprehension,
arrest(ing), detention; restraint, suppres-
sion, subdual, curb(ing), check(ing);
control; seizure, impoundage, distraint,
confiscation; accuracy, correctness, exact-
itude, precision; vowelization; correc-
tion, amendment, settlement; regulation,
adjustment of an apparatus (*techn.*);
(pl. ضبط *ḍubūt*) protocol, minutes,
procès-verbal; entering, entry, record,
registry; ضبط *dabḥan* accurately, exactly,
precisely, punctually | بالضبط = ضبط
dabḥan; ضبط الاراضي *d. al-arāḍi* cadastral
survey; ضبط الحسابات bookkeeping; ضبط
d. aṣ-ṣāḥira abstemiousness, conti-
nence; ضبط الاملاك العقارية (*aqāriya*) ca-
dastral survey; ضبط النفس self control,
self-command; ضبط جهاز *jahāz aḍ-d.*
control apparatus, controlling device;
ضبط عار عن الضبط (*ārīn*) unwowel(iz)ed

ضبطية *dabṭiya* police station; police

مضبطة *maḍbaḥa* pl. مضابط *maḍabīḥ*² pro-
tocol, minutes, procès-verbal

لجنة الانضباط | انضباط *indibāḥ* discipline
lajnat al-inḍ. disciplinary board

ضابط *ḍabīḥ* controlling device, control,
governor, regulator (*techn.*); prepositor

entrusted with discipline (in Eg. schools); (pl. ضباط *ḍubbāt*) officer; (pl. ضوابط *ḍawābiṭ*) general rule, canon, (moral) precept or order | ضابط آمر senior officer; ضابط الصفت subaltern officer; ضابط الصوت *ḍ. as-suff* pl. ضباط الصفت noncommissioned officer; ضابط الصوت *ḍ. as-saut* volume control (radio); صفت ضابط *saff ḍ.* pl. صفت ضابط noncommissioned officer; بنير ضابط ولا رادع (*ḡair*) completely unrestrained, out of all control

ضابطة *ḍābiṭa* police; (pl. ضوابط *ḍawābiṭ*) curbing force, order

مضبوط *maḍbūṭ* accurate, exact, correct, right, precise

ضبع *ḍab'*, *ḍabu'* f., pl. ضباع *ḍibā'*, اضبع *aḍbu'* hyena

ضبن VIII to take under one's arm

ضبن *ḍibn* armpit

ضج *ḍajja* i (*ḍajj*, ضجيج *ḍajjij*) to be noisy, boisterous; to clamor, shout, raise a hue and cry IV — I

ضجة *ḍajja* cry, yell, outcry; clamor, noise, din, row, hubbub, tumult

ضجيج *ḍajjij* cry, yell, outcry; clamor, noise, din, row, hubbub, tumult

ضجوح *ḍajjūj* roaring, bellowing, screaming, crying

ضجاج *ḍajjāj* violently roaring, bellowing, screaming, crying, boisterous, uproarious

ضجر *ḍajira* a (*ḍajar*) to be angry, annoyed, irritated, exasperated (من or ب at, about); to be dissatisfied, discontent, displeased (من or ب with); to sorrow, be worried, uneasy (من or ب about), be disquieted, grieved, troubled (من or ب by, over) IV to anger, vex, irritate, trouble, torment (s.o.), disquiet, discomfit, aggrieve (s.o.) V = I

ضجر *ḍajar* annoyance, irritation, vexation, anger; dissatisfaction; discontent, displeasure; sorrow, worry, grief

ضجر *ḍajir* annoyed, irritated, angry, vexed; morose, sullen; dissatisfied, discontent, displeased, uneasy, restless; worried, grieved, troubled

مضجر *mudjir* annoying, irritating, exasperating, irksome, tedious

مضجر *mutaḍajjir* = ضجر *ḍajir*

ضجع *ḍaja'a* a (*ḍaj'*, ضجوع *ḍujū'*) to lie on one's side, lie down; to lie, recline, be prostrate; to sleep III to lie, have sexual intercourse (ها with a woman) VII = I VIII اضجع and اضطجع *iddaja'a* = I

ضجة *ḍaj'a* (n. vic.) lying position, lying, recumbency; slumber

ضجة *ḍuja'a*, *ḍuj'a* late riser, slugabed, sluggard, lazybones; lazy, sluggish, inert

ضجعي *ḍuj'i* late riser, slugabed, sluggard, lazybones; lazy, sluggish, inert

ضجيج *ḍajjij* one sharing the bed; bed-fellow; comrade, companion

مضجع *maḍja'* pl. مضاجع *maḍājij'* couch, bed | اخذ مضجعه he lay down (to sleep); اقص مضجعه *aqadḍa maḍja'ahū* or اقص مضجعه *(maḍja'ahū)* to deprive s.o. of sleep

مضجع *mudājij'* bedfellow

مضجع *mudājaja'* couch, bed

ضجج *ḍahḍaha* to vibrate, flicker (mirage); to shatter, break, crush II to vibrate, flicker (mirage)

ضجاج *ḍahḍāh* shallow, shoal, flat (water)

ضحك *ḍahika* a (*ḍahk*, *ḍihk*, *ḍahik*) to laugh (ب or من at, about, over); to jeer, scoff, jibe (ب or على or من at s.o., at s.th.), deride, ridicule, mock, scorn (ب or على or من s.o., s.th.) | ضحك بملء شديقه *(bi-mil'i*

šidqaihi) or ضحك ملء شدي (mil'a) to grin from ear to ear; ضحك عن درمنغد (*durrin munaddadin*) (to laugh by showing stringed pearls, i.e., the teeth), to show a toothy smile; to grin from ear to ear; ضحك على ذننه (*daqanihi*; pl. على ذقونهم) (*eg. syr.*) to fool s.o., make a fool of s.o., pull s.o.'s leg, make fun of s.o., lead s.o. around by the nose (ب with s.th.), put on an act for s.o.; ضحك في ذننه (*daqanihi*) to laugh in s.o.'s face II to make (• s.o.) laugh III to joke, jest, banter (• with s.o.) IV and X to make (• s.o.) laugh (من about) | ما يضحك الكلي (*takla*) (that which makes a woman who has lost her child laugh =) irresistibly comical VI to laugh

ضحك *dahk, dihk, dahik* laugh(ing); laughter

ضحكة *dahka* (n. vic.) pl. -āt laugh

ضحكة *dahka* object of ridicule, laughingstock

ضحك *dahūk* frequently, or constantly, laughing; laughter

ضحك *dahhak* frequently, or constantly, laughing; laughter; joker, jester, wag, buffoon

ضحكة *adāhik* pl. ضاحك *adāhik* object of ridicule, laughingstock; lark, spree, hoax, practical joke

ضحك *adhak* more ridiculous, more laughable, more ludicrous, funnier, more comical

ضحكة *madhaka* object of ridicule, laughingstock

ضحك *dāhik* pl. ضاحك *dawāhik* laughing | ضاحك السن *d. as-sinn* cheerful, gay, sunny

ضحك *mudhik* ridiculous, laughable, ludicrous, droll, funny, comical; comedian, buffoon, jester | قصة تمثيلية مضحكة (*qiṣṣa tamṭiliya*) comedy

ضحل *dahl* shallow, shoal, flat; a shallow, a shoal

ضحى *daḥā u* (*daḥw, duḥūw*) (ضحو and ضهى) to become visible, appear; — ضحى *daḥiya a* (ضحا *daḥan*) to become visible, appear; to be struck by the sun's rays II to sacrifice, offer up, immolate (ب s.th.) | ضحى بنفسه to sacrifice o.s.: ضحى بالنفس والنفس to sacrifice life and property (properly: the soul and that which is precious) IV to be, become; with foll. imperf.: to begin, start, commence, or set about to (do s.th.); to come to..., get to..., get to the point where..., get into a situation where...

ضحوة *daḥwa* pl. *daḥawāt* forenoon; morning

ضحى *duhan* (m. and f.) forenoon | بين عشية وضحاها (*ʿaṣiyatin wa-duḥāhā*) over night, from one day to the next, all of a sudden

ضحى *daḥiya* forenoon; — (pl. ضحايا *daḥāyā*) slaughter animal, blood sacrifice, immolation; victim | ذهب وقع ضحيته (*daḥiyatahū*) to fall victim to, become a victim of s.th. or s.o.

اضحى *aḍḥan* (coll.; n. un. اضحية *aḍḥāh*) slaughter animal, blood sacrifice, immolation | عيد الاضحية *ʿid al-a.* the Feast of Immolation, or Greater Bairam, on the 10th of Zu'lhijsa; يوم الاضحية *yawm al-a.* the Day of Immolation, i.e., the 10th of Zu'lhijsa

اضحية *uḍḥiya* pl. اضاحى *adāḥiy* slaughter animal, blood sacrifice, immolation

تضحية *tadḥiya* sacrificing, immolation; (pl. -āt) sacrifice

ضاح الشمس *dāḥin* sunlit

ضاحية *dāḥiya* pl. ضواح *dawūḥin* surroundings, vicinity, outskirts; suburb

مضحي *mudāḥḥan* place where one has breakfast

ضخ *ḍakka u (ḍakk)* to spurt, spout, squirt (▲ water)

مضخة *miḍakka* pl. -āt squirt, spray(er); pump | مضخة جذابة (*jaddāba*) suction pump; مضخة الحرائق (الحريق) fire engine; مضخة رافعة suction pump

ضخم *ḍakuma u (ḍakāma)* to be or become big, large, bulky, heavy, gross, voluminous II to inflate, blow up (▲ s.th.) V to swell, become inflated; to expand, distend

ضخم *ḍakm* pl. ضخام *ḍikām* big, large, sizable, great (also of a name, of prestige); bulky, gross; heavy, voluminous, huge, vast, ample, colossal; stout, corpulent, plump, buxom; magnificent, splendid, gorgeous, luxurious, pompous | المدفعية الضخمة (*miḍfa'iya*) heavy artillery

ضخامة *ḍakāma* bigness, largeness, greatness; bulkiness, grossness; heaviness; volume, voluminosity; stoutness, plumpness, corpulence, obesity; pomp, splendor

تضخم *taḍkīm* inflating

تضخم *taḍakkum* inflation; swelling, expansion, dilation, distention; (monetary) inflation, also تضخم مالي (نقدى) (monetary) inflation, also تضخم الطحال (*naqdi*) distention of the spleen (med.)

مضخم *mudakkim* pl. -āt amplifier | الصوت m. as-sawt loud speaker

ضد III to be contrary, opposed, contrasting, antagonistic, inverse; to act, set o.s. (▲, ▲ against), antagonize (▲ s.o.), contravene, violate (▲ s.th.), be opposed (▲, ▲ to), be contradictory (▲ to s.th.), act contrary to s.o. or s.th. (●) VI to be opposed to each other, be contradictory, contradict one another

ضد *ḍidd* pl. أضداد *aḍḍād* an opposite, a contrary, contrast; word with two opposite meanings; adversary, opponent; antitoxin, antidote, anti- (in compounds);

ضد *ḍidda* (prep.) against | كان على النضد to do or think the opposite, take an opposite stand

ضدية *ḍiddiya* contrariness, oppositeness, opposition; enmity, hostility, animosity

مضادة *mudādda* contrast, opposite, contradiction

تضاد *taḍādd* contrast, opposite, contradiction

مضاد *mudādd* opposed, opposite, contrary, counter-, contra-, anti- (in compounds); pl. مضادات *antidotes* | مضادات لحبل (*ḥabal*) contraceptives; مضادات حشرية (*ḥaṣariya*) insecticides; مضادات للفساد (*li-l-fasād*) antiseptics

متضاد *mutaḍadd* contrary, opposite

ضر *ḍarra u (ḍarr)* to harm, impair, prejudice, damage, hurt, injure (▲, ▲ s.o., s.th.), do harm, be harmful, noxious or injurious (▲, ▲ to s.o., to s.th.) II to damage, harm, prejudice III = I; IV = I (ب or ▲, ●); to force, compel, coerce, oblige (▲ s.o. to); to do violence (● to s.o.), bring pressure to bear (● on); to add a second wife to one's household V to be damaged, harmed, impaired, prejudiced, hurt, or injured; to suffer damage or loss; to complain (من of, about) VII to be damaged, harmed, impaired, prejudiced, hurt, or injured; to suffer damage or loss VIII to force, compel, coerce, oblige (● s.o., ال to); — pass. *uḍḍarra* to be forced, compelled, obliged (ال to); to be in an emergency or predicament, be hard pressed; to be in need (ال of s.th.), need, want (ال s.th.)

ضر *ḍurr, ḍarr* damage, harm, impairment, prejudice, detriment, injury, hurt; loss, disadvantage

ضر *ḍirr, ḍurr* addition of a second wife to one's household

ضرة *darra* pl. -āt, ضرائر *darā'ir* wife other than the first of a plural marriage; udder

ضرر *darar* pl. اضرار *adrār* harm, damage, detriment; loss, disadvantage | ما الضرر what does it matter? what's the harm of it? اخف الضررين *aḫuff aḫ-d.* the lesser of the two evils

في السراء *darra* distress, adversity | في السراء والنزراء (*sarrah*) in good and bad days, for better or for worse

ضرير *darir* blind

ضرورة *darūra* pl. -āt necessity, stress, constraint, need; distress, plight, emergency, want, austerity; *darūratan* necessarily | عند الضرورة necessarily; في حالة الضرورة in case of need, if need be, when necessary; للضرورة القصوى (*quswā*) in case of dire necessity, if worst comes to worst; الضرورات تبيح المحظورات (*tubīḥu*) necessity knows no laws

ضروري *darūrī* necessary, imperative, requisite, indispensable, inevitable; pl. ضروريات *darūriyāt* necessities, necessities | كان من الضروري to be necessary; الضروريات الحياتية *al-ḥayāt* necessities of life; الضروريات الاحوال exigencies, requirements of the situation

مضرة *maḍarra* pl. -āt, مضار *maḍārr* harm, damage, detriment, loss, disadvantage (على for)

اضطرار *iḍṭirār* compulsion, coercion; necessity, exigency, requirement; plight, predicament, emergency | عند الاضطرار in case of emergency

اضطاري *iḍṭirārī* coercive, compulsory, inevitable, necessary, obligatory

ضار *ḍārr* harmful, injurious, detrimental, noxious, disadvantageous

مضر *muḍirr* harmful, injurious, detrimental, noxious, disadvantageous (ب to, for)

مضطرب *muḍṭarr* forced, compelled, obliged (الى to); poor, destitute; wanting (الى s.th.), in need (الى of s.th.)

ضرب *daraba* i (*darb*) to beat, strike, hit (s.o., s.th., ب with; على with s.th. on; s.o. on); to shoot, fire (s., s. at s.o., at s.th.), shell, bombard (s., s. s.o., s.th.); to play (s., على a musical instrument); to make music; to type (on a typewriter); to sting (scorpion); to separate, part (بين people); to impose (s. على on s.o. s.th.); to turn away from, leave, forsake, abandon, avoid, or shun s.o. or s.th.; — (ضربان *darabān*) to pulsate, palpitate, throb, beat (vein, heart); to ache (violently), hurt (wound, tooth); to move, stir; to rove, roam about, travel (في in, through), loiter, stroll (in streets); to cruise (ship); to migrate (bird); to incline (الى to a color), shade (الى into a color); — (ضراب *ḍirāb*) to cover, mount (ها the camel mare) | ضرب له اجلا (*ajalan*) to fix a date for s.o.; ضرب في ضرب الارز (*aruzz*) to hull rice; ضرب في الارض (*ard*) to travel; ضرب بوية على (*bōya*) to paint or daub s.th.; ضرب الباب to knock on the door; ضرب الجرس (*jaras*) to ring the bell; ضرب حقنا (*ḥaqqan*) to administer a syringe, give an injection; ضرب خطا (*ḥaṭṭan*) to draw a line; ضرب احتاسا لاسداس (*li-asdāsīn*) and ضرب احتاسه to brood, rack one's brain in order to find a way out; to be at one's wit's end; to intrigue, scheme; to build air castles; to daydream; ضرب خيمة (*kaimatan*) to pitch a tent; ضرب الرقم (*raqma, qiyasiya*) to break a record; ضرب السلام (*salām*) to give a military salute; ضرب ضريبة to impose a tax (على on s.o.); ضرب اطنابه في (*aṭnābahū*) to take root, prevail (at a place); ضرب اطنابه على to settle down, take up permanent residence in a place; ضرب طوبا (*ṭūban*) to make brick; ضرب عددا في آخر (*'adadan fī āḫara*) to multiply a number

by another; ضرب عنقه ('unuqahū) to behead, decapitate s.o., have s.o.'s head cut off; ضرب قالبه (qālabahū) to imitate s.th.; ضرب كفا (kaffan) to slap s.o.'s face; ضرب مثلاً ل (maṭalan) to apply a proverb to; ضرب له مثلاً (maṭalan) to give s.o. an example, point out a model for s.o.; ضرب مثلاً to give an example; to quote as an example (ل or على s.th. for); ضرب الأمثال to impart words of wisdom, point out morals; ضرب نقوداً to mint money; ضرب موعداً (mau'idan) to agree on time or place of a meeting, make an appointment; ضرب إلى الحمرة (إلى الصفرة) (humra, sufra) to shade into red (into yellow); ضرب به الأرض (ard) to throw s.o. or s.th. to the ground; ضرب في الخيال (kayāl) to be in the clouds, be unrealistic; to want the impossible; ضرب رأسه على صدره (bi-ra'sihī 'alā ṣadrihī) to let one's head sink to the chest; ضرب بسهم مصيب في (bi-sahmin muṣibin) to take an active part in; ضرب بسهم ونصيب في (wa-nasībīn) to participate in, share s.th.; ضرب فيه بقرق (bi-'irq) do.; ضرب به عرض الحائط ('urḍa l-h.) not to give a hoot for s.th.; to disdain, despise, reject s.th.; to throw s.th. overboard, jettison s.th.; ضرب بنظرة (nazarihī) to turn one's glance to; ضرب بوجه صاحبه (bi-wajhi ṣāhibihī) to boomerang, fall back on the originator; ضرب على كلمة (kalima) to efface, strike, or erase, a word; ضرب ضربه (ṣafhan) to turn away s.o. or s.th.; to disregard, ignore s.o. or s.th., pay no attention to, pass over s.o. or s.th.; ضرب في حديد بارد to take futile steps; to beat the air; ضرب لنفسه سبعة أيام (ṣab'ata ayyāmin) he decided to stay seven days; ضرب بيني وبينه الأيام (ayyām) fate separated me from him, drew us apart II to mix, blend (ب s.th. with); to sow dissension, cause trouble (بين among); to quilt (ب a fabric) III to contend, vie, fight (ب with s.o.); to

speculate IV to turn away (عن from), leave, abandon, forsake, desert, avoid, shun (عن s.o., s.th.); to remain, stay, abide (في in) | اضرب جأشاً ل (ja'shan) to be prepared for s.th., make up one's mind to take s.th. upon o.s.; اضرب صفحاً عن (ṣafhan) to desist, abstain from; اضرب (عن العمل) ('amal) to stop work, to strike; اضرب عن الطعام (ja'ām) to go on a hunger strike VI to come to blows, brawl, fight, strike one another; to be divided, differ, conflict, clash, be contradictory (opinions, and the like) VIII to clash, surge, lap (waves); to be set, or get, into a state of unrest, turmoil, excitement, commotion, tumult, agitation, be or become agitated, troubled; to be in a lively stir, move about, bustle, hustle, romp; to sway, reel, waver; to be or become disturbed, unsettled, disorganized, disarranged, disordered, confused, entangled, upset, restless, uneasy, or anxious; to tremble, shake

ضرب darb beating, striking, hitting, rapping; shooting, shelling, gunning, bombing, bombardment; multiplication; coining, formation; minting (of money); — (pl. ضربات ḍurūb) kind, sort, specimen, species, variety; last foot of the second hemistich; (pl. ضربات aḍrāb) similar, like | دار ضرباً and ضرباً دار (money) mint; ضرب الرمل d. ar-raml geomancy; ضرب النار shooting, firing, shelling, gunning, bombardment; وضع السلاح تحت الضرب to level a weapon, hold a weapon ready to fire; هو واضرايه he and the likes of him

ضربة ḍarba (n. vic.) pl. ḍarabāt blow, knock, punch; thrust, push, jolt, shock; stroke, lash; shot; plague, affliction, trial, tribulation, punishment | ضربة الشمس d. aṣ-ṣama sunstroke, heatstroke; ضربة قاضية (qāḍiya) fatal blow, death-blow (ل for); ضربة جزاء d. jazā' penalty kick (in soccer)

dirāb copulation (of a female animal)

darīb beaten, struck, smitten, hit; similar, like | ضرب للشيخ فلان one of the caliber of Sheikh So-and-So

darība pl. ضرائب *darā'ib* imposition, impost; levy, tax, duty; character, nature | ضريبة الدخل *d. ad-dakhil* income tax; ضريبة كسب العمل *d. kasb al-'amal* wage tax; ضريبة الملاهي *d. al-malāhī* admissions tax, entertainment tax

maḍrib pl. مضارب *maḍārib* camp site, camp; place, spot, locality; way, path; large tent, marquee | كان مضرب المثل (الامثال) *m. al-maṭal* to be proverbial, be exemplary, be unique, be cited as an example; مضارب ارز *m. aruzz* rice-hulling facilities

miḍrab pl. مضارب *maḍārib* large tent, marquee, pavilion; bat, mallet; racket (tennis, etc.); whisk, beater (e.g., for eggs); swatter, flyswatter; piano

miḍrāb bat, mallet, racket (ball games, tennis)

muḍāraba pl. -āt speculation (stock exchange); silent partnership (Isl. Law), limited partnership, partnership in commendam

idrāb pl. -at strike

taḍārub opposition, contradiction, inconsistency, discrepancy, incompatibility, conflict, clash (of opinions, and the like)

idṭirāb pl. -āt disturbance, disorder, disarray; confusion, muddle, perturbation; disorganization, disruption, upset, derangement; trouble, commotion, unrest, riot (also *pol.*); restlessness, restiveness | اضطرابات عصبية (*‘aṣabiya*) nervous disorders

ḍawārib pl. of ضارب *ḍarīb* beating, striking, etc. | العروق الضواريب the arteries; طير ضواريب (*ḥair*) migratory birds

maḍrūb appointed, agreed upon, fixed, determined (time, date, place); multiplicand (*math.*) | مضروب فيه multiplier (*math.*)

muḍarraba quilt, comforter

muḍārib pl. -ūn speculator

mutaḍārib conflicting, irreconcilable, incompatible, divided (opinions, and the like); contradictory, discrepant, inconsistent

muḍṭarīb disturbed, disordered, disarrayed, unsettled; confused, muddled, perturbed; upset, disrupted, disorganized, deranged; uneasy, restive, agitated, excited, anxious; weak, insufficiently supported (tradition)

muḍṭarab playground (fig.)

ضرب sec ضربة *ḍarb*

ḍaraja u (*ḍarj*) to spot, stain, besleck, smear (بالدم s.th. with blood) II — I V to redden, be or become red

muḍarraḥ مضرع اليدين *m. al-yadain* with bloodstained hands; (caught) red-handed, in the act

ḍarīḥ pl. ضرائح *ḍarū'ih*², اضرحة *adriḥa* grave, tomb; mausoleum

ḍarasa i (*ḍars*) to bite firmly or fiercely (s.th.); — *ḍarisa* a (*ḍaras*) to be dull (teeth from acid food and drink) II to make (s.o.) tough, battle-hardened; to render dull (الأسنان the teeth by acid food and drink) IV to render dull (الأسنان the teeth by acid food and drink)

ḍars pl. اضراس *aḍrās*, ضروس *ḍurūs* molar tooth | ضرس العقل *d. al-'aql* wisdom tooth

حرب ضروس *ḥarb ḍarūs* fierce, murderous war

تضاريس الأرض *taḍāris* *t. al-arḍ* elevations, undulations of the ground; تضاريس الوجه *t. al-wajh* wrinkles of the face

ضراط *ḍaraṭa* *ḍ* (ضارف *ḍarīf*, ضريط *ḍarīṭ*) to break wind

ضرف *ḍarṭ* (n. un. *ḍ*) wind, fart

ضراط *ḍurāṭ* wind, fart

ضرع *ḍaru'a a*, *ḍaru'a u* (ضراعة *ḍarā'a*) and *ḍari'a a* (*ḍara'*) to be humble, submissive (*al* toward s.o.), humiliate o.s., abase o.s. (*al* before); to implore, beg, beseech, entreat (*al* s.o.) III to be similar, be equal (*a*, *a* to s.o., to s.th.), be like s.o. or s.th. (*a*, *a*), resemble (*a*, *a* s.o., s.th.) V and VIII to humiliate o.s., abase o.s. (*al* before); to implore, beg, beseech, entreat (*al* s.o.)

ضرع *ḍar'* pl. ضروع *ḍurū'*, ضراع *ḍirā'* udder, teat | الزرع والضرع (*zar'*) agriculture and stock farming

ضير *ḍir'* like, alike, similar

ضراعة *ḍarā'a* submissiveness, humbleness; imploring, begging, entreaty, supplication

مضاربة *muḍāra'a* likeness, similarity, resemblance

تضرع *taḍarru'* imploring, begging, entreaty, supplication

ضارع *ḍarī'* frail (of a person)

مضارع *muḍārī'* like, alike, similar; (gram.) imperfect

ضرغام *ḍarḡam* pl. ضراغم *ḍarāḡim*² lion

ضرغام *ḍirḡām* pl. ضراغمة *ḍarāḡima* lion

ضرم *ḍarima a* (*ḍaram*) to catch fire, be on fire, burn, flare, blaze; to break out,

flare up (war) II to kindle, light (*a* fire) | ضرم النار *to set s.th. on fire, set fire to s.th.* IV = II; V to burn, flare, flame, be ablaze (also of emotions, of passion) VIII = I

ضرام *ḍirām* burning, blaze, flare; fire, conflagration

اضطرام *iḍḍirām* burning, flare, blaze; fire, conflagration

مضطرم *muḍḍarim* burning, flaming, on fire

ضرو II to set (*a* a dog on game); to provoke (*a* s.o.) to a fight (*a* with)

ضرو *ḍiru* pl. اضرة *aḍrin*, ضراء *ḍirā'* hound, hunting dog

ضراوة *ḍarāwa* greed, voracity

ضار *ḍārīn* voracious, ferocious, savage, rapacious; (pl. ضوار *ḍawārīn*) beast of prey, predatory animal

ضعف *ḍa'ḍa'a* to tear down, demolish, raze, ruin, undermine, weaken (*a* s.th.) II *taḍa'ḍa'a* to decline, decay, become dilapidated, perish; to become weak or weaker, wane; to dissolve, fall apart (organization)

ضعفة *ḍa'ḍa'a* demolition, razing; sapping, undermining; debility, frailty, feebleness | ضعة الكبر *ḍ. al-kibar* senility, dotage

متضعف *mutaḍa'ḍī'* dilapidated, decayed; weakened, debilitated; weak, frail, feeble; submissive, humble

¹ ضعف *ḍa'u'a u* (*ḍu'f*, *da'f*) to be or become weak, weakly, feeble, frail, delicate, debilitated, impotent, languid, flabby, or slack; to become weaker, wane, decrease, diminish, abate, be attenuated; to be too weak (عن for s.th.) IV to weaken, enfeeble, debilitate (من or *a*, *a* s.o., s.th.) X to deem (*a* s.o.) weak; to behave arrogantly (*a* toward s.o.)

du'f, *da'f* weakness, feebleness, frailty; weakening, enfeeblement, debilitation | ضعف الإرادة *weakness of will*; الضعف العصبي (*asabi*) neurasthenia, nervous debility; ضعف التناسل *d. at-tanāsul* sexual impotence

ضعف *da'if* pl. m. ضعفاء *du'a/ā'*², *da'āf*, *da'a/a*, pl. f. ضعفات *du'a'if*² weak, feeble; frail, weakly, delicate, debilitated, impotent, languid, flabby, slack; deficient (as a school-report mark) | ضعيف الإرادة *weak-willed*; ضعيف العقل *d. al-'uql* dim-witted, feeble-minded; ضعيف القلب *d. al-qalb* weak-spirited, pusillanimous, meek, faint-hearted, despondent, cowardly; هذا الضعيف *my own insignificant self, I* (as an expression of modesty)

اضفاف *id'āf* weakening, enfeeblement, debilitation; impairment

مستضعف *mustaḍ'af* deemed weak; weak; oppressed, miserable

ضعف II to double, redouble (أ s.th.); to multiply, compound (أ s.th.) III do. (من or أ s.th.) VI to be doubled, be compounded, be multiplied

ضعف *da'if* pl. اضعاف *aḍ'āf* double, that which is twice as much; a multiple, that which is several times as much, (after numerals) -fold; fold of a garment; pl. interstice, space | مئة ضعف *mi'atu q'āfihi* a hundred times as much, the hundredfold of it; ثلاثة اضعافه *talāṭatu aḍ'āfihi* thrice as much, the threefold of it; اضعاف اضعافه *a. aḍ'āfihi* many times as much, e.g. فاق هذا المبلغ مرتبة اضعاف *(mablaḡu murattabahū aḍ'āfa a.)* this amount was many times as much as his salary; اضعافا مضاعفة *aḍ'āfan muḍā'afatan* many times, a hundred-fold

تضاعيف *taḍā'if*² contents, text (of a piece of writing); folds; space between

the lines; (as an expletive after ق) تضاعيفه within it, therein contained

مضاعفة *muḍā'afa* doubling, compounding, multiplying; pl. -āt complications (of a disease)

تضاعف *taḍā'uf* doubling, multiplying

مضاعف *muḍā'af* twofold, double; multiplied, compounded, increased many times

مضاعف *muḍā'af* twofold, double; multiplied, compounded, increased many times; see also *da'if*

وضع *da'a*, *di'a* see ضمة

داغاة *daḡā'a* a (*daḡt*) to confuse, muddle, mix up (أ a story)

داغ *daḡt* pl. اضعاف *aḍ'āf* bunch, bouquet; mixture, muddle, jumble, maze | زاد ضفتا confused dreams; على ابالة (*ibbāla*) to make a thing worse

داغاة *daḡā'a* a (*daḡt*) to press, squeeze (أ, أ s.o., s.th.); to compress (أ air); to exert pressure (على on); to oppress, suppress (على s.o., s.th.), bear down heavily (على upon) VII to be pressed, be squeezed, be compressed

ضغط *daḡṭ* pressure; emphasis, stress; oppression, suppression; voltage, tension (el.) | الضغط الجوي (*jawwī*) atmospheric pressure; ضغط الدم *d. ad-dam* and الضغط الدموي (*damawī*) blood pressure; ضغط تحت الهواء *d. al-hawā'* air pressure; تحت الرأي العام (*d. ir-ra'yī l-'amm*) under the pressure of public opinion

ضغطة *daḡṭa* (n. vic.) pressure

○ ضغطية *duḡūḡiya* (wind) pressure

داغوة *daḡūḡ* nightmare

○ مضاط هوائية *maḍāḡif*² (*hawā'-iya*) compressors

تضاغط *taḍāḡuṭ* compression (*phys.*; as opposed to تخلخل *takhkuk*)

انضغاط *indigāt* compressibility

ضاطة *ḍāṭ*: آلة ضاطة *ḍāṭ* compressor

مضغوط *maḍḡūf*: هواء مضغوط (*hawā'*) compressed air

ضغن *ḍaḡina* a (*ḍaḡan*) to bear a grudge, harbor (secret) hatred (على against), resent (على s.o.) VI to harbor a grudge against one another

ضغن *ḍiḡn* pl. اضغان *aḍḡān* rancor, spite, grudge, malice, malevolence, ill will, (secret) hatred

ضغن *ḍaḡin* malicious, malevolent, rancorous, spiteful, resentful

ضغينة *ḍaḡina* pl. ضغائن *ḍaḡā'in* rancor, spite, grudge, malice, malevolence, ill will, (secret) hatred

ضفة *ḍaffa* crowd, throng, jam (of people)

ضفة *ḍiffa, ḍaffa* pl. ضفاف *ḍifāf* bank, shore; coast

ضفف *ḍafaf* poverty, destitution

ضفدع *ḍifḍi', ḍafḍa'* pl. ضفادع *ḍafādi'* frog | ضفدع بشري (*baḥārī*) frogman (mil.)

ضفر *ḍafara* i (*ḍafr*) to braid, plait (a hair), interweave, interlace, intertwine (a s.th.); to twine (a rope) II — I; III to help, assist, aid (s.o.) VI to help one another (على to do s.th.); to be tightly interwoven, be tied up, be closely connected (مع with); to be concatenated (evidence)

ضفر *ḍafr* pl. ضفور *ḍufūr* (saddle) girth

ضفار *ḍafār* pl. ضفور *ḍufur* (saddle) girth

ضفيرة *ḍafira* pl. ضفائر *ḍafā'ir* plait; braid, tress, pigtail; plaitwork, wickerwork; galloon, lace; strand, hank, skein; plexus (anat.)

ضفا *ḍafā* u (*ḍafw*) to be abundant, copious; to flow over IV to allot generously (على s.th. to); to grant, award (على s.th. to); to let s.o. or s.th. (على)

have (a s.th.); to fill (a s.th. with); to wrap, envelope (على s.th., a with), spread (على s.th. over)

ضفة *ḍafua*: ضفة العيش *al-'aṣ* an easy, comfortable life

ضاف *ḍāfin* abundant, copious, ample; detailed, elaborate, extensive

ضل *dalla* i (*ḍalāl, ḍalāla*) to lose one's way, go astray; to stray (عن or a from the way); to err | ضل سعيه (*sa'-yuhū*) his effort was in vain II to mislead, lead astray, misguide (s.o.); to delude, deceive (s.o.) | ضل نفسه to delude o.s. IV = II; to make (s.o.) lose his way (a); to let (a) s.th. get lost

ضل *dull* error

ضلال *ḍalāl* a straying from the right path or from truth; error | ضلال الألوان color blindness, dichromatism

ضلالة *ḍalāla* error

اضلولة *aḍālūla* pl. اضاليل *aḍālil* error

مضلة *maḍalla* an occasion, or possibility, of going astray

تضليل *taḍlīl* misleading, misguidance, delusion, deception

اضلال *iḍlāl* misleading, misguidance, delusion, deception

ضال *ḍall* pl. ضوال *ḍawāl* straying, roaming, wandering; astray, lost; erroneous, false

ضالة *ḍalla* goal of persistent search, object of a long-cherished wish | ضالة do.

مضلل *muḍallil* misleading, misguiding, deceptive, delusive, fallacious

مضل *muḍill* misleading, misguiding, deceptive, delusive, fallacious

ضلع *ḍala'a* a (*ḍal'*) with مع: to side with s.o., make common cause with s.o.; — *ḍalu'a* u (*ḍalā'a*) to be strong, sturdy,

robust; — *ḍali'a a* (*ḍala'*) to be crooked, bent, curved, to curve II to crook, bend, curve (a s.th.) V to be jammed, crammed (من with); to be versed, skilled, proficient, knowledgeable (من in), be conversant, be thoroughly familiar or acquainted (من with), be at home (من in a field of knowledge) VIII to be versed, skilled, proficient (ب in), be thoroughly familiar or acquainted, be conversant (ب with); to assume, take over, take upon o.s. (ب a s.th., a task, financial expenses, a job, and the like) X to be versed, skilled, proficient (من in), be thoroughly familiar or acquainted, be conversant (من with)

ضله *ḍal'* affection, attachment | ضله he sympathizes with him, he is on his side

اضلاع *ḍulū'* pl. ضلوع *ḍilū'*, *ḍila'* rib; cutlet, chop; side (of a triangle); الاضلاع the chest, the breast | ضلع البرميل *ḍ. al-birmīl* barrel stave; متساوي الاضلاع *mutasāwī l-a.* equilateral (geom.); كان له ضلع في الامر he had a s.th. to do with the matter, he had a hand in it, he played a role in the affair

ضليع *ḍali'* strong, sturdy; knowledgeable, experienced, skilled

ضلاعة *ḍalā'a* strength, sturdiness, robustness (of the body)

مضلع *muḍalla'* ribbed; polygonal; (pl. -āl) polygon | صاج مضلع corrugated iron

متضلع *mutaḍalli'* versed, skilled, proficient (من in), thoroughly familiar, conversant (من with); expert (من in)

ضله (Turk. *dolma*) *dolma* stuffed food (e.g., eggplants stuffed with meat and rice)

ضم *ḍamma u* (*ḍamm*) to bring together, join, draw together, contract (a s.th.); to add (up), sum up (a s.th.); to gather, collect, reap, harvest (a s.th.); to unite, bring together (م persons); to embrace,

hug (a s.o.); to join, subjoin, annex (الى a s.th. to), add, attach (الى a s.o., s.th. to), unite (الى a s.o., s.th. with); to combine (within o.s., a different things); to close, compress (a the lips); to grasp, grip, grab, seize (على s.o., s.th.); to get (a s.o.) into a predicament (said of fate); to pronounce with the vowel *u* (a a consonant; gram.) | ضم الصفوف *ḍamḍ* to close the ranks; ضمه الى صدره (*ḍadriḥi*) to press s.o. to one's bosom, embrace s.o.; ضم الى زوجته (*ḍauḍatāhū*) he embraced his wife VI to unite, rally, join forces VII to close, draw or crowd together, be closely packed; to be joined, united, or combined (الى with), unite, join forces (الى with); to be added, be annexed (الى to); to associate, affiliate (الى with); to enter, join (الى an organization, and the like); to comprise, include, encompass, embrace, contain (على s.th.)

ضم *ḍamm* addition, subjunction; gathering, collecting, rallying, joining, uniting, amalgamation, fusion; admission, enrollment; the vowel *u* (gram.)

ضمة *ḍamma* the vowel point for *u*; (pl. -āt) embrace, hug

ضميمة *ḍamīma* pl. ضائم *ḍamā'im* addition, supplement; increase, raise (of salary)

تضام *taḍāmm*: مع تضامًا together with, jointly with

انضمام *inḍimām* annexation (الى to), joining (الى of), union, association, affiliation (الى with); entry, enrollment (الى into an organization, and the like), accession (الى to)

مضوم *maḍmūm* closed, tight, compressed (mouth)

منظم *munḍamm*: نظام منظم close order (mil.)

○ منضمة *munḍamma* accessory, attachment (techn.)

اضمحل *idmaḥalla* to disappear, vanish, dwindle, fade away, melt away; to decrease, become less

اضمحلال *idmiḥlāl* disappearance, vanishing, evanescence; fading

مضمحل *muḍmaḥill* vanishing, evanescent, fading; damped (oscillations, waves; *phys.*)

ضمخ *ḍamaka u (ḍamk)* and II to oil, anoint, rub, perfume (ب or ه s.o., s.th. with)

ضمّد *ḍamada u :* (*ḍamḍ*, ضمّد *ḍimād*) and II to dress, bandage (ه s.th., esp. a wound)

ضماد *ḍimād* bandaging (of a wound); bandage, band, ligature; carrying on of several love affairs (of a woman)

ضمادة *ḍimāda* dressing (of a wound), bandage

مضمّد *muḍammid (ir.)* male nurse

مضمّدة *mudammida* ○ compress; (*ir.*) nurse

ضمّر *ḍamara, ḍamara u (ḍumr, ضمور ḍumūr)* to be or become lean, emaciated, skinny, thin, slim, slender; to contract, shrink II to emaciate, make lean, thin, or slender (ه s.th.) IV = II; to secrete, conceal, hide, keep secret (ه s.th. in one's heart), keep (ه s.th.) to o.s. (في نفسه); to harbor, entertain (ه s.th. a feeling toward, against) | اضمّر له الشر (*ḥarra*) to bear s.o. a grudge, harbor ill will against s.o. V to become lean, emaciated VII to dry up, wither, wilt, shrivel

ضمّر *ḍumr* emaciation; leanness, skinniness, thinness, slenderness, slimness

ضمور *ḍumūr* emaciation; leanness, skinniness, thinness, slenderness, slimness; atrophy (*med.*)

ضمار *ḍimar*: دين ضمار (*ḍain*) bad debt (i.e., a debt deemed uncollectible)

ضمير *ḍamīr* pl. ضمائر *ḍama'ir* heart; mind; innermost; conscience; (independent or suffixed) personal pronoun (*gram.*) | تائب الضمير compunctions, contrition, repentance; حي الضمير *ḥayy aḍ-ḍ.* conscientious, scrupulous; مرتاح الضمير *murtah aḍ-ḍ.* of peaceful mind; فائد الضمير unscrupulous

مضمار *miḍmār* pl. مضامير *muḍāmīr* race course, race track; arena; field of activity, field, domain

اضمّار *iḍmār* concealment (of a thought), mental reservation; ellipsis (*rhet.*)

ضامر *ḍāmīr* lean, skinny, thin; slender, slim, svelte

مضمّر *muḍmar* secret, hidden, covert; (independent or suffixed) personal pronoun, also اسم مضمّر (*ism; gram.*)

ضمن *ḍamina a* (ضمنان *ḍamān*) to be or become responsible or liable, be guaranty, give security or guaranty, vouch (ب or ه for), warrant, ensure, safeguard, guarantee (ه ل to s.o. s.th.); to insure (ه s.th. against) | ضمن لنفسه شيئاً to be absolutely certain of s.th. II to have (ه s.th.) insured (من against); to insert, include, enclose (ه ه s.th. in s.th. else) V to comprise, include, comprehend, imply, embrace, contain (ه s.th.) VI to be jointly liable, have joint responsibility (ه for s.th.); to be solidary, be in accord, stick together

ضمن *ḍimn* inside, interior; *ḍimna* (prep.) in, within, inside of, among; ضمناً *ḍimnan* (adv.) inclusively, implicitly, tacitly | مفهوم ضمناً tacitly comprised, implicit; من ضمن *min ḥimni* (with foll. genit.) included in, implied in, belonging to, falling under; من ضمنهم among them; مباشرة وضمناً (*mubāḥaratan*) directly and indirectly

ضمني *ḍimnī* included implied; hidden, implicit, tacit

ضمان *daman* responsibility, guaranty, warrant, surety, security, liability, assurance, safeguard; insurance | ضمان جماعي (*jamā'i*) collective security; الضمان المشترك (*muštarak*) do.; محدود الضمان of limited liability, Ltd.; شركة الضمان *širkat aḡ-d.* insurance company

ضامن *dāmin* pl. ضمانة *dumanā*² responsible, answerable, liable (ب for); warrantor, bail(sman), bondsman, surety, guarantor (ب for)

ضمانة *ḍamāna* guaranty, surety, warrant(y), collateral, security, bail

اضمن *aḍman*² offering better guaranty

تضامن *taḍāmūn* mutuality, reciprocity; joint liability; solidarity | شركة التضامن *širkat at-t.* commercial company of joint liability

ضامن *dāmin* responsible, answerable, liable; warrantor, bail(sman), bondsman, surety, guarantor

مضمون *muḍmūn* guaranteed, ensured, warranted; insured (object); (pl. مضامين *maḍāmin*²) content, purport, meaning (of a letter, and the like) | مضمون الوصول registered (letter); دين مضمون (*dāin*) bonded, or funded, debt (*fin.*)

مضمن *muḍamman* included, implied

متضامن *mutaḍāmin* mutual, reciprocal; solidary, united in solidarity

ضمن *danna* (1st pers. perf. *ḍanintu*) a and *danna* (1st pers. perf. *ḍanantu*) i (*dann*) to keep back (ب s.th.), be sparing or stingy (ب toward s.o. with), withhold (ب from s.o. s.th.), (be)grudge (ب s.o. ب s.th.) | ما ضمن بمشقة على (*bi-maḥaqqatin*) to shun no effort for the sake of

ضمن *dann*: منا ب (*dannan*) in order to spare s.th., in due consideration of

ضنين *ḍanin* niggardly, avaricious, stingy; sparing, thrifty, economical, scanty, meager, poor, insufficient

ضنك *ḍanuka u* (*ḍank*, ضناكة *ḍanāku*) to be straitened, cramped, confined (circumstances); to be weak, be exhausted

ضنك *ḍank* poverty, distress, straits | عيش ضنك (*'aiṣ*) a hard, wretched life

مضانك *maḍānik*² straits, hardships

مضنك *muḍnik* weak, exhausted

ضنور *ḍanw, ḍinw* children

ضنى *ḍaniya a* (*daman*) to become or be lean, emaciated, gaunt, enervated, or worn out; to pine away, be consumed (with grief) IV to emaciate, debilitate, weaken, enervate (• s.o.); to exhaust, wear out (• s.o.); to undermine, sap (• the health); to consume (• s.o.; of anxiety, and the like)

ضن *ḍanin* lean, emaciated, gaunt, languished, wasted, worn out, enervated; exhausted; consumed with grief, care-worn

ضنى *ḍanan* weakness, feebleness, debility, exhaustion, emaciation; grief

مضنى *muḍnan* lean, emaciated, gaunt, languished, wasted, worn out, enervated; exhausted; pining away, wasting away

ضهد *dahada a* (*dahd*) to suppress, oppress, treat unjustly, persecute (• s.o.) VIII — I

اضطهاد *iḍṭihad* pl. -at suppression, repression, oppression, maltreatment, persecution, enslavement

مضطهد *muḍṭahid* oppressor, tyrant, persecutor

ضهر *ḍahr* pl. ضهور *ḍuhūr* summit, top (of a mountain)

ضهى III to be similar, alike, or corresponding; to resemble (• s.o., • s.th.), be like s.o. or s.th. (•, •), correspond (• to s.o., • to s.th.); to compare (ب s.th. with; ب بين two things); to imitate (ب s.o., s.th.)

ضهى *ḍahan* ○ menopause, climacteric

ضہی *ḍahīy* similar, (a)like, corresponding, analogous

مضاہة *muḍāḥāh* similarity, resemblance, likeness, correspondence, analogy; comparison (علی with)

مضاه *muḍāḥin* similar, (a)like, corresponding, analogous

(ضوء) *ḍā'u u (ḍau')* to gleam, beam, radiate, shine II to light (a s.th., a lamp); to illumine, illuminate (a s.th., e.g., a house) IV = I; to shed light, cast light (علی upon, over); to light, illumine, illuminate (a s.th.); to enlighten (a s.th., the mind) V = I; X to be illumined, be lit; to seek light; to seek (to obtain) enlightenment or insight (ب by, through, in, with); to let o.s. be enlightened or guided (ب by)

ضوء *ḍaw'* pl. أضواء *aḍwā'* light; brightness, glow | ضوء الشمس *ḍ. aḥ-ṣams* sunlight, sunshine; ضوء القمر *ḍ. al-qamar* moonlight; ضوء الكاشف *ḍ. al-qamar* searchlight; ضوء النهار *ḍ. an-nahār* daylight; علی ضوء (with foll. genit.) in the light of, under the circumstances of, as seen from...; according to

ضوئي *ḍaw'i* luminary, light- (in compounds) | سنة ضوئية *(sana)* light-year

ضياء *ḍiyyā'* light, brightness, glow

إضاءة *iqḍā'a* lighting; illumination | الإضاءة المقيدة *(muqayyada)* restricted illumination = dim-out; مصباح الإضاءة *miṣbāḥ al-ī.* incandescent lamp

مضيء *muḍī'* shining, luminous, bright

ضاد *ḍād* name of the letter ض

(ضور) *ḍāra u (ḍaur)* to harm, injure, damage, prejudice (a, . s.o., s.th.), inflict damage (a, . upon); to suffer violent hunger, starve to death V. to writhe with pain; to writhe, wince, be convulsed (a with pain, with hunger)

ضور *ḍaur* violent hunger

ضوضاء *ḍauḍā'* noise, din, uproar

ضوضى *ḍauḍan* noise, din, uproar

(ضوع) *ḍā'a u (ḍau')* to spread, diffuse, emanate (fragrance); to be fragrant, exhale fragrance V — I

ضامة look up alphabetically

ضوى *ḍawā'* to resort, have recourse (إلى to); — *ḍawiya a* to be lean, thin, spare, slight, scrawny IV أضوى to weaken, debilitate (a, . s.o., s.th.); to harm, injure, damage, prejudice (a s.o., a s.th.) VII to join, follow (إلى s.o.), attach o.s. (إلى to s.o.); to rally, flock (إلى around, around or under s.o.'s banner)

ضاور *ḍāwin* thin, lean, spare, slight, scrawny

(ضير) *ḍāra* to harm, injure, damage, prejudice (a, . s.o., s.th.), inflict damage (a, . upon)

ضير *ḍair* harm, damage, injury, prejudice; wrong, iniquity, offense

قسمة ضيزى *qisma ḍizā'* unjust division

(ضيع) *ḍā'a* to get lost, be lost (علی for s.o.); to lose itself, disappear; to perish II and IV to ruin, let perish, thwart, frustrate, mar, destroy (a, . s.o., s.th.); to lose, forfeit (a s.th.), be deprived (a of s.th.); to waste, squander, spend uselessly (a s.th.); to neglect, omit (a s.th.); to miss, let go by (a s.th.), let slip (a s.th., e.g., an opportunity) | ضيع حقه *(ḥaqqahū)* to forfeit one's right; *as-paiḥa ḍayya'ti l-labana* (invar.) approx.: you have let the opportunity go by, you missed your chance; أضاع صوابه *(ṣawābahu)* to lose one's mind; أضاع عليه فرصة *(furṣa)* to make s.o. miss an opportunity; أضاع الوقت *(waqt)* to waste time

ضيع *ḍai'* loss

ضيعة *ḍai'a* pl. ضياع *ḍiyā'* landed estate, country estate, domain; small village, hamlet

ضياع *ḍayā'* loss; ruin, destruction, perdition | ضياع الوقت *ḍ. al-waqt* loss of time

يا ضيعانه *yā ḍi'ānahū* what a loss!

مضياع *miḍyā'* prodigal, squandering, wasteful; squanderer, wastrel, spend-thrift

تضييع *tadyī'* waste, squandering, dissipation; neglect, omission

إضاعة *iḍā'a* waste, squandering, dissipation; neglect, omission | إضاعة الوقت *i. al-waqt* waste of time

ضياع *ḍiyā'*, ضياع *ḍuyyā'*, ضائع *ḍā'i'* pl. ضائع (getting) lost; poor, wretched, miserable

مضيعة *maḍi'a* ruin, destruction, perdition, loss; — مضيعة الوقت *muḍi'a, (li-l-waqt)* waste of time, loss of time

مضياع *muḍayyi'* prodigal, squandering, wasteful

ضيف *ḍayf* (ضيف) ضيف *ḍayf* to stop or stay as a guest II to take in as a guest, receive hospitably, entertain (s.o.) IV = II; to add, subjoin, annex, attach (s.th. to); to admix (s.th. to); to connect, bring in relation (s.th. with); to ascribe, attribute, assign (s.th. to s.o.) | إضاف *(iḍman)* to annex a noun (the first member of a genitive construction) to another (the second member; *gram.*); أنصف *(aḍf)* what's more..., moreover..., furthermore... VII to be added, be annexed, be subjoined, be attached (to) X to invite s.o. (s.) to be one's guest

ضياف *ḍayf* pl. ضيوف *ḍuyūf*, ضيفان *ḍiḍān* guest; visitor

ضيافة *ḍiyāfa* hospitable reception, entertainment as guest, accomodation;

hospitality | أنت في ضيافتي *you are my guest*

مضيف *miḍyāf* hospitable; hospitable host

مضافة *maḍāfa* hostel, guesthouse, inn

مضيضة *maḍyafa* guest room; guesthouse

إضافة *iḍāfa* addition, apposition; subjunction, annexation, appending, attachment, augmentation, supplementation; assignment, allocation; ascription-attribution (to); genitive construction (*gram.*) | إضافة إلى أجل *(ajal)* limitation (of a legal transaction; *Isl. Law*); بالإضافة إلى in comparison with, in relation to; with respect to, regarding...; with regard to, in consideration of; in addition to, beside; بالإضافة إلى ذلك moreover, furthermore, besides

إضافي *iḍāfi* additional, supplementary, auxiliary, contributory, extra; secondary, subsidiary, tributary, accessory, incidental, side-, by- (in compounds); relative (*philos.*)

إضافية *iḍāfiya* relativity (*philos.*)

مضيف *muḍīf* host

مضيفة *muḍīfa* hostess; air hostess, stewardess

مضاف *muḍāf* added, subjoined, adjoined, apposed; construct state (*gram.*) | المضاف إليه the second, or governed, noun of a genitive construction (*gram.*); مضافا إلى ذلك moreover, furthermore, besides

ضيق *ḍiqa* i (ḍaiq, ḍiḡ) to be or become narrow, straitened, cramped, confined; to become too narrow, too confined (ب for); to be anguished, uneasy, depressed, dejected (ب because of, by, at, about); to become or be tired, weary (ب of s.o., of s.th.) | ضاقت به الأرض *(arḍu)* to be at a loss, be at one's wit's end; ضاقت به الحياة *(ḥayātu)* life depressed him.

he had a bad time, he was bad off; ضاقت به السبل (*subulu*) to be at a loss, be at the end of one's tether, be at one's wit's end; ضاق ذرعاً ب (*dar'an*) not to be up to s.th., be unable to do or accomplish s.th., not to be able to stand or bear s.th., be fed up with, be tired of, feel uneasy about, be oppressed by; ضاق صدره (*sadruhū*) to be annoyed, angry; ضاقت يده عن (*yaduhū*) to be incapable of; to be too poor to... II to make narrow or narrower, narrow (down), straiten, cramp, tighten, confine, constrain, restrain, restrict, contract (s.th.); to pull tight (s.th., e.g., a dress); to harass, oppress, beset, besiege, beleaguer (s.o.); to keep (s.o.) short (in s.th.) | ضيق الحصار to tighten the blockade; ضيق على نفسه to restrain o.s., take restrictions upon o.s. III to vex, annoy, anger (s.o.); to harass, oppress, beset (s.o.); to trouble, bother, inconvenience, disturb, hinder, hamper, impede, affect gravely (s., s.o., s.th.), bear down heavily (s., upon); to cause trouble (s. to s.o.) VI to be or become narrow, to narrow; to become annoyed, become irritated; to be angry (at, about)

ضيقة *ḍiq* narrowness; tightness, closeness; confinement, restriction, limitation, constraint; shortage, scarcity; oppression, anguish; dejectedness, depression, distress; lack, want, paucity, poverty; care, worry, anxiety; anger, annoyance, irritation, exasperation; weariness, ennui | ضيق ذات اليد *ḍ. ḍul al-yad* poverty, destitution; ضيق المقام *ḍ. al-maqām* crampedness, lack of space; ضيق النطاق do.; small range, limited extent, narrow scope; ضيق اليد *ḍ. al-yad* poverty, destitution

ضيقة *ḍayyiq* narrow; tight; cramped; short, scarce; confined, limited, restricted | ضيق الخلق *ḍ. al-kuluq* illiberal, ungenerous; impatient, annoyed; ضيق الصدر

ḍ. as-sadr vexed, annoyed (ب over, at, by), angry (ب at, with); upset, depressed, downcast, dejected; ضيق العقل *ḍ. al-'aql* narrow-minded, hidebound, dull-witted; ضيق النطاق small-range; of narrow scope, limited in extent; confined, limited, restricted

ضيقة *ḍaiqa, ḍiqa* straitened circumstances, poverty; anguish

اضيق *aḍyaq²* narrower, tighter

مضائق *maḍīq* pl. مضائق *maḍāyiq²*. مضائق *maḍā'iq²* strait(s); defile, (mountain) pass; narrow(s), stricture

تضييق *taḍyīq* narrowing, tightening; restriction, limitation; oppression | تضييق الحصار tightening of the blockade; تضييق الخناق (tightening of the rope =) strangling, suppression

مضايقة *muḍāyāqa* pl. -āt affliction, distress, grievance, embarrassment; obstruction, impediment, disturbance, harassment, molestation; depressing state; anger, annoyance, vexation, irritation; inconvenience, difficulty, trouble, nuisance

ضائقة *ḍā'iqā* pl. ضوائق *ḍawā'iq²* predicament, straits, difficulty; critical situation, crisis | ضائقة العيش *ḍ. al-'aiš* straitened circumstances; ضائقة مالية (*mālīya*) financial straits

مضايق *muḍāyīq* troublesome, irksome, wearisome, disturbing, annoying; nuisance (person)

متضايق *mutaḍāyīq* annoyed, vexed, irritated, exasperated, angry; hard pressed

ضام *ḍāma i (ḍaim)* to wrong, harm (s.o.), inflict damage (s. upon s.o.); to treat unjustly (s.o.) X = I

ضيم *ḍaim* pl. ضيوم *ḍuyūm* wrong, inequity, injustice; harm, damage, detriment, injury

ضامة look up alphabetically

ط

ط abbreviation of قراط *qirāṭ*

ط *ṭā'* name of the letter ط

طابة *ṭāba* pl. -āt ball

طابور *ṭābūr* pl. طوابير *ṭawābir*² battalion; (eg.) line, file, single file (of soldiers, of persons walking one behind the other); queue | الطابور الخامس the fifth column

طابية *ṭābiya* pl. طواب *ṭawābin* fortress, fort; round fortress tower; (eg.) rook, castle (chess)

طاجن *ṭājin* pl. طواجن *ṭawājin*² frying pan; (eg.) shallow earthen pot

طار see طارة, طار

طارة *ṭārima* pl. -āt kiosk, booth, cabin, stall

طازه *ṭāza* fresh, tender, new

طازج *ṭāzaj* fresh, new

طوس and طاسة see طاس¹

طواويس *ṭawūis* pl. طاووس *ṭā'ūs* and طاؤس² *ṭawāwis*² peacock

طأ *ṭa'ṭa'a* to incline, bend, tilt, bow (رأسه *ra'suhū* one's head; also used without رأسه)

مطأطأ *maṭa'ṭa'* with bowed head

مطأ الرأس *m. ar-ra's* مطأطأ *maṭa'ṭa'* with bowed head

طاق *ṭāq* pl. -āt, طيقان *ṭiqān* arch (arch.); (pl. -āt) layer, stratum

طاقة *ṭāqa* pl. -āt window

طاقية *ṭāqīya* pl. طواق *ṭawāqī* white cotton skullcap (often worn under the tarboosh; in Eg. = عرقية); fatigue cap (of the Eg. Territorial Army)

طمان see طامن

لعبة الطاولة *ṭāwula* table | (It. *tavola*) طاولة *la'bat at-ṭ.* backgammon, tricktrack; table tennis تنس الطاولة

طب *ṭabba u i* (*ṭabb, ṭibb, ṭubb*) to treat medically (أ. s.o., s.th.), give medical treatment (أ. s.o., to s.th.); to seek to remedy, tackle (ل s.th.) II to treat medically (أ. s.o., s.th.), give medical treatment (أ. s.o., to s.th.) V to receive, or undergo, medical treatment, submit to medical treatment; to practice medicine, engage in the medical field X to seek medical advice (s. from s.o.), consult (s. a doctor)

طب *ṭibb* medical treatment; medicine, medical science | طب الأسنان *ṭ. al asnān* dentistry, dental science; الطب البيطري *(baifari)* veterinary science; الطب الشرعي *(ṣar'ī)* forensic medicine; الطب النفساني *(naṣṣānī)* psychiatry; علم الطب *ilm at ṭ.* medical science, medicine; كلية الطب *kulliyat at-ṭ.* medical school, medical college, (chiefly G. B.:) faculty of medicine

طبي *ṭibbī* medical, pertaining to the medical profession or science | لائق طبيًا *(ṭibbiyan)* physically fit (e.g., for military service)

طبة *ṭabba* pl. -āt (eg.) cushion, pad; plug, stopper, stopple; bung

طبيب *ṭabīb* pl. أطباء *aṭibbā'*², أطيبة *aṭibba* physician, doctor | طبيب بيطري *(baifari)* veterinarian; طبيب خاص *(kāṣṣ)* physician in ordinary, private physician (e.g., of a king); طبيب ساحر *medicine man, shaman*; طبيب الأسنان *dental surgeon, dentist*; طبيب شرعي *(ṣar'ī)* medical examiner (*jur.*); طبيب الأمراض الجلدية *(jildīya)* dermatologist

طبيبة *ṭabība* female doctor, doctress

طبابة *ṭibāba* medical treatment; medical profession

تطبيب *ṭaṭbīb* healing art, medical practice, medical profession

مطبيب *mutaṭabbīb* quack, quacksalver

طبخ *ṭabaka u a (ṭabk)* to cook (▲ s.th.)
VII to be or get cooked

طبخ *ṭabk* cooking, cookery; cooked food; ○ celluloid

طخة *ṭaḥka* (n. un.) (article of cooked) food, meal, dish, course

طباخ *ṭabbāk* cook

طبيخ *ṭabīk* cooked food, fare

طباخة *ṭabākha* culinary art, cookery, cuisine

مطبخ *maṭbak* pl. مطابخ *maṭābīk* kitchen; cookshop, eating house, luncheonette

مطبخ *māṭbak* pl. مطابخ *maṭābīk* any cooking apparatus (also, e.g., a hot plate), cooking stove, kitchen range, portable range

مطر *ṭabar* hatchet, ax, battle-ax

طباردار *ṭabardar* sapper, pioneer (mil.)

طبور *ṭabūr* look up alphabetically

طبرية *ṭabarīya* Tiberias (city in Palestine, on W shore of Sea of Galilee)

طباشورة *ṭabšūra (syr.)* chalk

طباشير *ṭabāšīr* chalk

طباشيري *ṭabāšīrī* chalky, cretaceous, chalk- (in compounds)

طبلط *ṭablṭaba* to gurgle, purl (water); to pat, stroke, caress (عل s.o.)

طبطة *ṭabṭaba* bat, mallet, racket (for ball games)

طبا *ṭaba'a a (ṭab')* to provide with an imprint, impress or impression (▲ or عل

s.th.); to impress with a stamp, seal or signet (▲ or عل s.th.), leave or set one's stamp, seal, mark, or impress (عل or ▲, ● on s.o., on s.th.); to stamp, imprint, impress (عل ▲ s.th. on); to mint, coin (▲ money); to print (▲ s.th.); pass. *ṭubī'a* to have a natural aptitude or disposition, have a propensity, be disposed by nature (عل for) | طبعه بطابه (bi-ṭabī'ihī) to place, set, or leave one's stamp, mark, or impress on s.o. or s.th., impart one's own character to s.o. or s.th.; طبع عليه (ṭubī'a) to be innate, inherent in s.o., be native, natural to s.o. II to tame, domesticate, break in, train (▲ an animal) V تطبع بطابعه (bi-ṭabā'ihī) to take on, assume, or receive s.o.'s peculiar character, bear s.o.'s stamp or impress VII to be stamped, be printed, be imprinted, be impressed; to leave an imprint or impression (ق on); to be disposed by nature (عل for)

طبع *ṭab'* printing (of a book), print; (pl. طباع *ṭibā'*) impress, impression, stamp, hallmark, peculiarity, characteristic, nature, character, temper, (natural) disposition | طبع الحجر *f. al-ḥajar* lithography; طبع الحروف typography; in (the) press, at press (*typ.*); مسودة الطبع *musawwadat* and *musawwadat at-f.* proof sheet, galley proof (*typ.*); إعادة الطبع *i'ādāt at-f.* reprinting reprint; طبعاً *ṭab'an* or بالطبع by nature, by natural disposition; naturally! of course! certainly! to be sure! سي الطبع *sayyi' at-f.* ill-disposed, ill-natured, evil by nature; شاذ الطبع *šādḍ at-f.* eccentric, extravagant (الطباع)

طبعة *ṭab'a* pl. -āt printing, print; edition, issue, impression

طباع *ṭabbā'* printer

آلة الطباعة *ṭibā'a* art of printing | الطباعة printing press

طباعي *ṭibā'i* typographic(al)

طبيعة *ṭabī'a* pl. طبائع *ṭabā'ī'at* nature; natural disposition, constitution; peculiarity, individuality, character; regular, normal manner; physics; natural science | بطبيعة الحال by the very nature of the case, as is (was) only natural, ipso facto, naturally, as a matter of course; عالم الطبيعة physicist; natural scientist; علم الطبيعة *ilm at-ṭ.* physics; natural science; فلسفة ما وراء (فوق) الطبيعة metaphysics; (فوق) الطبيعة supernatural; طبائع الأشياء the nature of things, state of affairs

طبيعي *ṭabī'i* nature's, of nature, nature- (in compounds), natural; inborn, innate, inherent, native; normal, ordinary, usual, regular; physical; physicist; natural scientist; naturalist | عالم طبيعي physicist; natural scientist; الفيزياء physics; natural science

مطبع *maṭba'* print shop, printing office · printing house, press

مطبعة *maṭba'a* pl. مطابع *maṭābi'* print shop, printing office, printing house, press | حرية المطابع *ḥurriyat al-m.* freedom of the press

مطبعي *maṭba'i* printing, printer's (in compounds), typographic(al) | خطأ مطبعي (*ḡaṭā'*) and غلطة مطبعة (*ḡaṭa*) typographical error, misprint, erratum

مطبعجي (eg.) *maṭba'gi* printer

مطبعة *maṭba'a* pl. مطابع *maṭābi'* printing machine, printing press

طابع *ṭābi'* printer; — *ṭāba'* impress, stamp, mark, character; (pl. طوابع *ṭawābi'*) seal, signet; stamp; imprint, print, impress, impression; (postage, etc.) stamp; tablet, pill | طابع البريد and طابع تذكري postage stamp; طابع حابع (*ṭadkārī*) commemorative stamp; طابع الإصابع fingerprint; صاحب الطابع keeper of the seal; طبعه بطابعه to place, set, or leave, one's stamp, mark, or impress

on s.o. or s.th., impart one's own character to s.o. or s.th.

مطبوع *maṭbu'* printed, imprinted; stereotyped; pl. -āt printed material, prints; printed matter | مطبوع بطابعه bearing the stamp, mark or impress of s.o. or s.th., being characterized by; مطبوع على do., being by its very nature..., having the innate property of...; مطبوع دوري (*daurī*) a periodical; قانون المطبوعات press law

طبق II to cover, cover up (▲ s.th.); to make coincident or congruent, cause to coincide, superpose (بين two figures; geom.); to fold (▲ s.th., also, e.g., the hands); (eg.) to shoe (▲ a horse); to apply (على ▲ s.th. to); to be common, universal, widespread; to spread (also ▲ throughout s.th.), pervade (▲ s.th.); pass. *ṭubhiqa* to be applied, apply, be applicable, be effective, be valid | طبقت شهرته الآفاق (*ṣuhratuhū*) he (it) enjoyed, or achieved, world-wide fame; طبق صيته الخفايين (*ṣituhū, kafiqain*) do., his (its) fame spread throughout the world III to bring to coincidence, make coincident or congruent, cause to coincide (بين — وبين s.th. with), correlate, compare, contrast (بين — وبين s.th. with); to adapt, adjust, tally, trim into shape (▲ s.th.); to suit, fit, match (▲, ▲ s.o., s.th.), go, tally (▲, ▲ with), adapt o.s., adjust o.s. (▲, ▲ to s.o., to s.th.); to correspond (▲ to s.th.), concur, agree, conform, be in keeping (▲, ▲ with s.o., with s.th.), fit (▲ into s.th.) IV to close, shut (▲ s.th., e.g., the eyes, mouth, etc.); to cover, cover up (▲ على s.th., also ▲ with one's hand على s.th.); to surround, encircle, encompass (على s.o.); to be agreed, agree, come to an agreement (على on, about) | يطبق على يدي (*yadī*) he pressed my hand V to get or be covered or closed VII V; to be applicable, apply (على to), fit, suit (على s.o., s.th.), hold good (على for), be true (على of); to

be in conformity, be consistent, be compatible, be in keeping, conform, agree (عل with), correspond (عل to s.th.)

طبق *ṭibqa* (prep.) according to, corresponding to, in accordance with, in conformity with | طبقاً لـ (*ṭibqan*) do.; صورة طبق الاصل (*ṣūra, aṣl*) true copy; exact replica

طبق *ṭabaq* pl. أطباق *aṭbaq* lid, cover; plate; dish, shallow bowl; (round) tray, salver; ash tray; (pl. أطباق, also طباق *ṭibāq*) layer, tier; stratum (of the air); pl. طباق (with foil. genit.) superposed masses, layered formations, piles, large quantities of... | طباق طائرة flying saucers

يد طبقة *yad ṭabiqa* closed hand

طبقة *ṭabaqa* pl. -at layer; stratum (of earth, air, society, etc.); floor, story (of a building); class, category; generation | الطبقة الطخورية (*ṭuḥrūrīya*) stratosphere; الطبقات النجسة (*najīsa*) the impure castes, the pariahs; الطبقة المتوسطة (*mutawassiṭa*) the middle class(es); حرب الطبقات *ḥarb aṭ ṭ.* class struggle; علم طبقات الأرض *ilm ṭ. al-ard* geology; الطبقة الثالثة *ṭ. al-ard* regarded as third-rate

طابق *ṭābaq, ṭābiq* pl. طوابق *ṭawābiq*² large bricks; floor, story (of a building) | الطابق الارضى (*arḍī*) ground floor

طابق *ṭābāq* pl. طوابيق *ṭawābiq*² large bricks

طبق *ṭibāq* (with foll. genit. or suffix) that which is in agreement, in keeping, or in conformity with..., corresponding, analogous (to s.th.), in accordance (with), conformable (to), consistent (with), compatible (with); antithesis, juxtaposition of contrasting ideas (*rhet.*)

طبق *ṭabīq* (with foll. genit. or suffix) s.th. in agreement, in keeping, or in conformity with..., corresponding, analogous (to s.th.), in accordance (with), consistent (with), compatible (with)

تطبيق *taṭbiq* adaptation, accommodation, adjustment; application

تطبيق *taṭbiqī* applied; practical, serving practical ends | علوم تطبيقية applied sciences

مطابقة *muṭābaqa* agreement, conformity, congruity, correspondence

تطابق *taṭabūq* congruence (*geom.*)

مطابق *muṭābiq* corresponding, congruous, conformable, in agreement or conformity (with) | مطابق للحققة true, truthful, veracious, agreeing with the facts, true to nature, lifelike

مطبق *muṭṭiq* entire, complete, utter, absolute, total; — مطبق pressed; coated, incrustated (بالذهب with gold); subterranean dungeon, oubliette, underground chamber | الحروف المطبقة (*muṭṭabaqa*) (*phon.*) the sounds *s, d, t, z*

طباقة *ṭabaq, ṭubāq* (*eg.*) tobacco

طبل *ṭubala u (ṭabl)* to beat a drum; to drum II = I; to beat the drum (ل for s.o., i.e., to campaign, make propaganda for s.o.)

طبل *ṭabl* drumming, drumbeat; (pl. طبول *ṭubūl*, اطبال *aṭbāl*) drum; bass drum (of the Western orchestra)

طبلة *ṭabla* drum | طبلة الاذن *ṭ. al-uḍun* eardrum, tympanic membrane

طبلة *ṭabla* pl. -āt, طبل *ṭabal* (*eg.*) lock, padlock

طبل *ṭablī* drum-shaped

طبال *ṭabbal* pl. -ūn drummer

مطبل *muṭabbal* moist, damp (ground)

طبله *ṭabla* pl. -āt table

طبلية *ṭabliya* pl. -āt, طباي *ṭabāi* a low, round table; turntable; tray, wooden salver

طابن *ṭabīna* a to be bright, intelligent

طابن *ṭabīn* bright, intelligent

²طابونة *ṭābūna* (طبونة *ṭabūna*) pl. -at a small, jar-shaped oven, sunk in the ground, open on top, used for baking bread; bakery; (pal., eg.) (baker's) oven

³طبان *ṭabban* pl. -āt (wheel) tire

طبنجة *ṭabanja* pl. -āt pistol

طابية *ṭābiya* pl. طواب look up alphabetically

طاجن *ṭājin* pl. طواجن *ṭawājin*² frying pan; (eg.) shallow earthen pot

ططح *ṭuṭṭa* to break, shatter, smash (s.s.th.)

طحل (*ṭuḥl, ṭaḥl?*) sediment, dregs, lees

طحال *ṭiḥāl* pl. -āt, طحُل *ṭuḥul* spleen, milt

طحالي *ṭiḥālī* splenic

طحال *ṭuḥāl* inflammation of the spleen, splenitis

مطحول *maṭḥūl* having a diseased spleen, splenetic

طحلب *ṭuḥlub* (coll.; n. un. ة) pl. طحالب *ṭuḥlīb*² water moss

طحن *ṭaḥna a (ṭaḥn)* to grind, mill, bray, pulverize (s.s.th., esp. grain); to crush, ruin, destroy (s. s.o., s.th.); to wear out, wear down (s.s.o.), exact a heavy toll (s. of s.o.; age, years) VI to quarrel, wrangle, be antagonistic, be in conflict (with one another), to conflict

طحن *ṭiḥn* flour, meal

طحين *ṭaḥīn* flour, meal

طحيي *ṭaḥīnī* mealy, farinaceous

طحينية *ṭaḥīniya* (eg.) a sweet made of sesame seed meal and sugar

طحينة *ṭaḥīna* (eg., syr.) a thick sauce made of sesame oil, and served with salads, vegetables, etc.

طحان *ṭaḥḥān* miller

طاحون *ṭāḥūn* and طاحونة *ṭaḥūna* pl. طاحونة الهواء *ṭawāḥin*² mill, grinder | طاحونة الهواء *ṭ. al-hawā'* windmill

مطحنة *maṭḥana* pl. مطاحن *maṭāḥin*² mill, grinder

مطحنة *maṭḥana* pl. مطاحن *maṭāḥin*² mill; flour mill

طاحن *ṭāḥin* molar tooth, grinder

طاحنة *ṭāḥina* pl. طواحن *ṭawāḥin*² molar tooth, grinder

○ الطبقة الطخورية *aṭ-ṭabaqa aṭ-ṭukrūrīya* the stratosphere

طر *ṭarra u (ṭarr, طرور ṭurūr)* to sharpen, hone, whet (s.s.th.); to grow; to sprout, come out (mustache, hair)

طرا *ṭurran* altogether, all without exception, one and all

طرة *ṭurra* pl. طرر *ṭurar* forelock; knotted cloth or kerchief

طارر *ṭarrār* pl. طرارة *ṭarrāra (maḡr.)* tambourine player; rogue, scoundrel

طراً *ṭara'a a (ṭar', طروء ṭurū')* to descend, break in, come (على upon), overtake, befall (على s.o.), happen unexpectedly (على to s.o.); to occur (على or ل to s.o., of an idea) | ماذا طراً عليه what's got into him all of a sudden? what's the matter with him all of a sudden? طرأت عليه فكرة (*fikratun*) an idea occurred to him, he had an idea; ثم يطرأ على الحالة تبدل يذكر (*ṭabuddulun yuḍḍakru*) (no change worth mentioning came over the situation, i.e.) the situation remained substantially unchanged IV to praise, laud, extol (s.o.)

طري *ṭarī'* fresh, new

طاري *ṭārī'* foreign, extraneous, extrinsic, unusual; accidental, incidental, casual, unforeseen, unexpected, contingent; a new factor or development intervening suddenly, a contingent;

unexpected visitor; sudden stirring, sudden impulse (من e.g., of joy)

طارئة *ṭarī'a* pl. طوارئ *ṭawāri'* unforeseen event, unexpected case, a contingent; new factor or development, incident, accident | حالة الطوارئ state of emergency

طُرْآني *ṭur'ānī* of unknown origin, wild

طرابلس *ṭarābulus*: Tripoli (in Lebanon); طرابلس الغرب *t. al-ḡarb* Tripoli (in Libya)

طرب *ṭariba a (ṭarab)* to be moved (with joy or grief); to be delighted, be overjoyed, be transported with joy II to delight, fill with delight, enrapture, please, gratify (• s.o.); to sing, vocalize, chant IV to delight, fill with delight, enrapture, please, gratify (• s.o.); to make music; to sing, vocalize, chant; to play music (• for s.o.), sing (• to s.o.)

طرب *ṭarab* pl. أطراب *aṭrāb* joy, pleasure, delight, rapture; amusement, entertainment (with music and the like); music | آلة الطرب musical instrument

طرب *ṭarīb* pl. طراب *ṭirāb* moved (with joy or grief), touched, affected; delighted, enraptured, transported, pleased, charmed

طروب *ṭarūb* gay, merry, lively

أطرب *aṭrab* more delightful; making better music, being a better musician; more melodious

إطراب *iṭrāb* delight, delectation, diversion

مطرب *muṭrib* delightful, ravishing, charming, amusing, entertaining; melodious; musician; singer, vocalist, chansonnier

مطربة *muṭriba* singer, songstress, vocalist, chanteuse

طريزة *ṭarabēza* (eg.) table

طرابلس look up alphabetically

طربوش *ṭarbūṣ* pl. طرايش *ṭarābiṣ* tarboosh, fez

طرايش *ṭarābiṣ* tarboosh merchant

مطربش *muṭarbaṣ* wearing a tarboosh, tarbooshed

مطربش *mulatṭarbiṣ* wearing a tarboosh, tarbooshed; hence, in Eg., a member of the white-collar class, of the educated middle class

طرح *ṭaraha a (ṭarḥ)* to throw, cast, fling, toss (• ب or • s.th. onto or upon); to throw, toss, or fling away, throw off, discard, dump (• ب or • s.th.); to remove, drive away, expel, reject, disown, repudiate (• ب or • s.o., s.th.); to throw or put (• ا a garment on or over s.o.); to present, submit (• ا s.th. to s.o.); to teach (• ا a tune to s.o.); to cede, surrender, yield (• ل s.th. to s.o.); to miscarry, have a miscarriage; to deduct, subtract, discount (• من s.th. from) | طرحه في المناقصة العامة (*munāqasha, 'amma*) to invite tenders, or bids, publicly for s.th. (e.g., the government for some project); طرح عليه سؤالاً (*su'ālan*) to put a question to s.o.; طرح مسألة على بساط البحث (*mas'alatan, b. il-baḥṭ*) to broach or raise a question, present a problem for consideration II to cause a miscarriage (• ها to a woman); طرح أطراحا (*iṭṭirāḥan*) to throw s.th. far away, fling s.th. off or away III to exchange (• • with s.o. s.th.) | طارحه الكلام (*kalām*) to converse with s.o., have a talk with s.o.; طارحه الحديث to chat with s.o., have a conversation with s.o.; طارحه الأسئلة (*as'ila*) to exchange questions with s.o. V to drop, fall, or tumble to the ground VI to exchange with one another (• e.g., thoughts) VII to be flung, be tossed, be thrown, be rejected, be expelled, be disowned, be repudiated; to throw o.s. down, prostrate

o.s. (e.g., على الارض on the ground); to be thrown down, be dropped VIII to throw far away, fling off or away (أ s.th.); to discard, throw away (أ s.th.)

طرح *ṭarḥ* expulsion, rejection, repulsion, banishment, repudiation; miscarriage, abortion; subtraction, deduction, discount | طرح البحر *ṭ. al baḥr* (eg.) alluviation, alluvial deposits

طرح *ṭarḥ* miscarried foetus

طرح *ṭarḥa* pl. طراح *ṭarāḥ* veil (sometimes embroidered) worn by Arab women as a headcloth; headcloth, head veil

طرح *ṭarḥ* pl. طرعى *ṭarḥā* thrown down, cast down, dumped; thrown to the ground, felled, prostrate; expelled, banished, rejected, disowned, repudiated | طريح الفراش *ṭarīḥ al-farāsh* bedridden, confined to bed

طريحة *ṭariḥa* assignment, task | شغل بالطريحة *(suḡl) bi-ṭariḥa* job work, piecework (eg.)

طراحة *ṭarrāḥa* pl. طرايح *ṭarāriḥ* mattress; hassock, ottoman

اطروحة *uṭrūḥa* dissertation, thesis (Syr.)

مطرح *maṭraḥ* pl. مطاريح *maṭāriḥ* place where s.th. is thrown or at which s.th. is discarded, a dump; place, spot, location, locality; seat (in an auditorium)

اطراح *ifṭarāḥ* rejection, repudiation

مطروح *maṭrūḥ* thrown down, cast down, dumped, thrown off, discarded; lying on the ground, prostrate; subtrahend (math.) | المطروح منه *al-maṭrūḥ min* (math.)

منطرح *munṭarḥ* thrown down, cast down, dumped, thrown off, discarded; expelled, banished, rejected, disowned, repudiated

طرخون *ṭarḥūn* tarragon (*Artemisia dracunculus*; bot.)

طرد *ṭarada u (ṭard)* to drive away, chase away, push away, shove away, reject, repel, banish, exile, dismiss, drive out, expel, evict (أ, • s.o., s.th. from); to chase, hunt, hound (أ, • s.o., s.th.) | طرده من منصبه *(maṣṣibihī)* to relieve s.o. of his office, dismiss s.o. II = I; III to assault, attack (أ, • s.o.), launch an attack (أ, • on); to stalk (أ an animal, game); to pursue, follow (أ, • s.o., s.th.), run after s.o. or s.th. (أ, •), give chase (أ, • to) VIII to drive away as booty (أ animals); to be consecutive, be continuous, form an uninterrupted sequence, succeed one another continuously; to flow uninterruptedly, carry water perennially (river); to progress or get on at a rapid pace, make good headway (undertaking) X to proceed (in one's speech), go on to say, continue (أ s.th., e.g., one's speech); to change, pass on (in speech) من — ل (from — to); to digress (in speaking), make an excursus | استطرد من ذلك الى قوله *(ḡaulihī)* thereupon he proceeded to speak about..., then he branched the subject of..., after that he went on to say that...

طرد *ṭard* driving away, chasing away, repulsion, expulsion, eviction, dismissal, banishment, expatriation; pursuit, chase, hunt; swarm (of bees); (pl. طرود *ṭarūd*) parcel, package | بحث مسألة طردا و عكسا *(maṣ'alatan ṭardan wa-'aksan)* to study a problem from all sides, in all its aspects

طردى *ṭardī* parcel-, package- (in compounds), like a parcel or package

طردة *ṭarda* (n. vic.) a driving away, chasing away, repulsion, expulsion, eviction, banishment

طريد *ṭarīd* expelled, evicted, ousted, outcast, outlawed, banished, exiled, expatriate(d); fugitive, fleeing, on the

run; expellee; outcast, outlaw; الطريدان *aṭ-ṭaridan* night and day

طريدة *ṭarīda* pl. طرائد *ṭarā'id* game animal, game beast; game

طراد *ṭarrād* cruiser (warship); (eg.) dike, embankment, dam, levee (esp. of the Nile)

طرادة *ṭarrāda* cruiser (warship)

طراد *ṭirād* pursuit, chase

مطاردة *muṭārada* repulsion, expulsion, banishment; pursuit, chase; hunt | طائرة المطاردة fighter plane, pursuit plane, interceptor

اطراد *iṭṭirād* uninterrupted or regular sequence, continuity

استطراد *istiṭrād* pl. -āt digression, divagation; excursus

مطارد *muṭārīd* pursuer; hunter | طائرة fighter plane, pursuit plane, interceptor

مطرّد *muṭṭarīd* incessant, uninterrupted, continuous, continual, unvarying, steady, constant; general | قاعدة مطردة general rule; مطرد أنسق *m. an-naṣq* uniform (adj.); مطرد النغم *m. an-naḡm* monotonous (song)

طرز II to embroider (a s.th.); to embellish (a story); to garnish (ب a s.th., e.g., a dish with)

طرز *ṭarz* pl. طروز *ṭurūz* type, model, make, brand, sort, kind; fashion, style

طرزي *ṭarzi* fashion- (in compounds)

طراز *ṭirāz* pl. طرز *ṭuruz*, اطرزة *aṭriza* type, model, class, make, brand, sort, kind, variety, species; fashion, style; architectural style; embroidery | من الطراز القديم old-fashioned, outmoded; باحدث طراز *musallaḥ bi-aḥḍaṭ* f. equipped with the latest arms; من الطراز الاول (*awwal*) first-class, first-rate

تطريز *taṭriz* embroidering, embroidery

طرس *ṭirs* pl. اطراس *aṭrās*, طروس *ṭurūs* sheet (of paper); paper

طرش *ṭariṣa* a (*ṭaraṣ*) to be or become deaf; — *ṭaraṣa u* to vomit, throw up, disgorge II to deafen (a s.o.)

طرش *ṭarṣ* whitewashing

طرش *ṭarṣ* pl. طروش *ṭurūṣ* (syr.) herd (of cattle), flock (of sheep)

طرش *ṭaraṣ* deafness

طرشة *ṭurṣa* deafness

اطرش *aṭraṣ* f. طرشاء *ṭarṣā'*, pl. طرش *ṭurṣ* deaf | اطرش اسك (*asakk*) stone-deaf

مطرش *muṭarriṣ* vomitive; emetic

طرشي *ṭurṣi* mixed pickles

طرطر *ṭarṭara* to brag, boast, swagger, show off

طرطور *ṭurṭūr* pl. طراطير *ṭarāṭir* high, conical cap (of dervishes, clowns, etc.)

طرطور *ṭarṭūr* and طراطور *ṭarāṭūr* (eg., syr.) a sort of mayonnaise (made of *ṭarḥina*, parsley, lemon, oil, milk, garlic and nuts)

طرطش *ṭarṭaṣa* to splash, bespatter, splatter (a s.o.); to roughcast (a building, a wall)

طرطوة *ṭarṭū'a* end, tip, point; Jerusalem artichoke (*Helianthus tuberosus* L.; bot.); truffle

طرطير *ṭarṭir* tartar, wine stone

طرف *ṭarafa i* (*ṭarf*) to blink, twinkle, wink, squint (also بعينه *bi-'ainaihi*); — *ṭarafa u* (طرافة *ṭarā'a*) to be newly acquired, be a recent acquisition IV to feature or tell s.th. new or novel, say s.th. new or original, introduce a novel angle or idea; to present (a s.o. ب with s.th. new or novel), give (a to s.o. ب s.th. new or novel) V to be on the extreme

side, hold an extreme viewpoint or position, go to extremes, be radical, have radical views

ما أشار بـطرف | *tarf* eye; glance, look | ما أشار بـطرف (*al-āra*) he didn't bat an eye; من طرف (*kaṣīy*) secretly, furtively, discreetly; خن *ka-riḍādī* تـ. in the twinkling of an eye, instantly

طرف *ṭaraf* pl. أطراف *aṭraf* utmost part, outermost point, extremity, end, tip, point, edge, fringe, limit, border; side; region, area, section; من طرف a part of, a bit of, some; party (as, to a dispute, of a contract, etc.); *ṭarafa* (prep.) with, at, on the part or side of; pl. أطراف limbs, extremities; (with foll. genit.) sections of, parts of | طرق النهار *ṭarafaḥi n-nahār* in the morning and in the evening, mornings and evenings; كانوا على طرف نقيص (*ṭarafaḥi naqīḍin*) they were at variance, they carried on a feud; كانوا على طرف نقيص (*wa-ḥiyyāhu*) they held diametrically opposed views or positions; أطراف البدن *a. al-badan* the extremities of the body, the limbs; أطراف الأصابع *a. qadamaḥi* fingertips; على أطراف قدميه *a. qadamaḥi* on tiptoe; أطراف المدينة *a. al-madīna* the outskirts of the city; الأطراف المتعاقبة (*muta'āqiba*) the contracting parties; بطرف with, at, on the part or side of; من طرف الى طرف on the part of; من طرف الى طرف from one end to the other; احزاب الطرف the right-wing parties; جذب اطراف الحديث *ḡadaba aṭraf al ḥ.* to talk, converse, have a conversation; جمع البراعة من اطرافها (*barā'ata*) to be a highly efficient man, be highly qualified; جمع اطراف الشيء to give a survey or outline of s.th., summarize, sum up s.th.; قص عليه طرفا (اطرافا) to tell s.o. an episode (episodes) of one's life

طرفة *ṭarfa*: عين بـطرفة *bi-ṭ. 'ainin* and في طرفة عين in the twinkling of an eye, instantly; عين — طرفة عين (*ṭarfata*) not one moment

طرفة *ṭarfa* pl. طرف *ṭaraf* novelty, rarity, curiosity, curio, rare object, choice item; exquisite present; masterpiece, chef-d'oeuvre; hit, high light, pièce de résistance

طرفاء *ṭarfā'a* (coll.; n. un. ة) tamarisk (*bot.*)

طريف *ṭarīf* curious, strange, odd: novel, exquisite, singular, rare, uncommon

طريفة *ṭarīfa* pl. طرائف *ṭarā'if* rare, exquisite thing; uncommon object or piece (e.g., of art); pl. طرائف curiosities, oddities, uncommon qualities

طراوة *ṭarāfa* novelty, uncommonness, peculiarity, oddness, strangeness, curiosity, originality

مطرف *miṭraf, muṭraf* shawl

نطرف *naṭarruf* excess, excessiveness, immoderation, extravagance, extremism, extreme standpoint or position, radical attitude, radicalism

خارف *ṭarīf* newly acquired

متطرف *mutaṭarrif* utmost, outmost, farthest outward, located at the outermost point; extreme, extremist; radical; an extremist, a radical | جهة متطرفة (*jihā*) outlying district, outskirt(s)

طرق *ṭarqa u (ṭarq)* to knock, rap, bang (▲ at, on, esp. at a door); to hammer, strike with a hammer, forge (▲ s.th., esp. metal); to come over s.o. (▲), befall (s.o.; of a feeling); to come (▲, ▲ to, upon; also of events); to reach (▲ s.th.), get to s.th. (▲), get as far as s.th. (▲); to come by night | طرق اذنه (*uḍunahū*) to strike s.o.'s ear, reach s.o.'s ear; طرق بباله (*bi-bālāḥi*) to occur to s.o., come to s.o.'s mind; طرق في ذهنه (*ḡiḥniḥi*) do.; طرق مسامحه (*saṃ'ahū*) and طرق سمعه to reach s.o.'s ear, come to s.o.'s knowledge or attention; طرق طريقا to tread, travel, follow, take, or use a road; طرق موضوعا to treat of a subject, discuss a

topic; to broach a subject, touch on a theme II to hammer, strike with a hammer, forge, extend (a s.th., esp. metal) IV to bow one's head in silence | احرق رأسه (*ra'sakū*) or برأسه to bow one's head V to seek to gain access (الى to); to penetrate (الى s.th. or into s.th.); to get (الى to), reach (الى s.th.), arrive (الى at); (in a speech, and the like) to touch (الى on a subject), go into s.th. (الى), treat of s.th. (الى) لا يتطرق اليه شك | (*šakkun*) not open to doubt, admitting no doubt

طرقه *ṭarqa* (n. vic.) pl. *ṭaraqāt* knock, rap(ping), bang(ing) (e.g., at a door); blow; one time (= مرة) *ṭarqatāin* twice

طرقه *ṭurqa* way, road; passage, passage-way, alleyway, corridor

طريق *ṭuriq* m. and f., pl. *ṭuruq*, *ṭuruqāt* way; road, highway; trail, track, path; method | طريق الجو *f. al-jaaw* air route; طريق البحر *f. al-baḥr* sea route; طريق رئيسي (*ra'isī*) main road; طريق عام (*āmm*) public road, highway, thoroughfare; طريق عمومية (*umūmiyya*) do.: عن طريق by way of, via; by means of, through; عن طريق الجو (*f. il-jaawc*) by air; عبر طريق by means of, through; عابر الطريق wanderer, wayfarer; قاطع الطريق pl. *qattā' al-ṭ.* highwayman, waylayer, brigand; قطع الطريق to commit highway robbery; كان في طريقه to have sense, be sensible or normal

طريقه *ṭarīqu* pl. *ṭarā'iq²*, طرق *ṭuruq* manner, mode, means; way, method, procedure; system; creed, faith, religion; (pl. *-āt*, طرق *ṭuruq*) religious brotherhood, dervish order | طريقة الاستعمال directions for use

طريقه *ṭuruqī* pl. *-ūn* adherent of a religious brotherhood

مطارق *miṭraq* and مطرقة *miṭraqa* pl. *miṭariq²* hammer

مطارق *miṭraq* versatile, many-sided, of varied skills or talents

اطراقة *iṭrāqa* (n. vic.) a bowing of the head

استطراق *istiṭraq* transit permission, free passage or entry

طارق *ṭāriq* pl. طراق *ṭurrāq* knocking, rapping, banging, striking, beating; nocturnal visitor

طارقة *ṭāriqa* pl. طوارق *ṭawariq²* misfortune, disaster, calamity

مطروق *maṭrūq* much-frequented, much-traveled, well-trodden (road, trail, path) | موضوع مطروق a much-discussed, frequently treated subject

مطرق الرأس *maṭriq* and مطرق الرأس with bowed head

طرقه *ṭarqa'a* (eg.) to crack (intr., also trans.: ب or a s.th., e.g., a whip); to crack, crunch (a s.th.)

طارمة *ṭārima* pl. *-āt* kiosk, booth, cabin, stall

طرمبة *ṭurumba* pl. *-āt* pump

طرو *ṭaruwa* u, طرى *ṭariya* a (طراوة *ṭarāwa*) to be or become fresh, succulent, moist, tender, soft, mild II to make fresh, succulent, moist, tender, soft, mild (a s.th.); to moisten, wet (a s.th.); to perfume, scent (a s.th.) IV to praise (highly), extol, laud (o s.o.), lavish praise (o on s.o.)

طرى *ṭariy* fresh, succulent, new; moist; tender, soft, mild

طراوة *ṭarāwa* freshness, succulence, moistness; tenderness, softness, mildness | طراوة الخلق *f. al-kulq* gentleness; softness of character

أطرية *iṭriya* vermicelli

إطراء *iṭrā'* (high) commendation, praise, laudation, extolment

طروادة *ṭirwāda*² (from Fr. *Troade*) Troy

طازج *ṭāza* look up alphabetically

طزلق (Turk. *tozluq*) *ṭuzluq* pl. طزالق *ṭazālīq*²
gaiter(s), legging(s)

طزه *ṭāza* look up alphabetically

طزينة (It. *dozzina*) pl. طزازن *ṭazāzin*² dozen

طست *ṭast*, *ṭist* pl. طسوت *ṭusūt* basin; wash-
basin, washbowl

طشت *ṭašt*, *ṭišt* pl. طشوت *ṭuštūt* basin; washbasin,
washbowl

طشقند *ṭašqand*² Tashkent (capital of Uzbek
S.S.R.)

طسلق *ṭaṣlaqa* (eg.) to do inaccurately, perform
sloppily, bungle, botch, scamp (▲ a job,
work)

طسلقة *ṭaṣlaqa* inaccurate, sloppy, or
slipshod work

طعم *ṭa'ima* a (*ṭa'm*) to eat (▲ s.th.); to taste
(▲ s.th.); to relish, enjoy, savor (▲ s.th.)
II to graft, engraft (▲ s.th.); to inoculate,
vaccinate (ب s.o. with); to inlay (ب s.th.
with, e.g., wood with ivory) IV to
feed, give to eat (▲ s.o. s.th.), nourish
(▲ s.o. with), serve food or drink (▲
to s.o. (s)) | اطعمه من جوع (*jū'*) to appease
s.o.'s hunger V to taste (▲ s.th.) X = V;
to ask for food

طعم *ṭa'm* pl. طعوم *ṭu'ūm* taste, flavor,
savor; pleasing flavor, relish

طعمية *ṭa'mīya* (eg.) patty made of
beans, and seasoned with onion, garlic
and parsley

طعم *ṭu'm* graft, cion; bait, lure, decoy;
(pl. طعوم *ṭu'ūm*) vaccine

طعم *ṭa'im* tasty, savory, delicious

طعمة *ṭu'ma* pl. طعم *ṭu'am* food; bait;
quarry, catch, bag | اصبح طعمة النيران

asbaḥa ṭu'mala n-nīrān to be destroyed
by fire; طعمة لدافع الحرب (*li-madāfi'i
l-ḥarb*) cannon fodder

طعام *ṭa'ām* pl. اطعمة *aṭ'ima* food,
nourishment, nutriment, fare, diet; meal,
repast | اضرب عن الطعام (*aḍraba*) to go on
a hunger strike

مطعم *maṭ'am* pl. مطاعم *maṭā'im*² eating
house, restaurant; dining room; mess,
messhall (on a ship); food | مطعم الشعب *m.
aḥ-ṣa'b* and مطعم شعبي soup kitchen

تطعيم *taṭ'im* inoculation, vaccination;
inlay work | تطعيم القرنية *t. al-qarnīya*
transplantation of the cornea (med.)

اطعام *iṭ'ām* feeding

مطعم *maṭ'ūm* tasted; already known

طعن *ṭa'ana* u a (*ṭa'n*) to thrust, pierce,
transfix (ب s.o., s.th. with); to stab
(s.o.); to defame, discredit, hurt (with
words; على or في s.o., s.th.), speak
evil (على or في of); to contest, challenge,
impeach (في حكم a judgment), appeal
(against a judgment); to refute,
disprove (في s.th.); to penetrate, enter
(في s.th. or into s.th.) | طعن في السن (*sinna*)
to be advanced in years, be old; طعن
في قول (*quḍl*) to refute a (theological) doc-
trine VI to thrust each other; to attack
each other, battle one another

طعن *ṭu'n* piercing, transfixion; slander-
ing, calumny, defamation; appeal
(against; *jur.*), challenge, contestation,
impeachment (في of; *jur.*); pl. طعون *ṭu'ūn*
calumnies, defamations; attacks

طعنة *ṭa'na* (u. vic.) pl. طعنات *ṭa'anāt* stab,
thrust; attack; calumny, defamation,
vilification

طاعون *ṭā'ūn* pl. طواعين *ṭawā'in*² plague,
pestilence | اطاعون الدمل (*dummalī*) bu-
bonic plague; الطاعون البقري (*baqarī*) and
طاعون الماشية *t. al-māshīya* rinderpest, cattle
plague, steppe murrain

مطاعن *maṭā'in*² (pl.) invectives, abuses
(ن against s.o.)

طاعن *ṭā'in* and طاعن في السن (*ṣinn*)
aged, old, advanced in years | رسالة طاعنة
lampoon

مطعون *maṭ'ūn* plague-infected, plague-
stricken

¹ طنار *an* Iraqi weight equaling 2000 kg. in
Baara 1537 kg

² طغراء *ṭuḡrā'*² pl. -āt *tughra*, calligraphically
intricate signature of the Ottoman
Sultan, interwoven with his father's
name and his own honorific, customarily
used on written decrees, state documents
and coins

طنرى *ṭuḡrā* = طغراء *ṭuḡrā'*²

طنام *ṭaḡām* common people, populace; low-
ly, insignificant

طغمة *ṭuḡma*, *ṭaḡma* pl. -āt band, troop,
group

طغى *ṭaḡā* a (*ṭaḡy*) and طغى *ṭaḡā* u and طغى (*ṭaḡy*)
and طغى *ṭaḡā* a (*ṭaḡy*) to
exceed proper bounds, overstep the
bounds, be excessive; to be rough,
tumultuous, rage (sea); to overflow,
leave its banks (river); to flood, overflow,
inundate, deluge (على s.th.); to overcome,
seize, grip, befall (على s.o.); to be ty-
rannical or cruel (على against s.o.),
tyrannize, oppress, terrorize (على s.o.),
ride roughshod (على over s.o.); —
ṭaḡā a to predominate, prevail, pre-
ponderate (على in, at), dominate, out-
weigh, outbalance (على s.th.), be pre-
ponderant (على over, in comparison with
s.th.)

طغوان *ṭuḡwān* flood, inundation, del-
uge

طغيان *ṭuḡyān* flood, inundation, deluge;
tyranny, oppression, suppression, re-
pression, terrorization

طاغ *ṭāḡin* pl. طغاة *ṭuḡāh* tyrant, oppres-
sor, despot

طاغية *ṭāḡiya* tyrant, oppressor, despot;
bully, brute, gorilla

طاغوت *ṭaḡut* an idol, a false god; seducer,
tempter (to error)

طف II to make deficient or scanty (a s.th.);
to be niggardly, stingy (على toward s.o.),
stint (على s.o.)

طفيف *ṭafīf* deficient; small, little, slight,
trivial, trifling, insignificant, inconsider-
able

تصفيف *ṭaffīf* stinting, scrimping, nig-
gardliness, stinginess, parsimony

طفى *ṭafī'a* a (*ṭuḡū'*) to go out, die down,
be extinguished (fire, light); to be out,
have gone out (fire, lamp) IV to put
out, extinguish, smother, stifle (a fire),
turn off, switch off (a light); to quench
(a fire, thirst), slake (a thirst, also lime) |
ṭaḡ wata yaumihī wa-aḥraqa ṭaḡmata lailihī
fī l-'amal to work day and night
VII = طفى *ṭafī'a*

□ طفاية *ṭaffāya* fire-extinguishing de-
vice

مطافاة *maṭaṭā'a* pl. مطافى *maṭaṭā'i'* fire-
fighting equipment, fire extinguisher, fire
engine | رجال المطافى the fire department,
the firemen

اطفاء *ṭifā'* putting out, quenching,
extinguishing, extinction, fire fighting |
ṭaḡāz i. al-ḥariq fire-
fighting equipment رجال الاطفاء the fire
department, the firemen; عمليات الاطفاء
'amalīyāt al-i. fire-fighting operations

اطفائي *ṭifā'i* fireman

اطفائية *ṭifā'iya* fire department

مطفأ *muṭṭa'* extinguished, gone out,
out; mat, dull, flat, lusterless

طفح *ṭaḥḥa a (ṭaḥ)* طفوح *ṭuṭūḥ* to flow over, run over, overflow (ب with, also, e.g., the heart with generosity, etc.); to cause to overflow (ب e.g., the milk) II to fill to overflowing, fill to the brim (أ a vessel); to overfill (أ s.th.) IV — II

طفح *ṭaḥḥ* superabundance, repletion; skin eruption, rash, exanthema (med.)

طفحة *ṭaḥḥa* skin eruption, rash, exanthema (med.)

طفحي *ṭaḥḥī* eruptive, exanthematic (med.)

طفوح *ṭuṭūḥ* superabundance, repletion

طفاحة *ṭuṭāḥa* skimmings, foam, froth

طفحان *ṭaḥḥān*², ف. طفحي *ṭaḥḥī* flowing over, running over, brimful, replete, overfull, filled to overflowing

مطفحة *muṭṭaḥḥa* skimmer, skimming ladle

طافح *ṭāḥḥ* flowing over, running over, brimful, replete, overfull, filled to overflowing

١ طفر *ṭafara i (ṭafra)* to jump, leap, bounce | طفرت جوانحها approx.: her bosom heaved violently (with joyous agitation)

طفرة *ṭafra* jump, leap, bounce, bound; impulsive motion, impetuosity; upswing, rise, upturn, successful step; *ṭaḥṭān* in one leap

طفران *ṭaḥṭān* pauper, have-not

٢ طفر *ṭafar (— ثفر)* crupper (of the saddle)

طفس *ṭaḥṭa i (ṭaḥṭ)* to run away, flee, escape (eg.)

طفق *ṭaḥṭa a (ṭaḥṭ)* with foll. imperf.: to begin, set out to do s.th.; to do s.th. suddenly

طفق II to intrude, obtrude, impose o.s. (عل upon); to sponge (عل on s.o., عل مائدة at s.o.'s table), live at other

people's expense V — II; to arrive uninvited or at an inconvenient time, disturb, intrude; to be obtrusive

طفل *ṭaḥṭ* tender, soft; potter's clay, argil

طفل *ṭaḥṭ* pl. اطفال *aṭṭāl* infant, baby, child

طفلة *ṭaḥṭa* little girl

طفلي *ṭaḥṭī* child (adj.), baby (adj.), children's, of or pertaining to childhood or infancy; infantile, childlike, childish | الطب الطفل (*ṭibb*) pediatrics

طفل *ṭaḥṭ* infancy, babyhood, early childhood; childhood, childhood stage

طفلة *ṭaḥṭa* potter's clay, argil

طفال *ṭuṭāl* potter's clay; argil; clay, loam

طفالة *ṭaḥṭāla* infancy, babyhood, early childhood; childhood, childhood stage; initial stage, beginnings, dawn, early period

طفولة *ṭuṭūla* infancy, babyhood, early childhood; childhood, childhood stage; children

طفولية *ṭuṭūliya* infancy, babyhood, early childhood; childhood, childhood stage

طفولي *ṭuṭūlī* child (adj.), baby (adj.), children's, of or pertaining to childhood or infancy; infantile, childlike, childish

طفيل *ṭuṭailī* uninvited guest, intruder, obtruder, sponger, hanger-on, parasite, sycophant; pl. طفيليات *ṭuṭailiyyāt* parasites (med., biol.) | علم الطفيليات *ilm aṭ-ṭ. parasitology*

متطفل *mutaṭaḥṭil* parasitic(al); parasite, sponger, uninvited guest

طفأ *ṭafā u (ṭafu, ṭuṭūw)* to float, drift; to emerge, rise to the surface | طأ به الى السطح (*ṭaḥḥ*) to bring s.th. to the surface

طفافة *tu/āwa* anything drifting or floating, driftage, floatage, flotsam; halo (around the sun or moon)

طاف *fāfin* superficial

طافية *tafiya* floating iceberg

□ طافية *taffāya* see طق

طق *taqqa u (taqq)* to crack, pop; to clack, smack, flap; to burst, explode

طقس II to introduce into one of the orders of the ministry (Chr.) V to perform a rite, follow a ritual

طقس *taqs* weather; climate; — (pl. طقوس *tuqūs*) rite, ritual; religious custom; order of the ministry, clerical rank (Chr.)

طقسى *taqsi* liturgical; liturgist (Chr.); الطقسيات *at-taqsiyāt* the liturgical books (Chr.)

طقتقا *taqtqa* to crack, snap, rattle, clatter, chug, pop, crash; to crackle, (de)crepitate, rustle

طقتوقة *taqtūqa* crash, bang; clap, thud, crack, pop; (pl. طقاطيق *taqtāṭiq²*) ditty, gay, popular song

طقم II to harness, bridle (a horse)

طقم *taqm* pl. طقوم *tuqūm*, طقومة *tuqūma*, اطقم *atqum* a number of complementary objects or things; series; suit (of clothes); set (of tools, and the like); harness (of a horse); service (e.g., of china, etc.) | طقم الاسنان denture, set of teeth

طاقم *tāqim* = *taqm*; crew (of a ship) | طاقم الاسنان denture, set of teeth

طلل *ṭalla u (ṭall)* to bespray, besprinkle, bedrizzle, bedew (a s.th., esp. the sky — the earth); — طلل *u* to emerge, rise, loom up, come into view, appear, show IV to look down (عل upon), tower (عل above), command a view of s.th. (عل), overlook, survey (عل s.th.); to command, dominate, overtop (عل s.th., e.g., the

surrounding area); (of a room, window, etc.) to open (عل upon, to, toward), give (عل on), face (عل toward); to look out, peek out, peep out (من of s.th.); to appear, show

طل *ṭall* pl. طلال *ṭalāl* dew; fine rain, drizzle

طلل *ṭalal* pl. اطلال *aṭṭal*, طلول *ṭulūl*, used chiefly in the pl.: remains, ruins (of houses); remains, or traces, of an abandoned encampment

مطلول *maṭṭūl*: دم مطلول (*dam*) unavenged blood

طلب *ṭalaba u (ṭalab, مطلب maṭlab)* to look, search (a, a for s.o., for s.th.); to set out (a for a place), get on one's way (a to), go to see (a, a s.o., s.th.); to request (a s.th.), apply (a for); to seek, try to obtain, claim (من a s.th. from), ask, beg (a s.o. for); to demand, exact, require (a of s.o. s.th.); to want, wish (من a s.th. from; لي s.o. أن to do s.th.); to call (عل upon s.o.), appeal (عل to s.o.), invite, request, entreat, beseech (عل s.o.); to order, demand (من a s.th. from), call (a for s.th., من from), call in (a s.th., من from); to be after s.o. or s.th. (a, a); to study III to demand back, reclaim (ب or a from s.o. s.th.), call for the return or restitution of s.th. (ب or a), demand, claim (ب or a from s.o. s.th.); to demand, claim (ب s.th.) V to require, necessitate, make necessary or requisite (a s.th.) VII pass. of I

طلب *ṭalab* search, quest, pursuit; — (pl. -āt) demand, claim, call (for), invitation (to), solicitation, wish, desire, request, entreaty; application, petition; order, commission; demand (com.); study | تحت طلبه *at* s.o.'s disposal; عند الطلب and لدى الطلب on demand, by request, if desired, on application; ○ حين الطلب *li-hīni f-f.* at sight (com.); العرض والطلب ('arḍ) supply and demand; طلب العلم

al-'ilm quest of knowledge, craving for knowledge, studiousness; طلب عدم الثقة *f. 'adam at-tiqa* motion of "no confidence" (*part.*)

طلبة *ṭalaba* litany, prayer (*Chr.*)

طلبة *ṭaliba, ṭilba* desire, wish, request, demand; application

طلبية *ṭalabīya* pl. -āt order, commission (*com.*)

طالب *ṭallāb* exacting, persistently claiming or demanding

مطلب *maṭlab* search, quest, pursuit; — (pl. مطالب *maṭālīb*²) demand, call (for); request, wish; claim; problem, issue; pl. مطالب (claims of the government =) taxes

مطالبة *muṭālaba* demand; call, appeal (with genit. or ب for); claim (with genit. or ب to)

طالب *ṭalīb* pl. طالب *ṭallāb*, طلبة *ṭalaba* seeker, pursuer; claimer, claimant; applicant, petitioner; candidate; student, scholar, also طالب العلم *f. al-'ilm*; pupil; a naval rank, approx.: midshipman (*Eg.* 1939) | طالب ممتاز (*mumtāz*) a naval rank, approx.: ensign (*Eg.* 1939); طالب الحاجات petitioners; طالب الرواج *f. az-zauāj* suitor

طالبی *ṭalībī* student's, student- (in compounds), of or pertaining to studies or students

مطلوب *maṭlūb* wanted (in classified ads); due, owed (money); unknown (of a quantity; *math.*); (pl. مطالب *maṭālīb*²) wish, desire; pl. مطلوبات liabilities, debts; pl. مطالب claims

مطالب *muṭālīb* claimer, claimant; — *muṭālab* one of whom s.th. or s.o. (ب) is demanded, one accountable (ب for), held answerable (ب for)

متطلبات *mutaṭallabāt* requirements

طلع *ṭalaha u* (طالَح *ṭalāḥ*) to be or become bad, evil, wicked, vicious, depraved

طلع *ṭalḥ* (coll.; n. un. ة) pl. طلوح *ṭulūḥ* a variety of acacia (*Acacia gummiifera*); banana tree; banana

طلحية *ṭalḥīya* pl. طلاحى *ṭalāḥīy* sheet of paper

طليحة *ṭaliḥa* (*syr.*) ream of paper

طالَح *ṭālīḥ* bad, evil, wicked, vicious, depraved, villainous

١ طلس *ṭalasa i* (*ṭals*) to efface, obliterate, blot out (a s.th., esp. writing)

طلس *ṭals* effacement, obliteration

طلس *ṭils* effaced, obliterated, blotted out (inscription); illegible

٢ اطلس *aṭlas*² satin; (pl. اطالس *aṭālīs*²) atlas, volume of geographical maps

١ طلسانة *ṭalasāna* (*eg.*) coping (*arch.*)

٢ طيلسان *ṭailasān* pl. طيالة *ṭayālisa* look up alphabetically

طلسم *ṭilasm, ṭillasm* pl. -āt, طلاسِم *ṭalāsīm*² talisman, a seal, or the like, inscribed with mysterious words or characters; charm, magical combination of words; pl. طلاسِم cryptic characters

طلع *ṭala'a u* (طلع *ṭulū'*, مَطَّلَع *maṭṭa'u*) to rise, ascend, come up (esp. of celestial bodies); to come into view, appear, show, become visible; to erupt (tooth), come up, sprout, break forth (plant); to go out, get out, come out, emerge (من from); to come suddenly (على upon s.o. or s.th.), overtake (على s.o., s.th.); طلع عليه ب to take or bring to s.o. s.th.; — *ṭala'a a u* (طلع *ṭulū'*) and *ṭali'a a* to mount, ascend, climb, scale (a s.th.); to get (a on top of s.th., aboard s.th., into an automobile, on a train, etc.), board (a a train, etc.) III to read, peruse (a s.th.); to study (a s.th.); to look (a at s.th.).

inspect, view (أ s.th.); to acquaint (أ s.o. ب with), make clear, elucidate, explain, expound, disclose (أ ب to s.o. s.th.), give an insight (أ ب to s.o. into), let s.o. (أ) in on s.th. (ب); to shine (أ on s.th., of the sun) IV to erupt (tooth), come up, sprout, break forth (plant); to acquaint (أ s.o. with); to inform (أ s.o. ب or أ of or about), apprise, notify (أ or أ s.o. of), let s.o. (أ) know (أ s.th. or about s.th.), tell (أ s.o. about); to demonstrate, point out, disclose, reveal, show (أ to s.o. s.th.); to give an insight (أ to s.o. into), let s.o. (أ) in on s.th. (أ) V to have an eye on s.th. (أ), wait, look out (أ for); to watch (أ for); to strive, be out (أ for), be bent (أ on); to look (أ at s.o.), regard (أ s.o.); to look attentively or closely, gaze, stare (أ or أ at) VIII to look; to see, behold, view (أ s.th.); to study, come to know (أ s.th.), become acquainted (أ with), become aware or cognizant (أ of), obtain information (أ about), be informed (أ of); to inspect, examine (أ s.th.), look into s.th. (أ); to know (أ s.th. or of s.th.), be aware, be cognizant (أ of); to be (well) informed (أ about), have (inside) information (أ of), be (thoroughly) acquainted (أ with), be privy (أ to), be in on s.th. (أ); to find out, discover, detect (أ s.th.) X to seek to discover, explore, scout, reconnoiter (أ s.th.); to inquire (أ about s.th.); to arouse curiosity (أ in s.o.) | استطلع (ra'yahū) to consult s.o., ask s.o.'s advice or opinion; استطلع خبره (kabarahū) to seek information about s.o. or s.th.

طلع *ṭal'* (also coll.) spadix or inflorescence of the palm tree; pollen

طلعة *ṭal'a* look(s), appearance, aspect, outward appearance, guise

طلعة *ṭulu'a* inquisitive, nosy, curious

طلع *ṭalla'* striving, aspiring | طلاع *(ṭandiyā, anjud)* efficient, energetic, vigorous; طلاع إلى التعرف (*ta'arur*) curious, eager for news

طلع *ṭulū'* rising, going up, ascending, ascension; rise (esp. of celestial bodies); appearance; climbing, ascent (of a mountain)

طلعة *ṭulī'a* pl. طلائع *ṭalā'i'* front row, foremost rank, vanguard, avant-garde; pl. harbingers, precursors, presages, portents, first indications, symptoms; beginnings | في الطلعة in front, at the head, in the lead

مطلع *maṭla'* pl. مطالع *maṭālī'* rise, time of rising (of celestial bodies); point of ascent; starting point, point of departure; break (e.g., of day), dawn (e.g., of an era); onset, outset, start, beginning; introduction, preface, proem; opening verses (of a poem); prelude; lookout; ladder, steps, stairs

مطالعة *maṭala'a* reading, perusal, study; (pl. -āt) (official) announcement | قاعة المطالعة reading room, study hall

تطلع *taṭallu'* striving, aspiration, endeavor, aim; inquisitiveness, curiosity

اطلاع *istīlā'* pl. -āt study, examination, inspection; perusal; information, intelligence, knowledge; notice, cognizance; acquaintance, conversance, familiarity

استطلاع *istīṭlā'* study, research, investigation, probing; scouting, reconnoitering, reconnaissance; exploration; suspense (in anticipation of s.th.) | حب الاستطلاع (*ḥubb al-ist.*) inquisitiveness, curiosity; حبا في الاستطلاع (*ḥubban*) out of curiosity; طائرة الاستطلاع reconnaissance plane

استطلاع *istīṭlā'i* research-, study- (in compounds), explorational, exploratory, fact-finding; scout-, reconnaissance- (in compounds)

طالع *fālī* pl. طوالع *fawālī*² rising, ascending (esp. a celestial body); star of destiny; ascendant, nativity | حسن الطالع *ḥusn af-f.* good fortune, lucky star, good luck; طالع حسن طالع *ḥusn af-f.* luckily for me, fortunately; طالع سيء *sayyi' af-f.* ill-starred, ill-fated, unfortunate, unlucky; hapless person; ساء طالع *(fālī'uhū)* he fell on evil days, he met with ill fortune

طالعة *fālī'a* outset, beginning, start

مطالع *muṭālī* reader

متطلع *mutaṭālī* curious, eager, waiting (for)

مطلع *muffālī* viewer, observer; informed (على about, of), acquainted, familiar (على with), cognizant (على of), privy (على to)

خلق *ḥalūqa u* طلاق *ḥalāqa* to be cheerful, jovial, happy (face, countenance); — طلاق *ḥalāqat u*, طلاق *ḥalūqat u* طلاق *ḥalāq* to be divorced, get a divorce (said of a woman); — pass. طلاق *ḥalūqat* طلاق *ḥalūq* to be in labor II to set loose, release, set free, let go (أ. s.o., a.th.); to leave, forsake (أ. s.o., a.th.); to repudiate, divorce (زوجه *zawjatakū* one's wife); to grant a divorce decree (على against a woman; said of the judge) | طلقت نفسها *(naṣṣahā)* she dissolved her marriage, got a divorce; طلقت *(ḥalūqat)* she was granted a divorce from him (by judicial decree) IV to undo, loose, disengage (أ. s.th.); to free, set free (أ. s.o., a.th., also chem.), release, set at liberty, let go, let off, set loose (أ. s.o., a.th.); to send out, dispatch (أ. s.o., a.th.); to discharge (أ. a firearm), fire (أ. s.th., على at), shoot (على at); to utter, emit (أ. a sound); to let burst forth (أ. laughter); to repudiate, divorce (زوجه *zawjatakū* one's wife); to generalize (أ. s.th.); to apply (أ. s.th., e.g., an expression, a designation, على to) | أطلق *(isāma)* to name or call s.th...., designate s.th. as...; يطلق *(yuṣṭaḥṭu)*

it has (absolute) validity for...; it applies to...; أطلق *(ḥabla)* على الفارس to give free rein, impose no restraints, let things take their course; أطلق *(ḥarban)* حاربها to unleash a war; أطلق *(dawā'u baṭnahū)* الدواء loosened his bowels; أطلق *(raṣāṣa)* الرصاص على to fire, shoot at; أطلق *(rijlaihī, riḥ)* رجليه ال to run away head over heels, to beat it; أطلق *(sūqaihī)* ساقيه للريح to run away head over heels, dash off like the wind, to bolt; أطلق *(al-irāda)* الإرادة to give a free hand (ل to s.o. في in s.th. or to do s.th.); أطلق *(sibīl)* سبيله to release s.o., set s.o. free, let s.o. go; أطلق *(li-'abratiḥī)* السبيل لعبته to let one's tears flow freely; أطلق *(siraḥahū)* سراحه to set s.o. at liberty, free s.o., release s.o. (from jail or custody); أطلق *(al-mānā)* الممان له to give free rein to s.o. or a.th., give vent to a.th.; أطلق *(liḥyatakū)* لحيته to let one's beard grow; أطلق *(al-shay' fī ḥalāqat)* شئها to indulge in defamatory remarks about s.o., backbite s.o.; أطلق *(al-sināṭahum)* السنتهم ب to incite s.o., e.g., a crowd, the mob (to boisterous demonstrations, emotional outbursts, and the like); أطلق *(nafsa, saḥīyatihā)* النفس على حجبها he gave free rein to his instincts; أطلق *(al-nār)* النار على to open fire on, fire or shoot at; أطلق *(al-nār)* النار في to set fire to, set s.th. on fire; أطلق *(yadakhū)* يده ب to be openhanded with, bestow s.th. lavishly; أطلق *(al-yad)* يده في to give s.o. a free hand (in, to do s.th.), give s.o. unlimited authority for; أطلقوا *(al-idīyahum)* أيديهم في البلاد they did as they pleased with the country, they dealt high, handedly with the country V to brighten, beam, be radiant (with joy) | تطلق *(wajhuhā hi-bṭisāma)* وجهها بابتسامة her face broke into a radiant smile VII to be free, be loose, be set free (also chem.); to be emitted, emanate; to race along, sweep along, dash along; to hurry, rush (ال to); to be hurled off, be flung away;

to be discharged, be fired (firearm); to explode, go off; to burst forth, burst out, ring out (shouts, voices); to take off, start off, decamp, depart (من from); to start rolling, move off, pull out (train, vehicle); to go on, proceed on one's way; to go away, leave; to go by, pass, elapse (hours, years); to brighten, beam (face); with ب: to utter s.th. (tongue); with foll. imperf.: to set out to do s.th., begin or start with s.th. | انطلق يجرى (yajri) he set out in a hurry; انطلق مسرعاً (musri'an) he went away quickly, rushed away, dashed off; انطلق لسانه عل (lisānuhū) to utter words against; انطلق وجهه (wajhuhū) his face brightened, became cheerful X استطلق بطنه (batnuhū) he had a bowel movement

طلق *ṭalq* talo (min.); labor pains, travail; free, open, unconfined, unrestrained, unimpeded, uninhibited; free (من from), rid (من of) | طلق الحيا *ṭalq* (ṭilq, ṭulq) al-muḥayyā with a happy, cheerful face, bright-faced; طلق الوجه *ṭalq* (ṭilq, ṭulq) al-wajh do.; طلق اللسان eloquent; في الهواء العلوق (hawā') outdoors, in the open, under the open sky; طلق اليدين *ṭ. al-yadain* openhanded, liberal, generous

طلق *ṭilq* permissible, admissible

طلق *ṭalāq* pl. اطلاق *aṭlāq* run, race, foot race; (pl. -āt, اطلاق *aṭlāq*) shot (with a firearm) | سريع الطلق rapid fire (rifle, gun)

طلق لسان *lisān ṭaliq* a facile, fluent tongue

طلقة *ṭalqa* pl. *ṭalqāt* divorce | طلاقاً *(ṭalāṭa)* definite divorce

طلقة نارية *ṭalāqa* pl. -āt shot do.

طلاق بالثلاثة *ṭalāq* divorce, talak | طلاق رجعي *(ṭalāṭa)* definite divorce; طلاق رافعي *(rafi'i)* revocable (not definite) divorce; كتاب الطلاق bill of divorce; حلف بالعلاق to swear by all that's holy

طليق *ṭaliq* pl. طلقاء *ṭalāqā'* freed, released, set free, free; freedman; الطلقاء name of those Meccans who remained heathen until the surrender of Mecca

طلاقة *ṭalāqa* ease, relaxedness; unrestraint; cheerfulness | طلاقة اللسان fluency, eloquence; طلاقة الوجه *f. al-wajh* cheerfulness of the face, gaiety

طليقة *ṭaliqa* repudiated or divorced woman, divorcee

طلوقة *ṭalūqa* pl. طلائق *ṭalā'iq* stallion

اطلاق *iṭlāq* freeing, liberation; setting loose, releasing, release; dispatch(ing); application (عل to); generalization; اطلاقاً *iṭlāqan* absolutely | اطلاقاً على الإطلاق absolutely, unrestrictedly, without exception, in any respect, under any circumstances; اطلاق الرصاص عل (i. ar-rasās) the firing at s.th., the shooting of s.o.; اطلاق السراح *i. as-sarāḥ* release (of s.o.); اطلاق النار (النيران) opening of fire, shelling, gunning, cannonade

انطلاق *inṭilāq* outburst, outbreak, eruption, explosion, release (e.g., of forces, of energies); unrestraint, liberty | نقطة الانطلاق *nuqṭat al-inṭ.* starting point, point of departure

طالق *ṭāliq* (of a woman) repudiated, divorced | هي طالق ثلاثاً *(ṭalīṭan)* she is irrevocably divorced

مطلق *muṭlaq* free; unlimited, unrestricted, absolute; مطلقاً *muṭlaqan* absolutely, unrestrictedly, without exception, in any respect, under any circumstances | الدول ذات الحكم المطلق *(duwal dāt al-ḥukm)* the authoritarian states; مطلق السراح *m. as-sarāḥ* free, at large, at liberty

متفطلق *mutaṭṭaliq* cheerful, jovial, happy (face)

مطلمة *miṭlama* rolling pin

طلمبة *ṭulumba* pl. -āt pump

سفس *falmasa* to frown, scowl, glower, lower

(طلى and طلى) *ṭalā i (ṭaly)* to paint, daub (s.th. with); to coat, overlay, plate (s.th. with) | طلى بالذهب (*ḍahab*) to gild s.th.; طلى بالكهرباء (*kahrabā'*) to galvanize, electroplate s.th.; طلى بالمينا (*minā'*) to enamel s.th. VII تم تطل عليه (*hila*) he wouldn't be deceived by this ruse, this trick couldn't fool him

طلا *ṭila'* coating, overlaying, plating; coat, covering (e.g., of sugar); (coat of) paint; make up, face paint | الطلاء بالكهرباء (*kahrabā'*) galvanization, electroplating

طلى *ṭaly* pleasant, becoming, nice, pretty

طلاوة *ṭalāwa* beauty, gracefulness, grace, elegance

الطليان *aṭ-ṭulyān* the Italians

طليطة *ṭulniṭila'* Toledo (town in Spain)

طم *ṭamma u (ṭamm, طوم ṭumūm)* to overflow, flood, inundate, deluge, engulf (s.th.) VII pass. of I

طم *ṭimm* large quantity, huge amount; sea | الطم والرم (*rimm*) tremendous riches

طامة *ṭamma* pl. -āl (overwhelming) calamity, disaster

طماطة *ṭumāṭa* tomato

طماطم *ṭamāṭim* (coll.; n. un. 5) tomatoes

طمأن *ṭam'ana* and طامن *ṭa'mana* to calm, quiet, pacify, appease, assuage, soothe (s.o., s.th.), set s.o.'s mind at rest; to fill s.o. (s) with confidence (in), reassure (s.o. of or with regard to) II طامن *ṭaṭa'mana* = طمن VI; IV اطمأن *ṭama'anna* to remain quietly (in a place); to come to rest; to be or become still, quiet, calm, tranquil, at ease, composed, or reassured, feel assured, confident, or secure; to be sure, be certain (of or s.th.); to have con-

fidence, to trust (in), rely, depend (on, upon); to make sure (of s.th.), reassure o.s. (of or with regard to); to find reassurance (in), derive confidence (from)

طمأنينة *ṭuma'nīna* calm, repose, serenity, peace, peacefulness, tranquillity; reassurance, peace of mind, composure, calmness, equanimity; trust, confidence

اطمئنان *ṭma'nān* calm, repose, serenity, peace, peacefulness, tranquillity; reassurance, peace of mind, composure, calmness, equanimity; trust, confidence

طمئن *muṭma'inn* (of land) low, low-lying; calm, quiet, at ease, composed, (re)assured, tranquil, serene, peaceable, peaceful, safe, secure; sure, certain; trusting, confident, of good hope

طمث *ṭamaṭa u* and *ṭamiṭa a (ṭamṭ)* to menstruate; *ṭamaṭa u i (ṭamṭ)* to deflower (a girl)

طمث *ṭamṭ* menstruation; menses, menstrual discharge

طمح *ṭamaḥa a (طموح ṭumūḥ)* to turn, be directed (to, toward; of the eye, of glances); to aspire (to, after), be bent (on), strive, crave, long, yearn (for), covet (s.th.); to take away, remove (s.th.)

طموح *ṭumūḥ* striving, endeavor, aspiration, desire, craving, coveting, longing, yearning; ambition; high aspirations, loftiness of purpose

طموح *ṭamūḥ* high-aiming, high-aspiring, ambitious; craving, covetous, desirous, avid, eager

طماح *ṭammāḥ* high-aiming, high-aspiring, ambitious; craving, covetous, desirous, avid, eager

طمح *maṭmaḥ* pl. مطاع *maṭāmiḥ* object of one's longing or striving, (aspired) goal, aim, ambition, burning desire

طامع *fāmiḥ* high-aiming, high-aspiring; longing, yearning, craving, covetous, avid, eager

¹طمر *ṭamara u i* (*ṭamr*) to bury, inter, cover with earth (• s.th., esp. a corpse); *ṭamara i* to cover up (• a thing), fill up (• a well)

طمر *ṭimr* pl. اطمار *aṭmūr* old, tattered garment, rags, tatters

طمر *ṭimīr* fiery steed, race horse

مطر *maṭmar* plumb line

مطمور *maṭmūr* subterranean, underground | علم المطمورات *'ilm al-maṭmūrāt* paleontology

مطمورة *maṭmūra* pl. مطامير *maṭāmīr*² subterranean storehouse for grain, underground granary, mattamore

طمر II (*eg.*) to curry(comb), rub down (• a horse)

طمار *ṭumār* (*eg.*) currycomb

طومار *ṭumār* pl. طوامير *ṭawāmīr*² look up alphabetically

طمس *ṭamasa u i* (*ṭams*, طموس *ṭumūs*) to be effaced, be obliterated, be erased, be wiped out, be blotted out, be destroyed, be eradicated; to lose animation, become lusterless (eye, glance); — *ṭamasa i* (*ṭams*) to efface, obliterate, erase, expunge, blot out, wipe out, destroy, eradicate (عل or • s.th.) VII to be effaced, be obliterated, be wiped out, be blotted out, become extinct

طمس *ṭams* effacement, obliteration

انطماس *inṭimās* incomprehensibility, abstruseness

طامس *fāmīs* extinct, dead; blurred, indistinct; incomprehensible, abstruse, recondite, obscure

طماطة *ṭumāṭa* tomato

طماطم *ṭamāṭim*² (coll.; n. un. ♂) tomatoes

طمطمان *ṭumṭumānī* barbarous, barbaric, uneducated (esp. speech, pronunciation)

طمع *fami'a a* (*tama'*) to covet, desire (ب or ق s.th.), wish, crave, strive (ب or ق for), aspire (ب or ق to, after); to expect (ب s.th., من from); to hope (ق for); to be ambitious; — *famū'a u* (ضاعة *famū'a*) to be covetous, avid, greedy, avaricious II to make (• s.o.) desirous (ق of), fill (• s.o.) with greed (ق for); to allure, tempt, entice (• s.o.); to give (• s.o.) hope (ق of), hold out hopes (• to s.o., ق of s.th.), embolden (• s.o.), encourage (ق • s.o. to do s.th.) IV = II

طمع *fama'* pl. اطماع *aṭmā'* greed, greediness, avidity, covetousness; ambitious desire, ambition; object of desire

طماع *fammā'* avid, greedy, covetous, desirous; avaricious, grasping

طماعة *famā'iyā* avidity, greed; cupidity, avarice

مطمع *maṭma'* pl. مطامع *maṭāmī'*² coveted object; covetousness, craving, desire; hope, expectation; pl. ambitious designs, ambitions, schemes, aspirations, desires

مطمعة *maṭma'a* lure, enticement, temptation

مطماع *miṭmā'* filled with greed; obsessed by ambition, overambitious

طمن II to quiet, calm, appease, pacify, allay, assuage, soothe (• • s.o., s.th.); see also طامن *ṭa'mana* under طامن VI to be low; to become low, sink, subside; to calm down, be or become quiet, calm, still, to abate; to be bent over, to stoop

طمان *famān* calm, quiet, repose, peace, peacefulness, serenity, tranquillity; reassurance, ease, calmness, peace of mind, composure, equanimity; trust, confidence

طمع *ṭamīn* appeasement, mollification, calining, assuaging, soothing

مطمأن *mutaṭāmin* low

طمى *ṭamā u* (طمى *ṭamūu*), طمى *ṭamā i* (*tamy*) to flow over

طمى *ṭamy* (eg., syr.) alluvial mud, silt, alluvium

طن *ṭunn* pl. اطنان *aṭnān* ton | طن مسجل (*mu-sajjal*) register ton

طن *ṭanna* : طنين (*ṭann*) to ring, sound, peal, jingle, tinkle (bell); to hum, buzz, drone (insect); to ring (ears) II — I

طنين *ṭann* ring(ing), peal, jingle, tinkle, tinkling (of a bell); buzz(ing), hum(ming), drone (of an insect); ringing (of the ears)

طنان *ṭannān* ringing, sounding, pealing, jingling, tinkling; resounding, reverberating, echoing; humming, buzzing, droning; whistle, buzzer (of a kettle); famous, renowned, celebrated

طب II to remain, abide, stay to live, settle down (ب in, at a place) IV to be excessive (في in), overdo, exaggerate (في s.th.); to brag

طنب *ṭunub* pl. اطناب *aṭnāb* tent rope; sinew, tendon | شد اطنابه (*šadda*) to stay, sojourn, reside; ضرب اطنابه عل to settle down, take up permanent residence in a place; ضرب اطنابه في to take root, prevail (at a place)

اطناب *ṭnāb* exaggeration; fussiness, circumstantiality, prolixity, lengthiness, verbosity

طنبور *ṭunbūr* pl. طناوير *ṭanābir* a long-necked, stringed instrument resembling the mandolin; a device used to raise water for irrigation, Archimedean screw; drum, cylinder (techn.)

طنبوري *ṭunbūrī* player of the طنبور

طنبوشة *ṭanbūša* pl. -āt paddle box (of a paddle steamer)

طنجة *ṭanja*² Tangier

طنجي *ṭanjī* from Tangier; native of Tangier, Tangerine

طنجرة *ṭanjara* pl. طناجر *ṭanājir*² (copper) casserole, saucepan, skillet

طنطا *ṭanṭā* Tanta (city in N Egypt)

طنطن *ṭanṭana* to ring, sound, peal, jingle, tinkle (bell); to hum, buzz, drone (insect); to clang, boom, roar, rumble; to blare out (ب s.th.)

طنطنة *ṭanṭana* ring(ing), peal, jingle, tinkle, tinkling (of a bell); hum(ming), buzz(ing), drone (of an insect); clangor, boom, roar

طنف *ṭunuf* (*ṭanaṭ, ṭunf*) pl. اطناف *ṭunūf*, اطناف *aṭnāf* top, summit, peak (of a mountain); ledge, molding, eaves

طنفسة *ṭinfisa, ṭanṭasa, ṭunṭusa* pl. اطنافس *ṭanāfis*² velvet-like carpet, mockado carpet

طه a group of letters opening the 20th sura; *Ṭahā* a Muslim masculine proper name

طهر *ṭahara, ṭahura u* (طهر, طهارة *ṭahūra*) to be clean, pure; — طهارة, طهارة (of a woman) to be clean (as opposed to menstruating) II to clean, cleanse, deterge, expurgate, purge, purify, chasten (أ, أ s.o., s.th.); to disinfect, sterilize (أ s.th.); to dredge (أ e.g., a canal); to circumcise (أ s.o.) III to circumcise (أ s.o.) V to clean o.s., cleanse o.s., perform an ablution

طهر *ṭahr* cleanness, purity; chastity

طهور *ṭahūr* circumcision; cleansing, purging, detergent; clean, pure

طهارة *ṭahāra* cleanness, cleanliness, purity; cultic purity (*Isl. Law*); chastity; holiness, sanctity, saintliness; circum-

cision | طهارة الذيل *ṭ. ad-dail* innocence; probity, uprightness, integrity, honesty

مطهر *maṭhar* purgatory (Chr.)

مطهرة *maṭhara* pl. مطاهر *maṭāhir* wash-room, lavatory, toilet

تطهير *tathīr* cleaning, cleansing, purging, expurgation, purification; disinfection; purgation, use of aperients; dredging; circumcision

تطهيري *tathīrī* cleaning, cleansing, detergent

طاهر *ṭāhir* pl. أطهار *aṭhār* clean, pure; chaste, modest, virtuous | صاهر الذمة *ṭ. ad-dimma* upright, righteous, honest; طاهر الذيل *ṭ. ad-dail* innocent, pure, unblemished, blameless, upright, righteous, honest

مطهر *muṭahhir* pl. -at a detergent (esp. antiseptic); an antiseptic, a disinfectant

مطهر *muṭahhar* pure, immaculate

طهران *ṭahrān* Teheran (capital of Iran)

طهق V to despise, detest, abhor, loathe (من s.th.)

مطهم *muṭahham* of perfect beauty (esp. as an epithet of noble horses)

طهى *ṭahā* u and يطهى *yahā* (طهى and طهو) طهية *ṭahāya* (طهى *ṭahy*, طهى *ṭahīy*, طهى *ṭahw*) to cook (s.th.); to stew (s.th.); to braise (s.th.); to broil, fry (s.th.); to bake (s.th.)

طهى *ṭahan* cooked dish, cooked meal

طهية *ṭihāya* cook's trade

مطهى *maṭhan* kitchen

طاه *ṭāhin* pl. طهاة *ṭahāh* cook

طواشى *ṭawāṣī* pl. طواشية *ṭawāṣīya* eunuch

طواية *ṭawāya* frying pan

طابة *ṭāba* look up alphabetically

طوب II to beatify (s.o.; Chr.)

طوبى *ṭūbā* blessedness, beatitude; Beatitudo (title of honor of a patriarch; Chr.)

تطويب *ṭuṭwīb* beatification (Chr.)

طوب احمر | طوب (coll.; n. un. ة) brick(s) (ahmar) baked brick(s); طوب مفرغ (muṭ farraḡ) hollow tile(s), air brick(s); طوب نى (nayy) unburned, sun-dried brick(s)

طواب *ṭawāb* brick burner, brick-maker, tilemaker

طوبجى *ṭobjī*, (eg.) *ṭobjī* pl. -iya artilleryman

طوبجية *ṭobjīya* artillery

طوبه *ṭūba* the fifth month of the Coptic calendar

طاح *ṭāḥa* u (ṭah) to perish, die; to lose one's way, go astray, stray, wander about; to fall; to throw, cast, fling, hurl, toss, carry away, sweep away (ب s.o., s.th.) II to cause to or let perish (s. or ب s.o.); to endanger, expose to peril (s. or ب s.o.); to throw away, toss away, hurl away (ب s.th.); to throw, cast, hurl, toss, fling (ب s.o. into); to carry away, transport (ب s.o. to, into); to move, induce, tempt (s. s.o., إلى to s.th., to do s.th.) | طارحت به الطوائح fate dealt him severe blows IV to drop, discard (s., s. s.o., s.th.), shed (s. s.th.); to let s.th. (ب) be swept away; to carry away, tear away, rip away (ب s.th.); to chop off (s. s.th., esp. the head) V to fall, drop, be thrown, be tossed; to stray, wander about; to sway, reel, stagger

طوائح *ṭawāḥ* adversities, blows of fate

مطوحة *muṭawwiḥa* pl. -āt adventure

طود VII to rise in the air, soar up

طود *ṭaud* pl. أطواد *aṭwād* (high, towering) mountain

منطاد *munṭād* pl. مناطيد *manāṭīd*² balloon, blimp; zeppelin, dirigible | منطاد مقيد (*muṣayyad*) captive balloon, kite balloon; ○ منطاد هوائي ثابت (*hawā'i*) barrage balloon

طور¹ II to develop, further, advance, promote (s.s.th.) V to develop, evolve; to change; to race (motor)

طور *ṭawr* pl. اطوار *aṭwār* one time (= Fr. *fois*); state, condition; limit, bound; stage, degree; phase (also *phys.*, esp. *el.*) | طوراً time and again, again and again; طورا — طورا or طورا — sometimes — sometimes, at times — at times; طوره to lose one's self-control, become upset; أخرجه عن طوره (*aḥrajaḥū*) to upset, discompose, disconcert s.o.; غريب الأطوار of odd behavior, eccentric

طور *ṭūr* pl. اطوار *aṭwār* mountain | طور سيناء *ṭ. sinā'* and طور سينا *ṭ. sinā* Mount Sinai

طوري *ṭūrī* wild

طوار *ṭawār* sidewalk

طوراني *ṭūrānī* wild; Turanian

تطور *taṭawwur* pl. -āt development; evolution; pl. -āt stages of development, evolutionary phases, developments | قابل التطور developable, capable of development or evolution

تطوري *taṭawwuri* evolutionary, evolutionary | نظرية تطورية (*naẓariya*) theory of evolution, evolutionism

طار² *ṭār* (طار *iṭār*) طارة *ṭāra* hoop, ring; tire; frame; wheel; tambourine

إطار² *itār* see إطار

فورية *fūrīya* look up alphabetically

طوريدي *ṭurbīd* pl. -āt, طرايد *ṭarābīd*² torpedo

طورية *ṭūrīya* (eg.) pl. □ طواري *ṭawūrī* hoe, mattock

طوزلق (Turk. *tozluk*) gaiter(s), legging(s)

طوس II to adorn, decorate, deck out (s.s.th.)

طاس *ṭās* pl. -āt round, shallow drinking cup made of metal, drinking vessel; finger bowl

طاسة *ṭāsa* pl. -āt round, shallow drinking cup made of metal, drinking vessel | طاسة التحمير frying pan; ○ طاسة التصادم *ṭ. al-tasādum* buffer (railroad)

طاووس *ṭāwūs* pl. طاوويس *ṭawawīs*² peacock

مطوس *muṭawwas* ornate, ostentatiously made-up

طوش II to castrate, emasculate (s.s.o.)

طاوشتي *ṭawāṣṭī* pl. طواشية *ṭawāṣhiya* eunuch

(طوع) طاع *ṭā'a u* (*ṭaw'*) to obey (J or s.s.o.), be obedient (J or s. to s.o.) II to render obedient, bring into subjection, subdue, subject, subjugate (s.s.o.) | طوعت له (*ṭawuḥū*) (lit.: his soul permitted him, made it easy or feasible for him, i.e.) he allowed himself to do s.th. (s.), he had no qualms about doing s.th. (s.), he did not hesitate to do s.th. (s.) III to comply with or accede to s.o.'s (s) wishes (على or في in, with regard to), yield, submit, be obedient (s. to s.o., على or في in), obey (s.s.o., على or في in); to be at s.o.'s (s) command (of a faculty, skill, etc.); to consent, assent (في to s.th.) IV to obey, follow (s.s.s.o., s.th.), be obedient, submit, yield (s.s. to s.o., to s.th.), comply (s.s. with s.o.'s wishes, with s.th.), accede (s.s. to s.o.'s wishes, to s.th.) V to do voluntarily (J or ب or s.s.th.), volunteer (J or ب or s. for, in, to do s.th.); to enlist, volunteer (*miṭ.*) | تطوع خيرا (*kairan*) to perform a good deed voluntarily VII to obey, follow (J s.o., s.th.), be obedient, submit, yield, accede (J to), comply (J with) X to be able (s. to do s.th.), be in a

position to do, to get, to carry out, or to take upon o.s. (أ s.th.), be capable (أ of s.th., أن of doing s.th.)

طوع *ṭaw'* obedience; voluntariness, spontaneity (in connection with a legally relevant action, esp. a delict; *Isl. Law*); (for m. and f.) obedient, compliant, submissive; طوعاً *ṭaw'an* voluntarily, of one's own free will, of one's own accord | طوعاً أو كرهاً (*karhan*) willingly or unwillingly, willy-nilly, whether I (you, etc.) will it or not; طوع العنان *ṭaw' al-nan* tractable, docile, amenable; طوع يده *ṭaw'a yadihi* under s.o.'s thumb, at s.o.'s beck and call; طوع ايدينا (*ṭaw'a aidinā*) he is at our beck and call, he is in our power; طوع امرئ *ṭaw'a amrika* at your disposal

طوعياً *ṭaw'īyan* voluntarily, of one's own free will, of one's own accord

طيع *ṭayyi'* obedient, compliant, submissive

طاعة *ṭā'a* obedience, compliance, submissiveness; (pl. -āt) pious deed (*Isl. Law*) | بيت الطاعة *bait al-ṭ.* the husband's house to which a woman, in case of unlawful desertion, must return (*Isl. Law*); السمع والطاعة *as-sam'u wa-ṭ-ṭā'atu* I hear and obey! at your service! very well! طاعة سمعاً *ṭā'an wa-ṭā'atan* do.

عن طواعية *ṭawā'iya* obedience | طواعية voluntarily, of one's own free will, of one's own accord

مطواع *mifā'ā'* obedient, compliant

تطويح *ṭaṭwi'* diploma of the Great Mosque of Tunis

إطاعة *ṭā'a* obedience

تطوع *ṭaṭawwu'* voluntariness; volunteering; voluntary service (في in a branch of the armed forces); service as an unsalaried trainee, voluntary traineeship

استطاعة *istiṭā'a* ability, capability, faculty; possibility

طاعة *ṭā'i'* obedient, compliant, submissive | طائعاً أو كرهاً willingly or unwillingly, whether I (you, etc.) will it or not

مطوع *mutawwa'* pl. -ūn holder of the diploma issued by the Great Mosque of Tunis; — متطوع *muffawwi'* volunteer (also mil.); unsalaried trainee

مطاع *muṭāwi'* obedient, compliant, submissive; yielding, pliable, pliant; المطاوع the reflexive, frequently = the passive (*gram.*) | حديد مطاوع mild steel

مطيع *muṭi'* obedient, compliant

متطوع *mutaṭawwi'* pl. : volunteer (also mil.); unsalaried trainee

مستطاع *mustatā'* possible, feasible | قدر المستطاع *qadra l-m.* as far as possible, as far as it is feasible; (على قدر) المستطاع do.

طوفان *ṭāfa u (ṭawf, طواف) ṭawāf* طواف *ṭawāf* (طوف) *ṭawāf* to go about, walk about, ride about, travel about, move about, rove about, wander about, run around (أ in s.th.), tour (أ s.th.); to go, walk, ride, run (حول ب around s.th.), circumambulate (حول ب s.th.); to make the rounds, walk around (على among people); to circle, circuit, compass (حول ب s.th.); to roam, rove, range (ب s.th.); to show around, guide (ب s.o.); to familiarize o.s., acquaint o.s. (ب with); to become acquainted (ب with s.o., with s.th.), come to know (ب s.o., s.th.); — (ṭawf) to appear to s.o. (ب) in his sleep; to come (على upon s.o.), afflict (على s.o.); to overflow, leave its banks (river); to swim, float, drift II to go about, walk about, stroll about, ride about, travel about (في in), tour (في s.th.); to go or walk around s.th. (ب), circle, circumambulate (ب s.th.); to show around, guide (ب or أ s.o.); to let (ب s.th.) roam (أ s.th.), let (ب s.th.) make the rounds

(ب in), let one's eyes (ب) wander; to perform the circumambulation of the Kaaba (*ṭawāf*) IV to surround, encompass, encircle, circumscribe (ب s.th.) V to move about, rove, roam, wander, walk about

طوف *ṭawf* round, circuit, beat; low wall, enclosure; (pl. أطواف *aṭwāf*) patrol; raft made of inflated waterskins tied together

طواف *ṭawāf* round, circuit, beat; round trip, round-trip excursion; round-trip flight; circumambulation of the Kaaba (as part of the Islamic pilgrimage ceremonies)

طواف *ṭawwāf* ambulant, itinerant, migrant, roving, wandering; going the rounds, making the circuit, walking the beat; (pl. ة) mounted rural mail carrier (Eg.) | محطات الطوافة *maḥaṭṭāt at-ṭ.* (Eg.) circuit stations which have the mail delivered by mounted rural mail carriers

طوافة *ṭawwafa* pl. -at patrol boat, coastal patrol vessel (employed by the Egyptian Coast Guard)

طوفان *ṭūfūn* flood, inundation, deluge

مطاف *maṭāf* riding about, traveling, touring; round trip | آل (انتهى) به المطاف | to end with, wind up with, arrive eventually at; خاتمة المطاف the end of the matter, the final issue, the upshot of it

تطواف *taṭwāf* traveling, touring, wandering, itineration, roving life

طائف *ṭā'if* ambulant, itinerant, migrant, roving, wandering; one going the rounds or making the circuit or walking the beat; one performing the *ṭawāf* | طائف به he had a sudden impulse or urge; طاف عليه القدر القاسي (*qadar*) tragedy befell him, he met with a harsh fate

الطائف *aṭ-ṭā'if* Taif (town in S Hejaz)

طائفة *ṭā'ifa* pl. طوائف *ṭawā'if* part, portion; number; troop, band, group; swarm, drove, bevy, covey; people; class; sect, denomination; confession, communion; party, faction; religious minority | طائفة الاحسانية (ṭasasīya) the impressionists; ملوك الطوائف princelings, petty kings

طائفي *ṭā'ifī* factional, sectarian, denominational, confessional

طائفية *ṭā'ifiya* sectarianism, denominationalism; confessionalism

مطوف *muṭawwif* pl. -ūn pilgrims' guide in Mecca

طاق (طوق) *ṭāqa u (ṭawq)* to be able, be in a position (أ to do s.th.), be capable (أ of, of doing s.th.); to be able to bear or stand (أ s.th.), bear, stand, sustain, endure (أ s.th.) II to put a collar or necklace (طوقا *ṭawqan*) around s.o.'s (ه) neck; to hoop (أ s.th., e.g., a barrel); to surround, clasp, enwrap, ring, encompass (أ ه s.o., s.th. with), encircle (أ ه s.o., s.th.), form or throw a circle or cordon (أ ه around s.o., around s.th.), enclose (أ s.th.); to play (أ about, e.g., a smile about the lips), flit (أ across s.th.) | طوقه بذراعيه (*bi ḡirā'ayhi*) to take s.o. in one's arms, embrace, hug, clasp s.o.; طوق عنقه ب (*'unūqahū*) to present s.o. with, bestow upon s.o. s.th. IV — I (أ s.th., to do s.th., of s.th. or of doing s.th.); to master (أ a method) | لم يطق صبرا *lam yuṭiq sabran* he could not stand or bear it, he could not control himself; شيء لا يطاق (*yuṭāqu*) s.th. unbearable, s.th. intolerable

طوق *ṭawq* ability, faculty, power, strength, potency, capability, aptitude, capacity; endurance; — (pl. أطواق *aṭwāq*) necklace; neckband, ruff, collar; hoop, circle | طوق لمنجاة (*najāh*) life

buoy; أخرجه الحزن عن طوقه (*akrajaḥū l-huznu*) grief drove him out of his mind

طوق *ṭauqī* collar-like, loop-shaped, ring-shaped, annular

طاق *ṭāq* pl. -āt, طيقات *ṭiqān* arch (arch.); (pl. -āt) stratum, layer

طاقة *ṭāqa* pl. -āt window

طاقة *ṭāqa* pl. -āt ability, faculty, capability, aptitude, capacity, power, strength, potency; energy (*phys.*, etc.); capacity (of a technical apparatus); bunch, bouquet (of flowers) في الطاقة (with foll. *maṣdar*) it is possible to...; على قدر الطاقة *qadra f. l.* as far as possible, in the best way possible, according to his capability; طاقة مدخرة (*muddakara*) accumulated energy; potential (*phys.*); الطاقة الذرية (*ḍarriya*) atomic energy, atomic power; طاقة انتاجية (*intaḡiya*) productive power, productional capacity, output capacity

طاقية look up alphabetically

تطويق *ṭaṭwīq* pl. -āt encirclement, encompassment, enclosure, surrounding, ringing

إطاقة *ifāḡa* ability, faculty, aptitude, power, capability, capacity

مطوق *muṭawuq* ringdove

مطاق *muṭāq* bearable, endurable, tolerable

طوكيو *tōkiyō* Tokyo

طال *ṭāla u (ṭūl)* to be or become long; to last long; to lengthen, grow longer, extend, be protracted, become drawn out; to surpass, excel (عل or s.o.) | طال (طول)¹ به الزمن حتى (zamanu) it took a long time before he...; طال يطول في هذا (would) take me too long; طال الزمان أو قصر (*zamānu, qaṣura*) sooner or later, before long II to make long or longer, lengthen,

elongate, stretch out, prolong, extend, protract (s.o.); to be very elaborate, very detailed, very exhaustive, long-winded, prolix; to grant a delay or respite (ل to s.o.) | طول بآله عليه (*balahū*) to be patient with III to keep putting off (ق s.o. in or with s.o.); to vie for power, greatness or stature, contend, compete (s. with s.o.), rival, emulate (s. s.o.) IV to make long or longer, lengthen, elongate, stretch out, extend, prolong, protract, draw out (s. or من s.o.); to take too long, find no end | أطال to keep s.o. waiting a long time; أطال لسانه (*lisānahū*) to speak in a forward manner, be pert, saucy, insolent in speech; أطال النظر إليه (*naẓara*) he kept staring at him; أطال الوقوف he stayed a long time VI to become long, be lengthened, be extended, be prolonged; to stretch up, stretch o.s.; to stretch (ل for), crane one's neck (ل at); to attack (عل s.o.); to become insolent, get fresh (عل with s.o.); to be insolent enough, have the cheek (ل to do s.o.); to dare do s.o. (ب), presume (ب s.o.), pretend (ب to s.o.); to arrogate to o.s. (ل a rank) | تطاول برأسه (*bi-ra'sihī*) to bear one's head high (with pride) X to be or become long; to be or become overbearing, presumptuous, display an arrogant behavior (عل toward)

طالما *ṭālamā* and لطالما *la-ṭālamā* how often! often, frequently (with foll. verbal clause) | طالما أن (*anna*) while, as, the more so as

صاحب الخول *ṭaul* might, power | والظول (*s. al-ḥaul*) the Almighty

طول *ṭūl* pl. أطوال *aṭwāl* length; size, height, tallness | طول الأناة *f. al-anāh* long-suffering, longanimity, forbearance, patience; طول النظر *f. an-nazar* far-sightedness, hyperopia; خط الطول *kaff* at-*f.* geographical longitude, degree of

longitude, meridian; بالطول and طولاً lengthwise, longitudinally; طول *fūla* (prep.) during, throughout, ... long, e.g., طول هذه المدة (*mudda*) during this period, during all this time, طول النهار (*nahār*) all day (long); ما طول ما as long as; على طول (with foll. genit.) along, alongside of; على طول (*eg.*) straight ahead; straightway, directly; at last, finally, after all; في طول البلاد وعرضها (*wa-'ardihā*) throughout the country, all over the country; انا في طولك (*eg.*) have mercy on me!

طول *fūlī* of length, linear, longitudinal | خط طول (*kaff*) geographical longitude, degree of longitude, meridian

طول *ṭawwal* a long-legged waterfowl

طوالاً *ṭawāla*, *ṭiwāla* (prep.) during, throughout; along, alongside of

طويل *ṭawīl* pl. طوال *ṭiwāl* long; large, big, tall; high; الطويل name of a poetical meter; طويلاً *ṭawīlan* long (adv.), a long time | طويل الاجل *f. al-ajal* long-term, long-dated; طويل الآناة *f. al-anāh* long-suffering forbearing, patient; طويل mighty, powerful; capable, efficient; generous, liberal, openhanded; طويل الروح *f. ar-rūh* long-suffering, forbearing, patient; طويل اللسان insolent, impertinent, pert, saucy

طوال *ṭawal* long

طوالة *ṭuwala* pl. -āt stable

طيلة *ṭilata* (prep.) during, throughout, ... long

طولاني *ṭulānī* measured lengthwise, longitudinal

اطول *aṭwal*², *f. ṭulā* longer, larger, bigger, taller; extremely tall, very long

تطويل *ṭaṭwīl* lengthening, elongation, stretching, extension, prolongation, protraction; elaborateness, exhaustiveness, prolixity, long-windedness

اطالة *ṭāla* lengthening, elongation, stretching, extension, prolongation, protraction; elaborateness, exhaustiveness, prolixity, long-windedness

استطالة *istīṭāla* overbearing attitude, haughtiness, presumptuousness, arrogance

طائل *ṭā'il* long; huge, immense, ample, enormous (of funds); use, avail; might, power, force | طائل الصولة *f. as-sawla* mighty, powerful, forceful; دون طائل and لا طائل تحته (*ta'ila*) of no use, of no avail, useless, unavailing, futile; ما ناز بطائل to accomplish nothing, be unsuccessful, fail

طائلة *ṭā'ila* might, power, force; vengeance, revenge, retribution, retaliation | وقع تحت طائلة القانون to be subject to punishment by law; تحت طائلة الموت (*f. il-maut*) under penalty of death

مطول *muṭawwal* elaborate, detailed, exhaustive, circumstantial

متطول *mulaṭṭawil* long-extended, long-stretched, long protracted, prolonged, lengthy

مستطيل *mustaṭīl* long, oblong, elongate(d), long-stretched; protracted, prolonged, long drawn out; a rectangle, an oblong; a saucy, presumptuous person

تارة look up alphabetically

طولكرم *Tulkarm* (town in NW Jordan)

طومار *ṭumār* pl. طوامير *ṭawāmīr*² roll, scroll

نهر الطونة *nahr aṭ-ṭūna* the Danube river

طنولة (It. *tonnellata*) *ṭonolāṭa* ton

طوى *ṭawa* i (طى *ṭayy*) to fold, fold up, fold in, fold over, fold under, roll up (a s.th.); to shut, close (a book); to keep secret, secrete, conceal, hide (a s.th.); to harbor, hold, contain (a s.th.); to swallow up, envelop, wrap up, enwrap

(= s.o.; of the dark of night); to settle finally, bury (▲ the past), have done with s.th. in the past (▲); to cross, traverse (▲ s.th., esp. a country); to cover quickly (▲ the way, the distance, al to); to spend, pass (▲ a period of time); to possess o.s., take possession (▲ of), appropriate (▲ s.th.); pass. طوى *fuwiya* 'alā (= to be folded around or over, i.e.) to bear (within itself), harbor, contain, involve s.th. | طوى الارض *(larḍa fayyan)* to rush through a country; طوى بساطه *(bisūṭahū)* to be finished, be done, come to an end, finish; طوى البساط بما فيه to settle an affair once and for all, wind up an affair; طوى جوائحه على *(jawānihahū)* to harbor s.th., conceal s.th. in one's heart; طوى كشحه (كشحا) على *(kaṣḥahū, kaṣḥan)* and طوى صدره على *(sadrāhū)* to harbor or lock (a secret) in one's bosom, keep s.th. secret, secrete, conceal, hide s.th.; طوى صفحته *(saḥḥatahū)* to have done with s.th., be through with s.th., give up, abandon s.th.; طوى الطريق الى to hurry or rush to; طوى الماضي على السجل *(l-māḍiya fayya s-sijillī)* to break with the past, let bygones be bygones; طوى *fawīya a* (طوى *fawan*) to be hungry, suffer hunger, starve IV = *fariya* V to coil (snake) VII to be folded, be folded up, in, over, or under, be rolled up, be turned (over) (page, leaf), be shut (book, etc.); to go by, pass, elapse (time); to disappear, vanish; to be covered (distance); to be hidden, be concealed (تحت under), be enveloped, be wrapped (تحت in); to contain, comprise, encompass, comprehend, embrace, involve, include (على s.th.); to harbor, nurse, bear (▲ feelings, esp. hatred, love) | انطوى to withdraw within o.s., be self-centered, be introverted

طوى *fayy* concealment, hiding; (pl. انطواء *aṭwā*) fold, pleat | طيه *fayyahū* and

طى هذا *(fayya)* herein enclosed, herewith (in a letter); فى طى الغيب *(f. il-ḡaib)* secretly, covertly; تحت (فى) طى الكتان *(f. il-kilmān)* under the seal of secrecy; فى احواء (with foll. genit.) in

حل بين طياته | طى *fayya* pl. -āt fold, pleat to involve, comprise, contain

مضى (ذهب) طية *fīya* intention, design | طيته *ḥūṭih* he went to his destination; he left in order to do what he had in mind; he went his way

على الطوى *fawan* hungry; mat | على الطوى on an empty stomach, without having eaten

طوية *fawīya* pl. طوايا *fawāyā* fold, pleat; innermost thoughts, real conviction, true mind; intention, design; conscience | طوية سليمة *ṣalīma* guileless, artless; فى طوايا (with foll. genit.) inside, within, in, amid

طوية *fawwāya* pl. -āt frying pan

مطوى *maṭwān* pl. مطاوي *maṭawīn* pocket knife, penknife; pl. folds, pleats | فى مطاوي (with foll. genit.) inside, within, in, amid; فى مطاويه inwardly, at heart, in his bosom

مطواة *maṭwāh* pocket knife, penknife

انطواء *intīwā'* introversion (psych.) | انطواء على النفس *(naṭṭāw)* do.

انطوائى *intīwā'ī* introverted (psych.)

طوى *fāwīn* starved | طوى البطن *f. l-baṭn* starved, lean, emaciated

مطوى *maṭwīy* folded up, infolded, rolled up, etc.; على مطوى bearing (within itself), harboring, containing, involving s.th. | مطوى الصلوع على harboring s.th. in one's bosom

منطوى *munṭawīn*: منطوى على نفسه self-absorbed, low-spirited, depressed

طاب (طيب) *fāba* & *(fīb, طيبة fība)* to be good, pleasant, agreeable; to be or become

delightful, delicious; to please (ل s.o.), be to s.o.'s (ل) liking; to be or become ripe, to ripen; to regain health, recover, recuperate, convalesce | طابت ليلكم (lailatukum) may your night be pleasant! good night! طابت نفسه (na/suhū) he was gay, cheerful, cheery, in good spirits, he felt happy; طاب نفسا من (na/san) to give up s.th. gladly, renounce s.th. willingly; طابت نفسه اليه (na/suhū) he had a liking for it, it was to his taste II to make (s s.th.) good, pleasant, agreeable, delightful, delicious, or sweet, to sweeten (s s.th.); to scent, perfume (s. s.o., s.th.); to spice, season (s food), mull (s wine); to sanitize, improve (s air, drinking water); to heal, cure (s s.o.); to massage (s s.o.) | طيب خاطره to mollify, soothe, placate, conciliate s.o., set s.o.'s mind at rest; طيب الله ثراه (farāhu) may God make his earth light (s eulogy added after mentioning the name of a pious deceased) III to joke, jest, banter, make fun (s with s.o.) IV to make (s s.th.) good, pleasant, agreeable, delightful, delicious, or sweet, to sweeten (s s.th.) V to perfume o.s. X استعاب and استطيب استطيب استطيب to find or deem (s s.th.) good, pleasant, agreeable, delightful, delicious, sweet; to like (s s.th.), be fond (s of)

طيب fib goodness; (pl. طيوب fuyūb) scent, perfume | طيب العرق f. al-'irq noble birth, noble descent; جوز الطيب jauz al-f. nutmeg

طيب fayyib good; pleasant, agreeable; delicious; gay; well-disposed, friendly, kindly; well, in good health | طيب الخلق f. al-kulq good-natured, genial; طيب الرائحة f. al-'irq sweet-smelling, fragrant, sweet-scented; طيب العرق f. al-'irq highborn, of noble descent; طيب النفس f. an-nafs gay, cheerful, cheery, in high spirits

طيبات fayyibāt nice, pleasant things; gustatory delights, pleasures of the table

طيبة fība goodness; good nature, geniality | طيبة خاطر gladly, most willingly, with pleasure

طوبى tūbā blessedness, beatitude; Beatitude (title of honor of a patriarch; Chr.)

طياب fayab, fiyab (eq.) north wind

طياب fayyāb pl. -ūn masseur

طيب atyab² better; — pl. أطيب atāyib² the best parts (of s.th.); pleasures, comforts, amenities; delicacies, dainties

مطايب maṭāyib² comforts, amenities (e.g., of life)

مطايبة muṭāyaba pl. -āt banter, joke, jest, teasing remark

طائب tātib unobjectionable (ل for; Isl. Law)

مطيب mutayyab bouquet, bunch (of flowers)

طيبة fība² Thebes

طاح tāḥa : (taiḥ) to perish, die II to lose (s s.th.)

طار tāra : (ṭayarān) to fly; to fly away, fly off, take to the wing; to hasten, hurry, rush, fly (ل to); to be in a state of commotion, be jubilant, exult, rejoice; طار to snatch away, carry away, carry off (s.o., s.th.) | طار بخياله (bi-kayālāhi) to let one's imagination wander to; طار له صيت في الناس (sīt) his fame spread among people, he became well-known; طار طائرته (ṭā'iruhū) to become angry, blow one's top; طار عقله ('aqluhū) to lose one's mind, go crazy; طار فؤاده (fu'āduhū, rūḥuhū ša'a'an) his mind became confused, he became all mixed up; طار فرحا (faraḥan) to be beside o.s. with joy, be overjoyed; طار بلبه (bi-lubbihī) to drive s.o. out of his mind; طار بصوابه (bi-sawābihī) to make s.o. unconscious II to make or let fly (s. s.o., s.th.), to fly, send up (s s.th., e.g., a balloon, a kite); to pass on

promptly, dispatch posthaste, forward without delay, rush, shoot (أ. s.th. to, esp. a report, a message); to knock out (أ. s.th., e.g., an eye, a tooth) | طير رأسه (ra'sahū) to chop off s.o.'s head, behead s.o. IV to make or let fly (أ. s.o., s.th.), to fly (أ. s.th.); to blow away (أ. s.th.; of the wind); to make (أ. s.th.) disappear at once, dispel (أ. s.th.) V to see an evil omen (من or ب in) VI to be scattered, be dispersed, scatter, disperse, spread, diffuse; to be exuded, rise (fragrance); to fly apart, fly about, fly in all directions (esp. sparks); to vanish, disappear, be dispelled X to make fly, cause to fly (أ. s.th.); to knock (أ. s.th.) out of s.o.'s land; to alarm or upset seriously (s.o.), agitate, excite (أ. s.o., s.th.); = VI; pass. استطير ustur fira to be terrified | استطير عقله ('aqluhū) to go out of one's mind (with astonishment or fright)

طير *ṭair* (coll. and n. un.) pl. طيور *ṭuyūr*, أطيّار *aṭyār* birds, bird; augury, omen; poultry; fowl | طيور جارحة *ṭuyūr jarāḥa* predatory birds, birds of prey; علم الطيور *ilm aṭ-ṭ.* ornithology; كان على رؤوسهم الطير (*ka'an-na, ṭaira*) motionless or silent with awe

طيرة *ṭaira* commotion, agitation (of anger, wrath); flight; female bird

طيرة *ṭira, ṭiyara* evil omen, portent, foreboding

طيار *ṭayyār* flying; evanescent, fleeting; volatile (liquid); floating, wafting, hovering; (pl. -ān) flyer, aviator, pilot | زيوت طيارة *aywāl* volatile oils; طيار أول (*aywāl*) a military rank, approx.: first lieutenant of the Air Force (Eg. 1939); طيار ثان (*tanin*) approx.: second lieutenant of the Air Force (Eg. 1939)

طيارة *ṭayyāra* pl. -āt aviatrix, woman pilot; airplane, aircraft; kite (toy) | طيارة رياضية (*riyādīya*) sport plane; طيارة قذافة (*qadhāfa*) bomber; طيارة مائية *ṭayyāra mā'iya* seaplane

طيران *ṭayarān* flying, flight; aviation, aeronautics | طيران بهلواني (*bahlawānī*) stunt flying; طيران شراعى (*ṣirā'i*) glider flying, gliding; خطوط الطيران *ḥuṭuṭ al-ṭayrān* airlines; سلاح الطيران *ṣalāḥ al-ṭayrān* air force; وزير الطيران *wazīr al-ṭayrān* minister of aviation

مطار *maṭār* pl. -āt airfield, airport | ○ مطار عائم *maṭār ʿā'im* aircraft carrier

مطاراة *maṭāra* airfield, airport

مطير *maṭīr* airfield, airport

تطير *taṭayyur* pessimism

طائر *ṭā'ir* flying; flyer, aviator, pilot; (pl. -at, طير *ṭair*) bird; omen, presage | على الطائر *ʿalī al-ṭā'ir* graveness, sedateness; الميمون (*maimūn*) good luck! Godspeed! (said to s.o. setting out on a journey); صار حائر (*ṣā'iruhū*) to become angry, blow one's top

طائرة *ṭā'ira* pl. -āt airplane, aircraft | على متن الطائرة (*maṭni ṭ-ṭ.*) aboard the airplane; by (air)plane (e.g., traveling); طائرة بحرية (*baḥrīya*) seaplane; ○ طائرة دورية (*daurīya*) (short-range) reconnaissance plane, observation plane; طائرة شراعية (*ṣirā'iya*) sailplane, glider; طائرة المضادة *ṭ. al-mutārada* fighter, pursuit plane, interceptor; طائرة عمودية (*ʿamudīya*) helicopter; طائرة القتال *ṭ. al-muqātala* light bomber, combat plane; طائرة المقاتلة *ṭ. al-muqātala* do.; طائرة انقضاضية ○ or طائرة الانقضاض ○ dive bomber; طائرة مائية *ṭ. mā'iya* seaplane; طائرة حائرة (*naḥḥāfa*) jet plane; طائرة النقل *ṭ. an-naql* transport (plane); ○ حاملة الطائرات and ○ ناقلة الطائرات aircraft carrier

متطير *mutaṭayyir* pessimist

مستطير *mustaṭīr* imminent, impending, threatening (of disaster); scattered, dispersed; spread out, spread all over, scattered about; widespread; pessimist

طاش *ṭāṣa* i (*ṭāṣa*, طيشان *ṭayṣān*) to be inconstant, changeable, fickle, light-headed, thoughtless, heedless, frivolous, reckless, undecided, confused, helpless,

aimless, desultory; to miss the mark (of an arrow, also *عن العرض*); to stray (عن from the target), miss (عن a spot, e.g., said of the hand) | طاش سهمه (*sahmuhū*) to be on the wrong track, bark up the wrong tree, be unsuccessful, fail; طاش صوابه (*sawābuhū*) to lose one's head

طيش *ṭaiṣ* inconstancy, fickleness; recklessness, heedlessness, rashness; thoughtlessness; lightheadedness, levity, frivolity

طيشان *ṭayāṣān* inconstancy, fickleness; recklessness, heedlessness, rashness; thoughtlessness; lightheadedness, levity, frivolity

طيشة *ṭiyāṣa* inconstancy, fickleness; recklessness, heedlessness, rashness; thoughtlessness, lightheadedness, levity, frivolity

طائش *ṭā'īṣ* inconstant, changeable, fickle; lightheaded, frivolous; thoughtless, heedless, reckless; undecided, confused, perplexed, helpless; aimless, desultory, purposeless

(ب) طاف (طيف) *ṭāfa* : (*ṭaiṭ*) to appear to s.o. in his sleep (of a specter)

طيف *ṭaiṭ* pl. اطياف *aṭyāf*, طيوف *ṭuyūf* fantasy, phantasm; vision, apparition; phantom, specter, ghost; spectrum (*phys.*)

طيفي *ṭaiṭi* spectral, spectroscopic

مطياف *miṭyāf* spectroscope | مصور (*muṣawwir*) spectrograph

طيلة *suo* طيلة

طيلسان *ṭailasān* pl. طيالة *ṭayālisa* a shawl-like garment worn over head and shoulders

طين II to daub or coat with clay (أ s.th.)

طين *ṭīn* pl. اطين *aṭyān* clay, potter's clay, argil; soil; basis, foundation | الطين الخزفي (*kazafī*) kaolin, porcelain clay; زاد زاد في اطين بلة *zāda f-ṭīna bullakān*, زاد في اطين بلة to make things worse, aggravate or complicate the situation

طينة *ṭīna* clay, potter's clay, argil; stuff, material, substance (of which s.th. is made); kind, specific character, disposition, constitution, nature

طيان *ṭayyān* mortar carrier, hod carrier

طيون *ṭayyūn* *Linula viscosa* (*bot.*)

ظ

ظ *zā'* name of the letter ظ

ظئر *zī'r* wet nurse

ظبي *zaby* pl. ظباء *ẓibā'* gazelle (*Gazella dorcas*)

ظبية *zabya* pl. *zabayāt* female gazelle

ظفر *ẓirr* sharp-edged stone, flint

ظراب *ẓarāb*, ظرابين *ẓarābīn* pl. ظرابان *ẓarābān*, ظرابي *ẓarābīy* polecat, fitchew

ظرف *ẓarfa* u (ظرف) *ẓarāfa* to be charming, chic, nice, elegant, neat; to

be witty, full of esprit II to adorn, embellish, polish (أ, أ s.o., s.th.), impart charm (أ, أ to s.o., to s.th.); to put (أ s.th.) into an envelope, cover or wrap, to envelop, wrap up, cover (أ s.th.) V to affect charm or elegance, display affect-edness; to show o.s. elegant, witty, full of esprit VI = V; X to deem or find (أ, أ s.o., s.th.) elegant, charming, adroit, witty, etc.

ظرف *ẓarf* elegance, gracefulness, grace, charm; cleverness, resourcefulness; wit-

teness, esprit; — (pl. ظروف *zurūf*) vessel, receptacle, container; covering, wrap, cover; (letter) envelope; capsule, case; (gram.) adverb denoting place or time; pl. ظروف circumstances, conditions | بظرف or في ظرف within, in a (given) period of; ظروف المخفة (*muḥaffifa*) and ظروف المشددة (*mušaddida*) aggravating circumstances; ظروف بحسب الظروف *bi ḥasabi ẓ. ẓ.* according to circumstances, depending on the circumstances

ظرف *ẓarf* adverbial | بينة ظرفية (*bayyina*) or دليل ظرفي circumstantial evidence

ظريف *ẓarīf* pl. ظرفاء *ẓurafāʾ*, f. ظرائف *ẓarāʾif* elegant, graceful, charming; full of esprit, witty, nice, fine

ظرافة *ẓarāfa* elegance, gracefulness, grace, charm; esprit, wittiness

ظريف نظريف *ẓarīf* wittiness, brilliant and witty manner

تظرف *taẓarruf* gracefulness, grace, elegance, charm, wittiness, esprit

مظروف *mazrūf* pl. مظاريف *mazārīf* envelope

متظرف *mutaẓarraf* elegant, dandy, fop

مستظرف *mustaẓraf* elegant | اصناف *asnaʿ* luxury articles, fancy goods

ظمن *ẓaʿna* a (*ẓaʿn*) to move away, leave, depart

ظمن *ẓaʿn* departure, start, journey, trek (esp. of a caravan)

ظمينة *ẓaʿina* pl. ظمن *ẓuʿun*, اظمان *aẓʿān* camel-borne sedan chair for women; a woman in such a sedan

ظاعن *ẓaʿīn* ephemeral, transient, transitory

ظفر *ẓafira* a (*ẓaʿar*) to be successful, succeed, be victorious, be triumphant; to gain a victory (على or ب over),

conquer, vanquish, defeat, overcome, surmount, overwhelm (على or ب a.o., s.th.), get the better (على or ب of a.o., of s.th.); to seize (على or ب a.o., s.th.), take possession (على or ب of a.o., of s.th.); to get, obtain, attain, achieve, gain, win (على or ب s.th.) II to grant victory (على or ب a. to a.o. over), make (a. s.o.) triumph, render (a. s.o.) victorious (على or ب over) IV = II; VI to ally, enter into an alliance or confederacy, join forces (على against)

ظفر *ẓufur, ẓufr, ẓifr* pl. اظفار *aẓfār*, اظافر *aẓāfir*, اظاير *aẓāʾir* nail, fingernail; toenail; claw, talon | نعومة اظفاره (من or من (the days of) his earliest youth, since his earliest youth or adolescence; youthful, of tender age

ظفر *ẓafar* victory, triumph

ظفر *ẓafir* victorious, successful, triumphant; (pl. ظفران) young man, youth (*ḥij.*)

ظفور *uzfūr* pl. اظاير *aẓāʾir* nail, fingernail, toenail; claw, talon

ظافر *ẓāfir* victorious, triumphant; successful; victor, conqueror

مظفر *muzaffar* victorious, successful, triumphant

ظل *zalla* (1st pers. perf. *zallitu*) a (*zall*, ظلل *ẓulul*) to be; to become, turn into, grow into; (with foll. imperf., participle or على:) to continue to do s.th., go on doing s.th., persevere in doing s.th., stick to s.th., remain, persist in, e.g., ظل يسكن البيت (*yaskunu l-baita*) he continued to live in the house; ظل صامتا he remained silent, persisted in his silence; ظل على موقف (*mauqif*) to persist in a standpoint or attitude II to shade, overshadow (a. a. s.o., s.th.), cast a shadow (a. a. over s.o., over s.th.); to screen, shelter, protect (a. a. s.o., s.th.); to preserve, guard, maintain, keep up

(s.th.) IV — II; V to be shaded (ب by), sit in the shadow (ب of) X = V; to protect o.s. from the sun (ب by or through s.th.), hide in the shadow (ب of s.th.), seek the shadow (ب of s.th.); to place o.s. under the protection or patronage of s.o. (ب), seek shelter or refuge with s.o. (ب), be under the patronage or protection of s.o. (ب)

اختلال *ẓulūl* pl. ظلال *ẓilāl*, ظل *ẓill* pl. ظلال *ẓilāl* shadow, shade, umbra; shelter, protection, patronage; shading, hue; slightest indication, semblance, trace, glimpse (of s.th.); tangent (*geom.*) | في ظل (with foll. genit.) under the protection or patronage of, under the auspices of; under the sovereignty of; تحت ظل under the protection or patronage of, under the auspices of; ثقيل الظل insufferable, repugnant (of a person); خفيف الظل likable, nice (of a person); استغفل ظله (*istafḡala*) to dislike s.o., find s.o. insufferable, unbearable, a bore; تقلص ظله (*taqallasa ẓilluhū*) his prestige or authority faded, diminished; it decreased, diminished, dwindled away, waned

ظلة *ẓulla* pl. ظلال *ẓilāl* awning, marquee, canopy, sheltering hut or tent, shelter; shack, shanty; kiosk, stall; beach chair

ظليل *ẓalil* shady, shaded, umbrageous

مظلة *mizalla*, مظلال *mazalla* pl. -at, مظال *maẓāl* umbrella, parasol, sunshade; lamp shade; awning; ○ veranda, porch | عيد المظلة *ʿid al-m.* Feast of Tabernacles, Sukkoth (*Jud.*); مظلة واقية (*wāqiya*) parachute; مظلة هابطة *do.*; جندي المظلة *jundī al-m.* pl. جنود المظلات paratrooper

مظلي *mizalli* pl. -ūn paratrooper; pl. paratroops, airborne troops

مظلل *muzallil* shady, shadowy, umbrageous, shading, causing shadow

مظلي *muzill* shady, shadowy, umbrageous, shading, causing shadow

خلع *ẓala'a a (ẓal')* to limp, walk with a limp, walk lamely

ظالم *ẓālī* lame

ظلف *ẓilf* pl. ظلوف *ẓulūf*, اخلاف *azlūf* cloven hoof

ظلم *ẓalama i (ẓalm, zulm)* to do wrong or evil; to wrong, treat unjustly, ill-treat, oppress, beset, harm, suppress, tyrannize (s.o.), commit outrage (s.o.); to act the tyrant, act tyrannically (s. toward or against s.o.); — *ẓalima a* and IV to be or grow dark, dusky, gloomy, murky, tenebrous, darken, darkle V to complain (من of, about) VII and VIII اظلم *izzalama* to suffer in justice, be wronged

ظلم *ẓulm* wrong; iniquity; injustice, inequity, unfairness; oppression, repression, suppression, tyranny; ظالما *ẓulman* unjustly, wrongfully

ظلمة *ẓulma* pl. -āt, *ẓulumāt, ẓulamat*, ظلم *ẓulam* darkness, duskiness, gloom, murkiness | بحر الظلمات *baḥr az z.* the Atlantic Ocean

ظلماء *ẓalma* darkness | ليلة ظلماء (*layla*) pitch-dark night

ظلام *ẓalām* darkness, duskiness, gloom, murkiness

ظلام *ẓallam* evildoer, villain, malefactor, rogue, scoundrel, tyrant, oppressor

ظليم *ẓalīm* pl. ظلمان *ẓilmān* male ostrich

ظلمة *ẓulāma* pl. -āt misdeed, wrong, iniquity, injustice, outrage

اظلم *azlam* darker, duskier, gloomier, murkier; a viler, more infamous, more heinous villain

مظلمة *mazlima* pl. مظالم *mazālim* misdeed, wrong, iniquity, act of injustice, outrage

اظلام *izlām* darkness, gloom

ظالم *ẓālim* pl. -ūn, ظلام *ẓullām*, ظلمة *ẓulma* unjust, unfair, iniquitous, tyrannical, oppressing; tyrant, oppressor; offender, transgressor, sinner

مظلوم *mazlūm* wronged, ill-treated, unjustly treated, tyrannized

مظلم *muzlim* dark, dusky, gloomy, tenebrous, murky

ظمى *ẓami'a* ا (ظما *ẓama'*, ظماء *ẓamā'*, ظمادة *ẓamā'a*) to thirst, be thirsty II to make (s.o.) thirst

ظم *ẓim'*, ظما *ẓama'* and ظماء *ẓamā'* thirst

ظمآن *ẓam'ān*, f. ظمأى *ẓam'a* thirsty

ظمى *ẓāmi'* thirsty

ظن *ẓanna* (1st pers. perf. *ẓanantu*) u (ẓann) to think, believe, assume, presume, suppose (s.s.th.); to hold, think, deem, consider (s. or s.s.o. to be s.o. or s.th.; s.s.s.th. to be s.th.); to suspect (ب or s.s.o.) | ظنته يفعل to think s.o. capable of doing s.th., believe of s.o. that he would do s.th.; لا اظن احدا ينكر (*aḥadan yunkiru*) I don't think that anyone can deny; لا اظنك تخافنى (*tuḥālifunī*) I don't believe that you can contradict me; ظن به القدرة (*qudrata*) he considered him capable of...; ظن به القنون (*ẓunūna*) to think ill of s.o., have a low opinion of s.o.; ظن به الغباء (*ḡabā'a*) to suspect s.o. of stupidity IV to suspect (s.s.o.) V to surmise, form conjectures

ظن *ẓann* pl. ظنون *ẓunūn* opinion, idea, assumption, view, belief, supposition; doubt, uncertainty | حسن الظن *ḥusn az-z.* good opinion; سوء الظن *sū' az-z.* low opinion, distrust; في أو قى أغلب الظن or أكثر الظن most probably, most likely; ظن أنه it is very likely that...; ظن أنه since he believed that...; ما ظنك ب (*ẓannuka*) what is one to think of...; حسن ظنه به (*ḥasuna ẓannuhū*) to

have a good opinion of s.o., think well of s.o.; احسن الظن ب (*aḥsana ẓ-ẓanna*) do.; to have a low opinion of s.o., think ill of s.o.; اساء الظن ب (*asā'a*) do.

ظنى *ẓannī* resting on mere assumption, presumptive, supposed, hypothetical

ظنة *ẓinna* pl. ظنن *ẓinan* suspicion, misgiving

ظنين *ẓanīn* suspicious, suspect(ed); unreliable, untrustworthy (على with regard to); a suspect

ظنون *ẓanūn* suspicious, distrustful

مظنة *māzinna* pl. مظان *māẓānn* time or place where one expects s.th.; (with foll. genit. or suffix) place where s.th. or s.o. is presumably to be found, its most likely location, the most likely place for it (or him) to be; suspicion, misgiving | التمت في مظانه I looked for him where I expected to find him, where he presumably was; في غير مظانه in places where he couldn't possibly be

مظنون *māẓnūn* supposed, presumed, assumed; suspicious, suspect(ed)

ظنبوب *ẓunbūb* pl. ظنابيب *ẓanabīb* shinbone

ظهر *ẓahara* a (ظهر *ẓuhūr*) to be or become visible, perceptible, distinct, manifest, clear, apparent, evident, obvious (ل to s.o.), come to light, appear, manifest itself, come into view, show, emerge, crop up; to appear, seem (ل to s.o.); to break out (disease); to come out; to appear, be published (book, periodical); to arise, result (من from); to ascend, climb, mount (s.s.th.); to gain the upperhand, to triumph (على over), get the better (على of), overcome, overwhelm, conquer, vanquish (على s.o.); to get (على s.th.) into one's power; to gain or have knowledge (على of), come to know (على s.th.), become acquainted (على with); to know (على s.th.); to learn,

receive information (على about); to be cognizant (على of); to learn (على s.th.) II to endorse (▲ a bill of exchange) III to help, assist, aid, support (● s.o.) IV to make visible, make apparent, show, demonstrate, present, produce, bring to light, expose, disclose, divulge, reveal, manifest, announce, proclaim, make known, expound, set forth (▲ s.th.); to develop (▲ film; phot.); to grant victory (على ● to s.o. over), render victorious (على ● s.o. over); to acquaint (على ● s.o. with s.th.), initiate (على ● s.o. into s.th.), give knowledge or information (على ● to s.o. about), inform, enlighten (على ● s.o. about), explain (على ● to s.o. s.th.); to let (● s.o.) in on s.th. (على), make (● s.o.) realize (على s.th.); to show, reveal (على ● to s.o. s.th.); to articulate fully VI to manifest, display, show outwardly, exhibit, parade (ب s.th.); to feign, affect, pretend, simulate (ب s.th.), act as if, make out as if (ب); to demonstrate, make a public demonstration; to help one another, make common cause (على against) X to show, demonstrate, expose (▲ s.th.); to memorize, learn by heart (▲ s.th.); to know by heart (▲ s.th.); to seek help, assistance, or support (ب with), appeal for help, for assistance (ب to s.o.); to overcome, surmount, conquer, vanquish (على s.o., s.th.), have or gain the upperhand (على over), get the better (على of)

حديد and ظهر الحديد | *zahr* cast iron
زهر the *zahr*

ظهر *zahr* pl. ظهور *zuhūr*, أظهر *azhūr* back; rear, rear part, rear side, reverse; flyleaf; deck (of a steamer); upper part, top, surface; ظهورات *zuhūrāt* (as a genit.; eg.) pro tempore, provisional, temporary | سلسلة الظهر *silsilat az-z.* spine, vertebral column; ظهرًا لحن *zahrān li-baṭn* upside down, topsy-turvy; ظهرًا على عقب (*‘aqib*) from the ground up, radically,

entirely, completely; بظهر الغيب *bi-z. il-ḡayb* behind s.o.'s back, insidiously, treacherously; secretly, stealthily, clandestinely; بين أظهرهم in their midst, among them; من بين أظهرنا from our midst, from among us; على ظهر on (e.g., on the ground, on the water, etc.), على ظهر الباخرة on board the steamer; عن ظهر القلب (*z. il-qalb*), عن ظهر قلب (*z. qalbin*) or عن ظهر الغيب (*z. il-ḡayb*) by heart; مستخدم ظهورات (*mustakdam*) temporary employee

ظهر *zahr* pl. أظهر *azhūr* noon, midday; (f.) midday prayer (*Isl. Law*) | بعد الظهر in the afternoon, p.m.; قبل الظهر in the forenoon, a.m.

ظهريا *zihri*: (طرحه) to pay no attention to s.th., not to care about s.th., disregard s.th.

ظهر *zahr* helper, assistant, aid, supporter; partisan, backer; back (in soccer); (mor.) decree, edict, ordinance

ظهر *zuhūr* appearance; visibility, conspicuousness; pomp, splendor, show, ostentation, window-dressing | حب الظهور *ḥubb az-z.* ostentatiousness, love of pomp; عيد الظهور *‘id az-z.* Epiphany (*Chr.*)

الظهران *az-zahrān* Dhahran (town in extensive oil region of E Saudi Arabia)

بين ظهرائهم *baina zahrānāhim* in their midst, among them

ظهارة *zihāra* outside, right side (of a garment); blanket (e.g., of a mule)

ظهيرة *zahira* noon, midday, midday heat

أظهر *azhūr* more distinct, more manifest, clearer

مظهر *mazhar* pl. مظاهر *mazāhir* (external) appearance, external make-up, guise; outward bearing, comportment, conduct, behavior; exterior, look(s), sight, view; semblance, aspect; bearer or object of a phenomenon, object in which s.th.

manifests itself; phenomenon; symptom (*med.*); pl. manifestations, expressions | مظاهر الحياة *m. al-ḥayāh* manifestations of life (*biol.*); في المظهر externally, in outward appearance, outwardly

تظهير *taẓhīr* endorsement, transfer by endorsement (of a bill of exchange; *com.*)

ظهار *ẓihār* pre-Islamic form of divorce, consisting in the words of repudiation: you are to me like my mother's back (انت على كظهر امي *anti 'alayya ka-ẓahri ummī*)

مظاهرة *muzāhara* assistance, support, backing; (pl. -āt) (public) demonstration, rally

إظهار *iẓhār* presentation, exposition, demonstration, exhibition, disclosure, exposure, revelation, announcement, declaration, manifestation, display; developing (*phot.*)

تظاهر *taẓāhur* dissimulation, feigning, pretending, pretension; hypocrisy, dissimulation; (pl. -āt) (public) demonstration, rally

ظاهر *ẓāhir* (of God) mastering, knowing (على s.th.); visible, perceptible, distinct, manifest, obvious, conspicuous, clear, patent, evident, apparent; external,

exterior, outward; seeming, presumed, ostensible, alleged; outside, exterior, surface; outskirts, periphery (of a city); (*gram.*) substantive; (pl. ظواهر *ẓawāhir*) external sense, literal meaning (specif. of Koran and Prophetic Tradition); ظاهراً *ẓāhiran* externally, outwardly; seemingly, presumed, ostensibly, allegedly | ظاهر *ẓāhir* ظ. *al-lafẓ* the literal meaning of an expression; ان الظاهر ان *it seems, it appears that...*; حسب الظاهر *ḥasaba ẓ-ẓ.* in outward appearance, externally, outwardly; في الظاهر apparently, obviously, evidently; في ظاهر الامر *(ẓ. il-amr)* seen outwardly, externally; outwardly; من الظاهر from outside

ظاهري *ẓāhirī* outer, outside, external, exterior, outward; superficial; Zahiritic, interpreting the Koran according to its literal meaning

ظاهرة *ẓāhira* pl. ظواهر *ẓawāhir* phenomenon, outward sign or token, external symptom or indication | ظواهر الحياة *ẓ. al-ḥayāh* biological phenomena (*biol.*); علم الظواهر الجوية *'ilm aẓ-ẓ. al-ḡawwiya* meteorology; ستر الظواهر *(ẓawāhira)* to keep up appearances

متظاهر *mutaẓāhir* pl. -ūn demonstrator

ظ *ẓā* name of the letter ظ

ع

عب *'abba u ('abb)* to drink in large draughts, gulp down (أ s.th.); to pour down, toss down (أ a drink); to lap up, drink avidly (أ s.th.)

عب *'ubb, 'ibb* breast pocket

عباب *'ubāb* f. torrents, floods; waves, billows

يعبوب *ya'būb* torrential river

عاب *'aba'a a* with negation; ما عاب *not to care about, not to give a hoot for, pay no attention to, attach no importance to, not to insist on* | لا يعبأ به *(yu'ba'u)* unimportant, insignificant; غير عاب *indifferent, unconcerned* II to prepare, arrange (أ s.th.); to array, set up (أ s.th.); to mobilize, call up (جيش *jaiṣan* an army); to fill, pack (أ s.th. with);

to load, charge (ب s.th. with); to draw off, decant (في s.th. into), bottle (أ s.th.)

عبء 'ib' pl. أعباء *a'ibā* load, burden (على on), encumbrance (على to) | عبء الإثبات *i. al-iṭbāt* burden of proof (*jur.*); نهض or قام بالاعباء كلها to take all burdens upon o.s., carry all burdens

عباة 'abā pl. أعباءة *a'ibā'a* aba, cloak-like woolen wrap (occasionally striped)

عباءة 'abā'a pl. -āt aba, a cloak-like, woolen wrap (occasionally striped)

تعبئة *ta'bi'a* mobilization; drafting, conscription; filling, drawing off, bottling

عاب 'āb' see under verb I

عبث *'abiṭa a* ('abat) to fool around, indulge in horseplay, commit a folly; to play, joke, jest (ب with); to toy, play a frivolous game (ب with), mock (ب s.o., s.th.); to play (absent-mindedly), fidget, fuss, dawdle, fiddle (ب with s.th., e.g., while talking); to handle, manipulate (ب s.th.), tinker (ب with); to abuse (ب s.th.); to commit an offense (ب against), violate (ب s.th.), infringe, encroach (ب upon); to impair, injure (ب s.th.) III to amuse o.s., make fun, play around, banter, dally (أ with s.o.), tease (أ s.o.), play a trick, prank or joke (أ on s.o.)

عبث *'abaṭ* (frivolous) play; pastime, amusement; joke, jest; mockery; عبثا *'abaṭan* in vain, futilely, to no avail, uselessly, fruitlessly | من لعبث أن it is foolish and useless to... ولكن عبثا استطاع; *(istaṭā'a, yujībahū)* but he couldn't give him an answer

معاينة *mu'āba'a* pl. -āt teasing, joke or prank played on s.o.; funmaking, jesting, banter, raillery

عابث *'ābiṭ* joking, jocular; mocking, scornful; frivolous; wanton, wicked, out-

rageous; offender, transgressor, evildoer, sinner

عبودية *'ubūda*, عبادة *'ibada*, عبادة *'abada u* (*'ubūdiya*) to serve, worship (أ a god), adore, venerate (أ s.o., a god or human being), idolize, deify (أ s.o.) II to enslave, enthrall, subjugate, subject (أ s.o.); to improve, develop, make serviceable, make passable for traffic (أ a road) V to devote o.s. to the service of God X to enslave, enthrall, subjugate (أ s.o.)

عبد *'abd* pl. عبيد *'abīd*, عبدان *'abdān*, *'ibādān* slave, serf; bondsman, servant; — (pl. عباد *'ibād*) servant (of God), human being, man; العباد humanity, mankind | العبد *'abd* I (form of modesty); العبد الضعيف do.

عبدلاري *'abdallāwī* (eg.) a variety of melon

عبداءة *'abda* pl. -āt woman slave, slave girl, bondwoman

عبادة الشمس and عباد الشمس *'abbād*: *'a. aṣ-šams* sunflower (*Helianthus annuus* L.)

عبادة *'ibāda* worship, adoration, veneration; devotional service, divine service (*Chr.*); pl. -āt acts of devotion, religious observances (*Isl. Law*)

عبودية *'ubūda* humble veneration, homage, adoration, worship; slavery, serfdom; servitude, bondage

عبودية *'ubūdiya* humble veneration, homage, adoration, worship; slavery, serfdom; servitude, bondage

معبد *ma'bad* pl. معابد *mu'ābid* place of worship; house of God, temple

تعبيد *ta'biṭ* enslavement, enthrallment, subjugation, subjection; paving, pavement | تعبيد الطرق *t. al-furuq* road construction

تعبد *ta'abbud* piety, devoutness, devotion, worship; hagiolatry, worship or cult of saints (*Chr.*)

استعباد *isti'bād* enslavement, enthrallment, subjugation

عابد *'ābid* pl. -ūn, عباد *'ubbād*, عبدة *'abada* worshiper, adorer

معبود *ma'būd* worshiped, adored; deity, godhead; idol

معبودة *ma'būda* ladylove, adored
WOMAN

مبید *mu'abbad* passable, smooth, improved (road)

متعبد *muta'abbid* pious, devout; pious worshiper (*Chr.*)

عبدان *'abadān* Abadan (island and town in W Iran, oil center)

عبر *'ubara u* (*'abr*, عبور *'ubūr*) to cross, traverse (▲ s.th.); to ford (▲ s.th.), wade (▲ through s.th.); to swim (▲ s.th. or across s.th.); to pass (▲ over s.th.); to ferry (▲ a river, and the like); ▲ عبر به to carry s.o. across or over s.th.; to pass, elapse (time), fade, dwindle; to pass away, die, depart; — *'abira a* (*'abar*) to shed tears II to interpret (▲ a dream); to state clearly, declare, assert, utter, express, voice (عن s.th.), give expression (عن to a feeling); to designate (عن ب s.th. with or by); to determine the weight of a coin (▲), weigh (▲ a coin) VIII to be taught a lesson, be warned; to learn a lesson, take warning, to learn, take an example (ب from); to consider, weigh, take into account or consideration (▲ s.th.), allow, make allowances (▲ for s.th.); to acknowledge a quality (▲) in s.o. (ل); to deem, regard, take (▲ ▲, ▲ s.o., s.th. as), look (▲ ▲, ▲ at s.th. as); to esteem, honor, revere, value, respect, hold in esteem (▲ s.o.), have regard (▲ for s.o.) X to shed tears, weep

عبر *'abr* crossing, traversing, transit; passage; fording; *'abra* (prep.) across, over; beyond, on the other side of

عبور *'ubūr* crossing, traversing, transit; passage; fording

عبر *'abir* fragrance, scent, perfume, aroma; bouquet (of wine)

عبری *'ibri* Hebrew, Hebraic; (pl. -ūn) a Hebrew; العبری or العبرية Hebrew, the Hebrew language

عبرة *'abra* pl. *'abardī*, عبر *'ibar* tear

عبرة *'ibra* pl. عبر *'ibar* admonition, monition, warning; (warning or deterring) example, lesson; advice, rule, precept (to be followed); consideration befitting s.th.; that which has to be considered, be taken into consideration or account, that which is of consequence, of importance, s.th. decisive or consequential | موطن العبرة *mauṣin al-'i* the salient point, the crucial point; لا عبرة به (*'ibrata*) it deserves no attention, it is of no consequence; في العبرة ب the crucial factor(s) is (are)..., decisive is (are)...; لا عبرة لمن (*li-man*) it is of no consequence if s.o. ...

عبرة *'ibara* pl. -āt explanation, interpretation; mode of expression, diction; word; sentence, clause, phrase, idiom, expression | بعبرة أخرى (*ukrā*) in other words, expressed otherwise; عبارة فبارة *'ibāratān fa-'ibāratān* sentence by sentence, word by word; عبارة عن consisting in; tantamount to, equivalent to, meaning...

عبراني *'ibrānī* Hebrew, Hebraic; a Hebrew; العبراني or العبرانية Hebrew, the Hebrew language

معبّر *ma'bar* pl. معابر *ma'ābir* crossing point, crossing, traverse, passage(way); ford; pass, pass road, defile; ○ lobby

معبّر *mi'bar* pl. معابر *ma'ābir* medium for crossing, ferry, ferryboat; bridge

ta'bir interpretation (of a dream); assertion, declaration, expression, utterance (عن of a feeling); (pl. -āt) expression (in general, also artistic); (pl. تعبير *ta'abir*) (linguistic) expression, phrase, term | بتعبير آخر (*ākhar*) in other words, expressed otherwise

ta'birī expressional, expressive, emotive

i'tibār respect, regard, deference, esteem; (pl. -āt) consideration, regard; reflection, contemplation, approach, out look, point of view, view | اعتبارا لـ (*i'tibāran*) with respect to, with regard to, in consideration of, considering..., in view of (s.th.); اعتبارا من from, as of, beginning..., starting with..., effective from... (with foll. indication of time); باعتبار الشيء with respect to, with regard to, in consideration of, considering..., in view of (s.th.); باعتبار أن *bi-i'tibāri* an considering (the fact) that..., with regard to the fact that..., in view of the fact that...; provided that..., with the proviso that...; باعتباره as, in terms of, in the capacity of, e.g., *aqdama l-wuzarā'i* وزير الخارجية باعتباره أقدم الوزراء the Foreign Minister in his capacity of senior-ranking minister; بهذا الاعتبار from this standpoint, from this viewpoint; على اعتبار أن considering (the fact) that..., with regard to the fact that..., in view of the fact that...; على هذا الاعتبار... on the assumption that...; من هذا المبدأ from this standpoint, from this viewpoint; اعتبارا في كل شيء in every respect; اعتبارا حقيقة (*ḥaqiqatan*) from a subjective point of view or in reality

i'tibārī based on a subjective approach or outlook; relative | شخصية اعتبارية (*ṣakṣiyya*) legal person (*jur.*)

ābir passing; crossing, traversing, etc. (see I); fleeting (smile); transient, transitory, ephemeral; bygone, past,

elapsed (time); (pl. -ūn) passer-by | صاروخ عبر القارات *intercontinental ballistic missile, ICBM*

mu'abbir interpreter (عن of feelings); expressive, significant | رقص معبر (*raqs*) interpretative dancing

مسدود (*ḥij.*) musket, gun

'abasa : ('*aba*, عبوس '*ubūs*) to frown, knit one's brows; to glower, lower, scowl, look sternly | عبس في وجهه to give s.o. an angry look, scowl at s.o. II = I

'abūs frowning, scowling; gloomy, dismal, melancholy; stern, austere; ominous

'ubūs gloominess, gloom, dreariness; sternness, austerity, severity, gravity

'ubūsa frown, scowl; glower, gloomy look, a gloomy, morose, sullen or stern mien

'abbāsī Abbaside; (pl. -ūn) an Abbaside

'ābis frowning, scowling; gloomy, morose, sullen; austere, stern, severe

'abīl pl. عباءة '*ubaṭā'* stupid, imbecile, idiotic, silly, foolish

i'tibāṭun at random, haphazardly, arbitrarily

'abiqa a ('*abaq*) to cling (ب to), linger (ب on, of a scent); to be fragrant, exhale fragrance; to be filled, be redolent (ب with a scent, etc.)

'abiq fragrant, redolent, exhaling fragrance

'abqa pressure (on the chest), feeling of suffocation

'ābiq fragrant, redolent, exhaling fragrance

عقر *'abqar* legendary place inhabited by jinn; fairyland, wonderland

عقري *'abqarī* multicolored, colorful carpet; ingenious, genial; (pl. -ūn, عباقره *'abāqira*) ingenious person, genius

عقريّة *'abqariya* ingenuity, genius

عبك *'abak* camlet (woolen fabric)

عبل *'abl* pl. عبال *'ibāl* plump, well rounded, chubby, fat (e.g., arms)

عبال *'abāl* (coll.; n. un. ة) a variety of wild rose, eglantine

اعبل *a'bal* granite

عبو II = عبا II; to fill, pack (ب s.th. with); to load, charge (ب s.th. with)

عبوة *'ubūwa* pl. -āt package, pack (of an article, of a commodity); container with its contents

عباية *'abāya* = عباءة *'abā'a* q. v.

عتب *'ataba* i u (*'alb*, معتب *ma'tab*) to blame, censure, reprove, scold (عل s.o.); — عتب بابه *'ataba bābahū* to cross the threshold of s.o. II to hesitate, be slow, be tardy III to blame, censure, reprove, scold (عل s.o. for)

عتب *'alb* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

عتبة *'ataba* pl. عتب *'atab*, اعتاب *a'tāb* doorstep, threshold; (door) lintel, also الاعتاب السنية (*'ulyā*); step, stair | الاعتاب العليا (*'sanīya*) (formerly:) His Highness the Bey (*Tun.*); رفعه لاعتاب الملك *rafa'ahū li-a. il-malik* to present s.th. (e.g., a gift) most obediently to the king

عتاب *'itāb* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

معاتبّة *mu'ātāba* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

عتد *'atuda* u (عتاد *'atād*) to be ready, be prepared IV to prepare, ready, make ready (s.th.)

عتاد *'atād* pl. اعتد *a'tud*, أعتدة *a'tida* equipment; (war) material, matériel, ammunition | عتاد حربي (*harbī*) war material, matériel, ammunition

عتيد *'atid* ready, prepared; future, forthcoming; venerable; solemn

□ معتر *mu'attar* (متر <) slovenly, sloppy; stupid; unfortunate

عتق *'atūqa* u (عتاقة *'alāqa*) and *'ataqa* i (*'atq*, *'itq*) to grow old, age; to mature, mellow (wine); — *'ataqa* i to be emancipated, be free (slave) IV to free, set free, release, emancipate, manumit (s.o., esp. a slave) VII to free o.s., rid o.s. (من of)

عتق *'itq* age, vintage (esp. of wine); liberty (as opposed to slavery); emancipation, freeing, manumission (of a slave)

عتيق *'atīq* old, ancient, antique; matured, mellowed, aged (wine): of ancient tradition, long-standing; antiquated, outmoded, obsolete; free, emancipated (slave); noble | عتيق اعزاز old-fashioned

عتاقة *'atāqa* age, vintage (esp. of wine)

اعتاق *'itāq* freeing, liberation, manumission (of a slave)

عائق *'atīq* pl. عوائق *'aw'atīq* shoulder | اخذه على عاتقه (*akḥadhū*) to take s.th. upon o.s., take over, assume s.th.; وقع إلى المسؤولية على عاتقه (*alqa l-mas'ūliyyata*) to place the responsibility on s.o.; وقع على عاتق فلان to be at s.o.'s expense, fall to s.o.

معتق *mu'attaq* mellowed, matured (wine); old, ancient

معتق *mu'tīq* emancipator, liberator, manumitter (of slaves)

عتك *'ataka* i to attack

عالك *'alik* clear, pure, limpid (esp. wine)

عتل *'atala u* i ('*atl*) to carry (▲ s.th.)

عتال *'atāl* porter, carrier

عتلة *'atala* pl. عتل *'atal* crowbar

عتلة *'atāla* porter's or carrier's trade; portage

عتَم *'atama* i ('*alm*) to hesitate II to darken, obscure, cloud, black out (▲ s.th.); to hesitate (esp. with neg.) | لا يَعتَمُ ان | ما عَمَ ان it does not (did not) take long until.... before long..., presently... IV to hesitate, waver

عَم *'utm* (coll.; n. un. ة) wild olive tree

عتمة *'atma* dark, gloom, darkness

عتمة *'atama* first third of the night

عتامة *'atāma* opacity, opaqueness; (pl. -ūt) darkness

عتيم *ta'tim* darkening, obscuring, clouding

معتَم *mu'tim* dark

عته pass. *'utiha* ('*uth*, '*atah*, عتاهة *'atāha*) to be or become idiotic, imbecile, dim-witted, feeble-minded, demented, insane, mad, crazy

عته *'uth*, '*atah* idiocy, imbecility dim-wittedness, feeble-mindedness

عتاهة *'atāha* idiocy, imbecility, dim-wittedness, feeble mindedness

معتوه *ma'tūh* pl. معاهة *ma'ālīh*² idiotic, insane, mad, crazy; idiot, lunatic, imbecile, demented person, insane person

(عتى and عتا) *'atā u* عتو *'atūw*, عتى *'utiy*, '*itiy*) to be insolent, refractory, recalcitrant, unruly; to be violent, fierce, strong, wild, furious, raging (e.g., storms) V do.

عتو *'utūw* presumption, haughtiness, insolence, impertinence, arrogance; recalcitrance, unruliness, wildness, ferocity

عتى *'utiy* presumption, haughtiness, insolence, impertinence, arrogance; recal-

citrance, unruliness, wildness, ferocity | بلغ من العمر عتياً (*'umr*) to attain great age; to be far advanced in years

عتى *'atīy* pl. اعتاء *a'tā* haughty, impertinent, insolent; recalcitrant, refractory, unruly, intractable, wild

عتات *'ātin* pl. عتاة *'utāh* presumptuous, impudent, impertinent, insolent, arrogant; violent, fierce, strong, wild, furious, raging (storm)

عث *'uff* (coll.; n. un. ة) pl. عث *'uṭaf* moth worm, moth larva; moth

معثوث *ma'fūṭ* moth-ridden, full of moths, moth-eaten

عثر *'atara u* i ('*atir*, عثر *'atir*, عثار *'itār*) to stumble, trip; عثر به to trip s.o., make s.o. stumble, make s.o. fall, fell s.o., topple s.o.; — عثور *'uṭūr* to come (ب or على across), hit, light, strike, stumble (ب or على upon), find, discover, detect (ب or على s.o., s.th.) II to cause (s.o.) to stumble, trip (s.o.) make (s.o.) fall, topple (s.o.) IV = II; to acquaint (على s.o. with s.th.); to lead (على s.o. to s.th.) V to stumble, trip; to stutter, stammer, speak brokenly | تعثر بأذيال الخيبة (*bi idyālī l-kaiba*) to fail, meet with failure

عثرة *'atra* pl. *'atarāt* stumbling, tripping; false step, slip, fall | حجر عثرة *ḥajar 'a* stumbling block; وقف عثرة في سبيله (*'atratān*) to be a stumbling block for s.o., obstruct s.o.'s way

عثور *'uṭūr* discovery, detection (على of)

عتير *'uṭyar* dust, fine sand

عائير *'aṭār* pl. عوائير *'awāṭir*² pitfall; difficulty

معتثر *muda'atfir* stumbling, tripping; speaking (a foreign language) brokenly; broken (of a foreign language)

عثمان *'uṭmānī* Ottoman; (adj. and n.)

عشون *'uṭnūn* pl. عثانين *'atānīm* beard

عشا *'aṭā u* (عشو *'uṭūw*), عشي *'aṭā a i* (*'uṭiy, 'iṭiy*) to act wickedly, do harm, cause mischief

عج *'ajja i* (*'ajj*), عجيج *'ajjij* to cry, yell, roar; to cry out for help (ل to); to rage, roar; to thunder, resound (ب with); to swarm, teem (ب with) II to raise, swirl up (الغبار *al-ḡubāru* the dust; of the wind)

عج *'ajj* crying, yelling; clamor, roar

عجة *'ujja* omelet

عجيج *'ajjij* crying, yelling; clamor, roar

عجج *'ajāj* (swirling) dust; smoke

عجاجة *'ajāja* pl. -āt cloud of dust; billow of smoke

عجاج *'ajjāj* crying, yelling, clamoring, roaring, boisterous, vociferous; raging (esp. sea)

عجب *'ajība a* (*'ajab*) to wonder, marvel, be astonished, be amazed (من or ل at, over) II to strike with wonder or astonishment, amaze, astonish, surprise (• s.o.) IV = II; to please, delight (• s.o.), appeal (• to s.o.); — pass. IV *u'jiba* to admire (ب s.o., s.th.), have a high opinion (ب of); to be proud (ب of), be vain (ب about), glory (ب in) | أعجب بنفسي (*u'jiba*) to be conceited, be vain V to wonder, marvel, be astonished, be amazed (من at, over) X — V

عجب *'ujb* pride (ب of, in), vanity (ب in), conceit

عجب *'ajab* astonishment, amazement; (pl. أعجاب *a'jab*) wonder, marvel; عجباً *'ajaban* how strange! how odd! how astonishing! how remarkable! يا للمعجب *yā la-l-'ajab* oh, how wonderful! لا عجب (*'ajaba*) no wonder! أمر عجب *amrun 'ajā-* *bun* a wonderful, marvelous thing; عجب عجب (*'ujāb*) most prodigious happening, wonder of wonders

عجاب *'ujāb* wonderful, wondrous, marvelous, astonishing, amazing; see *'ajab*

عجيب *'ajīb* wonderful, wondrous, marvelous, admirable; astonishing, amazing, remarkable, strange, odd

عجيبا *'ajība* pl. عجائب *'ajā'ib* wondrous thing, unheard-of thing, prodigy, marvel, miracle, wonder; pl. remarkable things, curiosities, oddities | من عجائب الامر ان the remarkable thing about the matter is that...

أعجب *a'jab* more wonderful, more marvelous; more astonishing, more remarkable

عجوبة *u'jūba* pl. اعاجيب *a'ā'ib* wondrous thing; unheard-of thing, prodigy, marvel, miracle, wonder

تعجب *ta'jīb* arousing of admiration (من for s.th.), boosting (من of s.th.), publicity (من for s.th.)

إعجاب *i'jāb* admiration (ب for); pleasure, satisfaction, delight (ب in); acclaim; pride; self complacency, conceit

تعجب *ta'ajjub* astonishment, amazement

استعجاب *isti'jāb* astonishment, amazement

موجب *mu'jīb* causing admiration, admirable

موجب *mu'jab* admirer (ب of s.o., of s.th.); proud (ب of), vain (ب about) | ممجب بنفسي (*bi-na'fisihi*) conceited, vain

متعجب *muta'ajīb* amazed, astonished

عجر *'ajar* outgrowth, protuberance, excrescence, projection

عجر *'agr* (eg.) green, unripe

عجرة *'ujra* pl. عجر *'ujar* knot, knob, hump, protuberance, excrescence | وعجروا *u'jaruhū wa-bujaruhū* his (its) obvious

and hidden shortcomings, all his (its) faults

عجور *'aggūr* (coll.; n. un. ة) a variety of green melon (eg.)

عجرف II *ta'ajrafa* to be presumptuous, arrogant, haughty

عجرفة *'ajrafa* presumption, arrogance, haughtiness

عجز *'ajaza* i ('*ajz*) and *'ajiza* a to be weak, lack strength, be incapable (عن of), be unable (عن to do s.th.); عجوز *'ajaza* u (*'ujūz*) and *'ajuza* u to age, grow old (woman) | ما عجز عن أن (*'ajaza, 'ajiza*) not to fail to... II to weaken, debilitate, disable, incapacitate, hamstring, cripple, paralyze (s.o.) IV to weaken, debilitate, disable, incapacitate, hamstring, cripple, paralyze (s.o.); to be impossible (s. for s.o.); to speak in an inimitable, or wonderful, manner | اعجزه عن الدب والمشي (*dabb, mašy*) to paralyze s.o.'s every move; اعجزه عن الفهم (*fahm*) to make comprehension impossible for s.o. X to deem (s.o.) incapable (عن of)

عجز *'ajz* weakness, incapacity, disability, failure, impotence (عن for, to do s.th.); deficit

عجز *'ajuz, 'ajz* pl. اعجاز *a'jāz* backside, rump, posteriors | اعجاز النخل *a. an-naḡl* stumps of palm trees; رد العجز على الصدر (*sadr*) to bring the rear to the fore, i.e., to reverse conditions, make up for a deficiency

عجوز *'ujūz* old age

عجوز *'ajūz* pl. عجائز *'ajāl'iz* old woman; old man; old, advanced in years

عجيزة *'ajiza* posteriors, buttocks (of a woman)

اعجاز *'ajāz* inimitability, wondrous nature (of the Koran)

عاجز *'ājiz* pl. عواجز *'awājiz* weak, feeble, powerless, impotent; incapable (عن of), unable (عن to do s.th.); — (pl. عجزة *'ajaza*) physically weak; physically disabled; decrepit | اسأف العجزة *as'āf al-'a.* care for the aged

معجز *mu'jiz* miracle (esp. one performed by a prophet)

معجزة *mu'jiza* pl. -āt miracle (esp. one performed by a prophet)

عجمج *'aj'aja* to bellow, bawl, roar

عجمجة *'aj'aja* clamor, roar, bellowing

عجف *'ajfā* pl. عجاف *'ajfā* f. *'ajaf*, slender, slim, svelto; lean, emaciated

عجل *'ajila* a (*'ajal, عجلة 'ajala*) to hurry, hasten, speed, rush, be in a hurry; to rush, hasten, hurry, come quickly (إلى to) II to hurry, hasten, speed, rush, be in a hurry; to bring about quickly, hasten on (ب s.th.), bring or take quickly (ب s.th. to); to hurry, rush, urge, impel, drive (s.o.), expedite, speed up, accelerate (s.th.); to pay in advance; to pay spot cash (ل s.o. for) III to hurry in order to catch up (s. with s.o., with s.th.), rush, hurry (s. after s.o., after s.th.); to catch up (s. with s.o.), overtake (s.o.; esp. death), descend swiftly (s. upon); to anticipate, forestall (s.o. in or with) IV to hurry, rush, urge, impel, drive (s.o.) | عجله الوقت (*waqtu*) the time was too short for him to... V to hurry, hasten, speed, rush, be in a hurry; to seek to get ahead in a hurry; to hurry, rush, urge (ل s.o. to); to anticipate, forestall (s. s.o., s.th.); to be ahead (s. of s.th.), precede (s.o.g., events); to receive at once, without delay (s. a sum), receive spot cash | تعجله الجواب (*jawāba*) to demand a quick reply from s.o. X to hurry, hasten, rush, speed, be in a hurry; to wish to expedite (s.th.); to

hurry, rush, urge, impel, drive (s.o.),
expedito, speed up, accelerate (s.th.)

عجلة *'ijala* calf | عجل *'ajl* pl. عجول *'ujūl* | عجل البحر *al-baḥr* sea calf, seal

عجل *'ajal* hurry, haste | عجل على in a hurry, hurriedly, speedily, quickly, fast, rapidly

عجل *'ajil* quick, fast, swift, speedy, rapid

عجلة *'ajala* hurry, haste; precipitance, precipitation

عجلة *'ajala* pl. -āt wheel; bicycle | عجلة سيارة *(saiyyara)* motorcycle; عجلة القيادة *(nāriya)* steering wheel; عجلة نارية *(nāriya)* motorcycle

عجل *'ajil* pl. عجال *'ijal* quick, fast, swift, speedy, rapid

عجول *'ajūl* pl. عجل *'ujul* quick, fast, swift, speedy, rapid; hasty, precipitate, rash

عجالة *'ujala* work quickly thrown together, hastily prepared work, rush job; sketch (lit.); quickly compiled report

عجالان *'ajlān*, f. عجلي *'ajlā*, pl. عجالان *'ajālā*, عجال *'ijāl* quick, fast, swift, speedy, hurried, rapid, hasty, cursory

عجل *'ajl* pl. عجل *'ujla*, f. عجلي *'ajlī*, pl. عجلان *'ajlān* quick-er, faster; hastier; more cursory

تعجيل *ta'jīl* speeding up, expediting, acceleration

استعجال *isti'jāl* hurry, haste; precipitance, precipitation | عجل وجه الاستعجال *(waḥḥ al-isti')* expeditiously, speedily

استعجال *isti'jālī* speedy, expeditious; temporary, provisional

عاجل *'ājil* pertaining to this world, worldly; temporal; immediate; عاجلا *'ājilan* soon, presently, before long; at once, immediately, instantly | حكم عاجل *(ḥukm)* summary judgment (jur.); عاجلا

في العاجل والآجل sooner or later; now and in the future; عاجله او آجله in the immediate future

عاجلة *'ājila* fast train, express train; عاجلة life in this world, temporal existence

معجل *mu'ajjal* urgent, pressing; premature | معجل الرسم *m. ar-rasm* prepaid, postpaid (mail item); حكم بالنفاذ المعجل *(ḥukm, nafāḍ)* summary judgment, sentence by summary proceedings (jur.)

دفع معجلا *dafa'a mu'ajjalan* to pay in advance

متعجل *mula'ajjil* hasty, rash, precipitate

متعجل *musta'jil* hurried, in a hurry

متعجل *musta'jal* expeditious, speedy; urgent, pressing; precipitate, premature | قاضي الامور المستعجلة *magistrate of summary justice*

عجم *'ajama* u (*'ajm*) to try, test, put to the test (s.o.) | عجم عوده (*'ūdahū*) to try, test s.o., put s.o. to the test IV to provide (s.a letter) with a diacritical point (with diacritical points) VII to be obscure, incomprehensible, unintelligible (عل to s.o.; language) X to become un-Arabic

عجم *'ajam* (coll.) barbarians, non-Arabs; Persians; بلاد العجم or العجم Persia

عجم *'ajam* (coll.; n. un. ة) stone, kernel, pit, pip, seed (of fruit)

عجمي *'ajamī* pl. عجماء *'ajām* barbarian, non-Arab; Persian (adj. and n.)

عجمة *'ujma* barbarism, incorrectness (in speaking Arabic)

عجما *'ajmā'* pl. عجماوات *'ajmāwāt* (dumb) beast

عاجم *'ajam*, f. عاجمة *'ajmā'*, pl. عاجم *'ajām* speaking incorrect Arabic; dumb, speechless; barbarian, non-Arab, foreigner, alien; a Persian

أَجْمِي *a'jami* non-Arabic; non-Arab, foreigner, alien; a Persian

مَعْجَم *mu'jam* incomprehensible, unintelligible, obscure (language, speech); dotted, provided with a diacritical point (letter); (pl. مَعْجِم *ma'ajim*) dictionary, lexicon | حُرُوفُ الْمَعْجَم the letters of the alphabet

عَجَنَ *'ajana* *i u* ('*ajn*) to knead (s.s.th.); to soak (s.s.th.) | لَتَّ وَعَجَنَ فِي مَسْأَلَةٍ (*latta, mas'ala*) to bring up a problem time and again, harp on a question

عَجَان *'ajān* perineum (*anat.*)

عَجَّان *'ajjān*, f. s. dough kneader

عَجِين *'ajin* dough, batter, paste; pastes (such as noodles, vermicelli, spaghetti, etc.)

عَجِينَةٌ *'ajina* a piece of dough; dough; soft mass, soggy mixture; pl. عَجَائِنَ *'ajā'in* plastics

عَجِينِي *'ajīni* doughy, doughlike, pasty, paste-like

مَعْجَن *mi'jan* pl. مَعْجِن *ma'ajin* kneading trough; kneading machine

مَعْجُون *ma'jūn* pl. مَعْجِين *ma'ajīn* paste, cream (*cosmet.*); putty; electuary; majoon (confection made of hemp leaves, henbane, datura seeds, poppy seeds, honey and ghee, producing effects similar to those of hashish and opium) | مَعْجُونُ الْإِنْسَانِ tooth paste

مَعْجَنَات *mu'ajjanāt* (pot) pies, pasties

عَجْوَةٌ *'ajwa* pressed dates | أَقْرَاصُ عَجْوَةٍ a pastry made of rich dough with almonds and date paste (*syr.*)

عَدَّ *'adda* *u* ('*add*) to count, number, reckon (s.s.th., *عِن* s.o. among); to enumerate (s.s.th.); to compute, calculate (s.s.th.); to regard (s.s.s.s.o., s.s.th. as), look (s.s.s.s. at s.o., at s.s.th. as), consider, think, deem (s.s.s.s.o., s.s.th. to be s.s.th.); — pass. *'udda* to be considered, go (s.s.th.), pass (s.s. for s.s.th.); to amount (ب. to) | عَدَّ الْإِنْفَاسَ عَلَيْهِ (to count s.o.'s breathing —) to watch closely over s.o., keep a sharp eye on s.o., watch s.o.'s every move; عَلَى عَدَّ s.s. to put down, or charge, s.s.th. to s.o.'s disadvantage; لَا يَدَّ (*yū'addu*) numberless, countless, innumerable II to count off, enumerate (s.s.th.); to make numerous, multiply, compound (s.s.th.) | عَدَّدَ الْمَيِّتَ (*mayyita*) to enumerate the merits of a dead person, eulogize s.o. IV to prepare (لِ s.s.s.o., s.s.th. for); to ready, make ready, get ready (لِ s.s.s.o., s.s.th. for); to prepare, finish, fit, fix up, adapt, adjust, dress, arrange, dispose, set up, make (لِ s.s.th. for), draw up, draft, work out (s.s.e.g., a report); to prepare (s.s. one's lesson) | أَعَدَّ عِدَّتَهُ لِ (*'uddatahū*) to make one's preparations for, prepare o.s. for V to be or become numerous, be manifold, be multifarious, be multiple; to multiply, increase in number, proliferate, be compounded VIII to regard (s.s.s.s.o., s.s.th. as), look (s.s.s.s. at s.o., at s.s.th. as), consider, think, deem (s.s.s.s.o., s.s.th. to be s.s.th.); to reckon (ب. with), rely (ب. upon); to put down (s.s. ب. s.s.th., لِ to s.o.'s credit, عَلَى to s.o.'s disadvantage); to hold (ب. عَلَی against s.o. s.s.th.), take exception (ب. عَلَی to s.o. because of s.s.th.); to provide o.s., equip o.s. (ب. with); (of a woman) to observe the *iddat*, or legally prescribed period of waiting, before contracting a new marriage X to get ready, ready o.s.; to stand prepared, keep in readiness, stand by; to prepare o.s.; to be ready, willing, prepared (لِ for, to do s.s.th.)

عَدَّ *'add* counting, count; enumeration, listing; computation, calculation

عَدَّة *'udda* readiness, preparedness; — (pl. عُدَد *'udad*) equipment, outfit; implement, instrument, tool; gadget, device, appliance, contrivance; rigging,

عَدَّة *'udda* readiness, preparedness; — (pl. عُدَد *'udad*) equipment, outfit; implement, instrument, tool; gadget, device, appliance, contrivance; rigging,

tackle, sails; harness (of a horse) | اخذ |
 أخذ عدته ل or (a'adda) to make one's preparations for, prepare o.s. for; اخذ عدة الشيء
 to make preparations for s.th.; عدة الساعة
 clockwork, watchwork

عدة 'idda number; (attributively:) several, numerous, many, e.g., رجال عدة ('iddatun) many men, عدة مرات 'iddata marratin several times; iddat, legally prescribed period of waiting during which a woman may not remarry after being widowed or divorced (Isl. Law)

عدد 'adad pl. أعداد a'dād number, numeral; figure, digit, cipher; quantity; number, issue (of a newspaper) | عدد خاص (kāṣṣ) special number, special issue (e.g., of a periodical)

عددي 'adadī numerical, numeral, relative to a number or numbers

عديد 'adīd (with foll. genit.) counted among or with; numerous; number; large quantity; equal | عدد عديد ('adad) enormous quantity, great multitude; هذا عديد ذلك this equals that

عداد 'addād pl. -āt counter, meter (for electricity, gas, etc.)

معداد mi'dād pl. معاديد ma'ādīd² abacus

تعداد ta'dād counting, count; enumeration, listing; computation, calculation | تعداد الانفس t. al-anfus census

لا عداد له | لا عداد 'idād number, quantity | لا عداد (idada) innumerable, countless; في عداد | هو في عدادهم he is counted among, e.g., among them, he is one of them

اعداد 'adad preparation, readying, arranging, setting up, making, drawing up, drafting

شهادة اعدادية | 'adadī preparatory (shāhāda) certificate granted after completing four years of secondary school (eq.)

تعدد ta'addud variety, diversity, multiplicity, plurality, great number, multi-

tude | تعدد الزوجات polytheism; تعدد الآلهة |
 t. az-zaujāt polygamy

اعتداد 'idād confidence, reliance, trust | الاعتداد بنفسه (bi-na/sihī) self-confidence, self-reliance

استعداد isti'dād readiness, willingness, preparedness; (pl. -āt) inclination, tendency, disposition, propensity; predisposition (ل for a disease), susceptibility (ل to a disease); pl. conveniences, amenities, comfort | كان على استعداد ل to be prepared, be set for...; to be ready, willing, inclined, in a position to...

استدادي isti'dādī preparatory

معدود ma'dūd countable, numerable, calculable; limited in number, little, few, a few, some

معددة mu'addida (hired) female mourner

معد mu'add destined, intended (ل for); ready, prepared (ل for, to do s.th.), willing (ل to do s.th.)

معدات ma'addāt equipment, material, matériel, gear; appliances, devices, implements, gadgets | معدات حربية (عسكرية) (harbiya, 'askariya) war material; معدات الحريق m. al-hariq fire-fighting equipment

متعدد mula'addid manifold, multiple, plural, numerous, varied, variegated, various, diverse, different; multi-, many-, poly- (in compounds) | متعدد الخلايا m. al-kalāyā multicellular (biol.); متعدد النواحي m. an-na'wahī multifarious, variegated, varied, manifold

مستعد musta'idd prepared, ready (ل for); inclined, in a position (ل to, to do s.th.); predisposed (ل for), susceptible (ل to, esp. to a disease)

عدس 'adas (coll.; n. un. ة) lentil(s)

عدسة 'adasa pl. -āt lens; magnifying glass; object lens, objective

عدسي 'adasī lenticular

عدل *'adala* (عدل عدالة *'adala*) to act justly, equitably, with fairness | عدل بينهم to treat everyone with indiscriminate justice, not to discriminate between them; *'adala* to be equal (أ. أ. to s.o., to s.th.), be equivalent (أ. to s.th.), be on a par (أ. أ. with), be the equal (أ. of s.o.), equal, match (أ. أ. s.o., s.th.), counter-balance, outweigh (أ. s.th.); to make equal, equalize, level (ب. أ. s.o. with another), place (أ. s.o.) on the same level or footing (ب. with another); — *'adala* (عدل *'adūl*) to deviate, swerve, deflect, turn away (أ. عن from — toward); to digress, depart, refrain, desist, abstain, avert o.s., turn away (عن from), leave off, relinquish, abandon, renounce, disclaim, give up, forego, waive, drop (عن s.th.) | عدل به عن to make s.o. desist, abstain or turn away from; عدل ببصره أ. (bi baṣarihi) to let one's eyes stray to or toward; — *'adala* u (عدالة *'adāla*) to be just, fair, equitable II to straighten, make or put straight, set in order, array (أ. s.th.); to balance, right, rectify, put in order, straighten out, fix, settle, adjust (أ. s.th.); to make (أ. s.th.) just; to adapt (أ. s.th.); to change, alter, commute, amend, modify, improve (أ. s.th.); to modulate (أ. current, waves; el.) III to be equal (أ. أ. to s.o., to s.th.), be equivalent (أ. to s.th.), be on a par (أ. أ. with), be the equal (أ. of s.o.), equal, match (أ. أ. s.o., s.th.), counter-balance, outweigh (أ. s.th.); to equate, treat as equal (بين — وبين two persons or things) IV to straighten, make or put straight (أ. s.th.) V to be changed, be altered, be commuted, be modified, undergo modification, change or alteration VI to be in a state of equilibrium, be balanced; to be equal, be on a par; to offset one another, strike a balance VIII to straighten (up), tense; to draw o.s. up, sit straight, sit up; to be straight,

even, balanced; to be moderate, be temperate

عدل *'adl* straightness, straightforwardness; justice, impartiality; fairness, equitableness, probity, honesty, uprightness; equitable composition, just compromise; — (pl. عدول *'adūl*) just, equitable, fair, upright, honest; person of good reputation, person with an honorable record (*Isl. Law*); juristic adjunct assigned to a *cadi* (*Maḡr.*); عدلا *'adlan* equitably, fairly, justly | وزير العدل minister of justice

عدل *'adla* forensic, legal, judicial, juridical, juristic

عدل *'idl* equal, tantamount, corresponding; — (pl. اعدال *a'dāl*, عدول *'adūl*) either of the two balanced halves of a load carried by a beast of burden; sack, bag

عدل *'adil* equal, like, tantamount, corresponding; (with foll. genit.) equal (to s.o.), on a par (with s.o.); (eg.; pl. عدائل *'adā'il*) brother-in-law (husband of one's sister)

عدول *'udūl* refraining, abstention, desistance (عن from), forgoing, renunciation, resignation, abandonment, relinquishment (عن of s.th.)

عدالة *'adāla* justice, fairness, impartiality; probity, integrity, honesty, equitableness; decency, proper conduct; honorable record (*Isl. Law*)

عدلية *'adliya* justice, administration of justice, jurisprudence | وزير العدلية minister of justice

أعدل *a'dal* more regular, more uniform; more balanced; juster, fairer, more equitable; more upright, more honest, more righteous

تعديل *ta'dil* straightening, straightening out, settling, setting right; — (pl. -ād) change, alteration, commutation,

amendment, modification; settlement, adjustment, regulation; improvement; reshuffle (of the cabinet); modulation (cf.) | تعديل وزاري (*wizārī*) cabinet reshuffle

مُعَادَلَة *mu'ādala* assimilation, approximation, adjustment, equalization, leveling, balancing, equilibration; balance, equilibrium; equality; equivalence; evenness, proportion, proportionateness, proportionality; equation (*math.*)

تَعَادُل *ta'ādul* balance, equilibrium; equality; equivalence; evenness, proportion, proportionateness, proportionality; draw, tie (in sports) | تعادل الاصوات tie vote, equal number of votes

اِعْتِدَال *ʿitidāl* straightness, erectness, tenseness; evenness, symmetry, proportion (e.g., of stature, of growth); moderateness, moderation, temperance, temperateness; equinox | سمت الاعتدال *samt al-i.* equinoctial colure (*astron.*)

اِعْتِدَالِي *ʿitidālī* equinoctial

عَادِل *ʿādil* just, fair, equitable; upright, honest, straightforward, righteous

مَعْدَل *mu'addal* average; average amount or sum | معدل السرعة *m. as-sur'a* average speed; بمعدل as an average, on the average

مُعَادِل *mu'ādil* equal, of equal status, having equal rights

مُعَادَل *muta'ādil* balanced, neutral

مُعَادِل *mu'tadil* straight, even, proportionate, symmetrical, harmonious; moderate, temperate; mild, clement (weather) | المنطقة المعتدلة (*minṣaqa*) the Temperate Zone

عَدِمَ *'adima* a (*'udm*, *'adam*) to be deprived, be devoid, be in want, be deficient (a of s.th.); to lack, not to have (a s.th.); to lose, miss (a, a s.o., s.th.); — pass. *'udima* to be lacking, be missing, be absent, be nonexistent; to be lost, be

gone, have disappeared; to disappear, vanish IV to cause (a s.o.) to miss or lack (a s.th.); to deprive (a s.o. of s.th.); to destroy, annihilate, wipe out (a, a s.o., s.th.); to execute (a s.o.); to be or become poor, be reduced to poverty, become impoverished VII = pass. I

عَدَم *'adam* non-being, nonexistence; nothing, nothingness, nihility; lack, want, absence; loss, privation; (with foll. genit.) non-, un-, in-, dis-; (pl. اَعْدَام *a'dām*) nonentity, nullity, banality, trifle | عدم الاهتمام inattention, indifference; عدم الاختصاص noncompetency; عدم الوجود non-being, nonexistence

عَدَمِي *'adamī* nihilist

عَدَمِيَّة *'adamīya* non-being, nonexistence; nihilism

عَدِيم *'adīm* not having, lacking, wanting; deprived (of); devoid (of), without, -less, in-, un- (with foll. genit.) | عديم الحياة *'a. al-ḥayāh* inanimate, lifeless; عديم النظير *'a. al-ḥayāh* unequalled, incomparable, unique

اِعْدَام *ʿdām* destruction, annihilation; execution | الحكم بالاعدام (*ḥukm*) death sentence

اِعْدَامِيَّة *ʿdāmīya* headcloth without *'iqāl* (as a sign of mourning)

اِنْعِدَام *in'idām* absence, lack, non-existence

عَادِم *'ādīm* pl. عَوَادِم *'awādim* non-existent, lost; unrestorable, irreclaimable; waste- (in compounds); pl. waste, refuse, scraps | المياه العادمة sewage, sullage, waste water; عوادم الاقطان cotton waste; عادم انبوبة المواد *unbūbat al-'a.* exhaust pipe (automobile)

مَعْدُوم *ma'dūm* nonexistent, wanting, lacking, absent; missing; lost; gone, vanished

مُعْدِم *mu'dim* poor, destitute; impoverished

عدن *'adn* Eden, Paradise; *'adan*² Aden (city in southern Arabia)

معدن *ma'din* pl. معدن *ma'ddin*² mine; lode; metal; mineral; treasure-trove, bonanza (fig.); (place of) origin, source | علم المعادن *'ilm al-m.* mineralogy; امتحن *amtaḥ* to probe into s.o.'s very nature

معدن *ma'dan* (eg.; syr. *ma'din*) very good! bravo! well done!

معدني *ma'dinī* metallic, mineral; المعدنية *al-madīniyya* mineralogy | ماء معدن *ma' ma'din* mineral water

تعدين *ta'din* mining of metals and minerals; mining, mining industry

معدن *mu'addin* miner

عدنان *'adnan*² legendary ancestor of the North Arabs

(عدو) *'adā u* (*'adw*) to run, speed, gallop, dash, race; to pass (أ. or عن s.o., s.th.), go past s.o. or s.th. (أ. or عن); to give up, abandon, leave (أ. or عن s.o., s.th.); to pass over, bypass, omit (أ. s.o.), not to bother (ب. s.o. with), exempt, except (ب. s.o. from); to cross, overstep, exceed, transcend (أ. s.th.), go beyond s.th. (أ.); to exceed the proper bounds; to infect (ال s.o.); — *u* (عدو) *'adw*, *'udūw*, عدا *'adā*, عدوان *'aduān*, *'idwān* to engage in aggressive, hostile action, commit an aggression, a hostile act (على against); to act unjustly (على toward), wrong (على s.o.); to assail, assault, attack, raid (على s.o., s.th.); — *u* (عدو) *'adw* to handicap, hamper, impede, obstruct (عن s.o. in); to prevent, hinder (عن s.o. from) | عدا طور *(ṭawrahū)* to transcend one's bounds or limits; لا يعدو *lā yadū* not to fail to do s.th.; to do s.th. inevitably; ... لا يكون *lā yakūn* it is no more than..., it is only or merely... II to cause to cross, overstep, exceed or transcend; to ferry (أ. s.o., over a river); (gram.) to make transitive (أ. a verb); to give up, abandon, leave (أ. or عن s.o.,

s.th.); to cross (أ. s.th., e.g., a river) III to treat as an enemy (أ. s.o.), show enmity (أ. toward s.o.), be at war, feud (أ. with s.o.); to fall out (أ. with s.o.), contract the enmity (أ. of s.o.); to act hostilely (أ. toward s.o.); to counteract, disobey (أ. s.o., s.th.), act in opposition (أ. to), contravene, infringe (أ. s.th.) IV to infect (أ. s.o., من with a disease) V to cross, overstep (أ. s.th.); to traverse (أ. s.th.); to exceed, transcend, surpass (أ. s.th.), go beyond s.th. (أ.); to go beyond s.th. (أ.) and turn one's attention to s.th. else (إلى), not to be limited to s.th. (أ.) but also to comprise (إلى s.th. else), extend beyond s.th. (أ.) to s.th. else (إلى); to overtake, pass, outstrip, outdistance, leave behind (أ. s.th.); to overcome, surmount (أ. s.th., e.g., a crisis); to pass on, shift, spread (إلى to); to transgress, infract, violate, break (أ. s.th., e.g., laws); to engage in brutal, hostile action, commit aggression, a hostile act (على against); to act unjustly (على toward s.o.); to assail, assault, attack, raid (على s.o., s.th.); to infringe, encroach, make inroads (على upon) | تعدى *ta'dī* to come to blows with s.o., lay hands upon s.o. VI to harbor mutual enmity, be hostile to one another, be enemies VII to be infected (ب. with a disease), catch an infection (من by, from) VIII to cross, overstep (أ. s.th.); to exceed, transcend, surpass (أ. s.th.), go beyond s.th. (أ.); to act outrageously, brutally, unlawfully (على against); to commit excesses (على against); to engage in aggressive, brutal, hostile action (على against), commit an aggression, a hostile act (على against); to act unjustly (على toward); to violate (على a woman); to assail, assault, attack, raid (على s.o., s.th.), infringe, encroach, make inroads (على upon), make an attempt on s.o.'s (على) life X to appeal for assistance (أ.

to s.o. على against); to stir up, rouse, incite (على s.o. against)

عدا 'adā, ما عدا or فبا fi-mā 'adā (with foll. acc. or genit.) except, save, with the exception of, excepting...; فبا عدا ذلك besides

عدو 'adū running, run, race (also in sports)

عدوة 'udwa side, slope (of a valley), bank, embankment (of a river), shore

عدو 'adū pl. أعداء a'dā', عدى 'idan, 'udan, عداة 'udāh, أعاد a'ādīn, f. عدوة 'adūwa enemy | (لدي، الد) (ladūd, aladd²) foe, archenemy

عدوة 'adūwa fem. of عدو 'adū

عدى 'adī acting hostilely, aggressive

عداء 'adā enmity, hostility, antagonism, animosity; aggression

عدائي 'adā'i hostile, inimical, antagonistic, aggressive

عداء 'addā runner, racer

أعدى a'dā: أعداء a. l-a'dā the worst of enemies

عدوى 'adwā infection, contagion; — 'adwā hostile action

عداوة 'adāwa pl. -āt enmity, hostility, antagonism, animosity

عذراء 'udawā hindrance, handicap, impediment; inconvenience, nuisance, discomfort | ذو عذراء rough, rugged, uneven; adverse, discomfiting, inconvenient; bad, poor (mount)

عدوان 'udwān, 'idwān enmity, hostility, hostile action, aggression

عدواني 'udwāni: سياسة عدوانية policy of aggression

معدى ma'dan escape, way out, avoidance | لا معدى عنه (ma'dā) inevitable, unavoidable, inescapable

معدية ma'diya pl. معاد ma'ādīn ferry, ferryboat

تعدية ta'diya ferrying, ferry service; conversion into the transitive form (gram.)

تعد ta'addīn crossing, overstepping, exceeding, transcending; overtaking, passing (e.g., of an automobile); — (pl. تعديات ta'addiyāt) infraction, violation, breach (e.g., of laws), transgression, encroachment, inroad (على on), infringement of the law; offense against law, tort, delict (Isl. Law); attack, assault; aggression

اعتداء 'i'dā pl. -āt attack, assault, raid, inroad (على on), attempt (على on s.o.'s life), criminal attack (على on); outrage (على upon); aggression (على against; esp. pol.) | عدم الاعتداء mu'āhadat (ittiḥāq) 'adam al-i't. pact of nonaggression

عاد 'ādīn pl. عواد 'awādin aggressive, attacking, assailing, raiding; (pl. عداة 'udāh) enemy | عوادى الوحوش beasts of prey, predatory animals

عادية 'ādiya pl. -āt, عواد 'awādin wrong, offense, misdeed, outrage; adversity, misfortune, reverse; obstacle, impediment, obstruction; pl. vicissitudes | عادت عليهم عواد ('adat) fate dealt them heavy blows, they fell on evil days

معاد mu'ādīn hostile, inimical, antagonistic

معدى mu'dīn contagious, infectious | امراض معدية contagious diseases

متعد muta'addīn transitive (gram.); aggressor, assailant

متعد mu'tadīn pl. -ūn assailant, assassin; aggressor (pol.)

عذب 'adūba u (عذوبة) 'adūba to be sweet, pleasant, agreeable; — 'adaba i to

hinder, handicap, impede, obstruct (• s.o.) II to afflict, pain, torment, try, agonize, torture, rack (• s.o.); to punish, chastise, castigate (• s.o.) V to be punished, suffer punishment; to feel pain, suffer; to torment o.s., be in agony, be harassed X to find (• s.th.) sweet, pleasant, or agreeable; to think (• s.th.) beautiful, nice

عذب *ʿaḍḍ* pl. عذاب *ʿiḍāb* sweet; pleasant, agreeable | عذبة *ʿaḍba* fresh water; عذب الحديث *ʿaḍḍ al-ḥadīth* entertaining, amusing, companionable, personable

عذاب *ʿaḍāb* pl. عذاب *ʿaḍāb* pain, torment, suffering, agony, torture; punishment, chastisement, castigation

عذوبة *ʿaḍūba* sweetness

اعذب *aʿḍab* sweeter, more pleasant, more agreeable

تعذيب *taʿḍīb* affliction, tormenting, agonizing, torture, torturing; punishment, chastisement, castigation

عذر *ʿaḍara* i (• *ʿaḍr*, معذرة *maʿḍira*) to excuse, absolve from guilt (• s.o.), forgive (• s.o. s.th.) | لم يعذرني | he wouldn't let me give any excuses, he wouldn't take no for an answer, he kept insisting; — *ʿaḍara* i (• *ʿaḍr*) to circumoise (• s.o.) IV = I; to have an excuse | اعذر من انذر (*man andara*) he who warns is excused V to be difficult, impossible, impracticable, unfeasible (• for) VIII to excuse o.s., apologize (• ل or الى to s.o. for s.th.); to give or advance (• s.th.) as an excuse (• عن or من for), plead s.th. (ب) in defense of (• عن or من for) X to wish to be excused; to make an apology, excuse o.s., apologize

ابو عذر *ʿaḍr* pl. اعذار *aʿḍār* excuse | ابو عذر *abū ʿa.* (with foll. genit.) responsible for, answerable for; هو ابو عذر هذا التطور (*taṭawwur*) he is the originator of this development

عذرة *ʿuḍra* virginity, virginhood; name of an Arab tribe | ابو عذرة = ابو عذر see above

عذري *ʿuḍrī* belonging to the tribe of *ʿuḍra* (see above)

الهوى العذري (*hawā*) platonic love

عذار *ʿiḍār* pl. عذر *ʿuḍur* cheek; fluff, first growth of beard (on the cheeks); cheekpiece (of a horse's harness) | حنّع عذاره to throw off all restraint, drop all pretenses of shame; خالع العذار unrestrained, wanton, uninhibited

عذراء *ʿaḍrāʾ* pl. عذاري *ʿaḍārā* virgin; Virgo (*astron.*); the Virgin Mary (*Chr.*) | فتاة عذراء (*fatāh*) maiden, virgin

معذرة *maʿḍira* pl. معاذر *maʿādir* excuse, forgiveness, pardon

معذار *miʿḍār* pl. معذير *maʿādir* excuse, plea

تعذر *taʿḍḍur* difficulty, impossibility, impracticability, unfeasibility

اعتذار *ʿiḍāḍ* apology, excuse, plea

معذور *maʿḍūr* excused, justified, warranted; excusable

متعذر *mutaʿḍḍir* difficult, impossible, impracticable, unfeasible

عناق *ʿiḍq* pl. اعناق *aʿḍāq* bunch, cluster (of dates, of grapes)

عذل *ʿaḍala* u (• *ʿaḍl*) to blame, censure, reprove, rebuke, reproach (• s.o.) II = I

عذل *ʿaḍl* blame, censure, reproof, reproach

عذول *ʿaḍūl* stern censorer, rebuker, severe critic

عاذل *ʿaḍil* pl. عزال *ʿaḍḍāl*, f. عاذلة *ʿaḍila* pl. عواذل *ʿawāḍil* censurer, reprover, critic

عذا *ʿaḍā* u and عذى *ʿaḍiya* a to be healthy (country, city; due to its climate, air, etc.)

عَرَّ *'arra* u to be a shame, be a disgrace (أ. • for s.o., for s.th.); to bring shame or disgrace (أ. • upon s.o., upon s.th.), disgrace, dishonor (أ. • s.o., s.th.)

عَرَّة *'urra* scabies, mange; dung; a disgraceful, shameful thing

عَرَّر *'arar* scabies, mange

مَعْرَة *ma'arra* shame, disgrace, ignominy; stain, blemish, stigma

مُعَرَّر *mu'tarr* miserable, wretched; scoundrel, rogue

عرب II to Arabicize, make Arabic (أ. • s.o., s.th.); to translate into Arabic (أ. s.th.); to express, voice, state clearly, declare (عن s.th.); to give earnest money, give a handsel, make a down payment IV to Arabicize, make Arabic (أ. • s.o., s.th.), give an Arabic form (أ. to s.th.); to make plain or clear, state clearly, declare (عن or أ. s.th.), express (unmistakably), utter, voice, proclaim, make known, manifest, give to understand (عن s.th., esp. a sentiment), give expression (عن to s.th., esp. to a sentiment); (gram.) to use desinential inflection, pronounce the *i'rāb* V to assimilate o.s. to the Arabs, become an Arab, adopt the customs of the Arabs X = V

أعرب *'arab* (coll.) pl. عروب *'urūb*, أعرب *a'rūb*, عربون *'urbān*, أعراب *a'rāb* Arabs; true Arabs, Arabs of the desert, Bedouins

عربي *'arabī* Arab, Arabic, Arabian; truly Arabic; an Arab; العربية the 'Arabīya, the language of the ancient Arabs; classical, or literary, Arabic

عَرَبَة *'araba* a swift river; (pl. -āt) carriage, vehicle, wagon, cart; (railroad) car, coach; araba, coach | عَرَبَة الأجرة *a. al-ujra* cab, hack, hackney; عَرَبَة الأكل *a. al-akl* dining car, diner; عَرَبَة رش *a. rašš* water wagon, sprinkling wagon; عَرَبَة الركوب *a. al-rahḥ* cab, hack, hackney; عَرَبَة الشحن *a. aš-ṣaḥn* wagon, lorry; freight car; عَرَبَة

عَرَبَة *(mu'ām)* dining car, diner; عَرَبَة الأطفال *a. an-naql* baby carriage; عَرَبَة النقل *a. an-naql* wagon, lorry, van; freight car; عَرَبَة النوم *a. an-naum* sleeping car, sleeper; عَرَبَة يد *a. yad* handcart, pushcart; wheelbarrow

عَرَبِيَّة *'arabīya* pl. -āt carriage, vehicle; araba, coach; see عربي

عَرَبَجِي *'arabjī* pl. -īya coachman, cabman

عَرَبَجَانَة *'arabjāna* car shed, coach house

عَرَاب *'arrāb* godfather, sponsor

عَرَابَة *'arrāba* godmother, sponsor

أعرابي *a'rābī* pl. أعراب *a'rāb* an Arab of the desert, a Bedouin

عُرُوبَة *'urūba* Arabism, Arabdom, the Arab idea, the Arab character

تَعْرِيب *ta'rib* Arabicizing, Arabization; translation into Arabic; incorporation (of loanwords) into Arabic

إِعْرَاب *i'rāb* manifestation, declaration, proclamation, pronouncement, utterance; expression (عن of a sentiment); desinential inflection (gram.)

مُعَرِّب *mu'arrib* translator into Arabic

مُعَرَّب *mu'arrab* Arabicized; translated into Arabic

مُعَرَّبَة *mu'rab* desinentially inflective (gram.)

مُعَرِّبَة *mu'tarrib* Arabist

عَرَبَدَة *'arbada* to be quarrelsome, be contentious, pick quarrels; to be noisy, boisterous, riotous, raise a din

عَرَبَدَة *'arbada* quarrelsomeness, contentiousness; noise, din, uproar, riot

عَرَبِيد *'arbid* quarrelsome, contentious; noisy, boisterous, riotous

مُعَرَّبِيد *mu'arbid* quarrelsome, contentious; noisy, boisterous, riotous

أَعْرَبَسَ *'arbasu* to upset, disturb, confuse (s.o.)

عرب *'arāna* to give earnest money, give a handsel, make a down payment (• to s.o.)

عربون *'urbūn*, *'arabūn* pl. عرابين *'arābīn*² handsel, earnest money, down payment; pledge, pawn, gage

عرج *'araja* u (عروج *'urūj*) to ascend, mount, rise; — *'arija* a (*'araj*) to be lame, walk lamely, limp, hobble II to turn (على to, toward); to stop, halt, stop over (على in, at); to turn (عن off s.th.), swerve (عن from); to lame, cripple, paralyze (• s.o.); to zigzag, make zigzag (• s.th.) IV to lame, cripple, paralyze (• s.o.) V to zigzag, follow a zigzag course VII to incline, lean, bend, curve; to be or become crooked, curved, bent, sinuous, winding

عرج *'araj* lameness

عرج *'arjā*², f. عرجاء *'arjā*², pl. عرج *'arj*, عرجان *'urjān* lame, limping; — jack (in a deck of cards)

معرج *ma'raj* pl. معارج *ma'arij*² place of ascent; (route of) ascent

معرج *mi'raj* pl. معارج *ma'arij*² ladder, stairs

معراج *mi'rāj* pl. معارج *ma'arij*² ladder, stairs; المعراج the midnight journey to the seven heavens (made by Mohammed on the 27th of Rajab, from Jerusalem) | ليلة المعراج *lailat al-m.* the night of Mohammed's ascension to the seven heavens

تعاريج *ta'arij*² (pl.) curves, curvatures, bends, turns, twists, windings, sinuities; wavy lines, serpentine

تعرج *ta'aruj* zigzag (course)

متعرج *muta'arrij* winding, twisting, tortuous, sinuous; zigzag

منعرج *mun'arrij* crooked, curved, bent, winding, twisting, tortuous, sinuous

منعرج *mun'araj* pl. -āt bend, turn, curve, twist, angle (of roads, etc.)

عرزال *'irzāl* hut or shack of the rural warden (usually in a tree or on top of a roof)

عرس II (*nejd.*) to marry (ب • s.o. to) IV to arrange a wedding feast

عرسات *'urs*, *'urus* pl. اعراس *a'rās*, عرس *'urusāl* marriage; wedding, wedding feast

عرس *'irs* pl. اعراس *a'rās* husband; wife | بنات عرس *banāt 'irs* pl. ابن عرس *ibn 'irs* weasel (zool.)

عرسة *'irsa* weasel

عروس *'arūs* pl. عرس *'urus* bridegroom; f. (pl. عرائس *'ara'is*²) bride; doll; العروسان *al-'arūsān* bride and groom, the newlyweds | عرائس النيل *a. an-nīl* lotus

عروسة *'arūsa* pl. عرائس *'arā'is*² bride; doll, baby doll | عروسة البرقع *a. al-burqu'* metal tubes ornamenting the veil of Muslim women

عريس *'aris* bridegroom

عريس *'irris* lair of a lion, lion's den

عرش *'arāša* i u to erect a trellis (• for grapevines), train on a trellis or espalier, to trellis, to espalier (• vines) II to roof over (• s.th.)

عرش *'arš* pl. عروش *'urūš*, اعراش *a'rāš* throne; tribe (*maḡr.*)

عرش *'arīš* pl. عرش *'urūš*, عرائش *'arā'is*² arbor, bower; hut made of twigs; booth, shack, shanty; trellis (for grapevines); shaft, carriage pole

العرش El Arish (town in N Egypt, on Mediterranean)

تعرشة *ta'riša* pl. تعاريش *ta'ariš*² trellis, lattice-work; arbor, bower

عرص *'arisa* a (*'araj*) to be lively, gay, merry

عرصة *'arṣa* pl. اعراص *a'rāṣ*, vacant lot; courtyard, court of a house

معرص *mu'arraṣ* pimp, procurer; cuckold

¹عرض *'arūḍa* u to be or become wide, broad, to widen, broaden; — *'arāḍa* i (*'arḍ*) to become visible, appear (J to s.o.); to get in s.o.'s (J) way; to happen (J to s.o.), befall (J s.o.); to occur (J to s.o.), come to s.o.'s (J) mind; to turn (J to s.o., to s.th.); to take care (J of), concern o.s. (J with), turn one's attention, put one's mind, apply o.s., attend (J to), go in (J for), go into s.th. (J), enter, embark (J upon), 'ake up, treat (J s.th.), deal (J with); to show, demonstrate, present, set forth, display, exhibit, lay open, submit, turn in (J s.th. to s.o.), lay, put (J s.th. before s.o.); to show (J e.g., a film), stage (J e.g., a play); to offer, suggest, propose (J s.th. to s.o.); to subject (J s.th. to a critical examination, and the like); to inspect (J s.th.); to review (J troops), pass in review (J s.th., also before one's mental eye); pass. *'urūḍa* to be or go mad, insane | عرض له عارض an obstacle arose in his path; عرض له خاطر a thought occurred to him, he had an idea II to make wide or broad, widen, broaden, extend (J s.th.); to expose (J s.o., s.th. to s.th., esp. to risk; J s.th. to the sun); to intimate, insinuate (J or ب s.th.), allude (J or ب to), hint (J or ب at) | عرضه للنور to hold s.th. against the light III to offer resistance (J, s. to s.o., to s.th.), resist (J, s. s.o., s.th.), work against s.o. or s.th. (J, s.); to contradict, oppose (J, s. s.o., s.th.), raise objections, protest, remonstrate (J, s. against s.o., against s.th.); to be against s.o. or s.th. (J, s.); to avoid, shun (J, s. s.o., s.th.); to compare (J s.th. with) IV to turn away, avert o.s. (عن from), avoid, shun (عن s.o., s.th.), shirk (عن s.th.), give up, abandon, relinquish, discard, renounce, disclaim (عن s.th.); not to mention (عن s.th.); to turn away from s.th. and to s.th. else V to resist, oppose

(J s.o., s.th.), stand up (J against), raise objections, object (J to); to face (J s.th., e.g., a problem); to interfere (J with), meddle (J in); to put one's mind, turn one's attention (J to), go into s.th. (J, e.g., a topic); to undertake (J s.th.), embark (J upon s.th.); to expose o.s., be exposed, be subjected (J to s.th.); to run the risk (J of), risk (J doing or being s.th.); to dare, venture, risk (J s.th.) VI to oppose one another; to be contradictory, conflict, be incompatible (مع with) VIII to betake o.s., go, present o.s. (s. to s.o.); to raise an objection, make objections, object (J to), veto (J s.th.), remonstrate, protest (J against); to resist, oppose (J s.o., s.th.); to stand up (J or s. against s.o., against s.th.), stand in, or obstruct, the way of s.o. or s.th. (J or s. s.); to hinder, impede, obstruct (J s.o.); to happen (s. to s.o.), befall (s. s.o.) | اعترض سبيله to block s.o.'s way X to ask to be shown (s. s.o., s. s.th.); to pass in review (J s.th., esp. in one's imagination, before one's mental eye), call up, conjure up, call to one's mind, picture to o.s., visualize (J s.th.); to weigh, consider, examine (J s.th.); to inspect, review (J troops); to expound, set forth (J s.th.); to proceed ruthlessly; to massacre without much ado (مع the enemy)

عرض *'arḍ* pl. عروض *'urūḍ* breadth; width; presentation, demonstration, staging, show(ing), performance; display, exposition, exhibition; submission, filing (e.g., of an application); proposition, proposal, offer, tender; parade; review (mil.); merchandise, goods | بالعرض across, crosswise, in breadth; العرض والطلب (*ḥalāb*) supply and demand; عرض الأزياء *'a. al-azyā* fashion show; عرض حال *'a. ḥāl* or عرض حال pl. عرضيات *'arḍuḥalāt* application, petition, memorial; خط العرض (*kaṭṭ* (*darajat*) *al-'a.* degree

of latitude; شباك العرض *šubbāk al-'a.* show window; يوم العرض *yaum al-'a.* the Day of Judgment, Doomsday

عرضي *'arḍī* cross- (in compounds), transverse, horizontal | خط عرضي (*kaṭf*) latitudinal degree, geographical latitude

عرض *'irḍ* pl. اعراض *a'rād* honor, good repute; dignity | أنا في عرضك I rely on your generosity, have mercy upon me!

في عرض البحر | عرض *'urḍ* side; middle ('u. *il-baḥr*) at sea, on the high seas; عرض الخائط (ضرب) to undervalue, scorn, disdain, despise, reject s.th.; to ruin, thwart, foil s.th.; to throw s.th. overboard, jettison s.th.; نظر اليه عن عرض ('an *'urḍin*) he looked askance at him, he gave him a slanting glance (contemptuously); في عرض الناس amid the crowd of people; هو من عرض الناس he belongs to the common people

عرضاني *'arḍanī* transversal, transverse, latitudinal; measured crosswise

عرض *'araḍ* pl. اعراض *a'rād* accident (*philos.*); contingent, nonessential characteristic; s.th. nonessential, a contingent, s.th. accidental; symptom, manifestation of disease; عرضا *'araḍan*, بالعرض incidentally, by chance

عرضي *'araḍī* accidental (*philos.*), non-essential, unessential; incidental, accidental, contingent, fortuitous, casual; عرضيات *'araḍīyāt* unessential incidents, unessentials; عرضية حطية venial sin (*Chr.*)

عرضة *'urḍa* target; (object of) intention, intent, design; object (ل of); exposed, subject(ed), liable (ل to s.th.); (with foll. genit.) suitable for, fitting for, appropriate for

عروض *'arūḍ* prosody; (pl. اعاريض *a'ārīḍ*) last foot of the first hemistich | علم العروض *'ilm al-'a.* metrics, prosody

عروضي *'arūḍī* prosodic(al), metrical

عريض *'arīḍ* pl. عراض *'irād* broad, wide; extensive, vast

عريضة *'arīḍa* pl. عرائض *'arā'id* petition, application, memorial

معروض *ma'rīḍ* pl. معارض *ma'ārīḍ* place where s.th. is exhibited or displayed; showroom, stage; exposition, exhibition; show; fair (*com.*); (with foll. genit.) time, occasion for s.th. | في معرض (with foll. genit.) in the form of ..., in ... manner; on the occasion of, at the occurrence or appearance of; ... معرض لنا لسنّا الآن في معرض ... (*lasnā*) with foll. verbal noun: this is not the place for us to ...; لنا في معرض لسنّا في معرض let us not speak of ... now, this is not the place to speak of ...; معرض الازياء *m. al-azyā'* fashion show; معرض الصحف *m. as-ṣuḥuf* press review

معرض *mi'rāḍ* wedding gown

معرض *mi'rād*: قال في معارض كلامه (*m. kalāmihī*) to mention casually, say among other things

تعريض *ta'rīḍ* intimation, allusion, hint, indication

معارضة *mu'ārada* opposition (*esp. pol.*); resistance, contradiction, remonstrance, objection, exception, protest; ○ resistance (*el.*)

اعراض *'rād* shunning, avoidance, evasion; reluctance | في اعراض reluctantly

تعارض *ta'arūḍ* conflict, clash, antagonism, contradiction, contrariety

اعتراض *i'tirād* pl. -āt resistance, opposition, objection, exception, counter-argument, counterassertion, counterblast, riposte, rebuttal, rejoinder, expostulation, remonstrance, protest; (right of) veto (*Isl. Law*) | حق الاعتراض *ḥaqq al-i't.* (right of) veto (*pol.*)

استعراض *isti'rād* examination, survey; parade, review; revue, musical show

استعراضى *istī'rādī* revue-, show- (in compounds), revue-like | فرقة استعراضية (*firqa*) show troupe; revue troupe; فيلم استعراضى film musical

عارض *'āriḍ* pl. -*ān* exhibitor (e.g., at a fair); demonstrator; — (pl. عوارض *'awāriḍ*²) obstacle, impediment, obstruction; temporary disturbance, anomalous condition (physically); attack, fit, spell; s.th. accidental, s.th. nonessential, an accident; side of the face; — العارضان the cheeks | خفيف العارضين *k. al-'āriḍain* having a sparse beard; فى عارض الطريق in the middle of the road

عارضة *'āriḍa* pl. -*āt* woman demonstrator, woman exhibitor; — (pl. عوارض *'awāriḍ*²) side of the face; doorpost, jamb; cross-beam, transom; joist, girder; purlin; ○ anode (el.) | قوة العارضة *qūwat al-'ā.* eloquence; عارضة الأزياء mannequin

عارضى *'āriḍī* accidental, casual, occasional

معارضى *ma'ārīḍ* pl. معارضى *ma'ārīḍ* exposition, report; memorial, petition, application; — pl. -*āt* propositions, proposals, offers, tenders; exhibits, exhibited articles

معارضى *mu'ārīḍ* adversary, opponent, antagonist, opposer; contradicter

معارضى *mu'tarīḍ* running or lying across, transversal, transverse; adversary, opponent, antagonist, opposer; contradicter; resistance (el.) | جملة معارضة (*jumla*) parenthetical clause, parenthesis

عُرْضِيّ *'urḍī* (from Turk. *ordu*) military encampment, army camp

عرفان *'ir/ān* عرفان (*ma'rifa*) معرفة to know (s., s.o., s.th.); to recognize, perceive (s., s.o., s.th.); to be cognizant, be aware (s. of s.th.), be acquainted (s. with s.th.); to discover, experi-

ence, find out (s. s.th.); to recognize, acknowledge (ب s.th., s. s.th. as being right; s. s. s.th. as); to concede, acknowledge (ل s. s.th. to s.o.), allow (ل s. for s.th. in s.o.); to approve (s. of); to distinguish, differentiate (من s. = s.o., s.th. from); pass. 'uri/a to be known (ب as, by the name of) | عرف حق المعرفة (*haqqa l-m.*) to know for sure, be sure (of), be positive (about); عرفت له الجميل she was grateful to him, she appreciated his service, she gratefully acknowledged his service II to announce (s. s. to s.o. s.th.), inform, advise, apprise (s. s.o. of), acquaint (s. s.o. with s.th.); to introduce (الى or ب s.o. to s.o. else), have (s. s.o.) meet (الى or ب s.o. else), present (ب s.o. to s.o. else); to define (s. s.th.); to determine, specify, characterize, explain (s. s.th.); (gram.) to make definite (s. a noun); (Chr.) to confess (s. a penitent), hear the confession (s. of s.o.) V to become acquainted (ب or الى, also ع with s.o.), meet (ب or الى s.o.), make the acquaintance of s.o. (ب or الى); to make o.s. known, disclose one's identity, reveal o.s. (الى to s.o.); to acquaint o.s., familiarize o.s. (ع or الى with), get to know (ع or الى s.th.); to sound, explore (s. s.th.); to trace, discover, uncover (s. s.th.); (gram.) to be or become definite (noun) VI to become acquainted with one another, become mutually acquainted, get to know each other; to become acquainted (ب with); to come to know (s. s.th.), learn (s. about) VIII to confess, admit, acknowledge, own, avow (s. s.th.); to recognize (ب s.o., s.th.), grant recognition (ب to s.o., to s.th.); to concede, acknowledge (ل ب s.th. to s.o.); to make a confession, to confess (Chr.) | اعترف بالجميل to be grateful X to discern, recognize (s. s.th.)

عرف *'ar/* fragrance, perfume, scent, aroma

عرف *'urf* beneficence, kindness; custom, usage, practice, convention, tradition, habit; legal practice; custom, customary law (*jur.*); (pl. أعراف *a'rāf*) crest, comb (of a rooster), mane (of a horse) | في عرفة as was his wont, according to his habit; in his opinion; العرف السياسي (*siyāsa*) protocol

عرفي *'urfī* traditional, conventional, usual, common, customary, habitual; pertaining to secular legal practice (as opposed to *šar'ī*); private, unofficial (as opposed to *rasmī*) | الحكم العرفي (*ḥukm*) martial law; محكمة عرفية do.; الأحكام العرفية (*mahkama*) court-martial

عرِف *'arif* pl. عُرَفاء *'urafā'* knowing (ب s.th.), cognizant, aware (ب of s.th.); expert, authority, specialist; teaching assistant, monitor (an older pupil assisting the teacher of a Koran school); sergeant (*Ir.*); corporal (*U.A.R.*); رئيس. a military rank, approx.: master sergeant (*Ir., Syr.*); نائب عريف approx.: corporal (*Ir.*); (pl. عُرَفَاء *'irfān*) teacher, esp. a teacher and precentor of congregational singing (*Copt.-Chr.*)

عراف *'arraḥ* diviner, fortuneteller

عرافة *'arrāfa* pl. -āt (woman) fortuneteller

عرافة *'irāfa* fortuneteller's trade; fortunetelling, divination

عرفات *'arafat* Arafat, name of a mountain and adjacent plain, located four hours' distance east of Mecca, where the Mecca pilgrims spend the 9th day of Zu'l-hijja

عرفان *'irfān* cognition, knowledge, perception; recognition, acknowledgment | عرفان جليل gratitude, thankfulness; عرفان الفضل *'i. al-faḍl* do.

اعرف *a'raf* knowing better (ب s.th.), more cognizant, more knowledgeable (ب of), better acquainted, more con-

versant (ب with), more expert, more versed (ب in); a better connoisseur (ب of); (f. عرّاف *'arfā'*) having a crest or mane, crested, maned

معرفة *ma'rifa* pl. معارف *ma'arif* knowledge, learning, lore, information, skill, know-how; cognition, intellection, perception, experience, realization; gnosis; acquaintance, cognizance, conversance, versedness; an acquainted person, an acquaintance, a friend; (*gram.*) definite noun; pl. المعارف cultural affairs, education | بمعرفة by, through (after the passive); مع المعرفة knowingly, deliberately (*jur.*); وزير المعارف العمومية (*umūmiya*) minister of education; لم يكن معرفة في قومه (*qaumihī*) he was unknown among his people

معارف *ma'arif* face, countenance, features

تعريف *ta'rīf* pl. -āt, تعاريف *ta'ārīf* announcement, notification, communication, information; instruction, direction; (social) introduction; definition, determination, identification, specification, characterization; a rendering definite (*gram.*) | أداة التعريف *adat al-t.* (*gram.*) the definite article; بطاقة التعريف identity card

تعريفة *ta'rifa* notification, information, apprising; — (pl. -at, تعاريف *ta'ārīf*) tariff, price list

تعرف *ta'arruf* acquaintance (ب or ب with); exploration, study; cognition, knowledge, perception, realization

اعتراف *i'tirāf* recognition, acceptance; acknowledgment, avowal, admission, confession; (*Chr.*) confession | اعترافا ب in recognition of; الاعتراف بالجميل (*bi l-jamīl*) gratitude, thankfulness; أبو الاعتراف *abū l-i't.* father-confessor, confessor (*Chr.*); سر الاعتراف *sirr al-i't.* sacrament of penance (*Chr.*); معلم الاعتراف *mu'allim*

al i't. father-confessor, confessor (Chr.);
 عرق من الاعتراف ان it must be admitted that ...,
 admittedly ...

عارف *'arif* acquainted, conversant,
 familiar (ب with); connoisseur, expert;
 master (tun.)

عارفة *'arifa* (syr.) sage, wise man (of
 a village or tribe)

معروف *ma'rūf* known, well-known,
 universally accepted, generally recog-
 nized; conventional; that which is good,
 beneficial, or fitting, good, benefit;
 fairness, equity, equitableness; kindness,
 friendliness, amicability; beneficence;
 favor rendered, courtesy, mark of friend-
 ship; active voice (gram.) | بالمعروف or
 معروف in (all) fairness; with appropriate
 courtesy, in a friendly manner, amicably;
 ناكراً المعروف ungrateful; ان المعروف it is
 (well-) known that ..., as is well-known ...;
 it is commonly held that ..., it is generally
 understood that ...

متعارف *muta'ara* or متعارف عليه common,
 usual, customary; commonplace, trivial,
 trite, hackneyed, banal

مُعترف *mu'tarif* confessor (in the
 hierarchy of saints; Chr.)

مُعترف به *mu'tarif bihi* recognized, ac-
 cepted, admitted, granted, approved-of,
 licensed, authorized

عرق *'ariqa* a (*'araq*) to sweat, perspire II to
 make or let (a s.o.) sweat, promote
 perspiration; to add water (a to a drink),
 dilute (a a drink), to take root, strike
 roots; to be deeply rooted; to vein,
 marble (a s.th.) IV to take root, strike
 roots V = IV

عرق *'irq* pl. عروق *'urūq* root; stem (of
 a plant, of a leaf); vein (bot., anat.);
 hereditary disposition; race, stock, de-
 scent | عرق الذهب *'i. ad-dahab* ipecac,
 ipecacuanha (bot.); عرق سوس *'i. sus* licorice

root; عرق انسا *'i. an-nasā* sciatica (med.);
 عرق طيب *fil al-'i.* noble descent; طيب
 العرق *ṭayyib al-'i.* of noble descent, high
 born; عرق دساس (*dassas*) blood will tell,
 what is bred in the bone will come out
 in the flesh; عرق فيه يترك to have a
 share in s.th., participate in s.th.

عرق *'araq* sweat, perspiration; arrack,
 a strong colorless liquor made of raisins,
 milky white when diluted with water
 (esp. syr., — eg. *zabib*) | عرق القرية *'a.*
al-qirba pains, toil, exertion; عرق رحلاوي
 (*ṣahlāwī*) a well-known brand of arrack
 made in Zahlé (Lebanon)

عرق *'araq* transom between two
 layers of stone or brick

عرقية *'arāḡiya* (eg.) white cotton skull-
 cap (often worn under the tarboosh)

عراقة *'arāqa* deep-rootedness; ancient
 ancestral line, old family | عراقة في النسب
 (*nasab*) noble descent

عراقية *'arrāḡiya* (eg.) white cotton
 skullcap (often worn under the tar-
 boosh)

عريق في القدم *'ariq* deep-rooted | عريق
 (*qadam*) ancient; centuried, centuries
 old; من عائلة عريقة from an old, respectable
 family; عريق النسب *'a. an-nasab* of noble
 descent, highborn

العراق *al-'iraq* Iraq; العراقان *al-'irāqān*
 Basra and Kufa

عراقي *'irāqī* Iraqi, Iraqian; (pl. -ūn)
 an Iraqi

أعرق *a'raq²* more deep rooted

معروق *mu'rūq* gaunt, emaciated, lean
 (face, hand, etc.)

معرق *mu'arriq* sudorific, promoting
 perspiration

معرق *mu'arraḡ* veined; *mu'riq* firmly
 rooted | معرق في القدم (*mu'riq, qidam*) very
 old, ancient, centuried, centuries-old

عرقب *'argaba* to hamstring (♠ an animal)

عرقوب *'urqūb* pl. عراقيب *'arāqīb*² Achil-
les' tendon; hamstring; *'urqūb* name of a
famed liar | اكذب من عرقوب a greater
liar than *'Urqūb*

عرقوبي *'urqūbi* false, deceitful (promise)

عرقل *'arqala* to render difficult, complicate,
handicap, hinder, hamper, encumber,
impede, obstruct, delay (♠, ♠ s.o., s.th.),
throw obstacles in the way of s.o. or
s.th. (♠, ♠); (tun.) to seize, confiscate,
impound (♠ s.th.) II *ta'arqala* to be
aggravated, rendered difficult, be or
become complicated, be hindered,
hampered, encumbered, impeded, ob-
structed, handicapped, delayed

عرقلة *'arqala* impeding, hindering, en-
cumbrance; — (pl. عراقيل *'arāqil*²) en-
cumbrance, impediment, hindrance; ob-
stacle, difficulty, handicap

عرك *'araka u* ('ark) to rub (♠ s.th.); to
turn, adjust (♠ the knobs of a radio, and
the like); to play havoc (♠ with), damage
severely (♠ s.th.); — *'arika a* to be
strong in battle, be a tough fighter
III to fight, struggle, contend (♠ with
s.o.) VI to engage in a fight, fight one
another VIII — VI

عرك *'ark* experience (gained through
suffering)

عركة *'arka* fight, struggle, battle, combat

عريكة *'arika* disposition, frame of mind,
temper, nature

معركة *ma'raka, ma'ruka* pl. معارك *ma-*
*'arik*² battlefield; battle

عراك *'irāk* struggle, fight, strife, battle,
combat

مباركة *mu'āraka* struggle, fight, strife,
battle, combat

معترك *mu'tarak* fighting ground, battle
ground

عرم II to heap up, pile up, stack (♠ s.th.)
VIII to be vicious; to be stubborn, ob-
stinate, headstrong

عرم *'arim* vicious; strong, violent,
vehement, powerful, terrific; dam, dike |
جيش عرم (*jaiš*) numerous, huge army

عرام *'urām* viciousness (of character);
violence, vehemence | سيل عرام (*sail*)
huge quantity, tremendous flood

عرمة *'urma* pl. عرم *'uram* heap, pile,
bulk, mass, large amount, multitude

عرمة *'arama* pl. عرم *'aram* heap, pile,
bulk, mass, large amount, multitude

عارم *'ārim* vicious; tempestuous, violent,
vehement, strong; tremendous, enormous,
huge

عرمرم *'aramram* strong, violent, vehement |
جيش عرمرم (*jaiš*) a numerous, huge army

عرين *'arin* pl. عرن *'urun* thicket; lair of a
lion, lion's den

عرينة *'arīna* pl. عرائن *'arā'in*² lair of a
wild animal

عرنين *'irnin* pl. عرائين *'arūnin*² upper
part of the nose, bridge of the nose

عرناس *'irnās* pl. عرائيس *'arānīs*² distaff |
ذرة *'i. dura* corncob (*syrr.*)

عرا *'arā u* ('arw) and VIII to befall,
grip, seize, strike, afflict (♠ s.o.), come,
descend (♠ upon s.o.), happen (♠ to s.o.);
to take possession (♠ of s.o.)

عروة *'arwa* pl. عرى *'uran* buttonhole;
loop, noose, coil; ear, handle (of a jug,
and the like); tie, bond, e.g., عرى الصداقة
'u. ṣ-ṣadāqa bonds of friendship; support,
prop, stay | اعروة الوثق (*wuṭqā*) the firm,
reliable grip or hold, the firm tie

عري *'ariya a* ('ury, عرية *'urya*) to be naked,
nude; to be free, be bare (عن of) | عرى عن
(من or) to take off one's clothes,
stip (naked), undress, have no clothes

on; عرى عن كل أساس (*asās*) to be completely unfounded, be without any foundation II to disrobe, unclothe, undress (• s.o.); to bare, denude, lay bare, uncover (• s.th.); to strip (من ثيابه • s.o. of his clothes); to deprive, divest, strip (من • s.o. of s.th.)

عرى *ʿury* nakedness, nudity; unsaddled (horse)

عرية *ʿurya* nakedness, nudity

عراء *ʿarā* nakedness, nudity; bareness; open space, open country | في العراء | in the open air, under the open sky, outside, outdoors; مسرح في العراء (*masrah*) open-air theater

عريان *ʿuryān* pl. عرايا *ʿarāyā* naked, nude, undressed, bare | عريان ملط (*malṭ*) stark-naked (*eg.*)

○ عريانية *ʿuryāniya* nudism

المعاري *al-maʿārī* the uncovered parts of the body (hands, feet, face)

عار *ʿārīn* pl. عراة *ʿurāh* naked, nude, undressed, bare; free, devoid, destitute, bare, deprived, stripped, denuded (من or عن of s.th.); blank, bare (e.g., a room), stark (e.g., a narrative) | عاري | barefoot(ed), unshod

عز *ʿazza* i (*ʿizz*, عزة *ʿizza*, عزازة *ʿazāza*) to be or become strong, powerful, respected; to be or become rare, scarce, be scarcely to be found; to be or become dear, cherished, precious (على to s.o.); عز عليه ان he is sorry that...; to be hard, difficult (على for s.o.); to hurt, pain (على s.o.), be painful (على for s.o.), be hard (على on s.o.) II to make strong, strengthen, reinforce, fortify, corroborate, confirm, solidify, invigorate, harden, advance, support (• s.o., s.th.); to consolidate (• s.th.); to honor (• s.o.); to raise in esteem, elevate, exalt (• s.o.); to make dear, endear (• s.o.) | عزز جانبه to strengthen,

reinforce, fortify, solidify, consolidate s.th., make s.th. strong, powerful, mighty IV to make strong, strengthen, fortify, reinforce, invigorate, harden, steel (• s.o., s.th.); to love (• s.o., s.th.); to honor (• s.o., s.th.); to esteem, value, prize (• s.o., s.th.); to make dear, endear (• s.o., s.th.) V to be or become strong, powerful, mighty, forceful, strengthened, fortified, reinforced, invigorated, hardened, solidified, consolidated; to be proud, boast (ب of), pride o.s., glory, exult (ب in) VIII to feel strong or powerful (ب due to, because of); to be proud, boast (ب of), pride o.s., glory, exult (ب in); to arrogate to o.s. (ب s.th.) X to overwhelm, overcome (على s.o.); to become powerful, mighty, respected, honored, be exalted; to make or hold dear, value highly, esteem (• s.o.)

عز *ʿizz* might, power, standing, weight; strength, force; honor, glory, high rank, fame, celebrity, renown | عزها Her Highness (title); في عز شبابه (*ṣabābihi*) in the prime of his youth

عزة *ʿizza* might, power, standing, weight; strength, force; honor, glory, high rank, fame, celebrity, renown; pride | عزة الجانب | power, might; العزة القومية (*qaumiya*) national pride; عزة النفس *i. an-naḥs* sense of honor, self-respect, self-esteem; صاحب العزة title of a bey

عزیز *ʿazīz* pl. أعزاء *aʿizzaʿ*, أعزة *aʿizza* mighty, powerful, respected, distinguished, notable; strong; noble, esteemed, venerable, august; honorable; rare, scarce, scarcely to be found; difficult, hard (على for); precious, costly, valuable; dear, beloved (على to), cherished, valued (على by); friend; ruler, overlord | عزیزی my dear! (esp. as a salutation in letters); عزیز الجانب | mighty, powerful, strong

عز *a'azz*² mightier, more powerful; stronger; dearer, more beloved; العزى *al-'uzzā* a goddess of the pagan Arabs

معزة *ma'azza* esteem, regard, affection, love

تعزير *ta'zīz* pl. -*āl* strengthening, consolidation, support, backing

اعزاز *i'zā-* strengthening, fortification, reinforcement, consolidation; love, affection, esteem, regard

اعتزاز *i'izāz* pride (ب in)

معتز *mu'tazz* proud; mighty, powerful

عزب *'azaba* *i u* (*'uzūb* عزوب) to be far, be distant (عن from); to slip, escape (عن s.o.'s mind) | عزب عن الذاكرة to be forgotten, sink into oblivion; — *'azaba u* (*'uzba* عزبة, *'uzūba*) to be single, unmarried

عزب *'azab* pl. عزاب *'uzzāb*, اعزاب *a'zab* celibate, single, unmarried; bachelor

عزبة *'izba* pl. عزب *'izab* (eg.) country estate, farm; rural settlement

عزبة *'uzba* celibacy; bachelorhood

عزوبة *'uzūba* celibacy; bachelorhood

اعزب *a'zab*² celibate, single, unmarried; bachelor

معزب *mu'azzab* sheik, emir (Nejd)

عزر *'azar* *i ('azr)* to censure, rebuke, reprove, reprimand (s.o.); to refuse to have anything to do with s.o.; — *'azara* *i* to curb, restrain, subdue (s.o.'s pride, and the like) II to censure, rebuke, reprove, reprimand (s.o.); to refuse to have anything to do with s.o.

عزر *'azr* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

تعزير *ta'zir* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand; chastisement, castigation

اعتزاز *i'izār* self-discipline

عزرائيل *'izrā'il*² Azrael, the angel of death

عزف *'azaḥa* *i ('azf)* to play (على on a musical instrument, ♪ tunes); to play (ل for or for s.o.), make music (ل for s.o.); — *i u* (*'azf*, عزوف *'uzūf*) to turn away (عن from s.th.), become averse (عن to s.th.), avoid, shun (عن s.th.), abstain, refrain (ان from doing s.th.)

عزوف *'azūf* disinclined, averse (عن to s.th.)

معزف *mī'zaf* pl. معازف *ma'āzif*² stringed instrument; ○ piano

عارف *'āzif* player, (musical) performer

معزوفة *ma'zūfa* pl. -*āl* piece of music, performance, recital (on an instrument)

عزق *'azaqa* *i ('azq)* to hoe, dig up, break up, loosen (الارض *al-arḍa* the soil)

معزقة *mī'zaqa* pl. معازق *ma'āziq*² hoe, mattock

عزل *'azala* *i ('azl)* to remove, set aside, isolate, separate, segregate, detach, cut off (عن s.o., s.th. from); to depose (s.o.), release, dismiss, discharge (s.o. عن منصبه *an manṣibihī* of his office) IV اعزل منصبه (*manṣibahū*) to give up one's position, resign VII to be or become isolated, cut off, separated, segregated, detached (عن from) VIII to keep away, stand aloof, leave, withdraw; to retire, seclude o.s., segregate, secede, detach o.s., dissociate o.s., separate o.s., isolate o.s. (عن or s.o., s.th. from s.o., from s.th.), part (عن or s.o., s.th. with s.o., with s.th.); to be or get deposed | اعزل الخدمة (*kidmata*), اعزل العمل (*'amala*) to retire from service, from work, go into retirement

عزل *'azl* removal, dissociation, detachment, setting aside, isolation (also, e.g., in case of contagious disease), cutting-off, segregation, separation; deposition, discharge, dismissal | عزل الحرق (*ḥarq*)

fire wall; غير قابل العزل irremovable, appointed for life tenure (judge)

عزل 'azal unarmedness, defenselessness

عزل 'uzul unarmed, defenseless

عزلة 'uzla retirement, seclusion, retreat, privacy; segregation, separation, detachedness; insulation, insularity, isolatedness; isolation; solitude | عزلة عن secluded, segregated, cut off, detached, separated, insulated, isolated from

عزلة 'izla pl. عزل 'izal subdistrict of a nāhiya (Yemen)

عزال 'izāl (eg.) furniture, household effects, movable goods, luggage

اعزل 'azal², f. عزلاء 'azlā², pl. عزل 'uzl unarmed, defenseless | النجم الأعزل star α in the constellation Virgo, Spica Virginis (astron.)

معزل ma'zil pl. معازل ma'āzil² place of retirement, house of retreat; seclusion, segregation, isolation; isolation ward (in a hospital) | معزل عن separated, detached, apart, secluded, segregated, isolated from

انعزال in'izāl detachedness, seclusion, segregation, insularity, insulation; isolation

انعزالية in'izālīya isolationism

اعتزال 'itizāl retirement, seclusion, retreat, privacy | اعتزال الخدمة t. al-kidma retirement from service

○ عازل 'āzil insulator (el.)

○ عازلة 'āzila pl. -āl, عوازل 'awāzil² insulator, nonconductor (el.)

معزول ma'zūl far, distant, remote (عن from); isolated, insulated

منعزل mun'azil isolated, single, solitary, sporadic

المعتزلة al-mu'tazila name of a theological school which introduced speculative dogmatism into Islam

معتزل mu'tazal pl. -āt (place of) solitude, (place of) retirement

عزم 'azama i ('azm, عزيمة 'azīma) to decide, resolve (عل on s.th.); to make up one's mind, determine, be determined, be resolved (عل to do s.th.), be bent (عل on s.th.); to adjure (عل s.o.); to invite (s.o. ان or عل to or to do s.th.) II to enchant, spellbind (عل s.o., s.th., by magic rites) VIII to decide, resolve (عل or s on s.th.), make up one's mind, determine, be determined, be resolved (عل or s to do s.th.), be bent (عل or s on s.th.)

عزم 'azm determination, firm will, firm intention, decision, resolution; energy

عزمة 'azma decision, resolution; strict order (ب to do s.th.)

عزوم 'azūm determined, resolved, resolute

عزومة 'uzūma invitation; banquet

عزيمة 'azīma determination, firm will, firm intention; (pl. عزائم 'azā'im²) resolution (عل to do s.th.), decision; incantation; spell

عازم 'āzim determined, resolved (عل to do s.th.)

معتزم mu'tazim determined, resolved (عل to do s.th.)

عزى 'azā u ('azw) and عزى 'azā i ('azy) to trace (back) (ل or ال s.th. to an origin), ascribe, attribute, impute, owe (ل or ال s.th. to s.o., to s.th.); to charge, incriminate (ل or ال s.th. with s.th. s.o. or s.th.), blame (ال s for s.th. s.o. or s.th.), lay the blame (ال s for s.th. on s.o., on s.th.); — عزى 'aziya a (عزاء 'azā) and عزاء 'azā u (عزاء 'azā) to take patience, console o.s. II to persuade (s.o.) to bear with equanimity (في or s.th., the death of s.o. or the loss of s.th.), comfort, console (عن s.o. over),

give comfort, express one's sympathy, offer one's condolences (• to s.o.) V to take patience; to console o.s. (عن for) VII to console o.s. (ب with), find solace (ب in) VIII to trace (back) one's descent (ل to)

عزو 'azw tracing back, ascription, attribution; imputation, accusation

عزوة 'izwa: حسن العزوة *hasan al-'i.* of good ancestry, of good stock

عزاء 'azā composure, equanimity; comfort, consolation, solace; ceremony of mourning

تعزية *ta'ziya* pl. تآزر *ta'āzin* consolation, solace, comfort; condolence | رفع تعزيتَه to express one's sympathy, offer one's condolences; قدم التآزى (*qaddama*) do.

مُعزٍ *mu'azzin* comforter, consoler, condoler

عس 'assa u ('ass) to make the rounds by night, patrol by night

عس 'asas patrol (as a body of men)

عساة 'assa guard | العساة المصونة (*masūna*) (formerly:) the bodyguard of the Bey of Tunisia

عيب *asīb* tail bone (of the horse); (pl. عيب *'usūb*) a palm branch stripped of its leaves

عجوب *ya'asīb* pl. يعاسيب *ya'āsīb* male bee, drone; notable, chief, leader

عوسج 'ausaj boxthorn (*Lycium europaeum* L. and *Lycium arabicum* Schwf.; bot.)

عجيد 'asjad gold

عجدي 'asjadī golden

معجيد *mu'asjad* gilded

عسر 'asura u ('usur, 'usur) and 'asira a ('asar) to be difficult, hard, trying, adverse (على for s.o.); — 'asara i u ('usur) to press, urge (على • s.o. to); to force, compel,

coerce (على • s.o. to) II to make difficult or hard (• s.th.); to act hostilely (على toward s.o.); to oppress, distress (على s.o.), bear down hard (على on s.o.) III to treat (• s.o.) roughly or harshly IV to be in distress, be in a fix, in a predicament; to become impoverished, be reduced to poverty, be up against it, be in financial straits, live in straitened circumstances V to be difficult, hard, trying, adverse (على for s.o.) VI — V; X = V; to find (• s.th.) difficult, hard, trying, or adverse

عسر 'usur, 'usur difficulty, trying or distressful situation, predicament, plight, fix, pinch, press, straits, straitened circumstances, distress, poverty, destitution

عسر 'asir hard, difficult; trying, distressing, adverse

عسرة 'usra = عسر 'usur

عسير 'asir difficult, hard, harsh, rough; Asir (mountainous district in SW Arabia, between Hejaz and Yemen)

اعسر *a'sar*² left-handed; harder, more difficult

معسرة *ma'sara* = عسر 'usur

اعسار 'āsār poverty; financial straits, insolvency

تعسر *ta'assur* difficulty

متعسر *ma'asir* (living) in straitened circumstances

معسر *mu'sir* (living) in straitened circumstances; poor, impoverished

متعسر *muta'assir* hard, difficult, trying, distressing, adverse

عسّ *as'asa* to darken, grow dark

عسف *asafa* i ('asf) to act recklessly or thoughtlessly (في in s.th.), do (في s.th.) rashly; to treat unjustly, oppress, tyrannize (• s.o.) II to overburden, over-

task, overtax (أ. s.o.) IV → II; V to do (أ. s.th.) at random, haphazardly, dispose arbitrarily (ق. of); to deviate, stray (عن from) VIII to do (أ. s.th.) at random, haphazardly; to deviate, stray (عن from); to go astray; to force, compel, coerce (ب. s.o. to)

عسف 'asf injustice, oppression, tyranny

عسوف 'asūf oppressor, despot, tyrant

عساف 'asūf oppressor, despot, tyrant

تعسف ta'asūf arbitrariness; an arbitrary, liberal, inaccurate manner of using the language; aberration; deviation

تعنى ta'asūfi arbitrary; despotic, tyrannical

اعتساف i'tisāf straying, aberration, deviation; coercion, compulsion, force

عسقلان 'asqalān Ashkelon (seaport in SW Palestine)

عسكر 'askar pl. عساكر 'asākīr army, host, troops | عساكر ضابطية (dābīṭiya) constabulary, police troops

عسكري 'askarī military, army- (in compounds); pl. العسكريون the military; — (pl. عساكر 'asākīr) soldier; private (mil.); policeman; pl. enlisted men, ranks

عسكارية 'askarīya military service; militarism; soldiership, soldiery, soldierliness

معسكر mu'askar pl. -at military encampment, army camp; camp | معسكر الاعتقال concentration camp

عسل II to prepare or mix with honey (أ. s.th.); to sweeten, make sweet or pleasant (أ. s.th.)

عسل 'asal pl. عسالى a'sāl, عسول 'usūl honey | عسل سكر 'a. sukkar molasses, treacle; عسل اسود do.; عسل شهر 'a. sahr al-'a. honeymoon

عسل 'asāl honey-colored, amber, brownish

عسال 'assāl gatherer of honey; bee-keeper, apiculturist

عسالة 'assāla beehive

عيسلان 'aisalān hyacinth (bot.)

عسلة ma'sala beehive

عسيلة ta'sila (eg.) nap, daze

عسول ma'sūl prepared with honey; honeyed, honeysweet

عسل mu'assal: دخان معسل (duḥān) a mild-tasting tobacco, due to its preparation with molasses, glycerine, fragrant oils or essences

عسلج 'asūj pl. عالج 'asālij tender sprig, small twig, shoot

عسلج 'asūj pl. عالج 'asālij tender sprig, small twig, shoot

عسى 'asā with foll. ان an and subjunctive: it might be, it could be that..., possibly..., maybe..., perhaps... | ما عسى ان يكون what might be...? | ما عسى ان افعل what should I do? | ما عسى ينفع هذا (yanfa'u) of what use could this possibly be? | ما عساه what could he possibly say?

عسى 'asī appropriate, proper, fitting (with personal construction) | هو عسى ب | هو عسى ب (or) ان or (they) ..., it is proper for him (for them) to ... or that he (they) ...

عاس 'āsīn dry, withered, wilted

عش II to build a nest, to nest; to take root, become established, settle in VIII to build a nest, to nest

عش 'ušk pl. عشايش 'iškāš, عشايش a'šāš nest

عشة 'uškā, 'iškā pl. عشايش 'uškā, 'iškā hut, shanty, shack, hovel; arbor, bower

عشب 'ašiba *a*, 'ašuba *u* to be grassy, grass-covered (ground) II do.

عشب 'uṣb (coll.; n. un. ة) pl. أعشاب a'šāb (green) grass, herbage, plants; pasture

عشبة 'uṣba plant, herb

عشبي 'uṣbī herbageous, herbal, vegetable, vegetal, plant- (in compounds) | مجموعة عشبية herbarium

عشب 'ašib grassy, abundant in grass

عشابة 'ašāba luxuriant vegetation

معشب mu'ṣib grassy, abundant in grass

عشروت 'aštarūt Astarte

عشر 'ašara *n* to collect the tithe (• from s.o., • of s.th.) II = I; to divide into tenths III to be on intimate terms, associate (closely) (• with s.o.) VI to be on intimate terms, associate with one another, live together

عشر 'uṣr pl. أعشار a'šār, عشور 'uṣur one tenth, tenth part; tithe | عشر معشار 'u. mi'šār one hundredth

عشرى 'uṣrī decimal (adj.)

أعشارى a'šārī decimal (adj.)

عشرة 'išra (intimate) association, intimacy, companionship, relations, (social) intercourse, company; conjugal community, community of husband and wife

عشرة 'ašara (f. عشر 'ašr) ten; العشر the first ten days of Muharram

ثلاث عشرة ١٣ 'ašara (f. ثلاثة عشر ١٣ 'ašara) thirteen

عشرات 'ašarāt some tens, tens (of); decades; (with foll. genit.) dozens of..., scores of ...

عشار 'iṣār (eg.) with young, pregnant (animal)

عشار 'aššār collector of the tithe

عشير 'ašīr pl. عشراء 'uṣarā'² companion, fellow, associate, friend, comrade

عشيرة 'ašīra pl. عشائر 'ašā'ir² clan, kinsfolk, closest relatives; tribe; pl. العشائر (syr.) the Bedouins | حرس العشائر haras al 'a. Bedouin police (responsible for surveillance of the nomads)

عشائري 'ašā'irī (syr.) Bedouin (adj.) | العرف العشائري ('urf) the customary law of the Bedouins

يوم عاشوراء 'āšūrā'², عاشوراء 'āšūrā'², ليلة عاشوراء 'ā. lailat 'ā. yaum 'ā. Ashura, name of a voluntary fast day on the tenth day of Muharram; day of mourning sacred to the Shiites, the anniversary of Husain's martyrdom at Kerbela (10th of Muharram A. H. 60)

عشرون 'iṣrūn twenty

معشر ma'šār pl. معاشر ma'ašīr² assemblage, community, company, society, group, troop; kinsfolk | يا معشر الشباب yā ma'šara ḡ-šabāb oh ye young men!

معشار mi'šār one tenth, tenth part

معشرة mu'ašara (intimate) association, intimacy, social relations, social intercourse; company, society, companionship; community, jointness

معشير mu'ašīr companion, fellow, associate, friend, comrade

عشق 'ašīqa *u* ('iṣq) to love passionately (•, • s.o., s.th.), be passionately in love (•, • with s.o., with s.th.) II to fit tightly together, interjoin closely, dovetail (• s.th.); to couple, connect (• s.th.; techn.) V to court, woo (ها a woman), make love (ها to a woman)

عشق 'iṣq love, ardor of love, passion

عشيق 'ašīq lover, sweetheart (m.)

عشيقة 'ašīqa beloved, sweetheart (f.)

عشيق 'iṣīq lover

تَشِيْق *tašiq* tight interjunction, dovetailing; coupling (*techn.*)

عَاشِق *ʿāšiq* pl. -ūn, عاشق *ʿāšiq* lover; fancier, fan, -phile (in compounds); — (pl. عَاشِقَات *ʿawāšiqāt*) knucklebone; (game of) knucklebones

مَعشوق *maʿšūq* lover, sweetheart (m.)

مَعشوقة *maʿšūqa* beloved, sweetheart (f.)

عَشَى *ʿašā* and عَاشَى *ʿašā* (عَاشَى and عَشَى) *ʿašā* to be dim-sighted; to be night-blind II to make dim-sighted, make night-blind (s.o.); to give a dinner (s.o.) IV to make dim-sighted (s.o., the eyes) V to have dinner (or supper), to dine, to sup

عَاشَا *ʿašan* dim sightedness; night-blindness, nyctalopia

عَاشِي *ʿašiy* evening

عَاشَا *ʿašā* pl. عَاشِيَا *ʿašiyā* dinner, supper | العشاء السرى (*sirrī*) the Lord's supper, the Eucharist (*Chr.*)

عَاشَا *ʿašā* evening: (f.) evening prayer (*Isl. Law*)

عَاشَا *ʿašā* darkness, dark, gloom; dinner, supper

عَاشَا *ʿašā* dim-sightedness; night-blindness, nyctalopia

عَاشَا *ʿašā* pl. -āt, عَاشَا *ʿašā* (late) evening | عَاشَا *ʿašā* *amṣi* last night, yesterday in the evening; بين عَاشَا (*duḥāḥā*) from one day to the other, overnight, all of a sudden

عَاشَا *ʿašā* darkness, dark, gloom; also see عَاشَى *ʿašā*

عَاشَا *ʿašā*, f. عَاشَا *ʿašā* dim-sighted; night-blind, nyctalopic; blind, aimless, haphazard, desultory, senseless | عَاشَا *yaḥbitu kabfa ʿašā* he acts blindly, thoughtlessly, at random, haphazardly

عَاشَى *ʿašā* (ʿašā, عَاشَى *ʿašā*) to be or become hard, harden

عَاشَى *ʿašā*, عَاشَى *coccyx*

عَاشَى *ʿašā* (ʿašā) to wind, fold, tie, bind, wrap (s.th. around or about s.th.); to bind up, bandage (s.th.); to fold (s.th.); to wrap (the head) with a brow band, sash, or turban | عَاشَى الرِّيقَ فَا (*rīqu fāhu*) the saliva dried in his mouth, clogged his mouth II to wind around, fold around, tie around, wrap around (s.th.); to bind up, bandage (s.th.); to wrap (the head) with a brow band, sash, or turban V to wind the turban round one's head, put on the turban; to apply a bandage, bandage o.s.; to take sides, to side (with; against); to cling obdurately or fanatically (to); to be fanatic, bigoted, be a fanatic, a zealot; to form a league, clique, group, team, gang, or coalition, gang up, team up; to plot, conspire, collude, connive (against) VIII to form a league, clique, group, team, gang, or coalition, gang up, team up; to go on strike, to strike

عَاشَى *ʿašā* pl. عَاشَى *ašab* nerve; sinew

عَاشَى *ʿašā* sinewy, nerved, nervy; nervous, neural, nerve-, neuro-, neur- (in compounds); nervous, high-strung | عَاشَى الجهاز *ʿašā* nervous, high-strung; عَاشَى المصبي (*jahāz*) the nervous system; حالة الضعف العصبي *ʿašā* nervousness, nervosity; عَاشَى (*duʿf*) neurasthenia

عَاشَى *ʿašā* nervousness, nervosity; — (pl. -āt) zealous partisanship, bigotry, fanaticism; party spirit, team spirit, esprit de corps; tribal solidarity, racialism, clannishness, tribalism, national consciousness, nationalism

عَاشَى *ʿašā* pl. عَاشَى *ʿašā* (eg.) a black headcloth with red or yellow border

عصبة *'aṣaba* pl. -āt and *'uṣba* pl. *'uṣab* union, league, federation, association; group, troop, band, gang, clique; *aṣaba* paternal relations, relationship, agnates | عصبة الأمم *'uṣbat al-umam* the League of Nations

عصيب *'aṣīb* hot, crucial, critical (time, stage)

عصاب *'iṣab* band, ligature, dressing, bandage

عصابة *'iṣāba* pl. *'aṣāb*² band, ligature, dressing, bandage; headcloth, headband, fillet; brow band, frontlet; — (pl. -āt) union, league, federation, association; group, troop, band, gang | عصابات الخطف *'i. al-kaff* bands of robbers; حرب المصابات *ḥarb al-'i.* guerilla war(fare)

تعصب *ta'aṣṣub* fanaticism, ardent zeal, bigotry, fanatical enthusiasm; party spirit, partisanship; clannishness, racialism, race consciousness, tribalism

اعتصاب *'iṭṣāb* pl. -āt strike

متعصب *muta'aṣīb* fanatically enthusiastic (ل for); enthusiast, fanatic, bigot, zealot

عصيدة *'aṣīda* a thick paste made of flour and clarified butter

عصر *'aṣara i ('aṣr)* to press (out), squeeze (out) (▲ s.th., e.g., grapes, olives, etc.); to wring (▲ s.th., esp. wet clothes); to compress (▲ s.th.) III to be a contemporary (▲ of s.o.); to be contemporaneous, coeval, or concomitant (▲ with) V to be pressed (out), be squeezed (out) VII = V VIII to press (out), squeeze (out) (▲ s.th., e.g., grapes, olives, etc.) | اعصر *(jabīnah)* to knit one's brows (pensively)

عصر *'aṣr* (act of) pressing (out), squeezing (out); (act of) wringing (out); (pl. *a'ṣur*, *'uṣūr*, *a'ṣūr*) age,

era, time; period; epoch; afternoon: (f.) afternoon prayer (*Isl. Law*) | العصر الحجري (*ḥajārī*) the Stone Age; العصر الحاضر the present (time), our time; في كل عصر وبصر (*wa-maṣrin*) always and everywhere, at any time and any place

عصري *'aṣrī* modern, recent, present, actual, contemporary; (pl. -ūn) a contemporary

عصرية *'aṣriya* modernism

عصير *'aṣīr* that which is pressed or squeezed out, (squeezed-out) juice, extract (also fig.); the best, the pick, the prime of s.th.

عصيرة *'aṣīra* (squeezed-out) juice

عصار *'uṣīr* juice, sap

عصاره *'uṣāra* pl. -āt juice, sap (also *physiol.*)

عصاره *'aṣ āra* pl. -āt press, squeezer; oil press; cane press (also عصاره القصب *'a. al-qasab*); wringer

عصاري يوم *'aṣāriya yaumin* one afternoon

اعاصير *'a'āṣīr*² pl. *'iṣār* whirlwind, tornado, cyclone, hurricane | ضد الاعصار *ḍidd al-i.* anticyclone

معصرة *mi'sara* pl. معاصر *ma'āṣir*² press, squeezer; oil press; cane press

معصري *ma'sarī* (*tun.*) a brand of lamp oil

معاصر *mu'āṣir* contemporary, contemporaneous; a contemporary

عصعص *'uṣ'us, 'as'as* pl. عصاعص *'u. ā'ā'* coccyx

عصف *'aṣa/a i ('aṣf, 'uṣūf)* to storm, rage, blow violently (wind); عصف به to blow s.th. away, carry s.th. away (wind); to shake s.o. thoroughly, through and through

عصف *'aṣf* storming, blowing; stalk and leaves of grain

عصفة 'asfa (n. vic.) gust of wind, blast

عصافة 'uṣūfa chaff; straw

ريح عاصف | 'āsi/ blowing violently (riḥ) or عاصفة ريح violent wind, gale

عاصفة 'āṣifa pl. عواصف 'awāṣif/ violent wind, gale, tempest, storm, hurricane

عصفور 'uṣfur safflower (Carthamus tinctorius; bot.); the red dvestuff prepared from its flower heads

معصفر mu'asfar dyed with 'uṣfur

عصفور 'uṣūr pl. عسافير 'aṣāfir/ sparrow; any small bird | عصفور الجنة 'u. al-janna swallow; عصفور دوري (dūri) house sparrow; عصفور متن (muḡannin) warbler; ضرب (اصاب) عصفور كناري (kanāri) canary; عصفورين بحجر (واحد) (aṣūba, 'uṣfūraini bi-ḡajarin) to kill two birds with one stone; عصفور في اليد خير من ألف على الشجرة (kairun min alfin, ḡajara) a bird in the hand is worth two in the bush (proverb)

عصفورة 'uṣfūra female sparrow; dowel, pin, peg

عصفورية 'uṣfūriyya (syr.) insane asylum, madhouse

عصل 'asala u ('aṣl) to bend, twist, warp (s.th.); 'asila a ('aṣal) to be twisted; to warp (wood)

عصم 'asama i ('aṣm) to hold back, restrain, curb, check, prevent, hinder (s.o., s.th.); to preserve, guard, safeguard, protect, defend (s.o., s.th.); to immunize, render immune (s.o., med.) VIII to cling, keep, adhere (ب to); to seek shelter or refuge (ب with, in), take refuge, resort (ب to); to keep up, maintain, guard, preserve (ب s.th., e.g., رباطة الجأش bi-ṣ-ṣamī silence, بالجمست bi-r. il-ja'ṣ equanimity) X = VIII; to resist (a temptation)

عصمة 'uṣma necklace

عصمة 'iṣma hindering, hindrance, prevention, obviation; preservation, guarding, safeguarding; defense; protection; chastity, purity, modesty, virtuousness; impeccance, sinlessness, infallibility | عصمة صاحبة العصة title of ladies of high social standing; عصمة النكاح the bond of marriage; عصمة فلان في under s.o.'s custody, protection, or power; married to s.o.; عصمتها في يديها ja'alat 'ismatahā fi yadīhā she made herself independent; she became or remained independent; فك عصمتها من زوجها fakka 'ismatahā min zaujihā to revoke the husband's matrimonial authority over his wife (jur.)

عصام 'iṣām pl. اعصمة a'ṣima, عصم 'uṣum, عصام 'iṣām strap, thong

عصامي 'isāmī noble, eminent, distinguished (due to one's own merits, as opposed to عزامي 'izāmī); self-made; (pl. -ūn) self-made man

عصامية 'iṣāmiyya self-made success

عصم 'aṣam², f. عصماء 'aṣmā², pl. عصم 'uṣm having a white foot (animal); excellent, valuable, precious | اندر من الغرباب (ḡurāb) rarer than a white-footed crow (proverbially of s.th. rare)

عصم mi'ṣam pl. معاصم ma'āṣim² wrist

عصم ma'ṣam pl. معاصم ma'āṣim² traffic island, safety isle

اعتصام 'iṭṭiṣām clinging, adherence (ب to), maintenance, preservation, guarding, safeguarding

عاصم 'āṣim protector, guardian

عاصمة 'āṣima pl. عواصم 'awāṣim² capital city, metropolis

معصوم ma'ṣūm inviolable, sacrosanct, protected by the laws of vendetta (Isl. Law); infallible, sinless, impeccable, impeccable | معصوم من الزلل (ṣalal) infallible

عصى 'uṣiy, 'iṣiy, عصا 'aṣan (f.) pl. عصي

عصى a'ṣin staff, rod; wand; stick;

walking stick, cane; scepter, mace; (field marshal's) baton | عصا المارشالية 'a. l-mārišālīya field marshal's baton; لعب العصا la'b al-'a. (eg. = تحطيط) singlestick fencing (a popular game, esp. in rural areas); شق العصا (šaqqa) to dissent, secede from the community; شق عصا الطاعة to rebel, revolt, renounce allegiance; شق عصا القوم ('ašā l-qawm) to sow dissension among the people; انشقت عصاهم (in-šaqqa) they fell out (with one another), broke with one another

عصاة 'ašāh staff, rod; wand; stick

□ عصاية 'ašāya staff, rod; wand; stick; walking stick, cane

عصية 'uṣayya little stick, little rod;
○ bacillus

عصى 'ašā i ('ašy, عصية ma'siya, عصيان 'iṣyān) to disobey, resist, oppose, defy (أ. s.o. in s.th.), refuse, or renounce, one's obedience (أ. to s.o. in s.th.), rebel, revolt (أ. against s.o.) III = I; V to be or become difficult, intricate, or involved (affair) VI to be difficult, hard, inaccessible, or impossible (عل for s.o.); to refuse (عن to do s.th.) VIII = V X to resist, oppose, withstand, defy (عل s.o., s.th.), revolt, rebel (عل against s.o.); to be recalcitrant, insubordinate, rebellious; to be difficult, hard (عل for s.o.); to be malignant, insidious, incurable (disease); to elude, escape, defy (عن s.th.), be beyond s.th. (عن); (of an instrument, machine, etc.) to fail, break down (عل on s.o.), refuse to work (عل for s.o.), fail to operate

عصى 'ašy pl. -ūn, عصياء a'siyā² rebel; intractable, refractory, recalcitrant | عصى عصى 'ašy an-nuṣṣa unable to speak, incapable of speech

عصيان 'iṣyān disobedience, insubordination, refractoriness; insurrection, revolt, rebellion, sedition

معصية ma'siya disobedience, insubordination, refractoriness; insurrection, sedition, revolt, rebellion; (pl. معاصي ma'āsin) sin

عصاة isti'ṣū refractoriness, recalcitrance, obstinacy; impenetrability, unfathomableness; difficulty; malignancy, virulence, insidiousness; mechanical failure, breakdown, malfunction; jam, misfire (of a firearm)

عاصي 'āsin pl. عصاة 'uṣāh disobedient, insubordinate, rebellious, mutinous, riotous, seditious, subversive; rebel, insurgent; sinning, sinful

متعصن muta'aṣsin difficult, intricate, implicated, involved, delicate; incurable, irremediable

مستعصن musta'ṣin difficult, intricate, implicated, involved, delicate; incurable, irremediable

عض 'aḍḍa (1st pers. perf. 'aḍḍtu) أ ('aḍḍ, عضيف 'aḍiḍ) to grab with the teeth, bite (ب or عل or أ. s.o., s.th.); to bite into s.th. (أ); to hold on, cling, cleave (ب to); to torment (أ. s.o., e.g., hunger) | عضه الدهر بنابه (zamānu) or عضه الزمان 'aḍḍahū d-dahru bi-nābihī time, or fate, gave him a raw deal, heaped trials and tribulations upon him, he suffered reverses II to bite fiercely or frequently (أ. s.o., s.th.)

عض 'iḍḍ small prickly shrubs, brambles

عضة 'aḍḍa a bite

عضاض 'aḍḍāḍ (given to) biting, snappish, mordacious

عضوض 'aḍḍūḍ (given to) biting, snappish, mordacious

عضب 'aḍḍ sharp, caustic, acid (tongue)

عَضِد 'aḍḍa u ('aḍḍ) to help, aid, assist, support, back (أ. s.o., s.th.), stand up (أ. for s.o.), advocate (أ. s.th.) II and

III = I; VI to help, assist, or support one another, give mutual help, assistance, or support; to work hand in hand, cooperate

عضد *'aḍḍ* help, aid, assistance, support, backing; helper, aide, assistant, supporter, backer

عضد *'aḍḍ* (m. and f.) pl. اعضاء *a'dād* upper arm; strength, power, vigor, force | شد عضده (*'aḍḍahū*) to aid, assist s.o., stand by s.o.; هو عضده المتين he is an indispensable aid to him

تعضيد *ta'ḍīd* help, aid, assistance, support, backing

معاودة *mu'āḍada* help, aid, assistance, support, backing

تعاود *ta'āḍud* mutual aid, mutual assistance, cooperation

تعاودي *ta'āḍudī* cooperative (adj.)

معضد *mu'aḍḍid* helper, aide, assistant, supporter, backer

عضل *'aḍila* a (*'aḍal*) to be or become muscular; — *'aḍala u i* (*'aḍī*) to prevent (ها a woman) from marrying IV to be or become difficult, problematic, puzzling, enigmatic, or mysterious (ب or ا for s.o.) | افضل الداء (*aḥibbā'a*) the disease defied all medical skill, gave the physicians a headache, posed a puzzling problem for the doctors V تمعضل الداء الاطباء = افضل الداء الاطباء

عضل *'aḍil* muscular, brawny

عضلة *'aḍala* pl. -āt, عضل *'aḍal* muscle | عضلة قابضة extensor; عضلة باسطة flexor

عضلي *'aḍalī* muscle-, musculo-, muscul- (in compounds), muscular

عضال *'uḍāl* inveterate, chronic, incurable (disease)

معضل *mu'ḍil* difficult, problematic, puzzling, enigmatic, mysterious

معضلة *mu'ḍila* pl. -āt, معاضل *ma'ḍilī* difficulty, problem, dilemma, puzzle, enigma

عضاء *'iḍāh* fair-sized thorny shrubs

عضو *'uḍw* pl. اعضاء *a'ḍa'* member, limb, organ (of the body); member (of an organization) | عضو اصل (*aḥlī*) regular member; عضو احتياطي (*iḥtiyāṭī*) substitute member, alternate member; عضو فخرى (*faḥrī*) honorary member; اعضاء التناسل *a. al-tanāsul* and الأعضاء الدقيقة the sexual organs, the genitals; الدول الاعضاء (*duwal*) the member states; علم وظائف الاعضاء *ilm w. al-a.* physiology

عضوات *'uḍuwāt* female members

عضوي *'uḍwī* organic; لاعضوي or غير (*kuṭla*) كئلة عضوية | عضوي inorganic | كئلة عضوية | عضوي organism

عضوية *'uḍwīya* pl. -āt membership; organism

عطب *'aṭaba* a (*'aṭab*) to perish, be destroyed, be ruined II to ruin, destroy, wreck, damage, injure, impair, mar, spoil (ا s.th.); to spice, mull (ا s.th.); to brew, mix (ا a drink) IV to ruin, destroy, wreck, damage, injure, impair, mar, spoil (ا, ا s.o., s.th.) V to be damaged VIII — I

عطب *'aṭab* perdition; wreck (e.g., of ships); destruction, ruin; damage, injury

تعطيب *ta'ṭīb* damaging, ruin(ing), wreck, destruction

تعطب *ta'aṭṭub* a suffering of damage, impairment, ruin

عطر II to perfume, scent (ا, ا s.o., s.th.) V to perfume o.s.

عطور *'uṭūr*, عطورات *'uṭūrāt* perfume, scent; essence | عطر الورد *i. al-ward* attar of roses, rose oil

عطر *'aṣīr* sweet-smelling, fragrant, aromatic | سعة عطرة (*sum'a*) brilliant or excellent reputation

عطري *'iṣrī* sweet-smelling, fragrant, aromatic

عطرية *'iṣrīya* pl. -āt aromatic, perfume, scent

عطار *'aṭṭār* perfumer, perfume vendor; druggist

عطارة *'iṭāra* drug business; perfumeries; drugs

عاطر *'aṭīr* sweet-smelling, fragrant, aromatic | اثنى عليه عاطر الثناء *aṭnā 'alaihi 'aṭīra l-tana'* to extol s.o. to the skies

معطر *mu'aṭṭar* perfumed, scented

عطارد *'uṭārid* (the planet) Mercury

عطس *'aṭasa i u ('aṭs, عطاس 'uṭās)* to sneeze
II to cause (s.o.) to sneeze

عطسة *'aṭsa* (n. vic.) a sneeze

عطاس *'uṭās* sneezing, sneezes

عطوس *'aṭūs* snuff (tobacco)

معطس *ma'ṭis* pl. معاطس *ma'āṭis* nose

عطش *'aṭṣa u ('aṭṣ)* to be thirsty, to thirst; to long, languish, thirst (الى for) II to make thirsty, cause to thirst (s.o., s.th.) IV = II; V to thirst, languish, long, yearn (الى for)

عطش *'aṭṣ* thirst

عطش *'aṭṣ* thirsty; dry, parched (soil)

عطشان *'aṭṣān*, f. عطشى *'aṭṣā*, pl. عطاش *'iṭṣ* thirsty; covetous, desirous (الى of), languishing, yearning, craving (الى for)

عطشى *'aṭṣ* thirsty; covetous, desirous (الى of), languishing, yearning, craving (الى for)

متعطش *muta'aṭṣ* thirsty; covetous, desirous (الى of), languishing, yearning, craving (الى for)

عطشجي *'aṭṣjī* pl. عطشجية *'aṭṣjīya* stoker, fireman

عطط *'aṭṭa* to clamor, yell; to be uproarious, very noisy

عطف *'aṭafa i ('aṭf)* to bend, incline, bow (s.th.); to incline, lean (الى toward, to); to be favorably disposed (الى toward s.o.), be attached (الى to s.o.), harbor affection (الى for), be fond (الى of s.o.), have or feel compassion, sympathize (الى with s.o.), feel (الى for s.o.); to turn away (عن from); عطف به to incline, dispose s.o. (الى toward), awaken affection or sympathy (الى for) or interest (الى in s.th.); عطف به على to make s.o. appreciate s.th., bring s.th. close to s.o.'s heart; عطف to dissuade, alienate s.o. from II to fold, double, fold up (s.th.); to make (s.o.) favorably disposed; to soften s.o.'s (s.o.) heart, move s.o.: to awaken affection, sympathy, tenderness (s.o. in s.o., الى for); to fill with affection, love, etc. (s.o., s.o.'s heart, الى or نحو for) V to be favorably disposed (الى toward s.o.), be attached (الى to s.o.), be fond (الى of s.o.), have or feel compassion, sympathize (الى with s.o.), feel (الى for s.o.); to deign (ب to do s.th.) | تعطف بالعطاف to put on a coat, wrap o.s. in a coat or cloak VI to harbor mutual affection, be attached to one another VII to be bent, inclined, crooked, or curved; to bend, curve; to bow, make a bow; to turn off (الى toward, to), turn, swing (الى into a road, etc.); to be favorably disposed (الى, الى toward), be attached (الى, الى to), be fond (الى, الى of), have or feel compassion, sympathize (الى, الى with), feel (الى, الى for s.o.); to turn away, turn around VIII اعتطف بالعطاف = تعطف بالعطاف X to ask for, or seek, s.o.'s (s.o.) compassion or sympathy; to entreat, beseech, implore (s.o.); to affect winning or conciliatory manners, display affection; to seek to conciliate, propitiate, or

win over (خاطره) *ḥāfirahū* or * s.o.); to seek to be friends (* with s.o.); to try to attract or win (* s.th.)

عطف *ʿaṭf* bend(ing), inclination, curving, curvature; corner; sympathy (عل with), affection, attachment, liking (عل for) | العطف (حرف) *adāl (ḥarf) al-ʿa.* conjunction (gram.); عطف البيان *ʿa. al-bayān* explicative apposition (gram.)

عطف *ʿiṭf* pl. اعطاف *aʿṭaf* side (of the body) | لين الاعطاف *layyin al-ʿa.* tractable, docile, pliant, ترنحت الاعطاف (*tarannahat*) they were carried away, became ecstatic; عطفان ضم بين اعطاف to combine, encompass, comprise s.th.

عطفة *ʿaṭfa* turn, turning, twist, curve, bend; (pl. -āt, عطف *ʿuṭaf*) blind alley, dead end (eg.)

عطاف *ʿiṭaf* pl. عطف *ʿuṭuf*, اعطفة *aʿṭifa* coat, cloak

عطوف *ʿaṭūf* compassionate, sympathetic, affectionate, loving, tender, kind

عطوفة *ʿuṭūfa* affection, attachment, benevolence, good will; (as an honorific title before the name = صاحب العطوفة) His Grace

معطف *miʿṭaf* pl. معاطف *maʿāṭif* coat, overcoat; smock, frock | معطف مشمع (*muṣṣammaʿ*) (impregnated) raincoat; معطف *m. farw* fur coat

انعطاف *inʿiṭaf* inclination, bend(ing), curving, curvature; sympathy, compassion; liking, attachment, affection

استعطاف *istiʿṭaf* imploring, entreaty, earnest supplication; tender affection; conciliatory attitude

عاطف *ʿaṭif* compassionate, sympathetic, affectionate, loving, tender, kind | حرف عطف (*ḥarf*) conjunction (gram.)

عاطفة *ʿaṭifa* pl. عواطف *awāṭif* amorous affection; affectionate benevolence, solicitude, sympathy, compassion, affec-

tion, attachment, liking, kind(li)ness; feeling, sentiment

عاطفي *ʿaṭīfī* sentimental; emotional; emotive, feeling; tender, affectionate, loving

عاطفية *ʿaṭīfiyya* sentimentality; emotionalism, emotionality

منعطف *munʿaṭaf* pl. -āt (road) turn, curve; turn, turning, winding, tortuosity, twist, bend; lane, alley, narrow street

مستعطف *mustaʿṭif* imploring, beseeching, supplicatory, tender, affectionate

عطل *ʿaṭala* a (*ʿaṭal*) to be destitute, be devoid (من of s.th.), lack (من s.th.); to be idle, not to work, rest; to be without work, be unemployed II to leave without care, to neglect (*, * s.o., s.th.); to leave without work, leave idle (* s.o. s.th.); to hinder, hamper, impede, obstruct (* s.th.); to interrupt, suspend, defer, discontinue, stop (* s.th., esp. some activity); to ban temporarily, suspend (* s.th., esp. publication of a newspaper); to damage (gravely), destroy, ruin, wreck, paralyze, neutralize, put out of service or commission, lay up, put out of action, make inoperative (* s.th.); to stop, shut off (* s.th., e.g., a motor); to shut down, keep closed (* s.th., e.g., an office) V to remain without work or employment; to be or become unemployed (also تعطل عن العمل); to be or become idle, inactive; to be hindered, hampered, impeded, obstructed, delayed, suspended, deferred, or interrupted; to stop, stall (motor, machine); to fail (apparatus); to be (gravely) damaged, be or be put out of action or commission; to be shut down, be or remain closed; to be no longer valid, be ineffective (statutes)

عطل *ʿuṭl* destitute, devoid (من of s.th.); impairedness, defectiveness, (gravely) damaged state; damage, loss

عطل *'aṭal* unemployment

عطلة *'uṭla* unemployment, also عسلة *(ḡl)*; leisure, holidays, vacation(s), recess; (pl. -āt, عطل *'uṭal*) holiday, off day, free day | عطلة رسمية *(rasmīya)* official, or legal, holiday; ايام العطلات الرسمية *(ayyām al-'u.)* official, or legal, holidays; عطلة الاسبوع *'u. al-usbū'* weekend; عطلة قضائية *(qadā'iya)* court recess (*jur.*); عطلة نهاية الاسبوع *'u. nihāyat al-usbū'* weekend

عطالة *'aṭāla* unemployment

تعطيل *ta'ṭil* hindering, obstruction, hampering; discontinuance, interruption, deferment, suspension (of some activity); temporary ban, suspension (of a newspaper); impairment, damaging, destruction, ruining, wrecking, injury; paralyzation, neutralization, stoppage (e.g., of traffic); stopping, shutting-off (of a motor); shut-down, closure (of an office); a theological concept denying God all attributes (as opposed to تشبيه *taṣbīḥ*; *theol.*) | تعطيل حركة المرور *t. ḥarakat al-murūr* traffic congestion

تعطل *ta'ṭul* unemployment; inactivity, idleness; (mechanical) failure, breakdown; standstill | تعطل عن العمل *(ʿamal)* unemployment

عاطل *'aṭil* destitute, devoid (من of s.th.); inactive, idle, out of work, jobless, unemployed; an unemployed person; useless | عضو عاطل *(ʿaḍw)* functionless organ (*biol.*)

عواطل *'awṭāṭil* vacations, holidays

معطل *mu'aṭṭil* one who denies God all attributes (*theol.*)

معطل *mu'aṭṭal* inactive, idle, out of work, jobless, unemployed; inoperative, out of action, service, or commission, shut-down; stopped, shut-off (motor); closed (office)

عطن *'aṭana* *ṣ u* (*'aṭn*) to soak (الجلد *al-jilda* the skin or hide so as to remove the

hair, in tanning); to macerate (الكتان *al-kattāna* the flax); — *'aṭina a* (*'aṭun*) to rot, decay, putrefy (skin, hide, in tanning) II = I *'aṭana*

عطن *'aṭan* resting place of camels near a waterhole | ضيق العطن *ḡayyiq al-'a.* narrow-minded, parochial; رحب العطن *raḥb al-'a.* broad-minded

عفن *'aṭin* putrid, rotten, stinking

عفين *'aṭin* putrid, rotten, stinking

عطان *'aṭān* tanbark

عطو III to give (• • to s.o. s.th.) IV to give (• ل or • to s.o. s.th.); to present, hand over, offer (• • to s.o. s.th.); to grant, award, accord (• • to s.o. s.th.); to present (• • s.o. with s.th.), bestow (• • upon s.o. s.th.); pass. *u'ṭiya* to get, obtain, receive (• s.th.) | اعطى دروسا *(aḡwālahū)* to give lessons; اعطى اقواله *(aḡwālahū)* to give evidence, give one's testimony (*jur.*); اعطى له الكلمة *(kalimata)* to allow s.o. to speak; اعطاه بيده *(bi-yadihī)* to surrender or submit to s.o. V to ask for charity, ask for alms (• s.o.); to beg VI to take (• s.th.); to swallow, take (• a medicine); to take over, assume, undertake, take upon o.s. (• a task); to occupy o.s., be occupied or busy (• with s.th.), be engaged (• in s.th.), pursue, practice (• an activity) X — V

عطا *'aṭan* gift, present

عطاء *'aṭā* pl. اعطية *a'ṭiya* gift, present; (pl. -āt) offer, tender | قدم عطاء *(qaddama)* to make an offer or tender

عطية *'aṭiya* pl. عطايا *'aṭāyā* gift, present

معاطاة *mu'aṭāh* exercise, practice, pursuit (of an activity)

اعطاء *'iṭā* donation; presentation, grant(ing), award(ing)

تعاط *ta'āṭin* pursuit, practice (of an activity)

استعطاء *isti'fā'* begging, mendicity

مُعْطٍ *mu'ṭin* giver, donor

مُعْطَى *mu'ṭan* given; (pl. -āt) given quantity (*math.*)

مُسْتَطْعٍ *musta'ṭin* beggar

عَظَلَ III *kalāma* (عَظَلَ الكلام *kalāma*) to be repetitious in one's speech, use tautologisms, repeat o.s. in speaking

عَظُمَ *'aẓuma u* (*'izum*, عَظَامَةٌ *'azāmā*) to be or become great, big, large, grand, grandiose, magnificent, imposing, powerful, or mighty; to be huge, vast, enormous, tremendous, immense, stupendous; to be hard, distressing, painful, agonizing, or oppressive (عَلَى for s.o.) II to make, or cause to become, great(er), big(ger), large(r), (more) grandiose, (more) imposing, (more) magnificent, mighty or mightier, (more) powerful (أ. أ. s.o., s.th.), enhance the greatness, grandeur, magnificence, power, or might (أ. أ. of s.o., of s.th.); to enlarge, enhance, magnify (أ. s.th.); to aggrandize, glorify, extol, exalt (أ. أ. s.o., s.th.) IV = II; to attach great importance (أ. to s.th.); to regard (أ. s.th.) as huge, vast, tremendous, enormous, immense, or stupendous; to find (أ. s.th.) hard, distressing, or oppressive V to be proud (بِ of s.th.); to boast (بِ of), vaunt, flaunt (بِ s.th.); to be arrogant, presumptuous, haughty VI to be proud, arrogant, presumptuous, haughty, supercilious; to be great, grand, grandiose, imposing, huge, prodigious; to equal in weight, significance or importance (أ. s.th.); to be weighty, grave, serious, portentous (أ. for s.o.) لا يُعَاظِبُهُ شَأْنُ الْعَدُوِّ | (*ša'nu l-'adūw*) the enemy's importance does not unduly impress him X to be proud, arrogant, presumptuous, haughty, supercilious; to regard as great, significant, or important (أ. s.th.)

عَظْمٌ *'aẓm* pl. أعْظَامٌ *a'ẓum*, عَظَامٌ *'izām* bone | مَحْوَقُ الْعَظَامِ *shinbone*; مَعْلَقُ الْعَظَامِ *bone meal*; لَيِّنُ الْعَظَامِ *līn al-'i*. softening of the bones, osteomalacia

عَظْمِي *'azmī* bone-, osteo- (in compounds) osseous, bony

عَظَمٌ *'izām*, 'uẓm greatness, magnitude, grandeur, power, might; significance, importance

عَظْمَةٌ *'aẓma* piece of bone; bone

عَظَمَةٌ *'aẓama* majesty; pride, arrogance, haughtiness; exaltedness, sublimity, augustness | صَاحِبُ الْعَظَمَةِ *His Majesty*; *His Highness*; عَظْمَةُ السُّلْطَانِ *a. as-sulṭān* *His Highness, the Sultan*

عَظُمْتُ *'aẓamtu* greatness, magnitude, grandeur, power, might

عَظِيمٌ *'aẓīm* pl. عَظَامَةٌ *'uẓamā'*, عَظَامٌ *'izām*, عَظَائِمٌ *'aẓā'im* great, big, large; strong, powerful, mighty; significant, important; grand, grandiose, imposing, stately, magnificent; lofty, exalted, august, sublime, splendid, gorgeous, glorious, superb; huge, vast, prodigious, enormous, tremendous, immense, stupendous; hard, distressing, gruesome, trying, oppressive | فُرْصَةٌ عَظِيمَةٌ (*furṣa*) golden opportunity; عَظَائِمُ الْأُمُورِ *great or terrible things*; الْعَظَمَاءُ وَالْكَبَرَاءُ (*kubarā'*) the great of the world

عَظِيمَةٌ *'aẓīma* pl. عَظَائِمٌ *'aẓā'im* a prodigious, terrible thing; great misfortune, calamity, disaster

عَظَامِي *'izāmi* of noble descent, highborn, aristocratic, noble, blue-blooded, of or pertaining to nobility; aristocrat, nobleman

أَعْظَمُ *a'ẓam*, f. عَظْمِي *'uẓmī*, pl. أعْظَامٌ *a'ẓām* greater, bigger; more significant, more important; greatest, major, supreme; most significant, paramount | أعْظَمُ رِجَالِ مِصْرَ *a. r. miṣr* the most outstanding men

of Cairo; الحرب جريمة عظمى capital crime; الحرب العظمى (*harb*) World War I; السواد الاعظم (*sawād*) the great mass, the great majority, the major portion (of the people); الصدر الاعظم (*sadr*) (formerly:) title of the Grand Vizier of the Ottoman Empire (Ott.-Turk.: *sadr-i a'zam*)

تعظيم *ta'zim* aggrandizement, glorification, exaltation; military salute

معظم *mu'azzam* glorified, exalted, revered, venerated; sublime, august (esp. of rulers); splendid, gorgeous, glorious, magnificent, resplendent; bony; ossified

معظم *mu'zam* most of (them), the majority, major part or portion (of), main part; maximum | في معظمه mostly, for the most part, largely

متعاطف *muta'dzim* proud, arrogant, presumptuous, haughty, supercilious

وعظ *iza* see عظة

عف *affa* i (*iffa*, عفاف *a'āf*) to refrain, abstain (عن from s.th. forbidden or indecent); to be abstinent, continent, virtuous, chaste, modest, decent, pure V = I; to shrink (عن from), be shy (عن of), be ashamed

عف *aff* chaste, modest, virtuous, pure; decent; honest, upright, righteous

عفة *iffa* abstinence, continence, virtuousness, virtue, chastity, decency; purity; modesty; integrity, probity, honesty, uprightness, righteousness

عفاف *a'āf* = عفة *iffa*

عفيف *a'fī* pl. اعفاء *a'ffā'* chaste, modest, virtuous, pure; decent; honest, upright, righteous

أعف *a'ff* chaster, more virtuous; more decent, of greater integrity

تغف *ta'affuf* abstinence, continence, chastity, modesty; restraint

متغف *muta'affif* chaste, modest virtuous, pure; decent; honest, upright righteous

عفر *a'fara* i (*a'f*) to cover with dust, to soil, begrime (also بالتراب *bi-t-turāb*; ا, ا s.o., s.th.) II → I; to dust, sprinkle with dust or powder (ا s.th.); to glean

عفر *a'far* pl. اعفار *a'fār* dust

عفار *ufār* (eg.) dust

○ عفارة *affāra* pl. -āt spray, atomizer

أعفر *a'far*, f. عفراء *afrā'* dust-colored, earth-colored

يعفور *ya'fūr* pl. يعافير *ya'āfir* earth-colored gazelle

تعفير *ta'fir* (act of) dusting, sprinkling with dust or powder

عفرت II *ta'afata* to behave like a demon or devil

عفريت *ifrit* pl. عفاريت *a'fārit* malicious, mischievous; sly, cunning, crafty, wily; afreet, demon, imp, devil; (eg.) naughty child | ولد عفريت (*walad*) mischievous child, good-for-nothing, ne'er-do-well (eg.)

عفريته *a'frita* (lifting) jack (eg.)

عفرة *a'fata* devilry; dirty trick

عفارم *a'fārim* (eg.) bravo! well done!

عفش *a'afa* i (*a'ā*) to gather, collect, heap up, amass (ا s.th.)

عفش *a'ā* refuse, rubbish, trash, junk; luggage, baggage; household effects, furniture

عفاشة *u'āḡa* عفاشة من أناس worthless people

عفس *a'f* galls, gallnuts, oak apples

عفس *a'f* sharp, pungent, acrid, astringent and bitter (of taste)

عفوسة *u'fūḡa* sharpness, pungency, acidity, astringence (of taste)

'afina a ('*afan*, عفونة '*u/ūna*) to rot, decay, putrefy, spoil; to be rotten, decayed, putrid spoiled; to be or become moldy, musty, mildewy, decomposed V = I

'afan rottenness, putridity, decay, spoiledness

'afin rotten, putrid, decayed, decomposed, spoiled, moldy, musty, mildewy; septic | الحى العنة (*ḥummā*) putrid fever

'u/ūna rottenness, putridity, decay, spoiledness

ta'affun rottenness, putridity, decay, spoiledness

mu'affan rotten, putrid, decayed decomposed, spoiled, moldy, musty mildewy; septic

muta'affin rotten, putrid, decayed, decomposed, spoiled, moldy, musty, mildewy; septic

'afā u ('*afw*, عفا '*afā*) to be or become effaced, obliterated, wiped out, eliminated; — '*afā u* ('*afw*) to efface, obliterate, wipe out, eliminate (عن or a s.th.); to forgive (عن s.o.); to excuse, free, relieve, exempt (ل s.o. from s.th.); to desist, abstain, refrain (عن from) II to efface, obliterate, wipe out, eliminate (عل or a s.th.) III and IV to restore to health, heal, cure (a s.o.); to guard (عن or من s.o. against), protect, save (عن or من s.o. from); to free, release, relieve, exempt, except (a, s.o., s.th. عن or من from), excuse, dispense (عن or من s.o. from s.th.) IV to dismiss, discharge, fire, depose (a s.o.) VI to recuperate, recover, regain health VIII to call on s.o. (a) in order to obtain s.th. X to ask s.o.'s (a) pardon, ask for a reprieve (a s.o.); to request (a of s.o.) exemption (من from s.th.); to tender one's resignation (من from an office); to resign (من from an office)

'afw effacement, obliteration, elimination; pardon, forgiveness; waiver of punishment (*Isl. Law*); amnesty (عن for); boon, kindness, favor; surplus; عفووا '*afwan* I beg your pardon! excuse me! (in reply to "thank you") you're welcome! don't mention it!; of one's own accord, by o.s., spontaneously; casually; without design, in passing, incidentally | (شامل) عفو عام ('*āmm*) amnesty (عن for); حق العفو عن العقوبة (*ḥaqq al-'a., 'uqūba*) right of granting pardon (*jur.*); عفو الخاطر '*afwa i-kāfir* spontaneously, unhesitatingly, casually

'afw pl. عفاء '*ifā* young donkey

'afwī spontaneous

'afiy (g.) strong, vigorous, husky, robust

'afā effacement, obliteration, extinction, ruin, fall; dust | ادركه العفاء '*adrakahū l-'afā* to fall into disuse, pass out of use; عليه العفاء it's all over with him, he is done for

mu'āfāh exemption, excuse, dispensation

'ifā exemption (from a fee, and the like), excuse, dispensation; remission (of punishment); discharge, dismissal (from an office)

isti'fā request for pardon; excuse, apology; resignation (من from an office)

'āfin effaced, obliterated, wiped out, eliminated

'āfiya (good) health, well-being; vigor, vitality

mu'āfan exempt(ed), free, excused, dispensed (من from); healthy

'aqqa u ('*aqg*) to cleave, split, rip, rend (a s.th.); — '*aqqa u* (عقوق '*uqūq*) to be disobedient, disrespectful, undutiful, re-

fractory, recalcitrant (أباه *abdhū* or والده *wālidahū* toward his father, of a child)

عق *ʿaqq* disobedient, disrespectful, undutiful, refractory, recalcitrant (child)

عقّاق *ʿaqqiq* (coll.; n. un. عة) pl. عقائق *ʿaqqāʾiq* carnelian; (pl. اعقة *aʿiqqa*) canyon, gorge, ravine

عقّاق *ʿaqqiq* carnelian-red

عقوق *ʿuqq* disobedience, unruliness, refractoriness, recalcitrance (of a child)

اعق *aʿaqq* more irreverent, more disrespectful, naughtier | ما اعقك (*aʿaqqaka*) how irreverent you are!

عاق *ʿaqq* disobedient, disrespectful, undutiful, refractory, recalcitrant (child)

عقب *ʿaqaba* u (*ʿaqb*) to follow (أ. s.o., s.th. or after s.o., after s.th.), succeed (أ. s.o., s.th.); to come after, ensue; to continue II to follow (أ. s.o., s.th. or after s.o., after s.th.), succeed (أ. s.o., s.th.); to pursue, follow, trail (أ. s.o., s.th.); to expose, compromise, show up (عل s.o.); to revise, correct, rectify, amend; to review critically, criticize (عل s.th.), comment (عل on s.th.) | عقب آثاره to tread in s.o.'s footsteps III to alternate, take turns (أ. with s.o.); to punish (عل or ب. s.o. for) IV to follow (أ. s.o., s.th. or after s.o., after s.th.), succeed (أ. s.o., s.th.); to come after, ensue; to have for son (أ. s.o.), be the father (أ. of a son); to have as offspring, have sired (أ. s.o.); to revert from evil to good, mend one's ways, reform; to end well, succeed V to pursue, follow, trail (أ. s.o., s.th.) VI to be successive or consecutive, succeed one another, follow one after the other; to dart one by one (عل upon), launch successive attacks, act successively, embark successively (عل upon)

عقب *ʿaqib*, *ʿaqb* pl. أعقاب *aʿqāb* heel; last part of s.th., end; that which

follows subsequently or ensues, subsequence (with foll. genit.); grandson; offspring, progeny: *ʿaqiba* (prep.) immediately after, subsequent to | جاء عقبه (*ʿaqibahū*) or جاء بعقبه he came closely after him; عل عقب *ʿalā ʿaqibi* immediately after....; رجع (عاد) عل عقبه to retrace one's steps, turn back; رده عل عقبه (رددهم) pl. عل أعقابهم to drive s.o. back to where he came from; ارتد عل عقبه (ارتدوا) pl. عل أعقابهم to withdraw, retreat; رأسا عل عقب (رأسا) head over heels, topsy-turvy, upside down; from the ground up, radically; (a. في أعقاب الشهر) (a. في أعقاب الشهر) do.; (a. في أعقاب الشهر) at the end of the month; أعقاب الصلوات a. *as-salawāt* (supererogatory) prayers performed after the prescribed salat; في أعقاب الليلة at daybreak, immediately after night was over

عقب *ʿuqb* pl. أعقاب *aʿqāb* end, outcome, upshot; issue, effect, result, consequence; rest, remnant, remainder; (cigarette, etc.) end, butt, stub (of a pencil, of a candle, of a check, etc.); counterfoil

عقبة *ʿaqaba* pl. عقاب *ʿiqāb* steep road or track, steep incline; pass, mountain road; عقبة or العقبة *qalʿat al-ʿa*. Aqaba (seaport in SW Jordan); (pl. -āt, وقف *ʿiqāb*) obstacle; difficulty | وقف *ʿaqabatan* to stand in the way of s.th., obstruct s.th.

عقيب *ʿaqib* one who, or that which, succeeds or is subsequent; following, subsequent | عقب ذلك (*ʿaqiba*) thereafter, afterwards, subsequently

عقاب *ʿuqāb* (usually f.) pl. أعقاب *aʿqāb*, عقاب *ʿiqāb* eagle; العقاب *Aquila* (astron.)

عقاب *ʿuqāb* eagle- (in compounds), aquiline

عقيب *ʿuqayyib* a small eagle, eaglet

عقوبة *'uqūba* pl. -āt punishment, penalty; pl. punitive measures, sanctions | عقوبات اقتصادية (*iqtiṣādīya*) economic sanctions; قانون العقوبات penal code

عقوب *'uqūbī* penal, punitive

عقب *'uqbā* end, outcome, upshot; issue, effect, result, consequence

يعقوب *ya'qūb* Jacob, James; *ya'qūb* (pl. يعاقب *ya'qūb*) male mountain quail (zool.) | لي حاجة في نفس يعقوب *li-hājatī fi nafsī y.* for some unknown reason, from secret motives

يعقوبي *ya'qūbī* pl. يعاقبة *ya'qūba* a Jacobite, an adherent of Jacob Baradai; Jacobite (adj.; Chr.)

تعقيب *ta'qīb* pl. -āt pursuit, chase; investigation; comment(ing); appeal (of a sentence, jur.) | دائرة التعقيب *dawra ta'qīb* court of review, appellate court (Tun.)

معاقبة *mu'aqaba* infliction of punishment, punishment; pl. معاقبات *mu'aqabat* sanctions (pol.)

عقاب *'iqāb* infliction of punishment, punishment; penalty

عقابي *'iqābī* penal, punitive

تعقب *ta'aqqub* pl. -āt pursuit, chase; investigation

على تعاقب المصور *ta'aqūb al-musawwir* succession in the course of centuries

عاقب *'āqīb* على العاقب *al-'āqīb* successively

عاقبة *'āqiba* pl. عواقب *'awāqīb* end, outcome, upshot; issue, effect, result, consequence | سليم العاقبة *salīm al-'āqiba* benign (disease)

معاقب *mu'aqīb* alternate; punisher

متعاقب *muta'aqīb* successive, consecutive, uninterrupted, continuous

عقد *'aqada* : (*'aqd*) to knit, knot, tie (s.th.); to fasten with a knot (s.th.); to put

together, join, fold, lock (s.th. one's hands, and the like); to contract (s.th. the brows, and the like); to fix (s.th. one's eyes, ب on); to arch, vault (s.th. a structure); to hold, convene, convoke, summon, call (s.th., e.g., a session, a meeting); to conclude (s.th. a contract), effect (s.th. a transaction, a sale); to contract (s.th. a loan) | عقد املا *'aqada amalan* to pin, or set, one's hope(s) on...; عقد جبهة *(jabhatahū)* to knit, or wrinkle, one's brows, frown; عقد محادثة *(muḥādātatan)* to strike up a conversation; عقد خطبتها *(uqida kībatuhā)* she became engaged to...; عقد الخنصر *(kīnsir, kanāṣir)* to give s.th. top-rating because of its excellence, put s.th. above everything else; عقد زواجا *(zawājan)* to contract a marriage; عقد العزم *(al-'azma)* to make up one's mind to do s.th., be (firmly) determined to do s.th.; عقد لسانه *(lisanahū)* to silence s.o.; عقد لواء الشيء *(lū'at al-shay')* to found, start, originate, launch, produce, kindle, provoke s.th.; السفينة المعقود لها لواء القيادة *(al-lū'at li-l-q. al-ṣifīna al-mu'qūda li-l-q. al-ṭawān)* the flagship; البارجة المعقود لوازها للأميرال *(al-lū'at li-l-amirāl)* the admiral's flagship; عقد ناصيته *(nāṣiyatahū)* = عقد *(niṣāqan)* to form a cordon (حول *ḥawla* around s.o.); عقد النية *(niyata)* to resolve, make up one's mind to do s.th., decide on s.th.; عقد له لواء *(lū'at li-hū)* to be awarded the laurel of fame (of victory); عقد على المرأة *(alā l-mar'a)* to marry a woman II to knit (tightly), knot, tie (s.th.); to pile up, mass together (e.g., clouds), cluster (e.g., vapors, steam); to complicate, make difficult, intricate, or tangled (s.th.) II and IV to congeal, coagulate, clot, thicken, inspissate (s.th., esp. by boiling) V to be knit (together), knotted, tied with knots; to be or become intricate or complicated; to congeal, coagulate, clot, thicken; to gather (of clouds,

etc.) | *liḍnuhū* (لِضْنُهُ) to express o.s. with difficulty, speak laboringly; to be unable to speak, be tongue-tied VI to be interknit, interknotted, interjoined, interlinked; to make a contract; to reach agreement, come to mutual agreement (على on, about) VII to be knit (together), knotted, tied with knots, entangled; to contract, become contracted (e.g., brows); to be inhibited (tongue); to congeal, coagulate, clot, thicken; to be concluded (contract), be effected (sale); to convene, assemble, meet (a committee, a conference, and the like) | الإجماع منعقد على أن (*ijmāʿ*) there is general conviction that ...; لم ينعقد له زهر ولا ثمر (*zahr, ʿamar*) to remain without blossom and fruit, be without any effect and consequence VIII to believe (firmly) (a.s.th., ب in)

عقد *ʿaqd* knitting, knotting, tying; joining, junction, locking; holding, summoning, convocation (of a session, of a meeting); conclusion (of a contract, of a sale); contraction (of a loan, and the like); — (pl. عقود *ʿuqūd*) contract, agreement, arrangement; legal act, legal transaction; document, deed; vault, arch; group of ten, half-score; decade, decennium | عقد القى (*al-ʿi*) millennium; عقد الزواج *a. az-zawāj* contraction of marriage, marriage; marriage certificate; عقد القران contraction of marriage, marriage; عقد الملكية *a. al-milkiyya* title deed; انفرط عقدهم (*inʿarafa*) they broke up, they went their own ways

عقد *ʿiqd* pl. عقود *ʿuqūd* chaplet, necklace | واسطة العقد center, focus, highlight, chief attraction, *pièce de résistance*

عقدة *ʿuqda* pl. عقد *ʿuqūd* knot (also = nautical mile); inch; joint (*anat.*); splice; knot, knur, knob, swelling, nodule, node, protuberance, excrescence, outgrowth; compact, covenant, contract; problem, difficulty; puzzle, riddle; complex (*psychol.*)

عقاد *ʿaqqād* a producer and seller of cords, braiding and tassels, maker of trimmings

عقادة *ʿiqada* manufacture of trimmings, braiding, etc.

عقيد *ʿaqīd* pl. عقدا *ʿuqadāʾ* contracting party, contractant, contractor; a military rank, approx. lieutenant colonel (*Ir.*); colonel (*mil., U.A.R.*)

عقيدة *ʿaqida* pl. عقائد *ʿaqaʿid* article of faith, tenet, doctrine; dogma; creed, faith, belief; conviction; ○ ideology | عقيدة خرافية (*ḡurāʿiyya*) superstition; في عقيدتي according to my conviction, as I believe

عقائدي *ʿaqaʿidī* ○ ideological

أعقد *aʿqad* (relative) knottier, more knotted; more complicated, more difficult; — *aʿqad*, f. عقدا *ʿaqdaʾ* knotty, knotted, gnarled | عصا عقدا (*ʿaṣan*) knotty stick, brier cane

معد *maʿqid* pl. معاهد *maʿāqid* place where s.th. is knotted or tied in a knot or knots; point where s.th. joins or meets, a junction, a juncture, a joint, a seam | معد آماله the object on which s.o. pins his hopes; لا يأخذ الكرى بمعد جفنه (*karā bi-m. jafnihi*) no slumber closed his lids

تعقيد *taʿqid* complication, entanglement, involvement; complicatedness, intricacy, complexity, tangledness; pl. -āt intricate, complicated problems

تعقيد *taʿqud* complicatedness, complexity, intricacy

انعقاد *inʿiqād* meeting, convening, session (of a committee, and the like) | دور الانعقاد *daur al-in.* session, term (*parl.*)

اعتقاد *iʿtiqād* (firm) belief, faith, trust, confidence, conviction; — (pl. -āt) (religious) creed, faith; article of faith; principle of faith, tenet; doctrine; dogma

اعتقادي *ʿiṭiqādī* dogmatic; (pl. -ūn) dogmatist | المذهب الاعتقادي (*madhab*) dogmatism

عاقِد *ʿāqid* legally competent to contract (*Isl. Law*)

معقود *maʿqūd* knit, knotted, etc., see عقد I; (of milk) curdled | معقود اللسان tongue-tied, incapable of speech | كان *amalu* it was hoped that...

معقد *muʿaqqad* knotted, knotty, gnarled; complicated, intricate, entangled, snarled, involved, difficult

معاقِد *muʿāqid* contracting party, contractant, contractor

متعاقِد *mutaʿāqid*: المتعاقدان the two contracting parties

معتقد *muʿtaqūd* believed; أن المعتقد it is believed that ..., it is held that ...; — (pl. -āt) article of faith, principle of faith, tenet; doctrine; dogma; creed, faith; conviction, belief, view, opinion

عقر *ʿaqara* i (*ʿaqr*) to wound (s. s.o., s.th.); — *ʿaqura u* and *ʿaqara i* (*ʿuqr*, *ʿaqr*, عقارة *ʿaqara*) to be barren, sterile; to be childless III to be addicted, be given (s. to s.th., e.g., to drinking) IV to stun, stupefy (s. s.o.)

عقر *ʿuqr*, *ʿaqr* barrenness, sterility; middle, center | في عقر الدار within the house itself (not outside the house); في عقره in his own house; في عقر ديارهم within the country; in their own country, on their own ground

عقر *ʿuqr* indemnity for illicit sexual intercourse with a woman slave (*Isl. Law*); childless man

عقار *ʿaqār* pl. -āt immovable property, immovables, real property, real estate, realty; piece of real estate, landed property

عقار *ʿuqār* residue

عقاري *ʿaqārī* of or pertaining to immovable property, immovables, landed property, or real estate; consisting in immovable property, immovables, landed property, or real estate; landed | بنك عقاري real estate bank, land mortgage bank; رهن عقاري (*rahn*) mortgage on landed property, landed security; القسم العقاري (*qism*) real-estate administration (*Tun.*); ملك عقاري (*milk*) landed property

عقور *ʿaqūr* mordacious, rapacious, voracious (animal)

عقار *ʿaqqār* pl. عقائر *ʿaqqār* drug; medicament, remedy

عقارة *ʿaqāra* barrenness, sterility

عقيرة *ʿaqīra* voice

عاقِر *ʿāqir* (f.) barren, sterile (woman)

عقرب *ʿaqrab* pl. عقارب *ʿaqārib* scorpion; sting, prick; hand (of a watch or clock); lock, curl; العقرب *Scorpio* (*astron.*)

معقرب *muʿaqrab* crooked, curved, curled

عقصة *ʿaqṣa* i (*ʿaqṣ*) to braid, plait (s. the hair)

عقاص *ʿaqṣa* pl. عقائص *ʿaqāṣ* عقيمة *ʿiqṣa* braid, plait (of hair), lock

عقنق *ʿaqʿaq* pl. عقاقق *ʿaqāʿiq* magpie (*zool.*)

عقف *ʿaqafa* i (*ʿaqf*) to crook, hook, bend sharply (s. s.th.) II = I

عقفة *ʿuqfa* pl. -āt loop, ring, eyelet (to hold a button, the cords of the *ʿiqāl*, and the like)

عقف *ʿaqaf*, f. عقفاء *ʿaqfā* crooked, bent, hooked

○ معقف *maʿqif* square bracket

معقوف *maʿqūf* crooked, bent, hooked; bent at the ends, handlebar-shaped (moustache); dual معقوفان square brackets (*typ.*) | الصليب المعقوف the swastika

منعقف *munʿaqif* square bracket | بين منعقفين in square brackets

عقل *'aqla* s. (*'aql*) to hobble with the *'iqāl* (عقال q.v.; البعير *al-ba'ira* the camel); to intern, confine, detain, arrest, put under arrest (s.s.o.); to throw (s.s.o.) in wrestling; to pay blood money or wergild (ل s. for the slain to s.o.); to be endowed with (the faculty of) reason, be reasonable, have intelligence; to be in one's senses, be conscious; to realize, comprehend, understand (s.s.th.) | عقل لسانه (*lisanahā*) to tongue-tie s.o., make s.o. speechless II to make (s.s.o.) reasonable or sensible, bring (s.s.o.) to reason V to be or become reasonable, sensible, rational, intelligent, judicious, prudent, wise; to comprehend, grasp (s.s.th.) VIII to arrest, put under arrest, apprehend, detain (s.s.o.); to intern (s.s.o.); to seize, impound (s.s.th.)

عقل *'aql* blood money, bloodwite, wergild; (pl. عقول *'uqūl*) sense, sentience, reason, understanding, comprehension, discernment, insight, rationality, mind, intellect, intelligence | مختل العقل *muḥtall al-'a.* mentally deranged, demented, insane, mad; العقل سليم (صحيح) *sane*; ○ العقل (غير الواعي, or اللاشعوري) (*lā šu'ūrī, gairu l-iwā'ī*) the unconscious, the subliminal; ○ العقل الشعوري (or الواعي, or الظاهر) (*šū'ūrī*) the subconscious, the coconscious; ○ العقل المميز (*mumayyiz*) the conscious; ○ عقل الكتروني electronic computer

عقلي *'aqli* reasonable, rational; ratiocinative; mental; intellectual; (pl. -*ūn*) rationalist; an intellectual; العقليات *al-'aqliyāt* the mental world | المذهب العقل (*maḡhab*) rationalism; الامراض العقلية mental diseases

عقلية *'aqliya* mentality, mental attitude

عقلة *'uqla* pl. عقل *'uqal* knot, knob, node (e.g., of a reed, cane, etc.); joint, articulation; knuckle; layer (*hort.*); trapeze

عقال *'iqāl* pl. عقل *'uqul* cord used for hobbling the feet of a camel; a headband

made of camel's hair, holding the *kūfiya* in place | أطلق حرباً من عقالها (*aṭlaqa ḥarban*) to unleash or start a war

عقول *'aqūl* understanding, reasonable, sensible, discerning, intelligent; costive medicine; (and عقول *'aqūl*) a low spiny shrub of the steppes of North Africa and Western Asia (camel's-thorn, *Alhagi maurorum*; *Alhagi manniferum* Desv.; bot.)

عقيلة *'aqila* pl. عقائل *'aqā'il* the best, the pick; wife, spouse | السيدة عقيله (*sayyida*) his wife; عقائل الصفات *a. aṣ-ṣifāt* the very best qualities

اعقل *a'qal* brighter, smarter, more intelligent

معقل *ma'qil* pl. معائل *ma'āqil* refuge, sanctuary; stronghold, fortress, fort; ○ pillbox, bunker, dugout (*mil.*); fortified position

مقولة *ma'qula* pl. مقائل *ma'āqil* blood money, wergild

تعقل *ta'aqqul* understanding, discernment, prudence, judiciousness, wisdom | بتعقل sensibly, intelligently

اعتقال *i'iqāl* pl. -*āt* arrest, detention, internment; cramp, spasm | معسكر الاعتقال *mu'askar al-īl* concentration camp

عقال *'aqil* pl. عقلاء *'uqalā'* عقلاء *'uqqāl* understanding, reasonable, sensible, rational, discerning, intelligent, prudent, judicious, wise; in full possession of one's mental faculties, *compos mentis*, sane in mind

عائلة *'aqila* a clan committed by unwritten law of the Bedouins to pay the bloodwite for each of its members

معقول *ma'qūl* reasonable, sensible, intelligible, comprehensible, understandable, plausible, logical; rational; apprehensive faculty, comprehension, intellect, discernment, judiciousness, judgment; common sense | غير معقول unintelligible,

incomprehensible, nonsensical, incongruous, preposterous, absurd

معقولة *ma'qūliya* comprehensibility, intelligibility; logical, rational, or reasonable character, logicality, rationality, reasonableness

معتقل *mu'taqal* pl. -āt concentration camp; prison camp; internment camp, detention camp

عقم *'aqama u* and *'aquma u* ('*aqm*;' *uqm*) to be barren, sterile (womb, woman); - *'aqama i* ('*aqm*) to render barren (▲ the womb) II to render sterile or barren, sterilize (▲, ▲ s.o., s.th.); to degerminate (▲ s.th.); to pasteurize (▲ s.th.); to disinfect (▲ s.th.) V to be rendered barren, be sterilized

عقم *'aqm*, '*uqm*, '*aqam* barrenness, sterility

عقمة *'uqma* barrenness, sterility

عقم *'aqim* pl. عقام *'uqum*, عقام *'iqām* barren; sterile; useless, unavailing, futile, fruitless, ineffectual, ineffective, unproductive (e.g., work, attempt)

تعقيم *ta'qim* sterilization, degermination, pasteurization; disinfection

○ معقم *mu'aqqim* disinfector, disinfecting apparatus

معقم *mu'aqqam* sterilized, pasteurized, disinfected, degerminated

عك *'akka i* ('*akk*) to be sultry, muggy (day)

عك *'akk* sultry, muggy, sweltering

عكة *'akka*², عكا *'akkā*² and عكا *'akkā* Acre (seaport in Palestine)

عكيك *'akik* sultry, muggy, sweltering (day)

عكر *'akira a* ('*akar*) to be or become turbid, muddy, roily II to render turbid, to soil, to muddy (▲ or على s.th.); to disturb, trouble (▲ or على s.th.) | عكر الصفو (*sa/wwa*)

to destroy the untroubled state, disturb the order; عكر صفو (*sa/wwa*) and عكر (*sa/wwa*) to kill s.o.'s good spirits, spoil s.o.'s good humor V to become turbid, become muddy; to deteriorate, be aggravated, become worse (situation)

عكر *'akar* turbidity, muddiness; sediment, dregs, lees

عكر *'akir* turbid, muddy, roily; troubled, disturbed

عكارة *'akāra*, '*ikāra* (eg.) sediment, dregs, lees

تكير *ta'kir* (act of) rendering turbid, roiling, muddying; disturbance, troubling, derangement

معكر *mu'akkar* turbid, sedimentous, roiled, muddy; disturbed, troubled

عكر V to lean (على on a staff)

عكاز *'ukkāz*, عكازة *'ukkāza* pl. -āt, عكاز *'akākiz* staff, stick; crutch

عكس *'akasa i* ('*aks*) to reverse, invert (▲ s.th.); to reflect, throw back, cast back, mirror (▲ s.th.) III to counteract, oppose, contradict (▲, ▲ s.o., s.th.), thwart (▲ s.th.); to disturb, trouble (▲, ▲ s.o., s.th.); to molest, vex, tease, harass (▲ s.o.) VI to be reversed, be inverted; to be thrown back, be cast back, be reflected, be mirrored VII to be reversed, be inverted; to turn back (على against); to redound (على to, on); to be thrown back, be cast back (على or by), be reflected, be mirrored (على or by, in)

عكس *'aks* reversal, reversion, inversion; reflection; opposite, contrast, contrary, reverse | عكس ذلك *'aksa ḡ*. and عكس ذلك in contrast with that, contrary to that; كان على العكس من to be in contrast to, be in opposition to; والعكس on the contrary, conversely; بالعكس and vice versa; بحث المسألة طردا وعكسا

(*mas'alata fardan*) he studied the problem from all sides or in all its aspects

عكسي *'akāsi* contrary, opposite, contrasting, antithetical, adverse

عكسي *'akis* layer, shoot, cion (*hort.*)

معاكسة *mu'ākasa* pl. -āt disturbance; molestation, pestering, harassment; struggle, fight, battle | معاكسة الحالة الجوية (*jawwīya*) inclemency of the weather

انعكاس *in'ikās* reflection; (pl. -āt) reflex

انعكاسي *in'ikāsi* reflectional, reflexive, reflex (adj.) | حركة انعكاسية (*haraka*) reflex action, reflex (*physiol.*)

عاكس *'akis* screen, lamp shade; reflector

عاكسة *'akisa* reflector; eye shade; lamp shade

معاكسي *mu'akis* counter-, contra-, anti- | هجمة معاكسة (*hajma*) counterattack

متعاكسي *mula'akis* contrasting, opposite, opposed, conflicting

منعكس *mun'akis* reflected | صورة منعكسة (*pūra*) mirror image, reflected image, reflection, reflex; انمال منعكسة reflex actions

عكاشة *'akāša* awkwardness, clumsiness

عكاشة *'ukāša*, *'ukkāša* spider; spider web, cobweb

عكف *'akafa u i* (عكوف *'ukūf*) to adhere, cling, stick, keep (عل to); to give o.s. over, apply o.s., devote o.s., be addicted (عل to s.th.), indulge (عل in s.th.), be obsessed (عل by), be bent, be intent (عل on s.th.); to be busily engaged (عل in), busy o.s. (عل with); to remain uninterruptedly (عل in); to seclude o.s., isolate o.s. (عل in, at a place), withdraw, retire (عل into, to a place); — *'akafa u i* (عكف) to hold back, restrain, keep (عن s.o. from) II to hold back, restrain, keep (عن s.o. from) V to remain uninterruptedly (عل in); to seclude o.s., isolate o.s. (عل in, at a place; عن from), withdraw, retire (عل into, to a place; عن from); to live in seclusion, in retirement (عن from) VIII — V; to devote o.s., apply o.s. assiduously (عل to s.th.), busy o.s. (عل with)

عكف *'akūf*, عكوف *'ukūf*, عاكف *'akaf* given, addicted (عل to s.th.); obsessed (عل by), bent, intent (عل on); busily engaged (عل in), busy (عل with)

عك *'akama i* (عكم) to bundle up, pack, tie in a cloth, and the like (عل s.th.)

علو *'alu* see عل¹

عل *'alla*, لعل *la'alla* (particle; with accusative noun immediately following) perhaps, maybe | من يدري لعل (*man yadri*) who knows if ...

عل *'alla i* and pass. *'ulla* to be or fall ill II to occupy, busy, keep busy, entertain, distract (عل s.o. with); to justify, motivate, explain (عل s.th. with) | عل نفسه (or النفس) ب to indulge in the hope that ..., entertain or cherish the hope of or that ..., be given to the illusion that ...; بآمال to indulge in hopes; to entertain vain hopes; عل الآمال ب to cherish the hope of ...; عله to put s.o. off with promises V to occupy o.s., busy o.s., amuse o.s., distract o.s., divert o.s. (عل with); to make an excuse, offer a pretext; to offer or use as an excuse, as a pretext (عل s.th.); to use as an expedient, as a makeshift (عل s.th.) | تملل بملة (*bi-'illatin*) to make a pretext, plead s.th. as an excuse VIII to be or fall ill; to be weak, defective; to make an excuse, offer a pretext; to adduce, give, offer (عل a reason or excuse, for s.th.); to pretend, purport, allege, feign, dissimulate, offer as a pretext or excuse (عل s.th.)

علة *'illa* pl. -āt, علل *'ilal* illness, sickness, disease, malady; deficiency, defect, weakness; weakness, defectiveness (of a letter or word; *gram.*); metrical variation or irregularity (prosody); — (pl. علل *'ilal*) cause, reason, occasion; excuse, pretense, pretext, plea | حروف العلة the weak letters (ا, و, ي; *gram.*); على علته in spite of his weaknesses, such as he is; علة العلل cause and effect; علة العلل في the principal cause of ..., the deeper reason underlying ...

علة *'alla* pl. -āt concubine | بنو العلات *banū l-'a.* sons of a man by different mothers

عليل *'alil* pl. اعلاء *a'illā'* sick, ill, ailing; sick person, patient; soft, gentle, mild, pleasant

علية *'illiya* causality

علية *'ilya*, *'ulliya* and عليون *'illiyūn* see علو

علالة *'ulāla* comfort, consolation; remainder, remnant, rest

تلليل *ta'li* pl. -āt entertainment, diversion, distraction; argumentation, justification, motivation, explanation

تعللة *ta'illa* pl. -āt pretext, pretense, excuse; makeshift, expedient, substitute, surrogate

اعتلال *'i'tilāl* illness, sickness, disease, malady; weakness, defectiveness

معلول *ma'lūl* ill, sick, ailing; effect | العلة | اتخذ المعلول علة (cause and effect) والمعلول *ittakadā l-ma'lūla 'illatan* to mistake cause and effect

معل *mu'all* ill, sick, ailing

معتل *mu'tall* ill, sick, ailing; weak (letter; *gram.*); defective (word; *gram.*)

علب II to can, tin, preserve in cans (a s.th.)

علبة *'ulba* pl. علب *'ulab*, علاب *'ilāb* box, case; can, tin; etui

علاج III to treat (a s.o., a patient; a disease, also a subject); to occupy o.s., concern o.s., have to do, deal (a, a with s.o., with s.th.), attend, turn (a, a to s.o., to s.th.); to cultivate (a s.th., e.g., a literary genre); to take up (a s.th.), go in (a for s.th.), apply o.s. (a to s.th.); to take upon o.s. (a s.th.), undergo (a s.th.); to work (a s.th. or on s.th.), process, treat, manipulate, handle (a s.th.); to endeavor, take pains, try hard (ان or a to do s.th.); to palpate, paw, finger, touch (a s.o.), fumble around (a on s.o.); to influence (a s.o.), work (a upon s.o. by arguments or persuasions), prevail (a on s.o.) | عالج الرمي الأخير (*ramaqa*) to be on the verge of death, be dying; عالج بطنه (*bi-ḥa'natin*) to land a stab on s.o., stab s.o. VI to be under medical treatment, receive or undergo medical treatment VIII to wrestle, struggle, fight (with one another); to be in violent commotion or agitation, heave, surge, tremble

علاج *'ilj* pl. علوج *'ulūj* infidel; uncouth fellow, lout

معالجة *mu'ālaja* treatment (of a patient, also of a subject); nursing (of a patient); cultivation (of an art); manipulation, handling, processing, treatment (of a material, etc.)

علاج *'ildj* medical treatment; remedy; cure, therapy

علاجي *'ildjī* curative, therapeutic

تعالج *ta'āluj* medical treatment (which one undergoes)

علف *'alafa* i ('alf) to feed, fodder (a livestock)

علف *'alaf* pl. اعلاف *a'lāf*, علاف *'ildaf*, علوة *'ulūfa* fodder, forage, provender

علاف *'allaf* pl. a seller of provender

علوة *'alūfa* pl. علانف *'ald'if* stall-fed animal; — (pl. علف *'uluf*) fodder, forage, provender

معلف *mi'laf* pl. معالف *ma'ālif* manger, trough

معلوف *ma'lūf* stall-fed, fattened (animal)

علق *'alīqa* a ('*alaq*) to hang, be suspended, dangle; to stick, cling, cleave, adhere (ب to); to catch (ب on, ق in), get caught or stuck (ب on, ق in); to be attached, affixed, subjoined (ب to s.th.); — (علوق) *'ulūq*, علاقة *'alāqa* to keep (ب to s.o.), be attached, be devoted (ب to s.o.), be fond (ب of s.o.); (with foll. imperf.) to begin, commence to..., start doing s.th.; — *'alīqat* (علوق *'ulūq*) to become pregnant, conceive (woman) II to hang, suspend (عل or ب s.th. on), attach, hitch, fasten, affix, tie (s.th. عل or ب to); to leave undecided, keep pending, keep in abeyance (s.th.); to make dependent or conditional (s.th. ب or عل on); to comment (عل on s.th.), annotate, gloss, furnish with notes or a commentary (عل s.th.), remark, state (عل with regard to); to make notes (s of s.th.), jot down (s s.th.) | علق الآمال على to set one's hopes on; علق أهمية (خطورة) على (*ahammīyatān*) to attach importance to s.th. IV to hang, suspend (ب s.th. on), attach, hitch, fasten, affix, tie (ب s.th. to); to apply leeches V to hang, be suspended, dangle (ب from); to cling, cleave, adhere (ب to); to keep, stick, hang on (ب to); to be attached, be devoted (ب to), be fond (ب of s.o.); to depend, be dependent or conditional (عل or ب on); to refer, pertain, belong, be related (ب to), be connected, have to do (ب with), concern (ب s.th.) | تعلق بحبه (*bi-ḥubbihī*) to be fond of s.o., be affectionately attached to s.o.; بها يتعلق ب with regard to, as to, regarding, concerning

علق *'alq*, 'alq pl. اعلق *a'lāq* precious thing, object of value

علق *'alaq* (coll.; n. un. ة) pl. -āt medicinal leech; leech; (coagulated) blood, blood clot

علقة *'alqa* (eg.) beating; bastinado; a thrashing, spanking

عليق *'alīq* pl. علائق *'alā'iq* fodder, forage, provender

عليق *'ullaiq* twining and creeping plants or shrubs (of various kinds); the lesser bindweed (*Convolvulus arvensis*; bot.); common English blackberry, bramble (*Rubus fruticosus*; bot.); blackberry; raspberry

عليقة *'ullaiqa*: موسى عليه *u. mūsā* the Burning Bush

علق *'allāq* coat hanger

علاقة *'alāqa* attachment, devotion, affection, bond; (pl. -āt, علائق *'alā'iq*) relation, affiliation, association, contact, bond, connection (ب with) | العلاقات العامة public relations; ذو علاقة ب connected with, related to; السلطات ذات العلاقة (*sulṭat*) the competent authorities; قطع العلاقات severance of relations; توتر العلاقات *tawattur al-'a*. tenseness of relations, tension in the relations

علقة *'ilāqa* pl. علائق *'alā'iq* a strap, and the like, for suspending s.th.

علق *'allāqa* coat hanger

اعلق *a'lāq*: اعلق بالذهن (*dihn*) that to which the mind is more inclined

معلق *mi'laq* pl. معاليق *ma'ālīq* pluck (of an animal)

تعليق *ta'liq* hanging, suspending; temporary stay, remission or abrogation, suspension; the oblique, "hanging" ductus (in Arabic calligraphy); (pl. -āt, تعاليق *ta'ālīq*) commentary, comment(s), explanatory remarks; suspended lamp | تعليق *t. al-falāq* conditional repudiation, conditional pronouncement of the talak (*Isl. Law*); تعليق على الأنباء (*anbā'*) news commentary (radio)

تعليقة *ta'liqa* pl. -āt, تاليق *ta'ālīq*²
marginal note, annotation, note, gloss,
scholium

تعلق *ta'alluq* attachment, devotion
(ب to), affection (ب for); linkage, con-
nection, relationship (ب with)

معلق *mu'alliq* commentator (radio, press)

معلق *mu'allaq* suspended, hanging; in
suspense, in abeyance, pending, un-
decided; hinging (ب on); depending,
dependent, conditional (ب or على on),
conditioned (ب or على by) | جسر معلق (*jaṣr*)
suspension bridge; حساب معلق suspense
account; قاطرات معلقة suspension rail-
ways; مسائل معلقة pending questions;
رغبته معلقة ب (*rağbatuhā*) his desire is
directed toward ...

ملقة *mu'allāqa* pl. -āt placard, poster,
bill; الملقات the oldest collection of
complete ancient Arabic kasidas

متعلق *muta'alliq* attached, devoted
(ب to); connected (ب with), related,
pertaining (ب to), concerning (ب s.o.
or s.th.) | متعلق بحبه (*bi-hubbihī*) affection-
ately attached to s.o.; من متعلقاته depending
on s.o. or s.th., pertaining to s.o.'s
authority

علم *alqam* pl. علاقم *alāqim*² colocynth (*bat.*) |
المعلم ذاق to taste bitterness, suffer
annoyance, vexation, chicanery or tor-
ments (من from)

علك *alaka* و *ē* (*alk*) to chew, champ (أ s.th.,
esp. الخبام the bit, of a horse)

علك *ilk* mastic

علم *alima* أ (*ilm*) to know (ب or أ s.o.,
s.th.), have knowledge, be cognizant, be
aware (ب or أ of s.th.), be informed
(ب or أ about or of s.th.), be familiar,
be acquainted (ب or أ with s.th.); to
perceive, discern (ب or أ s.th.), find out
(ب or أ about s.th., من from), learn,
come to know (ب or أ s.th. or about

s.th., من from); to distinguish, differen-
tiate (من s.th. from) II to teach (ب or
أ s.o. s.th.), instruct, brief (ب or
أ s.o. in s.th.); to train, school, educate
(أ s.o.); to designate, mark, earmark,
provide with a distinctive mark (على
s.th.); to put a mark (على on) IV to let
(أ s.o.) know (ب or أ s.th. or about s.th.),
tell (ب or أ s.o. about), notify, advise,
apprise, inform (ب or أ s.o. of or
about s.th.), acquaint (ب or أ s.o.
with) V to learn, study (أ s.th.); to
know (أ s.th.) X to inquire (عن or
أ of s.o. about), ask, query (عن or
أ s.o. about), inform o.s. (عن or أ
through s.o. about), gather information
(عن or أ from s.o. about)

علم *ilm* knowledge, learning, lore;
cognizance, acquaintance; information;
cognition, intellection, perception, knowl-
edge; (pl. علوم *ulūm*) science; pl. العلوم
the (natural) sciences | علما وعملا *ilman*
wa-'amalan theoretically and practically;
ليكن في علمه (*li-yakun*) be it known to
him, may he know, for his information;
كان على علم تام ب (*ilmm*) to know s.th.
inside out, be thoroughly familiar with
s.th.; to have full cognizance of s.th.;
علم الجراثيم bacteriology; علم الاجتماع sociology;
علم الحساب arithmetic; علم الحياة *al-*
ḥayāh biology; علم الحيوان do.; علم الاخلاق
al-ḥayawān zoology; علم الاخلاق ethics;
علم الفيزياء *al-fayẓiyya* nuclear physics;
علم التربية *al-tarbiyya* pedagogy; علم الصحة
al-ṣiḥḥa hygiene; علم الاصوات phonetics;
علم المعادن *al-ma'ādīn* mineralogy; علم
النباتات *al-nabātāt* botany; علم النفس
al-nafṣ psychology; علم وظائف الاعضاء
al-awṣāf physiology; طالب علم *ṭālib 'ilm*
student; كلية العلوم *kulliyat al-ū.* the
Faculty of Science of the Egyptian
University

علمي *ilmī* scientific; erudite (book);
learned (society)

علم *'alam* pl. اعلام *a'lām* sign, token, mark, badge, distinguishing mark, characteristic; harelip; road sign, signpost, guidepost; flag, banner; a distinguished, outstanding man; an eminent personality, an authority, a star, a luminary; proper name (*gram.*) شهر من نار على علم very famous; علم اسم علم *ismun 'alamun* or *ismu 'alamin* pl. أسماء الأعلام proper name (*gram.*); علم الوصول receipt

عالم *'alam* pl. -ūn, عوالم *'awālim* world; universe, cosmos; العالمان *al-'ālamān* the two worlds = Europe and America; عالمون *'alamūn* inhabitants of the world, specif. human beings | عالم الحيوان *'d. al-hayawān* the animal kingdom; عالم المادان *'d. al-ma'ādīn* the mineral kingdom; عالم النبات *'d. an-nabāt* the vegetable kingdom; عالم الوجود this world, this life

عالمى *'ālamī* worldly, secular, world (adj.); international; world-wide, world-famous, enjoying world-wide renown

عالمية *'ālamīya* internationality; *'ālimīya* see after *'ālim*

علماني *'ālimānī*, عالمان *laic, lay*; (pl. -ūn) layman (in distinction from the clergy)

علم *'alim* pl. علماء *'ulamā'* knowing; cognizant, informed; learned, erudite; العلم the Omniscient (one of the attributes of God)

علم *'allām* knowing thoroughly (with foll. genit.: s.th.), completely familiar (with)

علم *'alāma* see على *'alā* (prep.) under

علامة *'allāma* most erudite, very learned

علامة *'alāma* pl. -āt, علام *'alā'im* mark, sign, token; badge, emblem; distinguishing mark, characteristic; indication, symptom | علامة هذا (*'alāmata*) in token of that, as a sign of that; علامة تجارية (*tijāriya*) trade-mark; علامة الرتبة *'a. ar-rutba* insignia of rank; علامة التأثر *'a.*

al-ta'attur and علامة التعجب *'a. at-ta'ajjub* exclamation point; علامة الاستفهام question mark; علامة التنصيص *○* quotation mark

علم *'aslam* tender; (pl. عيالم *'ayālim*) well with abundant water; sea

علومة *u'lūma* pl. اعالم *a'ālīm* road sign, signpost, guidepost

علامة *ti'lāma* most erudite, very learned

علم *ma'lām* pl. معالم *ma'ālīm* place, abode, locality, spot; track, trace; landmark, mark, distinguishing mark, characteristic; road sign, signpost, guidepost; peculiarity, particularity; pl. sights, curiosities; characteristic traits; outlines, contours (e.g., of the body), lineaments, features (of the face)

معلمة *ma'lama* pl. -āt encyclopedia

تعليم *ta'līm* pl. -āt, تعاليم *ta'ālīm* information, advice, instruction, direction; teaching, instruction; training, schooling, education; apprenticeship; pl. تعليمات instructions, directions, directives; information, announcements | تعليم مختلط (*mukhtaliṭ*) coeducation; تعليم عال (*'ālin*) higher education, academic studies; مراقب *murāqib* t. a military rank, approx.: master sergeant (*Eg.* 1939); صول تعليم *sol* t. do. (*Eg.*); فن التعليم *fann at-t.* pedagogy, pedagogics

تعليمي *ta'līmī* instructional, educational

اعلام *'lām* notification, advice; information; notice

تعلم *ta'allum* learning, studying, study; education

استعلام *isti'lām* inquiry (عن about); (pl. -āt) information | مكتب الاستعلامات *maktab al-ist.* information office, information desk; news agency, press agency, wire service

علم *'alim* knowing; familiar, acquainted (ب with), cognizant (ب of); expert, connoisseur, professional; (pl.

علماء *'ulamā'* learned, erudite; scholar, savant, scientist | عالم طبيعي (*ʿālim ṭabīʿī*) physicist, natural scientist; العلماء المختصون (*muḥtaṣṣūn*) the specialists, the experts

عالة *'ālīma* woman of learning, woman scholar; (eg.) singer, chanteuse

عالية *'ālīmiya* learnedness, scholarliness, erudition, rank or dignity of a *'ālim*; rank of scholarship, conferred by diploma, of the Great Mosque in Tunis and of Al Azhar in Cairo

اعلم *a'lam*² having more knowledge; more learned | الله اعلم God knows best

معلوم *ma'lūm* known; fixed, determined, given; of course! certainly! sure! no doubt! (as an affirmative reply); known quantity (*math.*); العلوم the active voice (*gram.*); — (pl. معاليم *ma'ālīm*²) fixed sum, fixed rate (money); fixed income; tax, duty, fee; sum, amount, cost(s) | معلوم الحيوانات *m. al-ḥayawānāt* impost on livestock (*Tun.*); — pl. معلومات *ma'lūmāt* knowledge, lore, learning, perceptions, discoveries, findings; known facts; information, data; news, tidings

معلم *mu'allim* pl. -ūn teacher, instructor; master (of a trade, etc.) | معلم الاعتراف father-confessor, confessor

معلمة *mu'allima* pl. -āt woman teacher, woman instructor

معلم *mu'allam* taught, instructed, trained, schooled; معلم عليه designated, marked | معلم عليه بالاحمر marked with red pencil

متعلم *mula'allim* apprentice; educated; an educated person

علن *'alana u, 'aluna u* (علانية *'alāniya*) to be or become known, manifest, evident III to indicate, make known, reveal, disclose (ب. to s.o. s.th.) IV to manifest, reveal, make known (s. s.th.); to make public, publicize, publish, disclose, declare, an-

nounce, proclaim, promulgate (s. s.th.); to state frankly (s. الى to s.o. s.th.); to announce (ان that); to issue a summons (الى to s.o.); to give notice (عن of); to advertise (عن s.th., e.g., the rent or sale of s.th. in a newspaper); to give evidence (عن of), indicate, show, betray, bespeak (عن s.th.) | اعلن الحرب عليه (*ḥarba*) to declare war on s.o. VIII = I; X = I; to seek to bring out or to disclose (s. s.th.); to bring to light (s. s.th.)

علنا *'alanan* openly, overtly, publicly, in public

علني *'alani* open, overt, public

علن *'alin* open, overt, public; evident, patent

علانية *'alāniya* openness, overtness, publicness, publicity (as opposed to secrecy); *'alāniyatan* openly, overtly, publicly, patently, in public

اعلان *'ilān* pl. -āt publication, promulgation; revelation, manifestation; proclamation; declaration, statement, pronouncement; announcement, notice; advertising, publicity (عن for); advertisement, ad; poster, bill, placard | اعلان حضور *i. ḥudūr* summons; اعلان الحرب *i. al-ḥarb* declaration of war; اعلان عدم الثقة *i. 'adam al-ṭiqa* vote of "no confidence"; اعلانات مبوبة (*mubawwaba*) classified ads; اعلانات ضوئية (*dau'iya*) electric signs, sky signs

معلن *mu'lin* announcer, master of ceremonies (e.g., in a cabaret)

معلن *mu'lan*: معلن اليه summoned (before a court)

علا *'ala u* (علو *'ulūw*) to be high, elevated, rise high, loom, tower up; to rise, ascend; to ring out (voice); to heave (chest); to be higher or taller (عن or s., s. than s.o., than s.th.), (over)top (عن or s., s. s.o., s.th.), tower (عن or s., s. over s.o.,

over s.th.), be located or situated higher (عن or Δ than s.th.); to be attached, fixed or fastened above or on top of s.th. (أ); to rise (عن or Δ above s.th.); to exceed, excel, surpass (أ, \bullet or عن s.o., s.th.); to be too high (أ, \bullet or عن for s.o., for s.th.); to overcome, overwhelm (عل or \bullet s.o.), get the better of s.o. (أ); to turn upward; to ascend, mount, climb, scale (أ s.th.); to overspread, cover (أ s.th.), come, descend (أ, \bullet upon s.o., upon s.th.), befall, seize (أ, \bullet s.o., s.th.) | علا to raise s.th. or s.o.; to exalt, extol s.o.; علا صوت به السن (sinnu) he had attained great age, he was an old man; علا صوته ب (sautuhū) his voice rang out with ..., he exclaimed ... aloud; — علي 'aliya a (ألا 'alā) to be high, elevated; to excel, stand out, surpass; — علي 'alā : (ألي) to climb (أسطح as-saṭḥa to the roof) | علا الاداة الصدا (adāta, sada'u) rust has covered the tool; علا وجهه صفرة 'alat wajhahū sufratu l-a. deathly pallor suffused his face; علا السامة 'alathu s-sa'ama he was overcome by fatigue; علا شفتيه رغوة 'alat šafataihi raywa foam appeared on his lips II to raise, raise aloft, lift, hoist, lift up, elevate, uplift, exalt (أ, \bullet s.o., s.th.) IV = II | اعلى شأنه (ša'nahū) to play up, stress, emphasize s.th., put emphasis on s.th.; to further, promote, advance s.th.; to raise s.o.'s prestige V to rise, become high VI to rise, lift, ascend, rise aloft; to resound, ring out; to be high, exalted, sublime (esp. of God); to deem o.s. above s.o. or s.th. (عل), look down (عل on s.o., on s.th.); to stay away (عن from); تعال ta'āla come (here)! come on! let's go! forward! VIII to rise, lift, ascend, rise aloft; to rise high, tower up; to mount, ascend, climb, scale (أ s.th.); to step (up) (أ on s.th.); to be enthroned, be perched (أ on s.th.); to tower (أ above s.th.); to ascend the throne; to accede

to a high office X to rise, tower (عل above); to master (عل s.th.); to take possession (عل of s.th.), appropriate (عل s.th.)

عل 'alu: من عل min 'alu from above

علو 'ulūw height, tallness, elevation, altitude; greatness, grandeur, highness, exaltedness, sublimity | علو الصوت 'u. as-sawt sound volume, sound intensity; علو الكعب 'u. al-ka'b high, outstanding position

علوي 'ulwī upper; heavenly, divine | ارادة علوية (irāda) supreme will, divine decree

علوي 'alawī upper; heavenly, celestial; Alawi (adj. and n.); pl. العلويون the Alawis (official name of the Nusairis inhabiting the coastal district of Latakia in NW Syria)

عل 'ulan height, tallness, elevation, altitude; highness, exaltedness, augustness, sublimity; high rank

عل 'alā (prep.) on, upon, on top of, above, over (place, rank); at, on, by; in, in the state of, in the manner of, in possession of; to, toward, for; in addition to; to the debit of, to the disadvantage of; against, in spite of, despite; on the basis of, on the strength of, by virtue of, due to, upon; by, through; according to, in accordance with, pursuant to; to (one's taste, one's mind, one's liking, etc.); during; (as to syntactical regimen see under respective verb) | من عل from above ..., from upon ..., from the top of ...; على أن (an, anna) on the condition that ..., provided that ...; although, though, albeit; على أن (anna) (introducing a main clause) however, but, on the other hand, nevertheless, yet, still, ... though; على انه (in the subjective notion or view that ..., i.e.) as, e.g.: جنى ثمرات الارض على انها نعمة الآلهة

janā tamarāti l-ardī 'alā annahā ni'matu l-āliha he reaped the fruits of the earth (accepting them) as a boon bestowed by the grace of the gods; على ظهر الخيل (*zahrī l-kail*) on horseback; على ظهر الباخرة (*salamu*) aboard the steamer; على السلام عليكم (may peace be upon you! والعين والرأس) على الرأس والعين (*'alā r-ra's wa-l-'ain*) very gladly! with pleasure! الإشهاد publicly, for everyone to see; جلس على النار he was sitting by the fire; على يمينه (*yamīnihi*) to (at) his right; على كل حال (*kulli*) or على كل (*kullin*) in any case, at any rate; على الخصوص especially, particularly, specifically; على الإطلاق (*ʿiṭṭiq*) absolutely, unrestrictedly, without exception, in any respect, under any circumstances; على التقريب approximately, almost, nearly, about, circa; على التوالى (*tawālī*) continuously, incessantly, in uninterrupted succession; على ضوء (*dau'i*) or على نور (*nūri*) in the light of ...; كان على حق (*haqqin*) or كان على الحق to be on the right way, have hit on the right thing, be right; كان على كان على خطأ (*kaṭa'in*) to be on the wrong way, be wrong, be mistaken; كان على ما يرام (*aḥsanī, yurāmu*) he is as well as you can possibly wish (for him); ... من هو على شيء he has certain ...; كان على شيء (*dakā*) he has a good deal of intelligence; ليس هذا على شيء there is nothing in it, it's worthless; ليس من هذا كله all this is unfamiliar to him; he doesn't understand a thing about it; كان على دين المسيح (*dīni l-m.*) to belong to the Christian religion, be a Christian; كان على علم ب (*'almin*) to be informed about, be acquainted with ...; كان على انتظاره to wait for s.o. or s.th.; على بصيرة من الأمر for no reason; على بصيرة من الأمر in cognizance of the matter, knowing the matter; على غير معرفة منه (*ma'rifa'in*) without his knowing about it, without his knowledge, unwittingly; عليك ب (أ, هـ or) take ...! help yourself to ...!

make use of ...! عليك بالصبر (*bi-ṣ-ṣabr*) you must have patience! علينا به he is the one we must have! على به (*'alayya*) bring, give him (or it) to me! I must have him (or it)! عليه أن it is incumbent on him to ..., it's his duty to ...; he must ..., he will have to ...; لا عليك don't worry! never mind! it's nothing! no harm done! (indicating forgiveness, indulgence); ما علينا what of it? what does it matter? let's forget it! ما عليك من don't worry about ..., don't mind ..., don't give ... a thought; ما عليه أن he doesn't care if ...; it's of little importance to him that ...; على حسابه (*hisabihi*) at his expense; عليه دين (*dain*) he is in debt(s); هو على سنة قوى (*sinnihi qawīy*) he bears his years well; علام *'alāma* wherefore? what for? why? استيقظ على الأذان (*istaiqaza 'alā l-aḍan*) he awoke over the call to prayer, he was awakened by the azan; قيل على لسانه ما (*qīla, lisānihi*) he was supposed to have said things which ..., statements were ascribed to him which ...; على يده (*yadihi*) through him, by him, at his hand; على ذلك in this manner, thus; accordingly, hence; على ما (*yuqūlu*) as they say, as it is said; على حسب (*'alā ḥasabi* (prep.) according to, in accordance with, commensurate with, depending on; على طوع منها (*tau'in*) with her obeying, without opposition on her part; على عادت according to his habit, as was his wont, as he used to do; على حين غفلة (*ḥini gāflatin*) suddenly, all of a sudden, unawares, unexpectedly; على عهد (*'ahdi*) at the time of

على *'alīy* high, tall, elevated; exalted, sublime, lofty, august, excellent; العلى the Most High, the Supreme (one of the attributes of God) | الدولة العلية (*daula*) name of the old Ottoman Empire

علية الناس (*'ilya* (pl. of *'alīy*)) على *'alīy* upper class, people of distinction, prominent people

عليه *'ullīya*, *'illīya* pl. على *'alāliy*
upper room, upstairs room

عليون *'illīyūn* the uppermost heaven;
loftiest heights

علاء *'alā* high rank, high standing,
nobility

علاء *'alāh* pl. علا *'alan* anvil

علياء *'alyā* loftiness, exaltedness, sub-
limity, augustness; lofty height; heav-
en(s) | اهل العلية *ahl al-'a*. people of
highest social standing

علاوة *'ilāwa* addition; increase, raise,
extra allowance, subsidy | علاوة على *'ilāwatan* in addition to

علاية *'alaya* height, loftiness

اعال *a'āl*, f. عليا *'ulyā*, pl. على *'ulan*,
a'ālīn higher, highest; upper, uppermost;
اعال *a'ālīn* the highest portion of s.th.;
heights, peaks (fig.) | اعلاه *a'lāhu* further
up, above; المذكور اعلاه above-mentioned;
مؤتمر (متعدد) على اعلى مستوى *(mu'tamar*
mun'aqid, mustawān) top-level conference;
بأعلى صوت *bi-a'lā sautīn* very loud, at the
top of one's voice; سفينة اعالي البحار *a. n-nīl* the upper
course of the Nile

معالي *ma'ālīn* (pl.): noble
things; صاحب المعالي *ma'ālīhi* His
Excellency, معالي الوزير *ma'ālīhi* His Excellency the
Minister (title of cabinet ministers)

تعلية *ta'liya* elevation, enhancement,
uplift, exaltation; raising (e.g., of the
voice)

علاء *'alā* elevation, enhancement, up-
lift, exaltation; raising, lifting | علاء شأن *'alā*
علاء *'alā* *ka'ni* s. boosting, furtherance,
promotion, or advancement of s.th.

اعتلاء *'alā* ascension (e.g., to the
throne); accession to office (e.g., of a
cabinet minister)

استعلاء *isti'lā* superiority

عال *'ālīn* high, tall, elevated; loud,
strong (voice); higher (as opposed to
elementary); lofty, exalted, sublime,
high-ranking, of high standing; excellent,
first-class, first-rate, outstanding, of top
quality (commodity) | الباب العالي *al-bāb al-'ālī* the
Sublime Porte; عال ضغط *(daḡḡ)* high volt-
age, high tension (el.); عال تواتر *(ta'wātur)*
high frequency (el.); عاليه *'āliyahū* above,
above-mentioned (in letters; esp. in
official and business style); مذكور بعاليه
(bi-'ālihi) above-mentioned; (eg.) عال
'āl al-'āl excellent, first-rate, top-
quality, A-1 (merchandise)

متعال *muta'ālīn* high, elevated, lofty,
exalted; resounding, ringing; المتعالى *al-muta'ālī* the
Most High, the Supreme Being (one of
the attributes of God)

عنون = علون

عنوان — علوان

علو see علاية، علية، عليون، عليه، على

عليه السلام *'alayhi s-salām* abbreviation of the formula
(salāmu) may peace be upon him!

عن ما (< عما) — *'amma* عم

'amma u (عموم *'umūm*) to be or be-
come general, universal, common, prev-
alent, comprehensive, all-embracing, to
spread, prevail; — *'amma u* to comprise,
include, embrace, encompass, pervade
(s.s.th.), extend, stretch, be spread, be
diffused, be prevailing (s.s.th.) all over s.th.)
(babul) it has become a
general necessity II to generalize (s.s.th.);
to spread universally, universalize,
popularize, democratize (s.s.th.); to
make (s.s.th.) universally accessible,
open (s.s.th.) to the public at large; to
introduce (s.s.th.) universally; to attire
(s.s.o.) with a turban V to put on or
wear a turban VIII = V

اعمام *'amm* pl. عموم *'umūm*, *'amm*
father's brother, paternal uncle | ابن العم

ibn al-'amm cousin on the father's side;
bint al-'amm female cousin on the father's side

عمة *'amma* pl. -āt paternal aunt

عِمّة *'imma* turban

عميم *'amim* general, universal, common, prevalent; all-comprehensive

عموم *'umūm* generality, universality, prevalence; whole, total, totality, aggregate; العموم the (general) public, the public at large, عموما *'umūmun* in general, generally | خصوصاً in general — in particular; على العموم in general, generally; بوجه العموم *bi-wajhi l-'u.* generally speaking, in general; في عموم القطر *il-quṭr* throughout the country; مجلس عموم *majlis al-'u.* the House of Commons, the Lower House; *'umūm* frequently replaces عموى *'umūmī* in compound terms of administrative language, e.g.: إدارة عموم الجمارك *al-'ummal* general federation of labor; General Administration of Customs and Tariffs (Eg.); ديوان عموم المصلحة *dīwān 'u. al-maṣlaḥa* administration headquarters, chief administration office; ديوان عموم المالية *d. 'u. al-mālīya* General Administration of Finances (Eg.); مفتش عموم الري *ar-riyy* General Inspectorate of Irrigation (Eg.); مفتش عموم النيل الجنوبي *muṣattis u. an-nīl al-janūbi* Inspector General for the Southern Nile (Eg.)

عموى *'umūmī* public; universal; general; common; state, civil, public | جمعية *(jam'īya)* plenary session; general assembly; دار الكتب العمومية *(dār al-kutub)* public library; اشغال عمومية public works; الصندوق العموى *(ṣundūq)* public treasure

عمومة *'umūma* unclehood, unclehood; pl. of عم *'amm*

عمامة *'imāma* pl. عمام *'amā'im* turban

تعميم *ta'mīm* generalization, universalization, general propagation or diffusion, popularization, democratization; vulgarization

عام *'amm* public; universal, prevalent; general; common | الامن العام *(amm)* public security; مدير عام *(mudīr)* director general, general manager; الراى العام *(ra'y)* public opinion; المصلحة العامة or الصالح العام *(maṣlaḥa)* public welfare, the commonweal; الخاص والعام *(kāṣṣ)* high and low, all men, all, everybody (also العام واطخاص)

عامّة *'amma* generality; commonalty; the masses, the people; عامّة *'ammatan* in general; generally; commonly, altogether, in the aggregate, collectively | خاصة *(kāṣṣatan)* in particular — in general; عامة الناس the common people, the masses, the populace; الخاصة والعامة *(kāṣṣa)* high and low, all men, all, everybody

العوام *al-'awāmm* (pl. of عامّة *'amma*) the common people, the populace; the laity (Chr.)

عامى *'ammī* common, vulgar, plebeian, ordinary, popular; ordinary person, man in the street; العامية *al-'ammīya* popular language, colloquial language

معمم *mu'ammam* wearing a turban, turbaned

عن ما = *'ammā* عماء

عمد *'amada* I (*'amd*) to support, prop, shore, buttress (أ s.th.); to intend, purpose (ل or الى or أ s.th.); to betake o.s., repair, go (ل or الى or أ to); to approach, undertake (ل or الى s.th.), go, set (ل or الى about s.th.), proceed, apply o.s., turn, attend (ل or الى to), embark (ل or الى upon); to take up (الى s.th.); to be intent (الى on s.th.); — *'amada* I to baptize, christen (أ s.o.) II to baptize, christen (أ s.o.) IV to support, prop, shore, buttress (أ

s.th.); to baptize, christen (• s.o.) V to intend, purpose, do intentionally, do on purpose (• s.th.); to approach (• s.th.) with a definite aim in mind; to single out (• s.o.), aim (•, • at); to be baptized, be christened | ما تعمدها باهانة (ihāna) he was not out to insult her, he had no intention of offending her VIII = V; to lean (عل against), support one's weight (عل on); to rely, depend (•, • or عل on s.o., on s.th.); to use as a basis (• or عل s.th.); to employ, use, apply (• s.th., e.g., a new method); to confirm (• s.th.); to sanction, authorize (• s.th.); to loan, give on credit (• ل to s.o. a sum)

عمد 'amd intention, intent, design, purpose; premeditation, willfulness (jur.); عمدا 'amdan intentionally, deliberately, on purpose; willfully, premeditatedly (jur.) | شبه العمد šibh al-'a. quasi-deliberate intent (Isl. Law)

عمدي 'amdi intentional, deliberate; premeditated, willful (jur.)

عمدة 'umda support, prop, shore; main subject, main issue, basic issue (e.g., of a controversy); (pl. عمود 'umud) chief of a village, chief magistrate of a small community (eg.); mayor

عماد 'imād pl. عمود 'amud support, prop, stay (also fig.); bracket, buttress, post, pole, pillar; — 'imād baptism

عميد 'amid pl. عماد 'umad support; head, chief; dean (of a faculty); principal, headmaster, director (of a secondary school); doyen, dean (as, of a diplomatic corps); high commissioner (also العميد السامي), resident general; military ranks, approx. major (Eg. 1939), approx. lieutenant commander (Eg. 1939), approx. (commanding) general (Ir.), lieutenant colonel (U.A.R.) | عميد ثان (tānin) a military rank intermediate between those of major and captain, Brit.: adjutant-

major (Eg. 1939); a naval rank intermediate between those of lieutenant commander and lieutenant (Eg. 1939)

عميدة 'amida principal, headmistress, directress (of a secondary school for girls)

عمود 'amūd pl. اعمدة a'mida, عمد 'umud flagpole, shaft (of a standard); pale, post, prop, shore, pier, buttress; lamppost; (telephone, telegraph) pole; column, pillar, pilaster; stem (of a glass); — (pl. اعمدة) column (of a newspaper); ○ element, cell (el.) | العمود الشوكي (šauki) the vertebral column, the spine; العمود الفقري (faqri) do.; ○ عمود كهربائي (kahrabā'i) electrode

عمود 'amūd pl. عواميد 'awāmid — steering column, steering mechanism (of an automobile) | ○ عمود القيادة 'amūd steering

عمودي 'amūdi columnar, pillar-shaped; vertical, perpendicular, upright | طائرة عمودية helicopter

يوحنا المعمدان yūḥannā l-ma'madān John the Baptist

تعميد ta'mid baptism

تعمد ta'ammud intention, intent, design; resolution, determination, purpose; تعمدا ta'ammudan and بتعمد intentionally, deliberately, willfully, on purpose, premeditatedly

تعمدي ta'ammudi intentional, deliberate, premeditated, willful

اعتدā 'timād reliance, dependence (عل on), confidence, trust (عل in); confirmation; sanction, approbation, authorization; accreditation (of diplomats); (pl. -āt) credit, loan | الاعتدā على النفس (nafse) self-confidence, self-reliance; كتب الاعتدā kutub al-'it. or اوراق الاعتدā aurāq al-'it. credentials (of diplomats); اعتدā اضافي (idāfi) supplementary loan

معمودية *ma'mūdīya* baptism; baptismal font

معمد *mu'ammad* baptizee, one receiving baptism

معمد *mula'ammad* deliberate, premeditated, willful; intentional

معتد *mu'tamad* reliable, dependable; object of reliance, support; sanctioned, approved, authorized; accredited; commissioner, authorized agent, proxy, envoy, representative; commissary, commissar | المعتد السامي (*sāmī*) the High Commissioner; معتد قنصل (*qunṣulī*) consular agent (*dipl.*)

معتدية *mu'tamadīya* legation (*dipl.*)

عمر *'amara u i* ('*amr*, '*umr*) to live long, be longevous; — *u i*, '*amura u* (عمارة '*amāra*) to thrive, prosper, flourish, flower, bloom; to be or become inhabited, peopled, populated, civilized, cultivated; to be full, filled, filled up; — '*amara u* to fill with life, cause to thrive, make prosperous; to inhabit (a s.th.), live, dwell (a in s.th.); to fill, pervade (جوانحه s.o.'s heart), reign (جوانحه in s.o.'s heart); to build, erect, construct, raise, rebuild, reconstruct, restore (a s.th.) II to let (a s.o.) live, preserve (a s.o.) alive; to prolong s.o.'s (a) life, grant long life (a to s.o.; of God); to populate, people (a s.th.); to build, erect, construct, raise, rebuild, reconstruct, restore, repair, overhaul, refurbish, recondition (a a building); to provide, furnish, supply, fill (a s.th. with, e.g., the lamp with oil, the censer with charcoal, the goblet with wine); to load (a a gun); to fill (a a pipe); to fill in (a a form, a blank; *tun.*) | عمر وقته (*waqtahū*) to take up, or claim, s.o.'s time IV to populate, people (a s.th.); to perform the '*umra* (q.v.) VIII to visit (a, a s.o., s.th.); to perform the '*umra* (q.v.) X to settle (a s.o. in);

to settle, colonize (a s.th.); to turn (a a country) into a colony

اعمار '*umr* ('*amr* in oaths) pl. اعمار '*amār* life, duration of life, life span, lifetime; age (of a person) | لعمرى *la-'amrī* upon my life! لعمر الله *la-'amru llāhī* by the everlasting existence of God! by the Eternal God! ذات العمرين *dāt al-'umrain* amphibian (n.); عمره عشرين سنة (*'iṣṭina sanatan*) he is twenty years old

عمرة '*amra* headgear (e.g., turban); (eg.) repair, repair work

عمرة '*umra* pilgrimage to Mecca (the so-called "minor hadj" which, unlike the hadj proper, need not be performed at a particular time of the year and whose performance involves fewer ceremonies)

عمري '*umrā* donation for life (*Isl. Law*)

عمارة '*amāra* (naval) fleet

عمارة '*imāra* pl. -āt, عمار '*amā'ir* building, edifice, structure; real estate, tract lot; فن العمارة or العمارة *fann al-'i.* or هندسة العمارة *handasat al-'i.* architecture, art of building

عمران '*umrān* inhabitedness, activity, bustling life, thriving, flourishing, prosperity (as opposed to خراب *karab*); populousness and prosperity (of a country); culture, civilization; building, edifice, structure

عمراني '*umrānī* cultural, civilizational; serving, or pertaining to, cultural development

عمارية '*ammārīya* camel-borne sedan and the virgin riding in it into battle

اعمر *a'mar* more inhabited, more populated, more populous; more cultivated, more civilized; more flourishing, more thriving

معمار *mi'mār* builder, architect; mason

معماري *mī'mārī* architectonic, architectural; — (pl. -iyya) builder, architect; mason | مهندس معماري (*muhandis*) builder, architect: الفن المعماري (*fann*) art of building, architecture

تعمير *ta'mīr* building, construction, erection; restoration, repair, overhauling, refurbishing, reconditioning; filling, filling-up

تعميرة *ta'mīra* filling, filling-up

استعمار *isti'mār* colonizing, colonization, foundation of colonies; imperialistic exploitation; imperialism, colonialism

استعماري *isti'mārī* colonial; colonizer; imperialistic

استعمارية *isti'māriya* imperialism, colonialism

عامر *'āmir* inhabited; peopled, populated, populous; full, filled, filled up; jammed, crowded, filled to capacity (ب with); amply provided, splendidly furnished; civilized; cultivated (land); flourishing, thriving, prosperous; عامر is a frequent epithet of castles, palaces, etc., of ruling houses | عامر بالامل (*amal*) full of hope; عامر الجيب *'ā. al-jāib* with a full pocket; عامر الذمة ل (*'ā. ad-dimma*) obliged to s.o., committed to s.o.; عامر النفس ب (*'ā. an-nafs*) obsessed by, possessed by; ام عامر *amm 'āmir* hyena (zool.); نهود عامرة voluptuous bosoms

معمور *ma'mūr* inhabited, populated, populous; المعمورة or المعمور the (inhabited) world | في كل انحاء المعمور (المعمورة) in all over the world, throughout the world

معمار *ma'ammar* pl. -ūn colonist

معمار *mu'ammar* pl. -ūn senior (in sports)

مستعمر *musta'mir* colonial, imperialistic; settler, colonist; foreign conqueror, invader; imperialist

مستعمرة *musta'mara* pl. -āt colony, settlement | ○ مستعمرة مستقلة (*musta'qilla*) dominion

اعمش *a'maṣ* affected with an eye disease, blear-eyed

عماص *'umās* (eg.) mucous discharge of the eye, rheum

عمق *'amuqa* u (*'umq*, عميقة *'amāqa*) to be or become deep, profound II to deepen, make deep or deeper (أ s.th.) IV = II v to penetrate deeply, go deeply (أ or في into s.th.), become absorbed (أ or في in)

عمق *'amq*, *'umq* pl. أعماق *a'māq* depth, profoundness, profundity; bottom | من أعماق قلبه (*a. qalbīhī*) from the bottom of his heart, from the depth of his soul; من أعماق النفس (*a. in-nafs*) do.

عميق *'amīq* deep (also of feelings), profound

عمل *'amīla* a (*'amal*) to do, act, operate, be active, work (also: في in a field); to make, produce, manufacture, fabricate, perform, carry out, execute (أ s.th.); to act (ب according to, in accordance with, on the strength of, on the basis of); to operate, put into operation, set going (ب s.th.); to plan, contrive, seek to accomplish, practice, pursue (على s.th.), aim, work away (ل or على at), be out, strive (ل or على for), apply o.s. (على to), take pains, endeavor, exert o.s. (على to do s.th.), be active (على in the service of s.th.); to process, work, treat (في s.th.); to act (في upon s.th.), affect (في s.th.); (gram.) to govern (في a syntactical member) | يعمل به (*yu'malu*) it is valid, is effective, is in force (e.g., an ordinance); عمل ترتيبات to make arrangements or preparations; عمل أعماله (*a'mālahū*) to behave, or act, like s.o.; لا به يعمل ولا عليه يعمل (*yu'malu, yu'awwalu*) null and void II to appoint as vicegerent or governor (على أ s.o. over, of); to fester, suppurate, be purulent (wound)

III to apply (ب . toward s.o. s.th.); to treat (ب . s.o. in a manner), proceed, deal (ب . with s.o. in a manner); to trade, do business (. with s.o.) | عامله بالمثل (bi-l-mīl) to repay s.o. like for like, treat s.o. in like manner IV to make (. s.th.) work, put to work, operate, put into operation, bring to bear, employ, use (. s.th.); ب or في عمل to putter, or tinker, with s.th. about s.th. else, work with s.th. on s.th. else | اعمل الفكر (fikra) to busy the mind, think, reflect, ponder, muse; اعمل السيف (sai'fa) he caused a massacre among them, had them massacred V to go to a lot of trouble, take great pains, spend much effort VI to trade, do business (with one another); to trade, do business (مع with) VIII to work, be active, operate X to apply (. s.th.), use, employ (. , s.o., s.th.); to put into operation, operate, run (. s.th.); to place s.o. (.) at the head of s.th. (عل), install, instate (عل . s.o. over) | استعمل معه وسائل القوة (usa'ila l-qaawa) he brought severe measures to bear upon him

عمل 'amal doing, acting, action, activity; work, labor; course of action, way of acting, practice; achievement, accomplishment; activity (عل for), work (عل in the service of s.th.); making, production, manufacture, fabrication; performance, execution; make, workmanship; practical work, practice; — (pl. أعمال a'māl) act, action; operation (mil.); work, job, chore, labor; deed, feat, achievement, exploit; occupation, business; trade, craft, handicraft; vicegerency, province, district; administrative district (e.g., *Eg., Tun.*); ب العمل validity, effectiveness of s.th. (e.g., of an ordinance, and the like) | اجراء العمل ب (ijra' al-'a.) enforcement, implementation of s.th.; ب العمل الآن what's to be done now? what's there to be done? what can you do? عمل ب ('amalan) in execution of, in pursuance of,

according to, pursuant to, as stipulated by; أعمال حربية (harbiya) belligerent, or warlike, acts, military operations; الأعمال الاربية (arba'a) the first four rules of arithmetic; أعمال منزلية (manziliya) household chores, household work; أعمال يدوية (yadawiya) handiwork(s), manual work; صاحب العمل employer

عمل 'amal work-, working- (in compounds); serving practical purposes, practical; applied; عمليا 'amaliyan practically, in practice | الحياة العملية practical life, workaday life, professional life; المذهب العملية (madhab) pragmatism; السياسة العملية practical policy, "Realpolitik"

عملية 'amaliya pl. -at work, job; action, activity; making, manufacture, fabrication, production; procedure, method, technique; operation (as an action done as part of practical work; med.; mil.); process | عملية قيصرية (qaisariya) Caesarean section

عملة 'amla evil deed | بملكه in the very act, red-handedly, flagrante delicto

عملة 'umla wages, pay; currency; current money, currency in circulation; money | عملة زائفة counterfeit money; عملة سهلة (sahla) soft currency; عملة صعبة (sa'ba) hard currency; مزيف العملة muzayyif al-'u. counterfeiter; تهريب العملة currency smuggling

عميل 'amīl pl. عملاء 'umalā' (business) representative; agent (also pol.); commission merchant (com.); customer, patron; patient; client

عميلة 'amila woman customer, woman client

○ عميلة 'umaila pl. -at erg (unit of energy or work; phys.)

عمالة 'amala pl. -at wages, pay; brokerage, commission; department, district, province; (Alg.) prefecture. administrative district

عمولة 'umūla brokerage, commission

عمال 'ummālī labor, workers' (in compounds) | صحيفة عمالية labor organ, labor (news)paper

معمل ma'mal pl. معامل ma'āmil² factory, mill; workshop, plant, works, establishment; institute; laboratory; pl. معامل industrial plant | معمل البحث m. al-baḥṡ research institute; معمل التكرير refinery; معمل اللبن m. al-laban dairy

معاملة mu'āmala pl. -āt treatment; procedure; social intercourse, social life, association (with one another); behavior, conduct (toward others); business; transaction; (esp. in pl.) mutual relations, business relations; pl. معاملات handling (of freight, luggage, etc.) | المعاملة بالمثل (mill) reciprocity (in international trade); رعاية شرط معاملة الدول الأكثر رعاية šarṡu m. id-duwalī Lakṡari ri'āyatan most-favored-nation clause (dipl.)

تميل ta'ammul affectedness, affectation, finicality, mannerism

تعامل ta'āmul commercial intercourse, trade relations, trade, dealings, transactions; business, transactions (stock exchange); (pl. -āt) ○ reaction (chem.)

استعمال isti'māl application, use, employment; utilization, exploitation: operation, handling (e.g., of a machine) | سهل الاستعمال sahl al-ist. easy to handle; سوء الاستعمال sū' al-ist. abuse, misuse; استعمال شائع in general use, commonly used, generally accepted; إساءة استعمال asā'a sti'mālāhū to abuse, misuse, misemploy s.th.

عامل 'āmil active; effective; — pl. عوامل 'awāmī² factor, constituent, element, (causative) agent, motive power; word governing another in syntactical regimen, regent (gram.); — (pl. عمال 'ummāl) maker, producer, manufacturer; doer, perpetrator, author; worker, work-

man, workingman, laborer; wage earner, employee; governor, vicegerent, lieutenant; administrative officer at the head of a 'amal (Tun.); (Alg.) district president, prefect (of a 'amāla) | الجيش العامل (jaish) the regular, or active, army; تحت عامل الغضب ('ā. il-ḡaḡab) in wrathful agitation, infuriated; حزب العمال hizb al-'u. labor party (specif., the Brit. Labour Party); عضو عامل ('uḡḡe) active member

معمول به ma'mūl bihi in force, effective, valid; in use, applied

المعامل al-ma'āmil the coffee implements (bedouin)

معامل mu'āmil ○ coefficient (math.)

مستعمل musta'mil user

مستعمل musta'mal employed, used (also = not new, secondhand); in use, applied

عملاق 'imlāq pl. عمالقة 'amālīqa Amalekite; gigantic, giant, huge; a giant | عمالقة البحر huge ocean liners

¹عمن 'amman = عن من 'an man

²عمان 'umān² Oman, sultanate in SE Arabia

عماني 'umani Omani, Oman (adj.)

³عمان 'ammān² Amman (the ancient Philadelphia, capital city of the Hashemite Kingdom of Jordan)

عمه 'amiha a ('amah) to wander about, stray, rove; to stray (عن from)

عمى 'amiya a ('aman) to be or become blind, lose one's eyesight; to be blind (عن to s.th.); to be obscure (مل to s.o.) II to blind, render blind (• s.o.); to blindfold (• s.o.); to obscure, render cryptic, enigmatic or mysterious, mystify (• s.th.) IV to blind, render blind (• s.o.); to blindfold (• s.o.); to make (• s.o.) blind (عن to a fact) V to be or become

blind, lose one's eyesight VI to shut one's eyes (عن on s.th.), pretend not to see (عن s.th.); to be blind (عن to)

عمى 'aman blindness

عمية 'amiya ignorance, folly

عما 'amā heavy clouds

عماية 'amāya ignorance, folly

عمى 'a'mā, f. عمياء 'amyā', pl. عميان 'umyān blind

معماة ma'māh pl. معام ma'amīn roadless desert, roadless area

تعام ta'āmin blindness, (state of) delusion

معما mu'amman pl. معميات mu'ammayāl riddle, puzzle

عن 'an (prep.) off, away from; from (designating the source); out of (a feeling); about, on (a topic); according to, as attested or declared by, from what... says, on the authority of; on the basis of, on the strength of; for, in defense of; as a substitute for; (as to syntactical regimen see under respective verb) عن يمينه (yamīnīhī) to (or at) his or its right, at (or on) his or its right side, to the right of him or it; على ارتفاع ألف قدم عن سطح البحر (alfi qadāmīn, saḥḥi l-baḥr) 1000 feet above sea level; عن طريق (farīqī) by way of, via; by means of, through; إليك عني ilaika 'annī away from me! أمره (amrīhī) by s.o.'s order(s), at s.o.'s instigation, on s.o.'s initiative; عن بصيرة consciously, fully aware of the situation; عن حسن نية (ḥusnī niya) in good faith, bona fide; عن حق (ḥaqq) justly, rightly, by rights; عن خوف (kauf) for fear; عن علم (ilm) on the basis of sound knowledge, in full cognizance of the situation; عن سرور gladly, happily, joyfully; عن قناعة وجدانية (qanā'atīn wijdāniya) out of absolute inner conviction; عن عما قليل or عما قريب (ammā)

shortly, presently, after a (little) while, soon; عن وساطة فلان through the good offices of ...; يوما عن يوم (yauman) day after day, from day to day; قتلوا عن آخرهم (qutīlū) they were killed to the last man; مات عن ثمانين سنة (tamānīna sanatan) he died at the age of eighty; مات عن تركة كبيرة (tarikā) he died leaving a large fortune

عن 'anna i u ('ann, عن 'anan) to present itself, offer itself (ل to s.o.); to take shape, to form, arise, spring up (ل in s.o.'s mind), suggest itself (ل to s.o.; of an opinion); to appear (ل to, before) | | عن له ان it occurred to him that ...

عنة 'unna impotence (of the male)

عان 'anān (coll.; n. un. ة) clouds

عان 'inān pl. اعنة a'inna rein(s); bridle | أطلق له أعنان (aṭlaqa, 'ināna) to give free rein to s.o. or s.th., give vent to s.th.; جرت الأمور في اعتها (jarat, a'innatīhā) things took a normal course, developed as scheduled

عنين 'innīn impotent (male)

عنب 'ināb (coll.; n. un. ة) pl. أعناب a'nāb grape(s) | عنب الذئب (i. aḡ-ḡi'b black nightshade (Solanum nigrum; bot.)

عناب 'unnāb (coll.; n. un. ة) jujube (Zizyphus vulgaris Lam.; bot.); (its fruit) jujube

عنبر 'anbar ambergris; (pl. عنابر 'anābir*) sperm whale, cachalot (zool.)

عنبري 'anbarī perfumed with ambergris; liqueur (also نبيذ عنبري); a variety of pigeon

عنبرة الشتاء 'anbarat as-ṣitā the severity of winter

عنبر 'anbar pl. عنابر 'anābir* storehouse, magazine, depot, warehouse; factory hall; hold (of a ship); ward, section (of a hospital); quarters (of a ship's crew); barrack(s)

عنت *'anida a* (*'anat*) to fall on evil days, come to grief, meet with hardship, be in distress, suffer adversity; to commit a sin, specif., commit fornication II to force s.o. (•) to perform a difficult task IV to distress, afflict, harass (• s.o.), bring hardship (• upon s.o.); to treat s.o. (•) harshly, deal with s.o. (•) roughly V to cause vexation, annoyance or distress (• to s.o.), bring trouble (• upon s.o.), harass, press, molest (• s.o.); to seek to confuse s.o. (•) with questions; to pick a quarrel, be out for a fight (مع with s.o.); to stickle, be pigheaded, insist stubbornly

عنت *'anat* distress, affliction, hardship, misery, adversity; pains, trouble, inconvenience; constraint, coercion

أعنت *'anāt* torment, harassment, molestation, chicanery, constraint, coercion

تعتت *ta'annul* obstinacy, obduracy, pigheadedness, stubborn zeal, stickling

متعتت *muta'annit* obstinate, obdurate, pigheaded, stubborn

عنتر *'antara* to display heroism

عنتر *'antar* Antar (the hero of a well-known romance of chivalry)

عنتري *'antari* pl. -iya popular reciter of the Antar romance

عنتري *'antari* pl. عاترة *'anātira* brassière; bodice, corsage

عنترية *'antariya* Antar, the romance of Antar, cycle of stories relating the deeds of Antar

عنتية *'unjuhiya* haughtiness, self-importance, pride

عند *'anada u* i (عند *'unūd*). *'anida a* (*'anad*) and *'anuda u* to swerve, deviate, diverge, depart (عن from); to resist stubbornly; to be headstrong, obstinate, stubborn III to resist or oppose (• s.o., doggedly).

offer (stubborn) resistance (• to s.o.) X to cling stubbornly (• to s.th.)

عند *'inda* (prep.) at, near, by, with, on (of place, time and possession); upon; in the opinion of, in the view of: من عند *min 'indi* from; from the home of; away from; من عند *من* in his turn, for his part; he added s.th. of his own; عندا *then*, at that moment, with these words; على عندى (*'indī*) against me; عند البيت (*baīl*) near the house, at the house; عند التحقيق *to be exact ...*, strictly speaking ...; عند طلوع الشمس (*ī. iḡ-šams*) at sunrise; عندى دينار واحد (*'indī dīnār*) I have only one dinar (with me); عند ذلك *then*, thereupon, at that moment; ملوك *ملوك* the kings of this world are mere dust in comparison with God; عندى *in my opinion*, as I think; ما عندك *what do you think? what is your opinion?* لم يكن عند *كان عند حسن ظنه* (*yakun, ra'yihim*) he was not what they had expected; *كان عند حسن* (*ḥusni zannihī*) to meet, or be up to, s.o.'s high expectation; *كان عند حسن* (*ḥusni z-zannī*) to have a good opinion of s.o.; كان عند نصحه (*nushihī*) to follow s.o.'s advice

عندما *'indamā* as soon as, whenever; when, as

من عندياته *min 'indiyālihī* sprung from his own mind, his own brain child; of one's own accord, on one's own initiative

عندئذ *'inda'idin* then, at that time; at that moment, thereupon, then; with that, thereby

عند *'anūd* pl. عند *'unūd* resisting stubbornly (ل s.o., s.th.); stubborn, obstinate, obdurate, pigheaded, headstrong, opinionated, willful, pertinacious

عناد *'indā* resistance, opposition; stubbornness, obstinacy, obduracy, pigheadedness, headstrongness, opinionatedness, willfulness, pertinacity

معاندة *mu'ānada* resistance, opposition; stubbornness, obstinacy, obduracy, pig-headedness, headstrongness, opinionatedness, willfulness, pertinacity

معاذ *mu'ānāḍ* resisting stubbornly (ل s.o., s.th.); stubborn, obstinate, obdurate, pigheaded, headstrong, opinionated, willful, pertinacious

عندلة *'andala* song of the nightingale

عندليب *'andalīb* pl. عنادل *'anādīl* nightingale

عندم *'andam* brazilwood, sapanwood (used for dyeing); red dyestuff

عندى *'andamī* deep-red

عنز *'ināz* عاز *'unūz*, عنوز *a'nūz*, عز *'anz* pl. عز *'anz* goat

عزّة *'anza* (n. un.) pl. -āt goat

عزّة *'anaza* a short spear, iron-tipped at its lower end

عانس *'anis* pl. عوانس *'awānis* spinster, old maid

عنصر *'unṣur* pl. عناصر *'anāsir* origin; race, stock, breed; ethnic element; element (chem., pol.); component, constituent, ingredient; pl. also: nationalities

عنصري *'unṣurī* race, racial; ethnic; elemental, of or pertaining to the elements | التباضع العنصري (*tabāḡuḍ*) or المسألة العنصرية race hatred; الاحقاد العنصرية (*mas'ala*) the nationality problem, the problem of ethnic minorities

عنصرية *'unṣuriya* race, nationality; racial theory

العنصرة *al-'anṣara* Whitsuntide; Whitsunday, Pentecost (Chr.) | عيد العنصرة *'īd al-'a*. Whitsuntide, Pentecost (Chr.); Shabuoth, Feast of Weeks, Pentecost (Jud.)

عنصل *'unṣul* pl. عناسل *'anāṣil* squill, sea onion

عننات *'an'anāt* (pl.) traditions

معنن *mu'an'an* transmitted, handed down

عنف II to treat severely, harshly, with rigor (ب or على or s.o.), deal with s.o. (ب or على or s.o.) roughly; to reprimand, rebuke, censure sharply, berate, chide, scold (ب or s.o.) IV to treat severely, harshly, with rigor (s.o.), deal with s.o. (s.o.) roughly

عنف *'unf*, *'anf* sternness, severity, rigor; harshness; bluntness, gruffness; ruggedness, roughness; violence, vehemence; fierceness, bitterness, embitterment, toughness; use of force

عنيف *'anīf* stern, severe, drastic, rigorous; harsh, hard; ungentle, rough, rude; blunt, gruff; rugged, rough; violent, vehement; fierce, embittered, tough; strenuous, exacting, difficult (e.g., reading)

عنفوان *'unfuwān* vigor, prime, bloom | في عنفوان شبابه (*'u. šabābiki*) in the prime of his youth

اعنف *a'na'* sterner, severer, harsher, harder, fiercer

تعنيف *ta'nīf* stern censure, reprimand, rebuke

عنق II to grab by the neck, to collar (s.o.) III to embrace, hug (s.o.); to associate closely (s. with), attach o.s. closely (s. to) VI to embrace each other VIII to embrace, hug (s.o.); to adopt, embrace (s. s.th., esp. a religion or doctrine), be converted (s. to s.th.), take up (s. s.th.); to combine (s. with s.th.; ch m.); to embrace each other

عنق *'unūq*, *'unq* pl. اعناق *a'nāq* neck, nape

عنق *'unūq* pl. اعناق *a'nūq*, عنق *'anāq* she-kid, young she-goat | اعناق الارض *a. al-arḍ* caracal, desert lynx (*Lynx caracal*; zool.)

عقاة 'anqā' a legendary bird, griffon

عناق 'ināq embrace, hug, accolade

معانقة mu'ānaqa embrace, hug, accolade

اعتناق 'itināq embracement (of a religion or doctrine), adoption, acceptance (of a doctrine)

عقود 'unqūd pl. عقائد 'andqīd cluster, bunch; bunch of grapes

عقّاش 'inqāš peddler, hawker

عنكبوت 'ankabūt pl. عناكب 'anākib spider | bait al-'a. cobweb, spider web

عنا 'anā u ('unūw) to be humble, submissive, subservient, servile (ل toward, before), be obedient, yield, submit (ل to s.o.), obey (ل s.o.); — عنة 'anwa to take by force (ا s.th.); — ع to be on s.o.'s (ا) mind, disquiet, discomfort, worry, preoccupy (ا s.o.); to concern, affect, regard, interest (ا s.o.)

عنة 'anwa force, compulsion; forcibleness, violence; 'anwatan forcibly, by force

عنى see عنى

عان 'ānin humble, subservient, submissive, servile, obedient; captive; miserable, distressed, in trouble

عنون 'anwana to furnish with an address or title, entitle, address (ا s.th.)

عنوان 'unwān pl. عناوين 'andwīn address; title, heading; model, epitome; sign, token | علم or عنوان in token of s.th., as a sign of s.th.

معنون mu'anwan addressed (الى to), inscribed; entitled (ب as)

عنى 'anā i (ناية 'ināya) to be on s.o.'s (ا) mind; to disquiet, discomfort, worry, preoccupy (ا s.o.); to concern, affect, regard, interest (ا s.o.); — 'aniya a (عنا

'anā) to be worried, concerned, anxious; to toil, labor, drudge; — 'anā i ('any) to have in mind (ا s.th.), mean (ب ا, ا s.o., s.th. by); يعنى ya'ni or اعنى a'ni that is, i.e.; — pass. 'uniya (ناية 'ināya) to worry, be concerned (ب about), take an interest (ب in); to take care (ب of), see (ب to) II to torment, agonize, distress, harass (ا s.o.) III to be preoccupied (ا with s.th.); to take pains (ا with s.th., in doing s.th.), spend effort (ا on s.th.); to see to it, make efforts, bear in mind, make sure (ان that); to undergo, incur, endure, suffer, sustain, bear (ا s.th.); to suffer (ا from), be afflicted (ا with) V to toil, labor, drudge VIII to be solicitous (ب about, for, of), go to trouble (ب for), be concerned, anxious (ب about), feel concern (ب for); to take care (ب of), care, provide (ب for), look (ب after), see (ب to), tend (ب s.th.), put one's mind, devote one's attention (ب to); to attend (ب to), nurse (ب s.o., s.th., e.g., a patient)

عنا 'anā pains, trouble, toil, hardship, difficulty, distress

ناية 'ināya concern; care, solicitude, providence (ب for); care(fulness), painstaking, meticulousness (ب in); heed, notice, regard, attention (ب to); interest (ب in) | العناية الالهية (ilāhīya) divine providence; عناية طبية (tibbīya) medical care

معنى ma'nan pl. معان ma'ānin sense, meaning, signification, import; concept, notion, idea, thought; thematic purport (e.g., of a work of art, as distinguished from its form); a rhetorical, figurative, or allegorical expression; المعاني the good qualities (of a person) | اسم معنى ism m. abstract noun (gram.); علم المعاني 'ilm al-m. rhetoric; ذو معنى significant, meaningful, telling, tell-tale; بكل معنى bi-kullī m. l-kalima in the full sense of the word; لا معنى له

(*ma'nā*) meaningless, without meaning; نظرات كلها معناه and the like; (*nazarāt kulluhā*) telling glances, glances full of meaning

ma'nawī relating to the sense or import (of a word or expression; as opposed to لفظي *lafẓī*); semantic, significative, of or pertaining to meaning; ideal, ideational, ideative; abstract; mental; spiritual (as opposed to material) | شخص معنوي (*shakhs ma'nawī*) artificial, conventional, or juristic, person, a body corporate as a subject of rights and duties

ma'nawiyāt ideal, immaterial things; morale, spirit (of an army)

ma'nāh effort(s)

ta'annin pains, trouble, toil, drudgery

'iṣnā providing, solicitude, concern (ب for), attendance (ب to), maintenance, nursing, cultivation (ب of), care (ب of, for), carefulness, painstaking (ب in); attention (ب to), interest (ب in)

'ānin miserable, distressed, in trouble

ma'nīy concerned, affected; interested (ب in)

mu'annan (syr.) unmetrical poem with end rhyme

mu'tannīn concerned, solicitous, careful, heedful, mindful, thoughtful, attentive

'ahida a (*'ahd*) to know (أ, • s.o., s.th.; أ s.th., e.g., a quality, a trait, ب of s.o.), be acquainted, familiar (أ, • with); to observe closely, heed (أ s.th.), adhere (أ to s.th.); to attend (أ to), look after s.th. (أ); to delegate, entrust, assign, commit (أ to s.o., s.th.), vest (أ in s.o. s.th.), commission, charge, authorize, empower, entrust (أ s.o.

with, or s.o. with the task of ...); to impose, enjoin (أ on s.o. s.th., or on s.o. the obligation to ...), obligate, commit (أ s.o. to do s.th.) | فبا عهد (*a'hadu*) to my knowledge, as far as I know; عهد وعده (*wa'dahū*) to fulfill, or keep, one's promise III to make a contract, compact, or covenant (أ with s.o. concerning); to promise (أ to s.o. s.th., also ب s.th.); to engage, undertake, bind o.s., pledge o.s., commit o.s., obligate o.s. (أ to s.o. to do s.th.) V to advocate, support (أ s.th.), stand up (أ for s.th.); to observe, heed, keep in mind (أ s.th.), pay attention, see, attend (أ to s.th.), take care (أ of s.th.); to care (أ for s.th.), maintain, keep up, service (أ s.th.); to be liable for the maintenance or upkeep (أ of s.th.); to assume, take upon o.s. (ب s.th.); to engage, undertake, bind o.s., pledge o.s., commit o.s., obligate o.s. (ب to s.o. to do s.th., also أن عمل to do s.th.); to promise (ب to s.o. s.th.) X to exact a written pledge or commitment (من from s.o.); to have s.o. (من) sign a contract

'ahd knowledge; acquaintance, contact (ب with); the well-known, familiar nature (of s.o.); close observance, strict adherence (to), keeping, fulfillment (of a promise); delegation, assignment, committing (أ of s.th. to s.o.), vesting (أ in s.o. of s.th.), commissioning, charging, entrusting (أ of s.o. with s.th.); commission; — (pl. عهود *'uhūd*) commitment, obligation, liability; responsibility; pledge, vow; promise; oath; contract, compact, covenant, pact, treaty, agreement; time, epoch, era | بعد العهد *bu'd al-'a* the fact that s.th. is long past, that s.th. belongs to the remote past; حديث العهد recent, late, new, young; حديث عهد ب or حديث العهد ب do.; حديث العهد ب (*h. 'ahdin*) having adopted or acquired

عاهر *'āhīr* committing adultery, fornicating, whoring; (pl. عاهر *'uḥḥār*) adulterer, fornicator, whoremonger; — (pl. عواهر *'awāhīr*) adulteresses; whore, harlot, prostitute

عاهرة *'āhīra* pl. -āt, عواهر *'awāhīr* adulteress; whore, harlot, prostitute

عاهل *'āhīl* pl. عواهل *'awāhīl* sovereign, prince, ruler, monarch

عهن *'ihn* (colored) wool

عواهن *'awūhīn* (pl. of عاهن *'āhīn*) limbs, extremities (of the body); palm branches | الكلام على عواهنه (*alqā, kalāma*) to talk without restraint, ramble

عوج *'awīja a ('awaj)* to be crooked, curved, twisted, tortuous, bent, bowed, stooping; to bend, twist, curve; — عاج *'āja u* to turn off the road (while traveling); to stop (over), put up (على at, in) II to bend, crook, curve, twist (a s.th.) V and IX = I

عوج *'iwaḥ, 'awaj* crookedness, twistedness, curvature, bend(ing), tortuosity; unevenness; deviation (from that which is right)

عاج *'āj* ivory

عاجي *'ājī* ivory (adj.)

عوج *'awjā, f. عوجاء 'awjā', pl. عوج 'ūj* crooked, curved, bent, twisted, tortuous, sinuous; stooping, bowed; wry; odd, queer

عوجاج *'awjāj* crookedness, twistedness, curvature, bend(ing), tortuosity; unevenness; deviation (from that which is right); crooked ways

عوجة *mu'awwaja* pl. -āt retort (chem.)

عوج *mu'awjīj* crooked, curved, bent, twisted, tortuous, sinuous; stooping, bowed; wry; odd, queer

عاد *'āda u ('aud, عودة 'auda, معاد ma'ād)* to return, come back (ل or الى to); to

flow back; to go back, be traceable, be attributable (الى to); to revert, redound, accrue (على to); to refer, relate (على to); to be due, go back (الى to); to fall to s.o.'s (الى) lot or share, fall in s.o.'s (الى) bailiwick; to belong, (ap)pertain, be proper (الى or ل to); to give up, abandon, relinquish (عن s.th.), withdraw, resign (عن from); عاد ب to return with = to lead back, bring back, take back, return, reduce, revert s.o. or s.th. (الى to); عاد عليه ب to bring about, entail s.th. for s.o., result in s.th. for s.o., yield, bring in, return s.th. to s.o.; (with predicate adjective or noun in acc.) to become, grow (into), turn into; (with foll. imperf. or الى) to resume, renew (an activity); (with neg. and foll. imperf.) to do s.th. no more or no longer; (with foll. finite verb) to do s.th. again or anew; — عاد عيادة *'iyāda* to visit (a patient), have under treatment (a s.o.; of a physician) | عاد الى نفسه to regain consciousness, come to; to take counsel with o.s., hold self-communion, examine o.s. introspectively, search one's soul; عاد الى مجاريها (*majārīhā*) the situation returned to normal; عاد الى رأس امره (*ra'si amrihī*) to start s.th. all over again; عاد ادراجه (*adrājahū*) to retrace one's steps; to turn back, go back; عادوا على اعتابهم (*'aqbāihī*), pl. عادوا على عتبه (*'a'qābihim*) do.; لم اعد استطع صبرا (*lam a'ud astafī'u ṣabran*) I could not stand it any longer; لم يعد له طاقة به (*ya'ud, tāqatun*) he no longer had any power over it; لم يعد اليه سبيل there is no longer any possibility for it; عاد يقول he continued (after a pause in his speech) II to accustom, habituate, condition, inure, season (على or a s.o. to s.th.), make s.o. (a) get used (على or a to s.th.) III to return (a, a to s.o., to s.th.); to revert, come back, turn again, apply o.s. anew (a to s.th.), take up again, resume (a

s.th.); to befall again, seize again (s.o.), come again (s. over s.o.) IV to cause to return, bring back, take back (الى s.o., s.th. to); to return, give back, send back (الى s.o., s.th. to s.o.); to put back, lay back (s.s.th., s.th. الى *ilā maḥallihī* in its place); to repeat (على s.th., i.e., words, to s.o.); to reiterate, repeat, do again or anew, renew, resume (s.s.th.); to re-establish, restore, repair (s.s.th.); to restore (s.s.th. to), make s.th. (s.) once more (s.s.th.); to reinstate, reinstall (s.s.o.) | اعاد *(binā'a masjidin)* to rebuild a mosque; اعاد ذكريات *(dikrayātīn)* to revive, or reawaken, memories; اعاد طبع الكتاب *(tab'a l-k.)* to reprint a book; اعاد القول ويبدأ *(yu'īdu, yabda'uḥū)* he keeps talking of it, he continues to bring up the subject; اعاد النظر في *(nazara)* to re-examine, reinvestigate, reconsider, check, verify, revise s.th., go over s.th. or into s.th. again; اعاد النظر في الدعوى *(da'uwā)* to retry the case (jur.) V to get used, be accustomed, habituate o.s. (على or s. to s.th.), make a habit (على or s. of s.th.), be used to doing, be wont to do (على or s.s.th.) VIII = V; X to recall, call back (s.s.o., s.th.); to reclaim, demand back (من s.s.th. from); to regain, recover, recuperate, reconquer, fetch back, get back, retrieve (s.s.th.); to recall, recollect, call back to one's mind (s.s.th.); to ask s.o. (s.) to repeat (s.s.th.)

عود *'ūd* pl. أعواد *a'rūd*, عيدان *'idān* wood; stick, rod, pole; branch, twig, switch; stem, stalk; cane, reed; aloes (wood); lute (musical instrument); body, build, physique; strength, force, intensity; pl. أعواد full intensity (e.g., of a disease) | عود الثقاب *matchstick*, match; عود الصليب *peony* (*Paeonia*; bot.); عود الكبريت *'ūd al-kibrit* matchstick, match; رخاوة العود *raḥāwat al-'ūd* weakness of character; صلب العود *ṣulb al-'ūd* of

robust physique, strongly built, husky, sturdy; stubborn, resistant, unbending, unyielding, relentless; صلابة العود *salābat al-'ūd* sternness, severity, hardness, obstinacy, stubbornness, inflexibility, relentlessness; لدن العود *ladn al-'ūd* lissome, lithe, of elastic physique; ثقف عوده *(taqqa'a)* to train, educate s.o.; عجم عوده *('ūdahū)* to test s.o., put s.o. to the test; كسر عوده *('ūdahū)* to break s.o.'s power of resistance, crush s.o.'s spirit

عود *'aud* return; reversion; recurrence; recidivism (jur.); repetition, reiteration | فعله عودا وبدا *fa'alāhū 'audan wa-bad'un* or فعله عوده *(audahū)* or فعله عودا الى بدء *he did or started it all over again*

بعودة البريد *'auda* return | عود never to return again, gone forever; good riddance! farewell forever!

عادة *'ada* pl. عوائد *'awā'id* habit, wont, custom, usage, practice; عادتان *'ādatan* usually, customarily, ordinarily, habitually; pl. عوائد taxes, duties; charges, fees, rates | فوق العادة extraordinary, unusual, uncommon; special, extraordinary, emergency (e.g., meeting); على عادته according to his habit, as was his wont, as he used to do; كسابق العادة *ka-sābiqi l-'ā.* as was formerly customary, as usual; جرت العادة ب *(jarat il-'ādatu)* to be customary, usual, common or current, prevail, be a common phenomenon, be the vogue, have become common practice; جرت بذلك عادتهم that was their habit, that's what they used to do; العادة السرية *(sirriya)* onanism, masturbation; عوائد الجمرك *'a. al-gumruk* customs duties; عوائد مبان *'a. mabānin* house taxes; عوائد الاملاك taxes on real estate

عادي *'ādī* customary, usual, common, ordinary, normal, regular; undistinguished, run-of-the-mill; ordinary, regular (e.g.,

meeting, as opposed to extraordinary, special, emergency); simple, plain, ordinary (man); old, ancient, antique; عاديّات *ādīyāt* antiques, antiquities

عيد *īyād* repetition, reiteration, recurrence

عيادة *īyāda* visit (with a patient), doctor's call (on a patient); — (pl. -āt) clinic; office (of a physician), consultation room (of a physician) | عيادة خارجية (*kāri-jīya*) polyclinic; outpatient clinic

عوادة *awādda* pl. -āt woman lutist

معاد *ma'ād* return; place to which one returns; (place of) destination; المعاد the hereafter, the life to come | المبدأ والمعاد (*mabda'*) the crux (of a matter), the all-important factor (of s.th.)

تعويد *ta'wīd* accustoming, habituation, conditioning, inurement (عل to)

إعادة *āda* giving back, handing back, sending back, return(ing); reinstatement, reinstallation; repetition, reiteration; resumption; re-establishment, restoration, repair | إعادة البناء reconstruction; إعادة الحقوق rehabilitation; إعادة التسليح *at-tasalluh* rearmament; إعادة الشؤون على ما كانت restoration of the status quo ante; إعادة التكوين re-formation; إعادة النظر *an-nazar* re-examination, reinvestigation, reconsideration, revision of s.th.; إعادة النظر في دعوى (*da'wā*) retrial of a case (*jur.*); إعادة التنظيم reorganization

تعود *ta'awud* contraction of a habit, habituation

اعتیاد *īyād* contraction of a habit, habituation

إعتياديّ *īyādī* ordinary, common; usual, customary, habitual; normal, regular; plain, simple, ordinary (man)

استعادة *isti'āda* reconquest, recovery, recuperation, regaining, reclamation, retrieval

عائد *ā'id* returning, reverting, recurrent; accruing (profit, merit); belonging, (ap)pertaining, proper (ل or إلى to s.o., to s.th.); (pl. -ūn) returning emigrant, re-emigrant; (pl. عواد *uwwād*) visitor (to a sick person); pl. عائدات revenues | عائد الأرباح net profit, net gain

عائدة *ā'ida* pl. عوائد *awā'id* benefit, profit, advantage, gain (عل for s.o.)

عائدية *ā'idīya* a belonging (to), a being part (of), membership

معود *mu'awwad* used, accustomed, habituated, conditioned, inured, seasoned (عل to); wont (عل to do s.th.), being in the habit (عل of doing s.th.)

معيد *mu'id* pl. -ūn repetitor, tutor, coach; assistant conducting drill sessions (university)

معد *mu'ād*: معاد تصديره (*taṣḍīruhū*) forwarded (mail)

متعود *muta'awwid* used, accustomed, habituated, conditioned, inured, seasoned (عل to); wont (عل to do s.th.), being in the habit (عل of doing s.th.)

معتاد *mu'tād* used, accustomed, habituated, conditioned, inured, seasoned (عل to); wont (عل to do s.th.), being in the habit (عل of doing s.th.); usual, customary, normal | كالمعتاد as usual; معتاد الجرائم habitual criminal

عاذ *āda u* ('*awḍ*, عياذ *īyād*, معاذ *ma'ād*) to seek the protection (ب من of s.o. from or against), take refuge (ب من with s.o. from) | أعوذ بالله *a'ūdū bi-llāh* God forbid! God save me from that! II to protect (ب من s.o. from or against, by placing him under the wing ب of s.o. else); to pronounce a charm or incantation (• over s.o.); to fortify (• s.o.) with a charm, incantation or amulet IV = II; to place s.o. (•) under God's protection, pray to God that he guard s.o. (•) against s.th.

V = I; X = I; to protect o.s., make o.s. proof (ب by means of)

عوذ *'awḍ* (act of) taking refuge

عوذ *'awāḍ* refuge, place of refuge, retreat, asylum, sanctuary

عوذة *'ūda* pl. عوذ *'uwāḍ* amulet, talisman; charm, spell, incantation

عياذ *'iyāḍ* (act or instance of) taking refuge | عياذ الله *'iyāḍa llāh* or عياذ بالله *(i'yāḍa)* God forbid! God save (protect) me (us) from that!

معاذ *ma'āḍ* (act or instance of) taking refuge; refuge, place of refuge, retreat, asylum, sanctuary | معاذ الله *ma'āḍa llāh(i)* God forbid! God save (protect) me (us) from that!

تعويذ *ta'wīḍ* pl. تعاويز *ta'āwīḍ* amulet, talisman; charm, spell, incantation

عور¹ *'awira a ('awar)* to lose an eye, be or become one-eyed II to deprive of one eye, make blind in one eye (s.o.); to damage, mar, spoil (s.th.); to gauge (s. measures, weights), test the accuracy (s. of measures, of weights) IV to lend, loan (s. to s.o. s.th.) VI to alternate, take turns (s. in s.th.), do by turns, take alternately (s. s.th.); to seize, grip, befall, overcome (alternately, successively) (s. s.o., s. s.th.) VIII اعور *'āwara* to befall, affect (alternately, successively) (s. s.o.), come (alternately, successively) (s. over s.o.); to shape, mold, form (s. s.th., said of heterogeneous influences or factors); to stand in the way of (s.), hinder (s. s.th.) X to borrow (من s.th. from)

عورة *'aura* defectiveness, faultiness, deficiency, imperfection; — (pl. -āt) pudendum, genitals; weakness, weak spot

عوار *'awār, 'iḥār* fault, blemish, defect, flaw, imperfection

عوار *'awwār* a variety of swallow

عيرة *'ira (eg.)* false, artificial (teeth, hair)

عور *a'war*, f. عوراء *'aurā'*, pl. عور *'ūr* one-eyed | المعى الأعور *(ma'y)* caecum, blind gut

إعارة *'āra* lending

إعارة *'ārī*: مكتبة إعارية *(maktaba)* lending library, circulating library

تأور *ta'awur* alternation, variation, fluctuation

استعارة *isti'āra* borrowing; metaphor

استعاري *isti'ārī* metaphorical, figurative

إعارة *'āriya* or *'ārīya* pl. عوار *'awārin* s.th. borrowed, borrowing; loan

مُعير *mu'ir* lender

معار *mu'ār* lent, loaned

مستعير *musta'ir* borrower

مستعار *musta'ār* borrowed; used metaphorically or figuratively; false, artificial (e.g., hair) | اسم مستعار *(ism)* pseudonym; وجوه مستعارة *masked faces*; hypocrites

عري *'ārīn* see عارة

عوز *'awiza a ('awaz)* to be or become poor, needy, destitute; — عاز *'āza u ('auz)* to need, require (s. s.th.), be in want or need (s. of s.th.) IV اعوز *a'waza* to be or become poor, needy, destitute | اعوزه الشيء *(šai'u)* he lacked the thing, he needed it, he was in want of it

عوز *'awaz* lack, need, want, necessity, exigency; poverty, neediness, destitution, indigence, penury

عوز *'awiz* poor, needy, destitute, necessitous, indigent

عازة *'āza* lack, need, want, necessity, exigency; poverty, pooriness

اعوز *a'waz* poor, needy, destitute, indigent, necessitous

اعاوز *a'awiz*² (pl.) poor

اعواز *i'wāz* lack, need, want, necessity, exigency; poverty, neediness, destitution, indigence, penury

عائر *'ā'iz* poor, needy, destitute, indigent, necessitous

معوز *mu'wiz*, *mu'waz* poor, needy, destitute, indigent, necessitous; (pl. -*ūn*) pauper, poor man

عوسج *'ausaj* boxthorn (*Lycium europaeum* L. and *Lycium arabicum* Schaff.; bot.)

عوص *'awīṣa* a (عوص *'awāṣ*, عياص *'iyāṣ*) to be difficult, abstruse, recondite, be difficult to comprehend VIII = I

عويص *'awīṣ* difficult, difficult to comprehend, abstruse, recondite, obscure

اعتياص *'i'iyāṣ* difficulty

(عوض) *'āḍa* u (*'auḍ*, *'i'wad*, عياض *'i'iyāḍ*) to give in exchange, pay as a price (• to s.o. • s.th. عن or من for); to replace (•, • s.o., s.th. عن or من with or by), substitute (عن or من •, • for s.o., for s.th. s.o. or s.th. else), compensate, indemnify, requite, recompense (عن or من • s.o. for); to replace (• • to s.o. s.th.; ب • s.th. by or with); to make up to s.o. (على) for a loss, or the like (•) II = I | لا يعوض *(yu'awwadu)* irreplaceable, irreparable III = I; IV — I V to take or receive as substitute (• s.th.), use as a substitute (من • s.th. for); to seek compensation (ب in, by, من for), take as compensation (ب s.th., من for), gain a setoff (من against) VIII to take or receive as substitute or compensation (من or عن • s.th. for) X to take as a substitute (عن ب s.th. for), exchange (ب s.th. for), replace (عن ب s.o., s.th. with or by), substitute (عن ب for s.o., for s.th. s.o. or s.th. else), exchange (ب s.th. with s.th. else); to receive compensation (من for), gain a setoff (من against), be compensated, be recompensed,

be indemnified (ب عن for s.th. by or with)

عوض *'i'wad* substitute, compensation, recompense, indemnity; consideration, return, equivalent (*Isl. Law*); *'i'wāḍa* (prep.) and عوضا عن (من) (*'i'wāḍan*) as a substitute for, in replacement of, in exchange or return for, in compensation for, instead of, in lieu of

تعويض *ta'wīḍ* replacement, substitution; compensation, indemnification, reparation (عن for), reimbursement, restitution, settlement (عن of); (pl. -*āl*) return, consideration, equivalent, substitute; recompense, compensation, satisfaction, setoff, amends, indemnity, damages, reparation; compensation (*psych.*); pl. reparations (as war indemnity)

تعويضي *ta'wīḍī* substitutional, compensational, compensatory, reparative

معاوضة *mu'āwāḍa* pl. -*āl* a commutative contract on the basis of "do ut des" (*Isl. Law*)

استعاضة *isti'āḍa* replacement (ب عن of s.th. by or with), substitution (ب عن of s.th. for); exchange (ب عن of s.th. for)

عاق *'āqa* u (*'auq*) to hinder, prevent, detain, restrain, withhold, hold back (عن • s.o. from); to impede, hamper, defer, delay, retard, put off (•, • s.o., s.th.) II and IV = I; V to be hindered, be prevented, be detained, be restrained, be withheld (عن from); to be impeded, be delayed, be retarded, be deferred VIII = I

عوق *'auq* hindering, detaining, restraining, check(ing); impeding, stopping, delay(ing), retardation, deferment

اعاقة *i'āqa* hindering, detaining, restraining, check(ing); impeding, stopping, delay(ing), retardation, deferment

عائق *'ā'iq* hindrance, obstacle, impediment; (eg.; pl. عياق *'uyyāq*) dandy, fop

عائقة *'ā'iqā* pl. عوائق *'awā'iq* hindrance, obstacle, impediment, obstruction, barrier

عول *'āla u* ('*aul*) to deviate from the right course; to oppress, distress (s.o.), weigh heavily (upon s.o.); عال صبره (*sabrūhū*) and عيل صبره (*'ila*) to lose patience; — *'āla u* ('*aul*, عيالة *'iyāla*) to support, sustain, have to feed (s.o., esp. members of the family), have to provide for s.o.'s (s.) sustenance, be responsible for s.o.'s (s.) support; to supply with sustenance (s.o.), provide (s. for s.o.); to have a numerous family II to lament, wail, howl, cry; to yelp, yip (dog); to rely, depend (عل on); to resolve, decide (عل upon), intend, purpose, make up one's mind (عل to do s.th.) | لا به يعمل ولا عليه يعمل (*yu'malu, yu'awwalu*) null and void IV اعول *a'wala* to lament, wail, howl, cry; — اعال *a'āla* to support, sustain, have to feed (s.o., esp. family members), have to provide for s.o.'s (s.) sustenance, be responsible for s.o.'s (s.) support; to supply with sustenance (s.o.), provide (s. for s.o.); to have a numerous family

عول *'aul* lament, wailing, howling, crying; support, sustenance of the family; helper

عول *'iwal* reliance, dependence; trust; confidence

عيل *'ayyil* family (depending on one's support), household; (eg.) baby, little child; pl. عيال *'iyāl*, عالة *'āla* dependents | عيال عل and عالة عل (for sg. and pl.) living at the expense of ...; entirely dependent on ...; being a burden on (s.o.)

عالة *'āla* rooflike shelter from the rain; see *ayyil*

عويل *'awīl* lament, wailing, howling, crying; (eg.) sponger, hanger-on, parasite

معول *mi'wal* pl. معاول *ma'awil* pickax, pick, mattock; (eg.) hoe; that which serves for undermining or destruction, (negative) element | معاول هدامة (*haddāma*) destructive elements; معاول الانسداد والتقويض (*m. al-i/sād*) destructive and subversive elements

اعالة *'āla* sustenance, support, provision

عائل *'ā'il* sustainer, breadwinner, family provider

عائلة *'ā'ila* pl. -*āt*, عوائل *'awā'il* family, household

عائلي *'ā'ilī* family (adj.), domestic

معول *mu'awīl* determined, resolved (عل on); — *mu'awwal* object of trust; reliance, dependence | ليس عليه معول (*mu'awwal*) he (it) is not reliable, one cannot rely on him (on it)

معيل *mu'il* sustainer, breadwinner, family provider

عوم *'āma u* ('*aum*) to swim; to float II to launch, float, set afloat (s. a ship); (eg) to flood (s.th.)

عوم *'aum* swimming, natation

عام *'ām* pl. اعوام *a'wām* year

عامتذ *'āma'īḏin* in that year

عوام *'awwām* good swimmer | حوض عوام (*ḥawḍ*) floating dock

عوامة *'awwāma* pl. -*āt* buoy; raft; pontoon; float (of a bait line, of an oil lamp, etc.)

عائم *'ā'im* swimming, floating, natant | عائم جسر (*zīṣr*) floating bridge, pontoon bridge; عائمة رافعة floating crane

عامة *'amma* and عوام *'awāmm* see عمة *'amma*

عون III to help (فى . s.o. in or with; على . s.o. to s.th.), aid, assist (فى . s.o. in or with), support (فى . s.o. in) IV = III; to free, liberate, rid, relieve (من . s.o. of) VI to help, assist, or support one another; to cooperate X to ask, or call for, s.o.'s (ب or ء) help (على against), turn to s.o. (ب or ء) for help (على against), seek help (ب or ء . from s.o. in s.th., على against), resort, have recourse (ب or ء . to s.o., to s.th.); to make use (ب or ء of s.th., على in or for)

عون 'awn help, aid, assistance, succor, relief, support, backing; — (pl. أعوان a'wān) helper, aide, assistant; servant; bodyguard; minor official (Tun.); court usher (Tun.) | أعوان المطاق firemen

عونة 'auna forced labor, conscript labor, corvée

عانة 'āna pubic region, pubes

عوان 'awān middle-aged; intermediate, intermediary (بين between) | حرب عوان (harb) an intermittent, endless war

عين see عوينات

معوان mi'wān pl. معاون ma'awīn² one who helps frequently, a reliable stand-by; helper; resource, resort, help; aid

معونة ma'ūna help, aid, assistance, succor, relief, support, backing | مد يد المعونة madda yada l-m. to extend one's help (ل to)

معاونة mu'awana help, aid, assistance, succor, relief, support, backing | معاونة ذاتية (dātīya) self-help

إعانة 'āna help, aid, assistance, succor, relief, support, backing; — (pl. -āt) subvention; subsidy, contribution, allowance, aid (in money)

تعاون ta'āwun cooperation | شركة التعاون širkat al-t. cooperative society, cooperative

تعاوني ta'āwunī cooperative (adj.) | جمعية تعاونية (jam'iya) cooperative society, cooperative; هيئة تعاونية (ha'i'a) cooperative corporation, cooperative

تعاونية ta'āwunīya cooperative spirit, community spirit, cooperation

استعانة isti'āna (act or instance of) seeking help (ب with, from, in), resorting (ب to); making use, utilization, use (ب of s.th.)

معاون mu'awīn helper, supporter, stand-by; aide; assistant; adjutant, aide-de-camp; police officer heading a city precinct (šr.)

معاونية mu'awinīya police station (šr.)

معين mu'in pl. -ūn helper, supporter, stand-by; aide; assistant

عاهة 'āha pl. -āt disease, malady, infirmity, frailty, decrepitude; bodily defect; physical disablement; blight, blast, mildew, and the like

معوه ma'ūh blighted, blasted, affected by mildew, and the like

معوه ma'yūh blighted, blasted, affected by mildew, and the like

عوى 'awā i عواء 'awā' to howl (dog, wolf, jackal); to squeak, whine, yelp III to howl (ء at s.o.) X to make (ء s.o.) howl

عواء 'awā' howling, howls

عواء 'awā' Boötes (astron.)

معاوية mu'awīya bitch (in heat) that howls at the dogs

عى 'ayya, عى 'ayīya, imperf. عى ya'ayyu, عى ya'yā (عى 'iyy) not to find the right way or the right method; to be incapable (عن or ب of), lack the strength or power (عن or ب for); to be unable to express o.s., stammer, stutter, falter, speak haltingly; to be or fall ill | عى بامرء

(bi-amrihi) he is at his wit's end, is in utter despair, despairs of himself IV to be or become tired, weary, fatigued, feeble, faint, weak; to tire, weary, fatigue, exhaust (• s.o.); to render incapable, incapacitate, disable (• s.o.); to thwart all efforts (• of s.o.); to defy (• s.o., s.o.'s efforts); to fail, break down, malfunction, not to work (• despite s.o.'s skill) | أعياء الأطباء (dā'u, aṭibbā'a) the disease defied all medical skill, defeated the physicians, thwarted all efforts of the doctors; أعيته الحيلة (hīla) he didn't know what to do, he was at the limit of his resources, he knew no way out, he was at the end of his tether, he was at his wit's end

عى 'iyy stammer, faltering, incapability of expressing o.s.; fatigue, weariness, exhaustion

عى 'ayy pl. أعياء a'yā incapable, unable, impotent, powerless, weak, sapless, feeble, exhausted; incapable of expressing o.s.

عى 'ayā incapability, inability; weakness, feebleness, faintness, fatigue; (incurable, grave) disease (also داء عياء)

عيان 'ayyān incapable, unable; tired, weary, fatigued; (eg.) sick, ill

عى 'ayā weariness, fatigue; exhaustion, weakness, saplessness, lack of strength; impotence, helplessness, powerlessness

عى mu'yin tired, weary, fatigued, exhausted, debilitated, feeble, faint

عاب 'āba i ('aib) to be defective, faulty, blemished, deficient; to be full of faults, defects or deficiencies; to render faulty or defective, mar, disfigure, spoil (• s.th.); to find fault (•, • with s.o., with s.th.), take exception (•, • to s.o., to s.th.), accuse (• s.o.) of a fault or vice; to dishonor, disgrace (•, • s.o., s.th.);

to blame, censure, denounce, decry, reprove (على • s.o. for) II to render faulty or defective (• s.th.); to spoil, mar, disfigure (• s.th.); to find fault (•, • with s.o., with s.th.), take exception (•, • to s.o., to s.th.), accuse (• s.o.) of a fault or vice; to blame, censure, denounce, decry, reprove, reprimand, reproach, chide (• s.o.)

عيب 'aib pl. عيوب 'uyūb fault, defect, blemish, flaw, shortcoming, imperfection; vice, failing, weakness, foible; shame, disgrace | عيب جسمي (jismi) physical defect; (eg.) عيب عليك shame on you! you ought to be ashamed!

عيب 'aiba pl. -āt, عيب 'iyāb, عياب 'iyāb leather bag, leather suitcase; fault, defect, blemish, blot, disgrace

معاب ma'āb pl. معائب ma'āyib² fault, defect, blemish, flaw, shortcoming, imperfection; vice, failing, weakness, foible, blot, shame, disgrace

معابة ma'āba pl. معائب ma'āyib² fault, defect, blemish, flaw, shortcoming, imperfection; vice, failing, weakness, foible, blot, shame, disgrace

معيب ma'ib defective, deficient, faulty, blemished, unsound; shameful, disgraceful

معيوب ma'yūb defective, deficient, faulty, blemished, unsound; shameful, disgraceful

معيب mu'ayyib censurer, faultfinder, critic

عاث 'āfa i ('aif) to create disaster, cause havoc, rage, ravage (في in, among) عاث في ماله (fasādan) do.; عاث فسادا في to squander, or dissipate, one's fortune II to fumble, grope about in the dark

عيد II to celebrate, or observe, a feast; to felicitate (على s.o.) on the occasion of a feast, wish (على s.o.) a merry feast III to

felicitate (علی s.o.) on the occasion of a feast, wish (علی s.o.) a merry feast

عيد 'id pl. اعياد a'yād feast, feast day, festival, holiday | عيد الرسل 'id ar-rusul Day of St. Peter and Paul (Chr.); عيد الصمود Ascension Day (Chr.); العيد الصغير the Minor Feast = عيد الفطر (q.v.); عيد الاضحى 'id al-adhā the Feast of Immolation, or Greater Bairam, on the 10th of Zu'l-hijja; عيد الفطر 'id al-fīṭr the Feast of Breaking the Ramadan Fast, or Lesser Bairam, on the 1st of Shawwal; العيد الكبير the Major Feast = عيد الاضحى the Feast of Immolation, or Greater Bairam; عيد القيامة Easter (Chr.); عيد الكسوة 'id al-kiswā (Eg.) the Festival of the Kiswa, celebrated in the month of Shawwal on the occasion of the ceremonial transport of the Kiswa (q.v.) from Cairo to Mecca; عيد كل القديسين (qiddīsin) All Saints' Day (Chr.); عيد الميلاد 'id al-mīlād Christmas (Chr.)

عيدية 'idīya gift, present given on the occasion of a feast; New Year's present

معايدة mu'āyada cocelebration, exchange of felicitations; (pl. -āt) congratulatory call on feast days

عار 'āra i ('air) to wander, stray, roam, rove II to reprove, upbraid, blame, rebuke, condemn (علی or ب or هـ s.o. for); to abuse, insult, revile (هـ s.o.), rail (هـ at s.o.) III to gauge (هـ measures, weights), test the accuracy (هـ of measures, of weights) VI to revile each other

عار 'ār pl. اعار a'yār shame, disgrace, dishonor, ignominy (علی for)

عير 'air pl. اعار a'yār wild ass, onager

عير 'ir pl. عيرات 'iyarāt caravan | لا في العير ولا في النغير neither here nor there; in no way, in no manner; unimportant, of no consequence

عار 'iyār pl. -āt standard measure, standard, gauge (of measures and weights); fineness (of gold and silver articles), standard (of gold and silver coins); caliber; (pl. -āt, اعية a'yira) (rifle) shot (also عيار ناري nārī)

عار 'ayyār pl. -ān loafer, scoundrel, bum; vagabond, vagrant; (pl. -āt) crane (machine)

معار mi'yār measuring, mensuration, gauging, measurement, measure; — (pl. معاير ma'āyir) standard measure, standard, gauge (of measures and weights); standard; norm | معيار الميث m. al-'aīṣ living standard; معيار الذهب m. ad-dahab gold standard

معار ma'āyir (pl.) faults, vices, infamies, abominations

معايرة mu'āyara: المعاير والمكاييل verification of weights and measures of capacity (by the bureau of standards)

عورة 'ira see عور

عيس 'is of ايس a'yās, f. عياء 'aiyā, pl. عيس 'is of a dirty white color, yellowish white (camel); عيس 'is camels of good stock, breeding camels

عيسلان 'aiṣalān hyacinth (bot.)

عيسى 'isā Jesus

عيسوي 'isawī Christian

معيش 'ida, عيشة 'aīṣa, عيش 'āṣa عاش (عيش) ma'āṣ, معاش ma'āṣa, معيشة ma'āṣa to live, be alive | لعش الملك and عاش الملك li-ya'āṣ il-malik long live the king! عاش حياته (hayātahū) to enjoy one's life, make much of one's life II to keep alive, make or let live (هـ s.o.); to feed, support, sustain (هـ s.o.), provide (هـ for s.o.) III to live together (هـ with s.o.) IV = II; V to eke out a living, just manage to make both ends meet; to earn one's bread,

make a living (ب with); to live, subsist (من on, by) VI to live together VIII do.

عيش *'aš* life, way of living, way (or mode) of life; livelihood, subsistence, living; (chiefly eg.) bread | مستوى العيش *mustawī l-'aš* living standard; عيش غراب (eg.) *'ēš ḡurāb* mushrooms

عِيشة *'iṣa* sort of life, way (or mode) of living, way of life, life

عِيش *'ayyāṣ* (eg.) bread seller

معاش *ma'aš* life, manner (or style) of living; livelihood, subsistence, living; means of subsistence; income; (pl. -āt) retirement pay, pension; benefits or allowances from a public-welfare fund | ارباب المعاش pensioners; المعاش (على) *(uḥīla)* to be pensioned off, be retired, be superannuated

مِيشة *ma'iṣa* pl. مِيشات *ma'āyis* life, way of living, way (or mode) of life; form of life; livelihood, subsistence, living; household | مِيشة الريف *m. ar-rif* rural life, life in the country

مِيشي *ma'iṣī* of or pertaining to the way of living | الحالة المعيشية living standard

مِيشة *mu'āyāṣa* coexistence (pol.)

إعاشة *i'aṣa* sustenance, nourishment, food | بطاقة الإعاشة food ration card

تِيشة *ta'iṣa* coexistence (pol.)

عائش *'ā'īṣ* living, alive; well off, well-to-do, prosperous

عِيط II to yell, scream, cry out; to shout, call (على for), call out (على to s.o.), hail (على s.o.); to weep, cry

عِياط *'iyḍ* yelling, screaming, shouting; clamor

عِيفان *'iṣāf*, عِيف *'aif*, عِاف *'āfa* a i (aif, *'ayafān*) to loathe (a s.th.), have an

aversion (a to s.th.), feel disgust (a at s.th.)

عِيف *'aif* disgust, loathing, horror, aversion

عِيف *'ayyāf* augur prognosticating by the flight of birds

عِيف *'ayūf* proud, disdainful

عِيفان *'ayafān* disgust, loathing, horror, aversion

عِيق *'ayyūq* Capella (astron.); foppish, dandyish; dandy, fop

عِيلة *'āla* (عِيلة *'āila*) to be or become poor, be reduced to poverty, become impoverished II and IV اِيعِل *a'yala* to have a numerous family

عِيلة *'āla* and عِيلة *'āila*, عِيلة *'āila*, عِيلة *'āila* see عِيلة

عِيلة *'ā'il* poor, needy, indigent, destitute (also see عِيلة)

عِيلة *mu'il*, *mu'ayyal* father of a family; provider for a large family

عِيلة *'āilam* see عِيلة

عِين II to individualize, particularize, specify, itemize, designate, mark (a s.th.); to fix, determine, appoint, assign, schedule, lay down, set down, prescribe, define, stipulate (a s.th.); to nominate, appoint, assign (ل or . s.o. as or to an office), designate, destine, set aside, earmark, single out (a s.th. for); to allot, apportion, assign (ل a s.th. to s.o.), allocate, appropriate (ل a funds to s.o.); to fix one's eyes (على on), be bent (على on), be out (على for) | عِين سِيبَا (*sababan*) to give a reason III to view, eye, see with one's own eyes, examine, inspect (a, . s.o., s.th.), survey (a s.th.) V to see (a, . s.o., s.th.); to be destined, set aside, earmarked; to be appointed, assigned, nominated; to be specifically imposed (على on s.o.), be incumbent (على

upon s.o.), be obligatory (عل for s.o.), be s.o.'s (عل) duty

عين *'ain* f., pl. عيون *'ayūn*, اعين *a'yūn* eye; evil eye; spring, source, fountain-head (of water); scout, reconnoiterer; hole; mesh; flower, choice, prime (of s.th.); — (pl. اعيان *a'yān*) an eminent, important man, used esp. in pl.: people of distinction, important people, leading personalities, leaders, notables, prominent persons; substance, essence; self, individuality; — chattel, object of material value, (corporeal or personal) property, personality, capital asset (*Isl. Law*); — ready money, cash; name of the letter ع | عين السمكة *'a. as-samaka* corn (on the toes); سواد العين *'a. šams* Heliopolis; عين شمس *sawād al-'a.* eyeball; عين شاهد *eyewitness*; عينة (لحظة) عين — طرفة *(ḥaḍaḥa, laḥza)* not one moment; اسم العين *ism al-'a.* concrete noun (*gram.*); مجلس الاعيان *majlis al-a.* senate (*Ir.*); فرض عين *fard 'a.* individual duty (*Isl. Law*); بام عينه *bi-ummi 'ainihī* with one's own eyes; بعيني رأسه *bi-'ainai ra'sihī* do.; بعينه *bi-'ainihī* in person, personally; exactly the same, the very same thing; هو بعينه none other than he, precisely this one; هو هو بعينه it's none other than he; هو شخص بعينه *(šakṣun)* he is a real person, a man who actually exists; السبب بعينه *li-s-sababi 'ainihī* for the same reason; على العين والرأس very gladly! with pleasure! رأى رأى العين *ra'ā ra'ya l-'ain* to find out, or see, with one's own eyes; اعاده اثرا بعد عين *(a'ādahū aṭaran)* to ruin s.th. completely; ملأ عينه *('ainahū)* to satisfy s.o.; to please s.o.; نزل من عيني I lost all respect for him; نظر اليه بعين to look at s.o. contemptuously; وقعت العين على العين *(unqu'at)* fighting broke out; عيون الشعر *'ayūn as-sī'r* gems of poetry, choicest works of poetry

عيني *'aini* ocular, eye- (in compounds); real; corporeal, material (*jur.*), consist-

ing in goods of material value, in produce or commodities, in kind

عينية *'ainiya* identity; ○ (pl. -āt) eye-piece, ocular (*opt.*)

عيني *'ayyin* easily crying, tearful, cry-babyish

عينة *'ayyina* pl. -āt sample, specimen

عيني *ayyini* serving as a sample

عويطات *'uwaiḍāt* eyeglasses, spectacles; pince-nez

عين *ma'in* spring, source (of water)

تعين *ta'yīn* specification, particularization, itemization, designation; fixation, determination, appointment, assignment, scheduling; nomination, appointment; stipulation; allotment, apportionment, assignment, allocation, appropriation; (pl. -āt) ration, food | مراقب تعيين *murāqib t.* a military rank, approx.: quartermaster staff sergeant (*Eg. 1939*); حوّل تعين *sol t. do. (Eg.)*

معاينة *mu'āyana* view(ing), examination, survey(ing); inspection; surveillance, supervision, control; observation

عيان *'iṭyān* (cye)witnessing, seeing (with one's own eyes), view(ing); clear, evident, plain, manifest | شاهد الميان *eyewitness*; بدا للعيان to come to light, come in sight, be before one's eye

عياي *'iṭyānī*: شاهد عياي *eyewitness*

معيّن *mu'ayyan* fixed, determined, designated, assigned, scheduled, prescribed, stipulated; nominated, appointed; rhombus; (pl. -āt) fixed sum or amount (of money), rate, e.g., معين الكراء rental, rent | شبه المعين *šibh al-m.* or شبيه بالمعين rhomboid

معين *mu'ayin* spectator, onlooker, viewer

غ

غَابَانِي *qābānī* cashmere, a soft twilled fabric

غَار *qār* see غور

غَاز *qāz* pl. -āt gas; petroleum, oil (*maqr.*) |
الغَازَات السَّامَّة (*sāmma*) the poison gases

مِاءٌ غَازِي *āzī* gaseous, gaslike |
carbonated water, mineral water

غَازُوze (It. *gasosa*) *qāzūza* soda water

غَال *qāl* pl. -āt padlock

غَالِ *al-qāl* Gaul (country)

غَالِي *qālī* Gallic; (pl. -ūn) a Gaul

غَانَا *qāna*, غانا Ghana

غَاب *tc* attack every other day (على . s.o.,
of fever)

غَب *qibb* end, outcome, upshot, issue,
effect, result, consequence; *qibba* (prep.)
after | زَارَهُ غَبًا *zārahū qibban* to visit s.o.
at intervals; حُمِيَ الْغَب *ḥumma l-q.* tertian
fever

غَبَاب *qabab* pl. غَبَاب *qabāb* dewlap (of
bovines), wattle

مَغَبَة *maḡabba* pl. -āt end, outcome,
upshot, issue, effect, result, consequence

غَبَّاب *qabba u* (— غَبَّاب *abba u*) to gulp down, pour
down, toss down, drink avidly (a s.th.)

غَبَّة *qubba* swallow, gulp, draught

غَبَر *qabara u* (غَبَر *qubūr*) to go by, elapse,
pass; to be past, elapsed, bygone II to
soil, or cover, with dust (a, . s.o., s.th.);
to raise dust | غَبَرَ فِي وَجْهِهِ *(wajhihi)* to
surpass, outstrip, outdo s.o., be superior
to s.o. IV = II; V to be dust-covered, be
or become dusty IX to be dust-colored

غَبِير *qabir* recrudescant, reopening
(wound)

غُبْرَة *qubra* dust color

غُبْرَة *qabara* dust

غُبَار *qubār* dust; (pl. غُبَرَة *aqbira*) dust
cloud | لا غُبَارَ عَلَيْهِ *(qubāra)* clear, plain,
distinct; unobjectionable, incontestable;
blameless, irreproachable, faultless, im-
peccable (morally); مَا شَقَّ غُبَارُهُ *mā šaqqā*
qubarahū he never quite attained his
(another's) eminence, he did not measure
up to him; لَا يَشَقُّ غُبَارُهُ *lā yušaqqu qubāruhū*
or لَا يَشَقُّ لَهُ غُبَارٌ *(yušaqqu)* he is unsurpass-
able, he is unequaled; unsurpassable, un-
equaled, unrivaled, peerless, incompara-
ble; جَرَى فِي غُبَارِهِ *(jarā)* to follow s.o.
loyally

غُبْرَاء *qubra*, f. غُبْرَاء *qubra*, pl. غُبَر *qubr*
dust-colored; dust-covered, dusty; الْغُبَرُ
the earth, the ground; النُّبْرَاءُ the Earth

إِغْبِرَار *iqbirar* grudge, rancor, resent-
ment (على toward)

غَوَابِر *qawābir* pl. غَوَابِر *qawābir* bygone, past,
elapsed; the past | الْأَزْمَانُ الْغَوَابِرَة or الْقَدِيمُ
old times, ancient times

غَبَاش *qabaš* pl. غَبَاش *qabāš* darkness, dark,
duskiness; the twilight before sunrise,
last shadows of the night

غَبِيش *qabiš* dark (night); opaque, not
transparent

غُبْشَة *qubša* twilight (of dawn)

غَبْشَاء *qabšā*, f. غَبْشَاء *qabšā*, pl. غَبْش *qabš*
dark (night); opaque, not transparent

غَبَاشَة *qabāša* weakness of the eyes,
asthenopia

غَبَابَة *qabāfa* : (غَبَابَة *qabf*) to envy (على . s.o. s.th. or
for s.th.); pass. *qubīfa* to be happy II to
make (. s.o.) envious; to deem (. s.o.)
fortunate, call (. s.o.) happy VIII to be

glad, be delighted, rejoice, exult, be jubilant (ب at, about), be elated (ب by); to be happy (ب about); to be pleased, be satisfied (ب with)

غبطة *gibṭa* state of happiness, happiness, exultation, delight, rapture, bliss, felicity; beatitude; title of the Patriarch (Copt.-Chr.) | كان محل غبطة | صاحب الغبطة do.; (mahalla ḡ.) to be in an enviable position

إغتباط *igṭibāṭ* joy, delight, rejoicing, exultation, triumph, jubilation; happiness, contentedness, satisfaction, gratification, pleasure

مغبوط *maḡbūṭ* in an enviable position, happy, lucky, fortunate; blessed, beatified, canonized (Chr.)

مغتبطة *muḡṭabīṭ* glad, happy, delighted (ب at), pleased, satisfied (ب with), gratified (ب by)

¹غب *ḡabana* i (*ḡabn*) to cheat, dupe, gull, defraud, overreach (في s.o. in), impose (في upon s.o. in)

غب *ḡubn*, *ḡubn* pl. غبون *ḡubūn* fraud, deceit, imposture, swindle; defraudation, cheating, duping; damage, wrong, prejudice | غبن فاحش criminal fraud (Isl. Law)

غب *ḡaban* stupidity

تغبان *taḡābun* mutual cheating | يوم التغابن *yaum at-t.* the Day of Resurrection

مغبون *maḡbūn* deceived, defrauded, cheated, gulled, duped; prejudiced, wronged, injured | رجع بصفقة المغبون | عاد (bi-ḡaḡṭi l-m.) to return empty-handed; to lose the game

²غبان *ḡabānī* and غابان *ḡābānī* cashmere, a soft twilled fabric

غبي *ḡabiya* a (غبوة *ḡabūwa*) not to comprehend (عن or s.th.), have no knowledge, be ignorant (عن or s.th.); to be unknown, unfamiliar (على to s.o.) VI to be unaware (عن of s.th.)

غبي *ḡabīy* pl. أغبياء *aḡbiyā'* unwise, unjudicious, ignorant, foolish, stupid; dolt, numbskull, ignoramus

غباء *ḡabā'* ignorance, foolishness, stupidity

غبوة *ḡabūwa* ignorance, foolishness, stupidity

غبوة *ḡabwa* riddle, puzzle

أغبي *aḡba* stupider, more foolish, more simple-minded

غت *ḡatta* u (*ḡatt*) to press, choke, throttle (s.o.); to dip, plunge, immerse (في s.o., s.th. in) | غت الضحك (*ḡaḥika*) to suppress one's laughter, bite one's lip

غت *ḡatta* i a (غائلة *ḡalāla*, غثوة *ḡuṭū'a*) to be or become lean, meager; — *ḡatta* i (*ḡatt*, غث *ḡaṭṭ*) to fester, suppurate, discharge pus (wound)

غت *ḡatt* lean, thin, scrawny; meager, scanty, poor, wretched

غث *ḡaṭṭ* lean, thin, scrawny; pus, matter

غائلة *ḡalāla* leanness, thinness, scrawniness

غث *ḡaṭṭ* i to confuse, muddle, jumble, garble (s.th.); — غث نفسه *ḡaṭṭ naḡṣuḥā* (*ḡaṭṭ*, غثيان *ḡaṭayān*) and غثت نفسه (*ḡaṭiyat*) to feel like vomiting, feel sick, be indisposed

غثي *ḡaṭiy* nausea, qualmishness, sickness; indisposition

غثيان *ḡaṭayān* nausea, qualmishness, sickness; indisposition

غثاء *ḡuṭā'* scum

عجبر II (eg.) to scold, use abusive language, curse, swear

عجبري *ḡajarī* pl. عَجْر *ḡajar* gipsy

تعجير *taḡjir* scolding, cursing, abusive language

غد see غدر

غدد *ḡadad* cattle epidemic

غدة *ḡudda* pl. غدد *ḡudad* gland | الغدة (الدرقية) (*daraqīya*) thyroid gland; غدة صماء (*ḡammā'*) endocrine (or ductless) gland; الغدة الصنوبرية (*ḡanaubarīya*) pineal gland; الغدة النكفية (*nukfiya*) parotid gland

غددى *ḡudādī* glandular

غدر *ḡadaru* i u (*ḡadr*) to act treacherously, perfidiously (في or ب or ء toward s.o.), doublecross, deceive, betray, delude (ب or ء s.o.) III to leave (ء, ء s.o., s.th.; الى ء a place for), depart (الى ء from ء place to)

غدر *ḡadr* perfidy, breach of faith, betrayal, treason, treachery

غدير *ḡadīr* pl. غدران *ḡudrān* pond, pool, puddle; stream, brook, creek, river

غديرة *ḡadīra* pl. غداير *ḡada'ir* queue, pigtail, braid, plait, tress (of hair)

غدار *ḡaddār* perfidious, disloyal, treacherous, traitorous; false, faithless, deceitful

غدارة *ḡaddāra* pl. -āt pistol | غدارة سريعة (ء. at-ḡalq) submachine gun, Tommy gun

غادر *ḡādīr* perfidious, disloyal, treacherous; false, faithless, deceitful

غداة *ḡudḡa* pl. غدف *ḡudaf* headcloth, kerchief

غداف *ḡudāf* raven

غلق *ḡadiqa* a (*ḡadaq*) to be copious, be heavy, pour down (rain) IV — I; to give bountifully (على to s.o.), shower, load (ء s.o. with s.th.), bestow liberally (ء upon s.o., s.th.)

غلق *ḡadiq* copious, abundant (water, rain)

مغلق *muḡdiq* copious, abundant (water, rain)

XII *iḡḡudana* to grow long and luxuriantly (hair)

غدن *ḡadan* languor, lassitude, flaccidity, limpness

غدنة *ḡudna* languor, lassitude, flaccidity, limpness

غدان *ḡidān* clothes peg

مغدون *muḡḡaudīn* luxuriant, flowing, long (hair)

غدا *ḡadā* u (*ḡudāw*, *ḡadiw*, غدوة *ḡaduwa*) to go (away), leave, come, do, or be, early in the morning; to run; to become (ء s.th.), grow, turn (ء into), come to be (ء s.th.) | غدا وراح (*wa-rāḡa*) to go back and forth, walk to and fro; to come and go; — غدايى *ḡadiya* a (*ḡadan*) to breakfast, have breakfast II to give breakfast (ء to s.o.); to give lunch (ء to s.o.) III to go early in the morning (ء to s.o.) | يراوحها ويناديها *yurāwihuhā wa-yuḡādihā* he calls on her time and again or constantly V to breakfast, have breakfast; to lunch, have lunch

غد *ḡad* the morrow, the following day; غدا *ḡadan* tomorrow; on a future day, sometime in the future | من غد، في غد on the following day, tomorrow; غد، في الغد do.; on a future day, sometime in the future; day after tomorrow; غد ذات see ذات

غداة *ḡadā'* pl. اغدية *aḡḡiya* breakfast; lunch

غداة *ḡadāh* pl. غدوات *ḡadawāt* early morning; الغداة *al-ḡadāta* this morning

غدوة *ḡaduwa* pl. غدى *ḡudan* early morning

غدوة *ḡaduwa* pl. *ḡadawāt* lunch; morning errand; غدواته وروحاته (*rauhātuhū*) all his goings, his coming and going

مغدى *maḡḡan* place to which one goes in the morning | مغدى ومراح (*wa-marāḡ*) an ever frequented place, an aspired goal

غذ *ḡadḡa* i (*ḡadḡ*) to fester, suppurate (wound)
IV do.; to hasten, speed, make forced
marches | اغذ (في) (*saḡir*) to run fast,
hasten, hurry, speed

(غذو) *ḡadḡ u* (*ḡadḡw*) to feed (ب . s.o. s.th.),
nourish, nurture (ب . s.o. with) II to
feed (ب . s.o. s.th.), nourish, nurture
(ب . s.o. with); to provide, supply,
furnish, sustain (ب . s.o., s.th. with),
feed, charge, replenish (ب . s.th. with)
V to be fed (ب s.th.), be nourished, be
nurtured (ب with); to feed, live (ب on);
to be supplied, be provided, be furnished,
be fed (ب with, e.g., with electric power)
VIII to be fed, be nourished, be nurtured

غذو *ḡadḡw* feeding, nourishment, ali-
mentation, nutrition, nurture

غذاء *ḡidā'* pl. اغذية *aḡḡiya* nourishment,
nutriment, nutrition, nurture, food; pl.
foodstuffs, victuals, food

غذائي *ḡiḡḡā'* alimental, alimentary,
nutritional, nutritious, nutritive | مواد
غذائية (*mawādd*) foodstuffs, victuals, food,
nutritive substances

تغذية *taḡḡiya* feeding (also *techn.*),
nourishment, alimentation, nutrition,
provisioning, supply, input, charging (e.g.,
of an electric battery)

غر *ḡarra u* (*ḡurūr*) to mislead, deceive,
beguile (ب s.o.); to delude, gull, dazzle,
blind (ب s.o.) II to deceive, beguile (ب
s.o.); to delude, gull, dazzle, blind (ب
s.o.); to entice, allure, tempt, seduce (ب
s.o.); to expose to danger, endanger,
imperil (ب s.o., s.th.), risk, jeopardize,
hazard (ب s.th.) | غر بنفسه to expose o.s.
to danger, risk one's life VIII to be
dazzled, blinded, fooled, deluded, misled,
let o.s. be deceived (ب by), be mistaken
(ب in, about); to be or become over-
weening or conceited X to come un-
expectedly (ب to s.o.), surprise (ب s.o.)

غارر *ḡarr* (cutting) edge of a sword

غر *ḡirr* pl. اغرار *aḡrār* inexperienced,
gullible, new, green; a greenhorn; in-
attentive, inadvertent, heedless

غرة *ḡurra* pl. غرر *ḡurar* white spot on
a horse's face, blaze; the best, the finest,
the prime (of s.th.); highlight | عرة الشهر
ḡ. aḡ-ḡahr the first day of the month;
في غرة العام at the beginning of the
year

غرة *ḡirra* inadvertency, heedlessness,
inattentiveness, inattention; unguarded
moment, moment of inadvertence | مل
على حين غرة or غرة (ḡ. *ḡ. ḡ.*) unexpectedly,
unawares, inadvertently, surprisingly;
اغخذ على (حين) غرة (*uḡḡida*) to be surprised,
be taken by surprise, be caught un-
awares

غارر *ḡarar* risk, hazard, jeopardy,
danger, peril

غورر *ḡurūr* deception; delusion, illu-
sion; conceit, overweeningness, snob-
bery; vanities, trifles, banalities; danger,
peril | الغرور بنفسه self-deception, self-
delusion

غارر *ḡarūr* deceptive, delusive, fal-
lacious, illusory

غارر *ḡarīr* deceived, misled, tempted;
(pl. also اغراء *aḡirrā'*, اغرة *aḡirra*) in-
experienced, naive, ingenuous, gullible

غارر *ḡirār* (cutting) edge of a sword;
مل غرار | غرار *ḡirāran* in a hurry, hastily
in a hurry, hastily; ... غرار ...
like ..., similar to ..., in the manner
of ..., after the pattern of ...; على هذا الغرار
in this manner; غرار واحد after one
pattern, in the same manner, likewise,
alike

غارر *ḡarrār* deceptive, delusive, fal-
lacious

غارة *ḡardra* inconsiderateness, thought-
lessness, heedlessness | مل غارة in the
manner of ..., after the pattern of ...

غرة *ḡirāra* pl. غرار *ḡarā'ir* sack (for straw or grain)

أغر *aḡarr*, f. غراء *ḡarrā'*, pl. غر *ḡarr* having a blaze (horse); beautiful, handsome; magnanimous, generous; noble; esteemed, honorable (esp. as a complimentary epithet following the name of a newspaper) | أعر محجل (*muḥajjal*) unique, singular

مغرور *maḡrūr* deceived, fooled, misled, tempted; deluded, dazzled, blind; vain, conceited, overweening, snobbish

غرام *ḡrām* pl. -āl gram(me)

غرب *ḡaraba* u (*ḡarb*) to go away, depart, absent o.s., withdraw (عن from), leave (عن s.o., s.th.); - *ḡaraba* u (غروب *ḡurūb*) to set (sun, etc.); — *ḡaraba* u (غاية *ḡarāba*) to be a stranger; to be strange, odd, queer, obscure, abstruse, difficult to comprehend | لا يغرب عنك أن you will not have failed to notice that ..., you are, no doubt, aware (of the fact) that ..., you know very well that ... II to go away, leave, depart, absent o.s.; to go westward; to expel from the homeland, banish, exile, expatriate (s.o.) | غرب (وا-*ḡarraḡa*) to get around in the world, see the world IV to say or do a strange or amazing thing; to exceed the proper bounds (في in), overdo, exaggerate (s.th.) | أفر في الضحك (*ḡaḥik*) to laugh noisily or heartily, guffaw V to go to a foreign country, emigrate; to be (far) away from one's homeland; to become an occidental, become Westernized, be Europeanized; to assimilate o.s. to the Western way of life VIII to go to a foreign country, emigrate; to be (far) away from one's homeland X to find (s.th.) strange, odd, queer, unusual; to deem (s.th.) absurd, preposterous, grotesque; to disapprove (s.th.); to become an occidental, become Westernized, be Europeanized;

to assimilate o.s. to the Western way of life | استفر في الضحك (*ḡaḥik*) to laugh noisily or heartily, guffaw

غرب *ḡarb* west; occident; vehemence, violence, impetuosity, tempestuousness; الغرب the West, the Occident; غربا *ḡarban* westward, toward the west | فل غربه *falla ḡarbahū* to subdue s.o., put a damper on s.o.; غربا بجنوب *ḡarban bi-janūbin* southwestward, toward the southwest

غربي *ḡarbi* western, westerly; occidental, Western; European; an Occidental, a Westerner; الغربيون *al-ḡarbiyūn* the Western Church (Chr.)

غربة *ḡarba* absence from the homeland; separation from one's native country, banishment, exile; life, or place, away from home

أغرب *ḡurāb* pl. غربان *ḡirbān*. أفر *aḡrūb*, أفرية *aḡriba* crow; raven; — occiput; blade (esp. of a hatchet)

غريب *ḡarīb* pl. غرباء *ḡurabā'* strange, foreign, alien, extraneous (على or عن to s.o.); strange, odd, queer, quaint, unusual, extraordinary, curious, remarkable, peculiar; amazing, astonishing, baffling, startling, wondrous, marvelous; grotesque; difficult to understand, abstruse, obscure (language); remote, outlandish, rare, uncommon (word); (pl. also أفر *aḡrāb*) stranger, foreigner, alien; pl. أفر those living abroad, those away from home, emigrés | غريب الأطوار whimsical, capricious, eccentric, cranky; مادة غريبة (*mādda*) foreign body, extraneous substance

غريبة *ḡarība* pl. غرائب *ḡarā'ib* peculiarity; a strange, striking thing, oddity, curiosity, marvel, prodigy, wonder

غروب *ḡurūb* setting (of the sun, of a star)

غاية *ḡarāba* strangeness, curiousness; oddness, queerness, singularity, peculiarity

اغرب *agrab*² stranger, more alien; odder, queerer, more unusual

مغرب *magrib* pl. مغارب *magārib*² place or time of sunset; west, occident; (f.) prayer at sunset (*Isl. Law.*); المغرب *Maghrib*, northwest Africa | مغرب الشمس *m. aṣ-ṣams* time of sunset, sunset; بلاد المغرب *Maghrib*, northwest Africa; مشارق *m. al-arḍ* the entire world; المغربان والمشرقان *al-maṣriqān wa-l-m. do.*; المغربان والمشرقان *al-maṣriqān wa-l-m. do.*; all over the world, throughout the world

مغربي *magribi* North African, Maghribi; (pl. مغاربة *magāriba*) a North African, a Maghribi

مغربة look up alphabetically

تغريب *taḡrib* banishment, expatriation

تغريب *taḡarrub* separation from one's native country; emigration; Europeanism, Occidentalism, Westernism

اغتراب *iḡtirāb* separation from one's native country; emigration; Europeanism, Occidentalism, Westernism

استغراب *istiḡrāb* wonder, surprise, astonishment, amazement, perplexity

غارب *ḡārib* pl. غوارب *ḡawārib*² withers (of the camel, of the horse); pl. wave crests | ترك (الق) حبله على غاربه *(alqā ḥablahū)* to give free rein to s.o. or to s.th.

مغرب *muḡarrab* expatriated, exiled, banished; expatriate, exile

مغترب *muḡtarib* stranger, foreigner, alien; living away from home

مستغرب *mustaḡrib* Europeanized, Westernized

مستغرب *mustaḡrab* strange, odd, queer, quaint, unusual, extraordinary, curious, peculiar

غربل *ḡarbala* (غريلة *ḡarbala*) to sieve, sift, riddle (s.s.th.)

غربال *ḡirbāl* pl. غرابيل *ḡarābil*² sieve

غرابيل *ḡarābil* pl. -ūn, غرابلية *ḡarābiliya* sieve maker, sieve merchant

غرد *ḡarida* a (*ḡarad*) to sing, twitter (bird), warble II and V = I

غرد *ḡarad* singing, song, twitter(ing), warbling (of a bird)

غرد *ḡurd* pl. غرود *ḡurūd* dune, shifting dune

غريد *ḡirrid* singing, twittering, warbling (bird)

اغردة *uḡrūda* pl. اغاريد *aḡārīd*² twittering, warbling, song (of birds)

تغريد *taḡrid* singing, song, twitter(ing), warbling

مغرد *muḡarrid* singing, twittering, warbling (bird) | مغرد طائر songbird

غرز *ḡaraza* i (*ḡarz*) to prick (ب s.s.th. with, e.g., with a needle); to thrush, plunge, insert, stick, stab, ram, push, bore (ق s.s.th. into); to plant, implant (ق s.s.th. in) II to thrust, plunge, insert, stick, stab, ram, push, bore (ق s.s.th. into) IV = II; V to penetrate deeply (ق into), pierce (ق s.s.th.); to be inserted, be stuck (ق into) VII to bore, penetrate (ق into), pierce (ق s.s.th.); to sink (ق into) VIII to penetrate deeply (ق into), pierce (ق s.s.th.); to be inserted, be stuck (ق into) | اغترز السير *(saira)* (he put his foot in the stirrup, ready to depart =) his departure was imminent

غرز *ḡarz* leather stirrup

غرزة *ḡurza* pl. غرز *ḡuraz* stitch

غريزة *ḡarīza* pl. غرائز *ḡarā'iz*² nature, natural disposition; natural impulse, instinct

غريزي *ḡarizi* natural, native, innate, inborn; instinctive

مغراز *maḡraz* pl. مغارز *maḡāriz*² (eg.) prank, practical joke

غرس *ḡarasa* i (*ḡars*) to plant, implant (في s.th. in); to place, put, set, infix, interpose, interpolate, insert (في s.th. into) IV to plant, implant (s.th.) VII to be planted, be implanted; to sink in

غرس *ḡars* planted; (pl. اغراس *aḡrās*, غراس *ḡirās*) plant, layer, cion, nursery plant, seedling

غرس *ḡirs* pl. اغراس *aḡrās* plant, layer, cion, nursery plant, seedling

غرسة *ḡarsa* plant

غراس *ḡirās* plant; planting time

غراسة *ḡirāsa* cultivation, growing, raising | غراسة الزيتون (الزيتون) *ḡ. az-zaitūn* olive growing; غراسة العنب *ḡ. al-'inab* wine growing; viticulture

غراسية *ḡarisa* pl. غرائس *ḡarā'is*, غراس *ḡirās* nursery plant, layer, cion, seedling

مغرس *maḡris* pl. منارس *maḡāris* place where s.th. is infixed, interposed or inserted; nursery, plantation, bed

مغارسة *muḡārasa* pl. -āt a contract for the lease of an orchard providing that the lessee, who undertakes to cultivate the orchard, will become owner of one half of it after the orchard has yielded profit (Tun.)

مغارسي *muḡārisi* pl. -ūn one who concludes a *muḡārasa* (q.v.) (Tun.)

غرش *ḡirš*, *ḡurš* pl. غروش *ḡurūš* piaster | غرش صاغ standard piaster

غرض IV *ḡarada* to attain the goal V to take sides, be partial, have a predilection, have a bias (ل for)

غرض *ḡarad* pl. اغراض *aḡrād* target, aim, goal, objective, object; intention, design, purpose; object of desire; (personal, selfish) interest; inclination, tendency, propensity; bias, prejudice; pl. اغراض (syr.) articles of everyday use, things, objects, stuff, odds and ends

غرضي *ḡaraḡi* tendency- (in compounds), marked by directional, or purposive, presentation

غريض *ḡariḡ* pl. اغاريف *aḡāriḡ* fresh, tender

تغرض *taḡarruḡ* prejudice, bias; tendentious attitude

مغرض *muḡriḡ* partial, biased, tendentious; — (pl. -ūn) partial person; biased person; person guided by personal interests

غرغر *ḡarḡara* (غرغرة *ḡarḡara*) to gargle; to gurgle; to simmer, bubble (pot) II *taḡar-ḡara* to gargle; to gurgle | تغرغرت عينه *'aīnuhū bi-d-dam'* his eyes were bathed in tears

غرغر *ḡirḡir* (coll.; n. un. غ) guinea fowl

غرغرة *ḡarḡara* gargling, gargle, gurgle

غرف *ḡarafa* i u (*ḡarf*) to ladle, spoon, scoop (s.th.); to ladle (s.th.) from a cooking pot, and the like, (into a bowl) for serving; to serve (s.th. a meal) VIII to ladle, scoop (من s.th. from or out of)

غرفة *ḡurfa* pl. غراف *ḡirūf* the amount of water scooped up with one hand; handful; — (pl. -āt, غرف *ḡuraf*) upstairs room, room on an upper floor; room; chamber (- room; as a public body of administration, etc.); cabinet; compartment, ward | غرفة الاكل *ḡ. al-akl* dining room; غرفة التجارة or غرفة انتجارة chamber of commerce; غرفة السفرة *ḡ. as-suḡra* dining room; غرفة القيادة *ḡ. an-naum* bedroom

غراف *ḡarrāf* pl. غارريف *ḡarārīf* (syr.) a water wheel turned by oxen or horses and used for raising irrigation water from a river onto the fields

مغرفة *maḡrafa* pl. مغارف *maḡārīf* large spoon, ladle, scoop

غرق *ḡariqa* a (*ḡaraq*) to plunge, dive, become immersed, immerse, become submersed, submerge, sink, founder (في in); to go under, be drowned (في in); to be immersed, be engrossed, be absorbed (في in); to be wholly engaged, be lost (في in), be completely taken up (في with) II to plunge, dip, immerse, submerge (أ, ء s.o., s.th.); to sink, founder (أ s.th.), drown (أ, ء s.o., s.th.); to inundate, flood (أ s.th.; السوق the market ب with) IV = II; to exceed the proper bounds (في in); to exaggerate, overdo (في s.th.); to be excessive (في in s.th.), carry (في s.th.) to excess | اغرق في الضحك (*daḥik*) to laugh noisily or heartily, guffaw V to be sunk, be foundered X to sink (في into sleep, and the like), be immersed (في in); to absorb, engross, engage wholly, claim completely, fill, take up, occupy (أ, ء s.o., s.th.); to take, last (أ a certain time) | استغرق في الضحك (*daḥik*) to laugh noisily or heartily, guffaw XII اغرقت عيناه بالدموع (*iḡraṣu raqat 'aināhu*) his eyes were bathed in tears

غريق *ḡariq* pl. غرقى *ḡarqā* drowned; a drowned person; immersed, engrossed, absorbed (في in)

غرقان *ḡarqān* drowned

تغرق *taḡriq* drowning; sinking, foundering, scuttling (of a ship); inundation, flooding

اغراق *iḡrāq* drowning; sinking, foundering, scuttling (of a ship); inundation, flooding; exaggeration; excessiveness, exorbitance, immoderation, extravagance; hyperbole (*rhet.*)

غارق *ḡāriq* sunk, drowned; immersed, engrossed, absorbed (في in) | غارق في الدهشة (*dahṣa*) completely taken aback, deeply shocked, utterly dismayed

مغرق *muḡriq* immersed, engrossed, absorbed (في in)

مستغرق *mustaḡriq* immersed, engrossed, absorbed (في in)

غرة *ḡurla* pl. غرل *ḡural* foreskin, prepuce

مغرم *ḡarima* a (*ḡurm*, غرامة *ḡarāma*, مغمرم *maḡram*) to pay (أ a fine, and the like); to suffer loss II to fine (أ s.o.), impose a fine (أ on s.o.) IV = II; pass. *uḡrima* to be very fond, be enamored (ب of), be in love, be infatuated (ب with) V to be fined, be mulcted

غرم *ḡurm* damage, loss

غرام *ḡarām* infatuation (ب with), love (ب of), passion, ardent desire (ب for); penalty, mulct, fine; see also alphabetically

غرامى *ḡarāmī* passionate, impassioned, erotic, amorous, amatory, love (used attributively); غراميات *ḡarāmīyāt* amours, romances, love affairs, amorous adventures | رسالة غرامية love letter

غريم *ḡarīm* pl. غرماء *ḡuramā'* debtor; creditor; opponent, adversary, antagonist, rival; insulter

غريمة *ḡarīma* woman opponent, female antagonist, rival

غرامة *ḡarāma* pl. -āt fine, mulct; indemnity, compensation, damages; reparation, amends, penalty

مغرم *maḡram* pl. مغارم *ma-ḡarīm* damages, loss; debt; liability, financial obligation; fine

مغرم *muḡram* enamored (ب of), in love, infatuated (ب with)

غرين *ḡarīn* (alluvial) mud

غرناطة *ḡarnāṭa'* Granada (city in S Spain)

غرنوق *ḡurnūq* pl. غرائق *ḡarānīq'* crane (zool.)

غرنيق *ḡirnīq* pl. غرائيق *ḡarānīq'* crane (zool.)

(غرو) *ḡarā u* (*ḡarīc*) to glue, fix with glue (▲ s.th.) II = I; IV to make (▲ s.o.) covetous (ب for), prod, spur on, goad, egg on, incite, induce, instigate, abet, urge, impel (ب ▲ s.o. to do s.th.); to entice, allure, tempt, seduce (ب ▲ s.o. to); to set (ب ▲ s.o. on), sick (ب ▲ a dog, etc., on game); to bring about, cause, produce, provoke (▲ s.th.); pass. *uḡriya* to desire ardently, love (ب s.th.), be attached (ب to s.th.) | اغرى المداوة بين ('*adāwala*) to cause or excite enmity among ...

لا غرو *lā ḡarwa* no wonder! it is small wonder

غرا *ḡaran* glue

غراء *ḡirā'* glue

غرائى *ḡirā'i* gluey, glutinous

غروى *ḡirawī* gluey, glutinous, sticky, ropy, viscous; colloidal (chem.)

لا غروى *lā ḡarwā* no wonder! it is small wonder

غراية *ḡarrāya* pl. -āt (eg.) glue pot

مغراء *miḡrāh* glue pot

اغراء *ḡirā'* incitement, instigation, inducement, spur, goad, impetus; incentive, stimulus; enticement, allurement, temptation, seduction

مغرى *muḡrin* enticing, alluring, tempting; inciter, instigator, abettor; tempter, seducer

مغريات *muḡriyāt* lures, temptations

غز IV to be thorny, prickly; to prick

غزة *ḡazza* Gaza (seaport in S Palestine)

غزى *ḡazzī* gauze

غزوا *ḡazura u* (*ḡazr*, غزارة *ḡazāra*) to be plentiful, copious, abundant

غزر *ḡazr* abundance, copiousness, profusion, plenty, large quantity, lavish supply

غزير *ḡazīr* pl. غزار *ḡizār* much, plentiful, copious, abundant, ample; densely growing, luxuriantly growing; rich (ب in) | غزير المادة *ḡ. al-mādda* well-informed, learned, well-read; غزير المواد *ḡ. al-mawādd* offering a wealth of information (book)

غزارة *ḡazāra* abundance, copiousness, profusion, plenty, large quantity, lavish supply

غزاري *ḡazārī* a variety of pigeon

غزل *ḡazala i* (*ḡazī*) to spin (▲ s.th.); — *ḡazila u* (*ḡazal*) to display amorous behavior (ب toward a woman), make love (ب to a woman), court, woo (ب a woman), flirt (ب with a woman); to eulogize in verses (ب a woman) III to speak words of love, make love (ها to a woman), court, woo (ها a woman), flirt, dally, philander (ها with a woman) V to court, woo (ب a woman), make love (ب to a woman), flirt, dally (ب with a woman), make eyes (ب at a woman); to celebrate in love poems (ب a woman, also في s.o.); to extol, laud, eulogize (ب s.th.) VI to flirt (with one another) VIII to spin (▲ s.th.)

غزل *ḡazl* spinning; (pl. غزول *ḡuzūl*) spun thread, yarn | مصنع الغزل *maḡna' al-ḡ.* spinning mill

غزل *ḡazal* flirt, flirtation, dalliance, dallying; love; words of love, cooing of lovers; love poetry, erotic poetry

غزلى *ḡazalī* amorous, amatory, erotic, love (used attributively)

غزال *ḡazāl* pl. غزلة *ḡizla*, غزلان *ḡizlān* gazelle

غزال *ḡazzāl* spinner (of yarn)

غزالة *ḡazāla* female gazelle, doe; (rising) sun, disk of the sun; pommel of the camel saddle

غزالة *ḡazzāla* spider

مغزل *maḡzil* pl. مغازل *maḡāzil*² spinning mill

مغزل *miḡzal*, *muḡzal* pl. مغازل *maḡāzil*² spindle | أبو مغازل *abū m.* (eg.) stork

مغازلة *muḡāzala* pl. -āt flirt, flirtation, dalliance, dallying

تغزل *taḡazzul* flirt, flirtation, dalliance, dallying

غزا *ḡazā* u (ḡazw) to strive (a for), aspire (a to); to mean, intend (a s.th.); — ḡazā u (ḡazw, غزوان *ḡazawān*) to carry out a military expedition, make a raid, foray, or incursion, commit aggression (a, a against s.o., against s.th.), attack, assault (a, a s.o., s.th.), raid, invade (a s.th.); to conquer (a s.th., a s.o.); to overcome (a, a s.o., s.th.) | غزا السوق (*sūq*) to flood the market (com.)

غزو *ḡazw* assault, raid, incursion, inroad, invasion, attack, aggression; conquest

غزوة *ḡazwa* pl. ḡazawāt military expedition, foray; raid, incursion, inroad, invasion, attack, aggression; conquest; campaign of conquest

غزاة *ḡazāh* pl. ḡazawāt military expedition, foray; raid, incursion, inroad, invasion, attack, aggression; conquest; campaign of conquest

مغزى *maḡzan* pl. مغاز *maḡāzin* sense, meaning, signification, import; moral (of a story); motto; importance, significance, moment, consequence | مغزى دقيق | مغزى ذو مغزى *ḡū m.* significant

مغزاة *maḡzāh* pl. مغاز *maḡāzin* military expedition, foray, raid; المغازى the military campaigns of the Prophet

غاز *ḡāzin* pl. غزاة *ḡuzāh* one who carries out a military expedition or a foray; raider, invader, aggressor, conqueror; الغازى *al-ḡāzī* the war lord, warrior champion, ghazi

غازية *ḡāziya* pl. غواز *ḡawāzin* woman dancer, danseuse

غس *ḡuss* (sing. and pl.) worthless

غسق *ḡasaq* dusk, twilight before nightfall; dark of night

غسل *ḡasala* i (*ḡasl*) to wash (a, a s.o., s.th. with), launder (a s.th. with); to cleanse, clean (a s.th., e.g., the teeth); to purge, cleanse, clear, wash (a s.th., of); to wash (a against s.th.) II to wash thoroughly (a, a s.o., s.th.) VIII to wash (o.s.); to take a bath, bathe; to perform the major ritual ablution (i.e., a washing of the whole body; *Isl. Law*)

غسل *ḡusl* pl. اغسال *aḡsāl* washing, ablution; the major ritual ablution, i.e., a washing of the whole body (*Isl. Law*); wash water

غسل *ḡisl* wash water

غسلة *ḡasla* pl. ḡasalat (n. vic.) a wash, an ablution

غسيل *ḡasīl* washed; (dirty or washed) clothes, washing

غسول *ḡasūl* wash water; washing agent, detergent

غاسول *ḡāsūl* soap; lye

غسال *ḡasāl* washer, washerman, laundryman

غسالة *ḡassāla* pl. -āt washerwoman, laundress; washing machine

غسالة *ḡusāla* dirty wash water, slops

مغسل *maḡsīl*, *maḡsal* pl. مغاسل *maḡāsīl*² washing facility, washroom, lavatory; washhouse

مغسل *miḡsal* washbasin; washbowl, washdish, washtub

مغسلة *maḡsala* pl. مغاسل *maḡāsīl*² washstand

مغسل *muḡlaṣal* washroom, lavatory

غش *ḡaṣṣa u (ḡaṣṣ)* to act dishonestly (• toward s.o.); to deceive, fool, mislead, cheat, gull, dupe (• s.o.); to debase, vitiate, adulterate (• s.th., esp. food-stuffs) II to act dishonestly (• toward s.o.); to deceive, fool, mislead, cheat, gull, dupe (• s.o.) VII and VIII to be deceived, be fooled, be cheated, be duped; to let o.s. be deceived X to regard (• s.o.) as dishonest or as a fraud; to suspect (• s.o.) of fraud or deception

غش *ḡaṣṣ* adulteration, corruption, debasement; fraud, deceit

غش *ḡiṣṣ* faithlessness, disloyalty, perfidy; deception, deceit; fraud, imposture, swindle

غشاش *ḡaṣṣāṣ* fraud, cheat, swindler, impostor; deceptive, delusive, false

مغشوش *maḡṣūṣ* deceived, fooled, cheated, duped; adulterated, corrupted, debased

غشم *ḡaṣama i (ḡaṣm)* to treat unjustly or tyrannically, to wrong, oppress (• s.o.); to act unjustly or tyrannically (• toward s.o.); to act thoughtlessly, haphazardly (• in s.th.) VI to feign ignorance or inexperience X to regard (• s.o.) as dumb, stupid, ignorant, or inexperienced

غشم *ḡaṣm* oppression, repression, ill-treatment

غشوم *ḡaṣūm* unjust, unfair, iniquitous, tyrannical; oppressor, tyrant | القوة الغشوم brute force

غشم *ḡaṣim* pl. غشام *ḡuṣamā*² inexperienced, ignorant, foolish, dumb, stupid; new (at an office), green, a greenhorn; raw, boorish, uneducated; unskilled, untrained, clumsy, awkward, gauche; raw, crude, unprocessed, unworked

غشومة *ḡuṣūma* inexperience, foolishness

غاشم *ḡaṣim* unjust, unfair, iniquitous, tyrannical; oppressor, tyrant; scum, dross | قوة غاشمة *(ḡūwa)* brute force

غشا and غشى *ḡaṣā u (ḡaṣw)* to come (• to s.o.; • to a place); — غشى *ḡaṣiya a* (غشاوة *ḡaṣāwa*) to cover, wrap up, envelop, conceal, veil (• s.o., s.th.); to come, descend (• upon s.o.), overcome, overwhelm (• s.o.), to be dark (night); — غاشيان *ḡaṣayān, ḡiṣyān* to come (to s.o.; • to a place); to go to see, visit (• s.o., • s.th.), call (• on s.o.); to sleep (• with a woman); to cover (• the female animal); to commit, perpetrate (• e.g., an outrage); to yield, give in (• to a craving), — pass. غشى عليه *(ḡuṣiya)* (غشى *ḡaṣy, ḡuṣy*) to lose consciousness, faint, swoon II to cover, wrap up, envelop, veil (• s.o., s.th.); to spread a cover or wrap (• over s.o., over s.th.); to overlay, coat, plate (• s.th.) IV to be dark (night); to spread a cover or wrap (على, • over) V to cover o.s. (ب with), wrap o.s. (ب in) X استغشى *(ṣiyabahū)* to hide one's head in one's clothes so as not to see or hear

غشى *ḡaṣy, ḡuṣy* unconsciousness, fainting, swoon(ing)

غشية *ḡaṣya* fainting spell, swoon, faint

غشوة *ḡaṣwa* veil, wrap, cover, covering

غشاء *ḡiṣā* pl. اغشية *aḡṣiya* cover, covering, wrap, wrapper, wrapping, envelope; coating, coat, plating; integument; film, pellicle; membrane; valve | الغشاء الانقى *(anfi)* nasal mucosa; غشاء البكارة *ḡ. al-bakāra* hymen, virginal membrane; الغشاء المخاطى *(muḡṣāṭi)* mucous membrane, mucosa

الغشاء الغشائي *ḡiṣā'i: (ḡunāq)* diphtheria (med.)

غشاوة *ḡiṣāwa, ḡaṣāwa* veil, wrap, cover, covering

غشيان *ḡaṣayān, ḡiṣyān* unconsciousness, faint(ing), swoon(ing)

مغشى *maḡṣan* place at which one arrives, object of a visit

غاشية *gāṣiya* pl. غواش *gawāṣin* pericardium; misfortune, calamity, disaster; faint, swoon; insensibility, stupor; servants, attendants, retinue, suite

غص *gāṣa* (1st pers. perf. *gāṣistu*) a (غصص *gāṣas*) to be choked; to choke (ب on, esp. on some food); to be overcrowded, congested, jammed, packed, crammed (ب with) | غص بهم المكان (*makānu*) the place was overcrowded IV to choke (a s.o.) VIII to be overcrowded, congested, jammed, packed, crammed

غصة *gūssa* pl. -āt, غصص *gūṣas* that which causes choking, a lump in the throat; mortal distress, torment, agony, ordeal; choking sound, suppressed moan | غصة الموت *g. al-mawt* agony of death

غاص *gāṣṣ* replete, crowded, jammed, packed, crammed (ب with)

غصب *gāṣaba* i (*gāṣb*) to take away by force or illegally, extort (a s.th., من, على from s.o.), rob (a s.th.; a or من or على s.o. of s.th.), seize unlawfully, usurp (a s.th.), take illegal possession (a of s.th.); to force, compel, coerce (a s.o., على to); to abduct, carry off (ها a woman); to rape, ravish, violate (ها a woman); to conquer, subdue (على s.o.) VIII = I | اغتصب ابواب البلاد to force one's entry into a country

غصب *gāṣb* forcible, illegal seizure, extortion; usurpation, unlawful arbitrariness (*Isl. Law*); force, compulsion, coercion, constraint | غصبا *gāṣban* and بالغصب forcibly, by force; غصبا عنه against his will, in defiance of him

اغتناب *igtiṣāb* forcible, illegal seizure, extortion, robbery; illegal appropriation, usurpation; ravishment, violation, rape (of a woman); force, compulsion, coercion, constraint

غاصب *gāṣib* pl. -ūn, غصاب *gūṣāb* usurper

مغصوب *maḡṣūb* acquired by unlawful arbitrariness, extorted, usurped; forced, compelled, coerced, constrained

مغتصب *muḡṭaṣib* violent, outrageous, brutal; usurper

غصن II and IV to put forth branches, to branch (tree)

غصن *gūṣn* pl. غصون *gūṣūn*, اغصان *aḡṣān*, twig, bough, limb, branch

غصنة *gūṣna* twig, shoot, cion, sprout

غض *gādḡa* (1st pers. perf. *gādḡtu*) i and (1st pers. perf. *gādḡtu*) a (غضوة *gādūda*, غضاة *gādāda*) to be or become fresh, succulent, tender (esp. a plant); — *gādḡa* u (*gādḡ*, غضاة *gādāda*) to cast down, lower (من or a one's eyes, one's glance, out of modesty, and the like); to lower, lessen, diminish (من the value, the prestige of s.o. or s.th.), detract, derogate (من from s.o., from s.th.) | غضى طرفه (*farfahū*) to lower one's eyes; غضى النظر or غضى الطرف عنه (*nazara*) to overlook, let pass, disregard s.th., pass over s.th., wink at s.th., pay no attention to s.th., have no objection to s.th.

غض *gādḡ* aversion (of the glance) | غ. ان-النظر (الطرف) عنه *g. an-nazar (al-farf)* overlooking of s.th.; disregarding of s.th.; غضى النظر عن aside from ..., not to speak of ..., let alone ..., regardless of ..., irrespective of ..., notwithstanding ...

غض *gādḡ* fresh, succulent, juicy, tender; lush, luxuriant (plant)

غضة *gūdḡa* shortcoming, deficiency, fault, defect

غضيف *gādīd* fresh, succulent, juicy, tender

غضاة *gādāda* freshness, succulence, juiciness, tenderness; shortcoming, deficiency, fault, defect; blot, stain, dis-

grace, shame | ما وجد غفاسة في to take no offense at ..., have no objection to ...

غضوة *ḡuḡūda* freshness, succulence, juiciness, tenderness

غضب *ḡaḡība* a (*ḡaḡāb*) to be or become angry, cross, mad, vexed, irritated, exasperated, furious, to fret (من or على at s.th., with s.o.); to stand up (ل for), defend (ل s.th.) III to be cross, be on bad terms (a with s.o.) IV to annoy, exasperate, anger, make angry, enrage, infuriate (a s.o.); to vex, irritate, gall, provoke (a s.o.) V = I

غضب *ḡaḡāb* wrath, rage, fury; anger, exasperation, indignation; غضبا ل (*ḡaḡāban*) for the protection of

غضب *ḡaḡīb* wrathful, angry, exasperated, irate, furious, infuriated, enraged; vexed, annoyed, irritated, galled

غضبة *ḡaḡba* fit of rage, angry outburst, tantrum

غضوب *ḡaḡūb* irascible, choleric, irritable

غضابي *ḡuḡābī* irascible, choleric, irritable; sullen, morose

غضبان *ḡaḡbān*², f. غضبي *ḡaḡbā*, pl. غضبان *ḡuḡāb*, غضبان *ḡaḡābā*, *ḡuḡubā* wrathful, angry, exasperated, irate, furious, infuriated, enraged

اغضب *īḡāb* exasperation, infuriation; vexation, irritation, annoying; provocation

غاضب *ḡaḡīb* wrathful, angry, exasperated, irate, furious, infuriated, enraged; vexed, annoyed, irritated, galled

مغضوب عليه *maḡḡūb* object of anger

غض *ḡaḡara* i (*ḡaḡr*) to turn away (عن from); to turn (على against s.o. or to s.o.); — *ḡaḡira* a (*ḡaḡar*) to be or become rich, abundant, lavish, opulent, lush, luxuriant

غضر *ḡaḡīr* abundant, lavish, opulent, lush, luxuriant

غضير *ḡaḡīr* fresh, green (plant)

غضارة *ḡaḡāra* freshness; affluence, prosperity, opulence

غضروف *ḡuḡrūf* pl. غضاريف *ḡaḡārīf*² cartilage, gristle

غض II to wrinkle, pucker, shrivel, fold, crease (a s.th.) III to wink amorously (ها at a woman) V to wrinkle, shrivel, form creases or corrugations; to be or become wrinkled, creased, folded, corrugated

غضن *ḡaḡn*, *ḡaḡan* pl. غضون *ḡuḡūn* wrinkle, fold, crease, corrugation; (only sg.) trouble, toil, labor, hardship, difficulty | في غضون ... in the course of, during, within; في غضون ذلك meanwhile, in the meantime

غضنفر *ḡaḡanfar* lion

غضو IV to close one's eyes (also with عنه *'ainahū*); to overlook, disregard, avoid seeing, condone (عن a s.th.), let (عن a s.th.) pass, shut one's eyes (عن a to s.th.), take no notice (عن a of s.th.); to be lenient (عن with), have indulgence, show forbearance (عن for), wink, connive (عن at) VI to pretend not to notice; to disregard (عن s.th.); اغضى عنه — تناهى عنه

على آخر من جمر الفضي *ḡaḡan*: غضي (*aharra, jamri l ḡ.*) lit: in a hotter spot than the live embers of *ḡaḡā* (i.e., a variety of euphorbia), i.e., on pins and needles, in an unbearable situation

اغضاء *īḡā* overlooking, connivance, condonation, disregard; indulgence, forbearance

تغاضى *taḡāḡin* overlooking, connivance, condonation, disregard; indulgence, forbearance

(أ ل s.o. s.th.), grant pardon (أ ل to s.o. for), remit (أ s.th.) | لا يتغفر (yujtāfaru) unpardonable, irremissible, inexcusable X to ask s.o.'s (أ) pardon (ل or من or أ for an offense), ask (أ s.o.) to forgive (ل or من or أ an offense), apologize (أ to s.o., ل or من or أ for) | استغفر الله I ask God's forgiveness! a formular phrase used on various occasions, esp. when modestly declining compliments and amiabilities, approx.: please don't (say so)! not at all!

غفر *ḡufr* pardon, forgiveness; غفرا *ḡafra* pardon me! I beg your pardon!

غفور *ḡafūr* readily inclined to pardon, much-forgiving (esp. of God)

غفار *ḡaffār* readily inclined to pardon, much-forgiving (esp. of God)

غفران *ḡufrān* pardon, forgiveness, remission | عيد صوم الغفران *'id saum al-ḡ.* or عيد الغفران Day of Atonement, Yom Kippur (Jud.)

مغفرة *maḡfira* pardon, forgiveness, remission

مغفور *maḡfūr*: المغفور له (he who has been forgiven), the deceased, the late ...

غفر II to guard (على s.o., s.th.), watch (على over s.o., over s.th.)

غفرة *ḡufra* cover; lid

غفير *ḡafīr* numerous (crowd), abundant (quantity), large (number); (pl. غفراء *ḡufarā'*) guard, sentinel; watchman | جم (جمع) غفير (*jamm, jam'*) large number or quantity, large gathering of people

غفارة *ḡiḡāra* pl. غفائر *ḡafā'ir* kerchief for covering the head, headcloth

غفارة *ḡaffāra* cope (Chr.)

مغفر *miḡfar* pl. مغائر *maḡāfir* helmet

غفقة *ḡafqa* light slumber

غفل *ḡafala u* (غفلة *ḡafla*, غفول *ḡuḡul*) to neglect, not to heed, disregard, ignore (عن s.th.),

be forgetful, be heedless, be unmindful (عن of), pay no attention (عن to) II to make (أ s.o.) negligent, careless, heedless, or inattentive III to use, or take advantage of, s.o.'s (أ) negligence, inadvertence, inattention, heedlessness, or carelessness; to surprise, take by surprise, take unawares (أ s.o.) IV to neglect, not to heed, disregard, ignore (أ s.th.), be forgetful, be heedless, be unmindful (أ of s.th.), pay no attention (أ to s.th.); to pass (أ over s.th.), slight, leave out, omit, skip (أ s.th.); to leave unspecified (أ s.th.) V = III; VI to feign inattention, inadvertence, negligence, or carelessness; to pretend to be, or make as if, inattentive, inadvertent, negligent, or careless; to neglect, disregard, ignore, slight (أ, أ s.o., s.th.), pay no attention (عن to), be uninterested (عن in), be indifferent (عن to) X = III; to regard (أ s.o.) as stupid, as a fool; to make a fool of s.o. (أ), pull s.o.'s (أ) leg

غفل *ḡuḡl* careless, heedless, unmindful, inadvertent; undesignated, unmarked; without name, anonymous; not provided (من with), devoid (من of) | غفل من التاريخ (غفل من) undated, without date, bearing no date; غفل من الامضاء (غفل من) without signature, unsigned, anonymous; حديد غفل unprocessed iron, pig iron, crude iron

غافل *ḡaḡul* negligence, inadvertence, inattention, heedlessness, carelessness

غفلة *ḡafla* negligence, inadvertence, inattention, heedlessness, carelessness; indifference; foolishness; stupidity | موت غفلة *maut al-ḡ.* sudden death; غفلة على غفلة (*ḡini ḡ.*) suddenly, all of a sudden, unawares, inadvertently, unexpectedly, surprisingly

غفلان *ḡaḡlān*⁽²⁾ negligent, neglectful, careless, heedless, inadvertent, inattentive; drowsy, sleepy

تغفيل *taḡfīl* stultification

اغفال *īḡfal* neglect, disregard, ignoring, nonobservance, slight(ing); omission, skipping

تغافل *taḡāful* neglect

غافل *ḡafil* pl. -ūn, غفول *ḡu/ūl*, غفّال *ḡuffal* negligent, neglectful, careless, heedless, inadvertent, unaware, inattentive

مغافل *muḡaffal* apathetic, indifferent, inattentive; gullible, easily duped, a sucker; simple-minded, artless; simpleton

مغفّل *muḡfal* anonymous | شركة مغفلة (*Fr. société anonyme*) joint-stock corporation

متغافل *mutaḡaffil* dunce, dolt, numskull

غفا *ḡafā u* (*ḡafw, ḡufūw*) to slumber, doze, take a nap; to doze off, nod off, fall asleep; — غافية *ḡafiya a* (غافية *ḡafiya*) do. IV do.

غافوا *ḡafuwa* pl. -āt slumber, nap, doze, cat nap

اغفأ *īḡfā'a* slumber, nap, doze, cat nap

غل *ḡalla u* (*ḡall*) to insert, put, stick, enter (a s.th. in(to) or between); to penetrate, enter (a s.th. or into s.th.); to apply an iron collar or manacles (a on s.o.), handcuff, shackle, fetter (a s.o.); to produce, yield, yield crops (land) | غل *ḡall* (يد *yadahū, 'unuḡihī*) (lit.: to fetter one's hand to one's neck, i.e.) not to spend or give away anything, be niggardly; — غل *ḡalla i* (*ḡill*) to be filled with hatred or rancor (breast); — pass. *ḡulla* (*ḡull, غلة ḡulla*) to suffer violent thirst, burn with thirst II to apply an iron collar or manacles (a on s.o.), handcuff, shackle, fetter (a s.o.) IV to produce, yield, yield crops (land); to yield (a على to s.o. s.th.) V to enter, penetrate (في s.th. or into s.th.) VII = V X to rake in, gain, win, obtain, reap

(a s.th.); to realize, or make, a profit (a on s.th.), receive the proceeds (a of s.th., esp. of land, and the like), turn to (good) account, invest profitably, utilize (a s.th.); to profit (a by s.o., a by s.th.), derive advantage or profit (a, a from), make capital (a out of s.th.), capitalize (a on s.th.); to take advantage (a, a of), exploit (a, a s.o., s.th.)

غل *ḡill* rancor, hatred, spite, malice

غل *ḡull* burning thirst; (pl. اغلال *aḡlāl*) iron collar; manacles, handcuffs; pl. chains, shackles, fetters

غلة *ḡulla* burning thirst

غلة *ḡalla* pl. -āt, غلال *ḡilāl* yield, produce, crops; proceeds, revenue, returns (esp. of farming); grain, cereals; corn; fruits

غليل *ḡalil* burning thirst; thirst for revenge; rancor, ill will; ardent desire; (pl. غلال *ḡilāl*) exhausted with thirst, very thirsty

غلالة *ḡilāla* pl. غلال *ḡalāl* a fine, diaphanous cape, mantilla, veil; shirtlike garment, gown | غلالة النوم *an-naum* nightshirt, nightgown

استغلال *istiḡlāl* utilization; development, working (of a mine, and the like), exploitation (of a mine; also = selfish utilization, sweating); usufruct; abuse

استغلالي *istiḡlālī* serving exploitation, exploitative

مغلول *maḡlūl* fettered, shackled; exhausted with thirst, very thirsty | مغلول *m. al-yad* inactive, idle

مغل *muḡill* productive, fruitful, fertile (land, soil)

مستغل *mustaḡill* exploiter, utilizer, usufructuary, beneficiary

مستغل *mustaḡall* pl. -āt that which yields crops, proceeds, or profit; yield, produce, proceeds; profit

galaba I (*galb*, غلبة *galaba*) to subdue, conquer, vanquish, defeat, beat, lick (عل or ٥, ٥ s.o., s.th.), get the better (عل or ٥, ٥ of s.o., of s.th.), be victorious, triumph, gain ascendancy, get the upperhand, achieve supremacy (عل or ٥, ٥ over s.o., over s.th.); to master, surmount, overcome (عل or ٥ s.th.); to seize (عل or ٥ s.th.), take possession (عل or ٥ of s.th.), lay hold (عل or ٥ on s.th.); to overpower, overcome, overwhelm (عل or ٥ s.o.); to snatch, wrench, wrest (عل ٥ from s.o. s.th.), rob, plunder (عل ٥ s.o. of s.th.); to prevail, (pre)dominate, be preponderant (عل in s.th.); to be probable, be likely | غلب على الظن (*zann*) to be probable, be likely; تغلب عليه الصحة or الجدة (*siḥḥatu, jiddatu*) (to be) fairly, almost correct or new; تغلب عليه الكآبة (*ka'ābatu*) he is in low spirits most of the time, melancholy prevails in him; يغلب عليه الكرم (*karamu*) his predominant, or foremost, quality is generosity II to make (٥ s.o.) get the upperhand (عل over), make (٥ s.o.) triumph (عل over); to put (عل ٥ s.th. above or before) III to try to defeat (٥ s.o.); to fight, combat (٥, ٥ s.o., s.th.), struggle, wrestle (٥, ٥ with; المصاعب with difficulties); to befall, overcome (٥ s.o.; e.g., sleep) V to triumph, gain the mastery (عل over), overcome, surmount, master (عل s.th.), cope (عل with), break (عل a resistance); to outweigh (عل s.th.) | تغلب عليه النعاس (*nu'asu*) he was overcome by drowsiness VI to wrestle with one another, struggle

غلب *galab* (act of) conquering, defeating, surmounting, overcoming

غلبة *galaba* victory; (eg.) idle talk, chatter, prattle

غلباوي *galabāwī* (eg.) garrulous, voluble, talkative; chatterbox, prattler, windbag

غلاب *gallāb* victorious, triumphant, conquering

اغلب *aḡlab*² (relative, with def. article or foll. genit.) the greater portion, the majority, most (of) | في الاغلب in most cases; mostly, in general, generally; في اغلب الظن (*wa-l-a'amm*) do.; في اغلب الظن (*a. iz-zann*) most likely, most probably, in all probability; اغلب امره *aḡlaba amrihī* and اغلب الامر in most cases, mostly; most likely, most probably, in all probability

اغلبية *aḡlabīya* majority, greater portion | اغلبية خاصة (*kāṣṣa*) qualified majority; اغلبية مطلقة (*muṣṭaqa*) absolute majority (*pol.*)

غلاب *ḡilab* combat(ing), fight; struggle, strife, contest

مغالبة *muḡālaba* combat(ing), fight; struggle, strife, contest

تغلب *tagallub* surmounting, overcoming, mastery (عل of s.th.)

غالب *galīb* (pre)dominant; (with foll. genit. or suffix) most of, the greater portion of, the majority of; (pl. غلبة *ḡalaba*) victor | غالبا *ḡāliban* and الغالب in mostly, in most cases, for the most part, largely; in general, generally; most likely, most probably; والغالب ان and the rule is that ..., as a rule ...

غالبية *ḡalībīya* majority, greater portion

مغلوب *maḡlūb* defeated, vanquished; beaten; recessive (*biol.*) | مغلوب على امره (*amrihī*) helpless

مغلوب *muḡullab* defeated, overwhelmed, overcome

غلس *ḡalas* darkness of night (esp. that preceding daybreak)

غلسامة *ḡalsama* pl. غلاصم *ḡalaṣim*² epiglottis

غلط *ḡaliṭa* a (*ḡalaṭ*) to make, or commit, a mistake, commit an error, err, be mistaken II to accuse (٥ s.o.) of a mistake or error, put s.o. (٥) in the wrong; to make (٥ s.o.) commit a mistake or error

III to seek to involve (• s.o.) in errors or mistakes; to deceive, beguile, cheat, swindle (• s.o.) IV to make (• s.o.) commit a mistake or error VI to mislead one another, cheat one another

غلط *ḡalaṭ* pl. اغلاط *aḡlāṭ* error, mistake, blunder; incorrect, wrong | غلط الحس *al-ḡiṣṣ* deception of the senses, illusion; غلط في الامر *(amr)* there is a but in the case, there is a hitch somewhere

غسلة *ḡaṣṣa* pl. *ḡaṣṣāt*, اغلاط *aḡlāṭ* error, mistake, blunder | غسلة مطبعية *(maṣba'īya)* misprint, erratum

غيطان *ḡaṭīṭān* one who commits a mistake or error; mistaken, erring, wrong

اغلوطة *uḡlūṭa* pl. -āt, اغايط *aḡāliṭ* captious question

مغلطة *maḡlaṭa* pl. مغايط *maḡāliṭ* captious question

مغالطة *muḡālaṭa* pl. -āt cheating, deceit; swindle, fraud; falsification, distortion; fallacy, sophism

غلظ *ḡaluṣa* u and *ḡalaza* i (*ḡilaz*, غلظة *ḡilāza*) to be or become thick, gross, coarse, crude, rude, rough, rugged; to become viscous, viscid, tough, sirupy (of a liquid, mush); to treat (على s.o.) harshly, ruthlessly II to make (• s.th.) thick, gross, big, coarse, crude, rude, rough, or rugged; to thicken, coarsen (• s.th.) | غلط اليمين to swear a sacred oath IV اغلظ له القول *(qawla, fi l-qawli)* to bark at s.o. rudely, use rude language toward s.o., speak rudely, impolitely with s.o. X to become thick, gross, big, coarse, crude, rude, rough, rugged; to find (• s.th.) thick, coarse, crude, rude, rough, rugged

غلظ *ḡilaz* thickness, grossness; coarseness, crudeness, roughness, ruggedness; harshness, ruthlessness, rudeness, impoliteness, boorishness

غلظة *ḡilza* thickness, grossness; coarseness, crudeness, roughness, ruggedness; harshness, ruthlessness, rudeness, impoliteness, boorishness

غليظ *ḡalīṣ* pl. غلاظ *ḡalāṣ* thick (e.g., curtain, fabric); fat and uncouth, hulking, burly, gross (person, body); viscous, viscid, sirupy (liquid); solid, stringy, tough (food); coarse, crude (fabric, words, person); rough, rugged (ground); harsh, callous, rude, churlish, inconsiderate, boorish; inviolable, sacred (alliance, oath) | غليظ الرقبة *ḡ. ar-raḡaba* stiff-necked, obdurate, obstinate, stubborn; المي الغليظ *(mi'ā)* the large intestine (anat.); يمين غليظة binding, sacred oath

غلظة *ḡilāza* thickness, grossness; coarseness, crudeness, roughness, ruggedness

اغلظ *aḡlaz* thicker, grosser; coarser, cruder, rougher; ruder, more impolite

مغلظ *muḡallaz*: يمين مغلظة binding, sacred oath

غلغل *ḡalḡala* to penetrate (في s.th. or into s.th.); to enter (في s.th. or into s.th.); to plunge, become immersed, submerge (في in) II تغالغل *taḡalḡala* to set in, descend, fall (night); to penetrate (في s.th. or into s.th.); to enter (في s.th. or into s.th.); to plunge, become immersed, submerge (في in); to be crammed (في into), be deeply embedded, be ensconced (في in); to interfere, meddle

متغلغل *mutaḡalḡil* deeply embedded (في in); extensive, widely extended, far-reaching (connections)

غلف II to put or wrap (• s.th.) in a cover, wrap, envelope, or case; to wrap, envelop (• s.th.); to cover (ب s.th. with)

غلفة *ḡulfa* foreskin, prepuce

غلاف *ḡulaf* pl. غلف *ḡuluf* cover, covering, wrap, wrapper, wrapping, jacket (of a book); case, box; envelope

اغلف *aḡlaf*², f. غلفاء *ḡalfāʿ*², pl. غلف *ḡulf* uncircumcised; rude, uncivilized

مغلف *muḡallaḡ* uncircumcised; (pl. -*āḡ*) cover, covering, wrap, wrapper, wrapping, envelope (of a letter)

غلق *ḡalaqa* : (ḡalq) to close, shut (▲ s.th., a door); to lock, bolt (▲ s.th., a door); — *ḡaliqa* α (ḡalaq): رهن *(raḡnu)* the pledge was forfeited as the pledger was unable to redeem it II to close, shut (▲ s.th., a door); to lock, bolt (▲ s.th., a door) IV — II; to declare a pledge (رهن *raḡnan*) to be forfeited, foreclose (رهن *a mortgage*); pass. *uḡliqa* to be obscure, dark, ambiguous, dubious, incomprehensible (عل to s.o.) VII to be closed, shut, locked, or bolted; to be incomprehensible X to be obscure, dark, ambiguous, incomprehensible; to be difficult, intricate, complicated | استغلق عليه *(kaḡlamu)* he was unable to speak, he was struck dumb, he was speechless

غلق *ḡalaq* pl. اغلاق *aḡlāq* lock, padlock

غلق *ḡaliq* obscure, dark, ambiguous, dubious, abstruse, recondite, difficult to comprehend

غلاقة *ḡilāqa* unpaid balance

مغلق *miḡlāq* pl. مغاليق *maḡāliq*² lock; padlock; breech (of a firearm); any closing or fastening mechanism, as, a latch, a catch, a clasp, a cap, a cover, a lid, a cutoff, etc.

اغلاق *iḡlāq* closing, shutting, locking, bolting, shutting-off, barring; foreclosure (of a mortgage)

انغلاق *iḡlāq* obscurity, abstruseness, incomprehensibility

مغلق *muḡlāq* closed, shut; locked, bolted; obscure, dark, ambiguous, dubious, abstruse, recondite, difficult to comprehend

مستغلق *muḡṡlāq* obscure, dark, cryptic, ambiguous, equivocal

غلم *ḡalima* α (ḡalam, غلمة *ḡulma*) to be excited by lust, be seized by sensuous desire VIII = I

غلم *ḡalim* excited by lust, seized by sensuous desire, wanton, lewd, lascivious, lustful; in heat, rutted

غلمة *ḡulma* lust, carnal appetite, sensuous desire; heat, rut

غلام *ḡulām* pl. غلمان *ḡilmān*, غلمة *ḡilma* boy, youth, lad; slave; servant, waiter

غلامية *ḡulamīya* youth, youthfulness

غيلم *ḡailam* male tortoise

غلومة *ḡulūma* youth, youthfulness

غلا *ḡalā u* (ḡulūw) to exceed the proper bounds, be excessive, go too far (في in), overdo, exaggerate (في s.th.); — *ḡulā u* (غلا *ḡalāʿ*) to be high, be stiff (price); to become expensive, undergo a price raise (merchandise); to be expensive, be high priced II to raise the price of s.th. (▲) III to exceed the proper bounds, be excessive, go too far (في in), overdo, exaggerate (في s.th.); to demand too high a price, charge too much (ب for); to put great store (ب by s.th.), ascribe great value (ب to s.th.), rate highly (ب s.th.) IV = II; to declare (▲ s.th.) to be dear or precious, appreciate, value, prize, treasure, cherish (▲ s.th.); to laud, extol, praise highly (▲ s.th.) VI to exceed the proper bounds, be excessive, go too far (في in); to overdo, exaggerate (ب, في s.th.) X to find (▲ s.th.) expensive or costly

غلو *ḡulūw* exceeding of proper bounds, excess, extravagance; exaggeration

غلاء *ḡalāʿ* high cost, high level of prices, rise in prices; high price

غلواء *ḡulawāʿ*², *ḡulwāʿ*² exceeding of proper bounds, excess, extravagance | خفف من غلوائه *(kaḡḡaḡa)* to dampen s.o.'s ardor, curb s.o.'s enthusiasm

اغل *aḡlā* more expensive; more valuable, more costly

مغالاة *muḡālāh* exceeding of proper bounds, excess, extravagance; exaggeration

اغلا *iḡlā'* laudation, extolment, high praise; admiration

غال *ḡālīn* expensive, high priced; valuable, costly; dear, beloved; — (pl. غلات *ḡulāh*) adherent of an extreme sect; extremist, radical; fanatic adherent, fanatic

غل *ḡalā* i (*ḡaly*, غليان *ḡalayān*) to boil, bubble up; to ferment (alcoholic beverage) II to make (a s.th.) boil; to boil (a s.th.) IV = II

غل *ḡaly* boiling, ebullition

غليان *ḡalayān* boiling, ebullition

غليون *ḡalyūn* pl. غلايين *ḡalāyīn* water pipe, narghile, hubble-bubble; smoking pipe, tobacco pipe; see also below

غلاية *ḡalāya* pl. -āt boiler, kettle, caldron | آلة غلاية steam boiler

غالية *ḡalīya* a perfume made of musk and ambergris (*Galia moschata*)

مغل *maḡlīy* broth; decoction (*pharm.*)

غليون *ḡalyūn* pl. غلايين *ḡalāyīn*, غلاوين *ḡalawīn* galleon; see also غل

غم *ḡamma* u (*ḡamm*) to cover, veil, conceal (a s.th.); to fill (a s.o.) with sadness, pain, or grief, to pain, grieve, distress (a s.o.); pass. *ḡumma* to be obscure, incomprehensible (عل to s.o.) II to cover, veil, conceal (a s.th.) IV to be overcast (sky); to fill (a s.o.) with sadness, pain, or grief, to pain, grieve, distress (a s.o.) VII to be distressed, be worried, be sad, grieve, pine, worry VIII = VII

غم *ḡamm* pl. غموم *ḡumūm* grief, affliction, sorrow, distress, sadness, worry, anxiety

غمة *ḡumma* grief, affliction, sorrow, distress, sadness, anxiety

غمام *ḡamām* (coll.; n. un. غمة) pl. غمام *ḡamā'im* clouds | حب النمام *ḡabb al-ḡ* hail

غمامة *ḡimāma* pl. غمام *ḡamā'im* blinker, blinker (for horses, etc.); muzzle (for animals)

اغم *aḡamm*, f. غماء *ḡammā'* covered with dense hair, hairy, hirsute, shaggy; thick, dense (clouds)

غام *ḡāmm* grievous, distressing, sorrowful, sad, painful; sultry, muggy (day, night)

مغموم *maḡmūm* grieved, distressed, afflicted, worried, sad

مغمم *maḡtamm* grieved, distressed, afflicted, worried, sad

غمد *ḡamada* i u (*ḡamd*) to sheathe, put into the scabbard (a the sword); to plunge, thrust (a the sword into s.o.'s breast); to encompass, shelter, protect, cover (a s.o., رحمة *bi-raḥmatihī* with His grace; of God) II to conceal s.o.'s (a) offenses or shortcomings IV to sheathe, put into the scabbard (a the sword) V to encompass, shelter, protect, cover (a s.o., رحمة *bi-raḥmatihī* with His grace; of God)

غمد *ḡimd* pl. اغمد *aḡmād*, غمود *ḡumūd* sheath, scabbard

غمر *ḡamura* u (غمارة *ḡamāra*, غمورة *ḡumūra*) to be plentiful, copious, abundant, abound (water); to overflow (intr.); — *ḡamara* u (*ḡamr*) to flood, inundate (a s.th., ب a s.th. with), overflow (a s.th.); to douse, cover (a s.th., ب with a liquid), pour a liquid (ب) over s.th. (a); to lay, soak (ق a s.th. in a liquid); to immerse, steep, submerge, place, embed (ق a s.o. s.th. in(to); esp. fig.: in(to) an environment, an atmosphere); to cover,

bury (أ. • s.o., s.th.); to bestow liberally, lavish, heap, load (ب. • upon s.o. s.th.), shower (ب. • s.o. with); to fill, pervade (أ. s.o., أ. the heart; of feelings) III to plunge (blindly), throw o.s. (headlong) (ق. or أ. into); to venture; to risk (ب. s.th.) | غامر بنفسه to engage in daring adventures, risk one's life VIII to cover, bury, engulf, swallow (أ. s.th.)

غمر *ḡamr* flooding, overflowing, submersion, inundation; (pl. غمار *ḡimār*, غمر *ḡumūr*) deluge, flood (also fig.); all-engulfing, flooding, overflowing (water); of overflowing liberality, lavishly openhanded, generous; — *ḡamr* and *ḡumr* (pl. اغمار *aḡmār*) inexperienced, green, gullible, simple, ingenuous

غمر *ḡamra* pl. *ḡamarāt*, غمار *ḡimār* deluge, flood, inundation; (emotional) exuberance; pl. غمار flood (fig., e.g., of events); adversities, hardships, ups and downs (of life, of battle, etc.); abundance, profusion (e.g., of knowledge) | غمرات الموت *ḡ. al-mawt* mortal throes

غمر *ḡumr* pl. اغمار *aḡmār* armfull

غمار *ḡimār* risk, hazard

مغامرة *muḡāmara* pl. -āt a hazardous, or foolhardy, undertaking; adventure; risk, hazard

غامر *ḡāmīr* overflowing, all-engulfing, all encompassing; plentiful, copious, abundant; desolate, waste, empty (land)

مغمور *maḡmūr* obscure, unknown

مغامر *muḡāmīr* reckless, foolhardy; adventurer

غمز *ḡamaza* i (*ḡamz*) to feel, touch, palpate (ب. • s.o., s.th. with); to make a sign, to signal (ب. • to s.o. with); to beckon with one's eyes, wink (أ. at s.o.); to twinkle, blink (ب. with one's eyes); to slander, calumniate (عل. or ب. s.o.) | غمز الجرس (*ḡarasa*) to press the bell

button, ring the bell; غمز قناته (*ḡanālahū*) to sound s.o. out, probe into s.o., feel s.o.'s pulse VI to signal to one another, wink at one another VIII to detract (أ. from s.th.), belittle, decry, disparage (أ. s.th.)

غمزة *ḡamza* pl. -at sign, signal, hint, wink (with the eye), twinkle; taunt, gibe

غمزة *ḡammāza* dimple

غميزة *ḡamīza* failing, fault, shortcoming, blemish (of character)

مغمز *maḡmaz* pl. مغمز *maḡāmīz* failing, fault, shortcoming, blemish (of character); weakness, weak spot, s.th. which arouses doubt, invites comment, taunts, and the like

غمس *ḡamasa* i (*ḡams*) to dip, plunge, steep, immerse, submerge, sink (أ. • s.o., s.th. in) II = I; VII to be dipped, be plunged, become immersed, be submersed, be sunk; to plunge, throw o.s. (ق. into) VIII = VII

غموس *ḡamūs* ominous, calamitous, disastrous

مغموس *maḡmūs* immersed (ب. ق. or ب. in)

غمس *ḡamasa* i (*ḡamṣ*) to esteem lightly, belittle, undervalue, despise, hold in contempt (أ. • s.o., s.th.)

اغمص *aḡmaṣ*² blear-eyed

غمض *ḡamūḍa* u and *ḡamada* u (*ḡumūḍ*) to be hidden, be concealed, hide; to close (eye); to be obscure, dark, abstruse, recondite, difficult to comprehend II to make (أ. s.th.) obscure, abstruse, recondite, difficult to comprehend; to close, shut (عن عينيه *ainaihi* one's eyes to, over, toward, or in the face of); to sleep, be asleep | غمض جفونه على القذى (*jufūnahū, ḡaḍā*) see غنى IV to blur, dim (عن عينيه *ainaihi* s.o.'s eye for), make s.o. blind to; to close, shut (عن عينيه *ainaihi* one's eyes to,

over, على toward, in the face of); to pretend not to see (عن s.th.), feign blindness (عن to), overlook (عن s.th.), wink, connive (عن at); to bear, stand, tolerate (عن s.th.) | اغض من عينه ('ainaihi) to close one's eyes, refuse to see VII to close, be closed (eye) VIII do.; to sleep, be asleep

غُمِدَ *gumḍ* sleep

غَمَضَ *gamḍa* twinkle, blink, wink | غَمَضَ عَيْنَ in a moment, in a jiffy

غَمِيزَ *gimāḍ* twinkle, blink, wink

غُمُودَ *gumūd* obscurity, ambiguity, abstruseness, reconditeness, mystery, inscrutability; inexplicability, lack of clarity, vagueness, uncertainty, incertitude

غُمُودَ *gumūda* obscurity, abstruseness, reconditeness

اغْمَضَ *aḡmaḍ*² obscurer, more cryptic

غَامِيزَ *ḡāmiḍ* pl. غَوَامِيزَ *ḡawāmiḍ*² hidden, concealed; obscure, dark, ambiguous, abstruse, recondite, difficult to comprehend; inscrutable, cryptic(al), mysterious, enigmatic(al)

غَامِيزَ *ḡāmiḍa* pl. -āt, غَوَامِيزَ *ḡawāmiḍ*² unsolved problem, riddle, enigma, mystery | غَوَامِيزَ انْكَارِهِ s.o.'s innermost thoughts

غَمِطَ *ḡamaṭa* i and *ḡamiṭa* a (*ḡamṭ*) to despise, hold in contempt, esteem lightly, belittle, undervalue (s.o.); to be ungrateful (s. for s.th.) | غَمَطَهُ حَقَّهُ (*ḡaqqahū*) to encroach upon s.o.'s rights, refuse to recognize s.o.'s rights

غَمَمَ *ḡamḡama* to mumble, mutter

غَمَمَ *ḡamḡama* pl. غَمَامَ *ḡamāḡim*² cry, battle cry

غَمِقَ *ḡamiqa* a (*ḡamaq*), *ḡamaqa* u and *ḡamuqa* u to be damp, moist, wet

غَامِقَ *ḡāmiq*² dark (color)

غَمَلَجَ *ḡumlaḡ* fickle, inconstant, unstable

غَمَلَجَ *ḡimlāḡ* fickle, inconstant, unstable

غَمِيَ *ḡamā* i (*ḡamy*) to provide with a roof, to roof (s. a house); pass.: غُمِيَ عَلَيْهِ (*ḡumiya*) to swoon, faint, lose consciousness II to blindfold IV pass. اُغْمِيَ عَلَيْهِ (*uḡmiya*) to swoon, faint, lose consciousness

غَمِيَ *ḡamy* swoon, faint, unconsciousness

اِغْمَا *iḡmā* swoon, faint, unconsciousness

اِسْتِغْمَايَا (eg.; pronounced *istuḡma-māya*): لَمْبَةُ الْاِسْتِغْمَايَا *la'bat al-ist. blind-man's buff*

مَغْمَى عَلَيْهِ *maḡmāy*, *muḡman* 'alaihi in a swoon, unconscious

غَنَّ *ḡanna* (1st pers. perf. *ḡanintu*) a (*ḡann*, غَنَّة *ḡunna*) to speak through the nose, speak with a nasal twang, nasalize

غَنَّ *ḡann* nasal pronunciation, nasalization

غَنَّة *ḡunna* nasal pronunciation, nasalization; (pl. -at) nasal sound, twang; sound (also, e.g., of complaint, of regret)

اَغَنَّ *aḡann*², f. غَنَاء *ḡanna*²² nasal; melodious, pleasant, sonorous (voice); luxuriant, lush, gorgeous (of a garden)

غَنَّجَ *ḡaniḡa* a (*ḡunj*) to coquet, flirt, play the coquette (woman) V do.

غَنَّجَ *ḡunj* coquetry, flirtation, dalliance, coquettish behavior

غَنَّجِيَّة *ḡaniḡa* coquettish, flirtatious (woman); a coquette

مِغْنَدَجَ *miḡnāḡ* coquettish, flirtatious

غَدَرَ II *taḡandara* to play the dandy, act like a fop

غَدُرَ *ḡundur* fat, plump, chubby

غَدُورَ *ḡandūr* pl. غَدَارَةٌ *ḡanādira* (eg.) dandy, fop

غندبقي (eg.) *ḡundaggī* armorer, gunsmith

غانغرينا *ḡanḡarīnā* gangrene (med.)

غنم *ḡanima* a (gunm, ganm, ḡanam, غنيمة *ḡanima*) to gain booty; to take as (war) booty, capture, gain, obtain (أ s.th.); to pillage, plunder, sack, loot II to give (in a disinterested manner) (أ s.o. s.th.), bestow (أ s.o. s.th.), grant (أ s.o. s.th.) IV to give as booty (أ s.o. s.th.) VIII to take as (war) booty, capture (أ s.th.) | اغتم الفرصة (*fursata*) to seize, or take, the opportunity, avail o.s. of the opportunity X استغتم الفرصة = اغتم الفرصة

غنم *ḡunm* spoils, booty, loot, prey; gain, profit, advantage, benefit

غنم *ḡanam* (coll.) pl. اغانم *aḡnām* sheep (and goats), small cattle

غنم *ḡannam* shepherd

غنيمة *ḡanīma* pl. غنائم *ḡanā'im* spoils, booty, loot, prey | غنيمة باردة (*rādīn, ṣyāb*) راض من الغنيمة بالأياب (content with returning without booty, i.e.) glad to have saved one's skin; to return empty-handed, with nothing accomplished

مغنم *maḡnam* pl. مغائم *maḡānim* spoils, booty, loot, prey; gain, profit, advantage, benefit

عاد سالما غائما | *ḡānim* successful (sālīman ḡānīman) approx.: he returned safe and sound

غنى *ḡaniya* a (*ḡinan, ḡanā'*) to be free from want, be rich, wealthy; not to need, be able to spare (عن s.o., s.th.), be able to dispense (عن with), manage, be able to do (عن without), have no need (عن for), be in no need (عن of) II to sing (ب or أ s.th., أ s.o. s.th.), chant (ب or أ s.th.); to sing the praises (ب of s.o.),

eulogize, extol (ب s.o.) IV to make free from want, make rich, enrich (أ s.o.); to suffice (عن or أ s.o. or for s.o.), be sufficient, be enough, be adequate, do (عن or أ for s.o.), be of use, be of help (عن or أ to s.o.), avail, profit, benefit, help (عن or أ s.o.); to satisfy, content (عن s.o.); to be a substitute or setoff (عن to s.o.), make dispensable or superfluous (عن أ for s.o. s.th.); to make up (عن for s.th.), be a substitute (عن for s.th.); to dispense, free, relieve (عن أ s.o. of s.th.), spare, save (عن أ s.o. s.th.); to protect, guard, help (أ s.o. against) | ما اغنى (أ s.o.) to be of no use, be of no avail (to s.o.); لا يغنى شيئا (*yuḡnī*) it is of no use at all (عن to s.o.), it doesn't help (عن s.o.) a bit, it isn't worth a farthing V to sing, chant (ب s.th.); to sing the praises (أ or ب of s.o., of s.th.); to eulogize, praise, extol (ب s.o.) VIII to become rich, gain riches (ب by) X to become rich; not to need, be able to spare (عن s.o., s.th.), be able to dispense (عن with), manage, be able to do (عن without), have no need (عن for), be in no need (عن of); to get by, do, manage, be satisfied (ب with) | لا يستغنى عنه (*yustaḡnā*) indispensable

غنى *ḡinan* wealth, affluence, riches | ما له غنى لا indispensable (ل for); لا غنى عنه he cannot dispense with it, he cannot do without it; هو في غنى عنه he can dispense with it, he does not need it; كان في غنى عنه to forgo, renounce s.th., dispense with s.th., be in no need of s.th., not to need s.th., need not do s.th.

ما له = ما له غنى غنية *ḡunya, ḡinya*: غنى غنى غنى (*ḡinan*)

غنى *ḡanīy* pl. اغنياء *aḡniyā'* rich (ب in), wealthy, prosperous, well-to-do | غنى الحرب *ḡ. al-ḡarb* war profiteer; غنى عن البيان (*bayān*) self-evident, self-explanatory; it is self-evident, it goes without saying (أن that)

• *ḡana* wealth, affluence, riches; sufficiency, adequacy; ability, capability; use, avail, usefulness, utility (عن for) | *ḡana'a* لا غناء فيه (en) useless; it is insufficient, inadequate, not enough, it is no good, it is to little avail, it is of little use; *ḡana'un* له غناء عنه, هو في غناء عنه, he can dispense with it, he does not need it

ḡinā singing, song

ḡinā'i singing, song- (in compounds), vocal | *ḡaṣṣa* حفلة غنائية (ḡaṣṣa) song recital, concert of vocal music

ḡanna see غن

uḡniya (iḡniya), *uḡniya* (iḡniya) أغنية pl. -āt, *aḡānin* أغان song, melody, tune, lay

maḡnan pl. *maḡānin* مغنان habitation; (eg.) villa

ḡāniya pl. -āt, *ḡawānin* غواني pretty girl, beautiful woman, belle, beauty

muḡannin (male) singer, vocalist, chanter

muḡanniya (female) singer, vocalist, songstress, chanteuse

ḡaihab pl. *ḡayāhib* غياهب darkness, dark, duskiness; gloom

IV to help, succor (• s.o.), go to the aid (• of s.o.) X to appeal for help (• or to s.o., على against), seek the aid (• or of s.o., على against); to call for help

ḡaw call for help; help, aid, succor

ḡiyāṭ help, aid, succor

iḡāṭa help, aid, succor | وكالة (li-l-umami l-muttaḥida) اتحادية الأمم المتحدة United Nations Relief and Works Agency, UNRWA

istiḡāṭa appeal for aid; call for help

muḡīl helper

ḡāra u (ḡaur) to penetrate deeply (في into); — *ḡāra u a* (ḡaur) to fall in, sink in, become hollow (eyes, and the like); to seep away, ooze away (water); to dry up (spring) II to fall in, sink in, become hollow (eyes, and the like), to seep away, ooze away (water) IV to travel in the lowlands; to make a predatory incursion, make a foray (على into s.o.'s territory); to raid, invade (على a country); to attack (على s.c., s.th.); to commit aggression (على against a nation)

ḡaur pl. *aḡwār* اغوار bottom; declivity, depression; depth (also fig.); designation of that part of the Syrian Craben which constitutes the Jordan valley | *ḡaw* deep; profound, unfathomable

ḡār pl. *aḡwār* اغوار *ḡirān* غيران cave, cavern; — (coll.; n. un. •) laurel tree, bay

ḡāra pl. -āt predatory incursion, raid, invasion, inroad, foray; attack (على on); a certain gait of camels | *ḡawīya* غارة جوية air raid; *ḡawīya* غارات متواصلة or متوالية rolling attacks, attacks in waves; *ḡanna* شن غارة على attack s.o. or s.th., launch an attack on

maḡār cave, cavern; grotto

maḡāra pl. -āt, *maḡawir* مغارة *maḡāyir* مغاير cave, cavern; grotto

miḡwār pl. *maḡawir* مغاوير fleet, swift-running (horse); making raids or attacks, raiding, aggressive; bold, daring, audacious; pl. *maḡawir* معاوير commandos, shock troops (Syr., mil.)

iḡāra pl. -āt attack (على on)

ḡā'ir low-lying; sunk, hollow (of the eyes)

muḡir assailant, raider, aggressor

ḡurillā غوريلا gorilla

غاز look up alphabetically

غويشة (eg.) *ḡawēša* pl. -āt, غوايش *ḡawāyish*²
glass bracelet, bangle

غياص *ḡāṣa* u (*ḡawṣ*, مناص *maḡāṣ*, غياص *ḡiṣa*, غياصة *ḡiṣa*) to plunge (في into),
become immersed, submerge (في in),
dive (في into; على for); to practice pearl-
fishery II to make (• s.o.) dive (في into),
plunge, immerse, submerge (في • s.o. in)

غويص *ḡawīṣ* deep

غواص *ḡawāṣ* pl. -ūn diver; pearl diver

غواصة *ḡawāṣa* pl. -āt submarine

مناص اللؤلؤز *maḡāṣ* diving place |
m. al-lu'lu' pearl diving, pearl-fishery

II to deepen, make deeper (• a well)
Y to evacuate the bowels, relieve nature

اغواط *agwaṭ*, غوط *ḡuṭ* pl. غوط *ḡauṭ*,
غياط *ḡiṭ*, غيطان *ḡiṭān* cavity, hollow,
depression

الفوة *al-ḡuṭa* name of the fertile oasis
on the south side of Damascus

غويط *ḡawīṭ* deep

غائط *ḡā'if* human excrements, feces

غوطي *ḡuṭī* Gothic

غانة *ḡāḡa* mob, rabble, riffraff; noise, clamor,
din, tumult

غواغوا *ḡawāḡa*² mob, rabble, riffraff; noise,
clamor, din, tumult

غال *ḡala* u (*ḡawl*) to take (away) un-
awares, snatch, seize, grab (•, • s.o.,
s.th.); to destroy (• s.o.) VIII = I; to
assassinate, murder (• s.o.)

غال *ḡāl* pl. -āt (syr.) padlock

اغوال *aḡwāl* usually fem., pl. غول *ḡūl*,
غيلان *ḡilān* ghoul, a desert demon ap-
pearing in ever varying shapes; demon,
jinni, goblin, sprite; ogre, cannibal; —
calamity, disaster

قتله غيلة | *ḡīla* assassination
to assassinate s.o.

اغتيال *ḡitīyāl* pl. -āt murder(ing), as-
sassination

غانلة *ḡā'ila* pl. غوائل *ḡawā'il*² calamity,
disaster; ruin, havoc, danger

غوى *ḡawā i* (*ḡayy*, غواية *ḡawāya*) to stray
from the right way, go astray, err (in
one's actions); to misguide, mislead,
lead astray (• s.o.), seduce, tempt, entice,
lure, induce (ب • s.o. to do s.th.); —
ḡawīya a to covet, desire, like II to
misguide, mislead, lead astray, tempt,
seduce, entice, lure, allure (• s.o.) IV = II
X to misguide, mislead, lead astray (•
s.o.); to tempt, seduce, entice, lure, bait,
ensnare, beguile, win (ب • s.o. with)

غى *ḡayy* trespassing, transgression,
offense, error, sin; seduction, temptation,
enticement, allurements

غية *ḡayya*, ḡīya pl. -āt error, sin; taste,
inclination, liking

غواية *ḡawāya* error, sin; seduction,
temptation, enticement, allurements

اغوية *aḡwīya* pl. اغاوى *aḡāwīy* pitfall,
trap

اغواء *ḡiḡwā* seduction, temptation, en-
ticement, allurements

غار *ḡāwīn* tempter, seducer, enticer,
allurer; (pl. غواة *ḡawāh*) amateur, fan,
lover, dilettante, dabbler

منواة *muḡawwāh* pl. منويات *muḡawwāyāt*
pitfall, trap

II to hoist (• a flag)

غاية *ḡāya* pl. -āt extreme limit; utmost
degree, the outmost, extremity; aim,
goal, end, objective, intention, intent,
design, purpose; destination (of a jour-
ney) | لناية (with foll. genit.) as far as,
up to, to the extent of, until, till; للغاية
extremely, very (much); كان غاية في الجمال

مغيب *muḡīb* and مغيبة *muḡība* woman whose husband is absent, grass widow

متغيب *mutaḡayyib* absent (عن from)

مغتتاب *muḡṭṭab* slanderer, calumniator

غيتو ghetto

(غيث) *ḡāṭa* i. (*ḡāṭ*) to water with rain (أ s.th.), send rain (أ, * upon s.o., upon s.th., of God)

غيث *ḡāṭ* pl. غيوت *ḡuyūṭ*, أغياث *aḡyāṭ* (abundant) rain

غيد VI to walk with a graceful, swinging gait

غيد *ḡayad* delicacy, slender shapeliness, tenderness, softness (of a woman)

غادة *ḡāda* pl. -āt young girl, young lady

اغيد *aḡyad*², غيداء *ḡaidā*², غيد *ḡīd* young and delicate; الغيد the young ladies

(غير) *ḡāra* a (*ḡaira*) to be jealous (من of); to display zeal, vie (على for); to be solicitous (على about, for); to guard or protect jealously (على s.o., s.th. from) II to alter, modify, make different (من or أ s.th.), change (أ s.th.) III to be dissimilar, be different, differ; to be in contrast (أ, * to), be unlike s.o. or s.th. (أ, *); to change (أ e.g., a garment); to interchange, exchange (بين between); to haggle, bargain, chaffer (* with s.o.); to vie, compete (* with s.o.) IV to make jealous (* s.o.) V to be altered, be modified, be changed, change, alter, vary, undergo an alteration or change VI to differ, be different, be heterogeneous

غير *ḡair* other than (with dependent genit.), different from, unlike, no, not, non-, un-, in-, dis-; (prep.) *ḡaira* except, save, but | الغير the others, fellow men, neighbors; وغيره and the like, and so forth, and so on, et cetera; and

others, and other things, et alii, et alia; *ḡairu* ليس غير and لا غير (and) that's all, nothing else, no more, nothing but, only, merely, solely; *ḡaira* ان except that..., however, but, yet, ...though; *ḡairu wāḥidin* غير واحد more than one, several; *ḡaira marratin* غير مرة more than once, quite often, frequently; *bi-ḡairi* or من غير *min ḡairi* without; (ما) في غير *fi ḡairi (mā)* without (generally followed by abstract noun), في غير *(tarawwīn)* without thinking, unhesitatingly; في غير *(tahayyubīn)* without fear; على من غير علم منه *(ma'rifaṭīn)* or من غير علم منه *('ilmin)* without his knowing or having known it, without his knowledge, unwittingly

غيري *ḡairi* altruist

غيرية *ḡairiya* altruism

غير *ḡiyar*, غير الدهر *ḡ.ad-dahr* vicissitudes of fate

غيرة *ḡaira* jealousy; zeal, fervor, earnest concern, vigilant care, solicitude (على for); sense of honor, self-respect

غيور *ḡayūr* pl. غيور *ḡuyur* (very) jealous; zealous, fervid, eager (على in, in the pursuit of), keen, eagerly intent (على on), earnestly concerned (على with), enthusiastic (على for)

غيار *ḡairān*², f. غيري *ḡairā*, pl. غيار *ḡayārā* = غيور

تغيير *taḡyīr* pl. -āt changing, alteration, modification, variation; change, replacement, relief

تغيير *taḡyīra* pl. تاغير *taḡāyīr*² exchange, interchange, change, replacement; lending of books and manuscripts sheet by sheet (one *malzama* after the other; eg.)

غيار *ḡiyār* exchange, interchange, change, replacement; (pl. -āt) dressing, bandage (of a wound) | قطع النيار *qiṭa' al-ḡ.* spare parts

تغير *taḡayyur* pl. -āt alteration, variation, change

مفایر *muḡāyir*: لكاذب indecent, immoral

متغير *mulaḡayyir* changeable, variable. liable to change or alteration | تيار متغير (*tayyār*) alternating current (*el.*)

غاص *ḡaḡa* : (ḡaiḡ, مفاص *maḡāḡ*) to decrease, diminish, recede, become less, dwindle away | غاض لونه (*lau-nuhū*) his face lost all color, he turned pale

غاصب *ḡaiḡ* prematurely born fetus

اغياض *ḡaiḡa* pl. -āt, غياض *ḡiyāḡ*, اغياض *aḡyāḡ* thicket, jungle

غيط *ḡaiḡ* pl. غيطان *ḡiḡān* field

غاضب *ḡāza* : (ḡaiḡ) to anger, enrage, infuriate, irritate, exasperate, vex, gall (s.o.) II and IV = I; V to become furious, become angry (من with s.o., at s.th.) VII and VIII = V

غضب *ḡaiḡ* wrath, anger, ire, exasperation, fury, rage

اغتياب *iḡtiyāz* wrath, anger, ire, exasperation, fury, rage

مغاضب *mungāz* angry, irate, furious, enraged

مغتاظ *muḡlāz* angry, irate, furious, enraged

عيل *ḡil* pl. اعيال *aḡyāl* thicket

غال *ḡāl* pl. -āt (*sy.*) padlock

غيلة *ḡila* and غيلان *ḡilān* see غول

غام *ḡāma* : (ḡaim) to become cloudy, become overcast (sky); to become fogged, become blurred II do.; to form clouds; to billow, float, waft (smoke) IV *aḡāma* and *aḡyama* = I

غيم *ḡaim* (coll.; n. un. ē) pl. غيوم *ḡuyūm* غياض *ḡiyām* clouds; mist, fog

غامم *ḡā'im* clouded, overcast; cloudy

متغيم *mulaḡayyim* clouded, overcast

غين *ḡain* pl. -āt, غيون *ḡuyūn*, اغيان *aḡyān* name of the letter غ

غينة *ḡaina* dimple on the cheek

غينيا *ḡīnī*: خنزير غيني (*kinzīr*) guinea pig

غينيا الجديدة *ḡīniyā* Guinea | غينيا الجديدة *l-jadīda* New Guinea

غيب see غهب

ف

ف¹ abbreviation of فدان *faddān* (a square measure)

ف² *fa* (conj.) then, and then; and so, thus, hence, therefore; but then, then however; for, because; (with subjunctive:) so that | يوما فيوما (*yauman*) day after day, day by day; شيئا فشيئا (*ḡai'an*) gradually, step by step; امر فقتلوه (*fa-qatalūhu*) he ordered him to be killed

فان *fa'inna* (with foll. suffix or noun in acc.) for, because

ف³ *fa'* name of the letter ف

فابريكة *fābriqa* and فابريكة pl. -āt, فابريك *fabārik* factory, plant

فات VIII to tell lies (عل about); to take violent measures (عل against); to violate (عل a duty, etc.); pass. انتت *u/tu'ila* to

die suddenly | افتأت برأيه (*bi-ra'yihī*) to act on one's own judgment

افتات *ifti'āt* oppression, violence

فاتورة (It. *fattura*) *fātūra* pl. فواتير *fawātir*² invoice, bill

الفاتيكان *al-fatikān, al-vatikān* the Vatican

فؤاد *fu'ād* pl. أفدة *af'ida* heart

فؤادية *fu'ādīya* "Fuad cap", summer field-cap of the Egyptian Air Force (1939)

فأر *fa'r* (coll.; n. un. ة) pl. فئران *fi'rān* mouse; rat

فأر *fār* (coll.; n. un. ة) pl. فيران *firān* mouse; rat

فأرة *fūra* (= فأرة *fa'ra*) mouse; (pl. -āt) plane (tool)

فارس *fāris*² Persia, also بلاد فارس

فارسي *fārisī* Persian; a Persian

فاروز *fārūz* turquoise

فازلين *fazlīn, vazlīn* vaseline

فأس *fa's* f., pl. أفوس *fu'ūs*, افوس *af'us* ax, hatchet; hoe

فأس — فأس *fa's*

فأس *fās*² Fez or Fès (city in Morocco)

فاشي *fāšist* fascist(ic); a fascist

فاشية *fāšistīya* fascism

فاشي *fāšī* fascist(ic); a fascist

فاشية *fāšīya* fascism

فاشيستي *fāšistī* fascist(ic); a fascist

فاصوليا *fāṣūliyyā* (eg.-syr.) common European bean (*Phaseolus vulgaris* L.; bot.)

فأنا *fa'fa'a* to stammer, stutter

فأكون (Fr. *wagon*) *fākōn* pl. فواكين *fawākīn*² (railroad) car, coach

فأل VI to regard as a good omen, as an auspicious beginning (ب s.th.); to be optimistic

فأل *fa'l* pl. فؤول *fu'ūl*, أفؤل *af'ul* good omen, favorable auspice; optimistic outlook, hope; omen, auspice, sign | قرأ افأل to tell fortunes, predict the future

تفاؤل *tafā'ul* optimism

متفائل *mutafā'il* optimistic; optimist

فالس (Fr. *valse*) *valse* waltz

فالودج *fālūdaj* a sweet made of flour and honey

فالودجي *fālūdajī* soft and flabby, like *fālūdaj*

فئام *fi'ām* group (of people)

فإن *fa-inna* see ف² *fa*

فانلة *fanella* and فانلا pl. -āt flannel; undershirt; pl. فانلات *fanellāt* underwear, underclothing

فانوس *fānūs* pl. فوانيس *fawānīs*² lantern | فانوس سحري (*siḥrī*) *laterna magica*, magic lantern; (slide) projector

فئة *fi'a* pl. -āt group, class; troop, band, party; platoon (of light arms; Syr., mil.); rate (of taxation), (tax) bracket; tax, rate, fee; price

فاوريقة *fāwarīqa* pl. فواريق *fawāriq*² factory plant

□ فايظ *fāyiz* (= فائض) see فيظ

فبراير *fabrāyir* February

فبارك *fabārik*² (pl.) factories, plants

فت *fatta u (fatt)* to weaken, undermine, sap (s.th.) | فت في عضده or في ساعده (*'aḍudihī*) to weaken s.o., sap s.o.'s strength, discourage, enervate s.o. II to crumble, fritter (s.th.); to divide into small fragments (s.th.) | يفت القلب (الأكباد) (*qalba*) heartbreaking, heart-rending V to crumble, disintegrate, break up into fragments VII = V

فاتحة *fātiḥa* pl. فَوَاحٍ *fawāḥih*² start, opening, beginning, commencement, inception, incipience; introduction, preface, preamble, proem | فاتحة الكتاب or الفاتحة name of the first sura

الباب مفتوح *maftūḥ* opened, open | الباب مفتوح على مصراعيه (*miṣrā'āhi*) the door is wide open

مفتح *mufattiḥ* appetizing; (pl. -āt) aperitif

مفتتح *muftataḥ* start, beginning, commencement, inception, opening, inauguration

فتر *fatara u* (فَتر *fatūr*) to abate, subside; to become listless, become languid, languish, flag, slacken; to cool off, become tepid, become lukewarm (water); to slacken, flag, become lax, become remiss, let up (عن in) II to cause (أ s.th.) to subside, abate, allay, mitigate, ease, soothe (أ s.th.); to make languid, make listless, exhaust, slacken, weaken, sap, enfeeble (أ, أ s.o., s.th.); to make tepid (أ water) IV to make languid, make listless, exhaust, slacken, weaken, sap, enfeeble (أ, أ s.o., s.th.) V to become listless, become languid, languish, flag, slacken; to become tepid, become lukewarm (water)

فتر *fitr* pl. افتار *afṭar* small span (the space between the end of the thumb and the end of the index finger when extended); corner

فترة *fatra* lassitude, languor, listlessness, slackness, weakness, feebleness, debility; tepidity, indifference, coolness (of a feeling); — (pl. *fatarāt*) interval of time, intermission, pause; period, spell, while | بين فترة الانتقال transition period; فترة واحدة *waḥidat* now and then, from time to time; في الفترة بعد الفترة at certain intervals, now and then, off and on, once in a while

فَتر *fatūr* lassitude, languor, listlessness, slackness, laxity, slackening, flagging; tepidity

فاتر *fātir* languid, weak, feeble, listless, slack, loose, flabby; dull, listless, stagnant (stock exchange); tepid, lukewarm

متفتّر *mufaṭṭir* intermittent

فاتورة pl. فَوَاتِير look up alphabetically

فتش II to examine (thoroughly), scrutinize, search, investigate, explore (أ s.th.); to look, search (أ into s.th.); to inquire (عن about, after), look, search (عن for); to supervise, superintend, control, inspect (على or أ, أ s.o., s.th.); to be in charge, exercise supervision, control, or inspection (على of)

فاتش *fattāṣ* thorough examiner, investigator, explorer, researcher

تفتيش *taftiṣ* pl. تَفَاتِيْش *tafatiṣ*² examination, scrutiny, searching, search; investigation; inquiry, research, exploration; supervision, superintendence, control, charge; inspection; survey, review; controlling body, board of control; inquisition; circle of irrigation, irrigation district, also الري تفتيش *t. ar-riy* (Eg.) | جوي تفتيش (*jawwī*) aerial inspection

تفتيشي *taftiṣī* investigational, investigatory, examining, examinatory

مفتش *mufaṭṭiṣ* inspector, supervisor | مفتش بيطري (*baṣṭarī*) veterinary inspector (Eg.); مفتش الري *m. ar-riy* irrigation inspector (Eg.)

مفتشية *mufaṭṭiṣīya* inspectorate

فتت *fataṭa* to speak secretly (إلى to); to fritter, crumble (أ s.th., esp. bread)

فتة *fatṭa* pl. فَتَات *fatāṭ*² crumb, morsel (esp. of bread)

فتق *fataqa u* (fatq) to undo the sewing (أ s.th., e.g., of a garment), unsew, unstitch, rip, rip open, tear apart, rend, slash, slit

open (أ s.th.) | فتق الذهن (*dihna*) to make s.o. see his way clear, cause s.o. to see things in their true light; الضرورة تفتق الحاجة (*ḥālata*) necessity is the mother of invention; فتق له حيلة *futiḡat laḥū ḥīlatun* a ruse came to his mind II to unsew, unstitch, rip, tear, etc. (— I; أ s.th.) V to be unsewn, be unstitched (e.g., a garment), be ripped open, be torn apart, be rent, be slashed, be slit open; to bring forth, produce (عن s.th.); to hatch, contrive, devise (عن s.th., fig., of the mind) VII to be unsewn, be unstitched (e.g., a garment), be ripped open, be torn apart, be rent, be slashed, be slit open; to bring forth, produce (عن s.th.)

فتق *fatq* pl. فتوق *futūq* rip, rent, tear, cleft, crack, fissure, slit, slash; hole (e.g., in a stocking); hernia, rupture (*med.*) | مصاب بالفتق (*muṣab*) afflicted with hernia; person suffering from hernia

فتاق *fatāq* hernia, rupture (*med.*)

فتيق *fatīq* unstitched, ripped, ripped open, slit, rent, torn; sharp

مفتوق *maftūq* unstitched, ripped, ripped open, slit, rent, torn; afflicted with hernia

فتك *fataka* و *i* (*fak*) to assassinate, murder, slay, kill (ب s.o.), destroy, annihilate (ب s.th.); to attack suddenly, assault (ب s.o.) | فتك به فتكا ذريعا (*fatkan ḡarī'an*) to cut off, destroy, wipe out, eradicate, extirpate, exterminate s.o.; to decimate, thin the ranks of ... (esp., said of a disease)

فتك *fak* assassination, murder; destruction, annihilation

فتكة *fatka* pl. -āt devastation, ravage, havoc

فتاك *fattāk* deadly, lethal, murderous; of disastrous effect, wreaking havoc (ب on)

افتك *aftak*² deadlier, more destructive

فاتك *fātik* pl. فاك *futtāk* assassin, murderer, killer

فتل *fatala* و (*fall*) to twist together, twine, entwine, plait, throw (أ s.th.); to spin (أ s.th.) II to twist, twine, wreath, wind, weave, plait (أ s.th.); to splice (أ a rope) V to be twisted, be twined, be plaited, be woven, be wound VII — V; to turn on one's heel and leave, turn away (من from) | انتفل من الباب to slip out the door

فتلة *falla* (n. vic.) twist(ing), twining, plaiting; (eg.; pl. فتل *fatāl*) thread | شمع الفتلة (*šamma'a*) to make off, make a getaway, beat it

فتيل *fatīl* twisted, twined, entwined, plaited, wreathed, wound, woven, coiled; — (pl. -āt, فتائل *fatā'il*²) wick; gauze tampon; fuse, slow match, match cord | لا يفتي فتيل (*yuḡnī*) it is of no use at all (عنه to s.o.), it won't help him (عنه) a bit, it isn't worth a farthing; لا يفتدي فتيل (*yujdī*) = لا يفتي فتيل

فتيلة *fatīla* pl. -āt, فتائل *fatā'il*² wick; ○ filament of a light bulb

فتال *fattāl* ropemaker, cordmaker

مفتول *maftūl* strapping, sturdy, husky; (watch) tower (Nejd) | مفتول الساعد muscular, brawny, strong, husky, burly

فتن *fatana* و (*fatn*, فتون *futūn*) to turn away (من s.o. from); to subject to temptations or trials, seduce, tempt, entice, allure, beguile (أ s.o.); to enamor, charm, enchant, captivate, enthrall, enrapture, fascinate, infatuate (أ s.o.); — *fatana* و (*fatn*) to torture, torment (أ s.o.); to denounce (عل s.o.), inform (عل against s.o.); pass. *futina* to be charmed, be enraptured, be infatuated (ب by), be enamored (ب of), be in love (ب with); to be crazy (ب over), be like mad (ب

after) IV to enamor, charm, enchant, captivate, enthrall, enrapture, fascinate, infatuate (• s.o.) VIII to subject to temptations (• s.o.); to be charmed, be tempted, be infatuated; act. *iftatana* and pass. *uftutina*. to be subjected to temptations, be lead from the right course; pass. *uftutina* = *futina*

فتنة *fitna* pl. فتن *fitan* temptation, trial; charm, charmingness, attractiveness; enchantment, captivation, fascination, enticement, temptation; infatuation; intrigue; sedition, riot, discord, dissension, civil strife

فتان *fattān* fascinating, captivating, enchanting, charming; tempter, seducer; denunciator, informer, slanderer

افتان *aftan* more charming, more attractive, more delightful

مفاتيح *mafātiḥ* charming qualities; charms; magic powers

فاتن *fātin* pl. فواتن *fawātin* tempting, alluring, seductive, fascinating, captivating, enchanting, charming; tempter, seducer

مفتون *maftūn* fascinated, captivated, infatuated, enraptured, charmed (ب by); enamored (ب of), in love (ب with); madman, maniac

(فتى and فتى) *fatiya* a (فتاء *fatā'*) to be youthful, young, adolescent IV to give a formal legal opinion (في to s.o. in or regarding; *Isl. Law*); to furnish (• s.o.) with information (في about), expound, set forth (في to s.o. s.th.); to deliver an opinion (في about), decide by a legal opinion (ب for or in favor of s.th.), state as a (legal) opinion (بان that) X to ask (• s.o.) for a formal legal opinion (في in or regarding; *Isl. Law*); to ask (• s.o.) for a formal opinion (في about), request information (في of s.o. about), seek s.o.'s (•) counsel (في in, about), consult (في •

s.o. in, about), ask s.o.'s (•) opinion (في about)

فتى *fatan* pl. فتیان *fityān*, فتية *fitya* youth, adolescent, juvenile, young man; slave; hero; pl. young people, adolescents, juveniles

فتاة *fatāh* pl. فتيات *fatayāt* young woman, (young) girl

فتاه *fatā'* youth, adolescence

فتى *fatiy* youthful, juvenile, adolescent, young

فتية *fatiya* youthfulness, juvenility

فتوى *fatwā* pl. فتاوى *fatāwīn*, فتاوى *fatāwā* futwa, formal legal opinion (*Isl. Law*)

فتيا *futyā* formal legal opinion (*Isl. Law*)

فترة *futūwa* youth, adolescence; the totality of the noble, chivalrous qualities of a man, noble manliness, magnanimity, generosity, nobleheartedness, chivalry; designation of Islamic brotherhoods of the Middle Ages, governed by chivalrous procepts; name of several youth organizations in Arabic countries; (eg.: pl. -āt) bully, brawler, rowdy, tough; racketeer (eg.)

افتاء *iftā'* deliverance of formal legal opinions (*Isl. Law*); office of mufti (*Isl. Law*); deliverance of formal opinions, advising, advice, counseling

استفتاء *istiḥtā'* request for a formal legal opinion (*Isl. Law*); consulting, consultation; referendum, plebiscite, also استفتاء *ist. aḥ-ḥa'b* and استفتاء شعبي *(ḥa'bī)*

مفت *muftīn* pl. -ūn deliverer of formal legal opinions (*Isl. Law*); official expounder of Islamic law, mufti مفتى الديار المصرية *(miṣriya)* Grand Mufti of Egypt; سامية المفتى *samāḥat al-m.* (title of a mufti) His Eminence the Mufti

فتا *fafa'a* a (فتاء *fatā'*) to quench, still (• s.th., hunger, thirst, also fig.)

فج *fajja u (fajj)* فج رجله (*rijlaih*) to straddle
IV to stride, hurry

فج *fajj* pl. فج *fajj* way, road between
two mountains | من كل فج عميق (*wa-saubin*) from all sides,
from all directions, from everywhere

فج *fijj* unripe, green (fruit); blunt, rude
(speech)

فج *faj'a a* and فج *faj'a a* (فج *faj'*, فجأة *faj'a*, فجأة *fuj'a'a*) and III to come
suddenly, descend unexpectedly (• upon
s.o.), confront (• s.o.) suddenly or un-
expectedly, take (• s.o.) by surprise,
surprise (ب • s.o. with), attack, assail
(• s.o.)

فجأة *faj'atan* suddenly, unexpectedly,
inadvertently, unawares

فجأة *fuj'a'alan* suddenly, unexpectedly,
inadvertently, unawares

فجائي *fuj'a'i* sudden, unexpected, sur-
prising •

مفاجأة *mu'faja'a* pl. مفاجآت *mu'faja'at*
surprise

فاجئ *faj'i* sudden, unexpected, sur-
prising

مفاجئ *mu'faji* sudden, unexpected, sur-
prising; pl. مفاجئات surprising events,
surprises

فجر *fajara u (fajr)* to cleave, break up, dig
up (• e.g., the ground); — فجر (*fujūr*)
to act immorally, sin, live licentiously,
lead a dissolute life, indulge in de-
bauchery; to commit adultery II to
create an outlet or passage (• for water,
and the like), let (• water, and the like)
flow or pour forth; to split, cleave (•
s.th.); to explode (• s.th.) IV to commit
adultery V to gush out, spurt forth, break
forth, break out, erupt, burst out VII —
V; to go off, discharge, burst; to burst
forth; to explode, detonate; to overflow

(with ب); to descend suddenly, break in,
rush in, swoop down (على upon)

فجر *fajr* dawn, daybreak, morning
twilight; dawn (fig.), beginning, outset,
start; (f.) morning prayer (*Isl. Law*)

فجور *fujūr* immorality, iniquity, dep-
ravation, dissolution, debauchery, li-
centiousness, profligacy, dissolute life,
fornication, whoredom

تفجر *tafajjur* outbreak, outburst, erup-
tion

انفجار *infijār* pl. -āt outbreak, out-
burst, eruption; explosion, detonation |
مواد الانفجار *ma'add al-inf.* explosives

انفجاري *infijārī* explosive, blasting
(adj.)

فاجر *fajir* pl. فجار *fujjār*, فجرة *fajara*
libertine, profligate, debauchee, roué,
rake; adulterer; liar; insolent, impudent,
shameless, brazen

فاجرة *fajira* pl. فواجر *fawajir* adulteress;
whore, harlot

متفجر *mutafajjir* explosive, blasting
(adj.)

منفجر *mun'ajir* explosive, blasting (adj.)

فجع *faja'a a (faj')* to inflict suffering and
grief (• upon s.o.), afflict, distress (•
s.o.); to make miserable (• s.o., ب by
bereaving him of s.o.) | فجع بولده *fuj'a bi-waladih* he was stricken by the
death of his son II to torment, torture,
distress, grieve (• s.o., s.th.) V to be
or become painfully affected, be men-
tally distressed

فجعة *faj'a* gluttony

فجاعة *faj'a'a* gluttony

فجوع *fajū'* painful, grievous, trying,
distressing

فجاعة *faj'a'a* pl. فجائع *faj'a'i'* misfortune,
calamity, disaster

فجّان *faḡḡān* voracious, insatiable; glutton, ravenous eater

تفجع *tafaḡḡu* agony, mental distress, affliction, suffering, grief

فاجع *faḡḡi* painful, grievous, trying, distressing

فاجعة *faḡḡi'a* pl. فواجع *faḡḡi'at* misfortune, disaster, calamity; catastrophe; drama, tragedy

مفجعات *muḡḡi'at* horrors, terrors

تفجعن *tafaḡḡana* to eat greedily, ravenously, be gluttonous

فجعة *faḡḡana* gluttony

فجّج *faḡḡaj* garrulous, loquacious; thoughtless chatterer, windbag; braggart, boaster, swaggerer

فجّاج *faḡḡāḡ* garrulous, loquacious; thoughtless chatterer, windbag; braggart, boaster, swaggerer

فجل *fujl* (coll.; n. un. ة) pl. فجول *fujūl* radish (*Raphanus sativus* L.; bot.)

فجّأ *fajā u* (*faḡḡu*) to open (a door)

فجوة *fajwa* pl. *fajawāt*, فجاء *fijā'* opening, aperture, breach, gap, interstice; (horizontal) tombstone

فجّها *faḡḡha u* (*faḡḡh*, فجّح *faḡḡḥ*) to hiss (snake), whistle (storm)

فجّس *faḡḡṣa u* (*fuhṣ*) to be monstrous; to be excessive, exorbitant; to be detestable, abominable, atrocious, obscene, indecent, foul, shameless, impudent IV to use obscene language; to commit atrocities VI — I and IV

فجّس *fuhṣ* monstrosity; abominableness, atrocity; obscenity, indecency; obscene language

فجّسا *faḡḡṣa'* monstrosity, abomination, atrocity, vile deed, crime; adultery, fornication, whoredom

فجّش *faḡḡḥāṣ* obscene, lewd, shameless in speech or action | تالف فجّش | pornography

تفاجّش *tafaḡḡḥṣ* monstrosity, abominableness

فاجّش *faḡḡḥṣ* monstrous; immoderate, excessive, exorbitant; absurd, preposterous, nonsensical; detestable, loathsome, abominable, atrocious, repugnant, disgusting; dirty, foul, vile, indecent, obscene; shameless, impudent

فاجّشة *faḡḡḥṣa* harlot, whore, prostitute; — (pl. فواجّش *faḡḡḥṣat*) monstrosity, abomination, atrocity, vile deed, crime; adultery, fornication, whoredom

مفجّشة *muḡḡḥṣa* harlot, whore

فجّس *faḡḡṣa a* (*faḡḡṣ*) to scratch up (the ground); to examine (s.o., also medically, s.th.), test (s.o., s.th.), investigate (s.th.), scrutinize (s.o., s.th.); to search (عن for), inquire (عن about, into s.th.), seek information (عن about) V to search (عن for), inquire (عن about, into s.th.), seek information (عن about); to examine (s.th., s.o., medically)

فجّس *faḡḡṣ* pl. فحوص *fuhūṣ* test; examination (in general, school, medical); (medical) checkup; investigation, scrutiny; search, inquiry

فجّس *uḡḡṣ* pl. افجّس *aḡḡṣat* dug-out hollow in the ground in which a bird lays its eggs, nesting place, breeding place

فجل X to become dreadful, terrible, momentous, serious, difficult (على for s.o.; affair), to get out of control, become excessive, become irreparable (damage)

فجل *faḡḡl* pl. فجول *fujūl*, فجولة *fujūla* male (of large animals), stallion; outstanding personality, luminary, star,

master; a paragon (of) | الشعراء الفحول (shu'arā) the master poets

فوقلة *fuhūla* excellence, perfection

استفحال *istiḥḥāl* dreadfulness, terribleness; gravity, seriousness; difficulty

مستفحل *mustaḥḥil* dreadful, terrible; grave, serious; difficult; overwhelming, overpowerful, rampant, spreading dangerously

فحم *faḥma* u (فوم *fuhūm*, فومة *fuhūma*) to be or become black; — *faḥama* a (*faḥm*) to be dumfounded, nonplused, unable to answer II to blacken (with charcoal), make black (a, s.o., s.th.); to char, carbonize, reduce to charcoal (a s.th.) IV to dumfound, nonplus, strike dumb (a s.o.); to silence (a s.o.) with arguments; to put (a s.o.) off brusquely, give s.o. (a) the brush-off

فحم *faḥm* (coll.; n. un. ة) charcoal(s); coal(s); pl. فحومات *fuhūmāt* coals, brands of coal | فحم حجري (*ḥajarī*) soft coal, bituminous coal; فحم حطب *f. ḥaṭab* charcoal; فحم قوالب *briquettes*; فحم كوك (*kōk*) coke

فحة *faḥma* pl. *faḥamāt* lump of coal | فحة الليل *f. al-lail* deep-black night; — (pl. فحام *fiḥām*, فوم *fuhūm*) blackness

فحمي *faḥmī* black, coal-black

فحم *faḥīm* black

فاحم *faḥḥām* coal merchant, coal dealer; collier, miner

فاسم *fāḥīm* black | فاسود فاسم or فاسم *f. as-sawad* coal-black, pitch-black, jet-black

فوى *faḥwā* or فواء *faḥwā'* sense, meaning, signification, import; purport, tenor (of a letter, of a speech, etc.)

فخ *fakḥ* pl. فخاخ *fikāḥ*, فخوخ *fukūḥ* trap,

فخت *fakata* a (*fakḥ*) to perforate, pierce (a s.th.)

فخذ *fakid*, *fakḍ*, *fikḍ* f., pl. افخاذ *aḥkād* thigh; leg (of mutton, etc.); (m.) subdivision of a tribe

فخذة *fakḍa* leg (of mutton, etc.)

فخذى *fakidī*, *fakḍī* femoral

فخر *fakara* a (*fakr*, *fakar*, فخار *fakār*) to glory (ب in), boast (ب of s.th.), brag (ب of), vaunt (ب s.th.); to pride o.s. (ب upon), be proud (ب of); — *fakira* a (*fakar*) to despise, disdain III to vie in glory (a with s.o.); to be proud (ب of), pride o.s. (ب upon), boast (ب a before s.o. of) V to be proud, haughty VI and VIII = I *fakara* X to find (a s.th.) excellent

فخر *fakr* glory, pride; honor; vain-glorious poetry (as a literary genre) | فخر غير فخر *ḡaira fakrīn* or ولا فخر *wa-lā fakra* I say this without boasting

فخري *fakrī* honorary, honoris causa

فخرة *fukra* glory, pride

فخار *fakār* glory, pride

فخور *fakūr* vainglorious, boastful, bragging; proud (ب of)

فخير *fakīr* boasting, bragging, swaggering, boastful

فخار *fakkār* (fired) clay; earthenware, crockery, pottery

فخاري *fakkārī* potter's, earthen; potter

فخورة *fakūra* pottery, earthenware manufactory

فخوري *fakūrī* potter

افخر *aḥkar* more splendid, more magnificent

مفخرة *maḥkara* pl. مفاخر *maḥkīr* object of pride, s.th. to boast of; glorious deed, exploit, feat; glorious trait or quality

مفاخرة *muḥākara* boasting, bragging, vainglory, pride

تفاخر *taḥākur* boasting, bragging, vainglory

افتخار *ifṭiḥār* pride, vainglory, boasting, bragging

فاخر *fāḥir* proud, vainglorious, boastful, bragging; outstanding, excellent, first-rate, perfect, splendid, superb, glorious, magnificent; sumptuous, de luxe

مفاخر *muḥākir* boastful, vainglorious, proud

مفتخر *muḥtakir* proud, vainglorious, boastful, bragging; outstanding, excellent, first-rate, perfect, splendid, superb, glorious, magnificent; sumptuous, de luxe

نفخ *naḥḥa* to be boastful, vainglorious; to boast, brag

نفخة *naḥḥa* ostentation, showiness, pageantry, pomp

فخم *fakhma* u (فخامة *fakhāma*) to be stately, imposing, splendid, magnificent, grand II to intensify (s.o.); to honor, treat with respect (s.o.), show deference (to); to pronounce emphatically, make emphatic (s.o.)

فخم *fakhm* stately, imposing, splendid, superb, magnificent, grand, grandiose

فخامة *fakhāma* stateliness, imposingness, imposing appearance; splendor, magnificence, eminence, high rank; title of the head of a nonmonarchic state; title of honor given to high-ranking foreign dignitaries, approx.: Highness, Excellency, = صاحب الفخامة | فخامة الدولة *f. ad-dawla* title of the President of the Republic (*Syr., Leb.*); فخامة الرئيس *do. (Syr., Leb.)*; فخامة الرئيس *f. ar-ra'is* title of a foreign head of state, approx.: His Excellency, the President; فخامة المتمدن *f. al-mu'tamad*

as-sāmī His Excellency, the High Commissioner

تفخيم *tafkīm* emphatic or velarized pronunciation of a consonant (*phon.*) | آلة التفخيم *amplifier (radio)*

الحروف المفخمة *muḥakkam* honored | الحروف المفخمة *the emphatics (phon.)*

فدح *fadaḥa* a (*fadh*) to oppress, burden (s.o.), weigh (upon s.o.) X to regard (s.th.) as a heavy burden, as painful

فداحة *fadaḥa* oppressiveness, burden

أفدح *afdaḥ*¹ more oppressive, more burdensome, more serious, heavier

فادح *fādiḥ* burdensome, oppressive; grave, serious (mistake), heavy (loss), bad (physical defect)

فادحة *fādiḥa* pl. فوادم *fawādiḥ*² misfortune, calamity

فدخ *fadaḥa* a (*fadh*) to break, smash (s.th.)

فدر *fadar* pl. فدر *fudūr* chamois

فدند *fadad* pl. فداند *faddād*² wasteland, tract of desert land, desert

فدم *fadama* i to seal (the mouth, an aperture)

فدم *fadm* pl. فدام *fiddām* clumsy in speech; heavy-witted, sluggish, dull, stupid

فدن II to fatten, stall-feed (s.th.)

فدان *faddān* pl. فدادين *faddādīn*² yoke of oxen; (pl. أفدنة *afḍina*) feddan, a square measure (*Eg.* = 4200.833 m²)

فادن *fādin* pl. فوادين *fawādin*² plummet, plumb bob

فدى *fadā* i (*fidan*, فداء *fidā'*) to redeem, ransom (s.o., s.th. with or by); to sacrifice (for s.o. s.th.) III to sacrifice, offer up (s.th.) VI to

beware (من of), guard (من against), get away, keep away (من or من from); to get rid (من or من of); to prevent, obviate, avert, avoid (من or من s.th.) VIII = I; to obtain (من s.th.) by sacrificing s.th. else (ب); to redeem o.s. ransom o.s. (ب with or by); to free o.s. (من from) | افتداء بالنفس to sacrifice o.s. for s.o. or s.th., risk life and property for s.o. or s.th.

فدى *fidan*, *ḡadan* redemption, ransoming; ransom; sacrifice (with foll. genit.: for s.th., to save or liberate s.o. or s.th.) | جعلت فداك (*ju'illtu*) (lit.: may I be made your ransom, i.e.) oh, could I but sacrifice myself for you! مات فدى للوطن (*waṣan*) he died for his country

فدية *fidya* pl. فديات *fidayāt*, فدى *fidan* ransom; redemption (from the omission of certain religious duties, by a material donation or a ritual act; *Isl. Law*)

فداء *fidā* redemption, ransoming; ransom; price (one has to pay for s.th.), sacrifice (one makes for s.th.) | جعل كل شيء فداء (*fidā'ahū*) he sacrificed or gave up everything for it

فدائي *fidā'i* one who sacrifices himself (esp., for his country); esp. pl. فدائيون fighters who risk their lives recklessly, soldiers prepared to sacrifice their lives; fedayeen, commandos, shock troops (*Eg.*)

فدائية *fidā'iya* spirit of self-sacrifice

مفاداة *mufādāh* sacrifice

فاد *fādin* redeemer

مفدى *mafḏiy* (prop., object of self-sacrifice) following the name of a king, also after وطن *waṣan*, عرش *'arṣ*, and the like, approx.: dearly beloved, dear

فد *fadd* pl. أفاد *aḡdād*, فذوذ *fudūḡ* alone, only, sole, single; singular, unique;

uncommon, unusual, infrequent; pl. أفاد extraordinary people

فذلكة *fadlaka* brief summary, résumé, survey, outline, abstract, epitome

فر *farrā* : (فarr, فرار *firār*, مفر *mafarr*) to flee, run away, run off, escape (من from) | فر هاربا (*hāriban*) to flee, take to one's heels IV to put (من s.o.) to flight VIII to open up or part (عن so that s.th. becomes visible); to bare, show (عن the teeth when smiling), reveal (عن s.th.); to shimmer, gleam

فرار *firār* flight

فراره *furār*: عينه فراره *'ainuhū furāruhū* (*firāruhū*) his outward appearance bespeaks his inner worth; you need only look at him to know what to think of him

فرار *farrār* fugitive, runaway, escaped; a fugitive, a runaway; deserter, defector; quicksilver, mercury

فريرة *furrēra* teetotum (*eg.*)

لا مفر منه *mafarr* flight, escape | (مافار) unavoidable, inevitable

فار *fārr* pl. -ūn, فارة *fārra* fugitive, fleeing; a fugitive

فرا *fara* pl. افرا *aḡrā* wild ass, onager

كل الصيد في | فرا *arā* wild ass, onager | جوف الفراء *kullu ṣ-ṣaidi fi jaufi l-f.* there are all kinds of game in the belly of the wild ass (proverbially of s.o. or s.th. that combines all good qualities and advantages and makes everything else dispensable)

فراك (Fr. *frac*) *firāk*, *ḡrāk* pl. -āt swallow-tailed coat, full dress, tails

فراولة *faraula* (from It. *fragola*) strawberry (*eg.*)

الفرات *al-furāt* the Euphrates; فرات sweet (water)

فرتيكة *furtika* clasp, buckle (eg.)

فرج *faraja* i (*farj*) and II to open, part, separate, cleave, split, gap, breach (a s.th.), make an opening, gap or breach (a in); to dispel, drive away (a s.th., e.g., grief, worries); to comfort, solace, relieve (عن a.o.) II to show (على a to a.o. s.th.) IV to leave (عن a place); to free, liberate, set free (عن a.o.), release (عن s.o., s.th.) V to be opened, be separated, be cleft, be split; to part, divide, move apart (e.g., a crowd so as to let a.o. pass); to be dispelled (grief, sorrow); to derive comfort (ق or على from the sight of), take pleasure, delight (ق or على in looking at); to regard, view, observe, watch, inspect (على s.o., s.th.), look (على at s.o., at s.th.) VII to be opened, be separated, be cleft, be split; to open or part widely, widen, diverge, split open, gape, yawn; to open (عن so that s.th. becomes visible); to show, reveal (عن s.th.); to relax, become relaxed (features; crisis); to be dispelled, be driven away (grief, sorrow); to become gay

فرج *farj* pl. فروج *furūj* opening, aperture, gap, breach; pudendum of the female, vulva

فرج *faraj* freedom from grief or sorrow, release from suffering; joy; relaxation; relief, ease, repose, pleasure, comfort; happy ending

فرجة *furja* state of happiness (esp. after suffering); pleasure, delight; — (pl. فرج) opening, aperture, gap, breach, hole; onlooking, watching, inspection, viewing; sight, spectacle

فراريج *fararūj* (coll.; n. un. ة) pl. فراريج *farārij* chick, young chicken, pullet

فرارجي (eg.) *farargi* seller of chicken, poulterer

مفرج *mafraj* pl. مفارج *mafārij* relief, relaxation; denouement, happy ending

إفراج *ifrāj* freeing, liberation; release (عن of s.o., of s.th.), unblocking (عن e.g., of assets), decontrol (عن e.g., of rationed foodstuffs, etc.)

تفرج *tafarraj* inspection, viewing, regarding; watching, observation

انفراج *infirāj* relaxedness, relaxation

متفرج *mutafarrij* pl. -ūn viewer, watcher, observer, spectator, onlooker

مفرج *munfarj* opened wide, wide-open; relaxed; gay, merry | زاوية مفرجة (zāwiya) obtuse angle (geom.)

فرجار *firjār* compass, dividers

فرجون *firjaun* currycomb, brush

فرح *fariha* a (*farah*) to be glad, happy delighted, rejoice (ل, ب at), be gay, merry, cheerful (ل, ب about, over) II to gladden, delight, cheer, exhilarate, make merry, happy, gay (a s.o.)

فرح *farah* joy, gladness, glee, gaiety, hilarity, mirth, exhilaration, merriment, happiness; wedding; pl. أفراح *a-farāh* feast of rejoicing, celebration, festival, festivity; wedding (feast) | ردة الأفراح *radhat al-a.* banquet hall, ball-room

فرحة *farha* joy

فرح *fariḥ* merry, gay, cheerful, joyful, glad, delighted, happy

فرحان *farḥān* merry, gay, cheerful, joyful, glad, delighted, happy

مفارج *mafārij* feasts of rejoicing, joyous events

تفرج *tafriḥ* exhilaration, amusement

فارح *fāriḥ* merry, gay, cheerful, joyful, glad, delighted, happy

مفرح *mufrīḥ* gladdening, cheering, exhilarating, joyous, delightful

فرخ II to have young ones (bird); to hatch (said of eggs); to hatch, incubate (▲ s.th.); to germinate, sprout, put out new shoots (of a tree); to spread, gain ground IV to have young ones (bird); to hatch (said of eggs); to hatch, incubate (▲ s.th.); to germinate, sprout, put out new shoots (of a tree) | افرخ روعه (rau'uhū) fear left him

فرخ *furūk* pl. افراخ *afrāk* *farāk* pl. فرخ *furūk*, فرخان *firkhān* young bird; shoot, spout (of a plant, of a tree) | فرخ ورق *f. waraq* (eg.) sheet of paper

فرخه *farḥa* pl. فراخ *firāk* young female bird; hen | فرخه رومی (rūmī) (eg.) turkey hen

فراخ *firāk* (pl. of فرخه) poultry, domestic fowls

تفرخ *tafrīk* hatching, incubation | آلة التفرخ incubator

فردا *farada* and *faruda* u (فرد *furūd*) to be single, be alone; to be singular, be unique; — *farada* u (فرد *furūd*) to withdraw, retire, segregate (عن from); — *farada* i (eg.) to spread, spread out, extend, stretch (▲ s.th.); to unfold (▲ s.th.) IV to set aside, separate, segregate, isolate (▲, ▲ s.o., s.th.); to single out, assign especially (▲ or ل s.th. for), devote (ب or ل ▲ s.th. to s.th. else) V to be alone; to do alone, perform singlehandedly (ب s.th.); to possess alone (ب s.th.); to be matchless, be unique VII = V; to stand alone, be without parallel (في or ب with or in s.th.); to withdraw, segregate, walk away (عن from); to be isolated (عن from) X to find (▲, ▲ s.o., s.th.) singular, unique or isolated; to isolate (▲ s.th., chem.)

فرد *fard* pl. افراد *afrād*, فرادی *furādā* alone, single; sole, only; solitary, lone,

lonely; singular, unique, matchless, unrivaled, peerless, incomparable; one, a single one, a single thing, a single person, individual; odd, uneven (number); الفرد epithet of the month of Rajab; (pl. فراد *firād*) one, one of a couple, one of a pair; (pl. فرود *furūd*, فرودة *furūda*) pistol; — singular (gram.) | فردا فردا (*fardan*) singly, separately, one by one, one at a time, one after the other

فردة *farda* one part, one half, one of a pair

فردی *fardī* single, solitary; single- (in compounds); pertaining to a single person; one-man (in compounds); solo (adj.); singles (tennis); individual, personal; individualist; odd, uneven (number)

فردية *fardīya* individuality, individualism

فريد *farīd* alone, lone, lonely, solitary; singular, unique, matchless, peerless, unrivaled, incomparable; (with foll. genit.) especially endowed with | فريد في unique of its kind

فريدة *farīda* pl. فرائد *fara'id* precious pearl, precious gem, solitaire; (eg.) quire (of paper)

فردا *furadan* singly, separately, one by one, one at a time, one after the other

فرادی *furādī* singly, separately, one by one, one at a time, one after the other

تفریدی *tafrīdī* detailed, itemized

انفراد *infirād* solitude, loneliness, loneliness; isolation, seclusion | على انفراد alone, apart, isolatedly, in solitude, in seclusion; singularly, by o.s.; confidentially; الانفراد بالسلطة (*sulṭa*) autocracy

انفرادی *infirādī* individual; individualistic; autocratic; isolationistic, tending to isolation

مفرد *mufrad* single, solitary, lone, detached, isolated; (*gram.*) simple, consisting of only one word (expression); being in the singular; singular (*gram.*); (pl. -*āt*) vocable, word; pl. words, terms, names, expressions (of a scientific field); details | مفردات خاصة (*kussa*) technical terms, terminology; بمفرده by o.s., alone, apart, singly, isolatedly, in solitude, in seclusion, solitarily; بالمفردات in detail; by retail

منفرد *munfarid* isolated, detached, separated; lone, solitary, alone; solo (adj.; also *mus.*)

* ☐ فردة *firda* (< *furḍa* فرضة) pl. *fird* فرد *fird* tax, head tax, poll tax

الفردوس *al-firdaus* f., pl. فراديس *farādis*²
Paradise

فردوسی *firdausi* paradisiacal, heavenly

¹ *faraza* : (farz) and IV to set apart, separate, detach, isolate (▲ s.th.); to secrete, excrete, discharge (▲ s.th.; *physiol.*); to sort, sift, classify (▲ s.th.); to examine (▲ s.th.), screen (▲, ▲ s.o., s.th.), muster (▲ s.o.); to select, pick out (▲ s.th.); to distinguish, discriminate, differentiate (من ▲ s.th. from)

فرز *farz* separation, detachment, isolation; secretion, excretion, discharge; sorting, sifting; mustering, muster, screening, examination; selection, selecting | فرز عسکری ('*askarī*) pre-induction examination (*mil.*)

فرازة /arrāza: ○ آلیه (ālīya) seed separator, seed-screening apparatus

مفرزة *mafrāza* pl. مفارز *ma/āriz*² group, detachment, party, troop, band

افراز *ifrāz* pl. -*āt* secretion, excretion, exudation, discharge, expectoration (*physiol.*) | قسمة افراز *qismat* i. partition in kind (*Isl. Law*)

○ *fārizā* common

مفرزات *mufrizāt* secretions, excretions,
exudations (*physiol.*) | المفرزات الداخلية
(*dākiliya*) internal secretions, endocrines

أفريز = أفريزة pl. أفريز

فیروزہ, فیروزج and فاروز look up alphabetically

افريز pl. افاريز look up alphabetically

فرزند II *tafarzana* to queen, become a queen
(of a pawn; in chess)

فرزان *firzān* pl. فرازين *farāzin** queen (in chess)

¹ *farasa* : (*fars*) to kill, tear (a its prey, of a predatory animal) V to regard searchingly, eye, scrutinize (ا, • or ق s.o., s.th.), look firmly (ا, • or ق at s.o., at s.th.); to recognize, detect (ا a quality, ق in s.o.) VIII = I; to ravish, rape (ها a woman)

فرس *faras* m. and f., pl. افراس *afras*
horse, mare; knight (chess) | فرس البحر *f. al-bahr* hippopotamus;
فرس الرهان *f. al-rahan* race horse; *فرس الاعظم* Pegasus (astron.)

فراة *farāsa* horsemanship, equitation

فِرَاسَة *firāsa* perspicacity, acumen, discernment, discrimination, minute observation; keen eye (esp. for traits of character); intuitive knowledge of human nature | علم الفراسة *ilm al-f.* physiognomy; فِرَاسَة اليَد *f. al-yad* chiromancy, palmistry

فريسة /arisa pl. فرائس /arā'is² prey (of a wild animal)

Phariseo فرمی, *farīsi* قریسی

فرسة *furūsa* horsemanship, equitation;
chivalry, knighthood

فروسية *furūsiya* horsemanship, equitation; chivalry, knighthood; heroism, valor

فارسی *fāris* pl. فرسان *fursān*, فوارس *fa-*
wāris horseman, rider; knight, cavalier;

hero; pl. cavalry | لست من فرسان ذلك الميدان (*lastu, maidān*) I am unfamiliar with this field, I am not competent in this field

فارسة *fārisa* pl. -āt horsewoman; mounted female warrior, Amazon

مفترس *muftaris* rapacious, ravenous (animal) | حيوان مفترس (*hayawān*) predatory animal, beast of prey

بلاد الفرس *al-furs* the Persians; Persia, also الفرس

Persia بلاد فارس *fāris*, also فارس

Persian (adj. and n.) فارسي *fārisi*

فرساي *varsāy* Versailles

فرسخ *farsak* pl. فراسخ *fārsik* a measure of length, parasang

فرسوفيا *varsōviyā* Warsaw (capital of Poland)

فرش *faraša* u (*fars*, فراش *fīrās*) to spread, spread out (s.t.h.); — *faraša* u i (*fars*) to pave, cover (s.t.h. the ground, floor, path, room, etc., ب with) II to cover (s.t.h. the floor, etc., ب with); to furnish, provide with furniture (s.t.h.); to tile, pave (s.t.h.) VIII to spread, spread out (s.t.h.); to lie down, stretch out, sprawl (s.t.h.); to sleep (s.t.h. with a woman) | اقترش لسانه (*lisānahū*) to give one's tongue free rein

فروش *furūš* furnishing; furniture, household effects; mat, rug, carpet; anything spread on the ground as bedding; foundation (arch.) فرش *fars* pl.

فرشة *fārša* bed; mattress

فراس *fāras* wheel (of a mill); (coll.; n. un. ة) moths; butterflies

فراشة *fārāša* (n. un.) moth; butterfly; flighty, fickle person

افرشة *afriša* فرش *furs* pl. فرش *fīrās* cushion, pillow; blanket, cover, spread; mattress; bed

فراش *farrās* one who spreads the carpets; servant, attendant; house servant, valet; office boy, errand boy

مفرش *mi/raš* pl. مفارش *ma/āriš* tablecloth, table cover, cover (in general); bedspread, counterpane

مفرشة *mi/raša* pl. مفارش *ma/āriš* saddle blanket

مفروش *ma/ruš* covered (ب with); furnished; مفروشات *ma/rušāt* furniture, household effects

فرش II to brush (s.t.h.) فرش²

فرشة *furša* pl. فرش *furaš* brush; paintbrush | فرشة البودرة powder puff; فرشة اسنان *f. asnān* toothbrush

فرشاة *furšāh* brush; paintbrush

فرشاية *furšāya* (syrr.) brush

فرشح *farsāha* (فرشحة *farsāha*) to straddle, stand with one's legs apart

فرشح *farsāka* = فرش *farsāha*

فرشينة (It. *forcina*) *furšīna* pl. -āt hairpin

فرص II to make holidays

فرصة *fursa* pl. فرص *furas* opportunity, chance, auspicious moment; holidays, vacation | فرصة من الزمن (*fursatan, zaman*) for a short time, briefly; انتهز الفرصة (*intahaza*) to seize the opportunity, avail o.s. or take advantage of the opportunity

فريضة *fariša* pl. فرائض *fārā'iz* flesh or muscle beneath the shoulder-blades | ارتعدت فرائضه (*irta'adat*) violent fear or excitement seized him

مفرص *mu/arris* holiday-maker, vacationist, tourist

فرصاد *fīrsād* mulberry; mulberry tree

فرض *faraḍa* i (*fard*) to decide, determine; to decree, order, ordain (s.t.h.); to appoint, assign, apportion, allocate (s.t.h. to s.o. s.t.h., money, and the like); to impose,

enjoin, make incumbent (أ على upon s.o. s.th.), prescribe (أ على to s.o. s.th.); to impose (الحصار a blockade, على on); to assume, presume, suppose, presuppose, postulate (أ s.th., أن that) | فرض إرادته عليه (irādātahū) to force one's will on s.o. II to notch (أ s.th.), make incisions (أ in s.th.) VIII to impose, enjoin, make incumbent (أ على upon s.o. s.th.), prescribe (أ على to s.o. s.th.); to decree, order (أ s.th.); to assume, suppose (أ s.th., أن that)

فرض *farḍ* pl. فروض *furūd* notch, incision; duty, precept, injunction, order, decree, ordinance, command; religious duty (Isl. Law); statutory portion, lawful share (Isl. Law); assumption, supposition, presupposition, premise, postulate, hypothesis | فروض التحية *f. al-taḥīya* prescribed forms of salutations; فرض عين *f. 'ayn* individual duty (Isl. Law); فرض كفاية collective duty (Isl. Law); على فرض on the premise of...; أن فرض on the assumption that..., with the understanding that supposing that ...

فرضي *farḍī* hypothetic(al), suppositional, conjectural, assumed without proof

فرضية *farḍiyya* hypothesis

فُرْضة *furḍa* pl. فرض *furūd* notch, incision; opening, gap, crevice, crack; seaport, river harbor, small port town

فريضة *farīḍa* pl. فرائض *farā'id* religious duty (Isl. Law); divine precept, ordinance of God (Isl. Law); obligatory prayer (Isl. Law); pl. distributive shares in estate (Isl. Law) | فريضة الجمعة *f. al-jum'a* the obligatory divine service on Friday (Isl. Law); ذوو الفرائض *dawū l-f.* the "Koranic heirs", i.e., those entitled to a statutory portion in estate according to sura IV, 12ff. (Isl. Law); علم الفرائض *ilm al-f.* law of descent and distribution

افتراض *iftirāḍ* assumption, supposition, presupposition, premise, postulate, hypothesis

افتراضي *iftirāḍī* hypothetic(al)

فَارِيقٌ *fāriq* old, advanced in years

مفروض *mafrūḍ* supposed, assumed, premised; pl. مفروضات duties, obligations

فرط *faraḥa* u to precede (أ s.o.); to escape inadvertently, slip (من s.o.'s tongue; of words); to escape (من s.o.), get lost (من on s.o.); to happen (inadvertently) (من to s.o., faux pas, etc.); to neglect (في s.th.), be lax, be remiss (في with regard to); to strip off (أ fruits) | فرط منه الشيء (ḥaṣ'u) he missed the thing, lost it II to leave, abandon, forsake, give up (أ s.o., في or أ s.th.), renounce, waive (في or أ s.th.); to separate (أ or عن from), part (أ or عن with); to neglect (في s.th.), be lax, be remiss (في with regard to); to exceed the proper bounds, go too far, be excessive (في in), exaggerate, overdo (في s.th.); to waste, squander (في s.th.) IV to exceed the proper bounds, go too far, be excessive (في in), exaggerate, overdo, abuse (في s.th.) VII to be stripped off, be loosened, become detached (من from); to be dissolved, dissolve, break up | انفرط عقدهم ('aqduhum) they broke up, they parted company, they dissolved

فرط *farḥ* excess, immoderation, exaggeration; (with foll. abstract noun) hyper- (in compounds)

فرط *faraḥ* (eg.) interest (on money, capital, etc.)

فُرَاطٌ *furāṭa* small change, coins

تفريط *tafriṭ* negligence, neglect

إفراط *ifrāṭ* excess, immoderation, exaggeration

فَارِيطٌ *fāriṭ* elapsed, bygone, past, last, e.g., يوم الأحد الفارط (*yauma l-aḥad*) last Sunday

مفراط *muḥarriṭ* prodigal, wasteful, squandering; wastrel, spendthrift, prodigal, squanderer

مفرط *muḥriṭ* exaggerated, excessive

فرطح *farṭaḥa* to make broad, broaden, flatten (a s.th.)

مفرطح *mufarṭaḥ* broad; flattened, flat, oblate; fat and flabby, bloated

فرع *fara'a a* (*far'*, فروع *furū'*) to surpass, outstrip (a s.o.); to excel (a s.o.) II to put forth branches, to branch; to derive, deduce (من a s.th. from) V to branch out, ramify, become ramified, spread in all directions; to divide, fork, bifurcate (road, pipeline); to branch off VIII to deflower

فرع *far'* pl. فروع *furū'*, أفرع *afru'* twig, branch, bough, limb, (also coll.) branches, twigs; derivative; section, subdivision; branch office, subsidiary establishment, branch; branch line, feeder line; branch wire, feed wire (*el.*) | علم الفروع or الفروع *'ilm al-f.* the doctrine of the branches, i.e., applied *fiqh*, applied ethics (consisting in the systematic elaboration of canonical law in Islam); شرعا وفرعا *ṣar'an wa-far'an* with full right, with good cause, justly

فرعي *far'i* branch, subsidiary, tributary, sub-, side (in compounds); subdivisional; secondary

أفرع *afru'a*, f. فرعاء *far'ā'a* tall, slender

تفرع *tafarru'* many-sidedness, versatility; (pl. -āt) ramification; pl. secondary things, concomitant circumstances, minor factors

فارع *fāri'* tall, lofty, towering; high-grown, slender, slim; beautiful, handsome, pretty | فارع الطول *f. al-ṭūl* tall, high-grown; فارع النامة *tall and slender*

مفرع *mufarra'* ramified, branching

متفرعات *mutafarri'āt* secondary things, concomitant circumstances, minor factors

فرعون *fir'aun* pl. فراعنة *farā'ina* Pharaoh

فراغ *faraḡa u* and فاريغ *fariḡa a* (فروغ *furūḡ*, فراغ *farāḡ*) to be empty, be void; to be vacant; to be exhausted, be used up; to be rid (من of s.o.), be done, be finished (من with); to finish, terminate, conclude, close, wind up, finish off, settle, complete, bring to an end (من s.th.); to devote o.s., apply o.s., attend, tend (إلى or ل to s.o., to s.th.), occupy o.s. (إلى or ل with) | فرغ *فرغ* to collect one's thoughts II to empty, void, vacate, evacuate, discharge (a s.th.); to unload (a cargo); to pour out (a s.th.) IV to empty, void, vacate, evacuate (a s.th.); to pour out (على a s.th. over, في into); to unload (a s.th., e.g., from a ship) | أفرغ في قالب (*qālab*) to mold s.th. (fig.); أفرغ جهده (or مجهوده) (*jahdahū*) to exert o.s. to the utmost, make every effort (في in), do one's best V to be free from work, be unoccupied, be idle, have leisure; to be free, disengage o.s. (إلى or ل for some work), occupy o.s. exclusively (إلى or ل with), devote o.s., apply o.s., attend (إلى or ل to) X to empty (a bowl, and the like); to vomit | استفرغ مجهوده to exert o.s. to the utmost, make every effort (في in), apply every ounce of strength (في to), do one's best

فاريغ *fariḡ* empty, void; vacant

فراغ *farāḡ* void, vacuity, vacancy, vacuum, empty space; gap; space (ل for s.o., for s.th.); cession (of things which are not transferable as a property, but transferable as a possession; *Isl. Law*); leisure, sparetime

فراغى *farāḡī* vacuum (adj.)

فروغ *furūḡ* emptiness, voidness, vacuity; vacancy, unoccupiedness; termination, expiration, exhaustion | فروغ الصبر *f. as-ṣabr* impatience

أفرغ *afruḡ* emptier

تفرغ *tafruḡ* emptying, vacating, evacuation; discharge; unloading (of a cargo)

افراغ *ifrāḡ* emptying, vacating, evacuation; pouring out

استفراغ *istifrāḡ* emptying, voiding, vacating, evacuation; vomiting

فارغ *fārīḡ* pl. فراغ *furraḡ* empty, void; vacant; unoccupied, not busy, idle, leisurely; inane, vacuous, idle, useless; — tare (corn.) | بالفارغ in the void (of the target) = in the bull's-eye; بغارغ الصبر *bi-ḡ. is-sabr* impatiently

مفروغ منه *mafrūḡ minhu* finished, settled (question, problem, and the like); exhausted (topic, and the like)

مفرغ *mufarriḡ* emptying; creating a vacuum | آلة مفرغة *vacuum pump*

مفراغ *mufarraḡ* emptied, vacated, exhausted of air, vacuum (adj.); hollow

مفرغ *mufraḡ* cast (in a mold) | حلقة مفرغة *(ḥalqa)* seamless ring; vicious circle, *circulus vitiosus*

فرفر *farfara* to shake itself (of animals, esp. of a bird)

فurfur small bird

فurfūr small bird

فرفورى *farfūrī* — نفورى fine porcelain

فرفير *firfir* purple, purple

فرش *farfaḡa*: نفسه (eg.) to recover, pick up, revive

فرشة *farfaḡa* (eg.) ease, comfort, convenience, leisure

فرفير *firfir* purple, purple

فرق *farāḡa* u (farq, فرقان *furqān*) to separate, part, divide, sever, sunder (s.s.th.); to make a distinction (بين between), distinguish, differentiate, discriminate (بين between); — (farq) to part (s.the hair); — *farīḡa* a (farāḡ) to be terrified, be dismayed; to be afraid (من of) II to separate,

part, divide, sever, sunder (s.s.th.); to strew about, scatter, disperse (s.s.th.); to make a distinction (بين between), distinguish, differentiate (بين between; s.s.o. from); to distribute (على or في s.s.th. to, among); to frighten, scare, daunt, terrify, horrify (s.s.o.) | فرق تسد *farriḡ tasud* divide and rule! divide et impera! III to separate o.s., disengage o.s., withdraw, depart (s.s. from s.o., from s.s.th.), part (s.s. with s.o., with s.s.th.), leave, quit (s.s.s.o., s.s.th.) V to be or become separated, split, disunited, divided, scattered, dispersed, separate, part, divide, scatter, disperse, dissolve, break up VII to be or become separated, disunited, divided, separate o.s., disengage o.s. (عن from), part (عن with) VIII = V | اترق طرائق تداد *(tarā'iq qidādan)* to split into many parts or groups, become divided

فرق *farq* separation, severance, sunderance, division, partition; differentiation, distinction, discrimination; parting (of the hair); — (pl. فروق *furūḡ*) difference, dissimilarity, distinction; small change, coins; pl. cases similar with regard to facts, yet different as to their legal implications (*Isl. Law*)

فرق *firḡ* part, portion, division, section, unit; band, company, party, detachment, troop, group; herd, flock

فراق *farāḡ* fear, fright, terror

فريق *farīḡ* fearful, timid, timorous, cowardly, craven

فرقة *firḡa* pl. فرق *firaḡ* part, portion, division, section, unit; band, company, party, detachment, troop, group; class; grade, class (in school); pupils or students of a course; troupe, ensemble; team, crew; division (*mīl.*); sect | الفرقة الأجنبية *(ajnabīya)* the Foreign Legion; الفرقة الخامسة *(muḡaffaḡa)* the fifth column; فرقة مصفحة *(muḡaffaḡa)* armored division; فرقة المطلق

(الاطفام) or) *f. al-maṭāfi* (or *al-iṣṭā*) fire department, fire brigade; فرقة الإعدام *f. al-iḍām* firing squad; فرقة استعراضية (*istīrādīya*) show troupe, revue troupe; فرقة موسيقية (*mūsīqīya*) orchestra; فرقة موسيقى *f. musiqa* (military) band

فرقة *furqa* separatedness, separation, disunion

فريق *farīq* pl. فرق *furūq*. افرة *afrīqa*. افرة *afrīqā*² band, company, troop, detachment, unit; party; faction; team (sports); — a military and naval rank, approx.: lieutenant general (*Eg.*), vice admiral (*Eg.*) | فريق اول (*awwal*) lieutenant general (*Ir.*); فريق ثان (*tanīn*) major general (*Ir.*)

فروق *farūq* very fearful, timid, timorous, cowardly, craven; — Constantinople

فاروق *fāruq* very timorous; الفاروق he who distinguishes truth from falsehood (epithet of the 2nd Caliph, Omar)

فارقة *farūqīya* "Faruk cap", winter field cap of the Egyptian Air Force (1939)

فرقان *furqan* proof, evidence; الفرقان the Koran

مفرق *mafraq*, مفارق *mafāriq* pl. crossing, intersection, bifurcation, forking, fork, junction, interjunction; road fork, highway intersection, crossroads, also مفرق الطرق *m. af-furuq*; الفرق *al-mafraq* or قلعة المفرق *qaṭ'at al-m. Mafrak* (city in N Jordan) | مفرق الشعر *mafriq aṣ-ṣa'r* parting (of the hair)

تفريق *tafriq* separation, severance, sunderance, partition, division; dispersal, scattering; differentiation, distinction, discrimination; distribution; pl. تفاريق *tafāriq*² single, separate parts, detached sections | بالتفريق in detail; in portions; by retail (*com.*)

تفرقة *tafriqa* separation, severance, sunderance, partition, division; disper-

sion, dispersal, scattering; differentiation, distinction, discrimination; distribution | بالتفرقة in detail; in portions; by retail (*com.*)

مفارقة *mufāraqa* separation, parting, farewell, leave-taking, departure; difference, dissimilarity, distinction

فراق *firāq* separation, parting, farewell, leave-taking, departure; difference, dissimilarity, distinction

تفرق *tafarraq* separation, disunion, division; dispersing, dispersal, scattering; deployment (in the field; *mil.*)

اتراق *iftirāq* separation, disunion, division

فارق *fāriq* distinguishing, differential, distinctive, discriminative, separative; (pl. فوارق *fawāriq*²) a separating or distinctive factor; distinctive characteristic, criterion; difference, distinction, dissimilarity, disparity | مع بعد الفارق (*bu'di l-f.*) in spite of the great difference

مفرق *mufarriq* distributor, retailer; mailman, postman

تاجر المفرق *mufarraq* retail (adj.) | تاجر المفرق retail merchant, retailer; بالمفرق by retail

متفرق *mulafarriq* dispersed, scattered; sporadic; متفرقات miscellany, sundries (*com.*), miscellaneous items

مفترق *muftaraq* crossing, intersection, bifurcation, forking, fork, junction, interjunction; road fork, highway intersection, crossroads, also مفترق الطرق *m. af-furuq*

فواريق pl. فواريق look up alphabetically

افريقيا look up alphabetically

افريق pl. افارقة look up alphabetically

فارقاد *farqad* calf; الفرقدان two bright stars of Ursa Minor (β and γ)

فرقع *farqa'a* (فرقة *farqa'a*) to pop, crack, burst, explode II *tafarqa'a* = I

فرقة *farqa'a* crack, pop, report (of a firearm); explosion, blast

مفرقم *mufarqi* explosive, blasting (adj.); pl. مفرقات *mufraqat* explosives; firecrackers, fireworks

فرقة *farqilla* (eg.) pl. -at whip with a leather thong, used in driving animals

فركا *faraka u* (*fark*) to rub (s.th.) II = I V to be rubbed VII = V

فريك *farik* rubbed; cooked green wheat

○ مفرأك *mifrāk* twirling stick

فراك look up alphabetically

فركش *farkaša* (eg.) to disarrange, dishevel, tangle (s.th.), tousle, muss, tear (hair)

فرم *farama i* (*farm*) to cut into small pieces (s.meat, tobacco), mince, chop, hash (s.meat) II = I

مفرمة *miframa* meat grinder; mincer, mincing machine

مفروم *mafrūm*: دخان مفروم (*duḥān*) finely cut tobacco; لحم مفروم (*lahm*) chopped meat, hashed meat

فرمة (It. *forma*) *furma* pl. فرم *furam* mold

فرمان *faraman* pl. -āt, فرامین *farāmīn*² firman; decree, edict; (letter of) safe-conduct, laissez-passer (formerly, in the Ottoman Empire)

فرمبواز (Fr. *framboise*) *frambuwāz* raspberry

فرمسون (eg.) *firmsaṣn* (from Fr. *franc-maçon*) Freemason

فرملة *farmala* pl. فرامل *farāmīl*² brake (of a wheel, etc.)

فرملجی (eg.) *farmalgī* pl. -īya brakeman

فرموزا *farmōza*, *formōza* Formosa

فرن *furn* pl. افران *afrān* oven, baking oven

فران *farrān* baker

فرنج II *tafarnaja* to become Europeanized, adopt European manners, imitate the Europeans

الافرنج *al-ifranj* the Europeans | بلاد الافرنج *Europe*

افرنجی *ifranjī* European; افرنجی syphilis

فرنجه *franja*¹ Land of the Franks, Europe

تفرنج *tafarnuj* Europeanization, imitation of the Europeans

متفرنج *mulaḥarnij* Europeanized

فرند *firind* a sword of exquisite workmanship

فرنده *faranda*, *varanda* pl. -āt veranda, porch

فرنس *farnasa* (فرنسة *farnasa*) to make French, Frenchify, imbue with French culture (s.th.) II *tafarnasa* to become a Frenchman; to imitate the French

فرنسا *faransā* (also فرنسة) France

فرنسی *faransī* French; (pl. -ūn) French-

XXXX

فرنساوی *faransāwī* (also فرنسوی) French

الفرنسیس *al-faransīs* the French

الفرنسیکان *al-faransiskān* the Franciscans

فرنک (Fr. *franc*) *firanḱ* and فرنكة pl. -āt franco

فره *farīh* lively, agile, nimble

فراهة *farāha* liveliness, agility, nimbleness, swiftness (of an animal); sturdiness

فاره *fārīh* lively, agile, nimble, swift (animal); comely, pretty; sturdy; big

فرو *farw* (coll.; n. un. f) pl. فراء *firā'* furriery, fur(s), skin(s), pelt(s), peltry

فروة *farwa* (n. un.) fur, pelt; skin, hide | فروة الرأس *scalp*; أبو فروة *abū f.* (eg.) chestnut

فراء *farrā'* furrier

فری *farā* i (*fary*) to split lengthwise, cut lengthwise (▲ s.th.); (eg.) to mince, chop (▲ s.th.); to invent lyingly, fabricate, trump up (على ▲ s.th. against) | فری کذباً (*kiḍban*) to fabricate, or invent, a lie (على against) II to split lengthwise, cut lengthwise (▲ s.th.) IV = II; VIII to invent lyingly, fabricate, trump up (على ▲ s.th. against); to slander, libel, calumniate (على s.o.)

فریة *firyā* pl. فری *firan* lie, falsehood, falsity; slander, calumny

فری *farīy*: شینا فریا (or) آتی to do s.th. unheard-of, do an unprecedented thing

مفرأة *miḥrāh* (eg.) (= مفرمة) meat grinder; mincer, mincing machine

افتراء *iftirāʾ* lie, falsehood, falsity; slander, calumny

مفتري *muftarīn* slanderer, calumniator

مفتريات *muftarayāt* lies, falsities; calumnies

فریز *farīz* pl. افروزه *afrīza* = افروز *ifrīz* (look up alphabetically)

فاز *fazza* i (*fazz*) to jump up, start, bolt; to be or become frightened, terrified, dismayed, startled; to frighten, alarm, startle (▲, ▲ s.o., s.th.), scare away (عن ▲, ▲ s.o., s.th. from) IV to frighten, alarm, startle (▲, ▲ s.o., s.th.), scare away (عن ▲, ▲ s.o., s.th. from) V to become restless, restive, uneasy X to fill with unrest or excitement, rouse, agitate, excite, stir up, instigate, incite, egg on, inflame, whip up (▲ s.o.), provoke (▲ an incident); to startle (عن ▲ s.o. out of); to stir up, arouse (من ▲ s.o. from)

فاز *fazza* start, jump, bolt, dart

استفزاز *istifzāz* pl. -āt instigation, agitation, incitement, provocation

استفزازی *istifzāzī* agitative, instigative, inflammatory, rabble-rousing, provocative, incendiary

فاز *fazara* u (*fazr*) to tear, rent, burst (▲ s.th.) V to be torn, be rent, split open, burst VII = V

فازرة *fazāra* female leopard

فوزرة *fazzūra* pl. فوزیر *fawāzīr* (eg.) riddle, puzzle

فزع *fazi'a* a (*faza'*) and *faza'a* a (*faz', fiz'*) to be afraid, be scared (من of), be alarmed, frightened, terrified (ل or من by); — *fazi'a* a to take refuge, flee (إلى to), seek asylum (إلى with) II to strike (▲ s.o.) with fear; to frighten, scare, alarm, terrify, dismay, startle (▲ s.o.) IV to frighten, startle, terrify, scare (▲ s.o.) V to be terrified, startled, dismayed; to be frightened | تفرع من نومه (*naumihī*) to be roused from one's sleep

فزع *faza'* pl. افزع *afzā'* fear, fright, terror, alarm, dismay, anxiety, consternation, panic

فزع *fazi'* frightened, terrified, scared, alarmed, startled, dismayed, fearful, timorous

فزعان *faz'ān* frightened, terrified, scared, alarmed, startled, dismayed, fearful, timorous

فازعة *fazza'a* one who inspires fear; scarecrow

مفزع *mafza'* place of refuge, retreat, sanctuary

مفزة *mafza'a* place of refuge, retreat, sanctuary; scarecrow

مفزع *muḥzi'* terrible, dreadful, alarming

مفزع *muḥza'* frightened, terrified, alarmed, startled

فستان *fustān* pl. فساتین *fusatīm* (woman's) dress, gown, frock

فستق *fustuq*, *fustaḡ* pistachio (bot.)

فسح *fasuḥa* u (فسحة *fusha*, فساحة *fasāḥa*) to be or become wide, spacious, roomy; —

fasaḥa a (*fash*) to make room, clear a space (أ, ق, ل for) II to make wide, make spacious, widen, broaden, extend, expand (أ s.th.); to make room, clear a space (ل for) | فسح مجالا له (*majālan*) to make room for s.o., or s.th., give s.o. or s.th. free play or free scope; to open up an opportunity for s.o.; فسح له الطريق to open or pave the way for s.o. or s.th. IV to make room, clear a space (ل for); to clear, open up (أ s.th., ل for) V to be or become wide, spacious, roomy; to walk, take a walk VII to be or become wide, spacious, roomy; to extend, expand, dilate; to be free, be ample (time) | انفسحت I had plenty of time

فسحة *fusha* wideness, ampleness, spaciousness, roominess; extensive possibilities, ample opportunities, wide scope for action; (time) margin, enough time (ل for); — (pl. فساح *fusaḥ, -āt*) free, open, or empty, space; holidays, vacation; walk, promenade, stroll, ride, drive, outing, excursion | ما زال في الوقت فسحة (*waqt*) there is still time

فسحة *fasaḥa* pl. -āt (*eg.*) anteroom, vestibule, hallway, entrance hall; (*eg.*, also *syr.*) open space between houses; courtyard

فسح *fasiḥ* pl. فساح *fisāḥ* wide, ample, spacious, roomy, broad

انفساح *infisāḥ* wideness, ampleness; extension, expansion, dilation

منفسح *munfasaḥ* wideness, ampleness; plane, surface

فسح *fasaḥa* a (*fash*) to dislocate, disjoint, luxate, put out of joint (أ a limb); to sever, sunder, tear (أ s.th.); (*jur.*) to cancel, abolish, rescind, revoke, abrogate, annul, nullify, invalidate, dissolve, void, vacate (أ s.th.); — *fasika* a (*fasak*) to lose color; to fade (color) II to tear to pieces, tear apart, lacerate, mangle

(أ s.th.); (*eg.*) to salt (أ fish) V to break up into fragments, fall apart, disintegrate VII (*jur.*) to be canceled, abolished, rescinded, revoked, abrogated, annulled, nullified, invalidated, dissolved, voided, vacated

فسخ *fask* (*jur.*) cancellation, abolishment, abolition, rescission, revocation, abrogation, annulment, nullification, invalidation, dissolving, voiding, vacating

فسخي *faski* abolitionary, revocatory, abrogative, nullifying

فسخة *faska* (wood) splinter, chip, sliver

فسيخ *fasiḥ* (*eg.*) small salted fish

متفسخ *mutafassik* degenerate(d)

فساد *fasada u i* (فساد *fasād, فساد* *fusūd*) to be or become bad, rotten, decayed, putrid, be spoiled; to be or become vicious, wicked, vile, corrupt, depraved, be marred, impaired, corrupted, perverted, vitiated; to be empty, vain, idle, unsound, false, wrong II to spoil, deprave, ruin, corrupt, demoralize (أ, أ s.o., s.th.); to degrade, abase, sully, tarnish, defile (أ, أ s.o., s.th.) IV to spoil (أ, أ s.o., s.th.; أ s.th. على of s.o., e.g., s.o.'s plans, etc.), deprave, corrupt, pervert, demoralize (أ, أ s.o., s.th.); to mar, distort, devalue, depreciate, denigrate, degrade (أ s.th., على for s.o.); to weaken, sap, undermine, upset, ruin, destroy, foil, thwart, frustrate (أ s.th.); to alienate, estrange (على s.o. from another; أ s.o. from s.th.), entice away (على s.o., أ from s.th.); to sow, or stir up, dissension (بين among); to act evilly, wickedly; to cause mischief | أفسد عليه أمره (*amraḥū*) to play s.o. a dirty trick VII = I

فساد *fasād* rottenness, spoiledness, corruption, decay, decomposition, putrefaction, putridity; depravity, wickedness, viciousness, iniquity, immorality; weak-

ness; pervertedness, wrongness; incorrectness, imperfection (of a legal transaction; *Isl. Law*)

مفسدة *mafsada* pl. مفاصد *mafasid*² cause of corruption or evil; scandalous deed, heinous act; pl. مفاصد dirty tricks, malicious acts, chicaneries | في المصلحة والمفسدة (*muṣlaḥa*) in good and bad times, for better or for worse

افساد *iḥsād* thwarting, undermining, sabotaging

فاسد *fāsid* pl. فاسدى *fasdā* bad, foul, rotten, spoiled, decayed, decomposed, putrid; depraved, corrupt, vicious, wicked, immoral; empty, vain, idle, unsound, false, wrong; imperfect (legal transaction; *Isl. Law*) | دور فاسد (*daur*) vicious circle, circulus vitiosus

فسر II to explain, expound, explicate, elucidate, interpret (أ s.th.), comment (أ on) V to be explained, interpreted, etc. (see II); to have an explanation (ب in), be explainable (ب with, by) X to ask (أ s.o.) for an explanation (عن of), inquire (عن of s.o. about), ask (عن s.o. about); to seek an explanation (عن for)

تفسير *taṣīr* pl. تفاسير *tafasīr*² explanation, exposition, elucidation, explication, interpretation; commentary (esp. one on the Koran)

تفسيري *taṣīrī* explanatory, explicatory, illustrative

تفسيرة *taṣīra* urine specimen (of a patient, for diagnosis)

استفسار *istiṣār* pl. -āt inquiry, question (عن about)

مفسر *mufassir* commentator

فسطاط *fusṭāṭ*, *fisṭāṭ* pl. فساطيط *fasūṭiṭ*² (large) tent made of haircloth; tent, pavilion, canopy; الفسطاط *al-fusṭāṭ* ancient Islamic city south of present-day Cairo

فسطان *fusṭān* pl. فساطين *fasāṭin*² see فستان

فسفات *fusfāt* phosphate

فسفر *fasfara* and II *tafasfara* to phosphoresce

فسفور *fusfūr* phosphorus

فسفس *fasfas* (coll.; n. un. ة) pl. ففاس *fasāfis*² bedbug

فسفوسة *asfūsa* pl. ففاسيس *fasāṣis*² pustule, pimple

فسيفساء *fusaiṣiā*² mosaic, mosaic work

فسق *fasqa* u i (فسق *fisq*, فوق *fusūq*) and *fasuqa* u to stray from the right course; to stray, deviate (عن from); to act unlawfully, sinfully, immorally, lead a dissolute life; to fornicate (ب with) II (*Isl. Law*) to declare (أ s.o.) to be a *fāsiq* (q.v.)

فسق *fisq* sinfulness, viciousness, moral depravity, dissolute life | دور الفسق *dūr al-f.* brothels

فسيق *fusūq* outrage, iniquity

مفسقة *mafsaqa* pl. مفاسق *mafasiq*² brothel

فاسق *fāsiq* pl. فاسق *fussāq*, فسقة *fasaqa* godless, sinful, dissolute, wanton, licentious, profligate, vicious, iniquitous, nefarious; trespasser, offender, sinner; fornicator, adulterer; a person not meeting the legal requirements of righteousness (*Isl. Law*)

فسقية *fasqīya*, *fisqīya* pl. -āt, فساق *fasāqiy* fountain; well

فسل *fasl* pl. فصول *fusūl* low, lowly, ignoble; despicable; false, deceitful

فسولة *fusūla* lowliness; weakness

فسيلة *fasīla* pl. فسيل *fasīl*, فسائل *fasā'il*² palm seedling, palm shoot

فصولية *fusūliya* = فصوليا

فسلجة *fislaja* physiology

فسلجي *fislajī* physiologic(al)

فَسَا *fasā u* (فَسَا *fasā*, فَسَا *fasā*) to break wind noiselessly

فَسَايَا *fasāyā* dung beetle

فَسُولِيَا *fasūliya* = فُسُولِيَا

فَسِيُولُوجِيَا *fisiyūlūjiyā* physiology

فَسِيُولُوجِي *fisiyūlūjī* physiologic(al); physiologist

فَشَّ *fašša u* (فَشَّ) to cause (a swelling, and the like) to subside; to go down, subside (swelling) | فَشَّ خَلْقَهُ (or) فَشَّ خَلْقَهُ (فَشَّ) (eg.) to vent one's anger on... VII to go down, subside (swelling, and the like)

فَشَّات *faššā* pl. فَشَّات *faššā* (eg., syr.) lung, lights (of animals)

فَاشِيَةً and فَاشِيَةً look up alphabetically

فَشَّكَ *fašaka a* (فَشَّكَ) to straddle; to stride, take large steps

فَشَّكَات *faška* pl. -āt stride, large step

فَشَّرَ *fašara u* to brag, boast, swagger

فَشَّرَ *fašr* bragging, swagger, vain boasting

فَشَّارَ *fašār* bragging, swagger, vain boasting

فَشَّارَ *fašār* (eg.) popcorn

فَشَّارَ *faššār* braggart, swaggerer, vain boaster

فَشَّافَا *fašfā* (eg.) lung, lights (of animals)

فَشَّكَ *fašuk* (coll.; n. un. ة) cartridges | فَشَّكَ خَلِي *(kullabī)* blank cartridges (Syr.); فَشَّكَ دَخَانِي *(duḡānī)* smoke cartridges (Syr.)

فَشَّلَا *fašila a* (فَشَّلَا) to lose courage, be or become cowardly or faint-hearted, lose heart, despair; to be disappointed; to fail, be unsuccessful (فَشَّلَا in); to miscarry, go wrong, fail II and IV to thwart, foil,

frustrate (a s.th.) V to fail, be unsuccessful

فَشَلَّ *fašal* disappointment, failure, flop, fiasco

فَشَلَّ *fašl, fašil* weak, faint-hearted, cowardly, craven

فَشَلَّ *fašil* failing, unsuccessful, futile, doomed to failure; no good, worthless

فَشَّاهُ *fašā u* (فَشَّاهُ *fašā*, فَشَّاهُ *fašā*, فَشَّاهُ *fašā*) to spread, spread about, diffuse, gain ground, make the rounds, circulate; to be revealed, be disclosed, be divulged IV to spread, disseminate, put in circulation (a s.th.); to reveal, disclose, divulge (a or ب s.th.) V to spread, spread about, gain ground, rage (e.g., a disease)

فَشَّاهُ *fašāhīn* spreading, spread, outbreak

فَشَّاهُ II (eg.) to remove the outer shell (a of s.th.)

فَشَّاهُ *fašā* pl. فَشَّاهُ *fašā* stone of a ring; clove (of garlic); segment (of an orange); lobe (anat., bot.); joint; essence | فَشَّاهُ بَنْصَه وَفَشَّاهُ *f. mīlḥ* (eg.) lump of salt; بَنْصَه وَفَشَّاهُ *(naṣṣihī)* in the very words, ipseissimis verbis, literally, precisely

فَشَّاهُ *fašāhā u* (فَشَّاهُ *fašāhā*) to be eloquent II to bring (a the language) into literary form, make (a the language) correct Arabic, purify (a the language) IV to express o.s. in flawless literary Arabic; to speak clearly, distinctly, intelligibly; to give expression (عن to), express, state clearly, declare outright, make plain (عن s.th.), speak openly, frankly (عن about); to orient, inform (عن s.o. about); to become clear, plain, distinct V to affect eloquence, affect mastery of the language VI — V

فَشَّاهُ *fašāhī* pl. فَشَّاهُ *fašāhī*, فَشَّاهُ *fašāhī* pure, good Arabic (language), literary; skillful in using the correct literary language; clear, plain, distinct,

intelligible (language, speech); fluent, eloquent

فصاحة *faṣāḥa* purity of the language; fluency, eloquence

افصح *afṣaḥ*, f. فصيح *fusiḥ* of purer language; more eloquent | العربية (or اللغة) *al-ʿarabiyya, luḡa* classical Arabic; الفصحى *al-fuṣḥā* do.

افصاح *ifṣāḥ* flawless literary Arabic style; frank statement, open word (عن about), open declaration (عن of)

مفصح *muṣfiḥ* clear, plain, distinct, intelligible; cloudless, sunny, bright (day)

فصح² IV to celebrate Easter (*Chr.*); to celebrate Passover (*Jud.*)

فصح *fiṣḥ*, *faṣḥ* pl. فصول *fusūḥ* Easter (*Chr.*); Pesach, Passover (*Jud.*)

فصد *faṣada* i (*faṣd*, فساد *fiṣād*) to open a vein; to bleed (• s.o.), perform a venesection (• on) V to drip (e.g., the face, عرقا *ʿaraqān* with perspiration) VII to be bled, undergo a venesection; to bleed (nose)

فصد *faṣd* opening of a vein, blood-letting, venesection, phlebotomy

فصاد *fiṣād* opening of a vein, blood-letting, venesection, phlebotomy

فصادة *fiṣāda* pl. فصائد *faṣā'id* blood-letting, venesection, phlebotomy | ابو فصاد *abū f.* (eg.) wagtail (*zool.*)

مفصد *miṣṣad*, pl. مفاصد *maṣāṣid* lancet

فوسفات *fuṣṣāt* phosphate

فوسفور *fuṣṣūr* phosphorus

فوسفوري *fuṣṣūrī* phosphoric, phosphorous | فوسفوري ضياء *phosphorescence*

فصل *faṣala* i (*faṣl*) to separate, part, divide, disjoin, divorce, cut off, detach, set apart, segregate (عن • s.o., s.th. from);

to separate (بين two things or persons); to isolate (• s.th.); to cut, sever, sunder, interrupt (• s.th.); to discharge, dismiss, fire, sack, expel (من or عن • s.o. from an office), relieve, divest (من or عن • s.o. of an office), cashier (• s.o.); to decide (• a controversy, and the like), make a decision, render judgment (في in, about, with respect to); to fix the price (• for s.th.); — (عن الرضاع *fiṣāl*) to wean (the infant from sucking); — *faṣala u* (فصول *fusūḥ*) to go away, depart, move away (من or عن from), leave (من or عن a place), pull out (من or عن of a place) II to divide into particular sections, arrange in sections, group, classify, categorize (• s.th.); to present in logical order, set forth in detail, detail, particularize (• s.th.); to make (• s.th.) clear, plain, distinct; to make to measure, cut out (• a garment) III to separate o.s., dissociate o.s., be separated (• from s.o.), part company (• with); to haggle, bargain (مع • with s.o. for) VII to separate o.s., disengage o.s., disassociate o.s., segregate, secede (عن from); to be separated, disjoined, detached, removed, set aside, cut off (عن from), be interrupted; to be discharged, dismissed, fired, sacked, cashiered; to retire, resign (من or عن from an office), be relieved, be divested (من or عن of an office); to quit, leave (من or عن a political party, and the like)

فصل *faṣl* parting, disjunction, detachment, severance, sunderance, cutting off; separation; division, partition; discharge, dismissal (من or عن from an office); decision, (rendering of) judgment; — (pl. فصول *fusūḥ*) section, part; chapter; act (of a play); movement (of a symphony, etc.); article (in a newspaper); class, grade (school); season | فصل الخطاب (in letters:) conclusion of the formal greetings by the words أما بعد

ammā ba'du; conclusion, termination; decision; unmistakable judgment; بيني فصل الخطاب we're through with one another once and for all; فصل التمثيل (theater) season; القول الفصل (*qawl*) the last word, the final decision; يوم الفصل *yaum al-f.* Day of Judgment, Doomsday

فصلة منقولة ○ | فصلة *fajla* comma ○ semicolon

فصلة *fajla* offprint, reprint

فصيل *fajil* pl. فصال *fajāl*, فصلان *fajlān* young (weaned) camel

فصيلة *fajila* pl. فصائل *fajā'il* genus, species, family (bot., and the like); detachment, squad; group, cell (pol.); platoon, squadron (of heavy arms; mil.) | فصيلة الدم *f. dam* blood group; فصيلة الإعدام *f. al-īdām* firing squad, execution squad; فصيلة الاستكشاف reconnaissance squad, patrol

فصل *fajal* decisive criterion; arbitrator, arbiter

فيسلية *fajaliya* "Faisal cap", Iraqi field cap (formerly, *Ir.*)

مفصل *majsil* pl. مفاصل *majāsil* joint, articulation

مفصلي *majsilī* articular

تفصيل *tafsil* detailed statement, elaborate or minute exposition, particularization, detailing; elaborateness, minuteness, completeness of detail; cutting out, cut (of a garment); (pl. تفصيلات *tafāsīl*) detail, particular | تفصيلاً *tafsilān* and بالتفصيل in detail, elaborately, minutely, circumstantially; ... من تفصيل (with foll. genit.) made to measure by...; tailored by...; ثياب التفصيل tailor-made clothes; محبوك التفصيل well-fitting (garment)

تفصيلي *tafsilī* detailed, minute, particular, elaborate; analytic(al); تفصيلياً

tafsiliyan separately, singly, one at a time | المساحة التفصيلية land survey

انفصال *infisāl* separation; disengagement, dissociation, withdrawal; secession; interruption | حرب الانفصال *harb al-inf.* the American Civil War; انصار الانفصال separatists

انفصالي *infisālī* separatistic; (pl. -ūn) separatist

انفصالية *infisālīya* separatism

فاصل *fāsil* separatory, separating, parting, dividing; isolating, insulating; decisive, crucial; conclusive; separation, partition, division, interruption | بلا فاصل without interruption, uninterrupted, unbroken; فاصل الحرارة *f. al-ḥarāra* heat-insulating (phys.); مباراة فاصلة (*mubārāh*) finals, final match (sports); خط فاصل (*ḥaṭṭ*) demarcation line

فاصلة *fāsila* pl. فواصل *fawāsil* partition, division; interstice, interspace, interval; ○ comma; ○ dash (punctuation mark); end, rhyme of a Koranic verse

مفصل *mufasssal* set forth or described minutely, elaborately or in great detail, detailed, minute, elaborate, circumstantial; tailor-made, custom-made; مفصلاً *mufasssalan* in detail, minutely, elaborately, circumstantially

مفصلة *mufasssala* pl. -āt hinge

مفصل *munfasil* separate, detached

فصم *fasmā* i (*fasm*) to cause (▲ s.th.) to crack, crack (▲ s.th.); to split, cleave (▲ s.th.); pass. *fusima* to be destroyed (house) VII to have a crack, be cracked; to be split, be cleft

فصم *fasm* pl. فصوصات *fusūmāt* recess, niche, chamfer (in walls; arch.)

انقسام *infisām* split; ○ schizophrenia

فصولية *fajūliyyā* (or فصولية) the common European bean (*Phaseolus vulgaris* L.; bot.)

فضى V to free o.s., rid o.s. (من of), shake off (من s.th.)

فَضَّ *fadda* (1st pers. perf. *faddatū*) u (*faddi*) to break (open), pry open, force open, undo (a s.th., e.g., a seal); to break, snap (a s.th.); to scatter, disperse, break up, rout (a s.th.); to perforate, pierce (a a pearl); to conclude, close (a a session, and the like); to dissolve (a parliament); to settle (a a conflict, and the like); to shed (a tears) | فَضَّ بَكَارَهَا (*bakārahā*) to deflower a girl; لَا فَضَّ فَوْكُ *la fudda fūka* how well you have spoken! II to plate or coat with silver, to silver (a s.th.) VII to be opened, be broken, be undone (e.g., a seal); to be scattered, be dispersed, be routed; to scatter, disperse, disband, break up, dissolve; to be concluded, be closed (session, and the like) VIII to deflower (a a girl)

فَضَّ *fadd* opening, breaking, undoing (e.g., of a seal); dispersion, scattering, breaking up, routing; settlement, settling (of a dispute); conclusion, closure (e.g., of a session) | فَضَّ الْبَكَارَةَ *f. al-bakāra* defloration

فضة *fiḍḍa* silver

فضي *fiḍḍi* silver, silvery, argentic, argentous, made of silver, like silver; الجمهورية الفضية *fiḍḍiyāl* silverware | الجمهورية الفضية (*jumhūrīya*) Argentina; الستار الفضي the motion-picture screen, the silver screen

مفض *miḥadd* implement for opening or breaking open | مفض الخطابات letter opener

انفضاض *infidāḍ* dissolution, breaking up, dispersal; end, close, conclusion, closure (e.g., of a session)

انفضاض *iftidāḍ* defloration

فَضَّ *fadaḥa* a (*fadh*) to disclose or uncover s.o.'s (a) faults or offenses, expose, show up, compromise, shame, disgrace,

dishonor (a s.o.); to outshine, eclipse (a s.th., e.g., the moon the stars); to ravish, violate, rape (a a woman); to disclose, reveal, show, bring to light, divulge, betray (a s.th.) VII to be exposed, be compromised, be disgraced, be dishonored VIII to become public, become known, come to light | اَنْفَضَّ امره (*amruhū*) he was exposed

فَضَّ *fadh* exposure, humiliation, mortification, debasement, degradation, disgracing, dishonoring

فَضَّ *fadh* covered with shame, exposed, compromised, humiliated, shamed, disgraced, dishonored; disgraceful, shameful, infamous, ignominious

فَضَّ *fadh* exposure, humiliation, mortification, debasement, degradation, disgracing, dishonoring; — (pl. فاضح *fadhā'ih*) disgraceful, or scandalous, act or thing; infamy, ignominy; shame, disgrace, scandal

فَضَّ *faddūh* divulging secrets, unearthing shameful things

انفضاض *iftidāḥ* disgracefulness, ignominy, infamy

فَضَّ *fadh* disgraceful, shameful, infamous, ignominious, dishonorable, discrediting, scandalous

مفضوح *maḥdūh* covered with shame, exposed, compromised, humiliated, shamed, disgraced, dishonored; disgraceful, shameful, infamous, ignominious

فَضَّ *fadh* wide, loose, flowing (garment); ample, abundant; plump, corpulent (girl); pompous, high-sounding, bombastic (speech)

فَضَّ *fadala* u and *fadila* a (*fadl*) to be urplus, be in excess, be left (over), remain; — *fadala* u (*fadl*) to excel, surpass (عل or ا, s.o., s.th.); to be excellent, superior, exquisite, good, be better, be more

adequate II to prefer (علی ۛ, ۛ s.o., s.th. to s.o., to s.th.), like better (ۛ, ۛ s.o., s.th., علی than); to give preference (علی ۛ, ۛ to s.o., to s.th. over), set s.o. or s.th. (ۛ, ۛ) before or above (علی) III to contend for precedence or superiority (ۛ with s.o.) | ناضل بين شيئين to compare two things in order to determine which deserves preference IV to confer a benefit (علی upon s.o.), do (علی s.o.) a favor, oblige (علی s.o.); to present, honor (علی s.o. with), bestow, confer (علی upon s.o. s.th.), grant, award (علی to s.o. s.th.) V — IV; to have the kindness (علی of doing or to do s.th.; or ف fa with finite verb), be so kind (علی as to do s.th.; or ف with finite verb), deign, condescend, be graciously disposed (علی to do s.th.; or ف with finite verb); (imperative) *tafaḍḍal* please! if you please; to put on house clothes, be dressed for around the house

فضل *faḍl* pl. فضول *fuḍūl* surplus, overplus, excess, superfluity, overflow; leftover, remainder, remnant, rest; matter of secondary importance, subordinate matter; — pl. فضول that which is superfluous, redundant or in excess, a surplus, overplus, superfluity; waste, refuse; droppings, excrements; — superiority (علی over); precedence, priority (علی over), preference (علی to); grace, favor (علی to, toward); kindness, graciousness, amiability; erudition, culture, refinement; — (pl. انصال *aḥḍāl*) merit, desert (علی on behalf of, with respect to), credit (for, in), service(s) (علی to); benefit, favor, gift, present | فضلا عن (*faḍlan*) beside, aside from..., not to speak of..., let alone..., to say nothing of...; فضلا عن ذلك besides, moreover, furthermore; بفضل thanks to, owing to, due to; من فضلك please! if you please; يرجع الفضل في ذلك اليه (*yarjī'u*) or الفضل في ذلك عائد عليه the merit thereby is his due, he deserves all

the credit for it; ان ليس بالفضول it is not superfluous that...; فضول الأحاديث futile talk, idle words; ان من فضول الكلام ان (*f. il-kalām*) it would be needless talk to..., it would be a waste of words if...

فضلة *faḍla* pl. *faḍalāt* remnant, remainder, residue, leftover, rest, surplus, overplus; waste, scrap, discard, offal, waste product; pl. excretions (*physiol.*), excrements

فضول *fuḍūl* curiosity, inquisitiveness, officiousness, meddling

فضولي *fuḍūlī* inquisitive, curious; busybody, officious, meddlesome; prattler, chatterer; manager without commission, uncommissioned agent (*Isl. Law*)

فضولية *fuḍūliyya* inquisitiveness, curiosity; obtrusiveness, importunity, officiousness, indiscreetness

فضيل *faḍīl* pl. فضلاء *fuḍalā'* outstanding, eminent, very good, first-rate, excellent; distinguished, deserving; learned, erudite

فضالة *faḍāla* pl. *āt* remnant, remainder, residue, leftover, rest, surplus, overplus; offal, refuse, scum

فضيلة *faḍīla* pl. فضائل *faḍā'il* moral excellence, excellent quality, virtue; merit, advantage, excellence, exquisiteness | فضيلة صاحب الفضيلة title of Islamic scholars (as, for instance, Rector and sheiks of Al Azhar University), also preceding the title of sheik: فضيلة الشيخ

افضل *aḥḍal* f. فضلى *fuḍlā*, pl. m. -ūn, افضل *aḥḍal* f. فضليات *fuḍlayāt* better, best; more excellent, preferable, etc.; افضل (very) excellent, learned men: فضليات السيدات *f. as-sayyidat* the worthy (or esteemed) ladies

افضلية *aḥḍaliyya* precedence, priority (علی over), preference (علی to, over); predilection

مفضل *miṣḍal* pre-eminent, most outstanding, most excellent, very generous, very liberal

مفضلة *miṣḍala* pl. مفاضل *maṣāḍil* house dress, everyday dress

مفضال *miṣḍāl* pre-eminent, most outstanding, most excellent; very generous, very liberal

تفضيل *tafḍil* preference, preferment, favoring; esteem, high estimation | اسم التفضيل *ism at-t. noun of preference* — relative (*af'al*²; *gram.*)

مفاضلة *muṣāḍala* comparison, weighing

تفضل *tafḍul* deigning, condescension, complaisance, courteousness, courtesy, favor, grace | لبسة التفضل *libsa at-t. careless manner of dressing for around the house*

تفاضل *tafāḍul* rivalry for precedence; quantitative disparity (of two services rendered; *Isl. Law*) | حساب التفاضل *ḥisāb at-taḥāḍil* differential calculus

تفاضلي *tafāḍulī* differential (adj.)

فاضل *fāḍil* remaining, leftover, left, surplus, exceeding, in excess; (pl. فواضل *fawāḍil*) remainder, remnant, residue, rest, leftover, surplus, overplus, excess; — (pl. -ūn, فضلاء *fudalā'*) outstanding, eminent, very good, first-rate, superior, excellent, distinguished, deserving; learned; man of culture and refinement

مفضل *muṣaḍḍal* preferable, preferred

فضاء *fudūw* (فضو *fudūw*) فضاً *faḍā u* (فضى *fudūw* and فضو *fudūw*) to be or become spacious, wide, large (space); to be empty, void, vacant II to empty, void, vacate (s.th.) IV to come, attain (الى to), arrive (الى at), reach (الى s.o., s.th.); to lead (الى s.o. to; الى to, e.g., to results); to inform, notify (الى s.o. of), announce (الى to s.o. s.th.) V to have free time, have leisure (ل for)

فضاء *faḍā'* vast and unlimited space, empty space; space (*phys.*); cosmic space; sky; vast expanse, vastness, void | سفينة الفضاء *spaceship*; رى به فى الفضاء *to throw s.th. in the air*; — (pl. انضية *uḍiyya*) open area, open tract of land, open country

فضائي *faḍā'ī* سفينة فضائية *spaceship*

فاض *fāḍin* empty, vacated, vacant; unoccupied, not busy, at leisure, free (of commitments)

فطح *fajaha a (fajh)* and II to spread out, make broad and flat, flatten (s.th.)

افطح *afḥaḥ* and مفتح *muḥaḥ* broad-headed, broad-nosed

فطحل *fajāḥil* (pl. of فطحل *fajāḥil*) important, outstanding, leading men or personalities, luminaries, celebrities, stars | زمن النطحل *zaman al-fajāḥil* primeval times, preadamic period

فطر *fajara u (fajr)* to split, cleave, break apart (s.th.); — (فطور *fufūr*) to break the fast, eat and drink after a fast; to breakfast, have breakfast; — (فطر *fajr*) to make, create, bring into being, bring forth (s.th.; of God); to endow (عل . s.o. with; of God); pass. *fufira* to have a natural disposition (عل for); فطر عل (*fufira*) ... is native of him, ... is in his nature IV to break the fast, eat and drink after a fast; to breakfast, have breakfast V to be split, be cleft, be broken VII = V; انفطر بالبكاء (*bi-l-bukā'*) to break into tears

فطر *fajr* pl. فطور *fufūr* crack, fissure, rift, cleavage, rupture

فطر *fajr* fast breaking | صدقة الفطر *ṣadaqat al-f.* almsgiving at the end of Ramadan (*Isl. Law*); عيد الفطر *'id al-f.* Feast of Breaking the Ramadan Fast, or Lesser Bairam, celebrated on the 1st of Shawwal

فطر *fajr* (coll.; n. un.) fungi, mushrooms

فطري *fufri* fungal, fungus, fungi-, myco- (in compounds); فطريات *fufriyāt* parasitic fungi; mushrooms; fungal cultures | المرض الفطري (*marādī*) mycosis

فطرة *fīra* creation; (pl. فطر *fīar*) nature, (natural) disposition, constitution, temperament, innate character, instinct; *fīratan* by nature

فطري *fīrī* natural; instinctive, native, inborn, innate | الإنسان الفطري (*inṣān*) natural man; الديانات الفطرية natural religions

فطور *faṭūr* breakfast

فطير *faṭīr* unleavened; immature, unbaked; fresh, new, newly made; unleavened bread

فطيرة *faṭīra* (coll. فطير *faṭīr*) pl. فطائر *faṭā'ir* (unleavened) bread; pastry made of water, flour and shortening (sometimes with sugar added); a cake-like white bread (made with eggs and butter; eg.)

فطاري *faṭayirī* pl. فطارية *faṭāyirīya* (tun.) maker or seller of *faṭīra* (see above)

فطاطري *faṭāṭirī* pl. فطاطرية *faṭāṭirīya* (eg.) maker or seller of *faṭīra* (see above)

افطار *ifṭār* fast breaking; breakfast; first meal after sunset during Ramadan

الفاعل *al-fāṭir* the Creator (= God)

فطس *faṭasa* ٤ (*faṭūs*) to die II to kill (• s.o.); to suffocate, strangle, choke to death (• s.o.) VII to become flattened (nose)

فطيس *faṭīs* suffocated, stifled

فطيسة *faṭīsa* pl. فطائس *faṭū'is* corpse, body; carrion, carcass

افطس *aṭṭas* flat-nosed, snub-nosed

فطم *faṭama* ٤ (*faṭm*) to wean (• s.o.; an infant or a young animal) VII to be weaned; to abstain (عن from)

فطام *fīṭām* weaning, ablactation

فطم *faṭim* pl. فطم *faṭum* weaned

فاطمي *fāṭimī* Fatimid (adj. and n.); الفاطميون the Fatimids

فطنة *faṭīna* a, *faṭana* u and *faṭuna* u (*fīna*) to be or become clever, smart, discerning, sagacious, perspicacious, bright, intelligent; to notice, realize, comprehend, understand (ب or ل or الى s.th.); to be or become aware (ب or ل or الى of); to think (الى of s.th.) II to make intelligent (• s.o.); to make (• s.o.) realize or understand (ب, ل, الى s.th.), explain (ب, ل, الى • to s.o. s.th.); to remind (ب, ل, الى • s.o. of) V to comprehend, understand (ل s.th.)

فطن *faṭīn* clever, smart, astute, sagacious, perspicacious, bright, intelligent

فطنة *fīna* pl. فطن *fīṭan* cleverness, astuteness, sagacity, perspicacity, acumen, intelligence

فطين *faṭīn* pl. فطنا *faṭunā* clever, smart, bright, intelligent

فطانة *faṭūna* cleverness, smartness

تفطن *tafaṭṭun* intelligence; intellection

فظ *faẓẓ* pl. افظاظ *aḥẓāẓ* crude, rude, coarse, blunt, gruff, impolite, uncivil, uncouth, boorish, uneducated; — walrus

فظافة *faẓāẓa* crudeness, rudeness, coarseness, bluntness, gruffness, impoliteness, uncouthness, boorishness

فظع *faẓu'a* u (فناعة *faẓā'a*) to be or become abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible X to find (• s.th.) abominable, detestable, etc. (see I); to call abominable, revolting, shocking (• s.th.)

فظي *faẓī* abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible

فظيع *fazī* abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible

فظة *fazā'a* pl. فظائع *fazā'i'* abominableness, hideousness, ugliness, repulsiveness, odiousness, heinousness, atrocity, horridness, horror; pl. atrocities

مفزع *mufzi* abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible

فعل *fa'ala* α (*fa'l*, *fi'l*) to do (α s.th.); to act; to perform some activity; to have an influence or effect (ف or ب on), affect (ف or ب s.o., s.th.); to do (ب to s.o. α s.th.; ف s.th. with) | فعل *fi'lan* to have an unpleasant effect on s.o. II to scan (α a verse) VI to interact, interplay; (*chem.*) to enter into combination, form a compound; to combine (مع with) VII to be done; to be or become influenced or affected (ل by), be under the influence of s.o. or s.th. (ل); to be agitated, excited, upset VIII to concoct, invent, fabricate (كذبا *kidban* a lie against); to falsify, forge (α s.th., e.g., a handwriting); to invent (α s.th.)

فعل *fi'l* activity, doing, work, action, performance; function; (pl. أفعال *af'āl*, فِعال *fi'āl*) deed, act, action; effect, impact; — (pl. أفعال *af'āl*) verb (*gram.*); pl. أفاعيل *afā'il* great deeds, exploits, feats; machinations | فِعْلًا *fi'lan* or بالفعل indeed, in effect, actually, really, practically; بفعل out of, because of, due to

فِعْلِي *fi'lī* actual, factual, real; effective, efficacious, efficient; practical; de facto; verbal (*gram.*)

فَعْلَة *fa'la* pl. -āl deed, act, action

فَعَال *fa'āl* effective, efficacious, efficient

فعالية *fa'āliya* effectiveness, efficacy, efficiency; activity

أَفْعَال *af'al* more effective, more efficacious

تَفْعِيل *taf'il* pl. تَفَاعِيل *tafā'il* foot of a verse; (*poet.*) meter

تَفَاعُل *tafā'ul* pl. -āl interaction, interplay; formation of a chemical compound, chemical process, chemical reaction

اِنْفِعال *infī'āl* (state of) being affected, acted upon, or influenced, passivity; stimulation, irritation (*biol.*); (pl. -āl) agitation, excitement, excitation, commotion

اِنْفِعالِي *infī'ālī* excitable, irritable, susceptible (*biol.*); caused by affect, affective (*philos.*)

اِنْفِعالِيَّة *infī'āliya* excitability, irritability (*biol.*)

فَاعِل *fa'il* effective; efficacious, efficient; (pl. -ūn) doer, actor, perpetrator; (pl. فَعَالَة *fa'ala*) worker, workman, laborer; — active subject of a verbal clause (*gram.*) | اِسْمُ الْفَاعِل *ism al-f.* nomen agentis, active participle (*gram.*); ذُو رَادِيُوم *radioactive*

فَاعِلِيَّة *fa'iliya* effectiveness, efficacy; activity

مَفْعُول *maf'ūl* object (*gram.*); مَفْعُولٌ بِهِ do.; — (pl. مَفَاعِيل *mafā'il*) effect, impression, impact; effectiveness, validity | اِسْمُ الْمَفْعُول *ism al-m.* nomen patientis, passive participle (*gram.*); سَرَى مَفْعُولُهُ *sarā maf'ūluhū* to be or become effective, be valid (على for); سَارِي الْمَفْعُول *sārī l-m.* valid (e.g., an identity card); مَفْعُولٌ رَجْمِي *(raji'i)* retroactive force, retroactivity

مُنْفَعِل *munfa'il* excited, agitated, upset; irritable

مُفْتَال *mufta'al* artificial, fabricated, forged, falsified, false, spurious

فعم IV to cram, jam, pack, fill to overflowing, fill up (ب s.th. with)

مفعم *muf'am* brimful, chock-full, filled to capacity or overflowing, replete, overfull, filled entirely, crammed, jampacked (ب with)

افعى *af'an* f., pl. افاع *a/a'* in adder, viper, asp

افعموان *uf'uwān* adder, viper, asp

فجر *fağara a u* (*fağr*) to open (ا the mouth) wide, gape VII to open wide, be agape (mouth)

فجرة *fuğra* pl. فجر *fuğar* mouth of a valley

فنفورى *fağfūri* fine porcelain

فأغية *fāğiya* henna blossom

فأ *fağ'a a* (*fağ'*) to knock out, gouge out (ا an eye); to lance, open (ا an abscess, and the like) | فأ عينه (*'ainahū*) to deal s.o. (an opponent, an enemy) a heavy blow, ruin s.o. V to burst, explode, pop

فأهة *fağha* pl. فأه *fiğāh* anus, anal orifice

فأد *fağadu i* (*fağd*, فأدان *fiğdan*, *fuğdān*) to fail to find (ا, ا s.o., s.th.); to lose (ا, ا s.o., s.th.); to have lost, miss (ا, ا s.o., s.th.); not to have (ا s.th.), be bereaved (ا of s.o.), be deprived, bereft, destitute (ا of s.th.); to mislay, have mislaid (ا s.th.); to miss (ا an opportunity, and the like) | فأد صوابه (*sawābahū*) to go out of one's mind IV to cause (ا s.o.) to lose or miss or forfeit (ا s.th.); to bereave, deprive, dispossess, rob (ا s.o. of s.th.) V to seek (ا s.th.), look, search (ا for s.th.); to examine, study, survey, inspect, check, investigate (ا s.th.); to visit (ا s.th.), review, inspect (ا troops, and the like) VIII = V; to miss (ا, ا s.o., s.th.) X to miss (ا, ا s.o., s.th.)

فأد *fağd* loss; bereavement

فأيد *fağid* lost, missing; dead, deceased; deceased person | فأيد العلم *f. al-'ilm* one whose death is deplored by science; انفقيد الراحل the deceased

فأدان *fiğdān*, *fuğdān* loss; bereavement | فأدان الصواب *f. as-sawāb* folly, madness; فأدان الذاكرة loss of memory, amnesia

فأفأد *tafağqud* pl. -āt examination, study, survey, inspection, check, investigation; review, inspection (e.g., of troops); visit

فأفأد *iftiqād* examination, study, survey, inspection, check, investigation; review, inspection (e.g., of troops); visit

فأفأد *fāğid* devoid, destitute, bereft, deprived (of s.th.; with foll. genitive), bereaved (of s.o.; with foll. genitive); -less, un-, in-, loser | فأفأد الشعور unconscious; insensible, senseless; فأفأد الضمير unconscionable, unscrupulous, unhesitating; فأفأد التهذيب people without education, unmannered people

فأفأد مفأود *mafağūd* lost, missing, nonexistent, absent, lacking, wanting; missing person

فأفأد متفأد *mutafağqid* controller, inspector

فأقر *fağara u i* (*fağr*) to pierce, bore, perforate (ا s.th.); — فأقرة *fağāra* to be or become poor, needy II to pierce, bore, perforate (ا s.th.) IV to make poor, impoverish (ا, ا s.o., s.th.), reduce (ا s.o.) to poverty; to put (ا s.o.) in need (الى of s.th.) VIII to become poor; to need (الى s.o., s.th.), lack, require (الى s.th.), be in need, be in want (الى of s.o., of s.th.)

فأقر *fağr* poverty; need, lack, want

فأقرة *fiğra* pl. فأقرات *fiğrāt*, فأقرة *fiğar* vertebra; section, paragraph, passage, article

السلسلة الفقرية | فأقرة *fiğri* spinal, vertebral (*silasila*) or العمود الفقرى (*'amūd*) spine, vertebral column; حيوانات فأقرة (*ḥayawānāt*) vertebrates

فقار *faqār* (coll.; n. un. ة) vertebra; *faqār* spine, vertebral column

فقاري *faqārī* spinal, vertebral | السلسلة (silsila) spine, vertebral column

فقير *faqīr* pl. فقراء *fuqarā'* poor, poverty-stricken; poor man, pauper; mendicant dervish, Sufi mendicant

افتقار *iftiqār* need, requirement, want, lack (الى of)

فقوس *faqūs* a kind of large cucumber (— نقوص)

مفقس *misfas* pl. مفاقس *mafāqis* incubator

فقس *faqāṣa* ة (faqṣ) to break, crush (أ s.th.)

فقس *faqṣ*: لوز فقس (*lauz*) thin-shelled almonds

فقس II to hatch, incubate (أ an egg; of a bird)

فقوس *faqqūs* (coll.; n. un. ة) a kind of large cucumber

آلة التفقيص *tafqis* hatching, incubation | آلة التفقيص الببيض (*l. il-baiḍ*) or التفقيص incubator

فقط II: فقط *faqqaṭa l-ḥisāba* to write the word فقط *faqqaṭ* "only" after the total on an invoice so as to prevent fraudulent additions; to spell out the figures of an invoice

فقط *faqqaṭ* only, no more (postpositive); altogether, total (after figures)

فقع *faqqa'a* a to burst, pop, explode II to crack, snap, pop VII — *faqqa'a*

فقاعة *fuqqā'a* pl. فقائع *faqāqī'* bubble

فائق *fāqī'* bright yellow; bright, intense, brilliant, vivid (color)

فاقعة *fāqī'a* pl. فواقع *farwāqī'* blister, vesicle; pustule

فقم *faqima* a (*faqam, faqm, فقوم fuqūm*), *faquma* u (فاقمة *faqīmā*) and VI to be or

become grave, serious, critical, dangerous, increase dangerously, become aggravated, reach alarming proportions, come to a head

فقم *fuggam, fuqm* (coll.; n. un. ة) seal (zool.)

تفاقم *tafāqum* aggravation, increasing gravity

فقمس *fuqmus phoenix*

فقه *faqīha* a (*fiqh*) to understand, comprehend (أ s.th.); — *faqīha* a (*fiqh*) and *faqīha* u (فاقه *faqāha*) to have knowledge, esp., have legal knowledge II to teach (أ s.o.), instruct (أ s.o. in) IV to teach (أ s.o. s.th.), instruct (أ s.o. in s.th.) V to understand, comprehend (أ s.th.); to study the *fiqh* (q.v.); to apply o.s. to the acquisition of knowledge (أ in), study (أ s.th.), devote one's studies to (أ), work at or on s.th. (أ); to gain information, get a clear picture, obtain a clear idea

فقه *fiqh* understanding, comprehension; knowledge; الفقه jurisprudence in Islam, *fiqh* | فقه اللغة *f. al-luḡa* (indigenous, Arabic) philology

فقهى *fiqhī* juristic(al); relating to jurisprudence in Islam

فقيه *faqīh* pl. فقهاء *fuqahā'* legist, jurisprudent (and theologian), expert of *fiqh* (q.v.); — (popular usage; eg., pronounced *fiqī*) reciter of the Koran; elementary-school teacher

فك *fakka* (1st pers. perf. *fakaktu*) u (*fakk*) to separate, disjoin, disconnect, sever, sunder (أ s.th.); to break (open) (أ s.th., e.g., a seal); to open (أ s.th., e.g., the hand); to dislocate, disjoint (أ s.th., e.g., a bone); to take apart, disassemble, dismount, take to pieces, disintegrate, break up, decompose, dismember, fragmentize (أ s.th.); to dismantle, tear

down (▲ s.th.); to untie, unbind, unfasten, undo (▲ s.th.); to detach, disengage, take off (من ▲ s.th. from); to unbutton (▲ s.th.); to unscrew (▲ s.th.); to lift, raise (الحجز *al-ḥajza* the confiscation, عن of s.th.); to solve (▲ s.th., e.g., a problem); (eg.) to change (▲ money); — *fakka* (1st pers. perf. *fakaktu*) *u* (*fukk*, فكك *fikāk*, *fakak*) to ransom, redeem, buy off, liberate, emancipate, release, set free (▲ s.o.); — *fakka u* (*fukk*, فكك *fukūk*) to redeem (▲ s.th., e.g., a pledge) II to loosen, unfasten (▲ s.th.); to take to pieces, take apart, disassemble, dismount (▲ s.th.); to disrupt, shatter, fragmentize (▲ s.th.) V to be taken apart, be disassembled, be dismounted; to be disrupted, be shattered, be fragmentized; to break apart (e.g., a ship); to split, fissure, fission, break up, dissolve, disintegrate, come apart VII to be separated, be disjointed, be disconnected, be loosened, be unfastened, be undone, be untied, be unbound, be unbuttoned, be unscrewed; to separate o.s., detach o.s., disengage o.s. (من from), rid o.s. (من of) لم ينك | (with foll. imperf. or predicative acc.) not to stop doing, keep doing VIII to redeem (▲ s.th., e.g., a pledge); to dissolve, break up, separate, disintegrate, destroy (▲ s.th.); to snatch away (من ▲ s.th. from s.o.)

فك *fakk* redemption (of a pledge); (pl. فكك *fukūk*) jawbone, jaw الفك الأسفل | الفك الأعلى (*a'la*) the lower jaw, mandible; الفك الأعلى the upper jaw, maxilla

فكة *fakka* small change, coins

فكك *fikāk*, *fakāk* disengagement; redemption, liberation, emancipation, release; ransom

مفك *mifakk* pl. -āt screw driver

تفكيك *tafkik* fragmentation, dismemberment, decomposition | تفكيك الذرة ○ *aḍ-ḍarra* nuclear fission

تفكك *tafakkuk* fragmentation, breakup, dissolution, disruption, rupture, disunion, split; disintegration, decomposition

انفكك *infikāk* disengagement

افتكك *iftikāk* redemption (of a pledge)

مفكوك *mafkūk* loose

مفكك *mufakkak* disconnected, disjointed, incoherent (words, phrases)

فكر *fakara u* i (*fakr*) to reflect, meditate, cogitate, ponder, muse, speculate (في on), revolve in one's mind, think over, contemplate, consider (في s.th.); to think (في of, also ب) II — I; to remind (في or ▲ s.o. of) IV = I; V to reflect, meditate, cogitate, ponder, muse, speculate (في on), revolve in one's mind, think over, contemplate, consider (في s.th.); to think (في of) VIII = V; to remember, recall, recollect (▲, ▲ s.o., s.th.)

فكر *fikr* pl. افكار *afkār* thinking, cogitation, reflection, meditation, speculation, contemplation, consideration; thought, idea, notion, concept; opinion, view | شارد الفكر absent-minded, distracted; مشوش الفكر *mušawwaṣ al-f.* confused, bewildered, perplexed, dismayed, embarrassed

فكرة *fikra* pl. فكر *fikar* thought, idea, notion, concept; qualm, scruple, demur, hesitation | صاحب الفكرة (father to the thought =) the originator, author; على فكرة (eg.) incidentally ..., by the way ..., speaking of ..., apropos (of) ...

فكري *fikrī* ideational, ideative, speculative, mental; intellectual

فكيري *fikkir* pensive, meditative, cogitative, thoughtful

تفكير *tafkīr* thinking, cogitation, meditation, reflection; speculation, contemplation, consideration; thought

تفكر *tafakkur* thinking, cogitation, meditation, reflection; speculation, contemplation, consideration

مفكر *muṣakkir* thinking, reflecting, meditating, pondering, musing; pensive, meditative, cogitative; thinker

مفكرة يومية *muṣakkira* notebook | مفكرة *yaumīya* diary, journal

مفكرات *muṣakkarāt* thoughts, considerations

فكش *fakaṣa* u to sprain VII to be sprained

فكه *fakiha* a (*fukah*, فكهة *fakāha*) to be or become gay, merry, cheerful, sportive, jocular, humorous II to amuse (s.o.) with jokes III to joke, jest, make fun (s. with), banter (s.o.) V to amuse o.s., have fun (ب with), be amused (ب by); to joke, make fun

فكه *fakih* gay, merry, gleeful, jolly, cheerful, sportive, fun-loving, jocular, humorous; amusing (thing)

فكاهة *fukāha* joking, jesting, funmaking; humor

فكاهي *fukāhī* humorous, humoristic; humorist

افكوهة *ufkūha* joking, jesting, funmaking; humor; pl. افكاه *afākīh* jokes, jests, pranks, antics

تفكهة *tafkiha* amusement, exhilaration, delectation

مفاهكة *muṣākaha* bantering talk, joking, kidding

تفكهة *tafakkuh* delight, enjoyment, amusement, diversion; humorous talk, joking, banter

فكه *fākīh* gay, merry, gleeful, jolly, funny; humorous

فكهة *fākīha* (coll.) pl. فواكه *fawākīh* fruit(s)

فكهاني *fākīhānī* fruit seller, fruit dealer

فل *falla* u (*fall*) to dent, notch, blunt (s.th., e.g., a sword); to break (s.th.); — *falla* to flee, run away | فل غربه (*ḡarbahā*), فل من حدته (*hiddatihī*) and فل حديدته to weaken s.o.; to dampen, subdue s.o.; فل من شباه (*ṣabāhu*) to weaken s.o. II to dent, notch, blunt (s.th., e.g., a sword)

فل *fall* pl. فلول *fulūl* dent, notch, jag; — *fall* (for sg. and pl.) pl. فلول *fulul*, افلال *aḫlāl*, فلال *fulāl* defeated, vanquished; scattered remnants of an army

مفلول *muḫlūl* dented, jagged, notched, blunt

فل *fill*, *full* (eg.) Arabian jasmine (*Jasminum sambac* L.; bot.)

فل *fall*, *fill* cork

فلة *villa* pl. *āl villa*, country house

فلانتي see فلانتي

فلت *falata* i (*fall*) to escape (من s.o., s.th.; from), slip away, get away (من from s.o., from s.th.); to be freed, be set free, be released, be liberated, be set at liberty; to let (s. s.o., s.th.) escape or slip away or get away, let loose, free, release, liberate, set free, set at liberty (s. s.o., s.th.) IV = I; V to escape (من s.o., s.th.; from), slip away, get away (من from s.o., from s.th.); to free o.s., extricate o.s. (من from); to be freed, be set free, be released, be liberated, be set at liberty VII to escape (من s.o., s.th.; from), slip away, get away (من from s.o., from s.th.); to free o.s., extricate o.s. (من from); to be finished (من with); to be freed, be set free, be released, be liberated, be set at liberty

فلت *falat* escape

فلتة *falta* pl. *falatāt* unexpected event, unexpected turn; extravagance; slip, oversight, error, lapse; *fallatan* suddenly, unexpectedly

فلاتي *falāti* pl. فلاتية *falātiya* (eg.)
licentious, wanton, dissolute, debauched;
debauchee, libertine, roué, rake; good-
for-nothing, ne'er-do-well

افلات *iflāt* escape

انفلات *infilāt* escape

فالت *fālīt* escaped, free, at liberty, at
large; escapee; (pl. فلتاء *fulūta'*) li-
centious, wanton, dissolute, debauched;
debauchee, libertine, roué, rake; good-
for-nothing, ne'er-do-well

فالج *falaja* u i (falj) to split, cleave (▲ s.th.);
pass. *fulija* to be semiparalyzed II to split,
cleave (▲ s.th.) VII to be semiparalyzed

فلج *falj* pl. فلولج *fulūj* crack, split,
crevice, fissure, cleft, rift

فالج *fālīj* semiparalysis, hemiplegia

مفلوج *maflūj* semiparalyzed, hemiplegic

فيلج pl. فيالج look up alphabetically

فلجان *filjān* = فنجان *finjān*

فلح *falaha* a (falḥ) to split, cleave (▲ s.th.);
to plow, till, cultivate (الارض *al-arḍa* the
land) | ان الحديد بالحديد يفلح (*yufalḥu*) lit.:
iron is cleft with iron, i.e., approx.:
rudeness must be met with rudeness
IV and X to thrive, prosper, become hap-
py; to have luck or success, be lucky,
be successful (في in, with)

فلاح *falāḥ* thriving, prosperity; sal-
vation; welfare; success

فلاحة *filāḥa* cultivation, tillage; agri-
culture, farming, husbandry

فلاح *fallāḥ* pl. -ūn, فلاحة *fallāḥa* tiller
of the soil, husbandman; peasant, farmer,
fellaḥ

فلاحة *fallāḥa* pl. -āt peasant woman;
peasant girl

فلاحى *fallāḥī* peasant's, farmer's, farm-
ing, country, rural, rustic, agricultural

فالخ *fālīḥ* lucky, fortunate, successful

مفلح *muflīḥ* lucky, fortunate, success-
ful; one who prospers, one who is well off

فلذ *filḍa* pl. فلذات *filadāt*, فلذ *filad*, افلاذ *aflād* a
piece (of meat) | فلذ كبد *f. kabidihi* his
own blood, his own child; ا. افلاذ الارض *a.*
al-arḍ the hidden treasures of the earth

فولاذى and فولاذى look up alphabetically

فلور look up alphabetically

فلز *filizz, filazz* pl. -āt (nonprecious) metal

فلس II to declare (▲ s.o.) bankrupt or in-
solvent IV to be or become bankrupt or
insolvent, to fail; to be ruined

فلوس *fals* (colloq. pronounced *fils*) pl. فلوس
fulūs fels, a small coin, in Iraq and
Jordan = $\frac{1}{1000}$ of a dinar; pl. فلوس (eg.)
money; scales (of a fish)

تفليس *taflis* (n. vic. ة) declaration of
bankruptcy; (pl. تفاليس *tafālīs*) bank-
ruptcy, insolvency, failure | مأمور التفليسة
receiver (in bankruptcy; Eg.)

افلاس *iflās* bankruptcy, insolvency,
failure

مفلس *muflis* pl. مفاليس *mafālīs* bankrupt,
insolvent

فلسطين *filasṭīn* Palestine

فلسطينى *filasṭīnī* Palestinian; (pl. -ūn) a
Palestinian

فلسف *falsafa* to philosophize II *tafalsu/a* do.;
to pretend to be a philosopher

فلسفة *falsafa* philosophy

فلسفى *falsafī* philosophic(al)

فيلسوف *failasūf* pl. فلاسفة *falāsifa* philos-
opher

مفلسف *muḥalsif* pl. -ūn philosopher

متفلسف *mutaḥalsif* philosophaster, phi-
losophist

فَلَّط *coll* pl. أَفْلَاط *avlāt* volt (el.)

فَلَّطَحَ *faltaha* to make broad, broaden, flatten (s.th.)

فَلَّطَحَ *filṭāḥ* broad, flattened, flat

مَفْلَطَحَ *muṣalṭaḥ* broad, flattened, flat

فَلَعَ *fala'a* a (fal') to split, cleave, rend, tear asunder (s.th.) II do.

فَلَعٌ *ful', fil'* pl. فُلُوعٌ *fulū'* crack, split, crevice, fissure, cleft, rift

فَلْفَلْ *falfala* to pepper (s.th.)

فَلْفَلٌ *fulful, filfil* (coll.; n. un. ة) pepper; n. un. فَلَافِلَةٌ *peppercorn* | فَلَافِلٌ أَخْضَرٌ *(akḡdar)* green peppers; دَارْفَلْفَلٌ *dārafilfil* (eg.) a variety of pepper (Piper Chaba Hout.; bot.)

فَلْفَلِيٌّ *fulfulī, filfilī* pepperlike, peppery, pepperish

مَفْلَفَلٌ *muṣalfal* peppered

فَلَقَ *falaqa* i (falq) to split, cleave, rive, sunder, tear asunder (s.th.); to cause (s.th.) to break, dispel the shadows of night (of God) II to split, cleave, rive, sunder, tear asunder (s.th.) V to be split, be cleft, be torn apart; to split, cleave, crack, fissure, be or become cracked, be full of cracks or fissures VII = V; to burst; to break (dawn); (eg.) *infaliq* go hang yourself! go to hell!

فَلَقٌ *falq* pl. فُلُوقٌ *fulūq* crack, split, crevice, fissure, cleft, rift

فَلَقٌ *falaq* daybreak, dawn

فَلَقَةٌ *filqa* pl. فُلُقٌ *fulaq* one half (of a split thing)

فَلَقَةٌ *falaqa* a device for holding the legs of the delinquent during the bastinado

فَلَّاقٌ *fallāq* pl. ة bandit, highwayman, highway robber

فَيْلَقٌ *faylaq* pl. فَيَالِقٌ *fayāliq* a large military unit; army corps; corps

فَلَكٌ II to have round breasts (girl); (syr.) to predict the future, prophesy

فَلَكٌ *falak* pl. أَفْلَاكٌ *aflāk* celestial sphere; celestial body, star; circuit, orbit (of celestial bodies) | عِلْمُ الْفَلَكِ *'ilm al-f.* astronomy; astrology

فُلْكَ *fulk* (m. and f.) ship, (also coll.) ships; (Noah's) Ark

فَلَكَ *falakī* astronomic(al); astrologic(al) (pl. -ūn, فَلَكِيَّةٌ *falukīya*) astronomer, astrologer | عَالِمُ فَلَكَ do.

مَفْلُوكٌ *maflūk* ill-starred, unlucky, unfortunate

مُفَلَّلِيَّةٌ *muṣallik* girl with round breasts

فَلُوكَةٌ *fulūka* pl. فَلَايِكَةٌ *falā'ik* sloop, felucca; boat

فَلَايِكِيٌّ *falā'ikī* boatman

فَلَكَنَ *falkana* to vulcanize (s.th.)

فَلْمٌ *film* pl. أَفْلَامٌ *aflām* film; motion picture | فِلْمٌ مُجَسِّمٌ *(muḡassam)* 3 D film; فِلْمٌ مَلَوْنٌ *(mulawwan)* color film; فِلْمٌ نَاطِقٌ sound film

فَلَمَنْدِيٌّ *falamandī* Flemish; Fleming

فَلَمَنْكِيٌّ *fulamankī* Dutch, Hollandish, Netherlander

فُلَانٌ *fulān*, f. فُلَانَةٌ *fulana* (substituting for an unnamed or unspecified person or thing) so-and-so

فُلَانِيٌّ *fulānī* adjective of the above | فِي السَّاعَةِ الْفُلَانِيَّةِ at such and such an hour

فَلَيْنٌ look up alphabetically

فَلَنْدَرَةٌ *falandra* Flanders

فَلَانِكَةٌ *falanka* pl. -āt (railroad) tie, sleeper (eg.)

فَلَوٌ *filw* pl. أَفْلَاوٌ *aflāw*; فُلُوٌّ *fulūw, fulūw* pl. لَوٌ *law* فُلَاوِيٌّ *fulāwī* colt, foal

فلا *ḥalan* (coll.; n. un. فلاة *ḥalāh*) pl. فلات *ḥalawāt*, أفلا *aḥlā'* waterless desert; open country; open space

المغال *al-maḥālī* the pastures, the grazing grounds

فلور *ḥilūr* fluorine (chem.)

○ مفلور *muḥalwīr* fluorescent

فلى *ḥalā* : (faly) to delouse, search for lice (▲ s.th.); to examine, scrutinize, investigate (▲ s.th.) II to delouse, search for lice, rid of lice (▲ s.th.) V to louse o.s.

فالية *ḥālīya* spotted dung beetle; touch-hole (of old-time firearms)

فلياً *ḥalayyā* = فلية (see below)

الفلبين *al-ḥilībīn* the Philippine Islands

فلين *ḥalīn* and فلينة *ḥālīna* cork

فلية *ḥalayya* (eg.) pennyroyal (*Mentha pulegium* L.; bot.)

فليون *ḥalyūn* godchild (Chr.)

فم *ḥam* (construct state also فو *ḥū*) pl. افواه *aḥwāh*; (eg.) فمم *ḥamm* pl. افام *aḥmām* mouth; muzzle; orifice, aperture, hole, vent; mouth, embouchure (of a river), head (of a canal, etc.); mouthpiece (esp., of a cigarette, of a pipe, etc.); cigarette holder | فم الحوت *ḥam al-ḥūt* star α in the constellation Piscis Australis, Fomalhaut; آلات الفم wind instruments

فن II to diversify, vary, variegate (▲ s.th.), bring variety or diversity (▲ into s.th.); to mix, mingle, jumble (▲ s.th.) V to be or become manifold, multifarious, varied, variegated, diverse, many-sided, versatile; to use different kinds; to be a specialist, an expert, a master (في in a field), master (في s.th.) VIII = V

فن *ḥann* pl. فنون *ḥunūn*, افنان *aḥnān*, افانين *aḥānīn*² kind, specimen, variety; pl. افانين various sides (of s.th.), diversity |

افانين *aḥānīn* all kinds of, sundry, various; الجنون *ḥunūn* insanity has many varieties, manifests itself in many ways; — (pl. فنون *ḥunūn*) scientific discipline, field of work, special field, specialty; art | الفن الحرب *(ḥarbī)* art of war, strategy; الفنون or الفنون الرفيعة or الفنون الجميلة *(muḥtaḥṣa)* the fine arts; فن المكتبات *f. al-maktabāt* library science; الفن الصحفي *(ḥuḥuḥī)* science of journalism; journalism

فنى *ḥannī* specialist(ic); expert, professional; technical; artistic(al); tactical, strategical; technician; artist

فنية *ḥannīya* artistry

فنان *ḥanan* pl. افنان *aḥnān* branch, twig (of a tree, of a shrub)

عامل فنان *ḥannān* pl. -ūn artist | عامل فنانون *(ʿumūd)* artistic handicraftsman, commercial artist

فنانة *ḥannāna* woman artist

افنون *aḥnūn* pl. افانين *aḥānīn*² branch, twig (of a tree)

تفنن *taḥannun* diversity, variety, multiplicity, multifariousness; many-sidedness, versatility (في in); varied activity, activity in various fields; mastery; skillful, workmanlike or chic manner

افتنان *aḥtinnān* diversity, variety, multiplicity, multifariousness; many-sidedness, versatility (في in); varied activity, activity in various fields; mastery

متفنين *muḥannīn* many-sided, versatile

مفنان *muḥannān* masterful, expert, mastering one's field

فناار *ḥanār* pl. -āt lighthouse

فنجان *ḥanjān* pl. فناجيل *ḥanjājil*² —

فناجين *ḥanjān* and فنجانة *ḥanjāna* pl. فنجان *ḥanjān* and فنجان *ḥanjān* pl. فنجان *ḥanjān* cup; coffee cup | فنجان *ḥanjān*

(*zauba'atan*) to cause a tempest in a teapot

فجر *fanjara*: فجر عيني (*ainaihi*) to stare, glare (في at s.o., at s.th.)

فخ *fanaka* a to squeeze (a s.th.); to invalidate, nullify, void (a s.th.); to break (a contract, an agreement)

فد II to call (s.o.) a liar, prove (s.o.) wrong, disprove, confute, refute, rebut (s.o., s.th.); to classify, specify (s.th., e.g., the items of an invoice); to detail, particularize, itemize (s.th.) IV to prove (s.o.) wrong; to disprove, confute, refute, rebut (s.o., s.th.)

فندق *funduq* pl. فنادق *fanādiq* hotel, inn

فناار pl. -āt look up alphabetically

فناوس pl. فوائيس look up alphabetically

فقط II to detail, particularize, itemize, enumerate item by item (s.th.)

فقايس *finqās* pl. فقايس *fanāṭis* water tank, reservoir, cistern; large container

فقايس *finqīs* pi. فقايس *fanāṭīs* broad-nosed

فقايسة *finqīsa* pl. فقايس *fanāṭīs* snout (of swine)

فغراف *funugraf* pl. -āt phonograph

فحق V to live in ease and affluence

فحك *fanak fennec* (zool.)

فحك look up alphabetically

فنلندا *finlandā* Finland

فنلندي *finlundi* Finnish; Finn

فني *faniya* a (فناء *fanā'*) to pass away, perish, cease to exist, come to nought, to come to an end, cease, wane, dwindle, evanesce, vanish; to be extinguished, become extinct; to be exhausted, be consumed, be spent; to undergo obliteration

of the self; to become totally absorbed (في by) | لا يفتي | imperishable, inexhaustible IV to annihilate, bring to nought, ruin, destroy (s.o., s.th.); to exhaust, consume, wear out, spend (s.o., s.th.); to cause (s.th.) to become absorbed or consumed (s.th.) VI to annihilate each other; to be consumed (في by), lose o.s. (في in), identify o.s. completely (في with); to dedicate o.s. with heart and soul, give o.s. over wholeheartedly (في to some activity)

فنا *fana'* passing away, cessation of being; perdition, ruin, destruction, annihilation; evanescence, vanishing, termination, extinction; exhaustion; non-being, nonexistence, nonentity; extinction of individual consciousness, recedence of the ego, obliteration of the self (myst.)

فناء *findā* pl. افنية *a/niya* courtyard; open space in front or at either side of a house; open hall | رحابة الفناء *rahābat al-f.* hospitable reception, generous entertainment; سار يخطو في فناء الغرفة (*yakṭū, f. il-gurfa*) he walked about the room

فناء *f/nā'* annihilation, ruination, ruin, destruction

فنان *tafanin* mutual annihilation; self-denial, self-sacrifice (in an activity)

فان *fānin* evanescent, transitory, transient, ephemeral, vain; exhausted; far advanced in years, very old

فينقي *finiqi* Phoenician

فينقية *finiqiya* and فينيقية *finiqiyā* Phoenicia

فينك (Fr. *phénique*) *finik* phenol, carbolic acid, also الفينيك

فهاة *fahāha* weakness, impotence

فهد *fahd* pl. فهود *fuhūd*, افهد *afhud* lynx (also the term for cheetah and panther)

fahrasa (فهرسة *fahrasa*) to compile an index (كتاباً for a book), to index (كتاباً a book)

fihris and *fihrist* pl. *fihars* فهرس *fahris*² table of contents, index; catalogue; list

fahima u (*fahm*, *faham*) to understand, comprehend, realize (• s.th.); to note (• s.th.), take note, take cognizance (• of s.th.); to hear, learn (من • of s.th. from), be informed (من • of s.th. by); فهم *fahim* to understand s.o., understand what s.o. says or means | يفهمون (*yufhamu*) it is reported, it is said that ..., we understand that ... II to make (• s.o.) understand or see (• s.th.), instruct (• • s.o. in s.th.), give (• • s.o. s.th.) to understand IV = II; V to try to understand or comprehend (• s.th.); to understand gradually, come to understand (• s.th.); to penetrate, fathom (• s.th.); to understand, comprehend (• s.th.) VI to understand one another; to communicate with each other; to reach an understanding, come to an agreement, come to terms (مع with, على in, about); to be comprehended, be understood VIII to understand, comprehend (• s.th.) X to inquire (عن or • • of s.o. about s.th.), ask (عن or • • s.o. s.th. or about s.th.)

fahm pl. *afham* فهم understanding; comprehension, grasp; perceptive faculty, perceptivity; brains, intellect; discernment, acumen, penetration, insight, intelligence | سوء الفهم *sū' al-f.* misapprehension, misunderstanding

fahim فهم quick-witted, of acute discernment

fahim pl. *fuhāmā* فهماء discerning, judicious, sensible, intelligent

fahhāma فهماء very understanding, extremely sympathetic

tafahim تفهيم instruction, orientation

tafahhum تفاهم gradual understanding; understanding, comprehension, grasping, grasp

tafāhūm تفاهم mutual understanding, mutual agreement, concurrence, accord; understanding (مع with, على on, about); agreement, arrangement (مع with) | سوء التفاهم *sū' al-t.* (mutual) misunderstanding, discord, disharmony, dissension

istifhām استفهام inquiry (عن about; also question | علامة الاستفهام *alāmat al-ist.* question mark

istifhāmī استفهائي interrogative (gram.)

mafhum مفهوم understood; comprehensible, intelligible, understandable; known; sense, meaning, signification; (pl. *mafāhīm*²) مفاهيم notion, concept | بالمفهوم in the literal sense, literally; unequivocally, unambiguously, clearly; المفهوم *mafhum* it is said, it is reported that ...

فم *fam* see فم *fū*

فوال (Fr.) *fuwāl* voile (dress material)

فوة *fūwa* (eg.) madder (*Rubia tinctorum* L.; bot.)

فات *fata* u (*faut*, فوات *fawāt*) to pass away, vanish; to be over, be past; to go by s.o. (•), pass s.o. (•); to escape, elude (• s.o.), slip away; to abandon, give up, leave behind, relinquish (• s.th.); to anticipate, forestall (• s.o.); to exceed, surpass (ب • s.o. by) | فات الوقت (*waqt*) it is (too) late; فاتته *fātathu* it escaped him that ...; he omitted, neglected, failed, or forgot to ...; he failed to see that ..., he overlooked the fact that ...; لم يفته *ya* *futhu* he did not fail to ..., he did not neglect to ...; فاتته الفرصة *fātathu l-furṣatu* he missed the opportunity; فات القطار *fāt al-qatār* he missed the train II to make (• s.th.) escape (على s.o.); to cause (على s.o.) to miss (• s.th.); to let (• s.o.) pass; to alienate, sell (• s.th., *fun.*) IV to make

(أ s.th.) escape (أ s.o.); to make (أ s.o.) miss (أ s.th.) VI to differ, be different, be dissimilar VIII to offend against s.th. (على), act contrary to (على), belie, betray (على s.th.)

فوت *faut* escape; — (pl. افوات *afwāt*) distance, interval; difference

فوات الأجل *fawāt al-ajal* passing, lapse | فوات الفوات *f. al-ajal* the passing of the appointed time, expiration of the deadline; الفوات بعد فوت *(bi-l-mudda)* superannuation; فوت بالمدّة *(f. il-waqt, il-awān)* too late; (الأوان) or قبل فوت الوقت before it is too late

فوتيت *fuwait* (m. and f.) one following his, or her, own opinion only, acting in his, or her, way only

تفويت *tafwīt* pl. -āt alienation, transfer, sale (*tun.*)

تفاوت *tafāwut* difference, dissimilarity, disparity, contrast; disharmony

اقتيات *iftiyāl* treason (على to), betrayal (على of), offense (على against)

فائت *fā'it* past, elapsed (time); passing; transitory, transient; passerby

متفاوت *mutafāwīt* different

فوتوغرافيا (It. *fotografia*) *fotūgrāfiyā* photography

فوتوغرافي *fotūgrāfī* photographic; photographer

فوتيه (Fr. *fauteuil*) *fūtēh* pl. -āt armchair, fauteuil

فوج *fawj* pl. افواج *afwāj* group, crowd, troop, band; detachment; party; shift (in a mine); battalion (*Ir.* till 1922; *Syr.*, *Leb.*); regiment (*Ir.* since 1922); افواج *afwājan* in droves, in crowds | تبدل الفوج *tabaddul al-f.* change of shift

فاح *fāḥa u* (*fawḥ, فوحان fawāḥān*) to diffuse an aroma, exhale a pleasant odor,

be fragrant; to spread, diffuse, emanate (fragrance) | فاح منه شذا القداسة *(šadd l-qadāsa)* he was reputed to be a holy man

فوحة *fawḥa* fragrant emanation, breath of fragrance

فواح *fawwāḥ* exhaling, diffusing (fragrance)

فود *fawd* pl. افواد *afwad* temple; hair around the temples

فار *fāra u* (*fawr, فوران fawardn*) to boil, simmer, bubble; to boil over (also fig.); to effervesce, fizz; to flare up, burst into passion; to gush forth, well forth, gush up, shoot up (water from the ground) II to make (أ s.th.) boil (also fig., e.g., the blood); to excite, stir up (أ s.th.) IV to make (أ s.th.) boil

فور *fawr* boiling, simmering, bubbling, ebullition, etc. (see I); فوراً *fawran* at once, right away, instantly, forthwith, on the spot, without delay, promptly, immediately, directly; فوراً *fawra* (prep.) immediately after | من فوراً or من الفور | من فوراً (etc.) or على الفور at once, right away, instantly, forthwith, on the spot, without delay, promptly, immediately, directly

فوري *fawrī* prompt, instantaneous, instant, immediate, direct

فورة *fawra* flare-up, outburst, tantrum

فوار *fawwār* boiling up, ebullient; effervescent, fizzing; bubbling (spring, etc.); foaming, frothy; hot-headed, irascible

فواره *fawwāra* spring, fountain, jet d'eau

فوران *fawardn* boiling, simmering, bubbling, ebullition; flare-up, outburst

فائرة *fā'ira* uproar, riot; commotion, agitation, excitement

فارة pl. فيران and فارة look up alphabetically

فورشة = فرشة *furša*

فورشينة (It. *forcina*) *furšina* hairpin

فوريقة = فاوريقة look up alphabetically

فاز *fāza u (fauz)* to be successful, be victorious, triumph; to attain, achieve, accomplish, obtain, gain, win (ب s.th.); to defeat, beat (عل an opponent, ب with; sports, etc.); to escape (من s.th.) | ما فاز بظائل (*bī-fā'ilin*) to fail, be unsuccessful, accomplish nothing II to cross the desert, travel through or in the desert

فوز *fauz* success, triumph, victory; obtainment, attainment, achievement, accomplishment; escape

مفازة *ma/fāza* pl. -āt, *mafāwiḥ*² desert

فازر *fā'iz* successful, victorious, triumphant; victor, winner

فائزة *fā'iza* viciress, winner

فاس = فأس *fās*

فوسفات *fusfat* phosphate

فاشي and فاشية look up alphabetically

فوسفور *uṣ/ūr* phosphorus

فوض II to entrust, consign, commit (ل s.th. or الى to s.o. s.th.); to entrust, charge (ل s.th. or الى s.o. with), commission s.o. (ل or الى) to do s.th. (ل s.th.); to authorize, empower, delegate (ل or الى s.o.), give full power (ل or الى to s.o.) III to negotiate (ل s.th.), treat, parley, confer (ق on, about, مع with) VI to negotiate or treat or parley with one another, confer (ق on, about); to negotiate (ق s.th.), treat, parley, confer (ق on, about; مع with)

فوضى *fauḍā* disorder, disarray, confusion, tohubohu, chaos; anarchism

فوضى *fauḍawī* anarchic; chaotic

فوضىة *fauḍawiya* anarchism

تفويض *tafwīḍ* entrustment, commitment, consignment, commission(ing), charging; authorization, empowerment, delegation of authority; authority, warrant, authorization, mandate, mandatory power, procuration, proxy, power of attorney | (تام or مطلق) *(mulḥaq, tāmm)* general power of attorney, unlimited authority; وثيقة التفويض warrant of attorney

مفاوضة *muḥāwada* pl. -āt negotiation, parley, talk, conference; partnership (Isl. Law) | فتح باب المفاوضات to open negotiations

مفوض *muḥawwad* authorized agent, deputy, proxy, mandatory; commissioner | وزير مفوض minister plenipotentiary (dipl.); المفوض السامي (*sāmī*) the High Commissioner (formerly in Syr.)

مفوضية *muḥawwadiya* pl. -āt legation (dipl.); commissariat | المفوضية العليا (*ʿulyā*) the High Commissariat (formerly in Syr.); مستشار المفوضية *mustaḥār al-m.* counselor of legation (dipl.)

فوط *fūṭa* pl. فوط *futaṭ* apron, pinafore; napkin, serviette; towel

فوعة *fau'a*: فوعة الشباب *fau'at aḥ-ḥabāb* prime of youth

فوف *fūf* pellicle, membrane

فوفة *fūfa* pellicle, membrano

مفوف *muḥawwaf*: ثوب مفوف (*ṭaub*) white-striped garment

فأق *fāqa u (fauq, فأق) (fawāq)* to surpass, excel, overtop (ل s.o., s.th.), tower (ل s.o. above); to be superior (ل to s.o.); to outweigh, outbalance; to transcend, exceed (ل s.th.); — to remember (عل s.th.) | فاق بنفسه *fawāq* فواق *fawūq* فواق *fawāq* to give up the ghost, expire, die II to direct, level (ل s.th. at), aim (ل s.th. at);

to (a)waken, wake up, revive, restore to consciousness (a.s.o.); to clear, sober (a the head); to remind (a.s.o.) IV to recover, recuperate, convalesce (من from), regain health; to wake up, awake; to get up (من النوم *min an-naum* from sleep); to be awake; to come to, regain consciousness (من after, e.g., after a swoon, after a state of intoxication); to awaken, arouse, stir up (من a.s.o. from) V to be superior (على to), surpass, excel, overtop (على a.s.o., s.th.), tower (على above); to do excellent work, show outstanding skill (ب in, with); to pass an examination with distinction (في in a course) X to recover, recuperate, convalesce (من from), regain health; to wake up, awaken; to get up (من النوم *min an-naum* from sleep); to be awake; to come to, regain consciousness (من after, e.g., after a swoon, after a state of intoxication)

فوق *fauqu* (adv.) up, upstairs, on top, above; *fauqa* (prep.) above, over; on, on top of; beyond, more than | فوق الحد *f. al-hadd* boundless, unlimited, infinite, excessive, exaggerated; فوق ذلك moreover, besides, furthermore, in addition to that, beyond that; فوق البنفسجي (*bana/sajī*) ultraviolet; فوق الطبيعة supernatural; فوق المادة extraordinary, unusual, exceptional; special, emergency (e.g., meeting); فوق انه in addition to the fact that it ..., beyond its being ...; ونا فوقه and upward, and more (than that); من فوقه *min fauqih* above it; from above it, from atop it

فوقاني *fauqani* located higher or above, higher, upper

فاقة *fāqa* poverty, want, neediness, indigence

فواق *fawāq* hiccup(s); gasping of a dying person, death rattle

افواق *afwāq* (pl. of فيقة *fīqa*) milk (gathering in the udder between two milkings); (fig.) boons, kindnesses, benefac-

tions | افاضني افاضني *arḍa'anī a. birrihī* he showered me with kindnesses

افاقة *ifāqa* recovery, recuperation, convalescence; awakening; revival, restoration to consciousness

افوق *tafawwūq* superiority; preponderance, predominance, ascendancy, supremacy; above-average performance, talent | تفوق تشجيع promotion of young talent

افائق *fa'iq* superior; surpassing, excellent, exquisite, first-rate; outstanding, remarkable, striking; pre-eminent; exceeding, extraordinary; going far beyond (a restriction, etc.); awake, waking, wakeful

مفوق *mu'iq* awake, waking, wakeful

متفوق *mufa'awwiq* superior; surpassing, excellent, exquisite, first-rate, outstanding, remarkable, striking; pre-eminent; victor

مستفوق *mustafiq* awake, waking, wakeful

فول *fūl* (coll.; n. un. ة) pl. -āt bean(s); broad bean(s), horse bean(s) | فول مدمس (*eg., madammis*) cooked broad beans with oil (national dish in Egypt); فول سوداني (*sūdānī*) peanut(s)

فوال *fawwāl* seller of beans

فولاذ *fūlād* steel

فولاذي *fūlādī* and فولاذي *fūlādī* steel (adj.), of steel, made of steel; steely, steel-like, steel-hard

فولت *volt* volt (el.)

فوم *fūm* = ثوم *fūm*

فونوغراف *funaḡrāf* pl. -āt phonograph

فوه *fāha* u (*fauh*) to pronounce, utter, voice, say (ب a.s.th.) V = I

افواه *afwāh* pl. of فم *fam*; — افواه *afwāh*, افوايه *afwāh* aromatics, spices

فوة *fūwa* (eg.) madder (*Rubia tinctorum* L.; bot.)

فوايه *fūha* pl. -āt. افواه *afwāh*, فوائه *fawā'ih*² mouth; opening, aperture, orifice, hole, vent; muzzle; crater; abyss, gulf, chasm; hydrant (syr.)

افوه *afwāh*² broad-mouthed

مفوه *mufawwāh* eloquent

في *fī* (prep.) in; at; on; near, by; within, during; among, in the company of, with; about, on; concerning, regarding, with reference to, with regard or respect to, as to; dealing with, treating of, consisting in (in book titles); for the sake of, on behalf of, because of, for; according to; in proportion to; (as to syntactical regimen see under the respective verb) | ... في *do you feel like ...? would you like to ...? do you want to ...?* خمسة امار *five times three*; خمسة امار *five meters by ten* (width and length); كذب في كذب (*kidb*) lie after lie; كلام في كلام (*kalām*) just so many words, idle talk; نحن اقارب في اقارب our social relations are those of kinsfolk; فيما مضى من الزمان *fīmā maḍā* or الزمان *(zamān)* in the past; formerly, before; فيما يلي (*yālī*) and فيما بعد (*ba'du*) in the following, in what follows, below; فيما اعتقد (*a'taqidu*) as I believe; فيما بينهم among themselves, among them; تبسم في خبث *tabassama fī kubṭ* he smiled maliciously

فيما *fīmā* (conj.) while; in that, as | اذا في in case that ..., if

فا (في) *fa'a* (في) *fai'* to return; to shift from west to east (shadow) II to afford shadow, be shady (tree) IV to give as booty (على to s.o. s.th.); to give, afford, grant, award (على to s.o. s.th.), bestow (على upon s.o. s.th.) V to shade o.s. (في or على with s.th.), seek shade (في or على under s.th.)

فاي' *fai'* pl. افياء *afyā'*, فيو *fyū'* (afternoon) shadow

في' *fī'a* see في'

فيتامين *fulāmin* pl. -āt vitamin

فيتنام *viyetnām* Vietnam

فيتو *vītū, vētū veto* (pol.) | حق الفيتو *ḥuqq al-v. veto power* (pol.)

فيتون *faitūn* phaeton (light four-wheeled carriage)

افياح *a/yah*², f. فيحاء *faiḥā*² fragrant, redolent, aromatic, sweet-smelling; wide, vast, extensive; الفيحاء epithet of Damascus

فايح *fayyāh* heavy-scented, strong-smelling

IV to benefit, help, avail (• s.o.), be of use, of help, bring advantages (• to s.o.), be useful, helpful, beneficial, profitable, advantageous (• for s.o.); to teach (• • s.o. s.th.); to notify, advise (ب or • • s.o. of), acquaint (ب or • • s.o. with s.th.), inform (ب or • • s.o. of, about), let (• s.o.) know (ب or • about); to report (ب or • s.th., also, e.g., to the police; بان or ان that); to acquire, gain, win (• s.th.); to derive benefit, profit, or advantage (من from), profit, benefit (من by), turn (من s.th.) to account or advantage; (gram.) to convey a complete, self-contained meaning X to acquire, gain, win (• s.th.); to learn, be told, be informed (• about); to derive benefit, profit, or advantage (ب or من from), profit, benefit (ب or من by), turn (ب or من s.th.) to account or advantage; to utilize, turn to profitable use, use (ب or من s.th.), make use (ب or من of s.th.); to gather, conclude, deduce, infer (من from)

افيد *a/yad*² more useful; more profitable

افادة *fāda* utility, usefulness, benefit, advantage; (pl. -āt) notice, notification, communication, information, message;

testimony, deposition (in court) | انادة *anāda* acknowledgment of receipt

استفادة *istiḥāda* utilization, use

فائدة *fa'ida* pl. فوائد *faḥā'id*² utility, avail, benefit, advantage; gain, profit; interest (on money); useful lesson, moral; use (e.g., of a medicine)

مفيد *muḥīd* useful, beneficial, advantageous; favorable, profitable; instructive

مغاد *muḥād* contents, substance, purport, meaning (e.g., of an article) | اشاعة *ishā'atun muḥāduhā an* a rumor to the effect that ...

فيدرالي *fīdirālī* federalistic | دولة فيدرالية *(dawla)* federal state

فيروز *fairūz* and فيروزج *firūzaj* turquoise

فيروس *vairus* pl. -āt virus

فيزا (Engl.) *vīzā* visa

فيزياء *fīziyā* physics

فيزيائي *fīziyā'ī* physical

فسيولوجيا *fīsiyōlōgiyā* physiology

فيش (Fr. *fiche*) *fīš* pl. -āt (electric) plug (syr.)

فياش *ḥayyāš* braggart, show-off, self-inflated person

فصل *faiṣal* see فصل

فاض *fāḍa* (فاض *ḥayyāḍ*, فيضان *ḥayyāḍān*) to overflow, flow over, run over; to inundate, flood, deluge (على s.th.); to flow, stream, pour forth, issue, emanate; to abound, superabound, be abundant, plentiful, superabundant; — (فاض *ḥayyāḍ*) to spread (of news); — (فاض *ḥayyāḍ*, فيوض *fuyūḍ*): فاضت روحه *(rūḥuhū, naḥsuhū)* to give up the ghost IV to pour forth; to fill (s.th.) to overflowing; to pour, pour out, pour forth (على s.th. over), shed (s.th., esp. tears); to be prolix, long-winded, verbose (في in one's speech); to abandon

o.s. without restraint (في to s.th.); to speak or report extensively, in detail, at great length (ب about), dwell (ب on), describe in detail (ب على to s.o. s.th.); to pronounce distinctly (ب a word) X to pour forth, spread (على over), flood (على s.th.); to spread (of news); to be superabundant, be too much; to be elaborate, complete in detail, exhaustive, thorough

فيض *ḥayyāḍ* flood, inundation, deluge; emanation; superabundance, plenty, copiousness, abundance; (pl. فيوض *fuyūḍ*) stream

فياض *ḥayyāḍ* overflowing, effusive, exuberant; elaborate, exhaustive (speech); munificent, bountiful, liberal, generous | فياض احاطر brilliant, overflowing with ideas

فيضان *ḥayyāḍān* flood, inundation, deluge | فيضان النيل the annual inundation of the Nile

مفيض *maḥīḍ* outlet, vent, drain; escape, way out | ليس لنا منه مفيض we cannot help doing it, we cannot but do it; لا يجد مفيضا من *(yajidu)* he must by all means ...; لا يجد مفيضا الى الكلام he can't find an opportunity to speak freely

افاضة *ifāḍa* elaborateness, detailedness, exhaustiveness

استفاضة *istiḥāḍa* (super)abundance, plenty, profusion

فائض *fā'īḍ* abundant, copious, plentiful, profuse, superabundant; surplus; (pl. فوائد *faḥā'id*²) interest (on money)

مستفيض *muṣṭafīḍ* elaborate, detailed, extensive, exhaustive, thorough

□ فايظ *fāyīḍ* see above) فايظ *fāyīḍ* usury (eg.)

فايظجي *fāyīḍgi* usurer (eg.)

فياف *faiḥā'* pl. فياف *ḥayāfin* desert

فيكونت (Fr. *vicomte*) *vikōnt* and (Engl.) *vai-kaunt* viscount

² *fāla* i (فيلة *fuyūla*, فيلولة *faīlūla*) to be erroneous (view)

³ *fil* pl. فيلة *fiyala*, فيول *fuyūl*, افيال *a/iyāl* elephant; bishop (chess) | سن الفيل *sin al-f.* ivory

فيل *villā* pl. فيلات *villa*, country house

ديدان الفيلاريا *didān al-filāriyā* filaria (zool.)

الفيلبين *al-filibin* the Philippines

فيلج *faīlaj*, فيلجة *faīlaja* pl. فيالجات *faīlajāt* cocoon of the silkworm

فيلسوف *faīlasūf* pl. فلاسفة *falāsifa* philosopher

فيلق *faīlaq* pl. فيالق *faīlaqāt* large military unit; army corps; corps

فيلم = فلم *film* film

فيلولوجيا *filōlōgiyā* philology

فيم *fīma* = فيما *fī-mā* why? wherefore?

في *fīmā* see في

فينة *faina* pl. -āt time, point of time, instant, moment | الفينة بعد الفينة *(al-fainata)*, الفينة بعد الفينة *al-fainata ba'da l-ukrā*, من الفينة إلى الفينة *min al-faina ilā al-faina* from time to time, now and then, once in a while, at times, sometimes

فنان *fainān* having beautiful, luxuriant hair; luxuriant, long, flowing (hair)

فيينا (It. Vienna) *fiyennā*, *viyēnā* Vienna

فينوس *fīnūs* Venus

فينيسيا *fīniyā* Venice

فينيقي *fīniqī* Phoenician; (pl. -ūn) a Phoenician

فيق *fīq* II *tafaihaqa* to be prolix, long-winded, circumstantial

فيقة *faihaqa* prolixity, long-windedness

الفيوم *al-fayyūm* El Faiyūm (town in N Egypt)

ق

ق abbreviation of دقيقة *daqīqa* minute

قادس *qādis* Cádiz (seaport in SW Spain)

قادوس *qādūs* pl. قواديس *qawādīs* water-wheel bucket, scoop (used in irrigation; Eg.)

غازوزة (It. *gasosa*) *gāzūza* soda water (saud.-ar.)

قاشاني *qāshānī* faience; porcelain, china

قاف *qāf* name of the letter ق | جبل القاف *jabal al-q.* in Islamic cosmology, name of the mountains surrounding the terrestrial world

قائلة *qāqulla* cardamom (bot.)

² قاقول *qāqullā* a variety of saltwort (*Salsola fruticosa*; bot.)

قاقم *qāqum* ermine

قالب *galab*, *galīb* pl. قوالب *qawālīb* form; mold; cake pan; model; matrix; last, boot tree, shoe tree | قالب جبن *(jubn)* a (chunk or loaf of) cheese; قالب سكر *(sukkar)* sugar loaf; قالب صابون *(ṣābūn)* a cake or bar of soap; قلبا وقلبا *(qalbān)* with heart and soul; inwardly and outwardly

قالوش (Fr. *galoches*) *galōš* pl. -āt galosh, overshoe

قاموس *qāmūs* pl. قواميس *qawāmīs* ocean; dictionary, lexicon

قارون *qārūn* ² *qārūn* blood-red, deep-red

قَانِي *qānī* blood-red, deep-red (= قَان *qānīn*)

قَانُون *qānūn* pl. قَانُونِ *qawānīn*² canon; established principle, basic rule, axiom, norm, regulation, rule, ordinance, pre-script, precept, statute; law; code; tax, impost; (*Tun.*) tax on olives and dates; a stringed musical instrument resembling the zither, with a shallow, trapezoidal sound box, set horizontally before the performer | القَانُونِ الْإِسَاسِي (*asāsī*) basic constitutional law; statutes; قَانُونِ التَّاسِيسِ statutes, constitution; القَانُونِ الْجَنَائِي (*jīnāʿī*) criminal law; penal law; قَانُونِ الْأَحْوَالِ قَانُونِ الشَّخْصِيَّةِ (*sakṣīya*) personal statute; القَانُونِ الدِّسْتُورِي (*dustūrī*) constitutional law; قَانُونِ الدُّوَالِي (*duwālī*) international law; قَانُونِ الْمُرَافَعَاتِ *q. al-murāʿaʾāt* code of procedure (*jur.*; *Eg.*); قَانُونِ أَسْوَكَ الْإِدَارِي (*as-silk al-idārī*) administrative law; قَانُونِ الْكِيمَاوِي (*kīmāwī*) chemical formula; القَانُونِ الْمَدَنِي (*madanī*) civil law

قَانُونِي *qānūnī* canonical; legal, statutory; lawful, legitimate, licit, accordant with law or regulations, valid, regular; legislator, jurist, jurist | صِيدَلِي قَانُونِي (*sidalī*) certified and licensed pharmacist; غَيْرِ قَانُونِي *q. illegal*

قَانُونِيَّة *qānūniyya* legality, lawfulness

قَاوِمَة *qāwirma* (*eg.*) mutton or beef cut in small pieces and braised with squash (*qarʿ*) or onions and tomatoes

قَاوِيْق *qāwūq* and قَاوُوق *qāwūq* pl. قَاوِيْق *qawāwiq*² a kind of high headgear made of felt

قَاوْن *qāwūn* melon

قَاوِيْش *qāwīš* pl. قَاوِيْش *qawāyīš*³ leather thong, strap, belt, girth; strop

قَبَّ *qabba* u (*qabb*) to chop off, cut off (s.th., e.g., the hand); to straighten up, draw o.s. up, become erect; to rise, ascend; to stand on end, bristle (hair)

قَب *qabb* pl. أَقْب *aqubb* hub, nave (of a wheel); lever, beam (of a balance)

قُبَّة *qubba* pl. قُبَاب *qilāb*, قُب *qubab* cupola, dome; cupolaed structure, dome-shaped edifice; domed shrine, memorial shrine, kubba (esp., of a saint) | قُبَّةُ الْجَرَسِ *q. al-jaras* belfry, bell tower; قُبَّةُ الْإِسْلَامِ *q. al-islām* epithet of the city of Basra

مُقَبَّب *muqabbab* cupolaed, domed, spanned by a cupola or dome; convex

قُبَّة *qabba* pl. -āt collar (of a garment)

قَبَج *qabj*, *qabaj* (coll.; n. un. ة) pl. قِبَاج *qibāj* a kind of partridge

قَبَح *qabūḥa* u (*qubḥ*, *qabḥ*, قَبَاحَة *qubāḥa*) to be ugly, repulsive, repugnant, disgusting (physically or morally); to be ignominious, infamous, shameful, disgraceful, foul, vile, base, mean II to make ugly, repulsive, or repugnant, disfigure (s.o., s.th.); to denounce s.o.'s action (as ugly, ignominious, infamous, shameful, or disgraceful; to censure, rebuke s.o. for his action) X to find (s., s.o., s.th.) ugly, repugnant, or repulsive, find (s.th.) ignominious, infamous, shameful, disgraceful, foul, vile, base, or mean; to disapprove (s. of s.th.), dislike (s.th.)

قُبْح *qubḥ*, *qabḥ* ugliness; ignominy, infamy, shamefulfulness | قَبَحَ لَهُ shame on him!

قَبِيْح *qabīḥ* pl. قِبَاح *qibāḥ*, قَبَاحَة *qabāḥa*, قَبِيْح *qabīḥa* ugly, repulsive, repugnant, disgusting (physically or morally); ignominious, infamous, shameful, disgraceful, foul, vile, base, mean; impudent, shameless, insolent, impertinent

قَبِيْحَة *qabīḥa* pl. قَبَاح *qabāḥ*, قَبَاحَة *qabāḥa*² abomination, shameful deed, dirty trick, low act

قَبَاحَة *qabāḥa* ugliness; ignominy, infamy, shamefulfulness

اقبح *aqbah*² uglier; more infamous; fouler, viler

مقابع *maqābiḥ*² ugly traits, repulsive qualities

قبارا *qubbār, qabbār* capers (bot.)

قبر *qabara u i (qabr, مقبر maqbar)* to bury, inter, entomb (أ, أ s.o., s.th.)

قبر *qabr* pl. قبور *qubūr* grave, tomb, sepulcher

مقبر *maqbar* pl. مقابر *maqābir*² tomb, burying place, burial ground, cemetery, graveyard

مقبرة *maqbara, maqbara* pl. مقابر *maqābir*² tomb, burying place, burial ground; cemetery, graveyard

مقبري *maqburī, maqbarī* caretaker of a cemetery; gravedigger

قبر *qubbar* (coll.; n. un. ق) lark (zool.)

قبروس *qubrus*² and قبرس *qubrus*² Cyprus

قبرصي *qubrusī* Cyprian, Cypriote (adj. and n.); القبارصة *al-qabāriṣa* the Cypriotes

قبس *qabasa i (qabs)* to derive, acquire, loan, borrow, adopt, take over (من أ s.th. from) VIII to take, or seek to take, fire (نارا من, also من); to acquire or seek to acquire knowledge (من from, also علما من); to learn (أ s.th.); to loan, borrow, adopt, take over (من or عن أ s.th. from)

قبس *qabas* firebrand; live coal

قبسة *qabsa* firebrand

قَبُوس *qābūs* nightmare

اقتباس *iqtibās* learning, acquisition (of knowledge); loaning, loan, borrowing (fig.); adoption, taking over, acceptance, adaptation (of a literary text or passage); quotation, citation (of another's literary work or ideas)

مقتبات *muqtabasāt* loans, borrowings (fig.)

قبس *qabasa i (qabs)* to take up with finger and thumb (أ s.th.), take a pinch (أ of s.th.)

قبصة *qabṣa, qubṣa* as much as may be taken between the finger and the thumb, a pinch

قبض *qabaḍa i (qabḍ)* to seize, take, grab, grasp, grip, clasp, clutch (عل or ب or أ, أ s.o., s.th.), take hold, take possession (عل or ب or أ, أ of); to hold (عل, ب, أ, أ s.o., s.th.); to apprehend, arrest (عل s.o.); to receive, collect (أ s.th., e.g., money); to contract, constringe (أ s.th.); to constipate (البطن *al-baṭṇa* the bowels); to oppress, deject, dishearten, dispirit, depress (أ s.o.); pass. قبذ *qubida* or قبضت روحه *qubidat rūḥuhū* to die | قبض الله روحه or قبضه الله | *(rūḥahū)* God made him die; قبض يده *(yadahū)* to keep o.s. from seizing s.o. or s.th.; to be ungenerous, be stingy toward; قبض (الصدر or الصدر *sadr, naṣr*) to oppress, deject, dishearten, dispirit, depress II to contract, constringe (أ s.th.); to give (أ s.th.) into s.o.'s (أ) possession; to pay (أ a price) | قبض الصدر (or النفس *naṣr*) to oppress, deject, dishearten, dispirit, depress V to contract, become contracted; to shrink, shrivel; to be constipated (bowels) VII = V; to be received; to shut o.s. off (عن from, to), close one's mind (عن to); to be dejected, depressed, dispirited, ill at ease, also انقبض صدره *(ṣadruhū)*

قبض *qabḍ* gripping, grasping, seizing, seizure, holding; taking possession, appropriation; apprehension, arrest (عل of s.o.); receiving, receipt (esp., of money); contraction, constriction, constipation | القبض والدفع *(daṣ)* revenues and expenditures; القى القبض عليه *(alqā l-qabḍa)* to arrest s.o.

قبضة *qabḍa* pl. *qabaḍāt* seizure; grip, hold, clasp, grasp; handful; (Eg.) a

linear measure of 12.5 cm; — (pl. قباض *qibāḍ*) handle, haft, hilt | قبضة اليد *q. al-yad* fist; قبضته في s.o.'s possession, in s.o.'s hands, in s.o.'s power; قبضة يده في do.; وقع في قبضته to fall into s.o.'s hands

قبضة *qubḍa* pl. قبض *qubḍ* handful

قباضة *qibāḍa* raising, collecting, levying (of funds, of taxes)

قباض *qabaḍay* pl. -āt (*syrr., leb.*) strong-arm (esp. one serving as bodyguard for politicians and prominent personalities); tough, bully

مقبض *maqbiḍ*, *miqbaḍ* pl. مقابض *maqābiḍ*² handle, haft, hilt

مقبض *miqbaḍ* pl. مقابض *maqābiḍ*² handle, knob, grip (also, e.g., of a walking stick)

تقابض *taqābuḍ* (*Isl. Law*) a reciprocal taking possession (of a commodity and its monetary equivalent by buyer and seller respectively)

انقباض *inqibāḍ* contraction, shriveling, shrinking, shrinkage; constipation (of the bowels); oppression, anguish, anxiety, dejectedness, depression, low spirits, gloom, also انقباض الصدر *inq. as-sadr*

قابض *qābiḍ* constipating, costive (*med.*); grievous, distressing, embarrassing; receiver, recipient; gripper, clamp, claw, catcher, tongs, holder (*techn.*); (pl. -ūn, قباض *qubbāḍ*) (tax) collector | عضلة قابضة (*adala*) flexor; قابض على الأمر (*amr*) ruler, potentate

مقبوض *maqbiḍ*: مقبوض عليه person under arrest; (pl. -āt, مقابيض *maqābiḍ*²) revenue (*fin.*)

منقبض *munqabiḍ* oppressed, worried, dispirited, disheartened, downcast, dejected, depressed, ill at ease | منقبض | الم. as-sadr (or an-nafe) do. (النفس)

قبط وجهه II قبط (*wajhahū*) to knit the brows, frown, scowl, glower

القبط *al-qibṭ*, *al-qubṭ* pl. القباط *al-aqbāṭ* the Copts

قبطي *qibṭī*, *qubṭī* Coptic; Copt

قبطان *qubṭān* pl. قباطين *qabāṭīn*², قباطنة *qabāṭina* captain (of a ship and, in *Tun.*, as a military rank = *Fr. capitaine*)

قبع *qaba'a* a (قبع *qubū'*) to retract the head (hedgehog); to crouch, squat, sit; — (قبا', قبا *qibā'*, *qubā'*) to grunt (hog); to trumpet (elephant); — (قبا') to drink in hasty gulps (*eg.*)

قبعة *qubba'a* pl. -āt hat; cap; (*syrr.*) small felt cap

مقبع *muqabba'* wearing a hat, hatted

قبقب *qabqaba* to swell, bulge

قبقاب *qabqāb* pl. قباقيب *qabāqīb*² wooden clog, patten | قبقاب الزلاق *skate*

قباقيب *qabaqībī*: مسمار قباقيب (*mismār*) small nail, blue tack (*eg.*)

قبل *qabila* a (قبول *qabūl*, *qubūl*) to accept (ب or ا, s.o., s.th.); to receive (kindly, hospitably) (ا s.o.), give (ا, s.o., s.th.) a friendly reception, receive (ا s.th.) favorably, approve (ا, of s.o., of s.th.); to acquiesce (ا in s.th.), put up (ا with s.th.), agree, consent, assent (ا to, also ب); to admit (في ا, s.o., s.th. to); to obey (من s.o.), yield, give in (من to s.o.), submit to s.o.'s (من) command; — *qabila* a and *qabala* u (قبالة *qabāla*) to guarantee, vouch, be surety (ب for) | قبل | الذهاب *(dahāba)* he was willing to go with me; *qabila* with acc. of a *maṣdar* frequently corresponds to an English adjective in -able, -ible, -ive, -al, e.g., داء يقبل الشفاء (*šifā'a*) a curable disease, بضائع تقبل الاتهاب (highly) combustible merchandise; اثمان لا تقبل المزاومة (*mu-zāhamata*) prices that are beyond competition; قبل شك (*šakkan*) to admit doubt II to kiss (ا, s.o., s.th.); (*eg.*) to go

south(ward) III to be or stand exactly opposite s.o. or s.th. (أ, أ), be face to face (أ, أ with); to confront, face, counter (أ s.o.; ب أ s.th. with, e.g., a situation with caution); to meet (أ s.o.; ب أ s.th., e.g., a danger, with, by); to encounter (أ s.o.), run across s.o. (أ); to visit (أ s.o.), call on s.o. (أ); to meet, get together, have a talk or interview (أ with s.o.); to interview (أ s.o.); to receive (in audience) (أ s.o.), grant an audience (أ to s.o.); to receive (ب أ, أ s.o., s.th. with, e.g., a news with joy); to repay, return, requite (ب أ s.th. with); to compare, collate (عل or ب أ s.th. with) | قابله على الرحب والسعة (rahb, sa'a) to welcome s.o. or s.th.; قابله بالمثل (bi-l-mithl) to return like for like IV to turn forward; to draw near, come close to s.o. or to a place (عل), approach (عل s.o., a place); to advance (عل to, toward); to turn (عل to, toward); to embark, enter (عل upon s.th.), engage (عل in); to give one's attention, devote o.s. (عل to s.o., to s.th.), dedicate o.s., apply o.s., attend (عل to s.th.), occupy o.s. (عل with); to take an interest, become or be interested (عل in); to go, come (إلى to); to be abundant (crop); (with foll. imperf.) to begin to do | أقبل عليه الدهر (dahru) or أتت عليه الدنيا (dunyā) luck is on his side, fortune smiles on him V to accept, receive (أ s.th.); to hear, grant (دعاء du'ā'ahū s.o.'s prayer; of God) VI to be opposite each other, face each other; to meet (e.g., two persons); to get together, have a meeting, meet (مع with); to be compared, be collated VIII to receive (أ, أ s.o., s.th.); to apply o.s. gladly and willingly (أ to s.th.) X to turn one's face (أ, أ to s.o., toward s.th.); to go to meet, to meet (أ s.o.); to face, confront, meet (أ, أ s.o., s.th.); to take upon o.s., assume (أ s.th.); to receive (أ a visitor, a guest; أ s.th., e.g., a radio broadcast)

قبل *qablu* (adv.) or من قبل *min qablu* and قبلا *qablan* previously, formerly, earlier, before; من ذي قبل (*qablu*), عن ذي قبل (after a comparative) ... than before; — قبل (*qabla* (prep.) before, prior to | قبل كل شيء *qabla kulli shay'in* first of all, above all; قبل أن *min qabli* before, prior to; قبل أن (conj.) before

قبلة *qabla'idin* previously, formerly, once, in former times

قُبَيْلا *qubaila* (prep.) shortly before, prior to; قُبَيْل أن (conj.) shortly before

قبل *qubl, qubul* fore part, front part, front, face | من قبل (*qubulin*) in front; from the front, from in front

قبل *qibal* power, ability; — قبل (*qibala* (prep.) in the presence of, before, near; in the direction of, toward | لا قبل له به (*qibala*) he has no power over it, it is not in his power; he is incapable of accomplishing it; من قبل *min qibali* on the part of, from, by; من قبل نفسه by himself (or itself), of his (or its) own accord: لي قبله دين *li qibalahū dain* he owes me a debt, he is indebted to me

قبلة *qubla* pl. *qublāt, qubulāt*, قبل *qubal* kiss

قبلة *qibla* kiblāh, direction to which Muslims turn in praying (toward the Kaaba); recess in a mosque indicating the direction of the Kaaba, prayer niche | أولي القبلتين *ulā l-qiblatain* the first of the two kiblāhs, i.e., Jerusalem; قبلة الانظار *q. al-anẓār* focus of attention, target of all eyes, ideal, goal sought after and aspired to; قبلة الاهتمام object of widespread interest, focus of attention

الوجه القبلي *qiblī* southern, south | الوجه القبلي (*uajih*) Upper Egypt

قبول *qabūl, qubūl* (friendly) reception; welcome; acceptance; concurrence, consent, assent, approval, admission, admittance; with foll. *maṣḍar* correspond-

ing to English abstract nouns in -ability, -ibility, -ivity, -ality, e.g., عدم قبول التفرقة 'adam q. at-tafriqa indivisibility

قبيل *qabil* guarantor, bail(sman), surety; kind, specimen, species, sort; tribe | من هذا القبيل of this kind, like this, such; in this respect; من قبيل الايضاح (*q. il-iddāh*) by way of illustration, as an explanation; من كل قبيل ودبير (*dabīr*) of every origin (whatsoever); ليس من هذا الامر في قبيل ولا دبير he is not in the least involved in this affair, he has absolutely nothing to do with this affair

قبيلة *qabila* pl. قبائل *qabā'il* tribe

قبلي *qabāli* tribal

قابلة *qabāla* bail, guaranty, suretyship, liability, responsibility; contract, agreement

قبالة *qibāla* midwifery, obstetrics

قابلة *qubālata* (prep.) opposite, face to face with, vis-à-vis, in front of

تقبيل *taqbīl* kissing

قبال *qibāla* (prep.) opposite, face to face with, vis-à-vis, in front of

مقابلة *muqābala* encounter; meeting; conversation, talk, discussion; interview; audience; reception; comparison, collation | في مقابلة ذلك *muqābalata* d. or مقابلة ذلك in return for that, in exchange for that, in compensation for that, as an equivalent for that, for that, therefor; المقابلة تشرح comparative anatomy; المقابلة بالمثل (*bi-l-mīl*) requital; retaliation, reprisal; اخذ بالمقابلة to return like for like

اقبال *iqbāl* drawing near, advance, approach; coming, arrival, advent; turning, application, attention, response, responsiveness (على to), concern (على for), interest (على in), demand; good fortune, prosperity, welfare | اقبالا وادبارا *iqbālan wa-idbāran* back and forth, to and fro, up and down

تقبل *tagabbul* receptivity, susceptibility, sensibility

اقتبال *iqtibāl* reception

استقبال *istiqbāl* pl. -āt reception; opposition (*astron.*); full moon (as an astronomical aspect); the future; استقبال *istiqbālan* in the future | آلة الاستقبال receiving set, receiver; غرفة الاستقبال *gur/at al-ist.* reception room, parlor; كان في استقباله he was present to greet him, he had come to meet him, he received him

قابل *qābil* obstetrician, accoucheur; coming, next (e.g., month); subject, liable, susceptible, disposed (ل to s.th.); ○ receiver (*radio*); with foll. ل and *maṣḍar* corresponding to English adjectives in -able, -ible, -ive, -al, e.g., قابل للموت (*li-l-mawt*) mortal; قابل لشفاء curable; قابل للاشتعال (*highly*) combustible, inflammable; قابل للتوصيل conductive (*el.*); يكون جواز السفر غير قابل للرجوع *irrevocable*; قابل للتجديد اربع مرات (*jawāz as-sa'ar, arba'a marrātīn*) the passport can be renewed four times

قابله *qabila* pl. -āt, قوايل *qawābil* midwife, accoucheuse; — (pl. قوايل *qawābil*) receptacle, container; — pl. قوايل beginnings

قابلية *qabilīya* faculty, power, capacity, capability, ability; aptitude, fitness; tendency, disposition, liability, susceptibility, sensibility, receptivity (ل to); appetite | قابلية للتوصيل conductivity (*el.*); قابلية القسمة *q. al-qisma* divisibility; cf. قابل

مقبول *maqbul* acceptable, reasonable; satisfactory (as an examination grade; *Eg.*); pleasing, obliging, complaisant, amiable; well-liked, likable, popular, welcome

مقبلات *muqabbilāt* appetizers, hors d'oeuvres

مقابل *muqabil* facing, opposite; counter- (in compounds); equivalent, wages, re-

muneration, recompense | مقابل ذلك (muqābila) or مقابل في accordingly, in accordance with that, in return for that, in exchange for that, in compensation for that, as an equivalent for that, for that, therefor, upon تقديم الكوبون presentation of the coupon; مائة سفينة مقابل خمسين في العام السابق (mi'at safinā m. kamsin) 100 ships as compared with 50 the previous year; بدون مقابل or غير مقابل without compensation, for nothing, gratis

مقبل muqbil coming, next (e.g., month, year)

مقتبل muqtabal: في مقتبل العمر fi m. il-'umr in the prime of life; مقتبل الليل (muqtabala l-lail) at the beginning of the night, early at night

مستقبل mustaqbil receiving set, receiver (radio)

مستقبل mustaqbal front part, front, face; future (adj.): the future

مزن II to weigh (with a steelyard) (s.s.th.)

مزان qubbān steelyard; scale beam; platform scale, weighbridge

مباءة qabā pl. اقبية aqbiya an outer garment with full-length sleeves

مباعدة qabā u to vault, arch, camber, curve, bend (s.s.th.)

مباعدة qabw pl. اقبية aqbiya vault; vaulted roof; cellar; tunnel, gallery, drift, adit (mining); ○ prompt box | ○ قبة الوقاية من الجو (jawwīya) air-raid shelter

مباعدة qabwa vault

مباعدة qibā' interval, interspace, distance

مبوءان qabūdān captain

مغالطة galla u (gatt) to render falsely, misrepresent, depreciate, belittle, minimize (s.s.th.); to lie VIII to uproot, root out, extirpate (s.s.o., s.th.)

مغالطة gatlāt slanderer, calumniator

مغتاب qatab pl. اقتاب aqtāb (eg.) hunch, hump

مغتاب muqautab hunchbacked

مغتاب qatād tragacanth (Astragalus; bot.) | جلس على قناد he was sitting on a bed of thorns

مقتدر qatara u i (qatr, قنور qutūr) and II to be stingy, tightfisted, niggardly, parsimonious (عل toward s.o.), keep (عل s.o.) short, stint (عل s.o.) IV do.; to live in straitened circumstances, be or become poor

مقتدر qatr stinginess, niggardliness, parsimony (عل toward)

مقتدر qatara dust

مقتدر qutār aroma, smell (of s.th. fried or cooked)

مقتدر taqtir stinginess, niggardliness, parsimony (عل toward)

مقتدر qātir stingy, tightfisted, miserly, niggardly, parsimonious (عل toward)

مقتدر muqattir, muqtir stingy, tightfisted, miserly, niggardly, parsimonious (عل toward)

مقتل qatala u (qall) to kill, slay, murder, assassinate (s.s.o.); to mitigate, alleviate (s.s.th., e.g., البرد al-barda the cold, الجوع al-jū'a the hunger); to mix, dilute (s.s.th. with, e.g., wine with water); to know, master (s.s.th., e.g., a skill) | قتله خبرا (kubran, 'ilman) or قتله (darsan wa-bahṭan) to know or master s.th. (e.g., a skill, a field of study) thoroughly; قتله الموضوع بحثا (bahṭan) to study a topic most thoroughly, treat a subject exhaustively; قتله الدهر خبرة (dahra kibratan) to have long experience with life, be worldly wise II to kill, massacre (م people), cause carnage (م among people) III to combat, battle (s.s.o.), fight (s.s.o., with s.o., or against s.o.) | قتله الله lit.: may God fight him! i.e.,

off, scrape off (▲ s.th.) IV to be rainless (year)

قَط *qaḥṭ* want of rain, rainlessness; drought, dryness; famine; dearth, lack, want, scarcity

قَطَان *qaḥṭān* legendary ancestor of the South Arabians

قَف *qaḥafa* a (*qaḥf*) to swallow, gulp down (▲ s.th.); to sweep away, carry away (▲ s.th.; of a river) VIII = I

قَف *qihf* pl. قُف *quḥūf*, القَف *aqḥāf*. قَفَة *qihafa* skull; cranium, brainpan

قَف *quḥāf* torrential (river)

قَل *qaḥila* a (*qaḥal*) and pass. *quḥila* to be or become dry or arid, dry up, wither

قَل *qaḥal* dryness, aridity

قَل *qaḥil* dry, arid

قَوْلَة *quḥūla* dryness, aridity

قَلَاء *qaḥlā* f. dry

قَاحِل *qāḥil* dry, arid

قَم IV to push, drag (ق. s.o. into s.th.), involve (ق. s.o. in); to introduce forcibly, cram (ق. s.th. into) | اَقَم نَفْسَهُ *(na/saḥū)* he squeezed himself between them VIII to plunge, rush, hurtle (▲ into s.th.); to break (▲ into s.th.), intrude, invade (▲ s.th.); to burst (▲ into a room); to jump, leap, dive (▲ into s.th.); to rush, dart (▲ at); to storm, take by storm (▲ s.th.); to embark boldly (▲ upon s.th.); to defy (▲ danger, hardships, etc.)

قَمَة *quḥma* pl. قَم *quḥam* danger one rushes into, hazardous undertaking

مِقَام *miqām* pl. مَقَام *maqāḥim* one who plunges heedlessly into danger, reckless, daring, foolhardy

اِقَام *iqhām* dragging in, implicating, involvement

اِقْتِحَام *iqtiḥām* breaking in, inrush, irruption, intrusion, obtrusion; inroad, invasion, incursion; storming, capture by storm

اِقْوَان *uqḥuwwān* pl. اِقَاح *uqāḥin*, اِقَاسِي *uqāḥiy* camomile (bot.); daisy (bot.)

قَدْ *qad* (particle) with foll. perf. indicates the termination of an action; sometimes corresponding to English "already"; with foll. imperf.: sometimes, at times; perhaps, or English "may", "might"

قَدْ *qadda* u (*qadd*) to cut lengthwise, cut into strips (▲ s.th.); to cut off (▲ s.th.); to chop off (▲ s.th.); to cut out, carve out (▲ s.th.) | قَدْ قَلْبُهُ مِنْ حَجَرٍ *qudda qalbuḥū min ḥajarin* to have a heart of stone II = I; to cut into strips and dry (▲ s.th., e.g., meat, fruits), to jerk (▲ meat) VII to split, burst (also, e.g., with laughter) VIII = I

قَدْ *qidd* pl. اِقْد *aqudd* strip (of leather), strap, thong

قَدْ *qidda* pl. قَدَد *qidad* rail; ruler | قَدْ تَفَرَّقُوا طَرَائِقَ قَدَدَا *tafarraqū ṭarā'iqa qidadan* to split into many parts or groups, break up, dissolve

قَدِيد *qadīd* meat cut into strips and dried, jerked meat

قَدْ *qadd* pl. قَدَرْد *quḍūd* shape, build, frame, physique, stature, height, figure; (eg.) size, bulk, volume, quantity | عُلْ قَدْ *ʿul qad* of the same size, of equal size, just as (large)

قَدَح *qadaḥa* a (*qadh*) to bore, pierce (ق. s.th.); to slander, defame, malign, vilify (ق. s.o.); to rebuke, censure, blame (ق. s.o.); to reprove, reproach, chide (ق. s.o.); to reject as objectionable (ق. a witness, a testimony); to impair, depreciate, belittle, lessen, diminish, degrade (ب or ق. s.th.), detract (ب or ق. from); to violate, infringe (ق. s.th.), offend (ق.)

against); to strike fire (with a flint) (also with النار *an-nāra*) | قدح زناد الفكر (*z. al-fikr*) to ponder, think hard, rack one's brain; قدح فكره (*fikruhū*) to think hard; قدح شرارة (*šararan*) to strike or emit sparks VIII to strike fire (with a flint), also اقتدح النار; to weigh, consider (s.th.)

قدح *qudh* slander, calumny, calumny, defamation, vilification, aspersion; censure, rebuke, reproof, reproach; depreciation, detraction (ب or في from), impairment

قدح *qidh*, pl. قداح *qidāh*, اقدح *aqduh*, اقدح *aqdāh*, اقدح *aqūdīh*² arrow shaft; arrow; divining arrow, arrow used for oracles | القدح الملئ (*mu'allā*) the seventh of the divining arrows used in the ancient Arabian game of *maisir*, i.e., the best of them which won seven shares of the slaughtered camel, hence: القدح الملئ في to be the principal agent in, have a major impact on, exert decisive influence on, be of crucial importance for

قدح *qudah* pl. اقداح *aqdāh* drinking bowl; (drinking) cup; goblet; glass, tumbler; tea glass; keddah, a dry measure (Eg. = $\frac{1}{20}$ اردب *ardabb* = 2.062 l)

قدح *qaddāh* and قداحة *qaddāha* pl. -āt flint; fire steel, fire iron (for striking sparks from flint); flint and steel; lighter (e.g., for cigarettes)

مقدحة *miqdāha* fire steel, fire iron (for striking sparks from flint)

قدر *qadara* u i (*qadr*) to decree, ordain, decide (s.th.; of God) — *qadara* i (قدرة *qudra*, مقدرة *maqduṛa*, *maqḍara*, *maqḍira*) and *qadira* a (*qadar*) to possess strength, power, or ability; to have power (على over s.th.), be master (على of s.th.), be equal (على to s.th.), be up to s.th. (على); to have the possibility to do (على

s.th.), be in a position to do s.th. (أن or على), be able to do s.th. (أن or على), be capable (أن or على of) II to appoint, assign, determine, ordain, decree (s.th., على for s.o.; of God); to predetermine, foreordain, (pre)destine (s.th.; of God); to appraise (s.th.; with respect to its worth and amount), assess, estimate, calculate, tax, evaluate, value, rate (ب s.th. at); to anticipate, foresee (s.th.); to surmise, guess, presume, suppose, believe, think, be of the opinion (أن that); to esteem highly, value, treasure, prize, cherish (s.o., s.th., ل s.th. in s.o., because of s.th. s.o.); to appreciate (s.th.); to enable (على s.o. to do s.th.), put (s.o.) in a position (على to do s.th.); (gram.) to imply in an expression (ل or s) another (ب or s) as virtually existing | قدر نكان لا تدرك الله (*quddira*) the inevitable happened! قدره حق! (*ḥaqqā qadrihi*) to attach the proper value to s.o. or s.th., fully appreciate the value of s.o. or s.th.; لا يقدر *lā yuqaddaru* inestimable, invaluable, immeasurable, immense, huge, enormous, tremendous IV to enable (على s.o. to do s.th.), put (s.o.) in a position (على to do s.th.) V to be appointed, assigned, determined, ordained, destined, fated, decreed VIII—I *qadara* i X to ask (s. God) for strength or ability

قدر *qadr* pl. اقدار *aqdār* extent, scope, quantity, amount, scale, rate, measure, number; sum, amount; degree, grade; worth, value, standing, rank; divine decree | ليلة القدر *laylat al-q.* the night in which, according to sura 97, the Koran was revealed, celebrated during the night between the 26th and 27th of Ramadan; قدر من a certain extent of, a certain degree of; قدر *qadra*, بقدر *bi-qadri*, على قدر commensurate with, corresponding to, according to, in proportion to; بقدر *bi-qadri mā* in the same measure

as, to the same extent as, as much as,
as large as; على قدر *alā qadrin mā* to a
certain extent, relatively; قدر المستطاع *qadr*
l-mustaṭṭāʿ, على قدر المستطاع، بقدر المستطاع *qadr*
l-imkān, قدر الإمكان *qadr* *l-*
imkān, على قدر الإمكان and بقدر الإمكان, as
far as possible, as much as possible, in
the best way possible, to the best of
one's abilities; أغلبية قدرها مائة صوت *ağlabiyya*
qadruhā mī'atu ṣawtin a majority
of a hundred votes; ذوو قدر *ḍawū q.* people
of distinction, important people

مقدار *miqdār* pl. مقادير *maqādir* measure; extent in space and time; scope, extent, scale, rate, range; quantity; amount | مقدار ادنى (*adnā*) a minimum; مقدار اقصى (*aqṣā*) a maximum; بمقدار *bi-miqdārī mā* to the same extent or degree as ..., as much as ...; بهذا المقدار to such an extent or degree, so much; بمقدار to a certain extent or degree, somewhat, a little

مقتدر *muqtadir* possessing power or strength, powerful, potent; having mastery (على over s.th.), being equal (على to s.th.); able (على to do s.th.), capable (على of); efficient capable, talented

¹قدس *qadusa u (quds, qudus)* to be holy, be pure II to hallow, sanctify (أ, أ s.o., s.th.); to dedicate, consecrate (أ s.th.); to declare to be holy, glorify (الله God); to hold sacred, venerate, revere, reverence, worship (أ, أ s.o., s.th.); (Chr.) to canonize (أ s.o.); (Chr.) to say Mass, celebrate | قدس الله سره (*sirrahū*) may God sanctify his secret! (eulogy used when mentioning the name of a deceased Muslim saint) V to be hallowed, be sacred or sanctified

قدس *quds, qudus* holiness, sacredness, sanctity; (pl. اقداس *aqdās*) sanctuary, shrine; القدس *al-quds* Jerusalem | قدس الاقداس the holy of holies (Chr., Jud.); الروح القدس, روح القدس (*ar-rūh al-qudus*) the Holy Ghost (Chr.)

قدسي *qudsī* holy, sacred; saintly; saint

قدسية *qudsiya* holiness, sacredness, sanctity; saintliness

قداس *quddās* pl. -āt, قدايس *qadādis*² Mass (Chr.)

قداسة *qadāsa* holiness, sacredness, sanctity; saintliness | قداسة البابا His Holiness the Pope

قدوس *qaddūs, quddūs* most holy; القدوس the Most Holy, the All-Holy (God)

قديس *qiddīs* pl. -ūn holy, saintly; Christian saint | عيد كل القديسين *id kull al-q.* All Saints' Day (Chr.)

اقدس *aqdas*² more hallowed, more sacred, holier

بيت المقدس *bait al-maqdis* Jerusalem

تقدیس *taqdis* sanctification, hallowing; dedication, consecration; celebration

(Chr.); Consecration (as part of the Roman Catholic Mass; Chr.); reverence, veneration, worship

مقدس *muquddis* reverent, reverential, venerative

مقدس *muqaddas* hallowed, sanctified, dedicated, consecrated; holy, sacred; pl. -āt sacred things, sacrosanct things | المقدسة الارض (البلاد) (*ard*) the Holy Land, Palestine; البيت المقدس (*bait*) Jerusalem; الكتاب المقدس the Holy Scriptures, the Holy Bible (Chr.)

متقدس *mutaqaddis* hallowed, sanctified, dedicated, consecrated; holy, sacred

²قادي *qādīs*² Cádiz (seaport in SW Spain)

³قاديوس pl. قوايس look up alphabetically

قدم *qadama u (qudm, qudūm)* to precede (أ s.o.); — قدام *qudūm* (قدم *qudūm*, قدام *qudūm*, مقدم *maqdam*) to arrive (أ at a place); to come; to get (الى or على or أ to s.o.; أ to a place), reach (الى or على, أ s.o.; أ a place); to have the audacity to do s.th. (على); — قداما *u (qidam)* to be old, be ancient II to make or let (أ, أ s.o., s.th.) precede, go before, or lead the way; to send forward, send ahead, send off, dispatch, send on in advance (أ, أ s.o., s.th.); to set forth beforehand, premise (أ s.th. as introductory to s.th., e.g., a preface to a book); to place (أ, أ s.o., s.th.) at the head; to set forward, set ahead (أ a clock); to do earlier, do beforehand, do before s.th. else (أ s.th.); to give precedence (على أ, أ to s.o., to s.th. before), give priority (على أ to s.th. over); to prefer (على أ, أ s.o., s.th. to s.o. or s.th. else), give preference (على أ, أ to s.o., to s.th. over); (Tun.) to appoint as legal guardian (على أ s.o. for); to prepare, ready, keep ready, provide, set aside, earmark (لأ s.th. for); to provide,

make provisions (ل for); to offer, proffer, tender, extend, present, produce, exhibit, display (• s.th., ال or ل to s.o.); to hand over, deliver (• s.th., ال or ل to s.o.); to submit, refer (• s.th., ال or ل to s.o.), lay s.th. (•) before s.o. (ال or ل); to give as a present (• s.th., ال or ل to s.o.), offer up, present (ال or ل • s.o., s.th. to s.o., to s.th.); to dedicate (ل or ل • s.th., e.g., a book, to s.o.); to file, turn in (• s.th., e.g., a report), send in, submit (• s.th., e.g., an application, ال or ل to), lodge (• e.g., a complaint, ال or ل before); to give (• an answer); to take (• an examination); to bring s.o. (•) before a proper authority, esp., before a tribunal (امام or ال), arraign s.o.; to introduce, present (ل or ال • s.o. to s.o. else), make (• s.o.) acquainted (ل or ال with s.o. else); (intr.) to precede; to be fast (clock) | قدمه بين يديه (*baina yudaishi*) to send s.th. ahead of s.th. else, let s.th. precede s.th. else; قدم له الثمن (*jamana*) to pay the price to s.o. in advance, advance the price to s.o.; قدم خدمة (*kidmalan*) to render a service; قدم خطوة (*kufwatan*) to make a step forward; قدم الشكر له (*shukra*) to extend one's thanks to s.o., thank s.o.; قدم نفسه الى البوليس to give o.s. up to the police; ما قدمت وما اخرت (*akkartu*) what I have ever committed; ما قدمت يدك (*yaduka*) what you have committed or perpetrated; يقدم رجلا ويؤخر اخرى *yugad-dimu rijlan wa-yu'akkiru ukra* to hesitate, waver, be undecided; قدم لا تقدم فرق شهر ولا تقدر *farqu shuhurin la tuqaddimu wa-la tu'akkiru* a difference of a few months which is of no consequence IV to be bold, audacious, daring; to make hold, have the audacity to do s.th. (عل); to venture, risk, undertake, tackle (عل s.th.), set about s.th. (عل); to brave (عل s.th.), embark boldly (عل upon), dare to engage (عل in), venture upon s.th. (عل); to attack (عل s.o., s.th.) V to

precede (عن or عل or •, • s.o., s.th., in space and time), go before s.o. or s.th. (عن, عل, •); to head (عل or • a group of people), be at the head (عل or • of a group of people); to belong to an earlier, older time; to go forward, move (for, ward), proceed (نحو toward), advance-march (نحو against, toward); to progress, make progress; to come on, come closer, move nearer (ال to); to approach (ال s.o. or s.th.), accost (ال s.o.); to step up (ال to); to present o.s. (بين يديه or ال to), step before (ال or بين يديه); ○ to meet, face (ل or ال an opposing team, in sports); to turn, apply (ل or ال to s.o. with a request); to submit (ل or ال to s.o. • s.th., e.g., a request); to order, direct, commission (ال s.o. to do, to bring, etc., s.th.) | تقدم به to further, advance, promote, improve s.th.; تقدمت به السن (*sinnu*) to get older, be advanced in years; كما تقدم as already mentioned; *danbihī, ta'akkara* God has forgiven all his sins; وقت بغداد متقدم ساعتين عن وقت اوربا الوسطى *waqtu baḡdāda mutaqaddimun sā'atayni 'an waqtī urubba l-wusṭa* Baghdad time is two hours ahead of Central European time; تقدم نحوه (*naḥwahū*) to step up to s.o.; تقدم منه to approach s.o., head for s.o.; تقدم للامتحان to submit o.s. to an examination VI to become antiquated, grow obsolete, get out of date, become old, age | تقدم الزمن (*zamanu*) much time has gone by (since); تقدم عهده (*ahduhū*) it happened long ago, it belongs to the past, it is of early date X to ask (• s.o.) to come, send (• for s.o.), summon (• s.o.)

قدم *qidm* time long since past, old times; قدما *qidman* in old(en) times, in former times, once, of old, of yore

قدم *qidum* time long since past, old times; remote antiquity, time immemorial; oldness; ancientness; infinite

pre-existence, sempiternity, timelessness (of God); seniority | منذ القدم from times of old, by long tradition, of long standing; قدم عهده ب (qidamu 'ahdihī) his long-standing familiarity with

قدم qadam (usually f.) pl. اقدام aqdam foot (also as a measure of length); step | قدم مكبة (muka'aba) cubic foot; سمت اصبع القدم سمت الـ q. nadir (astron.); اصبع القدم isba' al-q. toe; على قدميه (qadamaihi) on foot (of several: على الاقدام) on tiptoe; على قدم الحمار (q. al-hagar) anxious, timid, fearful; على قدم الابهة (q. al-uhba) in a state of extreme alertness; جرى (قام) على قدم وساق (wa-sāqin) to become fully effective, be in full progress, be in full swing; ليس له قدم في he has no part in ..., he is not involved in ...

قدم qadum: قداما (سار) مضى (qaduman) to go straight ahead or forward

قديم qadīm pl. قداما qadamā², قدام qadāmā, قدام قدام qadā'im² old, ancient; antique; existing from time immemorial, eternally pre-existent, sempiternal; القديم the Infinitely Pre-existent, the Sempiternal, the Eternal (as an attribute of God) | قديما qadīman or في القديم in old(en) times, in ancient times, in former times, once, of old, of yore; منذ القديم or من قديم from times of old, by long tradition, of long standing; قديم العهد ب (q. al-'ahd) of long familiarity or acquaintance with, long familiar or acquainted with; of long-standing experience in, long-experienced in, (being) a long-time holder of; دراسات قديمة classical studies

قدم qadūm coming, advent, arrival

قدم qadūm pl. قدم qadum bold, audacious, daring, intrepid, undaunted, courageous, brave, valiant

قدم qadūm, qaddūm pl. قدام قدام qadā'im², قدم qadum adz

قدم quddām fore part, front part; quddāma (prep.) in front of

قدم qaidūm prow, bow of a ship

قدم aqdam² older, more ancient; الاقدمون the ancients

قدمية aqdamīya seniority

قدم maqdam coming, advent; arrival

قدم miqdam bold, audacious, daring, intrepid, undaunted, courageous, brave, valiant; a military rank, approx.: staff sergeant (Eg. 1939)

قدم taqdīm sending forward, sending off, dispatching, etc., see II; presentation; submission, turning in, filing; offering up, oblation; dedication; offer, proffer, tender, bid; memorial; (pl. تقديم taqādīm²) officially established guardianship (Tun.)

قدم taqdimā offer, proffer, tender, bid; dedication; (social) introduction, presentation; offering up, oblation, offertory (Chr.); (pl. تقديم taqādīm²) present, gift

قدم iqdam boldness, audacity, daring, intrepidity, fearlessness, undauntedness, stoutheartedness, pluck, courage, enterprise, initiative

قدم taqaddum precedence, priority; (ad)vantage, lead; advance, drive, push; advancement, progression, progress

قدم taqaddumī progressive, progressionist

قدم taqādum: (الزمن) تقدم العهد t. al-'ahd (az-zaman) progression or lapse of time; مع تقدم الزمن in the course of time

قدم qadīm pl. -ūn, قدم qadūm, قدم quddām one arriving, arriver, arrival, newcomer; — coming, next (e.g., year, month, and the like)

قدم muqaddim offerer, tenderer, presenter, giver, donor | مقدم الطلب m. al-ṭalab applicant

مقدم *muqaddam* put before s.th. (عل), prefixed, prefaced (عل to s.th.), antecedent, preceding (عل s.th.); front, face; fore part, front part; prow, bow (of a ship); ○ nose (of an airplane, and the like); antecedent of a proportion (math.); overseer, supervisor; foreman; a military rank, approx.: major (Ir., U.A.R.); lieutenant colonel (formerly Syr.); officially appointed legal guardian (Tun.); administrator or trustee of a wakf estate (Tun.); مقدم عليه a legal minor placed under officially established guardianship (Tun.); مقدمًا *muqaddaman* in advance, beforehand

مقدمة *muqaddima, muqaddama* pl. -āt fore part, front part; front, face; prow, bow (of a ship); foreground; foremost rank or line, forefront, head, lead; advance guard, vanguard, van; foreword, preface, introduction, prologue, proem, preamble; prelude; premise

متقدم *mutaqaddim* preceding, antecedent; moving forward, advancing; well-advanced; (being) in front, ahead, in the fore part; foremost; aforesaid, before-mentioned; advanced; senior (athlet.) | المتقدم ذكره (*dikruhu*) the aforesaid, the before-mentioned; متقدم في السن (or العمر في السن) (*sinna, 'umr*) advanced in age, well along in years, old; متقدم على ابائه (*ibbānihi*) premature, precipitate, untimely; المتقدمون (*wa-l muta'akkirūn*) the earlier and the later — all

قدي *qadā u (qadu)* and قدي *qadiya u* قدا *qadan, قداوة qadāwa* to be tasty, savory (food) VIII to imitate, copy (ب s.o., s.th.), emulate (ب s.o.), follow s.o.'s (ب) model or example, be guided (ب by)

قدوة *quḍwa, qidwa* model, pattern, example, exemplar

قدي *quḍiy* tasty, savory, palatable (food)

اقتداء *iqṭidā'* imitation, emulation; اقتداء ب *iqṭidā'an bi* following the model or example of

قذة *quḍḍa* pl. قذ *quḍḍ, قذاذ qidāḍ* feather of an arrow | حذو القذة بالقذة (*ḥadūw*) exactly identical, deceptively alike

قذر *quḍira a (quḍar)* and قذرة *quḍura u* قذارة (*quḍāra*) to be or become dirty, unclean, filthy II to make dirty, soil, sully, contaminate, pollute, defile (أ, أ s.o., s.th.) X to find or deem (أ, أ s.o., s.th.) dirty, unclean, impure, filthy, squalid

قذر *quḍar* uncleanness, impurity; (pl. اقدار *aqḍār*) dirt, filth, squalor

قذر *quḍir, quḍr* dirty, unclean, impure, filthy, squalid

قذور *quḍūr* dainty, fastidious, squeamish

قذارة *quḍāra* dirtiness, uncleanness, impurity, filthiness, squalidness

قذورة *quḍura* pl. -āt dirt, filth, squalor; rubbish, garbage; (moral) defilement

مقاذر *maquḍir*² dirty things, dirt, filth

قذع *quḍa'a a (quḍ')* to defame, malign, vilify (أ s.o.), backbite, wag an evil tongue, make slanderous remarks

قذف *quḍaḍa i (quḍf)* to throw, cast (ب or أ s.th.); to throw away, discard (ب or أ s.th.); to fling, hurl, toss (ب or أ s.th.); to hurl down, toss down (ب or أ, أ s.o., s.th.); to push, shove (ب or أ, أ s.o., s.th.); to row, oar (ب or أ s.th.); to eject, emit, discharge (ب or أ s.th.); to expel (ب or أ, أ s.o., s.th.); to evict, oust (ب or أ s.o.); to drop (ب s.th.); to pelt (ب أ, أ s.o. with); to defame, slander, calumniate (أ s.o.); to accuse (ب أ s.o. of), charge (ب أ s.o. with); to vomit | قذنه بالقذابل to bomb s.th., strafe s.th. with bombs; قذف عليه الشتائم to hurl abusive language at s.o. II to row, oar

VI to pelt one another (ب with); to throw to each other, throw back and forth (أ s.th.); to shove around, push around (أ or ب s.o.) | *amwāju* to be tossed about by the waves VII to be thrown, be cast, be flung, be hurried, be tossed, be flung off

قذف *qadḥ* defamation; calumny, slander, false accusation (esp., of fornication; *Isl. Law*); rowing, oaring | القذف bombing, bombardment; طائرة القنابل bomber

قذفي *qadḥi* slanderous, libelous, defamatory

قذاف *qaddāḥ*: طائرة قذافة (*ḥayyāra*) bomber

قذيفة *qadīfa* pl. قذائف *qadā'if* projectile; bomb; shell; fuse, detonator | قذيفة ناسفة (*nassafa*) torpedo; قذيفة يدوية (*yadawīya*) hand grenade

مقذف *miqdaf* pl. مقاذيف *maqādīf* oar, paddle

مقذاف *miqdaf* pl. مقاذيف *maqādīf* oar, paddle

تقذيف *taqdīf* rowing, oaring

قاذفات القنابل pl. قاذفة القنابل *qādīfa* bomber; قاذفة النار *q. al-lahab* or قاذفة اللهب flame thrower

مقذوف *maqḍūf* pl. مقاذيف *maqādīf* and مقذوفة *maqḍūfa* pl. -āt missile; projectile

قذال *qadāl* pl. قذال *quḍul*, اقذلة *aqḍila* occiput

قذى IV: اقذى عينه (*'ainahū*) to vex, annoy, gall s.o., cause s.o. worry

قذى *qadan* (coll.; n. un. قذاة *qadāh*) s.th. that gets in one's eye or into a beverage, a floating impurity, mote, speck; foreign body in the eye | قذى في عينه (*'ainihī*) an odious thing, approx.: an eyesore, a thorn in the flesh; اغضى على القذى (*agḍā*) to bear annoyance patiently, grin and

bear it, swallow the bitter pill; اغضى *ḡammaḍa juḡūnahū* do.

قذى *qidan* pl. اقذاء *aqda'* fine dust; pl. اقذاء particles floating in the air

قر *qarra* (1st pers. perf. *qararitu*) i, (1st pers. perf. *qarirtu*) ا (قرار *qarār*) to settle down, establish o.s., become settled or sedentary, take up one's residence, rest, abide, dwell, live, reside, remain, stay, linger (ب or في in, at a place) | قر رأى على (*ra'yū*) it was decided to ..., the decision was reached to ..., a resolution was passed on s.th. or to the effect that; قر رأى على (*ra'yuhū*) to resolve, determine on s.th., make up one's mind to (do s.th.), decide, make a decision for or on or to do s.th.; لا يقر له حال to be flighty, be of unstable temperament. قرار *qarār* to be restless, restive, uneasy, wavering, undecided; — *qarra a i* (*qarr*) to be cold, chilly, cool | قر عينا (*'ainan*) to be of good cheer; قر عت (*'ainuhū*) to be glad, be delighted (ب at) II to settle, make sedentary (في s.o. in, at a place), establish (في s.th. in); to fix, settle, appoint, assign, schedule, determine, stipulate, regulate (أ s.th.); to decide (أ s.th.); to determine, resolve, decide (أ on s.th.); to confirm, establish, affirm, aver (أ s.th.); to report, relate, tell (أ s.th.); to make a report, give a paper (عن on); to make a statement; to force s.o. (أ) to confess or acknowledge s.th. (ب or على), make s.o. (أ) confess or acknowledge s.th. (ب or على) IV to settle, make sedentary (في s.o. in, at a place), establish (في s.th. in); to safeguard (أ s.th.); to have (أ s.o.) sit down, seat (أ s.o., في in, in a seat); to set up, institute (أ s.th.); to found, establish (أ s.th.); to install, instate (في s.o. in an office); to confirm, establish, affirm, aver (أ s.th.); to agree, consent (ب or أ to); to acknowledge, own (ب or أ s.th.); to confess, avow, admit (ب s.th.), own (ب to s.th.); to concede,

grant (أ or ب ل to s.o. s.th.) | أقر عينه ('*ainahū*) (to cool s.o.'s eye =) to gladden, delight s.o. √ to be fixed, be settled, be appointed, be scheduled, be determined, be regulated, be stipulated, be decided; to resolve itself (situation) X to settle down, establish o.s., become settled or sedentary, take up one's residence (ب or ق in, at a place); to come to rest (ب or ق in, at a place); to rest, abide, dwell, live, reside, remain, stay, linger (ب or ق in, at a place, ال with s.o.); to be firmly embedded, get stuck, get lodged (ق in); to be firm, solid, enduring, durable, lasting, stable; to become stabilized, stabilize, be consolidated (situation, conditions); ultimately to attain (عل a state or condition), finally find a firm position (عل in); to become finally (عل s.th.), ultimately turn into s.th. (عل); to be established, settled, fixed; to be stationary | استقر خاطره على (*kaṣiruhū*) his mind dwelled on ...; استقر الرأي على (*ra'yū*) it was decided to ..., the decision was reached to ...; a resolution was passed on s.th. or to the effect that; استقر رأيه على (*ra'yuhū*) to resolve, determine on s.th., make up one's mind to (do s.th.), decide, make a decision for or on or to do s.th.: استقر له الأمور his situation had stabilized; لا يستقر له قرار (*qarārūn*) to be restless, restive, uneasy, wavering, undecided; لم نستقر بعد على حال (*ba'du*) we haven't yet arrived at a lasting solution, we haven't yet attained a definitive position; استقر امره he finally became ..., he ended up as ...; استقر في نفسه to be a positive fact with s.o., be beyond doubt for s.o.; استقر به المقام (or المكان) (*muqāmu, makānu*) to settle down permanently; to sit down; not to move from one's seat; استقر به المجلس (*majlisu*) to sit down, get seated, take a seat; استقر به الحال to be firmly established, be settled; to be in a secure position

قار *qarr* cold, chilly, cool

قار *qurr* cold, coldness, chilliness, coolness

قرا *qirra* cold, coldness, chilliness, coolness

قرا العين *qurra al-'ain* consolation for the eye, delight of the eye; joy, pleasure, delight; darling; (bot.) cress

قرار *qarār* sedentariness, settledness, stationariness, sedentation; fixedness, fixity; firmness, solidity; steadiness, constancy, continuance, permanency, stability; repose, rest, stillness; duration; abode, dwelling, habitation; residence; resting place; bottom (e.g., of a receptacle); depth (of the sea); (pl. -āt) decision, resolution | لا قرار له (*lā qarāra*) inconstant, changeable, unstable; bottomless, unfathomable, immeasurable; دار القرار the hereafter, the world to come; ○ قرار الموجة *q. al-mauja* wave trough (techn.); قرارات modifying regulations

قارة *qardra* bottom; low ground, depression, depth | في قارة النفس (*q. in-na/s*) in the depth of the heart

قارر *qarīr*: العين *q. al-'ain* happy, gratified, delighted, glad

قارورة *qārūra* pl. قوارير *qawārīr* long-necked bottle

مقر *maqarr* pl. مقار *maqārr* abode, dwelling, habitation; residence; storage place; seat, center; site, place; station; position (at sea) | مقر العمل *m. al-'amal* place of employment; مقر القيادة headquarters; مقر الوظيفة official seat, seat of office

تقرير *taqrīr* establishment, settlement; fixation; appointment, assignment, regulation, arrangement, stipulation; determination; decision; (pl. تقارير *taqārīr*) report, account | تقرير المصير self-determination (pol.); حق الشعوب في تقرير مصيرها (*ḥaqq aš-š.*) the right of peoples to تقرير الحالة الجوية

(*ḡawwīya*) weather report; تقرير الشرطة
t. *aṣ-ṣurṭa* police report

اقرار *iqrār* settling, settlement (of nomads); setting up, institution, establishment; foundation; installation, in-statement; delivery of a confirmation or assurance; confirmation, affirmation, averment; assurance; acknowledgment; confession, avowal, admission

استقرار *istiqrār* sedentariness, settledness, stationariness, sedentation; remaining, abiding, lingering, stay, sojourn; settling, settlement, establishment; steadiness, constancy, continuance, permanency; strengthening, consolidation, stabilization, stability; repose, rest, stillness

قار *qārr* sedentary, settled, resident; standing, permanent; fixed, stationary; cold, chilly, cool | الإقامات (غير) القارة (*ada'āl*) (in)direct taxes (*maḡr.*); لجنة قارة (*laḡna*) permanent committee, standing committee

قارة *qārva* pl. -āt continent, mainland

مقرر *muqarrir* pl. -ūn reporter (in general and of a newspaper)

مقرر *muqarrur* established, settled; fixed, determined, decided, appointed, assigned, scheduled, regulated, stipulated, decreed; (pl. -āt) curriculum; مقررات decisions | مقرر الميزانية *m. al-mizānīya* the proposed budget; حقيقة مقررة accomplished fact; أموال مقررة direct taxes

مستقر *mustaqirr* sedentary, settled, resident; firmly established, deep-seated, deep-rooted; fixed, immobile, stationary; firm, solid, enduring, durable, lasting, stable

مستقر *mustaqarr* abode, dwelling, habitation; residence; seat; resting place

قرأ *qara'a* a (قراءة *qirā'a*) to declaim, recite (s.th., esp. the Koran; على to s.o.

s.th.); to read (s.s.th.; ل or على s.o. s.th.); to peruse (s.s.th.); to study (على under s.o. s.th.) | قرأ عليه السلام (*salāma*) to greet, salute s.o.; to extend greetings to s.o.; قرأ حساب ل to reckon with s.th., take s.th. into account; قرأ له ألف حساب (*al/a ḥ.*) to have a thousand apprehensions about s.th. IV to make or have (s.s.o.) read (s.s.th.); to teach (s.s.o.) the art of reciting (s.s.th.); to teach (s.s.o.) how to read (s.s.th.) | أقرأ السلام (*salāma*) to extend greetings to s.o. X to ask s.o.(s) to recite or read; to investigate, examine, explore (s.s.th.), search (s.s.th. into s.th.); to study thoroughly (s.s.th.)

قرو *qur'* pl. قرو *qurū'* menses, menstruation

قراءة *qirā'a* pl. -āt recitation, recital (esp. of the Koran); reading (also, e.g., of measuring instruments; *parl.*); manner of recitation, punctuation and vocalization of the Koranic text | قراءة الكف *q. al-kaff* chiromancy, palmistry

القرآن *al-qur'an* the Koran

قرآني *qur'ānī* Koranic, of or pertaining to the Koran

استقراء *istiqrā'* pl. -āt investigation, examination, exploration; see also under قرو

استقرائي *istiqrā'ī* see under قرو

قارئ *qārī* pl. -ūn, قراء *qurrā'* reciter (esp. of the Koran); reader | قارئ الكف *q. al-kaff* chiromancer, palmist

مقروء *maqrū'* read (past part.); legible, readable; worth reading

مقري *muqri'* reciter of the Koran

قراج *garāž* pl. -āt (Saudi Arabian spelling) garage

قرب *qaruba* u (قربة *maqraba*) to be near (ل or من to s.o., to s.th.); to come near, get close (ل or من to s.o., to s.th.), close in (ل or من on s.o., on s.th.), approach

(إلى or من s.o., s.th.); to approximate (إلى or من s.th.); — *qariba* a to be near (أ. • to s.o., to s.th.); to come near, get close (أ. • to s.o., to s.th.), close in (أ. • on s.o., on s.th.), approach (أ. • s.o., s.th.); to approximate (أ. s.th.); to draw near, be coming on, approach | ما يقرب من (*yagrubu*) (with foll. figure) approximately, about, some, circa II to cause or allow (أ. • s.o., s.th.) to come near or get close (إلى or من to s.th.), make or let (أ. • s.o., s.th.) approach (إلى or من s.th.), bring close (أ. • s.o., s.th.; إلى or من to s.th.), advance, move (أ. • s.o., s.th.; إلى or من toward s.th.), approximate (أ. s.th.; إلى or من to); to bring home (أ. من or إلى to s.o. s.th., e.g., an idea); to take as associate or companion (من • s.o. for o.s.); to bring closer to comprehension, reveal more fully (أ. s.th.), clarify the concept, facilitate the understanding (أ. of s.th.); to offer up, present (أ. ل to God as sacrifice); (*Chr.*) to administer Communion (• to s.o.); to sheathe, put into the scabbard (أ. the sword) | قرب بينهم to bring people closer together, make peace among people, reconcile people III to be near (أ. • to s.o., to s.th.); to come near, come close, get close (أ. • to s.o., to s.th.), close in (أ. • on s.o., on s.th.), approach (أ. • s.o., s.th.); to approximate (أ. s.th.); to be almost equivalent (أ. with s.th.), amount to almost the same thing (أ. as s.th.); to be on the point (إن of doing s.th.), be about (إن to do s.th.); to bring (close) together (بين — و different things) V to approach (من or إلى s.o., s.th.), come or get near s.o., near s.th. (من or إلى), come close, get close (من or إلى to s.o.), gain access (من or إلى to s.o.); to seek to gain s.o.'s (إلى) favor, curry favor (إلى with s.o.); (*Chr.*) to receive Communion VI to be or come near each other, approach one another, approximate each other VIII to approach

(من s.o., s.th.), come, advance, or get near s.o. or s.th. (من), come close, get close (من to) X to find near, regard as near (أ. s.th.)

قرب *qurb* nearness, closeness, proximity, vicinity; *qurba* (prop.) in the vicinity of, near, toward | قرب الظهر *qurba z-zuhr* toward noon; بقرب or بالقرب من in the vicinity of, near, close to; عن قرب from a short distance, from close up

قربة *qirba* pl. -āl, قرب *qirab* waterskin; (pl. قرب *qirab*) bagpipe

قرب *qurba* relation, relationship, kinship | ذو القربى pl. ذوا القربى *dawū l-q.* relative, relation

قريب *qarib* near (in place and time), nearby, close at hand; in the neighborhood or vicinity (إلى or من of s.o., of s.th.), close (إلى or من to s.o., to s.th.), adjacent (إلى or من to s.th.); easily understood, simple; (pl. اقرباء *aqribā'*) relative, relation; قريباً *qaribān* soon, before long, shortly, in the near future; recently, lately, not long ago, the other day | ١٤ قريب and من قريب (*'ammā q.*) soon, before long, shortly, in the near future; لا — من قريب أو بعيد not — in the least, not by a far cry; في القريب العاجل in the immediate future; قريب من الحسن (*ḥasan*) fair, fairly good (as a school-report grade); q. al-*'ahd* recent, new, young; since recently, of late, of a recent date; recently, lately, not long ago, the other day; having adopted or acquired s.th. very recently; not long familiar or acquainted with s.th., inexperienced at s.th., a novice in s.th.; q. al-*tanāwul* easy to understand

قرب *qirāb* pl. قرب *qurub*, اقربة *aqriba* sheath, scabbard (of a sword); receptacle, container, case, etui, covering

قاربة *qarāba* relation, relationship, kinship

قَرَابَة *qurāba*: ثلاثة أعوام *qurābata talāṭati a'wām* almost three years

قُرْبَان *qurbān* pl. قَرَابِين *qarābīn*² sacrifice, offering, immolation, oblation; Mass (Chr.); Eucharist (Chr.) | قُرْبَان الشُّكْرِ *q. aš-šukr* thank offering; عيد القربان *'id al-q. Corpus Christi* (Chr.); تناول القربان (*tanāwala*) to receive Communion (Chr.); رفع القربان *or* قدم القربان *(qaddama)* to read Mass for s.o. (Chr.)

قُرْبَانَة *qurbāna* Host; Communion (Chr.)

أَقْرَب *aqrab*² nearer, nearest, next; more probable, more likely; probable, likely; pl. اقربون *aqrabūn*, اقارب *aqārib*² relations, relatives | اقرب الى الفهم (*fahm*) easier to understand, more comprehensible; هو اقرب الى الصحة (or) الصواب (*ṣiḥḥa. ṣawab*) it is quite probable, it is fairly correct, it is rather exact, it comes fairly close to the truth; في اقرب وقت (يمكن) *fi aqrabi waqtin (mumkinin)* or باقرب ما يمكن (*yumkinu*) as soon as possible, in the shortest time possible

مَقْرَب *maqrab* pl. مقارب *maqārib*² nearest or shortest way, short cut

مَقْرَبَة *maqraba, maqruba* nearness, closeness, proximity, vicinity; (pl. مقارب *maqārib*²) nearest or shortest way, short cut | على مقربة *nearby, close at hand*; في مقربة من *in the vicinity of, near, close to*

تَقْرِيْب *taqrīb* approximation | تقريبا *taqrīban*, بوجه التقريب *bi-waḡhi t. or* بالتقريب *on approximately, almost, nearly, roughly, about*; محسوس تقريبا *just barely perceptible*

تَقْرِيْبِي *taqrībī* approximate, approximative

تَقَرُّب *taqarrub* approach; approximation (من to)

تَقَارُب *taqārub* mutual approach; mutual approximation; rapprochement

اِقْتِرَاب *iqtirāb* approach; approximation

مَقَرَّب *muqarrab* pl. -ūn close companion, favorite, protégé, intimate

مُقَارِب *muqārib* approximate, approximative, estimated; mediocre, medium, of medium quality

مُتَقَارِب *mutaqārib* close together, following in close intervals, consecutive, successive, subsequent; المتقارب name of a poetical meter

قَارِب *qārib* pl. قَوَارِب *qawārib*² boat, skiff | قَارِب الزُبْدَة *q. az-zubda (eg.)* sauceboat for melted butter; قَارِب مسلح (*musallah*) gunboat; قَارِب النجاة *q. an-naḡāh* lifeboat; قَارِب التنقيب عن الألغام mine sweeper; قَارِب ناري motorboat

قَوَارِيْب *qawāribī* boatman

قَرَابِيْس *qarābis*² (qarabūs) pl. قَرَابُوس *qarabūs* saddlebow

قَرَابِيْنَة *qarabīna* pl. -āt carbine

قَرَح *qaraḡa a (qarḡ)* to wound (▲ s.o.); — *qariḡa a (qurāḡ)* to ulcerate, fester; to be covered with ulcers, be ulcerous II to wound (▲ s.o.) V to ulcerate, fester; to be covered with ulcers, be ulcerous VIII to invent, originate, think up (▲ s.th.); to improvise, extemporize, deliver off-hand (▲ a speech); to demand in a brash or imperious manner (▲ or ب *of s.o. s.th.*); to propose, suggest (▲ على *to s.o. s.th.*)

قَرَح *qarḡ* pl. قُرُوح *qurūḡ* wound; ulcer, BORE

قَرِيْح *qariḡ* covered with ulcers, ulcerous, ulcerated; ulcerating, festering

قَرَحَة *qarḡa* pl. قَرَح *qirāḡ* ulcer, sore; abscess, boil | القَرَحَة الرخوة (*raqḡa*) soft chancre, chancroid (med.)

قَرَاه *qarāḡ* pure, limpid, clear (esp. water)

قريح *qariḥ* pure, limpid, clear (esp. water)

قريحة *qariḥa* pl. قرايح *qarā'ih* natural disposition, innate disposition, bent; genius, talent, gift, faculty

تقرح *taqarruḥ* ulceration

اقتراح *iqtirāḥ* invention, improvisation; (pl. -āt) proposition, proposal, suggestion; motion

مقرح *muqarraḥ* covered with ulcers, ulcerous, ulcerated

متقرح *mutaqarriḥ* covered with ulcers, ulcerous, ulcerated; ulcerating, festering

مقترح *muqtaraḥ* pl. -āt proposition, proposal, suggestion; motion

قرد *qird* pl. قردة *qirada*, قروء *qurūd* ape, monkey

قرد *qurd* (coll.; n. un. ة) tick (zool.)

قردان *qurād* (coll.; n. un. ة) pl. قردان *qirdān* tick, ticks (zool.) | أبو قردان *abū q.* (eg.) white egret (zool.)

مقروء *muqrūd* exhausted

قريدس *quraidis* (syr.) shrimp (zool.)

قرس *qarisa* u (*qaras*) to be severe, fierce, biting, grim (the cold) II to freeze, make torpid, (be)numb, nip (s.o., s.th.; of the cold)

قارس *qāris* severe, fierce, biting, grim (of the cold); very cold, bitterly cold, freezing, frozen

قرش *qaraḥa* i u (*qarḥ*) to gnash, grind (one's teeth); to nibble, crunch, chew (s.o., s.th.); — *qaraḥa* i (*qarḥ*), II and VIII to earn money, make a living (ليال *li-lyāl*) for one's family

قرش *qirḥ* shark (zool.); (pl. قروش *qurūḥ*) piaster | قرش صاغ (eg., = $\frac{1}{100}$ Eg. pound) standard piaster; قرش تعريفة (eg., = $\frac{1}{2}$ (قرش صاغ) little piaster

قريش *quraiṣ* Koreish, name of an Arab tribe in ancient Mecca

قريشي *quraiṣi* of, pertaining to, or belonging to the Koreish tribe; Koreishite

قريش *qariṣ*, قريشة *qariṣa* sour cheese

مقريش *muqriṣ* rich, well-to-do, prosperous, wealthy, moneyed

قرص *qaraṣa* u (*qara*) to pinch, nip, tweak (s.o., s.th.); to scratch (s.o., s.th.); to bite, sting (s.o.; of a gnat, flea, and the like) | قرصه بلسانه (*bi-lisāniḥi*) to hurt s.o. with words II to pinch or nip sharply, tweak (s.o., s.th.); to scratch all over (s.o., s.th.); to shape into round, flat loaves (العجين the dough)

قرص *qura* pl. اقراص *aqraṣ* round, flat loaf of bread; (flat, circular) plate, disk, discus; phonograph record, disc; sheave, pulley (mech.); tablet, pastille, lozenge, troche | قرص الارقام dial (of a telephone); اقراص عجوة *a. 'ajwa* a pastry made of rich dough with almonds and date paste (syr.); جلب النار *q. 'asal* honeycomb; لقرصه (*nāra*) approx.: to feather one's nest, have an eye out for one's own interest, know on which side one's bread is buttered

قرصي *qurṣi*: القرصي الشكل *q. aṣ-ṣakl* disk-like, disk-shaped, discoid, discous

قرصة *qurṣa* pl. قرص *quraṣ* round, flat loaf of bread

قرصة *qarṣa* pl. *qaraṣāt* pinch, nip, tweak; bite, sting (of a gnat, flea, and the like); crowbar, pinch bar, handspike, lever

قريص *qurraiṣ* stinging nettle (*Urtica urens* L.; bot.)

قراصاة *qarrāṣa* pincers, nippers

قراصية *qarāṣiya* (syr.) small, black plums; (eg.) prunes

قارص *qārīṣ* biting; stinging; painful, nipping, tormenting (e.g., cold) | قوارص *q. al-kalīmāt* biting words

قرصنة *qarṣana* piracy, robbery on the high seas, freebooting

قراصين *qarāṣīn* pl. قراصن *qarāṣīn*², قراصين *qarāṣīn*² corsair, pirate, freebooter

قرض *qaraḍa* i (*qarḍ*) to cut, sever, cut off, clip (a s.th.); to gnaw (a s.th. or on s.th.), nibble (a s.th. or at s.th.), bite, champ (a s.th.), eat (a into s.th.), corrode (a s.th.) | رباطه *(ribāḥahū)* to die; شعر *(šīra)* to write poetry, make verses II = I; IV to loan, lend, or advance, money (a to s.o.); to lend (a a to s.o. s.th.) VI تقارضوا الشاء *(tanāḍa)* they competed in the recital of eulogies VII to die out; to become extinct; to perish VIII to raise a loan (من with), borrow (من from) X to ask for a loan (من s.o.)

قرض *qarḍ* (*qirḍ*) pl. قروض *qurūḍ* loan | قرض حسن *(ḥasan)* interest-free loan with unstipulated due date; مال *(mālī)* (monetary) loan; اسهم القرض *ashum al-q.* bonds

قريض *qarīḍ* poetry

قراصة *qurāḍa* pl. -āt chips, shreds, parings, shavings, scraps; iron filings

قراصة *qarrāḍa* clothes moth

مقراض *miqraḍ* pl. مقاريف *maqārīḍ*² scissors

انقراض *inqiraḍ* dying out, gradual disappearance; extinction

اقتراض *iqtirāḍ* loan

استقراض *istiqrāḍ* raising of a loan; loan

القوارض *al-qawārīḍ* the rodents

مقرض *muqriḍ* pl. -ūn moneylender; lender

منقرض *munqariḍ* extinct, exterminated, perished

قراطة *qaraṭa* u (*qarṭ*) to cut into small pieces, chop, mince (a s.th.) II do.; to snuff, trim (a a candle, a wick); to squeeze (عل s.th.); (eg.) to urge, ply (عل s.o.); to be stern, be strict (عل with s.o.); to beset, harass, press hard (عل s.o.); to give little (عل to s.o.), be illiberal, be stingy (عل with s.o.), scrimp (عل s.o.)

قروط *qurṭ* pl. اقراط *aqraṭ*, قراط *qirāṭ*, قروط *qurūṭ* earring; eardrop, pendant for the ear

تقريظة *taqrīṭa* pl. تقاريط *taqārīṭ*² wrapper worn by women (*tun.*)

قرايط pl. قرايط look up alphabetically

قرطاجنة see قرطاجنة

قراطيس *qarāṭīs*² paper; sheet of paper; paper bag

قرطبة *qurṭuba*² Cordova (city in Spain)

قرطاجنة *qarṭajanna*², قرطاجنة Carthage

قراطيس *qarṭas* paper; sheet of paper

قراطمة *qarṭama* to cut off, clip (a s.th.)

قراطمة *qirṭim, qurṭum* safflower (*Carthamus tinctorius*; bot.)

قراطمان *qurṭumān* oats

قرط II to praise, commend, laud, extol, acclaim (a s.o.); to eulogize (a s.th.), lavish praise (a on)

قراط *qaraz* pods of a species of sant tree (*Acacia nilotica*; bot.)

قريض *qarīṣ* eulogy, encomium, panegyric

تقريض *taqrīṣ* pl. -āt, تقاريف *taqārīṣ*² eulogy, encomium, panegyric

قرع *qara'a* a (*qar'*) to knock, rap (a at s.th.); to hit, bump (a s.th. or against s.th.); to strike, beat, thump (a against s.th.; a, a s.o., s.th. with; ب with s.th. on or s.th. else); to thrash, spank (ب a s.o. with); to clink, touch (a glasses); to

ring, sound (• s.th.); — *qarī'a* (*qara'*) to be or become bald(headed); to be empty, bare, stark (place) | قرع الجرس (*jarasa*) to ring the bell; قرع سمعه (*sam'ahū*) to reach s.o.'s ear; قرع سنه (*sinnahū*) to gnash one's teeth; قرع سن (على or) الندم (*sinna n-nadam*) to repent s.th.; قرعه ضميره (*damiruhū*) his conscience tormented or smote him, he had a guilty conscience, he felt grave compunctions; قرع الكأس (*ka'sa*) to touch glasses, drink to s.o.'s (ل) health II to scold, chide, upbraid (• s.o.), snap (• at s.o.); to rebuke, blame, censure (• s.o.) III to fight, come to blows (• with s.o.); to battle, fight (• s.o.); to contend by force of arms (• with s.o. for s.th.); to cast or draw lots (• with s.o.) VI to bump against each other, clash; to cast lots among each other (على for) VIII to cast lots among each other (على for); to vote, take a vote (على on); to draw lots (• for s.o.), choose by lot (• s.o.); to muster, recruit (• s.o.; mil.); to elect (•, • s.o., s.th.)

قرع *qar'* knock(ing), rap(ping), beating, striking, thumping; ring(ing)

قرع *qar'* (coll.; n. un. ة) gourd, pumpkin | قرع خروف (*eg.*) bottle gourd, calabash (*Lagenaria vulgaris* Scr.; *bot.*); قرع كوسى *q. kūsā* (*eg., syr.*) zucchini (*bot.*)

قرع *qara'* baldness, baldheadedness; emptiness, bareness, starkness

قرعة *qar'a* (n. vic.) knock, rap, blow, stroke, thump; — (n. un.) gourd, pumpkin; skull, head

قرعى *qar'ī* gourd-, pumpkin- (in compounds), cucurbitaceous

قرعة *qur'a* pl. قرع *qura'* lot; ballot; lot-casting; (mil.) conscription, recruitment (by lot), balloting | قرعة عسكرية (*'askariya*) enlistment, draft, recruitment (mil.); أنفار القرعة drafted recruits

قرع *qura'*, مرض القراع *marad al-qurā'* a skin disease, ringworm (*med.*)

قريع الدهر *qari'* exquisite, select | قريع الدهر *q. ad-dahr* the greatest hero of his time

اقرع *aqra'* bald; baldheaded; empty, bare, stark; scabby, scurfy

مقرعة *migra'a* pl. مقارع *maqāri'* knocker, rapper (of a door); whip, switch; cudgel, club

تقريع *taqrī'* chiding, scolding, reproof, rebuke, censure

مقارعة *muqāra'a* fight, struggle (with genit. — against)

اقتراع *iqtirā'* pl. -āt balloting, recruitment, draft (mil.); vote (على on); election

قارعة *qārī'a* pl. قوارع *qawāri'* (sudden) misfortune, calamity; adversity; القارعة the hour of the Last Judgment | قارعة الطريق middle of the road, roadway; road, highway; على قارعة الطرق (*furuq*) on the open road

قرف *qarafa* i (*qarf*) to peel, pare, bark, derind (• s.th.); — *qarifa* a (*qaraf*) to loathe (• s.th.), feel disgust (• for), be nauseated (• by) II to peel, pare, bark, derind (• s.th.); to be loathsome, arouse disgust III to let o.s. be tempted (• to a sin), yield (• to a desire) VIII to commit, perpetrate (• a crime)

قرف *qaraʃ* loathing, disgust, detestation

قرقة *qirfa* pl. قرف *qiraf* rind, bark, skin, crust; scab, scurf; cinnamon

قرافة *qarāfa* (*eg.*) cemetery, specif., graveyard below the Mokattam Hills near Cairo

قريفة *qarīfa* لئ humor, ill temper

قرفان *qarfān* (*eg.*) disgusted, nauseated, sick and tired

اقتراف *iqtirāʃ* commission, perpetration (of a crime)

- مقرِف *muqriḥ* loathsome, disgusting, nauseating, repulsive, detestable
- مقتَرِف *muqtariḥ* perpetrator (of a crime)
- قَرَفَص *qarfaṣa* to squat on the ground (with thighs against the stomach and arms enfolding the legs)
- قَرَفَصَاء *qarfusāʿ*² squatting, squatting position | جَلَسَ (قَعَدَ) or جَلَسَ (*qar/usa'a*) to squat on one's heels
- قَرَفَال *qar/āl* (coll.; n. un. ة) vetch
- قَرَق *qaraq u (qarq)* to cluck (hen)
- قَرَقَادَان *qarqaḍān* squirrel
- قَرَقَر *qarqara* (قَرَقَرَة *qarqara*) to roll; to rumble (stomach); to bray (camel); to coo (pigeon); to purr (cat)
- قَرَقَرَة *qarqara* pl. قَرَارِق *qarāqir*² rumbling noise (in the stomach); gurgle; braying (of a camel); cooing (of a pigeon); purr(ing) (of a cat)
- قَرَقُوش *qarqūṣ* pl. قَرَاقِيش *qarāqīṣ*² cartilage
- قَرَقُوشَة *qarqūṣa* pl. قَرَاقِيشَة *qarāqīṣ*² (eg.) a kind of crisp cookies
- مَقَرَقَش *muqarqaṣ* (eg.) crisp(ed)
- قَرَقَاذَة *qarqaḍa* (eg.) to gnaw, bite (▲ on s.th.) | قَرَقَاضَ قَرَقَاضَ to gnash one's teeth
- قَرَقَع *qarqa'a* to be noisy, boisterous; to creak, grate; to crack, pop | قَرَقَعَ ضَحْكًا (بِالضَّحْكِ) or (دَاحِكًا) to burst into loud laughter, laugh noisily, guffaw; قَرَقَعَ بِسُوطِهِ (*bi-suṣūṭihī*) to crack the whip
- قَرَقَعَة *qarqa'a* uproar, din, noise; creaking, creaks, grating; crack(ing), pop(ping); rumble, rumbling
- قَرَقَاوُز *qarqaōz* (from Turk. *karagōz*) chief character of the Turkish shadow play
- قَرَقُول see قَوْل
- قَرَم *qarama* i (*qarm*) to gnaw (▲ on s.th.), nibble (▲ at s.th.)
- قَرَم *qarm* pl. قَرَام *qurām* studhorse; lord, master
- قَرَام *qirām* blanket, carpet, curtain
- مَقَرَم *miqram* pl. مَقَارِم *maqārim*² bed-cover, bedspread
- قَرْمَة *qurma* pl. قَرَم *quram* (eg.) tree stump; log, block of wood; chopping block
- القَرَم *al-qirim* und القَرِيم *al-qirīm* the Crimea
- قَرَمَد *qarmada* to plaster, coat with plaster (▲ s.th.); to tile, cover with tile (▲ s.th.)
- قَرَمَد *qarmad* (coll.) plaster; plaster of Paris
- قَرَامِيد *qirmīd* (coll.; n. un. ة) pl. قَرَامِيد *qarāmīd*² (fired) brick, roof tile; plaster of Paris
- قَرَمِز *qirmiz* kermes (the dried bodies of the female kermes insect, *coccus ilicis*, which yield a red dyestuff)
- قَرَمِزِي *qirmizi* crimson, carmine; scarlet | الحُمَّى القَرَمِزِيَّة (*humḡā*) scarlet fever (med.)
- قَرَمَش *qarmaṣa* (eg.) to eat s.th. dry (▲), crunch, nibble
- مَقَرَمَش *muqarmaṣ* dry, crisp
- قَرَمَاطِي *qarmaṭi* Karmathian (adj. and n.); pl. قَرَامِطَة *qarāmīṭa* Karmathians
- قَرَمُوط *qarmūṭ* pl. قَرَامِيط *qarāmīṭ*² a variety of sheatfish (zool.; Eg.)
- قَرَن *qarana* i (*jarn*) to connect, link, join, unite, combine, associate (ال or ب ▲ s.th. with); to add (ال ▲ s.th. to); to couple, yoke together, hitch together, put together, bind together (▲ s.th.) III to unite, join forces, associate (▲ with s.o.); to be simultaneous, go hand in hand (▲ with s.th.); to compare (ب ▲ ب or بين شَيْئَيْنِ s.o., s.th. with; بين شَيْئَيْنِ two things with one another), draw a parallel (بين شَيْئَيْنِ between — and; بين شَيْئَيْنِ between two things) IV to combine,

interrelate (بين شيئين two things) VIII to be connected, be linked, be joined, be united, be combined, be associated (ب with); to combine, associate, unite (ب to); to get married, be married (ب to), marry (ب s.o.); to be coupled, be interconnected, be yoked together, be tied together, be bound together; to become interlinked, become concatenate X to ripen, suppurate, come to a head (of a furuncle)

قرن *qarn* pl. قرون *qurūn* horn (of an animal; as a wind instrument); feeler, tentacle, antenna; top, summit, peak (of a mountain); the first visible part of the rising sun; capsule, pod (bot.); century | ام القرن *umm al-q.* rhinoceros; ذو القرنين *ḏu l-qarnayn* the two-horned (an epithet given to Alexander the Great); قرن البحر *q. al-baḥr* coral; قرن سمى (*samī*) ear trumpet (- Fr. *cornet acoustique*); القرون الوسطى (*wusṭā*) the Middle Ages

قرنى *qarnī* horny, corneous, of horn, hornlike; leguminous, pertaining to, or of the nature of, legumes; centennial, centenary

قرنية *qarnīya* cornea (anat.)

قرن *qarn* pl. اقران *aqrān* (matched) opponent in battle; an equal, a peer, a match; companion, mate, fellow, associate; equal, like

قرنة *qurna* pl. قران *quran*, قرانى *qarānī* salient angle, nook, corner

قرين *qarin* pl. قرناء *quranā* connected, joined, linked, combined, united, associated, affiliated; companion, mate, fellow, associate, comrade; husband, spouse, consort; *qarīna* (prep.) in connection with, in conjunction with, upon, at | منقطع القرين *munqaṣṣ al-q.* matchless, peerless, unrivaled, incomparable, unique, singular

قرينة *qarina* pl. -āt wife, spouse, consort; female demon haunting women, specif., a childbed demon; eclampsia (med.); — (pl. قرائن *qarā'in*) connection, conjunction, union, relation, affiliation, association, linkage; (semantic or syntactical) coherence, context; evidence, indication, indicium | السيدة قرينته (*sayyida*) his wife (formal style); قرائن الاحوال the concatenation of circumstances, the indicia, factual evidence; ضم قرينة الى قرينة (*ḍamm*) combination

اقرن *aqrān*, f. قرناء *qarānā* horned, horny; one with eyebrows grown together | حية قرناء (*ḥayya*) cerastes, horned viper

قران *qirān* close union, close connection; conjunction (astron.); marriage, wedding

مقارنة *muqārana* pl. -at comparison | مقارنة اللغات *m. al-luḡāt* comparative linguistics

اقران *iqtirān* connection, conjunction, union, association, affiliation; link, connectedness, simultaneous interaction; conjunction (astron.); new moon (as an astronomical aspect); marriage, wedding

مقرون *maqrūn* connected, joined, linked, combined, united, associated, affiliated (ب with) | مقرون الحاجبين *m. al-ḥājibayn* having joined eyebrows

مقارن *muqārīn* comparative (science)

قرنبيط *qarnabīṭ* cauliflower

قرنفل *qaranfūl* carnation; clove

قره جوز (Eg. spelling; pronounced 'aragōz) Karagōz, chief character of the shadow play; Punch

قره قول *qaraqōl* pl. -āt police station; guard (military, police) | قره قول الشرف *q. aš-šaraf* guard of honor

قرو V to follow up, investigate (▲ s.th.), inquire (▲ into); to check, verify (▲ s.th.)
X to follow (▲ s.th.); to pursue (▲ s.th., e.g., a problem); to examine, study, investigate (▲ s.th.); to explore (▲ s.th.)

قرو *qaru* pl. قرو *qurūw* watering trough |
قرو خشب *kašab q.* oak (wood)

استقراء *istiqrā'* induction (philos.); see also under قرأ

استقرائي *istiqrā'i* inductive (philos.)

قرواطيا *qaruwāṭiyā* Croatia

قرواطي *qaruwāṭi* Croatian

قروى see قرى

قري *qarā i* (قري *qiran*) to receive hospitably, entertain (▲ s.o.) VIII = I

قري *qiran* hospitable reception, entertainment (of a guest); meal served to a guest

قرية *qarya* pl. قري *quran* village; hamlet; small town; rural community; القرىتان *al-qaryatān* Mecca and Taif; Mecca and Medina | ام القرى *umm al-qurā* Mecca

قروى *qarawū* village-, country- (in compounds), rustic, rural; peasant (adj.); (pl. قرويون *qarawīyūn*) villager, rustic, countryman, inhabitant of the country; from Kairouan, Kairouan (adj.), an inhabitant of Kairouan; a member of al Qarawiya College in Fès (Morocco) | جامع القرويين mosque and college in Fès (Morocco); وزارة الشؤون البلدية والقروية (baladīya) Ministry of Municipal and Rural Affairs (Eg.)

قروية *qarawīya* countrywoman, peasant woman

قرية *qarīya* pl. قرايا *qarāyā* yard (naut.)

مقري *miqran* very hospitable

مقراء *miqrā'* very hospitable

قار *qārīn* villager

قريدس *quraidis* (syr.) shrimp (zool.)

قر *qazza* (1st pers. perf. *qazaztu*) u to loathe, detest (عن or ▲, ▲ s.o., s.th.) II to vitrify (▲ s.th.); to glaze (▲ s.th.) V to feel disgust (عن or من at), be nauseated (عن or من by), loathe, detest, abhor (عن or من s.o., s.th.), have an aversion (عن or to)

قر *qazz* pl. قروز *quzūz* silk; raw silk

قراز *qizūz* (eg.) glass

قراز *qazzāz* silk merchant

قرازة *qizāza* pl. -āt, قراز *qazā'izā* (eg.) bottle

قازو look up alphabetically

تقزز *taqazzuz* loathing, disgust, detestation, abhorrence, aversion

قران (Turk. *kazan*) *qazān* pl. -āt kettle, large boiler

قرح II to embellish (▲ one's speech)

قوس قزح *qawsu qazaḥin* or *qawsu qazaḥa* rainbow

قزحية *qazaḥīya* iris (anat.)

قزع *qaza'* (coll.; n. un. ة) wind-driven, tattered clouds, scud; tuft of hair

قزعة (eg.) *quz'a* dwarf, midget, pygmy

قزيعة *qazī'a* tuft of hair

قزقزا *qazqaza* (eg.) to crack (▲ nuts, shells)

قزل *qazal* limp(ing)

قزم *qazam* pl. اقزام *aqzām* dwarf, midget, pygmy; Lilliputian; little fellow, shrimp, hop-o'-my-thumb, whippersnapper

قزموغرافيا *quzmūgrāfiyā* cosmography

قزموغرافي *quzmūgrāfī* cosmographic(al)

قران look up alphabetically

بحر قزوين *baḥr qazwīn* Caspian Sea

قس *qassa* u (*qass*) to seek, pursue (♠ s.th.), strive (♠ for), aspire (♠ to) V do.

قس *qass*, *qiss* pl. قسوس *qusūs*, قسيس *qusus* priest, presbyter, clergyman, minister, parson, vicar, curate, pastor (Chr.); — *qass* (= قمص) sternum, breastbone

قاس *qassās* slanderer

قسان *qissīs* pl. -ūn, قساوسة *qasāwisa*, قسا *qassā* priest, presbyter, clergyman, minister, parson, vicar, curate, pastor (Chr.)

قسوة *qusūsa* ministry, priesthood, presbyterate (Chr.)

رسامة قسوية *risāma qusūsiya* ordination (of a priest; Chr.)

قسر *qasara* i (*qasr*) to force, compel, coerce, constrain (على ♠ s.o. to do s.th.); to conquer, subdue, subjugate (♠, ♠ s.o., s.th.) VIII — I

قسر *qasr* force, compulsion, coercion, constraint; قسرا *qasran* compulsorily, forcibly, by force; of necessity, necessarily, inevitably, perforce

اقتسار *iqṭisar* conquest, subdual, subjugation

قسط II to distribute (♠ s.th.); to pay in installments (♠ s.th.) IV to act justly, in fairness, equitably

قسط *qisṭ* justice, fairness, equity, equitableness, fair-mindedness, rightness, correctness; (for sg. and pl.) just, fair, equitable, fair-minded, right, correct; — (pl. اقسط *aqṣaṭ*) part; share, allotment; portion; installment; quantity, amount, measure, extent | على اقسط by installments, gradually; كان على قسط كبير من to possess s.th. (a quality, a characteristic) to a large extent, have a great deal of ...

قسط *qasaṭ* stiffness of a joint, ankylosis (med.)

اقسط *aqṣaṭ*² juster, fairer; more correct

تقسيط *taqṣiṭ* payment in installments | بالتقسيط in installments, gradually

مقسط *mugṣiṭ* acting justly or with fairness, doing right; just, fair

قسطر *qasṭara* to test the genuineness (♠ of coins)

قسطاس *qasṭās*, *qisṭās* pl. قساطيس *qasāṭīs*² balance, scales

قسطل¹ *qasṭal* pl. قساطيل *qasāṭil*² water pipe, water main

قسطل² *qasṭal* (eg.) chestnut

بلاد القساطلة *bilād al-qasāṭila* Castile, Spain

القسطنطينية *al-qustanṭīniya* Constantinople

قس *qasama* i (*qasm*) to divide, part, split (♠ s.th.); to distribute, deal out, parcel out (على ♠ s.th. to, among), divide (على ♠ s.th. among); to let s.o. (ل) share (في s.th.), give s.o. (ل) a share of s.th. (في), allot (ل to s.o. s.th.); to divide, subdivide, partition, portion, break up (♠ s.th. into), arrange, classify (♠ s.th. in); to partition, to compartment (♠ s.th.); to assign, apportion, decree, destine, foreordain (♠ على or ل to s.o. s.th.; of God or of fate); to divide (على ♠ a number by another) II to divide, part, split (♠ s.th.); to distribute, deal out, parcel out, divide (بين ♠ s.th. among); to divide, subdivide, partition, portion, break up (♠ s.th., ♠ or ل into), section (♠ s.th.), arrange, classify (♠ s.th., ♠ or ل in); to partition, to compartment (♠ s.th.); (Chr.) to consecrate, ordain (♠ s.o.); to exorcise a devil or demon (على from s.o., by adjuration) III to share (♠ ♠ with s.o. s.th.); to bind o.s. by oath (♠ ♠ to s.o. to do s.th.) IV to take an oath, swear (ب by; ل to s.o. s.th.; اقم عليه ألا فعله | *illā fa'alāhū*) to adjure or entreat s.o. to do s.th.; اقموا جهد ايمانهم (*jahda aimānihim*)

they swore by all that is right and holy, they swore the most solemn oaths; *اقسم* (*muqaddasātihī*) to swear by all that's holy V to be divided, be parted, be split; to be distributed, be parceled out; to share (•, ▲ a possession), divide among themselves (• s.o., ▲ s.th.); to scatter, disperse (▲ s.th.); to drive away, dispel (▲ s.th.); to beset grievously, harass or torment jointly (• s.o.) | *تقسوا* (*darban*) they took turns in dealing him painful blows, they gave him a severe beating VI to divide or distribute among themselves (▲ s.th.); to beset, harass, torment (• s.o.; thoughts, worries, etc.) VII to be divided, be parted, be split; to be distributed, be dispersed, be separated; to be divided, be subdivided, be portioned, be broken up (ال into) VIII to divide or distribute among themselves (▲ s.th.) X to seek an oracle from the deity, cast lots

قسم *qism* pl. *اقسام* *aqṣām* part, share, allotment; portion; division, compartment; section; department; group, class; district, precinct; police precinct, police station (*Eg.*); administrative subdivision of a *muḥāfaẓa* (*Eg.*); subcommittee; kind, sort, specimen, species

قسمة *qisma* dividing, division, distribution, allotment, apportionment; (*math.*) division (على by); (pl. *قسم* *qisam*) part, portion, share, allotment; lot, destiny, fate (foreordained by God)

قسام *qasam* pl. *اقسام* *aqṣām* oath; *قسا* *qasaman* I swear! *قسا ب* I swear by ...!

قسات *qasamāt*, *qasimāt* features, lineaments (of the face)

قسام *qasām* and *قسامة* *qasama* beauty, elegance

قسيم *qasim* pl. *قسائم* *qasamāʾ*, *اقسيم* *aqṣimāʾ* sharer, partner, copartner, participant; — (pl. *اقسيم* *aqṣimāʾ*) part, portion, share, allotment; counterpart

قسيمة *qasīma* pl. *قسائم* *qasā'im* coupon; receipt

تقسيم *taqṣim* exorcism; (pl. *-āt*) dividing, division, partition, parting, splitting, sectioning, portioning; distribution, allotment, apportionment; dealing out; division, subdivision, partition(ment); pl. *تقسيم* *taqṣim* structure, build, proportions (e.g., of the body); — solo recital (*mus.*)

تقسيمة *taqṣima* pl. *تقسيم* *taqṣim* short solo piece for an instrument (*mus.*)

مقاسمة *muqāsama* partnership, participation, sharing

انقسام *inqisām* division, split, disruption, breakup; schism

اقتسام *iqṭisām* dividing, division, distribution (among themselves)

قسام *qāsim* divider; distributor; divisor, denominator (*math.*)

مقسوم *maqsūm* dividend (*math.*); *مقسوم عليه* divisor (*math.*)

مقسم *muqassim* divider; distributor

مقسام *muqāsīm* sharer, partner, copartner, participant

قسنطينة *qusanṭīna* Constantine (city in NE Algeria)

قسا *qasā u* (*قسوة* *qaswa*, *قساوة* *qasāwa*) to be harsh, stern, cruel, merciless, remorseless (على toward s.o.); to handle roughly, treat harshly, severely, cruelly, without mercy (على s.o.) II to harden, indurate, render obdurate or impenitent (▲ the heart) III to undergo, suffer, endure, sustain, bear, stand (▲ s.th.), bear up (▲ against s.th.) IV = II

قسو *qasw* hardness, harshness, grimness, sternness, severity, rigor, austerity

قسوة *qaswa* hardness, harshness, grimness, sternness, severity, rigor, austerity; cruelty, mercilessness, remorselessness

قساوة *qasāwa* hardness, harshness, grimness, sternness, severity, rigor, austerity; cruelty, mercilessness, remorselessness

قسي *qasīy* hard, solid, firm

اقسى *aqasā* harder, harsher, sterner, severer; more cruel; more difficult

مقاساة *muqāsāh* undergoing, suffering, enduring, sustaining, bearing, standing

قاس *qāsin* pl. قسا *qasāh* hard, harsh, grim, stern, severe, austere, rough; cruel, inexorable, relentless, merciless, remorseless; difficult

قو *qasīy* see قسي¹

قوس *qūs* pl. قوسى *qusīy*, قوسى *qisīy*

قش *qaṣṣa* i u (*qaṣṣ*) to collect, gather (up), pick up (▲ s.th.); to pick up from here and there (▲ s.th.); to become dry, dry up, shrivel up, wither (esp., of a plant) II to take of this and that

قش الحديد | قش straw *qaṣṣ* steel wool; قش الحمى *ḥumma l-q.* hay fever

قشة ثقاب | قشة *qaṣṣa* (n. un.) a straw match, matchstick; قشة (eg.) *gherkins*

قشيش *qaṣṣīṣ* sweepings, rubbish, garbage, trash, refuse; offal, waste, scrap

مقشة *miqaṣṣa* (eg.) broom, besom

قشب *qishb*, قشاب *qaṣhab* pl. اقشاب *aqṣāb* poison

قشيب *qashīb* pl. قش *quṣub* new; clean; polished, burnished

قشدا *qaṣḍa* u (*qaṣḍ*) to skim, take off (▲ the cream)

قشدة *qishda* cream

قشر *qaṣara* i u (*qaṣr*) to peel, pare, shell, derind, bark, skin, scale, shave off, husk, shuck (▲ s.th.) II = I; V to be peeled, be pared, be shelled, be derinded, be barked, be skinned, be scaled, be shaved

off, be husked, be shucked; to come off in scales, scale off, flake off, peel off (skin; coating) VII = V

قشر *qīṣr* pl. قشور *quṣūr* cover(ing), integument, envelope; shell; peel; rind, bark; skin, crust; scab; scurf; hull, husk, shuck; scales (of fish); slough (of a snake); pl. قشور trash, garbage, refuse; trivialities, banalities; externals, superficialities, formalities; dandruff | قشر الرأس *q. ar-ra's* dandruff

قشرة *qīṣra* peel, rind (e.g., of a fruit), shell (of an egg, of a nut); bark; skin; crust; scab; scurf; hull, husk, shuck; scale; slough (of a snake)

قشرى *qīṣrī* scaly, scurfy, scabrous, squamous; crustaceous | الاكترىما القشرية *psoriasis (med.)*; الحيوانات القشرية *(ḥayaw wānāt)* crustaceans

تقشير *taqṣīr* peeling, paring, shelling; derinding, barking; skinning; scaling; shaving off, scraping off; husking, shucking

قشط *qaṣṭa* i (*qaṣṭ*) to take off, strip (off), remove (عن ▲ s.th. from); to skim (▲ cream); to scratch off, scrape off, abrade (▲ s.th.) II to take off (▲ s.th.); to strip off (▲ s.th.); to rob (▲, s.o., s.th.), plunder, strip of his belongings (s.o.)

قشطة (eg.) *qīṣṭa*, (syr.) *qaṣṭa* cream; (eg.) sweeteop (*Annona squamosa* L.; bot.), custard apple

قشاة *qīṣāṭ* (leather) strap, thong; whiplash; drive belt, transmission belt

قشاة *quṣāṭ* (eg.) pl. -āt jetton, chip, counter; piece, man (checkers, backgammon)

مقشط *miqṣaṭ* pl. مقاشط *maqāṣiṭ* eraser, erasing knife

مقشلة *miqṣala* pl. مقاشط *maqāṣiṭ* milling machine, miller

تَشَع *qaša'a a (qaš')* to scatter, disperse, drive away, chase away (أ. أ. s.o., s.th.), dispel (أ. s.th.) IV to scatter, disperse, drive away, chase away (أ. أ. s.o., s.th.), dispel (أ. s.th.); to scatter, disperse, break up (crowd), lift, dissolve (clouds, darkness) V and VII to be scattered, be dispersed, be driven away, be chased away; to scatter, disperse, break up (crowd), lift, dissolve (clouds, darkness)

IV اقشعر *iqša'arra* to shudder, shiver, tremble, quake, shake, have goose flesh (with cold, with fright) | تَشَعْرُ مِنْهُ الْجُلُودُ (الآبدان) or *šai'un taqša'irru minhu l-julūdu* a bloodcurdling thing, a horrible, ghastly thing

قشعريرة *quša'rīra* shudder, tremor, trembling, shakes; shiver(ing); ague

أم قشعم *qaš'am* pl. قشاعم *qaš'im*² lion | قشعم *umm q.* hyena; calamity, disaster

قشافة *qašī/a a (qašaf)* and *qašufa u* (قشافة *qašāfa*) to live in squalor and misery; to have a dirty skin; to pay no attention to cleanliness II (eg.) to become rough and chapped, to chap (hands) V — I; to lead an ascetic life, mortify the bodily appetites; (eg.) to become rough and chapped, to chap (skin)

قشفة *qīšfa* (eg.) pl. قشف *qīšaf* crust (of bread)

تقشف *taqaššuf* asceticism, mortification of the flesh; simple, primitive way of life

متقشف *mutaqaššif* ascetic(al): (eg.) roughened, chapped (hands); المتقشفة *al-mutaqaššifa* the ascetics

قشقاشة *qašqaša* to cure (من s.o. of scabies, of smallpox); to sweep out, sweep away (أ. s.th.)

قشلا *qašila (qasal)* (eg.) to be poor, penniless, without means

قشلة² (Turk. *kışla*) *qašla* pl. قشال *qīšal* (military) barracks (syr.); hospital (eg.)

قشلاق (Turk. *kışlak*) *qušlāq* pl. -āl (military) barracks

قشيش *qīšmīš* a variety of currants (= seedless raisins)

قشاق look up alphabetically

قص *qassa u (qass)* to cut, cut off, clip (أ. s.th.); to shear, shear off (أ. s.th.); to trim, curtail, dock, crop, lop (أ. s.th.); — (qass, قصص *qasas*): قص أثره *(aḡarāhū)* to follow s.o.'s tracks, track s.o.; — (qass, قصص *qasas*) to relate, narrate, tell (أ. to s.o. s.th.) II to cut off, shear off, clip, curtail, dock, trim, crop, lop (أ. s.th.) III to retaliate (أ. upon s.o.), return like for like (أ. to s.o.); to avenge o.s., revenge o.s., take vengeance (أ. on s.o.); to punish, castigate, chastise (أ. s.o.); (com.) to settle accounts (أ. with s.o.); to be quits, be even (أ. with s.o.) V تقصص أثره *(aḡarāhū)* to follow s.o.'s tracks, track s.o. VIII = V; to tell accurately, relate exactly (أ. s.th.); to retaliate (من upon s.o.), return like for like (من to s.o.); to avenge o.s., revenge o.s., take vengeance (من on s.o.); to punish, castigate, chastise (من s.o.)

قص *qass* clippings, cuttings, chips, snips, shreds, scraps; sternum, breastbone

قصة *qussa* pl. قصص *qusas*, قصص *qasas* forelock; lock of hair

قصة *qissa* manner of cutting; cut; (pl. قصص *qisas*) narrative, tale, story | قصة | هذا الشيء أن the matter is so that ..., the thing is best described by saying that ...

قصص *qasas* clippings, cuttings, chips, snips, shreds; narrative, tale, story

قصص *qasasī, qasasī* narrative, epic(al); (pl. قصصيون *qasasīyūn*) storyteller, writer of fiction, novelist, romancer | الشعر القصصي *(šī'r)* epic poetry

قصاصة *qusāṣa* (coll. قصاص *qusās* and قصاصة *quṣāṣa*) pl. -āt cutting, chip, snip, shred; scrap (of paper); slip (of paper): (newspaper) clipping

قصاص *qassas* shearer; tracker, tracer of tracks; writer of fiction, novelist, romancer

أقصاصة *uqṣūṣa* pl. أقاصيص *aqāṣiṣ*² narrative, tale, novella, novel; short story

مقص *miqass* pl. مقاص *maqāṣṣ*² (pair of) scissors, (pair of) shears; (*syr.*) springs (of an automobile, of a coach) | أبو مقص *abu m.* earwig; skimmer, scissorbill (*Rhynchops*; *zool.*)

قصاص *qisas* requital, reprisal, retaliation; punishment, castigation, chastisement; accounting, clearing, settlement of accounts

مقاصة *muqāṣṣa* accounting, clearing, settlement of accounts; balancing, adjustment, setoff; compensation (*com.*) | غرفة المقاصة *ḡurfat al-m.* clearing house (*fin.*)

مقصص *muqṣṣ* pl. مقاصيص *maqāṣiṣ*² (*eg.*) love-lock, earlock

مقصصة *maqṣṣa* skimming ladle, skimmer

قصاص *qusāṣ* pl. -at pliers, pincers, nippers

قصاص *qasaba i (qasb)* to cut up, carve up (a slaughtered animal) II to curl (the hair); to brocade, embroider with gold and silver thread (s.th.)

قصب *qasab* (coll.) cane(s), reed(s); sugar cane; stalks (of cereal grasses); gold and silver thread, gold and silver embroidery; brocade | قصب الذهب *q. ad-dahab* gold brocade; قصب السكر *q. as-sukkar* sugar cane; القصب الهندي (*hindi*) bamboo; أحرز قصب السبق (*wa-l-ḡalb*) to come through with flying colors, carry the day, score a great success

قصب *qasaba* (n. un.) pl. -at cane, reed; pipe, tube; pipestem, pipe tube; writing pen; windpipe, trachea; shaft (of a well); a wind instrument resembling the reed pipe; kassabah, a linear measure (*Eg.* = 3.55 m); citadel; capital city, metropolis | قصب الرئة *q. ar-rī'a* windpipe, trachea; قصب المريء *q. al-marī'* gullet, esophagus

قصاب *qisāba* butcher's trade, butchery

قصاب *qasāba* (*tun.*) oats

قصاب *qasāb* butcher, slaughterer; (*eg.*) land surveyor

قصاص *qasaba* (reed) pipe

مقصص *muqṣṣab* embroidered with gold and silver thread, brocaded, trimmed with brocade

قصاص look up alphabetically

قصد *qasada i (qasd)* to go or proceed straight-away (إلى or لـ, to s.o., to s.th.), make a beeline (إلى or لـ, for), walk up to s.o. or s.th. (إلى or لـ, to go to see (لـ, s.o.), call (إلى, on s.o.); to betake o.s., repair, go (إلى, to a place; إلى, to s.o.), be headed, be bound (إلى, for a place); to seek, pursue (لـ, s.th.), strive (لـ, for), aspire (لـ, to), intend, have in mind (لـ, s.th.; بـ or من s.th. with s.th. else); to aim (لـ, at s.th.); to have in view, contemplate, consider, purpose (s.th.); to mean, try to say (بـ or من by s.th. s.th.); to adopt a middle course (في in, at); to be economical, frugal, thrifty, provident; to economize, save | قصد قصد *qasdahū* to walk up to s.o., go toward s.o.; to follow, imitate s.o. IV to induce to go (إلى to s.o., to a place; s.o.); to compose kasidas V to be broken, break; (*eg.*) to be angry (s. with s.o.), be mad (s. at s.o.) VII to be broken, break VIII to adopt a middle course (في in, at; بين between); to assume a mediatory position (بين between), act as mediator; to be economical, frugal, thrifty,

provident, economize (في with); to save (أ money, etc.); to compose *kasidas*

قصد *qaṣd* endeavor, aspiration, intention, intent; design, purpose, resolution; object, goal, aim, end; frugality; thrift, economy | عن قصد *qaṣdan*, قصداً intentionally, purposely, advisedly, on purpose; deliberately; عن غير قصد *un-intentionally*, inadvertently; حسن القصد *ḥusn al-q.* good intention; سوء القصد *sū' al-q.* evil intention هو قصدك *(qaṣduka, qaṣduka)* he is in front of you, before you, opposite you

قصدى *qaṣdī* intentional; intended

قصاد *qaṣād* (prep.) in front of, before, opposite (eg.)

قصيد *qaṣīd* aspired, desired, aimed at, intended; faultless, without defects (of a poem); also = قصيدة | بيت القصيد *bayt al-q.* (the essential, principal verse of the *kasida*, i.e.) the main point, the principal part, the essence, the core, the gist, the best, the hit, the climax of s.th., that which stands out from the rest, the right thing

قصيدة *qaṣīda* pl. قصائد *qaṣā'id* *kasida*, an ancient Arabic poem having, as a rule, a rigid tripartite structure | بيت القصيدة = بيت القصيد, see under قصيد

اقصد *aqṣad* director, directest

مقصد *maqṣid* pl. مقاصد *maqāṣid* (place of) destination; intention, intent; design, purpose, resolution; object, goal, aim, end; sense, meaning, import, purport, significance | سي المقاصد *siyyi' al-m.* malevolent, malicious

اقتصاد *iqtisād* saving, economization, retrenchment; thriftiness, thrift, providence; economy | علم الاقتصاد *ilm al-iqt.*, (علم) الاقتصاد *(siyāsī)* economics, political economy; اقتصاداً في الوقت *iqtisādān fī l-waqt* in order to save time

اقتصادى *iqtisādī* economical; saving, thrifty, provident; economic; economist, political economist; الاقتصاديات *the economy*

قاصد *qaṣid* direct, straight (way); easy, smooth, pleasant, short (of travel) | قاصد رسول *(rasūlī)* (pl. قاصد *quṣūd*) apostolic delegate

قصادة رسولية *qisāda rasūliya* papal legation

مقصود *muqṣūd* aimed at, intended; intentional, designed, deliberate; meant

قصدير *qaṣdīr* tin

قصر *qaṣura u (qisār, qaṣr, قسار qasāra)* to be or become short, too short, or shorter; to be insufficient, be inadequate; — *qasara u (qasūr, قصور)* to miss, fail to reach (عن s.th., e.g., a target), fall short (عن of); to be incapable (عن of), be unable (عن to do s.th.), fail to reach, attain, accomplish, or achieve (عن s.th.); not to be equal (عن to s.th.), not to be up to s.th. (عن), be unable to cope with s.th. (عن); to desist, cease, refrain, abstain (عن from); — *qasara i u (qaṣr)* to make short or shorter, shorten, cut short, curtail, abridge, reduce, lessen (أ s.th.); — *qasara u (qaṣr)* to hold back, restrain, check, curb (أ. أ. s.o., s.th.); to keep under supervision or control (أ. أ. s.o., s.th.); to lock up (أ. أ. s.o., s.th.); to limit, restrict, confine (أ. أ. s.o., s.th. to); — *qasara u (qaṣr, قسار qisāra)* to full, whiten, bleach, blanch (أ s.th.) II to make short or shorter, shorten, cut short, curtail, abridge, reduce, lessen (أ s.th.); to miss, fail to reach (عن s.th., e.g., a target), fall short (عن of), to be incapable (عن of), be unable (عن to do s.th.); to fail to accomplish, achieve, reach, or attain (عن s.th.); not to be equal (عن to s.th.), not to be up to s.th. (عن), be unable to cope with s.th. (عن); to be

inadequate, insufficient, inferior; to be remiss (في in, at, in some work), be derelict (في to), fall behind, lag behind (في in); to be negligent, careless; to be lax, negligent, neglectful (في in), neglect (في s.th.); to desist, cease, refrain, abstain (عن from) | لم يقصر في | he spared no pains or expense in or with ..., he left nothing undone to ..., he did not fail to ... IV to make short or shorter, shorten, cut short, curtail, abridge, reduce, lessen (أ s.th.); to desist, cease, refrain, abstain (عن from) VI to contract, shrink, dwindle, become smaller; to be incapable (عن of); to desist, cease (عن from); to refrain, abstain (عن from) VIII to limit o.s., restrict o.s., confine o.s., be limited, restricted, or confined (على to); to content o.s., be content (على with) X to find short, regard as deficient or inadequate (أ s.th.)

قصر *qasr* shortness, brevity; smallness; incapability, inability; insufficiency, inadequacy; laxity, slackness, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness; shortening, curtailment, abridgment, reduction, diminution; limitation, restriction, confinement (على to); the utmost that is in s.o.'s power, e.g. هذا *(qasruka)* قصرك أن تفعل هذا the most you can hope to accomplish is to do this; you must limit yourself to doing this

قصر *qasr* pl. قصور *quṣūr* castle; palace; palais | قصر العدالة *q. al-'adliya* (Mor.) palace of justice, courthouse

قصرية *qasriya* pl. قسار *qasārin* pot; flowerpot; chamber pot

قصر *qisr* shortness, brevity; smallness | قصر النظر *q. an-nazar* nearsightedness, shortsightedness

قصر *qasar* slackness, laxity, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness

= تصارك أن تفعل هذا *qasār, quṣār* (قصارى see) تصارك أن تفعل هذا

قصار *qasār* fuller, bleacher

قصور *quṣūr* incapability, inability; insufficiency, inadequacy; deficiency, shortcoming, lack; reduction, diminution, decrease; slackness, laxity, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness; legal minority, nonage | قصور الباع *quṣūr al-ba'ā* powerlessness, impotence, helplessness, weakness, incapability, inability (عن of, to do s.th.)

قصير *qasir* pl. قيسار *qisār* short; small, short (of stature), low | قصير الاجل *q. al-ajal* short-term(ed), short-dated, short-lived; قصير الباع *qisār al-ba'ā* powerless, impotent, helpless, weak, incapable, unable; parsimonious, niggardly; قصير اليد *q. al-yad* do.

قيسارة *qisāra* trade of the fuller or bleacher

قصارى *quṣārā* the utmost, the limit (o) s.o.'s power) | تصارك أن تفعل هذا *(quṣārākuf)* the most you can accomplish is to do this; you must limit yourself to doing this; بذل قصارى الجهد *(q. l-jahd)* or بذل قصاراء to exert every conceivable effort (ل to, in order to; ب on, for), go to great lengths, go out of one's way, do one's best, do all in one's power, leave no stone unturned (ل to, in order to); قصارى *quṣārā* قصرى القول *q. l-qawl* in short, in brief, to make a long story short

اقصر *aqsar*² shorter

الاقصر *al-aqṣar* Luxor (town in Upper Egypt)

تقصير *taqṣir* shortening, curtailment, abridgment, reduction, diminution, limitation, restriction, confinement; incapability, incapacity, inability; insufficiency, inadequacy, inferiority; neglect, dereliction (في of), remissness (في in); slackness, laxity, negligence, neglect-

fulness; defect, fault, failing, deficiency, shortcoming

قاصر *qāṣir* incapable (عن of), unable (عن to do s.th.); limited, restricted, confined (على to); reserved (على for); intransitive (*gram.*); (pl. -ūn, قصر *quṣṣar*) legally minor, under age; a legal minor | قاصرة الطرف *q. aṭ-ṭarf* (of a woman) chaste-eyed, chaste, demure, modest; قاصر اليد *q. al-yad* powerless, impotent, helpless, weak, incapable, unable; parsimonious, niggardly

مقصور *maqṣūr* confined (على to); restricted, limited | مقصورة الطرف *m. aṭ-ṭarf* (woman) chaste-eyed, chaste, demure, modest; الـ مقصورة (*alif*) the alif that can be shortened, i.e., final ي, pronounced -ā (e.g., رمى *ramā*) and ا, without following hamza (*gram.*)

مقصورة *maqṣūra* pl. -āt, مقاصير *maqāṣīr*² palace; cabinet, closet; compartment; box or stall in a mosque near the mihrab, reserved for the ruler; (theater, cinema) box, loge; the detached portion of a mosque set aside for the communal prayer, and frequently enclosing the tomb of the patron saint; (prisoner's) dock; chapel (in a church)

مقصر *muqassir* slack, negligent, neglectful

مقتصر *muqṭaṣir* limited, restricted, confined (على to)

مقتصر *muqṭaṣar* short, brief, concise, terse, succinct, summary

مقصر look up alphabetically

قصع *qaṣa'a a (qaṣ')* to drink in avid gulps, gulp down, pour down, toss down (a water); to slake, quench (a the thirst); to grind, crush, bruise, squash, mash (a s.th.)

قصعة *qaṣ'a* pl. *qaṣ'aṭ*, قيصع *qīṣa'*, قيصع *qīṣā'* large bowl (made of wood or copper); (ir.) kettle

قصف *qaṣafa i (qaṣf)* to break, shatter, smash (a s.th.); to beset, harass, press hard, oppress (a s.o.), bear down (a upon s.o.); to bomb (a s.th.); to thunder, roar (esp., of cannon); to roll, rumble, grumble, peal (of thunder); — u (*qaṣf*, قصف *quṣūf*) to feast, revel, carouse; to lead a life of opulence; — qn iḥa a (*qaṣaf*) to break; to be frail, delicate, brittle, fragile V and VII to be broken, break, nap

قصف *qaṣf* thunder, roar (e.g., of cannon); revelry, carousal

قصف *qaṣif* frail, delicate, brittle, fragile; broken

قصف *qaṣif* frail, delicate, brittle, fragile; broken

قصف *quṣūf* revelry, carousal

مقصف *maqṣaf* pl. مقاصف *maqāṣif*² refreshment room; post exchange, canteen; casino; bar; buffet, refreshment counter

قصقص *qaṣṣaṣa* to break, shatter (a s.th.); (eg.) to snip off the ends (a of s.th.), clip, trim, crop (a s.th.)

قصال *qaṣala i (qaṣl)* to cut off, mow (off) (a s.th.) VIII to cut off (a s.th.)

قصل *qaṣal* chaff, husks, shucks, awns (of grain); (n. un. ة) stalks

قصال *qaṣṣāl* sharp, cutting, sharp-pointed

قصيل *qaṣīl* (eg.) winter barley

مقصل *miqṣal* sharp, cutting, sharp-pointed

○ مقصلة *miqṣala* pl. -āt, مقاصل *maqāṣil*² guillotine

قاصل *qāṣil* sharp, cutting

قصم *qaṣama i (qaṣm)* to break, shatter (a s.th.) | قصم ظهره (*ṣahrahū*) (to break s.o.'s back =) to be a mortal blow to s.o. V to be broken, break, snap VII = V

قصم *qaṣim* easily broken, brittle, fragile

قصم *qaṣim* easily broken, brittle, fragile

قاصم *qāsim* pl. قواصم *qawāsim*² breaking | قاصمة الظهر *qāsimat az-ẓahr* mortal blow, catastrophe, disaster; ضربات قواصم (*darabat*) mortal blows, crushing blows

قاص (قاصي and قصى) *qaṣā u* (قاصو *qaṣw*, *qusūw*, قصى *qaṣū*) and قصى *qaṣiyā a* (قاصا *qaṣan*) to be far away, be far removed, be at a great distance (عن from), be remote, distant; to go far away (عن from) IV to take far away, send far away (عن s.o., s.th. from); to remove (عن s.o. from); to drive away (عن s.o. from); to drag away (عن s.o. from); to dismiss (عن s.o., الخدمة from a job); to reach the utmost limit (أ of s.th.) | لا يقصيه البصر *lā yuqṣīhi l-baṣaru* out of sight, not within view, invisible V to go far away (عن from); to penetrate deeply, inquire (أ into a problem, and the like), examine, study, investigate (أ s.th.), go to the root (أ of s.th.); to follow out, follow to a conclusion (أ s.th.); to examine, feel out, palpate (أ s.th.) X to penetrate deeply, inquire (أ into a problem, and the like), examine, study, investigate (أ s.th.), go to the root (أ of s.th.); to inquire, make inquiries (عن about)

قاصا *qaṣan* and قاصوا *qaṣū* distance, remoteness

قاصي *qaṣīy* pl. اقاص *aqṣā* far (away), distant, remote

اقصى *aqṣa*, f. قصى *qusūd*, pl. اقاصم *aqāsim* more distant, remoter, farther (away); most distant, remotest, farthest; utmost, extreme, ultimate; maximal, maximum; the farthestmost part; the utmost, extreme, extremity; end | المسجد الأقصى (*maṣjid*) name of a mosque on the Temple Square in Jerusalem; الشرق الأقصى

(*ṣarq*) the Far East; المغرب الأقصى (*maḡrib*) (the extreme west) Morocco; الغاية القصى the utmost degree of, the maximum of; اقاصى الارض *aqāṣī l-arḍ* the remotest parts of the earth, the ends of the world; عند الضرورة القصى (*darūra*) in case of dire necessity, when worst comes to worst; الى اقصى حد *ilā aqṣa ḥaddin* to the extreme limit, to the utmost; as far as possible; من اقاص الى اقاص or من ادناء الى ادناء (from one end to the other, throughout, everything without exception)

تقصى *tuqṣṣin* thorough examination, close study, minute investigation

استقصا *istiṣṣa* thorough examination, close study, minute investigation; inquiry (عن about)

اقصا *aqṣā* pl. قاصون *qāṣūn*, قاصي *qāṣin* distant, remote, far (away) | القاصي والداني (lit.: the distant one and the near one) everybody, all people; القاصية والدانية near and far

قصد *qadda u* (*qadd*) to pierce, bore, perforate (أ s.th.); to break into pieces, crush, bray, bruise, pulverize (أ s.th.); to tear down, demolish (أ a wall); to pull out, tear out (أ a peg or stake); — ا (قصد *qadd*) to be rough, crude, hard (bed) IV to be rough, crude, hard (bed); to make rough, crude or hard (أ the bed) | اقص عليه المضجع (*maḍju'ahū*) or اقص مضجعه to rob s.o.'s sleep VII to swoop down, pounce down, dive down, descend; to strike (على s.th.; of lightning); to pounce, fall, rush, hurl o.s. (على upon), storm, rush (على against), charge, attack, assail (على s.o.); to be broken, cracked, threaten to collapse; to fall, tumble

جاء قاصد *qadd* (coll.) pebbles; gravel | جاء القوم قاصدا *qā'a l-qawmu qaddahum* (*qaddahum*) all the people came

قصد *qadda* pebbles; gravel

جاء القوم | *qadīd* pebbles; gravel | *qauṁ* all the people (or *qauṁ*) came

انقضاض *inqiḍād* swooping down, pouncing down, dive, downrush; onrush, onslaught, storm, assault | مدفع الانقضاض *midfa' al-inq.* (pl. *madāfi'*) self-propelled assault gun (mil.); طائرة الانقضاض *fa'ira munqadḍa* dive bomber

طائرة منقضة *fa'ira munqadḍa* dive bomber

قضب *qaḍaba* : (*qaḍb*) to cut off (s.th.); to lop, prune, trim (trees) II — I; VIII — I; to abridge (s.th.), give a condensed extract, make a digest (of s.th.); to extemporize, improvise (s.th.), quote extempore (verses, and the like), deliver offhand (a speech)

قضب *qaḍb* edible herbs

قضب *qaḍb* pl. *quḍlān* cut-off branch, twig, switch; stick, rod, staff, wand; bar (of a grate); male organ of generation, penis, phallus; rail (railroad); guide, guide rail, guideway (techn.)

قضابة *quḍaba* that which is lopped or cut off; lops, prunings, trimmings (of trees)

مقضب *miqḍab* pruning hook; pruning shears, pruning knife

اقتضاب *iqtiḍāb* abridgment; digest; extract; conciseness, terseness, brevity; improvisation

مقضب *mugḍab* short, brief, concise, terse; improvised, extemporaneous, off-hand, unprepared; المقضب name of a poetic meter; pl. مقضبات short news items, news in brief (journ.)

قضى *qaḍ'* gripes, colic

قضاء *quḍā'* gripes, colic

قضى *qaḍuṣa* u to be or become slender, slim, thin, narrow

قضم *qaḍima a* and *qaḍama* : (*qaḍm*) to gnaw (s.th., on s.th.); to nibble (s.th., at s.th.)

قضامه (pronounced *qḍāme*; syr.) roasted and salted chick-peas; assorted nuts, peanuts, pistachios, etc.; birdseed

الحيوانات القاضمة *al-ḥayawānāt al-qāḍima* the rodents

قضى *qaḍā* : (*qaḍā'*) to settle (s.th.); to finish, terminate, conclude, end, close, wind up, complete, consummate, accomplish, achieve (s.th.); to carry out, execute, perform, effectuate (s.th.); to fulfill (a request), comply (with); to do, perform (one's duty); to gratify (a wish), provide (for a need), satisfy, meet, answer, discharge (a demand, a claim); to pay, settle (a debt); to spend, pass (time); to die (قضى أجله —); to fix, appoint, determine, decree, decide, rule (ب s.th., بأن that); (of God) to foreordain, predestine; to judge, act as judge, decide judicially (بين between two litigants); to pass or pronounce judgment (ل in favor of s.o.; على against s.o.); to sentence, condemn (س.o. على ب); to impose, inflict (على upon s.o. a penalty); to impose or enjoin as a duty (على upon s.o. s.th.); to make necessary or requisite (على for s.o. s.th.), require s.o. (على) to do s.th. (ب), compel, force (على s.o. ب to do s.th.); to demand, require, necessitate (ب s.th.), call for s.th. (ب); to root out, extirpate, annihilate, exterminate (على s.o., s.th.); to kill, do in (على s.o.), do away (على with s.o., with s.th.), put an end (على to s.th.); to thwart, foil, frustrate (على s.th.) | قضى أجله (*ajālahū*) to pass away, die; قضى العجب من (*ajāba*) to be full of amazement at, be very astonished at; قضى حبه (*naḥḥahū*) to fulfill one's vow; to pass away, die; قضى وطره (*waḥarāhū*) to attain one's aim or end, see one's wish fulfilled; قضى الامر

quḍiya l-amru the matter is decided and done with, the die is cast; قضى أمره *quḍiya amruhū* and قضى عليه *quḍiya 'alaihi* it's all over with him, he's a goner II to carry out, execute, perform, effectuate (• s.th.) III to summon before a judge, bring before a court of justice, arraign (• s.o.); to prosecute, sue (• s.o.), take legal action, bring suit (• against s.o.); to demand (ب • from s.o. payment of s.th.), call in (ب • from s.o. s.th.) V to be finished, completed: to pass, go by, elapse, expire, run out (time) VI to litigate, carry on a lawsuit; to demand (• s.th.; • من or • from s.o. payment of s.th.; from s.o. s.th.), call in (• s.th., • من or • from s.o.), claim (• على for s.th. remuneration), lay claim (• to s.th.); to get, receive (• • from s.o. s.th., also • من s.th. from, esp. money owed, emolument) VII to be completed, be finished, be done, be terminated, be concluded, come to an end, cease, stop; to pass, go by, elapse, expire, run out (time); to have expired, have elapsed, be over, be past (time) VIII to demand, claim, exact, require (• • from s.o. s.th.); to make necessary, make requisite, necessitate, require (• s.th.) X to demand, claim, exact, require (• • from s.o. s.th.)

قضى *qaḍan* judgment, sentence, (judicial) decision, (court) ruling

قضاء *qaḍā'* settling, finishing, ending, closing, termination, conclusion, windup, completion, accomplishment; carrying out, execution, performance, effectuation; fulfillment, satisfaction, gratification (of a wish, of a desire); provision (for a need); compliance (with a request); payment, settlement, discharge (of a debt); passing, spending (of a period of time); divine decree, destiny, fate; judgment, sentence, (judicial) decision, (court) ruling, ordinance; administration of the

law, judiciary, jurisprudence, justice; law; jurisdiction; office of judge, judgeship, judicature; judging, rendering of judgment; sentencing, condemnation (على of s.o.); extermination, annihilation, extirpation (على of s.o., of s.th.), killing (على of s.o.), thwarting, foiling frustration (على of s.th.); — (pl. أقضية *aqḍiya*) district, province (*Syr., Ir., Leb., Saudi Ar., Yemen*) | قضاء الله death; القضاء الشرعي (*ṣar'ī*) jurisdiction based on the Sharia; canonical law, Sharia law; قضاء دار court of justice, tribunal; محكمة القضاء الإداري *mahkamat al-q. al-idāri* administrative court; القضاء والقدر (*wa-l-qadar*) fate and divine decree; بالقضاء by fate and divine decree; قضاء وقدر (*qaḍā'an wa-qadaran*) or والقدر (*quḍiya*) the divine decree was fulfilled, i.e., death came with God's will

قضائي *qaḍā'ī* judicial, judicatory; forensic, legal, judiciary, pertaining to courts of justice | حراس قضائي pl. حراس قضائيون (*ḥurrās*) legally appointed trustee or administrator, receiver in bankruptcy, liquidator, sequestrator

قضية الصلح *qaḍā'īyat as-ṣulḥ* jurisdiction of a justice of the peace

قضية *qaḍīya* pl. قضايا *qaḍā'yā* lawsuit; litigation, judicial contest; action at law, suit; (legal) case, cause, legal affair; matter, affair; question, problem, issue; theorem, proposition (*math.*)

مقاضاة *muqāḍāh* trial, hearing

انقضاء *inqiḍā'* passing, elapsing, termination, expiry, expiration, end (of a period of time); extinction (of an obligation)

إقتضاء *iqṭiḍā'* necessity, need, exigency, requirement | عند الاقتضاء in case of need, if need be, when necessary

قاضي *qāḍin* decisive, conclusive; deadly, lethal; (pl. قضاة *quḍāh*) judge, magistrate, justice, cadi; pl. قواضي *qawāḍin* require-

ments, exigencies | سم قاض (*samm*) deadly poison; ضربة قاضية (*darba*) decisive blow (عل against); knockout (boxing); mortal or crushing blow, deathblow (عل to); رأى من قواضى الذمة ان (*q. d-dimma*) to regard it as one's duty to ...; قاضى البحث *q. l-baḥṭ* (Tun.) examining magistrate; قاضى التحقيق (*Eg.*) examining magistrate; قاضى الاحالة *q. l-iḥāla* (*Eg.*) magistrate sitting at defendant's arraignment, trial judge; قاضى الصلح *q. s-ṣulḥ* justice of the peace

مقضى *maqḍiy* settled, finished, done, completed, accomplished, etc. | الامر المقضى accomplished fact, fait accompli

مُتَقاضٍ *mutaqāḍin* pl. مُتَقاضُونَ *mutaqāḍūn* litigant; المتقاضيان *al-mutaqāḍiyyān* the two litigants

مُتَقاضٍ *mutaqāḍan* subject to legal prosecution

مُقْتَضٍ *muqṭaḍan* required, necessary, requisite; (pl. مُقْتَضِيَات *muqṭaḍayāt*) requirement, exigency, necessity, need | بِمُقْتَضَى *bi-muqṭaḍā* (prep.) according to, in accordance with, in conformity with, pursuant to, under; عند مقتضيات الاحوال should the circumstances require it

¹ قَطُّ *qatṭu* (chiefly with the past tense in negative sentences) ever, (neg.:) never

² قَطَّ *qatṭa u (qatṭ)* to carve (▲ s.th.); to cut, trim, clip, pare (▲ s.th.); to mend the point (▲ of a pen), nib, sharpen (▲ a pen) II to carve, turn (▲ wood) VIII to sharpen, nib (▲ a pen)

قَطٌّ *qatṭ* short and curly (hair)

قَطَّافٌ *qatṭāf* turner

³ قِطٌّ *qitṭ* pl. قِطَّاتٌ *qitṭāt*, قِطَّافٌ *qitṭāf*, قِطْلَةٌ *qitṭaṭa* male cat, tomcat | قط الزباد *q. az-zabād* civet cat

قِطَّةٌ *qitṭa* female cat

قِطْلَةٌ *qitṭaṭa* kitten

قطب *qafaba i (qafb)* to gather, collect (▲ s.th.); — (qafb, قطوب *quṭūb*) to contract the eyebrows (also قطب حاجبيه *q. ḥājjī baihi*), knit the brows, frown, scowl, glower | قطب جبينه (*jabinahū*) to frown II to scowl, glower; to knit the brows, frown; (eg.) to sew together (▲ s.th.) V to become gloomy (countenance) X ○ to polarize (▲ s.th.; phys.)

قطب *quṭb* pl. أقطاب *aqṭāb* axis, axle; pole (astron., geogr., el.); pivot; leader; authority, leading personality, celebrity (chiefly used in the pl.) | قطب الرمح *q. ar-raḥā* pivot (of s.th.; fig.); القطب الجنوبي (*janūbī*) the South Pole; القطب الشمالي (*šamālī*) the North Pole; قطب سالب negative pole; قطب موجب *(mūjab)* positive pole, anode

قطبي *quṭbī* polar | انشقى القطبي ○ (*šafuq*) polar light

قطبة *quṭba (eg.)* stitch (in sewing)

قطوب *qatūb* frowning, scowling, glowering

○ استقطاب *istiqlāb* polarization (phys.)

قَاتِبَاتَانِ *qāṭibatān* all together, all without exception, one and all

قَطَرَ *qafara u (qafṭr, قَطَرَانِ qafarān)* to fall or flow in drops, drip, dribble, trickle II (*qafṭr*) to let fall or flow in drops, drip, drop, dribble, infuse in drops or dribble (▲ s.th.); to filter, filtrate (▲ s.th.); to refine (▲ s.th.); to distill (▲ s.th.); to line up camels (▲) in single file and connect them with halters, form a train of camels; to couple (▲ vehicles); to tow, tug (▲ a ship) V to fall or flow in drops, drip, dribble, trickle; to soak, percolate (ال into), trickle (ال in) VI to come in successive groups, to crowd, throng, flock (ال or عل to s.o., to a place) X to drip, drop, dribble (▲ s.th.); to distill, extract by distillation (▲ s.th.)

قطر *qaṭr* dripping, dribbling, dribble, trickling, trickle; (coll.; n. un. ة) pl. قطرات *qūṭar* drops, driblets; rain; — sirup

قطر *qaṭr* pl. قطارات *qūṭarāt* (eg.) (rail-road) train

قطرجي (eg.) *qaṭargī* pl. -īya shunter, switchman (railroad)

قطر *qaṭr* pl. اقطار *uqṭār* region, quarter; district, section; tract of land; zone; country, land; diameter (of a circle); diagonal; caliber, bore (of a tube) | انقطر | انقطر *niṣṣ* نصف قطر الدائرة (misrī) Egypt; q. ad-d. radius (of the circle); اربعة اقطار *arba'at a. ad-dunyā* the four quarters of the world; الروعة التي تأخذني من جميع اقطاري (rau'a) the rapture which holds me completely enthralled, which pervades my heart through and through

قطري *qaṭrī* regional; diametral, diametrical

قطر *qaṭar*² Qatar (sheikdom in eastern Arabia)

قطر *qaṭr*, قنطرة *qūṭur* agalloch, aloeswood

قطرة *qaṭra* (n. un. of قطر *qaṭr*) pl. *qaṭarāt* drop (also as a medicine)

قطيرة *qaṭaira* pl. -āt droplet, driblet

قطار *qūṭār* pl. -āt, قطار *qūṭar*, قطارات *qūṭarāt* train of camels; (railroad) train; railroad; single file (of soldiers; Eg., mil.) | قطار البضاعة freight train, goods train; قطار حديدي (hadīdī) railroad train; قطار خاص (kāsṣ, kūs, q. ar-rukkāb) special train; قطار الركاب *q. ar-rukkāb* passenger train; قطار سباق (sabbāq) fast train, express train; قطار سريع express train; قطار وقاف (waqqaf) local train

قطارة *qaṭṭāra* dropping tube, pipette, dropper

قطران *qaṭrān* (qīṭrān, qatīrān) tar

مقطر *miqṭar* pl. مقاطر *maqāṭir*² censor

مقطرة *miqṭara* pl. مقاطر *maqāṭir*² censor; stocks (device for punishment)

تقطير *taqṭīr* filtering, filtration; refining; distilling, distillation

استقطار *istiṭqār* distilling, distillation

قاطرة *qāṭira* pl. -āt locomotive; rail car, diesel

مقطورات *maqṭūrāt* trailers, truck trailers

مقطرات *muqāṭṭarāt* spirituous liquors, spirits

قطرميز *qaṭramīz* (large) glass bottle or jar

قطرن *qaṭrana* to tar, smear or coat with tar (s.th.)

قطران *qaṭrān* (qīṭrān, qatīrān) tar

قطع *qaṭa'a a (qaṭ)* to cut (s.th.); to cut off (s.th.); to chop off, lop off (s.th.); to amputate (s.th.); to cut through, cut in two, divide (s.th.); to tear apart, disrupt, sunder, disjoin, separate (s.th.); to fell (s.th.); to break off, sever (s.th., e.g., relations); to break off one's friendship, break (s.th. with s.o.); to cut, snub (s.o.); to interrupt (s., s.o., s.th.); to cut short, interrupt, silence (s.o.); to turn-off, switch off, disconnect (s.th. electric current); to prevent, hinder (s.o. from); to forbid (s.th. to s.o. from doing s.th.); to deprive (s.o. of); (Chr.) to excommunicate (s.o.); to have a profound effect, have a considerable impact, be impressive (spiritually); to make a profound impression (s.th. on), impress greatly, affect deeply (s.o.); to ford (s.th. a river), cross (s.th. a river, an ocean), traverse (s.th. a country), pass through or across s.th. (s.); to cover (s.th. a distance); to survive (s.th., e.g., a danger), surmount, overcome (s.th., e.g., a difficulty), get over s.th. (s.); to spend, pass, while away (s.th. a time with); to use up, consume (s.th. food); to decide (s.th. or s.th.); to say with cer-

tainty, assert, declare positively (ب s.th.), affirm confidently, aver (بأن that); to prove (بأن that); pass. *quṣi'a* to break, break apart, be or get broken, be or become interrupted; to snap (rope, string of a musical instrument) | قطع (الامل) *(amal, rajā')* to give up hope, to despair; قطع الثمن *(taman)* to fix the price, agree on the price; قطع تذكرة (بطاقة) *(tadkiratan)* to buy a ticket; قطع عليه حديثه *(ḥadīṭahū)* to interrupt s.o., cut s.o. short, cut in on s.o.'s talk; قطع دورا *(daurun)* to pass through a phase or period, go through a stage; قطع برأى *(bi-ra'yin)* to express a firm opinion; to decide in favor of an opinion; قطع برأيه *(bi-ra'yihī)* to be guided in one's decisions by s.o., proceed in accordance with s.o.'s opinion or decision; قطع الرحم *(rahim)* to sever the bonds of kinship, break with one's relatives; to violate the rules of consanguinity; قطع اشواطا *(aṣwāṭan)* to make progress; قطع شوطا كبيرا *(ṣawṭan, taquddum, ruqiy)* and قطع في ميدان الرق اشواطا *(maṣidāni r-r.)* to make great progress, make great headway; قطع عليه الطريق to cut off s.o.'s way, intercept s.o.; to engage in highway robbery; to waylay s.o., commit highway robbery on s.o.; لا يقطع عقله *('aqlahū)* it won't get into his head, he can't understand or believe it; قطع عهدا *('ahdan)* to make a contract; to make a promise, vow, or pledge (ل to s.o.); قطع الوعد *('ahdan)* and قطع على نفسه عهدا ب *(wa'da)* to vow s.th., pledge o.s. or bind o.s. to do s.th.; قطع الكميبة to discount the bill of exchange; قطع لسانه *(lisānahū)* to silence s.o., seal s.o.'s lips, gag s.o.; قطع الوقت *(waqt)* to while away the time, kill time II to cut into pieces, cut up, dismember (أ s.th.); to carve (أ meat); to tear apart, rend, rip apart, gash, slash, lacerate (أ s.th.); to cut seriously, gash deeply (أ one's

hand); to interrupt; to scan (أ a verse) | يقطع القلب *(qalba)* heart-rending III to dissociate, separate o.s. (أ from), part company, break off one's friendship, break (أ with s.o.); to cut, snub (أ s.o.); to be on bad terms (أ with s.o.); to boycott (أ, أ s.o., s.th.); to interrupt (أ, أ s.o., s.th.); to cut s.o. (أ) short, cut in on s.o.'s (أ) talk, also قاطعه الحديث IV to make or let s.o. (أ) cut or cut off (أ s.th.); to make or let s.o. (أ) cross or ford (أ a river); to bestow as a fief (أ on s.o. s.th.); to grant, assign, allot (أ to s.o. s.th.); to separate o.s., disassociate o.s. (أ from s.o.), part company (أ with s.o.); to break off one's friendship (أ with s.o.); to break (أ with s.o.) V to be cut off, be severed, be disrupted, be interrupted, be disconnected; to snap; to be cut up, be chopped up, be hacked to pieces, be dismembered; to be intermittent, flow discontinuously (electric current); to be disjointed, be jerky (words, style); to knock o.s. out (e.g., with eagerness) | تنقطت به الحبال *(ḥibālu)* to be at the end of one's resources, be utterly helpless; تنقطت به الأسباب *(asbābu)* to be at one's wit's end, be at the end of one's tether; هدف تنقطع درنه الاعناق *(ḥadafun, dūnahū)* lit.: a goal on the way to which throats are slit, i.e., one which remains unattainable VI to separate, part company, go apart; to get separated from each other; to break off mutual relations, snub each other; to intersect (lines, roads, etc.; مع s.th.), cut across, cross (of a line or road, مع another) VII to be cut off, be or get separated (أ or من from); to be chopped off, be lopped off, be cut through, be sundered, be severed, be torn apart, be disrupted, be broken, be broken off; to be interrupted, be disconnected, be cut off, be shut off (also, e.g., electric current), be blocked, be stopped; to

break, break apart, tear, snap (intr., e.g., a rope, a string); to cease, end, come to an end, run out, expire; to stop, come to a halt, come to a standstill, be suspended, be discontinued; to stop, cease (عن s.th.; doing s.th.); to leave off (عن s.th.), desist, abstain, refrain (عن from); to suspend, discontinue, stay (عن s.th.); to withdraw, stay away, hold aloof (عن from); to devote o.s., dedicate o.s., give one's attention, apply o.s. (ل or الى to); to concentrate (ل or الى on); to occupy o.s. exclusively (ل or الى with), give all one's time (ل or الى to) VIII to take a part, a little (من of s.th.); to take, borrow, cull, glean (من s.th. from, e.g., a story from a book); to tear out, take out, remove (أ e.g., a page, من from a book or notebook); to tear off, rip off, detach (أ e.g., a coupon); to appropriate, acquire (أ s.th.); to possess o.s., take possession (أ of), seize (أ on) X to request as a fief (أ s.o. s.th.); (eg.) to deduct (أ an amount)

قطع *qaf'* cutting off; chopping off, de-truncation; amputation; cutting, scission, section; disruption, sunderance, dis-junction, disconnection, separation; fell-ing (of a tree); severance, rupture, breakoff (e.g., of relations); stoppage, blockage, embargo, ban, blackout, sus-pension; interruption, discontinuation; disconnection, turning off, switching off (of electric current); prevention, hin-drance (عن from); deprivation; ex-communication (Chr.); fording (of a river); crossing (of an ocean); traversalion (of a country); covering (of a distance); spending, passing (of a span of time); consumption; deduction, rebate, dis-count; (pl. انقطاع *aqṭā'*) format, size (of a book); (pl. قطوع *qutū'*) section (geom.); قطا *qaf'an* decidedly, definitely, positive-ly, for certain; with neg.: absolutely not, not at all, by no means, not in the least |

الحسابات قطع *qaf'* settlement of accounts; highway robbery, brigandage; forcible prevention of s.th., radical stop to s.th.; قطع المامية *q. al-māhiya* salary cut, wage deduction; (معدل or) سعر *si'r* (or *mu'addal*) *al-q.* discount rate, bank rate; قطع الربع *q. ar-rub'* (ar-rubu') quarto format; قطع كتب الجيب *q. kutub al-jāib* pocket size (book); قطع مخروطي *q. makrūṭīn*, قطع مخروط (makrūṭī) conic section (geom.); قطع زائد (mukāfi') hyperbola (geom.); قطع مكافئ (mukāfi') parabola (geom.); قطع ناقص ellipses (geom.); قطع *qaf'an li-l-waqt* as a pastime, just to kill time; بقطع النظر عن (bi-q. in-naẓari) irrespective of, regardless of, without regard to; aside from, apart from; همزة القطع disjunctive hamza (gram.)

قطعي *qaf'i* decided, definite, positive; final, definitive; قطعيا *qaf'īyan* decidedly, definitely, emphatically, categorically

قطعية *qaf'iya* certainty, definiteness, positiveness

قطعة *qif'a* pl. قطع *qita'* piece, fragment, lump, chunk; part, portion; section, division; segment (geom.); coin; naval unit; unit (mil.) | القطعة or قطعة الدائرة | segment of a circle (geom.); قطعة التركيب *qif'a* part (of a machine, of an apparatus); قطعة الازدواج *qif'a* coupling element (el.); قطعة مسرحية (masraḥiyya) (stage) play; قطعة غنائية (ḡinā'iyya) vocal piece, vocal composition; قطعة غيار or قطع التغير spare part; قطعة فنية (fannīya) work of art; القطعة الكروية (kurawīya) spherical segment (geom.); قطعة تمثيلية (tamṭīliyya) (stage) play; قطعة موسيقية piece of music, musical composition; قطعة مالية (mālīya) coin; العمل بالقطع ('amal) piecework, job work, taskwork

قطعة *qaf'a* pl. *qafu'āt*, قطع *qafa'* a piece cut off, a cut; stump; plot of land, patch of land, lot

قطعة *qafa'a* pl. -āt, قطع *qafu'* stump

قطاع *qitā'*, *quṭā'* pl. -āt section; sector (geom.) | قطاع عرضي ('ardī) cross section; (anṣija) tissue sections (biol.); القطاع الدائري (da'irī) sector of a circle (geom.); القطاع الكروي (kurawī) spherical sector (geom.)

قطاع *qaṭṭā'* (stone-, wood-) cutter

بالتجزئة *bi-l-qaṭṭā'i* by retail, retail (adj.)

قطيع *qaṭī'* pl. قطاع *qitā'*, قطعان *quṭ'an*, اقطاع *aqṭā'* troop or group (of animals), drove, flock, herd

قطيعة *qaṭī'a* rupture of relations, break, breach, rift, alienation, estrangement, separation; enmity among relatives (short for قطيعة الرحم *q. ar-raḥim*); (pl. قضايع *qaṭā'i'*) fief, fee, feudal estate, land granted by feudal tenure

اقطع *aqṭa'* more convincing, more conclusive (evidence); (f. قاطع *qaṭā'*) amputee; one-armed; dumb, mute

مقطع *maqṭa'* pl. مقاطع *maqāṭi'* crossing point, crossing, traverse, passage; ford; (point of) intersection; cross section; section, division; syllable; musical phrase; quarry; group of animals, drove | مقطع الرأي *m. ar-ra'y* decision, judgment

مقطع *miqṭa'* pl. مقاطع *maqāṭi'* cutting instrument | مقصع السيجار cigar cutter; مقصع الورق *m. al-warūq* paper knife; paper cutter

تقطيع *taqṭī'* fragmentation, dismemberment, cutting up, division, partitioning; interruption, disruption, discontinuation; gripes, colic; (pl. تقاطيع *taqāṭi'*) stature, figure; shape, form; pl. parts, portions, sections, members | تقاطيع الوجه *t. al-wajh* features, lineaments of the face

مقاطعة *muqāṭa'a* separation; break (with s.o.); indifference, unfeelingness, unlovingness; boycott; interruption; (pl. -āt) area, region, section, district, province

قطاع *iqṭā'* and مقاطعة *iqṭā'a* pl. -āt fief, fee, feudal estate, land granted by feudal tenure | ذوالقطاع *liege lord*, feudal lord

قطاعي *iqṭā'i* liege, feudatory, feudal; (pl. -ūn) liege lord, feudal lord

قطاعية *iqṭā'iya* feudalism; الإقطاعية the feudal system

تقطع *taqaṭṭu'* pl. -āt interruptedness, interruption

تقاطع *taqāṭu'* severance of mutual relations; crossing; intersection, junction

انقطاع *inqiṭā'* separation, disjunction, severance; break, breach, rift, rupture, breakoff; interruption, disruption, discontinuance; cessation, stop, termination, expiration, extinction; stoppage, shutdown, blockage, suspension; end, close, conclusion; absence, withdrawal, aloofness (عن from) | انقطاع التيار *inq. al-tayyār* power shutdown (el.); بدون انقطاع *بدون انقطاع* incessantly, constantly, continually, without interruption

انقطاعية *inqiṭā'iya* separatism

استقطاع *istiṭqā'* pl. -āt cut, deduction (e.g., from salary)

قاطع *qāṭī'* cutting; sharp; convincing, cogent, irrefutable, conclusive, decisive (e.g., evidence); decided, definite, positive, unmistakable, unequivocal; final, definitive; sour (milk); secant (geom.); (pl. قواطع *qawāṭi'*) partition, screen | قاطع الطرق *qāṭi' al-ṭuruq* (or قطع الطرق *qūṭṭa' al-ṭ.*) highway robber, holdup man, waylayer, brigand; بصفة *بصفة* (bi-sifatin) unmistakably; قاطعة *قاطعة* (sinn) incisor; طير قواطع *fairun qawāṭi'u* migratory birds; قاطع التذاكر *ticket seller*, conductor (streetcar, bus, etc.)

قاطع *qāṭī'a* interrupter, circuit breaker (el.)

maqṭū' cut off, severed, chopped off, etc.; *مقطع* decided, finished, settled, done with (matter, affair); (pl. *maqāṭi'*²) short poem | *مقطع النظير* matchless, peerless, unrivaled, unequaled

maqṭū'a pl. -āt, *مقاطع* *maqāṭi'*² piece (of music) | *مقطوعة موسيقية* piece of music, musical composition

maqṭū'īya share, portion, allotment; consumption | *بالمقطوعة* (eg.) in the lump, for a lump sum

muqatṭa' torn, shredded

muqṭi' liege lord; — *muqṭa'* liege man, feudatory, feudal tenant, vassal

mutaqaṭṭi' cut off, torn, ruptured, disrupted, interrupted; discontinuous, flowing intermittently (electric current); in stages (movement); staccato (voice); incoherent, disjointed (words) | *تيار متقطع* (tayyūr) alternating current

munaqaṭi' cut off; severed, disjointed, separate(d), detached; chopped off, detruncated; cut, cut in two, sundered, torn, ruptured, disrupted; broken; broken off; interrupted, discontinued, stopped, blocked; disconnected, turned off, switched off (electric current); halting, discontinuous, intermittent, fitful; outlying, remote, out-of-the-way (region); devoted, dedicated (ل or إلى to), set aside exclusively, solely destined (ل or إلى for) | *متقطع القرين* and *مقطع النظير* unmatched, matchless, peerless, unrivaled, unequaled, incomparable, singular, unique; incessant, unceasing, continual, uninterrupted

mustaqaṭa' cut, deduction (from salary)

qaṭaṭa i (qatṭ, *قطف* *quṭūf*) to pick (flowers, fruit); to gather, harvest (fruit); to pluck off, pull off, tear off (s.th., e.g., leaves); (eg.) to skim (a

liquid from the surface); — (*qatṭ*) to scratch, scratch up (s.o.) II — I VIII to pick (flowers, fruit); to gather, harvest (fruit); to pluck off (s.th.); to select, choose, pick out (من s.th. from among)

qatṭ (act or instance of) picking, etc.; (pl. *quṭūf*) scratch

qitṭ picked fruit

quṭūf picking, gathering, harvest (of fruit); picking season, vintage, harvest time

dānī l-quṭūf within reach, at hand; easy to apply, easy to use, handy

quṭūf pl. *quṭuf* short stepped, slow

qaṭiṣa velvet; plush

*qaṭāyif*² (pl.) small, triangular doughnuts fried in melted butter and served with honey

miqṭaṭ pl. *maqāṭiṣ*² implement for picking fruit, fruit picker; vine knife

maqāṭaṣ pl. *maqāṭiṣ*² basket

iqṭiṭaṭ picking, gathering, etc.; selection, choice, pick

muqṭaṭaṭ pl. -āt selected or select piece; selection

qaṭqūṭa young girl

qaṭala u i (qatṭ) to cut off (s.th.) II = I

qaṭila towel; floor rag

qaṭama i (quṭm) to cut off (s.th.); to break off (s.th.)

quṭma piece; bite, morsel

al-muqaṭṭam a range of hills east of Cairo

قطمير *qifmīr* pellicle enveloping a date pit | لا يملك قطميرا (*yamlīku*) he doesn't own a thing, he hasn't a red cent to his name

قطن¹ *qaṭana* u (*quṭūn*) to live, dwell, reside (في or ب or ▲ in a place); to inhabit (في or ب or ▲ a place) II to make live, settle (ب ▲ s.o. in)

قطن *qaṭan* small of the back

قطن *quṭn*, *quṭun* pl. اقطان *aqṭān* cotton | خام قطن raw cotton, cotton wool, unginned cotton; قطن سكارنو (*It. scarlo*) (*eg.*) cotton waste; قطن طبي (*tibbī*) absorbent cotton; قطن ملتهب (*mullahib*) guncotton; حطب القطن *ḥaṭab al-q.* excelsior; محالج القطن *mihlaj al-q.* cotton gin

قطنى *quṭnī* cotton (adj.)

قطنية *quṭnīya*, *qifnīya* pl. قطنى *qaṭanīy* pulse, legumes (peas, beans, lentils)

قطنانية *quṭānīya*, *qifānīya* Indian corn, maize (*tun.*)

قطنان *qaṭṭān* cotton manufacturer, cotton merchant

يقطين *yaqṭīn* (coll.; n. un. ة) a variety of squash

مقطنة *maqṭana* cotton plantation

قاطن *qāṭīn* pl. قاطنان *qaṭṭān* resident, domiciled; inhabitant, dweller

قبطان² *qibṭān* pl. قباطين *qayāṭīn*² cord, braid, lace

قفا *qaṭan* (coll.; n. un. قفاه *qaṭāh*) sand grouse (*Pterocles*)

قعد *qa'ada* u (*qu'ūd*) to sit down, take a seat; to sit, be sitting; to remain seated; to remain, stay, abide; to lie in wait (ل for s.o.), waylay (ل s.o.); to desist, abstain, refrain (عن from), renounce, waive (عن s.th.) | قعد به to make s.o. sit down, make s.o. sit, seat s.o., induce s.o. to stay; to hamper, handicap, hamstring, disable, paralyze s.o.; قعدت

به ركبته (*rukbatāhu*) his knees buckled under him; قعد به to hold back, restrain, discourage, or prevent s.o. from; قعد عن الذهاب (*dahāb*) he decided not to go; قعد قام to be in a state of great anxiety, be seriously upset, be very agitated; to be very alarmed (ل by) IV to make (▲ s.o.) sit down; to make (▲ s.o.) sit; to cause or induce (▲ s.o.) to stay; to seat (▲ s.o.); to hold back, restrain, discourage, prevent (عن s.o. from); to decrease, diminish, reduce (من s.th.); pass. *uq'ida* to be lame, be crippled | أقامه واقعه (*aqāmahū*) to upset s.o. seriously, throw s.o. in a state of violent emotion; أقمد من همة (*himmatihī*) to dampen s.o.'s zeal V not to desire (عن s.th.), not to be out for s.th. (عن); to desist, abstain, refrain (عن from) VI = V; to remain aloof, refrain, forbear, withdraw (عن from); to be pensioned off, retire VIII to take or use as a seat (▲ s.th.); to sit down (▲ on s.th.); to be, remain (▲ in a state or condition)

قعد *qa'ad* slackers, shirkers of military service in times of war; also, designation of the Khawarij

قعدة *qa'da* sitting; backside, seat, buttocks, posteriors; space occupied while sitting, seating space | ذو القعدة name of the eleventh month of the Muslim year

قعدة *qi'da* manner of sitting, seat, pose, posture; space occupied while sitting, seating space

قعدة *qu'ada* constantly or frequently sitting, sedentary; glued to the seat, not budging, seated firmly; lazy, inert, indolent

قعدى *qu'dī* constantly or frequently sitting, sedentary; glued to the seat, not budging, firmly seated; lazy, inert, indolent

قعد *qu'ud*, قعدة *aq'ida* pl. قعود *qa'ūd* قعدان *qī'dān*, قعائد *qa'ā'id*³ young camel

قعود *qu'ūd* sitting, desistance, abstention, refraining (عن from); renunciation, abandonment, waiver (عن of)

قعيد *qa'id* companion; one with whom one sits together; keeper, guardian, supervisor, superintendent; crippled, disabled, infirm | قعيد المنزل *q. al-manzil* confined to one's house or to one's quarters

قعيدة *qa'ida* pl. قوائد *qa'ā'id* woman companion; wife, spouse

مقعد *maq'ad* pl. مقاعد *maqā'id* s.th. to sit on, space to sit in; seat (in general, in a theater, in parliament, etc.); chair; bench; sofa, settee; box, driver's seat (of a carriage or coach) | مقعد طويل *chaise longue*; مقعد مريح (*murīḥ*) easy chair, armchair

مقعدة *maq'ada* pl. مقاعد *maqā'id* back-side, seat, buttocks, posteriors

تقاعد *taqā'ud* restraint, reticence, aloofness, reserve; retirement | معاش التقاعد *ma'āṣ at-t.* retiring allowance, superannuation, pension; أحيل إلى التقاعد (*uhīla*) to be pensioned off, be superannuated, be retired

قاعد *qā'id* pl. قعود *qu'ūd*, قعاد *qu'ād*, sitting, seated; inactive, idle, lazy, also قاعد عن العمل (*'amal*); قاعدون *qā'idūn* slackers, shirkers of military service in times of war; — قواعد *qawā'id* pl. قاعد *qawā'id* woman who, because of her age, has ceased to bear children

قاعدة *qā'ida* pl. قواعد *qawā'id* foundation, groundwork; basis; fundament; base (*geom.*; *mil.*); support, base, socle, foot, pedestal; ○ chassis, undercarriage; precept, rule, principle, maxim; formula; method, manner, mode; model, pattern | قاعدة الاسطول *q. al-ustūl* or بحرية *(bahriya)* naval base; قاعدة البلاد *capital* of the country; قاعدة جوية (*jawwiya*) airbase; قاعدة حربية (*harbiya*) base of operation; قاعدة الملك *q. al-mulk* seat of government;

مساحة القاعدة *misāḥat al-q.* base, basal surface

مقعد *muq'ad* brought to a standstill, stopped, arrested; lame, crippled, disabled, infirm; an invalid

متقاعد *mutaqā'id* retired; pensioner

قمر *qa'ura* u (قارة *qa'āra*) to be deep, hollowed out II to make deep or deeper, deepen (s.th.); to hollow out, make hollow, excavate (s.th.); to cry, shout, scream | قمر في كلامه (*kalāmihī*) to speak gutturally IV to make deep or deeper, deepen (s.th. a well) V to be depressed, sunk, low, deep, hollowed out, dished, concave; to descend to the bottom

قمر *qa'r* pl. قعور *qu'ūr* bottom; depth; keel (of a ship); pit, hole, hollow, cavity, depression | من القعر صاعداً (*su'idan*) from the ground up

قمرة *qa'ra* pit, hole, hollow, cavity, depression

قعور *qa'ūr* deep

قعر *qa'ir* deep

مقعر *muqa'ar* depressed, sunk, low, deep; hollow, dished, concave; curved; obscure (language)

قمس *qa'isa* a (قايس *qa'as*) to have a protruding chest and hollow back, be pigeon-breasted VI to remain aloof, keep away, stay away, desist, refrain (عن from); to hesitate, waver, be reluctant (عن to do s.th.); to fail, neglect (عن to do s.th.); to be uninterested (عن in) XIV اقمنس *iq'ansasa* = I

اقمنس *aq'as* having a protruding chest and hollow back, pigeon-breasted | عز اقمنس (*'izz*) firmly established power

تقاعس *taqā'us* negligence

متقاعس *mutaqā'is* hesitant, wavering, reluctant; negligent, careless, sloppy, listless, idle

قعقع *qa'qa'a* (قعقة *qa'qa'a*) to clatter; to rattle; to clank

قعقع *qa'qa'*, *qu'qu'* magpie

قعقة *qa'qa'a* clatter; rattle; clank, clang; noise, din; pl. قعاقع *qa'āqā'* high-sounding words

قف *qaffa u* (قفف *qu'ūf*) to be dry, withered, shriveled; to dry up, wither, shrivel; to contract, shrink; to bristle, stand on end (hair)

قفة *quffa* pl. قفف *qu'af* large basket; (Mesopotamian) round boat, gufa (ir.)

قفة *quffa*, *qaffa* feverish shiver, ague fit

قفر *qafara u* (قافر *qāfir*): قفر أثره (*aṭarahū*) to follow s.o.'s tracks, track s.o. IV to be or become empty, bleak, desolate, deserted, depopulated, uninhabited, devastated, waste; to be destitute, be devoid (من of); to ravage, lay waste, devastate, desolate, depopulate (s.s.th.); to abandon, leave in a state of desolation (s. houses, a city); to gnaw off, pick (s. a bone) VIII to follow s.o.'s (s.) tracks, track (s. s.o.)

قفر *qāfir* pl. قفار *qifār* desert, wasteland, desolate region; empty, bleak, forsaken, forlorn, deserted, lifeless, uninhabited, depopulated, devastated, desolate, waste; destitute, devoid (من of) | خبز قفر (*arḍ*) wasteland; خبز قفر (*kubz*) plain bread, dry bread

قفرة *qāfra* pl. *qāfarāt* desert, wasteland, desolate region

خبز قفار *kubzun qāfarun* plain bread, dry bread

قفر *qāfir* pl. قفران *qufrān* beehive

بادية قفراء *bādiya qāfrā'* arid desert

اقتار *iqfār* emptiness, bleakness, desolateness, desolation; ravage, devastation, depopulation

مقفر *mugfir* empty, bleak, forsaken, forlorn, deserted, lifeless, uninhabited, depopulated, devastated, desolate, waste; destitute, devoid (من of)

قفز *qafaza i* (قفز *qafāz*) to jump, leap, spring, hurdle, bound; to jump up, leap in the air; to jump off, take off V to put on or wear gloves

قفز *qafz* jumping (also *athlet.*) | القفز *ḥabl* skipping the rope; القفز بالزانة pole vaulting; قفز طويل broad jump; قفز عال (*ālīn*) high jump

قفزة *qafza* pl. *qafzāt* jump, leap, spring, bound

قفاز *quffāz* pl. -āl, قفازين *qafā'iz* glove; a pair of gloves

قفيز *qafiz* pl. اقفة *aqfiza* cafiz, a dry measure, ca. 498-840 l, = 16 whibas (Tun.)

مقفز *maqfiz* springboard

قفش *qafaṣa i u* (قافص *qafṣ*) to gather, collect (s.s.th.); (eg.) to catch, seize, grasp, grab; to find out, discover (s.s.th.)

قفش *qafṣ* prattle, chatter

قفشات *qafaṣat* (pl.) jokes

قفص *qafas* pl. اقفاص *aqfaṣ* cage; birdcage; pen, coop, wired enclosure; basket (made of palm fronds); thorax, chest; (prisoner's) dock (— الاتهام *q. al-ittihām*)

قفصة *taqfiṣa* poultry coop

قفطان *quftān* pl. قفطانين *qafāṭīn* caftan, a long-sleeved outer garment, open in front and fastened by a *ḥizām*

القفقاس *al-qafqās* the Caucasus

قفص *qafṣa a* (قافص *qafṣ*) to contract; to shrink; to shrivel, become wrinkled II to shrivel (s. the fingers; of the cold) V = I

قفص *qaf* testudo

قفق *qa/qa/a* (قفقة *qa/qa/a*) and II *taqa/qa/a* to shiver with cold

قفل *qafala* u i (قفل *qafūl*) to come home, come back, return; — i (qafī) to shut, close (s.th.); to latch, lock, shut up, bolt (s.th.); to accumulate, amass, hoard (s.th.) II and IV to padlock (s.th.); to shut, close (s.th.); to switch off, shut off, turn off (s.th.); to cut off, stop (s.th. the supply of), block, bar, close (s.th.); to latch, lock, shut up, bolt (s.th.)

قفل *qafī* pl. اقفال *aqfāl*, قفول *qufūl* padlock; lock, latch; bolt; ○ lock (of a canal)

قفال *qaffāl* locksmith

اقفال *iqfāl* shutting, closing, closure; shutting up; locking, bolting; stoppage, blocking, blockage, barring, obstruction

قفال *qāfī* pl. قافلة *qāfila*, قفالف *qaffāl* home-coming, returning; homecomer, repatriate

قافلة *qāfila* pl. قوافل *qawāfil* caravan; column; convoy | قافلة (بحرية) *(tiḡā-riya, baḥriya)* or قافلة السفن *q. as-sufun* naval convoy

قفوا *qafā* u (qafū) to follow (أثره *atarahu* s.o.'s tracks) II to send (ب or s.o. after s.o. else); to rhyme, put into rhyme VIII اقفى *(aṭarahū)* to follow s.o.'s tracks, track s.o.; to follow up, pursue s.o. (mil.); to follow in s.o.'s tracks, follow s.o.'s example, imitate s.o.

قفا *qafā* m. and f., pl. اقفية *aqfiya*, اقف *aqfīn*, اقفاء *aqfā'*, قف *qufiy*, قف *qifiy* nape; occiput, back of the head; back; reverse; wrong side (of a fabric)

قفا *qafā'* nape; occiput, back of the head

اقفوا *iqfīfā'* following (of s.o.'s tracks), tracking; imitation

قفية *qāfiya* pl. قواف *qawāfin* rhyme; (eg.) play on words, pun, double-entendre; nape

قفب look up alphabetically

قفب and قفم look up alphabetically

قل *qalla* i (qill, qull, قلة *qilla*) to be or become little, small, few (in number or quantity), trifling, insignificant, inconsiderable, scant, scanty, sparse, spare, meager; to be rare, scarce; to be of rare occurrence, happen seldom; to decrease, diminish, wane, grow less; to be or become less, littler, smaller, fewer (in number or quantity), more trifling, less significant, less considerable, scantly, scantier, sparser (عن than); to be second, be inferior (عن to s.o.) — (qall) to pick up, raise, lift (عن s.o., s.th. from the ground); to carry (s.th.) | لا ما قل وندر *(illā, wa-nadara)* but for a few exceptions, with a few exceptions only; قل صبره *(sabrūhū)* to be impatient lose one's patience II to make little or less, diminish, lessen, decrease, reduce, do seldom or less frequently (s. or من s.th.) IV = II; to do or give little (من in or of); to pick up, raise, lift (عن s.o., s.th. from the ground); to be able to carry (s.o., s.th.); to carry, transport, convey (s.o., s.th.) VI to think little (s. of), scorn, disdain, despise (s.th.) X to find (s.th.) little, small, inconsiderable, insignificant, trifling; to esteem lightly, undervalue, despise (s.o., s.th.); to make light (s. of), set little store (s. by), care little (s. for); to pick up, raise, lift (s.o., s.th.); to carry, transport, convey (s.o., s.th.); to board (s.th., e.g., a ship, a carriage, or the like); to rise; to be independent; to possess alone (ب s.th.) | استقل بحمل *(bi-ḥimlīn)* to assume a burden; استقل بمصنعه *(bi-ṣan'ihī)* he alone made it, he was the only one who made it; استقل بنفسه

(*bi-nafsihi*) to be entirely self-reliant, be left to one's own devices; to be independent, manage without others, get along by oneself; استقل بمهمة (بواجب) (*bi-mukhimmatin, bi-wājibin*) to assume a task (or duty)

قلا *qallamā* (conj.) seldom, rarely; scarcely, barely, hardly

قل *qill, qull* littleness, smallness, fewness; insignificance, inconsiderableness, triviality, paucity, paltriness, scarceness, sparseness, scantiness, insufficiency; a little, a small number, a small quantity, a modicum; — *qill* tremor

قلا *qalla* recovery, recuperation; restoration of prosperity

قلا *qulla* highest point; top, summit; apex; vertex; (cannon) ball; (pl. *qulal*) jug, pitcher

قلا *qilla* pl. *qilal* littleness, fewness; smallness, inconsiderableness, insignificance, triviality; paucity, paltriness, scantiness, sparseness; scarceness, rareness, rarity; minority; lack, want, deficiency, insufficiency, scarcity | قلة *q. al-iḥsās* insensitivity, obtuseness; قلة الحياء *q. al-ḥayā'* shamelessness, impudence, insolence, impertinence; قلة الصبر *q. aṣ-ṣabr* impatience; قلة الوجود scantiness, scarcity; rareness, rarity; جمع القلة *jam' al-q.* (gram.) plural of paucity (for persons or things whose number is between three and ten)

بقلية *bi-qilliyatihī* completely, wholly, entirely | رحلوا بقليتهم (*raḥalū*) they set out all together or with bag and baggage

قليل *qalīl* pl. *aqilla'*, *qalā'ir*, *qilal* little; few; insignificant, inconsiderable, trifling; small (in number or quantity), scant, scanty, spare, sparse, meager, insufficient; scarce, rare; a small number, a small quantity, a modicum, a little (من of); قلائل *qalīlan*

a little, somewhat; seldom, rarely | قلا seldom, rarely; قلا قلا by and by, slowly, gradually; الكل الا قلا *al-kull illā q.* almost everything, nearly all; بعد قليل a little later, some time later on, shortly afterward; shortly, before long; عما قليل or عن قليل (*'ammā*) soon, before long, shortly; لا بقليل ولا بكثير to have absolutely nothing to do with s.th.; قليل الادب *q. al-adab* uncivil, impolite, rude, uncouth; قليل الحياء *q. al-ḥayā'* shameless, brazen, impudent, insolent, impertinent; قليل الصبر *q. aṣ-ṣabr* impatient; قليل الوجود scanty, scarce; rare

اقل *aqull* less; fewer; smaller; rarer; على الاقل the least, the minimum | على الاقل or على اقل تقدير; at the very least; at least; على اقل تقدير (at the lowest estimate) = على الاقل; لا اقل من ان (*uqalla*) the least one can do is to ...; I (you, etc.) could at least ...; اقل من القليل quite insignificant, all but negligible; اقل من هذا وذلك ان let alone that ..., not to mention that ..., to say nothing of ...

اقلية *aqalliya* smaller number, numerical inferiority; (pl. -*āl*) minority

تقليل *taqlil* decrease, diminution, reduction

اقلال *iqāl* decrease, diminution, reduction

استقلال *istiqlāl* independence

استقلال *istiqlālī* of or pertaining to independence, independence (used attributively); proponent of independence

مقل *muqill* propertyless, unpropertied, without means, poor, destitute

مستقل *mustaqill* independent; autonomous; separate, distinct, particular

قلاووظ (*Turk. kılavuz*) *qalāwūz* ship's pilot; screw

قلاية *qallīya* pl. -*āl*, قلال *qalālīy* (monastic) cell; residence of the Coptic Patriarch (*Chr.*)

قلب *qalaba* : (*qalb*) to turn around, turn about, turn up(ward), upturn (▲ s.th.); to turn, turn over (▲ s.th.); to turn face up or face down (▲ s.th.); to turn inside out or outside in (▲ s.th.); to turn upside down (▲ s.th.); to tip, tilt over, topple over (▲ s.th.); to invert, reverse (▲ s.th.); to overturn, upset, topple (▲ s.th.); to capsize (▲ s.th.); to roll over (▲ s.th.); to subvert, overthrow (▲ a government); to change, alter, turn, transform, convert, transmute (▲ s.th., ▲ s.th. to or into s.th.); to transpose (▲ s.th.); to exchange (▲ s.th. for s.th.) | قلبه رأساً (*ra'san*) to turn s.th. upside down; قلب له ظهر المجن (*zahrā l-mijann*) to show s.o. the back of the shield, i.e., to give s.o. the cold shoulder, become hostile to s.o. II to turn, turn around, turn about, turn up(ward), upturn, turn over (▲ s.th.); to turn face up or face down (▲ s.th.); to turn inside out or outside in (▲ s.th.); to turn upside down (▲ s.th.); to tip, tilt over, topple over (▲ s.th.); to invert, reverse (▲ s.th.); to overturn, upset, overthrow, topple (▲ s.th.); to capsize (▲ s.th.); to roll over (▲ s.th.); to turn, turn over (▲ pages); to rummage, ransack, rake (▲ s.th.); to roll (▲ s.th.); to stir (▲ s.th.); to examine, study, scrutinize, investigate (▲, ▲ s.o., s.th.); to change, alter, turn, transform, convert, transmute (▲ s.th., ▲ s.th. to or into s.th.) | قلبه بين يديه (*yada'ihī*) to turn s.th. around in one's hands, fidget with s.th.; قلبه بعقله (*bi-'aqlihī*) to turn s.th. over in one's mind, reflect on s.th., ponder s.th., brood over s.th.; قلبه ظهراً لبطن (*zahrān li-baṭn*) to turn s.th. completely upside down, turn s.th. topsy-turvy, turn s.th. over and over; قلب كفيه (*kaffaihi*) to repent, be grieved; to be embarrassed; قلب فيه النظر (*baṣara*) or قلب فيه البصر (*nazara*) to scrutinize, eye, regard s.th. V to be turned around, be turned over,

be reversed, be inverted; to be overturned, get knocked over (e.g., a glass); to toss and turn, toss about; to writhe, twist, squirm, wriggle; to be changed, be altered, change; to fluctuate (prices); to be changeable, variable, inconstant, fickle (في in s.th.); to move (about), live, be at home (في in); to dispose (في of), have at one's disposal (في s.th.) | قلب في وظائف عديدة (*wazā'ifa 'adidatin*) he held numerous offices; قلب في إعطاف (*ni'ma*) قلب في النعمة (or النعم) (*a. il-'aiṣ*) to lead a life of ease and comfort, live in prosperity; قلب على رمضاء البؤس (*ramḍā'i l-bu's*) to live in utmost misery VII to be turned, be turned around, be turned about, be turned up(ward), be upturned, be turned over; to be reversed, be inverted; to be turned inside out or outside in; to be turned upside down, be toppled, get knocked over; to be overturned, be upset, be overthrown; to be rolled over; to overturn, somersault; to capsize; to be changed, be altered, be transformed, be converted, be transmuted; to change, turn (▲ or إلى into s.th.), become (▲ or إلى s.th.); to turn (على against; إلى to); to return; (with foll. imperf.) to proceed suddenly to do s.th., shift instantly to s.th., change over to s.th. | انقلب ظهراً لبطن (*zahrān li-baṭn*) to be turned topsy-turvy; to be completely devastated; انقلب إلى الهجوم to take the offensive

قلب *qalb* reversal, inversion; overturn, upheaval; conversion, transformation, transmutation; transposition (of letters), metathesis (*gram.*); perversion, change, alteration; overthrow (of a government)

قلب *qalb* pl. قلوب *qulūb* heart; middle, center; core, gist, essence; marrow, medulla, pith; the best or choicest part; mind, soul, spirit | قلب الأسد *q. al-asad* Regulus (star α in the constellation Leo;

astron.); *قلب الهجوم* center forward (soccer); *سويداء القلب* *suwaidā' al-q.* the innermost of the heart, the bottom of the heart; *ضعيف القلب* fainthearted, pusillanimous, recreant, cowardly; *قامي القلب* *qāsi l-q.* hardhearted, callous, pitiless, merciless, cruel; *قساوة القلب* *qasāwat al-q.* hardheartedness, callousness, pitilessness, cruelty; *انقباض القلب* dejectedness, despondency, dispiritedness, depression; *عن ظهر القلب* (*zahrī l-q.*) by heart; *من صميم القلب* from the bottom of the heart, most sincerely; *من كل قلبه* with all his heart; *قلبا وقلبا* *qalban wa-qālaban* with heart and soul; inwardly and outwardly; *قلوب بات (السكر)* *qulūbāt (as-sukkar)* small candies, lozenges

قلبي *qalbī* of or pertaining to the heart, heart- (in compounds), cardiac, cardiacal; cordial, hearty, warm, sincere; *قلبيا* *qalbiyan* cordially, heartily, warmly, sincerely

قلب *qulb, qalb, qilb* palm pith, palm core (edible tuber growing at the upper end of the palm trunk); *qulb* bracelet, bangle

قلبة *qalba* (*eg.*) lapel; (pl. -āt) a measure of capacity (*Tun.*; — 20 l)

قلاّب *qullāb* tending to change; agile, adaptable, resourceful; versatile, many-sided, of varied skills or talents

قلاّب *qalīb, qalib* pl. *قلاّيب* *qawālīb* form; mold; cake pan; model; matrix; last, boot tree, shoe tree | *قالب جبن* *q. jubn* a chunk or loaf of cheese; *قالب سكر* *q. sukkar* sugar loaf; *قالب صابون* *q. sābūn* a cake or bar of soap; *قلبا وقلبا* (*qalban*) with heart and soul; inwardly and outwardly

قلبي *qalīb* m. and f., pl. *اقلبيبا* *aqlība*, *قلب* *qulub*, *قلبان* *qulbān* well

قلاّب *qalūb* tending to change; agile, adaptable, resourceful; versatile, many-sided

قلاّب *qullāb* changeable, variable, unsteady, inconstant, fickle, wavering, vacillating; reversible, tiltable; dumper; tip wagon, skip | *عربة قلاّبة* (*'araba*) tipcart; *قلاّب خلاط* (*kallāf*) rotary mixer

قلاّبة *qallāba* agitator, stirring machine

مقلّب *maqlāb* pl. *مقالب* *maqālīb* (*eg.*) refuse dump, dump pile, dump; intrigue, scheme, plot; April fool's joke

مقلّب *miqlāb* pl. *مقالب* *maqālīb* hoe

تقليب *taqlīb*: *عند تقليب النظر* *inda t. in-nazar* on closer inspection or examination, when examined more closely

تقلّب *taqallub* pl. -āt alteration, transformation, change; variation; fluctuation (of prices); changeableness, variableness, unsteadiness, inconstancy, fickleness; pl. vicissitudes, ups and downs | *تقلّب جوى* (*jawwī*) change of weather; *سريع التقلّب* very changeable, very fickle, capricious

انقلاب *inqilāb* upheaval; revolution, overthrow, bouleversement; alteration, transformation, change; solstices | *دائرة الانقلاب* tropic (*geogr.*)

مقلوب *maqlūb* turned over, turned upside down, turned about, inverted, inverse, reverse(d), etc.; infolded (hem, seam); reciprocal (*math.*) | *بالقلوب* topsy-turvy; upside down; wrong side out; the other way round, reversely, conversely, vice versa

متقلب *mutaqallīb*, also *الاطوار* (*al-ahwāl*) or) wavering, vacillating, changeable, variable, inconstant, unsteady, fickle, capricious

مقلّب *munqalāb* (place of overthrow, i.e.) the hereafter, the end one meets in death, the way of all flesh, final destiny; tropic | *مقلّب شتوي* (*šatawī*) Tropic of Capricorn; *مقلّب صيفي* (*saifī*) Tropic of Cancer

قلب *qalbaq* a tall, usually cylindrical, fur cap

قلح *qalah* yellowness of the teeth

قلاح *qulāh* yellowness of the teeth

قوايح *quulaha* pl. قوايح *qawāliḥ*² (eg.) cob (of corn, and the like)

قلد II to adorn with a necklace (ها a woman); to gird (أ s.o. with); to invest (أ s.o. with an office), appoint (أ s.o. to an office), award (أ to s.o. a decoration, an order), confer (أ upon s.o. a rank); to grant (أ to s.o. a favor); to entrust (أ s.o. with the rule or government of s.th.), give (أ s.o.) authority or power (أ over s.th.); to follow blindly another's (أ) opinion; to copy, ape, imitate (أ s.o.); to forge, counterfeit (أ s.th.) V to put on or wear a necklace, adorn o.s. with a necklace; to gird o.s. (أ with), put on (أ s.th.); to take upon o.s., assume (أ s.th.); to take over (أ s.th., esp. power, control, government)

قلادة *qilada* pl. قلائد *qalā'id*² necklace; pl. قلائد exquisite poems

مقلد *miqlad* pl. مقاليد *maqālīd*² key

مقلاد *miqlād* pl. مقاليد *maqālīd*² key | مقاليد الحكم *m. al-ḥukm* the reins of government or power; تسلّم مقاليد الحكم (*tasallama*) to take over (the reins of) government, seize power; ألقى إليه مقاليد الأمور (*alqa*) to entrust s.o. with the management, put s.o. in charge

تقليد *taqlīd* pl. تقاليد *taqālīd*² imitation; copying; blind, unquestioning adoption (of concepts or ideas); uncritical faith (e.g., in a source's authoritativeness); adoption of the legal decision of a *madhab* (Isl. Law); pl. tradition; convention, custom, usage

تقليدي *taqlīdī* traditional, customary, conventional; based on uncritical faith (e.g., in a source's authoritativeness)

مقلد *muqallad* imitated, imitation, forged, counterfeit(ed), fake, sham, spurious, false; tradition-bound

أقاليد *iqālīd* pl. أقاليد *aqālīd*² key

بحر القلزم *baḥr al-qulzum* the Red Sea

قلس *qalusa* i (qals) to belch, burp, eruct II to bow (ل to s.o.); (eg.) to make fun (عل of), poke fun (عل at), ridicule (عل s.o., s.th.)

قلس II to put a cap (قلنسوة *qalansuwa*, q.v., on s.o.'s head)

قلس *qals* pl. قنوس *qulūs* hawser, cable, rope

قلش II to molt

تقلّش *taqlīš* molting, molt

قالوش *galūš* pl. -āt galosh, overshoe (Fr. *galoches*)

قلشين *qalshīn* pl. قلاشين *qalāshīn*² puttee

قلص *qalasa* i (qulūs) to contract; to shrink (laundered garment); to decrease, diminish; to dwindle, fade, wane, decline; to become shorter, recede (shadow) | قلص ظله (*zilluhū*) his prestige declined; it decreased, dwindled, faded II to contract, draw together (أ s.th.); to tuck up, roll up (أ s.th.) V = 1; قلص ظله — تقلص ظله

أقلص *aqlas*² shorter

تقلص *taqalluṣ* contraction, shrinking, shrinkage

قليط *qillīṭ* scrotal hernia

قليط *qillīṭ* afflicted with scrotal hernia

قلع *qala'a* a (qal') to pluck out, tear out, pull out, weed out, uproot (أ s.th.); to root out, exterminate, extirpate (أ s.th.); to take off (أ clothes) | قلعه من جذوره to pull out s.th. with the roots II to pluck out, tear out, pull out, weed out, uproot (أ s.th.); to root out, exterminate,

extirpate (▲ s.th.) IV to set sail, prepare to sail, get under sail; to sail, put to sea, depart (ship); to take off (airplane); to desist, abstain, refrain (عن from); leave off, abandon, give up, renounce, relinquish (عن s.th.) VIII to pluck out, tear out, pull out, weed out, uproot (▲ s.th.); to root out, exterminate, extirpate (▲ s.th.)

قلع *qil'* pl. قلع *qulū'*, قلاع *qilā'* sail (of a ship)

قلعة *qal'a* pl. قلاع *qilā'*, قلع *qulū'* fortress, stronghold, fort; citadel

قلع *qulā'* thrush, canker of the mouth, ulcerative stomatitis, stomacace (med.)

قلع *qulā'* الحمى القلاعية (*humma*) foot-and-mouth disease

مقلع *maqla'* pl. مقالع *maqālī'* stone quarry

مقلع *miqla'* pl. مقالع *maqālī'* slingshot, sling; catapult

اقلع *iqilā'* sailing, departure (of a ship); take off (of an airplane)

قلعت *qal'ata* to soil, sully, smirch (▲ s.th.)

قلعوط *qul'ūt* a heretic

قلف *qalfa* i (*qalf*) to bark (▲ a tree), strip the bark (▲ from a tree); — u (*qalf*): قلف *qalfutakū* to circumcise s.o.

قلف *qilf* bark, rind (of a tree)

قلفة *qulfa* pl. قلف *qulaf* foreskin, prepuce

قلافة *qulāfa* bark, rind (of a tree)

اقلف *aqlaf* uncircumcised

قلف II to calk (▲ a ship)

قلافة *qilāfa* calking

قلفة *qalfa* pl. -āl (*tun.*) foreman; workman, manual laborer

قلفط *qalfafa* to calk (▲ a ship); (eg.) to do sloppy work, scamp, bungle

قلقون *qalafūn* and قلفونية *qalafūniya* rosin, colophony

قلق *qalīqa* a (*qalaq*) to totter, be unsteady; to be or become uneasy, disquieted, apprehensive, anxious, excited, agitated, upset, perturbed, troubled, disturbed; to be restless, be sleepless, pass a sleepless night, find no sleep IV to trouble, worry, alarm, disturb, upset, disconcert, disquiet, discompose, discomfit, discomfort, make uneasy or anxious (▲, ▲ s.o., s.th.); to make restless, fill with uneasiness or anxiety, perturb, agitate, excite (▲ s.o.); to rob s.o. (▲) of his rest

قلق *qalaq* unrest, uneasiness, disquiet, alarm; agitation, excitement, perturbation; stir, sensation; anxiety, apprehensiveness, apprehension, fear, worry, concern; restlessness; sleeplessness; impatience

قلق *qaliq* uneasy, disquieted; apprehensive, worried, concerned, anxious; agitated, excited, perturbed, upset; disturbed, troubled; restless; sleepless; impatient

قلوق *qalūq* (eg.) restless

اقلق *iqilaq* disquieting, troubling, perturbation; disturbance

مقلق *muqliq* intrigant, schemer, trouble-maker

قلقاس *qulqās* (coll.; n. un. ة) pl. -āt a variety of taro or elephant's ear (*Colocasia antiquorum*; bot.)

ققل *qalqala* to move, commove, shake, convulse, unsettle (▲, ▲ s.o., s.th.); to disturb, trouble, harass (▲, ▲ s.o.; s.th.); to disquiet, alarm, excite, agitate (▲, ▲ s.o., s.th.); to stir up, incite to rebellion (▲ s.o.); to pronounce accurately (the ق) II *taqalqala* to be or get in a state of commotion, be shaken, be convulsed, be unsettled, be disturbed, be troubled,

be disquieted, be alarmed, be excited, be agitated; to be stirred up, be incited to rebellion, be incensed, be rebellious; to move, budge (من from one's place), stir; to be shaky, precarious, insecure (situation)

قلقة *qalqala* pl. قلاقل *qalaqil*² unrest, excitement, agitation, commotion; shock, convulsion, concussion; disturbance

قليلة (eg.) *qulqela* pl. -āt clod, lump of earth

مقلقل *muqalqal* in a state of commotion, agitated, shaken, unsettled, etc.; unstable, inconstant, unsteady

قلم *qalama* i (qalm) to cut, clip, pare (▲ nails, etc.), prune, trim, lop (▲ trees, etc.) II do. | قلم اظافر خصه *(azāfira kashmih)* to neutralize, disarm one's opponent

قلم *qalam* pl. اقلام *aqlām* reed pen; pen; writing, script, calligraphic style, ductus; handwriting; style; office, bureau, agency, department; window, counter; item, entry (com.); (eg.) stripe, streak, line; (eg.) slap in the face | بقلمه *bi-qalamih* written by him; قلم الحبر *q. al-hibr* fountain pen; قلم حبر جاف *(jāff)* and قلم حبر ناشف ball-point pen; قلم التحرير editor's office, editing room; قلم الحركة *q. al-haraka* traffic bureau; قلم الحسابات *q. al-hisābāt* accounting department; قلم الإدارة *q. al-idāra* administration office, head office; قلم الرصاص *q. ar-raṣas* pencil; قلم اسياحة travel agency; قلم الاستعلامات information bureau; قلم المطبوعات press and information office; قلم التعدادات bureau of vital statistics, (G.B.) (general) register office; قلم الكتاب *q. al-kuttāb* clerical office; قلم الكوبية *q. al-kūbiya* indelible pencil, copying pencil; قلم المرور (Eg.) Traffic Control Board

قلامة *qulāma* pl. -āt clippings, cuttings, parings, shavings; nail cuttings

مقلمة *miqlama* pl. -āt pen case

تقليم *taqlīm* clipping, trimming, paring; pruning, lopping (of trees) | تقليم الاظافر manicure

مقلم *muqallam* clipped, trimmed, pruned; (eg.) striped, streaked | مقلم النفر *m. az-zufr* powerless, helpless, weak

اقلم *aqlama* to acclimate, acclimatize, adapt, adjust II *ta'aqlama* to acclimatize (o.s.)

اقليم *iqīm* pl. اقاليم *aqālīm*² area, region; province; administrative district (Eg. = مديرية) | الاقاليم the country, countryside, provinces (as opposed to the city)

اقليمي *iqīmī* climatic; regional, local; territorial | امياہ الاقليمية *(miyāh)* territorial waters, coastal waters

قلندار *qalandār* wandering dervish, calender

قلنس II *tuqalnasa* to wear a cap

قلنسوة *qalansuwa* and قلنسية *qalansiya* pl. قلانس *qalānis*², قلانيس *qalānis*² tall headgear, tiara, cidaris; hood, cowl, capuche; cap

قلى *qalā* i (qalw) and قلا *qalā u* (qaly) to fry, bake, roast (▲ s.th.); — قلا *qalā u* (قلا *qalan*, قلا *qalā*), قلى *qalā* i and قلى *qaliya a* (قلى *qilan*, قلا *qalā*², مقلية *maqliya*) to hate, loathe, detest (▲ s.o.)

قلو *qilw*, قلى *qilan*, قلى *qily* alkali, base, lye (chem.)

قلويات *al-qilwīyāt* alkaline, basic; قلوى *qilwī* alkaline, basic; قلويات *al-qilwīyāt* the bases (chem.)

قلاية *qallāya* frying vessel, cooking vessel; see also below

مقال *miqāl* and مقلية *miqlāh* pl. مقال *maqālīn* frying pan

تقلية *taqliya* (eg.) sauce made of garlic, coriander and melted butter and served as a condiment

قلوز *qalwaza* to wind (the turban)

قلوظ see under قلاووز

قلوظ *qaluwa* to join with screws, screw together

قلاووظ (also قلاووز) *qalāwūz* ship's pilot; screw

قلاية *qallāya* (monk's) cell; residence of the Coptic Patriarch

قلية *qillāya* (monk's) cell

قم *qamma u* (*qamm*) to sweep (s.s.th.)

قمّة *qimma* pl. قم *qimam* top, summit, peak, acme, apex | قمّة الرأس *q. ar-ra's* crown of the head; قمّة الموجة *q. al-mauja* wave peak (el.); هو حسن القمّة (*hasan al-q.*) he is well-built; من قمّة الرأس الى أخمص القدم (*akmasi l-qadam*) or من القمّة الى الاخمص from head to toe

قمّة *qumāma* sweepings, rubbish, refuse, garbage | صندوق القمّة *sundūq al-q.* garbage bin

قائم *qamā'im* sweepings, rubbish

قمّة *miqamma* pl. مقام *maqāmm* broom

قز *qamū'a u* (قامّة *qamā'a*) to be little, lowly, despised, despicable; to feel inferior, feel worthless

قز *qamī'* lowly, little, small; insignificant, of little value

قامّة *qamā'a* lowliness, littleness, smallness; insignificance, puniness, inferiority, despicability

قح II to give a portion only, pay an installment (s. to s.o.) IV to put forth ears, ear, ripen (grain) | أقح بانه (*bi-anfihī*) to be proud, bear one's head high

قح *qamḥ* wheat

قحى *qamḥī* wheat-colored, wheaten

قحة *qamḥa* pl. -āl wheat kernel; grain (in Eg. — 0.04875 g = 1/4) قراط

قح شهر *ṣuhrā qumāḥ* (*qimāḥ*) the two coldest months of winter

قح *qammāḥ* grain merchant, corn chandler

قمر *qamara i* (*qamr*) to gamble; — i u to defeat in gambling (s.s.o.); pass. *qumira* to lose in gambling; — *qamira a* (*qamr*) to be or become snow-blind II to toast (s. bread) III to gamble (s. with s.o.); to stake, risk, hazard (ب s.th.); to bet, speculate (على on) | قامر على الجواد الخاسر (*jawād*) to bet on the wrong horse IV to be moonlit (night) VI to gamble with one another

قمر *qamar* snow blindness; — (pl. آثار *aqmār*) moon: satellite (*astron.*); القمران *al-qamarān* sun and moon | قمر الدين *q. ad-dīn* a kind of jelly made from apricots finely ground and dried in the sun; قمر كاذب *paraselene*, mock moon (*astron.*); قمر القمر *hajar al-q.* selenite (*min.*)

قمرّة *qamara* (n. un.) pl. -āt crescent (as an emblem on a uniform); (eg.) moonlight; (eg.) skylight; see also below

قمرى *qamarī* of or pertaining to the moon, moon-shaped, moonlike, lunar | الأشهر القمرية (*aṣḥur*) the lunar months; الحروف القمرية the moon letters (*gram.*)

قمرى *qumrī* (coll.; n. un. ق) pl. قارى *qamāriy* a variety of turtledove

قمرّة ليلة *laila qamira* moonlit night

قمرية *qamariya* pl. -āt (eg.) skylight, small window

قمرّة قمر *qamrā'* moonlight

قمر *qamir* pl. آثار *aqmār* fellow gambler, gambling partner, gambler

قمر *aqmar*, f. قمرّة *qamrā'* moonlit (night); moon-white, bright, whitish

قمر *maqmar* and قمرّة *maqmara* pl. قمار *maqāmīr* gambling house, gambling hell

قمار *qimār* gambling; bet, wager | آلة لعب القمار *ālat la'b al-q.* slot machine

قمارة *muqāmara* gambling

مقمر *muqammir*, مقمر كهربائي (*kahrabā'i*)
toaster

مقمر *muqummar* (eg.) toast, toasted
bread

مقامر *muqamir* gambler

مقمر *muqmīr* moonlit (night)

قمر² (It. *camera*) *qamara*, *qamra* pl. -at
berth, bunk, cabin, stateroom

قرق *qumrug* pl. قارق *gamāriq*² customs
(*tun.*)

قر *qamaza u i* (*qamz*) to take with the
fingertips (♠ s.th.)

قس *qamasa u i* (*qams*) to dip, immerse,
soak, steep (في ♠ s.th. in)

قاموس *qāmūs* pl. قواميس *qawāmis*² ocean;
dictionary, lexicon

قوامس *qauwas* pl. قواميس *qawāmis*² depths
of the sea; pl. mishaps, misfortunes,
adversities

قماش *qamaša u i* (*qamš*) to pick up, gather
up, collect (♠ rubbish) II do.

قماش *qumāš* rubbish, garbage, refuse,
offal, trash, junk; (pl. اقشة *aqmīša*)
fabric, material, cloth | قماش البيت *q.*
al-bait household effects, furniture; قماش
الارض the scum of the earth, riff-
raff

قماش *qammāš* draper, cloth merchant

قماش *qamša* (eg.) strap, thong; leather whip,
cowhide

قماش *qamaša u i* (*qams*, قاص *qumāš*, *qimāš*)
to gallop; to spring, jump, leap, bound;
to kick II do.

قماش *qamš* gallop

قماش II to clothe with a shirt (♠ s.o.) V to
put on or wear a shirt; to be clothed,
be vested (♠ with), dress, attire o.s.,
wrap o.s. (♠ in), cloak o.s. (♠ in the

mantle of; fig.); to transmigrate, pass
into another body (spirit), materialize
(♠ in another body)

قميص *qamis* pl. قمم *qumuš*, اقمصة
aqmīša, قمسان *qumšān* shirt; dress, gown;
covering, cover, case, wrap, envelope,
jacket; (Chr.) alb, surplice, rochet; in-
carnation | قميص افرنجى (*ifranjī*) day shirt,
upper shirt; قميص النوم *q. an-naum* night-
gown

تقميص *taqmīs* and تقمص *taqammus*
transmigration of souls, metempsychosis

قمم *qummuš* pl. قامة *qamāmīša* archpriest,
hegumen (Copt.-Chr.)

قما *qamāa u i* (*qamā*) to swaddle (♠ a baby);
to fetter, shackle (♠ s.o.); to dress,
bandage (♠ a wound) II do.

قما *qimā* pl. اقام *aqmā* rope, fetter

قما *qamā* a kind of kerchief (eg.)

قما *qimā* pl. -āt, قما *qumut*, اقمصة *aqmīša*
swaddle, diaper

قما *qimātr*, قما *qimtar* pl. قما *qamātīr*² recep-
tacle for storing books; satchel

قم *qama'a a* (*qam'*) to tame, curb, bridle,
restrain, check, suppress, repress, subdue
(♠, ♠ s.o., s.th.); to hinder, prevent (عن
♠ s.o. from) II (eg.) to cut off the upper
end (♠ of an okra) IV = I

قم *qam'* repression, suppression, curb-
ing, prevention; taming, subdual, quell-
ing, subjection

قم *qam'*, قما *qim'*, قما *qima'* pl. اقام *aqmā'*
funnel; — (pl. قوع *qumū'*) stem (of a
fruit); pericarp | قما الحياط *q. al-kayyāf*
thimble; قما السيكارة cigar butt

قما *qamqama* and II تقمم *taqamqama* to
complain, grumble, mutter

قما *qumqum* and قمة *qumquma* pl.
قما *qumāqim*² a bulgy, long-necked
bottle

قمل *qamila* a (*qamal*) to be lice-infested, teem with lice V do.

قمل *qaml* (coll.; n. un. ة) louse

قمل *qamil* lousy, lice-infested

مقمل *muqammal* lice-infested

قن¹ V to intend, purpose, propose (أ to do s.th.)

قن *qamin* worthy, deserving (ب of s.th.)

قن *qamin* worthy (ب of), adequate (ب to), in keeping with (ب); fit(ting), appropriate, suitable (ب for), capable (ب of)

مقن *maqman* adequate (ل to), appropriate, suited, suitable, fit (ل for)

قن² *qamin* and قينة *qamīna* pl. -āt kiln, furnace

قن³ *qunn* pl. قنان *qinān* chicken coop, chicken house

قن *qinn* pl. اقنان *aqnān*, آقة *aqinna* slave, serf

قنة *qinna* galbanum (bot.)

قنة *qunna* pl. -āt, قن *qunan*, قنان *qinān*, قنون *qunūn* mountaintop, summit, peak

قنونة *qunūna* slavery, serfdom

قنية *qinnīna* pl. قنان *qananin* bottle, glass bottle; flask, flacon, vial

قن⁴ II to make laws, legislate; to determine, fix (أ s.th.)

قانون *qānūn* pl. قوانين *qawānīn*⁵ canon; established principle, basic rule, axiom, norm, regulation, rule, ordinance, precept, statute; law; code; tax, impost; (Tun.) tax on olives and dates; a stringed musical instrument resembling the zither, with a shallow, trapezoidal sound box, set horizontally before the performer | القانون الاساسي (*asāsī*) basic constitutional law; statutes; قانون التأسيس

statutes, constitution; القانون الجنائي (*jīnāʿī*) criminal law, penal law; قانون الاحوال (*šakṣīya*) personal statute; القانون الدستوري (*dustūrī*) constitutional law; القانون الدولي (*duwālī*) international law; قانون المرافعات *q. al-murafaʿāt* code of procedure (*jur.*; *Eg.*); قانون اصول المحاكمات *q. as-silk al-idārī* administrative law; قانون احقوقية do. (*Syr.*); قانون السلك الاداري *q. as-silk al-idārī* administrative law; قانون كيمياوي (*kīmāwī*) chemical formula; القانون المدني (*madanī*) civil law

قانوني *qānūnī* canonical; legal, statutory; lawful, legitimate, licit, accordant with law or regulations, valid, regular; legislator, jurist | صيدلي قانوني (*saidalī*) certified and licensed pharmacist; غير قانوني *illegal*

قانونية *qānūniya* legality, lawfulness

تقنين *taqnīn* legislation, lawmaking; codification (*jur.*); regulation by law; rationing

مقنن *muqannin* legislative, lawmaking; lawgiver, lawmaker, legislator

مقنن *muqannan* determined, fixed

قاني *qānī* blood-red, deep-red

قنال *qanāl* canal | قنال السويس the Suez Canal

قنب *qanb* pl. قنوب *qunūb* calyx

قنب *qunnab*, قنناب *qinnab* hemp (*Cannabis indica*; bot.) | خيط القنب *kasī al-q.* hemp rope, string, cord, twine, packthread

قني *qinnabī* hompen, hemp (adj.)

مقنب *mignab* pl. مقانب *maqānīb*⁶ troop of horsemen

قنبار *qunbār* (ir.) bast rug, bast runner

قنبور *qunbur* (coll.; n. un. ة) pl. قنابر *qanābir*⁷ lark (zool.)

قنبورة *qunbura* pl. قنابر *qanābir*⁸ bomb

قنبور *qunbūr* hump, hunch | ابو قنبور *abū qunbūr* hunchback

قُباز *qunbāz* pl. قُبَازِ *qanābīz*² (syr.) a long, sleeved garment worn by men, open in front and fastened with a belt

قُبَل *qunbal* and قُبَلَة *qunbala* pl. قُبَالِ *qanābil*² troop of horsemen; troop, group, band

قُبَل *qunbala* to bomb (s.s.th.)

قُبَلَة *qunbula* pl. قُبَالِ *qanābil*² bomb, bomb shell; grenade, shell | قُبَلَة حَارِقَة incendiary bomb; قُبَلَة ذَرِيَة (*darriya*) atomic bomb, A bomb; قُبَلَة غَازِيَة (*gazīya*) gas bomb, gas shell; قُبَلَة مَائِيَة (*mā'īya*) depth charge; قُبَلَة مَحْرَقَة (*muhriqa*) incendiary bomb; قُبَلَة مَنفَجَرَة (*munfa'ira*) high-explosive bomb; قُبَلَة هِيْدْرُوجِيْنِيَة (*haidrōjīniya*) hydrogen bomb, H bomb; قُبَلَة يَدِيَة *q. al-yad* or قُبَلَة يَدَوِيَة (*yadawīya*) hand grenade

مَقْبَلَة طَائِرَة *fā'ira muqanbila* bomber; مَقْبَلَات bombers

قُبَيْط *qunnabiṣ* cauliflower

قُنْت *qanata* u (قُنُوت *qunūt*) to be obedient, submissive, humble

قُنُوت *qunūt* obedience to God, humility before God, devoutness, piety

قَنْجَة *qanja* pl. -āt, قَنْج *qināj* Nile boat

قَنْد *qand* pl. قَنْود *qunūd* hard crystalline mass formed by evaporating or boiling cane sugar, candy

مَقْنُود *magnūd* and مَقْنَد *muqannad* sweetened with *qand*

قَنْدُز *qunduz* and قَنْدُس *qundus* beaver

قَنْدَق *qandaq* pl. قَنْادِق *qanādiq*² gunstock, rifle butt

قَنْدَلَفَت *qandalaf* pl. -īya sexton, sacristan (Chr.)

قَنْدُول *qandūl* aspalathus (bot.)

قَنْدِيل *qindil* pl. قَنْادِيل *qanādīl*² lamp; candlestick; candelabrum

قَنْزَعَة *qunzu'a, qanza'a, qinzi'a* pl. قَنْزَع *qanāzi*² tuft of hair; cock's comb, crest of a rooster

قَنْص *qanaṣa* i (qanṣ) and VIII to hunt, shoot, bag (s.s.th.); to hunt up (s.s.th.), get hold (s.s.th.); to make use, take advantage, avail o.s. (الظُرُوف of the circumstances, الْفُرْصَة *al-furṣa* of the opportunity, and the like)

قَنْص *qanṣ* hunting, shooting, hunt

قَنْص *qanaṣ* quarry, bag, game

قَنْيَس *qanīṣ* game, quarry, bag, catch; hunter

قَنْص *qannās* pl. قَنْاصَة *qannāṣa* hunter

قَنْص *qānīṣ* pl. قَنْاص *qunnāṣ* hunter

قَنْصَة *qanīṣa* pl. قَنْاصِي *qawcāniṣ*² gizzard

○ قَنْصَة *qānīṣa* pl. -āt tank destroyer (Syr.; mil.)

مَقْنُوس *magnūs* quarry, bag, catch

قَنْصُل *qunṣul* pl. قَنْاصِل *qanāṣil*² consul | نَائِب *qanāṣil* and قَنْصُل *qunṣul* vice-consul; قَنْصُل *qunṣul* consul general

قَنْصُلِي *qunṣulī* consular

قَنْصُلِيَة *qunṣulīya* pl. -āt consulate |

قَنْصُلِيَة عَامَة (*āmma*) consulate general

قَنْصُلَاتُور *qunṣulātū* consulate

قَنْط *qanīṭa* a (qanaṭ), قَنْط *qanīṭa* u i (قَنْوُط *qunūt*) and قَنْوُط *qunūt* u (قَنْطَة *qanāṭa*) to despair, despond, become disheartened, be without hope, lose all courage II to drive to despair, dishearten, discourage (s.s.o.) IV do.

قَنْط *qanaṭ* and قَنْوُط *qunūt* despair, despondency, desperateness, hopelessness

قَنْط *qanīṭ* and قَنْوُط *qunūt* despairing, desperate, despondent, disheartened, discouraged

قَانِط *qānīṭ* despairing, desperate, despondent, disheartened, discouraged

¹قنطرة *qanṣara* to arch, span, vault (▲ s.th.)

قنطرة *qanṣara* pl. قناطر *qanāṣir*² arched bridge, stone bridge; vault, arch; archway, arcade; arches, viaduct, aqueduct (esp. pl.); dam, weir موازنة | قنطرة regulator, regulating device (at a canal, esp. in the Egyptian irrigation system); القناطر الحيرية (*kairiya*) the Barrages, at the entrance of the Nile delta, about 15 miles north of Cairo

مقنطر *muqanṣar* vaulted, arched, arched

قنطرة *qanṣara* to possess tremendous riches

قنطرة *qinṣār* pl. قناطر *qanāṣir*² *kantar*, a varying weight of 100 رطل *ratl* (in Eg. — 44.93 kg, in Tunisia = 53.9 kg, in Syria = 256.4 kg) | قناطر مقنطرة (*muqanṣara*) accumulated riches; tremendous sums

قنطاريون *qinṣāriyūn* centaur (Erythraea centauricum; bot.)

قنطرة *qanṣarma* pl. -āt snaffle, bridle

قنم *qanī'a* a (*qana'*, قناع *qun'ān*, قناعة *qanā'a*) to content o.s., be content, be satisfied (ب with); to be convinced II to mask (▲ the face); to veil (▲ the face, هـ a woman); to satisfy, content (▲ s.o.), give satisfaction (▲ to); to convince (ب s.o. of); to persuade (▲ s.o.) IV to content, satisfy (▲ s.o.), give satisfaction (▲ to); to convince (▲ s.o.); to induce, persuade (ب s.o. to do s.th.), prevail (ب upon s.o. to do s.th.) V to mask or conceal one's face; to veil one's face, be veiled, wear a veil VIII to content o.s., be content (ب with); to be convinced (ب of)

قنم *qin'* pl. اقناع *aqna'* arms, weapons, armor

قنم *qana'* contentment, content, contentedness; frugality, moderation, temperance, abstemiousness

قناعة *qanā'a* satisfaction; contentment, content, contentedness; frugality, temperance, moderation

قنم *qanī'* satisfied, content, contented; temperate, moderate, abstemious

قناع *qinā'* pl. قنم *qunū'* arms, weapons, armor; — (pl. اقنعة *aqni'a*, also قناعات *qinā'āt*) veil, head veil; mask; pericardium | قناع واق (*wāqin*) gas mask

قنوع *qanū'* pl. قنم *qunū'* satisfied, content (ب with); frugal, modest, temperate

في ذلك مقنع له | *magna'* sufficiency that is enough for him, he may content himself with that

اقناع *iqnā'* satisfying, satisfaction, contenting (of s.o.); persuasion; convincing, convincement, conviction

تقنع *taqannu'* mummery, masquerade

اقتناع *iqtinā'* satisfaction, contentment, content, contentedness; conviction (= convincedness)

قانع *qānī'* satisfied, content (ب with)

مقنع *muqanna'* veiled; masked

مقنع *muqtanī'* satisfied, content (ب with); convinced

قنفذ *qunṣud* pl. قناذ *qanāṣid*² hedgehog | قنفذ البحر *q. al-baḥr* or قنفذ بحري (*baḥrī*) sea urchin (Echinus; zool.); porcupine fish (Diodon; zool.)

قنغر *qanqar* kangaroo

قنال look up alphabetically

¹قنم *qanīma* a (*qanam*) to be or become rancid, rank

قنومة *qannūma* sacred fish (Mormyrus oxyrhynchus)

²اقنوم *uqnām* pl. اقانيم *aqānīm*² hypostasis, person of the Trinity (Chr.); basic element, substance, subsistent principle

قنو and قنى (قنى and قنو) *qanā u* (قنو *qanw*, *qunūw*, قنو *qunwa*, قنوان *qunwān*) to acquire, appropriate, make one's own (s.th.); to possess, own, have (s.th.); - قنى *qanā i* (قنى *qany*, قنيان *qunyān*) to acquire, gain (s.th.); — قنى *qanīya a* (قنا *qanan*) to be hooked, aquiline (nose) II to dig (a canal) VIII to acquire (s.th.); to get, procure, purchase (s.th.)

قنوان *qunw*, *qinw* pl. اقنا *aqnā'*, قنوان *qunwān*, *qinwān*, قنيان *qunyān*, *qinyūn* bunch of dates

قنوة *qunwa*, *qinwa* appropriation, acquisition; property in livestock, wealth, fortune, possessions, property

قنية *qunya*, *qinya* acquisition, property

قناة *qanāh* pl. قنى *qanan*, قنات *qanāt*, قنات *qanawāt*, قنيات *qanayāt* spear, (bamboo) lance; shaft; tube, duct, pipe; — (pl. اقنية *aqniya*, قنات *qanawāt*) canal; stream, waterway | قناة دمعية (*dam'iya*) lachrymal canal; ق. العلم *q. al-'alam* flagpole; لانت قنات *lānat qanātuhū* to soften, relent; to yield, give in

قناية *qunāya* pl. -at small stream, rivulet, runnel, canal

○ قنية *qunayya* cannula

اقنى *aqnā* bent, curved, crooked, hooked

اقتناء *iqtinā'* purchase, acquisition

قان *qānīn* pl. قانية *qāniya* possessor, owner; see also alphabetically

مقتنى *muqtanān* pl. مقتنيات *muqtanayāt* thing acquired, acquisition

قهر *qahara a* (*qahr*) to subject, subjugate, conquer, vanquish, defeat (s.o., s.th.); to subdue, overpower, overwhelm, overcome (s.o., s.th.); to force, compel, coerce (s.o. to)

قهر *qahr* vanquishing, subdual, subjection, subjugation; compulsion, coer-

cion, force; (eg.) annoyance, trouble, sorrow, grief; قهرا *qahran* forcibly, by force; perforce, of necessity

قهرة *qahra* compulsion, coercion, constraint, force

قهرى *qahrī* compelling, compulsory, mandatory, coercive; forcible, forced | سبب قهرى *qahrī* forced smile; سبب قهرى (*sabab*) compelling reason

قاهر *qāhir* forcible, cogent, overpowering, irresistible; vanquisher, conqueror, victor; القاهر the planet Mars

القاهرة *misr al-qāhira* or القاهرة *al-qāhira* Cairo

قاهري *qāhirī* Cairene; (pl. -ūn) a Cairene

قهار *qahhār* conquering, vanquishing; القهار the Subduer, the Almighty (God)

قهرمان *qahramān* pl. قهارمة *qahūrima* steward, butler, household manager

قهرمانة *qahramāna* (woman) housekeeper

قهرى *qahqara* to move backward, go back, fall back, retreat, withdraw; to fall behind, lag behind; to recede, retrogress, retrograde, decline, degenerate, deteriorate II *taqahqara* do.

قهرقة *qahqara* backward movement, recedence, recession, retrogression, fall-back, retreat; decline, retrogradation, degeneration

قهرقى *qahqarā* backward movement, recedence, recession, retrogression, fall-back, retreat; decline, retrogradation, degeneration | عاد القهرقى to fall back, retreat, withdraw

تقهر *taqahqur* regress, recession, recedence, retrogression, lag, fallback, retreat

قها *qahqaha* to laugh hoisterously, guffaw

قها *qahqaha* loud burst of laughter, guffaw, horselaugh

قهوة *qahwa* coffee; (pl. *qahawāt* and قهاوى *qahāwī*) café, coffeehouse | قهوة سادة *qahwa* coffee without sugar

قهاوى *qahuālī, qahawālī* pl. -īya (syr.) coffeehouse owner

قهاوى *qahwajī* coffeehouse owner; coffee cook

مقهى *maqhan* and مقهى *maqhāh* pl. مقاهى *maqāhin* café, coffeehouse

مقهية *maqhāya* (yem.) café, coffeehouse

قهى *qahīya* a: قهى من الطعام (*īa'ām*) and IV قهى من الطعام to have little appetite

قاه *qāhin* supplied with provisions

قاب (*qāba* u (*qaub*) to dig; to dig up, burrow, excavate, hollow out (a the ground) II do. V to break open, burst open (egg)

قاب *qab* small distance, short span (between the middle and the end of a bow) | على قاب قوسين (*q. qausin*) quite near, very close; imminent; على قاب لمحّة (*q. lamḥa*) in a moment

قوب *qūb* pl. اقواب *aqwāb* young bird, chick

قوبا *qūbā', quwabā'* and قوبة *qūba, quwaba* pl. قوب *quwab* tetter (med.)

قات (*qāta* u (*qaut, qūt, قيّاة qiyāta*) to feed, nourish, subsist, sustain, support (a s.o.), provide for the support (a of) II and IV do. V to be fed, be supported; to feed, live (ب on s.th.); to eat (ب s.th.) VIII do.; to take in or absorb as nourishment (a s.th.)

قات *qāt* kat (*Catha edulis* Forskål; bot.); the leaves of this shrub which act as an excitant when chewed | قات الرعيان *q. ar-ru'yān* a variety of lettuce (*Lactuca inermis* Forsk.; bot.)

قوت *qūt* pl. اقوات *aqwāt* nutriment, aliment, nourishment, food, viands | مواد القوت *mawādd al-q.* foodstuffs

تقوت *taqawwut* nutrition, alimentation

المقيت *al-muqīt* the Feeder, the Nourisher (God)

قاح (*qāḥa* u (*qauḥ*) to fester, suppurate, swell (wound); to sweep (a the house) II to sweep (a the house) III to quarrel, pick a quarrel V to fester, suppurate, swell

قاحة *qāḥa* pl. قوح *qūh* courtyard

قاد (*qāda* u (*quud, قياد qiyād, قيادة qiyāda, مقادة maqāda*) to lead, lead by a halter (a s.th.); to conduct, guide, engineer, steer (a s.th.); to drive, steer (a e.g., an automobile), pilot (a an airplane); to pander, pimp IV to cause (a s.o.) to retaliate VII to be led, be guided; to follow, obey (ل s.o.), yield, submit (ل to s.o.) VIII to lead; to be led X to retaliate

قود *quud* leadership; pandering, pimping

قواد *quwad* retaliation

قواد *quwūd* pander, pimp, procurer

قزود *qa'ūd* tractable, docile, amenable, manageable; trained (horse)

اقود *aqwad*² tractable, docile, amenable, manageable

قياد *qiyād* leadership, guidance; leading rope, halter | سلس القياد *salis al-q.* tractable, docile, amenable, manageable, pliant; صعب القياد *sa'b al-q.* intractable, unruly, ungovernable

قيادة *qiyāda* leadership, guidance; driving, steering, steerage (of a vehicle); command | القيادة العليا (العامّة) *ulyā. 'amma* supreme command; عجلة القيادة *'ajalat al-q.* steering wheel (of an automobile)

مقود *miqwad* pl. مقاود *maqawid*² leading rope, leading rein, halter; steering mechanism; steering wheel

انقياد *inqiyād* obedience, compliance, yielding, submission

قائد *qā'id* pl. قواد *quwād*, قود *quwūd*, قادة *qāda*, قادات *qādāt* leader; director, manager; head, chief; commander, commandant; high-ranking officer, senior officer; caid, native governmental officer heading a caidate in Tunisia; steersman, helmsman | قائد الجيش *q. al-jaiš* commander of an army, general; قائد عام (*āmm*) supreme commander; القائد الأعلى (*al-ʿla*) commander-in-chief of the Eg. navy; قائد عام الاساطيل الجوية (*āmm, jawwiya*) lieutenant general of the Air Force (Eg. 1939); قائد الاساطيل الجوية (*jawwiya*) major general of the Air Force (Eg. 1939); قائد اسطول جوى *q. usṭūl jawwī* colonel of the Air Force (Eg. 1939); قائد لواء جوى lieutenant colonel of the Air Force (Eg. 1939); قائد فرقة جوية *q. firqa jawwiya* major of the Air Force (Eg. 1939); قائد جناح *q. janāḥ* wing commander (Eg. 1939); قائد سرب *q. sirb* captain of the Air Force (Eg. 1939); قادة الفكر *q. al-fikr* leading thinkers

قود II to make a round hole (a in s.th.); to gouge, scoop out, hollow out (a s.th.); to cut out in a round form, cut round (a s.th.) V to coil (snake) VIII اqtar and اqtur *iqṭawara* — II

قار *qār* pitch; tar

قارة *qāra* pl. -āl, قور *qūr*, قيران *qīrān* hill; see also *qārra* under قر

مقورة *miqwara* gouge

تقوير *taqwīr* gouging, hollowing out

تقيرة *taqwīra* neckline (of a garment)

مقور *muqawwar* cut out in a round form; gouged, hollowed out, scooped out; chiseled out; low-cut, low-necked, décolleté (dress)

قورمة *qawurma* (eg.) mutton or beef cut in small pieces and braised with squash (*qar'*) or onions and tomatoes

قوس *qawisa a (qawis)* to be bent, curved, crooked II = I; to bend, curve, crook (a s.th.); to shoot V = I; to bend

قوس *qaus* m. and f., pl. اقواس *aqwās*, قسي *qusiyy, qisiyy* bow, longbow; arc (geom.); arch, vault (arch.; of a bridge); violin bow, fiddlestick; semicircular table; قوسان parentheses (punctuation marks); القوس Sagitta, the Archer (sign of the zodiac) | بين قوسين (*qausain*) in parentheses; قوس قزح *q. quzaḥa* rainbow; قوس الدف *q. annadī* teasing bow (for combing or carding cotton); قوس النصر *q. an-naṣr* triumphal arch; لم يبق في قوس صبرى منزع *lam yabqa fī q. ṣabrī minza'* my patience is at an end (lit.: there is no arrow left for the bow of my patience)

قواس *qawwās* bowmaker; bowman, archer; kavass, consular guard

قويسة *quwaisa* sage (bot.)

مقوس *muqawwas* bent, crooked, curved, arched

قوش *qūš* pl. اقواش *aqwāš* crupper (of the saddle or harness); strap, girth

قواوش *qawūš* pl. قواوش *qawūwūš* prison cell

قواس *qawwās* see قواس

قاص *qāda u (qawd)* to demolish, tear down, wreck, raze (a building), strike (a tent) II do.; to break off (a s.th.); to smash (a s.th.) V to be demolished, undergo demolition; to collapse, fall in, cave in; to break up, scatter, disperse (crowd); to desist (عن from), give in, give way (عن to)

تقويض *taqwīd* wrecking, demolition; destruction, annihilation

مقايضة *muqawāḍa* barter, exchange, interchange

قواط *qawṭ* pl. اقواط *aqwāṭ* flock of sheep

²القوط *al-qūṭ* the Goths

قوطي *qūṭī* Gothic

³قوطة *qauṣa* small basket for fruit; date basket

⁴قوطة *qūṣa* (eg.) tomatoes

اقواع *aqwā'*, قيعان *qī'an* pl. *qā'* قاع (قوع) *aqwā'* plain, lowland; bottom, lowest part; wave trough (*phys.*); floor (of a mine); gulf, abyss | قاع النهر *q. an-nahr* river bed; بلاد القاع the Netherlands

قاعة *qā'a* pl. *-āt* paved courtyard; entrance hall, vestibule, corridor; hall; sizable room | قاعة المحاضرات *q. al-muḥāḍarāt* lecture hall, auditorium (of a university); قاعة التدريس lecture room, classroom; قاعة الطعام *q. al-ṭa'ām* dining room; messhall; قاعة العرش *q. al-'arṣ* throne room; قاعة المذاكرة *q. al-muḍāla'a* reading room, study hall; قاعة الافراح banquet hall, ballroom

¹قاق *qāqu u* (*qauq*) to cackle, cluck (hen) II do.

قاق *qāq* pl. قيقان *qīqān* (*syr.*) raven | قاق الماء cormorant (*zool.*)

ام قويق *umm quwaiq* (eg.) owl (*zool.*)

²قاروق and قاروق pl. قواروق look up alphabetically

القوقاز *al-qauqāz* and القوقاس *al-quuqās* the Caucasus

القوقازيون *al-qauqāzīyūn* the Caucasians

قواق *qauqa'* seashell

قواقمة *qauqa'a* pl. قواقمة *qawwīqī'* snail

¹قال *qāla u* (قول *qaul*) to speak, say, tell (s.th., ل to s.o.; عني s.th. about or of), utter, voice (s.th.); to speak (عن of), deal (عن with), treat (عن of); to state, maintain, assert, propound, teach, profess, advocate, defend (ب s.th.); to support, hold (ب a view), stand up (ب

for), be the proponent (ب of a doctrine or dogma); to allege (ب s.th.); with على: to speak against s.o., speak ill of s.o., tell lies about s.o. | قال برأيه *(bi-ra'ih)* to motion with the head, signal, beckon; قيل في المثل *qīla fī l-maṭal* the proverb says; ولا يقال أن *(inna)* one cannot say that..., let no one say that...; أو قل *au qul* or, or rather, or say even...; وقل مثل هذه *(wa-qul miḥḥa)* or or وقل مثله *or* وكذلك قل *or* the same must be said about..., the same can be said of..., the same applies to... III to confer, parley, treat, negotiate (s. with s.o.); to dispute, wrangle, argue; to haggle, bargain (s. with s.o., about the price); to make a contract; to conclude a bargain, make a deal (s. with s.o.) V to fabricate lies, spread rumors (على about s.o.); to pretend, allege, purport (s. s.th.) | تقول الاقويل *(aqāwila)* to talk foolishly X ○ to render (voice by radio)

قيل وقال *qīl wa-qāl* and قال وقيل *qāl wa-qīl* long palaver; idle talk, prattle, gossip

قالة *qāla* speech, talk | سوء القالة *sū' al-q.* malicious gossip, backbiting, defamation

قوال *qaul* pl. اقوال *aqwul*, اقوايل *aqāwīl* word, speech, saying, utterance, remark; statement, declaration; report, account; doctrine, teaching; pl. اقوال also: testimony (in court); اقوايل sayings, locutions; proverbs | قولاً وعملًا *qulan wa-'amalan* or بالقول والفعل *(fī'l)* by word and deed; اقوال الشهود testimonies, depositions, evidence; اعطى قوله *a'tā qaulahū* to make one's bid (at an auction)

قولة *qaula* (n. vic.) utterance, remark, word; pronouncement, dictum

قولة *quwala* garrulous, voluble, loquacious, talkative, communicative

قوال *qawwāl* garrulous, voluble, loquacious, talkative, communicative; itinerant singer and musician

مقول *miqwal* pl. مقول *maqūwil*² phonograph, gramophone, talking machine

مقل *maqāl* speech; proposition, contention, teaching, doctrine; article; treatise, piece of writing

مقالة *maqāla* pl. -āt article; essay; treatise; piece of writing | مقالة افتتاحية (iftitāḥiyya) editorial, leading article

مقاول *muqāwala* talk, conversation, parley, conference; dispute; contract; settlement, arrangement, agreement; bargain, deal, transaction, undertaking | بالمقاول by the job, by the contract, by piece (work)

تقول *taqawul* pl. -āt talk, rumor, gossip

قول *qūl* pl. قول *qurūl* saying, telling; teller, narrator; advocate, proponent (ب of s.th.)

مقول *maqūl* pl. -āt that which is said, utterance, saying; word(s), speech | أمقولات العشر ('asr) the ten categories (philos.)

مقاول *muqawil* contractor; building contractor

قول² (Turk. kol) *qōl* wing of an army, army corps; قول أغاسي (Turk. kol ağası) a military rank intermediate between those of captain and major, adjutant major (Eg.)

قولة *qaulaha* pl. قوالح *qawālīḥ*³ (eg.) cob (of corn, and the like)

قولنج *qaulanj* colic

قولون *qolōn* colon (anat.)

قام (قوم) *qāma u* (قوم *qāuma*, قيام *qiyām*) to get up; to stand up, stand erect; to rise (also fig.: voices, noise, wind); قام عليه to rise or turn against s.o., revolt or rebel against s.o., attack s.o.; قام له to rise in honor of s.o.; to rise from the dead, be

resurrected; to ascend; to set out, start out; to depart, leave (train); to betake o.s., go (إلى to); to stand; to remain standing; to be, exist, be existent; to be located, be situated, lie; to consist (ب in); to rest, be based, be founded (على on, also ب), be built (على on); to have for its (main) theme (على a problem; of a book, and the like); to begin (يفعل to do s.th.), start (يعمل doing s.th.); to make s.th. (ب) one's business, concern o.s. (ب with), undertake, take upon o.s., perform, do, carry out, execute, accomplish, practice, exercise (ب s.th.); to stand up (ب for), support, advocate, endorse (ب s.th.); to be in charge (على of), manage, run, tend, guard, keep up, preserve (على s.th.); to take care (على of), attend (على to), watch (على over), look after s.th. (على); to cost, be worth (ب so and so much) | قام البرهان على (burhān) proof had been furnished for; قام بأعباء (bi-a'ba'i l ḥukm) to assume the burdens of government, take over power; قام بأوده (bi-awadiḥi) to provide for s.o.'s needs, stand by s.o. in time of need; قام بدور (bi-daurin) to play a part; قام بشأنه (bi-ša'niḥi) to take care of s.o., look after s.o., take s.o. under one's wing; قام بالمصاريف to defray the costs, pay the expenses; قام بالواجب عليه to do one's duty; قام بوعده (bi-ua'dihī) to keep one's word; قامت الحرب على ساق (harb) the war was or became violent, flared up; war broke out; قام الحق (ḥaqq) truth became or was manifest; قامت الصلاة (salāḥ) the time of prayer has come; قام على قدم وساق (qadamin wa-sāqin) to become fully effective, be in full progress, be in full swing; قاموا قومة رجل (qāumata rajulin) they rose to a man; لم تقم له قومة بعد lam taqum luḥū qā'imatun ba'du he was no longer able to put up any resistance, he was as good as finished; لا تقوم الأعداء قومة there is no

resistance against the enemies; قامت قيامته (*qiyāmatuhū*) to get excited, get angry, become furious; all hell broke loose in it; قام في وجهه ل (من) to be upset, be shocked, be violently agitated by s.th.; قام في وجهه (*waḡhīhi*) to resist, oppose, defy s.o.; قام مقامه (*maqāmahū*) to replace s.o., substitute for s.o., deputize for s.o., take s.o.'s place; to serve as or instead of s.th., take the place of s.th., replace s.th.; قام مقامه to take the place of s.o. with s.o.; قام وقد (*wa-qa'ada*) to be in a state of great anxiety, be seriously upset, be very agitated; to be very alarmed (ب by s.th.); قام ولا يقد لا not to be lasting and durable II to set upright, lift up, raise (s.th.); to create, shape, form, arrange, set up (s.th.); to straighten, make or put straight (s.th.); to arrange well, do properly (s.th.); to put in order, fix, set going (s.th.); to right, put to rights, rectify, correct, reform, amend (s.th.); O to rectify (*el.*); to estimate, assess, appraise, value, rate (s.th. at) | لا يقوم بثمن *lā yuqawwamu bi-ṭamanin* inestimable, invaluable, priceless III to resist, oppose (s.o.); to fight, combat (s.th.); to raise objections, take issue, contend, argue (ق with s.o. because of s.th.); to withstand (s.o.), hold out, hold one's own (s. against), be on a par (s. with s.o.), equal, match (s.o.), measure up (s. to s.o.) | لا يقاوم *lā yuqāwimu* irresistible IV to straighten, straighten out, make right or correct, put in order (s.th.); to make (s.o.) rise; to resurrect, raise from the dead (s.o.); to lift up, elevate (s.th.); to set up, raise, erect (s.th.); to start, originate, found, call into being (s.th.); to fix, determine (s.th.); to appoint, nominate, install (s. s.o. as); قام على to put s.o. in charge of s.th., commission s.o. with the management of s.th.; to agitate, rouse, excite (s.th.);

to make brisk, enliven, animate (s. the market); to hold (s. a meeting, a ceremony, etc.), celebrate (s. a festival), put on, stage, organize (s. a celebration, a pageant, etc.), give (s. a reception); to occupy o.s. constantly (على with); to abide, stay, remain, dwell, reside, live (ب in); to dwell (على on), persist (على in), keep, stick (على to) | اقام اوده (*awadahū*) to provide for s.o.'s needs, stand by s.o. in time of need; to support s.o., furnish s.o. with the means of subsistence; اقام البرهان اجلي على (*burhāna l-julīya*) to furnish the unmistakable proof for ..., clearly prove s.th.; اقام الحجة (*hujjata*) to protest, lodge a protest; اقام حسابا ل (*ḥisāban*) to render account to s.o.; to give one's mind to s.o. or s.th., make s.o. or s.th. one's concern; اقام الشاكر to prove that ...; اقام الدليل على ان (*dīnīya*) to perform the liturgical rites; اقام الصلاة (*ṣalāta*) to perform the ritual prayer; اقام العدل (*'adl*) to administer justice, handle the law; اقام القداس على (*quddāsa*) to read the Mass for s.o.; اقام على (*quḍīyatan, da'wā*) to take legal action against s.o., sue s.o.; اقام له وزنا (*waznan*) to set great store by s.th., attach importance to s.th., make much of s.th.; لا يقام له وزن (*yuqāmu, wazn*) to be negligible, be of no consequence; اقام مباراة (*mubārātan*) to stage a contest; اقامه مقامه (*maqāmahū*) to make s.o. take the place of s.o. else, make s.o. replace s.o. else, substitute s.o. for s.o. else; اقام نفسه مقام الحامي (*naṣrahū maqāma l-ḥamī*) to pose as the protector; اقامه وقده (*wa-aq'adahū*) to upset s.o. seriously, throw s.o. in a state of violent emotion; اقام الدنيا واقدها (*dunyā wa-aq'adahū*) to move heaven and earth; to make a stir, create a sensation; لا يقم له قامة (*qiyāmatan*) he forestalls any resistance on his part X to rise, get up, stand up; to straighten up, draw o.s. up; to stand upright, stand erect; to be or become

straight; to be right, correct, sound, proper, in order; to keep, stick (في to s.th.) | استقام له الكلام في (kalāma) he said the right thing about ..., he talked sense about ...

قوم *qawm* pl. اقوام *aqwām* fellow tribesmen, kinsfolk, kin, kindred; tribe, race, people, nation; people | عالم الاقوام ethnographer, ethnologist; ان سيقول قوم ان (inna) people will say ...

قومة *qawma* rising; uprising, revolt

قوى *qawmī* national; ethnic, racial; قوميات national traits; (pl. -iya) "goumier", member of the native cavalry troops recruited from the local tribes in French North Africa

قومية *qawmīya* nationalism; nationality

قامة *qāma* stature, figure, build, frame (of a person); fathom (measure of length = 6 feet); stand, support, tripod

قيم *qayyim* valuable, precious; straight, right; caretaker, curator, custodian, superintendent; القيمة *al-qayyima* the true faith | كتب قيمة (*kutub*) valuable books

قيمة *qīma* pl. قيم *qiyam* value, worth; size of an amount, amount, quantity; price | ذو قيمة (*qīmata*) valuable; لا قيمة له worthless

قيمي *qimī* relating to the value, by the standard of value, according to the value; nonfungible (*Isl. Law*) | مال قيمي nonfungible things, nonfungibles (*Isl. Law*)

قوام *qawām* upright posture, erect bearing; straightness, stature, physique, build, frame; figure, body (of a person); rightness, properness, proper condition, normal state; strength, vigor, stamina; firmness, consistency; support, stay, prop; livelihood, living

قيام *qiwām* support, stay, prop; basis, foundation; stock, supply; sustenance,

subsistence, livelihood | قوام اهله *q. ahlihi* the provider, or supporter, of his family

قوام *qawwām* manager, director, superintendent, caretaker, keeper, custodian, guardian (على of s.th.)

قوامة *qiwāma* guardianship

قيام *qawīm* pl. قيام *qiyam* straight, upright, erect; correct, right, proper, sound, authentic; true (religion); firm, solid

قيام *qiyam* rising, getting up; standing; existence; outbreak (e.g., of a revolt); setting out, leaving, departure (also, esp., of trains); performance, execution, carrying out, consummation, discharge, accomplishment, undertaking (ب of s.th.); support, stay, prop; sustenance, subsistence, livelihood | الى قيام الساعة till doomsday, forever and ever, in perpetuity, for all time to come; قيام اهله *q. ahlihi* the provider, or supporter, of his family; القيام بالعمل (*amal*) performance; working, functioning

قيامة *qiyāma* resurrection; tumult, turmoil, upheaval, revolution, overthrow; guardianship | عيد القيامة *īd al-q.* Easter; يوم القيامة *yaum al-q.* the day of resurrection, the day of final judgment; قامت قيامة (*qiyāmatuhū*) to get excited, get angry, become furious; all hell broke loose in it; (عن) قامت قيامة to be upset, be shocked, be violently agitated by s.th.

القيوم *al-qayyūm* the Everlasting, the Eternal (God)

اقوم *aqwam*² straighter; more correct, sounder; more adequate, more appropriate

مقوم *miqam* plowtail, plow handle

مقام *maqām* pl. -āt site, location, position; place, spot, point, locality; situation; station; standing, position,

rank, dignity; tomb of a saint, sacred place; key, tonality, mode (*mus.*) | مقام *maqām* in this occasion; مقام إبراهيم small building near the Kaaba in Mecca (housing a stone with Abraham's footprints); مقام الحديث topic of the conversation; (الرسمية) (al-rasmīya, *rasmīya*) the political (official) agencies; مقام الكسر *m. al-kasr* denominator of a fraction; صاحب انعام الرفيع title conferred upon the holder of the order of "Collier Fouad I", established by Fuad I in 1936; كان عندي في مقام والدي (*m. wālidi*) he assumed the responsibility of fatherhood for me; cf. also *muqam* and under قَم

مقامة *maqāma* pl. -āt sitting, session, meeting; a genre of Arabic rhythmic prose

تقويم *taqwīm* pl. تقاويم *taqāwīm* raising, setting up, erection; appraisal, assessment, estimation, rating, valuation; correction; rectification, amendment, reform, reformation, reorganization, reshaping, modification, adaption; ○ rectification, detection (*el., radio*); land survey, surveying; determination of geographical longitude and latitude; geography; stocktaking; almanac; calendar; chronology | التقويم الجريجوري the Gregorian calendar; تقويم زمني (*zamanī*) chronology; علم تقويم البلدان *ilm t. al-bul-dān* geography

مقاومة *muqāwama* resistance; opposition; fight, struggle, battle (with foll. genit.: against); ○ resistance (*el.*) | ○ مقاومة جوية (*jaūwīya*) antiaircraft defense; مقاومة سلبية (*salbīya*) passive resistance; دون مقاومة without resistance, unresistingly

اقامة *iqāma* raising, lifting up; elevation; setting up; erection; establishment (of an institute); execution; performance; holding, convocation (e.g., of a meeting), celebration (e.g., of a festival), putting on, staging (e.g., of a pageant,

of a celebration); resurrection (of the dead); stay, sojourn; second call to the salat in a mosque, indicating the imminent beginning of the prayer; (*Maḡr.*) residentship, office of resident | اقامة الشماير الدينية (*dīniya*) performance of the religious ceremonies, celebration of the divine service; اقامة العدل *al-'adl* administration of justice; محل الإقامة *mahall al-i.* (place of) residence, domicile; address

استقامة *istiqāma* straightness; sincerity, uprightness, rectitude, integrity, probity, honesty; rightness, soundness, correctness

قائم *qā'im* pl. قوم *quwām*, قيم *quyyam*, قائم *quwām*, قيام *quyyam* rising, getting up; standing; upright, erect; stand-up; existing, existent; visible, conspicuous; firm, steadfast, staunch, unflinching, unshakable; revolting, rebelling (على against); vertical, perpendicular (على to) | قائم بامعان المفوضية, قائم بالاعمال (*bi-a. al-mufawwadiya*) chargé d'affaires (*dipl.*); قائم برأيه, قائم بذاته, قائم الذات (*bi-ra'ihi*) and قائم بنفسه (*bi-nafsihi*) self-existent, independent; في قائم حياته (*q. hayātihī*) during his lifetime; قائم الراوية *q. az-zāwiya* rectangular, right angled; الزاوية القائمة right angle

قائم مقام *qā'im-maqām*, *qā'imaqām* administrative officer at the head of a *quḍā'*, approx.: district president (*Ir., Syr., Leb.*); lieutenant colonel (*mil.; Tun., formerly also Eg.*); commander (naval rank; *Eg.*)

قائم مقامية *qā'im-muqāmīya*, *qā'imaqāmīya* administrative district headed by a *qā'im maqām*, in Iraq = *qaḍā'*

قائمة *qā'ima* pl. قوائم *quwā'im* leg, foot, paw (of a quadruped); leg, foot (of furniture); pale, stake, post, prop, stanchion, pillar; pommel (of a sword's hilt); stand, base, support; (fig.) main support, pillar; (pl. also -āt) list, roster,

register, index, table, schedule; catalogue; invoice, bill | قائمة الطعام *q. at-ta'ām* menu, bill of fare; see also قوم I

مقوم *muqawim* estimator, appraiser, assessor; — (pl. -āt) formative element, constituent factor; ○ rectifier, detector (el., radio); pl. مقومات elements, constituents, components, formative agents, basic factors, fundamentals | مقومات الحياة *m. al-ḥayāh* means of subsistence; earthly possessions; مقومات الجمال *m. al-jamāl* cosmetics; مقومات العمران *m. al-'umrān* cultural factors

مقوم *muqawam* highly creditable, valuable, valued, treasured, prized; pl. مقومات valuable possessions, valuables; assets, values

مقاوم *muqāwim* resisting, resistant, reluctant, averse, unwilling; opponent, adversary, antagonist

مقيم *muqim* raising, lifting up, setting up, erecting, etc.; remaining, staying, abiding, lingering; permanent, lasting, enduring; persistent; living, residing, resident, domiciled; resident (dipl.) | مقيم بواجباته (*bi-uḍjibātihī*) dutiful, conscientious, loyal; مقيم عام (*'āmm*) Resident General (Tun.)

مقيمي *muqīmī* residential

مقيمية *muqīmīya* residentship, residency

مقام *muqām* raised, set up, erected, etc.; pending (legal action); stay, sojourn; abode, habitat, whereabouts; place of residence; duration of stay; see also under تم

مستقيم *mustaqīm* upright, erect; straight; dead straight, straight as a die; directed straight ahead; correct, right, sound, proper, in order; even, regular, symmetrical, proportionate, harmonious; honest, straightforward, upright, righteous, honorable; (pl. -āt) a straight, straight line (math.); rectum (anat.)

كوميسير (Fr. *commissaire*) *gomisēr* commissioner

كومندان (Fr. *commandant*) *gomandūn* commander, commandant

قوة *qūwa* pl. قون *quwan* icon; image of a saint

قونية *qūniya*² Konya (city in Anatolia)

قوة II to shriek, scream, yell, cry, shout

قوى *qawīya* a (قوة *qūwa*) to be or become strong, vigorous, forceful, mighty; to become stronger, increase in power, gain ascendancy; to be able to do s.th. (على in or about s.th.), have influence (على over s.th.); to be able to cope (على with s.th.), be able to manage or tackle (على s.th.); to be superior (على to s.o.); — (قوى *qawīya*, قواية *qawāya*) to be depopulated, deserted, forsaken, desolate (place); — (قوى *quwan*) to starve, be starved; to be denied, be withheld (rain) II to make strong or vigorous, strengthen, fortify, consolidate, invigorate, brace (أ, أ s.o., s.th.); to encourage, hearten, embolden (أ s.o.); to intensify (أ s.th.) III to vie or compete in strength (أ with s.o.); to equal, match (أ s.o.) IV to be poor; to be empty, deserted, forsaken, desolate (place) V to be or become strong; to intensify, become stronger; to take heart, take courage VIII to claim for o.s. (أ s.th.) X ~ V

قواء *qawwā', qūwā'* and قى *qiyy* desert, wasteland, desolate country

قواء *qawwā'* and قوى *quwan* hunger, starvation

قوة *qūwa* pl. -āt, قوى *quwan* strength; vigor; potency; power, force; intensity; violence, vehemence; courage, pluck; faculty, ability, capability, aptitude; efficacy, efficiency, potential; ○ (electric) energy, power, capacity, output; armed force, troop; قوات *quwāt* armed forces, troops | بالقوة forcibly, by force; in-

herently, virtually (*philos.*); بقوة وجلاء *bi-qūwatīn ua-jalā'in* (to speak) loud and distinctly; منسرق القوة *munsariq al-q.* weakened, debilitated, effete, exhausted, spent; قوة احتياطية (*iḥtiyāṭiyya*) reserves (*mil.*); قوة الإذاعة *q. al-idā'a* transmitting power (*radio*); قوة الإرادة *q. al-irāda* will power; قوة حافظة *inertia*; قوة الاستمرار *memory*; قوة الحدود *frontier guard, border guard*; قوة خفيفة *light, mobile task force (mil.)*; ○ قوة دافعة كهربائية (*kahrabā'iyya*) electromotive force, e.m.f.; قوة دفاعية (*difā'iyya*) total defense potential; ○ قوة سطحية (*saṭḥiyya*) surface task force (*navy*); قوة الشراء *purchasing power*; قوة الصوت *q. as-sawt* volume, intensity (*radio*); قوة عقلية *intellectual power, faculty of perception*; قوة على العمل *combat force*; القوة على العمل (*'amal*) working power; output capacity; قوة القانون *legal force*; قوة قاهرة *force majeure*; قوة مركزية (*markazīya*) central power; ○ قوة مركزية جاذبة *centripetal force*; ○ قوة مركزية طاردة *centrifugal force*; قوة مضادة للطائرات (*muḍādda*) antiaircraft defense; قوة معنوية (*ma'naviyya*) moral strength, morale, spirit; قوة النبت *q. an nabt* generative faculty; قوة نظامية (*nizāmīya*) regular army; قوات برية وبحرية وجوية (*barriyya ua-baḥriyya ua-jawwiyya*) ground, sea and air forces; ألعاب القوى *athletics, specif., track and field*

قوى *qawīy* pl. أقوياء *aqwiyyā'* strong; vigorous; potent; mighty, powerful, forceful; intense, violent, vehement; firm, solid, robust, hardy, sturdy | قوى اعراضة eloquent, quick-witted

أقوى *aqwā* stronger

تقوية *taqwīya* strengthening; fortification, consolidation; intensification; encouragement

□ تقاوى *taqāwī* (*eg.*) seed (for sowing)

تقواء *iqwā* depopulation; imperfect rhyme (change of the vowel following the rhyme letter)

مقوى *muqawwīn* strengthening, fortifying, invigorating; corroborant; (pl. مقويات *muqawwiyyāt*) a restorative, tonic, cordial, corroborant; ○ amplifier (*radio*)

مقوى *muqawwan* strengthened, reinforced, stiffened, stiff | ورق مقوى (*waraq*) cardboard, pasteboard

قوى *qīyy* see قوى

(ق.) *qā'a* i (*qay'*) to vomit II to cause (s.o.) to vomit (of an emetic) V = I

قياء *quyā'* vomit, that which is vomited

مقيء *muqayyi'* pl. مقليات *muqayyi'āt* a vomitive, an emetic | الجوز المقيء *(jauz) nux vomica*

قيثار *qītār* pl. قياتير *qayātīr*², قيثار *qītār* and قيثارة *qītāra* pl. قيثير *qayātīr*² guitar; lyre

قيح *qāḥa* i (*qaiḥ*) to suppurate, fester, be purulent II and V do.

قيح *qaiḥ* pl. قيوح *quyūḥ* pus, matter

تقيح *taqayyuh* suppuration, maturation, purulence

متقيح *mutaqayyih* suppurative, festering, purulent

قيد *qīd* II to bind, tie, fetter, shackle (s.o. with; also fig.: to bind or tie s.o. to); to limit, restrict, confine, qualify (s.th.); to impose restrictions (s. on s.o., on s.th.), set bounds (s. to s.o., to s.th.), curb, check (s. s.o., s.th.); to fix, determine, lay down, specify, stipulate (s.th.); to write, write down, note down (s.th.), make a note, take notes (s. of); to enter, book (s.th.); to register, record (s.th., also fig., of the eyes); to enroll (s.o., in a list or register); to charge (s. s.th. to s.o.'s account), debit (s. with s.th. s.o.); to place s.th. (s.) to s.o.'s credit (ل), credit (ل s. with s.th. s.o.) V pass. of II; to bind o.s., be bound (ب to, by, e.g., by an obligation);

to be limited, restricted; to enroll, have one's name registered

قيد *qaid* pl. قيود *quyūd* (also قياد *aqyād*) fetter, shackle, chain; bond, tie; strap, thong; recording, record, booking, entering, entry, registering, registration, registry; enrollment (e.g., at matriculation); fixation, determination, specification, stipulation; document; limitation, confinement, restriction, qualification, reservation; condition, proviso; amount, measure, degree; distance | قيد الاسنان *qaid al-asnān* gum(s); قيد الانساب *qaid al-anṣāb* genealogical tree, family tree; من غير قيد او رابط without any reservation, without qualification; بلا قيد ولا شرط (*ṣarf*) without any reservation, without qualification; with no strings attached; unconditional; قلم القيودات *qalam al-quyūdāt* bureau of vital statistics, (G.B.) (general) register office; بقيد الحياة *bi-q. al-ḥayāh* or على قيد الحياة (still) alive, living; قيد شعرة *qaida ṣa'ratin* by a hair-breadth, within a hair's breadth; قيد انملة ... لا *lā ... qaida unmulatin* not one inch, not one iota; على قيد ساعات معدودة (*q. sa'ātin*) within a few hours; على قيد عشرة كيلومترات at a distance of 10 km; عن قيد البصر (*q. il-baṣar*) within sight

قيد *qaida* (prep.) under, subject to, the object of, in the process of, in the stage of | المشروع قيد الدرس (*dars*) the project is being studied, is under consideration; المسألة قيد البحث (*mas'ala, baḥṭ*) the affair is subject to investigation, is being investigated

قيدى *qaidi* booking-, registration- (in compounds), e.g., رسوم قيدية booking fees, registration fees

تقييد *taqyīd* pl. -āt, تقييد *taqāyid*² fettering, shackling, tying, binding; reservation, qualification; limitation, restriction, confinement, curtailment; entry, registry, registration, booking | تقييد النسل *t. annasl* birth control; رسم التقييد *rasm al-t.* registration fee

تقييد *taqayyud* pl. -āt a being bound, obligation, tie, bond; restriction, limitation, confinement

مقيّد *muqayyad* fettered, shackled, bound, tied, tied down; limited, restricted, confined; booked, registered | ملك غير مقيّد unlimited, unrestricted; ملك مقيّد (*muluk*) constitutional monarchy

قود and قيادة see قود²

قير II to tar, pitch (s.th.)

قار *qār* and قير *qīr* tar; pitch

قيراط *qīraṭ* pl. قيراط *qarārīṭ*² inch; a dry measure (*Eg.* = $\frac{1}{32}$ قدح = 0.064 l); a square measure (*Eg.* = $\frac{1}{24}$ فدان = 175.035 m²); kerat, a weight (*Eg.* = $\frac{1}{16}$ درهم = 0.195 g)

قيروان *qīrawān* pl. -āt caravan

القيروان *al-qīrawān* Kairouan (city in NE Tunisia)

قياس *qiyās* (قياس *qiyās*, قاس *qāsa* i (*qais*), قيس) to measure, gauge, measure out (s.th.), take the measurements (s.th. of); to try on (s.th. a garment); to weigh, judge (s.th., ب. by analogy with s.th. else), draw analogous conclusions (عل. from s.th., s.th. for s.th. else); to compare, correlate, bring into relation (عل. or ب. s.th. with, also ال. s.th. to, also ال. s.th. to, also ال. *wa-qis 'alaihi* and so forth II to measure (s.th.) III to compare (بين الشيئين between two things, s.th., ب. with or to) VIII to measure (s.th.); to imitate, follow (ب. s.o.), take after s.o. (ب.)

قياس *qiyās* pl. -āt, أقيسة *aqyisa* measure, measurement, dimension; scale; exemplar, example; reference, relation; record (*athlet.*); comparison; analogy; deduction by analogy | قياسا على ذلك by analogy (with it), analogously (to it); correspondingly; بالقياس الى in comparison with, (as) compared to; in proportion to, in relation

with; with reference to, with respect to, with regard to; على القياس by analogy; regular; after the model, accordant with the model; أخذ قياسه illogical; to take s.o.'s measure (tailor); متناسب القياس *mutanāsib al-q.* fitting together, well matched; equal in proportion, commensurate, commensurable; قياس عالمي ('*ālamī*) world record; قياس فاسد wrong inference, false conclusion, fallacy, sophism, paralogism; شريط لقياس tape measure, tapeline

قياسي *qiyāsī* accordant with analogy, analogous; consistent with the model, pattern, rule, or norm; comparable, by comparison; logical | رقم قياسي (*raqm*) record (*athlet.*)

قياس *qayyās* land surveyor, geodesist

مقياس *miqyās* pl. مقاييس *maqūyīs* measure, measurement; amount, quantity, magnitude; measuring instrument, gauge, water gauge, tide gauge; scale (e.g., of a map); standard; standard of judging, criterion; unit of measure; المقياس Nilometer | مقياس تحت المقياس substandard; ○ مقياس التيار *m. al-tayyār* ammeter; ○ مقياس الجهد *m. al-jahd* voltmeter; ○ مقياس الحرارة *m. al-ḥarāra* thermometer; ○ مقياس الزلازل *m. az zalūzil* seismograph, seismometer; ○ مقياس الروايا *m. az-zauyā* protractor; ○ مقياس الكهرباء *m. al-kahrabā'īya* electrometer; ○ مقياس المطر *m. al-maṣar* rain gauge, pluviometer, ombrometer, ombrograph; ○ مقياس المغناطيسية *m. al-maḡnaṭīsiya* magnetometer; مقياس التنفس *m. al-tanaffus* spirometer; مقاييس الأطوال measures of length, linear measures; مقاييس المسطحات *m. al-musaṭṭahāt* square measures; مقاييس الحجم *m. al-ḥajm* cubic measures; مقاييس الكيل *m. al-kail* measures of capacity, dry measures, liquid measures

مقاس *maqās* pl. -āt measuring, mensuration; gauging; measurement, dimension, size; pl. مقاسات dimensions

مقايمة *muqāyasa* measuring, mensuration, gauging; comparison; appraisal, valuation, estimation by analogy; (preliminary) estimate (of costs); relation, rate, rates, proportion; detailed listing, specification; itemized list (of services, quantities, prices)

قياسرة *qayāsira* pl. قياسر *qayāsir* قياسري *qayāsiri* big, large, huge, enormous

قيسرية *qaisariya* Caesarea (ancient seaport in Palestine)

قيسارية *qaisāriya* pl. قياسر *qayāsir* large block of public buildings with stores, workshops, etc., roofed market place, bazaar; قيسارية *qaisāriya* Caesarea (ancient seaport in Palestine)

قايش pl. قوايش look up alphabetically

قيشان *qīshānī* faïence; porcelain, china

قيصانة *qaiṣāna* sunfish, moonfish

قيصر *qaiṣar* pl. قياصر *qayāsir* قياصرة *qayāsira* Caesar; emperor, kaiser; tsar

قيصري *qaisarī* Caesarean; imperial; قيصرية (*amālīya*) Caesarean section (*med.*)

قيصرية *qaisariya* kaiserdome, Caesarism, imperialism, empire; imperial dignity; tsarism; Caesarean section (*med.*); large block of public buildings with stores, workshops, etc., roofed market place, bazaar; Caesarea (ancient seaport in Palestine)

قاض (قيض) *qāda i (qaiḍ)* to break, crack, split, cleave, burst open (أ. s.th.); to get broken, crack, burst; to exchange (من أ. s.th. for) II to foreordain, destine (ل أ. s.th. to s.o.; of God); to lead, send (أ. s.o., ل to s.o.; of God) III to exchange, give in exchange (أ. s.th. to s.o. s.th. for) V and VII to burst, crack, get broken, break; to collapse, fall in, cave in, tumble down

قبض *qabḥ* eggshell; barter, exchange; article of exchange, barter object, equivalent

قباض *qiyāḍ* barter, exchange

مقايضة *muqāyaḍa* barter, exchange; barter trade, bartering; trading, barter (Isl. Law); compensation, barter transaction, barter deal

قطن *ṣaṭṭ* see قطن

قيتوس *qitūs* Cetus (astron.)

قَيْظ *qaiḥ* heat of summer; high summer, midsummer, dog days; lack of rain, drought, aridity | قَيْظُ النَّهَارِ *q. in-nahār* daytime heat

مقْبِظ *maqīḥ* summer residence

قَائِظ *qā'iz* scorchingly hot, midsummery, canicular

قَيْف II to follow (s.o.'s tracks); to study, examine, investigate (s.th.); to criticize (s.th.)

قِيَاة *qiyāfa* tracking, pursuit (of a track); make-up, guise, costume

قَيْقَب *qaiqab* maple (bot.)

قَالَ *qāla* I (qail, قَائِلَة *qā'ila*, قَائِلَة *qailula*, قِيلَ *qīl*) to take a midday nap; to hold siesta II do. IV to abolish, repeal, annul (s.th.); to cancel, abrogate, rescind, revoke (s.th., esp. a sale); to depose, dismiss, discharge (s.o.; also with مَنْ *min* al-manṣib from his office); to free, release, exempt (s.o., مِنْ *min* from

an obligation) | أَقَالَ اللهَ عَثْرَتَكَ (*'aṭrataka*) may God regard your offense as undone; أَقَالَه مَنْ عَثَرَهُ (*'aṭratihī*) to steady one who has stumbled X to demand the cancellation, seek the abrogation (s. of a sale); to ask (s.o.) for exemption, release, or annulment; to request to be released from office, tender one's resignation, resign (مِنْ *min* or عَنْ *ʿan* from an office); to resign one's commission, quit the service; to ask s.o.'s (s.) pardon, apologize (s. to s.o.)

قَيْل *qail* pl. أَقْيَال *aqyāl* princeling; chief, chieftain

قَيْلُولَة *qailūla* siesta; midday nap

مَقِيل *maqīl* resting place, halting place

إِقَالَة *iqāla* cancellation, abrogation, rescission, revocation (esp. of a sale); abolishment, abolition, repeal, annulment; deposition, dismissal, discharge from an office

إِسْتِقَالَة *istiqāla* resignation, withdrawal (from office); retirement

قَائِلَة *qā'ila* midday nap; noon, midday

مُسْتَقِيل *mustaqīl* resigned from office, retired, discharged

قَيْلَة *qīla*, مَائِيَة *(mā'iya)* hydrocele (med.)

قِيَام *qiyām* and قِيَم *qiyam*, قِيَمَة *qiyama*, قِيَام

قَيْن *qayn* pl. قِيُون *qayūn* blacksmith

قَيْنَة *qayna* pl. -āt, قِيَان *qiyān* songstress, singer; lady's maid

مُقَيِّمَة *muqayyina* lady's maid

ك

كَ *ka* (with foll. genit.) as, like; all but, as good as; as, in my (your, etc.) capacity of | كَالأَوَّلِ *ka-l-awwal* as before, as at the beginning, as from the outset; كَهَذَا

كَهَذَا *ka-hādā* such, e.g., رَجُلٌ كَهَذَا *raḡulun ka-hādā* such a man, a man like this; هُمْ كَالْمُجْمَعِينَ عَلَى ذَلِكَ *(ka-l-mujma'ina)* they are as good as unanimous about it, they are

practically agreed on it; *انا کسم anā ka-muslimin* I (in my capacity) as a Muslim

کأن ka-anna (conj. introducing a nominal clause) as if, as though; it is (was) as if | *کأنی بها ka-annī bi-hā* (with imperf.) it is like seeing her before me; I am under the impression that she ..., it looks to me as if she ...

کذا ka-dā so, thus, that way; so and so, such and such, so-and-so much, so-and-so many | *و کذا و کذا so and so, such and such, so-and-so much, so-and-so many*; *کذا و مکان bi-makāni k.* at such and such a place; *کذا سنوأت umruhū k. sanawāt* his age is so and so many years

کذلک ka-dālaka so, like this, thus; equally; likewise

کما ka-mā (conj. introducing a verbal clause) as, just as, as also, as on the other hand; (introducing a main clause) equally, likewise, as well | *ان کما ka-mā mna* (introducing a nominal clause) as, just as, quite as, as also, as on the other hand; *کما هو* such as it is; as things are, such being the matter; *لو کان حاضرا* as if he were present

مدینة الکاب madīnat al-kāb Cape Town

کآبة ka'ba, کآبة ka'ba, کآب ka'ba *کآبة ka'ba* a (کآب *ka'ab*) to be dejected, dispirited, downcast, sad (عل about, ل because of), be worried (ل by, because of) IV to sadden, aggrieve, distress, worry (• s.o.); to depress, dishearten, discourage (• s.o.) VIII to be dejected, dispirited, downcast, sad (عل about, ل because of), be worried (ل by, because of); to be gloomy

کآب ka'ab, کآبة ka'ba, کآبة ka'aba and *اکتاب ikṭāb* sorrow, grief, distress, sadness, dejection, depression, gloom, melancholy

کآب ka'ab and *کآب ka'ab* sad, dispirited, dejected, downcast, depressed, melancholy; gloomy, morose; grave

مکآب mukṭā'ib sad, dispirited, dejected, downcast, depressed, melancholy; gloomy, morose; grave; dark-colored, blackish, dismal

¹ *کابل (Fr. câble) kabil* cable

² *کابل kābul* Kabul (capital of Afghanistan)

کابل kābuli Kabuli, of Kabul; (eg.) mahogany wood

کابین (Fr. cabine) kābīn pl. *کبابین kabā'in* ³ *kabāyin* cabin

کاتدرائیه katidra'iya cathedral

کاتولیکی kātūlikī Catholic; a Catholic; see also *کنک*

کاخیه kākīya pl. *کواخ kawākin* butler, steward

کاد kād anacardium (bot.) | *کاد هندی (hindi)* cashew tree (*Anacardium occidentale*; bot.)

² *کاد ka'ada* a to be sad, distressed, worried

کاد کاد ka'dā' sadness, sorrow, distress, grief; fear; dark night | *عقبة کاد (aqaba)* insurmountable obstacle

کاد کاد ka'ūd عقبة کاد (aqaba) insurmountable obstacle

کادر (Fr. cadre) kādir cadre (of a military unit, of a governmental agency, of a corporation, etc.), skeleton organization, skeleton unit, skeleton crew (of a naval unit)

کادميوم kadmiyom cadmium

کار kār pl. *-āt* work, job, occupation, business; calling, ocation, profession, trade | *ابن کار ibn k.* (eg.) artisan, craftsman; *عداوة الکارات adāwat al-k.* professional jealousy, trade rivalry

کارتون *kartōn* cardboard, pasteboard; (pl. -āt) carton

کاردینال *kardināl* pl. کرادلة *karādila* cardinal

کاری = کرى *karri* curry

کاریکاتوریة *karikātūrīya* caricature, cartoon

کاز = غاز *qāz* gas

کازینو *kāzinō* pl. کازینوهات *kāzinōhāt* casino

کاس *ka's* f., pl. کؤوس *ku'ūs*, کئاس *ki'ās*, کاسات *ka'sāt* cup; drinking glass, tumbler; goblet; chalice, calix; calyx (*bot.*)

کاساتا *kasātā* cassata (Italian ice cream)

کاغظ *kağiṭ* (*mor.*) paper

کاف *kāf* name of the letter ک

کافور *kafūr* camphor, camphor tree; (*eg.*) blue gum (*Eucalyptus globulus* Lab.; *bot.*)

کاکنج *kākinj*, *kākanj* alkekengi, ground cherry (*Physalis alkekengi*; *bot.*)

کالو (It. *callo*) *kallō* pl. کالومات corn (on the toes)

کالون *gālōn* gallon; — (*eg.*) *kālūn* and کیلون *kailūn* pl. کوالین *kawālīn*² lock (of a door)

کوالینی *kawālīnī* pl. -ya locksmith

کامبودیا *kambōdiyā* Cambodia

کامیو (It. *cambio*) *kambiyō* rate of exchange

کامخ *kāmaḵ*, *kāmīḵ* pl. کوامخ *kawāmīḵ*² vinegar sauce, pickle; (mixed) pickles

کامرا *kāmērā* camera

کامیه *kāmēh* cameo (precious stone)

سوق الکانتو *sūq al-kantō* rag fair, secondhand market

کانتین *kantīn* post exchange, canteen

کاهیه *kāhiya* pl. کواه *kawāhin* chief officer of a *کیه* *kihāya* (*Tun.*); deputy, vice-, under-, sub- (*Tun.*)

کاوٹکؤ *kauṭkuq* rubber, caoutchouc

کب *kabba* u (*kabb*) to prostrate, throw prostrate (علی وجهه *li-wa)hihi* or علی وجهه *o.s.o.*); to overturn, overthrow, topple, upset, capsize, turn upside down, revert, invert (*a s.th.*); to pour out, pour away (*a a liquid*) II to ball, roll or form into a ball, conglomerate (*a s.th.*) IV to throw down, prostrate, bend down, bow down (*a s.o.*); to throw o.s. down, prostrate o.s.; to bend, bow, lean (علی over *s.th.*); to apply o.s. eagerly, devote o.s., dedicate o.s. (علی to *s.th.*) VII to fall prostrate (علی وجهه *o.s.*); to throw o.s. down, prostrate o.s.; to bend, bow, lean (علی over); to apply o.s. eagerly, devote o.s., dedicate o.s. (علی to); to nestle (علی against); to be reverted, be inverted, be overturned, be upset, be toppled, get knocked over; to be poured away | انکب علی قدمیه *(qada-maihi)* to throw o.s. at s.o.'s feet, prostrate o.s. before s.o.

کب *kabb* prostration; overthrow, overturn, reversal; bending, tilting, inclination

کبة *kubba* pl. کباب *kubab* ball; clew, hank; ball of thread, hank of yarn; (*syr., ir.*) a kind of meatballs made of bulgur, onions, minced meat and piñons; (*eg.*) bubo, plague boil

کباب *kubāb* fried or broiled meat; cabobs, meat roasted in small pieces on a skewer; a kind of meatballs made of finely chopped meat (*syr., eg.*) | کباب مینی *(sīnī; eg.)* cubeb (*Piper cubeba* Tr.; *bot.*)

کیابة *kabāba*, *kubāba* cubeb (*Piper cubeba*; *bot.*)

کبیه (*eg.*) *kubēba* a kind of meatballs, hamburgers | کبیه بطاطس (*eg.*) baked potato dough stuffed with minced meat, meat patties

کبابیه *kubbāya* pl -āt drinking glass, tumbler

مكب *mikabb* pl. -āt, مكاب *makābb* ball of thread, hank of yarn; reel of thread, bobbin, spool, reel

اكباب *ikbāb* devotion, dedication (عل to s.th.); occupation (عل with), pursuit (عل of)

انكباب *inkibāb* devotion, dedication (عل to s.th.); occupation (عل with), pursuit (عل of)

مكيب *mukibb* devoted, dedicated, addicted, given over (عل to), intent (عل on), wholeheartedly engaged (عل in)

منكب *munkabb* devoted, dedicated, addicted, given over (عل to), intent (عل on), wholeheartedly engaged (عل in)

كباريه (Fr. cabaret) *kabārih* pl. -āt cabaret

كبت ¹ *kabata* i (kabt) to put down, crush, suppress, repress, stifle, subdue, restrain, curb (s.th.) | كبت غيظه في جونه (*ḡaizahū fī jaufihī*) to suppress one's anger; كبت انفاسه (*anfāsahū*) to get s.o. out of breath

كبت *kabt* suppression, repression

كبت ² *kabbūt* pl. كبايت *kabābīt* hood, cowl; hooded mantle; top of a carriage or automobile

كبتولة *kabtūla* lump, chunk; ball; pellet

مكبتل *mukabtāl* round

كبتن (Engl.) *kabtan* captain (military rank)

كبح *kabaḥa* a (kabḥ) to rein in (s.a horse); to check, curb, control (s.th.); to hamper, hinder, prevent, detain, restrain, hold back (s.o. from) | كبح جماحه (*jimāḥahū*) to curb s.o.'s defiance, repress s.o. or s.th.

كبح *kabḥ* curbing, checking, subdual, restraint, control; suppression, repression; hindering, prevention

مكبح *mikbaḥ* brake (of an automobile)

كبد *kabada* u i (kabd) to affect severely, afflict gravely, wear out, wear down (s.o.; of pain, losses, etc.) II to cause (s. to s.o. s.th., esp. losses), inflict (s. upon s.o. s.th., esp. losses); to culminate, pass through the meridian (star); to reach its climax III to bear, suffer, endure, undergo, sustain, stand (s.th.) V to bear, suffer, endure, undergo, sustain, stand (s. losses, hardships, etc.); to have to take upon o.s. (s.th.), be exposed (s. to); to bear, defray (s. costs); to take up the center, step into the middle (s. of a place); to be in the zenith, culminate

كبد *kabid*, *kabḍ*, *kibḍ* m. and f., pl. اكباد *akbād*, كبود *kubūd* liver; interior, heart; middle, center; — *kabid*, *kabad* center of the sky, zenith

كباد *kubād* liver ailment

كباد *kabbād*, *kubbād* name of several citrus plants (*Citrus medica* Risso, *Citrus Bigaradia* Duh., also *Zollikoferia spinosa* B.; eg.); *kabbād* (syr.) citron (*Citrus medica*)

كبر ¹ *kabara* u (kabr) to exceed in age (s. by), be older (s. than s.o., s. so-and-so much); — *kabura* u (*kubr*, *kibar*, كباره *kabāra*) to be or become great, big, large; to grow, increase, augment, become greater, bigger or larger; to become famous, gain significance, become important; to become too great, too big, too large (s. for s.th.); to disdain (s.th.); to become too oppressive, too painful, too distressing, too burdensome; to appear intolerable (عل to s.o.); to become too difficult, too hard (عل for s.o.), appear insurmountable (عل to s.o.) II to make great(er), big(ger), large(r), enlarge, magnify, enhance, aggrandize (s.th.); to extend, expand, widen, amplify (s.th.); to increase, augment (s.th.); to intensify (s.th.);

to exaggerate, play up (▲ s.th.); to aggravate, make worse (▲ s.th.); to praise, laud, extol, exalt, glorify, celebrate (▲ s.o., ▲ s.th.); to exclaim *allāhu akbar* III to treat haughtily, with disdain, with contempt (▲ s.o.); to seek to excel, try to surpass, strive to outdo (▲ s.o.); to contend, vie, strive, contest (▲ with s.o.); to oppose, resist, contradict (▲ s.o.); to renege, renounce (▲ s.th.), offend (▲ against), act contrary (▲ to); to stickle, insist stubbornly on one's opinion IV to consider great, deem significant, regard as formidable (▲ s.th.); to praise, laud, extol (▲ s.o.); to show respect (▲ to s.o.), be deferential (▲ toward s.o.); to admire (▲ s.th.) V and VI to be proud or haughty, give o.s. airs, swagger; to be overweening, overbearing (عل toward s.o.) X to deem great or important (▲ s.th.); to be proud, haughty, display arrogance (عل toward s.o.)

كبر *kibr* bigness, largeness, magnitude; greatness, eminence, grandeur; significance, importance; standing, prestige; nobility; pride, haughtiness, presumption, arrogance

كبر *kubr* greatness, eminence, grandeur; bigness, largeness, magnitude; size, bulk, extent, expanse; power, might; glory, fame, renown, standing, prestige; nobility; main part, bulk

كبر *kibar* bigness, largeness, magnitude; greatness, eminence, grandeur; old age

كبرة *kabra* old age

كبير *kabir* pl. كبار *kibār*, كبراء *kubarā*² great, big, large, sizable; bulky, voluminous, spacious; extensive, comprehensive; significant, considerable, formidable, huge, vast, enormous; powerful, influential, distinguished, eminent; important; old | كبير امراء البحار *k. umarā' al-b.* Admiral of the Fleet (Eg.); كبيرة الخدم *k. al-kadam*

female head of the household staff; كبير الاساقفة *k. al-asāqifa* archbishop; كبير السن *k. as-sinn* old; كبير القضاة *k. al-quḍāh* chief justice, chief magistrate; ابو كبير (*abū*) asafetida, devil's dung (*pharm.*); كبار كل صغيرة وكبيرة every single detail; كبار الضباط *k. aḍ ḍubbāt* senior officers; كبار الموظفين *k. al-muwazzafīn* senior officials; كبار الهيئات *k. al-ha'īt* the leading personalities of public corporations

كبر *kabira* pl. -āt, كباير *kabū'ir*², كبر *kubur* great sin, grave offense, atrocious crime

كبار *kubār*, *kubbār* very great, very big, huge

كبرياء *kibriyā*² grandeur, glory, magnificence, majesty; pride, haughtiness, presumption, arrogance

أكبر *akbar*² pl. -ūn, اكابر *akābir*², f. كبرى *kubrā*, pl. كبريات *kubrayāt* greater, bigger, larger; older; senior-ranking | المفتي الأكبر (*muftī*) grand mufti; سوريا الكبرى (*sūriyā*) Greater Syria; اكابر القوم *a. al-qawm* the leaders of the people; الاكابر والاعيان the grantees and notables

تكبير *takbir* enlargement, increase, augmentation, magnification; enhancement, aggrandizement; intensification, amplification; exaggeration; augmentative (*gram.*); praise, laudation, extolment, exaltation, glorification; the exclamation اكبر *allāhu akbar*

مكبرة *mukābara* haughtiness, superciliousness, overweening, overbearingness; self-importance, pomposity; stubbornness, obstinacy, self-will

اِكْبَار *ikbār* admiration; deference, respect, regard, esteem

تكبر *takabbur* and تكابر *takābur* pride, haughtiness, presumption, arrogance

مكبر *mukabbir* pl. -āt ○ amplifier (el.) | مكبر صوت *m. as-saut* or مكبر الصوت (*scuti*)

loud-speaker (radio); نظارة مكبرة (nazẓāra) magnifying glass

مكبرة mukabbira pl. -āt magnifying glass

مكبر mukabbār enlarged, magnified | صورة مكبرة (ṣūra) enlargement, blowup (phot.); بصورة مكبرة increasingly, on a larger scale, to an increasing degree

مكابر mukābir presumptuous, arrogant, supercilious, haughty, overweening; quarrelsome, contentious, cantankerous; self-willed, obstinate, stubborn; stickler

مكابر mutakabbir proud, imperious, high-handed, haughty, supercilious, overweening

كبر kabār capers; caper shrub

كبرت kabrata to coat with sulfur (▲ s.th.); to sulfurize, sulfate (▲ s.th.); to vulcanize (▲ s.th.)

عود كبريت kibrit sulfur; matches | عود كبريت 'ūd k. matches, a match

كبريت kibrita match, matchstick

كبريت kibritī sulfurous, sulfate, sulfurous, sulfuric | حمام كبريتي (ḥammām) sulfur bath; ينبوع كبريتي (yanbū') sulfur spring

كبريتات kibritāt sulfate

كبرى kubrī or كوبري (from Turk. küprü) pl. كباري kabārī bridge; deck

كس kabasa i (kabs) to exert pressure (على on), press (على s.th. or on s.th.), squeeze (على s.th.); to attack, raid, take by surprise (▲ a place); to intercalate (السنة يوم as-sanata bi-yaumin a day in a leap year); to preserve (in vinegar, or the like), pickle (▲ s.th.); to marinate (▲ s.th.); to conserve (▲ s.th.) II to press or squeeze hard (▲ s.th.); to massage (▲ s.o.)

كبس kabs pressure, squeeze, pressing; raid, attack; preservation (esp. in vinegar), pickling; intercalation (of a day; astron.)

كبة kabsa (n. vic.) raid, surprise attack

كباس kabās piston; press; ramrod | موسى كباس (mūsā) penknife

كبيس kabīs preserved (esp. in vinegar), pickled; pickled food, preserves; intercalary, intercalated, interpolated | سنة كبيسة (sana) leap year

كابوس kābūs pl. كرايبس kawābis night-mare, incubus; terrible vision, phantom, bugbear

مكبس mikbas pl. مكابس makābis or مكباس mikbās pl. مكابيس makābis press; piston (of a pump); ramrod | مكبس القطن m. al-quṭn cotton press; مكبس الخطابات letter press, copying press; مكبس مائي (mā'i) hydraulic press

تكبيس takbīs massage

آلة كبة āla kābisa compressor

مكبوس makbūs raided, attacked; pressed; preserved, pickled; مكبوسات canned goods, conserves

كبول kabūl or كبولة kabūla capsule; percussion cap, primer, detonator; snap fastener

كبش kabaṣa u (kabṣ) to take a handful (▲ of s.th.); to grasp with the hand, clench (▲ s.th.)

كبش kabṣ pl. كباش kibāṣ, كباش akbāṣ ram, male sheep; bellwether; chieftain, chief, head, leader; battering-ram; pile driver; rammer; (pl. كبوش kubūṣ) buttress, pier, stay, prop, support; mulberry | كبش التصادم k. al-taṣāḍum (pl. كبوش) bumper (railroad); كبوش قرنفل k. qaranṣul cloves

كبشة kabṣa a handful; grasp, grip

كبشة kabṣa ladle, scoop

كبشة kubṣa pl. كبش kubaṣ hook, clamp, cramp, brace; clasp, brooch

ككب *kabkaba* to topple, upset, capsize, overturn, turn upside down, revert, invert (a s.th.); to spill (a s.th.)

ككيج *kabikaj* Asiatic crowfoot (*Ranunculus asiaticus*; bot.)

كابل *kabala* I (*kabl*) to put in irons, shackle, fetter (a s.o.); to keep waiting (a s.o., a for s.th., esp. for the payment of a debt) II to put in irons, shackle, fetter (a s.o.) III to keep waiting (a s.o., a for s.th., esp. for the payment of a debt), defer, put off (الدين *ad-daina* the payment of a debt)

كابل *kabl*, *kibl* pl. كبول *kubūl* leg iron, chain, shackle, fetter

كوايل *kabūlī* and كابول *kābūlī* pl. كوايل *kawābil*² bracket, corbel, console (arch.); lean to roof, pent roof, shed roof (arch.)

كابل and كابلي look up alphabetically

كابين pl. كباين look up alphabetically

كابو *kabā u* (*kabūw*, *kubūw*) to fall forward (لوجه *la-wajhihi* on one's face); to stumble, trip, slip; — *u* to empty (a vessel), pour out the contents (a of a vessel); to become dim (light); to become dull, fade, lose luster (color); to rise, swirl up (dust) IV to fail, fail to produce a spark (lighter) VII to fall headlong; to stumble, trip, slip

كابوة *kabwa* (n. vic.) fall, tumble, drop; stumble, trip, slip, false step; dust

كاب *kābin* dull, dim, pale, dead, flat; slack, weak, decrepit; see كاب alphabetically

كب see كباية

كبوت see كبت²

كت *kattu* I (*katt*) to hum softly

كت *katt* and كتيت *katit* soft humming

كتالوج *katālōg* pl. -āt catalogue

كتب *kataba u* (*katb*, كتبة *kitba*, كتابة *kitāba*) to write, pen, write down, put down in writing, note down, inscribe, enter, record, book, register (a s.th.); to compose, draw up, indite, draft (a s.th.); to bequeath, make over by will (ل a s.th. to s.o.); to prescribe (على a s.th. to s.o.); to foreordain, destine (ل or على a s.th. to s.o.; of God); pass. *kutiba* to be fated, be foreordained, be destined (ل to s.o.) | كتب على نفسه ان to be firmly resolved to ..., make it one's duty to ...; كتب عنه to write from s.o.'s dictation; كتب كتابه (*kitābahū*) to draw up the marriage contract for s.o., marry s.o. (ل to) II to make (a s.o.) write (a s.th.); to form or deploy in squadrons (a troops) III to keep up a correspondence, exchange letters, correspond (a with s.o.) IV to dictate (a a to s.o. s.th.), make (a s.o.) write (a s.th.) VI to write to each other, exchange letters, keep up a correspondence VII to subscribe VIII to write (a s.th.); to copy (a s.th.), make a copy (a of s.th.); to enter one's name; to subscribe (ل for); to contribute, subscribe (ل ب money to); to be entered, be recorded, be registered X to ask (a s.o.) to write (a s.th.); to dictate (a a to s.o. s.th.), make (a s.o.) write (a s.th.); to have a copy made (a by s.o.)

كتاب *kitāb* pl. كتب *kutub* piece of writing, record, paper; letter, note, message; document, deed; contract (esp. marriage contract); book; الكتاب the Koran; the Bible | أهل الكتاب *ahl al-k.* the people of the Book, the adherents of a revealed religion, the kitabis, i.e., Christians and Jews; كتاب الزواج *k. az-zawāj* marriage contract; كتاب الطلاق *k. al-ṭalāq* bill of divorce; كتاب تعليمي (*ta'limī*) textbook; كتاب الاعتماد *credentials* (*dīpl.*); دار الكتب library

كتبي *kutubī* pl. -ya bookseller, book-dealer

كتابخانة *kitābkāna* and كُتُبْخَانَة *kutubkāna*
library; bookstore

كتاب *kuttāb* pl. كُتَاتِب *kutātīb*² kuttāb,
Koran school (lowest elementary school)

كُتَيْب *kutayyib* booklet

كتابة *kitāba* (act or practice of) writing;
art of writing, penmanship; system of
writing, script; inscription; writing, leg-
end; placard, poster; piece of writing,
record, paper; secretariat; written amulet,
charm; pl. كُتَابَات writings, essays; كُتَابَة
kitābatan in writing | بِالْكَتَبَةِ written;
كُتَابَة بدون *bi dūn k.* unwritten, oral;
blank; كُتَابَة التَّارِخ historiography, histor-
ical writing; كُتَابَة الدَّوْلَة *k. ad-daula*
(*Maḡr.*) secretariat of state; كُتَابَة عَامَة
(*amma*) secretariat general; اسم الكُتَابَة
ism al-k. pen name, nom de plume;
آلة الكُتَابَة typewriter; لُغَة الكُتَابَة *luḡat al-k.*
literary language; وَرَق الكُتَابَة *waraq al-k.*
writing paper

كُتَابِي *kitābī* written, in writing; clerical;
literary; scriptural, relating to the
revealed Scriptures (Koran, Bible); ki-
tabī, adherent of a revealed religion; the
written part (of an examination) | اُسْلُوب
كُتَابِي (*uslūb*) literary style; غَلْطَة كُتَابِيَة
(*ḡalṭa*) slip of the pen, clerical error;
اَعْمَال كُتَابِيَة clerical work, office work,
desk work; اِكْمَال الكُتَابِي (*kamāl*) literary
perfection; لُغَة كُتَابِيَة (*luḡa*) literary lan-
guage; مُوَضَّع كُتَابِي (*muwazzaʿ*) clerk,
clerical worker (of a government office)

كُتَيْبَة *katiba* pl. كُتَاتِب *katā'il*² squadron;
cavalry detachment; (*Eg.* 1939) battalion,
(*Ir.* after 1922) regiment, (later) bat-
talion, (*Syr.*) battalion of armored, cav-
alry, or motorized, units (*mil.*); (piece of)
writing, record, paper, document; written
amulet

مَكْتَب *maktab* pl. مَكَاتِب *makātīb*² office;
bureau; business office; study; school,
elementary school; department, agency,

office; desk | مَكْتَب الْاِخْبَار and مَكْتَب الْاَنْبَاء
news agency, press agency, wire service;
مَكْتَب الْبَرِيد الرَّئِيسِي post office; مَكْتَب الْبَرِيد
(*ra'isī*) main post office; مَكْتَب الْبَرْق *m.*
al-barq telegraph office; مَكْتَب التَّحْرِير
editorial room; مَكْتَب التَّلِفُونَات telephone
central office; مَكْتَب السَّفَرِيَّات *m. as-saḡa-*
riyat (syr.) travel agency; مَكْتَب الصَّحَة *m.*
as-ṣiḥḥa board of health; مَكْتَب اِسْتَعْلَامَات
information office, information desk;
news agency, press agency, wire service

مَكْتَبَة *maktaba* pl. -āt, مَكَاتِب *makātīb*²
library; bookstore; desk

مَكْتَاب *miktāb* typewriter

مُكَاتَبَة *mukātaba* exchange of letters,
correspondence

اِكْتِتَاب *iktitāb* enrollment, registration,
entering (of one's name); — (pl. -āt)
subscription; contribution (of funds)

اِسْتِكْتَاب *istiktāb* dictation

آلة اِسْتِكْتَابِيَة *istiktābī*: dictaphone

كُتَيْبَة *kātīb* pl. -ūn, كُتَاب *kuttāb*, كُتَابَة
kutaba writer; scribe, scrivener; secre-
tary; clerk typist; office worker, clerical
employee; clerk, registrar, actuary, court
clerk; notary; writer, author | كُتَاب الدَّوْلَة
k. ad-daula (Maḡr.) (under)secretary of
state; كُتَاب السَّر *k. as-sirr* private secre-
tary; كُتَاب قِصَصِي (*qisṣī*) writer, novelist;
كُتَاب اَلْمَحْكَمَة *k. al-maḥkama* court clerk;
آلة كَاتِبَة typewriter

كَاتِبَة *kātiba* pl. -āt woman secretary;
authoress, writer

مَكْتُوب *maktūb* written, written down,
recorded; fated, foreordained, destined
(لِ or عَلٰى to s.o.); s.th. written, writing;
— (pl. مَكَاتِب *makātīb*²) a writing, mes-
sage, note; letter

مُكَاتِب *mukātīb* correspondent; (news-
paper) reporter

مُكْتَاتِب *muktatīb* subscriber

كتب see كتبخانة and كتبخانة

اكتم *akta*² pl. كتم *kut* having crippled fingers; one-armed

كاتف *katafa* : (katf) to fetter, shackle (s.o., esp. by tying his hands); to tie up, bind (s.th.) II to tie the hands behind the back; to cross, fold (s. hands, arms behind the back or in front of the chest) V and X to cross or fold one's arms VI to stand shoulder to shoulder; to support one another; to be united in solidarity, stand together

كاتف *katif*, *katf*, *kitf* pl. اكتاف *aktāf*, كنف *kitafa* shoulder; shoulder blade, scapula; mountain slope; ○ end support of a bridge; (pl. اكتاف *aktāf*) buttress, pier | ما هكذا تؤكل الكتف (*tu'kalu*) that's certainly not the way to do it! that's no way to handle it!

كاتف *kitāf* pl. كتف *kutuf* shackle, manacle, handcuff

كاتف *aktāf*², f. كتفاء *katfā*², pl. كتف *kutf* broad-shouldered

كتكت *katkut* floss, silk waste

كتكوت *katkūt* pl. كتاكيت *katākīt*² chicken, chick

كتل *katala* u (kall) and II to agglomerate, conglomerate, gather into a compact mass, press into a lump (s.th.) V to be heaped up, piled up, agglomerated, clustered, clotted, massed, pressed into a compact mass or lump; to agglomerate, cluster, clot, pile up, gather in a mass; to unite in a bloc or group

كتلة *kulla* pl. كتل *kutal* lump, chunk, clod, clot; bulk, mass; cube; block; bloc; beam, joist, transom, lintel, girder | كتل بشرية (*baṣariya*) crowds, throngs, masses; كتلة الجسد *kullat al jasad* bulk of the body, frame; كتلة من الاعصاب (*a'sub*) a fearless, husky fellow; الكتلة الوطنية (*wafaniya*) the National Bloc

مكتل *miktal* pl. مكاتل *makātīl*² large basket

تكتل *takattul* formation of blocs (pol.) | سياسة التكتل policy of blocs (pol.)

متكتل *mutakattil* clotted, lumpy, agglomerate, clustered, massed; concentrated, compact; burly, husky, stocky, heavily built (body)

كتم *katama* u (katm, كتمان *kitmān*) to hide (s.th., عن from s.o.); to conceal, secrete, keep secret (s.th., عن from s.o.); to suppress, repress, restrain, check, curb, subdue (s. anger, passion); to hold (s. one's breath); to lower, muffle (s. the voice); to stifle, smother, quench (s. fire) | كتم انفاه to take s.o.'s breath away, drive s.o. out of his senses II to hide, conceal (s.th.) III to hide, conceal, keep, withhold (s. s. from s.o. s.th.) V to keep silent, hold one's tongue, keep mum VIII — II X to ask (s. s.o.) to keep (s. a secret); to confide (s. s. to s.o. s.th.)

كتم *katm* and كتمان *kitmān* secrecy, concealment, secretion, silence; restraint, control, suppression (esp. of an emotion)

كتم *kalīm* shut tight, hermetically sealed, impenetrable, impermeable, impervious

كتم *katūm* reticent, reserved, secretive, uncommunicative, taciturn, discreet

كتام *kitām* (eg.) constipation

تكتم *takattum* secrecy, secretiveness, reticence, reserve, taciturnity, discretion

اكتتم *iktītām* concealment, secretion, secrecy, silence

كاتم *kātīm*: كاتم السر *k. as-sirr* (private) secretary

مكتوم *maktūm* hidden, concealed, kept, preserved (secret); (eg.) constipated

¹ *katina* a (*kutan*) to be dirty, soiled, smutty, blackened by soot II to smut, soil (s.s.th.)

katan dirt, smut, soot

² *kattān* (*kittān*) flax; linen

kattāni made of linen, linen (adj.)

³ *katina* (It. *catina*) *katina* (watch) chain

kaṭṭa : a (*kaṭṭa*, *kaṭāla*, *kaṭṭa*) to be thick or dense (esp. hair)

kaṭṭa thickness, density

kaṭṭ and *kaṭṭ* thick, dense, thick-grown, densely crowded

kaṭab nearness, proximity, vicinity | *kaṭab* and *kaṭab* in the vicinity (or neighborhood) of, near; *kaṭab* (عن) from nearby, at a short distance

kaṭib pl. *akṭiba*, *kaṭub*, *kaṭbān* sandhill, dune

kaṭara u (*kaṭr*) to outnumber, exceed in number (s.s.o., s.th.) — *kaṭara* u (*kaṭra*) to be much, many or numerous; to be more (than); to happen frequently, occur often; to increase, augment, multiply, grow II to increase, augment, compound, multiply (s.s.th.) III to outnumber, exceed in number (s.s.o., s.th.); to vie in quantity or number (s.s. with) IV to do much (in or of s.th.); to give much or frequently (to s.o. of s.th.); to do constantly, always or frequently (s.s.th.); to increase, augment (s.s.th.) VI to band together, form a gang, rally (s.s. against) X = IV; to regard as too much, deem excessive, find exorbitant (s.s.th.); to regard as too high, as too troublesome (s.s.th.); to think not worth the trouble (s.s.th., s.s. with regard to s.o.); to begrudge (s.s. s.s.th.); to demand much, ask for a lot | *bi-kaṭirihī* to thank s.o.

kuṭr large quantity, abundance, plenty; major portion, greater part

kaṭra large quantity, great number, multitude, abundance, copiousness, numerousness, frequency, multiplicity, plurality; majority, major portion (من of) | *kaṭra* plentifully, abundantly, a lot; *jam' al-k.* plural of multitude (gram.)

kaṭir pl. *-ūn*, *kaṭir* much, many, numerous, abundant, plentiful, copious; frequent; a large portion, a great deal, a great many, a lot; *kaṭir* the most part, most (من of); *kaṭiran* very, much, to a large extent; often, frequently | *kaṭiran mā* often, frequently; *kaṭir* (after a comparative) far, by far; *kaṭir* من the majority of, most of; plenty of, a great many, a lot of; *kaṭir* على too much for; *kaṭir* most of it; *kaṭir* هذا that's pretty strong! that's laying it on thick! *kaṭir* في كثير من الاوقات frequently, often

kaṭirā ² *kaṭirā* tragacanth (*Astragalus gummifer* Lab.; *bot.*); gum obtained from tragacanth

akṭar ² *akṭar* more; oftener, more frequently; more numerous; longer; most; major portion, greater part, majority; *akṭar* the majority, most of them | *akṭar* more and more; *akṭar* at most; latest; *akṭar* *la-amr* at best; *akṭar* besides, moreover

akṭariya majority

mikṭār very talkative, garrulous

takṭir increase, augmentation, multiplication, propagation, ample provision, abundant supply

iktār increase, augmentation, multiplication, propagation, ample provision, abundant supply; raising, increase (esp. of the yield)

تَكَثَّرَ *takāṭur* growth, increase; multiplication, propagation, proliferation

مَكْتَرٌ *mukṭir* rich, well-to-do

مُتَكَثِّرٌ *mutakāṭir* numerous, extensive; manifold, multifarious, multiple | مَكَثَرٌ *m. ar-riqā'* patched in numerous places

كَثَّفَ *kaṭafa u* (كَثَافَةٌ *kaṭāfa*) to be thick or dense; to thicken, be condensed, become thicker or denser II to make thick or dense, thicken, compress, solidify, concentrate (s.th.); to inspissate, condense (s.th.); ○ (cl.) to increase the capacity V and VI to grow denser, become concentrated; to thicken, become viscous; to be condensed

كَثِيفٌ *kaṭīf* pl. كَثَافٌ *kaṭaf* thick; dense; compact; heavy, coarse, crude; viscous, sirupy (e.g., sauce)

كَثَافَةٌ *kaṭāfa* thickness; density; heaviness; solidity, firmness; compactness, fullness, intensity; consistency, degree of density or viscosity; ○ capacity (cl.) | كَثَافَةُ السَّكَّانِ *k. as-sukkān* density of population; ○ كَثَافَةُ الصَّوْتِ *k. as-sawt* sonority, sound intensity

تَكْثِيفٌ *taktīf* compression, concentration, solidification; condensation

تَكَثُّفٌ *takāṭuf* concentration, consolidation; condensation

مَكْتَفٍ *mukattif* pl. -āt capacitor, condenser | مَكْتَفٍ مُتَغَيِّرٍ (*mutaḡayyir*) variable capacitor (radio)

مُكَثَّفٌ *mukattaf* condensed

مُتَكَثِّفٌ *mutakāṭif* massing, concentrating, gathering, piling up; dense

كَثَّفَ II *takaṭṭifa* to become (a) Catholic

كَثُولِيٌّ *kaṭūlikī* pl. كَثُولَةٌ *kaṭlaka* Catholic; a Catholic

الْكَثُولِيَّةُ *al-kaṭlaka* Catholicism

كَثِيرَاءُ *kaṭīrā'* tragacanth (*Astragalus gum-mifer* Lab.; *bot.*); gum obtained from tragacanth

كَحَّ *kaḥḥa u* to cough

كُحَّ *kuḥḥa* cough

كَحَّتْ *kaḥḥata a* and II (*eg.*) to scrape off, scratch off (s.th.)

كَحَّكَ *kaḥḥaka* to cough, cough slightly, hack

كَحَّكَتْ *kaḥḥaka* short, dry cough

كَحَّلَ *kaḥḥala u a* (*kaḥḥl*) and II to rub, paint or smear (with kohl) (s.th.) V and VIII to color (the edges of) the eyelids with kohl | مَا أَكْتَعَلَ غَمَامٌ (*gāmāḍan, ḡimāḍan, gumḍan*) to find no sleep

كُحْلٌ *kuḥl* pl. أَكْحَالٌ *akḥāl* antimony; kohl, a preparation of pulverized antimony used for darkening (the edges of) the eyelids; any preparation for coloring the eyelids

كَحَّلَ *kaḥḥal* black coloring (of the edges) of the eyelids

كَحَّلَ *kaḥḥil* darkened with kohl, dyed black (eyelids)

كُحْلِيٌّ *kuḥḥī* dark blue, navy blue

كُحِّلَ *kuḥḥla* (*eg.*) pointing, filling or grouting of the joints (of a wall; masonry)

أَكْحَالٌ *akḥāl*, f. كُحْلَاءُ *kuḥlā'*, pl. كُحْلٌ *kuḥl* black (eye); الْإِكْحَالُ the medial arm vein

كَحْلَاءُ *kaḥlā'* (*eg.*) a variety of blueweed (*Echium cericeum* V.; *bot.*)

كَحِيلٌ *kaḥīl* pl. كُحَائِلٌ *kaḥā'il* black, dyed black, darkened with kohl (eyelid); horse of noblest breed

كُحُولٌ *kuḥūl* alcohol, spirit

كُحُولِيٌّ *kuḥūlī* alcoholic, spirituous

كُحِيلٌ *kuḥīlī* and كُحَائِلَانٌ *kuḥā'ilān* horse of noblest breed

كحل *kīḥāl* antimony powder, eye powder

كحل *kāḥāl* eye doctor, oculist (old designation)

مكحل *mikḥal* and مكحل *mikḥal* kohl stick, pencil for darkening the eyelids

مكحلة *mukḥala* pl. مكاحل *makāḥil* kohl container, kohl jar; solar quadrant; (syr.) rifle, gun

تكحيل *takḥīl* treatment of the eyes with kohl

كاحل *kāḥil* pl. كواحل *kawāḥil* anklebone

كخبة *kikya* and كاخبة *kākiya* pl. كواخ *ka-uāḥin* butler, steward

كد *kadda* u (*kadd*) to work hard, exert o.s., toil, labor, slave; to fatigue, wear out, overwork, exhaust, weary, tire (s.o.) II to chase away, drive away (s.o.) VIII and X to urge, drive, rush (s.o.); to wear out, overwork, exhaust, weary, tire (s.o.)

كد *kadd* trouble, pains, labor, toil, hard work

كدود *kadūd* industrious, hard-working, diligent

مكدود *makdūd* worn out, exhausted, overworked

كدح *kadaḥa* u (*kadh*) to exert o.s., work hard, toil, labor, slave (in or with s.th.) VIII to earn a living (لياله *li-iyālīhi* for one's family)

كدح *kadh* exertion, toil, labor, drudgery

كدرة *kadura* u and كادرة *kadira* a (*kadar*, كدرة *kadāra*, كدورة *kudūra*, كدور *kudūr*, كدرة *kudra*) to be turbid, roily, muddy, roiled (liquid); — كادرة *kadira* a (*kadar*, كدرة *kudra*) to be muddy, cloudy, blackish, dingy, flat, swarthy, grimy (color); (كادار, كدورة *kudūra*) to be dreary, unhappy (life); to be angry (عل *with* s.o.) II to render turbid, to roil, muddy

(s.th.), trouble, disturb, spoil, ruffle (s.th., عل *for* s.o., e.g., s.o.'s peace of mind); to grieve, worry, trouble, vex, irritate, annoy, molest, disturb, distress (s.o.) V to be turbid, roily, muddy, roiled, troubled; to be angry, be sore (at s.th.), feel offended, be annoyed, be displeased (by s.th.), be peeved (at, about) VII to become turbid, muddy, dull, flat; to swoop down (bird)

كدرة *kadar* turbidity, muddiness, cloudiness, opaqueness, roiledness; worry, sorrow, grief, distress, vexation, irritation, annoyance

كدرة *kudra* turbidity, muddiness, cloudiness, roiledness, impurity; dingy color, dinginess

كدرة *kadara* clod of dirt, filth

كدير *kadīr* and كدير *kadīr* turbid, muddy, roily, roiled; dull, flat, dingy, grimy (color); worried, troubled, disturbed

اكدر *akdar*², f. كدرا *kadrā*², pl. كدر *kudr* dingy, swarthy, dark-colored

تكدير *takdīr* roiling, troubling, ruffling; offending, offense, affront, indignity

متكدر *mutakaddir* angry, sore, peeved (at), annoyed, irritated, offended (by)

كدرة look up alphabetically

كدس *kadasa* i (*kads*) and II to pile up, heap up, accumulate, amass (s.th.); to cram together, press together, compress (s.th.) V to be heaped up, be piled up; to pile up, accumulate (intr.); to press together, get crammed up

كدس *kuds* pl. اكداس *akdas* heap, pile; stack (of grain, hay, etc.)

كداس *kuddās* pl. كداديس *kadādīs* heap, pile; stack (of grain, hay, etc.)

كداسة *kudāsa* heap, pile, stack

تكديس *takdīs* accumulation; stacking

كدش *kadaša i (kadš)* to gain, earn

كدیش *kadiš* pl. كدش *kudš* cart horse, nag, jade

کدم *kadama u i (kadm)* to bite (with the front teeth); to bruise, contuse

کدمه *kadma* pl. *kadamāt* bite; wound caused by a bite; bruise, contusion

کدی *kadā i (kad̄y)* to give little, skimp, stint II to beg IV = I

کدیه *kudya* begging, mendicity

کذا *ka-dā* see ك *ka*

کذب *kaḏaba i (kiḏb, kaḏib, kaḏba, kiḏba)* to lie; to deceive, delude, mislead; to tell (• or علی s.o.) a lie, to lie (• or علی to s.o.) II to accuse of lying, call a liar (• s.o.), disbelieve s.o., give the lie to s.o. (•); to disprove, refute, disown, deny (• or • s.th.) | ما کذب ان فعل | he did not hesitate to do so IV to cause (• s.o.) to lie; to call a liar, prove a liar (• s.o.), give the lie (• to s.o.)

کذب *kiḏb, kaḏib* and کذبة *kaḏba, kiḏba* lie; deceit, falsehood, untruth | کذبة ابریل April fool's joke

کذوب *kaḏūb* liar

کاذب *kaḏḏāb* liar, swindler; lying, untruthful; false, deceitful

اکذوبه *akḏāba* pl. اکاذیب *akḏāb* lie

اکذب *akḏab* a greater liar, more mendacious, more untruthful, falser | اکذب من مسیلمة (*musailimata*) a greater liar than Musailima (proverbially of a liar)

تکذیب *takḏib* denial

کاذب *kāḏib* liar; lying, untruthful; false, deceptive, fallacious, delusive, specious, sham, make-believe | امل کاذب (*amal*) fallacious hope; بلاغ کاذب (*balāḡ*) slander, defamation (*jur.*)

مکذوب *maḏḏāb* false, untrue, fabricated, trumped up

کذلك see ك *ka*

کره see کرة

کره *karra u (karr, کرور kurūr, تکرار takrār)* to turn around and attack (علی s.o., s.th.); to return, come back, recur; to withdraw, retreat, fall back; to attack (علی s.o.), bear down (علی upon); — ا (*karir*) to rattle in the throat II to repeat, reiterate, do again, do repeatedly (• s.th.); to pose over and over again (• a question, علی to s.o.), ask (علی s.o.) repeatedly (• a question); to clarify, filter (• s.th.); to rectify, purify (• s.th.); to refine (• sugar, etc.) V to be repeated, be reiterated, recur; to be rectified, be purified, be refined

کر *karr* attack, charge | الكر والغر (*farr*) attack and retreat (in battle); بین کر وفر alternately, intermittently, by fits and starts, by jerks; علی کر الدهور and علی کر علی *k. iz-zaman* in the course of time

کره *karra* attack; return, comeback, recurrence; — (pl. -āt) one time (— مرة); a hundred thousand; *karratan* once; sometimes, at times; at a time | کره اخرى *karratan ukḗrā* a second time, once more; کره بعد کره repeatedly, time and again

کرار look up alphabetically

کرور *kurūr* return, comeback, recurrence; succession, sequence, order

کریر *karir* rattle in the throat

کرايه *kurrāriya* pl. -āt (*eg.*) spool, bobbin, reel

مکر *makarr* pl. -āt reel

تکریر *takrīr* repetition, reiteration; clarification, rectification, purification, refinement; refining | عمل تکریر السكر *ma'mal t. as-sukkar* sugar refinery

تکرار *takrār* repetition, reiteration; تکرارا *takrāran* repeatedly, frequently, quite often | مرارا وتکرارا (*mirāran*) repeatedly, time and again

مکرر *mukarrar* repeated, reiterated; following twice (number), bis (after a number); a multiple; rectified, purified, refined | مکرر سکر (*sukkar*) refined sugar; مکرر ۳۷ ص page 37b

متکرر *mutakarrir* recurring, recurrent, reiterated, reiterative; repeated, frequent

کراج *garāz* pl. -āt *garago* (syr.)

کرار *karār* pl. -āt pantry, storeroom; cellar

کرافتہ *karāfatta* necktie, cravat

کراکوفیا *karākōfiyā* Cracow (city in S Poland)

کرامیل (Fr. *caramel*) *karāmēl* caramel candy

کرب *karaba u (karb)* to oppress, distress, grieve, worry, trouble, fill with concern (s.o.); to overburden (a a beast of burden) IV to hurry, hasten, rush VII and VIII to be worried, grieved, troubled, distressed, anxious, apprehensive, feel concern, be afraid

کرب *karb* pl. کروب *kurūb* worry, sorrow, care, grief; apprehension, concern, anxiety, fear; distress, trouble; pain, torment, torture, agony

کربة *kurba* pl. کرب *kurab* worry, sorrow, care, grief; apprehension, concern, anxiety, fear; distress, trouble; pain, torment, torture, agony

مکروب *makrūb* sad, worried, grieved, sorrowful, distressed; apprehensive, anxious, alarmed, fearful, troubled, scared, confused; see alphabetically

مکترب *muktarib* sad, worried, grieved, sorrowful, distressed; apprehensive, anxious, alarmed, fearful, troubled, scared, confused

کرب *kreb* crepe | کرب دیشین *k. dāshin* and کرب شین *k. šin* crepe de Chine

کارویم *karūb* and کروب *karūbi* pl. -ūn. کروبیم *kārūbīm* cherub, archangel

کرباج *kurbāj, kirbāj* pl. کرابیج *karābiyā* whip, lash, riding whip, kurbash

کرباس *kirbās* pl. کرابیس *karābiś* a white cotton fabric

کربال *kirbāl* pl. کرابیل *karābil* teasing bow (for combing or carding cotton); coarse sieve

کربلا *karbalā* Karbala (holy city of the Shiites in central Iraq)

ورق کربون (Fr. *carbon*) *karbōn* coal | ورق کربون *warāq k. carbon* paper

کرات *kurrāt* (eg.) = کرات^۱

اکرت *akrat* curly, kinky (hair)

کرتن *karlana* to put under quarantine, to quarantine (s.o.) II *takarlana* to be put under quarantine, be quarantined

کرتون *kartōn* pl. کراتین *karatīn* cardboard, pasteboard; carton

کرت *kurafa u i (karf)* to oppress, depress, distress, worry, trouble (s.o.); to concern, affect, move (s.o.) IV do. VIII to care (for), heed, bear in mind (s.th.), pay attention (to), take an interest (in)

کریث *karīf* oppressed, depressed, distressed, anguished, worried, troubled, vexed, annoyed

کراث *karrāt, kurrāt* leek (*Allium porrum* L.; bot.)

اکترات *iktirāt* attention, care, heed, notice, concern, interest | تلة الاکترات *qillat al-ikt.* indifference

کارت *karīf* oppressive, depressing, grievous, painful

کارثة *kārīta* pl. کوارث *kawārīf* disaster, catastrophe | کارثة الامطار *k. al-amṣar* natural catastrophe, torrential rains

الکرج *al-kurj* the Georgians

کرجی *kurjī* Georgian (adj. and n.)

کرج *kirh* pl. اکراج *akrah* monk's cell

کارخانه *karakhāna* pl. -āt. کاراخن *karākhān*²
workshop, factory; (eg.) brothel

کارخانچی *karkānchi* artisan, craftsman

الکورد *al-kurd* the Kurds | بلاد الكرد *Kurdistan*

کردی *kurdī* Kurdish; (pl. اکراد *akrād*)
Kurd | جبل الاکرد *jabal al-a.* the Kurdish
mountains, Kurdistan

کردان *kirdān* pl. کرادین *karādin*² necklace

کردس *kardasa* to heap up, pile up (▲ s.th.);
to crowd together, cram together (▲, ▲ s.o.,
s.th.) II *takardasa* to be heaped up, be pil-
ed up; to flock together, crowd together

کردون (Fr. *cordon*) *kordōn* pl. -āt cordon;
ribbon, braid, lace, trimming | کردون محی *(sihhi)*
sanitary cordon

کرز *karaza* : (کرز *kurūz*) to hide, seek
refuge (ال with)

کرز *karaza* (*karz*) to preach, spread (بالا نجيل
bi-l-injil the Gospel)

کرز *karz* and کرازه *karāza* sermon,
preaching of the Gospel | الکرازه المرقسية
(*marqusiya*) the missionary province of
St. Mark, the jurisdiction of the Coptic
Patriarchate

تکریز *takriz* pl. تکاریز *takāriz*² consecra-
tion, benediction (Chr.)

کارز *kāriz* preacher

کرز *karaz* (coll.; n. un. :) cherry

کارزی *karazi* cherry-red

کر II to lay the foundation (▲ of a build-
ing) V to stick together, cohere

کراس *kurai* pl. کراسی *karāsiy*, کراس
karāsin chair; throne, see; seat; pro-
fessorial chair; base, pedestal, socle;
bearing (techn.) | کرسی بیل *k. bil* and
کرسی دایر *(billi)* ball bearing; کرسی دایر
re-
volving stool, swivel chair; کرسی الرسول

(*rasūlī*) the Apostolic See; کرسی طویل *chaise*
longue; deck chair; کرسی الملك *k. l-malik*
royal throne; کرسی المملكة *k. l-mamlaka*
capital, metropolis; کرسی هزاز *(hazzāz)*
rocking chair; استاذ کرسی *ustāḏ k.* full
professor

کراسه *kurrāsa* pl. -āt, کراريس *karārīs*²
quire; booklet; notebook, copy book;
sketchbook; brochure; installment, fas-
cicle (of a book)

کر II to consecrate, dedicate, inaugurate,
open ceremonially (▲ s.th.; Chr.); to hal-
low, sanctify (▲ e.g., principles); to dedi-
cate, devote (ل ▲ s.th. to s.o.)

تکریس *takris* consecration, dedication,
ceremonial inauguration (Chr.); devot-
ing, dedication

مکرس *mukarras* consecrated; dedicat-
ed | ماء مکرس *holy water* (Chr.)

کراسی *kursū* pl. کراسی *karāsi*² carpal end
of the ulna, carpal bone, wristbone

کراسف *karsafa* to hamstring, hock (▲ an
animal)

کرسنه *kirsinna*, *kirsanna* a variety of vetch
(bot.)

کریش *kariša* a (*karaš*) to be wrinkled, shrivel-
ed, crumpled, crinkled, puckered; to
shrivel, form wrinkles, be drawn into
wrinkles II to wrinkle one's face, knit
one's brows, frown V = I

کریش *kirš*, *kariš* f., pl. اکراش *akrāš*,
کروش *kurūš* stomach (primarily of ru-
minants = craw); paunch; belly

کرشه *kirša* (eg.) tripe, intestines

کریشه *(eg.) krēša* a thin, crinkled fabric;
crepe

اکرش *akraš*² and مکرش *mukriš* pot-
bellied, paunchy

کرشونی *karšūnī* Karshuni, Arabic written in
Syriac characters

کراطی look up alphabetically; کراط کرطة
ibid.

کرا'ا and کرا'ا u (kar', کروع kurū')
to sip V to wash one's feet, perform the
partial ablution of the legs (in prepara-
tion for prayer); to belch, burp, eruct

کرا'ا kar'a (n.vic.) sipping, sip, swallow

کراع kurā' m. and f., pl. اکراع akru',
اکراع akāri'² foot, trotter (esp. of sheep
or oxen); leg; extremity | اکراع الارض a.
al-arḍ the remotest areas of the earth

تکریمة takrī'a belching, eructation

کراع kari' pl. کوارع kuwāri'² foot,
trotter; ankle, anklebone; pl. (eg.) dish
prepared of sheep's trotters

کرافس karafs celcy (Apium graveolens L.;
bot.)

کرك kurk (syr.) fur

کراکه karaka distilling apparatus, distilling
flask, retort

کركی kurki pl. کراکی karākīy crane (zool.);
اکراکی (سمک) (samak) al-k. pike (zool.)

کراکه karraka pl. -āt dredging machine,
dredge; penitentiary

کريك look up alphabetically

کراکه karkaba (eg.) to throw into disorder,
upset, confuse, disturb (s.th.); to make
a noise

کراکه karkaba disorder, confusion,
muddle, jumble

کراکدن karkaddan, karkadann rhinoceros |
کراکدن بحری (bahri) narwhal (zool.)

کراکه karkara to repeat, reiterate, do repeated-
ly (s.th.); to rumble (stomach); to
tickle | کراکه فی الضحك (dahk) to burst into
loud laughter, roar with laughter

کراکه karkara loud laughter; rumbling
(of the stomach)

کرم kurkum (bot.) turmeric (Curcuma longa
L.; plant and rootstock); curcumin

کراکند karkand spinel ruby (gem); (eg.) lobster
(zool.)

کراکوز karakūz shadow play

کراکون karakūn (eg.) police station

کرامه karuma u (karam, کرامة karama, کرامة
karāma) to be noble, high-minded,
noblehearted, magnanimous, generous,
liberal, munificent; to be precious
II to call noble and high-minded (s.o.);
to honor, revere, venerate, treat with
deference (s.o.); to exalt (s.o. above
another), bestow honor (s.o. upon s.o.
before others) | کرم الله وجهه (wajhahū)
may God honor him! III to vie in gen-
erosity (s.o.); to meet reverentially,
with deference, politely (s.o.) IV to
call noble and high-minded (s.o.);
to honor (s.o.); to treat reverentially,
with deference, politely, hospitably (s.o.),
bestow honors (s.o. upon s.o.); to
prove o.s. to be high-minded and gen-
erous; to honor, present (s.o. with),
confer (s.o. upon s.o. s.th.) V to feign
generosity; to show one's generous side;
to be noble; to be friendly, kind, kindly;
to be so kind, have the kindness (s.o. to do
s.th., s.o. with regard to or in behalf of
s.o.); to present (s.o. with), gracious-
ly bestow (s.o. upon s.o. s.th.)

کرم karm (coll.) pl. کروم kurūm vine,
grapes, grapevines; vineyard; garden,
orchard | بنت الکرم bint al-k. wine

کرم karma grapevine, vine

کرم karam noble nature; high-minded-
ness, noble-mindedness, noblehearted-
ness, generosity, magnanimity; kindness,
friendliness, amicability; liberality, munif-
icence; کراما karaman most kindly,
obligingly, out of kindness | کرم الاخلاق
noble-mindedness, noble character; کرم
ک. al-maḥṭid noble descent

كرمتنا لك *kurmatan laka* and *kurmānan laka* for your sake, as a favor to you, in your honor

كرامة *karāma* nobility; high-mindedness, noble-heartedness; generosity, magnanimity; liberality, munificence; honor, dignity; respect, esteem, standing, prestige; mark of honor, token of esteem, favor; (pl. -āt) miracle (worked by a saint) | حب وكرامة لك (*hubban wa-karāmatan*) for your sake and in your honor; most gladly, with the greatest pleasure; صاحب كرامات worker of miracles

كرام *kirām* pl. كراماء *kurumā'*², كريم *karīm* pl. noble; distinguished, high-ranking, eminent; high-minded, noble-minded, noble-hearted; generous, liberal, munificent, hospitable, beneficent; benefactor; kind, kindly, friendly, amicable, obliging, gracious; respectable, honorable, decent; precious, valuable, costly; thoroughbred; see also alphabetically; الكرمان the two noble things, namely Holy War and the pilgrimage to Mecca | كريم الاخلاق high-minded, noble-minded, noblehearted, noble; كريم الاصل *k. al-asl* of noble descent, highborn, highbred; حجر كريم (*ḥajar*) precious stone, gem; حصان كريم (*ḥaṣan*) thoroughbred horse; دخل كريم (*duḥl*) a decent income; القارئ الكريم the gentle reader; المعادن الكريمة the precious metals; see مرمر الكرام *marra*¹

كريمة *karīma* pl. كرائم *karā'im*² precious thing, object of value, valuable; vital part (of the body; esp. eye); daughter; see also alphabetically; الكرمان the two eyes | كرائم المال (الاموال) the most prized possession(s)

كرام *karrām* pl. *ūr* winegrower, vine-dresser

اكرام *akrām*² pl. اكرام *akārīm*² nobler, more distinguished; more precious, more valuable; most honorable; very high-

minded, very noblehearted, most generous

مكرم *makram* and مكرمة *makrama* pl. مكارم *makārīm*² noble trait, excellent quality | مكارم الاخلاق noble characteristics, noble traits of character

مكرمة *makrama* pl. مكارم *makārīm*² noble deed

تكرم *takrim* and تكريمة *takrīma* honoring, tribute, honor (bestowed on s.o.) | تكريما له (*takrīman*) in his honor

اكرام *ikrām* honor, respect, deference, tribute; hospitable reception, hospitality; kindness; honorarium | اكراما له (*ikrāman*) in his honor

اكرامية *ikrāmīya* pl. -āt honorarium; bonus

مكرم *mukarram* honored, revered, venerated; venerable; المكرمة epithet of Mecca

كريمة and كريم² look up alphabetically

كرمش *karmaša* (eg.) to pucker, be drawn into folds; to crinkle, become wrinkled, shrivel || takarmaša do.

كرمشة *karmaša* fold, crease, wrinkle, crinkle, pucker; knitting

الكرمل *al-karmal* Mount Carmel (promontory in N Palestine)

كرملي *karmalī* Carmelite

كرملة *karamillā* caramel (candy)

كراميل³ look up alphabetically

الكرملين *al-kremlin* the Kremlin

كرنب *kurunb* (coll.) cabbage

كرنبة *kurunba* (n. un.) head of cabbage

كرنتينة *kurantīna* pl. -āt quarantine

كرنیش look up alphabetically

کرناف *kurnāf* pl. کرانيف *karānīf*² palm stump

کرناف *kurnāfa* pl. -āt gunstock, rifle butt

کرنک¹ (Engl.) *krank* pl. -āt crank, crank shaft

کرنک² *karnak* a brand of Egyptian cotton (named after *الکرنک*, a village near Luxor)

کرنیش and کورنیش (Fr. *corniche*) *kornīš* pl. کرانیش *karānīš*² cornice, ledge, molding, shelf; coast road, road skirting the shoreline

کراهیه *kariha* a (*karh*, *kurh*, کراهه *karāha*, کراهیه *karāhiya*) to feel disgust (▲ at), be disgusted (▲ by); to detest, loathe, abhor, hate (▲ s.th.); to dislike (▲ s.th.); — *karuha* u (کراهه *karāha*) to be repugnant, offensive, hateful, odious, detestable II to make s.o. (علی or ه) hate s.th. (▲), arouse aversion (▲ ال or ▲ ه in s.o. to s.th.) IV to force, compel, coerce (علی ه s.o. to) V to have an aversion (▲ to), feel disgust (▲ for), loathe, detest (▲ s.th.) X to have an aversion (▲ to), feel disgust (▲ for), loathe, detest (▲ s.th.); to force, compel, coerce (علی ه s.o. to)

کراهه *karh*, *kurh* hatred, hate; aversion, antipathy, dislike, distaste; detestation, abhorrence, disgust, repugnance, loathing; *karhan*, *kurhan* and علی کراهه *alā kurhin*, unwillingly, reluctantly, grudgingly, forcedly; under compulsion, under duress

کراهه *kariha* loathsome, repugnant, offensive

کراهه *kariha* unpleasant, disagreeable, offensive, bad, repugnant, repulsive, loathsome, hateful, detestable, abominable, ugly

کراهه *karāha* hatred, hate; aversion, antipathy, dislike, distaste; abhorrence, detestation, disgust, repugnance, loathing

کراهیه *karāhiya* aversion, antipathy, dislike, distaste, disgust, repugnance,

loathing; incompatibility (as a reason of divorce); baseness, abominableness, reprehensibility (Isl. Law) | علی کراهیه *unwillingly, grudgingly, forcedly*

کراهیه *kariha* pl. کرانه *karā ih*² adversity; misfortune, calamity

مکراهه *makrah* loathsome thing, unpleasant situation

مکراهه *makraha*, *makruha* hatred, hate, detestation, abhorrence

مکراهیه *mukārih*² loathsome things; adversities, calamities

اکراهه *ikrah* compulsion, coercion, constraint, force; use of force | بالاکراهه *by force*

اکراهیه *ikrahī* compulsory, coercive, forced, enforced

تکراهه *takarruh* aversion, antipathy, dislike, distaste, disgust, repugnance, loathing

کراهه *kārih* reluctant, grudging, unwilling, averse

مکروهه *makrūh* detested, abhorred, hated, hateful, odious, loathsome, disgusting, distasteful, disagreeable, unpleasant; reprehensible (Isl. Law); مکروهه and مکروهه *makrūha* inconvenience, discomfort, nuisance, adversity; accident, mishap, misadventure

مکراهه *mukrah* forced, compelled

متکراهه *mulakarrāh* unwilling, reluctant

کری and کرا *kara* u (*karw*) and کری *karū* i (*kary*) to dig (▲ s.th.)

کرو *karw* digging, excavation

کوره *kura* pl. -āt, کری *kuran* globe, sphere; ball | کوره الارض *k. al-arḍ* and کوره ارضیه *(arḍiyya)* terrestrial globe, globe; کوره الثلج *k. al-ṭalj* snowball; کوره السلة *k. as-salla* basketball; کوره الطاولة *k. al-ṭāwula* table tennis; کوره القدم *k. al-qadam* football,

soccer; كرة الكواكب celestial sphere;
كرة اللحم *k. laḥm* small meatballs; كرة الماء
water polo; كرة اليد *k. al-yad* (European)
handball; نصف الكرة *nisf al-k.* hemi-
sphere

الكريات | كرية *kurayya* globule; pellet
الحمراء (الخر) *(ḥamrā', ḥumr)* the red
corpuscles, erythrocytes

كري *kuriy* and كروي *kurawī* globular,
globate, globose, ball-shaped, ball-like,
spherical

كروية *kurawīya* globosity, sphericity,
roundness | كروية الارض *k. al-arḍ* the
sphericity of the earth

كرواتيا *kurawāliyā* Croatia

كروان *karawān* and كيروان a variety of plover
(*Charadrius oedinenus* L.; zool.)

كروب *karūb* and كروبي *karūbī* pl. -ūn, كروبيم
karūbīm cherub, archangel

كروسة (It. *carozza*) *karōsa* pl. -āt state carriage,
coach

كروكي (Fr. *croquis*) *krōkī* pl. كروكيات *krōkiyat*
sketch, draft, croquis

كروم *krōm* chrome, chromium

كرويا *karawīyā* caraway (*Carum carvi* L.;
bot.)

كري *kariya* a (*karan*) to sleep, be asleep,
slumber; — *kara i* (*kary*) to dig (e.g.,
a canal) III and IV to rent, lease, let,
let out, farm out, hire out (s.o. to s.o.
s.th.) V to sleep, be asleep, slumber
VIII and X to rent, hire (s.o. to s.o.); to
lease, take on lease (s.o. to s.o.), take a lease
(s.o. of s.o.); to hire, employ, engage (s.o.
of s.o.), engage the labor or services (s.o. of
s.o.)

كري *karan* sleep, slumber

كراء *kirā'* rent, hire, hiring; lease;
rental, hire; wages, pay

اكراء *ikrā'* renting, rent; leasing, let-
ting on lease, farming out

اكتراء *iktirā'* renting, rent; leasing,
taking on lease; hiring

مكار *mukarīn* pl. -ūn hirer (esp. one
of horses, donkeys, mules, etc.); donkey
driver, muleteer

مكر *mukrīn* hirer, lessor; landlord

مكري *mukrān* rented, let, hired out, let
on lease

مكتار *muktarīn* and مستكر *mustakrīn*
renter, tenant, lessee | مكثر ثان (tānin)
subtenant, sublessee

كرو¹ see كرية² كرى³

كري³ *karri* curry

كريت *kirit*, كريد *kirid* Crete

كرامة (Span. *carreta*) *karriṭa* pl. كرايط *karāriṭ*
(*tun.*) cart, wagon, dray

كرارطي *karāriṭī* carrier, carter, drayman

كريك (Turk. *kōrek*) *kurēk* pl. -āt shovel

كريم الحلاقة (Fr. *crème*) *krēm* cream | كريم¹
k. al-ḥilāqa shaving cream

كريمة (It. *crema*; eg.) *krēma* cream; a kind of
thick sauce (served as a condiment)

كز *kazza* (1st pers. perf. *kazuztu*) u كزازة
kuzūza, كزوزة *kuzūza* to become dry
and tough, dry up, shrivel; to be with-
ered, shriveled, shrunk; to contract,
shrink; (eg.) to have an aversion (من to),
feel disgust (من at), have a distaste (من
for); — (*kazz*) to contract, shrink, narrow
(s.o. to s.o.); pass. *kuzzu* to have tetanus |
كز على اسنانه (eg.) to gnash one's teeth

كز *kazz* pl. كز *kuzz* dry, dried up,
withered, desiccated; shriveled, shrunk;
tough, inflexible, unyielding, rigid, stiff |
كز اليدين *k. al-yadain* closefisted, miserly,
niggardly

كزاز *kazaz* miserliness, niggardliness

كزاز *kuzāz, kuzzāz* tetanus

كرازة *kuzāza* dryness; boringness, dullness, tediousness; stinginess, niggardliness; stiffness, rigidity

كزبرة *kuzbara, kuzbura* coriander (Coriandrum sativum L.; bot.) | كزبرة الثعلب *k. at-ta'tab* pimpinell: كزبرة خضراء (*kadrā*) chervil; كزبرة الصخر *k. as-pakr* haircap moss (Polytrichum communis L.; bot.)

كزرونة (eg.) *kazarōna* (from It. *casseruola*) casserole, cooking vessel

كسب *kasaba i (kasb)* to gain, win, acquire (▲ s.th.); to earn (▲ s.th.); to profit, win, gain; to gather, acquire (▲ knowledge); to obtain, get, attain (▲ s.th.) | كسب هتافاً ل (*hutaḥan*) win acclaim for, be applauded for; ما كسبت يداي (*yadaḥu*) what he has earned in the hereafter by his (good and evil) deeds II to make or let s.o. (▲) gain, win or obtain (▲ s.th.); to let s.o. (▲) share the profit IV to make or let s.o. (▲) gain, win or obtain (▲ s.th.), secure (▲ for s.o. s.th.); to impart (▲ ▲ or ▲ to s.o. or to s.th. s.th., also e.g., to the face a certain expression) | اكسب مناعة ضد (*manā'atan didla*) to make immune to ... V to earn (▲ s.th.); to acquire, obtain (▲ s.th.); to gain, win (▲ s.th.) VIII do.; to possess, have, own (▲ s.th.); to take on (▲ a new quality, a color, a different aspect, and the like)

كسب *kasb* acquisition; earnings; gain, profit; winnings; s.th. acquired or gained, acquirement; acquired knowledge, learning

كسب *kusl* and كسبة *kusba* oil cake

مكسب *maksab, maksib* and مكسبة *maksi-ba* pl. مكاسب *makusib* gain, profit

تكسب *takassub* earning, gaining; acquisition; earnings; gain, profit

اكتساب *iktisāb* acquisition; gaining, winning | اكساب بمرور الزمان (*bi-murūri z-zamān*) prescription, usucapion, acquisition of property or rights by uninterrupted possession of them for a certain period (*jur.*)

كاسب *kāsib* winner; earner, provider

مكسب *mukṣib* profitable, lucrative

كسبرة *kusbara* coriander (bot.; = كزبرة, q.v.)

كستاك *kustāk* see كستك

كستبان *kustubun* pl. كساتين *kasātibīn* thimble

كستك (Turk. *kostek*) *kustak* and كستك pl. كساتك *kasātik* watch chain

كستليت (It. *costoletta*) *kustulēla, kustulēta* outlet, chop

كستنة *kastana* chestnut (b t.)

كستانى *kustanā'i* maroon, chestnut-colored

كسح *kasaha a (kash)* to sweep; to clean, clean out, empty; — كاسح *kasah a (kasah)* to be crippled; to become a cripple II (eg.) to cripple (▲ s.o.); to bend, twist, warp (▲ s.th.) VIII to sweep away (▲ s.th.); to wash away, flush out, remove (▲ s.th.); to overrun (▲ s.th.); to flood, overflow (▲ s.th.), spread, fan out (▲ over s.th.); to plunder, pillage, sack (▲ a captured town); to snatch up, seize (▲ s.th.), take hold (▲ of)

كسح *kash* sweeping; cleaning; clearing; emptying (e.g., of a latrine); lameness, paralysis, palsy

كساح *kusāh* rachitis, rickets

كساحة *kusūha* sweepings; refuse, garbage, rubbish, trash

كسح *kasih* lame, palsied, paralyzed; crippled

اكسح *aksah* lame, palsied, paralyzed; crippled

مكسحة *miksah* broom

اكسح *iktisāh* a sweeping away, sweep; removal, elimination; flooding, overflowing, submersion, inundation; rape, seizure, usurpation

كاسحة *kāsiha*; كاسحة الاغنام *k. al-alqām* mine sweeper

مكسح *mukassah* crippled; cripple; lame person, paralytic

كساد *kasada* and *kasuda* u (كساد *kasād*, كسود *kusūd*) to find no market, not to move, sell badly (merchandise); to be stagnant, dull, listless (business, market) IV to be dull, listless (market)

كساد *kasād* unsalableness of merchandise; economic depression, dullness of the market, stagnation of commerce, recession; slump

مكاسدة *mukāsada* dumping

كاسد *kasid* and كسيد *kasid* selling badly, little in demand (merchandise); stagnant, dull, listless (market)

كسر *kasara* i (*kasr*) to break, shatter, fracture (a s.th.); to break open, force open, pry open (a door, and the like); to break (also fig.: power, resistance); to violate, infringe (a legal duty); to destroy, annihilate, rout (a s.th.); to defeat (an army); to fold (a s.th.); to provide with the vowel i (a consonant; gram.) | كسر خاطره to disappoint, disoblige, offend, affront s.o.; كسرت الريح *kusirat ir-rīḥu* the wind has calmed down; كسر العيش *(samt)* to break the silence; كسر العطش *(aḥṣ)* to quench the thirst; كسر عن مراده *(murādihī)* to dissuade or hinder s.o. from carrying out his intention; كسر عينه *(‘ainahū)* (eg.) to shame s.o., put s.o. to shame; كسر قلبه *(qalbahū)* to break s.o.'s heart; to discourage s.o.; كسر من حدته *(hiddatihī)* to blunt the edge of s.th., tone down s.th., curb, temper s.th. or s.o.

II to break into pieces, fragmentize (a s.th.); to shatter, smash (a s.th.) V to be broken to pieces, be shattered, be fragmentized; to break, be refracted, be diffracted (also light, rays, phys.); to be refined, civilized VII to get broken; to be defeated, be routed, be broken (force, violence); to break; to be refracted, be diffracted; to abate, subside (e.g., heat), be quenched (thirst) | انكسرت *(sāquhū)* he broke his leg

كسر *kasr* breaking, fracturing; shattering, fragmentation; — (pl. كسور *kusūr*) break, breach, fracture; crack, rupture; fracture of a bone; (pl. كسور *kusūr*, كسورات) fraction (arith.) | كسر عشري *(‘uṣrī, a’šārī)* decimal fraction; كسر *wa-kusūr* (after figures) ... and some, a little over ..., e.g., كسور و جنيه one pound and some, a little over a pound

كسر *kasr, kisr*: كسر انبيت *k. al-baīt* nook of the house; كسر في كسر بته to live in seclusion, stay in one's four walls

كسرة *kasra* defeat, breakdown, collapse; the vowel point for i; nook of the house

كسرة *kisra* pl. كسر *kisar, -ūt* fragment; a small piece; chunk (of bread); slice (of bread)

كسر *kasir* pl. كسرى *kasrā*, كسارى *kasārā* broken, fractured, shattered; defeated; see also كسرى alphabetically

كسارة *kassāra* nutcracker

كسيرة *kusaira* diopter (phys.)

مكسر *maksir*: صلب المكسر *ṣalb al-m.* hard to break, robust, sturdy, hardy, firm, strong; طيب المكسر *ṭayyib al-m.* standing the test, proving its value, of excellent quality; لين المكسر *layyin al-makāsir* soft, gentle

تكسير *taksir* breaking, fracturing; shattering, fragmentation | جمع التكسير *jam’ at-t.* broken plural (gram.)

تكسر *takassur* a being broken, breaking; refraction, diffraction (*opt.*) | تكسر *al-aḍī'a* refraction of rays

انكسار *inkisār* (state or process of) being broken, brokenness, breaking; fracture; breach, rupture; fragility; defeat, rout; brokenness in spirit, brokenheartedness, dejection; contrition; refraction, diffraction (*phys.*) | انكسار القلب *ink. al-qalb* dejectedness, despondency, contrition

كاسر *kāsir* breaking, shattering, etc.; (pl. *kawāsir*) rapacious, ferocious, savage (predatory animal) | كاسر الحجر *k. al-ḥajar* saxifrage, stonebreak (*bot.*); كواسر الطير (*ḥayr*) bird of prey; كواسر *k. al-ḥayr* predatory birds

مكسور *maksūr* broken, fractured; shattered, fragmented; defeated; unsuccessful, thwarted, frustrated; bankrupt; having a *kasra* (consonant; *gram.*)

مكسر *mukassar* fragmented, shattered, smashed; broken (also, e.g., language); جمع مكسر *(jam')* almonds and nuts broken plural (*gram.*)

اكسير *iksīr* elixir

كسرونة *kasarōna* (*eg.*) see كزرونة

كسرة *kisrā* pl. اكسرة *akāsira*, اكسر *akāsir* Khosrau; designation of the Persian kings in general

كسع *kasa'a* a to chase away (s.o.); to strike, shove, push, kick (s.o. from behind) VIII to put its tail (ب) between its legs

كسف *kasafa* i (كسوف *kusūf*) to be or become dark, gloomy; to be eclipsed, pass through an eclipse (sun); — to reprimand, reprove (s.o.); to abash, shame, put to shame (s.o.) VII to be eclipsed; to be shamed, be ashamed; to blush

كسف *kasf* darkening, occultation, eclipse; dark, darkness, gloominess

كسوف *kusūf* occultation, eclipse, solar eclipse

انكساف *inkisāf* occultation, eclipse, solar eclipse

كاسف *kāsif* dejected, downcast, sad, worried, grieved; gloomy

كسكس *kaskasa* to pound, bray, grind, powder, pulverize; (*eg.*) to retreat, fall back, withdraw

ككسو *kuskusū* and ككسي *kuskusi* couscous, a dish prepared of groats and salt water (staple food in northwest Africa)

كسكاس *kuskās, kaskās* sieve for preparing couscous

كسل *kasila* a (*kasal*) to be lazy, idle, sluggish, indolent, negligent; to idle, loaf II to make lazy or negligent (s.o.) VI = I

كسل *kasal* laziness, sluggishness, idleness, inactivity, loafing, indolence, negligence

كسل *kasil* and كسل *kasul* lazy, idle

كسال *kaslān*, f. كسلة *kaslā*, pl. كسال *kasālā, kusālā*, كسل *kaslā* lazy, sluggish, slothful, indolent, idle, inactive

مكسال *mikeāl* lazybones, sluggard, idler, loafer

تكسال *takāsul* laziness, sluggishness, indolence

متكسال *mutakāsil* lazy, sluggish, slothful, indolent

كسم *kasama* i (*kasm*) to make a living (على عياله *'alā 'iyālih* for one's family) II to give form (s. to s.th.), shape, fashion (s. s.th.)

كسم *kasm* cut, style (of a dress); clothing, clothes, costume, fashion; form, shape; manner, mode

كسيم *kasīm* duty, rate, tax

taksīm forming, shaping, fashioning, molding; ○ milling

mukassam well-shaped, shapely

kasā u (کسی and کس) *kasu* to clothe, dress, garb, attire (▲ s.o. with or in); to hang, drape, face, line, case (ب or ▲ s.th. with), incase (ب or ▲ s.th. in); to cover (ب or ▲ s.th. with), put, slip (ب or ▲ over s.th. s.th.) | کساء صِبْغَةً کذا (*sibghata*) to give s.th. the appearance of ..., make s.th. look like ...; — کسی *kasiya* a (کسا *kasan*) to be or get dressed; to dress IV to clothe, dress, garb, attire (▲ s.o. with or in) V to be dressed, be clothed, be garbed; to clothe o.s., array o.s., attire o.s. (ب with or in); to cover o.s. VIII do.; to burst into leaf (tree)

کساو *kisaw* pl. کسی *kusan, kisan*, کساو *kasāwīn* clothing, clothes, apparel, attire, raiment; dress, garment; suit of clothes; uniform; draping, lining, casing, facing, paneling, wainscoting (e.g., of walls) | الكسوة (الشريفة) the *kiswa*, the covering of the Kaaba (black, brocaded carpet covering the walls of the Kaaba, made annually in Egypt and transported with the pilgrimage caravan to Mecca); كسوة full-dress uniform, gala uniform

کساء *kisā'* pl. اکیة *aksiya* garment; dress

تکسیة *taksiya* clothing, dressing; draping, lining, casing, facing, paneling, wainscoting (e.g., of walls); course of stones (of a macadam road)

کاش *kašša* i to recoil (من from)

کشة *kušša* lock of hair

کشتبان *kuštubān, kuštibān* pl. کشتابین *kašā-tibīn* thimble

کاشح له بالعداوة (*kašha a* (*kašh*)) *kašha* (bi-l-'adāwa) to harbor enmity toward s.o., hate s.o.; — to disperse, scatter, break

up (هم a crowd), send away, dismiss, drive away, chase away (s.o.) III کاشح بالعداوة (*bi-l-'adāwa*) to harbor enmity toward s.o., hate s.o. VII to be dispersed, be scattered; to disperse, scatter, break up; to be dispelled

کاشح *kašh* pl. کاشوح *kušūh* region of the hip, haunch, flank, side, waist; Venus's shell, cowrie | طوی کاشح علی (*ṭawā kašḥahū*) to keep s.th. to o.s., keep s.th. secret; طوی کاشح عن (کاشحاً) to turn from s.o., break with s.o.; ولاء کاشح (*wallāhu*) to turn one's back on s.o.

کاشحة *kušāḥa* secret enmity, rancor, grudge, resentment, hate

کاشح *kāsih* secret enemy

کشر *kašara* i (*kašr*) and II to bare one's teeth; to grimace; to grin, smile (ال at s.o.); to scowl, glower, bear a grim expression | کشر عن اسنانه to bare or show one's teeth: کشر عن نابه (انیابه) do.

کشرة *kišra* grimace

تکشيرة *takšira* (n. vic.) flash of the teeth

هو جارى مکاشرى *huwa ġārī mukāširī* he is my nearest neighbor

انکشارى look up alphabetically

کشط *kašafa* i (*kašf*) to take off (▲ a wrapping, a covering); to pull off (▲ s.th.); to erase (▲ s.th. written); to remove (▲ s.th.); to scratch off, scrape off (▲ s.th., ب e.g., with a knife so as to clean it)

مکشط *miksaṭ* erasing knife

کشف *kašafa* i (*kašf*) to pull away, remove, take off, throw open, lift, raise (▲ a covering, a curtain, a veil, etc., عن from); to reveal, disclose, uncover, expose, bare (▲ or عن s.th.); to clear up (▲ or عن s.th.), shed light (▲ or عن on); to show, demonstrate (▲ or عن s.th.); to open up, lay open, lay bare (▲ or عن s.th.); to bring to light (▲ or عن s.th.); to study, scruti-

nize, investigate, examine (عن s.th.); to examine medically (على s.o.) | كشف القناع عن | to unveil, unmask s.o. or s.th.; كشف (ḥarbu) كشف الحرب عن ساقها (ḥarbu) to examine s.o. medically; كشف الحرب عن ساقها (ḥarbu) the war was or became violent, flared up; war broke out III to disclose, reveal, manifest, demonstrate, show (ب s.o. s.th.), evince (ب toward s.o. s.th.); to make known (ب or s.o. s.th.), inform (ب or s.o. of) | كاشفه بالداوة (bi-l-'addū) to manifest open hostility toward s.o. V to be uncovered, be exposed, be laid open, be bared, be disclosed, be revealed, be brought to light; to come to light, become visible, manifest itself, show; to open, be opened up | تكشف الامر | so as to reveal s.th.) (amru) the matter turned out to be of no consequence; تكشف عن منتهى (mantahā l-'ajz) to show o.s. utterly helpless VII to be removed, be lifted, be raised (veil); to be uncovered, be disclosed, be revealed, become manifest (ل to s.o.) VIII to discover (s.th., esp. scientifically); to find out, detect, uncover (s.th.) X to seek to discover (s.th.); to explore (s.th.); to investigate (s.th.), search, inquire (into s.th.); to scout, reconnoiter (mil.); to discover (s.th., scientifically); to detect, spot, seek out, search out, find out (s.th.)

كشف *kašf* uncovering, disclosure; baring, exposure, unveiling; revelation, illumination (myst.); investigation, inquiry, search, quest, study, examination, scrutiny; inspection; boy scout movement; — (pl. كشوفات *kušūfāt*, كشف *kušūfāt*) report, account; statement, specification, enumeration; table, schedule, chart; list, roster, index, register, inventory; pl. كشف discoveries | كشف طبي (ḥibbī) medical examination; كشف muster roll; كشف الحساب bill, invoice

كشف *kašfī* of or pertaining to boy scouts | حركة كشفية (*ḥaraka*) boy scout movement

كشف *kašāf* pl. كشافة *kašāfa* discoverer, inventor; explorer, reconnoiterer, scout; boy scout | كشف كهربائي (*kahrabā'ī*) searchlight; مصباح كشف (*miṣbāḥ*) and نور كشف (*nūr*) pl. انوار كشافة do.

كشافة *kišāfa* exploration; reconnaissance, reconnoitering, scouting (mil.); boy scout movement, scouting

كشافي *kišāfī* of boy scouts, boy scout (adj.)

كشيف *kašīf* uncovered, open, exposed

اكتشاف *iktishāf* uncovering, disclosure, detection, spotting, location; (pl. -āl) (scientific) discovery

استكشاف *istikshāf* uncovering, clarification, elucidation; discovery; close observation; reconnaissance, reconnoitering, scouting (mil.) | طائرة الاستكشاف reconnaissance plane; الاستكشاف البعيد المدى (*madā*) long-range reconnaissance

استكشافي *istikshāfī* explorational, exploratory, of discovery, reconnaissance, scout- (in compounds)

كاشف *kāshif* pl. كاشفة *kāshifa* uncovering, revealing, etc.; serving exploratory purposes, instrumental in reconnaissance, conducive to discovery, detection or disclosure; examiner, investigator, discoverer; supervisor, inspector; (Eg.) head of a *muqafa'a*, district chief (obsolete); detector (radio); كاشف and كاشفة reagent (chem.) | ضوء كاشف (*daw'*) pl. أضواء كاشفة searchlight; نور كاشف (*nūr*) pl. انوار كاشفة mine-locating craft, mine sweeper; كاشف بلوري (*ballūrī, billaurī*) crystal detector (radio); بان كاشف المحيط *k. al-muḥīṭ* periscope; بان بالكاشف (*bāna*) to manifest itself clearly and unmistakably

مكشوف *makšūf* bared, exposed, uncovered, open, roofless, coverless, unveiled, naked, bare; (mil.) open, undefended, devoid of military installations or fortifications; uncovered (com.) | مكشوف الرأس *m. ar-ra's* bareheaded, hatless; على المكشوف or بالكشوف openly, publicly, overtly, for everyone to see

مكتشف *muktašif* discoverer, explorer

مكتشفات *muktaṣafāt* (scientific) discoveries

كشك *kušk* pl. اكشاك *akšāk* kiosk; summer-house, pavilion, cabin, log cabin; hut, shed, shanty; (telephone) booth; stall, stand, booth (at a fair, etc.) | كشك الاستحمام *bathhouse*; beach chair; كشك الإشارات *k. al-išārāt* block station, signal box (railroad); كشك الديديان *k. ad-daidābān* sentry box; كشك محول *(muḥawwil)* transformer house

كشك *kišk* a dough made of bulgur and sour milk, cut into small pieces, dried and used for the preparation of other dishes (so in Egypt; there are several other ways of preparing it) | كشك الماز *(eg.) kišk almāz* asparagus

كشكش *kaškaša* to rustle; to flee, run away; (eg.) to pleat

كشكش *kaškaš* pl. كشاكش *kašākiš* seam; hem, edge, border

كشكشية *riwāya kiškišiya* burlesque, popular comedy

كشكول *kaškūl* beggar's bag; scrapbook; album

كشمش *kišmiš* a kind of currants

كشمير *kašmīr* Kashmir (region in NE India); كشمير *kašmīr* cashmere (a soft, twilled woolen fabric)

كشني *kušnā* lentil tare, slender vetch (bot.)

□ كفس (for كظ) *V* to be replete, overfull, overloaded, overburdened *VIII* to be overfilled, be replete (ب with s.th.), be chock-full

تكفض *takaḍḍuḍ* overexertion, overstrain, overburdening

كظ *kazza u (kazz)* to fill, overfill (▲ s.th.); to burden, weight, encumber (▲ s.th.); to overstuff, surfeit, cloy (▲ the stomach) *VIII* to be crammed full, be jam-packed, be overcrowded (ب with, esp. with people); to sate o.s., eat one's fill; to be overstuffed, be surfeited, be cloyed (ب with); to be abundant, copious, plentiful

كظة *kizza* gorging, cloying, overstuffing (of the stomach); surfeit

كظيط *kazīz* overfilled, overstuffed, cloyed, surfeited

مكظ *muktazz* overcrowded (ب with, esp. with people), crammed full, jam-packed (ب with), chock-full (ب of)

كظر *kuzr* suet

كظم *kazama i (kazm, kuẓūm)* to conceal or suppress (▲ one's anger); to be mum, keep silent

كظيم *kazīm* filled with anger

كعب *ka'aba u i (ku'ūb)* to be full and round, be swelling (breasts) *II* to make cubic, to cube (▲ s.th.); to dice (▲ s.th.)

كعب *ka'b* pl. كعاب *ki'āb*, كعوب *ku'ūb* knot, knob, node (of cane); joint, articulation; ankle, anklebone; heel (of the foot, of a shoe); ferrule; die; cube; high rank, fame, glory, honor | كعب الكتاب *(pl. كعوب)* spine of a book; كعبا *arqā ka'ban* abler, more capable, more qualified, more efficient; رجل عالي الكعب *rajul 'ālī l-k.* a distinguished, capable, successful man; علو الكعب *'ulūw al-k.* high rank, outstanding position; ذهب كعبيهم *their days of glory are past*

كعب *ku'b* breasts, bosom

كعبة *ka'ba* pl. *ka'abbāt* cube, cubic structure; الكعبة the Kaaba (in Mecca); (fig.) shrine; object of veneration, focus of interest

كعبي *ka'bī* cubic

كعبة *ku'ba* virginity

كعاب *ka'āb* having swelling breasts, buxom (girl)

كعيب *abū ku'aib* (eg.) mumps (med.)

تكعيب *tak'ib* cubing, dicing; raising to the third power, cubing

تكعيب *tak'iba* trellis, espalier

تكعبي *tak'ibī* cubic

كعاب *kā'ib* pl. كواعب *kawā'ib* well-developed, full and round, swelling (bosom); having swelling breasts, buxom (girl); كواعب *buxom girls*

مكعب *muka'ab* cube-shaped, cubiform, cubic; (pl. -āt) cube | قدم مكعب (*qadam*) cubic foot; متر مكعب (*mitr*) cubic meter

كعبرة *ku'bura* and كعبورة *ku'būra* pl. كعابر *ka'ābir* knotty excrescence, knot, knob, node; كعبرة *radius (anat.)* | عظم الكعبرة *'azm al-k. radius (anat.)*

مكعب *muka'bar* knotty, knobbed, gnarled

كعبل *ka'bala* (eg.) to trip up (s.o.); to make (s.o.) stumble

كعك *ka'k* (coll.; n. un. ة) cake; designation of various kinds of pastry, also of small baked goods; pretzel (syr.)

كعم *ka'ama* a (*ka'm*) to muzzle (s.o. a camel); to gag (s.o.); to cap, seal (s.o. a vessel)

كغم abbreviation of كيلوغرام *kiloḡrām* kilogram

كف *kaffa u* (*kaff*) to border, edge, hem (s.o. a garment); to desist, refrain (عن from),

cease, forbear (عن doing s.th.), give up, stop (عن s.th.); to renounce, waive, forgo (عن s.th.), abstain (عن from); to hold back, restrain (عن s.o. from); to hinder, prevent (عن s.o. from); to avert (عن s.th.); to check, curb, restrict (من s.th.) | كف بصر *kaffa* (and pass. *kuffa*) *baṣaruhū* to become blind II to hem (s.o. a garment) V to beg VII to desist, refrain, abstain (عن from) X to hold out the hand with an imploring gesture, beg, practice begging; to shade one's eyes with the hand; to coil (snake); to surround (ل or حول s.o., s.th.), flock around s.o. or s.th. (حول ل)

كف *kaff* desistance, refraining (عن from); abstaining, abstention (عن from); cessation, suspension, stop, stoppage, discontinuation (عن of s.th.); — كف ف., pl. كفوف *ku/fūf*, اكف *akuff* palm of the hand; glove; paw, foot, claw (of an animal); slap; scale (of a balance); handful; quire; bar (of chocolate) | كف مريم *k. maryam* (eg.) agnus castus, chaste tree (*Vitex agnus-castus*; bot.); rose of Jericho, resurrection plant (*Anastatica hierochuntica* L.; bot.); الكف الجذماء (*jadmā'*) star α in the constellation Cetus; الكف star β in Cassiopeia; كف الاسد *k. al-asad* lion's-leaf (bot.); وضع حياته (*hayālahū*) to risk one's life; استدار الاكف *istadarra lakuffa* to secure generous contributions

كفاف *kiffa, kaffa* pl. كفف *ki/af*, كفاف *ki/āf* palm of the hand; scale (of a balance)

كفة *kaffa*: كفة بارود *k. bārūd* (eg.) cartridge pouch

كفة *kuffa* pl. كفف *ku/af* edge, seam, hem, border

كفاف *kafā*/sufficiency, sufficient means for a living

كفاف *ki/āf* border, edge, fringe, seam, hem

كفافة *ki/āfa* hemming; hem

كفيف *ka/fi* blind | كفيف البصر *k. al-basar* blind

كافة *kāffa* totality, entirety; (with foll. genit.) all; the people, the masses, the populace; *kāffatan* all without exception, one and all; altogether, in the aggregate, collectively

مكفوف *mak/fuf* pl. مكافيف *makāfif* blind

كافأ *kafa'a a (ka/')* to turn around, turn over, reverse, invert (أ s.th.); to turn away, turn aside, turn back (من from) III to reward (أ s.o.); to requite, return, repay, recompense (ب s.th. with); to compensate, make up (ب for s.th. with); to be similar, equal (أ to s.th.), equal (أ s.th.), be commensurate (أ with); to measure up, come up (أ to s.th.), compare favorably (أ with) IV to turn over, reverse, invert (أ s.th.) VI to be equal, be on a par; to (counter)balance each other, be perfectly matched VII to be turned away, be turned aside; to be changed, be altered; to recede, change, fade (color); to turn back, withdraw, retreat, fall back, give way; to be inverted, be reversed, be turned around or over; to fall down, tumble, topple

كاف *ka/*, *kif*, *kuf* pl. اكفاء *akfā'*, كاف *ki/ā'* equal, alike; adequate, appropriate, suitable, fit (ل for); equal (ل to s.o.), a match (ل for); qualified, capable, able, competent, efficient

كفو *kufū'*, كفؤ *kufu'* equal, comparable (ل to), a match (ل for)

كفاء *ki/ā'* an equivalent

كفا *ka/ā'* equality; adequacy, adequateness

كفاة *ka/ā'a* equality; adequacy, adequateness; comparableness; fitness, suitability, appropriateness; competence, efficiency, ability, capability; pl. كفائات qualifications, abilities, capabilities

مكافاة *mukāfa'a* pl. -āt requital; recompense, remuneration; compensation, indemnification, indemnity; reward; stipend

تكافؤ *takafu'* mutual correspondence, equivalence; homogeneity, sameness

انكفاء *inkifā'* retreat, withdrawal

مكافئ *mukāfi'* equal, (a)like, of the same kind, homogeneous, corresponding, commensurate, equivalent

متكافئ *mutakāfi'* alike, (mutually) corresponding, commensurate, equivalent, equal

كفأ *ka/ā'a i (ka/)* to restrain, detain, turn away, prevent, hold back (من s.o. from) II to plate (ب s.th. with); to inlay (أ s.th.)

كفت *kift* cooking pot

كفتة *kufṭa* meat balls, hamburgers, oblong or round | سمك كفتة (*samak*) fried fish cakes; كفتة بطاطس potato dumplings stuffed with meat

تكفيت *takfīt* inlaid work, inlay; plating, platework

مكففت *mukaffat* inlaid; coated, overlaid, plated

كفح *ka/āha a (ka/ḥ)* to face frankly, confront, encounter or meet face to face (أ s.o.) III = I; to combat (أ s.o., أ s.th.), fight, battle, struggle, contend (أ against); to defend (عن s.th.), fight (عن for) | كافح *umūrahū* to manage one's affairs personally

كفاح *ki/āḥ* and مكافحة *mukāfaḥa* opposition, fight, battle, struggle (with genit.: against); contention, strife

كفرا *ka/āra i (ka/fr)* to cover, hide (أ s.th.); — (ku/fr, كفران *kufrān*, كفور *kufūr*) to be irreligious, be an infidel, not to believe (بالله in God); كفر بالله also: to blaspheme God, curse, swear; to re-

nege one's faith, become an infidel; to be ungrateful (ب or ا for a benefit) II to cover, hide (ا s.th.); to expiate (عن s.th.); to do penance, atone, make amends (ب عن for s.th. by or with); to grant remission (ا عن to s.o. of his sins); to forgive (عن or ل ا s.th. to s.o.), grant pardon (عن or ل ا for s.th. to s.o.); to make (ا s.o.) an infidel, seduce (ا s.o.) to unbelief; to accuse of infidelity, charge with unbelief (ا s.o.) IV to make (ا s.o.) an infidel; to call (ا s.o.) an infidel, accuse (ا s.o.) of infidelity

كفر *kafr* pl. كفور *kufūr* small village, hamlet

كفر *kufr* and كفران *kufrān* unbelief, infidelity | كفر بالله *kufr bi-llāh* godlessness, atheism; blasphemy, profanity; كفران بالنعمة (*ni'ma*) ingratitude, ungratefulness

كفار *kaffār* infidel, unbeliever

كفارة *kaffūra* penance, atonement (عن for a sin), expiation (عن of); reparation, amends; expiatory gifts, expiations (distributed to the poor at a funeral)

تكفير *takfīr* expiation (عن of), atonement, penance (عن for a sin); seduction to infidelity; charge of unbelief

كفرة *kāfir* pl. -ūn, كفار *kuffār*, كفارة *kafara*, كافر *kifār* irreligious, unbelieving; unbeliever, infidel, atheist; ungrateful | كافر بالنعمة (*ni'ma*) ungrateful

كافور *kaḥḥūr* look up alphabetically

كفيس *kafīsa* a (*kafas*) to be bandy-legged VII do.

كفيس *akfas*², f. كفساء *kafsā*², pl. كفيس *kufis* bandy-legged

كفكف *kafkafa* to hold back (ا tears)

كفل *kafala* u (*kafil*, كفالة *kafāla*) to feed, support (ا s.o.), provide (ا for s.o.; عائلة *'a'ilatan* for a family); — *kafala* u i, *kafila* a and *kafula* u (*kafil*, كفول *kufūl*, كفالة *kafāla*) to vouch, answer, go bail, be guaranty, be or stand sponsor, be responsible, liable, answerable (ب for); to guarantee, sponsor (ا s.o.); to be legal guardian (ا of s.o.); to secure; to warrant, ensure (ا s.th.); to guarantee (ل ا s.th. to s.o.); ○ to cover, back (currency with gold) II to feed, support (ا s.o.), provide (ا for); to admit as security, sponsor or bail (ا s.o.); to name as sponsor, ask to be security or to go bail, appoint as security or bail (ا s.o.) III to conclude an agreement, make a contract (ا with s.o.) IV to appoint as security, sponsor or bail (ا s.o.), make (ا s.o.) go bail V to be security, go bail, vouch, be or become responsible, answerable or liable (ب ل to s.o. for), be sponsor (ب ل of s.o. for s.th.), guarantee (ب ل to s.o. s.th.); to obligate o.s., pledge o.s. (ب ل to s.o. to do s.th.); to undertake, take upon o.s. (ب s.th.) VI to vouch for each other, guarantee each other

كفل *kafil* guaranty, warranty

كفول *kufūl* pl. اكفال *akfāl*, كفول *kufūl* rump, buttocks; croup of a horse

كفالة *kafāla* bail, guaranty, security, sponsorship; pledge, deposit, surety, collateral | كفالة مالية (*mālīya*) surety, security; bail; caution money; كفالة بالنفس (*naḥs*) bail (esp. for due appearance of a person in court; *Isl. Law*); كفالة فلان under the protection or tutelage of s.o., in s.o.'s custody

كفيل *kafīl* pl. كفلاء *kufalā*² responsible, liable, answerable; bail, bailman, security, surety, sponsor, bondsman; guarantor (ب of s.th.); vouching (ب for s.th.), guaranteeing (ب s.th.); protector; legal guardian | كفيل بالنفس (*naḥs*) bail, bailman (esp. one guaranteeing the due appearance of a person in court; *Isl. Law*)

تَكافل *takāful* mutual or joint responsibility; solidarity; mutual agreement

كافل *kāfil* pl. كفّال *kuffal* breadwinner, supporter, provider; bail, bailman, security, surety, sponsor, bondsman; protector; legal guardian

مكفول *makfūl* (bihi) guaranteed; covered, backed (banknotes in circulation)

كفّن *kafana* i (kafn) to cover with a winding sheet, to shroud, dress for the grave (the deceased) II do.; to wrap (s.th. in), cover (s.th. with)

كفن *kafn* saltless

كفن *kafan* pl. اكفان *akfān* shroud, winding sheet

كفّر IV *kifāharra* (ikfīhrār) to be dark, grow dark, darken, be or become gloomy

اكفهرار *ikfīhrār* darkness, dark; dusk, gloom, gloominess

مكفهر *mukfahirr* dim, dusky, gloomy; clouded, overcast; grave, sullen, melancholy

كفى *kafā* i (kāfā) to be enough, sufficient (s. for s.o.), suffice (s. s.o.); to meet all requirements; to protect (s. s.o. from s.o., s. s.o. from s.th.); to save, spare (s. s.o. a trouble) | وكفى *wa-kafā* and that's all! enough of that! that's enough! كفى الله عنك may God give satisfaction in your stead, or, may God make up for your shortcoming (said to s.o. making a mistake, or showing himself inadequate); كفى بالله وكيفا (*wakīlan*) God is the best protector; كفى حزنا ان (*hazanan*) it is sad enough that ...; كفاه مؤنة كذا (*mu'nata*) to save s.o. the trouble of ... III to be sufficient, enough (s. for s.o.), suffice (s. s.o.); to requite, repay, recompense, reward (s. s.o. with) VIII to be content, content o.s. (s. with s.th.)

كفاية *kiḍya* sufficient amount, degree, extent, etc., sufficiency; that which suffices for performing a duty, a task, etc.; capability, capacity, ability, qualification; appropriateness, suitability, fitness; competence, efficiency, skill | بالكفاية sufficiently, enough; كفاية القتال fighting power; عدم الكفاية الجنسية *'adam al-k. al-jinsiya* sexual impotence; في هذا كفاية enough of that, that's enough

كفى *kafiy* sufficient, enough

مكافاة *mukāfāh* reward; gratification

اكتفاء *iktifā'* contentedness, contentment

كاف *kāfin* pl. كفاة *kufāh* sufficient, enough, adequate; appropriate, suitable, suited, fit; capable, able, qualified, skilled, skillful, competent, efficient

مكتف *muktafin* contented, content

كلا *kild*, f. كلتا *kiltā*; obl. كلى *kilai*, f. كلتي *kiltai* (with dependent genit. or suffix both (of); see also alphabetically

كل *kalla* i (kall, كلة *killa*, كالل *kalāl*, كلالة *kalāla*, كلول *kulūl*, كلولة *kulūla*) to be or become tired, fatigued, weary, exhausted, weak; to be dim, dull, languid, expressionless (glance, eyes); to become blunt (sword) | لا يكل indefatigable, untiring II to crown (s. s.o., also fig. s.th.); (Chr.) to perform the marriage ceremony (priest); to become dull, obtuse, expressionless (face); to become blunt (sword) | كلل بالنجاح *kullila bi-n-najāḥ* to be crowned by success IV to make languid or tired, to weary, tire, fatigue, exhaust, wear out, harass, torment (s. s.o.); to dim (s. the glance) V to be crowned; to wear a crown; (Chr.) to be married

كل *kall* weariness, tiredness, fatigue, exhaustion; dimness, dullness; dull, dim, feeble (glance, mind)

كفة *killa* pl. -āt, كل *kilal* thin veil, drape, curtain; mosquito net

كل *kalal*, كال *kalāl* and كالة *kalāla* weariness, tiredness, fatigue, exhaustion; dimness, dullness

كليل *kalil* exhausted, tired, weary, faint, languid; weak, feeble; dull, blunt

اكيل *ikil* pl. اكاليل *akālil*, اكة *akilla* crown; diadem; chaplet, wreath, garland, festoon; tonsure (Chr.); wedding, marriage ceremony (Chr.); umbel (bot.) | اكيل الجبل *i. al-jabal* rosemary (bot.); اكيل الشوك *i. al-šauk* crown of thorns; اكيل الملك *i. al-malik* yellow sweet clover, melilot (*Melilotus officinalis* L.; bot.)

تكليل *taklil* coronation, crowning

كال *kāl* tired, fatigued, faint, languid

مكلل *mukallal* adorned with a wreath, crowned; married (Chr.)

كل *kull* totality, entirety; everyone, each one, anyone; (with foll. def. noun) whole, entire, all; (with foll. indef. noun) every; الكل *al-kull* the whole, all, everything | بالكل *bi-kull* on the whole, in the aggregate, taken altogether, in bulk; الكل في اكل *al-kull fī akal* everything, all-embracing, all-comprehensive, all-powerful; كل من فلان وفلان وفلان *(kullun min)* A as well as B as well as C; كل على كل *alā kullin* in any case, at any rate; كله *kuluḥū* he entirely, all of him, it entirely, all of it; كل البيت *kullu ʿālikā* all that; البيت كله *al-b. kulluḥū* the whole house; كل الرجال *al-ḥ. kulluḥū* all men; الحقيقة كل الحقيقة *(kullu l-ḥ.)* the whole truth, nothing but the truth; السر كل السر *(sirr)* a very great secret; الخير كل الخير *(kair)* true or complete happiness; كل رجل *kullu rajulin* every man; كل شيء *k. šayʾ* every thing, everything, all; كل احد *k. aḥadin* and كل واحد *k. wāḥidin* every (single) one, each one; كل من *kullu man* everyone who, whoever, whosoever; كل ما *kullu mā* all

that ..., whatever, whatsoever; كل ما *k. mā fī lamri anna* there is no more to it than ..., it's nothing but ...; كل وقت *kulla waqtin* at any time, always; في كل سبعة ايام *fī kulli sabʿati ayyāmin* in each seven days, every seven days; لكل الف *li-kulli alfin* per (one) thousand

كلما *kullamā* whenever; the more ..., in the same measure as ... | كلما — كلما *k. mā* the more — the more

كلى *kullī* total, entire, all-round, overall, sweeping, comprehensive, complete; absolute, universal

كلية *kullīya* totality, entirety; integrity, wholeness, entireness, completeness; (pl. -āt) faculty, school (of a university); college; institute of higher learning, academy, secondary school; الكليات *al-kulliyāt* the complete works (of an author); الكليات *al-kulliyāt* the five logical predicates or general conceptions (philos.); *kullīyatan* wholly, entirely, totally, absolutely | بالكلية *bi-kullīya* on the whole, in the aggregate, altogether; بالكلية — لا *bi-kullīya — lā* not at all, absolutely not; بكيته *bi-kaytihi* in its entire being, completely, totally, entirely, wholly; كلية تجارية *kullīya taḥḍīra* commercial college; كلية حربية *(ḥarbīya)* military academy

كفة *kulla* pl. كل *kulal* bullet; cannon ball; shell, grenade; a marble

كل *kallā* not at all, on the contrary; by no means! certainly not! never! no! (see also كل *kull*) | كل ثم كل *(fumma)* a thousand times no! not at all!

كلا *kalaʾa* a (كل *kaʾ*, كلا *kildʾ*, كلا *kildʾa*) to guard, preserve, watch, protect (s.o.) VIII to find no sleep (eye)

كلا *kalaʾ* pl. اكلا *aklāʾ* grass, herbage, pasture

كلو *kalūʾ* العين *k. al-ʾain* sleepless, awake

كلاسيكى *kilāsiki* classic(al)

كلاكس *kalaks* pl. -āt horn of an automobile

كلب *kaliba* a (*kalab*) to be seized by hydrophobia; to become mad, crazy; to covet greedily (عل s.th.) VI to rage, rave, storm; to fall, pounce, rush in (عل upon), assail (عل s.o.); to assail each other, rush against each other X to be raging, raving, rabid, furious, mad, frenzied, possessed

الكلب *kalb* pl. كلاب *kilāb* dog | الكلب الاكبر the constellation Canis Major with its main star Sirius; الكلب الاصغر the constellation Canis Minor with its main star Procyon; كلب البحر *k. al-baḥr* shark; كلب الماء *kalb al-mā* otter; beaver

كلبة *kalba* pl. -āt bitch

كلبي *kalbi* canine (adj.)

كلب *kalab* rabies, hydrophobia; burning thirst; greed (عل for)

كلب *kalib* affected with rabies, rabid; mad; greedy

كلاليب *kullāb* and كلوب *kallūb* pl. كلاب *kalālib* hook; cramp

كلابة *kullaba* pl. -ūt (pair of) pincers, tongs

كليب *kalib* pl. كلب *kalba* affected with rabies, rabid, raging

تكالب *takālab* fierce struggle, dogfight, free-for-all, melee, brawl; avidity, greed

مكلوب *maktūb* rabid, frenzied, crazed, possessed

كلبش *kalabš* manacles, handcuffs

كلت *kalata* i to pour, pour out (a s.th.)

كلح *kalaha* a (*kulāḥ*, كلوح *kulūḥ*) to frown, scowl, look gloomy IV and V do.

كلحة *kalaha* zone around the mouth, mien, facial expression

كالج *kālīḥ* grave, austere, somber, gloomy; fallow, livid, dull grey; turned colorless, faded

كلخ *kalḫ* giant fennel (*Ferula communis* L.; *Ferula sinaica* B.; bot.); — (eg.) *kalak ammoniac*

الكلدان *al-kaldān* the Chaldeans

كلداني *kaldānī* Chaldean (adj. and n.); astrologer

كلس¹ II to plaster with lime, whitewash (a s.th.); to calcine, calcify (a s.th.)

كلس *kils* lime

كلسي *kilsī* calcic, limy, lime- (in compounds) | كلسية *klisiya* limestone

كلاسة *kallāsa* limekiln

مكلس *mukallas* calcified

كلسة² (It. *calza*) *kalṣa* pl. -āt stocking

كواليس see كواليس

كلون (Fr. *caleçon*) *kalsūn* pl. -āt (pair of men's) drawers

كلسيطة² (It. *calzetta*) *kalsiṭa* pl. كلاسطة *kalāsiṭa* stocking

كلسيوم *kalsiyom* calcium

كلف *kalifa* a (*kalaf*) to become brownish red (face); to become freckled, be covered with freckles; to like (ب s.th.), be intent, bent, set, keen (ب on), be very attached (ب to s.o. or s.th.), be very fond (ب of s.o. or s.th.); to be in love, fall in love (ب with s.o.) II to commission, charge, entrust (a s.o., ب or a with), assign (ب or a to s.o. a task, a job); to cost (a s.o. a certain amount) | كلف خاطره *(kāfirahū)* (eg.) to take the trouble, go to the trouble, bother; to put s.o. to the trouble, bother s.o.; كلفه شططا *(kaṣṣan)* to overtask s.o., expect or demand too much of s.o.; كلف نفسه عناء ... (مؤونة ... or مشقة ...)

(*'anā'a*, *ma'ūnata*, *maṣṣagata*) to take the trouble to ..., to bother to ..., go to the trouble of ...; كلفه ثمنًا باعظًا (*tamanan*) to cost s.o. dearly; مهما كلفه الأمر (*mahmā, amru*) whatever it may cost him, at any cost V to burden o.s., be burdened (أ or ب with s.th.); to take upon o.s. (أ a job, a task, costs, an office, etc.); to take over, defray, have to bear (أ s.th., e.g., expenses); to do reluctantly or unwillingly, do in a studied or affected manner, simulate, feign, affect (أ s.th.); to force o.s. (أ to do s.th.), do s.th. (أ) with difficulty, e.g., تكلف الضحك (*ḍahk*) to force a laugh; to be affected, mannered, unnatural, stiff, formal, ceremonious, punctilious, stand on ceremony; to employ (أ e.g., care), spend (عل an amount for); to cost (عل s.o., أ so-and-so much)

كلف *kalaf* (coll.; n. un. ة) freckles | كلف الشمس *k. al-šams* sunspots

كلف *kali* very much in love (ب with), very attached (ب to), very fond (ب of)

كلفة *kulfa* pl. كلف *kulaf* discomfort; trouble, inconvenience; nuisance; ceremonial, ceremony, formality, ceremoniousness, affectedness of behavior, affectation, mannerism, pose; costs, expenses, expenditure, outlay; trimmings, fittings, accessories, notions, ornaments (buttons, buckles, clasps, braiding, lace, etc.); lady's maid | الكلف الشمسية (*šamsiya*) the sunspots

كلف *kallāf* stable hand, hostler, groom

كلف *kallāfi* hirer of donkeys

كلف *aklaf*², f. كلفاء *kalfā*², pl. كلف *kul* brownish red, russet; freckled; spotted

تكليف *taklīf* pl. تكاليف *takālīf*² burdening, bothering, troubling, inconveniencing; commissioning, charging, author-

ization; commandment (of God); burden, annoyance, nuisance, bother; trouble, inconvenience, discomfort; fuss, ado; formality, ceremonial of courtesy, ceremony; expenses, expenditure, outlay, costs, charges, overhead; prime cost; taxes, imposts, duties; taxation, encumbrance with a tax; legal capacity (*Isl. Law*) | بلا تكليف informal(ly), uncereemonious(ly), without (standing on) ceremony; كلف التكليف *kašf at-t. terrier*; تكاليف المعيشة *t. al-ma'īša* cost of living

تكلف *takalluf* constraint, unnaturalness of manner; mannerism, airs, affectation, affected behavior; studied, unnatural manner; dissimulation, hypocrisy

مكلف *mukallaḥ* commissioned, authorized, charged (ب with); obligated, under obligation, liable (ب to do s.th.), responsible (ب for); bound, obliged (ب to do s.th.); subject to taxation, taxable; taxpayer; obligated to observe the precepts of religion (*Isl. Law*); legally capable, sane in mind, compos mentis (*Isl. Law*) | مكلف بالشؤون *chargé d'affaires*, diplomatic envoy

مكلف *mukallafa* pl. -āt (*eg.*) terrier

متكلف *mutakallaḥ* formal, ceremonial, ceremonious; affected, studied, forced, outward, sham, false, artificial | ضحكة *ḍahka* forced laugh

كلك *kalak* pl. -āt (*ir.*) raft of inflated skins

كلكتا *kalkattā* Calcutta (city in NE India)

كلكيع *kalākī*² كلاكيع العظام *k. al-'izām* bone fragments

كلكل *kalkala* and II *takalkala* to become callous (skin)

كلكل *kalkal* pl. كلاك *kalākī*² chest, thorax | تحت كلكله, تحت كلاكه under the

oppressive burden of s.th.; ناء بكلكه to oppress s.o. gravely, weigh heavily upon s.o.

كلكة *kalkala* callosity, callus

مكلكل *mukalkal* callous (skin)

كلم II to address (• s.o.), speak, talk (• to or with s.o.) III to speak, talk, converse (• with s.o.) V to speak, talk (مع with or to s.o., عن or على about, of); to utter, express, voice, say (ب or • s.th.)

كلم *kalm* pl. كلوم *kulūm*, كلام *kilām* wound, cut, slash

كلمة *kalima* pl. -āt (coll. كلم *kalim*) word; speech, address; utterance, remark, saying; aphorism, maxim; brief announcement, a few (introductory) words; short treatise; importance, weight, influence, authority, ascendancy, powerful position | كلمة فكلمة *kalimatan fa-kalimatan* word by word, literally; بكلمة أخرى (*ukrū*) in other words; ألقى كلمة *alqā kalimatan* to make a speech, give a public address; لي كلمة معك I've got to talk to you; جمعوا كلمتهم على (*jama'ū kalimatahum*) they decided unanimously to..., they were unanimous about...; اجتمعت كلمتهم *ijtima'at kalimatahum* they united, joined forces, came to an agreement; على اجتمعت كلمتهم they were agreed that...; جمع الكلمة or توحيد الكلمة *jam' al-k.* union, joining of forces, unanimity; اتحاد الكلمة *ittiḥād al-k.* concord, agreement, harmony; تقسيم الكلمة diasension, variance, disunion; أعل كلمة (*a'lā*) to raise the prestige of s.o.; علو الكلمة *'ulūw al-k.* and الكلمة العليا (*'ulyā*) supremacy, hegemony; قال كلمته he said what he had to say, he had his say; كلمة الله the word of God, the Holy Scriptures; كلمة المرور ○ password, watchword, parole; الكلمات العشر (*'aṣr*) the ten Commandments; كلمة تمهيدية (*tamhīdiyya*) preface; كلمة السر *k. as-sirr*, (ir.) كلم السر *kalim as-sirr* parole, watchword, countersign

كلام *kalām* talking, speaking; speech; language, mode of expression, style; talk, conversation, discussion; debate, dispute, controversy; words, word, saying, utterance, statement, remark; aphorism, maxim, phrase, idiom, figure of speech; (gram.) sentence, clause | بالكلام orally, verbally; فتح فيه بالكلام (*famahū*) to open one's mouth in order to say s.th., prepare to say s.th.; كلام فارغ idle talk, prattle, poppycock, bosh, nonsense; طريقة الكلام manner of speaking, diction; علم الكلام *'ilm al-k.* scholastic theology (Isl.); كثير الكلام talkative, loquacious, garrulous; لغة الكلام *luḡat al-k.* colloquial language, everyday speech

كلامي *kalāmī* of or pertaining to speech or words, speech-, word- (in compounds), verbal; spoken, oral; scholastic, theological | مشادة كلامية (*muḡādda*) battle of words, dispute, altercation

كلمى *kalim* pl. كلمى *kalmā* wounded, injured; sore; — (pl. كلما *kulamā'*) person addressed; speaker, spokesman, mouthpiece | كلم الله epithet of Moses

كلم see also alphabetically

كلمانى *kalmānī, kalamānī, killāmānī* eloquent; fluent speaker

تكلامة *tiklām, tikillām* and تكلامة *tiklāma, tikillāma* eloquent; good talker, conversationalist; talkative, loquacious, garrulous

مكالمة *mukālama* talk, conversation, discussion | مكالمة تليفونية telephone conversation

تكلم *takallum* speaking; talk, conversation; speech

متكلم *mutakallim* speaking (act. part.); speaker, spokesman; first person (gram.); Muslim theologian, scholastic

كل *kullamā* see كل

كالون look up alphabetically

كلية *kulya* and كلوة *kulwa* pl. كلى *kulan*,
□ كلاوى *kalāwi* kidney

كلوى *kulwī* of or pertaining to the kidneys, renal, nephric, nephritic, nephro- (in compounds) التهاب كلوى inflammation of the kidneys, nephritis; مغص كلوى (*maḡṣ*) renal colic

كليشه *kilišēh* pl. -āt cliché

كليم *kilīm* pl. اكلمة *aklima* kilim, carpet, rug (usually long and narrow)

كم *kam* (interrogative and exclamatory particle with foll. noun in acc.) how much? how many? how much! | كم ولدا لك (*wa-ludan*) how many sons do you have? كم مرة (*marratun*) or كم من مرة how many times? how often? how often! كم بالحرى (*ḥarīy*) how much more...! how much rather...! كم لكم for how much? how much (is it)?

كم *kamm* amount, quantity | نظرية الكم *naza-riyat al-k.* quantum theory (*phys.*)

كمى *kammī* quantitative

كمية *kammīya* pl. -āt amount, quantity, magnitude

كم *kamma u (kamm)* to cover, cover up, conceal, hide, cloak (a s.th.); to plug up, stop up (a s.th.); to muzzle (a s.o.) | كم فاه (*famahū*) to stop s.o.'s mouth, silence s.o. II to muzzle (a s.o.); to muffle s.o.'s (a) mouth; ○ to spike (a cannon); to provide with sleeves (a garment) IV to provide with sleeves (a garment)

كم *kumm* pl. اكمام *akmām*, كممة *kimama* sleeve

كم *kimm* pl. اكمام *akmām*, اكمة *akimma*, كم *kimām*, اكمام *akāmīm* calyx (*bot.*); perianth (*bot.*)

كمام *kimām* muzzle

كامة *kimāma* pl. -āt, كاتم *kamā'im* muzzle; cloth for muffling the mouth; mask; ○ gas mask; perianth, calyx

كم *kam'* pl. اكمز *akmu'* truffle; mushroom

كامة *kam'a* (pl.) truffles

كا *ka-ma* see ك *ka*

كمان *kamān* violin, fiddle

كمانجي *kamānji* player of a كمنجة (q.v.)

كب (Engl.) *kamb* camp

كبيالة (It. *cambiale*) *kambiyāla* pl. -āt bill of exchange, draft

كبريت *kambarit* batiste, cambrio

كبيو (It. *cambio*) *kambiyō* exchange, money exchange; rate of exchange

كمت *kamata u (kamt)* to suppress (a one's anger)

كيت *kumait* (m. and f.) reddish-brown, chestnut, bay, maroon

كثري *kummaṭrā* (coll.; n. un. كثرة *kummaṭrāh* pl. كثريات *kummatrayāt*) pear

كح *kamaḥa a (kamḥ)* to pull up, rein in (a animal) IV do.

كخ *kamaḥa a (kamḥ)* with بانف *bi-anfih*: to turn up one's nose, be haughty IV = I

كاخ *kumāk* pride, haughtiness, overweening, self-conceit

كاع *kāmaḥ, kāmiḥ* pl. كواع *kawāmiḥ* vinegar sauce, pickle; (mixed) pickles

كخا *kamḥā* silk fabric, damask

كد *kamida a (kamd)* to be sad, grieved, distressed, heartsick; to be smutty, swarthy, dull, flat (color); to fade, lose color, become discolored II to apply a hot compress, a hot pack (a to a limb) IV to sadden, grieve, worry, make heartsick (a s.o.) X to become smutty, swarthy, dull, flat; to darken, become dark (color)

کد *kamd*, *kamad* and کدة *kumda*
dull, swarthy color; dullness, duskiness,
swarthinness; sadness, grief

کد *kamid* and کید *kamid sad*, grieved,
worried, heartsick; gloomy, dark

کاد *kimād* and کادة *kimāda* compress,
pack

اکد *akmad*² dark-colored, blackish,
swarthy

تکید *takmid* application of hot com-
presses, fomentation

کامد *kāmid sad*, grieved, worried, heart-
sick; gloomy, dark; swarthy, dark-colored

مکد *mukammad* and مکدة *mukam-
mada* pl. -āt compress, pack

کمر *kamar* pl. اکمار *akmār* belt

کمره *kamara* pl. -āt beam, girder, specif.,
iron girder; arm, jib | کمره حماله (*hammāla*)
and کمره تحمیل قنبران الونش (*quḍbān al-wiṣṣ*)
beam, bridge (of a traveling crane)

مکور *makmūr* (eg.) dish of chopped meat
and vegetables

کمرک (syr.) *gumrug* pl. کمارک *gamārig*² customs;
customhouse

کمرکی *gumrugī* customs-, tariff- (in com-
pounds)

کساری *kumsāri* pl. کساریه *kumsāriya* (eg.)
(streetcar, railroad, etc.) conductor

کشد *kamaša u* (*kamš*) to seize, grasp, grip,
clutch (a s.th.) V to become wrinkled,
to wrinkle; to shrink; to contract; to
recoil within o.s., cower, quail VII to
become wrinkled, to wrinkle; to shrink;
to contract; to tighten, become cramped,
be convulsed; to recoil within o.s., cower,
quail; to withdraw within o.s., become
or be preoccupied with o.s., be self-
absorbed; to collect one's thoughts,
gather one's strength, concentrate (also
with نفسه)

کشد *kamaša* a handful

کشد *kamiš*, کیش *kamiš* adroit, skill-
ful, skilled | کیش الازار *k. al-izār* do.;
efficient, active, diligent, industrious

کاشه *kammāša* pl. -āt (pair) of pincers

انکماش *inkimāš* absorption, preoccupa-
tion, self-absorption

منکش *munkamiš* shrunk; cramped,
clenched, convulsed; absorbed, preoccu-
pied, self-absorbed, introverted

کع III to sleep (a with s.o.), embrace (a s.o.),
have sexual intercourse (a with s.o.)

کعی *kami*² bedfellow

کمال *kamala*, *kamula u* and *kamila a* (کمال
kamāl, کمرل *kumūl*) to be or become
whole, entire, integral, perfect, complete;
to be finished, done, completed, ac-
complished; to be concluded, come to a
close II and IV to finish, wind up,
conclude, complete, consummate (a s.th.);
to carry out, execute (a s.th.); to perfect,
round out, complement, supplement
(a s.th.) VI and VIII to be perfect,
consummate, integral, be or become
complete, finished, done, accomplished,
concluded; to reach completion, fulfill-
ment or perfection, to mature, ripen; to
be perfected X to complete (a s.th.); to
perfect (a s.th.); to round out, comple-
ment, supplement (a s.th.); to carry
out, meet, fulfill (a s.th., e.g., condi-
tions)

کمال *kamāl* pl. -āt perfection; complete-
ness; completion, consummation, con-
clusion, termination, windup; maturity,
ripeness | بکماله in its full scope, complete-
ly, entirely, wholly, totally

کمالی *kamālī* luxury, luxurious, de luxe;
کمالیات luxuries; luxury

کماله *kamāla* (colloq.) that which fills up
or completes a weight or number, a com-
plement; addition, supplement

اکمل *akmal*² more complete, more perfect | باکله *entirely, wholly, totally*; لندن باکله *all London*

تکمیل *takmīl* completion, complementing, perfecting, perfection; conclusion, termination, windup; consummation, execution

تکمیلی *takmīlī* completing, complementing, complementary, supplementary | انتخاب تکمیل *by-election*

تکمیل *takmīla* supplement, complement

اکمال *ikmāl* completion, complementing, perfecting, perfection; conclusion, termination; windup; consummation, execution

تکامل *takāmul* integration; unification to a perfect whole | حساب التکامل *integral calculus*

تکاملی *takāmulī* integrative; all-including and unifying to form a perfect whole

اکتیمال *iktīmāl* completion; maturity, ripeness

استیکمال *istikmāl* conclusion, termination, finishing

کامل *kāmil* pl. کماله *kamala* perfect, consummate; genuine, sterling; complete, full, plenary, full-strength; completed, concluded; whole, entire, total, integral; name of a poetic meter; folio format (paper) | بکامله *wholly, entirely, totally, altogether, in its entirety*; لبن کامل *laban* unskimmed, full-bodied milk

متکامل *mutakāmīl* perfect; integrative; complete, integral

کمان *kamāna u* and کامینا *kamīna a* (کمون *kumūn*) to hide; to be hidden, concealed, latent; to have its secret seat (ق in); to ambush, waylay (ل s.o.) V to lie in wait (ل for s.o.), ambush, waylay (ل s.o.) X to hide, lie concealed

کمه *kumna* black cataract (*med.*)

کمان look up alphabetically

کون *kammūn* cumin (*Cuminum cyminum* L.; *bot.*) | کون اسود *black caraway, black cumin* (*Nigella sativa* L.; *bot.*); کون بری (*barri*) do.; کون حلو (*hulw*) anise, aniseed

کین *kāmīn* pl. کناه *kumand*² hidden, lying in ambush; ambush, secret attack | کینا در کینا (*dabbara*) to hatch a plot; نصب کینا *to set a trap for s.o.*

مکن *makman* pl. مکان *makāmīn*² place where s.th. is hidden; ambush; ambush, hiding place | هنا مکن السر *hund m. as-sirr* that's where the secret lies

کامن *kāmīn* hidden, concealed, latent; secret; pl. کوامن *kawāmīn*² underlying factors, hidden background, latent depths

کمانجه *kamanjā* and کمنجه *kamanja* oriental stringed instrument having one or two strings; (Western) violin, fiddle

که *kamah* blindness (from birth)

که *akmah*², f. کها *kamhā*², pl. که *kumh* blind, born blind

کی *kamīy* pl. کما *kumāh*, اکما *akmā*² armed and ironclad, in full armor; brave, valiant, courageous

کيون *(Fr. camion) kamīyūn* pl. -āl truck, lorry

کن *kanna u* (کانون *kunūn*) to hide (▲ s.th.); to conceal, cover, cloak (▲ s.th.); to shelter, ensconce, contain (▲ s.th.); to harbor (ل ▲ friendship toward); to calm down, subside, abate (wind) II to hide, conceal, secrete, keep secret (▲ s.th.); to calm, quiet, still, assuage (▲ s.th.) IV to hide, conceal, secrete, keep secret (▲ s.th.) VIII to be hidden, be concealed X to be hidden, be concealed; to seek shelter; to lie comfortably, nestle, cuddle, snuggle; to calm down

کن *kann*, *kinn* pl. اکنان *aknān*, اكنة *akinna* place where one is sheltered; cover, shelter, retreat, refuge; nest; home, house, hut; arbor, bower

کنة *kanna* pl. کنائن *kanā'in* daughter-in-law; sister-in-law

کنة *kinna* shelter, cover, covering

کنة *kunna* pl. -āt, کنان *kinān* shed roof, pent roof, awning

کنان *kinān* pl. اكنة *akinna* shed roof, pent roof, awning

کینانة *kināna* pl. -at, کنائن *kunā'in* quiver (for arrows) | ارض کینانة *ard kinana*, الکینانة Egypt (land of the Kinana tribe)

کانون *kānūn* pl. کوانین *kawānīn* stove

کانون *kānūn*: کانون الاول *k. al-awwal* December (Syr., Leb., Jord., Ir.); کانون الثاني *k. al-tānī* January (Syr., Leb., Jord., Ir.)

کین *kanīn* hidden, concealed; well-kept

مکنون *maknūn* hidden, concealed; well-kept; hidden content

کنار *kanār* edge, rim, border, fringe, hem, selvage

کناری *kanārī* canary

کنب *kanab* callosity, callus

کنب *kanīb* and مکنب *muknīb* callous (skin)

کنبه or کنبه (Fr. *canapé*) *kanabēh* pl. -āt sofa

الکنج *al-kunj* the Congo

کنجرو *kanjarū* kangaroo (eg.)

کنود *kunūd* ingratitude

کنود *kanūd* ungrateful

کندا *kanadā* Canada

کندی *kanadī* Canadian

کندر *kundur* frankincense

کندرة *kundura* pl. کادر *kanādir* (syr.) (Western-style) shoe

کندش *kundūš* magpie

کنار look up alphabetically

کنز *kanaza* i (kanz) to bury (في الارض) in the ground, a treasure); to pile up, heap up, lay up, accumulate, amass, collect, gather, save, hoard (a s.th.) VIII to be firm, compact, sturdy, strapping; to accumulate, amass, gather (a money, treasures); to hide (a money, treasures)

کنز *kanz* pl. کنوز *kunūz* treasure

کنز *kaniz* firm, compact (flesh); sturdy, strapping (body)

اكتناز *iktināz* strong, sturdy build, sturdiness, compactness, stoutness (of the body)

مکتنز *muktaniz* firm, compact (flesh); sturdy (body); compressed, pinched (lips); massive, strong; — *muktanaz* accumulated, amassed; hidden, buried

کنس *kanasa u* (kans) to sweep (a the house) II do.

کنس *kans* sweeping, cleaning

الکنة *al-kansa* visit of the ulema to the tomb of the Imam al-Shāfi'i where they sweep away the dust

کناس *kanās* sweeper; street sweeper, street cleaner

کناة *kunasa* sweepings, refuse, garbage, offal

کنیس *kanīs* nose bag

کنیس *kanīs* synagogue

کنيمة *kanīsa* pl. کنائس *kanā'is* church (Chr.); synagogue, temple (Jud.)

کنسی *kanasī* and کنائسی *kanā'isī* ecclesiastic(al); clerical

مكنة *miknasa* pl. مكائن *makānis*²
broom; ○ sweeper, street sweeper (ma-
chine) | مكنة كهربائية (*kahrabā'īya*) vac-
uum cleaner

مكناس *miknās*², مكناسة *miknāsa*³ Meknes
(city in N Morocco)

كناش *kunnāṣ*, كنانشة *kunnāṣa* scrapbook;
fundamentals, principles

كنسول (Fr. console) *kunṣol* pl. -āt console

كنعان *kan'ān*² Canaan

كنغر *kanḡar* kangaroo

كنف *kanafa* u (*kanf*) to guard, protect (•
s.o.); to fence in, hedge, provide with an
enclosure (• s.th.); to surround (• s.th.,
• s.o.); to help, assist (• s.o.) III and IV
to shelter, protect, help, assist (• s.o.)
VIII to surround (on both sides), enclose,
embrace (• s.th.)

كنف *kanaf* pl. اكفاف *aknāf* side, flank;
wing; shadow, shelter, pale, fold; bosom |
كنف في under cover of ..., in an atmos-
phere of ...; كنفيه under his protec-
tion, under his sponsorship

كنافة *kunāfa*, pl. -āt vermicelli baked
in sugar, melted butter and honey

كنيف *kanif* pl. كنف *kunuf* water
closet, toilet; public lavatory

مكتنف *muktanaf* surrounded, enclosed
(ب by)

كنفاش (Engl.) *kanfāṣ* canvas

كنكة *kanaka* (= تنكة; eg.) pl. -āt coffee pot

كنكن *kankana* to stay at home; to settle
down, make o.s. at home; to nestle, snug-
gle, cuddle up

كنكينا *kanakīnā* quinine

كنه VIII to fathom, probe, sound, in-
vestigate, explore (• s.th.), look (• into
s.th.); to get to the bottom (• of s.th.);

to understand thoroughly, grasp in its
entirety (• s.th.) X to seek to explore
or find out (• s.th.); to fathom, discover,
find out, grasp, understand (• s.th.)

كنه *kunh* utmost degree, extreme;
core, essence, substance, true nature,
essential being | يعرفه كنه المعرفة *ya'rifuhū*
kunha l-ma'rifa he understands it most
thoroughly, he grasps its very essence

تكهنات *takannuhāt* = تكهنات

اكتناه *iktināh* and استكناه *istiknāh*
fathoming, penetration, exploration

كنهور *kanahwar* cumuli

كنا *kanā* u and كنى *kanā* i
(كنى and كنى) *kināya* to use metonymically
(ب with s.th. for); to allude (ب عن
s.th. to); — كنى *kanā* i (كنية *kunya*) and
II to call (• s.o.) by the surname of (ب)
V and VIII to be known by the surname
of (ب), call o.s. by the surname of (ب)

كنية *kunya* pl. كنى *kunan* surname,
agnomen (consisting of *abū* or *umm*
followed by the name of the son)

كناية *kināya* indirect expression, me-
tonymy; allusion; indirect declaration
of (legal) intent (*Isl. Law*) | بالكناية
indirect, not clear and unequivocal (as
opposed to صريح); هو كناية عن it is tanta-
mount to ..., it means ..., it stands
for ..., it consists in ...; كناية عن *ki-
nāyatān 'an* tantamount to; in lieu of,
instead of

مكنى عنه *maknīy 'anhu* metonymically
expressed

مكنى *mukannan* surnamed

كهرب *kahraba* to electrify, electrize (• s.th.);
to ionize (• s.th.) II *takahraba* to be
electrified, be electrized, become electric;
to be charged with electricity; to be
ionized

كهربية *kahraba* electrization, electrifica-
tion; electricity

كهرب *kahrab* pl. كهارب *kahārib*² electron

كهرب *kuhairib* pl. -āt electron

كهرب *kuhairil*³ electronic, electron- (in compounds) | المجهر الكهربى (*miḥhar*) electron microscope

كهربى *kahāribi* electronic, electron- (in compounds)

كهرباء *kahraba'* and كهربا *kahraba* amber; electricity; الكهرباء (*eg.*) the street-car, the trolley

كهربائى *kahrabā'i* and كهربى *kahrabi* electric(al); electrician | تيار كهربائى (*lay-yār*) electric current; جامعة كهربائى storage battery, secondary battery, accumulator; مصباح كهربائى (*miṣbāḥ*) electric lamp, lightbulb; علاج كهربائى diathermy; عالم كهربائى electrophysicist; مغنطيس كهربائى (*maḡṇaṭis*) electromagnet; مغنطيسية كهربائية electromagnetism; نور كهربائى (*nūr*) electric light

كهربائية *kahrabā'iya* and كهربية *kahrabiya* electricity

مكهرب *mukahrab* electrically charged, electrized, electrified; ○ electrically conductive, conducting, ionized; ○ electrically ignited, provided with electric ignition

كهروضى *kahrūṣi* electromagnetic

كهرمان *kahrāmān* amber

كهف *kahf* pl. كهوف *kuḥūf* cave, cavern; depression, hollow, cavity | كهف رئوى (*ri'awī*) pulmonary abscess, vomica (*med.*); السحاب الكهف the Seven Sleepers

كهول *kahala* a (كهول *kuḥūl*), *kahula* u (كهولة *kuḥūla*) and VIII to be middle-aged, be at the height of one's life

كهال *kahl* pl. كهل *kuḥhal*, كهل *kihāl*, كهلان *kuḥlān* middle-aged, man of mature age

كهولة *kuḥūla* maturity of age

كاهل *kāhil* pl. كواهل *kawāhil*² upper part of the back; withers | ثقل كاهله *taqqala kāhilahū* to load, burden, encumber s.o. or s.th., e.g., ثقل كاهل الميزان (*k. al-mizān*) to burden the budget; تخفيف العبء عن كاهله (*t. al-'ib'*) unburdening, disencumbrance of s.o. or s.th.

كاهمة *kahāma* dullness, bluntness; lassitude languor, weakness

كهن *kahana* a u (كهانة *kahāna*) to predict the future, tell the fortune (ل of s.o.), prophesy (ل to s.o.) √ to predict, foretell, presage, prophesy (ب s.th.)

كهانة *kahāna* prediction; prophecy

كهانة *kihāna* divination, soothsaying, fortunetelling

كهنوت *kahnūt*, *kahanūt* priesthood | رجال الكهنوت the clergy, the ministry

كهنوتى *kahanūṭi* priestly, sacerdotal, ministerial, clerical, ecclesiastic(al)

مكن *makhun* (place of an) oracle

تكهن *takahhun* pl. -āt prediction, prophecy; conjecture, surmise

كاهن *kāhin* pl. كهان *kuḥhān*, كهنة *kahana* diviner, soothsayer, prognosticator, fortuneteller; priest | رئيس الكهنة and كبير الكهنة high priest

متكهن *mulakahhin* diviner, soothsayer, prognosticator, fortuneteller

كهنة *kuḥna* rags, shreds, scrap, junk; ragged, tattered

كهنجى *kuḥnajī* ragman, ragpicker

كهاية *kihāya* administrative district in Tunisia

كاهية *kāhiya* pl. كواه *kawāhin* chief officer of a كهاية; deputy, vice-, under-, sub- (*Tun.*)

كوة *kuwa* pl. -āt, كوى *kuwan*, كواء *kiwā'* aperture; small window, attic window, skylight; peephole

کوالینی *kawālīnī* pl. -ya locksmith

کوب *kūb* pl. اکواب *akwāb* drinking glass, tumbler; (ir.) cup

کوبه *kūba* drinking glass, tumbler; hearts (in a deck of cards)

کوبرنه (It. *coperta*) *kūbartā* deck (of a ship)

کوبری (Turk. *köprü*) *kubrī* pl. □ کباری *kabārī* bridge (eg.)

کوپنهاگ (Fr. *Copenhague*) Copenhagen

کوبینهاگن *kūbinhāgin* Copenhagen

کویا (It. *copiā*) *kōbiyā* copy | قلم کویا *qalam k.* copying pencil, indelible pencil

کوبیل (Engl. *cobble*) cobbled pavement, cobblestones

کویه (It. *copiā*) *kōbiyā* copy

الکویت *al-kuwait* Kuwait

کوتر (Engl. *cutter*) *kōtar* pl. کواتر *kawātīr* (eg.) cutter, yawl

کوتة *kawṭa* fertility; abundance, profusion

کوتار *kawtar* much, ample, abundant, plentiful; large quantity; الکوتار *al-kawṭar* name of a river in Paradise

کوتل *kawṭal* stern (of a ship)

کوی^۱ see مکوجی

کوخ^۱ *kūk* pl. اکواخ *akwāk* hut

کاخیه^۲ look up alphabetically

کاد (کود)^۱ *kādu* (1st pers. perf. *kidtu*) imperf. *yakādu* to be on the point (آن of doing s.th.), be about (آن to do s.th.); (with imperf.) it wouldn't have taken much more..., he (it) all but...; he (would have) almost... | کاد يموت *kidtu aḥabu* I almost went; حکم العدم *ḥukmī L'adam* it is almost as good as nonexistent; (with neg. corresponding to Engl. "hardly, scarcely, barely; no

sooner.... as soon as...") لا تكاد نرى *lā takād narī* (tara) you will hardly ever see, or, you barely see, or, the moment you see...; لم يكدها *lam yakād yarāhā* no sooner had he seen her, the moment he saw her; and لم يكدها — حتى *and lā yakād — ḥatī* no sooner — than, as soon as he — he..., the moment he — he...

بالکاد *kād*: almost, nearly; see also alphabetically

کود^۲ II to heap up, pile up (▲ s.th.)

کودة *kauda* pl. اکواد *akwad* heap, pile

کودیة زار^۲ (eg.) *kudyit zār* woman leader of the Zar ritual

کور^۱ II to roll, roll up, coil, roll into a ball (▲ s.th.); to wind (▲ the turban); to make round, ball-shaped (▲ s.th.); to clench (قبضة *qabḍalahū* one's fist) V to become round, be or become ball-shaped, globular, spherical; to curl up (in a lying position); to conglomerate, form or gather into a ball

کور *kūr* pl. اکوار *akwār*, اکور *akwur*, کیران *kīrān* camel saddle; forge; furnace, smelting furnace; bellows

کورة *kūra* pl. کور *kuwar* district, rural district; small town; village; ball (= کرة)

کور see below, alphabetically

کواره *kuwāra* pl. کواتر *kawātīr* beehive

کوروی *kūrawī* ball-shaped, globular, spherical

مکور *mikwar* and مکورة *mikwara* turban

مکور *mukawwar* ball-shaped, globular, round

کار^۲ look up alphabetically

بالکورجة *bi-l-kauraja* in the bulk, wholesale, in the lump

کوردون (Fr. *cordon*) *kordōn* pl. -āl cordon; ribbon, braid, lace, trimming

كورس (Engl.) *kōras* chorus (also fig.); choir
 كورسيه (Fr. *corset*) *korsēh* pl. كورسيهات *korsēhāt* corset

كوريك (Turk. *kürek*) *kūrēk* forced labor (eg.)

كورنيش (Fr. *corniche*) see كرنيش

كوريا *kōriyā* Korea

كوري *kōri* Korean

كوريك see كريك and كورك

كوز *kūz* pl. اكواز *akūwāz*, كيزان *kizān* small jug of clay or tin; mug, tankard | كوز الذرة *k. aḍ-ḍura* (eg.) corncob

كوس *kūs* pl. -at small drum

كاس *kās* pl. اكواس *akūwās* = كاس

كويس *kuwayyis* (eg.) nice, fine, pretty, comely, handsome, beautiful

اكوس *akūwās*² more beautiful, prettier, nicer

كوسا or كوسى *kūsā* (coll.; n.un. كوساة *kūsāh*, □ كوساية *kūsāya*) (eg., syr.) zucchini; see also under كيس

كوسج *kausaj* swordfish (*Xiphias gladius*)

كوشة *kūṣa* pl. كوش *kuwāṣ* kiln (specif., lime-kiln)

كوع *kū* and كاع *kā* pl. اكواع *akūwā*, كيغان *kīʿān* projecting carpal end of the radius, wristbone; elbow (anat.); *kū* elbow, angle, bend (of a pipe); curve, turn, bend (of a road) | كوع الماسورة | لا يعرف الكوع من البوع (yaʿrifu) he doesn't know his knee from his elbow (proverbially of a stupid person)

كوف V to band together, throng together, gather in a crowd

الكوفة *al-kūfa* Kufa (town in Iraq)

كوفي *kūfī* Kufic; Kufic writing; الكوفيون the Kufic (school of) grammarians

كونية *kū/īya* pl. -āt kaffiyeh, square kerchief diagonally folded and worn under the 'iqāl as a headdress

كوك (Engl.) *kōk* coke

كوكب *kaukab* pl. كواكب *kawakib*² star (also, fig., of screen, stage, etc.); leucoma, white opacity in the cornea of the eye | كوكب سينائي (*sinamā'i*) film star

كوكبة *kaukaba* star; group, troop, party; (pl. كواكب *kawakib*²) (Syr.; mil.) squadron (of armored units, of cavalry)

كوكبي *kaukabī* star-shaped, stelliform, starlike, stellular, stellate, stellar; starry, starred; astral

كوكتيل *koktēl* cocktail

كولان *kaulān*, *kūlān* papyrus (*Cyperus papyrus*; bot.)

كولومبو *kolombō* Colombo (capital of Ceylon)

كولومبيا *kolombiyā* Colombia

كولونيا *kolōniyā* Cologne; Eau de Cologne

كوليرا (Fr. *choléra*) *kōlirā* cholera

كواليس *kūlis* pl. كواليس *kawālīs*² side scene, coulisse, backdrop | وراء الكواليس behind the scenes, backstage (also fig.)

كوالين pl. of كالون, which see (alphabetically); كواليني *ibid.*

كوم II to heap, pile up, stack up (s.th.)
 V to be piled up; to pile up; to accumulate; to sink to the ground, crumple, collapse in a heap

كوم *kaum* pl. اكوام *akūwām*, كيمان *kimān* heap, pile; hill; pl. كيمان *kimān* esp. garbage piles, refuse dump

كومة *kauma*, *kūma* pl. -āt, كوم *kuwam*, اكوام *akūwām* heap, pile; mass | كومة الحطب *k. al-ḥaṭab* pyre, stake

كوماندان *komāndān* commandant, commander

كسارى see كومسارى

كومسيونجى *kūmsiyōnjī* commission merchant

كومودينو (It. *commodino*) *komudinō* bedside table

كوميديا *komidiyā* comedy

كينونة *kāna u* (kaun, *kiyān*, كيان *kāna u* (kaun, *kiyān*, كينونة *kūnūna*) to be; to exist; to happen, occur, take place; with acc. of the predicate: to be a.th.; with foll. perf. denoting the pluperfect; with foll. imperf. expressing duration in the past = Engl. progressive past: was doing (often corresponding to Engl. "used to ...", "would ..."); with *كان* *l*: to belong to, be one's own (له *he had or owned a house*); with *ل* and a.th.: to be the right man for, be qualified for; with *من*: to belong to, pertain to; with *على*: to be incumbent on, be the duty of; with *الى*: to be assigned to, be the lot or share of, be left to, be due (s.o.) | ما يكون *(atammī)* foll. the relative: على اتم ما يكون in the most perfect manner conceivable, as perfect(ly) as possible; ما اقوالهم اقرب ما *(sawāb)* what they said came quite close to the truth: لم يكن *(lam yakun)* or ما كان *(with foll. subjunctive)* he is (or was) not the right man for, he was not capable of, he was not in a position to ...; it is (or was) not apt to ...; لم يكن لصب عليه ان *(li-yaṣ'uba)* it wouldn't have been difficult for him to ..., there was no reason why he couldn't have ...; ما كان من الا ان *(illa an)* he had no other choice but to ..., there was nothing for him to do but to ...; he did no more than ...; ما كان له ان *it is (or was) impossible for him to ...; he is (or was) unable to ...; انصب في خبر كان *asbaha fī kabari k.* to disappear, become dated, belong to the past; كان وكان a popular form of poem consisting of quatrains II to make, create, produce, originate, bring forth, bring*

into being, form, shape, fashion (a s.th.)
V to be created, be formed; to come into existence, form, arise, develop; to consist, be composed, be made up (من of), be formed (من by) X to become lowly, humble, miserable; to submit, yield, surrender, humble o.s., abase o.s., eat humble pie; to abandon o.s., give o.s. over (الى to a.th.)

كون *kaun* pl. اكون *akwān* being, esse; existence; event, occurrence, incident; اكون the existent, the existing, reality; the world; the cosmos, the universe | الكون الاعلى *(al'ālā)* the Supreme Being, God; with foll. genit. or suffix of the logical subject and acc. of the predicate: the fact that s.o. or a.th. is ..., لكونه مجنوناً *li-kaunihi majnūnan* because he is mad, مع كونه مجنوناً although he is mad

كونى *kaunī* of or relating to the universe or cosmos, universal, cosmic, cosmo- (in compounds) | الاشعة الكونية *(aṣṣi'a)* cosmic rays; نظام كوني cosmic system

كيان *kiyān* being, esse; existence; essence, substance; nature

اليكون *al-yakūn* the sum total

مكان *makān* pl. امكان *amkina*, اماكن *amākin* place where one is or stands; place, site, spot, location; passage (in a book); locality, locale; seat, place (e.g., in a railroad compartment); position, standing, rank, dignity; importance, consequence, weight; space (*philos.*); presence; situation, conditions, circumstances; مكان *makāna* in the place of, in lieu of, instead of | لو كنت مكانك *lau kuntu makānaka* if I were in your place, if I were you; مكانه *makānahū* on the spot, at once; مكانك *makānak* stop! اكل مكانا *(aklā)* everywhere; كل مكان *(iḥtalla)* to make room; احتل مكانا مكينا *(iḥtalla)* to have or hold a strong, powerful position; هو من الشجاعة مكانا *(šajā'a)* he is

extremely brave; ذلك من الامة بمكان (ahammīya) that is of considerable importance; هاته النظرية من الضعف بمكان (nazariya, du'f) this theory is rather weak; مكان الشيء من نفسه (na/sihī) the importance of s.th. for s.o., the place that s.th. has in s.o.'s mind; مكان الحادث site of action, scene of the crime, locus delicti; ظرف المكان zarf al-m. adverb of place (gram.); اماكن وعرة (wa'ra) difficult terrain, rugged country

مكانة makana pl. -āt place; location, situation; position, office; standing, authority, influence, rank, dignity | مكانة m. as-sadr first place, precedence, priority

مكانى makānī local

مكانية makāniya spatiality (philos.)

تكوين takwīn forming, shaping, formation, creation, origination; (pl. تكوين takawīn³) formation (of rock; geol.) | جميل سفير التكوين well-shaped, shapely; سفر التكوين sifr al-t. the Genesis

تكون takawūn genesis, birth, nascency, origin, incipience, rise, development; formation

استكانة istikāna yielding, submission, resignation, passivity

كان kān being; existing, existent; situated, located; a being, entity, creature, creation; (pl. -āt) thing; s.th. existing, an existent | الكائن المطلق (muṣṭaq) the Absolute Being, God; الكائنات the created things, the universe, the world; كان من كان (man) whoever it may be; كان ما كان be it what it may, whatever it may be

مكون mukawwīn creator; — mukawwan made, created; consisting, composed, made up (من of), formed (من by)

مستكين mustakīn humiliated, oppressed, resigned, submissive

look up alphabetically

كونتراتو (It. *contratto*) kontrātū agreement, accord, treaty, contract

كونكرداتو (It. *concordato*) konkurdātū settlement, composition (between debtor and creditors)

كونياك konyāk cognac

كوى¹ see مكوى for مكوه □

كوى¹ kawī (كى kayy) to burn (s.th.); to sear (s.th.); to cauterize, treat with a cautery (s.o.; med.); to brand (s.o.); to bite, burn (acid); to sting (scorpion); to press, iron (s. laundry, and the like) VIII to be burned, be seared; to be cauterized; to be pressed, be ironed; to burn o.s., burn one's skin

كى kayy burning; cauterization, cautery; pressing, ironing | حجر الكى ḥajar al-k. lunar caustic, silver nitrate; الكى ○ الكهربانى (kahrabā'i) diathermy

كبة kayya a burn, a brand

كواء kawwā' slanderer, calumniator; ironer, presser

كواية kawwāya ironing woman, ironer

كوية kawīya (syr.) press, crease (in trousers)

مكواء mikwāh and مكوى makwān pl. مكاء makāwīn flatiron; hot iron (for cauterizing), cautery (med.) | مكواة الشعر m. aḡ-ṣa'r curling iron

مكوى makwān ironing establishment

مكوى¹ makwājī ironer, presser; laundryman

كار kār caustic

كوة² kuwan see كوى²

كى¹ kai, لى li-kai so that, in order that, in order to | لى لا and لى لا in order not to, lest

كما *kai-mā*, لكي *li-kai-ma* that, so that,
in order that, in order to

كوي ¹ *kayy* and كية *kayya* see كوي ¹

كيت ¹ *kīt* Indian dress material

كيت وكيت *kaita wa-kaita, kaiti wa-kaiti* so
and so, such and such, thus and thus

كيد ¹ *kāda* i (كيد *kaid*, مكيدة *makīda*) to
deceive, dupe, outwit (s.o.); to harm
by artful machinations (s.o., s.th.),
lay snares (s.o.), plot s.o.'s (s.o.)
downfall, conspire (against s.o.) III to
deceive, dupe, outwit (s.o.); to seek
to double-cross (s.o.)

كيد *kaid* pl. كيد *kiyād* ruse, artifice,
stratagem; craftiness, slyness, cunning,
subtlety; deception, deceit; artful plot;
trick, dodge

مكيدة *makīda* pl. مكيد *makāyid* ruse,
artifice, trick; smart action, clever
approach, shrewd policy; stratagem;
plot, conspiracy, machinations, schemes,
intrigues

كاد ² look up alphabetically

كير *kīr* pl. كيران *kiyār*, كيران *kīrān* bellows

كيروسين (Engl.) *kirusin* kerosene

كيس *kais* i (كيس *kais*, كياسة *kiyāsa*) to be
smart, clever, intelligent; to be nice,
fine, pretty, comely, handsome, attrac-
tive, chic II to refine, make elegant

كيس *kais* smartness, cleverness, in-
telligence; subtlety, finesse, gracefulness,
elegance

كيس *kīs* m. and f., pl. اكياس *akyās*,
كيسة *kiyāsa* sack; bag; pouch; purse;
Turkish towel | كيس الوسادة *k. as-safra* pillowcase,
pillow slip; كيس الصفراء *k. as-safra* gall,
bile; على كيسة at his expense

كيس *kayyis* pl. اكياس *akyās*, كيسي *kaisā*, f. كيسة *kayyisa*, pl. كياس *kiyās*
sly, smart, astute, shrewd, sagacious;

adroit, dexterous, skillful; nice, fine,
elegant, stylish, chic, attractive, comely,
pretty, handsome

كياسة *kiyāsa* adroitness, dexterity,
skill; cleverness, smartness, astuteness,
shrewdness, slyness, sagacity, subtlety,
finesse; courtesy, civility, politeness;
gracefulness, grace; elegance, chic, styl-
ishness

كوسي *akyas*, f. كيسي *kisā* and كوسي *kūsā*, pl. كيس *kis* smarter, slier; more
skillful; more stylish, more chic, nicer

مكيس *mukayyis* and مكيسات *mu-*
kayyisāt (eg.) bath attendant, masseur

مكيس *mukayyas* shrewd, subtle, astute,
smart, sly

كيف II to form, shape, fashion, mold (s.th.); to fit, condition, modify, conform, adjust, adapt (s.th., o.s.); to regulate (s.th.); to put in high spirits, exhilarate, amuse, delight (s.o.); to intoxicate slightly, dope, stupefy (s.o.; of a narcotic) V to be shaped, be formed; to assume a form, take on a shape; to adapt o.s., adjust o.s., conform; to be in high spirits, be cheerful, gay; to amuse o.s., enjoy o.s., have a good time, have fun; to revel; to be slightly intoxicated, be tipsy, fuddled; to smoke (tobacco, etc.)

كيف *kaifa* (interrogative and ex-
clamatory particle) how? how...! كيف حالك *(haluka)* how are you? كيف لا... why shouldn't it be so since...! just imagine how much more (or less)...! and how much more...! and how much less...!

كيفما *kaifama* however, howsoever | كيفما كان الحال whatever the case may be, be that as it may; in any case, at any rate

كيف *kaif* state, condition; mood, humor, state of mind, frame of mind; pleasure, delight, well-being, good humor,

high spirits; discretion, option, will; (pl. كيوف *kuyūf*) narcotic, opiate | على *at* your discretion, as you please; as you wish, as you like; اصحاب الكيف *bons vivants*, epicures

كيفي *kaiḥi* arbitrary, discretionary, optional; qualitative

كيفية *kaiḥiya* manner, mode, fashion; property, quality; nature, state, condition; particulars, particular circumstances (e.g., of an event) | كيفية العمل *k. al-'amal* operation (e.g., of a machine); كيفية الاستعمال *directions for use*

تكييف *takiyif* forming, shaping, fashioning; formation; adaptation, adjustment, conditioning, modification; regulation; descriptive designation, qualification; air conditioning, = تكييف الهواء *t. al-hawā'*

تكييف *takayyuf* adaptation, adjustment, conformity

مكيف *mukayyifa*, مكيف الهواء *m. al-hawā'* pl. -āt air-conditioning installation, air conditioner

مكيفات *mukayyifāt* narcotics, opiates

ككة *kaika* pl. كياكي *kayāki* egg

ككة *kika*, ككا *kikā* (eg.) hide-and-seek

مكيل *ma-kīl*, مكال *makāl*, كال *kāla* i (كيل) *kīl* to measure (s.s.th.); to weigh (s.s.th.); to compare by measuring (ب s.s.th. with), measure s.s.th. (s) by the standard of (ب); to measure out, mete out, allot, apportion (ل s.s.th. to s.o.) | كال له الشتم *to heap abuse on s.o.*; كال له اللطام *(laṭamāt)* to give s.o. a beating, spank, thrash s.o. II to measure (s.s.th.) III to return like for like, repay in kind (s to s.o.)

كيل *kail* pl. اكيال *akyāl* measure; dry measure for grain; holding capacity

كيلة *kaila* pl. -āt *kilah*, a dry measure (Eg. = 16.72 l; Pal. = 36 l)

كيل *kaili* and مكيل *makīl* (volumetrically) measurable, volumetric(al)

كيال *kayyāl* corn measurer; one who metes out, who determines the right measure, master, lord

مكيال *mikyāl* pl. مكايل *makāyil* and مكيال *mikyāl*, مكيلة *mikyala* pl. مكايل *ma-kāyil* measure; dry measure for grain | الموازين والمكايل *the weights and measures*

كيلو *kilo* and كيلوجرام *kilogrām* pl. -āt kilogram

كيلوسيكل (Fr. *kilocycle*) *kilōsiki* pl. -āt kilocycle (radio)

كيلومتر *kilōmitr* pl. -āt kilometer

كيلوواط *kilōwāt* kilowatt

كيلون = كالون, look up alphabetically

كيا *kai-mā see* ١

كيموس *kaimūs* gastric juice

الكيمياء *kimiya'* chemistry; alchemy | الكيمياء الاحيائية *(ahyā'iya)* biochemistry; الكيمياء الزراعية *k. at-turba* agricultural chemistry

كيمى *kimī* chemical

كيمى *kimiya'*, كيموى *kīmāwī* chemical; — (pl. -ūn) chemist; alchemist; كيمويات *kīmāwiyāt* chemicals

كان *kāna* i (كان) *kān* to humble o.s., abase o.s., eat humble pie, submit, resign o.s. X do.

كينا *kīnā* quinine | خشب الكينا *kaṣab al-k.* cinchona, china bark, Peruvian bark

كينين *kīnin* quinine

كيهك *kiyahk*, كihak the fourth month of the Coptic year

كيوان *kaiwān* the planet Saturn

كيوبيد (Engl.) *kiyūbid* Cupid

ل

¹ *la* (intensifying particle) truly, verily; certainly, surely; frequently after *inna*, introducing the predicate: *ان ربى لسميع* *inna rabbī lu-samī'u d-du'ā'* truly, my Lord hears the prayer; also as a correlative of *لو* *lau* and *لولا* *lau-lā*: *لو كنت تفعل هذا لكان انفع* (*la-kāna an-fa'a*) if you did this it would be more useful; *لولا تاب لهلك* *lau-lā tāba la-halaka* if he had not repented he would have perished; (particle of oath) *لا لعمرك* *la-'amruka* by your life!

² *li* 1. (prep.) for; on behalf of, in favor of; to (of the dative); because of; for the sake of; due to, owing to; for, for the purpose of; at the time of, when, as; by (designating the author or originator); occasionally substituting for *ال*; as to *ل* paraphrasing the genit. and acc. see grammar | *للى عليه مال* he owes me money; *للى ما له وما عليه* his right and his duty; his credit and his debit, his assets and his liabilities; *للى له أن* he has a right to ..., he is entitled to ..., he may ...; it is possible for him to ..., he is able to ..., he can ...; *ليس لى أن* I have no right to ..., it does not behoove me to ...; *لك هذا* or *لك ذلك* you can have that! it's up to you; it's all right with me! all right! O.K. I agreed! *هل لك فى* or *ألك فى* would you like ...? do you want...? do you feel like ...? *قرأت له كتابا* I read a book by him, I read one of his books; *لا تدوم له حال* (*tadūmu*) no state is of any permanence with him, he is never the same for a very long time; *قاموا لمعاونتنا* (*li-mu'āwanatinā*) they set out in our support; *لسبع ليال* *li-sab'i layālin kalauna min ša'būna* when seven nights of Šaban had passed; *للمرة الأولى* *li-l-marrati l-ūlā* for the first time; *لاول وهلة* *li-*

awwalī waḥlatin at first sight, at once; *أخوه لآبيه واه* *aḫūhu li-abīhi wa-ummihi* his brother on the paternal and maternal side, his brother-german, his full brother
2. (conj. with the subjunctive) that, so that, in order that, in order to; (with apoc.) expressing an order, an invitation: *ليكتب* *li-yaktub* he shall write, let him write (with preceding *و* *wa* or *ف* *fa* contracted to *wal*... or *fal*... with elision of the *i*)

ليأجل *li-ajli* (with foll. genit.) because of, on account of, for

ليأن *li-an* (conj. with the subjunctive) that, so that, in order that, in order to; (with *لا*) *ليلا* *li-allā* in order not to, lest

ليأننا *li-anna* (conj.) on the grounds that; because; for

لذلك *li-ḡalika* therefore, hence, that is why, for that reason

لكي *li-kai* and *لكيما* *li-kai-mā* (conj. with the subjunctive) that, so that, in order that, in order to

لى *li-mā* (shortened *لم* *li-ma*) why? wherefore? for what reason? *لماذا* *li-mā-dā* why (on earth)?

لهذا *li-hāḡā* therefore, hence, that is why, for that reason

لا *lā* (particle) not; no! with apoc. expressing negative imperative: *لا تقل* *lā taqul* don't say! with indef. acc. expressing a general negation; there is not, there is no ..., e.g., *لا إله إلا الله* *lā ilāha illā llāh* there is no god but Allah; *لا خير فيه* (*ḡaira*) there is no good in it, it's no good; *لا بد منه* (*budda*) there is no escape from it, it is inevitable; *لا جرم* *lā jarama* certainly, surely; *لا شك* *lā šak*

lā šakka no doubt, doubtless; لا شك *lā*
šiyyamā especially, particularly; لا *a-lā*
see 1; بلا *bi-lā* without; ولا *wa-lā* (with
preceding neg.) nor, ... either; not even,
also لا حتى *hattā wa-lā*, e.g., لم يعطني حتى ولا قرشا
(*lam yu'fini, qiršan*) he did
not give me even a piaster, he did not
give me as much as a piaster; ولا — لا
neither — nor

لا باهية *lā-ubāliya* indifferent attitude,
indifference

لا أدرية *lā-adriya* skepticism; agnosti-
cism

لا إلهة *al-lā-anā* the nonego (*philos.*)

لا أنانية *lā-anāniya* selflessness, unself-
ishness

لا جنسية *lā-jinsiya* statelessness, being
without nationality

لا ديني *lā-dīnī* antireligious, irreligious,
without religion

لا دينية *lā-dīniya* irreligion, godlessness

لا سامي *lā-sāmī* anti-Semitic; anti-Semite

لا سامية *lā-sāmīya* anti-Semitism

لاسلكي *lā-silkī* wireless, radio (adj.);
radio, broadcasting; radio message | إشارة
لاسلكية (*iškāra*) radio message

لا شعور *al-lā-šū'ūr* the unconscious, un-
conscious mind, unconsciousness

لا شعوري *lā-šū'ūrī* unconscious, unaware

لا شيء *lā-šay'* nothing, nonentity, nil

لا شيءية *lā-šay'iya* nonexistence, noth-
ingness; nullity, nihility

لا مبالاة *lā-mubālāh* and لا مبالية *lā-mubā-*
liya indifferent attitude, indifference

لامركزية *lā-markazīya* decentralization

لامسؤولية *lā-mas'ūliya* irresponsibility

لا نظام *lā-nizām* lack of system, con-
fusion

اللانهاية *al-lā-nihāya* the infinite

لانهاى *lā-nihā'i* infinite

اللاتين *al-lātīn* the (ancient) Latins

الحي اللاتيني | اللاتيني *lātīnī* Latin (hayy)
the "Quartier latin" (in Paris)

اللواتينية *al-lātīniya* the Latin language,
Latin

لادن *lādan, lādīn* laudanum

لازورد *lāzuward, lāzaward* lapis lazuli; azure

لازوردي *lāzuwardī* azure-blue, azure,
sky-blue, cerulean

لازوردية *lāzuwardīya* azure, blue of
the sky

لاسه (Fr. *lacet*) *lāsēh* lace, cord

لا IV to send as a messenger (ال . s.o. to)

ملك *mal'ak* and ملك *malak* pl. ملك
malā'ik, ملائكة *malā'ika* angel; messenger,
envoy

ملائكي *malā'ikī* angelic(al); heavenly

لا نكي look up alphabetically

لاكن *lākin, lākinna* however, yet, but

لا لا' *la'la'a* (لا لا' *la'la'a*) to shine, flash,
glitter, glisten, sparkle, gleam, shimmer,
glimmer, beam, radiate; to wag (بذنبه
bi-danabihi the tail) II *tala'la'a* to shine,
glitter, glisten, sparkle, gleam, shimmer,
glimmer, beam, radiate

لا لا' *la'la'a* shine, glow, brightness,
brilliancy, radiance, flash, glitter, twinkle

لا لا' *la'la'* glitter, flash; light, glow,
gleam; perfect joy, unruffled gaiety;
dealer in pearls

لؤلؤ *lu'lu'* (coll.; n. un. ة) pl. لؤلؤ
lu'ālī' pearls | زهر اللؤلؤ *zahr al-l.* daisy;
عرق اللؤلؤ *'irq al-l.* mother-of-pearl, nacre

لؤلؤي *lu'lu'i* pearly; pearl-colored,
whitish | شعير لؤلؤي pearl barley

تَلَاوُ *tala'lu'* shining, radiance, brilliancy

مُتَلَالِي *mutala'i* shimmering, glistening, glittering, flashing, sparkling

لَا *la'ama* a (la'm) to dress, bandage (a wound); to repair, mend (a s.th.); to solder, weld; — لَوْم *la'uma* (lu'm, لَامَة *la'ama*, مَلَامَة *mal'ama*) to be ignoble, lowly (of character and birth); to be base, mean, vile, evil, wicked III to agree (a with s.o.); to suit, fit (garment; a s.o.); to be adequate, appropriate (a to s.th.), be suitable, fit, proper, convenient, favorable, propitious (a for s.th.); to be adapted (a to), be in harmony (a with), match (a s.th.); to agree (climate, food; a with s.o.), be wholesome (climate, air, food; a for s.o.); to bring about a reconciliation, make peace (بين between), reconcile (و — بين s.o. with); to make consistent or congruous, reconcile, harmonize, bring into harmony (بين different things) IV to act ignobly, behave shabbily VI to be mended, be repaired, be corrected; to go well (مع with); to act meanly VIII to be mended, be repaired, be corrected; to be joined, be connected, be patched up, be soldered, be welded; to match, fit together, harmonize, be in harmony, agree, go together, be congruous, conformable, consistent; to be tuned or geared to each other (fig.); to unite, combine; to cohere, stick together; to heal, close (wound); to gather, assemble, convene (persons); to meet (committee, congress, council, etc.)

لَا *la'm* dressing, bandaging (of a wound); joining, junction, connection; repair

لَوْم *lu'm* ignoble mind, baseness, meanness, vileness, wickedness; niggardliness, miserliness; sordidness; iniquity

لَم *la'm* peace; concord, agreement, union, unity, unanimity; conformity, consistency, harmony

لَامَة *la'ma* cuirass, pair of cuirasses

لَوْم *la'im* pl. لَامٍ *la'im*, لَوْمًا *lu'ama*, لَوْمَان *lu'mān* ignoble, lowly, low, base, mean, evil, vile, wicked, depraved; sordid, filthy, dirty; niggardly, miserly

مُلَا *mulā'ama* adequacy, appropriateness, properness, suitability, fitness; peacemaking, (re)conciliation; concord, union, agreement, harmony

مُلَا *mulā'im* adapted, suited, appropriate (ل to), suitable, fit, proper, convenient, favorable, propitious (ل for); agreeing, harmonizing, in conformity, consistent (ل with)

لَام *lām* name of the letter ل

لَامِي *lāmi* lām-shaped, resembling the letter ل

لَامَا *lāmā* llama (zool.)

لَانْش (Engl.) *lanš* pl. -āt launch, motorboat, small steamer

لَاهَا *lāhay* The Hague (city in SW Netherlands)

لَاهُوت *lāhūt* godhead, deity; divine nature, divinity | عِلْمُ الْلَاهُوت *ilm al-l. theology*

لَاهُوتِي *lahūtī* theological; theologian

الْلاهُوتِيَّة *al-lāhūtīya* theology

لَاهُور *lāhūr* Lahore (city in W Pakistan)

لَاوَا *la'wa* severe distress, hardship

لَاي *la'y* slowness, tardiness; tediousness, tiresomeness | بَعْدَ لَاي after great difficulties, in the end, finally, after all

لَايَكِي (from Fr. *laïque*) *lā'iki* layman; secular, laic, lay

لَايَكِيَّة *lā'ikiya* laicism

ل labba u (labb) to remain, abide, stay (ب in a place); — (1st pers. perf. labibtu) a (لَبَّ labab) and (1st pers. perf. labubtu) u (لَبَّ labāba) to be sensible, reasonable, intelligent II to kernel, ripen into kernels, produce kernels (grain, nuts) V to gird o.s., prepare o.s. (ل for)

لubb pl. لوب labūb kernels, core (of fruits); the innermost, marrow, pith; core, gist, essence; prime, best part; — (pl. الباب albab) heart; mind, intellect, reason, understanding

لَبَّ labba pl. -āt upper part of the chest; throat of an animal, spot where its throat is slit in slaughtering

لَبَّ libba (eg.) golden necklace

لَبَّ labab pl. الباب albab upper part of the chest; throat of an animal, spot where its throat is slit in slaughtering; breast collar (of a horse's harness); martingale

لَبَّ labāb marrow, pith, core, quintessence, gist, prime, best part | ○ لَبَّ labab cellulose

لَبَّ labīb pl. الباب alibba² understanding, reasonable, sensible, intelligent

لَبَّ talbīb pl. تلابيب talātib² collar | لَبَّ talbīb to collar s.o., seize s.o. by the collar

لَبَّ labu'a pl. -āt lioness

لَبَّ labla carp (zool.)

لَبَّ labīa a (labī, lubī, labāī, لَبَّ labāī) to hesitate, tarry, linger; to abide, remain, stay (ب in a place); (with imperf.) to persist in an activity, keep doing s.th. | لَبَّ labīa ما لبث (لم يلبث) أن (حتى) long before he ..., presently he ..., he lost no time in ...; لَبَّ labīa he did it for a while V to hesitate, tarry, linger; to abide, remain, stay

لَبَّ labī, lubī, labāī hesitation, tarrying, delay; stay, sojourn

لَبَّ labīa short delay, brief respite; pause; temporary stay or stop, stopover

لَبَّ labk, labak (coll.; n.un. لَبَّ) a variety of acacia (Mimosa lebbec L.), also lebbek tree (Albizzia lebbek Bth.; bot.)

لَبَّ labka pl. labakāt cataplasm, poultice; soft mass, mush; emollient plaster, emollient

لَبَّ labik fleshy, corpulent

لَبَّ labada u (لَبَّ labūd) to stick, adhere, cling (ب to s.th.), get stuck (ب on); to abide, remain, stay (ب in a place) II to cause to adhere and mat together, to felt, mat (لَبَّ wool); to line with felt (لَبَّ s.th.); to beat down, weigh down (لَبَّ s.th., e.g., the hail — grass); to full (لَبَّ s.th.) IV to cling firmly, adhere, stick (ب to s.th.) V do.; to stick together; to become felted, matted, entangled, interwoven; to be compressed; to become clouded; to become overcast (لَبَّ بالغيوم with clouds; sky); to become gloomy (face)

لَبَّ libd pl. لَبَّ libūd, الباب albad felt | لَبَّ libd thick masses of clouds

لَبَّ labad wool

لَبَّ labid coherent; compact

لَبَّ labad the seventh vulture of Luqmān (whose death ended Luqmān's life; metaphor of longevity)

لَبَّ libda pl. لَبَّ libad mane (of a lion); (eg.) skullcap of felt, worn under or without a tarboosh; felt hat (of the dervishes)

لَبَّ lubda pl. لَبَّ lubad matted and pressed wool or hair, felt

لَبَّ labbād feltmaker; felt

لَبَّ lubbāda pl. -āt horse blanket, saddle blanket; — (pl. لَبَّ labābid²) felt cap

ملبد *mulabbad*: ملبد بالغيوم (*bi-l-ḡayūm*) overcast, heavily clouded (sky)

متلبد *mutalabbid*: متلبد بالغيوم overcast, heavily clouded (sky)

لبس *labisa a (lubs)* to put on, wear (• a dress, garment); to dress (• in), clothe o.s., garb o.s. (• in or with) II to dress (• s.o. in), clothe, garb, attire (• s.o. with); to cover, envelop, overlay, coat (ب s.th. with a layer); to drape, line, face, case (ب s.th. with); to inlay (e.g., wood with ivory); to suffuse (• s.o., e.g., pallor), seize (• s.o., e.g., a tremor); to make obscure, unclear, abstruse, involved, complicated (على s.th. for s.o.); to deceive, dupe (على s.o.) III to be on intimate terms, associate closely, hobnob (• with s.o.); to be in close contact (• s.o. with s.o., with s.th.); to surround (• s.o.; environment, milieu, conditions) IV to dress (• s.o. in), clothe, garb, attire (• s.o. with); to drape, envelop, coat, overlay, cover, face, line, case (• s.th.) V to dress, get dressed (ب in), clothe o.s. (ب in or with); to be dressed, clad, attired; to be covered (ب with), be enveloped, wrapped (ب in); to get involved (ب in s.th.), be drawn (ب into s.th.); to meddle, bother (ب with), go into s.th. (ب); to be obscure, incomprehensible, dubious, equivocal, ambiguous (على for s.o.) VIII to be obscure, dubious, equivocal, ambiguous (على for s.o.); to get mixed up (ب with); to mistake (• s.th., ب for)

لبس *labs, lubs* and لبسة *lubsā* tangle, muddle, confusion, intricacy, obscurity, uncertainty, abstruseness, ambiguity | كان في لبس من امره to be uncertain about s.o.; to have doubts about s.o.

لبس *libs* pl. لبوس *lubūs* clothes, clothing, dress, apparel; costume

لبسة *libsā* manner or style of dressing, costume

لباس *libās* pl. البسة *albisa* clothes, clothing; costume; apparel; garment, robe, dress; (eg., syr.) (men's) drawers | لباس الرأس *l. ar-ra's* headdress, headgear; لباس التقوى *l. al-taqwā* decency, modesty; لباس رسمي (*rasmī*) and لباس عسكري (*askarī*) uniform; لباس السهرة *l. as-sahra* evening gown, evening clothes, formal dress; لباس وطني (*waṭanī*) national costume; البسة جاهزة ready-made clothes

لبس *labīs* worn; worn clothes, second-hand clothes; Nile carp (*Cyprinus niloticus*; zool.)

لبوس *labūs* clothing, clothes; suppository (*med.*) | لبوس رسمي (*rasmī*) uniform

ملبس *malbas* pl. ملابس *malābis* garment, dress, robe, apparel, suit; pl. also: clothing, clothes, costume | ملابس الوقاية ○ protective clothes; ملابس التشرية dress uniform; ملابس داخلية وخارجية (*dākiliya wa-kārijīya*) underwear and outer clothes; ملابس رسمية (*rasmīya*) livery, uniform; ملابس الميدان *m. al-maidān* field uniform; محل الملابس *maḥall al-m.* ready-made-clothes store

تلبس *talbis* clothing, dressing, garbing; draping, lining, facing, casing; overlaying, coating; wall facing, wall plaster, paneling; inlay work; deception, deceit, fraud

تلبسة *talbisa* suppository (*med.*)

ملابسة *mulābasa* intercourse, intimate association, close relations; ملابسات *relations, connections; concomitants, accompanying phenomena; surrounding conditions, environment*

اللباس *libās* clothing, dressing, garbing

تلبس *talabbus*: قضايا التلبس *qaḍāyā t-l.* (jur.) cases of "flagrante delicto", criminal cases in which the perpetrator was caught in the act

التلباس *libās* confusion, tangle, intricacy, obscurity, ambiguity, dubiousness,

doubt | رفع الالتباس *raf' al-ill.* correction, rectification, clarification; احاط به الالتباس (*ahāṭa*) to be wrapped in obscurity, be completely ambiguous

ملبوس *malbūs* worn, used (clothes); (eg.) possessed, in a state of frenzy or religious ecstasy; pl. ملابس *malabās* articles of clothing, clothes

ملبس *mulabbas* involved, intricate, obscure, dubious; inlaid, coated, incrustated; sugar-coated, candied; (pl. -āt) bonbon, candy; dragée

متلبس *mutalabbis*: متلبسا بالجريمة (he was caught, and the like) redhanded, in the act, flagrante delicto

متلبس *multabis* involved, intricate, ambiguous, equivocal; dubious, doubtful, uncertain, unclear

لبط *labāṭa u (labt)*: لبط به الأرض (*arḍa*) to throw s.o. to the ground, fell s.o.; — *i* to kick; to gallop about (animal)

لبق *labuqa u (labāqa)* to be clever, slick, adroit, skilled, skillful, versatile, suave, elegant, have refined manners; — *labiqa a (labaq)* do.; to fit, suit, become (clothes; b s.o.) II to fit, adapt, adjust (s.s.th.)

لبق *labaq* cleverness, smartness, slyness, subtlety; skill, adroitness, slickness, ingenuity; seemliness, propriety, decency, decorum

لباقة *labāqa* cleverness, smartness, slyness, subtlety; skill, adroitness, slickness, ingenuity; seemliness, propriety, decency, decorum; elegance, refined manners, suavity, gracefulness

لبق *labiq* clever, smart, sly, subtle; slick, adroit, skilled, skillful, versatile; elegant, suave, of refined manners; fitting, proper, becoming, seemly

لبق *labiq* clever, smart, sly, subtle; skillful, adroit; elegant, suave, refined

لبك *labaka u (labk)* and II to mix, mingle, intermix (s.s.th.); to confuse, mix up, muddle, jumble (s.s.th.); — *labika a, V* and VIII to get confused, be thrown into disorder, be disarranged, become disorganized

لبك *labk* and لبكة *labka* mixture; confusion, muddle, jumble

لي see ليك

لبلب *lablaba* to fondle, caress (ب her child; mother)

لبلب *lablab, lublub* affectionate, tender

لبلاب *lablāb* English ivy (*Hedera helix*; bot.); (eg.) lablab, hyacinth bean (*Dolichos lablab*; bot.)

لبلوب *lablūb* (eg.) pl. لباليب *labālīb* young shoot, sprout, vine

لين II to make brick VIII to suck milk

لين *libn, labin* (coll.) unburnt brick(s), adobes

لينة *labina* (n. un.) pl. -āt brick, adobe

لين *laban* pl. اللبن *albān, libān* milk; (syr.) leban, coagulated sour milk; pl. لبن dairy products, milk products | لبن شرش اللبن *al-kadd* buttermilk; لبن كير *al-l.* whey; ميزان اللبن *mizān al-l.* lactoscope; فرع اللبن *far' al-a.* dairy department

لبن *labanī* lactic, milk (adj.); milky, milklike, lacteous, lacteal

لبنية *labanīya* a dish prepared of milk

لبنات الجير *labanāt al-jir* lactate | لبنات الجير *al-jir* calcium lactate

لبان *labān* breast

لبان *lubān* frankincense, olibanum | لبنان دكار *al-dakar* (jāwī) benzoin; لبنان شامى (eg.) olibanum, oriental frankincense (resin of *Boswellia carteri*; bot.); لبنان شامى (eg.) a pitchy resin used as a depilatory

(resin of *Pinus Brutia* Ten.); لبان العذراء; *al-'adra'* magnesia, Epsom salts, bitter salt

لبان *libān* sucking, nursing; (eg.) tow-line

لبان *labbān* brickmaker; milkman

لبانة *lubāna* pl. -āt, لبان *luban* wish, desire, object, aim, goal, end; business, undertaking, enterprise

لبانة *libāna* selling or production of milk products, dairy

لبنة *labina*, لبون *labūn*, لبونة *labūna* pl. لبان *libān*, لبن *lubn*, *lubun*, لبائن *labā'in* milch, giving milk | حيوان لبون (*hayawān*) mammal

لبني *lubnā* storax tree

لبنان *lubnān* Lebanon

لبناني *lubnani* Lebanese; (pl. -ūn) a Lebanese

ملبن *malban* a sweet made of corn-starch, sugar, mastic and pistachios

ملبنة *malbana* dairy

لبوة *labwa* pl. *labawāt* lioness

لي II to follow, obey (▲ a call, an invitation), respond, accede (▲ to), comply (▲ with a request), carry out (▲ an order) | لي نداء ربه (*nīdā'a rabbihi*) to be called away by the Lord, pass away

ليك *labbaika* here I am! at your service!

تلبية *talbiya* following, obeying, observance, accedence, response, compliance | تلبية ل (*talbiyatun*) in compliance with; تلبية لدعوته (*li-da'watihī*) upon his invitation

ليبريا *libēriyā* Liberia

لت *latta* u (*latt*) to pound, bray, crush (▲ s.th.); to mix with water (▲ flour); to knead (▲ dough); to roll (▲ s.th. in), coat (▲ s.th. with); (eg.) to prattle,

chatter | لت وعجن في مسألة (*wa-'ajana, mus'ala*) not to tire of raising a problem anew, discuss a question back and forth

لت *latt* (eg.) idle talk, prattle

لتات *lattāt* (eg.) prattler, chatterbox, windbag

لتر *litr* pl. -āt liter

لتموس (Engl.) *litmūs* litmus

لتوانيا *lituwanīyā* Lithuania

التي *allatī* see الذي (alphabetically)

لثو see لثة

لثغ *laṭiḡa* a (*laṭaḡ*) to pronounce defectively (esp. the lingual r), lisp (س for ث) | لثغ بالسین (*sin*) to lisp the s

لثغة *luṭya* defective pronunciation, lisp-ing

لثغ *laṭāḡ*², f. لثغاء *laṭgā*², pl. لثغ *luṭḡ* having a speech defect, lisping

لثم *laṭama* i (*laṭm*) to kiss (▲ s.th.); to strike, hit, wound, injure (▲ s.th.) II to veil (▲ the face) with the *liḏām* (q.v.); to veil, cover (▲ s.th.) V and VIII to veil one's face; to cover o.s., wrap o.s. up, muffle o.s.

لثمة *laṭma* kiss

لثام *liṭām* veil (covering the lower part of the face to the eyes); cover, wrapping

ملثم *mulattam* and ملثمة *mutalattim* veiled

لثة *liṭa* pl. -āt, لثي *liṭan* gums

لثوي *liṭawī* gingival, alveolar, of or pertaining to the gums | الحروف اللثوية the interdental sounds ط, ذ, and ث (*phon.*)

لج *lajja* (1st pers. perf. *lajjitu*) a and (1st pers. perf. *lajajtu*) i لجاج *lajaj*, لجاج *lajāja* to be stubborn, obstinate, unyielding, relentless; to persist, persevere (في in); to insist (في on); to continue (في s.th.), keep doing s.th. (في); to importune,

pester, trouble, bother, inconvenience (عل s.o.); to bear down (ب on s.o.), hit hard, wear out, weaken, exhaust (ب s.o., e.g., battle), torment, harass (ب s.o., e.g., hunger) III to argue or dispute obstinately (• with s.o.) VIII to be noisy, uproarious, tumultuous; to roar, storm, rage

لجج *lujj* and لجة *lujja* pl. لجاج *lujaj*, لجاج *lujaj* depth of the sea; gulf, abyss, chasm, depth

لجج *lujj* fathomless, of tremendous depth (sea)

لجة *lajja* clamor, din, noise, hubbub

لجاجة *lajāja* stickling, disputatiousness; obstinacy, stubbornness; insistence, persistence

لجج *lajjū* and لاج *lāj* obstinate, stubborn, unyielding, relentless, insistent, troublesome, importunate, obtrusive, officious

لجأ *lajā'a* (لجأ *lajā'*) and لجأ *lajū'a* (لجأ *lajū'*) to take refuge (الى in), resort, have recourse (الى to), fall back (الى on); to seek information (الى from), refer (الى to) II to coerce, force, compel (الى s.o. to) IV do.; to shelter, protect, guard (• s.o.); to entrust, commit (امره الى *amrahū* one's cause, one's affairs to) VIII to flee (الى to), take refuge (الى in), resort, have recourse (الى to)

ملجأ *malja'* pl. ملاجئ *malaǧi'* (place of) refuge, retreat; shelter; sanctuary, asylum; home; base; pillbox, bunker, dug-out | ملجأ الاطفال day nursery, nursery school, children's home; ملجأ الايتام orphanage; ملجأ الشيخوخة home for the aged; ملجأ العميان *m. al-'umyān* institution for the blind; ملجأ العجزة *m. al-'ajaza* infirmary; ملجأ مضاد للتارات الجوية (ملاجئ *muḍādd, jaw-wiya*) air-raid shelter

التجاء *iltiǧā'* resorting, recourse (الى to), seeking refuge (الى in, with)

لاجئ *lāǧi'* one seeking refuge; refugee; emigrant; inmate of an asylum

ملتجئ *multaǧi'* one seeking refuge, a refugee

لجج *lajab* noise, uproar, tumult; huge, boisterous army

لجج *lajib* uproarious, tumultuous, noisy, clamorous

لجج *lajlaja* and II *talajlaja* to repeat words in speaking; to stammer, stutter

لجج *lajlaja* stutter; stammering, stammer

لجج *lajlāj* stutterer, stammerer

ملجج *mulaǧaj* constantly repeated, reiterated

لجم *lajama u (lajm)* to sew (• s.th.) II and IV to bridle, rein in (• a horse); to restrain, curb, hold down, silence (• s.o.); to put the bridle (• on s.o.) VIII to be bridled, be curbed, be tamed, be harnessed (e.g., energies)

لجم *lajām* pl. لجمة *alǧima*, لجم *lajum* bridle, rein

ملجوم *malǧūm* and ملجم *mulǧam* bridled, curbed, harnessed

لجن *lajina a (lajan)* to cling, adhere, stick (ب to)

لجنة *lajna* pl. -āt, لجان *lajān*, لجن *lajan* board, council, commission, committee | لجنة التحقيق investigating committee; لجنة الادارية (idāriya) administrative board, committee of management; لجنة الامتحان board of examiners, examination board; لجنة تنفيذية disciplinary board; لجنة الانضباط (tanfīdīya) executive committee; لجنة صلحية (sulḥīya) arbitration committee, board of arbitration; لجنة فرعية (far'īya) subcommittee; لجنة قارة (qār'a, mustadīma) standing committee, per-

manent committee; ل. لجنة المراقبة *al-murāqaba* board of directors

لجین *lujain* silver

لجینی *lujaini* silvery

لح *lahha* (*lahh*) to be close (relationship) IV to implore, beseech, request with urgency; to insist (في on); to beset, importune, pester, harass (على s.o.); to urge, press (على or في s.o. to do s.th.)

لحیح *lahih* and لاح *lāhh* close, narrow

لحوج *lahūh* obstinate, stubborn, persistent

ملحاح *milhāh* obstinate, stubborn, persistent; importunate, obtrusive

الحاح *ilhāh* urging, pressing, urgency, insistence; emphasis; urgent solicitation, earnest request | بالحاح or الحاح in- consistently, earnestly, urgently

ملح *mulihh* pressing, urgent; persistent; insistent, emphatic; importunate, obtrusive

لحیب *lāhib* open, passable (road); ○ electrode

لحج *lahaj*? Lahej (sultanate and city in the Aden Protectorate)

لحد *lahada* a (*lahd*) to dig a grave; to bury, inter (s.o.); to deviate from the right course, digress from the straight path; to abandon one's faith, apostatize, become a heretic; to lean, incline, tend (إلى to) IV = I; VIII to deviate, digress; to abandon one's faith, apostatize, become a heretic or unbeliever; to be inclined, lean, incline, tend (إلى to)

لحد *lahd* pl. لحدود *luhūd*, الحاد *alhād* grave, tomb; (ancient meaning: charnel vault with a niche for the corpse in the lateral wall)

لحداد *lahhād* gravedigger

الحاد *ilhād* apostasy; heterodoxy, heresy

الحادی *ilhādī* of or pertaining to godlessness

ملحد *mulhid* heretical, unbelieving; — (pl. -ūn, ملحدة *malāhida*) apostate, renegade; heretic

لحس *lahasa* a (*lahs*) to eat away (s.th., esp. a moth the wool), devour (s.th.); — *lahisa* a (*lahs*, لحسة *lahsa*, لحيصة *luhsa*, ملحس *malhas*) to lick (s.th.); to lick up, lap up, lick out (s.th.)

ملحوس *malhūs* licked; (eg.) imbecilio

لحظ *lahaza* a (*lahz*, لحظان *lahazān*) to regard, view, eye (s., s.o., s.th.), look (s., at); to notice, see, perceive, observe (s.th., أن that) III to regard, view, eye (s., s.o., s.th.), look (s., at); to see, behold (s.o.), catch sight (of); to notice, perceive, observe (أن that, s.th.); to remark, say, make the remark (أن that); to consider, bear in mind, observe, heed, take into consideration (s.th.); to pay attention (s. to); to supervise, superintend (s.th.) | لاحظ عليه شيئاً *mimmā yulāhazu anna* it will be noticed that ..., obviously ..., evidently ...

لحظ *lahz* pl. الحاظ *alhāz* look, glance

لحظة *lahza* pl. *lahazāt* (quick or casual) look, glance, glimpse; moment, instant | اللحظة الراهنة *al-lahẓa al-raḥana* the present moment, the immediate present; في لحظة *fī lahẓa* in a moment, instantly; في هذه اللحظة *fī hādhih al-lahẓa* at that moment; لحظات *lahazāt* for a few moments

لحظة *lahzala'idin* at that moment

ملاحظة *mulāhaza* pl. -āt seeing, noticing, perception; observation; remark, comment, casual statement, note; observance, heed, notice, attention, consideration; supervision, superintendence, surveillance, control | ملاحظة *mulāhaza* considerable, notable

لاحظة *lāḥiẓa* pl. لواظ *lawāḥiẓ*² eye; look, glance

ملحوظ *malḥūẓ* noted, noteworthy, remarkable

ملحوظة *malḥūẓa* pl. -āt observation; remark; note

ملاحظ *mulāḥiẓ* director, superintendent; overseer, supervisor, foreman

ملاحظا *mulāḥaẓ*: ان والملاحظ obviously ..., evidently ...

لحف *lahafa* a (*lahf*) to cover, wrap (• s.o.) IV do.; to request or demand urgently V and VIII to wrap o.s. (ب in), cover o.s. (ب with)

لحف *lahf* foot of a mountain

لحاف *lihāf* pl. لحف *luḥuf* (also الحفة *alḥifa*) cover, blanket; bedcover, counterpane, coverlet, quilt, comforter; wrap

ملحف *milḥaf* and ملحفة *milḥafa* pl. ملاحف *malāḥif*² cover, blanket; wrap

الحاف *ilḥāf* importunity (of a petitioner)

ملتحف *multaḥif* wrapped (ب in), covered (ب with)

لحق *lahiqa* a (*lahq*, لحاق *lahāq*) to catch up (ب or • with s.o.), overtake (ب or • s.o.); to reach (•, ب s.th.); to catch, make (•, ب o.g., a train); to touch (ب s.th.); to cling, adhere, attach o.s., stick, hang on, keep close (ب to s.o.); to join (ب s.o.), come along (ب with s.o.); to follow, succeed (ب s.o.); to unite (ب with); to betake o.s., go (ب to); to enter (ب مدرسة *bi-madrasatin* a school; ب خدمة *bi-kidmatin* a service; ب لحق to take up a position with s.o., enter the services of s.o.); to overcome, befall, affect, afflict (• s.o.; disease, fear, loss, and the like), come, descend (• upon s.o.; calamity, etc.); to be incumbent (• upon s.o.), be imperative (• for) III to follow (• s.o.); to go after s.o. (•), trail, pursue, chase (• s.o.) IV to

attach, affix, join, subjoin, append, annex, add (ب • s.th. to), enclose (ب • s.th. in); to connect (ب • s.th. with); to increase, augment (• ب s.th. by); to take in as a member, admit (ب • s.o. to an organization, and the like), enroll (ب • s.o. in); to inflict (• ب upon s.o. or s.th. s.th.), cause (• ب s.o. or s.th. s.th.; esp. damage); pass. *ulḥiqa* to be admitted (ب to an organization, a society, etc.), become a member (ب of), enter (ب a service) VI to follow in close succession; to pursue or chase each other; to blend into a continuous sequence, pass insensibly into each other VIII to reach (ب s.th. or s.o.); to catch up (ب with), overtake (ب s.th. or s.o.); to join (ب s.o.), go or come along (ب with); to enter (ب a service, a school, a university), join (ب an army, an organization, etc.), become a member (ب of); to matriculate (ب at a university), enroll (ب in a faculty); to take up (ب a position, a job); to be attached (ب to), be connected, be affiliated (ب with); to be attached, devoted, loyal | التحق بالحكومة to go into government service X to annex (• s.th.)

لحق *lahaq* pl. الحاق *alḥāq* cultivable alluvial soil left behind by a flood

لحق *lahaqi*: مواد لحيّة (*mawādd*) detritus (geol.), alluvium, alluvial residues

لحاق *lihāq* accession (ب to), entry, entrance (ب to, into), joining (ب of), enrollment (ب in); membership (ب in)

ملاحقة *mulāḥaqa* pl. -āt pursuit, chase; legal prosecution

الحاق *ilḥāq* joining, junction, subjunction, attachment, appending, affixation, affixture, addition, annexation; admission (ب to an organization, and the like), enrollment (ب in an association, and the like); political annexation

التحاق *ilṭiḥāq* entering (ب of), entry, entrance (ب to office, into a school, etc.);

joining (ب of), affiliation (ب with); accession (ب to) -

استلحاق *istilhāq* annexation; avowal of paternity (*jur.*)

لاحق *lāhiq* reaching; overtaking; subsequent, following; added, affixed, appended, subjoined, attached, joined, connected | لاحقاً سابقاً *sābiqun — lāhiqan* previously — later on, at first - subsequently

لاحقة *lāhiqa* pl. لواحق *lawāhiq* appendage, appurtenance, adjunct; pl. accessories, appurtenances, adjuncts, dependencies

ملحق *mulhaq* added, affixed, appended, attached, subjoined (ب to s.th.), enclosed (ب in s.th.); adjoining, adjacent, contiguous; written or printed in the margin, marginal; appertaining, appurtenant, incident, pertinent, accompanying; incorporated, annexed; supplement; — (pl. -āt, ملحق *malāhiq*²) appendix; addition, addendum, postscript; supplement, extra sheet (of a newspaper, periodical, book); enclosure (in a letter); appendage; pendant, locket; tag, label; trailer (of a truck, etc.); annex, subsidiary building, wing or addition to a building; — (pl. -ūn) attaché; assistant; pl. ملحقات also: annexed provinces, dependent territories, dependencies | ملحق بحري (*baḥrī*) naval attaché; ملحق تجارى (*tijarī*) commercial attaché; ملحق جوى (*jawwī*) air attaché; ملحق عسكرى (*askarī*) or ملحق حربى (*harbī*) military attaché; ملحق صحفى (*ṣuḥufī*) press attaché; ملحق فخرى (*fakrī*) titular attaché

متلاحق *mutalāhiq* successive, consecutive, uninterrupted, continuous | متلاحق الحركة *m. al-ḥaraka* in continuous motion

لحم *lahma* u (*lahm*) to mend, patch, weld, solder (up) (أ s.th.); — *lahima* a to get stuck II to solder (أ s.th.) VI to join in battle,

engage in a mutual massacre; to cling together, cleave together, stick together, hang together, cohere; to hold firmly together; to be joined, united VIII to adhere, cleave, stick (ب to); to be in immediate contact (ب with); to cling (ب to), fit closely (ب s.th.); to grapple, fight, struggle (in a clinch or in close combat); to cling together, cleave together, cohere; to stick together; to be interjoined, intermesh, be closely united; to close, heal up, scar over, cicatrize (wound)

لحم *lahm* pl. لحوم *luḥūm*, لحم *liḥām* flesh; meat | بلحمه وشحمه (*ṣahmihī*) in his real human form; دما (*daman*) dyed in the wool, inveterate

لحمة *lahma* (n. un.) a piece of flesh or meat

لحمة *lahma*, لهما *luḥma* pl. لحم *luḥam* woof, weft (of a fabric); decisive factor, motif; *luḥma* relationship, kinship

لحمية *lahmiya* conjunctive

لحم *lahim* fleshy, corpulent; carnivorous

لحم *liḥām* pl. -āt soldering; welding; soldered seam, soldered joint; solder

لحم *laḥḥām* butcher; solderer; welder

لحم *lahim* fleshy

لحامة *lahāma* fleshiness, corpulence

ملحمة *malḥama* pl. ملاحم *malāḥim* bloody fight, slaughter, massacre, fierce battle

شعر ملحمى *ṣi'r malḥamī* heroic poem

التحام *al-tiḥām* close union; cohesion; conjunction, union, connection, coherence; adhesion (*phys.*); grapple, struggle, fight, close combat

ملتاحة *mullaḥama* conjunctive

لحن *lahana* a (*lahn*, لحن *luḥūn*, لحانة *lahāna*) to speak ungrammatical Arabic (interspersed with barbarisms); — *lahina* a

to be intelligent II to chant, psalmodize; to intone, strike up a melody; to set to music, compose (s.th.)

لحن *lahn* pl. الحان *alḥān*, لحن *luḥūn* air, tune, melody; grammatical mistake, solecism, barbarism

لحن *lahin* intelligent, understanding, sensible

تلحين *talḥīn* pl. تلاحين *talāḥīn*² musical composition, musical arrangement

تلحيني *talḥīnī* singable

ملحون *malḥūn* incorrect, ungrammatical (language); (maḡr.) poetry in colloquial language

ملحن *mulahḥin* composer

لأى *lahā u (lahw)* and لى *lahā a (lahy)* to insult, abuse, revile (s.o.) VI to call each other names, heap abuses on each other VIII to grow a beard

لأى *lahw* and لى *lahy* insult, abuse, invective, vilification, defamation

لأى *lahy*, dual: لحيان *lahyān*, pl. ألح *alḥin*, لحيان *luḥīy* jawbone

لحية *liḥya* pl. لحيان *luḥān*, لحيان *liḥān* beard, whiskers (on cheeks and chin), full beard | أطلق لحيته *aṭlaqa liḥyatalahū* to let one's beard grow; لحية التيس *l. at-tais* salsify (*Tragopogon porrifolium*; bot.)

لحاية *luhayya*² Luhaiya (town in NW Yemen, on Red Sea)

لحاة *liḥā* bast

ألح *alḥa* long-bearded

متلح *mutaḥin* bearded, having a beard, e.g., بلحية سوداء (*bi-liḥya saudā*) a black-bearded man

تلخص II to abridge (s.th.); to summarize, sum up, epitomize, condense, compress (s.th.); to excerpt (s.th.), make an excerpt or extract (s.th.); to give the essence of s.th.; to sketch, outline (s.th.);

pass. يلخص *yulakḥḥu* it can be summed up (ان *ʾan* to the effect that) V to be summarized, be epitomized, be condensed, be summed up (in *ʾin*), amount briefly (to *ʾi*), be in its essence (s.th.), narrow down (to *ʾi*)

تلخيص *talkḥīṣ* abridgement; condensation; summary, résumé; epitome, abstract, synopsis, outline; brief, short report

ملخص *mulakḥḥa* abridged, excerpted, summarized, condensed; (pl. -āt) extract, excerpt, essence, gist

تلخ *laklaka* to shake, shake off (s.th.) II *talaklaka* to shake, totter

ملخلخ *mulaklaka* shaky, unsteady, tottering

لخمة *lakama*, لخم *lukama* sluggish; gauche, awkward, clumsy

لخن *lakan* putrid stench

ألخن *alḥan*², f. لخناء *laknā*², pl. لخن *luḥn* stinking; uncircumcized (as an abusive term)

لدة *lida* see ولد

اللدة *al-lidd* Lydda (city and international airport in W Israel)

لدة *ladda u (ladd)* to dispute violently, have a fierce quarrel (s. with s.o.) II to defame, slander (s.o.); to bewilder, perplex, nonplus V to turn helplessly right and left, be bewildered, perplexed, confused; to be headstrong, recalcitrant

لدد *ladad* vehement quarrel, violent dispute

لدود *ladūd*, الد *aladd*², f. لدة *laddā*², pl. لد *ludd*, لداد *lidād*, الداء *aliddā*² fierce, grim, dogged, tough | عدو الد (*ʿadūw*) mortal enemy, archenemy, foe; عدو لدود *do*

متلدد *mutaladdid* obstinate, recalcitrant, headstrong, rebellious

لدغ *ladaḡa u (ladḡ)* to sting, bite (snake, s.o.); to taunt, hurt, offend (s.o.)

لدغة *ladḡa* sting; bite

لدغى *ladḡi* pl. لدغى *ladaḡā*, لدغى *ladḡā* stung; bitten

لدى *laduna u (ladāna, ludūna)* to be soft, supple, pliant, flexible, resilient, elastic II to soften (s.th.); to mollify, attenuate, temper, ease, mitigate, alleviate (s.th.)

لدى *ladn* pl. لدن *ladn*, لدان *lidan* soft, gentle; pliant, pliable, flexible, supple, resilient, elastic; plastic

لادان *lādan, lādān* laudanum

لادانة *ladāna* and لدونة *ludūna* softness, pliability, flexibility, suppleness, plasticity, resilience, elasticity

لدائن *ladā'in* plastics

لدى *ladun* (prep.) at, by, near, close to; in the presence of, in front of, before, with; in possession of; من لدن *min ladin* from, on the part of; since; — (conj.) since, from the moment when; لدن أن *ladun an* do.

لدى *ladunī* (i.e. لدن الله *ladun Allāh*) mystic; knowledge العلوم المدنية (*ilm*), imparted directly by God through mystic intuition (in Sufism)

لدى *ladā* (prep.) at, by (place and time); in the presence of, in front of, before, with | لدى الحاجة *ladi al-hāja* in case of need, if necessary; لديه *ladihi* he has; ما لديك *ma ladika* the condition you are in, your state of mind; ليس لدينا *lays ladinā* ... ما *ghairu* we know no more than what ...

لدى *ladā* (1st pers. perf. *ladidtu*) a (لذ *ladid*, لذذة *ladāda*) to be sweet, delicious, delightful, pleasant, gratify the senses II and IV to please, gratify, delight (s.o.); to give pleasure (s. to s.o.) V and VIII to be pleased, delighted (ب at), delight, revel, take pleasure (ب in), be

gratified (ب by), to find (s.th.) delicious or pleasant, take delight (s. in), enjoy, savor, relish (s.th.) X to find delicious or pleasant (s.th.); to find delightful (s.th.); to take pleasure (s. in)

لذة *ladā* pl. لذات *ladāt* joy, rapture, bliss; pleasure, enjoyment, delectation, delight; sensual delight, lust, voluptuousness

لذيذ *ladīd* pl. لذ *ladid*, لذاذ *ladād* delicious, delightful; pleasant; beautiful, wonderful, splendid, magnificent; sweet

لذذة *ladāda* pl. لذاذ *ladā'id* sweetness; charm; bliss; rapture; enjoyment, delectation; pleasure, delight

ملذذة *maladāda* pl. ملذ *malād*, ملاذ *malād* joy, pleasure, amenity, comfort; delightfulness; enjoyment, delectation; voluptuous-

ness

متلذذ *mutaladdid* epicure

لذع *ladā'a a (lad')* to burn (s.th.); to brand, cauterize (s.o.); to hurt (with words), insult, offend (s.o.) V to burn

لذع *lad'* burning, combustion; conflagration, fire | لذع البنادق *lad' al-banādīq* rifle fire

لذاع *ladā'a* burning; very hot, scorching; pungent, acrid, sharp; biting (words)

لذاع *ladā'a* and لودعى *ladā'i* sagacious, ingenious, witty, quick-witted, quick at repartee

لودعية *ladā'iya* sagacity, ingenuity, esprit, wit, quick-wittedness, mental alertness

لذاع *ladī'* burning; pungent, acrid, biting; sharp

لذاعة *ladī'a* pl. لوازع *lawādi'* gibe, taunt

اللاذقية *al-ladīqiya* Latakia, the ancient Laodicea (seaport in W Syria)

لذى *ladīya a (ladan)* to adhere, cleave (ب to)

لذى look up alphabetically

لَز *lazza* (1st pers. perf. *lazzatu*) *u* (*lazz*, لَزز *lazaz*, لَزَز *lazdz*) to tie (ب s.th. to), connect or join firmly, unite (ب s.th. with), make (s.th.) stick (ب to) II to connect or join firmly, press together (s.th.); to cram together; to urge, press, coerce (ال s.o. to) VI to be crammed together; to lie close together V and VIII to be united, joined, connected (ب with); to adhere, cleave, stick (ب to)

لَز *lazz* and لَزَّة *lazza* U bolt, staple, cramp

ملَزَز *mulazzaz* crammed together; closely united; firm, solid, compact

لَزَب *lazaba* *u* (لَزُوب *luzūb*) to be firm, be firmly fixed, hold fast; to adhere, cleave, cling (ب to); to stick (ب to); — *lazība* *a* (*lazab*) to cohere, cleave together, stick together

لَزِب *lazib* pl. لَزَاب *lizāb* little

لَزْبَة *lazba* pl. لَزَب *lizab* misfortune, calamity

لَزِب *lāzib* sticking, adhering, clinging; firm, firmly fixed | صَارَ ضَرْبَةً لَزِبًا (*darbata l.*) to become necessary, indispensable; ضَرَبَ ضَرْبَةً لَزِبًا (*duriba*) to meet with grave misfortune, be stricken by disaster

لَزِج *laziġa* *a* (*lazaġ*, لَزُوج *luzūġ*) to be sticky, ropy, gluey, viscid; to stick, cling, get stuck (ب to)

لَزِج *laziġ* sticky, gluey, ropy, viscid; adhesive

لَزُوجَة *luzūġa* stickiness, glueyness, ropiness, viscosity

لَزِيق *laziqa* *a* (لَزُوق *luzūq*) to adhere, cling, cleave, stick (ب to) II to affix, post (s.th.); to stick on, paste on (s.th.); to paste together (s.th.); (eg.) to palm off, foist (ل s.th. on s.o.) IV to paste on, stick on, affix (s.th.) VIII = I

لَزِيق *laziq* adjoining, adjacent, contiguous | لَزِيقُهُ *lizaqahū* or بَلَزِقَهُ close to his side, close by

لَزِيق *laziq* sticky, gluey

لَزَقَة *lazqa* compress, stupe; plaster

لَزَاق *lizāq* adhesive, agglutinant, glue, cement, paste

لَزُوق *lazūq* and لَزُوق *lazuq* compress, stupe; plaster, adhesive plaster, court plaster

لَزِم *lazima* *a* (لَزُوم *luzūm*) to cling, adhere, belong (s.th.); to attend, accompany (s.th.); to persist, persevere (s.th.); to stick, keep (s.th.); to keep doing (s.th.); to adhere, be attached, keep close, stick (s.th. to s.o.); to be inseparable (s.th. from s.o., from s.th.); to stay permanently (s.th. in); to be necessary; to be requisite, imperative, indispensable (s.th. for s.o.); to be incumbent (s.th. upon s.o.), be s.o.'s (s.th.) duty | لَزِمَ دَارَهُ to stay at home (in bed); لَزِمَ الصَّمْتَ (*samta*) to keep silent, maintain silence III to attend, accompany (s.th.); to adhere, stick, keep (s.th. to); to pursue or practice incessantly (s.th.); to be constantly with s.o. or in s.o.'s company (s.th.), be constantly around s.o. (s.th.); to be assigned (s.th. to), accompany, attend (s.th. to); to be inseparable (s.th. from s.th., from s.o.); to keep doing (s.th.), persist, persevere (s.th. in); to work with perseverance, display sustained activity (s.th. for) IV to force, compel (s.th. s.o. to); to force, press (s.th. upon s.o. s.th.); to enjoin, impose as a duty (s.th. on s.o. s.th.), obligate (s.th. s.o. to or to do s.th.) | لَزِمَهُ الزَّهْمَ (*hujja*) to force proof on s.o., force s.o. to accept an argument; لَزِمَهُ الْقَرَارَ to confine s.o. to bed, compel s.o. to stay in bed (of a disease); لَزِمَهُ الْمَالُ (or بِالْمَالِ) to impose the payment of a sum on s.o. VI to be attached or devoted to each other, be inseparable VIII to

adhere, stick, keep, hang on (▲ to); to keep doing (▲ s.th.), persist, persevere (▲ in), keep up, maintain preserve (▲ s.th.), abide (▲ by); to take upon o.s. (▲ s.th.); to make a rule (▲ of s.th.), make (▲ s.th.) one's duty, impose upon o.s. (▲ s.th.); to assume as a duty (ب or ▲ s.th.); to undertake, obligate o.s., bind o.s., pledge (ب or ▲ to do s.th.); to be in duty bound, be obligated or under obligation, be or become liable (ب or ▲ to do s.th.); to be forced, be compelled (ب or ▲ to do s.th.); to be responsible (ب or ▲ for); to take over the monopoly (▲ of s.th.), monopolize, farm (▲ e.g., the levying of taxes) X to deem necessary (▲ s.th.); to necessitate, make necessary or requisite (▲ s.th.); to require, need (▲ s.th.), call (▲ for), be in need (▲ of s.th.)

لزمة *lazma* pl. -āl official concession, license, franchise

لزم *luzūm* necessity, exigency, requirement; need, want | حسب اللزوم *ḥasaba l-l.* as required, as the occasion demands; عند اللزوم *in case of need*, when (if) necessary, if need be; بسكويت لزوم السفر بالبحر (*l. as-safar bi-l-bahr*) biscuit for the voyage

لزام *lizām* necessary, requisite; necessity, duty, obligation | كان لزاما عليه أن to be s.o.'s duty to ..., be necessary for s.o. that he ...

الزم *alzam*² more necessary, most necessary

ملزمة *malzama* pl. ملازم *malāzim*² section, signature (of a book, = 16 octavo sheets)

ملزما *milzama* pl. ملازم *malāzim*² vise; press

ملازمة *mulāzama* adhesion, clinging, sticking; remaining, staying, dwelling; close attachment; dependence; inseparableness, inherence, intrinsicity; follow-

ing, pursuit, pursuance; perseverance, assiduity, zeal

الزام *ilzām* coercion, compulsion

الزامي *ilzāmī* forced, compulsory, obligatory, required

اللزām *illizām* pl. -āl necessity; duty, obligation, commitment, liability; engagement (*philos.*); contract; farming of taxes, farmage; concession, license, franchise; monopoly; التزاما *illizāman* by contract, by the job | قام بالتزاماته to meet one's obligations

لازم *lāzim* inherent, intrinsic, inseparable, indissoluble; necessary, requisite, imperative, indispensable, unavoidable, inevitable, inescapable; incumbent, binding, obligatory; intransitive (*gram.*); legally binding, irrevocable (*Isl. Law*) | كاللازم as it must be, comme il faut, properly

لازمة *lāzima* fixed attribute, inherent property; standing phrase (of s.o.)

لوازم *lawāzim*² (pl.) necessary, inseparable attributes or manifestations; necessities, exigencies, requirements; necessities, requisites; accessories, fixtures

ملزوم *malzūm* obligated, under obligation, liable | ملزوم بالاداء (*adā'*) liable for taxes, taxable

ملزومية *malzūmiya* duty, obligation, commitment, liability

ملازم *mulāzim* tenacious (with foll. genit.: of), clinging, keeping, sticking (with foll. genit.: to); persevering, persisting, remaining, abiding; inseparable; closely connected or attached; attending, accompanying; adhering; adherent, follower, partisan; second lieutenant (*U.A.R., Tun.*) | ملازم اول (*awwal; U.A.R., Leb., Jord., Ir.*) first lieutenant; ملازم ثان (*lānin; Leb., Jord., Ir., formerly also Eg., Syr.*) second lieutenant

ملتزم *multazim* engaged, committed, under obligation; holder of a concession or monopoly; tax farmer; concessionaire, concessionary; contractor

ملتزم *multazam* pl. -āt requirement

مستلزمات *mustalzamāt* requirements, prerequisites, requisites; necessary or inevitable consequences

لستيك *lastik* and لستيك *lastik* rubber; eraser

لسع *las'a a (las')* to sting (s.s.o.); to burn (s.s.th., e.g., the mouth); to hurt (with words; s.s.o.)

لسعة *las'a* sting, bite; biting words

لسع *las'* pl. لسي *las'ā*, لسا *lusa'ā'* stung

لاسع *lās'* stinging; burning; biting, acrid, pungent, sharp

لسن *lasina a (lasan)* to be eloquent II to point, taper, sharpen (s.s.th.)

لسن *lasan* eloquence

لسن *lasin* and السن *alsan'*, f. لسان *lasnā'*, pl. لسن *lusan* eloquent

لسان *lisan* m. and f., pl. السنة *alsina*, السن *alsun* tongue; language; mouthpiece (fig.), organ (esp., of a newspaper; = see below) [على لسانه from his mouth, through him; على لسان الصحف (*l. is-suhuf*) through the organ of the press; قيل على لسانه ما (qila) things were ascribed to him which ..., he was rumored to have said things which ...; لسان رسمي (*rasmī*) official organ; متحدث بلسان وزارة الخارجية (*mutahaddith*) a spokesman of the Foreign Ministry; باللسان or لسانا *lisānan* orally, verbally; دار على السنة الخاص والعام (*a. il-kāṣṣ wa-l-'āmm*) to be the talk of the town, be on everyone's lips; لسان الثور *l. al-taur* borage (*Borago officinalis*; bot.); لسان الحال the language which things themselves speak, silent language, mute expression (as distinguished from the

spoken word); organ (of a party or political movement; a newspaper); لسان while he seemed to say ..., with an expression as if he wanted to say. ...; لسان الحمل *l. al-ḥamal* plantain (*Plantago major* L.; bot.); لسان المصفر *l. al-'uṣṣūr* common ash (*Fraxinus excelsior*; bot.); لسان القفل *l. al-qufl* bolt of the lock; لسان القوم *l. al-qaum* spokesman (of a crowd); لسان الكلب *l. al-kalb* hound's-tongue (*Cynoglossum*; bot.); (eg.) also a variety of scorpion's tail (*Scorpiurus muricatus* L.; bot.), having circinately coiled pods; لسان المفتاح *l. al-miftāḥ* bit of the key; ذو لسانين *dū lisānain* double-tongued, deceitful, insincere, two-faced

لساني *lisānī* oral, verbal

ملسون *malsūn* liar

لشبونة *lišbōna'* Lisbon (capital of Portugal)

(لشي; from *lā šai'a*;) III to suppress, crush, destroy, ruin, annihilate (s.s.th.) VI to be suppressed, be crushed, be destroyed, be annihilated; to come to nothing, be ruined, be frustrated, fail; to disappear, vanish, dwindle, wane, fade

ملاشاة *mulāšāh* annihilation, destruction

تلاش *talāš* annihilation, ruin, failure, frustration; disappearance, evanescence, vanishing, waning, decline

متلاش *mutalāš* coming to nothing, dwindling, waning; destructible; evanescent, transient, ephemeral

لص *laṣṣa u (laṣṣ)* to do stealthily or secretly (s.s.th.); to rob, steal (s.s.th.) V to become a thief; to act stealthily

لص *liṣ* pl. لصوص *luṣūṣ*, الصاص *alṣāṣ* thief, robber

لصوصية *luṣūṣiya* thievery, theft, robbery

متلصص *mutalawṣṣ* behaving like a thief, thievish [أق متلصصا إلى (*alā*) to steal to, sneak up to

لصق *laṣiqa* a (*laṣq*, لصوق *luṣūq*) to adhere, cleave, cling, stick (ب to) II to paste together, stick together (• s.th.) III to adjoin (• s.th.), be next (• to s.th.), be contiguous (with), abut (• on), touch (• s.th.); to be in touch, in connection, in contact (• with s.o.) IV to attach, affix, stick, paste, glue (ب • s.th. to); to connect (ب • s.th. with), join (ب • s.th. to); to bring (• s.th.) close (ب to); to press (ب • s.th. against) | الصق لوحة (*lauḥa*) to post a placard; الصق به تهمة (*tuhma*) to raise an accusation against s.o. VI to cleave together, cling together, cohere, stick together; to agglomerate, conglomerate, enke, frit together; to blend, pass into each other VIII = I; to hang on (ب to), get stuck (ب to, on); to fit closely (ب s.th.), cling (ب to)

لصق *laṣq* adhering, clinging, cleaving | هو بلمصق close to him (or it); هو بلمصق or هو بلمصق he and I are inseparable

لصيق *laṣiq* sticky, gluey, glutinous; adhesive, agglutinant; tenacious

لصيق *laṣiq* one who cleaves or clings (ب to); adjoining, adjacent, bordering, neighboring, abutting, contiguous; close-fitting, skintight (dress)

لصوق *laṣūq* plaster

ملاصقة *mulāṣqa* junction, conjunction, connection, contact, union; adjacency, contiguity; ○ adhesion, cohesion (*phys.*)

الصاق *ilṭāṣiq* poster, bill

تلاصق *talāṣuq* and التصاق *ilṭāṣiq* cohesion, adhesion; contiguity, contact; coherence

ملاصق *mulāṣiq* adjoining, adjacent, abutting, contiguous, bordering, neighboring, in close contact; companion; neighbor; adherent

ملصق *mulṣaq* attached, affixed; stuck on, pasted on, glued on; fastened; brought close; connected, joined; (pl. -āt) poster, bill, placard

متلاصق *mutalāṣiq* cohering, sticking together; blending, passing into each other

ملتصق *multaṣiq* attached, affixed, adhesive, sticking; adjoining, adjacent, bordering, neighboring; contiguous, connected, meeting or touching each other, in contact; in the immediate proximity (ب of), close to (ب)

ملصوم *malṣūm* dense (row), close (rank)

لطح *laṭaḥa* a (*laṭḥ*) to stain, blot, sully, soil, spatter, splash (ب • s.th. with) II do. V to be soiled or stained

لطح *laṭḥa* pl. *laṭaḥāt* smear, blotch, spot; stain, blemish, blot, disgrace

لطح *luṭaḥa* pl. -āt and لطيف *liṭīf* ass, dolt, fool

لطف *laṭṭa* u (*laṭṭ*) to strike, hit (• s.o.)

ملطاس *mulṭās* pl. ملاطيس *malāṭīs* pickax

لطف *laṭṭa* u (*laṭṭ*) to strike, hit (• s.o.)

لطف *laṭṭa* a (*laṭṭ*) to strike, hit (• s.o.); to strike out, erase (• s.th.)

لطف *laṭṭa* blot, stain

لطف *laṭṭa* u (*laṭṭ*) to be kind and friendly (ب or ل to, toward s.o.); — لطف *laṭṭa* u (*laṭṭa*) to be thin, fine, delicate, dainty; to be graceful; to be elegant; to be nice, amiable, friendly II to make mild, soft, gentle, soften (• s.th.); to mitigate, alleviate, ease, soothe, allay, palliate, assuage, extenuate (• s.th.; also من); to moderate, temper, lessen, diminish, reduce (• s.th.; also من); to tone down (• s.th.; also من) III to treat with kindness, with benevolence (• s.o.); to be civil and polite (• to, toward s.o.); to be complaisant, obliging, indulgent, compliant (• toward s.o.), humor (• s.o.); to flatter (• s.o.), fawn (• upon); to caress, fondle, pet (• s.o.) | لطفه على

كثفه (*kati ihī*) to pat s.o. on the shoulder
 V to be mitigated, be tempered, be moderated; to be civil and polite, show o.s. friendly and kind, be so kind as to do s.th. (ب); to bestow most kindly, have the kindness to give (ب s.th., also, e.g., advice, على to s.o.); to be tender, affectionate, nice (ب to s.o.); to win (ب s.o.) over by subtle means, by favors, by tricks; to go about s.th. (ف or ب) gently, carefully, with caution; to do secretly, covertly, without being noticed (ب with verbal noun: s.th.) VI to show o.s. friendly and kind; to be polite, courteous, civil, nice X to find (أ s.th.) pretty, sweet, nice; to like, find pleasant or charming (أ s.th.)

لطف *luṭf* pl. الطاف *alṭāf* kindness, benevolence, friendliness; gentleness, mildness; civility, courteousness, politeness; daintiness, cuteness, gracefulness; delicateness, delicate grace (e.g., of the limbs) | بطف gently, softly

لطفة *latāfa* thinness, fineness, delicateness; gracefulness, loveliness, charm; kindness, benevolence; friendliness; politeness; esprit, intellectual refinement, sophistication; suavity, urbaneness

لطيف *laṭīf* pl. لطاف *laṭāf*, لطفاء *luṭaʿāʾ* thin; fine; delicate, dainty; little, small, insignificant; gentle, soft, light, mild; pleasant, agreeable; amiable, friendly, kind, nice; civil, courteous, polite; affable, genial; pretty, charming, lovely, graceful; intellectually refined, full of esprit, brilliant, witty; elegant; اللطيف the Kind (one of the attributes of God) | يا لطيف O my God! good heavens! for goodness sake! الجنس اللطيف (*jins*) the fair sex

لطيفة *laṭīfa* pl. لطائف *laṭaʿīf* witticism, quip; joke, jest; subtlety, nicety | لطائف الحيل *l. al-ḥiyāl* subtle tricks; لطائف النكات *l. an-nikāt* nice jokes

الأنف *alṭaf* finer; more delicate; kinder, nicer; more elegant

ملاطفة *mulāṭafa* amiable treatment, amiability; civility, courteousness, politeness; friendliness; benevolence, kindness; caress; pl. -āt caresses

تلطف *talatṭuf* friendliness (ب toward s.o.), amiability; favoring, favoritism; civility, courteousness, politeness

ملطفات *mulatṭifāt* sedatives

لطم *laṭama* i (*laṭm*) to strike with the hand (أ the face, with despair, in lamentation); to slap (أ s.o.); to jolt; to eject; to bump, strike (أ against s.th.); to hit (أ s.th.) VI to exchange blows, fight, brawl, battle (hostile armies); to collide, clash (waves) VIII to collide, clash

لظمة *laṭma* pl. *laṭamāt* blow; slap, box on the ear; jolt, thrust

لطم *laṭīm* parentless

ملطم *maṭam* cheek

ملتطم *multaṭam* clash (esp., of waves), tumult, turmoil (of a battle, and the like), melee

لظى *laẓiya* a (لظى *laẓan*) to burn brightly, flare, flame, blaze, be ablaze; to burn with rage V and VIII do.

لظى *laẓan* blazing fire, blaze, flame

لعب *laʿaba* and *laʿiba* a (*laʿb*) to slaver; to slobber, drool (baby); — *laʿiba* a (*luʿb*, *lʿb*, *laʿib*, تلعب *talʿāl*) to play (ب with s.th.; على an instrument); to toy (ب with); to dally (ب with); to trick, cheat, deceive, dupe (على s.o.) | لعب الأوراق (*aurāqu*) to play cards; لعب دورا (*dauran*) to play a part or role; لعب الموسيقى to make music; لعب بالشطرنج (*ṣaṭranj*) to play chess; لعبت به he became the sport of sorrows; لعب في عقله (*ʿaqlihī*) to turn s.o.'s head II to make (أ s.th.) play, set (أ s.th.) going; to wag (أ the tail) III to play (أ with s.o.); to

have fun, play around, jest, dally, trifle (• with s.o.) IV to make play, cause to play (• s.o.) V to play, act playfully VI to play (ب with s.th.); to make fun (ب of s.o.), mock (ب at s.o.); to pull s.o.'s (ب) leg; to play a trick; to act fraudulently

لعب *la'ib*, *li'b*, *la'ib* pl. اللعب *al'ab* play; game; joke, jest; fun, amusement, diversion, pastime, sport | لعب القمار *gambling*, gamble; الألعاب الأولمبية *the Olympic Games*; ألعاب رياضية *(riyāḍiyya)* athletics, sports; ألعاب سحرية *(siḥriyya)* legerdemain, sleight of hand, magic; ألعاب القوى *a. al-quwā* athletics, specif., track and field; ألعاب نارية *(nārīyya)* fireworks; ساحة ألعاب *athletic field*; مدرس الألعاب *muḍarris al-a.* athletic coach, athletics instructor

لعب *la'ib* funny, amusing, merry, gay

لعبة *la'ba* (n. un.) game; trick

لعبة *lu'ba* pl. لعب *lu'ab* plaything, toy; doll; butt for mirth or derision, sport, laughingstock

لعبة *lu'aba*, لعب *la'ab* and لعب *li'ib* very playful

لعب *lu'ab* saliva, spittle; slaver, drivel | لعب الشمس *l. al-ḥama* goosamer, air threads; سال لعابه *his mouth watered for ...*

لعابي *lu'abi* salivary; mucous, slimy

لعية *lu'āba* pl. -ū (little) doll

لعوب *la'ūb* flighty, coquettish, flirtatious (woman); playful, dallying, trifling

العوبة *al'ūba* pl. ألعاب *al'ib*² plaything, toy; play, sport, dalliance; fun; prank; trick

ملعب *ma'lab* pl. ملاعب *malā'ib*² playground; athletic field, stadium; playhouse, theater; scene; circus ring; pl. ملاعب *malā'ib*² matches, contests, events (in sports)

ملعبة *mal'aba* plaything, toy

تلاعب *tala'ub* game (e.g., of a speculator, of a gambler), gamble; free play | مجال *(majal)* free play, free scope, elbow-room; latitude, margin; clearance

لاعب *lā'ib* playing; player; sportsman; athlete; gymnast | لاعب الجنباز *l. al-jumbāz* gymnast, athlete

ملعوب *ma'ūb* pl. ملاعب *malā'ib*² covered with spittle; slobbering, driveling, drooling; prank, trick, ruse, artifice

ملاعب *mulā'ib* fellow player; playmate, playfellow; fraudulent

لعل *II tala'tama* to hesitate; to falter, stutter, stammer

لعلمة *la'tama* and تلعلل *tala'tum* hesitation; stuttering, stutter

متلعلل *mutala'tim* and اللسان *al-lisān* stammering, stuttering

لعا *la'aja* a (la'j) to hurt, be sore, burn III to oppress, distress, agonize (• s.o.)

لعة *la'ja* pain

لواعج *lawd'ij* pl. لواعج *la'ij* ardent, burning (esp., love); pl. لواعج *ardent love, ardor (of love)*

للس *al'as*, f. لسان *la'sa*² red-lipped

لعلق *la'iq* a (la'q, لعة *la'qa*, لعة *lu'qa*) to lick (• s.th.)

لعة *lu'qa* spoonful

لعلق *la'ūq* electuary

ملعة *mil'uga* pl. ملاعق *malā'iq*² spoon | ملعة شاي *teaspoon*

لعل *la'l* garnet (min.)

لعل *la'alla* see ² عل

لعلل *la'la'a* to resound, reverberate, clang, roar, boom II *tala'la'a* to shimmer, glimmer, gleam, flicker; to be starved;

to be parched with thirst; to be exhausted

لعلج *la'la'* pl. لعلج *la'ālī'*² vibration of fata morgana

لعن *la'ana* a (*la'n*) to curse, damn, execrate (• s.o.), utter imprecations (• against s.o.) III to utter the oath of condemnation (لأن *li'ān*, q.v.) VI to curse each other

لعن *la'n* cursing, execration, malediction

لعنة *la'na* pl. *la'anāt*, لأن *li'ān* curse; execration, imprecation | لعنة الله عليه God's curse upon him!

لعنة *lu'na* damned, cursed, confounded; execrable, abominable

لأن *li'ān* oath of condemnation; sworn allegation of adultery committed by either husband or wife (*Isl. Law*)

لعين *la'in* and ملعون *mal'ūn* pl. ملاعين *malā'in*² cursed; confounded; damned; outcast, execrable; detested, abhorred, abominable; اللعين the Evil One, the Devil

متلاعن *mutalā'in* cursing each other, hostile, inimical

لعلك *la'an lak* call to one who has stumbled: may you rise again!

لغوب *luḡūb*, لاغوب *laḡūb* exhaustion, lassitude, fatigue, weariness; great pains, trouble, toil

لاغب *laḡīb* pl. لغب *luggab* languid, fatigued, weary, tired

لغد *luḡd* pl. الغاد *alḡād*, لغود *luḡūd* and لغود *luḡūd* pl. لغاديد *laḡādīd*² flesh at the throat and under the chin

لغز *laḡaza* u (*laḡz*) to speak in riddles; to equivocate III and IV do.

لغز *luḡz* pl. الغاز *alḡāz* riddle, puzzle; enigma; conundrum; mystery, secret | لغز الكلمات المتقاطعة *l. al-kalimāt al-mutaqāḡi'a* crossword puzzle

ملغز *mulḡaz* puzzling, enigmatic, cryptic, mysterious; dark, obscure, ambiguous, equivocal

لغا *luḡaḡa* a (*laḡḡ*, لغاط *liḡāṭ*) to be clamorous and noisy; to raise a din; to shout, clamor II and IV do.

لغا *luḡḡ*, لاغا *laḡaḡ* pl. الغاط *alḡaṭ* noise, din; clamor, shouting; lamentation (عن over or for s.th.); uproar, turmoil, tumult

لغما *laḡama* to mine, plant with mines (• s.th.)

لغم *luḡm*, لاغم *laḡam* pl. الغام *alḡām* mine

لغم *laḡm* and الغام *alḡām* mining (e.g., of a harbor, of a road, etc.)

لغم IV to amalgamate, alloy with mercury

لغام *luḡām* foam, froth

الغام *alḡām* amalgamation

لغما *luḡmaḡa* (eg.) to smear, sully, soil

لغا *laḡā* u (*laḡw*) to speak; to be null; — لغا *laḡā* u (*laḡw*) and لغى *laḡiya* a (لغا *laḡan*, لاغية *laḡiya*, ملأة *malḡāh*) to talk nonsense; to make mistakes (in speaking) IV to render ineffectual (• s.th.); to declare null and void or invalid, invalidate, nullify, annul, abolish, abrogate, eliminate (• s.th.), do away (• with s.th.); to cancel (• a project); to withdraw (• permission, a motion)

لغو *laḡw* foolish talk; nonsense; null, nugatory, ineffectual; mistake, blunder, ungrammatical language

لغة *luḡa* pl. -āt language; dialect; idiom; vernacular; lingo, jargon; word; expression, term; اللغة classical Arabic | لغة اجنبية (*ajnabiya*) foreign language; لغة عامية (*āmīya*) popular language; لغة الكتابة literary language; لغة المحادثة *al-muhādāḡa* colloquial language; لغة المهنة *al-mihna* professional jargon, slang; لغة المولد *al-maulid* mother

tongue; *أهل اللغة* *ahl al-l.* philologists, lexicographers; *علم اللغة* *ilm al-l.* lexicography, philology, linguistic science, linguistics

لغة *laḡwa* dialect, idiom, vernacular

لغوى *luḡawī* linguistic; philologic(al); lexicographic(al); philologist, lexicographer, linguist; *لغويات* *luḡawīyat* linguistic matters, philologica

إلغاء *ilghāʾ* abolishment, abolition, abrogation, repeal, elimination, cancellation, revocation, rescission; annulment, nullification, quashing; countermand

لغى *lāḡan* abrogated, repealed, annulled, canceled, invalid, ineffective, null and void

لغوية *lāḡiyya* grammatical mistake, incorrect usage

ملغى *malḡan* abrogated, repealed, annulled, canceled, invalid, void; abolished; expired; suppressed; negligible

لف *laḡḡa u (laḡḡ)* to wrap up, roll up, fold up (▲ s.th.); to wind, coil, spool, reel (▲ s.th.); to wind (▲ s.th. on; *حول* ▲ s.th. around), twist, wrap, fold (▲ s.th. around); to envelop (▲ s.th. in or with), cover, swathe, swaddle (▲ s.th. *في* or *ب* in or with), wrap, infold (▲ s.th. *في* or *ب* in); to connect (▲ s.th. *ب* s.th. to); to grow densely, be overgrown, form a tangled mass; to make a round of calls (على on), visit (على people); (eg.) to go around s.th. (▲), go about s.th. (▲) in a round-about way, make a detour, beat about the bush | *لف* *لنه* (*laḡḡahū*) to do just like s.o., be of the same kind as s.o., belong to the same sort as s.o. II to wrap up or infold tightly V to wrap o.s. up (في in), cover o.s. (في with) VIII do.; to wind, twist, coil; to turn, make a turn (automobile, etc.); to intertwine, grow in a tangled mass; to gather, assemble,

rally (*حول* around); to clasp, enclose, encircle, embrace (ب s.th.)

لف *laḡḡ* winding, coiling; wrapping, enfolding; rolling, folding; (eg.) circumambience, circumvention, detour, roundabout way, subterfuge, dodge, excuses; pl. *الفاف* *al/āf* swaddling clothes, diapers | *الفاف والدوران* (*dawarān*) detours and evasions; *لف ونشر* (*naṣr*) folding and unfolding; involution and evolution (rhet.); *لف من غير* without much ado, without ceremony

ليف *liḡḡ* pl. *الفاف* *al/āf* densely growing trees; pl. thicket, scrub, undergrowth, brushwood

لفة *laḡḡa* pl. *-āt* turn, rotation, revolution; coil, twist, convolution, whorl, spire; winding; roll, scroll; pack, packet, package, bundle, bale; turban | *لفة بريدية* (*barīdiyya*) postal package; *لفات من الرق* (*raqq*) parchment scrolls

لفافة *laḡḡa* pl. *-āt*, *لفائف* *laḡḡaʾif* wrapping, covering, cover, envelope; wrapper, wrap; altar cloth, cloth covering the paten and chalice (Copt.-Chr.); bandage; swaddling band; puttee; cigarette (also *لفافة من التبغ* *l. min at-tibḡ*); pl. *لفائف* (fig.) guise (of s.th.)

ليف *laḡḡ* gathered, assembled; crowded, thronging; multitude, crowd, swarm, body, cluster, group (من of people); mixed company | *ليف الناس* *mob*, rabble, riffraff; *الليف الاجنبى* (*ajnabī*) the Foreign Legion

ليفية *laḡḡiyya* bundle; package, packet, pack; cigarette

اللف *al-laḡḡ*, f. *لفا* *laḡḡaʾ* stout, plump (figure, body)

ملف *mi-laḡḡ* pl. *-āt* reel, spool; coil (el.); winding; wrapping, covering, casing; blanket, sleeping blanket; cover, wrapper, jacket (of a book, etc.); (letter) envelope; folder, portfolio; letter file;

dossier | ○ ملف انتاير induction coil (el.);
○ ملف ابتدائي (ibtidā'i) primary coil (el.);
○ ملف خاق choking coil, choke (el.)

ملفاف mil/āf wrapping, covering, cover

تلفيف tal/fi/ pl. تلافيف talāfi/ winding;
coil, twist, convolution, whorl, spire; pl.
في تلافيف expletive after في, e.g., في تلافيف
سويدائها (suwaḍā'ihā) in the depth of her
heart; في تلافيف الظلام (ḡalām) in the dark;
في تلافيفه in it, inside it, around in it

اتفاف ilti/fāf turn; bypassing, out-
flanking, flank movement, envelopment,
surrounding

ملفوف mal/fūf wound, coiled; wrapped
up (في in); rolled up, rolled together,
convolute; twisted, wound (ملى around);
fastened, attached (على to); swathed (ب
in or with); plump, stout (body); (syr.)
cabbage

ملتف multaff winding, twisting, coiling;
wound, coiled; rolled up, rolled together,
convolute; spirally wound; intertwined,
interwoven, entwined; gathered, assem-
bled, grouped (حول around); clasping, en-
closing, embracing, encircling (ب s.th.)

لفت lafata i (laf) and IV to turn, bend, tilt,
incline, direct (الى s.th. to or toward),
focus (الى s.th. on); to turn away, avert
(عن s.th. from) | لفت نظره الى (nazarahū),
الى لفت نظره to turn one's eyes or one's
attention to; to direct s.o.'s eyes to, call
s.o.'s attention to; لفت النظر to catch the
eye, attract attention; to be impressive,
stately, imposing; لفت النظر do.; لفت
الناس to attract, interest, or captivate
people V to turn, turn around, turn
one's face (الى to); to look around, glance
around; to peer around | تلفت حوله (ḥaw-
lahū) to look around, glance around;
تلفت يمنة ويسرة (yamnatān wa-yasratān)
he looked to the right and left VIII to
turn, turn around, turn one's face (الى
to); to wheel around, turn around; to

address o.s. (الى to); to pay attention,
attend (الى to), heed, observe, bear in
mind, consider, take into account, take
into consideration (الى s.th.); to take care
(الى of), care (الى for) | التفت حوله (ḥawlahū)
to look around, glance about X to attract
(the eyes, attention); to claim, arouse,
awaken (the interest, the attention, من
of s.o.) | استلفت نظره (or انظاره) to arouse
or attract s.o.'s attention, catch s.o.'s
eye

لفت laft turnip (Brassica rapa L.;
bot.)

لطة lafta (n. un.) turnabout, about-
face; (pl. lafatat) turn, turning; gesture;
sideglance, glance, a furtive, casual, or
quick, look

لافات lafāt and لفرت lafūt ill-tempered,
surly, sullen

الفت alfat, f. لفتاة laftā, pl. لفت luft
left-handed

التفات ilti/fāt turn, inclination, turning
(الى to, toward); attention, notice, heed;
regard; consideration; care, solicitude;
sudden transition (styl.) | بدون الالتفات
bi-dūni l-ilt. inattentive(ly); بدون الالتفات
الى inconsiderate of, without consider-
ation for; عدم الالتفات 'adam al-ilt. in-
attention; نظر اليه بعين الالتفات (bi-'aini l-ilt.)
to give s.th. sympathetic consideration

التفاتة ilti/fāta (n. vic.) a turning (الى to,
toward); turn of the face or eyes; side-
glance, glance

استلفات istilfāt stimulation of attention

لافنة lafta sign (bearing an inscription)

ملتف multaff: ملتف النظر (naẓar) at-
tracting attention, striking, conspicuous

ملتفت multaffit turning around, looking
(الى at); regardful; attentive; heedful,
careful; considerate

لحق laḡaḡa a (laḡh, لحنان laḡaḡān) to burn,
scorch, sear (s.o., s.th.); — (laḡh) to

strike lightly; to touch, brush (أ s.th., e.g., of the breath)

لحمة *lafḥa* pl. *lafḥāt* fire, heat (esp., of fever)

لأفح *lafūḥ* and لافح *lafīḥ* pl. لوافح *lawāfiḥ*² burning, scorching, searing

لأفح *luffāḥ* mandrake (*Mandragora officinarum*; bot.)

لفظ *lafḥa* (lafz) to emit (ب, أ s.th.); to spit out (ب, أ s.th.); to eject (ب, أ s.th.); to throw (أ s.o.) out (من of); to speak, enunciate, articulate; to pronounce, utter, express, voice, say (ب, أ s.th.) | لفظ النفس الأخير (*nafas*) to breathe one's last, die, expire; to be in the throes of death; لفظ أنفاسه (*anfāsahu*) to be in the throes of death, breathe one's last; لفظه لفظ النواة (*lafḥa n-nawāḥ*) to spit s.th. out like a date pit, brush s.th. aside, reject s.th., dismiss s.th. V to pronounce, enunciate, articulate (ب s.th.)

لفظ *lafz* pl. الفاظ *alfāz* sound-group, phonetic complex; expression, term; word; wording; formulation; articulation, enunciation, pronunciation; لفظا verbatim, literally | لفظا ومعنى (*ma'nan*) in letter and spirit; أخطأ اللفظ (*aḥṭā'a*) to mispronounce

لفظي *lafzī* of or pertaining to words, verbal; literal; pronounced; oral

لفظة *lafḥa* pl. *lafḥāt* word; utterance, saying

لفيظ *lafīz* ejected, emitted; pronounced, uttered

تلفظ *taluffuz* pronunciation, enunciation, articulation

ملفوظ *malfūz* ejected, emitted; pronounced, uttered

لأفح *lafā'a a* (laf'): لافع الشيب رأسه *l. ḥ-ḥaibu ra'sahū* grey hair covered his head II to cover (أ s.th., ب with) | لافع الشيب رأسه

l. ḥ-ḥaibu ra'sahū = I; V and VIII to wrap o.s. up (ب in)

ملفح *milfa'* head shawl, muffler

لأفح II to invent, fabricate (أ s.th.); to concoct, contrive, devise, think out (أ s.th.); to falsify (أ s.th.); to trump up (أ s.th.); to patch up, piece together (أ s.th. with)

تلفيق *talfiq* invention, fabrication, concoction, fibbing; falsification

تلفيق *talfiqa* pl. -āt invented story, fib, yarn

ملفح *mulaḥḥa* invented, fabricated, trumped up, fake, fictitious; concocted, contrived, devised; patched up, pieced together; embellished with lies

لأفح *lafḥa* to wrap up, envelop, cover (أ s.th.) II *lafḥa* to wrap o.s. up (ب in)

لأفح IV to find (أ, أ s.o., s.th.) VI to put right, to right, repair, correct (أ s.th.); to make good (أ a deficiency), eliminate, remove (أ a danger); to remedy (أ s.th.); to redress (أ a loss, and the like), make up (أ for a loss)

ملافة *mulāfāh* correction, adjustment, elimination (of a deficiency)

تلاف *talāfin* repair, correction; elimination, removal (of a deficiency, of a danger); remedy; redress, reparation

لقب II to call, surname (ب s.o. by an agnomen or title) V to be surnamed (ب by an agnomen or title)

لقب *laqab* pl. الألقاب *alqāb* agnomen; nickname; title, honorific; last name, surname, family name (as opposed to اسم given name, first name) | لقب البطولة title of champion (in sports)

ملقب *mulaqqab* surnamed, nicknamed, called (ب by the *laqab* ...)

لقح *laqaḥa a (laḡh)* and II to impregnate, fecundate, pollinate (♂ s.th.); to graft, bud (♂ a tree); to inoculate, vaccinate (♂ s.o.) VI to cross-pollinate

لقح *laḡh* impregnation, fecundation, pollination

لقاح *laqāḥ* seed, semen, sperm; pollen; infective agent, virus; vaccine | لقاح الجدري *l. al-judarī* variolovaccine; ○ لقاح الوفاة *l. al-wafā* serum

تلقيح *talqih* impregnation, fecundation, pollination, grafting, budding; inoculation, vaccination | تلقيح الجدري *t. al-judarī* vaccination (against smallpox)

لقح دقيق *laḡiq al-lawāḡiq* pollen

ملقح *mulaqqah* inoculated, vaccinated

لقس *laqis*: لقس النفس *l. an-naṣ* annoyed, cross

لقط *laquṭa u (laqt)* to gather, collect, pick up from the ground, glean (♂ s.th.) II = I V to gather, glean (♂ s.th.); to pick up (♂ s.th., also, e.g., with the ear) VIII = I; to receive (♂ radio waves, a radio message; to take (♂ a picture; *phot.*) | لقط صورة *(sūra)* to make a picture

لقط *laquṭ* that which is picked up or gathered, leftovers, gleanings

لقطة *luḡṭa* that which is picked up or gleaned, gleanings; article or thing found; (lucky) find; (*eg.*) bargain, pickup

لقاط *luqāṭ* and لقاعة *luqāṭa* that which is picked up or gleaned; leftover ears of grain, gleanings; offal, refuse

لقيط *laqīṭ* pl. لقطة *luqāṭa*² picked up, found; foundling

لقطة *laqīṭa* (female) foundling

ملقط *milqaṭ* pl. ملقط *malāqīṭ*² (pair of) tonga, pincers; (pair of) tweezers, pincette; (pair of) pliers | ملقط الجنين *forceps*; ملقط النار *fire tongs*

التقاط *iltiqat* gathering, collection, gleanings; taking up, picking up; reception (radio) | جهاز الالتقاط *jahāz al-ilt.* receiver (radio)

لاقط *lāqīṭ* receiving (radio set); gleaner; gatherer | ○ لاقط الصوت *l. as-sawt* pickup (of a phonograph); phonograph; ○ لاظمة *laṭma* mine sweeper

مستقط *multaqqīṭ* finder

لقا *laqa'a a (laq')* to throw away, discard (♂ s.th.)

لقف *laqifa a (laḡf, لقافان laqafān)* to seize quickly, grab, snatch (♂ s.th.); to catch (♂ s.th.); to snatch up, take over (عن ♂ s.th. from s.o.) V and VIII do.; to seize (♂ on), rob, usurp (♂ s.th.)

لقلقا *laqlaqa* to clatter (stork); to babble, chatter, prattle

لقلقل *laqlaḡ* and لقلقل *luqluḡ* pl. لقلقل *laqluḡ*² stork

لقلقة *luqluqa* clatter (of a stork); babble, chatter, prattle; (*eg.*) gossip

لقم *laqama u (laqm)* to clog up, obstruct, block (♂ s.th.); — لقما *laqima a (laqm)* to eat, devour, gobble, swallow up (♂ s.th.) II to feed bit by bit (♂ s.o.); to load (♂ a weapon; *syr.*) | لقم القهوة *(qahwa)* to stir ground coffee into hot water IV to make (♂ s.o.) swallow; to feed bit by bit (♂ s.o.) VIII to devour, swallow up (♂ s.th.)

لقمة *luqma* pl. لقم *luqam* bite; bit, mouthful; little piece, morsel | لقمة سائنة *litbit*, choice morsel; لقمه لقمه سائنة *li* (ja'alahū) to make s.o. an easy prey of...; لقمة القاضي *pastry* of fine flour, fried in oil like doughnuts and sprinkled with sugar or honey

لقمة *luquma* pl. -āt snack, bit, morsel

ملقم *mulaqqim* pl. -ūn (*Syr.*; *mil.*) assistant gunner, loader, cannoner no. 1

لقمي *laqmī* or لاقمي (*maḡr.*) palm wine

لقمان *luqmān* a Lokman, a legendary sage and author of numerous fables | بقيت دار لقمان على حالها (*baqiya*) everything has remained as before

لقن *laqina* a (لقانة *laqāna*, لقانية *laqāniya*) to understand, grasp (a s.th.); to gather, infer, note (a s.th.) II to teach (a s.o. s.th.), instruct (a s.o. in); to dictate (a s.o. s.th.); to instill, infuse, inculcate, inspire (a s.o. in s.o. s.th.), insinuate, suggest (a s.o. to s.o. s.th.); to whisper (a s.o. to s.o. s.th.), prompt (a s.o.) V — I; to learn, receive, get (a s.th. from), be informed (a s.o. of s.th. by)

لقانة *laqāna* and لقانية *laqāniya* quick understanding, grasp

تلقي *talqin* instruction, direction; dictation; dictate; inspiration, insinuation, suggestion; suborning of a witness (*Isl. Law*)

ملقن *mulaggin* prompter; inspirer; a *faqih* who instructs the deceased at his grave what to tell the two angels of death

لقوة *laqwa* facial paralysis

لقى *laqiya* a (لقاء *liqā'*, لقيان *luqyan*, لقي *luqy*, لقية *luqya*, لقي *luqan*) to encounter (a s.o., s.th.), meet (a s.o. with s.o., with s.th.); to meet (a s.o.); to come across s.o. or s.th. (a s.o.), light upon s.o. or s.th. (a s.o.); to find (a s.o., s.th.); to experience, undergo, suffer, endure (a s.th.), meet with s.th. (a s.o.); to fall to s.o.'s (a s.o.) lot or share III to meet, come to meet (a s.o.); to encounter (a s.o.), have an encounter (a s.o. with); to come across s.o. or s.th. (a s.o.), light upon s.o. or s.th. (a s.o.); to experience, undergo, suffer, endure (a s.th.), meet (a s.o. with s.th.); to receive, get, obtain, achieve (a s.th.) | لقي آذانا لصاغية (*ṣāḡiyatan*) to find willing ears IV to throw, cast, fling (a s.th.); to throw off, throw down, drop (a s.th.); to throw

away, discard (a s.th.); to put or lay (a s.th.) before s.o. (عل), submit (عل a s.th. to s.o.), pose (عل a question to s.o.); to report (عل or ال a s.th. to s.o.), set forth (عل or ال a s.th. to s.o.); to recite, play, sing (a s.o. song, a musical composition); to present (a s.th., e.g., a broadcast); to give (a s.o. lecture), hold (a s.o. class), make, deliver (a s.o. speech); to extend (a s.o. greeting, ال to s.o.); to impose, lay (عل a s.th. on s.o.), burden (عل a s.th. with s.o. s.o.) | لقي بالال (bayḍan) to pay attention to; لقي بيانا عن (bayḍan) to make a statement about or on; لقي بزمامه ال (baīd) to lay eggs; لقي مقاليد امره ال فلان (bi-zimāmihi) or لقي امريه ال (m. amrihi) to lay one's fate in s.o.'s hands, entrust one's fate to s.o.; لقي بنفسه في (bi-nafsihi) to throw o.s. into, plunge into; لقي بنفسه في احضانه (ahḍanihi) to throw o.s. into s.o.'s arms; لقي بيده ال (bi-yadihi) to surrender to s.o., give o.s. up to s.o.; لقي الحبل على الغارب (ḥabl) to give free rein, give a free hand, impose no restraint; لقي خطابا على to make a public address to; لقي الدرس (dars) to recite the lesson; لقي الرعب في قلبه (ru'b, qalbihi) to strike terror to s.o.'s heart, frighten, alarm s.o.; لقي السلاح to lay down one's arms, capitulate, surrender; لقي السمع اليه (sam') to lend one's ear to s.o., listen to s.o.; لقي سمعهم ال (asmā'ahum) they lent him their ears, they listened to him; لقي عليه سؤالا (su'alan) to put a question to s.o., ask s.o. a question; لقي على عاتقه شيئا to impose s.th. on s.o., hold s.o. responsible for; لقي القبض على to teach sciences; لقي القابل على (qabd) to arrest s.o.; لقي القابل على to drop bombs on s.th., bomb s.th.; لقي القول (qaul) to dictate to s.o.; to direct, instruct s.o., give s.o. instructions; لقي عليها كلمة الطلاق (*kalimata t-talāq*) he pronounced the formula of divorce against her; لقي محاضرة (muḥādara) to give a lecture, hold a class; لقي المسؤولية عليه

(*mas'ūliya*) to place the responsibility on s.o., saddle s.o. with the responsibility V to receive (أ. s.o., s.th.); to take, accept (أ s.th.); to get, obtain (أ s.th.); to learn (أ of s.th. from), be informed (عن أ of s.th. by); to learn (عل or عن أ s.th. from s.o.), take lessons (من from s.o.), be taught, be instructed, be coached (عن by s.o.) | تلقى أمراً (*amran*) to receive an order, have orders (soldier); تلقى الأوامر to take orders (com., and the like); تلقى بقبول والتسليم (*qabūl*) to agree wholeheartedly to s.th., submit willingly to s.th.; تلقى دروساً في to take lessons in (some field, art, science, etc.); تلقى العلوم to study at the university VI to meet, join each other, come together, get together VIII do.; to encounter, meet (ب s.o.) X to throw o.s. down; to lie down, lie

لقى *laqan* pl. تلقاء *alqā'* offal, discard

لقاءة *luqya* encounter, meeting; *luqya*, *laqiya* s.th. found, a find

لقاء *luqyā* encounter, meeting

لقاءة *liqāya* encounter, meeting; s.th. found, a find

اللقاءة *ulqiyā* riddle, conundrum

تلقاء *tilqā'a* (prep.) opposite; in front of | تلقاه نفسه | *min tilqā'i na/sihī* or من تلقاء ذاته by o.s., of one's own accord, spontaneously, automatically

تلقائي *tilqā'i* automatic; spontaneous; تلقائياً spontaneously, automatically

ملاقى *malqan* pl. ملاقى *malāqin* meeting place, rendezvous; junction, crossing, intersection; road or street intersection, crossroads

لقاء *liqā'* encounter; meeting; get-together; reunion; لقاءة *liqā'a* (prep.) in exchange for, in return for, for, on | لقاء كفالة (*kafāla*) on bail; اللى لقاء good-bye! so long! au revoir!

ملاقاة *mulāqāh* encounter, meeting, get-together, reunion; reception

إلقاء *ilqā'* throwing, casting, throw, cast, fling; delivery, diction; dictation; recitation, recital | علم الإلقاء *ilm al-i.* elocution

تلقى *talaqqin* receipt, reception, acceptance; acquisition (also of a skill, of knowledge, etc.); learning (of an art, skill, etc.); pursuit (of studies) | تلقى العلوم في studies at (e.g., at a university)

تلاقى *talāqin* meeting, encounter

التقاء *iltiqā'* meeting, reunion (مع with)

ملقىات الألغام البحرية: *mulqin* ملقى *mulqiyāt al-a. al-bahrīya* mine layers

ملقى *mulqan* thrown, cast, discarded

ملتقى *multaqan* pl. ملتقيات *multaqayāt* meeting place, rendezvous; gathering point, collecting center; intersection, junction, confluence, crossroads | اللى الملتقى good-bye! so long! au revoir!

للك *lakka* u (*lakk*) to hit with the fist, to cuff, buffet, pommel (أ s.o.) VIII to be pressed together, thickly set, crammed, jammed, crowded; to crowd together, gather in a mass; to make mistakes or blunders, speak ungrammatically

للك *lakk* pl. الكالك *alkāk*, لكوك *lukūk* lac, one hundred thousand (specif., 100,000 rupees)

للك *lukk*, *lakk* resin; lac; sealing wax

للك *laka'a* a (للك *lak'*) to strike, hit; — لكا *laka'a* a (لكا *laka'*) to abide, remain, stay (ب at a place) V to be tardy, dilatory, slow, to dawdle, tarry, hesitate (في in s.th.); to loiter, loaf, hang about | لكا في الاداء (*adā'*) to be in default, fail to meet one's financial obligations

لكا *luka'a* hesitant, tardy, dilatory, sluggish, slow; behindhand, in arrears, defaulting

لكز *lakaza u (lakz)* to strike with the fist; to kick (• s.o.); to thrust (• s.o.)

لكز *lakiz* miserly, stingy

لكاز *likāz* pin; nail; peg

لكيع *lakī* pl. لكاء *luka'ā*² mean, base, ignominious, disgraceful, wicked, depraved; silly, foolish

لكاعة *lakā'a* meanness, baseness, disgracefulness, wickedness, depravity

لكم *lakuma u (lakm)* to strike with the fist, box, punch III to engage in a fist fight, box (• with s.o.)

لكمة *lakma* pl. *lakamāt* blow with the fist, punch

ملكمة *milakma* boxing glove

ملكمة *mulākuma* fist fight, boxing match

ملاك *mulākim* boxer, pugilist, prize fighter

لكنا *lakina a (lakan, لكنة lukna, لكونة lukūna, لكونة luknūna)* to speak incorrectly, barbarously; to stammer

لكنة *lukna* stutter, stammer; incorrect usage, ungrammatical language; incorrect pronunciation

لكانة *lakāna*: لكانة في الكلام (*kalām*) speech defect; faltering way of speaking

الكن *alkan*², f. لكانة *laknā*², pl. لکن *lukt* speaking incorrectly; stammering, stuttering

لكن *lakan* pl. لكان *alkān* basin, copper basin

لاكن *lākin, lākinna* see لکن

لي *li-kai*, ليكيا *li-kai-mā* see لي

لم *lam* (particle; with foll. apoc.) not لم يكتب *lam yaktub* he did not write; لم ا-لام *a-lam* not ... though? لم اقل *(aql)* haven't I told you, though? لا — لم *lam — illā* only, nothing but, just; not till, not before

لما *lima* = لي *li-mā*, see لي

لم *lamma u (lamm)* to gather, collect, assemble (• s.th.); to reunite (• s.th.); to arrange, settle, put in order (• s.th.); to repair (• s.th.); pass. *lumma* to suffer from or be stricken by a slight mental derangement لم شعث *(ša'alāhū)* to put s.th. in order again, straighten s.th. out, put s.th. right; to recover, pick up; to help s.o. get back on his feet; لم شل القطيع *(šamlā l-q.)* to round up the herd IV to befall, overcome (fatigue, fear, weakness, adversities, etc.; ب s.o.); to pay (ب s.o.) a short visit, call (ب on s.o.), stop, stay (ب at s.o.'s house); to have sexual intercourse (ب with s.o.); to broach (ب a topic), speak (ب about), discuss (ب s.th.); to give a survey (ب of), outline, state briefly (ب s.th.); to touch briefly (ب on a subject); to be acquainted or familiar (ب with s.th.); to get to know (ب s.th.); to familiarize o.s., acquaint o.s. (ب with s.th.); to commit, perpetrate (ب a crime); to take, consume (ب food, drink) VIII to gather, assemble, rally; to unite; to visit (• s.o.), call (• on)

لمة *lamma* pl. لمام *limām* collection; gathering, assembly; visit, call; misfortune, calamity; slight mental derangement, touch of insanity

لمة *limma* pl. لم *limam* curl, ringlet, lock

لمة *lumma* traveling party; group, troop, body (of people)

لم *lamam* slight mental derangement

لما *limāman* occasionally, from time to time, rarely, seldom

لمام *lammām* wild thyme (*bot.*)

لما *ilmām* knowledge, cognizance (ب of s.th.); acquaintance, familiarity, conversance (ب with); (pl. -āt) survey, outline, summary, résumé

لامة *lāmma* evil eye

ملوم *malmūm* collected, gathered, assembled; concentrated at one point; slightly insane

ملم *mulimm* completely familiar, conversant (ب with); expert, connoisseur | ملم بالقرأة والكتابة *literate*

ملمة *mulimma* pl. -āt misfortune, calamity, disaster

لما *li-ma* see ل

لما *lammā* (conj.) when, as, after; since, whereas; (particle; with foll. apoc.) not, not yet

لماجور (Engl.) *lambāgō* lumbago

لمبة *lamba* pl. -āt lamp; tube (radio)

لمح V to take a snack

لمجة *lumja* appetizer, hors d'oeuvre, relish, snack

لمح *lamaḥa u* (*lamḥ*) to glance (الى or • at s.o.); to see, sight, behold, notice (• s.o., • s.th.); to become aware (أن that); — (*lamḥ*, لمحان *lamaḥan*, تلمح *talmāḥ*) to flash, sparkle, glisten, shimmer II to insinuate, intimate, give to understand (الى s.th.), hint (الى at), allude, refer (الى to) III to cast a casual or furtive glance (• at s.o.) IV to glance casually or furtively (الى or • at s.o.)

لمح *lamḥ* quick look, glance; moment, instant | لمح البصر *al-baṣar* glance of the eye; دون لمح البصر, في لمح البصر (aqalla) like lightning, in a trice, instantly, in no time

لمحة *lamḥa* pl. *lamaḥāt* quick, casual look, glance; wink; glow of light, light, brightness, flash (of lightning) | فيه لمحة (abīhi) he looks like his father

لماح *lammāḥ* shimmering, gleaming, shining

ملايح *malāmih²* features, lineaments; traits; outward appearance, looks |

فيه ملايح من أبيه (*abīhi*) he looks like his father; ملايح وظلال (*zīlāl*) lights and shades (in painting)

تلميح *talmih* pl. تلاميح *talamih²* allusion, intimation, insinuation, hint, reference; تلميحاً by way of suggestion, indirectly

لمز *lamaza u i* (*lamz*) to give (• s.o.) a wink; to speak ill (• of s.o.), carp (• at s.o.), find fault (• with s.o.), criticize, blame, censure, backbite, slander, defame (• s.o.)

لمزة *lumaza* and لمامز *lammāz* faultfinder, captious critic, caviler, carper

لمس *lamasa u i* (*lams*) to touch, handle, feel with the hand, finger (• s.th.), pass one's hand (• over s.th.); to seek (• s.th.), look, search, ask (• for); to perceive, notice (• s.th., الى that), become aware (• of s.th., أن that) | لا يلمس (*yulmasu*) intangible, impalpable; لمس الحقائق to take things as they are, face the facts III to be in touch or contact (•, • with s.o., with s.th.); to touch, feel, finger, palpate (•, • s.o., s.th.); to have sexual intercourse (ها with a woman) V to feel out, finger, palpate (• s.th.); to fumble, grope about; to grope, fumble (• for s.th.); to look, search (• for); to ask (• for) VI to touch each other, be in mutual contact VII to request (من • s.th. from s.o., ل for s.o.), ask (من • for s.th. s.o.), solicit (ل • s.th. for); to beg (• for), request urgently (• s.th.); to seek (• s.th.), look, search (•, • for s.th., for s.o.)

لمس *lams* feeling, groping; touching, touch | حاسة اللمس *ḥāssat al-l.* sense of touch

لمسي *lamsī* tactual, tactile, of or pertaining to the sense of touch

لمسية *lamsiya* (tun.) date which has not attained full ripeness

لمسة *lamsa* (n. vic.) touch; (pl. -āt) retouch

لميس *lamīs* soft to the touch

ملمس *malmas* pl. ملامس *malāmis* place of touch, spot touched, point of contact; ○ feeler, tentacle (of insects); touch, contact | ناعم الملمس soft to the touch

لمسي *malmasī* tactual, tactile

لامسة *mulāmāsa* touching, touch, contact; feeling, fingering, palpation; sexual intercourse

تلمس *talammus* search, quest

الطلب *iltīmās* request, solicitation; application, petition

لموس *malmas* touched, felt; palpable, tangible; ملموسات things perceptible to the touch, tangible things

ملتمس *multamas* pl. -āt request, petition, application

الماس look up alphabetically

لماص *lamaṣa u (lamṣ)* to rail (s at s.o.); to make faces (s at s.o.)

لماض *lamaza u (lamz)* to lick one's lips; to smack one's lips V do. | تلمظ بذكره *(bi-dikrihi)* to speak ill of s.o., backbite s.o.

لمع *lama'a (lam', لمان lama'an)* to gleam, glitter, twinkle, flash, sparkle, glisten, shimmer, shine | لمع سيفه *(bi-saifihi)* to brandish the sword; لمع يده *(bi-yadihi)* to wave one's hand; لمع في رأسه خطر *(kāfirun)* a thought flashed through his mind II to cause (s s.th.) to shine, gleam, or twinkle; to shine (s s.th.), give brightness (s to s.th.); to polish (s s.th.); to burnish (s s.th.) IV to wave (one's hand); to point out, give to understand, intimate, insinuate (الى s.th.), hint (لى at), allude (لى to) VIII to flash, radiate, glow, shine; to sparkle, glitter, gleam

لمع *lam'* and لمان *lama'an* luster, sheen, shine; shimmer, gleam, glow, brightness, light

لمعة *lum'a* pl. لمع *luma'*, لامع *limā'* shimmer, gleam, glow, flash, sparkle, glitter, brilliancy, radiance, beam; gloss, luster, burnish, polish; some, a little

لامع *lammā'* bright, brilliant, lustrous, sparkling, flashing, glistening, shining, radiant; ○ glossy, glazed, burnished, polished, satined, calendered (techn.) | جلد لامع *(jild)* patent leather

المع *alma'a* and المعى *alma'i* sagacious, smart, shrewd, clever, bright, intelligent;

المع *alma'a* more lustrous, shinier

المعية *alma'iya* sagacity, smartness, shrewdness, cleverness, brightness, intelligence

تلميع *talmī'* polishing, polish

الماعة *ilmā'a* allusion, hint

لامع *lami'* pl. لوامع *lawāmi'* brilliant, lustrous, shining, gleaming, shimmering

لامعة *lami'a* fontanel (anat.); (pl. لوامع *lawāmi'*) gloss, shine

متلمع *mutalammi'* radiant, brilliant, shining, lustrous

للم *lamlama* to gather, gather up (s s.th.)

مللمة *mulamlima* trunk, proboscis (of the elephant)

لن *lan* (conj.; with foll. subj.) not (referring to the future)

لنج جديد *(eg.) gadid lang* brand-new

لندرة *lundra* London

لندن *landan* London

لنش (Engl.) *lanš* pl. -āt launch, small steamer, motorboat

لنينغراد *lenīngrad* Leningrad

لهب *lahība u (lahb, lahab, لهاب lahāb, لهاب lahīb, لهابان lahābān)* to flame, burn, blaze II and IV to kindle, light, set on fire, ignite, inflame (s s.th.); to excite, stir

up, provoke (a s.th.) V to flame; to be aflame, be ablaze, burn (also fig.: cheek, anger, thirst, etc.) VIII = V; to catch fire, flare up; to be inflamed (also med.)

لهب *lahab*, لهيب *lahīb* and لهاب *luhāb* flame, blaze, flare

لهاب *lahbān*³, f. لهبي *lahbā*, pl. لهاب *lihāb* parched with thirst

الهاب *ilhāb* kindling, lighting, ignition, inflammation

التهاب *iltihāb* burning; inflammation (also med.); in compounds corresponding to Engl. "-itis" | التهاب الشعب *ilt. aṣ-ṣu'ab* bronchitis

التهابي *iltihābī* inflammatory; inflammable

ملتهب *multahīb* burning, flaming, blazing, aflame, ablaze; inflamed; heated, excited, glowing, aglow | تطن ملتهب *(quṭn)* guncotton

لاهورت look up alphabetically

لهث *lahaṭa* a (*lahṭ*, لهاث *luhāṭ*) to loll one's tongue with thirst or fatigue; to pant, gasp, be out of breath; to breathe heavily

لهاث *luhāṭ* panting, pant, gasp | لهاث الموت *l. al-mawt* death rattle, agony of death

لهثان *lahṭān*³, f. لهثي *lahṭā* panting, gasping, out of breath; thirsty

لهج *lahija* a (*lahaj*) to be devoted, dedicated (ب to s.th.), be attached (ب to s.o., to s.th.), be very fond (ب of), be in love (ب with); to be bent, be intent, be keen (ب on), be eager (ب for), be mad (ب about, after); to do (ب s.th.) constantly or fervently | لهج بالثناء عليه *(ṭand')* to extol s.o. fervently; لهج بذكره *(bi-dikrihi)* to speak constantly of s.o., mention s.o.'s name continually with praise; لهج بشكره *(bi-ṣukrihi)* to launch forth into

لهج بالضراعة profuse thanks or praises; لهج لسانه بالشكر *(lisānahū, ṣukr)* to resort to humble pleas IV causative: to elicit profuse thanks from s.o. XI الهاج *ilhājja* to curdle, coagulate (milk)

لهجة *lahja* tip of the tongue; tongue; manner of speaking; tone; dialect, vernacular; language | بلهجة العاتب in a reproachful tone, reproachingly; شديد اللهجة in violent language, sharply worded

لهجة *luhja* appetizer, hors d'oeuvre

لهد *lahada* a (*lahd*) to overburden, over-exert (s.o.)

لهذم *lahḏam* sharp, pointed

لهط *lahata* a (*lahṭ*) to slap

لهف *lahifa* a (*lahaf*) to sigh (عل for s.th. lost); to regret, deplore, lament (عل s.th.); to grieve (عل for), fret, worry (عل about) V do.; to be eager, yearn (عل for, also ل), pant (عل after, also ل)

بالهف *lahf* regret, grief, sorrow | يا لهف *ya lahfa* and يا لهفا *ya lahḏa* oh, what a pity! too bad! alas! يا لهف (with foll. genit. of pers.) oh, how unfortunate he is! يا لهف عليك *(lahḏi)* oh, how sorry I feel for you!

لهفة *lahfa* sigh, lament; anxiety, apprehension, concern, worry, sorrow, grief; yearning, longing, hankering, desire, impatience

لهفان *lahfān*³, f. لهفي *lahfā*, pl. لهافي *lahāḏa*, لهف *luhuf* sighing; regretful; sad, sorry, worried, sorrowful, grieved; longing, yearning

لهيف *lahīf* pl. لهاف *lihāf* regretful, sorry, sad, worried, sorrowful, grieved

لاهف *lāhiḏ* worried, troubled, sorrowful, grieved, full of regret

ملهوف *malhūf* worried, troubled, depressed; apprehensive, concerned, anx-

ious; covetous, eager (الى or على for), desirous (الى or على of); longing, yearning

متلهف *mutalahhif* yearning, longing, hankering; anxious, eager, impatient

لهق *lahiqa* a to be snow-white

لهلق *lahlaqa* to loll one's tongue with thirst

لهم *lahima* a (*lahm, laham*), V and VIII to devour, gobble, swallow up (a s.th.); to consume, destroy (a s.th.; fire) IV to make (s.o.) swallow (a s.th.); to inspire (a s.o. with) A to ask (s.o.) for inspiration or advice; to seek to find out (a s.th.), try to get (a s.th.); to pray, turn (a s.o. to God for)

لهم *lahim* and لهم *lahūm* greedy, covetous, voracious, gluttonous

الهام *ilhām* pl. -āt inspiration; instinct

ملهم *mulham* inspired

لها *lahā* u (*lahw*) to amuse o.s., distract o.s., divert o.s., pass or kill time (ب with s.th.); to play, toy, dally, trifle; to frutter away, trifle away, prattle away (بوقته *bi-waqtihī* one's time); to enjoy o.s., have fun, have a good time; to delight, take pleasure (الى or ب in); to enjoy, savor, relish (ب s.th.); — (لهى *luhiy*, لحيان *lihyān*) to turn one's attention (عن from); to try to forget, forget, give up, renounce (عن s.th.), become oblivious (عن of); — لها *lahiya* a (لها *lahan*) to like, love (ب s.th.), be very fond (ب of), be in love, be infatuated (ب with), be mad (ب about, after); to turn one's attention (عن from), become oblivious (عن of), forget, give up, renounce (عن s.th.); to pay no attention (عن to), be heedless (عن of) II to delight, amuse, divert, distract (ب s.o. with), divert s.o.'s (a) attention (عن from), make (s.o.) oblivious (عن of); to keep, divert (عن s.o. from), take s.o.'s (a) mind away

(عن from) III to approach, be near (s.o.) IV — II; V and VI to amuse o.s., pass the time (ب with s.th.), take pleasure, delight (ب in); to seek distraction (ب عن in s.th. from) VIII do.: to play, toy, trifle (ب with s.th.)

لهو *lahw* amusement, entertainment, diversion, distraction, pastime, pleasure, sport, fun, play | دور اللهو *dūr al-l.* and أماكن اللهو places of entertainment, amusement centers

لهاء *lahāh* pl. لهوات *lahawat*, لهيات *lahayāt*, لهى *luhiy*, لحيان *lihyān*, لها *lahan*, لها *liha'* uvula

الخرنان اللهويان | لهوى *lahawī* velar (adj.) | *al-harfān al-lahawiyātān* the velars q and k

ملهاء *malhāh* object of delight; comedy | ملهء عابىة (*āmmīya*) popular farce

ملهى *malhan* pl. ملاه *malāhin* place of entertainment, amusement center; amusement, entertainment, fun, diversion, distraction | ضريبة الملاهى admissions tax, entertainment tax

ملهى *milhan* pl. ملاه *malāhin* plaything, toy; pl. musical instruments, also آلات الملاهى

تلهية *talhiya* distraction, diversion, amusement

لاهى *lāhin* (with عن) heedless, inattentive, inadvertent, oblivious, forgetful

ملهى *mulhin* amusing, entertaining, diverting, pleasant

لو *lau* (conj.) if (as a rule, introducing hypothetical conditional clauses) | لو ان *lau anna* (introducing nominal clauses) if; لولا *laulā* if not; لو لانا if it weren't (hadn't been) for us; لو في ما *fi-mā lau* in case that; ولو *wa-lau* although, though; even if; (optative particle) لو يعلم *lau ya'lam* I wish he knew! if he only knew!

لوبيا *lūbiyā* bean (bot.) | لوبيا بلدى (*baladī*) (eg.) cowpea (*Vigna sinensis* Endl.; bot.); لوبيا عائق (*eg.*) hyacinth bean, lablab (*Dolichos lablab* L.; bot.)

لوبيا *lūbiyā* Libyan

لوبي *lūbī* Libyan

¹لوت *lūta* لا ت حين مناص: *l. hīnu manāṣin* لا ت (لوت) it's too late to escape

²لوت *lūt* (eg.) maigre (*Sciaena aquila*)

لوث *lūṭa* لا ت (لوث) and II to stain, tarnish, soil, sully (s.th.); — *lauṭa a* (لوث) to be dilatory, tardy, slow; to hesitate, tarry, linger V to be or get stained, blotted, tarnished, soiled, sullied (ب with) VIII to be dilatory, tardy, slow; to be obscure, confused, complicated (على for s.o.)

لوث *lauṭa* stain, blot, spot

لوث *lūṭa* languor, lassitude, fatigue, faintness; passion, weakness (ل for, also with foll. genit.: for) | لوث (به) he is a little crazy, he has a bee in his bonnet

ملوث *mulawuṭ* stained, blotted, tarnished, soiled, sullied, unclean; stricken with cholera, pestilence, etc.

ملتاث *multāt* mentally confused

لوج (Fr. *loge*) *lōj* pl. -āt, الواج *aluwāj* (theater) box, loge; (masonic, etc.) lodge

لوح *lūḥa* لا ح (لوح) to appear, show, loom, emerge, come in sight; to become visible (ل to s.o.); to break, begin to show (dawn); to shine, gleam, glint, flash, shimmer, glimmer, sparkle; to seem, appear; to wither, singe, parch, scorch; to tan (s.o.; sun) | يلوح ل أن it seems to me that...; على ما يلوح as it seems, apparently II to make a sign, beckon, wave (ل or ل to s.o. with); to signal; to allude (ب to), hint (ب at), intimate, insinuate (ب ل to s.o. s.th.), give (ب ل s.o. s.th.) to understand; to flourish,

brandish, swing, wave (ب s.th.); to turn grey (s the head; of old age); to burn, tan (s s.o.; sun); to plank, lay with planks (s the floor) | لوح يديه (*bi-yadaihī*) to wave with the hands IV to appear, show, come in sight; to shimmer, glimmer, glint, flash, sparkle; to wave, brandish, flourish, swing (s s.th.)

لوح *lūḥ* pl. الواح *alwāḥ*, الألوخ *alāwīḥ*³ board, blackboard; slate; tablet; slab; plate, sheet; pane; plank, board; panel; small board, signboard; shoulder blade, scapula | لوح اردواز (*arduwāz*) slab of slate, slate; ○ لوح مجعد (*muja'ad*) corrugated iron; لوح الجليد block of ice; لوح حديد sheet iron; لوح زجاج *l. zujāj* sheet of glass, pane; ○ لوح متحرك (*mutaharrik*) springboard (in sports); لوح معدني (*ma'dīnī*) metal plate, metal sheet; لوح النافذة windowpane

لوحة *luḥa* pl. -āt, الواح *alwāḥ* board; blackboard; slate; tablet; slab; plate, sheet; pane; panel; plaque; plane, surface; screen; placard, poster; picture, painting | لوحة الاسم *l. al-ism* doorplate, name plate; لوحة التوزيع switchboard (el., tel.); لوحة الداما checkerboard; لوحة زيتية (*zaitīya*) oil painting; لوحة سوداء (*sauda'*) blackboard; bulletin board; لوحة الشطرنج *l. aš-ṣaṭranj* chessboard; لوحة الكتابة slate; writing tablet; blackboard

لواح *lūwāḥ* withering, singeing, parching, scorching

تلويح *talwīḥ* pl. -āt beckoning, waving, flourishing, brandishing; sign, signal, wink, wave; allusion; hint, intimation, insinuation; metonymy; pl. hints, references; remarks, annotations, marginal notes

لائحة *lā'ihā* pl. -āt, لوائح *lawā'ih*³ program, project; bill, motion (esp., in parliament); order, decree, edict; ordinance; regulation, rule; pl. لوائح outward appearance, looks, outward sign |

لائحة القانون bill, draft law;
لائحة السفر l. *as-safar* timetable, train
schedule, railroad guide; لائحة الطعام l.
aṭ-ṭa'ām (syr.) menu, bill of fare

ملوحة *mulawwiḥa* signal, semaphore
(railroad)

ملتح *multaḥ* sun-tanned, sunburned

(لوذ) *lāḍa u* (laud, لواذ *liwāḍ*, lawāḍ, luwāḍ,
لياذ *liyāḍ*) to take refuge, seek shelter
(ب with s.o., in s.th.), have recourse,
resort (ب to); to keep close (ب to), ob-
serve religiously (ب s.th.)

ملاذ *malāḍ* refuge, protection; shelter;
asylum, sanctuary; protector

لاذ *lāḍ* one seeking shelter or pro-
tection, refugee

لذع and لودعي see لذع

لور *lūr* lyre

لورد (Engl.) *lord* pl. -āt lord

لوري (Engl.) *lorry*, truck

لوز II to stuff with almonds (s s.th.); (eg.) to
form bolls (cotton)

لوز *lauz* almond(s) (coll.); (eg.) patch
(on a shoe) | لوز القطن l. *al-quṭn* cotton
bolls; دودة اللوز *dūdāt al-l.* boll weevil

لوزة *lauza* pl. -āt almond; اللوزتان the
tonsils (anat.) | التهاب اللوزتين *ilt. al-*
lauzatain tonsillitis

لوزي *lauzī* almond-shaped, almond
(adj.)

لاس *lāsa u* (laus) to taste

لاص *lāsa u* (laus) to peep, peer, pry
(through a chink in the door, or the
like) III do. (s for s.o.); to stare, gaze
(s or ال at s.th.); to look firmly, un-
flinchingly (s or ال at s.th.); to dupe,
cheat, deceive (s s.o.)

ملاوص *mulāwiṣ* sly, cunning, wily

لاط *lāṭa u* (laut) to stick, cling, adhere
(ب to); to coat with clay, to plaster (s
a wall)

لوط *lūṭ* Lot (Biblical name)

لوطي *lūṭī* sodomite, pederast

لواط *liwāṭ* and لواط *liwāṭa* sodomy,
pederasty

لاع *lā'a u* (lau') to be or become restive,
impatient; to become ill; to seize ve-
hemently, overwhelm, torment, make
sick (s s.o.; love); to tan (s s.o.; sun)
II to torture, torment, agonize VIII to be
burning, inflamed, languishing (with
love, longing); to feel burning anxiety
(على for s.o.)

لاوعة *lau'a* ardor of love, amorous rap-
ture, lovesickness; pain, grief, anguish,
anxiety, torment, torture, agony

التياع *iltiyā'* burning, enrapturedness;
burning anxiety, anguish; agony, pain,
suffering

ملاوع *mulāwī'* cunning, artful, wily,
crafty, sly

لوغاريتمات *lūḡaritmāt* logarithms

لاف *lāfa u* (lauf) to eat, chew
(s s.th.)

لوف *lūf* luffa, dishcloth gourd (*Luffa cy-*
lindrica Roem; bot.)

ملوق *milwaq* pl. ملاوق *malāwiq* spatula

لاك *lāka u* (lauk) to chew (s s.th.);
to talk constantly about s.th. (s); to
bring into discredit سمته *sum'alahū*
s.o.'s reputation) | لاك الكلام (*kalam*) to
be inhibited in one's speech, stammer,
express o.s. imperfectly; السوال الذي
الذي *(alsina)* the question which
is on everyone's lips; ما تلوكة الالسن
(*alsun*) what people say, what is generally
rumored

لا تكي and لا تكي look up alphabetically

لوكانده (It. *locanda*) and لوكندہ *lōkanda* pl. -āt inn; hotel

لولب *laulab* pl. لوالب *lawālīb*² screw; spiral; spiral spring, coil spring, extension spring; spring; axle; (fig.) mainspring, pivot point

لولبي *laulabī* screw-shaped; spiral, helical | لولييات زهرية *(zuhariya)* spirochetes, syphilogenous bacteria; درج لولي (*daraḡ*) spiral staircase

لام (لوم) *lāma u* (*laum*, ملام *malām*, ملامة *malāma*) to blame, censure, rebuke, chide, scold, reproach (في or على s.o. for) II to censure sharply, reprove, reprimand (s.o.) IV — I; V to blame o.s.; to tarry, linger, take one's time (في or على in or with s.th.), procrastinate, temporize, hedge VI to blame each other VIII to be censured, be blamed X to deserve blame, be blameworthy, reprehensible

لوم *laum* and لومة *lauma* censure, rebuke, reproof, blame, reproach

لومامة *luwama* and لوام *luwām* severe censurer, stern critic; censorious

ملاوم *malām* and ملامة *malāma* pl. ملاوم *malawim*² censure, rebuke, reproof, blame, reproach

تلوم *talwīm* censure, rebuke, reproof

لوم *lā'im* pl. لوم *luwam*, لوام *luwām*, ليم *luyyam* censurer, critic, accuser

لومة *lā'ima* pl. لومات *lawā'im*² censure, rebuke, reproof, blame, reproach

ملوم *malūm*, مليم *malīm* and ملام *mulām* censured, blamed; blameworthy, reprehensible

لومان *lūmān* penitentiary, penal servitude

لومانجي *lūmānjī* convict, inmate of a penitentiary

لون II to variegate, dapple, make colorful (s.th.); to color, tint, tinge, paint, daub (s.th.); to make up, rouge (s.th. the face, etc.) V to be colored or tinted; to color, change color, become discolored; to be colorful, variegated; to be fickle

لون *laun* pl. الوان *alwān* color; coloring, tint, tinge, hue, shade; complexion; kind, sort, specimen, species; dish, course; pl. (with foll. genit.) all kinds of | الوان *a. al-af'ima* all kinds of food; مختلف الالوان *muḥtaliḡ al-a.* variegated, multicolored, motley, varied, various; جلب الوان *jallā alwānahū* to bring out the different aspects of s.th., point up s.th., make s.th. stand out

لون *launī* colorful, colored, color- (in compounds), chromatic

تلوين *talwīn* coloring

ملون *mulawwan* colored, tinted, colorful, many-colored, variegated, kaleidoscopic

متلون *mutalawwīn* colored, tinted; many-colored, multicolored; iridescent, opalescent, scintillating; changeable, inconstant, unsteady; whimsical, capricious, fickle

لوانجي (eg.) *lawīngī* and لوانجي *lāwīngī* attendant, bath attendant

لوانجية *lawīngīya* housekeeper, woman attendant, servant, housemaid

ماء اللوندا (It. *lavanda*) *lawanda* lavender | ماء اللوندا lavender water

لوي *lawā i* (لوي *layy*, لوي *luwīy*) to turn (s.th.); to crook, curve (s.th.); to bend, flex, bend up, down, back or over (s.th.); to twist, contort, wrench, warp (s.th.); to distort, pervert (s.th.); to turn (s.th. the head), turn away, avert (s.th. the face); to turn around, turn (على to s.o., to s.th.), face (على s.o., s.th.); to

think back (على on), recall (على s.th.); to care, bother (على about), pay attention or heed (على to) | لوى فيه اللسان (*liwāna*) to speak ill of s.o., backbite s.o.; لا يلوى على not to care about anything, be utterly reckless; — لوى لىان (*layy*, لىان *layyān*) to conceal, keep secret (عن s.th. from s.o.); — لوىة (*lawiya* a لوى *lawan*) to be crooked, curved, bent; to writhe, twist; to wind, coil III to bend, bow, incline, tilt, twist, wrench, contort, turn, crook, curve (a s.th.); to pervert, distort, complicate (a s.th.) IV to turn, twist, bend, crook, curve (ب or a s.th.); to avert (عن s.th. from); to wave (بيده *bi-yadihi* one's hand); to hoist (a flag); to take away, put away, remove (ب s.th.) | لوى عنان الشيء to avert, prevent, restrain s.th. (عن from), check, curb s.th. V to be twisted, winding, tortuous, sinuous, bent, crooked; to be turned, be twisted; to turn, twist, wind, meander, coil; to writhe, wriggle, squirm; to display shrewdness and cunning VIII to be curved, crooked, bent; to be turned, be twisted; to twist, warp, get contorted, get bent out of shape; to turn off, turn away; to turn one's back (عن on s.th.); to be or become difficult, involved, intricate, complicated (على for s.o.)

لوى *layy* bending, twist(ing), turn(ing) | لوىة (*eg.*) the flexible tube of the narghile; لا يعرف الحى من اللى (*ya'rifu l-hayya*) he doesn't know enough to come in out of the rain, he wouldn't know a snake from a garden hose

لوىة *layya* pl. لوى *liwan* bend, fold, flexure, twist, tortuosity, sinuosity, turn, curve

لوىة *lawan* pl. لوىة *alwad* gripes, colic; agony, pain, hardship | لوىة واللى (*la'wā'*) to die a thousand deaths

لوىة *liwan* pl. لوىة *alwad*, لوىة *alwiya* curvature

لوىة *liwā'* pl. لوىة *alwiya*, لوىة *alwiya* banner, flag, standard; brigade (mil.; U.A.R., Leb., Ir.); major general (mil.; U.A.R.); rear admiral (Eg.); province, district (Ir.; the country is subdivided into 14 لوىة) | لوىة امير اللواء (*brigadier general* (Ir.); لوىة جوى (*jawwi*) air-force brigade; لوىة عقد لوىة (*liwā'a* s.) to found, start, originate, produce, cause, arouse, provoke s.th.; ... البارجة المعنود لوىة الاميرال (*liwā'uhā*) the admiral's flagship...; لوىة عقد له لوىة المجيد (*uqida lahū l. ul-majid* (un-nasr) approx.: he was awarded the laurel of fame (of victory)

لوىة *lawwā'* wryneck (zool.)

لوىة *milwan* pl. لوىة *malāwin* spanner, wrench; ○ peg (of stringed instruments)

لوىة *ilīwā'* curvedness, curvature; bend, twist, tortuosity, sinuosity, curve; crookedness, wryness; perverseness, absurdity | لوىة الارض *il. al-arḍ* unevenness of the terrain

لوىة *ilīwā'a* (n. vic.) pl. -āt a bending, flexing, twist (e.g., of the body in dancing)

لوىة *lāwin* pl. لوىة *luwāh* turning, twisting | لوىة غير لوىة *reckless of, without regard for*

لوىة *malwiyy* crooked, curved, bent; twisted, warped, contorted; winding, meandering, tortuous, sinuous; perverted, wrong, absurd

لوىة *multawin* = لوىة

لوىة *multawan* pl. -āt turn (of the road), curve; curvature

لوىة and لوىة see لوىة

لوىة *liyyā'* mackerel shark, porbeagle (zool.)

لوىة *libaryā* Liberia

ليبيا *libiyā* Libya; لبي *libi* Libyan

ليت *laita* and ليت يا *yā laita* (particle, with foll. noun in acc. or personal suffix) would God! if only ... | ليتنى مت لأجلك *laitanī muttu li-ajlika* would God I had died for you! ليت كان هنا *I wish he were here!* if only he were here! ليت يذهب *(yaqhabu)* I wish he had gone! ليت شرى *(širī)* I wish I knew ...!

ليترجية *liturjīya* pl. -āt liturgy

ليتوانيا *lituwanīya* Lithuania

ليتواني *lituwanī* Lithuanian

ليث *laiṭ* pl. ليوث *luṯūṭ* lion

لياذ see لوز

ليرا *lirā* and ليرة *lira* pl. -āt pound (as a monetary unit) | ليرة انكليزية *(ingilīzīya)* pound sterling

ليس ¹*laisa* (without imperf.) not to be (with ب or acc. s.th. or s.o.); not to exist; (— intensified لا) not | لا ليس *(illā)* terminating a sentence: only, and no more, and nothing else; ليس — سوى *(šiwā)* nothing but, only, merely; ليس *(šiwā)* nothing but, only, merely; ليس من الحقيقة *(šiwā)* there is not a grain of truth in it; بل ليس *(faqaf, bal)* not only — but also; ليس ل *(šiwā)* not to have, not to possess; ليس لنا شيء *(šiwā)* we don't have anything; ليس له أن *(šiwā)* he has no right to ..., he mustn't ...; ليس من *(šiwā)* not to belong to ..., have nothing to do with ...; ليس كذلك *a-laisa ka-dalik?* isn't it so?; (with ب and participle) to be unable to, لست بفاعل *lastu bi-fā'ilin* I can't do it

ليس ²*layisa a (layas)* to be valiant, brave, courageous

ليس *alyas*², f. ليساء *laisā*², pl. ليس *lis* valiant, brave, courageous

ليسانس (Fr. licence) *lisans* the academic degree of a licentiate

ليف II to rub with palm fibers (a s.th.)
V to form fibers, become fibrous

ليف *lāf* (coll.; n. un. ة) pl. ليفات *alyāf* fibers, fibrils, bast | ليف هندي *(hindī)* coco fibers, coir; ليف الكتان *a. al-kattān* flax fibers

ليفة *lifa* (n. un.) fiber, fibril; tuft of palm fibers used as a brush | ليفة الاستحمام *bath sponge, luffa*

ليف *lif* and ليفان *lifān* fibered, fibrous

تليف *talayyuf* fibrillation, fibrillation; cirrhosis (med.)

ليق *lāqa* i (laiq) to besit, become (ب s.o.), be proper, seemly (ب for s.o.), be suitable (ب to s.o.), be worthy (ب of s.o.); to be suited, appropriate, fit (ب for s.th.); to fit (garment)

ليقة *liqa* pl. ليق *liyaq* tuft of cotton or silk threads which is inserted in an inkwell; putty; clay; mortar

لياقة *liyāqa* propriety, seemliness, suitability; decorum, decency; capability, skill; efficiency, competence; worthiness, merit, desert; correct behavior, blameless conduct, good manners | محل باللياقة *(muḥall)* improper, unseemly, unbecoming

اليق *alyaq*² more suitable, more appropriate, more proper, fitter (ب for)

لايق *lā'iq* suitable, appropriate, proper, befitting, becoming, seemly; suited, adapted, fit; worthy, deserving

ليل *la'il* (usually m.) nighttime, night (as opposed to نهار daytime); pl. ليالي *layālī* (syr.) a certain vocal style; ليلا *lailan* at night | ليل نهار *laila nahāra* day and night

ليال *laila* pl. -at, ليال *layālīn*, ليال *laya'il*² night (as opposed to يوم); evening; soirée; الليلة *al-lailata* tonight |

بين ليلة وضحاها (*wa-ḍuḥaha*) overnight; ليلة أمس *laṣila amsi* last night; yesterday evening; ليلة خيرية (*kairiya*) charity soirée, benefit performance; ليلة الدخلة *l. ad-duḥla* wedding night; ليلة راقصة *soirée dansante*, evening dance; ليلة زاهرة glamorous evening party; ليلة شادية (*ṣādiya*) soirée of vocal music; ليلة ليلا (*laṣila'*) dark night; في ليلة ليلا in the dark of night, under cover of the night; ليلة القدر *l. al-qadr* or ليلة القضاء *l. al-qadā'* the night in which, according to sura 97, the Koran was revealed, celebrated between the 26th and 27th of Ramadan; ليلة المعراج *l. al-mi'rāj* the night of the 27th of Rajab in which the Prophet made his journey through the seven heavens; ليلة نصف شعبان *l. niṣf aṣ-ṣābān* the night between the 14th and 15th of Shaban, when, according to popular belief, the heavenly tree of life is shaken, shedding the leaves of those who will die next year; ليلة النقطة *l. an-nuḡṭa* the night of June 17th (the 11th day of the Coptic month Ba'ūna) when, according to popular belief, a miraculous drop falls from heaven, thus causing the annual rise of the Nile

ليلةئذ *laṣila'idīn* (in) that night; (on) that evening

ليل *laṣilī* nocturnal, nightly; of night, night- (in compounds); evening (adj.)

كل يبيكي | ليلة *laṣilā* a woman's name | كل يبيكي *kullun yabkī (yuḡannī)* 'alā *laṣilāhu* everyone sings his own tune, does as he pleases, follows his own fancy; كل يدعي وصلا بليلا (*yadda'i waṣlan*) everybody claims to be the chosen one, everyone brags in his own way

ليلة see ليلا

ليك (Engl.) *laṣilak* lilac

ليمان *līmān* pl. -at harbor, port; penitentiary

ليمون *laīmūn, līmūn* (n. un. ة) pl. -at lemon | ليمون حامض *ṣarāb al-l.* lemonade

لين (لين) *lāna* ٥ (*līn, layān*) to be or become soft, tender, gentle, mild, pliable, flexible, supple; to yield, give way; to soften, relent, calm down; to become milder, friendlier | لا يلين *qanātuhū* to show o.s. compliant, yield, relent, give in II and IV to soften, relax (s. a.th.); to placate, soothe, allay, mitigate, assuage, temper, moderate (s. a.th.) III to be gentle, kind, friendly (s. to s.o.); to treat with kindness and leniency (s. s.o.)

لين *līn* softness; tenderness; tender treatment; gentleness; flexibility, pliability, suppleness; yieldingness, compliance, tractability; pliancy, smoothness; diarrhea | لين العظام softening of the bones, osteomalacia (med.); لين القياد tractability, docility; حروف اللين the "soft" letters ي, و, ا

لين *layyīn* pl. -ūn, ليناء *alyinā'* and لين *lāin* pl. -ūn soft; flabby, feeble; tender; gentle; flexible, pliable, yielding; pliant, supple, resilient, elastic, tractable | لين العريكة *l. al-'arika* mild-mannered, gentle-hearted; لين القياد tractable, manageable, docile, obedient; بطنة لين (*baṭnuḥū*) he suffers from diarrhea

ليونة *luyūna* softness; tenderness; gentleness; flexibility, pliability, suppleness | ليونة الجانب sociability, companionableness, compliance, yieldingness, tractability

ملايمة *mulayana* friendliness, kindness

ملين *mulayyīn* softening, emollient; dissolvent, diluent; aperient, cathartic, laxative; ملينات laxatives

لوى see ليان

Inc., Ltd. (شركة مسئولية محدودة) ش. م. م.

ما *ma* for ما what? after prepositions: إلى *ilā* *ma* whereto? where? which way? whither?
 مع *bi-ma* with what? wherewith? لي *li-ma* why? wherefore? حتى *hattā ma* how far? to which point?

ما *mā* 1. (interrogative pronoun) what? | لي *li-mā* why? wherefore? for what reason? لماذا *ma-dā* what (on earth)? لماذا *li-mā-dā* why (on earth)? ما لك what's the matter with you? what is it? ما لي etc., (with foll. verb) why? wherefore? what... for? why should I, should you, etc.? ما انت وذاك *mā anta wa-dāka* what's that to you? what has this to do with you? ما اجله *ma ajmalahū* how handsome he is! ما افضل عمر *mā afḍala 'umara*! how excellent Omar is! — 2. (relative pronoun) that which, what; something which; whatever, all that ... | ما شاء الله see ما كثير *kaṭīran mā* not seldom, as often as not, very often; بما فيه *bi-mā fihi* including..., ... inclusive; ما كان من امضاء المعاهدة (*imḍā'i l-mu'āhada*) the fact that the agreement has been signed, the agreement having been signed; — 3. (indefinite pronoun) foll. an indefinite noun: some, a certain | ما لي امر *li-amrin mā* because of something or other, for some reason or other; ما يوما *yauman mā* some day, sometime in the future; — 4. (negation) not | ما ان (*in*) not (intensified); حتى *hattā mā an* — *hattā* no sooner had he... than..., he had hardly... when...; ما هي الا ان *wa-mā hiya illā an* or ما هو الا ان (with foll. verb in perfect) before long he..., presently...; then, thereupon; ما هي الا حتى *wa mā hiya illā an — hattā* no sooner had he... than..., he had

hardly... when...; — 5. (conjunction) as long as | ما دمت حيا *mā dumtu ḥayyan* as long as I live; ما لم *mā lam* so long as... not, unless; — 6. whenever; as far as, to the extent or degree that | ما وانتى الفرص (*wālatnī l-furas*) (whenever opportunities came my way, i.e.) whenever I had a chance

ما بين *mā-bain* antechamber, anteroom (of the Turkish Sultan); chief chamberlain's office (in Ottoman Turkey)

ماء and مائي see موه

ماتينه (Fr. *matinée*) *matīnēh* matinee

ما جريات see جرى

ماجستير *mājistēr* master, schoolmaster

ماخور *mākūr* pl. مواخير *mauāḳīr* house of ill repute, brothel

مار *mār* Mar, lord (Chr., preceding the names of saints), saint

مارس *mars* March (month)

مارستان *māristān* lunatic asylum

مارش *marš* march (*mus.*)

مارشال *mārišāl* marshal, field marshal | جوي *(jawi)* air marshal (formerly, a rank reserved exclusively for the King; *Eg.*)

مارشالية *mārišāliya* marshalcy, rank or position of a marshal

مارك *mark* pl. -āt mark (monetary unit)

ماركسي *marksī* Marxist

ماركسية *marksīya* Marxism

ماركة *marka* pl. -āt mark, sign, token | تجارية (*tijāriya*) trade-mark

ماروني *mārūnī* pl. موارنة *mawārīna* Maronite (adj. and n.)

مازوت *māzūt* mazut (residue in oil distillation, used as a fuel), heavy oil

ماس *mās* and ماسة *māsa* (for الماس) diamond
ماسي *māsi* diamond (used attributively)

ماسورة *māsūra* pl. مواسير *mawāsīr* pipe, tube; hose; pipestem; water pipe, water main; gun barrel; conduit, conduit pipe; pipeline (esp., for oil)

ماسون (Fr. *maçon*) *māsōn* Freemason
ماسوني *masōnī* freemasonic, masonic
ماسونية *māsōniya* Freemasonry

ماشك *māshik* pl. مواشك *mawāshik* tongs, fire tongs

ماثق *ma'iqā* a (ماق *ma'āq*) to sob
ماق *ma'q* pl. ماق *ma'āqin* inner corner of the eye
ماقة *ma'qa* sobbing, sob
مواق *mūq* pl. آماق *āmāq* inner corner of the eye

ماكياج (Fr. *maquillage*) *mākiyāz* face painting, make-up

ماكينة *mākīna* pl. آلات *makā'in* machine

مالطة *malṭa* Malta
مالطي *malṭī* Maltese (adj. and n.)

مالنخوليا *mālinḵōliyā* or ماليخوليا *mālikōliyā* melancholia

ماما *ma'ma'a* to bleat (sheep)

مان *ma'ana* a (ma'n) to sustain, supply with provisions, provision, victual (s.o.)

مانة *ma'na* pl. مانون *mu'ūn* navel, umbilicus; umbilical region

مونة *mu'na* and مؤونة *ma'ūna* pl. مؤن *mu'an* provisions, food; store, stock; sup-

ply; burden, encumbrance, inconvenience; trouble, pains, effort | مؤن حربية (*harbiya*) war material

ماني see مائة below

مانجو *mangō* mango, mango tree (bot.)

مانجوست *mangost* mongoose, ichneumon (zool.)

المانش (Fr. *la Manche*) *al-mānš* the English Channel

مانوليا *manōliyā* magnolia (bot.)

مانوي *mānawī* Manichaeism

مانوية *mānawīya* Manichaeism, doctrines of Manes

مانيفاتورة *mānīfātūra* manufactured goods, dry goods, textiles

مانيفستو *manīfistū* manifest, list of a ship's cargo

مانيكان *mānikān*, (also مانوكان *mānūkān*) pl. -āt mannequin, fashion model

ماهية *māhiya* pl. -āt quality, quiddity, essence, nature; salary, income; pay (mil.)

مايسترو (It. *maestro*) *māyistrō* maestro, conductor

مائة or مئة *mī'a* pl. مئون *mī'ūn*, مئات *mī'āt* hundred | المئة | per cent

مئوي *mī'awī* and مئيني *mī'inī* centesimal, centigrade; percentile, percentual | عيد مئوي ('id) 100th anniversary, centennial; نسبة مئوية or مئينية (nisba) percentage; درجة مئوية (*daraja*) centigrade (thermometer)

مايو *māyū* May

مايو (Fr. *maillot*) *māyō* and مايو *māyōh* tights

مت *matta u* (mall) to spread, extend, stretch (s.th.); to seek to establish a link (الى to s.o., ب by marriage), enter into relations (الى with); to be related, become

related by marriage (الى to), marry into the family of (الى); to belong (الى to); to be associated, be connected (الى with) | مت | بصلة (bi-ṣilatīn) to have close ties with s.o., be related (by marriage) to s.o.; to be connected with s.th., have to do with s.th.; مت له باقرب الصلة (bi-aqrabi ṣ-ṣila) to be most intimately connected with s.o.

ماتة *mātta* close ties; family ties, kinship

متع *malaha a (math)* to draw from a well (أ water)

متر *mītr* pl. امتار *amtār* meter (measure of length)

مترى *mītrī* metric(al)

متراليوز (Fr. *mitrailleuse*) *mitrāliyōz* machine gun

متع *malā'a a (mal', متعة muṭ'a)* to carry away, take away (ب s.th.); — متوع *mutū'* to be strong, firm, solid | متع النهار (*nahār*) it was broad daylight, the sun was high II to make (أ s.o.) enjoy (ب s.th.); to furnish, equip, supply (ب أ s.o. with); to give as compensation (أ ها to a divorced woman s.th.) | الله الله God grant him enjoyment throughout his life; متع البصر (*baṣara*) to gratify the eye IV to make (أ s.o.) enjoy (ب s.th.); to have the usufruct (ب of s.th.) V and X to enjoy, savor, relish (ب s.th.)

متعة *muṭ'a* pl. متع *muta'* enjoyment, pleasure, delight, gratification; recreation; compensation paid to a divorced woman (*Isl. Law*); (also نكاح المتعة *muta*, temporary marriage, usufruct marriage contracted for a specified time and exclusively for the purpose of sexual pleasure (*Isl. Law*) | أماكن المتعة recreation centers

متاع *matā'* pl. امتعة *amti'a* enjoyment, pleasure, delight, gratification; object of delight; necessities of life; chattel, possession, property; goods, wares, com-

modities, merchandise; furniture; implements, utensils, household effects; baggage, luggage, equipment, gear; useful article, article of everyday use; things, objects, stuff, odds and ends | متاع العين *m. al-'ain* delight of the eyes; مسقط المتاع *saqaṭ al-m.* scrap, waste, discard, refuse; الامتعة الشخصية (*ṣakṣīya*) personal belongings; متاع المرأة *m. al-mar'a* cunnus (*anat.*)

امتعة *amta'a* more enjoyable, more delightful; recreative, recreational

امتاع *imti'* pleasure, delight, gratification (which s.th. affords)

استمتع *tamattu'* enjoyment | اسهم تمتع *ashum t.* participating certificates, shares entitling the holder to participation in the net profit without the right to vote

استمتاع *istimta'* enjoyment; love of pleasure, epicureanism

ماتع *māti'* long

ممتع *mumatti'* pleasant, delicious, enjoyable, delightful, gratifying

متعم *mumatta'* enjoying (ب s.th.), in possession (ب of)

متعم *mumti'* pleasant, delicious, enjoyable, delightful, gratifying; interesting

متين *matuna* م متانة *matāna* to be firm, strong, solid II to make firm or strong (أ s.th.); to strengthen, consolidate, fortify (أ s.th.)

متن *matn* pl. متون *mutūn*, متان *milān* half, or side, of the back; back (esp., of animals, but also fig.); main thing, main part; body (e.g., of a document or journal, aside from footnotes, annotations, etc.), text (of a tradition, as distinguished from the *isnād*; of a book, as distinguished from the commentary; also, in general, linguistic or literary text); middle of the road, roadway, pavement; surface; deck of a ship | ... متن على aboard (a ship or airplane);

على متن البحر (m. *il-baḥr*) by sea, sea-borne;
على متن الهواء (m. *il-hawā'*) through the air,
air-borne

متن *matn* and متين *matīn* firm, strong,
solid

ماتنة *matāna* firmness, strength, solid-
ity, hardness; will power, strength of
will, determination, backbone, firmness
of character, fortitude; succinctness,
conciseness of style

تمتين *tamtīn* strengthening, consolida-
tion

متى *matā* 1. (interrogative particle) when?
at what time? | ال متى and حتى متى till when?
how long? — 2. (conjunction) when, when-
ever | متى ما whenever

ماتات *matāt* cream, cosmetic

مثل *matāla* u (مثل *muṭāl*) to resemble (s.o.), be or look like s.o. (s.), bear a likeness (s. to); to imitate, copy (s. s.o.); to compare, liken (ب s.o. to); to represent, mean, signify (s. s.th.), stand for (s.); to stand erect (بين يديه *baina yadayhi* before s.o. in audience), appear before s.o.; to present o.s. to s.o.; to present itself to the eye, be on view; to plant o.s., stand; to step forth, come forward, enter, appear, make one's appearance (esp. of an actor, on the stage) | مثل (ب بين يدي الملك *b. yadayyi l-malik*) to have an audience with the king, be received in audience by the king; — u (*matl*) to maim, mutilate (ب s.o.); — u (*matl*, مثله *muṭla*) to make an example (ب of s.o.); — *matula* u (مثل *muṭāl*) to stand, appear (بين يديه *baina yadayhi* before s.o. in audience) II to make (s. s.th.) like s.th. else (ب), make (s. s.th.) similar, analogous (ب to); to assimilate (*biol.*); to give or quote as an example (ب s.th. of, also s. s.th. of), exemplify (ب with s.th. s.th.), use as a simile (ب s.th. for); to compare, liken

(ب s. s.o., s.th. to); to punish severely, treat harshly (ب s.o.); to maim, mutilate (ب s.o.); to represent pictorially or graphically, show (s. s.o., s.th.), picture, depict, describe (s. s.o., s.th.); to portray, paint (s. s.o.), sculpture a bust or statue (s. of s.o.); to represent (s. s.o., s. s.th.); to act (on stage or screen), appear as an actor; to play, act (دورا *dauran* a part or role), star (دورا in a role); to stage, perform (s. a play); to form, constitute (*chem.*) | مثل به اشنع تمثيل *(aṣna'a l.)* to make a dreadful example of s.o., punish s.o. with utmost cruelty III to resemble (s. s.o., s. s.th.), be or look like s.o. or s.th. (s. s.), be similar, bear a likeness (s. s. to); to correspond, be analogous (s. s. to s.o., to s.th.); to compare, liken (ب s. s.o. to) V to make o.s. similar, assimilate o.s. (ب to s.o.); to become similar (ب to), become like s.o. or s.th. (ب), follow (ب s.o., s.th.), take after s.o. or s.th. (ب); to take on the shape of s.o. (ب); to assimilate, absorb (s. s.th.); to do likewise, imitate, copy (ب s.o., s.th.); to imagine, fancy (ب s.th., with s. and verb; s.o. to do s.th.); to get an idea (s. of); to give or quote as an example, use as a simile (ب s.th.); to quote, cite (ب a verse); to present itself, be represented, be visible, find visual expression (ب in); to embody, personify, (im)personate, typify (s. s.th.); to stand erect, appear (بين يديه *baina yadayhi* before s.o.) VI to resemble each other, be alike, go together, agree, match; to recover (من from) | امثال الشفاء *(šifā')* to be on the way to recovery VIII to take as a model or an example, imitate, copy, follow (s. s.th.); to submit, subject o.s. (ل to s.o., to s.th.); to obey (s. an order)

مثل *miṭl* pl. امثال *amṭāl* s.th. similar, s.th. of the same kind; resemblance, similarity, similitude, likeness; image; equivalent;

(with foll. genit. or suffix) s.o. like ..., one like ...; s.th. like ...; مثل *miṭla* (prep.) and كمثل *ka-miṭli* similar to, like, just as; one like; s.th. like; the same as; (just) as much as | هم مثله *hum miṭluhū* they are like him, they are of his kind; بالمثل in the same manner, likewise, equally, also, too; بمثل ما *miṭla mā* just as, as well as; أجر المثل *ajr al-m.* adequate payment or wages; عامله بالمثل ('*āmalahū*) to repay s.o. like for like, treat s.o. in like manner; مبدأ الماملة بالمثل (*mabda' al-mu'āmala*) principle of reciprocity; مقابلة المثل بالمثل (*muqābalat al-m.*) retaliation, reprisal; أمثاله *amṭaluhū* people like him, people of his kind; أمثال أبي بكر people like Abū Bakr; أمثال إلى ثلاثة أمثاله up to three times as much

مثلاً *miṭlamā* (conj.) as

مثل *miṭlī* replaceable; fungible (*Isl. Law*)

مثل *miṭlā* see أمثال *amṭal*

مثل *maṭal* pl. أمثال *amṭal* likeness; metaphor, simile, parable; proverb, adage; example; lesson, similar case; ideal, model; مثلاً *maṭalan* for example, for instance, e.g. | ... كمثل he is comparable to ..., he is like ...; مثل اسمي (*asma*) or مثل أعلى (*a'lā*) ideal; ضرب الأمثال see ضرب السائرة proverbs; على رأى المثل (*ra'yī L-m.*) as the proverb says

مثل *miṭal* pl. أمثلة *amṭila*, مثل *muṭul* s.th. equal; s.th. similar; simile, parable, allegory; example; pattern, standard; exemplary punishment; model; image, picture | على مثال ... in the manner of ...; مثال أعلى after the pattern or model of ...; مثال عالية (*'ulyā*) pl. مثالي *alīya* ideals

مثال *miṭālī* parabolic; allegoric; typical, representative; model; exemplary; ideal | مثالي النزع *m. n-naz'a* idealist

مثال *maṭṭāl* pl. -ūn sculptor

مثالة *maṭala* exemplariness, perfection, superiority; (pl. -āt, مثائل *maṭā'il*) lesson, task, assignment

مثيل *maṭil* pl. مثل *muṭul* like, similar, analogous; equal, match | مثيلها *f. miṭlā* of his (its) kind, of her kind; لا مثيل له (*maṭīla*), لم يسبق له مثيل, ليس له مثيل (*yasbiq*) incomparable, matchless, unrivaled, unparalleled

مثول *muṭūl* standing erect; appearance; presentation; audience

امثلة *umṭūla* pl. امثائل *amāṭil* example; deterrent example, warning, lesson; proverb; assignment, lesson

امثال *amṭal*, f. مثل *muṭla*, pl. امثائل *amāṭil* closer to perfection, coming nearer the ideal; ideal; model, exemplary, perfect | السبيل المثلى the ideal way to ...

تمثال *tamṭāl* pl. تمائيل *tamāṭil* sculptured image; statue | تمثال نصفي (*nisfī*) bust

تمثيل *tamṭil* pl. تمائيل *tamāṭil* quotation of examples, exemplification; likening, comparison; assimilation; portrayal, picturing, depiction, description; representation; diplomatic representation; dramatic representation, acting, playing (of an actor); performance, show; dramatic art; exemplary punishment | تمثيل تجاري (*tiṭārī*) commercial agency; تمثيل فلاں (in motion-picture announcements) starring so-and-so; بدل التمثيل *badal at-t.* allowance for representation, allowance for professional expenditure, expense allowance; دار التمثيل theater, playhouse, opera house; فن التمثيل *fann at-t.* dramatic art, theater; تمثيل على سبيل for the purpose of illustration

تمثيلي *tamṭilī* of or pertaining to the theater or stage, theatrical, histrionic; dramatic | ملعب تمثيلي (*maṭ'ab*) theater, playhouse

تمثيلية *tamṭiliya*: غنائية (*ḡinā'iya*) opera

مائلة *mumāṭala* resemblance, similarity, similitude, likeness, correspondence; analogy; exact equivalence (*Isl. Law*)

تمثل *tamāṭṭul* assimilation (*biol.*)

تامثل *tamāṭul* matching, agreement, correspondence, resemblance, similarity, similitude, likeness; recovery, convalescence

امتثال *imtiṭāl* obedience, compliance, consent

ماثل *māṭil* standing, standing forth; placed, set down; displayed, on display; emerging, arising, cropping up, appearing, presenting itself | مائل امام عينه (*amāma 'ainaihi*) present before s.o.'s eyes; مائل للعيان (*li-l-'iyyān*) visible, conspicuous, evident, obvious; مائل في حضرة (*ḥaḍratihī*) in front of s.o., in s.o.'s presence

مائلة *māṭila* lamp, chandelier

ممثل *mumattil* representing, representative, representational; — (pl. -ūn) representative (also, e.g., diplomatic), deputy, agent; performer, player, stage player, actor; comedian | ممثل تجاري (*tiṭārī*) commercial agent

ممثلة *mumattila* pl. -āt actress

تمثيلية *mumattiliya* representation, agency | تمثيلية سياسية (*siyāsīya*) diplomatic representation

ممثل *mumattal* depicted, portrayed; represented; assimilated (*biol.*)

مماثل *mumāṭil* resembling, similar, like, comparable; corresponding, analogous

متماثل *mutamāṭil* resembling each other, similar, of the same kind, homogeneous; mutually corresponding, homologous; identical; assimilating, assimilative

ممتثل *mumtaṭil* obedient, submissive, compliant

مثانة *maṭāna* pl. -āt (urinary) bladder

مَجَّ *majja u (majj)* to spit out, disgorge, eject, emit, discharge (▲ s.th.); to reject, dismiss, discard (▲ s.th.) II to become ripe, ripen, mellow

مُجَّج *mujāj* and مُجَّجَة *mujāja* spittle, saliva; juice

مَجَّدَ *majada u (majd)* and مَجَّدُوا *majuda u (مَجَّدُوا majāda)* to be glorious, illustrious, exalted II and IV to praise, extol, laud, glorify, celebrate V to be extolled, be glorified, be lauded, be praised; to boast, glory

مَجْد *majd* pl. اَمْجَاد *amjād* glory; splendor, magnificence, grandeur; nobility, honor, distinction

مَجْدِي *majdī* laudable, praiseworthy, glorious

مَجِيد *majīd* glorious, illustrious; celebrated, famous; glorified, exalted; praiseworthy, laudable, admirable, excellent, splendid; noble | الكتاب المجيد *the Koran*

مَجْدِي *majīdī medjidie*, a Turkish silver coin of 20 piasters coined under Sultan Abdul-Medjid; (of money) Turkish

اَمْجَاد *amjād* (pl. of مَجِيد) people of rank, distinguished people

اَمْجَادٌ *amjad²* pl. اَمْجَادٌ *amājīd²* more glorious, more illustrious; more distinguished

تَمْجِيد *tamjīd* praise, glorification, exaltation, idolization

مَجَرَّ *majara u (majr)* to be thirsty, feel thirsty, to thirst

مَجَرَّ *majr* numerous (army)

مَجْجَر *mājūr* pl. مَوَاجِير *mawājir²* (eg.) round earthen trough or tub used for making dough; tall, bulging earthen vessel with a wide mouth

المَجَرَّة *al-majar* the Hungarians; Hungary

مَجَرِّي *majarī* Hungarian

مجره *majar* a small weight = 18 قيراط = 3.51 g (Eg.)

مجرىات see مجرى

مجرىط *majrīṭ* Madrid

مجرس look up alphabetically

مجله *majla* pl. مجال *mijāl*, (coll.) مجل *majl* blister; see also under جل *jalla*

مجل مآجل *mājil* pl. مآجل *mawājil* (tun.) cistern

مجمع *mumajmaj* indistinct, scribbled, illegible

مجانة *majāna* u (مجن *mujn*, مجنون *mujūn*, مجانة *majāna*) to joke, jest; to scoff, mock, jeer III to jeer, scoff, gibe (s.o.), mock, poke fun (at s.o.), joke, jest (with s.o.), make fun (of s.o.), play wild jokes (on s.o.) V to make insolent jokes VI to mock at each other

مجانة *majāna* buffoonery, clowning; (pl. -āt) prank; antic

مجان *majjān* impudent, insolent, unrestrained, wanton, shameless; jester, prankster, wag, buffoon; free, free of charge, gratuitous; المجان *majjānan* or بالجان *bi-l-majjān* free of charge, for nothing, gratis

مجانى *majjānī* free, free of charge, gratuitous

مجانية *majjānīya* gratuitousness, exemption from fees, remission of fees

مجون *mujūn* buffoonery, clowning; shamelessness, impudence

مجونى *mujūnī* brazen sarcasm, cynic

ماجن *majin* pl. مجان *mujjān* impudent, shameless, brazen, insolent, saucy; joker, jester, wag, buffoon

ماجن مآجن *mājīn* pl. مآجن *mawājīn* (— مآجل) (tun.) cistern

مجنيزيوم *magnīziyom* magnesium

مجنوس *majūs* Magi, adherents of Mazdaism

مجنوسى *majūsī* Magian; Magus, adherent of Mazdaism

مجنوسية *majūsīya* Mazdaism

مخ *maḥḥ* worn off, threadbare, shabby

مخ *muḥḥ* the best, choicest part, pith, gist, quintessence; egg yolk

محس *maḥṣa* a (ماḥṣ) to render clear, clarify, purify (s.th.) II do.; to rectify, put right (s.th.); to put to the test (s.th.); to test, examine closely (s.th.) IV to reappear, re-emerge, come out again V do.; to be clarified, be purified VII to be clarified, be purified

محس *maḥṣ* shiny, flashing (sword)

تمحيص *taḥṣ* pl. -āt clarification; testing, thorough examination

محض *maḥṣu* a (maḥṣ) to be sincere (s.o. toward s.o. in), show or manifest sincerely (s.o. to s.o. s.th.; e.g., love, affection); — محضة *muḥṣu* to be of pure descent; to be pure, genuine, unmixed, unadulterated IV to be sincere (s.o. toward s.o. in) V to devote o.s. exclusively (to s.th.), be solely dedicated (to s.th.)

محض *maḥṣ* of pure descent, pureblood; pure, unmixed, unadulterated; genuine; sheer, downright, outright (e.g., lie, nonsense, etc.); محضا *maḥṣan* only, merely, exclusively, solely [محض اختياره *bi-maḥṣi kt.* entirely of his own accord; محض صالحها *li-maḥṣi ṣāliḥihā* solely in her own interest, only for her own good]

محضة *umḥūḍa* sincere advice

محق *maḥṣa* a (maḥṣ) to efface, blot out, strike out, erase (s.th.); to eradicate, exterminate, annihilate, destroy (s.th.) IV to wane, become invisible (moon); to

perish V, VII (أَمْحَقَ or امْحَقَ *immaḥaqa*) and VIII to be or become effaced; to be annihilated, be destroyed, perish

مَحَقَ *maḥq* effacement, obliteration; eradication, extermination, annihilation, destruction

مَحَاقَ *maḥāq, muḥāq, miḥāq* waning of the moon

مَحَكَ *maḥaka a (maḥk)* and مَحِكَا *a (muḥak)* to be quarrelsome, contentious, cantankerous, quarrel, wrangle, bicker; to dispute stubbornly III to pick a quarrel, quarrel, wrangle, have an argument (• with s.o.) IV and V — I

مَحِكَ *maḥik* quarrelsome, contentious, cantankerous, disputatious, bickering; quarrelsome person, bickerer, wrangler

مُمَحَكَا *mumāḥaka* quarrelsomeness, disputatiousness, petulance; quarrel, row, wrangle, dispute; (pl. -āt) chicanery; bickering, wrangling

مُحَكِّكَ *māḥik* and مُمَحَكِّكَ *mumāḥik* quarrelsome, contentious, cantankerous, disputatious; quarrelsome person, bickerer, wrangler

مَحَلَّ *maḥala a, maḥila a (maḥl, محول muḥāl)* and مَحْلَا *u (maḥāla)* to be barren (land, year); — مَحَلَا, مَحْلَا *a* and مَحْلَا *u (maḥl, محال miḥāl)* to plot, scheme, intrigue (بِ against s.o.) IV to be barren and arid; to render barren (• the soil); to be overdue, be withheld, fail to set in (rains) V to seek to attain by cunning or through intrigues (• s.th.), strive cunningly (• for); to seek a pretext; to propagandize or advertise (لِ s.th.) artfully or with unfair means | تَمَحَّلَ العُذْرَ (*uḍr*) to use a pretext, make an excuse

مَحْلَ *maḥl* barrenness, aridity, drought; dearth, famine; cunning, craft, deceit; (see also under حَلَّ *ḥalla*)

مَحَالَة *maḥāla* pl. مَحَال *maḥāl* pulley, block and tackle; (see also حَوْل)

مِخَال *miḥāl* slyness, cunning, craft, insidiousness

مَاحِل *māḥil* barren, sterile; bare, bleak

مُمَحِل *mumḥil* barren, sterile

مَحَنَ *maḥana a (maḥn)* and VIII to try, try out, test, put to the test, subject to a test (• s.o., • s.th.); to afflict, subject to a trial or trials (• s.o.); to examine (• s.o.)

مِخْنَة *miḥna* pl. مِخْن *miḥan* severe trial, ordeal, tribulation; affliction; hardship, distress, suffering, misfortune

امْتِحَان *imtiḥān* pl. -āt test, experiment; examination | امتحان الدخول entrance examination; امتحان نهائي (*niḥā'i*) final examination

مُتَمَحِّن *mumtaḥin* tester; examiner

مُمْتَاحَن *mumtaḥan* examined; tried, tested; examinee, candidate

مَحَا *u (maḥw)* to wipe off, rub out, scratch out, erase, strike out (• s.th.); to efface, obliterate, blot out (• s.th.); to wipe out, eradicate, exterminate, extinguish (• s.th.); to eliminate, abolish (• s.th.) | لا يَمْحَى *lā yumḥā* ineffaceable, indelible II to wipe out, extinguish, exterminate, extirpate (• s.th.) V, VII (أَمْحَى and امْحَى *immaḥā*) and VIII to be effaced, obliterated, extinguished, wiped out, exterminated; to disappear, vanish

مَحْو *maḥw* effacement, obliteration, blotting out; erasure, deletion; elimination; abolition, abolishment, annulment

مِمْحَاة *mimḥāh* and مَحْطَاة *maḥḥāya* eraser

امْحَاة *immiḥā'* extinction, extermination, extirpation

مُحْطَاة *mūḥḥāya* eraser

مخ *muk̄k* pl. مخاخ *mikāk*, مخنة *mikaka* brain; marrow, medulla; core, essence; purest and choicest part

مخى *muk̄kī* brain- (in compounds), cerebral

المخا *al-mukā* Mocha (seaport in SW Yemen)

مخرا *makura a* (makr, مخور *mukūr*) to plow; to move, cut, shear, cleave (a through s.th.); (of a ship) to plow, traverse (a the sea)

ماخر *mākīr* plowing the sea (ship)

ماخرة *makīra* pl. مواخير *mauākīr* ship

مأخور *mākūr* pl. مواخير *mauākīr* brothel

مخرق *makraqa* to brag, tell fibs; to swindle, cheat

مخض *makāda a u i* (makd) to churn (a milk); to shake violently (a s.th.); — *makīda a* (مخاض *makād*, *mikād*) to be parturient, be in labor V = I *makīda*; to bear, produce, bring forth, effect, bring about (en s.th.); to be churned (milk)

مخاض *makād* labor pains

مخيض *makīd* buttermilk

مخاضة *makkāda* and مخضة *mimkaḍa* pl. مامخض *mamakīd* churn

مخض *makāḍa a u* (makf, مخوط *mukūf*) and V to blow one's nose

مخاط *mukūf* nasal mucus, snot | مخاط الشمس *m. aḥ-šams* and مخاط الشيطان *m. aḥ-šaiṭān* gossamer

مخاطي *mukāḍī* snotty; mucous; slimy, ropy

مخيط *mukkaif* (eg.) sebesten (*Cordia myxa* L.; bot.)

مخطر II *taṣakfara* to walk with a graceful, swinging gait

مخل *mukl* pl. امخال *amkāl*, مخول *mukūl* lever, pinch bar, crowbar

مخال *mikāl*, مخالة *mikla* (= مخلاة) pl. مخال *mikāl*, مخال *makālī* nosebag

مخض *makmaḍa* to rinse the mouth

مد *madda u* (madd) to extend, distend, expand, dilate (a s.th.); to stretch, stretch out (a s.th.), crane (a the neck); to draw out, protract (a s.th.); to spread out (a s.th.); to lay out (a s.th.), lay (a tracks, pipeline); to spread (a a net); to lengthen, elongate, prolong (a s.th.); to grant a respite or delay; to rise (flood, river); to help, aid, assist (a s.o.), support (ب a s.o. by or with), supply, provide (ب a s.o. with); to reinforce (a an army); to fertilize, manure (a the soil) | مد عمره *(umrahū)* to prolong s.o.'s life (of God); مد أبصر الى *(baṣara)* to turn one's eyes, direct one's glance to; مد جذرا *(jīdran, ard)* to strike roots (tree); مد رجله *(riḡlahū bi qadri kisā'ihī)* to lay a snare for s.o.; مد رجليه *(riḡlahū bi qadri liḡāfihī)* to cut one's coat according to one's cloth, make the best of it, adjust o.s. to the circumstances; مد رجليه *(riḡlahū bi qadri liḡāfihī)* do.; مد سمعه *(sam'ahū)* to prick up one's ears; مد في المشى *(mašy)* to take long strides; مد المواسير *(yadahū)* to extend one's hand to s.o. II to extend, distend, expand, dilate (a s.th.); to stretch out (a s.th.); to spread, spread out (a s.th.); to lengthen, elongate, protract, prolong (a s.th.); to discharge pus, suppurate, fester III to delay, defer, procrastinate; to put off from day to day (a s.o.) IV to help, aid, assist (a s.o.), support (ب a s.o. with), provide, supply, furnish (ب a s.o., a.s.th. with); to lend, impart (ب a to s.th. s.th.); to reinforce (a an army); to postpone, delay, grant a respite; to suppurate, fester | امد باجله *(bi-ajalihī)* to grant s.o. another respite in this life (of God) V to be spread, spread out, extended, stretched out; to extend, stretch, spread;

to lengthen, expand, distend, dilate; to stretch o.s., stretch out, sprawl (on a bed, and the like) VIII to be extended, distended, stretched; to be laid (wires, pipeline); to extend or reach (ال to s.th.), stretch, spread (ل to s.th., over a distance); to lengthen, become drawn out, become protracted or prolonged; to be long; to develop, grow (ال into) X to take, get, draw, derive, borrow (من s.th. from), provide o.s. with (س); to ask for help (س.o.)

مد *madd* pl. مدود *mudūd* extension; distension, dilation, expansion; stretching; spreading; lengthening, elongation, prolongation, protraction; drawing out of the voice over long vowels (in Koran recitation); rising, rise (of water, of the flood); supply (ب with) | مد البصر *m. al-baṣar* range of vision; *maddā l-b.* as far as the eye can see; مد النظر *m. an-nazar* farsightedness, foresight; حروف المد the "literae productionis" ي و ا (*gram.*)

مدة *madda* sign over alif (ā) denoting initial long *a* (ā)

مد *mudd* pl. امداد *amdād*, مداد *midād* mudd, a dry measure (*Pal.* = 181, *Tangier* 46.6 l)

ميدة *midda* pus, purulent matter

مدة *mudda* pl. مدد *mudad* period (of time), space of time, interval; while; duration; limited or appointed time, term; مودة *muddata* within, in the course of, during | ... في مدة ... within, in the course of, during; مدة من الزمن (*zaman*) period (of time), space of time, interval, while; *muddatan min az-z.* for a while, for some time

مدد *mudad* pl. امداد *amdād* help, aid, assistance, support, backing, reinforcement; pl. resources; auxiliaries

مداد *midād* ink; lamp oil; fertilizer, manure, dung; pattern, style | سجله بمداد

السجرات *sajjalahū bi-m. il-fakr* to inscribe s.th. with golden letters; على مداد واحد after the same pattern

مدید *madīd* pl. مدد *mudud* extended, outstretched, stretched, elongated; long, prolonged, protracted; tall, big; slender, high, towering; المدید name of a poetical meter | زمان مدید (*zaman*) or مدة مديدة (*mudda*) long time; عمر مدید (*'umr*) great age; مدید البصر *m. al-baṣar* farsighted, farseeing

مداد *maddād* a creeping plant

امدة *amidda* warp of a fabric

تمديد *tamdīd* pl. -āt lengthening, elongation, prolongation, extension

امداد *imdād* help, aid, assistance, support, sustentation, maintenance, provisioning; supply (*mil.*); pl. -āt auxiliaries, reinforcements, supplies

تمدد *tamaddud* extension, spreading, expansion; stretching, distention, dilation, dilatation, widening

امتداد *imtidād* stretching, stretch, extension, extensivity; extensibility, distensibility; expansibility; widening, distention, dilation, dilatation, lengthening, elongation, prolongation; expanse; length; size, extent, spread, compass, range, scope | على امتداد along, alongside of

استمداد *istimād* procurement of support, bringing up of reinforcements; supply (*mil.*)

مادد *mādd* stretching, expanding, extending, spreading; trailing, creeping (plant)

مادة *mādda* pl. مواد *mawādd* stuff, matter; material possession; substance; material; component, constituent, ingredient; fundamental constituent, radical, chemical element, base; subject, theme, topic; school subject, field of study; discipline, subject matter, cur-

ricular subject; article, paragraph (e.g., of a law, treaty or contract); stipulation, contractual term; pl. material, materials; agents, elements | مادة أصلية (*aṣliya*) root of a word; مواد أولية (*awwaliya*) primary elements; raw materials; مواد تجارية (*tijāriya*) articles of commerce, commodities; مواد تجميل cosmetics; مواد جنائية (*jina'iya*) criminal cases (*jur.*); مواد حربية (*harbiya*) war material; مواد خام raw materials; مواد الصبغة dyestuffs, dyes; مواد صلبة (*ṣulba*) solid constituents, solids (e.g., of milk); مواد مصنوعة manufactured goods, ready-made goods; مواد الطيب medicaments, drugs; مواد الإغاشة *m. al-i'āṣa*, مواد المعيشة *m. al-ma'āṣ* food-stuffs, food; مواد غذائية (*ḡidā'iya*) food-stuffs, victuals, food, nutritive substances; fodder; مواد اللغة *m. al-luḡa* vocabulary of a language; مواد مضادة للميكروبات (*muḍḍa li-l-ḥayawīyāt*) antibiotics; مواد ملتهبة (*multahiba*) combustible materials, inflammable matter; fuel; مواد مدنية (*maḍaniya*) civil cases (*jur.*); مواد النسيج textiles

مادی *māddi* material; corporeal, physical; materialistic; (pl. -ūn) materialist; objective (as opposed to شئمي)

الماديات *māddiyya* materialism | الماديات والمعنويات (*ma'nauīyāt*) material and ideal things

ممدود *mamdūd* extended; outstretched; elongated; prolonged, protracted, drawn out; extensive, great, large; provided with *madda* (gram.)

ممد *mumaddad* spread, outspread; outstretched; stretched out, sprawling, lying; extended, elongated, long

ممتد *mumtadd* extended, outstretched; spread, outspread, laid out; extending, stretching, spreading; extensive, wide, large, comprehensive

مستمد *mustamadd* taken, derived (من from)

مداليه *maddāliya* pl. مداليات *maddāliyāt* medal

مداليون *maddāliyūn* medallion, locket, pendant

مدح *madaḥa* a (مدح, مدحة *midḥa*) to praise, commend, laud, extol (s.o.); to eulogize, celebrate in poems (s.o.) II do. V to be commended, be praised, be lauded; to boast (ب of s.th.), glory (ب in), pride o.s. (ب on), be proud (ب of) VIII = I

مدح *madḥ* commendation, laudation, praise; extolment, glorification; panegyric literature; acclaim | المدح في الله the glorification of God

مدح *madḥ* pl. مدائح *maddāḥ* praise, laudation, commendation; panegyric poem, panegyric; eulogy, encomium, tribute

امدوحة *umdūḥa* pl. امادح *amadāḥ* praise, laudation, commendation; panegyric poem; eulogy, encomium, tribute

تمدح *tamadduḥ* extolment, glorification; self-praise, vainglory, ostentation, swaggering

مداح *mādih* and مدائح *maddāḥ* panegyrist, encomiast, eulogist

مدرة *madar* (coll.; n. un. ة) clods of earth or mud, loam, clay | اهل الوبر والمدرة *aḥl al-uvabar wa-l-m.* the tent-dwellers and the city-dwellers, the nomads and the sedentary population

مدرة *madara* clod of earth or mud; small hump of the ground

مدراء *mudarū* pl. of مدير *mudīr*, see دور

مدراس *madrās* Madras (state and city in S India)

مدريد *madrid* Madrid

مدلن (Engl.) *midlin* middling, of medium quality (com.)

مدن II to found or build cities; to civilize, urbanize, humanize, refine V مدن *ta-*

maddana to be or become civilized; تَمْدِن *tamadyana* do.; to enjoy the comforts of civilization, the amenities of life

مدائن *madān* pl. مدن *mudun*, مدينة *madā'in* town, city | مدينة النجف *m. an-nabi* or المدينة (usually followed by the epithet المنورة *al-munawwara*) Medina (city in W Saudi Arabia); مدينة السلام *m. as-salām* Baghdad (capital of Iraq); مدينة الكاب *m. al-kabr* Cape Town; المدن الكبرى (*kubrā*) the big cities

مدني *madanī* urban, urbanized, city-dwelling, town-dwelling; civilized, refined, polished; civilian (as opposed to military), civil, civic; secular; town dweller, townsman, city dweller, urbanite, citizen, civilian; of Medina, Medinan (adj. and n.) | دعوى مدنية (*da'wā*) civil action, civil suit, civil proceeding (*jur.*); الطيران المدني (*ṭayarān*) civil aeronautics; قانون مدني civil law

مدنية *madaniya* civilization

تَمْدِن *tamdīn* civilizing, civilization, advancement in social culture, humanization, refining, raising of moral standards

تَمْدِينِي *tamdīnī* civilizing, civilizational, civilizational

تَمْدُن *tamaddun* and تَمْدِيْن *tamadyun* civilization; refinement of social culture

تَمْدُنِي *tamaddunī* civilized

مُتَمَدِّن *mutamaddīn* civilized; sophisticated, refined, educated

مُتَمَدِّيْن *mutamadyīn* civilized, provided with the comforts of civilization

مدى III to grant a respite or delay (a to s.o.)

IV do. VI to persist, persevere (ب or ق or عمل in), keep, stick, adhere (ق or ب or عمل to); to continue (ق s.th.), keep or go on (ق doing s.th.); to go far, go to extremes (ق in); to continue, last, draw out

مدى *madan* extension, expanse, stretch, spread, compass, range, scope, space, latitude, reach; distance, interval, inter-space; extent, degree, measure, scale, proportion; utmost point, extreme, limit; space of time, duration, period; (prep.) مدى *madd* for the duration of, during, in a (given) period of, in the course of | مدى البصر *m. l-baṣar* range or field of vision, visual range; مدى الحياة *m. l-ḥayāh* lifetime; for life; المدى الحيوي (*ḥayawī*) lebensraum; مدى الدوران *m. d-dawārān* continually, constantly, perpetually; مدى الصوت *m. ṣ-ṣawt* reach of the voice, calling distance; مدى العمر *m. l-'umr* lifetime; مدى الأيام *m. l-ayyām* throughout the days, continually; إلى مدى بعيد at a great distance; على مدى عشرين متراً (*'akri a.*) at a distance of 10 meters; مدفع بعيد المدى (*mid/a'*) long-range gun; مدى الأخير after all, when all's said and done, in the last analysis

مدية *madya, mudya, midya* pl. مدى *mudan, midan*, مديات *mudyāl, mudayāl* butcher's knife; knife

مدوي *madaṣṣ, madaṣṣ, midawṣ* cutler

مع طول التمداد *tamādīn*: مع التمداد in the long run

مديل (Fr. *modèle*) *modēl* pl. -āt model

مدن II *tamadyana* see مدن

مذ *muḏ* since (= منذ *munḏu*)

مذر *maḏira a (maḏar)* to be addle (egg), become rotten II to scatter, disperse, spread or sprinkle about (a s.th.) V = I

مذر *ḡadara maḡara* scattered here and there

مذر *maḡir* spoiled, rotten, putrid

مذق *maḏaqa u (maḏq)* to mix with water, dilute

مذق *maḏq* watered wine

مذيق *madīq* diluted, mixed with water, watered watery

مذاق *madḡāq* and مذاق *mumāḡliq* insincere, hypocritical

مذل *maḡila* a (maḡl, مذل *maḡāl*) to reveal, disclose (ب s.th. secret)

مذهب II *tamaḡhaba* see ذهب

مر *marra* u (marr, مرور *murūr*, مر *mamarr*) to pass (ب or على s.o., s.th. or by s.o., by s.th.), go, walk, saunter, or stroll by or past (ب, على); to march past s.o. (امام), pass in review (امام before s.o.; mal.); to pass, elapse, go by, run out (time); to come, go, walk, or pass along s.th. (ب or على), skirt (ب or على s.th.); to pass, go, walk, move, march, travel (ب or من or على through), cross, traverse (من a place, a country, a room); to flow through, run through; to fly through; to lead, run, out (في through an area; border), pass (في over), cross (في an area); to go or pass (ب through a stage or phase), undergo (ب a state or phase); to cross (على a border, a line, mountains, etc.); to fly (فوق over an area; airplane); to depart, go away, leave; to continue (يفعل to do s.th.), keep, or go on, doing s.th. | مر ذكره (*ḡikruḡū*) it has been discussed, it has been mentioned above; كما مر بنا as it has passed before us, as we have already mentioned; مر بالامتحان to pass the examination; مر بسلام (*bi-salām*) to turn out well, go off without mishap; مر عليه (*bi-baṣariḡi*) to scan s.th., peruse s.th. hastily; مر مر البرق (*marra l-barq*) to pass swiftly, flash past, flit past; مر مر الكرام (*marra l-k.*) to pass as if nothing had happened, brush past; مر به (or عليه) to overlook s.th. generously, pass over s.th. with dignity, treat s.th. with disdain II to let pass (s.s.th.); to convey, carry or take through (s.s.th.); to pass (s the ball, in soccer) | مرر سفينة في القناة (*qanāḡh*) to pass or take a ship through

the canal IV to let (s.s.o.) go by or past s.o. or s.th. (على or ب); to let (s.s.o.) pass (على or ب s.th.); to make (s.s.o., s.th.) go through s.th. (على or ب), lead, take or send (s.s.o.) through (على or ب), pass, stick (على or ب s.th. through); to insert (على or ب s.th. in) | امر نظره على (*naṣarahu*) to pass one's glance over, let one's eyes wander over X to last, endure, continue, go on; to remain, stay; to continue (على or في s.th., يفعل to do s.th.), persist, persevere (على or في in s.th.), keep (على or في to s.th., يفعل doing s.th.), go on (فعل doing s.th.), stick, adhere (على or في to s.th.)

مر *marr* passing, going by; passage, transit; transition; crossing; progression, process, lapse, course (of time); iron shovel, spade; rope | مر الزمان (*m. iz-zamān*) in the course of time

مرة *marra* pl. -āt, مرار *mirār* time, turn; مرة *marratan* once; مرتين *marratāni* twice; مرات *marrātin* repeatedly; several times, quite often; مرارا *mirāran* several times, more than once, quite often; at times, now and then, occasionally, sometimes | مرة ما *marratan mā* or ذات مرة *ḡāta marratin* once, one time, one day; مرة أخرى *marratan ukṛā* or جديدة (*jadīdatan*) once again, once more, anew; مرة بعد مرة or مرة عن مرة time and again, again and again; المرة تلو المرة (*tilwa*) time after time, time and again; مرة واحدة (*waḡīdatan*) at once, at one time; eventually, finally, at last; أكثر من مرة (*aktara*) more than once, several times; بالمرة at all, absolutely, entirely; (with neg.) not at all, never, by no means; غير مرة *ḡaira marratin* or غير ما repeatedly, several times, more than once; كم مرة *kam marratan* how often? how many times? للمرة السادسة for the sixth time; مرة لآخر *li-ākiri marratin* or لأول مرة *li-awwal* for the last time; مرة لاول *li-awwal* for the first time; مرارا *adīdatan* frequently, often; مرارا

وتكرارا (*wa-takrāran*) time and again, again and again

مرور *murūr* passing; parade, march past (امام); passage, march, journey, or trip through (ب, من, على), transit; flowing through, flow; crossing, traversal; flying over (فوق); uninterrupted sequence; traffic (street, tourist, shipping); progression, process, course, lapse (of time); (eg.) inspection | مرور الزمان *m. az-zamān* expiration of the deadline; تذكرة المرور *taḍkiraṭ al-m.* permit, pass, laissez-passer; passport; حركة المرور *ḥarakat al-m.* through traffic; شرطة المرور *ṣurṭat al-m.* traffic police, highway patrol; نظام المرور *nizam al-m.* traffic regulations

مر *mamarr* passing, going by; elapsing; lapse, expiration (of time); transition; crossing; access, approach; (pl. -āt) aisle, passage, passageway, corridor; ford; (mountain) pass | مر سفلى (*suflī*) underpass; مر على *m. ʿalī* in the course of centuries

امرار *imrār* passing through, insertion

استمرار *istimrār* duration, permanence, continuity, continuance, continuation, continued existence, survival; persistence | باستمرار *bi-istimrār* continually, constantly; دواما واستمرارا (*dawāman*) constantly, continuously, incessantly, without interruption; قوة الاستمرار *quwat al-ist.* inertia, vis inertiae

مار *mārr* passing; going, walking, riding, etc., past or by; (pl. -ūn, مارة *mārra*) passer-by, pedestrian, walker, stroller | المار ذكره (*ḍikruḥū*) the above-mentioned, what has already been discussed

مستمر *mustamirr* lasting, permanent, enduring, constant, continual, uninterrupted, unceasing, incessant; continuous, unbroken | تيار مستمر (*tayyār*) direct current (el.); موجات مستمرة (*maujāt*) continuous waves (phys.)

مرأ *marra u a* (مرارة *marāra*) to be or become bitter II to make bitter, embitter (أ s.th.) IV to be or become bitter; to make bitter (أ s.th.) VI to fight, contend, dispute (with each other) X to think bitter, find bitter (أ s.th.)

مر *murr* pl. امرار *amrār* bitter; severe; sharp; painful; bitterness; myrrh | مر المصحاري *m. as-pahārā* colocynth (bot.)

مرة *mirra* pl. مرر *mirar* gall, bile; (pl. امرار *amrār*) strength, power

مرارة *marāra* pl. مرائر *marā'ir* bitterness; gall, gall bladder; innermost, heart | انشقت مرارته غيظا (*inṣaggaṭ, gūẓan*) he burst with anger

مرير *marir* pl. مرائر *marā'ir* strong, firm, stubborn, tenacious, dogged, persistent, deep-seated, deep, profound (esp., of feelings)

مريرة *marira* pl. مرائر *marā'ir* firmness; determination, resoluteness; vigor, energy, tenacity, doggedness; steadiness, constancy

امر *amarr* firmer, stronger; bitterer | الامران *al-amrān* the two bitter things (i.e., poverty and old age); قاسى الامرين *qāṣā l-amarrāin* to go through the worst, be exposed to greatest hardships

ممرور *mamrūr* bilious; foolish, crazy; fool

مرأ *marā'a*, مرى *marī'a a* and مرؤ *marū'a u* (مرارة *marā'a*) to be wholesome, healthful, palatable (food); — مرؤ *marū'a u* (مروءة *murū'a*) to be manly; — مرؤ *marū'a u* (مرارة *marā'a*) to be healthy and salubrious (climate) X to find wholesome and tasty (أ food); to enjoy, savor, relish (أ s.th.); to be able to digest (أ s.th.; also fig.); to take to s.th. (أ), take a liking (ب to), derive pleasure (أ from)

امره *imra'* and امرؤ *imru'* (with definite article المرء *al-mar'*) a man; per-

son, human being; المرء frequently for Engi. "one", as يظن المرء (*yazunnu*) one would think

المرأة *imra'a* (with def. article المرأة *al-mar'a*) pl. see نمر, woman; wife | المرأة المسلسلة (*musalsala*) Andromeda (*astron.*)

مروءة *murū'a* and مروءة *murū'aa* the ideal of manhood, comprising all knightly virtues, esp., manliness, valor, chivalry, generosity, sense of honor

مريء *marī'* manly, virile; healthful, salubrious, healthy, wholesome | هنيئا مريئا (*hani'an*) approx.: may it do you much good! I hope you will enjoy it (i.e., food)!

مرء *marī'* pl. امرئة *amri'a*, مروء *murū'* esophagus, gullet

مراكش *murrākūš*, *marrākīš* Marrakech (city in W Morocco); Morocco

مراكشي *marrākūši*, *marrākīši* Moroccan (adj. and n.)

مرث *marāṭa u* (*marṭ*) to suck, bite (a one's fingers); to soften, crush, squash, mash (a s.th.); to macerate, soak (in water; a s.th.)

مرج *marj* pl. مروج *marūj* grass-covered steppe; pasture land; meadow

مرج ومرج *harj wa-marj* confusion, jumble, tumult, hubbub

مرج *maraj* disorder, confusion, jumble

مرجان *marjān*, *murjān* (coll.; n. un. ة) small pearls; corals | سمك مرجان *samak m.* goldfish

مرجاني *marjānī* coralline, coral, coralline (in compounds), corallike, coral-red | مرجانية *stoll*; جزيرة مرجانية coral reefs

مرج *marjaḥa* to rock II *tamarjaḥa* to swing back and forth, pendulate, dangle; to be in suspense, be pending, be in abeyance

مرح *marīḥa a* (*marāḥ*) to be gay, merry, cheerful, in high spirits, hilarious, exuberant, lively; to be glad, happy, delighted; to rejoice, exult | ومرح *sariḥa* to do as one likes, proceed arbitrarily

مرح *marāḥ* joy, cheerfulness, gaiety, glee, mirth, hilarity, merriment, liveliness

مرح *marīḥ* pl. مرحى *marḥā*, مرحى *marāḥū* joyful, gay, happy, merry, cheerful, lively, romping, hilarious, exuberant

مرح *mirāḥ* jollity, hilarity, exuberance

مرح *mirriḥ* joyful, gay, happy, merry, cheerful, lively, romping, hilarious, exuberant

مرحى *marḥā* well done! bravo! | مرحى ب bravo to ...

مرح *mimrāḥ* of cheerful disposition, gay-tempered, blithe; gay, jovial person

مرحب *marḥaba* to welcome (a s.o.)

مرح *maraka a* (*mark*) to oil, anoint, rub, embrocate (a the body) II do. V to rub one's skin with a liniment, oil o.s., anoint o.s.

مرح *marik* soft; slack, flabby, flaccid

مرح *marūk* liniment; salve, unguent, ointment

مرح *mirrik* Mars (*astron.*)

مرد *marada u* (*murūd*) and *maruda u* (*marāda*, *murūda*) to be refractory, recalcitrant, rebellious; to revolt, rebel (عل against) II to strip (a a branch) of its leaves; to plaster, mortar, face (a a building) V to be refractory, recalcitrant; to revolt, rebel (عل against); to be insolent, arrogant, overbearing

مردى *murdi* pl. مرادى *marādīy* (punting) pole, boat hook

مراد *marād*, *marrād* pl. مراريد *marārīd*²
nape, neck

مريد *marīd* pl. مرداء *murādā*² refractory,
recalcitrant, rebellious

تمراد *imrād* pl. تماريد *tamārīd*² dovecot

امرد *amrad*², f. مرداء *mardā*², pl. مرد
murā beardless; leafless (tree); dry, with-
ered

تمرد *tamarrud* refractoriness, recalci-
trance, disobedience, insubordination; up-
rising, insurrection, mutiny, revolt, rebel-
lion

مارد *mārid* pl. -ūn, مرادة *marada*, مراد
murrād refractory, recalcitrant, defiant;
rebel, insurgent; demon, evil spirit, devil;
giant

متمرد *mutamarrīd* refractory, recalci-
trant, disobedient, insubordinate, mu-
tinous, rebellious

مردقوش *mardaquš* marjoram

مرزيان *marzubān* pl. مرازية *marzība* vicege-
rent, provincial governor, satrap (in an-
cient Persia)

مرزجوش *marzajūš*, مرزنجوش *marzanjūš* =
مردقوش

مرس *marasa u* (mars) to soak (in water),
macerate (▲ s.th.) III to exercise, pursue,
practice (▲ s.th., esp., a profession);
(intr.) to practice, have or operate a
practice; to carry out, execute (▲ an
action); to apply o.s. (▲ to s.th.), go in
for (▲); to try V to rub o.s. (ب with,
against); to have trouble, be at odds
(ب with); to exercise (ب an office), pursue,
practice (ب a profession); to work (ب
with), be in practical contact, have
actually to do (ب with s.th.); to have to
cope or struggle (ب with s.th.) VI to
fight, struggle, contend with each other

مرس *mars* game which is won by
getting all the tricks

مرس *maris* pl. امراس *amrās* seasoned,
practiced, experienced, veteran

مرسة *marasa* pl. امراس *amrās* rope,
cord, line; cable, hawser

مراس *mirās* and مراسة *marāsa* strength,
power | سهل المراس *sahl al-m.* tractable,
manageable, docile, compliant; شديد المراس
or صعب المراس *sa'b al-m.* intractable, un-
ruly, refractory; صعوبة المراس intractabil-
ity, unruliness, refractoriness, recalci-
trance

مریسة *marīsa* a kind of beer

مریسی *marīsi* hot south wind (eg.)

مارسة *mumārasa* pursuit, exercise, prac-
ticing (of a profession); execution, imple-
mentation; practical application; prac-
tice; experience, routine; negotiation

تمرس *tamarrus* practicing, practice (ب
of an activity, of a profession)

مرسیلیا *marsiliyā* Marseille (seaport in SE
France)

مرسین *marsīn* myrtle (myrtus; bot.)

مرش *marāša u* (marš) to scratch (▲ s.th.)

مرشال *maršāl* (field) marshal

مرس *murš* Morse (code)

مرض *marīda a* (marād) to be or become
sick; to fall ill, be taken ill II to make ill
or sick (▲ s.o.); to nurse, tend (▲ a sick
person) IV to make ill or sick (▲ s.o.)
V to be infirm, ailing, sickly, weak VI to
feign illness, malingering

مرض *marāḍ* pl. امراض *amrāḍ* disease,
malady, ailment; illness, sickness | مرض
البياض الدقيق *m. al-bayāḍ ad-daḡīqī* mil-
dew; مرض عصبي ('*apabī*) nervous disease,
neuropathy; مرض عقل ('*aqlī*) mental dis-
ease; مرض غمى ('*fahmī*) blight, blast (of
grain); مرض فرنجي ('*franḡī*) syphilis; مرض
معد ('*mu'dīn*) contagious disease; امراض
باطنية ('*bāṭiniya*) internal diseases; امراض

سرية (*sirriya*) venereal diseases; أمراض
صدرية (*sadrīya*) diseases of the chest, pulmonary diseases

مرض *murḍin* see رضى

مرض *marādī* relating to disease, morbid, pathological, patho- (in compounds)

مريض *marīḍ* pl. مرضى *marḍā*, مرضى *marāḍā* sick, ill, ailing; diseased; unwell, indisposed; sick person, patient | مريضى (*naṣī*) psychopath

مريض *mimrād* sickly, in poor health, ailing

تمريض *tamriḍ* sick-nursing

مرض *mumarrīḍ* (male) sick nurse, hospital attendant; ambulance man, first-aid man; doctor's assistant

مرضة *mumarrīḍa* sick nurse, nurse (f.)

متمرض *mutamarrīḍ* sickly, in poor health, ailing

مرط *marafa u* (*marf*) to tear out, pull out, pluck out (a hair) II do. V to fall out (hair)

مرط *marīḥ* and امرط *amraḥ*, f. مرطاء *marṭāʿa*, pl. مرط *marṭ* hairless

مرع *mar'a a* (*mar'*) to rub over, anoint (a s.th.)

مرع *mar'* pl. امرع *amru'*, امراع *amrā'* pasture

مرعة *mur'a* grease, oil

مرع *marī'* fertile, productive (soil)

مرع *mimrā'* thriving, flourishing, prosperous (city)

مرغ II to roll (in the dust) (a s.th.); to rub over (a s.th.); to rub (a s.th.) IV to soil, sully, make dirty (a s.th.) V to roll, wallow (esp., in the dust); to waver irresolutely

مرغرين *marḡarīn* margarine

مرفين *murḥīn* morphine

مرق *maraga u* (مروق *murūq*) to pierce, penetrate (من a.s.th. or s.o.; esp., of an arrow), go or pass through (من); to dart, rush, shoot, or fly past, pass swiftly; to hurry away, scamper away; to stray (e.g., of an arrow); to digress, deviate; to renege, renounce (esp. من الدين the true faith) | مرق السهم (*sahmu*) (lit.: the arrow has passed through, i.e.) the matter is finished, done with, settled II to sing

مرق *marag* and مرقة *maraga* broth, bouillon; gravy

مروق *murūq* straying, deviation; apostasy, defection, desertion, disloyalty

مروق *murūqī* (tun.) nickname of professional Koran reciters in Tunis; (tun.) pallbearer

مارق *māriq* pl. مراق *murrāq*, مرقة *maraga* straying; apostate, renegade, defector, turncoat, deserter; heretic

مارق *mumāriq* insolent, impudent

مركز II *tamarkaza* to concentrate (ق on, at, in); to settle, establish o.s., gain a footing, take root; to consolidate one's position; to gravitate (to)

مركز etc., see ركز

مركز look up alphabetically

تمركز *tamarkuz* concentration; consolidation (of a position)

مراكش *marrakuṣ*, *marrākiṣ* Marrakech (city in W Morocco); Morocco

مراكشي *marrākuṣī*, *marrākiṣī* Moroccan (adj. and n.)

مركز *markīz* marquis

مرمتون (Fr. *marmilon*) *marmalōn* and مرملون pl. -āt kitchen boy, scullery boy

مرمر *marmara* to be or become bitter; to become angry II *tamarmara* to murmur, mumble; to grumble

²مرمر *marmar* marble

مرمری *marmarī* marble (adj.)

مرط *marmāṭa* (eg.) to spoil, damage (s.th.)

مرمتون see مرمطون

مرمیس *mirmīs* rhinoceros

¹مرن *marana* u (مرانة *marāna*, مرون *murūn*, مرونة *murūna*) to be pliant, flexible, ductile, elastic; — (مرانة *marāna*, مرون *murūn*) to be or become accustomed, get used (عل to) II to train, drill (s.o.); to accustom, condition, season, inure (عل s.o. to), make (s.o.) get used (عل to) V to become accustomed, get used (عل to); to exercise, practice (عل s.th.), train (عل in), be practiced, trained, experienced (عل in); to be drilled, drill

مرن *marin* pliant, pliable, flexible, bending; elastic; plastic; supple, limber, lithe; ductile, extensible; yielding, compliant

مرانة *marāna* and مرونة *murūna* pliancy, pliability, flexibility; elasticity; ductility; plasticity; agility, nimbleness; resilience

تمرین *tamrīn* pl. -āt, تمارین *tamārīn*² exercise, practice, training; military training, drill; practical experience; expertness, skill; preparatory training. (period of) probation, apprenticeship, traineeship | تمرین ابتدائی (*ibtidā'ī*) basic training; تمارین ("askarīya") military exercises, maneuvers; ○ تمرین coaching, tutoring; extra drill (*mil.*); تمارین ریاضی (*riyāḍīya*) gymnastic exercises; تحت التمرین undergoing preparatory training, engaged on probation (official, employee)

مران *mīrān* expertness, skill; exercise, practice, drill, training; habituation, habit; accustomedness; practical experience; routine

تمرن *tamarrun* exercise, practice, training

تمرن *mumarrin* trainer, coach; instructor; drill sergeant

تمرن *mumarran* practiced, seasoned, experienced, trained, skilled (عل in); accustomed, used (عل to)

متمرن *mulamarrin* practiced, seasoned, experienced, trained, skilled (عل in); accustomed, used (عل to); probationer, undergoing probation, probationary

²ماروفی pl. موارد look up alphabetically

¹مرو *marw* Merv (present-day Mary, town in Turkmen S.S.R.)

مروی *marwī*, *marawī* native of Merv

²مرو *marw* (coll.; n. un. ة) pebble; flint

²مروءة see مروءة

¹مری III to wrangle, argue, dispute (s. with s.o.); to resist, oppose (s.o.); to contest (ف s.th.) VIII to doubt (ف s.th.)

مریة *marya*, *mirya* doubt, quarrel, wrangle, argument, dispute

مراء *mīrā* quarrel, wrangle, argument, dispute; doubt | بلا مراء (*bi-lā*) or لا مراء (*mīrā'a*) incontestable, indisputable, unquestionable, undisputed, uncontested; لا مراء فی آن it is an incontrovertible fact that ..., unquestionably ...

²مرای pl. of مرآة see رای

مریم *maryam*² Mary, Maria

مریمیة *maryumiya* sage (bot.)

مز *mazza* u (*mazz*) to suck

مز *muzz* sourish, acidulous

مزة *mazza* pl. -āt and مازة *māzza* (eg.) relishes, appetizers (taken with drink)

مزج *mazaḡa* u (*mazḡ*, مزاج *mizāḡ*) to mix, mingle, blend (بین different things, ب ه

s.th. with) III to form a mixture or compound, be mixed, be blended, mix, mingle, blend, combine (▲ with s.th.); to adapt o.s. (▲ to s.o.), humor (▲ s.o.) VI to intermix, intermingle, interblend, be intermixed, be intermingled VIII to be mixed, be mingled, be blended, mix, mingle, blend (ب with)

مزج *mazj* mixing, blending

مزاج *mizaj* pl. امزجة *amziya* mixture, medley, blend; temperament, temper, nature, disposition; frame of mind, mood, humor, vein; physical constitution; condition, (state of) health | مزاج دموي (*damaui*) sanguine temperament; مزاج سوداوي (*saudāwi*) melancholic temperament; مزاج صفراوي (*safrāwi*) choleric (or bilious) temperament; مزاج بلغمي (*bal-gāmi*) phlegmatic temperament; المزاج العام (*‘āmm*) popular taste; مزاج لطيف delicate nature, weakly constitution; منحرف المزاج *munḥarif al-m.* unwell, indisposed, out of sorts; هذا لا يوافق مزاجي (*yawāfiqū*) this is not to my taste

مزيج *maziḡ* compounded, blended (من of); mixture, medley, blend (من of); combination, compound, alloy

تمازج *tamāzuḡ* intermixing, intermingling, interblending, intermixture

امتزاج *imtizāḡ* mixture, blend

مزاح *mazaḥ* a (*mazḥ*) to joke, jest, make fun III to joke, make fun (▲ with s.o.)

مزاحاة *mazah* and مزاح *muzah*, *mizah* joking, joke, jest, fun

مزازح *mazzāḥ* and مازح *māziḥ* joker, jester, buffoon, wag

مزر *mizr* a kind of beer

مزع *maza'a* a (*maz'*) to run, bound, tear along, gallop along; to tear apart (▲ s.th.); to tear, rip (من ▲ s.th. off) II to

pick, pluck (▲ wool or cotton); to tear to pieces (▲ s.th.)

مزعة *muz'a*, *miz'a* pl. مزع *muzā'*, *mizā'* piece, bit, bite; flock of wool

مزق *mazaqu* ▲ (*muzq*) to tear, rend, rip apart (▲ s.th.) II to tear, rend, rip apart (▲ s.th.); to tear up, tear to pieces, shred (▲ s.th.) V to get torn, be rent; to be in shreds, get torn to pieces; to burst open, tear, break, snap

مزق *mazq* tearing, tearing up, rending; tear, rent, rupture

مزقة *mizqa* pl. مزق *mizaq* piece torn off, shred

تمزيق *tamziḡ* tearing, rending, shredding, fragmentation

مزمر *mazmaza* to sip

مزن *muzān* (coll.; n. un. مزن, pl. مزن *muzan*) rain clouds

مزينة *mazīya* pl. مزايا *mazāyu* and مازية *māziya* pl. -āt advantage; privilege, prerogative; excellence, superiority; merit, virtue

مس *massa* a (*mass*, مسيس *masiḥ*) to feel, finger, handle, palpate (▲ s.o., ▲ s.th.); to touch (▲ s.o., ▲ s.th.); to violate (▲ s.th. sacred), infringe (▲ upon); to cohabit (▲ with a woman); to hit, befall (▲ s.o.; damage, calamity) | مسه بأذى (*bi-aḏān*) or مسه بسوء (*bi-sū'in*) to harm, wrong, hurt s.o.; مس بسوء الشيء to be injurious, damaging to s.th., hurt, impair, prejudice s.th.; مست الحاجة الـ (*hājatu*) circumstances require (it) is necessary, urgently needed; مس غما (*luḡman*) to hit a mine III to touch (▲ s.o.); to be in touch, be in contact (▲ with s.o.) VI to touch each other, be in mutual contact

مس *mass* touching, touch; contact; misfortune, calamity; attack, fit (of a disease); insanity, madness, frenzy, possession | مس الحمى *m. al-ḥummā* attack of

fever; أصابه من الجنون (*aṣābahū*) he has gone crazy

مسة *massa* (n. vic.) touch

ميس *misās* touching, feeling, handling, fingering, palpation; violation (ب of), infringement, encroachment (ب e.g., upon a right); connection, relation, contact | ميس له it is connected with ..., it touches upon ..., it concerns; فيا له concerning ..., regarding ...

عند ميس *masīs* touching, touch | عند ميس should the necessity arise, if (or when) necessary; هو في ميس الحاجة he is in urgent need of ...

ماسة *mumāssa* touching, tangency; adjacency, contiguity; contact

تماس *tamās* (mutual) contact

ماس *māss* tangent; touching (ب s.th., also fig., upon s.th.); adjacent, adjoining, contiguous; urgent, pressing, important | الحاجة ماسة urgent need, exigency; ماسة الى it is urgently needed; ماس كهربائي (*kahrabāʿī*) short circuit

ممسوس *mamsūs* touched; palpable, tangible; mentally deranged, insane

مماس *mumāss* tangent (math.)

مسترده (It. *mostarda*) *mustarda* mustard

مستكة *mistika* = مصطكا

مستلة (It. *mastello*) *mastilla* pl. -āt tub

مسح *masaḥa* a (*mash*) to stroke with the hand (ا s.th.); to wipe off, wipe away (ا s.th.); to rub off (ا s.th.); to wash, wash off (ا s.th.); to wipe out, blot out, erase (ا s.th.); to clean, polish (ا s.th.); to smooth, smooth with a plane, to plane (ا s.th.); to rub (ب s.o. with); to anoint (ب s.o. with); to deprive, dispossess (من s.o. of), take away, withdraw (من s.o. s.th.); — (مسح, ماسة *misāḥa*) to survey (ا land, estate, etc.), make a cadastral survey (ا of) II to wipe off

(ا s.th.); to rub, anoint (ا s.o.); to cajole, coax, wheedle, persuade (ا s.o.); to Christianize (ا s.o.) III to cajole, coax, wheedle, persuade (ا s.o.) V to wipe o.s., wash o.s.; to provoke (ب s.o.), pick a quarrel (ب with)

مسح *mash* wiping, wiping off; cleaning; rubbing, embrocation; anointing, anointment, (extreme) unction; land survey

مسح *mish* pl. مسح *musūḥ* coarse woolen fabric, haircloth, sacking; pl. hair shirt, monastic garb, monk's frock | لبست الموح *labiat il-musūḥa* to take the veil, become a nun

مسحة *masḥa* (n. vic.) a rubbing, embrocation; anointing, anointment; unction; tinge, shade, air, appearance, veneer (fig.); trace, touch (of s.th.) | مسح المريض extreme unction; مسح المريض بالمسحة to administer extreme unction to a sick person

مساح *massāḥ* land surveyor; bootblack, shoeblack, shoeshine

مساحة *misāḥa* pl. -āt plane, surface; area; acreage; floor space; surface extent; terrain sector (*mil.*); surveying, survey; geodesy; cadastre | مساحة الارض *m. al-arḍī* land surface; area, acreage; مساحة مائية (*maʿīya*) area of water; مصلحة المساحة *maṣlahat al-m.* survey department, land registry office

مسيح *masīḥ* pl. مسح *musahḥ* مسح *masḥ* anointed; wiped, clean, smooth; المسيح the Messiah, Christ

مسيحي *masīḥī* Christian, Messianic; (pl. -īn) a Christian | الدين المسيحي (*dīn*) the Christian faith, Christianity

المسيحية *al-masīḥīya* Christendom; Christianity, the Christian faith

مسح *mimsaḥ* and مسح *mimsaḥa* pl. مسح *mamāsiḥ* dust cloth, dish rag, floor rag; doormat; scraper

ماش *māsiḥ* bootblack, shoeblack, shoe-shine

ممسوح *mamsūḥ* wiped, wiped off, wiped clean; cleaned; smoothed, planed; polished; smooth; anointed; abraded, worn (coin) | مسح من المعنى (*ma'nā*) senseless, meaningless, inane

تمساح *timsāḥ* pl. تماسيح *tamāsīḥ* crocodile (zool.)

من — إلى *masaka a* (*mask*) to transform s.o. from — into), transmute, convert (s.s.th.); to falsify, distort (s.s.th.); to mar, spoil (s.s.th.)

مسح *mask* transformation, metamorphosis; transmutation, conversion; falsification, distortion, misrepresentation; metempsychosis

مسوخ *mask, misik* pl. مسوخ *musūk* transformed into an animal; misshapen, deformed, disfigured; ugly, misshapen midget; freak, monstrosity; monster

مسخة *maska* (eg.) buffoon, harlequin, clown

مسيك *masik* transformed; disfigured, defaced, deformed, ugly; tasteless, insipid, stale

ممسوخ *mamsūk* transformed; marred, spoiled; disfigured, defaced, deformed, ugly

مسخر *maskara* to ridicule, mock, deride (s.o.) II تماسكر *tamaskara* to make fun (على of), laugh (على at)

مسد II to massage (أعضاء *a'da'ahū* s.o.'s limbs)

مسد *masad* (coll.) pl. مساد *misād*, امساد *amsād* palm fibers, raffia

تمسيد *tamsid* massage

ماسورة look up alphabetically

مصري *misrā* the 12th month of the Coptic calendar

مسطرة (It. *mostra*) *masṭara* pl. مساطر *masāṭir* sample, specimen; see also سطر

مسقط *masqaṭ* Masqat (seaport and capital of Oman)

مسك *masaka u i* (*mask*) to grab, grasp, clutch, clasp, seize (ب or s.s.th.), take hold (ب or s.s.th.); to hold, hold fast (ب or s.s.th.); to stick, cling, cleave, adhere, hang on (ب to) | مسك الحسابات (*ḥisabāt*) to keep the books, keep the accounts; مسك دفة الأمور (*daffata l-u.*) to be at the helm, be in charge; مسك لسانه (*lisānahū*) to keep one's tongue in check II to scent with musk (s.s.th.); to have (s.s.o.) seize or hold IV to seize, grip, grasp, clasp, clutch, hold (ب or s.s.th.); to hold fast, grab (ب or s.s.o., s.s.th., من s.s.o. by his hair, and the like); to hold back, keep, detain, restrain (s.s.o., s.s.th., عن from); to withhold, not to expend (s.s.th.); to refrain, abstain, keep, desist (عن from), forbear, cease, stop (عن doing s.s.th.), keep away, remain aloof (عن from); to keep, retain (مسك نفسه على s.s.th. for o.s.) | امسك امسك نفسه واقفا ... اmsik (*amsik*) keep ... اmsik يده (*uḍqifan*) to hold o.s. upright; امسك امسك يده (*bi-yadihi*) to take s.o. by the hand; امسك امسكت يده (*yudahū*) to take s.o.'s hand; امسك to stop publication, fold up (newspaper); امسك لسانه (*lisānahū*) to keep one's tongue in check; امسك البطن (*baṭna*) to constipate (med.) V to hold on, hold fast (ب to), clutch (ب s.s.th.); to stick, cling, cleave (ب to); to hang on (ب to), persist (ب in); to keep, adhere (ب to s.s.th.); to rise (prices), harden, firm up (quotations) | تمسك بأهدابه (*bi-ahdābihi*) to be most devoted to s.o., be at s.o.'s beck and call, be under s.o.'s thumb; تمسك بأهداب الشيء to adhere, cling to s.s.th.; تمسك برأيه (*bi-ra'yihī*) to stick to one's opinion VI to hold together, be firmly connected, be interlocked; to compose o.s., pull o.s. together; to remain undaunted, remain calm, be

composed; to stay on one's feet; to be in full possession of one's strength; to refrain, abstain, keep (عن from) X to keep, stick, cling, adhere (ب to); to grab, seize (ب s.th.); to refrain, abstain, keep (عن from)

مك mask seizure, grip, hold; detention | الدفاتر مك bookkeeping; مك الحسابات m. al-hisābāt keeping of accounts, accountancy

مكة maska pl. masakāt grip, hold

مك misk (m. and f.) musk | الجن مك m. al-jinn a variety of goosefoot (Chenopodium Botrys; bot.); مك الختام m. al-ḫilām lit.: the concluding musk (i.e., with which, originally, a letter was finally perfumed), the best following in the end, the crowning touch

مكة miska a little, a touch, a glimpse, a whiff (من of)

مك musuk and مكة musaka grasping, greedy, avaricious

مكة muska pl. مك musuk handle; hold; grip; handhold, support | مكة الامل m. al-amal that to which hope clings

مكة muska, musuka and مكة masāka, misāka avarice

مكآن muskūn earnest money, pledge

مساك misāk dam, weir; hem, border

مسيك masik tenacious; avaricious, miserly; watertight, waterproof

امساك imsāk seizure; restraint, detention, check; stop, cessation; abstinence; avarice; constipation (med.); time of the day which marks the beginning of the Ramadan fast

امساكية imsākīya calendar of fasting during the month of Ramadan

تمسك tamassuk adherence; devotedness, devotion, attachment; written commitment, IOU; firming-up, or consolidation,

of the market, hardening of quotations | قانون التمسك legal moratorium, moratory law (jur.)

تماسك tamasuk holding together, cohesiveness; coherence; cohesion (phys.); firmness, solidity; tenacity

استمسك istimsāk adherence, loyalty (ب to)

ممسك mumassak musky, musk-scented, perfumed

ممسك mumsik holding, clutching, grabbing; checking, restraining, withholding; economical, thrifty; grasping, greedy, avaricious

متمسك mutamassik holding fast, hanging on, clinging, adhering; tenacious; firm, solid

متماسك mutamāsik holding together, coherent, cohesive, hanging together, firmly connected, interlocked; continuous, uninterrupted; firm, solid; tenacious

مستمك mustamsik composed, calm (mind)

مكآن muskāli muscatel (wine)

مسكن II tamaskana to become poor, be reduced to poverty; to pretend to be poor; to feign poverty or humility; to be submissive, servile, slavish, fawning

مسكنة maskana poverty, misery; humbleness, humility, submissiveness

مساكين miskīn pl. -ūn, مساكين masākīn² poor, miserable; beggar; humble, submissive, servile

مساك II to wish (= s.o.) a good evening | مساك بالخير masāka llāhu bi-l-ḫayr good evening! III see صباح III; IV to enter into evening; to be or become in the evening; to be, become | يفعل إذا أصبح (asbaḥa) he does so in the morning and in the evening

امسيات *amsā'* pl. امساء *masā'* evening; *amsīyāl* evening; *masā'an* in the evening | امس *masā'a* *amsi* yesterday evening, last night; امس الخير *m. al-kair* or مساؤكم *sabāha* صباح مساء good evening! *masā'a* mornings and evenings, in the morning and in the evening

الاخبار | امسائي *masā'i* evening (adj.) | امسائية *masā'i* the evening news

امسية *amsiya* pl. اماسي *amāsiy* evening

مسورة = ماسورة look up alphabetically

مسي *masā i* (*masy*) to make lean, cause to lose flesh, emaciate (• livestock; of the heat)

مسيو (Fr. Monsieur) *misīyū* Mr.; sir

مش *mašša u* (*mašš*) to suck the marrow (• from a bone); to macerate, soak in water (• s.th.)

مش *mišš* whey

مشوش *mašūš* napkin

مشیج *mašij* gamete, germ cell

مشح *mašaha a* (*mašh*) to administer extreme unction (• to s.o.)

مشحة *mašha* extreme unction

مشط *mašafa u i* (*mašf*) to comb II do. V and III to comb one's hair

مشط *mušf* pl. امشاط *amšāf*, مشاط *mišāf* comb; rake; bridge (of stringed instruments); ○ (mil.) cartridge clip | مشط الرجل *m. ar-rijl* metatarsus, instep (anat.); مشط اليد *m. al-yad* metacarpus (anat.)

مشطى *mušf* toothed, indented, jagged, dentate; comblike, pectinate

تمشيط *tamšif* combing, carding (of wool)

ماشط *māšif* barber, hairdresser

ماشطة *māšifa* lady's maid; (woman) hairdresser

ممشط *mumāšaf* combed, carded (wool)

مشق *mašqa u* (*mašq*) to draw out, stretch, extend (• s.th.); to comb (• s.th.); to tear, tear up, shred (• s.th.); to whip, lash (• s.o.) V to be or get torn or shredded VIII to snatch away, whip away (• s.th. from s.o.); to draw, unsheathe (• the sword)

امشاق *amšāq* model, pattern (esp., one to be copied in writing)

مشق *mišq* slender, slim, svelte

مشقة *mišqa* pl. مشق *mišaq* flock of wool or cotton; rag, clout, shred; scrap of carding wool; scrap of hemp, oakum

مشيق *mašiq* slender, slim, svelte

مشاق *mušāq* scrap of flax or hemp; oakum, tow

مشاقة *mušāqa* scrap of flax or hemp; oakum, tow | مشاقة حرير *floss*

امتشاق *imtišāq* slenderness

ممشوق *mamšūq* slender, slim, svelte

كالخام *(ka-l-ḥusām)* slender as a wand

ماشك look up alphabetically

مشلوز *mišlauz* sweet-kerneled apricot

مشمش *mišmiš* (coll.; n. un. ة) apricot; apricot tree | مشمش كلابي *(kilābī)* bitter-kerneled apricot; مشمش لوزي or حموي *(lauzi, ḥamawī)* sweet-kerneled apricot

مشملا *mušmullā, mišmillā* medlar (bot.)

مشملة *mušmula, mišmila* medlar (bot.)

المشهد *al-mašhad* Meshed (city in NE Iran)

مشى *mašā i* (*mašy*) to go on foot, walk; to go; to pace, stride; to move along, proceed; to march | مشى بالنسيمة II to let or to scatter slanderous rumors II to let or make (• s.o.) go or walk; to adapt, adjust, fit, accommodate (مع • s.th. to) III to keep pace, keep in step (• with s.o.); to go along, keep up, keep abreast (•, • with s.o., with s.th.), keep to s.o.'s (•)

side; to be likeminded (ق. with s.o. in s.th.), be guided by the same considerations or principles (ق. as s.o. in s.th.), act in unison (ق. with s.o. in s.th.) IV = II; to have an aperient effect (• on s.o.; *med.*) V to go on foot, walk; to take a walk, to stroll, promenade; to walk slowly, saunter; to pace, move along, stride along; to keep step, keep up, keep abreast, go along, agree, harmonize, be compatible, be consistent, be in accordance, be in keeping (مع with), fit, suit (مع s.th.), be appropriate, correspond, come up (مع s.th.); to proceed (على in accordance with a principle or method); to follow, observe (على a principle) | اوصاله في اوصاله approx.: to perfuse s.o.'s limbs (of a sensation); تمشى تمشى (jīṭan wa-dahāban) to walk back and forth, pace up and down

مشو *mašw* a laxative, aperient

مشى *mašy* going, walking; walk

مشية *mišya* manner of walking, gait, pace, step, bearing, carriage

مشاء *maššā'* pl. -ūn good walker; walker (*athlet.*)

مشاية *maššāya* pl. -āt long, narrow carpet, runner; ○ baby walker, gocart; hallway, corridor; footpath, path(way)

مشى *mamā* pl. ماشى *mamāšin* hallway, corridor, passageway, passage; aisle; footpath, path(way), alley; promenade; crossing, overpass, bridge; bridge of a ship; runner, small rug

تماشيا مع *tamaššīyan ma'a* (or على) in conformity with, in accordance with, according to

ماشى *māšīn* pl. مشاة *mušāh* going, walking; pedestrian; foot soldier, infantryman; المشاة the infantry; ماشيا *māšīyan* on foot

ماشية *māšīya* pl. مواشى *mawāšīn* livestock, cattle

مصر *mašsa* (1st pers. perf. *mašīstu*) a and (1st pers. perf. *mašāstu*) u (*mašs*) to suck, suck up, soak up, suck in, absorb (• s.th.); to sip, lap, lap up, lick up (• s.th.); to suck out (• s.th.) V to sip gradually, drink in small sips (• s.th.) VIII to suck, suck up, suck in (• s.th.); to sip, lap, lap up, lick up (• s.th.); to soak up, absorb, swallow up (• s.th.)

مصر *mašs* sucking, suction, suck, sucking up, soaking up, soak, soakage, absorption | قصب المص *qasab al-m.* sugar cane

مصاة *mašsa* (n. vic.) sucking, suck, suction; sip

مصاص *maššāṣ* one who sucks, sucker; cupper; bloodsucker, extortioner, usurer

مصاصة *mušāṣa* that which one sucks, s.th. to suck | مصاة القصب *m. al-qasab* sugar-cane refuse

مصاصة *maššāṣa* screech owl; vampire

مصيصة *mašīṣ* moist, damp (ground)

مصيصة *mišīṣ* string, twine, packthread

مص *mimašs* suction pipe, sucker; ○ siphon

امتصاص *imtiṣṣ* sucking, suck, suction; sucking up, soaking up, soak, soakage, absorption | قوة الامتصاص *qūwat al-imt.* suction

مصوص *mamṣūṣ* soaked up; drained, exhausted; emaciated, very lean, skinny

مص *mumlaṣṣ* soaking up, absorbing; absorbent, absorptive

مصر II to found, build, settle, civilize, colonize (• a place); to Egyptianize, make Egyptian (• s.th.) V to become a populated, civilized area, become a big city, a metropolis; to Egyptianize, adopt Egyptian ways; to become an Egyptian

مصر *miṣr* pl. امصار *amṣār* big city; metropolis, capital; — *miṣr*, (colloq.)

maṣr Egypt; Cairo | مصر القاهرة Cairo; مصر الجديدة Heliopolis (section of modern Cairo)

مصري *miṣrī* Egyptian; Cairene; (pl. -ūn) an Egyptian; a Cairene, a native of Cairo

مصرية *miṣriya* Egyptianism. Egyptian national character; (pl. -āt) Egyptian woman or girl

مصران *maṣīr* pl. امصرة *amṣira*, مصران *muṣrān*, معارين *maṣārīn* gut; pl. bowels, intestines, guts, tripe; see also under مصر

تمصير *taṣīr* settling, settlement, colonization, civilization; Egyptianization

متمصير *mutamassīr* Egyptianized, naturalized in Egypt

مصطكا *maṣṭakā*, مصطكا *muṣṭakā* and مصطكا *maṣṭakā* mastic, resin of the mastic tree (*Pistacia lenticus*); liquor distilled from mastic | شجرة المصطكا *šajarat al-m. mastic tree* (*Pistacia lenticus*; bot.)

مص *maṣala* u to curdle (milk); to strain, filter (s.s.th.)

مص *maṣl* whey; (pl. مصول *muṣūl*) serum (med.) | علم المصول *ilm al-m. serology*

مص *maṣlī* serous (med.)

مصص *maṣmaṣa* to suck (s.s.th.); to suck up, soak up, absorb (s.s.th.); to sip and turn around in the mouth (s.s. a liquid) II *ta-maṣmaṣa* to sip and turn around in the mouth (s.s. a liquid)

مضر *maḍḍa* u (maḍḍ, مضض *maḍiḍ*) to hurt, pain (s.s.o.); to burn, sting (s.s.o.); to torment, harass, trouble, molest (ب s.s.o. with); — (1st pers. perf. *maḍiḍtu*) a مضاضة *maḍḍa*, مضض *maḍiḍ*, مضاضة *maḍḍa* to be in pain, feel pain, suffer; to be distressed, worried, troubled IV to cause pain (s. to s.o.), hurt (s.s.o.); to torment, torture, agonize (s.s.o.)

مضر *maḍḍ* pain, torment, torture, anguish, agony; painful, burning, stinging, smarting

مضر *maḍḍ* pain, suffering, torment, torture, anguish, agony, affliction, distress; sour milk | مضض *maḍiḍ* unwillingly, reluctantly, grudgingly

مضاض *muḍḍ* brackish water, brine, salt water

مضاضة *maḍḍa* agony, torture

مضر *muḍḍ* agonizing, tormenting

مضر *maḍara*, *maḍura* u and *madira* a (maḍr, maḍar, مضور *muḍūr*) to turn sour (milk)

مضر *maḍir* and ماضر *māḍir* sour (milk)

لغة مضر *luḡat muḍara* the language of Mudar, the Arabic language

مضغ *muḍaḡa* a u (maḡḡ) to chew (s.s.th.) | مضغ الكلام *(kalām)* to slur, speak indistinctly

مضغ *maḡḡ* chewing, mastication

مضغة *muḍḡa* pl. مضغ *muḍaḡ* s.s.th. to be chewed; bite, bit, morsel; small chunk of meat; ○ embryo; ○ chewing gum | جملة مضغة *(layyida)* titbit; مضغة طيبة *(ja'alahū muḍḡutan)* to make s.o. the talk of the town, send tongues wagging about s.o.

مضاعة *muḍāḡa* s.s.th. chewed, chew, quid

مضض *maḍmada* to rinse

مضى *maḍā* i (muḍiy) to go away, leave, depart; to make off, decamp, abscond; with ب: to take s.s.th. away, remove s.s.th.; to pass, elapse, go by, expire, run out (time); to advance, progress (في in); to proceed (في in or with s.s.th., also ب), continue (في, also ب, s.s.th., to do s.s.th.), go on (في doing s.s.th.); to pursue, practice, exercise (في s.s.th., also في مهنة *fi mihnatin* a profession); to penetrate deeper, enter deeper, go deeper (في into s.s.th.); to

bring to an end, wind up, terminate, conclude, accomplish, carry out, execute, perform (على s.th.); (with imperf.) to set out to do s.th., proceed to do s.th.; — (مضاء *maḍā'*) to be sharp, cut (sword) | مضي سبيله (*sabīlahū*) to pass away, die; مضي على البيع (*li-sabīlihi*) do.; مضي على ذلك (*ba'ī*) to conclude a bargain; مضي شهر (shuhūr) months have passed since then; مضي في كلامه (*kalāmihi*) to go on talking; مضي ما مضي let bygones be bygones! no more of that! مضي في الزمان (*zamān*) formerly, previously, heretofore, once, before, in the past; لم يمض غير قليل حتى (*lam yamḍi ḡairu qalīlin ḥattā*) it did not take long until..., before long...; مضي من سنة ماض (*min sanatin maḍat*) one year ago; ومضي فقال and he went on to say, and he added II to make pass, cause to go by; to spend, pass (أ time, في with s.th.) IV to spend, pass (أ time); to carry out, execute, perform, accomplish, conclude, terminate, wind up, bring to an end (أ s.th.); to pass, put behind o.s. (أ examination); to undersign, sign (أ s.th.) | امضى امره على (*amraḥū*) to throw one's full support behind s.th., endorse s.th. wholeheartedly

مضي *muḍiy* departure, leave; passing; lapse, elapsing, expiration (of a period of time); continuation (في of s.th.); deeper penetration, deeper insight (في into); carrying out, execution, pursuit (في of an intention, of a plan) | مضي المدة (*m. al-mudda*) lapse of time, superannuation; مضي المدة (*tamalluk*) usucapion, prescription (*jur.*); على مضي الزمن (*m. iz-zaman*) lastingly, for long, permanently; مضي في الحرب (*ḥarb*) the continuation of the

مضاء *maḍa'* sharpness, keenness; penetration, sagacity, acute discernment; energy | مضاء الغزيمة strength of purpose, resolution, determination, energy, go

امضى *amḍū* sharper, more incisive, more effective

تمضية *tamḍiya* execution, performance, accomplishment, completion; spending, passing (of time) | تمضية الوقت *t. al-waqt* pastime

امضاء *imḍā'* realization, execution, accomplishment, completion; signing, signature | صاحب الامضاء the undersigned

مضى *maḍin* pl. مواض *mawāḍin* sharp, keen, cutting; acute, penetrating, incisive, effective; energetic; past, bygone; الماضي the past; past tense, perfect, preterit (*gram.*) | ماضي الغزيمة resolute, determined; الشهر الماضي (*ṣaḥr*) last month

مضى *mumḍin* signer, signatory

مضى *mumḍan* undersigned, signed

مطا *maṭṭa u* (*maṭṭ*) to expand by pulling, stretch, draw out (أ s.th.); to draw tight, tighten, tauten (أ s.th.) II to expand, stretch (أ s.th.); to scold, revile, abuse (أ s.o.) V to expand; to stretch; to distend, widen, spread, lengthen; to be capable of extension or lengthening, be expandable, stretchable, elastic; to be rubberlike

مطا *maṭṭ* expansion, extension, stretching, distention, lengthening, drawing out

مطاط *maṭṭaṭ* expandable, extensible, stretchable, elastic; dilatory; rubbery, rubberlike; rubber; caoutchouc

تمطط *tamaṭṭuṭ* expandability, extensibility, elasticity

مطر *maṭara u* to rain (مطرت السماء *maturat is-samā'u* it rained); to shower with rain (أ s.o.; of the sky); to pour out (ب s.o. over s.o. s.th.), shower, douse (ب s.o. with); to do, render (أ s.o., بخير *bi-kairin* a good turn, a favor); to run swiftly (horse), speed away IV to rain (of the sky); to cause (أ s.th.) to rain (على upon); to shower (ب s.o. with

or ▲ upon s.o. s.th.), heap (هَبْ
 or ▲ upon s.o. s.th.) | امطر عليه (bi-
 trūbīlan) or امطره بوابل من (wābīlan) and
 (e.g., stones), with a rain of (e.g., blows),
 with a flood of (e.g., abuses, threats),
 etc. ▲ to ask for rain; to ask (من or
 s.o.) a favor; to wish (▲ for s.th.), desire
 (▲ s.th.); to invoke, call down (▲
 upon s.o. s.th.)

محطة | *maṭār* pl. *amṭār* rain | *muḥaṭṭa li-raṣd al-a.* pluviometrical station

مطرة *maṭra, maṭara* pl. -āt downpour,
rain shower

مطر *maṭir* and مطير *maṭir* rainy, abound-
ing in rain

مطر *mimṭar* and مطرة *mimṭara* pl.
مماطير *mamāṭir*² raincoat

ماطر *māṭir* rainy, abounding in rain

مطر *mumṭir* rainy. abounding in
rain | مواسم مطرة rainy seasons, periods of
rain

مطران *maṭrana* to raise to the rank of metropolitan or archbishop, consecrate as metropolitan or archbishop (. s.o.) If *ta-maṭrana* to be instated or consecrated as metropolitan (*Chr.*)

مطاران *muṭrān, maṭrān, miṭran* pl. مطارة
*maṣārīna, maṣārīn*² metropolitan,
 archbishop (Chr.)

مطرنة *matrana* dignity or office of a metropolitan, metropolitanate, archiepiscopate (*Chr.*)

مطرانية *maṣṭranīya*, مطرانية *muṣṭrānīya*
pl. -āl diocese of a metropolitan, arch-
bishopric, archdiocese (*Chr.*)

مطوق V to smack one's lips

مطال *maṣala* u (*maṣl*) to draw out, lengthen, extend, stretch (▲ s.th.); to stretch (▲ a rope); to hammer, forge, shape by

hammering (▲ iron); to postpone, defer, delay; to put off (ب ▲ s.o. with) III to tarry, temporize, take one's time; to put off (ب ▲ s.o. with)

مَطُول *maṭūl* deferring, delaying, procrastinating, tardy, dilatory, slow

مطيلة *maṭila* pl. مطائل *maṭā'il* wrought
iron

مُؤَلَّل *mumālala* postponement, deferment, procrastination, delay

(مطو) *maṭā u* (*maṭw*) to quicken one's pace, hurry, walk fast IV to mount (▲ an animal); to ride (▲ on an animal) V to stretch o.s., loll; to stretch (ب s.th., one's body, one's limbs); to walk proudly, strut, swagger VIII to mount (▲ an animal); to board (▲ a vehicle), get in (▲), get aboard (▲); to ride (▲ on an animal, in a vehicle)

مَطْوَة *mawṭa* hour, time, moment

مطية *maṭīya* pl. مطايا *maṭāyā*, مطى
maṭīy mount, riding animal; expedient,
 means to an end, instrument, tool

مع *ma'a* (prep.) with, simultaneously with, together with, accompanied by, in the company of; in the estimation, eyes, or opinion of; in spite of, despite; toward, in relation to; *ma'an* together; at the same time, simultaneously; with one another | مع ان *wa-ma'a anna* — *illā anna* although — nevertheless ..., to be sure — but ..., it is true — but ...; مع هذا *ma'a hādhā* or مع ذلك *ma'a dālik* in spite of it, nevertheless, notwithstanding, still; مع كل هذا *ma'a kull hādhā* in spite of all that; مع كونه غنياً *ma'a kūnihī ḡaniyan* although he is rich, for all his being rich, rich as he is; ليس مع الحكومة *lays ma'a al-hukūma* (laisa) he is not for the government, he doesn't side with the government; كان معه الحائط *kān ma'a al-hāiṭ* along the wall; it was with him, he had it with him; ما معكم *ma ma'akum* what do you have with you? what have you brought along? what's

up your sleeve? ان الست معي في (a lasta) don't you also think that ...? wouldn't you share my view that ...? استعمال وسائل *ista'mala wasā'ila l-qaswāt* *ma'ahū* he brought harsh measures to bear on him

ma'īya company; escort; suite, retinue, entourage, attendants | *معية* (في معية) فلان in the company of so-and-so; *ههنا* herein enclosed, herewith

معج V to wind, meander

معد pass. *mu'ida* to have a gastric ailment, suffer from dyspepsia, have a stomach-ache

معدة *ma'ida*, *mi'da* pl. *معد* *mi'ad* stomach

معدى *ma'idī*, *mi'dī* of or pertaining to the stomach, gastric, stomachic | *أمراض معدية* gastric diseases; *حمى معدية* (*humma*) gastric fever

معمود *mam'ūd* suffering from a gastric disease, dyspeptic

معمر *ma'ira* a (*ma'ar*) to fall out (hair) IV to become poor, impoverished, be reduced to poverty V = I

ممار *ma'ār* (eg.) braggart, braggadocio, swaggerer

معز *ma'z*, *ma'az* (coll.; n. un. ة) pl. *امعز* *am'uz*, *معيز* *ma'iz* goat

ماعز *mā'iz* pl. *مواعر* *mauā'iz* goat

ماعاز *ma'āz* goatherd

معس *ma'asa* a (*ma's*) to rub (a s.th.); to squash, crush (a s.th.)

معض *ma'ida* a (*ma'ḍ*) and VIII to be annoyed (by), be angry (at), resent (s.th.)

امتعاض *imti'ād* anger, resentment, annoyance, displeasure; excitement, agitation

ممتعض *mumta'id* annoyed, vexed, angry; upset, excited

معط *ma'aḍa* a (*ma'ḍ*) to tear out, pull out, pluck out (a hair, feathers)

معط *ma'ḍ* and *امعط* *am'aḍ*, f. *مطاء* *ma'ṭā*, pl. *معط* *mu'ṭ* hairless, bald

مك *ma'aka* a (*mu'k*) to rub (a s.th.)

مكرونة *ma'karūna* macaroni

معممة *ma'ma'a* pl. *ممايع* *ma'dmī* confusion, jumble, mess, tohubohu; tumult, uproar; turmoil; pl. wars, battles

معمان *ma'ma'dn* raging, roar (of a storm), turmoil, thick (of a battle), height, climax (of heat and cold) | *معمان الصيف* m. *as-paif* high summer; *معمان الشتاء* deepest winter

معمي *ma'ma'i* yes-man

معن IV to apply o.s. assiduously, devote all one's efforts (في to s.th.); to be keen, intent (في on), be eager (في for); to examine closely, study carefully, scrutinize (في s.th.); to go to extremes (في in s.th.), overdo, carry too far (في s.th.) | *امعن* (*nazara*) to fix one's eyes on s.th., regard s.th. attentively, examine s.th. closely, scrutinize s.th. V to become engrossed or absorbed, bury o.s. (في in), regard attentively, examine carefully (في s.th.), look closely (في at s.o., at s.th.), scrutinize (في s.o., s.th.)

ماعون *mā'ūn* pl. *مواعين* *mauḍ'in* implement, utensil, instrument; vessel, receptacle, container; (coll.) implements, utensils, gear; (*syr.*) ream of paper

ماعونة *mā'ūna* pl. *-di*, *مواعين* *mauḍ'in* (eg.) lighter, barge

امعان *im'ān* and *النظر* *an-nazar* close examination, careful study, scrutiny (في of s.th.); *امعان* devotion (في to s.th.), care, carefulness, assiduity, diligence, attentiveness, attention

تَمَعن *tama'un* close examination, careful study, scrutiny; care, carefulness |
بَتَمَعن carefully

مَعَا *ma'ā u* (مَاءِ *mu'ā'*) to mew, miaow (cat)

أَمْعَاءِ *mi'an, ma'y* and مَعَاءِ *mi'ā'* pl. أَمْعَاءِ *am'ā'*, أَمْعِيَّة *am'īya* gut; intestines, bowels, entrails | الأَمْعَاءُ الدَّقِيقَةُ the small intestine; الأَمْعِيَّةُ الغَلِيظَةُ the large intestine

مَعْوِي *mi'awī* of or pertaining to the intestines, intestinal; المعوية | الحمى المعوية (*humūd*) typhoid fever, enteric fever, abdominal typhus

مَعِيَّة *ma'īya* see مع

مُجَات *muḡaṭ* (eg.) root of *Glossostemon Bruguieri* (bot.)

مَغَار *maḡar* and مَغْرَة *muḡra* reddish, russet color
أَمْغَار *amḡar* reddish brown, russet

مَغْرَبَة *maḡraba* (mor.) Moroccanization

مَغَاظَة *maḡaṣa* to cause gripes; pass. *muḡiṣa* (*maḡiṣ*) to have gripes or colic, suffer from colic

مَغِيْظ *muḡiṣ, maḡaṣ* and مَغِيْظ *maḡiṣ* gripes; colic | مَغِيْظ كَلْوِي (*kuḡwī*) renal colic

مَمْغِيْظ *mamḡiṣ* suffering from colic; having gripes

مَغَاظَة *maḡaṣa a* (*maḡiṣ*) to stretch, extend, expand, draw out II do.

مُتَمَغَاظَة *mulamaḡḡiṣ* stretchable, elastic (rubber); tough, viscous, ropy, sticky

مَغَاظَة *maḡṣa* to magnetize, make magnetic, subject to magnetic induction (s.s.th.) II *tamaḡṣa* to be magnetized, become magnetic

مَغَاظَة *maḡṣa* magnetism

مُمَاظَة *mumaḡṣa* magnetized, magnetic

ك. خَشَبُ الْمَغْنَى *kaṣab al-muḡna*, خَشَبُ الْمَغْنَى *al-muḡnā* mahogany (wood)

مَغْنَاظَة *maḡnaṣa* to magnetize, subject to magnetic induction (s.s.th.)

مَغْنَاظِي *miḡnaṣi, maḡnaṣi* magnet |
○ مَغْنَاظِي كَهْرَبَائِي (*kuḡrabā'i*) electromagnet

مَغْنَاظِي *miḡnaṣi, maḡnaṣi* magnet; magnetism

مَغْنَاظِي *miḡnaṣi* magnetic; hypnotic

مَغْنَاظِيَّة *miḡnaṣiyya* and مَغْنَاظِيَّة *mag-* netism

مَغْنِيسِيَا *maḡniṣiyya* magnesia

الْمُغُول *al-muḡūl* the Mongols; the Moguls |
بِلَادُ الْمُغُول *Mongolia*

مُغُولِي *muḡūlī* Mongolian

مَقَت *maḡata u* (*maḡt*) to detest, abhor, loathe, hate (s.s.o., s.s.th.); - *maḡata u* (*maḡūla*) to be abominable, detestable, loathsome, hated, odious II = *maḡata*; to make (s.s.o.) hateful (إِلَى to s.s.o.), make s.s.o. (لِي) loathe (s.s.o.)

مَقَت *maḡt* hate, hatred, detestation, loathing, aversion, disgust; hateful, odious

مَقِيْت *maḡt* and مَمْقُوت *mamḡūt* hated, detested; hateful, odious; detestable, abominable, loathsome, repugnant, disgusting

مَقْدُونِي *maḡdūnī* parsley

مَقْدُونِي *maḡdūnī* Macedonian (adj. and n.)

مَقَعَ *maḡa'a a* (*maḡ'*) to drink avidly, toss down (s.s.th.) VIII pass. *umtuḡi'a* to turn pale

مُمْتَقَا *mumtaḡa'* pale, pallid, wan, sallow

مَقَل *maḡala u* (*maḡl*) to look (s.s. at s.s.o.), eye, regard (s.s.o.)

مَقْلَة *muḡla* pl. مَقْل *muḡal* eye; eyeball | مَقْلَة الْعَيْن *m. al-'ain* eyeball

□ *maqānīq* (= نقائق) small mutton sausages (syr.)

*makka*² (usually followed by the epithet *al-mukarrama*) Mecca

makki Meccan (adj. and n.)

makkūk pl. *makāḱik*² drinking cup; shuttle

mākūk pl. *mawāḱik*² drinking cup; shuttle

makata u (*makī*, *mukūl*) to remain, abide, stay, live, dwell, reside (ب in a place)

makī and *mukūl* remaining, staying, lingering, abiding; stay, sojourn

كوى see مكوجى

مكدام (Engl.) *makadām* macadam

makdūnī Macedonian (adj. and n.)

makdūniyā Macedonia

makara u (*makr*) to deceive, delude, cheat, dupe, gull, double-cross (ب s.o.) III to try to deceive (s.o.)

makr cunning, craftiness, slyness, wiliness, double-dealing, deception, trickery

makra ruse, artifice, stratagem, wile, trick, dodge

makkār and *makūr* cunning, sly, crafty, wily, shrewd, artful; sly, crafty person, impostor, swindler

mākīr pl. *makara* sly, cunning, wily

mikrūb pl. *makārib*² microbe

makarūna macaroni

makasa i (*maks*) and II to collect taxes III to haggle, bargain (s. with s.o.)

maks pl. *mukūs* tax, specif., excise or sales tax; toll, custom, duty,

impost; market dues | دار المكوس *custom-house*

makkās tax collector

al-maksik Mexico

Mukalla (seaport in Aden Protectorate, chief town of Hadhramaut)

makna u (*makāna*) to be or become strong; to become influential, gain influence, have influence (عند with s.o.), have power II to make strong or firm, consolidate, strengthen, cement, establish firmly, deepen (s. s.th.); to lend weight (s. to s.th.); to put down or set down firmly (s. s.th.), give (s. s.th.) a firm stance; to put (s. s.o.) in a position (من to do s.th.), give (s. s.o.) the possibility (من to do s.th.), enable (من s.o. to do s.th.), make possible (من s. for s.o. s.th.); to place (من s.th.) in s.o.'s (s.) hands; to furnish, provide (من s.o. with); to give or lend a firm position (ل to s.o., to s.th.); to give power (ل to s.o. over) IV to enable (من s.o. to do s.th.); to be possible, feasible (s. for s.o.) | *yumkinuhū* he can (أن do s.th.); *يُمكن أن* it is possible that ...; it may be that ..., possibly ..., perhaps ..., maybe ...; *أكثر* (*akṭara*) as much as possible, *لا يمكن* it is impossible V to have or influence, weight, or prestige (s. s.o.), have or gain power; to be indigenous, resident; to gain ground; spread; to be consolidated, firmly established; to consolidate, strengthen, in strength; to seize (من on s.th.), o.s., take possession (من of s.th.); to have command or mastery (من of s.th.), command, master (من s.th.); to be in a position, be able (من to do s.th.), be capable (من of), have the power (من to do s.th.) X to consolidate, strengthen, deepen, become firmly established, establish itself; to seize (من on s.th.), possess, o.s., take possession (من of); to have

command or mastery (من of s.th.), command, master (من s.th.); to be able (من to do s.th.), be capable (من of)

مكة *mukna, makina* power, ability, capacity, capability, faculty; possibility; strength, firmness, solidity, intensity, force, vigor

كون *pl. امكة* and *مكانة* see

مكن *makin pl. مكانة mukana²* strong, firm, solid; firmly established, unshakable; deep-seated, deep-rooted, deeply ingrained, inveterate (feeling); influential, distinguished, of note, of rank, respected; powerful, potent

مكن *amkan²* see

تمكين *tamkin* strengthening, consolidation, cementation; deepening, intensification; fixation, establishment; enabling, enablement, capacitation; livery of seizin, investiture (*Isl. Law*)

امكان *imkān* power, capacity, capability; faculty, ability; possibility | *قدر الامكان bi-qadri l-i.* or *الامكان* as much as possible, as far as possible; *عدم الامكان 'adam al-i.* impossibility; *عند الامكان* when (if) possible, possibly; *ان* it is in his power, he is in a position to ...; *هو في الامكان* it is in the realm of possibility; *ليس في الامكان* it is impossible, unthinkable, inconceivable

امكانية *imkāniya pl. -āt* possibility; ○ potential (*phys.*)

تمكن *tamakkun* power, authority, control, mastery, command; ability, capability, faculty; restraint, self-control, self-possession (*also* النفس *tamakkun*)

ماكن *mākin* strong, firm, solid, lasting, enduring

ممكناً *possible; thinkable, conceivable* | *غير ممكن* impossible; *من الممكن ان* possibly, perhaps, maybe

ممكنيات *mumkināt* possibilities

متمكن *mutumakkin* an adept, a proficient, a master; strengthened, cemented; firmly established, firmly fixed; consolidated; deep-rooted, deep-seated, deeply ingrained, inveterate; lasting, enduring; declinable (*gram.*) | *امكن* (*amkan²*) declinable with nunnation, triptote (*gram.*); *امكن* (*gairu amkana*) declinable in two cases, diptote (*gram.*); *غير ممكن* indeclinable (*gram.*); *متمكن في جلسته* (*jalsatihi*) firmly seated

مكنة *makina* and *ماكينة mākina pl. -āt* and *مكائن maka'in²* machine

مكنى *makunī* mechanical

مكوى see *مكوي*

مل *malla* (1st pers. perf. *maliltu*) a (*مل* *malal, ملال malāl, ملالة malāla*) to be or become weary, tired, bored, impatient; to tire, become tired (▲ of s.th.), become fed-up (▲ with) | *لا يمل* indefatigable, untiring, unflagging IV to be tiresome, irksome, wearisome, boring, tedious, vexatious; to vex, annoy, irritate (*عل* or *• s.o.*); (= *امل*) to dictate (*عل* ▲ s.th. to s.o.) V to be wearied, fed-up; to be bored; to be restless, fidgety; to embrace a religion (*ملة millatan*) VIII to embrace a religion (*ملة millatan*)

مل *mall* weary, tired, fed-up; bored

ملة *malla* hot ashes, live embers

ملة *milla pl. ملل milal* religious community; religion, creed, faith, confession, denomination

ملى *milli* religious, confessional, denominational | *مجلس مل* (*majlis*) court of justice of a religious minority (in Egypt abolished since 1956)

ملة *mulla pl. ملل mulal* basting stitch, tacking stitch; spring mattress

ملل *malal* and *ملال malāl* tiredness, boredom, ennui; listlessness, weariness; annoyance, irritation, vexation

ملل *mulāl* morbid unrest, restlessness, fidgetiness, feverishness

ملالة *malāla* weariness, boredom; impatience; ennui, tedium

ملول *malūl* tired, wearied, bored; weary, fed-up, disgusted

ملى *mullā* bread baked in hot ashes

ملول *mamlūl* offensive, disgusting

مل *mumill* tiresome, tedious, boring, wearisome, irksome, loathsome, disagreeable

ملل *mill* pl. -at (formerly) the smallest monetary unit in Palestine and Jordan, $\frac{1}{1000}$ of a Palestinian pound

ملأ *mala'a* a (ملأ *mal'a*, ملأ *mal'a*, ملأ *mil'a*) to fill, fill up (ب or من or a s.th. with); to fill out (a a form, a blank); to take up, fill, occupy (a space); to fill (a a vacancy) | ملأ الدهر (*dahra*) his (its) fame spread far and wide; ملأ الساعة (*sā'ata*) to wind up a watch or clock; ملأ شديقه (*šidqaihi bi-l-hawā'*) to puff one's cheeks; ملأ اعين (*'aina*) to satisfy completely, please; ملأ الفضاء بالشكرى (*fudā'a bi-š-šakua*) to fill the air with complaints, voice loud laments; ملأ فاه ب (*fāhu*) to talk big about ..., shoot off one's mouth about ...; — ملأ *malī'a* to be or become filled, filled up, full, replete III to help, assist, support, back up (عل s.o. in), side (a with s.o.); to make common cause, join forces (عل a with s.o. against) IV to fill (a s.th., also a vacancy) V to fill, become full; to be filled (a or من with), be full (a or من of) VIII to fill, become full; to be filled (glass; pass.); to be filled (a, من or ب with s.th., a also with a feeling), be full (a, من or ب of, a also of a feeling); to fill (a s.th.); to fill up (a s.th.); to imbue, fill (a s.o., a with a feeling)

ملأ *mal'* filling (also, e.g., of vacancies); filling out

ملأ *mil'* pl. املأ *amlā'* filling, quantity which fills s.th., fill; quantity contained in s.th. | ملأ اهابه الكبير *m. ihābihi l-kib-riyā'u* he is all pride and arrogance; ملأ بطه *m. baṭnihi* as much as one can eat, one's fill; ملأ قدح *m. qadahin* a cupful; ملأ اليد *m. al-yad* a handful; ملأ كسائه *m. kisā'ihi* corpulent fat; ملأ بمل *bi-m. il-fam* in a loud voice; ملأ بمل *bi-mil'i / ihi* with a ring of deep conviction (with verbs like "say", "declare", "exclaim", etc.); loudly, at the top of one's voice or one's lungs (with verbs like "shout", "cry", etc.); ملأ شديقه *ḡahika bi-mil'i* (or *mil'a*) *šidqaihi* to grin from ear to ear; ملأ قال بصوت ملأ الشفقة *(bi-sautin mil'uhū š-šafaqatu)* he said in a voice full of mercy ...; ملأ الحرية في *(m. ul-ḥurriya)* I have complete freedom to ..., I am completely at liberty to ...; ملأ وقف موقفا ملأ الحزم *(mauqifan mil'uhū l-ḥazm)* he assumed a posture that was all determination; ملأ حياتي *(ḡayātī)* you are all my life; ملأ جفنيه *(mil'a jafnaihi)* he is sound asleep, he sleeps the sleep of the just

ملأ *mala'* pl. املأ *amlā'* crowd, gathering, assembly, congregation; audience; (general) public; council of elders, notables, grandees | ملأ عل publicly, in public; ملأ العالم *(m. il-'ālam)* for everyone to see, before all the world; ملأ الاعلى *(al-'alā)* the heavenly host, the angels

ملأ *mula'a*, □ ملأية *milāya* pl. -āt wrap worn by Egyptian women; sheet, bed sheet

ملأ *malī'* full (ب of), filled, replete (ب with); bulging, swelling (ب with); plump; stout, fat, corpulent, obese; rich, abounding (ب in); well-to-do, wealthy; solvent | ملأ البدن *m. al-badan* stout, fat, corpulent

ملآن *mal'ān*, f. ملأى *maī'ā* or مآنة pl. ملأ *milā'* full, filled, replete; plump, fat
مألاً *mumāla'a* partiality, bias; collaboration (*pol.*)

إملاء *imlā'* filling (also, e.g., of a vacancy)

إمتلاء *imtilā'* repletion, fullness; full, round form, plumpness; bulkiness; fatness, stoutness, corpulence

مملؤ *mamlū'* filled, filled up; imbued; loaded

مأمال *mumālī'* partial, biased, prejudiced; collaborator (*pol.*)

ممتلئ *mumtālī'* full, filled, filled up, replete | الجسم *m. al-jism* stout, fat, corpulent

ملاريا *malāriyā* malaria

مالايو *malāyū*, جزر الملايو *juzur al-m.* the Malayan Archipelago

ملج *malaja u (malj)* to suck (▲ the mother's breast) VIII to suck

مألاج *mālaḡ* pl. موالج *mawālīḡ* trowel

ملح *malaha u a* and ملح *maluḡa u* (ملوح *mulūḡ*. ملح *mulūḡa*. ملوحة *malāḡa*) to be or become salt(y); — ملح *maluḡa u* (ملوحة *mulūḡa*. ملح *mulūḡa*) to be beautiful, handsome, pretty, comely, nice, elegant II to salt, season with salt (▲ s.th.); to salt away, salt down, preserve with salt, corn, cure (▲ s.th.) IV to be salt(y) X to find (▲ s.th.) beautiful, pretty, nice, or witty

ملح *milḡ* m. and f., pl. أملاح *amlāḡ*, ملح *milāḡ* salt; gunpowder; witticism, wittiness, wit, esprit | ملح انكليزي bitter salt, Epsom salt; ملح البارود *m. al-bārūd* saltpeter; gunpowder; ملح النشادر *m. an-nuṣādir* sal ammoniac, ammonium chloride; أملاح معدنية (*ma'dīniya*) mineral salts

ملحي *milḡī* salt, salty, saline

ملحة *milḡa* bond, obligation, commitment, covenant

ملحة *mulḡa* pl. ملح *mulāḡ* funny story, anecdote, bon mot, witticism

ملاح *mallāḡ* sailor, seaman, mariner; (*mor.*) ghetto of Moroccan cities

ملاحة *malāḡa* beauty, grace, gracefulness; elegance; kindness, kindness, friendliness, amiability; saltiness, salt taste, saltiness, salinity

ملاحة *mallāḡa* pl. -āt salina, saline spring; saltern, saltworks, salt mine; saltcellar

ملاحة *milaḡa* navigation, shipping | ملاحة تجارية (*lijāriya*) mercantile shipping, maritime transportation; ملاحة جوية (*jawwiya*) aviation; ملاحة داخلية (*dākiliya*) inland navigation; ملاحة نهريّة (*naḡriya*) river traffic; صالح للملاحة navigable

ملاحي *milāḡī* navigational, shipping, marine, maritime; nautical

ملوحة *mulūḡa* saltiness, salt taste

مليح *malḡḡ* pl. ملح *milāḡ*, أملاح *amlāḡ* salt, salty, briny, salted; pretty, handsome, comely; beautiful; nice, pleasant, agreeable; witty | (eg.) علفة مليحة (*'alqa*) a sound beating

أملاوحة *umlūḡa* pl. أماليج *amalīḡ* joke, anecdote

ملحة *mamlāḡa* pl. ممالج *mamālīḡ* salina; saltern, saltworks; saline spring; saltcellar

تمليح *tamlīḡ* salting, salting down, preservation in salt, corning, curing

ماليح *mālīḡ* salt, salty, briny

موالج *mawālīḡ* (pl. of مألحة *mālīḡa*, citrus fruits; (*syriac*) salted nuts, peanuts, almonds, etc.

مملؤ ملح *mamlūḡ* salted, salty

ملح *mumallah* salted; salted down, corned, cured

مستملح *mustamlah* brilliant, witty, bright, clever, interesting

¹ملح *malaka a (malk)* to pull out, tear out (▲ s.th.); to wrench, dislocate, luxate (▲ a joint) VIII to pull out, extract (▲ s.th.)

مليخ *malik* tasteless, insipid

²ملوخية *mulūkīya* Jew's mallow (*Corchorus olitorius*; *bot.*) cultivated as a pot herb; a thick soup made of this herb (*eg.*, *syr.*)

ملد *malida a (malad)* to be tender (esp., twig)

اماليد *amaliḍ*² tender twigs

املد *amlad*², f. ملدا *malḍā*² tender, flexible

ملى *malisa a and malusa u (malāsa, mulāsa)* to be smooth, level, even II to make smooth, to smooth, level, even (▲ s.th.); to make slippery (▲ s.th.); to pass the hand, brush (with the hand) (عل over), stroke, caress (عل s.th.) V to become smooth; to glide, slide, slip; to grope; to slip away, escape VII (also املى *immalasa*) to become smooth; to glide, slide, slip; to slip away; to escape

ملى *malas (eg.)* a thin outer garment; silk fabric for women's dresses

ملى *malis* smooth, sleek

ملاسة *malāsa* smoothness

املى *amlas*², f. ملساء *malṣā*², pl. ملى *mulṣ* smooth, sleek

ملى *malisa a (malas)* to glide, slide, slip; to slip away, escape; to disengage o.s., free o.s., (من, عن from an obligation), rid o.s. (من, عن of) V to rid o.s. (من of), shirk, dodge, evade (من s.th.)

ملى *malis* smooth, sleek, slippery

ملىص *malīṣ* smooth, sleek, slippery; miscarried fetus, stillborn child

تملىص *tamalluṣ* slipping away, escaping, escape

¹ملط *malaṭa u (malṭ)* to plaster with mud or mortar (▲ a wall); to shave off (▲ hair) II to mortar, plaster (▲ a wall)

ملط *malṭ (eg.)* stark naked | عريان ملط *ʿuryān* stark naked

ملط *milṭ* pl. املاط *amlāṭ*, ملوط *muluṭ* dishonorable, discreditable; scoundrel | ملط خلط *kilṭ milṭ* or *kālṭ malṭ* pell-mell, in confusion

ملط *milāṭ* pl. ملط *muluṭ* mortar

ملط *malīṣ* and املاط *amlāṭ*² pl. ملط *mulṭ* hairless

²مالطة *malṭa* Malta

مالطى *malṭī* Maltese (adj. and n.)

ملق *malīqa a (malaq)* to flatter (▲ s.o.) II = I; to even, level, plane (▲ s.th.) III = I IV to become poor, impoverished, be reduced to poverty V to flatter (ال, ل or ▲ s.o.)

ملق *malīq* and مللق *mallāq* flatterer, adulator

ملقة *malaqa* pl. -ات, املاق *amlāq (eg.)* Egyptian mile, league, the distance of approximately one hour's walk

ملقة *mimlāqa* planer, leveler; roller

تملىق *tamliq* and تملىق *tamalluq* flattery, adulation

ملك *malaka i (malk, mulk, milk)* to take in possession, take over, acquire (▲ s.th.), seize, lay hands (▲ on), possess o.s., take possession, lay hold (▲ of); to possess, own, have (▲ s.th.), be the owner (▲ of); to dominate, control (▲ s.th.); to be master (▲ of); to rule, reign, exercise power or authority, hold sway, lord it (عل or ▲ over); to be capable (▲ of), be

equal (♣ to); to be able, be in a position (ان or ♣ to do s.th.) | ملك الغيظ (*gā'iz*) anger overwhelmed him, got the better of him; ملك عليه جميع مشاعره (*jami'a mašā'irihī*) to dominate s.o.'s every thought and deed, be uppermost in s.o.'s mind; ملك عليه حسه (*hissahū*) to take possession of s.o.'s feelings; ملك عليه لبه (*lubbahū*) to preoccupy s.o.'s heart; ملك عليه نفسه (*nafsahū*) to lay hold of s.o.'s soul, dominate s.o.'s thinking, affect s.o. deeply, stir up, arouse, excite s.o.; ملك على نفسه امرها (*amrahā*) to have o.s. under control, keep one's temper; ملك العنين من البكاء (*ainain, bukā'*) to hold back the tears; ملك نفسه (*nafsahū*) to control o.s., restrain o.s.; لم يملك ان he could not refrain from ..., he couldn't help it, he had to ...; ما ملكت (ملك) يمينه (*yaminuhū*) his fortune, his property, his possessions II and IV to make (♣ s.o.) the owner; to put (♣ s.o.) in possession (♣ of), transfer (♣ to s.o.) ownership (♣ of); to transfer, assign, make over, convey (♣ ♣ to s.o. s.th.); to make (♣ s.o.) king or sovereign (على over) V to take in possession, take over, appropriate, acquire (♣ s.th.), take possession (♣ of s.th., ♣ of s.o.), seize, lay hands (♣ on s.th.), lay hold (♣ of s.th.); to possess, own, have (♣ s.th.), be in possession (♣ of); to become king or sovereign (على over); to become prevalent, become fixed, take root (habit) VI to gain control (♣ over a feeling, نفسه *nafsahū* over o.s.); to control o.s., restrain o.s., hold back; to refrain, keep (عن from s.th.) | ما تمالك عن he couldn't help (doing s.th.), he couldn't refrain from ... VIII to possess, own, have (♣ s.th.); to gain, win (♣ s.th.); to acquire (♣ s.th.) | امتلك نواصي الشيء (*nawāsiya š-šai'*) to be master of s.th., rule over s.th. X to appropriate (♣ s.th.), take possession (♣ of); to dominate, control (♣ s.th.);

to possess, own, have (♣ s.th.); to master (♣ s.th.)

ملك *mulk* rule, reign, supreme authority, dominion, domination, dominance, sway, power; sovereignty, kingship, royalty; monarchy; tenure, holding, right of possession, possessory right, ownership

ملك *mulk* pl. املاك *amlak* property, possessions, goods and chattels, fortune, wealth; estate; landed property, real estate; pl. possessions (= colonies); lands, landed property, estates | املاك اميرية (*amāriya*) or املاك الحكومة government lands; ملك ثابت landed property, real property, real estate, realty, immovables; ملك منقول personal estate, personal property, personalty, movables; املاك مبنية (*maḥnāya*) developed lots, real estate developments; صاحب الاملاك landowner; ملك اميرى (*amīrī*) government property; ملك مطلق (*muṭlaq*) general property, fee simple (absolute) (*Isl. Law*); ملك شائع joint property, joint tenancy, co-ownership

ملك *malik* pl. ملوك *mulūk*, املاك *amlāk* king, sovereign, monarch

ملكة اجمال *malika* pl. -āt queen | ملكة جمال *m. al-jamāl* beauty queen

ملك حارس *malak* (for ملاك) angel | ملاك guardian angel

ملكى *mulki* possessory, possessive, proprietary; civilian, civil (as opposed to military) | بدلة ملكية (*badla*) civilian clothes; موظف ملكى (*muwazzaf*) civil servant

ملكى *malakī* royal, kingly, regal; monarchic, sovereign; monarchist; angelic

ملكية *malakiya* monarchy, kingship, royalty

ملكية *milkiya* pl. -āl property; ownership (*jur.*) | الملكية الكبرى (*kubrā*) large landed property; نزع الملكية *naz' al-m.* expropriation, dispossession

ملكة *malaka* pl. -āt trait of character, natural disposition, aptitude, bent; gift, faculty, talent, knack

ملكوت *malakūt* realm, kingdom, empire; kingship, royalty, sovereignty | ملكوت السماوات *m. as-samāwāt* the Kingdom of Heaven (Chr.)

ملكوٓن *malakūt* divine, heavenly

ملاك *malāk, milāk* foundation, basis, fundament, essential prerequisite

ملاك *milāk* (tun.) betrothal, engagement; engagement present (of the fiancé to the prospective bride)

ملوك *mulūki* royal, kingly, regal; monarchic; monarchist

ملوكية *mulūkīya* monarchic rule, monarchism, kingship, royalty; monarchist leaning

مالك *mallāk* pl. -ūn owner, proprietor; landowner, landholder, landed proprietor | كبار الملاكين *kibār al-m.* large landowners

ملاكي *mallāki* private

ملك *malik* pl. ملكاء *mulakā'* king; possessor, owner, proprietor

ملكة *malika* queen

مملكة *mamlaka* pl. ممالك *mamālik* kingdom, empire, state, country; royal power, sovereignty

تمليك *tamlīk* transfer of ownership, conveyance of property, alienation

تملك *tamalluk* taking possession, occupancy, seizure; possession; right of possession, possessory right, tenure, holding; domination, control, mastery

تملك *tamāluk* self-control

امتلاك *imtilāk* taking possession, occupancy, seizure; possession; right of possession, possessory right, tenure, holding; domination, control, mastery | امتلاك *iml. an-naḥs* self-control

استملاك *istimlāk* pl. -āt acquisition; appropriation, taking possession, occupancy, seizure

مالك *mālik* pl. ملاك *mullāk, ملك* *mullak* reigning, ruling; owning, possessing, holding; owner, proprietor, master, possessor, holder | مالك الحزين *heron* (zool.)

مالكي *māliki* Malikite, belonging to the Malikite school of theology; a Maliki

المالكية *al-mālikīya* the Malikite school of theology

ملوك *mamlūk* owned (ل by), in possession (ل of), belonging (ل to); (pl. ممالك *mamālīk*) white slave, mameluke; Mameluke | غير ملوك incapable of individual possession, (res) extra commercium (*Isl. Law*)

ملك *mumallik* assignor, transferor, conveyer, alienator

ملك *mumtalak* owned, in possession; pl. ممتلكات *mumtalakāt* property; estates, landed property; possessions, dependencies, colonies | ممتلكات اميرية *(amīriyya)* government property; الممتلكات المستقلة *(mustaqilla)* the Dominions

ملل *malmla* to hurry, hasten; to make restless, make fidgety (• s.o.) II *tamalmala* to murmur; to mumble, mumble into one's beard; to grumble, be disgruntled, be angry; to be restless, fidgety, nervous; to twitch nervously; to be or become wavering, uncertain

ململة *malmla* and ملل *tamalmul* unrest, restlessness, fidgetiness, nervousness

ملنخوليا *malankōliyā* melancholia

ملا *malā u* (*malw*) to walk briskly, run II to make (• s.o.) enjoy (• s.th.) for a long time (said of God) IV to dictate (• s.th. to s.o. s.th.) V to enjoy (• ب, من s.th.) X to take from dictation (• s.th.)

- ملا *malan* pl. أملا *amlā'* open country, open tract of land; steppe, desert
- الملوان *al-malawān* day and night
- ملاوة *malwa* malouah, a dry measure (Eg. = 2 قدح = 4.125 l)
- ملي *malīy* (relatively long) period of time; مليا *malīyan* for quite a while, for a long time
- ملا. *imlā'* dictation; ○ transmission (of a telephone message)
- ملاية ² *milāya* pl. -āt (< ملاة *mulā'a*) wrap worn by Egyptian women; sheet, bed sheet
- مليّة *malīya* pl. ملايا *malāyā* (tun.) garment of Bedouin women
- مليار (Fr.) *milyār* pl. -āt (U.S.) billion, (G.B.) milliard
- مليجرام *milligrām* pl. -āt milligram
- مليم (Fr. *millième*) *mallīm, malīm* pl. -āt, ملاليم *malālīm*³ the smallest monetary unit in Egypt (— $\frac{1}{1000}$ pound); see also لوم
- مليمتر *millimītr* pl. -āt millimeter
- مليون *malīyūn* pl. -āt, ملايين *malayīn*³ million | أصحاب الملايين millionaires
- مم *mm.* abbreviation of millimeter
- مما *mimmā*, shortened form مم *mimma* = من *mā*
- من *mimman* = من *man*
- من ¹ *man* 1. (interr. pron.) who? which one? which ones? 2. (relative pron.) who; the one who; those who; one who; whoever, whosoever, everyone who, he who
- من ³ *min* (prep.) 1. of; some, some of, (a) part of; belonging to, pertaining to, from among | كان من to belong or pertain to, be among ..., fall under ...; من ذلك أن (unna) among other things ...; منهم من (man) some of them; ومنهم من

some of them — others ..., there are (were) those who — and others who ...; رجل من قريش (*rajul*) a man of the Koreish tribe; يوم من الايام (*yaum, ayyām*) some day, some day or other; امر من الامور (*amr*) s.th. or other, some affair, some business; اكل من الطعام (*akal min al-ṭi'am*) he ate (a little, some) of the food; ما رأيته من الكتب *mā ra'aituhū min al-kutub* (what I have seen of the books =) the books I have seen; ما رأيته من كتب (what I have seen of books =) what(ever) books I have seen; ما لله من شريك God has no partner whatsoever; ما من احد يقدر (*aḥadin yaqdiru*) nobody can ...; ما من شخص (*ṣakṣin*) there is absolutely none who ...

consisting of, made of, of (material) | ثوب من حرير (*taub*) a garment of silk, a silk dress

at, on (time) | من الليل (*lail*) at night; من يومه (*yaumihi*) on the very same day; من ساعته at that moment, at once, right away

at, on, by (place) | هزه من منكبه (*hazzahū, mankiḥi*) he shook him by the shoulder

like, as, such as, as for instance; صفات ازلية من العلم والقدرة | السيفات ازلية (*ṣifāt azalīya, 'ilm, quḍru, irāda*) eternal attributes such as knowledge, power, volition; اذا صح ما قاله الجرائد (*saḥḥa*) if what the newspapers say is true, namely that ...

in an exclamation: يا طولها من ليلة (*yā ṭūlaha min lailatin*) oh, the length of the night! what a long night it is! ما اخفه من حمل (*mā akaffahū min ḥimlīn*) how light a burden it is! وبعه من مجبول (*wai-ḥahū*) woe to this fool!

in relation to, with respect to, toward | مقاصد المانيا من تركيا Germany's intentions as far as Turkey is concerned

substituting for an accusative (originally, in a partitive sense): اذكي ذلك من فضولها this kindled her curiosity

2. from, away from, out of, from the direction of | اخرج من هنا *ukruj min hunā* get out of here! جاء من بغداد *he came from Baghdad*; (parafi) من طرف (qibali) من قبل (up) to; (wa-ilaihi) كان منه واليه to depend entirely on s.o., be inseparable from s.o., appertain to s.o.; ما كان منهم في what share they had in..., to what extent they were involved in..., what part they played in...

from, beginning..., starting..., since, for; after | من شهر *(šahr)* for a month (past), since one month ago; من مدة *(mudda)* for some time (in the past); بعد أيام من هذه الحوادث *(ba'da ayyāmin)* a few days after these events

of, by, at, about (denoting the source of one's fear, fright, alarm, apprehension, etc.), e.g., من خوف, etc.

against, from (with verbs denoting protection, defense, warning, freeing, exemption), e.g., من حراء, من حماة, etc.

through, by, via (with verbs of motion to denote the way, route, or means) | دخل من الباب he entered through the gate; من طريق الراديو by radio

than (with the comparative) | أقوى من *aqwā min an* too strong as to..., too strong for...

due to, owing to, for, because of; at, about (with verbs denoting emotions; as, for instance, "be amazed", "be delighted", "be glad", etc.), e.g., من دهش, etc.

by, through (with the passive to indicate the doer, agent, perpetrator)

as to compounds such as من حيث, من غير, من دون see under the second word

^a *mannā u (mann)* to be kind, kindly, benign, gracious, benevolent, obliging (على

to or toward s.o.); to show, grant, or do s.o. (على) a favor, bestow blessings, benefits, favors (على upon s.o.); to grant, award, present, give (على to s.o. s.th.), confer, bestow graciously (على upon s.o. s.th.), bless (على s.o. with), inspire (على s.o. with; of God) IV to tire, fatigue, weaken (s.o.), sap the strength (s.o.) V do. VIII to be kind, kindly, benign, gracious, benevolent, obliging (على to or toward s.o.), to show, grant, or do s.o. (على) a favor, bestow blessings, benefits, favors (على upon s.o.); to bestow or confer most graciously (على upon s.o. s.th.), kindly grant, award, or give (على to s.o. s.th.)

من *mann* gracious bestowal; favor; benefit, blessing, boon; gift, present, largess; honeydew; manna; (pl. امان *amnān*) a weight of 2 رطل *raṭl* | بمنة تعالى by the grace of God

منة *minna* pl. من *minan* grace; kindness, kindliness, good will, friendliness, amiability, graciousness, benevolence, benignity; favor, act of kindness, benefit, blessing, boon, gift, present

منة *munna* pl. من *munan* strength, vigor, stamina | شديدة المنة strong, vigorous, sturdy

مان *mannān* kind, kindly, benign, gracious; munificent, liberal, generous; benefactor; امان (one of the attributes of God) the Benefactor

منون *manūn* fate, destiny; fate of death, death

امتنان *imtinān* grateful obligation, indebtedness, obligedness, gratitude

ممنون *mamnūn* indebted, obligated, obliged, grateful, thankful (ل to s.o.); weak, languid

ممنونية *mamnūniya* grateful obligation, indebtedness, obligedness, gratitude

ممتن *mumtann* indebted, much obliged (ل to s.o.)

منطول *mintūl menthol*

منجنیق *manjaniq* f., pl. -āt, مجانق *majāniq*²
mangonel, ballista, catapult

منجو *manjū* mango

منح *manaha* a (*manh*) to grant, give, accord,
award (• to s.o. s.th.), bestow, confer
(• upon s.o. s.th.) III to bestow favors
(• upon s.o.)

منح *manh* granting, giving, donation,
bestowal, conferment, award(ing)

منحة *minha* pl. منح *minah* act of
kindness; privilege; gift, present, do-
nation, grant, favor, benefit, benefaction;
compensation; remuneration, allowance,
indemnity (*jur.*); scholarship, stipend |
منحة الإقامة *m. al-iqāma* living allowance;
منحة جامعية (*jāmi'īya*) academic scholar-
ship; منحة السكنى *m. as-suknā* housing
allowance, rent allowance

منح *māniḥ* donor, giver, granter

مندل *mandal* see ندل

مندیل *mandil, mindil* pl. مناديل *manādīl*²
kerchief; handkerchief; head kerchief

مند *mundu* and مذ *mud* 1. (prep.) since, for;
ago | منذ شهر (*šahr*) for a month (past),
since one month ago; a month ago; منذ أيام
(*ayyām*) for the past few days; a few
days ago; منذ عهد قريب (*'ahd*) of late,
lately, recently; منذ الآن (*āna*) from
now on, henceforth; منذ اليوم (*yaum*) as
of today, from this day on

2. (conj.) since, ever since, from the
time when | منذ كنت طفلاً صغيراً (*ṭiflan*)
since I was a small child

بحر المنش *baḥr al-manš* the Sea of Le Manche,
i.e., the English Channel

منشوية *manšūbiya* (from Copt. *manšūpi*) cell,
living quarters (*Copt.-Chr.*)

منشوری *manšūrī* Manchurian

منصون *manṣūn* monsoon

منطر *manṣara* to throw down, toss down

منطق *manṣaqa* to gird (ب • s.th. with) II to
gird o.s., swathe o.s. (ب with), wind
around one's body (ب s.th.)

منطولة *manṣūfla* (*syr.*) slipper

منع *mana'a* a (*man'*) to stop, detain, keep
from entering or passing (• s.o.); to
hinder, prevent (• s.th.; من or عن • s.o.
from), keep, restrain, hold back (• s.o.
من or عن from); to bar, block, obstruct
(• s.o.'s way or access to); to withdraw,
take away (من or عن or • s.o. from s.o.
s.th.), deprive (من or عن or • s.o. of); to
forbid, interdict (من or عن or • s.o. to s.o.
s.th.), prohibit (من or عن or • s.o. from);
to decline to accept, declare impossible
or out of the question (أن that); to
refuse, deny (عن • or • s.th. to s.o.),
withhold (عن • or • s.th. from s.o.);
to stop, cease (• doing s.th., عن with
regard to s.o.), abstain, refrain (• from
doing s.th., عن with regard to s.o.); to
ward off, avert, keep, keep away (عن •
s.th. from s.o.); to protect, guard (من •
s.o. from), defend (• s.o., • s.th., عن
against); — مناعة *manā'* (مناعة *manā'a*)
to be strongly fortified, inac-
cessible, impregnable; to be unconquer-
able, invincible, insurmountable II to
fortify, strengthen, make inaccessible
(• s.th.) III to put up resistance, act in
opposition (• to s.o.), oppose, counteract
(• s.o.), work against s.o. (•); to stand
up, rise (• against s.o.); to resist, oppose
(في s.th.), offer resistance, object, raise
objections (في to s.th.), revolt, rebel
(في against s.th.); to refuse, deny (•
s.o. s.th.) V to refuse, decline (عن to do
s.th.); to desist, refrain, abstain, keep
(عن from s.th., from doing s.th.), forbear,
leave off (عن s.th.), stop, cease (عن doing
s.th.), avoid (عن s.th. or doing s.th.); to

be or become inaccessible, unassailable, impregnable; to strengthen, grow in strength; to seek protection (ب with or in) VIII to refrain, abstain, keep (عن from doing s.th.), forbear (عن s.th.), stop, cease (عن doing s.th.); to be prevented (عن from); to be impossible (على for s.o.); to refuse (عن to do s.th.), decline, turn down (عن s.th.); to refuse to have anything to do (على with), keep aloof (على from)

مانع *man'* hindering, impeding, obstruction; prevention, obviation, preclusion; prohibition, interdiction, ban, injunction; closure, stop, discontinuation, embargo; withdrawal, deprivation, dispossession; withholding, detention

ممانعة *mun'a* resistance, power, force, vigor, strength, stamina, insuperability, invincibility

ممانع *manī'* pl. ممانعة *muna'a'* unapproachable, inaccessible, impervious, impenetrable, forbidding; well-fortified; mighty, strong, powerful; impregnable, unconquerable; insurmountable, insuperable, invincible, immune | مانع الجانب strong, unassailable; مانع حاجر insurmountable barrier

مانعة *manā'a* inaccessibility; strength, impregnability; hardness, sturdiness, power of resistance; immunity (to a disease, also *diyā*); imperviousness, impermeability, impenetrability, forbiddingness

أمانع *amna'a* harder to get at, more forbidding; offering greater resistance

ممانعة *mumāna'a* opposition; resistance, revolt, rebellion; ○ inductive resistance (el.)

تمنع *lamannu'* rejection, refusal

امتناع *imtinā'* refraining, abstention (عن from); refusal, denial; impossibility

مانع *māni'* hindering, forbidding, etc., see I; preventive; prohibitive; — (pl. مانع *mawāni'*) hindrance, obstacle, obstruction; impediment; a preventive, preservative, prophylactic; objection; — (pl. -āl) ○ cutout, anti-interference device (radio) | ما رأى مانعا (*ra'ā*) to have no objections; لا مانع *lā māni'a* there is nothing in the way, nothing prevents me (you, etc.) from (عن)

ممنوع *mamnū'* forbidden, prohibited, banned, interdicted; indeclinable (*gram.*) | ممنوع الدخول no smoking! ممنوع التدخين no admittance! keep out! off limits!

ممنوعة *mamnū'īya* forbiddenness

ممتنع *mumtani'* refraining, abstaining, forbearing; rejecting, refusing; prevented; forbidden, interdicted, prohibited, banned; inaccessible (على to s.o.); forbidding, inscrutable, impenetrable, elusive; difficult to imitate; impossible

منغنيس *manjaniḥ* manganese

منغوليا *munḡūliyā* Mongolia

منفيلة (It. *manovella*) *manafella* crank

منالوج *manalōg* see مناولح

منا (*manā* u (*manw*) and منى (*manā* i (*many*) to put to the test, try, tempt, afflict (ب s.o. with; of God); pass. منى *muniya* to be afflicted (ب with), be sorely tried (ب by), suffer, sustain, undergo, experience (ب s.th.), be affected, hit, smitten, stricken (ب by); to find by good luck, be so fortunate as to find (ل s.th.) II to awaken the desire (ب or ا s.o. for), make s.o. (s) wish (ب or ا for); to make (s s.o.) hope (ب or ا for), give (s s.o.) reason to hope (ب or ا for), raise hopes (ب or ا of) in s.o. (s); to promise (ان ب s.o. that) | منى نفسه (*na/sahū*) to indulge in the hope of..., have every hope that... IV to shed (s blood); to emit,

ejaculate (♂ sperm) V to desire (♂ s.th.), wish (♂ for s.th.; ♀ ل s.o. s.th.) X to practice onanism, masturbate

منى *manan* and منية *manīya* pl. منايا *manāyā* fate, destiny, lot; fate of death; death

منى *minan* semen, sperm

منوى *minawī* seminal, spermatic

منى *minan* m. and منى *minā* f. the valley of Mina near Mecca

منية *munya*, منية *minya* pl. منى *munan* wish, desire; object of desire

امنية *umnīya* pl. امان *amānin*, امانى *amāniy* wish, demand, claim, desire, longing, aspiration

تمنية *tamniya* and ائمة *imnā'* emission, ejaculation of the sperm

تمن *tamannin* pl. -āt wish; desire; request

استمن *istimnā'* self-pollution, masturbation, onanism

منولوج *manolōj*, منولوج *monolōg* pl. -āt monologue; (cabaret) act | منولوجات فكاهية *(fukāhīya)* skits, comic sketches, music-hall songs

منومتر *manūmītr* pl. -āt manometer, pressure gauge

المنيا *al-minyā* El Minya (city in central Egypt)

مهجة *muhja* pl. مهج *muhaj*, مهجات *muhajāt* lifeblood, heartblood; heart; innermost self, intrinsic nature, core; soul; life | طمنت الآمال في مهجتها *(fu'īnat)* hopes received the deathblow

مهد II to spread out evenly (♂ s.th.); to smooth, smoothen (♂ s.th.); to pave (♂ a road); to flatten, plane, make even or level (♂ s.th.); to arrange, settle, straighten, put in order (♂ s.th.); to free from obstacles, clear, pave (♂ s.th.; esp.,

the way, ل for or to); to make easy, facilitate, ease, make easily accessible (♂ ل to s.o. s.th.); to get ready, prepare (♂ s.th.), make (♂ a bed, etc.); to pass (الكرة *al-kurata* the ball, ل to s.o.); (verb alone, without qualifying direct object) to pave, open, clear, or prepare the way (ل for s.th. by or with), open, prepare, begin, start, initiate, bring about, set in motion (ل s.th. by or with) V to be paved, be clear or cleared, be or become open (way); to be or get settled or arranged; to go smoothly, go well, come off well; to be in order, be put in order, get straightened out

مهد *mahd* pl. مهد *muhūd* bed; cradle | من المهد على اللحد *(lahd)* from cradle to grave; قتلته في مهد *to nip s.th. in the bud*; كان في مهد *to be still in its beginnings or infancy, not have progressed beyond the early stages*

مهاد *mihād* place of rest, resting place; bed; bosom, pale, fold (fig., in which s.th. rests)

تمهيد *tamhīd* smoothing, leveling, paving; facilitation, easing; preparation; foreword, preface, proem; introduction; preliminaries | تمهيدا ل in order to facilitate ...; in preparation of ..., as a preliminary step toward ..., for the purpose of ...

تمهيدى *tamhīdi* introductory, prefatory, preliminary, preparatory | إجراءات تمهيدية *(ijrā'āt)* preliminaries; preliminary proceedings (*jur.*); حكم تمهيدى *(ḥukm)* interlocutory decree, interlocutory judgment (*jur.*); قرار تمهيدى *(qarār)* provisional injunction, temporary restraining order (*jur.*); شرح تمهيدى *(šarḥ)* prefatory remarks

ممهّد *mumahhad* leveled, smoothed, smooth, even, level; well-ordered, well-arranged, well-prepared; prepared, cleared, open (way); paved (road)

ممهّد *mumāhad* paved, improved (road)

³ مهارة *mahara* u a (*mahr*, مهار *mahār*, مهارة *mahāra*, مهر *muhūr*) to be skillful, adroit, dexterous, skilled, adept, proficient, expert, experienced, seasoned; — u a (*mahr*) to give a dower (ها to the bride) III to vie in skill (• with s.o.) IV to give a dower (ها to the bride)

مهر *mahr* pl. مهر *muhūr* dower, bridal money; price, stake; ransom

مهر *mahr*, pl. امهار *amhār*, مهارة *mihāra* foal, colt

مهرات *muhra* pl. مهر *muhar*, مهرات *muharat* filly

مهارة *mahāra* skillfulness, adroitness, dexterity, skill, expertness, proficiency, adeptness

ماهر *māhir* pl. مهرة *mahara* skillful, adroit, dexterous, skilled, proficient, adept, expert, practiced, experienced, seasoned

مهر *mahr* seal, signet; stamp

مهردار *muhradār* keeper of the seal

مهرجان *mahrajūn*, مهرجان *mihrajūn* pl. -āt festival, festivity, celebration | مهرجان بريطانيا Festival of Britain

مهاك *mahaka* a (*makk*) to grind, crush, bruise, pound

مهاكة *makha*, مهاكة *muhka* freshness of youth, bloom of youth

مهل *mahala* a (*mahl*, مهلة *muhla*) to tarry, dawdle, be slow, take one's time (في in s.th.) II and IV to give (• s.o.) time, grant (• s.o.) a respite or delay V to be slow, proceed slowly and deliberately (في in s.th.) | تمهل في خطاه *(kuṭāhu)* to slacken one's pace; تمهل يقول he said slowly ... VI = V; X to ask (• s.o.) for a respite; to ask (• s.o.) to wait

مهل *mahl*, مهال *mahal* slowness, leisureliness, ease; leisure; مهلا *mahlan* slowly, leisurely,

in no hurry | مهل على slowly, leisurely, in no hurry; مهلك *mahlaka* easy does it! take it easy! مهلك على take it easy! take your time!

مهلة *muhla* respite, delay; time limit for a decision, time to think s.th. over

مهيلة *muhaila* large boat (ir.)

امهال *imhāl* grant of respite, concession of a delay

امهالي *imhālī* tending to delay, dilatory

تمهل *lamahhul* slowness, deliberateness | تمهل slowly; gradually

متمهل *mutamahhil* slow, deliberate, leisurely, unhurried, easy

متماهل *mutamāhi*! leisurely, comfortable, easy, unhurried, slow

ماهما *mahmā* (conj.) whatever, whatsoever; no matter how much, however much, much as ...; whenever | مهما يكن من الامر *(yakun, amr)* whatever the case may be, be it as it may

مهن *mahana* u a (*mahn*, مهنة *mahna*) to serve (• s.o.); to humble, degrade, treat in a humiliating manner (• s.o.); to hackney, wear out in common service, wear out by use (• s.th.); — *mahana* u (مهانة *mahāna*) to be despicable, base, low, mean, menial III to practice (• a profession) VIII to humble, degrade, treat in a humiliating manner (• s.o.); to revile (• s.o.); to despise (• s.o.); to employ for menial services (• s.o.); to hackney, wear out in common service, wear out by use (• s.th.); to practice professionally, as a trade (• s.th.)

مهنة *mihna* pl. مهن *mihan* work, job, occupation, calling, vocation, profession, trade, business

مهنى *mihnī* professional, vocational; gainfully employed | الارشاد المهني *(irṣād)* vocational guidance

مهين *maḥīn* pl. مهناه *muḥanā** despised, despicable, contemptible, vile

امتهان *imtiḥān* degradation, humiliation, contempt, disdain; abuse, misuse, improper treatment

ماهن *māḥīn* pl. مهان *muḥhān* menial servant

ماهه *maḥāh* pl. ماهوات *mahawāt*, ماهيات *maḥayāt* wild cow

موا (موه) *mā'a u* (موا *muwā'*) to mew, miaow

موا *muwā'* mewing, miaow (of a cat)

موا and مائي see موه

موبليات *mūbīliyāt* (pl.) furniture

مات (موت) *māta u* (مات *maut*) to die; to perish; to lose life, become dead; to abate, subside, die down, let up (wind, heat) II and IV to make (s.o.) die, let (s.o.) perish; to kill, put to death (s.o.); to be the death of s.o. (s.), cause the death of s.o. (s.) IV to mortify (o.s., one's flesh); to suppress, deaden (s. sth.) VI to feign death, pretend to be dead; to feign weakness; to be sluggish, listless, slack (في in sth.) X to seek death; to defy death, sacrifice o.s., risk one's life; to strive desperately (في for), make desperate efforts (في in order to); to fight desperately

موت *maut* and مودة *mauta* death; decease, demise | موت ابيض (*abyaḍ*) natural death

موات *mawāt* that which is lifeless, an inanimate thing; barren, uncultivated land, wasteland

موتان *mautān*, مملان *mūlān* dying, death; epidemic, plague

ميت *mayyit*, مات *maut* pl. اموات *amawāt*, موت *mautā* lifeless, inanimate, dead, deceased

ميتة *maita* corpse, carcass, carrion; meat of an animal not slaughtered in accordance with ritual requirements (*Isl. Law*)

ميتة *maita* manner of death | ميتة الابطال death of a hero, death in battle

مات *maut* place where s.o. died; decease, death

اماة *imāta* killing; mortification (of the flesh)

استماتة *istimāta* death defiance; desperate effort, desperate struggle (في for)

مات *mā'it* dying, moribund, mortal

ميت *mumīt* lethal, fatal, mortal, deadly | خطيئة ميتة (*ḥafī'a*) mortal sin

مات *mumāt* antiquated, obsolete

مستميت *mustamīt* death-defying, reckless, heroic; martyr; suffering a martyr's death

موتوسيكل (Fr. *motorcycle*) *mōtāsīkil* pl. -āt motorcycle

ماج (موج) *maja u* (ماجز *mauz*, مواج *mauajān*) to heave, swell, roll, surge (sea); to be excited, agitated (ب by) II to ripple (s. the surface of water, etc.); to wave (s. the hair) V = I; to rise in waves; to ripple, be rippled (as, the surface of water); to undulate, move in undulations; to sway, roll VI to be waved, be undulate; to form an undulating line (حول around); to flow, flood, swell, surge

موج *mauz* pl. امواج *amawāj* billows, surges, seas, breakers; waves; ripples; — (n. un. موجة *mauja* pl. -āt) billow, surge, sea, breaker; wave; ripple; oscillation, vibration, undulation | موج طويل long wave (radio); موج قصير short wave (radio); موج متوسط (*mutawassiḥ*) medium wave (radio); امواج صوتية (*ṣawṭiyya*) sound waves; امواج مستمرة (*mustamirra*) continuous waves; امواج مضطربة (*muḍmaḥilla*)

damped waves; أمواج منكسة (*mun'akisa*) reflected waves, indirect waves; أمواج موجة (*muwajjah*) directional beams (*radio*); ○ موجة حارة (*hārra*) heat wave, hot spell; موجة الشباب *m. aš-šabāb* bloom of youth, freshness of youth; سعة الموجة *si'at al-m.* amplitude; طول الموجة (*lūl al-m.* wave length (*radio*); موجة استنكار a wave of disapproval

مواج *mauwāj* undulating, undulant; surging, rolling; waved, undulated, undulate; ○ (pl. -āt) transmitter (*radio*)

تموج *tamwīj* waving (of the hair) | التمرج على البارد cold wave, permanent wave

تموج *tamawwuj* pl. -āt oscillation, vibration; undulation, undulant motion; swaying, rolling | تموجات صوتية (*sautiya*) sound waves; ○ تموج الهواء *t. al hawā'* atmospheric vibrations

ماج *mā'ij* surging, swelling, rolling, tumultuous, stormy, high (sea)

موج *mumawwaj* undulated, undulate, waved, wavy, wavelike, undulatory

متوج *mutamawwij* surging, rolling, undulating, undulant, wavelike, undulatory; wavy (hair) | الحمى المتوجة (*ḥummā*) undulant fever, Malta fever, brucellosis (*med.*)

متاوج *mutamāwaj* undulate, waved, wavy, rippled; curled

مودة *mōda* pl. -āt fashion, style; fashionable; pl. hat fashions, millinery | على المودة of the latest fashion, fashionable, modish, stylish

مودل *mōdell* or موديل *mōdēl* pl. -āt model, pattern

¹مار *māra u (maur)* to move to and fro, move from side to side V do.

موار *mauwār* ○ pendulum

تمور *tamawwur* swaying, swinging motion; تمورا to and fro, back and forth

مار look up alphabetically and under مر *marra*

²المورة *al-mōra* Morea, Poloponnesus

موراتزم *mūrātizm (eg.)* rheumatism

موراني *mūrānī (syr.)* = ماروني look up alphabetically

مررفين *mur/in* morphine

مورينة *mūrīna* pl. -āt wooden beam, rafter

موز *mauz* (coll.; n. un. ة) banana

¹ماس *mās* diamond (cf. الماس alphabetically)

ماسي *māsi* diamond (used attributively)

²امواس *mauwāsin*, مواس *musā* f., pl. موسى *amavis* straight razor

³مسك موسى *samak m.* موسى *mūsā* Moses | موسى plaice, flounder (*zool.*)

موسوي *mūsawī* Mosaic(al)

موسطردة (*It. mostarda*) *muštarda* mustard

موسكو *moskū, moskō* Moscow

موسيقار *mūsīqār* musician

موسيق *mūsīqā* (f.) music

آلة | موسيق *mūsīqī* musician; musical | موسيقية musical instrument

ماش *māš* (n. un. ة) leguminous plant with black edible grains, Indian pea (*Phaseolus max. L.; bot.*)

الموصل *al-mawṣil* Mosul (city in N Iraq)

موضة (= موده) *mōḍa* fashion, style

ماق see موق

¹مول II to make rich, enrich (s.o.): to finance (s.th.) V to be financed; to become rich, wealthy X to become rich, wealthy

مال *māl* pl. اموال *amwāl* property, possessions, chattels, goods; wealth, affluence; fortune, estate; money; in-

come, revenue; assets, capital, stock, fund; (eg.) tax, esp., land tax; (*Isl. Law*) marketable title; pl. property, assets, chattels, goods; pecuniary resources, funds; taxes | مال ذو wealthy, rich; مال احتياطي (*ihtiyāfī*) reserve fund; مال الإطيان (eg.) land tax; مال الحرام *m. al-ḥarām* ill gotten gain; مال الحكومة (*muqarrara*) taxes; مال منقولة (*naqlī*) or مال منقول movable property, movables (*Isl. Law*); مال ثابت landed property, real property, immovables; مال غير متقوم (*mutaqawwim*) thing without commercial value (*Isl. Law*); مال بيت المال treasurer; بيت المال *bayt al-m.* (public) treasury; مال رأس etc., see رأس

مال *mālī* monetary, pecuniary, financial; finance (in compounds); fiscal; financier, capitalist | بيت مال (*bayt*) finance house, banking house; تضخم مالي (*taḍakkūm*) inflation; سنة مالية (*sana*) fiscal year; غرامة مالية (*ḡarāma*) or عقوبة مالية a fine

مالية *mālīya* monetary affairs, finance, public revenue; finances, financial situation | وزارة المالية finance ministry, treasury department

مواويل *mauwāl* pl. -ūn (*īr.*) financier, capitalist

تمويل *tamwīl* financing; (eg.) tax-paying

ممول *mumawwil* pl. -ūn (eg.) taxpayer

ممول *mumawwal* propertied, wealthy, rich

متمول *mutamawwil* rich, wealthy, well-to-do; financier, capitalist

مواويل *mauwāl* pl. مواويل *mauwāwil* a poem in colloquial language, often sung to the accompaniment of a reed pipe

موايل *mawāliya* do.

موم *mūm* wax

موميا *mūmiyā*, مومية *mūmiya* pl. -āt mummy

مان *māna* u (*maun*, مؤنة *mu'na*) and II to provision, supply with provisions (s.o.); to provide, furnish, supply (ب s.o. or s.o. or s.th. with) V to store up provisions, lay in provisions, provision o.s.

مونة *mūna* provisions; (eg.) mortar

تموين *tamwīn* food supply, provisioning; supply; replenishment

مواقي pl. of موق

مونيك *mūnik* Munich

ماء *māha* u (*mauh*) to mix (ب s.th. with); — u a (*mauh*, مؤوه *mu'ūh*, ماءة *māha*) to abound in water II to abound in water; to pour water (s. into), admix water (s. to); to thin, dilute, water down, adulterate (s. s.th.); to falsify (s. s.th.), misrepresent (s. s.th.); to feign, affect (ب s.th. toward s.o.); to camouflage (s. s.th.; *Syr., mil.*); to coat, overlay, plate (ب s. a base metal with gold or silver) IV to add water (s. to)

ماء *mā* pl. مياه *miyah*, امواه *amuwāh* water; liquid, fluid; juice | كالماء الجارى fluently, smoothly, like clockwork; ماء ابيض (*abyaḍ*) cataract (eye disease); ماء الزهر *m. az-zahr* orange-blossom water; ماء الشباب *m. aš-šabāb* freshness of youth, prime of youth; ماء عذب (*ʿadb*) fresh water, potable water; ماء غازي pl. carbonated water, mineral water; ماء الوجه *m. al-wajh* Eau de Cologne; ماء الكولونيا honor, decency, modesty, self-respect; ماء بذل ماء وجهه *arāqa mā'a wajhihi* to sacrifice one's honor, abuse o.s.; to dishonor, disgrace s.o.; ماء ذبل ماء وجهه *do.*; ماء اقلعية *m. al-ward* rose water; مياه اقليمية (*iqlimīya*) territorial waters; مياه الامطار (*jaufīya*) rain water; مياه جوفية (*sāhiliya*) coastal waters; ماء السام *banū m. as-samā* the Arabs

ماهي *māhī* and ماوي *māwī* watery, aqueous, aquatic

مائي *mā'i* aquatic, water; liquid, fluid; hydraulic

ماهية look up alphabetically

ماوية *māwīya* and مائية *mā'iya* juice, sap

تمويه *tamwīh* coating, plating; clothing, attire, garb; overfilling; feigning, pretending, affectation; camouflage (*Syr., mil.*); distortion (of facts), misrepresentation, falsification | كأس التمويه *ka's at-t.* overfull cup

تمويهي *tamwīhi* feigned, sham, mock, make-believe | غارة تمويبية mock attack, feint

موة see ماوية

موت and ميتة see ميت

ماحة *māha* i (*maih*, مبحوحة *maihūha*) to strut, walk with affected dignity; to waddle V and VI to reel, totter, stagger; to swing X to ask (• s.o. a favor), request (• s.th.) | استأج عذرا من (*udran*) to apologize for s.th.

ماد *māda* i (*maid*, ميدان *mayadān*) to be moved, shaken, upset, shocked; to sway; to swing; to feel giddy, be dizzy; ماد to shake s.th. violently VI to sway back and forth, swing from side to side

ميدة *mīda* pl. ميد *mīyad* (eg.) lintel, breastsummer (*arch.*)

ميداء *mīdā'* measure, amount, length, distance; *mīdā'a* (prep.) in front of, opposite, facing

ميدان *maidān*, *mīdān* pl. ميادين *mayādīn*² square, open place, open tract; field; arena; battleground, battlefield; combat area, fighting zone; race course, race track; playground (fig.); field, domain, line, sphere of activity | ميدان التدريب

drill ground; military training center; ميدان الحرب *m. al-ḥarb* theater of war; ميدان السباق race course, race track; ميدان العمل *m. al-'amal* field of activity, scope of action; ميدان القتال battlefield; scope of action; خرج من ميدان العمل to be put out of service or commission; ظهر في الميدان to turn up, appear on the scene; في ميدان الشرف *fī m. iṣ-ṣara'* on the field of honor; ميدان المدافع fieldpieces, field guns, infantry howitzers

مائد *mā'id* pl. مائدة *maidā* dizzy, seasick

مائدة *mā'ida* pl. -ād, موائد *mawā'id*² table | مائدة التشريع operating table; مائدة الزينة *m. az-zīna* dressing table; مائدة السفرة *m. as-sufra* dining table

مداليون *madāliyūn* medallion

مار *māra* i (*mair*) and IV to provide (مير) *'iyyālahū* for one's family

ميرة *mīra* pl. مير *mīyar* provisions, supplies, stores

ميار *mayyār* caterer, purveyor, supplier

ميري *mīrī* (= اميرى) public, governmental, government-, state- (in compounds); fiscal; الميري the government, the fisc, the exchequer | مال الميري government taxes; املاك الميري government land

ميرآلى *mīrālāy* (formerly, *Eg.*) colonel

ميرلواء *mīrliwā'* (*Ir.*) brigadier general

مير *mīr* (Fr. *maire*) *mēr* pl. اميار *amyār* (*maḡr.*) mayor

ميرون *mīrūn* chrism (*Chr.*)

ماز *māza* i (*maiz*) to separate, keep apart (بين two things); to distinguish, honor, favor (• s.o.) II to confer distinction (• upon s.o.), distinguish, commend, honor, favor (• s.o., عن above s.o. else, also عمل); to distinguish, set aside, cause to stand out (• s.o., s.th., عن from); to

prefer (عن or • s.o. or s.th. to); to separate, segregate, set apart, single out, select, choose, pick (• s.o., s.th.); to grant a special right or privilege (• to s.o.), privilege (• s.o.); to distinguish, differentiate, discriminate (عن • s.o., s.th. from, also بين between two things, one thing from another) IV to distinguish, mark (• s.th.); to prefer (• s.th.) V to be set apart, be separated or separate, be distinct, be distinguished, be differentiated; to distinguish o.s., be distinguished, be marked, stand out; to be marked out with distinction, be honored, be favored; to be preferred | تميز غيظا (*ḡaiẓan*) to burst with anger VI to distinguish o.s. (في in); to differ VIII to distinguish o.s. (ب by, في in s.th., عن or على above s.o. or s.th., من as compared with s.o. or s.th.); to be distinguished, be marked (ب by); to be characterized, be signalized (ب by); to excel, surpass, outdo, outshine (عن or على s.o. or s.th.); to have the advantage, take preference (على over), be preferred (على to); to differ (من or على from s.o., في or ب in, in that ...)

ميز *maiz* distinction; favoring, preferment

ميزة *miza* peculiarity, distinguishing feature, distinctive mark, essential property, characteristic; prerogative, priority right

اميز *amyaz*⁹ preferable (على to)

تميز *tamyiz* distinction; preference; preferment, favoring, favoritism, preferential treatment; privileging; partiality; separation, segregation, sifting, singling out; specification (*gram.*); differentiation; discrimination, judgment, discretion, common sense; realization, discernment, conscious perception; deliberate intention | سن التميز *sinn at-t.* age of discretion (*jur.*); حكمة التميز

maḥkamat at-t. court of cassation (*Syr.*); unwittingly, unintentionally, with no definite purpose in mind; أخرجه (*akḥrajaḥū*) to deprive s.o. of his clear judgment, rob s.o. of his senses

امتياز *imtiyāz* pl. -āt distinction, (mark of) honor; advantage, benefit, merit; difference, distinction, differentiation, discrimination; special right, privilege; concession, patent, permit, license, franchise; (oil) concession; prerogative, priority right | الامتيازات (*ajnaḥiyat*) the capitulations (of Western powers in the Orient); الامتيازات الدبلوماسية diplomatic privileges; صاحب الامتياز holder of the concession, concessionaire, responsible publisher of a newspaper

ميز *mumayyiz* distinguishing, distinctive; characteristic, peculiar, proper; discriminating, discerning, reasonable, rational (*Isl. Law*)

مميزة *mumayyiza* pl. -āt distinguishing feature, distinctive mark, characteristic trait, peculiarity; distinction, (mark of) honor; advantage, merit

ميز *mumayyaz* distinguished, preferred, favored, privileged; distinct, separate, special

متميز *mutamayyiz* distinguished, distinguished; marked, notable, prominent, outstanding, characterized by distinctive traits, characteristic

متاز *mumtāz* distinguished, differentiated; exquisite, select, choice, rare; outstanding, superior, first-rate, first-class, top-notch, exceptional, excellent; privileged; special, extra; (as an examination grade) passed with distinction, excellent | درجة متازة (*daraja*) special class; ديون متازة (*duyūn*) privileged debts, preferred debts; عدد متاز (*adad*) special issue (of a periodical)

ميزانين (It. *mezzanino*) *mēzānin* mezzanine

¹ماس (ميس) *māsa* : (*mais*, ميسان *mayasān*)
to move to and fro, swing from side to
side; to walk with a proud, swinging
gait V to walk with a proud, swinging gait

ميس *mais* proud gait; proud bearing

ماس pl. امياس *amyas* (eg.) target

مياس *mayyās* walking with a lofty,
proud gait, strutting

²ميس (Engl. *mess*) ميس الضباط *m. ad-ḍubbāl*
officers mess

ماط (ميط) *maṭa* : (*maṭ*, ميطان *mayṭān*) to
remove, pull away, draw back (s.th.)
IV do. | اماط الماثم عن to disclose, un-
cover, reveal s.th., bring s.th. to light

ماع (ميع) *mā'a* : (*ma'*) to flow; to spread;
to melt, dissolve (fat) II to soften, at-
tenuate, dilute, liquefy (s.th.) IV to
melt, liquefy (s.th.) V and VII to be
melted, melt, dissolve

ماي' flowing, flow; liquidity, fluidity

ماي' *ma'ā* storax, a kind of incense
obtained from the storax tree, resin of
the storax tree (*Styrax officinalis*); prime,
bloom (of youth); indulgence, compliance;
unstableness, unsteadiness

ميوعة *mayū'a* liquid state; unstableness,
unsteadiness

اماعة *imā'a* melting, liquefaction

تميع *lamayyū'* liquescence, liquefaction

مائع *mā'i'* melting, liquid, fluid; liques-
cent, semiliquid; vague (expression); un-
decided, pending, in flux (situation)

ميكا (Engl.) mica

ميكاني *mikānī* mechanical, mechanized

ميكانيك *mikānikā* mechanics

ميكانيكي *mikānikī* mechanical, auto-
matic, mechanized, mechanic; motorized;
a mechanic

ميكروب *mikrūb* pl. -āt microbe

ميكروفون *mikrōfōn* pl. -āt microphone

¹مال (ميل) *māl* : (*ma'il*, ميلان *mayālan*) to
bend, bend down (الى to; على over); to
bow down, lean over, turn (على to s.o.);
to incline, slope, slant, tilt, tip, be
inclined, slanting, oblique; to incline,
tend, be favorably disposed (الى to),
have a predilection, a liking, an in-
clination, a propensity (الى for), feel
sympathy (الى for), sympathize (الى with),
favor (الى s.o.); to take sides, to side (مع
with), be partial, biased, prejudiced;
to lean (على against); to revolt, rebel
(على against), be hostile (على to s.o.); to
be disinclined, be averse (عن to s.th.);
to have an antipathy, a distaste, a dis-
like (عن for); to deviate, digress, turn
away, depart (عن from); مال به الى to
drag or take s.o. or s.th. along to ...; —
(ميوول *muyūl*) to prepare to set (sun); to
decline, draw to its end (day, night); —
ميل *mayīla* a (*mayāl*) to be bent, bowed,
tilted, averted, turned aside II and IV
to incline, tip, tilt, bend, bow (s.th.);
to make (s.o.) inclined, sympathetic
or favorably disposed (نحو or الى to
s.o., to s.th.), incline, dispose (s.o.'s
mind نحو or الى to), fill (s.o.) with
sympathy (الى for); to make (s.o.) dis-
inclined or averse (عن to), turn s.o.'s
mind (s.o.) away from (عن), alienate (عن
s.o. from) V and VI to reel, totter,
stagger; to waver (tone); to sway, swing
X to cause to incline, incline, tip, tilt (s.th., الى to or toward); to win (s.o., also
القلوب the hearts), attract, win over,
bring to one's side (s.o.), gain favor (s.o.
with s.o.), win s.o.'s (s.o.) affection

ميل *ma'il* pl. ميوول *muyūl*, اميال *amyāl*
inclination, tilt; bend, turn, deflection;
obliqueness, obliquity, slant; slope, in-
cline, declivity; deviation, divergence,
declination (*astron.*); affection (الى for),

attachment (الى to); predilection, liking, sympathy (الى for); propensity, disposition, bent, leaning, inclination, taste, desire, wish, longing; tendency, trend, drift (الى to, toward)

ميل *mayyāl* inclined, favorably disposed (الى to), leaning (الى toward); in favor (الى of), biased (الى toward or for)

اميل *amyāl*² more inclined, strongly inclined (الى to), more in favor (الى of)

امالة *imāla* pronunciation of *a* shaded toward *e* (gram.)

تميل *tamāyul* reel(ing), swaying, tottering, stagger(ing), waver(ing); vibration

مائل *mā'āl* inclining (الى to or toward); bending down, bowing down, leaning over; bent, tilted; sloping, declivitous (terrain); inclined, slanting, oblique | سطح مائل (*saflh*) inclined plane (math.)

²ميل *māl* pl. اميال *amyāl* mile (— 4000 ذراع); milestone | ميل بحري (*baḥrī*) nautical mile, knot

³ميل *milli-*, ¹/₁₀₀₀ (in measures)

(مين) *māna i* (*main*) to lie, tell a lie

مين *main* pl. ميون *muyūn* lie, falsehood, untruth

ميان *mayyān* and مائن *mā'in* liar

¹ميناء *manā* and ميناء *mīnā'* glaze, glazing; enamel (of the teeth; as a coating of metal, glass, or pottery); (pl. موانئ *mauānī'*²) dial (of a watch or clock) | مطلي بالمينا (*maṭliyy*) enamel-coated, enameled

²ميناء *mīnā'* f. and ميناء *mīna* pl. موانئ *mauānīn*, مين *miyan* port, harbor, anchorage | ميناء جوية (*jauwīya*) airport

ن

نابلس *nābulus*² Nablus (town in W Jordan)

نابلي *nābulī* or نابولي *nābulī* Napoli, Naples (seaport in S Italy)

نارجيل *nārajīl* coconut(s) (coll.)

نارجيلة *nārajīla* (n. un.) coconut; Persian water pipe, narghile

ناردين *nāradīn* nard, spikenard

نارنج *nāranj* bitter orange

نازي *nāzī* Nazi

نازية *nāzīya* Nazism

ناس *nās* men, people, folks (cf. اناس)

ناسوت *nāsūt* human nature, humanity

¹نأم *na'ama i a* to sound, resound, ring out; to groan, moan

نأمة *na'ma* noise, sound, tone

²نؤوم *na'ūm* see نوم

نواميس *nawāmīs* pl. ناموس *nāmūs* law; rule; honor; see also نسي

¹نأى *na'ā a* (*na'y*) to be far, far away, distant, remote (عن from), keep away, stay away, keep at a distance, remain aloof, go away, move away, depart, absent o.s. (عن from), leave (عن s.th., s.o.) III to keep far away, keep at a distance (عن a or s.o. or s.th. from), keep a wide distance (a, s. between s.o. or s.th., عن and) IV to remove, move away, take away, place at a distance (عن s.o. from) VI to move away, move apart, draw away from one another; to be away from one another, be at a distance, be separated, be apart; to keep away, stand aloof, be away, be at a distance (عن from) VIII to

be away, be at a distance (عن from); to go away, move away, draw away, depart, absent o.s. (عن from), leave (عن s.th. s.o.)

نأى *na'y* remoteness

نأى *na'y* and نؤى *nu'ā* pl. آناء *ānā'*, آناء *an'ā'* ditch

أنى *an'ā* farther away, remoter, more distant

كان بمنأى *man'an* distant place | عن to keep away from, remain aloof from, keep out of, not get involved in, refuse to have anything to do with

تأى *tana'in* great distance, remoteness

نأى *nā'in* far, far away, distant, remote; outlying, out-of-the-way, secluded

نأى *nāy* pl. -āt *nay*, a flute without mouth piece, made of bamboo, rarely of wood, in different sizes, which, when blown, is held in a slanting forward position (unlike a German flute)

أنبوب *unbūb* and أنبوبة *unbūba* pl. أنابيب *anābīb*² joint (of a knotted stem), part between two nodes; tube, pipe, conduit, conduit pipe, main duct; tube (e.g., of toothpaste); light bulb | أنبوب الرئة *u. ar-ri'a* windpipe, trachea (*anat.*); أنبوب (مفارغ) *mufar-rag* torpedo tube; أنبوب مفرغ (*radio*) vacuum tube (*radio*); خط الأنابيب *kaff al-a.* pipeline

أنبوبي *unbūbī* tubular, tube-shaped, fistulous; pipe- (in compounds)

نبا *nabā'a* a (ناب *nab'*, نبوءة *nubū'a*) to be high, raised, elevated, protruding, projecting, prominent; to overcome, overpower, overwhelm (على s.o.); to turn away, withdraw, shrink (عن from); to be repelled, repulsed, sickened, disgusted, shocked (عن by) II to inform, notify, tell, advise (عن or ب s.o. of s.th.), let (s.o.) know (عن or ب about),

make known, announce, impart, communicate (عن or ب s.o. s.th.); to be evidence (عن of), show, indicate, manifest, bespeak, reveal, disclose (عن s.th.) IV to inform, notify, tell, advise (ب s.o. of), let (s.o.) know (ب about), make known, announce, impart, communicate (ب s.o. to s.o. s.th.) V to predict, foretell, forecast, prognosticate, presage, prophesy (ب s.th.); to claim to be a prophet, pose as a prophet X to ask for news, for information (s.o.); to inquire (أ after), ask (أ about)

نبا *naba'* pl. أنباء *anbā'* news, tidings, information, intelligence; announcement, report, news item, dispatch | وكالة الأنباء *wakālat al-a.* or مكتب الأنباء *maktab al-a.* news agency, wire service

نبأة *nab'a* faint noise, low sound

نبوءة *nubū'a* pl. -āt prophecy

إنباء *inbā'* pl. -āt notification, information, communication

تنبؤ *tanabbu'* pl. -āt prediction, forecast, prognostication, prophecy

نبت *nabata* u (*nabl*) to grow (esp., of plants, also, e.g., of teeth); to sprout, germinate; to produce plants, bring forth vegetation (soil) II to plant, sow, seed (أ s.th.) IV to germinate, cause to sprout (أ a seed); to make (أ s.th.) grow; to grow, plant, cultivate (أ s.th.) X to plant, cultivate, grow, raise (أ plants); to breed (أ plants), culture (أ e.g., bacteria)

نبت *nabl* germination, sprouting; growth; vegetable growth, vegetation, plants; herbage, herbs, grass; sprout, plant | قوة النبت *qūwat an-n.* germinability, germinative faculty

نبته *nabla* plant, sprout, shoot, seedling

نبات *nabāt* (coll.) plants, vegetation; — (pl. -āt) plant, vegetable organism; نبات اقتصادي (*iqtiṣādī*) economic

plant; نبات الزينة *n. az-zīna* ornamental plant; نبات طبي (*ṭibbī*) medicinal plant; مكر النبات herbivorous animal; سكر النبات *sukkar al-n.* rock candy; علم النبات *ilm an-n.* botany

نبات *nabātī* vegetable, vegetal, plant- (in compounds); botanical; botanist; vegetarian (adj. and n.)

نوب *nabbūt* pl. نابيت *nabūbī²* (eg.) quarterstaff, cudgel, bludgeon, club, truncheon, night stick

منبت *manbat*, منبت *manbit* pl. منابت *manābit²* plantation, plant nursery, arboretum; hotbed, birthplace, fountainhead, head-spring, origin, source

تنبت *tanbīt* planting, cultivation, seed-bed planting

استنبت *istinbāt* planting, cultivation, growing

نابتة *nābita* generation

مستنبت *mustanbat* cultivated, grown, raised, bred; plantation, nursery, culture | بكتريا مستنبت *bacterial culture*

نبح *nabaha a* (نابح *nubāḥ*, نباح *nibāḥ*, نبح *nabih*) to bark (عل at s.o.), bay (عل s.o.) VI to bark at each other; to bark simultaneously, answer each other's barks (dogs, e.g., at night)

نبح *nabḥ*, نباح *nubāḥ*, نباح *nibāḥ* and نبح *nabih* barking, bark, baying, yelp(ing)

نابح *nabbah* barker, yelper

نبد *nabada i* (نابد *nabḍ*) to hurl, fling, throw, or toss, away (s.th.); to reject, discard, spurn (s.th.); to cast out, cast off, ostracize, expel, banish, disown, repudiate, remove, eliminate, dismiss, abandon, forsake, give up, renounce (s., s.o., s.th.); to withdraw, turn away (s. from), relinquish, forswear (s.th.); to break, violate, infringe (s. a contract, a treaty), default (ال against s.o.) | نبد

نبد *(nabḍa n-nawāḥ)* to reject or dismiss s.th. or s.o. with disdain, spurn or scorn s.th. or s.o. II — I; to press (s. grapes) III to separate, secede, withdraw (s. from s.o.), oppose, resist (s.o.) | نابذ الحرب (*ḥarba*) to declare war on s.o. IV to press (s. grapes) VI to be feuding VIII to withdraw, retire, retreat | انتبذ ناحية (*nāḥiyatan*) to step aside, withdraw to one side; to retreat into a corner

نبد *nabḍ* throwing away, discarding; rejection, repudiation, disavowal; renunciation, resignation; surrender, relinquishment, abandonment; (pl. انباز *anbāḍ*) small amount, a little, a trifle, bagatelle | نبد الطاعة *insubordination*

نبد *nubda* pl. نبد *nubad* small piece, part, portion, fragment, fraction, section; (newspaper) article, story; tract, pamphlet, leaflet; small ad(vertisement)

نبد *nabid* cast-off, discarded, rejected, disowned, repudiated, dismissed; (pl. انبذة *anbida*) wine | روح النبيذ *rūḥ an-n.* spirits of wine, alcohol

نابد *nābid*: ○ القوة النابذة (*qūwa*) centrifugal force

منبوذ *manbūd* cast-off, discarded; cast-out, ostracized, banished, expelled, disowned, repudiated; abandoned; foundling, waif; neglected, disregarded; المنبوذون the untouchables (in India), the pariahs

نبر *nabara i* (نابر *nabr*) to raise, elevate; to go up with the voice, sing in a high-pitched voice; to stress, emphasize, accentuate; to shout, yell, scream (s. at s.o.); to cry out VIII to swell, become swollen

نبر *nabr* accentuation, accent, stress, emphasis

نبر *nibr* and انبار *anbār* pl. انبار *anābir²* barn, shed, granary, storeroom, storehouse, warehouse

نبرة *nabra* pl. *nabarāt* swelling, intumescence, protuberance; stress, accent, accentuation; tone (of the voice); pl. نبرات inflection of the voice, intonation, cadence

منبر *mīnbar* pl. منابر *manābir*² mimbar; pulpit; rostrum, platform, dais

منبر *minbār* pl. منابر *manābir*² gut, intestine | منبر محشى (*mahṣiy*) sausage

نبراس *nibrās* pl. نباريس *nabūris*² lamp, light, lantern | اتخذ منه نبراسا (*ittakhada*) to take s.o. for an example, model o.s. after s.o.

نبر *nabaza* i (*nabz*) to give a derisive or insulting name (a to s.o.) II do.

نبر *nabaz* pl. انباز *anbāz* nickname, sobriquet

نبس *nabasa* i (*nabs*, نبسة *nubsa*), to utter, say, speak II do. | ما نبس بكلمة (*bi-kalima*) he did not say a word

نباش *nabaṣa* u (*nabṣ*) to excavate, dig up, dig out of the ground, unearth, exhume, disinter (a s.th.); to uncover, lay open, unveil, disclose, reveal, bring to light, bring out into the open (a s.th.) II to search, rummage, burrow (في in s.th.), ransack, rifle (في s.th.)

نباش *nabṣ* excavation, unearthing, digging up; examination, search, exploration; uncovering, disclosure, revelation | نبش القبور desecration of graves, body snatching

نباش *nabbās* gravedigger; body snatcher

نبيش *nabiṣ* dug up, excavated

انبوش *unbūṣ* and انبوشة *unbūṣa* pl. انابيش *anābiṣ*² excavation, excavated object

نبض *nabaḍa* i (*nabḍ*, نبضان *nabaḍān*) to beat, throb, pulsate, palpitate (heart, pulse); — u (*nubūḍ*) to flow off, run off, drain (water)

نبض *nabḍ*, *nabaḍ* pl. انباض *anbād* throbbing, throb, pulsation, palpitation; pulse

نبضة *nabḍa*, *nabaḍa* pulsation, pulse beat

نابض *nābiḍ* pulsating, pulsative, beating, throbbing, palpitating; spring, main-spring, coil spring, spiral spring | نابض بالحياة (*bi-l-ḥayāh*) vibrant with life

منبض *manbiḍ* spot where the pulse or heartbeat is felt

نبط *nabaṭa* u i (*nubṭ*, نبوط *nubūṭ*) to well out, gush out, spout, issue, stream forth (water) II (*eg.*) to find fault (عل with s.o.), carp, scoff, gibe, sneer (عل at s.o.) IV to cause (a s.th.) to gush out or well forth, bring (a s.th.) to the surface; to find, discover (a water, oil, etc.), come upon (a), open up, tap (a a source, a well, etc.) X to find, discover (a water, oil, etc.), come upon (a), open up, tap (a a source, a well, etc.); to invent, discover, think up, devise, design, contrive, find out (a s.th.); to derive, extract, draw, take (من a s.th. from)

نبط *nabaṭ* depth, deep, profundity; the innermost, inmost part, core, heart

النبط *an-nabaṭ* pl. الانباط *al-anbāṭ* the Nabateans

نباطي *nabaṭī* Nabatean (adj. and n.)

استنباط *istinbāṭ* discovery, invention

مستنبط *mustanbiṭ* discoverer, inventor

مستنبطات *mustanbaṭāt* discoveries, inventions

نبح *naba'a* u i a (*nab'*, نبوع *nubū'*, نبعان *naba-ān*) to well, well up, gush forth, flow, issue (من from); to rise, spring, originate (river) IV to cause (a s.th.) to gush forth or flow out

نبح *nab'* a tree whose wood was used in arrow-making; spring, source | قرع

التبع بالنبع (*nab'a*) approx.: to cross swords with the opponent

منبع *manba'* pl. منابع *manābi'*² spring, well; fountainhead, springhead, source, origin | منبع بترول *m. zait* or زيت oil well

ينبع *yanbū'* pl. ينبع *yanābi'*² spring, source, well

نَبِغ *nabaḡa a u i* (*nabḡ*, نبوغ *nubūḡ*) to arise, emerge (من from), come to the fore, come in sight, appear, show; to spread, diffuse, be diffused; to have superior or extraordinary qualities, stand out, distinguish o.s., be distinguished, be marked; to excel, be outstanding (في in); to be an outstanding, exceptional man, be a genius

نبوغ *nubūḡ* eminence, distinction; superior or extraordinary qualities, exceptional faculties, giftedness, talent, genius; outstanding greatness, brilliancy, genius (of an artistic achievement)

نابع *nābiḡ* outstanding, distinguished; gifted, talented; man of genius, brilliant person

نَابِغَة *nābiḡa* pl. نوابغ *nawābiḡ*² a distinguished, famous, or outstanding man, a poetic genius

نَبَق *nabq, nibq, nabaq, nabiḡ* (coll.; n. un. ة) nabk, a Christ's thorn (*Zizyphus spina christi*; bot.); lotus fruit; lotus blossom

انبیق *anbiḡ, inbiḡ* pl. أنابيق *anābiḡ*² alembic, distilling flask

نَبَكَة *nabka, nabaka* hill, hillock

نَبَل *nabala u* (*nabl*) to shoot arrows (• at s.o.); — نابلة *nabāla* (*nabāla*) to be noble, noble-minded, generous, magnanimous, highborn, patrician; to be above s.th. (عن), be too high-minded to stoop to (عن)

نبل *nabl* (coll.; n. un. ة) pl. نبال *nibāl*, أنبال *anbāl* arrows

نبل *nubl* and نَبَالَة *nabāla* nobility, nobleness, exalted rank or station, eminence; noble-mindedness, high-mindedness, magnanimity, generosity

نبل *nabl* and نبيل *nabil* pl. نبال *nibāl*, نابلاء *nubalā'*² noble; lofty, exalted, sublime, august; aristocratic, highborn, highbred, patrician, distinguished; noble-minded, high-minded, generous, magnanimous; excellent, outstanding, superior; magnificent, splendid, glorious; النبيل pl. النبلاء (formerly:) title of members of the Egyptian royal family

نابل *nabbāl* pl. نَابَالَة *nabbāla* and نَابِل *nābil* pl. نابل *nubbal* archer, bowman

نَبَاهَة *nabaha u, nabihā a* and نابوها *u* (*nabāha*) to be well-known, noted, renowned, famous; — نابها *a* (*nabah*) to heed, mind, note, observe (لِ s.th.), pay attention (لِ to), take notice (لِ of); to wake up, awaken II to call s.o.'s attention (•) to (ألى or على), point out, show, indicate (ألى or على • to s.o. s.th.); to inform, tell, apprise, notify (ألى or على • s.o. of); to remind (ألى • s.o. of); to inform, instruct, brief (على • s.o. about); to warn, caution (• s.o.); to wake, awaken, rouse (• من النوم s.o. from sleep); to arouse, alert, stir up, excite, stimulate (• s.o.) IV to awaken, rouse (• s.o., • s.th.) V to perceive, notice, note, realize (لِ or ألى s.th.), become aware, become conscious (لِ or ألى of); to be alerted, have one's attention drawn (لِ or ألى to), take notice (لِ or ألى of), pay attention (لِ or ألى to), be mindful, heedful (لِ or ألى of); to wake up, awaken; to come to, regain consciousness (with لِي-nafsihi) VIII to be on one's guard, be wary, cautious, careful; to be awake, alert, wakeful; to awaken, wake up; to perceive, notice, note, observe (ألى or لِ s.th.); to understand, realize, grasp, comprehend (ألى or لِ s.th.); to be

aware, be conscious (الى or ل of s.th.); to pay attention (الى or ل to); to come to, regain consciousness (with نفسه *li-nafsihi*)

نبه *nubh* insight, discernment, perception, acumen, sagacity; understanding, attention; vigilance, alertness

نبه *nabih* and نبه *nabih* pl. نباه *nubāh*² noble, highborn, patrician; outstanding, eminent, distinguished, excellent; famous, renowned, celebrated; understanding, sensible, discerning, judicious, perspicacious

نباهة *nabāha* fame, renown, celebrity; exalted rank or station, eminence, nobility; vigilance, alertness; intelligence

منبهة *manbaha* a call to draw s.o.'s attention to s.th. (على), rousing call, incitement, impetus, incentive (على to)

تنبيه *tanbīh* rousing, awakening; excitation, stimulation, incitement, arousing; warning, cautioning, alerting; notification, notice, information; admonition, exhortation, advice, counsel, briefing, instruction, direction; nota bene, note, remark, annotation (in books) | آلة التنبيه *horn* (of an automobile, etc.)

تنبه *tanabbuh* awakening, wakefulness, alertness

انتباه *intibāh* attention, attentiveness; vigilance, watchfulness, alertness; foresight, circumspection, prudence, care, carefulness; caution; heed, notice, observance | بانتباه *attentively, carefully*

نابه *nābīh* noble, highborn, patrician; eminent; well-known, renowned, distinguished; famous, important

منبه *munabbih* awakening, rousing; warning, cautioning, alerting; excitant, stimulant; (pl. -āt) alarm clock; stimulus, stimulative agent, stimulant, excitant

متنبه *mutanabbih* awake, wakeful; alert, vigilant, watchful

متنبه *muntabih* awake, wakeful; alert, vigilant, watchful; attentive, heedful; careful, prudent, cautious, wary, guarded

نابا *nabā u* (نابو *nabw, nubūw*) to be far off, distant, remote; to move away, withdraw in the distance; to miss (arrow, the target); to bounce off, rebound, bounce, bound (الى from—to; ball); to disagree (عن with); to be contradictory (عن to), to conflict, be in conflict, be inconsistent (عن with); to be offensive, repugnant (عن to s.o.); to dislike, find repugnant (عن s.th.) | نابا به المكان *(makānu)* he felt unable to remain in the place

نبي *nabiy* pl. -ūn, انبياء *anbiyā'*² prophet | خشب الانبياء *guaiacum wood*

نابوي *nabawi* prophetic, of or pertaining to a prophet or specifically to the Prophet Mohammed

نبوة *nubūwa* prophethood, prophecy

ناب *nabīn* repugnant, distasteful, improper, ugly

نابا *nata'a a* (نابا *nat'*, نطو *nutū'*) to swell; to bulge, bulge out; to protrude, project, jut out, stand out, be prominent, protuberant, embossed, in relief

نابا *nat'a* hill, hillock, elevation

نطو *nutū'* swelling, intumescence; growth, tumor; outgrowth, excrescence; protrusion, projection, protuberance, prominence, bulge; hill, hillock, elevation | نطو الجبهة *n. al-jabha* salient, bulge in the front line (*mil.*)

ناتى *nāti'* pl. نواتى *nawāti'*² swelling, swollen; protruding, projecting, jutting out, salient, protuberant, bulging; bulge, hump, protuberance | كبرى *(ku'uri)* wristbone

ناتى *nāti'a* pl. نواتى *nawāti'*² projection, protrusion, jut, prominence; outgrowth, excrescence, protuberance; hump, elevation

نتج *nataja* i (نتاج *nitāj*) to bear, bring forth, throw (▲ a young one); to proceed, derive, arise, follow, ensue, result (من or عن from), be the result of (من or عن) IV to bear, throw (▲ a young one); to bring forth, yield, generate, produce, make, manufacture, fabricate, create, originate, cause, provoke, bring about, occasion (▲ s.th.), give rise (▲ to) X to conclude, gather, infer, deduce, derive, trace (من ▲ s.th. from), draw a conclusion (من from)

نتاج *nitāj* (act or process of) bearing, throwing, littering (of animals); brood, litter, offspring, young ones, young animals | نتاج الحيل *n. ul-hail* foal(s)

نتيجة *natiya* pl. نتائج *nata'ij* result, upshot, issue, outcome, consequence; product, effect, immediate result, fruits, yield, proceeds, gain, profit; (techn.) output; conclusion, inference, deduction; almanac, calendar; *natiyata* (prep.) because of, as a result of, due to, owing to | بالتيجة consequently, hence, therefore; نتيحة الجيب *n. al-jaiḥ* pocket calendar; نتيحة الحائط wall calendar

انتاج *intāj* generation; making, manufacture; production; rearing, raising, breeding, growing, cultivation; productivity; creating, creation, creative activity; output (of a machine; ○ in mining) | الانتاج الادبي (*udabi*) literary production; رسم الانتاج *rasm al-i.* excise tax

استنتاج *istintāj* pl. -āt inference, conclusion; deduction

نايج *nātij* resultant, resulting, following, ensuing, proceeding, deriving, arising (عن from); result; maker, producer

منتوج *mantūj* pl. -āt product, creation, work, production

منتج *muntij* bearing, giving birth, producing; fruitful, productive; fertile, fecund, prolific; conclusive (evidence); maker, manufacturer, producer; film producer

منتجات *muntajāt* proceeds, returns, yields, products | منتجات زراعية (*zirā'iya*) agricultural products, farming products, produce

مستنتج *mustantiḥ* maker, manufacturer, producer

نتحة *natha* exudation

نترأ *natarā u* (*natr*) to grab, grasp, wrest away, take away by force (▲ s.th.)

نترات *nitrāt* nitrate

نروجين *nitrōjēn* nitrogen

نتش *nataša* i (*natš*) to pull out, extract (▲ s.th.); to pluck out, tear out (▲ s.th.); to snatch away; to beat, strike, hit

منتاش *mintāš* tweezers, pincette

نتع *nata'a u* i (نوع *nutū'*) to well up, bubble up, trickle out, ooze out, dribble, trickle; — (eg.) to lift up, carry away (▲ s.o.)

نتف *natufa* i (*natf*) to pluck out, pull out, tear out (▲ hair, and the like) II do.

نتفة *nutfa* pl. نتف *nutaf* tuft of hair; a small amount, a little of s.th.

نتيف *natiḥ* pulled out, torn out; plucked

نتن *natana* i, *natina a* (*natn*) and *natuna u* (ناتنة *natāna*, نتونة *nutūna*) to have an offensive smell, be malodorous, stink; to decompose, rot, decay, become putrid II to render putrid, putrefy (▲ s.th.); to cause to decay or rot, decompose (▲ s.th.) IV = I

نتن *natn* and ناتنة *nakāna* stench, evil smell, malodor; rotting, putrescence, putrefaction, decomposition; decay

نتن *natn* stinking, evil-smelling, malodorous; rotten, putrid, putrescent, putrefied, decayed, decomposed; (eg.) miserly, closefisted, stingy, niggardly

مُنْتِن *munattan* putrefied, putrescent, rotten, decayed, decomposed

مُنْتِن *munṭin* stinking, evil-smelling, malodorous; rotting, putrescent, putrid, decayed

نَثَرَ *natara* u i (نَثَرَ *naṭr*, نَثَارَ *niṭār*) to scatter, disperse, strew, sprinkle (على s.th. over or on); to write in prose (أ s.th.) II to scatter, disperse, strew about (أ s.th.) VI and VIII to be scattered about, be strewn about, be dispersed; to scatter, disperse; to fall off, fall out

نَثَرٍ *naṭr* scattering, dispersal, dispersion; prose

نَثْرِي *naṭrī* prose, prosaic, in prose; small, little, insignificant, trifling, petty; مَصَارِيفُ نَثْرِيَّةٌ | sundries, miscellany incidental expenses; petty expenses

نَثَارَ *naṭār* scattered fragments; floating particles (dust); tiny pieces; ○ confetti

نَثِيرٍ *naṭīr* scattered, dispersed

تَنَاطُرٍ *tanāṭur* dispersion (e.g., of a machine gun)

نَاثِرٍ *nāṭir* prose writer, prosaist

مَنْثُورٍ *manṭūr* scattered, dispersed, strewn about; prosaic, prose; wall-flower, gillyflower (*Cheiranthus cheiri*; bot.); see also هَبَاءَ *habā'*

مُتَنَاطِرٍ *mutanāṭir* scattered

نَجَبٍ *najuba* u (نَجَابَةٍ *najaba*) to be of noble birth, be highborn, aristocratic, patrician, noble, distinguished, excellent, high-minded, generous, magnanimous IV do.; to give birth (أ to a child), bear (أ a child); to beget, sire (أ s.o.) | انْجَبَ مِنْهَا | he had children by her VIII and X to choose, select, pick out (أ s.th.)

نَجَبٍ *najb* and نَجَابَةٍ *nujaba* noble, high-minded, generous, magnanimous

نَجَابَةٍ *najāba* nobility, nobleness, noble descent, exalted rank or station, eminence; excellence, superiority, perfection

نَجِيبٍ *najīb* pl. نَجِيبٍ *najīb*, نَجَابَةٍ *najaba*, نَجَابَةٍ *najaba* of noble breed; high-born, highbred, of noble descent, noble, distinguished, aristocratic, patrician; excellent, superior, outstanding

نَجَّابٍ *najjāb* dromedary rider, courier

اِنتِجَابٍ *intijāb* choice; selection

نَجَحَ *najaha* a (نَجَحَ *najāḥ*, نَجَّحَ *najjah*) to turn out well, come off well, succeed; to progress well, develop satisfactorily; to succeed, have success (في in), be successful; to pass (في الامتحان the examination) II and IV to give (أ s.o.) success, let (أ s.o., s.th.) succeed, render successful (أ s.o., s.th.), make (أ s.th.) a success

نَجْحٍ *najḥ* favorable, successful outcome, happy ending; success; satisfactory development, good progress

نَجَاحٍ *najāḥ* favorable, successful outcome, happy ending; success; satisfactory development, good progress; passing (of an examination) | لَقِيَ نَجَاحًا | (laqiya) to have success, be successful, succeed, meet with success

نَجِيحٍ *najīḥ* sound, good (advice, opinion)

اِنْجَاحٍ *injāḥ* success

نَاجِحٍ *nājīḥ* successful; passing, having passed (examination)

نَجَدَ *najada* u (نَجَدَ *najd*) to help, aid, assist, support (أ s.o.), stand by s.o. (أ); — نَجَدَا *najada* a (نَجَدَ *najad*) to sweat, perspire II to furnish (أ s.th.); to upholster (أ s.th.); to comb, card, tease (القطن *al-qutna* cotton) III = *najada* IV = *najada*; to travel in the highland (of Arabia) X to ask for help (أ s.o.), appeal for help (أ to s.o.), seek aid (أ or ب from s.o.); to take liberties, make bold (على with s.o.) •

نجد *najd* pl. نجد *nijād* highland, upland, tableland, plateau; the Arabian highland, Nejd

نجدى *najdī* Nejd, Nejdī, native of Nejd

نجدة *najda* pl. *najadāt* help, aid, succor, assistance, support; emergency, crisis, trouble, difficulty, distress, calamity; courage, bravery, intrepidity, undauntedness; pl. auxiliaries, reinforcements | بوليس النجدة! النجدة! help! help! approx.: riot squad (Eg.)

نجاد *nijād* sword belt | طويل النجاد tall, of tall stature

نجد *najjād* upholsterer; (pl. نجادة) a kind of boy scout (Syr.)

نجداة *nijāda* upholsterer's trade, upholstery

تنجيد *tanjīd* upholstering, upholstery work

نجد *najuda* i (nadj) to importune (s.o.)

مناجد *manājjid*² moles (zool.)

ناجد *nājjid* pl. نواجد *naujjid*² molar | ابدى عن نواجذه (*abdā*) to show one's teeth, display a hostile, threatening attitude (toward s.o.); غص بالنواجد (*'adḡa*) to grit one's teeth; غص على نأجديه (*nājjidaihi*) to have reached the age of manhood; غص بالنواجد على to cling stubbornly to ..., stick doggedly to ...

نجر *najara* u (nadjr) to hew, carve, plane (s.o.) wood)

نجر *najr* heat, hot time of the day

نجد *najjār* pl. -ūn carpenter, cabinet-maker, joiner

نجار *nujār* origin, descent, stock, root

نجارة *nujāra* wood shavings

نجارة *nijāra* woodworking, cabinet-work, joinery, carpentry

منجر *minjar* pl. مناجر *manājir*² plane (tool)

منجور *manjūr* pulley; sheave; water-wheel; woodwork, paneling, wainscoting

نجز *najaza* u (nadjz) to carry out, execute, implement, realize, accomplish, fulfill, complete (s.o.); — *najiza* a (nadjaz) to be carried out, be executed, be implemented, be realized, be accomplished, be completed, be achieved II to carry out, execute, implement, realize, effectuate, accomplish (s.o.); to fulfill, grant, answer (s.o. a wish, and the like) III to fight, battle, struggle (s.o. against s.o.) IV to carry out, execute, implement, realize, effectuate, accomplish, complete, consummate (s.o.); to do (s.o. work, s.o. job); to perform (s.o. an action, an operation); to fulfill (s.o. a promise), discharge (s.o. a duty); to finish (على s.o.) off, deal (على s.o.) the deathblow X to ask for the fulfillment (s.o. of a promise)

نجز *najz* and نجاز *najāz* execution, implementation, realization, effectuation, completion, consummation, accomplishment, achievement, fulfillment, discharge

تنجز *tanjiz* and إنجاز *injāz* execution, implementation, realization, effectuation, accomplishment, achievement, completion, consummation; performance; fulfillment, discharge

مناجرة *munājaza* and تناجر *tanājuz* fight, struggle, contention, strife

نأجز *nājjiz* completed; full, total, whole, entire, complete, consummate

نجس *najusa* u (nadjasa) and نجاسة *najāsa* a (najas) to be impure, unclean, soiled, dirty, sullied, stained, tainted II and IV to soil, sully, dirty, pollute, contaminate, defile, stain, taint (s.o. s.o.) V to be or become impure, unclean, soiled, sullied, polluted, contaminated, defiled, stained,

tainted; to sully o.s., contaminate o.s., defile o.s.

najās and نجاسة *najāsa* impurity, uncleanness, uncleanliness, dirt, filth, squalor

najis pl. انجاس *anjās* impure, unclean, defiled, polluted, contaminated, soiled, sullied, dirty, filthy, squalid

najis and نجيس *najīs* incurable, fatal (disease)

تنجيس *tanjīs* soiling, sully, defilement, contamination, pollution

نجاشي *najāšī*, *nijāšī* Negus, Emperor of Ethiopia

نجع *naja'a* a (naj', نجوع *nujū'*) to be useful, beneficial, salutary, have a wholesome effect II and IV do. VIII to take refuge (• with s.o.), resort, have recourse (• to); to seek (• rest, and the like) X to seek (• pasture, rest, relaxation)

نجع *naj'* pl. نجوع *nujū'* hamlet, small village

نجة *naj'a* search for food

نجيع *najī'* useful, beneficial; wholesome, healthful, salubrious, salutary; — blood

ناجع *nāji'* useful, beneficial; wholesome, healthful, salubrious, salutary

منتجع *muntaja'* refuge, retreat; recreation center; health resort, rest center, convalescent home, sanatorium

نجد *najaf* pl. نجاف *nijāf* (sand) hill, dune; dam, dike, levee; النجد *an-najaf* An Najaf (town in central Iraq)

نخدة *najafa* pl. -at chandelier, luster

نج *najala* u (najl) to beget, sire, father (• a son)

نجل *najl* pl. انجال *anjāl* offspring, descendant, scion, son; progeny, issue

نجيل *najil* pl. نجل *nujul* a variety of orchard grass (*Dactylis*; *bot.*); herbage

انجل *anjāl* f. • نجلا *najlā'* large-eyed; large, big, wide (eye); gaping (wound) | طعنة نجلا *(ṭa'na)* a blow causing a gaping wound; heavy blow or thrust

منجل *minjal* pl. مناجل *manājil* scythe, sickle

منجلة *ma ijlā* vise

انجيل look up alphabetically

نجم *najama* u (نجوم *nujūm*) to appear, come in sight, rise (star), begin, commence, set in; to result, follow, ensue, arise, proceed, derive, originate, spring (عن or من from) | نجم قرنه *(qarnuhū)* to begin to show II to observe the stars; to predict the future from the stars, practice astrology; to pay in installments V to observe the stars, predict the future from the stars

نجم *najm* pl. نجوم *nujūm* installment, partial payment; نجومًا *nujūman* in installments

نجم *najm* pl. نجوم *nujūm*, انجم *anjum* celestial body; star; lucky star; constellation, asterism; (coll.) herbs, herbage, grass | نجم ذو ذنب *(ḏū danab)* comet; نجوم السينما film stars, movie stars

نجمة *najma* pl. *najamāt* star; asterisk (typ.) | نجمة سينمائية film star, movie star; مرض النجمة *marad an-n.* a disease afflicting horses

نجمي *najmī* star-shaped, stelliform, starlike, stellate, stellular, stellar, astral; — in installments, installment- (in compounds)

نجمية *nujaima* small star, starlet

نجم *najjām* and منجم *munajjim* pl. -ūn astrologer

منجم *manjam* pl. مناجم *manājim* source, origin; mine; pit

تنجيم *tanjīm* astrology

نَجَاة *najā* u (*najw*, نَجَاء *najā'*, نَجَاة *na-jāh*) to save o.s., be saved, be rescued, make for safety, get away (من from), escape (من s.th.), be delivered (من from) | نَجَا بِنَفْسِهِ (*bi-najsihi*) or نَجَا بِرُوحِهِ (*bi-rūhihi*) to save o.s. (من from); نَجَا بِحَيَاتِهِ (*bi-hayātihi*) to save one's life, save one's skin; — (*najw*, نَجْوَى *najwān*) to entrust a secret (• to s.o.) II and IV to deliver, save, rescue, bring to safety (• s.o., من from) III to whisper (ب • to s.o. s.th.), entrust (ب • to s.o. s.th. secret), take into one's confidence (• s.o.), confide (• in s.o.) | نَاجَى نَفْسَهُ (*najāhū*) to soliloquize, talk to o.s., say to o.s. VI to whisper to each other, carry on a whispered conversation, converse intimately, confidentially, exchange secrets, exchange ideas VIII to whisper into each other's ear (• s.th.) X to save o.s. (من from), escape (من s.th.); to be delivered (من from)

نَجَاة *najan* deliverance, release, rescue

نَجَاة *najāh* escape, flight; deliverance, rescue; salvation, redemption; safety

نَجْوَى *najw* excrement

نَجْوَى *najwā* pl. نَجْوَى *nijā'* elevation, rising ground, upland | فِي نَجْوَى مِنْ free from, far from, a long way from

نَجْوَى *najwā* pl. نَجَاوَى *najāwā* confidential talk, secret conversation

نَجِي *najy* pl. أَنْجِيَة *anjīya* secret; confidant, intimate friend, bosom friend

مَنْجَى *manjan* safety, security (من from)

مَنْجَاة *manjāh* pl. مَنَاجِي *manājīn* safe place, haven, refuge; safeguard, protection; rescue, salvation | كَانَ بِمَنْجَاةٍ مِنْ to be safe from, be secure from, be safeguarded against

مَنْجَاة *manjā* rescue, salvation, deliverance

مَنْجَاة *munājāh* secret conversation; confidential talk | مَنَاجِيَة *spiritism*, spiritualism

مَنْجِي *munajjin* rescuer, savior, deliverer

نَحَب *nahaba i a* (*nahb*, نَحِيب *nahīb*) and VIII to sob, weep, cry, wail, lament

نَحَب *nahb* weeping, crying, sobbing, sighing, moaning, wail(ing), lamentation; time, period, term, span, interval; death | قَضَى نَحْبَهُ *qadā nahbakū* to fulfill one's vow, redeem one's pledge; to pass away, die, expire

نَحِيب *nahīb* loud weeping, wail(ing), lamentation

نَحَت *nahata i u* (*nahṭ*) to hew, dress (• stone or wood), plane, smooth, face; to carve, cut out, hew out, chisel, sculpture; to form, coin (• s.th.)

نَحَت *nahṭ* wood or stone dressing, woodwork, stonework; sculpturing, sculpture

نَحَات *nahhāt* stonemason, stonecutter, stone dresser; sculptor

نُحَاة *nuhāta* shavings, parings, chips, splinters, splinters

مِنْحَت *minḥat* pl. مَنَاحِيَة *manāḥiṭ* chisel

نَحَرَ *nahara u* (*nahr*) to cut the throat (• of an animal), slaughter, butcher, kill (• an animal) VI to fight; to kill each other, hack each other to pieces, engage in internecine fighting VIII to commit suicide; ○ to be scuttled (ship) | اُنْتَحَرَ *ṣanqan* to hang o.s., commit suicide by hanging

نَحْر *nahr* killing, slaughter(ing), butchering | يَوْمُ النَّحْرِ *yaum an-n*. Day of Immolation (on the 10th of Zu'l-hijja)

نَحْر *nahr* pl. نُحُور *nuhūr* upper portion of the chest, throat

نحر *nīḥr* and نحرير *nīḥrīr* pl. نحرير *naḥārīr* skilled, adept, proficient, versed, experienced (في in)

نحر *naḥīr* and منحور *manḥūr* killed, slaughtered, butchered

منحر *manḥar* throat, neck

انتحار *intihār* suicide; ○ scuttling

منتحر *muntahīr* suicide (person)

نحيضة *naḥīza* nature, natural disposition | طيب النوية *ṭayyib an-n.* good-natured, good-humored; كريم النحيضة *karīm* high-minded, noble-minded, of generous disposition

نحس *naḥasa a (naḥs)* to make (s.o.) unhappy, bring (s.o.) bad luck; — *naḥusa u* (نحوسة *nuḥūsa*, نحاسة *naḥāsa*) and *naḥisa a (naḥas)* to be unlucky, ominous, ill-fated, calamitous, ill-boding, portend evil II to cover, coat, or sheathe with copper, to copper (s.th.)

نحس *naḥs* pl. نحوس *nuḥūs* misfortune, calamity, disaster

نحس *naḥs*, *naḥīs* unlucky, luckless, ominous, calamitous, disastrous, ill-fated, ill-starred, sinister, ill-omened, ill-boding

نحاس *naḥḥās* coppersmith

نحاس *nuḥās* copper; (tun.) a small coin | نحاس اصفر *(aṣṣafar)* brass

مناحس *manāḥīs* ominous events

منحوس *manḥūs* luckless, ill-fated, star-crossed

نحف *naḥuṣa u* (نحافة *naḥāfa*) to be thin, slim, slender, lean, skinny; to become thin, lose weight IV to make thin, weaken, debilitate, enervate, emaciate

نحافة *naḥāfa* leanness, thinness, slenderness, slimness; enervation, emaciation, wasting away

نحيف *naḥīf* pl. نحاف *nīḥāf*, نحفاء *nuḥafā* thin, slim, slender, slight;

delicate, of fragile build; lean, gaunt, enervated, debilitated, emaciated

منحف *manḥaf* dieting resort, weight-reducing resort

منحوف *manḥūf* thin, slim, slender, slight; lean, gaunt, enervated, debilitated, emaciated

نحل *naḥala u a*, *naḥula u* and *nuḥila a* (نحول *nuḥūl*) to be emaciated; to waste away, lose weight, grow thin; — *naḥala a* (*nuḥl*) to make a donation, make a present (s. to s.o.); to ascribe, attribute, impute (wrongly, unduly) (s. s. to s.o. s.th.) IV to make thin, enervate, emaciate (s. s.o.); to weaken (s. s.th.) V and esp. VIII to ascribe to o.s., claim for o.s. (لغسه), assume unduly, presume, arrogate to o.s. (s. s.th.); to embrace (s. a religion); to borrow, adopt, take over (s. foreign words); to take up (s. s.th.) | انتحل الاسلام to profess Islam; انتحل اسمه *(ismahū)* to assume s.o.'s name; انتحل الاعرابية *(a'rābiya)* to claim to be a Bedouin; انتحل الاعذار *(a'dār)* to think up excuses, make excuses, use pretexts or subterfuges; انتحل شخصية فلان *(ḥakṣiyata)* to pass o.s. off as s.o., purport to be ..., impersonate s.o.

نحل *naḥl* (coll.; n. un. ة) bee

نحلة *nīḥla* pl. نحل *nīḥal* present, gift, donation; creed, faith, sect

نحال *naḥḥāl* beekeeper, apiarist, apiculturist

نحالة *nīḥāla* beekeeping, apiculture

نحول *nuḥūl* leanness, skinniness, thinness, slimness, slenderness; enervation, emaciation, wasting away

نحيل *naḥīl* and ناحل *nāḥīl* pl. نحل *naḥlā*, نحال *nuḥḥāl* thin, slim, slender, lean, skinny; enervated, emaciated, gaunt

منحل *manḥal* pl. مناحل *manāḥīl* beehive; apiary, apicultural station

انتحال *intihāl* undue assumption, arrogation; literary theft, plagiarism

متحل *muntahil* plagiarist

متحل *muntahil*: اسم متحل (*ism*) assumed name, alias, pseudonym, nom de guerre

نحم *naḥamu* i (*naḥm*, نعيم *naḥīm*, نحيان *naḥamūn*) to clear one's throat; to wheeze, pant, gasp

نحام *naḥam* flamingo

نحن *naḥnu* we

نحنا *naḥnaḥa* and II *tanahnaḥa* to clear one's throat, to hem, say "ahem"

نحنة *naḥnaḥa* hem, hawk, little cough

نحنا *naḥā a u* (*naḥu*) to wend one's way (أ, أ to), go, walk, move, turn (أ, أ to, toward), take the road (أ to), go in the direction (أ of) | نحوا *naḥwāhū* to follow s.o., follow s.o.'s example, be guided by s.o. or s.th.; to imitate s.o.; to be of the same nature, of the same kind, on the same line as ..., be like ...; نحى *naḥū* to walk toward the door; نحى به *naḥū bih* to show s.o. to the door II to put aside, push away, brush aside (أ s.th.); to remove, take away (من أ s.th. from) IV to turn away, avert (بصره) *baṣarahū* 'an one's eyes from); to turn (على against s.o.), assail, overcome (على s.o. with); to heap (على upon s.o. reproach, or the like), shower (على s.o. with); to turn, apply o.s., attend (على to s.th.) V to step aside, go away, withdraw, move away, fall back (من or عن from); to turn away; to forgo, renounce, waive (عن s.th.); to abandon, give up, surrender, yield, relinquish (عن s.th.); to retreat, retire (أ to a place); to lean, rest, support o.s. (ل on) VIII to turn (أ to, toward); to lean, support o.s. (ل on) | انتحى *naḥū* to turn aside; انتحى جانباً *naḥū janabā* do., step back, withdraw, retire

نحو *naḥū* pl. انحاء *anḥā'* direction; side; section, part; way, course, method, manner, mode, fashion; (with foll. genit.) corresponding to, analogous to, similar to, like, somewhat like: (*gram.*) grammar; syntax | على نحو ما (*naḥū*) in the manner of, as; على نحو ما (*naḥū*) rather, pretty much; على هذا النحو *naḥū* in this manner, this way; in this respect; and so forth, and so on; في نحو الساعة السابعة *naḥū* at about the seventh hour, at about 7 o'clock, around seven; as far as I am concerned, as for me, for my part, I for one; نحواً *naḥū* approximately, roughly, about, circa (with foll. figure); في انحاء الارض *naḥū* (a. *il-ard*) all over the earth; في كل انحاء *naḥū* (a. *il-ard*) all over the world; (المعمورة) or العالم (*'ālam*) comparative grammar (*muqārīn*) comparative grammar

نحو *naḥū* (prep.) in the direction of, toward, to; according to, in analogy with, similar to, like, as, as for instance; approximately, roughly, about, around, circa

نحو *naḥū* syntactical; grammatical; grammarian; philologist

منحى *manḥan* pl. مناح *manāḥin* aim, goal, object, end, purpose; manner of acting, mode of conduct, behavior; direction; (rhetorical, literary) form; field, domain, realm, province, bailiwick, sphere (fig.) | مناحى الحياة *m. l-ḥayāh* walks of life

ناح *nāḥin* pl. نحاة *nuḥāh* grammarian; philologist

ناحية *nāḥiya* pl. نواح *nawāḥin* side; direction; viewpoint, standpoint, aspect; region, area, section; sphere, domain, field; district, canton; (*Ir.*) subdivision of a قضاء *qaḍā'*, roughly corresponding to a county; off side, secluded part, corner (e.g., of a room); *nāḥiyata* in the direction of, toward, to | من ناحية *naḥiya* with regard to, in respect to, as to, as for,

concerning, regarding, on the part of;
 من ناحية اخرى (ukrā) on the other hand;
 من اناحية العسكرية ('askariya) from a
 military standpoint; من ناحية قانونية de
 jure; من ناحية واقعية (waqi'iya) de facto;
 متعدد النواحي sound in body; متعدد النواحي
 mutaw'addid an-n. many-sided; من جميع
 النواحي in every respect

نخ *nakḥ* pl. انخاخ *ankāḥ* mat; rug, carpet

نخب *nakaba u (nakb)* and VIII to select, pick,
 choose (a s.th.); to choose, make one's
 choice; to vote, go to the polls; to elect
 (a s.o.)

نخب *nakb* selection, choice; a drink to
 s.o.'s health | شرب نخبه (*kariba*) to drink
 to s.o.'s health, toast s.o.

نخبه *nakba* pl. نخب *nakab* selected
 piece, selected item, selected passage;
 the pick, cream, elite, flower

انتخاب *intikāb* pl. -āt election (pol.);
 choice; selection

انتخابي *intikābī* of or pertaining to an
 election or elections, election (used attrib-
 utively); elective; electoral | معركة انتخابية
 (ma'raḥa) election campaign

ناخب *nākib* and منتخب *muntakib* pl.
 -ūn elector (esp., pol.), voter, constituent

منخوب *manḡūb* lean, emaciated

منتخب *muntakib* chosen, elected, se-
 lected, hand-picked; elected candidate;
 (pl. -āt) team (in sports); منتخبات selected
 pieces, selected items, selected passages

نخر *nakara u i (nakir, nakir)* to snort;
 to snore; to gnaw (ق on s.th.), bore,
 burrow, eat (ق into s.th.; worm); to
 eat away (a at s.th.); to enervate, sap,
 ruin, decay (a s.th.); - nakira a (nakar)
 to be eaten away, worm-eaten, rotten,
 decayed, full of holes; to spoil, rot,
 decay; to decompose, disintegrate, crum-
 ble

نخر *nakr* snorting, snort; snoring,
 snore; decay, rot, rottenness; tooth decay,
 caries

نخر *nakir* and ناخر *nākir* worm-eaten;
 rotting, decaying

نخير *nakir* snort(ing), snoring, snore;
 grunt(s)

منخر *manḡar, manḡir, minḡar* pl. مناخر
manākīr nostril; nose

منخار *minḡār* pl. مناخير *manākīr* nos-
 tril; nose

نخر *nakraba* to eat holes into s.th. (a),
 eat away (a at); to hollow out (a s.th.)

نخروب *nakrūb* pl. نخاريب *nakariḥ*
 hole; cavity, hollow; cell; honeycomb

نخر *nakaza a (nakz)* to bore into or through
 s.th. (a; worm)

نخس *nakasa a u (nakṣ)* to prick, goad, prod,
 urge on, drive on (a an animal)

نخاس *nakḡās* drover; cattle dealer;
 slave trader; white slaver

نخاسة *nikāsa* cattle trade; slave trade;
 white-slave traffic

منخس *minḡas* pl. مناخس *manākīs* spur,
 goad, prod (for driving cattle)

منخاس *minḡas* pl. مناخيس *manākīs* spur,
 goad, prod (for driving cattle)

نخوش *nakṣūṣ* pl. نخايش *nakāṣīṣ* gill,
 branchia (respiratory organ of fish)

نخع V to clear one's throat, hawk, spit out,
 expectorate

نخاع *nuka', nika'* pl. نخع *nuḡu'* spinal
 marrow, spinal cord; bone marrow,
 medulla; brain

نخاعة *nuḡa'a* phlegm, mucus, sputum,
 expectoration

نخل *nakala u (nakl)* to sift, bolt, sieve out
 (a s.th.); to strain (a s.th.) V and VIII do.

نخل *nakl* (coll.; n. un. ة) and نخيل *nakil* palm; date palm

نخالة *nuḵāla* residue left in a sieve; bran; waste, refuse | لا يساوي ملء أذنه *lā yusāwī mil'a uḡnihi nuḵālatan* he isn't worth a bent nickel

منخل *munkal*, *munkul* pl. مناخل *manā* *kil*² sieve

نخم *nakima u* (*nakam*) and V to clear one's throat, hawk, spit out, expectorate

نخامة *nuḵāma* phlogm, mucus, sputum, expectoration

غدة نخامية *ḡudda nuḵāmīya* hypophysis, pituitary body (*anat.*)

نخا *nakā u* (نخوة *nakwa*) to be proud, haughty, supercilious (على toward s.o.) II and IV to inflame, incite, excite, stimulate, arouse, awaken (s.s.th.)

نخوة *nakwa* haughtiness, arrogance; pride, dignity, sense of honor, self-respect; high-mindedness, generosity

ند *nadda* (nadd, ندد *nadad*, نداد *nidād*, ندود *nudūd*, نديد *nadīd*) to run away, flee; to slip away; to slip out (exclamation); to escape (عن s.o.) II to expose, show up, compromise (ب s.o.); to criticize (ب s.o. or s.th.), find fault (ب with)

ند *nadd* high hill; — *nadd*, *nidd* incense (of aloeswood, with ambergris, musk and frankincense)

ند *nidd* pl. انداد *andād* equal, (a)like, same; an equal, a peer; partner; antagonist, rival

نديد *nadīd* pl. نداء *nudada'*² equal; rival

تنديد *tandīd* pl. -āt criticism; revilement, abuse, disparagement, defamation

ندب *nadaba u* (*nadb*) to mourn, lament, bewail (s. the deceased); to appoint, assign (ل s.o. to an office), detail (ل s.o. for a job, for a task); to send as a representative or delegate, to delegate, depute, deputize (s.s.o.); to commission, charge, entrust (s.s.o., ب with); — *nadiba* a (*nadab*) to scar over, cicatrize, heal IV = *nadiba* VIII to appoint, assign (ل s.o. to an office), detail (ل s.o. for a job, for a task); to commission, charge, empower, authorize (ل s.o. to do s.th., ب with), order (ل s.o. to do s.th.); to entrust (ل s.o. to s.o. a task); (*mil.*) to detach, detail, transfer (ل s.o. to); (with نفسه *nusahū*) to apply o.s., devote o.s., dedicate o.s. (ل to s.th.); to give (s. a country) the mandate (على over); to comply readily (ل with an order or instruction), be willing, be prepared, stand ready (ل to); to present o.s. (الى to s.o.), turn (الى toward, to)

ندب *nadb* weeping, wailing, lamentation; lament, dirge, elegy; assignment, commissioning, delegation, deputation; appointment, authorization, mandation

ندوب *nadab* pl. انداب *andāb*, ندوب *nudub* scar, cicatrice

ندوب *nadba* pl. انداب *andāb*, ندوب *nudub* scar, cicatrice; scabby wound

ندبة *nudba* lamentation for the dead; elegy; dirge, funeral song

ندابة *naddāba* pl. -āt hired female mourner

مندب *mandab* pl. منداب *manāḏib*² wail, lamentation | باب المندب *Bab el Mandeb* (strait between SW Arabia and Africa; *geogr.*)

انتداب *intidāb* deputation, appointment; commissioning, charging, authorization; detailing, detachment, assignment, mission; (pl. -āt) mandate (over a territory); mandatory rule | دولة الانتداب *daulat al-int.* mandatory power; لجنة الانتديات *lajnat al-int.* Mandate Commission (of the League of Nations)

ادارة انتدابية | *intidābī mandatory* (idāra) mandatory administration

نادبة *nādība* pl. -āt, نواذب *nawāḍib*² hired female mourner

مندوب *mandūb* bewailed, bemoaned, mourned, lamented; regrettable, deplorable, lamentable; — (pl. -ūn) deputy, delegate, agent, functionary, commissioner; representative; representative of the press, correspondent, reporter (of a newspaper); plenipotentiary, authorized agent; (Isl. Law) recommended | مندوب التأمين insurance agent; مندوب خاص (kāṣ) special envoy; مندوب سام (sāmīn) High Commissioner; مندوب فوق العادة ambassador extraordinary; مندوب مفوض (muḥawwad) plenipotentiary, authorized agent; (dipl.) minister; مندوب فوق العادة ووزير مفوض ambassador extraordinary and minister plenipotentiary (official title of ambassadors)

مندوبية *mandūbiya* delegation; High Commission

مندوب *mundadab* deputized, delegated; commissioned, charged; entrusted; appointed; assigned, detailed | دولة مندوبة (dawla) mandatory power

ندح *nadaḥa a (nadh)* to extend, expand, enlarge (s.th.)

ندحة *nadḥa, nudḥa* wide, open space; freedom (of action) | لا ندحة عنه (nadḥata) it is indispensable, unavoidable, inevitable; لا أجد لي ندحة عن (ajidu, nadḥatan) I feel compelled to ...

مندوحة *mandūḥa* pl. منادح *manāḍiḥ*² and مندوحة *mundadāḥ* alternative, choice; freedom of action | لا مندوحة له عن (mandūḥatu) it is indispensable, absolutely necessary, mandatory, imperative for him; لك عنه مندوحة (or مندوح) it is up to you, it is optional for you; لم ير مندوحة من (lam yara mandūḥatan) to feel obligated, feel compelled to ...

ندر *nadara u (nadr, nudūr)* to be rare; to be uncommon, unusual; — نادرة *nadāra* (ندارة) to be strange, odd, queer, unusual, extraordinary V to make fun (ب or على of); to joke, jest VI to tell each other stories and jokes

ندر *nadr* rare; strange, odd

ندرة *nadra, nudra* and ندورة *nudūra* rarity, rareness; نادرات *nadratan* rarely, seldom | نادرة في الندرة rarely, seldom

اندر *andar* pl. اندار *andār*² (tun.) threshing floor

اندر *andar*² rarer

مندرة *mandara* pl. منادر *manādir*² (tun.) threshing floor; see also below

منادرات *munādarāt* causeries on amusing, witty topics

تندر *tanaddur* amusement, fun-making, joking

تندر *tanādur* gay chat

نادر *nādir* rare; infrequent; strange, odd, unusual, uncommon; excellent, precious, priceless; an eccentric, a crank, an odd fellow; نادرا *nādiran* rarely, seldom | نادر في النادر rarely, seldom; نادر المثال unparalleled, singular, unique; عملة نادرة (*umla) specie, hard money

نادرة *nādīra* pl. نواذر *nawādir*² rarity, rare thing, rare phenomenon; rare, uncommon word; phenomenon, prodigy, extraordinary person; funny, droll story, anecdote, joke; accident, incident

مندرة *mandara* (for منطرة, esp. eg.) pl. منادر *manādir*² reception parlor for male visitors; منادر (= مجالس) parties

ندس *nadasa u* to throw down, bring to the ground (s.o.); to revile, defame, discredit (s.o.)

ندف *nadafa i (nadf)* to tease, comb, or card cotton

ندف *nadf* teasing, combing, carding (of cotton) | جهاز الندف *jahāz an-n.* card, carding machine

ندقة *nudfa* pl. ندف *nudaf* flock (of wool); flake | ندقة الثلج *n. at-ṭalj* snow-flake

نديف *nadif* and مندوف *mandūf* carded, teased (cotton)

نداف *naddāf* cotton carder, cotton teaser

مندف *mindaf* pl. منادف *manādif* teasing bow (for carding cotton)

ندل *nadala u (nadi)* to snatch away (s.th.)

ندل *nadi* = نذل

مندالة *mindāla* rammer

نادل *nādil* pl. نذل *nudul* waiter; servant who waits on table

مندل *mandal*: المندل *ḍarb al-m.* (eg.) a magic practice in which a fortuneteller, or a medium, prophesies while contemplating a mirror-like surface

متدبل look up alphabetically

ندم *nadima a (nadam, ندامة nadāma)* to repent (عل of), rue, regret (عل s.th.) III to drink, carouse (s. with s.o.) V = I VI to drink together, carouse together

ندم *nadam, ندامة nadāma* remorse, repentance, regret

ندم *nadim* pl. ندماء *nudamā* drinking companion; friend, intimate, confidant

ندمان *nadmān* pl. ندامي *nadāmā* repenting, repentant, rueful, remorseful, regretful

مندم *mandam* remorse, repentance, regret

مندامة *munādama* drinking companionship, intimate friendship

تندم *tanaddum* remorse, repentance, regret

ندام *nādīm* pl. ندام *nuddām* repenting, repentant, rueful, remorseful, regretful

مندام *munādīm* drinking companion, boon companion, intimate

متندم *mutanaddim* repenting, repentant, rueful, remorseful, regretful

نداه *nadaha a (nadh)* to drive, urge, spur on (s.o.); to drive away (s.o.)

نداء *nadā u (nadiw)* to call (s.o.); to invite; to call together, convoke, convene, summon (s. a meeting); to get together, meet, convene, assemble, gather; — ندى *nadiya a (ندى nadan, ندوة nadāwa, ندوة nudūwa)* to be moist, damp, dewy, wet | شيء يندى له الجبين an embarrassing or shocking thing, a disgraceful thing II to moisten, wet, bedew (s.th.) III to shout, call out, cry out, exclaim; to call (ب or s.o. or for s.o., also على), summon (s.o., also على); to call out, shout (s. to s.o.); to call for s.th. (ب), invite to s.th. (ب); to proclaim, announce (ب s.th.); to emphasize (ب s.th.); ○ to announce, act as announcer (radio); to cry one's wares, hawk (عل s.th. to be sold) | نودي به رئيسا *(nūdiya)* to be proclaimed president IV = II; to be noble, generous, magnanimous V to be moistened, be bedewed; to show o.s. generous, liberal, openhanded VI and VIII to get together, meet, convene, gather, assemble, form a club

ندوة *nadwa* council; debating group, study group; club | دار الندوة city hall, town hall; parliament, house of representatives, chamber of deputies

ندوة *nudūwa* and ندوة *nadāwa* moistness, moisture, dampness

ندى *nadan* pl. انداء *anda*, اندية *andiya* moistness, moisture, dampness, wetness; dew; generosity, liberality, magnanimity

ند *nādin* and نديان *nadyān*² moist, damp | ندى الكف *n. al-kaff* generous, liberal, openhanded

ندى *nādīy* moist, damp; tender, delicate | ندى الكف *n. al-kaff* generous, liberal, openhanded

نداء *nādā'* pl. -āt shout; call; exclamation; summons; public announcement; proclamation, appeal; address; vocative (*gram.*) | نداء الاستغاثة *call for help*, distress signal; حرف النداء *ḥarf an-n.* interjection (*gram.*); أصدر نداء لـ (*asḍara*) to issue a proclamation to

مناداة *munāddāh* calling, shouting; call; vocative; public notice, announcement; proclamation | بيع المناداة *bas' al-m.* public sale, auction

ناد *nādin* pl. اندية *andiya*, نواد *nawāḍ* club; circle; association; clubhouse | ناد رياضي (*riyāḍī*) athletic club; دار انادى clubhouse

مندى *munaddan* wet, damp; bedewed, dewy; refreshing

مناد *munāḍin* caller; herald; town crier; auctioneer; ○ announcer (*radio*)

منادى *munāḍan* noun in the vocative (*gram.*)

مندية *mundiya* pl. -āt disgraceful, evil deed; insult, abuse, affront

منتدى *muntadan* pl. منديات *muntādayat* gathering place, assembly room; club

نذر *naḍara* u i (ناذر, نذور *nudūr*) to dedicate, consecrate (س. s.th. to God); to vow, make a vow | نذرت لله أن I vow to God that ..., I swear by God that ...; نذر على نفسه س. to vow to o.s., make the solemn pledge to ...; — ناذرا س. (*naḍira*) to have been warned, be on one's guard (ب. against) IV to warn (ب. s.o. of or against), caution (ب. s.o. against), admonish (س. s.o.); to announce (ب. s.o. to

s.o. s.th.), give notice or warning (ب. s.o. of), notify in advance (س. s.o. of) | انذره بتسليم منزله (*bi-taslimi man-zilihi*) he gave him notice to vacate the premises

نذر *nuḍr* pl. نذورات *nudūr*, نذرات *nuḍrāt* vow, solemn pledge; votive offering, ex-voto

نذير *nadīr* pl. نذر *nudūr* consecrated to God; vowed, solemnly pledged; warner; herald, harbinger, forerunner; warning; alarm | نذير الخطر *n. al-kaḥar* air-raid warning

انذار *indār* pl. -āt warning; announcement, notice; admonition; air-raid warning, alarm | انذار بوقوع غارات جوية ○ (*bi-unqu' gārāt jawwiya*) or انذار للاخطار (*li-l-aḥṭār*) air-raid warning; انذار الجوية (*li-l-aḥṭār*) air-raid warning; انذار نهائى (*niha'i*) ultimatum; صفارة الانذار ○ warning siren

تناذر *tanāḍur* syndrome (*med.*)

ناذر *nāḍir* one who has made a vow

منذور *mandūr* solemnly pledged, vowed, consecrated to God

منذر *mundir* warner, cautioner

منذرة *mundira* alarm signal; warning sign (ب. against)

نذل *naḍula* u (نذالة *naḍāla*, نذولة *nudūla*) to be low, base, mean, vile, despicable, debased, depraved

نذل *naḍl* pl. انذال *andāl*, نذول *nudūl* low, base, mean, vile, despicable, debased, depraved; coward

نذيل *naḍīl* pl. نذال *nudālā'*², نذال *nidāl* low, base, mean, vile, despicable, debased, depraved; coward

نذالة *naḍāla* depravity

نرابج *narabj* pl. نرابيج *narābij*² mouthpiece of a narghile

نربیش *narbiš* pl. نارایش *narābiš*² mouthpiece
of a narghile

نرجس *narjis*, *nirjis* narcissus (bot.)

نرد *nard* backgammon, tricktrack

نردین *nardīn* nard, spikenard

نرفزة *narfaza* nervousness

نارفز *munarfar* (pal.-syr.) nervous

نرغ *naranj* bitter orange

نروج *nurūj*, *narūj* Norway

نروج *nurūj* Norway

نرويجی *nurūjī* Norwegian

نر *nazza* i (nazz, نر *naziz*) to seep, trickle,
ooze, or leak, through; to vibrate (string)

نر *nazz*, *nizz*, نرارة *nuzāza* pl. نروز *nuzūz*
seepage, leakage water

نر *nazz* swift, nimble, agile, lively,
sprightly; changeable, inconstant, un-
steady, fickle

نر *nazza*, *nizza* (sensuous) passion,
lust

نر *naziz* unsteady, inconstant, un-
stable; sensuous, passionate

نر *nazaha* a i (nazh, نر *nuzūh*) to be
far off, be distant; to leave (من s.th.),
depart, emigrate (عن from); to immigrate
(إلى to); to wander, migrate, rove, roam,
range; ○ to march off, pull out (troops);
pass. به *nuziha bihi* to emigrate,
be away from home, live abroad; —
(nazh) and IV to scoop out, bail out,
empty (a s.th.); to drain, dry out (a
well, a ditch, a latrine, and the like)
VIII to emigrate

نر *nazh* scooping out, emptying;
draining, drainage

نر *nazah* pl. انزاح *anzāh* muddy
water

نر *nuzūh* emigration

نر *nazūh* and نر *nazih* far-off,
faraway, distant, remote

نر *nūzih* far-off, faraway, distant,
remote; going away from home, moving
to other lands, leaving for distant shores,
emigrating; emigrant; one who scoops
out, bails out or empties, a latrine cleaner

نر *nazr* and نر *nazir* little; insignificant,
trivial, petty; trifle, small amount, insig-
nificant number, negligible portion | نر
نر *taciturn*, of few words; نر *قليل*
tiny amount

نر *naza'a* i (naz') to pull out, extract (a
s.th.); to remove, take, take away, strike,
cross off (عن s.th. from); to take off,
shed (a garment); to strip, divest,
deprive, rob (a من or عن s.o. of s.th.); to
wrest, take away (a من from s.o. s.th.,
possession, right, reputation, etc.); to
remove (a s.o. from a position), depose,
dismiss, fire, cashier, demote, reduce in
rank (a s.o.); to adduce as proof or in
refutation (ب s.th.); (intr.) to move,
proceed, go, betake o.s., repair (إلى to);
to emigrate (إلى to); — نر *nuzū'* to
desire (إلى s.th.), wish, long, yearn, pine
(إلى for); to incline, tend, have an in-
clination or a tendency (إلى to); to take
on, take over, adopt (إلى s.th.), resort (إلى
to; e.g., to a method); to absent o.s.,
depart (عن from); to desist, abstain,
refrain (عن from), keep clear (عن of),
give up, avoid, eschew (عن s.th.); to be
in the throes of death | نر *nazī'un* he felt a desire for ..., dis-
covered his inclination to ... II to remove,
take away (a s.th.) III to fight, struggle,
contend, dispute (a with s.o.), combat
(a s.th.); to contest, challenge (إلى s.th.);
to attempt to wrest (a a from s.o. s.th.),
contest (a a s.o.'s right to s.th.); to be
in the throes of death VI to contend with
one another; to rival (a for s.th.), contest
each other's right (a to), carry on a

dispute, be at variance (أ over) VIII to pull out, extract, pluck out, tear out (أ s.th. من from); to snatch, wrest (أ من from s.o. s.th.), tear away, pull off (من أ s.th. from); to take, draw, borrow (أ s.th.); to be removed, be taken away

نزع *naz'* removal; withdrawal, elimination; deposition, removal from office; death struggle, agony of death | نزع السلاح *disarming, disarmament*; مؤتمر نزع السلاح *mu'tamar n. as-s. disarmament conference*; نزع الملكية *n. al-milkīya expropriation*

نزعة *naz'a* pl. *naza'āt* inclination, tendency, leaning; attitude, position, stand

نزوع *nuzū'* striving, endeavor, longing, wish, desire (إلى for)

نزاع *nazzā'* tending, having an inclination (إلى to), leaning (إلى toward)

نزيع *nazi'* pl. نزاع *nuzzā'* stranger

منزع *manza'* pl. منازع *manāzi'* intent, intention, purpose; aim, end, objective, goal; way, method; manner, behavior

منزع *minza'* arrow

نزاع *nizā'* fight, struggle, strife, contest, controversy; dispute; death struggle, agony of death | بلا نزاع (*bī-lā*) indisputably, incontestably, incontrovertibly, indubitably, undeniably; عليه نزاع *disputed, contested, debatable*; لا نزاع *(niza'a)* undisputed, uncontested, unquestioned

منازعة *munāza'a* pl. -āl fight, struggle, strife, contention, controversy, quarrel, dissension, discord; dispute; matter in controversy, case at issue (before a court of justice)

تنازع *tanāzu'* fight, struggle, strife, contention, controversy | تنازع البقاء *al-baqā'* struggle for existence

انتزاع *intizā'* removal, withdrawal, elimination; dispossession, expropriation

نازعة *nāzi'a* pl. نوازع *nawāzi'* tendency, inclination, leaning

منزوع *manzū'* removed, taken away | منطقة منزوعة السلاح (*minṭaqa*) demilitarized zone

منازع *munāzi'* struggling with death, being in the throes of death; contending, fighting, militant, litigious, renitent | ليس من منازع في no one will deny that ...

منازع عليه *munāza'* 'alaihi contested, disputed, debatable

متنازع *mutanāzi'* conflicting, clashing

متنازع فيه (*mutanāza'*) and متنازع عليه contested, disputed, debatable; litigated matter, matter in controversy, case at issue

منترع *munṭaza'* taken, drawn (من from)

نزغ *nazḡ* and نزغة *nazḡa* pl. نازغات *nazaḡāt* incitement to evil | نزع الشيطان *n. aṣ-ṣaiṭān* insinuations of the devil, satanic inspiration

نزف *nazaḡa i (nazf)* to drain, exhaust, empty (أ s.th.); to dry up (أ a well); to draw off (أ blood); to be drained, exhausted, spent; pass. نزف دمه *nuzifa damuhū* to lose much blood, bleed (to death) IV to drain, empty (أ a well); to be exhausted X to drain off, draw, extract (من أ s.th. from); to exhaust, consume, use up, swallow up, devour (أ s.th.)

نزف *nazf* exhaustion, draining, emptying; hemorrhage; loss of blood | النزف *النزف* (O) الدموي (*damawī*) hemophilia (med.)

نزة *nuzfa* small quantity, modicum (of a liquid)

نزيف *nazif* weakened by loss of blood; bleeding, effusion of blood; hemorrhage, hemorrhhea (med.)

منزوف *manzūf* exhausted through loss of blood

نَزَق *nazaqa* i (*nazq*) and *naziqa* a (*nazaq*, نَزُوق *nuzūq*) to storm ahead, rush forward; to be hasty, rash, precipitate, impetuous, lightheaded, frivolous, reckless, ruthless II to spur on, urge on (أ a horse)

نَزَق *nazaq* haste; rashness, precipitateness, impetuosity; lightheadedness, recklessness, thoughtlessness, frivolity

نَزِق *naziq* hasty; rash, precipitate, impetuous; thoughtless, heedless, careless, inattentive, lightheaded, frivolous, flighty, superficial

نَزَكَ *nazaka* u (*nazk*) to stab, pierce (أ s.o.)

نَزَك *naizak* pl. نَزَاك *nayāzik* short lance; shooting star, meteor

نَزَلَ *nazala* i (نَزُول *nuzūl*) to dismount, alight; to descend, go down, come down, move down, get down, step down, climb down; to get off (من, e.g., a train), get out, step out (من, e.g., of a car), disembark, disembark (من from a vessel); to put down, land (airplane); to fall (rain); to descend from heaven, be revealed (esp., the Koran); to fall, sink, sag (prices), drop (water level); to subside, abate, let up, decrease; to stop, or halt, for a rest, to camp; to stop, stop over, put up, take up quarters, take lodgings, lodge, room, stay to live (على or ب at s.o.'s home, also عند), live, dwell (أ in a place), inhabit (أ a place); to step into the arena, take the field, meet an opposing team (sports); to give in, yield (على e.g., to s.o.'s pleas); to give up, renounce, resign (عن s.th. in s.o.'s favor), cede, waive, relinquish, abandon (عن s.th.); to resign (عن from); to refrain (عن from), forgo (عن s.th.); to descend, come (ب upon s.o.; misfortune, punishment, etc.), befall, hit, afflict (ب s.o.; misfortune), happen, occur (ب to s.o.); to fall (على upon s.o.), attack, assail, assault (على s.o.); to enter, embark

(على upon s.th.), set out (على to do s.th.), tackle, attack (على s.th.), pounce (على on s.th.); (with ب:) to take, bring, lead, etc., s.o. or s.th. down (الى to); — *nazila* a (نَزْلَة *nazla*) to have a cold | نَزَلَ الى (بarr) to disembark, go ashore, land; نَزَلَ الى الميدان (*maidān*) to take the field; نَزَلَ دون منزلته (*manzilatihī*) to sink below one's level; نَزَلَ ضيفاً على (*daiḥan*) to avail o.s. of s.o.'s hospitality, stay as a guest with s.o.; نَزَلَ على حكمه (*ḥukmihī*) to defer, give in, yield, submit to s.o.; to comply with the standard of s.th.; نَزَلَ عند ارادته (*irādatihī*) to defer to s.o.'s will, do s.o.'s bidding; نَزَلَ عند (طلبه or رغبته) (*raḡbatihī, ṭalabihī*) to comply with, or fulfill, s.o.'s wish or demand; نَزَلَ منزلاً (*manzilan*) to occupy a place or position, get to a place or into a position; نَزَلَ منزله اللائق (*manzilahū*) to occupy one's due place; نَزَلَ منزلة فدان (*manzilata f.*) to hold the position of, serve as II to cause to come down; to make (أ s.o.) descend, dismount, or step down; to lower, let down (أ s.th., e.g., a bucket, a curtain, etc.); to send down (على أ a revelation to a prophet), reveal (أ s.th.); to take down, put down (أ s.th.); to lower, decrease, diminish, lessen, minimize, curtail, reduce (أ or من s.th.); to dip, tilt (أ s.th.); to lower, strike (أ a flag); to relieve, divest, discharge (أ s.o. of), depose, dethrone (عن أ s.o.); to unload (أ s.th.); to grant hospitality (أ to s.o.), receive hospitably, take in, put up, lodge, accommodate (أ s.o.); to deduct, subtract (من أ s.th. from); to insert, inlay (أ s.th. in, e.g., ivory in wood); (Tun.) to cede (أ s.th.) on the basis of *inzāl* (q.v.) | نَزَلَ درجته (*darajatahū*) to demote s.o., reduce s.o. in rank III to get into a fight, join issue, clash (أ with s.o.) IV to bring down, take down; to cause to descend, dismount, or step down; to send down, reveal (على أ

s.th. to s.o.; of God); to bestow, grant, give (s.th.; of God); to make (s.o.) alight, stop, halt, camp, put up, take up quarters, live, stay, abide (s. in a place); to unload (s.th.); to take ashore (إلى البر *ilā l-barr* s.th. from a vessel); to land, put ashore, disembark, debark (s. troops); to lower, strike (s. a flag); to abase, degrade; to lower, decrease, diminish, reduce (إلى s. number, price, etc., to); to cause (s. ب to s.o. loss), inflict (s. ب upon s.o. a loss); to compel, force, coerce (على s.o. to) | ما أنزل الله به | *(sulṭān)* (lit.: God has given it no power, i.e.) futile, vain, fruitless, unavailing, unfounded, absurd, preposterous, completely arbitrary, random; أنزل إلى البحر (*baḥr*) to launch (s. a ship); أنزلهم فيهم (*ḡuyūfan*) they took them in as guests; أنزل به خسارة فادحة (*kusāratan fādīḥatan*) to inflict a heavy loss on s.o.; أنزله منزلة فلان (*manzilata f.*) he had him occupy the same position as, gave him the same status as, made him equal in rank with V to lower o.s., stoop, condescend (إلى to s.th.); to abase o.s., humble o.s., demean o.s., eat crow; to give up, renounce, resign, waive, forgo (عن s.th.), refrain (عن from) VI to give up, renounce, resign, waive, forgo (عن ل s.th. in favor of), refrain (عن from), yield, surrender, abandon, relinquish (عن s.th.); to cede (عن ل s.th. to); to leave, assign, transfer, make over (عن ل s.th. to); to lower o.s., stoop, condescend; to deign; to dismount, or line up, for battle | تنازل (تزل) or تنازل (arḍ) to abdicate in favor of; تنازل عن منصب (*mansib*) to lay down an office, resign from office X to ask (s.o.) to step down; to call down, invoke (s. s.th.); to make (s.o.) descend; to call upon s.o. (s) to waive or forgo (عن s.th.); to force (s. the beleaguered) to surrender; to deduct, subtract (من s.th. from)

نزل *nazl* pl. نزول *nuzūl*, نزل *nuzul* quarters, lodging; hotel, inn; — (pl. نزول *nuzūl*) small tribal unit (of Bedouins); camp, camp site (of nomads, gypsies)

نزل *nuzl* pl. أنزال *anzāl* food served to a guest

نزلة *nazla* putting up, stopping, stop, stay, arrival | نزلة الحج *n. al-ḥajj* (eg.) festival of the return of the mahmal from Mecca (celebrated in the months of Safar or Rabia I)

نزلة *nazla* pl. *nazalāt* cold; catarrh | نزلة شعية (*ṣu'abīya*) bronchial catarrh; نزلة صدرية (*ṣadriya*) bronchitis; نزلة وادئة (*influenza* (med.))

نزالة *nizāla* settlement, colony

نزول *nuzūl* descending, descent; dismounting, alighting; getting off or out (of a vehicle), disembarkation, debarkation; landing (of an airplane); arrival; putting up, stopping, stop, stopover, stay; cession, surrender, relinquishment, renunciation, resignation; falling, fall, drop; sinking; decline in prices, price slump | نزولا على according to, in accordance with, in deference to; نزولا عند رغبته (*raḡbatihī*) in compliance with his wish, in deference to his wish, at his request; نزولا عند طلبه (*ṭalabihī*) in compliance with his demand, in accordance with his request; نزول المطر *n. al-maṣār* rainfall

نزول *nuzūl* relative to decline (in prices and stocks), recessive, falling, sinking

نزيل *nazil* pl. نزلاء *nuzalā'* guest; stranger; lodger, boarder; inmate; occupant, tenant

منزل *manzil* pl. منازل *manāzil* stopping place, way station, camp site; apartment, flat; house; lunar phase; see also under verb I | منزل الاستراحة *m. al-lahw wa-l-la'b* amusement centers; أهل المنزل *ahl al-m.* household, family; صاحب المنزل landlord

منزل *manzilī* domestic, house (adj.); private; household (adj.)

منزلة *manzila* degree, grade, rank; position, status, standing; dignity; see also under verb I and IV

تنزيل *tanzil* sending down, bringing down; revelation, inspiration; reduction, diminution, lowering, lessening, decrease; — (pl. -āt) reduction (of prices), subtraction (arithm.); deduction, discount; inlaying, inlay work | تنزيل الرتبة *t. ar-rutba* or تنزيل المقام *t. al-maqām* demotion, reduction in rank; تنزيل نقدي (*naqdī*) currency devaluation

نزال *nizāl* and منازلة *munāzala* lining up for battle; encounter, battle, fight

انزال *inzāl* bringing down, lowering; landing, debarkation, disembarkation; ejaculation of sperm; (pl. -āt) lease contract for life over a habous estate (Tun.) | انزال الى البحر (*bahr*) launching (of a ship); انزال الى العمل (*amal*) commissioning (of a ship)

تنازل *tanāzul* condescension; yielding, relenting; relinquishment, surrender, waiver, renunciation; transfer, assignment, cession; resignation, abdication; lining up for battle; struggle, fight, battle | عدم التنازل *adam at-t.* relentlessness, intransigence; عقد التنازل *aqd at-t.* deed of cession

استنزال *istinzāl* deduction, discount

نازل *nazil* living, resident

نازلة *nāzila* pl. نوازل *nawāzil*² occurrence, event; mishap, accident, calamity, reverse, blow of fate; (tun.) (judicial) case, legal action | نازلة مدنية (*mada-miya*; tun.) civil action; اوراق نازلة (*tun.*) records of a lawsuit; قسم التوازل *qism an-n.* (tun.) division for contentious matters (of a court of justice); قام بنازلة (*tun.*) to take legal action, commence a lawsuit

منزول *manzūl* (eg.) a kind of narcotic

منزولي *manzūlī* (eg.) narcotics addict, dope addict

منزل *manazzal* inlaid (with ivory or a precious metal)

منزل *munzal* sent down (from heaven), revealed

متنازل *mutanāzil* abdicating, resigning; one who waives, cedes or assigns a right, assignor

مستنزل *mustanzil* lessee on the basis of *inzāl* (Tun.; see above)

نزر *naznaza* to rock, dandle (a baby)

نزه *nazuha* u نزهة *nazāha* to be far (عن from), be untouched, unblemished (عن by), be free (عن from); to steer clear (عن of), keep away, refrain (عن from, esp., from a base or dishonorable action); نازيها *a* to be respectable, honorable, decent II to deem or declare (a s.o.) above s.th. (عن) V = *nazuha*; to be (far) above s.th. (عن); to go for a walk, take a walk, promenade, stroll about; to go out; to amuse o.s., enjoy o.s., have a good time

نازيه *nazih* and نزيه *nazih* pl. نزهة *nuzahā*², نزهة *nizāh* pure, chaste, blameless, above reproach, of unblemished record, decent, honorable, respectable; honest, upright, righteous; scrupulous, correct; impartial

نازهة *nazah* and نزهة *nazāha* purity, blamelessness, honesty; uprightness, righteousness, probity, integrity, respectability; impartiality

نزهة *nuzha* pl. نزهة *nuzah*, -āt walk, stroll, promenade; pleasure ride; outing, excursion, pleasure trip; recreation; amusement, entertainment, diversion, fun; excursion spot, picnic ground, sight-seeing spot, tourist attraction

منزهة *manzaha* pl. منازة *manāzih** recreation ground; park; garden

تنزيه *tanzīh* elimination of anthropomorphic elements from the conception of deity, deanthropomorphism (*theol.*)

تنزه *tanazzuh* pl. -āt walk, stroll, promenade

منزهة *munazzah* infallible; free (عن from), (far) above s.th. (عن)

متنزهة *mutanazzih* pl. -ūn walker, stroller, promenader; excursionist

متنزهة *mulanazzah* promenade, walk, stroll; park

منتزهة *muntazah* pl. -āt promenade, walk, stroll; recreation ground; park

نزا *nazā* u (نزا *nazw*, نؤز *nūzūw*, نزان *nazawān*) to spring, jump, leap, bound; — (نزان *nazawān*) to escape (عن s.th.) | نزا به قلبه *(qulbuhū)* to long, yearn for V to spring, jump, leap, bound; to be in a state of great commotion, be violently agitated; to heave, tremble (breast)

نزان *nazawān* sally, sortie; outburst, outbreak, eruption

نؤزة *nazwa* pl. *nazawāt* (n. vic.) jump, leap, bound; sally, sortie; outburst, outbreak, eruption; surge, flare, flare-up; impetuosity, violence, vehemence; fit, attack, paroxysm; sudden mood, caprice, whim

نؤز and نؤزية look up alphabetically

نؤا *nasa'a* a (نؤ *nas'*) to put off, postpone, delay, defer, procrastinate (s.th.); — (نؤا *nasā'*) to allow (s.o.) time to pay, grant (s.o.) credit IV = I

نؤا *nasā'* long life, longevity

نؤا *nisā'* women, see نؤو

نؤية *nasi'a* credit, delay of payment; *nasi'atan* on credit

منؤة *minsa'a* stick, staff

نؤب *nasaba* u i (نؤب *nieba*) to relate, refer (الى s.th. to), link, correlate, bring into relation (الى s.th. with); to trace (الى s.th. to s.o. as the originator, الى s.o.'s ancestry to); to ascribe, attribute, impute, lay (لى or الى s.th. to s.o.), charge (لى or الى with s.th. s.o.), accuse (لى or لى' of s.th. s.o.) III to stand in the same relationship (s. to s.o.); to correspond (s. s. to s.o., to s.th.), tally (s. with s.th.); to suit, fit (s. s.o., s.th.), go (s. s. with), become, befit, behoove (s. s.o.); to harmonize, agree, be in keeping, be compatible, consistent (s. with); to be similar (s. s. to s.o., to s.th.), resemble (s. s.o., s.th.), be like s.o. or s.th. (s. s.); to be in agreement, in conformity, in accordance, to tally, check (s. with), be conformable (s. to); to be of the same family (s. as), be or become related by marriage (s. to) VI to be related to one another, be relatives; to be alike, be akin, be mutually corresponding, be interrelated, be in agreement or conformity, be in the right proportion, be proportionate, match, fit together, go together; to be in agreement, in conformity, in accordance, to tally, check (مع with), be conformable (مع to) VIII to be related (الى to s.o.); to derive one's origin (لى from), trace one's ancestry (الى to); to derive one's name (الى from), be named (الى after); to belong, pertain, be relative (لى' to); to be associated (الى with), belong (الى to a clan, a party, a faction, etc.); to attach o.s. (لى' to), associate, affiliate (الى with); to join (الى e.g., a political party); to be admitted (الى to a community), be affiliated (الى with, esp., as an extraordinary, not a full, member) X to trace back the ancestry (s. of s.o.); to deem

proper (▲ s.th.), approve (▲ of), sanction, condone (▲ s.th.)

نسب *nasab* pl. انساب *ansāb* lineage, descent; origin, extraction, derivation, provenience; kinship, relationship, affinity, relationship by marriage | سلسلة *silsilat an-n.* family tree, pedigree, ancestral line, genealogy; علماء الانساب *'ulama' al-a.* genealogists

نسبة *nisba* ascription, attribution, imputation; kinship, relationship, affinity, relationship by marriage; connection, link; agreement, conformity, affinity; — (pl. نسب *nisab*) relation, reference, bearing; ratio, rate; measure; proportion (*math.*); percentage; adjective denoting descent or origin, ending in ي | نسبة الى (to) or الى (or) in respect to, with regard to, regarding, concerning, as to; as compared with, in comparison with; in relation to, with reference to; for, to; نسبة على in proportion to, in keeping with, in accordance with, according to, corresponding to, commensurate with; نسبة الموت *n. al-mawt* death rate; نسبة مئوية (*mi'awiya*) percentage

نسبي *nisbī* relative, comparative; percentual, percentile; proportional; نسبيا *nisbī an* relatively | وزن نسبي (*wazn*) specific gravity

نسبية *nisbiya* relativity

نساب *nassab* genealogist

نسيب *nasīb* erotic introduction of the ancient Arabic kasida; — (pl. انسياب *ansībā'*) relative, kinsman (by marriage); brother-in-law; son-in-law; descending from a distinguished family, patrician, highborn, noble

انسب *ansab*² more adequate, more appropriate, more suitable, better qualified, fitter

مناسبة *munāsaba* suitability, suitability, appropriateness, aptness, adequacy;

fitness; correlation, analogy, correspondence; kinship, relationship, affinity; — (pl. -āt) relation, reference, bearing, relevancy, pertinence; link; connection; occasion, opportunity | مناسبة or في مناسبة or بمناسبة on the occasion of; بهذه المناسبة in this connection; لهذه المناسبة due to these circumstances, for this reason, therefore, consequently, hence; في كل مناسبة whenever an opportunity arises, at every suitable occasion

تناسب *tunāsib* proportional relation, proportionality; proportionateness, balance, evenness; uniformity; regularity, symmetry; harmony; ○ proportion, mathematical equation; reciprocal relationship, interrelation; link, connection | عدم التناسب *'adam al-t.* disproportion

انتماء *intisāb* membership; affiliation | طالب بالانتماء student by affiliation

منسوب *mansūb* related, brought into relation; attributed, ascribed, imputed (الى to s.o.); belonging, pertaining (الى to); relative (to), concerning, regarding (s.o. or s.th.); — (pl. مناسيب *manāsīb*) level, altitude; water level | منسوب البحر *m. al-bahr* sea level; مناسيب عالية (*aliya*) high water levels, high waters

منسوبية *mansūbiya* nepotism

مناسب *munāsib* suitable, fitting, appropriate, proper, adequate; corresponding, commensurate; correspondent, congruous, analogous, conformable; proportional (*math.*)

متناسب *mutanāsib* proportionate, properly proportioned; proportional; mutually corresponding, analogous | متناسب | even, regular, symmetrical

منتسب *muntasib* member, affiliate | عضو منتسب (*udw*) associate (e.g., of an academy)

ناتسوت *nāsūt* human nature, humanity

نـج *nasaja u i (nasj)* to weave (▲ s.th.); to knit | نـج عل منواله *(minwālīhi)* to imitate s.o., follow in s.o.'s tracks, walk in s.o.'s footsteps, act or proceed like s.o.; نـج نـجه *(nasjahū)* do. VIII to be woven

نـج *nasj* weaving; fabric, texture | نـج الخيال *n. al-kayāl* fabling, flight of fancy

نـساج *nassāj* weaver

نـساجة *nisāja* art of weaving; weaver's trade, textile industry

نـسج *nasij* pl. نـسج *nusuḡ*, انسجة *ansiḡa*, انسج *ansāj* texture, web, tissue (also anat.); woven fabric, textile | نـسج خلوى *(kalawī)* cellular tissue (anat.); نـسج نـسج *n. al-'ankabūt* spider's web, cobweb; نـسج وحده *n. waḥdihī* unique in his (its) kind, singular, unparalleled; نـسج عصره *n. 'asrihī* unique in his (its) time

نـسج *mansaj, mansij* pl. مناسج *manāsij* weaver's shop, weaving mill

نـسج *minsaj* loom

نـسج *mansūḡ* woven; woven fabric; textile; texture, tissue, web; pl. منسوجات woven goods, dry goods, textiles

نـسخ *nasaka a (nasḡ)* to delete (▲ s.th.); to abolish (▲ s.th.); to abrogate, invalidate (▲ s.th.); to repeal, revoke, withdraw (▲ s.th.); to cancel (▲ a contract); to replace (▲ s.th. by), substitute (▲ for s.th. s.th. else); to transcribe, copy (▲ s.th.) III to supersede, supplant, replace (▲ s.th.), take the place (▲ of s.th.) V to be deleted, abolished, abrogated, invalidated VI to succeed each other, follow successively; to pass from one body into another, transmigrate (soul) VIII to abolish, cancel, abrogate, invalidate (▲ s.th.); to transcribe, copy (▲ s.th.) X to demand the abolition (▲ of s.th.); to transcribe, copy (▲ s.th.)

نـسخ *nasḡ* abolition, abolishment, abrogation, cancellation, invalidation; copying, transcription | قلم النسخ *qalam an-n.* Neskhi ductus (see below); آلة النسخ duplicating machine, mimeograph; copying press

نسخي *nasḡi* Neskhi, the ordinary cursive Arabic script, the common calligraphic style

نسخة *nusḡa* pl. نسخ *nusaḡ* transcript; copy (also, e.g., of a book, of a newspaper, etc.)

نسخة *nassāḡ* pl. نسخا *nassāḡa* copyist, transcriber; scribe, scrivener, clerk

نسخة *tanāsūḡ* succession; transmigration of souls, metempsychosis

نسخة *istinsāḡ* copying, transcription

نسخة *nāsīḡ* pl. نسخا *nusaḡ* abrogative, abolishing; copyist, transcriber | آية ناسخة Koranic verse which abrogates and supersedes another verse

منسوخ *mansūḡ* abrogated (Koranic verse)

نسر V to get torn; to break, snap X to become eagle-like

نسر *nasr* pl. نسر *nusūr*, نورة *nusūra* eagle; vulture

نسارية *nusāriya* eagle

نسر *nāsūr* pl. نواير *nawāir* fistula, tumor

منسر *minsar, mansir* pl. مناسر *manāsir* beak (of predatory birds); band, gang, group, troop

نسطوري *nusṭūrī* pl. نسطورة *nasṭūra* Nestorian

نسخ *nusḡ* sap (of a plant)

نسف *nasaḡa i (nasf)* to pulverize, atomize, spray (▲ s.th.); to carry away and scatter (wind — the dust); to blow up, blast (▲ s.th.); ○ to torpedo (▲ a ship) IV to

scatter (esp., wind — the dust) VIII to
raze (♠ s.th.); to blow up, blast (♠ s.th.)

نسف *nasf* blowing up, blasting; destruc-
tion, demolition

نصف *nussāf* pl. نسايف *nasāsif*² a vari-
ety of swallow; rhinoceros hornbill (zool.)

نافة *nusāfa* chaff

نافة *nassāfa* pl. -āt torpedo boat

منسف *mīnsaf* and منسفة *mīnsafa* pl.
مناسف *manāsif*² winnow

ناسف *nāsif* and ناسفة *nāsifa* explosive,
dynamite

نق *nasuqa u (nasq)* and II to string (♠
pearls); to put in proper order, arrange
nicely, range, array, order, marshal,
dispose (♠ s.th.); to set up, line up (♠ s.th.)
V to be well-ordered, be in proper order,
be nicely arranged; to be arranged, ar-
rayed, disposed VI do.; to be geared to
each other, be well-coordinated (weap-
ons) VIII = V

نسق *nasq* ordering, successive arrange-
ment, lining up, alignment

نسق *nasag* order, array, layout, ar-
rangement, disposition; connection, suc-
cession, sequence; manner, mode, sys-
tem, method; symmetry; نسقا *nasagan*
in regular order, in rows | على نسق in
the manner of; على نسق واحد in the
same manner, equally, evenly, uniformly;
نسق حروف conjunctions (gram.)

نسيق *nasīq* well-ordered, well-arranged,
regular, even, uniform

تنسيق *tansīq* ordering, arraying; setting
up, drawing up; distribution, disposition;
arrangement; systematic arrangement;
planned economy | تنسيق داخلي (*dākīlī*)
interior decoration

تنسق *tanassuq* uniformity

تانسق *tanāsūq* order; symmetry; har-
mony

منسق *munassaq* well-ordered, well-
arranged; staggered (troop formation);
harmonious

متانسق *mutanāsīq* well-ordered, well-
arranged, regular, symmetrical

نك *nasaka u* and *nasuka u* (ناكة *nasāka*)
to lead a devout life; to live the life of
an ascetic V do.; to be pious, devout,
otherworldly

نك *nask, nusk, nusuk* piety, devout-
ness; asceticism; reclusion

نسكي *nusukī* ascetic (adj.)

نك *nusuk* sacrifice; ceremonies (of
the pilgrimage)

ناسك *nāsik* pl. نساك *nussāk* hermit,
recluse, penitent; ascetic; pious man,
devotee

منسك *mansik* pl. مناسك *manāsik*² her-
mitage, cell of an ascetic; place of sac-
rifice; ceremony, ritual, esp., during the
pilgrimage

نل *nasala u (nasl)* to beget, procreate, sire,
father (♠ children); — u to pluck out (♠
s.th.); to pluck (♠ s.th.); to ravel out,
unravel, untwist, fray (♠ s.th.); to molt;
(نسل *nusāl*) to fall out (hair, feathers)
II to separate into fibers, to shred, ravel
(♠ rags); to unravel, undo (♠ a woven or
knitted fabric) IV to beget, procreate,
sire, father (♠ children); to molt; to fall
out (hair, feathers) VI to propagate, breed,
reproduce, multiply; to beget offspring;
to descend, be descended (من from)

نل *nasl* pl. انسال *ansāl* progeny, off-
spring, issue, descendants | تقليل النسل
(*ḥart*) the civilization of mankind

نساء *nusāla* fibrous waste, thrums;
ravelings; lint

نالة *nassāla* raveling machine,
willow

نسولة *nasūla* brood animal

○ نسيلة *nasila* offprint, reprint

انسال *insāl* procreation, generation

تناسل *tanāsul* sexual propagation, procreation, generation, reproduction | أعضاء التناسل sexual organs, genitals; ضعف التناسل *du'at* sexual impotence

تناسلي *tanāsuli* procreative, propagative; genital, sexual | مرض تناسلي (*marad*) venereal disease

تناسليات *tanāsuliyāt* sexual organs

نسم *nasama* i (*nasam*, نسم *nasamān*) to blow gently II to commence, start, begin (ق s.th.) V to blow; to breathe; to inhale (أ s.th.); to exhale (ب a fragrant smell), smell pleasantly, be redolent (ب of), be fragrant (ب with) | نسم الخبر (*ḡabara*) to nose around for news, sniff out the news

نسم *nasam* pl. انسام *ansām* breath; breath of life

نسة *nasama* pl. -āt breath; whiff, waft; breeze; ○ aura; breathing, living creature; person, soul (e.g., in a census, as a numerative in statistics)

نسيم *nasīm* pl. ناسم *nisām*, ناسم *nasām* breath of air, fresh air; wind, breeze | شم النسيم *šamm an-n.* Egyptian popular holiday celebrated on the Monday following Greek-Coptic Easter

منسم *mansim* pl. مناسم *manāsim* foot sole, padded foot (of animals)

متنسم *mutanassam* (with foll. genit.) place where s.th. blows, is exhaled, emanates, or exudes

نناس *nasnās*, نسناس *nisnās* pl. نانس *nasānis* a fabulous creature of the woods, having one leg and one arm; (eg.) monkey

نسوة *niswā*, نسوان *niswān* and نساء *nisā'* women (pl. of امرأة)

نسوي *niswī* and نسائي *nisā'i* female, feminine, womanly, women's; نسائيات women's affairs, things belonging to a woman's world

نسائية *nisā'iya* feminist movement

نسي *nasiya* a (*nasy*, نسيان *nisyān*) to forget (أ s.th.) | ما أنسى لا أنسى *mā ansa lā ansa* (lit.: whatever I may forget, I shall not forget, i.e.) I shall never forget; sometimes also: ما أنسى لا أنسى (*ansa*) and أن أنسى فلا أنسى (*in*) I shall never forget IV to make (أ s.o.) forget (أ s.th.) VI to pretend to have forgotten (أ s.th.); to forget, neglect, omit (أ s.th.), become oblivious (أ of)

نسي *nasy* oblivion, forgetfulness; s.th. one has forgotten | أصبح نسيا منسيا *ašbaḥa nasyan mansiyan* to be completely forgotten, fall into utter oblivion

نسيي *nasiy*, نساء *nassa'* and نسيان *nasyan* forgetful, oblivious

نسيان *nisyān* oblivion, forgetfulness

منسي *mansi* forgotten; pl. منسيات (*as* opposed to عنفولات) things once memorized and now forgotten

نش *našša* i (*našš*, نشيش *našiš*) to sizzle, simmer, bubble, boil up; to hiss; — to drive away flies

ورق نشاش *uvaraq naššāš* blotting paper

منشة *minašša* fly whisk

نشأ *naša'a* a and نشؤ *našu'u* u (*naš'*, نشأ *naš'a*) to rise, rise aloft, emerge, appear, loom up; to come into being, come into existence, originate, form, arise, come about, crop up; to proceed, spring (من or عن from), grow out (من or عن of); to follow, ensue, result, derive (من or عن from); to grow, grow up; to develop, evolve | نشأ ذاتيا (*dātīyan*) to start by itself, arise spontaneously, come about automatically

II to cause to grow; to bring up, raise (▲ a child) IV to cause (▲ s.th.) to rise; to create, bring into being (▲ s.th., of God); to bring forth, produce, generate, engender (▲ s.th.), give rise (▲ to s.th.); to make, manufacture, fabricate (▲ s.th.); to build, construct (▲ s.th.); to call into existence, originate, start, found, establish, organize, institute (▲ s.th.); to set up, erect (▲ s.th.); to install (▲ s.th.); to compose, draw up (▲ a piece of writing), write (▲ a book); to bring up, raise, rear (▲ a child); to begin, start, commence, initiate (▲ s.th.) V to grow, develop, spread, gain ground X to search, ask, look (▲ for news)

نشء *naš'* youth; new generation | الجديـد *al-jadīd* the young generation

نشأ *naš'a* growing up, upgrowth, growth; early life, youth; rise, birth, formation, genesis; origin; youth, young generation; culture, refinement; upbringing, background (of a person) | نشأة *(musta'na'a)* rebirth, renaissance

نشوء *nušū'* growing, growth, development, evolution | مذهب النشوء والارتقاء *madhab an-n. wa-l-turaqqī* theory of evolution, evolutionism

النشويون *an-nušū'iyūn* the evolutionists

منشأ *manš'a* place of origin or upgrowth; birth place, home town, home; fatherland, homeland, native country; origin, rise, birth, formation, genesis; source, springhead, fountainhead; beginning, start, onset

تنشئ *tanšī'* upbringing, education

تنشئة *tanšī'a* upbringing, education

إنشاء *inšā'* creation; origination; bringing about; setting up, establishment, organization, institution; formation; making, manufacture, production; erection; building, construction; founding, founda-

tion; installation; composition, compilation, writing; letter writing; style, art of composition; essay, treatise | انشاءات *(askariya)* military installations; إعادة الأبناء *ādāt al-i.* reconstruction

إنشائي *inšā'i* creative; constructive; relating to composition or style; stylistic; editing, editorial | برنامج انشائي *(barnāmaj)* production program; قطعة انشائية *(qif'a)* exercise in composition; موضوع انشائي theme, composition

نشئ *našī'* growing, growing up; arising, originating, proceeding, emanating, springing, resulting (عن from); beginner; (in sports) junior; youngster, youth

ناشئة *nāšī'a* youth, rising generation

منشئ *munšī'* creating; creative; creator; organizer, promoter, founder; author, writer

منشأة *munš'a* pl. -āt creation, product, work, opus; foundation, establishment; installation; institution, institute; pl. installations (e.g., industrial, military)

نشب *našiba* a (našb, نشبة *našba*, نشوب *nušūb*) to be fixed, be attached, cling, stick, adhere (ق to); to attend (ب s.th.), be incident (ب to); to get involved (ق in), meddle (ق with); to break out (war) | ما ينشب or ينشب *ma ynašib* not to hesitate II and IV to stick on, paste on, attach, fix, insert (▲ s.th.)

نشاب *našab* property, possession

نشوب *nušūb* clinging, adherence (ق to); outbreak

نشاب *naššab* arrow maker; archer, bowman

نشاب *naššāb* (coll.; n. un. ة) pl. ناشيب *naššāb* arrows

منتشب *muntašib* fierce, violent (battle)

منشوية look up alphabetically

ناشج *našaja* i (ناشج *našij*) to sob

نشد *našuda* u (ناشد *našda*, نشدان *našdān*) to seek (a s.th.), look, search (a for); to adjure, implore (a s.o. by, e.g., الله *allāha* by God) III to adjure, implore (a s.o. to do s.th., a s.o. by, e.g., الله *allāha* by God) IV to seek (a s.th.), look, search (a for); to sing (a s.th.); to recite (a s.o. verses) VI to recite verses to each other X to ask (a s.o.) to recite verses

نشيد *našid* and انشودة *unšuda* pl. انشاد *anšād*, انشيد *anāšid* song; hymn, anthem | نشيد الانشيد or نشيد الانشيد the Song of Solomon, the Song of Songs; النشيد الاممي (*umamī*) the International; نشيد حماسي (*hamāsī*) rallying song; نشيد عسكري (*askarī*) soldier's song, marching song; military march; نشيد قومي (*qawmī*) or نشيد وطني (*wuṭanī*) national anthem; نشيد ليلي (*lailī*) serenade; نشيد ملكي (*malakī*) royal anthem

مناشدة *munāšada* urgent request, earnest appeal, adjuration

انشاد *inšād* recitation, recital

منشود *munšūd* sought, aspired, desired, pursued (aim, objective)

منشد *munšid* singer

نشار *nušādīr* and نوشار *nūšādīr* ammonia

نشر *našara* u (ناشر *našr*) to spread out (a s.th.); to unfold, open (a s.th.); to unroll (a s.th.); to hoist (a flag); — u i to spread, diffuse, emit (a e.g., a scent); to announce publicly, publicize (a s.th.); to publish (a book, an advertisement, etc.); to propagate, spread (a s.th.); — u (ناشر *našr*, نشر *nušūr*) to resurrect from the dead (a s.o.); — to saw apart (a s.th.) II to spread out, unfold (a s.th.) IV to resurrect from the dead (a s.o.) V to be spread out, be unfolded; to spread VIII to be spread out, be unfolded; to spread

(news, a disease, etc.); to spread out, extend, expand; to be propagated, be conveyed (waves); to be diffused, be scattered, be dispersed, be thrown into disorder; O to fan out, extend (mil.)

نشر *našr* unfolding; spreading, diffusion; propagation; promulgation; publication; notification, announcement; resurrection | نشر الدعوة *n. ad-da'wa* propaganda; يوم النشر *yaum an-n.* Day of Resurrection; دار النشر publishing house

نشرة *našra* pl. *našarāt* (public) notice, proclamation; publication; report, account; announcement; advertisement; circular; leaflet, pamphlet, handbill; periodical; order, ordinance, decree, edict | نشر اخبار or نشر اخبارية (*ikbārīya*) newscast, news (radio); نشر دورية (*daurīya*) periodical publication; نشر اسبوعية (*usbu'īya*) weekly publication, weekly paper; نشرات (*jaūu'īya*) weather report (radio); نشر خاصة بالاسعار (*kāssa*) prospectus, price list; نشر رسمية (*rasmīya*) official publication, bulletin; نشر شهرية (*šahrīya*) monthly publication; نشر يومية (*yaumīya*) order of the day (mil.)

نشار *našār* sawyer

نشارة *našāra* (activity of) sawing

نشارة *našāra* sawdust

يوم النشور | نشر *nušūr* resurrection *yaum an-n.* Day of Resurrection

منشار *manšār* pl. منشائر *manāšār* saw

انتشار *intišār* spreading, spread, diffusion, diffusiveness

ناشر *nāšir* publisher

منشور *manšūr* spread abroad, propagated, made public, published; sawn (apart); — (pl. منشائر *manāšār*) leaflet, pamphlet, handbill; circular; prospectus; proclamation; order, ordinance, decree, edict; prism (math.)

look up alphabetically

muntakir منتشر spreading, spread out; widespread, current, rife; prevailing, prevalent, predominant

naḥḥa u i (naḥḥ) نشر to be elevated, be located high above; to rise; — (*naḥḥ*) نشر to be recalcitrant, disobedient (تoward her husband; said of a woman); to treat (a wife) brutally (said of a man) IV to restore to life, revive, reanimate (a s.th.)

naḥḥ pl. انشاز *anḥḥ* elevated place, high ground

naḥḥ dissonance, discord

naḥḥ animosity, hostility; antipathy; dissonance, discord; (Isl. Law) violation of marital duties on the part of either husband or wife, specif., recalcitrance of the woman toward her husband, and brutal treatment of the wife by the husband

naḥḥ protruding, elevated, raised; jarring, dissonant, discordant; recalcitrant

naḥḥ pl. نواشز *nawāḥḥ* recalcitrant woman, shrew, termagant

naḥḥ a (*naḥḥ*) نشر to be lively, animated, brisk, sprightly, vivacious, spirited, active, eager, keen, zealous, brave, cheerful, gay; to display vim and energy (في in some work), be energetic and active, work energetically and actively (ل for, toward); to be in the mood (ل for), feel like doing s.th. (ل); to be glad, enthusiastic (ل about); to apply o.s. eagerly, attend actively (ل to some activity), embark briskly (ل upon s.th.) | (*naḥḥ*) نشر to be freed from one's shackles, be unfettered, be unshackled; — *naḥḥ* u (*naḥḥ*) to tie a knot (a in a rope), knot (a a rope) II and IV to incite, spur on, enliven, stimulate,

activate, excite (a. a s.o., s.th.); to strengthen, invigorate, animate, inspirit, energize (a s.o.), impart vim and energy (a to s.o.), encourage, embolden (a s.o., ل to do s.th.); to knot, tie up (a s.th.) V to be lively, animated, brisk, sprightly, vivacious, spirited, active, eager, keen, zealous, brave, cheerful, gay; to display vim and energy (في in some work), be energetic and active, work energetically and actively (ل for, toward); to be in the mood (ل for), feel like doing s.th. (ل)

naḥḥ lively, animated, spirited, brisk, sprightly, vivacious, agile, nimble; stirring, bustling, busy, enterprising, energetic, active

naḥḥ energy; eagerness, ardor, zeal

naḥḥ briskness, sprightliness, liveliness, animation, vivacity; agility, alacrity, eagerness, ardor, zeal, energy, vim, activeness; activity; lively activity, action, operation; strength, power (physical and mental); vigor, vital energy, vitality | نشاط جوى (*jawwī*) aerial activity; نشاط اشعاعى (*iḥḥ*) radioactivity; ذر مواد ذات نشاط radioactive; اشعاعى (*maḥḥ*) radioactive substances, radioactive matter; صاحب نشاط active; عديم النشاط inactive, dull, listless (stock market)

naḥḥ pl. نشاط *naḥḥ* brisk, lively, spirited, animated, cheerful, gay; stirring, bustling, busy, active, energetic; glad, happy, enthusiastic (ل about), actively devoted (ل to) | الجنس النشط (*jins*) the stronger sex

naḥḥ pl. انشيط *anḥḥ* knot, slipknot, bow, noose

manḥḥ pleasant thing

tanḥḥ encouragement, incitement; stimulation; enlivening, animation, activation

ناشط *nāṣiṭ* brisk, lively, spirited, animated, cheerful, gay; stirring, bustling, busy, active, energetic

منشط *munṣiṭ* spur, incentive, impetus, stimulus

نشح *naṣa'a a (naṣ')* to tear out, tear off (▲ s.th.) VIII do.

نشح *naṣ'* leakage water, seepage

منشح *munaṣṣa'* sodden, soggy, soaked, drenched, soaking wet

نشف *naṣafa u (naṣf)* to suck up, absorb (▲ s.th.); — *naṣifa a* to dry, dry up, dry out, become dry II to dry, make dry (▲ s.th.); to wipe (dry), rub dry (▲ s.th.) | نشف *(riqahū)* to exert o.s., toil hard; to pester, molest s.o. V — *naṣifa*; to wipe o.s. dry; to be wiped dry, be dried

نشف *naṣaf* desiccation, dryness

نشاف *naṣṣāf* blotting paper

نشاف *naṣṣāfa* sheet of blotting paper, blotting pad; blotter; towel

منشفة *minṣafa* pl. مناشف *manāṣiṭ* towel; cleaning rag; napkin

تنشيف *tanṣiṭ* drying

ناشف *nāṣiṭ* desiccated, dried up, dry; hard, stiff, tough

نشق *naṣiqa a (naṣq and naṣaq)* to smell, sniff, inhale (▲ s.th.); to snuff up the nostrils (▲ s.th.) II and IV to give (▲ s.o. s.th.) to smell, make (▲ s.o.) inhale (▲ s.th.) V and VIII to inhale, breathe in; to snuff up the nostrils (▲ s.th.) | انتشق *(hawā'a)* to get some fresh air X = I; to nose around (▲ for), sniff out (▲ s.th.)

استنشاق *tanāṣṣuq* and نشق *naṣq* istinṣāq inhaling, inhalation

نشوق *naṣūq, nuṣūq* snuff

تنشيق *tanṣiqa* pinch of snuff

نشل *naṣala u (naṣl)* to take away, snatch away, steal, pilfer (▲ s.th.); to extricate (from dangers, difficulties, etc.), liberate, deliver, save (▲ s.o.) VIII to extricate; to raise, raise aloft; to gather up, pick up (shipwrecked persons, etc.), save, rescue (▲ s.o.)

نشل *naṣl* pickpocketing, pickpocketry

نشال *naṣṣāl* pickpocket

نشان *niṣān* and نشان *niṣān* pl. نياشين *niyāshin* sign; mark; aim, goal; target; decoration, medal, order; (eg.) bridal attire

نشانجي *naṣanjī* and نشانجي *naṣānjī* marksman, good shot, sharpshooter

نشانگاه *niṣankāh* sight (of a gun)

نشنش *naṣnaṣa* to be nimble, swift, brisk, adroit, dexterous, agile, active; to boil up, sizzle, simmer, bubble II *tanāṣnaṣa* to be nimble and dexterous; to revive, recover, pick up

نشو *naṣwa* and نشي *naṣiya a* (نشو *naṣwa*, *nuṣwa*, *niṣwa*) to be or become intoxicated, be or become drunk II to starch (▲ clothes, linen) VIII to become intoxicated X to smell (▲ a scent), to inhale (▲ a breeze)

نشوة *naṣwa* fragrance, aroma, scent, perfume; intoxication, drunkenness; frenzy, delirium | نشوة الطرب *n. aṭ-ṭarab* rapture, elation, exultation, enthusiasm, ecstasy

نشا *naṣan* scent, perfume; starch, cornstarch

نشاء *naṣā'* starch, cornstarch

نشوي *naṣawī* starchy; pl. نشويات *naṣawī* starchy foodstuffs

نشوان *naṣwān*, f. نشوي *naṣwā*, pl. نشاوي *naṣāwā* intoxicated, drunk; enraptured, elated, exultant, flushed

انتشاء *intīṣā'* intoxication

nassa u (naṣṣ) to fix, lay down, appoint, stipulate (عل s.th.), provide (عل for), specify, determine (عل or عن s.th.), define (عل s.th.); to fix or determine the text (ا of s.th.), draw up, compose (ا a letter); to arrange, stack, pile up in layers (ا s.th.); to set up, line up (ا s.th.)

nass pl. *nusṣ* نصوص text; wording, version; passage, word, phrase, sentence, clause; expression, manner of expression, language, phraseology, style; provision, term, stipulation, condition; arrangement; manifestation, evidence | *bi-n. wa-faṣṣihī* بنه وفضه verbatim, *ipissimis verbis*, literally, precisely; *nassan wa-rūḥan* نسا وروحا in letter and spirit

nusṣa pl. *nusṣas* نصص forelock

minasṣa pl. *-āt*, *manāṣṣ* منص منصاء raised platform, dais, tribune, podium; bridal throne; easel | *m. al-ḥukm* منصة الحكم position of power; *منصة الخطابة* rostrum

علامات التنصيص | *tanṣiṣ* quotation *'alāmāt al-t.* quotation marks

mansūs 'alaihi منصوص عليه appointed, stipulated, provided for, specified; determined; laid down in writing

naṣaba u (naṣb) to raise, rear, erect, set up, put up (ا s.th.); to prepare, get ready, fit up (ا s.th.); to pitch (ا a tent); to plant, raise (ا a standard, a flagstaff), hoist (ا a flag); to plant (ا a tree); ○ to level, aim (ا a cannon); to appoint to an office, install in an official position; to show, manifest, display (ل toward s.o., ا evil, enmity); to direct, aim (ا s.th., e.g., criticism, عل against or at s.o.); (eg.) to cheat, swindle, dupe, gull, deceive (عل s.o.); (gram.) to pronounce (a final consonant) with the vowel *a*; to put (a noun) in the accusative, put (a verb) in the subjunctive | نصب له الحرب

(*harba*) to declare war on s.o.; نصب له شركا (*ṣarakan*) or نصب له فخا (*fakḥan*) to set a trap for s.o.; نصب له كينا (*kaminan*) to prepare an ambush for s.o.; نصب مكيدة (*makidatan*) to devise a clever plan, hatch a plot; — *naṣaba u (naṣb)* to distress, trouble, fatigue, wear out, exhaust (disease or sorrow; ا s.o.); to jade (ا s.o.) | انصبوا انفسهم ل (anfusahum) they made every effort in order to ..., they struggled hard to ...; — *naṣiba a (naṣab)* to be tired, fatigued, jaded, worn out, exhausted; to exert o.s. to the utmost (ق in) II to set up, set upright, rear, raise, lift up (ا s.th.); to install (ا s.o. as), appoint (ا s.o. to an office) | نصب اذنيه (*udnaihi*) to prick up one's ears III to be hostile (ا to s.o.), fight, combat, oppose (ا s.o.), display enmity | ناصبه الحرب (*harba*) to declare war on s.o.; ناصبه الشر (*ṣarra*) to show o.s. openly hostile to s.o., open hostilities against s.o.; ناصبه الءاء (*'adā'a*) to declare o.s. the enemy of s.o. IV to tire, fatigue, wear out, exhaust (ا s.o.); to fix a share or allotment (ا for s.o.) VIII to rise up, straighten up, draw o.s. up; to plant o.s.; to rise; to get up, stand up, get on one's feet; to stand upright, be in a vertical position; to be set up, be raised; to be appointed (ل to an office), hold an office (ل); (gram.) to be pronounced with *a* (final consonant), be in *naṣb* (accusative or subjunctive) | انتصب في الحكم (*li-l-ḥukm*) to sit in judgment

naṣb setting up, putting up, placing; erection; planting, raising (e.g., of a flagstaff); appointment, installation, investiture; pronunciation of a final consonant with *a*; the putting a noun in the accusative, or a verb in the subjunctive (gram.); disease, illness; (eg.) swindle, trickery, skulduggery, deception, fraud

naṣb pl. *anṣāb* انصاب s.th. planted in the ground, set up, or erected; plants (coll.)

نصب *nus̄b*, *nus̄ub* pl. انصاب *anṣāb* statue; idol, graven image; monument | نصب تذكارى (*taḏkārī*) monument, cenotaph

نصب *nus̄ba* (prep.) in front of, opposite, facing | نصب عيني (*ʿainayya*) before my eyes; نصب عينيه (*ʿainayhi*) to direct one's attention to ..., have ... in view

نصب *naṣub* exertion, strain, hardship, fatigue; (pl. انصاب *anṣab*) flag planted in the ground

نصبة *naṣba* pl. -āt plant

نصبة *nus̄ba* post; pale, stake, pier, buttress, pillar; signpost, guidepost

نصاب *niṣāb* origin, beginning; (*Isl. Law*) minimum amount of property liable to payment of the *zakaḥ* tax; minimum number or amount; quorum; (pl. -āt, نصب *nus̄ub*) sword hilt, knife handle, saber guard | في نصابه in its proper place, in good order, perfectly all right; استقرت الامور في نصابها (*istagarrat*) things were straightened out, returned to normal; وضع الحق في نصابه (*ḥaqqa*) to restore justice; or رد (اعاد) امرا الى نصابه (*radda, a'āda amran*) to straighten s.th. out, set a matter right; عاد الهدوء الى نصابه (*ḥudū'u*) peace has been restored; اتمما (itmāman) so as to complete the number, in order to round off the amount

نصاب *naṣṣāb* fraud, cheat, sharper, swindler, impostor; deceitful, fraudulent

نصيب *naṣīb* pl. انصبا *nus̄ub*, انصبا *anṣib* share, participation (*ḥiṣṣa*), انصبة *anṣiba* share, participation (in); share of profits, dividend; luck, chance; fate, lot | كان من نصيبه to fall to s.o.'s share or lot; كان من نصيبه ان to be so fortunate as to ..., have the good fortune to ...; كان نصيبه من ذلك الاخفاق (*ikfāqu*) to have bad luck in s.th., draw a blank; هو على نصيب وافر من to have an ample share in ...

يانصيب *yā-naṣīb* lottery

منصب *manṣīb* pl. مناصب *manāṣīb* place where s.th. is planted, set up, or erected; office, dignity, rank, position, post | اصحاب المناصب or ارباب المناصب high dignitaries

منصب *minṣab* pl. مناصب *manāṣīb* kitchen range, cookstove

تنصيب *tansīb* appointment, nomination; installation, induction (in an official position)

انتصاب *intisab* raising, rearing, righting; setting up, putting up; erection

ناصب *nāṣīb* tiring, wearisome, exhausting; — (pl. نواصب *nawāṣīb*) word governing the subjunctive (*gram.*)

منصوب *munṣūb* erected; set-up, raised; planted in the ground; fixed, fastened, attached; installed in office; leveled, aimed (cannon; على *at*); (pl. -āt) word in the accusative or subjunctive

منتصب *muntasīb* set upright, set-up, raised, planted in the ground; erected; upright, erect, straight, vertical, perpendicular

نصت *naṣata* I (*naṣt*) and IV to listen, hearken, give ear (الى or ل to s.o., ل to s.th.) V to try to hear; to eavesdrop, listen secretly

متنصت *mulanāṣṣit* eavesdropper

نصح *naṣaḥu* a (*naṣḥ, nuṣḥ, ناصحة naṣāḥa, نصيحة naṣīḥa*) to give (ل s.o.) sincere advice, advise, counsel (ل s.o., ب to do s.th.), admonish, exhort; — ا (*naṣḥ, نصوح nuṣūḥ*) to be sincere; to mean well (ل with s.o.), wish s.o. (ل) well, be well-disposed, show good will (ل toward s.o.); to act in good faith (ل toward s.o.) III to give (ل s.o.) sincere advice; to be sincere in one's intentions (ل toward s.o.) VI to be loyal and sincere toward each other VIII to take good advice, follow an advice X to

ask (• s.o.) for advice, be advised (• by s.o.), consult (• s.o.)

نصح *naṣḥ*, *naṣḥ* good advice; counseling, counsel; guidance

نصيح *naṣiḥ* sincere; faithful adviser

نصيحة *naṣiḥa* pl. نصائح *naṣā'ih*² sincere advice; friendly admonition, friendly reminder | بذل نصيحة to give a word of advice

نصوح *naṣūḥ* sincere, true, faithful, loyal

استنصاح *istinsāḥ* consultation

نصاح *nāṣiḥ* pl. نصائح *nawāṣiḥ*, نصيح *nawṣiḥ* sincere; good counselor, sincere adviser

نصر *naṣara* u (نصر, *naṣr*, نصور *naṣūr*) to help, aid, assist (على • s.o. against); to render victorious, let triumph (على • s.o. over; of God); to deliver (من • s.o. from), keep, protect, save II to Christianize, convert to Christianity (• s.o.) III to help, aid, assist, support, defend, protect (• s.o.) V to try to help, seek to support (لِ s.o.), stand up for s.o. (لِ); to become a Christian VI to render mutual assistance, help each other VIII to come to s.o.'s (لِ) aid, be on s.o.'s (لِ) side, side with s.o. (لِ); to be victorious; to gain a victory, to triumph (على over); to take revenge (من on) X to ask (• s.o.) for assistance

نصر *naṣr* help, aid, assistance, support, backing; victory; triumph

نصرة *naṣra* help, aid, assistance, support, backing

نصارى *naṣarā* pl. نصرائى *naṣrānī* Christian

نصرانية *naṣrāniya* Christianity

نصير *naṣīr* pl. نصراء *naṣarā'*² helper; supporter, defender, protector; ally, confederate; adherent, follower, partisan; furtherer, promoter, patron

النصيرية *an-naṣairiya* the Ansarie, a gnostic sect in Syria

ناصور *nāṣūr* pl. نواصير *nawāṣīr*² fistula

منصر *mansar* pl. مناصر *manāṣīr*² (eg.) band of robbers

تنصير *tanṣīr* Christianization; baptism

مناصرة *munāṣara* assistance, help, aid, support, backing, furtherance, promotion, patronage

انتصار *intisār* (pl. -āt) victory, triumph; revenge

ناصر *nāṣir* pl. -ūn, انصار *anṣār*, نصار *nawṣār* helper; protector; granting victory | اخذ بناصره to help s.o.

انصار *anṣār* (pl.) adherents, followers, partisans, sponsors, patrons, friends; الانصار the Medinan followers of Mohammed who granted him refuge after the Hegira

الناصرة *an-nāṣira* Nazareth

ناصري *nāṣirī* of Nazareth; Nazarene

منصور *manṣūr* supported, aided (by God); victorious, triumphant; victor; المنصورة *El Mansūra* (city in N Egypt)

مناصر *munāṣir* helper, supporter, defender, protector

منتصر *muntasir* victorious, triumphant

نصح *naṣiḥ* a (نصوح *naṣūḥ*) to be clear, pure; to be plain, evident, obvious, manifest, patent; to recognize (ب s.th., esp., a claim or title) IV to recognize, acknowledge (ب s.th.)

نصوح *naṣūḥ* whiteness; brightness (of a color)

نصيح *naṣiḥ* pure, clear; plain, evident, obvious, ostensible, manifest, patent

نصاعة *naṣā'a* purity; clearness, clarity (also, e.g., of argumentation, of expression)

ناصح *nāṣiḥ* pure, clear; plain, evident, obvious, ostensible, manifest, patent; white | ناصع البياض *n. al-bayāḍ* snow-white; حق ناصع (*ḥaqq*) plain truth; approx.: they have a clean slate, their skirts are clean

نصف *naṣafa u i (naṣf)* to reach its midst (day), become noon II to divide in the middle, bisect, halve (أ s.th.) III to share (أ with s.o.) half of s.th. (أ), go halves (أ • with s.o. in), share equally (أ • with s.o. s.th.) IV to be just; to treat with justice (أ s.o.), be just (أ with s.o.); to see that justice is done (أ to s.o.), see that s.o. (أ) gets his right; to treat without discrimination (أ s.o.); to establish s.o.'s (أ) right (من in the face of a rival or oppressor); to serve (أ s.o.) V to submit, subordinate o.s. (أ to s.o.), serve (أ s.o.); to demand justice VIII to reach its midst, be in the middle, be midway, be half over (day, night, month, lifetime); to appeal for justice (من to), demand justice (من from); to do justice (ل to s.o.); to take vengeance, revenge o.s. (من on) X to demand justice

نصف *naṣf, naṣf* pl. انصاف *anṣāf* half, moiety; middle | نصف الدائرة semicircle; نصف شهرى *n. ṣaḥrī* semimonthly; نصف العذاري *a. al-'adārā* demi-vierges; نصف القرد *n. al-qird* lemur; نصف القطر *n. al-quṭr* radius; نصف الليل *n. al-lail* midnight; نصف النهار *n. an-nahār* midday, noon; نصف السنوى *al-qisṭ n. as-sanawī* the semiannual installment

نصف *naṣf* (uninfl.) medium, middling; of medium size or quality; middle-aged

نصفي *naṣfī* half-, semi-, hemi-, demi- | تمثال نصفي (*timṭal*) bust; شلل نصفي (*ṣalal*) hemiplegia; عمي نصفي (*'aman*) hemianopia

نصف *naṣaf* and نصف *naṣafa* justice

نصف *naṣif* veil

تنصيف *tanṣif* halving, bisection

منصف *munṣaf* half of it (of them), by halves, half and half, by equal shares, fifty-fifty

انصاف *inṣāf* justice, equity, fairness; just treatment

نصف *nāṣif* pl. نصاب *nusāf*, ناصف *nasaḥ*, نصف *naṣafa* servant

منصف *munṣif* halving, bisecting, dividing into two equal parts

منصف *munṣif* a righteous, just man; equitable, fair, just

في منتصف *muntāṣif* middle | منتصف الطريق halfway, midway; منتصف الساعة 9:30, half past nine; منتصف الليل *m. al-lail* midnight; منتصف النهار *m. an-nahār* midday, noon

نصل *naṣala a u (naṣūl)* to fall out, fall off, fall to the ground, drop; to fade (color); to get rid (من of), free o.s. (من from) V to free o.s. (من from), rid o.s. (من of); to renounce, disavow, shirk (من s.th.), withdraw (من from); to wash one's hands of s.th. (من), vindicate o.s., clear o.s., justify o.s. | تنصل من التبعة (*tabi'a*) or تنصل من المسؤولية (*ma'sūliya*) to refuse to take the responsibility, evade or shirk the responsibility

نصل *naṣl* (coll.; n. un. ة) pl. نصال *naṣāl*, انصل *anṣul*, نصول *nuṣūl* arrowhead, spearhead; blade of a knife or sword; ○ spread or surface of a leaf (bot.)

ناصل *nāṣil* falling, dropping; faded

نصبة *naṣama* icon, idol, graven image

ناصية *nāṣiya* pl. نواص *nawāṣin* forelock: fore part of the head; (street) corner | اخذ بناصيته to seize, take by the forelock, tackle properly (أ s.th.); ملك ناصيته to be or become master of s.th., have or get s.th. under control, master or control s.th.; كل الآمال (*imṭalaka*) do.; امتك نواصيه (*imṭalaka*) do.; all hopes are pinned on him; حجر الناصية *ḥajar an-n.* cornerstone, quoin

نض *nadda i* (*nadd*, نضيف *nadīd*) to ripple, drip, percolate, ooze, leak, dribble, trickle II to move, shake (▲ s.th.)

نض *nadd* cash, hard money, specie, coin; ناضا *naddan* in (hard) cash

مال ناض *māl nādīd* cash, hard money, specie, coin

نضب *naḍaba u* (نضوب *nuḍūb*) to seep away in the ground, be absorbed by the ground; to dry up, run dry, peter out; to be exhausted, be depleted, become less, diminish, decrease; to dwindle, decline; to die لا ينضب | inexhaustible, incessant IV to exhaust, drain, deplete, dry up (▲ s.th.)

ناضب *nādīb* pl. نضب *nuḍḍab* dried up, dry; arid, barren, sterile

نضج *nadija a* (*nadj*) to be or become ripe, ripen, mature (also fig., of an affair, of a personality, or the like); to be well-cooked, be or become well done (meat); to mature (tumor) IV to bring to ripeness or maturity, make ripe, ripen (▲ s.th.); to let (▲ s.th.) ripen; to cook well, do well (▲ s.th.)

نضج *nadj*, *nuḍj* ripeness, maturity

نضوج *nuḍūj* ripeness, maturity

نضج *nadij* ripe, mature; well-cooked, well done (food)

ناضج *nadij* ripe, mature; well-cooked, well done (food)

نضج *naḍaḥa i* (*naḍḥ*) to wet, moisten, sprinkle, spray, splash (ب ▲ s.th. with); to water (▲ plants); to slake, quench (▲ thirst); to defend, protect (عن s.th.); to justify, vindicate (عن s.th.), answer (عن for); — *a* (*naḍḥ*) to exude or ooze a fluid (ب); to sweat, perspire; to leak; to flow over (ب with); to shed, spill (▲ s.th.); to effuse (▲ s.th.)

نضاحة *naḍḍaḥa* sprinkler

منضج *mindah* shower, douche

منضحة *mindaha* pl. مناضح *manāḍiḥ* watering can; shower, douche

نضد *naḍada i* (*naḍd*) to pile up, stack, tier, arrange in layers (▲ s.th.); to put in order, array, arrange (▲ s.th.) II do.; to compose, set (▲ s.th.; typ)

نضد *naḍad* pl. انضاد *andād* bedstead; pile, stack, rows, tiers (e.g., of sacks)

نضد *nuḍud* tables

نضيد *nadīd* arranged one above the other, tiered, in rows, in layers; orderly, tidy, regular

نضيدة *naḍida* pl. نضائد *naḍā'id* cushion, pillow, mattress

منضدة *mindada* pl. -āt, مناضد *manāḍid* table; worktable, desk; bedstead; frame-work, rack, stand

تنضيد *tandīd* typesetting, composition (typ.)

منضد *munaddid* pl. -ūn typesetter, compositor (typ.)

منضد *munaddad* forming a regular string, regularly set (esp., of teeth)

نضر *naḍara u*, *naḍira a* and *naḍura u* (نضرة *naḍra*, نضور *nuḍūr*, نضارة *naḍāra*) to be flourishing, blooming, verdant, fresh, beautiful; to be bright, brilliant, luminous, radiant II to make (▲ s.th.) shine; to make (▲ s.th.) bloom V to be verdant, blooming, in blossom

نضر *naḍir* flourishing, blooming, verdant, fresh, radiant, glowing

نضرة *naḍra* bloom, flower, freshness; glamor, splendor; beauty; health, vigor; opulence, wealth

نضار *nuḍār* (pure) gold

نضارة *naḍāra* bloom, flower, freshness; youthfulness; gracefulness, grace; health, vigor

ناضِر *naḍīr* flourishing, blooming, verdant, fresh, radiant, glowing; gold

ناضِر *nāḍīr* flourishing, blooming, verdant, fresh, radiant, glowing, beautiful

نَضَف *naḍaf* wild marjoram

نَضَف *naḍif* dirty, unclean

نَضِيف *naḍīf* dirty, unclean

نَضَل *naḍala u (naḍl)* to surpass, beat, defeat (s.o.) III to try to surpass (s.o.), vie, compete, contend, dispute (s. with s.o.); to defend (عن s.o.), stand up for s.o. (عن) VI to vie with one another

نِضَال *niḍāl* struggle, strife, dispute, controversy, fight, battle; contest, competition; defense, defensive battle

نِضَالِي *niḍālī* combative, pugnacious

مُنَادِلَة *munāḍala* struggle, strife, dispute, controversy, fight, battle; contest, competition; defense, defensive battle

مُنَادِل *munāḍil* fighter, combatant, defender

نَضْنَاد *naḍnād* hissing viciously, flicking its tongue menacingly (snake)

نَضَا *naḍā u (naḍr)* to take off (s. a garment, one's clothes); to undress (عن s.o.), نَضَا عَنْ نَفْسِهِ to get undressed; (ناضِر, ناضِر) to dwindle, wane, decline; to fade (esp., color) II to take off (s. a garment), strip (عن s.o.) of a garment (s.) IV to exhaust, jade, make lean (s. a riding animal); to wear out, wear thin (s. s.th.) VIII to unsheathe (s. a sword)

نَضَو *naḍw* pl. انضاء *anḍā'* a worn, tattered garment

نَضَو *niḍw* pl. انضاء *anḍā'* lean

نَطَف *naffa u (naff)* to spring, jump, leap; to skip, hop

نَطَف *naff* jumping, jump | نَط الحبل *n. al-ḥabl* skipping the rope (children's game); نَط طَوِيل *(tūlī)* broad jump

نَطَف *naffa* (n. vic.) jump, leap

نَطَّاف *naṭṭāf* jumper; a variety of grasshopper; restless, flighty, lightheaded

نَطَح *nataḥa a (naḥ)* to push, thrust (with the head or horns), butt III to bump (s. on or against s.th.), ram (s. s.th.); to touch (s. s.th.) VI and VIII to thrust or butt one another; to struggle (with one another)

نَطَح *naḥ* push(ing), thrust(ing), butting; el Nath, a star in the horn of Aries, a Arietis (astron.)

نَطْحَة *naḥa* (n. vic.) push, thrust, butt

نَطَّاح *naṭṭāḥ* given to butting, a butter

نَطِيح *naḥiḥ* butted

مُنَاطَحَة *munāṭaḥa* bullfight

نَاطِح *nāṭiḥ*: ناطحة اسحاب *n. as-saḥāb* pl. نواطح السحاب *nawāṭiḥ as-s.* skyscraper

نَظَر *naḥara u (naḥr, نَظَرَة nīḥara)* to watch, guard (s. s.th.)

نَظَر *naḥr* watch, guard, protection

نَظَرَة *nīḥara* watch, guard, protection

نَظَّار *naffār* scarecrow

نَظِير *nāḥir* pl. نَظَّار *naffār*, نَظَّار *nūḥara'*, نَظَرَة *naḥara*, نَظَّار *nawāḥir* guard, keeper, warden (esp., of plantations and vineyards), rural warden; lookout in a ship's crow's-nest

نَظِير *nāḥir* pl. نَظَّار *nawāḥir* guard, keeper, warden (esp., of plantations and vineyards), rural warden; lookout in a ship's crow's-nest

نَظِيرَة *nāḥira (syr.)* (woman) chaperon

نَظْرُون *naḥrūn* natron, esp., the native product of Egypt which is extracted from the salt lakes of Wādī Naḥrūn northwest of Cairo

نَظَس *V* to examine thoroughly, investigate carefully, scrutinize (عن s.th.); to possess or employ much skill, be proficient (ب in s.th.)

نطس *nats, natus* well-informed, knowledgeable, experienced, seasoned, skilled

نطاسي *natāsi, niṭāsi* well-informed, knowledgeable, experienced, seasoned, skilled; (pl. نطس *natus*) a skilled, experienced physician

نطع pass. *nuṭi'a* to change color, turn pale
V to be pigheaded, obstinate

نطع *naṭ', niṭ'* pl. انطاع *anṭa'* نطوع *nuṭū'* leather mat used as a tablecloth and gaming board, in former times also during executions

نطم *niṭ', niṭa'* pl. نطوع *nuṭū'* hard palate

النطمية *al-ḥurūf an-niṭ'iya* the sounds د, ت and ط (*phon.*)

نطان *naṭaṣa u i (naṭf, tanṭāf, nāṭān, niṭāṣa)* to dribble, trickle

نطفة *nuṭfa* pl. نطف *nuṭaf* drop; sperm

نطق *naṭaqa u (nuṭq, nuṭūq, manṭiq)* to articulate; to talk, speak, utter (ب s.th.); to pronounce (ب s.th.) | نطق بكلمة (*bi-kalima*) to say a word II to make (• s.o.) speak or pronounce; to gird, girdle (• s.o.) IV to make (• s.o.) speak or talk V to gird o.s.; to be surrounded X to question (• s.o.); to interrogate, examine, cross-examine (• s.o.)

نطق *nuṭq* articulated speech; pronunciation; word, saying, utterance; order, ordinance, decree | صدر النطق السامي ب it was decreed by order of His Majesty that ...; نطق بالحكم (*ḥukm*) pronouncement of sentence; فاقد النطق dumfounded, speechless

نطق *nuṭqī* phonetic(al)

نطاق *niṭāq* pl. نطوق *nuṭuq* girth, girdle, belt; ○ garrison belt; circle, ring, enclosure; limit, boundary; range, extent, scope, compass, sphere, domain, purview; cordon | نطاق الجوزاء *n. al-jauzā'*

Orion's Belt (*astron.*); نطاق الحصار blockade ring; واسع النطاق comprehensive; extensive, far-reaching; large-scale

منطق *manṭiq* (faculty of) speech; manner of speaking, diction, enunciation; eloquence; logic | ليس من المنطق أن it is illogical to ...; علم المنطق *'ilm al-m. logic*

منطقي *manṭiqī* logical; dialectic(al); — (pl. مناطقة *manāṭiqa*) logician; dialectician

منطق *minṭaq* pl. مناطق *manāṭiq* belt, girdle

منطقة *minṭaqa* pl. مناطق *manāṭiq* belt, girdle; zone; vicinity, range, sphere, district, area, territory; ○ (mil.) sector | ○ منطقة الاحتلال occupied territory; المنطقة الحارة (*ḥārṛa*) the Torrid Zone, the tropics; ○ منطقة البترول oil area, oil fields; ○ منطقة البروج the zodiac (*astron.*); منطقة الجوزاء *m. al-jauzā'* Orion's Belt (*astron.*); ○ منطقة حرام (*ḥarām*) or منطقة ممنوعة prohibited area; منطقة الحرب *m. al-ḥarb* war zone; ○ منطقة حرة (*ḥurra*) free zone; ○ منطقة صماء (*samma'*) dead zone (of radio waves); منطقة صناعية (*sinā'iya*) industrial area; ○ منطقة الضرب *m. ad-darb* field of fire; ○ منطقة كروية (*kurawīya*) spherical zone; المنطقتان المعتدلتان (*mu'tadilutān*) the two Temperate Zones; منطقة مجردة من التجهيزات الحربية (*mujar-rada, ḥarbīya*) demilitarized zone; منطقة النفوذ sphere of influence

منطقي *minṭaqī* zonal

منطيق *minṭiq* very eloquent

استنطاق *istinṭiq* examination, interrogation, hearing; questioning

ناطق *nāṭiq* talking, speaking; endowed with the faculty of speech; eloquent; plain, distinct, clear; endowed with reason, reasonable, rational (being); speaker (also, e.g., in parliament); spokesman | الناطقون بالصاد the Arabic-speaking portion of mankind (lit.: those who pronounce the *dād*); حيوان ناطق (*ḥaya-*

u'ān) rational being; دليل ناطق conclusive evidences; شريط ناطق sound film; جريدة newsreel

منطوق *manṭūq* pronounced, uttered, expressed; wording; text; statement; formulation | بالمنطوق according to the text; expressly, explicitly, unequivocally; منطوق الحكم *m. al-ḥukm* dispositive portion of the judgment (*jur.*); منطوق العقد *m. al-'aql* the exact terms of the contract; منطوق القانون text of the law, legal text; منطوق الكلمة *m. al-kulima* literal meaning of a word

مستنطق *mustanṭiq* examining magistrate

نعل *nataḥ u (naṭl)* to squeeze out; to apply warm compresses (أ to), foment, bathe with warm water or medicated liquid (أ s.th.)

نطول *naṭūl* warm compress; fomentation, lavation or bath in a medicated liquid

نطناط *natnaṭa* to hop up and down, skip

نظر *naẓara u (naẓar, منظر manẓar)* to perceive with the eyes, see, view, eye, regard (أ, أ or إلى s.o., s.th.), look, gaze, glance (أ, أ or إلى at), watch, observe, notice (أ, أ or إلى s.o., s.th.), pay attention (أ, أ or إلى to); to expect (أ s.th.); to envisage, consider, contemplate, purpose (أ or في s.th.); to have in mind, have in view (إلى s.th.), put one's mind, direct one's attention (إلى to s.th.); to take up, try, hear (في a case; court), look into a case (في), examine (أ or في a case); to judge, rule, decide (بين between two litigant parties); to take care (ل of s.o.), help (ل s.o.), stand by s.o. (ل), look after s.o. (ل) نظر إليه شرا | (*šazran*) to give s.o. a sidelong glance, look askance at s.o.; نظر القضية or في القضية (*qaḍiyya*) to try a case (*jur.*); نظر في طلب فلان (*ṭalab f.*) to process s.o.'s application, take care of s.o.'s application; نظر من فرجة المفتاح

فوهة المفتاح or (*furjati l-miftāḥ, fūḥati l-m.*) to peep through the keyhole; انظر بعده *unẓur ba'duhū* see below! انظر ظهره (*zahrāhū*) see reverse! please turn over! II to make comparisons, draw parallels (بين between) III to equal (أ, أ s.o., s.th.), be equal (أ, أ to s.o., to s.th.); to equalize, put on an equal footing (ب أ, أ s.o., s.th. with), equate, liken, compare (ب أ, أ s.o., s.th. to); to vie, compete, be in competition (أ with s.o.), rival (أ s.o.); to argue, debate, dispute (أ with s.o.), point out (ب أ to s.o. s.th.) by way of argument or objection, confront (ب أ s.o. with); to superintend, supervise (أ s.th.) IV to grant (أ s.o.) a delay or respite V to regard, watch or observe attentively (أ, أ s.o., s.th.), look closely (أ, أ at s.o., at s.th.), scrutinize (أ, أ s.o., s.th.); to bide one's time, wait VI to face each other, lie opposite; to be symmetrical (*math.*); to dispute, argue (with one another); to quarrel (على about), fight (على over s.th.); to contend (with each other) (على for s.th.), contest each other's right (على to s.th.) VIII to wait (أ for s.o.), expect (أ, أ s.o., s.th.), await, anticipate (أ s.th.); to look closely (أ at s.o.); to look on expectantly, bide one's time, wait | انتظر الشيء الكبير من | to expect much of...; انتظر من ورائه كل خير (*uwa'ihī kulla kairin*) to set the greatest expectations in s.th. X to wait, await, expect; to have patience, be patient; to request a delay or respite; to ask (أ s.o.) to wait, keep (أ s.o.) waiting

نظر *naẓar* pl. انظار *anzār* seeing, eyesight, vision; look, glance, gaze; sight; outlook, prospect; view; aspect; appearance, evidence; insight, discernment, penetration; perception; contemplation; examination (في of); inspection, study, perusal; consideration, reflection; philosophical speculation; theory; handling (في of a

matter); trial, hearing (في of a case, in court); supervision, control, surveillance; competence, jurisdiction; attention, heed, regard, notice, observance, respect, consideration, care | نظرنا الى (or) نظرنا الى in view of, with a view to, in regard to, with respect to, in consideration of, on the basis of, due to, because of, for; بالنظر لـ do.; بصرف النظر عن (bi-sarf n-n.) or بقطع النظر عن (bi-qaf' n-n.) regardless of, irrespective of; تحت النظر under consideration, being studied, being dealt with; دون نظر الى irrespective of, regardless of; في نظري in my eyes, in my opinion; لـ لـ for the study of, for consideration, for further examination of, for handling.... for action on...; النظر الى الحياة (hayāh) weltanschauung; إعادة النظر ādal an-n. re-examination, reconsideration, resumption, retrial, revision; اهل النظر ahl an-n. speculative thinkers; theoreticians, theorists; بعيد النظر or طويل النظر farsighted; قصر النظر qisar an-n. shortsightedness; قصر النظر (mahkama) المحكمة ذات النظر the court of competent jurisdiction; مسألة (mas'ala) an unsettled, open question, an unsolved problem; من له نظر (man) s.o. noteworthy, a distinguished man; the responsible, or authorized, person; اخذ بالنظر to catch the eye; اذار نظره في (adāra) to let one's eyes roam over...; تابع (راجع) بالنظر لـ falling to the responsibility of, under the jurisdiction of, subject to the authority of; سارق استرق النظر اليه or سارقه النظر اليه (nazara) to glance furtively at s.o., give s.o. a surreptitious look; في هذا الامر نظر this matter calls for careful study, will have to be considered; قطع النظر عن to take no account of, disregard s.th.; هو تحت نظر فلان he is under the protection of so-and-so, he is patronized by so-and-so

عديم النظر nizr similar, like; equal | نظري unparalleled, unequalled, matchless, unique of his (its) kind

نظرة nazra pl. nazarāt look, glance; sight, view; viewing, contemplation (الى of s.th.); pl. نظرات (philosophical) reflections

نظرة nazira delay, postponement, deferment (of an obligation)

نظري nazari optic(al); visual; theoretic(al); speculative

نظرية nazariya theory; theorem; reflection, meditation, contemplation

نظير nazir pl. نظراء nuzarā², f. pl. نظائر nazā'ir² similar, like, same, equal, matching, corresponding, comparable; an equivalent; facing, opposite, parallel; (with foll. genit.) in the manner of, in the same manner as, just like, just as; transcript, copy | نظير nazira (prep.) as a compensation for, in consideration of, in return for, in exchange for, for, on, e.g., نظير نظير (daf' k. malīman) on paying 50 millièmes; نظراؤه people of his kind, people like him; نظير السميت n. as-samī or nadir (astron.); مقطوع النظير (munqat' or) (munqat') incomparable; نظير نظير unparalleled, unequalled, matchless, unique of his (its) kind

في نظيرة nazira head, foremost rank | نظيرة (with foll. genit.) at the head of

نظار nazẓār keen-eyed; (pl. نظارة nazẓāra) spectator, onlooker

نظارة nazẓāra pl. -āt field glass, binocular; telescope, spyglass; (pair of) eyeglasses, spectacles (occasionally also pl. نظارات with singular meaning: a pair of eyeglasses); نظارة فردية (pair of) goggles | نظارة واحدة (fardīya) or نظارة واحدة eyeglass, monocle; نظارة معظمة (mu'azzima) magnifying glass; نظارة الميدان n. al-maidān field glass

نظاراتي nazẓārātī optometrist; optician

نظارة nizāra supervision, control, inspection, management, administration, direction; ministry (now obsolete)

ناظور *nāẓūr* field glass

منظر *manẓar* pl. مناظر *manāẓir*³ sight; view, panorama; look(s), appearance, aspect; prospect, outlook, perspective; an object seen or viewed, photographic object; scene (of a play); spectacle; stage setting, set, scenery; place commanding a sweeping view; lookout, watchtower | منظر عام ('āmm) general view, panorama, landscape, scenery; ○ مناظر خارجية (*kāri-jīya*) shots on location (in motion-picture making); مناظر طبيعية (*ṭabī'īya*) scenic views, scenery, landscapes

منظرة *manẓara* pl. مناظر *manāẓir*² place commanding a scenic view; view, scenery, landscape, panorama; watchtower, observatory; guestroom, reception room, drawing room, parlor

○ منظر *minẓar* (pair of) eyeglasses, spectacles; telescope, spyglass

منظار *minẓār* pl. مناظير *manāẓir*³ telescope, spyglass; magnifying glass; mirror, speculum, -scope (e.g., laryngoscope) | منظار معظم (*mu'azzim*) magnifying glass; منظار أسود (*aswad*) to have a pessimistic outlook, look on the dark side of everything

منافرة *munāẓara* emulation, rivalry, competition; quarrel, argument, altercation, debate, dispute, discussion, controversy; supervision, control, inspection

تناظر *tanaẓur* difference of opinion, squabble, wrangle, altercation; symmetry (*math.*)

انتظار *intīẓar* waiting, wait; expectation | على غير انتظار unexpectedly

ناظر *nāẓir* pl. ناظر *nazzār* observer, viewer, spectator, onlooker; overseer, supervisor; inspector; manager, director, superintendent, administrator, principal, chief; (cabinet) minister (now obsolete) | ناظر الوقف *n. al-waḥf* trustee of a wakf, administrator of a religious endowment

ناظرة *nāẓira* administratress, directress, manageress, headmistress, matron

ناظر *nāẓir* and ناظرة *nāẓira* pl. ناظر *nawāẓir*³ eye; look, glance | بين ناظره (*nāẓiraihi*) before his eyes

منظور *manẓūr* seen; visible; foreseen, anticipated, expected; supervised, under supervision, controlled; envied, regarded with the evil eye; under consideration (case), pending (complaint, lawsuit; in a court) | منظور إليه one under supervision, subordinate, underling, protégé, charge, ward, pupil; منظور غير invisible; unforeseen, unexpected; ادوات منظورة (*adawāt*) visual training aids; دعوى منظورة (*da'wā*) pending lawsuit; الشخص المنظور (*ṣaḥḥ*) person whose case is under consideration

مناظر *munāẓir* similar, like, equal; competitor, rival, adversary, opponent (esp. in a discussion); interlocutor

نظف *nazūfa* u (نظافة *nazāfa*) to be clean, cleanly, neat, tidy II to clean, cleanse, polish (s.th.) V to clean o.s., become clean

نظافة *nazāfa* cleanness, cleanliness, neatness, tidiness

نظيف *nazīf* pl. نظفاء *nuzafā*³, نظاف *nizāf* clean, neat, tidy; well-groomed, well-tended

انظف *anẓaf*² cleaner, neater

تنظيف *tanẓīf* pl. -āt cleaning, cleansing | تنظيف الاظفار *manicure*

نظلي *nazli* (eg.) delicate, feminine

نظم *nazama* i (*nazm*, نظام *nizām*) and II to string (s. pearls); to put in order, to order (s.th.); to array, arrange, classify, file (s.th.); to adjust (s.th.); to set, regulate (s.th.); to tune (s.th. an instrument); to lay out, get ready, prepare (s.th.); to set right, rectify, correct (s.th.); to put together, group, make up,

assemble (▲ s.th.); to organize (▲ s.th.); to stage (▲ s.th.); to compose (one's words) metrically, poetize, versify, write poetry V and VI to be strung; to be ordered, be in good order, be well-arranged, be well-organized VIII do.; to be classified; to affiliate (في with); to enter, join (في an organization, a corporation); to permeate, pervade (● s.o., ▲ s.th.); to come over s.o. (●), seize, befall, overcome (● s.o., ▲ s.o.'s limbs, s.o.'s body; of a sentiment, tremor, shudder, etc.)

نظم *nazm* order; arrangement; system; institution, organization; string of pearls; verse, poetry

انظمة *nizām* pl. -āt, نظم *nuzum*, انظمة *anzima* proper arrangement, regularity; conformity, congruity; methodical, organic structure; organization; order; method; system; rule, statute, law; system of regulations | على هذا النظام along this line, in this manner; نظام الاجانب *n. al-ajānib* alien status; alien act; نظام الاحوال الشخصية (jur.) (shakṣiyya) personal statute (jur.); نظام اساسي (asāsi) (basic) constitutional law, statutes, constitution; نظام اقتصادي (iqtisādī) economic system; نظام البادية *n. al-bādiya* agricultural system; نظام البوليس *n. al-būlis wa-l-idāra* police and administrative system; نظام جوازات السفر *n. jawāzat as-safar* passport system; النظام الحياة *n. al-ḥayāh* (way of) life; النظام الرأسمالي (ra'smālī) the capitalistic economic system; النظام العام (āmm) public order, نظام المرور traffic laws

نظامي *nizāmī* orderly, regular, normal; methodical, systematic; regular (army)

تنظيم *tanzim* arrangement; readjustment, reorganization, reform; control, regulation, adjustment; organization; tactics; road construction (Eg.) | تنظيم المرور traffic control; إعادة التنظيم *at-t.* reorganization

انتظام *intizām* order, regularity; methodicalness, systematic arrangement | في انتظام regularly, accurately; regular, fixed, ordered, methodical, systematic, orderly, normal

ناظم *nāzim* arranger; organizer, adjuster; regulator; versifier, poet; (pl. نواظم *nawāzim*) weir, barrage (Ir.)

منظوم *manẓūm* ordered, orderly, tidy; metrical, poetical; poem; pl. -āt poetries, poetical works

منظومة *manẓūma* treatise in verse, didactic poem; row, rank

منظم *munazzim* arranger, organizer; promoter, sponsor

منظم *munazzam* arranged, ordered, kept in order, orderly, tidy; neat, well-tended, well-kept; systematically arranged, systematized; regular جيش منظم (jaiṣ) regular army; غير منظم irregular

منظمة *munazzama* pl. -āt organization | منظمة التغذية والزراعة (m. al-taḡdīya) Food and Agriculture Organization, F.A.O.

منتظم *muntaẓim* regular; even, uniform, steady, orderly; methodical; systematic | موجات منتظمة (maujāt) uniform waves (radio)

نعب *na'aba* a i (na'b, نعب *na'ib*) to croak, caw (raven); — a (na'b) to speed along

نعب *nu'āb* croak(ing), caw (of a raven)

نعب *na'āb* croaking, cawing; ominous, ill-boding

نعت *na'ata* a (na't) to describe, characterize (▲, ● s.o., s.th.), qualify (▲ s.th.)

نعت *na't* description, qualification, characterization; — (pl. نعوت *nu'ūt*) quality, property, attribute, characteristic; descriptive, qualifying word, qualifier; attribute (gram.); epithet

نَعْي *na'ā* descriptive, qualifying, qualificative

منعوت *man'ūt* substantive accompanied by an attribute

نَمِجَة *na'ja* pl. *na'ajāt*. نَاج *nāj* female sheep, ewe

نَعْر *na'ara* a i (نَعِر *na'ir*, نَعَار *nu'ār*) to grunt; to cry, scream, roar, bellow; to spurt, gush forth (blood from a wound)

نَعْرَة *na'ra* noise, din, clamor, roar

نُورَة *nu'ra*, *nu'ara* nose

نُورَة *nu'ara* pl. -āt, نَعْر *nu'ar* horsefly, gadfly

نُورَة *na'ara*, *nu'ara* pl. -āt haughtiness, arrogance, pride | نَمْرَة اَقْلِيْمِيَّة (*iqlimīya*) jingoism, chauvinism

نَاعِر *na'ār* noisy, uproarious, vociferous, clamoring, shouting; agitator, rabble

FOURTH

نَعِير *na'ir* noise, din, clamor, shouting; bellowing, mooing, lowing (esp., of cattle)

نَاعِرَة *na'āra*, *na'āra* earthen jug (sometimes with two handles), pot

نَاعُور *nā'ūr* ○ hemophilia

نَاعُورَة *nā'ūra* pl. نَوَاعِير *nawā'ir* noria, Persian wheel

نَاس *na'asa* a u (*na's*) to be sleepy, drowsy; to take a nap, to doze, slumber; to be dull, listless, slack, stagnant (market, trade) II and IV to make sleepy, put to sleep (s.o.) VI to pretend to be sleepy or asleep; to doze, be sleepy, feel drowsy

نَاسَة *na'sa* doze, nap, slumber

نَاس *nu'ās* sleepiness, drowsiness; lethargy

نَاسَان *na'sān* sleepy, drowsy

نَاسَان *nā's* pl. نَاس *nu's* sleepy, drowsy; dozing, slumbering

نَاش *na'āša* a (*na's*), II and IV to raise, lift up; to revive, reanimate; to refresh, invigorate, animate, arouse, stimulate, enliven, inspirit (s.o.) VIII to rise from a fall; to recover, recuperate from illness; to be animated, be refreshed, be stimulated, be invigorated, be strengthened, revive, come to new life

بَنَات نَعَشٍ الصَغْرَى | *na's* bier *banāt* n. *as-suḡrā* Ursa Minor (astron.); بَنَات نَعَشٍ الْكُبْرَى b. n. *al-kubrā* Ursa Major (astron.)

نَعْشَة الموت *na'sa*: n. *al-maut* euphoria; swan song, death song

اِنْعَاش *in'āš* animation, reanimation, resuscitation, restoration to life; refreshment; reconstruction, restoration | اِنْعَاش اِقْتِصَادِي (*iqtiṣādī*) economic boost

اِنْتَعَاش *intī'āš* resurgence, revival; animation, invigoration, stimulation, refreshment, recreation

مُنْعِش *mun'īš* animating, refreshing, invigorating, restorative

نَعُوظ *na'āza* a (*na'z*, *na'az*, نَعُوظ *nu'ūz*) to be erect (penis) IV to be sexually excited

نَاعُوظ *nā'ūz* exciting sexual desire, sexually stimulating, aphrodisiac

نَعَق *na'aqa* a i (*na'q*, نَعِيق *na'iq*) to croak, caw (raven); to bleat (sheep); to cry, scream, screech

كُلُّ نَاعِقٍ وَنَاعِرٍ: *nā'iq* نَاعِقِ all that is alive and astir, everybody and his brother, every Tom, Dick and Harry

نَعْل *na'ala* a (*na'l*), II and IV to furnish with shoes (s.o.), shoe (s.o., s. a horse); — *na'ila* a (*na'al*) to be shod V = *na'ila* VIII to wear sandals; to wear shoes, be shod

نَعْل *na'l* pl. نَعَال *nā'al*, اِنْعَال *an'al* sandal; shoe; horseshoe

نَاعِل *nā'il* shou; soled

نعم *na'ama* u a and *na'ima* a (نعمة *na'ma*, نعم *man'am*) to live in comfort and luxury, lead a life of ease, lead a comfortable and carefree life; to be delighted (ب by), be happy, be glad (ب about, at), be pleased (ب with), delight, take pleasure (ب in); to enjoy, savor, taste, experience (ب s.th.) | نعم بالآب (*na'ima bālan*) to feel serene and confident about...; — *na'ima* a (*na'am*) to be green and tender (twig); to be or become fine, powdery; — *na'uma* u (نومة *nu'uma*) to be soft, tender, smooth II to smooth, soften (أ s.th.); to pulverize, powder (أ s.th.); to accustom to luxury (أ s.o.); to pamper, coddle, effeminate, provide with a life of ease (أ s.o.) IV to make good, nice, comfortable, pleasant (أ or ب s.th.); to give (ب على s.o. s.th.), bestow, confer (ب upon s.o. s.th.); to bestow favors (ب upon s.o.), be graciously disposed (ب toward s.o.); to apply o.s., devote o.s. (ب to s.th.), take great pains (ب with s.th.) | انعم الله صباحك (*sabāḥaku*) good morning! انم النظر في (*naẓara*) to look closely at, scrutinize s.th., regard s.th. attentively, pore over s.th., become engrossed in, ponder s.th. V to live in luxury, lead a life of ease and comfort; to enjoy (ب s.th.)

نعم *ni'ma* with foll. indeclinable noun with article and nominative ending: what a perfect..., wonderful...! truly, an excellent... | نعم الرجل زيد *n. r-rajulu zaidun* what an excellent man Zaid is! نعم الشباب شبابهم *n. š-šabābu šabābuhum* what a wonderful youth they have! نعم الخليل *innahū n. l kalīlu* he is a wonderful friend indeed! فيها ونعمت *fa-bihā wa ni'mat* in that case it's all right; نعم ما فعلت (*fa'alta*) well done!

نعم *na'am* yes! yes indeed! certainly! surely! (introducing a verbal clause:) to be sure...; *na'am?* (colloq.) I beg your pardon? what did you say?

نعم *na'am* pl. انعام *an'am* grazing livestock (sheep, camels, cattle, goats)

نعمة *na'ma* life of ease, good living; amenity, comfort; prosperity; happiness; enjoyment, pleasure, delight

نعمة *ni'ma* pl. نعم *ni'am*, انعم *an'am*, نِعَمَات *ni'māt*, نِعمات *ni'imāt* benefit, blessing, boon, benefaction, favor, grace, kindness | واسع | بِنِعْمَةِ الله by the grace of God; واسع | النعم very well off, wealthy, rich; النعم the Three Graces; ولي نعمته (نعمه) *waliy ni'matihī (ni'amihī)* his benefactor

نعمة *nu'mā* happiness

نعما *na'mā* favor, good will, grace | في النعم والبأساء (*wa-l-ba'sā'*) in good and bad days

نعمان *nu'man* blood | شقائق النعمان *anemone* (bot.)

نعائم *na'am* (coll.; n. un. ة) pl. *na'ā'im* ostrich (zool.)

نعم *na'im* amenity, comfort, ease, happiness, felicity; gentle, tranquil, peaceful | نعم الله the grace of God, the blessings of God

انعام *an-na'ā'im* name of several stars in Sagitta (astron.)

نعومة *nu'uma* softness, smoothness, tenderness, delicacy, fineness; finely ground state, powdery consistency | من (منذ) نعومة | اغفاره from his earliest youth, since his tender age

انعم *an'am* softer

منعم *min'am* munificent benefactor

مناعم *manā'im* favors, blessings, boons; amenities, comforts, pleasures, delights

تنعيم *tan'im* pampering, coddling, effemination

انعام *in'am* act of kindness, favor, benefaction; gift, donation, grant, dis-

unction, bestowal, award | انعام النظر *an-nazar* careful examination, serious consideration

ناعم *nā'im* soft; smooth; tender; fine, powdery | ناعم الظفر *n. az-zufr* young, youthful, tender; سكر ناعم (*sukkar*) powdered sugar

منعم *mun'im* donor, benefactor

نعنع *na'na'* and نعتاع *na'nā'* mint (*bot.*); peppermint

نعناعي *na'nā'i* peppermint (*adj.*)

نعي *na'ā a (na'y, na'iy, na'yān)* to announce the death (• of s.o., *إلى* to s.o.); to hold s.th. (•) against s.o. (*على*), reproach, blame (• *على* s.o. for); — *na'ā i* to lament, wail; to deplore (• s.th.)

نعي *na'iy* one who announces s.o.'s death; blame, reproach

نعية *na'ya* pl. *na'ayāt* news of s.o.'s death, death notice

منعي *man'an* and مناعة *man'āh* pl. نعتاع *mana'in* news of s.o.'s death

نغبة *naḡba, nuḡba* swallow, gulp, draught

نغبشة *naḡbaša* noise

نغز *naḡza a (naḡz)* to tickle (• s.o.); to prick (• s.o., with a needle, or the like); to sow dissension, stir up enmity (*بين* between)

نغش *naḡša a (naḡš, nagašān)* to be agitated, be shaken III to play (• with s.o.), tease (• s.o.), dally, flirt (• with s.o.) V — I

نغشة *naḡša* pl. *naḡšāt* motion; shaking

نغاش *nuḡāš* and نغاشي *nuḡāši* very small; midget, dwarf

نغاشة *naḡāša* banter, raillery, teasing, playfulness; elegance

نعمس II and IV to disturb, ruffle, spoil (*على* s.o.'s • pleasure, joy, life, or the like), make loathsome (• *على* to s.o. s.th.) V to

be disturbed, be ruffled, be spoiled, become loathsome

منعص *munaḡḡis* exciting

نغل *naḡila a (naḡal)* to fester, suppurate (wound) | نغل قلبه *(qalbuḡū)* to harbor resentment against, hold a grudge against

نغل *naḡl, naḡil* illegitimate child; bastard

نغيل *naḡil* illegitimate child; bastard

نغولة *nuḡūla* illegitimacy, bastardy

نغم *naḡama u i* and *naḡima a (naḡm, naḡam)* to hum a tune; to sing II and V do.

نغم *naḡm* and *naḡam* pl. انغام *anḡām* tune, air, melody; voice, part (*mus.*, of a contrapuntal composition); timbre, tone color; sound, tone

نغمة *naḡma, naḡama* pl. *naḡamāt* tone; sound; musical note, tone (of the gamut; *mus.*); inflection, intonation, melody; song, chant

تغامم *tanāḡum* symphonia, concord (of sounds)

منغوم *manḡūm* melodious (voice)

نغا *naḡā u (naḡw)* and نغى *naḡā i (naḡy)* to speak (*إلى* to s.o.) III to whisper (• in s.o.'s ear); to talk gently, kindly, tenderly (• to s.o., esp., to a child); to flatter, court (• s.o.); to twitter (bird); (*eg.*) to babble (child)

نف *naffa i* to blow one's nose; to snuff

نفة *naffa (tun.)* pinch of snuff; snuff

نغاف *naffāf* snuffer

نفت *naḡala u i (naḡl)* to spit, spit out, expectorate, discharge, cough out (• s.th.); to squirt out (• its venom; of a snake); to exhale, puff out (• the smoke; of a smoker); to utter, voice (• s.th.); to exude and inspire (• *في* with s.th. s.o.), transfuse (*في* s.th. into s.o.)

نَفَث *naṣṭ* expectoration; saliva, spittle |
نَفَث الشَّيْطَان *n. aṣ-ṣaiṣan* erotic poetry

نَفْثَة *naṣṭa* pl. *naṣaṭāt* expectoration;
saliva, spittle; pl. expectorated or e-
jected matter, expectorations, discharge,
outpourings, emissions, effusions; in-
vectives, accusations | نَفَثَاتِ الْأَقْلَامِ lit-
erary productions

نَفَاثَة *naṣaṭa* saliva, spittle

نَفَّاثَة (مَطَارَة) *naṣṭāṭa* jet plane

نَفَّاثِي *naṣṭāṭi* jet- (in compounds) |
نَفَّاثُ jet propulsion

نَفَّاثَة *naṣṭāṭa* pl. -āt woman who spits
on the knots (in exercising a form of
Arabian witchcraft in which women
tie knots in a cord and spit upon them
with an imprecation; Kor. 113,4); sor-
ceress

نَفَج *naṣaja* u (*naṣj*, نَفْجَان *naṣajān*, نَفْج *naṣuj*)
to spring up and take to flight
(game); to jump, leap, bound; to vaunt,
brag, boast V to brag, boast VIII = I

نَفْج *naṣj* bragging, boasting

نَفَّاج *naṣṭāj* braggart, show-off; snob

نَافِثَة *naṣṭiṭa* pl. نَوَافِث *nawāṣiṭ* musk bag;
container for musk

نَفَاح *naṣaḥa* a (*naṣḥ*, نَفْحَان *naṣaḥān*, نَفَاح *naṣāḥ*)
to spread, be diffused (fragrance),
exhale a pleasant smell, be fragrant;
to blow (wind); to make s.o. (s) a present
of (ب), present (ب s.o. with); to treat
(s s.o. to s.th.) III to protect, defend
(عن s.th.)

نَفْثَة *naṣṭa* pl. *naṣaḥāt* breeze, gust;
breath; diffusing odor; fragrance, per-
fume scent; gift, present

مِنْفَاثَة *minṣaḥa* rennet

نَفَاكَة *naṣaka* u (*naṣk*) to blow, puff; to breathe;
to blow up, inflate, fill with air (s or
s.th.); ○ to pump up, fill (a tire);

○ to fill with gas (balloon); to blow (s
tunes, ق on an instrument); to breathe
s.th. (s) into s.o. (ق), inspire (s ق s.o.
with); to inflate, puff up, elate, flush with
success, fill with pride (s s.o.) | نَفَخَ فِي الْبُوقِ
(*būq*) to blow the trumpet; نَفَخَ فِي رُوحِهِ
(*rūḥihī*) to animate, inspire s.o.; نَفَخَ
(*sūratihī*) to bring s.th. into
being, give birth to s.th.; نَفَخَ فِي زِمَارِهِ
(*zammārati rūḥihī*) to rouse s.o.'s
temper; نَفَخَ الشَّعْصَعَةَ (*ṣam'a*) to blow out
a candle; نَفَخَ شِدْقِي (*ṣidqaiḥī*) to be puffed
up, become inflated VIII to be blown
up, inflated, filled with air; to swell; to
puff up, become inflated | انْتَفَخَ سَحْرُهُ
(*saḥruḥū*) and انْتَفَخَتْ مَسَاحِرُهُ (*masāḥiruhū*)
his lungs became inflated (out of fear or
pride)

نَفْخ *naṣk* blowing, blowing up, in-
flation, pumping up, filling with air

نَفْخَة *naṣka* (n. vic.) blow, puff; breath;
gust; distention, inflation, swelling; con-
ceit, overweeningness, haughtiness |
نَفْخَة كَذَابَة (*kaddāba*) self-conceit,
vainglory, bumpiousness

نَفَّاح *naṣṭāḥ* flatulent

نَفَّاح *naṣṭāḥ* swelling

نَفَّاحَة *naṣṭāḥa* bladder; bubble

مِنْفَاك *minṣak* pl. مَنَافِك *manāṣik* bellows

مِنْفَاك *minṣak* pl. مَنَافِك *manāṣik* bellows;
air pump, tire pump; blowpipe

تَنَفُّف *tanaffuf* inflatedness, inflation;
bumpiousness, bumpious behavior

انْتِفَاخ *intifāk* process of being inflated;
distention, inflation, swelling, protuber-
ance; flatulence, meteorism (*med.*) |
انْتِفَاخ الرِّئَةِ *int. ar-ri'a* pulmonic emphysema

نَافِخ *nāṣik* blowing; blower; flatulent |
مَا بِالْدارِ نَافِخٌ ضَرْمَةٌ (*n. ḍarmatin*) there is
not a soul in the house

مَنْفُوك *manṣūk* blown up, puffed up,
inflated; swollen; pumped up, inflated;

paunchy, obese, fat; conceited, self-conceited, overweening, snobbish

متنفخ *muntafik* blown up, puffed up, inflated; swollen

نفذ *naḥḍa* a (*naḥḍ*, نفاذ *naḥḍ*) to be exhausted, depleted, used up; to run out, come to an end, dwindle away; to be out of print | نفذ لديه معين الصبر (*ma'in us-sabr*) to be at the end of one's patience IV and X to use up, consume, spend, exhaust, drain, deplete (a s.th.); to taste thoroughly, enjoy to the full (a s.th.) | استنفذ كل وسع (*kulla wus'in*) to exhaust, or avail o.s. of, every possibility

نفذة *naḥḍa* pl. *naḥḍāt* entry (in an account book), booked item

نفاذ *naḥḍ* exhaustion, consumption, depletion (of stores), dwindling, wastage, waste

النفود *an-naḥūd* Nafud (desert in N Nejd)

نافذ *nāḥḍ* ن. as-sabr impatient

نافذة *nāḥḍa* void, vacuum

نفذ *naḥḍa* u (*naḥḍ*, نفوذ *nufūd*) to pierce, bore (a s.th. or من through s.th.), penetrate (a s.th. من), go or pass (a s.th. ب through s.th.); to penetrate (الى into), get through, pass through (الى to); ○ (mil.) to break through, fight one's way through the enemy (من or في); to get (الى to s.o.), arrive (الى at s.o.'s place), reach (الى s.o.); to lead (الى to), give, open (ل on; of a door or window); to communicate, be connected (الى with; of a building, lot, premises), join; to be carried out, be executed, be legally valid, be effective, be operative, be enforceable, be executable, be executory; to do well or skillfully (في s.th.) II and IV to cause (a s.th.) to pierce or penetrate; to carry out, execute, accomplish, effect (a s.th., also, an idea), do, perform, fulfill, dis-

charge (a duty); to realize, implement, carry into effect (a plan, a project, ideas), to enforce (a resolution); to carry through (a program); to execute, carry out (a sentence; في against s.o.); to transmit, convey, send, dispatch, forward (الى a s.th. to s.o.) V to be executed, be carried out

نفذ *naḥḍ* pl. انفاذ *anḥād* opening, aperture, orifice, hole, vent, outlet, escape, way out

نفاذ *naḥḍ* penetration, permeation; implementation, realization, effectuation; effectiveness; execution | نفاذ البصيرة perspicacity, acute discernment, penetration

نفاذ *naffād* piercing, penetrating; effective, effectual; permeable, pervious

نفوذ *nufūd* penetration, permeation; effectiveness, effect, action; influence, prestige, authority | نفوذ مطلق (*muḥlaq*) full powers, free hand, unlimited authority; نفوذ ذو نفوذ influential; نفوذ نفوذ sphere of influence

منفذ *manḥaḍ*, *manḥiḍ* pl. منافذ *manāḥiḍ* opening in a wall, air hole, window; passage, passageway, exit; outlet; way out, escape; entrance, access; gateway, gate; loophole, dodge; ○ electrode (el.) | ○ منفذ المياه *m. al-miyāh* flood gate, lock gate, sluice gate; المنفذ البحري (*baḥrī*) access to the sea

تنفيذ *tanḥiḍ* carrying out, implementation, effectuation, realization; discharge, accomplishment, fulfillment, performance, execution; distraint, legal execution (*jur.*) | دخول في طور (دور) التنفيذ (*tauri, dauri t-t.*) to become effective, come into force; عون التنفيذ *'aun at-t.* minor executory officer, bailiff (*tun.*); قسم التنفيذ *qism at-t.* executive division (of a court); احكام قابلة للتنفيذ executory decisions, precepts, executions, writs of fieri facias (*jur.*)

لجنة | تنفيذي *tanfidī* executory, executive
تنفيذية (*lajna*) executive committee

إنفاذ *infāḍ* sending, dispatch, conveyance, delivery, transmission; carrying out, execution, discharge, performance

نافذ *nāfiḍ* piercing, penetrating; effective, operative, effectual; legally valid | أصبح نافذا (*asbaha*) to become operative, become effective, come into force (law); الحكم نافذ (*ḥukmu*) the sentence will be carried out, has legal force; نافذ الكلمة *n. al-kalima* influential, powerful; نافذ الأمر *valid*, effective, in force; نافذ الأمر (*amr*) strict order

نافذة *nāfiḍa* pl. نوافذ *nawāfiḍ* opening in a wall, air hole; window; ○ wicket | نافذة الاطلاق *n. al-iṣṭlāq* loophole, embrasure

منفذ *munaffid* executant, executer, executioner | منفذ الوصية *m. al-wasiya* executor (*jur.*); عون منفذ (*'aun*) minor executory officer, bailiff (*tun.*)

متنفذ *mutanaffid* influential

نفر *naḥara* u (نفر *nufūr*, نفار *niḥār*) to shy, bolt, stampede (animal); — i (naḥar) to flee, run away; to have an aversion (من to), have a distaste (من for); to avoid, shun, eschew (من or عن s.th.), keep clear (من or عن of), turn away, flee (من or عن from); to hurry, rush, hasten (ل or الى to); — i (نفر *nufūr*) to swell, bulge out, protrude, jut out, stick out II to startle, frighten, scare away, chase away, drive away (s.s.th.); to fill (s.s.o.) with an aversion (من to), arouse a distaste (من s.s.o. for), make loathsome (من to s.s.o. s.th.), alienate, estrange, deter (من s.s.o. from), spoil s.s.o.'s (s.) pleasure (من in), make (s.s.o.) dissatisfied (من with) III to avoid (s.s.o., s.th.), keep away (s.s.o. from), have an aversion (s.s.o. to s.s.o.); to contradict (s.s.th.), be incompatible (s.s. with) VI to avoid each other; to

conflict, clash; to disagree, be incongruous, incompatible, mutually repellent X to be frightened away; to call upon s.o. (s.) to fight (على against), call out (s.s.o.) to go to war (على against)

نفر *naḥar* pl. انفار *anḥār* band, party, group, troop; troops; person, individual; (mil.) soldier, private; man (as a numerative)

نفرة *naḥra* aversion, distaste, dislike, antipathy

نفور *nafūr* shying, flight; bolting, stampede (of an animal); aversion, distaste, dislike, displeasure, alienation, estrangement

نفور *nafūr* shy, easily frightened, scary, fearful, timid; reticent, diffident, bashful, coy, reserved

نفير *naḥir* pl. انفار *anḥār*, انفرة *anḥira* band, party, group, troop; departure into battle; trumpet | نفير عام (*'āmm*) general call to arms, levy en masse; general alarm

نافورة *nāḥūra* pl. نوافير *nawāfir* fountain

نافرة *nawāfara* pl. نوافر *nawāfir* fountain

تنفير *tanḥir* estrangement, alienation, repulsion, deterrence

تنافر *tanāḥur* mutual aversion or repulsion, disagreement, disunion, dissension, conflict, strife, incongruity, discord

نافر *nāfir* pl. نفر *naḥr*, نوفر *nuffar* fleeing, fugitive, shy, fearful, timid; having an aversion (من to) or a distaste (من for); swelling, protuberant, bulging, protruding, projecting, jutting out; relief-like, in relief; three-dimensional, 3-D (film)

منفر *munaffir*, منفر *munḥir* repulsive, repellent

نفاس *naḥasa* u (نفاس *niḥās*, نفاسة *niḥāsa*) to be precious, valuable, priceless; — nafisa a (naḥas) to be sparing, niggardly

(ب with s.th.); — (نفاة *nafāsa*) to envy, begrudge (أ على s.o. s.th.); — *naḥisa* a and pass. *nufisa* (نفاة *nifāsa*) to be in childbed II to cheer up, comfort, appease, reassure (أ s.o.); to relieve (عن s.o. أ of s.th., esp., of sorrow, cares), dispel, banish (عن s.o.'s أ worries, anxieties); to air (عن one's secret feelings), give vent (عن to one's emotions), uncover, reveal, voice, get off one's chest, get out of one's system, abreact (عن one's suppressed desires, frustrations, fears, etc.); to desist (عن from), cease (عن doing s.th.); pass. *nuffisa* to get lost (عن to s.o.); to let out air, leak; to be in childbed III to compete, vie (عن . with s.o. in); to compete, fight, struggle (على for), seek, try to obtain, desire (على s.th.), strive, be out (على for), aspire (على to) V to breathe, inhale and exhale; to take breath, pause for breath, have a breather, have a break, take a rest | تنفس الحشرات | المولة (*al-ḥasārātī l-mu'limā*) to heave painful sighs; تنفس الصعداء (*su'ada'a*) to sigh deeply; to breathe a sigh of relief, breathe again; تنفس النفس الأخير (*naḥisa*) to be at one's last gasp, be dying, تنفس عن الحياة (*ḥayāh*) to breathe one's last, die VI to rival, compete, vie, contend (على for, في in s.th.)

أنفس *naḥs* f., pl. نفوس *nufūs*, أنفوس *anḥus* soul; psyche; spirit, mind; life; animate being, living creature, human being, person, individual (in this sense, masc.); essence, nature; inclination, liking, appetite, desire; personal identity, self (used to paraphrase the reflexive pronoun; see examples below) | بنفسه he himself; personally, in person; نحن بنفوسنا we ourselves; في نفس الامر (n. *il-amr*) in reality, actually, in fact; عند انفسهم do.; في نفس الواقع own opinion; جاءني هو نفسه (بنفسه) he himself came to me, he came personally to see me; جاء من نفسه he came of his

own accord; ما وعدت به فيما بيني ونفسي what I had promised myself; نفس *n. al-amr* the essence of the matter, the nature of the affair; نفس الشيء the thing itself; the same thing, the very thing; الثقة بالنفس and الاعتماد على النفس (*tiqa*) self-confidence, self-reliance; بشق (followed by *bi-ḥiqqī* n. n. or *an-n.*) with (the greatest) difficulty, barely; base-minded, low-minded; عفيف النفس unselfish, selfless, altruistic; علم النفس *ilm an-n.* psychology; كبير النفس high-minded, proud; mahabbat an-n. amour propre, selfishness; بذل النفس والتفيس to make every conceivable sacrifice, sacrifice all, give up all one's possessions

نفس *naḥsī* spiritual, mental, psychic(al); (pl. *-ūn*) psychologist | التحليل النفسي psychoanalysis; حالة نفسية state of mind, mood

نفسية *naḥsiya* mental life, inner life, psyche; frame of mind; mentality, mental attitude, disposition; psychology

نفس *naḥs* pl. انفس *anḥās* breath; whiff; puff (from a smoking pipe, from a cigarette); swallow, gulp, draught; style of an author; freedom, liberty, convenience, discretion | حتى النفس الأخير to the last breath; ذر نفس enough to slake the thirst; refreshing (drink); غصق النفس *ḡiḡan-n.* labored breathing, asthma; هو في نفس من اموره he acts according to his own desires; انت في نفس من امرك (*am-rika*) you can do as you please! امسك انفاه (*anḥāsahū*) to hold one's breath; فاقت انفاه (*anḥāsahū*) to give up the ghost

نفس *naḥsa* respite, delay

نفساء *naḥsāʾ* pl. نوافس *nawāfisʾ* confined, in childbed; a woman in childbed

نفساني *naḥsānī* psychic(al), mental | طبيب نفساني (*ṭibb*) psychiatry; عالم نفساني psychiatrist; طبيب نفسي psychologist

○ نفسانية *na/sāniya* psychology

نفس *nifās* parturition; delivery, childbirth, confinement, accouchement; childbed, puerperium; see also below | حي النفس *ḥumma n. n.* or نفسية *puerperal* fever, childbed fever

نفاسة *naḥāsa* preciousness, costliness

نفيس *naḥīs* precious, costly, valuable, priceless

نفيسة *naḥīsa* pl. نفائس *naḥā'is* gem, object of value, precious thing

منفس *manḥas* pl. منافس *manāḥis* breathing hole, air hole, valve

تنفيس *tanḥīs* airing, ventilation

منافسة *munāḥasa* pl. -āt emulation; competition (also com.); rivalry; athletic event, contest, match

نفس *nifās* emulation; competition (also com.); rivalry; athletic event, contest, match

تنفس *tanaffus* respiration

جهاز تنفسي *(jahāz) tanaffusī*: تنفسي respiratory system

تنافس *tanāḥus* mutual competition, rivalry; fight, struggle (على for) | تنافس *(ḥayawī)* struggle for existence

منافس *munāḥis* competitor; rival

متنفس *mutanaffas* place to breathe freely; breathing space, free scope (for s.th.), free atmosphere; relief, escape, way out

نفاش *naḥāṣa u (naḥṣ)* to tease (羊毛 wool); to swell out, puff up; to swell, become swollen; to ruffle its feathers (bird) II to comb or card (棉 cotton) V to puff up, become inflated; to ruffle the feathers, bristle the hair VIII do.

نفاش *naḥāṣ* wool

نفاش *naḥḥāṣ* a variety of large lemon

منفوش *manḥuṣ* puffed up, inflated; ruffled, bristling; disheveled (hair); fluffy (hair, wool)

نفض *naḥaḍa u (naḥḍ)* to shake (س s.th.), shake off (عن s.th. from), shake out, dust, dust off (س s.th.); to knock the ashes from a cigarette (س); to make (س s.o.) shiver (fever); — *u (nuḥḍ)* to recover, recuperate (من from) | نفض عنه الكسل *(kasala)* or نفض غبار كسله *(ḡubāra ka-salīhi)* to shake off one's laziness; نفض غباره *(ḡubārahū)* lit.: to shake off its dust, i.e., to have reached the end of, be finished with; نفض عنه الهم *(ḥamma)* to shake off one's sorrows, shed one's anxiety; نفض في لعب الأوراق *(lu'ibī l-aurāq)* to gamble away at cards; نفض يده من الأمر *(yadahū, amr)* to chuck s.th., shake off s.th., rid o.s. of, refuse to have anything to do with; نفض يد فلان to break with s.o., dissociate o.s. from, go back on s.o. II to shake violently, shake out, dust off (س s.th.) IV to use up completely, exhaust (س provisions, stores); to be devoid of all means, be reduced to poverty, be impoverished, be depleted; to shake off (عن s.o. from); to remove, dismiss (عن s.o. from) VIII to be shaken off, be dusted off; to shake; to shudder, shiver, tremble (من with) | انتفض واقفاً *(waḡifan)* to jump up, jump to one's feet

نفض *naḥaḍ* that which is shaken off or falls off

نفضية ○ غابة نفضية *naḥaḍī*: deciduous forest, leafy forest

نفضة *naḥaḍa* scouting party, reconnaissance patrol

نفضة *naḥaḍa* ague fit, feverish shiver

نفاض *naḥaḍ* ague fit, feverish shiver

نفاضة *naḥaḍa* that which is shaken off or falls off

نفيضة *naḥḍa* pl. نفائض *naḥḍ'id* scouting party, reconnaissance patrol

منفض *minfaḍ* sieve; winnow

منفضة *minfaḍa* pl. منافض *manāḥiḍ* ashtray; feather duster; ○ vacuum cleaner

انتفاض *intifaḍ* shaking, shiver, shudder, tremor

انتفاضة *intifaḍa* (n. vic.) shiver, shudder, tremor

نפט *naḥḥ* naphtha, petroleum

نفطي *naḥḥi* of naphtha, soaked in naphtha; oil-, petroleum- (in compounds) | مصباح نفطي (*miṣbāḥ*) oil lamp

نفطة *naḥḥa* blister

نفطة *naḥḥa* irritable, touchy, thin-skinned; hot-tempered

منفط *munaffiḥ* blistering, vesicatory

نفع *naḥḥ'a a* (naḥḥ) to be useful, beneficial, advantageous, be of use (• to s.o.), avail, help (• s.o.); to be usable, to do, serve (ل for) | لا ينفع | useless, of no use II to utilize, turn to use, put to use (• s.th.); to use (• s.th.), make use (• of) VIII to turn to advantage, turn to good account, put to use, utilize, use (من or ب s.th.), take advantage, avail o.s., make use (من or ب of); to profit, gain, benefit (من or ب by s.th.); to enjoy (من or ب s.th.) X = II

نفع *naḥḥ* use, avail, benefit, advantage, profit, gain; good, welfare

نفعي *naḥḥ'i* out for one's own advantage, self-interested, selfish; profiteer

نفاع *naḥḥu'* very useful, of good use

نفوع *naḥḥu'* pl. نفع *naḥḥu'* very useful, of good use

منفعة *manḥa'a* pl. منافع *manāḥi'* use, avail, benefit; beneficial use, useful service; advantage, profit, gain; (Isl. Law)

yield of a utilizable thing or of a right, produce; interest; public establishment, 'public-service facility | منافع عامة (عمومية) (*'amma, 'umūmīya*) public-service facilities, specif., property set aside, or available, for public use; منافع صحية (*ṣiḥḥīya*) sanitary facilities

انتفاع *intifa'* use, employment, utilization, exploitation, usufruct; benefit, advantage, profit, gain

نافع *nāfi'* useful, beneficial, advantageous, profitable, usable, serviceable; wholesome, salutary

نافة *nāfi'a* public works | وزير النافة minister of public works

منتفع *muntafi'* beneficiary, usufructuary

تفق *naḥḥa u* (ناق *naḥḥ*) to sell well, find a ready market (merchandise); to be brisk, active (market); — *naḥḥa* and *naḥḥa a* (*naḥḥ*) to be used up, be spent, run out (stores, provisions, money), be exhausted; — *naḥḥa u* (نفاق *naḥḥ*) to die, perish (esp., of an animal) II to sell III to dissemble, dissimulate, play the hypocrite | نافي ضميره (*ḍamīrahū*) to act contrary to the dictates of one's conscience IV to spend, expend, lay out, disburse (ل money for); to use up, consume, spend, exhaust, waste, squander, dissipate (• s.th.); to spend, pass (• time); to provide (ل for s.o., esp., for s.o.'s means of support), support (ل s.o.), bear the cost of s.o.'s (ل) maintenance V تنفق بكذبة عل (*bi-kidbātīn*) to tell s.o. a fib X to spend, waste (ل money for)

تفاق *naḥḥ* pl. انفاق *anḥḥ* tunnel, underground passageway

نفقة *naḥḥa* pl. -āt, نفاق *niḥḥ* expense; cost; outlay, expenditure, disbursement; cost of living, maintenance, support; (Isl. Law) adequate support, esp., of the

wife; charitable gift, handout (to the poor) | على نفقته *at s.o.'s expense*; قليل النفقات *inexpensive, cheap*

نفاق *na/āq* brisk trade, good business; salability (of a commodity)

مفاق *min/āq* squanderer, wastrel, spend-thrift, profligate

مناقة *munā/āq* hypocrisy, dissimulation, dissemblance

نفاق *ni/āq* hypocrisy, dissimulation, dissemblance

انفاق *in/āq* spending, expenses, outlay, expenditure, disbursement

نافق *nafiq* selling well, easily marketable, in demand (commodity)

منافق *munāfiq* hypocrite, dissembler

نفل V and VIII to do more than is required by duty or obligation, to supererogate (specif., prayers, charity, or the like)

نفل *nafl* supererogatory performance, specif., a work of supererogation

نفل *naḥal* pl. انفال *anḥāl*, نفول *nufūl*, نفال *niḥāl* booty, loot, spoil; present

نفل *naḥal* clover

نافلة *nāḥila* pl. نوافل *nawāḥil*² supererogatory performance; work of supererogation; gift, present; booty, loot, spoil | من نافلة القول أن (n. il-qaul) it goes without saying that ...

نقف *naḥḥaf* pl. نفاف *naḥāḥif*² air, atmosphere; steep hillside, precipitous cliff

نفوف *naḥnūf* (ir.) a woman's dress

(نقى and نفى) *naḥā u (naḥw)* and نفى *naḥū* i (naḥy) to expel, eject, oust, ostracize, exclude (من or عن s.o. from), remove, evict, banish, exile, expatriate (s.o.); to deport (s.o.); to refute, disprove, rebut, controvert, repudiate (s.th.); to deny (s.th.); to reject, dismiss, dis-

card, disclaim, disavow, decline, refuse, disallow (s.th.); to exclude, preclude (s.th.); to negate (gram.) III to hunt, chase, pursue, track down (s.o.); to exclude, preclude (s.th.); to contradict (s.th.), be contrary (to); to be incompatible, be inconsistent (with) VI to be mutually exclusive or contradicting, cancel each other out, be incompatible VIII to be banished, be exiled, be expelled; to be refuted, be disproved, be controverted, be contradicted, be denied; to fall off, fall away, be dropped, be omitted, be absent, be nonexistent X to reject as worthless, useless, unacceptable (s.th.)

نقى *naḥy* expulsion; banishment, exile, expatriation; ejection, ousting, eviction, ostracism; deportation; denial, disclaimer, disavowal, repudiation, disproof, refutation, rebuttal; refusal, rejection, disallowance, prohibition, ban; negation (gram.) | حرف النفى *ḥarf an-n.* particle of negation (gram.); شاهد نفى witness for the defense (as opposed to شاهد اثبات *iḥbāt*)

نفى *naḥyī* negative

نقى *naḥyī* denied; rejected, discarded

نفا *naḥā*, نفاة *naḥāh* and نفاوة *naḥāwa* s.th. discarded as worthless or useless; dross, refuse, waste, scrap, offal, sweepings, garbage

نفاية *naḥāya* pl. -āt s.th. discarded as worthless or useless; remnant, remains; discard, castoff; reject, throwout; dross, refuse, waste, scrap, offal, sweepings, garbage; ○ نفايات excretions (biol.)

منفى *manḥan* pl. منافع *manāḥin* place of exile; banishment, exile

مناقاة *munāḥāh* contradiction, incompatibility, inconsistency

تناف *tanāḥin* mutual incompatibility

انتفاء *intifā*² absence, lack

منق *manfiy* turned down, denied, rejected, discarded; negated, negative; banished, exiled, expatriated; deported

مناف *munāfiḥ* incompatible

نق *naqqa* ن (نقيق *naqīq*) to croak (frog); to cackle, cluck (hen)

نقاق *naqqāq* surly person, gruff man, grumbler; griper, carper, faultfinder

نقاقة *naqqāqa* frog

نقيق *naqīq* croaking, croak; cackling, cackle

نقب¹ *naqaba* ن (نقب *naqb*) to bore, pierce, perforate, breach (▲ s.th.), make a hole or breach (▲ in), punch or drill a hole (▲ through); to dig, dig up, dig out, excavate, hollow out (▲ s.th.); to traverse (في a country), pass, travel (في through); to inquire, ask, look, search (عن for), examine thoroughly, investigate, explore, search into, delve into; — *naqiba* a (نقبة *naqub*) to be perforated, be full of holes II to drill (عن for, e.g., for oil); to examine thoroughly, study, investigate (عن s.th.), penetrate, delve, search (عن into), look, search (عن for); to travel (في through) III to vie in virtues (▲ with s.o.) V to examine, study, investigate (عن s.th.), look, search (عن for); to veil her face (woman); to be perforated, be full of holes VIII to put on a veil, veil one's face

نقب *naqb* digging, excavation; piercing, perforation; — (pl. انقباب *anqāb*, نقاب *niqāb*) hole, opening, breach; boring, bore; tunnel

نقاب *naqqāb* punch

نقاب *niqāb* pl. نقب *nuqub*, انقباب *anqiba* veil | كشف النقاب عن to uncover, reveal, disclose s.th.

نقابة *niqāba* pl. -āt cooperative society; union, association, guild; corporation;

syndicate; trade-union, labor union | نقابة العمال *n. al-'ummāl* trade-union, labor union

نقاب *niqābī* cooperative; syndicalistic; syndicalist; trade-unionist

نقابية *niqābiya* syndicalism; trade-unionism

نقيب *naqīb* pl. نقباء *nuqabā'* leader, head, headman; director, principal, chief; chairman of a guild; president; syndic, corporation lawyer; (mil.) captain (army), lieutenant (navy) (Eg. 1939 and U.A.R.); tongue of a balance | نقيب الاشراف head of the Alids, head of the descendants of the Prophet

نقبة *naqiba* pl. نقائب *naqā'ib* soul, spirit, mind, intellect; natural disposition, nature, temper, character

منقب *manqib*, منقباب *manqāb* and منقب *manqaba* pl. مناقب *manāqib* mountain trail, defile, pass

منقب *manqab* and منقب *manqaba* punch, perforator, drill; lancet

مناقب *manāqib* virtues, outstanding traits; glorious deeds, feats, exploits

تنقيب *tanqīb* pl. -āt drilling (esp., for oil); digging, excavation; investigation, examination, inquiry, search, exploration, research

منقب *munāqqib* investigator, researcher, scholar, explorer

النقب² *an-naqab* Negev (desert region in S Israel)

نقح *naqḥa* ن (نقح *naqh*) to prune, lop (▲ a tree), trim, clip (▲ s.th.) II do.; to review, revise, read over carefully, correct (▲ a writing), improve, polish, refine (the style) IV to check, go over, re-examine, revise, correct (▲ s.th.)

تنقيح *tanqīḥ* checking, (re-)examination; revision; correction

نقد *naqada u (naqd)* to pay in cash (• to s.o. s.th.); to peck (• at); to examine critically (• s.th.); to criticize (• على s.o. for) III to call to account (• s.o.) IV to pay (• to s.o. s.th.) VIII to criticize (• s.th.), find fault (• with), take exception (• to), disapprove (• of); to show up the shortcomings (على of s.o.), criticize (على s.o.); to receive payment in cash

نقد *naqd* criticism; — (pl. نقد *naqūd*) cash, ready money; pl. specie, coins, change; نقدًا in cash; for cash, cash down | ورق النقد *waraq an-n.* banknotes, paper money; حافظة النقود change purse

نقدى *naqdi* monetary, pecuniary; numismatic, of coin; cash (adj.) | تضخم نقدى (*tadakkūm*) inflation; جزاء نقدى (*jazā'*) a monetary fine

نقدية *naqdiyya* ready money, cash

نقاد *naqqād* critic; reviewer

نقادة *naqqāda* captious critic, caviler, carper

منقد *manqad (eg.)* brazier

منقاد *minqād* pl. مناقيد *manāqīd* beak, bill (of a bird)

انتقاد *intiqād* pl. -āt objection, exception; criticism, censure, reproof, disapproval; review, critique

ناقد *nāqid* pl. -ūn, نقاد *nuqqād*, نقدة *naqada* critic

منتقد *muntaqid* critic

منتقد *muntaqad* blameworthy, reprehensible, objectionable, exceptionable

نقذ *naqada u (naqd)* to deliver, save, rescue (من • s.o. from); — *naqida a (naqad)* to be saved, be rescued, save o.s., escape IV to deliver, save, rescue (من • s.o. from); to salvage, recover (• s.th.) X — IV

إنقاذ *inqād* deliverance, salvation, saving, rescue; salvaging, recovery; relief

استنقاذ *istinqād* deliverance, salvation, saving, rescue; salvaging, recovery; relief

منقذ *munqid* rescuer, savior, deliverer

نقر *naqara u (naqr)* to dig; to pierce, bore, hollow out, excavate (• s.th.), make a cavity or hole (• in); to cut, carve (• s.th., esp., stone or wood); to engrave, inscribe (في in); to peck up (• a grain; of a bird); to peck (• at s.o.); to strike, bang, knock, rap (على at, on); to drum (• on s.th.); to snap one's fingers; to offend, annoy, vex, hurt, insult, revile, malign, defame (• s.o.), cast a slur (• on s.o.), make insinuations (• against s.o.); to investigate, examine (عن s.th.); — *naqira a (naqar)* to be offended, annoyed, miffed (على at) II to peck, peck up (• s.th.); to investigate, examine (عن s.th.) III to have an argument, to quarrel, wrangle, bicker (• with s.o.)

نقر *naqr* excavation, hollowing out, carving out, engraving; hollow, cavity, hole; snap(ping) of the fingers

نقير *naqir* annoyed, offended, hurt, miffed

نقرة *nuqra* pl. *naqarāt* blow, knock, bang, rap; drumbeat; pluck(ing) (of strings)

نقرة *nuqra* pl. نقر *nuqar*, نقار *niqār* pit, hollow, cavity, hole; depression; orbit, eye socket; neck furrow, nape

نقرة *niqra* bickering, wrangle, argument, quarrel

نقار الخشب *naqqār* carver, engraver | ن. الـكـاشـب *n. al-kašab* woodpecker (zool.)

نقارية *nuqqāriya* pl. -āt (eg.) a percussion instrument resembling a kettle-drum

نقير *naqir* tiny spot on a date pit; an utterly worthless thing | لا يجدى شروى نقير

lā yujdī šarīḥ n. it won't help the least bit, it won't get you anywhere at all; لا يملك شروى نقيير he has absolutely nothing, he hasn't got a red cent to his name; لا فتيل ولا نقيير nothing at all, not the least little bit

نقييرة *naqīra* pl. ناقار *naqār*² corvette

ناقارة *naqqāra* small drum having a hemispheric body of copper or wood

ناقور *nāqūr* pl. نواقيز *nauqāz*² (Koranic) a wind instrument

ناقورة *naqūra* (eg.) prattle, idle talk, rigmarole

منقار *minqār* pl. مناقير *manāqīr*² beak, bill (of a bird); pickax

مناقرة *munāqara* bickering, wrangle, argument, quarrel

ناقرة *nāqira* pl. نواقر *nauqār*² bickering, wrangle, argument, quarrel; misfortune, calamity

نقرازان *naqrazān* (eg.) small drum; drummer

نقرس *nīqrīs* gout; skilled and experienced (physician)

نقريس *nīqrīs* skilled and experienced (physician)

نقز *naqaza u i* (naqz, نقاز *nīqāz*, نقزان *naqzān*) to bound, leap, skip, hop II to rock, dandle (a child)

نقزة *naqza* jump, leap, start

ناقوس *nāqūs* pl. نواقيس *nauwāqīs*² (church) bell; gong; hand bell (used, e.g., in Coptic liturgy); bell jar, globe

نقش *naqša u* (naqš) to variegate, dapple, make many-colored, daub with various colors, bedaub (a s.th.); to paint; to chisel, sculpture, carve out; to engrave (a s.th., على on, in) II to paint; to engrave; to sculpture III to argue, dispute (a with s.o.); to discuss (a s.th.); to debate (a a question); to criticize (a s.th.), object,

raise an objection (a to), raise a protest (a against); to hear, examine, interrogate (a s.o.; jur.) VI to carry on a dispute, to debate (ق about) VIII to extract, pull out (a a prick or thorn)

نقش *naqš* pl. نقوش *nuqūš* painting, picture, drawing; engraving; inscription; sculpture, figure

نقاش *naqqāš* painter; house painter; artist; sculptor

نقاشة *nīqāša* (art of) painting or sculpture

منقش *minqāš* pl. منقش *manāqīš*² chisel

منقاش *minqāš* pl. مناقيش *manāqīš*² chisel

مناقشة *munāqāša* argument, controversy, dispute, debate, discussion; contestation, opposition, objection, protest

نقاش *nīqāš* argument, controversy, dispute, debate, discussion

منقوش *manwūš* colored, dappled, variegated; painted; engraved; sculptured; inscribed

مناقش *munāqīš* opponent in a dispute; disputant

نقص *naqṣa u* (naqṣ, نقصان *nuqṣān*) to decrease, become less, diminish, be diminished, be reduced (a by an amount; of a number); to decrease, diminish, lessen, reduce, impair (a s.th.), prejudice (a, a s.o., s.th.), be prejudicial (a, a to), detract (a, a from); to lower, peg down (a s.th.); to be deficient, lacking, incomplete, insufficient, inadequate, defective, faulty, imperfect; نقصه الشيء (šai'u) he lacked, needed the thing, was in want of the thing; to fall short (عن of), be less, be lower (عن than) ١٣ عاما تنقص | شهرًا واحدًا ('āman, šahrān) 13 years minus one month II and IV to decrease, diminish, lessen (a s.th.); to reduce, lower, peg down (a s.th.); to curtail, cut (a s.th.) III to invite bids (a for a project,

etc., so as to determine the lowest bidder) VI to decrease gradually, diminish slowly, grow less or smaller by degrees VIII to decrease, diminish, become less; to wane; to impair, diminish, lessen (▲ s.th.) | انتقص من قدره (*qudrihi*) to disparage s.o., detract from s.o., degrade s.o. X to ask for a reduction (▲ of s.th.); to find (▲ s.th.) decreased, deficient, short, defective, imperfect, inferior; to discover the absence (▲ of), miss (▲ s.th.)

نقص *naqs* decrease, diminution; deficit, loss, damage; wantage, lack, want, shortage (فـ of); gap, blank, omission; defect, shortcoming, failing, fault, blemish; deficiency, imperfection, inferiority | مركب نقص falling birth rate; murakkub n. inferiority complex

نقصان *nugsān* = نقص *naqs*

نقيصة *naqiṣa* pl. نقائص *naqā'is* shortcoming, failing, fault, defect

تنقيص *tanqīs* diminution, lessening, decrease, reduction, lowering

مناقصة *munāqasa* pl. -āt competition to determine the lowest bidder, public invitation to submit bids (for public works), notice to bidders; award of contract to the lowest bidder

انقاص *inqāṣ* diminution, lessening, decrease, reduction, lowering, curtailment

تناقص *tanāquṣ* decrease, diminution, decrement

انتقاص *intiqāṣ* impairment, lessening

ناقص *nāqis* pl. ناقص *naqqas* decreasing, diminishing; diminished, lowered, decreased, reduced; faulty, defective; deficient, lacking, imperfect, incomplete; short of supply, scarce; less (عن than); growing lighter; defective (*gram.*)

منقوص *manqūṣ* deficient, incomplete; insufficient, inadequate

نقض *naqda u (naqd)* to destroy, demolish, tear down, wreck, raze (▲ s.th.); to tear apart, take apart, undo (▲ s.th.); to break, violate, infringe (▲ s.th., esp., a contract or similar legal obligation); to cancel, abolish, repeal, abrogate, revoke, nullify, declare void, annul (▲ s.th.); to invalidate, refute (▲ a suspicion); to quash, rescind, reverse (▲ a sentence) | نقض الولاة (*walā'a*) to renounce allegiance, to revolt; لا ينقض *lā yunqadu* irrefutable; incontestable, irrevocable III to be in disagreement (▲ with), be contradictory, contrary, opposite (▲ to), contradict (▲ s.th.), be incompatible, inconsistent (▲ with) V to be destroyed, be demolished, be torn down, be wrecked, be razed; to be broken, be violated; to be undone; to disintegrate, decay, fall down, break down, collapse; to disappear, wear off, fade away, die away VI to contradict each other; to be mutually exclusive VIII — V; to rise, mutiny, rebel, revolt (على against); to attack (على s.o.), take the field, go to war (على against s.o.)

نقض *naqd* destruction, demolition; breach, violation, infringement; infraction, offense; refutation, invalidation; veto (*pol.*); contradiction, logical incompatibility | نقض الحكم *n. al-hukm* reversal of a sentence; نقض السلام *n. as-salām* breach of the peace; محكمة النقض *mahkamat an-n. wa-l-ibrām* Court of Cassation (*Eg.*); لا يجوز نقضه (*yajūzu*) (it is) no longer open to an appeal, incapable of revision, irrevocable, legally valid, final (sentence); حق النقض *haqq an-n.* right of veto

انقاض *anqād* (pl. of نقض *naqd*) debris; rubble

ناقض *naqīḍ* opposed, opposite, contrary, antithetical, contradictory; antithesis, opposition, contrast, opposite | على نقض contrary to, in opposition to, in contradistinction to, unlike; على التقيض on the

contrary; انتقل من النقيض الى نقيضه (*im-taqala*) to go from one extreme to the other, move in extremes

نقيضة *naqida* pl. نقائض *naqu'id* polemic poem; contrast

مناقضة *munāqada* sharp contrast, contradiction; opposition; contestation of a right

تناقض *tanāquḍ* mutual contradiction, incompatibility; inconsistency, contrariety

انتقاض *intiqāḍ* collapse, breakdown; uprising, revolt, rebellion

منقوض *manquḍ* destroyed, demolished, wrecked; broken, violated; undone, repealed, abrogated, annulled; refutable, disprovable

متناقض *munāqīḍ* contradictory, contrary, incompatible, inconsistent | مناقض ذاته (*dātahū*) self-contradictory

متناقض *mutanāqīḍ* mutually contradicting, contradictory, conflicting, mutually incompatible; pl. متناقضات contrasts, contrarieties, contradictions, oppositions

نقط *naqaṭa u (naḡt)* to point, provide with diacritical points (أ a letter) II do.; to spot, dot, dab, stain, speckle (أ s.th.); to fall in drops, drip; to cause (أ s.th.) to drip, let (أ s.th.) fall in drops, drop (أ s.th.); to distribute (ب or أ s.th.) as a present (على to s.o.); to give a wedding present (ها to the bride)

نقطة *nuḡṭa* pl. نقط *nuḡaṭ*, نقاط *niḡaṭ* point, dot; diacritical point; period, full stop; drop; jot, tittle, speck; trifle, tiny piece; part (esp., of motors, of machines); matter, affair, subject, point; detail, particular; item; spot, location, site; place, village, hamlet, market town (*geogr.*); branch, post (*adm.*); base, position, outpost (*mil.*); (*eg.*) wedding present; نقطة الاتصال (*typ.*) | نقطتان colon

n. al-ittiḡāl junction (of traffic lanes); ○ نقطة الارتكاز fortified position, pocket of resistance (*mil.*); ○ نقطة أساسية (*asasiya*) key position; نقطة الاستفهام interrogation mark; نقطة الإطفاء *n. al-iḡḡā'* or نقطة الحريق fire station; نقطة البوليس police station, station house; نقطة التحول *n. al-taḡawwul* turning point, turn of events, turn of the tide; نقط التشحيم grease nipples (of motors); نقطة جمركية (*gumrukīya*) customs station, custom-house; ○ نقطة خارجية (*kārijīya*) outpost; نقطة الذنب *n. aḡ-danab* aphelion (*astron.*); نقطة الرأس *n. ar-ra's* perihelion (*astron.*); نقطة العنبر *n. al-'anbar* mole; beauty spot; نقطة العين *n. al-'ain* leucoma (*med.*); ○ نقطة القتال combat area, zone of action; فوز بالنقط *fauz* victory on points (in sports)

نقود *nuḡūḡ* (*syrr., eg.*) wedding present to the bride

نقطة *nuḡaṭa* droplet

نقاطة *naḡḡāṭa* dropping tube, dropper, pipette

منقوط *manquṭ* having one (diacritical) point; pointed, having (diacritical) points; spotted, dotted, speckled | صلة منقوطة (*ḡaṣla*) semicolon

منقط *munaggaṭ* pointed, having (diacritical) points; spotted, dotted, speckled

نقع *naḡa'a a (naḡ')* to soak, steep (أ s.th. in); to infuse, brew (أ tea, etc.); to slake, quench (أ thirst); to stagnate, be stagnant, gather in a pool (water) IV to soak, macerate (أ s.th. in a liquid); to slake, quench (أ thirst) X to stagnate, be stagnant; to become impure and foul by stagnation (water); to be swampy (ground)

نقع *naḡ'* maceration, soaking, steeping; infusion; (pl. أنقع *anḡu'*) stagnant water, quagmire, swamp, bog; (pl. نقاع *niḡā'*, نقوع *nuḡū'*) dust

نقاعة *nuqā'a* infusion

○ نقاعيات *nuqā'iyāt* infusoria

نقع *naqī'* infusion; that with which s.th. is soaked or permeated; (eg.) juice obtained from dried fruits soaked in water

نقوع *naqū'* dried fruit, dried apricots

منقع *manqa'* pl. منقع *manāqī'* quagmire, swamp, bog; sump, place where water gathers | منع الدم *m. ad-dam* place of execution

منقوع *manqū'* macerated, soaked; infusion

مستنقع *mustanqa'* pl. -āt quagmire, swamp, bog; moor, morass, marsh, fen | حمى المستنقعات *ḥummā l-m.* swamp fever, malaria

نقف *naqf, niqf* chick

نقل *naqala u (naql)* to move from its place, move away, displace (▲ s.th.); to remove, take away, carry away, carry, transport (▲ s.th. to); to transfer, transplant, shift, translocate, relocate (▲ من ... إلى s.o., s.th. from ... to); to transmit, convey, communicate, bring, deliver, make over, pass on, hand over (▲ إلى s.th. to s.o.); to remove, dismiss (▲ s.o.); to move, remove (▲ إلى to); to copy (من from); to translate (▲ من ... إلى from one language into the other); to hand down, pass on, report, relate (▲ إلى s.th. to s.o., عن from, or based on, s.o. or a source); to quote (عن an author or a literary work); to render (▲ a text); to enter, post (▲ an item; in bookkeeping); to communicate, spread (▲ إلى a disease to s.o.), infect (▲ إلى s.o. with); to transfer, assign, convey, cede (▲ إلى s.th., esp. a right, to s.o.) II to move, move away, displace, move on, move forward, advance, transport, move about, let wander, let

roam (▲ s.th., esp., a great deal of s.th. or a great number of things, s.th. successively, one thing after the other) | نقل خفاء (*kuḫāhu*) to stride along, move along III to exchange (▲ s.o. with s.o. words); to cast, shoot (▲ at s.o. glances); to report (▲ s.o. to s.o., s.th.), inform (▲ s.o. of); to hand, pass (▲ s.o. to s.o. s.th.) V to be carried, be carried away, be removed, be transported; to be transferred, be conveyed, be assigned; ○ to be transmitted (by radio); to shift, change its locality; to change one's residence, remove, go elsewhere; to change position (*mil.*); to move about; to walk about; to rove, roam, migrate, wander, travel about | تنقل في منازل ابلاغه (*m. al-balāgha*) to be versed in rhetoric VI to carry, transport (▲ s.th.); to report to one another, relate or tell each other (▲ s.th.); to exchange (▲ s.th.); to spread, report, relate (▲ a story, etc.), pass on, hand down (▲ s.th.); to spread by word of mouth (▲ s.th.) | تناقلته الالسن (*alsun*) to pass from mouth to mouth, be on everybody's lips, be the talk of the town; تناقلته الايدي (*aidi*) to pass from hand to hand, change hands; تناقلت الجرائد الخبر (*ḵabara*) the report was taken up by the entire press; تناقل الكلام (*kalāma*) to talk with one another, have a talk VIII to be carried, be carried away, be removed, be transported; to be transferred, be conveyed, be assigned; ○ to be transmitted (by radio); to shift, change its locality; to change one's residence, remove, go elsewhere; to change position (*mil.*); to walk about; to rove, roam, migrate, wander, travel about; to be transferred (official); to be turned over, be delivered, be transferred (ship); to be communicated (disease), spread (▲ إلى to); to be spread, circulate, make the rounds (rumor); to be transplanted (▲ إلى into or to); to move, move along, travel;

to betake o.s., proceed, go, take the road (الى to), head (الى for), turn (الى to); to apply o.s., turn (الى to a field of interest); to turn, make a turn (الى into another street; of an automobile); to pass (من from one owner الى to the other); ○ to be propagated, spread (waves, etc.; الى to, occasionally also في); ○ to jump across (el. spark); to shift (from attack to defense); to go away, depart (من and عن from), leave a place (من and عن); to go around (في in or among), make the round (في of), visit (one after the other) | انتقل | to shift, translocate, relocate s.th. to; انتقل الى رحمة الله (rahmatī llāh) lit.: to pass away into God's mercy, i.e., to die; انتقل الى جوار ربه (j. rabbihī) lit.: to be transferred into the presence of the Lord, i.e., to die, pass away

نقل *naql* carrying, carriage; conveyance, transportation, transport; removal; translocation, relocation, transplantation; transfer (also, e.g., of an official); change of residence, move, remove; transmission (also by radio); translation; transcription, transcript, copy; tradition; report, account; entry, posting (in an account book); conveyance, transfer, assignment, cession | نقلًا based on, according to; نقل الدم *n. ad-dam* and نقل الصور *n. al-ṣūr* blood transfusion; ○ نقل الصور *n. as-ṣuwar bi-l-lāṣikī* radio-photography; نقل ميكانيكي motor transport (of passengers and cargoes); اجرة النقل *ujrat an-n.* cartage, carriage, freight; سيارة نقل *sayyārat an-n.* truck, lorry; مبالغ النقل transfer fees, assignment fees; وسائل النقل means of transportation, conveyances

نقلي *naqlī* traditional, traditional; of or pertaining to transportation, transport- (in compounds) | سيارة نقلية *(sayyāra)* truck, lorry

نقلية *naqliyāt* transport services, transportation system, transportation; trans-

ports | نقلية عسكرية (*askariya*) troop transports

نقل *naql*, نقل *nuql* pl. نقل *nuqūl* candied almonds or nuts, candy, sweets, dried fruits, etc., as a dessert

نقل *naqul* rubble, debris

نقلة *nuqla* migration

نقلة *nuqla* pl. نقل *nuqal* gossip; pattern, model

نقال *naqqāl* portable, transportable

نقالة *naqqala* pl. *āl* stretcher; ambulance; transport, transport vessel; truck, lorry

نقل *naqīl* (*yem.*) mountain trail, defile, pass

منقل *manqal* and منقلة *manqala* pl. منقل *manāqil*² brazier

منقلة *manqala* a day's march; way station, stopping place; ○ protractor

تنقل *tanaqqul* change of locality; change of residence; (mil.) change of position, station or garrison; traveling, roving, roaming, wandering, migration; conveyance, transportation, transport; transmission (*radio*); transfer; reshuffle, shake-up, reorganization, change of personnel; regrouping, shifting, rearrangement

انتقال *intiqāl* change of locality; locomotion; change of residence, move, remove, removal; translocation, relocation; transfer; conveyance, transportation, transport; transition (من — الى from — to); transmission; communication, infection; transit, passage (of the sun through the zodiac); demise, death | طور الانتقال *ṭaur al-int.* transition period; فترة الانتقال *fatrat al-int.* interim period, interim stage, stage of transition; عيد انتقال العذراء *'id int. al-'agrā* Day of the Assumption of the Virgin (*Chr.*)

انتقال *intiqālī*: عهد انتقال (*'ahd*) transition period

نقل *nāqil* pl. -ūn, نقلة *naqala*, نقل *nuqqāl* carrying; carrier; bearer; translator; copyist; — conductor (*el.*) | نقل *n. as-sur'a* gear-shift lever (of an automobile)

نقلة *nāqila* pl. -āt transport, transport vessel | ناقلة البترول *n. al-betrōl* and ناقلة الزيت *n. az-zait* tanker; troopship, transport; ناقلة الطائرات aircraft carrier

ناقلية *nāqiliya* conductivity (*el.*)

منقول *manqūl* carried, conveyed, transported; transferred; transmitted; translated; copied, transcribed; movable, mobile, portable; handed down, traditional; traditional stock; (pl. -at) a movable thing | اموال (املاك) or منقولات | امولة movable property, movables, effects, personal property; منزلات المنزل *m. al-manzil* household furniture, household effects

منقول *mulanagqil* movable, mobile; portable; ambulant, itinerant, migrant, roving, roaming; nomad; inconstant, changing | مستشفى متنقل (*mustashfan*) temporary field hospital, ambulance

متنقل *muntagil* ambulatory; movable, mobile; contagious, infectious, communicable | الاعياد المتنقلة the movable feasts; علة متقلة (*'illa*) contagious disease

نقم *naqama* i (*naqm*) and *naqima* a (*naqam*) to revenge o.s., avenge o.s., take revenge (من on s.o.), take vengeance; to be hostile (على to), be full of rancor or vindictiveness, have a spite, be resentful (على against s.o.), be mad, angry (على at s.o., s. for, because of); to hate, loathe, detest (على s.o.); to hold s.th. (s.) against s.o. (على) VIII to revenge o.s., avenge o.s., take revenge (من on); to take vengeance (ل for)

نقمة *naqma* revenge, vengeance; rancor, spite, grudge, resentment; misfortune, adversity, punishment, trial, affliction, heavy blow; retribution

نقمة *niqma*, *naqima* pl. نقم *niqam*, نقات *niqamāt* revenge, vengeance; rancor, spite, grudge, resentment; misfortune, adversity, punishment, trial, affliction, heavy blow

انتقام *intiqām* revenge, vengeance

ناقم *nāqim* avenger; hostile (على to); indignant, angry (على at or about)

منتقم *muntagim* avenger; vindictive, revengeful

نقنق *naqnaqa* to croak (frog); to cackle, cluck (hen); to gnaw, nibble

نقانق *naqāniq* small mutton sausages (*syri.*)

نقه *naqaha* a (نقوه *nuqūh*) and *naqiha* a (*naqah*) to be on the road to recovery, to convalesce; to recover, recuperate (من from) VIII do.

نقه *naqah* and نقه *naqha* recovery, convalescence

نقه *naqih* recovering, convalescent

نقاهة *naqaha* recovery, convalescence | دار النقاهة rest center, convalescent home

ناقه *nāqih* a convalescent

نقاوة *naqā'* نقا *naqiya* a (نقى and نقى) *naqāwa*, *nuqāwa* to be pure II to purify, clean, cleanse (s. s.th.); to rid of extraneous matter (s. s.th.); to select, pick out, cull, sift, sort (s. s.th.); to hand-pick (s. s.th.) IV to purify, clean, cleanse (s. s.th.) VIII to pick out, select (s. s.th.)

نقا *naqa'* purity

نقاوة *naqāwa*, *nuqāwa* purity; C fineness (of a precious metal); selection, culling; elite; pick, best

نقاية *nuqāya* selection, elite, pick

نقى *naqiy* pl. نقاء *niqā'*, انقياء *anqiyā'*²
pure, clean, immaculate, unstained; clear,
limpid, free of dirt or extraneous matter

تنقية *tanqiya* cleaning, cleansing, purifi-
cation; sifting, sorting

قدرة على الانتقاء *intiqā'* selection | ○
(*qudra*) selectivity (*radio*)

منتقى *muntagan* selected; select

نكا *naka'a a* (نك *nak'*) to scrape the scab
(*a* off *a* wound)

نكب *nakaba u* (*nakb, nakab*) to make un-
happy, miserable, afflict, distress (*a* s.o.;
of fate); to drop (*a* s.th.); to put (*a* s.o.)
out of favor; — (نكوب *nukūb*) to blow
sideways; to veer, shift (wind); — (*nakb,*
nukūb) to deviate, swerve (عن from, esp.,
from a path, road, route, course) II to
avert, divert, deflect, turn away, remove
(*a* s.th.) V to deviate, swerve (*a* or عن
from); to avoid, shun, eschew (*a* or عن
s.th.); to refrain (عن from), steer clear
(عن of); to take upon one's shoulders,
to shoulder, take upon o.s., assume (*a*
s.th.) | تنكب به عن to make s.o. deviate or
swerve from

نكبة *nakb* pl. نكوب *nukūb* and نكبة
nakba pl. *nakabāt* misfortune, calamity;
disaster, catastrophe

منكب *mankib* pl. مناكب *manākib*²
shoulder; side, flank; highland, upland |
دفع بمنكيه الهواء (*mankibaihi, hawā'*)
approx.: to race along, dash along

منكوب *mankūb* fate-stricken, afflicted
with disaster; unhappy, unfortunate, ill-
fated, miserable; victim (of a catastrophe)

نكت *nakata u* (*nakt*) to scratch up (*a* the
ground) II to crack jokes (على about s.o.),
poke fun (على at), ridicule (على s.o.)

نكتة *nukta* pl. نكات *nukat* witty remark,
jot, tittle, speck, spot; witty remark,
witticism, wisecrack, joke; anecdote;

pun, play on words; the point of a joke |
حاضر النكتة quick-witted, quick at rep-
artee

نكات *nakkāt* witty; humorous, piquant;
mock, scoffer

تنكيت *tankit* chaffing, legpulling; teas-
ing, banter, raillery, mockery; joking,
jesting, funmaking

منكيت *munakkit* mocker, scoffer

نكث *nakaṭa u i* (*nakt*) to break, violate,
infringe (*a* a contract or similar legal
obligation) VIII to be broken, be violated

نكث *nakt* breach, violation (of a con-
tract, etc.)

ناكث *nākiṭ* perfidious, faithless, false,
disloyal

نكح *nakaḥa u i a* (نكاح *nikāḥ*) to marry (*a*
a woman), get married (*a* with) III to
become related by marriage (*a* to s.o.)
IV to give in marriage (*a* to s.o. a girl)

نكاح *nikāḥ* marriage; marriage con-
tract; matrimony, wedlock

مناكح *manākiḥ*² (pl.) women

نكد *nakida a* (*nakad*) to be hard, harsh, dif-
ficult; to be unhappy, miserable; —
nakada u (*nakd*) to give little (*a* to s.o.);
to torment, pester, molest (*a* s.o.) II to
make life hard, difficult, miserable (*a* for
s.o.), embitter s.o.'s (*a*) life III to torment,
harass, pester, molest (*a* s.o.) V to be
made miserable, be embittered (life)

نكد *nakd* pl. انكد *ankād* misfortune;
hardship, adversity; molestation, trouble,
nuisance; worry, concern | نكد العال *misfortune*

نكيد *nakid* pl. انكاد *ankad*, مناكيد *ma-*
*nākid*² hard, troublesome, laborious; un-
happy; peevish, cross, bad-tempered

انكد *ankad*² troublesome, painful, ex-
cruciating

مناکدة *munākada* pl. -āt inconvenience, discomfort, trouble, burden

منكود *mankūd* unhappy, unfortunate; ill-fated | منكود احظ *m. al-ḥazz* pl. مناكيد *manākīd al-ḥ.* ill-starred, unlucky, unfortunate

نکیر *nakira* u (*nakar, nukr, نکور nukūr, نکیر nakīr*) not to know (أ, • s.o., s.th.), have no knowledge, be ignorant (أ of s.th.), to deny, disown, disavow, renege (أ s.th.) II to disguise, mask (أ s.o.); to use in its indefinite form (أ a noun; *gram.*) III to disapprove (• of s.o.), reject (• s.o.) IV to pretend not to know (• s.o.), refuse to have anything to do (أ, • with s.o., with s.th.); to refuse to acknowledge, disown, disavow, disclaim, deny (أ s.th.); to renounce, renege (أ s.th.); to refuse, deny (أ s.th. to s.o.), dispute, contest (أ s.th. of s.o.); to reject (أ s.th. with regard to s.o.), disapprove (أ of s.th. with regard to s.o.); to censure, blame, rebuke (أ s.o. for), criticize (أ s.th. in s.o.); to hold s.th. (أ) against s.o. (أ), reproach (أ s.o. for) | انکر ذاته (*datahū*) to deny o.s.; انکر نفسه (*na/suhū*) to harbor self-doubts; I انکرت انی اراه I pretended not to see him V to be in disguise, be disguised, disguise o.s.; to change for the worse, change beyond recognition; to become estranged, be alienated (أ from s.th.); to snub (أ s.o.), treat (أ s.o.) with hostility, deal ungraciously (أ with s.o.); to deny o.s. (أ, e.g., a feeling), shut out from one's heart (أ s.th.) VI to have no knowledge, be ignorant (أ of s.th.); to pretend not to know (أ s.th.), feign ignorance, make as if one doesn't know; to refuse to have anything to do (• with), snub, cut, ignore, pretend not to know (أ s.o.) VII not to know (أ, • s.o., s.th.), have no knowledge, be ignorant (أ of s.th.); to disapprove (أ of s.th.), reject (أ s.th.); to detest, loathe (أ s.th.)

نکر *nukr* denial, disavowal

نکر *nakir* unknown, little known

نکرة *nakira* indefinite noun (*gram.*); unknown person

لا نکران *lā nukrān* denial | نکران الجلیل *nukrāna* it is incontestable; نکران الذات *self-denial*

نکیر *nakīr* denial, disavowal; disapproval, rejection; negation; reprehensible, repugnant, disgusting, vile, revolting, loathsome, abominable, atrocious; one of the Angels of Death (see منکر) | شد علیه التکیر (*šadda*) to reproach s.o. severely

انکر *ankar*², f. نکرآة *nakrā²* reprehensible, abominable, disgusting, vile, revolting, loathsome | ابتسامة نکرآة a vicious smile

انکار *inkār* denial, disavowal, negation, contestation; refusal, rejection, non-acceptance | انکار الذات *self-denial, selflessness, unselfishness*; انکار جميله (*ti-jamilihī*) ingratitude toward s.o.

انکاری *inkarī* denying, disaffirmative; negative

تَنکُر *tanakkur* disguise, masquerade | محفل استنکر *mahfil al-t.* fancy-dress party, costume ball

حفل تنکری *tanakkurī*: (haft) masked ball, costume hall

استنکار *istinkār* disapproval; horror, aversion, loathing

ناکِر *nākīr* denying, disavowing; unfriendly, hostile, forbidding | ناكر الجمیل *ingrateful*

منکر *munakkar* indeterminate; indefinite (*gram.*)

منکر *munkar* denied; not recognized, unacknowledged, disowned, disavowed, disclaimed; disagreeable, shocking, detestable, abominable; abomination, atrocity; pl. منکرات objectionable, forbidden,

or reprehensible, actions | منكر ونكير the two angels who examine the dead in their graves as to their faith

متنكر *mutanakkir* disguised, in disguise; incognito | رقص متنكر (*raqs*) masked ball, costume ball

مستنكر *mustankar* objectionable, reprehensible; odd, strange

نكر *nakaza u (nakz)* to prick; to goad, egg on (s.o.)

نكس *nakasa u (naks)* to turn around, turn over, invert, reverse, turn upside down (s.th.); to lower, withdraw, retract, pull in (s.th.); to bow, bend, tilt (رأسه *ra'shū* or رأسه one's head); to cause a relapse (s. of an illness); pass. *nukisa*: to suffer a relapse II = I; to hang at half-mast (s. a flag) VIII to be turned over, be inverted, be reversed; to sink, drop forward (head); to relapse, suffer a relapse

نكس *naks* and نكسة *naksa* relapse; degeneration, degeneracy; decadence

تنكس *tanakkus* degeneration (*biol.*)

انتكاس *intikās* relapse

منكوس *mankūs* inverted, reversed; relapsing, suffering a relapse

منكس *munakkas* inverted, reversed | منكس الرأس *m. ar-ra's* with bowed head

منتكس *mantakis* relapsing, suffering a relapse

نكش *nakaša i a (naks)* to clear out, dredge, clean (s.th., esp., a well); to stir up, rout up, turn up, hoe up, rake up, dig up, break (s. the ground); to rummage, ransack, search (s.th.); to disorder, ruffle, tousle, dishevel (s.th.); to shake (s. trees)

منكش *minkaš* pl. منكش *mandkiš* hoe, mattock; rake

منكاش *minkaš* pl. منكاش *manākiš* ○ dredger; poker, fire iron; (*eg.*) pickax

منكس *nakasa i u (naks, nukūs, munkas)* to withdraw, turn away (عن from); to recoil, shrink (عن from) | نكس على عقبه (*aqibaihi*) to retreat, climb down, give up one's intention II to cause (s.o.) to retreat VIII to fall back, recoil, retreat

نكف *nakafa u (nakf)* to stop, arrest (s.th.); to disdain, scorn, spurn (عن s.th.); to reject (عن s.th.) | لا ينكف (*yunka/u*) irresistible, resistless; immeasurable, unfathomable III to vex, annoy, trouble, pester, harass, torment (s.o., s. with) X to be proud, haughty; to disdain, scorn, spurn, reject (عن or من s.th.), look down upon (عن or من), have an aversion (عن or من to), loathe, detest (عن or من s.th., also s.); to refrain (ان from doing s.th.)

نكفة *nakafa* parotid gland

التهاب النكفة | نكفي *nakafi* parotid (*adj.*) التهاب النكفية (*gudda*) inflammation of the parotid gland, parotitis, mumps (*med.*)

نكاف *nukāf* ○ parotitis, mumps (*med.*)

نكل ¹ *nakala i u (nukāl)* and *nakila a (nakal)* to recoil, shrink (من or عن from), flinch, shirk (من or عن s.th.), desist, refrain, abstain, draw back, withdraw (من or عن from); — *nakala* (نكلة *nakla*) and II to make an example (ب of s.o.), punish severely (ب s.o.), teach s.o. (ب) a lesson; to maltreat, torture (ب s.o.) II and IV to repel, force back, drive back, hold off, deter (عن s.o. from)

نكل *nikl* pl. انكال *ankāl*, نكل *nukāl* fetter, shackle, chain; bit (of a bridle)

نكال *nakāl* exemplary punishment, warning example, warning

نكول *nukūl* refusal to testify in court (*Isl. Law*)

تنكيل *tankil* exemplary punishment; forcing back, driving back, containment; maltreatment, torture

نكل *nīkl* nickel

نكه *nakha* i a (*nakh*) to blow, breathe (عل or ل in s.o.'s face)

نكهة *nakha* smell of the breath; fragrance, smell, scent, aroma

نك *nakā* i (*nikāya*) to cause damage, to harm; to hurt, injure (ق or • s.o.); to vex, annoy, offend (ب s.o.)

نكايه *nikāya* wrong, harm, damage, prejudice; vexation, annoyance, grievance, offense, outrage, chicanery | نكايته *nikāyatān fihī* in defiance of him, to spite him; نكايته *aglaḡa, nikāyātā* to beset s.o. grievously, ride roughshod over s.o.

انكى *ankā* worse; causing more damage, more harmful, hurting or offending more grievously

نم *namma* u i (*namn*) to betray, reveal, disclose, bespeak, indicate, show (عل or عن s.th.); to give evidence (عن of s.th.); to report in a libelous manner (عل • s.th. about s.o.), sow dissension (بين among or between)

نم *namn* slander, calumny, calumny; (pl. -ūn, انما *animā*) talebearer, scandalmonger, slanderer, calumniator

نم *nīmna* louse

نمام *nammām* (eg.) a variety of mint (*Mentha sativa* L.; bot.)

نمام *nammām* slanderer, calumniator

نميمة *namīma* pl. نامم *namā'im* slander, defamation, calumny

نامة *nāmna* stir, bustle, life

نمى *nummī* pl. -āt coin | علم النميات *ilm an-n.* numismatics

نمذج look up alphabetically

نمر V to become angry, furious (ل with s.o.), turn into a tiger; to bluster, swagger

نمر *namir* pl. نمر *numur*, انمار *anmār* leopard; tiger

نمر *namir* clean, pure, healthy, wholesome (esp., water)

نمرة *namira* leopardess; tigress

نمرة *numra* pl. نمر *numar* speck, spot

انمر *anmar*², f. نمر *namrā*², pl. نمر *numr* spotted, striped, brindled

منمر *munammar* spotted, striped, brindled

نمر II to mark with numbers, to number, provide with a number (• s.th.)

نمرة *numra, nīmra* pl. نمر *numar, nīmar* number, numero; figure | نمر *nīmrat* w. first-class, first-rate, A-1, excellent

نمارة *nammāra* pl. -āt numberer, numbering machine, date stamp

تنمير *tanmīr* numbering, numeration, count

منمر *munammar* numbered, counted

نمرسى *numrusī* pl. نمارة *namārīsa* (eg.) china-ware dealer

نمرق *numruq* and نمرة *numruqa* pl. نمارق *namārīq*² cushion, pad; pillow; panel, saddle pad

نمس *namasa* i (*nam*) to keep secret, hide, conceal (• s.th.); to confide a secret (• to s.o.), confide in s.o. (•), let (• s.o.) in on a secret, make (• s.o.) one's confidant III to confide a secret (• to s.o.)

نمس *nīms* (coll.; n. un. ة) pl. نموس *numūs* ichneumon, mongoose; ferret, marten, weasel

نموس *nāmūs* pl. نوااميس *nawāmīs*² sly, cunning, wily; confidant; (coll.; n. un. ة) mosquito(es); see also alphabetically | الناموس الأكبر the Archangel Gabriel

ناموسية *nāmūsīya* mosquito net

نمسا *nimesā*, النمسا *an-nimesa* Austria

نمساوى *nimsawī* Austrian (adj. and n.)

نمش *namīša* a (*namaš*) to be freckled, have freckles

نمش *namaš* (coll.; n. un. ة) freckles; discolored spots on the skin

نمش *namīš* freckled

نمش *anmaš*², f. نمشاء *nam-šū*², pl. نمش *numš* freckled

نمط *namaṭ* pl. نماط *nimāt*, انمط *anmāṭ* way, manner, mode, fashion; form, shape; sort, kind | نمط على in the manner of; نمط على هذا النمط in this manner, this way, after this fashion; حديث النمط new-fashioned, modern; عتيق النمط old-fashioned, outmoded; هم على نمط واحد they are of the same stamp, they are all alike

نمطي *namaṭī* formal, rigid, stiff

نمق II to embellish, decorate, ornament, adorn (a s.th.); to write in an elegant, lofty style (a s.th.); to compose (a text)

نميق *tanmīq* ornamentation, embellishment; glorification, exaltation, aggrandizement; elaborate embellishment (with figures of speech); composition (of a text, in elegant style)

نمقق *munammaq* adorned, embellished; elegant, in good style, ornate, flowery (text, language)

نمل *namīla* a (*namal*) to tingle, prickle, be numb, be benumbed (a limb)

نمل *naml* (coll.; n. un. ة) pl. نمل *nimāl* ant

نملي *namli* antlike; ant- (in compounds); formic

نمليّة *namliya* meat safe, food safe

نمل *namal* itching, tickling sensation; tingle, prickle, pricking sensation

نمل *namīl* creeping, crawling; teeming with ants; nimble, deft

انملة *unmūla* pl. انامل *unāmīl* fingertip

تنميل *tanmīl* itching, tickling sensation; tingle, prickle, pricking sensation

منمول *manmūl* teeming with ants

نمّم *namnama* to stripe, streak (a s.th.); to adorn, embellish, ornament (a s.th.)

ننم *ninnim* streaks or ripples in the sand (caused by the wind)

نمنمة *namnama*, *ninnima* wren (zool.)

○ منمنمة *munamnama* miniature

نما (نمو) *namā u* (نمو *numūw*) to grow; to increase; to rise

نمو *numūw* growth; progress

نماذج *namūdaj*, *numūdaj* pl. -āt and نماذج *namādīj*² model; type; pattern; sample, specimen; exemplar, example; blank, form

نمودجي *namūdujī* exemplary, model

نمى *namā* i (*namy*, نما *namā*, نمية *namīya*) to grow; to increase, augment, multiply; to rise; to progress, make progress, advance; to thrive, prosper, flourish; to be ascribed, be attributed (الى to s.o.); to ascribe, attribute (الى a s.th. to s.o.); to be told, be reported (الى to s.o.; of an event), reach (الى s.o.; news), come to s.o.'s knowledge II and IV to make grow, increase, augment, promote, further, advance (a s.th.) VIII to trace one's origin (الى to s.o.), descend, be descended (الى from), be related (الى to); to be affiliated, be associated, have connections (الى with); to depend, be dependent (الى on); to belong (الى to, esp., to an organization), be a member (الى of an organization)

نما *namā* growth, expansion, increase, augmentation, increment, accretion

نمى *namīy* growth, expansion, increase, augmentation, increment, accretion

نَمَاهُ *namāh* pl. نَمَى *naman* small louse

تَنْمِيَة *tanmiya* expansion, promotion, furtherance, advancement; increase, augmentation; raising, stepping up, intensification, boost

إِنْمَاءٌ *inmā'* expansion, promotion, furtherance, advancement, increase, augmentation; raising, stepping up, intensification, boost; cultivation, breeding (of plants)

إِنْتِمَاءٌ *intimā'* membership

نَامِيَة *nāmiya* pl. نَوَامٍ *nawāmin* growth; morbid growth, morbid formation, excrescence, tumor (*med.*) | النَوَامِي السَّرْمَانِيَة | *saraṭāniya* cancerous formations (*med.*)

مُنْتَمِنٌ *muntamin* belonging, pertaining

مُنْتَمِنٌ *muntaman* descent, origin, relationship, affiliation, membership

نَهَبَ *nahaba* a u and نَاهِبًا *a (nahb)* to plunder, rifle, take by force (a s.th.) | نَهَبَ الطَّرِيقَ *nahaba l-arda* and نَهَبَ الْإِرْضَ (*ṭarīqa*) to cover the distance (ال to) quickly or at tremendous speed IV to let (s.o.) rifle (a s.th.); to leave, surrender as booty (s. to s.o. s.th.) VI to grip, seize (a the soul, the heart) | تَنَاهَبَ الْإِرْضَ عَدُوًّا (*arḍa 'adwān*) to race along at a tearing pace VIII to grip, seize (a the soul, the heart); to rifle, snatch away (a s.th.); to take in eagerly, devour (a s.th.; said of the eyes) | أَتَنَهَبَ الطَّرِيقَ (*ṭarīqa*) to cover the distance (ال to) quickly or at tremendous speed

نَهَبَ *nahb* robbery, plundering, pillage, looting, spoliation; gallop; (pl. نِهَابٍ *nihāb*) plunder, spoils, booty, loot; نَهَابًا *nahban* by robbery

نُهْبَةٌ *nuhba* booty, plunder, spoils, loot

نُهْبَةٌ *nuhbā* booty, plunder, spoils, loot

نَهَابٌ *nahhāb* robber; plunderer, marauder, looter

نُهْبَةٌ *nuhbura* abyss; hell

نَهَجَ *nahaja* a (*nahj*) to proceed, act; to enter (a upon a road), take (a a route or course), follow, pursue (a a way, a road); to make clear, clarify (a s.th.); to be open, plain, distinct; - *nahaja i* and *nahija a (nahaj)* to be out of breath, gasp for breath, pant | نَهَجَ خُطَّةً (*kifṭalan*) to pursue a plan; to assume an attitude; نَهَجَ عَلَى مَنَوالِهِ (*minwālihī*) to follow s.o.'s example II to put out of breath, make breathless, cause to pant (s.o.) IV do.; to be clear (matter, affair); to make clear, clarify, explain (a s.th.) VIII to enter (a upon a road), take (a a route or course), follow, pursue (a a way, a road) | أَتَنَهَجَ سَبِيلَهُ (*sabīlahū*) and أَتَنَهَجَ سَبِيلَهُ X to follow s.o.'s example, follow s.o.'s footsteps, imitate s.o.

نَهَجٌ *nahj* pl. نُهُجٌ *nuhūj* open way; road; method, procedure, manner | نَهَجَهُ (*nahjahū*) to follow s.o.'s method; النَهَجُ التَّوْصِيَةُ the straight path, the right way, the proper manner

نَهَجٌ *nahaj* quick breathing, panting; breathlessness

نَهَجٌ *nahj* quick breathing, panting; breathlessness

نَاهِجٌ *nāhij* open, plain road

مَنْهَاجٌ *manhaj*, مَنَهَاجٌ *manhaj* pl. مَنَاهِجٌ *manāhij* open, plain, easy road; manner, procedure, method; program; course | مَنَهَاجُ التَّعْلِيمِ curriculum; مَنَاهِجُ الْبَحْثِ *m. al-baḥṭ* methodology of research, research methods

مَنْهَاجٌ *minhāj* pl. مَنَاهِجٌ *manāhij* way, road; method, program

نَهَدَ *nahada* a u (نُهْدٌ *nuhūd*) to become round and full, swell (breasts); to be buxom, have round, swelling breasts V to sigh VI to share the expenses; to distribute among each other in equal shares (a s.th.)

نهد *nahd* pl. نهود *nuhūd* female breast, bosom; elevation, rise, hump, bump

تنهد *tanahhud* pl. -āt sigh

ناهد *nāhid* full, round, swelling (breast); in the bloom of youth; buxom

نهر *nahara a (nahr)* to flow copiously, stream forth, gush forth; to chide, scold, reproach (s.o.); to turn away with angry words, brush off, rebuff, reject, repulse, drive away, chase away (s.o.) VIII to chide, scold (s.o.); to drive away, chase away (s.o.)

نهور *nahr* pl. انهر *anhur*, انهار *anhār*, نهور *nuhūr* stream, river; — (pl. *anhur* and *anhār*) column (of a newspaper) | ما بين (النهرين) *(nahrain)* Mesopotamia; ما وراء النهر *Eridanus (astron.)*; نهر اردن *n. urdunn* the Jordan river; نهر السلام *n. as-salām* the Tigris; نهر الشريعة *the Jordan river*

نهرى *nahrī* river- (in compounds), riverine, fluvial, fluviate

نهار *nahār* pl. انهر *anhur*, نهور *nuhur* day-time, day (from dawn to dusk, as distinguished from يوم *yaum* = day of 24 hours) | نهارا وليلا *nahāran wa-lailan* by day and by night; ليل نهار *layla nahāra* day and night; نهار انهر *(anhār)* a wonderful day

نهارى *nahārī* relating to day or daytime, diurnal; نهاريات *news of the day, miscellany* (heading of a newspaper column)

انهر *anhār* see *nahār*

نهر *nahr* copious, ample, abundant, plentiful, much

نهر *nuhair* pl. -āt little river, creek, brook; a tributary, an affluent

انتهار *intihār* rebuke, scolding, reprimand, reproof; rejection, rebuff, repulse, repulsion

نهز *nahaza a (nahz)* to push, thrust, shove (s.o.); to drive, urge on (s.o.); to

repulse, hold off, ward off (s.o.) III to be near s.th. (s. esp., fig.), approach, attain, reach (s.th.); to seize (s.th.) | ناهز البلوغ to attain (the age of) majority; ناهز الخمسين he was close to fifty, he was pushing fifty VIII انتهز الفرصة *(al-fursata)* to seize or take the opportunity, take advantage or avail o.s. of the opportunity; انتهز فرصة ل *(fursatan)* to use s.th. as an opportunity for

نهزة *nahza* opportunity, occasion

نهاز *nahhāz*: نهاز الفرص *n. al-furas* quick to seize an opportunity, an opportunist

انتهاز *intihāz*: انتهاز الفرص *int. al-furas* exploitation of opportunities, opportunism

انتهازى *intihāzī* timeserver, opportunist

انتهازية *intihāzīya* opportunism

نكش *nakaša i (nahš)* to bite, snap, grab with the teeth (s.th.); to tear to pieces, mangle (s.o.)

نكاش *nakhāš* snappish, biting, mordacious, sharp

نهض *nahada a (nahd, نهوض nuhūd)* to rise, get up (عن from a seat, from bed); to take off, start (airplane); to pounce (على on s.o., on s.th.); to raise, lift, hoist, heave, carry (ب s.o., s.th.); to carry on, practice, pursue, attack resolutely, tackle, handle, take in one's hands, further, promote, encourage (ب s.th.), give a boost, give impetus (ب to s.th.), bring new life (ب into s.th.), bring about an upswing (ب of s.th.); to stand up (ب for), take up the cause of (ب), espouse, support, endorse, champion (ب s.th.); to rise, revolt, rebel (على against s.o.); to get ready, prepare (ل for a piece of work, a task, or the like), begin, start, undertake (ل s.th.), enter, embark (ل upon); to be apposite, pertinent, apropos (argument) | نهض قائما *(qā'imān)* he got on his

feet, he got up; نهض بالامر (bi-l-amr) to assume power, take the command; نهضت الحجة ب (hujja) proof has been established for...; نهض بالخسائر والضحايا (dāḥāyā) to take losses and sacrifices readily upon o.s. III to offer resistance (• to), resist, oppose, defy (• s.o.); to argue, dispute (• with s.o.) IV to tell (• s.o.) to rise, lift up, raise, help up (• s.o.), awaken, (a)rouse, stir up, animate, inspire, stimulate, excite, incite (• s.o.) VI to get up, stand up, rise, draw o.s. up VIII do. X to awaken, (a)rouse, stimulate, animate, encourage, incite, instigate, egg on (• s.o., إلى to)

nahḍ awakening, rise, growth, boom, upswing, advancement, progress

nahḍa pl. -āt getting up, rising; awakening (esp., national), rise, growth, boom, upswing, advancement, progress; resurgence, revival, rebirth, renaissance; (spiritual) movement; ability, capability, power | عيد النهضة 'id an-n. Day of National Awakening (of Iraq, celebrated on the 9th of Shaban)

nuhḍ raising, boosting, revival, restoration, promotion, advancement, furtherance, encouragement, activation (ب of s.th.)

munāḥaḍa resistance, opposition

inhād awakening, arousing, stimulation, animation; promotion, advancement, encouragement, initiation of an upswing, of a boom

istinhād awakening, arousing, stimulation, animation; promotion, advancement, encouragement, initiation of an upswing, of a boom

nāhiḍ rising, getting up; active, diligent, energetic | دليل ناهض conclusive proof, cogent evidence

nahāq, nahīq a (nahq, نهيق nuhāq, نهيق nahīq) to bray (donkey)

nahaka a (ناهكة nahāka) to wear off, wear out, use up, consume (• s.th.); to grind down, crush (• s.th.); — (nahk) and nahika a (nahk, نهكة nahka) to exhaust, weaken, enfeeble, debilitate, sap the strength of, wear out, wear down, enervate, unnerve, waste, emaciate (• s.o.); nahika and pass. nuhika to be worn off, worn out, run down, used up, spent, exhausted, enervated, gaunt, emaciated | نهك عرضه ('irdahū) to injure s.o.'s honor IV to exhaust, wear out, enervate, ruin (• s.o.) VIII to waste, emaciate, enervate, exhaust (• s.o.); to violate, abuse, defile, profane, desecrate (• s.th.); to infringe, violate (• a law), offend against (•); to rape, ravish (• a woman); to insult, defame, malign, slander, abuse, brutalize (• a man) | لا ينتهك lā yuntuhaku inviolable, sacrosanct, sacred, consecrated

nahk weakening, exhaustion, enervation, attrition; consumption, depletion, exhaustion; abuse, misuse; infraction, violation; profanation, desecration; sacrilege

nahka exhaustion; emaciation, wasting away

inhāk exhaustion

intihāk weakening, exhaustion, enervation, attrition; consumption, depletion, exhaustion; abuse, misuse; infraction, violation; profanation, desecration; sacrilege; rape | انتهاك الحرمات int. al-ḥurma sacrilege: انتهاك العورة int. al-'aura offense involving moral turpitude

munhik grueling, exhausting

nahila a (nuhal, منهل manhal) to drink

nahla pl. nahalāt drink, draught, gulp, swallow

manhal pl. مناهل manāhil watering place, spring, pool

nahima a (*naham*, نهامة *nahāma*) to have a ravenous appetite, be insatiable; to be greedy, covetous (في of)

naham ravenous appetite, voracity; greed, greediness, avidity

nahma burning desire, craving, greed, avidity

nahim greedy, avid; insatiable, voracious; glutton, gourmand

nahim greedy, avid; insatiable, voracious; glutton, gourmand

manhūm greedy, avid; insatiable; covetous, desirous (ب of s.th.)

nahnaha to restrain, hold back, keep, prevent (عن s.o. from); to sob

nahā u (*nahw*) and *nahā a* (*nahy*) to forbid (عن s.o. s.th., to do s.th.), prohibit, ban (عن s.o. from doing s.th.), interdict, proscribe (عن to s.o. s.th.); to restrain, hold back, keep, prevent (عن s.o. from); pass. *nuhiya* to come, get (الى to s.o.; of news), reach (الى s.o.), come to s.o.'s knowledge IV to get (الى s.th. to s.o.), make s.th. (أ) reach s.o. (الى); to communicate, transmit, make known (الى s.th. to s.o.), bring (أ s.th.) to s.o.'s (الى) knowledge, inform, apprise (أ الى s.o. of s.th.); to bring to an end, terminate, finish, end, wind up, conclude, complete (أ s.th.); to put an end to s.th. (أ), settle, decide (أ s.th.) VI to come to an end, run out, expire (period of time); to attain a high degree; to come, get (الى to s.o.), reach (الى s.o.); to desist, refrain, abstain (عن from), give up, renounce, forgo, abandon (عن s.th.), cease, stop (عن doing s.th.) انتهى الى اسماعهم | (*asmā'ihim*) to come to s.o.'s hearing, to s.o.'s knowledge VIII to be concluded, terminated, finished, done with, settled, decided, be over; to run out, expire, come to an end (appointed time); to end, end up, wind up (ب by, in or with); to finish,

terminate, conclude, wind up (عن s.th.), be or become finished, done, be through (من with s.th.); to wind up, land eventually (الى at), get ultimately (الى to); (with الى) to come or lead to the point where..., end at the point where..., get eventually so that..., result in...; to come to s.o.'s (الى) knowledge; to lead, lead up, bring (الى ب s.o. to); to desist, refrain, abstain (عن from s.th.), give up, renounce, forgo, abandon (عن s.th.), cease, stop (عن doing s.th.) انتهى الامر الى ان | the upshot was that..., the long and short of it was that... انتهى به الامر الى ان he got to the point where...

nahy prohibition, ban, interdiction, proscription | النهى والامر | (*umr*) unlimited, absolute authority, dictatorial power, command

nahyī prohibitory, prohibitive, prohibitionary

nuhan intelligence, understanding, reason, mind, intellect

nuhyn mind, intellect

niha' utmost degree, limit

niḥāya pl. -āl end; termination, conclusion; outcome, result, upshot; the utmost; limit, utmost degree, extreme, extremity; *niḥāyatan* in the end, at last, finally, ultimately, eventually | في النهاية in the end, at last, finally, ultimately, eventually; الى النهاية to the end; بلا نهاية (*bi-lā*) unending(ly); الى غير نهاية (*lā niḥāyata*) unendingly, to infinity, ad infinitum; لنهاية to the greatest extent, extremely; نهاية الارب *n. al-arab* the ultimate goal; النهاية الصغرى (*suḡrā*) minimum; النهاية الكبرى (المظنى) (*kubra*, 'uzma) maximum; النهاية العليا (*ulyā*) the best grade, the highest rating (in a system of school marks); اعلى درجة في النهاية الكبرى (*a'lā darajatin*) absolute maximum (of temperature);

أقل درجة في النهاية الصغرى (*aqallu d.*) absolute minimum; حد النهاية *hadd an-n.* utmost limit, last step; كان نهاية في اخذق (*ni-hāyatan, hiḍq*) to be the ne plus ultra of skill, be extremely skillful

نَهَائِي *niḥā'i* extreme, utmost, last, final; ultimate, eventual; final, decisive, conclusive, definitive; نَهَائِيَا *niḥā'iyan* at last, finally | انذار نهائي (*ingār*) or بلاغ (*ḥukm*) ultimatum; نهائي (*balāḡ*) final decision, final judgment (*jur.*); extreme remedy, last resource; فوز نهائي (*fauz*) ultimate triumph, eventual success; مباراة نهائي a final match, final (in sports)

لَا نَهَائِي *lā-niḥā'i* infinite, unending

لَا نَهَائِيَا *lā-niḥā'iya* infinity

انتهاء *inhā'* finishing, termination, completion, conclusion; settlement; suspension, stop

تناه *tanāhin* finity, finitude, limitedness; expiration (of a period of time)

انتهاء *intihā'* end, termination, completion, conclusion, close; expiration | انتهاء الاجل *int. al-ajal* end of life, death

ناه *nāhin* interdictory, prohibitory, prohibitive | هذا ناهيك من رجل (*ra-julun nāhika*) here is a man to fill any man's shoes; ناهيك من (ب or عن) how excellent is...! how remarkable is...! suffice it to...! let it be enough to...! to say nothing of..., not to mention..., let alone...; above all, in the first place, primarily; take, for instance, ...! ناهيك ب (bi-an) let it be enough to...; let it suffice you to know that...; not to mention the fact that...; to say nothing of the fact that...; aside from the fact that...

ناهية *nāhiya* pl. نواه *nawāhin* ban, prohibition, proscription

منهى *manḥiy* forbidden, prohibited, interdicted, illicit

متناه *mutanāhin* finished, terminated, expired; limited, bounded, finite; utmost, extreme; excessive, exaggerated | غير متناه unlimited, boundless, infinite, unending, endless; متناه في الدقة (*diqqa*) extremely thin, of the greatest fineness; متناه في الصغر (*siḡar*) extremely tiny, minute

مته *mutahin* ceasing, running out; finished, done; expired (validity)

متهى *mutahan* finished, terminated; end; the utmost, extreme; highest degree, utmost limit | بمتهى الشدة *bi-m. š-šidda* with extreme force; متهى الدقة (*m. d-diqqa*) extremely thin; بلغ متهاه to reach its highest degree

نا *nā'a u (nau')* to fall down, sink down, break down, collapse, succumb (ب under a burden); to weigh heavily (ب upon s.o.) | نام بالحمل (*himl*) to bear a burden with difficulty; to be weighed down by a burden; بكلكاه *(bi-kalkaliḥi)* to oppress s.o. grievously, weigh heavily upon s.o. III to offer resistance (• to s.o.), resist, oppose, withstand, defy (• s.o.); to vie, compete (• with s.o.); to fight, struggle, contend (• with s.o.) | ناواه العداء (*adā'a*) to be hostile to s.o., treat s.o. with hostility IV to weigh down, crush (• s.o.)

نوا *nau'* pl. انواء *anwā'*, نواآن *nū'ān*, tempest, storm; gale, hurricane

مناوأة *munāwa'a* resistance, opposition, recalcitrance, insubordination; struggle, contention, strife

نباة *nāba u (nauḥ, manāb, niyāba)* to represent (عن s.o.), act as representative (عن of s.o.), deputize, substitute (عن for s.o.), act as deputy, substitute, or proxy (عن of s.o.), take s.o.'s (عن) place, replace (عن s.o.), perform s.o.'s (عن) office, act in s.o.'s (عن) behalf; to return from time to time (الى to s.o.), visit periodically (الى s.o.),

frequent (الى s.o.'s place); — (ناوبة, *nauba*) to afflict, hit, strike, befall (• s.o.; of misfortune), happen, occur (• to s.o.), fall to s.o.'s (•) lot or share, descend (• upon s.o.) II to appoint (• s.o.) as deputy or agent (عن of), commission, depute, or delegate (• s.o.) to act in behalf of (عن) III to take turns, alternate (• with s.o.) IV to depute, deputize (• s.o.), commission or delegate (• s.o.) to act in behalf of (عن), in s.o.'s (عن) place; to empower, authorize (• s.o.) to act in behalf of (عن); to come from time to time (الى to s.o.), visit frequently (الى s.o.), frequent (الى s.o.'s place) | اناب الى الله to turn repentantly to God VI to take turns, alternate (في or على in, also ه in some activity), do s.th. (في or على, also ه) by turns; to visit, befall or afflict (• s.o.) successively or alternately | تنوبته الخطوب he has suffered one misfortune after the other VIII to befall, beset, afflict (• s.o.), happen, occur (• to s.o.)

ناوبة *nauba* pl. نوب *nuwab* change, alternation, shift, rotation; (one's) turn; time, instance (مرة - *marra*); case, instance, occasion; — (pl. -at) fit, attack, paroxysm (*path.*); crisis; change (or relief) of the guard, guard duty, guard; bugle call; (*syr.*) troupe of musicians, small orchestra of native instruments | بالنوبة alternately, in rotation, by turns, successively, one by one, one after the other; نوبة عصبية (*asabiya*) nervous crisis; نوبات غضبه *n. ḡaḍabihī* his fits of rage; نوبة قلبية (*qulbiya*) heart attack; نوبات المطر *n. al-maṭar* rainy spells, periods of rain; جاءت نوبته it was his turn

نوبتي *naubatjī* on duty; commander of the guard, officer on duty

ناوبة *nāba* pl. نوب *nuwab* misfortune, calamity, mishap, misadventure, accident, reverse, heavy blow

نيابة *niyāba* representation, replacement, substitution, proxy, deputyship; branch office, branch, agency; delegation; prosecution, office of the district attorney | نيابة عن *niyābatan 'an* in place of, instead of, in lieu of; بالنيابة acting, deputy, by proxy; مدير المصلحة بالنيابة (*mudīr al-maṣlaḥa*) the deputy director of the department; بالنيابة عن in the name of, in behalf of; نيابة عمومية (*'umūmiya*) prosecution, office of the district attorney; رئيس النيابة chief prosecutor; وكيل النيابة representative of the prosecution, prosecuting attorney; النيابة المالية (*mālīya*) the financial delegations (in Algeria)

نيابي *niyābī* vicarious, deputed, delegated; representative; parliamentary | نيابة حكومة representative (parliamentary) government; مجلس نيابي (*majlis*) parliament

مناوب *mandāb* replacement, substitution, proxy, deputyship; substitute; office performed by proxy, place taken as deputy; share, portion, allotment | تاب to represent s.o., substitute for s.o., act in s.o.'s behalf

مناوبة *munawaba* alternation, rotation; *munāwabatan* alternately, in rotation, by turns, successively, one by one, one after the other | بالمناوبة do.; مناوبة الري *m. ar-riy* (*Eg.*) periodic rotation in irrigation

اتابة *inaba* authorization; deputation, delegation, appointment as authorized agent or deputy | اتابات قضائية (*qada'iya*) requests for legal assistance (from court to court)

تناوب *tanāwub* alternation, rotation, periodic change; ○ alternation (*el.*) | بالتناوب successively, one after the other, one by one, by turns, alternately, in rotation

نائب *nā'ib* pl. نواب *nuwāb* representative, agent, proxy, substitute, alternate; delegate; deputy; (with foll. genit.) vice-; authorized agent; sergeant (formerly, *Syr.*; *mil.*); authorized representative of a *cadi*, assistant magistrate (*Isl. Law*), also نائب شرعي (*ṣar'ī*) | نائب الرئيس | vice-president; vice-chairman; نائب عام (*'āmm*) or نائب عمومي (*'umūmī*) public prosecutor; نائب القنصل (*Ir.*) corporal (*Ir.*); نائب الملك *n. al-qunṣul* vice-consul; نائب الملك *n. al-malik* viceroy; نائب مال (*mālī*) financial delegate (*Alg.*); مجلس النواب *majlis an-n.* house of representatives, parliament

نائب *nā'ib* share, portion; allotment; contingent, quota; distributive share in estate, statutory portion

نائبية *nā'iba* pl. نواب *nuwāb* vicissitudes, ups and downs (of luck, of a battle, etc.); heavy blow, disaster, calamity, misfortune

منوب *munawwib* mandator (*jur.*); constituent, voter

منوب *munawwib*: ضابط منوب officer on duty, commander of the guard

منوب *munawwib* on duty (esp. officer)

منيب *munīb* repentant

متنوب *mutanawwib* alternating, alternate, rotating, successive | تيار متنوب (*ṭayyār*) alternating current (*el.*)

بلاد النوبة *bilād an-nūba* Nubia

نوبي *nūbī* Nubian (adj. and n.)

نات *nāta* u (*naut*) to sway, reel, totter, stagger

نوت *nōt* and نوتة *nōta* notes (*mus.*), also نوت الموسيقى *n. al-mūsīqā*

نوتة *nōta* note, remark

نوتي *nūti* pl. نواتي *nawāṭiy*, نوتية *nutiya* seaman, mariner, sailor; skipper | نوتي أول

seaman apprentice, نوتي ممتاز (*mumtāz*) seaman (*mil.*; *Eg.* 1939); نواتي السفينة ship's crew

نوح *nūh* Noah

نياح *nāḥa* u (*nawh*, نواح *nuwāḥ*, نياحة *niyāḥ*, نياحة *niyāḥa*, مناح *manāḥ*) to wail, weep, lament; to mourn, bemoan, bewail (على s.o.); to coo (pigeon) III to be opposite s.th. (أ), lie face to face (أ with), face (أ s.th.) V to swing; to pendulate, dangle; to sway VI to howl, whine (wind)

نوح *nawh* and نواح *nuwāḥ* loud weeping, wailing, lamentation (for the dead)

نواح *nawwāḥ* mourner

نواحة *nawwāḥa* hired female mourner

نائحات *nā'ihāt* pl. نوايح *nawā'ih*, نائحة *nā'iha* hired female mourner

مناحة *manāḥa* lamentation, wailing, mourning

نوح II to halt for a rest; to take up residence IV to make (أ a camel) kneel down; to stay, remain (ب at a place) | اتاخ عليه البؤس (*bu'su bi-kalkalīhā*) to be in great distress, be in a grave plight X to kneel down

مناخ *munāk* pl. -āl halting place, way station; residence, abode; — *munāk*, *manāk* climate

مناخي *munākī*, *manākī* climatic

نودان *nawādān* u (*nawd*, نواد *nuwād*, ناد *nāda*) and V to sway; to swing back and forth; to pendulate

نورا II to flower, blossom, be in bloom; to put forth or bear (أ blossoms); to light, illuminate, fill with light, furnish with lights (ل or أ s.th.); to shed light (ل or أ on s.th.); to enlighten (ل or أ s.o.); to light (أ a lamp) IV انار *anāra* to light, illuminate, fill with light, furnish with

lights (▲ s.th.); to throw light (▲ on a problem), elucidate, explain, clarify (▲ a problem); انور *anwara* to come to light, show, appear, be uncovered, be disclosed, be revealed √ to be lighted, be lit, be illuminated; to receive enlightenment, be enlightened X to seek enlightenment, insight, or an explanation; to receive light, be lighted, be lit, be illuminated; to obtain enlightenment, gain insight, get an explanation, receive information

نار *nār* f., pl. نيران *nīrān* fire; rifle fire, gunfire; conflagration; جيل النار | النار Hell *jābul an-n.* volcano; شريط النار slow match, fuse; شبح النار *šaiḡ an-n.* the Devil; شهر كان على نار (‘*alīm*) very famous; نيران حامية (*hāmiya*) heavy fire, drumfire (*mīl.*)

ناري *nārī* fiery, igneous, fire- (in compounds); burning, blazing, red-hot | آلة نارية (in popular usage) motor, any motor-driven device; دراجة نارية (*darrāja*) motorcycle; سلاح ناري firearm; سهم ناري (*sahm*) rocket; طلقة نارية (*ṭalaq*) shot (from a firearm), rifleshoot, gunshot; مقذوف ناري fireworks; projectile (of a firearm), bullet, shell

نور *naur* (coll.; n. un. ة) pl. انوار *anwār* blossom(s), flower(s)

نور *nūr* pl. انوار *anwār* light; ray of light, light beam; brightness, gleam, glow; illumination; light, lamp; ○ headlight (of an automobile); lantern | نور ○ براق (*barrāq*) blinker, flashing light; نور ○ ثابت steady light; نور الدلالة *n. ad-dalala* leading light (*naut.*); نور كشاف (*kaššāf*) or searchlight (*mīl.*); نور خفية (*kaḡiya*) indirect lighting; ام النور *umm an-n.* the Virgin Mary; السبت النور *sabt an-n.* Easter Saturday (*Chr.*); عليك نور bravo! excellent! well done! رأى النور to come into being, come into the world, be born

نوري *nūrī* luminary, luminous, like light; light-, lighting- (in compounds); bright, shining, brilliant, radiant

نوراني *nūrānī* luminous

نورانية *nurūniya* luminosity, brilliance

نور *nawar* (coll.) gypsies; vagabonds, tramps

نوري *nawarī* gypsey; vagabond, tramp

نورة *nūra* lime; depilatory agent

نير *nayyir* luminous; shining, brilliant; lighted, illuminated, brightly lit, full of light; clear, plain, distinct; النيران sun and moon

نواوير *nawwār* (coll.; n. un. ة) pl. نواوير *nawāwir* blossom(s), flower(s)

منار *manār* and منارة *manāra* pl. مناور *manāwir* lighthouse; minaret

منور *manwar* pl. مناور *manāwir* light hole (in a wall); skylight

تنوير *tanwīr* flowering, blossoming, bloom, efflorescence; lighting, illumination; enlightenment; التنوير and تنوير the Enlightenment

منورة see below

انارة *ināra* lighting, illumination; enlightenment

نائرة *nā'ira* hatred, flame of war

منور *munawwar* lighted, illuminated; enlightened; shining, brilliant; bright | المنورة epithet of Medina

منير *munīr* luminous, radiant, brilliant, shining; enlightening, illuminative | جسم *(jism)* luminous body, luminary, illuminant

متنور *mutanawwir* lighted, illuminated

مستنير *mustanīr* lighted, illuminated; enlightened; educated; an educated person

متاورّة *munāwara* maneuver; trick; shunting (railroad); متاورّات military maneuvers | متاورّات جوية (*jawwīya*) air maneuvers; متاورّة دبلوماسية diplomatic maneuver; عامل المتاورّة shunter

نورج *nauraj* pl. نوارج *nawārij*² threshing machine, thresher

نورز *nauraz* (coll.; n. un. ة) sea gull(s) (zool.)

نورستانيا *nūrastāniyā* neurasthenia

نوروز *naurūz* Persian New Year's Day

نوس (*nās*) ناس *nāsa u* (*naus*, نوسان *nawasān*) to dangle, swing back and forth, bob

نواس *nawās* dangling, hobbling, swinging; ○ pendulum (*Syr.*)

نواويس *nawāwis* pl. ناعوس *nā'ūs*, ناعوس *nāwūs*, ناعوس *nāwūs*² sarcophagus

ناس *nās* people, see اتس

ناسور *nausara* to form a fistula (ناسور)

نوش III to skirmish, engage in a skirmish (• with s.o.); to brush (• against s.th.), play (• around or about s.th.)

نوشة *naūša* (eg.) typhoid fever

مناوشة *munāwāša* skirmish, engagement, encounter | مناوشة حربية (*harbīya*) engagement, armed clash; pl. hostilities

مناويش *manāwīš*² and مناويشي *manāwīšī* (eg.) bluish purple

نوشادر *nūšādir* ammonia

منيع *manīs*, مناص *manās*, ناص *nāsa u* (*naus*) *manīs* to avoid, shirk, evade, dodge (عن s.th.), flee, draw back (عن from) VIII to grow dim, die down (light, lamp)

ناوس *naus* wild ass, onager

منيع *manīs* and مناص *manās* avoidance, shirking, evasion; escape, way out | لا *manāša* inevitable, unavoidable

ناط *nāṭa u* (*naṭ*, نياط *niyāṭ*) to hang, suspend (ب s.th. on); to entrust (ب s.th. to s.o., ب s.o. with), commission (ب s.o. to do s.th.), charge (ب s.o. with); to make dependent, conditional (ب or على s.th. on); pass. نيط *nīṭa* to depend, be dependent, be conditional (ب on), be linked (ب to), be connected (ب with), belong (ب to); to be entrusted (ب to s.o.); to hang, be suspended (على on) II and IV = I | اناط بشرط (*bi-ṣarṭin*) to make s.th. dependent on (or subject to) a condition, make s.th. conditional; اناط بمهدة (*bi-'uḥdatihī*) to entrust s.o. with the responsibility for s.th., make s.o. responsible for s.th.

ناوط *anwāṭ*, نياط *niyāṭ* pl. *naṭ* s.th. suspended, hanging, or attached; decoration, medal, order, badge of honor | نوط الجدارة n. *al-jadāru* order of merit

ناظر يشق | نياط *niyāṭ* pl. *naṭ* a heart-rending sight; له نياط القلوب (*manẓarun yuṣāqqu*) to break the heart

مناط *manāṭ* place where s.th. is suspended; object, butt (e.g., of mockery); anchor (of hope) | مناط الثريا m. *al-turayyā* or مناط الجوزاء m. *al-jauzā'* the highest heavens, as high, or as far, as the Pleiades (or Gemini, respectively)

تنوط *tanawwūṭ*, *tunawwīṭ* weaverbird

منوط *manūṭ* dependent, conditional (ب on)

منوط *munawwāṭ* entrusted, commissioned (ب with), in charge of (ب)

مناط *munāṭ* entrusted, commissioned (ب with), in charge of (ب)

نوع II to divide into various kinds, classify (• s.th.); to make different, diversify, vary, variegate (• s.th.), give variety (• to); to change, alter, vary, modify, alter in its outward appearance (• s.th.),

change the appearance (أ of) V to be of various kinds or forms; to be manifold, diverse, varying, variegated, multiform, complex

نوع *naw'* pl. أنواع *anwā'* kind, sort, type, species; variety; way, manner, mode, fashion; form; nature, character, quality, grade; نوعا *naw'an* somewhat, a little; to a certain extent, in some measure, in a certain way, so to speak, as it were [نوعا ما somehow or other, in a way, after a fashion, somewhat; نوعية *(wa-kammāyatan)* in nature and quantity, qualitatively and quantitatively; بنوع خاص *(kāṣṣ)* in particular, especially; النوع الأول من نوعه the first of his (its) kind; ظالمون على أنواعهم oppressors of all kinds, all sorts of oppressors; نوع الإنسان *n. al-insān* or النوع الإنساني the human race

نوعي *naw'i* relative to the nature or type; characteristic, peculiar, proper; essential; specific [نوعي (وزن or) ثقل *(tiql, wazn)* specific gravity

تحويل *tanwī'* change, alteration, modification

تنوع *tanawun'* diversity, variety, multiplicity; change, change-over, readjustment

منوع *munawwā'* different, diverse, various, miscellaneous, sundry, manifold, multifarious, complex

متنوع *mutanawwī'* different, diverse, various, miscellaneous, sundry, manifold, multifarious, complex; متنوعات miscellany (heading of a newspaper column)

نāfa u (*nauf*) (نيف and نوف) to be high, lofty, exalted, sublime; to exceed (عن or على s.th., esp., a number), be above (عن or على), be more than (عن or على), go beyond (عن or على) | ما ينوف على الخمسين | more than fifty II نيف *nayyafa* and IV to go beyond (عن or على), be more than

ما ينيف | (على or عن), exceed (عن or على s.th.) | نيف *(talūṭi sanawālin)* more than three years, over three years

نأف *nāf* yoke

نوف *nauf* pl. أنواف *anwāf* that which exceeds a number or measure, excess, overplus, surplus

نيف *nayyif* excess, overplus, surplus | نيف or نيف together with round figures: some ..., ... and some, ... odd, e.g., نيف وعشرون some twenty, twenty and some, twenty odd

نيافة *niyāfa* Excellency, Eminence (*Copt.-Chr.*; title of cardinals and bishops)

منيف *munif* high, tall, lofty; exalted, sublime; outstanding, excellent

منوف *manūfi* a brand of Egyptian cotton

نوفبر *nūfimbir, novembir* November

نوق *tanawuqa* and تنيق *tanayyqa* to be squeamish, fastidious, finical, dainty, choosy (في in) X استنوق *istanuqa*: استنوق الجمل *(jamala)* he mistook the he-camel for a she-camel (proverbially of a mistake)

ناقة *nāqa* pl. نوق *nūq*, نياق *niyāq*, ناقات *nāqāt* she-camel | لا ناقة لي في الأمر ولا جمل *(nāqata, jamala)* I have no hand in this matter, I have nothing to do with it

نيق *nayyiq* squeamish, finical, fastidious, choosy, dainty, overnice

أنوك *anwak'* foolish, silly, stupid

نال *nāla u (naul)* to give, donate, present, offer, hold out, grant, award (ل or ب or • to s.o. s.th.), confer, bestow (ل or ب or • upon s.o. s.th.) II to let (• s.o.) obtain (• s.th.), give, afford, bring, yield (• • to s.o. s.th.) III to give, hand, pass, present, offer, extend, serve, hand over, deliver (ل or • to s.o. s.th.) | ناوله القربان *(qur-bāna)* to administer the Communion to

s.o. (Chr.) VI to reach (♣ for s.th.), take (♣ s.th.); to accept (♣ s.th.); to receive, get, obtain (♣ s.th.); to take, eat (♣ food), have (♣ a meal, tea, coffee, etc.); to take s.th. (♣) out of (من), derive, draw, obtain (من ♣ s.th. from); to take in, grasp, comprehend (♣ the meaning of s.th.); to take up, treat, discuss (♣ a subject), deal with (♣); to extend (♣ to), include, encompass (♣ s.th.); to reach (♣ s.o.; of a glance); to partake of the Communion, communicate (Chr.)

نول *naul* pl. انوال *anuwāl* gift; way, manner, mode, fashion; loom; freightage, freight

نوال *nauwāl* gift, s.th. received; favor, benefit; that which is proper, right, incumbent, a duty | نوالك ان تفعل كذا you must do this; ليس ذلك بنوال that's improper, that isn't right

نول *minuwal* and منوال *minuāl* loom

منوال *minuāl* way, manner, mode, fashion; method, procedure; form | على هذا المنوال in this manner, this way; هم على منوال واحد they are of one stamp, they are all alike; نوالك ان تفعل كذا you must do it this way

منوال *mundwala* presentation, offering, handing over, delivery; Communion (Chr.)

تناول *tanāwul* taking of food, eating, drinking; comprehension, grasp, receptivity; Communion (Chr.)

متناول *mutanāwil* reaching out, taking, seizing, grabbing; partaking of the Lord's Supper, communicating; communicant

متناول *mutanāwil* attainable, available, within reach; attainableness, availability; reach, range | عسر متناولاً difficult to reach, hard to get at; تحت (في) متناول يده (m. yadihi) available, at s.o.'s disposal, within reach, handy, on hand; في متناوله attainable to s.o., within s.o.'s reach;

within everybody's means; comprehensible to all, understood by all; في متناوله to bring s.th. within s.o.'s reach, make s.th. attainable, available to s.o.

نوالين *naulān* and ناولون *nāwulūn* pl. نوالين *nawālin*² freightage, freight

نام *nāma* (1st pers. perf. *nimtu*) a (naum, نيام *niyām*) to sleep, slumber; to go to bed; to go to sleep; to abate, subside, let up, calm down, be calm (wind, sea, etc.); to be inactive, dull, listless (market); to be benumbed, be numb (limb); to neglect, omit, overlook (عن s.th.), forget (عن about s.th.), fail to think of (عن); to be reassured (لى by s.th.), accept (الى s.th.), assent (الى to), acquiesce (الى in); to place confidence (الى in s.o.), trust (الى s.th.) | ينام مله جفته (*mi'l'a ja/nihi*) he sleeps the sleep of the just II to lull (♣ s.o.) to sleep, make (♣ s.o.) sleep, put to bed (♣, esp., a child); to anesthetize, narcotize, put to sleep (♣ s.o.) IV = II; VI to pretend to be asleep; to place confidence, put trust (الى in s.o.) X to let o.s. be lulled to sleep or narcotized (لى by s.th.); to accede (لى to s.th.), comply (لى with); to trust (الى s.o.), have confidence (الى in s.o.), rely, depend (الى on s.o.); to entrust (الى ب s.th. to s.o.); to be reassured (الى by s.th.), accept tacitly (الى s.th.), acquiesce (الى in s.th.), content o.s., be content (الى with)

غرفة النوم *naum* sleep, slumber | نوم *gurfat an-n.* bedroom; قميص النوم night-gown, nightshirt

نومي *naumī* of or pertaining to sleep, somn(i)-, sleeping- (in compounds)

نومة *nauma* sleep, nap

نومة *nuwama* one who sleeps much, sleeper

نوام *nawwam* one given to sleep, sleeper

نؤوم *na'ūm* sound asleep; one given to sleep, sleeper; late riser, slugabed

manām sleep; (pl. -āt) dream

manām place to sleep; bedroom, dormitory

manāma place to sleep; bedroom, dormitory; nightwear, nightgown, night-shirt; — المنامة Manama (capital of Bahrein Islands)

tanuīm lulling to sleep; narcotization, anesthetization; hypnotism, hypnosis

nā'im pl. نيام niyām, نوم nuwwam, نيم nuyyam, نوايم nuwawim, نيام nuyyām sleeping; asleep; numb, benumbed (limb); calm, tranquil, peaceful (night)

munawwim sleep-inducing, somniferous, soporific; narcotic; hypnotist; (pl. -āt) a soporific, somnifacient | جرعة منومة (jur'a) soporific potion, sleeping draught, nightcap; دواء منوم (dawā') a soporific, somnifacient

II to add a final nūn (a to a noun), provide with the nunation (a a noun; gram.)

nūn pl. -āt name of the letter نون; — (pl. نينان nīnān, انوان anuwan) large fish, whale | ذو النون the Prophet Jonah

nūnī shaped like a ن, crescent-shaped

nūna dimple in the chin

tanwīn nunation (gram.) | هما (idāfa) كالنوين والاضافة they are like day and night, they are diametrically opposed, they are as unlike as they could be

II to raise, elevate (a s.th.); to praise, laud, extol, acclaim (ب s.o.), speak highly (ب of); to commend, cite (ب s.o. or s.th.); to stress, emphasize (ب s.th.); to make mention, speak (ب of s.o. or s.th.), refer (ب to, also عن to s.th.), name, mention (عن s.th.); to hint (عن or

ب or ال at), allude (عن or ب or ال to), intimate, imply (عن or ب or ال s.th.)

tanwīh encomium, tribute, praise; mentioning, mention; reference; hint, allusion

nawā i نية nīya, نواة nawāh to intend, propose, purpose, plan, have in mind, make up one's mind (a to do s.th.), resolve, determine (a on s.th. or to do s.th.); — i (نوى nauwan) to absent o.s., go away (عن or من from) II to misow (cat) III to make an enemy of s.o. (a), fall out with s.o. (a), be hostile, antagonistic (a to), declare o.s. the enemy (a of) VIII to propose, purpose, intend (a to do s.th.)

nawan remoteness, distance; destination

nawān (coll.) date pits; fruit kernels, stones

nawāh (n. un.) pl. نويات nawayāt date pit; fruit kernel, stone; core; center; atomic nucleus; nucleus (fig., from which s.th. will grow), central point, starting point | نواة الذرة n. ad-darra atomic nucleus

nawawī nuclear, nucleal, nucleī-, nucleo- (in compounds); of or pertaining to nuclear physics, nuclear, atomic | اسلحة نووية (asliḥa) nuclear weapons

nayy fat; see also under ف.

nīya pl. -āt, نوايا nawāyā intention, intent, design, purpose, plan, scheme; determination, will, volition, direction of will; tendency, inclination, desire | في النية ان with the intention to ...; it is intended to ...; حسن النية ḥusn an-n. good intention, good will, sincerity, honesty; سلامة النية salāmat an-n. guilelessness, innocence, sincerity; bona fides, good faith (jur.); سليم النية undeigning, guileless, artless, sincere; simplehearted, ingenuous, simple-minded; سوء النية sū' an-n. evil intent, insincerity, malice,

cunning, deceit; (jur.) bad faith, mala fides, dolus malus; **بِسْوَةِ النِّيَةِ** against one's better judgment; (jur.) in bad faith, mala fide; **صَافِي النِّيَةِ** *ṣāfi n-n.* sincere, candid, frank, openhearted; **اخْلَصَ لِه النِّيَةِ** (*nīyata*) to be loyally attached to s.o. or s.th.; **لِ** or **اخْلَصَ نِيَتَهُ فِي** *ḥasunat nīyatuhū fī* do.; to have good intentions, be well-intentioned toward ...; **اصْلَحَ نِيَتَهُ** (*nīyatahū*) to evoke the right intention in one's heart (ethical and religious); **عَقَدَ النِّيَةَ عَلَى** to determine on s.th., resolve to do s.th., direct one's intention to

مُنَاوٍ *munāwīn* hostile, unfriendly

نِيَوْمَةٍ *nuyū'*, **نِيَوْمٍ** *nay'*, **نَا** *nā'a* i (**نِي**) *nuyū'a* to be raw, uncooked (esp., meat)

نِي *nīy* raw; unripe; gross (weight); see also under **نوى**

نَابٍ *nāb* pl. **أَنْيَابٍ** *anyāb*, **نُيُوبٍ** *nuyūb*, **أَنْيَابٍ** *anāyūb*² canine tooth, eyetooth; tusk; fang | **كَشَرَ عَنْ أَنْيَابِهِ** (*kaššara*) to bare one's teeth

نَابٍ *nāb* pl. **أَنْيَابٍ** *anyāb*, **نُيُوبٍ** *nuyūb*, **نَيْبٍ** *nīb* old she-camel

نَيْتْرُوجِينٍ *nitrožēn* nitrogen

مُتَنَيْحٍ *mutanayyāḥ* late lamented, deceased (*Chr.*; *eg.*)

نَيْرٍ *nayyir* see **نور**

نَيْرٍ *nīr* pl. **أَنْيَارٍ** *anyār*, **نِيرَانٍ** *nīrān* yoke

نِيرَةٍ *nīra* gums (of the teeth)

نَيْرُوزٍ *nairūz* New Year's Day (*Chr.-Copt.*)

نَيْزَكٍ *naizak* pl. **نَيْزَاكٍ** *nayāzik*² short lance; shooting star, meteor

نَيْسٍ *nīs* Nice (seaport in S France)

نَيْسَانٍ *nīsān*² April (*Syr.*, *Leb.*, *Jord.*, *Ir.*)

نَيْشَانٍ *nīšān* see **نشان**

نَيْسٍ *nīs* porcupine

نُوطٍ *nūṭ* see **نِيط**

نُوفٍ *nūf* see **نِيف**

نُوقٍ *nūq* see **نِيق**

نِيقُوسِيَا *nīqōsiya* Nicosia (capital of Cyprus)

نَاكَ *naka* i to have sexual intercourse (with a woman)

نَيْكَلٍ *nīkl* nickel

نَالٍ *nāla* (1st pers. perf. *nīltu*) a (**نَاِلٌ**, *manāl*) to obtain, attain, achieve (a s.th.), get hold, get possession (a of); to win, gain, acquire, earn (a s.th.); to get, obtain, procure (لِ a s.th. for s.o.); to accomplish (مِنْ a s.th. with s.o.), succeed (مِنْ a in s.th. with s.o.), get s.th. (a) from s.o. (مِنْ); to affect, influence (مِنْ s.o., s.th.), bear upon s.th. (مِنْ); to cause damage, do harm (مِنْ to s.o., to s.th.), prejudice, impair, harm (مِنْ s.th.) | **نَالٌ مِنْ عَرَضِهِ** (*'irḍilī*) to decry, depreciate, discredit, defame, malign, slander s.o.; **نَالٌ مِنْهُ أَوْفَرَ مَنَالٍ** (*aufara manālin*) to do s.o. untold damage, harm s.o. most grievously; **نَالَهُ بِسْوَةٍ** (*bi-sū'in*) to harm s.o. or s.th.; **نَالَهُ بِفُضْرٍ** (*bi-durrin*) do.; **نَالٌ مِنْ نَفْسِهِ** see **نَالٌ** below IV to make or let (لِ or • s.o.) obtain (a s.th.), procure, get (لِ a or • a s.th. for s.o.)

نَاِلٌ *nail* obtainment, attainment, acquisition; a favor received

مَنَالٌ *manāl* obtainment, attainment, achievement, acquisition | **بَعِيدُ الْمَنَالِ** unattainable; intangible, impalpable, far from reality; **صَعْبُ الْمَنَالِ** *sa'b al-m.* unattainable; **قَرِيبُ الْمَنَالِ** (*saḥl* or *sehl*) easy to get, attainable; **يُمْكِنُ الْمَنَالُ** *ma'mūkin al-m.* attainable; **نَالٌ مِنْ نَفْسِهِ أَبْلَغَ مَنَالٍ** (*ablaḡa manālin*) it made the deepest impression on him

نَاِِلٌ *nā'il* acquirer, earner, obtainer, gainer, winner; a favor received, a boon, benefit, gain

² نيل II to dye with indigo (s.th.)

نيل *nīl*, نيلة *nīla* indigo plant, indigo

منيل *munayyal* dyed with indigo

³ نيل II (eg.) to channel Nile water onto the fields for the purpose of alluviating the soil

النيل *an-nīl* the Nile | زمن النيل *zaman an-n.* time of the Nile inundation; عرائس النيل flowers of the European white water lily (nenuphar)

نيل *nīl* of the Nile, Nile (adj.), Nilotic

منيل *manyal* Nilometer

تنيل *tanyīl* (eg.) alluviation of the soil by irrigation or inundation

نيلج *nīlaj* indigo

نيلوفر *nīlū/ar* European white water lily, nenuphar

نيلون *nailōn, nīlōn* nylon

نينه *nīna* mother

نية see نوى

نيورالجيا *nīyūraljīyā* neuralgia

نيوزيلاندا *nīyūzīlandā* New Zealand

نضوء نيون *ḡau' nīyūnī* neon light

هـ

ها *hā* ha! look! there! ها هو *hā huwa* look, there he is! ها انتم *hā antum* you there! as a prefix (mostly written defectively): هذا *hādā*, f. هذ *hādīhī*, هذ *hādī*, pl. هذ *hādāni*, dual m. هذ *hādāni*, f. هذ *hādāni* this one, this; see also alphabetically; — هذاك *hādāka*, f. هاتيك *hātika* pl. هذاك *hādāka* that one, that; — هكذا *hākaḡā* so, thus; هكذا *hākaḡā* and so forth; — هاهنا *hāhunā* here; — هانذا *hā'anadā*, هانذا *hā'antadā*, هانذا *hā'antadā* I (emphatic form); you there; this one, that one, that; we here, etc.; here I am! there you are! etc.; — with suffix: هك *hāka* pl. هك *hākum* here, take it! there you are! there you have...! following (below) is (are) ...; هك *hākahū* there he is

هـ *hā'* pl. -āt name of the letter هـ

هابيل *hābīl*⁸ Abel

هات *hātī* pl. هات *hātū* give me (us) ...! bring me (us) ...! let me (us) have ...!

ها see هاتان

هاتور *hātōr* Hator, the third month of the Coptic calendar

هارب (Engl.) *harb* harp (musical instrument)

هشم see هاشمي

الهافر *al-hāvir* Le Havre (seaport in N France)

هاك and هاكم see هاك

ها see هولا

ها see هانتا

هانم *hānum* pl. هانم *hawānim*⁸ lady, woman

هوانمي *hawānimī* ladylike, womanlike, feminine

هاها *ha'ha'a* to burst into laughter

ها see هاهنا

هاواي *hāwāy* Hawaii

هاون *hāwūn*, هاون *hāwūn* pl. هاون *hawāwīn*², مدفع الهون *ahwān* mortar (vessel) | هاون *midfa' al-h.* mortar (mil.)

هايتی *haiti* Haiti

هَب *hab* imperative of وهب

هَب *hubba u (habb)* to get in motion, start moving; to approach, attack, tackle (الى or لى s.th.), embark (الى or لى upon), begin (الى or لى with), start doing s.th. (الى or لى); (with foll. imperf.) to proceed abruptly to do s.th., set out to do s.th.; to rush, fly (الى at s.o.); to wake up, to rise, get up (من from, esp., from sleep); to revolt, rebel, rise (على against s.o.); — (*habb*, هبوب *hubūb*, هيب *habīb*) to blow (wind); to rage (storm); to break out (fire); to waft, drift (على in s.o.'s direction; of a scent), meet (على s.o.; of a pleasant smell) | هَب للحرب (*harb*) to take up arms, enter the war; هَب لِسِقَاوَمَة (*muqāwama*) to take up arms in opposition, rise in arms; هَب واقفا (*wāqifan*) to plant o.s., station o.s., stand; هَب رِيحَه (*riḥuhū*) he is in clover, he is in luck's way, he has a lucky hand with everything; هَب فِيهِ الكلب (*kalb*) the dog attacked him, fell upon him; كُلُّ مَنْ هَب وَدَب (*man, dabba*) everybody and his brother, every Tom, Dick and Harry II to tear, rend (s.th.); to blacken with soot (s.th.); to besmut (s.th.); to botch, bungle, do in slipshod manner (s.th.) IV to wake up, awaken, rouse (من s.o. from sleep) V to be torn

هَبَة *habba* gust, squall

هَبَة *hiba* see وهب

هَبَاب *habāb* fine dust

هَبَاب *hibāb* soot, smut

هَبوب *habūb* strong wind, gale

هَبوب *hubūb* blowing (of the wind)

مَهَاب *mahabb* pl. مَهَاب *mahābb* place where or from which the wind blows; windy side, weather side, direction of the wind; blowing of the wind; draft | مَهَاب الرِّيحِ storm-swept, exposed to storms, threatened by storms

هَبَّت *habata i (habt)* to knock out, fell, throw to the ground (s.o.); pass. *hubita* to be despondent, faint-hearted; to be dim-witted

هَبِيَّت *habīṭ* despondent, faint-hearted, cowardly; dim-witted

هَبَر *habara u (habr)* to mangle (with the teeth; s.o.); to carve into large pieces (meat)

هَبَر *habr* boned meat

هَبْرَة *habra* piece or slice of meat

هَبِيرَة *hubaira* hyena | أَبُو هَبِيرَة *abū h.* frog

هَبَشَ *habaša i (habš)* to gather up, gather, collect (s.th.); to seize, grab, clutch (ب with the hand or with the claws)

هَبَطَ *habaṭa u i (hubūṭ)* to descend, go down, come down; to fall down, drop; to settle down; to sink; to dip, slope down; to fall to the ground; to fall in, come down, collapse (roof); to set down, land, alight (airplane, travelers, in a country); to lose weight, become lean (body); to abate, subside, let up, stop, die down (wind, fire, etc.); to fall, drop, slump (prices); to go, come (to a place); — *u (hubṭ)* and IV to cause to sink or descend, lower, let down, bring down, take down, send down, fling down, throw down (s., s.o., s.th.); to lower, cut down, reduce (the price); to come (to a place)

هَبْط *habṭ* reduction, lowering; decrease, diminution

هَبْطَة *habṭa* descent, decline, fall, drop; depression (geogr.)

هَبُوط *hubūṭ* sinking; fall, drop, decline, descent; diminution, lessening, lowering, reduction (of the price); decrease; weakness, feebleness; slump (on the stock market); (airborne) landing | هَبُوط

اضطراری (iḍṭirāri) emergency landing;
هبوط الرحم *h. ar-rahim* prolapse of the
uterus, hysteroptosis

هبوط *habūṭ* slope, declivity, drop, cliff,
bluff

هيبت *habīṭ* emaciated, skinny, enervat-
ed, worn out

○ اهبطة *ahbūṭa* pl. اهيايط *ahābiṭ*²
parachute

مهبط *mahbiṭ* pl. مهابط *mahābiṭ*² place of
a fall, of descent; landing place, airstrip,
runway; falling, fall, drop; place of ori-
gin, birth place, cradle (fig.); ○ cathode
(el.) | مهبط الوحي *m. al-wahy* the cradle of
Islam; في مهبط الغروب *at* (the time of)
sunset

هابط *hābiṭ* descending, falling, drop-
ping, sinking | ○ هابط بالمظلة الواقية (*mi-
ṣalla, wāqiyā*) paratrooper

مهبط *mahbūṭ* emaciated, skinny, en-
ervated, worn out

هيل *habila a (habal)* to be bereaved of her son
(mother) V to take a vapor bath VIII to
avail o.s., take advantage (a of an op-
portunity); to intrigue, scheme | اهتبل
ihṭabil habalaka watch out for your
own interests! take care of your own
affairs! mind your own business!

هيل *hiball* a tall, husky man

هيل *hibil* dolt, fool

اهبل *ahbal*², f. هبلاء *hablā*², pl. هبل *hubl*
dim-witted, weak-minded, imbecilic, idi-
otic

مهبل *mahbal, mahbīl* pl. مهابيل *mahābil*²
vagina

مهبل *mahbalī* vaginal

مهبل *mihbal* nimble

مهبول *mahbūl* stupid, imbecilic, idiotic;
dolt, dunce, fool

ههب *habhaba* to bark, bay

ههاب *habhāb* mirage, fata morgana;
swift, nimble

(هيو) هبا *habā u (hubūw)* to rise in the air
(dust, smoke); to run away, bolt, take to
flight

هبوة *habwa* pl. *habawāt* swirl of dust

هباء *habā*² pl. اهباء *ahbā*² fine dust; dust
particles floating in the air | هباء متثور
atoms scattered in all directions; هباء
(*habā'an*) to vanish, dissolve into nothing,
end in smoke; هباء متثورا (*habā'an*)
or ضاع هباء متثورا (*dā'a*) to go up in
smoke, fall through, come to nought,
dissolve into nothing; هباء به هباء
(*habā'an*) to ruin, thwart s.th.; to scatter s.th. in
all directions

هباءة *habā'a* (n. un.) dust particle; mote

هتر *hatara i (hatr)* to tear to pieces (a s.th.)
III to abuse, revile, insult, call names
(a s.o.) IV (also pass. *uhtira*) to become
feeble-minded, childish (old man) VI to
revile each other, fling accusations at
each other; to be contradictory, con-
flicting (testimonies; *Isl. Law*) X to be
negligent and careless; to act in a reckless,
irresponsible manner; to make light (ب
of s.th.), attach little importance (ب to),
slight, disdain, despise (ب s.th.); to
jeer, scoff (ب at s.o.), deride, ridicule,
mock (ب s.o.); pass. *ustuhtira* to be
infatuated (ب with), dote (ب on)

هتر *hitr* pl. اهتار *ahṭār* drivel, twaddle,
childish talk; lie, untruth, falsity, false-
hood

هتر *hutr* feeble-mindedness, dotage

مهارة *muhālara* abuse, revilement,
vituperation, insult; pl. -āt wrangle,
bickering

تهاتر *tahātur* confrontation of similar
evidence (*I l. Law*)

استهتار *istihlār* recklessness, thoughtlessness; wantonness, unrestraint, licentiousness; disdain, scorn

مهتر *muhṭar* driveling, twaddling, raving; childish old man

مستهتر *mustahṭir* heedless, careless; reckless, thoughtless, irresponsible; wanton, unrestrained, uninhibited

مستهتر *mustahṭar* blindly devoted (ب to), infatuated (ب with), doting (ب on)

هاتور look up alphabetically

هاتف *hatafa* i (*hāt*) to coo (pigeons); — (هاتف *hūtāf*) to shout; to rejoice, shout with joy; to acclaim, hail, cheer, applaud (ل or ب s.o.); to jeer, boo (ضد s.o.); to praise highly, extol (ب s.th.) | هاتف به to call out to s.o.; هاتف به هاتف (*hātifun*) a voice called out to him, an invisible force told him, made him (do s.th.); هاتف بحياته (*bi-hayātihī*) to cheer s.o.; هاتف ثلاثا (*talāṭan*) to give (ل s.o.) three cheers VI to shout encouragement to one another, encourage one another (عل to do s.th.)

هتفة *hātfa* shout, cry, call

هاتف *hūtāf* pl. -āt shout, cry, call; exclamation of joy; hurrah; acclamation, acclaim, applause; cheer (ل to s.o.) | هاتف الحرب *h. al ḥarb* battle cry, war cry; هاتف عاصفة من الهتاف storm of applause, thundering applause

هاتف *hātīf* shouting, calling loudly; (in earlier Sufism) invisible caller, voice; (pl. هواتف *hawātīf*?) telephone; ○ loudspeaker; pl. هواتف exclamations, shouts, cries, calls | هاتف القلب *h. al-qalb* inner voice; بالهاتف by telephone

هاتف *hātīf* telephonic, telephone- (in compounds)

هتك *hataka* i (*hatk*) to tear apart, rip apart (s.th., esp., a curtain, a veil); to unveil, uncover, discover, disclose, reveal (s.th.); to disgrace, rape, ravish (s.th. a woman) | هتك عرضه (*irḍahū*) to disgrace s.o. II to tear to shreds, rip to pieces, tatter (s.th.) V to get torn; to be exposed, shown up, discredited, disgraced, dishonored, ravished, raped; to give o.s. over (ق to s.th. disgraceful); to be disgraceful, dishonorable, shameless, impudent VIII pass. of *hataka*

هتك *hatk* tearing, rending, ripping apart; disclosure, exposure, exposé; dishonoring, disgracing, degradation, debasement, rape, ravishing | هتك الاستار disclosure, uncovering of s.th. hidden

هتكه *hulka* dishonoring, disgracing, degradation, debasement

هتيكة *hatika* disgrace, scandal

تهتك *tahattuk* shamelessness, immorality; impudence, insolence

متهتك *mutahattik* insolent, impudent; shameless, dishonorable

مستهتك *mustahṭik* insolent, impudent; shameless, dishonorable

هتامة *hutāma* s.th. broken off, fragment, breakage

هتمة *ahṭam*?, f. هتمة *hātma*?, pl. هتم *hutm* having no front teeth; toothless

هتون *katana* i (*katn*, هتون *hutūn*) to discharge a pouring rain (sky)

هتون *hatūn* rain-fraught, heavy with rain (cloud)

هيج *hajja* u (*hajj*) to burn, be on fire, be aflame; to flame, blaze, be ablaze II to set ablaze, stir up, stoke (s.th. the fire)

هجا *haja'a* a (*haj'*, هجو *hujū'*) to be appeased (hunger) IV هجوعه (*jū'ahū*) to appease s.o.'s hunger

هجد *hajada* u (*hujūd*) and V to stay awake at night, keep a night vigil; to spend the night in prayer

هجر *hajara u* (*hajr*, هجران *hijrān*) to emigrate; to dissociate o.s., separate, part, secede, keep away (أ. س. from), part company (أ. with); to give up, renounce, forgo, avoid (أ. s.th.); to abandon, surrender, leave behind (أ. s.th. to s.o.), relinquish, leave, give up, vacate (أ. s.th., أ. in favor of s.o.) II to induce (أ. s.o.) to emigrate III to emigrate IV to leave, abandon, give up (أ. s.th.); to talk nonsense, talk through one's hat VI to desert one another, part company, separate, break up

هجر *hajr* abandonment, forsaking, leaving, separation; avoidance, abstention; separation from the beloved one; hottest time of the day

هجر *hujr* obscene language

هجرة *hijra* departure, exit; emigration, exodus; immigration (أ. to); الهجرة the Hegira, the emigration of the Prophet Mohammed from Mecca to Medina in 622 A.D. | دار الهجرة Medina

هجري *hijri* of the Hegira, pertaining to Mohammed's emigration | سنة هجرية (*sana*) a year of the Hegira, a year of the Muslim era (beginning with Mohammed's emigration)

هجرة *hujra, hijra* pl. هجر *hujar, hijar* agricultural settlement of the Wahabi Ikhwan in Nejd

هجره *hajra*² obscene language

هجير *hajir* midday heat

هجيرة *hajira* midday heat, midday, noon

مهاجر *mahjar* pl. مهاجر *mahājir*² place of emigration, retreat, refuge, sanctuary; emigration; settlement, colony

مهاجر *mahājir*² obscenities

مهاجرة *muhājara* emigration

هاجة *hājira* pl. هاجر *hawājir*² midday heat, midday, noon; — (pl. -āt, هواجر *hawajir*²) obscene language, obscenity

هاجري *hājiri* midday (adj.); excellent, outstanding

مهجور *mahjūr* abandoned, forsaken, deserted; lonely, lonesome; in disuse, out of use, obsolete, antiquated, archaic

مهاجر *muhājir* emigrant, émigré; المهاجرون those Meccans who emigrated to Medina in the early period of Islam

هجس *hajasa u i* (*hajs*) to occur all of a sudden (أ. في نفسه to s.o.), come to s.o.'s mind (أ. في نفسه); to mumble, mutter, talk to o.s.

هجس *hajs* idea, thought; foolish talk

هجة *hajsa* pl. *hajasāt* idea, thought; notion, concept; fear, apprehension, anxiety, concern, misgiving, scruple; pl. fixed ideas, apprehensions, misgivings

هجاس *hajjās* braggart, boaster, show-off

هاجس *hājis* pl. عواjis *hawājis*² idea, thought; notion, concept; fear, apprehension, anxiety, concern, misgiving, scruple; pl. fixed ideas, apprehensions, misgivings

هجص (eg.) *hagaṣ* mischief, nuisance, horse-play

هجع *haja'a a* (هجو *hujū'*) to sleep peacefully; to be or become calm, quiet, still; to be silenced, calm down, subside (uproar, excitement, and the like); — (*haj'*) to appease (أ. the hunger) IV to allay, appease (أ. the hunger)

هجة *haj'a* slumber

هجو *hujū'* slumber; lull, calming down; subsidence, abatement, letup, remission, ebbing (e.g., of a disease)

مهاجع *mahja'* pl. مهاجس *mahājis*² bed-chamber; quarters, barracks room (*Syr., mil.*) | رئيس المجمع approx.: barracks orderly, barracks sergeant (*Syr., mil.*)

هجل *hajala u (hajl)* to cast amorous glances, make sheep's eyes

هجم *hajama u (هجوم هجوم) hujūm* to make for s.o. (عل). rush, pounce (عل upon s.o.); to attack, assail, charge (عل s.o., s.th.); to raid (عل s.th.); to take by surprise, capture in a surprise attack, storm (عل s.th.); to enter without permission (عل s.th.), force one's way (عل into), intrude, trespass (عل on), invade (عل s.th.); to keep quiet II to make (s.o.) attack, order s.o. (s) to attack III to attack, assail, charge (s, s.o., s.th.); to launch an attack (s on); to make for s.th. (s), rush, pounce (s upon); to raid (s s.th.); to assault (s s.o.), fall upon s.o. (s); to intrude, trespass (s on), invade (s s.th.) IV = II; V to fall upon (عل) VI to attack one another VII to fall down, collapse (house); to be in poor health, be frail; to flow down (tears); to shed tears (eye)

هجمة *hajma* pl. *hajamāt* attack, charge; assault, onset, onslaught, raid, surprise attack, coup de main; severity (of winter) | ○ هجمة مأكسة (*mu'ākisa*) counterattack

هجمي *hajmī* aggressive, violent, outrageous, brutal

هجوم *hajūm* violent wind

هجوم *hujūm* attack, charge, assault, onset, onslaught, raid; offensive; fit, attack, paroxysm (of a disease); forward line, forwards (in soccer, and the like) | هجوم جانبي (*jānibī*) flank attack; هجوم جوي (*jawwī*) air raid; هجوم مضاد (*muḍādd*) or هجوم مأكس (*mu'ākis*) counterattack; خط الهجوم *kaff al-h.* forward line (in soccer, and the like); قلب الهجوم *qalb al-h.* the center forward (in soccer, and the like)

هجومی *hujūmī* aggressive, offensive

مهاجمة *muhajama* attack, charge; assault, onset, onslaught, raid; ○ police raid, police roundup

تهجم *tahajjum* pl. *-āt* assault, attack, raid

مهاجم *muhājim* attacker, assailant, aggressor; forward (in soccer, and the like)

هجن *hajuna u (هجنة هجنة, هجانة هجانة) hujna, hajāna, hujūna* to be incorrect or faulty II to excoriate, flay, censure scathingly, run down, disparage (s s.o.) X to consider (s s.th.) bad, wrong or improper; to disapprove (s of s.th.), condemn, reject (s s.th.)

هجنة *hujna* fault, defect, shortcoming; meanness, baseness

هجان *hajjān* pl. *hajjāna* camel rider

هجين *hajin* pl. *hujun, هجناء هجناء, هجاناء هجاناء* *hujūn, mahājīn², mahājina* low, lowly, base, ignoble, mean; — (pl. *hujun*) racing camel, dromedary

هجينة *hajina* pl. *hajā'in²* racing camel, dromedary

استهجان *istihjān* disapproval, disapprobation

هجا *hajā u (هجا هجا, هجاء هجاء) hijā'* to ridicule, mock, satirize, disparage, run down (s s.o.); to lampoon (s s.o.) II and V to spell (s s.th.) III to compose defamatory or satiric poems (s against s.o.), defame, satirize, lampoon, ridicule, mock (s s.o.) VI to ridicule each other in satiric verse

هجو *hajw* ridiculing, scoffing; defamation, disparagement; lampoonery, mockery, ridicule, irony; satiric poem, satire

هجوي *hajwī* defamatory, denigrating, disparaging, satiric

هجا *hijā'* derision, ridiculing, scoffing; satire; defamatory poem; (pl. *ahjiya*) spelling, successive order of letters; alphabet

هجائي *hijā'i* alphabetical; satiric

اهجوة *uhjūwa* and اهجية *uhjiya* pl. اهجي *ahājīy* satiric poem, lampoon

تهجية *tahjiya* and تهج *tahjīn* spelling

هاج *hājīn* spelling; defamatory, denigrating; mocker, scoffer, derider; satirist

هد *hadda u* (*hadd*, هدد *hudūd*) to break, crush, break off, pull down, tear down, raze, demolish, wreck, destroy (أ s.th.); to undermine, sap, weaken, ruin (أ, أ or من s.o., s.th.); - *i* (هدد *hadīd*) to crash down, fall down, collapse; — *a i* (*hadd*) to be weak and decrepit II to threaten, menace (ب s.o. with), scare, frighten, terrify, daunt, cow, intimidate, browbeat (أ s.o.) V do. VII to be or get torn down, demolished, razed, wrecked; to fall down, collapse, break down; to be broken down, be dilapidated, be in ruins, be a wreck

هد *hadd* razing, pulling down, wrecking; demolition, destruction

هدة *hadda* and هديد *hadīd* heavy, thudding fall; thud, crash (of s.th. collapsing)

هداد *hadād* slowness, gentleness; هداديك *hadādika* gently! slowly! take it easy!

مهدة *mihadda* rock crusher, jawbreaker

تهديد *tahdīd* pl. -āt threat, menace; intimidation | تهديد بالتشهير extortion by threats of public exposure, blackmail (*jur.*)

تهديدي *tahdīdī* threatening, menacing

تهدد *tuhaddud* threat, menace; intimidation

مهود *mahūd* destroyed, demolished, wrecked | مهود القوى *m. al-quwā* weakened, debilitated, exhausted

مهدد *muhaddīd* menacing, threatening; threatener, menacer

مهدد *muhaddad* threatened, menaced

هدأ *hada a a* (هد *had'*, هدوء *hudū'*) to be calm, still, quiet, tranquil; to become calm, calm down; to subside, abate, let up, die down (storm, etc.); to stop, halt, linger, rest, remain, stay (ب at a place); to stop (عن s.th., doing s.th.), cease (عن to do s.th.) | هدأ روعه (*rau'uhū*) to become composed, calm down II to calm, quiet, pacify, tranquilize, appease, soothe, placate, temper, assuage, allay (من or أ s.th., أ s.o.); ○ to slow down, drive slowly | هدأ أعصابه (*a'sābahū*) to soothe the nerves; هدأ من روعه (*rau'ihī*) to reassure s.o., set s.o.'s mind at rest; هدأ هدي روعك *haddī' rau'aka* calm down! take it easy! don't worry! don't be afraid! هدأ من روعك (*rau'ika*) calm down! take it easy! IV = II; to lull (أ a baby) to sleep

هد *had'* calm(ness), quiet(ness), peace, tranquillity, stillness

هدأ *had'a* calm, quiet, peace, tranquillity, stillness

هدوء *hudū'* calm(ness), quiet(ness), peace, tranquillity, stillness | بهدوء calmly, quietly

تهدة *tahdī'a* calming, quieting, pacification, tranquilization, appeasement, reassurance; ○ slowing down, slow driving

هادئ *hādī'* calm, quiet, peaceful, tranquil, still | هادئ القلب *h. al-qalb* calm(ly), confident(ly); هادئ البال composed(ly), with one's mind at ease; المحيط الهادي (*muḥīf*) the Pacific Ocean

هدب *hadiba a* (*hadab*) to have long lashes (eye); to have long, drooping branches (tree) II to fringe, trim with fringes (أ a garment)

هدب *hudb, hudub* (coll.; n.un. ه) pl. بهادب *ahdāb* eyelashes; fringes | تمسك بهادبه (*bi-ahdābihī*) to be most devoted to s.o., be at s.o.'s beck and call, be under s.o.'s

thumb; يهذب (تعلق) or يمسك to adhere, cling to s.th.; اخذ يهذاب الشيء to apply o.s. to, attend to, engage in, cultivate, practice s.th.

هذب *hadīb* having long lashes

اهدب *ahdab*², f. هذباء *hadbā*² having long lashes

هذاب *huddāb* (coll.; n. un. ة) fringes; edging, border

هذاج *hadaja* i (hadj, هذجان *hadajan*, هذاج *hudāj*) to shamble, shuffle along, walk with unsteady, tottering or tremulous steps (old man), totter, hobble, limp II to make (s.s.th.) tremble V to tremble, quaver, shake (voice)

هذاج *hauḍaj* pl. هواذج *hawāḍij*² camel litter, howdah; sedan chair, litter

هذر *hadara* i (hadr, هدير *hadīr*) to peal, rumble, roll (thunder); to surge (sea); to roar (lion); to bray (donkey, camel); to clamor, raise a din, be noisy; to storm, rage, rant, shout, bawl, bellow (person); to snarl (in a fury); to bubble, boil, simmer; (with ب) to blare s.th. out; — u i (hadr, hadar) to be in vain, be made to no avail (effort); to be spent uselessly (money); to be shed in vain or with impunity (blood); — (hadr) to shed in vain or with impunity (s.s.th.); to spend uselessly, squander, waste (s.s.th.); to ruin (s.s.th.); IV to regard as nonexistent (s.s.th.); to consider invalid (s.s.th.); to invalidate, void (s.s.th.); to thwart, foil, ruin (s.s.th.)

هذرا *hadran* uselessly, to no avail; in vain, for nothing, futilely | هذب هذرا to melt away uselessly, futilely, be spent in vain, be wasted

هذر *hadr* fall, tumble

هذار *haddār* swirling, rushing, torrential, roaring, raging; surging (sea); weir; spillway, millrace

هذارة *haddāra* waterfall

هدير *hadīr* roaring, roar; surge, raging, storming, uproar

مهذر *muhdar* invalid, void

هذف *hadafa* u (hadf) to approach (الى s.o. or s.th.), draw or be near s.o. or s.th. (الى); to aim (الى at) IV to approach (الى s.o. or s.th.), draw or be near s.o. or s.th. (الى) V to strut X to be exposed, be open (لى or الى to a danger); to be susceptible or sensitive (لى to); to make (s.s.th.) one's goal or object, aim (s.s.th. at), have before one's eyes, have in mind (s.s.th.)

هذف *hadaf* pl. اهداف *ahdāf* target; aim, end, object, objective, purpose, design, intention; goal (in sports) | جعله هدفا لـ to make s.o. the target or object of ..., expose s.o. to s.th.; كان هدفا لـ to be exposed, be open to ...; اهداف حربية (*harbiya*) military targets

هذاف *haddāf* sharpshooter, marksman

هذافان *hadafān* (practice) target

مستهدف *mustahḍif* exposed, open (لى to s.th.)

هذل *hadala* i (hadil هذيل) to coo (pigeon); — i (hadl) to let down, let hang, dangle (s.s.th.); — *hadila* a (*hadal*) and V to hang loosely, dangle; to flow, be wide and loose (garment)

هذل *ahdal*², f. هذلا *hadla*², pl. هذل *huzl* hanging down loosely, flowing

مهذل *muhaddal* hanging down loosely, flowing

هدم *hadama* i (hadm) to tear down, pull down, raze, wreck, demolish, destroy (s.s.th.); to tear up (s.s.th.) II to tear down, pull down, raze, wreck, demolish, destroy (s.s.th.); to tear up, blast, blow up (s.s.th.) V to be torn down, be razed, be demolished, be destroyed, be wiped out; to be dilapidated; to fall down, break down, collapse VII do.

هدم *hadm* razing, pulling down, wrecking (of a building); demolition, destruction

هدم *hidm* pl. اهدام *ahdām*, هدم *hidam* old, worn garment; pl. هذوم *hudūm* clothes, clothing

هدام *haddām* destructive

هدام *hudām* seasickness

تهديم *tahdīm* wrecking, demolition, destruction, annihilation

تهدم *tahaddum* fall, downfall, crash, collapse, breakdown

هادم *hādīm* crushing, devastating, annihilating, destructive; destroyer, demolisher

مهذوم *mahdūm* torn down, razed, demolished, wrecked, destroyed

مهدم *muhaddam* and متهدم *mutahaddim* torn down, razed, demolished, wrecked, destroyed; in ruins, dilapidated, ramshackle, tumble-down

مستهدم *mustahdim* dilapidated, tumble-down (walls)

هدن *hadana* i هذون *hudūn* to be or become quiet; to calm down, quiet down III to conclude a truce (a with s.o.)

هدنة *hudna* pl. -āt calm(ness), quietness, peace, tranquillity, stillness; pause, intermission, cessation; truce, armistice

هدانة *hidāna* truce, armistice; peace

هدون *hudūn* calm(ness), quiet(ness), peace, tranquillity, stillness

مهادنة *muhādana* conclusion of a truce, truce negotiations

هدهد *hadhada* to rock, dandle (a child)

هدهد *hudhud* pl. هدهد *hadāhid*² hoopoe (zool.)

هدى *hadā* i (hady, هدى *hudan*, هداية *hidāya*) to lead (a s.o.) on the right way, guide (a s.o., a on a course); to guide, show,

direct (الى a s.o. to), show (a s.o.) the way (الى to); to lead (a s.o., to the true faith); to supply, bring, procure (a s.th.); — هدى *hida* to bring, lead, conduct (الى the bride to the bridegroom) III to exchange presents (a with s.o.) IV to bring, lead, conduct (الى a the bride to the bridegroom); to give as a present (الى or ل a s.th. to s.o.), present (الى or ل s.o., a with), make s.o. (الى or ل) a present of (a); to dedicate (الى or ل a s.th. to s.o.), confer, bestow, award (a e.g., an order); to send, convey, transmit (a to s.o. s.th.) V to be rightly guided, be led well; to get (الى to), reach (الى a place, s.th.) VI to make each other presents, exchange presents; to exchange among each other (a s.th., also التحية *al-tahīya* to exchange greetings, greet or salute each other); to guide, lead, conduct, take, bring (a s.o.); to sway to and fro, swing rhythmically (in walking); to walk with a swinging gait; to stride; to move forward, move on, advance; to get (الى to), reach (الى a place); to get as far as (الى), penetrate (الى to); to flock (الى to s.o.), rally (ل around s.o.) VIII to be rightly guided, be led on the right way; to be led, be shown, be taken (الى, ل to); to find the way (الى to); to find, detect, discover (الى s.th.), come upon s.th. (الى); to hit upon s.th. (الى or ل, e.g., an idea), be made aware, think (الى or ل of), arrive (الى or ل at); to be led back, find one's way back (الى to the true faith, من away from evil); to be guided (ب by s.o.), take (ب s.o. or s.th.) as an example or model, follow s.o.'s (ب) lead X to ask to be rightly guided, pray for divine guidance, seek the right way

هدى *hady* guidance, direction; way, road, course, direction; manner, mode, fashion

هدى *hudan* right guidance (esp., in a religious sense); guiding, leading (of

s.o.); right way, true religion | كان على هدى to be on the right way; to embrace the true religion; هدى على غير هدى aimlessly, at random; سار على غير هدى to wander aimlessly

هدية *hadya, hidya* (line of) conduct, procedure, policy, course, way, direction; manner, mode, fashion

هدية *hadiya* pl. هدايا *hadāyā* gift, present, donation; offering, sacrifice

هداية *hidāya* guidance | على غير هداية without divine guidance, aimlessly, at random

أهدى *ahdū* better guided; more correct, more proper, better

أهداء *ahdā'* presentation; donation, grant(ing); award, bestowal, conferment; dedication (of a book)

هاد *hādīn* pl. -ūn, هداة *hudāh* leading, guiding; leader, guide

مهدي *mahdīy* rightly guided; Mahdi

مهتد *muhladīn* rightly guided

هذا *hādā* (dem. pron.), f. هذ *hādihī*, هذ *hādī*, pl. هؤلاء *hā'ulā'*, dual m. هذان *hādhān*, f. هاتان *hātānī* this one, this | بهذا *bi-hādā* hereby, herewith; لهذا *li-hādā* therefore, for this reason; مع هذا *ma' hādā* herewith; in spite of it, nevertheless; هذا إلى أن *hādā ilā an* besides, moreover, furthermore, what's more; هذا ر besides, moreover, furthermore, what's more; on the other hand; هذا ويوجد *(yujadu)* besides, there is ...

هذب *hadaba* i (*hadb*) to prune, trim (s.s.th.); to clean, purify, cleanse, smooth (s.s.th.), polish (s.s.th., also fig., e.g., the style) II do.; to improve, refine (s.s.th.); to rectify, set right, correct (s.s.th.); to check, revise (s.s.th.); to bring up (s.s.th. a child); to educate, instruct (s.s.o.) V pass. of II

تهذيب *tahdīb* expurgation, emendation, correction; rectification; revision; training; instruction; education, upbringing; culture, refinement

تهذيبى *tahdībī* of or pertaining to education, educational, educative; instructive, didactic

تهذب *tahaddub* upbringing, manners, education

مُهَذِّب *muhaddīb* teacher, educator

مُهَذَّب *muhaddab* well-mannered, well-bred, refined, polished, urbane, cultured, educated, well-behaved, polite, courteous

مُتَهَذِّب *mutahaddīb* well-mannered, well-bred, refined, polished, urbane, cultured, educated, well-behaved, polite, courteous

هذر *hadara* u i (*hadr*) to prattle, babble, prate, talk nonsense; to blurt out, blab (s.s.th.) II to joke, make fun, jest

هذر *hadr* prattle, babble, idle talk; railery, taunting words

هذر *hadar* prattle, babble, idle talk; mockery, scoffing

هذر *hadir* prattling, garrulous

هذرم *hadrama* to babble, jabber, prattle, prate

هذلول *hudlūl* pl. هذاليل *hadālīl* elevation, hillock; little river, small stream

هذلولى *kaṣṣ hudlūlī* hyperbola (math.)

هذى *hadā* i (*hady, hadayān*) to talk irrationally, rave, be delirious

هذاء *hudā'* raving, irrational talk, delirium

هذيان *hadayan* senseless jabber, rigmarole, raving, drivel, delirium; state of absent-mindedness; folly; madness, insanity, mania, craze; hallucination

هاذ *hādīn* delirious, raving

هر *harra* i (هرير *harir*) to growl; to whimper, whine

هر *hīr* pl. هرة *hirara* to meat; cat

هرة *hirra* pl. هرر *hirar* cat

هرير *harir* growling, growl; yelping, whining, whimper(ing); spitting (of a cat)

هريرة *huraira* kitten

هرا *hara'a* a to tear, lacerate (a s.th.); to wear out, wear off (a garment); to affect strongly, beset grievously, try, wear out, harm, hurt (a s.o.); to irritate (a the skin); to be biting cold (wind) II to cook too much, overdo (a meat) IV = II; V to be overdone (meat); to be torn, lacerated VIII to be torn, lacerated, mangled, torn to pieces; to be worn out, shabby

هراء *hurā'* prattle, idle talk

مهترى *muhṭarī* overdone, boiled to shreds; torn, lacerated, mangled; worn out, shabby

هرب *haraba* u (harab, هروب *hurūb*, مهرب *mahrab*, هربان *harabān*) to flee (الى to); to escape (من a danger); to desert; to run away, elope (مع with) II to help (a s.o.) to escape; to force to flee, put to flight (a s.o.); to liberate, free (a a prisoner); to rescue (a a distraught or impounded thing; jur.); to engage in illicit trade, to traffic; to smuggle V to escape, elude (من s.th.); to shirk, dodge, evade (من a duty, or the like)

هرب *harab* flight, escape, getaway; desertion; elopement

هروب *hurūb* flight

هربان *harbān* fugitive, runaway, on the run; a runaway, a fugitive, a refugee

هرايب *harrāb* coward

مهرب *mahrab* pl. مهاب *mahārib* (place of) refuge, retreat, sanctuary; flight, escape, getaway | لا مهرب منه (*mahraba*) inescapable, unavoidable

تهريب *tahrib* illicit trade, trafficking; smuggling, smuggle, contrabandism

هاب *hārib* fugitive, runaway, on the run; a runaway, a fugitive, a refugee; deserter; see also alphabetically

مهرب *muharrib* illicit dealer, trafficker; smuggler

مهرب *muharrab* p. -āl smuggled goods, contraband

هرج *haraja* i (*harj*) to be excited, agitated, in commotion II to make (a s.o.) drunk, befuddle, cloud, fog, blur (a s.o.'s mind or perceptions); to joke, make fun, jest (في in conversation)

هرج *harj* excitement, agitation, commotion; disorder, muddle, confusion | هرج ومرج (*wa-marj*) turmoil, confusion, chaos

مهريج *muharrij* jester, clown, buffoon

هرجلة *harjala* chaos, muddle, confusion

هردشت *hardabašt* buncombe, nonsense; trash, rubbish, junk

هرس *harasa* u (*hars*) to crush, mash, squash, bruise, pound (a s.th.); to tenderize by beating, pound until tender (a meat)

هرسة *harisa* a dish of meat and bulgur; (eg.) a sweet pastry made of flour, melted butter and sugar

هراس *harrās* pl. -āl steamroller

○ آلة هراس *al-harrāsa* steamroller

مهريس *mihraṣ* pl. مهابيس *mahāris* mortar

هرش II to sow dissension (بين b tween, among) III to quarrel, wrangle (a with); to dally, joke, banter (a with)

هرش *harš* scratching; wear and tear, attrition, depreciation (of tools, machinery, etc.)

هراش *hirāš* quarrel, wrangle

مهروش *mahrūš* worn out, battered

هرطق *harṭaqa* to become a heretic

هرطقة *harṭaqa* heresy

هرطق *harṭuqī* pl. هراطقة *harāṭīqu* heretic (Chr.)

هراطق *harāṭīqī* heretic (Chr.)

هرطمان *hurṭumān* a brand of oats

هرع *hara'a* a (*hara'*) and pass. *kuri'a* to hurry, hasten, rush (ل to) II pass. *hurri'a* and IV *ahra'a* do.

هرع *hara'* hurry, haste, rush

هراع *hurā'* hurry, haste, rush

هرف *harafa* i (*harf*) to praise excessively, shower with extravagant praise (ب s.th. or s.o.)

هرق *haraqa* a (*harq*) to shed, spill (s s.th.) IV do.; to sacrifice (s s.th.)

مهراق *muhraq* poured out, spilled

مهراقان *mahraqān, muhraqān, muhruqān* shore, coast; ocean

اهراق *ikraq* shedding, spilling | اهراق i. *ad-dima'* bloodshed

مهراق *muhraq* spilled, shed; — (pl. مهراق *maḥariq*) parchment; ○ wax paper

هراق *hiraqī², hirqī²* Heraclius (Byzantine emperor); Hercules

هرم *harima* a (*haram, مهمرم muhram, مهمرة mahrama*) to become senile and decrepit II to mince, chop (s s.th.)

هرم *haram* decrepitude, senility; old age

هرم *haram* pl. اهرام *ahrām*, اهرامات *ahrāmāt* pyramid | ○ هرم ناقص *frustum* of pyramid, truncated pyramid (*math.*)

هری *haramī* pyramidlike, pyramidal, pyramidal

اهرامی *ahrāmī* pyramidlike, pyramidal, pyramidal

هرم *harim* decrepit, senile; advanced in years, aged, old; old man

هرسی *harmasa* to be grave, stern, gloomy (face)

هرمون *hormōn* pl. -āt hormone

هرهر *hurharu* to move, shake (s s.th.); to attack (ل s.o.)

¹هرا *harā u* (*haru*) to cane, thrash, wallop (s s.o.)

هراوة *hirāwa* pl. هراوی *harāwī* stick, cane; cudgel, truncheon, club

²هراة *harāh²* Herat (city in NW Afghanistan)

هروی *harawī* of Herat

هرول *harwala* to walk fast; to hurry, hasten, rush (ل to)

هرولة *harwala* quick pace, haste, hurry

مهرویل *muharwīl* hurrying, speeding; in a hurry

هری *kury* pl. اهراء *ahrā'* granary

هار *hārin* reeling, tottering, unsteady

هز *hazza u* (*hazz*) to shake (ب or s s.th.); to swing, brandish, wave (s a lance or sword); to jolt to and fro, jog, rock (s s.o.); to make (s s.o.) tremble; to convulse, shake, rock, upset, sway (s s.th.) | هز كتفه (*kati/aihi*) to shrug (one's shoulders); هز رأسه (*ra'sahū*) to nod, shake one's head; هز ذيله (*dailahū*) to wag its tail II to shake, swing, brandish, wave (s s.th.) V to be moved, agitated, shaken, jolted, upset, convulsed, receive a shock; to move, stir, shake, sway, swing, vibrate, oscillate VIII do.; to tremble, quake, quiver; to be moved, touched, deeply affected (ل by); to rock (rider on

a camel) | لا نهتز له كثيرا | this won't affect us greatly, this is not likely to disconcert us, this will hardly cause us any headache; اهتز فرحا (*farahan*) to tremble with joy; اهتز اليه قلبه (*qalbuḥū*) to be elated by s.th.

هزة *hazza* (n. vic.) pl. -āt motion, movement, stir, commotion, agitation; convulsion; jolt, jog, push; ○ (electric) shock; vibration, oscillation; tremor, shake | هزة ارضية (*arḍiyya*) seismic shock, earthquake; هزة السرور (الفرح، الطرب) (*farab, farah*) joyous excitement, delight, rapture

هزة *hizza* liveliness, vivacity, high spirits

هزاز *hazzāz* shaking, jolting; rocking; rolling, swinging; shaker (in concrete construction, for coal, and the like)

هزز *hazziz* bluster(ing), sough (of the wind); rumbling, roll (of thunder)

مهزة *mahazza* excitement, agitation

تهزز *tahziz* movement, agitation, shaking

اهتزاز *ihlīzāz* convulsion, shock; trembling, shaking, tremor; swinging, oscillation, vibration; excitement, agitation, commotion, emotion

اهتزازة *ihlīzaza* (n. vic.) tremor, vibration

مهتز *muhtazz* trembling, tremulous, shaking, quivering

هزأ *haza'a*, هزى *hazi'a* a (هزأ *haz'*, هزى *huz'*, هزأ *hazu'*, هزأ *hazū'*, هزأ *mahza'a*) to scoff, jeer, sneer, laugh (من or ب at), make fun (من or ب of), deride, ridicule, mock (من or ب s.o.) V and X to deride, mock (من or ب s.o., s.th., also عل)

هزأ *haz'*, هزى *huz'* and هزأ *hazu'* derision, scorn, disdain, contempt; mockery

هزى *huz'i* mocking, derisive

هزأ *huz'a* object of ridicule, butt of derision, laughingstock

هزأ *huz'a* mocker, sarcast; scorner, disdain, despiser

مهزأ *mahza'a* derision, scorn, disdain, contempt; mockery; scornful laughter, sneer

استهزاء *istihzā'* mockery, ridicule, derision, scorn | باستهزاء mockingly, derisively

هزى *hāzi'* mocker, scoffer

مستهزى *mustahzi'* mocker, scoffer

هزبر *hizabr, hizbar* pl. هزابر *hazābir* lion

هزج *hazija* a to sing

هزج *hazaj* name of a poetic meter

اهزوجة *ahāzīj* song

هزأ *hazara i (hazr)* to laugh II (eg.) to joke, make fun, jest

هزار *hizār* (eg.) joking, jesting, fun-making

هزار *hazār* pl. -āt nightingale

هزأ *haza'a a (haz')* to hurry, be quick V do.

هزيع *hazī'* part of the night

هزل *hazala i (hazl, huzl)*, هزلا *a (hazal)* and pass. *huzila* to be emaciated, lean, skinny; to lose weight, become lean, skinny, emaciated; — هزلا *i (hazl)* to joke, talk lightly, jokingly; to cause to lose weight, make lean, emaciate, enervate (s.o.) II to emaciate, waste away, enervate (s.o.) III to joke, make fun, jest (s.o.) IV to emaciate, waste away, enervate (s.o.) VII to be or become lean

هزل *hazl* joking, jesting, fun

هزلى *hazlī* jocular, funny, amusing, droll, humorous; humoristic; comical

هزلية *hazliya* or رواية هزلية *comedy (theat.)*

هزل *hazil* joker, jester, funnyman, wag, wit

هزال *huzāl* emaciation; leanness, skin-niness

هزال *hazzāl* joker, jester, funnyman, wag, wit

هزيل *hazil* pl. هزل *hazlā* lean, skinny, emaciated

مهزلة *mahzala* pl. -āt, مهازل *mahāzil*² comedy

هازل *hāzil* joking, jocose, jocular, funny, humorous, amusing; joker, wag, wit | مصحف هازلة (*ṣuḥuf*) funnies, comica

مهزول *mahzūl* pl. مهازيل *mahāzil*² emaciated, wasted, haggard, gaunt; weak, feeble

هزم *hazama* i (*hazm*) to put to flight, rout, vanquish, defeat (• the enemy); to put out of action, neutralize (• an opponent) VII to be defeated, be routed, be put to flight

هزم *hazm* vanquishing, routing; defeat

هزم *hazim* roll of thunder, rumbling, rumble, thunder; fleeing, fugitive, in flight, on the run

هزيمة *hazima* pl. هزائم *hazā'im*² defeat, rout | روح الهزيمة *rūḥ al-h.* defeatism

انهزام *inhizām* (suffering of) defeat, frustration; rout, (disorganized) flight

انهزامي *inhizāmī* pl. -ūn defeatist

انهزامية *inhizāmīya* defeatism

هزهر *hazhaza* to move, agitate, shake, jolt, shock, convulse, upset (•, • s.o., s.th.) II *tahazhaza* to be moved, agitated, shaken, convulsed, upset, receive a shock

هزهرة *hazhaza* pl. هزاهز *hazāhiz*² movement, agitation, shock, convulsion, commotion, disturbance

هس *hassa* i (*hass*) to whisper

هس *hass* whisper, whispering; soliloquy

هس *huss* hush! quiet! silence!

هيس *hasis* whisper, whispering sound

هستولوجيا *histōlōjīyā* histology

هستيريا *histēriya* hysteria

هستيرى *histēri* hysteric(al)

هش ¹ *hašša* i (*hušūša*) to be crisp (bread)

— u i (*hašāš*, *hašūša*) to be in good spirits, display a cheerful mien, wear a smile; to smile (ل or ب at s.o.), meet s.o. (ل or ب) in a courteous, amiable manner, receive s.o. kindly; to cheer up (ل over or because of), be delighted (ل by); — u to drive away, chase away (• flies, and the like); — u i (*hašš*) to chop off (ل leaves for the cattle) II to cheer up, enliven (• s.o.), raise s.o.'s (•) spirits

هش *hašš* delicate, fragile; crisp, brittle, crumbly, friable; fresh and soft; gay, cheerful, happy, lively, brisk

هشاش *hašāš* soft, crumbly, friable

هشيش *hašīš* soft

هشاشة *hašāša* gaiety, cheerfulness, happiness

هش *hāšš* crisp; blithe, cheerful, bright-faced | هاش باش (*bašš*) gay and happy

هش ² *hušš* hush! quiet! silence!

هشم *hašama* i (*hašm*) and II to destroy (• s.th.); to smash (• s.th.); to crush (• s.th.) V and VII to be or get smashed, destroyed

هشم *hašim* frail, fragile; dry stalks, straw, chaff

هشيمى *hāšimī* Hashemite

مهشم *muhaššam* destroyed (city); crushed

هصر *hasara* i (*hasr*) to pull toward o.s., bend down (a s.th., e.g., a branch); to produce a crack or break (a in), crack, break (a s.th.)

هصور *hasūr* epithet of the lion

هض *haḍḍa* u (*haḍḍ*) to walk fast, move briskly, advance, progress, get on

هضب *haḍaba* i (*haḍb*) to be long winded, verbose

هضبة *haḍba* pl. هضاب *hiḍāb* hill, elevation, mountain

هضم *haḍama* i (*haḍm*) to digest (a the food; of the stomach); to oppress, terrorize, outrage, wrong, treat with injustice (a s.o.); to stand, bear, endure (a s.o.); to stomach (a s.th.), put up with s.th. (a) VII to be digested VIII to oppress, wrong (a s.o.), do (a s.o.) an injustice

هضم *haḍm* digestion; patience, long-suffering | هضم الجانب forbearance, compliance, indulgence; سهل الهضم *sahl al-h.* easily digestible, light

هضمي *haḍmī* digestive, alimentary

هضموم *haḍūm* digestible, agreeing, wholesome

هضم *haḍim* digested; digestible; oppressed, terrorized, outraged; slender, slim

هضمية *haḍīma* encroachment, inroad, injustice, wrong, outrage, oppression

انهضام *inhiḍām* digestion; digestibility

مهضموم *mahḍūm* digested; digestible; oppressed, terrorized, outraged

هطع IV to protrude the neck (in walking) | اهطع في العدو (*adw*) to run fast

هطال *haṭala* i (*haṭl*, هطالان *haṭalān*, تهطال *tahṭāl*) to flow in torrents, fall heavily, pour down (rain) VI do.

هطل *hiṭl* wolf

هطول *huṭūl*: هطول الامطار *h. al-amṣār* downpour, heavy rain

هياطل *haiṭal* pl. هياطلة *hayūṭilu*. هياطل *hayūṭil*² fox

هف *haffa* i (*haff*, هفيف *hafif*) to pass swiftly, flit past; to flash; to brush, touch lightly; — i (*haff*, *hafif*) to blow, whistle, sough (wind); to spread, waft (fragrance) | هفت *naṣuhū* (naṣuhū) he yearned for ...; هف *it occurred to him all of a sudden*, it flashed across his mind

هف *hiff* empty; light, light-headed, thoughtless, frivolous

هفاف *haffāf* flashing, sparkling, shining; blowing (wind); light, fleeting; thin and transparent, diaphanous

الهفوف *al-hufūf* Hofuf (chief town of al-Hasa district in E Saudi Arabia)

مهفة *mihaffa* fan; feather duster

مهفوف *mahfūf* light-headed, irresponsible, reckless, unscrupulous

هفت *hafuta* i (*haft*, هفات *huṭāt*) to fall down, collapse; to be nonsensical, absurd; to talk nonsense VI to pounce, rush, fall, plunge (على on or into); to crowd in (على on), throng, flock (على to), tumble one over the other, fall all over themselves; to suffer a breakdown; to cave in, collapse, break down; to be broken, wrecked, ruined (nerves)

هفتان *haftān* (eg.) weak, exhausted, spent, weakened

تهافت *tahāfut* collapse, breakdown | تهافت الاعصاب nervous breakdown

هافت *hāfit* wrong, erroneous (opinion)

مهفوت *mahfūt* baffled, startled, perplexed

الهافر look up alphabetically

ههف *haḥafa* to be slender, slim; to float in the air II *tahāḥafa* to be slender, slim

هفءة *hafhafa* sough, whispering of the wind

هفءاف *hafhāf* slender, slim, svelte; slight, frail, delicate; thin, sparse (e.g., beard); diaphanous, transparent, gossamery; light, weightless, defying gravity; flowing, waving, fluttering

مهفءف *muhafhaf* slender, slim, svelte; thin

هفءان *hafā u* (*hafw*, هفءة *hafwa*, هفءوان *hafawān*) to slip, commit a lapse, make a mistake; to err; to be weak with hunger, famished, starved; to hurry, rush (ل' to); to reach quickly (ل' for s.th.), snatch (ل' at s.th.); with ب: to induce s.o. (ل' to), tempt s.o. to do s.th. (ل'); هفءف (*hafw*, هفءوف *hafūw*) to flutter, fly, float in the air; to throb violently, beat feverishly, flutter, be passionately excited, be impassioned (heart; esp., with love); to feel a desire, yearn (ل' for)

هفءة *hafwa* pl. *hafawāt* slip, lapse, error, mistake, fault, offense, sin

هفءف *hafin* famished, starved

هكءار *hiktār* pl. -āl hectare

هكءا *hakaḏā* so, thus, this way, in this manner

هكل look up alphabetically

هكم V to be dilapidated, ramshackle, tumble-down; to fall down, collapse; to mock, scoff; to make fun (ب or ع or . of s.o.), ridicule, deride, jeer (ب, ع, . s.o.); to be annoyed (ع by), regret (ع s.th.)

هكمءة *uhkūma* derision, mockery, taunt, gibe

تهكم *tahakkum* mockery, derision, scorn, irony, sarcasm

تهكمى *tahakkumī* mocking, derisive, sarcastic, scornful

متهكم *mutahakkim* mocking, ironical

هل *hal* interrogative particle introducing direct and indirect question; also preceding the first part of an alternative question: هل — ام *hal — am* whether — or

هل لا *hallā = لا* هل is (or does) not ...? why not?

هل *halla i* (*hall*) to appear, come up, show (new moon); to begin, set in (month) II to say the words *lā ilāha illā llāh*; to shout with joy, rejoice, exult, jubilate; to applaud, acclaim, cheer (ل s.o.) IV to appear (new moon); to cheer, exult; to offer up (ل ب an animal to a deity) V to shine, gleam, glow, be radiant; to beam with joy (face); to be delighted, jubilant; to cheer, rejoice, exult, jubilate VII to fall heavily, pour down (rain); to begin (ق with), take up, undertake, tackle, attack (ق s.th.), embark (ق upon) X to begin, set in (new month); to raise one's voice; to intone, strike up (ا a tune); to begin, start (ا a task); to open, begin, introduce, initiate (ب s.th. with or by)

هلال *hilāl* pl. اهلال *ahilla*, اهلال *ahālil* new moon; half-moon, crescent; parenthesis; any crescent-shaped object

هلالى *hilālī* lunar; crescent-shaped, lunate, sickle-shaped

هلال *halal* fright, terror, dismay

تهليل *tahlil* pl. تهاليل *tahālil* utterance of the formula *lā ilāha illā llāh*; rejoicing, exultation, jubilation; applause, acclamation, acclaim, cheering, cheers

تهليل *tahallul* joy, jubilation, exultation

استهلال *istihlāl* beginning, opening, introduction, initiation

استهلالى *istihlālī* incipient, initial, starting, opening, introductory, initiative

مهلال *muhallal* crescent-shaped, lunate

متهلل *mutahallil* jubilant, rejoicing, exultant; radiant, beaming

مستهل *mustahall* beginning, start, outset

هلب *haliba* a (*halab*) to be hairy, covered with hair

هلب *halib* hairy, covered with hair; shaggy, hirsute

هلب *hulb* (coll.; n. un. ة) hair, bristles

هلب *hulb* pl. اهلاب *ahlāb* anchor, grapple, grappling iron, boat hook

هلب *ahlab*², f. هلباء *halbā*², pl. هلب *hulb* hairy, hirsute, shaggy

هلباء *huliba* lochia (*med.*)

مهلبية *muhallabiya* a dessert resembling blanchmange, made of rice flour, milk and sugar

هليلج *halilaj* and اهليلج *ihlilaj* myrobalan, emblic (fruit of *Phyllanthus emblica* L.; *bot.*); ellipse (*geom.*)

اهليلجي *ihlilaji* elliptic(al)

هلسا *halasa* i (*hala*) to emaciate, consume, waste away (• s.o.; of a disease); pass. *hulisa* to be consumptive, suffer from pulmonary tuberculosis II to waste away, become lean, emaciated, haggard; to talk nonsense IV to smile

هلس *hala* emaciation, wasting away; pulmonary tuberculosis, consumption, phthisis; nonsense, bosh, silly talk

هلوسة² look up alphabetically

هelsinki Helsinki (capital of Finland)

هلي'ا *hali'a* a (*hala'*) to be impatient or restless, be anxious, be in despair

هلي' *hala'* impatience, restlessness, uneasiness; fear, burning anxiety; alarm, dismay

هلي' *hali'* impatient, restless, uneasy, anxious; dismayed, appalled

هلي' *halū'* impatient, restless, uneasy, anxious; dismayed, appalled

هلوف *hillauf* bearded; bristly

هلقم *halqama* to gulp down, devour (• s.th.)

هلك *halaka* i (*halk*, *hulk*, هلاك *halāk*, تهلكة *tahluka*) to perish; to die; to be annihilated, wiped out, destroyed II and IV to ruin, destroy (• s.th.) | اهلك الحرث والتسل (*harṭ*, *nasl*) to destroy lock, stock and barrel VI to exert o.s., do one's utmost (في in); to pounce, fall, throw o.s. (على upon); to fight desperately (على for); to covet, crave (على s.th.); to feel enthusiasm (على for), devote o.s. eagerly (على to), go all out (على for); to become languid, tired, weak; to drop in utter exhaustion (على on); to break down, collapse VII and VIII to risk danger, imperil o.s., act desperately X to exert o.s., do one's utmost (في in); to waste, squander, spend, exhaust, use up, consume (• s.th.); to discharge, pay off, amortize (• a debt); pass. *ustuhlika* to perish, die

هلك *hulk* death; destruction, ruin

هلكة *halaka*, *halaka* total loss, ruin, destruction; disaster; jeopardy, perilous situation, danger

هلاك *halāk* total loss, ruin, destruction; perdition, eternal damnation

مهلكة *mahlaka*, *mahluka*, *mahluka* pl. مهالك *mahālik*² dangerous place, danger spot; dangerous situation; danger, peril

تهلكة *tahluka* ruin; jeopardy, perilous situation, danger

تهالك *tahāluk* enthusiasm, zeal, ardor (على for), (vivid) interest (على in); weakness, fatigue, languor

استهلاك *istihlāk* consumption; attrition, wear and tear; discharge, amortization

استهلاك *istihlāk* consumer- (in compounds; e.g., goods, prices, etc.)

هالك *hālik* pl. هلكى *halkā*, هلك *hullak*, هلاك *hullāk*, هوالك *hawālik*² perishing, dying; dead; mortal, destructible, perishable; doomed to perdition, damned; irretrievably lost, irredeemable

مهلك *muhlik* destructive, devastating, annihilating, scathing, withering; pernicious, ruinous, dangerous, perilous, deadly, lethal; medium of destruction or extermination

متهالك *mutahālik* broken down, down-and-out; exhausted

مستهلك *mustahlik* consumer

مستهلك *mustahlak* consumption

هالوليا *hallilūyā* hallelujah

هالم *halumma* up! get up! come! now then! come on! onward! forward! (with acc.) out with ...! bring ...! give me (us) ...! | هالمى اليه (*halummī*) now then, go (f.) quickly to him! هلم بنا (*bi-nā*) come on! let's go! وهلم جرا (*jarran*) and so on, etc.

هلم *hallam* languid, listless, slack, limp

هلام *hulām* jelly, gelatin

هلامي *hulāmī* jellylike, gelatinous

تهلين *tahlin* Hellenization

ههل *halhalu* to weave finely (s.s.th., also a poem), weave flimsily (s.s.th.); to wear out (s.s. a garment), let it become shabby, threadbare, thin

ههلل *halhal* fine; thin, flimsy; delicate

هلهل *hulāhil* fine; thin, flimsy; delicate

هلهولة *halkūla* pl. هلهيل *halāhil*² (eg.) worn dress, old rag, tatters

مههلل *muhhalhal* thin, flimsy, gauzelike, diaphanous; finely woven (also, of a poem); worn, shabby, threadbare, tattered, ragged

هلوسة *halwasa* hallucination; vision

هليكوبتر *helikoptar* helicopter

هيلج *halilaj* and اهليلج *ihlilaj* myrobalan, emblic (fruit of *Phyllanthus emblica* L.; bot.); ellipse (geom.)

اهليلجي *ihlilaji* elliptic(al)

هليون *hilyawn* asparagus

هم ¹ *hum* they (3rd pers. m. pl. of the pers. pron.)

هم ² *hamma* u (*hamm*, مهمة *maḥamma*) to disquiet, make uneasy, fill with anxiety, distress, grieve (s.s.o.); to preoccupy, interest, regard, concern, affect (s.s.o.), be of interest (s.s. to s.o.); to be on s.o.'s (s.s.) mind, be s.o.'s (s.s.) concern; to worry, trouble (s.s.o.); to be important, be of importance or consequence (s.s. to s.o.); — (*hamm*) to worry, be concerned (ب about); to have in mind, intend, plan (ب s.th., to do s.th.); to consider (s.s. doing s.th.), think of doing s.th. (s.s.); to be about, be going (بأن ب to do s.th.), be on the point of doing s.th. (بأن ب), begin to, start doing s.th. (بأن ب); to rise, get up IV to grieve, distress, concern, preoccupy, affect, regard (s.s.o.); to be on s.o.'s (s.s.) mind, be s.o.'s (s.s.) concern; to worry, trouble (s.s.o.); to be of interest (s.s. to s.o.), interest (s.s.o.); to be important, be of consequence, to matter VIII to be distressed, grieved, worried (ب by); to worry, be concerned (ب about); to concern o.s. (ب, occasionally also ل with); to feel concern (ب for), take an interest (ب in); to attach importance (ب to); to be interested (ب in); to look (ب after); to pay attention (ب to), take notice (ب of), bear in mind (ب s.th.); to go to trouble, go to great lengths (ب ل on behalf of or for s.o. about s.th.); to take care (ب of s.o.), take s.o. (ب) under one's wing, help, assist (ب s.o.); to provide (ب for); to be anxious or solicitous (ل about)

hamm pl. هموم *hamūm* anxiety, concern, solicitude; worry, care; sorrow, grief, affliction, distress; interest; intention, design, plan; important matter; weight, moment, importance, significance, consequence

himm pl. اهمام *ahmām*, f. همة *himma*, pl. -āt, هائم *hama'im* decrepit, senile; old man

himma pl. همم *himam* endeavor, ambition, intention, design; resolution, determination; zeal, ardor, eagerness; high-mindedness, high-aiming ambition | همة عالية *high-aspiring*, having far-reaching aims; high-minded

hammām careworn, worried; anxious, solicitous; eager, active, energetic

humām pl. همام *himām* high-minded; generous, magnanimous; heroic, gallant

ahamm more important, of greater importance

ahammīya importance, significance, consequence; interest | عديم الاهمية (*allāqa*) to unimportant; علق اهمية على to attach importance to; كان من الاهمية بمكان (*makānin*) to be of the greatest importance

mahamma pl. مهام *mahāmm* important matter; task, function, duty; commission, assignment, mission | مهام مهمات *important matters*; مهام المنصب *al-manṣib* official duties, official functions

tahmīm lulling a baby to sleep by singing

tahmīma lullaby

ihimām pl. -āt concern, interest; anxiety; solicitude; care; attention; endeavor, ambition

hāmm important, significant, momentous, weighty, ponderous, grave, serious; interesting

hāmma pl. هوام *hawamm* vermin; pest; reptile; see also under هوم

mahmūm concerned, worried, anxious, distressed, grieved, sorrowful; preoccupied; interested

muhimm important, significant, momentous, weighty, ponderous, grave, serious; interesting

muhimma pl. -āt important matter; pl. requirements, exigencies; equipment, material(s); stores, supplies, provisions | مهمات حربية (*harbīya*) war material; مهمات متحركة (*mutaḥarrika*) rolling stock

muhtamm interested (ب in); concerned, anxious, solicitous (ب about); attentive (ب to), mindful (ب of)

muhtammāt tasks, functions, duties

humā both of them (3rd pers. dual of the pers. pron.); see also هو

humāyūnā imperial

hamija a (*hamaj*) to be hungry

hamaj (coll.; n. un. همة) pl. اماج *ahmāj* small flies, gnats; riffraff, rabble, ragtag; savages, barbarians

hamaj hunger | هاجع *ravenous* hunger, voracious appetite

hamajī uncivilized, savage; rude; barbaric, barbarous; a savage, barbarian

hamajīya savageness, savagery; rudeness; barbarism

hamada u (هود *humūd*) to abate, subside, let up, calm down, die away, fade away, die down, cool off; to become smaller, shrink II and IV to quiet, calm, still, appease, placate, soothe, mitigate, alleviate, allay, stifle, quell, suppress, put out, extinguish (أ s.th.)

humūd extinction; cooling off (of a passion, and the like); lull; fatigue,

exhaustion, tiredness; motionlessness, torpor; stiffness, rigidity, rigor; death

حامد *hāmid* calm, quiet, still, extinct; lifeless; rigid, stiff (corpse)

همر *hamara u* (hamr) to pour out, shed (s.th., water, tears) VII to be poured out, be shed: to pour down (rain), flow (tears)

همرة *hamra* shower of rain; growl(ing), snarl(ing)

همز *hamza u* (hamz) to prick; to drive, urge on, prod, goad on (s., s.o., s.th.); to spur (s. one's horse); (gram.) to provide with hamza (s. a letter or word)

همز *hamz* spurring, goading, prodding, urging, pressing; beating, striking, kicking; backbiting, slander | همز ولتر (*lamz*) innuendoes, defamatory insinuations; taunts, gibes, sneers

همز *hamz* glottal stop before or after a vowel (phon.)

همزة *hamza* pl. *hamazāt* hamza, the character designating the glottal stop: (gram.) | همزة القطع *h. al-qat'* disjunctive hamza (gram.); همزة الوصل *h. al-waṣl* conjunctive hamza (gram.); همزة الوصل the (connecting) link between ...

هماز *hammāz* slanderer, backbiter

مهمز *mihmaz* pl. مهمز *mahāmiz* spur; goad

مهمز *mihmāz* pl. مهمز *mahāmiz* spur; goad

همس *hamasa* (hams) to mumble, mutter; to whisper (s.th., s. to s.o.) | همس في أذنه (*fi uḍnihi*) to whisper in s.o.'s ear VI to whisper together, exchange whispered remarks

همس *hams* mutter(ing), mumble; whisper(ing)

همسة *hamsa* pianissimo of a singer; whisper: pl. همسات *hamasāt* whispering, whispers

همس *hawamis* mumbled or whispered words

همش *hamasha u* (hamš) to bite (s. s.o.)

هامش *hāmiš* margin (of a book, page, etc.) | على هامش ... on the periphery of..., on the side lines of..., aside from, in connection with..., on the occasion of..., apropos of | على هامش الإخبار sidenotes of the news (title of a BBC news commentary)

هامشي *hāmiši* marginal

همع *hama'a a u* to shed tears (eye); to stream, flow, well

همك *hamaka u* (hamk) to urge, press (s. s.o. to do s.th.) VII to be engrossed, be completely engaged (في in s.th.), be dedicated (في to), give o.s. up, abandon o.s. wholeheartedly (في to, also على), be lost, become absorbed (في in), be completely taken up, be preoccupied (في with)

إهماك *ihimāk* wholehearted dedication, abandon, engrossment, exclusive occupation, absorption; preoccupation

منهمك *munhamik* engrossed, absorbed, lost (في in), taken up, preoccupied (في with); given, addicted (في to); dedicated (في to)

همول *hamala u* (haml, hamalān, hamūl) to be bathed in tears, shed tears (eye) IV to neglect (s. s.th.); to omit, leave out (s. s.th.); to disregard, fail to consider or notice, overlook, forget (s. s.th.); to cease to use, disuse (s. s.th.); to leave unpointed, provide with no diacritical points (s. a consonant; gram.) VI to be careless, negligent, remiss, lazy VII to be bathed in tears, shed tears (eye); to pour down (rain)

همل *hamal* left to o.s., to one's own devices, left alone; left untended (cattle); neglected, disregarded

إهمال *ihmāl* negligence; neglect; dereliction of duty; carelessness, heedlessness, inattention; nonobservance, disregard, nonconsideration

هامل *hāmīl* pl. هامل *hummāl* roving, roaming; vagabond, tramp

مهمل *muhmīl* negligent, neglectful, remiss; careless, heedless, inattentive, slovenly

مهمل *muhmal* neglected; omitted; disregarded, not taken into account; obsolete, antiquated; lacking, devoid of, not provided with; without diacritical points, unpointed (*gram.*); المهملات dead-letter office | مهمل الامضاء without signature, unsigned; رسالة مهملة dead (i.e., undeliverable) letter; سلة المهملات *sallat al-m.* wastebasket; كمية مهملة (*kammīya*) negligible quantity

هملج *hamlaja* to amble (horse)

هملاج *himlāj* pl. هماليج *hamālīj*² ambler, ambling horse

همهم *hamhama* to say "hmm"; to mumble, mutter; to grumble; to growl, snarl; to hum, buzz, drone

همهمة *hamhama* pl. -āt, همهم *hamāhim*² an inarticulate utterance ("hmm, hmm"), e.g., to express astonishment, and the like; mumble, mutter(ing); hum, buzz, drone (also, e.g., of an airplane); growl, snarl

هاما (هو) *hamā u (hamu)* to flow; to pour forth; see also alphabetically

هنا *hanna* i to weep, sigh; to long, yearn (الى for)

هنا *hunna* they (3rd pers. f. pl. of the pers. pron.)

هنا *hana* see under هنو

هنا *hunā* and هنا *hāhunā* here, over here, in this place; هنا (with foll. verb) there,

then, now, by now, at this point | هنا or هنا here, over here, to this place; up to here, so far, up to this point, up to this amount; من هنا from here; of this, hereof, from this, hence; for this reason, therefore; by this, hereby; هناك هنا here and there

هناك *hunāka* and هناك *hunālika* there, over there, in that place; there is (are) | هناك قول مأثور (*gaul*) there is a proverb; الى هناك there, over there, to that place; من هناك from there, from that place; ماذا هناك what's up? what's the matter?

هنا *hana'a u a* i (هنا *han'*, *hin'*, هنا *hana'*) to be beneficial, wholesome, healthful, salutary, salubrious (ل or • to s.o.), do s.o. (ل or •) good; — هنا *hani'a a* (هنا *hana'*) to be delighted (ب with), take pleasure (ب in), enjoy (ب s.th.) II to congratulate, felicitate (على or ب • s.o. on or on the occasion of); to make happy, gladden, delight (• s.o.) V to enjoy, savor (ب s.th.), take pleasure (ب in)

هنا *hand'* and هنا *hand'a* happiness, bliss; good health, well-being; congratulation, felicitation

هنا *hind'* tar

هنا *hani'* healthful, salutary, salubrious, wholesome, beneficial; pleasant, agreeable; easy, smooth, comfortable | هنا *hani'an mari'an* or هنا *hani'an mari'an* approx.: may it do you much good! I hope you will enjoy it (i.e., food)!

تهنئة *tahnī'a* pl. تهنات *tahānī'*² congratulation, felicitation

هنا *hānī'* happy, delighted, glad; servant; هانئة *hānī'a* servant girl, maid

مهنئ *muhannī'* congratulator, well-wisher

الهند *al-hind* India; the (East) Indians | الهند البريطانية *ḥind al-bṛitāniya* British India; الهندية *ḥindīya*

Indochina; الهند الشرقية (*šarqīya*) East India; الهند الغربية *juzur al-h. al-ḡarbīya* the Caribbean Islands, the West Indies

هندي *hindī* Indian; (pl. هند *hunūd*) an Indian | المحيط الهندي (*muḥīṭ*) the Indian Ocean; الهنود الحمر (*ḥumr*) the American Indians

مهند *muḥannad* sword made of Indian steel

هندب *hindab*, هندباء *hindibā'* wild chicory, endive (*bot.*)

هنداز *hindāz* measure

هندازة *hindāza* cubit (*Fg.*, = 65.6 cm)

هندسة *handasa* engineering; mechanical engineering; architecture, architectural engineering; army engineering; geometry; geodesy, surveying | علم الهندسة *‘ilm al-h. al-ḡarbiyya* geometry; هندسة الري *h. ar-riyy* irrigation engineering; هندسة الزراعة (*zira‘a*) agronomy; الهندسة السطحية (*saṭḥīya*) plane geometry, planimetry; الهندسة الفراغية (*farāḡīya*) solid geometry, stereometry; هندسة المدن *h. al-mudun* town planning; هندسة المعمارية (*mi‘mārīya*) architecture; هندسة الميدان *h. al-maidān* combat engineering; الهندسة الكهربائية (*kaḥraba‘īya*) electrotechnics, electrical engineering; هندسة الإرسال *h. al-lā-silkī* radio engineering; الهندسة المدنية (*madanīya*) civil engineering; الهندسة الميكانيكية mechanical engineering

هندسي *handasī* technical, technological; geometrical; of or relative to mechanical engineering; engineering, industrial | فرقة هندسية (*firqa*) corps of engineers; القوات الهندسية (*qūwāt*) corps of engineers; the engineers (*mīl.*)

هنداسة *hindāsa* = هندازة, see above

مهندس *muḥandis* architect; engineer; technician | مهندس زراعي (*zira‘ī*) agricultural engineer; مهندس عسكري (*askarī*)

army engineer; مهندس كهربائي (*kaḥraba‘ī*) electrotechnician, electrical engineer; مهندس معماري (*mi‘mārī*) architect

هندم *handama* to order, array, adjust (s.th.); to make smart, neat, trim; to dress up, spruce up (s.o.)

هندمة *handama* harmony; orderliness, tidiness, neatness, trimness

هندام *hindām* harmony; orderliness, tidiness, neatness, trimness; attire, dress, garb | أصلح هندامه to adjust one's clothes; to dress, dress up

مهندم *muḥandam* well-ordered, well-arrayed; orderly, tidy, neat; trim, smart; well-dressed; made to measure, tailor-made (suit)

هنشير *hanšīr* pl. هناشير *hanāšīr* (*tun.*) country estate

هنغارى *hunḡārī* Hungarian (adj. and n.)

هنف II to hurry, hasten, rush III and VI to laugh contemptuously, sneer; to sob, whimper

هناك and هنالك see هنأ

هنم¹ *hanam* dried dates

هناهم² look up alphabetically

هنية *hunaiha* a little while; *hunaihatan* for a little while

هنهن *hanhana* to lull to sleep with a song (ل baby)

هنهونة *hanhūna* lullaby

هنة *hana* pl. -āt, هنوات *hanawāt* thing; s.th. unimportant, trifle, bagatelle; blemish, defect, fault, flaw

هنو *hinaw* time

هنى *hanīy* (= هنىء) wholesome, delicious

هه *hih* (interj.) oh! alas! woe! (also derogatorily) oh, come now!

هنا see هنا

هو *huwa* he; it (3rd pers. m. sing. of the pers. pron.); God; هوذا see ذا

هوية *hawīya* essence, nature; co-essentiality, consubstantiality; identity; identity card (— بطاقة الهوية | الهوية | الأوراق الهوية | الهوية تذكر الهوية تذكر الهوية | *tadkirat al-h.* (ir., syr.) identity card; عرف هويته (*urifa*) to be identified

هوية *hūwa* see هوى

هوة *hauḥa, hūda* pl. هوات *huwat* depression in the ground; chasm, abyss

هوج *hawaj* folly, light-headedness, rashness, thoughtlessness

هوج *ahwaj*?, f. هوجاء *hawjā*?, pl. هوج *hūj* reckless; impatient, rash, thoughtless, harebrained, precipitate, hasty, foolhardy; violent, vehement, frantic

هوجاء *hawjā*?, pl. هوج *hūj* hurricane, tornado, cyclone

هاد *hāda u (hauḍ)* to be a Jew II to proceed slowly; to intoxicate, inebriate (• s.o.; of wine); to make Jewish (• s.o.) III to be indulgent, forbearing, conciliatory, considerate, complaisant, obliging (• to s.o.); to avoid, shun (• s.o.), stay out of s.o.'s (•) way V to become a Jew or Jewish

الهود *al-hūd* the Jews, the Jewry

هواة *hawāda* forbearance, indulgence, consideration, complaisance, obligingness; clemency, leniency, gentle-heartedness; relaxation, mitigation (of laws)

تهويد *tahwīd* Judaization

مهاودة *muhāwada* complaisance, obligingness, indulgence, consideration | مهاودة الاسعار low pricing

متهود *mutahawwīd* Judaized, under Jewish influence or control

متهاود *mutahawwīd* moderate (price)

هوج see هوج

هوذا see ذا

هار *hāra u (haur, hu'ūr)* to be destroyed, crash down, fall down, collapse; — (*haur*) to pull down, topple, wreck, demolish, destroy (• s.th., esp., a building); to bring down, throw to the ground (• s.o.) II to endanger, imperil, jeopardize, expose to danger (• s.o.); to bring down, throw to the ground (• s.o.) V to be destroyed, crash down, fall down, collapse; to rush headlong into danger; to be light-headed, careless, irresponsible; to elapse, pass, go by (time) VII to be demolished or torn down; to crash down, fall down, collapse; to fall apart (line of argument)

هور *haur* pl. اهور *ahaur* lake

هورة *haura* pl. -āt danger, peril

هوارى *hawwārī* pl. هواره *hawwāra* volunteer; ○ short-term soldier, irregular; الهواره irregular troops

هير *hayyir* rash, precipitate, thoughtless, ill-considered, imprudent

تهور *tahawwūr* light-headedness, carelessness, irresponsibility; hastiness, rashness, precipitance

انهيار *inhiyār* crash, fall, downfall; collapse, breakdown

متهور *mutahawwīr* rash, hasty, precipitate; frivolous, thoughtless; light-headed, careless, irresponsible, reckless; foolhardy, daredevil

هورمون *hormōn* hormone

هوس *hawisa a (hawas)* to be baffled, startled, perplexed; to be utterly confused, be at a complete loss, be at one's wit's end II to baffle, startle, perplex, confuse, bewilder, confound (• s.o.); to delude, beguile, befool, infatuate, dazzle, blind (• s.o.); to craze, drive crazy, render

insane (• s.o.) V to be beguiled, befooled, infatuated, dazzled, lose one's head; to abandon o.s. completely; to be a fantasist, a visionary VII to be beguiled, befooled, infatuated, dazzled

هوس *hawus* foolishness, folly, craze, madness; dreaminess, visionariness, rapture, ecstasy; wild fancy, fantasy; raving madness, frenzy; infatuation, blindness, delusion

هويس *hawis* thought, idea, concept, notion

اهويس *hawis* and هاويس *hawis* pl. اهوسة *ahwisa* (eg.) lock, canal lock

اهوس *ahwas*² foolish, crazy, mad; dazzled, blind, infatuated

مهروس *mahurus* (religious) visionary

مهوس *muhawwas* foolish, crazy, mad; dazzled, blind, infatuated

متهوس *mutahawwis* pl. -ūn fantasist, visionary

هوسة *hausā* clamor, shouting, uproar

هوش *hawša* a (*hawš*) and هاش *hāšā* u (*hawš*) to be excited, be in a state of commotion II to excite, agitate, unsettle (•, • s.o., s.th.); to rouse, incite, stir up, inflame (• the mob); to sick (• a dog on), set, incite (• s.o. against); to exert a disturbing influence (• on) III to annoy by its barking (• s.o.; of a dog) V to get tumultuous, get excited, run riot

هوشة *hawša* excitement, agitation, commotion, riot, uproar, ruckus, rumpus, row, fracas; turmoil, tumult

تهويش *tahwis* excitement, agitation; incitement, instigation

مهوش *muhawwis* exciting; trouble-maker, agitator, rabble rouser

هاع *hā'a* u a (*haw'*) to vomit, throw up; to retch II to make (• s.o.) vomit V = I

ها *hāka* see ها

هوكى *hokī* hockey | الازللاق ice hockey

هال *hāla* u (*haul*) to frighten, scare, terrify, appall, horrify, strike with terror (• s.o.) II to alarm, dismay, frighten, terrify, horrify, fill with horror (• s.o.); to threaten, menace, scare (• s.o. على ب); to wield menacingly (• a stick); to picture (• s.th.) as a terrible thing, make (• s.th.) appear terrible; to exaggerate, overemphasize (• or من s.th.), make much ado, make a great fuss (• about) X to deem significant (• s.th.); to consider terrific, appalling, tremendous (• s.th.); to be horrified (• at), be appalled, be staggered (• by)

هول *haul* pl. احوال *ahwāl*, هؤول *hu'āl* terror, fright, alarm, shock, horror, dismay; power | ابو الهول *abū l-h.* the Sphinx; يا للهول *yā l-l-huul* oh, how terrible!

هولة *haulā* a terrifying thing, a fright; object of fear or terror

هال *hāl* mirage, fata morgana; cardamom (spice)

هالة *hāla* pl. -āt halo (around moon or sun, also, e.g., of a saint); ring around the eye; nimbus, aureole, glory

تهويل *tahwīl* pl. -āt, تهويل *tahwīl*² frightening, scaring, alarming, intimidation, cowering, browbeating; exaggeration; nightmare, phantom, bugbear, bogey, bugaboo; pl. تهويل *tahwīl* embellishments, ornamental flourishes; pleasant visions

هائل *hā'il* dreadful, frightful, terrible, horrible, appalling, ghastly, awful; huge, vast, formidable, gigantic, prodigious, tremendous, stupendous; extraordinary, enormous, fabulous, amazing, astonishing, surprising; grim, hard, fierce (battle, fight)

مهويل *muhawwīl* terrible, dreadful

هولاندا *holandā* or هولانده *holunda* Holland
 هولاندي *holandī* Dutch, Hollandish; (pl.
 -ān) Dutchman, Hollander

هوليوود *Hollywood*

هون II to nod drowsily (head of s.o. falling
 asleep); to doze off, fall asleep; to doze,
 nap V to doze off, fall asleep; to doze, nap

هامة *hāma* pl. -āt, هام *hām* head; crown,
 vertex; top, summit; see also under هم

هون¹ *hāna* u (*haun*) to be or become
 easy (علی for s.o.), be of little importance
 (علی to); هون عليه ان to attach no im-
 portance to the fact that..., care little
 that...; — (هون, هوان *hawān*, مهانة
mahāna) to be or become despicable,
 contemptible II to make easy, ease,
 facilitate (علی s.th. for s.o.); to rep-
 resent or picture (علی s.th. to s.o.) as
 easy or as of little importance; to make
 light (علی or من of), belittle, minimize,
 deride, flout, disparage (علی or من s.th.) |
 هون عليك (*hawwin*) take it easy! don't
 get excited! never mind! IV to despise
 (علی s.o., s.th.); to humble, humiliate,
 abase, demean, scorn, disdain, slight,
 treat with contempt or disdain (علی s.o.); to
 insult (علی s.o.) VI to consider easy (ب
 s.th.); to think little, make little (ب of),
 attach little importance (ب to), disdain,
 despise (ب s.th.); to be negligent, remiss,
 lax, careless (في or ب in s.th.), neglect
 (في or ب s.th.); (with negation) not to
 fail (في to do s.th.), not to tire (في of doing
 s.th.) X استهون *istahana* and استهون
istahwana to consider easy (ب s.th.); to
 make little (ب of), esteem lightly,
 disesteem, underrate, undervalue (ب
 s.th.); to disdain, despise (ب s.th.); to
 misunderstand, misjudge (ب s.th.) | لا
 يستهون به (*yustahānu*) not to be sneezed at,
 not to be overlooked

هون *haun* ease, leisure, convenience,
 comfort; easiness, facility; هونا *haunan*

slowly, gently, leisurely, imperceptibly |
 هون على slowly, gently, leisurely, im-
 perceptibly; على هونك at your convenience

هون *hān* disgrace, shame, degradation,
 abasement

هوان *hawān* despicableness, lowly,
 contemptible position; insignificance,
 negligibleness; degradation, abasement;
 disgrace, shame, ignominy

هين *hayyin*, هين pl. -ūn, اهونا *ahwinā*²
 easy; insignificant, negligible, of little
 value; inconsiderable; unimportant;
 plain, simple, homely, modest | هين لين
hain lain simple and nice

هينة *hina* easiness, facility; conven-
 ience, comfort, ease; leisure

هويتا *huwainā* gentleness, mildness,
 kindness; slowness, leisureliness, leisure,
 ease; اهويتا slowly, gently, leisurely, un-
 hurriedly

اهون *ahwan*³, f. هونا *haunā*⁴ easy;
 comfortable; — (relative) easier; smaller,
 less, lesser; of less value, more worthless |
 ما اهونه (*ahwanahū*) how small, how
 worthless it is! ا. اهون الشرين a. *ad-barrain*
 the lesser evil

مهانة *mahāna* contempt, despicableness;
 degradation, abasement, humiliation, dis-
 grace, shame

اهانة *ihāna* insult; affront, contumely,
 abuse

تهاون *tahāwun* disesteem, disdain, scorn,
 neglect; indifference (ب to s.th.)

استهانة *istihāna* disesteem, disdain,
 scorn, neglect; contempt

مهين *muhin* insulting, abusive, offend-
 ing; contemptuous, humiliating, dis-
 graceful, ignominious, outrageous

متهاون *mutahāwin* negligent, remiss, lax,
 indifferent

مستهين *mustahin* disdainer, scorner,
 despiser

هون² look up alphabetically

هوى¹ *hawā' i* (*hawīy*) to drop, fall, tumble, fall down, come down, sink; to topple, tumble down, be upset; to swoop down (predatory bird); to pounce, fall (على upon); to blow (wind); to overthrow (ب s.o. or s.th.) | هوى على رقبتها (*ruqabatihā*) he fell in her arms, he embraced her; هوى بمقامه (*maqāmihī*) to degrade s.o.; — *hawīya a* (هوى *hawan*) to love (أ. s.o., s.th.); to become fond (أ. s.o.); to like (أ. s.o., s.th.); to go in (أ for a hobby), take up as a hobby (أ s.th.) II to air, ventilate (أ a room), expose to the wind or to fresh air (أ s.th.); to fan the air III to show o.s. complaisant (أ to s.o.), humor (أ s.o.); to flatter (أ s.o.) IV to fall down, drop; to drop (ب s.th.); to pounce, fall (على upon s.o., ب with); to lean, bend (على over); to reach (الى for), grab, grasp (الى at), make for s.th. (الى); to strive (الى for), aspire (الى to), desire (الى s.th.) | اهوى بيده الى (*bi-yadihī*) to stretch out one's hand for, reach out for V to be aired, be ventilated VI to break down, collapse; to plunge down, throw o.s. down VII to fall down, drop; to be thrust down X to attract (أ s.o.); to seduce, tempt (أ s.o.); to entice, lure (أ s.o.); to charm, enchant, fascinate, enrapture, delight, entrance, carry away (أ s.o.)

هوى *hawan* pl. اهواء *ahwā'*, هوايا *hawāya* love; affection; passion; inclination, liking, bent, wish; desire, longing, craving; fancy, whim, caprice, pleasure; اهواء sects, heretic tendencies | على هوا to be convenient to s.o., please s.o.; فى الهوى in love; اصحاب الاهواء sectarians, dissenters

هوة *hūwa* pl. -āt, هوى *huwan* abyss, chasm; cave, cavern; pit, hole, ditch, trench; (fig.) gulf

اهواء *hawā'* pl. اهوية *ahwiya*, اهواء *ahwā'* air; atmosphere; wind, draft;

weather, climate | الهواء الاصفر (*asfar*) the plague; هواء طلق (*talq*) open air; fresh air; الهواء الطلق outdoors, in the open, in fresh air; هواء مضغوط compressed air; طلبية الهواء *saik al-h.* aviation; طلمبة الهواء *tulumbat al-h.* air pump

هوائى *hawā'i* airy, breezy; aerial, air- (in compounds), atmospheric(al); pneumatic; ○ inside (diameter, width); antenna, aerial, also هوائى *(silk)*; flighty, whimsical, capricious; ethereal; fantastic | دولاب هوائى wind wheel; ○ هوائى اطارى (*ilārī*) frame antenna; ○ هوائى طوقى (*tauqī*) loop antenna; ○ هوائى مرتفع (*murtafī*) elevated antenna; ○ هوائى مرسل (*mursil*) transmitting antenna; ○ هوائى مزدوج (*muzdawij*) two-wire antenna; ○ هوائى مستقبل (*mustaqbil*) receiving antenna; ○ هوائى مفرد (*mu/rad*) single-wire antenna

هوا *hawwā'* amateur

هواية *hawāya* pl. -āt hobby, sport or art cultivated as an amateur; amateurism, amateurship

هواية *hawwāya* fan; ventilator

اهوى *ahwā* more desirable, preferable

اهوية *ahwīya* abyss, chasm, deep, depth

مهاو *mahwan*, مهواة *mahwāh* pl. مهاو *mahāwin*² abyss, chasm, gulf; place of one's longing, object of desire; atmosphere

مهواة *mihwāh* ventilator

تهوية *tahwiya* airing, ventilation

استهواء *istihwā'* fascination, captivation; enchantment; seducement, enticement, temptation; suggestion

هاو *hawān* pl. هواة *hawāh* falling, dropping, sinking; loving, in love; lover; fancier, fan, amateur; dabbler, dilettante

هاوية *hawīya* chasm, gulf, abyss, infernal depth, bottomless pit, hell

هوية *huwīya* see هوا

هي *hiya* she (3rd pers. sing. f. of the pers. pron.)

ها *hayyā* (interj.) up! come on! let's go! now then!

هيأ *hayyā* (هيأ *hayyā* and هيأ *hayyā*) to be shapely, well-formed, beautiful to look at, present a handsome appearance; — *a* (هيأ *hayyā*) to desire, crave (ل s.th.) II to make ready, get ready, put in readiness (ل s.th.); to prepare (ل s.th.); to fix up, fit up, set up (ل s.th.); to pave the way (ل for s.o., for s.th.); to arm, mobilize, get in fighting condition (mil.); to put in order, to order, array, arrange (ل s.th.); to incline, dispose, make inclined (ل s.o. to), influence (ل s.o. in favor of) | هيأ الأسباب *(asbāba)* to pave the way for ...; هيأ ذاته *(dātahū)* to prepare o.s. (at heart) for ...; هيأ فرصة *(furṣatan mulā'imatan)* to offer a good opportunity for ... III to agree, come to an agreement (ل with s.o. about); to concur (ل with s.o. in); to adapt o.s., adjust o.s. (ل to s.o.) V to be prepared, be in readiness, be ready, stand ready (ل for); to be armed, be prepared for war, be in fighting condition (mil.); to prepare o.s., get ready (ل for); to be possible (ل to s.o.); to be well-dressed | تهيأ *tahayyā* make ready! (mil. command) VI to adapt themselves to one another, make mutual adjustment; to be in agreement, be agreed

هيئة *hayyā* pl. -āt form, shape; exterior, appearance, guise, aspect, bearing; air, mien, physiognomy; attitude, position; situation, condition, state; group, (social) class; society, association; body, corporation; organization; board, commission, committee; corps; cadre, skeleton organization | هيئة الأمم المتحدة *h. al-umam al-muttaḥida* and الهيئة الأممية *(umamīya)* the United Nations Organiza-

tion; الهيئة الاجتماعية *(ijtimā'īya)* human society; هيئة الإذاعة اللاسلكية *h. al-idā'a al-lā-silkīya* broadcasting corporation; هيئة أركان الحرب *h. arḳān al-ḥarb* general staff; هيئة أركان حرب الأسطول *(usūl)* naval staff; هيئة برلمانية *(barlamānīya)* parliamentary group; هيئة التحكيم board of arbitration; jury, committee of judges, committee of umpires (in sports), the referees (in military maneuvers); هيئة التدريس teaching staff; faculty, professoriate (of an academic institution); هيئة حاکة (حكومية) *(hukūmīya)* governmental agency, authority; هيئة الدبلوماسية *(sa'dīya)* diplomatic corps; الهيئة السعدية *(sa'dīya)* the Sa'dist Union (formerly, a political group in Egypt); هيئة طيبة *(ṭibbiya)* ambulance corps; هيئة نيابية *(niyābiya)* representative body, parliamentary body; علم الهيئة *'ilm al-h.* astronomy

هيأ *hayyī*, هيأ *hayyī* good-looking, handsome; shapely

تهيئة *tahyī'a* preparation; training; adaptation, adjustment, accommodation

مهاياة *muhaya'a* joint usufruct, use or profit sharing (*Isl. Law*)

○ تهيؤ *tahayyū* military preparations

تهازؤ *tahāyū* (mutual) adaptation, (mutual) adjustment

مهيأ *muhayyā* prepared; ready

هبة *hāba* (1st pers. perf. *hibtu*) *a* (هبة *hāba*, هبة *mahaba*) to fear, dread (ل s.o., s.th.), be afraid (ل s.o. of); to stand in awe (ل s.o. of), be awed (ل s.o. by); to honor, respect, revere, venerate (ل s.o.) II to make (ل s.th.) be dreaded (ل by s.o.), make it dreadful to s.o., inspire s.o. (ل with awe (ل of); to make s.th. (ل appear dreadful or awesome (ل to s.o.); to threaten, frighten, intimidate, cow, daunt (ل s.o.) IV to call out, shout (ل to s.o.);

to call upon s.o. (ب), appeal (ب to s.o.); to drive, urge, rouse, egg on, encourage (ب s.o. to) V = I; to awe, frighten, scare, threaten (s.o.) VIII = I

هبة *haiba* fear, dread, awe; reverence, veneration, esteem, respect; awe-inspiring appearance, venerableness, gravity, dignity; standing, prestige

هاب *hayyab* timid, timorous, shy, diffident; respectful

هيوب *hayūb* timid, timorous, shy, diffident; respectful; awful, fearful, dreadful; awe-inspiring, awesome, venerable

مهاب *mahāb* object of reverence and respect

مهابة *mahāba* dignity

تهيب *tahayyub* fear, dread; awe

مهاب *muhāb* and مهيب *mahīb* dreaded, dreadful, awful

مهيوب *muhīb* awe-inspiring, awesome, venerable; grave, solemn, dignified

متهيب *mutahayyib* respectful, reverential

هت II to call (ب s.o.)

هيت *haīta*, هيت لك (*laka*) come here!

هاج *hāja* i (*haij*, هيجان *hayajān*, هياج *hiyāj*) to be astir or stirred up, be or get excited, agitated; to rise; to awaken, be awakened, spring up (desire); to be in great excitement, be very upset, be furious, indignant (عل about, at); to run high, be rough, stormy (sea); — هاج and II to move, stir, agitate (s.th.); to stir up, excite (s.th.); to disturb, trouble, perturb, disquiet (s.th.); to provoke, incite, stimulate (s.th.); to kindle, ignite, inflame, incense (s.th.); to make (the blood) boil; to awaken, arouse, evoke (e.g., a desire); to bring to light (s.th.); to irritate, inflame (an organ); to drive, urge on, spur on (s.o., s.th., على to); to rouse, start, scare up (a bird) IV — II; V and VIII to be astir, be restive, be in a state of commotion, be disturbed, be excited, be agitated; to be awakened, be (a)roused, be scared up

هيج *haij* excitement; agitation; commotion, disturbance, turmoil; dissension, strife; combat, battle

هيجا *haijā* and هيجاء *haijā'* fight, combat, battle, war

هيجان *hayajān* excitement; agitation; commotion, disturbance, turmoil, tumult; outburst of rage, fury, irritation, indignation, bitterness

هياج *hiyāj* excitement; agitation; commotion, disturbance, turmoil, tumult; outburst of rage, fury, irritation, indignation, bitterness; raging, uproar (of the elements)

تهيج *tahyij* excitement, agitation, stimulation; provocation, incitement; instigation; stirring up, fanning; incensement, inflammation; ○ induction (el.)

تهيج *tahayyuj* disturbance, commotion, turmoil; excitement, agitation; emotional disturbance; affect (jur.)

هاج *hāj* stirring, astir, agitated, in commotion; rough, heaving (sea, waves); excited, impassioned; angry, furious, enraged | هاج هـ نجمة he became angry, he flew into a rage

مهاج *muhayyij* exciting, stirring, rousing, stimulating; provocative, inciting; incendiary, inflammatory; agitator, troublemaker, incendiary, seditious, rabble rouser; (pl. -āt) a stimulant, an excitant

متهاج *mutahayyij* and مهتاج *muhāj* agitated, upset, excited, impassioned

هيدروجين *hidrōžēn* hydrogen

هیر II to hurl down, topple, tear down, destroy, demolish (a s.th.)

هور hayyir see هير

هیراطیق hīraṭīqī hieratic (writing)

هیروغلیف hīroḡlīfī hieroglyphic

هیروین haruwin heroin (chem.)

هیش hāša i (haiš) to be agitated, excited

هیش hīš thicket, brush, scrub

هیشه hāša excitement; commotion, turmoil, tumult, riot

هیش hāša i: هیش جناحه hīda janāḡhū his wing was broken, he was powerless

هیفة haida summer cholera, cholera morbus; Asiatic cholera

مهیض mahīḡ broken, shattered | مهیض m. al-janāḡ broken-winged, helpless, feeble, sapless

هیط hāṭa i (haiṭ) to shout, clamor, raise a din, be tumultuous

هیط haiṭ shouting, clamor, din, uproar, ruckus

هیط میط hīyāṭ shouting, clamor | میط miyāṭ tumultuous uproar, ruckus, wild shouting, tumult

هیطل see هیطل

مهیع mahya' pl. مهایع mahāyi'² broad, paved road

هاف hāfa i (haiṭ) to be parched, thirsty; — a (haiṭ) to run away (slave); — هایف hayiṭa and hāfa a (haiṭ, hayaf) to be slim, slender, slight, frail

هاف haiṭ parching wind

هاف hayaf slenderness, slimness

هیوف hayūṭ burned up with thirst

هیفان haiṭān² parched; thirsty

اهیف ahyaf², f. هیفاء haiṭā², pl. هیف hīṭ slender, slim; slight, frail, wispy

هیکل haikal pl. هیاکل hayākīl² temple; large building, edifice; altar; skeleton; framework (of a structure), frame; chassis (of an automobile); colossal, gigantic, huge

هیکلی haikulī: مناورة هیكلية (munāwara) cadre maneuver, skeleton exercise (mil.)

هال hāla i (hail) to pour, strew, sprinkle (a s.th. on) II and IV do.; to pile up (a sand, earth; said of the wind) VII to be heaped up, be poured in a heap, fall in a heap; to rain down (bombs); to shower (عل s.o. with), assail (عل s.o., with; instead of ب also accusative of a verbal noun) | انهال علیها ضربا (darban wa-ṣalman) he fell upon her with blows and abusive language

اهیل واهیلان hail piled-up sand | اهیل (hailamūn) heaps of money, enormous sums

هیلان hayalān sand heap

انهیال inhīyāl, الارض انهیال inh. al-arḡ landslide

هیول hayūl mote, atom

هیول hayūlā, hayyūlā primordial matter; matter; substance

هیول hayūlī material (adj.)

هیولانی hayūlānī material (adj.)

هام hāma i (haim, هیمان hayamān) to fall in love (ب with); to be in love (ب with); to be enthusiastic, ecstatic, frantic, beside o.s.; to be in raptures, be crazy (ب about), be gone on (ب); to roam, rove, wander | هام علی وجهه (wajhiḡ) to wander aimlessly about; هام فی وديان (widyān) approx.: he was no longer himself, he was floating in higher regions, he was beside himself, he was out of his senses; هام بانظاره to let one's eyes wander; — هام huyām, hiyām to thirst (ب for)

to confuse, bewilder, puzzle, mystify, mislead (s.o.); to infatuate, enchant, captivate, carry away, rob of his senses (s.o.; of love) X pass. *استهم astuhyima* to be infatuated, enchanted, captivated, carried away; to be passionately in love

هيام huyām, hiyām passionate love; burning thirst

هيوم hayūm confused, puzzled, baffled, mystified, perplexed

هيام haimān, f. *هيمي haimā*, pl. *هيام hiyām* madly in love; very thirsty

هائم ha'im pl. *هيم huyyam, هيام huyyām* perplexed, mystified, baffled, puzzled, confused; out of one's senses, beside o.s.; in love, mad with love

مستهام mustahām in love, mad with love

هيمن haimana to say "amen"; to guard (s.o.), watch (over s.o.), watch narrowly (s.o.), keep an eye on (s.o.); to control (s.th.)

هيمنة haimana supervision, superintendence, surveillance; control; suzerainty, supremacy, ascendancy, hegemony

مهيمن muhaimin supervising, superintending, controlling; guardian; protector; master (of s.th., also, e.g., of a situation)

هون¹ and هينة see

هينم hainama to murmur softly

هيه hih (interj.) hey! let's go! step lively! look alive!

هيات hiahātu, hiahāta, hiahāli but oh! far from the mark! wrong! what an idea! how preposterous! *هيات أن* it is absolutely out of the question that ...; *هيات أن* how far he is from doing so! *هيات بين هذا وذلك* what a difference between them! how different they are! *وهيات لك ذلك* and how impossible is this to you!

و

وا wa 1. and; and also, and... too | *واحد wa-ihad* not one, not a single one; — 2. (with foll. acc.) with | *واياه wa-iyāhu* with him; *لا يتفق ومبادئهم (yattafigu, mabādī'ahum)* it is not in agreement with their principles; — 3. introducing circumstantial (*hāl*) clauses: while, as, when, whereas | *قال وهو يبتسم (he said while he smiled)* he said with a smile; *جاء والشمس طالعة (šamsu)* he arrived at sunrise; — 4. (with foll. genit.) by (in oaths) | *والله* by God! — 5. (with foll. genit.) many a, how many | *وكأس شربت (ka'sin)* many a cup have I emptied! how many cups I have drunk! — *أو a-wa* see |

والا wa-illā (and if not), otherwise, else

وا wa-in even if, even though, although

ولو wa-lau even if, even though, even in case that

ولكن wa-lākin, wa-lakinna (the latter with foll. acc. or pers. suffix) but, however, yet

وا wā (with the foll. noun ending in *-āh*) oh | *وا اسفاه wā asafāh!* oh grief! alas!

وابور (Fr. vapeur; colloq.) wābūr pl. *-āt* steam engine; steamer, steamship; locomotive, railroad train; factory, mill; machine, engine, apparatus; hot plate, heater, stove | *وابور اكسبريس* express train; *وابور البضاعة* freight train, goods train;

وابور الركاب *w. ar-rukkāb* passenger train;
وابور الري *w. ar-riyy* irrigation pump;
وابور الزلط *w. az-zalaṣ* (eg.) steamroller;
وابور طارة *w. ṭāra* paddle steamer; وابور
العامة *w. al-ʿāda* local train, accommoda-
tion train, way train

وات *wāt watt* (el.)

واحة *wāḥa* pl. -āt oasis

وأد *wa'ada* يَد *ya'idu* to bury alive (ها a
newborn girl) V and VIII اتَاد *itta'ada* to
be slow, act or proceed deliberately,
tarry, hesitate, temporize (في in s.th.) |
اتَاد في مشيته (*miḥyatihā*) to walk slowly,
unhurriedly, saunter

واَد *wa'id* deliberate, unhurried, slow;
deliberateness; وَاَدَا *wa'idan* slowly;
gradually

تَوَاد *tu'ada* deliberateness, slowness |
على تَوَاد slowly, deliberately, unhurriedly
مَتَد *mutta'id* slow

وأر *wa'ara* يَر *ya'iru* (*wa'r*) to frighten (• s.o.)
X to be frightened, be struck with terror

وارسو *warsō* Warsaw (capital of Poland)

واشنطن *wāṣṭinṭon* Washington

واط *waṭ watt* (el.)

واق *wāqwaq* in the descriptions of Arab
geographers, name of two different groups
of islands (one east of China, the other
located in the Indian Ocean)

موئل *mau'il* refuge, asylum

وَأَم *III* to agree, be in agreement (أ, • with);
to suit (أ, • s.o., s.th.), be suited (أ, • to),
harmonize (أ, • with) VI to agree, tally,
harmonize

وَأَم *wi'ām* agreement; unity, concord,
harmony

مَوَامَة *muwā'ama* agreement; unity,
concord, harmony

وَاه *wāḥa*, وَا *wahā* (interj.) with ل or ب to
express admiration: how wonderful is
(are)...! with عِل to express regret:
alas...! too bad for...!

وَار *wāw* name of the letter و

وَنِيَة *wa'iya* kettle

وَبَى *wabi'a* يَوِبَا *yauba'u* (وَبَا *waba'*),
wabu'a u (وَبَا *wabā'*, وِبَا *wabā'a*) and
pass. وَبِيَ *wubi'a* to be plague-stricken,
infected, infested, poisoned, contami-
nated

وَبَا *waba'* pl. اَوْبَا *aubā'* infectious
disease; epidemic

وَبَا *wabā'* pl. اَوْبِيَة *aubi'a* infectious
disease; epidemic

وَبَا *wabā'i* infectious, contagious;
epidemic(al); pestilential

وَبِيَ *wabi'* and وَبِيَ *wabi'* infected,
poisoned, contaminated, infested; plague-
stricken, plague-ridden, plague-infected

مَوْبُو *maubū'* poisoned, contaminated,
infested; infected, stricken (ب by),
affected (ب with)

وَح *II* to reprimand, rebuke, re, re-
prove, scold, chide (على • s.)

تَوْبِيخ *taubik* reproach, reprimand, rebuke

وَبَر *wabira* يَوْبَر *yaubaru* (*wabar*) to have abun-
dant hair or wool, be covered with thick
hair, be hirsute, hairy

وَبَر *wabr* pl. وِبَر *wubūr*, وِبَار *wibār*,
وِبَارَة *wibāra* daman (*Hyrax syriaca*;
zool.)

وَبَر *wabar* pl. اَوْبَار *aubār* hair, fur of
camels and goats (furnishing the material
for tents) | اَهْل اَلْوَبَر *ahl al-w.* the Bedouins
(as distinguished from اَهْل اَلْمَدَر)

وَبَر *wabir* covered with hair, hairy,
hirsute

اور *aubar*, f. وبرا *wabrā* covered with hair, hairy, hirsute

مور *muwabbar* hairy, woolly

وبش *wabaš* trash, rubbish, bosh; pl. اوباش *aubāš* rabble, riffraff

وبق *wabaqa* يبق *yabiqu* and يوبق *yaubaqu* (wabaq, وبق *wubūq*, موبق *maubiq*) to perish, go to ruin, be destroyed IV to ruin (s.o.); to debase, humiliate, mortify (s.o.)

موبق *maubiq* place of destruction, of perdition; prison, jail

موبقة *mūbiqu* pl. -āt grave offense; act of violence, crime; mortal sin

وبل *wabala* يبل *yabilu* (wabl) to shed heavy rain (sky); — *wabula* يوبل *yaubulu* (wabal, وبال *wabāl*, وبالة *wabāla*, وبول *wubūl*) to be unhealthy, unwholesome, noxious (climate, air)

وبل *wabl* downpour

وبال *wabāl* unhealthiness of the air or climate; evil consequences of a deed; harm, evil, curse

وبيل *wabīl* unhealthy, unwholesome (climate, food); of evil consequences, hurtful, noxious, calamitous, disastrous, pernicious

وابل *wābil* heavy downpour; (fig.) hail, shower | امطره وابلا من الرصاص (*rasās*) to shower s.o. with a hail of bullets; امطر الشتم (*šatm*) عليه وابلا من الشتم to shower s.o. with a flood of abuse

وبه *wabaha*, *wabiha* يوبه *yaubahu* (wabh) and IV to heed, mind (ل or ب s.o.), pay attention (ل or ب to), take notice (ل or ب of)

وتد II to drive or ram in firmly (a a peg or stake); to fix, fasten, secure (a s.th.) | وتد في بيته (*baīṭhi*) to stay at home

وتد *watad*, *watīd* pl. اوتاد *autād* peg, pin; tent pin, tent peg; stake, pole

وتر *walara* يتر *yatiru* (watr) to string, provide with a string (a the bow); to wrong, harm (s.o.), cheat, dupe (s.o., a out of, with regard to) II to stretch, strain, draw tight, tighten, pull taut (a a rope, a musical string, and the like) III to do or perform (a s.th.) at intervals, intermittently, with interruptions IV to string, provide with a string (a the bow) V to be or become strained, stretched, tight, taut | توترت العلاقات (*‘alāqāt*) relations were strained VI to follow in uninterrupted succession; to repeat itself, recur

وتر *watr*, *witr* uneven, odd (number); وترا singly, one by one, separately

وترى *watrī*, *witrī* uneven, odd (number)

وتر *watar* pl. اوتار *autār* string (of a bow, of a musical instrument); sinew, tendon (anat.); chord (geom.); hypotenuse (geom.) | ضرب على الوتر الحساس (*ḥassās*) to touch on a sensitive spot, get to the heart of a matter; وتر صوت (*saṭi*) vocal cord

وترى *watarī* stringed, string- (in compounds)

وتيرة *watīra* pl. وتائر *watīr* manner, way, mode, fashion; procedure, method; style; tone | على هذه الوتيرة in this manner, this way; على وتيرة واحدة in the same manner; uniformly, in unison; استمر على هذه الوتيرة he continued in this tone

تتري *tatrā* one after the other, one by one, in succession, successively

توتر *tawattur* tension (also el. = voltage); strain | توتر الاعصاب nervousness, nervous tension; توتر سياسي (*siyāsī*) political tension

تواتر *tawātur* succession; repetition, recurrence; frequency, constancy, incessancy, continuance; persistence; frequency (el.) | على تواتر successively, one after the other, in succession

موتور *mautūr* one who has been wronged by the murder of a relative, but to whom blood revenge is still denied

متوتر *mutawattir* stretched, strained, taut, tense, rigid, firm, tight

متواتر *mutawātir* successive

واتن *watīn* pl. واتن *wutun* اوتنة *aulina* sorta

وقى III to come (• to, upon; of s.th. pleasant), befall (• s.o.; s.th. pleasant); to be complaisant, obliging (• toward s.o.), oblige (• s.o.); to be favorable, propitious (• to s.o.); to be convenient (• to s.o.), suit (• s.o.); to turn out successful, be a success (• for s.o.); to be suited, suitable (• to s.o.), become, befit (• s.o.), go well with (•); to agree (• with; of food)

موات *muwāṭin* pleasant, agreeable, pleasing, appealing, engaging, winning, becoming; favorable, propitious

وثأ *watā'a* يثأ *yatā'u* (وثا *wat'*) to bruise, contuse (• a limb); to wrench, sprain (• a limb); — وثأ *watī'a* يثأ *yatā'u* (وثأ *watā'*, وثو *wutū'*) and pass. وثئ *watī'a* to get bruised, be wrenched, be sprained IV — I *watā'a*

وث *wat'* contusion, bruise; sprain, wrench

وثاء *watā'a* contusion, bruise; sprain, wrench

وثب *watāba* يثب *yatību* (وثب *watb*, وثوب *watūb*, وثبان *watābān*) to jump, leap, spring, bound; to skip, hop, caper; to jump up, start; to jump up and run (الى to); to rush (الى to), make a rush (الى for); to jump, dash (على at s.o.), pounce, fall (على upon s.o.) II and IV to make (•, • s.o., s.th.) jump, bounce (• s.th.) III to pounce, fall (• upon s.th.) V to jump up, start; to rush, dash (الى to, at); to hop, skip, bound, leap, jump; to approach eagerly, with enthusiasm, tackle energetically (الى s.th.); to pounce (على upon);

to awaken, recover, rise VI to jump, leap, spring, bound, make a jump; to be fast, short, come pantingly (breathing)

وثب *watb* jump(ing), leap(ing) | وثب بالزانة (*zāna*) pole vault(ing); وثب طويل broad jump; وثب عال (*'ālīn*) high jump; وثباً من فوق to hurdle over ...

وثبة *watba* (n. vic.) pl. *watābat* jump, leap, bound; attack; daring enterprise, bold undertaking; rise; awakening | وثبة احساسية (*iḥsāsiya*) impulsive motion

وثاب *watāb* given to jumping, bouncy, full of bounce; fiery, hotheaded, impetuous; dashing, daring, enterprising

مواثبة *muwāṭaba* prompt assertion of a claim in the presence of witnesses (Isl. Law)

متوثب *mutawattib* awakening, rising; vigorous, energetic

ور *watūra* يور *yawūru* (وارة *watāra*) to be soft (bed); — *watāra* ير *yatīru* (واتر *watir*) to make soft, make smooth (• s.th., esp. the bed)

ور *watir* soft, snug, cozy, comfortable (bed, seat); smooth (cloth)

وثير *watīr* soft, snug, cozy, comfortable (bed, seat); smooth (cloth)

وثر *watīr* soft bed

مياثر *maṭār* pl. موائر *mauāṭir*, ميرة *mīlāra* pl. موائر *mauāṭir*, ميرة *mīlāra* saddlecloth, blanket, drape

وثق *watīqa* يثق *yatīqu* (ثقة *tiqa*, وثوق *wutūq*) to place one's confidence, put faith (ب in), rely, depend (ب on), trust (ب in; ان من that), be confident (ب of; ان من that) | يوثق به (*yūṭaqu*) trustworthy, reliable; to have self-confidence; — وثق *watīqa* يثق *yawūqu* (وثاق *watāqa*) to be firm, solid; to be sure, be certain (من of) II to make firm or solid, strengthen, cement, consolidate (• s.th.); to docu-

ment, authenticate, confirm, certify (أ s.th.), attest (أ to), notarize (أ s.th.), draw up a notarial deed (أ over); to link firmly, bind closely (بين — وبين s.o. to) III to enter into an agreement, make a treaty (أ with s.o.) | واثق نفسه على (naḥṣahū) to make a firm resolution on, intend firmly to (do s.th.) IV to tie, fasten (ب أ s.th. to); to bind, tie up, fetter (ب أ s.o. with) V to be firm, consolidated, firmly established; to proceed with confidence, act trustfully (في in s.th.) X to make sure, make certain (من of), check, verify (من s.th.); to have confidence (أ in s.o.), trust (أ s.o.)

ثقة *ṭiqa* trust, confidence, faith, reliance | ثقة على trusting (من in), relying (من on), confident, certain, sure (من of); انه هو على ثقة من انه he is certain that he...; ثقة بالنصر (*naṣr*) confidence in victory; ثقة بنفسه or ثقة بالنفس self-confidence, self reliance; اثنو ثقة *aḥṣū ṭiqa* trustworthy; عدم الثقة *adam at-ṭiqa* distrust, mistrust; طلب عدم الثقة (*ṭalab*) motion of "no confidence" (*parl.*); — *ṭiqa* pl. -āt trustworthy, reliable; trustworthy person, trusted agent, informant, reliable authority or source; pl. authorities | ○ ثقة عسكري (*askari*) military expert

وثاق *waṭāq*, *wiṭāq* pl. وثق *wuṭuq* tie, bond, fetter, shackle, chain (also fig.) | شد وثاقه (*šadda*) to tie s.o. up, fetter, shackle s.o.

وثاقة *waṭāqa* firmness, solidity, strength

وثيق *waṭīq* pl. وثاق *wiṭāq* firm, strong, solid; safe, secure, dependable, reliable

وثيقة *waṭīqa* pl. وثائق *waṭā'iq* document, deed, writ, instrument, paper, record, voucher, certificate, receipt, policy; diplomatic note | الوثيقة العظمى (*uṣmā*) the Magna Charta; وثيقة التفويض warrant of attorney (*jur.*)

أوثق *awṭaq*, f. وثق *wuṭiqā* firmer, stronger

موثق *mauṭiq* pl. موثقات *muwaṭīq* covenant, agreement, contract, treaty, pact

ميثاق *miṭāq* pl. موثاق *muwaṭīq* covenant, agreement, contract, treaty, pact, alliance; charter | ميثاق هيئة الأمم المتحدة *m. ha'at al-umam al-muttaḥida* the Charter of the United Nations; ميثاق عدم الاعتداء *m. 'adam al-i'tida'* nonaggression pact

توثيق *tauṭīq* consolidation, strengthening, cementation; documentation, authentication, attestation, notarization; functions of a notary public, notariate | توثيق الديون consolidation of debts, specif., consolidation of several government loans into an overall public debt

توثيقة *tauṭīqa* security, surety, guaranty

وثاق *wiṭāq* see *waṭāq* above

واثق *wāṭiq* trusting, confident, certain, sure

موثق *mauṭūq*: موثوق به trustworthy, reliable, dependable; من مصدر موثوق به (*maṣḍar*) from a reliable source

موثق *muwaṭṭīq* pl. -ūn notary public

وثل *waṭal* palm-fiber rope, manila rope, hemp rope

وثل *waṭil* palm-fiber rope, manila rope, hemp rope

وثن *waṭan* pl. وثن *wuṭun*, اوثان *awṭān* graven image, idol

وثن *waṭanī* idolater, pagan, heathen; pagan, idolatrous

وثنية *wuṭanīya* paganism

واجب *waḥaba* يجب *yajibu* (*wujūb*) to be necessary, requisite, obligatory, indispensable; to be incumbent, imposed, enjoined (على on), be s.o.'s (على) duty | واجب عليه ان it is his duty to ..., he is in duty bound to ..., he has to ..., he must ...; كما يجب as it should be, as it

must be, comme il faut; — (*wajb*, وجيب *wajīb*, وجبان *wajabān*) to throb, beat, palpitate (heart) II to make s.th. (أ) s.o.'s (عل) duty, make s.th. (أ) incumbent (عل on s.o.), impose, enjoin (عل أ s.th. on s.o.), obligate (أ s.o. to) IV to make s.th. (أ) s.o.'s (عل) duty, make s.th. (أ) incumbent (عل on), impose, enjoin (عل أ s.th. on s.o.), make necessary, obligatory, binding (عل أ s.th. for s.o.), obligate (عل s.o., أ to); to decide positively (ل أ s.th. in favor of s.o.), adjudge, adjudicate, award, grant (ل أ s.th. to s.o.) X to deserve, merit (أ s.th.), be worthy (أ of); to be entitled, have a title (أ to), have a claim (أ on); to deem necessary or obligatory (أ s.th.) | عمل يستوجب الشكر (*ṣukra*) an act deserving of thanks, a meritorious undertaking

وجبة *wajba* pl. *wajabāt* meal, repast; menu (*syri.*) | وجبة الطعام *w. af-ta'ām* meal, repast; وجبة ناشفة dry rations, emergency ration (approx.: D ration; *mil.*)

إيجاب *ijāb* obligation, liability, commitment; affirmation; confirmation, assertion; consent, assent; positive reaction, compliance; offer of contract, offer (*jur.*) | إيجابا ل in conformity with, in accordance with, according to, in pursuance of; محل الإيجاب *maḥall al-ijāb* competent authority; مراعي الإيجاب the competent authorities; رد (إجاب) بالإيجاب to answer in the affirmative, say yes

إيجابي *ijābī* positive; affirmative; active (defense)

إيجابية *ijābiyya* positivism

واجب *wājib* necessary, requisite, essential, indispensable, inevitable, unavoidable, inescapable; incumbent, imperative, binding, obligatory; proper, adequate, fair; — (pl. *-āt*, وجائب *wajā'ib*) duty, obligation; incumbency; requirement, exigency, necessity; task, assignment | واجب عليك it is your duty; يرى من واجبه he considers it

his duty; بالواجب obligatorily; dutifully, duly; deserve lly; واجب العرض *w. al-'arḍ* suitable for presentation (petition, application); واجبات منزلية (*manziliyya*) homework (of a student)

موجب *maujib* moral obligation, dictate, injunction

موجب *mūjib* obligating, necessitating, requiring, inducing, motivating, causing; (pl. *-āt*) cause, reason, motive; need, exigency, requirement, necessity; matter of decorum, formality | بموجب or موجب عمل according to, in accordance with; on the basis of, on account of; by virtue of, on the strength of; لا موجب ل (*mūjiba*) there is no reason for ..., one need not ...

موجبة *mūjiba* cause, reason, motive, deed entailing certain inevitable consequences

موجب *mūjab* necessary, requisite, obligatory, made binding; effect, consequence; affirmative (*gram.*); positive (also, e.g., *el.*)

موجبة *mūjaba* affirmative sentence

مستوجب *mustaujib* deserving, worthy

وجد *wajada* يجد *yajidu* (*wujūd* وجود) to find (أ s.th.); to hit upon s.th. (أ), come across s.th. (أ), meet with s.th. (أ); to get, obtain (أ s.th.); to invent, make up (أ أ s.th. as); to find (good, bad) (أ s.th.); pass. *wujida* (*wujūd* وجود): to be found, be there, exist; to be; يوجد *yūjadu* there is (are); — (*wajd*) to experience, feel, sense (أ affections, afflictions); to suffer, be in a state of painful agitation; to love (ب s.o.), be impassioned (ب by), long ardently, languish (ب for); — *u* (*wajd*) to be angry (عل with), have a grudge (عل against) IV to produce, evoke, provoke, engender, bring into being, originate, cause, bring about (أ s.th.); to create, make (أ s.th.); to achieve, accomplish, effect (أ s.th.); to

invent (▲ s.th.); to let (▲ s.o.) find or obtain (▲ s.th.), get, procure (▲ for s.o. s.th.), furnish, supply (▲ to s.o. s.th.); to force, compel (علی s.o. to) V to be passionately in love (ب with); to grieve (ل or ب for) VI to show up, turn up, come; to exist, be existent, be there, be available; to affect passion

وجد *wajd* strong emotion, emotional upset; passion, ardor; ecstasy of love

وجدان *wijdan* passionate excitement; ecstasy; emotional life, psychic forces; feeling, sentiment

وجداني *wijdāni* emotional; psychic, mental; sentimental

وجود *wujūd* finding, discovery; being; existence; presence; whereabouts; stay, visit

وجودی *wujūdī* existential; existentialist | الفلسفة الوجودية (*falsafa*) existentialism

موجدة *maujida* feeling, emotion, passion, excitement; anger, grudge, resentment, ill will

إيجاد *ijād* creation, procreation, production, origination; procuring, procurement, furnishing, supply; calculation, computation, evaluation

واجد *wājīd* finding; finder; agitated, excited, upset, worried (علی about); in love (ب with)

موجود *maujud* found; available, on hand, existing, existent; present; living being, creature; stock, store, supply; pl. -āt everything in existence, the creation; (com.) assets, stocks

موجد *mūjid* originator, author, creator

وَجْر *wajr* pl. اوجار *aujār* cave, cavern, grotto; den, lair, habitation

وَجْرَة *wajra, wajara* pitfall

وَجَار *wijār* pl. اوجرة *aujira* cave (of wild animals), den, lair, burrow

مِجَار *mijār* pl. مواجير *mawājir* bat; racket; earthen kneading trough

وَجَز *wajaza* يَجِز *yajizu* and يَوْجِز *yawjuzu* (وَجَز, وَجَازَة *wajāza*, وَجُوز *wujūz*) to be brief, succinct, terse, concise, summary IV to be concise, terse; to be brief, succinct (ق or ▲ in); to abridge, summarize, epitomize (▲ s.th.), make it short

وَجْز *wajz* short, brief, succinct; terse, concise, summary, compendious

وَجِيز *wajiz* short, brief, succinct; terse, concise, summary, compendious | بوجيز briefly stated, in a few words, reduced to its essentials, in a nutshell

إِجَاز *ijāz* shortness, brevity, succinctness; conciseness, terseness; abridgment | بِالْإِجَاز or إِيجَاز in short, briefly, concisely; وَالْإِيجَازِ (*iluiukahā*) the matter is, briefly, as follows

مَوْجَز *mūjaz* summarized; concise, terse; abstract, epitome; outline, brief sketch; summary, résumé

وَجَس *wajasa* يَجِس *yajisu* (وَجَسَان *wajsan*, وَجَسَان *wajāsān*) to be apprehensive, be afraid, be worried, be seized with fear IV to have presentiments, forebodings, apprehensions; to have a presentiment (▲ of), fear (▲ s.th.), be afraid, apprehensive, in dread (▲ of); to feel, sense, realize (▲ s.th.), be aware (▲ of) | أَوْجَسَ خِيفَةً (*kīfatan*) to have a sensation of fear; أَوْجَسَ فِيهِ الْمَلَلُ (*malala*) to feel that s.o. is bored, sense s.o.'s boredom V ~ IV; to listen anxiously, apprehensively (▲ to); to taste, nibble, sip (▲ of s.th.) | تَوَجَّسَ شَرًّا مِنْ (*šarran*) to regard s.th. as an evil omen

وَجَس *wajs* fear, apprehension, anxiety, concern, uneasiness

تَوَجُّس *lawajjus* timorousness, timidity, apprehensiveness

وَأَجَس *wājis* disquieting thought, foreboding, evil premonition

wajī'a يوجع *yauja'u* (*waja'*) to feel pain, be in pain; to hurt, pain (• s.o.) IV to cause pain (• to s.o.); to pain, hurt (• s.o.) V to suffer pain, be in pain; to voice one's pain, give vent to one's pain, to lament; to feel grief, sorrow or pity, feel sorry, feel compassion (ل for s.o.), commiserate (ل with), pity (ل s.o.)

waja' pl. *aujā'*, وجاع *wijā'* pain, ache; ailment | وجع السن *w. as-sinn* toothache; الوجع بكبدك (*bi-kabidika*) an imprecation (lit.: may pain strike your liver!)

wajī' painful; grievous, sad

tawajju' pain, ache; lament

maujū' feeling pain, in pain, aching; ailing; suffering

wajifa يحف *yajifu* (*wajf*, وجوف *wujūf*, وجيف *wajif*) to be agitated, excited, troubled, in commotion; — (*wujif*) to throb, beat (heart) IV to agitate, excite, trouble, disturb (• s.th.); to make (• s.th.) tremble X to set (• the heart) aflutter

wājif beating, throbbing (heart) | في صوت واجف (*saut*) in a tremulous voice

wujāq (tun.) the "Oudjak" (Tunisian gendarmery)

وجاقات *ujāq* pl. *wujāq*, اوجاق *ujāq* pl. *wujāqāt* range, cooking stove; (heating) stove; kitchen, galley; caboose; Janizary corps

wajila يوجل *yujalu* (*wajal*, موجل *maujal*) to be afraid, be scared; to be a coward, be craven IV to fill with fear, frighten (• s.o.)

wajal pl. *awjāl* fear, dread

wajil pl. *-ūn*, وجال *wijāl* fearful, apprehensive, timorous; cowardly, craven

wajama يجم *yajimu* (*wajm*, وجوم *wujūm*) to be silent; to be speechless, dum-

founded (with fear, rage, and the like); to be shy; to be despondent, dejected, depressed

wajim silent, speechless, dumfounded; despondent, dejected, depressed

wujūm silence; anxious, apprehensive silence; speechlessness from indignation, speechless indignation; despondency; shyness; anxiety, concern, sorrow

wājim silent, speechless, dumfounded; despondent, dejected, depressed

wajna pl. *wajanāl* cheek

wajuha يوجه *yaujuhu* (*wajāha*) to be a man of distinction, belong to the notables II to raise to eminence, distinguish, honor (• s.o.); to turn one's face, turn, go (الى to), head (الى for); to send, dispatch (الى • s.o. to); to aim, level (ل or الى • s.th. at), direct, steer, guide, channel (ل or الى • s.th. to); to turn (• s.th., e.g., one's face, one's attention, etc., ل or الى to); to address (الى • a request, a question, a letter, etc., to) | وجه عليه تهمة (*tuhmatan*) to raise an accusation, bring a charge against s.o.; وجه النظر الى (*naẓara*) to turn one's eyes to III to be opposite s.th. (•), be in front (• of); to face, front (• a locality or toward); to meet face to face, encounter (• s.o.); to see personally (• s.o.), speak personally (• to s.o.), have an interview or audience (• with); to face (• e.g., a problem), be faced (• with), find o.s. in the face of (•); to meet, counter, obviate, withstand, defy (• a danger); to stand up (• to s.o.), oppose (• s.o.); to hold one's own (• against s.th.); to envisage, have in mind, consider (• s.th.); to declare openly, say frankly (بأن • to s.o. that); to bring face to face, confront (ب • s.o. with s.o. else or with s.th.) IV to dis-

tinguish, honor (s.o.) V to betake o.s., repair, go, wend one's way (نحو or الى to), head (نحو or الى for), bend one's steps (نحو or الى toward); to turn one's face, turn (ل or الى to s.o.), face (ل or الى s.o.); to turn, apply (الى to s.o. for) VI to face each other, meet face to face VIII اتجه *ittajaha* to tend, be directed, be oriented (نحو or الى to, toward), be aimed, aim (نحو or الى at); to head, make (الى for), face, turn one's face (الى toward); to turn, be turned (نحو or الى to s.o., to s.th.); to lead, go (نحو or الى to, toward; of a road); to point (نحو or الى to; of a signpost); to come to s.o.'s (ل) mind, occur (ل to s.o.; of an idea)

جهة *jihā* pl. -āt side; direction; region, part, section, area; district, precinct, city quarter; agency, authority; administrative agency; (Tun.) administrative district; الجهات the outskirts, the outlying districts, the provinces | الى جهة in the direction of, toward; من جهة from the direction of, from, on the part of, concerning, regarding, as to, with respect or regard to; من جهة الشمال (*šamāl*) from the north; من جهة أخرى ... ومن جهة أخرى (*ukrā, lāniya*) on the one hand ... on the other hand; من كل جهة from all sides, on all sides; من جهتي for my part, as for me, I for one; من هذه الجهة as seen from this angle, under this aspect, from this viewpoint; الجهة or جهة الاختصاص (*muḥtassaṣa*) the competent authority; جهة اليسار *jihatu l-yasar* at left, to the left, on the left side

مجلس جهوى *majlis jīhawī* council of an administrative district (Tun.)

وجه *wajh* pl. وجوه *wujūh* face, countenance; front, face, façade; outside; surface; right side of a fabric; dial (of a clock or watch); face, obverse (of a coin); prominent personality; exterior, look(s), appearance, guise, semblance; side; di-

rection; intention, intent, design, purpose, aim, goal, objective, end; course, policy, guiding principle, precept; way, manner, mode, procedure, method; reason, cause; sense, meaning, signification, purport; beginning, start, outset, first part of a given period of time; — (pl. وجوه *wujūh* and اوجه *aujuh*) aspect; approach, point of view; viewpoint, standpoint; — (pl. اوجه *aujuh*) phase (of the moon, also *el.*) | 1. Adverbial phrases: وجهها apparently; (وجه or) بوجهها face to face, in private, personally, directly; من وجهها من (with preceding negation) in no way (whatsoever); بوجه الاجمال *bi-w. il-ijmāl* on the whole, by and large, in general; بوجه التقريب (وجه or) على وجه approximately, roughly, nearly; بوجه خاص or على وجه خاص (*kāṣ*) especially, in particular; بوجه عام (وجه or) على وجه generally, in general; بوجه ما some way or other, somehow; in a certain way, to a certain extent; بدون وجه حق (*w. haqqin*) without any legitimate claim, without being in the least entitled, in an entirely unlawful manner; على وجه in the manner of, in the form of, in the shape of; with regard to, concerning, about; على وجهه in his own way; in the right manner, correctly, properly, as it should be; على غير وجهه improperly, incorrectly, wrongly; على مضي على وجهه and ذهب على وجهه to go one's own way, go one's way; على هذا الوجه in this manner, this way, thus; على وجهه على وجهه (*w. al-ijmāl*) on the whole, by and large, in general; altogether, in the aggregate; على الوجه التالى in the following manner, as follows; على وجه التفصيل at great length, in detail, elaborately; على وجه الحصر (*w. il-haṣr*) in a condensed form, briefly stated, in a nutshell; على وجه العموم in general, generally; على وجه اليقين with certainty; قبل وجهه before him, in his presence; counter to him; before his (very) eyes; لوجه الله for the sake of God,

regardless of any reward in this life; for nothing, gratis; من كل وجه in every respect, from every point of view, on all grounds; من وجوه كثيرة from many points of view, in many respects; من بعض الوجوه in some ways; من كل الوجوه in every respect, in every way, all the way through, completely; — 2. Verbal phrases: ابيض *ibyadda wajhuhū* to enjoy an excellent reputation, stand in good repute; اسود *iswadda wajhuhū* to fall into discredit, be discredited, be in disgrace; اخذ وجهها to win respect, gain prestige; (wajha l-'arṣa) اخذ وجه العروسة to consummate marriage; اهانته في وجهه to insult s.o. to his face; bayyada wajhahū to make s.o. appear blameless, in a favorable light, to whitewash, exculpate, vindicate, justify s.o., play s.o. up, make much of s.o.; to honor s.o., show honor to s.o.; خلا له وجه الطريق (*kalā, wajhu l-f.*) his way was unobstructed, he had clear sailing; سفه وجهه *saffaha wajhahū* or سود وجهه (*sawwada*) to expose s.o., show s.o. up, make a fool of s.o., bring s.o. into discredit, disgrace s.o., dishonor s.o.; ساء شوه وجه الحقيقة (*sa'w waha wajha l-h.*) to distort the truth; شوه وجه الوظيفة to disgrace one's profession or office; ضرب وجه الامر وعينه (*wajha l-amri wa-'ainahū*) to touch on the very essence of a matter, hit the mark; قام في وجه فلان to stand up to s.o., take a stand against s.o.; هرب من وجه فلان to flee from s.o.; — 3. Nominal phrases: الوجه البحرى (*baḥrī*) Lower Egypt; الوجه القبلى (*qiblī*) Upper Egypt; وجه الحال the circumstances, the state of affairs, the factual situation; وجه الشبه *w. aṣ-ṣibh* point of resemblance; وجه النهار (*wajha n-nahār*) during the daytime; كلام ذو وجهين (*kalām*) equivocal statement, ambiguous words; اوجه القمر *a. al-qamar* the lunar phases; اوجه الناس prominent people, leading personalities; — 4. لا وجه لـ (*wajha*)

there is no reason for; لا وجه له من الصحة (*siḥḥa*) it has no validity at all

وجهى *wajhī* facial, of the face

وجهة *wijha, wujha* pl. -āt direction, trend, drift; course (of a ship); intention, design, aim, goal, objective; respect, regard; (= وجهة النظر *w. an-nazar*) angle, point of view, viewpoint, standpoint | من هذه الوجهة | in this respect; from this point of view; من وجهة اخرى (*ukrā*) from a different standpoint, from another point of view; وجهته باريس he is on his way to Paris

وجاهة *wajāha* esteem, credit, repute, prestige, influence, standing, rank, distinction, notability; acceptability; well-foundedness, soundness, solidity, validity | وجاهة ذو person of rank; notable, noted, eminent, distinguished; اهل الوجاهة *ahl al-w.* the notables

وجاهى *wijāhī* contradictory (jur.)

وجيه *wajīh* pl. *wujahā'* notable, noted, eminent, distinguished; eminent man, person of note, notable; leader; excellent, outstanding; acceptable, well-founded, sound; الوجهاء the notables | سبب وجيه (*sabab*) sound reason

وجيهة *wajīha* pl. -āt lady of high social standing; lady of society, socialite

تجاه *tujāha* (prep.) in front of, facing, opposite

توجيه *taujīh* aiming, leveling, directing; orientation; guidance, direction; controlling, steering, channeling, leading, guiding; (methodical) instruction; (pl. -āt) directive, instruction; allocation; transfer, conveyance, assignment | توجيهه خطاه *t. kuṣāhu* directives that one receives

التوجيهية: السنة الخامسة (*sana*) fifth grade of a secondary school, the completion of which is prerequisite before

admittance to a university (Eg.); شهادة diploma conferred after the successful completion of the fifth grade of a secondary school, entitling the holder to admittance to a university (Eg.); طلبة *ṭalabāt al-i*, fifth graders of a secondary school (Eg.)

مواجهة *muwājahā* opposite position, opposition; meeting; facing, anticipation, countering, obviation; encounter; confrontation; talk from person to person, personal talk; audience; interview; *muwajahatan* face to face, (from) person to person | مواجهته *muwajjahti* in his presence

توجه *tawajjuh* attention; favoritism, patronage

اتجاه *ittijāh* pl. -āt direction; inclination, bent, trend, drift; tendency; orientation; course (e.g., of a ship) | طريق ذو اتجاه واحد *ṭarīq ḏu ittijāh waḥid* one-way street; اتجاه واحد *ittijāh waḥid* One Way Only (traffic sign)

واجهة *wājiha* pl. -āt face, front; outside; façade; show window | واجهة القتال *wājiha al-qitāl* front line, fighting front

موجه *muwajjih* mate (naval rank; Eg. 1939)

موجه *muwajjah* remote-controlled, guided

متجه *muttajih* directed, tending, aiming (في in a direction)

في كل متجه *muttajih* direction | في كل اتجاه *muttajih* in all directions; in all fields, in every respect

وحدة *waḥda*, واحد *yahidu* *waḥada* and *waḥuda* to be alone, unique, singular, unmatched, without equal, incomparable II to make into one, unite, unify, standardize, regularize (أ s.th.); to connect, join, link, unite, bring together, fit together, combine, consolidate, amalgamate, merge (بينهم different parts) | وحد الله *waḥada Allāh* to declare God to be one; to

profess belief in the unity of God, be a monotheist; وحد الديون *waḥada al-diyūn* to consolidate, or fund, debts V to be one, alone, by o.s., the only one, singular, unique; to be lonely, solitary, live in solitude, lead a secluded life; to do alone, perform or carry out by o.s. (ب s.th.); to be reduced to one; to be united, be combined, be unified, be standardized, be concerted, be consolidated; to become one, form a unity | توحيد برأيه *(bi-ra'yihī)* to stand alone with one's opinion; توحده بعنايته *(bi-'ināyatihī)* to single s.o. out for one's special care, give s.o. particular attention VIII اتحد *ittahada* to be one, form a unity; to be united, be combined, be consolidated, be amalgamated, merge, form, or join in, a union; to unite, combine (ب with); to be agreed, be unanimous; to agree, concur; to act jointly

على حدة *ḥida* solitude, solitariness | كل على حدة *ḥida* alone, by o.s., apart from others, detached, isolated, secluded; separate(ly); everyone by himself, each by himself (itself), each separately, each individually

وحده *waḥdahū*, f. وحدها *waḥdahā* or وحده *alā waḥdihī* etc., he alone, he by himself | جاء وحده *ja'a waḥdah* he came alone; لا ... وحده بل *lā ... waḥdah bal* not only ... but

وحدة *waḥda* oneness, singleness, unity; solitariness, isolation, seclusion, privacy, solitude, loneliness; self-containment, independence; union; — (pl. -āt) military unit; crew; single group, grouping; plant unit, installation; (subsidiary) unit (of an industrial plant); branch office, sub-office (of an administrative agency) | وحدات الإشارة *w. al-iṣāra* communications units (mil.); وحدة الزمن *w. az-zaman* time unit; وحدة طائفية *w. ṭā'ifiyya* denominational group, religious minority; الوحدة العربية *al-waḥda al-'arabiyya* Arab unity, the Arab Union

وحداني *waḥdānī* single, solitary, separate, individual; sole, only, exclusive;

singular, unique; matchless, unequalled, incomparable; single, unmarried

وحدانية *waḥdāniya* soleness, solitariness; isolation, seclusion, privacy; solitude, loneliness; oneness, singleness, unity (esp. of God); singularity, uniqueness, incomparableness

وحيد *waḥīd* alone; solitary, lonely; single, separate, individual, sporadic, isolated; sole, only, exclusive; singular, unique; matchless, unequalled, incomparable | وحيدة أبويها *w. abawaiḥā* her parents' only daughter

اوحاد *auḥad* singular, unique

توحيد *taḥīd* unification, union, combination, fusion; standardization, regularization; consolidation, amalgamation, merger; belief in the unity of God; profession of the unity of God; monotheism; (myot.) mergence in the unity of the universe | توحيد الديون consolidation of debts; توحيد الزوجة *t. az-zaḥja* monogamy; توحيد الكلمة *t. al-kalima* unification, union, joining of forces, unanimity; توحيد المنتجات standardization of industrial products; علم التوحيد *ilm at-t.* (Islamic) theology

تواحد *taḥadd* soleness, singleness, solitariness; isolation, seclusion, privacy; solitude, loneliness

اتحاد *ittiḥād* oneness, singleness, unity; concord, accord, unison, harmony, unanimity, agreement; combination; consolidation, amalgamation, merger, fusion; alliance, confederacy; association; federation; union; ○ chemical compound | باتحاد in unison, with combined efforts, together, jointly; اتحاد الآراء unanimity; اتحاد البريد العام unanimously; اتحاد (āmm) Universal Postal Union; اتحاد *itt. janūb ifriqiya* the Union of South Africa; اتحاد الدول العربية *itt. ad-duwal al-'arabiya* the United Arab States

(i.e., the United Arab Republic and Yemen); الاتحاد السوفيتي or اتحاد السوفيت (السوفيتي) the Soviet Union

اتحادى *ittiḥādī* unionist; unionistic; federal | حكومة اتحادية federal government

واحد *wāḥid* one (numeral); someone, somebody, a certain person, a certain ...; sole, only; (pl. وحدان *wuḥdān*) single, solitary, separate, individual, sporadic, isolated | واحدا فواحدا or واحدا واحدا | واحد بعد واحد or واحد بعد الآخر one by one, single, separately, one after the other, one at a time, successively; الواحد الواحد منهم the One (attribute of God); الواحد الواحد each of them, every one of them; واحد كهذا such a one, such a man, (any)one like that; كل واحد *kullu wāḥidin* everyone, everybody; في موضع واحد (*maḍī'in*) in one and the same place; ولا واحد not a single one, not one; زرافات ووحدان *zarāfāt wa-wuḥdān* in groups and alone

موحد *muwaḥḥid* professor of the unity of God; الموحدون the Almohades

موحد *muwaḥḥad* combined, consolidated, amalgamated; united; unified; standardized, regularized; ○ unipolar (*el.*); having one diacritical point (letter)

متواحد *mutawāḥḥid* solitary, rare, sporadic, isolated; recluse, hermit

متحد *muttaḥid* united, combined, consolidated, amalgamated; uniform, standardized; harmonious, united, unanimous, in agreement, concordant | الولايات المتحدة (wilāyāt) the United States; الامم المتحدة (umam) the United Nations

مستوحد *mustawḥid* solitary, lonely, isolated

وحش IV to be deserted, desolate (region); to oppress, make uneasy, fill with anxiety (s.o.); to make (s.o.) feel lonely, make lonesome (s.o.); to grieve by one's

absence (• s.o.) V to be desolate, deserted, waste; to be or become wild, savage, brutal; to brutalize, become brutish X to be desolate, deserted, waste; to feel lonely; to be distressed, saddened by the separation (ل from s.o.), miss badly (ل s.o.); to have an aversion (من to), feel a distaste (من for), feel repelled (من by); to be unable to warm or reconcile o.s. (من to), feel no particular liking (من for); to be alienated, become estranged; to be afraid

وحش *wahš* waste, deserted, lonely, dreary, desolate; wild, untamed (animal); — (pl. وحوش *wahūš*, وحشان *wahšān*) wild animal, wild beast; game; monster | الوحوش الفارية (*al-ḥawāṣi al-fariya*) the predatory animals, the beasts of prey

وحشة *wahša* loneliness, forlornness, desolation, cheerlessness, dreariness; (fig.) chilliness, frostiness, frigidity, coldness (e.g., of relations); gloom, melancholy, weird feeling; strangeness, estrangement, alienation

وحشي *wahšī* untamed, wild; brutish, savage, uncivilized, barbarous; brutal; cruel; ugly; repulsive, disgusting; directed outward, outer, external (esp., of anatomical parts) | الكعب الوحشي (*ka'b*) outer anklebone

وحشية *wahšiya* wildness, savageness, ferocity, brutality, savagery; barbarity, barbarism

وحش *ahš* loneliness, forlornness

توحش *lawahhuš* return to a wild or savage state, wildness, savageness, barbarity, brutalization; brutality

استيحاش *istihāš* strangeness, estrangement, alienation, unsociability; weirdness, uncanniness, eeriness

موحش *mūhš* desolate, dreary, deserted, forlorn, lonely, waste; oppressed, uneasy, anxious; weird, eerie, uncanny

متوحش *mutawahhš* wild (animal), savage; barbarous, barbaric; brutal, cruel; a savage; a barbarian

مستوحش *mustawhš* wild, savage; a savage; lonesome, lonely; melancholic, gloomy, sad, unhappy

وحيث *wahf* luxuriant and black (hair)

وحيث *wahila* يوحل *yauḥalu* to sink in mire, get stuck in the mud; to be stuck, be stranded, come to a deadlock, be in a fix II to soil with mud, muddy (• s.th.); to become slimy, muddy or mucky (the ground) IV to mire (• s.o.), make (• s.o.) stick fast in the mud, get s.o. into a quagmire, throw s.o. in the mud V to be or become dirty, muddy, miry X — V

وحيث *wahil*, وحيث *wahil* pl. وحيث *wahil*, وحيث *wahil* mud, mire, slough, morass

وحيث *wahil* muddy, dirty, miry

موحيث *mauḥil* muddy ground, slough; fix, predicament

موحيث *muwāḥhal* muddy, miry; mud-covered, mud-spattered; dirty

وحيث *wahima* يحم *yahimu*, يوحم *yauḥamu* (*waham*) to feel appetite, have a longing, a craving (• for), desire (• s.th.)

وحيث *waham* a craving for certain food during pregnancy; appetite, craving, longing, ardent desire

وحيث *wahām*, وحيث *wihām* a craving for certain food during pregnancy; appetite, craving, longing, ardent desire

وحيث *wahmā* pl. وحيث *wihām*, وحيث *wahāmā* craving for certain food (pregnant woman)

وحيث *wahwaha* to tremble, shiver, shudder (من from, with)

وحيث *wahā* يحى *yahī* (*wahy*) to inspire (إلى ب s.o. with); to reveal (إلى ب to s.o. s.th.) IV to inspire (إلى ب s.o. with); to reveal

(to s.o. s.th.; of God); to give an idea, give an impression (من of); to suggest, give rise to the idea (أن that), create the impression (أن that, as if); pass. الى اوحى *ūhiya ilayya* it occurred to me, the idea suggested itself, I came to think, I was inspired X to ask s.o.'s (•) advice, seek s.o.'s (•) counsel, consult (• s.o.); to let o.s. be inspired (• • with s.th. by s.o.), seek inspiration (• • in s.th. from s.o.); to derive, deduce (من • s.th. from) | استوحى الفكرة (*fikrata*) to let o.s. be guided by the thought; من موعظة من (*mau'izatan*) to draw a lesson from

وحى *wahy* inspiration; revelation (*theol.*)

إحاء ذاتي (*dātī*) | إحاء *ihā'* suggestion | autosuggestion

الواحي *wāḥin* radio transmitter; الواح *wāḥ* radio

موح *mūhin* inspiring; revealing; dispenser of revelations

موحيات *mūhayāl* pl. موحى *mūhan* inspiration, revelation

مستوحى *mustauhan* influenced, advised, guided, inspired (من by); derived, deduced (من from)

وخز *wakza* يخز *yakizu* (*wakz*) to sting, prick, twinge (• s.o.); to pierce, transfix, stab to death (• s.o.); to vex, pester, harass, beset, irritate, torment (• s.o.)

وخز *wakz* stinging, pricking; sharp, local pain, twinges | وخز الضمير *com-* punctions, pangs of remorse

وخزة *wakza* (n. vic.) sting, prick, twinge

وخزان *wakzān* needling, nagging

وخاز *wakḥāz* stinging, pricking; biting, sharp, pungent, smarting, fierce, violent

واخز *wākiz* stinging, pricking; biting, sharp, pungent, smarting, fierce, violent

واخز *wakfa* يخز *yakifu* (*wakf*) to turn gray, make gray-haired (• s.o.; of age)

وخم (see also تخم ¹) *wakuma* يوخم *yaukumu* (*wakāma*) to be unhealthy (e.g., air, climate); to be unwholesome, heavy, indigestible; — *wakima* يوخم *yaukamu* (*wakam*) to suffer from indigestion VIII اتخم *ittakama* to suffer from indigestion

تخم *tukama* pl. -āl, تخم *tukam* surfeit; indigestion; upset stomach

وخم *wakam* unhealthy air; dirt, filth, squalor

وخم *wakim* unhealthy; unwholesome, heavy, indigestible; dirty, filthy, squalid

وخيم *wakim* unhealthy; indigestible; bad, evil, dangerous, fatal, disastrous | وخيم العاقبة of evil consequences

وخامة *wakāma* unhealthiness, unwholesomeness; evil nature

اوخم *aukam*² unhealthier; worse

مستوخم *mustaukam* indigestible; unwholesome | مجاز مستوخم (*mujāz*) tasteless metaphor (*rhet.*)

وخى *wakā* يخى *yaki* (*waky*) to intend, purpose (• s.th., to do s.th.), have in mind, have in view (• s.th.), aim (• at), aspire (• to), be out for (•) II do.; to lead, guide (• s.o.) V to intend, purpose (• s.th., to do s.th.), have in mind, have in view (• s.th.), aim (• at), aspire (• to), strive (• for), be out for (•), put one's mind (• to), set one's mind, be intent (• on) | توخى طريقة to follow a method, proceed methodically, systematically; توخى غاية to pursue an object, have an aim in mind

وخى *waky* pl. وخی *wukiy*, wikiy intention, aim, plan

توخ *tawakkin* design, intent

ود *wadda* (1st. pers. perf. *wadidtu*) ا (*wadd*, *wudd*, *widd*, داد *waddād*, *wuddād*, مودة *ma-wadda*) to love, like (•, • s.o., s.th.), be fond (•, • of); to want, wish (• s.th., أن or اود أن يفعل ذلك that s.th. be) |

I should like him to do this; كما يود *ka ya yūd* as he likes; ودت لو كان غنيا *waḍḍat lu kaṇ ḡaniya* (Nau, ḡaniyan) I wish he were rich; ود نفسه بعيدا عن *waḍḍa nafsah bi'ida 'an* (na/sahū) to wish o.s. far away from III to make friends, become friends (s. with s.o.) V to show love or affection (ل or إلى to s.o.); to try to gain favor (ال with), seek s.o.'s (ال) friendship; to curry favor, ingratiate o.s. (ال with), flatter one's way (ال into); to attract, captivate (s s.o.), win s.o.'s (s) love or friendship VI to love each other, be on friendly terms, be friends

ود *wadd, uidd, wudd* love, affection, amity, friendship; wish, desire | كان يودنا لو *kaṇ ya yūḍnā lu* (bi-waddina) we should be pleased if

ود *wadd, uidd, wudd* pl. اوداد *audād*, اود *awudd, awidd* loving; affectionate, tender; fond, attached, devoted; lover

ودي *waddī, widdī, wuddī* friendly, amicable

وداد *wadūd, wūdūd, wudūd* love, friendship

ودادي *wadādī* amicable, friendly, of a friend

ودود *wadūd* favorably disposed, attached, devoted, fond, friendly

وديد *wadīd* favorably disposed, attached, devoted, fond, friendly

مودة *mawadda* love; friendship

تواد *lawādd* friendly relations, good terms

ودج *wadaḡ* pl. اوداج *audāḡ* jugular vein | انتفخت اوداجه *intafakhṭa awadajah* (his jugular veins swelled, i.e.) he flew into a rage, he became furious; (also used in the sense of:) to become inflated with pride, swagger, bluster

وداج *widāḡ* jugular vein

ودر II to endanger, imperil (s s.o.); to waste (s s.th.)

ودع *wada'a* يدع *yada'u* (wad') to put down, lodge, deposit (s s.th.); (usually only in

imperf. and imp.) to let, leave; to leave off, stop, cease; to give up, omit, skip (s s.th., إلى in order to turn to s.th. else) | دع عنك *da'anka* desist! stop! دع عنك *da'ka* min not to speak of..., let alone...; دعك من هذا *da'ka* stop that! cut it out! دعنا من هذا *da'na* let's not talk about it! enough of that! دعنا نذهب *maḡhallan* let us go! يدع محلا *yadu'u* (wada'a) to be gentle, mild-tempered, meek, peaceable II to see off, bid farewell (s s.o.); to take leave (s of), say farewell (s to s.o.) IV to put down, lay down (s s., s s.o., s.th. in a place, also fig., s.th. in a book), lodge, deposit (s s s.th. in a place); to entrust (s s to s.o. s.th.); to leave (s s with s.o. s.th.), give (s s s.o. s.th.) for safekeeping, give s.th. (s) in charge of s.o. (s), consign (s s to s.o. s.th.) | اودعه السجن *(siḡna)* to throw s.o. in prison X to lay down, put down, place, lodge, deposit (s s s.th. in a place); to entrust, consign, commit (s s to s.o. s.th.), leave (s s s.th. with s.o.), give (s s s.o. s.th.) for safekeeping, give s.th. (s) in charge of s.o. (s); to put on half pay, transfer to provisional retirement (s an official); to store, warehouse (s s.th.) | استودعه الله *(lāha)* to commend s.o. to God's protection; استودعك الله farewell! God with you! good-by! adieu!

دعة *da'a* mild temperedness, meekness, gentleness, gentle-heartedness; calm, composure, equanimity

ودع *wad'* lodging, depositing, deposition

ودع *wad', wada'* (coll.; n. un. ة) sea-shells

وداع *wadā'* farewell, leave-taking, adieu, valediction; وداع and الوداع farewell! adieu! God with you! good-by!

وداعة *wadā'a* gentle-heartedness, gentleness, mild-temperedness, meekness, peaceableness

وديع *wadi'* calm, peaceable, gentle-hearted, mild-tempered, meek

وديعة *wadi'a* pl. ودائع *wadā'i'* s.th. entrusted to s.o.'s custody, trust, charge; deposited amount; deposit

ميدة *mida'a* apron; (doctor's) smock

توديع *taudi'* farewell, adieu, leave-taking; valediction

إيداع *idd'* lodging, consigning, depositing, deposition | بطاقة الإيداع deposit slip, certificate of deposit; warrant of arrest; محضر الإيداع *mahḍar al-ī.* official record of deposit (jur.)

استيداع *istidd'* lodging, consigning, depositing, deposition; reserve; transfer to provisional retirement (of an official); putting on half pay (mil.) | في الاستيداع in provisional retirement; unattached, on half pay; ○ مخزن الاستيداع *maḥzan al-ist.* depot

وادي *wādi'* consignor, depositor, deponent, lodger; gentle, mild, meek; peaceable, composed, calm; moderate; low, deep

مودع *mūdi'* consignor, lodger, depositor; gentle, mild, meek; moderate; low, deep

مودع *mūda'* lodged, consigned; deposited; deposit; المودع لديه (*ladaihi*) keeper, consignee, depository

مستودع *mustaudi'* depositor

مستودع *mustauda'* lodged, consigned; deposited; stored; in provisional retirement; unattached, on half pay, in reserve; — (pl. -āt) depository, repository; storehouse; warehouse, depot; ○ hangar; ○ container, reservoir, (storage) tank | ○ مستودع التدريب training center (mil.)

وديعة *wadiqa* pl. ودائق *wadā'iq* lawn, meadow

ودك *wadak* fat

ودك *wadik*, ودوك *wadūk*, وديك *wadik* and وادك *wadik* fat (adj.)

ودي *wadi* يدي *yadi* to pay blood money (s. for s.o. killed) IV to perish, die; to cut off (ب s.o.; of death); to kill, destroy (ب s.o., s.th.) | أودي بحياته (*bi-huyātihī*) to destroy s.o.'s life; أودي بصحته (*bi-sihhātihī*) to ruin s.o.'s health, sap s.o.'s strength

دية *diya* pl. -āt blood money, wergild; indemnity for bodily injury

وادي *wādin* pl. وديان *widiyān* valley; river valley, river bed, ravine, gorge, wadi; river; (newspaper) column | أسال أودية من الحبر (*ḥibr*) to pour forth floods of ink; نحن في واد وانتم في واد we belong to different camps; there is a deep gulf between us, we stand worlds apart; حوم به الفكر في أودية شتى (*hawwama, fikru, šattā*) approx.: his thoughts trailed off, he was thinking of s.th. else, he was absent-minded; ذهب صيحة في واد (*ṣaiḥatan*) to die unheard (call); هام في وديان approx.: he was no longer himself, he was floating in higher realms, he was beside himself, he was out of his senses; وادي في كل واد everywhere, on all sides; وادي حلفا *w. ḥalfā* Wadi Halfa (town in N Sudan, on Egyptian border)

ذر (*ḍar*) only imperf. يذر *yadaru* and imp. *ḍur* to let, leave; to let alone, leave alone; to let be, stop, cease; to leave behind

ورب II to equivocate, express o.s. in equivocal terms (عن about) III to double-cross, dupe, outfox, outsmart (s. s.o.)

ورب *warb* pl. اوراب *aurāb* obliqueness, obliquity, slantingness; oblique direction, inclination, slope, slant, diagonal | بالورب obliquely, slantingly, aslant; diagonally, transversely

وراب *wirāb* obliqueness, obliquity

مواربة *muwāraba* equivocation, ambiguity | في غير موارد or بدون موارد un-equivocally, in no uncertain terms

موروب *maurūb* oblique, inclined, slanting, sloping; diagonal, transverse; partly open, ajar (door)

موارب *muwārab* ajar (door)

ورث *warīṭa* يرث *yariṭu* (يرث *irṭi*, ارثة *irṭa*, ورثة *wirāṭa*, رثة *riṭa*, تراث *turāt*) to be heir (• to s.o.), be s.o.'s (•) heir; to inherit (• or عن or من • s.th. from s.o.) II to appoint as heir (• s.o.); to transfer by will, leave, bequeath, make over (• • to s.o. s.th.) IV = II; to draw down, bring down (• • on s.o. s.th.), cause (• • s.o. s.th.) VI to have inherited (• s.th.); to possess as an inheritance (• s.th.)

ارث *irṭ* heritage, inheritance, legacy; estate (of inheritance)

ورث *wirṭ* inheritance, legacy

ورثة *wirāṭa* inheritance, legacy; hereditariness, hereditary transmission, heredity

وراث *wirāṭi* hereditary | امراض وراثية hereditary diseases

ورث *wariṭ* pl. ورثاء *wurātā'* heir, inheritor

تراث *turāt* inheritance, legacy

ميراث *mīrāṭ* pl. مواريث *mawāriṭ* heritage, inheritance, legacy, estate

توارث *tawārūṭ* transmission by inheritance; heredity

وراث *wariṭ* pl. ورثة *warāṭa*, وارث *wurāt* inheriting; heir, inheritor

موروث *maurūṭ* inherited; handed down, transmitted, traditional; hereditary

مورث *muwarriṭ* and موريث *mūriṭ* testator, legator

متوارث *mulawārūṭ* inherited

ورد *warada* يرود *yariḍu* (ورود *wurūd*) to come, arrive; to appear, show up; to be found, be met with, be said (في in a book, letter, etc.), be mentioned (في in); to

reach (الى or • a place), arrive (الى or • at), come to, get to, travel to; to be received (على by s.o.; letter, money, or the like), come to s.o.'s (على) hands; to accrue, come (على to s.o.; revenue, proceeds, etc.) II to make (• s.th.) reach (ب s.th. else or s.o.), get s.th. (•) to (ب); to bring in, import (• s.th.); to supply, furnish, feed (ب • s.th. to); to deposit (ب • s.th. in), pay (ب • s.th. into) IV to make or have (•, • s.o., s.th.) come (• or على to), bring, take (الى or على •, • s.o., s.th. to); to transfer, convey, transport, move (الى • s.th. to a place); to import (• s.th.); to deposit, pay in (• an amount); to produce, present (• s.th.); to supply, furnish (• s.th.); to mention, state, set forth, bring up, allege, adduce, cite, quote (• s.th.), interpose, introduce, mention casually, drop in passing, throw in (• s.th., ب in one's speech) VI to arrive successively, come one after the other; to succeed one another, be successive, consecutive; to arrive, come in, come to hand (news, dispatches); to coincide, happen to be identical (ideas, thoughts) X to have (• s.th.) supplied or furnished (من by or from), buy, draw, get, procure (من • s.th. from); to import (من • s.th. from)

ورد *wird* watering place; animals coming to the water; — (pl. اوراد *aurād*) specified time of day or night devoted to private worship (in addition to the five prescribed prayers); a section of the Koran recited on this occasion | الورد *al-ward* الذي طالما التبيح به *(talamā)* and الورد *(yutlā fī l-ḡudūw wa-l-āṣāl)* الذي يتل في الغدو والآصال approx.: always the same old story

بنات وردان *bint wardāna* pl. وردان *wardāna* banāt w. cockroach

وريد *warid* pl. اوردة *aurida*, ورد *wurūd*, حبل الوريد *ḥabl al-w.* jugular vein

ورود *wurūd* coming, arrival, advent; receipt; appearance

مورد *maurid* pl. موارد *mawārid*² place of arrival, (place of) destination; access to the water, to a watering place; watering place; spring, well; resource, resort, expedient; place of origin, of provenience; source of income; income, revenue; supply; importation | موارد الدولة *m. ad-daula* government revenues; موارد الزيت *m. az-zait* oil wells; موارد المعيشة *m. al-ma'īša* food-supply lines

موردة *maurida* watering place; landing place, quay, wharf

توريد *taurid* pl. -āt furnishing, provision, purveyance; importation, import; supply; feed | توريد البضائع supply of goods

أيراد *irād* adduction, allegation, bringing up, mention(ing), citation, quotation; — (pl. -āt) importation, import; supply; revenue, income; returns, proceeds, takings, receipts; yield, gain, profit

توارد *taurūd* successive arrival; accidental identity of ideas

استيراد *istirād* importation, import(s)

وارد *wārid* pl. وارد *warrād* arriving; found, mentioned; newcomer, arrival; pl. -āt imports; receipts, incomings, returns, proceeds, takings | واردات وصادرات imports and exports

مورد *muwarrid* supplier, furnisher, purveyor, contractor

مستورد *mustaurid* importer

مستوردات *mustauradāt* imported goods, imports

ورد² II to blossom, be in bloom (tree); to apply rouge (▲ to), rouge, make up (▲ s.th.); to dye or color red (▲ s.th.) V to be or become red; to take on a rosy color, glow, be aglow, be flushed (cheek) VI = V

ورد *ward* (coll.; n. un. ة) pl. ورود *wurūd* rose(s); blossoms, flowers, bloom

وردة *warda* (n. un.) rose; rosette; cockade; rosebush; (eg.) washer; (eg.) packing ring (of a piston)

وردی *wardī* roseate, rose-colored, rosy; pink

وردية *wardīya* rosary

وردة *wurda* reddish color

تورد *lawarrud* a reddening, red coloration

مورد *muwarrad* rosy, ruddy, red

متورد *mulawarrid* rosy

جبال الاوراس *jibāl al-aurās* the Aurès Mountains (in E Algeria)

ورش¹ *warāṣa* يرش *yariṣu* (*warṣ*) to interfere with s.o.'s (عل) plan, thrust o.s. on s.o. (عل) II to disturb the peace, make trouble

ورش *wariṣ* lively, brisk; restless, restive

وارش *wāriṣ* obtrusive; intruder, parasite

ورشة² *warṣa* pl. -āt, ورش *wirāṣ* workshop | ورشة الإصلاح *w. al-iṣlāḥ* repair shop, service station; ورشة غسيل laundry

ورط II and IV to entangle, embroil, involve (s.o. in difficulties), put s.o. (s) in an unpleasant situation, get s.o. in a bad fix V to let o.s. in for difficulties, get o.s. into trouble; to be entangled, be embroiled, become involved (ق in) X to be entangled, be embroiled, become involved (ق in)

ورطة *warṣa* pl. *warāṣāt*, وراط *wirāṣ* difficult or critical situation, difficulty, trouble, plight, predicament, awkward position, dilemma, fix, jam; embroilment, bad entanglement

تورط *lawarruṣ* entanglement, involvement (ق in)

موروط *maurūṭ* in a plight, in a bad fix, in a dilemma

مورط *muwarraṭ* in a plight, in a bad fix, in a dilemma

ورع *wari'a* يَرع *yari'u* (*wara'*) and *waru'a* (*warā'a*) to be pious and godfearing V to pause (عن before), be cautious, hesitate (عن about), refrain, abstain (عن from)

ورع *wara'* piety, piousness, godliness, godfearingness; caution, cautiousness, carefulness; timorousness, timidity, shyness, reserve

ورع *wari'* pl. اوراق *aurā'* pious, godly, godfearing; cautious, careful; reticent, reserved

ورف *warafa* يرف *yarifu* (*warf*, وريف *warīf*, وروف *wurūf*) to stretch, extend, become long (shadow); to sprout, be green, verdant, in bloom (plant) II and IV to stretch, extend, become long (shadow)

وارف *wārif* extending, stretching (shadow); green, verdant, blooming; luxuriant

ورق II to leaf, burst into leaf, put forth leaves, sprout; to leaf, thumb (أ a book); to paper (أ a wall) IV to leaf, burst into leaf, put forth leaves, sprout

ورق *waraq* (coll.; n. un. ة) pl. اوراق *aurāq* foliage, leafage, leaves; paper; paper money, banknotes; thin sheet metal, laminated metal | ورق تمّنة *w. tamṇa* stamped paper; ورق الرسم *w. ar-rasm* drawing paper; ورق مزركش *w. muzarkaš* wallpaper, paper hangings; ورق أسفرة *w. as-sanfara* emery paper, glass paper, sandpaper; ورق شفاف (*šaffāf*) tracing paper; ورق الشاهدة carbon paper; ورق مطبوع (*tun.*) stamped paper; ورق مقوى (*muqawwan*) card-board, pasteboard; ورق الكتابة writing paper; ورق اللعب *w. al-la'ib* playing cards; ورق الملف *w. al-laff* wrapping

paper; ورق نشاف (or) نشاش (*naššāf*, *naššāš*) blotting paper; ورق نقدي paper money; ورق اليصيب *w. al-yā-naṣīb* lottery tickets; اوراق الاشغال business papers, commercial papers; اوراق الاعتماد credentials; اوراق الحكومة government bonds; اوراق القضية *a. al-qaḍiyya* court records; اوراق مالية securities, bonds; banknotes, paper money; اوراق الموسيقى *a. al-mūsīqā* sheet music; اوراق نقدية (*naqdīyya*) ورق *w. an-naqd* banknotes, paper money; حبر على ورق (*ḥibr*) mere ink on paper, of no effect (e.g., treaty, agreement); طرح اوراق على المائدة to lay the cards on the table; to show one's hand

ورقة *warāqa* (n. un.) leaf; petal; sheet of paper; piece of paper, slip; note; card, ticket; document, record, paper; thin metal plate, leaf of sheet metal | ورقة البريد postcard; ورقة مدموغة banknote; ورقة البنك (*madmūḡa*) stamped sheet; ورقة لعب *w. la'ib* playing card; ورقة مالية banknote; bond, security; ورقة الاتهام *w. al-itihām* bill of indictment

ورقة نقدية *waraqī* paper money

ورقة leafy, green, verdant

ورق *warrāq* pl. -ūn paper manufacturer, papermaker; stationer; wastepaper dealer; copyist (of manuscripts)

ورقة الورقة *wirāqu* papermaking, paper manufacture; stationery business, stationer's trade

ورقة leafy, green, verdant

ورقة stationer

ورقة leafy

ورك *wark*, *wirk*, *warik* f., pl. اورك *aurāk* hip, haunch; thigh

ورل *waral* pl. وعلان *wirlān*, اورال *aurāl* varan, monitor lizard (zool.)

ورم *warima* يرم *yarimu* (*waram*) to be swollen; to swell, become swollen II to

cause to swell, inflate (▲ s.th.) | ورم انفه (an/ahū) to annoy, vex, irritate, infuriate s.o.; ورم بانفه (bi-anfihī) to be puffed up, conceited, stuck-up V — I

ورم *waram* pl. اورام *aurām* swelling, intumescence, tumor | في انفه ورم (anfihī) he is stuck-up

تورم *tawarrum* swelling, rising, intumescence

وارم *wārim* swollen

مورم *muwarram* swollen

ورن *waran varan*, monitor lizard (zool.)

ورنش *varnaša* to varnish, lacquer, japan (▲ s.th.)

ورنش *varnīš* varnish, lacquer, japan; shoe polish | ورنش الارضية *w. al arḍiya* floor wax

اوره *aurah²*, f. ورهه *warhā²* stupid, dumb; cheeky, brazenfaced, impudent

وروار *warwār* bee eater (Merops; zool.)

ورى *warā* *yari* (wary) to kindle, fire, take fire (lighter) II do.; to strike fire; to hide, conceal, keep secret, secrete (▲ s.th.); to allude (عن ب to s.th. with); to pretend, feign, affect, simulate (ب s.th.) III to try to keep secret (▲ s.th.); to hide, conceal (▲ s.th. in); to disguise, mask (▲ s.th.) | وراه التراب (*turāba*) to inhume, bury s.o. IV — I; to strike fire V to hide, conceal o.s. (عن or من from) VI do.; to disappear from the sight (عن of s.o., also الانظار

الورى *al-warā* the mortals, mankind | خير الورى *kair al-w.* the best of all men, the Prophet Mohammed

وراء *warā'a* (prep.) behind, in the rear of, at the back of; after; beyond, past; over and above, beside, in addition to; (adv.) ورائه *warā'u* behind, in the rear, at the back | الى الورا to the rear; backward;

to be favorably disposed to s.o., stand behind s.o., support, back s.o.; ما وراء الاردن (*urdunn*) Transjordan; ما وراء الاكمة (*akama*) what is at the bottom of it, what's behind it; وراء الاكمة there is more in it than meets the eye, there is s.th. wrong; ما وراء الطبيعة (*baḥr*) overseas; وراء البحر the supernatural, the transcendental; metaphysics; ما وراء النهر (*nahr*) Transoxiana; من وراء (*min warā'i* (with foll. genit.) behind, from behind; beyond, past; over and above; by means of, through, by; التكب من وراء الدعارة (*taḥ kassub, di'āra*) professional prostitution; كان من وراء مقدرة العقل البشرى (*maqdurati l'aqlī l-baṣarī*) to be beyond the power of human comprehension

ورائى *warā'i* hind, rear, back, located at the back, directed backward

اورى *aurā* (relative) better concealing (ل s.th.)

تورية *tauriya* hiding, concealment; dissimulation, hypocrisy; equivocation, ambiguity, double-entendre, allusion

توراة² look up alphabetically

وز *wazza u* (*wazz*) to incite, set (عل s.o. against)

وز *wazz* = اوز *awazz* (see up alphabetically)

وزب *wazaba yazību* (وزوب *wuzūb*) to flow (water)

ميازب *mizāb* pl. ميازيب *mayāzīb* drain pipe, drain; gutter, sewer; roof gutter | انفتحت ميازيب السماء *infataḥat m. us-samā'* the heavens opened their gates

وزر *wazara yaziru* (*wizr*) to take upon o.s., carry (▲ a burden); — *wazara yaziru* and *wazira* يوزر *yauzaru* (*wizr, wazr, زرة zira*) to commit a sin III to help, assist, aid, support (عل s.o. in) IV to support,

back up (s.o.), strengthen s.o.'s (s.) arm
VI to help each other VIII اترز ittazara to
wear a loincloth; to put on (s. a garment);
to commit a sin

وزر *wizr* pl. اوزار *auzār* heavy load,
burden, encumbrance; sin, crime; respon-
sibleness, responsibility | حملة وزره
(*hammalahū*) to make s.o. bear the
responsibility for s.th., make s.o. answer-
able for s.th.; وضعت الحرب اوزارها *waḍa'at*
il-ḥarbu auzārahā the war has come to
an end

وزرة *wizra* pl. *wizarāt* loincloth

وزرة *wazara* pl. -*āt* skirt, skirting (arch.)

وزر V to become a (cabinet) minister X to
appoint as (cabinet) minister (s.o.); to
be appointed as (cabinet) minister

وزير *wazīr* pl. وزراء *wuzarā'* (cabinet)
minister; vizier; queen (in chess) | وزير بلا
وزارة (*bi-lā*) minister without portfolio;
وزير مفوض (*mufawwad*) minister pleni-
potentiary (*dipl.*); مقيم وزير (*muqīm*)
minister resident (*Tun.*); الوزير الأكبر
the Prime Minister (*Tun.*); مجلس الوزراء
majlīs al-w. cabinet, council of ministers;
for the various departments see under
وزارة

وزارة *wizāra* pl. -*āt* ministry; (rar-
er, also) cabinet, government | وزارة
الارشاد القوي *w. al-iršād al-qaumī* Min-
istry of National Guidance (*Eg.*); وزارة
المعلومات ministry of information;
وزارة الاشغال العمومية (*'umūmiya*) ministry
of public works; وزارة الاوقاف ministry of
religious endowments, *wakf* ministry,
وزارة البحرية *w. al-baḥriya* naval de-
partment, ministry of the navy; وزارة
التجارة ministry of commerce; وزارة التربة
وزارة التعليم (*w. al-tarbiya*) ministry of educa-
tion; وزارة الحربية *w. al-ḥarbiya* war
ministry; وزارة الحفانية *w. al-ḥaqqāniya*
ministry of justice; وزارة الخارجية
w. al-kārijīya foreign ministry; وزارة الداخلية

w. ad-dākilīya ministry of the interior;
وزارة الزراعة ministry of agriculture; وزارة
الشؤون الاجتماعية *w. aḥ-ṣu'ūn al-ijtimā'iya*
ministry of social affairs; وزارة الشؤون
البلدية والقروية (*baladiya, qarawīya*) Min-
istry of Municipal and Rural Affairs (*Eg.*);
وزارة الصحة العمومية *w. aṣ-ṣiḥḥa al-'umū-
miya* ministry of public health; وزارة
الطيران *w. al-ṭayarān* air ministry; وزارة
العدل (or) العدل *w. al-'adl (al-'adliya)* min-
istry of justice; وزارة المالية *w. al-mālīya*
finance ministry; وزارة المعارف ministry of
education; وزارة المواصلات *w. al-muwāṣalāt*
ministry of communications

وزاري *wizārī* ministerial

وزع *waza'a* يوزع *yaza'u (waz')* to curb, restrain
(s.o.) II to distribute (عل s.th. among
or to. بين s.th. among), allot, apportion,
deal out (عل s.th. to s.o.); to
deliver (s. the mail); pass. *wuzi'a* to be
distributed, be divided (بين among) V to
be distributed; to be divided; to divide
among themselves, (successively, alter-
nately) beset and torment (s.o.; e.g.,
anxieties, sorrows, thoughts)

اوزاع *auzā'* groups or crowds of people

وزيمة *wazī'a* pl. وزائع *wazā'i'* share,
portion, allotment

توزيع *tauzī'* distribution (also, e.g., in
motion-picture industry); division, ap-
portionment, allotment; delivery; sale,
market | توزيع الثروة *t. al-ṭarwa* distri-
bution of (public) wealth; توزيع العمل
t. al-'amal division of labor; توزيع الجوائز
distribution of prizes, award of prizes;
توزيع الارباح distribution (or payment) of
dividends; توزيع مستعمل (*musta'jil*) special
delivery, express delivery (mail)

وازع *wāzi'* obstruction, obstacle, im-
pediment

موزع *muwazzi'* distributing; distributor |
موزع البريد postman, mailman

موزع *muwazza'* distributed; scattered, dispersed | موزع الفكر and موزع الخواطر *m. al-fikr* absent-minded; unconcentrated, distraught, scatterbrained

وزال *wazzāl* genista, broom (bot.)

وزن *wazana* وزن *yazinu* (*wazn*, زنة *zina*) to weigh (▲ s.th.); to balance, equilibrate, equalize, even up (▲ s.th.); to weigh out, sell by weight (ل ▲ s.th. to s.o.) III to equal in weight (▲ s.th.), be of the same weight as (▲), be balanced (▲ with), equilibrate, counterbalance (▲ s.th.); to outweigh (▲ s.th.), compensate, make up (▲ for); to balance, equilibrate, poise (بين two things); to compare (و — s.th. with), weigh one thing against the other; to make a comparison, draw a parallel (بين — وبين between — and); to distribute equally (▲ s.th.) VI to be balanced, be in equilibrium, be counterpoised, be in equipoise

زنة *zina* weighing; weight

وزن *wazn* pl. اوزان *auzan* weight; (poetic) measure, meter; noun or verb pattern, form (*gram.*); tonnage of a vessel; weight, weight class (in boxing, etc.) | لا وزن له (*wazna*) or عديم الوزن to imponderable; insignificant, of no consequence, negligible; to attach great importance to, set great store by; مصلحة الوزن والكيل *maṣlahat al-w. wa-l-kail* bureau of standards; وزن الديك *w. ad-dik* bantamweight (boxing); الوزن الفارغ dead weight

وزنة *wazna* pl. *wazanāt* weight; gold or silver talent; (*Ir.*) weight of about 100 kg (varying; officially 108.835 kg) | وزنة إضافية (*idāfiya*) additional weight, overweight

وزني *waznī* weight- (in compounds), of weight; ponderable, appreciable; weighty, ponderous, grave

وزان *wizāna* (prep.) commensurate with, corresponding to, in conformity with, in analogy to, following the model or pattern of

وزين | *wazīn* weighty, ponderous | الرأي of sound judgment, judicious

ميزان *mīzān* pl. موازين *mawāzīn*² balance, scales; weight; measure; poetic measure, meter; rule, method; justice, equity, fairness, impartiality; الميزان *Libra*, Balance (*astron.*) | ميزان الحرارة *m. al-ḥarūra* thermometer; ميزان راسد self-registering scales; ميزان طبلي (*tablī*) weighing machine, platform scale; weighbridge; ميزان الماء spirit level, level

ميزانية *mīzāniya* balance, equilibrium, equipoise; balance (*com.*); budget | ميزانية ملحقة (*mulḥaqa*) supplementary budget

موازنة *muwāzana* equality of weight, balance, equilibrium, equipoise; outweighing; counterbalance, counterpoise, counterweight, compensation; stabilizing effect; comparing, weighing; comparison, parallel (بين between); budget; (*tun.*) timetable, schedule

توازن *tawāzun* balance, equilibrium, equipoise; poise, balance; balancing, poising | توازن سياسي (*siyāsī*) political balance; توازن القوى *t. al-quwā* balance of power; أعاد التوازن بين to restore the balance between

اتزان *ittizān* balance, equilibrium, equipoise; mental health; harmony; impartiality

وازن *wāzin* weighing; of full weight; drunk, tight

موزون *mauzūn* weighed; of full weight; balanced, in equilibrium, evenly poised; well-considered, well-advised, deliberate; well-balanced, well-proportioned, well-measured; rhythmically balanced; of sound judgment, judicious

موازن *muwāzin* outweighing, counter-balancing, equal, equivalent

متوازن *mutawāzin* balanced, in equilibrium

مترن *muttāzin* balanced, measured, regular; well-balanced, harmonious (in color, and the like)

وزی III to be parallel (أ to s.th.); to be opposite s.th. (أ), be the counterpart (أ of); to correspond, amount, be equal or equivalent (أ to), equal (أ s.th.) VI to be parallel, run side by side; to be mutually corresponding, be equivalent

موازة *muwāzāh* equal distance; parallelism; equivalence

تواز *tawāzin* equal distance; parallelism; equivalence | على التوازي side by side, parallel

مواز *muwāzin* parallel; equivalent

متواز *mutawāzin* parallel; similar | متوازي الاضلاع parallelogram; متوازي السطوح parallelepiped

وسخ *wasika* يوسخ *yausakū* (*wasak*) to be or become dirty II and IV to dirty, soil, sully, stain, foul (أ s.th.) V and VIII اتسخ *ittasaka* I

وسخ *wasak* pl. اوساخ *ausāk* dirt; filth, squalor

وسخ *wasik* dirty, filthy, soiled, sullied, unclean

وساخة *wasāka* dirtiness, filthiness, uncleanness, dirt, filth, squalor

وسد II to put under s.o.'s (أ) head (أ a pillow), rest, lay (أ s.o.'s head on), bed (أ s.o. on) | وسده التراب (*turāba*) to lay s.o. or s.th. to rest in the ground; وسده صدره (*ṣudrahū*) to take s.o. to one's breast, hug s.o. V to lay one's head on a pillow (أ); to rest or recline on a pillow or cushion (أ)

وساد *wasād, wusād, wisād* pl. وسد *wusud* pillow, cushion | لزم الوساد *lazima l-wasāda* to be confined to bed

وسادة *wisāda* pl. -āt, وسائد *wasā'id* pillow, cushion

موسد *muwassad* easy, smooth, paved (way)

يسر see موسى

وسط II to place, put, or set in the middle (أ s.th.); to choose or appoint as mediator (أ s.o. between) V to be in the middle or center (أ of); to stand in the middle, keep to the middle, hold the middle between two extremes, steer a middle course; to mediate (ل ب for s.o. s.th.; بين between), act as mediator or go-between (في in)

وسط *wasaf, wusaf* pl. اوساط *ausāf* middle; center, heart; waist; milieu, environment, surroundings, sphere; means, instrument, agent, medium; mediocrity, medium quality, average; pl. circles, quarters, classes, strata (of the population); — *wasaf* pl. اوساف *ausāf* median, medial, middle, central; in the middle, middle-of-the-road, moderate; intermediate (between two extremes); middling, mediocre, average, mean, medium; — *wasfa* (prep.) in the middle, heart, or center of, in the midst of, amid, among | في وسط من (*wasafin*) in the middle or midst of, within; في الوسط in the very center; midway; of medium quality; وسطنا in our midst, among us; وسط جم وسط *as-saif* midsummer; حجم وسط (*ḥajm*) medium size; حل وسط (*ḥall*) middle solution, middle course, compromise; السيرة الوسط (*saira*) medium pace; أ moderate, neutral attitude; الاوساط diplomatic circles; العامة الاوساط (*ʿamma*) the general public, the public at large; اوساط الناس the middle classes

وسطى *wasafī, wasfī* of or relative to the milieu or environment

وسطاني *wasfānī* middle, central, medial, median; intermediate; middling, medium, mediocre

وسطية *wasfiya* pl. -āt patio, inner courtyard

وساطة *wasāṭa* mediation, intervention; good offices, recommendation, intercession | بواسطة *by means of, through, by, per*; عن وساطة فلان *through the good offices of s.o.*; قدم وساطته لـ *to offer one's good offices for*

وسيط *wasīf* pl. وسطاء *wusafā'* middle, intermediary, intermediate, medial, median; mediator, intercessor; intermediary; agent, go-between, broker, middleman; medium (occultism) | العصر الوسيط *(ʿaṣr)* the Middle Ages

وسيلة *wasīla* pl. وسائل *wasā'il* means, medium | وسائل المواصلات والنقل *w. al-muwāṣalāt wa-n-naql* means of communication and transportation

اوسط *awṣaf* pl. اواسط *awāṣif*, f. وسطى *wusfā* pl. وسط *wusaf* middle, central; في اوسط هذا | the middle finger | الاسبوع *(usbu')* in the middle of this week; اوسط الشهر *a. aṣ-ṣaḥr* the middle of the month; اواسط افريقية Central Africa; اوسط اوربا الوسطى *(urubbā)* Central Europe; الشرق الاوسط *(šarq)* the Middle East; الطبقات الوسطى *(ṭabaqāt)* the middle classes; القرون (المصور) الوسطى the Middle Ages; نتيجة وسطى mean result, average

توسط *tawassuṭ* mediation, intervention; situation or position in the middle, intermediateness, intermediacy; mediocrity

واسطة *wāṣiṭa* pl. واسط *wasā'if* mediator, mediatrix, intermediary; mediacy, agency, instrumentality, agent, device, means, medium; expedient | بواسطة *by means of, through, by, per*; on the part

of, by; بالواسطة indirectly, mediately; بهذه الوساطة *by this means or device, by that*; بواسطة ذلك *by means of that, by that*; واسطة الاتصال *w. al-ittiṣāl* link

متوسط *mutawassuṭ* middle, medium; medial, median, intermediate; centrally located, central; mediating, intermediary; mediator, go-between; mean, average | متوسطو احوال *those of average means*; متوسط الحجم *m. al-ḥajm* middle-sized, of medium size; متوسط العمر *m. al-'umr* middle-aged; متوسط القامة *of medium height*, middle-sized; متوسط النوع *m. an-na'u'* middling, of medium quality; البحر الابيض المتوسط *(baḥr, abyad)* the Mediterranean; موجات متوسطة *(mauḣāt)* medium waves (radio); متوسط الهجوم *center forward (soccer)*

وسع *wasu'a* يوسع *yausu'u* (وساعة *wasā'a*) to be wide, roomy, spacious, vast, extensive; — واسع *yasā'u* (سعة *sa'a*) to be wide, roomy, spacious; to be well-to-do, be well off; to hold, accommodate, house, seat, etc. (أ. , s.o., s.th.), have room, have capacity (أ. , for); to contain, comprise, comprehend, encompass, include (أ. s.th.); to be large enough, suffice, be sufficient, adequate, enough (أ. , for); — واسع *yasā'u* (وسع *wus'*, سعة *sa'a*) esp. with negation: to be possible (أ. for s.o.), be permitted, be allowed (أ. to s.o.), be in s.o.'s (أ.) power, be up to s.o. (أ.); to be able (أ. to do s.th.), be capable (أ. of); to be allowed (أ. to do s.th.) | لا يمكن أن أقول *I cannot say*; ما أوسع ذلك *I can't do that* II to make wider, roomier, more spacious (أ. s.th.); to extend, expand (أ. s.th.); to widen, enlarge (أ. or من s.th.); to broaden (أ. s.th.); to be generous, liberal, open-handed (على toward s.o., أ. toward s.o. with s.th.); to make rich, enrich (على s.o.) | وسع خطاه *(kuṣāhu)* to take longer strides, stride out, quicken one's pace; وسع المكان *(makāna)* to make room for IV = II; to be or become rich | أوسع به *(birran)* to

treat s.o. with the greatest reverence, bestow ample favors upon s.o.: *اوسعه* *awṣa* (šatman) to heap abuse on s.o.; *اوسعه* *awṣa* (darban) to give s.o. a sound beating, wallop s.o.; *اوسع الفتحة* (*nafuqa*) to incur great expenses V to be extended, be expanded, be widened; to spread (out), extend, widen, expand; to have enough room, sit comfortably; to make o.s. comfortable, make o.s. at home (في in); to enlarge, expatiate (في on), talk or write at great length (في about); to proceed (في in); to continue (في s.th., in s.th.) | *توسع في الفتحة* (*nafuqa*) to incur great expenses VIII *اتسع* *ittasa'a* to be extended, be expanded, be widened, be enlarged; to expand, widen, grow, increase; to stretch far and wide, be vast; to extend, range; to become rich; to be large or wide enough, suffice, be sufficient, adequate, enough (ل for); to hold, accommodate, house, seat, etc. (ل s.o., s.th.), have room (ل for); to be at s.o.'s (ل) disposal; to be susceptible (ل of); to be able (أ to do s.th.), be capable (أ of) | *بكل ما تتسع له الكلمة من معنى* (*kalimatu, ma'nān*) in the widest sense of the word X to widen, expand, become wider; to become larger, increase in size; to find wide or large (أ s.th.)

سعة *sa'a* wideness, roominess, spaciousness; extent, range, compass; volume, holding capacity, capacity; capability, faculty, power, ability; comfortableness, comfort; plenty, abundance, profusion; luxury, affluence, wealth | *عن سعة* *sa'a* well-to-do, wealthy; *سعة* or *سعة* *sa'a* *عن سعة* *sa'a* *على قدر سعتي* (*qadri sa'ati*) to the best of my abilities; *كان في سعة من رزقه* (*rizqihi*) to be wealthy, live in luxury; *سعة الصدر* *s. as-sadr* patience, long-suffering; *سعة كهربائية* (*kahrabā'iya*) electric capacity; *سعة الموجة* *s. al-mauja* amplitude (el.)

وسع *wuṣ'* ability, capability, faculty; capacity; power, strength; holding capacity | *وسعه* *wuṣ'uhū* what he can do, what is in his power; *في وسعه أن* *fi wuṣ'ihi* it is in his power to ..., he can ...; *أن* *an* في وسعي *fi wuṣ'i* I can, or I may, say; *لا* *lā* ليس في وسعه *lā fi wuṣ'ihi* he has no other possibility but ..., he cannot but ...; *يذل وسعه* *yadhillu wuṣ'uhū* to go to great pains, do one's best or utmost

واسع *wasā'* vastness, vast space

وسعة *wuṣ'a* wideness, roominess, spaciousness; extent, range, compass; plenty, abundance, profusion (من of)

واسع *wasī'* pl. *واسع* *wasā'* wide, vast; roomy, spacious, large; capacious

أوسع *awṣa'* wider, larger, roomier, more spacious | *أوسع صدرا* (*sadrān*) more patient; *أوسع مدى* (*madān*) broader, wider

توسيع *tauṣi'* widening, expansion; broadening, extension; enlargement, increase

أجل التوسعة *ajal al-t. tauṣi'a*: *reprieve, respite (jur.)*

توسع *tawassu'* extending, extension, widening, increase, enlargement; expansion | *مع التوسع* *ma' al-tawassu'* in a wider sense, by extension; *توسع استثماري* (*isti'mārī*) imperialistic expansion; *توسع الحرب* *t. al-ḥarb* extension of the (theater of) war; *سياسة التوسع* *siyāsat al-t.* policy of expansion

توسعي *tawassu'ī* expansionist (adj.) | *سياسة توسعية* (*siyāsa*) policy of expansion, expansionist policy

اتساع *ittisā'* extending, extension, extensiveness, wideness, spaciousness, vastness, expanse, range, scope, compass, extent; *○* amplitude (el.); *○* gauge (of railroad tracks); sufficiency, adequacy | *اتساع في الكلام* (*kalām*) vagueness of expression; *عدم الاتساع* *'adam al-itt.* insufficiency, inadequacy for

واسع *wasī'* wide; broad; large, roomy, spacious, vast, sweeping, extensive; far-reaching | واسع الانتشار *w. ar-rahma (al-'adl)* abounding in mercy (in justice); واسع الصدر *w. as-sadr* patient; forbearing, indulgent, generous, magnanimous; واسع النطاق far-reaching, extensive; comprehensive; large-scale; واسع الحيلة *(ra-jul, hila)* a resourceful, ingenious man; واسع ثوب *(faub)* wide or loose garment; واسع سهل *(sahl)* vast (sweeping) plain; واسع شارع broad street

موسوعة *mausū'a* pl. -āt comprehensive work; encyclopedia; thesaurus

موسوعي *mausū'i* encyclopedic

موسع *mūsī'* rich, wealthy

متسع *muttasi'* wide, extensive, vast, spacious, roomy, large; ample, abundant, sufficient

لم يجد *muttasa'* space; room | لم يكن *(yajīd, waqt)* or لم يكن *(yakun)* not to have enough time for; متسع حيوي *(hayawī)* lebensraum

واسق *wasāq* يسق *yasīqu (wasq)* to load, freight (a ship with) IV do. VIII اتسق *ittasāq* to be in good order, be well-ordered; to harmonize, be in keeping (مع with) X to be or become possible (ل for s.o.)

واسق *wasq* pl. وسوق *wusūq, ausūq* load, freight, cargo

اتساق *ittisāq* harmony

متسق *muttasiq* in good order, well-ordered; balanced, harmonious

ويسكي *wiski* whiskey

وسل *V* to ingratiate o.s., curry favor (ال with), seek to gain access (ال to), seek or solicit s.o.'s (ال) favor; to implore, beseech, entreat (ال s.o.), plead (ال with

s.o.); to ask s.o.'s (ب) help, turn with a request (ب to s.o.); to use as a means (ب s.th.), make use (ب of a means)

وسيلة *wasīla* pl. وسائل *wasī'il* means, medium; device, expedient, instrument, tool, agent; measure, step | وسائل الاحتياط precautionary measures, precautions; وسائل التعليم educational aids, training aids, material of instruction; وسائل التكييف air-conditioning installation; وسائل المواصلات *w. al-muwāṣalāt* means of communication; وسائل النقل *w. an-naql* means of transportation; ابتنى الوسيلة to try to ingratiate o.s. (ب ال with s.o. by s.th.); اتخذ منه وسيلة *(illakāda)* to regard s.th. as an expedient for ...

توسل *tawassul* request, entreaty, fervent plea; petition, application | توسلا ال *tawassulan ilā* so as to succeed by this means in ..., in order to get to the point where ...

وسم *wasama* يسم *yasimu (wasam, sima)* to brand (a cattle); to stamp, mark, brand (ب s.o., s.th. as) | وسمه بالعار to brand s.o. as infamous, stigmatize s.o.; وسم جبينه *(wusima jabīnuhū)* to be written in s.o.'s face II to distinguish (s.o.), confer distinction (s.o. upon s.o.), award a decoration or order (s.o. to) V to scrutinize, regard attentively, watch closely (s.o. s.th.); to examine carefully (s.o. s.th.); to regard (s.o.), look at (s.o.); to be marked, characterized (ب by) | توم فيه خيرا *(kairan)* to see promising signs in s.o., expect a lot of good of s.o., set great hopes on s.o. VIII اتم *ittasama* to be branded; to be marked, characterized (ب by); to bear the stamp of (ب)

سمة *sima* pl. -āt sign, mark, characteristic; outward characteristic, feature, trait; stamp, impress, character (of s.th.); visa (Saudi Ar.); pl. -āt also: features, facial expression, mien, bearing

وسم *wasam* pl. *wusūm* brand; tribal mark, tribal brand; characteristic, mark; coat of arms

وسام *wisām* pl. *ausima* badge; decoration, medal; order; badge of honor | وسام الاستحقاق order of merit; وسام رتبة الساق *w. rabʿat as-sāq* Order of the Garter; وسام الشرف (*جوقة الشرف*) *w. aš-šaraf* (*juuqat aš-š.*) Legion of Honor; الوسام العلوي (*alawī*) the Moroccan "Ouisam alaouite"

وسامة *wasāma* grace, gracefulness, charm, beauty

وسيم *wasim* pl. *wusamāʿ*², وسام *wisām* graceful, comely, pretty, good-looking; beautiful (face)

موسم *mausim* pl. *mausim*² time of the year, season; festive season (الموسم specif., the Muslim hadj festival); festival, feast day, holiday; fair; fixed date, deadline; harvest | المواسم والاعياد the feasts and holidays; موسم الاصطياف summer season (of a health resort); موسم تمثيلي (*tamīlī*) or موسم مسرحي (*masraḥī*) theater season; موسم الحج *m. al-ḥajj* season of the Pilgrimage; موسم القطن *m. al-quṭn* cotton harvest, cotton season

موسمي *mausimī*: الريح الموسمية (*rīḥ*) the monsoon

ميسم *mīsam* pl. *mawāsim*², ميسم *mayāsim*² branding iron; brand; stigma

موسوم *mausūm* branded; stigmatized; marked, characterized (ب with)

وسن *wasina* يوسن *yauṣanu* (*wasan*, سنة *sina*) to sleep, slumber

وسن *wasan* slumber, doze

سنة من النوم | سنة *sina* slumber, doze (*naum*) a short nap

وسن *wasin* sleepy, drowsy, somnolent

وسنان *wasnān*², f. وسنى *wasna* sleepy, drowsy, somnolent

وسوس *waswasa* to speak under one's breath, whisper (ل or الى to s.o.); to instill evil (ل or الى in s.o.; passion, devil), prompt or tempt s.o. (ل or الى) with wicked suggestions; to awaken doubts, arouse scruples (ل or الى in s.o.'s mind; conscience) II *tawawasa* to feel uneasy, have scruples, be anxious, worried, full of apprehensions; to be in doubt, have misgivings, be suspicious

وسوسة *waswasa* pl. وسوس *wasāwis*² devilish insinuation, temptation; disturbance; scruple; misgiving, suspicion; rustling, rustle, whisper (of leaves, and the like)

وسواس *waswās* pl. وسواس *wasāwis*² devilish insinuation, temptation; wicked thoughts; doubt, misgiving, suspicion; delusion, fixed idea; uneasiness, anxiety, concern; melancholy; الوسواس the Tempter, Satan | وسواس القطن *w. al-quṭn* cotton buds

موسوس *muwaswas* obsessed with delusions

وسى IV to shave (a the head)

امواس *mūsā* f., pl. *mawāsin*, امواس *amwās* straight razor; see also alphabetically

مواساة (variant of اسى III) and اسى see اسى

وشب *wiṣb* pl. اوشاب *auṣāb* horde, mob, crowd

وشيج *waṣij*: وشيج الاتصال *w. al-ittisāl* closely connected

وشيجة *waṣija* pl. وشائج *waṣāʾij*² close tie

متواشج *mutawāṣij* connected, interrelated

وشح II to adorn or dress (a s.o., with the *wiṣāḥ*, q.v.) V and VIII اتشح *ittaṣaḥa* to put on, don (ب a belt, sash, and the like); to throw on loosely (ب a cloak or

similar garment); to garb o.s. (ب with); to assume (ب a name), go by a name (ب)

وشاح *wiṣāḥ*, *wuṣāḥ* pl. وشح *wuṣuḥ*, وشحة *auṣiḥa*, وشائج *waṣā'iḥ*² ornamented belt worn by women (in older times, a double band worn sashlike over the shoulder); sash, scarf, cummerbund; band (esp. of an order); tie, bond (fig.); swordbelt; military sash

وشاحة *wiṣāḥa* sword

توشيح *tuwṣiḥ* pl. تراشيح *tauwṣiḥ*² composition (*mus.*); postclassical form of Arab poetry, arranged in stanzas

موشحة *muwaṣṣaḥ*, موشحة *muwaṣṣaḥa* pl. -āt postclassical form of Arab poetry, arranged in stanzas

متشح *muttaṣiḥ* clad, garbed, attired (ب in)

واشرا *waṣara* يشرا *yaṣiru* (*waṣr*) to saw, saw apart (أ s.th.)

موشور *mauṣūr* pl. موشير *mauṣūr*² prism

موشورى *mauṣūrī* prismatic(al)

II to reel, spool (أ cotton)

وشيع *waṣī'* hedge

وشية *waṣī'a* pl. وشائع *waṣā'i'*² reel, spool, bobbin | وشيعة التحريض induction coil (*el.*)

واشا *waṣaq* lynx (*zool.*)

واشكة *waṣuka* يوشك *yaṣuku* (*waṣk*, وشكة *waṣāka*) and II to be quick, hurry IV to be on the point or verge (أن of doing s.th.), be about to do s.th. (أن or على), be close (على to) | يوشك أن he almost ..., he all but ...

واشك *waṣk*, *wuṣk* speed, swiftness, hurry | على واشك أن on the point or verge of (doing s.th.), about to (do s.th.), على واشك about to go out, just going out

واشكان *waṣkān*, *wuṣkān* speed, swiftness

واشيك *waṣik* imminent, impending, near, forthcoming | واشيك الزوال *w. az-zawāl* doomed to early ruin; واشيك الحل *w. al-ḥall* close to a solution, almost solved (problem)

واشال *waṣal* pl. اوشال *auṣāl* dripping water, tears

واشاما *waṣama* يشم *yaṣimu* (*waṣm*) and II to tattoo (أ s.th.)

واشم *waṣm* pl. واشام *wiṣām*, وشوم *wuṣūm* tattoo, tattoo mark

واشية *waṣima* enmity, hostility, malice

واشنة *waṣna*, *wiṣna* (*eg.*) morello, mahaleb cherry

واشواشا *waṣwaṣa* to whisper in s.o.'s (أ) ear II *tauwaṣwaṣa* to whisper

واشوشة *waṣwaṣa* whispering, whisper

واشى *waṣā* يشى *yaṣī* (*waṣy*) to embellish, ornament with many colors, embroider (أ a fabric); — (واشى, وشاية *wiṣāya*) to slander, defame (أ ب s.o. with); to inform (ب against), denounce, betray (ب s.o.) II to embellish, ornament with many colors, embroider (أ a fabric)

واشية *ṣiya* pl. -āt blotch, spot; blemish, flaw, fault, defect; mark, sign

واشى *waṣy* pl. واشاء *wiṣā'* many-colored ornamentation, embroidery; embroidered or painted fabric

واشاش *waṣṣā'* vendor of embroidered or painted fabrics

واشاية *wiṣāya* defamation, slander

تواشية *tauṣiya* embellishment, ornamentation; embroidery

واش *waṣīn* pl. واشون *waṣūn*, واشة *wuṣāh* traitor; slanderer, calumniator; informer, denunciator

wasaba يصب *yaşibu* (وصوب *wuṣūb*) to last; — *wasiba* يوصب *yaṣabu* (*waṣab*) and V to be (chronically) ill

wasab pl. اوصاب *awṣāb* illness; discomfort, hardship, suffering

wāṣib lasting, permanent

waṣada يصد *yaṣidu* (*waṣad*) to be firm, stand firmly IV to close, shut (أ door) | *waṣḥiḥi* (أ) to block s.o.'s way, deny s.o. access

waṣid pl. وصد *wuṣud* threshold, doorstep

waṣafa يصف *yaṣifu* (*waṣf*) to describe, depict, portray, picture (أ, • s.o., s.th.); to characterize (أ, • s.o., s.th.); to praise, laud, extol (أ s.o.); to attribute, ascribe (ب • to s.o. a quality), credit (ب • s.o. with), praise (ب • s.o. for), say s.th. (ب) to s.o.'s (أ) credit; to prescribe (ل • a medicine to s.o.) | لا يوصف (*yūṣa/u*) indescribable; nondescript VI to describe to one another, tell one another (أ s.th.) VIII اتصف *ittasa/a* to be described; to possess as a characteristic (ب a quality or peculiarity); to be distinguished, known, characterized, marked (ب by a quality, property, peculiarity) X to consult (أ a doctor)

ṣifa pl. -āt quality, property; attribute; characteristic, distinguishing mark, peculiarity; adjective (*gram.*); asyndetic relative clause (without relative pronoun; *gram.*); way, manner | بصفة as, in the capacity of; بصفته وزيراً in his capacity of minister, as a minister; بصفة خاصة (*kāṣṣa*) in particular, especially, specifically; بصفة غير رسمية (*ḡairi rasmiyatin*) unofficially

waṣf description, depiction, portrayal, characterization; — (pl. اوصاف *awṣāf*) quality, property; characteristic, distinguishing mark, peculiarity; adjective (*gram.*); pl. اوصاف description of a

person شيء يفوق الوصف (*yafūqu l-waṣfa*) a thing beyond description, an indescribable thing; اخذ اوصافه to take down s.o.'s personal description

waṣfa description, depiction, portrayal; medical prescription

waṣfī descriptive, depictive

waṣṣāf describer, depicter

waṣif pl. وصفاء *wuṣa/ā*² servant; page

waṣīfa pl. وصائف *waṣā'if*³ maid, servant girl; maid of honor, lady in waiting

muwāṣṣafa detailed description; explanation, interpretation; specification; pl. -āt specifications | مواصفة العلاج directions for treatment

maṣūf described, depicted, portrayed, pictured; characterized (ب by), having as an attribute (ب s.th.); noun followed by an attribute or asyndetic relative clause (*gram.*); prescribed

mutlaṣif characterized (ب by), possessing as a property or an attribute (ب s.th.)

mustawṣaf pl. -āt clinic

waṣala يصل *yaṣilu* (*waṣl*, صلة *ṣila*) to connect, join, unite, combine, link, interlock (ب • s.th. with), attach (ب • s.th. to); to establish (صلة *ṣilatan* a contact, a connection; a relation — و between — and); to bring into relation (و s.th. with s.th. else); to give (ب • s.o. s.th.), bestow, confer (ب • upon s.o. s.th.), award (ب • to s.o. s.th.); — (وصول *wuṣūl*) to arrive (إلى or • at a place); to come to s.o.'s (إلى or •) hands; to reach (إلى or •, • s.o., s.th.); to come, get (إلى or •, • to); to reach (إلى or • an amount), amount to (إلى or •); to enter (إلى a phase); to get (إلى ب s.o. to or to the point where) | وصلنى خطاب I have received a letter; وصله

يصل هذا (kabar) he received the news; يصل هذا (haddi k.) this gets to the point where ...; وصل الى الصفحة الخامسة (safha) to enter the decisive phase II to connect, join, unite, combine (ب s.th. with); to make (أ, أ s.o., s.th.) get (الى to), see that s.o. or s.th. (أ, أ) gets to (أ); to get, take, bring, move, lead, show, conduct, convey, channel (الى أ, أ s.o., s.th. to); to give (أ s.o.) a ride, a lift; to carry, transport, transfer, convey (الى أ s.th. to); to deliver, transmit, communicate (الى أ s.th. to); to conduct, act as a conductor (el.); to accompany, escort (الى أ s.o. to); to connect (الى أ s.th. to an electric circuit, ب أ one apparatus with another, an electric device with the main line), plug in (أ s.th.); to turn on, switch on (أ s.th.; el.) III to continue (في or أ s.th.), proceed (في or أ in or with); to persist, persevere (في or أ in); to be connected (أ with), bear (أ on), belong, pertain (أ to); to be close friends, maintain close relations (أ with s.o.); to have sexual intercourse (ها with a woman) | واصل | الليل بالليل (laïla, nahāri) to work day and night; واصل جهده (jahdahū, sa'yahū) to make untiring efforts for IV = II; ○ to put through (a long-distance call) | أوصل كل ذي حق بحقه (kulla dī haqqin bi-haqqihi) to give everyone his due V to obtain access (الى to); to gain access by certain means (الى to), get (الى into) in some way or other; to attain (الى to), arrive (الى at), reach (الى s.th.), come by s.th. (الى) VI to be interconnected; to form an uninterrupted sequence VIII اتصل | itṭasala to be joined (ب to), be connected (ب with); to combine, unite (ب with); to get in touch (ب with s.o., also, e.g., by telephone); to contact (ب s.o.); to have relation (ب to), bear (ب on), be connected, have to do (ب with); to join (ب s.o. or s.th.); to be attached (ب to); to be near s.o. or a place (ب), be adjacent,

continuous (ب to), adjoin (ب s.th.), border, abut (ب on), belong (ب to); to come to s.o.'s (ب) knowledge; to be continued, continue, go on; to be continuous, form a continuous chain; to be related (الى to); to trace one's descent (الى to); to come, get (الى to), arrive (الى at), reach (الى s.th.) | قد اتصل بنا ان | it has come to our knowledge that ...; اتصل به تلفونيا | to get in touch with s.o. by telephone, have o.s. connected with; اتصلت به النار | to catch fire

صلة sila pl. -āt junction, juncture; relation; connection; link, tie, bond; relationship, kinship; present, gift, grant; syndetic relative clause (gram.); ○ leadin, lead in wire (radio) | صلة الوصل | al-waṣl connecting link

وصل waṣl junction, juncture, connection; union, combination; linkage, nexus; synopsis, summary; reunion of lovers; (pl. اوصال auṣāl) relation, link, tie, connection; contact (el.); (pl. وصلات wuṣūlāt) voucher, receipt | وصل الفات | wuṣūlāt al-fāt synopsis of the previous chapters of a newspaper serial; ليلة الوصل laïlat al-w. last night of a lunar month

وصل wuṣl, wuṣl pl. اوصال auṣāl limb, member (of the body); pl. articulations, joints | حل اوصاله (ḥalla) or قطع اوصاله to dismember, dissect s.th.

وصلة waṣla a character (ˆ) over silent alif (gram.)

وصلة wuṣla pl. -āt, وصل wuṣal junction, juncture; connection; contact (el.); attachment, fastening, fixture; tie, link; joint (also arch.); hinges; connecting piece, coupling; inset, insertion; overlap (arch.); line of communication; hyphen | w. at-tamaddud expansion joint (arch.)

وصلية wuṣliyya connecting road, side road; feeder road

وصول *wuṣūl* arrival; attainment, obtainment, achievement; receipt; (pl. -āt) receipt, voucher

وصول *wuṣūlī* upstart, parvenu

وصيل *waṣīl* inseparable friend, intimate, chum

الموصل *al-mauṣil* Mosul (city in N Iraq)

توصيل *taṣwīl* uniting, joining, connecting; supply, feed; connection, junction; electric contact, feed wire, feeder; electric circuit, connection layout, connection; conductivity (el.); communication, transmission, transfer, conveyance; delivery; execution, dispatch, discharge; (pl. توصيلات *taṣwīlāt*) receipt, voucher | ○ توصيل إلى الأرض (*ard*) ground connection, ground (radio); ○ توصيل على (*taṣwīl*) multiple connection, series parallel (el.); ○ توصيل على التوازي (*taṣwīl*) parallel connection (el.); ○ توصيل على التوالي series connection (el.); جيد التوصيل *jayyid at-t.* of good conductivity, good conductor (el.); ○ سداد التوصيل *saddād at-t.* (male) plug (el.)

توصيلة *taṣwila* connection, contact (el.) | توصيلة الأرض *t. al-ard* ground connection (radio)

وصال *waṣāl* reunion, being together (of lovers); communion (in love)

مواصلة *muwāṣala* connection; continuation, continuance; continuity; pl. -āt lines of communication, communications | مواصلة حديدية (*ḥadīdiyya*) rail communication; مواصلة سلكية (*silkiyya*) wire communication; أسباب المواصلات means of communication, communications; طرق المواصلات *ṭuruq al-m.* traffic routes; وزارة المواصلات ministry of communications

إيصال *īṣāl* pl. -āt joining, connecting, junction; uniting, union; connection; communication; conveyance; transport,

transportation; passage; transmission; putting through (of a long-distance call); receipt, voucher

توصل *taṣawwul* attainment (إلى of an objective), achievement (إلى of a purpose); arrival; reunion

تواصل *taṣawṣul* continuance; continuity | تواصل continuously, persistently

اتصال *ittisāl* connectedness, unitedness, union; juncture, conjunction, link; connection; contact; liaison; establishment of contacts; tuning in (of a radio); contacting (ب of), getting in touch (ب with); junction, intersection (of two roads); continuance, continuation; continuity | استمر في اتصاله به in touch with; (istamarra) to keep in touch with s.o.; نقاط الاتصال *nuqaṭ al-itt.* points of contact; اتصال تليفوني telephone connection

موصول *muṣawwul* bound, tied; glued, riveted (ب to), fixed (ب on; of the eyes); relative pronoun (gram.) | أياما موصولة (*ayyāman*) for several (or many) consecutive days, for some time

موصل *muwāṣṣil* pl. -āt conductor (el.) | ○ موصل أرضي (*ardī*) ground wire (radio); ○ موصل سلكي (*silki*) wire, wiring (el.)

متواصل *mutawāṣṣil* persistent, continued, continuous, continual, unceasing, incessant, uninterrupted

متصل *muttaṣil* persistent, continued, continuous, continual, unceasing, incessant, uninterrupted; adjoining, adjacent, contiguous | ضمير متصل pronominal suffix (gram.); متصل الحلقات *m. al-ḥalaqāt* closely interlinked, closely connected

وصم *waṣama* يوصم *yawṣimu* to disgrace, tarnish, blemish (أ name, honor); to afflict with the blemish (ب of s.th.; أ s.o.), put the blame for s.th. (ب) on s.o. (أ) V to be tarnished, sullied (honor)

وصم *waṣam* disgrace

wasma disgrace; mark of disgrace, stain, blot, blemish; fault, flaw, shortcoming, defect; ailing condition, malaise

taupim ailing condition, malaise

waswasa to peep through a hole or crack; (also = *waswas*) to whisper

waswas and *waswās* pl. *waswās* peephole

waswasa furtive glance, peep, peek

II and IV to entrust, commend, commit

(ب. to s.o.'s charge or care s.o.); to direct, bid, advise, counsel (ب. s.o. to do s.th.), recommend (ب. to s.o. s.th.), impress (ب. on s.o. s.th.); to order (ب. s.o., ب. to do s.th.), charge, commission (ب. s.o. with), enjoin (ب. on s.o. s.th.), make s.th. (ب.) incumbent (ب. on s.o.); to order (ب. from s.o. s.th.), give s.o. (ب.) an order for (ب.), place an order (ب. with s.o. for); to decree (ب. s.th.); to make one's will; to will, determine or decree by will (ان that); to bequeath, make over, transfer by will (ب. to s.o. s.th.); to appoint as executor (ال. s.o.) | *kairan* he urged him to take care of X *kairan* استوصى به خيرا (to make s.th. one's concern (or one's business), make a point of s.th. (in deference to another's recommendation); to mean well, have the best intentions with; استوصى بالاجر خيرا (*bi-l-ajri kairan*) to fix a moderate or low price

wasīy pl. *awsiyā'* pleni-potentiary, mandatory, authorized agent, commissioner; executor; legal guardian, curator, tutor; administrator, caretaker, trustee; regent; testator; client, principal, mandator | *arṣ* regent, prince regent

wasīya pl. *wasāyā* direction, directive, instruction, injunction, order, command, commandment; recommenda-

tion, advice, counsel, admonition, exhortation; will, testament, testamentary disposition; bequest, legacy | الوصايا العشر (*ʿaṣr*) the Ten Commandments

wasāh and *wasāya* prescription; order, ordinance, regulation, decree; instruction, direction, advice, counsel

wasāya guardianship, curatorship, tutorship; executorship; tutelage; mandate (pol.); trusteeship | مجلس الوصاية *majlis al-w.* regency council

tauṣiya pl. *-āt*, *tawṣiṣ* recommendation; admonition, exhortation, advice, counsel; proposal, suggestion; order, instruction, direction, commission, mandate; (commercial) order, commission | بالتوصية to order, on commission; letter of recommendation; شركة توصية *kirkat l.* limited partnership

isā' = توصية; appointment of an executor (*Isl. Law*)

muwassin and *mūsin* client, principal; mandator, testator | شريك موصى silent partner

mūsin bihi that which has been disposed of; bequeathed, willed; bequest, legacy; decreed, ordered; recommended; الموصى له registered (letter); legate; heir; الموصى اليه executor

wuḍū' وضوء *yaḍū'u* يوضو *waḍū'a* وضوء *waḍā'a* to be pure, clean V to perform the ritual ablution before prayer

wuḍḍā' brilliant, radiant, bright

waḍā'a purity, cleanness, cleanliness

wuḍū' purity, cleanness, cleanliness; ritual ablution before prayer

waḍū' water for the ritual ablution

waḍī' pl. *wiḍā'* pure, clean

توضؤ *taṣaddu'* ritual ablution

مِصْبَاة *mīḍa'a* and مِصْبَاة *mīḍa'a* fountain or basin for the ritual ablution

توضيب *taḍīb* arrangement; preparation; dressing, processing (mining industry)

وضع *waḍaḥa* يضح *yadīḥu* (وضوح *wuḍūḥ*) to be or become clear, plain, patent, manifest, evident; to appear, show, come out, come to light, become visible II and IV to make clear, make plain (▲ s.th.); to explain, explicate, clear up, clarify, expound, elucidate, illustrate (▲ s.th.); to set forth, propound (▲ s.th.); to make visible, make manifest, show (▲ s.th.); to indicate, designate, denote, express (▲ s.th.) V = I; to be made clear, be clarified, be cleared up; to be shown, be indicated; to be obvious VIII اتضح *illaḍaḥa* = I and V; to follow clearly (من from), be explained (عن by) X to ask (▲ s.o.) for an explanation, for clarification (▲ of s.th.); to examine, investigate, explore (▲ or عن s.th.), inquire, search (▲ or عن into); to try to see clear (▲ in), seek to understand clearly (▲ s.th.)

وضوح *waḍaḥ* pl. اوضاح *awḍāḥ* light, brilliance, luminosity, brightness | في وضوح *(w. in-nahār)* in broad daylight

واضح *waḍḍaḥ* bright, clear, brilliant, shining, luminous

وضوح *wuḍūḥ* clarity, clearness, plainness, distinctness; visibleness; obviousness; appearance | بوضوح clearly, plainly, distinctly

واضح *awḍaḥ*² clearer

توضيح *taḍīḥ* elucidation; showing, visualization; explanation; clarification; explication, illustration

ايضاح *īḍāḥ* pl. -āt elucidation; showing, visualization; explanation; clarification; explication, illustration

ايضاحي *īḍāḥī* clarifying, explanatory, explicatory, illustrative, elucidative

اتضح *illaḍāḥ* clarity, clearness; plainness, distinctness; visibleness, manifestness

استيضاح *istiḍāḥ* pl. -āt request for clarification, inquiry, formal question, interpellation

واضح *waḍīḥ* clear, lucid; plain, distinct; obvious, patent, manifest; visible, conspicuous; evident, apparent, ostensible | واضح بذاته *(bi-ḍātihī)* self-evident; self-explanatory; ان الواضح ان it is obvious that... الامر واضح وضوح الشمس في رابعة النهار *(wuḍūḥa š-šamsi fi rābi'atī n-nahār)* the matter is clear as daylight

متضح *mutlaḍḍiḥ* plain, distinct; clear; obvious, patent, manifest

واضار *awḍār* pl. اوضار *awḍār* dirt, filth

وضع *waḍa'a* يضع *yada'u* (*waḍ'*) to lay, lay off, lay on, lay down, put down (▲ s.th.); to set down (▲ s.th.); to place (▲ s.th.); to set up, erect (▲ s.th.); to fix, attach, affix (▲ s.th. to, on, in); to lay, put (▲ s.th. into); to impose (على ▲ s.th. on s.o.); to take (عن ▲ s.th. from s.o.), rid of a burden, unburden (عن s.o.), unsaddle (عن a horse); to bear (▲ a child), give birth to (▲); to invent, contrive, devise, originate, produce (▲ s.th.); to found, establish, set up, start (▲ s.th.); to write down, put down in writing, set down, lay down (▲ s.th.); to write, compile, compose (▲ a book or similar work of the mind), create (▲ s.th.); to coin (▲ a new word, a new term, or the like); to humble, humiliate, disparage (من or ▲ s.o.), derogate, detract (من or ▲ from); — (واضع *waḍū'*, ضعة *ḍa'a*, *ḍi'a*) with نفسه *naḥṣū*: to abase o.s., humble o.s.; — واضع *waḍū'a* يوضع *yawḍū'u* (وضاعة *waḍā'a*) to be low, lowly, humble | وضع اساسا *(asāsan)* to lay a foundation, lay a corner-

stone; وضع ثقته في (tiqatuhū) to place one's confidence in; وضعه جانبا (or على جانب) (jāniban) to lay, or put, s.th. aside; وضعه في جيبه (jaibihī) to put s.th. in one's pocket; وضع حدا لـ (ḥaddan) to put an end to s.th.; وضع ختاما على (ḫatman) to place a seal on; وضع السلاح to lay down arms; وضعت السلسلة في عنقه wuḍiʿat is-silsilatū fī 'unuqihi approx.: to have a millstone about one's neck, be seriously handicapped; وضع مشروعا to make or form a plan; وضع من قدره (qadrihi) to depreciate s.th., lower the value of s.th.; وضع تقريرا to write or make a report; وضع اقتراحات to draw up proposals, make suggestions; وضعه في مقدمة (muqaddamati ḥimāmihi) to devote particular attention to s.th., make s.th. one's foremost concern, give priority to s.th.; وضع لفظا لـ (lafẓan) to coin a word for; وضع للفظ معنى خاصا به (li-l-lafẓi maʿnan kāṣṣan bihi) to give a special meaning to an expression, place a particular construction on an expression; وضعه نصب عينيه (nuṣṣa 'ainaihi) to point out, demonstrate s.th. to s.o.; وضع نظارته على عينيه (nazzāratahū) to put on one's glasses; وضع نظما (nazuman) to lay down rules; وضعه على حدة (ḥidatin) to set s.th. apart, single out s.th.; وضعه موضعه (mauḍi'ahū) to put s.th. in the place of s.th. else; وضعه موضع التنفيذ (mauḍi'a t-t.) to put s.th. into force, make s.th. effective or operative; to implement s.th.; وضعه موضع الشك (mauḍi'a š-šakk) to doubt s.th., question s.th.; وضعه موضع العمل (mauḍi'a l-'amal) to put s.th. into action, translate s.th. into deeds; وضع الفكرة موضع الفعل (fikrata mauḍi'a l-fi'l) to translate the idea into action; وضع نفسه موضع فلان to put o.s. in s.o.'s position; وضعه في غير موضعه to mislay, misplace s.th.; وضع يده على (yadahū) to take possession of, lay hold of; وضع يده على ألف أسير to take 1,000 prisoners; وضع يده على صميره

to lay one's hand over one's heart; وضعه من يده (yadihi) to lay s.th. aside, toss s.th. aside; وضعه تحت يده to put s.th. in s.o.'s power IV to hurry; to take an active part, participate actively (في in); pass. uḍi'a to suffer losses (في in) VI to behave humbly and modestly; to abase o.s., humble o.s.; to agree, come to an agreement (على on) VIII اتضع illaḍa'a to humble o.s., abase o.s.

ضعه da'a, ḍi'a lowness, lowliness, humbleness; scantiness, poorness, inferiority

وضع wad' pl. اوضاع audā' laying down; putting down; laying on; fixing, attaching; setting up; placing; writing down, record(ing); drawing up, execution (of a document, deed, etc.); composition (of a printed work); writing, compilation (of a book); creation; invention; coining (of a word); coinage; conclusion (of a treaty); parturition, delivery, childbirth; regulation, rule; sketch, draft; attitude, bearing, carriage; posture, pose (of the body, e.g., in dancing, before a camera); position, location; situation; statement (math.); foundation, establishment; — humiliation; — pl. اوضاع circumstances, conditions; statutes; rules, principles; manner; mores, practices, usages, customs; conventions, conventional rules | وضعها wad'an wa-qaulan in words and deeds; الوضع الحال the present situation; وضع اليد w. al-yad laying on of the hand; آلام الوضع occupation, occupancy, seizure; آلام الوضع labor pains

وضعة wad'a, wiḍ'a situation; position

وضعي wad'i relating to situation or position, situational, positional; positive; positivistic; positivist (philos.); man-made; based on convention, conventional | الوضع القانوني positive law (jur.); القيم الوضعية (qiyam) decimals (math.)

وضعية wad'iya situation; positivism (philos.)

وضاعة *waḍā'a* lowness, lowliness, humbleness

واضِع *waḍī'* pl. وضعاء *waḍā'ā'* lowly, humble, base, vulgar, common; plebeian; low; inferior | الطبقة الوضعية (*ṭabaqa*) the lowest class; والرفع والوضع low and high, the lowly and the great

وضيعة *waḍī'a* pl. وضائع *waḍā'i'* s.th. put down, laid down or deposited; s.th. entrusted to s.o.'s custody, trust, charge, deposit; (Isl. Law) resale with a loss; price reduction, rebate

موضع *mauḍī'* pl. مواضع *mauḍā'i'* place, spot, site, locality; passage (in a book); object (of s.th.); position, situation, location; rank; occasion | في موضعه in the right place, at the right time, timely, convenient, opportune; في غير موضعه in the wrong place, out of place; في موضع الحال in the present case; كان موضع حفاوة (*mauḍī'a ḥafāwatīn*) he was the object of a (festive) reception; موضع الإعجاب *m. al-ī'jāb* object of admiration; موضع الحنان *m. al-ḥanan* object of sympathy; see also *waḍā'a* I; موضع قدم *m. qadamin* a foot (of ground)

موضعي *mauḍī'i* local

تواضع *tauḍū'* humility, modesty; lowness, lowliness, humbleness

اتضاع *ittida'* humility, modesty; lowness, lowliness, humbleness

واضع *wāḍī'* writer, author; creator; inventor; originator; in childbed; unveiled (woman) | واضع اليد *w. al-yad* occupier, occupant; holder of actual possession, possessor (jur.)

موضوع *mauḍū'* pl. -āt. مواضيع *mauḍā'i'* object; theme, subject, topic; question, problem, issue; subject matter, matter; treatise, essay, article, paper; axiom; postulate (math.) | فهرس الموضوعات *fihris al-m.* table of contents, index; أدرك الموضوع *adraka l mauḍū'a* he got the

point; غير ذي موضوع not topical, not timely

موضوعي *mauḍū'i* objective; concerning the subject matter, the subject itself (not the form)

موضوعية *mauḍū'iya* objectivism (philos.)

مواضعات *muwaḍā'āt* analogous (word) coinings

متواضع *mulawāḍī'* humble; modest, unpretentious, unassuming, simple; small, little, insignificant

واض *waḍam* pl. اوضام *awḍām* meat counter, meat block, butcher's block

واط *wafī'a* يَط *yafī'u* (وطء *waḍ'*) to tread underfoot (s.s.th.), tread, step, walk (s.on); to set foot (s.on); to walk (s.over); to mount (s.a horse); to trample down, trample underfoot (s.s.th.); to have sexual intercourse (s.with a woman) II to pave, level, make smooth or even (s.s.th., esp., the way); to make smooth and soft, prepare, fix up, make comfortable (s.a seat, the bed, or the like, l for s.o.); to make ready, prepare (s.s.th.); to reduce, slash (s.s.th.); to force down, press down (s.s.th.); to lower (s.s.th.) | وطأ صوته (*sautahū*) to lower the voice III to agree, be in agreement (s.with s.o. on) IV to make (s.s.o.) step or tread (s.on); to make (s.s.o.) trample down (s.s.th.) VI to agree, be in agreement, co-operate, work hand in hand, act in concert, play into each other's hands, act in collusion (s.in s.th., in order to carry out s.th.)

وطء *wafī'* and وطاء *wafī'* low ground, depression

وفاة *wafā* pressure; oppression, coercion, compulsion, force; gravity; violence, vehemence | الوفاة الشديدة (*al-wafā al-shaddīda*) (s.on), of fatal consequences (s.for); اشتدت وفاة الشيء (s.for)

(*ištaddut*) to aggravate, become grave, trying, grueling (distress); لاشتداد وطأة (*li-št. w. šl-marād*) because of the violence with which the disease struck

واطيء *waṭīʿ* low; flat, level

اوطأ *awṭaʿ* lower

مواطيء *mauṭiʿ* and مواطء *mauṭaʿ* pl. مواطء *mauṭiʿ* place where the foot is set down, footing, foothold; footprint, footstep, track; footstool | الاقدام *m. al-aqdām* a foot (of ground); مواطء الاقدام the ground

توطئة *tauṭiʿa* introduction, initiation; preparation; reduction, lowering | لتوطئة in preparation of ..., for the purpose of ...; توطئة الصوت *t. as-sawt* lowering of the voice

مواطءة *mauṭaʿa* agreement; secret understanding, connivance, collusion

تواطؤ *tauwaṭuʿ* agreement; secret understanding, connivance, collusion

واطيء *waṭīʿ* low; muffled, subdued, soft (voice) | الاراضى الواطئة the Netherlands

اواطب *awṭāb*, اوطاب *awṭāb*, واطب *waṭb* pl. واطب *waṭb* milkskin | اوطب ب amply provided with; اوطب خالي empty-handed

وطد *waṭada* يطد *yaṭidu* (*waṭd*) and II to make firm, strong or stable, strengthen, brace, reinforce, cement, consolidate, stabilize (s.th.); to stamp down, ram, tamp (s.th.); to pave (ل the way for s.o.), prepare (ل the ground for) | وطد في ثقته (*ṭiqatahū*) to rely firmly on, put one's faith in; وطد العزم أن (*ʿazma*) to resolve firmly to ..., come to the firm decision to ...; وطد عرى المحبة (*ʿurā l-maḥabbah*) to strengthen the bonds of friendship; وطد اقدامه في (*aqdāmahū*) to gain a footing in

وطيد *waṭīd* firm; strong; solid, sturdy; unshakable | واطيد الامل ب (*w. al-amal*) having strong hopes of, confident of

اوطاد *awṭād* mountains

ميطدة *miṭada* rammer, tamper

توطيد *tauṭīd* strengthening, bracing, reinforcement, cementation; consolidation, stabilization | توطيد السلم *t. as-silm* safeguarding, or maintenance, of peace; توطيد سعر الفرنك *t. siʿr al-f.* stabilization of the franc

موطد *muwaṭṭad* firm, strong; solid, sturdy | موطد الاركان firmly established, resting on firm foundations

وطار *waṭar* pl. اوطار *awṭār* wish, desire; aim, end, object, purpose

واطس *waṭis* furnace | حى الوطيس (*hamiya*) there was fierce fighting; حى الوطيس fierce, grim, bitter (fighting)

وطش *waṭaṣa* يعش *yaṭiṣu* (*waṭṣ*) to strike, hit, slap (s.o.)

وطف *waṭafa* يوطف *yaṭafu* (*waṭaf*) to have bushy eyebrows

اوطف *awṭaf*, f. وطفاء *waṭfāʿ* bushy-browed; وطفاء rain-heavy and low-hanging (cloud)

وطن *waṭana* يعن *yaṭinu* (*waṭn*) to dwell, live, reside, stay (ب in a place) II to choose for residence (s. a place), settle down, get settled, take up one's residence (s. in a place) | وطن نفسه على (*naṭṭahū*) to get used to, adjust o.s. to, reconcile o.s. to, put up with; to prepare o.s. mentally for; to make up one's mind to (do s.th.) V to settle down (s. or ب in a place) | وطن نفسه على (*naṭṭahū*) - توطنت نفسه على (see above) X to choose for residence (s. a place); to settle (s. a country); to settle down, get settled, take up one's residence (s. in); to live permanently (s. in a place); to take root, become naturalized, acclimated (s. in)

اوطان *awṭān* pl. وطن *waṭan* homeland, home country, fatherland; home | الوطن القوي (*qiblī*) Cape Bon (*tun.*); الوطن الاسرائيلي (*qaumī, isrāʾilī*) the Jewish

National Home; *ahl w. his* countrymen, his compatriots; *حب الوطن* *ḥubb al-w.* patriotism; *○ شائع الوطن* cosmopolitan

وطني *waṭanī* home, native; indigenous, domestic; patriotic; national; nationalistic; (pl. -ūn) nationalist, patriot | *مصنوعات وطنية* domestic products, products of the country

وطنية *waṭaniya* nationalism; national sentiment, patriotism

موطن *mauṭin* pl. *مواطن* *mawāṭin*² residence, domicile; habitat; native place, home town, home; native country, home country, fatherland; place, locality, area, region, section, district, zone; point, spot; right place; right time | *موطن القصف* *m. ad-du'* soft or sore spot; weak spot, weakness; *وضع يده على موطن العلة* (*yadahū, m. il-'illa*) to lay one's finger on an open sore, touch a sore spot; *الموطن الوحيد* the lowest point, the low mark, the bottom

استيطان *istīṭan* immigration; settling down; settling, settlement, colonization; "istitan", a special impost in Tunisia

مواطن *mawāṭin* countryman, compatriot, fellow citizen | *مواطن عالمي* (*'ālamī*) world citizen

متوطن *mulawaffin* native, indigenous, domestic; resident; deep-rooted; endemic (*med.*)

مستوطن *mustawṭin* native, indigenous, domestic; resident; deep-rooted

وطواط *waṭwāṭ* pl. *وطايط* *waṭāwiṭ*², *وطايط* *waṭāwiṭ*³ bat (zool.)

□ *وطى* II *وطأ* II for *وطى* II

واط *wāṭin* low; soft; see alphabetically

وطب *wazaba* *يطلب* *yazību* (*وطوب* *wuzūb*) to do persistently, regularly, keep doing, practice constantly (*على* or *أ* s.th.), continue to do s.th. III do.; to persevere, persist

(*على* in), take pains (*على* with), devote o.s. assiduously, apply o.s. with perseverance or steadily (*على* to s.th.)

مواظبة *muwāzaba* diligence, assiduity, perseverance, persistence

مواظب *muwāzib* diligent, assiduous, persevering, persistent

II *to assign* (*على* *أ* s.th. to s.o.); to impose (*على* *أ* s.th., esp. a tax, on s.o.), burden, encumber (*على* *أ* with s.th. s.o.); to assign an office (*أ* to s.o.), appoint to an office, employ, hire (*أ* s.o.); to invest (*أ* money) V to be appointed to an office, obtain a position, get a job; to hold an office, work in a position, have a job | *توظف في الحكومة* to work as an official with the government

وظيفة *wazī'a* pl. *وظائف* *wazā'if*² daily ration; pay; office, position, post, job; officialship, officialdom; duty, task, assignment; (school) assignment, lesson, homework; employ, service; work; function | *أدى وظيفة* (*addā*) to fill a post, attend to an office, exercise a function; *وظائف خالية* (*kāliya*) vacancies; want ads (in a newspaper); *علم الوظائف* *'ilm al-w.* or *علم وظائف الأعضاء* *'i. w. al-a'dā* physiology

وظيفي *wuzīfī* functional

توظيف *lauzīf* employment, appointment (to an office) | *توظيف المال* investment

موظف *muwazzaf* fixed (salary); employed, appointed; (pl. -ūn) employee; official, officer, civil servant; functionary | *موظف الحكومة* government official; *موظف عمومي* (*'umūmī*) public functionary; *أكبر الموظفين* senior official

واعب *wa'aba* *يعب* *ya'ibu* (*wa'b*) to take the whole, all (*أ* of s.th.) IV do.; to insert (*في* *أ* s.th. in) X — I; to uproot, root out, extirpate, exterminate (*أ* s.th.); to embrace, enclose, encircle (*أ* s.o., *بين* *أ* s.o.), *مع ذراعيه* with the arms); to contain, hold

(▲ s.th.); to be able to take in (▲ s.th.), have room (▲ for); to comprehend, understand, grasp, take in (▲ s.th.)

استيعاب *isti'āb* capacity; study; full comprehension, grasp

وعث *wa'ṭ, wa'it* difficult, hard, troublesome, tiresome, laborious, arduous

وعثا *wa'ṭā²* difficulty, trouble, hardship, inconvenience, discomfort

وعد *wa'ada* يعد *ya'idu (wa'd)* to make a promise; to give one's word; to promise (ب. or ▲. s.o. s.th.); to threaten (ب. s.o. with) | وعد نفسه بأن to promise o.s. to ..., intend firmly to ...; وعد بشرفه (*bi-ṣarafihī*) to pledge o.s. on one's honor, give one's word of honor III to make an arrangement; to arrange for a meeting or rendezvous, make an appointment (▲. with s.o. for a given time or at a certain place) IV = I; V to threaten; to menace (▲. s.o.) VI to make an appointment VIII اتعد *itta'ada* to come to an understanding, agree among each other, make arrangements (أن that)

عدة *'ida* promise

وعد *wa'd* pl. وعود *wu'ūd* promise

وعيد *wa'id* threats; promises

وعيدى *wa'idī* threatening, menacing, minatory

موعد *mau'id, mau'ida* pl. مواعيد *mau'ida²* promise; pledge, engagement, commitment; rendezvous, date, appointment; time and place of an appointment; appointed time; time, date, deadline; anniversary | كان على موعد مع (or منه) to have an appointment with s.o.

ميعاد *mī'ād* pl. مواعيد *mau'ida²* promise; appointment, date, rendezvous; appointed time; time agreed on, time fixed by appointment; deadline, date (esp. also due date for repaying a debt); consulting hour, office hour(s) (of a

doctor, etc.); visiting hours (in museums, etc.); (time of) departure (of trains, buses, etc.) | في الميعاد or في ميعاده on time, punctually; على غير ميعاد (*ḡairi m.*) untimely, unpunctually; من غير ميعاد *min ḡairi m.* quite unexpectedly, all of a sudden, suddenly; كان على ميعاد مع to have an appointment with; بيان المواعيد *bayān al-m.* railroad timetable; ميعاد الأكل *m. al-akl* mealtime, eating time; ميعاد التسليم date of delivery; ميعاد المرأة *m. al-mar'a* menses; مواعيد عرقوبية (*'urqūbiya*) deceptive promises; ارض الميعاد *arḍ al-m.* the Land of Promise

مواعدة *muwā'ada* arrangement, agreement; appointment, rendezvous, date

إيحاد *'ād* threat

توعد *tawa'ud* threat

توعدى *tawa'udi* threatening, menacing, minatory

موعد *mau'ūd* promised; fixed, appointed, stipulated (time); موعودة and موعود *mau'ūda* pl. مواعيد *mau'ida²* promise

وعر *wa'ara* يمر *ya'iru (wa'r and wu'ūr)* and وعر *wa'ira* يور *yau'aru (wa'ar), wa'ura* يور *yau'uru* (وعارة *wa'āra, wu'ūra*) to be rough, rugged, difficult (terrain) V = I

وعر *wa'r* rock debris; rugged, roadless terrain

وعر *wa'r* pl. وعر *wu'ūr, au'ār* covered with rock debris; cleft, riven, rugged, wild; rough, uneven; roadless, pathless; hard, difficult

وعر *wa'ir* covered with rock debris; cleft, riven, craggy, rugged, wild; rough, uneven; roadless, pathless; hard, difficult

وعورة *wu'ūra* unevenness, roughness; difficulty | وعورة الأرض *w. al-arḍ* difficult terrain

أوعر *au'ar²* rougher, more rugged, harder

وعز IV to give to understand, intimate, insinuate (في or ب s.th., ال to s.o.), point out by a sign or motion (في or ب ال to s.o. s.th.); to suggest (في or ب ال to s.o. s.th.); to inspire (في or ب ال s.o. with, s.o. to do s.th.); to advise, counsel, recommend (في or ب ال to s.o. s.th.); to induce (ب ال s.o. to); to instruct, direct, order (ال s.o., ب to do s.th.)

إيماز *ʿāz* advice, counsel, recommendation; suggestion, intimation, hint

إيمازي *ʿāzi* advisory, recommendatory, inspiring, inspiratory

موزر به *mūʿaz bihi* inspired, suggested by a higher authority

وعس *waʿasa* يعس *yaʿisu* (*waʿs*) to make experienced, make wise (• s.o.; of fate)

وعس *waʿs* pl. أوعاس *auʿās* quicksand

ميعاس *mīʿās* quicksand

وعظ *waʿaza* يعظ *yaʿizu* (*waʿz*, عظة *ʿiza*) to preach (• to s.o.), appeal to s.o.'s (•) conscience; to admonish, exhort (• s.o.); to warn (عن • s.o. of), caution (عن • s.o. against) VIII ائعظ *ittaʿaza* to let o.s. be admonished or warned; to accede to an admonition, take advice; to learn a lesson, take a warning (ب from), let s.th. (ب) be a warning

عظة *ʿiza* pl. -āt sermon; lesson, moral; warning; admonition

وعظ *waʿz* and وعظة *waʿza* admonition; warning; sermon; paraenesis

موعظة *mawʿiza* pl. مواعظ *mawāʿiz* religious exhortation, spiritual counsel; exhortatory talk, exhortation; stern lecture, severe reprimand

واعظ *wāʿiz* pl. وعاظ *wuʿāz* preacher

وعق *waʿq*, *waʿiq* surly, grumpy, cross; ill-tempered, irritable, peevish, cantankerous, petulant

وعك V to be indisposed, unwell

وعك *waʿik* indisposed, unwell

وعكة *waʿka* indisposition, illness; sultriness

توعك *tawaʿuk* indisposition

موعوك *mauʿūk* indisposed, unwell; ill

متوعك *mutawaʿik* indisposed, unwell; ill

وعل *waʿl*, *waʿil* pl. أوعل *auʿāl*, وعول *wuʿūl* mountain goat

وعوج *waʿwaʿa* to howl, yelp, bark, bay

وعى *waʿī* يعى *yaʿī* (*waʿy*) to hold (• s.th.); to comprise (• s.th.); to contain (• s.th.); to retain in one's memory, remember, know by heart, know (• s.th.); to pay attention (ال or • to), heed, bear in mind (ال or • s.th.); to perceive, hear (• s.th.); to become aware (ال of) | وعى على نفسه *(na/sihi)* to dawn on s.o., become clear to s.o.; لا يعى (he is) unconscious; لا يكاد يعى (he is) almost unconscious; لا يعى ما يقول he doesn't know what he is saying II to warn, caution (من • s.o. against) IV to put (• s.th. into a vessel or container) V to act with caution, with prudence; to be on one's guard (من against), beware (من of)

وعى *waʿy* attention, attentiveness, heedfulness, carefulness, advertence; consciousness; awareness; feeling, sentiment, sense; wakefulness, alertness | وعى غير وعى unnoticed, without being noticed; وعى قوى (*qawmī*) national consciousness, nationalism; ما وراء الوعى the subconscious; عاد الى وعيه and استرجع وعيه to regain consciousness, come to; فقد وعيه to lose consciousness, faint, pass out; دون وعى unconscious(ly)

وعاء *uʿāʿ* pl. أوعية *auʿiyya*, أواع *awāʿin* vessel (also *anat.*), container, receptacle | أوعية دموية (*damawīya*) blood vessels

واع *waʿin* attentive, heedful, careful; conscious, in one's senses, wide awake

waḡd pl. *auḡād*, *wuḡdān* وغدان *auḡād*, *waḡd* pl. *auḡād*, *wuḡdān* miserable, wretched; scoundrel

waḡara يغر *yaḡiru*, *waḡira* يوغر *yaugaru* (*waḡr*, *waḡar*) to be hot, be angry | *waḡra* صدره على (*ṣadruḥū*) to boil with anger against s.o., harbor malice against s.o., feel hatred for s.o. IV *waḡra* صدره على (*ṣadruḥū*) to arouse s.o.'s anger against, stir up s.o. against, arouse bitter feelings in s.o. against V to be furious, burn with rage

waḡr, *waḡar* anger, wrath, ire, rancor, spite, malice, hatred

waḡala يغل *yaḡilu* (*wuḡūl* وغرل) to penetrate deeply (*fi* into); — (*waḡl*, *wuḡūl*, *waḡalān*) to intrude (*ʿalā* on s.o.), come uninvited (*ʿalā* to) IV to penetrate deeply (*fi* into); to apply o.s. intensively (*fi* to an activity); to push, press (*fi* s.o. into); to hurry | *waḡal* السير (*sair*) to walk briskly, advance quickly; *waḡal* الكلام (*kalām*) to exaggerate, draw a longbow V to penetrate deeply (*fi* into); to advance further and further

waḡl intruder, parasite

tawaḡḡul توغل penetration, absorption, preoccupation

waḡil intruder, parasite; extraneous, irrelevant; deep, deep rooted, deep-seated, inveterate (feeling)

mūḡil موغل deep-reaching, deep-rooted

waḡy, *waḡan* دین, clamor, tumult, uproar

waḡada يقد *yaḡidu* (*waḡd*, وفود *wuḡūd*, وفادة *wiḡāda*) to come, travel (*ʿalā* or *ʿilā* to s.o., esp. as an envoy); to arrive (*ʿalā* or *ʿilā* before s.o., in s.o.'s presence); to visit, come to see (*ʿalā* s.o.), call on s.o. (*ʿalā*) II and IV to send, dispatch (*ʿalā* or *ʿilā* s.o. to, also s.o. a delegation); to delegate, depute (*ʿalā* or *ʿilā* s.o. to, also s.o. a group) III to come or arrive together (*ʿalā* with s.o.) VI to arrive together; to throng, flock (*ʿalā*)

waḡd arrival, coming; — (pl. وفود *wuḡūd*, وفاد *auḡād*) a delegation, a deputation; الوفد (formerly. *Ḥg.*) the Wafd party

waḡdī وفدي of or relative to the Wafd; Wafdist, a member or adherent of the Wafd

wiḡāda وفادة arrival | وفادته (*wiḡādataḥū*) to receive s.o. hospitably, receive s.o. with kindness, treat s.o. with deference

wuḡūd وفود arrival

waḡd وفاد delegation, deputation, dispatch

waḡd pl. وفود *wuḡūd*, وفاد *auḡād*, وفاد *wuḡūd* arriving; (new)comer, arrival; envoy; epidemic(al) (disease); pouring in, coming (ideas, memories)

waḡida وفادة an epidemic

mūḡad موند appointed or nominated for a special assignment; delegate | الموند apostolic delegate

waḡara يغر *yaḡiru* (*waḡr*, وفور *wuḡūr*) and *waḡura* يوفر *yaufuru* (*waḡāra* وفارة) to abound, be ample, abundant, numerous, plentiful; to increase, augment, grow, become more II to increase, augment, make abundant (*ʿalā* s.th.); to give abundantly (*ʿalā* of s.th. to s.o.); to furnish (*ʿalā* evidence, proof); to save (*ʿalā* s.th.), be sparing, be economical, hold back, economize (*ʿalā* with); to lay by, put by (*ʿalā* s.th., esp., money); to save (*ʿalā* s.o. s.th.) | وفر عليه مصاريف كثيرة to save s.o. a lot of expenses IV to increase, augment (*ʿalā* s.th.) V to abound, be ample, abundant, plentiful; to suffice, be sufficient, be enough; to be fulfilled (condition); to be of full value, sterling, up to standard, unexceptionable, valid; to prosper, thrive, be successful; to spare no trouble, go to any length (*ʿalā* in an undertaking or activity), give all one's attention, devote

o.s. intensively, dedicate o.s. (على to); to be saved | توفرت فيه الصفات اللازمة he has the necessary qualities; توفرت فيه الشروط he fulfills the conditions VI to be numerous; to abound, be ample, abundant, plentiful; to increase, multiply, grow in number; to be fulfilled (conditions); to fall amply to s.o.'s (ل) share (e.g., qualities) | توافر فيه الشباب والجمال (*šabāb, jamāl*) he is richly endowed with youth and good looks

وفر *wafir* abundance, wealth; profusion, superabundance; (pl. وفور *wu/ūr, -āt*) excess, surplus, overplus; economy; saving

وفرة *wafra* plenty, abundance, profusion

وفير *wafir* abundant, ample

أوفر *au/ar* more abounding (أ in); more amply provided or endowed (أ with); thriftier, more economical | أوفر حظاً (*hazzan*) luckier, more fortunate

توفر *taufir* increase, augmentation; raising, raise, rise; economizing, economy; saving | صندوق التوفير *sundūq at-t.* savings bank

توافر *tawaffur* abundance, profusion, wealth; superabundance; increase, rise, augmentation, spread, expansion; fulfillment | عند توفر الشروط as soon as the conditions are fulfilled

وافر *wāfir* ample, abundant, plentiful; numerous, profuse, superabundant; (with foll. genit.) abounding in; overlong (year); الوافر name of a poetic meter

موفر *mau/ūr* ample, abundant, plentiful; loaded, swamped; wealthy, moneyed, rich; complete, perfectly intact | موفور *m. al-maʿālīb* having many wishes

متوفر *mutawaffir* ample, abundant; thrifty, economical; savings yield or interest

متوافر *mutawāfir* ample, abundant, plentiful, profuse

وفر V to be roused, be alerted X to lie in wait; to be in suspense; to be prepared, be in a state of alertness

وفر *wafz, wafaz* pl. أوفاز *aufāz* hurry, haste | كان على أوفاز to be on one's toes, be on the alert

مستوفر *mustaufiz* alert, quick, vivid, lively (e.g., mind); excited

وفض *wafaḍa* يفيض *yafidu (waḍ)* to run; to hurry, rush

وفضة *wafḍa* pl. وفاض *wifād* leather bag, traveling bag | خالي الوفاض empty, vacant, free; empty-handed

وفيعة *wafi'a* penwiper

وفق *wafiq* يوفق *yafiqu (wafiq)* to be right, proper, suitable, fit, appropriate II to make fit, make suitable, adapt, fit, adjust, accommodate (أ s.th.); to make consistent, bring to agreement, reconcile (بين different things; وبين s.th. with); to reconcile (بين two parties), make peace, re-establish normal relations (بين between); to give s.o. (أ) success (ل or الى in achieving s.th.; of God); pass. *wuʿfiqa* to have success, be successful (ل or الى in or with), have the good fortune, be lucky enough (الى to), succeed (الى in) | وفق كل التوفيق الى (*wuʿfiqa kulla t-t.*) to succeed completely in, have every success in or with III to befit, become (أ s.o.); to suit (أ s.o.), be suitable, acceptable, agreeable, favorable, convenient (أ to s.o.), be consistent with s.o.'s (أ) wishes or interests; to fit, suit (أ s.o.; garment); to agree (أ with s.th., أ with s.o., في or على in s.th.); to be agreed, unanimous, of the same opinion, concur (في or على أ with s.o. in s.th.); to fit (أ s.th.), be consistent, be in keeping, be in line (أ with s.th.); to correspond, be analogous (أ to s.th.); to be in agreement.

be in accordance, be in conformity, be in harmony, go, harmonize (▲ with); to fall in, tally, coincide (▲ with); to agree (▲ with; of food, climate, etc.), be wholesome, beneficial (▲ for); to be conducive (▲ to); to agree, consent, assent, subscribe (على to), grant, confirm, approve, sanction, license, authorize, ratify (على s.th.); to adapt, fit (بين one thing to the other), make consistent, compatible, bring to agreement, reconcile, balance, equilibrate (بين two things) V to be aided, assisted, favored (by God); to have success, be successful, prosper, succeed VIII اتفق *ittafaqa* to agree, come to an agreement, reach an agreement; to agree, be in agreement, in accordance, in conformity, in keeping, in line, in harmony, be consistent, be compatible, coincide, tally, square, fall in line (مع or , with acc.: with); to be agreed, be unanimous; to make a contract, conclude an agreement, a treaty, agree on an arrangement; to agree (على on s.th.), arrange (على s.th.), come to terms (على about s.th., مع with s.o.); to chance, happen accidentally, come to pass, occur, happen (ل to s.o., e.g., an oversight); to fall unexpectedly (ل to s.o.), turn out successfully (ل for s.o.) contrary to his expectations; to be given, be destined (ل to s.o.) | كما اتفق (*ka-mā*) as chance would have it, at random, haphazardly, carelessly; كيفاً اتفق (*kaiḥa-mā*) however it may turn out, whatever may come; no matter how, anyway; at any rate, in any case

وفق *waḥq* sufficient amount; sufficiency; agreement, accordance, conformity; harmony, concord; *waḥqa* or فقا ل in accordance with, in conformity with, conformable to, according to, commensurate with; in pursuance of, pursuant to, on the strength of, on the basis of | وفق الأصل *waḥqa l-aṣl* true, accurate, exact (copy)

وقفة *waḥqa*: اجر بالوقفة *ajr bi-l-w.* piece wage, task wage, wage for piecework

أوفق *aufaq*¹ more suitable, fitter, more appropriate

توفق *taufiq* conformation, adaptation, accommodation; balancing, adjustment, settlement; reconciliation, mediation, arbitration, peacemaking, re-establishment of normal relations; success (granted by God), happy outcome, good fortune, good luck, prosperity, successfulness, succeeding | لجنة التوفيق *lajnat al-t.* board of arbitration

وافق *wiḥq* accordance, conformity, conformance; unity, concord, harmony; consent, assent; agreement, covenant; وفاقا ل in accordance with, in conformity with, conformable to, according to, commensurate with; in pursuance of, pursuant to, on the strength of, on the basis of

موافقة *muwāḥqa* agreement, conformity, conformance; accordance; correspondence, analogy; suitability, fitness; approval, consent, assent, authorization, sanction

توافق *tawāfuq* coincidence, congruence, congruity; agreement, conformity, conformance

اتفاق *ittifāq* coincidence, congruence, congruity; agreement, conformity, conformance; accident, chance; (pl. -āt) covenant, compact, convention, contract; understanding, arrangement, entente; agreement, treaty, pact | اتفاقاً accidentally, by chance, by coincidence; بالاتفاق by (mutual) agreement, by appointment; باتفاق الآراء unanimity; اتفاق بحري (*baḥrī*) naval agreement; اتفاق تجارى (*tijārī*) commercial agreement, trade agreement; اتفاق عدم الاعتداء *itt. 'adam al-i'tidā'* nonaggression pact; دول الاتفاق الصغير *duwal al-itt.* the countries of the Little Entente

اتفاق *ittiḥāq* accidental, fortuitous, chance; based on convention, conventional

اتفاقية *ittiḥāqiya* pl. -āt agreement, treaty; convention, concordat

موفق *muwaffaq* successful, prospering, fortunate, lucky

موافق *muwāfiq* accordant, conformable, congruous, consistent, concordant, corresponding, analogous; suitable, fit, appropriate; agreeable, acceptable, convenient, favorable, propitious, wholesome, beneficial, conducive

متوفق *mutawaffiq* successful, prospering, fortunate, lucky

متفق عليه *muttafaq 'alaihi* agreed upon

وفى *waḍa* وفى *yafī* to be perfect, integral, complete, unabridged; — (وفاً *waḍā'*) to live up (ب or ا to a promise, an agreement, a vow, or the like), redeem, fulfill, carry out, keep (ب or ا s.th.); to satisfy, gratify (ب a wish, a desire), supply (ب a need); to serve (ب a purpose); to meet, fulfill, discharge (ب an obligation, an engagement); to pay (a debt); to redeem (a pledge); to cover (costs, expenses); to be sufficient, be enough, suffice (ب for), be adequate (ب to); to make up, compensate fully (ب for), counterbalance (ب s.th.); to be equivalent (ب to s.th.), fulfill the function (ب of s.th.), substitute (ب for); to realize or carry out (fully, completely; ب s.th.) II to bring up to standard, complete, round out (ا s.th.); to give (ا s.o. s.th.) to the full extent, let s.o. (ا) have his full share of s.th. (ا); to present, set forth, or treat exhaustively (a topic) III to come (ا to s.o.), appear, show up (ا before s.o., in s.o.'s presence); to bring, take, deliver (ب a to s.o. s.th.), supply, provide, furnish (ب a s.o. with); to fulfill (ا s.o.'s wish), comply (ا with

s.o.'s request) | وانه اجله *(ajaluhū)* his fate overtook him IV to give to the full; to fulfill, keep (ب or ا s.th.), live up (ب or ا to); to come or draw near s.th. (على), approach (على s.th.); to exceed, transcend (على s.th.), go beyond (على) | اوفى على الانتهاء (على) to draw to a close; عمره الآن قد اوفى على التاسعة ('umruhū) he is already past nine years of age V to exact fully (ا s.th.), take one's full share (ا of), receive in full (ا s.th.); pass. *tuwaffiya* to die VI to be complete; to decide unanimously (على for, in favor of) X to receive in full, exact (fully) (ا s.th.); to give (fully) (ا لى to s.o. s.th.), let s.o. have his full share of; to complete, bring to a finish (ا s.th.), go through with s.th. (ا); to sit out, hear to the end (ا a program); to bring to its full value (ا s.th.); to treat exhaustively (ا a topic); to exhaust (ا s.th.); to present in detail, at great length (ا s.th.); to fulfill (ا the condition); to receive full compensation or indemnity

وفاً *waḍā'* keeping, fulfillment, redemption (e.g., of a promise); meeting, discharge (of an obligation); payment (of a debt); counterbalance, setoff, compensation; faithfulness, fidelity; good faith; loyalty, allegiance; fulfillment, accomplishment, realization, completion | وفاً ان *waḍā'an* is in fulfillment of, in discharge of; as an offset to; as a compensation for; يوم وفاء النيل *yaum w. an-nīl* the Day of the Nile Inundation (popular holiday; *Eg.*); احتفظ بالوفاء لى to remain loyal to s.o.

وفيات *waḍāh* pl. وفيات *waḍāyāt* decease, demise; death; death certificate | كثرة الوفيات *kaṭrat al-w.* high mortality, high death rate

أوفى *awfiyā'* pl. اوفى *awfiy* true to one's word; faithful (lover); reliable, trustworthy; entire, whole, total, full, complete, integral, perfect

أوفى *auḥā* more faithful, more loyal; more complete, of greater perfection; serving better (ب a purpose), fulfilling better (ب a wish, etc.)

توفية *taufiya* satisfaction; fulfillment, discharge

مؤافاة *muwāfāh* arrival; communication (ب of a message)

إيفاء *iḥā* fulfillment, discharge; payment | قادر على الإيفاء solvent

استيفاء *istīfā* acceptance by the creditor of the performance or payment due (*Ist. Lau*); fulfillment; exhaustive treatment; performance, discharge, accomplishment, execution, consummation, completion; payment

وأن *wāfin* faithful, loyal; full, complete, perfect; quite sufficient, enough; ample, abundant; adequate

موف *muwaffin* completing, rounding out (a number) | في الموق العشرين (ثلاثين) من الشهر | (šahr) on the 20th (30th) day of the month

متوفى *mutawaffan* deceased, dead

وقة *uqqa, uqqa* pl. -āt, وقى *uqqa* oka, a weight, see أقة

وقب *waqba* يقب *yaqibu (waqb)* to be sunken, hollow (eye); to become dark, gloomy

وقب *waqb* pl. أوقاب *auqāb* cavity; hollow, hole; eye socket, orbit

وقبة *waqba* cavity

وقت II to appoint, fix, or set a time (أ for), schedule (أ s.th.) for a given time; to time (أ s.th.); to set a time limit (أ for)

وقت *waqt* pl. أوقات *auqāt* time; period of time, time span; moment, instant | وقتا *waqlan* once, at one time, one day; بوقته at once, right away, immediately; في وقته on time; at the right time, in good time, timely; في غير وقته at the wrong

time, untimely; في نفس or في الوقت نفسه at the same time, simultaneously; في أول وقت *fi auwālī waqtin* one of these days, at the first opportunity; للوقت or لوقته at once, right away, immediately; لهذا الوقت at this time; مع الوقت in (due) time, in the course of time, by and by, gradually; من وقت لآخر (*li-ākara*) from time to time; أوقاتا أوقاتا do. at times, sometimes; في كثير من الأوقات *w. al-farāḡ* often, frequently; وقت الفراغ *w. al-farāḡ* leisure, sparetime, free time; الوقت المدني (*madani*) civil time; وقت أوروبا الوسطى *w. urubbā l-uwusṭā* Central European time; إشارة الوقت *išārat al-w.* time signal (radio)

وتتذ *waqta'idin* then, at that time, by then

وتتذاك *waqtaḍāka* then, at that time, by then

وقتا *waqtamd* (conj.) while, as

وقتي *waqti* temporal, of time; time- (in compounds); temporary; passing, transient, transitory; provisional, interim; momentary; وقتيا for some time, for a short time | تصوير وقتي time exposure (phot.)

موقت *mauqit* pl. موقات *mauḍiqit* appointed time; appointment, date

موقات *miqāt* pl. موافات *mauḍiqit* appointed time; date, deadline; time; season, time of the year; meeting point, rendezvous; pl. times of departure and arrival, timetable | موافيت الأقاليم business hours; موافيت الحج *m. al-ḥajj* rendezvous points and times of the Mecca pilgrims

توقيت *tauqit* timing; reckoning of time | توقيت صيفي (*saiḥi*) daylight-saving time; توقيت محلي (*maḥalli*) local time; في الساعة العاشرة حسب توقيت جرينش (*ḥasaba t. g.*) at 10.00 hours Greenwich mean time

موقوت *mauqūt* appointed, fixed, set (time); temporary; limited in time,

scheduled for a given time; provided with a time fuse (bomb)

موقت *muwaqqit* timing, determining the time; timekeeper, timetaker; controller

موقت *muwaqqat* and مؤقت *mu'aqqat* scheduled for a given time or hour; appointed, fixed, set (time); effective for a certain time, for a time only, temporal, temporary, passing, transient, transitory, provisional, interim | مؤقتا *temporarily*, provisionally, for the time being; بصورة مؤقتة (*bi-ṣūra*) do.; حكومة مؤقتة provisional government

وقع *waqaha* يفتح *yaqihu* (فتح *qiha*, *qaha*), وقحة *waqaha* وقاحة *waqaha*, وقح *waqih* and *waqih* *yaqahu* (*waqah*) to be shameless, impudent, insolent V do.; to behave impudently (عل toward s.o.), display insolent manners VI to display impudence, behave in an insolent manner

قحة *qiha* impudence, shamelessness, insolence, impertinence, sauciness

وقع *waqih* impudent, shameless, insolent, impertinent, saucy, cheeky, forward

وقع *waqah* (m. and f.) pl. وقع *waqih* impudent, shameless, insolent, impertinent, saucy, cheeky, forward

وقع *waqih* impudent, shameless, insolent, impertinent, saucy, cheeky, forward

وقاحة *waqaha* impudence, insolence, impertinence, sauciness, cheek, nerve

وقحة *waqaha* impudence, insolence, impertinence, sauciness, cheek, nerve

وقد *waqada* يقد *yaqidu* (*waqd*, *waqad*, *waqud*) to take fire, ignite, burn II and IV to kindle, ignite, light (s.s.th.) | أوقد *awqad* to set s.th. on fire V = I; to kindle, light, ignite (s.s.th.) VIII أوقد *awqad* = I; to break forth (anger), be aroused (zeal) | أوقد غيرة (حاسا) عل *awqad*

(*atan*, *hamāsan*) to burn with zeal (enthusiasm) for X to kindle, light, ignite (s.s.th.)

وقد *waqd*, *waqad* burning, combustion; fire; fuel

وقدة *waqda* fire; blaze

وقاد *waqad* fuel

وقاد *waqqad* burning, fiery; lively, heated; bright, brilliant, radiant (star); (pl. -ūn) stoker

وقود *waqud* fuel (also for motors) | مخزن الوقود *maḥzan al-w.* coal cellar, coal storeroom

وقيد *waqid* fuel

موقد *mauqid* pl. موائد *mawāqid* fire-place; hearth; stove; ○ boiler of a locomotive | موقد الغاز kerosene stove

أوقد *awqad* kindling, lighting, setting on fire, ignition

توقد *tawaqqud* burning, combustion

اتقاد *ittiḡad* burning, combustion

موقود *mauqud* kindled, lit, ignited, burning

متوقد *mutawaqqud* burning, flaming, blazing | متوقد الذهن *m. ad-dihn* fiery, impulsive, having a lively mind

متند *muttaqid* aflame, burning

مستوقد *mustauqad* hearth, fireplace; ○ bath heater, geyser

وقد *waqada* يقد *yaqidu* (*waqd*) to hit fatally, hit hard, throw down, fell (s.s.o.)

وقيد *waqid* and موقود *mauqud* fatally ill

وقر *waqara* يقر *yaqiru* (*waqr*) to break, fracture, crack (s.s.th., esp. a bone); — to be settled, certain, an established fact; to stay, remain | وقر في نفسه ان *to him it was an established fact that ...*; وقرت الصورة (*kaladim*) do.; وقرة الصورة (*ṣūratu*) the picture stood vividly

before his mental eye; — *waqura* يوقر *yauquru* (وقار *waqār*, وقارة *waqāra*) to be dignified, sedate, staid, grave II to respect, honor, revere, reverence (• s.o.); to render grave or sedate (• s.o.) IV to load, burden, overload (• a beast of burden); to oppress (• s.o.), weigh heavily (• upon); to be overladen with fruit (tree)

waqr pl. وقور *wuqūr* cavity, hollow

waqra cavity, hollow

wiqr pl. اوقار *auqār* heavy load, burden

waqār gravity, sobriety, dignity, deportment commanding respect; sedateness, dignified bearing

waqūr grave, sedate; dignified; venerable, reverend

tawuqqur dignified bearing

muwaqqar respected, held in respect; venerable, reverend

waqasa يقص *yaqisu* to break s.o.'s neck (•)

waqaza يقق *yaqizu* (*waqz*) to beat brutally (• s.o.) II to arouse, incite, inflame, whip up (• s.th., e.g., passions)

waqa'a يقع *yaqa'u* (وقع *wuqū'*) to fall; to fall down, drop; to tumble; to come to pass, take place, occur; to happen (• to s.o.), befall (• s.o.); to get (• in a situation, also, e.g., in a fix); to get (• to), arrive (• at); to come, run (• across), meet (• with); to fall (• to s.o., to s.o.'s lot or share); to alight, settle down (• on; bird); to have sexual intercourse (• with a woman); to be divided (• into), consist (• of); to be located, be situated, lie (*geogr.*); — (*waqī'a*) وقعة to slander, backbite, defame, disparage

(• or ب s.o.); — (*waq'*) to rush, pounce, fall (• upon s.o.) | وقموا في بعضهم they fell to quarreling, they fell out with one another; وقع بأيديهم (*bi-aidihim*) he fell into their hands; وقع تحت حواسه (*hawāssihī*) to enter s.o.'s range of perception, become palpable, tangible for s.o.; وقعت (*ḥubbihī*) she fell in love with him; وقعت حرب (*ḥarb*) war broke out; وقع الحق (*ḥaqq*) the law has been determined; وقع الحق عليه he was found guilty; وقع في الفخ (*fakḥ*) to walk into the trap, get caught in the snare; وقع فريسته (*farisalahū*) to fall victim to s.o., become a prey of s.o.; وقع مع قلبه في مكان (*min qalbihī fi makānin*) to take s.th. to heart; to make s.th. one's business, attend to s.th.; وقع القول عليه (*qawl*) he was called upon to speak, he was given the floor; وقع في نفسه أن it came to his mind, it occurred to him to ...; وقع الكلام في نفسه (*kalām*) the words impressed him, went to his heart, touched him; وقعت في (من) she has made an impression on him, she has bewitched him; وقع في هواها (*hawāhā*) he fell in love with her; وقع موقفه (*mauqī'ahū*) to stand in place of, stand for; وقع في غير موقفه (*fi ḡairi mauqī'ihī*) to be misplaced, stand in the wrong place, be used in the wrong context (word); وقع الكلام منه موقعا (*ka-lāmu, mauqī'an*) the words moved or impressed him; وقع الامر منه موقعا حسنا (*mauqī'an ḥasanan*) the matter pleased him very much, was most welcome to him; وقع عند الرضى (*mauqī'a r-riḍā*) it met his approval; وقع في النفوس موقعا جليلا to leave a strong, splendid impression; وقع موقع الاستغراب to cause raised eyebrows, cause astonishment II to let fall, drop (• s.o., s.th.); to cause to fall, bring down, throw down, overthrow (• s.o., s.th.); to perform, carry out, execute (• s.th.); to enter, record, register (• or في s.th. in or on); to

sign (▲ s.th.); to inflict (على ▲ a punishment on s.o.); to play (على on a musical instrument); to sow dissension (بين between, among) | وقع مجزاً على (hajzan) to seize, confiscate, impound or distrain s.th.; وقع بالاحرف الاولى (bi-l-ahrufi l-ūlā) to initial s.th.; وقع نفسه (na/sahū) to give o.s. up; وقع على الوتر الحساس (al-watar al-ḥassās) to touch the sensitive spot III to attack (▲ s.o.), fight (▲ with); to have sexual intercourse (ها with a woman) IV to let fall, drop (▲, ▲ s.o., s.th.); to cause to fall, bring down, throw down, overthrow (▲, ▲ s.o., s.th.); to plunge (في ▲ s.o. into s.th., esp. fig.), get, land (في ▲ s.o. in a situation); to fall (ب upon s.o.), attack, assault (ب s.o.); to score a hit (ب on); to sow the seeds of discord, drive a wedge (بين — وبين between — and); to project (▲ s.th.) | اوقع الرعب في قلبه (ar-ru'ba fi qalbihi) to strike terror to s.o.'s heart, frighten or scare s.o.; اوقع عقوبة على to inflict a punishment on; اوقعه في كمين to let s.o. walk into an ambush V to expect, anticipate (▲ s.th.); to prepare o.s., wait (▲ for); to dread (▲ s.th.); to be inflicted (على on s.o.; punishment), be passed (على against s.o.; judgment) X to expect, anticipate, dread (▲ s.th.), feel uneasy, be concerned (▲ about), look forward with apprehension (▲ to)

وقع waq' falling, dropping, tumbling; fall, drop, tumble; thump, thud, blow; happening, occurrence, incidence; impression (s.th. makes), effect; impact | وقع اقدام footfall, footsteps; وقع اقدام كان له احسن وقع heavy footfall; وقع في النفوس (aḥsanu waq'in) to make the best impression on everyone

وقعه waq'a pl. waq'āt fall, drop, tumble; thump, thud, blow; shock, jolt; incident, occurrence; encounter, combat, battle; meal, repast

وقع waqqā' and وقاعة waqqā'a tale-bearer, scandalmonger, slanderer

وقع waqū' falling, fall, tumble; setting in, incidence (of an event), occurrence, happening

وقعة waqī'a pl. وقائع waqā'ī incident, event, occurrence, happening; encounter, battle; — pl. وقائع happenings, goings on, developments; factual findings, factual evidence, facts (of a legal case); proceedings (of an assembly); facts | دفتر الوقائع daftar al-w. minute book; الوقائع المصرية (miṣriya) the Egyptian Official Gazette (the oldest Arab newspaper)

موقع mauqī' pl. مواقع mawāqī' place where s.th. drops or falls down; place, site, locality, spot; position (of a ship and mil.); scene; situation, location, position; impression; time or date on which s.th. falls | مواقع الاطلال (sites of) ruins; مواقع النظر m. an-naẓar field (or range) of vision; موقع متقدم (mutaqaddim) advanced position (mil.); مواقع النجوم the orbits of the stars; لم يكن يعرف موقعه (mauqī'a waqīhi) he did not know what time of the night it was at that moment; see also waqa'a (at end of illustrative phrases)

موقعة mauqa'a pl. مواقع mawāqī' battle-field; fighting, combat, battle

ميقعة miqa'a device for sharpening or honing; grindstone, whetstone

توقيع tauqī' dropping; performance, consummation, execution; discharge, undertaking (of an act or action); infliction (of a punishment); entering, recording, registration; (pl. -āt) signature | بتوقيع (or) تحت توقيع فلان (signed by, from the pen of); مهمل التوقيع (muḥmal) without signature, unsigned

توقيعي tauqī' rhythmic(al)

وقع wigā' coition, sexual intercourse

ايقاع iqā' pl. -āt rhythm; projection

ايقاعي iqā' rhythmic(al)

توقع *lawaggu'* expectation; anticipation

واقع *wāqi'* falling, dropping, tumbling; occurring, happening; actual, real, factual; material, corporeal, tangible; event, fact, matter of fact; factual findings, factual evidence, facts; located, situated (*geogr.*); transitive (*gram.*); الواقع reality, the real, material world | واقعا *wāqī'an* or واقع الامر في or واقع الامر in effect, indeed, as a matter of fact, actually, really, in reality; بواقع *bi-wāqī'i* to the amount of (with foll. figure); غير واقع untrue, unreal; intransitive (*gram.*); واقع الامر the accomplished fact; واقع الحال factual findings, factual evidence, facts; ان الواقع (*anna*) it is a fact that ..., as a matter of fact ..., actually ...; دون واقع بكثير (*dūna, bi-kaṭīrin*) far from being true; من واقع هذه السجلات (*siḡillāt*) according to the data contained in these registers

واقعة *wāqī'a* incident, occurrence, event; happening, development; fact; accident, mishap; fighting, combat, battle

واقعي *wāqī'i* actual, real; de facto; realistic; positive; positivistic (*philos.*)

واقعية *wāqī'iya* reality

موقع *muwaqqi'* signing; signer, signatory

موقع *muwaqqa'* entered, recorded, registered; signed

متوقع *mutawaqqa'* expected, anticipated; supposed, presumable, probable, likely | ان المتوقع ان it is expected that ...

وقف *waqafa* يقف *yaqifu* (*waqf, وقوف, wuqūf*) to come to a standstill, come to a stop; to stand still; to place o.s., post o.s., station o.s., take one's stand, step (فوق on s.th.), stand (فوق on, دون in the way of s.th.); to stop (عند or على at; ال at, short of, = to reach, extend to, go as far as); to halt; to pause; to hesitate, waver, have doubts or scruples (في in

s.th.); to use the pausal form, pronounce a word without *īrāb* ending (*gram.*); to rise, get up, stand up, get on one's feet; to plant o.s., station o.s., stand erect, hold o.s. erect; to stand; to stand on end (hair); to withstand, resist, oppose; to take up position (على at); to stand (مع by s.o.), stick (مع to s.o.), side (مع with s.o.), support, back (مع s.o.); with foll. participle: to continue to do s.th., keep doing s.th.; — (*wuqūf*) to occupy o.s. (على with), attend (على to), go in for (على); to read (على s.th.); to apply o.s., devote o.s. (على to); to take an interest, be interested (على in); to inquire, seek information, inform o.s. (على about); to learn, be informed (على of); to understand, comprehend, grasp, learn (على s.th.); to come to know (على s.th.), become acquainted (على with); to know (على s.th.); — (*waqf*) to bring to a standstill, to a stop, arrest, halt, stop (أ, • s.o., s.th.), put an end (أ to s.th.); to hinder, prevent, hold back (أ, • or ب s.o., s.th., دون or عن from); to make dependent, conditional (على أ s.th. on), pass. *wuqifa* to depend, be conditional (على on); to apprise, inform, notify (على • s.o. of), acquaint (على • s.o. with), let s.o. (أ) know (على about); to tell, advise, instruct (على • s.o. about), call s.o.'s (أ) attention (على to); to donate, grant, create, institute (على • s.th. for a pious or charitable purpose), bequeath as a religious endowment or *wakf* (على أ s.th. to); to make over, bequeath, transfer (على أ s.th. to); to dedicate, consecrate, devote (على أ s.th. to a purpose); to assign, appoint (أ s.th., ل to, to a purpose), designate, set apart (أ s.th., ل for s.th., for a purpose); to apply, devote (نفسه *na/sahū* o.s., ل to s.th., to a task) | قف *qif* halt! (command); stop! (e.g., on a traffic sign); وقف أمامه (*amāmahū*) to resist, oppose, stop s.th., put an end to s.th.; وقف الى جانبه to be on s.o.'s side;

وقف الى يساره (*yasūrihi*) to stand at his left; وقف سدا دون (*saddan*) to rise as an obstacle in the way to s.th., stand in the way to s.th.; لا يقف دونه شيء nothing will stand in his (or its) way, nothing can stop him (or it); وقف حائرا to be in a quandary, at a loss what to do; وقف على (*hiyād*) to remain neutral, observe strict neutrality; وقف على ساق الجد ل (*sāqi l-jidd*) to throw o.s. into s.th., identify o.s. with s.th., go to great lengths, make every effort in order to ...; وقف على (*ḡafīri l-halāk*) to be on the brink of ruin, be about to perish; وقف عند حد... (*ḡaddi*) to stop at or short of..., go as far as ...; وقف في وجه فلان (*waḡhi /.*) to offer s.o. resistance, stand up against s.o.; وقف موقفا من (*mauqifan*) to assume an attitude, take a stand toward or with regard to; وقف موقفا ملزم الحزم (*mil'uhū l-hazm*) to assume an attitude of utmost determination; وقف وقفا (*waqfan*) to assume a posture; وقف وقفا (*waqfalan*) to stand still; to assume an attitude; وقفه عن العمل (*'amal*) to suspend s.o. from duty II to bring to a standstill, to a stop, arrest, halt, stop, hold up, check, stunt, obstruct, trammel, hamper, slow down (أ. أ. s.o., s.th.); to park (أ. an automobile); to raise, erect, set up, set upright, place in an upright position (أ. s.th.); to arrest, seize (أ. s.o.); to hold back, restrain, keep, prevent (عن أ. s.o. from); to acquaint (على أ. s.o. with); to institute a religious endowment or wakf (على for the benefit of, in favor of) | وقفه عند حده (*ḡaddihī*) to put s.o. in his proper place IV to make (أ. s.th.) stand, set up (أ. s.th.); to bring to a standstill, to a stop, arrest, halt, stop, hold up, check, stunt, obstruct, trammel, hamper, slow down (أ. أ. s.o., s.th.); to stop, suspend, stay, discontinue, interrupt (أ. s.th.); to break off, sever (أ. relations); to postpone, put off, delay, defer (أ. an activity); to

arrest, seize, apprehend, capture (أ. s.o.); to suppress, ban (أ. a newspaper); to acquaint (على أ. s.o. with), inform, notify, apprise (على أ. s.o. of), let s.o. (أ.) know (على about); to tell, advise, instruct (على أ. s.o. about), call s.o.'s (أ.) attention (على to); to donate, grant, create, institute (على أ. s.th. for a pious or charitable purpose), bequeath as a religious endowment or wakf (على أ. s.th. to); to bequeath, make over, transfer (على أ. s.th. to); to assign, appoint (على أ. s.th. to), designate, set apart (على أ. s.th. for); to devote (على أ. s.th. to a purpose); to spend (أ. efforts, على for) | أوقف اهتمامه على (أ. s.th.) to concentrate on; أوقف تنفيذ الحكم (*ḡtimāmahū*) to stay the execution of a sentence, grant a reprieve; to stay the execution (of a judgment in a civil case), arrest a judgment (*jur.*); أوقف حركة المرور (*ḡarakata l-murūr*) to obstruct traffic; أوقفه عن العمل (*'amal*) to relieve s.o. of his post, remove s.o. from office V to stop, halt, come to a stop, put in a stop, stop over; to come to a standstill; to stand still; to reach a deadlock (fig., of negotiations, and the like); to pause (عن in an activity), suspend, interrupt (عن s.th.); to stop, quit (عن s.th., doing s.th.), discontinue (عن s.th.); to desist, refrain, abstain (عن from); to waver, be undecided, hesitate (في in s.th.); to depend, be dependent, conditional (على on); to rest, be based (على on), be due (على to); to consist (على in) VI to fight each other; to meet in battle X to ask (أ. s.o.) to stop; to bring to a stop, to stop, halt, hold up, detain, check, impede, obstruct, trammel, hamper, slow down (أ. أ. s.o., s.th.), stunt, arrest (أ. s.th.); to give s.o. (أ.) pause; to call on a vessel (أ.) to stop; to try to hold or retain; to hold (أ. s.th.; fig.) | استوقف نظره (*nazarahū*) to catch s.o.'s eye, arouse s.o.'s attention; استوقف الانتباه to arrest the attention

وقف *waqf* stopping, stop; halting, halt; discontinuation, suspension, stay, standstill; pausing, resting; stagnation, dullness, listlessness (of the market); pause (*gram.*); checking, restraining, prevention; interruption, hitch, impediment, obstacle, obstruction; suspension from duty, removal from office, discharge, dismissal; blocking (of an account), stoppage (of salaries); — (pl. **أوقاف** *auqāf*) religious endowment, wakf, "habous" (*Isl. Law*); endowment (in general), endowment fund; unalienable property | **كان وقفا على** (*waqfan*) to be completely dependent on; **وقفنا على** restricted to; **وقف خاص** (*ahli*), وقف اهلي (*kāṣṣ*) or (*ir.*) وقف ذرية (*durriya*) family endowment, private wakf, estate in mortmain entailed in such a manner that its proceeds will accrue to the members of the donor's family, and, after the death of its last descendant, go to a charitable purpose; **وقف خيري** (*kāṣir*), وقف عام (*āmm*) public endowment, endowment set apart for a charitable or religious purpose, public wakf; **ناظر الوقف** *nāẓir al-w.* administrator of an endowment, trustee, curator; **الاوراق** the wakf system, estates in mortmain; **وزارة** the ministry entrusted with government supervision of estates in mortmain, wakf ministry; **وقف اطلاق** وقف النار *waqf iṭlāq an-nār* cease-fire (*mil.*); **وقف** اكل خبز (*jur.*) stay of execution (*jur.*); **وقف** التفيذ (*kubza l-w.*) to have independent means of subsistence, have a sinecure

وقف *waqfi* of or pertaining to endowments or the wakf system, wakf- (in compounds)

وقفية *waqfiya* wakf system, endowment system; list of religious endowments, of the estates in mortmain; original charter of a wakf

وقف *waqfa* (n. vic.) pl. **-āt** standing, stand, stance; position, posture; halt,

stop; pause; ○ period, full stop (punctuation mark); station, way station, specif. that on Mount 'Arafāt during the Pilgrimage; attitude, stand, policy; eve of a religious festival, also **يوم الوقفة** | **وقف** العيد الصغير *w. al-'id as-sagīr* the day preceding 'id al-fiṣr, the Feast of Breaking the Ramadan Fast on the 1st day of Shawwal; **وقف** العيد الكبير (*kabir*) the day preceding 'id al-aḥḥā, the Feast of Immolation on the 10th day of Zu'l-hijja

وقف *waqqāf* overseer, supervisor, warden, keeper

وقوف *wuqūf* stopping, stop; halting, halt; standing; stand, stance; (with **على** *ʿalī*;) study, pursuit, occupation (with), search, inquiry (into), investigation, cognizance, knowledge, understanding, comprehension; (*Isl. Law*) abeyance of rights; pl. of **وقف** *wāqif* standing

موقف *mauqif* pl. **مواقف** *mawaqif* stopping place; station; (cab, etc.) stand; (bus, train, etc.) stop; parking lot, parking place; stopover, stop; place, site; scene, scenery; position, posture; situation; attitude; stand, position, opinion | **موقف حربي** (*harbī*) strategic situation; **موقف سياسي** (*siyāsī*) political situation; **موقف عدائي** (*adā'ī*) hostile attitude; **موقف** *muhaimin al-m.* master of the situation; **موقفه من** his attitude toward, his stand with regard to

توقيف *tauqif* raising, setting up, erection; apprehension, detention, seizure, arrest; parking

ايقاف *iqāf* raising, setting up, erection; apprehension, detention, seizure, arrest; stopping, halting, checking, arresting, stunting, trammeling, hampering, impeding, obstruction; stoppage, suspension (e.g., of work); interruption, discontinuation; postponement, deferment, delay, stay, arrest; removal from office, suspension from duty; notice, notification |

إيقاف التنفيذ stay of execution (jur.); إيقاف الحكم i. al-*hukm* arrest of judgment (jur.); إيقاف الدعوى i. *ad-da'wā* stay of proceedings (jur.); إيقاف الدفع i. *ad-daf'* delay of payment, respite, moratorium; إيقاف العمل i. *al-'amal* suspension of work

توقف *tawāqquf* halt, cessation, standstill; pause; stopover, stop (also, of an airplane); hesitation, wavering; dependence (على on) | التوقف عن الدفع (daf') suspension of payment (jur.)

واقف *wāqif* stopping, halting, coming to a stop; standing still, motionless, at rest; standing; upright, erect; acquainted, familiar (على with s.th.); bystander, spectator, onlooker (during a street scene); wakif, donor of a wakf | الواقف instantly, on the spot, right away, at once; واقفا *habba wāqifan* to get on one's feet, get up, stand up, rise

موقوف *marqūf* arrested, stopped; suspended; interrupted, discontinued; delayed, postponed, deferred; apprehended, detained, arrested; person under arrest, prisoner; suspended from duty, removed from office; entailed through an endowment, established as a wakf; unalienable, in mortmain; donated, granted, instituted; dedicated, devoted; designated, set apart, reserved (على for); dependent, conditional (على on); abeyant, in abeyance (rights; Isl. Law) | الموقوف عليه beneficiary or usufructuary of a wakf; الموقوفة (arādī) the estates in mortmain; لاعب موقوف disqualified player (athlet.); قيد المحاكمة (*qaida l-muhākama*) detained pending investigation, committed for trial

متوقف *mutawāqqif* dependent, conditional (على on)

وقل V to climb, mount

واقواق *waqwaq* and واقراق *wāquwāq* in the descriptions of Arab geographers, name of

two different groups of islands (one east of China, the other located in the Indian Ocean)

واقواق *waqwaq* cuckoo

واق *waq* يقي *yaqī* (*waqy*, وقاية *wiqāya*) to guard, preserve (أ s.th.), take good care (أ of); to safeguard, shield, shelter, preserve, protect, keep (أ s.o. from), guard (أ s.o. against); to protect, offer or afford protection (أ against); to prevent, obviate (أ a danger) V and VIII اتق *ittuqā* to beware, be wary (أ of), guard, be on one's guard, protect o.s., make sure (أ against) | اتق الله to fear God; اتق الله في حق الشيء (*ḥaqqi*) (lit.: to fear God with regard to s.th., i.e.) to spare s.th. or deal mercifully with s.th. for fear of God, show regard for s.th. for God's sake, make s.th. a matter of conscience

واق *waqy* protection; safeguard

واق *waqū'*, *wiqā'* protection; prevention

وقاية *wiqāya* protection; prevention; precaution; obviation, averting; defense (من against); prophylaxis (med.) | الوقاية من النارات الجوية (*jawwīya*) anti-aircraft defense; معدات الوقاية *mu'addāt al-w.* safety device

واقية *waqqāya* protective covering

الطب الوقائي *wiqā'i* preventive | الوقائي (*ḥibb*) preventive medicine, prophylaxis

واق *waqīy* protecting; protector, preserver, guardian

تقوى *taqwā* godliness, devoutness, piety

تق *tuqan* godliness, devoutness, piety

تق *taqīy* pl. اتقياء *atqiya'* godfearing, godly, devout, pious

تقية *taqīya* fear, caution, prudence; (in Shiitic Islam) dissimulation of one's religion (under duress or in the face of threatening damage)

واق *wāqin* preserving, guarding, protecting; preventive, preservative, prophylactic; protective; guardian, protector | واق من الريح (*rīḥ*) protecting from the wind; درع واق (*dir'*) protective armor; صفحة واقية (*saḥḥa*) flyleaf; dust cover, jacket, wrapper; مظلة واقية (*mizalla*) parachute; معطف واق (*mīṭaḥ*) raincoat; واق قناع gas mask

واقية *wāqiya* protection, shelter, shield; a preventive, a preservative

متق *muttaqin* godfearing, godly, devout, pious

□ وقية *wiqīya* (eg.), *wuqīye* (sy.) a weight, in Eg. — $\frac{1}{12}$ raṭl = 37 g; in Aleppo — 320 g, in Beirut = 213.39 g, in Jerusalem — 240 g

وكا V and VIII اتكا *ittaka'a* to support one's weight (على on), lean (على against, on); to recline (على in a chair, and the like)

تكة *tuka'a* staff; support, prop, stay; back (of a chair, etc.); idler, lazybones

تواكك *tuwakku'* resting, leaning, reclining

اتكا *ittikā'* resting, leaning, reclining

متكا *muttaka'* pl. -āt support, prop, stay; cushion, pad; sofa; couch

وكب *wakaba* يكب *yakibu* (*wakb*, وكوب *wukūb*, *wakubān*) to walk slowly, proceed or advance slowly III to accompany (a s.o.), escort (a s.o., a s.th.); to convoy, accompany as military escort (a s.th.)

موكب *maukib* pl. مواكب *mauākib* parade, pageant; procession; mounted escort, retinue, cortege; triumph | موكب المشاعيل torchlight procession; موكب الجنائز *m. al-junāza* funeral procession

مواكبة *muwākaba* military escort, conveying, convoy duty

وك II to make fast, fasten (a s.th.); to corroborate, substantiate (a s.th.); to confirm, affirm (a s.th.); to give assurance (a of), assert (a s.th.) V to be corroborated, substantiated, asserted, affirmed, confirmed; to ascertain (من a fact), make sure, convince o.s. (من of)

وك *wakd* wish, desire, intention, aim, goal, end, purpose, object, aspiration, endeavor, effort, attempt

وكيد *wakid* corroborated, substantiated, confirmed; sure, certain; positive

توكيد *taukid* pl. -āt, تواكيد *tauwākīd* confirmation; affirmation, assurance; assertion; emphasis, stress; (gram.) intensifying apposition; pleonasm

موكك *muwakkad* sure, certain, definite

متواكك *mutawakkid* sure, certain, positive, convinced

وكر *wakr* pl. اوكار *aūkār*, وكور *wukūr* nest, bird's nest; aerie; habitation, abode, retreat; ○ aircraft hangar | وكر الصومس | den of robbers

وكر *wakra* pl. وكر *wukar* bird's nest

وكر *wakaza* يكر *yakizu* (*wakz*) to strike with the fist (a s.o.); to thrust, push, hit; to spur (a horse); to pierce, transfix (ب a s.o. with)

وكس *wakasa* يکس *yakisu* (*waks*) to decline in value, depreciate; to decrease, diminish, reduce, lower (a the value or price of); pass. *wukisa* to suffer losses (in business) II to decrease, diminish, reduce, lower (a the value of)

وكس *waks* decline, drop (of value or price); depreciation; loss | باع بالوكس | to sell at a loss

وكع *waku'a* يوكع *yauku'u* (وكاعة *wakā'a*) to be hard, strong, sturdy

ميكعة *mīku'a* plowshare

وكف *wakafa* يَكْفُ *yakifu* (*wakf*, وكفان *waka-jān*) to drip, trickle; to be defective and leak

wakf leaking, leak (of a ship)

وكل *wakala* يَكْلُ *yakilu* (*wakl* and وكول *wukūl*) to entrust (ألى s.th. to s.o., with s.th. s.o.), assign (ألى s.th. to s.o.), commission, charge (ألى s.o. with), put s.o. (ألى) in charge (ألى of) II to authorize, empower, appoint as representative or agent (ألى s.o.); to put s.o. (ألى) in charge (ألى of), engage as legal counsel (ألى an attorney, عن or بلى in a matter in dispute); to invest s.o. (ألى) with full power, give s.o. power of attorney (ألى in); to entrust (ألى s.o. to s.o. s.th.) III to be on a confidential basis (ألى with s.o.), be in a position of mutual trust (ألى with s.o.); to trust (ألى s.o.) IV to entrust, assign (ألى s.th., a task, to s.o.) V to be appointed as representative or agent, take over or act as (legal) representative; to act as commissioner, as agent, or by proxy (ألى in s.th.); to take upon o.s., assume (ألى s.th.); to be responsible, answerable, answer, vouch (ألى for), guarantee, warrant (ألى s.th.); to rely, depend (ألى on), place one's confidence (ألى in), trust (ألى in) | الله to trust in God, put o.s. in God's hands VI to trust each other; to react with indifference, be noncommittal, indifferent VIII اتكل *ittakala* to rely, depend (ألى on), trust (ألى in)

وكيل *wakil* pl. وكلاء *wakalā'* authorized representative, attorney in fact, proxy; (business) manager; head clerk; deputy, vice-; agent; trustee; mandatary, defense counsel; attorney, lawyer; (*Syr.*, *mil.*) approx.: technical sergeant | وكيل *wakīl* in Tunis, commissioner for estates in mortmain; الوكيل البابوي (*bābawī*) papal legate; وكيل بلوك أمين *w. bulūk amīn* (1939) approx.: quartermaster corporal (*mil.*; *Eg.*); وكيل أونباشي *w. onbāshī* (1939)

وكيل محارب *w. muḥārib* private first class (*Eg.*); وكيل باشاويش *staff sergeant* (*Eg.*); وكيل شاويش, وكيل جويش *sergeant*; وكيل ضابط *w. mujāhid* sergeant; وكيل ضابط *noncommissioned officer* (*Tun.*); company sergeant-major, master sergeant (*Syr.*, *mil.*); وكيل الحق العام *w. al-ḥaqq al-'āmm* government commissioner at Tunisian courts (*Tun.*); وكيل قنصل *w. qunṣul* vice consul; وكيل مدير *w. mudīr* deputy director; وكيل الوزارة *under-secretary of state*

تكل *tukala* one who relies on others, who is incapable of attending to his own affairs

وكالة *wakala* pl. -āt representation, deputyship, proxy; full power, power of attorney; management; agency; (*Eg.*) inn, caravansary, resthouse, khan | وكالة الانباء *w. al-anbā'* news agency, wire service; وكالة الاشهار *w. al-īshār* advertising agency

توكيل *taukil* appointment as representative, agent, deputy, or proxy, delegation of authority; authorization; power of attorney, full power; warrant of attorney

توكل *tawakkul* trust, confidence; trust in God; passivity of living (of the early ascetics and mystics)

تواكل *tawākul* mutual confidence or trust; indifference

اتكال *ittikāl* trust, confidence, reliance

موكل *muwakkil* constituent, principle, mandator

موكل *muwakkal* commissioned, charged (ألى with), in charge (ألى of), responsible, answerable (ألى for)

المملكة المتوكلية اليمنية: متوكل *mutawakkilī* (mamlaka, yamanīya) the Yemenite Kingdom (official designation)

موكم *mūkim* offensive, hurting (word)

wakana يَكُن *yakinu* (*wakn*, وكون *wukūn*)
to brood, sit on its eggs (bird); to hatch,
incubate (عل or ه eggs)

wakn pl. وكون *wukūn* bird's nest,
aerie

wakna, *wukna* pl. *wukunāt* nest

wakā يَكِي *yaki* to tie up (ه a waterskin,
or the like)

wikā pl. اوكية *aukiya* thong or
string for tying up a waterskin or bag

walaja يَلِج *yaliju* (لِج *lija*, ولوج *wulūj*)
to enter (ال or ه s.th., into s.th.), penetrate
(ال or ه into) | وِلِج الباب to go in by the
door IV to make (ه s.th.) enter (في s.th.
else); to introduce, insert, interpose,
intromit, interpolate, thrust (في ه s.th.
into) V = I; to engage (ه in), take upon
o.s. (ه s.th.)

wulūj penetration, entering, entry

waliya intimate friend, confidant;
secret depth (of the heart)

ilāj اِيْلَاج insertion, intromission, inter-
position, interpolation, intercalation

maulij pl. مَوَالِج *mauālij* entrance

مِلِج see مَوَالِج

walada يَلِد *yalidu* (لِدَة *lida*, وَلَادَة *wilāda*)
maulid to bear (ه a child), give
birth (ه to); to beget, generate, procreate;
to bring forth, produce (ه s.th.) | وَلَدَتْ مِنْه
to have a child by s.o. (woman) II to
assist in childbirth (ها ه a woman; of ه
midwife); to generate, produce (من ه
s.th. from); to engender, breed, cause,
occasion, (ه s.th.); to bring up, raise (ه ه
child) IV to make (ها ه a woman) bear
children | اَوْلَدَهَا طِفْلًا (*ṭiflan*) he got her
with child V to be born; to be descended
(من from s.o.); to be generated, produced
(من from), be brought forth, be engender-
ed, bred, caused, occasioned (من by); to
originate, grow, develop, arise, proceed,

follow, result (من from) VI to propagate,
reproduce, multiply by generation X to
want children; to want the generation
(من ه of s.th. from), want to produce (من ه
s.th. from)

walad pl. اَوْلَاد *aulād*, وَلَد *wuld*
descendant, offspring, scion; child; son;
boy; young animal, young one; (coll.)
progeny, offspring, children | وَلَد الزَّانَا *az-zina*
illegitimate child, bastard; وَلَد
الْمَلَاعَةِ *w. al-mulā'ana* child whose pater-
nity is contested by لَمَان *li'ān* (q.v.) (*Isl.*
Law)

وَلَدَتْ اِثْنَيْنِ *walda* childbirth, birth | وَلَدَتْ
she gave birth to two at a time

lida childbirth, birth; (pl. لِدُون *lidūn*,
lidāt) person of the same age,
contemporary; coetaneous

wilāda parturition, childbearing,
childbirth, birth, confinement, delivery |
وَلَادَة مُجَلَّة (*mu'ajjala*) premature birth;
وَلَدٌ عِلْم *ilm* حديث الولادة newborn;
al-w. obstetrics (*med.*)

wallāda frequently producing off-
spring, bearing many children; fertile,
prolific, fruitful

walūd frequently producing off-
spring, bearing many children; fertile,
prolific, fruitful; littering, having young

wulūdīya childishness, puerility

walīd pl. وَلَدَان *wildān* newborn
child, baby; boy, son; young, new; (with
foll. genit.) the product of, the result of,
occasioned by, engendered by, sprung
from | وَلِدَ سَاعَتِهِ *w. sā'atih* conceived
on the spur of the moment (idea, plan,
etc.)

walida pl. وَلَائِد *walā'id* newborn
girl; girl; product

wulaid little child

maulid pl. مَوَالِد *mauālid* birth-
place; birthday; anniversary, birthday

of a saint (also Chr.) | المولد النبوي (*nubawī*),
مولد النبي *m. an-nabīy* the Prophet's birth-
day; لغة المولد *luḡat al-m.* mother tongue,
native language

ميلاد *milād* pl. موالي *mawālīd* birth;
time of birth, nativity; birthday; pl.
موالي age classes, age groups (recruitment,
etc.) | عيد الميلاد *'id al-m.* Christmas
(Chr.); قبل ميلاد السيد المسيح (*sayyid*) or
only قبل الميلاد before Christ, B.C.; نقصان
الموالي *nusqān al-m.* falling birth rate

ميلادي *milādī* birthday- (in compounds);
relating to the birth of Christ; after
Christ, A.D. | سنة ميلادية (*sana*) year of
the Christian era

توليد *taulid* procreation, begetting;
generation, producing, production; mid-
wifery, assistance at childbirth, delivery |
مصححة للتوليد *maṣahḥa* and دار التوليد
maternity home; فن التوليد *fann al-t.*
obstetrics, midwifery; توليد (محطة or) معمل
القوة الكهربائية *ma'mal (maḥaḥḥat) t. al-qū-
wa al-kahrabā'iya* electric power station;
توليد الهلال "generation of the crescent",
the first appearance of the new moon on
the first day of the month

تولد *taucallud* generation, production

استيلاد *istilād* generation, production

والد *wālīd* procreator, progenitor; father,
parent; الوالدان the parents, father and
mother

والدة *wālida* pl. -āt mother; parturient
woman, woman in childbed

والدي *wālīdī* paternal

مولود *maulūd* produced, born, come
into the world; birth; birthday; — (pl.
موالي *mawālīd*) newborn baby, infant;
child, son; pl. موالي creations, novelties,
nouveau-tés | الموالي الثلاثة the three
kingdoms of nature

مولد *muwallīd* generating, producing,
procreative, generative; procreator, pro-

genitor; obstetrician, accoucheur; — (pl.
-āt) generator (*techn.*) | مولد التيار *m. al-
tayyār* or مولد كهربائي (*kahrabā'i*) gener-
ator, dynamo; مولد التيار المتناوب *m. al-
t. al-mutanāwib* alternating-current gen-
erator, alternator; مولد الحامضية oxygen;
مولد الماء hydrogen; مولد ذري (*darri*) atomic
reactor

مولدة *muwallida* pl. -āt midwife

مولد *muwallad* born, begotten, pro-
duced, generated; brought up, raised;
born and raised among Arabs (but not
of pure Arab blood); not truly old Arabic,
introduced later into the language, post-
classical (esp. of words); half-breed, half-
caste, half-blood; (pl. -āt) product; pl.
المولدون the postclassical (also, recent)
Arab authors

ولدنة *waldana* childhood; childish trick, pu-
erility

ولس *walasa* يلس *yalsu (wals)* to deceive,
cheat, dupe (s. s.o.) III to play the
hypocrite; to double-cross (s. s.o.); to
misrepresent, distort (ب s.th.) IV to
misrepresent, distort (ب s.th.)

ولس *wals* fraud, deceit, deception;
cunning, craft, double-dealing, duplicity

موالسة *muwālasa* fraud, deceit, de-
ception; cunning, craft, double-dealing,
duplicity

ولط *walt* volt (*el.*)

ولع *walī'a* يولع *yaula'u (wala', walū')* to
catch fire, burn; to be dead set (ب on),
be mad (ب after), be crazy (ب about), be
passionately fond (ب of), be madly in
love (ب with); to glow with enthusiasm
(ب for), be enthusiastic (ب about) II to
kindle, light (s. s.th.), set fire (s. to); to
make (s. s.o.) crave (ب s.th.), inflame
s.o.'s (s.) desire (ب for), enamor (ب s.o.
of) IV = II; pass. *ulī'a* to be fond,
enamored (ب of s.th.), be very devoted,

be given (ب to); to be dead set, be hell-bent (ب on); to be in love (ب with) V = I

ولع *wala'* passionate love; ardent desire, craving; passion

ولع *wali'* madly in love

ولوع *walū'* greed, craving, eager desire; love

ولاعة *wallā'a* (cigarette) lighter

تولع *tawallu'* passionate love; ardent desire, craving; passion

مولع *mūla'* in love (ب with); dead set, hell-bent (ب on), mad (ب after), crazy (ب about); passionately fond, enamored (ب of s.th.); enthusiast (ب about), full of enthusiasm (ب for)

ولغ *walaḡa* بلغ *yalaḡu* (والغ, *wulūḡ*) to lick, lap (esp., of a dog); to defile (في s.o.'s honor) | ولغ في الدم (*dam*) to taste blood, become bloodthirsty

ولكن *wa-lākin*, *wa-lākinna* (the latter with foll. acc. or pers. suffix) but, however, yet

ولم IV to give a banquet

ولم *walm*, *walam* saddle girth, cinch

وليمة *walima* pl. ولائم *walā'im* banquet

وله *walaha*, يله *yalihi*, وليه *yulahu* (walah) to lose one's head, become mad (with love, grief, or the like), be thrown off one's balance, go off the deep end II and IV to make crazy, throw into utter confusion (• s.o.), drive (• s.o.) out of his wits V = I; to be infatuated (ب with)

وله *walah* distraction, utter confusion, giddiness, hare-brainedness; painful agitation; passionate love, amorous rapture

ولهان *walhān* distracted, confused, bewildered, out of one's wits, giddy, hare-brained; passionately in love

توله *tawalluh* distraction, utter confusion, giddiness, hare-brainedness; infatuation

واله *wālih* distracted, confused, bewildered, out of one's wits, giddy, hare-brained; grief-stricken, deeply afflicted

متوله *mutawallih* distracted, confused, bewildered, out of one's wits, giddy, hare-brained

و see و

ولول *walwala* to cry "woe"; to lament, wail, howl, break into loud wails

ولولة *walwala* pl. ولاول *walāwil* wailing, wails

ولي *waliya* يل *yali* to be near s.o. or s.th. (•, •), be close (•, • to), lie next (• to); to adjoin (• s.th.), be adjacent (• to); to follow (•, • s.o., s.th.); to border (• on); — ولاية *walā'*, ولاية *walāya* to be a friend (• of s.o.), be friends (• with); — ولاية *walāya*, ولية *wilāya* to be in charge (على or • of s.th.), manage, run, administer, govern, rule (على or • s.th.), have power, authority, or the command (على or • over) | ما يلي the following, what follows; كما يلي as follows, like this; فيما يلي in what follows, in the following, in the sequel; ما يلي البدن من الملابس (*badana*) the underwear, the underclothes; غرفة تلي السقف (*ḡurfa*, *saḡf*) a chamber under the roof; ولي الحكم (*hukma*) to take over the government, come into power II to turn (• • to or toward s.o. s.th., e.g., the back, the face of s.th.); to turn away (عن or • from s.th.), avoid, shun (عن or • s.th.); to turn around, turn back, wheel around; to flee (عن or • from s.th.); to pass, go by, glide away (days, years); to appoint as manager, director, administrator, governor, or ruler (• s.o.); to put (• s.o.) in charge (• of), make s.o. (•) the head of (•); to entrust (• • s.o. with, to s.o. s.th.), commission, charge (• •

s.o. with), assign (أ . to s.o. s.th.) | ولا (duburahū) or ولاه ظهره (zahrāhū) to turn one's back on s.o. or s.th.; ولوا عنه they turned their backs on him, they turned away from him; ولي هاربا (hāriban) to take to flight, run away; ولي وجهه (wajhahū) to turn, face (أ toward) III to be a friend, a helper, a supporter, a patron, a protector; to help, aid, assist (أ s.o.); to do constantly, incessantly (أ s.th.); to continue without interruption (أ s.th., to do s.th.), go about s.th. (أ) successively, systematical-ly; to pursue, practice, cultivate (أ s.th., e.g., arts); to follow immediately (أ s.th.; time), be subsequent (أ to) IV to bring close (أ . to s.o. s.th.); to turn (أ . toward s.o. one's back, or the like); to commit (أ . to s.o. the care or responsibility for), entrust, commission, charge (أ . s.o. with); to do, render (أ . s.o. a favor); to do (أ . to s.o. s.th. harmful), bring (أ . upon s.o. s.th.); to display, evince (أ . toward s.o. s.th., e.g., indifference) | اولاه ثقته (tiqatahū) to have confidence in s.o.; اولاه معروفا to do s.o. a favor V to occupy, fill, hold (أ an office), be entrusted (أ with), be in charge (أ of); to take possession, take charge (أ of), take over, take upon o.s., undertake, take in hand (أ an affair), attend (أ to); to take care (أ of), see (أ to s.th.), arrange (أ for s.th.); to assume the responsibility (أ for), seize control (أ of); to take over the government, come into power; to turn away, desist, refrain (عن from), forgo (عن s.th.) | تولي الحكم (hukma) to be in power, hold supreme power; to seize power; تولاه اليأس (ya'su) he was seized (or overcome) by despair VI to follow in succession, without interruption; to come continually (على to), arrive constantly (على at); to progress, continue (e.g., an advance, a march) X to possess o.s., take possession (على of),

seize (على s.th.), make o.s. master of (على); to receive as one's own, take over, capture, confiscate, requisition, occupy (على s.th.); to overpower, overwhelm, overcome (على s.o.); to take prisoner, capture (على s.o.)

ولي waliy near, nearby; neighboring, adjacent; close; — (pl. اولياء auliya²) helper, supporter, benefactor, sponsor; friend, close associate; relative; patron, protector; legal guardian, curator, tutor; a man close to God, holy man, saint (in the popular religion of Islam); master; proprietor, possessor, owner | w. ولي الامر the friend of God; w. ولي الامر the responsible manager, the man in charge; ruler; tutor, legal guardian; w. ولي الدم ad-dam avenger of blood, executor of a blood feud; ولي السجادة w. as-sajjada title of the leader of a Sufi order in his capacity of inheritor of the founder's prayer rug; w. ولي العهد al-'ahd successor to the throne, heir apparent, crown prince; ولي النعمة w. an-ni'ma benefactor

ولية waliya holy woman, saint; woman, lady

ولا walā' friendship, amity; benevolence, good will; fidelity, fealty, allegiance; devotion, loyalty; clientage (Isl. Law) | معاهدة ولا mu'āhadat w. treaty of friendship

ولاني walā'i friendly, amicable, of friendship

ولاية wilāya sovereign power, sovereignty; rule, government; — (pl. -āt) administrative district headed by a vali, vilayet (formerly, under the Ottoman Empire), province; state | الولايات المتحدة (muttahiḍa) the United States; ولاية العهد w. al-'ahd succession to the throne; — walāya guardianship, curatorship; legal power; friendship | هم على ولاية واحدة they stick together, they assist each other

aulā more entitled (ب to); worthier, more deserving; more appropriate, better suited (ب for), more suitable, more adequate (ب to); see also under اول | بالاول or اول | من باب اول with greater reason, all the more reason, the more so; هـ اول به منه it is more natural for her than for him, it is for her rather than for him, she is more entitled to it than he is

اولوية *aulawīya* priority; precedence

مولى *maulan* pl. موال *mawālin* master, lord; protector, patron; client; charge; friend, companion, associate; المولى the Lord, God; مولاي *maulāya* and مولانا *maulānā* form of address to a sovereign

مولاة *maulāh* mistress, lady

مولوى *maulawī* pl. -īya a dervish of the order of Maula Jalal-ud-din Rumi

مواليا *mawāliyā* see موال² *mauwāl*

تولية *tauliya* appointment (as vali, to an executive position, as successor); resale at cost price (*Isl. Law*)

ولاة *wilā'* succession, sequence, series, continuation; ولاة *wilā'an* or على ولاة *alī* successively, uninterruptedly

موالاة *mawālah* friendship; contract of clientage (*Isl. Law*); constancy, incessancy, continuance (of an action)

إيلاء *ilā'* annulment of a marriage after the husband's sworn testimony to have refrained from marital intercourse for a period of at least four months (*Isl. Law*)

تول *tawallin* entrance office, taking over of an office to management, direction, administration, government

توالى *tawālīn* continuous succession, uninterrupted sequence, continuation | على continuously, without interruption; successively, consecutively, one after the other, one by one; على توالى الايام (t. l. -

ayyām) in the course of time; بتوالى *bi-t. s-sinīn* with the years, in time, as time goes on

استيلاء *istilā'* appropriation; seizure, taking possession; capture, conquest

وال *wālin* pl. ولاة *wulāh* leading, managing, executive, administrative; ruler; governor, vali; prefect (administrative officer, *Mor.*) | ولاة الامور the leading personalities, the leaders

موال *muwālīn* friend, helper, supporter; client, feudal tenant, vassal, dependent, partisan, follower, adherent

موالية *muwāliya* clientage, clientele, following, adherence

متول *mutawallīn* entrusted, commissioned, in charge | متولى الاعمال (*ir.*) chargé d'affaires

متوال *mutawālīn* successive, consecutive, uninterrupted, incessant; — (pl. متاولة *matāwila*) member of the Shiite sect of Metualis in Syria

وما IV to motion, signal, beckon, make a sign; to point out, indicate (الى a.th.), point (الى to); to make a gesture

ايماء *imā'* mimic action, gestures, gesticulations | فن الايماء *fann al-ī.* pantomime, dumb show (as an art); الى ايماء *imā'an ilā* with reference to

ايماءة *imā'a* pl. -āt gesture; nod

موما *mūma'* الموما اليه the one referred to, the above-mentioned

ومد *wamid* sultry, muggy

ومس *wamasa* يمس *yamisu* (*wams*) to rub off; to smooth, polish (ب a.th. with)

مومس *mūmis* and مومسة *mūmisa* pl. -āt prostitute

ومض *wamada* يعض *yamidu* (*wamid*, وميض *wamid*, ومضان *wamaḍān*) to flash IV to glance furtively; to wink (• at s.o.)

wamḍa (n. vic.) pl. -āt blink, blinking; gleam of light; reflection of light

wamḍ blinking, sparkle, twinkle

wamiqa يَمِيقُ *yamiqū* (*wamq*) to love tenderly (s.o.)

maumāh, مَوْمَاء *maumā* pl. مَوَام *mauḍmin* desert

wanna وَنَّ (wann) to buzz, hum (bee)

al-wandal الوندل the Vandals

winḥ اَوْنَش *aunāḥ* pl. -āt, (Engl. winch) winch; crane, derrick | *winḥ* دَوَار (*daw-wār*) derrick crane; *winḥ* عَاطِم floating crane; *winḥ* بَالِيد (*yad*) hand winch

wanā يَنْي *yanī*, *waniya* يَوْنِي *yaunā* (وَنِي *wany*, *wanan*, *waniy*, وَنَا *winā*) to be or become faint, weak, tired, dispirited, despondent, sapless, offete, lose vigor, flag, languish | لا يَنْي (with foll. imperf.) not to tire (of doing s.th.); *bi-him-matin lā tanī* with unflagging zeal II to be slow, slack, lax, negligent, remiss (قِي in some work) VI to flag, languish, relax, slacken; to be or become slack, limp, flabby; to hesitate, waver, temporize (قِي in), wait (قِي with)

wanan slackening, relaxation; slackness; weakness, languor, lassitude

wanā slackening, relaxation; slackness; weakness, languor, lassitude

tawānin تَوَان tiring, flagging; slowness; flabbiness, limpness; negligence, indifference

wānin weak, feeble, spent, exhausted | *wān* غَيْر unremitting, untiring, unflagging

mutawānin متَوَان weak, languid, slack, limp, flabby; negligent, remiss, slow, tardy

wahaba يَهَب *yahabu* (*wahb*) to give, donate (لِ or s.o. s.th. to s.o.); to grant,

accord (لِ or s.o. s.th. to s.o.); to present (لِ or s.o. with s.th. s.o.); to endow (لِ or s.o., s.o. with) | هَبَتْ هَبَتْ she gave herself unreservedly to him; هَبْ *hab* suppose that ..., assuming that ...; هَبْنِي *habnī* /a'altu suppose I had done it; هَبْنِي (with foll. acc.) suppose I were — or I were; وَلِهَبْ *wal-nahab* let us suppose that ...

hiba هِبَة pl. -āt gift, present, donation, grant | عَقْدُ الْهِبَةِ *aqd al-h.* deed of gift

wahba وَهَبَة tip, gratuity

wahhābī وَهَابِي Wahabite; Wahabi

al-wahhābiya الْوَهَابِيَة Wahabiism

mauhiba مَوَاهِب pl. مَوَاهِب *mauḥib* gift; talent

ihāb إِيْهَاب donation, grant(ing)

wāhib وَاهِب giver, donor

mauhūb مَوْهُوب given, granted; gifted; talented; مَوْهُوب recipient of a gift or grant, donee

wahaja وَهَج *yahiju* (*wahj*, وَهْجَان *wahajān*) to glow, burn, blaze, flame; to be incandescent; to gleam, glitter, glisten IV to light, kindle (s.o. the fire) V to glow, burn, blaze, flame; to be incandescent; to gleam, glitter, glisten; to flicker (eyes)

wahaj وَهَج blaze, fire; white heat, incandescence; glare of the sun

wahhāj وَهَّاج glowing; white-hot, incandescent; blazing; sparkling, flashing; brilliant, radiant | نَوْر وَهَاج (*nūr*) glaring light; ذَهَب وَهَاج (*dahab*) glittering gold

wahij وَهَج blaze, fire; white heat, incandescence; glare of the sun

wahajān وَهْجَان fire, blaze; glow

وَهْد II to level, even, prepare (لِ s.o. s.th. for)

wahd وَهْد lowland, low ground, depression

وهدة *wahda* pl. وحاد *wihād*, وهد *wuhad* depression, lowland; abyss, precipice, chaam, deep pit, gorge, ravine; lowness, low level (of morals)

أوهده *auhad*² low, depressed, low-lying (land)

وهر *wahara* يهر *yahiru* (*wahr*) to involve in difficulties (• s.o.); to frighten, scare (• s.o.) II do.; to put out, disconcert, confuse (• s.o.)

وهرة *wahra* terror, fright, fear, alarm, dismay, consternation

وهران *wahrān*² Oran (seaport in NW Algeria)

وهق *wahq*, وهاق *wahaq* pl. اوهاق *auhaq* lasso

وهل *wahila* يوهل *yauhalu* (*wahal*) to be frightened, appalled, dismayed; to take alarm II to frighten, scare, intimidate, cow (• s.o.), strike terror to s.o.'s heart (•)

وهل *wahal* terror, fright, fear, alarm, dismay, consternation

وهلة *wahla* fright, terror; moment, instant | وهلة | لاول *li-awwal* *wahlatin* at first sight; right away, at once; في الوهلة في الاولى (*ūlā*) at first, first off

وهم *wahama* يهم *yahimu* (*uahm*) to imagine, fancy, think, believe, suppose, presume, guess, surmise; to misconstrue, misinterpret (في s.th.), have a wrong idea or notion (في of); — *wahima* يوم *yauhamu* (*waham*) to make a mistake, be mistaken (في in, about) II and IV to instill a delusion, a prejudice, a groundless fear (• in s.o.); to make (• s.o.) believe (أن that), make as if V to have a presentiment (• of), suspect, presume, imagine (• the existence of), be under the delusion (• of); to think, believe (• s.th. to be s.th. else), regard (• s.th. as), take (• s.th. for) VIII اتهم *ittahama* to suspect (• s.o.); to question, doubt (• a fact),

have doubts (• about); to charge (ب • s.o. with), impute (ب • to s.o. s.th.), suspect, accuse (ب • s.o. of), indict (ب • s.o. for)

تهمة *tuhma* accusation, charge; suspicion; insinuation

وهم *wahm* pl. اوهام *auhām* delusive imagination, erroneous impression, fancy, delusion; belief, guess, surmise, conjecture; imagination; bias, prejudice; error; self-deception, self-delusion; illusion; suspicion, misgiving, doubt; foreboding, evil presentiment

وهمي *wahmī* thought, believed, imagined, fancied; imaginary; seeming, apparent; presumed, supposed, hypothetical; delusive | امراض نفسية وهمية (*naṣīya, wahmīya*) emotional disturbances, psychic disorders

وهمية *wahmīya* chimera, phantom, delusion; guess, surmise, conjecture, supposition, belief; imaginative power, imagination

اِيهام *ihām* pl. -āt deception, deceit, fraud, imposition; misleading, delusion; suggestion | رفع الايهام *raf' al-ī*. rectification, correction

توهم *tawahhum* suspicion; imaginative power; imagination

اتهام *ittihām* suspecting; accusation, charge; indictment | دائرة الاتهام the prosecuting authority, the prosecution; قرار الاتهام *qarār al-itt.* information (*jur.*); ورقة الاتهام *waraqat al-itt.* bill of indictment

اتهامية *ittihāmīya* (*tun.*) indictment | هيئة الاتهامية *hai'at al-itt.* the prosecuting authority, the prosecution

واهمة *wāhima* phantasy, imagination, imaginative power

موهوم *mauhūm* fancied, imagined, imaginary; fantastic

متهم *muttāhim* accuser; indictor; prosecutor

متهم *muttāham* suspected, suspicious; accused, charged; indicted; defendant | متهم المنظر *m. al-manẓar* suspicious-looking

وهن *wahana, wahina* يهن *yahinu, wahuna* يوهن *yauhunnu (wahn, wahan)* to be weak, feeble, lack the strength (ق for), be incapable (ق of); to grow feeble, languish, flag; to lose vigor or courage | لا يهن لا untiring, unflagging, inexhaustible II to weaken, enfeeble (• s.o.), sap the strength (• of s.o.); to discourage, dishearten, wear down, unnerve (• s.o.); to deem or declare (• s.th.) weak IV to weaken (• s.o.); to discourage (• s.o.)

وهن *wahn* weak, feeble

وهن *wahn, wahan* weakness, feebleness, saplessness

وهين *wahin* foreman, overseer

موهن *mauhin* deep of the night

واهين *wāhin* pl. وهن *wuhun* weak, feeble; weakened, debilitated; enervated, unnerved; sapless, effete, spent, dispirited, despondent

واهي *wahā* هي *yahī (wahy), wahiya (wahan)* to be weak, feeble, frail, fragile IV to weaken, sap (• من s.th.)

واه *wāh* pl. واهة *wuhāh* weak, feeble; thin; frail, fragile, brittle, friable; flimsy; unsubstantial, inessential, insignificant, trivial; untenable, unfounded, baseless, groundless (excuse, argument)

واها *wāha* look up alphabetically

وي *wai* woe! shame!

ويبة *waiba* pl. -āt whiba, a dry measure (Eg. = 33 l)

وايها *waiha* (with foll. genit. or pers. suffix) alas ...! woe unto ...! (expressing regret, disapproval); ويحك *waiḥaka* woe unto you! ويحال *waiḥan li* woe to ...!

واحة *wāḥa* pl. -āt oasis

ويركو (Turk. *vergi*) *wērko* tribute formerly paid by Egypt to the Sultan; excise tax; (Pal.) real-estate tax

ويسكي *wiski* whiskey

ويك *waika* (= *wailaka*) woe unto you!

ويكة (eg.) *wēka* = بايا *bāmiyā* okra, gumbo (*Abelmoschus esculentus*; bot.)

ويل *wail* affliction, distress, woe; (with ل or ويل *waila* with pers. suffix) woe! لك *wailun laka* or ويك *wailaka* woe unto you!

ويلة *waila* pl. -āt calamity, disaster, distress, affliction, woe, misfortune, adversity

ي

يا *yā* (vocative and exclamatory particle) O, oh | يا حزن *(ḥazn)* oh, my misfortune! يا سلام *(salām)* good Lord! good heavens! oh dear! يا طاما *(ṭalamā)* how often ...; how many times ...! يا للشقاء *(al-shaqā)* oh, what a calamity! يا له من رجل *(rajulīn)* oh, what a man! يا ل how much! how many! how

يا لله من ... often! how many times! ... (li-llāhi) what a calamity is ...! how unfortunate is ...! رأي *raʾī* see يا ترى

ي *yā* name of the letter ي

اليابان *al-yābān* Japan

ياباني *yābānī* Japanese; (pl. -ān) a Japanese

يارد *yārda* pl. -āt yard (measure of length)

يأزرجة *yāzirja* astrology

يأزرجي *yāzirjī* pl. -iya astrologer

يأس *ya'isa* a i (يأس *ya's*, ياسة *ya'dsa*) to renounce, forgo (من s.th.); to give up all hope (من of) IV to make (s.o.) renounce or forgo; to deprive of hope (s.o.) X = I

يأس *ya's* renunciation, resignation; hopelessness, desperation | سن اليأس *sinn al-y.* the climacteric

يؤوس *ya'ūs* in despair, despairing; hopeless, desperate

يائس *yā'is* hopeless, desperate (person)

مئوس *ma'ūs* منه: lost, desperate (cause)

مستئس *musta'is* hopeless, desperate (person)

ياسمين *yasamīn* jasmine (bot.)

ياسنت *yāsini* hyacinth (bot.)

ياطاش *yāṭāṣ*: خدمة بالياطاش *kidma bi-l-y.* (tun.) piecework, jobwork

يانا *yāfā* Jaffa (seaport in SW Palestine)

يانعة *yāffa*, *yāfiṣa* sign, signboard, plaque, name plate, doorplate

ياقة *yāqa* pl. -āt collar

ياقوت *yāqūt* (coll.; n. un. ة) pl. يواقيت *yāwāqit* hyacinth (bot.); hyacinth, sapphire | ياقوت | ياقوت أخضر *(aḥmar)* ruby; ياقوت جمرى *(jamrī)* car-buncle

ياميش *yāmīš* dried fruits

يانسون *yānisūn* anise, aniseed

ياور *yāwir* pl. -iya adjutant, aide-de-camp

ياي *yay* pl. -āt spring, spiral spring

ياباب *yabāb* devastated, waste

يابس *yābisa* a (*yabs*, *yubs*) to be or become dry, to dry II and IV to make dry, to dry (s.th.)

يابس *yabs*, *yubs*, *yabas* dryness

يابس *yabs*, *yabis* dried, dried out, desiccated, arid; اليبس *al-yabs* the dry land, land, terra firma

يبوسة *yubūsa* dryness (also fig. e.g. of writing or speech style)

يابس *yābis* dry, dried out, desiccated, arid; rigid, hard, firm, compact; اليابسة *al-yābisa* land, terra firma

يتم *yatama* i, *yatuma* u and *yatima* a to be or become an orphan, be bereaved of one's parents IV to orphan, deprive of his parents (s.o.) V = I

يتم *yatm*, *yutm*, *yatam* orphanhood

يتم *yatīm* pl. ايتام *aitām*, يتامى *yatāmā* orphan; unique of its kind, unequaled, unmatched, incomparable; — *yatīm* f. ة ملجأ الايتام | دار الايتام *malja' al-a.* and orphanage

يتم *mailam* pl. مياتم *mayatim* orphanage

يتم *muyattam* orphaned, parentless; orphan

يثرب *yathrib* original name of Medina

يحبور see حبر

ميحار *mīḥār* mace, scepter; crozier; bat, mallet

يحمور *yahmūr* see حر

يحي *yahyā* John

يخت *yakt* pl. يخوت *yukūt* yacht

يخضر see خضر

يخنة *yakna* and يخنى *yaknī* a kind of ragout

يد *yad* f., pl. ايد *aidin*, اياد *ayādīn* hand; foreleg; handle; power, control, influ-

ence, authority; assistance, help, aid; (*Isl. Law*) (personal) possession, actual control; benefit; favor | 1. With prepositions: *yadan bi-yadin* personal(ly), from hand to hand; ... *بين يدي* (*yadai*) in front of; *بين يديه* in front of him; in his presence; in his power; *بإيدنا* *bi-aidinā* or *بين أيدنا* at our disposal; *الكلام بين أيديكم* (*kalāmu*) you have the floor, you may speak; *ما بين أيدنا من* what ... are before us or present themselves to us; *تحت اليد* on hand, handy, available; *تحت يده* under his authority, in his power; *على أيدي* pl. *على يد* (with foll. genit.) at the hand(s) of; *على يده* or *عن يده* with his help, through his good offices; *على أيدي الناس* with the help of other people; at the hands of other people; *في اليد* in hand, on hand, available; — 2. Construct forms: *ي. يد الجوزاء* *y. al-jauzā'* a bright star in Orion; *لا أفعله* (*yada d-dahr*), I shall never do it; *ي. يد المظلة* *y. al-mizalla* umbrella handle; *يد النكاح* conjugal authority (*Isl. Law*); *يد ذو* powerful, influential; holder of actual control, possessor (*Isl. Law*); *ساعة اليد* wrist watch; *سبط اليمين* *sabīf al-y.* liberal, openhanded, generous; *شعبة اليد* *ṣuḡl al-y.* handbag; *شغل اليد* *ṣuḡl al-y.* or *عمل اليد* *'amal al-y.* manual work; handwork; *صفاد اليد* handcuff; *صفر اليمين* *ṣifr al-y.* empty-handed; *عربة اليد* *'arabat al-y.* handcart; *قنبلة اليد* *qunbulat al-y.* hand grenade; — 3. Other phrases: *يد بيضاء* (*baidd'*) pl. *أياد بيضاء* benefit, favor; skill, competence, capability, qualification, achievement; *له يد بيضاء في* to be skilled, versed, experienced in; to have the upper hand in; *يد مبغلة* (*mubḡila*) unrightful possession (*Isl. Law*); *يد محقة* (*muḥiqqa*) rightful possession (*Isl. Law*); *بقي مكتوف الأيدي أمام* (*baqiya*) to stand helpless before ...; *دق يدا بيد* (*daqqa*) to clap one's hands; *ذهبوا أيدي* (or *أيادي*) *dahabū aidiya (ayādiya) sabā* to

be scattered in all directions; *أسدى إليه* (*asda*) to do s.o. a favor; *سقط في يده* (*suqūṭa*) to stand aghast, be embarrassed, be bewildered; *استقط في يده* (*usqūṭa*) do.; *شد يده على* (*ḥadda yadahū*) to cling to s.th.; *مصنوع باليد* or *مشغول باليد* handmade; *طلب يد المرأة* (*yada l-mar'a*) to propose to a woman, ask her hand in marriage; *أعطاه شيئاً عن ظهر يد* *a'ṭahu 'an zahri yadin* to give s.o. s.th. for nothing, give s.o. s.th. as a present; *اليد العاملة* labor force, labor; *الأيدي العاملة* man power, labor, workmen, hands; *قدمه باليد* (*qaddamahū*) to hand s.th. over personally, deliver s.th. in person; *له عندي يد* I am obliged to him for a favor; *له يد في* he has a hand in ...; *له اليد الطولى في* (*fūḏa*) to be powerful in, have decisive influence on; *له عند* he has great influence on other people, he can accomplish a great deal with other people; *ما لي بذلك يدان* that is not in my power; *مد يد المساعدة* (or *المعونة* or *المون*) *madda yada l-musā'ada (l-ma'āna, f'-aun)* to extend one's help, lend a helping hand; *هم يد واحدة على* (*'alayya*) they are in league against me; *وضع يده على* (*yadahū*) to take possession of; *يد قصيرة* he is incapable, his powers are limited

yadawī manual; hand- (in compounds) | *شغل يدوي* (*ṣuḡl*) or *عمل يدوي* (*'amal*) manual work; handwork; *صناعة يدوية* handicraft; *طراز يدوي* hand-operated model (of an apparatus); *العملة اليدويون* (*'amala*) the manual workers, labor

yarbū' pl. *yarābi'*² jerboa (zool.)

look up alphabetically

yari'a a (yara') to be a coward, be ohickenhearted

yara' cowardly; — (coll.; n. un.) glowworm, firefly; cane, reed; reed pen

يرقان *yaruqān* a plant disease, mildew; jaundice; (coll.; n. un. ة) larvae (zool.) | يرقان الضفادع tadpoles

ميروق *mairūq* affected by mildew, mildewy; jaundiced

اليرموك *al-yarmūk* Yarmuk river (in NW Jordan)

يزيدي *yazīdī* Yezidi, belonging to the Yezidi sect

اليزيدية *al-yazīdīya* the religion of the Yezidis; the Yezidis or Devil Worshipers (of Kurdistan)

يزرجه *yazarja* astrology

يزكي *yazakī* pl. يزك *yazak* guard, sentry

يازول *yāzūl* a variety of wild garlic (*Allium roseum* L., bot.)

يسر *yasira* a (*yasar*) to be or become easy; — *yasura u* (*yusr*) to be small, little, insignificant; to be or become easy II to level, smoothen, pave, prepare (على for s.o. s.th.); to ease, make easy, facilitate (على for s.o. s.th.) | يسر السبيل امامه ل to pave the way for s.o. to..., enable s.o. to (do s.th.) III to be lenient, indulgent, obliging, complaisant (• with s.o.), humor (• s.o.) IV to live in easy circumstances; to be or become rich; to be lucky, fortunate; to have an easy confinement (woman) V to become easy; to be made easy, be facilitated; to succeed, turn out successful; to thrive, prosper; to be made possible, be possible (ل for s.o.) X to be easy; to succeed, be successful

يسر *yusr* ease, easiness, facility; easy, pleasant circumstances; prosperity, affluence, wealth, abundance, luxury

يسرة *yasra* left side

يسار *yasār* ease, easiness, facility; comfort; prosperity, affluence, wealth, abun-

dance, luxury; left hand; left side | يسارا or اليسار to (at, on) the left

يساري *yasārī* leftist, left-wing (pol.)

يسرى *yusrā* pl. يسريات *yusrayāt* left side; اليسرى the left hand

يسير *yasir* easy (على for); small, little, slight, insignificant, (of time) short; plain, homely; simple, uncomplicated

يسير *aisar* easier; smaller, lesser, slighter, more insignificant; more prosperous, wealthier; left; left-handed; left-sided

يسير *maisir* an ancient Arabian game of chance (forbidden by the Koran) played with arrows without heads and feathering, for stakes of slaughtered and quartered camels

يسيرة *maisara* pl. ميسار *mayāsir* left side; left wing (of an army)

يسيرة *maisara, maisura, maisira* ease, comfort; prosperity, affluence, wealth, abundance, luxury

يسير *tasir* facilitation

يسور *maisūr* pl. ميسر *mayāsir* easily done, easily accomplished, within easy reach, easy to carry out, feasible without difficulty; easy; successful, fortunate, lucky; prosperous, well-to-do, in easy circumstances

يسر *mayassar* facilitated, made easy, within easy reach; successful, fortunate, lucky; prosperous, well-to-do, wealthy, rich

يسر *mūsir* pl. -ūn, ميسر *mayāsir* prosperous, well-to-do, wealthy, rich

يسر *mulayassar* facilitated, made easy; easy; within easy reach; on hand, available; taking a smooth and successful course, going smoothly; successful, fortunate, prosperous, well-to-do | يتيسر | الحال well off, in easy circumstances

يسقي *yasaqī* kavass, consular guard, armed attendant

يسمين *yasmīn* jasmine

يسوع *yasū'* Jesus

يسوعي *yasū'ī* Jesuitic(al); (pl. -ūn) Jesuit

يشب *yaṣb* jasper

يشم *yaṣm* jade

يشق *yaṣmaq* and يشك *yaṣmak* (Turk. *yaṣmak*) face veil worn by women

يصب *yaṣb* and يصف *yaṣf* jasper

ياطاش look up alphabetically

يعبوب *ya'būb* see عتب

يعسوب *ya'sūb* see عتب

يعقوب *ya'qūb* Jacob, James; see also عتب

يعقوبي *ya'qūbī* pl. يعاقبة *ya'āqiba* Jacobite; Jacobitic (Chr.)

يافوخ *yāfūḥ* pl. يوافيخ *yawāfīḥ* vertex, crown of the head

يفعة *yaf'a* (= يافطة) sign, signboard, plaque, name plate, doorplate

يفع *yaf'a* a (*yaf'*) to reach adolescence; to be at the age of puberty IV and V do.

يفع *yaf'* adolescence; puberty

يفع *yaf'a* hill, range, highland; — (pl. أيفاع *āfā'*) boy at the age of puberty, adolescent, youth, teen-ager, juvenile

يفاع *yafā'* hill

يفع *yafī'* adolescent, grown-up; boy at the age of puberty, adolescent, youth, teen-ager, juvenile

ياقوت look up alphabetically

يقطن see قطن

يقظ *yaqīza* a (*yaqāz*) and يقظة *yaqāza* u (*yaqāza*) to be awake; to wake; to be on one's guard, be wary, watchful, alert, vigilant II and IV to wake up (s.o.); to awaken, arouse, stir up, provoke (s.th.); to warn, alert, put on his guard (s.o.) V to be awake; to be vigilant, watchful, alert, on one's guard X to wake up, awaken, be awakened, be roused from sleep (عل by); to have o.s. awakened, ask to be wakened; to be awake; to be watchful, vigilant, alert

يقظ *yaqūz*, *yaqīz* pl. أيقاظ *aiqāz* awake; watchful, vigilant, alert, wary, cautious

يقظة *yaqza*, *yaqāza* waking, wakefulness; sleeplessness, insomnia; watchfulness, vigilance; wariness, caution; alertness, keenness of the mind

يقظان *yaqzān*, f. يقظي *yaqzā*, pl. يقاظي *yaqāzā* awake; attentive, alert; wary, cautious; watchful, vigilant | أبو اليقظان rooster, cock

يقاظ *iqāz* awaking, reveille

تيقظ *tayaqqūz* wakefulness; watchfulness, vigilance, alertness, wariness, caution

متيقظ *mutayaqqīz* awake; watchful, vigilant, wary, cautious; alert, attentive

مستيقظ *mustaiqīz* awake

يقن *yaqīna* a (*yaqn*, *yaqan*) to be sure, certain; to know for certain (ب or ا s.th.), be sure, be certain, be convinced (ب or ا of) IV, V and X to ascertain (ب or ا s.th.), make sure (ب or ا of s.th.); to know for certain (ب or ا s.th.), be sure, be certain, be convinced (ب or ا of)

يقن *yaqn*, *yaqan* certainty, certitude

يقن *yaqan*, *yaqun*, *yaqīn* and يقنة *yaqāna* credulous, ingenuous, unsuspecting

يقين *yaqīn* certainty, certitude (ب about), conviction (ب of) | يقينا certainly, surely, positively; أنا على يقين من أن or أنا على يقين أن I am convinced, I am positive, I am certain that ...; كونوا على يقين you can be sure; حق اليقين *haqq al-y.* absolute certainty

يقين *yaqīnī* definitely laid down, positive, absolute, indisputable; يقينيات *yaqīniyāt* established truths, axioms

ميقان *mīqān* credulous

موقن *mūqīn* convinced (ب of); certain, sure (ب of)

متيقن *mutayyiqqīn* convinced, positive, sure, certain

كون see يكون

يم *II* to betake o.s., repair, resort, go, turn, wend one's way (نحو or صوب *ṣaubā*, نحو *naḥwa* or شطر *ṣaṭra* to or toward a place), set out, head, be headed (نحو, صوب, شطر for); to direct, turn (أ s.th.) | يم في فم | البركان (*fami l-burkān*) to venture into the lion's den; يم وجهه شطر (*wajhahū ṣaṭra*) to turn or face toward V to betake o.s., repair, resort, turn (أ to), make, head (أ for); to aim (أ at), intend (أ s.th.)

يم *yamm* pl. يموم *yumūm* open sea; (syr.) side | من يمي from my side, on my part

يام *yamām* (coll.; n. un. ة) pl. -āt, يامم *yamām* pigeon, dove

عن *yamana u*, *yamīna a*, *yamuna u* (*yumn*, مينة *maimana*) to be lucky, fortunate II to go to the right V to see a good omen (ب in) X do.

عن *yumn* good luck, good fortune, prosperity, success

يمن *yaman* and يمنة *yamna* right side or hand; يمنا to (at, on) the right; يمنة *yamānatan* do. | شمالا ويمنا to the north and south; يمنة ويسرة (*yasraṭan*) to the right and left

اليمن *al-yaman* Yemen

يمني *yamanī* from Yemen, Yemenite

يمين *yamīn* f., pl. ايمان *aimān* right side; right hand | يمنا or اليمن to (at, on) the right; يمنا وشمالا to the right and left; يمنة ما ملكت (ملك) يمنة *mā malakat (tamliku)* *yaminuhū* his possessions

يمين *yamīn* f., pl. ايمان *aimun*, ايمان *aimān* oath | يمن الامانة *y. al-amāna* oath of allegiance; يمن الصبر *y. as-ṣabr* perjury; يمن قانونية (*qānūniya*) oath of office, official oath; يمن كاذبة perjury; يمن الولاء *y. al-walāʾ wa-l-iklās* oath of allegiance; ايمان الله *aimunu llāhi* and ايم الله *aimu llāhi* I swear by God!

يميني *yamīnī* of or pertaining to the right side, right-hand, right; O اليمينون the right-wing parties

يمنى *yumnā* pl. يمنيات *yumnayāt* right hand; right side

ايمان *aiman**, f. يمنى *yumnā* right-hand, right, on the right; lucky

مينة *maimana* pl. ميامن *mayāmīn* right side; right wing (of an army)

تيمن *tayammun* auspiciousness, good augury, good omen

ميمون *maimūn* pl. ميامين *mayāmīn* fortunate, lucky; blessed; monkey | ميمون عمل الطائر الميمون favorable, auspicious; happy journey! Godspeed!

ميمن *muyamman* lucky, auspicious

يناير *yaṇḍayir**, يناير *yaṇḍ'ir* January

ينبع *yanbū'* see نبع

ينسون *yansūn* (= يانسون) anise, aniseed

ينع *yana'a a i* (*yan'*, *yun'*, ينوع *yunū'*) to become ripe, ripen, mellow IV do.

ينيع *yanī'* ripe, mellow

ايناع *inā'* ripening, mellowing

يانع *yānī'* pl. ينع *yan'* ripe, mellow

اليهود *al-yahūd* the Jews, Jewry

يهودي *yahūdī* Jewish; Jew

يهودية *yahūdīya* Judaism

يوبيل *yūbīl* jubilee

يوحنا الصابغ | يوحنا *yūḥannā* John the Baptist

يود *yūd* iodine

ياور look up alphabetically

يورانيوم *yurāniyūm* uranium

يوزباشي *yuzbāshī* pl. *-īya* captain, battery commander; (as a naval rank) lieutenant (formerly, *Eg.*)

يوسف *yūsuf* Joseph; (*eg., syr.*) افندي *y. afandī* (coll.) tangerines

يوسف *yūsufī* (*eg.*) tangerines

يوطنة (from Fr. *lieutenant*; *tun.*) *yūṭana* lieutenant

يوغلافيا *yūgoslāviyā* Yugoslavia

يوغلافيا *yūgoslāvi* Yugoslavian

يافة look up alphabetically

يوليو *yūliyō* and يولي *yūliya* July

يوم III to hire by the day (• s.o.)

يوم *yaum* pl. أيام *ayyām* day; pl. also: age, era, time | اليوم *al-yauma* today; يوم *yauma* on the day when ...; أيام *ayyāma* in the days of, during; أياما *ayyāman* for a few days; أيامه *ayyāmuhū* his lifetime, his life; يومها *yaumahā* then, at that time, that day; يوما or ما يوما sometime, some day, one of these days; ذات يوما *dāta yaumin* one day, once; يوما or يوما فيوما or يوما عن يوم or يوما بعد يوم day by day, day after day, from day to day; يوما from today on, starting today; يوما nowadays, these days; يوما ليلة (*layla*) overnight, from one day to the other; يوما كل *kulla yaumin* daily, every day; يوما من يوم or من يوم الى يوم from one day to the other, from day to day; يوما من يومه from that time on, henceforth; right away; يوما منذ اليوم from now on, as of now, henceforth; يوما عن أيام a few days ago; for the past few days; يوما بعد ذلك a few days after that; — يوما الاثنين *y. al-aḥad* Sunday; يوم الاحد

y. al-ignain Monday; يوم الثلاثاء *y. al-ṭalāṭā* Tuesday; يوم الاربعاء *y. al-arbi'a* Wednesday; يوم الخميس *y. al-kamis* Thursday; يوم الجمعة *y. al-jum'a* Friday; يوم السبت *y. as-sabī* Saturday; — يوم اسود black day, unlucky day; يوم الاشتغال workday; يوم ايوم (*aiyam*) a bad day; يوم الدين *y. ad-dīn* the Day of Judgment; يوم رأس السنة *y. ra's as-sana* New Year's Day; يوم عطلة *y. 'uḡla* day off, free day, holiday; ابن اليوم *ibn al-y.* man of today, modern man; ابن يومه of one day, short-lived, passing, ephemeral; ابن الايام a man of the world, a sophisticated man; على توال الايام (*tawālī l-u.*) in the course of time, in time

يومئذ *yauma'idin* (on) that day, then, at that time

يومذاك *yaumaḍāka* (on) that day, then

يومي *yaumi* daily; by the day; يوميا daily, every day; يوميات everyday events; everyday chronicle; daily news | جريدة يومية daily newspaper

يومية *yaumiya* daily wages, a day's wages; daily ration; a day's work, daily task; diary, journal; daybook; calendar

مياومة *muyāwama* work by the day, day labor; *muyāwamatan* daily, by the day, per day, per diem | عامل مياومة day laborer, hired man

اليونان *al-yūnān* the Greeks; Greece

يوناني *yūnānī* Greek; (pl. *-ūn*) a Greek

يونانية *yūnāniya* Grecism; Greek language

يونس *yūnus* Jonah

هيئة اليونسكو *hai'at al-y. al-yūneskō*, UNESCO, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

يونسفير *yonosfēr* ionosphere (radio)

يوني *yūniyō* and يونيو *yūniya* June

SPOKEN LANGUAGE SERIES

The following self-teaching language courses are accompanied by recordings (cassettes, LP records, or tapes) which are integrated with the texts.

SPOKEN ARABIC (IRAQI)
SPOKEN ARABIC (SAUDI)
SPOKEN ARMENIAN
SPOKEN BURMESE
SPOKEN CHINESE
SPOKEN DANISH
SPOKEN DUTCH
SPOKEN FINNISH
SPOKEN FRENCH
SPOKEN GERMAN
SPOKEN GREEK
SPOKEN HAUSA
SPOKEN HINDUSTANI
SPOKEN HUNGARIAN
SPOKEN ITALIAN

SPOKEN JAPANESE
SPOKEN KOREAN
SPOKEN MALAY
SPOKEN NORWEGIAN
SPOKEN PERSIAN
SPOKEN PORTUGUESE
SPOKEN ROMANIAN
SPOKEN RUSSIAN
SPOKEN SERBO-CROATIAN
SPOKEN SPANISH
SPOKEN TELUGU
SPOKEN THAI
SPOKEN TURKISH
SPOKEN URDU
SPOKEN VIETNAMESE

Catalog on Request

Spoken Language Services, Inc., P.O. Box 783, Ithaca, New York 14850